**Ekitabo Ekyetebwa  
Oluberyeberye  
Enyanjula***Ekitabo kino kyetebwa ekitabo kya Musa, Oluberyeberye. Kizwire ebitundu bingi ebyawandiikiibwe abantu abaweraku naye ng’o mukuŋaanya tategeerekeka. Ebiri mu kitabo kino byatandikire okukuŋaanyizibwa mu kyasa eky’e ikumi n’e bisatu (13) bc, ni bikomenkerezebwa oluvanyuma lw’o kuva mu buwaŋanguse bw’e Babulooni mu 587 okutuuka 538 bc. Kitumula ku ebyo ebifa ku igulu n’e nsi nga bwe byatondeibwe Katonda byonabyona. Katonda bye y’asingire okuteekaku eisira era y’alamwire ate n’a bonererya n’abo abakola ebibbiibi. Waire nga Katonda abonereirye omuntu olw’e bibbiibi bye, kyooka amusaasira n’a mwiriramu. Ekitabo kino kyawulibwamu ebitundu bibiri: ekisooka kiri ku byafaayo ku kutondebwa kw’e nsi n’o kw’o muntu (Ensuula 1–2); n'o ku kusobya kw’o muntu n’e kibonereryo kye yafunire ekitwaliramu n'a baizukulu be bonabona (Ensuula 3–6); ni kitumula ku kusalira ensi omusango okugisinga n’o kugibonererya, niikwo kuleeta amataba (Ensuula 6–7); ate ni kitumula n'o ku Mukama okukola endagaano n’o muntu, eiririra ku edi gye yakolere n'o Adamu (Ensuula 8–9). Ekyokubiri kitumula ku byafaayo bya bazeiza, eby’o buweererya bwabwe okutandikira ku Ibulayimu ni kimalirirya n'o Yusufu (Ensuula 12–50).*

**Oluberyeberye**

**Ensuula 1**

***Okutondebwa kw’e Nsi***

1 Oluberyeberye Katonda yatondere eigulu n'e nsi.(yok 1:1)

2 Ensi yabbaire njereere nga yeetabwiretabwire; n'e ndikirirya yabbaire kungulu ku buliba: omwoyo gwa Katonda ni gumaamira kungulu ku maizi.

3 Katonda n'a tumula nti, Wabbeewo obutangaavu. Ni wabbaawo obutangaavu.

4 Katonda n'a bona nga kisa: Katonda n'a yawula wakati mu butangaavu n'e ndikirirya.

5 Katonda obutangaavu n'a bweta emisana, n'e ndikirirya n'a gyeta obwire. Ni bubba eigulo, ni bubba amakeeri, olwo niilwo lunaku olumu.

6 Katonda n'a tumula nti, wabbeewo eibbanga wakati mu maizi, lyawulenga amaizi n'a maizi.

7 Katonda n'a teekawo eibbanga n'a yawula amaizi agali wa nsi w'e ibbanga n'a maizi agali waigulu mu ibbanga: kityo bwe kyabbaire.

8 Katonda eibbanga n'a lyeta eigulu. Ni bubba eigulo, ni bubba makeeri, olwo niilwo lunaku olw'o kubiri.

9 Katonda n'a tumula nti, amaizi agali wansi w'e igulu gakuŋaanire mu kifo kimu, olukalu luboneke: kityo bwe kyabbaire.

10 Katonda olukalu n'alweta ensi; n'eikuŋaaniro ly'amaizi n'alyeta enyanza: Katonda n'abona nga kisa.

11 Katonda n'a tumula nti, ensi emere ebimeera, omwido ogubala ensigo, omusaale gw'e bibala, ogubala ebibala mu ngeri yagwo, ogulimu ensigo yaagwo, ku nsi: kityo bwe kyabbaire.

12 Ensi n'e mera ebimera, omwido ogubala ensigo mu ngeri yagwo, n'o musaale ogubala ebibala, ogulimu ensigo yagwo, mu ngeri yagwo: Katonda n'a kibona nga kisa.

13 Ni bubba eigulo, ni bubba amakeeri, olwo niilwo olunaku olw'o kusatu.

14 Katonda n'a tumula nti, wabbeewo ebyaka mu ibbanga ery'e igulu; byawulenga emisana n'o bwire, bibbenga ng'o bubonero, n'e biseera, n'e naku n'e myaka:

15 Bibbenga ng'e tabaaza mu ibbanga ery'e igulu byakenga ku nsi: kityo bwe kyabbaire.

16 Katonda n'a kola ebyaka bibiri ebinene; ekyaka ekisinga obunene okufuganga emisana, n'e kyaka ekitono okufuganga obwire: era n'e munyenye.

17 Katonda n'a biteeka mu ibbanga ery'e igulu byakenga ku nsi,

18 bifugenga emisana n'o bwire, era byawulenga obutangaavu n'e ndikirirya: Katonda n'a kibona nga kisa.

19 Ni bubba eigulo, ni bubba amakeeri, olwo niilwo lunaku olw'o kuna.

20 Katonda n'a tumula nti, amaizi gazaale ebyewalula bingi ebirina obulamu, era n'e bibuuka bibuuke ku nsi mu ibbanga ery'e igulu.

21 Katonda n'a tonda balukwata abanene, na buli ekirina obulamu ekyewalula, amaizi kye gazaire mu ngeri gyabyo, na buli ekibuuka ekirina ebyoya mu ngeri yakyo: Katonda n'a kibona nga kisa.

22 Katonda n'a biwa omukisa n'a tumula nti, mweyongere mwale, mwizulye amaizi ag'o mu nyanza, era n'e bibuuka byeyongere mu nsi.

23 Ni bubba eigulo, ni bubba amakeeri, olwo niilwo lunaku olw'o kutaanu.

24 Katonda n'a tumula nti, ensi ereete ekirina obulamu mu ngeri yaakyo, ente, n'e kyewalula, n'e nsolo y'e nsi mu ngeri yaayo: kityo bwe kyabbaire.

25 Katonda n'a kola ensolo y'e nsi mu ngeri yagyo, n'e nte mu ngeri yagyo, na buli ekyewalula ku nsi mu ngeri yakyo: Katonda n'a kibona nga kisa.

26 Katonda n'a tumula nti, tukole omuntu mu ngeri yaisu, mu kifaananyi kyaisu: bafugenga eby'o mu nyanza n'e bibuuka waigulu, n'e nte, n'e nsi yonayona, na buli ekyewalula ku nsi.

27 **Katonda n'a tonda omuntu mu ngeri ye, mu ngeri ya Katonda mwe yamutondeire; omusaiza n'o mukali bwe yabatondeire.**

28 Katonda n'a bawa omukisa, Katonda n'a bakoba nti, mweyongerenga, mwalenga, mwizulye ensi, mugirye: mufugenga eby'o mu nyanza, n'e bibuuka waigulu, na buli ekirina obulamu ekitambula ku nsi.

29 Katonda n'a tumula nti, bona, mbawaire omwido gwonagwona ogubala ensigo, oguli ku nsi yonayona, na buli musaale ogulimu, ekibala ky'o musaale ogubala ensigo eri imwe; gwabbanga mere.

30 n'eri buli ensolo ey'o ku nsi, na buli ekibuuka waigulu, na buli ekyewalula ku nsi, ekirimu omwoka omulamu, ngiwaire omwido gwonagwona omubisi okubbanga emere: kityo bwe kyabbaire.

31 Katonda n'a bona buli ky'a kolere; era, bona, nga kisa. Ni bubba eigulo ni bubba amakeeri, olwo niilwo lunaku olw'o mukaaga.

**Oluberyeberye**

**Ensuula 2**

***Olunaku lw’o Musanvu Katonda Awumula***

1 Ne biwa okukola eigulu n'e nsi n'e igye lyabyo lyonalyonna.

2 Katonda n'a malira ku lunaku olw'o musanvu mu mirimu gye gye yakolere; n'a wumulira ku lunaku olw'o musanvu mu mirimu gye gyonagyona gye yakolere.

3 Katonda n'awa omukisa olunaku olw'o musanvu n'a lutukulya: kubanga olwo lwe yawumuliiremu mu mirimu gye gyonagyona Katonda gye yatondere gye yakolere.

***Okutondebwa Kw’o Kusaiza N’o Mukali***

4 Lityo eizaire ery'e igulu n'e nsi bwe lyatondeibwe, ku lunaku Mukama Katonda lwe yakoleireku ensi n'e igulu.

5 Na buli musaale ogw'o mu nsiko nga gukaali kubbaawo mu nsi, na buli mwido ogw'o mu nsiko nga gukaali kumera: kubanga Mukama Katonda yabbaire nga akaali kutonyesya maizi ku nsi, nga wabula muntu alima ensi;

6 naye olufu ni luniina okuva mu nsi, ni lutonya amaizi ku nsi yonayona.

7 Mukama Katonda n'a bbumba omuntu, n'e nfuufu y'e nsi, n'a mufuuwamu mu nyindo omwoka ogw'o bulamu; omuntu n'a fuuka omwoka omulamu.

8 Mukama Katonda n'a simba olusuku mu Aden ku luuyi olw'e buvaisana; n'a teeka omwo omuntu gwe yabbumbire.

9 Mukama Katonda n'a merya mu nsi buli musaale ogusanyusa amaiso omusa okulya; n'o musaale ogw'o bulamu wakati mu lusuku, n'o musaale ogw'o kumanya obusa n'o bubbiibi.

10 Omwiga ni gusibuka mu Adeni okufukiriranga amaizi mu lusuku; ni gwawukanamu ni gufuuka emitwe ina.

11 Ogw'o luberyeberye eriina lyagwo Pisoni; ogwo niigwo gwetooloola ensi yonayona eya Kavina, erimu zaabu;

12 ne zaabu ey'o mu nsi edi nsa: mulimu bedola n'a mabbaale sokamu.

13 N'e riina ly'o mwiga ogw'o kubiri Gikoni: ogwo niigwo gwetooloola ensi yonayona ey’e Kuusi.

14 N'e riina ly'o mwiga ogw'o kusatu Kidekeri: ogwo niigwo gubita ku mbali kw'e Bwasuli. N'o mwiga ogw'okuna Fulaati.

15 Mukama Katonda n'a twala omuntu, n'a muteeka mu lusuku Adeni alulimenga alukuumenga.

16 Mukama Katonda n'a lagira omuntu n'a mukoba nti buli musaale ogw'o mu lusuku olyangaku nga bw'e watakanga:

17 naye omusaale ogw'o kumanya obusa n'o bubbiibi togulyangaku: kubanga olunaku lw'o ligulyaku tolireka kufa.

18 Mukama Katonda n'a tumula nti ti kisa omuntu okubbanga yenka; n'a mukolera omubeezi amusaanira.

19 Mukama Katonda n'a kola n'e itakali buli nsolo ey'o mu nsiko, na buli ekibuuka waigulu; n'a bireetera omuntu, okubona bweyabyeta: n'o muntu buli lye yayetere ekitonde kyonakyona ekiramu eryo niilyo eriina lyakyo.

20 Omuntu n'a bituuma amaina buli nsolo n'e kibuuka waigulu na buli nsolo ey'o mu nsiko; naye omuntu nga akaali kubona omubeezi amusaanira.

21 Mukama Katonda n'a leetera omuntu endoolo nyingi, n’a gona; n'a mutoolamu olumpete lumu, n'a iryawo enyama mu kifo kyalwo.

22 Mukama Katonda n'a zimba olumpete, lw'atoire mu muntu, okubba omukali, n'a muleeta eri omuntu.

23 Omuntu n'a tumula nti ono niiryo eigumba eriviire mu magumba gange, niiyo enyama eviire mu nyama yange: yena yayetebwanga mukali, kubanga atoleibwe mu musaiza.

24 Omusaiza kyeyavanga aleka itaaye n’o maye, ni yeetaba n’o mukali we: boona babbanga omubiri gumu.

25 Bombiri babbaire bwereere, omusaiza n’o mukali we, so ti baakwatiibwe nsoni.

**Oluberyeberye**

**Ensuula 3**

***Okugwa***

1 N'o musota gwabbaire mukalabakalaba okusinga ensolo gyonagyona egy'o mu nsiko, gye yakolere Mukama Katonda. Ni gukoba omukali nti atyo bwe yatumwire Katonda nti ti mulyanga ku misaale gyonagyona egy'o mu lusuku?

2 Omukali n'a koba omusota nti ebibala by'e misaale egy'o mu lusuku tulya;

3 Wabula ebibala by'o musaale oguli wakati mu lusuku, Katonda yatumwire nti **ti mugulyangaku waire okugukwatangaku muleke okufa.**

4 Omusota ni gukoba omukali nti okufa ti mulifa.

5 Kubanga Katonda amaite nti olunaku lwe muligulyaku imwe, amaiso ganyu lwe galizibuka, mwena mulibba nga Katonda okumanyanga obusa n'o bubbiibi.

6 Omukali bwe yaboine ng'o musaale musa okulya, era nga gusanyusa amaiso n'o musaale nga gw’o kwegombebwa, okuleeta amagezi, n'a noga ku bibala byagwo n'alya, n'awa era n’o ku musaiza we yeena n'alya.

7 Amaiso gaabwe bombiri ni gazibuka ni beetegeera nga babbaire bwereere; ni batunga amakoola g'e misaale ni beekolera eby'o kuvaala.

8 Ni bawulira eidoboozi lya Mukama Katonda ng'a tambula mu lusuku mu kiseera eky'e mpewo: omusaiza n’o mukali we ni beegisa mu maiso ga Mukama Katonda wakati mu misaale egy'o mu lusuku.

9 Mukama Katonda n'a yeta omusaiza n'a mukoba: nti **oli waina?**

10 N'a tumula nti, mpuliire eidoboozi ly’o mu lusuku, ni ntya, kubanga mbaire bwereere; ni negisa.

11 N'atumula nti **yani eyakukobeire nti obbaire bwereere? oliire ku musaale gwe nakulagiire obutagulyangaku?**

12 Omusaiza n'atumula nti omukali, gwe wampaire okubbanga nanze niiye ampaire ku musaale, ne ndya.

13 Mukama Katonda n'akoba omukali nti **kiki kino ky'akolere?** omukali n'a tumula nti omusota gunsenderesendere, ni ndya.

14 Mukama Katonda n'akoba omusota nti, ***kubanga okolere kino, olaamiibwe iwe okusinga ensolo egy'o mu nyumba gyonagyona, n'o kusinga buli nsolo ey'o mu nsiko; watambulyanga kida, waalyanga nfuufu enaku gyonagyona egy'o bulamu bwo:***

15 *Nzena obulabe nabuteekanga wakati wo n'omukali, era ne wakati w'e izaire lyo n'e izaire ly'o mukali: (eizaire ly'o mukali) lirikubbetenta omutwe, weena oliribbetenta ekityero.*

16 N'akoba omukali nti *okwongera nakwongerangaku obulumi bwo n'o kubbanga kwo ekida; mu bulumi mwe wazaaliranga abaana; n'o kwegomba kwo kwabbanga eri musaiza wo, yeena yakufuganga.*

17 N'a koba Adamu nt*i kubanga owuliire eidoboozi lya mukali wo, n'olya ku musaale gwe nakulagiire nga ntumula nti togulyangaku: ensi eramiibwe ku lulwo; mu kutegana mwe watoolanga ebyokulya enaku gyonagyona egy'o bulamu bwo;*

18 *amawa n'a matovu ge yakuzaaliranga; weena waalyanga mwido gw'o mu nimiro.*

19 *Mu ntuuyo egy'o mu maiso go mw'e waliiranga emere, okutuusya lw'oliira mu itakali; kubanga omwo mwe watooleibwe; kubanga oli nfuufu iwe, n’o mu nfuufu mw'oliira.*

20 Omusaiza n'a tuuma mukali we eriina lye Kaawa; kubanga ono niiye maaye w'abo bonabona abalamu.

21 Mukama Katonda n'a kolera Adamu n’o mukali we ebivaalo by'a mawu, n'a bavaalisya.

22 Mukama Katonda n'a tumula nti *bona, omuntu afuukire ng'o mumu ku ife, okumanyanga obusa n'o bubbiibi; atyanu, aleke okugolola omukono gwe okunoga ku musaale ogw'o bulamu, okulya okuwangaalanga emirembe n'e mirembe;*

23 Mukama Katonda Kyeyaviire amutoola mu lusuku Adeni, alimenga eitakali mwe yatoleibwe.

24 Atyo n'a bbinga omuntu; n'a iryamu ebuvaisana mu lusuku Adeni bakerubi, era n'e kitala ekimyansa ekikyukakyuka okukuumanga engira ey'o musaale ogw'o bulamu.

**Oluberyeberye**

**Ensuula 4**

***Kayini no Abiri***

1 Adamu n'a manya Kaawa mukali we; n'abba ekida, n'a zaala Kayini, n'a tumula nti mpeeweibwe omusaiza eri Mukama.

2 Era ate n'a zaala mugande we Abiri. Abiri n'abba musumba w’e ntama, naye Kayini n'abba mulimi w’e itakali.

3 Awo enaku bwe gyabitirewo Kayini kaisi aleeta ebibala by'e itakali okubiwaayo eri Katonda.

4 Abiri yeena n'a leeta ku baana b'e ntama gye ababeryeberye n'a masavu gagyo. Mukama n'a ikirirya Abiri ni ky'a waireyo.

5 Naye Kayini ne ky'a waireyo ti yamwikiriire. Kayini n'a sunguwala inu, amaiso ge ni goonooneka.

6 Mukama n'a koba Kayini, nti **kiki ekikusunguwairye?** **era kiki ekikwonooneserye amaiso go?**

7 *Bwe wakolanga okusa, toikirizibwenga? Bw'otokola kusa, ekibbiibi kityama ku lwigi: n'o kwegomba niikwo kwabbanga eri iwe, weena wamufuganga.*

8 Kayini n'a tumula n’o Abiri mugande we. Awo bwe babbaire nga bali mu nimiro, Kayini kaisi n'a golokokera ku Abiri mugande we n'a mwita.

9 Mukama n'a koba Kayini nti, *ali waina Abiri mugande wo?* N'a tumula nti ti maite: ninze mukuumi wa mugande wange?

10 N'atumula nti okolere ki? *Eidoboozi ly'o musaayi gwa mugande wo linkungirira mu nsi.*

11 *Kale atyanu olaamiibwe mu nsi, eyasamirye omunwa gwayo okuweebwa omusaayi gwa mugande wo mu mukono gwo;*

12 *bwe walimanga ensi, okuva atyanu teekuwenga maani gayo; mu nsi wabbanga momboze era omutambuli.*

13 Kayini n'a koba Mukama nti okubonerezebwa kwange, ti kusoboka kugumiinkirizibwa.

14 Bona, ombingire atyanu mu maiso g'e nsi; era mu maiso go mwe negisanga; era naabbanga momboze era omutambuli mu nsi; awo olulituuka buli alimbona, alingita.

15 Mukama n'a mukoba nti *buli aliita Kayini kyaliva awalamibwa eigwanga emirundi omusanvu. Mukama n'a teeka ku Kayini akabonero buli amubona alekenga okumwita.*

16 Kayini n'ava mu maiso ga Mukama, n'a tyama mu nsi ya Enodi mu maiso ga Adeni.

17 Kayini n'a manya mukali we; n'abba ekida, n'a zaala Enoka: n'a zimba ekibuga, n'a kyeta Enoka ng'e riina ly'o mwana we.

18 N’e Enoka n'a zaala Iradi: Iradi n'a zaala Mekuyaeri: Mekuyaeri n'a zaala Mesusaeri:

19 Lameka n'akwa abakali babiri; ow'o luberyeberye eriina lye Ada, n'o w'okubiri eriina lye Zira.

20 Ada n'a zaala Yabali: oyo niiye itaaye w'abo abatyama mu wema nga baliisya.

21 N'eriina lya mugande we Yubali; oyo niiye itaaye w'abo abakubba enanga n'o mulere.

22 Ate Zira n'a zaala Tubalukayini, omuweesi wa buli ekisaala eky'e kikomo n'e ky'e kyoma: n’o mwanyokowe Tubalukayini niiye Naama.

23 Lameka n'a koba bakali be nti Ada n’o Zira, muwulire eidoboozi lyange: Imwe abakali ba Lameka, muwulire ekigambo kyange: Kubanga naita omusaiza kubanga yansumitire nze, era omuvubuka kubanga yambetentere nze:

24 Obanga Kayini aliwalanirwa eigwanga emirundi musanvu, Lameka aliwalanirwa emirundi nsanvu mu musanvu.

25 Adamu n'a manya ate mukali we; n'a zaala omwana ow'o bwisuka, n'a mweta eriina lye Seezi: Kubanga Katonda yandagiririire eizaire erindi okwira mu kifo kya Abiri; kubanga Kayini yamwitire.

26 Seezi yeena n'a zaala omwana ow'o bwisuka; n'a mweeta eriina lye Enosi: mu biseera ebyo mwe basookeire okusabanga eriina lya Mukama.

**Oluberyeberye**

**Ensuula 5**

***Abaizukulu Ba Adamu Okutuuka Ku Nuuwa***

1 Kino niikyo ekitabo eky'o kuzaalibwa kwa Adamu. ***Olunaku Katonda lwe yatondeiremu omuntu, mu kifaananyi kya Katonda mwe yamukoleire;***

2 omusaiza n'o mukali bwe yabatondere; n'a bawa omukisa, n'a batuuma eriina lyabwe Adamu ku lunaku lwe batondeirwemu.

3 Adamu n'a mala emyaka kikumi mu asatu, n'a zaala omwana ow'o bwisuka mu kifaananyi kye, mu ngeri ye; n'a mutuuma eriina lye Seezi:

4 enaku gya Adamu bwe yamalire okuzaala Seezi emyaka lunaana, n'a zaala abaana ab'o bwisuka n'a b'o buwala.

5 Enaku gyonagyona egya Adamu gye yamalire ni gibba emyaka lwenda mu asatu; n'afa.

6 Seezi n'a mala emyaka kikumi mu ataanu, n'a zaala Enosi.

7 Seezi n'a wangaala bwe yamalire okuzaala Enosi emyaka lunaana mu musanvu n'a zaala abaana ab'o bwisuka n'a b'o buwala;

8 enaku gyonagyona egya Seezi ni gibba emyaka lwenda na ikumi n'a ibiri; n'afa.

9 Enosi n'a mala emyaka kyenda, n'a zaala Kenani:

10 Enosi n'a wangaala bwe yamalire okuzaala Kenani emyaka lunaana na ikumi n'a itaano, n'a zaala abaana ab'o bwisuka n'a b'o buwala:

11 enaku gyonagyona egya Enosi ni gibba emyaka lwenda na itaano; n'afa.

12 Kenani n'a mala emyaka nsanvu, n'a zaala Makalaleri:

13 Kenani n'a wangaala bwe yamalire okuzaala Makalaleri emyaka lunaana mu ana, n’a zaala abaana ab'o bwisuka n'a b'o buwala:

14 enaku gyonagyona egya Kenani ni gibba emyaka lwenda na ikumi; n'afa.

15 Makalaleri n'a mala emyaka nkaaga na itaanu, n'a zaala Yakedi:

16 Makalaleri n'a wangaala bwe yamalire okuzaala Yaledi emyaka lunaana mu asatu, n'a zaala abaana ab'o bwisuka n'a b'o buwala:

17 enaku gyonagyona egya Makalaleri ni gibba emyaka lunaana mu kyenda mu etaanu; n'afa.

18 Yaledi n'a mala emyaka kikumi mu nkaaga na ibiri, n'a zaala Enoka;

19 Yaledi n'a wangaala bwe yamalire okuzaala Enoka emyaka lunaana, n'a zaala abaana ab'o bwisuka n'a b'o buwala:

20 enaku gyonagyona egya Yaledi ni gibba emyaka lwenda mu nkaaga na ibiri; n'afa.

21 Enoka n'a mala emyaka nkaaga na itaano, n'a zaala Mesuseera:

22 Enoka n'a tambulira wamu n’o Katonda bwe yamalire okuzaala Mesuseera emyaka bisatu, n'a zaala abaana ab'o bwisuka n'a b'o buwala:

23 enaku gyonagyona egya Enoka ni gibba emyaka bisatu mu nkaaga na itaano:

24 Enoka n'a tambulira wamu n’o Katonda: so n'a tabbaawo; kubanga Katonda yamutwaire.

25 Mesuseera n'a mala emyaka kikumi mu kinaana mu musanvu, n’a zaala Lameka:

26 Mesuseera n'a wangaala bwe yamalire okuzaala Lameka emyaka lusanvu mu kinaana na ibiri, n'a zaala abaana ab'o bwisuka n'a b'o buwala:

27 enaku gyonagyona egya Mesuseera ni gibba emyaka lwenda mu nkaaga mu mwenda; n'afa.

28 Lameka n'a mala emyaka kikumi mu kinaana na ibiri, n'a zaala omwana ow'o bwisuka:

29 n'a mutuuma eriina lye Nuuwa, ng'a tumula nti ono niiye alitusanyusa mu mulimu gwaisu n’o mu kutegana okw’e mikono gyaisu olw’e nsi Mukama gye yalaamiire.

30 Lameka n'a wangaala bwe yamalire okuzaala Nuuwa emyaka bitaanu mu kyenda na itaanu, n'a zaala abaana ab'o bwisuka n'a b'o buwala:

31 enaku gyonagyona egya Lameka ni gibba emyaka lusanvu mu nsanvu mu musanvu; n'afa.

32 Nuuwa yabbaire nga yaakamala emyaka bitaano: Nuuwa n'a zaala Seemu, Kaamu, n’o Yafeesi.

**Oluberyeberye**

**Ensuula 6**

***Okwonoona Kweyongera Ku Nsi***

1 Awo abantu bwe basookere okweyongera ku nsi, ni bazaala abaana ab'o buwala,

2 abaana ba Katonda ni babona abawala b'a bantu nga basa; ni bakwanga abakali mu bonabona be balondere.

3 Mukama n'a tumula nti *Omwoyo gwange ti gwawakanenga n’o muntu emirembe n'e mirembe, kubanga yeena niigwo mubiri: naye enaku gye giribba emyaka kikumi mu abiri.*

4 Mu biseera ebyo wabbaire Abanefuli mu nsi, era oluvanyuma, abaana ba Katonda bwe bayingiranga eri abawala b'a bantu, ni babazaalira abaana: bano be b'a maite abaasookere eira, abantu abayatiikiriire.

5 Mukama n'a bona obubbiibi bw'o muntu nga bungi mu nsi, na buli kufumiintirirya kw'e birowoozo eby'o mu mwoyo gwe nga kubbiibi kwereere buliijo.

6 Mukama ne yejusa kubanga yakolere omuntu mu nsi, n'a nakuwala mu mwoyo gwe.

7 Mukama n’a tumula nti ndisangula omuntu gwe natondere, okuva mu nsi; okusookera ku muntu, n'e nsolo, n'e ky'e walula n'e kibuuka waigulu; kubanga nejusirye kubanga nabikolere.

8 Naye Nuuwa n’a bona ekisa mu maiso ga Mukama.

***Nuuwa n’Amataba***

9 Kuno niikwo kuzaala kwa Nuuwa. Nuuwa yabbaire mutuukirivu, nga abula kabbiibi mu mirembe gye: Nuuwa n'a tambulira wamu n’o Katonda.

10 Nuuwa n'a zaala abaana basatu, Seemu, Kaamu, n’o Yafeesi.

11 Ensi ne yonooneka mu maiso ga Katonda, ensi n'eizula eiralu.

12 Katonda n'a bona ensi, ng'e yonoonekere; kubanga ekirina omubiri kyonakyona kyabbaire nga kimalire okwonoona engira yakyo ku nsi.

13 Katonda n'a koba Nuuwa nti Enkomerero ya buli ekirina omubiri etuukire mu maiso gange, kubanga ensi eizwire eiralu ku lwabwe; kale, bona, ndi bazikirirya wamu n'e nsi.

14 Weekolere eryato n'o musaale goferi; osalangamu enyumba mu lyato, osiige munda n’o kungulu envumbo.

15 Otyo bw'okolanga: emikono bisatu obuwanvu bw'e ryato, n'e mikono ataanu obugazi bwalyo, n'e mikono asatu obugulumivu bwalyo.

16 Osalangaku ekituli ku lyato, era ng'o mukono gumu bw'olimala waigulu; n'o mulyango gw'e ryato oguteekanga mu mpete gyalyo okolanga eryato nga lirina enyumba eya wansi, n'e y'o kubiri, n'e y'o kusatu.

17 Nzena, bona, nze ndireeta amataba ag'a maizi ku nsi, okuzikirirya ekirina omubiri kyonakyona ekirimu omwoka ogw'o bulamu wansi w'e igulu; buli ekiri mu nsi kirifa.

18 Naye ndiragaana endagaanu yange naiwe; oliyingira mu lyato, iwe n'a baana bo, n’o mukali wo, n'a bakali b'a baana bo wamu naiwe.

19 Na mu buli kiramu mu birina omubiri byonabyona, bibiri bibiri mu buli ngeri by'olireeta mu lyato, kaisi bibbe ebiramu awamu naiwe; biribba ekisaiza n'e kikali.

20 Mu bibuuka mu ngeri yabyo, mu nte mu ngeri yagyo, mu buli ekyewalula eky'o mu nsi mu ngeri yakyo, mu buli ngeri bibiri bibiri biriiza gy'oli, bibbe ebiramu.

21 wena weetwalire ku mere yonayona eriibwa, ogyekuŋaanyirye; eribba mere gy'oli iwe nabyo.

22 Nuuwa n'a kola atyo; nga byonabyona

Katonda bye yamulagiire atyo bwe yakolere.

**Oluberyeberye**

**Ensuula 7**

1 Mukama n'a koba Nuuwa nti Yingira iwe n'e nyumba yo yonayona mu lyato, kubanga nkuboine ng'oli mutuukirivu mu maiso gange mu mirembe gino.

2 Mu buli nsolo enongoofu twala musanvu musanvu ensaiza n'e nkali yaayo; era n’o mu nsolo egitali nongoofu ibiri, ensaiza n'e nkali yaayo;

3 era n’o mu bibuuka waigulu, musanvu musanvu, ekisaiza n'e kikali: eizaire kaisi libbe eiramu ku nsi yonayona.

4 Kubanga oluvanyuma lw'e naku omusanvu nze nditonyesya emaizi ku nsi enaku ana emisana n'o bwire; nzena ndisangula buli kintu ekiramu kye nakolere okuva mu itakali.

5 Nuuwa byonabona n'a bikola nga Katonda bwe yamulagiire.

6 Naye Nuuwa yabbaire nga yaakamala emyaka lukaaga, amataba ag'a maizi bwe gabbaire ku nsi.

7 Nuuwa n'a yingira n’a baana be: awamu naye mu lyato olw’a maizi g'a mataba.

8 Mu nsolo enongoofu, n’o mu nsolo egitali nongoofu, n’o mu bibuuka, na mu buli ekyewalula ku nsi,

9 bibiri bibiri ni biyingira eri Nuuwa mu lyato, ekisaiza n'e kikali nga Katonda bwe yalagiire Nuuwa.

10 Awo olwatuukire oluvanyuma lw'e naku omusanvu gidi, amaizi ag'a mataba ni gabba ku nsi.

11 Mu mwaka ogw'o lukaaga ogw’o bulamu bwa Nuuwa, mu mwezi ogw'o kubiri, ku lunaku olw'e ikumi n'o musanvu olw'o mwezi, ku lunaku olwo ni gizibukuka ensulo gyonagyona, egy'o mu nyanza enene, n'e bituli eby'o mu igulu ni biiguka.

12 Amaizi n'e tonyera ku nsi enaku ana emisana n'o bwire.

13 Ku lunaku olwo Nuuwa n'a yingira n’o Seemu n’o Kaamu n’o Yafeesi, abaana ba Nuuwa, n’o mukali wa Nuuwa n’a bakali abasatu ab'a baana be awamu nabo, mu lyato;

14 Abo na buli nsolo mu ngeri yaayo, n'e nte gyonagyona mu ngeri yagyo, na buli ekyewalula ku nsi mu ngeri yakyo, na buli ekibuuka mu ngeri yaakyo, buli nyonyi eya buli kiwawa.

15 Ni biyingira eri Nuuwa mu lyato bibiri bibiri mu buli nyama yonayona erimu omwoka ogw'o bulamu.

16 Ebyayingiire ni biyingira ekisaiza n'e kikali mu buli nyama, nga Katonda bwe yamulagiire: Mukama n'a mwigalira munda.

17 Amataba ni gabba ku nsi, enaku ana; amaizi ni geeyongera ni gasitula eryato; ni liwanikibwa waigulu w’e nsi.

18 Amaizi ni gafuga, ni geeyongerya inu ku nsi; eryato ni liseeyeeya kungulu ku maizi.

19 Amaizi ni gayinza inu ku nsi; ensozi gyonagyona empanvu ni gisaanikirwa egyabbaire wansi w'e igulu lyonalyona.

20 Emikono ikumi n'a itaanu okwaba waigulu amaizi bwe gayinzirye; ensozi ni gisaanikirwa.

21 Buli nyama etambula ku nsi n'efa, ekibuuka, n'e nte, n'e nsolo na buli ekyewalula ku nsi, na buli muntu yenayena:

22 byonabyona ebyabbairemu omwoka ogw'o mwoyo ogw'o bulamu mu nyindo gyabyo, mu byonabyona ebyabbaire ku lukalu ni bifa.

23 N'asangula buli kintu kiramu ekyabbaire kungulu ku itakali, omuntu, n'e nte, n'e kyewalula, n'e kibuuka waigulu; ni bisangulibwa ku nsi: Nuuwa n'a sigalawo yenka, n'abo abbaire awamu naye mu lyato.

24 Amaizi ni gayinzya ku nsi enaku kikumi mu ataano.

**Oluberyeberye**

**Ensuula 8**

***Amataba ne Gaweebuuka***

1 Katonda n'aijukira Nuuwa na buli kiramu na buli nte eyabbaire awamu naye mu lyato: Katonda n'aleeta empewo gibite ku nsi, amaizi ne gaweebuuka;

2 era n'e nsulo egy'e nyanza n'e bituli eby'o mu igulu ne biigalirwa, amaizi ag'o mu igulu n'e gaziyizibwa;

3 amaizi ne gaira okuva ku nsi obutayosya: ne gaweebuuka amaizi oluvanyuma enaku ekikumi mu ataanu bwe gyabitirewo.

4 Mu mwezi ogw'o musanvu, ku lunaku olw'e ikumi n'o musanvu olw'o mwezi eryato ne lityama ku nsozi gya Alalati.

5 Amaizi ne gaweebuuka obutayosya okutuusya ku mwezi ogw'e ikumi: mu mwezi ogw'eikumi, ku lunaku olw'o luberyeberye olw'o mwezi entiiko gy’e nsozi ni giboneka.

6 Awo oluvanyuma lw'e naku ana Nuuwa n’a sumulula ekituli eky'e ryato kye yakolere:

7 n'a tuma waikoova n'a fuluma n'a iraŋananga okutuusya amaizi lwe gabonekere ku nsi.

8 N'a tuma eiyemba okuva w'ali kaisi abone ng'a maizi gaweebuukire kungulu ku nsi;

9 naye eiyemba ti ryaboine ibbanga wo kuwumulya ekigere kyalyo, ni riira gy'ali mu lyato, kubanga amaizi gabbaire kungulu ku nsi yonayona: n'a fulumya omukono gwe, n'a likwata n'a liyingirya mw'ali mu lyato.

10 N'a yosyaawo enaku musanvu ate; ate n'a tuma eiyemba okuva mu lyato;

11 eiyemba ni riira olw'e igulo mw'ali; bona, mu munwa gwalyo ni mubba akalagala akabisi ak'o muzeeyituuni: Nuuwa kaisi n'a manya nti amaizi gaweebuukire okuva ku nsi.

12 N'a yosyaawo enaku musanvu ate; n'a tuma eiyemba; awo oluvanyuma ti ryairire ate gy'ali.

13 Awo mu mwaka ogw'o lukaaga n’o gumu, mu mwezi ogw'o luberyeberye, ku lunaku olw'o luberyeberye olw'o mwezi, amaizi ni gakalira ku nsi; Nuuwa n'a toolaku ekyasaandikiire eryato, n'a lingirira, bona, kungulu ku nsi nga kukaliire.

14 Mu mwezi ogw'o kubiri, ku lunaku olw'a biri mu musanvu olw'o mwezi, ensi n'e kalira.

15 Katonda n'a koba Nuuwa nti

16 Va mu lyato, iwe, n’o mukali wo, n’a baana bo, n'a bakali b'a baana bo, awamu naiwe.

17 Ofulumye wamu naiwe buli kiramu ekiri awamu naiwe mu buli nyama yonayona, ekibuuka n'e nte na buli ekyewalula ku nsi; bizaalenga bibune mu nsi, byalenga byeyongerenga ku nsi.

18 Nuuwa n'a fuluma, n'a baana be n’o mukali we n'a bakali b'a baana be awamu naye:

19 buli nsolo, buli ekyewalula, na buli ekibuuka, buli ekitambula kyonakyona ku nsi, mu bika byabyo, ni bifuluma mu lyato.

***Endagaano Ya Katonda n’o Nuuwa***

20 Nuuwa n'a zimbira Mukama ekyoto; n'a londa ku nsolo gyonagyna enongoofu, no ku bibuuka byonabona ebirongoofu, n'a weerayo ebiweebwayo ebyokyebwa ku kyoto.

21 Mukama n'awulira eivumbe eisa; Mukama n'atumula mu mwoyo gwe nti ensi ti nkaali ngiraama ate oluvanyuma ku lw'o muntu; kubanga okulowooza okw'o mu mwoyo gw'o muntu kubbiibi okuva mu butobuto bwe; so ti nkaali nkubba ate oluvanyuma buli ekiramu, nga bwe nkolere.

22 Ensi ng'e kaali eriwo, okusiga n'o kukungula, era empewo n'e ibbugumu, era ekyeya n’o mutoigo, era emisana n'o bwire ti biwengawo.

**Oluberyeberye**

**Ensuula 9**

1 Katonda n'awa Nuuwa n'a baana be omukisa, n'a bakoba nti mwalenga mweyongerenga, mwizule ensi.

2 N'e kitiibwa kyanyu n'e ntiisya yanyu byabbanga ku buli nsolo ey'e nsi, na ku buli nyonyi eya waigulu; era n’e byonabona ebiizulya olukalu, n'e by’e nyanza byonabona, biweweibweyo mu mukono gwanyu.

3 Buli kiramu ekitambula kyabbanga kyo kulya gye muli; ng'o mwido ogumera byonabona mbibawaire.

4 Naye enyama awamu n'o bulamu bwayo, niigwo musaayi gwayo, ti mugiryanga.

5 Era omusaayi gwanyu, ogw'o bulamu bwanyu, ti nalekenga okuguvunaana; eri buli nsolo naguvunaananga: n'eri omuntu, eri buli mugande w'o muntu, n'a vunaananga obulamu bw'o muntu.

6 Buli muntu eyayiwanga omusaayi gw'o muntu, omusaayi gwe guyiyibwenga abantu: kubanga mu kifaananyi kya Katonda niimwo mwe yakoleire abantu.

7 Mwena mwalenga, mweyongerenga; muzaalenga inu ku nsi, mweyongerenga omwo.

8 Katonda n'a koba Nuuwa n'a baana be awamu naye,

9 nti nzena, bona, nywezerye endagaanu yange naimwe era n'e izaire lyanyu eryairangawo;

10 era na buli kiramu ekiri awamu naimwe, enyonyi, ente, na buli nsolo ey'e nsi awamu naimwe; byonabona ebiva mu lyato, buli nsolo ey'e nsi.

11 Nzena nanywezyanga endagaanu yange naimwe; so ebirina omubiri byonabona ti bikaali bizikirizibwa ate mulundi gw’o kubiri n'a maizi ag'a mataba; so ti wakaali wabaawo mataba ate mulundi gw’o kubiri okuzikirirya ensi.

12 Katonda n'a tumula nti Kano niiko akabonero ak'e ndagaanu gye ndagaana nze naimwe na buli kitonde kiramu ekiri naimwe, okutuusya emirembe egitaliwaawo:

13 nteeka musoke wange ku kireri, era yabbanga kabonero ak'e ndagaano gye ndagaine n'e nsi.

14 Kale olwatuukanga, bwe naleetanga ekireri ku nsi, musoke yabonekanga ku kireri,

15 Nzena naijukiranga endagaano yange, gye ndagaine nze naimwe na buli kitonde kiramu ekirina omubiri kyonakyona; n'a maizi ti gaafuukenga ate mataba okuzikirirya omubiri gwonagwona.

16 N’o musoke yabbanga ku kireri; nzena namulingiriranga, njijukire endagaano eteridiba Katonda gy'alagaine na buli kitonde ekiramu ekirina omubiri kyonakyona ekiri mu nsi.

17 Katonda n'a koba Nuuwa nti Ako niiko akabonero ak'e ndagaanu gye nywezerye nze na buli ekirina omubiri ekiri mu nsi.

***Abaizukulu Ba Nuuwa***

18 N'a baana ba Nuuwa, abaviire mu lyato, Seemu, n’o Kaamu, n’o Yafeesi: n’o Kaamu niiye yazaire Kanani.

19 Abo bonsatu Nuuwa be yazaire: n'a baizukulu b'abwe niibo babunire ensi gyonagyona.

20 Nuuwa n'a tandika okubba omulimi, n'a simba olusuku olw'e mizabbibu:

21 n'anywa ku mwenge gwalwo, n'atamiira: n'a kunamira mu wema ye.

22 Kaamu, niiye yazaire Kanani, n'a bona ensoni gya itaaye, n'a kobera bagande be ababiri ababbaire ewanza.

23 Seemu n’o Yafeesi ni batoola ekivaalo, ni bakiteeka ku bibega byabwe bombiri, ni batambula kyenyumanyuma, ni babiika ku nsoni gya itawabwe; era amaiso gaabwe nga galingirira nyuma, ni batabona nsoni gya itawabwe.

24 Nuuwa n'a tamiirukuka mu mwenge gwe, n'a manya omwana we omutomuto bwe yamukolere.

25 N'a tumula nti, Kanani alamiibwe; Yabbanga mwidu w'a baidu eri bagande be.

26 Era yatumwire nti Mukama yeebazibwe, Katonda wa Seemu; Era Kanani abbenga mwidu we.

27 Katonda agaziye Yafeesi, Era atyamenga mu wema gya Seemu; Era Kanani abbenga mwidu we.

28 Nuuwa n'a wangaala amataba nga gamalire okubbaawo emyaka bisatu mu ataano.

29 N'e naku gyonagyona egya Nuuwa gyabbaire myaka lwenda mu ataano: n'afa.

**Oluberyeberye**

**Ensuula 10**

***Amawanga Agaviire Mu Nuuwa***

1 Ne kuno niikwo kuzaala kw'a baana ba Nuuwa, Seemu, Kaamu n’o Yafeesi: abaana ni babazaalirwa amataba nga gamalire okubbaawo.

2 Abaana ba Yafeesi: Gomeri, n’o Magogi, n’o Madayi, n’o Yivani, n’o Tubali, n’o Meseki, n’o Tirasi.

3 N'abaana ba Gomeri: Asukenaazi, n’o Lifasi, n’o Togaluma.

4 N'abaana ba Yavani: Erisa, n’o Talusiisi, Kitimu, n’o Dodanimu.

5 Abo niibo abagabiirwe ebizinga eby'a mawanga mu nsi gyabwe, buli muntu ng'o lulimi lwe bwe lwabbaire; ng'e bika byabwe bwe byabbaire, mu mawanga gabwe.

6 N'a baana ba Kaamu: Kuusi, n’o Mizulayimu, n’o Puuti, n’o Kanani.

7 N'abaana ba Kuusi: Seeba, n’o Kavira, n’o Sabuta, n’o Laama, n’o Sabuteka: n'a baana ba Laama: Seeba, n’o Dedaai.

8 Kuusi n'a zaala Nimuloodi; n'a tandika okubba ow'a maani mu nsi.

9 Yabbaire muyigi wa maani mu maiso ga Mukama: kyekiva kitumulwa nti nga Nimuloodi omuyigi ow'a maani mu maiso ga Mukama.

10 N'o kusooka kw'o bwakabaka bwe kwabbaire Baberi, n’e Ereki, n’e Akudi, n’e Kalune, mu nsi Sinali.

11 N'ava mu nsi omwo n'a yaba mu Bwasuli, n’a zimba Nineeve, n’e Lekobosiyira, n’e Kala,

12 n’e Leseni ekiri wakati we Nineeve n’e Kala (ekyo niikyo ekibuga ekinene).

13 Mizulayimu n'a zaala Ludimu, n’o Anamimu, n’o Lekabimu, n’o Nafutukimu,

14 n’o Pasulusimu, n’o Kasulukimu (omwava Abafirisuuti), n’o Kafutolimu.

15 Kanani n'a zaala Zidoni omubereberye we, n’o Keesi,

16 n'omuyebusi, n'Omwamoli, n'Omugirugaasi;

17 n'Omukiivi, n'Omwaluki, n'Omusiini;

18 n'Omwaluvada, n'Omuzemali, n'Omukamasi; n'e bika eby'Omukanani ne biiririra abo okubuna.

19 N'e nsalo ey'Omukanani yaviire mu Zidoni, ng'o yaba e Gerali, n'e tuuka ku Gaza; era yatuukire ku Lasa, ng'o yaba e Sodoma n’e Gomola n’e Aduma n’e Zeboyimu.

20 Abo niibo abaana ba Kaamu, ebika byabwe nga bwe byabbaire, n'e nimi gyabwe, mu nsi gyabwe, mu mawanga gabwe.

21 Era n’o Seemu, zeiza w'a baana bonabona aba Eberi, mugande wa Yafeesi omukulu, yena n'a zaalirwa abaana.

22 Abaana ba Seemu: Eramu, n’o Asuli, n’o Alupakusaadi n’o Ludi, n’o Alamu.

23 N'a baana ba Alamu: Uzi, n’o Kuuli, n’o Geseri, n’o Masi.

24 N’o Alupakusaadi n'a zaala Seera; Seera n'a zaala Eberi.

25 Eberi n'a zaalirwa abaana babiri: eriina ly'o mumu Peregi; kubanga mu naku gye ensi gy'o nagyona mwe gyagabiirwe; n'e riina lya mugande we Yokutaani.

26 Yokutaani n'a zaala Alumodaadi, n’o Serefu, n’o Kazalumaveesi, n’o Yera;

27 n’o Kadolaamu, n’o Uzali, n’o Dikula;

28 Ane Obali, n’o Abimayeeri, n’o Seeba;

29 n’o Ofiri, n’o Kavira, n’o Yobabu: abo bonabona baana ba Yokutaani.

30 N'e nsi gye batyaimemu yaviire ku Mesa, ng'o yaba e Serali, olusozi olw'e buvaisana.

31 Abo niibo abaana ba Seemu, ebika byabwe nga bwe byabbaire, n'e nimi gyabwe, mu nsi gyabwe, amawanga gabwe nga bwe gabbaire.

32 Ebyo niibyo ebika eby'a baana ba Nuuwa, ng'o kuzaalibwa kwabwe bwe kwabbaire, mu mawanga gabwe: era mu abo niimwo mwegaviire amawanga okwawulirwa mu nsi amataba nga gamalire okubbaawo.

**Oluberyeberye**

**Ensuula 11**

***Omunaala Gw’e Baberi***

1 N'e nsi gyonagyona gyabbaire n'o lulimi lumu n'e ntumula imu.

2 Awo, bwe babbaire batambula ebuvaisana, ni babona olusenyu mu nsi Sinali; ni batyama omwo.

3 Ne bakobagana nti Kale, tukole amatafaali, tugookyere dala. Awo ni babba n'a matafaali mu kifo ky'a mabbaale, n'e bitosi mu kifo ky'e noni.

4 Ne batumula nti Kale, twezimbire ekibuga, n'e kigo, (ekirituukya) entiiko yakyo mu igulu, era twefunire eriina; tuleke okusaansaanira dala ewala mu nsi gyonagyona.

5 Mukama n'aika okubona ebibuga n'e kigo, abaana b'a bantu bye bazimba.

6 Mukama n'a tumula nti bona, abo niilyo eigwanga limu, era bonabona baalina olulimi lumu; era kino kye batankikire okukola: ni watyanu wabula ekyaba okubalema, kye bataka okukola.

7 Kale, twike, tutabuliretabulire eyo olulimi lwabwe, baleke okutegeera entumula yaabwe bonka na bonka.

8 Atyo Mukama n'a basaansanirya dala okuva eyo okubuna ensi gyonagyona: ni baleka okuzimba ekibuga.

9 Eriina lyakyo kye lyaviire lituumibwa Baberi; kubanga eyo Mukama gye yatabuliiretabuliire olulimi lw'e nsi gyonagyona: n'o kuva eyo Mukama n'a basaansaanirya dala okubuna ensi gyonagyona.

***Abaizukulu Ba Seemu***

10 Kuno niikwo kuzaala kwa Seemu. Seemu yaakamala emyaka kikumi, n'a zaala Alupakusaadi amataba nga gaakamala emyaka ibiri okubbawo:

11 Seemu n'a wangaala bwe yamalire okuzaala Alupakusaadi emyaka bitaanu, n'a zaala abaana ab'o bubwisuka n'a b'o buwala.

12 Alupakusaadi n'a mala emyaka asatu na itaanu, n'a zaala Seera:

13 Alupakusaadi n'a wangaala bwe yamalire okuzaala Seera emyaka bina na isatu, n’a zaala abaana ab'o bwisuka n'a b'o buwala.

14 Seera n'a mala emyaka asatu, n'a zaala Eberi:

15 Seera n'a wangaala bwe yamalire okuzaala Eberi emyaka bina na isatu, n'a zaala abaana ab'o bwisuka n'a b'o buwala.

16 Eberi n'a mala emyaka asatu na ina, n'a zaala Peregi:

17 Ebezi n'a wangaala bwe yamalire okuzaala Peregi emyaka bina mu asatu, n'a zaala abaana ab'o bwisuka n'a b'o buwala.

18 Peregi n'a mala emyaka asatu, n'a zaala Leewo:

19 Peregi n'a wangala bwe yamalire okuzaala Leewo emyaka bibiri mu mwenda, n'a zaala abaana ab'o bwisuka n'a b'o buwala.

20 Leewo n'a mala emyaka asatu na ibiri, n'a zaala Serugi;

21 Leewo n'a wangaala bwe yamalire okuzaala Serugi emyaka bibiri mu musanvu, n'a zaala abaana ab'o bwisuka n'a b'o buwala.

22 Serugi n'a mala emyaka asatu, n'a zaala Nakoli:

23 Serugi n'a wangaala bwe yamalire okuzaala Nakoli, emyaka bibiri, n'a zaala abaana ab'o bwisuka n'a b'o buwala.

24 Nakoli n'a mala emyaka abiri mu mwenda, n'a zaala Teera:

25 Nakoli n'a wangaala bwe yamalire okuzaala Teera emyaka kikumi na ikumi na mwenda, n'a zaala abaana ab'o bwisuka n'a b'o buwala.

26 Teera n'a mala emyaka nsanvu, n'a zaala Ibulaamu, Nakoli n’o Kalani.

***Abaizukulu Ba Teera***

27 Era kuno niikwo kuzaala kwa Teera. Teera yazaire Ibulaamu, Nakoli, n’o Kalani; Kalani n'a zaala Luuti

28 Kalani n'afiira awali itaaye mu nsi mwe yazaalirwe, mu Uli, niiyo ensi ey'a Bakaludaaya.

29 No Ibulaamu n’o Nakoli ni bekweera abakali: omukali wa Ibulaamu eriina lye Salaayi; n'o mukali wa Nakoli eriina lye Mirika, omwana wa Kalani, niiye itaaye wa Mirika, era itaaye wa lsika.

30 Era Salaayi yabbaire mugumba; abula mwana.

31 Teera n'atwala Ibulaamu omwana we, n’o Luuti, omwana wa Kalani, omwizukulu we, n’o Salaayi muka mwana we, omukali w'o mwana we Ibulaamu; ni bavaayo boona mu Uli, niiyo ensi ey'a Bakaludaaya, okuyingira mu nsi y’e Kanani; ni batuuka e Kalani, ni batyama eyo.

32 N'e naku gya Teera gyabbaire emyaka bibiri na itaanu: Tera n'afiira mu Kalani.

**Oluberyeberye**

**Ensuula 12**

***Okwetebwa Kwa Ibulaamu***

1 Awo Mukama n'a koba Ibulaamu nti va mu nsi yanyu, era awali ekika kyo, n'e nyumba ya itaawo, oyingire mu nsi gye ndikulaga:

2 nzena ndikufuula eigwanga einene, era nakuwanga omukisa, era nakulyanga eriina lyo; era bbanga mukisa iwe:

3 nzena nabawanga omukisa abakusabiranga iwe omukisa, n'oyo eyakulaamanga na mulaamanga nze; ne mu iwe ebika byonabyona eby'o mu nsi mwe biriweerwa omukisa.

4 Atyo Ibulaamu n'a yaba, nga Mukama bwe yamukobere; n’o Luuti n'a yaba naye: Ibulaamu yabbaire yaakamala emyaka nsanvu na itaanu bwe yaviire mu Kalani.

5 Ibulaamu n'a twala Salaayi mukali we, n’o Luuti omwana wa mugande, n'e bintu byabwe byonabyona bye babbaire bakuŋaanyiirye; n'a bantu be baafuniire mu Kalaani; ni bavaayo okuyingira mu nsi y’e Kanani; ni bayingira mu nsi ye Kanani.

6 Ibulaamu n'a bita mu nsi n'a tuuka mu kifo kya Sekemu, awali omuvule gwa Moole. Era Omukanaani yabbaire mu nsi mu biseera ebyo.

7 Mukama n'a bonekera Ibulaamu, n'a tumula nti Eizaire lyo ndiriwa ensi eno: n'a zimbira eyo ekyoto eri Mukama eyamubonekeire.

8 N'a vaayo n'a yaba awali olusozi ku luuyi olw'e buvaisana olw'e Beseri, n'a simba ewema ye, e Beseri nga kiri ku luuyi olw'e bugwaisana, ne Ayi ku luuyi olw'e buvaisana: n'a zimbira eyo ekyoto eri Mukama, n'a kungirira eriina lya Mukama.

9 Ibulaamu n'a tambula, ng'a kaali akwata engira ery'o bukiika obulyo.

***Ibulaamu N’o salaayi***

10 Ni wagwa enjala mu nsi: Ibulaamu n'a serengeta mu Misiri, okutyama omwo; kubanga enjala yabbaire nyingi mu nsi.

11 Awo, bwe yabbaire ng'ali kumpi okuyingira mu Misiri, kaisi nakoba Salaayi mukali we nti bona, maite nga iwe oli mukali musa okulingirira:

12 kale, Abamisiri bwe balikubona, kyebaliva batumula nti oyo niiye mukali we: era balingita, nze, naye iwe balikuwonya mulamu.

13 Otumulanga, nkwegayiriire, nga iwe oli mwanyina wange: Kaisi mbone ebisa ku bubwo, n'o bulamu bwange buwone ku lulwo.

14 Awo Ibulaamu bwe yamalire okuyingira mu Misiri, Abamisiri ni babona omukali nga musa inu.

15 N'a bakungu ba Falaawo ni bamubona, ni bamutendereza eri Falaawo; ni batwala omukali mu nyumba ya Falaawo.

16 N'a kola kusa Ibulaamu ku bubwe: n'abba n'e ntama, n'ente, n'e ndogoyi ensaiza, n'a baidu, n'a bazaana, n'e ndogoyi enkali, n'e ŋamira.

17 Mukama n'a bonyaabonya Falaawo n'e nyumba ye n'e bibonyoobonyo ebikulu olwa Salaayi mukali wa Ibulaamu.

18 Falaawo n'a yeta Ibulaamu, n'a tumula nti kino kiki ky'o nkolere? kiki ekyakulobeire okunkobera nga niiye mukali wo?

19 Kiki ekyakutumulisirye nti niiye mwanyoko wange, nzena n'o kutwala ni mutwala okubba omukali wange: kale atyanu bona mukali wo, omutwale, weeyabire.

20 Falaawo n'a mulagiririrya Abasaiza: ni bamuwerekeraku eye n’o mukali we ne byonabyona bye yabbaire nabyo.

**Oluberyeberye**

**Ensuula 13**

***Ibulaamu N’o Luuti Bawukana***

1 Ibulaamu n'a niina n'ava mu Misiri, iye n’o mukali we ne bonabona bye yabbaire nabo, n’o Luuti wamu naye, ni baaba mu bukiika obulyo.

2 Era Ibulaamu yabbaire n'o bugaiga bungi, ente, n’e feeza, n’e zaabu.

3 N'ayaba ng'a tambula n'ava mu bukiika obulyo n'a tuuka e Beseri, mu kifo ewema ye mwe yasookeire okubba, wakati w'e Beseri ne Ayi;

4 mu kifo eky'e kyoto kye yakolere eyo oluberyeberye: Ibulaamu n'a kungira eyo eriina lya Mukama.

5 Era n’o Luuti, eyabire n’o Ibulaamu, yabbaire n'e mbuli n'e nte n'e wema.

6 Ensi n'e tesobola bombiri okutyama awamu: kubanga ebintu byabwe byabbaire bingi, n'o kusobola ni batasobola kutyama wamu.

7 Ni wabbaawo empaka eri abasumba b'e nte gya Ibulaamu n'a basumba b'e nte gya Luuti: era Omukanani n'o Muperizi batyaime mu nsi mu naku egyo.

8 Ibulaamu n'a koba Luuti nti waleke okubbaawo empaka, nkwegayiriire eri nze naiwe, n'eri abasumba bange n'a basumba bo; kubanga tuli b’o luganda.

9 Ensi yonayona teri mu maiso go? Yawukana nanze nkwegayiriire: obanga weroborya omukono omugooda, nzena nayaba ku mukono omulyo; wena bw'e werobolya omukono omulyo, Nzena nayaba ku mukono omugooda.

10 Luuti n'a yimusya amaiso ge, n'a bona olusenyu olwa Yoludaani lwonalwona, nga mulimu amaizi mangi wonawona, Mukama nga akaali okuzikirirya Sodoma ne Gomola, nga lufaanana ng'o lusuku lwa Mukama, ng'e nsi y'e Misiri, ng'o yaba mu Zowaali.

11 Awo Luuti ne yeerobozya olusenyu lwonalwona olwa Yoludaani; Luuti n'a tambula ebuvaisana: ni bawukana bonka na bonka.

12 Ibulaamu n'a tyama mu nsi ye Kanani, n’o Luuti n'a tyama mu bibuga eby'o mu lusenyu, n'aijulula eweema ye n'a gituukya e Sodoma.

13 N'a bantu ab'o mu Sodoma babbaire babbiibi era boonooni dala mu maiso ga Mukama.

14 Mukama n'a koba Ibulaamu, Luuti bwe yamalire okwawukana naye, nti Yimusya atyanu amaiso go, olinge ng'o yema mu kifo mw'oli, obukiika obugooda n'o bulyo n'e buvaisana n'e bugwaisana:

15 kubanga ensi yonayona gy'o boine, ndigiwa iwe, n'e izaire lyo emirembe gyonagyona.

16 Era ndifuula n'e izaire lyo ng'e nfuufu ey'o ku nsi: era omuntu bw'a sobola okubala enfuufu ey'o ku nsi, era n'e izaire lyo liriboneka.

17 Golokoka, otambule obune ensi obuwanvu bwayo n'o bugazi bwayo; kubanga ndigiwa iwe.

18 Ibulaamu n'a ijulula ewema ye, n'aiza n'a tyama awali emivule gya Mamule, egiri mu Kebbulooni, n'a zimbira eyo ekyoto eri Mukama.

**Oluberyeberye**

**Ensuula 14**

***Ibulaamu Awonya Luuti***

1 Awo mu mirembe gya Amulaferi kabaka w'e Sinali, Aliyoki, kabaka w'e Erasali, Kedolawomeeri, kabaka w'e Eramu, n'egya Tidali, kabaka w'e Goyiyimu,

2 ne balwana n’o Bbeera, kabaka w'e Sodoma, n’o Bbiruusa, kabaka w'e Gomola, Sinaabu, kabaka w'e Aduma, n’o Semebeeri, kabaka w'e Zeboyiyimu, n’o kabaka w'e Bera (niiyo Zowaali).

3 Abo bonabona ne beegaitira mu kiwonvu Sidimu (eyo niiyo nyanza ey'o munyu):

4 Ne baweerererya Kedolawomeeri emyaka ikumi n'aibiri, n’o mu mwaka ogw'e ikumi n'e isatu ni bajeema.

5 Ne mu mwaka ogw'e ikumi na ina Kedolawomeeri n'aiza, n’o bakabaka ababbaire awamu naye, ne bakubbira Abaleefa mu Asuterosikalumayimu, n'Abazuuzi mu Kaamu, n'Abemi mu Savekiriyasayimu,

6 n'Abakooli ku lusozi lwabwe Seyiri, ne bababbinga okutuusya Erupalaani ekiri okumpi n'e idungu.

7 Ne bairayo ne batuuka e Nuumisupaati (niiyo Kadesi), ni bakubba ensi yonayona eya Abameleki, era n'eya Abamoli, abaatyaime mu Kazazonutamali.

8 Ni watabaala kabaka w'e Sodoma, n’o kabaka w'e Gomola, n’o kabaka w'e Aduma, n’o kabaka w'e Zeboyiyimu, n’o kabaka w'e bbera (niiyo Zowaali); ni bategeka olutalo okulwanira nabo mu kiwonvu Sidimu;

9 okulwana n’o Kedolawomeeri, kabaka w'e Eramu, ne Tidali, kabaka w'e Goyiyimu, n’o Amulafeeri, kabaka w'e Sinali, n’o Aliyooki kabaka w'e Erasali: bakabaka abana nga balwana n'a batanu.

10 Era ekiwonvu Sidimu kyabbaire kizwiire obwina obw'e bitosi; n’o bakabaka w’e Sodoma n’e Gomola ni bairuka, ni bagwa omwo, n'abo abasigairewo ni bairukira ku lusozi.

11 Ni banyaga abintu byonabyona eby'o mu Sodoma ne Gomola, n'e byokulya byabwe byonabyona, ni beyabira.

12 Ni banyaga Luuti, omwana wa mugande wa Ibulaamu, eyatyamanga mu Sodoma, n'e bintu bye, ni baaba.

13 Ni waiza omumu eyawonerewo, n'a kobera Ibulaamu Omwebbulaniya: oyo yatyamanga awali emivule gya Mamule Omwamoli, mugande wa Esukoli, era mugande wa Aneri; boona babbaire nga balagaine n’o Ibulaamu.

14 Ibulaamu bwe yawuliire nga banyagire mugande we, n'a yaba n’a basaiza be abayegereseibwe okulwana, abaazaaliirwe mu nyumba ye, bisatu na ikumi na munaana, ni babasengererya okutuusya ku Daani.

15 Ni bawukanamu okubalumba obwire, iye n'a baidu be, ni babakubba, ni ba basengererya okutuusya ku Koba, ekiri ku mukono omugooda ogw'e Damasiko.

16 N'airyawo ebintu byonabyona, era n'airyawo n’o mugande we Luuti, n'e bintu bye, era n'a bakali, n'a bantu.

***Ibulaamu Aweebwa Omukisa Merukizedeeki***

17 No kabaka w'e Sodoma n'a fuluma okumusisinkana, bwe yamalire okwira ng'aitire Kedolawomeeri n’o bakabaka ababbaire naye, mu kiwonvu Save (niikyo kiwonvu kya kabaka).

18 N’o Merukizedeeki kabaka w'e Saalemi n'aleta emere n'o mwenge: era niiye yabbaire kabona wa Katonda ali waigulu einu.

19 N'a musabira omukisa, n'a tumula nti Ibulaamu aweebwe omukisa, Katonda ali waigulu einu, mwene igulu n'e nsi:

20 era Katonda ali waigulu einu atenderezebwe akugabiire abalabe b’o mu mukono gwo. N'a muwa ekitundu eky'e ikumi ekya byonabyona.

21 Kabaka w'e Sodoma n'a koba Ibulaamu nti mpa nze abantu, ebintu obyetwalire iwe.

22 Ibulaamu n'a koba kabaka w'e Sodoma nti nyimusirye omukono gwange eri Mukama Katonda ali waigulu einu, mwene igulu n'ensi,

23 nga ndayira nti ti nditwala kaguwa waire akakoba k'e ngaito waire akantu konakona k'olina, oleke okutumula nti mugaagawairye Ibulaamu:

24 wabula ebyo abavubuka bye baliire, n'o mugabo gw'a basaiza abaaba nanze; Aneri, Esukoli; n’o Mamule abo batwale omugabo gwabwe.

**Oluberyeberye**

**Ensuula 15**

***Endagaanu Ya Katonda n’o Ibulaamu***

1 Oluvannyuma lw'e byo ekigambo kya Mukama ni kiizira Ibulaamu mu kwolesebwa, nga kitumula nti totya, Ibulaamu: ninze ngabo yo, n'e mpeera yo enene einu.

2 Ibulaamu n'a tumula nti Ai Mukama Katonda, wampa ki, kubanga ntambula nga mbula mwana, naye alirya enyumba yange niiye Damesiko Erieza?

3 Ibulaamu n'a tumula nti bona, nze tompaire izaire: era, bona, eyazaaliirwe mu nyumba yange niiye omusika wange.

4 Era, bona, ekigambo kya Mukama ne kimwizira, nga kitumula nti omuntu oyo talibba musika wo; naye aliva mu ntumbu gyo iwe niiye alibba omusika wo.

5 N'a mufulumya ewanza, n'a tumula nti lingirira eigulu atyanu, obale emunyenye, bwe wasobola okugibala: n'a mukoba nti eizaire lyo bwe liribba lityo.

6 N'aikirirya Mukama; n'a kumubalira okubba obutuukirivu.

7 N'a mukoba nti ninze, Mukama Eyakutiore mu Uli eya Abakaludaaya, okukuwa ensi eno okugisikira.

8 N'atumula nti Ai Mukama Katonda, kiki ekyantegeeza nga ndigisikira?

9 N'a mukoba nti ontwalire ente enkali eyaakamala emyaka eisatu, n'e mbuli enkali eyaakamala emyaka eisatu, n'e ntama ensaiza eyaakamala emyaka eisatu, n’o kaamukuukulu, n'e iyemba eitoito.

10 Ne yeetwalira ebyo byonabyona, n'a byasyaamu wakati, n'ateeka ebitundu bibiri bibiri nga bibonagana: naye ebinyonyi n'a tabyaasyaamu.

11 N'a masega ni gagwa ku mirambo, Ibulaamu n'a gabbinga.

12 Awo eisana bwe lyabbaire ligwa, endoolo enyingi ni gigwa ku Ibulaamu; era, bona, entiisya ey'e ndikirirya ekwaite n'e mugwaku.

13 N'akoba Ibulaamu nti Tegeerera dala ng'eizaire lyo liribba igeni mu nsi eteri yabwe, era balibaweererya; era balibabonyabonyerya emyaka bina;

14 era n'e igwanga eryo, lye baliweererya, ndirisalira omusango: kaisi ni bavaamu nga balina ebintu bingi.

15 Naye iwe olyaba awali bazeiza bo n'e mirembe; oliziikibwa bw'olimala okuwangaala okusa.

16 N’o mu mirembe egy'o kuna baliira ate wano: kubanga obutali butuukirivu obw'o Mwamoli bukaali kutuukirira.

17 Awo, eisana bwe lyamalire okugwa, endikirirya nga ekwaite, bona, ekikoomi ekinyooka n'o mugada ogwaka ni bibita wakati awali ebitundu ebyo.

18 Ku lunaku olwo Mukama n'a lagaana n’o Ibulaamu, ng'a tumula nti eizaire lyo ndiwaire ensi eno, okuva ku mwiga ogw'e Misiri okutuuka ku mwiga omunene, omwiga Fulaati:

19 Omukeeni, n'o Mukenizi, n'o Mukadumooni,

20 n'o Mukiiti, n'o Muperizi, n'a Maleefa,

21 n'a Mwamoli, n'o Mukanani, n'o Mugirugaasi, n'o Muyebusi.

**Oluberyeberye**

**Ensuula 16**

***Salaayi N’o Agali***

1 Salaayi, mukali wa Ibulaamu, n'a tamuzaalira baana: era yabbaire n'o muzaana, Omumisiri, eriina lye Agali.

2 Salaayi n'a koba Ibulaamu nti bona, Mukama anziyizirye okuzaalanga; nkwegayiriire, yingira eri omuzaana wange, koizi ndifuna abaana mu iye. Ibulaamu n'a wulira eidoboozi lya Salaayi.

3 Salaayi, mukali wa Ibulaamu, n'atwala Agali, Omumisiri, muzaana we, Ibulaamu bwe yabbaire yaakamala emyaka ikumi okutyama mu nsi ye Kanani, n'amuwa Ibulaamu musaiza we okubba mukali we.

4 N'ayingira eri Agali, yena n'abba kida: awo bwe yaboine ng'ali kida, omugole we n'a nyoomebwa mu maiso ge.

5 Salaayi n'a koba Ibulaamu nti okwonoona kwange kubbe ku iwe: nakuwaire omuzaana wange mu kifubba kyo; kale bwe yaboine ng'ali kida, ni nyoomebwa mu maiso ge: Mukama atusalire omusango nze naiwe.

6 Naye Ibulaamu n'a koba Salaayi nti bona, omuzaana wo ali mu mukono gwo; mukolere ekifaanana ekisa mu maiso go. Salaayi, n'a mujoganga, n'airuka mu maiso ge.

7 N’o malayika wa Mukama n'a mubonera awali ensulo y'a maizi mu idungu, ensulo eri mu ngira ng'o yaba e Suuli.

8 N'a tumula nti Agali, muzaana wa Salaayi, ova waina? era oyaba waina? Yena n'a tumula nti ngiruka mu maiso g’o mugole wange Salaayi.

9 N’o malayika wa Mukama n'a mukoba nti irayo eri mugole wo, oyabe wansi w'e mikono gye.

10 Era malayika wa Mukama n'a mukoba nti ndyongerya inu eizaire lyo, n'o kubala ne ritabalika olw'o bungi.

11 Era malayika wa Mukama n'a mukoba nti bona, oli kida, era olizaala omwana wa bwisuka; era olimutuuma eriina Isimaeri, kubanga Mukama awuliire okubonyabonyezebwa kwo.

12 Era alibba ng'e ntulege mu bantu; omukono gwe gwalwananga na buli muntu, n'o mukono gwa buli muntu gwalwananga naye; era yatyamanga awali bagande be bonabona.

13 N'a yeta eriina lya Mukama eyatumwire naye, nti niiwe Katonda abona: kubanga yatumwire nti N'o kumoga mboine oyo ambona?

14 Ensulo kyeyaviire eyetebwa Beerirakairo: bona, eri wakati we Kadesi n’e Beredi.

15 Agali n'a zaalira Ibulaamu omwana; Ibulaamu n'a tuuma omwana we, Agali gwe yazaalire, eriina lye Isimaeri.

16 Ibulaamu yabbaire yaakamala emyaka kinaana mu mukaaga, Agali bwe yazaaliire Ibulaamu Isimaeri.

**Oluberyeberye**

**Ensuula 17**

***Ibrayimu N’e Ndagaano Y’o Kukomolebwa***

1 Awo Ibulaamu bwe yabbaire yaakamala emyaka kyenda mu mwenda, Mukama n'a bonekera Ibulaamu, n'a mukoba nti ninze Katonda omuyinza w'e bintu byonabyona; tambuliranga mu maiso gange, obbeenga mutuukirivu.

2 Nzena ndiragaana endagaano yange nze naiwe, era ndikwalya inu.

3 Ibulaamu n'a vuunama amaiso ge: Katonda n'a tumula naye nti

4 Nze, bona, endagaanu yange eri naiwe, weena olibba Itaaye w'a mawanga amangi.

5 So tokaali oyetebwanga ate eriina lyo Ibulaamu, naye eriina lyo lyabbanga Ibulayimu; kubanga nkufiire itaaye w'a mawanga amangi.

6 Era ndikwalya inu, era ndikufuula amawanga, n’a bakabaka baliva mu iwe.

7 Era ndinywezya endagaano yange nze naiwe n'eizaire lyo eririirawo okutuusya emirembe gyabwe gyonagyona okubba endagaanu eteridiba, okubba Katonda eri iwe n'eri ezaire lyo eririirawo.

8 Era ndikuwa iwe n'ezaire lyo eririirawo ensi gye watambulirangamu, ensi yonayona eye Kanani, okugirya emirembe gyonagyona; era nze, naabbanga Katonda wabwe.

9 Katonda n'a koba Ibulayimu nti weena, iwe olikwata endagaanu yange, iwe n'eizaire lyo eririirawo okutuusya emirembe gyabwe gyonagyona.

10 Eno niiyo ndagaanu yange, gye mwakwatanga, eri nze naimwe n'eizaire lyo eririirawo; buli musaiza mu imwe yakomolwanga.

11 Era mwakomolwanga omubiri gw'e kikuta kyanyu; era kwabbanga kabonero ak'e ndagaano eri nze naimwe.

12 Yamalanga enaku omunaana yakomolwanga mu imwe, buli musaiza mu mirembe gyanyu gyonagyona, eyazaalirwanga mu nyumba, era n'oyo mu naigwanga yenayena gw'eyabagulyanga n'e bintu, atali wo ku izaire lyanyu.

13 Yazaalirwanga mu nyumba yo, n'oyo yagulibwanga n'e bintu byo, kibagwanira okumukomolanga: n'e ndagaano yange yabbanga mu mubiri gwanyu okubba endagaano eteridiba.

14 N'o musaiza atali mukomole atakomolwanga mu mubiri gw'e kikuta kye, obulamu obwo bwazikirizibwanga mu bantu be; ng'a menyere endagaano yange.

***Okuzaalibwa Kwa Isaaka Kusuubizibwa***

15 Katonda n'a koba Ibulayimu nti Salaayi mukali wo, tokaali omweta eriina lye Salaayi, naye Saala niilyo lyabbanga eriina lye.

16 Nzena ndimuwa omukisa, era ate ndikuwa omwana mu iye: niiwo awo, ndimuwa omukisa, yena alibba maye w'a mawanga; bakabaka b'a bantu baliva mu iye.

17 Ibulayimu kaisi n'a vuunama amaiso ge, n'a seka, n'a tumula mu mwoyo gwe nti omwana alizaalirwa oyo eyaakamala emyaka ekikumi? era n’o Saala, eyaakamala emyaka ekyenda, alizaala?

18 Ibulayimu n'a koba Katonda nti Singa Isimaeri yabbanga mulamu mu maiso go!

19 Katonda n'a tumula nti bbe, naye Saala mukali wo alikuzaalira omwana; weena olimutuuma eriina lye Isaaka: nzena nanywezyanga endagaanu yange naye okubba endagaano eteridiba eri ezaire lye eririirawo.

20 N'ebya Isimaeri, nkuwuliire: bona, muwaire omukisa, era ndimwalya, era ndimwongera inu; alizaala abakungu ikumi na babiri, era ndimufuula eigwanga einene.

21 yeena endagaanu yange naginywezyanga eri Isaaka, Saala gw'alikuzaalira mu biseera ebyo ebyateekeibwewo mu mwaka ogwaba okwiza.

22 N'aleka okutumula naye, Katonda n’a niina n'ava eri Ibulayimu.

23 Ibulayimu n'atwala Isimaeri omwana we, ne bonabona abaazaaliirwe mu nyumba ye, ne byonabyona abaguliibwe n'e bintu bye, buli musaiza mu bantu ab'o mu nyumba ya Ibulayimu, n'a bakomolera ku lunaku olwo omubiri gw'e kikuta kyabwe, nga Katonda bwe yamukobere.

24 Ibulayimu yabbaire yaakamala emyaka kyenda mu mwenda, bwe yakomoirwe omubiri gw'e kikuta kye.

25 N’o Isimaeri omwana we yabbaire yaakamala emyaka ikumi n'aisatu, bwe yakomoirwe omubiri gw'e kikuta kye.

26 Ku lunaku lumu Ibulayimu n'a komolebwa n’o Isimaeri omwana we.

27 N'a basaiza bonabona ab'o mu nyumba ye, abo abaazaaliirwe mu nyumba, n'abo munaigwanga yenayena be yamugulirye n'ebintu, ne bakomolwa wamu naye

**Oluberyeberye**

**Ensuula 18**

1 Mukama n'a mubonekera awali emivule gya Mamule, bwe yabbaire ng'atyaime mu mulyango mu iyangwe;

2 n'a yimusya amaiso ge n'alinga, era, bona, Abasaiza basatu nga bemereire mu maiso ge: awo bwe yababoine, n'ava mu mulyango gw'e weema n'airuka mbiro okubasisinkana, n'a vuunama,

3 n'a tumula nti Mukama wange, oba nga atyanu mboine ekisa mu maiso go, tova wali mwidu wo, nkwegayiriire:

4 kale baleete otwizi, munaabe ebigere, muwumulire wansi w'o musaale:

5 Nzena naaleeta akamere, musanyuke emyoyo gyanyu; kaisi mwabe: kubanga mutuukire eri omwidu wanyu. Ne batumula nti kola otyo, nga bw'otumwire.

6 Ibulayimu n'a yanguwa n'a yingira mu weema eri Saala n'a tumuka nti teekateeka mangu ebigero bisatu eby'o bwita, obudyokole, ofumbe emere.

7 Ibulayimu n'airuka mbiro eri ekisibo, n'a syoma enyana eŋondi ensa, n'a giwa omwidu; n'a yanguwa okugifumba.

8 N'akwata omuzigo, n'a mata, n'e nyama gy'a fumbire, n'a biteeka mu maiso gabwe; n'a yemerera ku mbali kwabwe wansi w'o musaale, ne balya.

9 Ni bamukoba nti ali waina Saala mukali wo? N'atumula nti bona, ali mu wema.

10 N'atumula nti ti ndirema kwira w'oli ekiseera bwe kiriira; era, bona, Saala mukali wo alizaala omwana ow'o bwisuka. Saala n'a wulira mu mulyango gw'e wema, eyabbaire enyuma we.

11 Ibulayimu n’o Saala babbaire bakairikire, era nga babitiriire obukaire; so nga Saala takaali abba ng'e mpisa ey'a bakali bw'eri.

12 Saala n'a seka munda ye, ng'a tumula nti nga malire okukairika ndisanyuka, era n’o mukama wange ng'a kairikire?

13 Mukama n'a koba Ibulayimu nti kiki ekimusekeserye Saala, ng'a tumula nti Mazima ndizaala omwana nga nkairikire?

14 Waliwo ekirema Mukama? Mubiseera ebyateekeibwewo ndiira w'oli, ekiseera bwe kiriira, n’o Saala alizaala omwana ow'o bwisuka.

15 Saala kaisi ne yeegaana, ng'a tumula nti tinsekere: kubanga yatiire: N'atumula nti bbe; naye okuseka osekere.

16 Abasaiza ne bagolokoka okuva eyo, ne balingirira e Sodoma: Ibulayimu n'ayaba nabo okubawerekeraku.

17 Mukama n'a tumula nti Ibulayimu namugisa kye nkola

18 kubanga Ibulayimu talireka kufuuka igwanga inene ery'a maani, era amawanga gonagona ag'o mu nsi galiweerwa omukisa mu iye.

19 Kubanga kyenaviire mumanya, kaisi abalagire abaana be n'e nyumba ye eriirawo, okukwatanga engira ya Mukama, okukolanga eby'o butuukirivu n'e by'e nsonga; Mukama kaisi aleete ku Ibulayimu bye mutumulaku.

20 Mukama n'atumula nti kubanga okukunga okw'e Sodoma ne Gomola kunene, era kubanga okwonoona kwabwe kwe kitalo:

21 naika atyanu mbone nga bakolera dala ng'o kukunga kwayo bwe kuli, okwatuukire eri nze; era obanga ti kyabbaire kityo, namanya.

***Ibulayimu Yegayirira Ku Lw’e Sodoma***

22 Abasaiza ne bava eyo, ne baaba e Sodoma: naye Ibulayimu ng'akaali ayemereire mu maiso ga Mukama.

23 Ibulayimu n'a sembera, n'a tumula nti olizikirirya abatuukitivu awamu n'a babbiibi?

24 Koizi mu kibuga mulimu abatuukirivu ataanu: olizikirirya ekifo n'otokisonyiwa ku bwa batuukirivu ataanu abakirimu?

25 Kitalo okole otyo, okwita abatuukirivu awamu n'ababbiibi, n'okwekankana abatuukirivu ne bekankana n'ababbiibi; kitalo ekyo: Omulamuzi w'ensi gyonagyona talikola byo butuukirivu?

26 Mukama n'atumula nti bwe nabona mu Sodoma abatuukirivu ataanu mukati mu kibuga, kaisi ne nsonyiwa ekifo kyonakyona ku bwabwe.

27 Ibulayimu n'airamu n'atumula nti bona, ngezerye nze okutumula n’o Mukama waire nga ndi nfuufu bu fuufu n'eikoke:

28 koizi ku batuukirivu ataanu kwagotaku abataanu: olizikirirya ekibuga kyonakyona kubanga abataanu babulaku? N'atumula nti Tindizikiriya bwe nabonayo ana mu bataanu.

29 N'atumula naye ate era nti koizi mwabonekamu ana. N'atumula nti tindikola ntyo ku bw'ana.

30 N'atumula nti nkwegayiriire, Mukama tasunguwala, nanze kantumule: Koizi mwabokamu asatu. N'atumula nti Tindikola ntyo, bwe nabonayo asatu.

31 N'atumula nti bona, ngezerye nze okutumula no Mukama: Koizi mwabonekamu abiri. N'atumula nti tindikizikirirya, ku bw'abiri abo.

32 N'atumula nti nkwegayiriire, Mukama tasunguwala, nzena ka ntumule ate omulundi guno ogumu gwonka: koizi mwabonekamu eikumi. N'atumula nti tindikizikirirya ku bw'eikumi abo.

33 Mukama ne yeyabira, bwe yamalire okutumula no Ibulayimu: Ibulayimu n'airayo mu kifo kye.

**Oluberyeberye**

**Ensuula 19**

***Katonda Awonya Luuti***

1 Na Bamalayika babiri ni batuuka e Sodoma olw'e igulo; n’o Luuti yabbaire atyaime mu mulyango ogw'e Sodoma: Luuti n'a babona, n'a golokoka okubasisinkana; n'a vuunama amaiso ge

2 n'atumula nti bona, bakama bange, mwekooloobye, mbegayiriire, mu nyumba ey'o mwidu wanyu, mugone okukyesya obwire, munaabe ebigere, muwune makeeri okugolokoka, mweyabire. Ni batumula nti bbe; naye twagona mu luguudo okukyesya obwire.

3 N'abawalirirya inu; ni beekooloobya ewuwe, ni bayingira mu nyumba ye; n'a bafumbira embaga, n'a yokya omugaati ogutazimbulukuswa, ni, balya.

4 Naye nga bakaali kugona, abasaiza ab'o mu kibuga, ab'e Sodoma, ne bazingizya enyumba, abatobato era n'a bakulu, abantu bonabona nga baviire mu bifo byonabyona:

5 ni beeta Luuti, ni bamukoba nti abasaiza bali waina abayingiire ewuwo obwire buno? obafulumye gye tuli, tubamanye.

6 Luuti n'a fuluma gye bali mu mulyango, n'aigalawo olwigi enyuma we.

7 N'atumula nti mbeegayiriire, bagande bange, ti mukola kubbiibi obwenkanire wano.

8 Bona, nina abaana abawala babiri, abatamanyanga musaiza; ka mbafulumye abo gye muli, mbeegayiriire, mwena mubakole nga bwe kiri ekisa mu maiso ganyu: naye abasaiza abo ti mubakola kigambo; kubanga batuukire wansi w'e kiwolyo eky'a kasulya kange.

9 Ni batumula nti vaawo. Ni batumula nti olusaiza luno lwayingiire okubba omugeni, naye kirugwanira okubba omulamuli: atyanu twakukola iwe kubbiibi okusinga abo. Ni bamunyigirirya inu omusaiza, iye Luuti, ni basembera okumenya olwigi.

10 Naye abasaiza ni bagolola emikono, ni bayingirya Luuti mu nyumba mwe babbaire, ni baigalawo olwigi.

11 Ni bazibya amaiso g'a basaiza abaali ku lwigi, abatobato era n'a bakulu: n'o kwekooya ni beekooya nga basagira olwigi.

12 Abasaiza ni bakoba Luuti nti olina ate wano abandi? omuko wo, n'a baana bo, ab'o bwisuka n'a b'o buwala, ne bonabona b'olina mu kibuga; bafulumye mu kifo muno:

13 kubanga twazikirirya ekifo kino, kubanga okukunga kwabwe kweyongeire inu mu maiso ga Mukama; era Mukama yatutumire okukizikirirya.

14 Luuti n'a fuluma n'a tumula na bako be, abakweire abawala be, n'a koba nti mugolokoke, muve mu kifo kino; kubanga Mukama yazikirirya ekibuga. Naye yabbaire sooti asaaga eri abako be.

15 Awo bwe bwakyeire emakeeri, bamalayika ni bamwanguyirirya Luuti, nga batumula nti golokoka, otwale mukali wo, n'a baana bo abawala bombiri abali wano: oleke okuzikirizibwa mu butali butuukirivu obw'e kibuga.

16 Naye n’alwa; abasaiza ni bamukwata ku mukono gwe, n’oku mukono gwo mukali we, n’oku mukono gw'a baana be abawala bombiri; Mukama ng'atusaasira: ni bamutoolamu, ni bamuleeta ewanza w'e kibuga.

17 Awo bwe bamalire okubatooleramu dala, n'a tumula nti iruka oleke okufa; tolinga enyuma wo, so tolwa mu lusenyu lwonalwona; irukira ku lusozi, oleke okuzikirizibwa.

18 Luuti n'a bakoba nti bbe, mukama wange, nkwegayiriire:

19 Bona, omwidu wo aboine ekisa mu maiso go, era ogulumizirye okusaasira kwo, kw'o ndagire ng'o mponya ndeke okufa; ni ntasobola kwirukira ku lusozi luno, akabbiibi kaleke okuntuukaku ni nfa:

20 Bona, ekibuga ekyo niikwo kumpi okukirukiramu, era niikyo ekibuga ekitono: nkwegayiriire, ngirukire omwo, (ti kitono?), n'o bulamu bwange buliwona.

21 N'amukoba nti era nkwikiriirye n’o mu kigambo ekyo, obutasuula kibuga ky'o tumwireku.

22 Yanguwaku, oirukire omwo; kubanga ti nsobola kukola kigambo, nga okaali kutuuka omwo. Eriina ly'e kibuga kyeryaviire lyebwa Zowaali.

***Katonda Azikirirya Sodoma***

23 Eisana lyabbaire ng'alimalire okuvaayo ku nsi Luuti bwe yatuukire mu Zowaali.

24 Mukama kaisi n’atonyesya ku Sodoma ne ku Gomola omusyo n'e kibiriiti nga biva mu igulu;

25 n'a suula ebibuga ebyo, n'o lusenyi lwonalwona, n'abo bonabona abatyaanga mu bibuga, n'ebyo ebyamerere ku itakali.

26 Naye mukali we n'alinga enyuma we ng'amuvaaku enyuma, n'afuuka empango ey'o munyu.

27 Ibulayimu n'a golokoka amakeeri pwi n'ayaba mu kifo mwe yayemereire mu maiso ga, Mukama:

28 n'alingirira e Sodoma n'e Gomola, n'edi ensi yonayona ey'o lusenyu, n'a lengera, era, bona, omwoka ogw'e nsi ne gunyooka ng'o mwoka ogw'e kikoomi.

29 Awo, Katonda bwe yazikiriirye ebibuga eby'omu lusenyu, Katonda n'aijukira Ibulayimu n'asindika Luuti ave wakati mu bibuga ebyasuuliibwe, bwe yaswire ebibuga Luuti mwe yabbaire atyama.

***Luuti n’Abawala Be***

30 Luuti n'aniina n'ava mu Zowaali, n'atyama ku lusozi, n'a baana be abawala bombiri naye; kubanga yatiire okutyama mu Zowaali: n'a tyama mu mpuku, n'a baana be abawala bombiri.

31 N'omuberyeberye n'a koba omutomuto nti Itawaisu akairikire, so wabula musaiza mu nsi aliyingira gye tuli ng'e mpisa y'e nsi gyonagyona bw'eri:

32 kale, tunywisye Itawaisu omwenge, feena twagona naye, tukuume eizaire lya Itawaisu.

33 Ni banywisya itawabwe omwenge obwire obwo; n'o muberyeberye n'a yingira, n'a gona n’o itaaye; n'atamanya bwe yagalamiriire, waire bwe yagolokokere.

34 Awo ku lunaku olwairireku, omuberyeberye n'a koba omutomuto nti bona, obwire nagonere n’o itawange: era tumunywisye omwenge n'o bwire buno; wena wayingira, n'o gona naye, tukuume eizaire lya itawaisu.

35 Era ni banywisya itawabwe omwenge n'o bwire obwo: omutomuto n'a golokoka, n'a gona naye; n'a tamanya bwe yagalamiriire, waire bwe yagolokokere.

36 Batyo abaana ba Luuti bombiri abawala ni babba ebida bya itawabwe.

37 Omubereberye n'a zaala omwana ow'o bwisuka, n'a mutuuma eriina Moabu: oyo niiye zeiza w'Abamoabu ne atyanu.

38 Era n'o mutomuto yena n'a zaala omwana ow'o bwisuka, n'a mutuuma eriina Benami: oyo niiye zeiza w'a baana b’Amoni ne atyanu.

**Oluberyeberye**

**Ensuula 20**

***Ibulayimu n’o Abimereki***

1 Ibulayimu n'ava eyo n'a tambula okwaba mu nsi ey'o bukiika obulyo, n'a tyama wakati we Kadesi ne Suuli; n'abba mu Gerali.

2 Ibulayimu n'a tumula ku Saala mukali we nti niiye mwanyokowe: n’o Abimereki kabaka w'e Gerali n'atuma, n'atwala Saala.

3 Naye Katonda n'aizira Abimereki mu kirooto eky'o bwire, n'a mukoba nti bona, iwe oli mufu bufu, olw'o mukali gwe watwaire; kubanga alina ibaye.

4 Era Abimereki yabbaire nga akaali ku musemberera: n'a tumula nti Mukama, oliita eigwanga waire nga ituukirivu?

5 Tiyankobere iye mwene nti niiye mwanyokowe wange? yena omukali, mwene n'a tumula nti niiye mwanyoko wange: nga nina Omwoyo Omutuukirivu n'e ngalo egibulaku kabbiibi bwe nakolere ekyo.

6 Katonda n'a mukoba mu kirooto nti niiwo awo, maite nga wakolere ekyo ng'olina Omwoyo Omutuukirivu, era nzena ne nkuziyizya okunyonoona: kyenaviire ndeka okukuganya okumukwataku.

7 Kale iryayo mukali w'o musaiza; kubanga niiye nabbi, yena alikusabira, wena olibba mulamu: era bw'otoomwiryeyo, tegeera nga tolireka kufa, iwe, n'ababo bonabona.

8 Abimereki n'a golokoka amakeeri mu makeeri, n'a yeta abaidu be bonabona, n'a buulira ebyo byonabyona mu matu gabwe: Abasaiza ni batya inu.

9 Abimereki kaisi nayeta Ibulayimu, n'a mukoba nti onkolere ki? nzena nakwonoona ntya, iwe okundeetera nze n'o bwakabaka bwange okwonoona okunene? onkolere ebikolwa ebitagwana kukola.

10 Abimereki n'akoba Ibulayimu nti waboine ki, ekyakukoleserye ekyo?

11 Ibulayimu n'a tumula nti kubanga nalowoozere nti mazima okutya Katonda kubula mu kifo kino; nzena balingita olwo mukali wange.

12 Era naye mazima niiye mwanyoko wange, mwana wa itawange, naye ti mwana wa mawange; n'afuuka mukali wange:

13 kale, Katonda bwe yantambwiryetambwirye okuva mu nyumba ya itawange, kaisi ni mukoba nti kino niikyo ekisa kyo kyewanjolesyanga; mu buli kifo mwe twayabanga, otumulanga ku nze nti niiye mwanyoko wange.

14 N’o Abimereki n'a twala entama n'e nte, n'a baidu n'a bazaana, n'a biwa Ibulayimu, n'a mwirirya Saala mukali we.

15 Abimereki n'a tumula nti ensi yange eri mu maiso go: tyama gy'e wataka.

16 N'akoba Saala nti bona, mpaire mwanyoko ebitundu lukumi eby’e feeza: bona, niikyo ky'o kubiika ku maiso gy'oli eri abo bonabona abali naiwe; n’o mu bigambo byonabyona ogaitiibwe.

17 Ibulayimu n'a saba Katonda: Katonda n'a wonya Abimereki, n’o mukali we, n'a bazaana be; ni bazaala abaana.

18 Kubanga Mukama yabbaire asibiire dala ebida byonabyona eby'o mu nyumba ya Abimereki, olwa Saala mukali wa Ibulayimu.

**Oluberyeberye**

**Ensuula 21**

***Okuzalibwa Kwa Isaaka***

1 Mukama n'aizira Saala nga bwe yatumwire, era Mukama n’a kola Saala nga bwe yakobere.

2 Saala n'abba ekida, n'a zaalira Ibulayimu omwana ow'o bwisuka ng'a kairikire, mu biseera ebyo ebyateekeibwewo Katonda bye yamukobereku.

3 lbulayimu n'a tuuma omwana we eyamuzaaliirwe, Saala gwe yamuzaalire, eriina lye Isaaka.

4 Ibulayimu n'a komola omwana we Isaaka nga yaakamala enaku munaana, nga Katonda bwe yamulagiire.

5 Era Ibulayimu yabbaire yaakamala emyaka kikumi, omwana we Isaaka bwe yamuzaaliirwe.

6 Katonda n'a tumula nti, Niiwo awo eibbanga wakati mu maizi, lyawulenga amaizi n'a maizi.

7 N'atumula nti aliwa oyo eyandikobere Ibulayimu nga Saala aliyonsya abaana be? kubanga muzaaliire omwana ow'o bwisuka ng'a kairikire.

8 Omwana n'a kula, n'ava ku mabeere: Ibulayimu n'a fumba embaga enene ku lunaku Isaaka lwe yaviiriireku ku mabeere.

***Katonda Akuuma Agali n’o Ismaeri***

9 Saala n'abona omwana wa Agali Omumisiri, gwe yazaaliire Ibulayimu, ng'aduula.

10 Kyeyaviire akoba Ibulayimu nti Bbinga omuzaana ono n'o mwana we: kubanga omwana w'o muzaana ono taiza kubba musika wamu n'o mwana wange, niiye Isaaka.

11 N'ekigambo ekyo ni kibba kizibu inu mu maiso ga Ibulayimu olw'o mwana we.

12 Katonda n'a koba Ibulayimu nti Kireke okubba ekizibu mu maiso go olw'o mwisuka, n'o lw'o muzaana wo; mu byonabyona Saala by'a kukoberanga, owuliranga eidoboozi lye; kubanga mu Isaaka ezaire lyo mwe lyayeterwanga.

13 Era n’o mu mwana w'o muzaana ndimuviisyaamu eigwanga, kubanga iye niilyo eizaire lyo.

14 Ibulayimu n'a golokoka amakeeri mu makeeri, n'a kwata emere n'e nsawo ey'o luwu ey'a maizi, n'abiwa Agali, ng'abiteeka ku kibega kye, n'o mwana, n'a musindika: n'a yaba, n'a tambuliratambulira mu idungu ery'e Beeruseba;

15 N'a maizi ag'o mu luwu ne gawaamu, n’a zazika omwana wansi w'e kisaka ekimu.

16 N'a yaba, n'a tyama wansi ng'a mulingirira walaku, ng'e ibbanga akasaale we kagwa: kubanga yatumwire nti ndeke okubona omwana ng'afa. N'a tyama ng'a mulingirira, n'a yimusya eidoboozi lye, n'akunga. era n'e munyenye.

17 Katonda n'a wulira eidoboozi ly'o mwisuka; n’o malayika wa Katonda n'a yeta Agali ng'a yema mu igulu, n’a mukoba nti obbaire otya, Agali? totya; kubanga Katonda awuliire eidoboozi ly'o mwisuka w'ali.

18 Golokoka, oyimusye omwisuka, omukwate mu ngalo gyo; kubanga ndimufuula eigwanga einene.

19 Katonda n'a zibula amaiso ge, n'a bona ensulo y'a maizi n'a yaba, n'aizulya oluwu amaizi, n'a nywisya omwisuka.

20 Katonda n'abba wamu n'o mwisuka, n'a kula; n'a tyamanga mu idungu, n'a fuuka omulasi w'o busaale.

21 N'atyamanga mu idungu ery'e Palani: n’o maye n'a mukwera omukali mu nsi y'e Misiri.

***Endagaanu n’o Abimereki***

22 Awo mu biseera ebyo Abimereki n’o Fikoli omukulu w'e igye ni bakoba Ibulayimu nti Katonda ali wamu naiwe mu byonabyona by'okola:

23 kale, ndayirira wano Katonda nga tonkuusekuusenga nze; waire omwana wange, waire omwana w'o mwana wange: naye ng'e kisa bwe kiri kye nkukolere, wena wakolanga otyo nze, n'e nsi gye watyaimemu.

24 Ibulayimu n'a tumula nti naalayiire.

25 Ibulayimu n'a nenya Abimereki olw'e nsulo y'a maizi abaidu ba Abimereki gye bamutoireku olw'a maani.

26 Abimereki n'a tumula nti ti mumaite bw'ali eyakolere atyo; so tonkoberangaku, so ti mpulirangaku era, wabula watyanu.

27 Ibulayimu n'a kwata entama n'e nte, n'a biwa Abimereki, ni balagaana endagaanu bombiri.

28 Ibulayimu n'ateeka entama enduusi musanvu egy'o mu kisibo wamu gyonka.

29 Abimereki n'a koba Ibulayimu nti entama egyo enduusi omusanvu gyoteekere awamu gyonka amakulu gagyo ki?

30 N'atumula nti entama egyo enduusi omusanvu wagiweebwa mu mukono gwange, ekyo kibbe omujulizi gye ndi, nga nze nasimire ensulo eyo.

31 Kyeyaviire ayeta ekifo ekyo Beeruseba; kubanga eyo gye baalayiriire bombiri.

32 Batyo ni balagaanira endagaano mu Beeruseba: Abimereki n'a golokoka ne Fikoli omukulu w'e igye lye, ni bairayo mu nsi eya Abafirisuuti.

33 (Ibulayimu) n'a simba omumyulira mu Beeruseba, n'a koowoolera eyo eriina lya Mukama, Katonda atawaawo.

34 Ibulayimu n'a mala enaku nyingi mu nsi eya Abafisuuti.

**Oluberyeberye**

**Ensuula 22**

***Sadaaka Ya Isaaka***

1 Awo oluvannyuma lw'ebyo, Katonda n'akema Ibulayimu, n'a mukoba nti Ibulayimu; n'a tumula nti ninze ono.

2 N'atumula nti twala atyanu omwana wo, omwana wo omumu, gw'otaka, niiye Isaaka, oyabe mu nsi Moliya; omuweere eyo okubba ekiweebwayo ekyokyebwa ku lumu ku nsozi lwe ndikukobaku.

3 Ibulayimu n'a golokoka amakeeri mu makeeri, n'ateeka amatandiiko ku ndogoyi ye, n'atwala babiri ku bavubuka be, n’o Isaaka omwana we; n'abbeeta enku egy'e kiweebwayo ekyokyebwa, n'a golokoka, n'ayaba mu kifo Katonda kye yamukobereku.

4 Ku lunaku olw'o kusatu Ibulayimu n'a yimusya amaiso ge, n'a lengera ekifo.

5 Ibulayimu n'a koba abavubuka be nti mubbe imwe wano n'e ndogoyi; nzena n'omwisuka twayaba wadi; ni tusinza, ni twira gye muli.

6 Ibulayimu n'a twala enku egy'e kiweebwayo ekyokyebwa, n'a gitiika Isaaka omwana we; n'atwala omusyo n'a kambe mu ngalo gye; ni baaba bombiri wamu.

7 Isaaka n'a koba Ibulayimu itaaye nti Itawange: n'a tumula nti ninze ono; mwana wange. N'atumula nti bona, omusyo n'e nku (biino): naye guliwa omwana gw'e ntama ogw'e kiweebwayo ekyokyebwa?

8 Ibulayimu n'a tumula nti Katonda yefunira omwana gw'e ntama ogw'e kiweebwayo ekyokyebwa, mwana wange: kale ni baaba bombiri.

9 Ne batuuka mu kifo Katonda we yamukobere; Ibulayimu n'a zimbira eyo ekyoto, n'a tindikira enku, n'a siba Isaaka omwana we, n'a mugalamirirya ku kyoto, ku nku.

10 Ibulayimu n'a golola omukono gwe, n'a kwata akambe okwita omwana we.

11 N’o malayika wa Mukama n'a mukoowoola ng'a yema mu igulu, n'a tumula nti Ibulayimu, Ibulayimu: n'atumula nti ninze ono.

12 N'atumula nti toteeka mukono gwo ku mwisuka, so tomukolaku kantu: kubanga atyanu ntegeire ng'otya Katonda, kubanga tonyimire mwana wo, omwana wo omumu.

13 Ibulayimu n'a yimusya amaiso ge, n'a linga, era, bona, enyuma we entama ensaiza, ng'e kwatiibwe mu kisaka n'a maziga gaayo: Ibulayimu n'a yaba n'a twala entama, n'a giwaayo okubba ekiweebwayo ekyokyebwa mu kifo ky'o mwana we.

14 Ibulayimu n'a tuuma ekifo kidi eriina lyakyo ***Yakuwayire:*** nga bwe kitumulwa ne watyanu nti ku lusozi lwa Mukama kiribonebwa.

15 N’o malayika wa Mukama n'a yeta Ibulayimu omulundi ogw'o kubiri ng'a yema mu igulu,

16 n'a tumula nti nerayiriire nzenka, bw'atumula Mukama, kubanga okolere otyo, notanyima mwana wo, omwana wo omumu:

17 okukuwa omukisa nakuwanga omukisa, n'o kwongera nakwongerangaku eizaire lyo ng'e munyeenye egy'o mu igulu, ng'o musenyu oguli ku itale ly'e nyanza; era eizaire lyo balirya omulyango ogw'a balabe babwe;

18 era mu izaire lyo amawanga gonagona ag'o mu nsi mwe galiweerwa omukisa; kubanga owuliire eidoboozi lyange.

19 Awo Ibulayimu n'airayo eri abavubuka be, ni bagolokoka ni baaba bonabona wamu e Beeruseba; Ibulayimu n'atyamanga mu Beeruseba.

20 Awo olwatuukire oluvannyuma lw'ebyo ni bakobera Ibulayimu nga batumula nti bona, era Mirika yena yazaaliire abaana omugande wo Nakoli;

21 Uzi, omuberyeberye we, n’o Buzi, mugande we, n’o Kemweri, itaaye wa Alamu;

22 n’o Kesedi, n’o Kaazo, n’o Pirudaasi, n’o Yidulaafu, n’o Besweri.

23 Besweri n'azaala Lebbeeka: abo omunaana Mirika yabazaaliire Nakoli, mugande wa Ibulayimu.

24 N'o muzaana we, eriina lye Lewuma, era yeena n'azaala Teba, n’o Gakamu, n’o Takasi, n’o Maaka.

**Oluberyeberye**

**Ensuula 23**

***Okufa n’Okuziikibwa kwa Saala***

1 Saala n'a wangaala emyaka kikumi mu abiri mu musanvu: egyo niigyo myaka Saala gye yawangaire.

2 Saala n'afiira mu Kiriasualaba (niiyo Kebbulooni), mu nsi ye Kanani: Ibulayimu n'aiza okukungubagira Saala, n'o kumukungira, amaliga.

3 Ibulayimu n'a golokoka n'ava eri omulambo gwe, n'a koba abaana ba Keesi nti

4 Nze ndi mugeni era mutambuli gye muli: mumpe ekifo eky'o kuziikangamu okubba obutaka mu nsi yanyu, nziike omulambo gwange obutagubonangaku.

5 N'abaana ba Keesi ni bairamu Ibulayimu, nga bamukoba nti

6 Otuwulire, mukama wange: iwe oli mukungu mukulu mu ife: ziika omulambo gwo mu ntaana yaisu gy'e werobolya mu gyonagyona; wabula mu ife ayaba okukwima entaana ye, obutaziika omulambo gwo.

7 Ibulayimu n'a golokoka, n'a vunamira abantu ab'o mu nsi, niibo abaana ba Keesi.

8 N'atumula nabo, ng'a koba nti bwe mutaka nze okuziika omulambo gwange obutagubonangaku, mu mpulire, muneegayiririre Efulooni omwana wa Zokali,

9 ampe empuku eya Mukupeera, gy'alina, ekomerera mu lusuku lwe; agingulye omuwendo gwayo omulamba wakati mu imwe okubba obutaka okubba entaana.

10 Efulooni yabbaire atyaime wakati mu baana ba Keesi; Efulooni Omukiiti n'airamu Ibulayimu abaana ba Keesi nga bamuwulira, niibo bonabona abayingiire mu mulyango gw'e kibuga, ng'a tumula nti

11 Bbe, mukama wange, ompulire: olusuku ndukuwaire, n'e mpuku erulimu ngikuwaire; mu maiso g'a baana b'a bantu bange ngikuwaire: ziika omulambo gwo.

12 Ibulayimu n'a vuunama mu maiso g'a bantu ab'o mu nsi.

13 N'akoba Efulooni abantu ab'o mu nsi nga bamuwulira, ng'a tumula nti naye bw'e wataka, nkwegayirira, ompulire: nasasula omuwendo gw'o lusuku; gwikirirye nkuwe, nzena naziika omwo omulambo gwange.

14 Efulooni n'airamu Ibulayimu, ng'a mukoba nti

15 Mukama wange, ompulire: akasuku omuwendo gwaku esekeri egy’e feeza ebina kintu ki eri nze naiwe? kale ziika omulambo gwo.

16 Ibulayimu n'a wulira Efulooni; Ibulayimu n'a gerera Efulooni efeeza gye yabbaire akobere abaana ba Keesi nga bamuwulira, esekeri egy’e feeza bina, nga efeeza eya buliijo ey'o muguli bwe yabbaire.

17 Awo olusuku lwa Efulooni, olwabbaire mu Makupeera, eringirira Mamule, olusuku n'e mpuku eyabbairemu, n'e misaale gyonagyona egyabbaire mu lusuku, egyabbaire mu nsalo yalwo yonayona okwetooloola,

18 byanywezebwa eri Ibulayimu okubba obutaka bwe mu maiso g'a baana ba Keesi, mu maiso ga bonabona abaayingira mu mulyango gw'e kibuga kye.

19 Oluvanyuma lw'ebyo Ibulayimu n'aziika Saala mukali we mu mpuku ey'o mu lusuku olwa Makupeera eringirira Mamule (niiyo Kebbulooni), mu nsi y'e Kanani.

20 N'o lusuku n'e mpuku erulimu ne binywezebwa abaana ba Keesi eri Ibulayimu okubba obutaka bwe okubba ekifo eky'o kuziikangamu.

**Oluberyeberye**

**Ensuula 24**

***Isaaka n’o Lebbeka***

1 Ibulayimu yabbaire akairikire, ng'abitiriire obukaire: era Mukama yawanga Ibulayimu omukisa mu bigambo byonabyona.

2 Ibulayimu n'a koba omwidu we, omukulu w'e nyumba ye, eyafuganga byonabyona bye yabbaire, nti nkwegayiriire, teeka omukono gwo wansi w'e kisambi kyange;

3 nzena nakulayirya Mukama, Katonda w'e igulu era Katonda w'e nsi, nga tolikwera mwana wange omukali aliva mu bawala aba Bakanani, be ntyamamu:

4 naye olyaba mu nsi yange, era eri bagande bange, omukwere omwana wange Isaaka omukali.

5 Omwidu n'a mukoba nti koizi omukali talikirirya kwiza nanze okutuuka mu nsi eno: kiringwanira okwirya omwana wo mu nsi gye waviiremu?

6 Ibulayimu n'a mukoba nti toiryangayo mwana wange n'a kadiidiiri.

7 Mukama, Katonda w'e igulu, eyantoire mu nyumba ya itawange, n’o mu nsi mwe nazaalirwe, era eyatumwiire nanze, nandayirira, ng'a koba nti eizaire lyo ndiriwa ensi eno; oyo alituma malayika we okuntangira, wena olikwera omwana wange omukali aliva eyo.

8 N'omukali bw'alibba nga taikirirya kwiza naiwe, kale nga bulaku musango olw'e kirayiro kyange kino; kino kyonka, obutamwiryayo mwana wange.

9 Omwidu n'a teeka omukono gwe wansi w'e kisambi kya Ibulayimu mukama we, n'a mulayirira mu kigambo ekyo.

10 Omwidu n'atwala eŋamira ikumi, egy'o mu ŋamira gya mukama we, ni yeyabira; ng'alina ebintu byonabyona ebisa ebya mukama we mu ngalo gye: n'agolokoka, n'a yaba mu Mesopotamiya, mu kibuga kya Nakoli.

11 N'afukamirya eŋamira ewanza w'e kibuga awali ensulo y'a maizi obwire nga buwungeera, obwire nga butuukire abakali we bafulumiranga okusena amaizi.

12 N'atumula nti Ai Mukama, Katonda wa mukama wange Ibulayimu, ompe, nkwegayiriire, omukisa atyanu, olage ekisa mukama wange Ibulayimu.

13 Bona, nyemereire ku nsulo gy'a maizi; n'a baana abawala b'a b'o mu kibuga bafuluma okusena amaizi:

14 kale kibbe kiti; omuwala gwe nakoba nti sena ensuwa yo, nkwegayiriire, nywe; yena n’akoba nti nywa, nzena nanywisya n'e ngamira gyo: oyo abbe oyo gwe walagirira omwidu wo Isaaka; era ntyo bwe nategeera ng'olagire ekisa mukama wange.

15 Kale olwatuukire, bwe yabbaire ng'akaali atumula, bona, Lebbeeka n'a fuluma, eyazaaliirwe Besweri omwana wa Mirika; omukali wa Nakoli, mugande wa Ibulayimu, ng'alina ensuwa ye ku kibega kye.

16 N'omuwala yabbaire musa inu okubona, omuwala omutomuto, so nga wabula musaiza eyamumaite: n'a serengeta ku nsulo, n'a izulya ensuwa ye, n'ayambuka.

17 Omwidu n'airuka mbiro okumusisinkana, n'a tumula nti onywisye, nkwegayiriire, otwizi mu nsuwa yo.

18 N'atumula nti nywa, mukama wange: n'ayanguwa n'a teeka ensuwa ye ku mukono gwe, n’a munywisya.

19 Awo bwe yamalire okumunywisya, n'atumula nti nasenera n'e ŋamira gyo ginywe giikute.

20 N'ayanguwa n'a fuka ensuwa ye mu kyesero, n'airuka ate ku nsulo okusena, n'a senera eŋamira gye gyonagyona.

21 Omusaiza n'a mwekalisisya amaiso, ng'a sirikire, okutegeera nga Mukama awaire olugendo Iwe omukisa oba nga tawaire.

22 Awo okwatuukire, eŋamira bwe gyamalire okunywa, omusaiza n’a kwata empeta ey’e zaabu obuzito bwayo kitundu kya sekeri, n'e misaaga egy'o kubbanga ku mikono gye obuzito bwagyo sekeri ikumi egya zaabu;

23 n'a tumula nti iwe oli mwana w'ani? nkobera, nkwegayiriire. Mu nyumba ya itaawo mulimu eibbanga ife okugona omwo?

24 N'amukoba nti nze ndi mwana wa Besweri omwana wa Mirika, gwe yazaaliire Nakoli.

25 Era ate n'a mukoba nti tulina eisubi era n'e byokulya ebyagimala, era n'e ibbanga ery'o kugonamu

26 Omusaiza n'a kutama, n'a sinza Mukama.

27 N'atumula nti Mukama yebazibwe, Katonda wa mukama wange Ibulayimu, ataleka kusaasira kwe n'a mazima ge eri mukama wange: nze, Mukama anuŋamirye mu ngira eri enyumba ya bagande ba mukama wange.

28 Omuwala n'airuka, n'a kobera ab'o mu nyumba ya maye ng'e bigambo ebyo bwe biri.

29 Era Lebbeeka yabbaire n'o mwanyokowe, eriina lye Labbaani: Labbaani, n'afuluma n'airuka okusisinkana omusaiza awali ensulo.

30 Awo olwatuukire, bwe yaboine empeta, n'e misaaga egyabbaire ku mikono gya mwanyokowe, era bwe yawuliire ebigambo bya Lebbeeka mwanyokowe, ng'a tumula nti atyo omusaiza bw'a nkobere; n'aiza eri omusaiza; era, bona, yabbaire ng'ayemereire mu mpete gy'e ŋamira awali ensulo.

31 N'atumula nti Yingira iwe Mukama gw'a waire omukisa; kiki ekikwemererya ewanza? kubanga nteekereteekere enyumba, n'e kifo eky'e ŋamira.

32 Omusaiza n'a yingira mu nyumba, n'a sumulula eŋamira; n'awa eisubi n'e byokulya eby'e ngamira, n'a maizi okunabya ebigere bye n'e bigere by'a basaiza ababbaire naye.

33 Ne bateeka emere mu maiso ge alye: naye n'a tumula nti tindye nga nkaali kutumula bye natumiibwe. N'atumula nti tumula.

34 N'atumula nti nze ndi mwidu wa Ibulayimu

35 Era Mukama yawanga mukama wange omukisa mungi; era afuukire omukulu: era yamuwaire embuli n'e nte, n’e feeza ne zaabu, n'a baidu n'a bazaana, n'e ŋamira n'e ndogoyi.

36 N’o Saala mukali wa mukama wange n’a zaalira! mukama wange omwana bwe yabbaire ng'a kairikire: era oyo n'a muwa. byonabyona by'alina.

37 n’o mukama wange n'a ndayirya, ag'a tumula nti tolikwera mwana wange mukali aliva mu bawala aba Abakanani, be ntyama mu nsi yaabwe:

38 naye olyaaba eri enyumba ya itawange, n'eri bagande bange, okwere omwana wange omukali.

39 Ni nkoba mukama wange nti koizi omukali taliikkirirya kwiza nanze.

40 N'ankoba nti Mukama, gwe ntambulira, mu maiso ge, alituma malayika we wamu naiwe, aIiwa olugendo lwo omukisa; wena olikwera omwana wange omukali aliva mu bagande bange, n’o mu nyumba ya itawange:

41 Otyo tolibbaaku musango olw'e kirayiro kyange, bw'o lituuka mu bagande bange; boona bwe batalikuwa mukali, iwe nga bulaku musango olw'e kirayiro kyange.

42 Watyanu ni ngiza awali ensulo, ni ntumula nti Ai Mukama, Katonda wa mukama wange Ibulayimu, bwe waawa atyanu omukisa olugendo lwange lwe njaba:

43 bona, nyemereire awali ensulo y'a maizi; kale kibbe kiti; omuwala eyafuluma okusena, gwe nakoba nti ompe, nkwegairiire, otwizi mu nsuwa yo nywe:

44 yeena eyankoba nti nywa iwe, era nze nasenera n'e ŋamira gyo: oyo abbe oyo Mukama gwe yalagiriire omwana wa mukama wange.

45 Bwe mbaire nga nkaali ntumula mu mwoyo gwange, bona, Lebbeeka n'a fuluma ng'alina ensuwa ye ku kibega kye: n'a serengeta ku nsulo, n’a sena: ni mukoba nti nywe, nkwegayiriire.

46 N'ayanguwa, n'ateeka ensuwa ye okuva ku kibega kye, n'a tumula nti nywa, nzena nanywisya n'e ŋamira gyo: ne nywa, yena n'a nywisya n'e ŋamira.

47 Ne mubuulya ni ntumula nti iwe oli mwana w'ani? N'a tumula nti Mwana wa Besweri, omwana wa Nakoli, Mirika gwe yamuzaaliire: ni naanika empeta mu nyindo ye, n'e misaaga ku mikono gye.

48 Ni nkutama, ni nsinza Mukama, ni neebalya Mukama, Katonda wa mukama wange Ibulayimu, eyanuŋamirye mu ngira iye gwe ndikwera omwana we omwana wa mwanyokowe mukama wange.

49 Ne watyanu bwe mwaikirirya okukolera mukama wange eby'e kisa n'e by'a mazima, munkobere; era bwe mutaikirirye, munkobere; kaisi nkyukire ku mukono omulyo, oba ku omugooda.

50 Labbaani n’o Besweri kaisi ni bairamu ni batumula nti ekigambo ekyo kiviire eri Mukama: ti tusobola kukukobera bibbiibi waire ebisa.

51 Bona, Lebbeeka ali mu maiso go, mutwale, oyabe, abbe mukali w'o mwana wa mukama wo, Mukama nga bw'a tumwire.

52 Awo olwatuukire, omwidu wa Ibulayimu bwe yawuliire ebigambo ebyo, n'a vuunama eri Mukama,

53 Omwidu n'a leeta amakula ag’e feeza n'a makula ag’e zaabu n'e bivaalo, n'a biwa Lebeeka: era n'awa n’o mwanyokowe n’o maye ebintu eby'o muwendo omungi.

54 Ni balya ni banywa; iye n'a basaiza ababbaire naye, ni bagona ni bakyeesya obwire; ni bagolokoka Amakeeri, n'a tumula nti munseebule njabe eri mukama wange.

55 No mwanyokowe n’o maye ni batumula nti Omuwala abbe naife amale enaku ti nyingi, eikumi oba kusingawo; kaisi ayabe.

56 N'abakoba nti tondwisya, kubanga Mukama awaire omukisa olugendo lwange; munseebule njabe eri mukama wange.

57 Ni batumula nti twayeta omuwala, tu mubuulye mu munwa gwe.

58 Ni beeta Lebbeeka, ni bamukoba wayaba n'o musaiza ono? N'a tumula nti nayaba.

59 Ne baseebula Lebbeeka mwanyoko wabwe, n'o mulenzi we, n'o muddu wa Ibulayimu, n'a basaiza be.

60 Ni basabira Lebbeeka omukisa, ni bamukoba nti mwana waisu, bbanga maye w’a bantu emitwaalo enkumi n’eizaire lyo liryenga omulyango gw’abo ababakyawa.

61 Lebbeeka n’a golokoka n’a bazaana be, ni beebagala ku ŋamira ni baaba n’o musaiza: omwidu n’atwala Lebbeeka ni yeeyabira.

62 Isaaka naiza ng’ava mu ngira ey’e Beerirakairoi: kubanga yabbaire atyama mu nsi ey’obukiika obulyo.

63 Isaaka n'afuluma okufumiintirirya mu nimiro olw’e igulo: n'a yimusya amaiso ge, n'a tyama, era, bona, eŋamira nga giiza.

64 Lebbeeka n'ayimusya amaiso ge, era bwe yaboine Isaaka, n'ava kuŋamira.

65 N'akoba omwidu nti musaiza ki oyo atambulira mu niniro okutusisinkaana? omwidu n’a tumula nti niiye mukama wange: n’a toola olugoye lwe olubiika mu maiso ni yeebiikaku.

66 Omwidu n’a kobera Isaaka byonabyona bye yakolere

67 Isaaka n'a muleeta mu nyumba maye Saala, n'akwa Lebbeeka, n'abba mukali we; n'a mutaka: Isaaka n'a sanyusibwa maye bwe yamalire okufa.

**Oluberyeberye**

**Ensuula 25**

***Okufa Kwa Ibulayimu n’Abaizukulu Be***

1 Awo Ibulayimu n'akwa omukali ogondi, eriina lye Ketula.

2 Yena n'a muzaalira Zimulaani, n’o Yokusaani, n’o Medani, n’o Midiyaani, n’o Isubaki, n’o Suwa.

3 Yokusaani n'a zaala Seeba, n’o Dedani. N'abaana ba Dedani abasaiza babbaire Asulimu, n’o Letusimu, n’o Leumimu.

4 N'abaana ba Midiyaani abasaiza; Efa, n’o Eferi, n’o Kanoki, n’o Abida, n’o Erudaa. Abo bonabona baana ba Ketula.

5 Ibulayimu n'awa Isaaka byonabyona bye yabbaire nabyo.

6 Naye abaana abasaiza ab'a bazaana, Ibulayimu be yabbaire nabo, Ibulayimu n'a bawa ibo ebirabo; n'a basindika okuva eri Isaaka omwana we, bwe yabbaire ng'a kaali mulamu, baabe ebuvaisana, mu nsi ey'e buvaisana.

7 N'enaku egy'e myaka egy'o bulamu bwa IbuIayimu bwe yamalire niigyo gino, emyaka kikumi mu nsanvu na itaano.

8 Ibulayimu n’a lekula omwoka n'afa ng'a malire okuwangaala okusa, nga mukaire emyaka gye nga gituukiriire: n'atwalibwa eri abantu be.

9 Isaaka n’o Isimaeri bataane be ni bamuziika mu mpuku ya Makupeera, mu Iusuku lwa Efulooni omwana wa Zokali Omukiiti, olulingiriira Mamule;

10 olusuku abaana ba Keesi lwe bagulirye Ibulayimu: Ibulayimu mwe bamuziikire omwo n’o Saala mukali we.

11 Awo olwatuukire Ibulayimu ng'a malire okufa Katonda n'awa Isaaka omwana we omukisa; Isaaka n'atyamanga ku Beerirakairoi.

12 Era okuzaala kwa Isimaeri, omwana wa Ibulayimu Agali Omamisiri, omuzaana wa Saala, gwe yazaaliire Ibulayimu, niikwo kuno:

13 n'a baana ba Isimaeri, amaina gabwe nga bwe gabbaire, nga bwe bazaaliibwe, amaina gabwe niigo gano: omuberyeberye wa Isimaeri, Nebayoosi; n’o Kedali, n’o Adubeeri, n’o Mibusamu,

14 n’o Misuma, n’o Duma, n’o Masa;

15 Kadadi n’o Teenna, Yetili, Nafisi, n’o Kedema:

16 abo niibo abaana ba Isimaeri, era ago niigo maina gabwe, ng'e byalo byabwe bwe byabbaire, era nga bwe bakubbire ewema gyabwe; abalangira ikumi na babiri ng'a mawanga gabwe bwe gaali.

17 N'emyaka gya Isimaeri gye yamalire, emyaka kikumi mu asatu mu musanvu: n'a lekula omwoka n'afa; n'atwalibwa eri abantu be.

18 Ni batyama okuva ku Kavira okutuuka ku Suuli ekiringirira Misiri, ng'o yaba e Bwasuli: yatyamanga mu maiso ga bagande be bonabona.

***Okuzaalibwa Kwa Esawu n’o Yakobo***

19 N'okuzaala kwa Isaaka, omwana wa Ibulayimu, niikwo kuno: Ibulayimu yazaaire Isaaka:

20 era Isaaka yabbaire yaakamala emyaka ana bwe, yakweire Lebbeeka, omwana wa, Besweri Omusuuli ow'e Padanalaamu, mwanyoko wa Labbaani Omusuuli, okubba omukali we.

21 Isaaka ni yeegayiririra Mukama omukali we, kubanga yabbaire mugumba: Mukama n'a wulira okwegayirira kwe, n’o Lebbeeka mukali we n'abba ekida.

22 Abaana ni bawakanira mu nda ye; n'a tumula nti bwe kiri kityo, kyenva mba, omulamu kiki? N'ayaba okubuulya Mukama.

23 Mukama n'a mukoba nti amawanga mabiri gali mu kida kyo. N'e bika ebibiri biryawukana n'o kuva mu byenda byo: N'eigwanga erimu lyasinganga eigwanga erindi amaani; n'o mukulu yaweereryanga omutomuto.

24 Awo enaku gye bwe gyatuukiriire okuzaala, bona ni babba balongo mu kida kye.

25 N'o mubereberye n'a vaamu nga mu myofu, omubiri gwe gwonagwona nga gufaanana ekivaalo eky'e byoya: ni bamutuuma eriina lye Esawu.

26 Mugande we n'a mwiririra n'a vaamu, omukono gwe nga gukwaite ekityero kye Esawu; n'e riina lye ni bamutuuma Yakobo: era Isaaka yabbaire yaakamala emyaka nkaaga, mukali we bwe yabazaaliire.

27 Abaisuka ni bakula: Esawu n'abbanga omuyigi ow'a magezi, omusaiza ow'o mu nsiko; n’o Yakobo yabbaire musaiza muteefu, eyatyamanga mu wema.

28 Era Isaaka n'ataka Esawu, kubanga yalyanga ku muyiigo gwe: n’o Lebbeeka n'ataka Yakobo.

***Esawu Atunda Obukulu Bwe***

29 Yakobo n'a fumba kafuta: Esawu n'a yingira ng'aviire mu nsiko, ng'a kowere ng’abula maani:

30 Esawu n'a koba Yakobo nti ndiisya, nkwegairiire, kafuta wo omumyofu; kubanga mbula maani: eriina lye kye lyaviire lyetebwa Edomu.

31 Yakobo n'a tumula nti ngulya watyanu eby'o bukulu bwo.

32 Esawu n'a tumula nti bona, mbulaku kadiidiiri okufa: n'e by'o bukulu biringasa bitya?

33 Yakobo n'a mukoba nti ndayirira watyanu; n'a mulayirira: n'a gulya Yakobo eby'o bukulu bwe.

34 Yakobo n'awa Esawu emere n'o kafuta w'e bijanjaalo; n'alya, n'anywa, n'a golokoka, ni yeyabira: atyo Esawu n'a nyooma eby'o bukulu bwe.

**Oluberyeberye**

**Ensuula 26**

***Ekisuubizo Kya Katonda Eri Isaaka***

1 Ni wagwa enjala mu nsi, egendi so ti eyo ey'o luberyeberye eyagwire mu naku gya Ibulayimu. Isaaka n'a yaba eri Abimereki kabaka w’Abafirisuuti mu Gerali.

2 Mukama n'a mubonekera, n'a tumula nti toserengeta mu Misiri; tyama mu nsi gye nakukobereku:

3 bba mu nsi eno, nzena naabbanga wamu naiwe, era nakuwanga omukisa; kubanga iwe n'e izaire lyo ndibawa imwe ensi gino gyonagyona, era nanywezanga ekirayiro kye nalayiirire Ibulayimu itaawo;

4 era nayalyanga ezaire lyo ng'e munyenye egy'o mu igulu, era ndiwa ezaire lyo ensi gino gyonagyona; n’o mu zaire lyo amawanga gonagona ag'o mu nsi mwe galiweerwa omukisa;

5 kubanga Ibulayimu yawuliranga eidoboozi lyange, ni yeekuumanga bye namukuutiranga, ebigambo byange, amateeka gange, n'e biragiro byange.

***Isaaka n’o Abimereki***

6 Isaaka n'atyama mu Gerali:

7 abasaiza baayo ni bamubuulya ku mukali we; n'atumula nti niiye mwanyokowe: kubanga yatiire okutumula nti mukali wange; abasaiza baawo baleke okungita olwa Lebbeeka: kubanga yabbaire musa okubona.

8 Awo olwatuukire, bwe yabbaire yaakamalayo ebiseera bingi, Abimereki kabaka wa Abafirisuuti n'alingirira mu dirisa, n'a bona, era bona, Isaaka yabbaire ng'a zanya n’o Lebbeeka omukali we.

9 Abimereki n’ayeta Isaaka n'a mukoba nti bona mazima niiye mukali wo: wena watumwire otyo nti niiye mwanyoko wange? Isaaka n’a mukoba nti kubanga nabbaire ntumula nti ndeke okufa ku bubwe.

10 Abimereki n'a tumula nti kino kiki ky'otukolere? omumu ku bantu yandigonere n’o mukali wo nga talowoozerye, wena wandituleetereku omusango.

11 Abimereki n'a kuutira abantu bonabona, ng'a tumula buli eyakwatanga ku musaiza oyo oba mukali we talireka kwitibwa.

12 Isaaka n'a siga mu nsi eyo, n'a funa mu mwaka ogwo emirundi kikumi: Mukama n'a muwa omukisa.

13 Omusaiza n'a kula ni yeeyongerayongeranga okutuusya bwe yabbaire omukulu einu:

14 era yabbaire n'e mbuli gye n'e nte gye, n'a baidu bangi: n'a kwatisya Abafirisuuti eiyali.

15 Awo ensulo gyonagyona abaidu ba itaaye gye basimiire mu naku gya Ibulayimu itaaye, Abafirisuuti babbaire nga bagizibire era nga bagiizwirye eitakali.

16 Abimereki n'a koba Isaaka nti yaba tuveeku; kubanga otusinga inu amaani.

17 Isaaka n’a vaayo, n'a simba eweema gye mu kiwonvu eky'e Gerali, n'a tyama omwo.

18 Isaaka n'a yerula ensulo gy'a maizi, gye basimiire mu naku gya Ibulayimu itaaye; kubanga Abafrrisuuti bagizibire Ibulayimu bwe yamalire okufa: n'a gyeta amaina gagyo ag'a maina bwe gabbaire itaaye ge yagituumire.

19 Abaidu ba Isaaka ni basima mu kiwonvu, ni babona omwo ensulo y'a maizi amalamu.

20 N'abasumba ab'e Gerali ni bawakanya abasumba ba Isaaka, nga batumula nti' Amaizi gaisu: n'a tuuma ensulo eriina lyayo Eseki; kubanga bawakaine naye.

21 Ni basima ensulo egendi, era yoona ni bagiwakanira: n'a gituuma eriina lyayo Situna.

22 N'akyuuka okuvaayo, n'a sima ensulo egendi; yoona ni batagiwakanira; n'a gituuma eriina lyayo Lekobosi; n'a tumula nti Kubanga watyanu Mukama atugaziyirye, feena tulyalira mu nsi.

23 N'avaayo n'aniina e Beeruseba.

24 Mukama n'a mubonekera obwire obwo, n'a tumula nti ninze Katonda wa Ibulayimu itaawo: totya, kubanga nze ndi wamu naiwe era nakuwanga omukisa, era nayongeryanga ezaire lyo ku bw'o mwidu wange Ibulayimu.

25 N'azimba ekyoto eyo, n'a koowoola eriina lya Mukama, n'a simba eyo ewema ye: n'eyo abaidu ba Isaaka ni basimayo onsulo.

26 Abimereki kaisi n'ava mu Gerali n’a yaba gy'ali, n’o Akuzasi mukwano gwe, n’o Fikoli omukulu w'eigye lye.

27 Isaaka n'a bakoba nti kiki ekibaleetere gye ndi, bwe mubba nga munkyawa, era mwambingire gye muli?

28 Ni batumula nti twaboneire dala nga Mukama ali naiwe: ni tutumula nti wabbeewo ekirayiro gye tuli, wakati waisu naiwe, era tulagaane endagaanu naiwe;

29 obutatukolerangaku kabbiibi, nga ife bwe tutakukwatangaku, era nga bwe tutakukoleranga kantu wabula ebisa, era ni tukusindika n'e mirembe; atyanu niiwe oyo Mukama gw'awa omukisa.

30 N'abafumbira embaga, ni balya ni banywa.

31 Ni bagolokoka amakeeri mu makeeri, ni balayiragana: Isaaka n'abasebula, ni bamuvaaku n'e mirembe.

32 Awo olwatuukire ku lunaku olwo, abaidu ba Isaaka ni baiza, ni bamukobera ku nsulo gye babbaire basimire, ni bamukoba ati tuboine ensulo.

33 N'agituuma Siba; eriina ly'e kibuga kyeriva libba Beeruseba ne watyanu.

34 Esawu bwe yabbaire nga yaakamala emyaka ana n'akwa Yudisi omwana wa Beeri Omukiiti, n’o Basimansi omwana wa Eromi Omukiiti:

35 ni banakuwalya Isaaka n’o Lebbeeka emeeme gyabwe.

**Oluberyeberye**

**Ensuula 27**

***Isaaka Asabira Yakobo Omukisa***

1 Awo olwatuukire Isaaka bwe yamalire okukairiwa, n'a maiso ge nga gayimbaire n'o kusobola nga takaali asobola okubona, n'a yeta Esawu omwana we omuberyeberye, n'a mukoba nti Mwana wange: n'a mukoba nti ninze ono.

2 N'atumula nti bona, nze nkairikire, ti maite lunaku lwe ndifiiraku.

3 Kale atyanu nkwegayirira, kwata by'o yiigisya, omufuko gwo n'o mutego gwo, oyabe mu nsiko, onjinjigire omuyigo;

4 era onongoosesye enyama ey'a kawoowo, nga bwe ntaka, ogindeetere, ndye; obulamu bwange bukusabire omukisa nga nkaali okufa.

5 Lebbeeka n'a wulira Isaaka bwe yatumwire n’Esawu omwana we. Esawu n'a yaba mu nsiko okuyiiga omuyiigo, n'o kuguleeta.

6 Lebbeeka n'a koba Yakobo omwana we nti bona, mpuliire itaawo ng'a koba Esawu mugande wo nti

7 Ndeetera omuyiigo, onongooserye enyama ey'a kawoowo, ndye, nkusabire omukisa mu maiso ga Mukama nga nkaali okufa.

8 Kale atyanu, mwana wange, wulira eidoboozi lyange ng'ebyo bwe biri bye nkulagira.

9 Yaba atyanu eri embuli, onsyomereyo abaana b'e mbuli abasa babiri; nzena nagirongooserya itaawo okubba enyama ey'a kawoowo, nga bw'ataka:

10 wena wagitwalira itaawo, alye, kaisi akusabire omukisa nga akaali okufa.

11 Yakobo n'a koba Lebbeeka maye nti bona, Esawu mugande wange niiye omusaiza ow'o bwoya, nzena omubiri gwange gutyerera.

12 Koizi itawange yampeeweetaku, nzena nafaanana gyali ng'o mubbeyi; era nereetaku okulaamibwa, so ti mukisa.

13 Maye namukoba nti okulaamibwa kwo kubbe ku ninze, mwana wange: kino kyonka, wulira eidoboozi lyange, oyabe oginsyomere.

14 N'ayaba, n'a gisyoma, n'a gireetera maye: nalongosya n'a longoosya enyama ey'a kawoowo, nga itaaye bwe yatakire.

15 Lebbeeka n'a kwata ebivaalo ebisa ebya Esawu omwana we omuberyeberye, ebyabbaire naye mu nyumba, n'a vaalisya ebyo Yakobo omwana we omutomuto:

16 n'ateeka amawu g'a baana b'e mbuli ku ngalo gye, n’o ku ikoti awatyeerera:

17 n'awa omwana we Yakobo mu ngalo gye enyama ey'a kawoowo n'e mere bye yabbaire alongooserye.

18 N'aiza eri itaaye, n'a tumula nti itawange: n'a tumula nti ninze ono; niiwe ani, mwana wange?

19 Yakobo n'a koba itaaye nti ninze Esawu omwana wo omuberyeberye; era nkolere nga bw'o ndagiire: golokoka, nkwegayirira, otyame olye ku muyiigo gwange, obulamu bwo bunsabire omukisa.

20 Isaaka n'a koba omwana we nti kiki ekikuguboneserye amangu kityo, mwana wange? N'a tumula nti kubanga Mukama Katonda wo ambereire.

21 Isaaka n'a koba Yakobo nti Sembera, nkwegayiriire, nkuweeweeteku, mwana wange, oba niiwe mwana wange Esawu dala dala oba ti niiye oyo.

22 Yakobo n'a semberera Isaaka itaaye; n'a muweeweetaku, n'a tumula nti eidoboozi niiryo eidoboozi lya Yakobo, naye engalo niigyo engalo gya Esawu.

23 N'atamwekaanya, kubanga engalo gye gyabbaireku obwoya, ng'e ngalo gya mugande we Esawu: kale n'a musabira omukisa.

24 N'atumula nti niiwe mwana wange Esawu dala dala? N'atumula nti Ninze oyo.

25 N'atumula nti Gunsembererye, nzena n'alya ku muyigo ogw'o mwana wange, obulamu bwange bukusabire omukisa. n'agusemberya gy'ali, n'alya; n'a muleetera omwenge, n'anywa.

26 Itaaye Isaaka n'a mukoba nti Sembera atyanu nywegere, mwana wange

27 N’asembera, n'a munywegera n'a wulira akaloosa ek'e bivaalo bye, n'a musabira omukisa, n'a tumula nti bona, akaloosa ak'o mwana wange kali sooti kaloosa ak'e nimiro Mukama gy'a waire omukisa:

28 Era Katonda akuwenga ku musulo oguva mu igulu, n’o ku bugimu obw'e nsi, n'e ntalaano nyingi n'o mwenge mungi:

29 Abantu bakuweereryenga n'a mawaanga gakuvuunamirenga: Ofugenga bagande bo, n'a baana ba mawo bakuvuunamirenga: Alaamibwenga buli akulaama, era aweebwenga omukisa buli akusabira omukisa.

30 Awo olwatuukire, Isaaka bwe yabbaire nga yakamala okusabira Yakobo omukisa, n’o Yakobo ng'a kaali aliwo akaali kuviira dala eri Isaaka itaaye, Esawu mugande we kaisi n’a yingira ng'a viire okuyiiga.

31 Era yeena n'alongoosya enyama ey'a kawoowo, n'a gireetera Itaaye; n'a koba Itaaye nti Itawange agolokoke, alye ku muyiigo ogw'o mwana wo, obulamu bwo bunsabire omukisa.

32 Isaaka Itaaye n'a mukoba nti niwe ani? N'a tumula nti ninze omwana wo, omuberyeberye wo, Esawu.

33 Isaaka n'atengera inu dala, nti kale yani oyo eyigire omuyigo n’a gundeetera, nzena ndiire ku byonabyona nga okaali kwiza, ni musabira omukisa? era yena n'o kuweebwa aliweebwa omukisa.

34 Esawu bwe yawuliire ebigambo bya Itaaye, n'a kunga okukunga okunene einu era okw'e naku enyingi, n'a koba itaaye nti nsabira nze, era nzena, Ai Itawange.

35 N'atumula nti mugande wo aizire ng'a bbeeya, era akutoireku omukisa gwo.

36 N'atumula nti ti yatuumiibwe kusa eriina lye Yakobo? kubanga anyingiriire mu byange emirundi gino gyombiri: yantoireku eby'o bukulu bwange; ne atyanu, bona antoireku omukisa gwange. N'atumula nti tongisiire nzena mukisa?

37 Isaaka n'airamu n'a koba Esawu nti bona, muwaire okukufuganga iwe, na bagande be bonabona mbawaire eri iye okumuweereryanga; era mujaanjabire n'e ŋaanu n'o mwenge: kale kiki kye nakukolera iwe, mwana wange?

38 Esawu n'a koba Itaaye nti olina omukisa gumu gwonka, Itawange? nsabira nze, era nzena, ai itawange. Esawu n'a yimusya eidoboozi lye, n'a kunga.

39 Isaaka itaaye n'airamu n'a mukoba nti bona, enyumba yo yabbbanga yo bugimu bwe nsi, era yo musulo oguva mu igulu waigulu;

40 N'ekitala kyo niikyo ekyakuwanga obulamu, era waweereryanga mugande wo; Era olulituuka bw'olyesimatula, olikunkumula egyooko ye okuva mu ikoti lyo.

41 Esawu n'a kyawa Yakobo olw'omukisa Itaaye gwe yamusabiire: Esawu n'a tumula mu mwoyo gwe nti enaku egy'o kukungira itawange girireta okutuuka; kaisi ni ngita mugande wange Yakobo.

42 Ni bakobera Lebbeeka ebigambo bya Esawu omwana we omuberyeberye; n'atuma n'a yeta Yakobo omwana we omutomuto, n'a mukoba nti bona, mugande wo Esawu, mu bigambo byo, yeesanyusya, ng'ateesya okukwita.

43 Kale atyanu, mwana wange, wulira eidoboozi lyange; ogolokoke, oirukire eri Labbaani mwanyoko wange mu Kalani:

44 omaleyo naye enaku ti nyingi, okutuusya obulalu bwa mugande wo lwe bulyekooloobya;

45 obusungu bwa mugande wo lwe bulyekooloobya gy'oli, yena lw'a lyerabira kye wamukolere: kaisi ni ntuma, ni nkutoolayo: kiki ekyandinfiikiryeku imwe mwembiri ku lunaku olumu?

46 Lebbeeka n'a koba Isaaka nti obulamu bwange bunkooweserye olw'a bawala ba Keesi: Yakobo bw'alikwa omukali ku bawala ba Keesi, abali nga abo, ku bawala ab'o mu nsi eno, obulamu bwange bulingasa butya?

**Oluberyeberye**

**Ensuula 28**

***Yakoba Atumibwa Ewa Labani***

1 Isaaka n'a yeta Yakobo, n'a musabira omukisa, n'a mukuutira, n'a mukoba nti tokwanga mukali ku bawala ba Kanani.

2 Golokoka, oyabe e Padanalaamu, eri enyumba ya Besweri Itaaye wa mawo; wekweere omukali alivaayo ku bawala ba Labbaani mwanyoko wa mawo.

3 Era Katonda Omuyinza w'e bintu byonabyona akwongerenga, ofuuke ekibiina ky'a mawanga;

4 era akuwe omukisa gwa Ibulayimu, iwe n'eizaire lyo awamu naiwe; osikire ensi gye watambuliiremu, Katonda gye yawaire Ibulayimu.

5 Isaaka n'a sindika Yakobo: n'a yaba e Padanalaamu eri Labbaani, omwana wa Besweri Omusuuli, mwanyoko wa Lebbeeka, maye wa Yakobo n’Esawu.

***Esawu Akwa Omu Ismaeri***

6 Era Esawu n'a bona nga Isaaka yasabiire Yakobo omukisa n'a musindika okwaba e Padanalaamu, okwekwerayo omukali; era bwe yamusabiire omukisa n'a mukuutira ng'atumula nti tokwanga mukali ku bawala ba Kanani;

7 era nga Yakobo n'a wulira itaaye n’o maye, era ng'a yabire e Padanalaamu:

8 Esawu n'a bona ng'a bawala ba Kanani ti baasanyusya Isaaka itawabwe;

9 Esawu n'a yaba eri Isimaeri, n'akwa wamu n'a bakali be yabbaire nabo Makalasi muwala wa Isimaeri omwana wa Ibulayimu, mwonyokowe Nebayoosi, okubba omukali we.

***Ekirooto Kya Yakobo***

10 Yakobo n'ava mu Beeruseba n'a yaba eri Kalani.

11 N'atuuka mu kifo, n'a gonawo n'a kyesya obwire, kubanga eisana lyabbaire ligwire; n'atwala erimu ku mabbaale ag'omu kifo, n'alyesigika wansi w'o mutwe gwe, n'a galamirira mu kifo ekyo okugona.

12 N'aloota ekirooto, era, bona, amadaala agaasimbibwa ku itakali, n'e ntiiko yaago ng'e tuukire mu igulu: era bona bamalayika ba Katonda nga baniina era nga baika ku igo.

13 Era, bona, Mukama ng'ayemereire waigulu waago, n'a tumula nti Ninze Mukama, Katonda wa Ibulayimu zeizawo, era Katonda wa Isaaka: ensi gy'ogalamiireku, ndigikuwa iwe n'eizaire lyo;

14 n'eizaire lyo lyabbanga ng'e nfuufu ey'oku nsi, era olibuna ebugwaisana, n'e buvaisana, n'o bukiika obugooda, n'o bulyo: n’o mu iwe n’o mu izaire lyo ebika byonabyona eby'o mu nsi niimwo mwe biriweerwa omukisa.

15 Era, bona, nze ndi wamu naiwe, era nakukuumanga gye wayabanga yonayona, era ndikwiryawo mu nsi eno; kubanga ti ndikuleka okutuusya lwe ndimala okukola bye nkukobereku.

16 Yakobo n'a zuuka mu ndoolo, n'a tumula nti mazima Mukama ali mu kifo kino; nzena mbaire ti maite

17 N'atya, n'a tumula nti ekifo kino nga kye ntiisya (ekifo) kino niiyo enyumba ya Katonda dala mazima, era niigwo mulyango gw'eigulu.

18 Yakobo n'a golokoka amakeeri mu makeeri, n'a kwata eibbaale lye yesigikire wansi w'o mutwe gwe, n'alisimba okubba empango, n'alifukaku amafuta ku ntiiko yalyo.

19 N'atuuma ekifo ekyo eriina lyakyo Beseri naye eriina ly'e kibuga oluberyeberye lyabbaire Luzi.

20 Yakobo ni yeeyama obweyamu, ng'atumula nti Katonda bwe yabbanga awamu nanze era bwe yankuumiranga mu ngira eno gye njabamu, era bwe yampanga emere ey'o kulya, n'e ngoye egy'o kuvaala,

21 n'o kwira ni ngira mu nyumba ya itawange n'e mirembe, Mukama kaisi n'abba Katonda wange,

22 n'e ibbale lino, lye nsimbire okubba empango, liribba nyumba ya Katonda: era ku byonabyona bye wampanga ti nalemenga kukuwa iwe ekitundu eky'eikumi.

**Oluberyeberye**

**Ensuula 29**

***Yakobo Akwa Leeya no Lakeeri***

1 Yakobo kaisi na yaba ng'a tambula, n'aiza mu nsi ey'a baana ab'e buvaisana.

2 N'alinga, era, bona, ensulo mu nimiro, era, bona, ebisibo bisatu eby'e ntama nga gigalamiriire awo awali ensulo: kubanga mu nsulo omwo niimwo mwe banywisyanga ebisibo: n'e ibbale eryabbaire ku munwa gw'e nsulo lyabbaire inene.

3 N'e bisibo byonsatu ni bikuŋaanira awo: ni bayiringisya eibbaale okulitoola ku munwa gw'e nsulo, ni banywisya entama, ni bairya eibbaale ku munwa gw'e nsulo, mu kifo kyalyo.

4 Yakobo n'a koba nti bagande bange, muva waina? ni batumula nti tuli ba Kalani.

5 N'abakoba nti mu maite Labbaani omwana wa Nakoli? ni batumula nti tumumaite.

6 N'abakoba nti mulamu? ni batumula nti mulamu: era, bona, Laakeeri muwala we aiza n'e ntama.

7 N'atumula nti bona, eisana likaali mu luya; so obwire bukaali kutuuka ensolo okukuŋaanyizibwa: munywisye entama, mwabe mugiriisye.

8 Ni batumula nti ti tusobola, ebisibo byonsatu nga bikaali kukuŋaanyizibwa, ni bayiringisya eibbaale okulitoola ku munwa gw'e nsulo: kaisi ni tunywisya entama.

9 Bwe yabbaire akaali atumula nabo, Laakeeri n'aiza n'e ntama gya itaaye; kubanga niiye yagiriisyanga.

10 Awo olwatuukire Yakobo bwe yaboine Laakeeri muwala wa Labbaani mwanyoko wa maye n'e ntama gya Labbaani mwanyoko wa maye, Yakobo n'a sembera, n'ayiringisya eibbaale n'alitoola ku munwa gw'e nsulo n’a nywisya ekisibo kya Labbaani mwanyoko wa maye.

11 Yakobo n'a nywegera Laakeeri, n'ayimusya eidoboozi lye, n'a kunga.

12 Yakobo n'a kobera Laakeeri nga niiye mugande wa itaaye, era nga niiye mwana wa Lebbeeka: n'airuka mbiro n'a kobera itaaye.

13 Awo olwatuukire Labbaani bwe yawuliire ebigambo bya Yakobo omwana wa mwanyoko we n'airuka okumusisinkana, n'a mugwa mu kifubba, n'a munywegera, n'a muyingirya mu nyumba ye. N'a kobera Labbaani ebigambo ebyo byonabyona.

14 Labbaani n'a mukoba nti mazima iwe oli igumba lyange era omubiri gwange. N'atyama naye n'amalayo omwezi gumu.

15 Labbaani n'a koba Yakobo nti kubanga oli mugande wange kyekiva kikugwanira okumpeerereryanga obwereere? nkobera, empeera yo yabbanga ki?

16 Era Labbaani yabbaire n'abawala babiri: eriina ly'o mukulu Leeya, n'e riina ly'o mutomuto Laakeeri.

17 N’o Leeya amaiso ge gabbaire magonvu; naye Laakeeri yabbaire musa n'a maiso ge go kusanyusya.

18 Yakobo n'a taka Laakeeri; n'a tumula nti nakuweerereryanga emyaka musanvu mpeebwe Laakeeri omwana wo omutomuto.

19 Labbaani n'a tumula nti waakiri mukuwe iwe okusinga okumuwa omusaiza ogondi; bba nanze.

20 Yakobo n'a weerererya emyaka musanvu aweebwe Laakeeri; ni gifaanana ng'e naku ti nyingi olw'o kutaka kwe yamutakire.

21 Yakobo n'a koba Labbaani nti mpa omukali wange, kubanga enaku gyange gituukiriire, nyingire gy'ali.

22 Labbaani n'a kuŋaanya abasaiza bonabona ab'o mu kifo, n'a fumba embaga.

23 Awo olwatuukire olweigulo n'a twaala Leeya omwana we, n'a mumuleetera; n'ayingira gy'ali.

24 Labbaani n'a muwa Zirupa omuzaana we eri omwana we Leeya okubba omuzaana.

25 Awo olwatuukire amakeeri n'a bona nga niiye Leeya: n'a koba Labbaani nti kino kiki ky'o nkolere? Ti nakuweereirye lwa Laakeeri? kale kiki ekikumbeyeserye?

26 Labbaani n'a tumula nti ti bakola batyo mu kifo kyaisu okuwa omutomuto okusooka omuberyeberye.

27 Mala enaku musanvu egy'oyo, tukuwe n'o gondi olw'o kuweererya kwewampeereryanga ate emyaka omusanvu egindi.

28 Yakobo n'a kola atyo, n'a mala enaku gye musanvu: n'a muwa Laakeeri omwana we okumukwa.

29 Labbaani n'awa Laakeeri omwana we Bira omuzaana we okubba omuzaana we.

30 Era n'a yingira n'eri Laakeeri, era yatakire Laakeeri okusinga Leeya, n'a muweerererya ate emyaka musanvu egindi.

***Abaana Ba Yakobo***

31 Mukama n’abona nga Leeya yakyayibwe, n'a sumula ekida kye naye Laakeeri yabbaire mugumba.

32 Leeya n'abba ekida, n'a zaala omwana ow'o bwisuka n’a mutuuma eriina lye Lewubeni: kubanga yatumwire nti Kubanga Mukama alingiriire ekibonoobono kyange; kubanga atyanu ibawange yantaka.

33 N'abba ekida ate n'a zaala omwana ow'o bwisuka; n'a tumula nti kubanga Mukama yawuliire nga nkyayiibwe kyaviire ampa n'o mwana ono era: n'a mutuuma eriina lye Simyoni.

34 N'abba ekida ate, n'a zaala omwana ow'o bwisuka; n'a tumula nti Kale omulundi guno ibawange yegaita nanze, kubanga muzaaliire abaana ab'o bwisuka basatu: eriina lye kyeryaviire liba Leevi.

35 N'abba ekida ate, n'a zaala omwana ow'o bwisuka: n'a tumula nti omulundi guno namutendereza Mukama: Kyeyaviire amutuuma eriina lye Yuda; n'aleekera awo okuzaala.

**Oluberyeberye**

**Ensuula 30**

1 Laakeeri bwe yaboine nga tazaalira Yakobo baana, Laakeeri n'akwatirwa Eiyali mugande we; n'akoba Yakobo nti mpa abaana, oba tompe, n'afa.

2 N'obusungu bwa Yakobo ni bubuubuukira Laakeeri: n'a tumula nti nze ndi mu kifo kya Katonda, eyakwimire ebibala eby'e kida?

3 N'atumula nti bona omuzaana wange Bira, yingira gy'ali; kaisi azaalire ku makumbo gange, era nzena nfune abaana mu iye.

4 N'amuwa Bira omuzaana we okumukwa: Yakobo n'a yingira gy'ali.

5 Bira n'abba ekida, n'a zaalira Yakobo omwana ow'o bwisuka.

6 Laakeeri n'atumula nti Katonda ansaliire omusango, era ampuliire eidoboozi lyange, era ampaire omwana ow'obwisuka: Kyeyaviire amutuuma eriina lye Daani.

7 Bira omuzaana wa Laakeeri n'abba ekida ate, n'a zaalira Yakobo omwana ow'o bwisuka ow'okubiri.

8 Laakeeri n'a tumula nti megaine n’o mugande wange okumegana okw'a maani, era amegere: n'a mutuuma eriina lye Nafutaali.

9 Leeya bwe yaboine ng'a lekeire awo okuzaala, n'airira Zirupa omuzaana we, n'a muwa Yakobo okumukwa.

10 Zirupa omuzaana wa Leeya n'a zaalira Yakobo omwana ow'o bwisuka.

11 Leeya n'a tumula nti kisa! N'a mutuuma eriina lye Gaadi.

12 Zirupa omuzaana wa Leeya n'a zaalira Yakobo omwana ow'o bwisuka ow'o kubiri.

13 Leeya n'a tumula nti mboine omukisa! kubanga abawala banjetanga w’o mukisa: n'a mutuuma eriina lye Asezi.

14 Lewubeeni n'a yaba mu naku mwe babbaire bakungulira eŋaanu, n'a bona amadudayimu mu nimiro, n'a galeetera maye Leeya. Awo Laakeeri n'a mukoba Leeya nti mpa, nkwegayiriire, ku madudayimu ag'o mwana wo.

15 N'amukoba iye nti kigambo kitono okuntoolaku ibawange? era otaka okuntoolaku n'a madudayimu ag'o mwana wange? Laakeeri n'a mukoba nti kyeyaviire agona naiwe obwire buno olw'a madudayimu ag'o mwana wo.

16 Yakobo n'ava mu nimiro olw'e igulo, Leeya n'afuluma okumusisinkana, n'a tumula nti kikugwanira okuyingira gye ndi; kubanga mazima nkuweereire amadudayimu ag'o mwana wange. N'agona naye obwire obwo.

17 Katonda n'a wulira Leeya, n'abba ekida, n'a zaalira Yakobo omwana ow'o bwisuka ow'o kutaanu.

18 Leeya n'atumula nti Katonda ampaire empeera yange, kubanga nawaire ibawamge omuzaana wange: n'amutuuma eriina lye Isakaali.

19 Leeya n'abba ekida ate, n'azaalira Yakobo omwana ow'obwisuka ow'omukaaga.

20 Leeya n'a tumula nti Katonda ampaire ekirabo eky'o bugole ekisa; atyanu ibawange yatyamanga nanze kubanga muzaaliire abaana ab'o bwisuka mukaaga: n'a mutuuma eriina lye Zebbulooni.

21 Oluvannyuma n'a zaala omwana ow'o buwala, n'a mutuuma ariina Dina.

22 Katonda n'aijukira Laakeeri, Katonda n'a muwulira, n'aigula ekida kye.

23 N'abba ekida, n'a zaala omwana ow'o bwisuka: n'a tumula nti Katonda antoireku okuvumibwa kwange:

24 n'a mutuuma Eriina lye Yusufu, ng'a tumula nti Mukama anyongereku omwana ogondi ow'o bwisuka.

***Okukulaakulana Kwa Yakobo***

25 Awo olwatuukire, Laakeeri bwe yamalire okuzaala Yusufu, Yakobo n'a koba Labbaani nti nsindika njabe mu kifo ky'e waisu, era mu nsi ey'e waisu.

26 Mpa bakaali bange n'a baana bange be nakuweerereryanga, neyabire: kubanga omaite okuweererya kwange kwe nakuweereryanga.

27 Labbaani n'a mukoba nti atyanu obanga nboine ekisa mu maiso go, bba wano: kubanga nfumiintirirya nga Mukama yampaire omukisa ku bubwo.

28 N'atumula nti nsalira empeera yo, nzena nagiwanga.

29 N'amukoba nti omaite bwe nakuweereryanga, era ebisibo byo bwe byabbaire nanze.

30 Kubanga bye wabbaire nabyo nga nkaali kwiza bitono, era byeyongeire okubba ebingi; era Mukama akuwaire omukisa gye nakyukiranga yonayona: ne watyanu ndifuna di eby'e nyumba yange nze era?

31 Natumula nti nakuwa ki? Yakobo n'a tumula nti obulaku ky'e wampa: bw'olinkolera kino, nalisyanga ate ekisibo kyo, nakikuumanga.

32 Nabita watyanu mu kisibo kyo kyonakyona, nga ntolamu buli eyo bujagijagi n'eye bitanga, na buli ngirugavu mu ntama, n'egye bitanga n'egyo bujagijagi mu mbuli: era niiyo yabbanga empeera yange.

33 Butyo obutuukirivu bwange bulimpozererya oluvanyuma, bw'oliiza olw'e mpeera yange eri mu maiso go: buli eteri y’o bujagijagi oba ey’e bitanga mu mbuli, oba ngirugavu mu ntama, eyo bw'eriboneka nanze eribalibwa nga ngibbe.

34 Labbaani n'atumula nti bona, nanditakire kibbe ng'e kigambo kyo bwe kiri.

35 N'atoolamu ku lunaku olwo embuli enume egy’e biwuuga n'egye bitanga n'e mbuli enkali gyonagyona egy’o bujagijagi n'e gy’ebitanga, buli eyabbaireku eibala eryeru, n'e ngirugavu gyonagyona mu ntama, n'agiwa mu mukono gw'a baana be;

36 n'ateekawo olugendo lw’e naku isatu wakati we n’o Yakobo; Yakobo n'aliisya ebisibo bya Labbaani ebyasigairewo.

37 Yakobo n'atoola obusaale bw'o mulibine omubisi, n'o bw'o musakedi n'o bw'o mwalamoni; n'a busasambulaku enguudo egitukula, n'a bonesya obutukuvu obwabbaire ku busaale.

38 N'asimba obusaale bw'asasambwire mu maiso g'e bisibo ku manvu mu byesero eby'o kunywisiryamu ebisibo we byaizire okunywa; ni giwaka ebida bwe gyaizire okunywa.

39 Ebisibo ni biwakira mu maiso g'o busaale, ebisibo ne bizaala egy’e biwuuga n'e gy’o bujagijagi n'e gy’e bitanga.

40 Yakobo n'a yawula mu baana, n'alingirirya amaiso g'e kisibo eri ab’e biwuuga, n'eri abairugavu bonabona ab'o mu kisibo kya Labbaani; n'a yawulaku ebisibo bye, n'atabigaita n'e kisibo kya Labbaani.

41 Awo olwatuukire egyabbaire n'a maani mu kisibo bwe gyawakanga, Yakobo n'a teeka obusaale mu maiso g'e kisibo mu byesero, giwakire awali obusaale;

42 naye ekisibo bwe kyabbanga ekibbbiibi, n'atabuteekangawo; gityo embiibbi niigyo egyabbanga egya Labbaani, n'e gy'a maani nga niigyo gya Yakobo.

43 Omusaiza ni yeeyongera inu, n'abba n'e bisibo binene, n'a bazaana n'a baidu, n'eŋamira n'e ndogoyi.

**Oluberyeberye**

**Ensuula 31**

***Yakobo Ayiruka Labani***

1 N'awuliire ebigambo by'a bataane ba Labbaani, nga batumula nti Yakobo byonabyona ebyabbaire ebya Itawaisu abimutoireku; era mu ebyo ebyabbaire ebya Itawaisu mw'afuniire ekitiibwa ekyo kyonakyona.

2 Yakobo n'a bona amaiso ga Labbaani, era bona, nga ti gakaali gafaanana gy'ali ng'o luberyeberye.

3 Mukama n'a koba Yakobo nti iraayo mu nsi ya bazeiza bo, era eri bagande bo; nzena nabbanga wamu naiwe.

4 Yakobo n'atuma n'ayeta Laakeeri n’o Leeya baize mu irundiro awali ekisibo kye,

5 n'a bakoba nti mboine amaiso ga itawanyu nga ti gakaali gafaanana gye ndi ng'o luberyeberye; naye Katonda wa itawange yabbanga nanze.

6 Era mu maite nga naweereryanga itawanyu n'a maani gange gonagona.

7 Era itawanyu yambeyere, n'a wanyisyanga empeera yange emirundi ikumi; naye Katonda ti yamuganyirye kunkola kubbiibi.

8 Bwe yatumulanga ati nti egy’o bujagijagi niigyo egyabbanga empeera yo; ekisibo kyonakyona ni kizaala egyo bujagijagi: era bwe yatumulanga ati nti egy’e biwuuga niigyo gyabbanga empeera yo; ekisibo kyonakyona ni kizaala egye biwuuga.

9 Atyo Katonda ensolo gya itawanyu yagimutoireku n'a giwa nze.

10 Awo okwatuukire mu biseera ekisibo bwe kyawakire amawako, ni nyimusya amaiso gange, ni mbonera mu kirooto, era, bona, embuli enume egyaniniire ekisibo gyabbaire gye biwuuga, n'e gy’o bujagijagi, n'e gy’e kiweewoweewo.

11 Malayika wa Katonda n'a nkobera mu kirooto nti Yakobo: ni ntumula nti ninze ono.

12 N'atumula nti yimusya atyanu amaiso go, obone, embuli gyonagyona enume eginiinira ekisibo gye biwuuga, n'egyo bujagijagi, n'egya kiweewoweewo: kubanga mboine byonabyona Labbaani by'a kukolera.

13 Ninze Katonda w'e Beseri, gye wafukiire amafuta ku mpango, gye waneeyamiire obweyamu: atyanu golokoka, ove mu nsi eno, oireyo mu nsi gye wazaliirwemu.

14 Laakeeri n’o Leeya ni bairamu ni bamukoba nti tukaali tulina omugabo oba obusika mu nyumba ya Itawaisu?

15 Ti tubalibwa nga banaigwanga gy'ali? kubanga yatutundire, era n'e bintu byaisu abiriiriire dala.

16 Kubanga obugaiga bwonabona Katonda bw'atoire ku Itawaisu, niibwo bwaisu era bwa baana baisu: kale atyanu, kyonakyona Katonda ky'a kukobere, kikole.

17 Yakobo kaisi n'a golokoka, ni yeebagalya abaana be na bakali be ku ŋamira;

18 n'atwala naye ebisibo bye byonabyona, n'e bintu byonabyona bye yabbaire akuŋaanyirye, ebisibo bye yabbaire afunire, bye yakuŋaanirye mu Padanalaamu, ayabe eri Isaaka itaaye mu nsi y’e Kanani.

19 Labbaani yabbaire ayabire okusala ebyoya by'e ntama gye: Laakeeri n'aibba baterafi ba itaaye.

20 Yakobo n'a yaba mu kyama Labbaani Omusuuli nga tamaite, kubanga teyamukobeire ng'airuka.

21 Atyo n'airuka ne byonabyona bye yabbaire; n'a golokoka n'a wunguka omwiga, n'a kyusya amaiso ge eri olusozi olwa Gireyaadi.

22 Ni bakobera Labbaani ku lunaku olw'o kusatu nga Yakobo yairuukire.

23 N'atwala naye bagande be, n’a musengererya olugendo lwe naku musanvu; n'a mutuukaku ku lusozi Gireyaadi.

24 Katonda n'aizira Labbaani Omusuuli mu kirooto eky'o bwire, n'a mukoba nti weekuume oleke okutumula n’o Yakobo waire okusa waire ebibbiibi.

25 Labbaani n'a tuuka ku Yakobo. Yakobo yabbaire asimbire eweema ye ku lusozi; n’o Labbaani na bagande be ni basimba ku lusozi Gireyaadi.

26 Labbaani n'a koba Yakobo nti Wakolere ki, okwaba ekyama nga tiimaite, n'otwalira dala abaana bange ng'a baanyagibwa n'e kitala?

27 Kiki ekyakwirukisirye ekyama ng'o ngisa ng'o yaba; notankobera, kaisi nkuseebule n'e kinyumu n'e nyembo, n'e bitaasa n'e nanga;

28 n'otoŋanya kunywegera bataane bange na bawala bange? Atyanu okolere kyo busirusiru.

29 Kiri mu buyinza bw'o mukono gwange okukukola okubbiibi: naye Katonda wa itawanyu yatumwire nanze obwire, nti weekuume oleke okutumula n’o Yakobo waire ebisa waire ebibbiibi.

30 Ne atyanu otaka inu okwaba, kubanga olumirwa inu enyumba ya itaawo, (naye) kyewaviire oibba bakatonda bange kiki?

31 Yakobo n'airamu n'a koba Labbaani nti kubanga natiire: kubanga natumwire nti oleke okuntoolaku bawala bo olw'e mpaka.

32 Buli gw'e wabona ng'alina bakatoada bo, taabbe mulamu: mu maiso ga bagande baisu yawulamu ebibyo ebiri ewange, obyetwalire. Kubanga Yakobo yabbaire tamaite nga Laakeeri niiye yabaibbire.

33 Labbaani n'a yingira mu wema ya Yakobo, n’o mu weema ya Leeya, n’o mu wema ey'a bazaana bombiri; naye n'a tababona. N'ava mu weema ya Leeya, n'a yingira mu wema ya Laakeeri.

34 Laakeeri yabbaire atwaire baterafi, n'a bateeka mu matandiiko g'e ŋamira, n'a batyamaku. Labbaani n'a yazya mu wema yonayona, naye n'a tababona.

35 N'akoba itaaye nti Mukama wange aleke okusunguwala kubanga ti nsobola kukwemerera w'oli kubanga ndi mu mpisa y'a bakali. N'asagira, naye natabona baterafi.

36 Yakobo n'a sunguwala, n'a tongana n’o Labbaani: Yakobo n'airamu n'a koba Labbaani nti nsoberye ki? nkolere kibbiibi ki ekinsengereserye embiro?

37 Kubanga oyazirye ebintu byange byonabyona, kiki ky'o boine ku bintu byonabyona eby'o mu nyumba yo? kiteeke wano mu maiso ga bagande bange n’a bagande bo, batusalire omusango fembiri.

38 Emyaka egyo abiri nabbanga naiwe; entama gyo n'e mbuli gyo enkali ti gisowolanga, n'e nume egy'o mu kisibo kyo ti ngiryanga.

39 Eyataagulwanga ensolo ti nakuleeteranga; nze nafiirwanga eyo; wagivunaananga mu mukono gwange, obanga yaibbibwanga misana oba yaibbibwanga bwire.

40 Bwe naabbanga ntyo; emisana omusana gwampwerangaku, n'o bwire empewo; n'e ndoolo gyangotanga mu maiso gange.

41 Emyaka egyo abiri nabbanga mu nyumba yo; nakuweerereryanga emyaka ikumi n'aina olwa bawala bo bombiri, n'e myaka mukaaga olw'e kisibo kyo; wena wawaanyisyanga empeera yange emirundi ikumi.

42 Singa Katonda wa Itawange, Katonda wa Ibulayimu, era entiisya ya Isaaka, ti yabbanga nanze, atyanu ti wandiremere kunsindika bwereere. Katonda aboine okubonaabona kwange n'o kutegana kw'e mikono gyange, n'a kujunga obwire.

43 Labbaani n'airamu n'a koba Yakobo nti abawala niibo bawala bange, n'a baana niibo baana bange, n'e bisibo niibyo ebisibo byange, ne byonabyona niibyo ebyange: ne watyanu nsobola kukolera ki bawala bange bano, oba baana babwe be bazaire?

44 Kale atyanu, tulagaane endagaanu, nze naiwe; ebbenga omujulizi eri nze naiwe.

45 Yakobo n'a kwata eibbaale, n'a lisimba okuba empango.

46 Yakobo n'a koba bagande be nti mukuŋaanye amabbaale; ni batoola amabbaale, ni bagatuuma entuumu: ni baala awo awali entuumu.

47 Labbaani n'a gituuma eriina Yegalusakadusa: naye Yakobo n'agituuma Galeedi.

48 Labbaani n'atumula nti entuumu eno niiyo mujulizi eri nze naiwe atyanu. Eriina lyayo kyeryaviire libba Galeedi:

49 era Mizupa, kubanga yatumwire nti Mukama alinge nga wakati wange naiwe, bwe tulibba nga tetubonagana.

50 Bw'e wabonyaabonyanga abaana bange, era bw'e wakwanga abandi awali abaana bange, wabula muntu ali naife; bona, Katonda niiye mujulizi wakati wange naiwe.

51 Labbaani n'a koba Yakobo nti bona entuumu eno, era bona n'e mpango eno, gye nsimbire wakati wange naiwe.

52 Entuumu eno yabbanga mujulizi, n'e mpango ebbenga omujulizi, nga nze ti ndibita ku ntuumu eno okwaba gy'oli, era nga naiwe tolibita ku ntuumu eno n'e mpango eno okwiza gye ndi, okukola okubbiibi.

53 Katonda wa Ibulayimu, era Katonda wa Nakoli, Katonda wa itawabwe, alamule wakati waisu. Yakobo n'a layira entiisya ya itawabwe Isaaka.

54 Yakobo n'a weerayo Sadaaka ku lusozi, n'a yeta bagande be okulya emere: ne balya emere, ne babba ku lusozi ni bakyeesya obwire.

55 Awo amakeeri mu makeeri Labbaani n'a golokoka, n'a nywegera bataane be na bawala be n'a basabira omukisa: Labbaani n'a yaba, n'airayo mu kifo kye.

**Oluberyeberye**

**Ensuula 32**

***Yakobo Atya Esawu***

1 Yakobo ne yeyabira, na bamalayika ba Katonda ne bamusisinkana.

2 Yakobo bwe yaboine n'atumula nti Lino niilyo eigye lya Katonda: n'atuuma ekifo ekyo eriina lyakyo Makanayimu.

3 Yakobo n'atuma ababaka okumutangira eri Esawu mugande we mu nsi ye Seyiri, niiyo enimiro ya Edomu.

4 N'abalagira ng'atumula nti muti bwe mulikoba mukama wange Esawu; nti Ati bw'atumula omwidu wo Yakobo nti natyamanga no Labbaani, ne mbayo okutuusya atyanu:

5 era nina ente n'endogoyi, n'ebisibo, n'abaidu n'abazaana: era ntumire okukobera mukama wange, mbone ekisa mu maiso go.

6 Ababaka ne baira eri Yakobo nga batumula nti twatuukire eri muganda wo Esawu, era aiza okukusisinkana, n'abasaiza bina wamu naye.

7 Yakobo kaisi n'atya inu ne yeeraliikirira: n'ayawulamu abantu Ababbaire naye, n'ebisibo, n'ente, n'eŋamira, okubba ebibiina bibiri;

8 n'atumula nti Esawu bw'eyatuukira ku kibiina ekimu n'akikubba, ekibiina ekyasigalawo kyawona.

9 Yakobo n'atumula nti Ai Katonda wa Zeiza wange Ibulayimu, era Katonda wa Itawange Isaaka, ai Mukama, eyankobere nti Irayo mu nsi y'ewanyu era eri bagande bo, nzena naakukolanga kusa:

10 tinsaanira (waire) akatono mu kusaasira kwonakwona, n'amazima gonagona, bye wakoleranga omwidu wo; kubanga nawunguka Yoludaani ono nga nina mwigo gwonka; ne watyanu nfuukire ebibiina bibiri.

11 Nkwegayirira, mponya mu mukono gwa mugande wange, mu mukono gwa Esawu: kubanga mutya, aleke okwiza okungita, n’abamawabwe n'abaana baabwe.

12 Weena watumwire nti tindirekanga kukukola kusa, era nafuulanga eizaire lyo ng'omusenyu ogw'oku nyanza, ogutabalika olw'obungi.

13 N'agona awo obwire obwo: n'atoola ku ebyo bye yabbaire nabyo okubba ekirabo kya Esawu omugande we;

14 embuli enkali bibiri n'enume abiri; entama enkali bibiri n'enume abiri;

15 eŋamira egiramulwa asatu n'abaana bagyo; ente enkali ana n'egya sedume ikumi, endogoyi enkali abiri n'abaana bagyo ikumi.

16 N'abiwa mu mukono gw'aibadu be, buli kisibo kyonka; n'akoba abaidu be nti mutangire musomoke, muteekeewo eibbanga wakati w'ekisibo n'ekisibo.

17 N'alagira eyatangiire ng'atumula nti Esawu mugande wange bw'eyakusisinkana, n'akubuulya nti oli w'ani? era oyaba waina? n'ebyo ebiri mu maiso go by'ani?

18 Kaisi n'okoba nti by’omwidu wo Yakobo; niikyo ekirabo ekiweerezeibwe mukama wange Esawu; era, bona, yeena ali nyuma waisu.

19 Era n'alagira n'ow'okubiri n'ow'okusatu ne bonabona ababbingire ebisibo, ng'atumula nti muti bwe mwakoba Esawu, bwe mwamubona.

20 Era mwatumula nti era, bona, omwidu wo Yakobo ali nyuma waisu: Kubanga yatumwire nti Namuwooyawooya n'ekirabo ekyatangira kaisi mubone amaiso ge; Koizi yansangalira.

21 Awo ekirabo ne kimutangira ne kisomoka: naye iye n'agona obwire obwo wamu n'ekibiina.

***Yakobo Amegana no Katonda***

22 N'agolokoka obwire obwo, n’airira bakali be bombiri, n'abazaana be bombiri, n'abaana be eikumi n'omumu, n'asomokera mu musomoko gw'e Yaboki.

23 N'abatwala, n'abasomokya omwiga, n'asomokya byonabyona bye yabbaire nabyo.

24 Yakobo n'asigalayo yenka; omusajja n'amegana naye okutuusya engamba bwe yasalire.

25 Era bwe yaboine nga taiza kumumega, n'akoma ku nsanzi ye; ensanzi ya Yakobo ne yeereega, ng'amegana naye.

26 N'atumula nti Ndekula, kubanga engamba esala. N'atumula nti tinjaba kukulekula, wabula ng'ompaire omukisa.

27 N'amukoba nti eriina lyo niiwe ani? n'atumula nti Yakobo.

28 N'atumula nti eriina lyo terikaali lyetebwanga Yakobo, wabula Isiraeri: kubanga owakaine no Katonda era n’abantu, era osingire.

29 Yakobo n'amubuulya n'atumula nti nkwegayiriire, nkobera eriina lyo. N'atumula nti kiki ekikumbuulisya eriina lyange? n'amuweera eyo omukisa.

30 Yakobo n'atuuma ekifo eriina lyakyo Penieri: kubanga mbonagaine no Katonda mu maiso, n'obulamu bwange buwonere.

31 Eisana n'erivaayo n'erimwakaku ng'awunguka Penueri, n'awenyera olw'ekisambi kye.

32 Abaana ba Isiraeri kyebaviire baleka okulya ekinywa ky'ekisambi ekiri ku nsanzi, okutuusya watyanu: kubanga yakomere ku nsanzi ya Yakobo mu kinywa ky'ekisambi.

**Oluberyeberye**

**Ensuula 33**

***Yakobo Asisinkana Esawu***

1 Yakobo n'a yimusya amaiso ge, n'alinga, era, bona, Esawu ng'aiza, n'a basaiza bina wamu naye. N'agabira abaana Leeya n’o Laakeeri n'a bazaana bombiri.

2 N'ateeka abazaana n'a baana baabwe mu maiso, n'a bairirirya Leeya n'a baana be, n'aviisyaaku enyuma Laakeeri n’o Yusufu.

3 Naye iye mwene n'a tangira mu maiso gabwe, n'a vuunama emirundi musanvu, okutuusya bwe yasembereire mugande we.

4 Esawu n'airuka mbiro okumusisinkana, n'a mukwata mu ngalo, n'a mugwa mu kifubba, n'a munywegera: ne bakunga amaliga.

5 N'ayimusya amaiso ge, n’a bona abakali n’a baana; n'a tumula nti Baani bano abali naiwe? N'atumula nti Abo niibo baana Katonda be yawaire omwidu wo olw'ekisa.

6 Abazaana kaisi ne basembera, ibo n'a baana baabwe, ni bavuunama.

7 Era n’o Leeya n'a baana be ni basembera, ni bavuunama: Yusufu n’o Laakeeri kaisi ni basembera, ne bavunama.

8 N'atumula nti ekibiina ekyo kyonakyona kye nsisinkanine amakulu gakyo kiki? N'atumula nti okubona ekisa mu maiso ga mukama wange.

9 Esawu n'a tumula nti bye nina bimala; mugande wange, by'olina bibbe bibyo.

10 Yakobo n'a tumula nti bbe, nkwegayiriire, atyanu oba nga mboine ekisa mu maiso go, ikirirya ekirabo kyange mu mukono gwange: kubanga mboine amaiso go, ng'o muntu bw'a bona amaiso go Katonda, n'o nsanyukira.

11 Nkwegayirire, toola ekirabo kyange kye bakuleeteire; kubanga Katonda ankoleire eby'e kisa, era kubanga bye nina bimala. N'amwegayirira, n'akitwala.

12 N'atumula nti tukwate engira twabe, nzena nakutangira.

13 N'amukoba nti Mukama wange amaite ng'abaana babula maani, era ng'e ntama n'e nte egiri nanze giyonkya: era bwe balibibbinga einu ku lunaku olumu, ebisibo byonabyona birifa.

14 Nkwegayiriire, mukama wange atangire omwidu we: nzena nayaba mpola, ng'o kutambula kw'e nsolo egiri mu maiso gange era ng'o kutambula kw'a baana bwe kuli, ntuuke awali mukama wange mu Seyiri.

15 Esawu n'a tumula nti ke nkutangire atyanu ku bantu abali nanze. N'atumula nti ti nsonga: mbone ekisa mu maiso ga mukama wange.

16 Awo Esawu n'airayo ku lunaku olwo ng'a yaba e Seyiri.

17 Yakobo n'a tambula n'a yaba e Sukosi, ne yeezimbira enyumba, n'a kolera ensolo gye engo; eriina ly'e kifo kyeriviire lyetebwa Sukosi.

18 Yakobo n'a tuuka mirembe mu kibuga kya Sekemu, ekiri mu nsi ye Kanani, bwe yaviire mu Padanalaamu; n'a siisira mu maiso g'e kibuga.

19 N'agula ekibanja, gye yasimbire eweema ye, mu mukono gw'a baana ba Kamoli, Itaaye wa Sekemu, n'e bitundu by'e feeza kikumi.

20 N'asimbayo ekyoto, n'a kituuma eriina lyakyo ***Ererokeyisiraeri.***

**Oluberyeberye**

**Ensuula 34**

***Okwonoona Dina***

1 Dina omwana wa Leeya, gwe yazaaliire Yakobo, n'a fuluma n'a yaba okubona abawala ab'o mu nsi.

2 Sekemu omwana wa Kamoli Omukiivi, omukulu w'e nsi, n'a mubona; n'a mutwala, n'a gona naye, n'a mukwata.

3 N’obulamu bwe ni bwegaita n’o Dina omwana wa Yakobo, n’a taka omuwala oyo, n’a tumula n’o muwala n’e kisa.

4 Sekemu n'a koba itaaye Kamoli nti nkweire omuwala oyo.

5 Yakobo n'a wulira nga yagwagwawairye Dina omwana we; n'a baana be babbaire n'e nsolo gye mu irisiryo: Yakobo n'a sirika okutuusya lwe bairire.

6 Kamoli itaaye wa Sekemu n'a fuluma eri Yakobo okuteesya naye.

7 Abaana ba Yakobo ne bava mu irisiryo ne bayingira bwe bakiwuliire: abasaiza ni banakuwala, ne basunguwala inu, kubanga yabbaire akolere eky'o muzizo mu Isiraeri bwe gonere n'o mwana wa Yakobo; ekitagwanira kukola.

8 Kamoli n'a teesya nabo ng'a tumula nti obulamu bw'o mwana wange Sekemu bulumirwa omuwala wanyu: mbeegayirira mu mumuwe okumukwa.

9 Era mufumbirwaganenga naife: mutuwenga ife abawala banyu, era mukwenga imwe abawala baisu.

10 Era mwatyamanga wamu naife: n'e nsi yabbanga mu maiso ganyu; mutyamenga omwo mugulenga mwefunirenga ebintu omwo.

11 Sekemu n'a koba itaaye na bagande be nti mboine ekisa mu maiso ganyu, era kye mwansalira kye nabawa.

12 Eby'o buko n'e kirabo bye mwansaba bwe byayekankana wonawona, nzena nabawa ntyo nga bwe munkoba: naye mumpe omuwala okumukwa.

13 Abaana ba Yakobo ni bairamu Sekemu n’o Kamoli Itawabwe nga bakuusa ni batumula, kubanga yabbaire agwagwawairye Dina mwanyoko wabwe,

14 ni babakoba nti ti tusobola kukola kino, okumuwa mwanyoko waisu atali mukomole; kubanga ekyo kyandibbaire nsoni gye tuli:

15 endagaanu eno yonka niiyo eiza okubatukiririsya: bwe mwaikirirya okubba nga ife, buli musaiza mu imwe okukomolebwanga;

16 Kaisi ni tubawanga abawala baisu, feena twakwanga abawala banyu, feena twatyamanga wamu naimwe, era tulifuuka igwanga limu.

17 Naye bwe mutaatuwulire, okukomolebwa; olwo twatwala omuwala waisu, ni twaba.

18 Ebigambo byabwe ni bisanyusya Kamoli, n’o Sekemu omwana wa Kamoli.

19 Omuvubuka n'atalwawo kukola ekyo, kubanga yasanyukiire omuwala wa Yakobo: era yabbaire n'e kitiibwa okusinga enyumba yonayona eya itaaye.

20 Kamoli n’o Sekemu omwana we ne baiza mu wankaaki w'e kibuga kyabwe, ni bateesya n'a basaiza ab'o mu kibuga kyabwe, nga batumula

21 nti abasaiza abo tebataka kulwana naife; kale batyamenga mu nsi bagulenga omwo; kubanga, bona, ensi ngazi, eribamala; ife tukwenga abawala baabwe, era tubawenga ibo abawala baisu,

22 Endagaano eno yonka niiyo eyaizire okubaikiririsya abasaiza abo ife okutyama nabo, okufuuka eigwanga erimu, buli musaiza mu ife bw'alikomolebwa, nga ibo bwe bakomolebwa.

23 Ente gyabwe n'e bintu byabwe n'e nsolo gyabwe gyonagyona ti biribba byaisu? naye kyooka tubaikirirye, boona batyamanga naife.

24 N’o Kamoli n’o Sekemu omwana we bonabona abaavanga mu wankaaki w'e kibuga kye ni babawulira; buli musaiza n'a komolebwa, buli eyavanga mu wankaaki w'e kibuga.

25 Awo olwatuukire ku lunaku olw'o kusatu, bwe babbaire nga balumwa, abaana ba Yakobo ababiri, Simyoni n’o Leevi, banyoko ba Dina, ni bairira buli muntu ekitala kye, ni bazinduukirirya ekibuga, ni baita abasaiza bonabona.

26 Ne baita Kamoli n’o Sekemu omwana we n'e kitata, ne batoola Dina mu nyumba ya Sekemu, ni bavaayo.

27 Abaana ba Yakobo ni babasanga nga babaitire, ni banyaga ekibuga, kubanga bagwagwawairye mwanyoko wabwe.

28 Banyagire entama gyabwe n'e mbuli gyabwe n'e ndogoyi gyabwe, n'ebyo ebyabbaire mu kibuga, n'ebyo ebyabbaire mu nimiro:

29 n'o bugaiga bwabwe bwonabwona, n'a baana babwe bonabona abatobato n'a bakali babwe, ni babasiba ni babanyaga, byonabyona dala ebyabbaire mu mayumba.

30 Yakobo n'a koba Simyoni n’o Leevi nti muneeraliikiriirye, okumpunyisya mu abo abatyama mu nsi, mu Bakanani n’o mu Baperizi: nzena, kubanga omuwendo gwange mutono, balikuŋaana bonabona okunumba, balinkubba: nzena ndizikirizibwa, nze n'e nyumba yange.

31 Ni batumula nti kisa akole mwanyoko waisu ng'o mwenzi?

**Oluberyeberye**

**Ensuula 35**

***Katonda Awa Omukisa Era Atuuma Yakobo Eriina***

1 Katonda n'a koba Yakobo nti golokoka, oyambuke e Beseri, otyame eyo: ozimbire eyo ekyoto eri Katonda, eyakubonekeire bwe wairukire amaiso g’Esawu mugande wo.

2 Yakobo kaisi n'a koba ab'o mu nyumba ye n'abo bonabona ababbaire naye nti mutoolewo bakatonda abandi abali mu imwe, mwetukulye, muwaanyisye ebivaalo byanyu:

3 tugolokoke, twambuke e Beseri: nzena ndizimbira eyo ekyoto eri Katonda, eyangiriremu ku lunaku olw'o kweraliikirira kwange, era eyabbanga nanze mu ngira gye natambuliiremu.

4 Ne bawa Yakobo bakatonda abandi bonabona ababbaire mu mukono gwabwe, n'e mpeta egyabbaire mu matu gabwe; Yakobo n'a bigisa wansi w'o mwera ogwabbaire mu Sekemu.

5 Ne batambula: n'e ntiisya nyingi n'egwa ku bibuga ebyabeetooloire, ni batasengererya baana ba Yakobo.

6 Awo Yakobo n'a tuuka e Luzi, ekiri mu nsi y’e Kanani (niiyo Beseri), iye n'a bantu bonabona ababbaire naye.

7 N'azimbira eyo ekyoto, n'a yeta ekifo ***Erubeseri:*** kubanga eyo Katonda gye yamubiikuliirwe, bwe yairukire amaiso ga mugande we.

8 Debola, omuleli wa Lebbeeka, n'afa, ni bamuziika eizuli we Beseri wansi w'o mwera: ni bagutuuma eriina Alooninakusi.

9 Katonda n'a bonekera ate Yakobo, bwe yaviire mu Padanalaamu, n’a muwa omukisa.

10 Katonda n'a mukoba nti eriina lyo Yakobo: eriina lyo tokaali oyetebwa ate Yakobo, naye Isiraeri niilyo lyabanga eriina lyo: n'a mutuuma eriina Isiraeri.

11 Katonda n'a mukoba nti ninze Katonda Omuyinza w'e bintu byonabona: oyale weeyongerenga; eigwanga n'e kibiina eky'a mawanga biriva mu niiwe, n’a bakabaka baliva mu ntumbu gyo;

12 n'e nsi gye nawaire Ibulayimu n’o Isaaka, ndigikuwa iwe, n'eizaire lyo eririirawo ndiriwa ensi.

13 Katonda n'ava gy'ali n'aniina, mu kifo mwe yatumuliire naye.

14 Yakobo n'a simba empango mu kifo mwe yatumuliire naye, empango ey'a mabbaale: n'a gifukaku ekiweebwayo ekyokunywa, n'a gifukaku amafuta.

15 Yakobo n'a tuuma ekifo Katonda mwe yatumuliire naye eriina lyakyo Beseri.

***Okufa Kwa Lakeeri no Isaaka***

16 Ni bava mu Beseri ni batambula; babbaire babulaku ekiseera batuuke e Efulasi: Laakeeri n'ataka okuzaala, n'a lumwa inu.

17 Awo okwatuukire, bwe yabbaire alumwa inu, omuzaalisya n'a mukoba nti totya; kubanga atyanu wazaala omwana ow'o bwisuka ogondi.

18 Awo okwatuukire, obulamu bwe bwabbaire nga bulikumpi okwaba (kubanga yafiire), n'a mutuuma eriina Benoni: naye itaaye n'a mutuuma Benyamini.

19 Laakeeri n'afa, ni bamuziika mu ngira eyaba e Efulasi (niiyo Besirekemu).

20 Yakobo n'a simba empango ku magombe ge: eyo niiyo empango ey'a magombe ga Laakeeri ne watyanu.

21 Isiraeri n'a tambula, n’a simba eweema ye ng'abitire ku kigo kya Ederi.

22 Awo olwatuukire, Isiraeri bwe yabbaire ng'atyaime mu nsi eyo, Lewubeeni n'a yaba n'a gona n’o Bira omuzaana wa itaaye: Isiraeri n'a kiwuliraku. Bataane ba Yakobo babbaire ikumi na babiri:

23 abaana ba Leeya; Lewubeeni, omubereberye wa Yakobo, n’o Simyoni, n’o Leevi, n’o Yuda, n’o Isakaali, n’o Zebbulooni:

24 abaana ba Laakeeri; Yusufu, n’o Benyamini:

25 n'a baana ba Bira, omuzaana wa Laakeeri; Daani n’o Nafutaali:

26 n'a baana ba Zirupa, omuzaana wa Leeya; Gaadi n’o Aseri: abo niibo bataane ba Yakobo, abaamuzaaliirwe mu Padanalaamu.

27 Yakobo n'aiza eri Isaaka Itaaye mu Mamule, mu Kiriasualaba (niiyo Kebbulooni), Ibulayimu n’o Isaaka mwe baatyamanga.

28 N'enaku gya Isaaka niigyo emyaka kikumi mu kinaana.

29 Isaaka n'alekula omwoka, n'afa, n'atwalibwa eri abantu be, ng'akairikire, ng'awererye enaku nyingi: Esawu n’o Yakobo abaana be ne bamuziika.

**Oluberyeberye**

**Ensuula 36**

***Abaizukulu Ba Esawu***

1 N'okuzaala kwa Esawu (niiye Edomu) niikwo kuno.

2 Esawu yakweire ku bawala ba Kanani; Ada muwala wa Eroni Omukiiti, n’o Okolibama muwala wa Ana, omuwala wa Zibyoni Omukiivi;

3 n’o Basimansi omuwala wa Isimaeri, mugande wa Nebayoosi.

4 Ada n'a zaalira Esawu Erifaazi; n’o Basimansi n'a zaala Leweri:

5 n’Okolibama n'a zaala Yewusi, n’o Yalamu, n’o Koola: abo niibo bataane ba Esawu, abamuzaaliirwe mu nsi y’e Kanani.

6 Esawu n'airira bakali be n’a bataane be na bawala be, n'a bantu bonabona ababbaire mu nyumba ye, n'e bisibo bye n'e nsolo gye gyonagyona, n'e bintu bye byonabyona, bye yakuŋaanyiirye mu nsi y’e Kanani; n'a yaba mu nsi egendi n'abba wala n’o mugande we Yakobo.

7 Kubanga ebintu byabwe byabbaire bingi biti n'o kusobola ti byasoboire kutyama wamu; n'e nsi gye batyaimemu ti yabasoboire olw'e bisibo byabwe.

8 Esawu n'a tyama ku lusozi Seyiri: Esawu niiye Edomu.

9 N'olulyo lwa Esawu zeiza wa Abaedomu ababbaire ku lusozi Seyiri niilwo luno:

10 bataane ba Esawu amaina gabwe niigo gano: Erifaazi omwana wa Ada omukali wa Esawu, Leweri omwana wa Basimansi omukali wa Esawu.

11 N’abataane ba Erifaazi Temani, Omali, Zefo, n’o Gatamu, n’o Kenazi.

12 No Timuna yabbaire muzaana wa Erifaazi omwana wa Esawu; n'a zaalira Erifaazi Amaleki; abo niibo baana ba Ada omukali wa Esawu.

13 N'abaana ba Leweri baanu; Nakasi, n’o Zeera, Samma, n’o Miiza: abo niibo babbaire abaana ba Basimansi omukali wa Esawu.

14 N'abaana ba Okolibama omwana wa Ana, omwana wa Zibyoni, omukali wa Esawu: n'azaalira Esawu Yewusi, n’o Yalamu, n’o Koola.

15 Abaana ba Esawu abaliire obwami baano: abaana ba Erifaazi omuberyeberye wa Esawu; omukungu Temani, omukungu Omali, omukungu Zefo, omukungu Kenazi,

16 omukungu Koola, omukungu Gatamu, omukungu Amaleki: abo niibo bakungu abaaviire mu Erifaazi mu nsi ya Edomu; abo niibo baana ba Ada.

17 N'abaana ba Leweri omukungu wa Esawu baano; omukungu Nakasi, omukungu Zecra, omukungu Saama, omukungu Miiza: abo niibo bakungu abaaviire mu Leweri mu nsi ya Edomu; abo niibo baana ba Basimansi omukali wa Esawu.

18 N'abaana ba Okolibama omukali wa Esawu baano; omukungu Yewusi, omukungu Yalamu, omukungu Koola: abo niibo bakungu abaaviire mu Okolibama omuwala wa Ana, mukali wa Esawu.

19 Abo niibo abaana ba Esawu, n'abo niibo bakungu baabwe: oyo niiye Edomu.

20 Abaana ba Seyiri Omukooli, niibo batyamanga mu nsi, baano; Lotani n’o Sobali ni Zibyoni n’o Ana,

21 n’o Disoni n’o Ezeri n’o Disani: abo niibo baami abaaviire mu Bakoli, niibo baana ba Seyiri mu nsi ya Edomu.

22 N'abaana ba Lotani niibo bano Koli n’o Kemamu; n’o mwanyokowe Lotani niiye Timuna.

23 N'abaana ba Sobali baano; Aluvani n’o Manakasi n’o Ebali, Sefo n’o Onamu.

24 N'abaana be Zibyoni baano; Aya n’o Ana: Ana niiye oyo eyaboine ensulo gy'amaizi agabuguma mu idungu, bwe yabbaire alisya endogoyi gya Zibyoni itaaye.

25 N'abaana ba Ana baano; Disoni n’o Okolibama omuwala wa Ana.

26 N'abaana ba Disoni baano; Kemudaani n’o Esubani n’o Isulani n’o Kerani.

27 Abaana ba Ezeri baano; Birani n’o Zaavani n’o Akani.

28 Abaana ba Disani baano; Uzi n’o Alani.

29 Abaami abaaviire mu Bakooli baano; omwami Lotani, omwami Sobali, omwami Zibyoni, omwami Ana,

30 omwami Disoni, omwami Ezeri, omwami Disani: abo niibo abaami abaaviire mu Bakoli, ng'abaami babwe bwe babbaire mu nsi y’e Seyiri.

31 Na bakabaka abaafugire mu nsi y’Edomu, nga wakaali kufuga kabaka yenayena abaana ba Isiraeri, baano.

32 Bera omwana wa Byoli n'afuga mu Edomu; n'e kibuga kye eriina lyakyo Dinukaba.

33 Bera n'afa, Yobabu omwana wa Zeera ow'e Bozula n'alya obwakabaka mu kifo kye.

34 Yobabu n'afa, Kusamu ow'e nsi ya Abatemami n'alya obwakabaka mu kifo kye.

35 Kusamu n'afa, Kadadi omwana wa Bedadi, Eyakubbire Midiyaani mu nimiro ya Mowaabu, n'alya obwakabaka mu kifo kye: n'e kibuga kye eriina lyakyo Avisi.

36 Kadadi n'afa, Samula ow'e Masuleka n'alya obwakabaka mu kifo kye.

37 Samula n'afa, Sawuli ow'e Lekobosi ekiriraine n'o mwiga n'alya obwakabaka mu kifo kye.

38 Sawuli n'afa, Baalukanani omwana w’Akubooli n'alya obwakabaka mu kifo kye.

39 Balukanani omwana wa Akubooli n'afa, Kadali n'alya obwakabaka mu kifo kye: n'e kibuga kye eriina lyakyo Pawu; n’o mukali we eriina lye Meketaberi, omwana wa Matuledi, omwana wa Mezakabu.

40 N'amaina g'abaami abaaviire mu Esawu, ng'ebika byabwe, n'e bifo byabwe, n'a maina gabwe bwe biri, gaano; omwami Timuna, omwami Aluva, omwami Yesesi;

41 omwami Okolibama, omwami Era, omwami Pinoni;

42 omwami Kenazi, omwami Temani, omwami Mibuzali;

43 omwami Magudyeri, omwami Iramu: abo niibo baami ba Edomu, nga bwe batyamanga mu nsi ey'o butaka bwabwe. Oyo niiye Esawu zeiza wa Abaedomu.

**Oluberyeberye**

**Ensuula 37**

***Ebirooto Bya Yusufu***

1 Yakobo n'abbanga mu nsi itaaye mwe yatyamanga mu nsi y’e Kanani.

2 Okuzaala kwa Yakobo kuuno. Yusufu bwe yabbaire yaakamala emyaka ikumi na musanvu, yabbaire alisya ekisibo awamu n’a bagande be: omulenzi n'abbanga wamu n'a baana ba Bira, n'a baana ba Zirupa, Abakali ba itaaye: Yusufu n'a koberanga itaaye ebigambo byabwe ebibbiibi.

3 Era Isiraeri yatakire Yusufu okusinga abaana be bonabona, kubanga gwe yazaaliirwe ng'a kairikire: n'a mutungira ekizibawo eky'a mabala amangi.

4 Bagande be ni babona nga itaaye yamutakire okusinga bagande be bonabona; ni bamukyawa, ni batasobola kutumula naye wabula eby'o kutongana.

5 Yusufu n'aloota ekirooto, n'a kikobera bagande be: ni beeyongera ate okumukyawa.

6 N'abakoba nti mbeegayiriire, muwulire ekirooto kino kye ndootere:

7 kubanga, bona, twabbaire tusiba ebinywa mu nimiro, era bona, ekinywa kyange ni kyemerera, era ni kyesimba; era, bona, ebinywa byanyu ni biiza ni bikyetooloola, ni bivuunamira ekinywa kyange.

8 Bagande be ni bamukoba nti Okufuga olitufuga iwe? oba kutwala olitutwala iwe? Ni beeyongera ate okumukyawa olw'e birooto bye n'o lw'e bigambo bye.

9 N'aloota ate ekirooto ekindi, n'akikobera bagande be n'a tumula nti bona, ndootere n'e kirooto ekindi; era, bona, eisana n'o mwezi n'e munnyenye eikumi n'eimu ni binvuunamira.

10 N'akikobera itaaye na bagande be; itaaye n'a munenya, n'a mukoba nti kirooto ki kino ky'olootere? Nze n’o mawo n’a bagande bo okwiza tuliiza okukuvuunamira?

11 Bagande be ni bamukwatirwa eiyali; naye Itaaye n'aijukira ebyo bye yatumwire.

***Yusufu Atundibwa Bagande Be***

12 Bagande be ni baaba okulisya ekisibo kya itaaye mu Sekemu.

13 Isiraeri n'a koba Yusufu nti bagande bo ti balisya kisibo mu Sekemu? iza nkutume gye bali. N'amukoba nti ninze ono.

14 N'amukoba nti Yaba atyanu obone nga bagande bo baliyo kusa, era n'e kisibo nga kiriyo kusa; oire onkobere. Awo n'a mutuma okuva mu kiwonvu eky'e Kebbulooni, n'atuuka e Sekemu.

15 Omusaiza n'a mubona, era, bona, yabbaire akyamiire mu nsiko: omusaiza n'a mubuulya nti osagira ki?

16 N'atumula nti nsagira bagande bange: nkobera, nkwegayiriire, gye balisiirye ekisibo.

17 Omusaiza n'atumula nti baabire: kubanga nabawuliire nga batumula nti twabe e Dosani. Yusufu n'a sengererya bagande be, n'a basanga mu Dosani.

18 Ni bamulengera ng'a kaali wala, ni bamwekobaana nga akaali okubasemberera okumwita.

19 Ni bakobagana nti bona, omulooti wuuyo aiza.

20 Kale mwize tumwite, tumusuule mu bimu ku biina, tulitumula nti ensolo endalu niiyo yamuliire: kaisi ni tubona ebirooto bye bwe biribba.

21 Lewubeeni n'a wulira ekyo, n'a muwonya mu mukono gwabwe; n'atumula nti tuleke okumwitira dala.

22 Lewubeeni n'a bakoba nti ti muyiwa musaayi; mu musuule mu biina bino ebiri mu idungu, naye ti mu muteekaku mukono: kaisi amuwonye mu mukono gwabwe, okumwirirya itaaye.

23 Awo olwatuukire, Yusufu bwe yatuukire eri bagande be, ni bambula Yusufu ekizibawo kye, ekizibawo eky'a mabala amangi kye yabbaire avaire;

24 ni bamutwala ni bamusuula mu biina: n'e biina byabbaire bukalu nga mubula maizi.

25 Ni batyama okulya emere: ni bayimusya amaiso gabwe ni balinga, era, bona, ekibiina ky'Abaisimaeri abaviire mu Gireyaadi nga batambula, nga balina eŋamira egyetiikire eby'a kaloosa n'e nvumbo ne moli, nga babitwala mu Misiri.

26 Yuda n'a koba bagande be nti Kiritugasa kitya okwita mugande waisu n'o kugisa omusaayi gwe?

27 Kale tumugulye Abaisimaeri, so omukono gwaisu guleke okumubbaaku; kubanga niiye mugande waisu, niigwo mubiri gwaisu. Bagande be ni bamuwulira.

28 Abamidiyaani, ab'obuguli, ni babitawo; ni bawalula Yusufu ni bamutoola mu kiina, ni bagulya Abaisimaeri Yusufu ebitundu by'e feeza abiri. Ni batwala Yusufu mu Misiri.

29 Lewubeeni n'airayo eri ekiina; era, bona, Yusufu ti yabbaire mu kiina; n'a kanulakanula engoye gye.

30 N'aidayo eri bagande be, n'a tumula nti omwana abulayo; nzena ndyaba waina?

31 Ni bairira ekizibawo kya Yusufu, ni baita embuli enume, ni bainika ekizibawo mu musaayi;

32 ni baweererya ekizibawo eky'a mabala amangi, ni bakireetera itaaye; ni batumula nti twaboine kino: atyanu tegeera obanga niikyo ekizibawo eky'o mwana wo oba ti niikyo.

33 N'akitegeera, n'a tumula nti niikyo ekizibawo eky'o mwana wange; ensolo embiibbi yamuliire; Yusufu yataagwirwetaagwirwe awabula kubuusabuusa.

34 Yakobo n'a kanulakanula engoye gye, ni yeesiba ebibukutu mu nkende, n'a kungubagira omwana we enaku nyingi.

35 Abataane be bonabona na bawala be bonabona ni bagolokoka okumusanyusya; naye n'a gaana okusanyusibwa; n'a tumula nti kubanga ndiika emagombe awali omwana wange nga nkaali nkunga. itaaye n'a mulirira amaliga.

36 Abamidiyaani ni bamugulya Potifali mu Misiri, niiye mwami wa Falaawo, omukulu w'a bambowa.

**Oluberyeberye**

**Ensuula 38**

***Yuda n’o Tamali***

1 Awo olwatuukire mu biseera ebyo Yuda n'ava mu bagande be n'a serengeta, n'a yingira mu nyumba ey'o mu Adulamu, eriina lye Kira.

2 Yuda n'a bonayo omukali omwana w'Omukanani eriina lye Suwa; n'a mutwala, n'a yingira gy'ali.

3 N'abba kida, n'a zaala omwana ow'o bwisuka; Yuda n'a mutuuma eriina Eri.

4 N'abba ekida ate, n'a zaala omwana ow'o bwisuka; n'a mutuuma eriina Onani.

5 Era ate n'a zaala omwana ow'o bwisuka, n'a mutuuma eriina Seera: n’o Yuda yabbaire mu Kezibi, bwe yamuzaire.

6 Yuda n'a kwera Eri omwana we omuberyeberye omukali, eriina lye Tamali.

7 N’o Eri, omuberyeberye wa Yuda, yabbaire mubbiibi mu maiso ga Mukama; Mukama n'amwita.

8 Yuda n'a koba Onani nti Yingira eri omukali wa mugande wo, omukwe nga bwe kigwanira mugande wa ibaye, oiriryewo mugande wo eizaire.

9 Onani n'ategeera ng'e zaire ti riribba lirye; awo olwatuukire bwe yayingiire eri omukali wa mugande, n'agafuka wansi, aleke okuwa mugande eizaire.

10 N'ekigambo kye yakolere kyabbaire kibibiibi mu maiso ga Mukama: n'oyo n'amwita.

11 Yuda kaisi n'a koba Tamali mu k’omwana we nti bbeererawo namwandu mu nyumba ya itaawo, Okutuusya Seera omwana wange lw'alimala okukula: kubanga yatumwire nti n'oyo aleke okufa nga bagande be. Tamali n'a yaba n’abba mu nyumba ya Itaaye.

12 Ebiseera ni bibitawo omuwala wa Suwa, omukali wa Yuda, n'afa; Yuda n'ayabya olumbe, n'a yambuka, iye n’o mukwanu gwe Kira Omwadulamu, e Timuna eri basaiza be abaasalire entama ebyoya.

13 Ni bakobera Tamali nti bona, sezaala wo ayambuka e Timuna okusala entama gye ebyoya.

14 N'ayambulamu ebivaaalo eby'o bwanamwandu bwe, ni yeebikka olugoye olw'oku mutwe, ni yeewumba, n'a tyama mu mulyango gwa Enayimu, ekiri ku ngira eyaba e Timuna; kubanga yaboine nga Seera amalire okukula, ni batamumuwa okumukwa.

15 Yuda bwe yamuboine, n'a lowooza nga mwenzi; kubanga yabbaire yeebikire mu maiso.

16 N'akyamira gy'ali okuva mu ngira n'a tumula nti kale, nkwegayiriire, nyingire gy'oli: kubanga ti yamaite nga niiye mu k’omwana we. N'atumula nti wampa ki bw'oyingira gye ndi?

17 N'atumula nti ndikuweererya omwana gw'e mbuli ogw'o mu kisibo. N'atumula ati wampa omusingo, okutuusya lw'oliguweererya?

18 N'atumula nti Musingo ki gwe nakuwa? N'atumula nti akabonero k’o n’a kajegere ko, n'o mwigo gwo oguli mu mukono gwo. N'abimuwa, n'a yingira gy'ali, naye n'abba ekida kye.

19 N'agolokoka, ni yeyabira, n'a yambulamu olw'o kubiika ku mutwe, n'a vaala ebivaalo eby'o bunamwandu bwe.

20 Yuda n'a weererya omwana gw'e mbuli mu mukono gwo mukwanu gwe Omwadulamu, okuweebwa, omusingo mu mukono gw'o mukali: naye n'a tamubona.

21 Kaisi n'abuulya abasaiza ab'e kifo kye nti Omwenzi ali waina eyabbaire Nayimu ku mbali kw'e ngira? Ni batumula nti ti wabbanga wano mwenzi.

22 N'airayo eri Yuda, n'a tumula nti timuboine; era n'a basaiza ab'e kifo batumwire nti ti wabbanga wano mwenzi.

23 Yuda n'a tumula nti agyetwalire, tuleke okukwatibwa ensoni: bona, naweereirye omwana ogwo ogw'e mbuli, wena n'otamubona.

24 Awo olwatuukire emyezi ng'aisatu bwe gyabitirewo ni bakobera Yuda nti Tamali muko mwana wo yayendere; era ate, bona, ali kida ky’o bwenzi. Yuda n'atumula nti mu mufulumye, bamwokye.

25 Bwe baamufulumirye, n'a tumira sezaala we, ng'a tumula nti Omusaiza mwene bino niiye yankolere ekida: n'a tumula nti tegeera, nkwegairiire, bino by'ani, akabonero n'o bujegere n'o mwigo.

26 Yuda n'abiikirirya, n'a tumula nti ansingire nze okubba omutuukirivu; kubanga ti namuwaire Seera omwana wange. N'atamumanya ate lwo kubiri.

27 Awo olwatuukire entuuko gye bwe gyatuukire okuzaala, bona, abalongo ni babba mu kida kye.

28 Awo bwe yabbaire alikumpi okuzaala, omumu n'afulumya engalo gye: omuzaalisya n'agikwata n'asiba akagoye akamyofu ku ngalo gye, ng'a tumula nti ono niiye asookere okufuluma.

29 Awo olwatuukire, bwe yairiryeyo engalo, bona, mugande we n'afuluma; n'atumula nti kiki ekikuwagulya wenka? eriina lye kyeryaviire lituumibwa Pereezi.

30 Oluvannyuma mugande we n'a fuluma, eyabbaire n'a kagoye akamyofu ku ngalo gye: n'atuumwa eriina Zeera.

**Oluberyeberye**

**Ensuula 39**

***Yusuufu n’o Muka Potifali***

1 Yusufu ni bamuserengetya mu Misiri; Potifali, omwami wa Falaawo, omukulu w'a bambowa, Omumisiri, n'amugula mu mukono gw'Abaisimaeri, abaamuserengeterye eyo.

2 Mukama n'abba wamu n’o Yusufu, n'abba n'o mukisa; n'abba mu nyumba ya mukama we Omumisiri.

3 Mukama we n'a bona nga Mukama ali naye, era nga Mukama amuwa buli kye yakolere okubba n'o mukisa mu mukono gwe.

4 Yusufu n'a bona ekisa mu maiso ge, n'a muweererya: n'a mufuula omulabiriri w'e nyumba ye, n’e bye yabbaire nabyo byonabyona n'a biteeka mu mukono gwe.

5 Awo olwatuukire bwe yamalire okumufuula omulabiriri w'e nyumba ye, era owe byonabyona bye yabbaire nabyo, Mukama kaisi n'a giwa enyumba ey'Omumisiri omukisa ku bwa Yusufu: omukisa gwa Mukama ni gubba ku byonabyona bye yabbaire nabyo, eby'o mu nyumba n'e by'o mu nimiro.

6 N'aleka byonabyona bye yabbaire nabyo mu mukono gwa Yusufu; n'atamanya kintu ekyabbaire naye wabula emere gye yalyanga. Era Yusufu yabbaire musa n'a maiso ge go kusanyusa.

7 Awo olwatuukire oluvanyuma lw'ebyo, omukali wa mukama we n’alingirira Yusufu; n'a tumula nti gona nanze.

8 Naye n'a gaana, n'a koba omukali wa mukama we nti bona, mukama wange tamaite ebiri nanze mu nyumba, era yateekere byonabyona by'alina mu mukono gwange;

9 wabula ansinga nze obukulu mu nyumba muno; so teyasigairye kintu obutakimpa nze wabula iwe, kubanga oli mukali we: kale nsobola ntya okwonoona, okwenkaniire wano, n'o kusobya ku Katonda?

10 Awo olwatuukire bwe yatumire n’o Yusufu buli lunaku, n'atamuwuliranga, okugona naye, oba okubba naye.

11 Awo olwatuukire mu biseera ebyo n'a yingira mu nyumba okukola emirimu gye; so nga wabula basaiza b’o mu nyumba mudi mukati.

12 N'amukwataku ekivaalo kye ng'atumula nti gona nanze: n'aleka ekivaalo kye mu mukono gwe, n'airuka, n'avaayo.

13 Awo olwatuukire, bwe yaboine ng'alekere ekivaalo kye mu mukono gwe n'airuka n'avaayo,

14 kaisi n’a yeta Abasaiza ab'o mu nyumba ye, n'a bakoba nti bona, yayingiirye Omwebbulaniya okutuduulira; ayingiire gye ndi okugona nanze, ni nkoowoola n'e idoboozi inene:

15 awo olwatuukire, bw'awuliire nga nyimusya eidoboozi lyange ni nkoowoola, kaisi n'aleka ekivaalo kye gye ndi n'airuka n'avaayo.

16 N'agisa ekivaalo kye ewuwe, okutuusya mukama we bwe yairire eika.

17 N'amukoba ng'e bigambo bino bwe biri nti omwidu omwebbulaniya gwe watuleeteire yayingiire gye ndi okunduulira:

18 awo olwatuukire, bwe nayimusirye eidoboozi lyange ni nkoowoola, kaisi n’aleka ekivaalo kye gye ndi, n'airuka n'avaayo.

19 Awo olwatuukire, mukama we bwe yawuliire ebigambo byo mukali we bye yamukobere nti atyo omwidu wo bwe yankoleire; obusungu bwe ni bubuubuuka.

20 Mukama wa Yusufu n'a mutwala, n’a muteeka mu ikomera, ekifo abasibe ba kabaka mwe basibiirwe: n'abba omwo mu ikomera.

21 Naye Mukama n'abba wamu n’o Yusufu, n’a mulaga ebisa, n'a muwa ekisa mu maiso g'o mukuumi w'eikomera.

22 Omukuumi w'eikomera n'agisisya Yusufu mu mukono gwe abasibe bonabona ababbaire mu ikomera; ne byonabyona bye bakolere eyo, oyo niiye yabikolere.

23 Omukuumi w'eikomera ti yalingiriire kintu ekyabbaire wansi w'o mukono gwe, kubanga Mukama yabbaire wamu naye; n'ebyo bye yakolere, Mukama n'a biwa omukisa.

**Oluberyeberye**

**Ensuula 40**

***Yusufu Avunulira Abasibe Ababiri e Birooto Byabwe***

1 Awo olwatuukire oluvanyuma lw'ebyo, omusenero wa kabaka w'e Misiri n'o mufumbiro we ni banyiizya mukama waabwe kabaka w'e Misiri.

2 Falaawo n'a sunguwalira abaami be bombiri, omukulu w'a basenero, n'o mukulu w'a bafumbiro.

3 n'a basiba mu nyumba ey'o mukulu w'a bambowa, mu ikomera, mu kifo Yusufu mwe yasibiirwe.

4 Omukulu w'a bambowa n'a bagisisya Yusufu, n'a baweererya: ni bamalayo ekiseera nga basibiibwe.

5 Ni baloota ekirooto bombiri, buli muntu ekirooto kye mu bwire bumu, buli muntu ng'a makulu g'e kirooto kye bwe gali, omusenero n'o mufumbiro wa kabaka w'e Misiri, abaasibiibwe mu ikomera.

6 Yusufu n'ayingira gye baali amakeeri, n'a babona, era, bona, babbaire banakuwaire.

7 N'abuulya abaami ba Falaawo abaasibiibwe awamu naye mu nyumba ya mukama we, ng'atumula nti kiki ekinakuwairye kityo amaiso ganyu watyanu?

8 Ni bamukoba nti tulootere ekirooto, so wabula asobola okutegeeza amakulu gakyo. Yusufu n'abakoba nti okutegeezya amakulu ti kwa Katonda? mukinkobere, mbeegairiire.

9 Omusenero omukulu n'a kobera Yusufu ekirooto kye, n'a mukoba nti mu kirooto kyange, bona, omuzabbibu gubaire mu maiso gange;

10 n’o ku muzabbibu kubbaireku amatabi masatu: ne gubba ng'ogwanya, ne gusansula ebimuli; n'e biyemba byagwo n’e bibala eizabbibu eryengi:

11 n'e kikompe kya Falaawo kibbaire mu mukono gwange; n’e ngirira eizabbibu, n’e ndikamulira mu kikompe kya Falaawo, ni mpaayo ekikompe mu mukono gwa Falaawo.

12 Yusufu n'a mukoba nti Gano niigo makulu gaakyo: amatabi amasatu niigyo enaku eisatu;

13 walibbaawo ate enaku isatu Falaawo kaisi nagulumizya omutwe gwo n'akwirya mu bwami bwo: era wawangayo ekikompe mu mukono gwa Falaawo, ng'e mpisa bwe yabbaire eira bwe wabbbaire omusenero we.

14 Naye onjijukiranga nze bw'olibona ebisa, ondage nze ekisa, nkwegayiriire, ontumulangaku eri Falaawo, ontoole mu nyumba muno:

15 kubanga amazima nanyagiibwe mu nsi ey'Abaebbulaniya: era na kuno tinkolanga kigambo ekyandibantekeserye mu ikomera.

16 Omufumbiro omukulu bwe yaboine ng'a makulu masa, n'akoba Yusufu nti nzena mbaire mu kirooto kyange, era, bona, ebiibo bisatu ebibbairemu emere enjeru n’e bibba ku mutwe gwange:

17 n’o mu kiibo ekya waigulu mubairemu engeri gyonagyona egy’e mere enjokye egya Falaawo; enyonyi n’e jigiriira mu kiibo ku mutwe gwange.

18 Yusufu n'airamu n'atumula nti Gano niigo makulu gakyo: ebiibo ebisatu niigyo enaku eisatu;

19 walibbaawo ate enaku isatu Falaawo kaisi n'agulumirya omutwe gwo okuva ku iwe, era alikuwanika ku musaale; n'e nyonyi girirya enyama yo okugitoola ku iwe.

20 Awo olwatuukire ku lunaku olw'okusatu, niilwo lunaku Falaawo lwe yazaaliibweku, n'a fumbira abaidu be bonabona embaga; n'a gulumirya omutwe gw'o musenero omukulu n'o mutwe gw'o mufumbiro omukulu mu baidu be.

21 N'airyawo ate omusenero omukulu mu busenero bwe; n'a wangayo ekikompe mu mukono gwa Falaawo:

22 naye n'a wanika omufumbiro omukulu: nga Yusufu bwe yabategeezerye amakulu.

23 Naye omusenero omukulu n'ataijukira Yusufu, naye n'amwerabira.

**Oluberyeberye**

**Ensuula 41**

***Yusufu Avunulira Falaawo Ekirooto***

1 Awo olwatuukire emyaka ibiri emirambimbirira bwe gyabitirewo, Falaawo n'aloota: era, bona, yabbaire ayemereire ku mwiga.

2 Era, bona, ni muva mu mwiga ente musanvu ensa egya sava; ni giriira mu lusa.

3 Era, bona, ente egindi omusanvu ni jigiiririra ni giva mu mwiga, embiibbi enyondi; ni gyemerera ku mbali kw'o mwiga awali ente egindi.

4 N'e nte embiibbi enyondi ni girya ente omusanvu ensa egya sava. Kale Falaawo n'a zuuka.

5 N'a gona n'aloota omulundi ogw'okubiri: era, bona, ebiyemba by'e ŋaano musanvu ni bimera ku kisaale kimu, ebijimu ebisa.

6 Era, bona, ebiyemba musanvu ebitono ebikalire n'e mpewo egy'e buvaisa ni bibiiririra ni bimera.

7 Ebiyemba ebitono ni bimira ebiyemba omusanvu ebijimu ebinene. Falaawo n'a zuuka, era, bona, kibbaire kirooto.

8 Awo olwatuukire amakeeri omwoyo gwe ni gweraliikirira: n'atuma n'ayeta abasawo bonabona ab'o mu Misiri, n'a bagezigezi bonabona abaamu: Falaawo n'a bakobera ekirooto kye; naye ti wabbaire asobola okutegeeza Falaawo amakulu gakyo.

9 Omusenero omukulu kaisi n'a koba Falaawo nti njijukiire watyanu okwonoona kwange:

10 Falaawo yasunguwaliire abaidu be, n'ansibira mu nyumba ey'o mukulu w'a bambowa, nze n'o mufumbiro omukulu:

11 ni tuloota ekirooto mu bwire bumu nze naye; twakolere buli muntu ng'a makulu g'e kirooto kye bwe gali.

12 Era yabbaireyo wamu naife omwisuka, Omwebbulaniya, omwidu ow'o mukulu w'a bambowa; ni tumukobera, n'atutegeeza amakulu g'e birooto byaisu; yategeezerye buli muntu ng'e kirooto kye bwe kyabbaire.

13 Awo olwatuukire, nga bwe yatutegeezerye, ni kibba kityo; nze yangirirye mu bwami, n'oyo yamuwanikire.

14 Falaawo kaisi n'atuma n’a yeta Yusufu, ni bamutoola mangu mu ikomera: n'amuwa, n'awaanyisya ebivaalo bye, n’ayingira eri Falaawo.

15 Falaawo n'a koba Yusufu nti nalootere ekirooto, so wabula asobola okutegeeza amakulu gakyo: era mpuliire nga batumula ku iwe ng'o sobola okutegeeza amakulu g'e kirooto bw'o kiwulira.

16 Yusufu n'airamu Falaawo, ng'a tumula nti ti mu nze: Katonda niiye yawa Falaawo okwiramu okw'e mirembe.

17 Falaawo n'a koba Yusufu nti mu kirooto kyange, bona, nga nyemereire ku mbali kw'o mwiga:

18 era, bona, ni muva mu mwiga ente musanvu, egya sava ensa; ni giriira mu lusa:

19 era, bona, ente musanvu egindi ni gigiriirira ni giniina, enafu embiibbi einu enyondi, gye ntabonangaku mu nsi yonayona ey'e Misiri obubiibi:

20 ente enyondi embiibbi ni girya ente omusaavu egya sava egisookere:

21 awo bwe gyamalire okugirya ni kitategeerekeka nga jigiriire; naye nga gikaali mbibbi ng'oluberyeberye. Awo ni nzuuka.

22 Ni mbonera mu kirooto kyange, era, bona, ebiyemba musanvu ni bimera ku kisaale kimu, ebinene ebisa:

23 era, bona, ebiyemba musanvu, ebiwotokere, ebitono, ebikalire n'e mpewo egy'e buvaisana, ni bibiriirira ni bimera

24 ebiyemba ebitono ni bimira ebiyemba ebisa omusanvu: ni nkikobera abasawo; naye wabula asobola okukintegeeza.

25 Yusufu n'a koba Falaawo nti ekirooto kya Falaawo kiri kimu: Katonda by'ayaba okukola, yabikobeire Falaawo.

26 Ente omusanvu ensa niigyo emyaka omusaavu; n'e biyemba omusanvu ebisa niigyo emyaka omusanvu: ekirooto kiri kimu.

27 N'e nte omusanvu enyondi embiibbi egyagiriirire niigyo emyaka omusanvu, era n'e biyemba omusanvu ebibulamu ebikalire n'e mpewo egy'e mpunga; egyo giribba myaka musanvu egy'e njala.

28 Ekyo niikyo ekigambo kye nkobeire Falaawo: Katonda by'a yaba okukola, yabiragire Falaawo.

29 Bona, giriiza emyaka musanvu egy'e kyengera ekingi mu nsi yonayona ey'e Misiri:

30 oluvanyuma lw'egyo giribbaawo emyaka musanvu egy'enjala; n'ekyengera kyonakyona kiryerabirwa mu nsi ey'e Misiri; n'e njala erizikirirya ensi;

31 n'e kyengera ti kirimanyibwa mu nsi olw'e njala erikiriirira; kubanga eribba nyingi inu.

32 Era kubanga ekirooto kyatumuliirwe Falaawo emirundi ibiri, kyekyaviire kitumulwa kubanga ekigambo kinywezebwa Katonda, era Katonda alikituukirirya mangu.

33 Kale atyanu Falaawo asagire omusaiza omukabakaba ow'a magezi, amuwe okufuga ensi ey'e Misiri.

34 Falaawo akole atyo, era ateekewo abalabiriri ku nsi, agise ekitundu eky'eikumi eky'e nsi ey'e Misiri mu myaka omusanvu egy'e kyengera.

35 Era bakuŋaanye emere yonayona ey'e myaka gino emisa egiiza, bagisire eŋaanu mu bibuga mu mukono gwa Falaawo, bagikuume.

36 N'emere eyo eribba eigwanika ery'e nsi olw'e myaka omusanvu egy'e njala, egiribbaawo mu nsi ey'e Misiri; ensi ereke okufa enjala.

***Yusufu Ayimuka Mu Maani***

37 N'e kigambo ekyo kyabbaire kisa mu maiso ga Falaawo, n’o mu maiso g'a baidu be bonabona.

38 Falaawo n'a koba abaidu be nti tulisobola okubona omusiza afaanana ng'oyo, omusaiza alimu omwoyo gwa Katonda?

39 Falaawo n'a koba Yusufu nti Kubanga Katonda akulagire ebyo byonabona, wabula mu kabakaba era ow'a magezi nga iwe:

40 iwe olifuga enyumba yange, era ng'e kigambo kyo bwe kiri abantu bange bonabona bafugibwanga: naye kyooka mu ntebe yange nze nakusinganga iwe obukulu.

41 Falaawo n’a koba Yusufu nti bona, nkuwaire okufuga ensi yonayona ey'e Misiri.

42 Falaawo ni yetoolaku empeta ye ey'a kabonero ku ngalo ye, n'a naanika Yusufu ku ngalo ye, n'a muvaalisya ebivaalo ebya bafuta ensa, n'ateeka omuguufu ogw’e zaabu mu ikoti lye.

43 N'amutambulirya mu igaali ery'o kubiri lye yabbaire nalyo; na balagira mu maiso ge nti mufukamire: n'a muwa okufuga ensi yonayona ey'e Misiri.

44 Falaawo n'akoba Yusufu nti nze ndi Falaawo, era awabula nze wabula muntu aligolola omukono gwe waire ekigere kye mu nsi yonayona ey’e Misiri.

45 Falaawo n'atuuma Yusufu eriina Zafenasipaneya; n'a muwa Asenaasi omwana wa Potifari kabona ow'e Oni okumukwa. Yusufu n'atambula n'abunya ensi ey'e Misiri.

46 Era Yusufu yabbaire yaakamala emyaka asatu bwe yayemereire mu maiso ga Falaawo kabaka w’e Misiri. Yusufu n'ava eri Falaawo, n'atambula n'abunya ensi ey'e Misiri.

47 N’o mu myaka omusanvu egy'e kyengera ensi n'e bala emere mu bungi.

48 N'akuŋaayanga emere yonayona ey'e myaka omusanvu egyabbairwo mu nsi ey'e Misiri, n’agisiranga emere mu bibuga: emere ey'omu nimiro egyabbaire gyetooloire buli kibuga, yagisanga mu ekyo.

49 Yusufu n'a gisa eŋaanu ng'o musenyu ogw'e nyanza, nyingi inu, okutuusya lwe yalekeire okubona; kubanga ti yabalikire.

50 Abaana babiri ni bazaalirwa Yusufu omwaka ogw'e njala nga gukaali kutuuka, Asenaansi omwana wa Potiferi kabona owe Oni be yamuzaaliire.

51 Yusufu n'atuuma omuberyeberye erinnya Manase: nti kubanga Katonda yerabirya okutegana kwange n'e nyumba ya Itawange yonayona.

52 N'o w'okubiri n'a mutuuma eriina Efulayimu: nti Kubanga Katonda yanjaliirye mu nsi ey'o kubonaabona kwange.

53 Emyaka omusanvu egy'e kyengera egyabbairewo mu nsi ey'e Misiri ni giwaaku.

54 Emyaka omusanvu egy'e njala ni gitanula okwiza, nga Yusufu bwe yatumwiire; enjala n'egwa mu nsi gyonagyona; naye mu nsi yonayona ey'e Misiri emere nga erimu.

55 Era ensi yonayona ey'e Misiri bwe yalumirwe enjala, abantu ni bakungira Falaawo olw'e mere: Falaawo n'a koba Abamisiri bonabona nti mwabenga eri Yusufu; by'e yabakobanga mukolenga mutyo.

56 Enjala n'e buna ensi gyonagyona: Yusufu n'aigulawo amawanika gonagona, n'a gulyanga Abamisiri; enjala n'ebba nyingi mu nsi ey'e Misiri.

57 N'a b'e nsi gyonagyona ni baizira Yusufu mu Misiri okugula eŋaanu; kubanga enjala yabbaire nyingi mu nsi gyonagyona.

**Oluberyeberye**

**Ensuula 42**

***Abagande Ba Yusufu Baaba e Misiri***

1 Era Yakobo n’a bona nga mu Misiri eŋaanu erimu Yakobo n'a koba abaana be nti kiki ekibalingiriryagana mwenka na mwenka?

2 N'atumula nti bona, mpuliire nga mu Misiri eŋaano erimu: mu serengete, mwireyo, mutugulire eyo; tubbe abalamu, tuleke okufa.

3 N’a bagande ba Yusufu eikumi n'o mumu baserengetere okugula eŋaanu mu Misiri.

4 Naye Benyamini, mugande wa Yusufu, Yakobo n'atamutuma wamu na bagande be; kubanga yatumwiire nti koizi akabbiibi kaleke okumubbaaku.

5 N'a baana ba Isiraeri ni baiza okugula mu abo abaizire: kubanga enjala yabbaire mu nsi y’e Kanani.

6 Era Yusufu niiye yabbaire omukulu w'e nsi; oyo niiye yagulyanga abantu bonabona ab'o mu nsi: abagande ba Yusufu ni baiza, ni bamuvuunamira nga bawunzikire amaiso wansi.

7 Yusufu n'a bona bagande be, n'a bekaanya, naye ni yeefuula nga munaigwanga gye bali, n'atumula nabo n'e ibboogo; n'a bakoba nti Muva waina? ni batumula nti mu nsi y’e Kanani okugula emere.

8 Yusufu ni yekaanya bagande be, naye ibo ni batamwekaanya.

9 Yusufu n'aijukira ebirooto bye yalootere ku ibo, n'a bakoba nti muli bakeeti; mwizire okubona ensi bw'ebulamu.

10 Ni bamukoba nti bbe, mukama wange, naye abaidu bo baizire okugula emere.

11 Fenafena tuli baana b'o mumu; tuli ba mazima, abaidu bo ti bakeeti n'a kadiidiiri.

12 N'a bakoba nti bbe, naye mwizire okubona ensi bw'e bulamu.

13 Ni batumula nti ife abaidu bo tuli b’o luganda ikumi na babiri, abaana b'o mumu mu nsi y’e Kanani; era, bona, omwana waisu ali wamu n’o itaye watyanu, n'o mumu abulawo.

14 Yusufu n'a bakoba nti niikyo ekyo kye mbakobere nti muli bakeeti:

15 bwe mulikemebwa muti: ndayire obulamu bwa Falaawo, ti mwaba kuva wano, wabula omwana wanyu ng'aizire wano.

16 Mutume munanyu omumu, asyome mugande wanyu, mwena mwasibibwa, ebigambo byanyu bikemebwe, oba nga amazima galimu mu imwe: oba bwe mutaakole mutyo, ndayire obulamu bwa Falaawo, mazima muli bakeeti.

17 N'a bateeka bonabona wamu mu ikomera enaku isatu.

18 Yusufu n'a bakoba ku lunaku olw'o kusatu nti mukole muti, mubbe abalamu; kubanga ntya Katonda:

19 oba nga muli ba mazima, omumu ku bagande banyu asibibwe mu nyumba ey'e ikomera lyanyu; naye imwe mwabe, mutwale eŋaanu olw'e njala ey'o mu nyumba gyanyu;

20 era mundeetere omwana wanyu; ebigambo byanyu bwe biritegeezebwa nga bya mazima bityo, mwena ti mulifa. Ni bakola batyo.

21 Ni bakobagana nti mazima tubulaku omusango olwa mugande waisu, kubanga twaboine emeeme ye bwe yanakuwaire, bwe yatwegayiriire, feena ni tugaana okuwulira; enaku gino kye giviire gitutuukaku.

22 Lewubeeni n'abairamu ng'atumula nti tinabakobeire nti ti musobya ku mwana; mwena ni mugaana okuwulira? era omusaayi gwe kyeguva gutuvunaanyizibwa.

23 Ni batamanya nga Yusufu ategeire ebigambo byabwe; kubanga omutegeeza yabbanga wakati we nabo.

24 N'abakubba enkoone, n'a kunga amaliga; n'airayo gye bali, n'atumula nabo, n'a batoolamu Simyoni, n'a musibira mu maiso gabwe.

25 Awo Yusufu n'a lagira okwizulya ebintu byabwe eŋaanu, n'o kwirirya buli muntu efeeza ye mu nsawo ye, n'o kubawa entanda ey'o mumu ku ibo: ni babakolera batyo.

26 Ni bateeka eŋaano yaabwe ku ndogoyi gyabwe, ni baaba ni bavaayo.

27 Mwinaabwe omumu bwe yasumulwire ensawo ye okuliisya endogoyi ye mu kifo kye bagoneremu, n'a bona efeeza ye; era, bona, yabbaire mu munwa gw'e nsawo ye.

28 N'akoba bagande be nti efeeza yange eiriibwewo; era, bona, eri mu nsawo yange; omwoyo gwabwe ni gubatyemuka, ni bakyukiragana nga bategera nga batumula nti kino kiki Katonda ky'atukolere?

29 Ne bairira Yakobo itawabwe mu nsi y’e Kanani, ni bamukobera byonabona ebyababbaireku; nga batumula nti

30 Omusaiza, omukulu w'e nsi, yatumwire naife n'e ibboggo, n'atulowooza ng'a bakeeti b'e nsi.

31 Ni tumukoba nti tuli ba mazima; ti tuli bakeeti:

32 tuli b’o luganda ikumi na babiri, abaana ba Itawaisu; omumu abulawo, n'o mwana wa waisu ali wamu n’o Itawaisu watyanu mu nsi y’e Kanani.

33 Omusaiza, omukulu w'e nsi, n'a tukoba nti, bwe nditegeera nga muli basaiza ba mazima: muleke wamu nanze omumu ku bagande banyu, mutwale eŋaanu olw'e njala ey'o mu nyumba gyanyu, mweyabire:

34 mundeetere omwana wanyu: awo nategeera nga ti muli bakeeti n'akadiidiiri; naye nga muli basaiza ba mazima: ntyo ndibawa mugande wanyu, mwena mwagulanga mu nsi.

35 Awo olwatuukire bwe batoire ebintu mu nsawo gyabwe, bona, omutwalo gw'e feeza ogwa buli muntu gwabbaire mu nsawo ye: ibo n’o itawabwe bwe baboine emitwalo gyabwe egy'e feeza, ni batya.

36 Yakobo itawabwe n'a bakoba nti nze muntoireku abaana bange: Yusufu abulawo, era n’o Simyoni abulawo, era mutaka okuntoolaku n’o Benyamini: ebyo byonabyona binzitoowerera.

37 Lewubeeni n'a koba itaye nti obaitanga bataane bange bombiri, bwe ntaliira gy'oli: mumpe mu mukono gwange, nzena ndiira gy'oli ate.

38 N'atumula nti omwana wange taliserengeta naimwe; kubanga mugande we yafiire, yena asigairewo yenka: akabbiibi bwe kalimubbaaku mu ngira gye mulibitamu, muliserengetya envi gyange mu magombe olw'o kunakuwala.

**Oluberyeberye**

**Ensuula 43**

***Abagande Ba Yusufu Baira e Misiri***

1 Enjala n'ebba nyingi mu nsi.

2 Awo olwatuukire, bwe bamalire okulya eŋaano yonayona gye batoire mu Misiri, itawabwe n'a bakoba nti mwabe ate, mutugulire akamere.

3 Yuda n'a mukoba nti omusaiza yatulayiririire dala ng'atumula nti ti mulibona maiso gange, wabula mugande wanyu ng'ali wamu naimwe.

4 Bwe wasindika mugande waisu awamu naife, twaserengeta tulikugulira emere:

5 naye bw'otoomusindike, ti twaba kuserengeta: kubanga omusaiza yatukobere nti ti mulibona maiso gange, wabula mugande wanyu ng'ali naimwe.

6 Isiraeri n'atumula nti kiki ekyabankolerye obubbiibi obwenkaniire awo okukobera omusaiza nga mulina ow'o luganda ogondi?

7 Ni batumula nti omusaiza yatubwiryebwirye bwe twabbaire n’a bagande baisu bwe bali, ng'a tumula nti Itawanyu akaali mulamu? mulina ow'o luganda ogondi? ni tumukobera ng'e bigambo ebyo bwe biri: twandisoboire n'a kadidiiri okutegeera ng'a yakoba nti muserengetye mugande wanyu?

8 Yuda n'a koba Isiraeri itaaye nti sindika omwisuka awamu nanze, feena twagolokoka ni twaba; tubbe abalamu, tuleke okufa, ife; naiwe, era n'a baana baisu abatobato.

9 Nze naabba omwema we; olimuvunaana ninze mu mukono gwange: bwe ntalimuleeta gy'oli, ni muteeka mu maiso go, omusango gubbe ku ninze enaku gyonagyona:

10 kubanga singa ti tulwire, mazima atyanu twandibbaire nga twirire omulundi ogw'okubiri.

11 Itawabwe Isiraeri n'a bakoba nti oba nga atyanu kiri kityo, mukole muti; mutwale ku bibala eby'o mu nsi ebisinga obusa mu bintu byanyu, mutwalire omusaiza ekirabo, envumbo ti nyingi, n'o mubisi gw'e njoki, omusita n'o bubaane, ebinywibwa n’e ndoozi:

12 era mutwale efeeza ebigero bibiri mu ngalo gyanyu; n'e feeza eyayiriibwewo mu minwa gy'e nsawo gyanyu gitwale ate mu ngalo gyanyu; koizi bagiirya nga ti bamanyiriire:

13 era mutwale n’o mugande wanyu, mugolokoke, mwireyo eri omusaiza:

14 era Katonda omuyinza w'e bintu byonabyona abawe okusaasirwa mu maiso g'o musaiza abasumulurire mugande wanyu ogondi n’o Benyamini. Nzena bwe ndifiirwa abaana bange, ndifiirwa.

15 Abasaiza ni batwala ekirabo ekyo, ni batwala efeeza ebigero bibiri mu ngalo gyabwe, n’o Benyamini; ni bagolokoka, ni baserengeta mu Misiri, ni beemerera mu maiso ga Yusufu.

16 Yusufu bwe yaboine Benyamini ng'ali wamu nabo n'a koba omuwanika w'e nyumba ye nti twala abasaiza mu nyumba, obabbaagire, oteeketeeke; kubanga abasaiza baliira wamu nanze mu iyangwe.

17 Omusaiza n'a kola nga Yusufu bwe yalagiire; omusaiza n'a twala abasaiza mu nyumba ya Yusufu.

18 Abasaiza ni batya, kubanga babaleetere mu nyumba ya Yusufu; ni batumula nti olw'e feeza eyairibwewo mu nsawo gyaisu olubereberye kyebaviire batuleeta muno; atuboineku ensonga, atuwamantukireku, atunyage okubba abaidu, n'e ndogoyi gyaisu.

19 Ni basemberera omuwanika w'e nyumba ya Yusufu, ni batumula naye ku mulyango gw'e nyumba,

20 ni bakoba nti Ai mukama wange, mazima twaserengetere oluberyeberye okugula emere:

21 awo olwatuukire, bwe twatuukire mu kifo ekyokugonamu, ni tusumulula ensawo gyaisu, era, bona, efeeza ya buli muntu yabbaire mu munwa gw'e nsawo ye, efeeza yaisu ekigero kyayo kituufu: era tugikwiriirye mu ngalo gyaisu.

22 Era tuleetere n'e feeza egendi mu ngalo gyaisu okugula emere: ti tumaite bw'ali eyateekere efeeza yaisu mu nsawo gyaisu.

23 N'atumula nti emirembe gibbe gye muli, ti mutya: Katonda wanyu, era Katonda wa Itawanyu, niiye yabawaire obugaiga mu nsawo gyanyu: n’aweebwa efeeza yanyu. N'abafulumirya Simyoni.

24 Omusaiza n'atwala abasaiza mu nyumba ya Yusufu, n'a bawa amaizi, ni banaaba ebigere byabwe; n'awa endogoyi gyabwe ebyokulya.

25 Ni bateekateeka ekirabo Yusufu ng'aiza mu, iyangwe: kubanga bawuliire nga baliira eyo emere.

26 Awo, Yusufu bwe yairire eika, ni bamuleetera mu nyumba ekirabo ekyabbaire mu ngalo gyabwe, ni bamuvuunamira.

27 N'ababuukya bwe babbaire, n'atumula nti itawanyu aliyo omukaire gwe mwatumwireku? akaali mulamu?

28 Ni batumula nti omwidu wo Itawaisu aliyo akaali mulamu. Ni bakutama, ni bavuunama.

29 N'ayimusya amaiso ge n'a bona Benyamini mugande we, omwana wa maye, n'a tumula nti oyo niiye mwana wanyu, gwe mwankobeireku? N'atumula nti Katonda akulage ekisa, mwana wange.

30 Yusufu n'a yanguwa; kubanga emeeme ye yalumiirwe mugande we: n'asagira w'e yakungira amaliga; n'ayingira mu kisenge kye, n'akungira omwo.

31 N'anaaba mu maiso, n'afuluma; nazibiikirirya n'atumula nti mwiwule emere.

32 Ni bamusoosootolera iye yenka, boona bonka, n'Abamisiri, abaliiranga awamu naye, boona bonka: kubanga Abamisiri ti basoboire kuliira mere wamu n'Abaebbulaniya; kubanga ekyo kya muzizo eri Abamisiri.

33 Ni batyama mu maiso ge, omuberyeberye ng'o bukulu bwe bwe bwabbaire, n'o mutomuto ng'o butobuto bwe bwe bwabbaire: abasaiza ni beewuunya bonka na bonka.

34 N'abamegeraku ebitole (ku mere) eyabbaire mu maiso ge: yeena ekitole kya Benyamini kyasingire ebyabwe byonabyona emirundi itaanu. Ni banywa, ni basanyukira wamu naye.

**Oluberyeberye**

**Ensuula 44**

***Yusufu Agezesya Abagande***

1 N'alagira omuwanika w'e nyumba ye, ng'a tumula nti izulya ensawo egy'a basaiza emere, nga bwe basobola okwetiika, era teeka efeeza eya buli muntu mu mumwa gw'e nsawo ye.

2 Era teeka ekikompe kyange, ekikompe eky’e feeza, mu munwa gw'e nsawo ey'o mutomuto, n'e feeza ye ey'e ŋaano. N'akola ng'e kigambo bwe kibbaire Yusufu ky'atumwire.

3 Awo bwe bwakyeire amakeeri, Abasaiza ni basiibulwa, ibo n'e ndogoyi gyabwe.

4 Bwe bamalire okuva mu kibuga, nga bakali kumpimpi, Yusufu n'a koba omuwanika we nti Golokoka, osengererye Abasaiza; bw'e wabatuukaku, bakobe nti kiki ekibawalanirye ebibbiibi olw'o busa?

5 Kino ti kiikyo mukama wange ky'a nywisya, era n'o kulagula ky'alagulya? mwakolere kubbiibi bwe mwakolere mutyo.

6 N'abatuukaku, n'a bakoba ebigambo ebyo.

7 Ni bamukoba nti kiki ekitumwirye mukama wange ebigambo ebiri oti biibyo? kitalo abaidu bo okukola ekigambo ekyenkaniire awo.

8 Bona, efeeza gye twaboine mu minwa gy'e nsawo gyaisu, twagiirirye gy'oli okuva mu nsi y’e Kanani: kale twandiibbire tutya efeeza ob’e zaabu mu nyumba ya mukama wo?

9 Buli eyaboneka ku baidu bo ng'ali nakyo, afe, era feena; twabba abaidu ba mukama wange.

10 N'atumula nti kale atyanu kibbe ng'e bigambo byanyu bwe biri: eyaboneka ng'ali nakyo niiye yabba omwidu wange; naimwe ti mwabbeeku musango.

11 Awo ni banguwa, ni beetikula buli muntu ensawo ye, ni bagiteeka wansi, buli mumu n'asumulula ensawo ye.

12 N'asagira, ng'a sookera ku muberyeberye n'a malira ku mutomuto: ekikompe ni kibonekera mu nsawo ya Benyamini.

13 Kaisi ni bakanula engoye gyabwe, ni bateeka ebintu buli muntu ku ndogoyi ye ni bairayo mu kibuga.

14 Yuda n’a bagande be ni batuuka mu nyumba ya Yusufu; ni bamusanga ng'a kaali aliyo: ni bavuunama mu maiso ge.

15 Yusufu n'a bakoba nti kikolwa ki kino kye mukolere? Ti mumaite nti omusaiza eyenkana nanze obukulu asobola okulagulira dala?

16 Yuda n'a tumula nti twakoba tutya mukama wange? twatumula tutya? oba twawozya tutya? Katonda akebeire obutali butuukirivu bw'a baidu bo: bona, tuli baidu ba mukama wange, ife era n'oyo abonekere ng'alina ekikompe mu mukono gwe.

17 N'atumula nti kitalo nze okukola ntyo: omusaiza abonekere ng'alina ekikompe mu mukono gwe niiye yabba omwidu wange; naye imwe, mwambuke mwabe eri itawanyu n'e mirembe.

18 Yuda kaisi n'a musemberera n'a tumula nti Ai mukama wange, nkwegayiriire, omwidu wo atumule ekigambo mu matu ga mukama wange, so obusungu bwo buleke okubuubuukira omwidu wo: kubanga oli sooti, Falaawo dala.

19 Mukama wange yabwirye abaidu be ng'atumula nti mulina itawawanyu, oba mugande wanyu?

20 Feena ni tukoba mukama wange nti tulina Itawaisu, mukaire, n'o mwana gwe yazaire ng'a kairikire, omwana omutomuto; n’o mugande we yafiire, naye asigairewo yenka ku baana ba maye, era itawabwe amutaka.

21 Weena n'o koba abaidu bo nti mu mundeetere, mukubbeku amaiso.

22 Ni tukoba mukama wange nti omwisuka tasobola kuleka itaaye: kuba bw'alireka itaaye, itaaye alifa.

23 N'okoba abaidu bo nti omwana wanyu bw'ataliserengeta naimwe, ti mulibona ate maiso gange.

24 Awo olwatuukire bwe twayambukire ni twiza eri omwidu wo itawange, ni tumukobera ebigambo bya mukama wange.

25 Itawawange n'atumula nti mwireyo ate, mutugulire akamere.

26 Feena ni tutumula nti ti tusobola kuserengeta: omwana waisu bw'eyabba awamu naife, tuliserengeta: kubanga ti tusobola kubona maiso g’o musaiza, omwana waisu wabula ng'ali wamu naife.

27 Omwidu wo Itawange n'atukoba nti mu maite nti mukali wange yanzaaliire abaana ab'o bwisuka babiri:

28 omumu n'ava gye ndi, ni ntumula nti mazima yataagwirwetagwire; nzena ti nkaali mubonaku:

29 era bwe mwantoolaku n'oyo, akabbiibi ni kamubbaaku, muliserengetya envi gyange mu magombe olw'o kunakuwala.

30 Kale atyanu bwe ndiiza eri omwidu wo Itawange, n'o mwisuka nga tali wamu nanze; kubanga obulamu bwe busibiibwe n'o bulamu bw'o mwisuka;

31 olulituuka bw'alibona ng'o mwisuka abulawo, alifa: n'a baidu bo baliserengetya envi gy'o mwidu wo Itawabwe mu magombe olw'o kunakuwala.

32 Kubanga omwidu wo niiye yeeyemereire omwisuka eri Itawange ng’a ntumula nti bwe ntalimuleeta gy'oli, ninze ndibba n'o musango eri Itawange enaku gyonagyona.

33 Kale, nkwegayiriire, omwidu wo abbe wano mu kifo ky'o mwisuka okubba omwidu wa mukama wange; n'o mwisuka ayambukire wamu na bagande be.

34 Kubanga ndyambuka ntya eri Itawange, n'o mwisuka nga tali wamu nanze? ndeke okubona akabbiibi akalituuka ku itawange.

**Oluberyeberye**

**Ensuula 45**

***Yusufu Agabirira Abagande n’Amaka***

1 Awo Yusufu n'alemwa okuzibiikiririrya mu maiso g'abo bonabona abeemereire okumpi naye; n'atumulira waigulu nti mufulumye buli muntu bave gye ndi. Ni watabba muntu ayemereire naye, Yusufu bwe yabbaire yeeyoleka eri bagande be.

2 N'akunga n'e idoboozi inene: Abamisiri ni bawulira, n'e nyumba ya Falaawo n'e wulira.

3 Yusufu n'a koba bagande be nti ninze Yusufu; itawange akaali mulamu? Bagande be ni batasobola kumwiramu; kubanga beraliikiriire mu maiso ge.

4 Yusufu n'akoba bagande be nti mu nsemberere, mbeegayiriire. Ni basembera. N'atumula nti ninze Yusufu mugande wanyu, gwe mwatundire e Misiri.

5 Ne atyanu ti munakuwala, so ti mwesunguwalira, kubanga mwantundire muno: kubanga Katonda niiye yantangiirye imwe okuwonya mu kufa.

6 Enjala yaakamala mu nsi emyaka ibiri: era ekaali esigaireyo itaano, gye batayaba kulimiramu waire okukungula.

7 Era Katonda niiye yantangiirye imwe okubawonyerya abalisigala ku imwe mu nsi, n'o kubalokola muleke okufa mu kuwonya okw'e kitalo.

8 Kale ti niimwe mwansindikire muno, wabula Katonda: era yanfiire Itaaye wa Falaawo, era omwami w'e nyumba ye yonayona, era omukulu afuga ensi yonayona ey'e Misiri:

9 Mwanguwe, mwambuke mwabe eri itawange, mu mukobe nti omwana wo Yusufu bw'atumula ati nti Katonda yanfiire omwami w'e Misiri yonayona: oserengete oize gye ndi, tolwawo:

10 era watyamanga mu nsi ey'e Goseni, weena wabbanga kumpi nanze, iwe n'a baana bo, n'a baana b'a baana bo, n'e ntama gyo ente gyo, ne byonabyona by'olina:

11 era nakuliisiryanga eyo; kubanga ekaali esigaireyo emyaka itaanu egy'e njala; oleke okwavuwala, iwe n'e nyumba yo ne byonabyona by'olina.

12 Era, bona, amaiso ganyu gabona, era n'a maiso ga mugande wange Benyamini, ng'o munwa gwange niigwo gutumula naimwe.

13 Era mulikobera itawange ekitiibwa kyange kyonakyona mu Misiri bwe kiri, ne byonabyona bye muboine; era mwanguwe muserengetye Itawange mu muleete wano.

14 N'agwa mugande we Benyamini mu ikoti n'a kunga amaliga; Benyamini n'a kungira mu ikoti lye.

15 N'anywegera bagande be bonabona, n'akungira ku ibo: oluvannyuma bagande be ni baloogya naye.

16 N'ebigambo ebyo ni biwulirwa mu nyumba ya Falaawo, nti bagande ba Yusufu baizire: ni bisanyusya inu Falaawo n’a baidu be.

17 Falaawo n'a koba Yusufu nti koba bagande bo nti mukole muti; muteeke ebintu ku nsolo gyanyu, mwabe muserengete mu nsi ya Kanani;

18 mutwale itawanyu n'e nyumba gyanyu, mwize ewange: nzena ndibawa ebisa eby'o mu nsi y'e Misiri, era mwalyanga obugimu obw'e nsi.

19 Atyanu olagiirwe, mukole muti: mutwalire abaana banyu abatobato na bakali banyu amagaali mu nsi y'e Misiri, muleete itawanyu mwize.

20 Era ti mulowooza bintu byanyu; kubanga ebisa eby'o mu nsi y'e Misiri byanyu.

21 Abaana ba Isiraeri ni bakola batyo: Yusufu n'a bawa amagaali, nga Falaawo bwe yalagiire, n'a bawa n'e ntanda ey'o mu ngira.

22 Bonabona n'a bawa buli muntu ebivaalo eby'o kukyusiryaamu; naye n'awa Benyamini ebitundu eby'e feeza bisatu n'e bivaalo eby'o kukyusiryaamu engeri itaanu.

23 N’o Itaaye n'a muweererya ati; endogoyi ikumi egyeetikire ebisa eby'o mu Misiri, n'e ndogoyi enkali ikumi egyetiikire eŋaano n'e mere n'e byokulya itaaye by'aliriira mu ngira.

24 atyo n'a seebula bagande be ni baaba: n’a bakoba nti mwekuume muleke okutonganira mu ngira.

25 Ni bayambuka ni bava mu Misiri, ni baiza mu nsi y’e Kanani eri Yakobo itawabwe.

26 Ni bamukoba nti Yusufu akaali mulamu, era niiye mukulu afuga ensi yonayona ey'e Misiri. Omwoyo gwe ne guzirika kubanga ti yabaikiriirye.

27 Ni bamukoba ebigambo byonabyona ebya Yusufu, bye yabakobeire: kale bwe yaboine amagaali Yusufu ge yaweereirye okumusitula, omwoyo gwa Yakobo itaaye ne gwiramu amaani:

28 Isiraeri n'a tumula nti kyamala; Yusufu omwana wange akaali mulamu: ndyaba okumubona nga nkaali kufa.

**Oluberyeberye**

**Ensuula 46**

***Yusufu Aleeta ab’Omu Maka Ge e Misisri***

1 Isiraeri n'atambula ng'atwala byonabyona bye yabbaire nabyo, n'aiza e Beeruseba, n'a waayo sadaaka eri Katonda wa itaaye Isaaka.

2 Katonda n'atumula n’o Isiraeri mu kwolesebwa okw'o bwire, nti Yakobo, Yakobo. N'atumula nti ninze ono.

3 N'atumula nti ninze Katonda, Katonda wa itaawo: totya kuserengeta mu Misiri; kubanga ndikufuulira eyo eigwanga einene:

4 ndiserengeta naiwe mu Misiri; era ti ndireka kukutolamu ate: era Yusufu aliteeka engalo gye ku maiso go.

5 Yakobo n'a golokoka n'ava mu Beeruseba: abaana ba Isiraeri ni basitulira Yakobo itawabwe, n'a baana babwe abatobato n'a bakali babwe, mu magaali Falaawo ge yaweereirye okumusitula.

6 Ni batwala ensolo gyabwe n'e bintu byabwe bye bafunire mu nsi y’e Kanani, ni baiza mu Misiri, Yakobo n'eizaire lye lyonalyona awamu naye:

7 bataane be n'a baana ba bataane be wamu naye, bawala be n'a bawala ba bataane be, n'eizaire lye lyonalyona be yatwaire naye bwe yayabire mu Misiri.

8 N'a maina g'a baana ba Isiraeri, abaizire mu Misiri, Yakobo n’a bataane be, niigo gano: Lewubeeni, omubereberye wa Yakobo.

9 N’a bataane ba Lewubeeni: Kanoki, n’o Palu, n’o Kezulooni; n’o Kalumi.

10 N'a baana ba Simyoni abasaiza; Yemweri, n’o Yamini, n’o Okadi, n’o Yakini, n’o Zokali, n’o Sawuli omwana w'o mukali Omukanani.

11 N’a bataane ba Leevi; Gerusoni, Kokasi, n’o Merali.

12 N’a bataane ba Yuda; Eri, n’o Onani, n’o Seera, n’o Pereezi, n’o Zeera: naye Eri n’Onani baafiriire mu nsi ye Kanani. Na bataane ba Pereezi babbaire Kezulooni n’o Kamuli.

13 N’a bataane ba Isakaali; Tola, n’o Puva, n’o Yobu, n’o Simulooni.

14 N’a bataane ba Zebbulooni; Seredi, n’o Eroni, n’o Yaleeri.

15 Abo niibo bataaane ba Leeya, be yazaaliire Yakobo mu Padanalaamu, awamu n'o muwala we Dina: abaana be bonabona abasaiza n'a bakali babbaire abulamu asatu mu busatu.

16 N’a bataane ba Gaadi: Zifiyooni, n’o Kagi, Suni, n’o Ezeboni, Eri, n’o Alodi, n’o Aleri

17 N’abataane ba Aseri; Imuna, n’o Isuva, n’o Isuvi, n’o Beriya, n’o Seera mwanyoko wabwe: na bataaane ba Beriya; Keberi, n’o Malukiyeeri.

18 Abo niibo bataaane ba Zirupa, Labbaani gwe yawaire Leeya omwana we, era abo niibo be yazaaliire Yakobo, niibwo bulamu eikumi n'o mukaaga.

19 Bataane ba Laakeeri mukali wa Yakobo; Yusufu n’o Benyamini.

20 Era Yusufu n'azaalirwa mu nsi y'e Misiri Manase n’o Efulayimu, Asenaasi omwana wa Potiferi kabona ow'e Oni be yamuzaaliire.

21 N’a bataane ba Benyamini; Bera, n’o Bekeri, n’o Asuberi, n’o Gera, n’o Naamani, Eki, n’o Losi, Mupimu, n’o Kupimu, n’o Aludi.

22 Abo niibo bataane ba Laakeeri, abaazaaliirwe Yakobo: obulamu bwonabwona bwabbaire ikumi na buna.

23 N’a bataane ba Daani; Kusimu.

24 N’a bataane ba Nafutaali; Yazeeri, n’o Guni, n’o Yezeri, n’o Siremu.

25 Abo niibo bataane ba Bira, Labbaani gwe yawaire Laakeeri omwana we, era abo niibo be yazaaliire Yakobo: obulamu bwonabwona bwabbaire musanvu.

26 Obulamu bwonabwona obwayingiire mu Misiri awamu n’o Yakobo, obwaviire mu ntumbu gye, obutateekaku bakali b'a baana ba Yakobo, obulamu bwonabwona bwabbaire nkaaga mu mukaaga;

27 n’a bataane ba Yusufu, abamuzaalirwe mu Misiri, babbaire bulamu bubiri: obulamu bwonabwona obw'e nyumba ya Yakobo, obwayingiire mu Misiri, bwabbaire nsanvu.

28 N'atuma Yuda okumutangira eri Yusufu, okulaga engira mu maiso ge eyaba mu Goseni; ni batuuka mu nsi y'e Goseni.

29 Yusufu n'ateekateeka egaali lye, n'ayambuka okusisinkana Isiraeri itaaye, mu Goseni; ni yeeraga gy'ali, n'a mugwa mu ikoti, n'a kunga amaliga mu ikoti lye ekiseera ekinene.

30 Isiraeri n’a koba Yusufu nti atyanu ka nfe, kubanga mboine amaiso go, ng'o kaali mulamu.

31 Yusufu n'a koba bagande be n'e nyumba ya itaaye nti nayambuka ni nkobera Falaawo ni mukoba nti Bagande bange n'e nyumba ya Itawange, ababbaire mu nsi Kanani, baizire ewange:

32 era abasaiza niibo basumba, kubanga balisyanga nte; era baleetere entama gyabwe n'e nte gyabwe ne byonabyona bye babbaire nabyo.

33 Awo olulituuka Falaawo bw'alibeeta bw'alitumula nti emirimu gyanyu ki?

34 Mutumulenga nti abaidu bo balisyanga nte okuva mu butobuto bwaisu okutuusya watyanu, ife era na bazeiza baisu: Kaisi mutyame mu nsi y'e Goseni: kubanga buli musumba ky’o muzizo eri Abamisiri.

**Oluberyeberye**

**Ensuula 47**

***Ab’Omu Maka Ga Yusufu Batyama Mu Goseni***

1 Yusufu kaisi n'a yingira n'a kobera Falaawo n'a tumula nti itawange na bagande bange, entama gyabwe, n'e nte gyabwe ne byonbyona bye babbaire nabyo, batuukire baviire mu nsi ye Kanani; era, bona, bali mu nsi y'e Goseni.

2 N'a londa ku bagande be abasaiza bataano, n'a baleetera Falaawo.

3 Falaawo n'a koba bagande be nti emirimu gyanyu ki? Ni bakoba Falaawo nti abaidu bo basumba, ife era n’a bazeiza baisu.

4 Ni bakoba Falaawo nti twizire okutyama mu nsi; kubanga wabula mwido gwe bisibo by’a baidu bo; kubanga enjala nyingi mu nsi y’e Kanani: kale atyanu, tukwegayiriire, abaidu bo batyame mu nsi y'e Goseni

5 Falaawo n'a koba Yusufu nti Itaawo n’a bagande bo baizire ewuwo:

6 ensi y'e Misiri eri mu maiso go; awasinga obusa mu nsi tyamisyamu awo itaawo na bagande bo; batyame mu nsi y'e Goseni: era oba nga omaite ku ibo ab'a magezi, kale bafuule abakulu b'e nte gyange.

7 Yusufu n'a yingirya Yakobo Itaaye, n'a muteeka mu maiso ga Falaawo: Yakobo n'a sabira Falaawo omukisa.

8 Falaawo n'a koba Yakobo nti enaku egy'e myaka egy'o bulamu bwo giri imeka?

9 Yakobo n'a koba Falaawo nti enaku egy'e myaka egy'o kutambula kwange giri myaka kikumi mu asatu: enaku niigyo emyaka egy'o bulamu bwange giri ntono era mbiibbi, so ti giwera naku gye myaka gy’o bulamu bwa bazeiza bange mu naku egy'o kutambula kwabwe.

10 Yakobo n'a sabira Falaawo omukisa, n'ava mu maiso ga Falaawo.

11 Yusufu n'atyamisya itaaye na bagande be, n'a bawa obutaka mu nsi y'e Misiri, awasinga obusa mu nsi, mu nsi ya Lamesesi, nga Falaawo bwe yalagiire.

12 Yusufu n'aliisya itaaye n’a bagande be n'e kika kyonakyona ekya itaaye n'e mere, ng'e nyumba gyabwe bwe gyabbaire.

***Yususfu N’a B’o Mu Maka Ge***

13 Ni watabba mere mu nsi yonayona: kubanga enjala yabbaire nyingi inu, ensi y'e Misiri n'e nsi ye Kanani n'o kuzirika n’o zirika olw'e njala.

14 Yusufu n'a kuŋaanya efeeza yonayona eyabonekeire mu nsi y'e Misiri n’o mu nsi ye Kanani, ng'abagulya eŋaanu: Yusufu n'a leeta efeeza mu nyumba ya Falaawo.

15 Efeeza yonayona bwe yaweire mu nsi y'e Misiri n’o mu nsi y’e Kanani, Abamisiri bonabona ni baizira Yusufu ni batumula nti tuwe emere: kubanga kyetwava tufiira mu maiso go kiki? kubanga efeeza egotere.

16 Yusufu n'a tumula nti muweeyo ensolo gyanyu; nzena n'a baweeranga ensolo gyanyu, efeeza bw'erigota.

17 Ni baleetera Yusufu ensolo gyabwe Yusufu n'a bawaanyisya emere n'e mbalaasi n'e ntama n'e nte n'e ndogoyi: n'a baliisirya emere omwaka ogwo ng'a bawaanyisirya ensolo gyabwe gyonagyona.

18 Omwaka ogwo bwe gwaweireku, ni bamwizira mu mwaka ogw'o kubiri, ni bamukoba nti ti twagise mukama wange ng'e feeza yaisu yonayona yaweirewo; n'e bisibo by'e nsolo bya mukama wange: wabula ekisigairewo mu maiso ga mukama wange, wabula emibiri gyaisu n'e byalo byaisu:

19 kyetwava tufiira mu maiso go kiki, ife n'e nsi yaisu era? tugule ife n'e nsi yaisu n'e mere, naife n'e nsi yaisu tulibba baidu ba Falaawo: tuwe ensigo, tubbe abalamu tuleke okufa, ensi ereke okuzika.

20 Awo Yusufu n'a gulira Falaawo ensi yonayona ey'e Misiri; kubanga Abamisiri batundire buli muntu enimiro ye, kubanga enjala yabayingiriire: ensi n'e fuuka ya Falaawo.

21 N'a bantu n’a baijulula n'a bateeka mu bibuga okuva ku nsalo y'e Misiri wekoma okutuusya ku nkomerero yayo egendi.

22 Ensi ya bakabona yonka gy’atagulire: kubanga bakabona babbaire balina omugabo gwabwe gwe baweebwanga Falaawo, ni balyanga omugabo gwabwe Falaawo gwe yabawanga; kyebaviire baleka okutunda ensi yabwe.

23 Yusufu kaisi n'a koba abantu nti bona, nguliire watyanu Falaawo imwe n'e nsi yanyu: bona, ensigo gyanyu giino, mwasiga ensi.

24 Era olulituuka bwe mwakungulanga, mwawanga Falaawo ekitundu eky'o kutaano, n'e bitundu ebina niibyo byabbanga ebyanyu, okubba eby'o kusiga enimiro n'o kubba emere yanyu era n'a b'o mu nyumba gyanyu n'o kubba emere ey'a baana banyu abatobato.

25 Ni batumula nti otuwonyerye mu kufa: tubone ekisa mu maiso ga mukama wange, era tulibba baidu ba Falaawo.

26 Yusufu n'a teeka eiteeka eryo ery'e nsi y'e Misiri ne watyanu, Falaawo okuweebwanga ekitundu eky'o kutaano; naye ensi ya bakabona yonka niiyo etaafuukire ya Falaawo.

27 Isiraeri n'a tyama mu nsi y'e Misiri, mu nsi y'e Goseni; ni bafunira omwo ebintu, ni baala, ni beeyongera inu.

28 Yakobo n'a mala emyaka ikumi na musanvu mu nsi y'e Misiri: gityo enaku gya Yakobo, emyaka egy'o bulamu bwe, gyabbaire myaka kikumi mu ana mu musanvu.

29 Ebiseera ni bitera okutuuka Isiraeri by'a yaba okufiiramu: n'a yeta omwana we Yusufu, n'a mukoba nti Obanga atyanu mboine ekisa mu maiso go, nkwegayiriire, teeka omukono gwo wansi w'e kisambi kyange, onkolere eby'e kisa n'e by'a mazima; tonziikanga, nkwegayiriire, mu Misiri:

30 naye ndigona awamu n’a bazeiza bange, onsitule ontoole mu Misiri, onziike mu kifo kyabwe eky'o kuziikangamu. N'atumula nti ndikola nga bw'otumwire.

31 N'atumula nti ndayirira: n'a mulayirira. Isiraeri n'a vuunama emitwe.

**Oluberyeberye**

**Ensuula 48**

***Yakobo Asabira Efulayimu n’o Manase Omukisa***

1 Awo olwatuukire oluvannyuma lw'ebyo ni bakoba Yusufu nti bona, itaawo alwaire: n'atwala naye abaana be abasaiza bombiri, Manase n’o Efulayimu.

2 Ni bakoba Yakobo nti bona, omwana wo Yusufu aiza gy'oli: Isiraeri ni yeekakaabirirya, n'a tyama ku kitanda.

3 Yakobo n'a koba Yusufu nti Katonda Omuyinza w'e bintu byonabyona yambonekeire e Luzi mu nsi y’e Kanani, n'ampa omukisa,

4 n'a nkoba nti bona, ndikwalya, ndikwongera, ndikufuula ekibiina ky'a mawanga; era ndiwa eizaire lyo eririirawo ensi eno okubba obutaka obw'e mirembe n'e mirembe.

5 Ne watyanu abaana bo abasaiza bombiri, abaakuzaaliirwe mu nsi y'e Misiri nga nkaali kukwizira mu Misiri, bange; Efulayimu n’o Manase babbanga bange, nga Lewubeeni n’o Simyoni.

6 N'eizaire lyo, lye wazaalanga oluvannyuma lw'abo, lyabbanga liryo: batuumibwanga eriina lya bagande babwe mu busika bwabwe.

7 Nzena, bwe naviire mu Padani, Laakeeri n'a nfaaku mu nsi ye Kanani mu ngira, nga wakaali waliyo eibbanga ineneku okutuuka ku Efulansi: ni muziika eyo mu ngira eyaba e Efulansi (niiyo Besirekemu).

8 Isiraeri n'a bona abaana ba Yusufu, n'a tumula nti bano niibo baani?

9 Yusufu n'a koba itaaye nti niibo baana bange Katonda be yampereire wano. N'atumula nti baleete, nkwegayiriire, nzena nabasabira omukisa.

10 Era amaiso ga Isiraeri gabbaire gazibire olw'o bukaire, n'o kusobola ti yasoboire kubona. N'abamusembererya; n'a banywegera n'a bawambaatira.

11 Isiraeri n'a koba Yusufu nti nabbaire ti ndowooza kubona maiso go: era, bona, Katonda amboneserye n'eizaire lyo.

12 Yusufu n'a batoola mu makumbo ge wakati; n'a vuunama amaiso ge.

13 Yusufu n'a bakwata bombiri, Efulayimu n'o mukono gwe omulyo awali omukono mugooda ogwa Isiareri, n’o Manase n'o mukono gwe omugooda awali omukono omulyo ogwa Isiraeri, n'a basemberya gy'ali.

14 Isiraeri n'a golola omukono gwe omulyo, n'a guteeka ku mutwe gwa Efulayimu, niiye omutomuto, n'o mukono gwe omugooda ku mutwe gwa Manase, ng'atereerya emikono gye ng'a maite; kubanga Manase niiye yabaibbire omuberyeberye.

15 Nasabira Yusufu omukisa n'a tumula nti Katonda wa bazeiza bange Ibulayimu n’o Isaaka gwe batambuliranga mu maiso ge, Katonda eyandiisyanga enaku gyange gyonagona okutuusya watyanu,

16 malayika eyanunwire mu bubbiibi bwonabwona, awe omukisa abaisuka; n'e riina lyange lituumibwenga ku ibo, n'e riina lya bazeiza bange Ibulayimu n’o Isaaka; era bafuuke ekibiina ekinene wakati mu nsi.

17 Yusufu bwe yaboine nga itaaye ateekere omukono gwe omulyo ku mutwe gwa Efulayimu, n'a nyiiga: n'a situla omukono gwa itaaye okuva ku mutwe gwa Efulayimu okuguteeka ku mutwe gwa Manase.

18 Yusufu n'a koba itaaye nti bbe, Itawange: kubanga oyo niiye muberyeberye; teeka omukono gwo omulyo ku mutwe gwe.

19 Itaaye n'agaana n'a tumula nti maite, mwana wange, maite: era yeena alifuuka igwanga, era yeena alibba mukulu: naye omwana wo niiye alimusinga obukulu, n'eizaire lye liribba mawanga mangi.

20 N'abasabira omukisa ku lunaku olwo, ng'atumula nti mu iwe Isiraeri eyasabanga omukisa, ng'atumula nti Katonda akufuule nga Efulayimu n’o Manase: Efulayimu n'amusookya Manase.

21 Isiraeri n'a koba Yusufu nti bona, nfa: naye Katonda yabbanga wamu naimwe, alibairya ate mu nsi ya bazeiza banyu.

22 Era nkuwaire iwe omugabo gumu okusinga bagande bo, gwe natoire mu mukono gw'o mu Amoli n'e kitala kyange n'o mutego gwange.

**Oluberyeberye**

**Ensuula 49**

***Yakobo Asabira Abaana Be Omukisa***

1 Yakobo n'a yeta abaana be abasaiza, n'atumula nti mukuŋaane kaisi mbakobere ebiribabbaaku mu naku egy'e nkomerero.

2 Mukuŋaane, muwulire, imwe abaana ba Yakobo; Muwulire Isiraeri Itawanyu.

3 Lewubeeni, iwe oli muberyeberye wange, buyinza bwange, era amaani gange mwe gasookeire; ekitiibwa ekisinga, n'o buyinza obusinga.

4 Omuleberi ng'a maizi tolisinga; Kubanga waniinire ku kitanda kya itaawo: n'o kigwagwawalya: yaniinire ku kiriri kyange.

5 Simyoni n’o Leevi boluganda; ebitala byabwe by’o kulwanisya bya maani.

6 Niiwe emeeme yange, toizanga mu lukiiko lwabwe; niiwe ekitiibwa kyange, ti weegaitanga n'e kibiina kyabwe; kubanga olw'o busungu bwabwe baitire omusaiza, n'o lw'e iralu lyabwe batemere ente olunywa.

7 Obusungu bwabwe bulaamiibwe, kubanga bungi; n'o bulalu bwabwe, kubbanga bwe itima: ndibaawula mu Yakobo, ndibasaansaanya mu Isiraeri.

8 Yuda, iwe bagande bo bakutenderezanga: Omukono gwo gwabbanga ku ikoti ly'a balabe bo; abaana ba Itaawo bakutamanga mu maiso go.

9 Yuda niiye mwana w'e mpologoma; oniine mwana wange, ng'o viire ku muyiigo: Yakutama, yabwama ng'e mpologoma, Era ng'e mpologoma enkali; yani yamubuusya?

10 Eisimu lya kabaka ti ryavenga ku Yuda, waire omwigo gw'oyo afuga ti gwavenga wakati mu bigere bye, kutuusya Siiro lw'aliiza; n'oyo abantu gwe bawuliranga.

11 Ng'asiba omwana w'e nsolo ye ku muzabbibu, n'o mwana w'e ndogoyi ye ku muzabbibu ogusinga obusa; Yayozerye ebivaalo bye n'o mwenge, n'e ngoye gye n'o musaayi gw'e izabbibu:

12 Amaiso ge gamyokanga n'o mwenge, n'a mainu ge gatukulanga n'a mata.

13 ***Zebbulooni yatyamanga ku itale ly'e nyanza:*** Yabbanga omwalo ogw'a maato; n'e nsalo ye yabbanga ku Sidoni.

14 Isakaali niiye ndogoyi erina amaani, egalamirira awali ebisibo by'e ntama:

15 n'a bona okuwumula nga kusa, n'e nsi nga y’o kwesiima; n'a kutamya ekibega kye okusitula, n'a fuuka omwidu alagirwa emirimu.

16 Daani yasaliranga abantu be emisango, iye nga niikyo ekika mu bika bya Isiraeri.

17 Daani yabbanga omusota mu luguudo, embalasaasa mu ngira, eruma embalaasi ebinuulo, n'o kugalanjuka ey'e bagaire n'a galanjuka.

18 Nindiriire obulokozi bwo, ai Mukama.

19 Gaadi, ekibiina kirimunyigirirya: yena alinyingirirya ekityero kyabwe.

20 Mu Aseri emere ye yabbanga ngimu, yaleetanga eiva eisa erya kabaka.

21 Nafutaali niiyo empuuli esumuluirwe: atumula ebigambo ebisa.

22 Yusufu niilyo eitabi eribala einu. Eitabi eribala einu awali ensulo; abaana be babuna bugwe.

23 Abalasa obusaale bamunakuwalya inu, bamulasa, bamuyiganya:

24 Naye omutego gwe ni gunywera n'a maani, n'e mikono gy'e ngalo gye ni giweebwa amaani, eri emikono gy'Omuyinza wa Yakobo, (Omuva omusumba, eibbale lya Isiraeri,)

25 Niiye Katonda wa itaawo, yakubberanga, niiye muyinza w'e bintu byonabyona, yakuwanga omukisa, mukisa oguva mu igulu waigulu, n'o mukisa oguva mu nyanza egalamirira wansi, n'o mukisa oguva mu mabeere, n'o guva mu kida.

26 Omukisa gwa itaawo Gusingiire dala omukisa gwa bazeiza bange, okutuusya ku nsalo ey'e nkomerero: ey'e nsozi egitaliwaawo: Gwabbanga ku mutwe gwa Yusufu.

27 Benyamini niigwo musege ogunyaga: amakeeri yalyanga omuyiggo, era eigulo yagabanga omunyago.

***Okufa n’Okuziikibwa Kwa Yakobo***

28 Ebyo byonabyona niibyo bika bya Isiraeri eikumi n'ebibiri: n'ebyo Itawabwe bye yababuuliire n'a basabira omukisa; buli muntu ng'o mukisa gwe bwe gwabbaire bwe yabasabiire atyo omukisa.

29 n'a bakuutira, n’a bakoba nti njaba okutwalibwa awali abantu bange: munziikanga wamu na bazeiza bange mu mpuku eri mu nimiro y’Efulooni Omukiiti,

30 mu mpuku eri mu nimiro ya Makupeera, eri mu maiso ga Mamule, mu nsi y’e Kanani, Efulooni Omukiiti gye yagulirye Ibulayimu awamu n'e nimiro okubba obutaka obw'o kuziikangamu:

31 eyo gye baziikire Ibulayimu n’o Saala mukali we; eyo gye baaziikire Isaaka n’o Lebbeeka mukali we; era eyo gye naziikire Leeya:

32 enimiro n'e mpuku egirimu, abaana ba Keesi gye babagulirye.

33 Awo Yakobo bwe yamalire okukuutira abaana be, n'afunya amagulu ge ku kitanda, n'a lekula obulamu, n'a twalibwa eri abantu be.

**Oluberyeberye**

**Ensuula 50**

1 Yusufu n'agwa ku maiso ga itaaye, n'a mukungiraku, n'a munywegera:

2 Yusufu n'a lagira abaidu be abasawo okukalirira itaaye: abasawo ni bakalirira Isiraeri.

3 Ni bamala enaku ana nga bamukalirira; kubanga gityo enaku egy'o kukaliriramu bwe gyekankana okugimala: Abamisiri ni bamala enaku nsanvu nga bakumire olumbe ku bubwe.

4 Awo enaku egy'o kumukungira bwe gyaweire, Yusufu n'a koba enyumba ya Falaawo nti oba nga atyanu mboine ekisa mu maiso ganyu, mbeegayiriire, mutumulire mu matu ga Falaawo nti

5 Itawange yandayiirye ng'a tumula nti bona, nfa: mu magombe ge nesimiire mu nsi y’e Kanani mw'olinziika. Kale atyanu nkwegayiriire, nyambuke, nziike itawange, era ndirawo.

6 Falaawo n'a tumula nti Yambuka oziike Itaawo nga bwe yakulayiirye.

7 Yusufu n'a yambuka okuziika itaaye: ni waaba naye abaidu bonabona aba Falaawo, abakaire ab'e nyumba ye n'a bakaire bonabona ab'e nsi y'e Misiri,

8 n'e nyumba yonayona eya Yusufu, na bagande be n'e nyumba ya itaaye: abaana babwe abatobato, n'e ntama gyabwe n'e nte gyabwe ebyo byonka bye baalekere mu nsi y'e Goseni.

9 Ni wayambuka naye amagaali era n'a beebagaire ku mbalaasi: ni kiba ekibiina ekinene einu.

10 Ni batuuka ku iguliro lya Atadi, eriri emitala wa Yoludaani, ni bakubbira eyo ebiwoobe bingi binene inu: n'a mala enaku musanvu, ng'a kungira Itaaye.

11 Boona abatyamanga mu nsi, Abakanani, bwe baboine nga bakungira mu iguliro lya Atadi, ni batumula nti okukunga kuno kungi eri Abamisiri: kyeryaviire lituumibwa eriina Aberumiziraimu, ekiri emitala w’e Yoludaani.

12 Abaana be ni bamukolera nga bwe yabalagiire:

13 Kityo abaana be ni bamusitula ni bamutwala mu nsi y’e Kanani, ni bamuziika mu mpuku ey'o mu nimiro ya Makupeera, Ibulayimu gye yagulire awamu n'e nimiro, okubba obutaka okuziikangamu, eri Efulooni Omukiiti, eri mu maiso ga Mamule.

14 Yusufu n'airayo mu Misiri iye na bagande be ne bonabona abaabire naye okuziika itawabwe, bwe yamalire okuziika itawabwe.

***Ebigendererwa Bya Katonda Ebisa***

15 Bagande ba Yusufu bwe baboine nga itawabwe yafiire, ni batumula nti koizi Yusufu ayaba kutukyawa, n'o kutuwalaniraku dala obubbiibi bwonabwona bwe twamukolere.

16 Ni batumira Yusufu nga batumula nti Itaawo yalagiire bwe yabbaire nga kaali kufa ng'a tumula nti

17 Mutyo bwe mulikoba Yusufu nti nkwegayiriire atyanu, sonyiwa okwonoona kwa bagande bo n'e kibbiibi kyabwe, kubanga bakukolere kubbiibi: ne atyanu, tu kwegayiirire, sonyiwa okwonoona kw'a baidu ba Katonda wa Itawo. Yusufu n'a kunga amaliga bwe batumwire naye.

18 Na bagande be n'okwaba ni baaba ni bavuunama mu maiso ge; ni batumula nti bona, tuli baidu bo.

19 Yusufu n'a bakoba nti ti mutya: nze ndi mu kifo kya Katonda?

20 Mwena, mwabbaire mutaka okundeetaku ebibbiibi; naye Katonda yabbaire ataka okundeetaku ebisa, nga era bwe kibbaire, okuwonya abantu abangi baleke okufa.

21 Kale atyanu ti mutya: nabaliisyanga imwe n'a baana banyu abatobato. Nabasanyusya, nabakoba eby'ekisa.

***Okufa Kwa Yusufu***

22 Yusufu n'a tyamanga mu Misiri ye n'e nyumba ya itaaye: Yusufu n'a wangaala emyaka kikumi na ikumi.

23 Yusufu n’a bona abaana ba Efulayimu banakabiri: era n'a baana ba Makiri omwana wa Manase bazaaliirwe ku makumbo ga Yusufu.

24 Yusufu n'a koba bagande be nti nfa: naye Katonda talireka kubaizira n'o kubatoola mu nsi eno okubatwala mu nsi gye yalayiriire Ibulayimu, Isaaka, n’o Yakobo.

25 Yusufu n'a layirya abaana ba Isiraeri ng'a tumula nti Katonda talireka kubaizira, mwena mulitwala amagumba gange nga mugatoola muno.

26 atyo Yusufu n'afa, nga yaakamala emyaka kikumi na ikumi: ni bamukungirira; ni bamuteeka mu sanduuku ey'o kuziikamu mu Misiri.

**Ekitabo Ekyetebwa  
Okuva  
Enyanjula**  
*Ekitabo kino kyetebwa ekitabo kya Musa, Okuva. Kizwire ebitundu bingi ebyawandiikiibwe abantu abaweraku naye ng’o mukuŋaanya tategeerekeka. Ebiri mu kitabo kino byatandiikire okukuŋaanyizibwa mu kyasa eky’e ikumi n’e bisatu (13) bc, ni bikomekerezebwa oluvanyuma lw’a baana ba Isiraeri okuva mu buwaŋanguse bw’e Babulooni mu 587 okutuuka 538 bc. Ekitabo, Okuva kitumula ku Mukama okutoolayo abaana ba Isiraeri mu Misiri, gye babbaire bazaaliire ni bawera bangi inu. Batiisirye Abamisiri. Bakoozeseibwe akajiri ni babitibwa ng’a baidu olw’o bungi bwabwe. Kitumula ku bifa ku byabbairewo nga bakaali kuva mu Misiri; n’e byabbairewo mu lugendo lwabwe nga bali mu idungu; awamu n’e ndagaano Katonda gye yakolere nabo ku Sinaayi. N’a mateeka ge yabawaire nga bamusinza gatandikira mu kitabo kino. Ekitabo kino kyawulibwamu ebitundu bino: okuteekebwateekebwa kwa Isiraeri okuva mu bwidu (Ensuula 1–4); obukakanyali bwa Falaawo n’o bumalirivu bwa Mukama okumubonererya (Ensuula 5–6); ebibonyoobonyo ebyatuukire ku Misiri (Ensuula 6–12); n’o kuva mu Misiri okw’a Baisiraeiri ni batuuka ku Lusozi Sinaayi (Ensuula 12–18); Amateeka Eikumi n’e ndagaano ya Katonda n’Abaisiraeri ku Lusozi Sinaayi (Esuula 19–24); n’e nteekateeka ya Mukama ku nsonga y'e Wema ey’o kukuŋaanirangamu (Ensuula 25–40).*

**Okuva**

**Ensuula 1**

***Isiraeri Yeyongera Okwaala Mu Misiri***

1 Gano niigo maina g'a baana ba Isiraeri abaatuukire mu Misiri; buli muntu n'e nyumba ye n'aiza awamu n’o Yakobo.

2 Lewubeeni, Simyoni, Leevi, n’o Yuda;

3 Isakaali, Zebbulooni, n’o Benyamini;

4 Daani n’o Nafutaali, Gaadi n’o Aseri.

5 Abantu bonabona abaaviire mu ntumbu gya Yakobo ni baaba emyoyo nsanvu: naye Yusufu yabbaire ng'amalire okubba mu Misiri.

6 Yusufu n'afa, na bagande be bonabona, n'e mirembe gidi gyonagyona.

7 Abaana ba Isiraeri ni bazaala, ni beeyongerya inu, ni babba bangi, ni babba ba maani inu; ensi n'eizula abo.

***Falaawo Anyigirirya Isiraeri***

8 Awo ni waiza kabaka omuyaka mu Misiri atamaite Yusufu.

9 N'abakoba abantu be nti bona, abantu b'a baana ba Isiraeri bangi ba maani okusinga ife:

10 kale tubasalire amagezi; baleke okubba abangi, olutalo bwe luliiza baleke okwegaita n'a balabe baisu, okulwana naife, okugolokoka okuva mu nsi.

11 Kyebaaviire babateekaku abakolya okubabonyaabonya n'e migugu. Ni bamuzimbira Falaawo ebibuga eby'a magisiro, Pisomu ne Lamusesi.

12 Naye nga bwe beeyongera okubabonyabonya, batyo ibo bwe beeyongeire obungi n'o kubuna. Ni banakuwala olw'a baana ba Isiraeri.

13 Abamisiri ni babakolya emirimu abaana ba Isiraeri n'a maani:

14 ni bakaayisya obulamu bwabwe mu bwidu obuzibu, okutegana n'e ibbumba n'a matafaali, era n'o bwidu bwonabwona obw'o mu nsuku, obwidu bwonabwona bwe babakolerye n'a maani.

15 Kabaka w’e Misiri n'a bakoba abazaalisya Abaebbulaniya, eriina ly'o mumu Sifira, eriina ly'o w'o kubiri Puwa:

16 n'a tumula nti bwe mwabakolanga abakali Abaebbulaniya emirimu egy'o buzaalisya, bwe mubabonanga nga bali ku ntebe; omwana bw'abbanga ow'o bwisuka, mumwitanga; naye bw'abbanga ow'o buwala, abbenga mulamu.

17 Naye abazaalisya ni bamutya Katonda, so ti bakolere nga bwe baalagiirwe kabaka w'e Misiri, naye babakuumire abaana ab'o bwisuka nga balamu.

18 Kabaka w'e Misiri n'a beeta abazaalisya, n'a bakoba nti kiki ekibakolya ekigambo ekyo, ni mubakuuma abaana ab'o bwisuka nga balamu?

19 Abazaalisya ni bamukoba Falaawo nti Kubanga abakali Abaebbulaniya ti bali ng'a bakali Abamisiri; kubanga balamu, abazaalisya we baaba okubatuukiraku nga bamalire okuzaala.

20 Katonda n'a kola kusa abazaalisya: abantu ni babba bangi, ni babba ba maani inu.

21 Awo kubanga abazaalisya batiire Katonda, n'a bawa abaana.

22 Falaawo n'a lagira abantu be bonabona n'a tumula nti buli mwisuka alizaalibwa mu musuulanga mu mwiga, buli muwala mu mulekanga

**Okuva**

**Ensuula 2**

***Okuzalibwa Kwa Musa***

1 Omuntu ow'o mu nyumba ya Levi n’a yaba n'akwa muwala wa Levi.

2 Omukali n'abba ekida n’a zaala omwana w’o bwisuka: naye bwe yamuboine nga musa, n'a mugisira emyezi isatu.

3 Awo bw'atasoboire kwongera kumugisa, n'a mukolera ekibaya eky’e bitoogo, n'a kisiiga ebitoosi n’e nvumbo; omwana n'a muteeka mukati; n'a kiteeka mu kitoogo ku lubalama lw'o mwiga.

4 Mwanyokowe n’a yemerera wala amanye ekyamubbaaku.

5 Muwala wa Falaawo n’a serengeta okunaaba ku mwiga; abazaana be ni batambula ku lubalama lw’o mwiga; n'a bona ekibaya mu kitoogo, n'a tuma omuzaana we okukireeta.

6 n'a kisumulula, n'a bona omwana: bona, omwana n'a kunga; n'a musaasira, n'a tumula nti ono niiye mwinaye w'a baana ba Baebbulaniya.

7 Awo mwanyokowe n'a mukoba omuwala wa Falaawo nti njabe nkwetere omuleri mu bakali Abaebbulaniya akunyonkyerye omwana?

8 Muwala wa Falaawo n'a mukoba nti Kale. Omuwala n'ayaba n'a mweta maye w'o mwana.

9 Muwala wa Falaawo n'a mukoba nti twala omwana ono omunyonkyerye, nzena ndikuwa empeera yo. omukali n'a twala omwana, n'a muyonkya.

10 Omwana n'akula, n'a muleetera muwala wa Falaawo, n'a fuuka omwana we. N'amutuuma eriina lye Musa, n'a tumula nti kubanga namutoire mu maizi.

***Musa Airukira e Midiyani***

11 Awo olwatuukire mu naku gidi, ng'a malire okukula Musa, n'a baizira bagande be n'a bona emigugu gyabwe: n'a bona omuntu Omumisiri ng'a kubba omuntu Omwebbulaniya, ow'o mu bagande be.

12 N'alinglinga eruuyi n'e ruuyi n'a bona nga wabula muntu, kaisi amukubba Omumisiri, n'a mugisa mu musenyu.

13 Awo ku lunaku olw'o kubiri n'a vaayo, bona, abasaiza babiri ab'o mu Baebbulaniya ni balwana: n'a mukoba odi eyakolere okubbiibi nti kiki ekikubbisirye mwinawo.

14 N'atumula nti Yani eyakuwaire obukulu n'o kutulamula ife? otaka kungita nze nga bwe waitire Omumisiri? Musa n'atya n'a tumula nti Mazima ekigambo kino kimanyikire.

15 Awo Falaawo bwe yawuliire ekigambo ekyo, n'a taka okumwita Musa. Naye Musa n'airuka mu maiso ga Falaawo, n'a tyama mu nsi y’e Midiyaani: n'a tyama wansi okumpi n'e nsulo.

16 N’o kabona ow'e Midiyaani yabbaire alina abawala musanvu: ni baiza ni basena amaizi, ni baizulya ebyesero ni baginywisya entama gya itawabwe.

17 Abasumba ni baiza ni bababbinga: naye Musa n'a golokoka n'a bayamba, n'a nywisya ekisibo kyabwe.

18 Bwe baizire eri Leweri Itawabwe, n'a tumula nti nga mwizire mangu watyanu?

19 Ni batumula nti Omuntu Omumisiri niiye atuwonyerye mu mikono gy'a basumba, ate n'a tusenera amaizi, n'a nywisya ekisibo.

20 N'abakoba bawala be nti ali waina? kiki ekibalekeserye omuntu oyo? mu mwete alye emere.

21 Musa n'aikirirya okutyama n'o muntu oyo: n'a muwa Musa muwala we Zipola.

22 N'azaala omwana ow'o bwisuka, n'a mutuuma eriina lye Gerusomu: kubanga yakobere nti nabbaire mugeni mu nsi etali yange.

***Katonda Awulira Okukunga Kwa Isiraeri***

23 Awo enaku gidi bwe gyabitirewo enyingi, kabaka w'e Misiri n'afa: abaana ba Isiraeri ni basinda ku lw'o bwidu bwabwe, ni bakunga, n'o kukunga kwabwe ni kuniina eri Katonda ku lw'o bwidu bwabwe.

24 Katonda n'awulira okusinda kwabwe, Katonda n'aijukira endagaanu ye gye yalagaine n’o Ibulayimu n’o Isaaka n’o Yakobo.

25 Katonda n'a bona abaana ba Isiraeri, Katonda n'a balowooza.

**Okuva**

**Ensuula 3**

***Ekisaka Ekyaaka***

1 Awo Musa yabbaire ng'aliisya ekisibo kya Yesero muko we, kabona w’e Midiyaani: n'a twala ekisibo enyuma w'e idungu n'a tuuka ku lusozi lwa Katonda Kolebu.

2 Malayika wa Mukama n'a mubonekera mu lulimi lw'o musyo okuva wakati w'e kisaka: n'aliingilira, Bona, ekisaka ekyo ni kyaka omusyo ekisaka ni kitasiriira.

3 Musa n'a tumula nti ka neekooloobye atyanu, mbone ekigambo kino ekikulu, ekisaka kyekiviire kireka okusiriira.

4 Mukama bwe yaboine nga yeekoolooberye okubona, Katonda n'amweta ng'a yema wakati w'e kisaka n'atumula nti Musa, Musa. N'avugira nti ninze ono.

5 N'atumula nti tosembera wano: toolamu engaito gyo mu bigere byo, kubanga ekifo ky'o yemereiremu niiyo ensi entukuvu.

6 N'atumula ate nti nze ndi Katonda wa itaawo, Katonda wa Ibulayimu, Katonda wa Isaaka, era Katonda wa Yakobo. Musa n'a gisa amaiso ge: kubanga yatiire okumulingirira Katonda.

7 Mukama n'atumula nti mboneire dala okubonaabona okw'a bantu bange abali mu Misiri, ni mpulira okukunga kwabwe ku lw'abo ababakolya; kubanga maite enaku gyabwe;

8 era ngizire okubawonya mu mukono ogw'Abamisiri, okubaniinisya okuva mu nsi edi bayingire mu nsi ensa engazi, mu nsi eizwire amata n'omujejene gw'e njoki; mu kifo eky'o mu Kanani, n'e ky'o mu Kiiti, n'e ky'o mu Amoli, n'e ky'o mu Perizi, n'e ky'o mu Kiivi, n'o ky'o mu Yebusi.

9 Kale bona, okukunga okw'a baana ba Isiraeri kutuukire gye ndi: ate mboine okubonaabona kwe bababonyaabonya Abamisiri.

10 Kale iza, nakutuma eri Falaawo obatoleyo abantu bange abaana ba Isiraeri mu Misiri.

11 Musa n'a koba Katonda nti ninze ani ayaba eri Falaawo mbatooleyo abaana ba Isiraeri mu Misiri?

12 N'atumula nti mazima ndibba wamu naiwe; era kano kalikubbeera akabonero, nga ninze nkutumire: bw'olimala okutoola abantu abo mu Misiri, muliweerererya Katonda ku lusozi luno.

13 Musa n'akoba Katonda nti bona, bwe ndyaba nze eri abaana ba Isiraeri, ni mbakoba nti Katonda wa bazeiza banyu niiye antumire eri imwe; boona balitumula nti eriina lye niiye ani? ndibakoba ntya?

14 Katonda n'akoba Musa nti **NINGA BWE NDI**: n'a tumula nti otyo bw'olibakoba abaana ba Isiraeri nti NDI niiye antumye eri imwe.

15 Katonda n'akoba ate Musa nti otyo bw'olibakoba abaana ba Isiraeri nti Mukama Katonda wa bazeiza banyu, Katonda wa Ibulayimu, Katonda wa Isaaka, era Katonda wa Yakobo niiye antumire eri imwe: eryo niilyo liina lyange ebiseera ebitawaawo, n'ekyo niikyo kiijukiryo kyange emirembe gyonagyona.

16 Yaba okuŋaanye abakaire ba Isiraeri awamu, obakobe nti Mukama Katonda wa bazeiza banyu, Katonda wa Ibulayimu, owa Isaaka, era owa Yakobo, yambonekeire ng'atumula nti mbaiziriire dala, mboine bye mukolebwa mu Misiri:

17 ni ntumula nti ndibaniinisya okubatoola mu kibonyoobonyo eky'e Misiri okuyingira mu nsi ey'Omukanani, n'Omukiiti n'Omwamoli, n'Omuperizi, n'Omukiivi, n'Omuyebusi, mu nsi eizwire amata n'omujenene gw'e njoki.

18 Balikuwulira eidoboozi lyo: oliiza, iwe n'a bakaire ba Isiraeri, eri kabaka w'e Misiri, mulimukoba nti Mukama, Katonda wa Baebbulaniya, yatwiziriire: kale, otulagiire, tukwegayiriire, twabe olugendo olw'e naku isatu mu idungu, tuweeyo sadaaka eri Mukama Katonda waisu.

19 Era maite nti kabaka w'e Misiri talibalagira kwaba, niiwo awo era n'o mukono ogw'a maanyi.

20 Nzena ndigolola omukono gwange, ni nkubba Misiri n'a magero gange gonagona ge ndikola wakati wayo: oluvanyuma lwago alibalagira.

21 Era ndibawa abantu abo okutakibwa mu maiso g'Abamisiri: awo lwe mulivaayo, ti mulivaayo bwereere:

22 naye buli mukali alisaba muliraanwa we n'odi abba mu nyumba ye, ebintu eby’e feeza n'e bintu ebye zaabu n'e ngoye: mulibiteeka ku bataane banyu n'a bawala banyu; mulinyaga Abamisiri.

**Okuva**

**Ensuula 4**

***Musa Aweebwa Obubonero bw’Amaani***

1 Musa n'airamu n'atumula nti naye,bona, tebalinjikirirya so tebaliwulira eidoboozi lyange: kubanga balitumula nti Mukama teyakubonekeire.

2 Mukama n'a mukoba nti kiki ekiri mu mukono gwo? N'a tumula nti mwigo.

3 N'atumula nti Gusuule wansi. N'agusuula wansi, ni gufuuka omusota: Musa n'airuka mu maiso gaagwo.

4 Mukama n'a koba Musa nti Golola omukono gwo, ogukwate omukira: (n'a golola omukono gwe, n'a gukwata, ni gufuuka omwigo mu mukono gwe:)

5 Kaisi baikirirye nti Mukama Katonda wa bazeiza babwe, Katonda wa Ibulayimu, Katonda wa Isaaka, era Katonda wa Yakobo, nti akubonekeire.

6 Mukama n'a mukoba ate nti teeka omukono mu kifubba kyo. N'ateeka omukono gwe mu kifubba kye: bwe yagutoiremu, bona, omukono gwe nga gulina ebigenge ng'o muzira.

7 N'atumula nti gwirye omukono gwo mu kifubba kyo. (N'agwirya omukono gwe mu kifubba kye; bwe yagutoire mu kifubba kye, bona, nga gufuukire ng'o mubiri (gwonagwona).

8 Awo olulituuka bwe batalikwikirirya era bwe bataliwulira eidoboozi lya kabonero ak'o luberyeberye, baliikirirya eidoboozi ery'a kabonero ak'okubiri.

9 Awo bwe bataliikirirya bubonero buno bwombiriri era bwe bataliwulira eidoboozi lyo, olisena ku maizi g'o mwiga n'o fuka ku lukalu: amaizi g'olisena mu mwiga galifuuka omusaayi ku lukalu.

10 Musa n'a koba Mukama nti Ai Mukama, nze ti ndi muntu we bigambo okuva di na di, waire okuva lw'o tumwire n'o mwidu wo: kubanga ti ntumula mangu, n'o lulimi lwange luzito.

11 Mukama n'a mukoba nti yani eyakolere omunwa gw'o muntu? oba yani akola kasiru oba omuwofu w'a matu oba amoga oba omuduka w'a maiso? ti ninze Mukama?

12 Kale, atyanu yaba, nzena ndibba wamu n'o munwa gwo, ndikwegeresya by'olitumula.

13 N'atumula nti Ai Mukama, tuma, nkwegayiriire, mu mukono gw'oyo gw'otaka okutuma.

14 Obusungu bwa Mukama ni bubuubuukira Musa, n'atumula nti Alooni Omuleevi mugande wo abulawo? maite nti asobola okutumula okusa. Era, bona, aiza okukusisinkana: bw'alikubona, alisanyuka mu mwoyo gwe.

15 Wena olimukoba, era oliteeka ebigambo mu munwa gwe: nzena ndibba wamu n'o munwa gwo, n'o munwa gwe, ndibegeresya bye mulikola.

16 Yena alibba mutegeezya wo eri abantu: awo alikubbeerera omunwa, wena olimubbeerera nga Katonda.

17 Wena olitwala omwigo guno mu mukono gwo, gw'olikolya obubonero.

***Musa Aira e Misiri***

18 Musa n’a yaba n'airayo eri Yesero muko we, n'a mukoba nti ka njabe, nkwegayiriire, ngireyo eri bagande bange abali mu Misiri, mbone nga bakaali balamu. Yesero n'a koba Musa nti Yaba n'e mirembe.

19 Mukama n'a koba Musa mu Midiyaani nti Yaba, oireyo mu Misiri: kubanga abantu bonabona ababbaire bakusagira obulamu bwo bafiire.

20 Musa n'a twala mukali we n'a baana be, n'a beebagalya ku ndogoyi, n'airayo mu nsi y'e Misiri: Musa n'atwala omwigo gwa Katonda mu mukono gwe.

21 Mukama n'akoba Musa nti bw'oliirayo mu Misiri, tolekanga kukola mu maiso ga Falaawo amagero gonagona ge ntekere mu mukono gwo: naye ndikakanyalya omwoyo gwe, talibaleka abantu okwaba.

22 Wena olikoba Falaawo nti Ati bw'atumula Mukama nti Isiraeri niiye mwana wange, omuberyeberye wange:

23 nzena nkukobere nti Leka omwana wange ampeererye; weena ogaine okumuleka: bona, ndiita omwana wo, omuberyeberye wo.

24 Awo (bwe babbaire nga bakaali) mu ngira mu kisulo, Mukama n'a musisinkana n'a taka okumwita.

25 Awo Zipola n'atwala eibbaale ly'o bwogi, n'a salaku ekikuta ky'o mwana we, n'a kisuula ku bigere bye; n'a tumula nti oli ibawange wo musaayi era omwami w'o bugole bw'o musaayi.

26 N'amuleka. Kaisi n'a tumula nti oli ibawange w’o musaayi olw'o kukomola.

27 Mukama n'a koba Alooni nti Yaba mu idungu omusisinkane Musa. N'ayaba n'a mubona ku lusozi lwa Katonda, n'a munywegera.

28 Musa n'a koba Alooni ebigambo byonabyona ebya Mukama bye yamutumire, n'o bubonero bwonabwona bwe yamulagiire.

29 Musa n’o Alooni ni baaba ni bakuŋaanya abakaire bonabona ab'a baana ba Isiraeri:

30 Alooni n'atumula ebigambo byonabyona Mukama bye yamukobere Musa, n'a kola obubonero mu maiso g'a bantu.

31 Abantu ni baikirirya: bwe bawuliire nti Mukama yabaiziire abaana ba Isiraeri n'a bona okubonaabona kwabwe, ni bavuunama emitwe gyabwe, ni basinza.

**Okuva**

**Ensuula 5**

***Okukubba Amataafaali Awabula Okuwumula***

1 Awo oluvannyuma ni baiza Musa n’o Alooni ni bakoba Falaawo nti ati bw'atumula Mukama, Katonda wa Isiraeri, nti Leka abantu bange bankolere embaga mu idungu.

2 Falaawo n'a tumula nti Mukama niiye ani, muwulire eidoboozi lye okuleka Isiraeri? Ti maite nze Mukama, era ate ti ndirireka Isiraeri.

3 Ni batumula nti Katonda wa Baebbulaniya yatusisinkaine: tukwegayiriire, leka twabe olugendo lw’e naku isatu mu idungu, tuweeyo sadaaka eri Mukama Katonda waisu; aleke okutukubba n’o kawumpuli oba n'e kitala.

4 Kabaka w'e Misiri n'a bakoba nti Lwaki imwe, Musa n’o Alooni, okubalekesyawo abantu emirimu gyabwe? Mwabe eri emigugu gyanyu.

5 Falaawo n'a tumula nti bona, abantu ab'o mu nsi bangi atyanu, mwena mubawumulya mu migugu gyabwe.

6 Ku lunaku ludi Falaawo n'a lagira abakolya b'a bantu n'a baami babwe, ng'a tumula nti

7 Ti muwanga ate abantu eisuubi ery'o kukolya amatafaali ng'eira: baabe beekuŋaanyirye eisubi.

8 N'o muwendo ogw'a matafaali, gwe bakolere eira, mugubasalire; muleke okugukendeeryaku n'a kadiidiiri: kubanga bagayaire; kyebaviire bakunga nga batumula nti leka twabe tuweeyo sadaaka eri Katonda waisu.

9 Emirimu emizibu gisalirwe abasaiza bagikole; baleke okuwulira ebigambo eby'o bubeeyi.

10 Abakolya b'a bantu ni bavaayo n'a baami babwe, ni bakoba abantu nga batumula nti ati bw'atumula Falaawo nti ti ndibawa eisubi.

11 Mwabe mwenka, mwereetere eisubi gye musobola okulibona: kubanga emirimu gyanyu ti girisalibwaku n'a kadiidiiri.

12 Awo abantu ni basaansaanira mu nsi yonayona ey'e Misiri okukuŋaanya ebisasiro nga wabula isubi.

13 Abakolya babwe ni babakubbirirya, nga batumula nti mutuukirirye emirimu gyanyu, emirimu egya buli lunaku, nga bwe mwakolere eisubi bwe lyabbangawo.

14 Abaami b'a baana ba Isiraeri, abakolya ba Falaawo be bakulirye ku ibo, ni bakubbibwa, nga batumula nti lwaki obutatuukirirya mulimu gwanyu eizo ne watyanu okukola amatafaali ng'eira?

15 Awo ni baiza abaami b'a baana ba Isiraeri ne bakungira Falaawo, nga batumula nti kiki ekikukolya otyo abaidu bo?

16 Abaidu bo ti tuweebwa eisubi, ni batukoba nti mukole amatafaali: era, bona, abaidu bo tukubbibwa; naye omusango guli ku bantu bo.

17 Yena n'a tumula nti mugayaala, mugayaala: kyemuva mutumula nti leka twabe tuweeyo sadaaka eri Mukama.

18 Kale atyanu mwabe mukole emirimu; kubanga ti muliweebwa isubi, naye mwena mwaleetanga omuwendo gw'a matafaali.

19 Abaami b'a baana ba Isiraeri ni babona nga baboine obubbiibi bwe batumwire nti te mulikendeerya ku matafaali ganyu n'a kadiidiiri, emirimu egya buli lunaku.

20 Ni basisinkana Musa n’a Alooni, ababbaire bemereire mu ngira, nga bava eri Falaawo:

21 ni babakoba nti Mukama abalingirire asale omusango; kubanga mukyawisirye okuwunya kwaisu mu maiso ga Falaawo, n’o mu maiso g'a baidu be, okubawa ekitala mu mukono gwabwe okutwita.

22 Musa n'airayo eri Mukama n'a tumula nti Ai Mukama, kiki ekikukoleserye okubbiibi abantu bano? kiki ekikuntumisirye nze?

23 Kubanga kasookeire ngiza eri Falaawo okutumula mu liina lyo, akolere kubbiibi abantu bano; so ti wabawonyerye abantu bo n'a kadiidiiri

**Okuva**

**Ensuula 6**

***Katonda Asuubizya Okusumululwa***

1 Mukama n'a mukoba Musa nti atyanu bw'olibona bye ndimukola Falaawo: kubanga n'o mukono ogw'a maani alibaleka, era n'o mukono ogw'a maani alibabbinga mu nsi ye.

2 Katonda n'atumula n’o Musa, n'amukoba nti **NINZE YAKUWA**:

3 nabonekeire Ibulayimu, n’o Isaaka, n’o Yakobo, nga Katonda omuyinza w'e bintu byonabyona, naye mu liina lyange **YAKUWA** ti namanyiibwe nabo.

4 Ni nyweza ate endagaanu yange nabo, okubawa ensi y’e Kanani, ensi ey'o kutambula kwabwe, gye batambulamu.

5 Ate ni mpulira okusinda kw'a baana ba Isiraeri, Abamisiri be bafiire abaidu; ni njijukira endagaanu yange.

6 Kyova obakobera abaana ba Isiraeri nti **Ninze Yakuwa**, nzena ndibatoolaku emigugu egy'Abamisiri, ndibatolerawo obuidu bwabwe, ndibanunula n'o mukono gwe ndigolola n'e misango eminene:

7 era ndibeetwalira okubba eigwanga, nzena ndibabbeerera Katonda: mwena mulimanya nga niinze Yakuwa Katonda wanyu, abatoire mu migugu egy'Abamisiri.

8 Era ndibayingirya mu nsi edi, gye nayimusiirye omukono gwange okugiwa Ibulayimu n’o Isaaka n’o Yakobo; ndigiwa imwe okubba obutaka: ninze Yakuwa.

9 Musa n'a koba atyo abaana ba Isiraeri: naye ni batawulira Musa ku lw'o bunaku obw'o mwoyo, era n’o ku lw'o bwidu obukambwe.

10 Mukama n'akoba Musa ng'a tumula nti

11 Yingira, okobe Falaawo kabaka w'e Misiri abaleke abaana ba Isiraeri bave mu nsi ye.

12 Musa n'atumula mu maiso ga Mukama ng'akoba nti bona, abaana ba Isiraeri ti bampuliire; Falaawo yampulira atya nze atakomoleibwe munwa?

13 Mukama n'akoba Musa no Alooni, n'abalagira eri abaana ba Isiraeri n'eri Falaawo kabaka w'e Misiri, okutoola abaana ba Isiraeri mu nsi y'e Misiri.

***Olunyiriri Lwa Musa n’Alooni***

14 Abo niigyo mitwe gy'e nyumba gya bazeiza baabwe: abaana ba Lewubeeni omubereberye wa Isiraeri: Kanoki, n’o Palu, Kezulooni, n’o Kalumi: abo niibyo ebika bya Lewubeeni.

15 N'abaana ba Simyoni; Yemweri, n’o Yamini, n’o Okadi, n’o Yakini, n’o Zokali, n’o Sawuli omwana w'o mukali Omukanani: abo niibyo ebika bya Simyoni.

16 Na gano niigo maina g'a baana ba Leevi mu mirembe gyabwe; Gerusoni, n’o Kokasi, n’o Merali: n'e myaka egy'o bulamu bwa Leevi emyaka kikumi mu asatu mu musanvu.

17 Abaana ba Gerusoni: Libuni n’’o Simeeyi, mu bika byabwe.

18 N'abaana ba Kokasi: Amulaamu n’o Izukali, n’o Kebbulooni, n’o Wuziyeeri: n'emyaka egy'obulamu bwa Kokasi emyaka kikumi mu asatu mu esatu.

19 N'abaana ba Merali; Makuli n’o Musi. Abo niibyo bika by'Abaleevi mu mirembe gyabwe.

20 Amulaamu n'akwa Yokebedi mugande wa itaaye; n'a muzaalira Alooni, n’o Musa: n'e myaka egy'o bulamu bwa Amulaamu emyaka kikumi mu asatu mu musanvu.

21 N'abaana ba Izukali: Koola, n’o Nefega, n’o Zikiri.

22 N'abaana ba Wuziyeeri; Misaeri, n’o Erizafani, ne Sisiri.

23 Alooni n'akwa Eriseba, muwala wa Aminadaabu, mugande wa Nakaisoni; n'amuzaalira Nadabu n’o Abiku, Eriyazaali n’o Isamaali.

24 N'abaana ba Koola: Asira, n’o Erukaana, n’o Abiyasaafu; abo niibyo bika by'Abakoola.

25 Eriyazaali omwana wa Alooni, n'akwa mu bawala ba Putiyeeru; n'a muzaalira Finekaasi. Abo niigyo mitwe gy'e nyumba gya bazeiza b'Abaleevi mu bika byabwe.

26 Abo niiye Alooni n’o Musa badi Mukama be yakobere nti Mutoleyo abaana ba Isiraeri mu nsi y'e Misiri mu igye lyabwe.

27 Abo be bakobere Falaawo kabaka w'e Misiri okutoola abaana ba Isiraeri mu Misiri: abo niiye Musa n’o Alooni badi.

28 Awo ku lunaku Mukama lwe yakobere Musa mu nsi y'e Misiri.

29 Mukama n'a koba Musa ng'a tumula nti niize Mukama: okobe Falaawo kabaka w'e Misiri buli kye nkukoba.

30 Musa n'a tumula mu maiso ga Mukama nti bona ti nkomolebwanga munwa, Falaawo yampulira atya?

**Okuva**

**Ensuula 7**

***Musa n’Alooni Mu Maiso Ga Falaawo***

1 Mukama n'a koba nti bona, nkufiire ***Katonda*** eri Falaawo: era Alooni mugandewo alibba nabbi wo.

2 Olitumula kye nkulagira: n’o Alooni mugandewo alikoba Falaawo, aleke abaana ba Isiraeri bave mu nsi ye.

3 Nzena ndikakanyalya omwoyo gwa Falaawo, ni nyongerya obubonero bwange n'a magero mu nsi y'e Misiri.

4 Naye Falaawo talibawulira, nzena nditeekaku omukono gwange ku Misiri ni nfulumya eigye lyange, abantu bange abaana ba Isiraeri, mu nsi y'e Misiri, n'e misango eminene.

5 N’abo Abamisiri balimanya nga ninze Mukama, bwe ndigolola omukono gwange ku Misiri, ni mbatolayo abaana ba Isiraeri mu ibo.

6 Musa n’o Alooni ni bakola batyo; Mukama nga bwe yabalagiire: batyo bwe bakolere.

7 N’o Musa yabbaire nga yaakamala emyaka kinaana: n’o Alooni nga yaakamala kinaana na isatu, bwe batumwiire n’o Falaawo.

8 Mukama n'a koba Musa n’o Alooni ng'a tumula nti

9 Falaawo bw'alibakoba ng'a tumula nti mukoleewo eky'a magero: Kaisi n'o koba Aloni nti twala omwigo gwo ogusuule wansi mu maiso ga Falaawo, gubbe omusota.

10 Musa n’o Alooni ni bayingira ewa Falaawo, ni bakola batyo nga Mukama bwe yalagiire: Aloni n’a suula omwigo gwe wansi mu maiso ga Falaawo n’o mu maiso g’a baidu be, ni gubba omusota.

11 Falaawo yena kaisi n'a yeta abagezi n’a balogo: era bona abasawo Abamisiri ne bakola batyo n’a magezi gabwe ag’e kyama.

12 Kubanga baswire buli muntu omwigo gwe ni gibba emisota naye omwigo gwa Alooni ni gumira emiigo gyabwe.

13 Falaawo omwoyo gwe ni gukakanyala, n'a tabawulira; nga Mukama bwe yatumwire.

***Ekibonyobonyo Ekisooka Amaizi Gafuuka Omusayi***

14 Mukama n'a koba Musa nti Falaawo omwoyo gwe guzitowa, agaana okubaleka abantu.

15 Oyaba eri Falaawo amakeeri; bona, afuluma okwaba ku mwiga; wena olyemerera ku mbali kw’o mwiga okumusisinkana; n’o mwigo ogwafuukire omusota oligutwala mu mukono gwo.

16 N'o mukoba nti Mukama, Katonda wa Baebulaniya, antumire gy’oli ng’a tumula nti leka abantu bange, bampeerererye mu idungu: era, bona, okutuusya atyanu towulira.

17 Atyo Mukama bw'atumula nti ku kino kw’olimanyira nga ninze Mukama: bona, ndikubba n’o mwigo oguli mu mukono gwange ku maizi agali mu mwiga, galifuuka omusaayi.

18 N’e by’o mu nyanza birifa, omwiga guliwunya: Abamisiri amaizi ag’o mu mwiga galibatama okunywaku.

19 Mukama n’a koba Musa nti koba Alooni nti twala omwigo gwo ogolole omukono gwo ku maizi g’e Misiri, ku miiga gyabwe, ku nsalosalo gyabwe, n’o ku bidiba byabwe, n’o ku nyanza gyabwe gyonagyona egy’a maizi, gafuuke omusaayi; era mulibba omusaayi mu nsi yonayona ey’e Misiri, mu ntiba egy’o musaale n’o mu nsuwa egy’a mabbaale.

20 Musa n’o Alooni ni bakola batyo nga Mukama bwe yalagiire; n’a yimusya omwigo, n’a kubba amaizi agabbaire mu mwiga, mu maiso ga Falaawo n’o mu maiso g’a baidu be; amaizi gonagona agabbaire mu mwiga ni gafuuka omusaayi.

21 N’e by’o mu mwiga ni bifa; omwiga ni guwunya. Abamisiri ni batasobola kunywa amaizi mu mwiga; omusaayi ni gubba mu nsi yonayona ey’e Misiri.

22 Ni bakola batyo abasawo Abamisiri mu magezi gabwe ag’e kyama; Falaawo omwoyo gwe ni gukakanyala, n'atabawulira; nga Mukama bwe yatumwire.

23 Falaawo n’a kyuka n’a yaba mu nyumba ye.

24 Abamisiri bonabona ni basima kumpi n’o mwiga bafune amaizi ag’o kunywa; kubanga amaizi ag’o mu mwiga ti basoboire kunywaku.

25 Enaku musanvu ni gituukirira, Mukama ng’a malire okukubba omwiga.

**Okuva**

**Ensuula 8**

***Ekibonyobonyo Ekyokubiri: Bikere***

1 Mukama n’a koba Musa nti yingira eri Falaawo, omukobe nti Atyo Mukama bwatumula nti leka abantu bange, bampeererye.

2 Era bwewagaana iwe okubaleka, bona, ndikubba ensalo gyo gyonagyona n’e bikere:

3 n'o mwiga gulizula ebikere, ebiriniina ni biyingira mu nyumba yo n’o mu kisenge kyo mw'o gona, n’o ku kitanda kyo, n’o mu nyumba gy'a baidu bo, n’o ku bantu bo, n’o mu ntamu gyo, n’o mu biibo eby'o kudyokoleramu:

4 n'e bikere biriniina ku iwe, era n’oku bantu bo, n’oku baidu bo bonabona.

5 Mukama n'a koba Musa nti koba Alooni nti golola omukono gwo n'o mwigo gwo ku miiga, ku nsalosalo, n’o ku bidiba, oniinisye ebikere ku nsi ey'e Misiri.

6 Alooni n’a golola omukono gwe ku maizi g'e Misiri; ebikere ni biniina ni bisaanikira ensi ey'e Misiri.

7 N'abasawo ni bakola batyo n'a magezi gabwe ag'e kyama, ni baniinisya ebikere ku nsi y'e Misiri.

8 Falaawo kaisi n'a beeta Musa n’o Alooni, n'atumula nti Musabe Mukama antooleku ebikere nze n'a bantu bange: nzena nabaleka abantu, baweeyo sadaaka eri Mukama.

9 Musa n'akoba Falaawo nti olw'ekyo wenyumirirya ku nze: mu biseera ki mwe mba nkusabira iwe n'a baidu bo n'a bantu bo ebikere bizikirizibwe ku iwe n’o ku nyumba gyo, bisigale mu mwiga mwonka?

10 N'atumula nti ku lw'eizo. N'atumula nti kibbe ng'e kigambo kyo: kaisi omanye nga wabula afaanana nga Mukama Katonda waisu.

11 N'e bikere birikuleka iwe n'e nyumba gyo n'a baidu bo n'a bantu bo; birisigala mu mwiga mwonka.

12 Musa n’o Alooni ni bava eri Falaawo: Musa n'a kungira Mukama ku lw'e bikere bye yamuleeteire Falaawo.

13 Mukama n'a kola ng'e kigambo kya Musa: ebikere ni bifiira mu nyumba, mu mpya, n’o mu nsuku.

14 Ni babikuŋaanya entuumu n'e ntuumu: ensi n'e wunya.

15 Naye Falaawo bwe yaboine ng'eibbanga liriwo ery'o kuwumuliramu, n'a kakanyalya omwoyo gwe n'a tabawulira; nga Mukama bwe yatumwire.

***Ekibonyobonyo e Kyokusatu: Nsekere***

16 Mukama n'a koba Musa nti koba Alooni nti Golola omwigo gwo okubbe enfuufu y'e nsi, ebbe ensekere mu nsi yonayona ey’e Misiri.

17 Ni bakola batyo; Alooni n'a golola omukono gwe n'o mwigo n’a kubba enfuufu y’e nsi, ni wabba ensekere ku muntu n’o ku nsolo; enfuufu yonayona ey'e nsi n'ebba ensekere mu nsi yonayona ey'e Misiri.

18 N'abasawo ni bakola batyo n'a magezi gabwe ag'e kyama kaisi baleete ensekere, naye ni batasobola; ni wabba ensekere ku muntu n’o ku nsolo.

19 Abasawo kaisi ni bakoba Falaawo nti eno niiyo engalo ya Katonda: Falaawo n'a kakanyalya omwoyo gwe, n'atabawulira; nga Mukama bwe yatumwire.

***Ekibonyobonyo Kyokusatu: Nsowera***

20 Mukama n'a koba Musa nti golokoka makeeri pwi oyemerere mu maiso ga Falaawo; bona, afuluma okwaba ku maizi; omukobe nti atyo Mukama bw'a tumula nti leka abantu bange, bampeererye.

21 Naye bw'otaabaleke, bona, ndikuleetera ebikuukuulu by'e nsowera iwe n'a baidu bo n'a bantu bo n’o mu nyumba gyo: n'e nyumba egy'Abamisiri girizula ebikuukuulu by'e nsowera, era n'e bibanja mwe giri.

22 Nzena ndigyawulaku ku lunaku ludi ensi ey'e Goseni, abantu bange mwebagona, ebikuukuulu by'e nsowera bireke okubbayo; kaisi omanye nga ninze Mukama ali wakati w'e nsi.

23 Nzena nditeekawo okununula wakati mu bantu bange n'a bantu bo: eizo lwe kalibbawo akabonero kano.

24 Mukama n'a kola atyo; ebikuukuulu by'e nsowera ni biiza ebizibu mu nyumba ya Falaawo n’o mu nyumba gy'a baidu be: n’o mu nsi yonayona ey'e Misiri ensi n'efa ebikuukuulu by'e nsowera.

25 Falaawo n'a yeta Musa n’o Alooni, n'a tumula nti mwabe muweeyo sadaaka eri Katonda wanyu mu nsi eno.

26 Musa n'a tumula nti ti kisa okukola kityo; kubanga tuliwa eky'o muzizyo eky'Abamisiri Mukama Katonda waisu: bona, bwe tulimuwa eky'o muzizo eky'Abamisiri mu maiso gabwe, ti balitukubba amabbaale?

27 Ka twabe olugendo olw'e naku isatu mu idungu, tuweeyo sadaaka eri Mukama Katonda waisu, nga bw'alitulagira.

28 Falaawo n'a tumula nti nabaleka; muweeyo sadaaka eri Mukama Katonda wanyu mu idungu: wabula kino kyonka, **ti mwaba wala einu**: munsabire.

29 Musa n'a tumula nti bona nva mu maiso go, ndimusaba Mukama ebikuukuulu by'e nsowera bitoolebwewo eri Falaawo, eri abaidu be, n'eri abantu be, eizo: wabula kino kyonka, Falaawo aleke okweyongera ate okubbeya obutaleka bantu, baweeyo sadaaka eri Mukama.

30 Musa n'ava mu maiso ga Falaawo, n'a saba Mukama.

31 Mukama n'a kola ng'e kigambo kya Musa; n'a mutolerawo ebikuukuulu by'e nsowera Falaawo, abaidu be, n'a bantu be; ni watasigala n'eimu.

32 Falaawo n'a kakanyalya omwoyo gwe omulundi ogwo ate, n'atabaleka abantu.

**Okuva**

**Ensuula 9**

***Ekibonyobonyo e Kyokutaanu: Ebisolo byAbamisiri Bifa***

1 Mukama kaisi n'a koba Musa nti yingira eri Falaawo, omukobe nti atyo bw'atumula Mukama, Katonda w'Abaebbulaniya nti baleke abantu bange bampeererye.

2 Kubanga bwe wagaana okubaleka n'o tumula okubakwata,

3 bona, omukono gwa Mukama guli ku magana go agali mu itale, ku mbalaasi, ku ndogoyi, ku ŋamira, ku nte, n’o ku ntama: nsotoka omuzibu einu.

4 Era Mukama alyawula amagana g'Abaisiraeri n'a magana ag'e Misiri; so ti walifa n'eimu mu ago ag'a baana ba Isiraeri gonagona.

5 Mukama n'ateekawo ekiseera kye yatakire, ng'a tumula nti eizo Mukama bw'alikola ekyo mu nsi.

6 Mukama n'a kola kidi bwe bwakyeire amakeeri, amagana gonagona ag'e Misiri ni gafa: naye mu magana g'a baana ba Isiraeri ti waafiire n'eimu.

7 Falaawo n'atuma, bona, mu magana g'Abaisiraeri ti wabbaire waire n'eimu efiire. Naye Falaawo omwoyo ni gukakanyala, n'a tabaleka abantu.

***Ekibonyobonyo Kyomukaaga: Mayute***

8 Mukama n'a koba Musa n’o Alooni nti Mwetwalire engalo egy'eikoke ery'omu kyoto, Musa alimansire waigulu mu maiso ga Falaawo.

9 Era liribba nfuufu ku nsi yonayona ey'e Misiri, liribba iyute erikanuka mu mabbwa ku muntu n’o ku nsolo, mu nsi yonayona ey'e Misiri.

10 Ni batwala eikoke ery'o mu kyoto, ni bemerera mu maiso ga Falaawo; Musa n'alimansa waigulu; ni libba eiyute erikanuka mu mabbwa ku muntu n’o ku nsolo.

11 Abasawo ni batasobola kwemerera mu maiso ga Musa ku lw'a mayute; kubanga, amayute gabbaire ku basawo, n’o ku Bamisiri bonabona.

12 Mukama n'a kakanyalya omwoyo gwa Falaawo, n'atabawulira; nga Mukama bwe yakobere Musa.

13 Mukama n'a koba Musa nti ogolokoka amakeeri mu makeeri, n'o yemerera mu maiso ga Falaawo, n'o mukoba nti atyo bw'a tumula Mukama, Katonda w'Abaebbulaniya, nti leka abantu bange, bampeererye.

***Ekibonyobonyo Ekyomusanvu: Muzira***

14 Kubanga omulundi guno nakuleetera ebibonyobonyo byange byonabyona omwoyo gwo n'a baidu bo n'a bantu bo; Kaisi omanye nga wabula mu nsi yonayona afaanana nga nze.

15 Kubanga atyanu nandigoloire omukono gwange, nandikukubbire iwe n'a bantu bo n’o kawumpuli, wandizikiriire mu nsi:

16 naye dala mazima kyenviire nkwemererya okukulaga amaani gange iwe, era eriina lyange okubuulirwa mu nsi gyonagyona.

17 Okutuusya atyanu wegulumizirye ku bantu bange, obutabaleka?

18 bona, eizo nga mu kiseera kino nditonyesya omuzira omuzito einu, ogutabonekanga mu Misiri kasookeire esooka okubbaawo okutuusya atyanu.

19 Kale, atyanu, tuma, oyanguye okuyingirya amagana go ne byonabyona by'olina mu itale; buli muntu n'e nsolo ababoneka mu itale abataaleetebwe mu nyumba, omuzira gulibakubba, balifa.

20 Eyatya ekigambo kya Mukama mu baidu ba Falaawo n'a bairukirya abaidu be n'a magana ge mu nyumba:

21 atakitiire ekigambo kya Mukama n'a baleka abaidu be n'a magana ge mu itale.

22 Mukama n'akoba Musa nti golola omukono gwo eri eigulu, omuzira gubbe mu nsi yonayona ey'e Misiri, ku muntu, n’o ku nsolo, n’o ku mwido gwonagwona ogw'o mu nsuku, mu nsi yonayona ey'e Misiri.

23 Musa n'a golola omwigo gwe eri eigulu: Mukama n'a leeta okubwatuka n'o muzira, omusyo ni gwika ku nsi; Mukama n'atonyesya omuzira ku nsi ey'e Misiri.

24 Awo ni wabba omuzira, n'o musyo ni gwaka wakati w'o muzira, omuzito einu, ogutabbangawo mu nsi yonayona ey'e Misiri kasookeire ebba eigwanga.

25 Omuzira ni gukubba mu nsi yonayona ey'e Misiri buli ekyabbaire mu itale, omuntu era n'e nsolo; omuzira ni gukubba buli mwido ogw'o mu nsuku, ni gumenya buli musaale ogw'o mu nsuku.

26 Mu nsi ey'e Goseni yonka, mwe babbaire abaana ba Isiraeri, niimwo mutabbaire muzira.

27 Falaawo n'a tuma, n'a yeta Musa n’o Alooni, n'a bakoba nti nyonoonere omulundi guno: Mukama niiye mutuukirivu, nzena n'a bantu bange tuli babbiibi.

28 Musabe Mukama; kubanga okubwatuka okw'a maani n'o muzira biimalire; nzena ndibaleka, muleke okulwawo ate.

29 Musa n'a mukoba nti bwe ndimala okuva mu kibuga, kaisi ne mwanjululirya Mukama engalo gyange; okubwatuka kuliwaawo, so ti walibba muzira ate; kaisi omanye ng'e nsi ya Mukama.

30 Naye iwe n'a baidu bo, maite nga ti mulitya atyanu Mukama Katonda.

31 Enkosi ne sayiri ni bikubbibwa: kubanga sayiri yabbaire etandika okubona, n'e nkosi gyabbaire gisanswire.

32 Naye eŋaano ne kusemesi tebyakubbiibwe: kubanga byabbaire nga bikaali kumera.

33 Musa n'ava mu kibuga eri Falaawo, n'a yanjululilya Mukama engalo gye: okubwatuka n'o muzira ne biwaawo, so amaizi ni gatatonya ku nsi.

34 Falaawo bwe yaboine ng'a maizi n'o muzira n'o kubwatuka nga biweirewo, ni yeeyongera okwonoona, n'a kakanyalya omwoyo gwe, iye n'a baidu be.

35 Falaawo omwoyo gwe ni gukakanyala, n'a tabaleka abaana ba Isiraeri; nga bwe yatumuliire Mukama mu Musa.

**Okuva**

**Ensuula 10**

***Ekibonyobonyo Kyomunaana: Nzige***

1 Mukama n'a koba Musa nti Yingira eri Falaawo; kubanga nkakanyairye omwoyo gwe n'o mwoyo gw'a baidu be, kaisi ndage obubonero bwange buno wakati wabwe:

2 era kaisi okobere mu matu g'o mwana wo n’o mu g'o mwana w'o mwana wo, bye nkolere ku Misiri, n'o bubonero bwange bwe nkolere wakati wabwe; kaisi mu manye nga ninze Mukama.

3 Musa n’o Alooni ni bayingira eri Falaawo, ni bamukoba nti atyo bw'atumula Mukama Katonda w'Abaebbulaniya nti olituukya waina okugaana okwetoowalya mu maiso gange? Leka abantu bange, bampeererye.

4 Naye, bw'e wagaana okubaleka abantu bange, bona, eizo ndireeta enzige mu nsalo yo:

5 girisaanikira kungulu ku nsi, ensi ereke okuboneka: girirya ebisigaire ebyawonawo, omuzira bye gwabalekera, ne girya buli musaale ogubamerera mu nsuku:

6 era enyumba gyo girizula, n'enyumba gy'abaidu bo bonabona n'enyumba gy'Abamisiri bonabona: nga baitaawo bwe bataboine waire itawabwe ba itaawo, okuva lwe babbairewo ku nsi okutuukya watyanu. n'akyuka, n'ava eri Falaawo.

7 Abaidu ba Falaawo ni bamukoba nti alituusya waina ono okutubbeerera omutego? leka abantu, baweererye Mukama Katonda wabwe: okaali kumanya nga Misiri efiire?

8 Ne bairibwa Musa n’Alooni eri Falaawo: n'a bakoba nti mwabe, muweererye Mukama Katonda wanyu: naye baani abalyaba?

9 Musa n'a tumula nti tulyaba n'a baana baisu abatobato era n'a bakaire baisu, n'a baana baisu ab'o bwisuka era n'a baana baisu ab'o buwala, n'e ntama gyaisu era n'e nte gyaisu bwe tulyaba; kubanga obubbiibi buli mu maiso ganyu kubanga kitugwaniire ife okukolera Mukama embaga.

10 N'abakoba nti Mukama abbe naimwe nga bwe ndibaleka imwe n'a baana banyu abaibo: mubone;

11 Bbe imwe abasaiza abakulu mwabe atyanu, mu muweererye Mukama; kubanga ekyo kye mutaka. Ne babbingibwa mu maiso ga Falaawo.

12 Mukama n'a koba Musa nti golola omukono gwo ku nsi ey'e Misiri wabbe enzige, giniine ku nsi ey'e Misiri, girye buli mwido ogw'e nsi, byonabyona omuzira bye gwalekawo.

13 Musa n'a golola omwigo gwe ku nsi ey'e Misiri, Mukama n'aleeta empunga ku nsi eyaviire ebuvaisana ku lunaku ludi obwire okuziba n'o kukya; bwe bwakyeire amakeeri, empunga egyaviire ebuvaisana ni gireeta enzige.

14 Enzige ni giniina ku nsi yonayona ey'e Misiri, ni gigwa mu nsalo gyonagyona egy'e Misiri: gyabbaire nzibu inu; eira n'eira ti wabbanga nzige nga egyo, waire enyuma wagyo ti walibba nga egyo.

15 Kubanga gyasaanikiire kungulu ku nsi yonayona, ensi n'efuusibwa endikirirya; ni girya buli mwido gwonagwona ogw'e nsi n'e bibala byonabyona eby'e misaale, omuzira bye gwalekerewo: ni watasigala kintu kibisi, waire omusaale waire omwido ogw'o mu nsuku, mu nsi yonayona ey'e Misiri.

16 Falaawo kaisi ayeta mangu Musa n’Alooni; n'a tumula nti nyonoonere Mukama Katonda wanyu, naimwe.

17 Kale atyanu nkwegayiriire, munsonyiwe okwonoona kwange omulundi guno gwonka, mu musabe Mukama Katonda wanyu, antooleku olumbe luno lwonka.

18 N'ava eri Falaawo, n'a saba Mukama.

19 Mukama n'aleeta empunga egy'a maani einu egyaviire ebugwaisana, ni gitwala enzige ne gigisuula mu nyanza emyofu; tewaasigaire nzige n'eimu mu nsalo yonayona ey'e Misiri.

20 Naye Mukama n'a kakanyalya omwoyo gwa Falaawo, n'a taleka abaana ba Isiraeri.

***Ekibonyobonyo Kyomwenda: Ndikirirya***

21 Mukama n'a koba Musa nti golola omukono gwo eri eigulu, endikirirya ebbe ku nsi ey'e Misiri, endikirirya ewulikika.

22 Musa n'a golola omukono gwe eri eigulu; endikirirya ekwaite n'ebba mu nsi yonayona ey'e Misiri enaku isatu;

23 ti babonagaine, waire omuntu yenayena ti yagolokokere mu kifo kye enaku isatu: naye abaana ba Isiraeri bonabona babbaire omusana mu nyumba gyabwe.

24 Falaawo n'ayeta Musa n'a tumula nti Mwabe muweererye Mukama; entama gyanyu n'e nte gyanyu nigyo gibbe gisigale gyonka: abaana abaibo boona baabe naimwe.

25 Musa n'atumula nti kikugwaniire ate okutuwa mu mikono gyaisu sadaaka n'e biweebwayo ebyokyebwa, tuweeyo sadaaka eri Mukama Katonda waisu.

26 Era n'a magana gaisu galyaba naife; tewalisigala kinuulo n'e kimu; kubanga kitugwaniire okugitwalaku, tuweererye Mukama, Katonda waisu; era tetumaite bye tulimuweereresya Mukama, okutuusya lwe tulituuka eyo.

27 Naye Mukama n'a kakanyalya omwoyo gwa Falaawo, n'a tataka kubaleka.

28 Falaawo n'a mukoba nti vaawo wendi, weekuume, oleke okubona amaiso gange ate; kubanga ku lunaku lw'oliboneramu amaiso gange, olifa.

29 Musa n'a tumula nti otumwire kusa; ti ndibona ate maiso go.

**Okuva**

**Ensuula 11**

***Ekibonyobonyo Ekiseembayo Kyatiisirye***

1 Mukama n'a mukoba Musa nti ekibonyoobonyo kimu ate kye ndimuleetera Falaawo n’e Misiri; oluvanyuma alibaleka okuvaamu: bw'alibaleka, mazima alibabbingira dala muno.

2 Tumula atyanu mu matu g'abantu, basabe buli musaiza eri muliraanwa we na buli mukali eri muliraanwa we ebintu eby’e feeza n'e bintu ebye zaabu.

3 Mukama n'a bawa abantu okutakibwa mu maiso g'Abamisiri. Ate omuntu Musa yabbaire mukulu inu mu nsi ey'e Misiri, mu maiso g'a baidu ba Falaawo, n’o mu maiso g'a bantu.

4 Musa n'a tumula nti atyo Mukama bw'a tumula nti nga mu itumbi ndifuluma wakati w'e Misiri:

5 n'a baberyeberye bonabona ab'o mu nsi ey'e Misiri balifa, okuva ku muberyeberye wa Falaawo atyama ku ntebe ey'o bwakabaka okutuuka ku muberyeberye w'o muzaana ali enyuma w'o lubengo; n'e biberyeberye byonabyona eby'e bisibo.

6 Era walibba okukunga okungi mu nsi yonayona ey'e Misiri, okutabbangawo waire tekulibbaawo ate nga kuno.

7 Naye ku mumu mu baana ba Isiraeri embwa terimuwagalaku lulimi, ku muntu waire ensolo: kaisi mu manye Mukama bw'a yawula wakati w'Abamisiri ne Isiraeri.

8 Era abaidu bo bano bonabona baliserengeta gye ndi balivuunamira nze, nga batumula nti Yaba n'a bantu bo bonabona abakusengererya: oluvannyuma ndyaba. N'ava eri Falaawo n'o busungu bungi.

9 Mukama n'a mukoba Musa nti Falaawo talibawulira: eby'a magero byange kaisi byeyongere mu nsi ey'e Misiri.

10 Musa n’Alooni ni bakola eby'a magero bino byonabyona mu maiso ga Falaawo: Mukama n'a kakanyalya omwoyo gwa Falaawo, n'a tabaleka abaana ba Isiraeri okuva mu nsi ye.

**Okuva**

**Ensuula 12**

***Okubitaku***

1 Mukama n'a bakoba Musa na Alooni mu nsi ey'e Misiri, ng'a tumula nti

2 Omwezi guno gulibabbeerera ogw'o lubereberye mu myezi: gulibabbeerera omwezi ogw'o lubereberye ogw'o mwaka.

3 Mukobe ekibiina kyonakyona ekya Isiraeri, nga mutumula nti ku lunaku olw'eikumi olw'o mwezi guno balyetwalira buli muntu omwana gw'e ntama, ng'e nyumba gya bazeiza baabwe bwe giri, omwana gw'e ntama buli nyumba:

4 era enyumba bw'e bbanga entono nga temalewo mwana gw'e ntama, kale abbe n’o muliraanwa we ali okumpi n'e nyumba ye bamutwale ng'o muwendo gw'e myoyo gy'a bantu bwe guli; buli muntu nga bw'alya, mulibalibwa ku mwana gw'e ntama.

5 Omwana gw'e ntama gwanyu ti gulibbaaku buleme, omusaiza ogwakamala omwaka: muligutoola mu ntama oba mu mbuli:

6 muligugisa okutuusya olunaku olw'eikumi n'eina olw'omwezi guno: eikuŋaaniro lyonalyona ery'e kibiina kya Isiraeri baligwita lweigulo.

7 Era balitwala ku musaayi, baguteeke ku mifuubeeto gyombiri n’o ku kabuno, mu nyumba mwe baliguliira.

8 Awo balirya enyama mu bwire budi, ng'e yokyeibwe n'o musyo, n'e migaati egitali mizimbulukukye; baligiriira ku iva erikaawa.

9 Ti mugiryangaku mbisi, waire enfumbe n'a maizi wabula enjokye n'o musyo; omutwe gwayo n'e bigere byayo n'e by'o munda byayo.

10 Mwena ti mugiirekangawo okutuukya amakeeri; naye erekebwaku okutuukya amakeeri muligyokya n'o musyo.

11 Era mutyo bwe muligirya; nga mwesibire ebimyu, n'e ngaito nga giri mu bigere byanyu, n'o mwigo nga guli mu mukono gwanyu: mugiryanga mangu: eyo niikwo kubitaku kwa Mukama.

12 Kubanga ndibita mu nsi ey'e Misiri mu bwire budi, ndikubba ababeryeberye bonabona mu nsi ey'e Misiri, omuntu era n'e nsolo; era ku bakatonda bonabona ab'e Misiri ndisala emisango: nze Mukama.

13 Awo omusaayi gulibabbeerera akabonero ku nyumba gye mulimu: nzena bwe ndibona omusaayi, ndibabiitaku, so ti walibba lumbe ku imwe okubazikirirya, bwe ndikubba ensi ey'e Misiri.

14 Era olunaku luno lulibabbeerera ekiijukiryo, na imwe mwalwekuumanga embaga ya Mukama: mu mirembe gyanyu gyonagyona mwalwekuumanga embaga mu iteeka eritawaawo.

15 Enaku musanvu mulirya emigaati egitazimbulukuswa; era n’o ku lunaku olw'o luberyeberye mwatolangamu ekizimbulukusya mu nyumba gyanyu: kubanga buli alya emigaati egizimbulukuswa okuva ku lunaku olw'o luberyeberye okutuukya olunaku olw'o musanvu, omwoyo ogwo gulisalibwa ku Isiraeri.

16 Era ku lunaku olw'o luberyeberye walibabbeerera okukuŋaana okutukuvu, era ku lunaku olw'o musanvu okukuŋaana okutukuvu; emirimu gyonagyona gireke okukolebwa mu naku egyo, wabula gye yeetaaga buli muntu okulya, egyo gyonka niikyo ekisa okukolebwa imwe.

17 Mulyekuuma embaga ey'e migaati egitazimbulukuswa; kubanga ku lunaku luno lwene lwe ntoleiremu eigye lyanyu mu nsi ey'e Misiri: kye mwavanga mulwekuuma olunaku luno mu mirembe gyanyu gyonagyona mu iteeka eritaliwaawo.

18 Mu mwezi ogw'o luberyeberye ku lunaku olw'eikumi n'eina olw'o mwezi olweigulo, mulirya emigaati egitazimbulukuswa, okutuusya olunaku olw'abiri mu lumu olweigulo.

19 Enaku musanvu ekizimbulukusya ti kiriboneka mu nyumba gyanyu: kubanga buli alya ekizimbulukukire, omwoyo ogwo gulisalibwa ku kibiina kya Isiraeri, bw'alibba munaigwanga oba nga nzaalwa.

20 Ti mulyanga ekizimbulukukire; mu bifo byanyu byonabyona mulyanga emigaati egitazimbulukuswa.

21 Musa kaisi n’abeeta abakaire bonabona aba Isiraeri, n'a bakoba nti Mulonde mwetwalire abaana b'e ntama ng'e nyumba gyanyu bwe giri, mwite okubitaku.

22 Mweena mulitwala omuvumbo gw’e zobu ni mwinika mu musaayi ogw'o mu kibya, ni mu mansulira ku kabuno n'e mifuubeeto gyombiri n'o musaayi ogw'o mu kibya; ti mufuluma omuntu yenayena mu mulyango ogw'e nyumba ye okutuusya amakeeri.

23 Kubanga Mukama alibita okukubba Abamisiri; awo bw'alibona omusaayi ku kabuno n’o ku mifuubeeto gyombiri, Mukama alibita ku mulyango, so talireka omuzikirirya okuyingira mu nyumba gyanyu okubakubba.

24 Era mulyekuuma ekigambo ekyo ng'eiteeka eri iwe n'eri abaana bo eritawaawo.

25 Awo bwe mulibba mutuukire mu nsi Mukama gy'alibawa, nga bwe yasuubizirye, mwekuumanga okuweererya kuno.

26 Awo olulituuka abaana banyu bwe balibakoba nti okuweererya kwanyu kuno amakulu ki?

27 mulitumula nti niiyo sadaaka ey'o kubitaku kwa Mukama eyabitire ku nyumba gy'a baana ba Isiraeri mu Misiri bwe yakubbire Abamisiri n'a wonya enyumba gyaisu. Abantu ni bakutama ni basinza.

28 Abaana ba Isiraeri ni baaba ne bakola batyo; Mukama nga bwe yalagiire Musa n’o Alooni, batyo bwe bakolere.

***Ekibonyobonyo Kyeikumi: Okufa Kwa Baberyeberye***

29 Awo olwatuukire mu itumbi Mukama n'a kubba abaana ababeryeberye bonabona ab'o mu nsi ey'e Misiri, okuva ku muberyeberye wa Falaawo eyatyaime ku ntebe ey'o bwakabaka, okutuuka ku muberyeberye ow'o musibe eyabbaire mu ikomera; n'e mberyeberye gyonagyona egy'e bisibo.

30 Falaawo n'a golokoka obwire, iye n'a baidu be bonabona n'Abamisiri bonabona; ni wabba okukukunga okunene mu Misiri; kubanga ti wabbaire nyumba etaafiiremu muntu.

31 N'abeeta Musa n’o Alooni obwire, n'atumula nti mugolokoke muve mu bantu bange, imwe era n'a baana ba Isiraeri; mwabe, mu muweererye Mukama nga bwe mwatumwire.

32 Mutwale entama era n'e nte gyanyu, nga bwe mwatumwire, mwabe; mumpe omukisa nzena.

33 N'Abamisiri nI babakubbirirya abantu, okubanguyirirya okuva mu nsi; kubanga batumwire nti tufiire fenafena.

34 Abantu ni batwala obwita bwabwe nga bukaali kuzimbulukusibwa, ebiibo byabwe eby'o kudyokoleramu nga bisibiibwe mu ngoye gyabwe ku bibega byabwe.

35 Abaana ba Isiraeri ni bakola ng'e kigambo kya Musa; ni basaba Abamisiri ebintu eby’e feeza n'e bintu eby’e zaabu, n'e ngoye:

36 Mukama n'a bawa abantu okutakibwa mu maiso g'Abamisiri, ni babawa bye basabire. Ni banyaga Abamisiri.

37 Abaana ba Isiraeri ni batambula okuva mu Lameseesi okutuuka mu Sukosi, ng'o busiriivu mukaaga abaatambwire n'e bigere abasaiza, era n'a baana.

38 Era n'e kibiina ekya banaigwanga ni baniina wamu nabo; n'e ntama n'e nte, ebisibo bingi inu.

39 Ni bookya emigaati egitazimbulukuswa n'o bwita bwe batoire mu Misiri, kubanga bwabbaire nga bukaali kuteekebwamu ekizimbulukusya; kubanga babbingiibwe mu Misiri nga ti basobola kulwa, so babbaire bakaali kwefumbira mere yonayona:

40 N'okutyama kw'a baana ba Isiraeri, kwe batyaime mu Misiri, gyabbaire emyaka bina mu asatu.

41 Awo olwatuukire emyaka ebina mu asatu nga gibitire, ku lunaku ludi eigye lyonalyona erya Mukama kaisi ni riva mu Misiri.

42 Niibwo obwire ekisaanira okukyekuuma einu eri Mukama okubafulumya mu nsi ey'e Misiri: obwo niibwo bwire budi obwa Mukama obusaanira abaana bonabona aba Isiraeri okubwekuumanga einu mu mirembe gyabwe gyonagyona.

***Enkola y’Okubitaku***

43 Mukama n'a bakoba Musa n’Alooni nti lino niilyo eiteeka ery'o kubitaku: mu naigwanga yenayena talyangaku:

44 naye buli mwidu w'o muntu agulibwa n'e bintu, bw'e yamalanga okumukomola, kaisi n'alyaku.

45 Omugeni n'o muwereeza awebwa empeera ti balyangaku.

46 Mu nyumba eimu mwe yaliirwanga; totwalanga wanza we nyumba ku nyama yayo; so ti mumenyanga eigumba lyayo.

47 Ekibiina kyonakyona ekya Isiraeri balikukwata.

48 Era mu naigwanga bwe yagonanga ewuwo, ng'ataka okwekuuma okubitaku eri Mukama, abasaiza be bonabona bakomolebwenga, kaisi asembere akwekuume; yabbanga ng'e nzaalwa: naye ataakomolebwenga yenayena talyangaku.

49 Walimubbeerera eiteeka limu enzaalwa n'o mugeni agona omumwe.

50 Batyo bwe bakolere abaana ba Isiraeri bonabona; nga Mukama bwe yabalagiire Musa n’Alooni, batyo bwe baakolere.

51 Awo ku lunaku ludi Mukama kaisi natoola abaana ba Isiraeri mu nsi ey'e Misiri mu igye lyabwe.

**Okuva**

**Ensuula 13**

***Okwawulibwa Kwa Baberyeberye***

1 Mukama n'a mukoba Musa, ng'atumula nti

2 Ongisiranga abaana ababeryeberye bonabona, buli agula enda mu baana ba Isiraeri, oba wo muntu oba we nsolo: niiye wange.

***Embaga y’Omugaati Ogutazimbulukuswa***

3 Musa n'a bakoba abantu nti mwijukiranga olunaku luno, lwe mwaviiriire mu Misiri, mu nyumba ey'o bwidu: kubanga mu maani g'o mukono Mukama mwe yabatoire mu kifo ekyo: ti balyanga ku migaati egizimbulukuswa.

4 Ku lunaku luno bwe mwaviiremu mu mwezi ogwa Abibu.

5 Awo olulituuka Mukama bw'alikuleeta mu nsi y'o mu Kanani n'e y'Omukiiti n'e y'omu Amoli, n'e y'Omukiivi, n'e y'omu Yebusi, gye yalayiriire bazeiza bo okugikuwa, ensi eizwire amata n'o mubisi gw'enjoki, wekuumanga okuweererya kuno mu mwezi guno.

6 Enaku musanvu walyanga emigaati egitazimbulukuswa, era ku lunaku olw'o musanvu wabbanga embaga eri Mukama.

7 Emigaati egitazimbulukuswa giriibwe mu naku egyo omusanvu; so ti gyabonekenga gy'oli emigaati egizimbulukuswa, so ti kiriboneka ekizimbulukusya gy'oli, mu nsalo gyo gyonagyona.

8 Era wamukobanga omwana wo olunaku ludi, ng'otumula nti Olw'e bigambo Mukama bye yankoleire bwe naviire mu Misiri.

9 Era gyatangiranga akabonero ku mukono gwo, era ekijukiryo wakati w'a maiso go, amateeka ga Mukama kaisi gabbe mu munwa gwo: kubanga mu mukono ogw'a maani Mukama mwe yakutoleire mu Misiri.

10 Kyewavanga wekuuma eiteeka lino mu biseera byalyo buli mwaka, buli mwaka.

11 Awo olulituuka Mukama bw'alikuleeta mu nsi ey'o mu Kanani, nga bwe yakulayiriire iwe na bazeiza bo, bw'aligikuwa,

12 wamugisiranga Mukama buli kiigulanda, na buli kiberyeberye ky'olina ekiva mu nsolo; abasaiza baabbanga ba Mukama.

13 Era wanunulanga buli mberyeberye niiyo endogoyi n'o mwana gw'e ntama; era oba nga tootakenga kuginunula, wagimenyanga eikoti: era ababeryeberye bonabona mu baana bo wabanunulanga.

14 Awo omwana wo bw'alikubuulyanga mu biseera ebiriiza ng'atumula nti kiki kino? Wamukobanga nti mu maani ag'o mukono gwe Mukama mwe yatutoleire mu Misiri, mu nyumba ey'o bwidu:

15 awo alwatuukire Falaawo bw'ataatulekere wabula olw'e mpaka, Mukama n'aita ababeryeberye bonabona ab'o mu nsi ey'e Misiri, ababeryeberye ab'a bantu, era n'e mberyeberye egy'e nsolo: kyenva muwa Mukama buli kiigulanda ekisaiza, okubba sadaaka; naye ababeryeberye bonabona ab'a baana bange mbanunula.

16 N'ekyo kyabbanga akabonero ku mukono gwo, n'e biteekebwa wakati w'a maiso go: kubanga mu maani ag'o mukono gwe Mukama mwe yatutoleire mu Misiri.

***Empango gy’Ekireri n’Omusyo***

17 Awo Falaawo ng'a malire okubaleka abantu, Katonda n'a tabatwala mu ngira ey'e nsi ery'Abafirisuuti waire nga niiyo yabbaire okumpi; kubanga Katonda yatumwire nti koizi abantu baleke okwejusa bwe balibona okulwana, baleke okwira e Misiri:

18 naye Katonda n'a beetooloolya abantu mu ngira ey'e idungu ku mbali kw'e nyanza emyofu: abaana ba Isiraeri ne baniina nga balina ebyokulwanisya okuva mu nsi ey'e Misiri.

19 Musa n'atwala amagumba ga Yusufu wamu naye: kubanga yabalayiirye dala abaana ba Isiraeri, ng'a tumula nti Katonda talireka kubaizira; naimwe mulitwala amagumba gange okuva wano wamu namwe.

20 Ne bava mu Sukosi okutambula, ne bagona mu Yesamu ku nsalo y'e idungu.

21 Mukama n'a yaba mu maiso gabwe emisana mu mpango ey'e kireri okubatangira, mu ngira; era obwire mu mpango ey'o musyo, okubaakira: kaisi batambule emisana n'o bwire;

22 empango ey'e kireri emisana, n'e mpango ey'o musyo obwire, ti gyawaangawo mu maiso g'a bantu.

**Okuva**

**Ensuula 14**

***Okusala Enyanza Emyofu***

1 Mukama n'a mukoba Musa, ng'a tumula nti

2 Bakobe abaana ba Isiraeri baire enyuma bagone mu maiso ga Pikakirosi, wakati we Migudooli n'e nyanza, mu maiso ga Baalizefoni: emitala w'edi muligona ku mbali kwe nyanza.

3 Falaawo alibatumulaku abaana ba Isiraeri nti Bazingiziibwe mu nsi, eidungu libasibire.

4 Nzena Falaawo ndimukakanyalya omwoyo, alibasengererya enyuma waabwe; nzena ndyefunira ekitiibwa ku Falaawo n’o ku igye lye lyonalyona; n'Abamisiri balimanya nga ninze Mukama. Batyo bwe bakolere.

5 Ne bamukoba kabaka w'e Misiri nti Abantu bairukire: omwoyo gwa Falaawo n'o gw'a baidu be ni gukyukira ku bantu, ne batumula nti Kiki kino kye tukolere, okuleka Isiraeri obutatuweererya?

6 N'ateekateeka eigaali lye, n'a twala abantu be wamu naye:

7 n'a twala amagaali lukaaga amalonde, n'a magaali gonagona ag'e Misiri, n'a baami okubba ku igo gonagona.

8 Mukama n'a kakanyalya omwoyo gwa Falaawo kabaka w'e Misiri, n'a sengererya abaana ba Isiraeri: kubanga abaana ba Isiraeri bafulumire n'o kwewaana.

9 Abamisiri ni basengererya enyuma, embalaasi gyonagyona n'a magaali gonagona aga Falaawo, n'a babe abeebagala embalaasi n'e igye lye, ni babatuukaku nga bagonere kumpi n'e nyanza, ku mbali kwa Pikakirosi, mu maiso ga Baalizefoni.

10 Falaawo bwe yasembeire, abaana ba Isiraeri ne bayimusya amaiso gabwe, bona, Abamisiri nga babasengererya enyuma waabwe: ni batya inu: abaana ba Isiraeri ni bakungira Mukama.

11 Ni bakoba Musa nti Kubanga wabula magombe mu Misiri kyoviire otuleeta tufiire mu idungu? kiki ekikutukolerye oti, okututoola mu Misiri?

12 Kino ti niikyo ekigambo kye twakukobeire mu Misiri, nga tu tumula nti tuleke tuweererye Abamisiri? Kubanga kisa okubaweererya Abamisiri okusinga okufiira mu idungu.

13 Musa n'a bakoba abantu nti ti mutya, mwemerere bwemereri, mubone obulokozi bwa Mukama bwe yabakolera watyanu: kubanga Abamisiri be muboine watyanu, ti mulibabona ate emirembe gyonagyona.

14 Mukama yabalwanirira, mwena mwasirika.

15 Mukama n'a koba Musa nti kiki ekikunkungiirye? bakobe abaana ba Isiraeri baabe mu maiso.

16 Era yimusya omwigo gwo, ogolole omukono gwo ku nyanza, ogyawulemu: n'a baana ba Isiraeri bayaba wakati w'e nyanza ku lukalu.

17 Nzena, bona, ninze ndibakakanyalya emyoyo Abamisiri, baliyingira okubasengererya: nzena ndyefunira ekitiibwa ku Falaawo, n’o ku igye lye lyonalyona, ku magaali ge, n’oku bantu be abeebagala.

18 Abamisiri balimanya nga ninze Mukama bwe ndimala okwefunira ekitiibwa ku Falaawo, ku magaali ge, n’o ku bantu be abeebagala.

19 Malayika wa Katonda, eyatangiire eigye lya Isiraeri, n'a vaayo n'aira enyuma wabwe; empango ey'e kireri n'eva mu maiso gabwe, ne yemerera enyuma wabwe;

20 n'eiza n'ebba wakati w'eigye ly'e Misiri n'eigye ly’e Isiraeri; ni wabba ekireri n'e ndikirirya, naye n'ereeta omusana obwire: abo ni batabasemberera badi obwire bwonabwona.

21 Musa n'a golola omukono gwe ku nyanza; Mukama n'a sindika enyanza n'e mpunga ey'a maani ey'e buvaisana obwire okukya, enyanza n'a gifuula olukalu, amaizi ni geeyawulamu.

22 Abaana ba Isiraeri ni bayingira wakati w'e nyanza ku lukalu: amaizi ni gababbeerera ekisenge ku mukono omulyo n’o ku mugooda.

23 Abamisiri ni basengererya, ni bayingira enyuma wabwe wakati w'e nyanza, embalaasi gyonagyona egya Falaawo, amagaali ge, n'a bantu be abeebagala.

24 Awo olwatuukire mu kisisimuko eky'a makeeri Mukama n'a lingirira eigye ery'Abamisiri mu mpango ey'o musyo n'e kireri, ni yeeraliikirirya eigye ery'Abamisiri.

25 N'atoolaku empanka gy'a magaali gabwe, ni bagabbinga nga gazitowa: Abamisiri ni batumula nti twiruke mu maiso ga Isiraeri; kubanga Mukama abalwanirira ku Bamisiri.

26 Mukama n'a koba Musa nti Golola omukono gwo ku nyanza, amaizi gaire ku Bamisiri, ku magaali gabwe n’o ku beebagali babwe.

27 Musa n'a golola omukono gwe ku nyanza, enyanza n'eira mu maani gayo nga bukyeire; Abamisiri ni bagiruka; Mukama Abamisiri n'a bakunkumulira wakati mu nyanza.

28 Amaizi n’e gaira, ni gasaanikira amagaali, n'a beebagali, era n'eigye lya Falaawo lyonalyona abayingiire mu nyanza enyuma waabwe; ti waasigaire n'o mumu mu ibo.

29 Naye abaana ba Isiraeri ni batambula ku lukalu wakati mu nyanza; amaizi ni gababbeerera ekisenge ku mukono omulyo, n'o mugooda.

30 Atyo Mukama n'alokola Isiraeri ku lunaku ludi mu mukono gw'Abamisiri; Isiraeri ni babona Abamisiri nga bafiire ku mbali kwe nyanza.

31 Isiraeri ni babona omulimu omunene Mukama gwe yakolere Abamisiri, abantu ni bamutya Mukama; ni bamwikirirya Mukama n'o mwidu we Musa.

**Okuva**

**Ensuula 15**

***Olwembo Lwa Musa***

1 Musa n'a baana ba Isiraeri kaisi ni bembera Mukama olwembo luno ni batumula nti ndimwembera Mukama, kubanga yawanguliire dala: Embalaasi n'o mwebagali wayo yabiswire mu nyanza.

2 Mukama niigo maani gange, era niilwo lwembo lwange, Anfuukiire obulokozi bwange: Ono niiye Katonda wange, nzena ndimutendereza; niiye Katonda wa itawange, nzena ndimugulumizya.

3 Mukama niiye omuzira okulwana: Mukama niilyo eriina lye,

4 Amagaali ga Falaawo n'eigye lye yabiswire mu nyanza: n'abakungu be be yalondere basaaniwo mu nyanza myofu.

5 Obuliba bubasaanikiire: baikire mu buliba ng'eibbale.

6 Omukono gwo omulyo, Mukama, gulina ekitiibwa mu maani, Omukono gwo omulyo, Mukama, gubbetenta omulabe.

7 Era mu bukulu obw'o kusinga kwo obasuula abakulumba: otuma obusuugu bwo, ni bubasiriirya ng'e bisasiro.

8 Era n'o mwoka ogw'o mu nyindo gyo amaizi ganiinisibwa. Ebitaba ne beemerera entuumu; obuliba ni bukwata mu mwoyo ogw'e nyanza.

9 Omulabe n'a tumula nti nasengererya, natuuka, nagereka omunyago: Okwegomba kwange kwaikutibwa ku ibo; nasowola ekitala kyange, omukono gwange gulibazikirirya.

10 Wakuntirye empunga yo, enyanza n'e basaanikira: Basaanirewo nga lisasi mu maizi ag'a maani.

11 Yani afaanana nga iwe, Mukama, mu bakatonda? Yani afaanana nga iwe alina ekitiibwa mu butukuvu, ow'e ntiisya mu kutenderezebwa, akola amagero?

12 Wagoloire omukono gwo omulyo, ensi n'e bamira.

13 iwe mu kisa kyo wabatangiire abantu be wanunwire: n'o baleeta mu maani go okutuuka mu kifo kyo ekitukuvu.

14 Amawanga gawuliire, ne gatengera: Emitwaalo gyabakwaite abatyama mu Bufirisuuti.

15 Abakungu ab'o mu Edomu kaisi ni beewuunya; Ab'a maani ab'o mu Mowaabu, okutengera kubakwata: abatyama mu Bukanani bonabona bayenjebuka.

16 Okutekemuka n'e ntiisya bibagwireku; Mu bukulu obw'o mukono gwo batyaime ng'eibbale; Okutuusya abantu bo lwe balisomoka, Mukama, okutuusya abantu lwe balisomoka be wefunira.

17 Olibayingirya, olibasimba ku lusozi olw'o busika bwo, ekifo kye weerongooseirye, Mukama, okutyama omwo, awatukuvu wo, Mukama, emikono gyo we gyanywezerye.

18 Mukama alifuga emirembe n'e mirembe.

19 Kubanga embalaasi gya Falaawo ni giyingira wamu n'a magaali ge n'a beebagala mu nyanza, Mukama n'airyawo amaizi ag'omu nyanza ku ibo; naye abaana ba Isiraeri ni batambula ku lukalu wakati mu nyanza.

20 Miryamu, nabbi, mwanyoko w’Alooni, n'atwala ensaansi mu mukono gwe; abakali bonabona ne bafuluma ni bamusengererya nga balina ensaansi nga bakina.

21 Miryamu n'a bairamu nti mu mwembere Mukama, kubanga yawanguliire dala; embalaasi n'o mwebagali wayo yabiswire mu nyanza.

***Amaizi Agakaawa Gakyuka Okuwooma***

22 Musa n'atambulya Isiraeri okuva ku nyanza emyofu, ne bavaamu ni batuuka mu idungu lya Suuli; ni baaba enaku isatu mu idungu ni batabona maizi.

23 Bwe baatuukire e Mala, ni batasobola kunywa ku maizi g’e Mala, kubanga gabbaire gakaawa: kyekyaviire kyetebwa eriina lyakyo Mala.

24 Abantu ni bamwemulugunyilya Musa, nga batumula nti twanywa ki?

25 N'akungira Mukama; Mukama n'a mulaga omusaale, n'a gusuula mu maizi, amaizi ni gafuuka amasa. Awo we yabalagiriire eiteeka n'e mpisa, n'a bakemera awo;

26 n'a tumula nti oba nga oliwulira ino eidoboozi lya Mukama Katonda wo, n'o kola obutuukirivu mu maiso ge, n'o wulira amateeka ge, n'o kwata by'alagira byonabyona, ti ndikuteekaku iwe endwaire gyanagyona gye nateekere ku Bamisiri: kubanga ninze Mukama akuwonya.

27 Ni batuuka erimu, awali ensulo gy'a maizi eikumi n'eibiri, n'e nkindu ensanvu: ni bagona awo awali amaizi.

**Okuva**

**Ensuula 16**

***Omugaati Okuva Mu Igulu***

1 Ni bava Erimu nga batambula, ekibiina kyonakyona eky'a baana ba Isiraeri ni batuuka mu idungu lya Sini, eriri wakati w’Erimu ni Sinaayi, ku lunaku olw'e ikumi n'e itaanu olw'o mwezi ogw'o kubiri nga bamalire okuva mu nsi ey'e Misiri.

2 Ekibiina kyonakyona eky'a baana ba Isiraeri ni beemulugunyirya Musa n’o Alooni mu idungu:

3 abaana ba Isiraeri ni babakoba nti wakiri twandifiiriire olw'o mukono gwa Mukama mu nsi ey'e Misiri, bwe twabbaire tutyaime awali entamu egy'e nyama, bwe twabbaire tulya emere nga twikuta; kubanga mwatufulumirye mu idungu lino, okwita ekibiina kino kyonakyona n'e njala.

4 Mukama kaisi n'a koba Musa nti bona, nditonnyesya emere okuva mu igulu ku lwanyu; n'a bantu balifuluma okukuŋaanya ekitundu eky'o lunaku buli lunaku, kaisi mbakeme nga batambuliranga mu mateeka gange oba ti baatambulirengamu.

5 Awo olwatuukanga ku lunaku olw'o mukaaga bateekateekanga gye baliyingira, era eyesinganga emirundi eibiri gye bakuŋaanya buli lunaku.

6 Musa n’Alooni ni bakoba abaana ba Isiraeri bonabona nti olweigulo lwe mulimanya nga Mukama niiye yabatoire mu nsi ey'e Misiri:

7 era amakeeri lwe mulibona ekitiibwa kya Mukama; kubanga awuliire okwemulugunya kwanyu ku Mukama: naife ife baani, n'o kwemuluguaya ni mwemulugunyirya ife?

8 Musa n'atumula nti kino kyabbawo, Mukama bwe yabawa olw’e igulo enyama okulya, n'a makeeri emere okwikuta; kubanga Mukama awuliire okwemulugunya kwanyu kwe mu mwemulugunyiire: feena niife baani? Ti mwemulugunyira ife, wabula Mukama.

9 Musa n'a koba Alooni nti bakobe ekibiina kyonakyona eky'a baana ba Isiraeri nti Musembere mu maiso ga Mukama: kubanga awuliire okwemulugunya kwanyu.

10 Awo, Alooni bwe yabbaire ng'atumula n'ekibiina kyonakyona eky'abaana ba Isiraeri, ne balingirira mu idungu; bona, ekitiibwa kya Mukama ne kiboneka mu kireri.

11 Mukama n'a mukoba Musa, ng'a tumula nti

12 Mpuliire okwemulugunya kw'a bana ba Isiraeri: obakobere, ng'o tumula nti olweigulo mwalya enyama, n'a makeeri mwaikuta emere; mwena mwa manya nga niinze Mukama Katonda wanyu.

13 Awo olweigulo obugubi kaisi ni buniina ni busaanikira olusiisira: amakeeri olufu ni lugwa ni lwetooloola olusiisira.

14 Olufu olwagwire bwe lwaweireku, bona, ni wabbaawo kungulu w'e idungu akantu akadiidiiri akeekulungiriri, akatono ng'o musulo omukwafu ogubba ku nsi,

15 Abaana ba Isiraeri bwe bakiboine ni bakobagana bonka na bonka nti iiki kino? kubanga ti bamaite bwe kyabbaire. Musa n'a bakoba nti eyo niiyo mere Mukama gy'a bawaire okulya.

16 Ekyo niikyo kigambo ky'alagire Mukama nti mukuŋaanyeeku buli muntu nga bw'alya; buli muntu ikomero imu, ng'o muwendo gw'a bantu banyu bwe guli, mulikitwala, buli muntu alibatwalira ab'o mu wema ye.

17 Abaana ba Isiraeri ni bakola batyo, ni bakuŋaanya abandi nyingi, abandi ntono.

18 Awo bwe bageranga mu ikomero, eyakuŋaanyirye enyingi n'a tafikyawo, era eyakuŋaanyirye entono n'ateetaaga; bakuŋaanyirye buli muntu nga bw'alya.

19 Musa n'a bakoba nti omuntu talekaawo okutuukya amakeeri.

20 Naye Musa ni batamuwulira; naye abamu mu ibo ni balekawo okutuukya amakeeri, n'e zaala amagino, n'e wunya: Musa n'a bakwatirwa obusungu.

21 Ni bakunaanya buli makeeri, buli muntu nga bw'alya: era omusana bwe gwayakanga n'ekereketa.

22 Awo olunaku olw'o mukaaga bwe lwatuukanga, ni bakuŋaanya emirundi ibiri emere, buli muntu ikomeri ibiri: abakulu bonabona ab'e kibiina ni baiza ni bamukoba Musa

23 N'abakoba nti ekyo Mukama kye yatumwire nti amakeeri niikyo ekiwumilo ekikulu, sabbiiti entukuvu eri Mukama: mwokye bye mutaka mufumbe bye mutaka okufumba; yonayona esigalawo mwegisire ensibo okutuukya amakeeri.

24 Ni beegisira okutuukya amakeeri, Musa nga bwe yalagiire: n'etewunya, so nimutabba na magino.

25 Musa n'atumula nti mulye eno watyanu; kubanga watyanu niiyo sabbiiti eri Mukama; watyanu Ti giboine mu itale.

26 Mukuŋaanye mu naku mukaaga; naye ku lunaku olw'o musanvu niiyo sabbiiti, okwo ti ribbaawo.

27 Awo ku lunaku olw'o musanvu ni baaba abamu ku bantu okukuŋaanya, ni batagibona.

28 Mukama n'a mukoba Musa nti mulituukya waina okugaana okukwata amateeka gange n'e biragiro byange?

29 Mubone, kubanga Mukama abawaire sabbiiti, kyava abawa ku lunaku olw'o mukaaga emere ey’e naku eibiri; mutyame buli muntu mu kifo kye, tavanga omuntu yenayena mu kifo kye ku lunaku olw'o musanvu.

30 Ni bawumulanga abantu ku lunaku olw'o musanvu.

31 Enyumba ya Isiraeri ni bagyeta eriina lyayo manu: n'e faanana ng'e nsigo gya jada, enjeru; n'o buwoomereri bwayo bufaanana ng'e migaati egy'omujene gw'e njoki.

32 Musa n'atumula nti ekyo niikyo ekigambo Mukama kye yalagiire nti eikomero eizwire egisirwe emirembe gyanyu; kaisi babone emere gye nabaliisya mu idungu bwe nabatoire mu nsi ey'e Misiri.

33 Musa n'a mukoba Alooni nti twala ekibya osye munda eikomero eizwire manu, okiteeke mu maiso ga Mukama, ensibo y'e mirembe gyanyu.

34 Nga Mukama bwe yalagiire Musa, atyo Alooni n'a kiteeka mu maiso g'o bujulizi, okubba ensibo.

35 Abaana ba Isiraeri ni baliira emanu emyaka ana, okutuusya lwe baatuukire mu nsi ey'a bantu; ni balya manu okutuuka mu nsalo egy'e nsi y’e Kanani.

36 Era eikomero niikyo kitundu eky'eikumi ekya efa.

**Okuva**

**Ensuula 17**

***Amaizi Okuva mu Lwazi***

1 Ekibiina kyonakyona eky'a baana ba Isiraeri ni batambula okuva mu idungu lya Sini, mu bisulo byabwe, mu kiragiro kya Mukama, ni bagona mu Lefidimu; so nga wabula maizi abantu banywe.

2 Abantu kyebaaviire bamutongania Musa, ni batumula nti tuwe amaizi tunywe. Musa n'a bakoba nti Lwaki okuntongania nze? Lwaki okumukema Mukama?

3 Abantu ni babba n'e nyonta eyo ey'a maizi, abantu ni bamwemulugunirya Musa, ni batumula nti Lwaki watutooire e Misiri, okutwita ife n'a baana baisu n'e bisibo byaisu n'e nyonta?

4 Musa n'a mukungirira Mukama ng'atumula nti nabakola ntya abantu bano? babulaku katono bankubbe Amabbaale.

5 Mukama n'a mukoba Musa nti bita mu maiso g'a bantu, otwale wamu naiwe ku bakaire ba Isiraeri; n'o mwigo gwo, gwe wakubbisirye omwiga, ogukwate mu mukono gwo, oyabe.

6 Bona nze nayemerera mu maiso go eyo ku lwazi ku Kolebu; weena wakubba olwazi, amaizi gavaamu, abantu banywe. N'akola atyo Musa mu maiso g'a bakaire ba Isiraeri.

7 N'atuuma ekifo eriina lyakyo Masa n’e Meriba, olw'o kutongana kw'a baana ba Isiraeri, n'o kubba nga bakema Mukama, nga batumula nti Mukama ali mu ife nantiki?

8 Abamaleki ni baiza, ni balwanisya Isiraeri mu Lefidimu.

***Isiraeri Ewangula Abamaleki***

9 Musa n'akoba Yoswa nti otulondere abantu, oyabe, olwane n'Abamaleki: amakeeri nayemerera ku ntiiko y'o lusozi, omwigo gwa Katonda nga guli mu mukono gwange.

10 N'akola atyo Yoswa nga bwe yamulagiire Musa, n'alwana n'Abamaleki: Musa n’Alooni n’o Kuli ni baniina ku ntiiko y'o lusozi.

11 Awo olwatuukire Musa bwe yayimusirye omukono gwe, Isiraeri n'a goba: bwe yagwikirye omukono gwe, Abamaleki ni bagoba.

12 Naye emikono gya Musa ni gitendewererwa; ni batwala eibbaale ni baliteeka wansi we, n'alityamaku; Alooni n’o Kuli ni bawanirira emikomo gye, omumu eruuyi n'o mumu eruuyi; emikono gye ni ginywera okutuukya eisana okugwa.

13 Yoswa n'a suula Amaleki n'a bantu be n'o bwogi bw'e kitala.

14 Mukama n'a koba Musa nti wandiika ekyo mu kitabo okubba ekiijuluryo okikobere Yoswa mu matu ge: nga ndisangulira dala okwijukirwa kwa Amaleki wansi w'e igulu.

15 Musa n'a zimba ekyoto, n'a kituuma eriina lyakyo Yakuwa bendera yange:

16 n'a tumula nti Mukama alayiire: Mukama alirwana ne Amaleki emirembe n'e mirembe.

**Okuva**

**Ensuula 18**

***Okuwabulwa Yesero***

1 Yesero, kabona w’e Midiyaani, muko wa Musa, n'a wulira byonabyona Katonda bye yakoleire Musa ni Isiraeri abantu be, nti Mukama yatoiremu Isiraeri mu Misiri.

2 Yesero, muko wa Musa, n'atwala Zipola, mukali wa Musa, bwe yamubbingire,

3 iye n'a baana be babiri; eriina ly'o mumu mu ibo Gerusomu; kubanga yatumwire nti nabbaire mugeni mu nsi etali yange:

4 n'e riina ery'o gondi Eryeza; kubanga yatumwire nti Katonda wa itawange yabbaire mubbeeri wange n'a mponya mu kitala kya Falaawo:

5 Yesero, muko wa Musa, n'aiza n'a baana be n’o mukali we eri Musa mu idungu eryo gye yagonere ku lusozi lwa Katonda:

6 n'a koba Musa nti ninze muko wo Yesero ngizire gy'oli n’o mukali wo n'a baana be bombiri wamu naye.

7 Musa n'avaayo okusisinkana muko we, n'a kutama, n'a munywegera; ni basugiryagana nti oli otya? ni bayingira mu wema.

8 Musa n'a kobera muko we byonabyona Mukama bye yakolere Falaawo n'Abamisiri ku lwa Isiraeri, ebizibu byonabyona ebyababbaireku mu ngira, era Mukama bwe yabawonyerye.

9 Yesero n'a sanyuka ku lw'o busa bwonabwona Mukama bwe yakolere Isiraeri, kubanga yabalokoire mu mukono gw'Abamisiri.

10 Yesero n'a tumula nti Yeebazibwe Mukama eyabalokoleire mu mukono gw'Abamisiri, n’o mu mukono gwa Falaawo; eyalokoire abantu mu mukono gw'Abamisiri.

11 Atyanu ntegeire nti Mukama niiye mukulu okusinga bakatonda bonabona: Niiwo awo mu kigambo mwe beenyumiririrya ku ibo.

12 Yesero muko wa Musa, n'a twala ekiweebwayo ekyokyebwa n’e Sadaaka eri Katonda: Alooni n'aiza, n'abakaire bonabona aba Isiraeri, balye emere awamu n’o muko wa Musa mu maiso ga Katonda.

13 Awo olwatuukire amakeeri Musa n'atyama okubalamula abantu: abantu ne bemerera nga beetooloire Musa okusooka amakeeri okutuukya olweigulo.

14 Muko wa Musa bwe yaboine byonabyona bye yakoleire abantu, n'atumula nti kiki kino ky'okolera abantu? Lwaki iwe wenka niiwe otyaime, abantu ne babba nga bemereire okukwebungulula, okuva amakeeri okuzibya obwire.

15 Musa n'a koba omuko we nti Kubanga abantu baiza gye ndi okubuulya Katonda:

16 bwe babba n'e kigambo, ni baiza gye ndi; nzena mbasaalira omusango omuntu n’o mwinaye, ni mbategeezya amateeka ga Katonda, n'e biragiro bye.

17 Muko wa Musa n'a mukoba nti ekigambo ky'okola ti kisa.

18 Tolirema kusiriira iwe n'a bantu bano abali awamu naiwe: kubanga ekigambo kizitowa okusinga bw'o sobola iwe: tosobola kukituukirirya wenka.

19 atyanu wulira eidoboozi lyange, nakuteeserya ebigambo, Katonda abbe naiwe: obabbeerere abantu eri Katonda, oleete ensonga eri Katonda

20 naiwe olibegeresya amateeka n'e biragiro, era olibalaga engira ebagwaniire okubitamu, n'e mirimu egibagwaniire okukola.

21 Ate olonde mu bantu bonabona abasaiza abasaana, abatya Katonda, ab'a mazima, abakyawa amagoba agatali g’o butuukirivu; obakulye ku ibo, babbe abakulu b'e nkumi, n'a bakulu b'e bikumi, n'a bakulu bataano, n'a bakulu b'a makumi:

22 babasalire abantu omusango ebiseera byonabyona: kale buli nsonga enene bagikuleeteranga iwe, naye buli nsonga entono bagiramulanga bonka: Kityo kyabbanga kyangu ku iwe, nabo betiikanga wamu naiwe.

23 Bw'olikola ekigambo ekyo, era Katonda bw'alikulagira atyo, kaisi n'o sobola okugumiinkirirya iwe, n'a bantu abo bonabona balyaba mu kifo kyabwe mu mirembe.

24 Awo Musa n'a wulira eidoboozi lyo muko we, n'a kola byonabyona bye yatumwire.

25 Musa n'alonda abasaiza abasaaniire mu Isiraeri yenayena, n'a bakulya ku bantu, abakulu ab'e nkumi, abakulu b'e bikumi, abakulu bataano, n'a bakulu b'a makumi.

26 Ni balamulanga abantu ebiseera byonabyona; ensonga enzibu bagireeteranga Musa, naye buli nsonga entono bagiramulanga bonka.

27 Musa n'a seebula muko we; n'a yaba mu nsi ye iye.

**Okuva**

**Ensuula 19**

***Isiraeri Ku Lusozi Sinaayi***

1 Mu mwezi ogw'okusatu oluvanyuma abaana ba Isiraeri nga bamalire okuva mu nsi ey'e Misiri, ku lunaku ludi ni batuuka mu idungu lya Sinaayi.

2 Bwe baaviire mu Lefidimu ne batuuka mu idungu lya Sinaayi, ni bakubba ewema mu idungu; Isiraeri n'a siisira wadi mu maiso g'o lusozi.

3 Musa n'a niina eri Katonda, Mukama n'a mweta ng'a yema ku lusozi, ng'atumula nti otyo bw'olibakoba enyumba ya Yakobo, n'o bakobera abaana ba Isiraeri

4 nti mwaboine bye nakolere Abamisiri, era bwe nasitwire imwe n'e biwawa by'e ikookooma era bwe nabaleetere gye ndi.

5 Kale, atyanu, bwe mwawuliranga eidoboozi lyange dala, ne mukwata endagaanu yange, mutyo mwabbanga ekintu kyange ekyende imwe mu mawanga gonagona kubanga ensi yonayona yange:

6 mwena mulimbeerera obwakabaka bwa bakabona, n'eigwanga eitukuvu. Bino niibyo ebigambo by'olibakobera abaana ba Isiraeri.

7 Musa n'aiza n'a yeta abakaire ab'a bantu, n'ateeka mu maiso gabwe ebigambo bino byonabyona Mukama bye yamulagire.

8 Abantu bonabona ni bairamu awamu ni batumula nti byonabyona bye yatumula Mukama tulibikola. Musa n'a leeta ate ebigambo by'a bantu eri Mukama.

9 Mukama n'a mukoba Musa nti bona, ngiza gy'oli mu kireri ekizimbire, abantu bawulire bwe ntumula naiwe, era bakwikirirye enaku gyonagyona. Musa n'a kobera Mukama ebigambo eby'a bantu.

10 Mukama n'a koba Musa nti yaba eri abantu, obatukulye watyanu n'eizo, era booze engoye gyabwe,

11 beeteketeeke okutuusya olunaku olw'o kusatu: kubanga ku lunaku olw'o kusatu Mukama aliika mu maiso g'a bantu bonabona ku lusozi Sinaayi.

12 Weena olibateekera abantu ensalo enjuyi gyonagyona, ng'otumula nti mwekuume, muleke okuniina ku lusozi waire okukwata ku nsalo yaalwo: buli alikwata ku lusozi, talireka kwitibwa:

13 omukono gwonagwona guleke okumukwataku, yeena talireka kukubbibwa mabbale oba kusumitwa; oba ensolo, oba muntu, talibba mulamu: eŋombe bw'erivuga einu, balisemberera olusozi.

14 Musa n'aika ng'ava mu lusozi ng'aiza eri abantu, n'a tukulya abantu; ni booza engoye gyabwe.

15 N'akoba abantu nti mweteekereteekere alunaku olw'o kusatu: ti musemberera mukali.

16 Awo ku lunaku olw'okusatu, bwe bwakyeire amakeeri, ne wabba okubwatuka n'o kumyansa, n'e kireri ekizimbire ku lusozi, n'eidoboozi ery'e ŋombe einene einu; awo abantu bonabona ababbaire mu lusiisira ni batengera.

17 Musa n'a leeta abantu okuva mu lusiisira basisinkane Katonda; ni bemerera wansi w'o lusozi.

18 Olusozi Sinaayi lwonalwona ni lunyooka omwoka, kubanga Mukama yalwikiireku mu musyo: omwoka gwalwo ni gunyooka ng'o mwoka gw'e kikoomi, olusozi lwonalwona ni lutengera inu.

19 Eidoboozi ly'e ŋombe bwe lyavugire ni lyeyongera inu, Musa n'atumula, Katonda n'a mwiramu n'e idoboozi.

20 Mukama n'aika ku lusozi Sinaayi, ku ntiiko y'o lusozi; Mukama n'a yeta Musa okuniina ku ntiiko y'o lusozi: Musa n'aniina.

21 Mukama n'a koba Musa nti Serengeta, olagire abantu, baleke okuwaguza eri Mukama okwekalisisya n'a maiso, abantu bangi baleke okugota mu ibo.

22 Era na bakabona abasembereire Mukama, beetukulye, Mukama aleke okugwa ku ibo.

23 Musa n'a koba Mukama nti abantu tebasobola kuniina ku lusozi Sinaayi: kubanga watulagiire, ng'o tumula nti teeka ensalo okwetooloola olusozi, era olutukulye.

24 Mukama n'a mukoba nti Yaba, oserengete; wena oliniina, iwe na Alooni wamu naiwe; naye bakabona n'a bantu baleke okuwaguza okuniina eri Mukama, aleke okugwa ku ibo.

25 Awo Musa n'a serengeta eri abantu, n'a bakobera.

**Okuva**

**Ensuula 20**

***Amateeka Eikumi***

1 Katonda n'a tumula ebigambo bino byonabyona, ng'atumula nti

2 Ninze Mukama Katonda wo, eyakutoire mu nsi ey'e Misiri, mu nyumba ey'o bwidu.

3 Tobbanga n’a bakatonda abandi we ndi.

4 Ti weekoleranga ekifaananyi ekyole, waire ekifaananyi eky'e kintu kyonakyona, ekiri waigulu mu igulu, waire ekiri wansi ku itakali, waire ekiri mu maizi agali wansi w'e itakali:

5 tobivuunamiranga ebyo, so tobiweereryanga: kubanga ninze Mukama Katonda wo ndi Katonda w'eiyali, abiwalana ku baana ebibbiibi bya bazeiza baabwe okutuukya ku mirembe egy'o ku banakasatu n’o ku banakana, egy'a bantu abankyawa;

6 era airiramu abantu nga enkumi n’e nkumi abantaka, abakwata amateeka gange.

7 Tolayiriranga bwereere eriina lya Mukama Katonda wo: kubanga mu maiso ga Mukama omusango gulimusinga omuntu alayirira obwereere eriina lye.

8 Ijukira olunaku olwa sabbiiti, okulutukulyanga.

9 Enaku omukaaga okolanga emirimu gyo gyonagyona:

10 naye olunaku olw'o musanvu niiyo sabbiiti eri Mukama Katonda wo: olunaku olwo tolukolerangamu mirimu gyonagyona; so wena wenka, waire omwana wo owobwisuka, waire muwala wo, waire omwidu wo, waire omuzaana wo, waire ebisolo byo, waire munaigwanga ali omumwo:

11 kubanga mu naku omukaaga Mukama mwe yakoleire eigulu n'e nsi, enyanza, n'e bintu byonabyona ebirimu, n'a wumulira ku lunaku olw'o musanvu: Mukama kyeyaviire aluwa omukisa olunaku olwa sabbiiti, n'a lutukulya.

12 Itaawo n’o mawo obateekangamu ekitiibwa: enaku gyo gibbe nyingi ku nsi gy'akuwaire Mukama Katonda wo.

13 Toitanga.

14 Toyendanga.

15 Toibbanga.

16 Towaayiriryanga muntu mwinawo.

17 Ti weegombanga enyumba y’o muntu mwinawo, ti weegombanga mukali w’o muntu mwinawo, waire omwidu we, waire omuzaana we, waire ente ye, waire endogoyi ye, waire buli kintu eky’o muntu mwinawo.

18 Abantu bonabona ni babona okubwatuka, n'e njota, n'eidoboozi ly'e ŋombe, n'o lusozi nga lunyooka omwoka: abantu bwe baboine ne batengera, ne bemerera wala.

19 Ni bakoba Musa nti iwe tumula naife, lwe twawulira: naye Katonda aleke okutumula naife, tuleke okufa.

20 Musa n'a koba abantu nti ti mutya: kubanga Katonda aizire okubakema, era entiisya ye ebbe mu maiso ganyu, muleke okwonoona.

21 Abantu ni bemerera wala, Musa n'a semberera endikirirya ekwaite Katonda gy'ali.

***Amateeka Ag’e Byooto***

22 Mukama n'a koba Musa nti otyo bw'o koba abaana ba Isiraeri nti imwe muboine nga nyemere mu igulu okutumula namwe.

23 Ti mukolanga bakatonda abandi we ndi, bakatonda b'e feeza, waire bakatonda b'e zaabu, ti mubeekoleranga.

24 Ekyoto eky'eitakali onkolere, oteekeku ebyo by'owaayo ebyokyebwa n'e byo by'owaayo olw'e mirembe, entama gyo n'e nte gyo: buli wantu we njijukiriryanga eriina lyange ndiza gy'oli nzena ndikuwa omukisa.

25 Era bw'olinkolera ekyoto eky'a mabbaale, tokizimbisyanga mabbaale agatemebwa: kubanga bw'olikiyimusyaaku ekyoma kyo, ng'okireeteire obugwagwa.

26 So tolinyanga ku kyoto kyange ku madaala, oleke okukunamiraku.

**Okuva**

**Ensuula 21**

***Amateeka Okubaidu***

1 Egyo niigyo misango gy'oliteeka mu maiso gabwe.

2 Bw'ogulanga omwidu omwebbulaniya, aweerereryanga emyaka mukaaga: awo ogw'o musanvu alyaba n'eidembe bwereere.

3 Oba nga yayizire mumu, ayabanga mumu: oba nga alina omukali, mukazi we ayabanga naye.

4 Mukama we bw'a muwanga omukali n'a muzaalira abaana ab'o bwisuka oba abaana ab'o buwala; omukali n'a baana be balibba ba mukama we, yeena ayabanga mumu.

5 Naye omwidu bw'atumulanga dala nti ntaka mukama wange; mukali wange; n'a baana bange; ti ntaka kwaba n'e idembe:

6 Awo mukama we amuleetanga eri Katonda, amuleetanga ku lwigi oba ku mufuubeeto; n’o mukama we amuwumulanga okitu n'o lukato; yamuweereryanga enaku gyonagyona.

7 Omuntu bw'atundanga muwala we okubba omuzaana, tayabanga ng'a baidu bwe baaba.

8 Oba nga tasanyusya mukama we, eyamukweire, amulekanga okununulibwa: okumugulya banaigwanga taliragirwa, kubanga amubbeyere.

9 Oba nga amugabira omwana we, amukolanga ng'a bawala.

10 Oba ng'akwa ogondi; emere ye, n'e ngoye gye n'e bigambo bye eby'o bugole tabikendeeryangaku.

11 Era bw'atamukoleranga ebyo byonsatu, alyaba bwereere, awabula bintu.

12 Akubbanga omuntu okumwita, talemanga kwitibwa.

13 Era omuntu bw'a tateeganga, yena Katonda n'a muteeka mu mukono gwe; oyo ndikulagirira ekifo ky'alirukiramu.

14 Omuntu bw'aizanga ng'a kola ekyeju ku mwinaye, okumwita n'o lukwe; omutoolanga ku kyoto kyange, afe.

15 Akubanga itaaye oba maye, talekanga kwitibwa.

16 Aibbanga omuntu n’a mutunda, oba bw'a bonekanga mu mukono gwe, talekanga kwititibwa.

17 Alamibwanga itaaye oba maye, talekanga kwitibwa.

18 Era abantu bwe balwananga, omuntu omumu n'a kubba mwinaye eibbaale oba kikonde, n'a tafa naye n'a mala agalamizibwa ku kitanda:

19 bw'a golokokanga n'a vaayo n'a senvulira ku mwigo, eyamukubbire nga takolere musango: naye amugaitanga olw'e biseera bye bye yamwonooneire, era alimuwonyerya dala.

20 Era omuntu bw'a kubbanga omwidu we oba muzaana we n'o mwigo bw'afanga ng'akaali wansi w'o mukono gwe; talekanga kubonerezebwa.

21 Naye bw'alwangawo ng'e naku eibiri, tabonerezebwanga: kubanga odi niibyo bintu bye.

22 Era abantu bwe balwanalwananga, ni bakola obubbiibi omukali alina ekida; ekida ni kivaamu, naye akabbiibi koona ni katabbaawo: talekanga kuliwa, nga ibaye w'o mukali bw'alimusalira; aliriwa ng'a balamuli bwe balagiranga.

23 Naye akabbiibi bwe kabbangawo, owangayo obulamu olw'o bulamu,

24 eriiso olw'e riiso, erino olw'e rino, omukono olw'o mukono, ekigere olw'e kigere,

25 okwokyebwa olw'o kwokyebwa, ekiwundu olw'e kiwundu, okukubbibwa olw'o kukubbibwa.

26 Era omuntu bw'a kubbanga eriiso ly'o mwiddu we, oba eriiso ly'o muzaana we, n'aliziba; amuwanga eidembe olw'e riiso lye.

27 Omuntu bw'a kubbanga erinu ly'o mwidu we oba erinu ly'o muzaana we, amuwanga eidembe olw'e rino lye.

28 Era ente bw'etomeranga omusaiza oba omukali okubaita, ente teremanga kukubbibwa mabbaale, so n'e nyama yayo teriibwanga; naye mwene we nte nga abulaku musango.

29 Naye ente nga yamanyiriire okutomerya amaziga eira, mwene wayo n'abuulirwa so n'atagisiba, naye bw'eitanga omusaiza oba omukali; ente ekubbibwanga amabbaale, era n’o mwene wayo aitibwanga.

30 Bwe bamusaliranga olufuubanja, awangayo ebintu bye bamusaliire byonabyona okununula obulamu bwe.

31 Bw'etomeranga omwana ow'o bwisuka oba omwana ow'o buwala, mwene wayo ateekebwangaku omusango gwe gumu.

32 Ente bw'etomeranga omwidu oba omuzaana; awangayo eri mukama wabwe ebitundu eby'e feeza asatu, era n'e nte ekubbibwanga amabbaale.

***Amateeka Ku Byaibbiibwe Okwirira Abeene Babyo***

33 Era omuntu bw'abikulanga obwina oba omuntu bw'asimanga obwina n'atabubiikaku, ente oba endogoyi n'egwamu,

34 mwene wo bwina amuliyiriranga omuwendo gw'e nte; awangayo efeeza eri mwene wagyo, n'e kisolo ekifiire kibbanga kikye.

35 Era ente y'o muntu bw'e tomeranga ente ey'o gondi n'e mala egiita; batundanga ente ekaali enamu, ni bagabana omuwendo gwayo; era n'efa bagigabananga.

36 Oba bwe kimanyibwanga nti ente yamanyiriire okutomerya amaziga eira, mwene wayo n'atagisiba; talekanga kuliwa ente olw'e nte, n'e kisolo ekifiire kibbanga kikye.

**Okuva**

**Ensuula 22**

***Amateeka Ku Bintu Bya Bantu***

1 Omuntu bw'aibbanga ente, oba entama, n'amala agiita oba kugitunda; airyangawo ente itaanu olw'e nte, n'e ntama ina olw'e ntama.

2 Omwibbi bw'abonebwanga ng'asima n'a kubbibwa n'amala afa, ti wabbanga musango gw’o musaayi ku lulwe.

3 Oba eisana bw'e ribba nga liviireyo ku iye, wabbanga omusango ogw'o musaayi ku lulwe: kimugwaniire okuliwa; oba ng’a bula kintu, atundibwanga olw'o kwibba kwe.

4 Kye yaibbire bwe kibonekanga mu mukono gwe nga kikaali kiramu, oba nte, oba ndogoyi, oba ntama; airyangawo ibiri.

5 Omuntu bw'aliisanga olusuku oba nimiro y'e mizabbibu, bw'agirekanga ensolo ye n'erya ku lusuku olw'o muntu ogondi; aliwanga ku by'o lusuku lwe ebisinga, n’o ku by'e nimiro ye ey'e mizabbibu ebisinga.

6 Omusyo bwe gwakanga ni guniina mu mawa, emitwalo gy'e ŋaano oba eŋaano ng'ekaali emera oba nimiro ni bimala bisiriira; akumanga omusyo, talekanga kuliwa.

7 Omuntu bw'agisisyanga mwinaye efeeza oba bintu, ni bamala babibbira mu nyumba ye; omwibbi bw'e yabonekanga aliwanga emirundi ibiri.

8 Omwibbi bw'atabonekanga, mweene we nyumba asembereranga Katonda, okubona oba nga ti yateekere mukono gwe ku bintu by’o mwinaye.

9 Kubanga buli kigambo eky'o kwonoona, oba olw'e nte, oba olw'e ndogoyi, oba olw'e ntama, oba olw'e ngoyi, oba olwa buli kigotere, omuntu ky'a tumulaku nti niikyo kino, ensonga ey'abo bombiri ereetwanga eri Katonda; odi Katonda gw'asaliranga omusango aliwanga emirundi ibiri.

10 Omuntu bw'agisisyanga mwinaye endogoyi, oba nte, oba ntama, oba nsolo yonayona; yoona n'emala efa, oba kufaafaagana, oba okubbingibwa nga wabula muntu abona:

11 ekirayiro kya Mukama kibbanga wakati wabwe bombiri, nga ti yateekere mukono gwe ku bintu bya mwinaye; mwene wayo aikikiriryanga, so taliwanga.

12 Naye bw'eibbibwanga ku iye, amuliyiranga mwene wayo.

13 Bw'etaagulwataagulwanga, agireetanga ebbe omujulizi; tamuliyiranga olw'etaagulwa.

14 Era omuntu bw'a sabanga ekintu eri mwinaye, ni kyonooneka, oba ni kifa, ng’a bulawo mwene wakyo, talekanga kumuliyira.

15 Mwene wakyo bw'a bbangawo, tamuliyiranga: bwe kibanga eky'e mpeera, nga kyaizire lwe mpeera yakyo olw'o kupangisya.

***Amateeka Ku Mbeera Ya Bantu***

16 Era omuntu bw'a sendasendanga omuwala omutomuto akaali kwogerezebwa n'a mala amwonoona, talekanga kuliwa bintu eby'o buko ku lulwe kaisi abbe mukali we.

17 Itaaye bw'agaaniranga dala okumumuwa, aliwanga ku muwendo ogw'o kwogereza abawala abatobato.

18 ***Omukali omulogo*** tomulekanga mulamu.

19 ***Buli agonanga n'e nsolo,*** talemanga kwitibwa.

20 Awangayo Sadaaka eri katonda yenayena, wabula eri Mukama yenka, azikirizibwanga dala.

21 Era ***munaigwanga tomwonoonanga,*** so tomukolanga kubbiibi: kubanga mwabbaire banaigwanga mu nsi ey'e Misiri.

22 Buli namwandu n’o mulekwa tomubabonyaabonyanga.

23 Bw'ewabonyaabonyanga n'akadiidiiri, bwe bankungiranga nze, ti nalekenga kuwulira kukunga kwabwe;

24 era obusungu bwange bulyaka inu, nzena nabaitanga n'e kitala; n’a bakali banyu balibba banamwandu, n'a baana banyu bamulekwa.

25 Bw'owolanga buli mumu mu bantu bange ali naiwe efeeza nga mwavu, tomubbeereranga ng'o mubanji, so tomusaliranga magoba.

26 Bw'osingirwanga ekivaalo kya mwinawo, omwiriryangayo eisana nga wakaali kuwa:

27 kubanga ekyo niikyo kimubiika kyonka, niikyo kivaalo kye eky'o mubiri gwe: yebiika ki? awo, bw'eyankungiranga, nawuliranga; kubanga nina ekisa.

28 Tovumanga Katonda, so tolaamanga omukulu w'a bantu bo.

29 Tolwanga kuwaayo ku bungi obw'e bibala byo n'e nvinyo yo. Omuberyeberye mu baana bo omumpanga.

30 Otyo bwe wakolanga era n'e nte gyo, n'e ntama gyo: enaku musanvu ebbanga n’o maye wayo; ku lunaku olw'o munaana ogimpanga nze.

31 Era mwabbanga abantu abatukuvu gye ndi: kyemwavanga muleka okulya ku nyama ensolo gy’e zikire mu nsiko; mugisuuliranga embwa.

**Okuva**

**Ensuula 23**

***Amateeka Ku Kusaasira N’o Kubwenkanya***

1 Toikiriryanga kigambo ky’o bubbeyi: toteekanga mukono gwo awamu n'a batali batuukirivu okubba omujulizi ow'o bubbeyi.

2 Tosengereryanga bangi okukola okubiibi; so totumulanga mu nsonga okyame eri abangu okukyusya omusango:

3 so tomusaliriryanga omwavu mu nsonga ye.

4 Bw'osanganga ente ey'o mulabe wo oba endogoyi ye ng'e kyama, tolekanga kugimuleetera ate.

5 Bw'obonanga endogoyi y'oyo akukyawire ng'e galamiriibwe wansi w'o mugugu gwayo, bw'otakanga obutamuyamba, tolemanga kumuyamba.

6 Tokyusyanga musango gw’o mwavu wo mu nsonga ye.

7 Webalaamanga mu kigambo eky'o bubbeyi; so tomwitanga abula kabbiibi n'o mutuukirivu: kubanga ti ndifuula omubbiibi okubba omutuukirivu.

8 Era toweebwanga kirabo: kubanga ekirabo kibaziba amaiso abamoga, kikyusya ebigambo by'a batuukirivu.

9 Tokolanga bubbiibi munaigwanga: kubanga imwe mumaite omwoyo gw'o munaigwanga, kubanga mwabbaire banaigwanga mu nsi ey'e Misiri.

10 Era emyaka mukaaga osiganga ensi yo, n'o kuŋaanyanga ebibala byayo:

11 naye omwaka ogw'o musanvu ogiwumulyanga ereke okubba n'e mirimu; abaavu ab'o mu bantu bo kaisi balye: gye balekangawo ensolo ey'o mu nsiko egiryanga. Otyo bwe wakolanga olusuku lwo olw'e mizabbibu, n'o lw'e mizeeyituuni.

12 Enaku omukaaga kolanga emirimu gyo, n’o ku lunaku olw'o musanvu wumulanga: ente yo n'e ndogoyi yo kaisi giwumule, n'o mwana ow'o muzaana wo, n’o munaigwanga bafune amaani.

13 Era mu bigambo byonabyona bye mwabakoba, mwekuumanga: so totumulanga n'a kadiidiiri eriina lya bakatonda abandi waire okuwulikika mu munwa gwo.

***Amateeka Ku Mbaga Enkulu Asatu Egya Buli Mwaka***

14 Buli mwaka emirundi isatu wekuumiranga embaga.

15 Embaga ey'e migaati egitazimbulukuswa ogyekuumanga: enaku musanvu olyanga egitazimbulukuswa, nga bwe nakulagiire, mu biseera ebyateekeibwewo mu mwezi gwa Abibu (kubanga mu ogwo mwe mwaviiriire mu Misiri); ***so ti mubonekanga busa mu maiso gange*** n'o mumu:

16 era embaga ey'o kunoga ebibala ebiberyeberye eby'e mirimu gyo, bye wasigire mu nimiro: era embaga ey'o kukungula ku nkomerero y'o mwaka, bw'o kungulanga emirimu gyo mu nimiro.

17 Buli mwaka emirundi isatu abasaiza bo bonabona babonekanga mu maiso ga Mukama Katonda.

18 Towangayo musaayi gwe saddaaka yange wamu n'e migaati egizimbulukuswa; so n'amasavu ag'e mbaga yange ti gasigalangawo obwire bwonabwona okutuuka amakeeri.

19 Ebiberyeberye eby'e bisooka okubala eby'e nsi yo obireetanga mu nyumba ya Mukama Katonda wo. Tofumbiranga omwana gw'e mbuli mu mata ga maye wagwo.

***Ekisuubizo Ky’o Kukumiibwa Katonda***

20 Bona, ntuma malayika mu maiso go, akukuume mu ngira, akuleete mu kifo kye nateekereteekere.

21 Mumulingirire, mu muwulire eidoboozi lye; ti mu musunguwalya; kubanga talibasonyiwa okwonoona kwanyu; kubanga eriina lyange liri mu nda ye.

22 Naye bw'e wawuliriranga dala eidoboozi lye, n'o kolanga byonabyona bye ntumula; Kityo nababbeereranga omulabe abalabe bo, ndibaziyizya abakuziyizya.

23 Kubanga malayika wange alikutangira mu maiso go, alikwegeresya eri Omwamoli, n'eri Omukiiti, n'eri Omuperizi, n'eri Omukanani, n'eri Omukiivi, n'eri Omuyebusi: nzena ndibazikirirya.

24 Tovuunamiranga bakatonda baabwe, so tobaweereryanga, so tokolanga ng'e bikolwa byabwe: naye olibasuulira dala, era olimenyaamenya empango gyabwe.

25 Era ***mwaweereryanga Mukama Katonda wanyu,*** yena aligiwa omukisa emere yo n'a maizi go; ***nzena nditoolawo endwaire wakati wanyu.***

26 Ti walibba kirivaamu kida, waire ekigumba, mu nsi yo: omuwendo gw'e naku gyo ndigutuukirirya.

27 Ndisindika entiisya yange mu maiso go, ndibateganya abantu bonabona b'olituukaku, ndikukyusirya amabega gabwe abalabe bo bonabona.

28 Era ***ndisindika eirumba mu maiso go,*** liribabbinga Omukiivi, n'Omukanani, n'Omukiiti, mu maiso go.

29 Ti ndibabbinga mu maiso go mu mwaka ogumu; ensi ereke okuzika, so n'e nsolo ey'o mu nsiko ereke okweyongera ku iwe.

30 Katono katono ndibabbinga mu maiso go, okutuusya lw'o lyeyongera, n'o sikira ensi.

31 Era nditeekawo ensalo yo okuva ku nyanza Emyofu okutuuka ku nyanza ey'Abafirisuuti, n'o kuva mu idungu okutuuka ku mwiga: kubanga ndiwaayo mu mukono gwanyu abatyaime mu nsi; wena olibabinga mu maiso go.

32 Tolagaananga ndagaano nabo, so na bakatonda baabwe.

33 Ti batyamanga mu nsi yo, baleke okukwonoonia ku nze: kubanga bw'oliweererya bakatonda babwe, ti kirireka ku kubbeerera kyambika.

**Okuva**

**Ensuula 24**

***Israel Aikirirya Endagaano***

1 N'akoba Musa nti niina eri Mukama, iwe n’Alooni, Nadabu, n’Abiku, n'e nsanvu ey'a bakaire ba Isiraeri; era musinzirye wala:

2 Musa yenka asemberere Mukama; naye ibo baleke okusembera so abantu baleke okuniina awamu naye.

3 Musa n'aiza n'a koba abantu ebigambo byonabyona ebya Mukama, n'e misango gyonagyona: abantu bonabona ni bairamu n'e idoboozi limu, ni batumula nti ebigambo byonabyona Mukama by'a tumwire tulibikola.

4 Musa n'a wandiika ebigambo byonabyona ebya Mukama, n'a golokoka amakeeri mu makeeri, n'a zimba ekyoto wansi w'o lusozi, n'e mpango ikumi na ibiri, ng'e bika eikumi n'e bibiri ebya Isiraeri.

5 N'atuma abavubuka ab'a baana ba Isiraeri, ni bookya ebyokwokya, ni bawaayo ebiweebwayo olw'e mirembe eby'e nte eri Mukama.

6 Musa n'atwala ekitundu ky'o musaayi, n'a kifuka mu bibya; n'e kitundu ky'o musaayi, n'a kimansira ku kyoto.

7 N'atoola ekitabo eky'e ndagaano, n'a soma mu matu g'a bantu: ni batumula nti byonabyona Mukama by'atumwire tulibikola, era tuliwulira.

8 Musa n'atoola omusaayi, n'a gumansira ku bantu, n'a tumula nti bona omusaayi ogw'e ndagaano, Mukama gy'alagaime naimwe mu bigambo bino byonabyona.

9 Musa kaisi n'a niina, n’Alooni, Nadabu, n’Abiku, n'e nsanvu ey'a bakaire ba Isiraeri:

10 ni babona Katonda wa Isiraeri; ne wansi w'e bigere bye ni wabba ng'o mulimu ogw'a mabbaale amaaliire aga safiro, agafaanana ng'e igulu lyene okutangaala.

11 So ku bakungu b'a baana ba Isiraeri n'atateekaku mukono gwe: ni bamubona Katonda, ni balya ni banywa:

12 Mukama n'a koba Musa nti niina gye ndi ku lusozi, obbeeyo: nzena ndikuwa ebipande by'a mabbaale, n'a mateeka n'e kiragiro, bye mpandiikire, obyegeresye.

13 Musa n'a golokoka n’o Yoswa omuweererya we: Musa n'a niina ku lusozi lwa Katonda.

14 N'akoba abakaire nti Mutulindirire wano, okutuusya lwe tulibaizira ate: n’Alooni n’o Kuuli, bona, bali wamu naimwe: buli alina ensonga, asemberere ibo.

15 Musa n'a niina ku lusozi, ekireri ni kibiika olusozi.

16 Ekitiibwa kya Mukama ni kibba ku lusozi Sinaayi, ekireri ni kirubiikira enaku mukaaga: ku lunaku olw'o musanvu n'a yeta Musa ng'a yema wakati w'e kireri.

17 Ekifaananyi ky'e kitiibwa kya Mukama ni kibba ng'o musyo ogwaka ku ntiiko y'o lusozi mu maiso g'a baana ba Isiraeri.

18 Musa n'a yingira wakati mu kireri, n'a niina ku lusozi: Musa n'a mala ku lusozi enaku ana emisana n'o bwire.

**Okuva**

**Ensuula 25**

***Ebiweebwayo Mu Wema Entukuvu***

1 Mukama n'akoba Musa nti

2 Bakobere abaana ba Isiraeri bantwalire ekiweebwayo: eri buli muntu omwoyo gwe gutakirya mulitwala ekiweebwayo kyange.

3 Kino niikyo kiweebwayo kye mulibatwalaku: zaabu, n'e feeza, n'e kikomo;

4 n'o lugoye lwa kaniki, n'o lw'e fulungu, n'o lumyofu, n’e bafuta, n'e byoya by'e mbuli;

5 n'a mawu g'e ntama amainike amamyofu, n'a mawu g'e ***ntukulu,*** n'o musaale gw’e sita;

6 amafuta g'e tabaaza, n'e by'a kaloosa eby'o kunyookerya;

7 Amabbaale aga onuku, n'a mabbaale ag'o kutona, okubba ku kanzo n’o ku ky'o mu kifubba.

8 Era bankolere awatukuvu; kaisi ntyame wakati waabwe.

9 Nga byonabyona bye nkulaga, engeri ey'e wema, n'e ngeri ey'e bintu byayo byonabyona, mutyo bwe mulikola.

***Esanduuku***

10 Era balikola esanduuku ey'o musaale gw’e sita: emikono ibiri n'e kitundu obuwanvu bwayo, era omukono n'e kitundu obugazi bwayo, era omukono n'e kitundu obugulumivu bwayo.

11 Era oligibikaku zaabu ensa, munda no kungulu oligibikaku, era olikola ku iyo engule ey’e zaabu okwetooloola.

12 Era oligifumbira empeta ina egy’e zaabu, n'o teeka mu magulu gayo ana; n'e mpeta ibbiri giribba ku lumpete lumu, n'e mpeta eibbiri giribba ku lumpete olw'o kubiri.

13 Era olikola emisituliro egy'o musaale gw’e sita, oligibiikaku zaabu.

14 Era oligiyingirya emisituliro mu mpeta ku mpete egy'e sanduuku, esitulibwenga n'egyo.

15 Emisituliro giribba mu mpeta egy'e sanduuku: ti gitolebwangamu.

16 Era oliteeka mu sanduuku obujulizi bwe ndikuwa.

17 Era olikola entebe ey'o kusaasira n’e zaabu ensa: emikono ibiri n'e kitundu obuwanvu bwayo, era omukono n'e kitundu obugazi bwayo.

18 Era olikola ba kerubi babiri abe zaabu; mu zaabu empeese mw'olibakola, ku nsonda ibiri egy'e ntebe ey'o kusaasira.

19 Era kola kerubi mumu ku nsonda eyo, n’o kerubi ow'okubiri ku nsonda eyo: b’e zaabu imu n'e ntebe ey'o kusaasira mulikola bakerubi babiri ku nsonda gyayo eibiri.

20 Era bakerubi baligolola ebiwawa byabwe waigulu, nga bayanjaalya ku ntebe ey'o kusaasira ebiwawa byabwe, nga babonagana amaiso gabwe; amaiso ga bakerubi galiringirira entebe ey'o kusaasira.

21 Era oliteeka entebe ey'o kusaasira waigulu ku sanduuku; era mu sanduuku mw'oliteeka obujulizi bwe ndikuwa.

22 Era okwo kwe nabonaganiranga naiwe, nzena nanyumyanga naiwe okwema waigulu ku ntebe ey'o kusaasira, wakati wa bakerubi ababiri abali ku sanduuku ey'o bujulizi, ku byonabyona bye nakuIagiranga eri abaana ba Isiraeri.

23 Era olikola emeenza ey'o musaale gw’e sita: emikono ibiri obuwanvu bwayo, n'o mukono obugazi bwayo, n'o mukono n'e kitundu obugulumivu bwayo.

24 Era oligibiikaku zaabu ensa, era oligikolera engule ey’e zaabu okwetooloola.

25 Era oligikolaku olukugiro olw'o luta okwetooloola, era olirukolaku olukugiro lwayo engule ey’e zaabu okwetooloola.

26 Era oligikolera empeta ina egy’e zaabu, n'o giteeka empeta ku nsonda eina egiri ku magulu gayo ana.

27 Kumpi n'o lukugiro we giribba empeta, gibbe ebifo by'e misituliro egy'o kusitula emeenza.

28 Era olikola emisituliro n'o musaale gw’e sita, era oligibiikaku zaabu, emeenza esitulibwenga n'egyo.

29 Era olikola esaani gyayo, n'e bijiiko byayo, n'e nsuwa gyayo, n'e bibya byayo okufuka: n’e zaabu ensa olibikola.

30 Era oliwaayo ku meenza emigaati egy'o kulaga mu maiso gange buliijo.

31 Era olikola ekikondo n’e zaabu ensa: ekikondo kiriweesebwa, entobo yaakyo, n'o mukonda gwakyo; ebikompe byakyo, n'e mitwe gyakyo, n'e bimuli byakyo, biribba by’e zaabu imu nakyo:

32 n'a matabi mukaaga galiva mu mpete gyakyo; amatabi masatu ag'e kikondo mu lumpete lwakyo lumu, n'a matabi masatu ag'e kikondo mu lumpete lwakyo olw'o kubiri:

33 ebikompe bisatu ebifaanana ng'e bimuli by’e kaluwa mu itabi limu, omutwe n'e kimuli; n'e bikompe bisatu ebifaanana ng'e bimuli by’e kaluwa mu itabi ery'o kubiri, omutwe n'e kimuli; kityo mu matabi mukaaga agava ku kikondo;

34 n’o mu kikondo ebikompe bina ebifaanana ng'e bimuli by’e kaluwa, emitwe gyakyo n'e bimuli byakyo:

35 n'o mutwe gube wansi w'a matabi abiri aga zaabu emu nagwo, n'o mutwe wansi w'a matabi abiri aga zaabu emu nagwo, mu matabi omukaaga agava ku kikondo.

36 Emitwe gyago n'a matabi gaago biribba by’e zaabu imu nakyo: kyoona kiribba ekyaweseibwe eky’e zaabu ensa ekimu.

37 Era olikola eby'e tabaaza byakyo, omusanvu: era baakoleeryanga eby'e tabaaza byakyo, okwakira mu maiso gaakyo.

38 Na makaansi yakyo, ne saani gyakyo egy'e bisiriirya, biribba by’e zaabu ensa.

39 Ne talanta ey’e zaabu ensa bwe kirikolebwa, n'e bintu ebyo byonabyona.

40 Era weekuume obikole mu ngeri yaabyo gye walagiibwe ku lusozi.

**Okuva**

**Ensuula 26**

***Ewema Ya Mukama***

1 Era olikola ewema n'e mitanda ikumi; n’e bafuta erangiirwe, n’e kaniki, n'o lugoye olw'e fulungu, n'o lumyofu, na bakerubi omulimu ogw'o mukozi ow'a magezi oligikola.

2 Obuwanvu bwa buli mutanda bulibba emikono abiri mu munaana, n'o bugazi bwa buli mutanda emikono ina: emitanda gyonagyona giribba gye kigero kimu.

3 Emitanda eitaanu girigaitibwa gyonka na gyonka; n'e mitanda eitaanu girigaitibwa gyonka na gyonka.

4 Era olikola eŋangu egya kaniki ku lukugiro lw'o mutanda ogumu okuva mu nsonda ey'e migaite; era otyo bw'olikola ku lukugiro lw'o mutanda ogw'o ku mbali kw'e migaite egy'o kubiri.

5 Olikola eŋangu ataanu ku mutanda gumu, era olikola eŋangu ataanu ku lukugiro lw'o mutaada ogw'o mu migaite egy'okubiri; eŋangu giribonagana gyonka na zonka.

6 Era olikola ebikwanso ataanu eby’e zaabu, ogaite emitanda gyonka na gyonka n'e bikwanso: ewema eribba imu.

***Eby’o Kuteeka Mu Wema***

7 Era olikola emitanda egy'e byoya by'e mbuli okubba ewema ku wema: oligikola emitanda ikumi na gumu.

8 Obuwanvu bwa buli mutanda bulibba emikono asatu, n'o bugazi bwa buli mutanda emikono ina: emitanda ikumi na gumu giribba gye kigero kimu.

9 Era oligaita emitanda itaanu gyonka, n'e mitanda omukaaga gyonka, era olifunyamu mu mutanda ogw'o mukaaga mu maiso g'e wema.

10 Era olikola eŋangu itaanu ku lukugiro lw'o mutanda gumu ogw'o ku mbali g'e migaite, n'e ŋangu ataano ku lukugiro lw'o mutanda ogw'o ku mbali g'e migaite egy'o kubiri.

11 Era olikola ebikwanso ataanu eby'e bikomo, oliteekamu ebikwanso mu ŋangu, oligaita ewema, ebbe imu.

12 N'ekitundu eky'e mitanda gy'e weema ekifiikawo ekireebeeta, ekitundu kimu eky'o mutanda ekifiikawo, kirireebeeta ku mabega g'e weema.

13 N'o mukono ogw'o kuluuyi luno, n'o mukono ogw'o ku luuyi ludi, ogufiikawo mu buwanvu bw'e mitanda gy'e wema, gulireebeeta ku mpete gy’e weema eruuyi n'e ruuyi, okugibiika.

14 Era olikola ku wema n'a mawu g'e ntama enume amainike amamyofu, n’o kungulu ekyokugibiikaku eky'a mawu g'e ntukulu.

15 Era olikola embaawo egy'e weema egy'o musaale gw’e sita, gyemerere.

16 Emikono ikumi bwe bulibbeerera obuwanwu bw'olubaawo, n'o mukono n'e kitundu bwe bulibbeera obugazi bwa buli lubaawo.

17 Mu buli lubaawo mulibba enimi ibiri, egigaitibwa gyonka na gyonka: otyo bw'olikola ku mbawo gyonagyona egy'e weema.

18 Era olikola embaawo egy'e weema, embaawo abiri egy'o luuyi lw'o bukiika obulyo mu bukiika obulyo.

19 Era olikola ebiina eby’e feeza ana wansi w'e mbaawo abiri; ebiina bibiri wansi w'o lubaawo lumu eby'e nimi gyalwo eibiri, n'e biina bibiri wansi w'o lubaawo olundi eby'e nimi gyalwo eibiri:

20 era egy'o luuyi olw'o kubiri olw'e wema, ku luuyi lw'o bukiika obugooda, embawo abiri:

21 n'e biina byagyo ebye feeza ana; ebiina bibiri wansi w'o lubaawo lumu; n'e biina bibiri wansi w'o lubaawo olundi.

22 N'e gy'o luuyi lw'e weema olw'e nyuma mu bugwaisana, olikola embaawo mukaaga.

23 Era olikola embaawo ibiri egy'e nsonda egy'e weema ku luuyi olw'e nyuma.

24 Giiribba ibiri wansi, bwe gityo bwe giribba enamba waigulu wagyo okutuuka empeta eimu: bwe gityo bwe giribba gyombiri; giribba egy'e nsonda ibiri.

25 Era walibba embaawo munaana, n'e biina byagyo eby’e feeza, ebiina ikumi na mukaaga; ebiina ebibiri wansi w'o lubaawo lumu, n'e biina bibiri wansi w'o lubaawo olundi.

26 Era olikola emisaale egy'o musaale gwe sita; itaano egy'e mbaawo egy'o luuyi olumu olw'e wema,

27 n'e misaale itaanu egy'e mbaawo egy'o luuyi olw'o kubiri olw'e wema, n'e misaale itaano egy'e mbaawo egy'o luuyi olw'e weema, ku luuyi olw'e nyuma, olw'e bugwaisana.

28 N'o musaale ogwa wakati w'e mbaawo gubitemu eruuyi n'e ruuyi.

29 N'embaawo oligibiikaku zaabu, era olikola empeta gyagyo gy’e zaabu omwokugisira emisaale: n'e misaale oligibiikaku zaabu.

30 Era olizimba eweema mu ngeri yaayo gye walagiibwe ku lusozi.

***Eijiji***

31 Era olikola eijiji erya kaniki, n'e ry'o lugoye olw'e fulungu, n'e ry'o lumyofu, n'erya bafuta ensa erangiibwe: na bakerubi omulimu ogw'a bakozi ab'a magezi bwe lirikolebwa:

32 era oliriwanika ku mpagi ina egy'o musaale gwa sita egibiikiibweku zaabu, ebikwaso byagyo biribba bye zaabu, ku biina bina eby’e feeza.

33 Era oliwanika eijiji wansi w'e bikwaso, n'e sanduuku ey'o bujulizi oligiyingirya edi munda w'e ijiji: n'e ijiji liryawulamu eri imwe awatukuvu n'a wasinga obutukuvu.

34 Era oliteeka entebe ey'o kusaasira ku sanduuku ey'o bujulizi mu wasinga obutukuvu.

35 N'e meenza oligiteeka ewanza w'e ijiji, n'e kikondo mu maiso g'e meenza ku luuyi olw'e weema olw'o bukiika obulyo: n'e meenza oligiteeka ku luuyi olw'o bukiika obugooda.

36 Era olikola olwigi olw'o mulyango ogw'e wema, olwe kaniki, n'o lw'e fulungu, n'o lumyofu, n’e bafuta erangiibwe, omulimu ogw'o mudaliza.

37 Era olikola empango itaanu egy'o musaale gw’e sita egy'o lwigi, oligibiikaku zaabu; ebikwanso byagyo biribba bye zaabu: era oligifumbira ebiina bitaanu eby'e kikomo.

**Okuva**

**Ensuula 27**

***Ekyooto***

1 Era olikola ekyoto n'o musaale gw’e sita, emikono itaano obuwanvu, n'e mikono itaanu obugazi; ekyoto kiryekankana: n'o bugulumivu bulibba emikono isatu.

2 Era olikola amaziga gaakyo ku nsonda gyakyo ana: amaziga gakyo galibba g’o musaale gumu nakyo; era olikibikaku ekikomo.

3 Era olikola entamu gyakyo egy'o kutwaliramu eikoke lyakyo, n'e bijiiko byakyo, n'e bibya byakyo, n'e by'o kukwatisya enyama byakyo, n'o mumbiro gyakyo: ebintu byakyo byonabyona olibikola by’e bikomo.

4 Era olikikolera ekitindiro eky'e kikomo ekirukibwa; n’o ku kirukiibwe olikolaku empeta ina egy'e bikomo ku nsonda gyakyo ina.

5 Era olikiteeka wansi w'o muziziko ogwetooloola ekyoto wansi, ekirukiibwe kituuke wakati mu bugulumivu obw'e kyoto.

6 Era olikola emisituliro egy'e kyoto, emisituliro gy'o musaale gwa sita, oligibiikaku ebikomo.

7 N'e misituliro gyakyo giriyingiribwa mu mpeta, n'e misituliro giribba ku mpete gy'e kyoto gyombiri, okukisitula.

8 Olikikola n'e mbaawo nga kirina eibbanga munda: nga bwe walagirirwa ku lusozi, batyo bwe balikikola.

***Oluya***

9 Era olikola oluya lw'e wema: eby'o luuyi olw'o bukiika obulyo mu bukiika obulyo walibba ebitimbibwa eby'o luya eby’e bafuta erangiibwe emikono kikumi obuwanvu oluuyi olumu:

10 n'e mpango gyalwo giribba amakusini mabiri, n'e biina byagyo abiri, eby'e bikomo; ebikwanso by'e mpango n'e miziziko gyagyo by’e feeza.

11 Era bityo eby'o luuyi olw'o bukiika obugooda walibba ebitimbibwa emikono kikumi obuwanvu, n'e mpango gyalwo abiri, n'e biina byagyo abiri, eby'e bikomo; ebikwanso by'e mpango n'e miziziko gyagyo by’e feeza.

12 Era eby'o bugazi bw'o luya ku luuyi olw'e bugwaisana walibba ebitimbibwa eby'emikono ataanu: empango gyabyo ikumi, n'ebiina byagyo ikumi.

13 N'obugazi bw'oluya ku luuyi olw'ebuvaisana mu buvaisana bulibba emikono ataanu.

14 Ebitimbibwa eby'oluuyi olumu olw'omulyango biribba emikono ikumi n'aitaanu: empango gyabyo isatu, n'ebiina byagyo bisatu.

15 Era eby'o luuyi olw'okubiri walibba ebitimbibwa eby'e mikono ikumi n'aitaanu: empango gyabyo isatu, n'e biina byagyo bisatu.

16 Era olw'o mulyango ogw'o luya walibba olwigi olw'e mikono abiri, olwa kaniki, n'o lugoye olw'e fulungu, n'o lumyofu, n’e bafuta erangiibwe, omulimu gw'o mudaliza: empango gyagyo ina, n'e biina byagyo bina.

17 Empango gyonagyona egy'o luya egyetooloire giribbaku emiziziko egy’e feeza: ebikwanso byagyo bye feeza, n'e biina byagyo bye bikomo.

18 Obuwanvu obw'o luya bulibba emikono kikumi, n'o bugazi ataanu wonawona, n'o bugulumivu emikono itaanu, obwa bafuta ensa erangibwe, n'e biina byagyo bya bikomo.

19 Ebintu byonabyona eby'o mu wema mu mulimu gwayo gwonagwona, n'e ninga gyayo gyonagyona, n'e ninga gyonagyona egy'o luya, biribba by’e bikomo.

***Amafuta G’e Taala***

20 Era oliragira abaana ba Isiraeri bakuleetere amafuta amasa ag'o muzeyituuni agakubbibwa ag'e tabaaza, okwatisya etabaaza buliijo.

21 Mu weema ey'okusisinkanirangamu, ewanza w'eigigi eriri mu maiso g'obujulizi, Alooni n'abaana be bagirongoosyanga okuva olweigulo okutuusya amakeeri mu maiso ga Mukama: lyabbanga iteeka enaku gyonagyona mu mirembe gyabwe gyonagyona ku lw'abaana ba Isiraeri.

**Okuva**

**Ensuula 28**

***Ebivaalo By’o Bwa Kabona***

1 Era weesembererye gy'oli Alooni mugande wo, n'a baana be wamu naye, mu baana ba Isiraeri, ampeererye mu bwakabona, Alooni, Nadabu, n’o Abiku, Eriyazaali n’o Isamaali, abaana ba Alooni.

2 Era olimukolera Alooni mugande wo ebivaalo ebitukuvu olw'e kitiibwa n'o lw'obusa.

3 Era olibakoba bonabona abalina omwoyo ogw'amagezi, be naizwirye omwoyo ogw'amagezi, bakole ebivaalo ebya Alooni okumutukulya, ampeererye mu bwa kabona.

4 Bino nibyo ebivaalo bye balikola; eky'omu kifubba, n'ekanzo, n'omunagiro, n'ekizibawo eky'akatimba, ekiremba, n'o lukoba: era balibakolera ebivaalo ebitukuvu Alooni mugande wo, n'a baana be, ampeererye mu bwakabona.

5 Era balitwala ezaabu eyo, n’e kaniki, n'o lugoye olw'e fulungu, n'o lumyofu, n’e bafuta.

***Ekanzo Eyetebwa Efodi***

6 Era balikola ekanzu n’e zaabu, n’e kaniki, n'o lugoye olw'e fulungu, n'o lumyofu, n’e bafuta erangiibwe, omulimu gw'o mukozi ow'a magezi.

7 Eribbaaku eby'oku bibega bibiri ebigaitibwe ku nkomerero gyayo eibiri; egaitibwe wamu.

8 N'olukoba olulangiibwe n'a magezi, oluli ku iyo okugisiba, lulyekankana n'o mulimu gwayo, lwo lugoye lumu; olwe zaabu, olw’e kaniki, n'o lugoye olw'e fulungu, n'o lumyofu, n’e bafuta erangiibwe.

9 Era olitwala amabbaale mabiri aga onuku, n'o yolaku amaina g'a baana ba Isiraeri:

10 amaina gabwe mukaaga ku ibbaale erimu, n'a maina gabwe mukaaga abasigaireyo ku ibbaale ery'o kubiri, nga bwe bazaaliibwe.

11 Mu mulimu gw'omusali w'amabbaale, ng'okuyola okw'oku kabonero, bw'olyola amabbaale amabiri, ng'a maina g'a baana ba Isiraeri: oligeetooloolya amapeesa ag’e zaabu.

12 Era oliteeka amabbaale amabiri ku by'o ku bibega eby'e kanzo, okubba amabbaale ag'o kwijukirya eri abaana ba Isiraeri: era Alooni alisitula amaina gaabwe mu maiso ga Mukama ku bibega bye ebibiri ng'e kiijukiryo.

13 Era olikola amapeesa age zaabu:

14 n'e mikuufu ibiri egy’ezaabu ensa; ng'emiguwa bw'oligikola, mu mulimu ogulangibwa: era olisiba emikuufu egirangiibwe ku mapeesa.

***Eky’o Mu Kifubba***

15 Era olikola eky'o mu kifubba eky'o musango, omulimu ogw'o mukozi ow'a magezi: ng'o mulimu ogw'e kanzo bw'o likikola; ekye zaabu, eky’ekaniki, n'o lugoye olw'e fulungu, n'o lumyofu, n’e bafuta erangiibwe, bw'olikikola.

16 Kiryekankana enjuyi gyonagyona, ekifunyemu; kiribba luta obuwanvu bwakyo, n'o luta obugazi bwakyo.

17 Era olikitonamu amabbaale ag'o kutona, enyiriri ina egy'a mabbaale: olunyiriri olwa sadio, topazi, n’e kabunkulo niilwo lulibba olunnyiriri olw'oluberyeberye;

18 n'o lunnyiriri olw'okubiri lya nawandagala, safiro, ne alimasi;

19 n'o lunnyiriri olw'o kusatu yakinso, ne sebu, ne amesusito;

20 n'o lunnyiriri olw'o kuna berulo, ne onuku, ne yasipero: galyetooloolebwa zaabu we gatonebwa.

21 N'a mabbaale galibba ng'a mabbaale g'a baana ba Isiraeri; eikumi n'a babiri, ng'a maina gabwe; ng'o kuyola okw'o ku kabonero, buli muntu ng'e riina lye, galibibbeerera ebika eikumi n'e bibiri.

22 Era olikola ku ky'o mu kifubba emiguufu ng'e miguwa, egy'o mulimu ogulangibwa ogw’e zaabu ensa.

23 Era olikola ku ky'o mu kifuba empeta ibiri egy’e zaabu, n'o giteeka empeeta eibiri ku nsonda ibiri egy'e ky'o mu kifubba.

24 Era oliteeka emiguufu ibiri egirangiibwe egy’e zaabu ku mpeta eibiri ku nsonda egy'e ky'o mu kifubba.

25 N'e nkomerero eibiri egindi egy'e miguufu egirangibwa eibiri oligiteeka ku mapeesa mabiri, n'o gateeka ku by'o ku bibega eby'e kanzo, ku luuyi lwayo olw'o mu maiso.

26 Era olikola empeta ibiri egy’e zaabu, n'ogiteeka ku nsonda gyombiri egy'e ky'o mu kifubba; ku mbali gakyo agali ku luuyi olw'e kanzo munda.

27 Era olikola empeta ibiri egy’e zaabu, n'ogiteeka ku by'o ku bibega ebibiri eby'e kanzo wansinsi, ku luuyi lwayo olw'o mu maiso, kumpi n'o lukindo lwayo, waigulu w'o lukoba olw'e kanzo olulangibwa n'a magezi.

28 Era balisiba eky'o mu kifubba n'e mpeta gyakyo n'e mpeta egy'e kanzo n'a kagoye aka kaniki, kibbe ku lukoba olw'e kanzo olulangiibwe n'a magezi, era eky'o mu kifubba kireke okusumululwanga ku kanzo.

29 Era Alooni yasituliranga amaina g'a baana ba Isiraeri mu ky'o mu kifubba eky'o musango ku mwoyo gwe, bw'eyayingiranga mu watukuvu, olw'o kwijukirya mu maiso ga Mukama enaku gyonagyona.

30 Era oliteeka mu ky'o mu kifubba eky'o musango Ulimu n’e Suminu; era byabbanga ku mwoyo gwa Alooni, bwe yayingiranga mu maiso ga Mukama: n’Alooni yasituliranga omusango gw'a baana ba Isiraeri ku mwoyo gwe mu maiso ga Mukama enaku gyonagyona.

***Ebivaalo Eby’o Bwa Kabona Ebindi***

31 Era olikola omunagiro ogw'o mu kanzo gwonagwona gwe kaniki.

32 Era gulibba n'e kituli wakati wagwo eky'o mutwe: gulibba n'o lukugiro olw'o mulimu ogulangibwa okwetooloola ekituli kyagwo, ng'e kituii eky'e kizibawo eky'e kyoma, guleke okukanulibwa.

33 Era ku birenge byagwo olikolaku amakomamawanga ag’e kaniki, n'a g'e fulungu, n'a g'o lumyofu, okwetooloola ebirenge byagwo; n'e ndege egy’e zaabu wakati wago okwetooloola:

34 endege eya zaabu n'eikomamawanga, endege eya zaabu n'eikomamawanga, ku birenge eby'o munagiro okwetooloola.

35 Era gwabbanga ku Alooni okuweerereryamu: n'eidoboozi lyagwo lyawulirwanga bwe yayingiranga mu watukuvu mu maiso ga Mukama, era bwe yafulumanga, aleke okufa.

36 Era olikola akapande ak’e zaabu ensa, n'o yolaku, ng'e njola egy'a kabonero, nti **OMUTUKUVU ERI MUKAMA.**

37 N'o kateeka ku kagoye ak’e kaniki, era kaabbanga ku kiremba; ku luuyi olw'o mu maiso olw'e kiremba niikwo kwe kaabbanga.

38 Era kaabbanga ku kyeni ky’Alooni, n’Alooni yasitulanga obubbiibi bw'e bitukuvu, abaana ba Isiraeri bye batukulyanga mu birabo byabwe byonabyona ebitukuvu; era kabbanga ku kyeni kye enaku gyonagyona, kaisi baikirizibwe mu maiso ga Mukama.

39 Era oliruka ekizibawo eky'a katimba ekya bafuta ensa, era olikola ekiremba ekya bafuta ensa, era olikola olukoba, omulimu ogw'o mudaliza.

40 Era abaana ba Alooni olibakolera ebizibawo, era olibakolera enkoba, n'o bakolera n'e nkofiira, olw'e kitiibwa n'o lw'o busa.

41 N'obiteeka ku Alooni mugande wo, n’o ku baana be awamu naye; n'o bafukaku amafuta, n'oizulya emikono gyabwe, n'o batukulya, kaisi bampeereryenga mu bwakabona.

42 Era olibakolera seruwale gyo lugoye okubiika ku mubiri ogw'o bwereere bwabwe; giriva mu nkeende okukoma mu bisambi:

43 era gyabbanga ku Alooni, n’o ku baana be, bwe bayingiranga mu wema ey'o kusisinkanirangamu, oba bwe basembereranga ekyoto okuweererya mu watukuvu; baleke okusitula obubbiibi, n'o skufa: kyabbanga kiragiro emirembe gyonagyona eri iye n'eri eizaire lye eririmwiririra.

**Okuva**

**Ensuula 29**

**Okwawula Bakabona**

1 Era bw'olibakola otyo okubatukulya, bampeerelye mu bwakabona: otwale ente enume entonto n'e ntama enume ibiri egibulaku buleme

2 n'e migaati egitazimbulukuswa, n'o bugaati obutazimbulukuswa obutabwirwemu amafuta, n'e migaati egy'e mpewere egitazimbulukuswa egisiigiibweku amafuta: oligikola n'o bwita obusa obw'e ŋaanu.

3 Era oligiteeka mu kaibo kamu, oligireetera mu kaibo, awamu n'ente n'entama eibiri.

4 Na Alooni n'abaana be olibaleeta ku mulyango ogw'eweema ey'okusisinkanirangamu, olibanaabya n'a maizi.

5 Era oliirira ebivaalo n'ovalisya Alooni ekizibawo, n'o munagiro ogw'e kanzo, n'e kanzo, n'e ky'o mu kifubba, n'o musiba olukoba olw'e kanzo olulukibwa n'a magezi:

6 era oliteeka ekiremba ku mutwe gwe, n'o teeka engule entukuvu ku kiremba.

7 Kaisi n'otwala amafuta ag'o kufukibwaku, n'o gafuka ku mutwe gwe, n'o mufukira amafuta.

8 Era olireeta abaana be, n'o bavalisya ebizibawo.

9 Era olibasiba enkoba, Alooni n'a baana be, n'o bateekaku enkoofiira: era baabbanga n'o bwakabona mu kiragiro ekitaliwaawo: era oliizulya emikono gya Alooni n'a baana be.

***Ekiweebwa Olw’e kibbiibi***

10 Era olireeta ente mu maiso g'e wema ey'o kusisinkanirangamu: n’Alooni n'a baana be ni bateeka engalo gyabwe ku mutwe gw'e nte.

11 Era olisala ente mu maiso ga Mukama, ku mulyango gw'e wema ey'o kusisinkanirangamu.

12 N'otwala ku musaayi gw'e nte n'o guteeka ku maziga g'e kyoto n'o lunwe lwo; n'o yiwa omusaayi gwonagwona mu ntobo y'e kyoto.

13 Era olitwala amasavu gonagona agabiika amadundu, n'e kisenge ekiri ku ini, n'e nsigo gyombiri, n'a masavu agagiriku, n'o byokyera ku kyoto.

14 Naye enyama y'e nte, n'o luwu lwayo, n'o busa bwayo, n'o byokyerya n'o musyo ewanza w'o lusiisira: niikyo kiweebwayo olw'e bibbiibi.

***Ekiweebwayo Ekyokye***

15 Era olitwala entama eimu; n’Alooni n'a baana be ni bateeka engalo gyabwe ku mutwe gw'e ntama.

16 Era olisala entama, n'o twala omusaayi gwayo, n'o gumansira ku kyoto okukyetooloola.

17 Era olitemaatema entama mu bitundu byayo, n'o naabya amadundu gayo, n'a magulu gayo, n'o biteeka wamu n'e bitundu byayo n'o mutwe gwayo.

18 Era olyokyerya ku kyoto entama namba: niikyo ekiweebwayo ekyokyebwa eri Mukama: niiryo eivumbe eisa, ekiweebwayo ekikolebwa n'o musyo eri Mukama.

***Ekiweebwayo Ku Kwawulibwa***

19 Era olitwala entama ey'o kubiri; n’Alooni n'a baana be ni bateeka engalo gyabwe ku mutwe gw'e ntama.

20 Kaisi n'o sala entama, n'o twala ku musaayi gwayo, n'o guteeka ku nsonda y'e kitu ekiryo ekya Alooni, n’o ku nsonda gy'a matu amalyo ag'a baana be, n’o ku binkumu eby'o ku mikono gyabwe emiryo, n’o ku bisaiza eby'o ku bigere byabwe ebiryo, n'o mansira omusaayi ku kyoto okukyetooloola.

21 Era olitwala ku musaayi oguli ku kyoto, n’o ku mafuta ag'o kufukibwaku, n'o bimansira ku Alooni, n’o ku bivaalo bye, n’o ku baana be, n’o ku bivaalo by'a baana be wamu naye: naye alitukuzibwa, n'e bivaalo bye, n'a baana be, n'e bivaalo by'a baana be wamu naye.

22 Era olitwala ku ntama amasavu, n'o mukira ogw'a masavu, n'a masavu agabiika ku madundu, n'e kisenge eky'o ku ini, n'e nsigo gyombiri, n'a masavu agagiriku, n'e kisambi ekiryo; kubanga niiyo entama ey'o kutukulya:

23 n'o mugaati gumu, n'a kagaati akasiigibwaku amafuta kamu, n'o mugaati ogw'o luwewere gumu, ng'ogutoola mu kaibo ak'e migaati egitazimbulukuswa akali mu maiso ga Mukama:

24 era olibiteeka byonabyona mu ngalo gya Alooni, n’o mu ngalo gy’a baana be; n'o biwuuba okubba ekiweebwayo ekiwuubibwa mu maiso ga Mukama.

25 Era olibitoola mu ngalo gyabwe, n'o byokyerya ku kyoto ku kiweebwayo ekyokyebwa, okubba eivumbe eisa mu maiso ga Mukama: niikyo kiweebwayo ekikolebwa n'o musyo eri Mukama.

26 Era olitwala ekifubba ky'e ntama y’Alooni ey'o kutukulya, n'o kiwuuba okubba ekiweebwayo ekiwuubibwa mu maiso ga Mukama: era ekyo kyabbanga mugabo gwo.

27 Era olitukulya ekifubba eky'e kiweebwayo ekiwuubibwa, n'e kisambi eky'e kiweebwayo ekisitulibwa, ekiwuubibwa era ekisitulibwa, eky'e ntama ey'o kutukulya, niiyo eyo ey’Alooni, n'e yo ey'a baana be:

28 era yabbanga ya Alooni n'a baana be ng'ekyagwaniranga abaana ba Isiraeri emirembe gyonagyona: kubanga nikyo ekiweebwayo ekisitulibwa: era yabbanga ekiweebwayo ekisitulibwa abaana ba Isiraeri gye bawa mu Sadaaka gyabwe egy'e biweebwayo olw'e mirembe, niikyo kiweebwayo kyabwe ekisitulibwa eri Mukama.

29 N'ebivaalo ebitukuvu eby’Alooni byabbanga bya baana be abalimwiririra, okubifukirwangamu amafuta, n'o kubitukulizibwangamu.

30 Omwana alimwiririra okubba kabona yabivaliranga enaku musanvu, bw'e yayingiranga mu wema ey'o kusisinkanirangamu okuweererya mu kifo ekitukuvu.

***Emere Ku Kwawulibwa***

31 Era olitwala entama ey'o kutukulya, n'o fumbira enyama yayo mu kifo ekitukuvu.

32 Na Alooni n'a baana be balirya enyama y'e ntama n'e migaati egiri mu kaibo, mu mulyango gw'e wema ey'o kusisinkanirangamu.

33 Era balirya ebiweweibweyo olw'o kutangirira, okubatukulya n'o kubalongoosya: naye munaigwanga tabiryangaku, kubanga bitukuvu.

34 Era bwe walisigalawo ku nyama ey'o kutukulya oba ku migaati okutuusya amakeeri, n'o byokya ebirisigalawo n'o musyo: ti biririibwa, kubanga bitukuvu.

35 Bw'olikola otyo Alooni n'a baana be, nga byonabyona bye nkulagiire: olibatukulilya enaku musanvu.

36 Era wawangayo buli lunaku ente ey'e kiweebwayo olw'e kibbiibi olw'o kutangirira: era walongoosyanga ekyoto, bwe wakikoleranga eky'o kutangirira; era wakifukangaku amafuta, okukitukulya.

37 Wakikoleranga ekyoto eky'o kutangirira enaku musanvu, wakitukulyanga: era ekyoto kiribba kitukuvu inu; buli ekyakomanga ku kyoto kyabbanga kitukuvu.

***Ekyoto Ky’e Biweebwayo Ebyokyebwa***

38 Kale bye wawangayo ku kyoto niibyo bino; abaana b'e ntama babiri abaakamala omwaka ogumu buli lunaku obutayosya.

39 Amakeeri wawangayo omwana gw'e ntama ogumu; n'o lweigulo wawangayo omwana gw'e ntama ogw'okubiri:

40 era awamu n'o mwana gw'e ntama ogundi wawangayo ekitundu eky'eikumi ekya efa eky'o bwita obusa obutabwirwemu ekitundu eky'o kuna ekya yini eky'a mafuta amakubbe; n'e kitundu eky'o kuna ekya yini eky'e nviinyu okubba ekiweebwayo eky'o kunywa.

41 N'omwana gw'e ntama ogundi wamuwangayo olw’eigulo, era wagukolanga nga bwe wakolere ekiweebwayo eky'o bwita eky'a makeeri, n'e kiweebwayo eky'o kunywa eky'a makeeri, okubba eivumbe eisa, ekiweebwayo ekikolebwa n'o musyo eri Mukama.

42 Kyabbanga ekiweebwayo ekyokyebwa ekitaliwaawo mu mirembe gyanyu gyonagyona mu mulyango gw'e weema ey'o kusisinkanirangamu mu maiso ga Mukama: awo niiwo wenaasisinkaniranga naimwe, okutumulira awo naimwe.

43 Era awo we nasisinkaniranga n'a baana ba Isiraeri; n'e wema eritukuzibwa n'e kitiibwa kyange.

44 Era nditukulya ewema ey'o kusisinkanirangamu, n'e kyoto: n’Alooni n'a baana be ndibatukulya, okumpeerereryanga mu bwakabona.

45 Era natyamanga mu baana ba Isiraeri, era naabbanga Katonda wabwe.

46 Boona bategeeranga nga ninze Mukama Katonda wabwe, eyabatoire mu nsi y'e Misiri, kaisi ntyame mu ibo: ninze Mukama Katonda waabwe.

**Okuva**

**Ensuula 30**

***Ekyoto Ky’o Bubaani***

1 Era olikola ekyoto eky’okwotereryangaku obubaani: olikikola n’o musaale ogw’e sita.

2 Obuwanvu bwakyo mukono, n'o bugazi bwakyo mukono; kiryenkanankana enjuyi gyonagyona: n'o bugulumivu bwakyo mikono ibiri: amaziga gakyo galibba g’o musaale gumu nakyo.

3 Era olikibikaku zaabu ensa, waigulu waakyo, n'e njuyi gyakyo okwetooloola, n'a maziga gakyo; era olikikolaku engule eya zaabu okwetooloola.

4 Era olikikolaku empeta ibiri egya zaabu wansi w'e ngule yakyo, mu mpete gyakyo gyombiri, ku njuyi gyakyo gyombiri kw'oligikolera; era giribba bifo bya misituliro okukisitulirangaku.

5 Era olikola emisituliro n'o musaale ogw’e sita, n'o gibiikaku zaabu.

6 Era olikiteeka mu maiso g'e ijiji eriri okumpi n'e sanduuku ey'o bujulizi, mu maiso g'e ntebe ey'o kusaasira eri ku bujulizi, kwe nasisinkaniranga naiwe.

7 Na Alooni yayotereryanga okwo obubaani obw'e biwunya akaloosa: buli makeeri, bwe yagirongoosyanga etabaaza, yabwoteryanga.

8 Era Alooni bwe yakoleeryanga etabaaza olw’eigulo, yabwoteryanga okubba obubaani obutaliwaawo mu maiso ga Mukama mu mirembe gyanyu gyonagona.

9 Ti mukyotereryangaku obubaani obundi, waire ekiweebwayo eky'o kwokya, waire ekiweebwayo eky'o bwita: so ti mukifukirangaku ekiweebwayo eky'o kunywa.

10 Era Alooni yakolanga eky'o kutangirira ku maziga gakyo omulundi gumu buli mwaka: n'o musaayi ogw'e kiweebwayo olw'e bibbiibi eky'o kutangirira bw'e yakikoleranga eky'o kutangirira omulundi gumu buli mwaka mu mirembe gyanyu gyonagyona: niikyo ekitukuvu einu eri Mukama.

***Ebiweebwayo Mu Wema Ya Katonda***

11 Mukama n'a koba Musa nti

12 Bwe wabalanga omuwendo gw'a baana ba Isiraeri, ababalibwa mu ibo bwe bekankana, kaisi n’o bawanga buli muntu eky'o kununula emeeme ye eri Mukama, bwe wababalanga; kawumpuli aleke okubakwata, bw'ewababalanga.

13 Kino kye bawanga, buli eyabitanga mu abo ababaliibwe yawanga ekitundu ky’e sekeri, nga sekeri ey'o mu watukuvu bw'eri: (sekeri imu yekankana ne gera abiri:) ekitundu ky’e sekeri okubba ekiweebwayo eri Mukama.

14 Buli eyabitanga mu abo ababaliibwe, bonabona abaakamala emyaka abiri oba kusingawo yawanga ekiweebwayo ekya Mukama.

15 Abagaiga ti basukiriryangawo waire abaavu ti bakendeeryanga ku kitundu ky’e sekeri, bwe bawanga ekiweebwayo ekya Mukama olw'o kutangirira emeeme gyanyu.

16 Era watwalanga feeza ey'o kutangirira ku baana ba Isiraeri, n'o gikolesya emirimu egy'o mu wema ey'o kusisinkanirangamu; ebbe ekiijukiryo eri abaana ba Isiraeri mu maiso ga Mukama, okutangirira emeeme gyanyu.

***Ebbensani Omunabirwa***

17 Mukama n'a koba Musa nti

18 Era olikola ekinaabirwamu ky’e kikomo, n'e ntobo yaakyo y’e kikomo, okunaabirangamu: n'o kiteeka wakati w'e weema ey'o kusisinkanirangamu n'e kyoto, n'o kufukangamu amaizi.

19 n’Alooni n'a baana be banaabirangamu engalo gyabwe n'e bigere byabwe:

20 bwe bayingiranga mu wema ey'o kusisinkanirangamu, baabbanga n'a maizi, baleke okufa; waire bwe basembereranga ekyoto okuweererya, okwokya ekiweebwayo ekyokyebwa n'o musyo eri Mukama:

21 babbanga batyo engalo gyabwe n'e bigere byabwe, baleke okufa: era kyabbanga kiragiro enaku gyonagyona eri ibo, eri iye n'eri eizaire lye mu mirembe gyabwe gyonagyona.

***Amafuta Agokusiiga***

22 Ate Mukama n'a koba Musa nti

23 Era weetwalire ku by'akaloosa ebimanyibwa, muulo ekulukuta sekeri bitaano, ne kinamomo sekeri bibiri mu ataanu, niikyo kitundu ky'o muwendo gwa muulo, ne kalamo empoomereri sekeri bibiri mu ataanu,

24 n’e kasia sekeri bitaano, nga sekeri ey'o mu watukuvu bw'eri, n'a mafuta ag'o muzeyituuni imu:

25 era olibikolesya amafuta amatukuvu ag'o kufukibwangaku, omusita ogutabwirwemu n'a magezi ag'o mukozi w'o musita: galibba mafuta amatukuvu ag'o kufukibwangaku.

26 Era oligafuka ku weema ey'o kusisinkanirangamu, n’o ku sanduuku ey'o bujulizi,

27 n’o ku meenza n’o ku bintu byayo byonabyona, n'e kikondo n’o ku bintu byakyo, n’o ku kyoto eky'o kwotereryangaku,

28 n’o ku kyoto eky'o kwokeryangaku n’o ku bintu byakyo byonabyona, n’o ku kinaabirwamu n’o ku ntobo yaakyo.

29 Era olibatukulilya okubba ebitukuvu einu: buli ekyabikomangaku kiribba kitukuvu.

30 Era Alooni n'a baana be olibafukaku amafuta, n'o batukulya okumpeererya mu bwakabona.

31 Era olikoba abaana ba Isiraeri nti gano gabbanga mafuta matukuvu ag'o kufukibwangaku eri nze mu mirembe gyanyu gyonagyona.

32 Ti gafukibwanga ku mubiri gw’o muntu, so ti mukolanga agafaanana goona, nga bwe gatabulwa: niigo amatukuvu, galibba matukuvu gye muli.

33 Buli alitabula agafaanana nago, na buli aligafukaku ku munaigwanga, alizikirizibwa okuva mu bantu be.

***Ebyakaloosa***

34 Mukama n'a koba Musa nti weetwalire ebyakawoowo ebiwoomereri, sitakite, ne onuka, ne galabano; ebyakaloosa ebiwoomereri n'o musita omulongoofu: byonabyona byekankane obuzito;

35 era olibikolesya eky'o kwoterya, akaloosa akakolebwa n'a magezi ag'o mukozi w’a kaloosa, akatabwirwemu omunyu, akalongoofu, akatukuvu:

36 era olikatwalaku n'o kasekulasekula inu, n'okateeka mu maiso g'o bujulizi mu wema ey'o kusisinkanirangamu, we nasisinkaniranga naiwe: kaabbanga katukuvu inu gye muli.

37 N'e ky'o kwoterya ky'o likola ti mukyekoleranga imwe mwenka nga bwe kitabulwa: kyabbanga kitukuvu gy'oli eri Mukama.

38 Buli eyakolanga agafaanana nago, okuwunyaku, alizikirizibwa okuva mu bantu be.

**Okuva**

**Ensuula 31**

***Okulondebwa Kw’a Bakozi***

1 Mukama n'a koba Musa nti

2 Bona, njetere eriina Bezaaleeri omwana wa Uli, omwana wa Kuuli, ow'o mu kika kya Yuda:

3 era mwizwiirye omwoyo gwa Katonda, mu magezi, n’o mu kutegeera, n’o mu kumanya, n’o mu buli ngeri y’o kukola,

4 okulowooza emirimu egy'a magezi, okukola n’e zaabu, n’e feeza, n'e kikomo,

5 n’o mu kusala amabbaale ag'o kuteekamu, n’o mu kwola emisaale, okukola mu buli ngeri y’o kukola.

6 Nzena, bona, nteekerewo wamu naye Okoliyaabu, omwana wa Akisamaki, ow'o mu kika kya Daani; n’o mu mwoyo gyabwe bonagwona abalina emyoyo egy'a magezi ngitekeremu amagezi bakole byonabyona bye nkulagiire:

7 ewema ey'o kusisinkanirangamu, n’e sanduuku ey'o bujulizi, n'e ntebe ey'o kusaasira egiriku, n'e bintu byonabyona eby'o mu wema;

8 n'e meenza n'e bintu byayo, n'e kikondo ekisa n'e bintu byakyo byonabyona, n'e kyoto eky'okwotereryangaku;

9 n'e kyoto eky'o kwokyeryangaku n'e bintu byakyo byonabyona, n'e kinaabirwamu n'e ntobo yakyo;

10 n'e bivaalo ebikolebwa okusa, n'e bivaalo ebitukuvu eby’Alooni kabona, n'e bivaalo eby'a baana be, okuweerererya mu bwakabona;

11 n'a mafuta ag'o kufukibwangaku, n'e ky'o kwoterya eky'e by'akaloosa ebiwoomereri ekya watukuvu: nga byonabyona bye nkulagiire, bwe balikola batyo.

***Sabbiiti***

12 Mukama n'a koba Musa nti

13 Era kobera abaana ba Isiraeri nti mazima mukwatanga sabbiiti gyange: kubanga niiko kabonero wakati wange naimwe mu mirembe gyanyu gyonagyona; mu manye nga ninze Mukama abatukulya.

14 Kyemwavanga mukwata sabbiiti; kubanga niilwo lutukuvu gye muli: buli eyalusobyanga talemanga kwitibwa: kubanga buli eyalukolerangaku emirimu gyonagyona, omwoyo ogwo gwazikirizibwanga mu bantu be.

15 Enaku mukaaga emirimu gikolebwenga; naye ku lunaku olw'o musanvu waabbangawo sabbiiti olw'o kuwumula okutukuvu, eri Mukama: buli eyakoleranga emirimu gyonagyona ku sabbiiti, talemanga kwitibwa.

16 Abaana ba Isiraeri kyebavanga bakwata sabbiiti, okwekuumanga sabbiiti mu mirembe gyabwe gyonagyona, okubba endagaanu etaliwaawo.

17 Niiko kabonero wakati wange n'a baana ba Isiraeri enaku gyonagyona: kubanga mu naku mukaaga Mukama yakolere eigulu n'ensi, n’o ku lunaku olw'o musanvu n'a wumula, n'aweera.

18 Bwe yamalire okutumula naye ku lusozi, Sinaayi, n'awa Musa ebipande bibiri eby'o bujulizi, ebipande eby'a mabbaale, ebyawandiikiibweku n'e ngalo ya Katonda.

**Okuva**

**Ensuula 32**

***Enyana Eya Zaabu***

1 Awo abantu bwe baboine nga Musa alwire okwika okuva ku lusozi, ni bakuŋaana eri Alooni, ni bamukoba nti Golokoka, otukolere bakatonda, abatutangiranga; kubanga Musa oyo, niiye yatutoire mu nsi y'e Misiri, ti tumaite ky'abaire.

2 Alooni n'a bakoba nti mumenye ku mpeta egya zaabu, egiri mu matu g'a bakali banyu, n'a g'a baana banyu ab'o bwisuka n'a b'o buwala, mugindeetere.

3 Abantu bonabona ni bamenya ku mpeta egya zaabu egyabbaire mu matu gabwe, ni bagireetera Alooni.

4 N'agitoola mu ngalo gyabwe, n'a giwumba n'e kyoma ekisala, n'a gifuula enyana ensaanuukye: ni batumula nti bano niibo bakatonda bo, iwe Isiraeri, abakutoire mu nsi y'e Misiri

5 Alooni bwe yaboine, n'a zimba ekyoto mu maiso gayo; Alooni n'a langirira n'a tumula nti eizo wabbaawo embaga eri Mukama.

6 Ni bagolokoka amakeeri mu makeeri, ni bawaayo ebiweebwayo eby'o kwokya, ni baleeta ebiweebwayo olw'e mirembe; abantu ni batyama okulya n'o kunywa, ni bagolokoka okuzanya.

7 Mukama n'a koba Musa nti yaba oserengete; kubanga abantu bo be watoire mu nsi y'e Misiri beyonooneserye:

8 bakyamire mangu ni bava mu ngira gye nabalagiire: beekoleire enyana ensaanuukye, ni bagisinza, ni bagiwa sadaaka, ni batumula nti bano niibo bakatonda bo, iwe Isiraeri, abaakutoire mu nsi y'e Misiri:

9 Mukama n'a koba Musa nti abantu bano era, bona, niibo abantu abalina eikoti eikakanyali:

10 kale watyanu ndeka, obusungu bwange bwake inu ku ibo, era mbazikirirye: era ndikufuula iwe eigwanga einene.

***Musa Yegayirira Katonda***

11 Musa ni yeegayirira Mukama Katonda we, n'a tumula nti Mukama, kiki ekyaikirye einu obusungu bwo ku bantu bo, be watoire mu nsi y'e Misiri n'a maani amangi n'o mukono ogw'o buyinza?

12 Lwaki okutumulya Abamisiri nti yabatoleiremu obubbiibi, okubaitira ku nsozi, n'o kubazikirirya okuva ku maiso g'e nsi? oleke obusungu bwo obukambwe, oijulukuke oleke obubbiibi obwo eri abantu bo.

13 Oijukire Ibulayimu, Isaaka, n’o Isiraeri, abaweererya bo, be werayiririire wenka n'o bakoba nti ndyongera eizaire lyanyu ng'e munyenye egy'o mu igulu, n'e nsi eyo yonayona gye ntumwireku ndigiwa eizaire lyanyu, boona baligisikira emirembe gyonagyona.

14 Mukama n'aijulukuka n'a leka obubbiibi bw'a bbaire atumwire okubakola abantu be.

***Musa Azikirirya Enyana***

15 Musa n'a kyuka, n'a serengeta okuva ku lusozi, ng'alina ebipande bibiri eby'o bujulizi mu ngalo gye; ebipande ebyawandiikiibweku ku njuyi gyabyo gyombiri; byawandiikiibweku eruuyi n'e ruuyi.

16 N'ebipande byabbaire mulimu gwa Katonda, n'o kuwandiika kwabbaire kuwandiika kwa Katonda, okwayoleibwe ku bipande.

17 Yoswa bwe yawuliire eidoboozi ly'a bantu nga batumurira waigulu, n'a koba Musa nti waliwo eidoboozi ery'o kulwana mu lusiisira.

18 N'atumula nti eryo ti idoboozi lyabo abatumulira waigulu olw'o kuwangula, so ti idoboozi lyabo abakunga olw'o kubbingibwa: naye eidoboozi lyabo abemba lye mpulira.

19 Awo olwatuukire bwe yasembereire olusiisira, kaisi n'a bona enyana n'a bakina: obusungu bwa Musa ni bwaka inu, n'a kasuka ebipande mu ngalo gye, n'a bimenyera wansi w'o lusozi,

20 N'atwala enyana gye babbaire bakolere, n'a gyokya n'o musyo, n'a gisekulasekula, n'a gimansira ku maizi, n'a ganywisyaku abaana ba Isiraeri.

21 Musa n'a koba Alooni nti abantu bano bakukolere ki, iwe n'o kuleeta n'o baleetaku okwonoona okunene?

22 Alooni n'a tumula nti obusungu bwa Mukama wange buleke okubuubuuka einu: niiwe omaite abantu bano, nga basengererya dala obubbiibi.

23 Kubanga bankobere nti tukolere bakatonda, abatutangiranga: kubanga Musa oyo, niiye yatutoire mu nsi y'e Misiri, ti tumaite ky'abbaire.

24 Ni mbakoba nti buli alina ezaabu yonayona, bagimenyeku; awo ni bagimpa: ne ngiteeka mu musyo, n'e nyana eno n'evaamu.

***Abantu abaitiibwe Abaleevi***

25 Awo Musa bwe yaboine ng'a bantu bajeemere; kubanga Alooni yabajeemere okusekererwa abalabe baabwe:

26 Musa kaisi n'a yemerera mu wankaaki w'o lusiisira, n'a tumula nti buli muntu ali ku lwa Mukama, aize gye ndi. Abaana bonabona aba Leevi ni bakuŋaana gy'ali.

27 N'abakoba nti ati bw'a tumula Mukama, Katonda wa Isiraeri, nti Muteeke buli muntu ekitala kye ku kisambi kye, mwiriŋane mu miryango gyonagyona mu lusiisira lwonalwona, mwite buli muntu mugande we, na buli muntu mwinaye, na buli muntu muliraanwa we.

28 Abaana ba Leevi ni bakola ng'e kigambo kya Musa: ni bafa ku bantu ku lunaku ludi abasaiza nga nkumi isatu.

29 Musa n'a tumula nti mwetukulye watyanu eri Mukama, waire okulwana buli muntu n'o mwana we, era n’o mugande we; kaisi abawe watyanu omukisa.

30 Awo olwatuukire amakeeri Musa n'a koba abantu nti mwayonoonere ekyonoono ekinene: ne atyanu naniina eri Mukama; koizi nakola ekyatangirira olw'e kyonoono kyanyu.

31 Musa n'airayo eri Mukama, n'a tumula nti woo, abantu abo bayonoonere ekyonoono ekinene, ni beekolera bakatonda ab’e zaabu.

32 Naye atyanu, bw'e wasonyiwa ekyonoono kyabwe; naye bw'o toobasonyiwe, onsangule nze, nkwegayiriire, mu kitabo kyo kye wawandiikire.

33 Mukama n'a koba Musa nti Buli eyanyonoonere nze, oyo gwe naasangula mu kitabo kyange.

34 Ne watyanu njaba, otwale abantu mu kifo kye nakukobereku: bona, malayika wange yakutangiranga: era naye ku lunaku ludi lwe ndiwalana, ndibawalanaku ekibbiibi kyabwe.

35 Mukama n'a bonyaabonya abantu, kubanga bakolere enyana, Alooni gye yakolere.

**Okuva**

**Ensuula 33**

***Okwirya Obuyaaka Endagaano***

1 Mukama n'a koba Musa nti mwabe muniine okuva wano, iwe n'a bantu be watoire mu nsi y'e Misiri, muyingire mu nsi gye nalayiriire Ibulayimu, Isaaka, n’o Yakobo, nga ntumula nti ndigiwa eizaire lyo:

2 era ndituma malayika mu maiso go; era ndibbingamu Omukanani, Omwamoli, n'Omukiiti, n'Omuperizi, Omukiivi, n'Omuyebusi:

3 mu nsi ekulukuta n'a mata n'o mubisi gw'e njoki: kubanga nze tindiniina wakati mu mu imwe; kubanga oli igwanga eririna eikoti eikakanyali: ndeke okukuzikirirya mu ngira.

4 Abantu bwe bawuliire ebigambo ebyo ebibbiibi, ni banakuwala: ni watabba muntu avaala eby'o buyonjo bye.

5 Mukama n'a koba Musa nti koba abaana ba Isiraeri nti muli igwanga eririna eikoti eikakanyali: mba kuniina wakati mu iwe waire akaseera akadiidiiri nandikuzikiriirye: kale atyanu yambula eby'o buyonjo byo, kaisi ntegeere bwe nakukola.

6 Abaana ba Isiraeri ni beeyambula eby'o buyonjo byabwe okuva ku lusozi Kolebu n'o kweyongerayo.

7 Musa yatwalanga ewema n'a gisimba ewanza w'o lusiisira, walaku n'o lusiisira; n'a gyeta ewema ey'o kusisinkanirangamu. Era buli eyasagiranga Mukama n'a fulumanga n'a yaba mu wema ey'o kusisinkanirangamu, eyabbaire ewanza w'o lusiisira.

8 Era Musa bwe yafulumanga n'a yabanga mu wema, abantu bonabona ni bagolokokanga ni bemerera, buli muntu mu mulyango gw'e weema ye, n'a lingirira Musa, okutuusya bwe yamalanga okuyingira mu wema.

9 Awo Musa bwe yayingiranga mu wema, empango ey'e kireri n'eika n'e yemerera ku mulyango gw'e wema: Mukama n'a tumula n’o Musa.

10 Abantu bonabona ni babona empango ey'e kireri ng'e yemereire ku mulyango gw'e wema: abantu bonabona ni bayimuka ni basinza, buli muntu mu mulyango gw'e wema ye.

11 Mukama n'a tumulanga n’o Musa nga babonagana mu maiso, ng'o muntu bw'a tumula n’o mukwanu gwe. N'airangayo mu lusiisira ate: naye omuweererya we, Yoswa, omwana wa Nuni, omuvubuka, ti yavanga mu wema.

***Musa Alingirira Ekitiibwa Kyamukama***

12 Musa n'a koba Mukama nti bona, ondagira nti twala abantu bano: n'o toŋanya kumanya gw'e watuma awamu nanze. Naye watumwire nti nkumaite eriina, era waboine ekisa mu maiso gange.

13 Kale atyanu, nkwegayiriire, bwe mba nga nabona ekisa mu maiso go, ondage amangira go, nkumanye, kaisi mbone ekisa mu maiso go: era lowooza ng'eigwanga lino bantu bo.

14 N'atumula nti amaiso gange galyaba naiwe, nzena ndikuwa okuwumula.

15 N'amukoba nti ***amaiso go bwe gatayabenga nanze***, totutwala okuva wano.

16 Kubanga kiritegeerebwa kitya nga nze naboine ekisa mu maiso go, nze n'a bantu bo? ti niikyo kyekiriva kitegeerebwa kubanga oyaba naife, n'o kwawulwa ni twawulibwa, nze n'a bantu bo, mu bantu bonabona abali ku maiso g'e nsi?

17 Mukama n'a koba Musa nti era n'e kyo ky'o tumwire ndikikola: kubanga waboine ekisa mu maiso gange, nzena nkumaite eriina.

18 N'atumula nti nkwegayiriire, ondage ekitiibwa kyo.

19 N'atumula nti nabitya obusa bwange bwonabwona mu maiso go, era natendera eriina lya Mukama mu maiso go; ***era namukwatirwanga ekisa gwe nakwatirwanga ekisa***, era namusaasiranga gwe nasaasiranga.

20 N'atumula nti tosobola kumbona maiso: kubanga omuntu talimbonaku n'abba omulamu.

21 Mukama n'a tumula nti bona, waliwo ekifo ekiri okumpi nanze, naiwe wayemerera ku ibbaale:

22 awo olwatuuka ekitiibwa kyange bwe kyabba nga kibita, nakuteeka mu lwatika lw'o mu ibbaale, ni nkubiikaku n'o mukono gwange okutuusya bwe naabba nga mbitirewo:

23 ni ntoolaku omukono gwange, ***wena n'o bona amabega gange: naye amaiso gange*** ti gaaboneke.

**Okuva**

**Ensuula 34**

***Ebipande Eby’a Mabbaale Ebyokubiri***

1 Mukama n'a koba Musa nti webaizire ebipande bibiri eby'a mabbaale ebifaanana ng'e by'o luberyeberye: nzena ndiwandiika ku bipande ebigambo ebyabbaire ku bipande eby'o luberyeberye, bye wamenyere.

2 Era eizo obbe nga weteekereteekere, oniine eizo ku lusozi Sinaayi, weragire okwo gye ndi ku ntiiko y'o lusozi.

3 So ti wabbe muntu aniina naiwe, so n'o muntu yenayena aleke okubonekera ku lusozi lwonalwona; waire entama waire ente bireke okuliira mu maiso g'o lusozi olwo.

4 N'abaiza ebipande bibiri ebifaanana ng'e by'o lubereberye; Musa n'a golokoka amakeeri mu makeeri, n'a niina ku lusozi Sinaayi, Mukama nga bwe yamulagiire, n'a twala mu ngalo gye ebipande bibiri eby'a mabbaale.

5 Mukama n'aikira mu kireri, n'a yemerera eyo wamu naye, n'a tendera eriina lya Mukama.

6 Mukama n'a bita mu maiso ge, n'a tendera nti Mukama, Mukama, Katonda aizwire okusaasira era ow'e kisa, alwawo okusunguwala, era alina okusaasira okungi n'a mazima amangi;

7 ***aijukira okusaasira eri abantu enkumi n'e nkumi,*** asonyiwa obutali butuukirivu n'o kwonoona n'e kibbiibi: era atalimutoolaku omusango n'a kadiidiidri oyo aligubbaaku; awalana obutali butuukirivu bwa baitawabwe ku baana babwe, n’o ku baana b'a baana babwe, ku mirembe egya banakasatu n'e gya banakana.

8 Musa n'a yanguwa, n'a vuunamya omutwe, n'a sinza.

9 N'atumula nti bwe mba atyanu nga nabona ekisa mu maiso go, ai Mukama, Mukama; atambulenga wakati mu ife, nkwegayiriire; kubanga niilyo eigwanga eririna eikoti enkakanyali; era otusonyiwe obutali butuukirivu bwaisu n'o kwonoona kwaisu, era otutwale okubba obusika bwo.

10 N'atumula nti bona, ndagaana endagaanu: mu maiso g'a bantu bo bonabona nakolanga eby'a magero, ebitakolebwanga mu nsi gyonagyona, waire mu igwanga lyonalyona: n'a bantu bonabona b'olimu babonanga omulimu gwa Mukama, kubanga kye ndikukolesya kye ntiisya.

***Okulabula Ku Kusinza Ebifananyi***

11 Lowooza kino kye nkulagira watyanu: bona, mbinga mu maiso go Omwamoli, n'Omukanani, n'Omukiiti, n'Omuperizi, n'Omukiivi, n'Omuyebusi.

12 Wekuume wenka, tolagaananga ndagaano n'abo abali mu nsi gy'o yaba, ereke okubba ng'e kyambika wakati mu iwe:

13 naye mulimenyaamenya ebyoto byabwe, era mulyasayasa empango gyabwe, era mulitemaatema Baasera babwe:

14 kubanga toosinzenga Katonda ogondi yenayena: kubanga Mukama, eriina lye w'eiyali, niiye Katonda ow'eiyali:

15 tolagaananga ndagaano n'abo abali mu nsi, baleke okwenda nga basengererya bakatonda babwe, ni babawa sadaaka bakatonda babwe, ni wabbaawo akubita n'olya ku sadaaka ye;

16 n'otwalira abaana bo abasaiza ku bawala babwe, abawala babwe n’e madundu nga basengererya bakatonda babwe, ni babayendesya abaana bo nga basengererya bakatonda babwe,

17 Teweekoleranga bakatonda abasaanuukye.

***Amateeka Ku Mbaga Enonde***

18 wekuumanga embaga ey'e migaati egitazimbulukuswa. Enaku musanvu walyanga emigaati egitazimbulukuswa, nga bwe nakulagiire, mu kiseera ekyalagiirwe mu mwezi Abibu: kubanga mu mwezi Abibu mwe waviiriire mu Misiri.

19 Buli ekyaigulanga enda kyange; n'e nsolo gyo gyonagyona enume, eby'o luberyeberye eby'e nte n'e by'e ntama.

20 N'omwana omuberyeberye ogw'e ndogoyi wamununulanga n'o mwana gw'e ntama: era bw'e wabbanga tokaka kumununula, wamenyanga eikoti lyayo. Wanunulanga ababeryeberye bonabona mu baana bo. So tewaabbenga eyeeraga eri nze nga taleetere kintu.

21 Enaku omukaaga wakolerangamu emirimu, naye ku lunaku olw'o musanvu wawumulanga: mu naku gye balimirangamu n’o mu naku gye bakungulirangamu wawumulanga.

22 Era wekuumanga embaga eya sabbiiti, niiyo y'omwaka omuberyeberye ogw'e ŋaanu, n'e mbaga ey'o kugisa omwaka nga guweireku.

23 Emirundi isatu buli mwaka abasaiza bo bonabona beraganga mu maiso ga Mukama Katonda, Katonda wa Isiraeri.

24 Kubanga ndibbingamu amawanga mu maiso go, ni ngaziya ensalo gyo: so ti waabbenga muntu alyegomba ensi yo, bw'e wayabanga okuboneka mu maiso ga Mukama Katonda wo emirundi isatu buli mwaka.

25 Towangayo musaayi gwe saddaaka yange wamu n'o mugaati oguzimbulukuswa; waire saddaaka ey'e mbaga ey'Okubitaku tesigalangaku okutuusya amakeeri.

26 Eby'oluberyeberye eby'e nsi yo ebisooka wabireetanga mu nyumba ya Mukama Katonda wo. tofumbiranga omwana gw'e mbuli mu mata ga maye wagwo.

27 Mukama n'a koba Musa nti iwe wandiika ebigambo ebyo: kuba ebigambo ebyo nga bwe biri, ndagaine ntyo endagaano naiwe n’e Isiraeri.

28 N'amala eyo wamu n’’o Mukama enaku ana emisana n'o bwire; nga talya mere so nga tanywa maizi. N'awandiika ku bipande ebigambo eby'e ndagaano, amateeka eikumi.

***Amaiso Ga Musa Agamasamasa***

29 Awo olwatuukire Musa bwe yaikire okuva ku lusozi Sinaayi, ebipande bibiri eby'o bujulizi nga biri mu ngalo gya Musa, bwe yaikire okuva ku lusozi, Musa n'a tamanya ng'o mubiri ogw'a maiso ge gumasamasa olw'o kutumula naye.

30 Alooni n'a baana bonabona aba Isiraeri bwe baboine Musa, bona, omubiri ogw'a maaso ge ni gumasamasa; ni batya okumusemberera.

31 Musa n'a beeta; Alooni n'a bakulu bonabona ab'e kibiina ni baira gy'ali: Musa n'a tumula nabo.

32 Oluvanyuma abaana bonabona aba Isiraeri ni basembera: n'a balagira byonabyona Mukama by'a tumwire naye ku lusozi Sinaayi.

33 Musa bwe yamalire okutumula nabo, n'a teeka eky'o kubiika ku maiso ge.

34 Naye Musa bwe yayingiranga mu maiso ga Mukama okutumula naye, n'a toolaku eky'o kubiika, okutuusya lwe yafulumanga; n'a fulumanga n'a tumula n'a baana ba Isiraeri bwe yalagirwanga;

35 abaana ba Isiraeri ni babona amaiso ga Musa, omubiri ogw'a maiso ge nga gumasamasa: Musa n'airyanga eky'o kubiika ku maiso ge, okutuusya lwe yayingiranga okutumula naye.

**Okuva**

**Ensuula: 35**

***Ebiragiro Bya Sabbiiti***

1 Musa n'a kuŋaanya ekibiina kyonakyona eky'a baana ba Isiraeri, n'a bakoba nti bino niibyo ebigambo Mukama by'alagiire, imwe okubikola.

2 Enaku omukaaga emirimu gikolerwengamu, naye ku lunaku olw'o musanvu wabbenga olunaku olutukuvu gye muli, sabbiiti ey'o kuwumula okutukuvu eri Mukama: buli eyakolerangaku omulimu gwonagwona yaitibwanga.

3 Ti mukumanga musyo gwonagwona mu nyumba gyanyu gyonagyona ku lunaku olwa sabbiiti.

4 Musa n'a kobera ekibiina kyonakyona eky'a baana ba Isiraeri nti kino niikyo ekigambo Mukama ky'a lagiire, ng'a tumula nti

5 Mutoole ku bananyu ekiweebwayo eri Mukama: buli alina omwoyo ogwikirirya, akireete, niikyo ekiweebwayo ekya Mukama; zaabu, n’e feeza, n'e kikomo;

6 n’e kaniki, n'o lugoye olw'e fulungu, n'o lumyofu, n’e bafuta, n'e byoya by'e mbuli;

7 n'a mawu g'e ntama amainike amamyofu, n'a mawu g'e ***ntukulu,*** n'o musaale gw’e sita;

8 n'a mafuta g'e tabaaza, n'e by'a kaloosa eby'a mafuta ag'o kufukaku, n'e by'a kaloosa eby'o kunyookerya;

9 n'a mabbaale aga onuku, n'a mabbaale ag'okutona, okubba ku kanzo n’o ku ky’o mu kifubba.

10 Era buli muntu mu imwe alina omwoyo ogw'a magezi aize akole byonabyona Mukama by'a lagiire;

11 enyumba, ewema yaayo n'e ky'o kugibiikaku, ebikwaso byayo, n'e mbaawo gyayo, n'e misaale gyayo, n'e mpnago gyayo, n'e biina byayo;

12 esanduuku, n'e misituliro gyayo, entebe ey'o kusaasira, n'e ijiji eryawulamu;

13 emeenza n'e misituliro gyayo, n'e bintu byayo byonabyona, n'e migaati egy'o kulaga;

14 era n'e kikondo eky'e tabaaza, n'e bintu byakyo, n'e tabaaza gyakyo, n'a mafuta ag'e tabaaza;

15 n'e kyoto eky'o kwotereryangaku, n'e misituliro gyakyo, n'a mafuta ag'o kufukaku, n'o bubaani obuwoomereri, n'a katimba ak'o lwigi olw'o mu mulyango ogw'e weema;

16 ekyoto eky'o kwokyeryangaku ekiweebwayo, era n'e kitindiro kyakyo eky'e kikomo, emisituliro gyakyo, n'e bintu byakyo byonabyona, ekinaabirwamu n'e ntobo yaakyo;

17 ebitimbibwa eby'o luya, empango gyalwo, n'e biina byagyo, n'a katimba ak'o lwigi olw'o luya;

18 eninga egy'e wema, n'e ninga egy'o luya, n'e migwa gyabyo;

19 n'e bivaalo ebikolebwa okusa, eby'o kuweerereryangamu mu watukuvu, ebivaalo ebitukuvu ebya Alooni kabona, n'e bivaalo eby'a baana be, eby'o kuweerereryangamu mu bwakabona.

20 Ekibiina kyonakyona eky'a baana ba Isiraeri ni baaba ni bava mu maiso ga Musa.

***Abantu Baleeta Ebirabo Byabwe***

21 Ni baiza buli muntu omwoyo gwe gwe gwakubbiririirye, era na buli muntu omwoyo gwe gwe gwaikiririsirye, ni baleeta ekiweebwayo ekya Mukama, olw'o mulimu ogw'e wema ey'o kusisinkanirangamu, n'o lw'o kuweererya kwayo kwonakwona, n'o lw'e bivaalo ebitukuvu.

22 Ne baiza, abasaiza era n'a bakali, bonabona ababbaire n’e myoyo egiikirirya, ni baleeta amapeesa, n'e mpeta egy'o mu matu, n'e giriku obubonero, n'a magemu, amakula gonagona ag’e zaabu; buli muntu eyawaire ekiweebwayo eky’e zaabu eri Mukama.

23 Na buli muntu eyabonekere ng'alina kaniki n'o lugoye olw'e fulungu, n'o lumyofu, n’e bafuta ensa, n'e byoya by'e mbuli, n'a mawu g'e ntama amainike amamyofu, n'a mawu g'e ntukulu, n'a bireeta.

24 Buli muntu eyawaireyo ekiweebwayo ekye feeza n'e kikomo yaleetere ekiweebwayo ekya Mukama: na buli muntu eyabonekere ng'alina omusaale gw’e sita olw'o mulimu gwonagwona ogw'o kuweererya, n'a guleeta.

25 N'abakali bonabona ababbaire n'e myoyo egy'a magezi ni balanga n'e ngalo gyabwe, ni baleeta bye balaangire, kaniki, n'o lugoye olw'e fulungu, n'o lumyofu, n’e bafuta ensa.

26 N'abakali bonabona emyoyo gyabwe be gyakubbiririirye mu magezi ni balanga ebyoya by'e mbuli.

27 N'abakulu ni baleeta amabbaale aga onuku, n'a g'o kutona, okubba ku kanzo n’o ku ky'o mu kifubba;

28 n'e by'a kaloosa, n'a mafuta; olw'e tabaaza, n'o lw'a mafuta ag'o kufukaku, n'o lw'o bubaani obuwoomereri.

29 Abaana ba Isiraeri baleetere ekiweebwayo eky'e myoyo egy'e idembe eri Mukama; buli musaiza n'o mukali, emyoyo gyabwe be gyaikiririisirye okuleetera omulimu gwonagwona Mukama gwe yalagiire okukola mu mukono gwa Musa.

***Bazaaleeri N’o Akoliyaabu N’a Bakozi***

30 Musa n'a koba abaana ba Isiraeri nti bona, Mukama ayetere eriina Bezaaleeri omwana wa Uli, omwana wa Kuuli, ow'e kika kya Yuda;

31 era amwizwirye omwoyo gwa Katonda, mu magezi, mu kutegeera, n’o mu kumanya, n’o mu buli ngeri y'o kukola:

32 n'o kuyiiya emirimu egy'a magezi, n'o kukola omulimu gw’e zaabu, n'o gw’e feeza, n'o gw'e kikomo,

33 n'o gw'o kusala amabbaale ag'o kutona, n'o gw'o kwola emisaale, okukola buli ngeri y'e mirimu egy'a magezi.

34 Era ateekere mu mwoyo gwe okwegeresya, iye era n’Okoliyaabu, omwana wa Akisamaki, ow'e kika kya Daani.

35 Abo abaizwirye emyoyo gyabwe amagezi, okukola buli ngeri y'e mirimu, egy'o musali w'a mabbaale, n'e gy'o mukozi ow'a magezi, n'e gy'o mudaliza, egya kaniki, n'e gy'o lugoye olw'e fulungu n'e gy'o lumyofu, n'egya bafuta ensa, n'e gy'o muluki egya bonabona abakola emirimu gyonagyona, n'abo abayiiya emirimu egy'a magezi.

**Okuva**

**Ensuula 36**

1 No Bezaaleeri n’Okoliyaabu bakolanga emirimu, na buli muntu alina omwoyo ogw'a magezi, Mukama gw'ateekeremu amagezi n'o kutegeera amanye okukola omulimu gwonagwona ogw'o kuweererya okw'o mu watukuvu, nga byonabyona Mukama bye yalagiire.

2 Musa n'ayeta Bezaaleeri n’Okoliyaabu, na buli muntu eyabbaire n’omwoyo ogw'amagezi, Mukama gwe yateekeremu amagezi mu mwoyo gwe, buli muntu omwoyo gwe gwe gwakubbiririirye okwiza ku mulimu okugukola:

3 Musa n'a bawa ekiweebwayo kyonakyona abaana ba Isiraeri kye baleetere olw'e mirimu egy'o kuweererya okw'o mu watukuvu, okugikola. Era ne bamuleeteranga ebiweebwayo n'e myoyo egy'e idembe buli makeeri.

4 N'a b'a magezi bonabona, abakolere emirimu gyonagyona egy'o mu watukuvu, ne bava buli muntu ku mulimu gwe, gwe babbaire bakola;

5 ne bakoba Musa nti abantu baleeta bingi ebisukiriire einu okumala okukola emirimu, Mukama gye yalagiire okukola.

6 Musa n'a lagira, ne balangirira mu lusiisira lwonalwona, nti omusaiza era n'o mukali alekere awo okukola ate omulimu gwonagwona ogw'e kiweebwayo eky'a watukuvu. Abantu ne baziyizibwa okuleeta.

7 Kubanga ebintu bye babbaire nabyo byamalire emirimu gyonagyona okugikola, era byasukiriirewo.

***Ewema Ya Mukama Ekolebwa***

8 Na buli muntu eyabbaire n'o mwoyo ogw'a magezi eyakolere omulimu ogwo n'a kola eweema n'e mitanda ikumi; egy’e bafuta ensa erangiibwe, n’e kaniki, n'o lugoye olw'e fulungu, n'o lumyofu, na bakerubi omulimu ogw'o mukozi ow'a magezi bwe yagukolere.

9 Obuwanvu bwa buli mutanda bwabbaire emikono abiri mu munaana, n'obugazi bwa buli mutanda emikono ina: emitanda gyonagyona gyabbaire gye kigero kimu.

10 N'agaita emitanda itaanu gyonka na gyonka: era n'e mitanda itaanu egindi n'a gigaita gyonka na gyonka.

11 N'akola eŋangu egya kaniki ku lukugiro lw'o mutanda ogumu okuva mu nsonda ey'e migaite: era atyo n'a kola ku lukugiro lw'o mutanda ogw'o ku mbali g'e migaite egy'o kubiri.

12 Yakolere eŋangu ataanu ku mutanda gumu, n'e ŋangu ataanu ku lukugiro lw'o mutanda ogw'o mu migaite egy'okubiri: eŋangu gyabonagaine gyonka na gyonka.

13 Era n'a kola ebikwaso ebya zaabu ataanu, n'a gaita emitanda gyonka na gyonka n'e bikwanso: ewema n'ebba imu.

14 Era n'a kola emitanda egy'e byoya by'e mbuli okubba ewema ku wema: yakolere emitanda ikumi na gumu.

15 Obuwanvu bwa buli mutanda bwabbaire emikono asatu, n'o bugazi bwa buli mutanda emikono ina: emitanda ikumi na gumu gyabbaire gye kigero kimu.

16 N'agaita emitanda itaanu gyonka, n'e mitanda omukaaga gyonka.

17 N'akola eŋangu ataanu ku lukugiro lw'o mutanda ogw'o ku mbali g'e migaite, n'e ŋangu ataanu n'a gikola ku lukugiro lw'o mutanda ogw'o ku mbali g'e migaite egy'o kubiri.

18 Era n'a kola ebikwaso ataano eby'e bikomo okugaita ewema, ebbe imu.

19 Era n'agikolera eweema eky'o kugibikaku eky'a mawu g'e ntama amainike amamyofu, n’o kungulu eky'o kugibiikaku eky'a mawu g'e ***ntukulu.***

20 Era n'a kola embaawo egy'e weema egy'o musaale gw’e sita, okwemerera.

21 Emikono ikumi niibwo bwabbaire obuwanvu bw'o lubaawo, n'o mukono n'e kitundu obugazi bwa buli lubaawo.

22 Ku buli lubaawo kwabbaireku enimi ibiri, egyagaitiibwe gyonka na zonka: atyo bwe yakolere ku mbaawo gyonagyona egy'e weema.

23 N'akola embaawo egy'e wema; embaawo abiri egy'o luuyi lw'o bukiika obulyo mu bukiika obulyo:

24 era n'a kola ebiina eby’e feeza ana wansi w'e mbaawo abiri; ebiina bibiri wansi w'o lubaawo lumu eby'e nimi gyalwo eibiri, n'e biina bibiri wansi w'o lubaawo olundi eby'e nimi gyalwo ibiri.

25 Era egy'o luuyi olw'o kubiri olw'e weema, ku luuyi olw'o bukiika obugooda, n'a kola embaawo abiri,

26 n'e biina byagyo eby’e feeza ana; ebiina bibiri wansi w'o lubaawo lumu, n'e biina bibiri wansi w'o lubaawo olundi.

27 Era egy'o luuyi olw'e wema olw'e nyuma mu bugwaisana n'a kola embaawo mukaaga.

28 Era n'a kola embaawo ibiri egy'e nsonda egy'e wema ku luuyi olw'e nyuma.

29 Gyabbaire ibiri ibiri wansi, era gityo bwe gyabbaire enamba waigulu wagyo okutuuka ku mpeta eimu: atyo bwe yagikolere gyombiri mu nsonda gyombiri.

30 gyabbaire embaawo munaana, n'e biina byagyo eby’e feeza, ebiina ikumi na mukaaga; ebiina ebibiri wansi wa buli lubaawo.

31 Era n'a kola emisaale egy'o musaale gw’e sita; itaanu egy'e mbaawo egy'o luuyi lumu olw'e wema,

32 n'e misaale itaanu egy'e mbaawo egy'o luuyi olundi olw'e wema, n'e misaale itaanu egy'e mbaawo egy'e wema egy'o luuyi olw'e nyuma olw'e bugwaisana.

33 N'omusaale ogwa wakati n'agubitya wakati mu mbaawo eruuyi n'e ruuyi.

34 N'embaawo n'a gibiikaku zaabu, n'a kola empeta gyagyo egy’e zaabu omw'o kuteekera emisaale, n'e misaale n'a gibiikaku zaabu.

***Eijiji Likolebwa***

35 N'akola eijiji ery’e kaniki, n'o lugoye olw'e fulungu, n'o lumyofu, n’e bafuta ensa erangiibwe; na bakerubi omulimu ogw'o mukozi ow'a magezi bwe yalikolere.

36 N'alikolera empango ina egy'o musaale gw’e sita, n'a giibiikaku zaabu: n'e bikwanso byagyo byabbaire by’e zaabu; n'a gifumbira ebiina bina eby’e feeza.

37 N'alukolera akatimba olwigi olw'e weema, ak’e kaniki, n'o lugoye olw'e fulungu, n'o lumyofu, ne bafuta ensa erangiibwe, omulimu ogw'o mudaliza;

38 n'e mpango gyaku itaano n'e bikwanso byagyo: n'e mitwe gyagyo n'e miziziko gyagyo n'a bibiikaku zaabu: n'e biina byagyo bitaanu byabbaire bye bikomo.

**Okuva**

**Ensuula 37**

***Esanduuku Eye Ndagaano Ekolebwa***

1 Bezaaleeri n'a kola esanduuku ey'o musaale gw’e sita: obuwanvu bwayo bwabbaire emikono ibiri n'e kitundu, n'o bugazi bwayo omukono gumu n'e kitundu, n'o bugulumivu bwayo omukono gumu n'e kitundu:

2 n'a gibiikaku zaabu ensa munda n’o kungulu, n'a gikolera engule ey’e zaabu okwetooloola.

3 N'agifumbira empeta ina egya zaabu, mu magulu gaayo ana; empeta ibiri ku lumpete lwayo olumu, n'e mpeta ibiri ku lumpete lwayo olw'o kubiri.

4 N'akola emisituliro egy'o musaale gw’e sita, n'a gibiikaku zaabu.

5 N'ayingirya emisituliro mu mpeta ku mpete egy'e sanduuku, okusitula esanduuku.

6 N'akola entebe ey'o kusaasira ey’e zaabu ensa: obuwanvu bwayo emikono ibiri n'e kitundu, n'o bugazi bwayo omukono gumu n'e kitundu.

7 N'akola bakerubi babiri ab’e zaabu; yabakolere n'e yaweeseibwe, ku nsonda ibiri egy'e ntebe ey'o kusaasira;

8 kerubi omumu ku nsonda eyo, n’o kerubi omumu ku nsonda eyo: yakolere bakerubi mu kitundu eky'e ntebe ey'o kusaasira ku nsonda gyayo eibiri.

9 No bakerubi bagoloire ebiwawa byabwe waigulu, nga bayanjaire ku ntebe ey'o kusaasira ebiwawa byabwe, nga babonagana amaiso gabwe; amaiso ga bakerubi balingiriire entebe ey'o kusaasira.

***Emeenza Ekolebwa***

10 N'akola emeenza ey'o musaale gw’e sita: obuwanvu bwayo emikono ibiri, n'o bugazi bwayo omukono gumu, n'o bugulumivu bwayo omukono gumu n'e kitundu:

11 n'a gibiikaku zaabu ensa, n'a gikolaku engule ey’e zaabu okwetooloola.

12 N'agikolaku olukugiro olw'o luta okwetooloola, n'a lukolera olukugiro lwayo engule ey’e zaabu okwetooloola.

13 N'agifumbira empeta ina egye zaabu, n'a teeka empeta ku nsonda eina egiri ku magulu kwaayo ana.

14 Kumpi n'o lukugiro we gyabbaire empeta, ebifo eby'e misituliro gisitulenga emeenza.

15 N'akola emisituliro egy'o musaale gw’e sita, n'a gibiikaku zaabu, okusitulanga emeenza.

16 N'akola ebintu ebyabbanga ku meenza, esaani gyayo, n'e bijiiko byayo, n'e bibya byayo, n'e nsuwa gyayo, okufuka nabyo, n’e zaabu ensa.

17 N'akola ekikondo eky’e zaabu ensa: yakolere ekikondo n'e yaweeseibwe, entobo yaakyo, n'o mukonda gwakyo; ebikompe byakyo, n'e mitwe gyakyo, n'e bimuli byakyo byabbaire bya zaabu imu nakyo:

18 era amatabi mukaaga gaviire ku mpete gyakyo; amatabi masatu ag'e kikondo gaviire ku lumpete lwakyo olumu, n'amatabi masatu eg'ekikondo gaviire ku lumpete lwakyo olw'okubiri:

19 ebikompe bisatu ebifaanana ng'e bimuli by’e kaluwa mu itabi limu, omutwe n'e kimuli; n'e bikompe bisatu ebifaanana ng'e bimuli by’e kaluwa mu itabi ery'o kubiri, omutwe n'e kimuli: kityo mu matabi mukaaga agaava ku kikondo.

20 N’omu kikondo mwabbairemu ebikompe bina ebifaanana ng'e bimuli by’e kaluwa, emitwe gyabyo n'e bimuli byabyo:

21 n'o mutwe gwabbaire wansi w'a matabi mabiri ag’e zaabu eimu nagwo, n'o mutwe wansi w'a matabi mabiri ag’e zaabu eimu nagwo, n'o mutwe wansi w'a matabi mabiri ag’e zaabu eimu nagwo, mu matabi omukaaga agakiviireku.

22 Emitwe gyabyo n'amatabi gaabyo byabbaire by’e zaabu eimu nakyo: kyonakyona kyabbaire mulimu muweesye gumu ogw’e zaabu ensa.

23 N'akola eby'e tabaaza byakyo, omusanvu, n’e makansi waakyo, n'e saani gyakyo egy'e bisiriirya, n’e zaabu ensa

24 Yakikolere n’e talanta ey’e zaabu ensa, n'e bintu byakyo byonabyona.

25 N'akola ekyoto eky'o kwotereryangaku obubbaani eky'o musaale gw’e sita: obuwanvu bwakyo bwabbaire mukono, n'o bugazi bwakyo mukono, okwekankana enjuyi gyonagyona; n'o bugulumivu bwakyo bwabbaire emikono ibiri; amaziga gaakyo gabbaire g’o musaale gumu nakyo.

26 N'akibiikaku zaabu ensa, waigulu waakyo, n'e njuyi gyaakyo okwetooloola, n'a maziga gakyo: n'a kikolaku engule ey’e zaabu okwetooloola.

27 N'akikolaku empeta ibiri egy’e zaabu wansi w'e ngule yakyo, mu mpete gyakyo gyombiri, ku njuyi gyakyo gyombiri, okubba ebifo eby'e misituliro okukisitulirangaku.

28 N'akola emisituliro n'o musaale gw’e sita, n'a gibiikaku zaabu.

29 N'akola amafuta amatukuvu ag'o kufukangaku, n'o bubaani obulongoofu obw'e byakaloosa ebiwoomereri, ng'a magezi ag'o mukozi w'o musita bwe gwabbaire.

**Okuva**

**Ensuula: 38**

***Ekyoto Ekyekiweebwayo Ekyokyebwa***

1 N'akola ekyoto eky'o kwokyeryangaku ebiweebwayo eky'o musaale gw’e sita: obuwanvu bwakyo bwabbaire emikono itaanu, n'o bugazi bwakyo emikono itaano, okwekankana enjuyi gyonagyona; n'o bugulumivu bwakyo emikono isatu.

2 N'akola amaziga gaakyo ku nsonda gyakyo eina; amaziga gakyo gabbaire g’o mulimu gumu nakyo: n'akibiikaku ekikomo.

3 N'akola ebintu byonabyona eby'e kyoto, entamu, n'e bijiiko, n'e bibya, n'e by'o kukwatisya enyama, n'e mumbiro: ebintu byakyo byonabyona yabikolere n'e bikomo.

4 N'akikolera ekyoto ekitindiro eky'e kikomo ekirukibwa, wansi w'o muziziko ogukyetooloola wansi, n'a kituukya wakati mu bugulumivu obw'e kyoto.

5 N'afumbira empeta ina ensonda eina egy'e kitindiro eky'e kikomo, okubba ebifo eby'e misituliro.

6 N'akola emisituliro egy'o musaale gw’e sita, n'a gibiikaku ebikomo.

7 N'ayingirya emisituliro mu mpeta egy'o ku mpete egy'e kyoto, okukisitulirangaku; yakikolere n'e mbaawo nga kirina eibbanga munda.

8 N'akola eky'o kunaabirangamu eky'e kikomo, n'e ntobo yakyo ye kikomo, n'e ndabirwamu egy'a bakali abaweererya abaweereryanga ku mulyango ogw'e weema ey'o kusisinkanirangamu.

***Oluya Lwe Wema Ya Mukama***

9 N'akola oluya: ebyatimbiibwe eby'o luya eby'o luuyi olw'o bukiika obulyo obukiika obulyo byabbaire bw’e bafuta ensa erangiibwe, emikono kikumi:

10 empango gyabyo gyabbaire abiri, n'eina byagyo abiri, eby'e bikomo; ebikwanso eby'e mpango n'e miziziko gyagyo byabbaire by’e feeza.

11 N'e by'o luuyi olw'o bukiika obugooda emikono kikumi, empango gyaabyo abiri, n'e biina byagyo abiri, eby'e bikomo; ebikwanso eby'e mpango n'e miziziko gyagyo by’e feeza.

12 N'ebyatimbiibwe eby'o luuyi olw'e bugwaisana by’e mikono itaanu, empango gyabyo ikumi, n'e biina byagyo ikumi; ebikwanso eby'e mpango n'e miziziko gyagyo by’e feeza.

13 N'e by'o luuyi olw'e buvaisana ku buvaisana emikono itaanu.

14 Ebyatimbiibwe eby'o ku luuyi olumu oluliku omulyango byabbaire bye mikono ikumi n'aitaanu; empango gyabyo isatu, n'e biina byagyo bisatu;

15 n'o luuyi olundi lutyo; eruuyi n'e ruuyi ku mulyango ogw'o luya wabbairewo ebyatimbiibwe eby'e mikono ikumi n'aitaanu; empango gyabyo isatu, n'e biina byagyo bisatu.

16 Ebyatimbiibwe byonabyona eby'o luya eby'e njuyi gyonagyona byabbaire by’e bafuta ensa erangiibwe.

17 N'ebiina eby'e mpango byabbaire by’e bikomo; ebikwanso eby'e mpango n'e miziziko gyagyo bye feeza; n'e mitwe gyagyo gyabiikibweku feeza; n'e mpango gyonagyona egy'o luya gyateekeibweku emiziziko gy’e feeza.

18 N'akatimba ak'olwigi olw'o luya kabbaire mulimu gwo mudaliza, ka kaniki, n'o lugoye olw'e fulungu, n'o lumyofu, n’e bafuta ensa erangiibwe: n'o buwanvu bwako bwabbaire emikono abiri, n'o bugulumivu mu bugazi bwako bwabbaire emikono itaanu, okwekankana n'e byatimbiibwe eby'o luya.

19 N'e mpango gyabyo gyabbaire ina, n'e biina byagyo bina, eby'e bikomo; ebikwanso byagyo by’e feeza, n'e by'o kubiika ku mitwe gyagyo n'e miziziko gyabyo bya feeza.

20 N'e ninga gyonagona egy'e wema, n'e gy'o luya okwetooloola, ebyabbaire by’e bikomo.

***Ebyakozeseibwe Ku Wema Ya Mukama***

21 Guno niigwo muwendo ogw'e bintu eby'e wema, niiyo weema ey'o bujulizi, nga bwe byabaliibwe nga Musa bwe yalagiire, olw'o kuweererya kw'Abaleevi, mu mukono gwa Isamaali, omwana wa Alooni kabona.

22 N’o Bezaaleeri, omwana wa Uli, omwana wa Kuuli, ow'e kika kya Yuda, niiye yakolere byonabyona Mukama bye yalagiire Musa.

23 Era wamu naye wabbbairewo Okoliyaabu, omwana wa Akisamaki, ow'e kika kya Daani, omusali w'a mabbaale, era omukozi ow'a magezi, era omudaliza wa kaniki, n'o lugoye olw'e fulungu, n'o lumyofu, n’e bafuta ensa.

24 Zaabu yonayona gye baakozeserye omulimu mu mulimu gwonagwona ogw'a watukuvu, niiyo zaabu ey'e kiweebwayo, yabbaire talanta abiri mu mwenda, n’e sekeri lusanvu mu asatu, ng’e sekeri ey'a watukuvu bw'eri.

25 N’e feeza egy'a bo ababaliibwe ab'e kibiina gyabbaire talanta kikumi, n’e sekeri lukumi mu lusanvu mu nsanvu na itaano, nga sekeri ey'a watukuvu bw'eri:

26 buli muntu beka imu, niikyo kitundu kya sekeri, nga sekeri ey'a watukuvu bw'eri, buli muntu eyabitire okwaba mu abo abaabaliibwe, abaakamala emyaka abiri oba kusuukawo, abantu obusiriivu mukaaga mu enkumi isatu mu bitaanu mu ataanu.

27 Ne talanta kikumi egy’e feeza gyabbaire gyo kufumba ebiina eby'a watukuvu, n'e biina eby'eijiji; ebiina kikumi byaviire mu talanta kikumi, buli kiina talanta.

28 Ne sekeri lukumi mu lusanvu mu nsanvu na itaanu n'a gikolesya ebikwanso eby'e mpango, n'a biika ku mitwe gyagyo, n'a gikolaku emiziziko.

29 N'e bikomo eby'e kiweebwayo; byabbaire etalanta nsanvu, n’e sekeri enkumi ibiri mu bina.

30 byoona, n'a bikolesya ebiina eby'o lwigi olw'e weema ey'o kusisinkanirangamu, n'e kyoto eky'e kikomo, n'e kitindiro kyakyo eky'e kikomo, n'e bintu byonabyona eby'e kyoto,

31 n'e biina eby'o luya okwetooloola n'e biina eby'o lwigi olw'o luya, n'e ninga gyonagyona egy'e wema, n'eninga gyonagyona egy'o luya okwetooloola.

**Okuva**

**Ensuula 39**

***Ebivaalo By’o Bwa Kabona***

1 Ne kaniki n'o lugoye olw'e fulungu, n'o lumyofu, n’e babikolya ebivaalo ebyalangiibwe okusa, eby'o kuweerereryangamu mu watukuvu, n’e bakolera Alooni ebivaalo ebitukuvu Mukama nga bwe yalagiire Musa.

***Ekanzo Y’o Bwa Kabona Enyimpi Eyetebwa Efodi***

2 N'akola ekanzo ey’e zaabu, n’e kaniki, n'o lugoye olw'e fulungu, n'o lumyofu, n’e bafuta ensa, erangiibwe.

3 N’e baweesya zaabu, n’e bagifuula ebipaapi, n’e bagikomolamu obunyere, okugirunga mu kaniki, n’o mu lugoye olw'e fulungu, n’o mu lumyofu, n’o mu bafuta ensa, omulimu ogw'o mukozi ow'a magezi.

4 Ne bagikolaku eby'o kubibega ebyagaitiibwe: yagaitiibwe ku nsonda gyayo gyombiri.

5 N'o lukoba olw'a langiibwe n'a magezi, olwagibbaireku, okugisibyanga, lwabbaire lw’o lugoye lumu yoona era omulimu gwalwo gwafanaine nga iyo; lw’e zaabu, n’e kaniki, n'o lugoye olw'e fulungu, n'o lumyofu, n’e bafuta ensa erangiibwe; nga Mukama bwe yalagiire Musa.

6 Ni balongoosya amabbaale aga onuku, ni gayingiribwa mu mapeesa aga zaabu, ni gasalibwaku ng'a kabonero bwe kasalibwa, ng'a maina g'a baana ba Isiraeri bwe gabbaire

7 N'agateeka ku by'oku bibega eby'e kanzu, okubba amabbaale ag'o kwijukiryanga eri abaana ba Isiraeri; nga Mukama bwe yalagiire Musa.

***Eby’o Mu Kifubba***

8 N'akola eky'o mu kifubba, omulimu ogw'o mukozi ow'a magezi okufaanana ng'o mulimu ogw'e kanzo; kye zaabu, n’e kaniki, n'o lugoye olw'e fulungu, n'o lumyofu, n’e bafuta ensa erangiibwe.

9 Kyekankana enjuyi gyonagyona; eky'o mu kifubba bakifunyiremu: obuwanvu bwakyo luta, n'o bugazi bwakyo luta, nga kifunyiibwemu.

10 Ne bakiteekamu enyiziri ina egy'a mabbaale: olunnyiriri olwa sadio, n’e topazi, n’e kabunkulo niirwo lwabbaire olunyiriri olw'o luberyeberye.

11 N'o lunyiriri olw'o kubiri eibbaale erya nawandagala, safiro, ne alimasi.

12 N'o lunyiriri olw'o kusatu yakinso, sebu, ne amesusito.

13 N'o lunnyiriri olw'o kuna berulo, onuku, ne yasipero: getoolooleibwe zaabu we gatoneibwe.

14 Amabbaale ni gabba ng'a maina g'a baana ba Isiraeri, eikumi n’ababiri, ng'a maina gabwe; ng'a kabonero bwe kasalibwa, buli muntu ng'e riina lye, ebika eikumi n'e bibiri.

15 Ni bakola ku ky'o mu kifubba emikuufu ng'e miguwa, obw'o mulimu ogulangibwa ogw’e zaabu ensa.

16 Ni bakola amapeesa mabiri ag’e zaabu, n'e mpeta ibiri egya zaabu; ni bateeka empeta eibiri ku nsonda gyombiri egy'e ky'o mu kifubba.

17 Ne bateeka obukuufu gwombiri obwa zaabu obulangibwa ku mpeta gyombiri ku nkomerero egy'o ky'o mu kifubba.

18 N'e nkomerero gyombiri egindi egy'e mikuufu gyombiri egirangibwa ni bagiteeka ku mapeesa gombiri, ni bagateeka ku by'o kubibega eby'e kanzo, ku luuyi lwayo olw'o mu maiso.

19 Ni bakola empeta ibiri egya zaabu, ni bagiteeka ku nsonda gyombiri egy'e ky'o mu kifubba, ku mbali kwakyo agali ku luuyi olw'e kanzo munda.

20 Ni bakola empeta ibiri egy’e zaabu, ni bagiteeka ku by'o ku bibega byombiri eby'e kanzo wansinsi, ku luuyi lwayo olw'o mu maiso, kumpi n'o lukindo lwayo, waigulu w'o lukoba olw'e kanzo olulukibwa n'a magezi.

21 Ne basiba eky'o mukifubba n'e mpeta gyakyo n'e mpeta egy'e kanzo n'a kagoye ak’e kaniki, kibbe ku lukoba olw'e kanzo olulangibwa n'a magezi, era eky'o mu kifuba kireke okusumululwanga ku kanzo; nga Mukama bwe yalagiire Musa.

***Ebivaalo By’o Bwa Kabona Ebindi***

22 N'akola omunagiro ogw'o mu kanzo gw’o mulimu ogulangiibwe, gw’e kaniki gwonagwona;

23 n'e kituli eky'o munagiro wakati mu igwo, ng'e kituli eky'e kizibawo eky'e kyoma, nga guliku olukugiro okwetooloola ekituli kyagwo, guleke okuyugibwa.

24 Ne bakola ku birenge by'o munagiro amakomamawanga aga kaniki n'a g'e fulungu, n'a g'o lumyofu, n'a g’e bafuta erangiibwe.

25 Ni bakola endege egya zaabu ensa, ni bateeka endege wakati w'a makomamawanga ku birenge by'o munagiro okwetooloola, wakati w'a makomamawanga;

26 endege n'eikomamawanga, endege n'eikomamawanga, ku birenge by'o munagiro okwetooloola, okuweerereryangamu; nga Mukama bwe yalagiire Musa.

27 Ne bakolera Alooni ebizibawo ebya bafuta ensa eby'o mulimu ogulangiibwe, n'a baana be,

28 n'e kiremba eky’e bafuta ensa, n'e nkoofiira ensa egy’e bafuta ensa, n’e seruwale egy’e bafuta ensa erangibwe,

29 n'o lukoba olwe bafuta ensa erangiibwe, n’e kaniki, n'o lugoye olw'e fulungu, n'o lumyofu, omulimu ogw'o mudaliza; nga Mukama bwe yalagiire Musa.

30 Ni bakola akapande ak'o ku ngule entukuvu ak’e zaabu ensa, ni bakawandiikaku abigambo, ng'e biwandiikiibwe ku kabonero, nti **OMUTUKUVU ERI MUKAMA.**

31 Ni bakasibaku akagoye ak’e kaniki, okukasiba ku kiremba waigulu; nga Mukama bwe yalagiire Musa.

***Okumalirirya Omulimu Gw’e Wema Yamukama***

32 Gutyo omulimu gwonagwona ogw'e nyumba ey'e weema ey'o kusisinkanirangamu ni guwa: era abaana ba Isiraeri bakolere nga byonabona Mukama bye yalagiire Musa, bwe bakolere batyo.

33 Ni bagireetera Musa enyumba, ewema, n'e bintu byayo byonabona, ebikwanso byayo, n'e mbaawo gyayo, n'e misaale gyayo, n'e mpango gyayo, n'e biina byayo;

34 n'e ky'o kubiikaku eky'a mawu g'e ntama egya sedume amainike amamyofu, n'e ky'o kubiikaku eky'a mawu g'e ***ntukulu,*** n'eijiji eryawulamu;

35 esanduuku ey'o bujulizi, n'e misituliro gyayo, n'e ntebe ey'o kusaasira;

36 emeenza, n'e bintu byayo byonabona, n'e migaati egy'o kulaga;

37 ebikondo ebirongoofu, eby'e tabaaza byakyo, niibyo by'etabaaza eby'o kulongoosebwanga, n'e bintu byakyo byonabona, n'a mafuta ag'e tabaaza;

38 n'e kyoto eky’e zaabu, n'a mafuta ag'o kufukangaku, n'o bubaani obuwoomereri, n'a katimba ak'o lwigi olw'e wema;

39 ekyoto eky'e kikomo, n'e kitindiro kyakyo eky'e kikomo, emisituliro gyakyo, n'e bintu byakyo byonabona, ekinaabirwamu n'e ntobo yakyo;

40 eby'o kutimba eby'o luya, empango gyalwo, n'e biina byalwo, n'a katimba ak'o lwigi olw'o luya, emiguwa gyalwo, n'e ninga gyalwo, n'e bintu byonabona eby'o kuweererya okw'o mu nyumba, eby'e wema ey'o kusisinkanirangamu;

41 ebivaalo ebyakoleibwe okusa eby'o kuweerereryangamu mu watukuvu, n'e bivaalo ebitukuvu eby’Alooni kabona, n'e bivaalo eby'a baana be, okuweerereryangamu mu bwakabona.

42 Nga byonabyona Mukama bye yalagiire Musa, batyo abaana ba Isiraeri bwe bakolere omulimu gwonagwona.

43 Musa n'a bona omulimu gwonagwona: Musa n'a basabira omukisa

**Okuva**

**Ensuula 40**

***Okusimba e Wema Yamukama***

1 Mukama n'a koba Musa nti

2 Ku lunaku olw'o luberyeberye olw'o mwezi ogw'o lubereberye olisimba enyumba ey'e wema ey'o kusisinkanirangamu.

3 Era oligiteekamu esanduuku ey'o bujulizi, era olitimba eijiji ku sanduuku.

4 Era oliyingirya emeenza, n'o teekateeka ebintu ebigiriku; n'o yingirya ekikondo, n'o koleerya etabaaza gyakyo.

5 Era oliteeka ekyoto ekya zaabu eky'o kwotereryangaku obubaani mu maiso g'e sanduuku ey'o bujulizi, n'o teekawo akatimba ak'o lwigi olw'e wema.

6 Era oliteeka ekyoto eky'o kwokyeryangaku ebiweebwayo mu maiso g'o mulyango ogw'e nyumba y'e wema ey'o kusisinkanirangamu.

7 Era oliteeka ekinaabirwamu wakati w'e wema ey'o kusisinkanirangamu n'e kyoto, n'o kifukamu amaizi.

8 Era olisimba oluya okwetooloola, n'o timba akatimba ak'o lwigi olw'o luya.

9 Era olitwala amafuta ag'o kufukangaku, n'o fuka ku wema, ne ku byonabyona ebirimu, n'o gitukulya, n'e bintu byayo byonabyona: era eribba ntukuvu.

10 Era oligafukaku ku kyoto eky'o kwokyeryangaku ebiweebwayo, n'e bintu byakyo byonabyona, n'otukulya ekyoto: n'e kyoto kiribba kitukuvu inu.

11 Era oligafukaku ku kinaabirwamu n'e ntobo yaakyo, n'o kitukulya.

12 Era olireeta Alooni n'a baana be ku mulyango ogw'e wema ey'o kusisinkanirangamu, n'o banaabya n'a maizi.

13 Era olivaalisya Alooni ebivaalo ebitukuvu; n'o mufukaku amafuta, n'o mutukulya, ampeerererye mu bwakabona.

14 Era olireeta abaana be, n'o bavaalisya ebizibawo:

15 n'o bafukaku amafuta, nga bw'o fukire ku itawabwe, bampeerererye mu bwakabona: era bwe balifukibwaku amafuta, kiribabbeerera obwakabona obutalibavaaku mu mirembe gyabwe gyonagyona.

16 Musa n'a kola atyo: nga byonabyona Mukama bye yamulagiire, bwe yakolere atyo.

17 Awo olwatuukire mu mwezi ogw'o luberyeberye ogw'o mwaka ogw'o kubiri, ku lunaku olw'o luberyeberye olw'o mwezi, ewema n'e simbibwa.

18 Musa n'a simba eweema, n'a teekawo ebiina byayo, n'a yemererya embaawo gyayo, n'a yingirya emisaale gyayo; n'a wangirya empango gyayo.

19 N'atimba ewema ku nyumba, n'a giteekaku kungulu eky'o kubiika ku wema; nga Mukama bwe yalagiire Musa.

20 N'atwala obujulizi n'a buteeka mu sanduuku, n'a teeka emisituliro ku sanduuku, n'a teeka entebe ey'o kusaasira kungulu ku sanduuku:

21 n'a yingirya sanduuku mu wema, n'a timba eijiiji eryawulamu, n'a gisa esanduuku ey'o bujulizi; nga Mukama bye yalagiire Musa.

22 N'ateeka emeenza mu wema ey'o kusisinkanirangamu, ku luuyi olw'e weema olw'o bukiika obugooda, ewanza w'eijiji.

23 N'agiteekateekaku emigaati mu maiso ga Mukama: nga Mukama bwe yalagiire Musa.

24 N'ateeka ekikondo mu wema ey'o kusisinkanirangamu, mu maiso g'e meenza, ku luuyi olw'e weema olw'o bukiika obulyo.

25 N'akoleerya etabaaza mu maiso ga Mukama; nga Mukama bwe yalagiire Musa.

26 N'ateeka ekyoto ekya zaabu mu wema ey'o kusisinkanirangamu mu maiso g'eijiji:

27 n'a kyotereryaaku obubaani obw'e byakaloosa ebiwoomereri; nga Mukama bwe yalagiire Musa.

28 N'ateekawo akatimba ak'o lwigi olw'e wema.

29 N'ateeka ekyoto eky'o kwokyeryangaku ebiweebwayo ku mulyango ogw'e nyumba ey'e wema ey'o kusisinkanirangamu, n'a kiwaaku ekiweebwayo ekyokyebwa n'e kiweebwayo eky'o bwita; nga Mukama bwe yalagiire Musa.

30 N'ateeka ekinaabirwamu wakati w'e wema ey'o kusisinkanirangamu n'e kyoto, n'a kifukamu amaizi, okunaabiramu.

31 Musa n’Alooni n'abaana be ne bakinaabirangamu engalo gyabwe n'e bigere byabwe;

32 bwe bayingiranga mu wema ey'o kusisinkanirangamu, era bwe baasembereranga ekyoto, banaabanga: nga Mukama bwe yalagiire Musa.

33 N'asimba oluya okwetooloola ewema n'e kyoto, n'a timba akatimba ak'o lwigi olw'o luya. atyo Musa n'a mala omulimu.

***Ekitiibwa Kya Mukama***

34 Ekireri kaisi ne kibiika ku wema ey'o kusisinkanirangamu, n'e kitiibwa kya Mukama n’e kiizulya enyumba.

35 Musa n'a tasobola kwemerera mu weema ey'o kusisinkanirangamu, kubanga ekireri kyagityaimeku, n'e kitiibwa kya Mukama ni kiizulya enyumba.

36 Era ekireri bwe kyatolebwanga ku wema, abaana ba Isiraeri ni batambulanga, mu lugendo lwabwe lwonalwona:

37 naye ekireri bwe kitatoolebwangaku, ni batatambulanga okutuusya ku lunaku lwe kyatooleibweku.

38 Kubanga ekireri kya Mukama kyabbanga ku wema emisana, n'o bwire ni mubbangamu omusyo, mu maiso g'e nyumba ya Isiraeri yonayona, mu lugendo lwabwe lwonalwona.

**Ekitabo Ekyetebwa  
Ebyabaleevi  
*Enyanjula***  
*Ekitabo kino kyetebwa ekitabo kya Musa, Ebyabaleevi. Kizwire ebiwandiiko bingi ebyawandiikiibwe abantu abaweraku naye ng’o mukuŋaanya tategeerekeka. Ebiri mu kitabo kino byatandiikire okukuŋaanyizibwa mu kyasa eky’eikumi n’e bisatu (13) bc, ni bikomekerezebwa oluvannyuma lw’o kuva mu buwaŋanguse bw’e Babulooni mu 587 okutuuka 538 bc. Ekitabo ky’Ebyabaleevi kitumula ku mateeka n’o bulombolombo bw’Abaleevi. Kitumula ku Katonda n’e ngeri gye yakolaganangamu n'e Isiraeri mu mateeka, ge yateekerewo. Omulamwa omukulu ogw’e kitabo kino niibwo butukuvu bwa Katonda. Nolwekyo kigwaniire abantu ba Katonda okubba abatukuvu. Ekitabo kino kyawulibwamu ebitundu bino: amateeka g’o kuwaayo saddaaka (Ensuula 1–7); obwakabona (Ensuula 8–10); amateeka ag’o kutambulirangamu mu butukuvu (Ensuula 11–15); olunaku olw’o kuliyirira (Ensuula 16); okubba abatukuvu (Ensuula 17–22); okukuuma Sabbiiti ya Mukama n’o kukwata embaga egiragirwa (Ensuula 23–25); n’o kugondera Mukama Katonda (Ensuula 26–27).*

**Ebyabaleevi  
Ensuula 1**

***Eiteeka Ery’e Kiweebwayo Ekyokyebwa***  
1 Awo Mukama n'a koowoola Musa n'a tumula naye mu wema ey'o kusisinkanirangamu ng'a koba nti  
2 Tumula n'a baana ba Isiraeri obakobe nti Omuntu yenayena ku imwe bw'a wangayo ekitone eri Mukama, mwakiwangayo okukitoola ku nsolo, ku nte n'o ku mbuli.  
3 Oba ng'a waayo ekiweebwayo ekyokyebwa ku nte, yawangayo nume ebulaku buleme: yagiweerangayo ku mulyango gw'e wema ey'o kusisinkanirangamu, kaisi aikirizibwenga mu maiso ga Mukama.  
4 Era yateekanga engalo gye ku mutwe gw'e kiweebwayo ekyokyebwa; awo yamwikiririzibwanga okumutangirira.  
5 Awo yaitiranga ente mu maiso ga Mukama: n'a baana ba Alooni, bakabona, baleetanga omusaayi, era bamansiranga omusaayi ku kyoto enjuyi gyonagyona ekiri ku mulyango gw'e weema ey'o kusisinkanirangamu.  
6 Awo yabbaaganga ekiweebwayo ekyokyebwa era yakisalangamu ebitundu byakyo.  
7 Awo abaana ba Alooni kabona bateekanga omusyo ku kyoto, ni batindikira enku ku musyo:  
8 awo abaana ba Alooni, bakabona, bateekateekanga ebifi, omutwe n'a masavu, ku nku egiri ku musyo oguli ku kyoto:  
9 naye amadundu gayo n'a magulu gaayo yabinabyanga n'a maizi: awo kabona yayokyeryanga byonabyona ku kyoto, okubba ekiweebwayo ekyokyebwa ekiweebwayo ekikolebwa n'o musyo, eky'e ivumbe eisa eri Mukama.  
10 Era oba ng'a waayo ku kisibo, niikwo kukoba nti ku ntama oba ku mbuli, okubba ekiweebwayo ekyokyebwa; yawangayo nume ebulaku buleme.  
11 Era yagiitiranga ku luuyi lw'e kyoto olw'o bukiika obugooda mu maiso ga Mukama: n'a baana ba Alooni, bakabona, bamansiranga omusaayi gwayo ku kyoto enjuyi gyonagyona.  
12 Awo yagisalangamu ebifi byayo, awamu n'o mutwe gwayo n'a masavu gaayo: awo kabona yabiteekateekanga ku nku egiri ku musyo oguli ku kyoto:  
13 naye amadundu n'a magulu yabinaabyanga n'a maizi: awo kabona yawangayo yonayona, yagyokyeryanga ku kyoto: nokyo kiweebwayo ekyokyebwa ekiweebwayo ekikolebwa n'o musyo, eky'e ivumbe eisa eri Mukama.  
14 Era oba ng'a waayo eri Mukama ekiweebwayo ekyokyebwa eky'e nyonyi, yawangayo bukaamukuukulu oba amayemba amatomato.  
15 Awo kabona yakaleetanga eri ekyoto, n'a kanyoola omutwe n'a gumenyaku, n'a kookyerya ku kyoto; n'o musaayi gwako gwatonyeranga ku mbali kw'e kyoto:  
16 awo yatoolangamu ekisakiro kyako awamu n'e mpitambibbi yaakyo, n'a kisuula ku mbali kw'e kyoto ku luuyi olw'e buvaisana, mu kifo eky'e ikoke:  
17 era yakakanulanga n'e biwawa byako, takasalangamu: awo kabona yakookyeryanga ku kyoto, ku nku egiiri ku musyo: niikyo ekiweebwayo ekyokyebwa, ekiweebwayo ekikolebwa n'o musyo, eky'e ivumbe eisa eri Mukama.

**Ebyabaleevi  
Ensuula 2**

***Eiteeka Ery’e Kiweebwayo Ekye Mpeke***1 Era omuntu yenayena bw'a wangayo ekitone eky'o bwita obuweebwayo eri Mukama ekitone kye kyabbanga ky'o bwita busa: era yabufukangaku amafuta n'a buteekaku omusita:  
2 awo yakireeteranga abaana ba Alooni bakabona: yeena yakitoolangamu olubatu lwe olw'o bwita obusa bwakyo n'o lw'a mafuta gaakyo, awamu n'o mugavu gwakyo gwonagwona; awo kabona yabwokyanga okubba ekiijukiryo kyakyo ku kyoto, ekiweebwayo ekikolebwa n'o musyo, eky'e ivumbe eisa eri Mukama:  
3 n'e kyo ekifiikawo ku kiweebwayo eky'o bwita kyabbanga kya Alooni n'a baana be: niikyo ekintu ekitukuvu einu ku biweebwayo ebya Mukama ebikolebwa n'o musyo.  
4 Era bw'o wangayo ekitone eky'o bwita obuweebwayo obwokyeibwe mu kabiga, kyabbanga emigaati egitazimbulukuswa egy'o bwita obusa obutabwirwemu amafuta, oba egy'e mpewere egitazimbulukuswa egisiigibwaku amafuta.  
5 Era oba ng'o waayo ekitone eky'o bwita eky'o mu kikalango, kyabbanga ky'o bwita obusa obutazimbulukuswa obutabwirwemu amafuta.  
6 Wakyawulangamu ebitundu, obufukeku amafuta: niikyo kiweebwayo eky'o bwita.  
7 Era oba ng'o waayo ekitone eky'o bwita eky'o mu kikalango, kyakolebwanga n'o bwita obusa wamu n'a mafuta.  
8 Awo waleetanga ekiweebwayo eky'o bwita ekikolebwa n'ebyo eri Mukama: awo kyaleeterwanga kabona, yeena yakitwalanga eri ekyoto.  
9 Awo kabona yalobolanga ku kiweebwayo eky'o bwita ekiijukiryo kyakyo, yakyokyeranga ku kyoto: ekiweebwayo ekikolebwa n'o musyo, eky'e ivumbe eisa eri Mukama.  
10 N'ekyo ekyafiikangawo ku kiweebwayo eky'o bwita kyabbanga kya Alooni n'a baana be: niikyo ekintu ekitukuvu einu ku biweebwayo ebya Mukama ebikolebwa n'o musyo.

***Ekizimbulukusya N’o Munyu***  
11 Tewabbangawo kiweebwayo ky'o bwita, kye mwawangayo eri Mukama, ekikolebwa n'e kizimbulukusya: kubanga ti mwokyanga ekizimbulukusya kyonakyona, waire omubisi gw'e njoki gwonagwona, okubba ekiweebwayo ekikolebwa n'o musyo eri Mukama.  
12 Ebyo mwa biwangayo eri Mukama okubba ekitone eky'e biberyeberye: naye ti biniinisibwanga ku kyoto okubba eivumbe eisa.  
13 Era buli kitone eky'o bwita bw'e wawangayo wakirungangamu omunyu; so toikiriryanga ky'o waayo eky'o bwita okubulwa omunyu ogw'e ndagaanu ya Katonda wo: awamu n'e bitone byo byonabyona wawangayo omunyu.  
14 Era oba ng'o waayo ekiweebwayo eky'o bwita eky'ebiberyeberye eri Mukama, wawangayo okubba ekiweebwayo eky'o bwita eky'e biberyeberye byo eŋaanu ng'e kaali ku biyemba eyokyebwa n'o musyo, eŋaanu embetentere ku biyemba ebibisi.  
15 Awo wagifukangaku amafuta, era wagiteekangaku omusita: ekyo niikyo kiweebwayo eky'o bwita.  
16 Era kabona yayokyanga ekiijukiryo kyakyo, ekitundu ky'e ŋanu yakyo embetente, n'e kitundu ky'a mafuta gaakyo, wamu n'o musita gwakyo gwonagwona:niikyo ekiweebwayo ekikolebwa n'o musyo eri Mukama.

**Ebyabaleevi  
Ensuula 3**

***Eiteeka Ly’e Kiweebwayo Olw’e Mirembe***  
1 Era oba ng'a waayo sadaaka ey'e biweebwayo olw'e mirembe; bw'e yawangayo ku nte, oba nume oba nkali, yawangayo ebulaku buleme mu maiso ga Mukama.  
2 Awo yateekanga engalo gye ku mutwe gwayo gy'a waayo, n'a giitira ku mulyango gw'e wema ey'o kusisinkanirangamu: awo abaana ba Alooni bakabona bamansiranga omusaayi ku kyoto enjuyi gyonagyona.  
3 Era yawangayo ku saddaaka ey'e biweebwayo olw'e mirembe ekiweebwayo ekikolebwa n'o musyo eri Mukama; amasavu agabiika ku madundu n'a masavu gonagona agali ku byenda,  
4 n'a makoti gombiri, n'a masavu agagiriku, agaliraana enkeende, n'e kiserige ekiri ku ini, awamu n'e ikoti, abitoolangaku.  
5 Awo abaana ba Alooni bagyookyeryanga ku kyoto ku kiweebwayo ekyokyebwa ekiri ku nku egiri ku musyo: niikyo kiweebwayo ekikolebwa n'o musyo, eky'e ivumbe eisa eri Mukama.  
6 Era oba ng'a waayo sadaaka ey'e biweebwayo olw'e mirembe eri Mukama ku mbuli; oba nume oba nkali, yagiwangayo nga ebulaku buleme.  
7 Bw'e yawangayo omwana gw'e ntama okubba ekitone kye, yaguweerangayo mu maiso ga Mukama:  
8 awo yateekanga engalo gye ku mutwe gw'e kitone kye, n'a giitiranga mu maiso g'e weema ey'o kusisinkanirangamu: awo abaana ba Alooni bamansiranga omusaayi gwayo ku kyoto enjuyi gyonagyona.  
9 Era yawangayo ku saddaaka ey'e biweebwayo olw'e mirembe ekiweebwayo ekikolebwa n'o musyo eri Mukama; amasavu gaayo, omukira ogwe isava omulamba, yagusaliranga kumpi n'o mugongo; n'a masavu agabiika ku madundu, n'a masavu gonagona agali ku madundu,  
10 n'a makoti gombiri, n'a masavu agagiriku, agaliraana enkeende, n'e kisenge ekiri ku ini, awamu n'e ikoti, yabitoolangaku.  
11 Awo kabona yagookyeranga ku kyoto: ekyokulya eky'e kiweebwayo ekikolebwa n'o musyo eri Mukama.  
12 Era oba ng'a waayo embuli, yagiweerangayo mu maiso ga Mukama:  
13 awo yateekanga engalo gye ku mutwe gwayo, n'a giitira mu maiso g'e weema ey'o kusisinkanirangamu: awo abaana ba Alooni bamansiranga omusaayi gwayo ku kyoto enjuyi gyonagyona.  
14 Awo yawangayo ku iyo ekitone kye, ekiweebwayo ekikolebwa n'o musyo eri Mukama; amasavu agabiika ku madundu, n'a masavu gonagona agali ku madundu,  
15 n'a makoti gombiri, n'a masavu agagiriku, agaliraine enkende, n'e kisenge ekiri ku ini, awamu n'e ikoti, yabitoolangaku.  
16 Awo kabona yabitumulanga ku kyoto: kye ky'o kulya eky'e kiweebwayo ekikolebwa n'o musyo olw'e ivumbe eisa: amasavu gonagona ga Mukama.  
17 Lino lyabbanga eiteeka eritaijulukuka emirembe gyanyu gyonagyona mu nyumba gyanyu gyonagyona, obutalyanga ku masavu waire omusaayi.

**Ebyabaleevi  
Ensuula 4**

***Eiteeka Ey’e Kiweebwayo Nga Kabona Yayonoonere***  
1 Mukama n'a koba Musa ng'a tumula nti  
2 Kobera abaana ba Isiraeri ng'o tumula nti omuntu yenayena bw'e yayonoonanga nga tamanyiriire, mu kigambo kyonakyona ku ebyo Mukama bye yalagiire obutabikolanga, n'amala akola kyonakyona ku ebyo:  
3 kabona eyafukiibweku amafuta bwe yayonoonanga n'o kuleeta n'a leetera abantu omusango; awo awengayo olw'e kibbiibi kye ky'ayonoonere ente enume envubuka ebulaku buleme eri Mukama okubba ekiweebwayo olw'e bibbiibi.  
4 Awo yaleetanga ente eri omulyango gw'e weema ey'o kusisinkanirangamu mu maiso ga Mukama; awo yateekanga engalo gye ku mutwe gw'e nte, n'aitira ente mu maiso ga Mukama.  
5 Awo kabona eyafukiibweku amafuta yatoolanga ku musaayi gw'e nte, n'a guleeta eri eweema ey'o kusisinkanirangamu:  
6 awo kabona yainikanga engalo ye mu musaayi, n'a mansira ku musaayi emirundi musanvu mu maiso ga Mukama, mu maiso g'e ijiji ly'a watukuvu.  
7 Awo kabona yasiiganga ku musaayi ku maziga g'e kyoto eky'o kwotereryangaku eby'a kaloosa mu maiso ga Mukama, ekiri mu weema ey'o kusisinkanirangamu; n'o musaayi gwonagwona ogw'e nte yaguyiwanga ku ntobo y'e kyoto ekiweerwaku ebyokyebwa ekiri ku mulyango gw'e weema ey'o kusisinkanirangamu.  
8 N'a masavu gonagona ag'e nte ey'e kiweebwayo olw'e bibbiibi yagitoolangaku; amasavu agabiika ku madundu, n'a masavu gonagona agali ku madundu,  
9 n'e nsigo gyombiri, n'a masavu agagiriku, agaliraana enkeende, n'e kisenge ekiri ku ini, awamu n'e ikoti, yabitolangaku,  
10 nga bwe gatoolebwa ku nte eya sadaaka ey'e biweebwayo olw'e mirembe: awo kabona yabyokyeryanga ku kyoto ekiweerwaku ebyokyebwa.  
11 N'o luwu lw'e nte, n'e nyama yaayo yonayona, wamu n'o mutwe gwayo, n'a magulu gaayo, n'amadundu gayo, n'o busa bwayo,  
12 ente yonayona yagitwalanga ewanza w'o lusiisira eri ekifo ekirongoofu, ewuwe lifukibwe, agyokyenga n'o musyo ku nku: eikoke we lifukibwa eyo gy'e yayokyerwanga.  
***Eiteeka Ery’e Kiweebwayo Nga Abantu Bonabona Boonoonere***

13 Era oba ng'e kibiina kyonakyona ekya Isiraeri kyasobyanga, ekigambo ni kigisibwa mu maiso g'e kibiina, era nga bakolere ekigambo kyonakyona ku ebyo Mukama bye yalagiire obutabikolanga, era nga bakolere omusango;  
14 ekibbiibi kye boonoonere bwe kyamanyibwanga, awo ekibiina kyabbangayo ente enume envubuka okubba ekiweebwayo olw'e bibbiibi, ne bagireetanga mu maiso g'e weema ey'o kusisinkanirangamu.  
15 Awo abakaire b'e kibiina bateekanga engalo gyabwe ku mutwe gw'e nte mu maiso ga Mukama: ne baitira ente mu maiso ga Mukama.  
16 Awo kabona eyafukiibwaku amafuta yaleetanga ku musaayi gw'e nte eri eweema ey'o kusisinkanirangamu:  
17 awo kabona yainikanga engalo ye mu musaayi, n'a gumansira emirundi musanvu mu maiso ga Mukama, mu maiso g'e ijiji.  
18 Awo yasiiganga ku musaayi ku maziga g'e kyoto ekiri mu maiso ga Mukama, ekiri mu weema ey'o kusisinkanirangamu, n'o musaayi gwonagwona yaguyiwanga ku ntobo y'e kyoto ekiweerwaku ebyokyebwa, ekiri ku mulyango gw'e weema ey'o kusisinkanirangamu.  
19 N'a masavu gaayo gonagona yagitoolangaku, n'a gookyera ku kyoto.  
20 Atyo bweyakolanga ente; nga bwe yakolere ente ey'e kiweebwayo olw'e bibbiibi, atyo bweyakolanga eno: n'o kabona yabatangiriranga, ibo mu basonyiyibwa.  
21 Awo yatwalanga ente ewanza w'o lusiisira, n'a gyokya nga bwe yayokyerye ente ey'o lubereberye: niikyo ekiweebwayo olw'e kibbiibi olw'e kibiina.

***Eiteeka Ery’e Kiweebwayo Nga Omufugi Ayonoonere***  
22 Omukulu yenayena bw'a yonoonanga, n'a kola nga tamanyiriire ekigambo kyonakyona ku ebyo byonabyona Mukama Katonda we bye yalagiire obutabikolanga, era ng'airirye omusango;  
23 ekibbiibi ky'a yonoonere bweyakitegeezebwanga, yaleetanga embuli okubba ekitone kye, enume ebulaku buleme;  
24 awo yateekanga engalo gye ku mutwe gw'e mbuli, n'agiitira mu kifo mwe baitiure ekiweebwayo ekyokyebwa mu maiso ga Mukama: niikyo kiweebwayo olw'e kibbiibi.  
25 Awo kabona yatoolanga n'e ngalo ye ku musaayi ogw'e kiweebwayo olw'e kibbiibi, n'a gusiiga ku maziga g'e kyoto ekiweerwaku ebyokyebwa, n'o musaayi gwayo yaguyiwanga ku ntobo y'e kyoto ekiweerwaku ebyokyebwa.  
26 N'a masavu gaayo gonagona yagookyeryanga ku kyoto, ng'a masavu ag'e sadaaka ey'e biweebwayo olw'e mirembe: awo kabona yamutangiriranga olw'e kibbiibi kye, naye yasoyiyibwanga.

***Eiteeka Ery’e Kiweebwayo Olwa Bantu Babuliijo***  
27 Era oba ng'o muntu yenayena ku bantu ab'o mu nsi ayonoona nga tamanyiriire, ng'a kola ekigambo kyonakyona ku ebyo Mukama bye yalagiire obutabikolanga, era ng'airirye omusango;  
28 ekibbiibi kye ky'ayonoonere bweyakitegeezebwanga, awo yaleetanga embuli okubba ekitone kye, enkali ebulaku buleme, olw'e kibbiibi ky'a yonoonere.  
29 Awo yateekanga engalo gye ku mutwe gw'e kiweebwayo olw'e kibbiibi, n'aitira ekiweebwayo olw'e kibbiibi mu kifo eky'e kiweebwayo ekyokyebwa.  
30 Awo kabona yatoolanga n'e ngalo ye ku musaayi gwayo, n'a gusiiga ku maziga g'e kyoto ekiweerwako ebyokyebwa, n'o musaayi gwayo gwonagwona yaguyiwanga ku ntobo y'e kyoto.  
31 N'amasavu gaayo gonagona yagutoolangaku, ng'a masavu bwe gatoolebwa ku sadaaka ey'e biweebwayo olw'e mirembe; awo kabona yasengereryanga ku kyoto okubba eivumbe eisa eri Mukama; era kabona yamutangiriranga, yena yasonyiyibwanga.  
32 Era oba ng'aleeta omwana gw'e ntama okuguwaayo okubba ekiweebwayo olw'e kibbiibi, yaleetanga enkali ebulaku buleme.  
33 Awo yateekanga engalo gye ku mutwe gw'e kiweebwayo olw'e kibbiibi, n'a giita okubba ekiweebwayo olw'e kibbiibi mu kifo mwe baitiire ekiweebwayo ekyokyebwa.  
34 Awo kabona yatoolanga n'e ngalo ye ku musaayi gw'e kiweebwayo olw'e kibbiibi, n'a guteeka ku maziga g'e kyoto ekiweerwako ebyokyebwa, n'o musaayi gwayo gwonagwona yaguyiwanga ku ntobo y'e kyoto:  
35 n'a masavu gaayo gonagona yagatoolangaku, ng'a masavu g'o mwana gw'e ntama bwe gatoolebwa ku sadaaka ey'e biweebwayo olw'e mirembe; awo kabona yabyokyeranga ku kyoto, ku biweebwayo ebya Mukama ebikolebwa n'o musyo: awo kabona yamutangiriranga olw'e kibbiibi ky'a yonoonere, yena yasonyiyibwanga.

**Ebayabaleevi  
Ensuula 5**

***Ebikolwa Ebyetaagisya Ebiweebwayo Olw’e Kibbiibi***1 Era oba ng'o muntu yenayena ayonoona, ng'awulira eidoboozi ery'o kulayirya, oba nga mujulizi, oba nga yaboine oba nga yamaite, bw'atakitumulenga, kale yabbangaku obubbiibi bwe:  
2 era oba ng'o muntu yenayena akoma ku kintu ekitali kirongoofu, oba mulambo gw'e nsolo ey'o mu nsiko eteri nongoofu, oba mulambo gw'e nsolo ey'o mu nyumba eteri no ngoofu, oba mulambo gw'e byewalula ebitali birongoofu, naye ng'e gisiibwe; n'abba atali mulongoofu, kale ng'aliku omusango:  
3 era oba ng'a koma ku butali bulongoofu bw'o muntu bwonabwona obumufuula atali mulongoofu, naye ng'agisiibwe; bweyakimanyanga, kale ng'aliku omusango:  
4 era oba ng'o muntu yenayena alayira mangu n'o munwa gwe okukola obubbiibi, oba okukola obusa ekintu kyonakyona omuntu ky'e yatumulanga amangu n'e kirayiro, naye ng'a gisiibwe; bw'e yakimanyanga, kale ng'aliku omusango mu kimu ku bigambo ebyo:  
5 awo olulituuka bw'e yabbangaku omusango mu kimu ku ebyo, kale yayatulanga ekigambo kye yayonoonere:  
6 awo yaleetanga ekyo ky'a waayo olw'o musango eri Mukama olw'e kibbiibi ky'a yononere, enkali ey'o mu kisibo, omwana gw'e ntama oba mbuli, okuba ekiweebwayo olw'e kibbiibi: n'o kabona yamutangiriranga olw'e kibbiibi kye.

***Ebiweebwayo Olw’e Bibbiibi Bya Bantu***  
7 Era oba ng'e bintu bye bitono n'o kusobola n'a tasobola omwana gw'e ntama, kale yaleetanga eri Mukama okubba ekyo ky'a waayo olw'o musango olw'e kigambo ky'a yonoonere, bukamukuukulu bubiri, oba amayemba amatomato mabiri; akamu ke kiweebwayo kye kibibiibi, ak'o kubiri ke kiweebwayo ekyokyebwa.  
8 Awo yabuleetanga eri kabona, yena yasookanga okuwaayo ak'e kiweebwayo olw'e kibbiibi, n'a nyoola omutwe gwako ku ikoti lyako, yeena yatakasalamu:  
9 awo yamansiranga ku musaayi gw'e kiweebwayo olw'e kibbiibi ku mbali kw'e kyoto; n'o musaayi gwonagwona ogusigairewo gwatonyezebwanga ku ntobo y'e kyoto: kye kiweebwayo olw'e kibbiibi.  
10 Era yawangayo ak'o kubiri okubba ekiweebwayo ekyokyebwa, ng'e kiragiro bwe kiri: n'o kabona yamutangiriranga olw'e kibbiibi ky'a yonoonere, yeena yasonyiyibwanga.  
11 Naye oba ng'e bintu bye bitono n'o kusobola na tasonbola bukaamukuukulu obubiri, waire amayemba amatomato amabiri, kale yaleetanga okubba ekitone kye olw'e kigambo ky'ayonoonere, ekitundu eky'e ikumi ekya efa y'o bwita obusa, okubba ekiweebwayo olw'e kibbiibi; tateekangaku mafuta, so tateekangaku musita: kubanga niikyo kiweebwayo olw'e kibbiibi.  
12 Awo yabuleetanga eri kabona, kabona n'a butoolaku olugalo lwe okubba ekiijukiryo kyabwo, n'a bwokyerya ku kyoto, ku biweebwayo ebya Mukama ebikolebwa n'o musyo: niikyo ekiweebwayo olw'e kibbiibi.  
13 N'o kabona yamutangiriranga olw'e kibbiibi ky'ayonoonere mu bigambo ebyo byonabona, yena yasonyiyibwanga: n'e kitundu ekyafiikangawo kyabbanga kya kabona, ng'e kiweebwayo eky'o bwita.

***Eiteeka Ery’e Kiweebwayo Olw’o Musango***

14 Mukama n'a koba Musa nti  
15 Omuntu yenayena bw'asobyanga, n'a yonoona nga tamanyiriire mu bigambo ebitukuvu ebya Mukama; kale yaleetanga eri Mukama ekyo ky'a waayo olw'o musango, entama enume ebulaku buleme ey'o mu kisibo, nga bw'e wasaliranga feeza mu sekeri, nga sekeri ey'o mu watukuvu bw'eri, okubba ekiweebwayo, olw'o musango:  
16 era yagaitanga olw'e kigambo ky'a soberye mu kigambo ekitukuvu era yakyongeryangaku ekitundu eky'e ikumi, n'a kiwa kabona: n'o kabona yamutangiriranga n'e ntama enume ey'e kiweebwayo olw'o musango, yena yasonyiyibwanga.  
17 Era omuntu yenayena bw'e yayonoonanga, ng'a kola ekigambo kyonakyona ku ebyo Mukama bye yalagiire obutabikolanga; waire nga yabbaire takimaite, naye ng'aliku omusango, era yaabbangaku obubbiibi bwe.  
18 Awo yatoolanga entama enume ebulaku buleme ng'a gitoola mu ntama gye, nga bw'e wasalanga, okubba ekiweebwayo olw'o musango n'a gireeta eri kabona: n'o kabona yamutangiriranga olw'e kigambo kye yasoberye nga tamanyiriire n'atakitegeera, yeena yasonyiyibwanga.  
19 Niikyo ekiweebwayo olw'o musango: mazima ng'aliku omusango mu maiso ga Mukama.

**Ebayabaleevi  
Ensuula 6**  
1 Mukama n'a koba Musa nti  
2 Omuntu yenayena bw'a yonoonanga, n'a sobya ku Mukama, n'a lyazaamaanya muliraanwa we mu bigambo eby'o kugisisya, oba mu by'o kulamulagana, oba mu by'o kunyaga, oba bw'a bbanga ajoogere muliraanwa we;  
3 oba bw'abba ng'azwire ekyazaawire, n'akiryazaamaanya, n'alayira eby'o bubbeyi; mu kigambo kyonakyona ku ebyo byonabyona omuntu ky'a kola ng'a yonoona atyo;  
4 kale olwatuukanga Bw'abba ng'a yonoonere era ng'aliku omusango, nairyangayo ekyo kye yanyagire, oba kye yafunire olw'o kujooga, oba ekyagisisiibwe kye bamukwatisirye, oba ekyazaawire kye yazwiire  
5 oba ekintu kyonakyona kye yalayiriire ng'a bbeya; yakiryangayo kyonakyona, era akyongerangaku ekitundu kyakyo eky'o kutaanu: mwene wakyo gw'alikiwa ku lunaku lw'a liboneka ng'aliku omusango.  
6 Era yaleetanga ekyo ky'a waayo olw'o musango eri Mukama, entama enume ebulaku buleme ey'o mu kisibo, nga bw'e wasalanga okubba ekiweebwayo olw'o musaago, eri kabona:  
7 n'o kabona yamutangiriranga mu maiso ga Mukama, yena yasonyiyibwanga; mu bigambo byonabyona bye yabbaire akolere ebimuleetaku omusango.

***Ebiweebwayo Ebyokyeba***  
8 Mukama n'a koba Musa nti  
9 Lagira Alooni n'a baana be nti Lino niilyo eiteeka ery'e kiweebwayo ekyokyebwa: ekiweebwayo ekyokyebwa kyabbanga ku nku gyakyo ku kyoto, kyagonangaku okukyeesya obwire; era omusyo ogw'o mu kyoto gwakumibwanga omwo obutazikiranga.  
10 Era kabona yavaalanga ekivaalo kye ekya bafuta, n'e seruwale ye eya bafuta yagivaalanga ku mubiri gwe; kale yasitulanga eikoke eriviire mu kiweebwayo ekyokyebwa omusyo kye gwokyerye ku kyoto, era yaliteekanga ku mbali kw'e kyoto.  
11 Awo yayambulanga ebivaalo bye, n'a vaala ebivaalo ebindi, n'atwala eikoke ewanza w'o lusiisira eri ekifo ekirongoofu.  
12 Era omusyo oguli ku kyoto gwakumibwanga omwo obutalikiranga; era kabona yayokyeryangaku enku buli makeeri: era yakiteekerateekerangaku ekiweebwayo ekyokyebwa, era yakyokyeryangaku amasavu ag'e biweebwayo olw'e mirembe.  
13 Omusyo gwakumibwanga mu kyoto lutalekula; tegwalikiranga.

***Ebiweebwayo Eby’e Mere Ey’e Mpeke***  
14 Era lino niilyo eitakali ery'e kiweebwayo eky'o bwita: abaana ba Alooni bakiwerangayo mu maiso ga Mukama mu maiso g'e kyoto.  
15 Era yakitoolangaku engalo engizuli, ku bwita obusa obw'e kiweebwayo eky'o bwita, n'o ku mafuta gaakyo, n'o musita gwonagwona oguli ku kiweebwayo eky'o bwita, n'a kyokyerya ku kyoto okubba eivumbe eisa, okuba ekijukiryo kyakyo eri Mukama.  
16 N'ekyo ekyafikangawo Alooni n'a baana be bakiryanga: kyaliirwanga awabula kizimbulukusya mu kifo ekitukuvu; mu luya lw'e wema ey'o kusisinkanirangamu mwe bakiriiranga.  
17 Ti kyokyebwanga n'e kizimbulukusya. Nkibawaire okubba omugabo gwabwe ku byange ebiweebwayo ebikolebwa n'o musyo; niikyo ekitukuvu einu, ng'e kiweebwayo olw'e kibbiibi, era ng'e kiweebwayo olw'o musango.  
18 Buli musaiza ku baana ba Alooni bakiryangaku, okubba eibbanja enaku gyonagyona mu mirembe gyanyu gyonagyona, ku biweebwayo ebya Mukama ebikolebwa n'o musyo; buli eyabikomangaku yabbanga mutukuvu.  
19 Mukama n'akoba Musa nti  
20 Kino niikyo ekitone kya Alooni n'a baana be, kye bawangayo eri Mukama ku lunaku lw'a lifukirwaku amafuta; ekitundu eky'e ikumi ekya efa y'o bwita obusa okubba ekiweebwayo eky'o bwita enaku gyonagyona, ekitundu kyabwo amakeeri, n'e kitundu kyabwo eigulo.  
21 Ku kikalangu kwe bwafumbiranga n'a mafuta; bwe bumalanga okunyikira, kaisi n'o buyingirya: wawangayo ekiweebwayo eky'o bwita mu bitole ebyokye okubba eivumbe eisa eri Mukama.  
22 Era kabona eyafukiibweku amafuta yabbanga mu kifo kye ow'o ku baana be iye yakiwangayo: kyayokyebwanga kyonakyona eri Mukama olw'e iteeka eritalikyuka enaku gyonagyona.  
23 Era buli ekiweebwayo eky'o bwita ekya kabona kyayokyebwanga kyonakyona: ti kiriibwanga.

***Ebiweebwayo Olw’e Kibbiibi***  
24 Mukama n'a koba Musa nti  
25 Koba Alooni n'a baana be nti lino niilyo eiteeka ery'e kiweebwayo olw'e kibbiibi: mu kifo ekiweebwayo ekyokyebwa mwe kiitirwa n'e kiweebwayo olw'e kibbiibi mwe kyaitirwanga mu maiso ga Mukama: niikyo ekitukuvu einu.  
26 Kabona akiwaayo olw'e kibi y'akiryanga: kyaliirwanga mu kifo ekitukuvu, mu luya lw'e wema ey'o kusisinkanirangamu.  
27 Buli ekyakomanga ku nyama yaakyo kyabbanga kitukuvu: era bwe kyamansirwanga ku musaayi gwakyo ku kivaalo kyonakyona, wayozeryanga ekyo ekyamansiirweku mu kifo ekitukuvu.  
28 Naye ekintu ekibbumbe mwe kifumbirwa kyamasibwanga: era oba nga kifumbiibwe mu kintu eky'ekikomo, kyamansilwanga era kyayozebwanga n'a maizi.  
29 Buli musaiza ku bakabona yakiryangaki: niikyo kitukuvu einu  
30 So tiwabanga kiweebwayo lw'e kibi, kye batoolaku ku musaayi gwakyo ni baguyingirya mu wema ey'okusisinkanirangamu okutangirira mu watukuvu, kye balyaki; kyayokyebwanga n'o musyo.

**Ebyabaleevi  
Ensuula 7**

***Ebiweebwayo Olw’o Musango***  
1 Era lino niilyo eiteeka ery'e kiweebwayo olw'o musango: niikyo kitukuvu einu.  
2 Mu kifo mwe baitiire ekiweebwayo ekyokyebwa mwe baitiranga ekiweebwayo olw'o musango: n'o musaayi gwakyo yagumansiranga ku kyoto enjuyi gyonagyona.  
3 Era yawangayo ku ikyo amasavu gakyo gonagona; omukira ogwa sava, n'a masavu agali ku madundu  
4 n'e nsigo gyombiri, n'a masavu agagiriku, agaliraana n'e nkende, n'e kisenge ekiri ku ini, awamu n'e nsigo, yabitoolangaku:  
5 awo kabona yabyokyeryanga ku kyoto okubba ekiweebwayo ekikolebwa n'o musyo eri Mukama: niikyo ekiweebwayo olw'o musango.  
6 Buli musaiza ku bakabona yakiryangaku: kyaliirwanga mu kifo ekitukuvu: niikyo ekitukuvu einu.  
7 Ng'e kiweebwayo olw'e kibbiibi bwe kiri, n'e kiweebwayo olw'o musango bwe kiri kiti: eiteeka lyabyo limu: kabona yakitangiriryanga niiye yabbanga nakyo.  
8 Era kabona awaayo ekiweebwayo ekyokyebwa eky'o muntu yenayena, kabona oyo Niiye yetwaliranga okuwu olw'e kiweebwayo ekyokyebwa ky'a waireyo.  
9 Era buli ekiweebwayo eky'o bwita ekyokyerwa mu kabiga, n'e byonabyona ebirongoosebwa mu kikalango, n'o ku kikalango eky'o mu kabiga, byabbanga bya kabona abiwaayo.  
10 Era buli ekiweebwayo eky'o bwita ekitabulwamu amafuta oba kikalu, abaana ba Alooni bonabona baabbanga nakyo, buli muntu okwekankana n'o mwinaye.

***Ebiweebwayo Olw’e Mirembe***  
11 Era lino niilyo eiteeka erya Sadaaka ey'e biweebwayo olw'e mirembe omuntu by'e yawangayo eri Mukama  
12 Oba ng'a giwaayo olw'o kwebalya, kale yaweerangayo wamu n'e Sadaaka ey'o kwebalya emigaati egitazimbulukuswa egitabwirwemu amafuta, n'e gy'e mpewere egitazimbulukuswa egisiigiibweku amafuta, n'e migaati egitabwirwemu amafuta, egy'o bwita obusa obwiniikiibwe.  
13 Awamu n'e migaati egizimbulukuswa bw'e yawangayo ky'a waayo wamu n'e Sadaaka ey'e biweebwayo olw'e mirembe olw'o kwebalya.  
14 Era ku iyo yawangayo gumu ku buli kitone okubba ekiweebwayo ekisitulibwa eri Mukama; gwabbanga gwa kabona oyo amansira omusaayi ogw'e biweebwayo olw'e mirembe.  
15 Era enyama eya Sadaaka y'e byo by'a waayo olw'e mirembe olw'o kwebalya yaliibwanga ku lunaku lw'a giweeraku; tafisyangaku okutuusya Amakeeri.  
16 Naye oba nga Sadaaka gy'a waayo bweyamu, oba gy'a waayo ku bubwe, eneriibwanga ku lunaku lw'a weeraku sadaaka ye: n'a makeeri ekyafikangaku kyaliibwanga;  
17 naye ekyafiikanga ku nyama eya sadaaka ku lunaku olw'o kusatu kyayokyebwanga n'o musyo.  
18 Era oba ng'e nyama yonayona eya sadaaka y'e byo by'a waayo olw'e mirembe yalibwanga ku lunaku olw'o kusatu, teikirizibwenga, so ti mwabalirwenga oyo agiwaayo: yabbanga yo muzizyo, n'o mwoyo ogwagiryangaku gwabbangaku obubbiibi bwe.  
19 Era enyama ekoma ku kintu kyonakyona ekitali kirongoofu teriibwanga; yayokyebwanga n'o musyo. N'e nyama eyo, buli mulongoofu yagiryangaku:  
20 naye omwoyo ogwalyanga ku nyama eya Sadaaka ey'e biweebwayo olw'e mirembe, Mukama niiye mwene wabyo, ng'aliku obutali bulongoofu bwe, omwoyo ogwo gwazikirizibwanga mu bantu be.  
21 Era omuntu Yenayena bw'e yakomanga ku kintu ekitali kirongoofu, obutali bulongoofu bw'o muntu, oba ensolo eteri nongoofu, oba eky'o muzizyo kyonakyona ekitali kirongoofu, n'alya ku nyama eya Sadaaka ey'e biweebwayo olw'e mirembe, Mukama niiye mwene wabyo, omwoyo ogwo gwazikirizibwanga mu bantu be.

***Okulya Amasavu N’o Musayi Kugaanibwa***  
22 Mukama n'a koba Musa nti  
23 Koba abaana ba Isiraeri nti ti mulyanga ku masavu, ag'e nte, waire ag'e ntama, waire ag'e mbuli.  
24 N'a masavu g'eyo efa yonka n'a masavu g'eyo etaagulwa ensolo gaabbanga ge' mirimu gindi gyonagyona: naye okulya ti mugalyangaku n'a katono,  
25 Kubanga buli alya ku masavu g'e nsolo, abantu gye bawaayo okubba ekiweebwayo ekikolebwa n'o musyo eri Mukama, omwoyo ogwo ogwagalyangaku gwazikirizibwanga mu bantu be.  
26 So ti mulyanga ku musaayi ogw'e ngeri yonayona, bwe gubba ogw'e nyonyi waire ogw'e nsolo, mu nyumba gyanyu gyonagyona.  
27 Buli muntu yenayena yalyanga ku musaayi gwonagwona, omwoyo ogwo gwazikirizibwanga mu bantu be.

***Omugabo Gwa Bakabona***  
28 Mukama n'a koba Musa nti  
29 Koba abaana ba Isiraeri nti Awaayo Sadaaka y'e byo by'a waayo olw'e mirembe eri Mukama yaleetanga ekitone kye eri Mukama Sadaaka y'evbyo by'a waayo olw'e mirembe:  
30 engalo gye mwene gyaleetanga ebiweebwayo ebya Mukama ebikoleibwe n'o musyo; amasavu n'e kifubba yabireetanga, ekifubba kiwuubibwewuubibwenga okubba ekiweebwayo ekiwuubibwa mu maiso ga Mukama.  
31 Era kabona yayokyeryanga amasavu ku kyoto: naye ekifubba kyabbanga kya Alooni n'a baana be.  
32 N'e kisambi ekiryo mwakiwanga kabona okubba ekiweebwayo ekisitulibwa ku sadaaka gy'e byo bye muwaayo olw'e mirembe.  
33 Oyo ku baana ba Alooni awaayo omusaayi gw'e biweebwayo olw'e mirembe, n'a masavu, niiye yabbanga n'e kisambi ekiryo okubba omugabo gwe.  
34 Kubanga ekifubba ekiwuubibwawuubibwa n'e kisambi ekisitulibwa bye ntoire ku baana ba Isiraeri ku Sadaaka gy'e byo bye bawaayo olw'e mirembe, ni mbiwa Alooni kabona n'a baana be, okubba eibbanja emirembe gyonagyona eri abaana ba Isiraeri.  
35 Ogwo niigwo mugabo ogw'o kufukibwaku amafuta ogwa Alooni, n'o mugabo ogw'o kufukibwaku amafuta ogw'a baana be, ogutoolebwa ku biweebwayo ebya Mukama ebikolebwa n'o musyo, ku lunaku lwe yabaleeteireku okuweererya Mukama mu bwakabona;  
36 Mukama gwe yalagiire okubawanga abaana ba Isiraeri; ku lunaku lwe yabafukiireku amafuta. Lyabbanga ibbanja enaku gyonagyona mu mirembe gyabwe gyonagyona.  
37 Eryo niilyo iteeka ery'e kiweebwayo ekyokyebwa, ery'e kiweebwayo eky'o bwita, n'e ry'e kiweebwayo eky'e kibbiibi, n'e ry'e kiweebwayo olw'o musango; n'e ry'o kwawula, n'erye Sadaaka ey'e biweebwayo olw'e mirembe;  
38 Mukama lye yalagiire Musa ku lusozi Sinaayi ku lunaku kwe yalagiriire abaana ba Isiraeri okuwangayo ebitone byabwe eri Mukama mu idungu lya Sinaayi.

**Ebyabaleevi  
Ensuula 8**

***Okwawulibwa Kwa Alooni N’a Bataane Be***  
1 Mukama n'a koba Musa nti  
2 Twala Alooni n'a baana be awamu naye, n'e bivaalo, n'a mafuta ag'o kufukaku, n'e nte ey'e kiweebwayo olw'e kibbiibi, n'e ntama enume gyombiri, n'e kiibo ekirimu emigaati egitazimbulukuswa;  
3 okuŋaanirye ekibiina kyonakyona ku mulyango gw'e weema ey'o kusisinkanirangamu.  
4 Awo Musa n'a kola nga Mukama bwe yamulagiire; ekibiina ni kikuŋaanyizibwa ku mulyango gw'e wema ey'o kusisinkanirangamu.  
5 Musa n'a koba ekibiina nti Kino niikyo ekigambo Mukama kye yalagiire okukola.  
6 Musa n'a leeta Alooni n'a baaaa be, n'a banaabya n'a maizi.  
7 N'a muvaalisya ekizibawo, n'a musiba olukoba, n'a muvaalisya omunagiro, n'a muteekaku ekanzo, n'a musiba olukoba olw'e kanzo olwalukiibwe n'a magezi, n'a ginywezya n'olwo.  
8 N'amuteekaku eky'o ku kifubba: n'o mu ky'o kukifubba yateekere Ulimu n'e Sumimu.  
9 N'a mutiikira enkoofiira ku mutwe; n'o ku nkoofiira, mu maiso gaayo, n'a teekaku ekipande ekye zaabu, engule entukuvu; nga Mukama bwe yalagiire Musa.  
10 Musa n'a irira amafuta ag'o kufukaku, n'a gafuka ku wema n'o ku byonabyona ebyagibbairemu, n'a bitukulya.  
11 N'a mansiraku ku kyoto emirundi musanvu, n'a fuka ku kyoto n'e bintu byakyo byonabyona, n'e ky'o kunaabirangamu n'e ntobo yakyo, okubitukulya.  
12 N'a fuka ku mafuta ag'o kufukaku ku mutwe gwa Alooni, n'a mufukaku amafuta, okumutukulya.  
13 Musa n'a leeta abaana ba Alooni, n'a bavaalisya ebizibawo, n'a basiba enkoba, n'a basibaku ebiremba; nga Mukama bwe yalagiire Musa.  
14 N'a leeta ente ey'e kiweebwayo olw'e kibbiibi: Alooni n'a baana be ni bateeka engalo gyabwe ku mutwe gw'e nte ey'e kiweebwayo olw'e kibbiibi.

***Ebiweebwayo Olw’e Kibbiibbi N’e Biweebwayo Ebyokyebwa Olwa Bakabona***  
15 N'agiita: Musa n'a irira omusaayi, n'a gusiiga ku maziga g'e kyoto enjuyi gyonagyna n'e ngalo ye, n'a longoosya ekyoto, n'a yiwa omusaayi ku ntobo y'e kyoto, n'a kitukulya, okukitangirira.  
16 N'a irira amasavu gonagona agabbare ku madundu, n'e kisenge eky'o ku ini, n'e nsigo gyombiri, n'a masavu gagyo, Musa n'a gookyerya ku kyoto.  
17 Naye ente n'o luwu lwayo n'e nyama yaayo n'o busa bwayo n'a byokyerya n'o musyo ewanza w'o lusiisira; nga Mukama bwe yalagiire Musa.  
18 N'a leeta entama enume ey'e kiweebwayo ekyokyebwa: Alooni n'a baana be ne bateeka engalo gyabwe ku mutwe gw'e ntama.  
19 N'a giita: Musa n'a mansira omusaayi ku kyoto enjuyi gyogyona.  
20 N'a sala mu ntama ebitundu, byayo; Musa n'a yokya omutwe, n'e bitundu, n'a masavu.  
21 N'a naabya amadundu n'a magulu n'a maizi Musa n'a yokyerya entama yonayona ku kyoto: yabbaire kiweebwayo ekyokyebwa olw'e ivumbe eisa: yabbaire kiweebwayo ekikolebwa n'o musyo eri Mukama; nga Mukama bwe yalagiire Musa.

***Ekiweebwayo Olw’o Kwawulibwa Kwa Bakabona***  
22 N'a leeta entama enume ey'o kubiri, entama ey'o kwawula: Alooni n'a baana be ne bateeka engalo gyabwe ku mutwe gw'e ntama.  
23 N'a giita; Musa n'a toola ku musaayi gwayo, n'a gusiiga ku nsonda y'e kitu kya Alooni okiryo, n'o ku kinkumu ky'o mukono gwe omulyo, n'o ku kigere ekisaiza eky'o kugulu kwabwe okulyo,  
24 N'a leeta abaana ba Alooni, Musa n'a siiga ku musaayi ku nsonda y'e kitu kyabwe ikiryo, n'o ku kinkumu eky'o mukono gwabwe omulyo, n'o ku kigere ekisaiza eky'o kugulu kwabwe okulyo: Musa n'a mansira omusaayi ku kyoto enjuyi gyonagyona.  
25 N'airira amasavu, n'o mukira ogw'e isava, n'a masavu gonagona agali ku madundu, n'e kisenge eky'o ku kibumba, n'e nsigo gyombiri, n'a masavu gagyo, n'e kisambi ekiryo:  
26 n'o mu kiibo ekyabbairemu emigaati egitazimbulukuswa ekyabbaire mu maiso ga Mukama n'a toolamu omugaati gumu ogutazimbulukuswa, n'o mugaati gumu ogwasiigiibweku amafuta, n'o gw'o luwewere gumu, n'a giteeka ku masavu, n'o ku kisambi ekiryo:  
27 n'a teeka byonabyona mu ngalo gya Alooni n'o mu ngalo gyabaana be, n'a biwuubawuuba okubba ekiweebwayo ekiwuubibwa mu maiso ga Mukama.  
28 Musa n'a bitoola mu ngalo gyabwe, n'a byokyerya ku kyoto ku kiweebwayo ekyokyebwa: byabbaire by'o kwawula olw'e ivumbe eisa: byabbaire kiweebwayo ekikolebwa n'o musyo eri Mukama.  
29 Musa n'a irira ekifuba, n'a kiwuubawuuba okubba ekiweebwayo ekiwuubibwa mu maiso ga Mukama: gwabbaire mugabo gwa Musa ku ntama ey'o kwawula; nga Mukama bwe yalagiire Musa.

***Enaku Egy’o Kwawulibwa***  
30 Musa n'a toola ku mafuta ag'o kufukaku, n'o ku musaayi ogwabbaire ku kyoto, n'a gumansira ku Alooni, ku bivaalo bye, n'o ku baana be, n'o ku bivaalo by'a baana be awamu naye; n'a tukulya Alooni, ebivaalo bye, n'a baana be, n'e bivaalo by'a baana be awamu naye.  
31 Musa n'a koba Alooni n'a baana be nti Mufumbire enyama ku mulyango gw'e weema ey'o kusisinkanirangamu: mugiriire eyo n'e migaati egiri mu kiibo eky'o kwawula, nga bwe nalagiire nga ntumula nti Alooni n'a baana be babiryanga.  
32 Era ekyafikawo ku nyama n'o ku migaati mwakyokya n'o musyo.  
33 So ti mufulumanga mu mulyango gw'e weema ey'o kusisinkanirangamu enaku musanvu, okutuusya enaku egy'o kwawula kwanyu lwe girituukirira: kubanga alibaawulira enaku musanvu.  
34 Nga bwe kikoleibwe watyanu, atyo Mukama bwe yalagiire okukola, okubatangirira.  
35 Era ku mulyango gw'e weema ey'o kusisinkanirangamu gye mulimalira enaku musanvu emisana n'o bwire, mwekuume ekiragiro kya Mukama muleke okufa: kubanga ntyo bwe nalagiirwe.  
36 Alooni n'abaana be ne bakola byonabyona Mukama bye yalagiire mu mukono gwa Musa.

**Okuva  
Ensuula 9**

***Ekiweebwayo Olwa Bakabona***1 Awo olwatuukire ku lunaku olw'o munaana Musa n'a yeta Alooni n'a baana be n'a bakaire ba Isiraeri;  
2 n'a koba Alooni nti Weetwalire enyana enume okubba ekiweebwayo olw'e kibbiibi, n'e ntama enume okubba ekiweebwayo ekyokyebwa, egibulaku buleme, ogiweereyo mu maiso ga Mukama.  
3 Era abaana ba Isiraeri wabakoba nti mwetwalire embuli enume okubba ekiweebwayo olw'e kibbiibi; n'e nyana n'o mwana gw'e ntama, egyakamala omwaka ogumu gyombiri, egibulaku buleme, okubba ekiweebwayo ekyokyebwa;  
4 n'e nte n'e ntama enume okubba ebiweebwayo olw'e mirembe, okugiwaayo mu maiso ga Mukama; n'e kiweebwayo eky'o bwita ekitabwirwemu amafuta: kubanga atyanu Mukama ayababonekera.  
5 Ne baleeta ebyo Musa by'a lagiire mu maiso g'e weema ey'o kusisinkanirangamu: ekibiina kyonakyona ni kisembera ne kyemerera mu maiso ga Mukama.  
6 Musa n'a tumula nti kino niikyo kigambo Mukama kye yalagiire mukikole: n'e kitiibwa kya Mukama kyabonekeire.  
7 Musa n'a koba Alooni nti Semberera ekyoto, oweeyo ekyo ky'owaayo olw'e kibbiibi n'ekyo ky'o waayo ekyokyebwa, weetangirire wenka n'a bantu: oweeyo ekitone eky'a bantu obatangirire; nga Mukama bwe yalagiire.  
8 Awo Alooni n'a semberera ekyoto, n'a ita enyana ey'e kiweebwayo olw'e kibbiibi, ekikye ku bubwe.  
9 Abaana ba Alooni ni bamuleetera omusaayi: n'a inika engalo ye mu musaayi, n'a gusiiga ku maziga g'e kyoto, n'a yiwa omusaayi ku ntobo y'e kyoto,  
10 naye amasavu n'e nsigo n'e kisenge eky'o ku ini niikyo ekiweebwayo olw'e kibbiibi, n'a byokyerya ku kyoto; nga Mukama bwe yalagiire Musa.  
11 N'e nyama n'o luwu n'a yokyerya n'obmusyo ewanza w'o lusiisira.  
12 N'a ita ekiweebwayo ekyokyebwa; abaana ba Alooni ne bamuleetera omusaayi, n'a gumansira ku kyoto enjuyi gyonagyona.  
13 Ni bamuleetera ekiweebwayo ekyokyebwa, ebitundu kimu ku kimu, n'o mutwe: n'a byokyerya ku kyoto.  
14 N'a naabya emadundu n'a magulu, n'a byokyerya ku kiweebwayo ekyokyebwa ku kyoto.

***Ekiweebwayo Olw’a Bantu***  
15 N'a leeta ekitone eky'a bantu, n'a irira embuli ey'e kiweebwayo olw'e kibbiibi ekyabbaire ku bw'a bantu, n'a giita, n'a giwaayo olw'e kibbiibi, nga n'e yoluberyeberye.  
16 N'a leeta ekiweebwayo ekyokyebwa, n'a kiwaayo ng'e kiragiro bwe kyabbaire.  
17 N'a leeta ekiweebwayo eky'o bwita, n'a kitoolaku ekiizulya olugalo lwe, n'a gyokyerya ku kyoto, era n'e kiweebwayo ekyokyebwa eky'a makeeri.  
18 Era n'aita ente n'e ntama enume, sadaaka ey'e biweebwayo olw'e mirembe, eyabbaire ku bw'a bantu: abaana ba Alooni ni bamuleetera omusaayi, n'a gumansira ku kyoto enjuyi gyonagyona,  
19 n'a masavu g'e nte: n'o ku ntama omukira ogwa eisava, n'a gabiika ku madundu, n'e nsigo n'e kisenge eky'o ku ini:  
20 amasavu ni bagateeka ku bifubba n'a yokyerya amasavu ku kyoto:  
21 n'e bifubba n'e kisambi ekiryo Alooni n'a biwuubawuuba okubba ekiweebwayo ekiwuubibwa mu maiso ga Mukama; nga Musa bw'a lagiire.  
22 Awo Alooni n'a yimusya emikono gye eri abantu, n'a basabira omukisa; n'a serengeta ng'a malire okuwaayo ekiweebwayo olw'e kibbiibi n'e kiweebwayo ekyokyebwa n'e biweebwayo olw'e mirembe.  
23 Awo Musa na Alooni ni bayingira mu weema ey'o kusisinkanirangamu, ni bafuluma, ni basabira abantu omukisa: awo ekitiibwa kya Mukama ni babonekera abantu bonabona.  
24 Omusyo ni guva eri Mukama mu maiso ge, ni gwokyerya ku kyoto ekiweebwayo ekyokyebwa n'a masavu: awo abantu bonabona bwe baaguboine ne batumulira waigulu ni bavuunama amaiso gabwe.

**Ebyabaleevi  
Ensuula 10**

***Okufa Kwa Nadabu N’o Abiku***  
1 Awo Nadabu n’o Abiku, abaana ba Alooni ni bairira ebyotereryo buli muntu ekikye, n'a teeka omwo omusyo, n'a teekaku eby'o kwoterya, n'a waayo omusyo ogundi mu maiso ga Mukama, gw'a talagiranga.  
2 Omusyo ni guva eri Mukama mu maiso ge, ne gubookya, ne bafiira mu maiso ga Mukama.  
3 Awo Musa kaisi n'a koba Alooni nti kino niikyo ekyo Mukama kye yatumwire nti Natukulizibwanga mu abo abansemberera, era mu maiso g'a bantu bonabona nagulumizibwanga. Alooni ni yeesirikira.  
4 Musa n'a yeta Misaeri n'o Erizafani, abaana ba Wuziyeeri kweiza wa Alooni, n'a bakoba nti Musembere, musitule bagande banyu okubatoola mu maiso g'a watukuvu mubatwale ewanza w'o lusiisira.  
5 Awo ne basembera, ni babasitula nga bavaire ebizibawo byabwe ni babatwala ewanza w'o lusiisira; nga Musa bw'a tumwire.  
6 Musa n'a koba Alooni n'o Eriyazaali n'o Isamaali, bataane be, nti ti musumulula nziiri gyo ku mitwe gyanyu, so ti mukanula bivaalo byanyu; muleke okufa, era aleke okusunguwalira ekibiina kyonakyona: naye bagande banyu, enyumba ya Isiraeri yonayona, bakungire okwokya Mukama kw'a yokyerye.  
7 So ti mufuluma mu mulyango gw'e weema ey'o kusisinkanirangamu, muleke okufa: kubanga amafuta ga Mukama ag'o kufukaku gali ku imwe. Ne bakola ng'e kigambo kya Musa bwe kyabbaire.

***Bakabona Bye Basaana Okwegendererya***  
8 Mukama n'a koba Alooni nti  
9 Tonywanga ku mwenge waire ekitamiirya, iwe waire abaana bo awamu na iwe, bwe mwayingiranga mu wema ey'o kusisinkanirangamu, muleke okufa: lyabbanga iteeka eritakyuka mu mirembe gyanyu gyonagyona  
10 era kaisi mwawulengamu ebitukuvu n'e bitali bitukuvu, n'e birongoofu n'e bitali birongoofu;  
11 era kaisi mwegeresye abaana ba Isiraeri amateeka gonagona Mukama ge yababuuliire mu mukono gwa Musa.

***Eiteeka Ery’o Kulya Emere Entukuvu***  
12 Musa n'a koba Alooni n'e Eriyazaali n'o Isamaali abaana be abasigairewo nti Mutwale ekiweebwayo eky'o bwita ekisigairewo ku biweebwayo ebya Mukama ebikolebwa n'o musyo, mugiriire awabula kizimbulukusya ku mbali kw'e kyoto: kubanga niikyo kitukuvu einu:  
13 era mwagiriira mu kifo ekirukuvu, kubanga niilyo eibbanja lyo, era ibbanja lya baana bo, ku biweebwayo ebya Mukama ebikolebwa n'o musyo: kubanga ntyo bwe nalagiirwe.  
14 N'e kifubba ekiwuubibwawuubibwa n'e kisambi ekisitulibwa mwabiriira mu kifo ekirongoofu; iwe na bataane bo na bawala bo awamu naiwe: kubanga biweebwa gy'oli okubba eibbanja lyo, era eibbanja ly'a baana bo, ku sadaaka gy'e byo abaana ba Isiraeri bye bawaayo olw'e mirembe.  
15 Ekisambi ekisitulibwa n'e kifubba ekiwuubibwawuubibwa babireeteranga wamu n'e biweebwayo ebikolebwa n'o musyo eby'a masavu, okubiwuubawuuba okubba ekiweebwayo ekiwuubibwa mu maiso ga Mukama: era byabbanga bibyo, era by'a baana bo awamu naiwe, okubba eibbanja emirembe gyonagyona; nga Mukama bwe yalagiire.  
16 Musa n'a saagirira dala embuli ey'e kiweebwayo olw'e kibbiibi, era, bona, ng'e yokyeibwe: n'a sunguwalira Eriyazaali n'o Isamaali abaana ba Alooni abaasigairewo ng'a tumula nti  
17 Ekibalobeire okuliira ekiweebwayo olw'e kibbiibi mu kifo eky'a watukuvu kiki, kubanga kitukuvu inu, era yakibawaire okusitula Obubbiibi bw'e kibiina, okubatangirira mu maiso ga Mukama?  
18 Bona, omusaayi gwakyo teguleeteibwe mu watukuvu munda; temwandiremere kugiriira mu watukuvu, nga bwe ndagiire.  
19 Awo Alooni n'a koba Musa nti bona, atyanu bawaireyo ekyo kye bawaayo olw'e kibbiibi n'e kyo kye bawaayo ekyokyebwa mu maiso ga Mukama; era bimbaireku ebigambo ebyenkaniire wano: era singa ndiire ekiweebwayo olw'e kibbiibi watyanu, kyandibaire kisa inu mu maiso ga Mukama?  
20 Kale Musa bwe yawuliire, n'e kibba kisa inu mu maiso ge.

**Ebyabaleevi  
Essuula 11**

***Eiteeka Ku Bisolo Ebirssongoofu***  
1 Mukama n'a tumula no Musa n'o Alooni ng'a bakoba nti  
2 Mukobe abaana ba Isiraeri nti bino niibyo ebiramu bye mwalyanga ku nsolo gyonagyona eziri ku nsi.  
3 Buli ekyawulamu ekinuulo, era ekirina ekigere ekyaseemu, era ekiirya obwenkulumu, mu nsolo, ekyo niikyo kyemwalyanga.  
4 Naye bino niibyo mutalyanga ku ebyo ebiirya obwenkulumu oba ku ebyo ebyawulamu ekinuulo: eŋamira, kubanga eirya obwenkulumu naye teyawulamu kinuulo, eyo ti nongoofu gye muli.  
5 N'o misu kubanga gwiirya obwenkulumu naye tegwawulamu kinuulo, ogwo ti mulongoofu gye muli.  
6 N'akamyu, kubanga kairya obwenkulumu naye tekaawulamu kinuulo, ako ti kalongoofu gye muli.  
7 N'e mbizzi kubanga eyawulamu ekinuulo era erina ekigere ekyaseemu, naye teirya bwenkulumu, eyo ti nongoofu gye muli.  
8 Ku nyama yagyo ti mulyangaku, so n'e mirambo gyagyo ti mugikomangaku; ti nongoofu gye muli.  
9 Bino bye mwalyanga ku byonabyona ebiri mu maizi: buli ekirina amawa n'a magalagamba mu maizi, mu nyanza n'o mu miiga, ebyo bye mwalyanga.  
10 Era buli ekibula mawa na magalagamba mu nyanza n'o mu miiga, ku byonabyona ebitambulira mu maizi n'o ku biramu byonabyona ebiri mu maizi, byo muzizo gye muli,  
11 era byabbanga byo muzizo gye muli; temulyanga ku nyama yabyo, n'e mirambo gyabyo mwagyetanga gy'o muzizo.  
12 Buli ekibula mawa waire amagalagamba mu maizi, ekyo kyo muzizo gye muli.  
13 na bino niibyo bye mwayetanga eby'o muzizo ku nyonyi; ti biriibwanga, by'o muzizo: enunda, n'e ikokooma, n'e makwanzi;  
14 n,'e ikoli, n'e iriirawamu n'e ngeri yaalyo;  
15 buli waikova n'e ngeri yaabo;  
16 n'e maaya, n'o lubugabuga, n'o lusove, n'e nkambo n'e ngeri yaayo;  
17 n'e kiwuugulu, n'e nkobyokoobyo, n'e kufufu;  
18 n'e kiwuugulu eky'a matu, n'e ibbusi (Endere) n'e nsega;  
19 n'e kasida, nee mpaabaana n'e ngeri ye, n'e ikookootezi, n'e mpundo.  
20 Ebyewalula byonabyona ebirina ebiwawa ebitambulya amagulu ana byo muzizo gye muli.  
21 Naye bino bye musobola okulya ku byonabyona ebyewalula ebirina ebiwawa ebitambulya amagulu ana, ebirina amagulu waigulu ku bigere byabyo, okugabuusya ku nsi;  
22 bino bye musobola okulya ku ebyo enzige n'e ngeri yayo, n'e nseenene n'e ngeri yayo, n'a kanyeenyenkule n'e ngeri yako, n'e ideede n'e ngeri yalyo.  
23 Naye ebyewalula byonabyona ebirina ebiwawa, ebirina amagulu ana, byomuzizo gye muli.

***Eiteeka Kubisolo Ebitali Birongoofu***  
24 Ne bino niibyo byabafuulanga abatali balongoofu: buli eyakomanga ku mulambo gwabyo yabbanga atali mulongoofu okutuusya olwe igulo  
25 era buli asitula ku mulambo gwabyo yayozyanga engoye gye, era yabbanga atali mulongoofu okutuusya olwe igulo.  
26 Buli nsolo eyawulamu ekinuulo, so nga ebula kigere kyaseemu, so teirya bwenkulumu, ti noongoofu gye muli: buli ekyagikomangaku yabbanga atali mulongoofu.  
27 Era buli etambulya ebigalo byayo ku nsolo gyonagyona egitambulya amagulu ana, egyo ti nongoofu gye muli: buli eyakomanga ku mulambo gwagyo yabbanga atali mulongoofu okutuusya olwe igulo.  
28 Era oyo asitula omulambo gwagyo yayozanga engoye gye, era yabbanga atali mulongoofu okutuusya olwe igulo: egyo ti nongoofu gye muli.  
29 Ne bino niibyo bitali birongoofu gye muli ku byewalula ebyewalula ku nsi; eigunju, n'e mese, n'ekidolome. Ekinene n'e ngeri yalyo,  
30 ne anaka, n'e ngaiza, n'o mukyoolo, n'e kidolome, ne nkuniavu.  
31 Ebyo niibyo ebitali birongoofu gye muli ku ebyo byonabyona ebyewalula: buli eyabikomangaku, nga bifiire, yabbanga atali mulongoofu okutuusya olwe igulo.  
32 Era ekintu kyonakyona ekyatoolebwangaku kyonakyona ku byo, nga bifiire, kyabbanga ekitali kirongoofu; bwe kibbanga ekintu kyonakyona eky'o musaale, oba kivaalo, oba luwu, oba nsawo, oba kintu kyonakyona, ekikolya omulimu gwonagwona, kikigwaniranga okuteekebwa mu maizi, era kyabbanga ekitali kirongoofu okutuusya olwe igulo; kaisi ne kibba ekirongoofu.  
33 Na buli kintu eky'e ibbumba, ekyagwibwangamu kyonakyona ku ebyo, ekibbanga mu ikyo kyonakyona kyabbanga ekitali kirongoofu, kyona mwakyasanga.  
34 Eky'o kulya kyonakyona ekirimu ekiriika, ekisobola okufukibwaku amaizi, kyabbanga ekitali kirongoofu: na buli kyo kunywa ekyaywibwanga mu buli kintu (ekiri kityo) kyabanga ekitali kirongoofu.  
35 Era buli kintu ekyagwibwangaku ekitundu kyonakyona eky'o mulambo gwabyo kyabbanga ekitali kirongoofu; oba kabiga, oba amaiga g'e ntamu, kyamenyebwamenyebwanga: ti birongoofu, era byabbanga ebitali birongoofu gye muli.  
36 Naye ensulo oba obwina omuli amaizi agakuŋaanyizibwa kyabbanga ekirongoofu: naye ekyakomanga ku mulambo gwabyo kyabbanga ekitali kirongoofu.  
37 Era oba nga ku mulambo gwabyo kugwa ku nsigo yonayona ey'o kusiga eyaba okusigibwa, iyo yabbanga nongoofu.  
38 Naye oba ng'a maizi gafukibwa ku nsigo, n'o ku mulambo gwabyo n'o kugwa okwo, nga ti nongoofu gye muli.  
39 Era oba ng'e nsolo yonayona, gye musobola okulyaku, efa; akoma ku mulambo gwayo yabbanga atali mulongoofu okutuusya olwe igulo.  
40 N'oyo eyalyanga ku mulambo gwayo yayozanga engoye gye era yabbanga atali mulongoofu okutuusya akawungeezi: era n'oyo eyasitulanga omulambo gwayo yayozanga engoye gye era yabbanga atali mulongoofu okutuusya olwe igulo.  
41 Na buli ekyewalula ekyewalula ku nsi kyo muzizo; ti kiriibwanga.  
42 Buli ekitambulya ekida, na buli ekitambulya amagulu ana, oba buli ekirina amagulu amangi, buli ebyewalula ku nsi, ebyo temubiryanga; kubanga byo muzizo.  
43 Temwegwagwawalyanga na kyewalula kyonakyona, so ti mwefuulanga nabo abatali balongoofu, mubbe n'e mpitambibbi mutyo.  
44 Kubanga nze Mukama Katonda wanyu: kale mwetukulyenga, mubbenga abatukuvu; kubanga nze ndi mutukuvu: so ti mwereeteranga mpitambibbi olw'e ngeri yonayona ey'e kyewalula ekitambula ku nsi.  
45 Kubanga nze ndi Mukama eyabaniinisirye okuva mu nsi y'e Misiri, okubba Katonda wanyu, kale imwe mwabbanga abatukuvu: kubanga nze ndi mutukuvu.  
46 Eryo niilyo eiteeka ery'e nsolo n'e ry'e nyonyi n'erya buli kitonde ekiramu ekitambula mu maizi, n'erya buli kitonde ekyewalula ku nsi:  
47 okwawulamu ebitali birongoofu n'e birongoofu, n'e kiramu ekiriika n'e kiramu ekitaliika.

**Ebyabaleevi  
Ensuula 12**

***Okutukuzibwa Oluvanyuma Lw’o Kuzaala***  
1 Mukama n'a koba Musa nti  
2 Koba abaana ba Isiraeri nti Omukali bw'e yabbanga ekida n'a zaala omwana ow'o bwisuka, kale omukali oyo yabbanga atali mulongoofu enaku musanvu; nga bw'a bba mu naku egy'o kweyawula kw'e ndwaire ye, atyo bw'e yabbanga atali mulongoofu.  
3 Awo ku lunaku olw'o munaana omubiri gw'e kikuta kye gwakomolwanga.  
4 Era omukali yamalanga enaku asatu na isatu mu musaayi ogw'o kutukuzibwa kwe; takomanga ku kintu ekitukuvu, so tayingiranga mu kifo ekitukuvu, okutuusya enaku egy'o kutukuzibwa kwe lwe giriwa.  
5 Yeena bw'e yazaalanga omwana ow'o buwala, kale yabbanga atali mulongoofu sabbiiti ibbiri, nga bw'abba mu kweyawula kwe; era yamalanga enaku nkaaga mu mukaaga mu musaayi ogw'o kutukuzibwa kwe.  
6 Awo enaku egy'o kutukuzibwa kwe bwe giriwanga; egy'o w'o bwisuka, oba gyo w'o buwala, yaleetanga omwana gw'e ntama ogw'o mwaka ogw'o luberyeberye okubba ekiweebwayo ekyokyebwa, n'e iyemba eitoito, oba kamukuukulu, okubba ekiweebwayo olw'e kibbiibi, ku mulyango gw'e wema ey'o kusisinkanirangamu, eri kabona:  
7 kale yatolebwangayo mu maiso ga Mukama, n'a mutangirira; kale yalongoosebwanga mu nsulo y'o musaayi gwe. Eryo niiryo eiteeka ly'o mukali azaala, oba w'o bwisuka oba w'o buwala.  
8 Era mu bintu bye bw'a taasobolenga kuleeta mwana gwe ntama, kale yatwalanga bakaamukuukulu babiri, oba amayemba amatomato mabiri; erimu okubba ekiweebwayo ekyokyebwa, n'e rindi okubba ekiweebwayo olw'e kibbiibi: era kabona yamutangiriranga era yabbanga mulongoofu.

**Ebyabaleevi  
Ensuula 13**

***Eiteeka Ku Ndwaire Gy’o Lususu Egikwaata***  
1 Era Mukama n'a koba Musa n'a Alooni nti  
2 Omuntu bw'e yabbanga n'e kizimba oba kikuta oba mbalabe erungwire ku oluwu lw'o mubiri gwe, ni kifuuka endwaire y'e bigenge ku luwu lw'o mubiri gwe, kale yaleetebwanga eri Alooni kabona, oba eri omumu ku baana be bakabona:  
3 kale kabona yakeberanga endwaire eri ku luwu lw'o mubiri: era obwoya obuli awali endwaire bwe bubba nga bufuukire obweru, n'e kifaananyi ky'e ndwaire nga kifulumire wansi w'e oluwu lw'o mubiri gwe, nga niiyo endwaire y'e bigenge: awo kabona yamukeberanga, n'a mwatulira nga ti mulongoofu.  
4 Era embalabe erungwire bw'e bbanga njeru ku oluwu lw'o mubiri gwe, n'e kifaananyi kyayo nga ti kifulumire wansi w'o luwu, n'o bwoya bwawo nga ti bufuukire bweru, kale kabona yasibiranga ow'e ndwaire enaku musanvu:  
5 awo kabona alimukebera ku lunaku olw'o musanvu: kale, bona, bw'e yabonanga ng'e ndwaire ekomere awo; n'e ndwaire nga tebunire ku luwu, awo kabona yamusibiranga enaku musanvu egindi:  
6 awo kabona alimukebera ate ku lunaku olw'o musanvu: kale, bona, endwaire bw'ebba nga tekaali eboneka inu, n'e ndwaire nga tebunire ku luwu, kale kabona yamwatuliranga nga mulongoofu: nga niikyo kikuta: kale yayozanga engoye gye, n'abba mulongoofu  
7 Naye ekikuta bwe kyabunanga ku luwu, ng'a malire okweraga eri kabona olw'o kulongoosebwa kwe, yelaganga ate eri kabona:  
8 kale kabona yakeberanga, era, bona, ekikuta bwe kyabbanga kibunire ku luwu, awo kabona yamwatuliranga nga ti mulongoofu: nga niibyo bigenge.

***Amateeka G’e Bigenge N’o Kwebitegeererwa***  
9 Endwaire y'e bigenge bw'e bbanga ekwaite omuntu, awo yaleetebwanga eri kabona;  
10 kabona n'a kebera, kale, bona, ekizimba ekyeru bwe kyabbanga ku luwu, era nga kifiire obwoya okubba obweru, era enyama enjerere enamu ng'eri awali ekizimba,  
11 nga niibyo bigenge eby'e ira ku luwu lw'o mubiri gwe, era kabona yamwatuliranga nga ti mulongoofu: tamusibanga; kubanga oyo ti mulongoofu.  
12 Era ebigenge bwe bifuutuukanga ku luwu, ebigenge ni bibuna oluwu lwonalwona olw'o mulwaire okuva ku mutwe okutuusya ku bigere, okubona kwonakwona kabona kw'e yabonanga;  
13 kale kabona yakeberanga: awo, bona, ebigenge bwe byabbanga bibunire omubiri gwe gwonagwona, yamwatuliranga omulwaire nga mulongoofu: byonabyona bifuukire okubba ebyeru: oyo mulongoofu.  
14 Naye enyama enjere bw'e yabonekanga ku iye, yabbanga atali mulongoofu.  
15 Awo kabona yakeberanga enyama enjere, n'a mwatulira nga ti mulongoofu: enyama enjere ti nongoofu: niibyo ebigenge.  
16 Oba enyama enjere bw'e kyukanga ate n'e fuuka okubba enjeru, kale yaizanga eri kabona,  
17 kabona n'a mukebera: era, bona, endwaire bw'e bbanga efuukire okubba enjeru, kale kabona yamwatuliranga omulwaire nga mulongoofu: oyo mulongoofu.  
18 Era omubiri bwe gwabbangaku eiyute ku luwu lwagwo, lwona nga lwawona,  
19 n'a waali eiyute ni wabbaawo ekizimba ekyeru, oba mbalabe erungwire, eryeruyeru era emyofumyofu, kale kyalagibwanga kabona;  
20 awo kabona yakeberanga, era, bona, ekifaananyi kyakyo bwe kyabbanga nga kifulumire wansi w'o luwu, n'o bwoya bwawo nga bufuukire okubba obweru, kale kabona yamwatuliranga nga ti mulongoofu: niiyo ndwaire y'e bigenge, efulumire mu iyute.  
21 Naye kabona bwe yakikeberanga, era, bona, nga mubula bwoya bweru, so nga ti kifulumire wansi w'o luwu, naye nga ti kiboneka kusa, awo kabona yamusibiranga enaku musanvu:  
22 awo bwe kyabunanga ku luwu, awo kabona yamwatuliranga nga ti mulongoofu: eyo niiyo ndwaire:  
23 Naye embalabe erungwire bwe yakomanga awo, era nga tebunire, eyo nga niiyo enkovu ey'e iyute; awo kabona yamwatuliranga nga mulongoofu.  
24 Oba omubiri bwe gwabbangaku okwokyebwa n'o musyo ku luwu lwagwo, enyama enamu eyokyeibwe n'e fuuka okubba embalabe erungwire, enjeruyeru era emyofumyofu, oba njeru;  
25 awo kabona yagikeberanga: era, bona, obwoya obw'o mu mbalabe erungwire bwe bwabbanga bufuukire okubba obweru, n'e kifaananyi kyayo nga kifulumire wansi w'o luwu; bino niibyo ebigenge, byafulumire awayokyeibwe: kale kabona yamwatuliranga nga ti mulongoofu: nga niiyo endwaire y'e bigenge.  
26 Naye kabona bw'e yagikeberanga, era, bona, nga wabula bwoya obweru awali embalabe erungwire, so nga tefulumire wansi w'o luwu, naye nga teboneka kusa; kale kabona yamusibiranga enaku musanvu:  
27 kale kabona alimukebera ku lunaku olw'o musaavu: bw'e yabunanga ku luwu, kale kabona yamwatuliranga nga ti mulongoofu: nga niiyo ndwaire y'e bigenge.  
28 Era embalabe erungwire bw'e yakomanga awo, nga tebunire ku luwu, era nga teboneka kusa; nga niikyo kizimba eky'o kwokyebwa, era kabona yamwatuliranga nga mulongoofu: kubanga eyo niiyo enkovu ey'o kwokyebwa.  
29 Era omusaiza oba mukali bweyabbanga n'e ndwaire ku mutwe oba ku kirevu,  
30 kale kabona yakeberanga endwaire: awo, bona, ekifaananyi kyayo bwe kyabbanga nga kifulumire wansi w'o luwu, era nga mulimu enziiri egy'e kyenvu egy'e ntalaaga, kale kabona yamwatuliranga nga ti mulongoofu: ekyo niikyo kikakampa, niibyo ebigenge eby'o ku mutwe oba eby'o ku kirevu.  
31 Era kabona bweyakeberanga endwaire ey'e kikakampa, era, bona, ekifaananyi kyayo nga tekifulumire wansi w'e iddiba, so nga wabula nziiri ngirugavu, kale kabona yamusibiranga omulwaire w'e kikakampa enaku musanvu:  
32 awo ku lunaku olw'o musanvu kabona alikebera endwaire: era bona, ekikakampa bwe kyabbanga nga tekibunire, so nga wabula nziiri gye kyenvu, n'e kifaananyi ky'e kikakampa nga tekifulumire wansi w'o luwu,  
33 kale yamwebwanga, naye ekikakampa takimwanga; era kabona yasibiranga omulwaire w'e kikakampa enaku musanvu egindi:  
34 awo ku lunaku olw'o musanvu kabona alikebera ekikakampa: kale, bona, ekikakampa bwe kyabbanga nga tekibunire ku iddiba, n'e kifaananyi kyakyo nga tekifulumire wansi w'o luwu; awo kabona yamwatuliranga nga mulongoofu: kale yayozanga engoye gye, n'abba mulongoofu.  
35 Naye ekikakampa bwe kyabunanga ku iddiba ng'a malire okulongoosebwa;  
36 awo kabona yamukeberanga: era, bona, ekikakampa bwe kyabbanga kibunire ku iddiba, kabona tasagiranga nziiri gye kyenvu; oyo ti mulongoofu.  
37 Naye bweyalabbanga ng'e kikakampa kikomere awo, n'e nziiri engirugavu nga gimererewo; ekikakampa nga kiwonere, oyo mulongoofu: kale kabona yamwatuliranga nga mulongoofu.  
38 Era omusaiza oba mukali bw'e yabbanga n'e mbalabe egirungwire ku luwu lw'o mubiri gwabwe, niigyo mbalabe egirungwire enjeru;  
39 kale kabona yakeberanga: awo, bona, embalabe egirungwire egiri ku luwu lw'o mubiri gwabwe bwe gyabbanga enjeruyeru; nga niibwo butulututu, nga bufulumire mu luwu; oyo mulongoofu.  
40 Era omusaiza bw'e yabbanga akuunyukire enziiri egy'o ku mutwe gwe, oyo nga we mpaata; (yena) mulongoofu.  
41 Era bweyabbanga akuunyuukire enziiri egy'o mu kawompo, nga we mpaata yo mu kawompo; yena nga mulongoofu.  
42 Naye endwaire enjeruyeru era emmyofumyofu bw'e yabbanga ku mutwe ogw'e mpaata oba mu kawompo ak'e mpaata; ebyo niibyo bigenge ebifuluma mu mutwe gwe ogw'e mpaata oba mu kawompo ke ak'e mpaata.  
43 Awo kabona yamukeberanga: kale, bona, ekizimba eky'e ndwaire bwe kyabbanga ekyeruyeru era ekimyofumyofu ku mutwe gwe ogw'e mpaata, oba mu kawompo ke ak'e mpaata, ng'e kifaananyi ky'e bigenge bwe kiri ku luwu lw'o mubiri;  
44 oyo nga we bigenge, ti mulongoofu: kabona talemanga kumwatulira nga ti mulongoofu; endwaire ng'eri ku mutwe gwe.  
45 Era omugenge alina endwaire, engoye gye gyabbanga nkanulekanule, n'e nziiri egy'o ku mutwe gwe tagisibangaku, era yabiikanga ku mumwa gwe ogwa waigulu, era yatumuliranga waigulu nti tindi mulongoofu, tindi mulongoofu.  
46 Enaku gyonagyona endwaire ng'e kaali ku iye yabbanga atali mulongoofu; ti mulongoofu: yabbanga yenka; enyumba ye yabbanga wanza w'o lusiisira.

***Ebigenge Mu Bivaalo***  
47 Era n'e kivaalo ekiriku endwaire y'e bigenge, oba kivaalo kye byoya bye ntama oba kivaalo kya bafuta;  
48 bwe bibbanga ku wuuzi egy'o busimba oba ku gy'o bukiika; oba ky'e bafuta oba kye byoya; bwe bibbanga ku iddiba oba ku kintu ekikoleibwe n'e iddiba;  
49 endwaire bw'e yabbanga eya nawandagala oba emyofumyofu ku kivaalo, oba ku luwu, oba ku wuzi egy'o busimba, oba ku gy'o bukiika, oba ku kintu kyonakyona eky'o luwu; eyo nga ndwaire ye bigenge, era yalagibwanga kabona:  
50 awo kabona yagisanga endwaire, n'a sibira ekiriku endwaire enaku musanvu:  
51 kale alikebera endwaire ku lunaku olw'o musanvu: endwaire bw'e yabbanga ebunire ku kivaalo, oba ku wuzi egy'o busimba, oba ku gy'o bukiika, oba ku luwu, omulimu gwonagwona oluwu gwe lukola; endwaire nga bigenge ebirya; nga ti kirongoofu.  
52 Awo yayokyanga ekivaalo, oba wuuzi gyo busimba, oba gyo bukiika, oba ng'eri mu byoya oba mu bafuta, oba mu kintu kyonakyona eky'o luwu, omuli endwaire: kubanga ebyo niibyo bigenge ebirya; kyayokyebwanga mu musyo.  
53 Era kabona bw'e yakeberanga, kale, bona, endwaire nga tebunire mu kivaalo, waire mu wuuzi egy'o busimba, waire mu gy'o bukiika, waire mu kintu kyonakyona eky'o luwu;  
54 kale kabona yalagiranga booze ekintu ekirimu endwaire, n'a kisibira enaku musanvu egindi:  
55 awo kabona yakeberanga, endwaire ng'e malire okwozebwa: kale, bona, endwaire bw'e yabbanga tekyusirye ibala lyayo, era endwaire nga tebunire, ekyo nga ti kirongoofu; wakyokyanga mu musyo: eyo niiyo ndwaire erya, okukuubuuka bwe kwabbanga munda oba kungulu.  
56 Era kabona bweyakeberanga, era, bona, endwaire nga teboneka kusa ng'e malire okwozebwa, kale yagikanulanga okugitoola mu kivaalo oba mu luwu, oba mu wuzi egy'o busimba, oba mu gy'o bukiika:  
57 era bw'e yabbanga ekaali eboneka mu kivaalo, oba mu wuzi egy'o busimba, oba mu gy'o bukiika, oba mu kintu kyonakyona eky'o luwu, ng'e fuutuuka: wayokyanga n'o musyo ekyo ekirimu endwaire.  
58 N'e kivaalo oba wuuzi egy'o busimba, oba egy'o bukiika, oba kintu kyonakyona eky'o luwu nga bwe kyabbanga, kyewayozanga, endwaire bwe yabbanga ebiviiremu, kale Kaisi ni kyozebwanga omulundi ogw'o kubiri, n'o luwu kirongoofu.  
59 Eryo niilyo eiteeka ery'e ndwaire y'e bigenge mu kivaalo eky'e byoya oba mu kya bafuta, oba mu wuzi egy'o busimba, oba mu gy'o buliika, oba mu kintu kyonakyona eky'o luwu, okukyatuliranga nga kirongoofu, oba okukyatuliranga nga ti kirongoofu.

**Ebyabaleevi  
Ensuula 14**

***Abagenge Okufuulibwa Abalongofu***  
1 Mukama n'a koba Musa nti  
2 Lino niilyo lyabbanga eiteeka ly'o mugenge ku lunaku olw'o kulongoosebwa kwe: yaleetebwanga eri kabona:  
3 awo kabona yafulumanga mu lusiisira; kabona n'a kebera, kale, bona, endwaire y'e bigenge bweyabbanga ewonere ku mugenge;  
4 kale kabona yalagiranga okutwalira oyo ayaba okulongoosebwa enyonyi ibiri enongoofu enamu, n'o musaale omwereli, n'o lugoye olumyofu, n'e zobu:  
5 awo kabona yalagiranga okwitaku eimu ku nyonyi mu kintu ky'e ibbumba ku maizi agakulukuta:  
6 n'e nyonyi enamu yagiiririranga n'o musaale omwereri n'o lugoye olumyofu n'e zobu, n'a inika ebyo n'e nyonyi enamu mu musaayi gw'e nyonyi eitiibwe ku maizi agakulukuta:  
7 awo yamansiranga ku oyo ayaba okulongoosebwaku ebigenge emirundi musanvu, n'a mwatulira nga mulongoofu, n'a lekulira enyonyi enamu mu itale mu ibbanga.  
8 N'oyo ayaba okulongoosebwa yayozanga engoye gye, n'a mwa enziiri gye gyonagyona, n'a bona mu maizi, kale yabbanga mulongoofu: oluvanyuma kaisi n'a yingira mu lusiisira, naye yamalanga enaku musanvu ng'ali wanza w'e weema ye.  
9 Awo olwatuukanga ku lunaku olw'o musanvu, yamwanga enziiri gye gyonagyona okugitoola ku mutwe gwe n'e birevu bye n'e bisige bye, enziiri gye gyonagyona yagimwanga: era yayozanga engoye gye, n'a naaba omubiri gwe mu maizi, kale yabbanga mulongoofu.  
10 Awo ku lunaku olw'o munaana ya iriranga abaana b'e ntama abalume babiri ababulaku buleme, n'o mwana gw'e ntama omuluusi ogumu ogwakamala omwaka ogumu ogubulaku buleme, n'e bitundu bisatu eby'e ikumi eby'o bwita obusa okubba ekiweebwayo eky'o bwita, obutabwirwemu amafuta, n'e kibya kimu eky'a mafuta.  
11 No kabona amulongoosya yateekanga omuntu ayaba okulongoosebwa n'e bintu ebyo mu maiso ga Mukama, ku mulyango gw'e weema ey'o kusisinkanirangamu:  
12 awo kabona yairirangaku gumu ku baana b'e ntama omulume, n'a guwaayo okubba ekiweebwayo olw'o musango n’e kibya eky’a mafuta, n’a biwuuba okubba ekiweebwayo ekiwuubibwa mu maiso ga Mukama.  
13 yaitirwanga omwana gw'e ntama omulume mu kifo mwe baitira ekiweebwayo olw'e kibbiibi n'e kiweebwayo ekyokyebwa, mu kifo ekiri mu kifo ekitukuvu: kubanga ekiweebwayo olw'e kibbiibi nga bwe kiri ekya kabona, ekiweebwayo olw'o musango bwe kiri kiti: ekyo kitukuvu inu;  
14 kale kabona yairiranga ku musaayi gw'e kiweebwayo olw'o musango, kabona n'a guteeka ku nsonda y'e kitu ekiryo eky'o yo ayaba okulongoosebwa, n'o ku kinkumu eky'o ku mukono gwe omulyo, n'o ku kisaiza eky'o kukigere kye ekiryo:  
15 kale kabona yairiranga ku kibya ky'a mafuta, n'a gafuka mu ngalo ey'o mukono gwe iye omugooda:  
16 awo kabona yainikanga olunwe lwe olulyo mu mafuta agali mu mukono gwe omugooda, n'a mansira ku mafuta n'o lunwe lwe emirundi musanvu mu maiso ga Mukama:  
17 n'o ku mafuta agasigalawo agali mu mukono gwe kabona yagateekanga ku nsonda y'e kitu ekiryo eky'oyo ayaba okulongoosebwa, n'o ku kinkumu eky'o ku mukono gwe omulyo, n'o ku kisaiza eky'o ku kigere kye ekiryo, ku musaayi gw'e kiweebwayo olw'o musango:  
18 n'a mafuta agasigalawo agali mu mukono gwa kabona yagateekanga ku mutwe gw'oyo ayaba okulongoosebwa: era kabona yamutangiriranga mu miaso ga Mukama.  
19 Era kabona yawangayo ekiweebwayo olw'e kibbiibi, n'a tangirira oyo ayaba okulongoosebwa olw'o butali bulongoofu bwe: oluvanyuma n'aita ekiweebwayo ekyokyebwa:  
20 era kabona yawangayo ekiweebwayo ekyokyebwa n'e kiweebwayo eky'o bwita ku kyoto: era kabona yamutangiriranga, kale yabbanga mulongoofu.  
21 Era bweyabbanga omwavu n'a tasobola kufuna ebyekankana awo, kale yairiranga omwana gw'e ntama ogumu omulume okubba ekiweebwayo olw'o musango okuwuubibwa, okumutangirira, n'e kitundu kimu eky'e ikumi eky'o bwita obusa obutabwirwemu amafuta okubba ekiweebwayo eky'o bwita, n'e kibya ky'a mafuta;  
22 na bakaamukuukulu babiri oba amayemba amatomato mabiri, nga bweyasobolanga okufuna; erimu lyabbanga ekiweebwayo olw'e kibbiibi n'e rindi ekiweebwayo ekyokyebwa.  
23 No ku lunaku olw'o munaana yagaleeteranga kabona olw'o kulongoosebwa kwe, ku mulyango gw'e weema ey'o kusisinkanirangamu, mu maiso ga Mukama.  
24 Awo kabona yairiranga omwana gw'e ntama ogw'e kiweebwayo olw'o musango, n'e kibya ky'a mafuta, kabona n'a biwuuba mu maiso ga Mukama okubba ekiweebwayo ekiwuubibwa:  
25 n'a ita omwana gw'e ntama ogw'e kiweebwayo olw'o musango, kabona n'a toola ku musaayi ogw'e kiweebwayo olw'o musango, n'a guteeka ku nsonda y'e kitu ekiryo eky'oyo ayaba okulongoosebwa, n'o ku kinkumu eky'o mukono gwe omulyo, n'o ku kisaiza eky'o ku kigere kye ekiryo:  
26 awo kabona yafukanga ku mafuta mu ngalo y'o mukono gwe iye omulyo:  
27 kabona n'a mansira n'o lunwe lwe olulyo ku mafuta agali mu mukono gwe omugooda emirundi musanvu mu maiso ga Mukama:  
28 kabona n'a toola ku mafuta agali mu mukono gwe n'a gateeka ku nsonda y'e kitu okiryo eky'oyo ayaba okulongoosebwa, n'o ku kinkumu eky'o mukono gwe omulyo, n'o ku kisaiza eky'o ku kigere kye ekiryo, mu kifo eky'o musaayi ogw'e kiweebwayo olw'o musango:  
29 n'a mafuta agasigalawo agali mu mukono gwa kabona yagateekanga ku mutwe gw'oyo ayaba okulongoosebwa, akumutangirira mu maiso ga Mukama.  
30 Era yawangayo ku bakaamukuukulu mumu, oba ku mayemba amatomato limu, nga bw'e yasobolanga okufuna;  
31 nga bweyasobolanga okufuna, erimu lye kiweebwayo olw'e kibbiibi, n'e rindi lye kiweebwayo ekyokyebwa, awamu n'e kiweebwayo eky'o bwita: era kabona yatangiriranga oyo ayaba okulongoosebwa mu maiso ga Mukama.  
32 Eryo niilyo eiteeka ly'oyo aliku endwaire y'e bigenge, atasobola kufuna byo kulongoosebwa kwe.

***Ebigenge Mu Manyumba***  
33 Era Mukama n'a koba Musa na Alooni nti  
34 Bwe mulibba nga mutuukire mu nsi y'e Kanani, gye mbawa okubba obutaka, bwe nateekanga endwaire y'e bigenge mu nyumba ey'o mu nsi ey'o butaka bwanyu;  
35 awo mwene we nyumba yaizanga n'a kobera kabona nti enyumba efaanana gye ndi okubbaamu endwaire:  
36 kale kabona yalagiranga okumalamu ebintu mu nyumba, kabona nga kaali kuyingira kubona ndwaire, byonabyona ebiri mu nyumba bireke okufuuka ebitali birongoofu: oluvannyuma kabona kaisi n'a yingira okubona enyumba:  
37 kale yakeberanga endwaire, era, bona, endwaire bweyabbanga ku bisenge by'e nyumba nga byewumwirewumwire, enguudo oba nga gya nawaadagala oba myofumyofu, n'e kifaananyi kyayo nga kifulumire munda w'e kisenge;  
38 awo kabona yafulumanga mu nyumba n'a yaba ku mulyango gw'e nyumba, n'a igalira enyumba enaku musanvu:  
39 kale kabona ya irangawo ku lunaku olw'o musanvu, n'a kebera: era, bona, endwaire bw'eyabbanga ebunire ku bisenge by'e nyumba;  
40 kale kabona yalagiranga okutoolamu amabbaale agaliku endwaire, n'o kugasuula mu kifo ekitali kirongoofu ewanza w'e kibuga:  
41 era yalagiranga enyumba okugikolokota munda enjuyi gyonagona, era bafukanga enoni gye bakolokota ewanza w'e kibuga mu kifo ekitali kirongoofu;  
42 ne bairira amabbaale agandi, ne bagateeka mu kifo ky'a mabbaale ago; n'a irira enoni egendi, n'a gisiiga ku nyumba.  
43 Awo endwaire bweyairangawo n'e fuutuuka ku nyumba, ng'a malire okutoolamu amabbaale, era ng'a malire okukolokota enyumba, era ng'e malire okusiigibwaku;  
44 kale kabona yayingiranga n'a kebera, era, bona, endwaire bweyabbanga ebunire ku nyumba, ebyo nga niibyo bigenge ebirya mu nyumba: nga ti nongoofu.  
45 Awo yayabyanga enyumba, amabbaale gaayo, n'e misaale gyayo, n'e noni yonayona ey'e nyumba; era yabisitulanga n'a bitoola mu kibuga n'a bitwala mu kifo ekitali kirongoofu.  
46 Era ate buli yayingiranga mu nyumba ekiseera kyonakyona ng'e kaali njigale yabbanga atali mulongoofu Okutuusya olweigulo.  
47 Era buli eyagonanga mu nyumba eyo yayozanga engoye gye; n'oyo eyaliiranga mu nyumba eyo yayozanga engoye gye.  
48 Era kabona bweyayingiranga, n'a kebera, era, bona, endwaire nga tebunire ku nyumba, enyumba ng'e malire okusiigibwaku; kale kabona yayatuliranga enyumba nga nongoofu, kubanga endwaire ng'e wonere.  
49 Awo yairiranga olw'o kulongoosa enyumba enyonyi ibiri, n'o musaale omwereli, n'o lugoye olumyofu, n'e zobu:  
50 n'a itaku imu ku nyonyi mu kintu ky'e ibbumba ku maizi agakulukuta:  
51 n'airira omusaale omwereri n'e zobu n'o lugoye olumyofu n'e nyonyi enamu, n'a biinika mu musaayi gw'e nyonyi eitiibwe, n'o mu maizi ago agakulukuta, n'a mansira ku nyumba emirundi musanvu:  
52 era yalongoosanga enyumba n'o musaayi gw'e nyonyi, n'a maizi ago agakulukuta, n'e nyonyi enamu, n'o musaale omwereri, n'e zobu, n'o lugoye olumyofu:  
53 Yeena yalekuliranga enyonyi enamu mu itale mu ibbanga okuva mu kibuga: Atyo bweyatangiriranga enyumba: awo yabbanga no ngoofu.  
54 Eryo niilyo iteeka ly'e ngeri yonayona ey'e ndwaire y'e bigenge, era ery'ekikakampa;  
55 era ery'e bigenge eby'o kukivaalo, era ery'e nyumba;  
56 era ery'e kizimba, era ery'e kikuta, era ery'e mbalabe erungwire:  
57 okwegeresyanga bwe kyabbanga ekitali kirongoofu, era bwe kyabbanga ekirongoofu: eryo niilyo eiteeka ly'e bigenge.

**Ebyabaleevi   
Ensuula 15**

***Amateeka Ku Butali Bulongofu Mu Basaiza***  
1 Era Mukama n'a koba Musa n'a Alooni nti  
2 Mukobe abaana ba Isiraeri mubakobere nti Omusaiza yenayena bw’a baabbanga n’e nziku eva mu mubiri gwe; nga ti mulongoofu olw'e nziku ye.  
3 Era buno niibwo bwabbanga obutali bulongoofu bwe obw'e nziku ye: oba ng'a tonya enziku mu mubiri gwe, oba nga yaziyiziibwe enziku mu mubiri gwe, buno niibwo butali bulongoofu bwe.  
4 Buli kitanda omuziku kyeyagonangaku kyabbanga ti kirongoofu: era buli kintu kyeyatyamangaku kyabbanga ti kirongoofu.  
5 Era buli eyakomanga ku kitanda kye yayozanga engoye gye, n'a naaba mu maizi, n'a bba ti mulongoofu okutuusya olwe igulo.  
6 N'oyo eyatyamanga ku kintu kyonakyona omuziku ky'a tyaimeku yayozanga engoye gye, n'a naaba mu maizi, n'abba ti mulongoofu okutuusya olwe igulo.  
7 N'oyo eyakomanga ku mubiri gw'o muziku yayozanga engoye gye, n'a naaba mu maizi, n'abba ti mulongoofu okutuusya olwe igulo.  
8 Era omuziku bweyafuujanga amatanta ku mulongoofu; kale yayozanga engoye gye, n'a naaba mu maizi, n'abba ti mulongoofu okutuusya olwe igulo.  
9 N'a matandiiko gonagona omuziku geyebagalirangaku gabbanga ti malongoofu.  
10 Na buli eyakomanga ku kintu kyonakyona ekibbaire wansi we yabbanga ti mulongoofu okutuusya olwe igulo: n'oyo eyasitulanga ebyo yayozanga engoye gye, n'a naaba mu maizi, n'abba ti mulongoofu okutuusya olweigulo.  
11 Na buli omuziku gweyakomangaku, nga akaali kunaaba ngalo mu maizi, yayozanga engoye gye, n'a naaba mu maizi, n'abba ti mulongoofu okutuusya olwe igulo.  
12 N'e kintu ky'e ibbumba omuziku kyeyakomangaku kyayasibwanga: na buli kintu ky'o musaale kyayozebwanga mu maizi.  
13 Era omuziku bweyalongoosebwangaku enziku ye, kale yebaliranga enaku musanvu olw'o kulongoosebwa kwe, n'a yoza engoye gye; n'a naaba omubiri gwe mu maizi agakulukuta, n'abba mulongoofu.  
14 Era ku lunaku olw'o munaana yetwaliranga ba kamukuukulu babiri, oba amayemba amatomato mabiri, naiza mu maiso ga Mukama ku mulyango gw'e weema ey'o kusisinkanirangamu, n'a gawa kabona:  
15 kale kabona yagawangayo, erimu lye kiweebwayo olw'e kibbiibi, n'e rindi lye kiweebwayo ekyokyebwa; era kabona yamutangiriranga mu maiso ga Mukama olw'e nziku ye.  
16 Era omusaiza yenayena bweyavangamu amaani, kale yanaabanga omubiri gwe gwonagwona mu maizi, n'abba ti mulongoofu okutuusa olwe igulo.  
17 Na buli kivaalo, na buli luwu, omuli amaani, lwayozebwanga n'a maizi, ni kibba ti kirongoofu okutuusya olweigulo.  
18 Era n'o mukali omusaiza gw'e yagonanga naye N'a maani, bombiri gabbanga mu maizi, ne babba ti balongoofu okutuusya olwe igulo.

***Amateeka Ku Butali Bulongoofu Mu Bakali***  
19 Era omukali bweyabbanga n'e nziku, n'e nziku ye mu mubiri gwe nga y'o musaayi, yamalanga enaku musanvu egy'o kweyawula kwe: na buli eyamukomangaku yabbanga ti mulongoofu okutuusya olw'e igulo.  
20 Na buli kintu kyeyagonangaku mu biseera by'o kweyawula kwe kyabbanga ekitali kirongoofu: era buli kintu kye yatyamangaku kyababanga ti kirongoofu.  
21 Na buli eyakomanga ku kitanda kye yayozanga engoye gye, n'a naaba mu maizi n'abba ti mulongoofu okutuusya olweigulo.  
22 Na buli eyakomanga ku kintu kyonakyona ky'a tyaimeku yayozanga engoye gye, n'a naaba mu maizi, n'abba ti mulongoofu okutuusya olwe igulo.  
23 Era bwe kyabbanga ku kitanda, oba ku kintu kyonakyona ky'a tyaimeku, bweyakikomangaku, yabbanga ti mulongoofu okutuusya olwe igulo.  
24 Era omusaiza yenayena bweyagonanga naye, n'o butali bulongoofu bwe ni bubba ku iye, kale yabbanga ti mulongoofu enaku musanvu; na buli kitanda kye yagonangaku kyabbanga ti kirongoofu.  
25 Era omukali bweyavangamu omusaayi gwe enaku nyingi so nga ti niibyo ebiseera eby'o kweyawula kwe, oba bweyavangamu omusaayi okusukirira ebiseera eby'o kweyawula kwe; enaku gyonagyona gyeyaviirangamu omusaayi ogw'o butali bulongoofu bwe yabbanga nga bw'abba mu naku egy'o kweyawula kwe: oyo nga ti mulongoofu.  
26 Buli kitanda kyeyagonangaku enaku gyonagyona gyeyaviirangamu omusaayi kyabbanga gy'ali ng'e kitanda eky'o kweyawula kwe: era buli eyakityamangaku kyabbanga ti kirongoofu, ng'o butali bulongoofu obw'o kweyawula kwe.  
27 Era buli eyakomanga ku ebyo abbanga ti mulongoofu, n'a yoza engoye gye, n'a naaba mu maizi, n'abba ti mulongoofu okutuusya olw'e igulo.  
28 Naye bweyalongoosebwanga olw'o musaayi okumuvaamu, kale yebaliranga enaku musanvu, oluvanyuma kaisi n'abba omulongoofu.  
29 Awo ku lunaku olw'o munaana yetwaliranga bakaamukuukulu babiri, oba amayemba amatomato mabiri, n'a gatwalira kabona, ku mulyango gw'e weema ey'o kusisinkanirangamu.  
30 Awo kabona yawangayo erimu okubba ekiweebwayo olw'e kibbiibi, n'e rindi okubba ekiweebwayo ekyokyebwa; era kabona yamutangiriranga mu maiso ga Mukama olw'o kuvaamu omusaayi ogw'o butali bulongoofu bwe.  
31 Mutyo bwe mwayawulanga abaana ba Isiraeri n'o butali bulongoofu bwabwe; baleke okufiira mu butali bulongoofu bwabwe, bwe bayonoonanga eweema yange eri wakati mu ibo.  
32 Eryo niiryo eiteeka ly'o muziku n'oyo avaamu amaani, n'o kufuula ni gamufuula atali mulongoofu;  
33 era ery'o mukali alwaire olw'o kweyawula kwe, era ery'o muziku, omusaiza, era ery'o mukali, era ery'oyo agona n'o mukazi atali mulongoofu.

**Ebyabaleevi  
Ensuula 16**

***Omukolo Ogw’o Kutangirira***  
1 Mukama n'a tumula n'o Musa, bataane ba Alooni bombiri nga bamalire okufa, bwe basembeire mu maiso ga Mukama ni bafa;  
2 Mukama n'a koba Musa nti koba Alooni mugande wo obutamalanga gaiza mu watukuvu munda w'e ijiji buli biseera, mu maiso g'e ntebe ey'o kusaasira eri ku sanduuku; aleke okufa: kubanga nabonekeranga mu kireri ku ntebe ey'o kusaasira.  
3 Bino Alooni byeyaizanga nabyo mu watukuvu: ng'a lina ente enume envubuka okubba ekiweebwayo olw'e kibbiibi, n'e ntama enume okubba ekiweebwayo ekyokyebwa.  
4 Eyavaalanga ekizibawo ekyo ekye bafuta ekitukuvu, era yabbanga ne seruwale eyo eya bafuta ku mubiri gwe, era nga yeesibire olukoba olwo olwe bafuta, era ng'atikiire enkoofira eyo eye bafuta; ebyo niibyo ebivaalo ebitukuvu; era yanaabanga omubiri gwe mu maizi, n'a bivaala.  
5 Awo yatwalanga ku kibiina ky'a baana ba Isiraeri embuli enume ibiri okubba ekiweebwayo olw'e kiibbiibi, n'e ntama enume imu okubba ekiweebwayo ekyokyebwa.  
6 Awo Alooni yayanjulanga ente enume ey'e kiweebwayo olw'e kibbiibi, eyiye ku bubwe, ni yeetangirira iye n'e nyumba ye.  
7 Awo yatwalanga embuli gyombiri, n'a giteeka mu maiso ga Mukama ku mulyango gw'e weema ey'o kusisinkanirangamu.  
8 Awo Alooni yagikubbiranga obululu embuli gyombiri; akalulu akamu ka Mukama, n'a kalulu ak'o kubiri ka Azazeri.  
9 Awo Alooni yayanjulanga embuli egwirirweku akalulu ka Mukama, n'a giwaayo okubba ekiweebwayo olw'e kibbiibi.  
10 Naye embuli egwirirweku akalulu ka Azazeri, yatekebwanga mu maiso ga Mukama nga namu, okumutangirira, okugisindiikirirya eri Azazeri mu idungu.

***Ekiweebwayo Olw’e Kibbiibi Kya Kabona N’a Bantu***  
11 Awo Alooni yayanjulanga ente enume ey'e kiweebwayo olw'e kibbiibi, eyiye ku bubwe, ni yeetangirira iye n'e nyumba ye, n'a ita ente enume ey'e kiweebwayo olw'e kibbiibi, eyiye ku bubwe:  
12 awo eyairiranga ekyotereryo ekiizwire amanda ag'o musyo ng'a gatoola ku kyoto mu maiso ga Mukama, n'e ngalo gye nga giizwire obubaani obw'a kaloosa obusekwirwe einu, n'a buleeta munda w'e ijiji:  
13 awo yateekaaga obubaani ku musyo mu maiso ga Mukama, omwoka ogw'o bubaani gubiike ku ntebe ey'o kusaasira eri ku bujulizi, aleke okufa:  
14 awo yatoolanga ku musaayi gw'e nte enume, n'a gumansira n'e ngalo ye ku ntebe ey'o kusaasira ebuvaisana; era yamansiranga ku musaayi mu maiso g'e ntebe ey'o kusaasira n'e ngalo ye emirundi musanvu.  
15 Awo yaitanga embuli ey'e kiweebwayo olw'e kibbiibi, ey'a bantu, n'a leeta omusaayi gwayo munda w'e ijiji, n'a kola omusaayi gwayo nga bw'a kolere omusaayi gw'e nte enume, n'a gumansira ku ntebe ey'o kusaasira, n'o mu maiso g'e ntebe ey'o kusaasira:  
16 era yatangiriranga awatukuvu, olw'o butali bulongoofu bw'a baana ba Isiraeri, n'o lw'e byonoono byabwe, ebibbiibi byabwe byonabona: era atyo bweyakolanga eweema ey'o kusisinkanirangamu, ebba nabo wakati mu butali bulongoofu bwabwe.  
17 So temubbanga muntu mu weema ey'o kusisinkanirangamu, bweyayingiranga okutangirira mu watukuvu, okutuusya lwe yafulumanga, ng'a malire okwetangirira iye n'e nyumba ye n'e kibiina kyonakyona ekya Isiraeri.  
18 Awo yafulumanga eri ekyoto ekiri mu maiso ga Mukama, n'a kitangirira: n'a toola ku musaayi gw'e nte enume, n'o ku musaayi gw'e mbuli, n'a gusiiga ku maziga g'e kyoto enjuyi gyonagona.  
19 N'akimansiraku omusaayi n'e ngalo ye emirundi musanvu, n'a kirongoosya, n'a kitukulya okukitoolaku obutali bulongoofu bw'a baana ba Isiraeri.

***Embuli Esibibwaku Omusango***  
20 Awo bw'e yamaliranga dala okutangirira awatukuvu, n'e weema ey'o kusisinkanirangamu, n'e kyoto, yayanjulanga embuli enamu:  
21 awo Alooni yateekanga emikono gye gyombiri ku mutwe gw'e mbuli enamu, n'a yatulira ku iyo obutali butuukirivu bwonabwona obw'a baana ba Isiraeri, n'e byonoono byabwe byonabyona, ebibbiibi byabwe byonabyona; n'a biteeka ku mutwe gw'e mbuli, n'a gisindiikirirya mu idungu mu mukono gw'o muntu eyeeteekereteekere:  
22 era embuli yasituliranga ku iyo obutali butuukirivu bwabwe bwonabwona n'e butwala mu nsi ebulamu bantu: kale embuli yagiteeranga mu idungu.  
23 Awo Alooni yayingiranga mu weema ey'o kusisinkanirangamu, n'a yambula ebivaalo ebya bafuta, by'a bbaire avaire ng'a yingiire mu watukuvu, n'a bireka eyo:  
24 awo yanaabiranga omubiri gwe n'a maizi mu kifo ekitukuvu, n'a vaala ebivaalo bye, n'a fuluma, n'a waayo ekiweebwayo ekyokyebwa ekikye n'e kiweebwayo ekyokyebwa eky'a bantu, ni yeetangirira iye n'a bantu.  
25 N'amasavu ag'e kiweebwayo olw'e kibbiibi yagookyeryanga ku kyoto.  
26 N'oyo ateera embuli eri Azazeri yayozanga ebivaalo bye, n'a naaba omubiri gwe mu maizi, oluvannyuma kaisi n'a yingira mu lusiisira.  
27 N'e nte enume ey'e kiweebwayo olw'e kibbiibi, n'e mbuli ey'e kiweebwayo olw'e kibbiibi, omusaayi gwayo oguyingizibwa okutangirira mu watukuvu, gyafulumizibwanga ewanza w'o lusiisira; ni bookyerya mu musyo amawu gagyo, n'e nyama yagyo, n'o busa bwagyo.  
28 N'oyo abyokya yayozanga ebivaalo bye n'a naaba omubiri gwe mu maizi, oluvanyuma kaisi n'a yingira mu lusiisira.

***Olunaku Olw’o Kutangirira***  
29 Era lino lyabanga iteeka gye muli emirembe gyonagyona: mu mwezi ogw'o musanvu, ku lunaku olw'o mwezi olw'e ikumi, mwabonerezanga emeeme gyanyu, so temukolanga mulimu gwonagwona, enzaalwa waire omugeni atyama mu imwe:  
30 kubanga ku lunaku olwo kwe babatangiririranga, okubalongoosya; mwabbanga balongoofu mu bibbiibi byanyu byonabyona mu maiso ga Mukama.  
31 Olwo niiyo sabbiiti ey'o kuwumula ey'o kwewombeekeraku gye muli, era mwabonerezanga emeeme gyanyu: niilyo eiteekali ery'e mirembe gyonagyona.  
32 Era kabona, yafukibwangaku amafuta era yayawulibwanga okubba kabona mu kifo kya itaaye, yatangiriranga era yavaalanga ebivaalo ebya bafuta, ebivaalo ebitukuvu:  
33 era yatangiriranga awatukuvu awayawuliibwe, era yatangiriranga eweema ey'o kusisinkanirangamu n'e kyoto; era yatangiriranga bakabona n'a bantu bonabona ab'e kibiina.  
34 Era lino lyabbanga iteeka gye muli eritakyuka emirembe gyonagyona, okutangiriranga abaana ba Isiraeri olw'e bibbiibi byabwe byonabyona omulundi gumu buli mwaka. N'a kola nga Mukama bwe yalagiira Musa.

**Ebyabaleevi  
Ensuula 17**

***Eiteeka Ku Biweebwayo Ebitali Bya Buliijo***  
1 Mukama n'a koba Musa nti  
2 tumula n'a Alooni na. bataane be n'a baana ba Isiraeri bonabona, obakobe nti ekigambo kino Mukama ky'a lagiire, ng'a tumula nti  
3 Bwe wabbangawo omuntu yenayena ow'o mu nyumba ya Isiraeri, eyaitiranga ente, oba omwana gw'e ntama, oba embuli, mu lusiisira, oba eyagiitiranga ewanza w'o lusiisira,  
4 n'a tagireeta ku mulyango gw'e weema ey'o kusisinkanirangamu, okugiwaayo okubba ekitone eri Mukama mu maiso g'e nyumba ya Mukama: omusaayi gwamubalirwanga omuntu oyo; ng'a yiwire omusaayi; era omuntu oyo yazikirizibwanga mu bantu be:  
5 abaana ba Isiraeri kaisi nebaleetenga Sadaaka gyabwe, gye baweereireyo mu itale mu ibbanga bagireetenga eri Mukama, ku mulyango gw'e weema ey'o kusisinkanirangamu, eri kabona, ni bagiwaayo okubba sadaaka egy'e biweebwayo olw'e mirembe eri Mukama.  
6 Awo kabona yamansiranga omusaayi ku kyoto kya Mukama ku mulyango gw'e weema ey'o kusisinkanirangamu, n'a yokya amasavu okubba eivumbe eisa eri Mukama.  
7 So tebakaali bawayo Sadaaka gyabwe eri embuli enume, gye basengererya okwenda nagyo. Eryo lyabbanga iteeka gye bali enaku gyonagona mu mirembe gyabwe gyonagona.  
8 Era wabakoba nti Bwe wabbangawo omuntu yenayena ow'o mu nyumba ya Isiraeri oba ku bageni abatyamanga mu ibo, yawangayo ekiweebwayo ekyokyebwa oba Sadaaka,  
9 n'a takireeta ku mulyango gw'e weema ey'o kusisinkanirangamu, okukiwaayo eri Mukama; omuntu oyo yazikirizibwanga mu bantu be.  
10 Era bwe wabbangawo omuntu yenayena ow'o mu nyumba ya Isiraeri, oba ku bageni abatyanga mu ibo, yalyanga ku musaayi gwonagwona; nateekanga amaiso gange okwolekera omuntu oyo alya ku musaayi, ni muzikirirya mu bantu be.  
11 Kubanga obulamu bw'e nyama buba mu musaayi: era ngubawaire ku kyoto okutangiriranga obulamu bwanyu: kubanga omusaayi gwe gutangirira olw'o bulamu.  
12 Kyenaviire nkoba abaana ba Isiraeri nti tiwabbanga ku imwe muntu eyalyanga ku musayi, so n'o mugeni yenayena eyatyamanga mu imwe talyanga ku musayi:  
13 Era bwe wabbangawo omuntu yenayena ku baana ba Isiraeri, oba ku bageni abatyanga mu ibo, yakwatanga ensolo yonayona oba nyonyi yonayona eriika ng'a yiiga; yayiwanga omusaayi gwayo, n'a gubiikaku n'e nfuufu.  
14 Kubanga obulamu bw'e nyama yonayona, omusaayi gwayo gubba gumu n'o bulamu bwayo: kyenaviire nkoba abaana ba Isiraeri nti ti mulyanga ku musaayi gwe nyama yonayona: kubanga obulamu bw'e nyama yonayona niigwo musaayi gwayo: buli eyagulyangaku yazikirizibwanga.  
15 Era buli muntu yalyanga ku eyo efa yonka, oba etaagwirwe ensolo, oba nzalwa oba mugeni, yayozanga ebivaalo bye, n'a naaba mu maizi, n'abba ti mulongoofu okutuusya olw'e igulo: kaisi n'abba mulongoofu.  
16 Naye bw'a taabyozenga, n'a tanaaba mubiri gwe, kale yabbangaku obutali butuukizivu bwe.

**Ebyabaleevi  
Ensuula 18**

***Okugona N’o Mukali Mu Ngeri Emenya Amateeka***  
1 Mukama n'a koba Musa nti  
2 Tumula n'a baana ba Isiraeri, obakobe nti ninze Mukama Katonda wanyu.  
3 Ng'e bikolwa bwe biri eby'o mu nsi y'e Misiri, gye mwatyamangamu, ti mukolanga mutyo: era ng'e bikolwa bwe biri eby'o mu nsi y'e Kanani, gye ndibatuukyamu, ti mukolanga mutyo: so temutambuliranga mu mateeka gabwe.  
4 Emisango gyange gye mubba mukolanga, n'a mateeka gange ge mubba mwekuumanga, okubitambulirangamu: ninze Mukama Katonda wanyu.  
5 Kale mwekuumenga amateeka gange n'e misango gyange; ebyo omuntu bweyabikolanga, yabbanga mulamu olw'e byo: ninze Mukama.  
6 Ti wabbanga ku imwe eyasembereranga ow'o buko yenayena, okubiikula ku nsoni gye: ninze Mukama.  
7 Ensoni gya itaawo, niigyo nsoni gya mawo, togibiikulangaku: niiye mawo; tobikulanga ku nsoni gye.  
8 Tobiikulanga ku nsoni gy'o musika wa mawo: niigyo ensoni gya itaawo.  
9 Ensoni gya mwanyoko wo azaalibwa itaawo, azaalibwa mawo, oba yazaaliibwe waika, yazaaliibwe wandi, ensoni gyabwe togibikulangaku.  
10 Ensoni gya muwala wa mutaane wo, oba muwala w'o muwala wo, ensoni gyabwe togibiikulangaku: kubanga ensoni gyabwe nigyo egigyo iwe.  
11 Ensoni gy'o muwala wa mukali wa itaawo, itaawo gw'a zaala, oyo mwanyoko, tobiikulanga ku nsoni gye.  
12 Tobiikulanga ku nsoni gya isenga wo: oyo wa buko n'o itaawo.  
13 Tobiikulanga ku nsoni gya mugande wa mawo: oyo wa buko n'o mawo.  
14 Tobikulanga ku nsoni gya mugande wa itaawo, tosembereranga mukali we: oyo isenga wo.  
15 Tobiikulanga ku nsoni gyo muka mwana wo: oyo muka mutaane wo; tobiikulanga ku nsoni gye.  
16 Tobiikulanga ku nsoni gyo muka mugande wo: niigyo nsoni gyo mugande wo.  
17 Tobikulanga ku nsoni gy'o mukali n'egyo muwala we; totwalanga muwala wa mutaane we, waire muwala wo muwala we, okubiikula ku nsoni gye; abo b'o buko: ekyo kibibiibi.  
18 So totwalanga mukali wamu n'o mugande we, okubba mwalikwa we, okubikkula ku nsoni gye, wamu n'o mwinaye, iye ng'a kyaali mulamu.  
19 So tosembereranga mukali okubikula ku nsoni gye, ng'a kaali ayawulibwa olw'o butali bulongoofu bwe.  
20 So togonanga n'o muka muliraanwa wo, okweyonoona naye.  
21 So towangayo ku izaire ly'o okubabitya mu musyo eri Moleki, so tovumisyanga liina lya Katonda wo: ninze Mukama.  
22 Togonanga na basaiza, nga bwe bagona n'a bakali: ekyo kyo muzizo.  
23 So togonanga n'e nsolo yonayona, okweyonoona nayo: so n'o mukali yenayena tayemereranga mu maiso g'e nsolo, okugalamirira nayo: okwo niikwo kutabula.  
24 Ti mweyonoonanga n'ebyo byonbyona: kubanga olw'ebyo byonabona amawanga goonoonekere ge mbinga mu maiso ganyu:  
25 n’e nsi eyonoonekere: kyenva ngiwalana ku obutali butuukirivu bwayo, n'e nsi esesemera dala abagityamamu.  
26 Kale imwe mwekuumenga amateeka gange n'e misango gyange, so ti mukolangaku ku by'e mizizo ebyo byonabona; waire enzaalwa, waire omugeni atyama mu imwe:  
27 (kubanga eby'e mizizo ebyo byonabona abasaiza, ab'o mu nsi babikolanga, ababasookere, n’e nsi eyonoonekere;)  
28 ensi ereke okubasesemera dala mwena, bwe mugyonoonanga, nga bwe yasesemeire dala eigwanga eryabasookere.  
29 Kubanga omuntu yenayena bw'e yakolanga kyonakona ku by'e mizizo ebyo, abantu abo abaabikola basibwanga okubatoola mu bantu baabwe.  
30 Kyemwavanga mwekuuma bye mbakuutira, obutakolanga yonayona ku mpisa egyo egy'e mizizo, egyakolebwanga okusooka imwe, n'o buteeyonoonanga n'egyo: ninze Mukama Katonda wanyu.

**Ebyabaleevi  
Ensuula 19**

***Obutukuvu N’o Kwebitya Kw’o Muntu***  
1 Mukama n’a tumula n'o Musa nti  
2 Tumula n'e kibiina kyonakyona eky'a baana ba Isiraeri, obakobe nti Mwabbanga batukuvu: kubanga ninze Mukama Katonda wanyu ndi mutukuvu.  
3 Mutyenga buli muntu maye n'o itaaye, era mwekuumenga sabbiiti gyange: niinze Mukama Katonda wanyu.  
4 Ti mukyukiranga bifaanaayi, so ti mwekoleranga bakatonda basaanuukye: ninze Mukama Katonda wanyu.  
5 Era bwe mwawangayo sadaaka ey'e biweebwayo olw'e mirembe eri Mukama, mwagiwangayo era mwikirizibwe.  
6 Ku lunaku olwo lwe mwagiweeraagaku kwe mwagiriiranga, n'o ku lw'a makeeri: era ekintu kyonakyona bwe kyafiikangaku okutuusya ku lunaku olw'o kusatu, kyayokyebwanga omusyo.  
7 Era bwe kyaliibwangaku n'a katono ku lunaku olw'o kusatu, kibba ky'o muzizo; ti kiikirizibwenga:  
8 naye buli ayakiryangaku yabbangaku obutali butuukirivu bwe, kubanga avumisirye ekintu ekitukuvu ekya Mukama: era omuntu oyo yazikirizibwanga mu bantu be.  
9 Era bwe mwakungulanga ebikungulwa by'e nsi yanyu, tomaliranga dala kukungula nsonda gye nimiro yo, so tokuŋaaayanga ebyerebwa ku bikungulwa byo.  
10 So toyeranga mu lusuku lwo olw'e mizabbibu, so tokuŋaanyanga bibala ebikunkumuka mu lusuku lwo olw'e mizabbibu; wabirekeranga omwavu n'o mugeni: ninze Mukama Katonda wanyu.  
11 Ti mwibbanga; so ti mulyazaamaanyanga, so ti mubbeyagananga mwenka na mwenka.  
12 ti mulayiriranga bwereere liina lyange, n'o kuvumisya n'o vumisya eriina lya Katonda wo: ninze Mukama.  
13 Tojooganga muliraanwa wo, so tomunyaganga: empeera y'o musenze akolera empeera togonanga ng'oli nayo okukyeesya obwire.  
14 Tolaamanga mwigali wa matu, so tomuteekerangawo nkonge omuwofu w'a maiso, naye watyanga Katonda wo: ninze Mukama.  
15 Temusalanga misango egitali gye nsonga: tolowoozanga maiso g'o mwavu, so toikyangamu kitiibwa maiso g'o wa maani: naye wasaliranga muliraanwa wo emisango gye nsonga.  
16 Toibbanga w'e nimi ng'o tambulatambula mu bantu bo; so toyemereranga kulumba musaayi gwa muliraanwa wo: ninze Mukama.  
***Eiteeka Ku Kutaka***

17 Tokyawanga mugande wo mu mwoyo gwo: tolekanga kunenya muliraanwa wo, oleke okubbaaku ekibbiibi ku lulwe.  
18 Towalananga igwanga, so tobbanga n'e nge yonayona eri abaana b'a bantu bo, naye watakanga muliraanwa wo nga bwe weetaka wenka: ninze Mukama.  
19 Mwekuumenga amateeka gange. Tozaalisyanga nsolo gyo ngeri egitafaanana bumu: tosiganga mu nimiro yo nsigo ey'e ngeri eibbiri: ekivaalo tekikubikangaku eky'engeri eibiri egy'o lugoye egitabwirwe awamu.  
20 Era buli eyagonanga n'o mukali, yena nga muzaana, ng'a liku ibaye amwogerezya, era nga tanunulwanga n'akadiidiiri, so nga taweebwanga idembe; babonerezebwanga, ti baitibwanga, kubanga wabula wo busa.  
21 Awo waleetanga ekyo ky'a waayo olw'o musango eri Mukama, ku mulyango gw'e weema ey'o kusisinkanirangamu, embuli enume okubba ekiweebwayo olw'o musango.  
22 Awo kabona yamutangiriryanga entama enume ey'e kiweebwayo olw'o musango mu maiso ga Mukama olw'e kibbiibi kye yakolere; kale yasonyiyibwanga ekibbiibi kye yakolere.  
23 Era bwe mubbanga mwemereire mu nsi eyo, era nga mumalire okusimba emisaale egy'e ngeri gyonagyona egiriibwaku, kaisi ni mweta ebibala byagyo obutakomolwa bwagyo: emyaka isatu byabbanga gye muli ng'e bitali bikomole tebiriibwangaku.  
24 Naye mu mwaka ogw'okuna ebibala byayo byonabyona biribba bitukuvu, olw'o kutendereza Mukama.  
25 N'o mu mwaka ogw'o kutaanu mulirya ku bibala byayo, ebawe ekyengera kyayo: ninze Mukama Katonda wanyu.  
26 Ti mulyanga kintu kyonakyona wamu n'o musaayi, so temuwanga irogo, so temulagulanga.  
27 Ti mumwanga nkiiya, so toyonoonanga nsonda gye kirevu kyo.  
28 Ti mwesalanga ku mubiri gwanyu olw'a bafu, so ti mwesalangaku byo buyonjo byonabyona: ninze Mukama.  
29 Tovumisyanga muwala wo, okumufuula omwenzi; ensi ereke okusengererya obwenzi, ensi n'e izula ekibbiibi.  
30 Mwekuumenga sabbiiti gyange, era mutyenga awatukuvu wange: niize Mukama.  
31 Ti mukyukiranga abo abasamira emizimu, waire abalogo; ti mubasagiranga, okwonooneka olw'abo: ninze Mukama Katonda wanyu.  
32 Oseguliranga alina envi, era oteekangamu ekitiibwa amaiso g'o mukaire, era otyanga Katonda wo: ninze Mukama.  
33 Era Omugeni bweyatyamanga naiwe mu nsi yanyu, ti mumukolanga kubbiibi.  
34 Omugeni yatyamanga naimwe yabbanga gye muli ng'e nzaalwa mu imwe, era omutakanga nga bwe wetaka wenka, kubanga mwabbaire bagenyi mu nsi y'e Misiri: ninze Mukama Katonda wanyu.  
35 Temukolanga ebitali byo butuukirivu okusala emisango, okupima emikono, okupimira mu minzaani, waire okugera.  
36 Mwabbanga n'e minzaani ntuufu, n'e bigera bituufu, efa ntuufu, ne ini ntuufu: ninze Mukama Katonda wanyu, eyabatoire mu nsi y'e Misiri.  
37 Era mukwatenga amateeka gange gonagona, n'e misango gyange gyonagyona, ni mubikolanga: ninze Mukama.

**Ebyabaleevi  
Ensuula 20**

***Ebibonereryo Olw’e Kibbiibi***  
1 Mukama n'a koba Musa nti  
2 Era ate koba abaana ba Isiraeri nti Bwe wabbangawo omuntu yenayena ku baana ba Isiraeri, oba ku bageni abatyama mu Isiraeri, yawangayo ku izaire lye eri Moleki: talekanga kwitibwa: abantu ab'o mu nsi bamukubbanga amabbaale.  
3 Era nzena namwolekeryanga amaiso gange omuntu oyo, ni muzikirirya okumutoola mu bantu be; kubanga awaireyo ku izaire lye eri Moleki, okwonoona awatukuvu wange, n'o kuvumisya eriina lyange eitukuvu.  
4 Era abantu ab'o mu nsi bwe bagisanga n'akadiidiiri amaiso gaabwe omuntu oyo, bweyawangayo ku izaire lye eri Moleki, ni batamwita:  
5 awo namwolekeryanga obweni bwange omuntu oyo na bagande be, ni muzikirirya iye n'abo bonabona abamusengererya okwenda, okwenda n'o Moleki, okubatoola mu bantu babwe.  
6 N'o muntu eyakyukiranga abo abasamira emizimu, n'a balogo, okubasengererya okwenda, namwolekeryanga obweni bwange omuntu oyo ni muzikirirya okumutoola mu bantu be.  
7 Kale mwetukulyenga mubbenga abatukuvu: kubanga ninze Mukama Katonda wanyu.  
8 Era mwekuumenga amateeka gange, mugakolenga: ninze Mukama abatukulya.  
9 Kubanga buli eyalaamanga itaaye oba maye talemanga kwitibwa: ng'alaamiibwe itaaye oba maye; omusaayi gwe gwabbanga ku niiye.  
10 N'o muntu eyayendanga ku Mukali w'o musaiza ogondi, yayendanga ku Mukali wa muliraanwa we, omwenzi omusaiza n'o mwenzi omukali ti balekanga kwitibwa.  
11 N'o musaiza eyagonanga n'o Mukali wa itaaye, ng'a bikwire ku nsoni gya itaaye: bombiri ti balekanga kwitibwa; omusaayi gwabwe gwabbanga ku ibo.  
12 Era omusaiza bweyagonanga n'o muka mwana we, bombiri ti balekanga kwitibwa: nga bakolere okutabula; omusaayi gwabwe gwabbanga ku niibo.  
13 Era omusaiza bweyagonanga n'o musaiza, nga bwe yandigonere n'a bakali, bombiri nga bakolere eky'o muzizo: ti balekanga kwitibwa; omusaayi gwabwe gwabbanga ku niibo.  
14 Era omusaiza bweyakwanga omukali n'o maye, ekyo kibbiibi: bayokyebwanga omusyo iye nabo; muleke okubba ekibbiibi mu imwe.  
15 Era omusaiza bweyagonanga n'e nsolo, talekenga kwitibwa: era mwaitanga ensolo eyo.  
16 Era omukali bweyasembereranga ensolo yonayona, n'a galamiriira nayo, omwitanga omukali oyo n'e nsolo: ti biretanga kwitibwa; omusaayi gwabyo gwabbanga ku niibyo.  
17 Era omusaiza bweyakwanga mwanyoko we, muwala wa itaaye, oba muwala wa maye, n’a bona ensoni gye, yeena n'a bona ensoni gye; niikyo ekigambo eky'o buwemu; era bazikirizibwanga mu maiso g'a baana b'a bantu babwe: ng'a bikwire ku nsoni gya mwanyoko we; babbangaku obutali butuukirivu bwe.  
18 Era omusaiza bweyagonanga n'o mukali aliku endwaire ye, n'abiikula ku nsoni gye; ng'afiire obwereere ensulo ye, yena ng'a biikwire ku nsulo y'o musaayi gwe: awo bombiri bazikirizibwanga okutoolebwa mu bantu babwe.  
19 So tobiikulanga ku nsoni gya mugande wa mawo; waire egya mwanyoko wa itaawo: kubanga afiire obwereere ow'o buko: babatolangaku obutali butuukirivu bwabwe.  
20 Era omusaiza bweyagonanga n'o Mukali wa koiza we, ng'abikwire ku nsoni gya koiza we: babbangaku ekibbiibi kyabwe; balifa nga babula baana.  
21 Era omusaiza bweyakwanga Mukali wa mugande we, niibwo butali bulongoofu: ng'a bikwire ku nsoni gya mugande we; tebalibba na baana.

***Ekiragiro Eky’o Kubbanga Abatukuvu***  
22 Kyemwavanga mwekuuma amateeka gange gonagona, n'e misango gyange gyonagyona, ne mubikolanga: ensi, gye mbayingiryamu okutyama omwo, erekenga okubasesemera dala.  
23 So temutambuliranga mu mpisa gy'e igwanga, lye mbinga mu maiso ganyu: kubanga bakolanga ebyo byonabona, era Kyenviire mbakyawa.  
24 Naye na bakobere imwe nti Mulisikira ensi yabwe, nzena ndigibawa okugirya, ensi ekulukuta n'a mata n'o mubisi gw'e njoki; ninze Mukama Katonda wanyu, eyabawiire mu mawanga.  
25 Kyemwavanga mwawula ensolo enongoofu n'e teri nongoofu, n'e nyonyi eteri nongoofu n'e nongoofu: so temufuulanga meeme gyanyu gy'e mizizo olw'e nsolo, oba olw'e nyonyi, oba olw'e kintu kyonakona eky'e kulula ku nsi, bye nayawiire gye muli obutabba birongoofu:  
26 Era mwabbanga batukuvu gye ndi: kubanga ninze Mukama ndi mutukuvu, era nabawire mu mawanga mubbe abange.  
27 Era omusaiza oba omukali asamira omuzimu, oba omulogo, talekanga kwitibwa; babakubbanga amabbaale: omusaayi gwabwe gwabbanga ku niiibo.

**Ebyabaleevi  
Ensuula 21**

***Obutukuvu Bw’o Bwa Kabona***  
1 Mukama n'a koba Musa nti tumula n'a bakabona bataane ba Alooni, obakobe nti ti wabbangawo muntu eyeeyonoona olw'abo abafire ku bantu be;  
2 wabula olwa bagande be, abamuli okumpi mu luganda, maye n'o itaaye n'o mutaane we n'o muwala we n'o mugande we;  
3 n'o lwo mwanyoko we atamanyanga musaiza, amuli okumpi mu lugande, abula ibaaye, olw'oyo asobola okweyonoona.  
4 Tayonoonanga, bw'abba omukulu mu bantu be, okwevumisya.  
5 Ti bamwanga mpaata ku mutwe gwabwe, so tebamwanga nsonda gye kirevu kyabwe, so ti beesalanga n'a katono ku mubiri gwabwe.  
6 Babbanga batukuvu eri Katonda waabwe, so ti bavumisanga liina lya Katonda waabwe: kubanga bawaayo ebiweebwayo ebya Mukama ebikolebwa n'o musyo, niigwo mugaati gwa Katonda wabwe: kyebaavanga babba abatukuvu.  
7 Ti bakwanga mukali mwenzi, oba aliku empitambiibbi; so tebakwanga mukali eyabbingibwe ibaye: kubanga mutukuvu eri Katonda we.  
8 Kyewavanga omutukulya; kubanga awayo omugaati gwa Katonda wo: yabbanga mutukuvu gy'oli: kubanga ninze Mukama abatukulya ndi mutukuvu.  
9 Era muwala wa kabona yenayena, bweyevumisyanga nga yeefuula omwenzi, ng'a vumisya itaaye: yayokyebwaaga omusyo.  
10 N'oyo yabbanga kabona asinga obukulu mu bagande be, afukibwaku ku mutwe amafuta agafukibwaku, era ayawulibwa okuvaala ebivaalo ebyo, tasumululanga nziiri gy'o ku mutwe gwe, so takanulanga ngoye gye;  
11 so tayingiranga eri omulambo gwonagwona, so teyeeyonoonanga olwa itaaye, waire olwa maye;  
12 so tafulumanga mu watukuvu, so tavumisyanga watukuvu wa Katonda we; kubanga engule ey'a mafuta agafukibwaku aga Katonda galiwo ku iye: ninze Mukama.  
13 Era yakwanga omukali nga kaali kumanya musaiza.  
14 Namwandu oba eyabbingiibwe oba aliku empitambiibbi, omwenzi, abo tabakwanga: naye omuwala atamanyanga musaiza ow'oku bantu be gweyakwanga.  
15 So tavumisyanga izaire lye mu bantu be: kubanga nze ndi Mukama amutukulya.

***Bakabona Abaliku Akamogo***  
16 Mukama n’a koba Musa nti  
17 Koba Alooni nti buli muntu yenayena ow'oku izaire ly'o mu mirembe gyabwe gyonagyona yabbangaku obuleme, tasemberanga okuwaayo omugaati gwa Katonda we.  
18 Kubanga buli muntu yenayena eyabbangaku obuleme tasemberanga: omuwofu w'a maiso oba awenyera oba eyayonoonekere enyindo, oba aliku ekintu kyonakyona ekisuukirira,  
19 oba eyamenyekere okugulu, oba eyamenyekere omukono,  
20 oba alina eibbango, oba mututuuli, oba aliku obuleme ku liiso lye, oba alina obuwere, oba mubootongo, oba eyayatikire enjagi;  
21 ti wabbangawo muntu w'o ku izaire lya Alooni kabona, aliku obuleme, eyasemberanga okuwaayo ebiweebwayo ebya Mukama ebikolebwa n'o musyo: ng'aliku obuleme; tasemberanga okuwaayo omugaati gwa Katonda we.  
22 Yalyanga ku mugaati gwa Katonda we, ku mugaati omutukuvu einu, era n'o ku mutukuvu.  
23 Kyooka tayingiranga awali eijiji, so tasembereranga kyoto, kubanga aliku obuleme; alekenga okuvumisya awatukuvu wange: kubanga nze ndi Mukama atukulyawo.  
24 Awo Musa n'a koba Alooni atyo na bataane be n'a baana bonabona aba Isiraeri.

**Ebyabaleevi  
Essuula 22**

***Bakabona N’o Butukuvu Bw’e Biweebwayo***  
1 Mukama n'a koba Musa nti  
2 Koba Alooni na bataane be, beewalenga ebintu ebitukuvu eby'a baana ba Isiraeri, bye batukukya gye ndi, era balekenga okuvumisya eriina lyange eitukuvu: ninze Mukama.  
3 Bakobe nti buli muntu yenayena ow'o ku izaire lyanyu lyonalyona mu mirembe gyanyu gyonagona, yasembereranga ebintu ebitukuvu, abaana ba Isiraeri bye batukulya eri Mukama, ng'aliku obutali bulongoofu bwe, obulamu obwo bwazikirizibwanga mu maiso gange: ninze Mukama.  
4 Buli muntu yenayena ow'o ku izaire lya Alooni aliku ebigenge oba alina enziku, talyanga ku bintu ebitukuvu okutuusya lw'alibba omulongoofu. Era buli eyakomanga ku kintu kyonakyona ekitali kirongoofu olw'a bafu, oba omuntu avaamu amaanni;  
5 oba buli eyakomanga ku kyewalula kyonakyona ekisobola okumufuula atali mulongoofu, oba ku muntu asobola okumusiiga obutali bulongoofu, obutali bulongoofu bwonabwona bwaliku;  
6 obulamu obwo obwakomanga ku ebyo byonabona yabbanga ti mulongoofu okutuusya olw'e igulo, so talyanga ku bintu ebitukuvu, wabula ng'a naabire omubiri gwe mu maizi.  
7 Awo eisana ng'a lizwire, yabbanga mulongoofu; oluvannyuma yalyanga ku bintu ebitukuvu, kubanga niigwo mugaati gwe.  
8 Ekyafanga kyonka, oba ekyataagulwataagulwanga ensolo, talyangaku okweyonoona nakyo: ninze Mukama.  
9 Kyebaavanga beekuuma kye nabagisisirye, balekenga okubbaaku ekibbiibi olw'e kyo, ne bafiira mu ikyo bwe bakivumisyanga: nze ndi Mukama abatukulya.  
10 Tewabbangawo mugeni eyalyanga ku kintu ekitukuvu: omutambuli ali n'o kabona, oba omusenze akolera empeera, talyanga ku kintu ekitukuvu.  
11 Naye kabona bweyagulanga obulamu bwonabwona, agulibwa n'e bintu bye, oyo yalyangaku; n'abo abazaaliirwe mu nyumba ye, abo baalyanga ku mugaati gwe.  
12 Era muwala wa kabona bweyafumbirwanga Omugeni, talyanga ku kiweebwayo ekisitulibwa ku bintu ebitukuvu.  
13 Naye muwala wa kabona bw'abbanga namwandu, oba eyabbigiibwe, era nga abula mwana, era ng'a irirewo mu nyumba ya itaaye, nga mu butobuto bwe, yalyanga ku mugaati gwa itaaye: naye tewabbangawo mugeni yalyanga ku igwo.  
14 Era omuntu bweyalyanga ku kintu ekitukuvu nga tamanyiriire, kale akigaitangaku ekitundu kyakyo eky'o kutaanu, n'awa kabona ekintu ekitukuvu.  
15 So tebavumisyanga bintu bitukuvu bya baana ba Isiraeri, bye bawaayo eri Mukama;  
16 ni babaleetaku (batyo) obutali butuukirivu obuleeta omusango, bwe balya ku bintu byabwe ebitukuvu: kubanga nze ndi Mukama abatukulya.

***Ebiweebwayo Ebitaikirizibwa***  
17 Mukama n'a koba Musa nti  
18 Tumula n'a Alooni n'a Bataane be n'a baana bonabona aba Isiraeri, obakobe nti buli muntu yenayena ow'o ku nyumba ya Isiraeri, oba ku bageni abali mu Isiraeri, eyawangayo ekitone kye, bwe kyabbanga obweyamu bwabwe bwonabwona, oba ekiweebwayo kyonakyona kye bawaayo ku bwabwe, kye bawaayo eri Mukama okubba ekiweebwayo ekyokyebwa;  
19 (mwawangayo) enume ebulaku buleme ku nte, ku ntama, oba ku mbuli, kaisi mwikirizibwe.  
20 Naye ekintu kyonakyona ekiriku obuleme, ekyo temukiwangayo: kubanga tekyabbenga kyo kwikirizibwa ku lwanyu.  
21 Era buli eyawangayo Sadaaka ey'e biweebwayo olw'e mirembe eri Mukama okutuukirirya obweyamu, oba okubba ky'a waayo ku bubwe, ku nte oba ku mbuli, yabbbanga ntuukirivu kaisi eikirizibwe; tebbangaku buleme.  
22 Empofu y'a maiso, oba emenyeki, oba eneme, oba eriku amabbwa oba obuwere oba kabootongo, egyo ti mugiwangayo eri Mukama, so ti mubifuulanga ekiweebwayo n'o musyo eri Mukama ku kyoto.  
23 Oba ente oba omwana gw'e ntama eriku ekintu kyonakyona ekisuukirira oba ekitatuuka mu bitundu byayo, eyo osobola okuwaayo okubba ky'owaayo ku bubwo: naye okubba obweyamu teikirizibwenga.  
24 Eyabbetentebwa enjagi gyayo, oba eyanyigiibwe, oba eyayatikire, oba eyasaliibweku egyo, ti mugiwangayo eri Mukama; so ti mukolanga mutyo mu nsi yanyu.  
25 So n'o mu mukono gw'o mu naigwanga ti muwangayo mugaati gwa Katonda wanyu ogwabira ku egyo gyonagyona; kubanga okwonooneka kwagyo kuli mu niigyo, giriku obuleme: tigyaikirizibwenga ku lwanyu.  
26 Mukama n'a koba Musa nti  
27 Ente oba ntama oba mbuli bweyazaalibwanga, yamalanga enaku musanvu ng'e nyonka maye wayo; awo okuva ku lunaku olw'o munaana n'o kusingawo yaikirizibwanga okubba ekitone ekiweebwayo ekikolebwa n'o musyo eri Mukama.  
28 Era bw'ebba ente oba ntama, ti mugiitanga iyo n'o mwana wayo byombiri ku lunaku lumu.  
29 Era bwe mwawangayo Sadaaka ey'o kwebalya eri Mukama, mwagiwangayo kaisi mwikirizibwe.  
30 Yaliirwanga ku lunaku olwo; ti mugisigalyangaku okutuusya Amakeeri: ninze Mukama.  
31 Kyemwavanga mwekuuma ebiragiro byange, ni mubikola: ninze Mukama.  
32 So temuvumisyanga liina lyange eitukuvu; naye ntaka okutukuzibwanga mu baana ba Isiraeri: ninze Mukama abatukulya,  
33 eyabatoire mu nsi y'e Misiri okubba Katonda wanyu: ninze Mukama.

**Ebyabaleevi  
Essuula 23**  
1 Mukama n'a koba Musa nti  
2 Tumula n'a baana ba Isiraeri, obakobe nti embaga endagire egya Mukama, gye mwalangiranga okubba okukuŋaana okutukuvu, gino niigyo embaga gyange endagire.

***Sabbiiti***  
3 Enaku omukaaga gyakolerwangaku omulimu: naye ku lunaku olw'o musanvu niiyo sabbiiti ey'o kuwumula ey'o kwewombekeraku, okukuŋaana okutukuvu; temukolanga mulimu gwonagwona: olwo sabbiiti eri Mukama mu nyumba gyanyu gyonagyona.

***Okubitaku N’e Migaati Egitali Mizimbulukusye***  
4 Gino niigyo mbaga endagire egya Mukama, niikwo kukuŋaana okutukuvu, gye mwalangiranga mu ntuuko gyagyo endagire.  
5 Mu mwezi ogw'o luberyeberye, ku lunaku olw'e ikumi n'e ina olw'e igulo, niikwo kubitaku kwa Mukama.  
6 N'o ku lunaku olw'e ikumi n'e itaanu olw'o mwezi ogwo niiyo embaga ey'e migaati egitazimbulukuswa eri Mukama: mwaliiranga enaku musanvu emigaati egitazimbulukuswa.  
7 Ku lunaku olw'o luberyeberye mwabbanga n'o kukuŋaana okutukuvu: ti mukolanga mulimu gwonagwona ogw'e mikono.  
8 Naye mwaweerangayo enaku musanvu ekiweebwayo ekikolebwa n'o musyo eri Mukama: ku lunaku olw'o musanvu gwabbangawo okukuŋaana okutukuvu; ti mukolanga mulimu gw'e mikono.

***Embaga Ey’e Bibala Ebiberyeberye***  
9 Mukama n'a koba Musa nti  
10 tumula n'a baana ba Isiraeri, obakobe nti Bwe mulimala okuyingira mu nsi gye mbawa, ni mukungula ebikungulwa byayo, kaisi ni muleeta ekinywa eky'e biberyeberye eby'e bikungulwa byanyu eri kabona:  
11 naye yawuubawuubanga ekinywa mu maiso ga Mukama, okwikirizibwa ku lwanyu: ku lw'a makeeri olwiririra sabbiiti kabona kwe yakiwuubirawuubiranga.  
12 Era ku lunaku kwe mwawuubirawuubiranga ekinywa, mwawangayo omwana gw'e ntama omulume ogubulaku buleme ogukaali kumala mwaka gumu okubba ekiweebwayo ekyokyebwa eri Mukama.  
13 N'e kiweebwayo kyaku eky'o bwita kyabbanga ebitundu bibiri eby'e ikumi ebya efa eby'o bwita obusa obutabwirwemu amafuta, ekiweebwayo ekikolebwa n'o musyo eri Mukama okubba eivumbe eisa: n'e kiweebwayo kyaku eky'o kunywa kyabbanga kye nviinyu, ekitundu eky'o kuna ekya ini.  
14 So ti mulyanga mugaati waire eŋaanu ensiike waire ebiyemba ebibisi, okutuusya olunaku olwo, okutuusya lwe mwamalanga okuleeta ekitone kya Katonda wanyu: niilyo eiteeka eritaliwaawo mu mirembe gyanyu gyonagyona mu nyumba gyanyu gyonagyona.

***Embaga Eya Pentekooti***  
15 Era mwebaliranga okuva ku lw'a makeeri olwiririra sabbiiti, okuva ku lunaku kwe mwaleeteire ekinywa eky'e kiweebwayo ekiwuubibwawuubibwa; waabbangawo sabbiiti musanvu enamba:  
16 okutuusya olw'a makeeri olwiririra sabbiiti ey'o musanvu mwabalanga enaku ataanu: awo mwawangayo ekiweebwayo eky'o bwita obuyaka eri Mukama.  
17 Mwafulumyanga mu nyumba gyanyu emigaati ibiri egiwuubibwawuubibwa egy'e bitundu ebibiri eby'e ikumi ebya efa: gyabbanga gy'o bwita busa, gyayokyebwanga n'e kizimbulukusya, okubba ebiberyeberye eri Mukama.  
18 Era mwaleetanga wamu n'e migaati abaana b'e ntama musanvu ababulaku buleme abakaali kumala mwaka gumu, n'e nte entonto imu, n'e ntama enume ibiri: gyabbanga ekiweebwayo ekyokyebwa eri Mukama, wamu n'e kiweebwayo kyaku eky'o bwita, n'e biweebwayo byaku eby'o kunywa, niikyo kiweebwayo ekikolebwa n'o musyo, eky'e ivumbe eisa eri Mukama.  
19 Era mwawangayo Embuli enume imu okubba ekiweebwayo olw'e kibbiibi, n'a baana b'e ntama abalume babiri abakaali kumala mwaka gumu okubba sadaaka ey'e biweebwayo olw'e mirembe.  
20 Kale kabona yagiwuubanga wamu n'e migaati egy'e biberyeberye okubba ekiweebwayo ekiwuubibwawuubibwa mu maiso ga Mukama, wamu n'a baana b'e ntama bombiri: byabbanga bitukuvu eri Mukama bya kabona.  
21 Era mwalangiranga ku lunaku olwo; wabbangawo okukuŋana okutukuvu gye muli: ti mukolanga mulimu gwonagwona ogw'e mikono: niilyo eiteeka eritaliwaawo mu nyumba gyanyu gyonagona mu mirembe gyanyu gyonagyona.  
22 Era bwe mwakungulanga ebikungulwa eby'e nsi yanyu, tomaliranga dala kukungula nsonda gye nimiro yo, so tolondanga ebyerebwa eby'e bikungulwa byo: wabirekeranga omwavu n'o mugeni: ninze Mukama Katonda wanyu.

***Embaga Eya Makondeere***  
23 Mukama n'a koba Musa nti  
24 Koba abaana ba Isiraeri nti mu mwezi ogw'o musanvu, ku lunaku olw'o luberyeberye olw'o mwezi, wabbangawo okuwumula okw'o kwewombeeka gye muli, ekijukiryo eky'o kufuuwa amakondeere, okukuŋaana okutukuvu.  
25 Ti mukolanga mulimu gwonagwona ogw'e mikono: era mwawangayo ekiweebwayo ekikolebwa n'o musyo eri Mukama.

***Olunaku Olw’o Kutangirirwa***  
26 Mukama n'a koba Musa nti  
27 Naye ku lunaku olw'e ikumi olw'o mwezi niigwo ogw'o musanvu niilwo lunaku olw'o kutangiririraku: lwabbanga kukuŋaana kutukuvu gye muli, mweena mwabonereryanga obulamu bwanyu; era mwawangayo ekiweebwayo ekikolebwa n'o musyo eri Mukama.  
28 So ti mukolanga mulimu gwonagwona ku luaaku olwo: kubanga niilwo lunaku olw'o kutangiririraku, okubatangirira mu maiso ga Mukama Katonda wanyu.  
29 Kubanga buli bulamu bwonabwona obutaabonerezebwenga ku lunaku olwo, yazikirizibwanga mu bantu be.  
30 Era buli bulamu bwonabwona obwakolanga omulimu gwonagwona ku lunaku olwo, obulamu obwo nabuzikiriryanga mu bantu be.  
31 Temukolanga mulimu gwonagwona: niilyo iteeka eritaliwaawo mu mirembe gyanyu gyonagyona mu nyumba gyanyu gyonagyona.  
32 Lwabbanga gye muli sabbiiti ey'o kuwumula ey'o kwewombeekeraku, mwena mwabonereryanga obulamu bwanyu: ku lunaku olw'o mwenda olw'o mwezi olw'e igulo, okusooka olw'e igulo okutuusya olw'e igulo, mwekuumanga sabbiiti yanyu.

***Embaga Ey’e Nsiisira***  
33 Mukama n’a koba Musa nti  
34 Koba abaana ba Isiraeri nti ku lunaku olw'e ikumi n'e itaanu olw'o mwezi guno ogw'o musanvu waabbangawo embaga ey'e nsiisira okumala enaku musanvu eri Mukama.  
35 Ku lunaku olw'o luberyeberye wabbangawo okukuŋaana okutukuvu: ti mukolanga mulimu gwonagwona ogw'e mikono.  
36 Mwaweerangayo enaku musanvu ekiweebwayo ekikolebwa n'o musyo eri Mukama: ku lunaku olw'o munaana wabbangawo okukuŋaana okutukuvu gye muli; mweena mwawangayo ekiweebwayo ekikolebwa n'o musyo eri Mukama: nikwo kukuŋaana okukulu; ti mukolanga mulimu gwonagwona ogw'e mikono.  
37 Egyo niigyo embaga endagire egya Mukama, gye mwalangiranga okubba okukuŋaana okutukuvu okuwangayo ekiweebwayo ekikolebwa n'o musyo eri Mukama, ekiweebwayo ekyokyebwa, n'e kiweebwayo eky'o bwita, sadaaka, n'e biweebwayo eby'o kunywa, kimu ku kimu ku lunaku lwakyo:  
38 obutateekaku sabbiiti gya Mukama, n'e birabo byanyu, n'obbweyamu bwanyu bwonabwona, n'ebyo byonabyona bye muwaayo ku bwanyu, bye muwa Mukama.  
39 Naye ku lunaku olw'e ikumi n'e itaanu olw'o mwezi ogw'o musanvu, bwe mwamalanga okukungula ebibala by'e nsi, mwekuumiranga embaga ya Mukama enaku musanvu: ku lunaku olw'o luberyeberye wabbangawo okuwummula okw'o kwewombeeka, n'o ku lunaku olw'o munaana wabbangawo okuwumula okw'o kwewombeeka.  
40 Era ku lunaku olw'o luberyeberye mwetwaliranga ebibala by'e misaale emisa, amatabi g'e nkindu, n'a matabi g'e misaale emiziyivu, n'e misaale egy'o ku mwiga; era mwasanyukiranga enaku musanvu mu maiso ga Mukama Katonda wanyu.  
41 Era mwagyekuumiranga okubba embaga eri Mukama enaku musanvu buli mwaka: niilyo eiteka eritaliwaawo mu mirembe gyanyu: mwagyekuumiranga mu mwezi ogw'o musanvu.  
42 Mwamalanga enaku musanvu mu nsiisira: enzaalwa bonabona ab'o mu Isiraeri batyamanga mu nsiisira:  
43 emirembe gyanyu kaisi gimanyenga nga natyamisirye abaana ba Isiraeri mu nsiisira, bwe nabatoire mu nsi y'e Misiri: ninze Mukama Katonda wanyu.  
44 Awo Musa n'a kobera abaana ba Isiraeri embaga endagire egya Mukama.

**Ebyabaleevi  
Ensuula 24**

***Amafuta Ag’o Muzeyituuni N’e Migaati Egy’o Kulaga***  
1 Mukama n'a koba Musa nti  
2 Lagira abaana ba Isiraeri, bakuleetere amafuta amasa aga zeyituuni amakubbe olw'e tabaaza, okwakisyanga etabaaza olutalekula.  
3 Ewanza w'e ijiji ery'o bujulizi, mu weema ey'o kusisinkanirangamu, Alooni weyagirongoosereryanga okusooka olw'e igulo okutuusya Amakeeri mu maiso ga Mukama olutalekula: lyabbanga iteeka eritaliwaawo mu mirembe gyanyu gyonagyona.  
4 Etabaaza yagirongoosereryanga ku kikondo ekirongoofu mu maiso ga Mukama olutalekula.  
5 Era wairiranga obwita obusa, n'o toolamu emigaati ikumi na ibiri emyokye: ebitundu bibiri eby'e ikumi ebya efa byabbanga mu mugaati gumu.  
6 Era wagitegekanga embu ibiri, buli lubu mukaaga, ku meenza enongoofu mu maiso ga Mukama.  
7 Era wateekanga omusita omulongoofu ku buli lubu, gubbenga ekijjukiryo eri emigaati, ekiweebwayo ekikolebwa n'o musyo eri Mukama.  
8 Buli sabbiiti yagitegekanga mu maiso ga Mukama olutalekula; niiyo ndagaanu eteriwaawo ku lw'a baana ba Isiraeri.  
9 Era gyabbanga gya Alooni na bataane be; era bagiriiranga mu kifo ekitukuvu: kubanga mitukuvu inu gyali ku biweebwayo ebya Mukama ebikolebwa n'o musyo olw'e iteeka eritaliwaawo.

***Avoola W’o Kwitibwanga***  
10 Awo mutaane w'o mukali omu Isiraeri, itaaye Mumisiri, n'a fuluma n'a yaba mu baana ba Isiraeri: mutaane w'o mukali omu Isiraeri n'o musaiza wa Isiraeri ni bawakanira mu lusiisira;  
11 mutaane w'o mukali omu Isiraeri n'avoola eriina n'alaama; ne bamuleetera Musa. N'o maye eriina lye Seromisi, muwala wa Dibuli, ow'o mu kika kya Daani.  
12 Ne bamusiba kaisi bakoberwe mu munwa gwa Mukama.  
13 Mukama n'a koba Musa nti  
14 Oyo alamire mu mufulumye ewanza w'o lusiisira; n'abo bonabona abamuwuliire bateeke emikono gyabwe ku mutwe gw'e kibiina kyonakyona kimukubbe amabbaale.  
15 Era wakoba abaana ba Isiraeri nti buli eyalamanga Katonda we yabbangaku ekibbiibi kye.  
16 N'oyo eyavoolanga eriina lya Mukama talekanga kwitibwa; ekibiina kyonakyona ti kirekanga kumukubba mabbale: omugeni naye era n'e nzaalwa, bweyavoolanga eriina lya Mukama, yaitibwanga.  
17 N'oyo eyakubbanga omuntu yenayena n'a mwita talekanga kwitibwa;  
18 n'oyo eyakubbanga ensolo n'a giita yagiriwanga: obulamu olw'o bulamu.  
19 Era omuntu bweyalemalyanga muliraanwa we; nga bw'a kolere, bweyakolebwanga atyo;  
20 ekinuule olw'e kinuule, eriiso olw'e riiso, eriinu olw'e riinu: nga bw'a lemairye omuntu, bweyasasulibwanga atyo.  
21 N'oyo eyaitanga ensolo yagiriwanga: n'oyo eyaitanga omuntu yaitibwanga.  
22 Mwabbanga n'e iteeka limu eri omugeni era n'e nzaalwa: kubanga ninze Mukama Katonda wanyu.  
23 Awo Musa n'a koba abaana ba Isiraeri, oyo eyalamire ni bamufulumya ewanza w'o lusiisira; ni bamukubba amabbaale. Abaana ba Isiraeri ni bakola nga Mukama bwe yalagiire Musa.

**Ebyabaleevi  
Essuula 25**

***Omwaaka Gwa Sabbiiti***  
1 Mukama n'a kobera Musa ku lusozi Sinaayi nti  
2 Tumula n'a baana ba Isiraeri, obakobe nti Bwe muliyingira mu nsi gye mbawaire, ensi kaisi ni yeekuuma sabbiiti eri Mukama.  
3 Enimiro yo wagisigiranga emyaka mukaaga, n'o lusuku lwo olw'e mizabbibu walusaliriranga emyaka mukaaga, n'o kungula ebibala byalwo;  
4 naye mu mwaka ogw'o musanvu wabbangawo sabbiiti ey'o kuwumula ey'o kwewombeekeraku eri ensi, sabbiiti eri Mukama: tosiganga nimiro yo, so tosaliranga lusuku lwo.  
5 Ekyo ekimera kyonka ku bikungulwa byo tokikungulanga, n'e izabbibu egy'o ku muzabbibu gwo ogutali musalire toginoganga: gwabbanga mwaka gwo kuwumula okw'o kwewombeeka eri ensi.  
6 Era sabbiiti ey'e nsi yabbanga kyo kulya gye muli; eri iwe n'eri omwidu wo n'o muzaana wo, n'o musenze wo akolera empeera n'o mugeni wo atyama naiwe;  
7 n'eri ebisibo byo n'e nsolo egiri mu nsi yo, ekyengera kyayo kyonakyona kyabbanga ky'o kulya.

***Omwaka Gw’o Kujaguza Jubiri***  
8 Era webaliranga sabbiiti musanvu egy'e myaka musanvu emirundi musanvu; era wabbangawo gy'oli enaku egya sabbiiti musanvu egy'e myaka, niigyo myaka ana mu mwenda.  
9 Awo kaisi n'otambulya eikondeere ery'e idoboozi einene ku lunaku olw'e ikumi olw'o mwezi ogw'o musanvu ku lunaku olw'o kutangiririraku kwe mwatambuliryanga eikondeere okubunya ensi yanyu yonayona.  
10 Era mwatukulyanga omwaka ogw'a taanu, ni mulangira eidembe mu nsi yonayona eri abo bonabona abagityamamu: gwabbanga jubiri gye muli; era mwairangawo buli muntu mu butaka bwe, era mwairangawo buli muntu mu nda gye.  
11 Omwaka ogwo ogw'a taanu gwabbanga jubiri gye muli: ti musiganga, so temukungulanga ekyo ekimera kyonka mu igwo so temunoganga mu igwo ku mizabbibu egitali misalire.  
12 Kubanga jubiri; gwabbanga mutukuvu gye muli: mwalyanga ekyengera kyagwo nga mukitoola mu nimiro.  
13 Mu mwaka ogwo ogwa jubiri niimwo mwe mwairirangawo buli muntu mu butaka bwe.  
14 Era mwewagulyanga muliraanwa wo ekintu kyonakyona, oba byewagulanga mu mukono gwa muliraanwa wo, ti mulyazaamaanyagananga:  
15 ng'o muwendo gw'e myaka bwe guli egiiriiriire jubiri, bwewagulaananga n'o muliraanwa wo, era ng'o muwendo gw'e myaka egy'e bikungulwa bwe guli bweyanakugulyanga.  
16 Ng'e myaka bwe gyenkananga obungi bwewatumulanga otyo ku muwendo gwakyo, era ng'e myaka bwe gyekankananga obutono bwewasalanga otyo ku muwendo gwakyo; kubanga omuwendo gw'e bikungulwa gw'a kugulirye.  
17 So ti mulyazaamaanyagananga; naye otyanga Katonda wo: kubanga ninze Mukama Katonda wanyu.  
18 Kye mwavanga mukola amateeka gange, ni mwekuumanga emisango gyange ne mugikola; era mutyamanga mu nsi mirembe.  
19 Era ensi yabalanga ebibala byayo, mwena mwalyanga okwikuta, ni mutyama omwo mirembe.  
20 Era bwe mwatumulanga nti Tulirya ki mu mwaka ogw'o musanvu? Bona, ti tulisiga, so tetulikungula kyengera kyaisu:  
21 kale nalagiranga omukisa gwange okubba ku imwe mu mwaka ogw'o mukaaga, era gwabalanga ebibala eby'e myaka gyonsatu.  
22 Era mwasiganga mu mwaka gw'o munaana, ni mulya ku bibala ebyagisiibwe eira; okutuusya ku mwaka ogw'o mwenda, ebibala byayo lwe birituuka, mwalyanga ku byagisiibwe eira.  
23 So ensi tetundibwanga okugiviiramu dala enaku gyonagyona; kubanga ensi yange: kubanga muli bageni era abatambuli gye ndi.  
24 No mu nsi yonayona ey'o butaka bwanyu mwaikiriryanga ensi okununulibwa.

***Okununula Ebuntu***  
25 Mugande wo bw'abba ng'a yavuwaire, n'a tunda ku butaka bwe, kale mugande we asinga okumubba okumpi mu luganda yaizanga, n'a nunula ekyo mugande we ky'atundire.  
26 Era omuntu bw'atabbangaku eyakinunula, era ng'a gaigawaire n'a bona ebyamala okukinunula;  
27 awo abalenga emyaka gye kyatundiirwemu n'a irirya ebisukiriiremu amuntu gwe yakigulirye; Yeena ya iryanga mu butaka bwe.  
28 Yeena bw'abba nga tasobola kukyeirirya, kale ekyo kye yatundire kyabbanga mu mukono gw'oyo eyakigulire okutuusya ku mwaka gwa jubiri: awo kyayabiranga mu jubiri, Yeena yairyanga mu butaka bwe.  
29 Era omuntu bweyatundanga enyumba ey'o tyama mu kibuga ekiriku bugwe, kale yasobolanga okuginunula omwaka ogundi nga gukaali kuwaaku kasookeire etundibwa; yamalanga omwaka mulamba ng'a lina obuyinza obw'o kununula.  
30 Era bw'e teenunulirwenga mu ibbanga ery'o mwaka omulamba, kale enyumba eri mu kibuga ekiriku bugwe yafuukiranga dala y'oyo eyagigulire okubba eyiye enaku gyonagona, mu mirembe gye gyonagyona: te yabiranga mu jubiri.  
31 Naye enyumba egy'o mu byalo ebibulaku bugwe okubyetooloola gyabalirwanga wamu n'e nimiro egy'o mu byalo: gyasobokanga okununulibwa, era gyayabiranga mu jubiri.  
32 Naye ebibuga eby'Abaleevi, enyumba egy'o mu bibuga eby'o butaka bwabwe, Abaleevi bayingiryanga okuginunula mu biseera byonabona.  
33 Era eimu ku Baleevi bwanunulanga, kale enyumba eyatundiibwe, n'e kibuga eky'o butaka bwe, kyayabiranga mu jubiri: kubanga enyumba egy'o mu bibuga eby'Abaleevi niibwo butaka bwabwe mu baana ba Isiraeri.  
34 Naye enimiro ey'o mu byalo ebiriraine ebibuga byabwe tetundibwanga; kubanga niibwo butaka bwabwe olw'e naku gyonagyona.

***Eiteeka Ery’o Kuwola Esente***  
35 Era mugande wo bw'abba ng'a yavuwaire, omukono gwe ni guwaamu amaani gy'oli; kale wamuyambanga: yatyamanga naiwe ng'o mugeni era ng'o muwanganguse.  
36 Tomutwalangaku magoba waire ebisukirira; naye otyanga Katonda wo: mugande wo kaisi atyamenga naiwe.  
37 Tomuwolanga bintu byo lw'a magoba, so tomuwanga byokulya byo olw'e bisuukirira.  
38 Ninze Mukama Katonda wanyu, eyabatoire mu nsi y'e Misiri, okubawa ensi y'e Kanani, okubba Katonda wanyu.

***Okununula Abaidu***  
39 Era mugande wo bw'aba ng'a yavuwaliire gy'oli, ni yeetunda gy'oli; tomufuulanga mwidu okukuweereryanga:  
40 yaabbanga naiwe ng'o musenze akolera empeera era ng'o muwaŋangusi; yakuweereryanga okutuusya ku mwaka gwa jubiri:  
41 kaisi akuvaaku, iye n'a baana be awamu naye, n'aira mu nda gye iye, n'o mu butaka bwa baitaaye mweyairiranga.  
42 Kubanga baidu bange, be natoire mu nsi y'e Misiri: ti batundibwanga okubba abaidu.  
43 Tomufuganga lwa maani; naye otyanga Katonda wo.  
44 N'a baidu bo, n'a bazaana bo, bewabbanga nabo; ku mawanga agabeetooloire, ku abo kwe mwagulanga abaidu n'a bazaana.  
45 Era ku baana b'a bageni abatyama mu imwe, ku abo kwe mwagulanga n'o ku ŋande gyabwe egiri naimwe, niibo bazaaliire mu nsi yanyu: boona baabbanga nvuma gyanyu.  
46 Era mwabafuulanga obusika eri abaana banyu ababaiririranga okubba nabo okubba envuma; ku abo kwe mwatwalanga abaidu banyu enaku gyonagyona: naye bagande banyu abaana ba Isiraeri temubafuganga mwenka na mwenka lwa maani.  
47 Era Omugeni oba muwaŋangusi ali naiwe bw'abba ng'a gaigawaire, n'o mugande wo ng'a yavuwaliire gy'ali, ne yeetunda eri omugeni oba muwagangusi ali naiwe, oba eri olukolo lw'e ira gy'o muwaŋangusi:  
48 bw'e yamalanga okutundibwa yasobolanga okununulibwa; omumu ku bagande be yasobolanga okumununula:  
49 oba kweiza we, oba mutaane wa kweiza we, yasobolanga okumununula; oba omuntu yenayena ku nda gye amuli okumpi mu lugande eyasobolanga okumununula oba bw'abba ng'a gaigawaire, yasobolanga okwenunula yenka.  
50 Era yabonekanga oyo eyamugulire okuva ku mwaka mwe yeetundiire gy'ali okutuusya ku mwaka gwa jubiri: n'o muwendo ogw'o kutundibwa kwe gwabbanga ng'o muwendo gw'e myaka bwe gwabbanga; ng'e biseera eby'o musenzi akolera empeera bwe biri atyo bweyabbanga naye.  
51 Oba ng'e kaali esigaireyo emyaka mingi, ng'e gyo bwe giri bweyairyanga atyo ku muwendo ogw'o kununulibwa kwe ng'a gutoola ku bintu ebyamugulire.  
52 Era oba ng'e kyasigaireyo emyaka mitono okutuukya ku mwaka gwa jubiri, kale yamubaliranga; ng'e myaka gye bwe giri bweyairyanga atyo omuwendo ogw'o kununulibwa kwe.  
53 yabbanga naye ng'o musenzi akolera empeera buli mwaka: tamufuganga lwa maani mu maiso go.  
54 Era bw'a taanunulibwenga atyo, kale yayabiranga mu mwaka gwa jubiri, iye n'a baana be awamu naye.  
55 Kubanga abaana ba Isiraeri baidu gye ndi; niibo baidu bange be natoire mu nsi y'e Misiri: nze Mukama Katonda wanyu.

**Ebyabaleevi  
Ensuula 26**

***Emikisa Egiva Mu Buwulize***  
1 Temwekoleranga bifaananyi, so temwesimbiranga kifaananyi kyole, waire empango, so ti muteekanga mu nsi yanyu ibbaale lyonalyona eririku enjola, okulivuunamiranga: kubanga ninze Mukama Katonda wanyu.  
2 Mwekuumanga sabbiiti gyange, ne muteekangamu ekitiibwa awatukuvu wange: ninze Mukama.  
3 Bwe mwatambuliranga mu mateeka gange ni mwekuumanga ebiragiro byange ne mubikola;  
4 kale nawanga amaizi ganyu mu ntuuko yaago, n'e nsi yabbalanga ekyengera kyayo, n'e misaale egy'o mu nimiro gyabalanga ebibala byagyo.  
5 N'o kuwuula kwanyu kwatuukanga ku kunoga eizabbibu, n'o kunoga kwatuukanga ku biseera eby'o kusigiramu: era mwalyalyanga emigaati gyanyu okwikuta, ni mutyama mu nsi yanyu mirembe.  
6 Nzena naawanga emirembe mu nsi, era mwagalamiranga so tewaabbenga eyabatiisyanga: era ndimalawo ensolo embiibbi mu nsi, so n'e kitala tekyabitenga mu nsi yanyu.  
7 Mwena mwabbinganga abalabe banyu, era baagwanga mu maiso ganyu n'e kitala.  
8 Era abataanu ku imwe babbinganga ekikumi, n'e kikumi ku imwe babbinganga mutwaalo: n'a balabe banyu ba naigwanga mu maiso ganyu n'e kitala.  
9 Era nabateekangaku omwoyo, ni mbazaalisya, ni mbairya; era nanywezyanga endagaanu yange na imwe.  
10 Era mwalyanga ku byagisiibwe eira ebyalwire, era mwafulumyanga eby'e ira olw'e biyaka.  
11 Era nateekanga enyumba yange mu imwe: n'o bulamu bwange tebwabakyawenga.  
12 Era natambuliranga mu imwe ni mba Katonda wanyu, mwena mwabbanga bantu bange.  
13 Ninze Mukama Katonda wanyu eyabatoire mu nsi y'e Misiri, muleke okubba abaidu baabwe; era menye ebisiba eby'e kyeju kyanyu, ne mbatambulirya nga mwesibire.

***Ebibonereryo Ebiva Mu Bujeemu***  
14 Naye bwe mutampulirenga ni mutakola biragiro bino byonabona:  
15 era bwe mwagaananga amateeka gange, n'o bulamu bwanyu bwe bwakyawanga emisango gyange, n'o butakola ni mutakolanga biragiro byange byonabona, naye ni muleka endagaanu yange:  
16 Nzena nabakolanga nti; nalagiranga entiisya okubba ku imwe, akakono n'o musuuja, ebyabamalangamu amaiso, ni bikoozimbya obulamu: era mwasigiranga busa ensigo gyanyu, kubanga abalabe banyu bagiryanga.  
17 Era naboolekeryanga amaiso gange, mwena mwakubbibwanga mu maiso g'a balabe banyu: ababakyawire niibo babafuganga; era mwairukanga nga wabula abbinga.  
18 Era n'e byo byonabona bwe byalemwanga okubampulilya, kale ndyeyongera emirundi musanvu okubabonererya olw'e bibbiibi byanyu.  
19 Era namenyanga amalala ag'o buyinza bwanyu; era nafuulanga eigulu lyanyu okubba ng'e kyoma, n'e itakali lyanyu okubba ng'e kikomo:  
20 n'a maani ganyu gayabiranga busa: kubanga ensi yanyu teebalenga kyengera kyayo, so n'e misaale egy'o mu nsi ti giibalenga bibala byagyo.  
21 Era bwe mwatambuliranga mu kutongana nanze, ni mutampulira; ndyeyongeranga emirundi musanvu okubaleetaku ebibonyoobonyo ng'e bibbiibi byanyu bwe byabbanga.  
22 Era nasindikanga mu imwe ensolo ey'o mu nsiko, yabanyagangaku abaana banyu, era yazikiriryanga ebisibo byanyu, era yabakendeeryanga; N'a mangira ganyu gazikanga:  
23 Era n'e byo bwe byalemwanga okubairyawo gye ndi, naye ni mutambuliranga mu kutongana nanze;  
24 kale Nzena natambuliranga mu kutongana naimwe; era nabakubbanga emirundi musanvu, nze mwene, olw'e bibbiibi byanyu.  
25 Era nabaleetangaku ekitala, ekyawalananga eigwanga ery'e ndagaanu; era mwakuŋaanyizibwanga wamu mu bibuga byanyu: era nasindikanga kawumpuli ku imwe; era mwagabulwanga mu mukono gw'o mulabe.  
26 Bwe namenyanga omwigo gwanyu ogw'o mugaati, abakali ikumi bayokyeryanga emigaati gyanyu mu kabiga kamu, era bairyanga ate emigaati gyanyu nga bagipimire mu minzani: era mwalyanga ni mutaikuta.  
27 Era n'e byo byonabona bwe byalemwanga okubampulirya, naye ni mutambuliranga mu kutongana nanze;  
28 kale natambuliranga mu kutongana naimwe mu kiruyi; era nababonereryanga emirundi musanvu olw'e bibbiibi byanyu.  
29 Era mwalyanga enyama ya Bataane banyu, n'e nyama ya bawala banyu gye mwalyanga.  
30 Era nazikiriryanga ebifo byanyu ebigulumivu ni nsuulira dala ebifaananyi byanyu eby'e isana, ni nsuula emirambo gyanyu ku mirambo gy'e bifaananyi byanyu; n'o bulamu bwange bwabakyawanga.  
31 Era nazikyanga ebibuga byanyu, era nafuulanga awatukuvu wanyu malungu, so tinawulirenga lusu lw'a kaloosa kanyu.  
32 Era nafuulanga ensi idungu: n'a balabe banyu abagityamamu bagyewuunyanga.  
33 Mwena nabasaasaanyanga mu mawanga, ni nsowola ekitala okubasengererya: n'e nsi yanyu yabbanga idungu, n'e bibuga byanyu byazikanga.  
34 Awo ensi kaisi n'e sanyukira sabbiiti gyayo, enaku gyonagona gy'e yazikiranga mwena nga muli mu nsi y'a balabe banyu; awo ensi kaisi n'e wumula n'e sanyukira sabbiiti gyayo.  
35 Enaku gyonagona gye yazikiranga yawumulanga; okuwumula okwo kw'e tabbanga nakwo ku sabbiiti gyanyu nga mukaali mulimu.  
36 N'abo abasigalangawo ku imwe, nasindikanga obutabbaamu mwoyo mu mwoyo gwabwe mu nsi gy'a balabe babwe: n'e idoboozi ly'a kasubi akamenyeka lyababbinganga; era bairukanga ng'o muntu bw'airuka ekitala; era bagwanga nga wabula abbinga.  
37 Era baniinagananga bonka na bonka, ng'a bairuka ekitala, nga wabula abbinga: so temwabbenga na maani okwemerera mu maiso g'a balabe banyu.  
38 Era mwazikiriranga mu mawanga, n'e nsi y'a balabe banyu yabalyanga.  
39 N'abo abasigalangawo ku imwe bakoozimbiranga mu butali butuukirivu bwabwe mu nsi gy'a balabe banyu; era n'o mu butali butuukirivu bwa bazeiza baabwe mwe bakoozimbiranga wamu nabo.

***Okwirya Obuyaaka Endagaano***  
40 Era bayatulanga obutali butuukirivu bwabwe, n'o butali bu tuukirivu bwa bazeiza babwe, mu kusobya kwabwe kwe bansobyaku, era nga tebaatambula nanze,  
41 era nga kyenaava ntambulira nzena mu kutongana nabo ne mbaleeta mu nsi y'a balabe babwe, kubanga batambulira mu kutongana nanze: kale omwoyo gwabwe ogutali mukomole bwe gwatoowazibwanga, kale ni baikirirya okubonerezebwa kw'o butali butuukirivu bwabwe;  
42 awo kaisi ni njijukira endagaanu yange gye nalagaine n'o Yakobo; era ne ndagaano gye nalagaine no Isaaka, era n'e ndagaanu yange gye nalagaine n'o Ibulayimu nagiijukiranga: era naijukiranga ensi.  
43 Era ensi bagirekanga, n'e sanyukira sabbiiti gyayo, ng'e kaali ezikire ibo nga babulamu; era baikiriryanga okubonerezebwa kw'o butali butuukirivu bwabwe: kubanga bagaine emisango gyange, eyo niiyo ensonga, n'o bulamu bwabwe ni bukyawa amateeka gange.  
44 Era naye ebyo byonabona nga bimalire okubbaawo, bwe babbanga nga bali mu nsi y'a balabe baabwe, tinabagaanenga, so ti nabakyawenga, okubazikiririrya dala, n'o kuleka endagaanu yange gye nalagaine nabo: kubanga ninze Mukama Katonda wabwe:  
45 naye naijukiranga ku lwabwe endagaanu ya bazeiza baabwe, be natoire mu nsi y'e Misiri mu maiso g'a mawanga, kaisi mbeenga Katonda wabwe: ninze Mukama.  
46 Ago niigo mateeka n'e misango n'e biragiro Mukama bye yateekerewo wakati we n'a baana ba Isiraeri ku lusozi Sinaayi n'o mukono gwa Musa.

**Ebyabaleevi  
Ensuula 27**

***Obweyamu Eri Mukama***  
1 Mukama n'a koba Musa nti  
2 Tumula n'a baana ba Isiraeri, obakobe nti Omuntu bweyatuukiriryanga obweyamu, emibiri gyabbanga gya Mukama ng'o kubala kwo bwe kwabbanga.  
3 N'o kubala kwo okw'o musaiza eyaakamala emyaka abiri okutuukya ku myaka enkaaga, okubala kwo kwabbanga sekeri gy'e feeza ataanu, nga sekeri ey'o mu watukuvu bw'eri.  
4 Era bw'e yabbanga ow'o buwala, kale okubala kwo kwabbanga sekeri asatu.  
5 Era bweyabbanga yaakamala emyaka etaano okutuukya ku myaka abiri, kale okubala kwo okw'o w'o bwisuka kwabbanga sekeri abiri, n'o kw'o w'o buwala sekeri ikumi.  
6 Era bweyabbanga yaakamala mwezi gumu okutuukya ku myaka etaanu, kale okubala kwo okw'o w'o bwisuka kwabbanga sekeri gy'e feeza itaanu, n'o kubala kwo okw'o w'o buwala kwabbanga sekeri gye feeza isatu.  
7 Era bw'e yabbanga yakamala emyaka enkaaga n'o kusingawo; bweyabbanga omusaiza, kale okubala kwo kwabbanga sekeri ikumi na itaanu, n'o kw'o mukali sekeri ikumi.  
8 Naye bw'e yabbanga omwavu okusinga okubandi ikwo, kale yayemererebwanga mu maiso ga kabona, kabona n'a musalira omuwendo; ng'o buyinza bw'oyo eyeeyamire bwe bwabbanga, atyo kabona bweyamusaliranga.

***Obweyamu Obukwaata Ku Bisolo***  
9 Era bweyabbanga ensolo, abantu gye bawayo okubba ekirabo eri Mukama, byonabona omuntu yenayena byeyawangayo ku egyo eri Mukama byabbanga bitukuvu.  
10 Tagikyusyanga so tagiwaanyisyanga, ekisa mu kifo ky'e kibiibi, oba ekibbiibi mu kifo ky'e kisa: n'o kuwaanyisya bweyawaanyisyanga ensolo n'e nsolo, kale eyo era n'edi eizire mu kifo kyayo gyombiri gyabbanga ntukuvu.  
11 Era bweyabbanga ensolo yonayona eteri nongoofu, gye batawaayo okubba ekitone eri Mukama, awo yayemereeryanga ensolo mu maiso ga kabona:  
12 kale kabona yagiramulanga, oba nga nsa oba nga mbibbi: nga iwe kabona bwewagiramulanga, bweyabbanga etyo.  
13 Naye okununula bweyatakalanga okuginunula, kale yagaitangaku ekitundu kyayo eky'o kutaanu ku bintu by'o lamwire.

***Obweyamu Obukwaata Ku Nyumba N’o Kwitakali***  
14 Era omuntu bweyatukulyanga enyumba ye okubba entukuvu eri Mukama, kale kabona yagiramulanga, oba nga nsa oba nga mbibbi: nga kabona bweyagiramulanga, bweyabbanga etyo.  
15 Era oyo eyagitukwirye bweyatakanga okununula enyumba ye, kale yagaitangaku ekitundu eky'o kutaanu eky'e bintu by'olamwire, n'ebba yiye.  
16 Era omuntu bweyatukulyanga eri Mukama ekitundu ky'e nimiro y'o butaka bwe, kale okulamula kwo kwabbanga ng'o kusigibwa kwayo bwe kwabbanga okusiga kwa komeri ogwa sayiri kwalamulwanga sekeri egy'e feeza ataano.  
17 Bweyatukulyanga enimiro ye okuva ku mwaka gwa jubiri, yabbanga ng'o kulamula kwo bwe kwabbanga.  
18 Naye bweyatukulyanga enimiro ye jubiri nga guweireku, kale kabona yamubaliranga ebintu ng'e myaka bwe giri egikaali gisigaireyo okutuukya ku mwaka gwa jubiri, ni bakenderya ku bintu bye walamwire.  
19 N'o kununula oyo eyatukwirye enimiro bweyatakanga okuginunula, kale yagaitangaku ekitundu eky'o kutaanu eky'e bintu bye walamwire, n'e fuukira dala yiye.  
20 Era bw'ataatakenga kununula nimiro, oba bwabba ng'a gulirye enimiro ogondi, tekaali enunulibwanga ate;  
21 naye enimiro bweyayabiranga mu jubiri, yabbanga ntukuvu eri Mukama, ng'e nimiro eyawongeibwe; yabbanga ya kabona ye nvuma.  
22 Era yatukulyanga eri Mukama enimiro gye yagulire, eteri yo mu nimiro y'o butaka bwe;  
23 kale kabona yamubaliranga omuwendo gw'e bintu bye walamula okutuukya ku mwaka gwa jubiri: era yawanga ebintu bye walamwire ku lunaku olwo, ng'e kintu ekitukuvu eri Mukama.  
24 Mu mwaka gwa jubiri enimiro yairanga eri oyo eyagitundire, niiye mwene wo butaka obw'e nimiro.  
25 N'o kulamula kwo kwonakwona kwabbanga nga sekeri bw'eri ey'o mu watukuvu: gera abiri gyabbanga sekeri.

***Ebintu Ebiwonge***  
26 Wabula egula enda mu nsolo, ebba eya Mukama egula enda, tewabbangawo eyagitukulyanga; oba nga nte, oba nga ntama, ebba ya Mukama.  
27 Era bweyabbanga yo ku nsolo eteri nongoofu, kale yaginunulanga ng'o kulamula kwo bwe kwabbanga, n'a gaitaku ekitundu kyaku eky'o kutaanu: oba bw'e taanunulibwenga, kale yatundibwanga ng'o kulamula kwo bwe kwabbanga.  
28 Naye ti wabbanga kintu ekyawongeibwe, omuntu ky'e yawongeranga Mukama ku byonabona by'a lina, oba nga muntu oba nga nsolo, oba nga nimiro y'o butaka bwe, ekyatundibwanga oba ekyanunulibwanga: buli kintu ekyawongebwa kibba kitukuvu inu eri Mukama.  
29 Ti wabbanga eyawongeibwe, eyawongebwanga ku bantu, eyanunulibwanga; talekanga kwitibwa.

***Okununula Ebintundu Eby’e Ikumu***  
30 Era ebitundu byonabona eby'e ikumi eby'e nsi, oba nga bye nsigo gye nsi, oba nga bye bibala bye misaale, bya Mukama: bibba bitukuvu eri Mukama.  
31 Era omuntu bweyatakanga okununula ku bitundu bye eby'e ikumi, agaitangaku ekitundu kyabyo eky'o kutaano.  
32 Era ebitundu byonabona eby'e ikumi eby'e nte oba eby'e ntama, buli ebita wansi w'o mwigo, ebitundu eby'e ikumi byabbanga bitukuvu eri Mukama.  
33 Takeberanga oba nga nsa oba nga mbibbi so tagiwaanyisyanga: n'okuwaanyisya bweyagiwaanyisyanga, kale eyo era n'edi eizire mu kifo kyayo gyombiri gyabbanga ntukuvu: tenunulibwanga.  
34 Ebyo niibyo biragiro, Mukama bye yalagiire Musa olw'a baana ba Isiraeri ku lusozi Sinaayi.

**Ekitabo Ekyetebwa  
Okubala  
*Enyanjula***  
*Ekitabo kino kyetebwa ekitabo kya Musa, Okubala. Kizwire ebiwandiiko bingi ebyawandiikiibwe abantu abaweraku naye ng’o mukuŋaanya tategeerekeka. Ebiri mu kitabo kino byatandiikire okukuŋaanyizibwa mu kyasa eky’e ikumi n’e bisatu (13) bc, ni bikomekerezebwa oluvanyuma lw’o kuva mu buwaŋanguse bw’e Babulooni mu 587 okutuuka 538 bc. Ekitabo kino Okubala, kitumula ku kubalibwa kw’a bantu okw’e njawulo. Ebiri mu kitabo kino byonabyona byabbeereirewo mu idungu. Kitumula n'o ku bukulemberi bwa Musa mu idungu ng’a luŋamizibwa Katonda. Omulamwa gw’e kitabo kino, niibo abantu okubba abatukuvu, era abawulize. Kitumula n'o ku bwesigwa bwa Katonda eri abantu be waire nga balina obunafu mu kutambulira awamu n'o Mukama. Kyawulibwamu ebitundu bino: Isiraeri beeteekerateekera okuva e Sinai okwaba mu Kanani (Ensuula 1–10); Isiraeri bava e Sinai okwaba e Kadesibanea (Ensuula 10–12); Isiraeri balwa e Kadesibanea olw’o bujeemu bwabwe (Ensuula 13–20); Isiraeri bava e Kadesibanea okwaba mu nsenyu gya Mowabu (Ensuula 20–22); Abaisiraeri balindiririra mu nsenyu gya Mowabu okuyingira mu Kanani (Ensuula 22–32); n’e nsonga egindi egitali gimu (Ensuula 33–36).*

**Okubala  
Ensuula 1**

***Okubala Abantu***1 Awo Mukama n'atumula n'o Musa mu idungu lya Sinaayi, mu weema ey'o kusisinkanirangamu, ku lunaku olw'o luberyeberye olw'o mwezi ogw'o kubiri, mu mwaka ogw'o kubiri nga bamalire okuva mu nsi y'e Misiri, ng'a tumula nti  
2 Mubale omuwendo gw'e kibiina kyonakyona eky'abaana ba Isiraeri, entambula gyabwe bwe giri, ng'e nyumba gya ba itawabwe bwe giri, ng'o muwendo gw'a maina bwe guli, buli musaiza, ng'e mitwe gyabwe bwe giri;  
3 abaakamala emyaka abiri n'o kusingawo, bonabona abasobola okutabaala mu Isiraeri, iwe n'o Alooni mulibabala ng'e igye lyabwe bwe liri.  
4 Era waliba wamu naimwe omusaiza ow'o mu buli kika; buli muntu omutwe gw'e nyumba ya ba itawabwe.  
5 Era gano niigo maina g'a basaiza abalyemera awamu naimwe: ku Lewubeeni; Erizuuli mutaane wa Sedewuli.  
6 Ku Simyoni; Serumiyeeri mutaane wa Zulisadaayi.  
7 Ku Yuda; Nakusoni mutaane wa Amminadaabu.  
8 Ku Isakaali; Nesaneri mutaane wa Zuwaali.  
9 Ku Zebbulooni; Eriyaabu mutaane wa Keroni.  
10 Ku baana ba Yusufu: ku Efulayimu; Erisaama mutaane wa Amikudi: ku Manase; Gamalyeri mutaane wa Pedazuuli.  
11 Ku Benyamini: Abinadabu Mutaane wa Gidiyooni.  
12 Ku Daani; Akiyezeeri mutaane wa Amisadaayi.  
13 Ku Aseri; Pagiyeeri mutaane wa Okulaani.  
14 Ku Gaadi; Eriyasaafu mutaane wa Deweri.  
15 Ku Nafutaali; Akira mutaane wa Enani.  
16 Abo niibo bayeteibwe ku kibiina, abakulu b'e bika bya baitawabwe; niigyo gyabbaire emitwe gy'e nkumi gya Isiraeri.  
17 Awo Musa n'a Alooni ni batwala Abasaiza abo abaatwire amaina:  
18 ni bakuŋaanya ekibiina kyonakyona ku lunaku olw'o luberyeberye olw'o mwezi ogw'o kubiri, ni baatula okuzaalibwa kwabwe ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire, ng'e nyumba gya baitawabwe bwe gyabbaire, ng'o muwendo gw'a maina bwe gwabbaire, abaakamala emyaka abiri n'o kusingawo, ng'e mitwe gyabwe bwe gyabbaire.  
19 Nga Mukama bwe yalagiire Musa, atyo bwe yababaliire mu idungu lya Sinaayi.  
20 N'a baana ba Lewubeeni, omubereberye wa Isiraeri, okuzaalibwa kwabwe, ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire, ng'e nyumba gya baitawabwe bwe gyabbaire, ng'o muwendo gw'a maina bwe gwabbaire, ng'e mitwe gyabwe bwe gyabbaire, buli musaiza eyaakamala emyaka abiri n'o kusingawo, bonabona abasoboire okutabaala;  
21 ababaliibwe ku ibo, ku kika kya Lewubeeni, babbaire emitwalo ina mu kakaaga mu bitaano.  
22 Ku baana ba Simyoni, okuzaalibwa kwabwe, ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire, ng'e nyumba gya baitawabwe bwe gyabbaire, ababaliibwe ku ibo, ng'o muwendo gw'a maina bwe gwabbaire, ng'e mitwe gyabwe bwe gyabbaire, buli musaiza eyaakamala emyaka abiri n'o kusingawo, bonabona abasoboire okutabaala;  
23 abaabaliibwe ku ibo, ku kika kya Simyoni, babbaire Emitwaalo itaano mu kenda mu bisatu.  
24 Ku baana ba Gaadi, okuzaalibwa kwabwe, ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire, ng'e nyumba gya baitawabwe bwe gyabbaire, ng'o muwendo gw'a maina bwe gwabbaire, abaakamala emyaka abiri n'o kusingawo, bonabona abasoboire okutabaala;  
25 ababaliibwe ku ibo, ku kika kya Gaadi, babbaire Emitwaalo ina mu nkumi itaanu mu lukaaga mu ataano.  
26 Ku baana ba Yuda, okuzaalibwa kwabwe, ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire, ng'e nyumba gya baitawabwe bwe gyabbaire, ng'o muwendo gw'a maina bwe gwabbaire, abaakamala emyaka abiri n'o kusingawo, bonabona abasoboire okutabaala;  
27 abaabaliibwe ku ibo, ku kika kya Yuda, babbaire Emitwaalo musanvu mu nkumi ina mu lukaaga.  
28 Ku baana ba Isakaali, okuzaalibwa kwabwe, ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire, ng'e nyumba gya baitawabwe bwe gyabbaire, ng'o muwendo gw'a maina bwe gwabbaire, abaakamala emyaka abiri n'o kusingawo, bonabona abasoboire okutabaala;  
29 ababaliibwe ku ibo, ku kika kya Isakaali, babbaire emitwalo itaano mu nkumi ina mu bina.  
30 Ku baana ba Zebbulooni, okuzaalibwa kwabwe, ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire, ng'e nyumba gya baitawabwe bwe gyabbaire, ng'o muwendo gw'a maina bwe gwabbaire, abaakamala emyaka abiri n'o kusingawo, bonabona abasoboire okutabaala;  
31 abaabaliibwe ku ibo, ku kika kya Zebbulooni, babbaire emitwalo itaanu mu kasanvu mu bina.  
32 Ku baana ba Yusufu, ku baana ba Efulayimu, okuzaalibwa kwabwe, ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire, ng'e nyumba gya baitaabwe bwe gyabbaire, ng'o muwendo gw'a maina bwe gwabbaire, abaakamala emyaka abiri n'o kusingawo, bonabona abasoboire okutabaala;  
33 abaabaliibwe ku ibo, ku kika kya Efulayimu, babbaire emitwalo ina mu bitaanu.  
34 Ku baana ba Manase, okuzaalibwa kwabwe, ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire, ng'e nyumba gya baitawabwe bwe gyabbaire, ng'o muwendo gw'a maina bwe gwabbaire, abaakamala emyaka abiri n'o kusingawo, bonabona abasoboire okutabaala;  
35 ababaliibwe ku ibo, ku kika kya Manase, babbaire emitwalo isatu mu nkumi ibiri mu bibiri.  
36 Ku baana ba Benyamini, okuzaalibwa kwabwe, ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire, ng'e nyumba gya baitawabwe bwe gyabbaire, ng'o muwendo gw'a maina bwe gwabbaire, abaakamala emyaka abiri n'o kusingawo, bonabona abasoboire okutabaala;

***Ebika N’o Bunene Bwabyo***  
37 ababaliibwe ku ibo, ku kika kya Benyamini, babbaire emitwalo isatu mu nkumi itaanu mu bina.  
38 Ku baana ba Daani, okuzaalibwa kwabwe, ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire, ng'e nyumba gya baitawabwe bwe gyabbaire, ng'o muwendo gw'a maina bwe gwabbaire, abaakamala emyaka abiri n'o kusingawo, bonabona abasoboire okutabaala;  
39 ababaliibwe ku ibo, ku kika kya Daani, babbaire emitwalo mukaaga mu nkumi ibiri mu lusanvu.  
40 Ku baana ba Aseri, okuzaalibwa kwabwe, ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire, ng'e nyumba gya ba itawabwe bwe gyabbaire, ng'o muwendo gw'a maina bwe gwabbaire, abaakamala emyaka abiri n'o kusingawo, bonabona abasobola okutabaala;  
41 abaabaliibwe ku ibo, ku kika kya Aseri, babbaire emitwalo ina mu lukumi mu bitaano.  
42 Ku baana ba Nafutaali, okuzaalibwa kwabwe, ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire, ng'e nyumba gya ba itawabwe bwe gyabbaire, ng'o muwendo gw'a maina bwe gwabbaire, abaakamala emyaka abiri n'o kusingawo, bonabona abasoboire okutabaala;  
43 abaabaliibwe ku ibo, ku kika kya Nafutaali, babbaire emitwalo itaano mu nkumi isatu mu bina.  
44 Abo niibo ababaliibwe, Musa na Alooni be babalire, n'a bakulu ba Isiraeri, abasaiza ikumi na babiri: buli muntu w'o mu nyumba ya baitawabwe.  
45 Batyo bonabona ababaliibwe ku baana ba Isiraeri; ng'e nyumba gya baitawabwe bwe gyabbaire, abaakamala emyaka abiri n'o kusingawo, bonabona abasoboire okutabaala mu Isiraeri;  
46 bonabona ababaliibwe babbaire obusiriivu mukaaga mu enkumi isatu mu bitaano mu ataano.

***Abaleevi Ibo Ti Babaliibwe***  
47 Naye Abaleevi ng'e kika kya ba itawabwe bwe kyabbaire tebabaliibwe mu ibo.  
48 Kubanga Mukama yakobere Musa  
49 nti Kyonka ekika kya Leevi tolikibala, so tolisagira muwendo gwabwe mu baana ba Isiraeri:  
50 naye Abaleevi obafuule abakulu b'e nyumba ey'o bujulizi, era ab'e bintu byayo byonabona, era ab'e bintu byonabona ebyabiraku: basitulanga enyumba, n'e bintu byayo byonabona; era bagiweereryanga, era basiisiranga okwetooloola enyumba.  
51 Era enyumba bweyabbanga etambula, Abaleevi niibo bagisimbulanga: era enyumba bweyabbanga esimbibwa, Abaleevi niibo bagisimbanga: era munaigwanga yasemberanga yaitibwanga.  
52 Era abaana ba Isiraeri basimbanga eweema gyabwe; buli muntu okuliraana n'o lusiisira lwe iye, era buli muntu okuliraana n'e bbendera ye iye, ng'e igye lyabwe bwe liri.  
53 Naye Abaleevi basiisiranga okwetooloola enyumba ey'o bujulizi, walekenga okubba obusungu ku kibiina ky'a baana ba Isiraeri: era Abaleevi babbanga n'o mulimu ogw'o kukuuma enyumba ey'o bujulizi.  
54 Batyo bwe bakolere abaana ba Isiraeri; nga byonabona bwe byabbaire Mukama bye yalagiira Musa, ni bakola batyo.

**Okubala  
Ensuula 2**

***Abakulembeze N’e Nsiisira Gy’e Bika Byabwe***  
1 Awo Mukama n'a koba Musa na Alooni nti  
2 Abaana ba Isiraeri basiisiranga buli muntu okuliraana n'e bbendera ye, awali obubonero bw'e nyumba gya baitawabwe: basiisiranga okwolekera eweema ey'o kusisinkanirangamu enjuyi gyonagyona.  
3 Era abo abasiisira ku luuyi olw'e buvaisana okulingirira eisana gyeriva babbanga b'e bbendera yo lusiisira lwa Yuda, ng'eigye lyabwe bwe liri: era Nakusoni mutaane wa Aminadaabu iye yabbanga omukulu w'a baana ba Yuda.  
4 Era eigye lye n'abo ababaliibwe ku ibo babbaire emitwaalo musanvu mu lukaaga.  
5 N'e kika kya Isakaali niibo basiisiranga okumuliraana: era Nesaneeri mutaane wa Zuwaali niye yabbanga omukulu w'a baana ba Isakaali:  
6 n'e igye lye n'abo ababaliibwe ku ilyo babbaire emitwaalo itaanu mu nkumi ina mu bina:  
7 n'e kika kya Zebbulooni: era Eriyaabu mutaane wa Keroni niiye yabbanga omukulu w'a baana ba Zebbulooni:  
8 n'e igye lye n'abo ababaliibwe ku ilyo babbaire emitwaalo itaanu mu kasanvu mu bina.  
9 Bonabona abaabaliibwe ku lusiisira lwa Yuda babbaire kasiriivu mu mitwalo munaana mu lukaaga mu bina, ng'e igye lyabwe bwe lyabbaire. Niibo basookanga okusitula.  
10 Ku luuyi olw'o bukiika obulyo niiwo wabbanga ebbendera ey'o lusiisira lwa Lewubeeni ng'e igye lyabwe bwe liri: era Erizuuli mutaane wa Sedewuli niiye yabbanga omukulu w'a baana ba Lewubeeni.  
11 N'e igye lye n'abo ababaliibwe ku ilyo babbaire emitwaalo ina mu kakaaga mu bitaano.  
12 N'e kika kya Simyoni niibo basiisiranga okumuliraana: era Serumyeri mutaane wa Zulisadaayi niiye yabbanga omukulu w'a baana ba Simyoni:  
13 n'e igye lye n'abo ababaliibwe ku ibo babbaire emitwaalo itaanu mu kenda mu bisatu:  
14 n'e kika kya Gaadi: era Eriyasaafu mutaane wa Leweri niiye yabbanga omukulu w'a baana ba Gaadi:  
15 n'e igye lye n'abo ababaliibwe ku ibo babbaire emitwaalo ina mu nkumi itaanu mu lukaaga mu ataanu.  
16 Bonabona abaabaliibwe ku lusiisira lwa Lewubeeni babbaire kasiriivu mu mitwaalo itaano mu lukumi mu bina mu ataanu, ng'e igye lyabwe bwe lyabbaire. Niibo baiririranga badi okusitula.  
17 Eweema ey'o kusisinkanirangamu kaisi n'e tambulanga, wamu n'o lusiisira lw'Abaleevi wakati mu nsiisira; nga bwe basiisiire, bwe basitulanga batyo, buli muntu mu kifo kye, awali ebbendera gyabwe.  
18 Ku luuyi olw'e bugwaisana niiwo wabbanga ebbendera ey'o lusiisira lwa Efulayimu ng'e igye lyabwe bwe liri: era Erisaama mutaane wa Amaiikudi niiye abbanga omukulu w'a baana ba Efulayimu.  
19 N'e igye lye n'abo ababaliibwe ku ibo, babbaire emitwaalo ina mu bitaano.  
20 N'e kika kya Manase niikyo kyamwiririranga: era Gamalyeri mutaane wa Pedazuuli niiye yabbanga omukulu w'a baana ba Manase;  
21 n'e igye lye n'abo ababaliibwe ku ibo babbaire emitwaalo isatu mu nkumi ibiri mu bibiri:  
22 n'e kika kya Benyamini: era Abidaani mutaane wa Gidiyooni niiye yabbanga omukulu w'a baana ba Benyamini:  
23 n'e igye lye n'abo ababaliibwe ku ibo babbaire emitwaalo isatu mu nkumi itaanu mu bina.  
24 Bonabona ababaliibwe ku lusiisira lwa Efulayimu babbaire kasiriivu mu kanaana mu kikumi, ng'e igye lyabwe bwe lyabbaire. Be baiririranga badi ate okusitula.  
25 Ku luuyi olw'o bukiika obugooda we wabbanga ebendera ey'o lusiisira lwa Daani ng'e igye lyabwe bwe liri: era Akiyezeeri mutaane wa Amisadaayi niiye yabbanga omukulu w'a baana ba Daani.  
26 N'e igye lye n'abo ababaliibwe ku ibo babbaire emitwaalo mukaaga mu e nkumi ibiri mu lusanvu.  
27 N'e kika kya Aseri niibo basiisiranga okumuliraana: era Pagiyeeri mutaane wa Okulaani niiye yabbanga omukulu w'a baana ba Aseri:  
28 n'e igye lye n'abo ababaliibwe ku ibo babbaire emitwaalo ina mu lukumi mu bitaanu:  
29 n'e kika kya Nafutaali: era Akira mutaane wa Enani niiye yabbanga omukulu w'a baana ba Nafutaali:  
30 n'e igye lye n'abo ababaliibwe ku ibo babbaire Emitwaalo itaano mu nkumi isatu mu bina.  
31 Bonabona ababaliibwe ku lusiisira lwa Daani babbaire kasiriivu mu mitwaalo itaano mu kasanvu mu lukaaga. Niibo basembanga ng'e bbendera bwe giri.  
32 Abo niibo babaliibwe ku baana ba Isiraeri ng'e nyumba gya baitawabwe bwe gyabbaire: bonabona ababaliibwe ku nsiisira ng'e igye lyabwe bwe lyabbaire babbaire obusiriivu mukaaga mu nkumi isatu mu bitaanu mu ataano.  
33 Naye Abaleevi ti babaliibwe mu baana ba Isiraeri; nga Mukama bwe yalagiire Musa.  
34 Abaana ba Isiraeri bwe bakolere batyo; nga byonabyona bwe byabbaire Mukama bye yalagiire Musa, bwe basiisiranga batyo awali ebendera gyabwe, era batyo bwe basitulanga, buli muntu ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire, ng'e nyumba gya ba itawabwe bwe gyabbaire.

**Okubala  
Ensuula 3**

***Abataane Ba Alooni***  
1 Era kuno niikwo kuzaala kwa Alooni n'o Musa ku lunaku Mukama lwe yatumuliiremu n'o Musa ku lusozi Sinaayi.  
2 Era gano niigo maina g'a baana ba Alooni; Nadabu, omuberyeberye, n'o Abiku, Eriyazaali, n'o Isamaali.  
3 Ago niigo maina g'a baana ba Alooni, bakabona abaafukiibweku amafuta, be yayawire okuweereryanga mu bwakabona.  
4 Era Nadabu n'o Abiku ni bafiira mu maiso ga Mukama, bwe bawaireyo omusyo ogutali gugwe mu maiso ga Mukama, mu idungu lya Sinaayi, ni batabba n'a baana: awo Eriyazaali n'o Isamaali ni baweerereryanga mu bwakabona mu maiso ga Alooni itawabwe.

***Omuwendo Gw’a Baleevi N’e Mirimu Gyabwe***  
5 Mukama n'a koba Musa nti  
6 Semberya ekika kya Leevi, obateeke mu maiso ga Alooni kabona, bamuweereryenga.  
7 Era bakuumanga ebyo iye bye yalagiirwe, n'ebyo ekibiina kyonakyona bye kyalagiirwe, mu maiso g'e weema ey'o kusisinkanirangamu, okukolanga okuweererya okw'o mu nyumba.  
8 Era bakuumanga ebintu byonabyona eby'o mu wema ey'o kusisinkanirangamu, n'ebyo abaana ba Isiraeri bye balagiirwe, okukolanga okuweererya okw'o mu nyumba.  
9 Era waawa Alooni n'a baana be Abaleevi: baweeweibwe dala iye ku bw'a baana ba Isiraeri.  
10 Era watekawo Alooni n'a baana be, era bakuumanga obwakabona bwabwe: n'o munaigwanga yasemberanga yaitibwanga.  
11 Awo Mukama n'a koba Musa nti  
12 Nzena, bona, nze ntoire Abaleevi mu baana ba Isiraeri mu kifo ky'a baberyeberye abaigulanda mu baana ba Isiraeri; n'Abaleevi baabbanga bange:  
13 kubanga ababereberye bonanona bange; ku lunaku lwe naitiiremu ababeryeberye bonabona mu nsi y'e Misiri neetukulirya ababeryeberye bonabona mu Isiraeri, abantu era n'e nsolo: baabbanga bange; nze ndi Mukama.  
14 Awo Mukama n'a kobera Musa mu idungu lya Sinaayi nti  
15 bala abaana ba Leevi ng'e nyumba gya baiitawabwe bwe giri, ng'e nda gyabwe bwe giri: buli mwana mwisuka eyaakamala omwezi ogumu n'o kusingawo wababala.  
16 Musa n'a babala ng'e kigambo kya Mukama bwe kyabbaire, nga bwe yalagiirwe.  
17 Era bano niibo baana ba Leevi ng'a maina gaabwe bwe gabbaire; Gerusoni n'o Kokasi n'o Merali.  
18 Era gano niigo maina g'a baana ba Gerusoni ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire; Libuni n'o Simeeyi.  
19 N'a baana ba Kokasi ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire; Amulaamu n'o Izukali, Kebbulooni n'o Wuziyeeri.  
20 N'a baana ba Merali ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire; Makuli n'o Musi. Egyo nigyo enda gy'Abaleevi ng'e nyumba gya baitawabwe bwe gyabbaire.  
21 Mu Gerusoni niimwo mwaviire enda y'Abalibuni, n'e nda y'Abasimeeyi: egyo niigyo enda gy'Abagerusoni.  
22 Abo ababaliibwe ku ibo ng'o muwendo gw'a basaiza bonabona bwe gwabbaire, abaakamala omwezi ogumu n'o kusingawo, abo abaabaliibwe ku ibo babbaire kasanvu mu bitaanu.  
23 Enda gy'Abagerusoni basiisiranga enyuma w'e nyumba ku luuyi olw'e bugwaisana.  
24 N'o mukulu w'e nyumba ya baitawabwe ey'Abagerusoni yabbanga Eriyasaafu mutaane wa Laeri.  
25 Era abaana ba Gerusoni kye balagiirwe mu weema ey'o kusisinkanirangamu kyabbanga nyumba n'e wema, ekigibiikaku, n'e ijiji ery'o mulyango gw'e weema ey'o kusisinkanirangamu,  
26 n'e gitimbibwa egy'o luya, n'e ijiji ery'o mulyango gw'o luya oluli ku nyumba era olwetooloola ekyoto, n'e miguwa gyalwo olw'o kuweererya kwalwo kwonakwona.  
27 N'o mu Kokasi mwe mwaviire enda y'Abamulaamu, n'e nda y'Abaizukaali, n'e nda y'Abakebbulooni, n'e nda y'Abawuziyeeri: egyo niigyo enda gy'Abakokasi.  
28 Ng'o muwendo gw'a basaiza bonabona bwe gwabbaire abaakamala omwezi ogumu n'o kusingawo babbaire kanaana mu lukaaga abaakuumanga awatukuvu we baalagiirwe.  
29 Enda gy'a baana ba Kokasi basiisiranga ku luuyi olw'e weema olw'o bukiika obulyo.  
30 Era omukulu w'e nyumba ya baitawabwe ey'Abakokasi yabbanga Erizafani mutaane wa Wuziyeeri.  
31 Era kye balagiirwe kyabbanga sanduuku, n'e meenza, n'e kikondo, n'e byoto, n'e bintu eby'o mu watukuvu bye baweerereesya, n'e ijiji n'o kuweererya kwalyo kwonakwona.  
32 N'o Eriyazaali mutaane wa Alooni kabona niiye yabbanga omukulu w'a bakulu b'Abaleevi, ng'a labirira abo abakuuma awatukuvu we balagiirwe.  
33 Mu Merali niimwo mwaviire enda y'Abamakuli, n'e nda y'Abamusi: egyo niigyo nda gya Merali.  
34 Era abo ababaliibwe ku ibo, ng'o muwendo gw'a basaiza bonabona bwe gwabbaire, abaakamala omwezi ogumu n'o kusiingawo, babbaire kakaaga mu bibiri.  
35 Era omukulu w'e nyumba ya baitawabwe ey'e nda gya Merali yabbaire Zuliyeeri mutaane wa Abikayiri: abo basiisiranga ku luuyi lw'e nyumba olw'o bukiika obugooda.  
36 N'o mulimu ogulagirwa ogw'a baana ba Merali gwabbanga embaawo egy'e nyumba, n'e misituliro gyayo, n'e mpango gyayo, n'e biina byayo, n'e bintu byayo byonabyona, n'o kuweererya kwayo kwonakwona;  
37 n'e mpango egy'o luya olwetooloola, n'e biina byagyo, n'e ninga gyagyo, n'e miguwa gyagyo.  
38 N'abo abasiisiranga mu maiso g'e nyumba ku luuyi olw'e buvaisana, mu maiso g'e weema ey'o kusisinkanirangamu okwolekera eisana ngalivaayo, baabbanga Musa, n'o Alooni n'a bataane be, nga bakuuma awatukuvu we balagiirwe, olw'o kulagirwa kw'a baana ba Isiraeri; n'o munaigwanga eyasemberanga yaitibwanga.  
39 Bonabona abaabaliibwe ku Baleevi, Musa n'a Alooni be baboine olw'e kiragiro kya Mukama ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire, abasaiza bonabona abaakamala omwezi ogumu n'o kusingawo, babbaire Emitwaalo ibiri mu nkumi ibiri.

***Okubala Abasaiza Ababeryeberye***  
40 Mukama n'a koba Musa nti Bala abasaiza ababeryeberye bonabona ku baana ba Isiraeri abaakamala omwezi ogumu n'o kusingawo, otwale omuwendo gw'a maina gaabwe.  
41 Era olintwalira nze Abaleevi nze Mukama mu kifo ky'a baberyeberye bonabona ku baana ba Isiraeri; n'e bisibo by'Abaleevi mu kifo ky'e mberyeberye gyonagyona ku bisibo by'a baana ba Isiraeri.  
42 Awo Musa n'abala, nga Mukama bwe yamulagiire, ababeryeberye bonabona ku baana ba Isiraeri.  
43 N'a basaiza bonabona ababeryeberye, ng'o muwendo gw'a maina bwe gwabbaire, abaakamala omwezi ogumu n'o kusingawo, abo ababaliibwe ku ibo, babbaire emitwalo ibiri mu nkumi ibiri mu bibiri mu nsanvu mu basatu.  
44 Mukama n'a koba Musa nti  
45 Twala Abaleevi mu kifo ky'a baberyeberye bonabona ku baana ba Isiraeri n'e bisibo by'Abaleevi mu kifo ky'e bisibo byabwe: era Abaleevi babbanga bange; nze Mukama.  
46 N'o lw'o kununula ababeryeberye b'a baana ba Isiraeri bibiri mu nsanvu na basatu, abafiikirewo ku muwendo gw'Abaleevi,  
47 wasoloozyanga sekeri itaanu buli muntu ng'e mitwe bwe giri; wagitwalanga nga sekeri ey'o mu watukuvu bw'eri sekeri gy'e igera abiri:  
48 era wawanga efeeza enunula omuwendo gwabwe ogufiikawo Alooni na bataane be.  
49 Musa n'a basoloozyaku efeeza enunula abo abafiikirewo ku abo abaanunuliibwe n'Abaleevi:  
50 ababeryeberye b'a baana ba Isiraeri be yasoloozeryeku efeeza; sekeri lukumi mu bisatu mu nkaaga na isatu, nga sekeri ey'omu watukuvu bw'eri:  
51 awo Musa n'awa Alooni na bataane be efeeza enunula, ng'e kigambo kya Mukama bwe kyabbaire nga Mukama bwe yalagiire Musa.

**Okubala  
Ensuula 4**

***Abataane Ba Kokasi***  
1 Mukama n'a koba Musa n'a Alooni nti  
2 Mubale omuwendo gw'a baana ba Kokasi ku baana ba Leevi, ng'e nda gyabwe bwe giri, ng'e nyumba gya ba itawabwe bwe giri,  
3 abaakamala emyaka asatu n'o kusingawo Okutuusya ku myaka ataanu, bonabona abayingira mu kuweererya okwo, okukolanga omulimu mu weema ey'o kusisinkanirangamu.  
4 Guno niigwo mulimu gw'a baana ba Kokasi mu weema ey'o kusisinkanirangamu, ogw'e bintu ebitukuvu einu:  
5 olusiisira bwe lwa situlanga, Alooni yayingiranga n'a baana be ne batimbulula eijiiji eritimbibwa, ni balibiika ku sanduuku ey'o bujulizi:  
6 ni bateeka okwo amawu g'e ntukulu okubiikaku, ni baaliirira okwo olugoye olwe kaniki lwonalwona, ni bayingirya emisituliro gyayo.  
7 N'o ku meenza ey'e migaati egy'o kulaga bayaliirangaku olugoye olwe kaniki ni bateeka okwo esaani, n'e bijiiko, n'e bibya, n'e bikompe eby'o kufukanga nabyo: n'e migaati egitavangawo gyabbanga okwo:  
8 era bayaliiranga ku ebyo olugoye olumyofu, ni balusabikaku olwo n'a mawu g'e ntukulu agasabika, ni bayingirya emisituliro gyayo.  
9 Ne bairira olugoye olwa kaniki, ni basabika ku kikondo ky'e tabaaza, n'e by'e tabaaza byakyo, ne makansi yaakyo, n'e saani gyakyo egy'e bisiriirya, n'e bintu byakyo byonabyona eby'a mafuta, bye bakiweereresya:  
10 ne bakisiba ikyo n'e. bintu byakyo byonabyona mu mawu g'e ntukulu agasabika, ni bakiteeka ku musaale.  
11 N'o ku kyoto eky'e zaabu bayaliirangaku olugoye olwa kaniki, ni balusabikaku amawu g'e ntukulu agasabika, ni bayingirya emisituliro gyakyo:  
12 ni bairira ebintu byonabyona eby'o kuweererya, bye baweereresya mu watukuvu, ni babisiba mu lugoye olwa kaniki, ni babisabikaku amawu g'e ntukulu agasabika, ni babiteeka ku musaale.  
13 Ni batoola eikoke mu kyoto, ni bakyaliiraku olugoye olw'e fulungu:  
14 ne bakiteekaku ebintu byakyo byonabyona, bye baweereresya emirimu gyakyo, emumbiro, n'e by'o kukwatisya enyama, n'e bijiiko, n'e bibya, ebintu byonabyona eby'e kyoto; ni bakyaliiraku amawu g'e ntukulu agasabika, ni bayingirya emisituliro gyakyo.  
15 Awo Alooni n'a bataane be bwe bamaliranga dala okusabika ku watukuvu, n'e bintu byonabyona eby'o mu watukuvu, olusiisira nga lulikumpi okusitula; oluvannyuma bataane ba Kokasi kaisi ni baiza okubisitula: naye ti bakomanga ku watukuvu, baleke okufa. Ebyo niigwo mugugu gwa bataane ba Kokasi mu weema ey'o kusisinkanirangamu.  
16 Ne Eriyazaali mutaane wa Alooni kabona by'a gisisibwa byabbanga mafuta ge tabaaza n'o bubaani obw'a kaloosa, n'e kiweebwayo eky'o bwita ekitavaawo, n'a mafuta ag'o kufukaku, eya gisisibwanga eweema yonayona, n'e bigirimu byonabyona, awatukuvu n'e bintu byawo.  
17 Mukama n'a koba Musa n'a Alooni nti  
18 Ekika eky'e nyumba gy'Abakokasi ti mukisalaku okukitoola mu Baleevi:  
19 naye mubakole mutyo, babbenga abalamu, balekenga okufa, ng'a basemberera ebintu ebitukuvu einu: Alooni n'a bataane be bayingiranga, ni balagira buli muntu okuweererya kwe n'o mugugu gwe:  
20 naye tebayingiranga n'a kamu konka kubona watukuvu, baleke okufa.

***Abataane Ba Gerusoni***  
21 Mukama n'a koba Musa nti  
22 Bala omuwendo gw'a baana ba Gerusoni boona, ng'e nyumba gya baitawabwe bwe giri, ng'e nda gyabwe bwe giri;  
23 abaakamala emyaka asatu n'o kusingawo Okutuusya ku myaka ataanu b'wobba obala; bonabona abayingiire okulwana olutalo olwo, okukola omulimu mu weema ey'o kusisinkanirangamu.  
24 Kuno niikwo kuweererya kw'e nda egy'Abagerusoni, mu kuweererya n'o mu kusitula emigugu:  
25 basitulanga amajiji ag'e nyumba, n'e weema ey'o kusisinkanirangamu, ebisabika ku iyo, n'a mawu g'e ntukulu agagisabikaku waigulu, n'e ijiji ery'o lwigi lw'e weema ey'o kusisinkanirangamu;  
26 n'e gitimbibwa egy'o luya, n'e ijiji ery'o lwigi lwa wankaaki w'o luya, oluli ku weema n'o ku kyoto enjuyi gyonagyona, n'e miguwa gyabyo, n'e bintu byonabyona eby'o kuweererya kwabyo, n'e mirimu gyonagyona gye byakolanga, ebyo bye baweereryanga.  
27 Alooni n'a bataane be niibo balagiranga okuweererya kwonakwona okwa bataane ba Gerusoni, mu kusitula kwabwe kwonakwona n'o mu kuweererya kwabwe kwonakwona: era imwe mwabagabiranga okusitula kwabwe kwonakwona okubakukwatisya.  
28 Okwo niikwo kuweererya kw'e nda gya bataane ba Gerusoni mu weema ey'o kusisinkanirangamu: n'o kulagirwa kwabwe kwabbanga wansi w'o mukono gwa Isamaali mutaane wa Alooni kabona.

***Abataane Ba Merali***  
29 Bataane ba Merali, wababala ng'e nda gyabwe bwe giri, ng'e nyumba gya ba itawabwe bwe giri;  
30 abaakamala emyaka asatu n'o kusingawo okutuusya emyaka ataanu bw'obba obala, buli ayingira mu kuweererya, okukolanga omulimu ogw'e weema ey'o kusisinkanirangamu.  
31 Era kino niikyo kiragiro eky'o kusitula kwabwe, ng'o kuweererya kwabwe kwonakwona bwe kuli mu weema ey'o kusisinkanirangamu; embaawo egy'e nyumba, n'e misituliro gyayo, n'e mpango gyayo, n'e biina byayo;  
32 n'e mpango egy'o luya olwetooloola, n'e biina byagyo, n'e ninga gyazo, n'e miguwa gyagyo, wamu n'e bintu byagyo byonabyona, n'o kuteesya kwagyo kwonakwona: era mwabagabiranga ng'a maina gaabwe bwe gali ebintu bye balagirwanga bye basitulanga.  
33 Okwo niikwo kuweererya kw'e nda gya bataane ba Merali, ng'o kuweererya kwabwe kwonakwona bwe kuli, mu weema ey'o kusisinkanirangamu, wansi w'o mukono gwa Isamaali mutaane wa Alooni kabona.

***Ebyama Ku Kubala Abantu***  
34 Awo Musa n'a Alooni n'a bakulu b'e kibiina ni babona bataane b'Abakokasi, ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire, era ng'e nyumba gya baitawabwe bwe gyabbaire,  
35 ababbaire baakamala emyaka asatu n'o kusingawo, okutuusya emyaka ataanu, buli eyayingiire mu kuweererya, okukolanga omulimu mu weema ey'o kusisinkanirangamu:  
36 era abo ababaliibwe ku ibo ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire babbaire enkumi ibiri mu lusanvu mu ataanu.  
37 Abo niibo baabaliibwe ku nda egy'Abakokasi, bonabona abaaweereryanga mu weema ey'o kusisinkanirangamu, Musa n'a Alooni be baboine ng'e kiragiro kya Mukama bwe kyabbaire mu mukono gwa Musa.  
38 N'abo abaabaliibwe ku bataane ba Gerusoni, ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire, era ng'e nyumba gya baitawabwe bwe gyabbaire,  
39 ababbaire baakamala emyaka asatu n'o kusingawo okutuusya emyaka ataanu, buli eyayingiire mu kuweererya, okukolanga omulimu mu weema ey'o kusisinkanirangamu,  
40 abo abaabaliibwe ku ibo, ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire, ng'e nnyumba gya baitawabwe bwe gyabbaire, babbaire enkumi ibiri mu lusanvu mu asatu.  
41 Abo niibo babaliibwe ku nda gya bataane ba Gerusoni, bonabona abaweereryanga mu weema ey'o kusisinkanirangamu, Musa n'a Alooni be babalire ng'e kiragiro kya Mukama bwe kyabbaire.  
42 N'abo ababaliibwe ku nda gya bataane ba Merali, ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire, ng'e nyumba gya baitawabwe bwe gyabbaire,  
43 abaakamala emyaka asatu n'o kusingawo okutuusya emyaka ataanu, buli eyayingiire mu kuweererya, okukolanga omulimu mu weema ey'o kusisinkanirangamu,  
44 abo ababaliibwe ku ibo ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire, babbaire enkumi ibiri mu bibiri.  
45 Abo niibo babaliibwe ku nda gya bataane ba Merali Musa n'a Alooni be babalire ng'e kiragiro kya Mukama bwe kyabbaire mu mukono gwa Musa.  
46 Abo bonabona ababaliibwe ku Baleevi, Musa na Alooni n'a bakulu ba Isiraeri be babalire, ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire, era ng'e nyumba gya baitawabwe bwe gyabbaire,  
47 ababbaire bakamala emyaka asatu n'o kusingawo okutuusya emyaka ataano, buli eyayingiire okukolanga omulimu ogw'o kuweererya, n'o mulimu ogw'o kusitula emigugu mu weema ey'o kusisinkanirangamu,  
48 abo ababaliibwe ku ibo babbaire kanaana mu bitaano mu kinaana.  
49 Ng'e kiragiro kya Mukama bwe kyabbaire, babaliibwe n'o mukono gwa Musa buli muntu ng'o kuweererya kwe bwe kwabbaire, era ng'o kusitula kwe bwe kwabbaire: Atyo bwe yababalire, nga Mukama bwe yalagiire Musa.

**Okubala  
Ensuula 5**

***Ekiragiro Ku Bulongofu Bw’o Lusiisira***  
1 Mukama n'a koba Musa nti  
2 Lagira abaana ba Isiraeri, baize mu lusiisira buli mugenge, na buli muziku, na buli atali mulongoofu olw'o mufu:  
3 abasaiza era n'a bakali mwabatolangamu, mwabafulumyanga ewanza w'o lusiisira; balekenga okwonoona olusiisira lwabwe, lwe ntyamamu wakati.  
4 Abaana ba Isiraeri ni bakola batyo, ne babafulumya ewanza w'o lusiisira: nga Mukama bwe yakobere Musa, abaana ba Isiraeri bwe baakolere batyo.

***Eiteeka Ly’o Kuliwa***  
5 Mukama n'a koba Musa nti  
6 Koba abaana ba Isiraeri nti Omusaiza oba omukali bweyakolanga ekibbiibi kyonakyona abantu kye bakola, okusobya Mukama, omuntu oyo n'abbaaku omusango;  
7 kale bayatulanga ekibbiibi kye bakolere: era yaliyiranga dala byonabyona olw'o musango gwe, n'a teekaku n'e kitundu kyabyo eky'okutaanu, n'a biwa oyo gw'akolereku omusango.  
8 Naye omuntu oyo bw'aba nga abula mugande we gwe basobola okuliyira olw'o musango, ebyo bye baliwa olw'o musango bye baliyira Mukama byabbanga bya kabona; era n'e ntama enume ey'o kutangirira, gye bamutangiriryanga.  
9 Na buli kiweebwayo ekisitulibwa ku bintu byonabyona ebitukuvu eby'a baana ba Isiraeri, bye baleetera kabona, kyabbanga kikye.  
10 N'e bintu ebya buli muntu ebitukuzibwa, byabbanga bibye: ekintu kyonakyona omuntu yenayena kyeyawanga kabona, kyabbanga kikye.

***Eiteeka Ku Iwuba***  
11 Mukama n'a tumula n'o Musa nti  
12 Tumula n'a baana ba Isiraeri, obakobe nti omukali w'o muntu yenayena bweyakyamanga, n'a musobyaku,  
13 omusaiza n'a gona naye, ni kigisibwa amaiso ga ibaye, ni kigisibwa, iye n'a yonooneka, ni watabba mujulizi amulumirirya, era nga ti bamusisinkanirirya;  
14 omwoyo ogw'e iyali ni gumwizira, n'a kwatirwa mukali we eiyali, naye ng'a yonoonekere: oba omwoyo ogw'e iyali bwe gwamwiziranga, n'a kwatirwa mukali we eiyali, so naye nga tayonoonekere:  
15 kale omusaiza yaleetanga mukali we eri kabona, n'a muleetera ekitone kye, ekitundu eky'e ikumi ekya efa eky'o bwita obwa sayiri; tafukangaku mafuta gonagona, so tateekangaku musita; kubanga niikyo kiweebwayo eky'o bwita olw'o buyaka, ekiweebwayo eky'o bwita eky'o kwijukirya, ekijukirya obutali butuukirivu.  
16 Awo kabona yamusemberyanga, n'a muteeka mu maiso ga Mukama:  
17 kabona n'a irira amaizi amatukuvu mu kintu eky'e ibbumba; n'o ku nfuufu eri wansi mu weema kabona yatolangaku, n'a giteeka mu maizi:  
18 kabona n'a teeka omukali mu maiso ga Mukama n'a biikula ku nziiri egy'o ku mutwe gw'o mukali, n'a mukwatisya mu ngalo ekiweebwayo eky'o bwita eky'o kwijukirya, niikyo kiweebwayo eky'o bwita eky'o buyaka: era kabona yakwatanga mu mukono gwe amaizi agakaawa agaleeta ekiraamo:  
19 awo kabona yamulayiryanga, n'akoba omukali nti oba nga wabula musaiza eyagonere naiwe, so tokyamanga eri obutali bulongoofu, ng'ofugibwa ibaawo, amaizi gano agakaawa agaleeta ekiraamo ti gakubbeeraku:  
20 naye oba nga wakyamire, ng'o fugibwa ibaawo, era ng'o yonoonekere, era omusaiza ogondi oba nga yagonere naiwe awabula ibawo:  
21 awo kabona yalayilyanga omukali ekirayiro eky'okulaama, kabona n'akoba omukali nti Mukama akufuule ekiraamo n'e kirayiro mu bantu bo, Mukama bw'a koozimbyanga ekisambi kyo, n'a tumbiirya ekida kyo;  
22 n'a maizi gano agaleeta ekikolimo gayaba mu madundu go, ni gatumbiirya ekida kyo, ne gakoozimbya ekisambi kyo; omukali n'atumula nti Amiina, Amiina.  
23 Awo kabona yawandiikanga ebikolimo ebyo mu kitabo, n'a byozaaku n'a maizi agakaawa:  
24 n’a nywisya omukali amaizi agakaawa agaleeta ekiraamo: amaizi agaleeta ekiraamo ni gayingira mu iye ni gakaawa.  
25 Awo kabona yatoolanga ekiweebwayo eky'o bwita eky'o buyaka mu mukono gw'o mukali, n'a wuuba ekiweebwayo eky'o bwita mu maiso ga Mukama, n'a kireeta eri ekyoto:  
26 kabona n'a irira engalo yobwita obuweebwayo, okubba ekijukiryo kyabwo, n'a bwokyerya ku kyoto, oluvanyuma n'a nywisya omukali amaizi ago.  
27 Awo bweyamalanga okumunywisya amaizi, kale olwatuukanga, bweyabbanga ayonoonekere, era ng'asoberye ku ibaaye, amaizi agaleeta ekiraamo gayingirangamu iye ni gakaawa, n'e kida kye ni kitumbiira, n'e kisambi kye ni kikoozimba: n'o mukali yabbanga kiraamo mu bantu be.  
28 Era omukali bweyabbanga tayonoonekere, naye nga mulongoofu; kale taabengaku kigambo, n'o kubba alibba kida.  
29 Eryo niilyo eiteeka ery'e iyali, omukali ng'a fugibwa ibaaye bweyakyamanga n'a yonooneka:  
30 oba omwoyo ogw'e iyali bwe gwairiranga omusaiza, n'a kwatirwa mukali we eiyali; awo yateekanga omukali mu maiso ga Mukama, n'o kabona yamukoleranga eiteeka eryo lyonalyona:  
31 Omusaiza n'a tabbaaku butali butuukirivu, n'o mukali oyo yabbangaku obutali butuukirivu bwe.

**Okubala  
Ensuula 6**

***Eiteeka Ly’o Bweyamu Obw’o Munazalaiti***  
1 Mukama n'a tumula n'o Musa nti  
2 Tumula n'a baana ba Isiraeri, obakobe nti omusaiza oba omukali bwe yeyamanga obweyamu ku bubwe yenka, obweyamu obw'o muwonge, okwewonga eri Mukama:  
3 yeyawulanga n'o mwenge n'e kitamiirya; tanywanga ku mwenge omukaatuuki, waire ekitamiirya ekikaatuuki, so tanywanga ku maizi g'e izabbibu, so talyanga izabbibu eibisi waire eikalu.  
4 Enaku gyonagyona egy'o kwewonga kwe talyanga kintu ekiva ku muzabbibu, waire ensigo waire ebikuta.  
5 Enaku gyonagyona egy'o bweyamu bwe obw'okwewonga akamwanu ti kabitanga ku mutwe gwe: okutuusya enaku lwe gyatuukiriryanga, gye yeewongeramu eri Mukama, yabbanga mutukuvu, yalekanga emivumbo gy'e nziiri egy'o ku mutwe gwe okukula.  
6 Enaku gyonagyona gye yeewongeiremu eri Mukama, tasembereranga mulambo.  
7 Teyeefuulanga atali mulongoofu lwa itaaye, waire lwa maye, waire lwa mugande we, waire lwa mwanyokowe, bwe baafanga: kubanga okwewonga kwe eri Katonda kuli ku mutwe gwe.  
8 Enaku gyonagyona egy'o kwewonga kwe aba mutukuvu eri Mukama.  
9 Era omuntu yenayena bweyafanga amangu einu ng'a muliraine naye n'a yonoona omutwe ogw'o kwewonga kwe; kale yamwanga omutwe gwe ku lunaku olw'o kulongoosebwa kwe ku lunaku olw'o musanvu kweyagumweranga.  
10 N'o ku lunaku olw'o munaana yaleetanga bukaamukuukulu bubiri, oba amayemba amatomato mabiri, eri kabona, ku mulyango gw'e weema ey'o kusisinkanirangamu:  
11 awo kabona yawangayo akamu okubba ekiweebwayo olw'e kibbiibi, n'a k'o kubiri okubba ekiweebwayo ekyokyebwa, n'a mutangirira, kubanga yayonoonere olw'a bafu, n'a tukulya omutwe gwe ku lunaku olwo.  
12 Era yewonganga eri Mukama enaku egy'o kwewonga kwe, n'a leeta omwana gw'e ntama omulume ogukaali kumala mwaka gumu okubba ekiweebwayo olw'o musango: naye enaku egisookere gyabbanga gifiire, kubanga okwewonga kwe kwayonoonekere.  
13 Era lino niiryo eiteeka ery'o muwonge, enaku egy'o kwewonga kwe bwe gyatuukiriranga: yaleetebwanga ku mulyango gw'e weema ey'o kusisinkanirangamu:  
14 n'a waayo ekitone kye eri Mukama, omwana gw'e ntama omulume gumu ogukaali kumala mwaka gumu ogubulaku buleme okubba ekiweebwayo ekyokyebwa, n'o mwana gw'e ntama omuluusi gumu ogukaali kumala mwaka gumu ogubulaku buleme okubba ekiweebwayo olw'e kibbiibi, n'e ntama enume imu ebulaku buleme okubba ebiweebwayo olw'e mirembe,  
15 n'e kiibo eky'e migaati egitazimbulukuswa, ebitole eby'o bwita obusa obutabwirwemu amafuta, n'e migaati egy'e mpewere egitazimbulukuswa egisiigiibweku amafuta, n'o bwita bwaku obuweebwayo, n'e byokunywa byaku ebiweebwayo.  
16 Awo kabona yabyanjulanga mu maiso ga Mukama, n'a waayo ky'a waayo olw'e kibbiiki, n'ekyo ky'a waayo ekyokyebwa:  
17 n'a waayo entama enume okubba sadaaka ey'e biweebwayo olw'e mirembe eri Mukama, awamu n'e kiibo eky'e migaati egitazimbulukuswa: era kabona yawangayo n'o bwita obiweebwayo byaku, n'e byokunywa byaku ebiweebwayo.  
18 Era omuwonge yamweranga omutwe ogw'o kwewonga kwe ku mulyango gw'e weema ey'o kusisinkanirangamu, n'a irira enziiri egyoku mutwe ogw'o kwewonga kwe, n'a giteeka mu musyo oguli wansi we sadaaka ey'e biweebwayo olw'e mirembe.  
19 Awo kabona yatwalanga omukono omufumbe ogw'e ntama enume, n'e kitole kimu ekitazimbulukuswa ng'a kitoola mu kiibo, n'o mugaati ogw'e mpewere gumu ogutazimbulukuswa, n'a biteeka mu ngalo gy'o muwonge, ng'a malire okumwa omutwe ogw'o kwewonga kwe  
20 awo kabona yabiwuubawuubanga okubba ekiweebwayo ekiwuubibwawuubibwa mu maiso ga Mukama; ebyo byayawuliirwe kabona, awamu ni kibba ekiwuubibwawuubibwa n'e kisambi ekisitulibwa: oluvannyuma omuwonge kaisi n'a sobola okunywa omwenge.  
21 Eryo niilyo eiteeka ery'o muwonge eyeeyama obweyamu, n'e kitone kye ky'awa Mukama olw'o kwewonga kwe, obutateekaku ebyo by'a sobola okufuna: ng'o bweyamu bwe bweyeyamanga bwe bwabbanga, kityo bwe kimugwanira okukola ng'e iteeka ery'o kwewonga kwe bwe liri.

***Omukisa Gwa Kabona***  
22 Mukama n'a tumula no Musa nti  
23 Tumula n'Alooni n'a bataane be nti mutyo bwe mwasabiranga omukisa abaana ba Isiraeri: mwabakobanga nti  
24 Mukama akuwe omukisa, akukuume:  
25 Mukama akwakirye amaiso ge, akukwatirwe ekisa:  
26 Mukama akuyimusirye amaiso ge, akuwe emirembe.  
27 Batyo bwe bateekanga eriina lyange ku baana ba Isiraeri; nzena na bawanga omukisa.

**Okubala  
Essuula 7**

***Okutukulya Ekyoto***  
1 Awo olwatuukire ku lunaku Musa lwe yamaliireku okusimba enyumba, era ng'a malire okugifukaku amafuta n'o kugitukulya, n'e bintu byayo byonabona, n'e kyoto n'e bintu byakyo byonabona, era ng'a malire okubifukaku amafuta n'o kubitukulya;  
2 awo abakulu ba Isiraeri, emitwe gy'e nyumba gya baitawabwe, ne bawaayo; abo niibo babbaire abakulu b'e bika, abo niibo bafuganga abo abaabaliibwe:  
3 ni baleeta ekitone kyabwe mu maiso ga Mukama, amagaali amabiikeku mukaaga, n'e nte ikumi na ibiri; egaali erimu lya bakulu babiri ku babiri era Buli mumu ente: ni babyanjula mu maiso g'e nyumba.  
4 Mukama n'a koba Musa nti  
5 Kitoole gye bali, bibbenga byo kukola omulimu ogw'o kuweererya ogw'o mu weema ey'o kusisinkanirangamu; era wabiwa Abaleevi, buli muntu ng'o kuweererya kwe bwe kuli.  
6 Musa n'a toola amagaali n'e nte, n'a biwa Abaleevi.  
7 Amagaali mabiri n'e nte ina bye yawaire bataane ba Gerusoni, ng'o kuweererya kwabwe bwe kwabbaire:  
8 n'a magaali ana n'e nte munaana bye yawaire bataane ba Merali, ng'o kuweererya kwabwe bwe kwabbaire, wansi w'o mukono gwa Isamaali Mutaane wa Alooni kabona.  
9 Naye bataane ba Kokasi teyabawaireku: kubanga okuweererya okw'o mu watukuvu kwabbaire kwabwe; bakusituliranga ku bibega byabwe.  
10 Awo abakulu ni bawaayo olw'o kuwonga ekyoto ku lunaku lwe kyafukirweku amafuta, abakulu ni bawaayo ekirabo kyabwe mu maiso g'e kyoto.  
11 Mukama n'a koba Musa nti bawangayo ekitone kyabwe, buli mukulu ku lunaku lwe, olw'okutukulya ekyoto.

***Ebiweebwayo Bya Nakusoni N’o Nesaneri***  
12 N'oyo eyawaireyo ekitone kye ku lunaku olw'o luberyeberye yabbaire Nakusoni Mutaane wa Aminadaabu ow'o mu kika kya Yuda:  
13 n'e kitone kye kyabbaire saani imu ye feeza, obuzito bwayo sekeri kikumi mu asatu, ekibya kimu ekya feeza ekya sekeri nsanvu, nga sekeri ey'o mu watukuvu bw'eri; byombiri nga bizwire obwita obusa obutabwirwemu amafuta okubba ekiweebwayo eky'o bwita;  
14 ekijiiko kimu ekye zaabu ekya sekeri ikumi, ekizwire obubaani;  
15 ente enume envubuka imu, entama enume imu, omwana gw'e ntama omulume gumu ogukaali kumala mwaka gumu, okubba ekiweebwayo ekyokyebwa;  
16 embuli enume imu okubba ekiweebwayo olw'e kiibbiibi;  
17 era okubba sadaaka ey'e biweebwayo olw'e mirembe, ente ibiri, entama enume itaanu, embuli enume itaanu, abaana b'e ntama abalume bataanu abakaali kumala mwaka gumu: ekyo niikyo kyabbaire ekitone kya Nakusoni mutaane wa Aminadaabu:  
18 Ku lunaku olw'o kubiri Nesaneri mutaane wa Zuwaali, omukulu wa Isakaali, n'a waayo:  
19 yawaireyo okubba ekitone kye esaani imu ey'e feeza, obuzito bwayo sekeri kikumi mu asatu, ekibya kimu ekya feeza ekya sekeri ensanvu, nga sekeri ey'o mu watukuvu bw'eri; byombiri nga bizwiire obwita obusa obutabwirwemu amafuta okuba ekiweebwayo eky'o bwita;  
20 ekijiiko kimu eky'e zaabu ekya sekeri ikumi, ekizwire obubaani;  
21 ente enume envubuka imu, entama enume imu, omwana gw'e ntama omulume gumu ogukaali kumala mwaka gumu, okubba ekiweebwayo ekyokyebwa;  
22 embuli enume imu okubba ekiweebwayo olw'e kibbiibi;  
23 era okubba Sadaaka ey'e biweebwayo olw'e mirembe, ente ibiri, entama enume itaanu, embuli enume itaanu, abaana b'e ntama abalume bataano abakaali kumala mwaka gumu: ekyo niikyo ekyabbaire ekitone kya Nesaneri mutaane wa Zuwaali.

***Ebiweebwayo Bya Eriyaabu N’o Erizuuli***  
24 Ku lunaku olw'o kusatu Eriyaabu mutaane wa Keroni, omukulu w'a baana ba Zebbulooni n'a waayo:  
25 ekitone kye kyabbaire saani imu eya feeza, obuzito bwayo sekeri kikumi mu asatu, ekibya kimu eky'e feeza ekya sekeri ensanvu, nga sekeri ey'o mu watukuvu bw'eri; byombiri nga bizwire obwita obusa obutabwirwemu amafuta okubba ekiweebwayo eky'o bwita;  
26 ekijiiko kimu eky'e zaabu ekye sekeri ikumi, ekizwire obubaani;  
27 ente envubuka imu, entama enume imu, omwana gw'e ntama omulume gumu ogukaali kumala omwaka ogumu, okubba ekiweebwayo ekyokyebwa;  
28 embuli enume imu okubba ekiweebwayo olw'e kibbiibi;  
29 era okubba Sadaaka ey'e biweebwayo olw'e mirembe, ente ibiri, entama enume itaanu, embuli enume itaanu, abaana b'e ntama abalume bataanu abakaali kumala mwaka gumu: ekyo niikyo kyabbaire ekitone kya Eriyaabu mutaane wa Keroni.  
30 Ku lunaku olw'o kuna Erizuuli mutaane wa Sedewuli, omukulu w'a baana ba Lewubeeni, n'a waayo:  
31 ekitone kye kyabbaire saani imu eya feeza, obuzito bwayo sekeri kikumi mu asatu, ekibya kimu eky'e feeza ekya sekeri ensanvu, nga sekeri ey'o mu watukuvu bw'eri: byombiri nga bizwire obwita obusa obutabwirwemu amafuta okubba ekiweebwayo eky'o bwita;  
32 ekijiiko kimu eky'e zaabu ekya sekeri ikumi, ekizwire obubaani;  
33 ente evubuka imu, entama enume imu, omwana gw'e ntama omulume gumu ogukaali kumala mwaka gumu, okubba ekiweebwayo ekyokyebwa;  
34 embuli enume imu okubba ekiweebwayo olw'e kibbiibi;  
35 era okubba Sadaaka ey'e biweebwayo olw'e mirembe, ente ibiri, entama enume itaanu, embuli enume itaanu, abaana b'e ntama abalume bataanu abakaali kumala mwaka gumu: ekyo niikyo kyabbaire ekitone kya Erizuuli mutaane wa Sedewuli.

***Ebiweebwayo Bya Serumiyeeri N’o Eriyasaafu***  
36 Ku lunaku olw'o kutaanu Serumiyeeri mutaane wa Zulisadaayi, omukulu w'a baana ba Simyoni n'a waayo:  
37 ekitone kye kyabbaire saani imu eye feeza, obuzito bwayo sekeri kikumi mu asatu, ekibya kimu ekye feeza ekya sekeri nsavu, nga sekeri ey'o mu watukuvu bw'eri: byombiri nga bizwire obwita obusa obutabwirwemu amafuta okubba ekiweebwayo eky'o bwita;  
38 ekijiiko kimu ekye zaabu ekya sekeri ikumi, ekizwire obubaani;  
39 ente envubuka imu, entama enume imu, omwana gw'e ntama omulume gumu kumala mwaka gumu, okubba ekiweebwayo ekyokyebwa;  
40 embuli enume imu okubba ekiweebwayo olw'e kibbiibi;  
41 n'o kubba sadaaka ey'e biweebwayo olw'e mirembe, ente ibiri, entama enume itaanu, embuli enume itaanu, abaana b'e ntama abalume bataanu abakaali kumala omwaka ogumu: ekyo niikyo kyabbaire ekitone kya Serumiyeeri mutaane wa Zulisadaayi.  
42 Ku lunaku olw'o mukaaga Eriyasaafu mutaane wa Deweri, omukulu w'a baana ba Gaadi, n'a waayo:  
43 ekitone kye kyabbaire saaani imu eye feeza, obuzito bwayo sekeri kikumi mu asatu, ekibya kimu ekye feeza ekya sekeri nsavu, nga sekeri eyomu watukuvu bw'eri; byombiri, nga biizwire obwita obusa obutabwirwemu amafuta okubba ekiweebwayo eky'o bwita;  
44 ekijiiko kimu ekye zaabu ekye sekeri ikumi, ekiizwire obubaani;  
45 ente envubuka imu, entama enume imu, omwana gw'e ntama omulume gumu ogukaali kumala omwaka ogumu, okubba ekiweebwayo ekyokyebwa;  
46 embuli enume imu okubba ekiweebwayo olw'e kibbiibi;  
47 n'o kubba sadaaka ey'e biweebwayo olw'e mirembe, ente ibiri, entama enume itaanu, embuli enume itaanu, abaana b'e ntama abalume bataanu abakaali kumala mwaka gumu: ekyo niikyo kyabbaire ekitone kya Eriyasaafu mutaane wa Deweri.

***Ebiweebwayo Bya Erisaama N’o Gamalyeri***  
48 Ku lunaku olw'o musanvu Erisaama mutaane wa Amikudi omukulu w'a baana ba Efulayimu, n'a waayo;  
49 ekitone kye kyabbaire saani imu eye feeza, obuzito bwayo sekeri kikumi mu asatu, ekibya kimu ekye feeza ekye sekeri nsanvu, nga sekeri ey'o mu watukuvu bw'eri; byombiri nga biizwire obwita obusa obutabwirwemu amafuta okubba ekiweebwayo eky'o bwita;  
50 ekijiiko kimu eky'e zaabu ekya sekeri ikumi ekizwire obubaani;  
51 ente envubuka imu, entama enume imu, omwana gw'e ntama omulume gumu ogukaali kumala omwaka ogumu, okubba ekiweebwayo ekyokyebwa;  
52 embuli enume imu okubba ekiweebwayo olw'e kibbiibi;  
53 n'o kubba Sadaaka ey'e biweebwayo olw'e mirembe, ente ibiri, entama enume litaanu, embuli enume itaanu, abaana b'e ntama abalume bataanu abakaali lkumala omwaka ogumu: ekyo niikyo kyabbaire ekitone kya Erisaama mutaane wa Amikudi.  
54 Ku lunaku olw'o munaana Gamalyeri mutaane wa Pedazuuli, omukulu w'a baana ba Manase, n'awaayo:  
55 ekitone kye kyabbaire saani imu eye feeza, obuzito bwayo sekeri kikumi mu asatu, ekibya kimu ekye feeza ekye sekeri nsanvu, nga sekeri ey'o mu watukuvu bw'eri; byombiri nga biizwire obwita obusa obutabwirwemu amafuta okubba ekiweebwayo eky'o bwita;  
56 ekijiiko kimu eky'e zaabu eky'e sekeri ikumi, ekiizwire obubaane;  
57 ente envubuka imu, entama enume imu, omwana gw'e ntama omulume gumu ogukaali kumala omwaka ogumu, okubba ekiweebwayo ekyokyebwa;  
58 embuli enume imu okubba ekiweebwayo olw'e kibbiibi;  
59 n'o kubba Sadaaka ey'e biweebwayo olw'e mirembe, ente ibiri, entama enume itaanu, embuli enume itaanu, abaana b'e ntama abalume bataanu abakaali kumala mwaka gumu: ekyo niikyo kyabbaire ekitone kya Gamalyeri, mutaane wa Pedazuuli.

***Ebiweebwayo Bya Abidaani N’o Akiyezeeri***  
60 Ku lunaku olw'o mwenda Abidaani mutaane wa Gidiyooni, omukulu w'a baana ba Benyamini, n'a waayo:  
61 ekitone kye kyabbaire saani imu ey'e feeza, obuzito bwayo sekeri kikumi mu asatu, ekibya kimu eky'e feeza ekye sekeri nsavu, nga sekeri ey'o mu watukuvu bw'eri; byombiri nga bizwire obwita obusa obutabwirwemu amafuta okubba ekiweebwayo eky'o bwita;  
62 ekijiiko kimu eky'e zaabu ekye sekeri ikumi, ekiizwire obubaani;  
63 ente envubuka imu, entama enume imu, omwana gw'e ntama omulume gumu ogukaali kumala omwaka ogumu, okubba ekiweebwayo ekyokyebwa;  
64 embuli enume imu okubba ekiweebwayo olw'e kibbiibi;  
65 n'o kubba Sadaaka ey'e biweebwayo olw'e mirembe, ente ibiri, entama enume itaanu, embuli enume itaanu, abaana b'e ntama abalume bataanu abakaali kumala omwaka ogumu; ekyo niikyo kyabbaire ekitone kya Abidaani mutaane wa Gidiyooni.  
66 Ku lunaku olw'e ikumi Akiyezeeri mutaane wa Amisadaayi, omukulu w'a baana ba Daani, n'a waayo:  
67 ekitone kye kyabbaire saani imu eye feeza, obuzito bwayo sekeri kikumi mu asatu, ekibya kimu ekye feeza ekya sekeri nsanvu, nga sekeri ey'o mu watukuvu bw'eri; byombiri nga biizwire obwita obusa obutabwirwemu amafuta okubba ekiweebwayo eky'o bwita;  
68 ekijiiko kimu ekye zaabu ekya sekeri ikumi, ekiizwire obubaani;  
69 ente envubuka imu, entama enume imu, omwana gw'e ntama omulume gumu ogukaali kumala omwaka ogumu, okubba ekiweebwayo ekyokyebwa;  
70 embuli enume imu okubba ekiweebwayo olw'e kibbiibi;  
71 n'o kubba Sadaaka ey'e biweebwayo olw'e mirembe, ente ibiri, entama enume itaanu, embuli enume itaanu, abaana b'e ntama abalume bataanu abakaali kumala mwaka gumu: ekyo niikyo kyabbaire ekitone kya Akiyezeeri mutaane wa Amisadaayi.

***Ebiweebwayo Bya Pagiyeeri N’o Akira***  
72 Ku lunaku olw'e ikumi n'o lumu Pagiyeeri mutaane wa Okulaani, omukulu w'a baana ba Aseri, n'a waayo:  
73 ekitone kye kyabbaire saani imu eye feeza, obuzito bwayo sekeri kikumi mu asatu, ekibya kimu eky'e feeza ekye sekeri nsavu, nga sekeri ey'o mu watukuvu bw'eri; byombiri nga bizwire obwita obusa obutabwirwemu amafuta okubba ekiweebwayo eky'o bwita;  
74 ekijiiko kimu eky'e zaabu eky'e sekeri ikumi, ekizwire obubaani;  
75 ente envubuka imu, entama enume imu, omwana gw'e ntama omulume gumu ogukaali kumala omwaka ogumu, okubba ekiweebwayo ekyokyebwa;  
76 embuli enume imu okubba ekiweebwayo olw'e kibbiibi;  
77 n'o kubba Sadaaka ey'e biweebwayo olw'e mirembe, ente ibiri, entama enume itaanu, embuli enume itaanu, abaana b'entama abalume bataanu abakaali kumala omwaka ogumu: ekyo niikyo kyabbaire ekitone kya Pagiyeeri mutaane wa Okulaani.  
78 Ku lunaku olw'e ikumi n'e ibiri Akira mutaane wa Enani, omukulu w'abaana ba Nafutaali, n'awaayo:  
79 ekitone kye kyabbaire saani imu eye feeza, obuzito bwayo sekeri kikumi mu asatu, ekibya kimu ekye feeza ekye sekeri nsanvu, nga sekeri ey'o mu watukuvu bw'eri; byombiri nga biizwire obwita obusa obutabwirwemu amafuta, okubba ekiweebwayo eky'o bwita;  
80 ekijiiko kimu eky'e zaabu eky'e sekeri ikumi ekizwire obubaani;  
81 ente envubuka imu, entama enume imu, omwana gw'e ntama omulume gumu ogukaali kumala omwaka ogumu, okubba ekiweebwayo ekyokyebwa;  
82 embuli enume imu okubba ekiweebwayo olw'e kibbiibi;  
83 n'o kubba sadaaka ey'e biweebwayo olw'e mirembe, ente ibiri, entama enume itaanu, embuli enume itaanu, abaana b'e ntama abalume bataanu abakaali kumala omwaka ogumu: ekyo niikyo kyabbaire ekitone kya Akira mutaane wa Enani.  
84 Kuno niikwo kwabbaire okutukulya ekyoto, ku lunaku kwe kyafukiirweku amafuta mu mikono gy'a bakulu ba Isiraeri: esaani ikumi na ibiri eky'e feeza, ebibya ikumi na bibiri ebye feeza, ebijiiko ikumi na bibiri ebye zaabu:  
85 buli saani ey'e feeza sekeri kikumi mu asatu, na buli kibya sekeri nsanvu: efeeza yonayona ey'e bintu sekeri enkumi ibiri mu bina, nga sekeri ey'o mu watukuvu bw'eri;  
86 ebijiiko by'e zaabu ikumi na bibiri, ebitwiziire obubaani, buli kijiiko sekeri ikumi, nga sekeri ey'o mu watukuvu bw'eri: zaabu yonayona ey'o mu bijiiko sekeri kikumi mu abiri:  
87 ente gyonagyona okubba ekiweebwayo ekyokyebwa ikumi na bibiri, entama enume ikumi na ibiri, abaana b'e ntama abalume abakaali kumala omwaka ogumu ikumi na babiri, n'o bwita bwabyo obuweebwayo: n'e mbuli enume okubba ekiweebwayo olw'e kibbiibi ikumi na ibiri:  
88 n'e nte gyonagyona okubba Sadaaka ey'e biweebwayo olw'e mirembe ente abiri na ina, entama enume nkaaga, embuli enume nkaaga, abaana b'e ntama abalume abakaali kumala mwaka gumu nkaaga. Okwo niikwo kwabbaire okutukulya ekyoto, bwe kyamalire okufukibwaku amafuta.  
89 Awo Musa bwe yayingiire mu weema ey'okusisinkanirangamu okutumula naye, kaisi n'awulira Eidoboozi eryo nga litumula naye nga lyema waigulu ku ntebe ey'o kusaasira eyabbaire ku sanduuku ey'o bujulizi, wakati wa bakerubi bombiri: n'a tumula naye.

**Okubala  
Essuula 8**

***Ekikoondo Ky’e Tabaaza***  
1 Mukama n'atumula n'o Musa nti  
2 Tumula n'o Alooni omukobe nti Bwewakoleeryanga etabaaza, etabaaza omusavu gyayakiranga mu maiso g'e kikondo.  
3 Alooni n'a kola atyo; yakoleezerye etabaaza gyakyo okwakiranga mu maiso g'e kikondo, nga Mukama bwe yalagiire Musa.  
4 Era guno niigwo gwabbaire omulimu ogw'e kikondo, mulimu gwe zaabu mpeese; okutuuka ku ntobo yaakyo, n'o kutuuka ku bimuli byakyo, kyabbaire mulimu muweese: ng'e kyokulabiraku bwe kyabbaire Mukama kye yalagiire Musa, atyo bwe yakolere.

***Obulongoofu Bwa Baleevi***  
5 Mukama n'a koba Musa nti  
6 Yawula Abaleevi mu baana ba Isiraeri, obalongoosye.  
7 Era bwewabakola oti okubalongoosya: mansira ku ibo amaizi ag'o kutangirira, era akamwanu bakabitye ku mubiri gwabwe gwonagwona, booze engoye gyabwe, beerongoosye.  
8 Kale batwale ente envubuka, n'ekiweebwayo kyaku eky'obwita, obwita obulsa obutabwirwemu amafuta, ente envubuka ey'okubiri gitwale okubba ekiweebwayo olw'e kibbiibi.  
9 Awo wayanjula Abaleevi mu maiso g'e weema ey'o kusisinkanirangamu: n'o kuŋaanya ekibiina kyonakyona eky'a baana ba Isiraeri:  
10 n'o yanjula Abaleevi mu maiso ga Mukama: abaana ba Isiraeri kaisi ni bateeka emikono gyabwe ku Baleevi:  
11 Alooni n'a waayo Abaleevi mu maiso ga Mukama okubba ekiweebwayo ekiwuubibwawuubibwa, ku bw'a baana ba Isiraeri, babbenga ab'o kukola okuweererya kwa Mukama.  
12 Abaleevi ne bateeka emikono gyabwe ku mitwe gy'e nte; weena oweeyo imu okubba ekiweebwayo, olw'e kibbiibi, n'e y'o kubiri okubba ekiweebwayo ekyokyebwa, eri Mukama, okutangirira Abaleevi.  
13 N'o teeka Abaleevi mu maiso ga Alooni n'o mu maiso ga bataane be, n'o bawaayo okubba ekiweebwayo ekiwuubibwawuubibwa eri Mukama.

***Abaleevi Baawulwa Ku Bantu***  
14 Otyo bwewayawula Abaleevi mu baana ba Isiraeri: n'Abaleevi babbanga bange.  
15 Oluvannyuma Abaleevi kaisi ne bayingira okukolanga okuweererya okw'o mu weema ey'o kusisinkanirangamu; weena wabalongoosya, n'o bawaayo okubba ekiweebwayo ekiwuubibwawuubibwa.  
16 Kubanga baweweibweyo dala gye ndi mu baana ba Isiraeri; n'abeetwalira mu kifo ky'abo bonabona abaigula enda, niibo baberyeberye ku baana ba Isiraeri bonabona.  
17 Kubanga ababeryeberye bonabona mu baana ba Isiraeri bange, oba nga muntu oba nga nsolo: ku lunaku kwe nakubbiire ababereberye bonabona mu nsi y'e Misiri nabeetukuliirye.  
18 Era ntwaire Abaleevi mu kifo ky'a baberyeberye bonabona mu baana ba Isiraeri.  
19 Era mpaire Abaleevi okubba ekirabo eri Alooni n'eri bataane be nga mbatoola mu baana ba Isiraeri, okukolanga okuweererya kw'a baana ba Isiraeri mu weema ey'okusisinkanirangamu, n'o kutangiriranga abaana ba Isiraeri: walekenga okubba ekibonyoobonyo kyonakyona mu baana ba Isiraeri, abaana ba Isiraeri nga basembera mu watukuvu.  
20 Atyo Musa bwe yakolere Abaleevi na Alooni, n'e kibiina kyonakyona eky'abaana ba Isiraeri: nga byonabyona bwe byabbaire Mukama bye yalagiira Musa ku Baleevi, batyo abaana ba Isiraeri bwe babakolere.  
21 Abaleevi ni beerongoosya mu kibbiibi, ni booza engoye gyabwe; Alooni n'a bawaayo okubba ekiweebwayo ekiwuubibwawuubibwa mu maiso ga Mukama; Alooni n'a batangirira okubalongoosa.  
22 Awo oluvannyuma Abaleevi kaisi ni bayingira okukolanga okuweererya kwabwe mu weema ey'o kusisinkanirangamu mu maiso ga Alooni, n'o mu maiso ga bataane be: nga Mukama bwe yabbaire alagiire Musa ku Baleevi, batyo bwe babakolere.  
23 Mukama n'a koba Musa nti  
24 Bino niibyo by'Abaleevi: abaakamala emyaka abiri ne itaanu n'o kusingawo bayingiranga okulwanira olutalo mu mulimu ogw'o mu weema ey'o kusisinkanirangamu:  
25 era bwe bawereryanga emyaka ataanu, balekeranga awo okulwanira mu mulimu, nga tibakaali baweererya;  
26 naye bakoleranga wamu na bagande baabwe mu weema ey'o kusisinkanirangamu, okukuuma bye byebagisisiibwe, nga tebaweererya okuweererya kwonakwona. otyo bwewakola Abaleevi mu ebyo bye bagisisiibwe.

**Okubala  
Ensuula 9**

***Ebiragiro Ku Mbaga Y’o Kubitaku***  
1 Mukama n'a kobera Musa mu idungu lya Sinaayi, mu mwezi ogw'o luberyeberye ogw'o mwaka ogw'o kubiri nga bamalire okuva mu nsi y'e Misiri, nti  
2 Era abaana ba Isiraeri bakwatenga Okubitaku mu ntuuko gyakwo egyalagiirwe.  
3 Ku lunaku olw'e ikumi n'e ina olw'o mwezi guno, akawungeezi, kwe mwakukwatiranga mu ntuuko gyakwo egyalagiirwe: ng'a mateeka gaakwo gonagona n'o bulombolombo bwakwo bwonabwona niibwo buli, bwe mwakukwatanga mutyo.  
4 Musa n'a koba abaana ba Isiraeri bakwatenga Okubitaku.  
5 Ni bakwatira okubitaku mu mwezi ogw'o luberyeberye, ku lunaku olw'e ikumi n'e ina olw'o mwezi, olweigulo, mu idungu lya Sinaayi: nga byonabyona bwe byabbaire Mukama bye yalagiire Musa, bwe bakolere abaana ba Isiraeri.  
6 Awo ni wabaawo abantu ababbaire nga ti balongoofu olw'o mulambo gw'o muntu, n'o butasobola ni batasobola kukwatira kubitaku ku lunaku olwo: ni baiza mu maiso ga Musa n'o Alooni ku lunaku olwo:  
7 abantu abo ni bamukoba nti mubula balongoofu olw'o mulambo gw'o muntu: ekituziyizya kiki okuwaayo ekitone kya Mukama mu ntuuko gyakyo mu baana ba Isiraeri?  
8 Musa n'a koba nti Musooke muleke; kaisi mpulire Mukama ky'eyalagira ku imwe.  
9 Mukama n'a koba Musa nti  
10 Koba abaana ba Isiraeri nti Omuntu yenayena ku imwe oba ku mirembe gyanyu bweyabbanga ti mulongoofu olw'o mulambo, oba bweyabbanga ali mu lugendo ewala, naye eyakwatanga okubitaku eri Mukama:  
11 mu mwezi ogw'o kubiri ku lunaku olw'e ikumi n'e ina akawungeezi kwe bakukwatiranga; baakulyanga n'e migaati egitazimbulukuswa n'e iva erikaawa:  
12 tebasigalyangaku Okutuusya amakeeri, so tebamenyanga igumba lyakwo: ng'e iteeka lyonalyona ery'Okubitaku bwe liri bwe bakukwatanga batyo.  
13 Naye omuntu omulongoofu so atali mu lugendo, n'a leka okukwata okubitaku, obulamu obwo bwazikirizibwanga mu bantu be: kubanga tawaireeyo ekitone kya Mukama mu ntuuko gyakyo gyalagiirwe, omuntu oyo yabbangaku ekibbiibi kye.  
14 Era omugeni bweyatyamanga mu imwe, n'a taka okukwata Okubitaku eri Mukama; ng'e iteeka

***Ekireri Waigulu W’e Wema***

ery'Okubitaku n'o bulombolombo bwakwo bwe buli, bweyakolanga atyo: mwabbanga n'e iteeka limu eri omugeni era n'eri oyo eyazaaliirwe mu nsi.  
15 Awo ku lunaku nayumba niikwo kusimbirwa ekireri ne kibiika ku nyumba y'e weema ey'o bujulizi: era akawungeezi n'e kibba ku nyumba ng'e kifaananyi ky'o musyo, okutuusya amakeeri.  
16 Bwe kyabbanga kityo enaku gyonagyona: ekireri kyagibiikangaku, n'e kifaananyi ky'o musyo obwire.  
17 Era buli ekireri niilwo kyatolebwangaku ku Weema, awo abaana ba Isiraeri kaisi ne batambula: n'o mu kifo ekireri mwe kyabbaranga, awo abaana ba Isiraeri we baasiisiranga.  
18 Abaana ba Isiraeri batambulanga lwe kiragiro kya Mukama, era baasiisiranga lwe kiragiro kya Mukama: ekiseera kyonakyona ekireri kye kyamalanga ku nyumba batyamanga mu lusiisira.  
19 Era ekireri bwe kyalwanga enaku nyingi ku nyumba, awo abaana ba Isiraeri ni bakwatanga ekiragiro kya Mukama, ne batatambula.  
20 Era olwisi ekireri kyamalanga enaku ntono ku nyumba; awo ng'e kiragiro kya Mukama bwe kyabbaire ni batyamanga mu lusiisira, era ng'e kiragiro kya Mukama bwe kyabbaire batambulanga.  
21 Era olwisi ekireri kyabangaku okusooka olwe igulo okutuukya amakeeri; era ekireri bwe kyatolebwangaku amakeeri ni batambula: oba bwe kyabbangaku emisana n'o bwire, ekireri bwe kyatolebwangaku, ni batambula.  
22 Oba nga naku ibiri oba nga mwezi oba nga mwaka, ekireri bwe kyalwanga ku nyumba, nga kibba okwo, abaana ba Isiraeri ni batyamanga mu lusiisira, ni batatambula: naye bwe kyatolebwangaku, ni batambulanga.  
23 Basiisiranga lwe kiragiro kya Mukama, era batambulanga lw'e kiragiro kya Mukama: bakwatanga ebyo Mukama bye yakuutira, olw'e kiragiro kya Mukama mu mukono gwa Musa.

**Okubala  
Essuula 10**

***Makondeere Ag’e Feeza***  
1 Mukama n'a koba Musa nti  
2 Weekolere amakondeere mabiri ge feeza; wagakola n'o mulimu omuweesye: era gabbanga gy'oli ga kweta kibiina, era g'o kutambulya nsiisira.  
3 Era bwe bagafuuwanga, ekibiina kyonakyona kyakuŋaaniranga gy'oli ku mulyango gw'e weema ey'o kusisinkanirangamu.  
4 Era bwe banaafuuwanga erimu lyonka, kale abakulu, emitwe gy'e nkumi gya Isiraeri, bakuŋaaniranga gy'oli.  
5 Era bwe mwagafuuwanga okugalaya, ensiisira egiri ku luuyi olw'e bugwaisana gyatambulanga.  
6 Era bwe mwagafuuwanga okugalaya omulundi ogw'o kubiri, ensiisira egiri ku luuyi olw'o bukiika obulyo gyatambulanga: bagafuuwanga okugalaya olw'o kutambula kwabwe.  
7 Naye ekibiina bwe kyabbanga kyo kukuŋaanyizibwa, mwafuuwanga, naye temwagalayanga.  
8 Na bataane ba Alooni, bakabona, bafuuwanga amakondeere; era gabbanga gye muli iteeka eritaliwaawo mu mirembe gyanyu gyonagona.  
9 Era bwe mwatabaalanga mu nsi yanyu omulabe abajooga, kale mwafuuwanga amakondeere okugalaya; era mwaijukirwanga mu maiso ga Mukama Katonda wanyu, era mwalokokanga mu balabe banyu.  
10 Era ku lunaku olw'e isanyu lyanyu, n'o ku mbaga gyanyu egyalagiirwe, n'e myezi gyanyu we gyasookeranga, mwafuuwanga amakondeere ago ku biweebwayo byanyu ebyokyebwa n'o ku Sadaaka egy'e byanyu ebiweebwayo olw'e mirembe; era gabbanga gye muli kiijukiryo mu maiso ga Katonda wanyu: ninze Mukama Katonda wanyu.

***Okuva Mu Sinaayi***  
11 Awo olwatuukire mu mwaka ogw'o kubiri, mu mwezi ogw'o kubiri, ku lunaku olw'abiri olw'o mwezi, ekireri ni kitoolebwa kungulu ku weema ey'o bujulizi.  
12 Abaana ba Isiraeri ni basitula ng'e biramago byabwe bwe byabbaire ni bava mu idungu lya Sinaayi; Ekireri ni kyemerera mu idungu lya Palani.  
13 Ni basooka okusitula ng'e kiragiro kya Mukama bwe kyabbaire mu mukono gwa Musa.  
14 Ebbendera ey'o lusiisira olw'a baana ba Yuda n'e tangira n'e situla ng'e igye lyabwe bwe lyabbaire: n'o mukulu w'e igye lye yabbaire Nakusoni mutaane wa Aminadaabu.  
15 N'o mukulu w'e igye ly'e kika ky'a baana ba Isakaali yabbaire Nesaneri mutaane wa Zuwaali.  
16 N'o mukulu w'e igye ly'e kika ky'a baana ba Zebbulooni yabbaire Eriyaabu mutabane wa Keroni.  
17 Enyumba ni simbulibwa; bataane ba Gerusoni n'a bataane ba Merali, abeetiikanga enyumba, ni basitula.  
18 Ebbendera y'o lusiisira lwa Lewubeeni n'e tambula ng'e igye lyabwe bwe lyabbaire: n'o mukulu w'e igye lye yabbaire Erizuuli mutaane wa Sedewuli.  
19 N'o mukulu w'e igye ly'e kika ky'a baana ba Simyoni yabbaire Serumiyeeri mutaane wa Zulisadaayi.  
20 N'o mukulu w'e igye ly'e kika ky'a baana ba Gaadi yabbaire Eriyasaafu mutaane wa Deweri.  
21 Abakokasi ni beetiika nga basitwire awatukuvu: badi ne basimbanga enyumba ibo nga bakaali kutuuka.  
22 Ebendera ey'o lusiisira lw'a baana ba Efulayimu n'e situla ng'e igye lyabwe bwe lyabbaire: n'o mukulu w'e igye lye yabbaire Erisaama mutaane wa Amikudi,  
23 N'o mukulu w'e igye ly'e kika ky'a baana ba Manase yabbaire Gamalyeri mutaane wa Pedazuuli.  
24 N'o mukulu w'e igye ly'e kika ky'a baana ba Benyamini yabbaire Abidaani mutaane wa Gidiyooni.  
25 Ebbendera y'o lusiisira lw'a baana ba Daani, eyasembanga ensiisira gyonagyona, n'e situla ng'e igye lyabwe bwe lyabbaire: n'o mukulu w'e igye lye yabbaire Akiyezeeri mutaane wa Amisadaayi.  
26 N'o mukulu w'e igye ly'e kika ky'a baana ba Aseri yabbaire Pagiyeeri mutaane wa okulaani.  
27 N'o mukulu w'e igye ly'e kika ky'a baana ba Nafutaali yabbaire Akira mutaane wa Enani.  
28 Okwo niikwo kwabbaire okutambula kw'a baana ba Isiraeri ng'e igye lyabwe bwe lyabbaire; ni basitula.  
29 Awo Musa n'akoba Kobabu mutaane wa Leweri Omumidiyaani, muko wa Musa, nti tutambula okwaba mu kifo Mukama kye yatumwireku nti ndikibawa: Iza iwe oyabe naife, Feena twakukolanga kusa: kubanga Mukama yatumwire ebisa ku Isiraeri.  
30 N'amukoba nti ti nayabe: naye na irayo mu nsi y'e waisu n'eri enda gyange.  
31 N'a koba nti totuleka, nkwegayiriire; kubanga iwe omaite bwe tubba tusiisiranga mu idungu, era wabbanga gye tuli ng'a maiso.  
32 Kale olwatuukanga, bwewayaba naife, niiwo awo, olwatukanga buli bisa byonabyona Mukama byeyatukolanga ife, ebyo twakukolanga weena.

***Esanduuku Ey’e Ndagaano N’e Kireri Ekitangiramu***  
33 Ni basitula ni bava ku lusozi lwa Mukama okutambula olugendo olw'e naku isatu; n'e sanduuku ey'e ndagaanu ya Mukama n'e batangira olugendo olw'e naku isatu okubasaagirira ekifo eky'o kuwumuliramu.  
34 N'e kireri kya Mukama kyabbanga ku ibo emisana, bwe basitulanga okuva mu lusiisira.  
35 Awo olwatuukanga esanduuku bwe yasitulwanga Musa n'a tumula nti golokoka, ai Mukama, ababone ibo basaansaanyizibwe; n'abo abakukyawire bairuke mu maiso go.  
36 Era bwe yayemereranga n'a tumula nti iraawo, ai Mukama, eri emitwaalo gy'e nkumi gya Isiraeri.

**Okubala  
Ensuula 11**

***Abantu Beemulugunya***  
1 Abantu ni babba nga beemulugunya, nga batumula kubbiibi mu matu ga Mukama: Mukama bwe yabawuliire obusungu bwe ni bubuubuuka; omusyo gwa Mukama ni gwokya mu ibo, ni gulya ku nkomerero y'o lusiisira.  
2 Abantu ni bakungira Musa; Musa n'a saba Mukama, omusyo ni gwikaikana.  
3 Ekifo ekyo ni kituumibwa eriina Tabera: kubanga omusyo gwa Mukama gwayokyerye mu ibo.

***Emaanu***  
4 Awo ekibiina eky'a basenze ekyabbaire mu ibo ni batandika okwegomba: n'a baana ba Isiraeri boona ni bakunga amaliga ate, ni bakoba nti Yani eyatuwa enyama okulya?  
5 Twijukira ebyenyanza bye twaliiranga obwereere mu Misiri; wuju n'e nsuju n'e iva n'o butungulu n'e byokuliira:  
6 naye watyanu obulamu bwaisu bukaliire dala; wabula kintu n'a katono: tubula kintu kye tubba twesiga wabula emaanu eno.  
7 Era emaanu yabbairenga ensigo gya jaada, n'e kifaananyi kyayo ng'e kifaananyi kya bedola.  
8 Abantu ni batambulatambula, ni bagikuŋaanya ni bagisyeera ku mengo, oba ni bagisekulira mu biwuulo, ni bagifumba mu ntamu, ne bagitoolamu emigaati: n'o kuwooma kwayo kwabbairenga okuwooma kw'a mafuta amayaka.  
9 Era omusulo bwe gwagwanga ku lusiisira obwire, emaanu n'e gwanga ku igwo.

***Musa Asaba Enyama***  
10 Musa n'a wulira abantu nga bakunga amaliga mu nda gyabwe gyonagyona, buli muntu ku mulyango gw'e weema ye: obusungu bwa Mukama ni bubuubuuka inu: Musa n'a nyiiga.  
11 Awo Musa n'a koba Mukama nti kiki ekikukozeserye okubbiibi omwidu wo? era kiki ekindobeire okubona ekisa mu maiso go, n'o kuteekaku n'o nteekaku omugugu gw'a bantu bano bonabona?  
12 Ninze nabbaire ekida ky'a bantu bano bonabona? ninze nabazaire, n'o kukoba n'o nkoba nti basitule mu kifubba kyo nga itawabwe w'o mwana omuleli bw'a situla omwana anyonka, okubatwala mu nsi gye walayiriire bazeiza baabwe?  
13 Nanditoire waina nze enyama okugabira abantu bano bonabona? kubanga bankungira nga batumula nti tuwe enyama tulye.  
14 Nze tinsobola kusitula bantu bano bonabona nzenka, kubanga bayingire okunzitoowerera.  
15 Era bwewankola otyo, ngitira dala mangu ago, nkwegayiriire, oba nga mboine ekisa mu maiso go; ndeke okubona enaku gyange.

***Mukama Ayanukula Musa***  
16 Mukama n'a koba Musa nti nkuŋaanyirya abasaiza nsanvu ab'o ku bakaire ba Isiraeri, b'o maite okubba Abakaire b'a bantu n'a bakulu ababafuganga; obaleete ku weema eyokusisinkanirangamu, bemerere eyo wamu naiwe.  
17 Nzena naika ni ntumula naiwe eyo: era natoola ku mwoyo oguli ku iwe, ni nguteeka ku ibo; boona basitulanga omugugu gw'a bantu wamu naiwe, olekenga okugusitula iwe wenka.  
18 Era koba abantu nti Mwetukulirye olunaku olw'e izo, era mulirya enyama: kubanga mukungiire amaliga mu matu ga Mukama nga mutumula nti Yani alituwa enyama okulya? kubanga twabbaire kusa mu Misiri: Mukama kyaliva abawa enyama, ni mulya.  
19 Temuliriiraku lunaku lumu, waire enaku eibiri, waire enaku eitaano, waire enaku eikumi, waire enaku abiri;  
20 naye mwezi mulamba, okutuusya lw'e rifulumira mu nyindo gyanyu, ni mugisina: kubanga mugaine Mukama ali mu imwe, ne mukungira amaliga mu maiso ge nga mutumula nti ekyatutoire ki mu Misiri?  
21 Musa n'a koba nti Abantu be ndimu wakati, niibo basaiza abatambula n'e bigere obusiriivu mukaaga: naye okoberee nti ndibawa enyama baliireku omwezi omulamba.  
22 Babaitiranga entama n'e nte okubamalanga? oba balibakuŋaanyirya ebyenyanza byonabyona eby'o mu nyanza okubamalanga?  
23 Mukama n'a koba Musa nti Omukono gwa Mukama guyimpawaire? Atyanu wabona oba ng'e kigambo kyange kyatuukirira gy'oli oba ti niiwo awo.  
24 Musa n'a fuluma n'a kobera abantu ebigambo bya Mukama: n'a kuŋaanya abasaiza nsanvu ab'o ku bakaire b'a bantu, n'a basaawo okwetooloola Eweema.  
25 Mukama n'a ikira mu kireri n'a tumula naye, n'a toola ku mwoyo ogwabbaire ku iye, n'a guteeka ku bakaire ensanvu: awo olwatuukire omwoyo bwe gwatyaime ku ibo ni balagula, naye ni bakomya awo.  
26 Naye ne musigala mu lusiisira abasaiza babiri, eriina ly'o mumu Eridaadi, n'e riina ly'o gondi Medadi: omwoyo ni gutyama ku ibo; era babbaire ku muwendo gw'abo abawandiikiibwe, naye babbaire ti bafulumire okwaba ku Weema: ne balagulira mu lusiisira.  
27 Omwisuka n'a iruka n'a buulira Musa n'a koba nti Eridaadi n'o Medadi balagulira mu lusiisira.  
28 Yoswa mutaane wa Nuuni, omuweererya wa Musa, omumu ku basaiza be abalonde, n'a iramu n'a koba nti Mukama wange Musa, bagaane.  
29 Musa n'a koba nti eiyali likukwaite ku lwange? abantu bonabona aba Mukama singa banabbi, Mukama singa abateekaku omwoyo gwe!  
30 Musa ni yeirirayo mu lusiisira, iye n'a bakaire ba Isiraeri.

***Mukama Aweererya Enyama Ey’o Bugubi***  
31 Empewo n'e fuluma eri Mukama, n'e reeta obugubi okuva ku nyanza, n'e bugwisya mu lusiisira, ng'o lugendo olw'o lunaku olumu ku luuyi luno, n'o lugendo olw'o lunaku olumu ku luuyi ludi, okwetooloola olusiisira, ng'e mikono ibiri okutuuka ku itakali we bwabbaire.  
32 Abantu ni bagolokoka ni bazibya olunaku olwo, ni bakyeesya obwire, ne bazibya obwire obw'a makeeri, ne bakuŋaanya obugubi: eyakuŋaanyirye obutono, yakuŋaanyirye komeri ikumi: ne babweyanikira wonawona okwetooloola olusiisira.  
33 Enyama bwe yabbaire ng'e kaali wakati mu mainu gaabwe, nga bakaali kuginyaanya, obusungu bwa Mukama ni bubuubuuka ku bantu, Mukama n'a kubba abantu ekibonyoobonyo kinene inu.  
34 Ekifo ekyo ni kituumibwa eriina Kibezosukataava: kubanga niiwo bazikiire abantu abeegomba.  
35 Abantu ne basitula e Kiberosukataava ne batambula ni baaba e Kazerosi; ni batyama e Kazerosi.

**Okubala  
Ensuula 12**

***Miryamu N’o Alooni Bawakanya Musa***  
1 Awo Miryamu na Alooni ni batumula kubbiibi ku Musa olw'o mukali omukuusi gwe yabbaire akweire: kubanga yabbaire akweire omukali Omukuusi.  
2 Ne batumula nti Mazima Mukama yatumwire na Musa yenka? era ti yatumwire naife? Mukama n'abiwulira.  
3 Era omusaiza Musa yabbaire muwombeefu inu, okusinga abantu bonabona ababbaire ku nsi yonayona.  
4 Mukama n'a tumula mangu ago n'o Musa na Alooni n'o Miryamu nti Mufulume mwensatu mwize ku weema ey'o kusisinkanirangamu. Abo bonsatu ni bafuluma.  
5 Mukama n'a ikira mu mpango ey'e kireri, n'a yemerera ku mulyango gw'e weema, n'a yeta Alooni n'o Miryamu: bombiri ni bafuluma.  
6 N'a tumula nti muwulire ebigambo byange: oba nga mwabbanga mu imwe nabbi, nze Mukama neetegeezanga gy'ali mu kwolesebwa, natumuliranga naye mu kirooto.  
7 Omwidu wange Musa ti bw'ali atyo; oyo mwesigwa mu nyumba yange yonayona:  
8 oyo natumuliranga naye munwa na munwa, mu lwatu, so ti mu bigambo bye ngero; n'o kufaanana kwa Mukama yakubonanga: kale ekyabalobeire ki okutya okutumula okubbiibi ku mwidu wange, ku Musa?

***Miryamu Agengewala***  
9 Obusungu bwa Mukama ni bubuubuuka ku ibo; ni yeeviirawo.  
10 Ekireri ne kiva waigulu ku Weema; era bona, Miryamu n'a bbaaku ebigenge, ng'o muzira: Alooni n'alingilira Miryamu, era, bona, ng'aliku ebigenge.  
11 Alooni n'a koba Musa nti Ai mukama wange, nkwegayiriire, totuteekaki kibbiibi, kubanga tukolere eby'o busirusiru era nga tukolere ekibbiibi.  
12 Nkwegayiriire aleke okubba ng'o mufu, omubiri gwe nga gwonoonekereku ekitundu ng'ava mu kida kya maye.  
13 Musa n'a kungira Mukama ng'a tumula nti Muwonye, ai Katonda, nkwegayiriire.  
14 Mukama n'a koba Musa nti Itaaye singa amufuujiire amatanta obulusu mu maiso, ensoni ti gyandimukwatiire enaku musanvu? asibirwe ewanza w'o lusiisira enaku musanvu, kale oluvannyuma kaisi ayingiribwe ate.  
15 Miryamu n'asibirwa ewanza w'o lusiisira enaku musanvu: abantu ni batatambula okutuusya Miryamu lwe yayingiziibwe ate.  
16 Awo oluvanyuma abantu ni basitula e Kazerosi ni batambula ni basiisira mu idungu lya Palani.

**Okubala  
Essuula 13**

***Abakeeti Eikumi N’a Babiri Baweerezebwa Mu Kanani***  
1 Awo Mukama n'a koba Musa nti  
2 Tuma abantu bakeete ensi y'e Kanani, gye mpa abaana ba Isiraeri: mwatoola omuntu ku buli kika kya baitawabwe ni mumutuma, buli muntu omukulu mu ibo.  
3 Awo Musa n'a batuma ng'a yema mu idungu lye Palani ng'e kiragiro kya Mukama bwe kyabbaire: bonabona abasaiza ababbaire emitwe gy'a baana ba Isiraeri.  
4 N'a maina gaabwe niigo gano: ku kika kya Lewubeeni, Semuwa mutaane wa Zakula.  
5 Ku kika kya Simyoni, Safati mutaane wa Koli.  
6 Ku kika kya Yuda, Kalebu mutaane wa Yefune.  
7 Ku kika kya Isakaali, Igali mutaane wa Yusufu.  
8 Ku kika kya Efulayimu, Koseya mutaane wa Nuuni.  
9 Ku kika kya Benyamini, Paluti mutaane wa Lafu.  
10 Ku kika kya Zebbulooni, Gadyeri mutaane wa Sodi.  
11 Ku kika kya Yusufu, niikyo ekika kya Manase, Gaadi mutaane wa Susi.  
12 Ku kika kya Daani, Amiyeri mutaane wa Gemali.  
13 Ku kika kya Aseri, Sesula mutaane wa Mikaeri.  
14 Ku kika kya Nafutaali, Nakabi mutaane wa Vofesi.  
15 Ku kika kya Gaadi, Geweri mutaane wa Maki.  
16 Ago niigo maina g'abantu Musa be yatumire okukeeta ensi. Musa n'atuuma Koseya mutaane wa Nuuni Yoswa.  
17 Musa n'a batuma okukeeta ensi ye Kanani, n'a bakoba nti mwambukire mu ngira eno ey'obukiika obulyo, muniine ku nsozi  
18 mulengere ensi bw'eri; n'a bantu abagityamamu oba nga ba maani oba nga banafu, oba nga batono oba nga bangi;  
19 era ensi bw'eri gye batyamamu, oba nga nsa oba nga mbiibbi; n'e bibuga bwe biri bye batyamamu, oba nga nsiisira, oba nga mu bigo;  
20 era ensi bw'eri, oba nga ngimu oba nga nkalu, oba nga mulimu emisaale oba nga mubula. Era mugume omwoyo, muleete ku bibala byamu. Era Ebiseera byabbaire biseera by'e mizabbibu egisooka okwenga.  
21 Awo ni bambuka, ni baketa ensi okuva ku idungu lye Zini okutuuka e Lekobu, okutuusya w'o yingirira e Kamasi  
22 Ne bambukira obukiika obulyyo, ni batuuka Kebbulooni; era Akimaani, Sesayi, n'o Talumaayi, abaana ba Anaki, babbaire bali eyo. (Era Kebbulooni kyabbaire kyakamala emyaka musaavu okuzimbibwa, kaisi ne bazimba Zowani ekiri mu Misiri  
23 Ni batuuka mu kiwonvu e Esukoli, ni batemayo eitabi eryabbaireku ekiyemba kimu ekye izabbibu, ni bakisitulira ku musituliro abantu babiri; era baleetere n'o ku makomamawanga, n'o ku itiini.  
24 Ekifo ekyo ni kyetebwa ekiwonvu Esukoli, olw'e kiyemba abaana ba Isiraeri kye baatemereyo.

***Abakeeti Baira***  
25 Awo ni bairawo nga bamalire okukeeta ensi enaku ana nga gibitirewo.  
26 Ni batuuka ni baiza eri Musa n'eri Alooni n'eri ekibiina kyonakona eky'a baana ba Isiraeri, mu idungu ly'e Palani, e Kadesi; ni babairirya ebigambo ibo n'e kibiina kyonakona, ni babalaga ebibala by'e nsi.  
27 Ni bamukobera ne bakoba nti Twatuukire mu nsi gye watutumire, era mazima ekulukuta n'a mata n'o mubisi gw'e njoki; era bino niibyo ebibala byayo.  
28 Naye abantu abatyama mu nsi ba maani, n'e bibuga biriku enkomera, binene inu: era ate tetwaboineyo abaana ba Anaki.  
29 Amaleki atyama mu nsi ey'o bukiika obulyo: n'Omukiiti, n'Omuyebusi, n'Omwamoli, batyama ku nsozi: n'Omukanani atyama okumpi n'e nyanza, era ku lubalama lwa Yoludaani.  
30 Kalebu n'a sirikya abantu mu maiso ga Musa, n'a koba nti twambuke mangu ago, tugirye; kubanga tusobolera dala okugiwangula.  
31 Naye abantu abayambukiire awamu naye ni bakoba nti tetusobola kwambuka ku bantu abo; kubanga batusinga amaani.  
32 Ni baleeta ebigambo ebibbiibi eby'e nsi gye babbaire bakeetere eri abaana ba Isiraeri nga batumula nti ensi gye twabitiremu okugikeeta, nsi eriira dala abagityamamu; n'a bantu bonabona be twaboine omwo basaiza ba wanvu inu.  
33 Era twaboineyo Banefiri, abaana ba Anaki, abaviire ku Banefiri: feena ni tubba mu maiso gaisu ng'o bwacaaka, era bwe twabbaire mu maiso gabwe.

**Okubala  
Essuula 14**

***Abantu Bajeema***  
1 Awo ekibiina kyonakyona ni bayimusya eidoboozi lyabwe, ne balira; abantu ni bakunga amaliga obwire obwo.  
2 Abaana ba Isiraeri bonabona ni beemulugunyirya Musa na Alooni: ekibiina kyonakyona ni babakoba nti singa twafiiriire mu nsi y'e Misiri! oba singa twafiiriire mu idungu muno!  
3 Era Mukama yatuleeteire ki mu nsi muno, okugwa n'e kitala? Bakali baisu n'a baana baisu abatobato balibba munyago: ti niikyo ekisinga obusa gye tuli okwirayo mu Misiri?  
4 Ni bakobagana nti Tweteekerewo omugabe, twireyo mu Misiri.  
5 Awo Musa na Alooni ni bavuunama amaiso gabwe mu maiso g'e kibiina kyonakyona eky'a baana ba Isiraeri.  
6 Yoswa mutaane wa Nuuni n'o Kalebu mutaane wa Yefune, Ababbaire ku muwendo gw'abo abaketere ensi, ni bakanula engoye gyabwe:  
7 ne bakobera ekibiina kyonakyona eky'a baana ba Isiraeri nga batumula nti ensi gye twabitiremu okugikeeta nsi nsa inu.  
8 Mukama oba ng'a tusanyukira, kale alituyingirya mu nsi omwo, n'a gituwa; ensi ekulukuta n'a mata n'o mujenene gw'e njoki.  
9 Kyooka ti mujeemera Mukama, so ti mutya bantu b'o mu nsi; kubanga kyo kulya gye tuli: ekiwolyo kyabwe kitooleibwe waigulu ku ibo, era Mukama ali wamu naife: ti mubatya.  
10 Naye ekibiina kyonakyona ni balagira okubakubba amabbaale. Ekitiibwa kya Mukama ni kibonekera mu wema ey'o kusisinkanirangamu eri abaana ba Isiraeri bonabona.  
11 Mukama n'a koba Musa nti Abantu bano balituukya waina okunyooma? era balituukya waina obutanjikirirya olw'o bubonero bwonabwona bwe nakolere mu ibo?  
12 N'a bakubba n'o kawumpuli, ni mbatoolaku obusika bwabwe, ni nkutoolamu eigwanga eribasinga ibo obunene n'a maani.  
13 Musa n'a koba Mukama nti Kale Abamisiri balikiwulira; kubanga watoire abantu bano mu ibo n'a maani go n'o baniinisya;  
14 ne bakikobera abatyama mu nsi muno: bawuliire nga iwe Mukama oli wakati mu bantu bano; kubanga iwe Mukama oboneka maiso n'a maiso, n'e kireri kyo kyemerera ku ibo, n'o batangira, mu mpango ey'e kireri emisana, n'o mu mpango ey'o musyo obwire.  
15 Kale bwewaleka abantu bano ng'o muntu omumu, kale amawanga agaawulira eitutumu lyo balitumula  
16 nti Kubanga Mukama teyasoboire kuyingirya bantu bano mu nsi gye yabalayiriire, Kyeyaviire abaitira mu idungu.  
17 Kale atyanu, nkwegayiriire obuyinza bwa Mukama bubbe bungi, nga bwe watumwire  
18 nti Mukama alwawo okusunguwala, era ow'o kusaasira kungi, asonyiwa obutali butuukirivu n'o kusobya, era atalimutoolaku musango n'a katono aguliku; awalana obutali butuukirivu bwa bazeiza baabwe ku baana, ku mirembe egy'o kusatu n'e gy'o kuna.  
19 Nkwegayiriire, sonyiwa, obutali obutuukirivu bw'a bantu bano ng'o kusaasira kwo bwe kuli okungi, era nga bwe wasonyiwanga abantu bano okuva mu Misiri na guno gwiza.

***Ebibonereryo Bya Isiraeri***  
20 Mukama n'a koba nti nsonyiwire ng'e kigambo kyo bwe kibbaire:  
21 naye mazima dala, nga bwe ndi omulamu, era ng'e nsi gyonagyona bwe girizula ekitiibwa kya Mukama;  
22 kubanga Abasaiza abo bonabona ababoine ekitiibwa kyange n'o bubonero bwange bwe nakoleire mu Misiri n'o mu idungu, naye ne bankema emirundi gino eikumi, ni batawulira idoboozi lyange;  
23 mazima ti balibona nsi gye nalayiriire bazeiza baabwe, so tewalibba ku abo abanyooma n'o mumu aligibona:  
24 naye omwidu wange, Kalebu, kubanga iye alina omwoyo ogundi mu iye, era iye ansengerererya dala, oyo ndi muleeta mu nsi gye yayabiremu; n'e izaire lye liriyigira.  
25 Kale Omwamaleki n'Omukanani batyama mu kiwonvu: amakeeri mukyuke, mweyabire mu idungu mu ngira ey'e nyaza emyofu.  
26 Mukama n'a koba Musa n'a Alooni nti  
27 Ndituukya waina okugumiinkirirya ekibiina kino ekibbiibi, abaneemulugunyirya? Mpuliire okwe mulugunya kw'a baana ba Isiraeri kwe baneemulugunyirya.  
28 Bakobe nti nga bwe ndi omulamu, bw'a tumula Mukama, mazima nga bwe mutumwire mu matu gange, ntyo bwe nabakolanga:  
29 emirambo gyanyu girigwa mu idungu muno; n'abo bonabona ababaliibwe ku imwe, ng'o muwendo gwanyu gwonagwona bwe gwabbaire, Ababbaire baakamala emyaka abiri n'o kusingawo, abaneemulugunyiirye,  
30 mazima ti mulituuka mu nsi, gye nayimukiriirye omukono gwange okubatyamisya omwo, wabula Kalebu mutaane wa Yefune, n'o Yoswa mutaane wa Nuuni.  
31 Naye abaana banyu Abatobato, be mukobere okubba omunyago, abo ndibayingirya, boona balimanya ensi gye mugaine.  
32 Naye imwe, emirambo gyanyu girigwa mu idungu muno.  
33 N'a baana banyu babbanga batambuli mu idungu okumala emyaka ana, era baabbangaku obwenzi bwanyu, okutuusya emirambo gyanyu lwe girizikiririra mu idungu.  
34 Ng'o muwendo gw'e naku bwe gwabbaire gye mwakeiteiremu ensi, niigyo naku ana, buli lunaku mwaka, bwe mwabbangaku mutyo obutali butuukirivu bwanyu, niigyo emyaka ana, era mwamanyanga bwe nabakobeire.  
35 Nze Mukama ntumwire, mazima ndikola kino ekibiina kino kyonakyona ekibbiibi, abankuŋaaniireku: mu idungu muno mwe balizikiririra, era mwe balifiira.  
36 N'a bantu Musa be yatumire okukeeta ensi, abairirewo ni bamwemulugunyirirya ekibiina kyonakyona, nga baleeta ebigambo ebibbiibi ku nsi,  
37 abantu abo abaaleetere ebigambo ebibbiibi eby'e nsi ni bafa kawumpuli mu maiso ga Mukama.  
38 Naye Yoswa mutaane wa Nuuni n'o Kalebu mutaane wa Yefune ni basigalawo nga balamu ku bantu abo abaabire okukeeta ensi.

***Abaisiraeri Bawangulwa Mu Lutalo e Koluma***  
39 Awo Musa n'a bakobera abaana ba Isiraeri bonabona ebigambo ebyo: abantu ne bawuubaala inu.  
40 Ne bagolokoka amakeeri mu makeeri, ni beyabira ku ntiiko y'o lusozi nga batumula nti bona, tuuno, era twayambuka mu kifo Mukama kye yasubizirye: kubanga twayonoonere.  
41 Musa n'a koba nti atyanu musobeirye ki ekiragiro kya Mukama, kubanga ti kyabbe n'o mukisa?  
42 Ti mwambuka, kubanga Mukama tali mu imwe; muleke okukubbirwa dala mu maiso g'a balabe banyu.  
43 Kubanga eyo Omwamaleki n'Omukanani bali mu maiso ganyu, era mwagwa n'e kitala: kubanga mwairire enyuma obutasengererya Mukama, Mukama kyeyaviire aleka okubba na imwe.  
44 Naye ni beeyinula okuniina ku ntiiko y'o lusozi: naye sanduuku ey'e ndagaanu ya Mukama no Musa ti baviire mu lusiisira.  
45 Awo Omwamaleki n'a serengeta, n'Omukanani eyatyaime ku lusozi okwo, ni babakubba ne babasyeera dala okutuukya e Koluma.

**Okubala  
Ensuula 15**

***Amateeka Ku Biweebwayo***  
1 Mukama n'a koba Musa nti  
2 Tumula n'a baana ba Isiraeri obakobe nti bwe mulimala okutuuka mu nsi gye mwatyamangamu, gye mbawa,  
3 era nga mutakire okuwaayo ekiweebwayo n'o musyo eri Mukama, ekiweebwayo ekyokyebwa oba Sadaaka, okutuukirirya obweyamu, oba okubba kye muwaayo ku bwanyu, oba ku mbaga gyanyu egyalagiirwe, okunyookererya Mukama eivumbe eisa, ku nte oba ku ntama:  
4 kale oyo eyawangayo ekitone kye yawangayo eri Mukama ekiweebwayo eky'o bwita eky'e kitundu eky'e ikumi ekya efa ey'o bwita obusa obutabwirwemu ekitundu eky'o kuna ekya ini ey'a mafuta:  
5 n'e nvinyo okubba ekiweebwayo ekyokunywa, ekitundu eky'o kuna ekya ini, wategekanga wamu n'e kiweebwayo ekyokyebwa oba olwe sadaaka, olwa buli mwana gw'e ntama.  
6 Oba olw'e ntama enume wategekanga okubba ekiweebwayo eky'o bwita ebitundu bibiri eby'e ikumi ebya efa ey'o bwita obusa obutabwirwemu ekitundu eky'okusatu ekya ini ey'a mafuta:  
7 era okubba ekiweebwayo ekyokunywa wa wangayo ekitundu eky'o kusatu ekya ini ey'e nvinyu, ey'a kawoowo eri Mukama.  
8 Era bwe wategekanga ente okubba ekiweebwayo ekyokyebwa oba okubba saddaaka, okutuukirirya obweyamu, oba okubba ebiweebwayo olw'e mirembe eri Mukama:  
9 kale yawangayo wamu n'e nte ekiweebwayo eky'o bwita eky'e bitundu bisatu eby'e ikumi ebya efa ey'o bwita obusa obutabwirwemu ekitundu kya ini ey'a mafuta.  
10 Era wawangayo okubba ekiweebwayo ekyokunywa kitundu kya ini ey'e nvinyu, okubba ekiweebwayo ekikolebwa n'o musyo, eky'a kawoowo eri Mukama.  
11 Kityo bwe kyakolebwanga olwa buli nte, oba olwa buli ntama enume, oba olwa buli mwana gw'e ntama omulume, oba abaana b'e mbuli.  
12 Ng'o muwendo gwe mwateekanga bwe gwabbanga, bwe mwakolanga mutyo imu ku imu ng'o muwendo gwagyo bwe gwabbanga.  
13 Enzaalwa bonabona bakolanga ebyo batyo, bwe bawangayo ekiweebwayo ekikolebwa n'o musyo, eky'e ivumbe eisa eri Mukama:  
14 Era Omugeni bweyatyamanga na imwe, oba buli eyabbanga mu imwe mu mirembe gyanyu gyonagyona, era ng'atakire okuwaayo ekiweebwayo ekikolebwa n'o musyo, eky'e ivumbe eisa eri Mukama; nga imwe bwe mukola, yeena bweyakolanga atyo.  
15 Mu kibiina, wabbangawo eiteeka limu gye muli n'eri Omugeni yatyamanga mu imwe, eiteeka eritaliwaawo mu mirembe gyanyu gyonagyona: nga imwe bwe muli, n'o mugeni bweyabbanga atyo mu maiso ga Mukama.  
16 Eiteeka limu n'o bulombolombo bumu byabbanga gye muli n'eri Omugeni yatyamanga naimwe.  
17 Mukama n'a koba Musa nti  
18 Tumula n'a baana ba Isiraeri obakobe nti bwe mulituuka mu nsi gye mbatwala, awo olwatuukanga,  
19 bwe mwalyanga ku mugaati ogw'e nsi, mwawangayo ekiweebwayo ekisitulibwa eri Mukama.  
20 Ku kafuta wanyu ow'o luberyeberye kwe mwatoolanga omugaati ni muguwaayo okubba ekiweebwayo ekisitulibwa: nga bwe mukola ekiweebwayo ekisitulibwa eky'o mu iguuliro, bwe mwakisitulanga mutyo.  
21 Ku kafuta wanyu ow'o luberyeberye kwe mwatoolanga okuwa Mukama ekiweebwayo ekisitulibwa mu mirembe gyanyu gyonagyona.  
22 Era bwe mwasobyanga ni mutakwata biragiro bino byonabyona, Mukama bye yakobeire Musa,

***Ebiweebwayo Olw’e Bibbiibi Ebikolebwa Mu Butagenderera***  
23 byonabyona Mukama bye yabalagiire n'o mukono gwa Musa, okuva ku lunaku Mukama lwe yalagiriireku, n'o luvanyuma lwonalwona mu mirembe gyanyu gyonagyona;  
24 awo olwatuukanga, bwe mwabbanga mukikolere nga ti mumanyiriire, ekibiina nga tekimaite, ekibiina kyonakyona bawawangayo ente imu envubuka okubba ekiweebwayo ekyokyebwa, olw'e ivumbe eisa eri Mukama, wamu n'e kiweebwayo kyaku eky'o bwita n'e kiweebwayo kyaku eky'o kunywa, ng'e iteeka bwe liri, n'e mbuli imu enume okubba ekiweebwayo olw'e kibbiibi.  
25 Era kabona yatangiriranga ekibiina kyonakyona eky'a baana ba Isiraeri, era basonyiyibwanga; kubanga kubbaire kusobya, era nga baleetere ekitone kyabwe, ekiweebwayo ekikolebwa n'o musyo eri Mukama, n'e kyabwe ekiweebwayo olw'e kibbiibi mu maiso ga Mukama, olw'o kusobya kwabwe:  
26 n'e kibiina kyonakyona eky'a baana ba Isiraeri basonyiyibwanga, n'o mugeni atyama mu ibo; kubanga kyakoleibwe nga tebamanyiriire eri abantu bonabona.  
27 Era omuntu bweyayonoonanga nga tamanyiriire, kale yawangayo embuli enduusi ekaali kumala mwaka gumu okubba ekiweebwayo olw'e kibbiibi.  
28 Era kabona yatangiriranga obulamu obusobya, bwe yayonoonanga nga tamanyiriire, mu maiso ga Mukama, okumutangirira; kale yasonyiyibwanga.  
29 Mwabbanga n'e iteeka limu eri oyo eyakolanga ekikolwa kyonakyona nga tamanyiriire, eri enzaalwa mu baana ba Isiraeri, n'eri Omugeni atyama mu ibo.  
30 Naye obulamu obwakolanga ekikolwa kyonakyona n'e kyeju, oba nga nzalwa oba nga mugeni, oyo ng'a voire Mukama; n'o bulamu obwo bwazikirizibwanga mu bantu be.  
31 Kubanga anyoomere ekigambo kya Mukama era ng'a menyere ekiragiro kye; obulamu obwo bwazikiririzibwanga dala, obutali butuukirivu bwe bwabbanga ku niiye.

***Amenya Eiteeka Lya Sabbiiti Yaitibwanga***  
32 Awo abaana ba Isiraeri bwe babbaire nga bakaali mu idungu, ne basanga omuntu ng'atyabira enku ku lunaku lwa sabbiiti.  
33 Boona abamusangire ng'a londa enku ne bamuleetera Musa n'a Alooni n'e kibiina kyonakyona.  
34 Ne bamusiba, kubanga kyabbaire kikaali kutegeezebwa bweyakolebwa.  
35 Mukama n'a koba Musa nti omuntu oyo taaleke kwitibwa: ekibiina kyonakyona kyamukubbira amabbaale ewanza w'o lusiisira.  
36 Ekibiina kyonakyona ni bamutwala ewanza w'o lusiisira, ne bamukubba amabbaale, n'afa; nga Mukama bwe yalagiire Musa.

***Amatanvuuwa Ag’o Kwijukirirangaku***  
37 Mukama n'a koba Musa nti  
38 Tumula n'a baana ba Isiraeri obalagire okwekolera amatanvuwa ku nkugiro gy'e bivaalo byabwe mu mirembe gyabwe gyonagyona, era bateeke omugwa ogwa kaniki ku matanvuwa agali ku buli lukugiro:  
39 era gabbanga gye muli amatanvuuwa, mugabonenga mwijukire ebiragiro byonabyona ebya Mukama, mubikolenga; muleke okutambulatambula okusengererya omwoyo gwanyu imwe n'a maiso ganyu imwe, bye mubitya okusengererya okwenda nabyo:  
40 mwijukire ebiragiro byange byonabyona mubikole, mubbe batukuvu eri Katonda wanyu.  
41 Ninze Mukama Katonda wanyu, eyabatoire mu nsi y'e Misiri, okubba Katonda wanyu: ninze Mukama Katonda wanyu.

**Okubala  
Essuula 16**

***Okwewagula Kwa Koola N’o Dasani N’o Abiraamu***  
1 Awo Koola, mutaane wa Izukali, mutaane wa Kokasi, mutaane wa Leevi, n'o Dasani n'o Abiraamu, bataane ba Eriyaabu, n'o Oni, mutaane wa Peresi, bataane ba Lewubeeni, ni batwala abantu:  
2 ni bagolokoka mu maiso ga Musa, wamu n'a bandi ab'o ku baana ba Isiraeri, abakulu b'e kibiina bibiri mu ataano, abayeteibwe mu ikuŋaaniro, abasaiza abaayatiikiriire:  
3 ni beekuŋaanyirya ku Musa n'o ku Alooni ni babakoba nti muyinga okwekulya, kubanga ekibiina kyonakyona kitukuvu, buli muntu ku ibo, era Mukama ali mu ibo: kale mwegulumirya ki okusinga ekibiina kya Mukama?  
4 Awo Musa bwe yakiwuliire n'a vuunama amaiso ge  
5 n'a koba Koola na bainainaye bonabona nti eizo Mukama yalaga ababe bwe bali, n'o mutukuvu bw'ali, era yamusemberya gy'ali: oyo gweyalonda yamusemberya gy'ali.  
6 Mukole muti; mwirire ebyotereryo, Koola na bainaye bonabona;  
7 muteeke omwo omusyo, mubiteekeku obubaani mu maiso ga Mukama eizo: kale olwatuuka omuntu Mukama gweyalonda niiye yabba omutukuvu: muyinga okwekulya, imwe bataane ba Leevi.  
8 Musa n'akoba Koola nti Muwulire, imwe bataane ba Leevi:  
9 kyabbaire kitono gye muli Katonda wa Isiraeri okubaawula mu kibiina kya Isiraeri, okubasemberya gy'ali; okukolanga okuweererya okw'o mu nyumba ya Mukama, n'o kwemereranga mu maiso g'e kibiina okubaweererya:  
10 n'o kusemberya iwe n'a bagande bo bonabona bataane ba Leevi wamu naiwe? era musagira n'o bwakabona?  
11 Kyemuviire mukuŋaanira ku Mukama iwe n'o bainawo bonabona: na Alooni niiye ani imwe okumwemulugunyirya?  
12 Musa n'a tuma okweta Dasani na Abiraamu, bataane ba Eriyaabu: ni bakoba nti ti twiza kwambuka:  
13 kyabbaire kitono iwe okututoola mu nsi ekulukuta n'a mata n'o mubisi gw'e njoki n'o tuniinisya, okutwitira mu idungu, era naye n'o kugwanira ni kikugwanira okwefuula omulangira ku ife?  
14 Era ate totuleetere mu nsi ekulukuta n'a mata n'o mubisi gw'e njoki, so totuwaire busika bwe nimiro n'e nsuku egy'e mizabbibu: otaka okutoolamu amaiso abantu abo? ti twiza kwambuka.

***Musa Asabira Abantu***  
15 Awo Musa n'a sunguwala inu, n'a koba Mukama nti toteekayo mwoyo eri ekyabwe ekiweebwayo: ti mbatoolangaku ne ndogoyi eimu, so tinkolanga kubbiibi n'o mumu ku ibo.  
16 Musa n'a koba Koola nti iwe n'e kibiina kyo, kyonakyona mubbe mu maiso ga Mukama, iwe nabo na Alooni, eizo:  
17 mwirire buli muntu ekyotereryo kye, mubiteekeku obubaani, muleete mu maiso ga Mukama buli muntu ekyotereryo kye, ebyotereryo bibiri mu ataanu; weena na Alooni, buli muntu ekyotereryo kye.  
18 Ni bairira buli muntu ekyotereryo kye, ni babiteekamu omusyo, ni bateekaku obubaani, ni bemerera ku mulyango gw'e weema ey'o kusisinkanirangamu wamu n'o Musa n'a Alooni.  
19 Koola n'akuŋaanyirya ku ibo ekibiina kyonakyona ku mulyango gw'e weema ey'o kusisinkanirangamu: ekitiibwa kya Mukama ni kibonekera ekibiina kyonakyona.  
20 Mukama n'a koba Musa n'a Alooni nti  
21 Mweyawule wakati mu kibiina kino kaisi mbazikirirye mangu ago.  
22 Ne bavuunama amaiso gaabwe ni bakoba nti Ai Katonda, Katonda w'e myoyo gya bonabona abalina emibiri, omuntu omumu ng'a yonoonere wasunguwalira ekibiina kyonakyona?  
23 Mukama n'a koba Musa nti  
24 Koba ekibiina nti Mugolokoke muve ku weema ya Koola, Dasani, ne Abiraamu.

***Ekibonereryo Ky’a Bajeemu***  
25 Musa n'a golokoka n'a yaba eri Dasani n'o Abiraamu; abakaire ba Isiraeri ne bamusengererya.  
26 N'a koba ekibiina nti mbeegayiriire, muve ku weema egy'a bantu bano ababbiibi, so ti mukoma ku kintu kyonakyona ku byabwe, muleke okuzikirizibwa mu bibbiibi byabwe byonabona.  
27 Awo ni bagolokoka okuva ku nyumba ya Koola, Dasani, n'o Abiraamu, enjuyi gyonagyna: Dasani na Abiraamu ni bafuluma, ni beemerera ku mulyango gw'e weema gyabwe, na bakali baabwe, n'a bataane baabwe, n'a baana baabwe abatobato.  
28 Musa n'a koba nti ku kino kwe mwategeerera nga Mukama yantumire okukola emirimu gino gyonagyona; kubanga tinayemere mu magezi gange nze okugikola.  
29 Abantu bano bwe balifa ng'a bantu bonabona bwe bafa buliijo, oba bwe balitoolebwa ng'a bantu bonabona bwe batoolebwa; kale Mukama nga ti yantumire.  
30 Naye Mukama bweyakolere ekigambo ekiyaka, eitakali ni lyasama omunwa gwalyo, ni libamira, wamu n'e byabwe byonabyona, ni baika nga balamu mu bwina; kale mwategeera ng'a bantu bano banyoomere Mukama.  
31 Awo olwatuukire, bwe yabbaire ng'a yaba okumala okutumula ebigambo ebyo byonabyona, eitakali ni lyatika eryabbaire wansi weabwe:  
32 ensi n'e yasama omunwa gwalyo, n'e bamira, n'e nyumba gyabwe, n’a bantu bonabona aba Koola, n'e bintu byabwe byonabyona  
33 Batyo ibo n'e byabwe byonabyona ni baika nga balamu mu biina: ensi n'e basaanikira, ni bazikirira mu kibiina.  
34 Isiraeri yonayona ababbaire babeetooloire ni bairuka olw'o kulira kwabwe: kubanga bakobere nti ensi ereke okutumira ife.  
35 Omusyo ni guva eri Mukama, ni gwokya abasaiza ebibiri mu ataanu abawaireyo obubaani.  
36 Mukama n'a koba Musa nti  
37 Koba Eriyazaali mutaane wa Alooni kabona, atoole ebyotereryo mu musyo, naiwe ofuke eyo omusyo; kubanga bitukuvu;  
38 ebyotereryo bya bayonoonere abayonoonere ku bulamu bwabwe ibo, babifuule esaani egiweesebwa okubiika ku kyoto: kubanga babiwaireyo mu maiso ga Mukama, kye bibbeereire ebitukuvu: era byabbanga kabonero eri abaana ba Isiraeri.  
39 Eriyazaali kabona n'a twala ebyotereryo eby'e bikomo, abo abookyeibwe bye bawaireyo; ni babiweesya okubba ekibiika ku kyoto:  
40 okubba ekiijukiryo eri abaana ba Isiraeri, munaigwanga yenayena, atali we izaire lya Alooni, alekenga okusembera okunyookerya obubaani mu maiso ga Mukama; alekenga okubba nga Koola, era nga bainaye: Mukama nga bwe yamukobere n'o mukono gwa Musa.

***Kawumpuli Mu Bantu***  
41 Naye ku lw'a makeeri ekibiina kyo nakyona eky'a baana ba Isiraeri ni beemulugunyirya Musa na Alooni nga batumula nti Mwaitire abantu ba Mukama.  
42 Awo olwatuukire, ekibiina bwe kyabbaire kikuŋaaniire ku Musa n'o ku Alooni, ni balingirira eweema ey'o kusisinkanirangamu: era, bona, ekireri nga kigibiikireku, ekitiibwa kya Mukama ni kiboneka.  
43 Musa n'o Alooni ni baiza mu bweni bw'e weema ey'o kusisinkanirangamu.  
44 Mukama n'a koba Musa nti  
45 Mugolokoke muve wakati mu kibiina kino, mbazikirirye mangu ago. Ne bavuunama amaiso gabwe.  
46 Musa n'akoba Alooni nti Irira ekyokyeryo kyo, otoole omusyo ku kyoto oguteeke omwo, oteekeku obubaani, okitwale mangu eri ekibiina, obatangirire: kubanga obusungu bufulumire eri Mukama: kawumpuli atanwire.  
47 Alooni n'a kola nga Musa bwe yatumwire, n'a iruka n'a yaba wakati mu kibiina; era, bona, kawumpuli ng'a tanwire mu bantu.  
48 N'ayemerera wakati w'a bafu n'a balamu; kawumpuli n'a ziyizibwa.  
49 N'abo abafiire kawumpuli babbaire mutwaalo gumu mu nkumi ina mu lusanvu, obutateekaku abo abafiire olw'e bigambo bya Koola.  
50 Alooni n'a irayo eri Musa ku mulyango gw'e wema ey'o kusisinkanirangamu: kawumpuli n'a ziyizibwa.

**Okubala  
Ensuula 17**

***Okutoojera Kw’o Mwigo Gwa Alooni***1 Mukama n'a koba Musa nti  
2 Koba abaana ba Isiraeri, obatooleku emiigo, buli nyumba ya baitawabwe gumu, ku bakulu baabwe bonabona ng'e nyumba gya baitawabwe bwe giri, emiigo ikumi n'a ibiri: wandiika eriina lya buli muntu ku mwigo gwe.  
3 Era wa wandiika eriina lya Alooni ku mwigo gwa Leevi: kubanga buli mutwe gw'e nyumba gya baitawabwe omwigo gwabba gumu.  
4 Era wajigisa mu weema ey'o kusisinkanirangamu mu maiso g'o bujulizi, we nsisinkanira na imwe.  
5 Kale olwatuuka, omuntu gwe nalondere omwigo gwe gwaloka: nanze n'a magombe gye ndi okwemulugunya kw'a baana ba Isiraeri, kwe babeemulugunyirya.  
6 Musa n'a koba abaana ba Isiraeri, abakulu baabwe bonabona ni bamuwa emiigo, buli mukulu gumu, ng'e nyumba gya baitawabwe bwe giri, niigyo emiigo ikumi n'a ibiri: n'o mwigo gwa Alooni gwabbaire mu miigo gyabwe.  
7 Musa n'a gisa emiigo mu maiso ga Mukama mu weema ey'o bujulizi.  
8 Awo olwatuukire Amakeeri Musa n'a yingira mu weema ey'o bujulizi; era, bona, omwigo gwa Alooni ogw'o mu nyumba ya Leevi nga gumerere ni guloka ni gusansula ni gubala amaloogi amengi.  
9 Musa n'a fulumya emiigo gyonagyona eri abaana ba Isiraeri bonabona ng'a gitoola mu maiso ga Mukama: ni babona, ni bairira buli muntu omwigo gwe.  
10 Mukama n'a koba Musa nti Iryayo omwigo gwa Alooni mu maiso g'o bujulizi, okukuumibwanga okubba akabonero eri abaana b'o bujeemu; omalewo okwemulugunya kwabwe ku nze, baleke okufa.  
11 Musa bwe yakolere atyo: nga Mukama bwe yamulagiire, bwe yakolere.  
12 Abaana ba Isiraeri ni bakoba Musa nti bona, tuzikirira, tufiire, fenafena tufiire.  
13 Buli eyasemberanga, yasemberanga ku nyumba ya Mukama, yafanga: fenafena tulizikirira.

**Okubala  
Ensuula 18**

***Emirimu Gy’a Bakabona N’e Gy’a Baleevi***  
1 Mukama n'a koba Alooni nti iwe na bataane bo n'e nyumba ya baitawanyu wamu naiwe mwabbangaku obutali butuukirivu bw'a watukuvu: era iwe n'a bataane bo wamu naiwe mwabbangaku obutali butuukirivu bw'o bwakabona bwanyu.  
2 N'a bagande bo boona, ekika kya Leevi, ekika kya itaawo, basemberye wamu naiwe, bagaitibwe naiwe bakuweereryenga: naye iwe n'a bataane bo wamu naiwe mwabbanga mu maiso g'e weema ey'o bujulizi.  
3 Era bakuumanga bye wagisisiibwe, n'e bigisisibwa eby'e weema yonayona: kyooka tebasembereranga bintu byo mu watukuvu n'e kyoto, bareke okufa, ibo waire imwe.  
4 Era baligaitibwa naiwe ni bakuuma eweema ey'o kusisinkanirangamu nga bwe bagisisiibwe, olw'o kuweererya kwonakwona okw'o mu wema: n'a munaigwanga tabasembereranga.  
5 Era mwakuumanga awatukuvu nga bwe mwagisisiibwe, n'e kyoto nga bwe mwagisisiibwe: walekenga okubba obusungu ate ku baana ba Isiraeri.  
6 Nzena, bona, nze ntoire bagande banyu Abaleevi mu baana ba Isiraeri: ibo kirabo gye muli, ekiweweibwe eri Mukama, okukolanga okuweererya okw'o mu wema ey'o kusisinkanirangamu.  
7 Naiwe n'a bataane bo wamu naiwe mwakuumiranga obwakabona bwanyu buli kintu eky'e kyoto n'e byo ebiri munda w'e ijiji; era mwaweereryanga: mbawa obwakabona okubba okuweererya kwe muweweibwe: n'o munaigwanga yasemberanga anaitibwanga.

***Omugabo Gw’a Bakabona N’o Gwa Baleevi***  
8 Mukama n'a:koba Alooni nti nzena, bona, nze nkugisisirye ebiweebwayo gye ndi ebisitulibwa, ebintu byonabyona eby'a baana ba Isiraeri ebitukulibwa, gwe mbiwaire olw'o kufukibwaku amafuta, n'a bataane bo, okubba eibbanja enaku gyonagyona.  
9 Bino niibyo byabbanga ebibyo ku bintu ebitukuvu einu, ebyafiikangawo ku musyo: buli kitone kyabwe, buli kye bawaayo eky'o bwita, na buli kye bawaayo olw'e kibbiibi, na buli kye bawaayo olw'o musango, bye basasulanga, byabbanga bitukuvu inu, bibyo era bya bataane bo.  
10 Walyangaku ng'e bintu ebitukuvu einu; buli musaiza yalyangaku: byabbanga bitukuvu gy'oli.  
11 Era bino bibyo: ekirabo kyabwe kye bawaayo ekisitulibwa, byonabyona abaana ba Isiraeri bye bawaayo ebiwuubibwawuubibwa: mbikuwaire iwe na bataane bo na bawala bo wamu naiwe, okubba eibbanja enaku gyonagyona: buli muntu omulongoofu mu nyumba yo y'alyangaku.  
12 Amafuta gonagona agasinga obusa n'e mazabbibu gonagona agisinga obusa, n'o ku ŋaanu, ebiberyeberye ku ibyo niibyo bye bawanga Mukama, gwe mbiwaire.  
13 Ebibala ebyasookanga okwenga ku byonabyona ebiri mu nsi yaabwe, bye baleeteranga Mukama, byabbanga bibyo; buli muntu omulongoofu ali mu nyumba yo yalyangaku.  
14 Buli kintu ekyawongebwanga mu Isiraeri kyabbanga kikyo.  
15 Buli ekyaigulanga enda, ku byonabyona ebirina omubiri bye bawaayo eri Mukama, oba nga muntu oba nga nsolo, byabbanga bibyo: naye omuberyeberye w'o muntu tolekanga kununula, n'e mberyeberye gy'e nsolo egitali nongoofu wanunulanga.  
16 N'evbyo ebyabbanga eby'o kununulibwa ku ibyo ebyamala omwezi ogumu wanunulanga, ng'o kubala kwo bwe kwabbanga, n'o muwendo ogwa sekeri itaanu, nga sekeri ey'o mu watukuvu bw'eri eyo niigyo gera abiri.  
17 Naye emberyeberye y'e nte, oba embereberye y'e ntama, oba emberyeberye y'e mbuli, tonunulanga; egyo ntukuvu: wamansiranga omusaayi gwagyo ku kyoto, n'o yokya amasavu gagyo okubba ekiweebwayo ekikolebwa n'o musyo, okubba eivumbe eisa eri Mukama.  
18 N'e nyama yagyo yabbanga yiyo, ng'e kifubba ekiwuubibwawuubibwa era ng'e kisambi ekiryo, yabbanga yiyo.  
19 Byonabyona ebisitulibwa ebiweebwayo ku bintu ebitukuvu, abaana ba Isiraeri bye bawaayo eri Mukama, mbikuwaire iwe na bataane bo na bawala bo wamu naiwe, okubba eibbanja enaku gyonagyona: niiyo endagaanu ey'o munyu eteriwaawo mu maiso ga Mukama eri iwe n'eri eizaire lyo awamu naiwe.  
20 Mukama n'a koba Alooni nti Tiwabbenga n'o busika mu nsi yabwe, so tiwabbenga na mugabo gwonagwona mu ibo: ninze mugabo gwo n'o busika bwo mu baana ba Isiraeri.

***Ekitundu e Ky’e Ikumi Okukiwa Abaleevi***  
21 Era abaana ba Leevi, bona, mbawaire ebitundu byonabyona eby'e ikumi eby'o mu Isiraeri okubba obusika, okubba empeera y'o kuweererya kwabwe kwe baweererya, niikwo kuweererya okw'o mu wema ey'o kusisinkanirangamu.  
22 N'o kuva watyanu abaana ba Isiraeri ti baasembererenga wema yo kusisinkanirangamu, balekenga okubbaaku ekibbiibi ni bafa.  
23 Naye Abaleevi bakolanga okuweererya okw'omu wema ey'o kusisinkanirangamu, boona babbangaku obutali butuukirivu bwabwe: lino lyabbanga iteeka eritaliwaawo mu mirembe gyanyu gyonagyona, era mu baana ba Isiraeri ti babbanga n'o busika.  
24 Kubanga ebitundu eby'e ikumi eby'a baana ba Isiraeri, bye bawaayo okubba ekiweebwayo ekisitulibwa eri Mukama, bye mbawaire Abaleevi   
N'o kubba obusika: kyenviire mbakoba nti mu baana ba Isiraeri tebabbanga n'o busika.

***Ekitundu Eky’e Ikumi Abaleevi Kye Bawangayo***  
25 Mukama n'a koba Musa nti  
26 Era ate watumula n'Abaleevi n'o bakoba nti bwe mwasoloozyanga ku baana ba Isiraeri ebitundu eby'e ikumi bye mbawaire ku ibo okubba obusika bwanyu, kale mwawangayo ku ibyo ekiweebwayo ekisitulibwa eri Mukama, ekitundu eky'e ikumi eky'e bitundu eby'e ikumi.  
27 Era kye muwaayo ekisitulibwa kyabalibwanga gye muli, ng'e mere enkalu ey'o mwiguuliro, era ng'e bikula mu isogolero.  
28 Mutyo mweena mwatolanga ku bitundu byanyu byonabyona eby'e ikumi abaana ba Isiraeri bye babawa, okuwaayo ekiweebwayo ekisitulibwa eri Mukama; era mwatoolanga ku byo okuwa Alooni kabona ekiweebwayo ekya Mukama ekisitulibwa.  
29 Ku birabo byanyu byonabyona kwe mwatolanga buli ekiweebwayo ekya Mukama ekisitulibwa, ku ebyo byonabyona ebisinga obusa, niikyo kitundu kyabyo ekitukulibwa kye mutoola ku ebyo.  
30 Kyewava obakoba nti bwe mwasitulanga ebisinga obusa ku ibyo, kale byabalibwanga eri Abaleevi ng'e kyengera eky'o mu iguliro, era ng'e kyengera eky'o mu isogolero.  
31 Era mwabiriiranga mu buli kifo, imwe n'e nyumba gyanyu: kubanga niiyo empeera yanyu olw'o kuweererya kwanyu okw'o mu weema ey'o kusisinkanirangamu.  
32 So temwabbengaku kibbiibi olw'e byo, bwe mwamalanga okusitula ku ibyo ebisinga obusa ku ibyo: so ti muvumisyanga bintu bitukuvu by'a baana ba Isiraeri; mulekenga okufa.

**Okubala  
Essuula 19**

***Okutukulya Atali Mulongoofu***  
1 Mukama n'a koba Musa n'a Alooni nti  
2 Lino niilyo eiteeka ery'e kiragiro Mukama kye yalagiire ng'a koba nti koba abaana ba Isiraeri bakuleetere ente enduusi eyo emyofu ebulaku eibala, ebulaku buleme, etateekebwangaku jooko:  
3 era mwagiwanga Eriyazaali kabona, Yeena yagifulumyanga ewanza w'o lusiisira, ni bagiitira mu maiso ge:  
4 awo Eriyazaali kabona yatoolanga ku musaayi gwayo n'e ngalo ye, n'a mansira ku musaayi gwayo okwolekera obweni bw'e weema ey'o kusisinkanirangamu emirundi musanvu  
5 ni bookyerya ente mu maiso ge; eidiba lyayo n'e nyama yaayo n'o musaayi gwayo wamu n'o busa bwayo ya byokyanga:  
6 kabona n'a irira omusaale omwereri n'e zobu n'o lugoye olumyofu, n'a bisuula wakati ente w'e yokyerwa.  
7 Awo kabona yayozanga engoye gye, n'a naaba omubiri gwe mu maizi, kaisi ayingira mu lusiisira, kabona n'abba atali mulongoofu okutuusya olwe igulo.  
8 N'oyo eyagyokyanga yayozanga engoye gye mu maizi, n'a naaba omubiri gwe mu maizi, n'abba atali mulongoofu okutuusya olweigulo  
9 N'o muntu omulongoofu yayoolanga eikoke ly'e nte, n'a ligisa ewanza w'o lusiisira mu kifo ekirongoofu, era lyakuumirwanga ekibiina ky'a baana ba Isiraeri okubba amaizi ag'o kwawula: ekyo niikyo kiweebwayo olw'e kibbiibi.  
10 N'oyo eyayoolanga eikoke ly'e nte yayolesyanga engoye gye, n'abba atali mulongoofu okutuusya olw'e igulo: era lyabbanga eri abaana ba Isiraeri n'eri Omugeni atyama mu ibo eiteeka eritaliwaawo.  
11 Yakomanga ku mulambo gw'o muntu yenayena Yabbanga atali mulongoofu enaku musanvu:  
12 oyo yerongoosyanga nago ku lunaku olw'o kusatu, n'o ku lunaku olw'o musanvu yabbanga mulongoofu: naye bweyalekanga okwerongoosya ku lunaku olw'o kusatu, kale ku lunaku olw'o musanvu taabbenga mulongoofu.  
13 Buli eyakomanga ku mulambo gw'o muntu yenayena afiire, n'a teerongoosya, ng'a yonoona enyumba ya Mukama; n'o bulamu obwo bwazikirizibwanga mu Isiraeri: kubanga teyamansiirweku maizi go kwawula, yabbanga atali mulongoofu; obutali bulongoofu bwe nga bukaali ku niiye.  
14 Lino niilyo eiteeka omuntu bweyafiiranga mu weema: buli eyayingiranga mu weema na buli eyabbanga mu weema, yabbanga atali mulongoofu enaku musanvu.  
15 Na buli kintu kyasaamiriire, ekibulaku kisaanikiro ekisibibwa ku ikyo, ti kirongoofu.  
16 Na buli eyakomanga ku itale ewanza ku muntu eyaitiibwe n'e kitala oba ku mulambo oba ku igumba ly'o muntu oba ku magombe yabbanga atali mulongoofu enaku musanvu.  
17 N'o lw'atali mulongoofu batoolanga ku ikoke ery'e kiweebwayo olw'e kibbiibi ekyokyebwa, ni bafukaku amaizi agakulukuta mu kibya:  
18 n'o muntu omulongoofu yairiranga ezobu, n'a giinika mu maizi, n'a gamansira ku wema, n'o ku bintu byonabyona, n'o ku bantu abaalimu, n'o ku oyo eyakomere ku igumba oba ku oyo eyayitiibwe oba ku mufu oba ku magombe:  
19 n'o mulongoofu oyo yamansiranga ku atali mulongoofu ku lunaku olw'o kusatu n'o ku lunaku olw'o musanvu: n'o ku lunaku olw'o musanvu yamulongoosyanga; awo yayozanga engoye gye, n'a naaba mu maizi, n'abba mulongoofu olwe igulo.

***Ekibonereryo Eky’o Buterongosya***  
20 Naye omuntu yabbanga atali mulongoofu n'a teerongoosya, obulamu obwo bwazikirizibwanga wakati mu kibiina, kubanga ayonoonere awatukuvu wa Mukama: amaizi ag'o kwawula tegamansiirwe ku iye; ti mulongoofu.  
21 Era lyabbanga iteeka gye bali eritaliwaawo: n'oyo eyamansiranga amaizi ag'o kwawula yayozanga engoye gye; n'oyo eyakomanga ku maizi ag'o kwawula yabbanga atali mulongoofu okutuusya olwe igulo.  
22 Na buli kintu atali mulongoofu kyakomangaku kyabbanga ekitali kirongoofu: n'o bulamu obwakikomangaku bwabbanga obutali bulongoofu.

**Okubala  
Essuula 20**

***Amaizi Okuva Mu Lwazi***  
1 Awo abaana ba Isiraeri, ekibiina kyonakyona, ne batuuka mu idungu lya Zini mu mwezi ogw'o luberyeberye: abantu ni batyama mu Kadesi; Miryamu n'afiira eyo n'a ziikibwa eyo.  
2 Ni watabba maizi ge kibiina: ni beekuŋaanyirya ku Musa n'o ku Alooni.  
3 Abantu ni bawakana n'o Musa ni batumula nti Singa twafiiriire abagande baisu bwe bafiirire mu maiso ga Mukama!  
4 Era mwaleeteire ki ekibiina kya Mukama mu idungu muno, tufiire omwo, ife n'e bisibo byaisu?  
5 Era mwatutoleire ki mu Misiri okutuniinisya okutuyingirya mu kifo kino ekibbiibi? Ti kifo kye nsigo, so ti kye itiini, so ti kye mizabbibu, so ti kye mikomamawanga; so wabula maizi go kunywa.  
6 Musa n'a Alooni ne bava mu maiso g'e kibiina ne baaba ku mulyango gw'e weema ey'o kusisinkanirangamu, ne bavuunama amaiso gabwe: ekitiibwa kya Mukama ni kiboneka.  
7 Mukama n'a koba Musa nti  
8 Irira omwigo ogwo, okuŋaanye ekibiina, gwe na Alooni mugande wo, mukobere olwazi mu maiso gabwe, luleete amaizi gaalwo; Abatoolera amaizi mu lwazi: otyo bwewanywisya ekibiina n'e bisibo byabwe.  
9 Musa n'a irira omwigo ng'a gutoola mu maiso ga Mukama, nga bwe yamulagiire.  
10 Musa n'a Alooni ni bakuŋaanyirya ekibiina mu maiso g'o lwazi, n'a bakoba nti Muwulire, imwe abajeemu; ife twabatoolera amaizi mu lwazi muno?  
11 Musa n'a yimusya omukono gwe, n’a kubba olwazi n'o mwigo gwe emirundi ibiri: amaizi mangi ni gavaamu, ekibiina ni banywa n'e bisibo byabwe.  
12 Mukama n'a koba Musa n'a Alooni nti kubanga ti munjikiriirye, okuntukulya mu maiso g'a baana ba Isiraeri, kyemuliva muleka okuyingirya ekibiina kino mu nsi gye mbawaire.  
13 Ago niigo maizi ag'e Meriba; kubanga abaana ba Isiraeri bawakaine n'o Mukama, n'a tukuzibwa mu ibo.

***Edomu Obutawa Israeri Lukusa Kubitawo***  
14 Musa n'atuma ababaka ng'a yema e Kadesi eri Kabaka w’e Edomu, nti Atyo bw'a tumula Isiraeri mugande wo, nti omaite enaku gyonagyona egyatubaireku:  
15 baitawaisu bwe baserengetere mu Misiri, ni tumala mu Misiri ebiseera bingi Abamisiri ni batukola kubbiibi na baitawaisu:  
16 awo bwe twakungiire Mukama, n'a wulira eidoboozi lyaisu, n'a tuma malayika, n'a tutoola mu Misiri: era, bona, tuli mu Kadesi; ekibuga ekiri ku nsalo yo enkomerero:  
17 ka tubite, nkwegayiriire, mu nsi yo: tetulibita mu nimiro waire mu lusuku lw'e mizabbibu, so ti tulinywa ku maizi ag'o mu nsulo: twatambuliranga mu luguudo lwa kabaka, ti tulikyamira ku mukono omulyo, waire omugooda, Okutuusya lwe tulibiita ku nsalo yo.  
18 Edomu n'a mukoba nti tolibita mu nze, ndeke okukutabaala n'e kitala.  
19 Abaana ba Isiraeri ni bamukoba nti tuliniinirira mu luguudo: bwe twanywanga ku maizi go, nze n'e bisibo byange, kale n'awanga omuwendo gwago: ka mbitemu bubiti n'e bigere.  
20 N'a koba nti tolibitamu. Edomu n'a mutabaala n'e igye lingi, n'o mukono ogw'a maani.  
21 Atyo Edomu n'a gaana okubitya Isiraeri mu nsalo ya Isiraeri kyeyaviire akyuka okuva gy'ali.  
***Okufa Kwa Alooni***

22 Ni basitula e Kadesi ni batambula: abaana ba Isiraeri, ekibiina kyonakyona, ne batuuka ku lusozi Koola.  
23 Mukama n'akobera Musa n'a Alooni ku lusozi Koola, ku nsalo y'e nsi ye Edomu, ng'a tumula  
24 nti Alooni yakuŋaanyizibwa eri abantu be: kubanga taliyingira mu nsi gye mpaire abaana ba Isiraeri, kubanga mwajeemeire ekigambo kyange ku maizi ag'e Meriba.  
25 Twala Alooni n'Eriyazaali mutaane we, obaniinisye ku lusozi Koola:  
26 Alooni omwambuleku ebivaalo bye, obivaalisye Eriyazaali mutaane we: kale Alooni yakuŋaanyizibwa eri abantu be, era yafiira eyo.  
27 Musa n'akola nga Mukama bwe yalagiire: ni baniina ku lusozi koola mu maiso g'e kibiina kyonakyona.  
28 Musa n'a yambula Alooni ebivaalo bye, n'abivaalisya Eriyazaali mutaane we; Alooni n’a fiira eyo ku ntiiko y'o lusozi: Musa n'Eriyazaali ni baserengeta ni bava ku lusozi.  
29 Awo ekibiina kyonakyona bwe baboine nga Alooni afiire, ni bamala enaku asatu nga bakungira Alooni, enyumba ya Isiraeri yonayona.

**Okubala  
Essuula 21**

***Yoladi Kizikirizibwa***  
1 N'Omukanani, kabaka w’e Yaladi, eyatyamanga mu bukiika obulyo, n'a wulira nga Isiraeri aiza mu ngira ya Asalimu; n'a lwana n'e Isiraeri n'a wamba abamu ku ibo.  
2 Isiraeri ni yeeyama obweyamu eri Mukama, n'a koba nti bwewagabulira dala abantu bano mu mukono gwange, ndizikiririrya dala ebibuga byabwe.  
3 Mukama n'a wulira eidoboozi lya Isiraeri, n'a gabula Abakanani; ni babazikiririrya dala ibo n'e bibuga byabwe: ekifo ni kituumibwa eriina lyakyo Koluma.

***Omusota Ogw’e Kikomo***  
4 Ni basitula okuva ku lusozi Koola ni baaba mu ngira ery'Enyanza Emyofu, okwetooloola ensi ya Edomu: obulamu bw'a bantu ni bukeŋentererwa inu olw'o lugendo.  
5 Abantu ni batumula kubbiibi ku Katonda n'o ku Musa, nti mwatutoleire ki mu Misiri okutuniinisya okufiira mu idungu? kubanga wabula kyokulya, so wabula maizi; n'o bulamu bwaisu butamirwe ekyokulya kino ekyangu.  
6 Mukama n'a sindikira abantu emisota egy'o musyo, ni giruma abantu; abantu bangi ni bafa ku Isiraeri.  
7 Abantu ni baiza eri Musa ni bakoba nti twonoonere kubanga twatumwire kubbiibi ku Mukama ne ku iwe; saba Mukama atutooleku emisota. Musa n'a sabira abantu.  
8 Mukama n'a koba Musa nti weekolere omusota ogw'o musyo, oguteeke ku mulongooti: awo olwatuuka, buli alumiibwe bweyagubona, yabba mulamu.  
9 Musa n'a kola omusota ogw'e kikomo, n'a guteeka ku mulongooti: awo olwatuukire omusota bwe gwabbanga gulumire omuntu yenayena, bwe yalingiriire omusota ogw'e kikomo, n'abba mulamu.

***Olugendo Olwa Batuukirye Mu Mowaabu***  
10 Abaana ba Isiraeri ni batambula ni basiisira mu Obosi.  
11 Ni basitula e Obosi ni batambula ni basiisira mu Lyeabalimu, mu idungu eryolekera Mowaabu, ku luuyi olw'e buvaisana.  
12 Ni bavaayo, ni batambula, ni basiisira mu kiwonvu kya Zeredi.  
13 Ni bavaayo ni batambula ni basiisira emitala wa Alunoni, oguli mu idungu, ogusibuka mu nsalo y'Abamooli: kubanga Alunoni niiyo nsalo ya Mowaabu, wakati we Mowaabu n'Abamooli.  
14 Kyekyaviire kitumulwa mu kitabo eky'Entalo gya Mukama nti Vakebu mu Sufa n'e biwonvu bya Alunoni,  
15 N'e biiko eby'e biwonvu Ebiserengetera eri enyumba gya Ali, Era ebyesigama ku nsalo y'e Mowaabu.  
16 Ne bavaayo ne batambula ni baaba e Beeri: eyo niiyo ensulo Mukama gye yakobeireku Musa nti Kuŋaanya abantu, nzena nabawa amaizi.  
17 Isiraeri kaisi nayemba olwembo luno: Weesere, iwe ensulo; mu lwembere;  
18 Ensulo abakulu gye basimire, Abakungu b'a bantu gye bayelwiire, N'o mwigo ogw'o bwakabaka, n'e miigo gyabwe. Ni bava mu idungu ne batambula ni baaba e Matana:  
19 ni basitula e Matana ni baaba e Nakalieri: ni basitula e Nakalieri ni baaba e Bamosi:  
20 ne basitula e Bamosi ni baaba mu kiwonvu ekiri ku itale lye Mowaabu, ku ntiiko ye Pisuga, kw'o yema okulengera eidungu.  
21 Isiraeri n'a tuma ababaka eri Sikoni kabaka w'Abamoli ng'atumula nti

***Sikoni Awangulwa***  
22 Ke mbite mu nsi yo: ti tulikyamira mu nimiro waire mu lusuku lw'e mizabbibu; tetulinywa ku maizi ge nsulo: tulitambulira mu luguudo lwa kabaka, Okutuusya lwe tulibita mu nsalo yo.  
23 Sikoni n'ataganya Isiraeri kubita mu nsalo ye naye Sikoni n'a kuŋaanya abantu be bonabona, n'a tabaala Isiraeri mu idungu, n'a tuuka e Yakazi: n'a lwana ne Isiraeri.  
24 Isiraeri n'a mukubba n'o bwogi bw'e kitala, n'alya ensi ye okuva ku Alunoni okutuuka ku Yaboki, okutuuka ku baana ba Amotu: kubanga ensalo ey'a baana ba Amoni yabbaire ya maani.  
25 Isiraeri n'alya ebibuga ebyo byonabona: Isiraeri n'atyama mu bibuga byonabona eby'Abamoli, mu Kesuboni n'o mu bibuga byakyo byonabona.  
26 Kubanga Kesuboni kyabbaire kibuga kya Sikoni kabaka w'Abamoli, eyalwaine n'o kabaka we Mowaabu eyasookere, n'atoola mu mukono gwe ensi yonayona, okutuuka ku Alunoni.  
27 Abatumulira mu ngero kyebaaviire batumula nti mwize e Kesuboni, ekibuga kya Sikoni kizimbibwe kinywezebwe:  
28 Kubanga omusyo gufulumire mu Kesuboni, enimi gy'o musyo mu kibuga kye Sikoni: Gwokyerye Ali ekya Mowaabu, Abakungu ab'e bifo ebigulumivu ebya Alunoni.  
29 Gikusangire, Mowaabu! Mufiire, imwe abantu be Kemosi : Agabwire bataane be okubba abairukire, n'a bawala be okubba abasibe, Eri Sikoni kabaka w'Abamoli.  
30 Twabasimbireku; Kesuboni kyazikiriire okutuuka ku Diboni, Era twazikiriirye okutuuka ku Nofa, ekituuka ku Medeba.

***Ogi Awangulwa***  
31 Isiraeri n'atyama atyo mu nsi y'Abamoli.  
32 Musa n'atuma okukeeta Yazeri, ni balya ebibuga byayo, ni babbingamu Abamoli ababbaire eyo.  
33 Ne bakyuka ni bambukira mu ngira y'e Basani: Ogi kabaka w'e Basani n'a batabaala, iye n'a bantu be bonabona okulwanira nabo e Derei.  
34 Mukama n'a koba Musa nti tomutya: kubanga mugabwire mu mukono gwo, n'a bantu be bonabona, n'e nsi ye; era olimukola nga bwe wakolere Sikoni kabaka w'Abamoli, eyatyamanga e Kesuboni.  
35 Awo ni bamulekula n'a bataane be, n'a bantu be bonabona, ne watamusigalirawo n'o mumu: ni balya ensi ye.

**Okubala  
Ensuula 22**

***Katonda Agaana Balamu Okwaba Eri Balaki***1 Abaana ba Isiraeri ne batambula ni basiisira mu nsenyu gya Mowaabu emitala wa Yoludaani e Yeriko.  
2 Awo Balaki Mutaane wa Zipoli n'a bona byonabyona Isiraeri bye yabbaire akolere Abamoli.  
3 Mowaabu n'atya inu abantu, kubanga bangi: Mowaabu n'a keŋentererwa olw'a baana ba Isiraeri.  
4 Mowaabu n'a koba abakaire ba Midiyaani nti atyanu ekibiina kino kyaba kukombera dala byonabyona ebitwetooloire, ng'e nte bw'e komba omwido ogw'o ku itale. Era Balaki mutaane wa Zipoli niiye yabbaire kabaka wa Mowaabu mu biseera ebyo.  
5 N’atuma ababaka eri Balamu Mutaane wa Byoli, e Pesoli, ekiri ku lubalama lw'o mwiga, mu nsi y'a baana b'a bantu be, okumweta ng'a tumula nti Bona, waliwo abantu abaviire mu Misiri: Bona, basaanikiire ku maiso g'e nsi, era batyaime okunjolekera:  
6 kale iza, nkwegayiriire, onaamire abantu bano: kubanga banyingire Amaani: Koizi ndiwangula, tubaite, mbabbinge mu nsi: kubanga maite nga gw'o sabira iwe omukisa aweebwa omukisa, no gw'olaama alaamibwa.  
7 Abakaire ba Mowaabu n'a bakaire b'e Midiyaani ne baaba nga balina omukemba mu ngalo gyabwe; ni baiza eri Balamu, ni bamukobera ebigambo bya Balaki.  
8 N'a bakoba nti mugone wano obwire buno, nzena nabuulya ebigambo nga Mukama bweyankoba: abakulu ba Mowaabu ni babba ewa Balamu.  
9 Katonda n'a iza eri Balamu n'a koba nti bantu ki bano abali naiwe?  
10 Balamu n'a koba Katonda nti Balaki Mutaane wa Zipoli kabaka wa Mowaabu, ya ntumiire ng'a tumula nti  
11 Bona, abantu abaava mu Misiri basaanikiire ku maiso g'e nsi: Iza, obaanamire; koizi ndisobola okulwana nabo, ni mbagoba.  
12 Katonda n'a koba Balamu nti toyaba nabo; tolaama bantu abo: kubanga ba weweibwe omukisa.  
13 Balamu n'a golokoka amakeeri, n'a koba abakulu ba Balaki nti Mweyabire mu nsi yanyu: kubanga Mukama againe okundagira okwaba na imwe.  
14 Abakulu ba Mowaabu ni bagolokoka, ne bairayo eri Balaki, ni bakoba nti Balamu againe okwiza naife.

***Katonda Aikirirya Balamu Okwaba***  
15 Balaki ni yeeyongera ate okutuma abakulu, abaasinga abo obungi era ababasinga n'e kitiibwa.  
16 Ni baiza eri Balamu ni bamukoba nti atyo bwatumula Balaki Mutaane wa Zipoli nti Waleke okubbaawo ekintu, nkwegayiriire, ekyakuziyizya okwiza gye ndi:  
17 kubanga ndikukulya n'obba n'e kitiibwa kinene inu, na buli ky'o likoba ndikikola: kale iza, nkwegayiriire, onaamire abantu bano.  
18 Balamu n’a iramu n’a koba abaidu ba Balaki nti Balaki bw’alimpa enyumba ye ng’e izwire efeeza n'e zaabu, tinsobola kubita ku kigambo kya Mukama Katonda wange, okukendeeryaku oba okusukirirya.  
19 Kale, mbeegayiriire mweena mugone wano obwire buno, kaisi manye Mukama ky'e yeyongera okunkobera.  
20 Katonda n’a iza eri Balamu obwire, n'a mukoba nti abantu abo oba nga baizire okukweta, golokoka oyabe nabo; naye ekigambo kyonka kye nkukobera ky'obba okola.

***Endogoyi Ya Balamau Etumula***  
21 Balamu n'a golokoka amakeeri n'a teeka amatandiiko ku ndogoyi ye, n'a yaba n'a bakulu ba Mowaabu.  
22 Obusungu bwa Katonda ni bubuubuuka kubanga yaabire: malayika wa Mukama n'a yemerera mu ngira okumuziyizya. Era yabbaire yeebagaire ku ndogoyi ye, n'a baidu be bombiri babbaire naye.  
23 Endogoyi n'e bona malayika wa Mukama ng'a yemereire mu ngira, ekitala kye nga kisowoirwe nga kiri mu ngalo gye: endogoyi n'e kyama okuva mu ngira, n'e yaba ku nsiko: Balamu n'akubba endogoyi okugiirya mu ngira.  
24 Malayika wa Mukama kaisi n'a yemerera mu ngira ey'o mu kiwonvu eri wakati w'e nsuku gy'e mizabbibu olukomera nga luli ku luuyi, n'o lukomera ku luuyi.  
25 Endogoyi n'e bona malayika wa Mukama, ni yeenyigirirya ku lukomera, n'e bbetenta ekigere kya Balamu ku lukomera: n'a gikubba ate.  
26 Malayika wa Mukama ni yeeyongera okusembera eyo, n'a yemerera mu ngira ey'a kanyigo, Awabula ibbanga lyo kukyukira ku mukono omulyo waire omugooda.  
27 Endogoyi n'e bona malayika wa Mukama, n'e galamira wansi wa Balamu: obusungu bwa Balamu ni bubuubuuka, n'a kubba endogoyi n'o mwigo gwe.  
28 Mukama n'a yasamya omunwa gw'e ndogoyi, n'e koba Balamu nti nkukolere ki iwe okunkubba emirundi gino gyonsatu?  
29 Balamu n'akoba endogoyi nti Kubanga onduuliire: singa mbaire n'e kitala mu ngalo gyange, watyanu nandikwitire.  
30 Endogoyi n'e koba Balamu nti tindi ndogoyi yo, gye weebagalaku obulamu bwo bwonabwona Okutuusya atyanu? nabbaire mbitirye okukukola ntyo? N'a koba nti bbe.

***Malayika Alabula Balamu***  
31 Awo Mukama kaisi azibula amaiso ga Balamu, n'a bona malayika wa Mukama ng'a yemereire mu ngira, ekitala kye nga kisowoirwe nga kiri mu ngalo gye: n'a kutama omutwe gwe, n'a vuunama amaiso ge.  
32 Malayika wa Mukama n'a mukoba nti Okubbiire ki endogoyi yo emirundi gino gyonsatu? Bona, nfulumire okukuziyizya, kubanga okutambula kwo kukakanyali mu maiso gange.  
33 Endogoyi n'e mbona n'e kyuka mu maiso gange emirundi gino gyonsatu: singa tekyukire mu maiso gange, atyanu tinandirekere kukwita iwe, yoona ni ngiwonya okufa.  
34 Balamu n'a koba malayika wa Mukama nti Nyonoonere; kubanga tinamaite ng'o yemereire mu ngira okunziyizya: kale atyanu, oba nga kikunyiizya, nairayo ate.  
35 Malayika wa Mukama n'akoba Balamu nti yaba n'a bantu abo: naye ekigambo kyonka kye nakukobera ky'obba otumule. Awo Balamu n'a yaba n'a bakulu ba Balaki.

***Balamu Akyalira Balaki***  
36 Awo Balaki bwe yawuliire nga Balamu aizire, n'a fuluma okumusisinkana mu Kibuga kya Mowaabu, ekiri ku nsalo ye Alunoni, oguli ku nkomerero y'e nsalo.  
37 Balaki n'a koba Balamu nti ti nakutumiire okukweta ni nkutayirira? ekyakulobeire okwiza gye ndi ki? Ti nsobola dala kukukulya n'obba n'e kitiibwa?  
38 Balamu n'a koba Balaki nti bona, ngizire gy'oli: atyanu nina obuyinza bwonabwona okutumula ekigambo kyonakyona? ekigambo Katonda kye yateeka mu munwa gwange, ekyo kye natumula.  
39 Balamu n’a yaba no Balaki, ni baiza e Kiriasikuzosi.  
40 Balaki n'a waayo ente n'e ntama, n'a tumilya Balamu n'a bakulu ababbaire naye.  
41 Awo olwatuukire Amakeeri, Balaki n’a twala Balamu, n'a muniinisya ku bifo ebigulumivu ebya Baali, n'ayema eyo okulengera enkomerero y'a bantu.

**Okubala  
Ensuula 23**

***Okulagula Kwa Balamu Okusooka***  
1 Balamu n'a koba Balaki nti nzimbira wano ebyoto musanvu, ontegekere wano ente musanvu n'e ntama enume musanvu.  
2 Balaki n'a kola nga Balamu bwe yatumwire; Balaki n'o Balamu ni baweerayo ku buli kyoto ente n'e ntama enume.  
3 Balamu n'a koba Balaki nti Yemerera awali ekyokyebwa kw'o waayo nanze nayaba; Koizi Mukama yaiza okusisinkana nanze: era buli kyeyandaga nakikukobera. N'a yaba ku lusozi awanza.  
4 Katonda n'a sisinkana no Balamu: n’a mukoba nti ntegekere ebyoto omusanvu, era mpeereireyo ente n'e ntama enume ku buli kyoto.  
5 Mukama n'a teeka ekigambo mu munwa gwa Balamu, n'a koba nti Irayo eri Balaki, era otyo bwewatumula.  
6 N'a irayo eri iye, era yabbaire ayemereire awali ekyokyebwa kye yawaireyo, iye n'a bakulu bonabona aba Mowaabu.  
7 N'a gera olugero lwe, n'a tumula nti Balaki yantoire mu Alamu, Kabaka wa Mowaabu yantoire mu nsozi egy'Ebuvaisana: Iza olaame Yakobo, Era iza osoomozye Isiraeri.  
8 Nalaama ntya oyo Katonda gw'a talaamanga? Nasoomozya ntya oyo Katonda gw'a tasoomozyanga?  
9 Kubanga nyema ku ntiiko y'a mabbaale okumubona, N'o ku nsozi okumulengera: Bona, niibo bantu ababba bonka, So tebalibalibwa mu mawanga.  
10 Yani asobola okubala enfuufu ya Yakobo, Oba okubala ekitundu eky'o kuna ekya Isiraeri? Nfe ng'o mutuukirivu bw'afa, N’e nkomerero yange ey'o luvanyuma ebbe ng'e yiye!  
11 Balaki n'a koba Balamu nti onkolere ki? Nkutwaire okunaamira abalabe bange, era, bona, obasabiriire dala mukisa.  
12 N'a iramu n'a koba nti ti kiŋwanira kwekuuma kutumula ekyo Mukama kyateeka mu munwa gwange?

***Okulagula Kwa Balamu Okwokubiri***  
13 Balaki n'a mukoba nti Iza nanze, nkwegayiriire, mu kifo ekindi, w’osobola okwema okubalengera; wabona ekitundu kyabwe eky’e nkomerero kyonka, n'o tobona bonabona: n’o yema awo okubalaama.  
14 N'a mutwala mu itale lya Zofimu, ku ntikko ya Pisuga, n'a zimba ebyoto musanvu, n’a weerayo ente n'e ntama enune ku buli Kyoto.  
15 N'a koba Balaki nti Yemerera wano awali ekyokyebwa ky'o waayo, nze nga bwe nasisinkaine n'o Mukama eyo.  
16 Mukama n'a sisinkana n'o Balamu, n'a teeka ekigambo mu munwa gwe, n'a koba nti Irayo eri Balaki, era bwewatumula otyo.  
17 N'a iza gy'ali, era, bona, yabbaire ayemereire awali ekyokyebwa kye yawaayo, n'a bakulu ba Mowaabu wamu naye. Balaki n'a mukoba nti Mukama atumwire ki?  
18 N'a tumula olugero lwe n'a tumula nti golokoka, Balaki, owulire; ntegera ekitu, iwe mutaane wa Zipoli:  
19 Katonda ti muntu, okubbeya; So ti mwana w'o muntu, okwejusya: Atumwire, n'o kukola talikikola? Oba akobere, n'o kutuukya talikituukya?  
20 Bona, ndagiirwe okuwa omukisa: Yeena awaire omukisa, nzena ti nsobola kugwijulula.  
21 Taboine butali butuukirivu ku Yakobo, So taboine bubambaavu ku Isiraeri: Mukama Katonda we ali naye, n'o kutumulira waigulu okwa kabaka kuli mu ibo.  
22 Katonda abatoola mu Misiri; alina amaani ng'a g'e mbogo.  
23 Mazima wabula irogo awali Yakobo, So wabula bulaguli awali Isiraeri: Atyanu kyatumulwanga ku Yakobo n'o ku Isiraeri, nti Katonda ng'a kolere!  
24 Bona, abantu bagolokoka ng'e mpologoma enkali, Era beeyimusya ng'e mpologoma enume: Taagalamire okutuusya lweyalya ku muyiigo, N'a nywa omusaayi gw'abo abaitiibwe.  
25 Awo Balaki n'a koba Balamu nti tobalaamanga n'a katono, so n'o mukisa tobasabiranga mukisa n'a katono.  
26 Naye Balamu n'a iramu n'a koba Balaki nti ti nakukobeire nti byonabyona Mukama by'a tumula, ebyo kiŋwanira okubikola?

***Okulagula Kwa Balamu Okwokusatu***  
27 Balaki n'a koba Balamu nti Iza, nakutwala awandi; Koizi Katonda yasiima iwe okwema eyo okubanaamira.  
28 Awo Balaki n'a niinisya Balamu ku ntiiko ya Peoli, kw'o yema okulengera eidungu.  
29 Balamu n'a koba Balaki nti nzimbira wano ebyoto musanvu, ontegekere wano ente musanvu n'e ntama enume musanvu.  
30 Balaki n'a kola nga Balamu bwe yatumwire n’a weerayo ku buli kyoto ente n'e ntama enume.

**Okubala  
Ensuula 24**  
1 Awo Balamu bwe yaboine nga Mukama asiimire okuwa Isiraeri omukisa, n'a tayaba, ng'o lundi, okusagira eirogo, naye n'a yolekerya amaiso ge olukoola.  
2 Balamu n'a yimusya amaiso ge, n'a bona Isiraeri nga batyaime ng'e bika byabwe bwe byabbaire; omwoyo gwa Katonda ni gumwizaku.  
3 N'a gera olugero lwe, n'a tumula nti Balamu, mutaane wa Byoli, atumula, Era omusaiza eyaizibwa amaiso atumula:  
4 Atumula oyo awulira ebigambo bya Katonda, Abona okwolesebwa kw'Omuyinza w'e bintu byonabyona, ng'a gwa wansi, n’a maiso ge nga gamoga:  
5 Nti ewema gyo nga nsa, iwe Yakobo, enyumba gyo, iwe Isiraeri!  
6 Gyeyaliriire ng'e biwonvu, Ng'e nsuku egiri ku lubalama lw'o mwiga, ng'e misaale egy'o musita Mukama gye yasimbire, ng'e misaale emyereri egiri ku lubalama lw'a maizi.  
7 Amaizi gakulukutanga okuva mu nsuwa gye. N'e nsigo gye gyabbanga awali amaizi amangi, n'o kabaka we yasinganga Agagi obugulumivu, n'o bwakabaka bwe bwagulumizibwanga.  
8 Katonda amutoola mu Misiri; Alina amaani ng'a g'e mbogo. Aliriira dala amawanga abalabe be, Era alimenyamenya amagumba gabwe, n'a bakubba okubasumita n'o busaale bwe.  
9 Yabwamire, yagalamiire ng'e mpologoma enume, Era ng'e mpologoma enkali; yani eyamusagula? Aweebwenga omukisa buli eyakusabiranga omukisa, Era alaamibwenga buli eyakulaamanga.  
10 Awo obusungu bwa Balaki ni bubuubuukira Balamu, n'a kubba mu ngalo: Balaki n'a koba Balamu nti nakweta okulaama abalabe bange, era, bona, obasabiriire dala omukisa emirundi gino gyonsatu.  
11 Kale iruka oireyo ewuwo: mbaire ntaka okukukulya obbe n'e kitiibwa kingi inu; naye, bona, Mukama akuziyizirye okubba n'e kitiibwa.  
12 Balamu n'a koba Balaki nti Era ti nakobere n'a babaka bo be wantumiire  
13 nti Balaki bw'a litaka okumpa enyumba ye ng'e izwire efeeza n'e zaabu, tinsobola kubita ku kigambo kya Mukama, okukola ebisa waire ebibiibi, nga nyema mu magezi gange nze; Mukama ky'e yatumula nanze kye natumula?  
14 Era Atyanu, bona, njaba eri abantu bange: iza nkutegeeze abantu bano bye balikola abantu bo mu naku egy'o luvanyuma.

***Okulagula Kwa Balamu Okwokuna***  
15 N'a gera olugero lwe, n'a tumula nti Balamu mutaane wa Byoli atumula, Era omusaiza eyairibwe amaiso atumula:  
16 Oyo atumula awulira ebigambo bya Katonda. Era amaite okumanya kw'oyo ali waigulu einu, Abona okwolesebwa kw'Omuyinza w'e bintu byonabyona, Ng'a gwa wansi, n'a maiso ge nga gamoga:  
17 Nti mubona, naye ti atyanu: mulingirira, naye tandi kumpi: muliva emunyenye mu Yakobo, n'o mwigo ogw'o bwakabaka guliyimuka mu Isiraeri, gulikubbira dala ensonda gya Mowaabu, gulimenyera dala abaana bonabona ab'o luyoogaano.  
18 Kale Edomu alibba butaka, Era ne Seyiri alibba butaka, ababbaire abalabe be; Isiraeri ng'akola eby'o buzira.  
19 Era muliva mu Yakobo omumu alibba n'o kufuga, Alizikirirya abalifiikawo mu kibuga.

***Okulagula Kwa Balamu Okusembayo***  
20 N'a lingirira Amaleki, n'a gera olugero lwe n'a tumula nti Amaleki yabbaire w'o luberyeberye mu mawanga; Naye enkomerero ye ey'o luvanyuma erituuka mu kuzikirira.  
21 N'a lingiriire Omukeeni, n'a gera olugero lwe n'a tumula nti ekifo kyo eky'o kutyama kya maani, n'e kisu kyo kyatekeibwe ku lwazi.  
22 Naye Kayini alinyagibwa, okutuusya Asuli lw'a likutwala mu busibe.  
23 N'a gera olugero lwe, n'a tumula nti gitusangire, yani alibba omulamu Katonda bw'a likola kino?  
24 Naye ebyombo biriva ku itale ly'e Kitimu, Biribonererya Asuli, biribonererya n'e Eberi, Era yena alituuka mu kuzikirira.  
25 Balamu n'a golokoka, n'a yaba n'a irayo mu kifo kye: n'o Balaki n'a irayo.

**Okubala  
Ensuula 25**

***Israeri Asinza Bakatonda Abandi Mu Sitimu***  
1 Isiraeri n'abba e Sitimu, abantu ni batanula okwenda ku bawala ba Mowaabu:  
2 kubanga bayetanga abantu okwiza ku sadaaka gya bakatonda baabwe; abantu ni balya ni bavuunamira bakatonda baabwe.  
3 Isiraeri nu yeegaita ne Baalipyoli: obusungu bwa Mukama ni bubuubuuka ku Isiraeri.  
4 Mukama n'a koba Musa nti twala abakulu b'a bantu bonabona, obawanikire Mukama mu maiso g'e isana ekiruyi kya Mukama kikyuke kive ku Isiraeri.  
5 Musa n'a koba abalamuli ba Isiraeri nti mwite buli muntu Abasaiza be abeegaitire n'e Baalipyoli.  
6 Era, bona, omumu ku baana ba Isiraeri n'a iza n’a leetera bagande be omukali Omumidiyaani mu maiso ga Musa n'o mu maiso g'e kibiina kyonakyona eky’a baana ba Isiraeri, bwe babbaire nga bakungira amaliga ku mulyango gw’e weema ey'o kusisinkanirangamu.  
7 Awo Finekaasi mutaane wa Eriyazaali mutaane wa Alooni kabona bwe yakiboine, n'a golokoka wakati mu kibiina, n'a irira eisimu mu mukono gwe;  
8 n'a sengererya omusaiza omu Isiraeri mu kanyumba, n'a basumitira dala bombiri, omusaiza Omu Isiraeri n'o mukali mu kida kye. Awo kawumpuli n'a ziyizibwa atyo ku baana ba Isiraeri.  
9 n'abo abafiire kawumpuli babbaire emitwaalo ibiri mu nkumi ina.  
10 Mukama n'a koba Musa nti  
11 Finekaasi mutaane wa Eriyazaali mutaane wa Alooai kabona akyusirye obusungu bwange okuva ku baana ba Isiraeri, kubanga akwatibwe eiyali lyange mu ibo, n'o kuzikirirya ni ntazikirirya baana ba Isiraeri mu iyali lyange.  
12 Kyewava okoba nti bona, muwa endagaanu yange ey'e mirembe:  
13 era yabbanga gy'ali, n'eri ezaire lye eryamwiririranga, endagaanu ey'o bwakabona obutaliwaawo; kubanga yakwatiibwe eiyali olwa Katonda we, n'a tangirira abaana ba Isiraeri.  
14 Era omusaiza omu Isiraeri eyaitiibwe, eyaitiirwe awamu n'o mukali omu Midiyaani, eriina lye Zimuli, mutaane wa Salu, omukulu w'e nyumba ya baitawabwe mu basimyoni.  
15 N'o mukali omu Midiyaani eyaitiibwe, eriina lye Kozebi muwala wa Zuuli; oyo yabbaire mutwe gw'a bantu ab'o mu nyumba ya ba itawabwe mu Midiyaani.  
16 Mukama n'a koba Musa nti  
17 Beeraliikirirye Abamidiyaani obaite:  
18 kubanga babeeraliikirirya n'e nkwe ssgyabwe, gye basalire ni babasendasenda mu bigambo bya Pyoli n'o mu bigambo bya Kozebi, muwala w'o mukulu we Midiyaani, mwanyoko wabwe, eyaitiibwe ku lunaku olwa kawumpuli olw'e bigambo bya Pyoli.

**Okubala  
Essuula 26**

***Okubala Abantu Okwokubiri***  
1 Awo olwatuukire kawumpuli ng'a weire, Mukama n'a koba Musa n'e Eriyazaali mutaane wa Alooni kabona nti  
2 Bala omuwendo gw'e kibiina kyonakyona eky'a baana ba Isiraeri, abakamala emyaka abiri n'o kusingawo, ng'e nyumba gya baitawabwe bwe giri, bonabona abasobola okutabaala mu Isiraeri.  
3 Musa n'e Eriyazaali kabona ni babagambira mu nsenyu gya Mowaabu ku Yoludaani e Yeriko nti  
4 Mubale omuwendo gw'a bantu, abaakamala emyaka abiri n'o kusingawo; nga Mukama bwe yalagiire Musa n'a baana ba Isiraeri, abaaviire mu nsi y'e Misiri.  
5 Lewubeeni omuberyeberye wa Isiraeri: bataane ba Lewubeni; okuva ku Kanoki, enda ey'Abakanoki: okuva ku Palu, enda eya Abapalu:  
6 okuva ku Kezulooni, enda eya Bakezulooni: okuva ku Kalumi, enda eya Bakalumi.  
7 Egyo niigyo nda egya Balewubeeni: n'abo ababaliibwe ku ibo babbaire emitwaalo ina mu nkumi isatu mu lusanvu mu asatu.  
8 N'a bataane ba Palu; Eriyaabu.  
9 N'a bataane ba Eriyaabu; Nemweri n'o Dasani n'o Abiraamu. Abo niibo Dasani n'o Abiraamu abo, abaalondeibwe ekibiina, abaawakaine n'o Musa n'o Alooni mu kibiina kya Koola, bwe bawakaine n'o Mukama:  
10 ensi n'e yasama omunwa gwayo, n'e bamira wamu n'o Koola, ekibiina ekyo bwe kyafiire; mu biseera ebyo omusyo bwe gwayokyerye abasaiza bibiri mu ataanu, ni bafuuka kabonero.  
11 Naye bataane ba Koola ti bafiire.  
12 Bataane ba Simyoni ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire: okuva ku Nemweri, enda eya Banemweri: okuva ku Yamini, enda eya Bayamini: okuva ku Yakini, enda eya Bayakini:  
13 okuva ku Zeera, enda eya Bazeera: okuva ku Sawuli, enda eya Basawuli.  
14 Egyo niigyo nda egya Basimyoni, obukumi bubiri mu emitwaalo ibiri mu bibiri.  
15 Bataane ba Gaadi ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire: okuva ku Zefoni, enda eya Bazefoni: okuva ku Kagi, enda eya Bakagi: okuva ku Suni, enda eya Basuni:  
16 okuva ku Ozeni, enda eya Baozeni: okuva ku Eri, enda eya Baeri:  
17 okuva ku Alodi, enda eya Baalodi: okuva ku Aleri, enda eya Baaleri:  
18 egyo niigyo nda egya bataane ba Gaadi ng'abo abaabalibwa ku ibo bwe babbaire, emitwaalo ina mu bitaanu.  
19 Bataane ba Yuda, Eri n'o Onani: Eri n'o Onani ni bafiira mu nsi y'e Kanani.  
20 Na bataane ba Yuda ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire bano; okuva ku Seera, enda eya Baseera: okuva ku Pereezi, enda eya Bapereezi: okuva ku Zeera, enda eya Bazeera.  
21 Na bataane ba Pereezi bano; okuva ku Kezulooni, enda eya Bakezulooni okuva ku Kamuli, enda eya Bakamuli.  
22 Egyo niigyo nda gya Yuda ng'a bo abaabaliibwe ku ibo bwe babbaire, emitwaalo musanvu mu kakaaga mu bitaanu.  
23 Bataaane ba Isakaali ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire: okuva ku Tola, enda eya Batola: okuva ku Puva, enda eya Bapuva:  
24 okuva ku Yasubu, enda eya Bayasubu: okuva ku Simuloni, enda eya Basimuloni.  
25 Egyo niigyo enda gya Isakaali ng'abo ababaliibwe ku ibo bwe babbaire, emitwaalo mukaaga mu nkumi ina mu bisatu.  
26 Bataaane ba Zebbulooni ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire: okuva ku Seredi, enda eya Baseredi: okuva ku Eroni, enda eya Baeroni: okuva ku Yaleeri, enda eya Bayaleeri.  
27 Egyo niigyo enda egya Bazebbulooni ng'abo ababaliibwe ku ibo bwe babbaire, emitwaalo mukaaga mu bitaano.  
28 Bataaane ba Yusufu ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire: Manase ne Efulayimu  
29 Bataaane ba Manase: okuva ku Makiri, enda eya Bamakiri: Makiri n'a zaala Gireyaadi: okuva ku Gireyasdi, enda eya Bagireyaadi.  
30 Bano niibo Bataane ba Gireyaadi: okuva ku Yezeeri, enda eya Bayezeeri: okuva ku Kereki, enda eya Bakereki:  
31 n'o kuva ku Asuliyeri, enda eya Basuliyeri: n'o kuva ku Sekemu, enda eya Basekemu:  
32 n'o kuva ku Semida, enda eya Basemida: n'o kuva ku Keferi, enda eya Bakeferi.  
33 N'o Zerofekadi mutaane wa Keferi teyazaire baana b'o bwisuka, wabula ab'o buwala: na bawala ba Zerofekadi amaina gaabwe Maala n'o Toowa, Kogula, Mirika, n'o Tiruza.  
34 Egyo nigyo enda gya Manase: n'abo ababaliibwe ku ibo babbaire emitwaalo itaani mu enkumi ibiri mu lusanvu.  
35 Bano niibo bataane ba Efulayimu ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire: okuva ku Susera, enda eya Basusera: okuva ku Bekeri, enda eya Babekeri: okuva ku Takani, enda eya Batakani.  
36 Na bano niibo bataane ba Susera: okuva ku Erani, enda eya Baerani.  
37 Egyo niigyo enda gya Bataane ba Efulayimu ng'abo ababaliibwe ku ibo bwe babbaire, emitwaalo isatu mu nkumi ibiri mu bitaanu. Abo niibo bataane ba Yusufu ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire.  
38 Bataane ba Benyamini ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire: okuva ku Bera, enda eya Babera: okuva ku Asuberi, enda eya Basuberi: okuva ku Akiramu, enda eya Bakiramu:  
39 okuva ku Sufamu, enda eya Basufamu: okuva ku Kufamu, enda eya Bakufamu.  
40 Na bataane ba Bera babbaire Aluda n'o Naamani: okuva ku Aluda, enda eya Baluda: okuva ku Naamani, enda eya Banaamani.  
41 Abo niibo bataane ba Benyamini ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire: n'abo ababaliibwe ku ibo babbaire obukumi buna mu nkumi itaanu mu lukaaga.  
42 Bano niibo bataane ba Daani ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire: okuva ku Sukamu, enda eya Basukamu. Egyo niigyo enda gya Daani ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire.  
43 Enda gyonagyona egya Basukamu, ng'abo ababaliibwe ku ibo bwe babbaire, babbaire emitwaalo mukaaga mu enkumi ina mu bina.  
44 Bataane ba Aseri ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire: okuva ku imuna, enda eya Baimuna: okuva ku Isuvi, enda eya Baisuvi: okuva ku Beriya, enda eya Baberiya.  
45 Okuva ku Bataane ba Beriya: okuva ku Keberi, enda eya Bakeberi: okuva ku Malukiyeeri, enda eya Bamalukiyeeri.  
46 No muwala wa Aseri eriiina lye Seera.  
47 Egyo niigyo enda egya bataane ba Aseri ng'abo ababaliibwe ku ibo bwe babbaire, emitwalo itaano mu nkumi isatu mu bina.  
48 Bataane ba Nafutaali ng'enda gyabwe bwe gyabbaire: okuva ku Yazeeri, enda eya Bayazeeri: okuva ku Guni, enda eya Baguni:  
49 okuva ku Yezeeri, enda eya Bayezeeri: okuva ku Siremu, enda eya Basiremu.  
50 Egyo niigyo enda gya Nafutaali ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire: n'abo ababaliibwe ku ibo babbaire emitwaalo ina mu nkumi itaanu mu bina.  
51 Abo niibo babaliibwe ku baana ba Isiraeri, obusiriivu mukaaga mu lukumi mu lusanvu mu asatu.

***Okugabanya Ensi***  
52 Mukama n'a koba Musa   
53 nti Abo niibo baligabirwa ensi okubba obusika ng'o muwendo gw'a maina bwe guli.  
54 Abayinga obungi olibawa obusika okusukirirya, n’a batono olibawa obusika okukendeeryaku: buli muntu ng'a bo ababaliibwe ku iye bwe babbaire, bw'a liweebwa atyo obusika bwe.  
55 Era naye ensi erigabibwa na bululu: ng'a maina g'e bika bya baitawabwe bwe gali niibwo balisika.  
56 Ng'o bululu bwe bulibba obusika bwabwe bwe buligabirwa abo abayinga obungi n'a batono.

***Okubala Abaleevi***  
57 Na bano niibo babaliibwe ku Baleevi ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire: okuva ku Gerusoni, enda eya Bagerusoni: okuva ku Kokasi, enda eya Bakokasi: okuva ku Merali, enda eya Bamerali.  
58 Gino niigyo enda gya Leevi: enda eya Balibuni, enda eya Bakebbulooni, enda eya Bamakuli, enda eya Bamusi, enda eya Bakoola. Kokasi n'a zaala Amulaamu.  
59 N'o mukali wa Amulaamu eriina lye Yokebedi, muwala wa Leevi, eyazaaliirwe Leevi mu Misiri: n'a zaalira Amulaamu Alooni n'o Musa n'o Miryamu mwanyoko wabwe.  
60 Alooni n'a zaalirwa Nadabu n'o Abiku, Eriyazaali n'o Isamaali.  
61 Nadabu n'o Abiku ni bafa, bwe baawaireyo omusyo ogundi mu maiso ga Mukama.  
62 N'abo abaabaliibwe ku ibo babbaire emitwaalo ibiri mu nkumi isatu, buli musaiza eyaakamala omwezi ogumu n'o kusingawo: kubanga tebabaliibwe mu baana ba Isiraeri, kubanga tebaweweibwe busika mu baana ba Isiraeri.  
63 Abo niibo babaliibwe Musa n'o Eriyazaali kabona; abaabaliire abaana ba Isiraeri mu nsenyu gye Mowaabu ku Yoludaani e Yeriko.  
64 Naye mu abo ti mwabbaire n'o mumu ku abo abaabaliibwe Musa na Alooni kabona; abaabaliire abaana ba Isiraeri mu idungu lya Sinaayi.  
65 Kubanga Mukama yabbaire atumwire ku ibo nti ti balireka kufiira mu idungu. So ti wasigairewo ku ibo n'o mumu wabula Kalebu mutaane wa Yefune n'o Yoswa mutaane wa Nuni.

**Okubala  
Ensuula 27**

***Abawala Ba Zerofekaadi***  
1 Awo ne wasembera bawala ba Zerofekadi, mutaane wa Keferi, mutaane wa Gireyaadi, mutaane wa Makiri, mutaane wa Manase, ab'o ku nda gya Manase mutaane wa Yusufu: ne gano niigo maina ga bawala be; Maala, Noowa n'o Kogula n'o Mirika n'o Tiruza.  
2 Ne bemerera mu maiso ga Musa n'o mu maiso ga Eriyazaali kabona n'o mu maiso g'a bakulu ne kibiina kyonakyona, ku mulyango gw'e weema ey'o kusisinkanirangamu, nga batumula nti  
3 Itawaisu yafiriire mu idungu, so wabula mu kibiina ky'abo abekuŋaanyirya ku Mukama mu kibiina kya Koola: naye yafiiriire mu kibbiibi kye iye; so ti yazaire baana bo bwisuka.  
4 Ekyabba kitolesyawo ki eriina lya Itawaisu ku nda ye, kubanga ti yazaire mwana w'o bwisuka? Mutuwe obutaka mu bagande ba Itawaisu.  
5 Musa n'a twala ensonga yaabwe mu maiso ga Mukama.  
6 Mukama n'a koba Musa nti  
7 Bawala ba Zerofekadi batumula bye nsonga: tolireka kubawa butaka bwo busika mu bagande ba itawabwe; era olibasikisya obusika bwa itawabwe.  
8 Era wakoba abaana ba Isiraeri nti omusaiza bweyafanga nga tazaire mwana w'o bwisuka, kale muwala we mwamusikisyanga obusika bwe.  
9 Era bweyabbanga abula mwana wo buwala, kale mwawanga bagande be obusika bwe.  
10 Era bweyabbanga abula b'o luganda, kale mwawanga bagande ba itaaye obusika.  
11 Era itaaye bweyabbanga abula b'o luganda, kale mwawanga obutaka bwe oyo amuli okumpi mu luganda ku nda ye, naye yabulyanga: era lyabbanga eri abaana ba Isiraeri iteeka ly'o musango, nga Mukama bwe yalagiire Musa.

***Yoswa alondebwa Okusikira Musa***  
12 Awo Mukama n'a koba Musa nti niina ku lusozi luno Abalimu, olengere ensi gye mpaire abaana ba Isiraeri.  
13 Kale bwe wamala okugirengera, weena olikuŋaanyiribwa eri abantu bo, nga Alooni Mugande wo bwe yakuŋaanyiriibwe:  
14 kubanga mwajeemeire ekigambo kyange mu idungu Zini, mu kuwakana kw'e kibiina, okuntukulirya ku maizi mu maiso gaabwe. (Ago niigo maizi ag'e Meriba e Kadesi mu idungu Zini.)  
15 Musa n'akoba Mukama nti  
16 Mukama, Katonda w'emyoyo gya bonabona abalina emibiri, alonde Omusaiza okufuga ekibiina,  
17 yafulumanga mu maiso gaabwe, era yayingiranga mu maiso gaabwe, era yabafulumyanga, era yabegeresyanga; ekibiina kya Mukama kireke okubba ng'e ntama egibula musumba.  
18 Mukama n'a koba Musa nti twala Yoswa mutaane wa Nuni, Omusaiza alina omwoyo, Omuteekeku omukono gwo;  
19 omwemererye mu maiso ga Eriyazaali kabona n'o mu maiso g'e kibiina kyonakyona; omukuutirire mu maiso gabwe.  
20 Era wamuteekaku ku kitiibwa kyo, ekibiina kyonakyona eky'a baana ba Isiraeri bawulirenga.  
21 Era yayemereranga mu maiso ga Eriyazaali kabona, yamubuuliryanga olw'o musango gwa Ulimu mu maiso ga Mukama: bafulumanga lw'e kigambo kye, era bayingiranga lw'e kigambo kye, iye n'a baana ba Isiraeri bonabona wamu naye, ekibiina kyonakyona.  
22 Musa n'akola nga Mukama bwe yamulagiire: n'a twala Yoswa, n'a mwemererya mu maiso ga Eriyazaali kabona, n'o mu maiso g'e kibiina kyonakyona:  
23 n'a muteekaku emikono, n'a mukuutira, nga Mukama bwe yatumwire n'o mukono gwa Musa.

**Okubala  
Essuula 28**

***Ekiweebwayo Kya Buli Lunaku***1 Mukama n'a koba Musa nti  
2 Lagira abaana ba Isiraeri obakobe nti ekirabo kyange, ebyange eby'o kulya olw'e byange ebiweebwayo ebikolebwa n'o musyo, eby'e ivumbe eisa gye ndi, mwakwatanga okubiwaayo gye ndi mu ntuuko gyabyo.  
3 Era wabakoba nti Kino niikyo kiweebwayo ekikolebwa n'o musyo kye mwawangayo eri Mukama; abaana b'e ntama abalume abakaali kumala omwaka ogumu ababulaku buleme, buli lunaku babiri, okubba ekiweebwayo ekyokyebwa ekitaliwaawo.  
4 Omwana gw'e ntama ogumu wawangayo amakeeri, n'o mwana gw'e ntama ogundi wawangayo olwe igulo;  
5 n'e kitundu eky'e ikumi ekya efa ey'o bwita obusa okubba ekiweebwayo eky'o bwita, ekitabwirwemu ekitundu eky'o kuna ekya ini ey'a mafuta amakubbe.  
6 Ekyo niikyo kiweebwayo ekyokyebwa ekitaliwaawo, ekyalagiirwe ku lusozi Sinaayi okubba eivumbe eisa, ekiweebwayo ekikolebwa n'o musyo eri Mukama.  
7 N'e kiweebwayo eky'o kunywa ekyaku kyabanga kitundu ky'o kuna kya ini olw'o mwana gw'e ntama ogumu: mu watukuvu mwewafukiranga ekiweebwayo eky'o kunywa ekika eri Mukama.  
8 N'o mwana gw'e ntama ogw'o kubiri wawangayo olweigulo: ng'e kiweebwayo eky'o kunywa ekyaku bwe biri, bwe wagiwangayo otyo, okubba ekiweebwayo ekikolebwa n'o musyo, eky'e ivumbe eisa eri Mukama.

***Ebiweebwayo Eby’o Ku Sabbiiti***  
9 N'o ku sabbiiti abaana b'e ntama babiri abalume abakaali kumala mwaka gumu ababulaku buleme, n'e bitundu eby'e ikumi bibiri ebya efa ey'o bwita obusa okubba ekiweebwayo eky'o bwita, obutabwirwemu amafuta, n'e kiweebwayo eky'okunywa ekyaku:  
10 ekyo niikyo kiweebwayo ekya buli sabbiiti, obutateekaku ekiweebwayo ekyokyebwa ekitaliwaawo, n'e kiweebwayo eky'o kunywa ekyaku.

***Ekiweebwayo Ng’o Mwezi Gwa Kaboneka***  
11 Era emyezi gyanyu we gyasookeranga mwawangayo ekiweebwayo ekyokyebwa eri Mukama, ente envubuka ibiri, n'e ntama enume eimu, abaana b'e ntama abalume musanvu abakaali kumala mwaka gumu ababulaku buleme;  
12 n'e bitundu eby'e ikumi bisatu ebya efa ey'o bwita obusa okubba ekiweebwayo eky'o bwita, obutabwirwemu amafuta, olwa buli nte; n'e bitundu eby'e ikumi bibiri eby'o bwita obusa obutabwirwemu amafuta olw'e ntama imu;  
13 n'e kitundu ekindi eky'e ikumi eky'o bwita obusa obutabwirwemu amafuta okubba ekiweebwayo eky'o bwita olwa buli mwana gw'e ntama; okubba ekiweebwayo ekyokyebwa eky'e ivumbe eisa, ekiweebwayo ekikolebwa n'o musyo eri Mukama.  
14 N'e biweebwayo eby'o kunywa ebyaku byabbanga kitundu kya ini ey'e nvinyu olw'e nte, n'e kitundu eky'o kusatu eky'e kibya olw'e ntama enume, n'e kitundu eky'okuna ekya ini olw'o mwana gw'e ntama: ekyo niikyo kiweebwayo ekyokyebwa ekya buli mwezi okumalaku emyezi egy'o mwaka.  
15 N'e mbuli enume imu okubba ekiweebwayo olw'e kiibbiibi eri Mukama; yaweebwangayo era n'e kiweebwayo ekyokyebwa ekitaliwaawo, n'e kiweebwayo eky'o kunywa ekyaku.

***Embaga Ey’o Kubitakaku***  
16 Era mu mwezi ogw'o luberyeberye, ku lunaku olw'o mwezi olw'e ikumi n'e ina, wabbangawo okubitaku kwa Mukama.  
17 N'o ku lunaku olw'e ikumi n'e itaanu olw'o mwezi ogwo wabbangawo embaga: emigaati egitazimbulukuswa gyaliirwanga enaku musanvu.  
18 Ku lunaku olw'o luberyeberye wabbangawo okukuŋaana okutukuvu; temukolanga mulimu gwonagwona ogw'e mikono:  
19 naye mwawangayo ekiweebwayo ekikolebwa n'o musyo, ekiweebwayo ekyokyebwa eri Mukama; ente envubuka ibiri, n'e ntama enume imu, n'a baana b'e ntama abalume musanvu abakaali okumala omwaka ogumu: babbanga gye muli ababulaku buleme:  
20 n'e kiweebwayo eky'o bwita ekyaku, obwita obusa obutabwirwemu amafuta: mwawangayo ebitundu eby'e ikumi bisatu olw'e nte, n'e bitundu eby'e ikumi bibiri olw'e ntama enume;  
21 wawangayo ekitundu ekindi eky'e ikumi olwa buli mwana gw'e ntama ku baana b'e ntama omusanvu;  
22 n'e mbuli enume imu okubba ekiweebwayo olw'e kiibbiibi, okubatangirira.  
23 Mwawangayo ebyo era n'e kiweebwayo ekyokyebwa eky'a makeeri, ekyabbanga ekiweebwayo ekyokyebwa ekitaliwaawo.  
24 Mutyo bwe mwawangayo buli lunaku, okumalaku enaku musanvu, eky'o kulya eky'e kiweebwayo ekikolebwa n'o musyo, eky'e ivumbe eisa eri Mukama: kyaweebwangayo era n'e kiweebwayo ekyo kyebwa ekitaliwaawo, n'e kiweebwayo eky'o kunywa ekyaku.  
25 No ku lunaku olw'o musanvu mwabbanga n'o kukuŋaana okutukuvu; temukolanga mulimu gwonagwona ogw'e mikono.

***Embaga Ey’e Bibala Ebiberyeberye***  
26 Era n'o ku lunaku olw'e bibala ebiberyeberye, bwe mwawangayo ekiweebwayo eky'o bwita obuyaka eri Mukama mu mbaga yanyu eya sabbiiti, kale mwabbanga n'o kukuŋaana okutukuvu; timukolanga mulimu gwonagwona ogw'e mikono:  
27 naye mwawangayo ekiweebwayo ekyokyebwa okubba eivumbe eisa eri Mukama; ente envubuka ibiri, entama enume imu, abaana b'e ntama abalume musanvu abakaali kumala mwaka ogumu;  
28 n'e kiweebwayo eky'o bwita ekyaku, obwita obusa obutabwirwemu amafuta, ebitundu eby'e ikumi bisatu olwa buli nte, ebitundu eby'e ikumi bibiri olw'e ntama enume imu,  
29 ekitundu ekindi eky'e ikumi olwa buli mwana gw'e ntama ku baana b'e ntama omusanvu;  
30 embuli enume imu okubatangirira.  
31 Obutateekaku ekiweebwayo ekyokyebwa ekitaliwaawo, n'e kiweebwayo eky'okunywa ekyaku, mwawangayo n'e byo (byabbanga gye muli ebibulaku buleme), n'e biweebwayo eby'o kunywa ebyaku.

**Okubala  
Ensuula 29**

***Ebiweebwayo Eby’e Mbaga Eya Makondeere***  
1 N’o mu mwezi ogw'o musanvu ku lunaku olw'o luberyeberye olw'o mwezi, mwabbanga n'o kukuŋaana okutukuvu; temukolanga mulimu gwonagwona ogw'e mikono: niilwo lunaku olw'o kufuuwiraku amakondeere gye muli.  
2 Era mwawangayo ekiweebwayo ekyokyebwa okubba eivumbe eisa eri Mukama; ente envubuka imu, entama enume imu, abaana b'e ntama abalume omusanvu abakaali kumala mwaka gumu ababulaku buleme:  
3 n'e kiweebwayo eky'obwita ekyaku, obwita obusa obutabwirwemu amafuta, ebitundu eby'e ikumi bisatu olw'e nte, ebitundu eby'e ikumi bibiri olw'e ntama enume,  
4 n'e kitundu eky'e ikumi kimu olwa buli mwana gw'e ntama ku baana b'e ntama omusanvu:  
5 n'e mbuli enume imu okubba ekiweebwayo olw'e kiibbiibi, okubatangirira:  
6 obutateekaku ekiweebwayo ekyokyebwa eky'o mwezi ogwakaiza guboneke, n'e kiweebwayo eky'o bwita ekyaku, n'e kiweebwayo ekyokyebwa ekitaliwaawo n'e kiweebwayo eky'o bwita ekyaku, n'e biweebwayo eby'o kunywa ebyaku, ng'e iteeka lyabyo bwe liri, okubba eivumbe eisa, ekiweebwayo ekikolebwa n'o musyo eri Mukama.

***Olunaku Olw’e Biweebwayo Olw’o Kwetangirira***  
7 N'o ku lunaku olw'e ikumi olw'o mwezi ogwo ogw'o musanvu mwabbanga n'o kukuŋaana okutukuvu; era mwabonereryanga obulamu bwanyu; ti mukolanga mulimu gwonagwona:  
8 naye mwawangayo ekiweebwayo ekyokyebwa eri Mukama okubba eivumbe eisa; ente envubuka imu, entama enume imu, abaana b'e ntama abalume musanvu abakaali kumala mwaka gumu; babbanga gye muli ababulaku buleme:  
9 n'e kiweebwayo eky'o bwita ekyaku, obwita obusa obutabwirwemu amafuta, ebitundu eby'e ikumi bisatu olw'e nte, ebitundu eby'e ikumi bibiri olw'e ntama enume imu,  
10 ekitundu ekindi eky'e ikumi olwa buli mwana gw'e ntama ku baana b'e ntama omusanvu:  
11 embuli enume imu okubba ekiweebwayo olw'e kiibbiibi; obutateekaku ekiweebwayo olw'e kiibbiibi eky'o kutangirira, n'e kiweebwayo ekyokyebwa ekitaliwaawo, n'e kiweebwayo eky'o bwita ekyaku, n'e biweebwayo eby'o kunywa ebyaku.

***Ebiweebwayo Olw’e Mbaga Ey’e Nsiisisra***  
12 No ku lunaku olw'e ikumi n'e itaanu olw'o mwezi ogw'o musanvu mwabbanga n'o kukuŋaana okutukuvu; temukolanga mulimu gwonagwona ogw'e mikono, era mwakwatiranga embaga enaku musanvu eri Mukama:  
13 era mwawangayo ekiweebwayo ekyokyebwa, ekiweebwayo ekikolebwa n'o musyo, eky'e ivumbe eisa eri Mukama; ente envubuka ikumi na isatu, entama enume ibiri, abaana b'e ntama abalume ikumi na baana abakaali kumala mwaka ogumu; babbanga ababulaku buleme:  
14 n'e kiweebwayo eky'o bwita ekyaku, obwita obusa obutabwirwemu amafuta, ebitundu eby'e ikumi bisatu olwa buli nte ku nte ikumi n'e isatu, ebitundu eby'e ikumi bibiri olwa buli ntama enume ku ntama enume gyombiri,  
15 n'e kitundu ekindi eky'e ikumi olwa buli mwana gw'e ntama ku baana b'e ntama ikumi n'a bana:  
16 n'e mbuli enume imu okubba ekiweebwayo olw'e kiibbiibi; obutateekaku ekiweebwayo ekyo kyebwa ekitaliwaawo, ekiweebwayo eky'o bwita ekyaku, n'e kiweebwayo eky'o kunywa ekyaku.  
17 N'o ku lunaku olw'o kubiri mwawangayo ente envubuka ikumi na ibiri, entama enume ibiri, abaana b'e ntama abalume ikumi na bana abakaali kumala mwaka ogumu ababulaku buleme:  
18 n'e kiweebwayo eky'o bwita ekyaku n'e biweebwayo eby'o kunywa ebyaku olw'e nte, olw'e ntama enume, n'o lw'a baana b'e ntama, ng'o muwendo gwabyo bwe gwabbanga, ng'e iteeka bwe liri:  
19 n'e mbuli enume imu okubba ekiweebwayo olw'e kiibbiibi; obutateekaku ekiweebwayo ekyokyebwa ekitaliwaawo, n'e kiweebwayo eky'o bwita ekyaku, n'e biweebwayo eby'o kunywa ebyaku.  
20 No ku lunaku olw'o kusatu ente ikumi n'a imu, entama enume ibiri, abaana b'e ntama abalume ikumi na bana abakaali kumala mwaka ogumu ababulaku buleme;  
21 n'e kiweebwayo eky'o bwita ekyaku, n'e biweebwayo eby'o kunywa ebyaku olw'e nte, olw'e ntama enume, n'o lw'a baana b'e ntama, ng'o muwendo gwabyo bwe gwabbanga, ng'e iteeka bwe liri:  
22 n'e mbuli enume imu okubba ekiweebwayo olw'e kiibbiibi; obutateekaku ekiweebwayo ekyokyebwa ekitaliwaawo, n'e kiweebwayo eky'o bwita ekyaku, n'e kiweebwayo eky'o kunywa ekyaku.  
23 N'o ku lunaku olw'o kuna ente ikumi, entama enume ibiri, abaana b'e ntama abalume ikumi na bana abakaali kumala mwaka gumu ababulaku buleme:  
24 ekiweebwayo eky'o bwita ekyaku n'ebbiweebwayo eby'o kunywa ebyaku olw'e nte, olw'e ntama enume, n'o lw'a baana b'e ntama, ng'o muwendo gwabyo bwe gwabbanga, ng'e iteeka bwe liri:  
25 n'e mbuli enume imu okubba ekiweebwayo olw'e kiibbiibi; obutateekaku ekiweebwayo ekyokyebwa ekitaliwaawo, ekiweebwayo eky'o bwita ekyaku, n'e kiweebwayo eky'o kunywa ekyaku.  
26 N'o ku lunaku olw'o kutaano ente mwenda, entama enume ibiri, abaana b'e ntama abalume ikumi na bana abakaali kumala mwaka gumu ababulaku buleme:  
27 n'e kiweebwayo eky'o bwita ekyaku n'e biweebwayo eby'o kunywa ebyaku olw'e nte, olw'e ntama enume, n'o lw'a baana b'e ntama, ng'o muwendo gwabyo bwe gwabbanga, ng'e iteeka bwe liri:  
28 n'e mbuli enume imu okubba ekiweebwayo olw'e kiibbiibi; obutateekaku ekiweebwayo ekyokyebwa ekitaliwaawo, n'e kiweebwayo eky'o bwita ekyaku, n'e kiweebwayo eky'o kunywa ekyaku.  
29 No ku lunaku olw'o mukaaga ente munaana, entama enume ibiri, abaana b'e ntama abalume ikumi na bana abakaali kumala mwaka ogumu ababulaku buleme:  
30 n'e kiweebwayo eky'o bwita ekyaku n'e biweebwayo eby'o kunywa ebyaku olw'e nte, olw'e ntama enume, n'o lw'a baana b'e ntama, ng'o muwendo gwabyo bwe gwabbanga, ng'e iteeka bwe liri:  
31 n'e mbuli enume imu okubba ekiweebwayo olw'e kiibbiibi; obutateekaku ekiweebwayo ekyokyebwa ekitaliwaawo, ekiweebwayo eky'o bwita ekyaku, n'e biweebwayo eby'o kunywa ebyaku.  
32 No ku lunaku olw'o musanvu ente musanvu, entama enume ibiri, abaana b'e ntama abalume ikumi na bana abakaali kumala mwaka gumu ababulaku buleme:  
33 n'e kiweebwayo eky'o bwita ekyaku n'e biweebwayo eby'o kunywa ebyaku olw'e nte, olw'e ntama enume, n'o lw'a baana b'e ntama, ng'o muwendo gwabyo bwe gwabbanga, ng'e iteeka bwe liri:  
34 n'e mbuli enume imu okubba ekiweebwayo olw'e kiibbiibi; obutateekaku ekiweebwayo ekyo kyebwa ekitaliwaawo, ekiweebwayo eky'o bwita ekyaku, n'e kiweebwayo eky'o kunywa ekyaku.  
35 Ku lunaku olw'o munaana mwabbanga n'o kukuŋaana okw'o kwewombeeka: timukolanga mulimu gwonagwona ogw'e mikono:  
36 naye mwawangayo ekiweebwayo ekyokyebwa, ekiweebwayo ekikolebwa n'o musyo, eky'e ivumbe eisa eri Mukama: ente imu, entama enume imu, abaana b'e ntama abalume musanvu abakaali kumala mwaka gumu ababulaku buleme:  
37 ekiweebwayo eky'o bwita ekyaku n'e biweebwayo eby'o kunywa ebyaku olw'e nte, olw'e ntama enume, n'o lw'a baana b'e ntama, byabbanga ng'o muwendo gwabyo, ng'e iteeka bwe liri:  
38 n'e mbuli enume imu okubba ekiweebwayo olw'e kiibbiibi: obutateekaku ekiweebwayo ekyokyebwa ekitaliwaawo, n'e kiweebwayo eky'o bwita ekyaku, n'e kiweebwayo eky'o kunywa ekyaku.  
39 Ebyo niibyo bye mwawangayo eri Mukama mu mbaga gyanyu egyalagiirwe, obutateekaku bweyamu bwanyu, n'e byo bye muwaayo ku bwanyu, okubba bye muwaayo ebyokyebwa, ne bye muwaayo eby'o bwita, ne bye muwaayo eby'o kunywa, ne bye muwaayo olw'e mirembe.  
40 Musa n’a kobera abaana ba Isiraeri nga byonabyona bwe byabbaire Mukama bye yalagiira Musa.

**Okubala  
Ensuula 30**

***Amateeka Ku Bweyamu***  
1 Musa n'a koba emitwe gy'e bika by'a baana ba Isiraeri nti kino niikyo kigambo Mukama ky'a lagiire.  
2 Omusaiza bwe yeyamanga obweyamu eri Mukama, oba bweyalayiranga ekirayiro okulagaanya obulamu bwe n'e ndagaanu, tavumisyanga kigambo kye; yakolanga nga byonabyona bwe biri ebifuluma mu munwa gwe.  
3 Era omukali bweyeyamanga obweyamu eri Mukama, ni yeeragaanya n'e ndagaanu, ng'ali mu anyumba ya itaaye, mu butobuto bwe;  
4 itaaye n'a wulira obweyamu bwe n'e ndagaano gy'a lagaanirya obulamu bwe, itaaye n'a musirikira: kale obweyamu bwe bwonabwona bwanyweranga, na buli ndagaanu gy'a lagaanirya obulamu bwe yanyweranga.  
5 Naye itaaye bweyamugaananga ku lunaku lw'a wuliriraku; tewabbangawo ku bweyamu bwe waire ku ndagaanu gye, gye yalagaine obulamu bwe, yanyweranga: era Mukama yamusonyiwanga kubanga itaaye yamugaine.  
6 Era bweyabbanga alina ibaye, obweyamu bwe nga buli ku niiye, oba omunwa gwe bye gutumula ng'a yanguwirirya, by'a lagaanirya obulamu bwe;  
7 ibaye n'a wulira n'a musirikira ku lunaku lw'a kiwuliriraku: kale obweyamu bwe bwanyweranga, n'e ndagaanu gy'alagaanirya obulamu bwe gyayweranga.  
8 Naye ibaaye bweyamugaananga ku lunaku lw'a kiwuliriraku; kale yaijululanga obweyamu bwe obuli ku iye, n'o munwa gwe bye gutumwire ng'a yanguyirirya, by'alagaanyirye obulamu bwe: era Mukama yamusonyiwanga.  
9 Naye obweyamu bwa namwandu oba bw'oyo eyabbingiibwe ibaaye, buli kye yalagaine obulamu bwe, kyanyweranga ku iye.  
10 Era oba nga yeeyamiire obweyamu mu nyumba ya ibaye, oba yalagaine obulamu bwe n'e ndagaanu ng'a layira,  
11 ibaaye n'a kiwulira n'a musirikira n'a tamugaana; kale obweyamu bwe bwonabwona bwanyweranga, na buli ndagaanu gye yalagaine obulamu bwe yanyweranga.  
12 Naye ibaaye oba nga yabidibirye ku lunaku lwe yabiwuliriireku; kale buli ekyafulumire mu munwa gwe mu bigambo by'o bweyamu bwe oba mu bigambo by'e ndagaanu y'o bulamu bwe ti kinyweranga: ibaaye ng'a biijulwire; era Mukama yamusonyiwanga.  
13 Buli bweyamu na buli kirayiro eky'e ndagaanu eky'o kwebonererya obulamu bwe, ibaaye asobola okukinywezya, oba ibaaye asobola okukwijulula.  
14 Naye ibaaye bweyamusirikiriranga dala buliigyo buliigyo; kale yanywezyanga obweyamu bwe bwonabwona, oba endagaanu gye gyonagona egiri ku iye: ng'a binywezerye, kubanga yamusirikiire ku lunaku lwe yabiwuliriireku.  
15 Yeena bweyabidibyanga ng'a malire okubiwulira; kale iye yabbangaku obutali butuukirivu bw'o mukali.  
16 Ago niigo mateeka Mukama ge yalagiire Musa, wakati w'o musaiza n'o mukali we, wakati wa itaaye w'o muwala n'o muwala we, ng'akaali mu butobuto bwe, mu nyumba ya itaaye.

**Okubala  
Ensuula 31   
*Okwita Abamidiyaani***

1 Mukama n'a koba Musa nti  
2 Woolera eigwanga ly'a baana ba Isiraeri ku Bamidiyaani; oluvanyuma kaisi okuŋaanyizibwe eri abantu bo.  
3 Musa n'a koba abantu nti mutoole mu imwe abasaiza mubawe eby'o kulwanisya olw'e ntalo, batabaale Midiyaani, okuwoolera eigwanga lya Mukama ku Midiyaani.  
4 Mwatoola ku buli kika lukumi okubunya ebika byonabyona ebya Isiraeri, ne mubatuma okutabaala.  
5 Awo ni baleeta ku nkumi gya Isiraeri, ku buli kika lukumi, mutwaalo mu nkumi ibiri nga balina eby'o kulwanisya olw'e ntalo.  
6 Musa n'a basindika okutabaala, ku buli kika lukumi, ibo n'o Finekaasi mutaane wa Eriyazaali kabona, okutabaala, awamu n'e bintu eby'o mu watukuvu n'a makondeere agalawa mu mukono gwe.  
7 Ni balwana n'e Midiyaani, nga Mukama bwe yalagiire Musa; ni baita buli musaiza.  
8 Ni baita bakabaka ba Midiyaani wamu n'a bandi abaitiibwe; Evi n'o Lekemu, n'o Zuuli, n'o Kuula, n'o Leeba, bakabaka ba Midiyaani abataanu: n'o Balamu mutaane wa Byoli bamwitire n'e kitala.  
9 Abaana ba Isiraeri ni banyaga abakali ba Midiyaani n'a baana babwe abatobato; n'e bisibo byabwe byonabyona, n'e mbuli gyabwe gyonagona, n'e bintu byabwe byonabyona ni babitwala okubba omunyago.  
10 N'e bibuga byabwe byonabyona mu bifo mwe bagonanga, n'e nsiisira gyabwe gyonagona, ne babyokya omusyo.  
11 Ne batwala omunyago gwonagwona ne bye bafunire byonabyona, oba nga bantu oba nga nsolo.  
12 Ni baleeta omwandu ne bye bafunire n'o munyago eri Musa n'eri Eriyazaali kabona n'eri ekibiina ky'a baana ba Isiraeri, eri olusiisira olwabbaire mu nsenyu gya Mowaabu, egiri ku Yoludaani e Yeriko.  
13 Awo Musa n'e Eriyazaali kabona n'a bakulu bonabona ab'e kibiina ni bafuluma okubasisinkana ewanza w'o lusiisira.  
14 Musa n'a suguwalira abaami b'e igye, abaami b'e nkumi n'a baami b'e bikumi, abaaviire mu kuweererya mu lutabaalo.  
15 Musa n'a bakoba nti Abakai bonabona mubawonyerye okufa?  
16 Bona, bano niibo basobeserye abaana ba Isiraeri ku Mukama, olw'o kuteesya kwa Balamu, mu bigambo bya Peoli, atyo kawumpuli n'abba mu kibiina kya Mukama.  
17 Kale atyanu mulekule buli musaiza ku baana Aba tobato, era mulekule buli Mukali eyamaite omusaiza ng'a gona naye.  
18 Naye abaana Abatobato ab'o buwala, abatamanyanga musaiza nga bagona naye, mubeewonyerye obutafa.  
19 Era musiisire ewanza w'o lusiisira enaku musanvu: buli eyaitire omuntu yenayena, era buli eyakomere ku muntu yenayena eya itiibwe, mwerongoosye ku lunaku olw'o kusatu n'o ku lunaku olw'o musanvu, imwe n'o mwandu gwanyu.  
20 Na buli kivaalo na buli kintu eky'e kiwu, n'o mulimu gwonagwona ogw'e bikuulu by'e mbuli, n'e bintu byonabyona eby'e misaale, mwerongoosya.  
21 Eriyazaali kabona n'a koba abasaiza abatabaali abaatabaala nti Lino niilyo eiteeka ery'e kiragiro Mukama ky'a lagiire Musa:  
22 naye zaabu n'e feeza, ekikomo, ekyoma, eibaati, n'erisasi,  
23 buli kintu ekisobola omusyo, mwakibitya mu musyo, ni kibba kirongoofu; naye kyalongooseibwe n'a maizi ag'o kwawula: n'ebyo byonabona ebitasobola musyo mwabibitya mu maizi.  
24 Era mulyoza engoye gyanyu ku lunaku olw'o musanvu, ni mubba balongoofu, oluvanyuma kaisi ni muyingira mu lusiisira.

***Okugabana Omunyago***  
25 Mukama n'a koba Musa nti  
26 Bala omuwendo gw'o munyago ogwanyagiibwe, abantu era n'e nsolo, iwe n'e Eriyazaali kabona n'e mitwe gy'e nyumba gya baitawabwe egy'e kibiina:  
27 mwawulemu omunyago ebitundu bibiri; eky'a basaiza ab'a maani entalo abatabaire, n'e ky'e kibiina kyonakyona:  
28 omusoloozerye Mukama omusolo ku basaiza abatabaali abatabatabaire: buli bitaano obulamu bumu, ku bantu n'o ku nte n'o ku ndogoyi n'o ku mbuli:  
29 gwize ku kitundu kyabwe, oguwe Eriyazaali kabona, okubba ekiweebwayo ekisitulibwa ekya Mukama.  
30 N'o ku kitundu eky'a baana ba Isiraeri watoolaku obumu obutoolebwa ku buli ataanu, ku bantu, ku nte, ku ndogoyi, n'o ku mbuli, ku nsolo gyonagona, n'o buwa Abaleevi, abakuuma enyumba ya Mukama gye bagisisibwa.  
31 Musa n'e Eriyazaali kabona ni bakola nga Mukama bwe yalagiire Musa.  
32 N'e by'o kugereka ebyafiikirewo ku munyago abasaiza abatabaali gwe banyagire, byabbaire entama obusiriivu mukaaga mu emitwaalo musanvu mu nkumi itaano,  
33 n'e nte emitwaalo musanvu mu nkumi ibiri,  
34 n'e ndogoyi emitwaalo mukaaga mu lukumi,  
35 n'a bantu emitwaalo isatu mu nkumi ibiri okugaita bonabona, ku bakaali abatamanyanga musaiza nga bagona naye.  
36 N'e kitundu ekyabbaire eky'abo abatabaire, omuwendo gwakyo kyabbaire entama obusiriivu busatu mu emitwaalo isatu mu kasanvu mu bitaano:  
37 n'o musolo gwa Mukama ogw'o ku ntama gwabbaire lukaaga mu nsanvu na itaanu.  
38 N'e nte gyabbaire emitwaalo isatu mu kakaaga; ku egyo omusolo gwa Mukama gwabbaire nsanvu na ibiri.  
39 N'e ndogoyi gyabbaire emitwaalo isatu mu bitaano; ku egyo omusolo gwa Mukama gwabbaire nkaaga na imu.  
40 N'a bantu babbaire mutwaalo mu kakaaga; ku abo omusolo gwa Mukama gwabbaire abantu asatu na babiri.  
41 Musa n'awa Eriyazaali kabona omusolo, niikyo kyabbaire ekiweebwayo ekisitulibwa ekya Mukama, nga Mukama bwe yalagiire Musa.  
42 Musa n'atoola ku kitundu eky'a baana ba Isiraeri, Musa kye yayawire ng'a kitoola ku basaiza abatabaire,  
43 (era ekitundu eky'e kibiina kyabbaire entama obusiriivu busatu mu mitwaalo isatu mu kasanvu mu bitaanu,  
44 n'e nte emitwaalo isatu mu kakaaga,  
45 n'e ndogoyi emitwaalo isatu mu bitaano,  
46 n'a bantu omutwalo mu kakaaga;)  
47 ku kitundu eky'a baana ba Isiraeri Musa n'a toola obulamu bumu obutoolebwa ku buli ataanu, ku bantu era n'o ku nsolo, n'a biwa Abaleevi abakuumanga enyumba ya Mukama gye bagisisiibwe; nga Mukama bwe yalagiire Musa.  
48 N'a baami abaatwaire enkumi egy'o mu igye, abaami b'e nkumi n'a baami b'e bikumi, ni basemberera Musa:

***Ebiweebwayo By’a Bakulebeze B’e Igye***

49 ni bakoba Musa nti Abaidu bo babalire omuwendo gw'a basaiza abatabaali be tutwala, so ti kugotereku muntu n'o mumu ku ife.  
50 Era tuleetere ekirabo kya Mukama, buli muntu ky'a funire, eby'o buyonjo eby'e zaabu, emikuufu egy'o ku magulu, n'e misaaga, empeta egiriku obubonero n'e gy'o mu matu, n'e bikomo, okutangirira obulamu bwaisu mu maiso ga Mukama  
51 Musa n'e Eriyazaali kabona ni babatoolaku ezaabu, eby'o buyonjo byonabyona ebiweesye. Ne zaabu yonayona ey'e kiweebwayo ekisitulibwa kye bawaireyo eri Mukama; nga bagitoola ku baami b'e nkumi n'o ku baami b'e bikumi, yabbaire sekeri mutwaalo mu kakaaga mu lusanvu mu ataanu.  
53 (Kubanga abasaiza abatabaali; babbaire beenyagiire ebintu, buli muntu ebibye.)  
54 Musa n'e Eriyazaali kabona ne batwala ezaabu ey'a baami b'e nkumi n'a b'e bikumi, ni bagireeta mu wema ey'o kusisinkanirangamu, okubba nga ekiijukiryo eri abaana ba Isiraeri mu maiso ga Mukama.

**Okubala  
Ensuula 32**

***Ekika Kya Leubeni N’e Kya Gaadi Batyama Mu Gireyaadi***  
1 Abaana ba Lewubeeni n'a baana ba Gaadi babbaire n'e nsolo nyingi inu nyini: awo bwe baboine ensi ya Yazeri, n'e nsi y'e Gireyaadi, nga, bona, ekifo ekyo kifo kye nsolo;  
2 abaana ba Gaadi n’a baaaa ba Lewubeeni ni baiza ni bakoba Musa ne Eriyazaali kabona n'a bakulu ab'e kibiina nti  
3 Atalisi n'o Diboni n'o Yazeri n'o Nimula n'o Kesuboni n'o Ereale n'o Sebamu n'o Nebo n'o Beoni,  
4 ensi Mukama gye yakubbire mu maiso g'e kibiina kya Isiraeri, ensi y'e nsolo, n'a baidu bo balina ensolo.  
5 Ni batumula nti oba nga tuboine ekisa mu maiso go, ensi eno eweebwe abaidu bo okubba obutaka; totusomokya Yoludaani.  
6 Musa n'a koba abaana ba Gaadi n'a baana ba Lewubeeni nti bagande banyu batabaala, imwe nga mutyaime wano?  
7 Era kiki ekibakeŋentereresya omwoyo gw'a baana ba Isiraeri obutasomoka okuyingira mu nsi Mukama gye yabawire?  
8 Baitawanyu bwe bakolere batyo bwe nabatumire nga nyema e Kadesubanea okubona ensi.  
9 Kubanga bwe bayambukire mu kiwonvu e Esukoli, ni babona ensi, ni bakeŋentererya omwoyo gw'a baana ba Isiraeri, baleke okuyingira mu nsi Mukama gye yabbaire abawaire.  
10 Obusungu bwa Mukama ni bubuubuuka ku lunaku lufi, n'a layira ng'a koba nti  
11 Mazima ti walibba ku basaiza abaniinire okuva mu Misiri, abaakamala emyaka abiri n'o kusingawo, abalibona ensi gye nalayiriire Ibulayimu, Isaaka no Yakobo; kubanga tebasengereirye dala:  
12 wabula Kalebu mutaane wa Yefune Omukenizi n'o Yoswa mutaane wa Nuni: kubanga abo basengereirye dala Mukama.  
13 Obusungu bwa Mukama ni bubuubuuka ku Isiraeri, n'a batambuliryatambulirya eyo n'eyo mu idungu emyaka ana, okutuusya eizaire lyonalyona ababbaire bakolere okubbiibi mu maiso ga Mukama lwe bazikiriire.  
14 Era, bona, imwe mwemereire mu kifo kya baitawanyu, okwala okw'a bantu abalina ebibbiibi, okwongera ate ekiruyi kya Mukama eri Isiraeri.  
15 Kubanga bwe mwakyuka obutamusengererya, yabaleka ate omulundi ogw'o kubiri mu idungu naimwe mwazikirirya abantu bano bonabona.

***Ebika Ebindi Bigabana Ku Bugwa Isana Bwa Yoludaani***  
16 Ni bamusembererya ni bakoba nti twazimbira ensolo gyaisu ebiraalo wano, n'e bibuga olw'abaana baisu Abatobato:  
17 naye ife beene tulibba nga tweteekereteekere nga tukwaite eby'o kulwanisya okutangira abaana ba Isiraeri okutuusya lwe tulimala okubayingirya mu kifo kyabwe: n’a baana baisu Abatobato balityama mu bibuga ebiriku enkomera olw'abo abatyama mu nsi.  
18 Tetuliirawo mu nyumba gyaisu, okutuusya abaana ba Isiraeri lwe balimala okusikira buli muntu obusika bwe.  
19 Kubanga ti tulisikira wamu nabo emitala wa Yoludaani n'o kweyongerayo; kubanga obusika bwaisu butugwiriire emitala w'eno ewa Yoludaani ebuvaisana.  
20 Musa n'a bakoba nti bwe mwakola ekigambo ekyo; mwakwata eby'o kulwanisya okutangira Mukama okutabaala,  
21 na buli musaiza ku imwe alina eby'o kulwanisya bweyasomoka Yoludaani mu maiso ga Mukama, okutuusya lw'a libbingira dala abalabe be mu maiso ge,  
22 ensi ne wangulwa mu maiso ga Mukama: awo oluvanyuma kaisi ni mwirawo, ni mutabbaaku musango eri Mukama n'eri Isiraeri; n'e nsi eno yabbanga butaka gye muli mu maiso ga Mukama.  
23 Naye bwe mutaakole mutyo, bona, nga mwonoonere Mukama: era mutegeerere dala ng'o kwonoona kwanyu kulibayiiga.  
24 Muzimbire abaana banyu abatobato ebibuga, n'e biraalo olw'e ntama gyanyu; era mukole ekyo ekifulumire mu munwa gwanyu.  
25 Abaana ba Gaadi n'a baana ba Lewubeeni ni bakoba Musa nti abaidu bo bakola nga mukama wange bw'alagiire.  
26 Abaisu abatobato, bakali baisu, embuli gyaisu, n'e nsolo gyaisu gyonagyona byabbanga eyo mu bibuga eby'e Gireyaadi:  
27 naye abaidu bo basomoka, buli musaiza alina eby'o kulwanisya olw'e ntalo, mu maiso ga Mukama okutabaala, mukama wange bw'atumwire.

***Ekintundu Eky’e Kika Kya Manase Kisigala Mu Gireyaadi***  
28 Awo Musa n'a lagira Eriyazaali kabona ebigambo byabwe n'o Yoswa mutaane wa Nuni n'e mitwe gy'e nyumba gya baitawabwe egy'e bika by'a baana ba Isiraeri.  
29 Musa n'a bakoba nti Abaana ba Gaadi n'a baana ba Lewubeeni bwe balisomoka Yoludaani awamu naimwe, buli musaiza alina eby'o kulwanisya olw'e ntalo, mu maiso ga Mukama, ensi n'e wangulwa mu maiso ganyu; kale mulibawa ensi y'e Gireyaadi okubba obutaka:  
30 naye, bwe bataliikirirya kusomoka wamu na imwe nga bakwaite eby'o kulwanisya, balibba n'o butaka mu imwe mu nsi y'e Kanani.  
31 Abaana ba Gaadi n'a baana ba Lewubeeni ni bairamu nti nga Mukama bw'a kobere abaidu bo, tutyo bwe twakola.  
32 Twasomoka nga tukwaite eby'o kulwanisya mu maiso ga Mukama okuyingira mu nsi y'e Kanani, era obutaka obw'o busika bwaisu bulibba naife emitala wa Yoludaani.  
33 Musa n'a bawa ibo, abaana ba Gaadi n’a baana ba Lewubeeni, n'e kitundu ky'e kika kya Manase mutaane wa Yusufu, obwakabaka bwa Sikoni kabaka w'Abamoli n'o bwakabaka bwa Ogi kabaka wa Basani, ensi ng'e bibuga byayo bwe byabbaire wamu n'e nsalo gyabyo, niibyo bibuga eby'o mu nsi erirainewo.  
34 Abaana ba Gaadi ni bazimba Diboni ne Atalosi ne Aloweri;  
35 ne Aterosisofani n'e Yazeri n'e Yogubeka;  
36 ni Besunimira ni Besukalaani: ebibuga ebiriku enkomera n'e bisibo by'e ntama.  
37 Abaana ba Lewubeeni ni bazimba Kesuboni n'e Ereale n'e Kiriyasayimu;  
38 n'e Nebo n'e Baalumyoni, (nga bawaanyisirye amaina gaabyo), n'e Sibima: n'e babituuma amaina agandi ebibuga bye baaziikire.  
39 Abaana ba Makiri mutaane wa Manase na bagende e Gireyaadi, n'o bakirya, n'o bagobamu Abamoli ababbaire omwo.  
40 Musa n'awa Makiri mutaane wa Manase Gireyaadi; n'abba omwo.  
41 Yayiri mutaane wa Manase n'a yaba n'alya ebibuga byayo, n'a byeta Kavosuyayiri.  
42 Noba n'a yaba n'alya Kenasi, n'e byalo byakyo, n'a kituuma Noba, ng'e riina lye iye bwe lyabbaire.

**Okubala  
Essuula 33**

***Olugendo Lwa Baana Ba Isaraeri Okuva e Misiri Okutuuka e Kanani***  
1 Bino niibyo biramago eby'a baana ba Isira. eri, bwe baaviire mu nsi y'e Misiri ng'e igye lyabwe bwe lyabbaire wansi w'o mukono gwa Musa na Alooni.  
2 Musa n'a wandiika okusitula kwabwe ng'e biramago byabwe bwe byabbaire olw'e kiragiro kya Mukama: era bino niibyo biramago byabwe ng'o kusitula kwabwe bwe kwabbaire.  
3 Ni basitula e Lamesesi mu mwezi ogw'o luberyeberye, ku lunaku olw'e ikumi n'e itaano olw'o mwezi ogw'o luberyeberye; ku lw'a makeeri okubitaku nga kuweire abaana ba Isiraeri ni bavaayo n'o mukono ogwagulumiziibwe mu maiso g'Abamisiri bonabona,  
4 Abamisiri bwe babbaire nga bakaali baziika ababeryeberye baabwe bonabona Mukama be yakubbire mu ibo: n'o ku bakatonda baabwe Mukama n'a walana emisango.  
5 Abaana ba Isiraeri ni basitula e Lamesesi, ni basiisira e Sukosi.  
6 Ne basitula e Sukosi, ni basiisira e Yesamu, ekiri ku mbali g'e idungu.  
7 Ne basitula e Yesamu ni baira enyuma okutuuka e Pikakirosi, ekyolekera Baalizefoni: ni basiisira okwolekera Migudooli.  
8 Ne basitula e Kakirosi, ne babita wakati mu nyanza ni bayingira mu idungu: ni batambula olugendo olw'e naku asatu mu dungu ery'e Yesamu, ni basiisira mu Mala.  
9 Ne basitula e Mala ne batuuka e Erimu: era mu Erimu wabbairewo ensulo gy'a maizi ikumi na ibiri, n'e nkindu nsanvu; ne basiisira eyo.  
10 Ne basitula e Erimu, ni basiisira ku Nyanza Emyofu.  
11 Ne basitula okuva ku nyanza emyofu, ne basiisira mu idungu Sini.  
12 Ni basitula okuva mu idungu Sini, ni basiisira e Dofuka.  
13 Ne basitula e Dofuka, ne basiisira e Yalusi.  
14 Ni basitula e Yalusi, ni basiisira e Lefidimu, awatabbaire maizi abantu okunywa.  
15 Ne basitula e Lefidimu, ne basiisira mu idungu lya Sinaayi.  
16 Ni basitula okuva mu idungu lya Sinaayi, ni basiisira e Kiberosukataava.  
17 Ne basitula e Kiberosukataava, ni basiisira e Kazerosi.  
18 Ne basitula e Kazerosi, ne basiisira e Lisuma.  
19 Ne basitula e Lisuma, ne basiisira e Limoniperezi.  
20 Ne basitula e Limoniperezi, ni basiisira e Libuna.  
21 Ne basitula e Libuna, ne basiisira e Lisa.  
22 Ne basitula e Lisa, ni basiisira e Kekerasa.  
23 Ne basitula e Kekerasa, ni basiisira ku lusozi Seferi.  
24 Ne basitula okuva ku lusozi Seferi, ni basiisira e Kalada.  
25 Ne basitula e Kalada, ni basiisira e Makerosi.  
26 Ni basitula e Makerosi, ni basiisira e Takasi.  
27 Ni basitula e Takasi, ni basiisira e Tera.  
28 Ni basitula e Tera, ni basiisira e Misuka.  
29 Ni basitula e Misuka, ni basiisira e Kasumona.  
30 Ni basitula e Kasumona, ni basiisira e Moserosi.  
31 Ni basitula e Moserosi, ni basiisira e Beneyakani.  
32 Ni basitula e Beneyakani, ni basiisira e Kolukagidugada.  
33 Ni basitula e Kolukagidugada, ni basiirisa e Yorubasa.  
34 Ne basitula e Yorubasa, ni basiisira e Yabulona.  
35 Ni basitula e Yabulona, ni basiisira e Ezyonigeba.  
36 Ni basitula e Ezyonigeba, ni basiisira mu dungu Zini (niiyo Kadesi):  
37 Ni basitula e Kadesi, ni basiisira ku lusozi Koola, ku mbali kw'ensi ya Edomu.  
38 Alooni kabona n'a niiina ku lusozi Koola olw'e kiragiro kya Mukama, n'a fiira okwo, abaana ba Isiraeri nga baakamala emyaka ana okuva mu nsi y'e Misiri, mu mwezi ogw'o kutaanu, ku lunaku olw'o lubereberye olw'o mwezi.  
39 Era Alooni yabbaire yaakamala emyaka kikumi mu abiri na isatu bwe yafiriire ku lusozi Koola.  
40 n'Omukanani, kabaka wa Yaladi, eyatyamanga ebukiika obulyo mu nsi y'e Kanani, n'a wulira abaana ba Isiraeri nga baiza.  
41 Ne basitula okuva ku lusozi Koola, ni basiisira e Zalumona.  
42 Ni basitula e Zalumona, ni basiisira e Punoni.  
43 Ni basitula e Punoni, ni basiisira e Yobosi.  
44 Ni basitula e Yobosi, ni basiisira e Iyeabalimu, ku mbali kwa Mowaabu.  
45 Ni basitula e Iyeabalimu, ni basiisira e Dibonugadi.  
46 Ni basitula e Dibonugadi, ni basiisira e Yalumonudibulasaimu.  
47 Ni basitula e Yalumonudibulasaimu, ni basiisira ku nsozi Abalimu, okwolekera Nebo.  
48 Ni basitula okuva ku nsozi Abalimu, ni basiisira mu nsenyu gy'e Mowaabu ku Yoludaani e Yeriko.  
49 Ni basiisira ku Yoludaani, okuva e Besuyesimosi okutuuka e Yaberisitimu mu nsenyu gye Mowaabu.  
50 Mukama n'akobera Musa mu nsenyu gya Mowaabu ku Yoludaani e Yeriko nti  
51 Tumula n'a baana ba Isiraeri obakobe nti Bwe mulisomoka Yoludaani ni muyingira mu nsi y'e Kanani,  
52 kale mulibbingamu bonabona abatyama mu nsi mu maiso ganyu, ni muzikirirya amabbaale gaabwe gonagona agaliku ebifaananyi, ni muzikirirya ebifaananyi byabwe byonabyona ebifumbe, ni musuulasuula ebifo byabwe byonabyona ebigulumivu:  
53 era mulirya ensi ni mutyama omwo: kubanga imwe ngiwaire ensi okugirya.  
54 Era mulisikira ensi n'o bululu ng'e nda gyanyu bwe giri; abayinga obungi mulibawa obusika okusuukirirya, n'a batono olibawa obusika okukendeeryaku: wonawona akalulu we kaligwirira omuntu, kale niiwo walibba awawe; ng'e bika bya baitawanyu bwe biri bwe mulisika mutyo.  
55 Naye bwe mutaliikirirya kubbingamu abo abatyama mu nsi mu maiso ganyu; kale abo be mulisigalya ku ibo baabbanga ng'e bisumita mu maiso ganyu era ng'a mawa mu mpete gyanyu, era babateganyanga mu nsi gye mulityamamu.  
56 Awo olulituuka, nga bwe nabbaire ndowooza okubakola ibo, ntyo bwe ndibakola imwe.

**Okubala  
Ensuula 34**

***Ensalo Gya Kanani***  
1 Mukama n'akoba Musa nti  
2 Lagira abaana ba Isiraeri obakobe nti Bwe muliyingira mu nsi y'e Kanani, (eyo niiyo nsi eribagwira okubba obusika, ensi y'e Kanani ng'e nsalo gyayo bwe giri,)  
3 kale oluuyi lwanyu olw'o bukiika obulyo luliva ku idungu Zini ni lubita ku mbali kwa Edomu, n'e nsalo yanyu ey'o bukiika obulyo eriva ku nkomerero y'e nyanza ey'o munyu ebuvaisana:  
4 n'e nsalo yanyu erikyukira ku luuyi olw'o bukiika obulyo olw'e ngira eniina ku Akulabbimu, n'e bita n'e tuuka Ezini: n'e nkomerero yaayo eribba ku luuyi olw'o bukiika obulyo obw'e Kadesubanea; era erifuluma okutuuka e Kazaladali, n'e bita n'e tuuka e Yazimoni:  
5 era ensalo erikyukira okuva e Yazimoni okutuuka ku mwiga ogw'e Misiri, n'e nkomerero yaayo eribba ku nyanza.  
6 N'o kubba ensalo ey'e bugwaisana, mulibba n'e nyanza enene n'e nsalo yaayo: eyo niiyo eribba ensalo yanyu ey'e bugwaisana.  
7 N'eno niiyo eribba ensalo yanyu ey'o bukiika obugooda: okuva ku nyanza enene mu lyerambira olusozi Koola:  
8 okuva ku lusozi Koola muliramba okutuuka w'o yingirira e Kamasi; n'e nkomerero y'e nsalo eribba ku Zedada:  
9 era ensalo erifuluma okutuuka e Zifuloni, n'e nkomerero yaayo eribba ku Kazalenaani: eyo niiyo eribba ensalo yanyu ey'o bukiika obugooda.  
10 Era muliramba ensalo yanyu ey'e buvaisana okuva e Kazalenaani okutuuka e Sefamu:  
11 era ensalo eriva e Sefamu n'e ika e Libula ku luuyi olw'e buvaisana olw'e Yaini; era ensalo eriika, n'e tuuka ku lubalama lw'e nyanza ey'e Kianeresi ebuvaisana:  
12 era ensalo eriika n'e tuuka ku Yoludaani, n'e nkomerero yaayo eribba ku nyanza Ey'o munyu: eyo niiyo eribba ensi yanyu ng'e nsalo gyayo bwe giribba enjuyi gyonagyona.  
13 Musa n'a lagira abaana ba Isiraeri ng'a tumula nti Eyo niiyo ensi gye mulisikira n'o bululu, Mukama gy'alagiire okuwa ebika omwenda n'e kika eky'e kitundu:  
14 kubanga ekika ky'a baana ba Lewubeeni ng'e nyumba gya baitawabwe bwe giri, n'e kika ky'a baana ba Gaadi ng'e nyumba gya baitawabwe bwe giri, bamalire okuweebwa obusika bwabwe n'e kika eky'e kitundu ekya Manase bamalire okubuweebwa:  
15 ebika ebibiri n'e kika eky'e kitundu bamalire okuweebwa obusika bwabwe emitala wa Yoludaani e Yeriko ebuvaisana eisana gye riva.  
16 Mukama n'a koba Musa nti

***Abasaiza Abalondebwa Okugabanyamu Ensi***  
17 Gano niigo maina g'a basaiza abalibagabira ensi okubba obusika: Eriyazaali kabona n'o Yoswa mutaane wa Nuni.  
18 Era mulitwala omukulu mumu ku buli kika, okugaba ensi okubba obusika.  
19 Era gano niigo maina g'a basaiza: ku kika kya Yuda Kalebu mutaane wa Yefune.  
20 N'o ku kika ky'a baana ba Simyoni Semweri mutaane wa Amiikudi.  
21 Ku kika kya Benyamini, Eridaadi mutaane wa Kisuloni.  
22 N'o ku kika ky'a baana ba Daani, omukulu omumu Buki mutaane wa Yoguli.  
23 Ku baana ba Yusufu: ku kika ky'a baana ba Manase, omukulu omumu Kanieri mutaane wa Efodi;  
24 n'o ku kika ky'a baana ba Efulayimu omukulu mumu Kamueri mutaane wa Sifutani.  
25 N'o ku kika ky'a baana ba Zebbulooni, omukulu omumu Erizafani mutaane wa Palunaki.  
26 No ku kika ky'a baana ba Isakaali, omukulu mumu Palutieri mutaane wa Azani.  
27 N’o ku kika ky'a baana ba Aseri, omukulu mumu Akikuda mutaane wa Seromi.  
28 N'o ku kika ky'a baana ba Nafutaali, omukulu mumu Pedakeri mutaane wa Amiikudi.  
29 Abo niibo abo Mukama be yalagiire okugabira abaana ba Isiraeri obusika mu nsi y'e Kanaani.

**Okubala  
Ensuula 35**

***Ebibuga Bya Baleevi***  
1 Mukama n'a kobera Musa mu nsenyu gye Mowaabu ku Yoludaani e Yeriko nti  
2 Lagira abaana ba Isiraeri okuwa Abaleevi ebibuga eby'o kutyamamu nga babitoola ku busika obw'o butaka bwabwe; era n'a maliisiryo ag'o ku bibuga agabyetooloire muligawa Abaleevi.  
3 N'ebibuga babbanga nabyo okugonamu: n'a malisiryo gaaku gabbanga ge bisibo byabwe era ge bintu byabwe era ge nsolo gyabwe gyonagyona.  
4 N'a maliisiryo ag'o ku bibuga, ge muliwa Abaleevi, galiva ku bugwe w'e kibuga n'o kweyongerayo emikono lukumi enjuyi gyonagyona.  
5 Era muligera ewanza w'e kibuga ku luuyi olw'e buvaisana emikono enkumi ibiri, n'o ku luuyi olw'o bukiika obulyo emikono enkumi ibiri, n'o ku luuyi olw'e bugwaisana emikono enkumi ibiri, n'o ku luuyi olw'o bukiika obugooda emikono enkumi ibiri, ekibuga nga kiri wakati. Ago niigo galiba gye bali amaliisiryo ag'o ku bibuga.

***Ebibuga By’o Kwirukirangamu***  
6 N'e bibuga bye muliwa Abaleevi, biribba bibuga mukaaga eby'o kwirukiramu, bye muliwa omwiti w'o muntu okwirukira omwo: era mulyongera ku ebyo ebibuga ana mu bibiri.  
7 Ebibuga byonabyona bye muliwa Abaleevi biribba ebibuga ana mu munaana; ibyo n'a maliisiryo gabyo.  
8 N'e bibuga bye mulitoola ku butaka obw'a baana ba Isiraeri okubigaba, ku bangi mulitoolaku bingi; n'o ku batono mulitoolaku bitono: buli muntu ng'o busika bwe bwe bulibba bw'alisikira, atyo bw'aligabira Abaleevi ku bibuga bye.  
9 Mukama n'a koba Musa nti  
10 Tumula n'a baana ba Isiraeri obakobe nti Bwe mulisomoka Yoludaani ni muyingira mu nsi y'e Kanani,  
11 kale mulyerondera ebibuga okubba ebibuga eby'o kwirukiramu gye muli; omwiti w'o muntu eyaitanga omuntu yenayena ng'atamirwe airukire omwo.  
12 N'e bibuga byabbanga gye muli byo kwirukirangamu eri omuwooleri w'e igwanga; omwiti w'o muntu alekenga okufa nga kaali kwemerera mu maiso g'e kibiina okusalirwa omusango.  
13 N'e bibuga bye muliwa biribba gye muli ebibuga mukaaga byo kwirukiramu.  
14 Muliwa ebibuga bisatu emitala wa Yoludaani, era muliwa ebibuga bisatu mu nsi ye Kanani; byabbanga bibuga byo kwirukirangamu.  
15 Eri abaana ba Isiraeri n'eri Omugeni n'eri oyo atyama mu ibo, ebibuga ebyo omukaaga byabbanga byo kwirukirangamu: buli eyaitanga omuntu yenayena ng'atamirwe airukirenga omwo.  
16 Naye oba nga yamukubbire n'e kintu eky'e kyoma n'o kufa n'afa, oyo nga mwiti wo muntu: omwiti w'o muntu talekanga kwitibwa.  
17 Era oba nga yamukubbire n'e ibbaale ng'alikwaite mu ngalo, erisobola okwita omuntu, n'afa, oyo nga mwiti w'o muntu: omwiti w'o muntu talekanga kwitibwa.  
18 Oba nga yamukubbire na kintu eky'o musaale ng'a kikwsite mu ngalo, ekisobola okwita omuntu, n'afa, oyo nga mwiti wo muntu: omwiti w'o muntu talekanga kwitibwa.  
19 Omuwooleli w'o musaayi mwene niiye yaitanga omwiti w'o muntu: lw'a musisinkananga lw'a mwitanga.  
20 Era oba nga yamusumitire olw'o kumukyawa, oba yamukasuukiriire, ng'ateegere, n'o kufa n'afa;  
21 oba yamukubbire n'e kikonde olw'o bulabe, n'o kufa n'afa: eyamukubbire talekanga kwitibwa; oyo mwiti w'o muntu: omuwooleli w'o musaayi aliita omwiti w'o muntu; lw'alimusisinkana.  
22 Naye oba nga yamusumitire mangu awabula bulabe, oba yamukasuukiriire ekintu kyonakyona nga tateegeire,  
23 oba eibbaale lyonalyona erisobola okwita omuntu, nga tamuboine, n'a limusuulaku, n'o kufa n'afa, so tabbanga mulabe we, so ti yatakire kumukola kubbiibi:  
24 kale ekibiina basalanga omusango gw'oyo eyakubbire n'o muwooleli w'o musaayi ng'e misango egyo bwe giri:  
25 era ekibiina bawonyanga omwiti w'o muntu mu mukono gw'o muwooleli w'o musaayi, era ekibiina bamwiryangayo mu kibuga kye eky'o kwirukirangamu kye yabbaire airukiiremu: era yagonanga omwo okutuusya kabona omukulu eyafukiibweko amafuta amatukuvu lweyafanga.  
26 Naye omwiti w'o muntu bweyabbanga abitire ku nsalo y'e kibuga kye eky'o kwirukirangamu, ky'airukiramu;  
27 omuwooleli w'o musaayi n'a musanga ng'ali wanza w'e nsalo y'e kibuga kye eky'o kwirukirangamu, omuwooleli w'o musaayi n'aita omwiti w'o muntu; tabbangaku musango gwo musaayi:  
28 kubanga yalemere okubba mu kibuga kye eky'okwirukirangamu okutuusya kabona omukulu lwe yandifiire: naye kabona omukulu ng'a malire okufa kale omwiti w'o muntu yairangayo mu nsi ey'o butaka bwe.

***Amateeka Ku Bujulizi N’o Kununula***  
29 Era ebyo byabbanga iteeka lyo musango gye muli mu mirembe gyanyu gyonagyona mu nyumba gyanyu gyonagyona.  
30 Buli eyaitanga omuntu yenayena, omwiti w'o muntu yaitibwanga olw'o munwa gw'a bajulizi: naye omujulizi omumu talumiriryanga muntu yenayena okumwita.  
31 Era ti mwikiriryanga byo kununula obulamu bwo mwiti wo muntu, asaaniire okufa: naye talekanga kwitibwa.  
32 So ti mwikiriryanga byo kununula oyo eyayirukira mu kibuga kye eky'o kwirukirangamu, airewo okutyama mu nsi, okutuusya kabona lw'alifa.  
33 Mutyo ti mwonoonanga nsi gye mulimu: kubanga omusaayi, ogwo niigwo gwonoona ensi: so n'e nsi tesobola kutangirirwa olw'o musaayi oguyiikire omwo, wabula n'o musaayi gw'oyo eyaguyiwire.  
34 So temwonoonanga nsi gye mutyamamu, gye mubbaamu wakati: kubanga ninze Mukama mba wakati mu baana ba Isiraeri.

**Okubala  
Ensuula 36**

***Okufumbirwa Kwa Basika Abakali***  
1 Awo emitwe gy'e nyumba gya baitawabwe egy'e nda y'a baana ba Gireyaadi, Mutaane wa Makiri, Mutaane wa Manase, ow'o ku nda gya bataane ba Yusufu, ni basembera ne batumulira mu maiso ga Musa n'o mu maiso g'a bakulu, emitwe gy'e nyumba gya baitawabwe egy'a baana ba Isiraeri:  
2 ne batumula nti Mukama yalagiire mukama wange okugabira abaana ba Isiraeri ensi n'o bululu okubba obusika: era mukama wange yalagiirwe Mukama okugabira obusika bwa Zerofekadi mugande waisu bawala be.  
3 Era bwe bafumbirwanga yenayena ku baana b'e bika by'a baana ba Isiraeri ebindi, kale obusika bwabwe bwatoolebwanga ku busika bwa baitawaisu, nu bugaitibwa ku busika obw'e kika kye balibbaamu: Butyo bulitoolebwa ku mugabo gw'o busika bwaisu.  
4 Awo jubiri ogw'a baana ba Isiraeri bwe gulituuka, kale obusika bwabwe buligaitibwa ku busika obw'e kika ekiribba ekyabwe: butyo obusika bwabwe bulitoolebwa ku busika obw'e kika kya baitawaisu.  
5 Musa n'a lagira abaana ba Isiraeri ng'e kigambo kya Mukama bwe kyabbaire ng'a tumula nti ekika kya bataane ba Yusufu batumula by'e nsonga.  
6 Kino niikyo kigambo Mukama ky'a lagira ku bawala ba Zerofekadi, ng'a tumula nti bafumbirwenga gwe basiimanga; kyooka ku nda y'e kika kya itawabwe kwe bafumbirwanga.  
7 Kityo tewaabbengawo busika bwonabwona obw'a baana ba Isiraeri obwakyukanga okuva mu kika okuyingira mu kika kiinaakyo: kubanga abaana ba Isiraeri beegaitanga buli muntu n'o busika obw'e kika kya baitawabwe.  
8 Na buli muwala, yabbanga n'o busika mu kika kyonakyona eky'a baana ba Isiraeri, yabbanga mukali w'omu ku nda ey'e kika kya itawabwe, abaana ba Isiraeri kaisi balye buli muntu obusika bwa baitawabwe.  
9 Kityo tewaabbengawo busika bwonabwona obwakyukanga okuva mu kika okuyingira mu kika ekindi; kubanga ebika by'a baana ba Isiraeri beegaitanga buli muntu n'o busika bwe iye.  
10 Nga Mukama bwe yalagiire Musa, batyo bawala ba Zerofekadi bwe baakolere:  
11 kubanga Maala, Tiruza, n'o Kogula, n'o Mirika, n'o Noowa, bawala ba Zerofekadi, ni bafumbirwa bataane ba bagande ba itawabwe.  
12 Bafumbiirwe ku nda gya bataane ba Manase mutaane wa Yusufu, obusika bwabwe ni bubeeranga mu kika eky'e nda ya itawabwe.  
13 Ebyo niibyo biragiro n'e misango, Mukama bye yalagiire abaana ba Isiraeri n'o mukono gwa Musa mu nsenyu gya Mowaabu ku Yoludaani e Yeriko.

**Ekitabo Eky Ekitabo etebwa  
Ekyamateeka Olwokubiri  
*Enyanjula***  
*kino kyetebwa ekitabo kya Musa, Ekyamateeka Olwokubiri. Kizwire ebitundu bingi ebyawandiikiibwe abantu abaweraku naye ng’o mukuŋaanya tamanyibwe. Ebiri mu kitabo kino byatandiikire okukuŋaanyizibwa mu kyasa eky’e ikumi n’eisatu (13) bc, ni bikomekerezebwa oluvanyuma lw’o kuva mu buwaŋanguse bw’e Babulooni mu 587 okutuuka 538 bc. Ekitabo Ekyamateeka Olwokubiri kizwire nga kiiramu era nga kinyweza amateeka Mukama ge yawaire Musa agawandiikiibwe mu bitabo bya Musa ebyasookere. Kirimu okutumula kwa Musa okwasembereyo eri Abaisiraeri bamale batwalibwe Mukama, bwe babbaire nga Bakaali kuyingira mu nsi ensuubize. Omulamwa gw’e kitabo kino niikwo kulaga engeri Katonda nga bw’ataka abantu be, be yalondere. Yabalokoire era n’a bawa omukisa. Babbaire bateekwa okumwijukiranga n’o kumutakanga n’o kumugonderanga kaisi babbe balamu era baweebwe omukisa. Mukama yalagiire Musa ayegeresye amateeka ga Mukama, nga gali mu lwembo kyongere okubayamba okugaijukiranga. Mu kiseera ekyo Musa yabbaire w'e myaka 120, era Mukama bwe yamwetere okwambuka ku Lusozi Nebo okutumula naye, Mukama n’a mwetwalira.*

**Ekyamateeka Olwokubiri  
Ensuula 1**

***Musa Atumula Nga Katonda Bweyatangira Abaisiraeri***  
1 Bino niibyo bigambo Musa bye yakobeire Isiraeri yenayena emitala wa Yoludaani mu idungu, mu Alaba awoolekera Sufu, wakati w'e Palani n'e Toferi n'e Labani n'e Kazerosi n'e Dizakabu.  
2 Niilwo lugendo olw'e naku eikumi n'e lumu okuva e Kolebu okubita awali olusozi Seyiri okutuuka e Kadesubanea.  
3 Awo olwatuukire mu mwaka ogw'ana, mu mwezi ogw'eikumi n'ogumu, ku lunaku olw'omwezi ogw'o luberyeberye, Musa n'atumula n'a baana ba Isiraeri, nga byonabyona bwe byabbaire Mukama bye yamulagiire okubakobera;  
4 bwe yamalire okwita Sikoni kabaka w'Abamoli, eyatyamanga mu Kesuboni, ne Ogi kabaka w'e Basani, eyatyamanga mu Asutaloosi, mu Ederei:  
5 emitala wa Yoludaani, mu nsi ya Mowaabu, Musa gye yatandiikire okulangira amateeka gano,  
6 ng'atumula nti Mukama Katonda waisu yatumuliire naife ku Kolebu, ng'a tumula nti mulwiire okutyama ku lusozi luno:  
7 mukyuke, mutambule, mwabe mu nsi ey'e nsozi ey'Abamoli, n'o mu bifo byonabyona ebiriraineewo, mu Alaba, mu nsi ey'e nsozi, ey'o lusenyu, n'o mu bukiika obulyo, n'o ku itale ly'e nyanza, ensi y’Abakanani, n'e Lebanooni, okutuuka ku mwiga omunene, omwiga Fulaati.  
8 Bona, ensi ngiteekere mu maiso ganyu: muyingire, mulye ensi Mukama gye yalayiriire bazeiza banyu, Ibulayimu, n'o Isaaka, n'o Yakobo, okubawa ibo n'e izaire lyabwe eririirawo.

***Okulonda Abakulembeze***  
9 Nzena natumwire naimwe mu biseera ebyo, nga nkoba nti nze ti nsobola kubasitula nzeka:  
10 Mukama Katonda wanyu abongeire, era, bona, watyanu muli ng’e munyenye egy'o mu igulu okubba obungi.  
11 Mukama, Katonda wa bazeiza banyu, abongere emirundi lukumi okusinga nga bwe muli, era abawe omukisa, nga bwe yabasuubizirye!  
12 Nze nsobola ntya nzenka okusitula okutegana kwanyu n'o mugugu gwanyu n'o kutongana kwanyu?  
13 Mwetwalire abasaiza ab'a magezi era abategeevu era Ab'a maani, ng'e bika byanyu bwe biri, nzena ndi bafuula abakulu banyu.  
14 Mwena ni mwiramu ni mutumula nti ekigambo ky'otumwire kisa ife okukikola.  
15 Kale ni ntwala abakulu b'e bika byanyu, abasaiza ab'a magezi, era Ab'a maani, ni mbafuula abakulu banyu, abaami b'e nkumi, era abaami b'e bikumi, era abaami b'ataanu, era abaami b'a makumi, era abamyuka, ng'e bika byanyu bwe biri.  
16 Era nakutiire abalamuli banyu mu biseera ebyo, nga ntumula nti muwulirenga ensonga gya bagande banyu, musalirenga emisango egy'e nsonga omuntu n'o mugande we n'o munaigwanga ali awamu naye.  
17 Ti musaliriryanga bwe mwasalanga emisango; mwawuliranga Abatobato n'a bakulu okubekankanya; ti mutyanga maiso g'o muntu; kubanga omusango gwa Katonda: era ensonga eyabalemanga mugireetanga gye ndi, nzena nagiwuliranga.  
18 Era nabalagiire mu biseera ebyo byonabyona eby'a bagwaniire okukola.

***Alipoota Y’a Bakeeti***  
19 Awo ni tutambula okuva e Kolebu, ni tubita mu idungu lidi lyonalyona einene ery'e ntiisya lye mwaboine mu ngira eribita mu nsi ey’e nsozi ey’Abamoli, nga Mukama Katonda waisu bwe yatulagiire; ni tutuuka e Kadesubanea.  
20 Ne mbakoba nti mutuukire mu nsi ey’e nsozi ey’Abamoli, Mukama Katonda waisu gy’atuwa.  
21 Bona, Mukama Katonda wo ateekere ensi mu maiso go: yambuka olye nga Mukama Katonda wa bazeiza bo bwe yakukobere; totya so totengera.  
22 Ni musemberera buli muntu ku imwe, ni mutumula nti tutume abantu abatutangira, batume abantu abaatutangira, batutangiririre ensi, bairewo batukobere engira bwe eri gye tubba twambukiramu, n’e bibuga bwe biri mwe tulituuka.  
23 Ekigambo ekyo ni kinsanyusya inu: ni nonda ku imwe abantu ikumi na babiri, buli kika omuntu mumu:  
24 ni bakyuka ni baniina ku lusozi, ni batuuka mu kiwonvu kya Esukoli, ni bakikeeta.  
25 Ni batwala ku bibala by'e nsi mu ngalo gyabwe, ni babireeta gye tuli, ni batukobera ni batumula nti ensi eyo nsa Mukama Katonda waisu gy'atuwa.

***Okwemulugunya Kw’a Baisirairi***  
26 Naye imwe ni mutaikirirya kwambuka, naye ni mujeemera ekiragiro kya Mukama Katonda wanyu:  
27 ni mwemulugunyirya mu wema gyanyu, ni mutumula nti kubanga Mukama yatukyawire, kyeyaviire atutoola mu nsi y'e Misiri, okutugabula mu mikono gy'Abamoli, okutuzikirirya.  
28 Twambuka waina? bagande baisu batusaanuukirye emyoyo gyaisu, nga batumula nti Abantu banene bawanvu okusinga ife; ebibuga binene, byazimbiibweku ebigo okutuuka mu igulu; era twaboine yo abaana ba Abanaki.  
29 Awo kaisi ni mbakoba nti ti mubatya, so ti mubatekemukira.  
30 Mukama Katonda wanyu abatangira iye yabalwaniriranga, nga byonabyona bwe byabbaire bye yabakoleire mu Misiri mu maiso ganyu;  
31 n'o mu idungu, mwe waboneire Mukama Katonda wo bwe yakusitwire ng'o musaiza bw'a situla omwana we, mu ngira yonayona gye mwabitiremu, okutuusya lwe mwatuukire mu kifo kino.  
32 Naye mu kigambo ekyo temwaikiriirye Mukama Katonda wanyu,  
33 eyabatangiranga mu ngira, okubasagiriranga ekifo eky'o kukubiramu eweema gyanyu, ng'a yema mu musyo obwire, okubalaganga engira ye mwabitamu, n'o mu kireri emisana.  
34 Awo Mukama n'a wulira eidoboozi ly'e bigambo byanyu, n'a sunguwala, n'alayira ng'a tumula nti  
35 Mazima ti walibbawo n'o mumu ku bantu bano ab'e mirembe gino emibbiibi alibona ensi ensa, gye nalayiriire okuwa bazeiza banyu,  
36 wabula Kalebu omwana wa Yefune, oyo niiye y'aligibona; era oyo ndimuwa ensi gye yaniinireku n'a baana be: kubanga yasengereirye Mukama mu byonabyona:  
37 Mukama n'a nsunguwalira nze ku bwanyu, ng'a tumula nti weena toliyingira omwo:  
38 Yoswa omwana wa Nuni, ayemereire mu maiso go, oyo aliyingira omwo: mugumye omwoyo; kubanga niiye aligisikisya Isiraeri.  
39 Era n'abaana banyu Abatobato, be mwatumwire nga baaba okubba omwandu, n'a baana banyu, abatamaite atyanu bisa waire ebibbiibi, ibo baliyingira omwo, era ndigibawa ibo, era baligirya.  
40 Naye imwe mukyuke mutambule mu idungu mu ngira ebita mu nyanza Emyofu.

***Isiraeri Awangulwa Mu Lutalo***  
41 kaisi ni mwiramu ni munkoba nti tusoberye ku Mukama; twayambuka ni tulwana, nga byonabyona bwe biri Mukama Katonda waisu bye yatulagiire. Ni mwesiba buli muntu ebibye eby'o kulwanisya, ni mwanguwa okuniina ku lusozi.  
42 Awo Mukama n'a nkoba nti bakobe nti ti muniina so ti mulwana; kubanga nze tindi mu imwe; muleke okubbingibwa mu maiso g'abalabe banyu:  
43 Awo ni ntumula na imwe, ni mutawulira; naye ni mujeemera ekiragiro kya Mukama ni mukwatibwa amalala, ni muniina ku lusozi.  
44 Awo Abamoli abatyamanga ku lusozi olwo, ni bafuluma okubalumba ni bababbinga, ng'e njoki bwe gikola, ni babakubbirakubbira ku Seyiri okutuusya ku Koluma.  
45 Ni mwirayo ni mukunga amaliga mu maiso ga Mukama; naye Mukama n'a tawulira idoboozi lyanyu, so n'a tabategera kitu.  
46 Awo ni mutyamira mu Kadesi enaku nyingi, ng'e naku bwe giri gye mwamalireyo.

**Ekyamateeka  
Ensuula 2**

***Emyaka Gye Bamalire Mu Idungu***  
1 Awo kaisi ni tukyuka, ni tutambula mu idungu mu ngira ebita mu nyanza emyofu, nga Mukama bwe yankobere: ni twetooloolera olusozi Seyiri enaku nyingi.  
2 Mukama n'a tumula nanze nti  
3 Mulwiire okwetooloola olusozi luno: mukyuke mwabe ebukika obugooda.  
4 Wena lagira abantu ng'o tumula nti Mwaba kubita mu nsalo ya bagande banyu abaana ba Esawu abatyama ku Seyiri, era ibo balibatya: kale mwekuume inu mwenka:  
5 ti mutongana nabo; kubanga tinjaba kubawa ku nsi yabwe waire awaniinibwa n'e kigere: kubanga nawaire Esawu olusozi Seyiri okubba obutaka.  
6 Mwagulanga emere n'e feeza gye bali mulyenga; era n'a maizi mwagagulanga n'e feeza gye bali munywenga.  
7 Kubanga Mukama Katonda wo akuwaire omukisa mu mulimu gwonagwona ogw'o mukono gwo: yamaite okutambula kwo mu idungu lino einene: emyaka gino ana Mukama Katonda wo ng'abba wamu naiwe; tewabbangawo kye wabulirwe:  
8 Awo ni tubita ku mbali bagande baisu abaana ba Esawu abatyama ku Seyiri, mu ngira ya Alaba okuva mu Erasi ne Ezyonigeba. Ni tukyuka ni tubita mu ngira y'o mu idungu lye Mowaabu.  
9 Mukama n'a nkoba nti tosunguwalya Mowaabu so tolwana nabo mu lutalo: kubanga ti njaba kukuwa ku nsi ye okubba obutaka; kubanga nawaire abaana ba Luuti Ali okubba obutaka.  
10 (Abemi baatyamanga omwo oluberyeberye, eigwanga eikulu, era einene era eiwanvu nga Abanaki bwe bali;  
11 era boona bayeteibwe Balefa, nga Abanaki bwe babbaire; naye Abamowaabu babetere Bemi.  
12 Era n'Abakooli batyamanga ku Seyiri olubereberye, naye abaana ba Esawu ni babasikira; ne babazikirirya mu maiso gaabwe, ni batyama mu kifo kyabwe; nga Isiraeri bwe yakolere ensi ey'o butaka bwe Mukama gye yabawaire.)  
13 Kale mugolokoke musomoke akaiga Zeredi. Ni tusomoka akaiga Zeredi.  
14 Era enaku gye twamalire kasookeire tuva e Kadesubanea okutuusya lwe twasomokere akaiga Zeredi gyabbaire emyaka asatu mu munaana; okutuusya emirembe gyonagyna egy'a balwani lwe baweirewo wakati mu lusiisira, nga Mukama bwe yabalayiriire.  
15 Era omukono gwa Mukama gwalwananga nabo, okubazikirirya wakati mu lusiisira, okutuusya lwe baweirewo.  
16 Awo olwatuukire, abalwani bonabona bwe bamalire okuwaawo era nga bafiire mu bantu,  
17 Mukama kaisi n'a nkoba nti  
18 Atyanu wabita mu Ali, niiyo ensalo y'e Mowaabu:  
19 era bwewasemberera abaana ba Amoni era ng'o boolekeire, tobasunguwalya so totongana nabo: kubanga ti njaba kukuwa ku nsi y'a baana ba Amoni okubba obutaka: kubanga nagiwaire abaana ba Luuti okubba obutaka.  
20 (Era n'eyo eyetebwa nsi ya Balefa: Balefa bagityamangamu eira; naye Abamoni babetere Bazamuzumu;  
21 eigwanga eikulu era einene era eiwanvu. nga Abanaki bwe babbaire; naye Mukama yabazikiriirye mu maiso gaabwe; ni babasikira ne batyama mu kifo kyabwe:  
22 nga bwe yakolere abaana ba Esawu, abaatyama ku Seyiri, bwe yazikiriirye Abakooli mu maiso gaabwe; ni babasikira, ni batyama mu kifo kyabwe Okutuusya atyanu:  
23 n'Abavi abatyamanga mu byalo okutuuka ku Gaza, Abakafutoli abaviire mu Kafutoli ni babazikirirya ni batyama mu kifo kyabwe.)  
24 Mugolokoke, mutambule, mubite mu kiwonvu kya Alunoni: bona, ngabwire mu mukono gwo Sikoni Omwamoli, kabaka w'e Kesuboni, n'e nsi ye: tandiika okugirya, olwane naye mu lutalo.  
25 Watyanu nasooka okuteeka entiisya yo n'e kitiibwa kyo ku mawanga agali wansi w'e igulu lyonalyona, abaliwulira eitutumu lyo ni batengera ni balumwa ku bubwo.

***Okuwangula Sikoni Kabaka W’e Kesuboni***  
26 Ne ntuma ababaka okuva mu idungu ery'e Kedemosi eri Sikoni kabaka w'e Kesuboni n'e bigambo eby'e mirembe, nga ntumula nti  
27 Mubite mu nsi yo: natambuliranga mu luguudo, ti njaba kukyamira ku mukono omulyo waire mugooda.  
28 Emere wangulyanga na feeza ndyenga; n’a maizi wangulyanga na feeza nywenga: kyoka mbitemu n'e bigere byange;  
29 ng'a baana ba Esawu abatyama ku Seyiri, n'Abamowaabu abatyama mu Ali bwe bankola; Okutuusya lwe ndisomoka Yoludaani okwaba mu nsi Mukama Katonda waisu gy'atuwa.  
30 Naye Sikoni kabaka w'e Kesuboni n'a tatuganya kubita ku mbali kwe: kubanga Mukama Katonda wo yakakanyairye omwoyo gwe, n'a muwaganyalya omwoyo gwe kaisi amugabule mu mukono gwo nga watyanu.  
31 Mukama n'a nkoba nti Bona, ntanwire okugabula Sikoni n'e nsi ye mu maiso go: tandika okulya ensi ye kaisi ogisikire.  
32 Sikoni kaisi na situla okutulumba, iye n'a bantu be bonabona okulwanira e Yakazi.  
33 Mukama Katonda waisu n'a mugabula mu maiso gaisu; ni tumwita iye n'a baana be n'a bantu be bonabona.  
34 Ne tunyaga ebibuga bye byonabyona mu biseera ebyo, ne tuzikiririrya dala buli kibuga omuli abantu, wamu n'a bakali n'a baana abatobato; tetwasigairyewo n'o mumu:  
35 ente gyonka gye twetwaliire okubba omunyago, wamu n'e byo bye twatoire mu bibuga bye twanyagire.  
36 Okuva ku Aloweri ekiri ku mbali g'e kiwonvu kya Alunoni, era okuva ku kibuga ekiri mu kiwonvu okutuusya ku Gireyaadi, wabula kibuga ekyatulemere olw'o bugulumivu bwakyo: Mukama Katonda waisu yagabwire byonabyona mu maiso gaisu:  
37 kyonka tewasembereire nsi y'a baana ba Amoni: oluuyi lwonalwona olw'o mwiga Yaboki, n'e bibuga eby'o mu nsi ey'e nsozi, ne yonayona Mukama Katonda waisu gye yatugaine.

**Ekyamateeka  
Essuula 3**

***Okuwangula Ogi Kabaka W’e Basani***  
1 Kaisi ni tukyuka ni twambukira mu ngira eyaba e Basani: Ogi kabaka w'e Basani n'a situla okutulumba, iye n'a bantu be bonabona, okulwanira Ederei.  
2 Mukama n'a nkoba nti ti mutya: kubanga mugabwire iye n'a bantu be bonabona n'e nsi ye mu mukono gwo; era olimukola nga bwe wakolere Sikoni kabaka w'Abamoli abatyamanga mu Kesuboni.  
3 Awo Mukama Katonda waisu n'a gabula mu mukono gwaisu n'e Ogi kabaka w'e Basani n'a bantu be bonabona: ni tumwita okutuusya lwe watamusigaliirewo n'o mumu:  
4 Ni tunyaga ebibuga bye byonabyona mu biseera ebyo; tewabbaire kibuga kye tutabanyagirku; ebibuga nkaaga, ensi yonayona eya Alugobu, obwakabaka bwa Ogi mu Basani.  
5 Ebyo byonabyona byabbaire bibuga ebyazimbiibweku bugwe omuwanvu n'e njigi n'e bisiba; obutateekaku bibuga ebibula bugwe bingi inu:  
6 Ni tubizikiririrya dala nga bwe twakolere Sikoni kabaka w'e Kesuboni, nga tuzikiririrya dala buli kibuga omuli abantu, wamu n'a bakali n'a baana abatobato.  
7 Naye ente gyonagyona n'e byo bye twanyagire mu bibuga, ni twetwalira okubba omunyago.  
8 Era mu biseera ebyo ni tutoola ensi mu mukono gwa bakabaka bombiri ab'Abamoli ababbaire emitala wa Yoludaani, okuva mu kiwonvu kya Alunoni okutuusya ku lusozi Kerumooni;  
9 (Kerumooni Abasidoni bamwetere Siriyooni, n'Abamoli bamwetere Seniri;)  
10 ebibuga byonabyona eby'o mu lusenyu, n'e Gireyaadi yonayona, n'e Basani yonayona, okutuusya ku Saleka n'e Ederei, ebibuga by'o bwakabaka bwa Ogi mu Basani:  
11 (Kubanga Ogi kabaka w'e Basani niiye yasigairewo yenka ku abo abaasigairewo ku Balefa; bona, ekitanda kye kyabbaire kye kyoma; tikiri mu Labba eky'a baana ba Amoni? obuwanvu bwakyo emikono mwenda, n'o bugazi bwakyo emikono ena, ng'o mukono gw'o muntu bwe guli.)

***Okugabana Ensi***  
12 N'e nsi eyo ni tugirya mu biseera ebyo: okuva ku Aloweri, ekiri ku mbali kw'e kiwonvu kya Alunoni, n'e kitundu ky'e nsi ey'e nsozi eya Gireyaadi, n'e bibuga byayo n'a biwa Abalewubeeni n'Abagaadi:  
13 n'e kitundu kye Gireyaadi ekyasigairewo, n'e Basani yonayona, obwakabaka bwa Ogi, na biwa ekitundu ky'e kika kya Manase; ensi yonayona eya Alugobu, niiyo Basani yonayona, (Eyo eyetebwa nsi ya Balefa.  
14 Yayiri Mutaane wa Manase n'a twala oluuyi lwonalwona olwa Alugobu okutuuka ku nsalo y'Abagesuli n'Abamaakasi; n'a gituuma iye Basani, N ng'e riina lye bwe lyabbaire, Kavosuyayiri, okutuusya watyanu.)  
15 Gireyaadi n'e mpaayo Makiri,  
16 n'Abalewubeeni n'Abagaadi ni mbawa okuva ku Gireyaadi okutuusya ku kiwonvu kya Alunoni, ekiwonvu ekya wakati, n'e nsalo yaakyo; okutuusya ku mwiga Yaboki, niiyo nsalo y'a baana ba Amoni;  
17 era ne Alaba n'e Yoludaani n'e nsalo yaagwo; okuva ku Kineresi okutuusya ku nyanza ya Alaba, enyanza ey'o munyu, awali entunumba gye Pisuga ku luuyi olw'e buvaisana.  
18 Ne mbalagira mu biseera ebyo nga ntumula nti Mukama Katonda wanyu abawaire ensi eno okugirya: mwasomoka nga mukwaite eby'o kulwanisya mu maiso ga bagande banyu abaana ba Isiraeri, abasaiza bonabona abazira.  
19 Naye bakaali banyu n'a baana banyu Abatobato n'e bisibo byanyu (maite nga mulina ebisibo bingi) byabbanga mu bibuga byanyu bye nabawaire;  
20 okutuusya Mukama lw'aliwa bagande banyu okuwumula, nga mweena, era boona nga baliire ensi Mukama Katonda wanyu gy'a bawa emitala w'e Yoludaani: Kaisi ni mwira buli muntu mu butaka bwe bwe na bawaire.  
21 Ni ndagira Yoswa mu biseera ebyo nga ntumula nti Amaiso go gaboine byonabyona Mukama Katonda wanyu by'akolere bakabaka bano bombiri: Atyo Mukama bw'alikola obwakabaka bwonabwona gye musomoka okwaba.  
22 Temubatyanga: kubanga Mukama Katonda wanyu, oyo y'a balwaniriire.

***Musa Agaanibwa Okutuuka Mu Nsi Ensuubize***  
23 Ni negayirira Mukama mu biseera ebyo ng'a ntumula nti  
24 Ai Mukama Katonda, omogere okulaga omwidu wo obukulu bwo n'o mukono gwo ogw'a maani; kubanga katonda ki ali mu igulu oba mu nsi asobola okukola ng'e mirimu gyo bwe giri era ng'e bikolwa byo eby'a maani bwe biri?  
25 Nsomoke, nkwegayirira, mbone ensi ensa eri emitala wa Yoludaani, olusozi ludi olusa, ne Lebanooni.  
26 Naye Mukama n'a nsunguwalira nze ku bwanyu n'a tampulira: Mukama n'a nkoba nti kikumale: totumula ate nanze ku kigambo ekyo.  
27 Niina ku ntiiko ya Pisuga, oyimusye amaiso go omoge ebugwaisana n'o bukiika obugooda n'o bulyo n'e buvaisana, obone n'a maiso go: kubanga tolisomoka Yoludaani guno.  
28 Naye kuutira Yoswa omugumye omuwe amaani: kubanga niiye alisomoka ng'atangira abantu bano, era niiye alibasikisya ensi gy'olibona.  
29 Awo ni tutyama mu kiwonvu ekyolekera Besupyoli.

**Ekyamateeka  
Ensuula 4**

***Musa Alagira Abantu Okubba Abawulize***  
1 Ne watyanu, iwe Isiraeri, wulira amateeka n'e misango, bye mbegeresya, okubikolanga; mubbe balamu, muyingire mulye ensi Mukama Katonda wa Bazeiza banyu gy'a bawa.  
2 Temutumulanga ku kigambo kye mbalagira, so temukisalangaku, mukwatenga ebiragiro bya Mukama Katonda wanyu bye mbalagira.  
3 Amaiso ganyu gaboine Mukama kye yakolere olwa Baalipyoli: kubanga abantu bonabona abasengereirye Baalipyoli, Mukama Katonda wo yabazikiriirye wakati mu imwe.  
4 Naye imwe abeegaitire n'o Mukama Katonda wanyu mukaali balamu buli muntu ku imwe watyanu.  
5 Bona, mbegeresya amateeka n'e misango, nga Mukama Katonda wange bwe yandagiire, mukolenga mutyo wakati mu nsi gye muyingiramu okugirya.  
6 Kale mubyekuumenga mubikolenga; kubanga ago niigo magezi ganyu n'o kutegeera kwanyu mu maiso g'a mawanga agawuliranga amateeka ago gonagona ni gatumula nti Mazima eigwanga lino eikulu niibo bantu ab'a magezi era abategeera.  
7 Kubanga, igwanga ki eririna katonda ali okumpi nga Mukama Katonda waisu bw'ali bwe tumukoowoolanga?  
8 Era igwanga ki eikulu eririna amateeka n'e misango egy'e nsonga ng'a mateeka gano gonagona bwe gali, ge nteekere mu maiso ganyu watyanu?  
9 Kyooka wegendererye wekuume emeeme yo ng'o nyiikira, oleke okwerabira ebigambo amaiso go bye gaboine, bireke okuva mu mwoyo gwo enaku gyonagyona egy'o bulamu bwo; naye mubitegeezenga abaana bo n'a baana b'a baana bo;  
10 olunaku lwe wayemereire mu maiso ga Mukama Katonda wo ku Kolebu, Mukama bwe yankobere nti nkuŋaanyirye abantu, nzena nabawulirya ebigambo byange, beege okuntyanga enaku gyonagyona gye babbanga abalamu ku nsi, era begeresyenga abaana baabwe.  
11 Ni musembera ni mwemerera wansi w'o lusozi; olusozi ni lwaka n'o musyo okutuusya ku mwoyo gw'e igulu, n'e ndikirirya, n'e kireri, n'e ndikirirya ekwaite.  
12 Mukama n'a tumula naimwe ng'ayema wakati mu musyo: mwawuliire eidoboozi ly'e bigambo, naye ni mutabona kifaananyi kyonakyona; idoboozi lyonka.  
13 N'a bakobera endagaanu ye, gye yabalagiire okukola, niigo mateeka eikumi; nagawandiikire ku bipande by'a mabbaale bibiri.  
14 Mukama n'a ndagira mu biseera ebyo okubegeresya amateeka n'e misango, mubikolenga mu nsi gye musomokera okwabamu okugirya.

***Okusinza Bakatonda Abandi Kuwerebwa***  
15 Kale mwekuume inu; kubanga ti mwaboine kifaananyi kyonakyona ku lunaku Mukama lwe yatumwire na imwe ku Kolebu ng'a yema wakati mu musyo:  
16 mulekenga okweyonoona ne mwekolera ekifaananyi ekyole nga kifaanana ekintu kyonakyona, ekifaananyi ky'e kisaiza oba eky'e kikali,  
17 ekifaananyi ky'e nsolo yonayona eri ku nsi, ekifaananyi ky'e nyonyi yonayona erina ebiwawa ebuuka mu ibbanga,  
18 ekifaananyi ky'e kintu kyonakyona ekyewalula ku itakali, ekifaaaanyi ky'e kyenyanza kyonakyona ekiri mu maizi wansi w'e itakali:  
19 era olekenga okuyimusya amaiso go mu igulu, n'o bona eisana n'o mwezi n'e munyenye, niilyo eigye lyonalyona ery'o mu igulu, n'o sendebwasendebwa n'o bisinza, n'o biweererya, Mukama Katonda wo bye yagabiire amawanga gonagona agali wansi w'e igulu lyonalyona:  
20 Naye Mukama yabatwaire n'a batoola mu kikoomi eky'e kyoma, mu Misiri, okubba gy'ali abantu ab'e nvuma, nga watyanu.  
21 Era ate Mukama yansunguwaliire nze ku lwanyu, n'a layira nze obutasomoka Yoludaani, waire okuyingira mu nsi eyo ensa, Mukama Katonda wo gy'a kuwa okubba obutaka:  
22 naye kiŋwanira okufiira mu nsi muno, tekiŋwanira kusomoka Yoludaani: naye imwe mulisomoka: ni mulya ensi eyo ensa.  
23 Mwekuume mulekenga okwerabira Endagaanu ya Mukama Katonda wanyu, gye yalagaine naimwe, ne mwekolera ekifaananyi ekyole nga kirina engeri y'e kintu kyonakyona, Mukama Katonda wo kye yakugaine.  
24 Kubanga Mukama Katonda wo niigwo musyo ogwokya, Katonda ow'e iyali.

***Ekibonereryo Olw’o Kusinza Bakatonda Abandi***  
25 Bwe wazaalanga abaana n'a baana b'a baana, era nga mumalire ebiseera bingi mu nsi, era nga mumalire okweyonoona, ni mwekolera ekifaananyi ekyole nga kirina engeri y'e kintu kyonakyona, ni mukola ekiri mu maiso ga Mukama Katonda wo ekibbiibi, okumusunguwalya:  
26 Njeta eigulu n'e nsi okubba abajulizi eri imwe watyanu, nga mulizikiririra dala mangu ku nsi gye musomokera Yoludaani okugyabamu okugirya; temuligimalaku naku nyingi, naye mulizikiririra dala.  
27 Era Mukama alibasaansaanya mu mawanga, era mulisigalawo batono mu bantu, Mukama gy'alibatwala ewala.  
28 Era muliweerererya eyo bakatonda, emirimu gy'e mikono gy'a bantu, emisaale n'a mabbaale, ebitabona waire okuwulira waire okulya waire okuwunyirirya.  
29 Naye nga mwema eyo bwe wasagiranga Mukama Katonda wo, wamubonanga bwe wamusagiranga n'o mwoyo gwo gwonagwona n'o bulamu bwo bwonabwona.  
30 Bwe wabba ng'o boine enaku; era ebyo byonabyona nga bikwiziire; mu naku egy'e nkomerero wairangawo eri Mukama Katonda wo, era wawuliranga eidoboozi lye;  
31 kubanga Mukama Katonda wo Katonda w'o kusaasira; taakulekenga, so taakuzikiriryenga, so ti yeerabirenga ndagaanu ya bazeiza bo gye yabalayiriire.

***Isirairi Eigwanga Eironde***  
32 Kubanga kale buulya enaku egy'e ira egyakusookere, okuva ku lunaku Katonda lwe yatondere abantu ku nsi, era okuva ku nkomerero y'e igulu okutuuka ku nkomerero yaalyo, oba nga waabbangawo ekifaanana ng'e kigambo kino ekikulu; oba kyawulirwanga ekiri kityo.  
33 Waabbangawo abantu abaawuliire eidoboozi lya Katonda nga litumula nga liva wakati mu musyo, nga iwe bwe wawuliire, ni babba balamu?  
34 Oba Katonda yabbaire agezeryeku okwaba okwetwalira eigwanga ng'a kitoola wakati mu igwanga liinaye, n'o kukema n'o bubonero n'e by'a magero n'e ntalo n'e ngalo egy'a maani n'o mukono ogwagoloilwe n'e by'e ntiisya ebikulu, nga byonabyona bwe byabbaire Mukama Katonda wanyu bye yabakoleire mu Misiri mu maiso ganyu?  
35 Lwe walagiibwe otyo Kaisi omanye nga Mukama niiye Katonda; wabula gondi wabula iye.  
36 Yakuwuliirye eidoboozi lye ng'a yema mu igulu kaisi akwegeresye: n'o ku nsi yakuboneserye omulimu gwe omunene; n'o wulira ebigambo bye nga biva wakati mu musyo.  
37 Era kubanga yatakire bazeiza bo, kye yaviire alonda eizaire lyabwe eririirawo, n'a kutoola mu Misiri iye ng'abba naiwe olw'o buyinza bwe obungi;  
38 okubbinga mu maiso go amawanga agaakusinga obukulu n'a maani, okukuyingirya iwe, okukuwa ensi yabwe okubba obutaka, nga watyanu.  
39 Kale manya watyanu, era okiteeke ku mwoyo, nga Mukama niiye Katonda mu igulu waigulu n'o mu nsi wansi: wabula gondi.  
40 Era weekuumanga amateeka ge n'e biragiro bye, bye nkulagira watyanu, obonenga ebisa iwe n'a baana bo abaliirawo, era omale enaku nyingi ku nsi, Mukama Katonda wo gy'a kuwa, emirembe gyonagyona.

***Ebibuga Eby’o Bwirukiro***  
41 Awo Musa kaisi n'ayawula ebibuga bisatu emitala we Yoludaani ku luuyi olw'e buvaisana;  
42 omwiti airukirenga omwo, eyaitanga mwinaye ng'a taniirwe; so nga tamukyawanga; airukiranga mu kimu ku bibuga ebyo abbenga omulamu;  
43 Bezeri ekiri mu idungu, mu lusenyu, okubba eky'Abalewubeeni; n'e Lamosi ekiri mu Gireyaadi okubba eky'Abagaadi; n'e Golani ekiri mu Basani okubba eky'Abamanase.

***Musa ayanjula Amateeka***  
44 Era gano niigo mateeka Musa ge yateekere mu maiso g'a baana ba Isiraeri:  
45 buno niibwo bujulizi n'a mateeka n'e misango Musa bye yakobeire abaana ba Isiraeri bwe baviire mu Misiri;  
46 emitala wa Yoludaani, mu kiwonvu ekyolekera Besupyoli, mu nsi ye Sikoni kabaka w'Abamoli, eyatyamaanga mu Kesuboni, Musa n'a baana ba Isiraeri gwe baakubbire, bwe baaviire mu Misiri:  
47 ni balya ensi ye, n'e nsi y'e Ogi kabaka w'e Basani, bakabaka bombiri ab'Abamoli, abaabbanga emitala wa Yoludaani ku luuyi olw'e buvaisana;  
48 okuva ku Aloweri, ekiri ku mbali kw'e kiwonvu kye Alunoni, okutuusya ku lusozi Sayuuni (eyo niiyo Kerumooni),  
49 n Abona yonayona emitala wa Yoludaani ku luuyi olw'e buvaisana, okutuusya ku nyanza ya Alaba, awali entunumba gya Pisuga.

**Ekyamateeka  
Essuula 5**

***Amateeka Eikumi***  
1 Awo Musa n'a yeta Isiraeri yenayena n'a bakoba nti wulira, iwe Isiraeri, amateeka n'e misango bye ntumula mu matu ganyu watyanu, mubyege, mubikwatenga okubikola.  
2 Mukama Katonda waisu yalagaine endagaanu naife ku Kolebu.  
3 Mukama teyalagaine ndagaanu eyo n'a bazeiza baisu, naye naife ife, abali wano fenafena nga balamu watyanu.  
4 Mukama Yatumwire na imwe nga mubonagana n'a maiso ku lusozi ng'a yema wakati mu musyo,  
5 (nayemerera wakati wa Mukama na imwe mu biseera ebyo, okubalaga ekigambo kya Mukama: kubanga mwabbaire mutiire olw'o musyo ni mutaniina ku lusozi;) ng'a. tumula nti  
6 Ninze Mukama Katonda wo eyakutoire mu nsi y'e Misiri, mu nyumba y'o bwidu.  
7 Tobbanga n'a bakatonda abandi we ndi.  
8 Ti weekoleranga kifaananyi kyole, ekifaananyi ky'e kintu kyonakyona ekiri mu igulu waigulu, waire wansi ku itakali, waire mu maizi agali wansi w'e itakali:  
9 tobivuunamiranga, so tobiweereryanga: kubanga ninze Mukama Katonda wo ndi Katonda w'e iyali, awalana ku baana obubbiibi bwa bazeiza baabwe, n'o ku banakabiri n'o ku banakasatu ku abo abankyawa;  
10 era airiramu abantu enkumi n'e nkumi ku abo abantaka, abeekuuma amateeka gange.  
11 Tolayiriranga bwereere liina lya Mukama Katonda wo: kubanga Mukama talimulowooza nga abulaku musango omuntu alayirira obwereere eriina lye.  
12 Okwatanga olunaku olwa sabbiiti okulutukulya, nga Mukama Katonda wo bwe yakulagiire.  
13 Enaku omukaaga okolanga n'o mala emirimu gyo gyonagyona:  
14 naye olunaku olw'o musanvu niiyo sabbiiti ya Mukama Katonda wo: tolukolerangaku mirimu gyonagyona iwe waire mutaane wo waire muwala wo, waire omwidu wo, waire omuzaana wo; waire ente yo, waire endogoyi yo, waire ebisolo byo byonabyona, waire munaigwanga wo ali ewuwo; omwidu wo n'o muzaana wo bawumulenga: era nga naiwe.  
15 Era waijukiranga nga wabbaire mwidu mu nsi y'e Misiri, Mukama Katonda wo n'a kutoolamu n'e ngalo egy'a maani n'o mukono ogwagoloilwe: Mukama Katonda wo Kyeyaviire akulagira okwekuumanga olunaku olwa sabbiiti.  
16 Itaawo n'o mawo obateekangamu ekitiibwa, nga Mukama Katonda wo bwe yakulagiire: enaku gyo gibbe nyingi, era obone ebisa ku nsi Mukama Katonda wo gy'akuwa.  
17 Toitanga.  
18 So toyendanga:  
19 So toibbanga.  
20 So towaayiriryanga muntu mwinawo:  
21 So ti weegombanga mukali w'o muntu mwinawo, so toyaayaaniranga nyumba y'o muntu mwinawo, waire enimiro ye, waire omwidu we, waire omuzaana we, waire ente ye waire endogoyi ye, waire ekintu kyonakyona eky'o muntu mwinawo.

***Katonda N’o Musa Ku Lusozi Sinai***  
22 Ebigambo ebyo Mukama yabibuuliire ekibiina kyanyu kyonakyona ku lusozi ng'a yema wakati mu musyo n'o mu kireri n'o mu ndikirirya ekwaite, n'e idoboozi einene: n'atayongeraku bindi. N'a biwandiika ku bipande bibiri eby'a mabbaale n'a gampa:  
23 Awo olwatuukire, bwe mwawulira eidoboozi nga liva mu ndikirirya wakati, olusozi nga lwaka omusyo, ne munsemberera, abakulu bonabona ab'e bika byanyu, n'a bakaire banyu;  
24 ni mutumula nti bona, Mukama Katonda waisu atulagire ekitiibwa kye n'o bukulu bwe, era tuwuliire eidoboozi lye nga liva mu musyo: wakati: tuboine watyanu nga Katonda atumula n'o muntu n'abba mulamu:  
25 Kale atyanu twandifiiriire ki? kubanga omusyo guno omungi gwatuzikirirya: bwe twawulira ate eidoboozi lya Mukama Katonda waisu, twafa.  
26 Kubanga yani ku balina omubiri bonabona eyabbaire awuliire eidoboozi lya Katonda omulamu nga litumula nga liva mu musyo wakati, nga ife bwe tuwuliire, n'abba mulamu?  
27 Iwe sembera owulire byonabyona Mukama Katonda waisu by'e yatumula: kaisi otukobere byonabyona Mukama Katonda waisu byeyakukobera; feena tulibiwulira ni tubikola.  
28 Mukama n'a wulira eidoboozi ly'e bigambo byanyu bwe mwatumwire nanze; Mukama n'a nkomba nti mpuliire eidoboozi ly'e bigambo by'a bantu bano, bye bakukobeire: batumwire kusa byonabyona bye bakobere.  
29 Singa mulimu omwoyo mu ibo ogufaanana guti n'o kutya bandintiire ni beekuumanga ebiragiro byange byonabyona enaku gyonagyona, kaisi babone ebisa n'a baana baabwe emirembe gyonagyona  
30 Yaba obakobe nti mwireyo mu wema gyanyu.  
31 Naye iwe, yemerera wano we ndi; nanze nakukobera ekiragiro kyonakyona n'a mateeka n'e misango by'o libegeresya, kaisi babikolenga mu nsi gye mbawa okugirya.  
32 Kale mwakwatanga okukola nga Mukama Katonda wanyu bwe yabalagiire: timukyamiranga ku mukono omulyo waire ku mugooda.  
33 Mwatambuliranga mu ngira yonayona Mukama Katonda wanyu gye yabalagiire, kaisi mubbenga abalamu, era mubone ebisa, era mumale enaku nyingi mu nsi gye mulirya.

**Ekyamateeka  
Ensuula 6**

***Takanga Mukama Katonda wo***  
1 Kale kino niikyo kiragiro, amateeka n'e misango, Mukama Katonda wanyu bye yalagiire okubyegeresya, kaisi mubikolenga mu nsi gye musomokera okwabamu okugirya:  
2 otyenga Mukama Katonda wo, okwekuumanga amateeka ge gonagona n'e biragiro bye bye nkulagira iwe n'obmwana wo n'o mwizukulu wo, enaku gyonagyona egy'o bulamu bwo; era kaisi owangaale enaku nyingi.  
3 Kale wulira, iwe Isiraeri, okwatenga okukola kutyo; obonenga ebisa, era mwale inu, nga Mukama Katonda wa bazeiza bo bwe yakusuubizirye, mu nsi ekulukuta n'a mata n'o mubisi gw'e njoki.

***Eiteeka Ly’o Kutaka***  
4 ***Wulira, iwe Isiraeri: Mukama Katonda waisu niiye Mukama omumu:***  
5 era watakanga Mukama Katonda wo n'o mwoyo gwo gwonagwona, n'e meeme yo yonayona, n'a maani go gonagona.  
6 Era ebigambo bino bye nkulagira watyanu byabbanga ku mwoyo gwo:  
7 era wanyiikiranga okubyegeresya abaana bo, era wabitumulangaku bwewatyaanga mu nyumba yo, era bwewatambuliranga mu ngira, era bwewagalamiranga, era bwewagolokokanga:  
8 Era wabisibanga okubba akabonero ku mukono gwo, era byabbanga eby'o ku kyeni wakati w'a maiso go.  
9 Era wabiwandiikanga ku mifubeeto gy'e nyumba yo, no ku njigi gyo.  
10 Awo olulituuka Mukama Katonda wo bw'a likuyingirya mu nsi gye yalayiriire Bazeiza bo, Ibulayimu n'o Isaaka n'o Yakobo okugikuwa: ebibuga ebinene ebisa by'o taazimbire,  
11 n'e nyumba egizula ebisa byonabyona, gy'o taizwirye, n'e bidiba ebyasimiibwe, by'otaasimire, ensuku egy'e mizabbibu n'e mizeyituuni gy'o taasimbire, n'olya n'o ikuta;  
12 kaisi ni weekuuma olekenga okwerabira Mukama: eyakutoire mu nsi y'e Misiri; mu nyumba y'o bwidu.  
13 Watyanga Mukama Katonda wo; era oyo muweereryanga, era eriina lye lye walayiranga.  
14 Ti musengereryanga bakatonda abandi, ku bakatonda ab'a mawanga agabeetooloire;  
15 kubanga Mukama Katonda wo ali wakati wanyu niiye Katonda ow'e iyali; obusungu bwa Mukama Katonda wo buleke okukubuubuukiraku, n'a kuzikirirya okukutoola ku maiso g'ensi.  
16 Temukemanga Mukama Katonda wanyu, nga bwe mwamukemeire e Masa.  
17 Mwanyiikiranga okwekuuma ebiragiro bya Mukama Katonda wanyu n'e byo bye yategeezerye; n'a mateeka ge, ge yakulagiire:  
18 Era wakolanga ekiri mu maiso ga Mukama ekituukirivu era ekisa: kaisi obonenga ebisa, era oyingire olye ensi ensi Mukama gye yalayiriire bazeiza bo,  
19 okubabbingamu abalabe bo bonabona mu maiso go, nga Mukama bwe yatumwire.

***Okunyonyolanga Abaana Amateeka***  
20 Omwana wo bw'a kubuulyanga mu biseera ebyaba okwiza, ng'a tumula nti ebyo niibyo yategeezerye, n'a mateeka, n’e misango Mukama Katonda waisu bye yabalagiire; amakulu gaabyo ki?  
21 Kaisi n'o koba omwana wo, nti wabula baidu ba Falaawo mu Misiri; Mukama n’a tutoola mu Misiri n'e ngalo egy'a maani:  
22 era Mukama n’a laga obubonero n'e by'a magero, ebinene era ebizibu, ku Misiri, ku Falaawo, n'o ku nyumba ye yonayona, mu maiso gaisu:  
23 n'a tutoola omwo, kaisi atuyingirye, okutuwa ensi gye yalayiriire bazeiza baisu.  
24 Era Mukama n'a tulagira okukolanga amateeka ago gonagona, okutyanga Mukama Katonda waisu, olw'o busa bwaisu enaku gyonagyona, Kaisi atukuumenga tuleke okufa, nga watyanu.  
25 Era kyabbanga butuukirivu gye tuli, bwe twakwatanga okukola ekiragiro kino okukola mu maiso ga Mukama Katonda waisu nga bwe yatulagiire.

**Ekyamateeka  
Ensuula 7**

***Isarairi N’a Mawanga Agandi***  
1 Mukama Katonda wo bw'alikuyingirya mu nsi gy'o yaba okulya, n'a simbula mu maiso go amawanga mangi, Omukiiti, n'Omugirugaasi, n'Omwamoli, n'Omukanani; n'Omuperizi, n'Omukiivi, n'Omuyebusi, amawanga musanvu agakusinga obukulu n'a maani;  
2 era Mukama Katonda wo bw'alibagabula mu maiso go, wena n'o baita; kaisi obazikiririrya dala; tolagaananga nabo ndagaanu yonayona, so tobalaganga ekisa:  
3 so tofumbirwaganwanga nabo; muwala wo tomuwanga mutaane we, so n'o muwala we tomukwesyanga mutaane wo.  
4 Kubanga alikyusa mutaane wo obutasengererya, baweereryenga bakatonda abandi: obusungu bwa Mukama bulibuubuuka butyo ku imwe, era alikuzikirirya mangu.  
5 Naye muti bwe mwabakolanga; mwamenyaamenyanga ebyoto byabwe, mu mwabbetentanga n'e mpango gyabwe, mwatemaatemanga na Baasera baabwe, n'e bifaananyi byabwe ebyole mwabyokyanga omusyo.  
6 Kubanga iwe oli igwanga itukuvu eri Mukama Katonda wo: Mukama Katonda wo yakulondere okubba eigwanga ery'e nvuma gy'ali, okusinga amawanga gonagona agali ku maiso g'e nsi.  
7 Mukama ti yabateekereku kutaka kwe, so teyabalondere, kubanga mwasingire eigwanga lyonalyona obungi; kubanga mwabbaire batono okusinga amawanga gonahona:  
8 naye kubanga Mukama abataka, era kubanga ataka okukwata ekirayiro kye yalayiriire bazeiza banyu, Mukama kyeyaviire abatoolamu n'e ngalo egy'a maani, n'a banunula mu nyumba y'o bwidu, mu mukono gwa Falaawo kabaka w’e Misiri.  
9 Kale manya nga Mukama Katonda wo niiye Katonda; Katonda omwesigwa, akwata endagaanu n'o kusaasira eri abo abamutaka ni beekuuma ebiragiro bye okutuusya emirembe olukumi;  
10 asasula abo abamukyawa ng'a bonagagana n'a maiso, okubazikirirya: tairirenga eri oyo amukyawa, naye yamusasulanga ng'a bonagana n'a maiso.  
11 Kale yekuumanga ekiragiro ekyo, n'a mateeka, n'e misango, bye nkulagira watyanu, okubikolanga.  
12 Awo olulituuka kubanga muwulira emisango gino; ni mugikwata, ne mugikola; Mukama Katonda wo yakukwatiranga endagaanu n'o kusaasira bye yalayiriire bazeiza bo:  
13 era yakutakanga yakuwanga omukisa, yakwalyanga: era yawanga omukisa ebibala by'o mubiri gwo n'e bibala by'e itakali lyo, eŋaanu yo envinyu yo n'a mafuta go, eizaire ly'e nte gyo n'a baana b'e mbuli gyo, mu nsi gye yalayiriire bazeiza bo okukuwa.  
14 wabbanga n'o mukisa okusinga amawanga gonagona: tewaabbenga mugumba mu imwe waire Omusaiza waire omukali, waire mu bisibo byo.  
15 Era Mukama yakutoolangaku obulwaire bwonabona; so taakuteekengaku n’e imu ku ndwaire embiibbi egy'e Misiri, gy'o maite; naye yagiteekanga ku abo bonabona abakukyawa.  
16 Era wazikiriryanga amawanga gonagona Mukama Katonda wo geyakugabulanga; amaiso go ti gaabasaasirenga: so toweereryanga bakatonda baabwe; kubanga ekyo kyabbanga kyambika gy'oli.

***Katonda Aliwangula Amawangula***  
17 Bwe watumulanga mu mwoyo gwo nti Amawanga gano gansinga obusa; nsobola ntya okubanyaga?  
18 tobatyanga; waijukiriranga dala Mukama Katonda wo bwe yakolere Falaawo, n'e Misiri yonayona;  
19 okukemebwa okunene amaiso go kwe gaboine, n'o bubonero, n'e by'a magero, n’e ngalo egy'a maani, n'o mukono ogwagoloilwe Mukama Katonda wo bye yakutooleiremu: atyo Mukama Katonda wo bwewakolanga amawanga gonagona g'otya.  
20 Era Mukama Katonda wo yatumanga mu ibo eirumba okutuusya abo abalisigalawo ni beegisa lwe balizikirira mu maiso ge.  
21 Tobatekemukiranga: kubanga Mukama Katonda wo ali wakati wo, Katonda omukulu era ow'e ntiisya.  
22 Era Mukama Katonda wo yasimbulanga amawanga agali mu maiso go limu ku limu; tolisobola kubamalawo mulundi gumu, ensolo egy'o mu nsiko gireke okweyongera okukuyinga.  
23 Naye Mukama Katonda wo yabagabulanga mu maiso go; era yabeeraliikiriryanga okweraliikirira okungi, okutuusya lwe balizikirira.  
24 Era yabagabulanga bakabaka baabwe mu mukono gwo, era wazikiriryanga eriina lyabwe okuva wansi w'e igulu: ti waabbenga muntu eyasobolanga okwemerera mu maiso go, okutuusya lw'o libazikirirya.  
25 Ebifaananyi ebyole ebya bakatonda baabwe mwabyokyanga omusyo: ti weegombanga feeza waire zaabu ebiriku, so ti weetwaliranga, oleke okutegebwa mu ebyo: kubanga mizizo eri Mukama Katonda wo:  
26 so toleetanga kintu ky'o muzizo mu nyumba yo, weena n'o fuuka ekyalaamiibwe okufaanana nga ikyo: wakikyawiranga dala, era wakitamirwanga dala; kubanga kintu ekyalaamiibwe.

**Ekyamateeka  
Ensuula 8**

***Ekisa Kya Mukama Mu Idungu***  
1 Ekiragiro kyonakyona kye nkulagira watyanu mwakikwatanga okukikola, kaisi mubbenga abalamu, mwalenga, muyingire mulye ensi Mukama gye yalayiriire bazeiza banyu.  
2 Era waijukiranga olugendo lwonalwona Mukama Katonda wo lwe yakutambuliirye emyaka gino ana mu idungu, akutoowalye, akukeme, okumanya ebyabbaire mu mwoyo gwo, oba ng'o yaba okwekuumanga ebiragiro bye oba ti niiwo awo.  
3 N'a kutoowalya, n'a kulumya enjala, n'a kuliisya emaanu, gye wabbaire tomaite, so na bazeiza bo tebagimanyanga; akutegeezye ng'o muntu tabba mulamu na mere yonka, naye olwa buli ekiva mu munwa gwa Mukama omuntu kyava abba omulamu.  
4 Ebivaalo byo tebyakairiwiranga ku iwe, so n'e kigere kyo tekyazimbanga, emyaka gino ana.  
5 Era walowoozanga mu mwoyo gwo ng'o muntu nga bw'a kangavula omwana we, atyo Mukama Katonda wo bw'a kukangavvula iwe.  
6 Era wekuumanga ebiragiro bya Mukama Katonda wo, okutambuliranga mu mangira ge, n’o kumutyanga.  
7 Kubanga Mukama Katonda wo akuyingirya mu nsi ensa, ensi ey'e miiga gy'a maizi, ey'e nsulo n'e bidiba, agakulukutira mu biwonvu n'o ku nsozi;  
8 ensi ey'e ŋaanu n'e sayiri; n'e mizabbibu n'e mitiini n’e mikomamawanga;  
9 ensi mwewaliiranga emere n'e tegota, toobbengaku ky'o bulwa omwo; ensi amabbaale gaayo kyoma, n'o mu nsozi gyayo osobola okusima ebikomo.  
10 Era walyaaga n'o ikuta, ni weebalya Mukama Katonda wo olw'e nsi ensa gye yakuwaire.

***Okulabulwa Obutabba B’a Malala***  
11 Weekuumenga oleke okwerabira Mukama Katonda wo, obuteekuumanga ebiragiro bye n'e misango gye n'a mateeka ge bye nkulagira watyanu:  
12 bwe wamalanga okulya n'o ikuta, era ng'o malire okuzimba enyumba ensa n'o kutyama omwo;  
13 era ente gyo n’e mbuli gyo nga gyaalire, n'e feeza yo n'e zaabu yo nga gyalire, ne byonabyona by'olina nga byaalire;  
14 kale omwoyo gwo gulekenga okugulumizibwa, ni weerabira Mukama Katonda wo, eyakutoire mu nsi y'e Misiri, mu nyumba y'o bwidu;  
15 eyakubitirye mu idungu einene era ery'e ntiisya, omwabbaire emisota egy'o musyo n’e njaba egy'o busagwa, n'e itakali erirumwa enyonta awabula maizi; eyakutoleire amaizi mu lwazi olw'e mbaalebbaale;  
16 eyakuliisiirye mu idungu emaanu, bazeiza bo gye batamanyanga; akutoowalye, akukeme, akukole obusa ku nkomerero yo:  
17 era olekenga okutumula mu mwoyo gwo nti obuyinza bwange n’a maani g'o mukono gwange niibyo binfuniire obugaiga buno.  
18 Naye waijukiraaga Mukama Katonda wo, kubanga oyo niiye akuwa obuyinza okufuna obugaiga; anywezye endagaanu ye gye yalayiriire bazeiza bo, nga watyanu.  
19 Awo olwatuukanga, bwewerabiranga Mukama Katonda wo n'osengererya bakatonda abandi n'o baweererya n'o basinza, mbategeeza watyanu nga temuulemenga kuzikirira.  
20 Ng'a mawanga Mukama g'a zikirirya mu maiso ganyu, bwe mwazikiriranga mutyo; kubanga temwaikiriirye kuwulira idoboozi lya Mukama Katonda wanyu.

**Ekyamateeka  
Essuula 9**  
1 Wulira, iwe Isiraeri: oyaba okusomoka Yoludaani watyanu, okuyingira okulya amawanga agakusinga obunene n'a maani, ebibuga ebinene ebyazimbiibweku ebigo okutuuka mu igulu,  
2 abantu abanene abawanvu, abaana b'Anaki, b'o maite, era be wawuliireku nga bakoba nti Yani asobola okwemerera mu maiso g'a baana ba Anaki?  
3 Kale manya watyanu nga Mukama Katonda wo niiye oyo asomoka okukukutangira ng'o musyo ogwokya; iye alibazikirirya, era alibamega mu maiso go: otyo bw'o libabbingamu, n'o bazikirirya mangu, nga Mukama bwe yakukobere.  
4 Totumulanga mu mu mwoyo gwo, Mukama Katonda wo bw'alimala okubasindika mu maiso go, ng'o koba nti Olw'o butuukirivu bwange Mukama kyaviire anyingirya okulya ensi eno: kubanga olw'o bubbiibi bw'a mawanga ago Mukama kyaviire agabbinga mu maiso go.  
5 Ti lwo butuukirivu bwo so ti lwo bugolokofu bwa mwoyo gwo, kyova oyingira okulya ensi yaabwe: naye olw'obubbiibi bw'amawanga ago Mukama Katonda wo kyaviire agabbinga mu maiso go, era kaisi anywezye ekigambo Mukama kye yalayirIire bazeiza bo, Ibulayimu, Isaaka, n'o Yakobo.  
6 Kale manya nga Mukama Katonda wo takuwa nsi eno ensa okugirya lw'o butuukirivu bwo; kubanga oli igwanga eririna eikoti enkakanyavu.

***Enyana Eya Zaabu***  
7 Ijukira ti weerabiranga bwe wasunguwairye Mukama Katonda wo mu idungu: okuva ku lunaku lwe waviiriiremu mu nsi y'e Misiri okutuusya lwe mwaizire mu kifo kino; mujeemera Mukama.  
8 Era n'o ku Kolebu mwasunguwairye Mukama, Mukama n'a banyiigira okubazikirirya.  
9 Bwe nabbaire nga malire okuniina ku lusozi okuweebwa ebipande eby'a mabbaale, niibyo bipande eby'e ndagaanu Mukama gye yalagaine na imwe, kaisi ni mala ku lusozi enaku ana emisana n'o bwire; ti naalyanga mere so tinanywanga maizi.  
10 Mukama n’a mpa ebipande bibiri eby'a mabbaale ebyawandiikibweku n'e ngalo ya Katonda; era ku ibyo kwawandiikiibwe ng'e bigambo byonabyona bwe biri, Mukama bye yatumwire na imwe ku lusozi ng'a yema wakati mu musyo ku lunaku olw'o kukuŋaaniraku.  
11 Awo olwatuukire enaku ana bwe gy'a bitirewo emisana n'o bwire, Mukama n'a mpa ebipande ebibiri eby'a mabbaale, niibyo ebipande eby'endagaanu.  
12 Mukama n'a nkoba nti Golokoka ove wano oserengete mangu: kubanga abantu bo be watoire mu Misiri beeyoonoonere; bakyamire mangu okuva mu ngira gye nabalagiire; beekoleire ekifaanaayi ekisaanuukye.  
13 Era Mukama ni yeeyongera n'a koba nti mboine eigwanga lino, era, bona, niilyo eigwanga eririna eikoti eikakanyali:  
14 ndeka mbazikirirye, nsangule eriina lyabwe wansi w'e igulu: era ndifuula iwe eigwanga eribasinga amaanni n'o bukulu.  
15 Awo ni nkyuka ni nva ku lusozi, era olusozi nga lwaka omusyo: n’e bipande eby'e ndagaanu byombiri nga biri mu mikono gyange gyombiri.  
16 Ni moga, era, bona, mwabbaire mumalire okusobya ku Mukama Katonda wanyu; mwabbaire mumalire okwekolera enyana ensaanuukye: mwabbaire mumalire okukyama amangu okuva mu ngira Mukama gye yabalagiire.  
17 Ni nkwata ebipande byombiri, ni mbisuula mu mikono gyange gyombiri, ne mbimenya mu maiso ganyu.  
18 Ni nvuunamira mu maiso ga Mukama, ng'o luberyeberye, enaku ana emisana n'o bwire; tinalyanga mere so tinanywanga maizi; olw'o kwonoona kwanyu kwonakwona kwe mwayonoonere, nga mukola ekyabbaire mu maiso ga Mukama ekibbiibi okumusunguwalya.  
19 Kubanga natiire obusungu n'e kiruyi, Mukama bwe yabbaire abasunguwaliire okubazikirirya. Naye Mukama n’a mpulira n'o mulundi gudi.  
20 Mukama n’a sunguwalira inu Alooni okumuzikirirya: era ni nsabira na Alooni mu biseera ebyo.  
21 Ne ngirira ekibbiibi kyanyu, enyana gye mwabbaire mukolere, ni ngyokya omusyo, ni ngisambirira, nga ngisekulasekula inu, okutuusya lwe yafaanaine ng'e nfuufu: ne nsuula enfuufu yaayo mu kaiga akaserengeta okuva ku lusozi.  
22 Era e Tabera, n’e Masa, n'e Kiberosukataava mwasunguwaliiryeyo Mukama.  
23 Awo Mukama bwe yabatumire okuva e Kadesubanea, ng'atumula nti mwambuke mulye ensi gye mbawaire; kaisi ni mujeemera ekiragiro kya Mukama Katonda wanyu, so temwamwikiriirye, so temwawuliire eidoboozi lye.  
24 Mujeemera Mukama okuva ku lunaku lwe nabamaite.

***Musa Yegayirira Mukama Ku Lwa Isiraeri***  
25 Awo ne nvuunamira mu maaso ga Mukama enaku ana emisana n’o bwire gye navuunamiriire; kubanga Mukama yabbaire atumwire ng'a yaba okubazikirirya.  
26 Ni nsaba Mukama ni ntumula nti Ai Mukama Katonda, tozikirirya bantu bo n'o busika bwo, be wanunwire olw'o bukulu bwo, be watoire mu Misiri n'e ngalo egy'a maani.  
27 ijukira abaidu bo, Ibulayimu, Isaaka, n'o Yakobo; tolingirira bukakanyali bwa bantu bano waire obubbiibi bwabwe waire okwonoona kwabwe:  
28 ensi gye watutoiremu ereke okutumula nti Kubanga Mukama ti yasoboire kubaleeta: mu nsi gye yabasuubizirye; era kubanga yabakyawire, Kyeyaviire abafulumya mu idungu okubaita.  
29 Naye niibo bantu bo, era niibwo busika bwo, be watoiremu n'o buyinza bwo obungi n’o mukono gwo ogwagoloilwe.

**Ekyamateeka  
Ensuula 10**

***Ebipande Eby’a Mabbaale Ebyokubiri Okwawandiikiibwe Amateeka***  
1 Mu biseera ebyo Mukama n'a nkoba nti weetemere ebipande bibiri eby'a mabbaale ebifaanana ng'e by'o luberyeberye, oniine gye ndi ku lusozi, weekolere esanduuku ey'o musaale.  
2 Era nawandiika ku bipande ebigambo ebyabbaire ku bipande eby'o luberyeberye bye wamenyere, era wabiteeka mu sanduuku.  
3 Awo ne nkola esanduuku ey'o musaale gwa sita, ne ntema ebipande bibiri eby'a mabbaale ebifaanana ng'e by'o luberyeberye, ni niina ku lusozi, nga nkwaite ebipande ebibiri mu ngalo gyange.  
4 N'a wandiikire ku bipande, ng'o kuwandiika okw'o lubereberye bwe kwabbaire, amateeka eikumi, Mukama ge yababuuliire ku lusozi ng'a yema wakati mu musyo ku lunaku olw'o kukuŋaaniraku Mukama n'a bimpa.  
5 Ne nkyuka ni nva ku lusozi, ni nteeka ebipande mu sanduuku, gye nabbaire nkolere; era biri omwo, nga Mukama bwe yandagiire.  
6 (Abaana ba Isiraeri ni batambula okuva e Beerosubeneyaakani okutuuka e Mosera: Alooni n'a fiira eyo, era eyo gye yaziikiibwe; Eriyazaali Mutaane we n'a weereryanga mu bwakabona mu kifo kye.  
7 Ni bavaayo ni batambula okutuuka e Gudugoda; ni bava e Gudugoda ne batambula okutuuka e Yotubasa, ensi ey'e miiga egy'a maizi.  
8 Mu biseera ebyo Mukama n'a yawula ekika kya Leevi, okusitulanga esanduuku ey'e ndagaanu ya Mukama, okwemerera mu maiso ga Mukama, okumuweereryanga, n'o kwebalyanga eriina lye, ne watyanu.  
9 Leevi kyava aleka okubba n'o mugabo waire obusika awamu n'a bagande be; Mukama niibwo busika bwe, nga Mukama Katonda we bwe yamukobere.)  
10 Ni mala enaku ana emisana n’o bwire ku lusozi, ng'o mulundi ogw'o luberyeberye: Mukama n'a mpulira n'o mulundi ogwo; Mukama nga tayaba kukuzikirirya.  
11 Mukama n'a nkoba nti Golokoka, otambule ku lugendo lwo ng'o tangira abantu; era baliyingira balirya ensi gye nalayiriire bazeiza baabwe okubawa:

***Ebikulu Katonda Bye Yetaaga***  
12 Ne watyanu, Isiraeri, Mukama Katonda wo akutakirya ki wabula okutyanga Mukama Katonda wo, okutambuliranga mu mangira ge gonagona, n'o kumutaka, n’o kuweererya Mukama Katonda wo n'o mwoyo gwo gwonagwona, n'e meeme yo yonayona,  
13 okwekuumanga ebiragiro bya Mukama n'a mateeka ge, bwe nkulagira watyanu olw'o busa bwo?  
14 Bona, Mukama Katonda wo niiye mweene igulu, n'e igulu erye waigulu, ensi era n'e bigirimu byonabyona.  
15 Mukama yasanyukiire busanyukiri bazeiza be okubataka, n'a londa eizaire lyabwe eryairirewo, niiye imwe okusinga amawanga gonagona, nga watyanu.  
16 Kale mukomole ekikuta ky'o mwoyo gwanyu, so ti mubbanga ate be ikoti ikakanyali.  
17 Kubanga Mukama Katonda wanyu niiye Katonda wa bakatonda era Mukama w'a baami, Katonda omukulu, ow'a maanni era ow'e ntiisya, atatya maiso ga bantu, so talya nguzi.  
18 Asalira omusango mulekwa n'o namwandu, era ataka munaigwanga, ng'a muwa eby'o kulya n'e by'o kuvaala.  
19 Kale mutakenga munaigwanga: kubanga mwabbaire banaigwanga mu nsi y'e Misiri.  
20 Watyanga Mukama Katonda wo; eyo gw'e waweereryanga; era eyo gwegaitanga naye, n'e riina lye lyewalayiranga.  
21 Oyo niilyo eitendo lyo, era niiye Katonda wo, eyakukoleire ebyo ebikulu era eby'e ntiisya, amaiso go bye gaboine.  
22 Bazeiza bo baserengetere mu Misiri nga bali abantu nsanvu; ne watyanu Mukama Katonda wo akufiire ng'e muyenye egy'o mu igulu olw'o bungi.

**Ekyamateeka  
Ensuula 11**

***Ekiragiro Ky’o Kutakanga Mukama Katonda***  
1 Kale watakanga Mukama Katonda wo, ni weekuuma bye yakuutiire n'a mateeka ge n'e misango gye n'e biragiro bye enaku gyonagyona.  
2 Era mu manye watyanu: kubanga ti ntumula na baana banyu abatamaite era abakali kubona kukangavula kwa Mukama Katonda wanyu, obukulu bwe, engalo gye egy'a maani, n'o mukono gwe ogwagoloilwe,  
3 n'o bubonero bwe, n'e mirimu gye, bye yakolere wakati mu Misiri Falaawo kabaka w’e Misiri n'e nsi ye yonayona;  
4 era kye yakoleire eigye ery'e Misiri; embalaasi gyabwe n'a magaali gabwe; bwe yabakulukutiiryeku amaizi ag'Enyanza Emyofu bwe babbaire nga babasengererya, era Mukama bwe yabazikiriirye okutuusya watyanu;  
5 era bye yabakoleire mu idungu okutuusya lwe mwaizire mu kifo kino;  
6 era kye yakolere Dasani n'o Abiramu, abaana ba Eriyaabu, omwana wa Lewubeeni; ensi bwe yayasamire omunwa gwayo, n'e bamira bugobo, n'a b'o mu nyumba gyabwe, n'e weema gyabwe na buli kintu ekiramu ekyabasengereirye, wakati mu Isiraeri yenayena:  
7 naye amaiso ganyu gabonanga omulimu gwonagwona omukulu ogwa Mukama gwe yakolere.

***Ekiragiro Ky’o Kutakanga Amateeka***  
8 Kale mwekuumanga ekiragiro kyonakyona kye nkulagira watyanu, kaisi mubbe n'a maani, muyingire mulye ensi gye musomokera okwabamu okugirya;  
9 era kaisi mumale enaku nyingi ku nsi, Mukama gye yalayiriire bazeiza banyu okugibawa n'e izaire lyabwe, ensi ekulukuta n'a mata n'o mubisi gw'enjoki.  
10 Kubanga ensi gy'o yingiramu okugirya, tefaanana ng'e nsi y'e Misiri mwe mwaviire, mwe wasigiranga ensigo gyo n'o gifukirira amaizi n'e kigere kyo, ng'e nimiro y'eiva:  
11 ate ensi gye musomokera okwabamu okugirya niiyo ensi ey'e biwonvu n'e nsozi, enywa amaizi agatoonya okuva mu igulu:  
12 ensi Mukama Katonda wo gye yatakire; amaiso ga Mukama Katonda wo gabba ku iyo enaku gyonagyona, okuva omwaka we gusookera okutuusya ku nkomerero ya gwo.  
13 Awo olwatuukanga bwe mwanyiikiranga okuwulira ebigambo byange bye mbalagira watyanu, okutaka Mukama Katonda wanyu, n'o kumuweererya n'o mwoyo gwanyu gwonagwona n'e meeme yanyu yonayona,  
14 natonyesyanga amaizi g'e nsi yanyu mu ntuuko yaago, enkubba ago musambya n'ago mutoigo, okungulenga eŋaanu yo n’e nvinyu yo n'a mafuta go.  
15 Era nawanga omwido mu nimiro gyo olw'e bisibo byo era walyanga n'o ikuta.  
16 Mwekumenga omwoyo gwanyu guleke okubbeyebwa, ni mukyama, ni muweererya bakatonda abandi, ni mubasinza;  
17 obusungu bwa Mukama ne bubabuubuukiraku, n'a igalawo eigulu, enkubba obutatonyanga, n'e nsi obutabalanga bibala byayo; ni muzikirira mangu okuva ku nsi ensa Mukama gy'abawa.

***Abaana Abatobato Okwegeresebwa Nga Amateeka***  
18 Kale mugise, ebigambo byange ebyo mu mwoyo gwanyu n'o mu meeme yanyu; era mwabisibanga okubba akabonero ku mikono gyanyu, era byabbanga eby'oku kyeni, wakati w'a maiso ganyu.  
19 Era mwabyegeresyanga, abaana banyu nga mubiroogya, bwewatyamanga mu nyumba yo, era bwewatambuliranga mu ngira, era bwewagalamiranga, era bwewagolokokanga.  
20 Era wabiwandiikanga ku mifubeeto gy'e nyumba yo n'o ku njigi gyo:  
21 enaku gyanyu gyeyongerenga, n'e naku egy'a baana banyu, ku nsi Mukama gye yalayiriire bazeiza banyu okubawa, ng'e naku egy'e igulu eriri waigulu w'e nsi.  
22 Kubanga bwe mwanyiikiranga okwekuuma ekiragiro kino kyonakyona kye mbalagira, okukikola; okutakanga Mukama Katonda wanyu, okutambuliranga mu mangira ge gonagona, n'o kwegaita naye;  
23 Mukama yabbingangamu amawanga gano gonagona mu maiso ganyu, imwe ni mulya amawanga agabasinga obunene n'a maani.  
24 Buli kifo ekyaniinibwangaku ekigere kyanyu kyabbanga kyanyu: okuva ku idungu n'e Lebanooni, okuva ku mwiga; omwiga Fulaati, okutuuka ku nyanza ey'o mu mabega niiwo wabbanga ensalo yanyu.  
25 Tewalibba muntu asobola okwemerera mu maiso ganyu; Mukama Katonda wanyu yateekanga ekitiibwa kyanyu n'e ntiisya yanyu ku nsi yonayona kwe mwaniinanga, nga bwe yabakobere.

***Omukisa N’e Kiraamo***  
26 bona, watyanu nteeka mu maiso ganyu omukisa n'o kukulaamibwa;  
27 omukisa bwe mwawuliranga ebiragiro bya Mukama Katonda wanyu, bye mbalagira watyanu:  
28 n'okukulaamiwa, bwe mwawulirenga biragiro bya Mukama Katonda wanyu, naye ni mukyama okuva mu ngira gye mbalagira atyanu, okusengererya bakatonda abandi be mutamanyanga.  
29 Awo olulituuka Mukama Katonda wo bw'alikuyingirya mu nsi gy'o yabamu okugirya, oliteeka omukisa ogwo ku lusozi Gerizimu, n'o kukolaamibwa okwo ku lusozi Ebali.  
30 Egyo tigiri mitala wa Yoludaani, enyuma w'e ngira ey'e bugwaisana, mu nsi ey'Abakanani abatyama mu Alaba, ekyolekera Girugaali, ku mbali g'e myera gya Mole?  
31 Kubanga mwaba okusomoka Yoludaani okuyingira okulya ensi Mukama Katonda wanyu gy'a bawa, era muligirya, ne mutyama omwo.  
32 Era mwakwatanga okukola amateeka gonagona n'e misango bye nteeka mu maiso ganyu watyanu.

**Ekyamateeka  
Ensuula 12**

***Ekyoto Kimu Kyaaka Eky’e Biweebwayo***  
1 Gano niigo amateeka n'e misango, bye mwakwatanga okukola mu nsi Mukama Katonda wa bazeiza bo gye yakuwaire okugirya, enaku gyonagyona gye mwabbangamu abalamu ku nsi.  
2 Temulireka kuzikirirya bifo byonabyona amawanga ge mulirya imwe baweerereryanga bakatonda baabwe, ku nsozi empanvu, n'o ku busozi, ne wansi wa buli musaale omubisi:  
3 era mwasuulanga ebyoto byabwe, era mwamenyamenyanga empango gyabwe, era mwayokyanga Abaasera baabwe n'o musyo; era mwatematemanga ebifaananyi ebyole ebya bakatonda baabwe; era mulizikirirya eriina lyabwe mu kifo omwo.  
4 Ti mukolanga mutyo Mukama Katonda wanyu.  
5 Naye mu kifo Mukama Katonda wanyu ky'alyeroboza mu bika byanyu byonabyona okuteeka omwo eriina lye, niikyo kifo mw'a tyama, mwasagirangayo, era watoolangayo;  
6 era mwaleetanga eyo ebyo bye muwaayo ebyokyebwa, Sadaaka gyanyu, n’e bitundu byanyu eby’e ikumi, n'e kiweebwayo ekisitulibwa eky'o mukono gwanyu, n'o bweyamu bwanyu, n'e byo bye muwaayo ku bwanyu, era n'e biberyeberye by’e nte gyanyu n'e by’e ntama gyanyu:  
7 era mwaliiranga eyo mu maiso ga Mukama Katonda wanyu, era mwasanyukiranga ebyo byonabyona bye muteekaku emikono gyanyu, imwe n'a b'o mu nyumba gyanyu, Mukama Katonda wo mwe yakuweereire omukisa.  
8 Temukolanga ng'e byo byonabyona bwe biri bye tukola wano watyanu, buli muntu ekiri mu maiso ge ekisa;  
9 kubanga mukaali kutuuka mu kuwumula n'o mu busika Mukama Katonda wanyu bw'akuwa.  
10 Naye bwe mulisomoka Yoludaani ni mutyama mu nsi Mukama Katonda wanyu gy'a basikisya, n'a bawa okuwumula eri abalabe banyu bonabona ababeetooloolanga n'o kutyama ni mutyama mirembe;  
11 awo olulituuka mu kifo Mukama Katonda wanyu ky'alyeroboza okutyamisya omwo eriina lye, mwaleetanga eyo byonabyona bye mbalagira, ebyo bye muwaayo ebyokyebwa, n'e Sadaaka gyanyu, ebitundu byanyu eby'e ikumi, n'e kiweebwayo ekisitulibwa eky'o mukono gwanyu, n'o bweyamu bwonabyona obisinga obusa bwe mweyama Mukama:  
12 era mwasanyukiranga mu maiso ga Mukama Katonda wanyu, imwe n'a bataane banyu n'a bawala banyu n'a baidu banyu n'a bazaana banyu n'Omuleevi ali munda w'e njigi gyanyu, kubanga abula mugabo waire obusika wamu naimwe.  
13 Weekuumenga oleke okuweerayo ebyo bye muwaayo ebyokyebwa mu buli kifo ky'o bona:  
14 naye mu kifo Mukama ky'alyeroboza mu kimu ku bika byanyu; eyo gyewaweeranga ebyo bw'o waayo ebyokyebwa era eyo gyewakoleranga byonabyona bye nkulagira.

***Ebiragiro ku Biweebwayo Ebitali Bya Buliijo***  
15 Naye osobola okwita enyama n'o kugirya munda w'e njigi gyo gyonagyona, ng'o kutaka kwonakwona okw'e meeme yo bwe kwabbanga, ng'o mukisa gwa Mukama Katonda wo gwe yakuwaire: abatali balongoofu n'a balongoofu basobola okugiryaku, nga bwe balya ku mpuuli n'o ku njaza.  
16 Kyooka ti mulyanga ku musaayi; wagufukanga ku itakali ng'a maizi:  
17 Toliiranga munda w'e njigi gyo kitundu eky'e ikumi eky'e ŋaanu yo, waire eky'e nvinyu yo, waire eky'a mafuta go, waire ebiberyeberye by'e nte gyo waire eby'e ntama gyo, waire ekintu kyonakyona ku ebyo bye weeyamire, waire ebyo by'o waayo ku bubwo, waire ekiweebwayo ekisitulibwa eky'omukono gwo:  
18 naye wa biriiranga mu maiso ga Mukama Katonda wo mu kifo Mukama Katonda wo ky'a lyeroboza, iwe n'o mutaane wo n'o muwala wo n'o mwidu wo n'o muzaana wo n'Omuleevi ali munda w'e njigi gyo: era wasanyukiranga ebyo byonabyona byewateekangaku omukono gwo mu maiso ga Mukama Katonda wo.  
19 Weekuumenga oleke okwabulira Omuleevi enaku gyonagyona gyewabbangamu omulamu mu nsi yo.  
20 Mukama Katonda wo bw'aligaziya ensalo yo, nga bwe yakusuubizirye, weena n'o tumula nti Naalya enyama, kubanga emeeme yo ekata okulya enyama; osobola okulya enyama, ng'o kutaka kwonakwona okw'e meeme yo bwe kuli.  
21 Oba ng'e kifo Mukama Katonda wo ky'alyeroboza okuteeka omwo eriina lye kiriyinga okukubba ewala, waitanga ku nte gyo n'o ku mbuli gyo, Mukama ye yakuwaire, nga bwe nakulagiire, era waliiranga munda w'e njigi gyo, ng'o kutaka kwonakwona okw'e meeme yo bwe kwabbanga.  
22 Ng'e mpuuli n'e njaza bwe giriibwa, otyo bwewagiryangaku: atali mulongoofu n'o mulongoofu bagiryangaku okwekankana:  
23 Kyooka weetegerezye olekenga okulya ku musaayi: kubanga omusaayi niibwo bulamu; so toliiranga bulamu wamu n'e nyama.  
24 Togulyanga; wagufukanga ku itakali ng'a maizi.  
25 Togulyanga; Kaisi obonenga ebisa n'a baana bo abaliirawo, bwewakolanga ekiri mu maiso ga Mukama ekisa.  
26 Kyooka ebitukuvu byo by'olina n'o bweyamu bwo wabiiriranga n'o yingira mu kifo Mukama ky'alyerobozya;  
27 era waweerangayo ebyo by'owaayo ebyokyebwa; enyama n'o musaayi, ku kyoto kya Mukama Katonda wo: era omusaayi gwe Sadaaka gyo gwafukibwanga ku kyoto kya Mukama Katonda wo; naiwe walyanga enyama.  
28 Kwata owulirenga ebigambo ebyo byonabyona bye nkulagira; Kaisi obonenga ebisa n'a baana bo abaliirawo emirembe gyonagyona, bwewakolanga ekiri mu maiso ga Mukama Katonda wo ekisa era eky'e nsonga;

***Okulabula Ku Kusinza Bakatonda Abandi***  
29 Mukama Katonda wo bw'alizikirirya amawanga mu maiso go, gy'o yingira okugalya, n'o galya, n'o tyama mu nsi yabwe;  
30 weekuumenga oleke okutegebwa okugasengererya, bwe galimala okuzikirira mu maiso go; era olekenga okubuulya ebya bakatonda babwe ng'otumula nti Amawanga gano gaweererya gatya bakatonda baabwe? era nzena bwe nakolanga ntyo.  
31 Tokolanga otyo Mukama Katonda wo: kubanga buli kigambo Mukama ky'ayeta eky'o muzizo ky'a kyawa badi bakikolanga bakatonda baabwe: kubanga na bataane baabwe n'a bawala babwe babookyanga omusyo eri bakatonda baabwe.  
32 Buli kigambo kye mbalagira mwakikwatanga okukola: tokyongerangaku, so tokisalangaku.

**Ekyamateeka  
Ensuula 13**  
1 Bwe wabbangawo wakati mu iwe nabbi oba omulooti w'e birooto, n'a kuwa akabonero oba eky'a magero,  
2 akabonero ako oba eky'a magero ekyo ni kituukirira, kye yakukobereku ng'a tumula nti tusengereryenga bakatonda abandi b'otomanyanga, era tubaweereryenga;  
3 towuliranga bigambo bya nabbi oyo oba omulooti w'e birooto oyo: kubanga Mukama Katonda wanyu ng'a bakema okumanya nga mutaka Mukama Katonda wanyu n'o mwoyo gwanyu gwonagwona n'e meeme yanyu yonayona.  
4 Mwatambulanga okusengererya Mukama Katonda wanyu ni mwekuumanga ebiragiro bye ni muwuliranga eidoboozi lye, era mwamuweereryanga, ni mwegaitanga naye.  
5 Era nabbi oyo obba omulooti w'e birooto yaitibwanga; kubanga atumwire eby'o kujeemera Mukama Katonda wanyu, eyabatoire mu nsi y'e Misiri, n'a kununula mu nyumba y'o bwidu, okukusendasenda okukyama okuva mu ngira Mukama Katonda wo gye yakulagiire okutambulirangamu. Otyo bwewatoolangamu Obubbiibi wakati mu iwe.  
6 Mugande wo, mutaane wa mawo, oba mutaane wo, oba muwala wo, oba omukali ow'o mu kifubba kyo, oba mukwanu gwo, aliŋanga obulamu bwo iwe, bw'a kusendasendanga ekyama, ng'a tumula nti Twabe tuweererye bakatonda abandi, b'otomanyanga iwe waire bazeiza bo;  
7 ku bakatonda ab'a mawanga ababeetooloire, abali okumpi naiwe, oba abakuli ewala okuva ku nkomerero y'e nsi okutuuka ku nkomerero y'ensi:  
8 tomwikiriryanga so tomuwuliranga; so n'e riiso lyo ti rimusaasiranga, so tosonyiwanga, so tomugisanga:  
9 naye tolemanga kumwita; omukono gwo niigwo gwasookanga okubba ku iye okumwita, omukono gw'a bantu bonabona kaisi ni gumubbaaku.  
10 Era wamukubbanga amabbaale afe; kubanga agezeryeku okukusendasenda okuva ku Mukama Katonda wo, eyakutoire mu nsi y'e Misiri, mu nyumba y'o bwidu.  
11 N'e Isiraeri yenayena yawuliranga, ni batya, ni batakola ate bubbiibi obwekankana awo wakati mu iwe,  
12 Bwewawuliranga nga batumula ku kimu ku bibuga byo, Mukama Katonda wo by'akuwa okutyama omwo, nga bakoba nti  
13 Waliwo abantu ababulaku kye bagasa abaviire wakati mu iwe, era abasenderesendere abatyama mu kibuga kyabwe, nga batumula nti twabe tuweererye bakatonda abandi be mutamanyanga;  
14 wakeberanga n'o sagira n'o buulirirya; era bona, oba nga kya mazima, ekigambo ne kitegeerekeka, ng'e ky'o muzizo ekyekankana awo kikolerwa wakati mu iwe;  
15 tolekanga kwita abatyama mu kibuga omwo n’o bwogi bw'e kitala, ng'o kizikiririrya dala ne byonabyona ebikirimu n'e bisibo byakyo, n'o bwogi bw'e kitala.  
16 Era wakuŋaanyanga omunyago gwakyo gwonagwona wakati mu luguudo lwakyo, n'o yokya ekibuga omusyo, n'o munyago gwonagwona buli kantu konakona, eri Mukama Katonda wo: era kyabbanga kifunvu enaku gyonagyona; ti kirizimbibwa ate.  
17 So ti wabbanga ku kintu ekyalaamiibwe ekyegaitanga n'o mukono gwo: Mukama akyuke okuleka obusungu bwe obukambwe, akulage ekisa, akusaasire, era akwalye, nga bwe yalayiriire bazeiza bo;  
18 bwe wawuliranga eidoboozi lya Mukama Katonda wo, okwekuumanga ebiragiro bye byonabyona bye nkulagira watyanu, okukolanga ekiri mu maiso ga Mukama Katonda wo ekisa.

**Ekyamateeka  
Ensuula 14**

***Okuwera Empisa Egy’e Kikafiiri***  
1 Imwe muli baana ba Mukama Katonda wanyu: ti mwesalanga, so ti mumwanga mpata yonayona wakati w'a maiso ganyu olw'a bafu.  
2 Kubanga oli igwanga itukuvu eri Mukama Katonda wo, era Mukama yakulondere okubba eigwanga ery'e nvuma gy'ali, okusinga amawanga gonagona agali ku maiso g'e nsi.

***Eby’o Kulya Ebirongoofu N’e Bitali Birongoofu***  
3 Tolyanga kintu kyonakyona ky'o muzizo.  
4 Gino niigyo ensolo gye mwalyanga: ente, entama n’e mbuli,  
5 enjaza n’e mpuuli n’e nangaazi n'e mbulabuzi n'e ntamu n'enteŋo n'e ntama ey'o mu nsiko.  
6 Na buli nsolo eyawulamu ekinuulo, era ekirina ekinuulo ekyatyemu, eirya obwenkulumu, mu nsolo, eyo gye mwalyanga.  
7 Naye giino niigyo gye mutalyangaku ku egyo egiirya obwenkulumu, oba ku egyo egirina ekinuulo ekyatyemu: eŋamira n'a kamyu n'o musu, kubanga biirya obwenkulumu, naye tebyawulamu kinuulo, ebyo ti birongoofu gye muli:  
8 n'e mbizi, kubanga eyawulamu ekinuulo naye teirya bwekulumu, eyo ti nongoofu gye muli: ku nyama yaabyo ti mugiryangaku, n'e mirambo gyabyo temugikomangaku.  
9 Bino bye mwalyanga ku byonabyona ebibba mu maizi: buli ekirina amawa n'a magalagamba mwakiryanga:  
10 na buli ekibula mawa na magalagamba tu mukiryanga; ti kirongoofu gye muli.  
11 Ku nyonyi gyonagyona enongoofu musobola okugiryaku.  
12 Naye gino niigyo gye mutalyangaku: enunda, n'e ikookooma, n'e makwanzi;  
13 n'e wonzi, n'e diirawamu, n'e ikoli n'e ngeri yalyo;  
14 na buli waikoova n'e ngeri ye;  
15 ne maaya, n'o lubugabuga, n’o lusove, n'e nkambo n'e ngeri yaayo;  
16 n'e kiwuugulu, n'e ikufukufu, n'e kiwuugulu eky'a matu;  
17 n'e ibbuusi (endere), n'e nsega, n'e nkobyokobyo;  
18 n'e kasiida, n'o lugaaga n'e ngeri ye, n’e ikookootezi, n'e mpundo.  
19 Ne byonabyona ebyewalula ebirina ebiwawa ti birongoofu gye muli: ti biriibwanga.  
20 Ku nyonyi gyonagyona enongoofu musobola okugiryaku.  
21 Temulyanga ku kintu kyonakyona ekifa kyonka: osobola okukiwa muna igwanga ali munda mw'e njigi gyo akirye; oba osobola okukigulya muna igwanga: kubanga iwe oli igwanga itukuvu eri Mukama Katonda wo. Tofumbiranga mwana gwe mbuli mu mata ga maye wagwo.

***Ebiragiro Ku Kitundu Ekimu Eky’e Ikumi***  
22 Tolekanga kusoloolya kitundu kye ikumi ku bibala byonabyona eby'e nsigo gyo ebyavanga mu nimiro buli mwaka.  
23 Era waliiranga mu maiso ga Mukama Katonda wo mu kifo ky'a lyeroboza okutyamisya omwo eriina lye ekitundu eky'e ikumi eky'e ŋaanu yo, n'e ky'e nvinnyu yo, n’e ky'a mafuta go, n'e biberyeberye by'e nte gyo n'e by'e mbuli gyo; oyege okutyanga Mukama Katonda wo enaku gyonagyona.  
24 Era oba ng'o lugendo lwakuyinganga okubba olunene, n'o kusobola n'o tosobola kukitwalayo, kubanga ekifo kiyingire okukubba ewala, Mukama Katonda wo ky'a lyeroboza okuteeka omwo eriina lye, Mukama Katonda wo bw'a likuwa omukisa;  
25 wakiwaanyisyangamu efeeza, n'o siba efeeza mu mukono gwo, n'o yaba mu kifo Mukama Kafonda wo ky'a lyeroboza:  
26 kale efeeza wagigulangamu ekintu kyonakyona emeeme yo ky'etaka, ente, oba ntama, oba nviinyu, oba ekitamiirya, oba ekintu kyonakyona emeeme yo kyeyakusabanga: era waliiranga eyo mu maiso ga Mukama Katonda wo, era wasanyukanga iwe n'a b'o mu nyumba yo:  
27 n’Omuleevi ali munda w'e njigi gyo, tomwabuliranga; kubanga abula mugabo waire obusika awamu naiwe.  
28 Buli myaka isatu bwe giwangaku, wafulumyanga ekitundu kyonakyona eky'e ikumi eky'e bibala byo mu mwaka ogwo, n'o kigisanga munda mw'e njigi gyo:  
29 n'Omuleevi, kubanga abula mugabo waire obusika awamu na iwe, n'o munaigwanga, n'o mulekwa, n'o namwandu abali munda mw'e njigi gyo, baizanga ni balya ni baikuta; Mukama Katonda wo kaisi akuwe omukisa mu mulimu gwonagwona ogw'o mukono gwo gw'o kola.

**Ekyamateeka  
Ensuula 15**

***Omwaka Ogw’o Kusonyiyibwangamu Amabanja***  
1 Buli myaka omusanvu bwe giwangaku, wasumululanga.  
2 Era eno niiyo ngeri y'o kusumulula okwo: buli abanja yasumululanga ekyo kye yakopere muliraanwa we; takibanjanga muliraanwa we era mugande we; kubanga okusumulula kwa Mukama nga kulangiibwe.  
3 Munaigwanga osobola okukimubanja: naye ekintu kyonakyona ku bibyo ekiri n'o mugande wo omukono gwo gwakisumululanga.  
4 Naye ti waabbenga baavu gy'oli, (kubanga Mukama taalekenga kukuwa mukisa mu nsi Mukama Katonda wo gy'a kuwa okubba obusika okugirya;)  
5 Kyooka bwe wanyiikiranga okuwulira eidoboozi lya Mukama Katonda wo, okukwatanga okukolanga ekiragiro kino kyonakyona kye nkulagira watyanu.  
6 Kubanga Mukama Katonda wo yakuwanga omukisa, nga bwe yakusuubizirye: era wawolanga amawanga mangi, naye ti weewolenga; era wafuganga amawanga mangi, naye ti baakufugenga iwe.  
7 Bwe wabbbanga gy'oli omwavu, omumu ku bagande bo, munda w'o lwigi lwonalwona ku njigi gyo mu nsi Mukama Katonda wo gy'a kuwa, tokakanyalyanga mwoyo gwo, so tofunyanga ngalo gyo eri mugande wo omwavu:  
8 naye tolekanga kwanjululya ngalo gyo gy'ali, so tolekanga kumuwola ebyamumalanga olw'o kwetaaga kwe mu ekyo ky'a buliirwe.  
9 Weekuumenga waleke okubbaawo mu mwoyo gwo ekirowoozo ekiimu, ng'o tumula nti omwaka ogw'o musanvu, omwaka ogusumululirwamu, guli kumpi okutuuka; eriiso lyo ni libba ibbiibi eri mugande wo omwavu, n'o tomuwa kintu; n'a koowoola Mukama ng'a kuwabira, ni kibba kibbiibi gy'oli.  
10 Tolekanga kumuwa, so n'o mwoyo gwo ti gunakuwalanga bw'o muwa: kubanga olw'e kigambo ekyo Mukama Katonda wo kye yavanga akuwa omukisa mu mulimu gwo gwonagwona ne mu byonabyona byewateekangaku omukono gwo.  
11 Kubanga abaavu tebaliwaawo mu nsi enaku gyonagyona: kyenva nkulagira nga ntumula nti Tolekanga kwanjululya ngalo gyo eri mugande wo, eri ababo abeetaaga, era eri abaavu bo, mu nsi yo.

***Okuwa Eidembe Abaidu Abagule***  
12 Bwe bakugulyanga mugande wo, omusaiza Omwebbulaniya oba mukali Omwebbulaniya, n'a mala emyaka mukaaga ng'a kuweererya; mu mwaka ogw'o musanvu kaisi omulekuliranga dala okukuvaaku.  
13 Era bwe wamulekuliranga dala okukuvaaku, tomulekulanga nga abula kintu:  
14 wamuboneranga ebingi ku mbuli gyo n'o ku iguliro lyo n'o ku isogolero lyo: nga Mukama Katonda wo bwe yakuwaire omukisa, bwewamuwanga otyo.  
15 Era waijukiranga nga wabbaire mwidu mu nsi y'e Misiri, Mukama Katonda wo n'a kununula: kyenva nkulagira ekigambo ekyo atyanu.  
16 Awo olwatuukanga bw'e yakukobanga nti Ti nafulume kukuleka; kubanga akutaka iwe n'a b'o mu nyumba yo, kubanga abona ebisa ewuwo;  
17 Kaisi n'o iriranga olukato, n'o lubitya mu kitu kye n'o kwatisya n'o lwigi, naye yabbanga mwidu wo enaku gyonagyona. Era n'o muzaana wo bwewamukolanga otyo.  
18 Tolowoozanga nga kizibu bwewamulekuliranga dala okukuvaaku; kubanga yakuweerereirye emyaka mukaaga okusinga emirundi ibiri oyo aweerererya empeera: era Mukama Katonda wo yakuwanga omukisa mu byonabyona by'o kola.

***Ebiberyeberye Eby’e Bisolo Ebiriisibwa***  
19 Ebiberyeberye byonabyona ebisaiza ente gyo n'e mbuli gyo bye gyazaalanga watukulyanga eri Mukama Katonda wo: tokozesyanga mulimu gwonagwona kibereberye kye nte yo, so tosalanga byoya bye kiberyeberye kye mbuli gyo.  
20 Wakiriiranga mu maiso ga Mukama Katonda wo buli mwaka mu kifo Mukama ky'a lyeroboza, iwe n'a b'o mu nyumba yo.  
21 Era bwe kyabbangaku obuleme bwonabwona, bwe kyawenyeranga oba bwe kyabbanga ekiwofu ky'a maiso, obuleme bwonabwona obutali busa; tokiwangayo eri Mukama Katonda wo.  
22 Wakiriiranga munda mw'e njigi gyo: abatali balongoofu n'a balongoofu bakiryanga okwekankana, ng'e mpuuli era ng'e njaza.  
23 Kyooka tolyanga musaayi gwakyo; wagufukanga ku itakali ng'a maizi.

**Ekyamateeka  
Essuula 16**

***Embaga Ey’o Kubitaku***  
1 Okwatanga omwezi Abibu, weekuumenga okubitaku eri Mukama Katonda wo: kubanga mu mwezi Abibu Mukama Katonda wo mwe yakutooleire mu Misiri obwire.  
2 Era waitiranga okubitaku Mukama Katonda wo, ku mbuli n'o ku nte, mu kifo Mukama ky'a lyeroboza okutyamisya omwo eriina lye.  
3 Tolyanga mere nzimbulukusye wamu nakwo; wamalanga enaku musanvu ng'olya emere eteri nzimbulukusye wamu nakwo, niiyo mere ey'o kunakuwala; kubanga waviire mu nsi y'e Misiri ng'o yanguwa: oijukirenga olunaku lwe waviriiremu mu nsi y'e Misiri enaku gyonagyona egy'o bulamu bwo.  
4 So ti wabonekanga gy'oli kizimbulukusya mu nsalo gyo gyonagyona enaku musanvu; so ti wasigalangawo ku nyama, gy'e waitanga ku lunaku olw'o luberyeberye olw'e igulo, okugonawo okukyeesya obwire.  
5 Toitiranga Kubitaku munda mw'o lwigi lwonalwona ku njigi gyo, Mukama Katonda wo gy'a kuwa:  
6 naye mu kifo Mukama Katonda wo ky'a lyeroboza okutyamisya omwo eriina lye, eyo gyewaitiranga okubitaku olw'e igulo, eisana nga ligwa, mu biseera bye waviliriiremu mu Misiri.  
7 Era wakwokyanga n'o kuliiranga mu kifo Mukama Katonda wo ky'a lyeroboza: era wakyukanga amakeeri, n'o yaba mu weema gyo.  
8 Enaku mukaaga walyanga emere eteri nzimbulukusye: n'o ku lunaku olw'o musanvu wabbanga okukuŋaana okutukuvu eri Mukama Katonda wo; tolukolerangaku mulimu gwonagwona.

***Embaga Eya Makungula***  
9 Webaliranga sabbiiti musanvu: okuva ku biseera by'otandikiramu okuteeka ekiwabyo ku ŋaanu ng'e kaali mu nimiro kwewasookeranga okubona sabbiiti omusanvu.  
10 Era wekuumanga embaga eya sabbiiti eri Mukama Katonda wo ng'o muwa omusolo ogw'e kyo ky'o waayo ku bubwo eky'o mukono gwo, kyewawangayo nga Mukama Katonda wo bw'a kuwa omukisa:  
11 era wasanyukiranga mu maiso ga Mukama Katonda wo, iwe n'o mutaane wo n'o muwala wo n'o mwidu wo n'o muzaana wo n'o muleevi ali munda mw'e njigi gyo n'o muna igwanga n'o mulekwa n'o namwandu, abali wakati wo, mu kiseera Mukama Katonda wo ky'a lyeroboza okutyamisya omwo eriina lye.  
12 Era waijukiranga nga wabbaire mwidu mu Misiri: era wakwatanga wakolanga amateeka gano.

***Embaga ey’e Nsiisira***  
13 Wekuumiranga embaga ey'e nsiisira enaku musanvu, bwewabbanga omalire okugisa eby'o mwiguliro lyo n'e by'omu isogolero lyo:  
14 era wasanyukiranga embaga yo, iwe n'o mutaane wo n'o muwala wo, n'o mwidu wo n'o muzaana wo, n'o muleevi n'o muna igwanga n'o mulekwa n'o namwandu, abali munda mw'e njigi gyo.  
15 Enaku musanvu wekuumanga embaga eri Mukama Katonda wo mu kifo Mukama ky'a lyeroboza: kubanga Mukama Katonda wo yakuwanga omukisa mu bibala byo by'o nabyona, n'o mu mulimu gwonagwona ogw'e ngalo gyo, era wabbanga n'e isanyu lyereere. Emirundi isatu buli mwaka abasaiza bo bonabona babonekanga mu maiso ga Mukama Katonda wo mu kifo ky'a lyeroboza: ku mbaga ey'e mere eteri nzimbulukusye, n'o ku mbaga eya sabbiiti, n'o ku mbaga ey'e nsiisira: so ti babonekanga mu maiso ga Mukama nga babula kintu:  
16 Emirundi isatu buli mwaka abasaiza bo bonabona babonekanga mu maiso ga Mukama Katonda wo mu kifo ky'a lyeroboza: ku mbaga ey'e mere eteri nzimbulukusye, n'o ku mbaga eya sabbiiti, n'o ku mbaga ey'e nsiisira: so ti babonekanga mu maiso ga Mukama nga babula kintu:  
17 buli muntu yawanga nga bweyasobolanga, ng'o mukisa bwe gwabbanga ogwa Mukama Katonda wo gw'a kuwaire:

***Abalamuli***  
18 Abalamuli n'a baami wateekangawo mu njigi gyo gyonagyona Mukama Katonda wo gy'akuwa, ng'e bika byo bwe biri: era basaliranga abantu emisango egy'e nsonga.  
19 Tokyamyanga musango; tosaliriryanga bantu: so tolyanga nguzi; kubanga enguzi egibba amaiso g'a b'a magezi, era ekyusakyusa ebigambo by'a batuukirivu.  
20 Eby'o butuukirivu dala byewasengereryanga, kaisi obbenga omulamu, osikire ensi Mukama Katonda wo gy'a kuwa.

***Obutasiinzanga Bakatonda Abandi***  
21 Teweesimbiranga musaale gwonagwona okubba Asera ku mbali kw'e kyoto kya Mukama Katonda wo, kyewekoleranga.  
22 So ti weeyemerereryanga mpango; Mukama Katonda wo gy'a kyawa.

**Ekyamateeka  
Ensuula 17**  
1 Tosalanga okubba sadaaka eri Mukama Katonda wo ente waire entama eriku obuleme oba ekitali kisa kyonakyona: kubanga ekyo kyo muzizo eri Mukama Katonda wo.  
2 Bwe wabonekanga wakati wo, munda w'o lwigi lwonalwona ku njigi gyo Mukama Katonda wo gy'a kuwa, omusaiza oba mukali, akola ekiri mu maiso ga Mukama Katonda wo ekibbiibi, ng'a sobya ku ndagaanu,  
3 era ng'a yabire n'a weererya bakatonda abandi n'a basinza, oba isana, oba mwezi, oba ku igye ery'o mu igulu, bye ntaalagiire;  
4 ni bakukobera era ng'o kiwuliire, kaisi onyiikiranga okubuulirirya, era, bona, bwe kyabbanga eky'a mazima, ekigambo ni kitabuusibwabuusibwa, ng'e ky'o muzizo ekiri kityo kikolerwa mu Isiraeri;  
5 kaisi n'o fulumyanga omusaiza oyo oba mukali oyo, abakolere ekigambo ekyo ekibbiibi, awali enjigi gyo, omusaiza oba mukali; kale wabakubbanga amabbaale bafe.  
6 Olw'o munwa gw'a bajulizi ababiri oba bajulizi basatu, ayaba okufa bweyaitibwanga; olw'o munwa gw'o mujulizi omumu taitibwanga.  
7 Omukono gw'a bajulizi niigwo gwasookanga okumubbaaku okumwita, omukono gw'abantu bonabona kaisi ni gumubbangaku: Otyo bwewatoolangawo ekibbiibi wakati wo.

***Embuga Egyasalirwangamu Emisango***  
8 Bwe wabbangawo ensonga ekulema okugisalira omusango, nga bavunaana omusaayi n'o musaayi, nga bavunaana ensonga n'e nsonga, era nga bavunaana omwigo n'o mwigo, nga bawakanira ebyo munda w'e njigi gyo: kale wagolokokanga, n'o yambuka mu kifo Mukama Katonda ky'alyeroboza;  
9 n'o iza eri bakabona Abaleevi, n'eri omulamuzi yabbangawo mu naku gidi: n'o buulya; era ibo bakulaganga ensala y'o musango:  
10 weena wakolanga ng'o musango bwe gwabbanga, gwe bakulaganga nga bayema mu kifo Mukama ky'a lyeroboza; era wakwatanga okukola nga byonabyona bwe byabbanga bye bakwegeresya:  
11 ng'e iteeka bwe lyabbanga lye bakwegeresyanga, era ng'e nsala bweyabbanga gye bakukoberanga, wakolanga otyo: tokyamanga okuva mu musango gwe bakulaganga okwaba ku mukono omulyo, waire omugooda:  
12 Era omuntu yakolanga eby'e kyeju, nga tawulira kabona ayemerera eyo okuweererya mu maiso ga Mukama Katonda wo, oba mulamuli, omuntu oyo yafanga: era watoolangawo obubbiibi obwo mu Isiraeri.  
13 Era abantu bonabona bawuliranga ni batya, ni batakola ate bye kyeju.

***Eby’o Bwakabaka***  
14 Bw'olibba ng'otuukire mu nsi Mukama Katonda wo gy'a kuwa, n'o girya, n'o tyama omwo; n'o tumula nti nateekerewo kabaka okunfuga, era nga n’a mawanga gonagona aganeetoloire;  
15 tolekanga kuteekawo oyo okubba kabaka okukufuga, Mukama Katonda wo gw'a lyeroboza: Omumu ku Bagande bo gw'o liteekawo okubba kabaka okukufuga: ti kisa iwe okuteekawo munaigwanga okukufuga, awabula mugande wo.  
16 Kyooka teyeefuniranga mbalaasi nyingi, so tairyangayo bantu mu Misiri, kaisi yeefunire embalaasi enyingi: kubanga Mukama yabakobere nti Temwirangayo ate mu ngira eyo okuva atyanu.  
17 So teyeefuniranga bakali bangi, omwoyo gwe gulekenga okukyuka: so teyeefuniranga feeza nyingi inu waire zaabu.  
18 Awo olulituuka bw'alityama ku ntebe y'o bwakabaka bwe, alyewandiikira eiteeka lino mu kitabo, ng'a litoola mu ekyo ekiri mu maiso ga bakabona Abaleevi:  
19 era kyabbanga gy'ali, era yakisomangamu enaku gyonagona egy'o bulamu bwe: ayege okutya Mukama Katonda we, okwekuumanga ebigambo byonabyona eby'e iteeka lino n'e biragiro bino okubikolanga:  
20 omwoyo gwe gulekenga okugulumizibwa ku bagande be, era alekenga okukyama okuva mu kiragiro okwaba ku mukono omulyo waire omugooda: Kaisi awangaale enaku nyingi mu bwakabaka bwe, iye n'a baana be, wakati mu Isiraeri.

**Ekyamateeka  
Ensuula 18**

***Abaleevi Bakabona***  
1 Bakabona Abaleevi, niikyo kika kyonakyona ekya Leevi, ti babbanga na mugabo waire obusika awamu n'e Isiraeri: baalyanga ebiweebwayo ebya Mukama ebikolebwa n'o musyo, n'o busika bwe.  
2 So tebabbanga na busika mu bagande babwe: Mukama niibwo busika bwabwe, nga bwe yabakobere.  
3 Era lino niilyo lyabbanga eibbanja lya bakabona lye babbanjanga abantu, abo abawangayo sadaaka, bw'ebba ente oba ntama, bawenga kabona omukono, n'e mba gyombiri, n'o sebusa.  
4 Ebiberyeberye by'e ŋaanu yo, eby'e nvinyu yo n'e by'a mafuta go, n'e biberyeberye by'e byoya by'e ntama gyo, wabimuwanga,  
5 Kubanga Mukama Katonda wo yamwerobozerye mu bika byo byonabyona, okwemereranga okuweereryanga n'e riina lya Mukama, iye n'o bataane be emirembe gyonagyona.  
6 Era Omuleevi bweyavanga mu lwigi lwonalwona ku njigi gyo mu Isiraeri yenayena, mw'a tyama, n'a iza mu kifo Mukama ky'alyeroboza, emeeme ye nga yeegombera dala okwiza;  
7 yaweereryanga n'e riina lya Mukama Katonda we, nga bagande be bonabona Abaleevi bwe bakolere, abemerera eyo mu maiso ga Mukama,  
8 Babbanga n'e migabo egyekankana okulya, obutateekangaku ebyo ebiviire mu kutunda obutaka bwe.

***Okuwera Empisa Egy’o Bulongo N’o Busamize***  
9 Bw'o limala okutuuka mu nsi Mukama Katonda wo gy'a kuwa, toyeganga kukola ng'e by'e mizizo eby'a mawanga gadi bwe biri.  
10 Ti wabonekanga gy'oli muntu yenayena abitya mu musyo mutaane we oba muwala we, waire akola eby'o bufumu, waire alagulisya ebireri; waire omulogo, waire omuganga,  
11 waire omusawo, waire asamira omuzimu, waire emandwa, waire abuulya abafu.  
12 Kubanga buli akola ebyo wo muzizo eri Mukama: era olw'e mizizo egyo Mukama Katonda wo kyava abbinga mu maiso go.  
13 Wabbanga eyatuukiriire eri Katonda wo,  
14 Kubanga amawanga gano g'olirya, bawulira abo abalagulisya ebireri n'a bafumu: naye iwe Mukama Katonda wo takuganyirye kukolanga otyo.

***Okusuubizibwa Nabbi Omuyaaka***  
15 Makama Katonda wo alikuyimusirya nabbi wakati wo, ku bagande bo, afaanana nga nze; oyo gwe muliwulira;  
16 nga byonabyona bwe byabbaire bye wasabire Mukama Katonda wo ku Kolebu ku lunaku olw'o kukuŋaaniraku, ng'o tumula nti ndeke okuwulira ate eidoboozi lya Mukama Katonda wange, era ndeke okubona ate omusyo guno omungi, ndeke okufa.  
17 Mukama n'a nkoba nti Batumwire kusa ebyo bye bankobere.  
18 Ndibayimusirya nabbi ku bagande baabwe, afaanana nga iwe; era nditeeka ebigambo byange mu munwa gwe, era alibakobera byonabyona bye ndimulagira.  
19 Kale olulituuka buli ataliwulira bigambo byange by'a litumula mu liina lyange, ndimulanga ekyo.  
20 Naye nabbi yatumulanga ekigambo mu liina lyange nga yeetulinkiriirye, bye ntamulagiire kutumula, oba eyatumulanga mu liina lya bakatonda abandi, nabbi oyo yafanga.  
21 Era bwewatumulanga mu mwoyo gwo nti twategeeranga tutya ekigambo Mukama ky'atatumwire?  
22 Nabbi bwe yatumulanga mu liina lya Mukama, ekigambo ekyo bwe kitaiza so ti kituukirira, ekyo niikyo kigambo Mukama ky'atatumwire: nabbi ng'atumwire nga yeetulinkiriirye, tomutyanga.

**Ekyamateeka  
Ensuula 19**

***Amateeka Ku Bibuga Eby’o Kwirukiramu***  
1 Mukama Katonda wo bw'alizikirirya amawanga, Mukama Katonda wo ensi yaago gy'a kuwa, wabasikira, n'o tyama mu bibuga byabwe n'o mu nyumba gyabwe;  
2 olyeyawulira ebibuga bisatu wakati mu nsi yo, Mukama Katonda wo gy'a kuwa okugirya.  
3 Olyelimira oluguudo, era olisala mu nsalo gy'e nsi yo, Mukama Katonda wo gy'a kusikisya, okubba ebitundu bisatu, buli aita omuntu airukirenga omwo.  
4 Era eno niiyo ensonga y'oyo aita omuntu yairukiranga omwo n'abba nga mulamu: buli eyaitanga mwinaye nga tamanyiriire, so nga tamukyawanga oluberyeberye;  
5 ng'o muntu bw'a yingira mu kibira n'o mwinaye okutema omusaale, n'a galula empasa omukono gwe okutema omusaale, empasa n'e wanguka mu mwini gwayo, n'egwa ku mwinaye, n'o kufa n'afa; yairukiranga mu kimu ku bibuga ebyo n'abba mulamu:  
6 awalana eigwanga ly'o musaayi alekenga okusengererya eyaitire omuntu, omwoyo gwe nga gukaali gusunguwaire, n'a mutuukaku, kubanga olugendo lunene, n'a musumita okumwita; so ga tasaaniire kufa, kubanga tamukyawanga luberyeberye.  
7 Kyenva nkulagira nga ntumula nti olyeyawulira ebibuga bisatu.  
8 Era oba nga Mukama Katonda wo aligaziya ensalo yo, nga bwe yalayiriire bazeiza bo, n'a kuwa ensi yonayona gye yasuubizirye okuwa bazeiza bo;  
9 bwe wekuumanga ekiragiro kino kyonakyona okukikola, kye nkulagira atyanu, okutakanga Mukama Katonda wo, n'o kutambuliranga mu mangira ge bulijjo; Kaisi ni weeyongerera ebibuga bisatu ebindi ku bino ebisatu:  
10 omusaayi ogubulaku musango guleke okuyiika mu nsi yo Mukama Katonda wo gy'akuwa okubba obusika, kityo omusaayi ni gukubbaaku.  
11 Naye omuntu yenayena bw'a kyawanga mwinaye, n'a muteega, n'a mugolokokeraku, n’a musumita okumwita n'o kufa n'afa; n'a irukira mu kimu ku bibuga ebyo:  
12 kale abakaire b'e kibuga kye, batumanga ni bamutoolayo, ni bamuwaayo mu mukono gw'oyo awalana eigwanga ly'o musaayi, afe.  
13 Eriiso lyo ti rimusaasiranga; naye watoolangawo mu Isiraeri omusaayi ogubulaku musango, kaisi obonenga ebisa.

***Ensalo Egy’o Bweene***  
14 Toijululanga nsalo ya muliraanwa wo, ab'eira gye basimbire, mu busika bwo bw'olisika mu nsi Mukama Katonda wo gy'a kuwa okugirya.

***Eiteeka Ku Bajulizi***  
15 Omujulizi omumu tagolokokeranga ku muntu olw'o butali butuukirivu bwonabona oba olw'e kibbiibi kyonakyona, mu kibbiibi kyonakyona ky'a yonoona: olw'o munwa gw'a bajulizi ababiri oba olw'o munwa gw'a bajulizi abasatu ekigambo kyanywezebwanga.  
16 Omujulizi atali mutuukirivu bw'a golokokeranga ku muntu yenayena okutegeeza ng'a kolere kubbiibi;  
17 abasaiza bombiri abawakana empaka egyo bayemereranga mu maiso ga Mukama, mu maiso ga bakabona n'a balamuli abalibbaawo mu naku gidi;  
18 kale abalamuzi bakemereryanga nayo: era, bona, omujulizi oyo bw'abbanga omujulizi ow'o bubbeyi, era ng'a waayirirya mugande we;  
19 kale mwamukoleranga nga bw'abbaire alowooza okukola mugande we: otyo bwewatolangawo obubbiibi wakati wo.  
20 N'abo abasigalawo bawuliranga ni batya ni batakola ate okuva ku biseera bidi obubbiibi bwonabona obuli ng'obwo wakati wo.  
21 So n'e riiso lyo ti risaasiranga; obulamu bugaitwenga obulamu, eriiso ligaitwenga eriiso, eriinu ligaitwenga eriinu, omukono gugaitwenga omukono, ekigere kigaitwenga ekigere.

**Ekyamateeka  
Ensuula 20**

***Amateeka G’o Lutalo***  
1 Bw'otabaalanga okulwana n'a balabe bo, n'o bona embalaasi n'a magaali n’a bantu abakusinga obungi, tobatyanga: kubanga Mukama Katonda wo ali wamu naiwe, eyakutoire mu nsi y'e Misiri.  
2 Awo olwatuukanga bwe mwasembereranga olutalo, kabona yaizanga n'a tumula n'a bantu,  
3 n'a bakoba nti wulira, iwe Isiraeri, musemberera olutalo watyanu okulwana n'a balabe banyu: omwoyo gwanyu ti gwiririranga; ti mutya so ti mutengera, so ti mubatekemukira;  
4 kubanga Mukama Katonda wanyu niiye oyo ayaba naimwe, okubalwanirira eri abalabe banyu okubalokola.  
5 Era abaami batumilanga n'a bantu nga bakoba nti muntu ki ali wano eyazimbire enyumba enjaaka so nga akaali kigitukulya? ayabe aireyo eika, aleke okufiira mu lutalo, ogondi n'a gitukulya.  
6 Era muntu ki ali wano eyasimbire olusuku lw'e mizabbibu, so nga akaali kulya ku bibala byalwo? ayabe aireyo eika aleke okufiira mu lutalo, ogondi n’alya ebibala byalwo.  
7 Era muntu ki ali wanu eyayogerezerye omukali, so nga akaali kumukwa? ayabe aireyo eika, aleke okufiira mu lutalo, ogondi n'a mukwa.  
8 Era abaami beyongeranga okukoba abantu ni batumula nti muntu ki ali wanu atya era alina omwoyo ogwiririra? ayabe aireyo eika, emyoyo gya bagande be gireke okusaanuuka ng'o mwoyo gwe.  
9 Awo olwatuukanga abaami bwe bamalanga okutumula n'a bantu, bateekangawo abakulu b'e igye okutangira abantu.  
10 Bwewasembereranga ekibuga okulwana nakyo, kaisi n'o kirangiriranga emirembe.  
11 Awo olwatuukanga, bwe kyairangamu eby'e mirembe, ni kikwigulirawo, abantu bonabona ababoneka omwo bafuukanga ab'o musolo, era bakuweereryanga.  
12 Era bwe kitaikiriryanga kulagaana mirembe naiwe, naye nga kitaka okulwana naiwe, kaisi okizingizyanga:  
13 era Mukama Katonda wo bweyakigabulanga mu mukono gwo, wa itanga buli musaiza waamu n'o bwogi bw'e kitala:  
14 naye abakali n'a baana abatobato n'e bisibo ne byonabyona ebiri mu kibuga, omunyago gwakyo gwonagwona, wetwaliranga okubba omunyago; era walyanga omunyago gw'a balabe bo, Mukama Katonda wo gwe yakuwaire.  
15 Otyo bwewakolanga ebibuga byonabyona ebikuli ewala einu, ebitali byo ku bibuga bya mawanga gano.  
16 Naye ku bibuga by'a bantu bano, Mukama Katonda wo b'a kuwa okubba obusika, towonyangaku kintu ekiweera omwoka kirekenga okufa:  
17 naye wabazikiririryanga dala; Omukiiti, n'Omwamoli, Omukanani, n'Omuperizi, Omukiivi, n'Omuyebusi; nga Mukama Katonda wo bwe yakulagiire:  
18 balekenga okubegeresya okukola ng'e by'e mizizo byabwe byonabyona bwe biri, bye baakoleranga bakatonda baabwe; mutyo mwandisoberye Mukama Katonda wanyu.  
19 Bwewamalanga ebiseera bingi ng'o zingizya ekibuga, ng'o lwana nakyo okukinyaga, tozikiriryanga misaale gyakyo ng'o gigalulira empasa; kubanga osobola okugiryaku, era togitemanga; kubanga omusaale ogw'o mu nsiko muntu, we okuguzingizya igwo?  
20 Emisaale egyo gyonka gy'o maite nga ti misaale gyo kulyaku, gy'e wazikiriryanga gye watemanga; era wazimbiranga ebigo ku kibuga ekirwana naiwe, okutuusya lwe kirigwa.

**Ekyamateeka  
Ensuula 21**

***Eiteeka Ku Butemu Nga Eyatemwiire Tamanyiibwe***  
1 Omuntu bweyaasangibwanga ng'aitibwe mu nsi Mukama Katonda wo gy'a kuwa okugirya, ng'ali mu nsiko, so ti kimanyibwa bw'ali amukubbbire:  
2 abakaire ibo n'a balamuli ibo kaisi ni bafulumanga, era bageranga okutuuka ku bibuga ebimwetooloire oyo eyaitiibwe:  
3 awo olwatuukanga ekibuga ekisinga okubba okumpi omuntu eyaitiibwe, abakaire b'e kibuga ekyo bairiranga ente enduusi okugitoola mu nte, etekolebwanga mirimu, etewalulanga ng'eri mu jooko;  
4 era abakaire b'e kibuga ekyo baserengetyanga enduusi mu kiwonvu omuli amaizi agakulukuta, ekitali kirime so ekitali kisige, ni bakutula eikoti ly'e nte enduusi eyo mu kiwonvu:  
5 awo bakabona abaana ba Leevi basemberanga; kubanga abo Mukama Katonda wo be yeerobozerye okumuweereryanga, n'o kusabanga omukisa mu liina lya Mukama; era ng'e kigambo kyabwe bwe kyabbanga, gityo buli mpaka na buli kulumbagana bwe byamalibwanga:  
6 awo abakaire bonabona ab'e kibuga ekyo, abasinga okubba okumpi omuntu eyaitiibwe, banaabiranga engalo ku nte enduusi ekutwiirweku eikoti mu kiwonvu:  
7 era bairangamu ni batumula nti engalo gyaisu ti niigyo gyayiwire omusaayi guno, so n'a maiso gaisu ti gaguboine.  
8 Sonyiwa, ai Mukama, abantu bo Isiraeri, be wanunwire, so toganya musaayi ogubulaku musango okubba wakati mu bantu bo Isiraeri. Kale omusaayi gwabasonyiyibwanga.  
9 Otyo bwe watolangawo omusaayi ogubulaku musango wakati wo, bwewakolanga ekiri mu maiso ga Mukama ekisa.

***Okukwa Omukali Omunyage***  
10 Bwe watabaalanga okulwana n'a balabe bo, Mukama Katonda wo n'a bagabula mu mikono gyo, n'o batwala ngo mwandu,  
11 n'o bona mu mwandu omukali omusa, n'o mwegomba, n'o taka okumukwa;  
12 Kaisi n'o mutwalanga ewuwo mu nyumba yo; naye yamwanga omutwe gwe n'a sala ebidete bye;  
13 era yayambulanga ebivaalo eby'o bunyage bwe, yabba mu nyumba yo n'a mala omwezi omulamba ng'a kungira itaaye n'o maye: kale oluvanayuma kaisi n'o yingira gy'ali; n'obba naye nga mukali wo.  
14 Awo olwatuukanga, bw'otoomusanyukirenga n'a katono, wamulekanga okwaba gy'ataka; naye tomutundangamu bintu n'a katono, tomukolanga ng'o muzaana, kubanga wamutoowaza.

***Eidembe ery’o Bwebange Ery’o Mwana Omuberyeberye***  
15 Omusaiza bw'abbanga n'a bakali babiri, omumu nga muganzi, ogondi nga mukyawe, era nga bombiri bamuzaalira abaana, omuganzi n'o mukyawe; era omwana ow'o bwisuka omuberyeberye bw'abbanga ow'o mukyawe;  
16 awo olwatuukanga, ku lunaku lw'a lisikisya abaana be ebyo by'alina, tafuulanga mwana wo muganzi okubba omuberyeberye, omwana w'o mukyawe, niiye muberyeberye, ng'a kaali mulamu:  
17 naye yaikiriryanga omuberyeberye, omwana w'o mukyawe, ng'a muwa emigabo ibiri ku ebyo byonabyona by'alina: kubanga oyo niikwo kusooka kw'a maani ge; eby'o mubereberye bibye.

***Abaana Abakakanyali Abatawulira***  
18 Omuntu bw'a bbanga n'o mutaane we omukakanyavu omujeemu, ataikirirya kugondera idoboozi lya itaaye, waire eidoboozi lya maye, era waire nga bamubonererya, nga taikirirya kubawulira:  
19 kale itaaye n'o maye bwe yamukwatanga, ni bamufulumya eri abakaire ab'o mu kibuga kyabwe, n'eri wankaaki w'e kifo kyabwe:  
20 ni bakoba abakaire ab'o mu kibuga kyabwe nti omwana waisu ono mukakanyali mujeemu, taikirirya kugondera idoboozi lyaisu; w'e mpisa mbibbi, era mutamiivu.  
21 Abasaiza bonanona ab'o mu kibuga kyabwe ni bamukubba amabbaale okumwita: otyo bwewatolangawo Obubbiibi okuva wakati wo; kale Isiraeri yenayena eyawuliranga yatyanga.

***Amateeka Agatali Gamu***  
22 Era omuntu bw'abba ng'a kolere ekibbiibi ekisaanira okumwitisya; ne bamwita, n'o muwanika ku musaale;  
23 omulambo gwe ti gugonanga ku musaale, naye tolekanga kumuziika ku lunaku olwo; kubanga awanikiibwe ng'alaamiibwe Katonda; olekenga okugwagwawalya ensi yo Mukama Katonda wo gy'akuwa okubba obusika.

**Ekyamateeka  
Ensuula 22**

***Okuyambagana***  
1 Tobonanga ente yo mugande wo waire entama ye ng'e kyama, ni wegisa okuva gye giri: tolekanga kugiirya eri mugande wo.  
2 Era mugande wo bw'abba nga takuli kumpi oba bw'obba nga tomumaite, wagitwalanga eika ewuwo, yabbaanga naiwe okutuusya mugande wo lw'aligisagira, n'o giirya ate gy'ali.  
3 Era wakolanga n'e ndogoyi ye otyo; era wakolanga n'e kivaalo kye otyo; era wakolanga na buli kintu ekya mugande wo ekyamugotanga naiwe ng'o kirondere: okwegisa ti kusa.  
4 Tobonanga ndogoyi ya mugande wo waire ente ye ng'e gwire mu ngira, ni wegisa okuva gye giri: tolekanga kumubbeera okugiyimusya ate.

***Omusaiza Okwefananyirirya Omukali Oba Omukali Okwefananyirirya Omusaiza***  
5 ***Omukali tavalanga ky'o musaiza, so n'o musaiza tavalanga kivaalo ky'o mukali:*** kubanga buli akola ebyo wo muzizo eri Mukama Katonda wo.  
6 Ekisu ky'e nyonyi bwe kibba nga kikuli mu maiso mu ngira, ku musaale gwonagwona oba wansi, obwana nga buliwo oba magi, maye ng'atyaime ku bwana oba ku magi, totwalanga maye wamu n'a magi:  
7 tolekanga kwita maye, naye osobola okwetwalira obwana; kaisi obonenga ebisa, era owangaalenga enaku nyingi.

***Akasenge Akokukugira akasulya***  
8 Bw'o zimbanga enyumba enjaaka, wakolanga omuziziko ku ntiiko, ng'o muntu yenayena ayemere okwo n'agwa, olekenga okuleeta omusaayi ku nyumba yo.

***Obutatabulatabulanga Bintu By’e Njawulo***  
9 Tosiganga ngeri ibiri gye nsigo mu lusuku lwo olw'e mizabbibu: olekenga okufiirwa ebibala byonabyona, ensigo gye wasigire n'e kyengera eky'o lusuku.  
10 Tolimisyanga nte n'e ndogoyi wamu.  
11 Tovaalanga lugoye olugaita ebibiri, ebyoya n'e segamwenge wamu.  
12 Wekoleranga amatanvuuwa mu mpete ina egy'e kivaalo kyo ky'o vaala.

***Amateeka Ag’e nkolagana ya Basaiza Nabakali***  
13 Omusaiza yenayena bwakwanga omukali, n'a yingira gy'ali, n'a mukwa,  
14 n'a muwaabira eby'e nsoni, n'a muleetaku eriina eibbiibi, n'a tumula nti nakweire omukali ono, kale bwe namusembereire, ni ntamubonaku bubonero bwo butamanya musaiza:  
15 awo itaaye w'o mukali n'o maye kaisi ni bairira obubonero bw'o muwala oyo obw'o butamanya musaiza ni babuleetera abakaire b'e kibuga mu mulyango:  
16 itaaye w'o muwala n’akoba abakaire nti Omusaiza ono na muwaire omwana wange okumukwa, naye amukyawire;  
17 era, bona, amuwabiire eby'e nsoni, ng'a koba nti ti naboine mu mwana wo bubonero bw'o butamanya musaiza; era naye obubonero bw'o mwana wange obw'o butamanya musaiza buuno. Kale ni bayaliira ekivaalo mu maiso g'a bakaire b'e kibuga.  
18 Awo abakaire b'e kibuga ekyo ni batwala omusaiza oyo ni bamukubba;  
19 ne bamutanzya sekeri egy'e feeza kikumi, ni bagiwa itawabwe w'o muwala oyo, kubanga yamuleetereku eriina eibbiibi omuwala wa Isiraeri: era yabbanga mukali we; tamubbinganga enaku gye gyonagyona.  
20 Naye oba ng'e kigambo kino kya mazima, obubonero bw'o butamanya musaiza obutaboneka mu muwala:  
21 awo ni bafulumya omuwala oyo mu mulyango gw'e nyumba ya itaaye, abasaiza ab'o mu kibuga kyabwe ne bamukubba amabbaale ni bamwita: kubanga yakolere obusirusiru mu Isiraeri, okwendera mu nyumba ya itaaye: bwe watoolanga otyo obubbiibi wakati mu iwe.  
22 Bwe basanganga omusaiza ng'a gona n'o mukali eyafumbiirwe ibaye, bombiri bafenga omusaiza eyagonere n'o mukali, n'o mukali: otyo bwewatoolanga obubbiibi mu Isiraeri.  
23 Bwe wabbangawo omuwala atamanyanga musaiza ayogerezebwa omusaiza, omusaiza n'a musanga mu kibuga n'a gona naye;  
24 bombiri mwabafulumyanga eri wankaaki w'e kibuga ekyo, ne mubakubba amabbaale n'o kufa ne bafa; omuwala kubanga ti yakubbire nduulu, ng'ali mu kibuga; n'o musaiza kubanga yatoowazirye mukali wa mwinaye: otyo bwe watoolanga obubbiibi wakati mu iwe.  
25 Naye omusaiza bw'a sanganga omuwala ayogerezebwa mu nimiro, omusaiza n'a muwalirizya, n'a gona naye; omusaiza eyagonere naye yenka niiye yafanga:  
26 naye omuwala tolimukola kintu; ku muwala kubula kibbiibi ekyamwitisya: kuba ng'o muntu bw'a golokokera ku mwinaye n'a mwita, n'e kigambo ekyo bwe kiri kityo:  
27 kubanga yamusangire mu nimiro; omuwala ayogerezebwa n'a kubba enduulu, ne watabbaawo amulokola.  
28 Omusaiza bw'a sanganga omuwala atamanyanga musaiza, atayogerezebwa, n'a mukwata n'a gona naye ni bababona;  
29 kale omusaiza eyagonere naye yamuwanga itaaye w'o muwala sekeri egy'e feeza ataanu, era yabbanga mukali we, kubanga yamutoowazirye; tasobola kumubbinga enaku gye gyonagyona.  
30 Omusaiza takwanga mukali wa itaaye, so tabiikulanga lukugiro lwa itaaye.

**Ekyamateeka  
Ensuula 23**

***Abataikirizibwenga Mu Ikunganiro Lya Mukama***  
1 Eyasumitiibwe, oba eyasaliibweku ebitundu by'o mubiri gwe eby'e kyama, tayingiranga mu ikuŋaaniro lya Mukama.  
2 Omwana omwebolererye tayingiranga mu ikuŋaaniro lya Mukama; okutuusya ku mirembe eikumi tewabbangawo ku babe abayingira mu ikuŋaaniro lya Mukama.  
3 Omwamoni oba Omumowaabu tayingiranga mu ikuŋaaniro lya Mukama; okutuusya ku mirembe eikumi ti wabbangawo ku bantu baabwe abayingira mu kuŋaaniro lya Mukama enaku gyonagyona:  
4 kubanga tebabasisinkaine mu ngira nga balina emere n'a maizi, bwe mwaviire mu Misiri; era kubanga bawereire Balamu omwana wa Byoli okumutoola mu Pesoli eky'o mu Mesopotamiya, okumulaama.  
5 Naye Mukama Katonda wo yagaine okuwulira Balamu; naye Mukama Katonda wo n'afuula ekiraamo okubba omukisa gy'oli, kubanga Mukama Katonda wo yakutakire.  
6 Tosagiranga mirembe gyabwe waire omukisa gwabwe enaku gyo gyonagyona emirembe gyonagyona.  
7 Tokyawanga Mwedomu; kubanga mugande wo: tokyawanga Mumisiri; kubanga wabbaire mugeni mu nsi yaabwe.  
8 Abaana banakabiri abalibazaalirwa baliyingira mu ikuŋaaniro lya Mukama.

***Obutali Bulongoofu Mu Lusiisira***  
9 Bw'o tabaalanga mu nsiisira okulwana n'a balabe bo, wekuumanga mu buli kintu ekibbiibi.  
10 Bwe wabbanga mu imwe omusaiza yenayena, atali mulongoofu olw'ekyo ekyamubbangaku obwire, yafulumanga mu lusiisira, tayingiranga munda w'o lusiisira:  
11 naye olwatuukanga, obwire bwe buwungeeranga, yabbanga n'a maizi: kale eisana bwerimalanga okugwa, n'a yingiranga mu lusiisira.  
12 Era bwewabanga n'e kifo ewanza w'o lusiisira, gyewafulumanga:  
13 era wabbanga n'e kisimu mu bintu byo; awo olwatuukanga, bwewafulumanga n'o tyama, wakisimisyanga n'o kyuka n'o biika ku ekyo ekyakuvangamu:  
14 kubanga Mukama Katonda wo atambulira wakati, mu lusiisira lwo, okukuwonya, n'o kugabula abalabe bo mu maiso go; olusiisira lwo kye lwavanga lubba olutukuvu: alekenga okubona mu iwe ekintu kyonakyona ekitali kirongoofu, n’a kukubba amabega.

***Amateeka Agatali Gamu***  
15 Toiryanga eri mukama we omwidu eyairukire ku mukama we okwiza gy'oli:  
16 yatyamanga naiwe, wakati mu iwe, mu kifo kyeyatakanga munda mw'e njigi gyo olumu, bweyasinganga okusiima: tomujooganga.  
17 Ti wabbanga mwenzi ku bawala ba Isiraeri, so tewabbanga alya ebisiyaga ku bataane ba Isiraeri.  
18 Toleetanga mpeera y'o mwenzi, waire empeera y'e mbwa, mu nyumba ya Mukama Katonda wo olw'o bweyamu bwonabwona: kubanga ebyo byombiriri bye mizizo eri Mukama Katonda wo.  
19 Towolanga mugande wo lwa magoba; amagoba ag'e feeza, amagoba ag'e byokulya, amagoba ag'e kintu kyonakyona ekiwolwa olw'a magoba:  
20 munaigwanga ti kibbiibi okumuwola olw'a magoba; naye mugande wo tomuwolanga lwa magoba: Mukama Katonda wo kaisi akuwenga omukisa mu byonabyona by'o teekaku omukono gwo, mu nsi gy'o yingiramu okugirya.  
21 Bwe weyamanga obweyamu Mukama Katonda wo, totenguwanga kubusasula: kubanga Mukama Katonda wo talireka kububuulya gy'oli: era kyandibbaire kibbiibi mu iwe:  
22 Naye bw'o lekanga okweyama, ti kiribba kibibiibi mu iwe.  
23 Ekyabbaire kiviire mu mumwa gwo wakyekuumanga n'o kikola; nga bwe weeyamire Mukama Katonda wo, ekiweebwayo ku bubwo, kye wasuubizirye n'o munwa gwo.  
24 Bw'o yingiranga mu lusuku olw'e mizabbibu olwa mwinawo, ti kibbiibi okulya eizabbibu okwikuta nga bw'otaka iwe: naye togisakangaku mu kintu kyo.  
25 Bw'o yingiranga mu ŋaanu ekaali kukungulwa eya mwinawo, ti kibbiibi okunoga ebirimba n'e ngalo gyo; naye toteekanga kiwabyo kuŋaanu ekaali kukungulwa eya mwinawo

**Ekyamateeka  
Ensuula 24**

***Amateeka G’e Byo Bufumbo***  
1 Omusaiza bw'a twalanga omukali n'a mukwa, kale olwatuukanga, bw'a taaganjenga n'a katono mu maiso ge, kubanga aboine ku iye ekitali kisa, yamuwandiikiranga ebbaluwa ey'o kumubbinga, n'a gimuwa mu ngalo gye; n'a mubbinga mu nyumba ye:  
2 Awo bw'a bbanga aviire mu nyumba ye, asobola okwaba okubba omukali w'o musaiza ogondi.  
3 Era ibaye ow'o kubiri bw'a mukyawanga, n'a muwandiikira ebbaluwa ey'o kumubbinga, n'a gimuwa mu ngalo gye, n'a mubbinga mu nyumba ye; oba ibaye ow'o kubiri bw'afanga, eyamukweire;  
4 ibaye ow'o luberyeberye, eyamubbingire, tamutwalanga ate okumukwa, bwe yamalire okwonoonebwa; kubanga ekyo ky'o muzizo mu maiso ga Mukama: so tokolesyanga nsi bibbiibi, Mukama Katonda wo gy'a kuwa okubba obusika.

***Amateeka Agatali Gamu***  
5 Omusaiza bw'a kwaanga omukali omuyaka, tatabaalanga n'e igye, so tasalirwanga mirimu gyonagyona: yamalanga omwaka gumu eika nga w'e idembe, yasanyusyanga omukali gw'a kweire.  
6 Omuntu yenayena tasingirwanga lubengo waire enso: kubanga asingirwa obulamu bw'o muntu.  
7 Bwe basanganga omuntu ng'a ibba omuntu yenayena ku bagande be abaana ba Isiraeri, n'a mukola ng'o mwidu, oba n'a mutunda; kale omubbiibi oyo yaitibwanga: otyo bwewatoolanga obubbiibi wakati mu iwe.  
8 Weekuumenga mu kibonyoobonyo eky'e bigenge, okwatirenga dala okolenga byonabyona bakabona Abaleevi bye babegeresyanga: nga bwe nabalagiire ibo, mutyo bwe mwakwatanga okukola.  
9 Ijukira Mukama Katonda wo bwe yakolere Miryamu, mu ngira bwe mwabbaire muva mu Misiri.  
10 Bw'o yazikanga mwinawo ekintu kyonakyona ekyazikiibwe, toyingiranga mu nyumba ye okusyoma omusingo gwe.  
11 Wayemereranga ewanza, n'o muntu gw'o yazika yafulumyanga omusingo ewanza gy'oli.  
12 Era bw'abbanga omwavu, togonanga ng'olina omusingo gwe:  
13 tolekanga kumwirirya musingo obwire bwe bwawungeeranga, kaisi agone mu kivaalo kye, era akusabire omukisa: era kyabbanga butuukirivu eri iwe mu maiso ga Mukama Katonda wo.  
14 Tojooganga musenze akolera empeera omwavu eyeetaaga, bw'aba ku muwendo gwa bagande bo oba ku muwendo gwa banaigwanga bo abali mu nsi yanyu munda w'e njigi gyo:  
15 ku lunaku lwe mwa muwanga empeera ye, so n’e isana tirigwanga ng'e kaali eriyo; kubanga mwavu era agiteekaku omwoyo gwe: alekenga okukungiranga Mukama okukuwaabira, ni kibba kibbiibi gy'oli.  
16 Baitawabwe ti baitibwanga okubalanga abaana baabwe, so n'a baana ti baitibwanga okubalanga baitawabwe: buli muntu bamulangenga ekibbiibi kye iye okumwita.  
17 Tokyamyanga musango gwa munaigwanga, waire ogwoyo abula itaaye; so tosingirwanga kivaalo kya na mwandu:  
18 naye waijukiranga nga wabbaire mwidu mu Misiri, Mukama Katonda wo n'a kununula n'a kutoolayo: kyenva nkulagira okukolanga ekigambo ekyo.  
19 Bw'o kungulanga ebikungulwa byo mu nimiro yo ni weerabira ekinywa mu nimiro, toirangayo ate okukisyoma; kyabbanga kya munaigwanga, ky'oyo abula itaaye, era kya namwandu: Mukama Katonda wo kaisi akuwenga omukisa mu mulimu gwonagwona ogw'e ngalo gyo.  
20 Bw'okubbanga omuzeyituuni gwo, toiranga mu matabi lwo kubiri: gwabbanga gwa munaigwanga, gw'oyo itaaye, era gwa namwandu.  
21 Bw'o kungulanga eizabbibu ery'o mu lusuku lwo, toirangamu ng'o malire omulundi gumu: lya bbanga lya munaigwanga, ly'oyo itaaye, era lya na mwandu.  
22 Era waijukiranga nga wabbaire mwidu mu nsi y'e Misiri: kyenva nkulagira okukolanga ekigambo ekyo.

**Ekyamateeka  
Ensuula 25**  
1 Bwe wabbangawo empaka n'a bantu, ni baiza okusalirwa omusango, ni bagubasalira; basaliranga omutuukirivu okugusinga, n’o mubbiibi okusingibwa;  
2 awo olwatuukanga, omubbiibi bweyabbanga akolere ogwamukubbya, omulamuzi yamugalamiryanga, yamukubbiranga mu maiso ge, ng'o bubbiibi bwe bwe buli, emiigo emibale.  
3 Asobola okumusalira emiigo ana, tasukyangawo: mugande wo alekenga okufaanana atali w'o muwendo gy'oli, bw'abbanga asuukiryewo ng'a mukubbire emiigo mingi okusinga egyo.  
4 Togisibanga munwa ente ng'e wuula.

***Obuvunanyizibwa Eri Owoluganda Afiire***  
5 Ab'o luganda bwe babbanga awamu, omumu ku ibo n’afa, nga abula mutaane, omukali w'oyo afiire tafumbirwanga wandi atali wo luganda: mugande wa ibaye ayingire gy'ali, amukwe, amukolere ebigwanira mugande wa ibaye  
6 Awo olwatuukanga, omuberyeberye gw'a lizaala niiye yasikiranga eriina lya mugande we eyafiire, eriina lye lirekenga okusangulibwa okuva mu Isiraeri.  
7 Era omusaiza bweyabbanga tataka kukwa mukali wa mugande we, mukazi wa mugande we ayambukenga mu mulyango eri abakaire, atumule nti Mugande wa bawange agaana okuyimusirya mugande we eriina mu Isiraeri, tataka kunkolera ebigwanira mugande wa ibawange.  
8 Kale abakaire b'o mu kibuga kyabwe bamwetenga, bamukobe; kale bweyayemeranga n'a tumula nti ti ntaka kumukwa;  
9 kale mukali wa mugande we aizenga gy'ali mu maiso g'a bakaire, anaanule engaito mu kigere kye, afuuje amatanta mu maiso ge; airemu atumule nti kityo bwe kyakolerwanga, omusaiza atazimba nyumba ya mugande we.  
10 Era eriina lye lyetebwenga mu Isiraeri nti nyumba y'oyo eyananuliirwe engaito.

***Ebiragiro Ebindi***  
11 Abasaiza bwe babbanga balwana bonka na bonka, mukali w'o mumu n'a sembera okulokola ibaye mu mukono gw'oyo amukubba, n'a golola omukono gwe, n'a mukwata wamberi:  
12 omutemangaku omukono, eriiso lyo ti risaasiranga.  
13 Tobbanga n'e byo kupima ebitali bimu, ekinene n'e kitono, mu nsawo yo.  
14 Tobbanga n'e bigero ebitali bimu, ekinene n'e kitono; mu nyumba yo.  
15 Obbenga n'e ky'okupima ekituukirivu ekitasoba; obbenga n'e kigero ekituukirivu ekitasoba: enaku gyo gibbenga nyingi mu nsi Mukama Katonda wo gy'a kuwa.  
16 Kubanga bonabona abakola ebiri ng'ebyo, bonabona abakola ebitali byo butuukirivu, muzizo eri Mukama Katonda wo.  
17 Ijukira Amaleki bwe yakukoleire mu ngira bwe mwabbaire nga muva mu Misiri;  
18 bwe yakusangire mu ngira, n'a ita abasembi enyuma wo, abanafu bonabona ab'e nyuma, bwe wazirikire era ng'okoowere; n'atatya Katonda.  
19 Awo olulituuka, Mukama Katonda wo bw'alibba ng'akuwaire okuwumula eri abalabe bo bonabona enjuyi gyonagyona, mu nsi Mukama Katonda wo gy'a kuwa okubba obusika okugirya; kyoliva osangula okwijukiribwa kwa Amaleki wansi w'e igulu: ti weerabiranga.

**Ekyamateeka  
Ensuula 26**

***Ebibala ebya Makungula Agoluberyeberye***  
1 Awo olulituuka, bw'olibba ng'o yingiire mu nsi Mukama Katonda wo gy'a kuwa okubba obusika, n'o girya, n'o tyama omwo;  
2 olitoola ku biberyeberye by'e bibala byonabona eby'e itakali, by'o litoola mu nsi yo Mukama Katonda wo gy'a kuwa: n'o biteeka mu kiibo, n'o yaba mu kifo Mukama Katonda wo ky'alyeroboza okutyamisya omwo eriina lye.  
3 Era oliiza eri kabona alibbaawo mu biseera ebyo, n’o mukoba nti njatuliire watyanu Mukama Katonda wo: nga nyingiire mu nsi Mukama gye yalayiriire bazeiza baisu okugituwa.  
4 Kale kabona alitoola ekiibo ng'a kitoola mu mukono gwo; n’a kiteeka wansi mu maiso g'e kyoto kya Mukama Katonda wo.  
5 Wena oliiramu n'o tumula mu maiso ga Mukama Katonda wo nti Omusuuli eyabbaire ng'ali kumpi okugota niiye yabbaire itawange, n'a serengeta mu Misiri, n'atyama omwo, omuwendo gwe nga mutono; n'afuuka eyo eigwanga, einene, ery'a maani, eryayalire.  
6 Abamisiri ni batukola kubbiibi, ni batubonyaabonya, ni batuteekaku obwidu obukakanyali:  
7 ni tukoowoola Mukama Katonda wa bazeiza baisu, Mukama n'a wulira eidoboozi lyaisu, n'a bona okubonaabona kwaisu, n'o kutegana kwaisu, n'o kujoogebwa kwaisu:  
8 Mukama n'a tutoola mu Misiri n’e ngalo egy'a maani n'o mukono ogwagoloilwe, n'e ntiisya enyingi, n'o bubonero n'e by'a magero:  
9 n'a tuyingirya mu kifo muno, n'a tuwa ensi eno, ensi ekulukuta n'a mata n'o mubisi gw'e njoki.  
10 Era atyanu, bona, ndeetere ebiberyeberye eby'o ku bibala by'e itakali, ly'o mpaire iwe, ai Mukama. Era olibiteeka wansi mu maiso ga Mukama Katonda wo n'o sinza mu maiso ga Mukama Katonda wo:  
11 era olisanyukira ebisa byonabyona Mukama Katonda wo by'a kuwaire iwe n'e nyumba yo, iwe n'Omuleevi n'o mu naigwanga ali wakati wo.  
12 Bwe wamalanga okusoloozya ekitundu eky'e ikumi eky'e kyengera kyo kyonakyona mu mwaka ogw'o kusatu, niigwo mwaka ogusoloolezebwamu ekitundu eky'e ikumi, kaisi n'o kiwa Omuleevi, n'o mu naigwanga, n'a bula itaaye, n'o namwandu, baliire munda mw'e njigi gyo baikute;  
13 era watumulanga mu maiso ga Mukama Katonda wo nti ebintu ebyatukuziibwe mbitoole mu nyumba yange; era mbiwaire Omuleevi, n'o munaigwanga, abula itaaye, n'o namwandu, ng'e kiragiro kyo kyonakyona bwe kiri kye wandagiire: tinsoberye ku biragiro byonabyona n'e kimu, so timbyerabiire:  
14 tinkiryangaku nga nkaali mu naku gyange, so tinkigisangaku nga tindi mulongoofu, so tinkiwangaku olw'a bafu: nawuliire eidoboozi lya Mukama Katonda wange, nkolere nga byonabyona bwe biri bye wandagiire.  
15 Moga ng'o yema mu kifo kyo ekitukuvu mw'o tyama, mu igulu, owe omukisa abantu bo Isiraeri, n'e itakali ly'o tuwaire, nga bwe walayiriire bazeiza baisu, ensi ekulukuta n'a mata n'o mubisi gw'e njoki.

***Mugonderenga Amateeka Ga Mukama***  
16 Watyanu Mukama Katonda wo akulagira okukolanga amateeka gano n'e misango: kyewavanga obyekuuma n'o bikola n'o mwoyo gwo gwonagwona n'e meeme yo yonayona.  
17 Oyatwire watyanu Mukama nga niiye Katonda wo, era nga watambuliranga mu mangira ge, ni weekuumanga amateeka ge n'e biragiro bye n'e misango gye; n'o wuliranga eidoboozi lye:  
18 era Mukama ayatwire atyanu iwe okubbanga eigwanga ery'e nvuma eri iye mwene, nga bwe yakusuubizirye, era weekuumenga ebiragiro bye byonabyona;  
19 era akugulumizyenga okusinga amawanga gonagona ge yakolere, olw'e itendo n'o lw'e riina n'o lw'e kitiibwa; era obbenga eigwanga eitukuvu eri Mukama Katonda wo; nga bwe yatumwire.

**Ekyamateeka  
Ensuula 27**

***Ekyoto Ku Lusozi Ebali***  
1 Awo Musa n'a bakaire ba Isiraeri, ni balagira abantu, nga batumula nti Mwekuumenga ekiragiro kyonakyona kye mbalagira watyanu.  
2 Kale olulituuka ku lunaku olwo lwe mulisomoka Yoludaani okuyingira mu nsi Mukama Katonda wo gy'a kuwa, olyesimbira amabbaale amanene, n'o gasiigaku enoni:  
3 era oliwandiika ku igo ebigambo byonabona eby'a mateeka gano, bw'o limala okusomoka; Kaisi oyingire mu nsi Mukama Katonda wo gy'a kuwa, ensi ekulukuta amata n'o mubisi gw'e njoki, nga Mukama, Katonda wa bazeiza bo, bwe yakusuubizirye.  
4 Awo olulituuka bwe mulibba nga musomokere Yoludaani; Kaisi ni musimba amabbaale gano, ge mbalagira watyanu, ku lusozi Ebali, n'o gasiigaku enoni.  
5 Era olizimbira eyo ekyoto kya Mukama Katonda wo, ekyoto eky'amabbaale: togayimusyangaku kintu kye kyoma.  
6 Ekyoto kya Mukama Katonda wo wakizimbisyanga amabbaale agatali mateme: era okwo kw'e waweeranga ebiweebwayo ebyokyebwa eri Mukama Katonda wo:  
7 era wasalanga ebiweebwayo olw'e mirembe, n'o liiranga eyo; era wasanyukiranga mu maiso ga Mukama Katonda wo.  
8 Era oliwandiikira dala kusa ku mabbaale ago ebigambo byonabona eby'a mateeka gano.  
9 Awo Musa na bakabona Abaleevi ni bakoba Isiraeri yenayena nti Musirike, muwulire, iwe Isiraeri; watyanu ofuukire igwanga lya Mukama Katonda wo.  
10 Kyewavanga ogondera eidoboozi lya Mukama Katonda wo, n'o kolanga ebiragiro bye n'a mateeka ge, bye nkulagira watyanu.

***Ebiraamo Eikumi N’e Bibiri***  
11 Awo Musa n'a kuutiira abantu ku lunaku olwo, ng'a tumula nti  
12 Bano niibo balyemerera ku lusozi Gerizimu okusabira abantu omukisa nga mumalire okusomoka Yoludaani; Simyoni, n'o Leevi, n'o Yuda, no Isakaali, n'o Yusufu, n'o Benyamini:  
13 era bano niibo balyemerera ku lusozi Ebali olw'o kulaama; Lewubeetu; Gaadi, n'o Aseri, n'o Zebbulooni; Daani, n'o Nafutaali.  
14 Kale Abaleevi baliiramu ni bakoba abasaiza bonabona aba Isiraeri n'e idoboozi einene nti  
15 Alaamiibwe omuntu akola ekifaananyi ekyole oba ekifumbe, eky'o muzizo eri Mukama; omulimu gw'e ngalo gy'o mukozi, n'a kisimba mu kyama. Abantu bonabona ni bairamu ne bakoba nti Amiina.  
16 Alaamiibwe oyo anyooma itaaye oba maye. Abantu bonabona ni bakoba nti Amiina.  
17 Alaamiibwe oyo aijulula ensalo yo muliraanwa we. Abantu bonabona ni bakoba nti Amiina.  
18 Alaamiibwe oyo akyamya omuwofu w'a maiso okuva mu ngira. Abantu bonabona ni bakoba nti Amiina.  
19 Alaamiibwe oyo akyamya ensonga ey'o munaigwanga n'abula itaaye n'o namwandu. Abantu bonabona ni bakoba nti Amiina.  
20 Alaamiibwe oyo agona n'o mukaali wa itaaye; kubanga abiikwire olukugiro lwa itaaye. Abantu bonabona ni bakoba nti Amiina:  
21 Alaamiibwe oya agona n'e nsolo yonayona. Abantu bonabona ni bakoba nti Amiina.  
22 Alaamiibwe oyo agona n'o mwanyoko we, omuwala wa itaaye oba omuwala wa maye. Abantu bonabona ni bakoba nti Amiina.  
23 Alaamiibwe oyo agona n'o muko we. Abantu bonabona ni bakoba nti Amiina.  
24 Alaamiibwe oyo akubba muliraanwa we mu kyama. Abantu bonabona ni bakoba nti Amiina.  
25 Alaamiibwe oyo alya empeera olw'o kwitisya omuntu abulaku musango. Abantu bonabona ne bakoba nti Amiina.  
26 Alaamiibwe oyo atanywezya bigambo by’a mateeka gano okubikolanga. Abantu bonabona ni bakoba nti Amiina.

**Ekyamateeka  
Essuula 28**

***Emikisa Eri Abawulize***  
1 Awo olwatuukanga, bwewanyiikiranga okuwulira eidoboozi lya Mukama Katonda wo, okukwata ebiragiro bye byonabona bye nkulagira watyanu, okubikolanga, Mukama Katonda wo yakugulumilyanga okusinga amawanga gonagona agali ku nsi:  
2 n'e mikisa gino gyonagyona gyakwiziranga gyakutuukangaku, bwe wawuliranga eidoboozi lya Mukama Katonda wo.  
3 Wabbanga n'o mukisa mu kibuga, era wabbanga n'o mukisa mu kyalo.  
4 Ekibala ky'o mubiri gwo kyabbanga n'o mukisa, n'e kibala ky'e itakali lyo, n'e kibala ky'e kisibo kyo, eizaire ly'e nte gyo n'a baana b'e mbuli gyo.  
5 Ekiibo kyo kyabbanga n'o mukisa n'o lugyo lwo olw'o dyokoleramu.  
6 Wabbanga n'o mukisa bwewayingiranga, era wabbanga n'o mukisa bwe wafulumanga:  
7 Mukama yakubbiranga mu maiso go abalabe bo abakugolokokeraku: bafulumanga okukutabaala mu ngira imu, ni bairukanga mu maiso go mu mangira musanvu.  
8 Mukama yalagiranga omukisa okubba ku iwe mu mawanika go, ne mu byonabona by'oteekaku omukono gwo; era yakuweeranga omukisa mu nsi Mukama Katonda wo gy'a kuwa.  
9 Mukama yakunywezanga okubba eigwanga eitukuvu eri ye, nga bwe yakulayiriire; bwe wakwatanga ebiragiro bya Mukama Katonda wo n'o tambuliraaga mu mangira ge.  
10 Awo amawanga gonagona ag'o ku nsi gabbanga ng'o tuumiibwe eriina lya Mukama; ni gakutyanga:  
11 Era Mukama yakugaigawalyanga olw'e bisa, n'e bibala by'o mubiri gwo n'o mu bibala by'e nsolo gyo n'o mu bibala by'e itakali lyo; mu nsi Mukama gye yalayiriire bazeiza bo okukuwa.  
12 Mukama yakwigulirangawo eigisiro lye eisa eigulu okugaba amaizi g'e nsi yo mu bwire bwayo, n'o kuwa omukisa omulimu gwonagwona ogw'o mukono gwo: era wawolanga amawanga mangi; so ti weewolenge.  
13 Era Mukama yakufuulanga omutwe so ti mukira; era wabbanga waigulu wonka so ti wansi; oti wawuliranga ebiragiro bya Mukama Katonda wo; bye nkukuutira watyanu, okubikwatanga n'o kubikolanga;  
14 n'o leka okukyamanga; okuva mu kigambo kyonakyona ku ebyo bye mbalagira watyanu, okwaba ku mukono omulyo waire ku mugooda, okusengererya bakatonda abandi okubaweererya:

***Ebiraamo Eri Obutawulira***  
15 Naye olulituuka, bw'o toliwulira eidoboozi lya Mukama Katonda wo, okukwata ebiragiro bye byonabona n'a mateeka ge bye nkulagira watyanu okubikola; ebiraamo bino byonabona birikwizira, birikutuukaku.  
16 Oliraamibwa mu kibuga, era oliraamibwa mu kyalo.  
17 Ekiibo kyo kiriraamibwa n'o lutiba lwo olw'o kudyokeramu.  
18 Ebibala by'o mubiri gwo biriramiibwa, n'e bibala by'e itakali lyo, eizare ly'e nte gyo, n'a baana b'e mbuli gyo.  
19 Walaamibwanga bwewayingiranga era walaamibwanga bwewafulumanga.  
20 Mukama yakusindikangaku okulaamibwa n'o kulemwa n'o kunenyezebwa; mu byonabona by'oteekaku omukono gwo okukola, okutuusya lw'o lizikirizibwa, n'o kutuusya lw'o lifaafaagana amangu; olw'o bubbiibi bw'e bikolwa byo ebyakunsengukirye.  
21 Mukama yakulwalyanga kawumpuli yegaitenga naiwe okutuusya lw'a likumalawo okuva ku nsi, gy'o yingiramu okugirya.  
22 Mukama yakukubbanga akakono, n'o musuja, n'o kuzimba, n'o kwokya okungi, n'e kitala, n'o kwonooneka, n'o kugengewala; era byakusengereryanga okutuusya lw'o lizikirira.  
23 N'e igulu lyo eriri waigulu ku mutwe gwo lyabbanga kikomo, n'e itakali eriri wansi wo lyabbanga kyoma.  
24 Mukama yafuulanga amaizi g'e nsi y'o kubba eifufuge n'e nfuufu: mu igulu mweyavanga okwika ku iwe, okutuusya lw'o lizikirizibwa.  
25 Mukama yakukubbanga mu maiso g'a balabe bo: wafulumanga okubatabaala mu ngira imu, era wairukanga mu mangira musanvu mu maiso gabwe: era wayiganyizibwanga eruuyi n'e ruuyi mu bwakabaka bwonabona obw'e nsi:  
26 N'o mulambo gwo gwabbanga kyo kulya kye nyonyi gyonagyona egy'o mu ibbanga, era kye nsolo egy'o ku nsi, so tewaabbengawo aligiguŋumula.  
27 Mukama yakuleetangaku eiyute ery'e Misiri, n'a mabbwa, n'o lukonvuba n'o buwere ebitakuwonyerekaku:  
28 Mukama yakuleetangaku eiralu n'o buzibe bw'a maiso n'o kusamaalirira kw'o mwoyo:  
29 era wawamantanga mu iyangwe, ng'o muwofu w'a maiso bw'a wamantira mu ndikirirya; so ti wabonenga mukisa mu mangira go: era wajoogebwanga bujoogebwi era wanyagibwanga enaku gyonagyona, so ti wabbengawo eyakulokola.  
30 Wayogerezyanga omukali, ogondi yagonanga naye: wazimbanga enyumba, so ti wabbeenga omwo: wasimbanga olusuku lw'e mizabbibu, so toolyenga bibala byalwo.  
31 Ente yo yaitirwanga mu maiso go, so toogiryengaku: endogoyi yo yanyagibwanga lwa maani mu maiso go, so teekwiriiribwenga: entama gyo gyagabirwanga abalabe bo, so toobbengaku eyakulokolanga.  
32 Batabane bo na bawala bo bagabirwanga eigwanga erindi, era amaiso go gamoganga gazibanga olw'o kubeegomba okuzibya obwire: so ti waabbengawo kintu ekyabbanga mu buyinza bw'o mukono gwo.  
33 Ebibala by'e itakali lyo, n'e mirimu gyo gyonagyona, eigwanga ly'o tomaite liribirya; era wajoogebwanga bujoogebwi era wabbetentebwanga enaku gyonagyona:  
34 n'o kulaluka n'o laluka olw'o kubona kw'a maiso go kwewabbanga.  
35 Mukama yakulwalyanga amakumbo n'a magulu eiyute ebbiibi, ly'o tawonyezeka, okuva munda w'e kigere kyo okutuusya ku bwezinge bw'o mutwe gwo.  
36 Mukama yakuleetanga iwe n'o kabaka gw'o liyimusya okukufuga, eri eigwanga ly'o tamanyanga iwe waire bazeiza bo; era waweereryeryanga eyo bakatonda abandi, emisaale n'a mabbaale.  
37 Era wafuukanga ekyewuunyo, olugero, n'e kigambo eky'o buwemu mu mawanga gonagona Mukama gy’e yakutwalanga.  
38 Wafulumyanga mu nimiro ensigo nyingi, wayingiryanga ntono; kubanga enzige yagiryanga:  
39 wasimbanga ensuku gy'e mizabbibu n'o girima, naye toonywenga ku nvinyu yaamu waire okukungula; kubanga akawuka kagiryanga.  
40 wabbanga n'e mizeyituuni mu nsalo gyo gyonagyona, naye toosaabenga mafuta gaagyo; kubanga omuzeyituuni gwo gwakunkumulanga ebibala byagwo.  
41 Olizaala abaana ab'o bubwisuka n'a b'o buwala, naye tebaabbenga babo; kubanga balitwalibwa mu busibe:  
42 Emisaale gyo gyonagyona n'e bibala by'e itakali lyo enzige yabiryanga.  
43 Munaigwanga ali wakati mu iwe yeyongerayongeranga okuniina waigulu okukusinga; weena watumultumulanga okwika wansi.  
44 Yakuwolanga; weena toomuwolenga: yabbanga mutwe, weena wabbanga mukira.  
45 Era ebiraamo ebyo byonabona byakwiziranga byakusengereryanga byakutuukangaku okutuusya lw'o lizikirizibwa; kubanga tewawuliire idoboozi lya Mukama Katonda wo, okukwata ebiragiro bye n'a mateeka ge bye yakulagiire:  
46 era byabbanga ku iwe okubba akabonero n'e kyewuunyo, n'o ku izaire lyo enaku gyonagyona:  
47 kubanga tewaweerererye Mukama Katonda wo n'e isanyu era n'o mwoyo ogujaguza, olw'e bintu byonabona okubba ebingi:  
48 kyewavanga oweererya abalabe bo Mukama basindikanga okukulumba, ng'o lumwa enjala n'e nyonta, era ng'oli bwereere, era ng'o bulwa ebintu byonabona: era yateekanga ejooko ey'e kyoma ku nkoto yo, okutuusya lw'a limala okukuzikirirya.  
49 Mukama alikuleetaku eigwanga ng'a kitoola wala mu nkomerero y'e nsi, ng'e ikookooma bw'e ribuuka; eigwanga ly'o tolitegeera lulimi lwalyo;  
50 eigwanga ery'o bweni obulalu, eritalitya maiso ga bakaire, so ti ririsaasira batobato:  
51 yalyanga ebibala by'e nsolo gyo, n'e bibala by'e   
itakali lyo, okutuusya lw'o lizikirizibwa: era eritalikulekera ŋaanu, waire envinyu, waire amafuta, eizaire ly'e nte gyo, waire abaana b'e mbuli gyo, okutuusya lw'a likuzikirirya:  
52 Era yakuzingizyanga mu miryango gyo gyonagyona, okutuusya enkomera gyo empaavu egiriku ebigo gye weesiga lwe girigwa mu nsi yo yonayona: era alikuzingizya mu miryango gyo gyonagyona mu nsi yo yonayona, Mukama Katonda wo gy'a kuwaire:  
53 Era walyanga ebibala by'o mubiri gwo iwe, enyama y'a baana bo ab'o bwisuka n'a b'o buwala Mukama Katonda wo b'a kuwaire; mu kuzingizibwa n'o mu kuziyizibwa abalabe bo kwe bakuziyizyanga;  
54 Omusaiza omugonvu mu imwe era omwenaanyi eini, eriiso lye lyabbanga ibbiibi eri mugande we n'eri omukali ow'o mu kifubba kye, n'eri abaana be abasigaire abakaali baliwo:  
55 n'o butawa n'atawa muntu yenayena ku ibo ku nyama y'a baana be b'alyanga ng'a bulaku ekimusigaliire; mu kuzingizibwa n'o mu kuziyizibwa omulabe wo kweyakuziyizanga mu miryango gyo gyonagyona.  
56 Omukali omugonvu mu imwe era omwenaanyi, ataganyirye kuniinisya ku itakali kigere kye olw'o kwenaanya n'o bugonvu, eriiso lye lyabbanga ibbiibi eri ibaye ow'o mu kifubba kye, n'eri mutaane we, n'eri muwala we;  
57 n'eri omwana we omutomuto afuluma wakati w'e bigere bye, n'eri abaana be b'alizaala; kubanga yabalyanga nkiso olw'o kubulwa ebintu byonabyona: mu kuzingizibwa n'o mu kuziyizibwa omulabe wo kweyakuziyizyanga mu miryango gyo.  
58 Bwe wakwatenga ebigambo byonabyona eby'o mu mateeka gano ebiwandiikiibwe mu kitabo kino okubikolanga, kaisi otyenga eriina lino ery'e kitiibwa era ery'e ntiisya, Mukama Katonda wo;  
59 awo Mukama yafuulanga ebibonyoobonyo eby'e kitalo, n'e bibonyoobonyo by'e zaire lyo, ebibonyoobonyo ebinene era ebirwawo einu, era endwaire endalu era egirwawo einu.  
60 Era yakuleetangaku ate endwaire gonagyona egy'e Misiri gye watyanga; era gyegaitanga naiwe.  
61 Era na buli ndwaire na buli kibonyoobonyo ekitawandiikiibwe mu kitabo eky'a mateeka gano, ebyo Mukama yabikuleetangaku, okutuusya lw'o lizikirizibwa.  
62 Era mulisigalawo omuwendo gwanyu nga mutono, waire nga mwabbaire ng'e munyenye egy'o mu igulu olw'o bungi; kubanga tewawuliire idoboozi lya Mukama Katonda wo.  
63 Awo olwatuukanga Mukama nga bwe yabasanyukiireku okubakola obusa n'o kubaalya; atyo Mukama yabasanyukirangaku okubazikirirya n’o kubafaafaaganya; era yabatoolebwangaku okuva ku nsi gy'o yingira okugirya.  
64 Era Mukama yakusaasaanyanga mu mawanga gonagona; okuva ku nkomerero y'e nsi okutuusya ku nkomerero y'e nsi; era waweerereryanga eyo bakatonda abandi b'o tomanyanga iwe waire bazeiza bo, emisaale n’a mabbaale.  
65 Era mu mawanga ago tolibona kwesiima kwonakwona, so n'e kigere kyo ti kyabbengaku we kiniina okuwumula: naye Mukama yakuwanga omwoyo ogutengera, n'a maiso agaziba, n'e meeme ekoozimba,  
66 n'o bulamu bwo bwa buusibwabuusibwanga mu maiso go; era watyanga emisana n'o bwire, so toobbengaku kw'otegeerera obulamu bwo bwe bwabba:  
67 amakeeri watumulanga nti singa buwungeire! era olweigulo watumulanga nti Singa bukyeire! olw'o kutya kw'o mwoyo gwo kwewatyanga, n'o lw'o kubona kw'a maiso go kw'e wabonanga.  
68 Era Mukama alikwirya mu Misiri ate n'a maato, mu ngira gye nakukobereku nti toliribona ate mulundi gw'o kubiri: era eyo mulyetunda eri abalabe banyu okubba abaidu n'a bazaana, so tewaabbengawo muntu eyabagulanga.

**Ekyamateeka  
Ensuula 29**

***Okwirya Obuyaaka Endagaano***  
1 Ebyo niibyo bigambo eby'e ndagaanu Mukama gye yalagiire Musa okulagaana n'a baana ba Isiraeri mu nsi ye Mowaabu, obutateekaku ndagaanu gye yalagaine nabo ku Kolebu.  
2 Era Musa n'a yeta Isiraeri yenayena n'a bakoba nti mwaboine byonabyona Mukama bye yakolere mu maiso ganyu mu nsi y'e Misiri eri Falaawo n'eri abaidu be bonabona n'eri ensi ye yonayona;  
3 okukema obukulu amaiso go kwe gabona, n'o bubonero, n'e by'a magero bidi ebikulu:  
4 naye Mukama tabawaire mwoyo gwa kutegeera n'a maiso ag'o kubona n'a matu ag'o kuwulira ne watyanu.  
5 Nzena nakamala emyaka ana nga mbatangira mu idungu: ebivaalo byanyu ti bikairikire ku imwe, n'e ngaito yo tekairikire ku kigere kyo.  
6 Temwalyanga ku mere so temwanywanga ku mwenge waire ekitamiirya: Kaisi mumanye nga ninze Mukama Katonda wanyu:  
7 Era bwe mwatuuka mu kifo kino, Sikoni kabaka w'e Kesuboni n'o Ogi kabaka We Basani ni basitula okulwana naife, ne tubaita:  
8 ne tulya ensi yabwe, ni tugiwa Abalewubeeni n'Abagaadi n'e kitundu ky'e kika ky'Abamanase, okubba obutaka.  
9 Kale mwekuumenga ebigambo eby'e ndagaanu eno, mubikolenga; kaisi mubonenga omukisa mu byonabyona bye mukola.  
10 Mwemerere watyanu mwenamwena mu maiso ga Mukama Katonda wanyu; abakulu banyu, ebika byanyu, abakaire banyu, n'a baami banyu, niibo basaiza bonabona aba Isiraeri,  
11 abaana banyu abatobato, abakali banyu, n'o munaigwanga wo ali wakati mu nsiisira gyo; okuva ku mutyabi w'e nku gyo okutuuka ku museni w'a maizi go:  
12 olagaine endagaanu ya Mukama Katonda wo n'o mu kirayiro kye, by'alagaana naiwe watyanu:  
13 akunywezye watyanu gy'ali iye okubbanga eigwanga, era abbenga Katonda gy'oli, nga bwe yakukobere, era nga bwe yalayiriire bazeiza bo Ibulayimu, Isaaka, n'o Yakobo.  
14 So ti ndigaana ndagaano eno ni ndayira ekirayiro kino eri imwe mwenka;  
15 naye eri oyo ayemereire wano awamu naife watyanu mu maiso ga Mukama Katonda waisu, era n'eri oyo atali wano wamu naife watyanu:  
16 (kubanga mu maite bwe twatyamanga mu nsi y'e Misiri; era bwe twaigukiire wakati mu mawanga ge mwabitiremu;  
17 era mwabonanga eby'e mizizo byabwe, n'e bifaanaayi byabwe, emisaale n'a mabbaale, efeeza n'e zaabu, ebyabbaire mu ibo;)  
18 walekenga okubba mu imwe omusaiza oba mukali oba nyumba oba kika, akyamya omwoyo gwe watyanu okuva ku Mukama Katonda waisu, okwaba okuweererya bakatonda ab'a mawanga gadi; walekenga okubba mu imwe ekikolo ekibala enduse n'o businso;  
19 era olwatuukanga ng'a wulira ebigambo eby'e kikolimo kino, ni yeenyigirirya mu mwoyo gwe, ng'a tumula nti Naabbanga n'e mirembe n'o bwe natambuliranga mu bukakanyali bw'o mwoyo gwange, okuzikirirya oyo atobere wamu n'o mukali:  
20 Mukama taamusonyiwenga; naye obusungu bwa Mukama n'e iyali lye kaisi ni binyookera omusaiza oyo, n'ekiraamo kyonakyona ekiwandiikiibwe mu kitabo kino kyamubbangaku, era Mukama yasangulanga eriina lye okulitoola wansi w'e igulu.  
21 Era Mukama yamwawuliranga obubbiibi okumutoola mu bika byonabyona ebya Isiraeri, ng'e biraamo byonabyona bwe biri eby'e ndagaanu ewandiikiibwe mu kitabo kino eky'a mateeka.  
22 Era eizaire eririirawo abaana banyu abaliyimuka okubairirira, n'o munaigwanga aliva mu nsi y'ewala, balitumula, bwe balibona ebibonyoobonyo by'e nsi eyo n'e ndwaire Mukama gy'a girwalisirye;  
23 era ng'e nsi yaayo yonayona kibiriiti n'o munyu n'o kusiriira, nga ti nsige, so tebala, so n'o mwido gwonagwona ti gumera omwo, ng'o kusuulibwa kw'e Sodoma n'e Gomola, Aduma n'e Zeboyimu, Mukama bye yaswire mu busungu bwe n'o mu kiruyi kye:  
24 amawanga gonagona galitumula nti Mukama ekimukolerye ensi eno kityo kiki? okwokya kw'o busungu buno obungi makulu ki?  
25 Abantu kaisi ni batumula nti Kubanga balekere endagaanu ya Mukama, Katonda wa bazeiza baabwe, gye yalagaine nabo bwe yabatoire mu nsi y'e Misiri;  
26 ni baaba ne baweererya bakatonda abandi, ni babasinza, bakatonda be babbaire ti bamaite, era be yabbaire tabawaire  
27 obusungu bwa Mukama kye bwaviire bubuubuuka ku nsi eno, okugireetaku ekiraamo kyonakyona ekiwandiikiibwe mu kitabo kino;  
28 kale Mukama n'a basimbula mu nsi yaabwe, mu busungu n'o mu kiruyi n'o mu kunyiiga okungi, n'abasuula mu nsi egendi, nga watyanu.  
29 Eby'e kyama bibba bya Mukama Katobda waisu: naye ebibikuliibwe bibba byaisu era bya baana baisu, emirembe gyonagyona; Kaisi tukole nga ebigambo byonabyona eby'o mu mateeka gano.

**Ekyamateeka  
Ensuula 30**

***Obwesigwa Bwa Mukama Katonda Obutaijulukuka***  
1 Awo olwatuukanga, ebyo byonabyona bwe birimala okukwizira, omukisa n'e kiraamo, bye ntekere mu maiso go, weena bwewaijukiranga mu mawanga gonagona Mukama Katonda wo gy'a kubbingiire,  
2 n'o irawo eri Mukama Katonda wo, n'o gondera eidoboozi lye nga byonabyona bwe biri bye nkulagira watyanu, iwe n'a baana bo, n'o mwoyo gwo gwonagwona, era n'e meeme yo yonayona;  
3 Mukama Katonda wo kaisi n'akyusya okunyagibwa kwo; n'a kusaasira, n'a iryawo n'a kukuŋaanya ng'a kutoola mu mawanga gonagona, Mukama Katonda wo gye yakusaansaanirye.  
4 Omuntu yenayena ku babo ababbingiibwe bw'abba ng'ali mu nsonda gy'e igulu, Mukama Katonda wo yakutoolanga eyo okukukuŋaanya, era yakusyomanga eyo:  
5 era Mukama Katonda wo yakuyingiryanga mu nsi bazeiza bo gye baliire, weena oligirya; era alikukola kusa. alikwalya okusinga bazeiza bo.  
6 Era Mukama Katonda wo alikukomola omwoyo, n'o mwoyo gw'e izaire lyo, okutakanga Mukama Katonda wo n'o mwoyo gwo gwonagwona, n'e meeme yo yonayona, Kaisi obbe omulamu.  
7 Era Mukama Katonda wo aliteeka ebiraamo ebyo byonabyona ku balabe bo, n'o ku abo abaakukyawa, abakuyiganyanga.  
8 Era oliirawo n'o gondera eidoboozi lya Mukama, n'o kola ebiragiro bye byonabyona, bye nkulagira watyanu.  
9 Era Mukama Katonda wo alikwalya mu mulimu gwonagwona ogw'o mukono gwo, mu bibala by'o mubiri gwo, n'o mu bibala by'e kisibo kyo, n'o mu bibala by'e itakali lyo, olw'o busa: kubanga Mukama alikusanyukiraku ate olw'o busa, nga bwe yasanyukiire ku bazeiza bo:  
10 oba ng'o ligondera eidoboozi lya Mukama Katonda wo, okwekuumanga ebiragiro bye n'a mateeka ge ebiwandiikiibwe mu kitabo kino eky'a mateeka; oba ng'o likyukira Mukama Katonda wo n'o mwoyo gwo gwonagwona n'e meeme yo yonayona.

***Okweronderawo Ku Bulamu N’o Kufa***  
11 Kubanga ekiragiro kino kye nkulagira watyanu ti kyasobolenga kukukaluubirira, so ti kiri wala.  
12 Ti kiri mu igulu n'o kutumula n'o tumula nti Yani yatuniinira mu igulu, akituleetere, akituwulirye, Kaisi tukikole?  
13 So ti kiri mitala w'e nyanza n'o kutmula n'o tumula nti Yani alituwungukira enyanza; akituleetere, akituwulirye, kaisi tukikole?  
14 Naye ekigambo kikuli kumpi inu, mu munwa gwo n'o mu mwoyo gwo kaisi okikolenga.  
15 Bona, watyanu ntekere mu maiso go obulamu n'o busa, n'o kufa n’o bubbiibi;  
16 kubanga nkulagira watyanu okutakanga Mukama Katonda wo, okutambuliranga mu mangira ge, n'o kwekuumanga ebiragiro bye n'a mateeka ge n'e misango gye, kaisi obbenga omulamu oyalenga era Mukama Katonda wo kaisi akuwenga omukisa mu nsi gy'o yingira okugirya.  
17 Naye omwoyo gwo bwe gwakyamanga n'o gaana okuwulira, naye n'o sendebwasendebwanga n'o sinzanga bakatonda abandi n'o baweereryanga;  
18 mbategeezerya dala watyanu nga ti mulireka kuzikirira; temulimala naku gyanyu nyingi ku nsi gy'o somokera Yoludaani okuyingira okugirya.  
19 Njeta eigulu n'e nsi okubba abajulizi gye muli watyanu, nga ntekere mu maiso go obulamu n'o kufa, omukisa n'okulaamibwa: kale weerobozye obulamu, Kaisi obbenga omulamu, iwe n'e izaire lyo:  
20 okutakanga Mukama Katonda wo, okugonderanga eidoboozi lye, n'o kwegaitanga naye: kubanga oyo niibwo bulamu bwo, era niikwo kuwangaala enaku gyo: Kaisi otyamenga mu nsi Mukama gye yalayiriire bazeiza bo, Ibulayimu, Isaaka, n'o Yakobo, okubawa.

**Ekyamateeka  
Ensuula 31**

**Musa Alaamirirya Yoswa**  
1 Awo Musa n'a yaba n'akobera Isiraeri yenayena ebigambo ebyo.  
2 N'a bakoba nti watyanu nakamala emyaka kikumi mu abiri; tinkaali nsobola kufuluma n'o kuyingira: era Mukama yankobere nti Toiza kusomoka Yoludaani ono.  
3 Mukama Katonda wo niiye alikutangira okusomoka; niiye alizikirirya amawanga gano mu maiso go, weena oligalya: era Yoswa niiye alikutangira okusomoka, nga Mukama bwe yatumulanga.  
4 Era Mukama alibakola nga bwe yakolere Sikoni n'e Ogi, bakabaka b'Abamoli, n'e nsi yabwe; be yazikiriirye.  
5 Era Mukama alibagabula mu maiso ganyu, mwena mulibakola ng'e kiragiro kyonakyona bwe kiri kye mbalagiire.  
6 Ba n'a maani, guma omwoyo, totya so tobatekemukira kubanga Mukama Katonda wo niiye oyo ayaba naiwe; taakulekenga so taakwabulirenga.  
7 Awo Musa n'a yeta Yoswa n’a mukoba mu maiso ga Isiraeri yenayena nti Bba n'a maani, guma omwoyo: kubanga olyaba n'a bantu bano mu nsi Mukama gye yalayiriire bazeiza baabwe okubawa; era oligibasikisya.  
8 Mukama niiye oyo abatangira; yabbanga naiwe, taakulekenga so taakwabulirenga: totya so totekemuka.

***Amateeka Gasomebwanga Buli Mwaka Ogw’o Musanvu***  
9 Awo Musa n'a wandiika amateeka gano n'a gawa bakabona abaana ba Leevi, abaasitulanga esanduuku ey'e ndagaanu ya Mukama, n'a bakaire bonabona aba Isiraeri.  
10 Awo Musa n'a balagira ng'a tumula nti buli myaka musanvu bwe gyawangaku, mu kiseera ekyateekeibwewo eky'o mwaka ogw'o kusumululiramu, mu mbaga ey'e nsiisira.  
11 Isiraeri yenayena nga baizire okubonekera mu maiso ga Mukama Katonda wo mu kifo ky'a lyeroboza, wa someranga amateeka gano mu maiso ga Isiraeri yenayena mu matu gabwe.  
12 Okuŋaanyanga abantu; abasaiza n'a bakali n'a baana Abatobato, n'o mu naigwanga wo ali munda mw'e njigi gyo, bawulire, era bayege, era batye Mukama Katonda wanyu, era bakwatenga ebigambo byonabyona eby'a mateeka gano okubikola;  
13 era abaana baabwe; abakaali kumanya, bawulire era beege okutyanga Mukama Katonda wanyu, enaku gyonagyona nga mukaali mutyama mu nsi gye musomokera Yoludaani okugirya.

***Ebiragiro Bya Mukama Ebyasembereyo Eri Musa***  
14 Mukama n'a koba Musa nti bona, enaku gyo giri kumpi kikugwaniire okufa: yeta Yoswa, mweyanjule mu weema ey'o kusisinkanirangamu, kaisi mulagire. Awo Musa n'o Yoswa ni baaba ni beeyanjula mu weema ey'o kusisinkanirangamu.  
15 Awo Mukama n'a bonekera mu weema mu mpango y'e kireri: empango y'e kireri n'e yemerera waigulu w'o lwigi lw'e weema.  
16 Mukama n'a koba Musa nti bona, oligona n'a bazeiza bo; n'a bantu bano baligolokoka ni baaba nga bayenda okusengererya bakatonda abandi ab'o mu nsi, gye baaba okubbanga mu ibo wakati, era balindeka ni bamenya endagaanu yange gye nalagaine nabo.  
17 Obusungu bwange kaisi ni bubuubuuka ku ibo ku lunaku ludi, nzena ndibaleka, era ndibagisa amaiso gange, era baliriibwa, n'o bubbiibi n'e naku enyingi biribaizira; n'o kutumula ni batumula ku lunaku ludi nti obubbiibi buno ti niikyo kye buviire butwizira kubanga Katonda waisu tali mu ife?  
18 Era tindireka kugisa maiso gange ku lunaku ludi olw'o bubbiibi bwonabwona bwe balibba nga bakolere, kubanga bakyukiire bakatonda abandi.  
19 Kale watyanu mwewandiikire olwembo luno, era olwegeresye abaana ba Isiraeri: oluteeke mu minwa gyabwe, olwembo luno lubbenga omujulizi wange eri abaana ba Isiraeri.  
20 Kubanga bwe ndibba nga mbayingiirye mu nsi gye nalayiriire bazeiza baabwe, ekulukuta amata n'o mujenene gw'e njoki; era bwe balibba nga baliire ni baikuta, ni bageiza; kaisi ne bakyukira bakatonda abandi, ni babaweererya, ni banyooma nze, ni bamenya endagaanu yange.  
21 Awo olulituuka, obubbiibi bungi n'e naku bwe biribba nga bibaiziire, olwembo luno lulitegeeza mu maiso gaabwe ng'o mujulizi; kubanga terulyerabirwa okuva mu minwa gy'e izaire lyabwe: kubanga maite okulowooza kwabwe kwe bagobereire, ne watyanu, nga nkaali kubayingirya mu nsi gye nalayiriire.  
22 Awo Musa n’a wandiika olwembo luno ku lunaku olwo, n'a lwegeresya abaana ba Isiraeri.  
23 N'alagira Yoswa omwana wa Nuni, n'a tumula nti Bba n'a maani, guma omwoyo: kubanga oliyingirya abaana ba Isiraeri mu nsi gye nabalayiriire: nzena n'a bbanga wamu naiwe.  
24 Awo olwatuukire, Musa bwe yamaliire dala okuwandiika ebigambo eby'a mateeka gano mu kitabo, okutuusya lwe byaweire,  
25 Musa n'a lagira Abaleevi, abasitulanga esanduuku y'e ndagaanu ya Mukama ng'a tumula nti  
26 Mwirire ekitabo kino eky'a mateeka; mukiteeke ku mbali kw'e sanduuku y'e ndagaanu ya Mukama Katonda wanyu, kibbenga eyo okubba omujulizi gy'oli.  
27 Kubanga maite obujeemu bwo n'e ikoti lyo eikakanyali: bona, nga nkaali mulamu nga nkaali wamu na imwe lwatyanu, mwabbanga mutaka okujeemera Mukama; temulyeyongera inu nga malire okufa?  
28 Mukuŋaanyirye gye ndi abakaire bonabona ab'e bika byanyu, n'a baami banyu, kaisi ntumulire ebigambo bino mu matu gaabwe, era njete eigulu: n'e nsi okubba abajulizi gye bali.  
29 Kubanga maite nga mulyeyonoonera dala nga malire okufa, era mulikyama okuva mu ngira gye nabalagiire; era obubbiibi bulibabbaaku mu naku egy'e nkomerero; kubanga mulikola ekiri mu maiso ga Mukama ekibbiibi, okumusunguwalya olw'o mulimu gw'e mikono gyanyu.

***Olwembo Mukama Lweyalagiire Musa***  
30 Era Musa n'a tumulira mu matu g'e kibiina kyonakyona ekya Isiraeri ebigambo eby'o lwembo luno, okutuusya lwe byaweire.

**Ekyamateeka  
Ensuula 32**  
1 Wulira, iwe eigulu, nzena natumula; n’e nsi ewulire ebigambo by’o munwa gwange:  
2 Okwegeresya kwage kwatonya ng'a maizi, Okutumula kwange kwagwa ng'o musulo; ng'obwiziizi ku isubi eigonvu, era ng'olufunyagali ku mwido:  
3 Kubanga natendera eriina lya Mukama: Muwe obukulu, Katonda waisu.  
4 Lwazi, omulimu gwe gwatuukirira; Kubanga amangira ge gonagona musango: Katonda ow'o bwesigwa abula bubbiibi, w'a mazima oyo era we nsonga.  
5 Baakolanga ebitali byo butuukirivu eri iye, ti baana be, niilyo eibala lyabwe: niigyo mirembe emikakanyali egyakyamire.  
6 Bwe musasula Mukama mutyo, imwe abantu abasirusiru ababula magezi? Ti niiye itaawo eyakugulire? Niiye yakukolere, niiye yakunywezerye iye.  
7 Ijukira enaku egye ira, lowooza emyaka gy'e mirembe emingi: Buulya itaawo, yakulaga; Abakaire bo, bakukobera.  
8 Ali waigulu einu bwe yawaire amawanga obusika bwabwe, bwe yayawire abaana b'a bantu: Yateekerewo ensalo gy'a mawanga ng'o muwendo bwe gwabbaire ogw'a baana ba Isiraeri.  
9 Kubanga omugabo gwa Mukama niibo bantu be; Yakobo: niigwo muteeko gw'o busika bwe.  
10 Yamusangire mu nsi ey'e idungu, Era mu kigumbo ekyereere ensolo we gikungira; Yamwetooloolanga, Yamwijanjabanga. Yamukuumanga ng'e mbooni y'e riiso lye:  
11 Ng'e ikookoma erisansaanya ekisu kyalyo, lipapalira ku bwana bwalyo, Lyayanjulwirye ebiwawa byalyo, n'a batwala, n'abasitulira ku byoya bye,  
12 Mukama yenka niiye Yamutangiire, So ti wabbanga katonda, gondi wamu naye.  
13 Yamuniinisirye ku bifo ebigulumivu eby'e nsi, n'alya e kyengera eky’e nimiro; N'amusagiranga omubisi gw'e njoki okuva mu lwazi, n'a mafuta okuva mu lwazi olw'e mbaalebaale;  
14 Omuzigo gw'e nte n'a mata g'e ntama, n'a masavu g'a baana b'e ntama, n'e ntama enume egy'e ngeri ey'e Basani, n'e mbuli emandwa; n'e ŋaanu eya sava ng'a masavu g'e nsigo; n'o nywanga omwenge oguva mu musaayi gw'o muzabbibu.  
15 Naye Yesuluuni n'a savuwala, n'a samba: Wasavuwaire, wanewalire, wafuukire munyirivu: Kaisi n'a leka Katonda eyamukolere, n'a nyooma olwazi olw'o bulokozi bwe.  
16 Ba mukwatisyanga eiyali na bakatonda abandi, Ba musunguwalyanga n'e by'e mizizo.  
17 Baawanga sadaaka balubaale abatali Katonda, Bakatonda be baatamanyanga, bakatonda abayaka abakaiza bayimuke, bazeiza banyu be bataatyanga.  
18 Lwazi eyakuzaire tomwijukira, Era weerabiire Katonda eyakuzaire.  
19 Mukama n'akibona n'a batamwa Olw'o kusunguwalya kwa bataane be na bawala be.  
20 N'a tumula nti Nababayakiirye amaiso gange, ndibona enkomerero yaabwe bw'eribba: Kubanga niigyo mirembe egy'e kyeju ekingi, abaana omubula kwikirirya.  
21 Ba nkwatisyanga eiyali n'ekyo ekitali Katonda; Bansunguwalyanga n'e bigambo byabwe ebibulamu: Nzena ndibakwatisya eiyali eri abo abatali igwanga; ndibasunguwalya n'e igwanga esirusiru.  
22 Kubanga omusyo gukoleire mu busungu bwange; era gwakire okutuuka mu magombe aga wansi einu, Era gwokya ensi n'e kyengera kyayo, Era gukoleerya ensozi we gisibuka.  
23 Ndibatuumaku obubbiibi; ndimalira obusaale bwange ku ibo:  
24 Balikoozimba n'e njala, n'o kwokya okungi kulibamalawo, n''okuzikirira okukambwe; n'a mainu g'e nsolo ndibasindikira, n'o busagwa bw'e byewalula eby'o mu nfuufu.  
25 Ewanza ekitala kyabafuulanga bamulekwa, n'o mu bisenge entiisya; yazikiriryanga omulenzi era n'o muwala, anyonka era n'o musaiza amerere envi.  
26 Natumwire nti nandibasaansaanyirye wala, nandimalireyo okwijukirwa kwabwe mu bantu:  
27 Singa ti natiire kusunguwalya kwo mulabe, Abaabakyawa baleke okwebbeya, baleke okutumula nti omukono gwaisu gugulumizibwa, Era Mukama ti y'a kolere bino byonabyona:  
28 Kubanga nilyo eigwanga eritamaite kuteesya bigambo, so mubula kutegeera mu ibo.  
29 Singa ba magezi ni bategeera ni balowooza enkomerero yaabwe ey'o luvanyuma!  
30 Omumu yandibbingire atya olukumi; n'a babiri bandipyatisirye batya omutwalo, lwazi lwabwe singa teyabatundire, era Mukama singa ti yabagabwire?  
31 Kubanga olwazi lwabwe ti ruli sooti olwazi lwaisu, waire abalabe baisu beene nga niibo basala omusango.  
32 Kubanga omuzabbibu gwabwe gwaviire ku muzabbibu ogw'e Sodoma, n'o mu nimiro egy'e Gomola: egy'e izabbibu gyabwe izabbibu gyo mususa, Ebiyemba byagyo bikaawa:  
33 Omwenge gwabwe busagwa bwe misota, Era busagwa bukambwe bwe mbalasaasa.  
34 Kino kyagisiibwe gye ndi, nga kiteekeibweku akabonero mu bugaiga bwange?  
35 Okuwalana kwange, n'o kusasula, obwire bwe bulituuka ekigere kyabwe ni kityerera: Kubanga olunaku lwabwe olw'o kubona enaku luli kumpi: Ni byaba okubaizira biryanguwa:  
36 Kubanga Mukama alisalira abantu be omusango; era alyejjusa olw'a baidu be; bw'ali bona ng'o buyinza bwabwe buweirewo, so wabula asigairewo, oba musibe oba ti musibe.  
37 Era atumula nti Bakatonda baabwe bali waina, olwazi lwe beesiganga;  
38 Abaalyanga amasavu ag'e sadaaka gyabwe, abaanywanga omwenge ogw'ekyo kye baawangayo ekyokunywa. Bagolokokere bababbeere, babbe ekigo kyanyu,  
39 Mubone watyanu nga nze, ninze oyo, so wabula katonda wamu nanze: Nze ngita; era nze mpa obulamu; nsumitire, era mponya: So wabula asobola okulokola okutoola mu mukono gwange:  
40 Kubanga ngolola omukono gwange eri eigulu, ni ntumula nti nga bwe ndi omulamu emirembe gyonagyona,  
41 Bwe ndiwagala ekitala kyange ekimasamasa, Omukono gwange ni gukwata ku musango; ndiwalana eigwanga ku balabe bange, ndisasula abo abankyawa.  
42 Obusaale bwange ndibutamiirya omusaayi, n'e kitala kyange kirirya enyama; n'o musaayi gw'abo abaitibwa n'a bawambe, okuva ku mutwe gw'abo abatangira abalabe,  
43 Musanyuke, imwe amawanga, wamu n’a bantu be. Kubanga aliwalana eigwanga ly'o musaayi gw'a baidu be, era alisasula abalabe be okubonerezebwa; Era alitangirira ensi ye, abantu be.  
44 Musa n'a iza n'a tumula ebigambo byonabyona eby'o lwembo luno mu matu g'a bantu, iye n'o Koseya omwana wa Nuni:  
45 Musa n'a malira dala okutumula ebigambo ebyo byonabyona eri Isiraeri yenayena:  
46 n'a bakoba nti muteeke omwoyo gwanyu ku bigambo byonabyona bye mbategeeza watyanu; bye muliragira abaana banyu, okukwata ebigambo byonabyona eby'a mateeka ago okubikolanga.  
47 Kubanga ti kigambo ekibulamu gye muli kubanga niibwo bulamu bwanyu, era olw'e kigambo ekyo kyemwavanga muwangaala enaku gyanyu ku nsi gye musomokera Yoludaani okugirya.

***Okufa Kwa Musa Kulangibwa***  
48 Mukama n'a koba Musa ku lunaku olwo nti  
49 Niina ku lusozi luno abalimu, ku lusozi Nebo, oluli mu nsi ya Mowaabu, olwolekera Yeriko; olengere ensi ya Kanani gye mpa abaana ba Isiraeri okubba obutaka:  
50 ofiire ku lusozi lw'o niinaku, okuŋaanyizibwe eri abantu bo; nga Alooni mugande wo bwe yafiirire ku lusozi Koola, n'a kuŋaanyizibwa eri abantu be:  
51 kubanga mwansoberyeku wakati mu baana ba Isiraeri ku maizi ag'e Meriba mu Kadesi, mu idungu Zini; kubanga ti mwantukuzirye wakati mu baana ba Isiraeri.  
52 Kubanga olirengera ensi mu maiso go; naye tolyabayo mu nsi gye mpa abaana ba Isiraeri.

**Ekyamateeka  
Essuula 33**

***Musa Asbira Ebika Bya Isiraeri Omukisa Omulundi Ogwe Ogwasembereyo***  
1 Era guno niigwo mukisa Musa omusaiza wa Katonda gwe yasabiire abaana ba Isiraeri nga akaali kufa.  
2 N'atumula nti Mukama yaviire ku Sinaayi, Era yabagolokokeire ng'ava ku Seyiri; Yamasamasire okuva ku lusozi Palani, N'ava eri obukumi bw'a batukuvu: Ku mukono gwe omulyo kwabbaire ku amateeka ag'o musyo gye bali:  
3 Niiwo awo, ataka amawanga; Abatukuvu be bonabona bali mu mukono gwo. Ne batyama ku bigere byo; Buli muntu aliweebwa ku bigambo byo.  
4 Musa yatulagiire amateeka, Obusika obw'e kibiina kya Yakobo.  
5 Era yabbaire kabaka mu Yesuluni. Emitwe gy'a bantu bwe baakuŋaanyiziibwe, ebika byonabyona ebya Isiraeri wamu:  
6 Lewubeeni abbenga omulamu, alekenga okufa; Naye abasaiza be babbenga batono:  
7 Era guno niigwo mukisa gwa Yuda: n'a tumula nti wulira Mukama, eidoboozi lya Yuda, Omuyingirye eri abantu be: N'e mikono gye yeerwanirira; Era wabbanga mubeeri eri abalabe be.  
8 N'o ku Leevi n'a tumula nti Sumimu wo ne Ulimu wo biri n'o musaiza wo atya Katonda, Iwe wakemeire e Masa, iwe wa wakaine naye ku maizi ag'e Meriba;  
9 Eyatumwire ku itaaye n'o ku maye nti ti muboine; so teyaikiriirye bagande be, So teyamaite baana be iye: Kubanga bakwaite ekigambo kyo, Era beekuuma endagaanu yo.  
10 Bayegeresyanga Yakobo emisango gyo, n'e Isiraeri bamwegeresyanga amateeka go: Bateekanga eby'o kwoterya mu maiso go, n'e kiweebwayo ekyokyebwa ekiramba ku kyoto kyo.  
11 Ebintu bye, Mukama, abiwenga omukisa, Oikirirye omulimu gw'e mikono gye: osumitire dala enkende yabwe abaamugolokokerangaku, n'abo abamukyawa balekenga okugolokoka ate.  
12 Ku Benyamini n'a tumula nti omutakibwa wa Mukama yatyamanga mirembe awali iye; Amubiikaku okuzibya obwire, Era atyama wakati w'e bibega bye  
13 N'o ku Yusufu n'a tumula nti ensi ye eweebwe Mukama omukisa; Olw'e by'o muwendo omungi eby'o mu igulu, olw'o musulo, n'o lw'e nyanza egalamira wansi,  
14 N'o lw'e by'o muwendo omungi eby'e bibala by'e isana. N'o lw'e by'o muwendo omungi ebiva mu kukula kw'e myezi,  
15 N'o lw'e bikulu eby'e nsozi egy'e ira, N'o lw'e by'o muwendo omungi eby'e nsozi egitawaawo.  
16 N'o lw'e by'o muwendo omungi eby'e nsi n'o kwizula kwayo, N'e kisa ky'oyo eyatyaime mu kisaka: Omukisa gwize ku mutwe gwa Yusufu, N'o ku bwezinge bw'o mutwe gw'oyo eyayawuliibwe na bagande be.  
17 Niiyo ente ye emberyeberye, obukulu niibwo bubwe; N'a maziga ge, maziga ge mbogo: Aligasindikisya amawanga gonagona, enkomerero gy'e nsi: Era niigyo Emitwaalo gya Efulayimu, Era niigyo enkumi gya Manase.  
18 N'o ku Zebbulooni n'a tumula nti Sanyuka, Zebbulooni; mu kufuluma kwo, weena, Isakaali, mu weema gyo.  
19 Balyeta amawanga eri olusozi; Baweeranga eyo Sadaaka egy'o butuukirivu: Kubanga balinuuna okwizula kw'e nyanza, N'o bugaiga obugise obw'o mu musenyu.  
20 No ku Gaadi n'a tumwire nti aweebwe omukisa oyo agaziya Gaadi; Atyama ng'e mpologoma enkali, N'a taagula omukono; era obwezinge bw'o mutwe.  
21 Ni yeegisira omugabo ogw'o luberyeberye, Kubanga, eyo ekitundu eky'o mugabi w'a mateeka, kyagisiibwe; n'a iza awamu n'e mitwe gy'a bantu, yakolere eby'o butuukirivu, ebya Mukama, n'e misango gye eri Isiraeri.  
22 Ne ku Daani n'a tumula nti Daani mwana we mpologoma, Abuuka okuva mu Basani.  
23 N'o ku Nafutaali n'a tumula nti iwe Nafutaali, aikutire obuganzi, aizwire omukisa gwa Mukama: iwe lya ebugwaisana n'o bukiika obulyo.  
24 Ne ku Aseri n'a tumula nti Aseri aweebwe omukisa gw'a baana; asiimibwenga bagande be. Era ainikenga ekigere kye mu mafuta  
25 Ebisiba byo byabbanga kyoma n'o lukomo; Era ng'e naku gyo, amaani go bwe gabbanga gatyo.  
26 Wabula eyafaanana Katonda, iwe Yesuluni, Eyeebagala ku eigulu olw'o kukubbeera, Era ku ibbanga mu bukulu bwe obusinga:  
27 Katonda atawaawo niikyo ekifo ky'o tyamamu, Era emikono egitawaawo gikuwanirira: na simbulamu abalabe mu maiso go, natumula nti zikiriza.  
28 Era Isiraeri atyama mirembe, ensulo ya Yakobo eri lwonka, Mu nsi ey'e ŋaanu n'o mwenge; niiwo awo, eigulu niilyo litoonya omusulo.  
29 Olina omukisa iwe Isiraeri: Yani akufaanana iwe, eigwanga eryalokolwa Mukama, engabo ey'o kubbeerwa kwo, era niikyo kitala eky'o bukulu bwo obusinga! Era abalabe bo balikujeemulukukira; weena oliniina ku bifo byabwe ebya waigulu.

**Ekyamateeka  
Ensuula 34**

***Okufa Kwa Musa Mu Nsi Ya Mowaabu***  
1 Awo Musa n'ava mu nsenyu gya Mowaabu n'a niina ku lusozi Nebo, ku ntiiko ya Pisuga, olwolekera Yeriko: Mukama n'a mulaga ensi yonayona eye Giriyaadi okutuusya ku Daani;  
2 n'e Nafutaali yonayona, n'e nsi, ya Efulayimu n'e Manase, n'e nsi yonayona eya Yuda okutuusya ku nyanza ey'e nyuma;  
3 n'Obukiika obulyo, n'Olusenyu olw'e kiwonvu eky'e Yeriko ekibuga eky'e nkindu okutuusya ku Zowaali.  
4 Mukama n'a mukoba nti eyo niiyo ensi gye nalayiriire Ibulayimu, Isaaka, n'o Yakobo, nga ntumula nti ndigiwa ezaire lyo ngikulengeirye n'a maiso go, naye tolisomoka kwabayo.  
5 Awo Musa omwidu wa Mukama n'afiira eyo mu nsi ye Mowaabu, ng’e kigambo kya Mukama bwe Kyabbaire.  
6 N'a muziika mu kiwonvu mu nsi ye Mowaabu awoolekera e Besupyoli: naye ti wabbaire muntu amaite amagombe ge ne watyanu.  
7 Era Musa yabbaire yaakamala emyaka kikumi mu abiri bwe yafiire; eriiso lye lyabbaire ti rizibire, so n'a maani ge ag'o buzaaliranwa gabbaire ti gakendeireku.  
8 Abaana ba Isiraeri ni bakungiira Musa amaliga mu nsenyu gya Mowaabu enaku asatu kale enaku egy'o kukungiramu nga banakuwalira Musa ni giwa.  
9 Era Yoswa omwana wa Nuni yabbaire aizwire omwoyo ogw'a magezi; kubanga Musa yabbaire amuteekereku emikono; abaana ba Isiraeri ni bamuwuliranga, ni bakola nga Mukama bwe yalagiire Musa.  
10 Era wakaali kuyimuka mu Isiraeri nabbi afaanana Musa, Mukama gwe yamaite ng'a bonagana n'a maiso:  
11 mu bubonero obwo bwonabwona n'e by'a magero, Mukama bye yamutumire okukola mu nsi y'e Misiri, eri Falaawo, n'eri abaidu be bonabona, n'eri ensi ye yonayona;  
12 n'o mu mukono ogwo gwonagwona ogw'a maani, n'e ntiisya eyo yonayona enene, Musa gye yakoleranga mu maiso ga Isiraeri yenayena.

**Ekitabo Ekyetebwa  
Yoswa  
*Enyanjula***  
*Omuwandiiki w’e kitabo, Yoswa, tamanyiibwe. Kikobebwa nti abantu ab’e njawulo abaweraku bakuŋaanyirye ebintu ebitumulwaku mu kitabo kino ni babiwandiika. Kyawandiikiibwe ng’o mwaka 1000 bc gukaali kutuuka. Ekyagendereirwe mu kuwandiika ekitabo kino niikwo kulaga endagaano eyabbairewo wakati wa Katonda n’a bantu be. Ate era kyawandiikiibwe okwijukiryanga Abaisiraeri ab’e biseera eby’o mu maiso, ebyamagero eby’a maani Katonda bye yakolere. Omulamwa gw’e kitabo kino niikwo kulaga obugonvu n’o mukisa oguva mu kugonda. Waire nga Isiraeri balibba bayingiire mu nsi Mukama Katonda gye yasuubizirye bazeiza babwe, Yoswa gye yabagabaniryemu, ti balirya bibala byamu okutoolaku nga babbaire beesigwa eri endagaano ya Katonda. Kyawulibwamu ebitundu bino: okuyingira mu nsi ensuubize (Ensuula 1–5); n’o kuwangula Kanani (Ensuula 6–12); n’o kugabanyaamu ensi mu bitundu ng’e bika bya Isirayiri eikumi n’e bibiri bwe byabbaire (Essuula 13–21); okuseebula kwa Yoswa n’o kufa kwe (Ensuula 22–24).*

**Yoswa  
Ensuula 1**  
1 Awo olwatuukire Musa omuweererya wa Mukama bwe yamalire okufa, Mukama n’a koba Yoswa, omwana wa Nuni, omuweererya wa Musa, ng'a tumula nti  
2 Musa, omuweererya wange, afiire; kale watyanu golokoka, osomoke omwiga guno Yoludaani, iwe, n'a bantu bano bonabona, muyingire mu nsi gye mbawa ibo, abaana ba Isiraeri.  
3 ***Buli kifo kye muliniinamu ekigere kyanyu, nkibawaire imwe, nga bwe nakobere Musa.***  
4 Okuva mu idungu n'o lusozi luno Lebanooni, okutuuka ku mwiga omunene, niigwo mwiga Fulaati, ensi yonayona ey'a Bakiiti, era n'o kutuuka ku nyanza enene ku luuyi olw'e bugwaisana, niiwo walibba ensalo yanyu.  
5 Ti walibba muntu yenayena alisobola okwemerera mu maiso go enaku gyonagyona egy'o bulamu bwo: nga bwe nabbanga n'o Musa, ntyo bwe nabbanga naiwe; ti nakwabulirenga so ti nakulekenga.  
6 Iraamu amaani guma omwoyo: kubanga niiwe olibasikisya abantu bano ensi eno gye nalayiriire Bazeiza babwe okugibawa.  
7 Naye mala okwiramu amaani n'o kuguma einu omwoyo, okwekuumanga okukola ng'a mateeka gonagona bwe gali, Musa, omuweererya wange ge yakulagiire: tokyamanga okugaleka ku mukono omulyo waire omugooda, Kaisi oweebwenga omukisa buli gy'e wayabanga yonayona.  
8 ***Ekitabo kino eky'a mateeka ti kyavenga mu munwa gwo, naye wakirowoozeryangamu emisana n'o bwire, Kaisi wekuumenga okukola nga byonabyona bwe biri ebiwandiikiibwemu:*** kubanga bwewaterezanga otyo engira yo, era bwewaweebwanga omukisa otyo.  
9 Ti ninze nkulagiire? ***Iraamu amaani, guma omwoyo; totyanga,*** so ti weekanganga kubanga Mukama Katonda wo ali naiwe buli gyewayabanga yonayona.  
10 Yoswa Kaisi n'a lagira abaami b'a bantu, ng'a tumula nti  
11 Mubite wakati mu lusiisira, mulagire abantu, nga mutumula nti mweteekereteekere emere; kubbanga enaku eisatu nga gikaali kubita mwaba, okusomoka omwiga guno Yoludaani, okuyingira okulya ensi, Mukama Katonda wanyu gy'a bawa okugirya.  
12 Era Abalewubeeni, n'a Bagaadi, n'e kitundu eky'e kika kya Manase Yoswa n'abakoba, ng'a tumula nti  
13 Mwijukire ekigambo Musa omuweererya wa Mukama kye yabalagiire, ng'a tumula nti Mukama Katonda wanyu abawa ekiwumulo, era alibawa ensi eno.  
14 Bakali banyu, n'a baana banyu abatobato, n'e bisibo byanyu, balityama mu nsi Musa gye yabawaire emitala wa Yoludaani; naye imwe mulisomoka mu maiso ga bagande banyu nga mulina eby'o kulwanisya, abazira mwenamwena Ab'a maani, mulibabbeera;  
15 okutuusya Mukama lw'a limala okubawa bagande banyu ekiwumulo, nga bw'a waire imwe, era boona lwe balimala okulya ensi Mukama Katonda wanyu gy'a bawa ibo: Kaisi ni mwirayo mu nsi gye mwalya, mugirye, Musa omuweererya wa Mukama gye yabawaire emitala wa Yoludaani ku luuyi olw'e buvaisana.  
16 Ne bamwiramu Yoswa, nga batumula nti byonabyona by'o tulagiire tulibikola, era buli gye watutumanga twayabanga.  
17 Nga bwe twawuliranga Musa mu bigambo byonabyona, wena twakuwuliranga tutyo: kyoka Mukama Katonda wo abbe naiwe, nga bwe yabbaire n'o Musa.  
18 Buli muntu yenayena eyajeemeranga ekiragiro kyo, era ataawulirenga bigambo byo mu byonabyona bye wamulagiranga, yaitibwanga: naye iraamu amaani, guma omwoyo.

**Yoswa  
Ensuula 2**

***Abakeeti Baweerezebwa e Yeriko***  
1 Yoswa omwana wa Nuni n'a tuma abantu babiri nkiso okuva mu Sitimu okukeeta, ng'a tumula nti mwabe, mukebere ensi n'e Yeriko. Ni baaba, ne bayingira mu nyumba ey'o mwenzi, eriina lye Lakabu, ni bagonayo.  
2 Kabaka w'e Yeriko ni bamukobera, nga batumula nti bona, wayingiire muno obwire ku baana ba Isiraeri okukeeta ensi.  
3 Kabaka w'e Yeriko n'a tumira Lakabu, ng'a tumula nti bbinga abantu abaizire gy'oli, abaayingiire mu nyumba yo: kubanga baizire okukeeta ensi yonayona.  
4 Omukali n'a batwala bombiri, n'a bagisa; n'atumula nti niiwo awo, abantu baizire gye ndi, naye nabbaire ti maite gye baviire.  
5 awo obwire bwe bwatuukire okwigalawo wankaaki, ng'e ndikirirya ekwaite, abantu ni baaba: abantu gye baizire ti maite: mubasengererye mangu; kubanga mwabatuukaku.  
6 Naye yabbaire abaniinisirye ku kasulya, n'a babiikaku emisaale egy'e nkosi, gye yabbaire ateekereteekere okusa ku kasulya.  
7 Abantu ni babasengererya mu ngira eya Yoludaani okutuuka ku musomoko: ababasereirye bwe bamalire okuvaayo, kaisi ni baigalawo wankaaki.  
8 Ibo nga bakaali kugona; n'a niina gye bali ku kasulya;  
9 n'a koba abantu nti maite nga Mukama abawaire ensi, era ng'e ntiisya yanyu etukwaite, era ng'a bali mu nsi bonabona basaanuuka mu maiso ganyu.  
10 Kubanga twawuliire Mukama bwe yakaliirye enyanza emyofu mu maiso ganyu, bwe mwaviire mu Misiri; era kye mwakolere bakabaka ababiri ab'Abamoli abaabbaire emitala w'e Yoludaani, Sikoni ne Ogi; be mwazikiririirye dala.  
11 Fena bwe twakiwuliire emyoyo gyaisu kaisi ni gisaanuuka; so wabula muntu asigalamu omwoyo gwonagwona ku lwanyu: kubanga Mukama Katonda wanyu, oyo niiye Katonda waigulu mu igulu, era wansi ku nsi.  
12 Kale watyanu, mbeegayiriire, mundayirire Mukama, kubanga mbakolere kusa mwena okugikola okusa enyumba ya itawange, era mumpe akabonero ak'a mazima:  
13 era n'o kuwonya itawange n'o mawange n'a banyoko bange na bagande bange ni byonabyona bye balina, n'o kulokola obulamu bwaisu mu kufa.  
14 Abantu ni bamukoba nti obulamu bwaisu buligaita obulamu bwanyu, bwe mutalikobera bigambo byaisu bino awo Mukama bw'alituwa ensi, kaisi ni tukukolera ekisa n'a mazima.  
15 Awo n'a baikya n'o mugwa ng'a babitya mu dirisa; kubanga enyumba ye yabbaire ekwatagaine ku bugwe ow'e kibuga, yena yabbaire ku bugwe.  
16 N'a bakoba nti mwabe ku lusozi, ababasengereirye baleke okubasanga: era mwegisireyo enaku isatu, okutuusya ababasengereirye lwe baliirawo; oluvannyuma musobola okwaba.  
17 Abantu ni bamukoba nti tubula musango ku kirayiro kyo kino ky'otulayisirye.  
18 bona, bwe tuliiza mu nsi, olisiba akaguwa kano akamyofu mu dirisa ly'o tubitiryemu: era olikuŋaanyirya mu nyumba gy'oli itaawo n'o mawo n’a bagande bo, n'e nyumba yonayona eya itaawo.  
19 Kityo, omuntu yenayena aliva mu miryango egy'e nyumba yo ku luguudo, omusaayi gwe gulibba ku mutwe gwe, feena titulikola musango: era omuntu yenayena alibba naiwe mu nyumba, omusaayi gwe gulibba ku mutwe gwaisu, bw'alikwatibwa omukono gwonagwona:  
20 Naye bw'olikobera ebigambo byaisu bino ti tulikola musango olw'e kirayiro kyo ky'o tulayisirye.  
21 N'atumula nti wabbe ng'e bigambo byanyu bwe biri. N'a basindika, ni baaba n'a siba akaguwa akamyofu mu dirisa.

***Abakeeti Beirirayo e Wabwe***  
22 Ni baaba ni batuuka ku lusozi, ni babba eyo enaku isatu, okutuusya ababasengererya lwe bamalire okwirawo ababasengereirye babasagiire mu ngira yonayona, ni batababona:  
23 Awo abantu ababiri ni bairawo, ni baserengeta ku lusozi, ni basomoka, ni baiza eri Yoswa omwana wa Nuni; ni bamukobera byonabyona ebyababbaireku.  
24 Ne bamukoba Yoswa nti Mazima Mukama atuwaire mu mikono gyaisu ensi yonayona; era ate abali mu nsi bonabona basaanuukira dala mu maiso gaisu.

**Yoswa  
Ensuula 3**

***Abaisiraeri Beteekereteekera Okusomoka Omwiga Yoludani***  
1 Yoswa n'a wuna amakeeri n'a golokoka, ni bava mu Sitimu, nu batuuka ku Yoludaani, iye n'a baana ba Isiraeri bonabona; ni bagonawo nga bakaali kusomoka.  
2 Awo enaku isatu bwe gyabitire abaami ni babita wakati mu lusiisira;  
3 ni balagira abantu, nga batumula nti bwe mwabona esanduuku ey'e ndagaano ya Mukama Katonda wanyu; n'a bakabona Abaleevi nga bagyetikire, kaisi ni muva mu kifo kyanyu, ni mugisengererya.  
4 Naye wabbbaawo eibbanga wakati wanyu nayo; ng'e mikono enkumi ibiri gigerebwa: ti mugisemberera, kaisi mu manye engira ebagwaniire okubitamu; kubanga okutuuka watyanu mukaali kubita mu ngira eno.  
5 Yoswa n'a koba abantu nti mwetukulye kubanga amakeeri Mukama yakola eby'a magero mu imwe.  
6 Yoswa n'a koba bakabona, ng'a tumula nti musitule esanduuku ey'e ndagaanu, mu somoke mutangire abantu. Ni basitula esanduuku ey'e ndagaanu n'e batangira abantu.

***Mukama Asuubiza Yoswa***  
7 Mukama n'a koba Yoswa nti watyanu naatandiika okukugulumilya mu maiso ga Baisiraeri bonabona, bamanye nti, nga bwe nabbaire n'e Musa, ntyo bwe nabbanga naiwe.  
8 Era walagira bakabona abasitula esanduuku ey'e ndagaano, ng'o tumula nti bwe mwatuuka ku mbali kw'a maizi aga Yoludaani, mwayemerera mu Yoludaani.  
9 Yoswa n'a koba abaana ba Isiraeri nti mwize wano, muwulire ebigambo bya Mukama Katonda wanyu.  
10 Yoswa n'a tumula nti ku kino kwe mwamanyira nga Katonda omulamu ali mu imwe, era nga talireka kubbinga mu maiso ganyu Abakanani, n'Abakiiti, n'Abakiivi, n'Abaperizi, n'Abagirugaasi, n'Abamoli, n'Abayebusi.  
11 Bona, esanduuku ey'e ndagaano ya Mukama w'e nsi gyonagyona, ebatangira okusomoka Yoludaani.  
12 Kale atyanu mwerondere Abasaiza ikumi na babiri mu bika bya Isiraeri, buli kika mumu.  
13 Owo, ebigere bya bakabona abasitwire esanduuku ya Mukama, Mukama w'e nsi gyonagyona bwe biribba mu maizi ga Yoludaani, amaizi ga Yoludaani kaisi ni gawaawo, niigo maizi agava engulu; ni gemerera entuumu wamu.

***Mukama Abitya Abaisraeri Mu Mwiga Yoludani***  
14 Awo, abantu bwe baviire mu wema gyabwe, okusomoka Yoludaani, bakabona abasitwire esanduuku ey'e ndagaanu nga batangiire abantu;  
15 era abasitwire esanduuku bwe batuukire ku Yoludaani, ebigere bya bakabona abasitwire esanduuku ni byeinika ku mbali kw'a maizi (kubanga Yoludaani gwanjaala ku itale lyagwo lyonalyona mu biseera byonabyona eby'a makungula,)  
16 amaizi agaviire engulu kaisi ni gemerera ni getuuma entuumu wamu, wala inu, ku Adamu, ekibuga ekiriraine e Zalesani: n'ago agaikire ku nyanza eye Alaba, niiyo nyanza ey'o munyu, ni gaweerawo dala: abantu ni basomokera awaliraine e Yeriko.  
17 Bakabona abasitwire esanduuku ey'e ndagaanu ya Mukama ni bemerera ni banywira ku lukalu wakati mu Yoludaani, n'Abaisiraeri bonabona ni babita awakalu, okutuusya eigwanga lyonalyona lwe lyabitiire dala mu Yoludaani.

**Yoswa  
Ensuula 4**

***Amabbaale Eikumi Na Mabiri Agekijukiryo***  
1 Awo eigwanga lyonalyona bwe lyamalire okubitira dala mu Yoludaani, Mukama n'a koba Yoswa, ng'a tumula nti  
2 Mwerondere Abasaiza ikumi na babiri mu bantu, mu buli kika mumu,  
3 era mubalagire, nga mutumula nti mulonde wano wakati mu Yoludaani, mu kifo ebigere bya bakabona mwe byanywereire, amabbaale ikumi n'a mabiri, mugasomokye, mugateeke mu kisulo, kye mwagonamu obwire kino.  
4 Awo Yoswa n’a yeta abasaiza ikumi na babiri, be yateekereteekere mu baana ba Isiraeri, mu buli kika mumu.  
5 Yoswa n'a bakoba nti mutangire esanduuku ya Mukama Katonda wanyu wakati mu Yoludaani, musitule buli muntu mu imwe eibbaale ku kibega kye, ng'o muwendo ogw'e bika eby'a baana ba Isiraeri bwe guli:  
6 ako kabbe akabonero mu imwe, abaana banyu bwe babuulyanga mu biseera ebyaba okwiza, nga batumula nti amabbaale gano amakulu gaago ki?  
7 Kaisi mubakobe nti kubanga amaizi ga Yoludaani gawaawo mu maiso g'e sanduuku ey'e ndagaanu ya Mukama; bwe yabitire mu Yoludaani, amaizi ni gawaawo: era amabbaale gano galibba ekiijuukiryo eri abaana ba Isiraeri emirembe egitawaawo.  
8 Abaana ba Isiraeri ni bakola nga Yoswa bw'a balagiire, ni balonda amabbaale ikumi n'a mabiri wakati mu Yoludaani, nga Mukama bwe yakobere Yoswa, ng'o muwendo ogw'e bika eby'a baana ba Isiraeri bwe guli; ni bagasomokya ni bagatuukya mu kifo mwe bagonere, ni bagateekaawo.  
9 Yoswa n'a simba amabbaale ikumi n'a mabiri wakati mu Yoludaani, mu kifo ebigere bya bakabona abasitwire esanduuku ey'e ndagaano mwe byayemereire: era galiwo ne watyanu.  
10 Kubanga bakabona abasitwire esanduuku bayemereire wakati mu Yoludaani, ni kituukirira buli kigambo Mukama kye yalagiire Yoswa okukobera abantu, nga byonabyona bwe byabbaire Musa bye yalagiire Yoswa: abantu ni banguwa ni babita.  
11 Awo, abantu bonabona bwe bamalire okubitya, esanduuku ya Mukama Kaisi n'e bita, n'a bakabona mu maiso g'a bantu.  
12 N'a baana ba Lewubeeni; n'a baana ba Gaadi, n'e kitundu eky'e kika kya Manase, ni batangira abaana ba Isiraeri ni babita nga balina ekyokulwanisya, nga Musa bwe yabakobere:  
13 abantu ng'e mitwalo ina abeeteekereteekere okulwana ni babita mu maiso ga Mukama eri olutalo, mu lusenyu olw'e Yeriko:  
14 Ku lunaku olwo Mukama n'a kulya Yoswa mu maiso g’a Baisiraeri bonabona: ni bamutya, nga bwe baatyanga Musa; enaku gyonagyona egy'o bulamu bwe.  
15 Mukama n'a koba Yoswa ng'a tumula nti  
16 Lagira bakabona abasitula esanduuku ey'o bujulizi okuniina okuva mu Yoludaani:  
17 Awo Yoswa n'a lagira bakabona ng'a tumula nti muniine muve mu Yoludaani:  
18 Awo bakabona abasitwire esanduuku y'e ndagaano ya Mukama bwe bamalire okuniina okuva wakati mu Yoludaani, n'e bigere bya bakabona ni biniinibwa ku lukalu, amaizi ga Yoludaani kaisi ni gaira mu kifo kyago, ni gayanjaala ku itale lyago lyonalyona, ng'e ira.  
19 Abantu ni baniina ni bava mu Yoludaani ku lunaku olw'e ikumi mu mwezi ogw'o luberyeberye ni bagona mu Girugaali, mu nsalo ey'e buvaisana ey'e Yeriko.  
20 N'a mabbaale gadi eikumi n'a mabiri ge batoire mu Yoludaani, Yoswa n'a gasimba mu Girugaali.  
21 N'akoba abaana ba Isiraeri ng'a tumula nti Abaana banyu bwe babuulyanga baitawabwe mu biseera ebyaba okwiza, nga batumula nti amakulu g'a mabbaale gano ki?  
22 kaisi ni mutegeezyanga abaana banyu; nga mutumula nti Abaisiraeri babitire mu Yoludaani muno nga lukalu:  
23 Kubanga Mukama Katonda wanyu yakalirye amaizi ga Yoludaani mu maiso ganyu, okutuuka bwe mwamalire okubita; nga Mukama Katonda wanyu bwe yakolere Enyanza Emyofu, gye yakalirye mu maiso gaisu; okutuuka bwe twamalire okubita:  
24 amawanga gonagona ag'e nsi kaisi gamanye omukono gwa Mukama nga gwa maani; batyenga Mukama Katonda wanyu emirembe egitawaawo.

**Yoswa  
Ensuula 5**  
1 Awo bakabaka bonabona ab'Abamoli, ababbaire emitala wa Yoludaani ku luuyi olw'e bugwaisana; na bakabona ab'Abakanani, ababbaire ku nyanza, bwe bawuliire Mukama bwe yakaliirye amaizi ga Yoludaani mu maiso g'a baana ba Isiraeri, okutuuka bwe twamalire okusomoka, omwoyo gwabwe ni gusaanuuka, so nga tewakaali waliwo alina omwoyo mu ibo; olw'a baana ba Isiraeri.

***Yoswa Akomola Abaisiraeri***  
2 Mu biseera ebyo Mukama n'a koba Yoswa nti weekolere obwambe obw'a mabbaale, okomole ate abaana ba Isiraeri omulundi ogw'okubiri.  
3 Yoswa ni yeekolera obwambe obw'a mabbaale, n'a komolera abaana ba Isiraeri ku lusozi olw'e bikuta.  
4 Era eno niiyo ensonga eyabakomoleserye Yoswa: Abasaiza bonabona abaaviire mu Misiri, abalwani bonabona, ni bafiira mu idungu mu ngira, bwe baamalire okuva mu Misiri.  
5 Kubanga abantu bonabona abaaviireyo ni bakomolwa: naye abantu bonabona abazaaliirwe mu idungu mu ngira nga bava mu Misiri nga ti bakomolwanga.  
6 Kubanga abaana ba Isiraeri batambuliire emyaka ana mu idungu, okutuusya eigwanga lyonalyona, niibo abalwani abaaviire mu Misiri; lwe lyaweirewo, kubanga ti bawuliire idoboozi lya Mukama: Mukama be yalayiriire obutabaganya kubona nsi Mukama gye yalayiriire basaiza babwe okutuwa, ensi ekulukuta amata n'o mujenene gw'e njoki.  
7 N'a baana baabwe be yairirye mu kifo kyabwe, abo Yoswa be yakomoire: kubanga babbaire ti bakomole, kubanga ti baabakomoleire mu ngira.  
8 Awo, bwe bamalire okukomola eigwanga lyonalyona, ni babba mu bifo byabwe mu lusiisira ni bamala okuwona.  
9 Mukama n'a koba Yoswa nti watyanu njiringisirye ekivumi eky'e Misiri okukibatoolaku. Eriina ery'e kifo kidi kyeryaviire lyetebwa Girugaali ne watyanu.

***Abaisiraeri Bakwata Okubitaku e Girugaali***  
10 Abaana ba Isiraeri ni bagona mu Girugaali; ni balya okubitaku ku lunaku olw'e ikumi n'e ina olw'o mwezi olweigulo mu lusenyu olw'e Yeriko.  
11 Okubitaku nga kuweireku ku lunaku olw'a makeeri ni balya emere enkalu ey'o mwaka ogwaweireku, emigaati egitazimbulukuswa n'o duuma omusiike, ku lunaku olwo.  
12 N'e maanu n'ewaawo amakeeri, bwe baamalire okulya emere ey'e nsi ey'o mwaka ogwaweireku; abaana ba Isiraeri needed batabba n’e maanu ate; naye ni balya ku emere ey'e nsi eya Kanani omwaka ogwo.

***Yoswa Asisinkana Omukulu W’e Igye Lya Mukama***  
13 Awo, Yoswa bwe yabbaire ng'a sembereire e Yeriko, n'a yimusya amaiso ge n'a moga, era, bona, nga wemereire omuntu okumwolekera eyabbaire n'e kitala ekisowole mu mukono gwe; Yoswa n'a musemberera, n'a mukoba nti oli ku lwaisu, oba oli ku lwa balabe baisu?  
14 N'a tumula nti bbe; naye omukulu ow'e igye lya Mukama ntuukire atyanu. ***Yoswa n'a mufukaamirira mu maiso ge, n'a sinza,*** n'a mukoba nti Mukama wange akoba atya omwidu we?  
15 Omukulu ow'e igye lya Mukama n'a koba Yoswa nti Yambula engaito y'o mu kigere kyo; kubanga ekifo mw'o yemereire kitukuvu. Yoswa n'a kola atyo.

**Yoswa  
Ensuula 6**

***Ekibuga Yeriko Kizikirizibwa***  
1 (Era Yeriko kyabbaire kiigaliirwewo dala olw'a baana ba Isiraeri wabula afuluma, waire ayingira.)  
2 Mukama n'a koba Yoswa nti Bona, nkikuwaire mu mukono gwo Yeriko, n'o kabaka waamu, n'a bazira Ab'a maani.  
3 Era mulikyetooloola ekibuga, abalwani mwenamwena, nga mukyetooloola omulundi gumu. Bwewakolanga otyo enaku omukaaga.  
4 N'a bakabona omusanvu balisitula eŋombe omusanvu egy'a maziga ag'e ntama ensaiza nga bagitangiirye esanduuku: n'o ku lunaku olw'o musanvu mulikyetooloola ekibuga emirundi musanvu; n'a bakabona balifuuwa eŋombe.  
5 Awo, bwe balifuuwa eŋombe egy'a maziga ag'e ntama ensaiza era bwe muliwulira eidoboozi ery'e ŋombe, abantu bonabona kaisi ni batumulira waigulu n'e idoboozi inene; bugwe ow'e kibuga kaisi n'agwira dala wansi, abantu ni baniina buli muntu mu maiso ge.  
6 Yoswa, omwana wa Nuni, n'a yeta bakabona, n'a bakoba nti Musitule esanduuku ey'e ndagaano, era bakabona musanvu basitule eŋombe musanvu egy'a maziga ag'e ntama ensaiza bagitangirisye esanduuku ya Mukama:  
7 Ne bakoba abantu nti mubite, mwetooloole ekibuga, n'a balina eby'o kulwanisya batangire esanduuku ya Mukama.  
8 Awo Yoswa bwe yamalire okutumula n'a bantu, bakabona omusanvu abaasiteire eŋombe omusanvu egy'a maziga ag'e ntama ensaiza mu maiso ga Mukama ni babita, ne bafuuwa eŋombe: esanduuku ey'e ndagaanu ya Mukama ng'e bavaaku enyuma.  
9 Abalina eby'o kulwanisya ni batamgira bakabona abaafuuwa eŋombe, ab'e nyuma ni basengererya esanduuku, nga bafuuwa eŋombe nga batambula.  
10 Yoswa n'a lagira abantu, ng'atumula nti ti mutumulira waigulu, n'e idoboozi lyanyu lireke okuwulirwa, n'e kigambo kyonakyona kireke okuva mu munwa gyanyu, okutuusya ku lunaku lwe ndibalagira okutumulira waigulu; kaisi ni mutumulira waigulu.  
11 Atyo yagyetooloirye ekibuga esanduuku ya Mukama, nga bakyetooloirye omulundi gumu ni bayingira mu lusiisira, ni bagona mu lusiisira.  
12 Yoswa n'a wuna amakeeri n'a golokoka, na bakabona ne basitula esanduuku ya Mukama.  
13 Ne bakabona omusanvu abaasitwire eŋombe omusanvu egy'a maziga ag'e ntama ensaiza nga bagitangiirye esanduuku ya Mukama ni baaba obutalinda, ni bafuuwa eŋombe: n'a balina eby'o kulwanisya nga babatangiire: n'a b'e nyuma ni basengererya esanduuku ya Mukama nga bafuuwa eŋombe nga batambula.  
14 No ku lunaku olwokubiri ne betooloola ekibuga omulundi gumu, ni bairayo mu lusiisira: bwe bakolere batyo enaku mukaaga.

***Okugwa Kwa Yeriko***  
15 Awo ku lunaku olw'o musanvu ni bawuna amakeeri pwi, ni beetooloola ekibuga emirundi musanvu batyo: naye ku lunaku olwo beetooloire ekibuga emirundi musanvu.  
16 Awo ku mulundi ogw'o musanvu, bakabona bwe bafuuwire eŋombe, Yoswa n'a koba abantu nti Muleekaane; kubanga Mukama abawaire ekibuga.  
17 N'e kibuga kirigisirwa Mukama, ekibuga ni byonabyona ebirimu: Lakabu omwenzi Niiye aliwona yenka, iye ni bonabona abali awamu naye mu nyumba, kubanga yagisire abatume, be twatumire.  
18 Mwena mwewalire dala mu bigisiibwe Mukama, muleke okutwala ku bigisiibwe, nga mu malire okubigisa; mutyo mwandifiire olusiisira lwa Isiraeri olukolimiirwe, era mwandirweraliikiriirye;  
19 Naye efeeza yonayona n’e zaabu n'e bintu eby'e bikomo n'e by’e byoma niibyo bitukuvu eri Mukama; biriiza mu igwanika lya Mukama.  
20 Awo abantu ni baleekaana, ni bafuuwa eŋombe; awo, abantu bwe bawuliire eidoboozi ery'e ŋombe abantu kaisi ni batumulira waigulu n'e idoboozi inene, bugwe n'a gwira dala wansi, abantu ni baniina mu kibuga, buli muntu mu maiso ge, ni bamenya ekibuga.  
21 Ne bazikiririrya dala ebyabbaire mu kibuga byonabyona, abasaiza n'a bakali, abatobato n'a bakulu; n'e nte, n'e ntama, n'e ndogoyi, ni babiita n'e kitala.

***Lakabu Atalizibwa***  
22 Yoswa n'a koba abasaiza ababiri abakeetere ensi nti mwabe mu nyumba ey'o mwenzi, mu mufulumye omukali, ne by'alina byonabyona, nga bwe mwamulayiriire.  
23 Abavubuka abakeeti ni bayingira, ni bamufulumya Lakabu, n'o itaaye, n'o maye; n'a bagande be, ni byonabyona by'alina, era n'e kika kye kyonakyona ni babafulumya; ni babateeka ewanza ku lusiisira lwa Isiraeri:  
24 Ekibuga ni bakyokya omusyo, n’e byabbairemu byonabyona: naye efeeza n'e zaabu n'e bintu eby'e bikomo n'e by'e byoma byonka baabiteekere mu igwanika ery'e nyumba ya Mukama.  
25 Naye Lakabu omwenzi, n'a b'e nyumba ya itaaye ne byonabyona bye yabbaire nabyo, Yoswa n'a bawonya; n'abba wakati mu Isiraeri, ne watyanu; kubanga yagisire abatume, Yoswa be yatumire okukeeta Yeriko.  
26 Yoswa n'a balayirya ekirayiro mu biseera ebyo, ng'a tumula nti alaamibwe mu maiso ga Mukama oyo alyemerera n'a zimba ekibuga kino Yeriko: mu kufiirwa omwana we omuberyeberye mw'a liteekarawo emisingi gyakyo, era mu kufiirwa omwana we omutomuto alisimba enjigi gyakyo.  
27 Atyo Mukama yabbanga n'o Yoswa; n'e bigambo bye n'e byatiikirira mu nsi yonayona.

**Yoswa  
Essuula 7**

***Abaisiraeri Baniinibwa Ku Nfeete Mu Kibuga ayi***  
1 Naye abaana ba Isiraeri ni boonoona mu bigisiibwe: kubanga Akani, omwana wa Kalumi, omwana wa Zabudi, omwana wa Zeera, ow'e kika kya Yuda, n'a twala ku bigisibwe: obusungu bwa Mukama ni bubuubuuka ku baana ba Isiraeri.  
2 Yoswa n'a tuma abantu okuva mu Yeriko okwaba e Ayi ekiriraine Besaveni, ku luuyi olw'e buvaisana olwa Beseri, n'a bakoba nti Muniine mukeete ensi. Abantu ni baniina ne bakeeta Ayi.  
3 Ne bairawo eri Yoswa ni bamukoba nti abantu bonabona ti baabayo; naye abantu ng'e nkumi ibiri oba isatu baniine bakubbe Ayi; toteganya abantu bonabona okwirayo; kubanga abaayo batono.  
4 Awo ne baniinayo ku bantu abasaiza ng'e nkumi isatu; ni bairuka mu maiso g'a b'e Ayi.  
5 N'a b'e Ayi ni bakubba mu ibo abantu ng'asatu mu mukaaga: ni bababbinga okubatoola ku wankaaki okubatuukya ku Sebalimu, ni babakubbira awaserengeterwa: emyoyo gy'a bantu ni gisaanuuka, ni gibba ng'a maizi.  
6 Yoswa n'a kanula engoye gye, n'agwa ni yefundika awali esanduuku ya Mukama n'atuusya olwe igulo, iye n’a bakaire ba Isiraeri; ni beesiiga enfuufu ku mitwe gyabwe:  
7 Yoswa n'a tumula nti woowe, ai Mukama Katonda, okusomokya kiki ekyakusomokerye abantu bano Yoludaani, okutuwaayo mu mikono egy'Abamoli, okutuzikirirya? singa twaikiriirye okutyama emitala wa Yoludaani.  
8 Ai Mukama, natumula ntya, Abaisiraeri bwe bamalire okubakubba amabega abalabe babwe?  
9 Kubanga Abakanani n'abali mu nsi bonabona baliwulira, balituzingizya balitoola eriina lyaisu ku nsi: wena olirokola otya eriina lyo eikulu?  
10 Mukama n'a koba Yoswa nti Golokoka; kiki ekikugwisirye otyo okwefundika?  
11 Abaisiraeri boonoonere; era bamenyere endagaanu yange gye nabalagiire; era n'o kutwala batwaire ku bigisiibwe; era baibbire, era bakuusirye, era babiyingizirye mu bintu byabwe.  
12 Ekyo niikyo ekibalobera abaana ba Isiraeri okwemerera mu maiso g'a balabe baabwe, ni bakubba amabega abalabe babwe, kubanga bafuukire abakolimiirwe, ti njaba kwirayo kubba naimwe wabula nga muzikirirya ekyo kye mugugubiireku.  
13 Mukale, mutukulye abantu, mutumule nti mwetukulirye olunaku olw'e izo: kubanga Mukama, Katonda wa Isiraeri, bw'a tumula ati nti waliwo ekigisiibwe wakati mu iwe; Isiraeri: toyinza kwemerera mu maiso g'a balabe bo; nga mukaali kukitoolawo ekigisiibwe mu imwe.  
14 Kale amakeeri mwasembererebwa mu bika byanyu: awo, ekika Mukama kyeyalondamu kyasembera ng'e nda gyakyo bwe giri; n'e nda Mukama gyeyalondamu yesembera mu nyumba gyayo; n'e nyumba Mukama gyeyalondamu yesembera buli muntu buli muntu.  
15 Awo olwatuuka yalondebwa ng'alina ekigisiibwe yayokyebwa omusyo, n'e by'alina byonabyona; kubanga amenyere endagaanu ya Mukama, era kubanga akolere obusirusiru mu Isiraeri.

***Akani Akubbibwa Amabbaale***  
16 Awo Yoswa n'a wuna amakeeri, n'agolokoka, n'a semberya Isiraeri ng'e bika byabwe bwe byabbaire; n'ekika kya Yuda ni kirondebwa:  
17 n'a semberya enda ya Yuda; n'a londa enda eya Bazera: n’a semberya enda eya Bazera buli muntu buli muntu; Zabudi n'a londebwa:  
18 n'a semberya enyumba ye buli muntu buli muntu; Akani, omwana wa Kalumi, omwana wa Zabudi, omwana wa Zeera, ow'e kika kya Yuda, n'a londebwa.  
19 Yoswa n’a koba Akani nti Mwana wange, nkwegayiriire, omuwe ekitiibwa Mukama, Katonda wa Isiraeri; omwatulire; era onkobe watyanu ky'okore; tokingisa.  
20 Akani n'a iramu Yoswa n'a tumula nti Mazima nyonoonere eri Mukama, Katonda wa Isiraeri, ni nkola nti ni nti  
21 bwe naboine mu munyago ekivaalo ekisa ekya Sinaali, n'e sekeri egy'e feeza bibiri, n'o lulimi olwe zaabu ekigero kyalwo esekeri ataanu, Kaisi ni mbiyaayaanira, ni mbitwala; era, bona, bigisiibwe mu itakali wakati mu weema yange, n'e feeza wansi wakyo:  
22 Awo Yoswa n'a tuma ababaka, ni baaba mbiro mu wema ye; era, bona, nga kigisiibwe mu wema ye, n'e feeza wansi waakyo.  
23 Boona ni babitoola wakati mu weema; ni babireetera Yoswa n'a baana ba Isiraeri bonabona; ni babiteeka wansi mu maiso ga Mukama.  
24 N'o Yoswa n'Abaisiraeri bonabona awamu naye ni batwala Akani, omwana wa Zeera, n'e feeza, n'e kivaalo, n'o lulimu olwa zaabu; n'a baana be ab'o bwisuka n'a b'o buwala, n'e nte gye, n'e ndogoyi gye; n'e ntama gye, n'e wema ye ne byonabyona bye yabbaire nabyo: ni babaniinisya mu kiwonvu Akoli:  
25 Yoswa n'a tumula nti kiki ekyakutweraliikirisirye? Mukama yakweraliikirirya iwe watyanu, Abaisiraeri bonabona ni bamukubba amabbaale; ni babookya omusyo, ni babakubba amabbaale.  
26 Ni bamutuumaku entuumu enene ey’a mabbaale ne atyanu; Mukama n'a kyuka okuleka obusungu bwe obulalu. Eriina ery'e kiwonvu kidi kyeryaviire lyetebwa ekiwonvu Akoli, ne watyanu.

**Yoswa  
Essuula 8**

***Enteekateeka Y’o Kufufugalya e Kibuga Ayi***  
1 Mukama n'a koba Yoswa nti totyanga, so totengeranga: twala abantu bonabona abalwani naiwe, ogolokoke oniine ku Ayi: Bona, nkuwaire mu mukono gwo kabaka wa Ayi, n'a bantu be, n'e kibuga kye, n'e nsi ye;  
2 era olikola Ayi n'o kabaka waamu nga bwe wakolere Yeriko n'o kabaka waamu: naye omunyago gwakyo n'e nte gyakyo mulibyetwalira okubba ebinyage byanyu: muteegere ekibuga enyuma wakyo.  
3 Awo Yoswa n'a golokoka, n'a bantu bonabona abalwani, okuniina ku Ayi; Yoswa n'a londa abantu emitwaalo isatu, abazira Ab'a maani, n'a basindika obwire.  
4 N'a balagira ng'a tumula nti bona, mwateegera ekibuga enyuma w’e kibuga: temukibba wala einu ekibuga naye mwenamwena mweteeketeeke:  
5 nzena n'a bantu bonabona abali nanze twasemberera ekibuga: awo, bwe baiza okutulumba, ng'o luberyeberye, kaisi ni twiruka mu maiso gabwe;  
6 boona ni baiza okutusengererya, okutuusya lwe twabasendasenda okuva mu kibuga ewala; kubanga batumula nti Bairukire mu maiso gaisu ng'o luberyeberye; kyetwaava twiruka mu maiso gabwe:  
7 mwena mwagolokoka we muteegeire, ni mukwata ekibuga: kubanga Mukama Katonda wanyu akiwaayo mu mukono gwanyu.  
8 Awo, bwe mwamala okukwata ekibuga, ni mukyokya omusyo okugoberera ekigambo kya Mukama bwe mwakola: bona, nze mbalagiire.  
9 Yoswa n'a basindika: ni baaba we bateegeire, ni babba wakati wa Neseri ne Ayi, ku luuyi olw'e bugwaisana olw'e Ayi: naye Yoswa n'a gona obwire obwo mu bantu.

***Ekibuga Ayi Kiwambibwa***  
10 Yoswa n'a wuna amakeeri n'a golokoka; n'a kuŋaanya abantu, n'a niina, iye n'a bakaire ba Isiraeri, mu maiso g'a bantu ni baaba e Ayi.  
11 Abantu bonanona, abalwani ababbaire naye, ni baniina ne basembera ni batuuka ekibuga we kibona, ni basimba olusiisira ku luuyi olw'o bukiika obugooda olw'e Ayi: era wabbairewo ekiwonvu wakati we ne Ayi.  
12 N'a twala abantu ng'e nkumi itaanu, n'a bateekateeka okuteega wakati we Beseri ne Ayi, ku luuyi olw'e bugwaisana olw'e kibuga.  
13 Batyo bwe baateekereteekere abantu, eigye lyonalyona eryabbaire ku bukiika obugooda obw'e kibuga, era n'a bateegi baabwe ababbaire ebugwaisana obw'e kibuga; Yoswa n'a yaba obwire obwo wakati mu kiwonvu.  
14 Awo olwatuukire kabaka we Ayi bwe yakiboine, ni banguwa ne bagolokoka, amakeeri, n'a bantu ab'o mu kibuga ni baiza ku Baisiraeri okulwana, iye n'a bantu be bonabona, ku kiseera ekiragiibwe, mu maiso ga Alaba; naye ti yamaite nga waliwo abamutegere enyuma w'e kibuga.  
15 Yoswa n'Abaisiraeri bonabona ni beefuula ng'a babbingiibwe mu maiso gabwe, ni bairukira mu ngira ey'e idungu.  
16 N'a bantu bonabona ababbaire mu kibuga ni bakuŋaanyizibwa okubasengererya: ni babbinga Yoswa, ni basendebwasendebwa okuva mu kibuga ewala.  
17 Ni mutasigala muntu mu Ayi waire mu Beseri, ataizire kubbinga Isiraeri: ni baleka ekibuga nga kiguliibwewo ni babbinga Isiraeri.  
18 Mukama n'a koba Yoswa nti Galula omuwunda oguli mu mukono gwo ku Ayi; kubanga nakikuwa mu mukono gwo. Yoswa n'a galula omuwunda ogwabbaire mu mukono gwe eri ekibuga.  
19 N'abategi ni bagolokoka mangu mu kifo kyabwe, ne bairuka mbiro bwe yamalire okugolola omukono, ni bayingira mu kibuga, ni bakimenya; ni banguwa ni bookya ekibuga omusyo.  
20 Ab'e Ayi bwe baboine enyuma waabwe, ni bamoga, era, bona, omwoka ogw'e kibuga nga gunyookera mu igulu, ni batabba na maani g'o kwiruka okwaba edi waire okwira eno: n'a bantu ababbaire bairukiire mu idungu ni babakyukiraku abababbingire.  
21 Yoswa n'Abaisiraeri bonabona bwe baboine ng'a bateegi bamenyere ekibuga, n'o mwoka ogw'e kibuga nga gunyooka, awo ne bakyuka ate, ni baita ab'e Ayi.  
22 N'a bandi bainaabwe ni bava mu kibuga okubalumba; ni babba wakati mu Baisiraeri, abandi eruuyi n'a bandi eruuyi: ni babakubba, obutaganya muntu kusigalawo waire okwiruka.  
23 N'o kabaka we Ayi ni bamukwata nga mulamu, ni bamuleeta eri Yoswa.

***Okutirimbulwa Kwanana Kibuga B’o Mu Ayi***  
24 Awo Abaisiraeri bwe bamalire okwitira dala ababbaire mu Ayi bonabona mu lusenyu, mu idungu lye bababbingiiremu, bonabona ni bagwa n'o bwogi bw'e kitala ne bawaawo, Abaisiraeri bonabona kaisi ni bairawo e Ayi, ni bakikubba n'o bwogi bw'e kitala.  
25 Awo bonabona abaitiibwe ku lunaku olwo, abasaiza n'a bakali, babbaire mutwalo mu nkumi ibiri, niibo bantu bonabona ababbaire mu Ayi.  
26 Kubanga Yoswa ti yairirye mukono gwe, gwe yagaluliire omuwunda, okutuusya lwe yamalire okubazikirirya dala ababbaire mu Ayi bonabona.  
27 Wabula ente n'o munyago ogw'e kibuga ekyo Abaisiraeri ni babyetwalira, okubba ebinyage byabwe, ng'e kigambo kya Mukama kye yalagiire Yoswa.  
28 Yoswa n'a yokya Ayi atyo, n'a kifuula ekifunvu emirembe gyonagyona, era ekyazikire, ne watyanu.  
29 No kabaka we Ayi n'a muwanika ku musaale okutuusya olwe igulo: eisana bwe ryagwire Yoswa n'a lagira, ni baiza omulambo gwe ku musaale, ne bagusuula ku muzigo: ku wankaaki ow'e kibuga, ni bagutuumaku entuumu enene ey'a mabbaale, ne atyanu.

***Ekyoto Kizimbibwa Ku Lusozi Ebali***  
30 Awo Yoswa kaisi azimbira Mukama ekyoto, Katonda wa Isiraeri, ku nsulo Ebali,  
31 nga Musa omuweererya wa Mukama bwe yabalagiire abaana ba Isiraeri; nga bwe kyawandiikiibwe mu kitabo eky'a mateeka ga Musa, ekyoto eky'a mabbaale amalamba, omuntu g'a tateekereku kyoma kyonakyona: ni bakiweeraku ebiweebwayo ebyokyebwa eri Mukama ni bamuleetera ebiweebwayo olw'e mirembe.  
32 N'a wandiika awo ku mabbaale amateeka ga Musa, ge yawandiikire, mu maiso g'a baana ba Isiraeri.  
33 n'Abaisiraeri bonabona, n'a bakaire babwe, n'a baami, n’a balamuzi baabwe, ni bemerera eruuyi n'e ruuyi egy'e sanduuku mu maiso ga bakabona Abaleevi, abasitwiire esanduuku ey'e ndagaano ya Mukama, ti nzaalwa bonka, naye n'a banaigwanga ekitundu kyabwe ikumi olusozi Gerizimu gye lusimba, n’e kitundu kyabwe ekindi olusozi Ebali gye lusimba; nga Musa omuweererya wa Mukama bwe yalagiire, basookenga okusabira omukisa abantu ba Isiraeri.  
34 Oluvanyuma n'a soma ebigambo byonabyona eby'a mateeka, omukisa n'o kulaamira, nga byonabyona bwe biri ebyawandiikiibwe mu kitabo eky'a mateeka.  
35 Ti wabbaire kigambo mu byonabyona Musa bye yalagiire, Yoswa ky'a tasomere mu maiso ag'e ikuŋaaniro lyonalyona erya Isiraeri, n'a bakali, n’a baana abatobato, n'a banaigwanga abaatambulanga mu ibo.

**Yoswa  
Essuula 9**

**Abe Gibyoni Basala Olukwe**  
1 Awo, bakabaka bonabona ababbaire emitala wa Yoludaani, mu nsi ey'e nsozi, n'o mu nsenyu, n'o ku itale lyonalyona ery'e nyanza enene Lebanooni gye lusimbire, Abakiiti, n'Abamoli, n'Abakanani, n'Abaperizi n'Abakiivi, Abayebusi, bwe bakiwuliire;  
2 Kaisi ni bakuŋaanira wamu, okulwanisya Yoswa n'Abaisiraeri, n'o mwoyo gumu.  
3 Naye ababbaire mu Gibyoni bwe bawuliire Yoswa bye yakolere ku Yeriko ne Ayi,  
4 ni basala amagezi, ni baaba ne beefuula ng'a babaka, ni batwala ensawo enkaire ku ndogoyi gyabwe, n'a mawu ag'o mwenge amakaire agakanukire agatungiriirwe;  
5 n'e ngaito enkaire egibotokere mu bigere byabwe, era nga bavaire ebivaalo ebikaire; n’e mere yonayona ey'e ntanda yabwe ng'e kaliire ng'e kwaite obukuku.  
6 Ni baiza eri Yoswa mu lusiisira Girugaali, ni bamukoba iye n'a bantu ba Isiraeri nti Tuviire mu nsi wala: kale watyanu mulagaane naife:  
7 N'a bantu ba Isiraeri ni bakoba Abakiivi nti koizi ewanyu muli wakati w'e nsi yaisu; feena twalagaana tutya naimwe?  
8 Ni bakoba Yoswa nti tuli baidu bo. Yoswa n'a bakoba nti muli baani? era muva waina?  
9 Ni bamukoba nti abaidu bo baviire mu nsi wala inu okwiza wano olw'e riina lya Mukama Katonda wo: kubanga twawuliire okwatiikirira kwe, ne byonabyona bye yakoleire mu Misiri,  
10 ne byonabyona bye yakoleire bakabaka ababiri ab'Abamoli, abaali emitala wa Yoludaani, Sikoni kabaka w'e Kesuboni, n'e Ogi kabaka w'e Basani, eyabbaire mu Asutaloosi.  
11 N'abakaire baisu ni bonabona abaali mu nsi yaisu ne batukoba nti mutwalire olugendo olwo entanda mu mikono gyanyu mwabe mubasisinkane, mubakobe nti tuli baidu banyu: kale atyanu mulagaane naife.  
12 Emere yaisu eno twagisibiriire entanda yaisu mu nyumba gyaisu ng'e kaali ebuguma ku lunaku lwe twaviireyo okwiza gye muli; naye watyanu, bona, ekaliriire, era ekwaite n'o bukuku:  
13 n'a mawu gano ag’o mwenge, ge twaizwirye, gabbaire mayaka; era, bona, gakanukirkanukire: n'e bivaalo byaisu bino engaito gyaisu bikairikire olw'o lugendo olunene einu,  
14 Abantu ni batwala ku ntanda gyabwe, ni batabuulya bigambo eri omunwa gwa Mukama.  
15 Yoswa n'a lagaana nabo emirembe, n'a lagaana nabo obutabaita: n’a bakulu b'e kibiina ne babalayirira.

***Abegibyoni Babonerezebwa***  
16 Awo mu naku eisatu, nga bamalire okulagaana nabo, ni bawulira nga baliraanwa babwe, era nga babbaire wakati wabwe.  
17 Abaana ba Isiraeri ni batambula ne batuuka mu bibuga byabwe ku lunaku olw'o kusatu: Ebibuga byabwe byabbaire Gibyoni, n’e Kefira, n’e Beerosi, n’e Kiriyasuyalimu.  
18 N'a baana ba Isiraeri ni batabakubba, kubanga abakulu b'e kibiina babalayiriire Mukama Katonda wa Isiraeri: N'e kibiina kyonakyona ni kyemulugunyirya abakulu.  
19 Naye abakulu bonabona ni bakoba ekibiina kyonakyona nti twabalayiriire Mukama Katonda wa Isiraeri: kale watyanu ti tuusobole kubakwataku.  
20 Bwe twabakola tutyo, okubaleka nga balamu; obusungu buleke okutubbaaku, olw'e kirayiro kye twabalayiriire.  
21 Abakulu ni bakoba nti nga balamu: ne babba ababbeeti b'e nku era abasyoomi b'a maizi eri ekibiina kyonakyona; ng'a bakulu bwe babakobere.  
22 Yoswa n'a beeta n'a bakoba nti kiki ekyabatubbeyeserye, nga mutumula nti tuli wala na imwe, nga muli mu ife?  
23 Kale atyanu mulaamibwe, so ti walibula kubba mu imwe abaidu enaku gyonagyona, ababbeeti b'e nku era abasyomii b'a maizi eri enyumba ya Katonda wange.  
24 Ne bamwiramu Yoswa ni batumula nti Kubanga abaidu bo bategeezeibwe dala nga Mukama Katonda wo yalagiire Musa omuweererya we okubawa ensi yonayona, n'o kuzikirirya bonabona ababbaire mu nsi mu maiso ganyu; kyetwaviire tutya inu olw'o bulamu bwaisu ku lwanyu, ni tukola tutyo.  
25 Ne watyanu, bona, tuli mu mukono gwo: bw'olowooza nga kisa era kituukirivu okutukola, kola otyo.  
26 Era atyo bwe yabakolere, n'a bawonya mu mukono gw'a baana ba Isiraeri okubaita.  
27 Ku lunaku ludi Yoswa n'a bafuula ababbeeti b'e nku era abasyomi b'a maizi eri ekibiina n'eri ekyoto kya Mukama, ne watyanu, mu kifo kyeyalagiranga.

**Yoswa  
Ensuula 10**

***Abamooli Bawangulwa***  
1 Awo, Adonizedeki kabaka w’e Yerusaalemi bwe yawuliire Yoswa bwe yamenyere Ayi n'a kizikiririrya dala; nti, bwe yakolere Yeriko n’o kabaka waamu, atyo bwe yakolere Ayi n’o kabaka wamu; era ng'a b'o mu Gibyoni baalagaine emirembe n'Abaisiraeri, era nga bali mu ibo;  
2 Kaisi ni batya inu, kubanga Gibyoni Kyabbaire kibuga kinene, ng'e bibuga bya bakabaka bwe byabbaire, era kubanga Kyabbaire kisinga Ayi obunene, n'a bantu baayo bonabona bazira:  
3 Adonizedeki, kabaka w'e Yerusaalemi, Kyeyaviire atuma eri Kokamu, kabaka w'e Kebbulooni, n'eri Piramu, kabaka w'e Yalamusi; n’eri, Yafiya, kabaka w'e Lakisi, n'eri Debiri, kabaka w'e Eguloni, ng'atumula nti  
4 Muniine gye ndi mumbeere, tukubbe Gibyoni: kubanga baalagaine emirembe n’o Yoswa n'a baana ba Isiraeri.  
5 Awo bakabaka abataanu ab'Abamoli, kabaka w'e Yerusaalemi, kabaka w'e Kebbulooni, kabaka w'e Yalamusi, kabaka w'e Lakisi, kabaka w’e Eguloni, ne bakuŋaanira wamu, ni baniina, ibo n'eigye lyabwe lyonalyona, ni basimba olusiisira ku Gibyoni, ni bakirwanisya.  
6 N'ab'e Gibyoni ne batumira Yoswa ku lusiisira ku Girugaali nga batumula nti toiririrya mukono gwo ku baidu bo; oliniine gye tuli mangu, otuwonye, otubbeere: kubanga bakabaka bonabona ab'Abamoli abatyama mu nsi ey'e nsozi bakuŋaaniire ku ife.  
7 Awo Yoswa n'ava mu Girugaali n'aniina, iye n'abalwani bonabona awamu naye, n'a bazira bonabona Ab'a maani.  
8 Mukama n'a koba Yoswa nti tobatya, kubanga mbakuwaire mu mikono gyo: tewaabbe muntu mu ibo eyayemerera mu maiso go.  
9 Awo Yoswa n'a bakolera mangu nga ti bamaite; kubanga yaviire Girugaali n'a niina obwire n'a kyeesya obwire.  
10 Mukama n'a baswaza mu maiso ga Isiraeri, n'a baitira dala bangi mu Gibyoni, n'a babbinga mu ngira eniina e Besukolooni, n'a bakubba okubatuukya ku Azeka ne ku Makeda.  
11 Awo, bwe bairukire mu maiso ga Isiraeri, ni baserengeta e Besukolooni, Mukama n'a suula Amabbaale amanene nga gava mu igulu n'a bakubba mu Azeka; ni bafa: abafiire Amabbaale ag'o muzira ne basinga badi abaana ba Isiraeri be baitire n'ekitala.

***Eisana Lyemerera***  
12 Awo Yoswa n'a koba Mukama ku lunaku Mukama lwe yawaireyo Abamoli mu maiso g'a baana ba Isiraeri; n'a tumula mu maiso ga Isiraeri nti Isana, yemerera iwe ku Gibyoni; Wena, omwezi, mu kiwonvu Ayalooni.  
13 Eisana ni ryemerera, omwezi ne gulinda, Okutuusya eigwanga bwe lyamalire okuwalana eigwanga ku balabe baabwe. Ekyo ti kyawandiikiibwe mu kitabo kya Yasali? Eisana ni ririnda wakati mu igulu, ni ritayanguwa kugwa ng'o lunaku olulamba.  
14 So ti wabbaire lunaku olwekankana olwo oba olwalusookere oba oluvanyuma lwalwo Mukama okuwulira eidoboozi ly'o muntu: kubanga Mukama yalwaniriire Isiraeri.  
15 Yoswa n'airawo, n'Abaisiraeri bonabona awamu naye, mu lusiisira mu Girugaali.  
16 Na bakabaka abo abataanu ni bairuka, ni begisa mu mpuku mu Makeda.  
17 Ne bakobera Yoswa nti Bakabaka abataanu tubaboine, nga beegisire mu mpuku mu Makeda.  
18 Yoswa n'a tumula nti muyiringisirirye amabbaale amanene mu mulyango gw'e mpuku, mugiteekeku abantu babakuume;  
19 naye imwe ti mulinda; musengererye abalabe banyu, mubakubbe ab'e nyuma mu ibo; ti mubaganya kuyingira mu bibuga byabwe; kubanga Mukama Katonda wanyu ababawaire mu mukono gwanyu.  
20 Awo Yoswa n'a baana ba Isiraeri bwe bamaliire dala okwita abantu abangi einu, ne baweerawo dala, n'a baasigaire mu ibo ni bayingira mu bibuga ebiriku ebigo,  
21 abantu bonabona Kaisi ni bairawo mu lusiisira eri Yoswa mu Makeda n'e mirembe: ti wabbaire muntu eyagezeryeku okutumula okuvuma n'o mumu ku baana ba Isiraeri.  
22 Yoswa Kaisi n'a tumula nti mwigulewo omulyango gw'e mpuku, mutoolemu bakabaka badi abataanu mu mpuku.  
23 Ni bakola batyo, ni batoolamu bakabaka badi abataanu mu mpuku ni babamuleetera, kabaka w'e Yerusaalemi, kabaka w’e Kebbulooni, kabaka w’e Yalamusi, kabaka w'e Lakisi, kabaka w'e Eguloni.  
24 Awo, bwe babatoiremu bakabaka badi ni babaleetera Yoswa, Yoswa n'a yeta Abasaiza bonabona aba Isiraeri, n'a koba abaami Ab'a maani abayabire naye nti mwize, muteeke ebigere byanyu mu ikoti lya bakabaka bano. Ni baiza, ni bateeka ebigere byabwe mu ikoti lyabwe.  
25 Yoswa n'a bakoba nti ti mutya, so ti mutengera, mwiremu amaani, mugume emyoyo: kubanga Mukama bw'alibakola atyo abalabe banyu bonabona be mulirwana nabo.  
26 Oluvanyuma Yoswa n'a basumita, n'a baita, n'a bawanika ku misaale itaanu: ne bawanikibwa ku misaale okutuusya olw’e igulo.  
27 Awo eisana bwe lyabbaire ligwa, Yoswa n'a lagira, ni babatoola ku misaale, ni babasuula mu mpuku mwe babbaire beegisire, ne bateeka amabaale amanene mu mulyango gw'e mpuku, ne watyanu.

***Abamooli Bazikirizibwa Dala***  
28 Yoswa n'a menya Makeda ku lunaku olwo; n'a kikubba n'o bwogi bw'e kitala, na kabaka waamu; n'a bazikiririrya dala bo n'e myoyo gyonagyna egyabbairemu, n'atasigalyaku n'o mumu: n'a kola kabaka w’e Makeda nga bwe yakolere kabaka w’e Yeriko.  
29 Yoswa n'ava mu Makeda; n'Abaisiraeri bonabona awamu naye, n'a yaba e Libuna, ni balwana n'ab'e Libuna.  
30 Mukama kyona n'a kiwaayo, n’o kabaka waamu, mu mukono gwa Isiraeri; n'a kikubba n'o bwogi bw'e kitala, n'e myoyo gyonagyna egyabbairemu n'atasigalyamu n'o mumu; n'a kola kabaka waamu nga bwe yakolere kabaka w'e Yeriko.  
31 Yoswa n'ava mu Libuna n'Abaisiraeri bonabona awamu naye, n'a yaba e Lakisi, n'a kisimbaku olusiisira, n'a kirwanisya.  
32 Mukama n'a kiwaayo Lakisi mu mukono gwa Isiraeri; n'a kimenya ku lunaku olwokubiri, n'a kiita n'o bwogi bw'ekitala, n'e myoyo gyonagyona egyabbairemu, nga byonabyona bye yakolere Libuna.  
33 Kolamu kabaka w'e Gezeri kaisi naniina okuyamba Lakisi; Yoswa n'a mukubba iye n'a bantu be, n'a tasigalyaku n'o mumu.  
34 Yoswa n'ava mu Lakisi, n'Abaisiraeri bonabona awamu naye, n'a yaba e Eguloni; ni bakisimbaku olusiisira, ni bakirwanisya;  
35 ni bakimenya ku lunaku olwo, ne bakiita n'o bwogi bw'e kitala, n'e myoyo gyonagyona egyabbairemu n'a gizikiririrya dala ku lunaku olwo; nga byonabyona bye yakolere Lakisi.  
36 Yoswa n'ava mu Eguloni, n'Abaisiraeri bonabona awamu naye, n'a yaba e Kebbulooni; ni bakirwanisya:  
37 ni bakimenya ni bakiita n'o bwogi bw'e kitala, n’o kabaka waamu, n'e bibuga byakyo byonabyona, n'e myoyo gyonagyona egyabbairemu; n'atasigalyaku n'o mumu, nga byonabyona bye yakolere Eguloni; naye n'a kizikiririrya dala, n'e myoyo gyonagyona egyabbairemu.  
38 Yoswa n'airawo, n'Abaisiraeri bonabona awamu naye, n'a yaba e Debiri; n'a kirwanisya:  
39 n'a kimenya na kabaka waamu, n'e bibuga byakyo byonabyona; ni babiita n'o bwogi bw'e kitala, ni bazikiririrya dala emyoyo gyonagyona egyabbairemu; n'atasigalyaku n'o mumu: nga bwe yakolere Kebbulooni, bwe yakolere atyo Debiri, n’o kabaka waamu; era nga bwe yakole Libuna, n’o kabaka waamu.  
40 atyo Yoswa bwe yakubbire ensi yonnayona, ensi ey'e nsozi; n'o luuyi olw'o bukiika obwa obulyo, n'e nsenyu, n'e biwonvu, n’a bakabaka baamu bonabona; n'atasigalyaku n'o mumu: naye n'a zikiririrya dala bonabona abaweera omwoka, nga Mukama Katonda wa Isiraeri bwe yalagiire.  
41 Yoswa n'a bakubba okuva ku Kadesubanea okutuuka ku Gaza; n'e nsi yonnayona eya Goseni, okutuuka ku Gibyoni.  
42 Na bakabaka abo bonabona n'e nsi yabwe Yoswa n'a bamenya mulundi gumu; kubanga Mukama, Katonda wa Isiraeri, yalwanirira Isiraeri.  
43 Yoswa n'airawo, n'Abaisiraeri bonabona awamu naye, mu lusiisira mu Girugaali.

**Yoswa  
Ensuula 11**1 Awo, Yabini kabaka w'e Kazoli bwe yakiwuliire; n'a lingirira Yobabu kabaka w’e Madoni, n'o kabaka w’e Simuloni, n'o kabaka w’e Akusafu  
2 n’a bakabaka ababbaire ku luuyi olw'o bukiika obugooda, mu nsi ey'e nsozi, n'o mu Alaba ku luuyi olw'o bukiika obulyo olw'e Kinerosi, n'o mu nsenyu, n'o mu nsozi egy'e Doli ku luuyi olw'e bugwaisana,  
3 eri Omukanani ku buvaisana n'o ku bugwaisana; n'eri Omwamoli, n'eri Omukiiti, n'eri Omuperizi; n'eri Omuyebusi mu nsi ey'e nsozi; n’eri Omukiivi Kerumooni gye lusimbire mu nsi ey'e Mizupa.  
4 Ni baiza, Ibo n'e igye lyabwe lyonalyona awamu nabo; abantu bangi, era ng'o musenyu oguli ku itale ly'e nyanza bwe guli omungi, n'e mbalaasi n'a magaali mangi inu.  
5 Awo, bakabaka abo bonabona ni bakuŋaana; ni baiza ni basimba olusiisira awamu ku maizi ag'e Meromu, okulwana n'e Isiraeri.

***Olutalo Lw’e Meromu***  
6 Mukama n'a koba Yoswa nti totya olw'abo: kubanga eizo nga atyanu ndibawaayo bonabona nga baitiibwe mu maiso ga Isiraeri: embalaasi gyabwe oligitema enteega, n'a magaali gaabwe oligookya omusyo.  
7 Awo Yoswa n'aiza, n'a balwani bonabona awamu naye, ni babalumba ku maizi ag'e Meromu nga ti bamaite, ni babagwaku.  
8 Mukama n'a bawaayo mu mukono gwa Isiraeri, ni babakubba, ni bababbinga okutuuka ku Sidoni ekinene, n'o ku Misurefosumayimu, n'o ku kiwonvu Mizupe ku buvaisana; ni babakubba obutasigalyaku n'o mumu.  
9 Yoswa n'a bakola nga Mukama bwe yamulagiire: n'a gitema enteega embalaasi gyabwe, n'a yokya omusyo amagaali gaabwe.  
10 Yoswa n'a ira enyuma mu biseera ebyo, n'a menya Kazoli, n'o kabaka waamu n'a mwita n'e kitala; kubanga Kazoli eira lidi niikyo kyabbaire ekibuga ekikulu eky'o bwakabaka obwo bwonabwona.  
11 N'e myoyo gyonagyona egyabbairemu ne bagiita n'o bwogi bw'e kitala, ni bagizikiririrya dala: ti wasigairewo aweera omwoka: n’e Kazoli n'a kyokya omusyo.  
12 N'e bibuga byonabyona ebya bakabaka babbaire, n'a bakabaka baamu bonabona, Yoswa n'a bamenya n'a baita n'o bwogi bw'e kitala, n'a bazikiririrya dala nga Musa omuweererya wa Mukama bwe yalagiire.  
13 Naye ebibuga ebyayemereire ku bifunvu byabyo, Abaisiraeri ni batayokyaku n'e kimu, wabula Kazoli kyonka; ekyo Yoswa n'a kyokya.  
14 N'o munyago gwonagwona ogw'e bibuga ebyo n'e nte, abaana ba Isiraeri ni babyetwalira okubba ebinyage byabwe; naye buli muntu ne bamwita n'o bwogi bw'e kitala, ni babazikirirya; ni batasigalyaku muntu aweera omwoka.  
15 Nga Mukama bwe yalagiire Musa omuweererya we, Musa bwe yalagiire atyo Yoswa: n'o Yoswa bwe yakolere atyo; ti yalekere kintu obutakikola mu byonabyona Mukama bye yalagiire Musa.  
16 Atyo Yoswa bwe yatwaire ensi eyo yonayona ensi ey'e nsozi, n'e y'o bukiika obulyo yonayona, n'e nsi yonayona eya Goseni, n'e nsi ey'e nsenyu, ne Alaba, n'e nsi ey'e nsozi eya Isiraeri n'e nsi ey'e nsenyu yaayo;  
17 okuva ku lusozi Kalaki, oluniina e Seyiri, okutuuka ku Baalugadi mu kiwonvu kya Lebanooni ekiri wansi w'o lusozi Kerumooni: n'a bakabaka baayo bonabona n'a bawamba, n'a basumita, n’a baita.  
18 Yoswa n'a lwawo ng'a lwana n’a bakabaka abo bonabona.  
19 Wabula kibuga ekyalagaine emirembe n'a baana ba Isiraeri, wabula Abakiivi ababbaire mu Gibyoni: babimenyere byonabyona mu kulwana.  
20 Kubanga kyaviire eri Mukama okukakanyalya emyoyo gyabwe, okwiza okulwana n'e Isiraeri, Kaisi abazikiririrye dala, baleke okubona ekisa, naye abazikirirye, nga Mukama bwe yalagiire Musa.  
21 Yoswa n'a iza mu biseera ebyo, n'a malamu Abanaki mu nsi ey'e nsozi, mu Kebbulooni, mu Debiri, mu Anabi, n'o mu nsi yonayona ey'e nsozi eya Yuda, n'o mu nsi yonayona ey'e nsozi eya Isiraeri: Yoswa n'a bazikiririrya dala, wamu n'e bibuga byabwe.  
22 Tewabbaire Banaki abaasigairewo mu nsi ey'a baana ba Isiraeri: wabula mu Gaza, mu Gaasi, n'o mu Asudodi, niimwo mwasigaire abamu.  
23 Yoswa atyo bwe yaliire ensi yonayona; nga byonabyona Mukama bye yakobere Musa: Yoswa n'a giwa Isiraeri okubba obusika nga bwe bayawuliibwe mu bika byabwe. N'e nsi n'e wumula okulwana.

**Yoswa  
Ensuula 12**

***Bakabaka abawangwiirwe***  
1 Bano niibo bakabaka ab'e nsi abaana ba Isiraeri be baakubbire, ne balya ensi yabwe emitala wa Yoludaani ku luuyi olw'e buvaisana, okuva ku kiwonvu ekya Alunoni okutuuka ku lusozi Kerumooni; ne Alaba yonayona ku luuyi olw'e buvaisana.  
2 Sikoni kabaka w'Abamoli, eyabbaire mu Kesuboni, era eyafugire okuva ku Aloweri, ekiri ku mbali kw'e kiwonvu ekya Alunoni, n'e kibuga ekiri wakati mu kiwonvu, n'e kitundu kya Gireyaadi, okutuuka ku mwiga Yabboki, niiyo ensalo ey'a baana ba Amoni  
3 ne Alaba okutuuka ku nyanza Kinerosi, ku luuyi olw'e buvaisana, n'o ku nyanza ya Alaba, niiyo nyanza ey'o munyu, ku luuyi olw'e buvaisana, mu ngira ey'e Besuyesimosi; n'o ku luuyi olw'o bukiika obulyo, wansi wa Pisuga:  
4 n'e nsalo ya Ogi kabaka w'e Basani, ow'o mu Balefa abaasigairewo, eyabbaire mu Asutaloosi n'o mu Ederei,  
5 era eyafugiire ku lusozi Kerumooni, n'o mu Saleka, n'o mu Basani yonayona, okutuuka ku nsalo ey'Abagesuli n'Abamaakasi, n'e kitundu kya Gireyaadi; ensalo ya Sikoni kabaka w'e Kesuboni.  
6 Musa omuweererya wa Mukama n'a baana ba Isiraeri babakubbire; n'o Musa omuweererya wa Mukama n'a giwa okugirya eri Abalewubeeni, n'Abagaasi, n'e kitundu eky'e kika kya Manase.  
7 Era na bano niibo bakabaka ab'e nsi Yoswa n'a baana ba Isiraeri be bakubbire emitala wa Yoludaani ku luuyi olw'e bugwaisana okuva ku Baalugadi mu kiwonvu kya Lebanooni okutuuka ku lusozi Kalaki, oluniina e Seyiri; Yoswa n'a giwa ebika bya Isiraeri okugirya nga bwe bayawuliibwe;  
8 mu nsi ey'e nsozi, n'o mu nsi ey'e nsenyu, n'o mu Alaba, no ku nsozi awakirwa, n'o mu idungu, n'o mu nsi ey'o bukiika obulyo; Omukiiti, Omwamoli, n'Omukanani, Omuperizi, Omukiivi; n'Omuyebusi;  
9 kabaka w'e Yeriko, omumu; kabaka w’e Ayi, ekiriraine Beseri, omumu;  
10 kabaka w’e Yerusaalemi, omumu; kabaka w’e Kebbulooni, omumu;  
11 kabaka w'e Yalamusi, omumu; kabaka w'e Lakisi, omumu;  
12 kabaka w'e Eguloni, omumu; kabaka w'e Gezeri, omumu;  
13 kabaka w'e Debiri, omumu; kabaka w'e Gederi, omumu;  
14 kabaka w'e Kaluma, omumu; kabaka w'e Yaladi, omumu;  
15 kabaka w'e Libuna, omumu; kabaka w'e Adulamu, omumu;  
16 kabaka w'e Makeda, omumu; kabaka w'e Beseri, omumu;  
17 kabaka w'e Tapua, omumu; kabaka w'e Keferi; omumu;  
18 kabaka w'e Afeki, omumu; kabaka w'e Lasaloni; omumu;  
19 kabaka w'e Madoni, omumu; kabaka w'e Kazoli; omumu;  
20 kabaka w'e Simulonimeroni, omumu; kabaka w'e Akusafu, omumu;  
21 kabaka w'e Taanaki, omumu; kabaka w'e Megido, omumu;  
22 kabaka w'e Kedesi, omumu; kabaka w'e Yokuneamu ku Kalumeeri, omumu;  
23 kabaka w'e Doli ku lusozi Doli, omumu; kabaka w'e Goyiyimu mu Girugaali, omumu;  
24 kabaka w'e Tiruza, omumu; bakabaka bonabona asatu na mumu.

**Yoswa  
Ensuula13**

***Amawanga Agabbaire Gakaali Kuwangulwa***  
1 Yoswa yabbaire ng'akairikire nga yaakamala emyaka mingi; Mukama n'a mukoba nti okairikire, waakamala emyaka mingi, naye wasigairewo ensi nyingi inu okuliibwa.  
2 Eno niiyo ensi esigairewo: ebifo byonabyona eby'Abafirisuuti n'Abagesuli bonabona;  
3 okuva ku Sikoli, oguliraine e Misiri, okutuuka ku nsalo ey'e Ekuloni ku luuyi olw'o bukiika obugooda, ebalirwa Abakanani; abaami abataano ab'Abafirisuuti; Abagaza, n'Abasudodi, n'Abasukuloni, Abagiti, n'Abekuloni;  
4 era n'abaviire, ku luuyi olw'obukiika obulyo: ensi yonayona ey'Abakanani, ne Meala ekyabbaire ekya Basidoni, okutuuka ku Afiki, ku nsalo ey'Abamoli:  
5 n'e nsi ey'Abagebali, n’e Lebanooni yonayona, ku luuyi olw'e buvaisana, okuva ku Balugadi wansi w'o lusozi Kerumooni okutuuka ku Kamasi awayingirirwa:  
6 abali mu nsi ey'e nsozi bonabona okuva ku Lebanooni okutuuka ku Misurefosumayimu, be Basidoni bonabona; abo ndibabbinga mu maiso g'a baana ba Isiraeri; kyonka ogigabire Isiraeri okubba obusika, nga bwe nakulagiire.  
7 Kale watynu ensi eno ogigabe okubba obusika eri ebika omwenda, n'e kitundu eky'e kika kye Manase.

***Ensi Ebuvaisana bwa Yoludani***

8 Awamu n'oyo Abalewubeeni n'Abagaadi baweweibwe obusika bwabwe, Musa bwe yabawaire, emitala wa Yoludaani ku luuyi olw'e bugwaisana, nga Musa omuweererya wa Mukama bwe yabawaire;  
9 okuva ku Aloweri, ekiri ku mbali kw'e kiwonvu eky'Alunoni, n'e kibuga ekiri wakati mu kiwonvu, n'o lusenyu lwonalwona olwa Medeba okutuuka ku Diboni;  
10 n'e bibuga byonabyona ebya Sikoni kabaka w'Abamoli, eyafuga mu Kesuboni, okutuuka ku nsalo ey'a baana ba Amoni;  
11 n'e Gireyaadi, n'e nsalo ey'Abagesuli n'Abamaakasi, n'o lusozi lwonalwona Kerumooni, n'e Basani yonayona okutuuka ku Saleka:  
12 obwakabaka bwonabwona obwa Ogi mu Basani, eyafugire mu Asutaloosi n'o mu Ederei (oyo niiyo yasigairewo mu Balefa abasigairewo); kubanga abo Musa yabakubbire, n'a babbinga.  
13 Naye abaana ba Isiraeri tibabbingire Abagesuli waire Abamaakasi: naye Gesuli n'o Maakasi n'o babba wakati mu Isiraeri, ne watynu.  
14 Ekika kya Leevi kyonka teyakiwaire busika; ebiweebwayo ebikolebwa n'o musyo eri Mukama, Katonda wa Isiraeri, niibwo busika bwe, nga bwe yamukobere.

***Ensi Ya Lewubeni***  
15 Musa n'a kiwa ekika eky'a baana ba Lewubeeni ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire.  
16 N'e nsalo yaabwe yaviire ku Aloweri, ekiri ku mbali kw'e kiwonvu eky'Alunoni, n'e kibuga ekiri wakati mu kiwonvu, n'o lusenyu lwonalwona oluliraine Medeba;  
17 Kesuboni, n'e bibuga byakyo byonabyona ebiri mu lusenyu; Diboni, ni Bamosubaali, ne Besubaalumyoni:  
18 n’e Yakazi, n'e Kedemosi, n'e Mefaasi;  
19 n’e Kiriyasayimu, n'e Sibuma, n'e Zeresusakali ku lusozi olw'o mu kiwonvu;  
20 n’e Besupyoli, ne Pisuga awaikiirwe, n’e Besuyesimosi;  
21 n'e bibuga byonabyona eby'o lusenyu, n'o bwakabaka bwonabwona obwa Sikoni kabaka w'Abamoli, eyafugire mu Kesuboni, Musa gwe yakubbire awamu n'a baami ab'e Midiyaani Evi, n'o Lekemu, n'o Zuuli, n'o Kuli n'o Leba, abakungu ba Sikoni, ababba mu nsi.  
22 Era n'o Balamu, omwana wa Byoli, omulaguli, abaana ba Isiraeri ni bamwita n'e kitala awamu n’a bandi abaitiibwe.  
23 N'e nsalo ey'a baana ba Lewubeeni Yoludaani n'e nsalo yaagwo. Obwo niibwo bwabbaire obusika bw'a baana ba Lewubeeni ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire, ebibuga n'e byalo byamu.

***Ensi Y’a Ba Gaadi***  
24 Musa n'a kiwa ekika kya Gaadi, niibo baana ba Gaadi, ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire.  
25 N'e nsalo yabwe Yazeri, n'e bibuga byonabyona ebya Gireyaadi, n'e kitundu eky'e nsi ey'a baana ba Amoni, okutuuka ku Aloweri ekyolekeire Labba;  
26 era okuva ku Kesuboni okutuuka ku Lamaumizupe, n'e Betonimu; era okuva ku Makanayimu okutuuka ku nsalo ey'e Debiri;  
27 n'o mu kiwonvu, Besukalamu, n'e Besunimira, n'e Sukosi, n'e Zafoni, ekitundu ekyasigairewo eky'o bwakabaka bwa Sikoni kabaka ow'e Kesuboni, Yoludaani n'e nsalo yaagwo, okutuuka ku lubalama lw'e nyanza ey'e Kineresi emitala wa Yoludaani ku luuyi olw'e buvaisana.

***Ensi Y’a Ba Manase***  
28 Obwo niibwo busika bw'a baana ba Gaadi ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire, ebibuga n'e byalo byamu.  
29 Musa n'a gabira ekitundu eky'e kika kya Manase: n'o mugabo gwabbaire gwe kitundu eky'e kika ky'a baana ba Manase ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire.  
30 N'e nsalo yabwe yaviire ku Makanayimu, e Basani yonayona, obwakabaka bwonabwona obwa Ogi kabaka w’e Basani, n'e bibuga byonabyona bya Yayiri, ebiri mu Basani; ebibuga nkaaga:  
31 n'e kitundu ekimu eky'e Gireyaadi, n'e Asutaloosi, n'e Ederei, ebibuga eby'o bwakabaka bwa Ogi mu Basani, byabbaire bya baana ba Makiri omwana wa Manase, niikyo kitundu eky'a baana ba Makiri ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire.  
32 Obwo niibwo busika Musa bwe yagabiire mu nsenyu egya Mowabu, emitala wa Yoludaani ku Yeriko, ku luuyi olw'e buvaisana.  
33 Naye ekika kya Leevi Musa ti yakiwaire busika: Mukama, Katonda wa Isiraeri, niibwo busika bwabwe, nga bwe yabakobere.

**Yoswa  
Ensuula 14**

***Okugabanya Ensi e Buvaisana Bwa Yoludani***  
1 Na buno niibwo busika abaana ba Isiraeri bwe balire mu nsi y'e Kanani, Eriyazaali kabona, n'o Yoswa, omwana wa Nuni, n'e mitwe gy'e nyumba egya baitawabwe egy'e bika eby'a baana ba Isiraeri bwe babagabiire,  
2 mu kalulu ak'o busika bwabwe, nga Mukama bwe yalagiire mu mukono gwa Musa, eri ebika omwenda n'e kitundu eky'e kika.  
3 Kubanga Musa yabbaire ng'a gabire obusika obw'e bika bibiri n'e kitundu eky'e kika emitala wa Yoludaani: naye Abaleevi teyabagabiire busika mu ibo.  
4 Kubanga abaana ba Yusufu babbaire ebika bibiri, Manase n'o Efulayimu: ni batabawa mugabo mu nsi Abaleevi, wabula ebibuga eby'o kutyamamu, n'e byalo ebyabbaire biriraine, eitale ery'o kulundiramu ente gyabwe n'e bintu byabwe.  
5 Nga Mukama bwe yalagiire Musa, abaana ba Isiraeri bwe bakolere batyo, ni bagabana ensi.

***Kalebu Afuna Kebbulooni***  
6 Abaana ba Yuda kaisi ni baiza eri Yoswa mu Girugaali: n'o Kalebu, omwana wa Yefune Omukenizi, n'a mukoba nti omaite ekigambo Mukama kye yakobere Musa ku nze n’o ku iwe mu Kadesubanea.  
7 Nabbaire nakamala emyaka ana. Musa omuweererya wa Mukama bwe yantumire okuva mu Kadesubanea okukeeta ensi; ni muleetera ebigambo nga bwe kyabbaire mu mwoyo gwange.  
8 Naye bagande bange abaniinire nanze ni basaanuukya omwoyo gw'a bantu: naye nze nasengereirye dala Mukama Katonda wange:  
9 Musa n'a layira ku lunaku ludi, ng'a tumula nti Mazima ensi gy'o niniremu ekigere kyo eribba busika eri iwe n'eri abaana bo emirembe gyonagyona, kubanga osengereirye dala Mukama Katonda wange.  
10 Ne watyanu, bona, Mukama ampangairye, nga bwe yatumwire, emyaka gino ana n'e itaanu, okuva ku biseera bidi Mukama lwe yakikobere Musa ekigambo ekyo, Isiraeri bwe yatambuliranga mu idungu: ne watyanu, bona, watyanu naakamala emyaka kinaana na itaanu.  
11 Okutuusya watyanu nina amaani watyanu nga bwe nabbaire ku lunaku ludi Musa lwe yantumire: ng'a maani gange bwe gabbaire mu biseera bidi, amaani gange bwe gabbaire atyanu gatyo, okulwana n'o kufuluma n'o kuyingira.  
12 Kale watyanu mpa olusozi luno, Mukama lwe yatumwireku ku lunaku ludi; kubanga wawuliire ku lunaku ludi nga Abanaki mwe babbaire, n'e bibuga ebinene ebiriku ebigo: Koizi Mukama alibba nanze, nzena ndibabbinga, nga Mukama bwe yatumwire.  
13 Yoswa n'a musabira omukisa; n'a muwa Kalebu omwana wa Yefune Kebbulooni okuba obusika.  
14 Kebbulooni kye lwaviire lubba obusika bwa Kalebu omwana wa Yefune Omukenizi, ne atyanu; kubanga yasengereirye dala Mukama Katonda wa Isiraeri.  
15 N'e riina lya Kebbulooni eira lyabbaire Kiriasualuba; Aluba oyo yabbaire mukulu mu Banaki. Ensi n'e wumula okulwana.

**Yoswa  
Ensuula 15**

***Ensalo Gya Yuda***  
1 N'a kalulu ak'e kika eky'a baana ba Yuda ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire katuukire ku nsalo ya Edomu, ku lukoola lwa Zini, ku luuyi olw'o bukiika obwa obuyo, ku nkomerero ey'o bukiika obwo.  
2 N'e nsalo yabwe ey'o bukiika obwo yaviire ku nyanza ey'o munyu gy'eva, ku kikono ekibona mu bukiika obulyo:  
3 n'e buna ku luuyi olw'o bukiika obulyo olw'e ngira eniina ku Akulabbimu, n'e bita n'e tuuka ku Zini, n'e niina ku luuyi olw'o bukiika obulyo olwa Kadesubanea, n'e bita kumpi n’e Kezulooni, n'e niina ku Addali, n'e kyamira ku Kaluka:  
4 n'e bita ku Azumoni, n'e koma ku mwiga ogw'e Misiri; n'e nkomerero ey'e nsalo yabbaire ku nyanza: eyo niiyo eribba ensalo yanyu ey'o bukiika obulyo.  
5 N'e nsalo ey'e bugwaisana yabbaire nyanza y'o munyu, okutuuka Yoludaani we gufukira. N'e nsalo ey'o luuyi olw'o bukiika obugooda yaviire ku kikono eky'e nyanza Yoludaani we gufukira:  
6 n'e nsalo n'e niina ku Besukogula, n'e bita ku luuyi olw'o bukiika obugooda olwa Besualaba; n'e nsalo n'e niina n'e tuuka ku ibbaale lya Bokani omwana wa Lewubeeni:  
7 n'e nsalo n'e niina ku Debiri ng'eva mu kiwonvu Akoli, n'e yaba ku luuyi olw'o bukiika obugooda, n'e bona e Girugaali, niiyo emitala w'e ngira eniina ku Adumimu, oluli emitala w'o mwiga ku luuyi olw'o bukiika obulyo: n'e nsalo n'e bita n'e tuuka ku maizi ag'e Ensemesi, n'e nkomerero yayo yabbaire ku Enerogeri:  
8 ensalo n'e niina mu kiwonvu eky'o mwana wa Kinomu n'e tuuka ku muyegooyego ogw'o mu Yebusi ku luuyi olw'e obukiika obulyo (niiyo Yerusaalemi): ensalo n'e niina ku ntiiko ku lusozi oluli awaikirwa mu kiwonvu kya Kinomu ku luuyi olw'e bugwaisana, ekyabbaire mu nkomerero ey'e kiwonvu kya Lefayimu ku luuyi olw'o bukiika obugooda:  
9 ensalo n'e reetebwa okuva ku ntiiko ey'o lusozi okutuuka ku luzi olw'a maizi ga Nefutoa, n'e buna ebibuga eby'o ku lusozi Efuloni; ensalo n'e reetebwa ku Baala (niiyo Kiriyasuyalimu):  
10 ensalo n'e kyama ng'eva e Baala ku luuyi olw'ebugwaisana eri olusozi Seyiri, n'e bita n'e tuuka ku mbali akw'o lusozi Yealimu ku luuyi olw'o bukiika obugooda (lwe Kyesaloni), n'e ika ku Besusemesi, n'e bita ku mbali kw'e Timuna:  
11 ensalo n'e buna kumbali kw'e Ekuloni ku luuyi olw'o bukiika obugooda: ensalo n'e reetebwa ku Sikeroni, n'e bita n’e tuuka ku lusozi Baala, n'e koma ku Yabuneeri; n'e nkomerero gy'e nsalo gyabbaire ku nyanza.  
12 N'e nsalo ey'e bugwaisana yatuukire ku nyanza enene, n’e nsalo yayo. Eyo niiyo nsalo ey'a baana ba Yuda ku njuyi gyonagyona ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire.

***Omugabo Gwa Kalebu***  
13 N'o Kalebu omwana wa Yefune n'a muwa omugabo mu baana ba Yuda, nga Mukama bwe yalagiire Yoswa, niiye Kiriasualuba, Aluba oyo yabbaire itaaye wa Anaki (niiyo Kebbulooni).  
14 Kalebu n'a bbingamu abaana abasatu aba Anaki, Sesayi, n'o Akimaani, n'e Talumaayi, abaana ba Anaki.  
15 N'ava eyo, n'a niina okulwanisya ababbaire mu Debiri: n'e riina lya Debiri eira lyabbaire Kiriasuseferi.  
16 Kalebu n'a tumula nti Yakubba Kiriasuseferi n'a kimenya, oyo naamuwa omuwala wange Akusya okumukwa.  
17 Osunieri omwana wa Kenazi, mugande wa Kalebu, n’a kimenya: n'a muwa Akusa muwala we okumukwa.  
18 Awo, bwe yaizire gy'ali, n'a sabisa itaaye olusuku: n'ava ku ndogoyi ye; Kalebu n'a mukoba nti otaka ki?  
19 N'a tumula nti mpa omukisa; kubanga ontekere mu nsi ey'o bukiika obugooda, era mpa n'e nsulo egy'a maizi. N'a muwa ensulo egy'e ngulu n'e gya wansi.  
20 Obwo niibwo busika obw'e kika eky'a baana ba Yuda ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire.

***Omugabo Gwa Yuda***  
21 N'ebibuga eby'e nkomerero eby'e kika eky'a baana ba Yuda, eri ensalo ey'e Domu ku luuyi olw'o bukiika obugooda, byabbaire Kabuzeeri, n’e Ederi, n’e Yaguli;  
22 n’e Kina, n’e Dimona, n’e Adada;  
23 n’e Kedesi, n’e Kazoli, n’e Isunani;  
24 Zifu, n’e Teremu, n’e Bealosi;  
25 n’e Kazolukadata, n’e Keriosukezulooni (niiyo Kazoli);  
26 Amamu, n’e Sema, n’e Molada;  
27 n’e Kazalugadda, n’e Kesumoni, n’e Besupereti;  
28 n’e Kazalusuali, n’e Beeruseba, n’e Biziosia:  
29 Baala, n’e Yimu, n’e Ezemu;  
30 n’e Erutoladi, n’e Kyesiri, n’e Koluma;  
31 n’e Zikulagi, n’e Madumana, n’e Samusana;  
32 n’e Lebaosi, n’e Sirukimu, n’e Ayini, n’e Limmoni: ebibuga byonabyona biri abiri mu mwenda, n'e byalo byabyo.  
33 Mu nsi ey'e nsenyu, Esutaoli, n’e Zola, n’e Asa;  
34 n’e Zanowa, n’e Enganimu, Tapua, n’e Enamu;  
35 Yalamusi, n’e Adulamu, Soko, n’e Azeka;  
36 n’e Saalayimu, n’e Adisaimu, n’e Gedera, n’e Gederosaimu; ebibuga ikumi na bina n'e byalo byabyo.  
37 Zenani, n’e Kadasa, n’e Migudalugadi;  
38 n’e Dirani, n’e Mizupe, n’e Yokuseeri;  
39 Lalusi, n’e Bozukasi, n’e Eguloni;  
40 n’e Kabboni, n’e Lamamu, n’e Kitulisi;  
41 n’e Gederosi, Besudagoni, n’e Naama, n’e Makeda; ebibuga ikumi na mukaaga n'e byalo byabyo:  
42 Libuna n’e Eseri, n’e Asani;  
43 n’e Ifuta, n’e Asuna, n’e Nezibu;  
44 n’e Keira, n’e Akuzibu, n’e Malesa; ebibuga mwenda n'e byalo byabyo.  
45 Ekuloni n'e bibuga byamu n'e byalo byakyo:  
46 okuva ku Ekuloni okutuuka ku nyanza, byonabyona ebiriraine Asudodi, n'e byalo byabyo.  
47 Asudodi, ebibuga byakyo n'e byalo byakyo; Gaza, ebibuga byakyo n'e byalo byakyo: okutuuka ku mwiga ogw'e Misiri, n'e nyanza enene, n'e nsalo yayo.  
48 N’o mu nsi ey'e nsozi, Samiri, ne Yatiri, n’e Soko;  
49 n’e Dana, n’e Kiriasusanna (ye Debiri);  
50 n’e Anabu, n’e Esutemo, n’e Animu;  
51 n’e Goseni, n’e Koloni, n’e Giro; ebibuga ikumi na kimu n'e byalo byabyo.  
52 Alabu, n’e Duma, n’e Esani;  
53 n’e Yanimu, n’e Besutapua, n’e Afeka;  
54 n’e Kumuta, n’e Kiriasualuba (niiyo Kebulooni), n’e Zioli; ebibuga mwenda n'e byalo byabyo.  
55 Mawoni, Kalumeeri, n’e Zifu, n’e Yuta;  
56 n’e Yezuleeri, n’e Yokudeamu, n’e Zanoa;  
57 Kaini, Gibea, n’e Timuna; ebibuga ikumi n'e byalo byabyo.  
58 Kalukuli, Besuzuli, n’e Gedoli;  
59 n’e Maalasi, n’e Besuanosi, n’e Erutekoni; ebibuga mukaaga n'e byalo byabyo.  
60 Kiriasubaali (niiye Kiriyasuyalimu), n’e Labba; ebibuga bibiri n'e byalo byabyo.  
61 Mu idungu, Besualaba, Midini, n’e Sekaka;  
62 n’e Nibusani, n'e kibuga eky'o munyu, n’e Engedi; ebibuga mukaaga n'e byalo byabyo.  
63 Era Abayebusi, niibo babbaire mu Yerusaalemi, abaana ba Yuda ni batasobola kubabbingamu: naye Abayebusi ni babba wamu n'a baana ba Yuda mu Yerusaalemi, ne watyanu.

**Yoswa  
Ensuula 16**

***Omugabo Gwa Yusufu, Efulayimu N’e Manase***  
1 N'a kalulu ak'a baana ba Yusufu kaaviire ku Yoludaani Yeriko we kiri, ku maizi ag'e Yeriko ku luuyi olw'e buvaisana, niryo eidungu eriniina nga liva ku Yeriko ni ribita mu nsi ey'e nsozi ni rituuka ku Beseri;  
2 ni kava mu Beseri ni kabuna Eruzi, ni kabita ku nsalo ey'Abaluki mu Atalosi;  
3 ni kaika ku luuyi olw'e bugwaisana ku nsalo ey'Abayafuleti, ku nsalo ey'e Besukolooni eky'e wansi, ku Gezeri; n'e nkomerero yaku yabbaire ku nyanza.  
4 N'a baana ba Yusufu, Manase n'e Efulayimu, ni batwala obusika bwabwe:  
5 N'ensalo ey'a baana ba Efulayimu ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire yabbaire eti: ensalo ey'o busika bwabwe ku luuyi olw'e buvaisana yabbaire Atalosuadali, okutuuka ku Besukolooni eky'e ngulu;  
6 ensalo n'e koma ku luuyi olw'e bugwaisana ku Mikumesasi ku luuyi olw'o bukiika obugooda; ensalo ni yeetooloola ku luuyi olw'e buvaisana ku Taanasusuro, n'e kibitaku ku luuyi olw'e buvaisana olw'e Yanoa;  
7 n'eva mu Yanoa n'e ika ku Atalosi, no ku Naala, n'e tuuka ku Yeriko, n'e koma ku Yoludaani:  
8 Okuva mu Tapua ensalo n'e bita ku luuyi olw'e bugwaisana n'e tuuka ku mwiga Kana n'e nkomerero gyayo gyabbaire ku nyanza. Buno niibwo busika obw'e kika eky'a baana ba Efulayimu ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire;  
9 wamu n'e bibuga ebyaterekeirwe abaana ba Efulayimu wakati mu busika obw'a baana ba Manase, ebibuga byonabyona n'e byalo byabyo.  
10 Ni batabbinga Bakanani ababbaire mu Gezeri: naye Abakanani ni babba wakati mu Efulayimu, ne watyanu, ni bafuuka abaidu okukola emirimu emiragire.

**Yoswa  
Ensuula 17**

***Omugabo Gwa Manase***  
1 Na kano niiko akabbaire akalulu ak'e kika kya Manase kubanga oyo niiye yabbaire omuberyeberye wa Yusufu. Makiri, omuberyeberye wa Manase, era zeiza wa Gireyaadi, kubanga yabbaire mulwani, kyeyaviire alya Gireyaadi n'o Basani:  
2 N'a kalulu ak'a baana ba Manase abandi kabbaire ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire; ak'a baana ba Abiezeri, n'a k'a baana ba Kereki, n'a k'a baana ba Asuliyeri, n'a k'a baana ba Sekemu, n'a k'a baana ba Keferi, n'a k'a baana ba Semida: abo niibo baana ab'o bubwisuka aba Manase omwana wa Yusufu ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire.  
3 Naye Zerofekadi, omwana wa Keferi, omwana wa Gireyaadi, omwana wa Makiri, omwana wa Manase, ti yazaire b'o bwisuka, wabula ab'o buwala: na gano niigo maina ag'a baana be ab'o buwala, Maala, n'o Noowa, Kogula, Mirika, n'o Tiruza  
4 Ni basemberera Eriyazaali kabona, n'o Yoswa omwana wa Nuni, n'a bakulu, nga batumula nti Mukama yalagiire Musa okutuwa obusika mu bagande baisu: kyeyaviire abawa, nga Mukama bwe yalagiire, obusika mu bagande be itawabwe.  
5 Ebitundu ikumi ni bituuka ku Manase, obutateekaaku nsi y'e Gireyaadi n'e Basani, eri emitala we Yoludaani;  
6 kubanga abaana ba Manase abawala baliire obusika mu baana be ab'o bwisuka: n'e nsi ya Gireyaadi abaana abandi aba Manase ni bagirya.  
7 N'e nsalo ya Manase yaviire mu Aseri n'e tuuka ku Mikumesasi, Sekemu gye kibona; ensalo n'e bita ku mukono omulyo, n'e tuuka ku abo ababbaire mu Entapua.  
8 Ensi ya Tapua Manase n'a girya: naye Tapua (ekyabbaire) mu nsalo ya Manase abaana ba Efulayimu ni bakirya.  
9 Ensalo n'e ika n'e tuuka ku mwiga Kana, ku luuyi olw'o bukiika obulyo olw'o mwiga: ebibuga ebyo Efulayimu n'a birya mu bibuga bye Manase: n'e nsalo ye Manase yabbaire ku luuyi olw'o bukiika obugooda olw'o mwiga, n'e nkomerero gyayo gyabbaire ku nyanza:  
10 oluuyi olw'o bukiika obulyo Efulayimu n'a lulya, n'o luuyi olw'obukiika obugooda Manase n'a lulya, n'e nyanza yabbaire nsalo ye; ni batuuka ku Aseri ku luuyi olw'o bukiika obugooda, n’o ku Isakaali ku luuyi olw'e buvaisana.  
11 Manase n'alya mu (nsi) ya Isakaali n'eya Aseri, Besuseani n'e bibuga byakyo, n'e Ibuleamu n'e bibuga byakyo, n'a bali mu Doli n'e bibuga byakyo, n'a bali mu Endoli n'e bibuga byakyo, n'a bali mu Taanaki n'e bibuga byakyo, n'a bali mu Megido n'e bibuga byakyo, niigyo nsozi eisatu.  
12 Naye abaana ba Manase n’e batasobola kubbingamu (ababbaire mu) bibuga ebyo; naye Abakanani ni bataka okubba mu nsi eyo.  
13 Awo, abaana ba Isiraeri bwe bafunire amaani, ne bakozesya Abakanani emirimu emiragire, ne batababiingira dala.

***Okwemulugunya Kwa Baana Ba Yusufu***  
14 Abaana ba Yusufu ni bakoba Yoswa, nga batumula nti Kiki ekikumpeeserye akalulu akamu konka n'e kitundu ekimu okubba obusika, kuba ndi igwanga inene, kuba okutuuka watyanu Mukama yampanga omukisa?  
15 Yoswa n'a bakoba nti Oba oli igwanga inene, golokoka oyabe mu kibira, wesaawire omwo mu nsi ey'Abaperizi n'ey'Abalefa; kubanga ensi ey'e nsozi ya Efulayimu ekufundya.  
16 Abaana ba Yusufu ni batumula nti Ensi ey'e nsozi tetumala: n'Abakanani bonabona ababbaire mu nsi ey'e kiwonvu balina amagaali ag'e byoma, abo ababbaire mu Besuseani n'e bibuga byakyo era n'abo ababbaire mu kiwonvu eky'e Yezureeri.  
17 Yoswa n'a koba enyumba ya Yusufu, niiyo Efulayimu n'o Manase, ng'a tumula nti oli igwanga inene, era olina n'a maani mangi: tolibba na kalulu kamu konka:  
18 naye ensi ey'e nsozi eribba yiyo; kuba waire nga kibira, olikisaawa, n'a mangira agavaamu galibba gago: kubanga Abakanani olibabbingamu, waire nga balina amagaali ag'e byoma, era waire nga ba maani.

**Yoswa  
Ensuula 18**

***Okugabana Eitakali Eryabbaire Lisigairewo***  
1 N'e kibiina kyonakyona eky'a baana ba Isiraeri ni bakuŋaanira mu Siiro, ni basimba eyo ewema ey'o kusisinkanirangamu: ensi n'e jeemulukuka mu maiso gabwe.  
2 Era wasigairewo mu baana ba Isiraeri ebika musanvu, ebikaali kugabana busika bwabyo.  
3 Yoswa n'a koba abaana ba Isiraeri nti mulituukya waina okugayaala okuyingira okulya ensi, Mukama Katonda wa bazeiza banyu gye yabawaire?  
4 Mwerondere abantu basatu buli kika: Nzena ndibatuma, boona baligolokoka ni batambula mu nsi yonnayona, ni bagiwandiika bw'e faanana ng'o busika bwabwe bwe buli kaisi ni baiza gye ndi.  
5 Era baligigaba ebitundu musanvu: Yuda alibba mu nsalo ye ku luuyi olw'o bukiika obulyo, n'e nyumba ya Yusufu eribba mu nsalo yaabwe ku luuyi olw'o bukiika obugooda.  
6 Era muliwandiika ensi mu bitundu musanvu, ni muleeta gye ndi (bye muwandiikire): Nzena ndibakubbira obululu wano mu maiso ga Mukama Katonda waisu.  
7 Kubanga Abaleevi babula mugabo mu imwe; kubanga obwakabona bwa Mukama niibwo busika bwabwe: ne Gaadi ne Lewubeeni n'e kitundu eky'e kika kya Manase bamalire okuweebwa obusika bwabwe emitala wa Yoludaani ku luuyi olw'e buvaisana, Musa omuweererya wa Mukama bwe yabawaire.  
8 Abantu ni bagolokoka ne baaba: Yoswa n'a lagira abo abaabire okuwandiika ensi, ng'a tumula nti mwabe mutambule mu nsi yonayona, mugiwandiike, mwirewo gye ndi, nzena ndibakubbira obululu wano mu maiso ga Mukama mu Siiro:  
9 Abantu ni baaba ni babita mu nsi, ni bagiwandiika buli kibuga mu bitundu musanvu mu kitabo, ni baiza eri Yoswa mu lusiisira mu Siiro.  
10 Yoswa n'a bakubbira obululu mu Siiro mu maiso ga Mukama: Yoswa n'a bagabira eyo ensi abaana ba Isiraeri ng'e migabo gyabwe bwe gyabbaire.

***Omugabo Gwa Benyamini***  
11 Akalulu ak'e kika eky'a baana ba Benyamini ni kaiza ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire; n'e nsalo ey'a kalulu kaabwe ni kasookera wakati mu baana ba Yuda n'a baana ba Yusufu.  
12 N'e nsalo yaabwe ey'o bukiika obugooda yaviire ku Yoludaani: ensalo n'e niina ku muyegoyego ogwa Yeriko ku luuyi olw'o bukiika obugooda, n'e niina mu nsi ey'e nsozi ku luuyi olw'e bugwaisana; n'e nkomerero gyayo gyabbaire ku lukoola olw'e Besaveni.  
13 Ensalo n'eva eyo n'e bita n'e tuuka ku nsulo, ku muyegooyego ogw'e nsulo (niiye Beseri), ku luuyi olw'o bukiika obulyo; ensalo n'e ika ku Atalosuadali kumpi n'o lusozi oluli ku luuyi olw'o bukiika obulyo olw'e Besukolooni eky'a wansi.  
14 Ensalo n'e reetebwa ni yeetooloola ku luuyi olw'e bugwaisana (n'eyaba) obukiika obulyo ng'eva ku lusozi Besukolooni gye kibona obukiika obulyo; n'e nkomerero gyayo gyabbaire ku Kiriasubaali (niiyo Kiriyasuyalimu), ekibuga eky'a baana ba Yuda olwo luuyi olw'e bugwaisana.  
15 N'o luuyi olw'o bukiika obulyo lwaviire Kiriyasuyalimu gye kikoma, ensalo n'e buna ebugavaisana, n'e buna ensulo y'a maizi ga Nefutoa:  
16 ensalo n'e ika olusozi gye lusimba oluliraine ekiwonvu eky'o mwana wa Kinomu, ekyabbaire mu kiwonvu kya Lefa ku luuyi olw'o bukiika obugooda; n'e ika mu kiwonvu kya Kinomu, ku ibalama ery'o mu Yebusi ku luuyi olw'o bukiika obulyo, n'e ika ku Enerogeri;  
17 n'e reetebwa ku bukiika obugooda, n'e koma mu Ensemesi, n'e buna Gerirosi, ekiri emitala w'e ngira eniina okwaba Adumimu; n'e bita n'e tuuka ku ibbaale lya Bokani omwana wa Lewubeeni;  
18 n'e bita ku mbali okwolekera Alaba ku luuyi olw'o bukiika obugooda, n'e ika mu Alaba:  
19 ensalo n'e bita n'e tuuka ku mbali kw'e Besukogula ku luuyi olw'o bukiika obugooda: n'e nkomerero gy'e nsalo gyabbaire ku kikono eky'o bukiika obugooda eky'e nyanza ey'o munyu, Yoludaani we gufukira: eyo niiyo nsalo ey'o bukiika obugooda.  
20 N'e Yoludaani gwabbaire nsalo yaayo ku luuyi olw'e buvaisana. Obwo niibwo bwabbaire obusika obw'a baana ba Benyamini, mu nsalo gyabwo egyetooloire ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire.  
21 Era ebibuga eby'e kika eky'a baana ba Benyamini ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire byabbaire Yeriko, n'e Besukogula, n'e Emekezizi;  
22 n'e Besualaba, n'e Zemalaimu, n'e Beseri;  
23 n'e Avimu; n'e Pala, n'e Ofula;  
24 n'e Kefalamoni, n'e Ofuni, n'e Geba; ebibuga ikumi na bibiri n’e byalo byabyo;  
25 Gibyoni, n'e Laama, n'e Beerosi;  
26 n'e Mizupe, n'e Kefira, n'e Moza;  
27 n'e Lekemu, n'e Irupeeri, n'e Talala;  
28 n'e Zeera, Erefu, n'Omuyebusi (niiye Yerusaalemi), Gibeasi, (n'e) Kiriasi; ebibuga ikumi na bina n'e byalo byabyo. Obwo niibwo busika obw'a baana ba Benyamini ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire.

**Yoswa  
Ensuula 19**

***Omugabo Gwa Simyoni***  
1 N'a kalulu ak'o kubiri ni kagwira Simyoni niikyo ekika eky'a baana ba Simyoni ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire: n'o busika bwabwe bwabbaire wakati mu busika obw'a baana ba Yuda.  
2 Ne balya obusika bwabwe, Beeruseba oba Seba, n'e Molada;  
3 n'e Kazalusuali, n'e Bala; n'e Ezemu;  
4 n'e Erutoladi, n'e Besuli, n'e Koluma;  
5 n'e Zikulagi, n'e Besumalukabosi n'e Kazalususa;  
6 n'e Besulebaosi, n'e Salukeni; ebibuga ikumi na bisatu n'e byalo byabyo.  
7 Ayini, Limoni, n'e Eseri, n'e Asani; ebibuga bina n'e byalo byabyo:  
8 n'e byalo byonabyona ebyetooloire ebibuga ebyo okutuuka ku Baalasubeeri, Laama eky'o bukiika obulyo. Obwo niibwo busika obw'e kika eky'a baana ba Simyoni ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire:  
9 Mu kitundu eky'a baana ba Yuda niimwo mwaviire obusika obw'a baana ba Simyoni: kubanga omugabo ogw'a baana ba Yuda gwabalemere okubuna: abaana ba Simyoni kyebaaviire balya obusika wakati mu busika bwabwe:

***Ensi Ya Zebbulooni***  
10 N'akalulu ak'o kusatu ni kaiza ku baana ba Zebbulooni ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire: n'e nsalo ey'o busika bwabwe yatuukire ku Salidi:  
11 n'e nsalo yaabwe n'e niina ku luuyi olw'e bugwaisana, n'e tuuka ku Malala, n'e tuuka ku Dabbesesi; n'e tuuka ku mwiga Yokuneamu we kibona;  
12 n'eva ku Salidi n'e kyamira ku luuyi olw'e buvaisana okutuuka ku nsalo ey'e Kisulosutaboli; n'e buna ku Daberasi, n'e niina ku Yafiya;  
13 n'eva eyo n'e bita ku luuyi olw'e bavaisana n'e tuuka ku Gasukeferi, ku Esukazini; n'e koma ku Limoni ekituuka ku Nea.  
14 ensalo ni yeetooloola ku luuyi olw'o bukiika obugooda n'e tuuka ku Kanasoni n'e nkomerero gyayo gyabbaire ku kiwonvu Ifutakeri;  
15 n'e Katasi, n'e Nakalali, n'e Simuloni, n'e Idala, n'e Besirekemu: ebibuga ikumi na bibiri n'e byalo byabyo.  
16 Obwo niibwo busika obw'a baana ba Zebbulooni ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire, ebibuga ebyo n'e byalo byabyo.

***Omugabo Gwa Isakaali***  
17 Akalulu ak'okuna ni kakwata Isakaali, niibo baana ba Isakaali ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire.  
18 N'e nsalo yabwe n'e tuuka ku Yezuleeri, n'e Kesulosi, n'e Sunemu;  
19 n'e Kafalaimu, n'e Sioni, n'e Anakalasi;  
20 n'e Labbisi, n'e Kisioni, n'e Ebezi:  
21 n'e Lemesi, n'e Enganimu, n'e Enkada, n'e Besupazezi;  
22 ensalo n'e tuuka ku Taboli, n'e Sakazuma, n'e Besusemesi; n'e nkomerero gye nsalo yabwe gyabbaire ku Yoludaani: ebibuga ikumi na mukaaga n'e byalo byabyo.  
23 Obwo niibwo busika obw'e kika eky'a baana ba Isakaali: ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire, ebibuga n'e byalo byabyo.

***Omugabo Gwa Aseri***  
24 N'a kalulu ak'okutaanu ni kakwata ekika eky'a baana ba Aseri ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire.  
25 N'e nsalo yaabwe yabbaire Kerukasi, n'e Kali, n'e Beteni, n'e Akusafu;  
26 n'e Alamereki, n'e Amadi, n'e Misali; n'e tuuka ku Kalumeeri ku luuyi olw'e bugwaisana, n'e ku Sikolulibunasi;  
27 n'e kyamira ku luuyi olw'e bugwaisana n'e tuuka ku Besudagoni, n'e tuuka ku Zebbulooni, n'o ku kiwonvu Ifutakeri ku luuyi olw'o bukiika obugooda okutuuka ku Besuemeki n'e Neyeri; ne buna ku Kabuli ku mukono omugooda,  
28 n'e Ebuloni, n'e Lekobu, n'e Kamoni, n'e Kana, okutuuka ku Sidoni ekinene;  
29 ensalo n'e kyamira ku Laama, n'e ku kibuga ekiriku ekigo Tuulo; ensalo n'e kyamira ku Kosa; n'e nkomerero gyayo gyabbaire ku nyanza mu nsi eriraine Akuzibu:  
30 era n'e Uma, n'e Afiki, n'e Lekobu: ebibuga abiri na bibiri n'e byalo byabyo:  
31 Obwo niibwo busika obw'e kika eky'a baana ba Aseri ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire, ebibuga ebyo n'e byalo byabyo.

***Ensi Ya Nafutaali***  
32 Akalulu ak'o mukaaga ni kagwira abaana ba Nafataali, niibo abaana ba Nafutaali ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire.  
33 N'e nsalo yaabwe yaviire ku Kerefu, okuva ku mwera oguli mu Zaananimu, n'e Adaminekebu, n’e Yabuneeri, okutuuka ku Lakumu; n'e nkomerero gyayo gyabbaire ku Yoludaani:  
34 ensalo n’e kyamira ku luuyi olw'e bugwaisana n'e tuuka ku Azunosutaboli, n’eva eyo n'e buna ku Kukoki; n'e tuuka ku Zebbulooni ku luuyi olw'o bukiika obulyo, n'e tuuka ku Aseri ku luuyi olw'e bugwaisana, n'e ku Yuda ku Yoludaani ku luuyi olw'e buvaisana.  
35 N'e bibuga ebiriku ebigo byabbaire Zidimu, Zeri, n'e Kamasi, Lakasi, n'e Kineresi;  
36 n'e Adama, n'e Laama, n'e Kazoli;  
37 n'e Kesedi, n'e Ederei, n'e Enkazoli;  
38 n'e Ironi, n'e Migudaleri, Kolemu, n'e Besuanasi, n'e Besusemesi; ebibuga ikumi na mwenda n'e byalo byabyo.  
39 Obwo niibwo busika obw'e kika eky'a baana ba Nafutaali ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire, ebibuga n'e byalo byabyo.

***Omugabo Gwa Daani***  
40 Akalulu ak'o musanvu ni kagwira ekika ky'a baana ba Daani ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire.  
41 N'e nsalo ey'o busika bwabwe yabbaire Zola, n'e Esutaoli, n'e Irusemesi;  
42 n'e Saalabini, n'e Ayalooni, n'e Isula;  
43 n'e Eroni, n'e Timuna, n'e Ekuloni;  
44 n'e Eruteke, n'e Gibbesoni, n'e Baalasi;  
45 ne Yekudi, n'e Beneberaki, n'e Gasulimmoni;  
46 n'e Meyalakoni, n'e Lakoni, n'e nsalo Yafo gye kibona.  
47 Ensalo ey'a baana ba Daani n'e Buna ensi etali yaabwe: kubanga abaana ba Daani baniinire ni balwanisya Lesemu, ni bakimenya, ni bakiita n'e kitala ni bakirya, ni bakibbamu, ni bakituuma Lesemu Daani, niilyo liina lya Daani zeiza wabwe.  
48 Obwo niibwo busika obw'e kika eky'a baana ba Daani ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire, ebibuga ebyo n'e byalo byabyo.

***Omugabo Gwa Yoswa***  
49 Bwe bamaliire dala okugaba ensi okubba obusika mu nsalo gyayo; n'a baana ba Isiraeri ni bawa Yoswa omwana wa Nuni obusika wakati waabwe:  
50 nga Mukama bwe yalagiire ni bamuwa ekibuga kye yasabire, iye Timunasusera mu nsi ey'e nsozi eya Efulayimu n'a zimba ekibuga n'abba omwo.  
51 Obwo niibwo busika, Eriyazaali kabona n'o Yoswa omwana wa Nuni n'e mitwe (egy'e nyumba) gya baitawabwe egy'e bika eby'a baana ba Isiraeri bwe bagabaine n'o bululu okubba obusika mu Siiro mu maiso ga Mukama mu mulyango ogw'e wema gye bakuŋaanirangamu. Batyo bwe bamaliire dala okugabana ensi.

**Yoswa  
Ensuula 20**

***Ebibuga Eby’o Kwegisamu***  
1 Mukama n'a koba Yoswa nti  
2 Okobe abaana ba Isiraeri nti mweterekere ebibuga eby'o kwirukirangamu, bye nabakobereku mu mukono gwa Musa:  
3 omwiti aita omuntu yenayena nga tatakire nga taboine Kaisi abiirukirengamu: n'ebyo byabbanga ekirukiro kyanyu eri omuwalani w'o musaayi.  
4 Era yairukiranga mu kimu ku bibuga ebyo, yayemereranga ku muzigo gwa wankaaki ow'e kibuga, yakoberanga ensonga ye mu matu g'a bakaire ab'e kibuga ekyo; nabo bamutwalanga mu kibuga gye bali, bamuwanga ekifo, kaisi ababbemu.  
5 Era oba ng'o muwalani w'o musaayi yamusengereryanga, tebaawengayo mwiti mu mukono gwe: kubanga yakubbire muntu mwinaye nga taboine, nga tamukyawanga.  
6 Naye yabbaanga mu kibuga omwo, okutuusya lweyayemereranga mu maiso g'e kibiina okusalirwa omusango, okutuusya kabona asinga obukulu yabbangawo mu naku egyo lw'alifa: omwiti Kaisi nairayo n'aiza mu kibuga kye, n'o mu nyumba ye, mu kibuga mwe yaviire okwiruka.  
7 Ni bagisa Kedesi mu Galiraaya mu nsi ey'e nsozi eya Nafutaali, n'e Sekemu mu nsi ey'e nsozi eya Efulayimu, n'e Kiriasualuba (niiye Kebbulooni) mu nsi ey'e nsozi eya Yuda.  
8 N'e mitala wa Yoludaani ku Yeriko ku luuyi olw'e buvaisana, bagisire Bezeri mu lukoola mu lusenyu mu kika kya Lewubeeni, n'e Lamosi mu Gireyaadi mu kika kya Gaadi, n'e Golani mu Basani mu kika kya Manase.  
9 Ebyo niibyo bibuga ebyalagiriirwe abaana ba Isiraeri bonabona, n'o munaigwanga abalimu, buli aitanga omuntu yenayena nga taboine airukire omwo, aleke okwitibwa n'o mukono gw'o muwalani w'o musaayi, okutuusya lw'a lyemerera mu maiso g'e kibiina

**Yoswa  
Essuula 21**

***Ebibuga By’a Baleevi***  
1 Awo emitwe (egy'e nyumba) gya baitawabwe egy'Abaleevi n'a Bazeiza eri Eriyazaali kabona n'eri Yoswa omwana wa Nuni n'eri emitwe (egy'e nyumba) gya baitawabwe egy'e bika eby'a baana ba Isiraeri:  
2 ni babakobera mu Siiro mu nsi y'e Kanani nti Mukama yalagiire mu mukono gwa Musa okutuwa ebibuga eby'o kubbaamu, n'e byalo ebiriraine, (eitale ery'o kuliisiryamu) ente gyaisu.  
3 Abaana ba Isiraeri ni bawa Abaleevi mu busika bwabwe, nga Mukama bwe yalagiire, ebibuga bino n'e itale lyabyo.  
4 N'a kalulu ni kavaamu enda egy'Abakokasi: n'a baana ba Alooni kabona, ababbaire ab'e kika ky'Abaleevi, ni baweebwa akalulu mu kika kya Yuda, n'o mu kika eky'Abasimyoni, n'o mu kika kya Benyamini, ebibuga ikumi n'a bisatu.  
5 N'a baana ba Kokasi abandi ni baweebwa akalulu mu nda egy'e kika kya Efulayimu, n'o mu kika kya Daani, n'o mu kitundu eky'e kika kya Manase, ebibuga ikumi.  
6 N'a baana ba Gerusoni ni baweebwa akalulu mu nda egy'e kika kya Isakaali, n'o mu kika kya Aseri, n'o mu kika kya Nafutaali, n'o mu kitundu eky'e kika kya Manase mu Basani; ebibuga ikumi na bisatu.  
7 Abaana ba Merali ni baweebwa ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire mu kika kya Lewubeeni, n'o mu kika kya Gaadi, n'o mu kika kya Zebbulooni, ebibuga ikumi na bibiri.  
8 N'a baana ba Isiraeri ni babawa n'o bululu Abaleevi ebibuga ebyo n'e itale lyabyo, nga Mukama bwe yalagiire mu mukono gwa Musa.  
9 Nu babawa mu kika eky'a baana ba Yuda, n'o mu kika eky'a baana ba Simyoni, ebibuga bino ebyaba okumenyebwa:  
10 ni bibba bya baana ba Alooni, ab'e nda egy'Abakokasi, ab'o mu baana ba Leevi: kubanga omugabo gwabwe niigwo gwasookere.  
11 Ne babawa Kiriasualuba, (Aluba oyo yabbaire) itaaye wa Anaki, (niiye Kebbulooni), mu nsi ey'e nsozi eya Yuda, n'e byalo byakyo ebikyetooloire.  
12 Naye enimiro gy'e kibuga n'e byalo byakyo ni babiwa Kalebu omwana wa Yefune okubirya.  
13 Ne bawa abaana ba Alooni kabona Kebbulooni n'e byalo byakyo ebiriraine, ekibuga eky'o kwirukirangamu omwiti, n'o Libuna n'e byalo byakyo ebiriraine;  
14 ne Yatiri n'e byalo byakyo ebiriraine, n’e Esutemoa n'e byalo byakyo ebiriraine;  
15 ne Koloni n'e byalo byakyo ebiriraine, n'e Debiri n'e byalo byakyo ebiriraine;  
16 n'e Aini n'e byalo byakyo ebiriraine, n'e Yuta n'e byalo byakyo ebiriraine, (ne) Besusemesi n'e byalo byakyo ebiriraine; ebibuga mwenda mu bika ebyo ebibiri.  
17 N'o mu kika kya Benyamini, Gibyoni n'e byalo byakyo ebirirainie, Geba n'e byalo byakyo ebiriraine;  
18 Anasosi n'e byalo byakyo ebiriraine, n'e Alumoni n'e byalo byakyo ebiriraine; ebibuga bina.  
19 Ebibuga byonabyona eby'a baana ba Alooni, bakabona, byabbaire ebibuga ikumi na bisatu n'e byalo, byabyo ebiriraine.  
20 N'enda egy'a baana ba Kokasi, Abaleevi, niibo baana ba Kokasi abandi, ni balya ebibuga eby'a kalulu kabwe mu kika kya Efulayimu.  
21 Ni babawa Sekemu n'e byalo byakyo ebiriraine mu nsi ey'e nsozi eya Efulayimu, ekibuga eky'o kwirukirangamu omwiti, n'e Gezeri n’e byalo byakyo ebiriraine;  
22 n'e Kibuzaimu n'e byalo byakyo ebiriraine, n'e Besukolooni n'e byalo byakyo ebiriraine; ebibuga bina.  
23 N'o mu kika kya Daani, Eruteke n'e byalo byakyo ebiriraine, Gibbesoni n'e byalo byakyo ebiriraine;  
24 Ayalooni n'e byalo byakyo ebiriraine, Gasulimmoni n'e byalo byakyo ebiriraine; ebibuga bina.  
25 N'o mu kitundu eky'e kika kya Manase, Taanaki, n'e byalo byakyo ebiriraine, n'e Gasulimoni n'e byalo byakyo ebiriraine; ebibuga bibiri.  
26 Ebibuga byonabyona eby'e nda egy'a baana ba Kokasi abandi byabbaire ikumi n'e byalo byabyo ebiriraine.  
27 (Ne bawa) abaana ba Gerusoni; ab'e nda egy'Abaleevi, mu kitundu eky'e kika kya Manase Golani mu Basani n'e byalo byakyo ebiriraine, ekibuga eky'o kwirukirangamu omwiti; ne Beesutera n'e byalo byakyo ebiriraine; ebibuga bibiri.  
28 N'o mu kika kya Isakaali, Kisioni n'e byalo byakyo ebiriraine, Daberasi n'e byalo byakyo ebiriraine;  
29 Yalamusi n'e byalo byakyo ebiriraine, Enganimu n'e byalo byakyo ebiriraine; ebibuga bina.  
30 Ne mu kika kya Aseri, Misali n'e byalo byakyo ebiriraine, Abudoni n'e byalo byakyo ebiriraine;  
31 Kerukasi n'e byalo byakyo ebiriraine, ne Lekobu n'e byalo byakyo ebiriraine; ebibuga bina.  
32 N'o mu kika kya Nafutaali, Kedesi mu Galiraaya n'e byalo byakyo ebiriraine, ekibuga eky'o kwirukirangamu omwiti, n'e Kamasudoli n'e byalo byakyo ebiriraine, n'e Kalutani, n'e byalo byakyo ebiriraine; ebibuga bisatu.  
33 Ebibuga byonabyona eby'Abagerusoni ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire byabbaire ebibuga ikumi na bisatu n'e byalo byabyo ebiriraine.  
34 (Ne bawa) enda egy'a baana ba Merali, (niibo) Baleevi abandi, mu kika kya Zebbulooni, Yokuneamu n'e byalo byakyo ebiriraine, n'e Kaluta n'e byalo byakyo ebiriraine,  
35 Dimuna n'e byalo byakyo ebiriraine, Nakalali n'e byalo byakyo ebiriraine; ebibuga bina.  
36 Ne mu kika kya Lewubeeni, Bezeri n'e byalo byakyo ebiriraine, n'e Yakazi n'e byalo byakyo ebiriraine,  
37 Kedemosi n'e byalo byakyo ebiriraine, n'e Mefaasi n'e byalo byakyo ebiriraine; ebibuga bina.  
38 N'o mu kika kya Gaadi, Lamosi mu Gireyaadi n'e byalo byakyo ebiriraine, ekibuga eky'o kwirukirangamu omwiti, n'o Makanayimu n'e byalo byakyo ebiriraine;  
39 Kesuboni n'e byalo byakyo ebiriraine, Yazeri n'e byalo byakyo ebiriraine; byonabyona ebibuga bina.  
40 Ebyo byonabyona byabbaire bibuga bya baana ba Merali ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire, niigo enda egindi egy'Abaleevi; n'a kalulu kaabwe kabbaire ebibuga ikumi na bibiri.  
41 Ebibuga byonabyona eby'Abaleevi (ebyabbaire) wakati mu butaka obw'a baana ba Isiraeri byabbaire ebibuga ana mu munaana n'e byalo byabyo ebiriraine.  
42 Ebibuga ebyo byonabyona byabbaire ebyalo byabyo ebibyetooloire: bwe byabbaire bityo ebibuga ebyo byonabyona  
43 Mukama bwe yawaire atyo Abaisiraeri ensi yonayona gye yalayiriire okuwa bazeiza babwe; ne bagirya, ne bagibbamu:  
44 Mukama n'a bawumulya enjuyi gyonagyona, nga byonabyona bye yalayiriire bazeiza babwe: so wabula muntu mu balabe baabwe bonabona eyayemereire mu maiso gaabwe; Mukama yawaireyo abalabe baabwe bonabona mu mukono gwabwe.  
45 Wabula kigambo ekitaatuukire mu bisa byonabyona Mukama bye yakobere enyumba ya Isiraeri; byonabyona byatuukiriire.

**Yoswa   
Ensuula 22**  
1 Awo Yoswa n'a yeta Abalewubeeni, n'Abagaadi, n'e kitundu eky'e kika kya Manase,  
2 n'a bakoba nti mukwaite byonabona Musa omuweererya wa Mukama bye yabalagiire, era muwuliire eidoboozi lyange mu byonabyona bye nabalagiire:  
3 ti mulekanga bagande banyu enaku egyo enyingi okutuuka watyanu, naye mukwaite ekiragiro eky'e iteeka lya Mukama Katonda wanyu.  
4 Ne atyanu Mukama Katonda wanyu awumwirye bagande banyu, nga bwe yabakobere: kale atyanu mukyuke muyingire mu weema gyanyu (mwabe) mu nsi ey'o butaka bwanyu, Musa omuweererya wa Mukama gye yabawaire emitala wa Yoludaani.  
5 Naye mwekuumenga inu okukwatanga ekiragiro n'e iteeka, Musa omuweererya wa Mukama lye yabalagiire, okutakanga Mukama Katonda wanyu, n'o kutambuliranga mu mangira ge gonagona, n'o kukwatanga amateeka ge, n'o kwegaitanga naye, n'o kumuweereryanga n'o mwoyo gwanyu gwonagwona era n'e meeme yanyu yonayona.  
6 Awo Yoswa n'a basabira omukisa, n'a basindika: ni bayingira mu weema gyabwe.

***Ekyoto Ku Yoludani***  
7 Naye ekitundu ekimu eky'e kika kya Manase Musa yakiwa (obusika) mu Basani: naye ekitundu eky'o kubiri Yoswa n'a kiwa mu bagande babwe emitala wa Yoludaani ku luuyi olw'e bugwaisana: Era Yoswa bwe yabasindikire mu weema gyabwe, n'a basabira omukisa,  
8 n'a bakoba nti Mwirewo n'e bintu bingi mu wema gyanyu, n'e nte nyingi inu, n'e feeza, n'e zaabu, n’e bikomo, n'e byoma, n'e ngoye nyingi inu; mugabane omunyago ogw'a balabe banyu na bagande banyu.  
9 N'a baana ba Lewubeeni n'a baana ba Gaadi n'e kitundu eky'e kika kya Manase ni bairayo nga bava mu baana ba Isiraeri mu Siiro, ekiri mu nsi y'e Kanani, okwaba mu nsi ya Gireyaadi, mu nsi ey'o butaka bwabwe, gye baliire, nga Mukama bwe yalagiire mu mukono gwa Musa.  
10 Bwe batuukire mu nsi eriraine Yoludaani, eri mu nsi y'e Kanani, abaana ba Lewubeeni n'a baana ba Gaadi n'e kitundu eky'e kika kya Manase ni bazimba awo ekyoto ku Yoludaani, ekyoto ekinene ekiringirirwa.  
11 N'a baana ba Isiraeri ni bawulira nga kitumulwa nti Bona, abaana ba Lewubeeni n'a baana ba Gaadi n'e kitundu eky'e kika kya Manase bazimbire ekyoto ku muyegoyego ogw'e nsi y'e Kanani, mu nsi eriraine Yoludaani, ku luuyi olw'a baana ba Isiraeri.  
12 Abaana ba Isiraeri bwe bakiwuliire, ekibiina kyonakyona eky'a baana ba Isiraeri ni bakuŋaanira mu Siiro, okuniina okulwana nabo:  
13 Abaana ba Isiraeri ni batuma Finekaasi omwana wa Eriyazaali kabona eri abaana ba Lewubeeni n'a baana ba Gaadi n'e kitundu eky'e kika kya Manase, mu nsi ye Gireyaadi;  
14 era awamu naye abakulu ikumi, buli kika kya Isiraeri omukulu mumu ow'e nyumba ya baitawabwe; buli mumu yabbaire mutwe gw'e nyumba gya baitawabwe mu nkumi gya Isiraeri.  
15 Ni baiza eri abaana ba Lewubeeni n'a baana ba Gaadi n'e kitundu eky'e kika kya Manase, mu nsi ya Gireyaadi, ne babakoba nti  
16 Ekibiina kya Mukama kyonakyona bwe kitumula kiti nti kyonoono ki kino kye mwayonoonere eri Katonda wa Isiraeri, okukyama watyanu obutasengererya Mukama kubanga mwezimbiire ekyoto, okujeemera Mukama wstyanu?  
17 Obubbiibi bwa Peoli tibwatumalire, bwe tuterongoosye okutuusya watyanu, waire nga kawumpuli yaizire ku kibiina kya Mukama,  
18 imwe okuwalirizibwa okukyama watyanu obutagoberera Mukama? era kubanga mujeemera Mukama watyanu, amakeeri kaisi na asunguwalira ekibiina kyonakyona ekya Isiraeri.  
19 Naye era ensi ey'o butaka bwanyu oba nga si nongoofu, kale musomoke muyingire mu nsi ey'o butaka bwa Mukama omuli eweema ya Mukama, mulye mu ife: naye ti mujeemeranga Mukama, fena ti mutujeemeranga nga muzimba ekyoto wabula ekyoto kya Mukama Katonda waisu.  
20 Akani omwana wa Zeera tiyayonoonere kyonoono mu kyagisisiibwe, obusungu ni bugwa ku kibiina kyonakyona ekya Isiraeri? omuntu odi n'a tazikirira yenka mu bubbiibi bwe.  
21 Awo abaana ba Lewubeeni n'a baana ba Gaadi n'e kitundu eky'e kika kya Manase ni bairamu ni bakoba emitwe gy'e nkumi gya Isiraeri  
22 nti Mukama, Katonda wa bakatonda, niiye amaite, era naye Isiraeri alimanya; singa mu kujeema oba mu kwonoona eri Mukama, (totulokola ife atyanu,)  
23 mwe twazimbiire ekyoto okukyama obutasengererya Mukama; oba singa (twakizimbire) okukiweeraku ekiweebwayo ekyokyebwa oba ekiweebwayo eky'o bwita oba okukiweeraku sadaaka egy'e biweebwayo olw'e mirembe Mukama niiye mwene akivunaane;  
24 era singa ti twakolere tutyo olw'o kwegendererya, nga tulowooza, nga tutumula nti mu biseera ebyaba okwiza abaana banyu balisobola okukoba abaana baisu nti imwe mulina ki ne Mukama, Katonda wa Isiraeri?  
25 kubanga Mukama yafiire Yoludaani ensalo wakati mu ife naimwe, imwe abaana ba Lewubeeni n'a baana ba Gaadi; mubula mugabo mu Mukama: batyo abaana banyu bandirekeserye abaana baisu okutya Mukama.  
26 Kyetwaviire tutumula nti Kale tweteeketeeke okwezimbira ekyoto, ti lwe byokye, so ti lwe sadaaka:  
27 naye kiribba mujulizi wakati mu ife na imwe, n’o mu mirembe gyaisu egiritwiriirira, kaisi tuweererye Mukama mu maiso ge n'e byokye byaisu n'e sadaaka gyaisu n'e byaisu ebiweebwayo olw'e mirembe; abaana banyu baleke okukoba abaana baisu mu biseera ebyaba okwiza nti mubula mugabo mu Mukama.  
28 Kyetwaviire tutumula nti Bwe balikoba batyo ife oba emirembe gyaisu mu biseera ebyaba okwiza, kaisi ne tutumula nti bona ekifaananyi eky'e kyoto kya Mukama, bazeiza baisu kye baakolere, ti lwe byokye, so ti lwa sadaaka; naye iye mujuliziwakati mu ife na imwe.  
29 Kikafuuwe ife okujeemera Mukama, n'o kukyama watyanu obutasengererya Mukama, okuzimba ekyoto olw'e biweebwayo ebyokyebwa, (oba) ebiweebwayo eby'o bwita, oba olwe sadaaka, wabula ekyoto kya Mukama Katonda waisu ekiri mu maiso g'e wema ye.

***Ekyoto Kiikirizibwa***  
30 Awo Finekaasi kabona n'a bakulu b'e kibiina, niigyo emitwe gy'e nkumi gya Isiraeri abaali awamu naye, bwe bawuliire ebigambo abaana ba Lewubeeni n'a baana ba Gaadi n'a baana ba Manase bye batumula, ni basanyuka inu.  
31 N'o Finekaasi omwana wa Eriyazaali kabona n'a koba abaana ba Lewubeeni n'a baana ba Gaadi n'a baana ba Manase nti watyanu ti maite nga Mukama ali wakati mu ife kubanga ti mwayonoonere kyonoono ekyo eri Mukama: atyanu mubawonyerye abaana ba Isiraeri mu mukono gwa Mukama.  
32 Finekaasi omwana wa Eriyazaali kabona, n'a bakulu, ni bairawo okuva eri abaana ba Lewubeeni n’a baana ba Gaadi, mu nsi ya Gireyaadi, ni baiza mu nsi ye Kanani, eri abaana ba Isiraeri, ni babairirya ebigambo.  
33 Ebigambo ni bisanyusya abaana ba Isiraeri; abaana ba Isiraeri ni batendereza Katonda, ni batatumula ate bigambo byo kuniina okubalwanisya, okuzikirirya ensi abaana ba Lewubeeni n'a baana ba Gaadi mwe babbaire.  
34 Abaana ba Lewubeeni n'a baana ba Gaadi ni beeta ekyoto Edi: nti niiye mujulizi wakati mu ife nga Mukama niiye Katonda.

**Yoswa  
Ensuula 23**

***Yoswa Aseebula***  
1 Awo enaku nyingi bwe gyabitire Mukama bwe yawumwirye Abaisiraeri mu balabe babwe bonabona abaabeetooloire, era Yoswa ng'a kairikire ng'a malire emyaka mingi;  
2 Yoswa kaisi n'a beeta Abaisiraeri bonabona, abakaire baabwe n'e mitwe gyabwe, n'a balamuli babwe n'a baami babwe, n'a bakoba nti nze nkairikire, malire emyaka mingi:  
3 mweena mwaboine byonabyona Mukama Katonda wanyu bye yabakoleire ku mawanga gano gonagona ku lwanyu; kubanga Mukama Katonda wanyu oyo niiye yabalwaniire.  
4 Bona, mbagabiire amawanga gano agasigairewo, okubba obusika obw'e bika byanyu, okuva ku Yoludaani, awamu n'a mawanga gonagona ge nazikiriirye, okutuuka ku nyanza enene ku luuyi olw'e bugwaisana.  
5 Ne Mukama Katonda wanyu niiye alibasindika emberi yanyu n'a babbinga mu maiso ganyu; mwena mulirya ensi yabwe, nga Mukama Katonda wanyu bwe yabakobere.  
6 Kale mugume inu emyoyo okwekuumanga n'o kukolanga byonabyona ebyawandiikiibwe mu kitabo eky'a mateeka ga Musa, muleke okugakyamirangamu ku mukono omulyo waire omugooda;  
7 muleke okuyingiranga mu mawanga gano, agasigaire mu imwe; waire okutumulanga, ku liina lya bakatonda baabwe, waire okubalayilyanga, waire okubaweereryanga, waire okubafukaamiriranga:  
8 naye mwegaitenga ne Mukama Katonda wanyu, nga bwe mwakolanga okutuusya watyanu:  
9 Kubanga Mukama yabbingire mu maiso ganyu amawanga amanene ag'a maani: naye imwe, wabula muntu eyayemereire mu maiso ganyu okutuusya watyanu.  
10 Munanyu mumu yabbinganga lukumi: kubanga Mukama Katonda wanyu, oyo niiye abalwaniriira, nga bwe yabakobere.  
11 Kale mwekuumenga mwenka mutakenga Mukama Katonda wanyu.  
12 Naye oba nga mwairanga enyuma n'a katono, ni mwegaitanga n'a mawanga gano agasigairewo, niigo gano agaasigaire mu imwe, ni mufumbirwagananga nabo, ni muyingiranga gye bali, boona (ni bayingiranga) gye muli:  
13 mutegeerere dala nga Mukama Katonda wanyu taabbingenga ate mawanga gano mu maiso ganyu; naye gabbanga mutego n'e kyambika gye muli n'o luga ku mpete gyanyu n'a mawa mu maiso ganyu, okutuuka lwe mulizikirira okuva mu nsi eno ensa Mukama Katonda wanyu gye yabawaire.  
14 Era, bona, atyanu oyaba olugendo ebintu byonabyona gye byaba: mweena mu maite mu myoyo gyanyu gyonagyona n'o mu meeme gyanyu gyonagyona, nga wabula kigambo kimu ekitatuukire mu bisa byonabyona Mukama Katonda wanyu bye yabatumwireku; byonabyona bibatuukiire, Wabula ne kimu mu ebyo kitatuukire.  
15 Awo olulituuka, ng'e bisa byonabyona bwe byabaiziire Mukama Katonda wanyu bye yabakobere, atyo Mukama yabaleeteranga ebibbiibi byonabyona, okutuuka lw'alibazikirirya okuva mu nsi eno ensa Mukama Katonda wanyu gye yabawaire.  
16 Bwe mwasobyanga endagaanu ya Mukama Katonda wanyu, gye yabalagiire, ni mwaba ni muweereeya bakatonda abandi, ni mu bafukaamirira; obusungu bwa Mukama kaisi ne bubuubuuka ku imwe ni muzikirira mangu okuva mu nsi ensa gye yabawaire.

**Yoswa  
Ensuula 24**

***Obubaka Bwa Yoswa Obusembayo***  
1 Yoswa n'a kuŋaanyirya ebika byonabyona ebya Isiraeri mu Sekemu, n'a yeta abakaire ba Isiraeri n'e mitwe gyabwe n'a balamuli babwe, n'a baami babwe; ni beeraga mu maiso ga Katonda.  
2 Yoswa n'a koba abantu bonabona nti Mukama, Katonda wa Isiraeri, bw'atumula ati nti bazeiza banyu babba mu biseera eby'eira emitala w'o mwiga, Teera, Itaaye wa Ibulayimu era itaaye wa Nakoli: na baweererya bakatonda abandi.  
3 Ni ntwala zeiza wanyu Ibulayimu n'o mutoola emitala w'o mwiga, ni muleeta mu nsi yonayona eya Kanani, ni ntumula eizaire lye, ni muwa Isaaka.  
4 Ni mpa Isaaka Yakobo n'e Esawu: ni mpa Esawu olusozi Seyiri, okululya; Yakobo n’a baana be ni baserengeta mu Misiri. Ni ntuma Musa n'a Alooni, ni mbonyaabonya Misiri, ng'ebyo bwe byabbaire bye nakolere wakati waayo, oluvanyuma ni mbatoolamu.  
5 Ni ntuma Musa n'a Alooni, ni mbonyaabonya Misiri, ng'ebyo bwe byabbaire bye nakolere wakati wayo: oluvanyuma ni mbatoolamu.  
6 Na Bazeiza banyu ni mbatoola mu Misiri: ni mutuuka ku nyanza; n'Abamisiri ni basengererya Bazeiza banyu n'a magaali n'a bebagaire embalaasi ku nyanza emyofu.  
7 Bwe bamukoowoire Mukama, n'a teekawo endikirirya wakati wanyu n'Abamisiri, n'a baleetaku enyanza, n’a basaanikira; n'a maiso ganyu gaboine bye nakolere mu Misiri: naimwe ni mumala enaku nyingi mu idungu.  
8 Ni mbaleeta mu nsi ey'Abamoli, ababbaire emitala wa Yoludaani; ni balwana na imwe: ni mbawa mu mukono gwanyu, n'e nsi yanyu ni mugirya; ni mbazikirirya mu maiso ganyu:  
9 Awo Balaki omwana wa Zipoli, kabaka wa Moabu, n'a golokoka n'a lwana n'o Isiraeri; n'a tuma n’a yeta Balamu omwana wa Byoli okubalaama:  
10 naye ni ŋaana okuwulira Balamu; kyeyaviire abasabira omukisa ate: Ntyo ni mbawonya mu mukono gwe.  
11 Ni musomoka Yoludaani, ni mutuuka ku Yeriko: n'ab'e Yeriko ni balwana naimwe, Omwamoli, n'Omuperizi, n'Omukanani, n'Omukiiti, n'Omugirugaasi, n'Omukiivi, n'Omuyebusi; ni mbawa mu mukono gwanyu.  
12 Ne ntuma eirumba mu maiso ganyu, ni ribabbinga mu maiso ganyu bakabaka bombiri ab'Abamoli; ti na kitala kyo waire omutego gwo.  
13 Ni mbawa ensi gy'otakoleire mirimu, n'e bibuga bye mutaazimbire, ni mubibbaamu; ensuku egy'e mizabbibu n'e gy'e mizeyituuni gye mutasimbire gye mulyaku.  
14 Kale atyanu mutyenga Mukama, mu muweereryanga mu mazima awabula bukuusa: era mutooleewo bakatonda bazeiza banyu be baaweereryanga emitala w'Omwiga, n'o mu Misiri; muweereryenga Mukama.  
15 Era oba nga mulowooza nga kibbiibi okuweereryanga Mukama, mulonde watyanu gwe mwaweereryanga; oba bakatonda babazeiza banyu ababbaire emitala w'Omwiga be baweereryanga, oba bakatonda ab'Abamoli, beene nsi mwe muli: naye nze n'e nyumba yange, ife twaweereryanga Mukama.  
16 Abantu ne bairamu ni bakoba nti kikafuuwe ife okuleka Mukama okuweereryanga bakatonda abandi;  
17 kubanga Mukama Katonda waisu, oyo niiye yatuniinisirye ife n'a bazeiza baisu okututoola mu nsi ey'e Misiri, mu nyumba ey'o bwidu, era niiye y'a kolere obubonero budi obunene mu maiso gaisu, n'atukuuma mu ngira yonayona gye twabitiremu, n'o mu mawanga gonagona ge twabitangamu wakati:  
18 Mukama n'a bbingamu amawanga gonagona mu maiso gaisu, Abamoli ababbaire mu nsi: era naife kyetwaviire tuweererya Mukama; kubanga niiye Katonda waisu.  
19 Yoswa n'a koba abantu nti ti musobola kuweereryanga Mukama; kubanga niiye Katonda omutuukuvu; niiye Katonda ow'e iyali; taasonyiwenga kwonoona kwanyu waire ebibbiibi byanyu.  
20 Oba nga mwalekanga Mukama, ni muweereryanga bakatonda abayaaka, kaisi n'a kyuka n'a bakola okubbiibi, n'a bazikirirya, ng'a malire okubakola okusa.  
21 Abantu ni bakoba Yoswa nti bbe, naye twaweereryanga Mukama.  
22 Yoswa n'a koba abantu nti muli bajulizi banyu mwenka nga mulondere Mukama okumuweereryanga. Ni batumula nti tuli bajulizi.  
23 Kale atyanu mutoolewo bakatonda abayaka abali mu imwe, mukyuse omwoyo gwanyu eri Mukama Katonda wa Isiraeri.  
24 Abantu ni bakoba Yoswa nti Mukama Katonda waisu twamuweereryanga, n’e idoboozi lye twaliwuliranga.  
25 Atyo Yoswa n'a lagaana endagaanu n'a bantu ku lunaku olwo, n'a bateekera eiteeka n'e kiragiro mu Sekemu.  
26 Yoswa n'a wandiika ebigambo ebyo mu kitabo eky'amateeka ga Katonda; n'atwala eibbaale einene, n'a lisimba awo wansi w'o mwera ogwabbaire ku kifo ekitukuvu ekya Mukama.  
27 Yoswa n'a koba abantu bonabona nti bona, eibbaale lino lyabbanga mujulizi gye tuli; kubanga liwuliire ebigambo byonabyona ebya Mukama by'atukobere: kyeryavanga libba mujulizi gye tuli, muleke okwegaana Katonda wanyu.  
28 Awo Yoswa n'a seebula abantu, buli muntu ayabe mu butaka bwe.  
29 Awo oluvanyuma lw'ebyo Yoswa omwana wa Nuni, omuweererya wa Mukama, kaisi n'afa, ng'a malire emyaka kikumi na ikumi.  
30 Ne bamuziika mu nsalo ey'o butaka bwo mu ti munasusera, ekiri mu nsi ey'e nsozi eya Efulayimu, ku luuyi olw'o bukiika obugooda olw'o lusozi Gaasi.  
31 Abaisiraeri ne baweererya Mukama enaku gyonagyona egya Yoswa, n'e naku gyonagyona egy'a bakaire abaasigairewo Yoswa ng'a malire okufa, era abamaite emirimu gyonagyona egya Mukama, gye yakolere Isiraeri.  
32 N'a magumba ga Yusufu, abaana ba Isiraeri ge batoire mu Misiri ni baiza nago, ne bagaziika mu Sekemu, mu kitundu eky'e nsi Yakobo kye yaguliire eri bataane ba Kamoli itaaye wa Sekemu ebitundu ebye feeza kikumi: ni gabba obusika obw'a baana ba Yusufu.  
33 Eriyazaali omwana wa Alooni n'afa; ne bamuziika ku lusozi lwa Finekaasi omwana we, lwe yaweweibwe mu nsi ey'e nsozi eya Efulayimu.

**Ekitabo Ekyetebwa  
Ekyabalamuli  
*Enyanjula*** *Ekitabo Ekyabalamuli kyawandiikiibwe wakati w’o luvanyuma lw’o kufa kw’o mumu ku balamuli Samusooni, n’a matiikira ga kabaka Sawulo, kyooka nga Dawudi akaali kuwamba Yerusaalemi, ng’o mwaka 1000 bc gukaali kutuuka. Omuwandiiki w’e kitabo kino tamanyiibwe, kyooka kikobebwa nti ebitundu ebimu byawandiikiibwe nabbi Samwiri. Ekitabo kino kitumula ku kiseera ekizibu einu mu byafaayo bya Isirayiri, bwe babbaire bamalire okugabana ensi ensuubize kyooka ng’e bitundu bingi bikaali birimu Abakanani ababatawanyanga einu. Buli kika kya Isirayiri kyabbaire n'o buvunaanyizibwa okulwanisya amawanga g’Abakanani agabbaire gakaali getooloire, okubona ng’a mawanga ago gasaanyizibwawo dala. Abalamuli bafuganga mu ngeri y’e kisirikale, era nga buli mumu ku ibo alina ekitundu ky’a fuga. Abamu bafugiire mu kiseera kimu. Omulamwa gw’e kitabo kino niikwo kunyonyola ebyafaayo bya Isirayiri ebyabairewo wakati w’o kufa kwa Yoswa n’o kuzaalibwa kwa Samwiri n’e bintu eby’e njawulo Abalamuli ab’e njawulo bye bakolere. Ekitabo kyegeresya nti okubbawo kwa Isirayiri kwesigika ku kwewaayo kwabwe eri Katonda n’o kumugondera. Kyooka ng’a bantu bwe basobyanga ni beenenya, Katonda abasonyiwa n’a baweererya omununuli, n’a yongera n’o kubalaga obwesigwa bwe obw’e mirembe n’e mirembe.*

**Ekyabalamuli  
Ensuula 1**  
1 Awo Yoswa bwe yamalire okufa, abaana ba. Isiraeri ne babuulya Mukama nti yani alisooka okuniina eri Abakanani, okubalwanisya?  
2 Mukama n'a tumula nti Yuda niiye aliniina: bona, ngabwire ensi mu mukono gwe.  
3 Yuda n'a koba Simyoni mugande we nti oyabe nanze mu mugabo gwange, tulwanisye Abakanani; era nzena ntyo ndyaba naiwe mu mugabo gwo. Awo Simyoni n'a yaba naye.  
4 Yuda n'a niina; Mukama n'a gabula Abakanani n'Abaperizi mu mukono gwabwe: ni babaitira mu Bezeki abasaiza mutwalo.  
5 Ne basanga Adonibezeki mu Bezeki: ni bamulwanisya, ni baita Abakanani n'Abaperizi.  
6 Naye Adonibezeki n'airuka; ni bamusengererya, ni bamukwata; ne bamusalaku engalo gye ensaiza n'e bigere bye ebisaiza.  
7 Edonibezeki n'a tumula nti Bakabaka ensanvu, abasaliibweku engalo gyabwe ensaiza n'e bigere byabwe ebisaiza, bakuŋaanyiryanga (emere yaabwe) wansi w'e meenza yange: nga nze bwe nakolere, n'o Katonda bw'a mpalanire atyo. Ni bamuleeta e Yerusaalemi, n'a fiira eyo.  
8 Abaana ba Yuda ni balwanisya Yerusaalemi, ni bakimenya, ne bakiita n'e kitala, ni bookya ekibuga omusyo.  
9 Awo bwe bamalire, abaana ba Yuda ni baserengeta okulwanyisya Abakanani abatyaime mu nsi ey'e nsozi, n'o mu bukiika obulyo, n'o mu nsi ey'o lusenyu.  
10 N'o Yuda ni balumba Abakanani abatyaime mu Kebbulooni: (naye eriina lya Kebbulooni nga niiye Kiriasualuba eda:) ni baita Sesayi, n'o Akimaani; n'o Talumaayi.  
11 N'avaayo, n'alumba abaatyama mu Debiri. (N'e riina lya Debiri nga niiye Kiriasuseferi eda.)  
12 Kalebu n'a tumula nti oyo aliita Kiriasuseferi n'a kimenya, ndimuwa Akusa muwala wange okumukwa.  
13 Osunieri, omwana wa Kenazi, mugande wa Kalebu omutomuto, n'akimenya: n'a muwa Akusa muwala we okumukwa.  
14 Awo bwe yaizire (gy'ali), n'a saba itaaye enimiro: n'ava ku ndogoyi ye; Kalebu n'a mukoba nti otaka ki?  
15 N'a mukoba nti mpa omukisa; kubanga wanteekere mu nsi ey'o bukiika obulyo, era, mpa n'e nsulo egy'a maizi: Kalebu n'a muwa ensulo egy'e ngulu n'e gya wansi.  
16 N'a baana ab'Omukeeni, muko wa Musa, ni baniina nga bava mu kibuga eky'e nkindu awamu n'a baana ba Yuda ni baaba mu lukoola lwa Yuda, oluli ku bukiika obulyo obwa Aladi; ni baaba ni batyama n'a bantu.  
17 N'o Yuda n'a yaba n'o Simyoni mugande we, ni bakubba Abakanani abaatyaime mu Zefasi, ni bakizikiririrya dala. N'e riina ly'e bibuga lyayeteibwe Koluma.  
18 Era Yuda n'a menya Gaza n'e nsalo yaakyo, n'e Asukuloni n'e nsalo yaakyo, ne Ekuloni n'e nsalo yaakyo.  
19 Era Mukama yabbaire wamu n'o Yuda; n'a bbinga (abatyame) mu nsi ey'e nsozi; kubanga ti byasoboire kubbinga abaatyama mu kiwonvu, kubanga babbaire balina amagaali ag'e kyoma.  
20 Ni bawa Kalebu Kebbulooni, nga Musa bwe yatumwire: n'a bbingira omwo abaana abasatu aba Anaki.  
21 N'a baana ba Benyamini ni batabbinga Bayebusi abaatyama mu Yerusaalemi: naye Abayebusi ni batyama n'a baana ba Benyamini mu Yerusaalemi, ni watyanu.  
22 N'e nyumba ya Yusufu, era boona ni baniina ni balumba Beseri. Mukama n'abba wamu nabo.  
23 N'e nyumba ya Yusufu ni batuma okukeeta Beseri. (Eriina ly'e kibuga eira lyabbaire Luzi.)  
24 N'a bakeeti ni babona omusaiza ng'ava mu kibuga, ne bamukoba nti tulage, tukwegayiriire, we twayingirira mu kibuga, feena twakukola kusa.  
25 N'abalaga we bayingirira mu kibuga, ni baita ekibuga n'e kitala; naye ni baita omusaiza oyo n'e nyumba ye yonayona.  
26 Omusaiza oyo n'a yaba mu nsi ey'Abakiiti, n'a zimba ekibuga, n'a kituuma eriina lyakyo Luzi: niilyo liina lyakyo ne watyanu.  
27 Manase n'atabbinga (abatyama) mu Besuseani n'e byalo byakyo, no mu Taanaki n'e byalo byakyo, waire abatyama mu Doli n'e byalo byakyo, waire abaatyama mu Ibuleamu n'e byalo byakyo, waire abatyama mu Megido n'e byalo byakyo: naye Abakanani ni bataka okutyama mu nsi eyo:  
28 Awo olwatuukire, Isiraeri bwe yafunire amaani, ni bakozesya Abakanani emirimu, ni batababbingira dala.  
29 Efulayimu n'a tabbinga Bakanani abatyaime mu Gezeri; naye Abakanani ni batyama mu Gezeri wakati mu ibo:  
30 Zebbulooni n'a tabbinga abatyaime mu Kituloni, waire abatyama mu Nakaloli; naye Abakanani ni batyama mu ibo; ni bafuuka ab'o kuwanga omusolo.  
31 Aseri n'atabbinga abatyama mu Ako, waire abaatyama mu Sidoni; waire mu Alabu, waire mu Akuzibu; waire mu Keruba, waire mu Afiki waire mu Lekobu:  
32 naye Abaseri ni batyama mu Bakanani, niibo batyaime mu nsi: kubanga ti babbingire.  
33 Nafutaali n'atabbinga abatyama mu Besusemesi, waire abatyama mu Besuanasi; naye n'a tyama mu Bakanani, be batyaime mu nsi: era naye abatyaime mu Besusemesi n'o mu Besuanasi ne bafuuka ab'o kuwanga omusolo.  
34 Abamoli ne basengererya abaana ba Daani mu nsi ey'e nsozi: kubanga tebaabaganyirye kuserengeta mu kiwonvu:  
35 naye Abamoli bataka okutyama ku lusozi Keresi, mu Ayalooni, n'o mu Saalubimu: naye omukono gw'e nyumba ya Yusufu ne gusinga, n'o kufuuka ni bafuuka ab'o kuwanga omusolo  
36 N'e nsalo ey'Abamoli yaviire awayambukirwa Akulabbimu, okuva ku lwazi, n'e ngulu.

**Ekyabalamuli  
Ensuula 2**  
1 N’o malayika wa Mukama n'ava e Girugaali n'a yambuka e Bokimu. N'atumula nti Nabaniinisya okuva mu nsi y'e Misiri, ni mbaleeta mu nsi gye nalayiriire bazeiza banyu; ni ntumula nti ti ndireka ndagaano yange (gye nalagaine) na imwe:  
2 mwena ti mulagaananga ndagaano n'abo abatyama mu nsi muno; mu menyemenyenga ebyoto byabwe: naye imwe ti mwawuliire eidoboozi lyange: kiki ekibakozesya mutyo?  
3 Nzena kyenaviire ntumula nti tinababbingenga mu maiso ganyu; naye babbanga ng’a mawa mu mpete gyanyu, n'a bakatonda babwe babbanga kyambika gye muli.  
4 Awo olwatuukire malayika wa Mukama bwe yakobere ebigambo ebyo abaana ba Isiraeri, abantu ni bayimusya eidoboozi lyabwe, ni bakunga amaliga.  
5 Ekifo ekyo ni bakituuma eriina Bokimu: ni baweera eyo sadaaka eri Mukama.  
6 Awo Yoswa bwe yamalire okuseebula abantu, abaana ba Isiraeri ni baaba buli muntu mu busika bwe okulya ensi.  
7 Abantu ni baweereryanga Mukama enaku gyonagyona egya Yoswa, n'e naku gyonagyona egy'a bakaire, abawangaala okusinga Yoswa, ababoine omulimu gwonagwona ogwa Mukama omunene gwe yakoleire Isiraeri.  
8 Yoswa omwana wa Nuni, omwidu wa Mukama n’afa, nga yaakamala emyaka kikumi na ikumi.  
9 Ni bamuziika mu nsalo y'o busika bwe mu ti munasukeresi, mu nsi y'Efulayimu ey'e nsozi ku bukiika obugooda obw'o lusozi Gaasi.  
10 Era n'a b'e mirembe egyo bonabona ni bakuŋaanyizibwa eri bazeiza babwe: ni wabbaawo emirembe egindi egibairirira, abatamaite Mukama, waire omulimu gwe yakoleire Isiraeri.  
11 Abaana ba Isiraeri ni bakola ekyabbaire mu maiso ga Mukama ekibbiibi, ni baweererya Babaali:  
12 Mukama ni bamuvaaku, Katonda wa bazeiza babwe, eyabatoire mu nsi y'e Misiri, ni basengererya bakatonda abandi, ku bakatonda ab'a mawanga agabeetooloola, ni babavuunamira, ni basunguwalya Mukama.  
13 Mukama ni bamuvaaku, ni baweererya Baali n’o Asutaloosi.  
14 Obusungu bwa Mukama ni bubuubuuka ku Isiraeri, n'a bagabula mu mikono gy'a banyagi ababanyagire, n'a batunda mu mikono gy'a balabe baabwe okwetooloola, n'o kusobola ni batasobola ate kwemerera mu maiso g'a balabe babwe.  
15 Gye baatabaalanga yonayona, omukono gwa Mukama ni gubaleeteranga akabbiibi, nga Mukama bwe yatumwire; era nga Mukama bwe yabalayiriire: ni beeraliikirira inu.  
16 Mukama n'a yimusya abalamuli abaabalokolanga mu mukono gwabo ababanyaganga.  
17 Naye ni batawulira balamuli babwe, kubanga baabire nga beenda nga basengererya bakatonda abandi, ni babavuunamira: bakyamire mangu okuva mu ngira bazeiza babwe gye batambulirangamu, nga bawulira ebiragiro bya Mukama; ibo tebakoleire batyo.  
18 Era Mukama bwe yabayimusiryanga abalamuli, Mukama n'a bbanga n'o mulamuli, n’a balokolanga mu mukono gw'a balabe baabwe enaku gyonagyona egy'o mulamuli: kubanga Mukama ni yejusa olw'o kusinda kwabwe olw'abo ababajooganga ni baberaliikiriirya.  
19 Naye olwatuukire, omulamuli bwe yamalanga okufa, ni bairanga enyuma, ni bakola obubbiibi okusinga bazeiza babwe, nga basengerererya bakatonda abandi okubaweererya n'o kubavuunamira; ti bakendeeryanga ku bikolwa byabwe so ti baalekanga ngira yabwe nkakanyavu.  
20 Obusungu bwa Mukama ni bubuubuuka ku Isiraeri: n'atumula nti Kubanga: eigwanga lino lisoberye ku ndagaanu gye nalagiire bazeiza babwe, so ti bawuliire eidoboozi lyange;  
21 nzena okusooka watyanu kyenaavanga ndeka okubiinga mu maiso gaabwe ku mawanga Yoswa ge yafiikiryewo bwe yafiire:  
22 kaisi nkeme Isiraeri olw'abo oba nga bakwatanga engira ya Mukama okugitambulirangamu, nga bazeiza babwe bwe bagikwaite, oba ti niiwo awo.  
23 Awo Mukama n'aleka amawanga gadi, obutababbinga mangu; so ti yabagabwire mu mukono gwa Yoswa.

**Ekyabalamuli  
Ensuula 3**  
1 Gano niigo mawanga Mukama ge yalekere okukema Isiraeri olw'abo, bonabona ku abo abataamaite ntalo gyonagyona egya Kanani;  
2 kyooka emirembe gy'a baana ba Isiraeri bamanye, okubegeresya okulwana, ibo Ababbaire ti bamaiteku n'a katadiidiiri oluberyeberye;  
3 abakungu abataanu ab'Abafirisuuti, n'Abakanani bonabona, n'Abasidoni, n'Abakiivi abatyamanga ku lusozi Lebanooni, okuva ku lusozi Baalukerumoni okutuusya awayingirirwa mu Kamasi.  
4 Era babbaire b'o kukema Isiraeri, okumanya oba nga baaba okuwulira ebiragiro bya Mukama bye yalagiire  
 bazeiza babwe ku bwa Musa.  
5 Abaana ba Isiraeri ne batyama mu Bakanani; Omukiiti, n'Omwamoli, n'Omuperizi, n'Omukiivi, n'Omuyebusi:  
6 ni bakwa abawala baabwe okubba abakali baabwe, ni bawa abawala baabwe ibo eri bataane baabwe, ni baweererya bakatonda babwe.

***Okufuga Kwa Asunieri***  
7 Abaana ba Isiraeri ni bakola ekyabbaire mu maiso ga Mukama ekibbiibi, ni beerabira Mukama Katonda wabwe; ne baweereryanga Babaali na Baasera.  
8 Obusungu bwa Mukama kyebwaviire bubuubuuka ku Isiraeri, n'a batunda mu mukono gwa Kusanurisasaimu kabaka w'e Mesopotamiya: abaana ba Isiraeri ne baweerererya Kusanurisasaimu emyaka munaana,  
9 Awo abaana ba Isiraeri bwe bakungiire Mukama, Mukama n'a bayimusirya omulokozi abaana ba Isiraeri, eyabalokoire, iye Osunieri mutaane wa Kenazi, niiye mwanawaabo owa Kalebu.  
10 Omwoyo gwa Mukama ni gumwiziira, n'a lamula Isiraeri; n'a yaba okutabaala, Mukama n'a gabula Kusanurisasaimu kabaka w'e Mesopotamiya mu mukono gwe: omukono gwe ni guwangula Kusanurisasaimu.  
11 Ensi n'e wumulira emyaka ana. Osunieri mutaane wa Kenazi n'afa:

***Okufuga Kwa Ekudi***  
12 Awo abaana ba Isiraeri ne beeyongera ate okukola ekyabbaire mu maiso ga Mukama ekibbiibi: Mukama n'awa Eguloni kabaka wa Moabu amaani okulwana ne Isiraeri, kubanga babbaire bakolere ekyabbaire mu maiso ga Mukama ekibbiibi.  
13 Ne yeekuŋaanyirya abaana ba Amoni ne Amaleki; n'a yaba n'a kubba Isiraeri, ne balya ekibuga eky'e nkindu.  
14 Abaana ba Isiraeri ni baweerererya Eguloni kabaka wa Mowaabu emyaka ikumi na munaana.  
15 Naye abaana ba Isiraeri bwe bakungiire Mukama, Mukama n'a bayimusirya omulokozi, Ekudi mutaane wa Gera, Omubenyamini, eyabbaire ow'o mugooda: abaana ba Isiraeri ni bamukwatisya ekirabo akitwalire Eguloni kabaka wa Mowaabu.  
16 Ekudi ne yeeweererya ekitala eky'o bwogi obubiri, obuwanvu bwakyo omukono gumu; n'a kyesiba ku kisambi kye ekiryo munda mu ngoye gye.  
17 N'awa Eguloni kabaka w'e Mowabu ekirabo: Eguloni yabbaire musaiza munene inu.  
18 Awo bwe yamalire okuwa ekirabo; n'a sindika abantu ababbaire beetiikire ekirabo.  
19 Naye iye mwene n'airayo ng'a koma ku mabbaale agaali okumpi w'e Girugaali, n'a tumula nti ntumiibwe ebigambo eby'e kyama eri iwe, kabaka. N'a tumula nti Musirike. Bonabona ababbaire bemereire naye ni bafuluma ni bamuleka.  
20 Ekudi n'a iza gy'ali; yabbaire atyaime mumu yenka mu nyumba ye eya waigulu ey'o kuwolawolerangamu. Ekudi n'atumula nti nina ebigambo ebiva eri Katonda gy'oli. N'ayimuka ku ntebe ye.  
21 Ekudi n'a golola omukono gwe omugooda, n'atoola ekitala ku kisambi ekiryo, n'a musumita ekida:  
22 n'e kisaale kyoona ni kigoteramu; amasavu ni gazibikira ekitala we kiyingiriire, kubanga tiyasowoire kitala mu kida kye, ne kiviiramu nyuma.  
23 Awo Ekudi n'afuluma n'ayaba mu kisasi, n'a mwigalirawo enjigi gy'e nyumba eya waigulu, n'a gisiba.  
24 Awo bwe yamalire okufuluma, abaidu be ni baiza; ne babona, era, bona, enjigi gy'e nyumba eya waigulu nga gisibiibwe; ni batumula nti ali sooti abiikire ku bigere bye mu nyuba ye ey'o kuwolawolerangamu.  
25 Ne balindirira okutuusya ensoni lwe gyabakwaite: era, bona, nga taigulawo njigi gye nyumba eya waigulu; awo ni bairira ekisumuluzo, ni bagiigulawo: era, bona, mukama wabwe ng'a igwire wansi afiire.  
26 Ekudi n'a wona nga bakaali balindirira, n'a bita ku mabbaale, n'a wona n'a tuuka e Seyiri.  
27 Awo olwatuukire, bwe yatuukire, n'afuuwa eikondeere mu nsi ya Efulayimu ey'e nsozi, abaana ba Isiraeri ni baserengetera wamu naye okuva mu nsi ey'e nsozi, naye ng'a batangira.  
28 N'a bakoba nti musengererye: kubanga Mukama agabwire abalabe banyu Abamowabu mu mukono gwanyu. Ni bamusengererya ni baserengeta, ni beekwata emisomoko gya Yoludaani nga balwana n'Abamowabu, ni bataganya muntu kusomoka.  
29 Ni baita ku Mowaabu mu biseera ebyo abasaiza nga mutwalo, buli muntu ow'a maani na buli muntu muzira; so ti kwawonereku muntu.  
30 Awo Mowaabu n'a jeemulwa ku lunaku olwo n'o mukono gwa Isiraeri: Ensi n'e wumulira emyaka kinaana.  
***Samugali***

31 Samugali mutaane wa Anasi n'airira oyo, n'aita ku Bafirisuuti abasaiza lukaaga n'o mufuwaduzi ogusoya ente: era yena n'a lokola Isiraeri.

**Ekyabalamuli  
Ensuula 4**

***Okufuga Kwa Debola***  
1 Abaana ba Isiraeri ni beeyongera ate okukola ekyabbaire mu maiso ga Mukama ekibbiibi, Ekudi bwe yamalire okufa.  
2 Mukama n'a batunda mu mukono gwa Yabini kabaka wa Kanani, eyafugiire mu Kazoli; omugabe w'eigye lye Sisera, eyatyaime mu Kalosesi eky'a b'a mawanga.  
3 Abaana ba Isiraeri ne bakungira Mukama: kubanga yabbaire alina amagaali ag'e kyoma lwenda; n'a joogera inu abaana ba Isiraeri emyaka abiri.  
4 Era ***Debola, nabbi, omukali wa Lapidosi, niiye yalamulanga Isiraeri mu biseera ebyo.***  
5 Era yatyamanga wansi w'o lukindu lwa Debola wakati w'e Laama n'e Beseri mu nsi ya Efulayimu ey'e nsozi: abaana ba Isiraeri ni bambukanga gy'ali okubasaliranga emisango.  
6 N'atuma n'a yeta Balaki, mutaane wa Abinoamu ave mu Kedesunafutaali, n'a mukoba nti Mukama, Katonda wa Isiraeri, talagiire nti Yaba mukuŋaanire eri olusozi Taboli, otwale naiwe abasaiza mutwalo ku baana ba Nafutaali n'o ku baana ba Zebbulooni?  
7 Nzena ndiwalulira gy'oli eri omwiga Kisoni Sisera omugabe w'e igye lya Yabini, n'a magaali ge n'e kibiina kye; nzena ndimugabula mu mukono gwo.  
8 Balaki n'a mukoba nti Iwe bw'olyaba nanze, kale ndyaba: naye bw'otolyaba nanze iwe, ti ndyaba.  
9 N'a koba nti Mazima ndyaba naiwe: naye olugendo lw'o yaba ti rulibba lwe kitiibwa kyo; kubanga Mukama alitunda Sisera mu mukono gw'o mukali: ***Debola n'a golokoka n'a yaba n'o Balaki e Kedesi.***  
10 Balaki n'a bita Zebbulooni ne Nafutaali bakuŋaanire e Kedesi; ni bayambukayo abasaiza mutwalo nga baniina mu bigere bye: Debola n'a yambukira wamu naye.

***Balaki Awangula Sisera***  
11 Era Keberi Omukeeni yabbaire ayawukaine n'Abakeeni, niibo baana ba Kobabu omuko wa Musa, n'a zimba ewema ye awali omwera mu Zaananimu ekiri okumpi n'e Kedesi.  
12 Ne bakobera Sisera nga Balaki mutaane wa Abinoamu aniinire ku lusozi Taboli.  
13 Sisera n'a kuŋaanya amagaali ge gonagona, amagaali ag'e kyoma lwenda, n'a bantu bonabona ababbaire naye, okuva ku Kalosesi eky'a b'a mawanga okutuusya ku mwiga Kisoni.  
14 ***Debola n'a koba Balaki nti golokoka; kubanga watyanu Mukama lw'a gabwire Sisera mu mukono gwo:*** Mukama takutangire okutabaala? Awo Balaki n'ava ku lusozi Taboli, abasaiza mutwalo ni bamusengererya.  
15 Mukama n'a fufugalya Sisera n'a magaali ge gonagona n'e igye lye lyonalyona n'o bwogi bw'e kitala mu maiso ga Balaki; Sisera n'ava mu gaali lye, n'a iruka n'e bigere.  
16 Naye Balaki n'a sengererya amagaali n'e igye okutuuka e Kalosesi eky'a b'a mawanga: n'e igye lya Sisera lyonalyona obwogi bw'e kitala ni bulimalawo, ti wasigaire muntu.

***Okwitibwa Kwa Sisera***  
17 Naye Sisera n'a iruka n'e bigere n'a tuuka mu wema ya Yayeeri mukali wa Keberi Omukeeni: kubanga Yabini kabaka we Kazoli n'e nyumba ya Keberi Omukeeni babbaire balina emirembe:  
18 Yayeeri n'a fuluma okusisinkana Sisera, n'a mukoba nti Kyama, mukama wange, oyingire ewange, totya. N'a kyama n'a yingira ewuwe mu wema n'a mubiikaku ekigaire.  
19 N'a mukoba nti nkwegayiriire, mpa otwizi nywe, kubanga enyonta enuma. N'a sumulula oluwu lw'a mata, n'a munywisya, n’a mubiikaku.  
20 N'a mukoba nti yemerera mu mulyango gw'e wema, awo olwatuuka, omuntu yenayena bweyaiza n'a kubuulya n'a tumula nti Omusaiza yenayena ali muno? wena watumula nti bbe.  
21 Awo Yayeeri mukali wa Keberi n'a irira enkondo y'e wema, n'a irira enyundo mu mukono gwe, n'a musemberera ng'a jooma, n'a mukomerera enkondo mu kyeni, n'e bitamu n’e kwata n'e itakali; kubanga yabbaire agonere endoolo nyingi; n'a zirika n'afa.  
22 Era, bona, Balaki ng'a sengererya Sisera, Yayeeri n'a fuluma okumusisinkana, n'a mukoba nti iza, Nzena n'akulaga Omusaiza gw'o sagira. N'aiza gy'ali; era, bona, Sisera yabbaire agalamiire afiire, n'e nkondo ng'eri mu kyeni kye.  
23 Atyo Katonda n'a jeemula ku lunaku olwo Yabini kabaka wa Kanani mu maiso g'a baana ba Isiraeri.  
24 Omukono gw'a baana ba Isiraeri ni gweyongerayongera okuwangula Yabini kabaka we Kanani, okutuusya lwe bamalire okuzikirirya Yabini kabaka we Kanani.

**Ekyabalamuli  
Ensuula 5**

***Olwembo Lwa Debola***  
1 Debola n'o Balaki mutaane wa Abinoamu kaisi ni bemba ku lunaku olwo nti  
2 Kubanga abakulemberi batangiramu mu Isiraeri, Kubanga abantu beegabula bonka nga bataka, mu mwebalye Mukama:  
3 Muwulire, imwe bakabaka; mutege amatu, imwe abalangira; Nze, ninze, nayembera Mukama; Nayemba okutendereza Mukama, Katonda wa Isiraeri.  
4 Mukama, bwe wafulumire mu Seyiri, Bwe waviire mu nimiro ya Edomu okutabaala: Ensi n'e tengera, era n'e igulu ni litonnya, niiwo awo, ebireri ni bitonya amaizi.  
5 Ensozi ni gikulukutira mu maiso ga Mukama, niiwo awo, era n’o Sinaayi oli mu maiso ga Mukama, Katonda wa Isiraeri.  
6 Mu mirembe gya Samugali mutaane wa Anasi, Mu mirembe gya Yayeeri, enguudo ti gyabbairemu bantu, Abatambuli ni batambuliranga mu mpenda:  
7 Abafuga bawaawo mu Isiraeri, bawaawo, okutuusya nze Debola lwe nabbaawo. Lwe nabbaawo nze omukaire mu Isiraeri.  
8 Baalondere bakatonda abayaka; entalo kaisi ni gibba mu miryango: Wabonekere engabo oba kitala; Mu basaiza emitwalo ina mu Isiraeri?  
9 Omwoyo gwange gubalowooza abafuga Isiraeri, Abeegabula bonka mu bantu nga bataka: Mu mwebalye Mukama.  
10 Mu kutumuleku, imwe abeebagala ku ndogoyi enjeru, Imwe abatyama ku mikeeka emidalizye, Mwena abatambula mu ngira.  
11 Eidoboozi ly'abo abalasa obusaale nga libali wala, mu bifo mwe basenera amaizi, eyo gye balyatulira ebikolwa bya Mukama eby'o butuukirivu, ebikolwa bye eby'o butuukirivu ng'a fugira mu Isiraeri. Abantu ba Mukama kaisi ni baserengeta ni baaba ku miryango.  
12 Zuuka, zuuka, Debola; Zuuka, zuuka, yatula olwembo: Golokoka, Balaki, obitye obusibe bwo nga busibiibwe, iwe mutaane wa Abinoamu.  
13 Kaisi ni baserengeta ekitundu ky'a bakungu n'e ky'a bantu ekyafiikirewo; Mukama yanserengeterye okulwana n'a b'a maani.  
14 Mu Efulayimu ni muva abo ababbaire ekikolo kyabwe mu Amaleki; nga bakusengererya iwe, Benyamini, mu bika byo; Mu Makiri (ni muva) abafuga ni baserengeta, n'o mu Zebbulooni abo abakwata omwigo gw'oyo asimba enyiriri.  
15 N'a balangira ba Isakaali babbaire wamu n'o Debola; nga Isakaali bwe yabbaire, n'o Balaki bwe yabbaire atyo; Bafubutukire mu kiwonvu (nga baniina) mu bigere bye. Awali ensulo gya Lewubeeni wabbairewo okuteesya kw'e myoyo okukulu.  
16 Kiki ekyabatyamisirye mu bisibo byo eby'e ntama, okuwulira endere gye bafuwiire ebisibo? Awali ensulo gya Lewubeeni Niiwo awo okuteesya kw'e myoyo okukulu.  
17 Gireyaadi yabbaire emitala wa Yoludaani: n'o Daani ekyamusisiirye mu byombo kiki? Aseri n'a tyama ng'a sirika ku mwalo gw'e nyanza, n'abba awali ebikono bye.  
18 Zebbulooni niibo abantu abagabula obulamu bwabwe okutuusya okufa, n'o Nafutaali, mu bifo ebigulumivu eby'o lutalo.  
19 Bakabaka baizire ni balwana; awo nga lwe balwaine bakabaka ba Kanani, mu Taanaki ku maizi ga Megido: ti babbingire magoba g'e bintu.  
20 Ab'o mu igulu balwaine, emunyenye mu ŋendo gyagyo gyalwaine n'o Sisera.  
21 Omwiga Kisoni gwabatwaliire dala, omwiga ogwo ogw'e ira, omwiga Kisoni. Iwe obulamu bwange, tambula n'a maani:  
22 Ebinuulo by'e mbalaasi kaisi ni bisambirira olw'o kubuuka, olw'o kubuuka kw'e nsolo gyabwe egy'a maani.  
23 Mulaamire Merozi, bw'a tumula malayika wa Mukama, Mulaame inu abatyama omwo; Kubanga ti bairukirira Mukama, ti bairukirira Mukama awali ab'a maani.  
24 Alibba n'o mukisa Yayeeri okusinga Abakali, Mukali wa Keberi Omukeeni: Alibba n'o mukisa okusinga Abakali mu weema:  
25 Yasabiire amaizi, n'a muwa amata; n'a muleetera omuzigo mu kibya eky’e kikungu.  
26 Yakwatisirye omukono enkondo, Yakwatisirye omukono gwe omulyo enyundo ey'o mukozi; n'a kubbisya Sisera enyundo, yakomereire omutwe, niiwo awo, yamusumitire ekyeni n’a mubityamu.  
27 Ku bigere bye n'a kutama n’agwa n'a galamiirira: Ku bigere bye n'a kutama n'agwa: We yakutamire we yagwiire dala ng'a fiire.  
28 Mu dirisa yalingiriire n'a tumulira waigulu, Maye wa Sisera yatumuliire waigulu mu dirisa nti ekirwisirye egaali lye okwiza kiki? Ebisinde by'e igaali lye ekibibonererya kiki?  
29 Abakyala niibo ab'a magezi ni bamwiramu, niiwo awo, ne yeiramu yenka nti  
30 Ti baboine munyago, ti bagugerekere? Buli musaiza omuwala, abawala babiri; Sisera omunyago ogw'a mabala amangi, Omunyago ogw'a mabala amangi amadalizye, Amabala amangi amadalizye eruuyi n'e ruuyi, ku matoti g'o munyago?  
31 Batyo bazikirirenga abalabe bo bonabona, ai Mukama: Naye abo bonabona abamutaka babbe ng'e isana bw'e livaayo mu maani galyo. Ensi n'e wumulira emyaka ana.

**Ekyabalamuli  
Ensuula 6**

***Abamidyaani Balumba Abaisiraeri***  
1 Abaana ba Isiraeri ni bakola ekyabbaire mu maiso ga Mukama ekibbiibi: Mukama n'a bagabula mu mukono gwa Midiyaani emyaka musanvu.  
2 Omukono gwa Midiyaani ni guwangula Isiraeri: era olwa Midiyaani abaana ba Isiraeri kye baviire beekolera obuyu obuli ku nsozi n'e mpuku n'e bigo.  
3 Awo olwatuukire Isiraeri bwe yamalanga okusiga, Abamidiyaani ni bayambukanga n'Abamaleki n'a baana ab'e buvaisana, n'abo babayambukiireku;  
4 ne basiisira ewabwe, ni bazikirirya ebibala by'e itakali, okutuusya bw'otuuka e Gaaza so ti balekere yo ky'o kulya mu Isiraeri, waire entama, waire ente, waire endogoyi.  
5 Kubanga bayambukiire wamu n'e nte gyabwe n'e wema gyabwe, bayingiranga ng'e nzige okubba abangi; ibo era n'e ŋamira gyabwe ti byabalikikire ni bayingira mu nsi okugizikirirya.  
6 Isiraeri n'a jeezebwa inu olwa Midiyaani; abaana ba Isiraeri ni bakungira Mukama.

***Mukama Atuma Nabbi***  
7 Awo olwatuukire, abaana ba Isiraeri bwe bakungiire Mukama olwa Midiyaani,  
8 Mukama n'a tuma, nabbi eri abaana ba Isiraeri: n'a bakoba nti Atyo bw'atumula Mukama, Katonda wa Isiraeri, nti nabatoire mu Misiri ni mbaniinisya, era na batoire mu nyumba y'o bwidu;  
9 era nabawonyerye mu mukono gw'Abamisiri, n'o mu mukono gw'abo bonabona ababajooga, ni mbabbinga mu maiso ganyu, ni mbawa ensi yabwe;  
10 ni mbakoba nti nze ndi Mukama Katonda wanyu; ti mutyanga bakatonda b'Abamoli, bemutyamira mu nsi yaabwe: naye ti muwuliire eidoboozi lyange.

***Mukama Ayeta Gigyoni***  
11 Malayika wa Mukama n'a iza, n'a tyama wansi w'o mwera, ogwabbaire mu Ofula, niikyo kyabbaire ekya Yowaasi Omwabiezeri: n'o mutaane we Gidyoni yabbaire awuula eŋaanu mu isogolero agikise Abamidiyaani.  
12 Malayika wa Mukama n'a mu bonekera, n'a mu koba nti Mukama ali wamu naiwe, iwe omusaiza ow'a maani omuzira.  
13 Gidyoni n'a mukoba nti Ai mukama wange, oba nga Mukama ali wamu naife, kale ekitubeeseryeku ebyo byonabyona kiki? era ebikolwa bye byonabyona eby'e kitalo biri waina bazeiza baisu bye batukobeireku, nti Mukama teyatutoire mu Misiri? naye watyanu Mukama atuswire, atugabwire mu mukono gwa Midiyaani.  
14 Mukama n'a mulingirira n'a tumula nti Yaba n'a maani go gano, olokole Isiraeri mu mukono gwa Midiyaani: ti ninze nkutumire?  
15 N'a mukoba nti Ai Mukama wange, Isiraeri ndimulokolera ku ki? Bona, bagande bange niibo basinga okubba abaavu mu Manase, nzena ndi mutomuto mu nyumba ya itawange.  
16 Mukama n'a mukoba nti Mazima ndibba wamu naiwe, era olikubba Abamidiyaani ng'o muntu omumu.  
17 N'a mukoba nti oba nga atyanu mboine ekisa mu maiso go, kale ndaga akabonero nga niiwe oyo atumula nanze.  
18 Tova wano, nkwegayiriire, okutuusya lwe naiza gy'oli, ne nfulumya ekirabo kyange, ni nkiteeka mu maiso go. N'a tumula nti nabba wano okutuusya lwe wairawo.

***Ekiweebwayo Kya Gidyoni Kisiimibwa***  
19 Gidyoni n'a yingira, n'ateekateeka omwana gw'e mbuli, n'e migaati egitazimbulukuswa n'e efa ey'o bwita: enyama n'a giteeka mu kiibo, n'a maizi gayo n'a gafuka mu kibya, n'a bimuleetera wansi w'o mwera, n'a bimuwa.  
20 Malayika wa Mukama n'a mukoba ati Iriira enyama n'e migaati egitazimbulukuswa obiteeke ku ibbaale lino, ofuke amaizi g'e nyama. N'a kola atyo.  
21 Awo malayika wa Mukama n'a golola ekikolo ky'o mwigo ogwabbaire mu mukono gwe, n'a koma ku nyama n'o ku migaati egitazimbulukuswa; omusyo ni guva mu ibbaale ni guniina, ni gumalawo enyama n'e migaati egitazimbulukuswa; malayika wa Mukama n'ava mu maiso ge.  
22 Gidyoni n'a bona nga niiye malayika wa Mukama; Gidyoni n’a tumula nti Ginsangire, Ai Mukama Katonda, kubanga mbonagaine n'a maiso no malayika wa Mukama.  
23 Mukama n'a mukoba nti emirembe gibbe gy'oli; totya: toyaba kufa.  
24 Gidyoni kaisi n'a zimbira eyo ekyoto eri Mukama, n'a kyeta Yakuwasalumu: okutuusya watyanu kikaali kiri mu ifula eky'Ababiezeri.

***Gidyoni Azikirirya Ekyoto Kya Baali***  
25 Awo olwatuukire mu bwire obwo Mukama n'a mukoba nti Irira ente ya itaawo, niiyo ente ey'o kubiri ey'a kamala emyaka omusanvu, osuule ekyoto kya Baali itaawo ky'alina, otemeeteme ne Asera akiri okumpi:  
26 ozimbe ekyoto eri Mukama Katonda wo waigulu ku kigo kino, ng'e mpisa bwe yalagiirwe, oirire ente eyo ey'o kubiri, oweeyo ekiweebwayo ekyokyebwa n'o musaale gwa Asera gwewatemaatema.  
27 Awo Gidyoni n'a twala abasaiza ikumi ku baidu be, n'a kola nga Mukama bw'a mulagiire: awo olwatuukire, kubanga yabaibbire atiire ab'e nyumba ya itaaye n'a basaiza ab'o mu kibuga, n'a tasobola kukola atyo emisana, kyeyaviire akola obwire.  
28 Abasajja ab'o mu kibuga bwe bagolokokere amakeeri mu makeeri, bona, ekyoto kya Baali nga kimenyekeremenyekere, ne Asera akibabbaire okumpi ng'a temeibwetemeibwe, n'e nte eyo ey'o kubiri ng'e weweibweyo ku kyoto ekizimbiibwe.  
29 Ni bakobagana nti Yani akolere kino? Awo bwe babwirye ni bakemererya, ni batumula nti Gidyoni mutaane wa Yowaasi niiye akolere kino.  
30 Awo abasaiza ab'o mu kibuga ni bakoba Yowaasi nti Fulumya mutaane wo afe: kubanga amenyeremenyere ekyoto kya Baali, era kubanga atemeretemere Asera akibaire okumpi.  
31 Yowaasi n'akoba bonabona abamwemereire mu maiso ge nti mutaka okuwozererya Baali? oba mutaka okumulokola? ataka okumuwozererya, bamwite nga (bukaali) makeeri: oba nga niiye katonda, yewozererye, kubanga bamenyeremenyere ekyoto kye.  
32 Ku luaaku olwo kyeyaviire amweta Yerubbaali, ng'a tumula nti Baali amuwaabire kubanga amenyeeremenyere ekyoto kye.  
33 Awo Abamidiyaani bonabona n'Abamaleki n'a baana ab'e buvaisana ni bakuŋaana wamu; ni basomoka, ni basiisira mu kiwonvu eky'e Yezureeri:  
34 Naye omwoyo gwa Mukama ni gwiza ku Gidyoni; n'a fuuwa eikondeere; Abiezeri n'a kuŋaana wamu gy'ali.  
35 N'a tuma ababaka okubuna Manase yenayena; era boona ni bakuŋaanira wamu gy'ali: n'atuma ababaka eri Aseri n'eri Zebbulooni n'eri Nafutaali; ne bayambuka okubasisinkana.

***Gidyoni Asaba Katonda Obukakafu***  
36 Gidyoni n'a koba Katonda nti oba nga olirokola Isiraeri n'o mukono gwange, nga bwe watumwire,  
37 bona, nateekere ebyoya by'e ntama mu iguuliro; oba ng'o musulo gwabba ku byoya byonka, eitakali lyonalyona nga ikalu, kaisi ni manya ng'o lirokola Isiraeri n'o mukono gwange, nga bwe watumwire.  
38 Awo bwe kyabbaire kityo: kubanga n'a golokoka amakeeri mu makeeri; n'a kamula ebyoya, omusulo n'a gumalamu mu byoya, amaizi ni gaizula ekibya.  
39 Gidyoni n'a koba Katonda nti obusungu bwo buleke okumbuubuukiraku, era n'a tumula omulundi guno gwonka: nkwegayiriire, nkeme n'e byoya omulundi guno gwonka; atyanu ebyoya byonka bibbe bikalu, omusulo gubbe ku itakali lyonalyona.  
40 Katonda n'a kola atyo obwire obwo: kubanga ebyoya byonka niibyo byabbaire ebikalu, omusulo ne gubba ku itakali lyonalyona

**Ekyabalamuli  
Ensuula 7**

***Gidyoni Ayungungula Abalwani Ebisatu***  
1 Awo Yerubbaali, niiye Gidyoni, n'a bantu bonabona Ababbaire naye, ni bagolokoka mu makeeri, ni basiisira ku luzi Kalodi: n'o lusiisira lwa Midiyaani lwabbaire ku luuyi lwabwe olw'o bukiika obugooda, ku mbali kw'o lusozi Mole, mu kiwonvu.  
2 Mukama n'a koba Gidyoni nti Abantu abali naiwe bayingire obungi nze okuwa Abamidiyaani mu mukono gwabwe. Isiraeri aleke okuneenyumiririziryaku ng'a tumula nti omukono gwange nze niigwo gundokoire.  
3 Kale atyanu yaba olangire mu matu g'a bantu nti buli atya atengera, aireyo ave ku lusozi Gileyaadi. Ni wairayo ku bantu emitwalo ibiri mu nkumi ibiri; ne wasigalawo mutwalo.  
4 Mukama n'a koba Gidyoni nti abantu bakaali bayingire obungi; baserengetye ku maizi; nzena nabatangira eyo: awo olwatuuka eyo gwe nakukoba nti ono yayaba naiwe, niiye yayaba naiwe; era buli gwe nakukoba nti ono tayabe naiwe, niiye atayabe naiwe.  
5 Awo n'a serengetya abantu ku maizi: ***Mukama n'a koba Gidyoni nti buli eyakomba ku maizi n'o lulimi,*** ng'e mbwa bw'e komba, oyo gwewayawulamu; era atyo buli eyafukamira ku makumbo ge okunywa.  
6 N'o muwendo gw'abo abakomba n'o lulimi, nga bateekere engalo ku mumwa, babbaire abasaiza bisatu: naye abantu abandi bonabona ne bafukamira ku makumbo gabwe okunywa amaizi.  
7 Mukama n'a koba Gidyoni nti n abalokola n'a basaiza bisatu abakombere n'o lulimi, ni ngabula Abamidiyaani mu mukono gwo: era abantu bonabona beirireyo buli muntu mu kifo kye.  
8 Awo abantu ni batwala ebyokulya mu ngalo gyabwe, n'a makondeere: n'a sindika abasaiza bonabona aba Isiraeri buli muntu mu wema ye; yena n'abba n'a basaiza abo ebisatu: n'o lusiisira lw'e Midiyaani lwabbaire wansi we mu kiwonvu:  
9 Awo olwatuukire obwire obwo Mukama n'a mukoba nti golokoka, oserengete mu lusiisira; kubanga ndugabwire mu mukono gwo.  
10 Naye oba ng'otya okuserengeta; yaba n'o Pula omwidu wo oserengete mu lusiisira.  
11 era wawulira bye batumula; emikono gyo kaisi ni gibba n'a maani okuserengeta mu lusiisira: Awo n'a serengeta n'o Pula omwidu we ne bayingira mu basaiza Ababbaire n'e by'okulwanisya ababbaire mu lusiisira ku nkomerero yaalwo.  
12 N'Abamidiyaani n'Abamaleki n'a baana bonabona ab'e buvaisana babbaire bateekeibwetekeibwe mu kiwonvu ng'e nzige okubba abangi; n'e ŋamira gyabwe tegyabalikikire, ng'o musenyu oguli ku itale ly'e nyanza okubba enyingi.  
13 Awo Gidyoni bwe yatuukire, bona, nga waliwo omusaiza akobera mwinaye ekirooto n'a tumula nti bona, nalootere ekirooto, era, bona, omugaati ogwa sayiri ne gugwa mu lusiisira lw'e Midiyaani, ni guyingira mu weema, ni gugikubba n'egwa, ni gugivuunika, ewema n'e galamira bugalamiri.  
14 Mwinaye n'a iramu n'a tumula nti ekyo kitala kya Gidyoni mutaane wa Yowaasi omusaiza wa Isiraeri so ti kindi mu mukono gw'oyo Katonda mw'agabwire Midiyaani n'e igye lyonalyona.  
15 Awo olwatuukire Gidyoni bwe yamuwuliire ng'a buulira ekirooto n'o kutegeeza kwakyo, n'a sinza; n'a irayo mu lusiisira lwa Isiraeri n'a tumula nti mugolokoke, kubanga Mukama agabwire mu mukono gwanyu eigye lya Midiyaani.  
16 N'ayawulamu abasaiza babbaire bisatu n'abafuula ebisinde bisatu, n'abakwatisya bonabyona amakondeere mu ngalo gyabwe, n'e nsuwa enkalu, ebitawuliro nga biri mu nsuwa.  
17 N'a bakoba nti mubonere ku nze; mwena mukole mutyo: era, bona, bwe natuukire ku nkomerero y'o lusiisira, awo nze nga bwe nakolere, mweena mwakola mutyo.  
18 Nze bwe nafuuwire eikondeere, nze ni bonabona Ababbaire nanze, mweena kaisi ni mufuuwa amakondeere ku njuuyi gyonagyona egy'o lusiisiira lwonalwona, ni mutumula nti ba Mukama era ba Gidyoni.

***Abamidyaani Baniinibwa Ku Nfeete***  
19 Awo Gidyoni n'a basaiza kikumi ababbaire naye ni batuuka ku nkomerero y'o lusiisira ekisisimuko ekya wakati nga kyakaiza kitandike nga bakateekawo abakuumi ne bafuuwa amakondeere, ni baatikya ensuwa, egyabbaire mu ngalo gyabwe.  
20 Ebibiina ebisatu ni bafuuwa amakondeere, ni baatikya ensuwa nga bakwaite ebitawuliro n'e mikono gyabwe emigooda, n'a makondeere n'e mikono gyabwe emiryo bafuuwe: ne batumulira waigulu nti ekitala kya Mukama era kya Gidyoni.  
21 Ni bemerera buli muntu mu kifo kye nga beetooloola olusiisira: eigye lyonalyona ne riruuka; ni batumulira waigulu, ni babairukisya.  
22 Ne bafuuwa amakondeere bisatu, Mukama n'a lwanisya buli muntu ekitala kye okusumita mwinaye era n'e igye lyonalyona: eigye ni liruuka okutuuka ku besusita mu ngira y'e Zerera, okutuuka ku nsalo ye Aberumekola ku mbali kw'e Tabbasi.  
23 Abasaiza ba Isiraeri ni bakuŋaanyizibwa okuva mu Nafutaali n'o mu Aseri n'o mu Manase yonayona, ne basengererya Midiyaani,  
24 Gidyoni n'a tuma ababaka okubuna ensi yonayona eya Efulayimu ey'e nsozi nga batumula nti mwize muserengete ku Midiyaani, mubasooke okwekwata amaizi okutuuka ku Besubala, niiye Yoludaani: Awo abasaiza bonabona aba Efulayimu ni bakuŋaanyizibwa, ni bekwata amaizi okutuuka ku Besubala, niiye Yoludaani.  
25 Ni bakwata abalangira ba Midiyaani bombiri, Olebu n’e Zeebu; ni baitira Olebu ku ibbaale lya Olebu, n'o Zeebu ni bamwitira ku isogolero lya Zeebu, ni batumulira Midiyaani: ni baleetera Gidyoni emitwe gya Olebu n'o Zeebu emitala wa Yoludaani.

**Ekyabalamuli  
Ensuula 8**  
1 Abasaiza ba Efulayimu ni bamukoba nti kiki ekikukozeserye ife otyo, obutatweta bwe wayabire okulwana n'e Midiyaani? Ni batongana inu naye.  
2 N'a bakobere nti nze kye nkolere watyanu kiki okukyekankanya na imwe? Eizabbibu Efulayimu gyakungwire ng'a iramu ti gisinga egyo obusa Abiyezeeri gy'a kungwire?  
3 Katonda agabwire mu mukono gwanyu abalangira b'e Midiyaani, Olebu n'o Zeebu: era nze nandisoboiire kukola ki okukyenkanyankaaya naimwe? Awo obusungu bwabwe kaisi ni bwikaikana gy'ali, bwe yamalire okutumula atyo.  
4 Gidyoni n'a tuuka ku Yoludaani, n'a somoka, iye n'a basaiza bisatu Ababbaire naye, nga bakoowere, naye nga basengererya.  
5 N'a koba abasaiza ab'o mu Sukosi nti mbeegayiriire, bawe emigaati abantu abansengereirye; kubanga bakoowere, era nsengererya Zeba n'o Zalumunna, bakabaka be Midiyaani.  
6 Abalangira b'e Sukosi ni batumula nti engalo gya Zeba n'o Zalumuna giri mu mukono gwo atyanu, ife okuwa eigye lyo emigaati?  
7 Gidyoni n’a tumula nti Kale Mukama bw'alimala okugabula Zeba n'o Zalumunna mu mukono gwange, kaisi ni nsika omubiri gwanyu n'a mawa ag'o mu nsiko n'e mifuwanduzi.  
8 N'avaayo n'a yambuka e Penueri, n'abakoba atyo: abasaiza ab'o mu ***Penueri*** ni bamwiramu ng'a basaiza ab'o mu Sukosi bwe bairiremu.  
9 N'a koba abasaiza ab'o mu Penueri boona nti bwe ndiirawo emirembe, ndimenyamenya ekigo kino.  
10 Era Zeba n'o Zalumunna babbaire mu Kalukoli, n'e igye lyabwe awamu nabo, abasaiza nga mutwalo mu nkumi itaanu, bonabona abafiikirewo ku igye lyonalyona ery'a baana b'e buvaisana: kubanga abasaiza abasowolanga ebitala babbaire bafiire kasiriivu mu mitwaalo ibiri.  
11 Gidyoni n'a yambukira mu ngira yabo abatyama mu wema ku luuyi olw'e buvaisana olw'e Noba n'e Yogubeka, n'a kubba eigye: kubanga eigye lyabbaire ti rimanyiriire.  
12 Zeba n'o Zalumuna ni bairuka; n'a basengererya; n'a kwata bakabaka ba Midiyaani bombiri, Zeba n'o Zalumunna, n'atiisya eigye lyonalyona.  
13 Gidyoni mutaane wa Yowaasi n'a irawo mu ntalo awayambukirwa mu Keresi.  
14 N'a kwata omuvubuka ku basaiza ab'o mu Sukosi, n'a mubuulirirya: n'a mutegeeza abalangira b'e Sukosi bwe baafaanana n'a bakaire baayo, abasaiza nsanvu mu musanvu.  
15 N'a iza eri abasaiza ab'o mu Sukosi, n'a tumula nti Mubone Zeba n'o Zalumuna, kwe mwayemere okunduulira nga mutumula nti engalo gya Zeba n'o Zalumuna giri mu mukono gwo atyanu, ife okubawa emigaati abasaiza bo abakoowere?  
16 N'atwala abakaire ab'e kibuga, n'a irira amawa ag'o mu nsiko n'e mifuwanduzi, n'a yegeresya nabyo abasaiza ab'o mu Sukosi.  
17 N'a menyamenya ekigo eky'e Penueri, n'aita abasaiza ab'o mu kibuga.  
18 Awo kaisi n'a koba Zeba n'o Zalumuna nti Abasaiza be mwaitiire e Taboli babbaire bafaanana batya? Ni bairamu nti iwe nga bw'oli boona bwe baali; buli mumu yafaanaine abaana ba kabaka.  
19 N'a tumula nti babbaire bagande bange, abaana ba mawange: nga Mukama bw'ali omulamu, singa mwabawonyerye okufa, ti nandibaitire imwe.  
20 N'a koba Yeseri omuberyeberye we nti Golokoka obaite. Naye omuvubuka oyo n'a tasowola kitala kye: kubanga yatiire, kubanga yabbaire akaali muvubuka.  
21 Zeba n'o Zalumunna kaisi ni batumula nti Golokoka iwe otugweku: kubanga omusaiza nga bw'ali, n'a maani ge bwe gali gatyo Gidyoni n'a golokoka n'a ita Zeba n'o Zalumunna, n'atwala emyezi egyabbaire ku makoti g'e ŋamira gyabwe.  
22 Abasaiza ba Isiraeri kaisi nu bakoba Gidyoni nti tufuge iwe n'o mutaane wo era n'o mwana wa mutaane wo: kubanga otulokoire mu mukono gwa Midiyaani.  
23 Gidyoni n'a bakoba nti nze tinjaba kubafuga, so n'o mutaane wange tayaba kubafuga: Mukama Niiye yabafuganga.  
24 Gidyoni n'a bakoba nti mbaire ntaka okubasaba, mumpe buli muntu empeta egy'o mu matu gye yanyagire. (Kubanga babbaire balina empeta egy'o mu matu egye zaabu, kubanga Baisimaeri.)  
25 Ne bairamu nti twagiwa, ti lw'e mpaka. Ni ***baalawo ekivaalo, ni basuulaku buli muntu empeta egy'o mu matu gye yanyagire.***  
26 N'o buzito bw'e mpeta egy'o mu matu egya zaabu gye yasabire bwabbaire sekeri gy'e zaabu lukumi mu lusanvu; obutateekaku myezi, ne by'o kulengeiza, n'e bivaalo by'e fulungu bakabaka be Midiyaani bye babbaire bavaire, era obutateekaku miguufu egyabbaire mu makoti g'e ŋamira gyabwe.  
27 Gidyoni n'a bikozesya ekanzo, n'a giteeka mu kibuga kye, mu Ofula: ne Isiraeri yenayena ni baaba ne bagisengererya eyo okwenda nayo: n'e fuuka kyambika eri Gidyoni n'eri enyumba ye.  
28 Awo Midiyaani n'a jeemulwa abaana ba Isiraeri, so tebaayimusirye ate mitwe gyabwe. Ensi n'e wumulira emyaka ana mu mirembe gya Gidyoni.  
29 Yerubbaali mutaane wa Yowaasi n'a yaba n'abba mu nyumba ye ye.  
30 Era Gidyoni yabbaire n'a bataane be, be yazaire abaviire mu ntumbu gye nsanvu: kubanga yakweire Abakali bangi.  
31 N'o muzaana we eyabbaire Sekemu yena yamuzaaliire omwana w'o bwisuka, n'a mutuuma eriina Abimereki.  
32 Gidyoni mutaane wa Yowaasi n'afa ng'a malire okukairiwa okusa, ni bamuziika, mu ntaana ya Yowaasi itaaye, mu Ofula eky'Ababiezeri.  
33 Awo olwatuukire Gidyoni bwe yamalire okufa amangu ago abaana ba Isiraeri ni bakyuka ate, ni baaba beenda okusengererya Babaali, ni bafuula Baaluberisi katonda wabwe.  
34 Abaana ba Isiraeri ni bataijukira Mukama Katonda wabwe, eyabawonyerye mu mukono gw'a balabe babwe bonabona ku njuyi gyonagyona:  
35 so ti baakolere bye kisa nyumba ya Yerubbaali, niiye Gidyoni, ng'o busa bwonabwona bwe bwabbaire bwe yakolere eri Isiraeri.

**Ekyabalamuli  
Ensuula 9**  
1 Abimereki mutaane wa Yerubbaali n'a yaba e Sekemu eri Bagande ba maye n'a tumula n'a b'o luganda bonabona ab'e nyumba ya itaaye wa maye nti  
2 Mbeegayiriire, mutumulire mu matu g'a basaiza bonabona ab'e Sekemu nti ekisinga obusa gye muli kiriwa bataane ba Yerubbaali bonabona, niibo bantu ensanvu, okubafuganga, oba omumu okubafuganga? era mwijukire nga nze ndi w'o ku magumba ganyu n'o mubiri gwanyu.  
3 Awo bagande ba maye ni bamutumulira ebigambo ebyo byonbyona mu matu g'a basaiza ab'e Sekemu: emyoyo gyabwe ni gitaka okusengererya Abimereki; kubanga bakobere nti niiye mugande waisu.  
4 Ni bamuwa (ebitundu) eby'e feeza nsanvu bye batoire mu nyumba ya Baaluberisi. Abimereki n'a biweera abasaiza ababulalaku kye bagasa abatali banywevu, ni bamusengereryanga.  
5 N'a yaba mu nyumba ya itaaye mu Ofula, n'a itira bagande be bataane ba Yerubbaali, niibo bantu ensanvu, ku ibbaale limu: naye Yosamu mutaane wa Yerubbaali omutomuto n'afikawo; kubanga yeegisire.  
6 N'a basaiza bonabona ab'o mu Sekemu ni bakuŋaana n'e nyumba yonayona eya Miiro, na bagende ni bafuula Abimereki kabaka, awali omwera oguliraine empango eyabbaire mu Sekemu.  
7 Awo bwe bakikobeire Yosamu, n'a yaba n'a yemerera ku ntiiko y'o lusozi Gerizimu, n'a yimusya eidoboozi lye, n'a tumulira waigulu, n'a bakoba nti mu mpulire, imwe abasaiza ab'o mu Sekemu, Katonda kaisi abawulire imwe.  
8 Olwatuukire emisaale ni gifuluma okufuka amafuta ku kabaka yagifuganga; ni gikoba omuzeyituuni nti tufuge iwe.  
9 Naye omuzeyituuni ni gugikoba nti nandiretere obugimu bwange imwe abalemere okuteekamu ekitiibwa Katonda n'a bantu ku bwange, ni njaba okuyuuguuma ku musaale?  
10 Emisaale ni gikoba omutiini nti iza iwe otufuge,  
11 Naye omutiini ni gugikoba nti nandiretere obuwoomereri bwange n'e bibala byange ebisa, ni njaba okuyuuguuma ku musaale?  
12 Emisaale ni gikoba omuzabbibu nti iza iwe otufuge.  
13 Omuzabbibu ni gugikoba nti nandiretere omwenge gwange, ogusanyusya Katonda n’a bantu, ni njaba okuyuuguuma ku musaale?  
14 ***Awo emisaale gyonagyona kaisi ni gikoba omufuwanduzi nti iza iwe otufuge.***  
15 Omuwa ni gukoba emisaala nti oba nga munfukaku amafuta okubba kabaka mazima dala, kale mwize mwesige ekiwolyo kyange: naye oba nga ti bwe kiri, omusyo guve mu muwa gumalewo emivule egy'o ku Lebanooni.  
16 Kale, oba nga mwakolere eby'a mazima n'e by'o butuukirivu, okufuula Abimereki kabaka, era oba nga mwakolere kusa Yerubbaali n'e nyumba ye, ne mu mukola ng'e mikono gye bwe gyasaaniire (okumukola);  
17 (kubanga itawange yabalwaniriire, n'a singawo obulamu bwe, n'a bawonya mu mukono gwa Midiyaani:  
18 mwena mugolokokere watyanu ku nyumba ya itawange, era mwaitira bataane be, abantu nsanvu, ku ibbaale limu, ne mufuula Abimereki, mutaane w'o muzaana we, kabaka w'a basaiza ab'o mu Sekemu, kubanga niiye mugande wanyu;)  
19 kale oba nga mu mukolere watyanu eby'a mazima n'e by'o butuukirivu Yerubbaali n'e nyumba ye, kale musanyukire Abimereki, era yeena abasanyukire imwe:  
20 naye oba nga ti bwe kiri, omusyo guve mu Abimereki, gumalewo abasaiza ab'o mu Sekemu n'e nyumba ya Miiro, era omusyo guve mu basaiza ab'o mu Sekemu n'o mu nyumba ya Miiro gumalewo Abimereki.  
21 Yosamu n'a yaba mbiro n'a iruka, n'a tuuka e Beseri, n'abba eyo, olw'o kutya Abimereki mugande we.  
22 Abimereki n'a mala emyaka isatu nga niiye mukulu wa Isiraeri.  
23 Katonda n’a tuma omuzimu omubbiibi okwawukanya Abimereki n'a basaiza ab'o mu Sekemu; abasaiza ab'o mu Sekemu ni basalira Abimereki enkwe:  
24 ekyeju kye bakoleire bataane ba Yerubbaali ensanvu kaisi kiize, n'o musaayi gwabwe guteekeibwe ku Abimereki mugande wabwe, eyabaitire, n'o ku basaiza ab'o mu Sekemu, abawaire emikono gye amaani okwita Bagande be.  
25 Abasaiza ab'o mu Sekemu ni bateekawo abateegi okumuteegeranga ku ntiiko gy'e nsozi, ni banyaga bonabona ababitanga mu ngira eyo gye babbaire: ni bakobera Abimereki.  
26 Awo Gaali mutaane wa Ebedi n'aiza n'a bagande be, n'a yaba e Sekemu: abasaiza ab'o mu Sekemu ni bamwesiga.  
27 Ni bafuluma mu nimiro, ni bafumba embaga, ni bayingira mu nyumba ya lubaale waabwe, ni balya ni banywa, ni balaama Abimereki.  
28 Gaali mutaane wa Ebedi n'a tumula nti Abimereki niiye ani, n'o Sekemu niiye ani, ife okumuweererya? Ti niiye mutaane wa Yerubbaali? n'o Zebbuli omumyuka we (niiye ani)? muweererye abasaiza ba Kamoli itaaye wa Sekemu: naye ife kiki ekyandikutuweerereserye oyo?  
29 Era singa abantu bano baali wansi w'o mukono gwange! nanditoirewo Abimereki. N'a koba Abimereki nti Yongera eigye lyo ofulume.  
30 Awo Zebbuli omukulu w'e kibuga bwe yawuliire ebigambo bya Gaali mutaane wa Ebedi, obusungu bwe ni bubuubuuka.  
31 N'atuma ababaka eri Abimereki mu kyama, ng'a tumula nti bona, Gaali mutaane wa Ebedi n'a bagande be batuukire mu Sekemu; era, bona, bawalirirya ekibuga okukulwanisya.  
32 Kale, golokoka obwire, iwe n'a bantu abali naiwe, muteegere mu nimiro:  
33 awo olulituuka mu makeeri eisana nga lyakavayo, oligolokoka mu makeeri n'o lumba ekibuga: era, bona, iye n'a bantu abali naye bwe balifuluma okulwana na iwe, olisobola okubakola nga bw'o libona eibbanga.  
34 Abimereki n'a golokoka, n'a bantu bonabona ababbaire naye, bwire, ni bateega Sekemu nga beeyawiremu ebisinde bina.  
35 Gaali mutaane wa Ebedi n'a fuluma, n’a yemerera mu mulyango gwe wankaaki w'e kibuga: Abimereki n'a golokoka n'a bantu ababbaire naye we babbaire bateegeire.  
36 Awo Gaali bwe yaboine abantu, n’a koba Zebbuli nti bona, abantu baserengeta nga bava ku ntiiko gy'e nsozi: Zebbuli n'a mukoba nti obona ekiwolyo ky'e nsozi nga kifaanana ng'a bantu.  
37 Gaali n'a tumula ate n'a koba nti bona, waliwo abafuluma (mu ngira eri) wakati mu nsi, n'e kibiina ekimu kifuluma mu ngira ey'o mwera ogw'a bafumu.  
38 Awo Zebbuli kaisi n'a mukoba nti omuwa gwo atyanu guli waina kubanga watumwire nti Abimereki niiye ani, ife okumuweererya? bano ti niibo bantu be wanyoomere? Atyanu, nkwegayiriire, fuluma olwane nabo.  
39 Gaali n'a tangira abasaiza ab'o mu Sekemu n'a fuluma, n'a lwana n'o Abimereki.  
40 Abimereki n'a mubbinga, n'a iruka mu maiso ge, ni bagwa bangi nga bafumitiibwe, okutuusa mu mulyango gwa wankaaki.  
41 Abimereki n'abba mu Aluma: Zebbuli n'a bbingamu Gaali na bagande be, baleke okubba mu Sekemu.  
42 Awo olwatuukire Amakeeri abantu ni bafuluma mu nimiro; ni bakobera Abimereki.  
43 Awo n'a twala abantu n'a baawulamu ebisinde bisatu, n'a teegera mu nimiro: n'a linga, era, bona, abantu ni bafuluma mu kibuga; n'a bagolokokeraku, n'a bakubba:  
44 Abimereki n'e bisinde ebyabbaire naye ni bafubutuka, ne beemerera mu mulyango gwe wankaaki w'e kibuga: ebisinde ebibiri ni bafubutukira ku bonabona ababbaire mu nimiro ni babakubba.  
45 Abimereki n'a zibya obwire ku lunaku olwo ng'a lwana n'e kibuga; ekibuga n'a kikubba, n'a ita abantu ababbaire omwo: n'a menyamenya ekibuga, n'a kisiiga omunyu.  
46 Abasaiza bonabona ab'o mu kigo eky'e Sekemu bwe bawuliire ekyo ne bayingira mu kiina eky'o mu nyumba ya Eruberisi.  
47 Ne babakobera Abimereki ng'a basaiza bonabona ab'o mu kigo eky'e Sekemu bakuŋaine.  
48 Awo Abimeieki n'a niina ku lusozi Zalumoni, iye n'a bantu bonabona ababbaire naye; Abimereki n'a irira empasa mu ngalo gye, n'a tema eitabi ku musaale, n'a lironda, n'a liteeka ku kibega kye: n'a koba abantu ababbaire naye nti kye muboine nga ninze nkikolere, mwanguwe mukole nga bwe nkolere  
49 Abantu bonabona boona batyo ni batema buli muntu eitabi lye, ni basengererya Abimereki, ni bagateeka ku kiina kidi, ni bookya ekiina goona; n'o kufa ni bafa abasaiza bonabona ab'o mu kigo eky'e Sekemu boona, abasaiza n'a bakali nga lukumi.  
50 Awo Abimereki n'a yaba e Sebezi, n'a siisira olusiisira ku Sebezi, n'a kimenyamenya.  
51 Naye mu kibuga mwabbairemu ekigo eky'a maani, omwo mwe bairukiire abasaiza bonabona n'a bakali, ni bonabona ab'e kibuga, ni beigalira, ni baniina ku kasulya k'e kigo.  
52 Abimereki n'aiza eri ekigo, n'a lwana nakyo, n'a semberera olwigi lw'e kigo okulwokya n'o musyo.  
53 N'omukali omumu n'a kasuka olubengo ku mutwe gwa Abimereki, n'a mwasya omutwe.  
54 Awo n'a yanguwa okweta omwisuka eyatwalanga ebyo kulwanisya bye, n'a mukoba nti Sowola ekitala kyo, ongite, abantu balekenga okuntumulaku nti omukali niiye yamwitire. Omwisuka we n'a musumita, n'afa.  
55 Abasaiza ba Isiraeri bwe baboine nga Abimereki afiire, ni bairayo buli muntu mu kifo kye.  
56 Katonda bwe yawalaine atyo obubbiibi bwa Abimereki, bwe y'a kolere itaaye, kubanga yaitire bagande be nsanvu:  
57 n'o bubbiibi bwonabwona obw'a basaiza ab'o mu Sekemu Katonda n'a buwalana ku mitwe gyabwe: n'o kulaama kwa Yosamu mutaane wa Yerubbaali ni kwiza ku ibo.

**Ekyabalamuli  
Ensuula 10**

***Okufuga Kwa Toola***  
1 Awo oluvanyuma lwa Abimereki ni wabbaawo Toola mutaane wa Puwa, mutaane wa Dodo, omusaiza wa Isakaali, okulokola Isiraeri; n'abba mu samiri mu nsi y'Efulayimu ey'e nsozi.  
2 N'alamulira Isiraeri emyaka abiri na isatu, n'afa, ni bamuziika mu Samiri.

***Okufuga Kwa Yayiri***  
3 Oluvanyuma lw'oyo ni wabbaawo Yayiri Omugireyaadi; n'a lamulira Isiraeri emyaka abiri na ibiri.  
4 Era yabbaire na bataane be asatu, abeebagalanga abaana b'e ndogoyi asatu, boona babbaire n'e bibuga asatu, bye bayetere Kavosuyayiri okutuusya atyanu, ebiri mu nsi y'e Gireyaadi.  
5 Yayiri n'afa ne bamuziika mu Kamoni.

***Okufuga Kwa Yefusa***  
6 Abaana ba Isiraeri ni beeyongera ate okukola ekyabbaire mu maiso ga Mukama ekibbiibi, ni baweererya Babaali, n’o Asutaloosi n'a bakatonda ab'e Busuuli, na bakatonda ab'e Sidoni, n'a bakatonda b'e Mowaabu, n'a bakatonda ab'a baana ba Amoni, n'a bakatonda ab'Abafirisuuti; Mukama ni bamuvaaku ni batamuweererya.  
7 Obusungu bwa Mukama ni bubuubuuka ku Isiraeri, n'a batunda mu mukono gw'Abafirisuuti, n'o mu mukono gw'a baana ba Amoni.  
8 Ni beeraliikirira ni bajooga abaana ba Isiraeri omwaka ogwo: (bajoogeire) emyaka ikumi na munaana abaana ba Isiraeri bonabona ababbaire emitala wa Yoludaani mu nsi y'Abamoli eri mu Gireyaadi.  
9 Abaana ba Amoni ni basomoka Yoludaani okulwanisya n'e Yuda n'e Benyamini n'e nyumba ya Efulayimu; n'o kweraliikirira Isiraeri ni yeeraliikirira inu.  
10 Abaana ba Isiraeri ni bakungira Mukama nga batumula nti twakusoberye kubanga twaviire ku Katonda waisu; ni tuweererya Babaali.  
11 Mukama n'a koba abaana ba Isiraeri nti ti nabalokoire eri Abamisiri n'eri Abamoli, eri abaana ba Amoni n'eri Abafirisuuti?  
12 Era na Basidoni n'Abamaleki n'Abamawoni babajoogere; ni mu kungira ni mbalokola mu mukono gwabwe.  
13 Naye mwanviireku ni muweererya bakatonda abandi: kyenva ndeka okwaba okubalokola ate.  
14 Mwabe mukungire bakatonda be mwalondere; ibo babalokolenga mu biseera eby'o kunakuwala kwanyu.  
15 Abaana ba Isiraeri ni bakoba Mukama nti Twayonoonere: tukole kyonakyona kyewabona nga kisa: kyonka tuwonye watyanu, tukwegayiriire.  
16 Ni baiza mu ibo bakatonda abayaka ni baweererya Mukama: omwoyo gwe ni gumuluma olw'e naku gya Isiraeri.  
17 Awo abaana ba Amoni kaisi ni bakuŋaana ni basiisira mu Gireyaadi. Abaana ba Isiraeri ni bakuŋaana ni basiisira mu Mizupa.  
18 Abantu, abakulu ab'e Gireyaadi, ni bakobagana nti omusaiza aliwaina alisooka okulwanisya abaana ba Amoni? oyo niiye alibba omukulu w'abo bonabona abatyama mu Gireyaadi.

**Ekyabalamuzi  
Ensuula 11**  
1 Era Yefusa Omugireyaadi yabbaire musaiza wa maani muzira, era yabbaire mwana w'o bwisuka: Gireyaadi niiye yazaire Yefusa.  
2 Omukali ow'e Gireyaadi n'a muzaalira abaana ab'o bwisuka; abaana b'o mukali we bwe bakulire, ni babbinga Yefusa; ni bamukoba nti tolisika mu nyumba ya Itawaisu; kubanga iwe oli mwana w'o mukali gondi.  
3 Awo Yefusa kaisi n'a iruka bagande be, n’abba mu nsi y'e Tobu: abasaiza ababulaku kye bagasa ni bakuŋaana eri Yefusa, ni batabaalanga naye.  
4 Awo olwatuukire ekiseera bwe kyabitirewo abaana ba Amoni ni balwana n'e Isiraeri.  
5 Awo olwatuukire abaana ba Amoni bwe balwaine n'e Isiraeri, abakaire b'e Gireyaadi ni baaba okusyoma Yefusa okumutoola mu nsi ye, Tobu:  
6 ni bakoba Yefusa nti iza obbe omukulu waisu, tulwane n'a baana ba Amoni.  
7 ni bakoba Yefusa nti iza obbe omukulu waisu, tulwane n'a baana ba Amoni.  
8 Abakaire ab'e Gireyaadi ni bakoba Yefusa nti Kyetuviire tukukyukira ate atyanu oyabe naife olwane n'a baana ba Amoni, wena olibba mukulu waisu afuga bonanona abatyama mu Gireyaadi.  
9 Yefusa n'a koba abakaire ab'e Gireyaadi nti bwe mulingiryawo ewaisu okulwana n'a baana ba Amoni Mukama n'a bagabula mu maiso gange, ndibba mukulu wanyu?  
10 Abakairee b'e Gireyaadi ni bakoba Yefusa nti Mukama niiye yabbanga omujulizi wakati waisu; mazima n'e kigambo kyo bwe kiribba bwe tulikola tutyo.  
11 Awo Yefusa kaisi nayaba n'a bakaire ab'e Gireyaadi, abantu ni bamufuula omukulu wabwe abafuga: Yefusa n'a tumula ebigambo bye byonbyona mu maiso ga Mukama mu Mizupa.  
12 Awo Yefusa n'a tuma ababaka eri kabaka w'a baana ba Amoni ng'a tumula nti iwe olina ki nanze, ekikuleetere gye ndi okulwanisya ensi yange?  
13 Kabaka w'a baana ba Amoni n'a iramu ababaka ba Yefusa nti kubanga Isiraeri yantoireku ensi yange bwe yayambukire okuva mu Misiri, okuva ku Alunoni okutuuka ku Yabboki n'o ku Yoludaani: kale atyanu giizire ensi egyo lw'e mirembe.  
14 Yefusa n'a tuma ate ababaka eri kabaka w'a baana ba Amoni.  
15 n'a bakoba nti Yefusa bw'atumula atyo nti Isiraeri ti yanyagire nsi ye Mowaabu, waire ensi y'a baana ba Amoni:  
16 naye bwe bayambukire okuva mu Misiri, Isiraeri bwe yabbaire abita mu idungu okutuuka ku nyanza Emyofu, n'a tuuka e Kadesi;  
17 Isiraeri kaisi n'a tuma ababaka eri kabaka wa Edomu ng'atumula nti nkwegayiriire, ka mbite mu nsi yo: naye kabaka wa Edomu n'a tawulira: era n'atumira atyo kabaka wa Mowaabu: naye n'a tataka: Isiraeri n'atyama mu Kadesi.  
18 Awo Kaisi n'a bita mu idungu ni yeetooloola ensi ya Edomu n'e nsi ya Mowaabu, n'atuuka ku luuyi lw'e nsi ya Mowaabu olw'e buvaisana, ni basiisira emitala wa Alunoni; naye ni batatuuka mu nsalo ya Mowaabu, kubanga Alunoni gwabbaire nsalo y'e Mowaabu:  
19 Isiraeri n'a tuma ababaka eri Sikoni kabaka w'Abamoli, kabaka w’e Kesuboni; Isiraeri n'a mukoba nti tukwegayiriire; ka tubite mu nsi yo njabe mu kifo kyange.  
20 Naye Sikoni n'ateesiga Isiraeri kubita mu nsalo ye; naye Sikoni n'a kuŋaanya abantu be bonabona n'a siisira mu Yakazi, n'a lwana n'e Isiraeri:  
21 Mukama Katonda wa Isiraeri; n'a gabula Sikoni n'a bantu be bonabona mu mukono gwa Isiraeri; ni babaita: Isiraeri kaisi n'alya ensi yonayona ey'Abamoli, niibo batyaime mu nsi eyo.  
22 Ni balya ensalo yonayona ey'Abamoli, okuva ku Alunoni okutuuka ku Yaboki, era okuva mu idungu okutuuka ku Yoludaani.  
23 Kale atyanu Mukama Katonda wa Isiraeri, yabbingiremu Abamoli mu maiso g'a bantu ba Isiraeri, wena wandibaliire?  
24 Tolirya nsi katonda wo Kemosi gy'a kuwaire okulya? Fena tutyo bonabona Mukama Katonda waisu be yabbingiremu mu maiso gaisu, eyo gye tulirya.  
25 Ne atyanu niiwe osinga Balaki mutaane wa ZipoIi, kabaka wa Mowaabu, n'a katono? yabbaire alwaineku n'e Isiraeri; oba yabbaire alwaineku nabo?  
26 Isiraeri bwe yabbaire atyama mu Kesuboni n'e byalo byakyo, n'o mu Aloweri n'e byalo byakyo, n'o mu bibuga byonabyona ebiri ku mbali ga Alunoni, emyaka bisatu; ekyabalobeire ki okubiiramu okubirya mu kiseera ekyo?  
27 Kale nze ti nkwonoonanga, naye iwe onsoberye okulwana nanze: Mukama, Omulamuli, alamule watyanu wakati w'a baana ba Isiraeri n'a baana ba Amoni.  
28 Naye kabaka w'a baana ba Amoni n'a tawulira bigambo bya Yefusa bye yamutumiire.  
29 Awo omwoyo gwa Mukama kaisi ni gwiza ku Yefusa, n'a bita mu Gireyaadi n'e Manase, n'a bita mu Mizupe eky'o mu Gireyaadi, n'ava e Mizupe eky'o mu Gireyaadi n'a bita n'a yaba eri abaana ba Amoni.  
30 Yefusa ne yeeyama eri Mukama obweyamu n'a koba nti oba ng'oligabulira dala abaana ba Amoni mu mukono gwange;  
31 awo olulituuka, ekintu kyonakyona ekirifuluma mu njigi gy'e nyumba yange okunsisinkana, bwe ndiirawo emirembe okuva eri abaana ba Amoni, kiribba kya Mukama, nzena ndikiwaayo okubba ekiweebwayo ekyokyebwa:  
32 Awo Yefusa n'a bita n'a yaba eri abaana ba Amoni okulwana nabo; Mukama n'a bagabula mu mukono gwe.  
33 N'a bakubba okuva ku Aloweri okutuusya ng'o iza e Minisi, niibyo bibuga abiri, n'o kutuuka ku Aberukeramimu, n'aita bangi inu: Abaana ba Amoni bwe bajeemwirwe batyo mu maiso g'a baana ba Isiraeri:  
34 Yefusa n'aiza e Mizupa eri enyumba ye, era, bona, muwala we n'a fuluma okumusisinkana ng'alina ebitaasa era nga bakina: era niiye yabbaire omwana we omumu; ti yabbaire na w'o bwisuka waire ow'o buwala wabula iye.  
35 Awo olwatuukire bwe yamuboine n'a kanulakanula engoye gye n'a tumula nti ginsangire, muwala wange! onakuwairye inu, wena oli ku muwendo gw'abo abaneeraliikiriirye: kubanga nayasamire omunwa gwange eri Mukama, so ti nsobola kwiririra.  
36 N'a mukoba nti itawange, wayasamire omunwa gwo eri Mukama; nkola ng'e kigambo bwe kyabbaire ekyaviire mu munwa gwo; kubanga Mukama yakuwalanirye eigwanga ku balabe bo, abaana ba Amoni.  
37 N'a koba itaaye nti ekigambo kino kinkolwe: ndekera emyezi ibiri, njabe nserengetere ku nsozi, nkungire obutamanya bwange musaiza, nze n'a banange.  
38 N'a koba nti Yaba: N'a museebula amale emyezi ibiri: n'a yaba, iye na bainaye, n'a kungira obutamanya bwe musaiza ne bamukungisirya eyo ku nsozi.  
39 Awo olwatuukire emyezi eibiri bwe gyaweireku, n'a irawo eri itaaye, n'a mukola ng'o bweyamu bwe bwe bwabbaire bwe yeyamire: era yabbaire akaali kumanya musaiza.  
40 Ne wabbangawo empisa mu Isiraeri, abawala ba Isiraeri okwabanga buli mwaka okwijukira muwala wa Yefusa omugireyaadi enaku ina buli mwaka.

**Ekyabalamuli  
Ensuula 12**  
1 Abasaiza ba Efulayimu ni bakuŋaana ni babita okwaba mu nsi ey'o bukiika obugooda; ni bakoba Yefusa nti kiki ekyakusomokerye okwaba okulwana n'a baana ba Amoni, n'ototweta ife okwaba naiwe? tulikwokyererya enyumba yo omusyo.  
2 Yefusa n'a bakoba nti nze n'a bantu bange twabbaire tulwana inu n'a baana ba Amoni; awo bwe nabeetere ni mutandokola mu mukono gwabwe.  
3 Awo bwe naboine nga ti mundokoire, obulamu bwange ni mbuteeka mu ngalo gyange, ni nsomoka okulwana n'a baana ba Amoni, Mukama n'a bagabula mu mukono gwange: kale, kiki ekibaniinisya atyanu gye ndi okulwana nanze?  
4 Awo Yefusa kaisi n'a kuŋaanya abasaiza bonabona ab'e Gireyaadi n'a lwana ne Efulayimu: abasaiza ab'e Gireyaadi ni bakuba Efulayimu, kubanga batumwire nti muli bairuki b'Efulayimu imwe ab'e Gireyaadi, wakati mu Efulayimu (ne) wakati mu Manase.  
5 Ab'e Gireyaadi ne beekwata emisomoko gya Yoludaani okuteega Abaefulayimu: awo olwatuukire (omuntu yenayena) ku bairuki ba Efulayimu bwe yatumwire nti nsomoke, ab'e Gireyaadi ni bamukoba nti oli mwefulayimu? Bwe yatumwire nti bbe;  
6 Kaisi ni bamukoba nti Kale tumula Shibbolesi; n'a tumula nti Sibbolesi; kubanga ti yasoboire kukiruŋamya kukituukya kusa; kaisi ni bamukwata, ni bamwitira ku misomoko gya Yoludaani; ni bafa ku Efulayimu mu biseera ebyo emitwaalo ina mu nkumi ibiri.  
7 Yefusa n'a lamulira Isiraeri emyaka mukaaga. Yefusa Omugireyaadi kaisi n'afa, ni bamuziika mu kibuga kimu ku by'o mu Gireyaadi.

***Okufuga Kwa Ibuzaani N’o Eroni N’o Abudoni***  
8 Awo oluvanyuma lwe Ibuzaani ow'e Besirekemu n'alamula Isiraeri.  
9 Era yabbaire n'a bataane be asatu, era yasindikire abawala be asatu okwaba mu nsi egendi, n'a toola abawala asatu mu nsi egendi n'a bakwera bataane be. N'a lamulira Isiraeri emyaka musanvu.  
10 Ibuzaani n'afa, ni bamuziika mu Besirekemu.  
11 Awo oluvannyuma lwe Eroni Omuzebbulooni n'a lamula Isiraeri; n'alamulira Isiraeri emyaka ikumi.  
12 Eroni Omuzebbulooni n'afa, ni bamuziika mu Ayalooni mu nsi ye Zebbulooni.  
13 Awo oluvanyuma lwe Abudoni mutaane wa Kireri Omupirasoni n'a lamula Isiraeri.  
14 Era yabbaire n'a bataane be ana n'a baizukulu be asatu, abeebagalanga ku baana b'e ndogoyi nsanvu: n'alamulira Isiraeri emyaka munaana.  
15 Abudoni mutaane wa Kireri Omupirasoni n'afa, ne bamuziika mu Pirasoni mu nsi ye Efulayimu, mu nsi ey'Abamaleki ey'e nsozi.

**Ekyabalamuli  
Ensuula 13**

***Okuzaalibwa Kwa Samusoni***  
1 Awo abaana ba Isiraeri ni beeyongera ate okukola ekyabbaire mu maaso ga Mukama ekibbiibi; Mukama n'a bagabulira mu mukono gw'Abafirisuuti emyaka ana.  
2 Era wabbairewo omusaiza ow’e Zola, ow’e kika ky’Abadaani, eriina lye Manowa: no mukali we yabbaire mugumba ng'a tazaala.  
3 Malayika wa Mukama n'a bonekera omukali n'a mukoba nti bona, oli mugumba so tozaala: naye olibba ekida, era olizaala omwana wo bwisuka.  
4 Kale weekuume nkwegayiriire, oleke okunywanga ku mwenge waire ekitamiirya so tolyanga ku kintu kyonakona ekitali kirongoofu:  
5 kubanga, bona, olibba kida, era olizaala; omwana w'o bwisuka; so akamwanu ti kabitanga ku mutwe gwe: kubanga omwana alibba muwonge eri Katonda okuva mu kida: era niiye alitandiika okulokola Isiraeri mu mukono gw'Abafirisuuti.  
6 Awo omukali kaisi naiza n'a kobera ibaaye, ng'a tumula nti Omusaiza wa Katonda aizire gye ndi, n'a maiso ge gabbaire ng'a maiso ga malayika oyo owa Katonda, ag'e ntiisya enyingi; so ti mubwirye gy'aviire, so n'a tankobera liina lye:  
7 naye n'a nkoba nti bona, olibba ekida, era olizaala omwana wo bwisuka; ne watyanu tonywanga ku mwenge waire ekitamiirya, so tolyanga ku kintu ekitali kirongoofu: kubanga omwana alibba Muwonge eri Katonda okuva mu kida okutuusya ku lunaku olw'o kufa kwe.  
8 Awo Manowa kaisi ni yeegayirira Mukama n'a tumula nti Ai Mukama, nkwegayiriire, omusaiza wa Katonda gwe watumire aize gye tuli olw'o kubiri, atwegeresye bwe tulikola omwana ayaba okuzaalibwa.  
9 Katonda n'a wulira eidoboozi lya Manowa; malayika wa Katonda n'a izira omukali olw'o kubiri bwe yabbaire atyaime mu nimiro: naye Manowa ibaye ti yabbaire naye.  
10 Omukali n'a yanguwa n'a iruka n'a kobera ibaaye n'a mukoba nti bona, omusaiza ambonekeire eyangiziire olundi.  
11 Manowa n'a golokoka n'a goberera mukali we, n'a iza eri omusaiza n'a mukoba nti iwe oli omusaiza eyatumwire n'o mukali? N'a koba nti ninze ono.  
12 Manowa n'akoba nti Kale ebigambo byo bituukirire; omwana alifaanana atya, n'o mulimu gwe (gulibba ki)?  
13 Malayika wa Mukama n'a koba Manowa nti byonbyona bye nakobeire omukali abyekuumenga.  
14 Talyanga ku kintu ekiva ku muzabbibu, so tanywanga mwenge waire ekitamiirya so talyanga kintu kyonakona ekitali kirongoofu; byonabyona bye namulagiire abikwatenga.  
15 Manowa n'a koba malayika wa Mukama nti nkwegayiriire, tukulwisyewo, tukuteekereteekere omwana gw'e mbuli.  
16 Malayika wa Mukama n'a koba Manowa nti waire nga wandwisyawo ti njaba okulya ku mere yo: era bw'otaka okuteekateeka ekiweebwayo ekyokyebwa, kikugwanira okukiwa Mukama. Kubanga Manowa yabbaire tamaite nga niiye malayika wa Mukama.  
17 Manowa n'a koba malayika wa Mukama nti eriina lyo niiwe ani, ebigambo byo bwe birituukirira kaisi tukuwe ekitiibwa?  
18 Malayika wa Mukama n'a mukoba nti obuulirye ki eriina lyange, kubanga ly'e kitalo?  
19 Awo Manowa n'a irira omwana gw'e mbuli wamu n'e kiweebwayo eky'o buwita, n'a kiweerayo ku ibbaale eri Mukama; n'o (malayika) n'a kola eby'e kitalo, Manowa n'o mukali we nga bamulingirira.  
20 Kubanga olwatuukire omusyo bwe gwaviire ku kyoto ni guniina mu igulu, malayika wa Mukama n'a yambukira mu musyo ogw'o ku kyoto: Manowa n'o mukali we nga bamulingirira ni bavuunama amaiso gabwe.  
21 Naye malayika wa Mukama n'a tabonekera ate Manowa waire mukali we. Awo Manowa kaisi ***n'a manya nga niiye malayika wa Mukama.***  
22 Manowa n'a koba mukali we nti ti twaleke kufa, ***kubanga tuboine Katonda.***  
23 Naye mukali we n'a mukoba nti oba nga Mukama abbaire ataka okutwita, teyandiikiriirye ekiweebwayo ekyokyebwa n'e kiweebwayo eky'o bwita eri omukono gwaisu, so ti yanditulagire bigambo ebyo byonabyona, so ti yanditukobeire mu biseera bino ebigambo ebiri bityo.  
24 Omukali n’a zaala omwana w'o bwisuka, n’a mutuuma eriina Samusooni: omwana n'a kula, Mukama n'a muwa omukisa.  
25 Omwoyo gwa Mukama ni gusooka okumusindika mu Makanedani, wakati w’e Zola n'e Esutaoli.

**Ekyabalamuli  
Ensuula 14**

***Samsoni Akwa***  
1 Samusooni n'a serengeta e Timuna, n'a bona mu Timuna omukali ow'o ku bawala ab'Abafirisuuti.  
2 N'ayambuka okuvaayo, n'a bakobera itaaye n'o maye n'a bakoba nti naboine mu Timuna omukali ow'o ku bawala ab'Abafirisuuti: kale munkwere oyo.  
3 Awo itaaye n'o maye kaisi ni bamukoba nti wabula mukali n'o mumu mu bawala ba bagande bo, waire mu bantu bange bonabona, wena kyova oyaba okukwa omukali ku Bafirisuuti abatali bakomole? Samusooni n'a koba itaaye nti nkwera oyo; kubanga musiima inu.  
4 Naye itaaye n'o maye babbaire ti bamaite nga kyaviire eri Mukama; kubanga yabbaire asagira nsonga ku Bafirisuuti. Era mu biseera ebyo Abafirisuuti babbaire bafuga Isiraeri.  
5 Awo Samusooni kaisi n'a serengeta e Timuna, n'o itaaye n'o maye, ni batuuka mu nsuku gy'e mizabbibu egy'e Timuna: era, bona, empologoma envubuka n'e muwulugumiraku.  
6 Omwoyo gwa Mukama ni gumwizaku n'a maani, n'a gitaagulataagula nga bwe yanditaagwiretaagwire omwana gw'e mbuli, so nga abula kintu mu ngalo gye: naye n'a takobera itaaye waire maye ky'a kolere.  
7 N'aserengeta n'a loogya n'o mukali, Samusooni n'a musiima inu.  
8 Eibbanga bwe lyabitirewo n'a irayo okumutwala, n'a kyama okubona omulambo gw'e mpologoma: era, bona, enjoki nga giri mu mulambo gw'e mpologoma n'o mujenene gw'e njoki.  
9 N'a gutwala n'e ngalo gye, n'a yaba ng'alya atambula, n'a izira itaaye n'o maye, n'a bawaaku, ni balya: naye n'a tabakobera ng'o mujenene agutoire mu mulambo gw'e mpologoma.  
10 itaaye n'a serengeta eri omukali: Samusooni n'a fumbayo embaga; kubanga bwe bebityanga okukola batyo.  
11 Awo olwatuukire bwe bamuboine ni baleeta bainaabwe asatu okubba naye.  
12 Samusooni n'a bakoba nti atyanu ka mbakokolere ekikoiko: bwe mulisobola okukivuunula enaku omusanvu egy'e mbaga nga gikaali kuwaawo, ni mukitegeera, kaisi ni mbawa ebivaalo ebya bafuta asatu n'e miteeko gy'e ngoye asatu:  
13 naye bwe muliremwa okukinkobera, imwe kaisi ni mumpa ebivaalo ebya bafuta asatu n'e miteeko gy'e ngoye asatu. Ni bamukoba nti Kookola ekikoiko kyo tukiwulire.  
14 N'a bakoba nti mu mulyi mwaviiremu emere, n'o mu w'a maani mwavaamu obuwoomereri. Enaku isatu ni gibitawo ni balemwa okuvuunula ekikoiko.  
15 Awo olwatuukire ku lunaku olw'o musanvu ni bakoba mukali wa Samusooni nti Sendasenda ibaawo atuvuunule ekikoiko, tuleke okukwokya omusyo iwe n'e nyumba ya itaawo: mwatweetere okutwavuwalya? Ti kiri kityo?  
16 Mukali wa Samusooni n'a kunga amaliga mu maiso ge n'a koba nti onkyawa bukyawi, so tontaka: wakoikoleirye ekikoiko abaana b'a bantu bange n'o tokinkoberaku nze. N'a mukoba nti bona, ti nkikoberanga itawange waire mawange, gwe nakikobeireiku?  
17 N'a kungira amaliga mu maiso ge enaku musanvu embaga ng'e kaali eriwo: awo olwatuukire ku lunaku olw'o musanvu n'a mukobera kubanga yamwetayiriire inu: n'a kobera abaana b'a bantu be ekikoiko kye yakoikoirye.  
18 Abasaiza ab'o mu kibuga ni bamukoba ku lunaku olw'o musanvu eisana nga kikaali kugwa nti ekisinga omubisi gw'e njoki okujuujuula kiki? era ekisinga empologoma amaani kiki? N'a koba nti singa ti mwalimisirye nte yange, ti mwandivuunwire kikoiko kyange.  
19 Awo omwoyo gwa Mukama ne gumwizaku n'a maani, n'a serengeta e Asukulooni, n'a baitamu abasaiza asatu, n'a nyaga omunyago gwabwe, n'a bawa emiteeko (gy'e ngoye) abo abavuunwire ekikoiko. Obusungu bwe ni bubuubuuka, n'a yambuka eri enyumba ya itaaye.  
20 Naye mukali wa Samusooni ni bamuwa mwinaye, gwe yabbanga naye nga b'o mukwano.

**Ekyabalamuli  
Ensuula 15**  
1 Naye olwatuukire eibbanga bwe lyabitirewo, nga bakungula eŋaanu, Samusooni n'akyalira mukali we ng'alina omwana gw'e mbuli; n'a tumula nti n'ayingira eri mukali wange mu nyumba. Naye itaaye n'atamuganya kuyingira.  
2 itaaye n'a nkoba nti Mazima mbaire ndowooza nga wamukyawiire dala; kyenaviire muwa mwinawo: mugande we omutomuto tamusinga obusa? nkwegayiriire, mutwale mu kifo kye.  
3 Samusooni n'a bakoba nti omulundi guno ndibba nga mbulaku musango eri Abafirisuuti, bwe ndibakolera akabbiibi.  
4 Samusooni n'a yaba n'a kwata ebibbe bisatu, n'airira ebitawuliro, n'a bikwataganya emikira, n'a teeka ekitawuliro wakati w'e mikira bibiri bibiri.  
5 Awo bwe yamalire okukoleerya ebitawuliro, n'a bilekula okwaba mu ŋaanu edi mu nimiro ey'Abafirisuuti, n'a yokya ebinywa era n'e ŋaanu eri mu nimiro, era n'e nsuku gy'e mizeyituuni.  
6 Awo Abafirisuuti kaisi ni batumula nti akolere atyo niiye ani? Ni batumula nti Samusooni muko w'Omutimuna, kubanga yatwaire mukali we n'a muwa mwinaye. Abafirisuuti ni bayambuka, ni bookya omukali n’o itaaye omusyo.  
7 Samusooni n'a koba nti bwe mukola mutyo, ti ndireka kubawalanaku igwanga, kaisi ni ndekera awo.  
8 N'a baitira dala inu dala bangi inu: n'a serengeta n'a tyama mu lwatika olw'o mu ibbaale lya Etamu.  
9 Awo Abafirisuuti ni bayambuka, ni basiisira mu Yuda, ni bayanjaala mu Leki.  
10 Abasaiza ba Yuda ni batumula nti kiki ekibayambukirye okulwana naife? Ni batumula nti twambukire okusiba Samusooni, okumukola nga bwe yatukobere ife.  
11 Awo abasaiza enkumi isatu aba Yuda kaisi ni baserengeta eri olwatika olw'o mu ibbaale lya etamu, ni bakoba Samusooni nti tomaite nga Abafirisuuti batufuga? kale kino kiki kye watukolere? N'a bakoba nti ibo nga bwe bankolere, nzena bwe nabakolere.  
12 Ne bamukoba nti tuserengetere okukusiba, tukugabule mu mukono gw'Abafirisuuti. Samusooni n'a bakoba nti mundayirire obutangwaku imwe beene.  
13 Ni batumula naye nga bakoba nti bbe; naye twakusibira dala, ni tukugabula mu mukono gwabwe: naye mazima ti twakwite. Ni bamusibisya emiguwa ibiri emiyaka, ni bamuniinisya okuva mu ibaale.  
14 Bwe yatuukire e Leki, Abafirisuuti ni batumulira waigulu bwe basisinkaine naye: omwoyo gwa Mukama ni gumwizaku n'a maani, n'e miguwa egyabbaire ku mikono gye ne gifuuka ng'e nkosi egyokyeibwe omusyo, ebyabbaire bimusibire ni biva ku mikono gye.  
15 N'a bona ***olusaya lw'e ndogoyi olubisi,*** n'a golola omukono gwe, n'a lukwata, n'a lwitisya abasaiza lukumi.  
16 Samusooni n’a tumula nti olusaya lw'e ndogoyi, entuumu n'e ntuumu, olusaya lw'e ndogoyi lwe ngitisirye abasaiza olukumi.  
17 Awo olwatuukire bwe yamalire okutumula n'a suula olusaya okuva mu ngalo gye; ekifo ekyo ni kyetebwa ***Lamasuleki:***  
18 Enyonta n'e muluma inu, n'a kungira Mukama, n’a tumula nti otuwaire okulokoka kuno okunene n'o mukono gw'o mwidu wo: ne watynu enyonta yangita, ni ngwa mu mukono gw'a batali bakomole.  
19 Naye Katonda n'a yasya ekiina ekiri mu Leki, amaizi ni gavaamu; awo bwe yamalire okunywa, omwoyo gwe ne gumwiramu, n'a lamuka: kyerwaviire lutuumibwa eriina enkakole, oluli mu Leki, okutuusya atyanu.  
20 N'alamulira Isiraeri emyaka abiri mu naku gy'Abafiiisuuti.

**Ekyabalamuli  
Ensuula 16**

***Samusoni N’o Derira***  
1 Samusooni n'a yaba e Gaza, n'a bonayo omukali omwenzi, n'a yingira gy'ali.  
2 (Ni bakobera) ab'e Gaza nti Samusooni atuukire wano: ni bamuzingizya, ni bamuteegera mu mulyango gw'e kibuga okukyeesya obwire, ne basirika obwire bwonabwona, nga batumula nti obwire bukye kaisi tumwite.  
3 Samusooni n'a gona okutuusya eitumbi, n'agolokoka mu itumbi, n'a kwata enjigi gy'o muzigo gw'e kibuga, n'e mifuubeeto gyombiri, n'a bisimbulira dala byonabyona era n'e kisiba, n’a biteeka ku kibega kye, n'a bitwala ku ntiiko y'o lusozi oluli mu maiso g'e Kebbulooni.  
4 Awo olwatuukire oluvanyuma n'a taka omukali mu kiwonvu Soleki, eriina lye Derira.  
5 Abakungu b'Abafirisuuti ni baambuka gy'ali, ni bamukoba nti musendesende obone amaani ge amangi mwe gasibuka, era kwe tulisinziira okumusobola, tumusibe tumujeezye: fena tulikuwa buli muntu ku ife ebitundu ebye feeza lukumi mu kikumi.  
6 Derira n'a koba Samusooni nti nkwegayiriire, nkobera amaani go amangi mwe gasibuka, era ekisobola okukusiba okukujeezya.  
7 Samusooni n'a mukoba nti bwe balinsibiya enkolokolo embisi omusanvu egitakalire, kaisi ni nfuuka omunafu, ni mba ng'o musaiza ogondi.  
8 Awo abakungu b'Abafirisuuti ni bamuleetera enkolokolo embisi omusanvu egitakalire, n'a musibisya egyo.  
9 Era omukali yabbaire n'a bateegi ababbaire mu nyumba ey'o munda: n'a mukoba nti Abafirisuuti bakugwireku, Samusooni. N'a kutula enkolokolo, ng'o mugwa gw'e nkosi bwe gukutuka nga gutuukire ku musyo: Awo amaani ge ni gatategeerekeka:  
10 Derira n'a koba Samusooni nti bona, onduuliire, era ombeyere: atyanu nkwegayiriire, nkobera ekisobola okukusiba.  
11 N'a mukoba nti bwe balinsibisya obusibisi emiguwa emiyaaka egitakozesebwanga ku mirimu, kaisi ni nfuuka omunafu, ni mba ng'o musaiza ogondi.  
12 Awo Derira n'a irira emiguwa emiyaka, n'a musibisya egyo, n'a mukoba nti Abafirisuuti bakugwireku, Samusooni. Era abateegi babbaire bali mu nyumba ey'o munda. N'a gikutula ku mikono gye ng'e wuzi.  
13 Derira n'a koba Samusooni nti okutuusya atyanu onduulira era ombeya bubbeyi: nkobera ekisobola okukusiba. N'a mukoba nti bwewaluka emivumbo egy'o ku mutwe gwange omusanvu n'e ngoye egirukibwa.  
14 N'a gisibira dala n'o lubambo n'a mukoba nti Abafirisuuti bakugwireku, Samusooni. N'a zuuka mu ndoolo gye, n'a kwakula olubambo lw'o musaale ogulukirwaku, n'e ngoye egirukibwa.  
15 N'a mukoba nti osobola otya okutumula nti nkutaka, omwoyo gwo nga tiguli nanze? wakanduulira emirundi gino isatu, so okaali kunkobera amaani go amangi mwe gasibuka.  
16 Awo olwatuukire bwe yamwetayiriranga buli lunaku n'e bigambo bye n'a mwegayiriranga, obulamu bwe ni butaka okufa enaku.  
17 N'a mukobera byonabyona (ebyabbaire mu) mwoyo gwe, n'a mukoba nti akamwanu ti kabitanga ku mutwe gwange; kubanga ndi Muwonge eri Katonda okuva mu kida kya mawange: bwe ndibba nga mwereibwe, amaani gange kaisi ni ganvaaku, ni nfuuka munafu, ni mba ng'o musaiza ogondi yenayena.  
18 Derira bwe yaboine ng'a mukobeire byonabyona (ebibbaire mu) mwoyo gwe, n'a tuma n'a yeta abakungu b'Abafirisuuti ng'a tumula nti mwambuke omulundi guno gwonka, kubanga ankobeire byonabyona (ebibbaire mu) mu mwoyo gwe. Awo abakungu b'Abafirisuuti kaisi ni bambuka gy'ali nga baleeta efeeza mu ngalo gyabwe.  
19 N'a mugonia ku makumbo ge; n'a yeta omusaiza, n'a mwa emivumbo egy'o ku mutwe gwe omusanvu; n'a tandika okumujeezya, amaani ge ni gamuvaaku.  
20 N'a tumula nti Abafirisuuti bakugwireku, Samusooni. N'a zuuka mu ndoolo gye n'a tumula nti n’afuluma ng'o bw'eira, ni yekunkumula. ***Naye yabbaire tamaite nga Mukama amulekere.***  
21 Awo Abafirisuuti ni bamukwata, ni batoolamu amaiso ge; ne bamuserengetya e Gaza, ni bamusibya enjegere gy'e bikomo: n'a syeeranga mu nyumba ey'e nkomera.  
22 Naye enziiri egy'o ku mutwe gwe ni gitandika okumera bwe yamalire okumwebwa.  
23 Awo abakungu b'Abafirisuuti ni bakuŋaana okuwaayo sadaaka enene eri Dagoni katonda wabwe n'o kusanyuka: kubanga batumwire nti Katonda waisu agabwire Samusooni omulabe waisu mu mukono gwaisu:  
24 Awo abantu bwe bamuboine ni batendereza katonda wabwe: kubanga batumwire nti Katonda waisu agabwire omulabe waisu mu mukono gwaisu, era omuzikirirya w'e nsi y'e waisu, eyatwitireku abangi.  
25 Awo olwatuukire emyoyo gyabwe bwe gyabbaire gisanyukire, ni batumula nti mwete Samusooni atulogyereku. Ni beeta Samusooni okumutoola mu nyumba ey'e ikomera: n'a baloogyeraku (ng'ali) mu maiso gabwe: ni bamuteeka wakati w'e mpango:  
26 Samusooni n'a koba omwisuka eyabbaire amukwaite ku mukono nti ndeka okuwamanta empango egiwanirira enyumba, ngyesigikeku.  
27 Era enyumba yabbaire eizwire abasaiza n’a bakali; era abakungu b'Abafirisuuti babbaire bali awo bonabona; n’e waigulu ku nyumba kwabbaireku abasaiza n'a bakali ng'e nkumi isatu ababbaire balingirira Samusooni ng'a balogyeraku.  
28 Awo Samusooni n'a kungira Mukama n'atumula nti Ai Mukama Katonda, njijukira, nkwegayirira, ompe amaani, nkwegayirira, ***omulundi guno gwonka,*** ai Katonda, mpalane eigwanga mangu ago ku Bafirisuuti olw'a maiso gange gombiri.  
29 Samusooni n'a kwata empango gyombiri egya wakati egyawaniriire enyumba, n'a gyesigikaku, omukono gwe omulyo nga guli ku imu, n'o mugooda nga guli ku gendi:  
30 Samusooni n'a tumula nti nfiire wamu n'Abafirisuuti. N'a kutama n'a maani ge gonagona; enyumba n'egwa ku bakungu n'o ku bantu bonabona ababbaire omwo. Batyo abaafiire be yaitiire mu kufa kwe babbaire bangi okusinga be yaitire nga mulamu.  
31 Awo bagande be n'e nyumba yonayona eya itaaye ni baserengeta ni bamutwala, ni bamwambukya, ni bamuziika wakati w’e Zola n’e Esutaoli mu kifo eky'o kuziikangamu ekya Manowa itaaye. Era yalamuliire Isiraeri emyaka abiri.

**Ekyabalamuli  
Ensuula 17**

***Miika N’e Bifanayi bye Ebyoole***  
1 Awo wabbairewo omusaiza ow'o mu nsi ya Efulayimu ey'e nsozi, eriina lye Miika.  
2 N'a koba maye nti Ebitundu eby'e feeza lukumi mu kikumi ebyakutooleibweku, ebyakulaamisirye ekiraamo n'o kutumula n'o tumula mu matu gange, bona, feeza eri nanze; ninze nagitwaire: Maye n'a tumula nti Omwana wange awebwe omukisa Mukama:  
3 N'a irya ebitundu bibiri eby'e feeza lukumi mu kikumi eri maye, maye n'a tumula nti mazima njawula efeeza eno eri Mukama okuva mu mukono gwange olw'o mwana wange, okukola ekifaananyi ekyole n'e kifaananyi ekisaanuukye: kale watyanu nagiirya eri iwe.  
4 Awo bwe yairirye ebintu eri maye, maye n'a twala ebitundu eby'e feeza bibiri, n'a biwa omukozi asaanuukya, oyo n'a bikolya ekifaananyi ekyole n'e kifaananyi ekisaanuukye: ni kibba mu nyumba ya Miika.  
5 Era omusaiza oyo Miika yabbaire n'e nyumba ya bakatonda, n'a tunga e kanzo, n'a baterafi, n'a yawula omumu ku bataane be, oyo n'a fuuka kabona we.  
6 Mu naku egyo nga wabula kabaka mu Isiraeri: buli muntu yakolanga ekyabbanga mu maiso ge iye ekisa.  
7 Era wabbairewo omuvubuka eyaviire mu Besirekemuyuda, ow'e kika kya Yuda, Omuleevi, n'abba eyo.  
8 Omusaiza oyo n'ava mu kibuga, mu Besirekemuyuda, okubba gyeyasoboire okubona (ekifo): n'a tuuka mu nsi y'e Efulayimu ey'e nsozi eri enyumba ya Miika, ng'a tambula:  
9 Miika n'a mukoba nti Ova waina? N'a mukoba nti Ninze Muleevi ow'e Besirekemuyuda, era njaba kubba gye nasobola okubona (ekifo).  
10 Miika n'a mukoba nti bba nanze, obbe gye ndi itawange era kabona, nanze nakuwanga ebitundu ebye feeza ikumi buli mwaka, n'e byokuvaala omuteeko gumu, n'e byokulya. Awo Omuleevi n'a yingira.  
11 Omuleevi n'a ikirirya okubba n'o musaiza oyo; omwisuka oyo n'abba gy'ali ng'o mumu ku batabaane be.  
12 Miika: n'a yawula Omuleevi, omwisuka oyo n'a fuuka kabona we, n'abba mu nyumba ya Miika.  
13 Miika kaisi n'a tumula nti atyanu maite nga Mukama yankolanga kusa, kubanga nina Omuleevi okubba kabona wange.

**Ekyabalamuzi  
Essuula 18**

***Abadaani Bawmba Ekibuga Layisi***  
1 Mu naku egyo nga wabula kabaka mu Isiraeri: n'o mu naku egyo ekika ky'Abadaani beesagiriire obusika obw'o kutyamamu; kubanga okutuusya ku lunaku olwo obusika bwabwe babbaire nga bakaali kubuweebwa mu bika bya Isiraeri.  
2 Awo abaana ba Daani ni batuma ab'o mu kika kyabwe abasaiza bataanu ku muwendo gwabwe gwonagwona, abasaiza abazira, okuva mu Zola n'o mu Esutaoli, okukeeta ensi n'o kugikebera; ni babakoba nti mwabe mukebere ensi: ni batuuka mu nsi y'Efulayimu ey'e nsozi, eri enyumba ya Miika, ni bagona omwo.  
3 Bwe babbaire bali eyo mu nyumba ya Miika, ni bategeera eidoboozi ly'o muvubuka Omuleevi: ni bakyama okwaba eyo, ni bamukoba nti yani eyakuleetere wano? era okola ki mu kifo kino? era kiki ky'olina wano?  
4 N'a bakoba nti atyo n'atyo Miika bwe yankoleire, n’e mpeera, nzena ni nfuuka kabona we.  
5 Ne bamukoba nti Tukwegayiriire, buulya Katonda atulagule, tumanye oba ng'o lugendo lwaisu lwe twaaba lulibba n'o mukisa.  
6 Kabona n'a bakoba nti Mwabe mirembe: olugendo lwanyu lwe mwaba luli mu maiso ga Mukama.  
7 Awo abasaiza abo abataano kaisi ni beeyabira, ne batuuka e Layisi, ni babona abantu abali omwo, nga batyama mirembe, ng'e ngeri ey'Abasidoni bw'eri, nga basirikire nga balina emirembe; kubanga wabula muntu mu nsi mwene buyinza eyandisoboire okubaswaza mu kigambo kyonakona, era babbaire wala Abasidoni, so ti baikiriryanga kimu n'o muntu yenayena.  
8 Ne batuuka eri bagande babwe e Zola n'e Esutaoli: bagande babwe ni babakoba nti mutumula mutya?  
9 Ne batumula nti Mugolokoke twambuke okulwana nabo: kubanga tumalire okubona ensi, era, bona, nsa inu: mwena musirikire? Ti mugayaala kwaba n'o kuyingira okulya ensi.  
10 Bwe mulyaba, mulisanga abantu abatamanyiriire, era ensi ngazi: kubanga Katonda agibawaire mu mukono gwanyu; ekifo ekitabulwamu kintu ekiri mu nsi.  
11 Ni wavaayo okwaba ab'o mu kika ky'Abadaani, abaaviire mu Zola n'o mu Esutaoli, abasaiza lukaaga abeesibire eby'o kulwanisya.  
12 Ni bambuka, ne basiisira mu Kiriyasuyalimu mu Yuda: kyebaviire beeta ekifo ekyo Makanedani okutuusya watyanu: bona, kiri nyuma w'e Kiriyasuyalimu.  
13 Ni bavaayo ni batuuka mu nsi ya Efulayimu ey'e nsozi, ni baiza ni batuuka ku nyumba ya Miika.  
14 Awo abasaiza bataano abaabire okukeeta ensi ey'e Layisi ni bairamu ni bakoba bagande babwe nti Mumaite nga mu nyumba gino mulimu ekanzu, na baterafi, n'e kifaananyi ekyole, n'e kifaananyi ekisaanuukye? kale mulowooze ekibagwanira okukola.  
15 Ne bakyamira eyo, ni baiza ni batuuka ku nyumba y'o muvubuka Omuleevi, niiyo enyumba ya Miika, ni bamubuulya bw'ali.  
16 N'a basaiza badi olukumi abeesiba eby'o kulwanisya ab'o ku baana ba Daani babbaire bemereire ku mulyango gwa wankaaki.  
17 N'a basaiza abataanu abaabire okukeeta ensi ni bambuka ni bayingira omwo, ni batwala ekifaananyi ekyole, n'e kanzo, n'a baterafi, n'e kifaananyi ekisaanuukye: n'o kabona yabbaire ayemerire ku mulyango gwa wankaaki wamu n'a basaiza babbaire olukaaga abeesibire ebyokulwanisya.  
18 Awo abo bwe bayingiire mu nyumba ya Miika ni batoolamu ekifaananyi ekyole n'e kanzo n'a baterafi n'e kifaananyi ekisaanuukye, kabona n'a bakoba nti mukola ki?  
19 Ni bamukoba nti Sirika, engalo gyo ogiteeke ku munwa gwo oyabe naife, obbe gye tuli itawaisu era kabona: kisinga kusa iwe okubba kabona eri enyumba y'o muntu omumu, oba okubba kabona eri ekika n'e nyumba mu Isiraeri?  
20 Omwoyo gwa kabona ni gusanyuka, n'a twala ekanzo na baterafi n'e kifaananyi ekyole, n'a yaba wakati mu bantu.  
21 Awo ni bakyuka ni beyabira; ni batangirya abaana abatobato n'e nsolo n'e bintu.  
22 Bwe babbaire balekere enyuma walaku enyumba ya Miika, abasaiza Ababbaire mu nyumba egiriraine enyumba ya Miika ni bakuŋaana, ni batuuka ku baana ba Daani.  
23 Ni bakoowoola abaana ba Daani. Ni bakyusya amaiso gabwe ni bakoba Miika nti Obbaire otya okwiza n'e kibiina ekyenkaniire wano?  
24 N'a tumula nti Muntoolaku bakatonda bange be nakolere n'o kabona ni mweyabira, nanze nina ki ate? kale mu mbuulya mutya nti obbbaire otya?  
25 Abaana ba Daani ni bamukoba nti eidoboozi lyo lireke okuwulirwa mu ife, abasaiza ab'o busungu baleke okubagwaku, wena n'ofa n'a b'o mu nyumba yo.  
26 Abaana ba Daani ni beetambulira: awo Miika bwe yaboine nga bamuyinzirye amaani n'a kyuka n'a irayo mu nyumba ye.  
27 Ni batwala ebyo Miika bye yabbaire akolere; n'o kabona gwe yabbaire naye, ni batuuka e Layisi, eri abantu ababbaire basirikire abatamanyiriire, ni babaita n'o bwogi bw'e kitala; ekibuga ni bakyokya omusyo.  
28 So ti wabbaawo mulokozi, kubanga kyabbaire wala w'e Sidoni, so ti baikiriryanga kimu n'o muntu yenayena: era kyabbaire mu kiwonvu ekiriraine Besulekobu. Ni bazimba ekibuga ni batyama omwo.  
29 Ne batuuma ekibuga eriina lyakyo Daani, ng'e riina lya Daani wabwe bwe lyabbaire eyazaaliirwe Isiraeri: naye eriina ly'e kibuga lyabbaire Layisi oluberyeberye.  
30 Awo abaana ba Daani ni beesimbira ekifaananyi kidi ekyole: ***n'o Yonasaani, mutaane wa Gerusomu, mutaane wa Musa,*** iye n'a bataane be niibo babbaire bakabona eri ekika ky'Abadaani okutuusya ku lunaku ensi lwe yanyagiirweku.  
31 Awo ne beesimbira ekifaananyi kya Miika ekyole kye ya kolere, enaku gyonagyna enyumba ya Katonda ng'e kaali mu Siiro.

**Ekyabalamuli  
Ensuula 19**

***Omuleevi N’o Mukaliwe***  
1 Awo olwatuukire mu naku egyo, nga wabula kabaka mu Isiraeri, ni wabbaawo Omuleevi eyatyaime emitala w'e nsi ya Efulayimu ey'e nsozi, eyatoire omuzaana mu Besirekemuyuda n'a mukwa.  
2 Omuzaana we n'a musobyaku ng'a yenda, n'a munobaku n'a yaba mu nyumba ya itaaye mu Besirekemuyuda, n'a malayo eibbanga lye myezi ina.  
3 ibaye nagolokoka n'a musengererya okumubuulira eby'e kisa, okumwiryawo, ng'a lina omwidu we, n'e ndogoyi ibiri: n'a muyingirya mu nyumba ya itaaye: awo itaaye w'o muwala bwe yamuboine, n'a sanyuka okusisinkana naye.  
4 Muko we, itaaye w'o muwala, n'a mulwisya; n'a malayo naye enaku isatu: batyo ni balya ni banywa ni bagona eyo.  
5 Awo olwatuukire ku lunaku olw'o kuna ni bagolokoka amakeeri mu makeeri, yena n'a golokoka okwaba: itaaye w'o muwala n'a koba muko we nti Sanyusya omwoyo gwo n'a kamere kaisi mwabe.  
6 Awo ni batyama, ni balya ni banywa; bombiri wamu: itaaye w'o muwala n'a koba omusaiza nti nkwegayiriire, ikirirya ogonewo; Omwoyo gwo gusanyuke.  
7 Omusaiza n'a golokoka okwaba; naye muko we n'a mwegayirira, n'a gonayo ate.  
8 N'a golokoka amakeeri mu makeeri ku lunaku olw'o kutaanu okwaba; itaaye w'o muwala n'a tumula nti Sanyusya Omwoyo gwo, nkwegayiriire, mubbe wano, okutuusya obwire lwe bwawungeera; ni balya bombiri.  
9 Omusaiza bwe yagolokokere okwaba, iye n'o muzaana we n'o mwidu we, muko we itaaye w'o muwala n'a mukoba nti bona, atyanu obwire buli kumpi okuwungeera, mbeegayiriire mugone: bona obwire bwaba buziba, bba wano, omwoyo gwo gusanyuke; amakeeri muwune okutambula, oireyo eika.  
10 Naye omusaiza n'ataikirirya kugonayo, naye n'a golokoka n'a tambula, n'a tuuka emitala wa Yebusi niiyo Yerusaalemi: era ng'alina endogoyi ibiri egiriku amatandiiko; era n'o muzaana we ng'ali naye.  
11 Bwe babbaire bali kumpi n’e Yebusi, obwire bwabbaire bubitiriire inu; omwidu n'a koba mukama we nti iza, nkwegayiriire, tukyame tuyingire mu kibuga kino eky'Abayebusi, tugone omwo.  
12 Mukama we n'a mukoba nti ti twakyaame kuyingira mu kibuga kya munaigwanga, atali w'o baana ba Isiraeri; naye akaali kusomoka okwaba e Gibea.  
13 N'a mukoba omwidu we nti iza tusemberere ekimu ku bibuga ebyo; era twagona mu Gibea oba mu Laama.  
14 Awo ni batambula ni baaba; obwire ni bubazibirira nga bali kumpi n'e Gibea, ekya Benyamini.  
15 Ni bakyamira eyo, okuyingira okugona mu Gibea: n'a yingira n'a tyama mu luguudo lw'e kibuga: kubanga tiwabbaire muntu abayingirya mu nyumba ye okubagonia.  
16 Awo, bona, omukaire n'aiza ng'ava mu mirimu gye mu nimiro olw'e igulo; era omusaiza oyo yabbaire w'e nsi Efulayimu ey'e nsozi, yabbaire atyama mu Gibea: naye abasaiza ab'e kifo babbaire Babenyamini.  
17 N'a yimusya amaiso ge, n'a bona omutambuli odi mu luguudo lw'e kibuga; omukaire n'a tumula nti oyaba waina? era ova waina?  
18 N'a mukoba nti tuva mu Besirekemuyuda nga twaba emitala w'e nsi ya Efulayimu ey'e nsozi; gye naviire ni njaba e Besirekemuyuda: ne watynu njaba mu nyumba ya Mukama; so wabula muntu anyingirya mu nyumba ye.  
19 Naye wabbairewo ebisasiro era n'e byokulya eby'e ndogoyi gyaisu; era waliwo emere yange n'o mwenge n'e by’o muzaana wo, n'e by'o muvubuka ali awamu n'a baidu bo: tubulaku kye twetaaga.  
20 Omukaire n'a tumula nti emirembe gibbe gy'oli; naye byonabyona bye weetaaga bibbe ku nze: kyooka ti mugona mu luguudo.  
21 Awo n'a muyingirya mu nyumba ye, n'e ndogoyi n’a giwa ebyokulya: ni banaaba ebigere byabwe, ni balya ni banywa.  
22 Awo bwe babaire nga beesanyusya emyoyo, bona, abasaiza ab'o mu kibuga, abaana ba Beriali, ni bazingizya enyumba enjuyi gyonagyona, nga bakoona ku lwigi; ni batumula n'o mwene w’e nyumba, omukaire odi, nga bakoba nti Fulumya omusaiza oyo ayingiire mu nyumba yo kaisi tumumanye.  
23 Omusaiza, mwene we nyumba, n'a bafulumira n'a bakoba nti bbe, bagande bange, mbegayiriire, ti mukola bubbiibi obwenkaniire wano; kubanga omusaiza ono ayemereire mu nyumba yange, ti mukola ky'o busirusiru kino.  
24 bona, muwala wange wuuno, atamanyanga musaiza, n'o muzaana we; abo be nafulumya atyanu, mwena mubatoowalye, mubakole nga bwe mwabona nga kisa: naye omusaiza ono ti mukola ky'o busirusiru kyonakyona ekiriŋanga ekyo:  
25 Naye abasaiza ni bagaana okumuwulira: awo omusaiza n'a kwata omuzaana we; n'a mufulumya gye bali; ni bamumanya, ni bamwonoona okukyesya obwire: awo mungamba bwe yasalire, ni bamulekula.  
26 Awo omukali n'aiza obwire nga bukya, n'agwa ku lwigi lw'e nyumba ey'o musaiza omwabbaire mukama we okutuusya obwire bwe bwakyeire.  
27 Awo mukama we n'a golokoka amakeeri, n'a igulawo enjigi gy'e nyumba, n'a fuluma okweyabira: era, bona, omukali omuzaana we yabbaire agwire ku lwigi lw'e nyumba, engalo gye nga giri ku mulyango.  
28 N'a mukoba nti golokoka twabe; naye nga wabula airamu: kaisi n'a mutwalira ku ndogoyi; omusaiza n'a golokoka n'a yaba mu kifo kye.  
29 Awo bwe yatuukire mu nyumba ye, n'a irira akambe, n'a kwata omuzaana we, n'a musalamu, ng'a magumba ge bwe gabbaire, ebitundu ikumi na bibiri, n'a muweererya okubunisya ensalo gyonagyona egya Isiraeri:  
30 Awo olwatuukire bonabona ababoine ekyo ni batumula nti ekikolwa ekiriŋanga kino ti kikolebwanga so ti kibonebwanga okuva ku lunaku abaana ba Isiraeri lwe bayambukiireku okuva mu nsi y'e Misiri okutuusya watyanu: mukirowooze, mukiteesye, mutumule:

**Ekyabalamuli  
Ensuula 20**

***Abaisiraeri Balwana N’a Ba Banyamini***  
1 Awo abaana ba Isiraeri bonabona kaisi ni bafuluma, ekibiina ni kikuŋaana ng'o muntu omumu, okuva ku Daani okutuukire ku Beeruseba, wamu n'e nsi y'e Gireyaadi, eri Mukama e Mizupa.  
2 Abakungu b'a bantu bonabona, ab'e bika byonabyona ebya Isiraeri, ni beeraga mu ikuŋaaniro ly'a bantu ba Katonda, abasaiza abatambula n'e bigere abasowolanga ebitala obusiriivu buna.  
3 (Era abaana ba Benyamini babbaire bawuliire ng'a baana ba Isiraeri bayambukire e Mizupa.) Abaana ba Isiraeri ni batumula nti tukobere, Obubbiibi buno bwakoleibwe butya?  
4 Awo Omuleevi ibaye w'o mukali gwe baitire, n'a iramu n’a tumula nti natuuka e Gibea, amakeeri Benyamini, nze n'o muzaana wange, okugonayo.  
5 Abasaiza ab'e Gibea ni bangolokokeraku, ni bazingizya enyumba enjuyi gyonagyona mwe nabbaire obwire; nze babbaire bataka okungita, n'o muzaana wange bamukwaite, era yafiire.  
6 Ne ntwala omuzaana wange, ni musalaasala ebitundu, ni muweererya okubunya ensi yonayona ey'o busika bwa Isiraeri: kubanga bakolere eky'o bukaba era eky'o busirusiru mu Isiraeri.  
7 Mubone, imwe abaana ba Isiraeri, mwenamwena, muleete amagezi ganyu muteesye.  
8 Abantu bonabona ni bagolokoka ng'o muntu omumu nga batumula nti wabula muntu mu ife alyaba mu wema ye, so wabula mu ife alikyama okuyingira mu nyumba ye.  
9 Naye atyanu ekigambo kye tulikola e Gibea niikyo kino; tulyambuka okulwana nakyo nga tukubbire akalulu;  
10 era tulitoola abasaiza ikumi ku buli kika okubunisya ebika byonabyona ebya Isiraeri, era kikumi ku buli lukumi, era lukumi ku buli mutwalo, okusakira abantu emere, bwe balituuka e Gibea ekya Benyamini kaisi bakole ng'o busirusiru bwonabwona bwe buli bwe baakoleire mu Isiraeri.  
11 Awo, abasaiza bonabona aba Isiraeri ni bakuŋaanira ku kibuga, nga begaitire ng'o muntu omumu.  
12 Awo ebika bya Isiraeri ni batuma abantu okubunya ekika kyonakyona ekya Benyamini nga batumula nti bubbiibi ki obwo obwakoleibwe mu imwe?  
13 Kale atyanu muweeyo abasaiza, abaana aba Beriali; abaali mu Gibea; kaisi tubaite, tutoolemu Obubbiibi mu Isiraeri. Naye Benyamini n'a gaana okuwulira eidoboozi lya Bagande babwe abaana ba Isiraeri.  
14 Awo abaana ba Benyamini baviire mu bibuga ni bakuŋanira e Gibea, okwaba okutabaala abaana ba Isiraeri.  
15 Abaana ba Benyamini ni bababala ku lunaku olwo abaviire mu bibuga abasaiza abasowolanga ebitala emitwaalo ibiri mu kakaaga, obutateekaaku abo abaatyaime mu Gibea be babalire abasaiza abalonde lusanvu.  
16 Mu bantu bano bonabona mwabbairemu abasaiza abalonde abomugooda lusanvu; buli mumu yasoboire okuvuumuulira Amabbaale oluziiri, n’atasubwa:  
17 Abasaiza ba Isiraeri, obutateekaku Benyamini, bababalire abasaiza abasowolanga ebitala obusiriivu buna: abo bonabona nga bazira.  
18 Abaana ba Isiraeri ni bagolokoka, ni bayambuka e Beseri, ni babuulya Katonda abalagule; ni bakoba nti yani alisooka okutwambukira okulwana: n'a baana ba Benyamini? Mukama n'atumula nti Yuda niiye alisooka.  
19 Abaana ba Isiraeri ni bagolokoka amakeeri, ni basiisira ku Gibea.  
20 Abasaiza ba Isiraeri ni bafuluma okulwana n'o Benyamini; abasaiza ba Isiraeri ni basimba enyiriri okulwanira nabo e Gibea.  
21 Awo abaana ba Benyamini ni bava mu Gibea ni bamega wansi ni bazikirirya ku lunaku olwo abasaiza emitwalo ibiri mu nkumi ibiri ku Baisiraeri.  
22 Awo abantu, abasaiza ba Isiraeri, ni beegumya emyoyo, ni basimba enyiriri ate mu kifo mwe babbaire bagisimbiire ku lunaku olw'o luberyeberye:  
23 (Era abaana ba Isiraeri ni baniina ni bakungira amaliga mu maiso ga Mukama okutuusya olweigulo; ni babuulya Mukama nga batumula nti Nasembera ate okulwana n'a baana ba Benyamini mugande wange? Mukama n'atumula nti Yambuka okulwana naye.)  
24 Awo abaana ba Isiraeri ni basembera okulwana n'a baana ba Benyamini ku lunaku olw'o kubiri.  
25 Benyamini n'ava mu Gibea ku lunaku olw'o kubiri okulwana nabo, ni bamega wansi ni bazikirirya ate abasaiza mutwalo gumu mu kanaana ku Isiraeri; abo bonabona baasowolanga ebitala.  
26 Awo abaana ba Isiraeri bonabona n'a bantu bonabona kaisi ni baniina ni batuuka e Beseri, ni bakunga amaliga, ni batyama eyo mu maiso ga Mukama, ni basiiba ku lunaku olwo okutuusya olw'e igulo; ni bawaayo ebiweebwayo ebyokyebwa n'e biweebwayo olw'e mirembe mu maiso ga Mukama:  
27 Abaana ba Isiraeri ni babuulya Mukama, (kubanga sanduuku ey'e ndagaano ya Katonda yabbaireyo mu naku egyo,  
28 n'o Finekaasi mutaane wa Eriyazaali mutaane wa Alooni yemereranga mu maiso gayo mu naku egyo) nga batumula nti Naafuluma ate omulundi ogwokusatu okulwana n'a baana ba Benyamini mugande wange oba naalekera awo? Mukama n'a tumula nti Yambuka, kubanga Amakeeri na mugabula mu mukono gwo.  
29 Awo Isiraeri n'a teekawo abateegi okuteega Gibea enjuyi gyonagyona.  
30 Awo abaana ba Isiraeri ni bambuka okulwana n'a baana ba Benyamini ku lunaku olw'o kusatu, ni basimba enyiriri gyabwe nga boolekera Gibea ng'o lundi   
31 Abaana ba Benyamini ni bafuluma okulwana n'a bantu, ni basendebwasendebwa okuva ku kibuga; ni batandika okukubba n'o kwita ku bantu ng'o lundi, mu nguudo, olumu niilwo lwambuka e Beseri, n'o lundi e Gibea, n’o mu nimiro, abasaiza ba Isiraeri ng'a satu.  
32 Abaana ba Benyamini ni batumula nti Bamegeibwe mu maiso gaisu ng'o luberyeberye. Naye abaana ba Isiraeri ni batumula nti twiruke, tubasendesende okuva ku kibuga baabe mu nguudo.  
33 Abasaiza ba Isiraeri bonabona ni bagolokoka ne bava mu kifo kyabwe, ni basimba enyiriri gyabwe mu Baalutamali: n'a bateegi ba Isiraeri ni bafubutuka okuva mu kifo kyabwe, okuva mu Maalegeba.  
34 Ni wabita okulwana ne Gibea abasaiza abaalondeibwe mu Isiraeri yenayena, mutwalo, ni balwana inu: naye babbaire ti bamaite ng'a kabbiibi kabali kumpi.  
35 Mukama n'a kubba Benyamini mu maiso ga Isiraeri: abaana ba Isiraeri ku lunaku olwo ni bazikirirya ku Benyamini abasaiza Emitwaalo ibiri mu nkumi itaanu mu kikumi: abo bonabona basowolanga ebitala.  
36 Awo abaana ba Benyamini ni babona nga bakubbiibwe: kubanga abasaiza ba Isiraeri baseguliire Benyamini, kubanga babbaire beesigire abateegi be babbaire bateegeseeye e Gibea.  
37 Awo abateegi ni banguwa ne bafubutuka ku Gibea; abateegi ni basembera enjuyi gyonagyona, ni baita ekibuga kyonakyona n'o bwogi bw'e kitala.  
38 Era akabonero abasaiza ba Isiraeri n'a bateegi ke babbaire balagaine niiko kano, ibo akunyoosya ekireri ekinene eky'o mwoka okuva mu kibuga.  
39 Abasaiza ba Isiraeri ni bakyuka mu lutalo, n'o Benyamini n'a tandika okukubba n'o kwita ku basaiza ba Isiraeri abasaiza ng'a satu: kubanga batumwire nti mazima bamegeibwe mu maiso gaisu nga mu lutabaalo olw'o luberyeberye.  
40 Naye ekireri bwe kyasookere okunyooka okuva mu kibuga ng'e mpango y'o mwoka, Ababenyamini ni balinga enyuma, era, bona, ekibuga kyonakyona nga kinyooka akutuusya mu igulu.  
41 Awo abasaiza ba Isiraeri ni bakyuka, abasaiza ba Benyamini ni bawuniikirira: kubanga baboine ng'a kabbiibi kabatuukireku.  
42 Awo ni bakubba amabega mu maiso g'a basaiza ba Isiraeri okwaba mu ngira eira mu idungu; naye olutalo ni lubasengererya kumpi; boona abaaviire mu bibuga ni babazikirirya wakati mu ebyo.  
43 Ni bazingizya Ababenyamini enjuyi gyonagyona, n'a babayiganya, ni babaniinirira mu bisulo byabwe, okutuusya emitala w'e Gibea ku luuyi lw'ebuvaisana.  
44 Ni wagwa ku Benyamini abasaiza mutwalo gumu mu kanaana; abo bonabona basaiza bazira.  
45 Ne bakyuka ni bairuka mu ngira y'e idungu okutuuka ku ibbaale lye Limoni: ni bafuunzya Ababbaire bairukire mu nguudo abasaiza enkumi itaanu; ni babayiganya okutuuka e Gidomu, ni babaitaku abasaiza enkumi ibiri.  
46 Batyo bonabona abagwire ku lunaku olwo ku Benyamini babbaire abasaiza emitwaalo ibiri mu nkumi itaanu abaasowolanga ebitala; abo bonabona basaiza bazira:  
47 Naye abasaiza lukaaga ni bakyuka ne bairukira mu ngira y'e idungu ni batuuka ku ibbaale lye Limoni, ni babba mu ibbaale lye Limoni okumalayo emyezi ina.  
48 Abasaiza ba Isiraeri ni bakyuka ate okulwana n'a baana ba Benyamini, ni babaita n'o bwogi bw'e kitala, ekibuga kyonakyona era n'e nte ne byonabyona bye basangire: era n'e bibuga byonabyona bye basangire ni babyokya.

**Ekyabalamuli  
Ensuula 21**

***Ab’a Benyamini Bafuna Abakali***  
1 Era abasaiza ba Isiraeri babbaire balayiire mu Mizupa nga batumula nti ti wabbanga ku ife alimuwa Benyamini omuwala we okumukwa.  
2 Abantu ni baiza e Beseri, ni batyama eyo okutuusya olw'e igulo mu maiso ga Katonda, ni bayimusya amaloboozi gabwe, ni bakunga inu amaliga.  
3 Ne batumula nti Ai Mukama Katonda wa Isiraeri, kiki ekiretere kino mu Isiraeri, watyanu ekika kimu okugota mu Isiraeri?  
4 Awo olwatuukire amakeeri abantu ni bagolokoka mu makeeri, ni bazimba eyo ekyoto, ni bawaayo ebiweebwayo ebyokyebwa n'e biweebwayo olw'e mirembe.  
5 Abaana ba Isiraeri ni batumula nti aliwa mu bika byonabyona ebya Isiraeri atayambukire eri eikuŋaaniro eri Mukama? Kubanga babbaire balayiire ekirayiro ekikulu ku oyo atayambukire eri Mukama e Mizupa nga batumula nti talireka kwitibwa:  
6 Abaana ba Isiraeri ni bejusa olwa Benyamini mugande wabwe ni batumula nti waliwo ekika kimu atyanu ekyazikiriziibwe mu Isiraeri.  
7 Tulibabonera tutya Abakali abo abasigairewo, kubanga twalayiire Mukama obutabawanga ku bawala baisu okubakwa?  
8 Ne batumula nti kika ki ku bika bya Isiraeri ekitayambukire eri Mukama e Mizupa? Era, bona, mu Yabesugireyaadi ti mwaviire muntu okwaba mu lusiisira eri eikuŋaaniro.  
9 Kubanga abantu bwe babaliibwe, bona, nga wabulawo ku abo abatyaime mu Yabesugireyaadi.  
10 Ekibiina ni kitumayo abasaiza omutwalo gumu mu nkumi ibiri ku abo abasingire obuzira, ni babalagira nga batumula nti mwabe mwite n'o bwogi bw'e kitala abatyama mu Yabesugireyaadi, wamu n'a bakali n'a baana abatobato.  
11 N'e kino niikyo ekigambo kye mwakolere; mwazikiririrya dala buli musaiza na buli mukali eyabbaire agonere n'o musaiza.  
12 Ni babona mu abo abatyama mu Yabesugireyaadi abawala abatobato bina; abatamanyanga musaiza okugona naye: ni babaleeta mu lusiisira e Siiro, ekiri mu nsi y'e Kanani.  
13 Awo ekibiina kyonakona ni batuma ni batumula n'a baana ba Benyamini ababbaire mu ibbaale ly'e Limoni, ni babalangira emirembe.  
14 Awo Benyamini n'a irawo mu biseera ebyo; ni babawa abakali be babbaire bawonyerye okubaita ku bakali ab'e Yabesugireyaadi: era naye ni batabamala batyo.  
15 Abantu ni beejusa olwa Benyamini, kubanga Mukama yabbaire awagwire ekituli mu bika bya Isiraeri:  
16 Awo Abakaire b'e kibiina ni batumula nti tulibonera tutya abakali abo abasigairewo; kubanga abakali bazikiriziibwe mu Benyamini?  
17 Ni batumula nti Kigwana okubbaawo obusika eri abo abawonere ku Benyamini, ekika kireme okusangulibwa mu Isiraeri.  
18 Naye ti tusobola kubawa ku bawala baisu okubakwa: kubanga abaana ba Isiraeri babbaire balayiire nga batumula nti abaamiibwe oyo awa Benyamini omukali okukwa.  
19 Ne batumula nti bona, waliwo embaga ya Mukama buli mwaka mu Siiro, ekiri ku luuyi olw'o bukiika obugooda olw'e Beseri, ku luuyi olw'e buvaisana olw'o luguudo oluva e Beseri olwambuka e Sekemu; n'o ku luuyi olw'o bukiika obulyo olw'e Lebona.  
20 Awo ni balagira abaana ba Benyamini nga batumula nti mwabe muteegere mu nsuku gy'e mizabbibu;  
21 mumoge, era, bona, abawala ab'e Siiro bwe balifuluma okukina mu mizanyu gyaisu, kaisi ni muva mu nsuku, mukwate buli muntu mukali we ku bawala ab'e Siiro, mwabe mu nsi ya Benyamini.  
22 Awo olulituukire baitawabwe oba Bagande baabwe bwe baliiza okutuwozerya, ni tubakoba nti mubatuwe lw'e kisa: kubanga ti twabanyagiire buli muntu mukali we mu ntalo: so ti mwababawaire; atyanu mwandikolere omusango.  
23 Awo abaana ba Benyamini ne bakola batyo, ni beenyagira abakali ku abo abakinire, ng'o muwendo gwabwe bwe gwabbaire abo be baanyagire: ni bairayo mu busika bwabwe, ni bazimba ebibuga, ni batyama omwo.  
24 Awo abaana ba Isiraeri ni bavaayo mu biseera ebyo, buli muntu eri ekika kye n'eri enyumba ye, ni bavaayo ni baaba buli muntu mu busika bwe.  
25 Mu naku egyo nga wabula kabaka mu Isiraeri: buli muntu yakolanga ekyabbanga mu maiso ge iye ekisa.

**Ekitabo Ekyetebwa  
Luusi  
*Enyanjula***  
*Omuwandiiki w’e kitabo ekyetebwa Luusi tamanyibwe, waire ng’a bantu bakoba nti Samwiri asobola okubba nga niiye yakiwandiikire. Abantu abamu bakoba nti ekitabo kino kyawandiikiibwe wakati w’e kyasa eky’e ikumi n’e kyasa eky’o musanvu bc. Omulamwa gw’e kitabo kino niikwo kulaga nga Mukama bw’alabirira abantu be mu bulamu obwa bulijjo. Kiraga n’o mukisa ogwaweweibwe omunaigwanga Luusi eyakyukire okuva ku bakatonda ba babazeizabe, n’a sengererya Katonda wa Isiraeri, n’o kufuuka n’a fuuka omumu ku bantu ba Katonda oyo abeesigwa. Kyawulibwamu ebitundu bino: Nawomi daani wa Luusi ng’a aira okuva mu Mowabu (Ensuula 1:6-22); Luusi n'o Bowaazi omununuli w’o lunyiriri nga basisinkana mu nimiro mu biseera eby’o kukungula (Ensuula 2:1-23); Luusi ng’a saba Bowaazi obuyambi (Ensuula 3:1-18); Bowaazi ng’ateekateeka okukwa Luusi (Ensuula 4:1-12); n’e kisembayo niibwo buzaale bwa Dawudi obutandikira ku Bowaazi.*

**Luusi**

**Ensuula 1**

***Nawomi N’e Luusi***

1 Awo olwatuukire mu naku abalamuli gye baalamuliiremu, enjala n'egwa mu nsi. Awo omusaiza ow'e Besirekemuyuda n'a yaba okutyama mu nsi ya Mowaabu, iye n’o mukali we, na bataane be bombiri.

2 N'e riina ly'o musaiza lyabbaire Erimereki, n'e riina lyo mukali we Nawome, n'e riina lya bataabane be bombiri Maloni n’o Kiriyoni, Abaefulaasi ab'e Besirekemuyuda. Ni batuuka mu nsi ya Mowaabu, ni babba eyo.

3 Awo Erimereki ibaaye Nawomi n'afa; naye n'a sigalawo n’a bataane be bombiri.

4 Ni bakwa ku bakali be Mowaabu; eriina ly'o mumu Olupa, n'e riina ly'o w'o kubiri Luusi: ni bamalayo emyaka nga ikumi.

5 Awo Maloni n’o Kiriyoni ni bafa bombiri; omukali n'a fiirwa abaana be bombiri n’o ibaaye.

6 Awo kaisi n'a golokoka n’a baka baana be, aireyo ng'ava mu nsi ya Mowaabu: kubanga yabbaire awuliire ng'ali mu nsi ya Mowaabu nga Mukama bwe yaizire abantu be ng'a bawa emere.

7 N'ava mu kifo mwe yabbaire, n’a baka baana be bombiri wamu naye; ni batambula mu ngira okwirayo mu nsi ya Yuda.

8 Awo Nawume n'a koba baka baana be bombiri nti mwabe mwireyo buli mumu ku imwe mu nyumba ya maye: Mukama abakole eby'e kisa, nga imwe bwe mwakola abafiire era nanze.

9 Mukama abawe okubona okuwumula, buli mumu ku imwe mu nyumba ya ibaye. Kaisi n'a banywegera; ni bayimusya eidoboozi lyabwe, ni bakunga amaliga.

10 Ni bamukoba nti Bbe; naye tuliirayo naiwe eri abantu bo.

11 Nawome n'a koba nti mukyuke ate, baana bange: kiki ekibatakirya okwaba nanze? nkaali nina abaana mu kida kyange babbe ba ibawanyu?

12 Mukyuke ate, baana bange, mweirireyo; kubanga nkairiyire mbiitiriire okubba n'o musaiza. Bwe natumula nti nsuubira, waire nga mba n'o musaiza obwire buno, era ni nzaala abaana ab'o bwisuka;

13 kale mwandibalindiriire okukula? kyemuliva muleka okubba n'a basaiza? Bbe, baana bange; kubanga numwa inu ku lwanyu, kubanga omukono gwa Mukama gwafulumire okulwana nanze.

14 Ni bayimusa eidoboozi lyabwe, ni bakunga ate amaliga: Olupa n'a nywegera nyazaala we; naye Luusi ni yeegaita naye.

15 N'atumula nti bona, mwalikwa wo ayirireyo eri abantu be n'eri katonda we: wena iraayo osengererye mwalikwa wo.

16 Awo Luusi n'a tumula nti toneegayirira kukuleka, n'o kwirayo obutakusengererya: ***kubanga gy'e wayabanga, gye nayabanga nze: era gye wagonanga, gye nagonanga nze:*** abantu bo niibo ababbanga abantu bange, era Katonda wo Katonda wange:

17 gy'olifiira, nze gye ndifiira, era gye balinzika: Mukama ankole atyo era n'o kusingawo, oba ng'e kigambo kyonakyona kiritwawukanya iwe nanze wabula okufa.

18 Awo bwe yaboine ng'a maliriire okwaba naye, n'a leka okutumula naye.

19 Awo abo bombiri ni batambula okutuusya lwe batuukire e Besirekemu. Awo olwatuukire bwe bamalire okutuuka e Besirekemu, ekibuga kyonakyona ni kisasamala ku lwabwe, abakali ni batumula nti ono Nawome?

20 N'a bakoba nti ti munjeta Nawome, naye munjete Mala: kubanga Omuyinza w'ebintu byonabyona yankolere ebikaawa einu.

21 Naviire wano nga ngizwire, era Mukama angiriryewo ewaisu nga mbula kantu: kiki ekibanjetesya Nawome, kubanga Mukama yategeezerye ku nze, era Omuyinza w'e bintu byonabyona yamboinyeboinye?

22 Atyo Nawomi n'a irawo, n’o Luusi Omumowaabu, mu k’o mwana we, wamu naye, eyairirewo okuva mu nsi ya Mowaabu: ni batuuka e Besirekemu nga baakamala kukungula sayiri.

**Luusi**

**Ensuula 2**

***Luusi Asisinkana Bowaazi***

1 Era Nawomi yabbaire n’o mugande wa ibaaye, omusaiza ow'a maani omugaiga, ow'o mu nyumba ya Erimereki; n'e riina lye Bowaazi.

2 Awo Luusi Omumowaabu n'a koba Nawome nti ka njabe atyanu mu nimiro, nonde ku biyemba bya sayiri nga ngobererya oyo yankwatirwa ekisa. N'a mukoba nti yaba, mwana wange.

3 N'a yaba, n'aiza n'a londa mu nimiro abakunguli we babitire: era olwatuukire n'a sanga ekitundu ky'e nimiro ekya Bowaazi, eyabbaire ow'o mu kika kya Erimereki.

4 Era, bona, Bowaazi n'ava e Besirekemu n'a koba abakunguli nti Mukama abbe naimwe. Ni bamwiramu nti Mukama akuwe omukisa.

5 Awo Bowaazi n'a koba omwidu we eyabbaire akungulya abakunguli nti Omuwala ono w'ani?

6 Omwidu eyabbaire akungulya abakunguli n'a iramu n'a tumula nti ono niiye muwala Omumowaabu eyayirire n’o Nawome okuva mu nsi ya Mowaabu:

7 n'a tumula nti nonde, mbegayiriire, nkuŋaanye abakunguli we babitire mu binywa: awo n'aiza, era asiibire wano okuva makeeri okutuusya atyanu, wabula ng'a yingireeku mu nyumba kadiidiiri.

8 Awo Bowaazi kaisi n'a koba Luusi nti towulira mwana wange? Toyabanga kulonda mu nimiro egendi, so tovanga wano, naye obbeenga wano kumpi; n'a bawala bange.

9 Amaiso go gabbe ku nimiro, gye bakungulanga, naiwe obasengereryenga: ti nkuutiire abaisuka obutakukwatangaku era enyonta bw'e yakulumanga, oyabanga awali ensuwa, n'onywa ku ago abaisuka ge basenere.

10 Awo n'a vuunama amaiso ge, n'a kutama, n'a mukoba nti kiki ekimboneserye ekisa mu maiso go, iwe okunekaanya nze kubanga ndi munaigwanga?

11 Bowaazi n'a iramu n'a mukoba nti bankobeire dala byonabyona bye wakakolere nyazaala wo ibaawo kasooka afa: era bwe walekere itaawo n’o maawo n'e nsi gye wazaaliibwemu, n'oiza mu bantu be wabbaire tomaiteku.

12 Mukama akusasulire emirimu gyo, era oweebwe empeera etebulaku Mukama Katonda wa Isiraeri, gwe weeyuna wansi w'e biwawa bye.

13 Awo n'a tumula nti mbone ekisa mu maiso go, mukama wange; kubanga onsanyusirye, era kubanga otumwire n'o muzaana wo eby'e kisa, waire nga ti ndi ng'o mumu ku bazaana bo.

14 Awo obwire bwe bwatuukire okulya Bowaazi n'a mukoba nti iza olye ku mere okozye endandi yo omwenge omukaatuuki. N'a tyama ku mbali g'a bakunguli: ni bamuwa sayiri ensiike, n'alya n'aikuta n'alemwa.

15 Awo bwe yagolokokere okulonda, Bowaazi n'a lagira abaisuka be ng'a tumula nti Alonde no mu biyemba so ti mu muvumanga.

16 Era mu mutoolereku n’o mu miganda, mugireke, alonde so ti mu muwuunaku.

17 Awo n'a londa mu nimiro n'a zibya obwire: n'a konja gye yabbaire alondere, ni gibba nga efa eya sayiri.

18 N'a gyetiika, n'a yingira mu kibuga: nyazaala we n'a bona gy'a londere: n'a leeta n'a muwa eyasigairewo bwe yamalire okwikuta.

19 Awo nyazaala we n'a mukoba nti Olondere waina watyanu? era okolere waina emirimu? awebwe omukisa oyo akwekaanyirye. N'a tegeeza daani we oyo bwe yabbaire gw'a kolere naye, n'atumula nti Omusaiza gwe nkolere naye watyanu eriina lye Bowaazi.

20 Nawome n'a koba mu k’o mwana we nti Aweebwe Mukama omukisa, akaali kuleka kisa kye eri abalamu n'eri abafiire. Nawomi n'a mukoba nti omusaiza oyo mugande waisu dala, omumu ku banunuli baisu.

21 Luusi Omumowaabu n'a tumula nti niiwo awo, ankobere nti wabbanga kumpi n'abalenzi bange, okutuusya lwe balimala eby'o kukungula byange byonabyona.

22 Awo Nawomi n'a koba Luusi mu k’o mwana we nti kisa, mwana wange, obitenga wamu n'a bazaana be, so baleke okukusaŋaana mu nimiro egendi yonayona.

23 Awo n'a bbanga kumpi n'a bazaana ba Bowaazi okulondanga okutuusya bwe bamalire amakungula ga sayiri n'a makungula g'e ŋaanu; n'a tyama n’o daani we.

**Luusi**

**Ensuula 3**

***Luusi Mu Iguliro Lya Bowaazi***

1 Awo Nawome daani we n'a mukoba nti mwana wange, ti nkusaagiire kuwumula, obbe kusa?

2 Era atyanu Bowaazi mugande waisu abulawo gye wabbanga n'a bazaana be? Bona, akonja sayiri obwire buno mu iguuliro.

3 Kale naaba wesiige amafuta, ovaale ebivaalo byo, oserengete mu iguuliro: naye teweetegeezya eri omusaiza oyo okutuusya lw'e yamala okulya n'o kunywa.

4 Awo olwatuuka bw'e yagalamirira, wekaanye ekifo mweyagalamirira, wena wayingira n'o bikula ebigere bye, n'o galamiririra; naye yakukobera bw'e wakola.

5 N'a mukoba nti byonabyona by'o tumwire nabikola.

6 N'a serengeta mu iguuliro, n'a kola nga byonabyona bwe bibbaire daani we by'a mulagiire.

7 Awo Bowaazi bwe yamalire okulya n'o kunywa, omwoyo gwe nga gusanyukire, n'a yaba okugalamirira ku mbali kw'e ntuumu y'e ŋaano: n'aiza ng'a sooba, n'a bikula ku bigere bye n'a galamirira.

8 Awo olwatuukire mu itumbi omusaiza n’atya ni yeekyusa era, bona, omukali ng'a galamirire ku bigere bye.

9 N'a tumula nti niiwe ani? N'a iramu nti ninze Luusi omuzaana wo: kale biika ekivaalo kyo ku muzaana wo; kubanga oli mununuli wange.

10 N'a tumula nti Oweebwe Mukama omukisa, mwana wange: olagire ekisa ekisinga obungi enkomerero okusinga oluberyeberye, kubanga tosengereryanga balenzi, oba baavu oba bagaiga.

11 Ne atyanu, mwana wange, totya; nakukola byonabyona by'o tumula: kubanga ekibuga kyonakyona eky'a bantu bange bamaite ng'oli mukali mwegendererya.

12 Era atyanu kya mazima nga niinze mununuli wo: naye waliwo ogondi ansinga nze oluganda.

13 Bba wano obwire buno, awo olwatuuka amakeeri bw'e yakukolera emirimu egy'o luganda, kale, akole emirimu egy'o luganda: naye bw'a taikirirye kukukolera mirimu gyo luganda, kale nze ndikukolera emirimu egy'o luganda, nga Mukama bw'ali omulamu: galamirira okyesye obwire.

14 N'a galamirira ku bigere bye okukyesya obwire: n'a golokoka omuntu nga akaali kusobola kwekaanya mwinaye. Kubanga yatumwire nti kireke okumanyibwa ng'o mukali ono aizire mu iguuliro.

15 N'a tumula nti Leeta omunagiro gw'o vaire, ogukwate; n'a gukwata: n'a pima ebipimo mukaaga ebya sayiri, n'a bimutiika: n'a yaba mu kibuga.

16 Awo bwe yatuukire eri daani we, n'a tumula nti niiwe ani, mwana wange? N'a mukobera byonabyona omusaiza by'a mukoleire.

17 N'a mukoba nti ebipimo bino omukaaga ebya sayiri abimpaire; kubanga atumwire nti toyaba eri daani wo nga obula kantu.

18 Kaisi nakoba nti tyama ng'o sirika, mwana wange, okutuusya lw'o limanya ebigambo gye biriikira; kubanga omusaiza oyo taiza kuwumula okutuusya lweyamalawo ekigambo kino watyanu.

**Luusi**

**Ensuula 4**

***Bowaazi N’o Luusi Bafumbirwagana***

1 Awo Bowaazi n'a yambuka eri omulyango, n'a tyama eyo: era, bona, mugande we oyo Bowaazi gw'a tumwireku n'a bitawo; n'a mukoba oyo nti owange, gundi! kyama otyame wano. N'a kyama n'a tyama.

2 N'a twala abasaiza ikumi ku bakaire b'e kibuga n'a tumula nti mutyame wano. Ni batyama.

3 N'a koba mugande w'o mukali nti Nawome eyairire okuva mu nsi ya Mowaabu, atunda ekibanja ekyabbaire ekya mugande waisu Erimereki:

4 era mbaire ndowooza okukutegeeza nga ntumula nti kigulire mu maiso g'abo abatyama wano, n’o mu maiso g'a bakaire b'a bantu bange. Bw'o taka okukinunula, kinunule: naye bw'o tataka kukinunula, kale nkobera manye: kubanga wabula eyakinunula wabula iwe; nanze ninze nkwiririra. N'a tumula nti Ndikinunula.

5 Awo Bowaazi n'a tumula nti bw'oligula enimiro mu mukono gwa Nawome, kirikugwanira n’o Luusi Omumowaabu, mukali w'oyo eyafiire, okukugulya, okwiriryawo obusika bwe eriina ly'oyo eyafiire.

6 Mugande w'o mukali oyo n'a tumula nti ti musobola kukyenunulira nzenka, ndeke okwonoona obusika bwange nze: iwe weetwalire okununula kwange okwo: kubanga nze ti nsobola kukinunula.

7 Era eno niiyo yabbaire empisa eira mu Isiraeri ey'o kununula n'o kuwaanyisya, okunyweza ebigambo byonabyona; omusaiza niiye yanulanga engaito ye, n'a giwa mwinaye: n'okwo kwabbanga bujulirwa mu Isiraeri.

8 Awo mugande w'o mukali oyo n'a tumula nti kyegulire. N'e yanunula engaito ye.

9 Bowaazi n'a koba abakaire n'a bantu bonabona nti muli bajulirwa atyanu, nga ngulire byonabyona ebyabbaire ebya Erimereki, ne byonabyona ebyabbaire ebya Kiriyoni n'e bya Maloni, mu mukono gwa Nawome.

10 Era Luusi Omumowaabu mukali wa Maloni mugulire okubba mukali wange, okwiriryawo obusika bwe eriina ly'oyo eyafiire, eriina ly'oyo eyafiire lireke okuzikirira mu bagande be n’o mu mulyango gw'e kifo kye: imwe muli bajulizi leero.

11 Awo abantu bonabona ababbaire mu mulyango n'a bakaire ni batumula nti ife tuli bajulizi. Mukama afaananye omukali aizire mu nyumba yo nga Laakeeri n’o Leeya, abaazimbire bombiri enyumba ya Isiraeri: wena okole ebisaana mu Efulasa, oyatiikirire mu Besirekemu:

12 n'e nyumba yo ebbe ng'e nyumba ya Pereezi; Tamali gwe yazaaliire Yuda, olw'e izaire Mukama ly'alikuweera mu mukali ono omuvubuka.  
13 Awo Bowaazi n'a twala Luusi, yena n'a mufiunbirwa; n'a yingira gy'ali, Mukama n'a muwa ekida, n'a zaala omwana w'o bwisuka.  
14 Abakali ni bakoba Nawomi nti Mukama yebazibwe, atakulekere watyanu nga obula mununuli wo, era eriina lye lyatiikirire mu Isiraeri.  
15 Era alibba gy'oli airyawo obulamu era aliisya obukaire bwo: kubanga mu k'o mwana wo akutaka, akusanyusya okusinga abaana ab'o bwisuka omusanvu, abamuzaliirwe  
16 Awo Nawomi n'a twala omwana, n'a mu wambaatira mu kifubba kye, n'abba omuleri we.  
17 Abakali baliraanwa be ni bamutuuma eriina nga batumula nti Nawomi azaaliirwe omwana w'o bwisuka; ni bamutuuma eriina Obedi: oyo niiye itaaye wa Yese, itaaye wa Dawudi.  
18 Era kuno niikwo kuzaala kwa Pereezi: Pereezi yazaire Kezulooni;  
19 Kezulooni n'a zaala Laamu; Laamu n'a zaala Aminadaabu;  
20 Aminadaabu n'a zaala Nakusoni; Nakusoni n'a zaala Salumooni;  
21 Salumooni n'a zaala Bowaazi; Bowaazi n'a zaala Obedi;  
22 Obedi n'a zaala Yese; Yese n'a zaala Dawudi.

**Ekitabo Ekyetebwa  
Samwiri  
eky’o Luberyeberye  
*Enyanjula***  
*Kikobebwa nti kyawandiikiibwe abawandiiki ab’e njawulo abaweraku kyooka n'o nabbi Samwiri yawandiikireku ebimu, nga mu 1 Samwiri 10:25. Nabbi Samwiri niiye Mulamuli omwatiikiriri eyasembereyo, obukulemberi kaisi bwire ku bwakabaka. Yabbaire nabbi ow’a maani. Yakolere omulimu munene mu kulondebwa kwa Sawulo n'o Dawudi nga bafuulibwa bakabaka ba Isirayiri. Ekitabo kino kyabbaire kimu naye oluvannyuma ni kitoolebwamu ebitabo bibiri. Ekitabo eky’o luberyeberye kino kitandika n’o kuzaalibwa kwa Samwiri, kaisi ni kitumula n'o ku lulyo lwa Dawudi eyabbaire kabaka wa Isiraeri. Omulamwa gw’e kitabo kino niibwo bwesigwa bwa Katonda obuleeta obugaiga n’e mirembe, kyooka ate ng’o bujeemu buleeta kufa. Kyawulibwamu ebitundu bino: okuteekebwawo kw’o bwakabaka bwa Isiraeri (Ensuula 1–12); Sawulo ng’ava ku bwakabaka (Ensuula 13–15); Dawudi n'o Sawulo (Ensuula 16–30); n’o kufa kwa Sawulo n'a bataane be (Ensuula 31).*

**1 Samwiri  
Ensuula 1**

***Okuzaalibwa Kwa Samwiri***  
1 Awo wabbairewo omusaiza ow'e Lamasaimuzofimu, eky'o mu nsi ey'e nsozi eya Efulayimu, eriina lye Erukaana, mutaane wa Yerokamu, mutaane wa Eriku, mutaane wa Toku, mutaane wa Zufu, Omwefulayimu:  
2 era yabbaire n'a bakali babiri; omumu eriina lye nga niiye Kaana, n'o gondi eriina lye nga niiye Penina: era Penina yabbaire n'a baana, naye Kaana tiyabbaire n'a baana.  
3 Awo omusaiza oyo yavanga mu kyalo kye buli mwaka n'a niina okusinza n'o kuweerayo mu Siiro sadaaka eri Mukama ow'e igye. N'a bataane ba Eri bombiri, Kofuni n'o Finekaasi, bakabona eri Mukama, babbaire eyo.  
4 Awo olunaku bwe lwatuukire Erukaana kwe yaweereireyo sadaaka, n'awa emigabo Penina mukali we n'a bataane be na bawala be:  
5 naye n'awa Kaana emigabo ibiri: kubanga yamutakire Kaana, naye Mukama yabbaire aigaire ekida kye.  
6 Mwalikwa we n'a musunguwalya inu okumweraliikirirya, kubanga Mukama yabbaire aigaire ekida kye.  
7 Awo musaiza we bwe yakolanga atyo buli mwaka, iye bwe yaniinanga okwaba mu nyumba ya Mukama, n'a musunguwalya atyo; kyeyaviire akunga amaliga n'a gaana okulya.  
8 Awo Erukaana musaiza we n'a mukoba nti Kaana, okungira ki? kiki ekikulobera okulya? n'o mwoyo gwo kiki ekigweraliikirirya? nze ti nsinga abaana eikumi gy'oli obusa?  
9 Awo Kaana n'a golokoka nga bamalire okulya mu Siiro, era nga bamalire okunywa. Awo Eri kabona yabbaire ng'a tyaime ku ntebe ye awaali omufuubeeto ogw'o mu yeekaalu ya Mukama.  
10 N'o mwoyo gwe gwabbaire nga gumuluma, n'a saba Mukama, n'a kunga inu amaliga.  
11 Ni yeyama obweyamu n'a tumula nti Ai Mukama ow'e igye, bw'olibba ng'o niingiriire enaku omuzaana wo gy'a boine, n'o njijukira n'o teerabira muzaana wo, naye n'owa omuzaana w’o omwana ow'o bwisuka, awo ndimuwa Mukama enaku gyonagyona egy'o bulamu bwe, so n'a kamwanu ti kalibita ku mutwe gwe:  
12 Awo olwatuukire, bwe yeeyongeire okusaba mu maiso ga Mukama, Eri ni yekaanya omunwa gwe.  
13 Era Kaana yatumwire mu mwoyo gwe; emumwa gwe gwatoobeire, naye eidoboozi lye ti ryawulikikire. Eri kyeyaviire alowooza nti atamiire.  
14 Eri n'a mukoba nti olituukya waina okutamiiranga? wetooleku omwenge gwo.  
15 Kaana n'a iramu n'a tumula nti bbe, mukama wange, nze ndi mukali alina omwoyo ogunakuwaire: tinywire mwenge waire ekitamiirya, naye nfukire ebiri mu meeme yange mu maiso ga Mukama.  
16 Toyeta muzaana wo muwala wa Beriali: kubanga mu kwemulugunya kwange okusukiriire n'o mu kunyiiga kwange mwe nyemere okutumula okutuusya atyanu.  
17 Awo Eri n'a iramu n’a tumula nti yaba mirembe: era Katonda wa Isiraeri akuwe ebyo by'o musabire.  
18 N'a tumula nti omuzaana wo abone ekisa mu maiso go. Awo omukali ni yeirirayo, n'alya, amaiso ge ni gatatokooterera lwo kubiri.  
19 Awo ni bagolokoka Amakeeri mu makeeri, ni basinza mu maiso ga Mukama ni bairayo eika, ni batuuka mu nyumba yaabwe mu Laama: Erukaana n'a manya Kaana mukali we; Mukama n'a mwijukira.  
20 Awo olwatuukire ebiseera bwe byatuukire Kaana n'abba ekida n’a zaala omwana w'o bwisuka; n'a mutuuma eriina lye Samwiri, nti Kubanga namusabire eri Mukama.

***Kaana Awonga Samwiri***  
21 Omusaiza Erukaana n'e nyumba ye yonayona ni baniina okuwaayo sadaaka eya buli mwaka eri Mukama n'o bweyamu bwe.  
22 Naye Kaana n'a taniina; kubanga Yakobere ibaye nti ti njaba kuniinayo okutuusya omwana lw'aliva ku mabeere, kaisi ni mutwala aboneke mu maiso ga Mukama, abbenga eyo enaku gyonagyona.  
23 Erukaana ibaye n'a mukoba nti kola nga bw'o siima; bba awo okutuusya lw'olimala okumutoola ku mabeere; kyooka Mukama anywezye ekigambo kye. Awo omukali n'abba awo n'a nyonkya omwana okutuusya lwe yamutoire ku mabeere.  
24 Awo bwe yamalire okumutoola ku mabeere, n'a mutwala n'a yaba naye n'a niina, ng'alina ente isatu, ne efa imu ey'o bwita, n'e kideku eky'o mwenge, n'a mutwala mu nyumba ya Mukama mu Siiro: era omwana yabbaire mutomuto.  
25 Ni baita ente ni baleetera Eri omwana.  
26 N'a mukoba nti Ai mukama wange, nga bw'oli omulamu, mukama wange, nze ndi mukali oyo eyayemereire w'oli wano, nga nsaba Mukama.  
27 Omwana ono gwe nasabire; era Mukama yampaire ebyo bye namusabire;  
28 nzena kyenviire muwaayo eri Mukama; ng'a kaali mulamu aweweibweyo eri Mukama. iye n'a sinziza Mukama eyo.

**1 Samwiri  
Essuula 2**

***Okusba Kwa Kaana***  
1 Kaana n'a saba n'a tumula nti omwoyo gwange gujaguzirya Mukama, eiziga lyange ligulumizibwa mu Mukama: omunwa gwange gugaziwire ku balabe bange; Kubanga nsanyukira obulokozi bwo.  
2 Wabula mutukuvu nga Mukama; Kubanga wabula gondi wabula iwe: So wabula lwazi oluli sooti Katonda waisu.  
3 Ti mutumulanga ate bye kyeju kingi ekyenkaniire awo; Eby'a malala ti bivanga mu munwa gwanyu: Kubanga Mukama Katonda w'o kumanya, n'oyo niiye apima ebikolwa.  
4 Emitego egy'a bazira gimenyekere. N'abo abeesitalanga beesibire amaani.  
5 Abaikutanga bapakasirye olw'e mere; n'abo abalumwanga enjala bakomere niiwo awo, omugumba azaire musanvu; n'oyo alina abaana abangi ayongobera.  
6 ***Mukama aita n'alamya:*** aserengetya mu magombe n'a niinisya okuvaayo.  
7 Mukama ayavuwalya era agaigawalya: Aikya wansi, era niiye agulumirya.  
8 Ayimusya abaavu okubatoola mu nfuufu, Asitula abeetaaga okubatoola mu lubungo, Okubatyamisya awamu n'abalangira, Basikire entebe ey'e kitiibwa: Kubanga empango gy'e nsi gya Mukama, Era yateekere ebintu byonabona okwo.  
9 Alikuuma ebigere by'a batukuvu be, naye ababbiibi balisirikibwa mu ndikirirya; kubanga ti walibba muntu alisinga olw'a maani.  
10 Abawakana n'o Mukama balimenyekamenyeka; alibwatuka ku ibo ng'a yema mu igulu: Mukama alisala omusango gw'e nkomerero gy'e nsi; Era alimuwa kabaka we amaani, n'a gulumirya oyo gwe yafukireku amafuta.  
11 Awo Erukaana n'a yaba e Lama mu nyumba ye. Omwana n'a weererya Mukama mu maiso ga Eri kabona.

***Bataane Ba Eri***  
12 Awo bataane ba Eri babbaire baana ba Beriali; ti baamaite Mukama.  
13 N'e mpisa bakabona gye babityanga eri abantu yabbaire eti; omuntu yenayena bwe yawangayo sadaaka, omwidu wa kabona n'aiza, nga bakaali bafumba enyama, ng'alina eikato ery'a mainu masatu mu ngalo gye;  
14 n'a kisoya mu nsaka oba bbinika oba ntamu oba sefuliya; byonabona eikato bye lyaleetanga kabona n'a bitwalanga n'eryo. Batyo bwe bakoleranga mu Siiro Abaisiraeri bonabona abaizangayo.  
15 Niiwo awo, nga bakaali kwokya masavu, omwidu wa kabona n'a izanga, n'a koba omusaiza eyabbaire awaayo sadaaka nti mpa enyama okwokyerya kabona; kubanga ti yatakire omuwe enyama enfumbe wabula embisi.  
16 N'o musaiza bwe yamukobanga nti ti baaleke kwokya masavu mangu ago, kaisi n'o twala ng'e meeme yo bw'e yatakire; awo n'a tumulanga nti bbe, naye wagimpa atyanu: era bw'e wagaana, n'a gitwala lwa maani.  
17 Ekibbiibi eky'a baisuka abo ni kibba kinene inu mu maiso ga Mukama: kubanga abantu ni batamwa ekiweebwayo eri Mukama.  
18 Naye Samwiri n'a werereryanga mu maiso ga Mukama, nga mwana mutomuto nga yesibire ekanzo eya bafuta.  
19 Era maye n'a mutungiranga akanagiro n'a kamuleeteranga buli mwaka, bwe yaniinanga awamu n'o ibaye okuwaayo sadaaka eya buli mwaka.  
20 Eri n'a musabira omukisa Erukaana n'o mukali we, n'a tumula nti Mukama akuwe eizaire mu mukali ono olw'ekyo kye yayazikire Mukama. Ni bairayo ewabwe eika.  
21 Awo Mukama n'aizira Kaana n'abba kida n'a zaala abaana ab'o bwisuka basatu n'a b'o buwala babiri. Omwana Samwiri n'akulira mu maiso ga Mukama.  
22 Awo Eri yabbaire akairikire inu; n'a wulira byonabona bataane be bye baakolanga Abaisiraeri bonabona era bwe bagonanga n'a bakali abaaweerereryanga ku mulyango gw'e wema ey'o kusisinkanirangamu.  
23 N'a bakoba nti kiki ekibakozesya ebifaanana bityo? kubanga abantu bano bonabona bankobera ebikolwa byanyu ebibbibi.  
24 Bbe, baana bange; kubanga bye mpulira ti bisa n'a kadiidiiri: mwonoonesya eigwanga lya Mukama.  
25 Omuntu bw'asobya ku mwinaye, Katonda alimusalira omusango: naye omuntu bw'asobya ku Mukama, alimwegayiririra yani? Naye ni batawulira idoboozi lya itawabwe, kubanga Mukama yabbaire ataka okubaita.  
26 Omwana Samwiri ni yeeyongera okukula, n'abba muganzi wa Katonda era n'a bantu.

***Ebyalangiibwe Ku Nyumba Ya Eri***  
27 Awo ni waiza omusaiza wa Katonda eri Eri, n'a mukoba nti Atyo bw'atumula Mukama nti Nebikuliire ekika kya itaawo, bwe babbaire mu Misiri nga basibiibwe mu nyumba ya Falaawo?  
28 Era na mutoola mu bika byonabona ebya Isiraeri ni mulonda okubba kabona wange, n'o kuniinanga ku kyoto kyange, okwoteryanga obubaani, okuvalanga ekanzo mu maiso gange? ni mpa ekika kya itaawo ebiweebwayo byonabona eby'a baana ba Isiraeri ebikolebwa n'o musyo?  
29 Lwaki imwe okusambira sadaaka yange n'e kiweebwayo gye ndi, bye nalagiire mu nyumba yange, n'o teekamu ekitiibwa bataane bo okusinga nze, imwe okwesavuwalya n'e bisinga obusa mu ebyo byonabona Isiraeri abantu bange bye bawaayo?  
30 Mukama, Katonda wa Isiraeri, kyava atumula nti okutumula natumula ng'e kika kyo n'e kika kya itaawo kyatambuliranga mu maiso gange enaku gyonagyona: naye atyanu Mukama atumula nti kiirire edi; kubanga abo abanteekamu ekitiibwa benateekangamu ekitiibwa, n'abo abanyooma ti babatengamu k'o buntu.  
31 Bona, enaku giiza, lwe ndisalaku omukono gwo n'o mukono gw'e nyumba ya itaawo, waleke okubba omukaire mu nyumba yo.  
32 Era oliringirira enyumba yange ng'e bonyaabonyezebwa mu bisa byonabona Katonda by'aliwa Isiraeri: so ti wabbenga mukaire mu nyumba yo enaku gyonagyona.  
33 N'o musaiza wo gwe ntazikiriryenga okumutoola ku kyoto kyange yabbanga w’o kumalawo amaiso go n'o kunakuwalya omwoyo gwo: n'e izaire lyonalyona ery'e nyumba yo bafanga nga bakaiza bavubuke.  
34 Era kano niiko kalibba akabonero gy'oli akalituuka ku bataane bo bombiri, Kofini n'o Finekaasi; bombiri balifa ku lunaku lumu.  
35 Nzena ndyeyimusirya kabona omwesigwa eyakolanga ng'ebyo bwe biri ebiri mu mwoyo gwange n'o mu meeme yange: era ndimuzimbira enyumba eyenkalakalira; era yatambuliranga enaku gyonagyona mu maiso g'oyo gwe ndifukaku amafuta.  
36 Awo olulituukire, buli alisigala mu nyumba yo aliiza n’a muvuunamira olw'e kitundu ky'e feeza n'o mugaati gumu, n'atumula nti mpa obumu ku bwami bwa bakabona, nkwegayiriire, kaisi ndye ku kamere.

**1 Samwiri  
Ensuula 3**

***Mukama Ayeta Samwiri***  
1 Awo omwana Samwiri n'a weerereryanga Mukama mu maiso ga Eri. N'e kigambo kya Mukama kyabbaire ky'o muwendo mungi mu naku egyo; ti waabbaagawo kwolesebwa kw'o lwatu.  
2 Awo olwatuukire mu biseera ebyo, Eri ng'a galamiire mu kifo kye, (n’a maiso ge gabbaire gatandikire okuyimbaala n'a tasobola kubona,)  
3 n'e tabaaza ya Katonda nga kaali kulikira, n'o Samwiri ng'a galamiire okugona mu yeekaalu ya Mukama omwabbaire sanduuku ya Katonda;  
4 awo Mukama n'a yeta Samwiri: n'a tumula nti ninze ono.  
5 N'airuka mbiro n'aiza eri Eri n'atumula nti ninze ono; kubanga onjetere. N'atumula nti ti nkwetere; galamira ate. N'a yaba, n'a galamira.  
6 Mukama n'a mweta ate olw'o kubiri nti Samwiri. Samwiri n’a golokoka n'a yaba eri Eri n'a tumula nti ninze ono; kubanga onjetere. N'airamu nti ti nkwetere, mwana wange; galamira ate.  
7 Era Samwiri yabbaire akaali kumanya Mukama, ***so n'e kigambo kya Mukama kyabbaire kikaali*** ***kumubiikulirwa.***  
8 Mukama n'a yeta Samwiri ate omulundi ogw'okusatu. N'a golokoka n'a yaba eri Eri n'a tumula nti ninze ono; kubanga onjetere. Awo Eri n'a tegeera nga Mukama niiye ayetere omwana.  
9 Eri kyeyaviire akoba Samwiri nti yaba ogalamirire: awo olwatuukire, ***bweyabba ng'a kwetere, n'o tumula nti tumula, Mukama wange; kubanga omwidu wo awulira.*** Awo Samwiri n’a yaba n'a galamira mu kifo kye.  
10 Mukama n'aiza n'a yemerera n'a yeta ng'o lundi nti Samwiri, Samwiri. Awo Samwiri n'a tumula nti tumula; kubanga omwidu wo awulira.  
11 Mukama n'a koba Samwiri nti bona, ***ndikola ekigambo mu Isiraeri ekiryamirirya amatu gombiri aga buli muntu alikiwulira.***  
12 Ku lunaku olwo ndituukirirya ku Eri byonabyona bye naakatumula ku nyumba ye, okuva ku luberyeberye okutuusya ku nkomeraro.  
13 Kubanga namukobere nga ndisalira enyumba ye omusango ogw'e naku gyonagyona, olw'o butali butuukirivu bwe yamaite, kubanga bataane be beereetaku ekiraamo, iye n'a tabaziyiza.  
14 Kyenviire ndayirira enyumba ya Eri ng'o butali butuukirivu obw'e nyumba ya Eri ti bwaba kulongoosebwa n'e sadaaka waire ebiweebwayo enaku gyonagyona.  
15 Samwiri n'a galamira n'a kyesya obwire, kaisi n'a igulawo enjigi gy'e nyumba ya Mukama. Samwiri n'atya okukobera Eri bye yayoleseibwe.  
16 Awo Eri n'a yeta Samwiri n'a tumula nti Samwiri, mwana wange. N'a tumula nti ninze ono.  
17 N'a tumula nti kigambo ki Mukama ky'akukobere? nkwegayiriire, tokingisa: Katonda akukole atyo n'o kusingawo, bwewangisa ekigambo kyonakyona ku ebyo byonabyona by'a kukobere.  
18 Awo Samwiri n'a mukobera buli kigambo n'a tamugisa kigambo kyonakona. N'a tumula nti niiye Mukama: akole nga bw'a siima.  
19 Samwiri n'a kula, Mukama n'abba naye, n'a taganya bigambo bye kugwa wansi n'e kimu.  
20 Abaisiraeri bonabona okuva eri Daani okutuuka e Beeruseba ni bamanya nga Samwiri ateekeibwewo okubba nabbi wa Mukama.  
21 Mukama n'a bonekera ate mu Siiro: kubanga Mukama yebikuliire Samwiri mu Siiro n'e kigambo kya Mukama.

**1 Samwiri  
Essuula 4**

***Abafirisuuti Bawamba e Sanduuku Ya Katonda***  
1 Ekigambo kya Samwiri ni kiizira Israeri yenayena. Awo Abaisiraeri ni batabaala okulwana n'Abafirisuuti ni basiisira ku mbali kwa Ebenezeri: Abafirisuuti ni basiisira mu Afeki.  
2 Abafirisuuti ni basimba enyiriri okulwana n'Abaisiraeri: awo bwe baatuukagaineku, Isiraeri n'a kubbibwa mu maiso g'Abafirisuuti: ni baitira awo ku igye lyabwe abasaiza ng'e nkumi ina.  
3 Awo abantu bwe baatuukire mu lusiisira, Abakaire ba Isiraeri ni batumula nti Mukama atukubbiire ki watynu mu maiso g'Abafirisuuti? Tusyome esanduuku ey'e ndagaano ya Mukama nga tugitoola mu Siiro tugireete we tuli, etuuke mu ife etulokole mu mukono gw'abalabe baisu.  
4 Awo abantu ni batuma e Siiro, ni batoolayo esanduuku ey'e ndagaano ya Mukama ow'e igye, atyama ku bakerubi: na bataane ba Eri bombiri Kofuni n'o Finekaasi babbaire eyo awali esanduuku ey'e ndagaanu ya Katonda.  
5 Awo esanduuku ey'e ndagaano ya Mukama bwe yatuukire mu lusiisira, Abaisiraeri bonabona ni batumulira waigulu n'e idoboozi inene n'o kuwuuma ensi n’e wuumira dala.  
6 Awo Abafirisuuti bwe baawuliire eidoboozi ery'okutumulira waigulu, ni batumula nti eidoboozi eryo lye batumulira waigulu einu mu lusiisira lw'Abaebbulaniya amakulu gaalyo ki? Ni bategeera ng'e sanduuku ya Mukama etuukire mu lusiisira.  
7 Awo Abafirisuuti ni batya kubanga batumwire nti Katonda atuukire mu lusiisira. Ni batumula nti gitusangire! kubanga obw'e ira ti wabbangawo kigambo ekifaanana kityo.  
8 Gitusangire! yani alitulokola mu mukono gwa bakatonda abo ab'a maani? Niibo bakatonda abo abaabonyazabonyerye Abamisiri mu idungu n'e bibonyoobonyo ebitali bimu.  
9 Mwiremu amaani, mwerage obusaiza, imwe Abafirisuuti, muleke okubba abaidu b'Abaebbulaniya, nga ibo bwe babbanga abanyu: mwerage obusaiza, mulwane.  
10 Awo Abafirisuuti ni balwana, Isiraeri n'a kubbibwa, ni bairukira buli muntu mu wema ye: ni wabba oluta lunene inu; kubanga ku baisiraeri ni kugwa abasaiza abatambwire n'e bigere emitwaalo isatu.  
11 Sanduuku ya Mukama n’e nyagibwa; bataane ba Eri bombiri Kofuni n’o Finekaasi ni baitibwa.

***Okufa Kwa Eri***  
12 Omusaiza wa Benyamini n’ava mu igye n'airuka n'atuuka e Siiro ku lunaku olwo, engoye gye nga gikanukire n'e itakali nga liri ku mutwe gwe.  
13 Awo bwe yaizire, bona, Eri ng'atyaime ku ntebe ye ku mbali kw'e ngira ng'a lingirira: kubanga omwoyo gwe gwabbaire gutengerera sanduuku ya Katonda. Awo omusaiza bwe yatuukire mu kibuga n'a kikobera, ekibuga kyonakyona ni kitumulira waigulu.  
14 Awo Eri bwe yawuliire eidoboozi ery'o kutumulira waigulu, n'atumula nti eidoboozi ery'o luyoogaano luno amakulu gaalyo ki? Omusaiza n'a yanguwa n'aiza n'a kobera Eri.  
15 Era Eri yabbaire nga yaakamala emyaka kyenda mu munaana; n'a maiso ge gabbaire gayimbaire n'a tasobola kubona.  
16 Omusaiza n'a koba Eri nti ninze oyo eyaviire mu igye, ni ngiruka watynu okuva mu igye. N'a tumula nti byabbaire bitya, mwana wange?  
17 Awo oyo eyaleetere ebigambo n'a iramu n'a tumula nti Abaisiraeri bairukire mu maiso g'Abafirisuuti, era wabbairewo oluta olunene mu bantu, era na bataane bo bombiri Kofuni n’o Finekaasi bafiire, n’e sanduuku ya Katonda enyagiibwe.  
18 Awo olwatuukire bwe yatumwire ku sanduuku ya Katonda, n'agwa bugazi okuva ku ntebe ye ku mbali kw'o mulyango, eikoti rye ni bukutukaku n'afa: kubanga yabbaire mukaire n'o buzito muzito. Era yabbaire alamuliire Isiraeri emyaka ana.  
19 Awo muko mwana we, mukali wa Finekaasi, yabbaire kida ng'ali kumpi okuzaala: awo bwe yawuliire ebigambo ng'e sanduuku ya Katonda enyagiibwe, era nga sezaala we n'o ibaye bafiire, n'a kutama n'a zaala: kubanga obulumi bwe bwamutuukireku.  
20 Awo ng'ali kumpi okufa Abakali abemereire wadi ni bamukoba nti totya; kubanga ozaire omwana w'o bwisuka. Naye n'atairamu so ti yateekereyo mwoyo.  
21 N'atuuma omwana ***Ikabodi ng'atumula nti Ekitiibwa kiviire ku Isiraeri:*** kubanga sanduuku ya Katonda enyagiibwe, n'o kulwa sezaala we n’o ibaye  
22 N'atumula nti Ekitiibwa kiviire ku Isiraeri; kubanga sanduuku ya Katonda enyagiibwa

**1 Samwiri  
Ensuula 5**

***Abafirisuuti N’e Sanduuku Ya Mukama Mu Asudodi N’e Ekuloni***  
1 Awo Ababrisuuti babbaire banyagire esanduuku ya Katonda, ni bagitoola e Ebenezeri ni bagitwala e Asudodi.  
2 Abafirisuuti ni bairira esanduuku ya Katonda ni bagireeta mu isabo lya Dagoni ni bagiteeka ku mbali kwa Dagoni.  
3 Abasudodi bwe bagolokokere amakeeri mu makeeri, bona, Dagoni ng'a gwire amaiso ge nga gali wansi mu maiso ge sanduuku ya Mukama. Ni bairira Dagoni ni bamubulya ate mu kifo kye.  
4 Awo bwe bagolokokere olw'o kubiri amakeeri mu makeeri, bona, Dagoni ng'atyaime amaiso ge nga gali wansi mu maiso ge saaduuku ya Mukama; n'o mutwe gwa Dagoni n'e bigalo byombiri eby'e mikono gye nga bitemeibweku nga bigalamiire mu mulyango; ekiwuduwudu kya Dagoni niikyo kyamusigaliirewo kyonka.  
5 Bakabona ba Dagoni kyebaaviire baleka okuniina ku mulyango gwa Dagoni mu Asudodi na buli kasaale, waire omuntu yenayena ayingira mu nyumba ya Dagoni.  
6 Naye omukono gwa Mukama ni gubazitoowerera Abasudodi, n'a bazikirirya, n'a balwalya ebizimba, Asudodi era n'e nsalo gyakyo.  
7 Awo Abasudodi bwe baboine nga kyabbaire kityo, ni batumula nti esanduuku ya Katonda wa Isiraeri teribba naife: kubanga omukono gwe gutuluma ne Dagoni Katonda waisu.  
8 Awo ni batuma ni bakuŋaanya gye babbaire abaami bonabona ab'Abafirisuuti ni batumula nti twakola tutya esanduuku ya Katonda wa Isiraeri? Ni bairamu nti esaaduuku ya Katonda wa Isiraeri etambuzibwe okutuusya e Gaasi. Ne batambulya esanduuku ya Katonda wa Isiraeri.  
9 Awo olwatuukire, bwe bamalire okugitambulya, omukono gwa Mukama ni gulwana n'e kibuga ni gubakeŋentererya inu dala: n'a lwalya ab'o mu kibuga, abatobato n'a bakulu, ebizimba ni bifuutuuka ku ibo.  
10 Awo ni baweererya esanduuku ya Katonda okwaba e Ekuloni. Awo olwatuukire, esanduuku ya Katonda bwe yatuukire e Ekuloni, Abaekuloni ni batumulira waigulu nga batumula nti batambwirye esaaduuku ya Katonda wa Isiraeri ni bagituukya gye tuli, okutwita n'a bantu baisu.  
11 Awo ni batuma ni bakuŋaanya abaami bonabona ab'Abafirisuuti ni batumula nti musindike esanduuku ya Katonda wa Isiraeri, eireyo mu kifo kyayo, ereke okutwita n'a bantu baisu: kubanga okukeŋenterera okw'o kufa kwabunire ekibuga kyonakyona; omukono gwa Katonda gwazitowere inu eyo.  
12 N'abo abataafiire ni balwala ebizimba: okukunga kw'e kibuga ni kuniina mu igulu.

**1 Samwiri  
Ensuula 6**

***Esanduuku Eiribwayo Mu Isiraeri***  
1 Awo esanduuku ya Mukama yamalire emyezi musanvu ng'eri mu nsi ey'Abafirisuuti.  
2 Awo Abafirisuuti ni beeta bakabona n'a bafumu, nga batumula nti twakola tutya esanduuku ya Mukama? tutegeezye bwe tubba tugiweererya okwaba mu kifo kyayo.  
3 Ni batumula nti bwe mwasindika esanduuku ya Katonda wa Isiraeri okwaba, ti mugisindika njereere; naye ti muleka kumuweererya ekiweebwayo olw'o musango: kaisi ni muwona, era kiritegeerwa imwe ekiroberya okubatoolaku omukono gwe.  
4 Awo ni batumula nti Ekiweebwayo olw'o musango niikyo kye tulimuweererya kiribba ki? Ni batumula nti ebizimba ebye zaabu bitaanu n'e misonso egy'e zaabu itaanu, ng'a baami b'Abafirisuuti bwe bekankana omuwendo: kubanga ekibonyoobonyo ekimu kyabbaire ku imwe mwenamwena n'o ku baami banyu.  
5 Kyemwavuire mwekolera ebifaananyi by'e bizimba byanyu n'e bifaananyi by'e misonso gyanyu egyonoona ensi; era muliwa ekitiibwa Katonda wa Isiraeri: koizi alitoola omukono gwe ku imwe n'o ku bakatonda banyu n'o ku nsi yanyu.  
6 Kale mukakanyaliirye ki emyoyo gyanyu? nga Abamisiri n'o Falaawo bwe bakakanyairye emyoyo gyabwe? bwe yamalire okukola mu ibo eby'e kitalo, ti baikiriirye bantu kwaba nibaaba?  
7 Kale atyanu mwirire egaali enjaka mugyeteekereteekere, n'e nte ibiri egiramulwa, egitateekebwangaku jooko, musibe ente ku gaali, mugitooleku enyana gyagyo mugiirye eika:  
8 mwirire esanduuku ya Mukama, mugiteeke ku gaali; muteeke ebintu ebye zaabu, bye mumuweererya okubba ekiweebwayo olw'o musango, mu bbweta ku mbali gayo; mugisindike eyabe.  
9 Awo mutegeere, bw'eryambukira mu ngira ey'e nsalo yayo okwaba e Besusemesi, awo nga niiye yatukolere ekibbiibi kino ekinene: naye bwe kitalibba kityo, awo tulitegeera ng'o mukono gwe ti niigwo gwatukubbire; kyatugwiirire bugwiri.  
10 Abasaiza ni bakola batyo; ni bairira ente ibiri egiramulwa, ni bagisiba ku gaali, ni basiba enyana gyagyo eika.  
11 ni bateeka esanduuku ya Mukama ku gaali, n'e bbweta erimu emisonso egy'e zaabu n'e bifaananyi by'e bizimba byabwe.  
12 Awo ente ni gikwata engira engolokofu eira e Besusemesi, gyabitire mu luguudo, nga gikunga nga gyaba, ni gitakyama ku mukono omulyo waire ku mugooda; abaami b'Abafirisuuti ni bagigoberera okutuusya ku nsalo eye Besusemesi.  
13 N'Ababesusemesi babbaire nga bakungula eŋaanu Yabwe mu kiwonvu: ni bayimusya amaiso gabwe ni babona esanduuku ni basanyuka okugibona.  
14 Egaali n'eiza mu nimiro ya Yoswa Omubesusemesi n'e yemerera eyo, awabbaire eibbaale einene: ni bateeka emisaale egy'e gaali, ni bawaayo ente egyo okubba ekiweebwayo ekyokyebwa eri Mukama.  
15 Awo Abaleevi ni bateeka esanduuku ya Mukama n'e bbweta eyabbaire nayo omwabbaire ebintu eby'e zaabu, ni babiteeka ku ibbaale eryo einene: Ababesusemesi ni bawaayo ebiweebwayo ebyokyebwa ni basala sadaaka ku lunaku olwo eri Mukama.  
16 N'a baami abataano ab'Abafirisuuti bwe baakiboine, ni bairayo e Ekuloni ku lunaku olwo.  
17 N'ebizimba eby'e zaabu Abafirisuuti bye baaweereirye Mukama okubba ekiweebwayo olw'o musango niibyo bino: ekye Asudodi kimu, ekye Gaza kimu, ekye Asukulooni kimu, ekye Gaasi kimu, ekye Ekuloni kimu;  
18 n'e misonso egye zaabu ng'ebibuga byonabyona eby'Abafirisuuti eby'a baami abataanu bwe byekankana omuwendo, ebibuga ebiriku enkomera era n'e mbuga egy'o mu byalo: okutuusya ku ibbaale eryo einene, kwe bateekere sanduuku ya Mukama, eririwo na guno gwiza mu nimiro ya Yoswa Omubesusemesi.  
19 N'aita ku Babesusemesi, kubanga babbaire balingizirye mu sanduuku ya Mukama, n'a ita iye ku bantu Abasaiza emitwaalo itaanu mu nsanvu: abantu ni banakuwala, kubanga Mukama yaitire abantu olwita olunene.  
20 Ababesusemesi ni batumula nti yani asobola okwemerera mu maiso ga Mukama Katonda ono omutukuvu? era eri ani gy'aliniina ng'atuviireku?  
21 Ni batumira abo abatyama mu Kiriyasuyalimu ababaka, nga batumula nti Abafirisuuti bayiriryewo esanduuku ya Mukama; muserengete imwe, mugisyome eniine gye muli.

**1 Samwiri  
Ensuula 7**  
1 Awo Abakiriyasuyalimu ni baiza ni bairukira esanduuku ya Mukama, ni bagireeta mu nyumba ya Abinadaabu ku lusozi, ni batukulya Eriyazaali mutaane we okukuumanga esanduuku ya Mukama.

***Abafirisuuti Bawangulwa e Mizupa***  
2 Awo olwatuukire okuva ku lunaku esanduuku bwe yabbaire mu Kiriyasuyalimu, ni wabbaawo ekiseera kinene; kubanga gyabbaire emyaka abiri n'e nyumba ya Isiraeri yonayona ni basagira Mukama nga banakuwala.  
3 Awo Samwiri n'a koba enyumba ya Isiraeri yonayona nti oba nga mwirawo eri Mukama n'o mwoyo gwanyu gwonagwona, kale mutoolewo bakatonda abageni n'a Baasutaloosi bave mu imwe, muteekereteekere Mukama emyoyo gyanyu, mu muweererye yenka: yeena alibalokola mu mukono gw'Abafirisuuti.  
4 Awo abaana ba Isiraeri kaisi ni batoolawo Babaali n'a Basutaloosi, ni baweererya Mukama yenka.  
5 Awo Samwiri n'atumula nti Mukuŋaanye Isiraeri yenayena baize e Mizupa, nzena ndibasabira eri Mukama.  
6 Ni bakuŋaanira e Mizupa, ni basena amaizi, ni bagafuka mu maiso ga Mukama, ni basiiba ku lunaku olwo, ni batumulira eyo nti twasoberye ku Mukama. Samwiri n'a lamulira abaana ba Isiraeri e Mizupa.  
7 Awo Abafirisuuti bwe bawuliire ng'a baana ba Isiraeri bakuŋaine e Mizupa, abaami b'Abafirisuuti ni batabaala Isiraeri. N'a baana ba Isiraeri bwe baakiwuliire ni batya Abafirisuuti.  
8 Abaana ba Isiraeri ni bakoba Samwiri nti toleka kukungira Mukama Katonda waisu ku lwaisu atulokole mu mukono gw'Abafirisuuti.  
9 Awo Samwiri n'airira omwana gw'e ntama ogunyonka n’a guwaayo okubba ekiweebwayo ekyokyebwa ekiramba eri Mukama: Samwiri n'a kungira Mukama ku lwa Isiraeri: Mukama n'a mwiramu.  
10 Awo Samwiri ng'a waayo ekiweebwayo ekyokyebwa, Abafirisuuti ni basembera okulwana n'e Isiraeri: naye Mukama n'a bwatuka okubwatuka okunene ku lunaku olwo ku Bafirisuuti n'a bakeŋentererya; ni bamegebwa wansi mu maiso ga Isiraeri.  
11 Abasaiza ba Isiraeri ni bava mu Mizupa ni basengererya Abafirisuuti ni babaita okutuusya lwe batuukire ku Besukali.  
12 Awo Samwiri n'a irira eibbaale, n'alisimba wakati w'e Mizupa n'e Seni, n'alituuma eriina lyalyo ***Ebenezeri,*** ng'atumula nti Okutuusya watyanu Mukama atubbereire.  
13 Abafirisuuti ni bajeemululwa batyo, ni batatuuka lwo kubiri mu nsalo ya Isiraeri: n'o mukono gwa Mukama gwalwaine n'Abafirisuuti enaku gyonagyona egya Samwiri.  
14 N'e bibuga Abafirisuuti bye babbaire batoire ku Isiraeri ni biiribwa eri Isiraeri okuva ku Ekuloni okutuusya ku Gaasi; n’e nsalo yaabyo Isiraeri n’a gitoola mu mukono gw'Abafirisuuti. N'e Isiraeri n'Abamoli ni babba n'e mirembe.  
15 Samwiri n’alamulira Isiraeri enaku gyonagyona egy'o bulamu bwe.  
16 Ni yeetooloolanga buli mwaka n'a yaba e Beseri ni Girugaali n’e Mizupa; n'a lamulira Isiraeri mu bifo ebyo byonabyona.  
17 N'airangayo e Laama kubanga niiyo yabbaire enyumba ye; n’alamulira eyo Isiraeri: n'a zimba eyo ekyoto eri Mukama.

**1 Samwiri  
Ensuula 8**

***Abaisisraeri Basaba Kabaka***  
1 Awo olwatuukire, Samwiri ng'a kairikire, n'a fuula Bataane be abalamuli ba Isiraeri.  
2 N'o mubereberye eriina lye Yoweeri; n'o w'okubiri eriina lye Abiya: babbaire balamuli mu Beruseba.  
3 Bataane be ni batatambulira mu mangira ge, naye ni bakyama okusengererya ebintu, ni balya enguzi, ni balya ensonga.  
4 Awo abakaire ba Isiraeri bonabona kaisi ni ni bakuŋaana ni baiza eri Samwiri e Laama:  
5 ni bamukoba nti bona, iwe oli mukaire, n'a bataane bo ti batambulira mu mangira go: kale tukolere kabaka atulamulenga ng'a mawanga gonagona.  
6 Naye ekigambo ekyo ni kinyiizya Samwiri, bwe batumwire nti tuwe kabaka atulamulenga. Samwiri n'a saba Mukama.  
7 Mukama n'a koba Samwiri nti wulira eidoboozi ly'a bantu mu byonabyona bye bakukoba: kubanga ti bakugaine iwe, naye bagaine ninze, ndeke okubba kabaka wabwe.  
8 Ng'e mirimu gyonagoyna bwe giri gye baakakola okuva ku lunaku lwe nabatoire mu Misiri okutuusya atyanu, kubanga bandeka ni baweererya bakatonda abandi, weena bwe bakukolere batyo.  
9 Kale atyanu wulira eidoboozi lyabwe: naye wabategeezerya dala n'o balaga kabaka bw'alifaanana alibafuga.  
10 Awo Samwiri n'a kobera abantu abamusabire kabaka ebigambo bya Mukama Byonabyona.  
11 N'a tumula nti Ati bw'alifaanana kabaka alibafuga: alitwala bataane banyu n'a beewandiikira olw'a magaali ge era okubba abasaiza be abeebagala embalaasi; awo bairukiranga mu maiso g'a magaali ge:  
12 era alibeewandiikira okubba abaami b'e nkumi n’a baami b'a taano; era aliteekawo abamu okulima ensi ye n'o kukungula ebikungulwa bye, n'o kuweesya ebintu bye eby'o kulwanisya n'e bintu eby'o mu magaali ge.  
13 Era alitwala bawala banyu okufumbanga eby'a kaloosa era okubba abafumbiro era okubba abasiiki.  
14 Era alitwala enimiro gyanyu n'e nsuku gyanyu egy'e mizabibu n'e gy'e mizeyituuni, egisinga obusa, n'a giwa abaidu be.  
15 Era alitwala ekitundu eky'e ikumi eky'e nsigo gyanyu n'e ky'e nsuku gyanyu egy'e mizabibu n'a gabira abaami be n'a baidu be.  
16 Era alitwala abaidu banyu n'a bazaana banyu n'a baisuka banyu abasinga obusa n'e ndogoyi gyanyu n'a bakozesya emirimu gye.  
17 Alitwala ekitundu eky'e ikumi eky'e ntama gyanyu: era mulibba baidu be.  
18 Era mulikunga ku lunaku olwo olwa kabaka wanyu gwe mulibba mwerondeire; so Mukama talibairiramu ku lunaku olwo.  
19 Naye abantu ni bagaana okuwulira eidoboozi lya Samwiri; ni batumula nti bbe; naye tutaka kabaka atufuge;  
20 feena tufaanane ng'a mawanga gonagona; kabaka waisu atusalirenga emisango, atabaalenga ng'a tutangiire atulwanirirenga entalo gyaisu.  
21 Samwiri n'a wulira ebigambo byonabyona eby'a bantu, n'a bitumula mu matu ga Mukama.  
22 Awo Mukama n'a koba Samwiri nti wulira eidoboozi lyabwe obakolere kabaka. Samwiri n'a koba abasaiza ba Isiraeri nti mwireyo buli muntu mu kibuga ky'e wabwe.

**1 Samwiri  
Ensuula 9**

***Samwiri afuka Ku Sawulo Amafuta***  
1 Awo wabbairewo omusaiza wa Benyamini, eriina lye Kiisi, mutaane wa Abiyeeri, mutaane wa Zeroli, mutaane wa Bekolaasi, mutaane wa Afia omwana w'Omubenyamini, omusaiza ow'a maanni omuzira.  
2 Era yabbaire n'o mwana, eriina lye Sawulo, omwisuka omusa: so mu baana ba Isiraeri ti mwabbaire muntu eyamusingire obusa: okuva ku bibega bye n'o kwambuka yasingire abantu bonabona obuwanvu.  
3 Awo endogoyi gya Kiisi itaaye wa Sawulo gyabbaire gigotere. Kiisi n'a koba Sawulo mutaane we nti Twala omumu ku baidu ayabe naiwe ogolokoke oyabe osagiire endogoyi.  
4 Awo n'a bita mu nsi ey'e nsozi eya Efulayimu n’a bita n'o mu nsi ya Salisa, naye ni batagibona: awo ni babita mu nsi y'e Saalimu, nga gibulayo: n'abita mu nsi ey'Ababenyamini, naye ni bataginona.  
5 Awo bwe baatuukire mu nsi y'e Zufu, Sawulo n'a koba omwidu we eyabbaire naye nti twabe twireyo; itawange aleke okuleka okulowooza endogoyi ni yeeraliikirira ife.  
6 N'a mukoba nti bona, mu kibuga muno mulimu omusaiza wa Katonda, era omusaiza oyo bamuteekamu ekitiibwa; byonabyona by'atumula ti birema kutuukirira: twabe eyo atyanu; Koizi iye yasobola okutukobera eby'o lugendo lwaisu lwe tutambula.  
7 Awo Sawulo n'a koba omwidu we nti naye, bona, bwe twayaba ***kiki kye twamutwalira omusaiza?*** kubanga emere eweire mu bintu byaisu, so wabula kirabo kye tubba tutwalira omusaiza wa Katonda tulina ki?  
8 Omwidu n'a mwiramu Sawulo ate n'a tumula nti Bona, nina ekitundu eky'o kuna ekye sekeri eye feeza mu ngalo gyange: ekyo kye nawa omusaiza wa Katonda atulagirire engira yaisu.  
9 (Eira mu Isiraeri, omuntu bwe yayabanga okubuulya Katonda, n'atumulanga ati nti iza twabe eri omuboni: kubanga oyo ayetebwa nabbi atyanu bamwetanga muboni eira.)  
10 Awo Sawulo n'a koba omwidu we nti otumwire kusa; Iza twabe. Awo ni bayingira mu kibuga omwabbaire omusaiza wa Katonda.  
11 Awo bwe babbaire baniina awayambukirwa mu kibuga, ni basanga abawala abatobato nga bafuluma okusena amaizi, ni babakoba nti omuboni ali wano?  
12 Ni babairamu ni batumula nti aliwo; bona, ali mu maiso go: yanguwa, kubanga atuukire mu kibuga atyanu; kubanga abantu balina sadaaka watyanu mu kifo ekigulumivu:  
13 bwe mwabba nga mutuukire mu kibuga, mwamubona mangu ago, ng'a kaali kwambuka mu kifo ekigulumivu okulya: kubanga abantu ti baalye ng'a kaali kwiza, kubanga niiye asabira sadaaka omukisa; awo abayeteibwe kaisi ni balya. Kale atyanu mwambuke; kubanga atyanu lwe mwamubona.  
14 Ne bambuka mu kibuga; awo bwe babbaire bayingira mu kibuga, bona, Samwiri n'a fuluma okuboolekera, okwambuka mu kifo ekigulumivu.  
15 Awo Mukama yabbaire abiikuliire Samwiri ng'e kaali esigaireyo olunaku lumu Sawulo okwiza, ng'atumula nti  
16 Amakeeri nga mu kiseera kino nawererya gy'oli omusaiza ava mu nsi y'e Benyamini, era olimufukaku amafuta okubba omukulu w'a bantu bange Isiraeri, era niiye alirokola abantu bange mu mukono gw'Abafirisuuti: kubanga ningiriire abantu bange, kubanga okukunga kwabwe kutuukire gye ndi.  
17 Awo Samwiri bwe yaboine Sawulo, Mukama n'a mukoba nti bona omusaiza gwe nakukobereku! oyo niiye alibba n'o buyinza ku bantu bange.  
18 Awo Sawulo n'a semberera Samwiri mu mulyango n'atumula nti nkobera, nkwegayiriire, enyumba ey'o muboni w'eri.  
19 Samwiri n'airamu Sawulo ng’a tumula nti ninze muboni; yambuka okuntangira mu kifo ekigulumivu, kubanga mwalya nanze watyanu: awo amakeeri naakuseebula, ni nkukobera byonabyona ebiri mu mwoyo gwo.  
20 N'e ndogoyi gyo egyakamala enaku eisatu okugota, togyeraliikirira; kubanga gibonekere. Era byonabyona ebyegombebwa mu Isiraeri biribba by'ani? Ti biribba bibyo iwe n'e nyumba ya itaawo yonayona?  
21 Sawulo n'airamu n'a tumula nti nze ti ndi Mubenyamini, ow'o mu kika ekisinga obutono mu bika bya Isiraeri? n'e nyumba yange ti niiyo esinga obutono mu nyumba gyonagyona egy'e kika kya Benyamini? kale kiki ekikutumulya nanze otyo?  
22 Awo Samwiri n'a twala Sawulo n'o mwidu we n'a bayingirya mu nyumba ey'a bageni n'a batyamisya mu kifo eky'o ku mwanjo mu abo abayeteibwe, abantu ng'asatu.  
23 Samwiri n'a koba omufumbiro nti Leeta omugabo gwe nkuwaire gwe nkukobereku nti Gugise.  
24 Omufumbiro n'a situla ekisambi n'e byakibbaireku n'a kiteeka mu maiso ga Sawulo. Samwiri n'a tumula nti bona ekyo ekigisiibwe! kiteeke mu maiso go olye; kubanga kikugisisiibwe okutuusya ku biseera ebyateekeibwawo, kubanga natumwire nti njetere abantu. Awo Sawulo n'alya n'o Samwiri ku lunaku olwo.  
25 Awo bwe babbaire baserengetere mu kibuga okuva mu kifo ekigulumivu, n'a teesya n'o Sawulo waigulu ku nyumba.  
26 Ni bagolokoka mu makeeri: awo olwatuukire obwire nga bukya, Samwiri n'a yeta Sawulo waigulu ku nyumba ng'a tumula nti Golokoka, nkusindike oyabe. Sawulo n'a golokoka ni bafuluma bombiri, iye n'o Samwiri.  
27 Bwe babbaire nga baserengeta ekibuga we kikoma, Samwiri n'a koba Sawulo nti lagira omwidu abitemu atutangire (n'a bitamu,) naye iwe yemerera bwemereri mu kiseera kino nkuwulirye ekigambo kya Katonda.

**1 Samwiri  
Ensuula 10**  
1 Awo Samwiri n'a irira ecupa y'a mafuta n'a gafuka ku mutwe gwe n'a munywegera n'a tumula nti Mukama ti niiye akufukireku amafuta okubba omukulu w'o busika bwe?  
2 Bwewava gye ndi watyanu, wabona abasaiza babiri ku magombe ga Laakeeri, mu nsalo y'e Benyamini e Zereza; awo bakukoba nti endogoyi gye wayabire okusagira gibonekere: era, bona, itaawo alekereyo okulowooza endogoyi ni yeeraliikirira iwe ng'a tumula nti nakola ntya olw'o mwana wange?  
3 Awo wavaayo ni weeyongera okwaba mu maiso n'o tuuka awali omwera gwa Taboli, wasiŋaanwa eyo abasaiza basatu nga bambuka eri Katonda e Beseri, omumu ng'a twala abaana b'e mbuli basatu, n'o gondi ng'a twala emigaati isatu, n'o gondi ng'a twala ekideku eky'o mwenge:  
4 awo bakusugirya ni bakuwa emigaati ibiri: gy'obba otoola mu ngalo gyabwe.  
5 Kaisi n'o tuuka ku lusozi lwa Katonda awali ekigo eky'Abafirisuuti: awo olwatuuka, bwewabba ng'o tuukire eyo mu kibuga, wasiŋaana ekibiina kya banabbi nga baserengeta nga bava mu kifo ekigulumivu nga balina ekongo n'e bitaasa n'e ndere n'e nanga nga bibatangiire; era baabba nga balagula:  
6 awo omwoyo gwa Mukama gwaiza ku iwe n'a maani, n'o lagulira wamu nabo, n'o fuuka okubba omuntu ogondi.  
7 Awo olwatuukire, obubonero obwo nga bukutuukireku, okolanga ng'o mukono gwo bwe gwasanga bwe biri; kubanga Katonda ali naiwe.  
8 Era watangira n'o serengeta e Girugaali; nzena, bona, ndiserengeta gy'oli, okuwaayo ebiweebwayo ebyokyebwa n'o kusala sadaaka egy'e biweebwayo olw'e mirembe: olimalayo enaku musanvu kaisi ngize gy'oli nkutegeeze by'obba okola.  
***Sawulo Afuulibwa Kabaka***

9 Awo olwatuukire bwe yakyusirye amabega ge okuva Samwiri w'ali, Katonda n'a muwa omwoyo ogundi: obubonero obwo bwonabwona ni butuukirira ku lunaku olwo.  
10 Awo bwe batunkireyo eri olusozi, bona, ekibiina kya banabbi ni kisisinkana naye; omwoyo gwa Mukama ni gwiza ku iye n'a maani, n'a lagula mu ibo.  
11 Awo olwatuukire bonabona abamumanyanga eira bwe bamuboine, bona, ng'a lagulira wamu na banabbi, awo abantu nga bakobagana nti kiki kino ekimwiziriire mutaane wa Kiisi? n'o Sawulo ali mu banabbi?  
12 Awo omuntu ow'o mu kifo omwo n'airamu n'a tumula nti n'o itaaye niiye ani? Kyewaviire lufuuka olugero nti n'o Sawulo ali mu banabbi?  
13 Awo bwe yamalire okulagula n'aiza mu kifo ekigulumivu.  
14 Awo kweiza wa Sawulo n'a mukoba iye n'o mwidu we nti mwayabire waina? Natumula nti okusagira endogoyi: awo bwe twaboine nga ti gibonekere ni twiza eri Samwiri.  
15 Kwiza wa Sawulo n'a tumula nti nkobera, nkwegayiriire, Samwiri bye yabakobere.  
16 Sawulo n'a koba koizawe nti yatubuuliriire dala ng'e ndogoyi gibonekere. Naye ebigambo eby'o bwakabaka, Samwiri bye yatumwire, ti yabimukobeireku.  
17 Samwiri n'a yeta abantu n'a bakuŋaanyirya eri Mukama e Mizupa;  
18 n'a koba atyo abaana ba Isiraeri nti atyo bw'atumula Mukama, Katonda wa Isiraeri, nti natoire Isiraeri mu Misiri ne mbalokola mu mukono gw'Abamisiri n'o mu mukono gw'o bwakabaka bwonabwona obwabajooganga:  
19 naye watynu mugaine Katonda wanyu, abalokola mwene mu naku gyanyu gyonagyona n'o bwinike bwanyu; era mumukobere nti bbe naye teekawo kabaka atufuge. Kale atyanu mweyanjule mu maiso ga Mukama ng'e bika byanyu bwe biri; era ng'e nkumi gyanyu bwe giri.  
20 Awo Samwiri n'a semberya ebika byonabyona ebya Isiraeri; ekika kya Benyamini ni kitwalibwa.  
21 N'a semberya ekika kya Benyamini ng'e nyumba gyabwe bwe gyabbaire, enyumba ey'Abamateri n'e twalibwa: Sawulo mutaane wa Kiisi n'a twalibwa; naye bwe bamusagiire, ni batasobola kumubona.  
22 Awo ne beeyongera okubuulya Mukama nti ekyasigaireyo omusaiza ow'o kwiza eno? Mukama n'a iramu nti bona, yegisire mu bintu.  
23 Ni bairuka mbiro ni bamutoolayo; awo bwe yayemereire mu bantu, ng'a singa abantu bonabona obuwanvu okuva ku bibega bye n'o kwambuka.  
24 Awo Samwiri n'a koba abantu bonabona nti Muboine oyo Mukama gw'alondere, nga wabula amwekankana mu Bantu bonabona? Abantu bonabona ne batumulira waigulu ni batumula nti Kabaka abbe omulamu.  
25 Awo Samwiri kaisi n'a kobera abantu obwakabaka bwe bulifaanana, n'a biwandiika mu kitabo n'a kigisa mu maiso ga Mukama. Samwiri n'a sindika abantu bonabona baabe buli muntu mu nyumba ye.  
26 N'o Sawulo yena n'a yaba mu nyumba e Gibea; ni waaba naye eigye Katonda be yabbaire akomereku ku myoyo gyabwe.  
27 Naye ne wabbaawo abaana ba Beriali abatumwire nti omusaiza oyo alitulokola atya? Ni bamunyooma ni batamuleetera kirabo. Naye iye n'a sirika.

**1 Samwiri  
Ensuula 11**

***Sawulo Anunula Ekibuga Yabesi***  
1 Awo Nakasi Omwamoni n'a yambuka n'a siisira okwolekera Yabesugireyaadi: abasaiza bonabona ab'e Yabesi ni bakoba Nakasi nti Lagaana naife endagaano, fena tulikuweererya:  
2 Nakasi Omwamoni n'a bakoba nti ntyo bwe nalagaine naimwe, amaiso ganyu gonagona amalyo gatoolebwemu; nzena ndikiteeka ku Isiraeri yenayena okubba ekivumi.  
3 Abakaire ab'e Yabesi ni bamukoba nti tuwe eibbanga ery'e naku musanvu tutume ababaka mu nsalo gyonagona egya Isiraeri: awo bwe watalibba ow'o kutulokola, tulifuluma ni twiza gy'oli.  
4 Awo ababaka ni baiza e Gibea amakeeri Sawulo ni batumulira ebigambo ebyo mu matu g'a bantu: awo abantu bonabona ni bayimusya eidoboozi lyabwe ni bakunga amaliga.  
5 Awo, bona, Sawulo n'aiza ng'a sengererya ente okuva mu nimiro; Sawulo n'a tumula nti Abantu babakaire batya okukunga amaliga? Ni bamukobera ebigambo by'a basaiza ab'e Yabesi.  
6 Awo omwoyo gwa Katonda ni gwiza ku Sawulo n'a maani, bwe yawuliire ebigambo ebyo, obusungu bwe ni bubuubuuka inu.  
7 Awo n'airira ente ibiri n'a gitematema n'a giweererya okubuna ensalo gyonagyona egya Isiraeri mu mikono gy'a babaka ng'a tumula nti buli atalifuluma okusengererya Sawulo n'o Samwiri, gityo ente gye bwe girikolebwa. Ekitiibwa kya Mukama ni kigwa ku bantu, ni bafuluma ng'o muntu omumu.  
8 N'a babalira e Bezeki; awo abaana ba Isiraeri babbaire obusiriivu busatu, n'a basaiza ba Yuda babbaire emitwalo isatu.  
9 Ni bakoba ababaka abaizire nti mutyo bwe mwakoba abasaiza ab'e Yabesugireyaadi nti amakeeri, omusana nga gwakire, mwafuna obulokozi. Ababaka ni baiza ni bakobera abasaiza ab'e Yabesi; ni basanyuka.  
10 Abasaiza ab'e Yabesi Kyebaviire batumula nti amakeeri twafuluma ni twiza gye muli mutukole byonabona bye musiima.  
11 Awo olwatuukiire amakeeri Sawulo n'a yawulamu abantu ebibiina bisatu; ni batuuka wakati mu lusiisira mu kisisimuko eky'a makeeri, ni bakubba Abamoni okutuusya omusana lwe gwakalirye: awo olwatuukiire abaasigairewo ni basaansaana okusigala ni watasigala babiri ku ibo Ababbaire awamu.

***Sawulo Akakasibwa Okubba Kabaka***  
12 Abantu ni bakoba Samwiri nti yani oyo eyatumwire nti Sawulo alitufuga? leeta abasaiza abo tubaite.  
13 Sawulo n'a tumula nti ti waabbeewo muntu eyaitibwa watyanu: kubanga watyanu Mukama akolere obulokozi mu Isiraeri.  
14 Awo Samwiri n'a koba abantu nti mwize twabe e Girugaali, tunywezye eyo ate obwakabaka.  
15 Abantu bonabona ni baaba e Girugaali; Sawulo ni bamufuulira eyo kabaka mu maiso ga Mukama e Girugaali; ni basalira eyo sadaaka egy'e biweebwayo olw'e mirembe mu maiso ga Mukama; Sawulo N'a basaiza bonabona aba Isiraeri ni basanyukira inu eyo.

**1 Samwiri  
Essuula 12**

***Ekiambo Kya Samwiri Nga Aseebula***  
1 Awo Samwiri n'a koba Isiraeri yenayena nti bona, mpuliire eidoboozi lyanyu mu byonabyona bye mwankobere, era nkolere kabaka okubafuga.  
2 Era, bona, atyanu kabaka atambulira mu maiso ganyu: Nzena ndi mukaire, merere n'e nvi; era, bona, bataane bange bali naimwe: era natambulira mu maiso ganyu okuva mu butobuto bwange ne watynu.  
3 Ninze ono: munumiririrye mu maiso ga Mukama n'o mu maiso g'oyo gwe yafukakireku amafuta: yani gwe nanyagireku ente ye? oba yani gwe nanyagireku endogoyi ye? oba yani gwe nabbaire ndyazaamaanyizire? yani gwe nabbaire njoogere? oba yani gwe natoireku mu ngalo gye enguzi okunzibya amaiso nzena nabasasula.  
4 Ni batumula nti Totulyazaamaanyanga so totujooganga, so totoolanga kintu mu ngalo gy'o muntu yenayena.  
5 N'a bakoba nti Mukama niiye mujulizi gye muli n'oyo gwe yafukireku amafuta niiye mujulizi watyanu nga imwe ti muboine kintu mu mukono gwange. Ni batumula nti niiye mujulizi.  
6 Samwiri n'a koba abantu nti niiye Mukama eyateekerewo Musa n'a Alooni era eyatoire bazeiza banyu mu nsi y'e Misiri.  
7 Kale atyanu mwemerere bwemereri mpozye naimwe mu maiso ga Mukama olw'e bikolwa byonabona eby'o butuukirivu ebya Mukama bye yakolere imwe n’a Bazeiza.  
8 Yakobo bwe yabbaire atuukire mu Misiri, Bazeiza banyu ni bakungira Mukama, awo Mukama n'a tuma Musa n'a Alooni eyatoire bazeiza banyu mu Misiri n'a bagonia mu kifo muno.  
9 Naye ni beerabira Mukama Katonda wabwe, n'a batunda mu mukono gwa Sisera, omwami w'e igye lya Kazoli n'o mu mukono gw'Abafirisuuti n'o mu mukono gwa kabaka wa Mowabu, ni balwana nabo.  
10 Awo ni bakungira Mukama ni batumula nti Twayonoonere kubanga twalekere Mukama ni tuweererya Babaali n'a Baasutaloosi; naye atyanu tulokole mu mukono gw'a balabe baisu, kaisi tukuweererye.  
11 Awo Mukama n'a tuma Yerubbaali n'o Bedani n'o Yefusa n'o Samwiri, n'a balokola mu mukono gw'a balabe banyu enjuyi gyonagyona, ni mutyama mirembe.  
12 Awo bwe mwaboine nga Nakasi kabaka w'a baana ba Amoni ng'a batabaire, ni munkoba nti bbe, naye kabaka niiye alitufuga: Mukama Katonda wanyu nga niiye kabaka wanyu.  
13 Kale atyanu bona kabaka gwe mulondere era gwe musabire: era, bona, Mukama atekerewo kabaka okubafuga.  
14 Bwe mwatyanga Mukama ni mu muweereryanga ni muwuliranga eidoboozi lye ni mutajeemeranga kiragiro kya Mukama, imwe era n’o kabaka abafuga ni mu musengereryanga Mukama Katonda wanyu; kale:  
15 naye bwe mutaawulirenga eidoboozi lya Mukama, naye ni mujeemeranga ekiragiro kya Mukama, awo omukono gwa Mukama gwalwananga naimwe nga bwe gwalwananga n'a bazeiza banyu.  
16 Kale atyanu mwemerere bwemereri mubone ekigambo kino ekikulu Mukama kyeyakolera mu maiso ganyu.  
17 Watyanu ti niigo makungula g'e ŋaanu? Nasaba Mukama aweererye okubwatuka n'a maizi: awo mwamanya ni mubona ng'o bubbiibi bwanyu bunene bwe mwakolere mu maiso ga Mukama nga mwesabira kabaka.  
18 Awo Samwiri n'a saba Mukama; Mukama n'a weererya okubwatuka n'a maizi ku lunaku olwo: abantu bonabona ni batya inu Mukama n'o Samwiri.  
19 Abantu bonabona ni bakoba Samwiri nti Sabira abaidu bo eri Mukama Katonda wo tuleke okufa: kubanga twongeire ku bibbiibi byaisu byonabona n'e kibbiibi kino, okwesabira kabaka.  
20 Samwiri n'a koba abantu nti ti mutya: okukola mwakolere ekibbiibi kino kyonakyona: naye ti mukyamanga obutasengereryanga Mukama, naye muweereryenga Mukama n'o mwoyo gwanyu gwonagwona;  
21 so ti mukyamanga: kubanga niikwo kwandibbaire okusengererya ebibulamu ebitasobola kugasa waire okulokola, kubanga bibulamu.  
22 Kubanga Mukama taayabulirenga bantu be olw'e riina lye eikulu: kubanga Mukama yasiimire okubeefuulira yenka eigwanga.  
23 Era nze kiirire edi nze okusobya ku Mukama nga ndekayo okubasabira: naye nabegeresyanga engira ensa engolokofu.  
24 Kyooka mutyenga Mukama mu muweeryenga mu mazima n'o mumwoyo gwanyu gwonagwona: kubanga mulowoozerye ebigambo bye yabakoleire bwe byekankana obukulu.  
25 Naye bwe mweyongeranga okukola ebibbiibi, mulizikirira imwe era n'o kabaka wanyu.

**1 Samwiri  
Ensuula 13**

***Samwiri Anenya sawulo***  
1 Sawulo yabbaire nga yaakamala emyaka asatu bwe yatandikiire okufuga; n'a fugira Isiraeri emyaka ibiri.  
2 Sawulo ni yeerondera abasaiza ba Isiraeri enkumi isatu; ku abo enkumi eibiri baabbanga n'o Sawulo e Mikumasi n'o ku lusozi olw'e Beseri; n'o lukumi baabbanga n'o Yonasaani e Gibea ekya Benyamini: n'a bantu abandi bonabona n'a basindika buli muntu mu wema ye.  
3 Yonasaani n'a kubba ekigo eky'Abafirisuuti ekyabbaire e Geba, Abafirisuuti ni bakiwulira. Sawulo n'a fuuwa eikondeere okubuna ensi yonayona, ng'a tumula nti Abaebbulaniya bawulire.  
4 Isiraeri yenayena ni bawulira nga batumula nga Sawulo akubbire ekigo eky'Abafirisuuti era nga Isiraeri Abafirisuuti bamutamiirwe. Abantu ni bakuŋaanira e Girugaali okusengererya Sawulo.  
5 Awo Abafirisuuti ni bakuŋaana okulwana n'e Isiraeri, amagaali emitwaalo isatu, n'a basaiza abeebagala embalaasi kakaaga, n'a bantu ababbaire ng'o musenyu oguli ku itale ly'e nyanza obungi: ni bambuka ni basiisira e Mikumasi, ku luuyi olw'e buvaisana olw'e Besaveni.  
6 Awo abasaiza ba Isiraeri bwe baboine nga bali kubbiibi (kubanga abantu babbaire baboine enaku,) awo abantu ni beegisa mu mpuku n'o mu bisaka n'o mu mabbaale n'o mu mpampagama n'o mu biina.  
7 Era abamu ku Baebbulaniya babbaire basomokere Yoludaani ni baaba mu nsi ye Gaadi ni Gireyaadi: naye Sawulo yabbaire ng'a kaali e Girugaali, abantu bonabona ne bamusengererya nga bakankana:  
8 N'amala enaku musanvu ng'e biseera bwe byabbaire Samwiri bye yateekerewo: naye Samwiri nga kaali kwiza e Girugaali; abantu ni basaasaana nga bamuvaaku.  
9 Sawulo n'a tumula nti ndeetera wano ekiweebwayo ekyokyebwa n'e biweebwayo olw'e mirembe: Nawaayo ekiweebwayo ekyokyebwa.  
10 Awo olwatuukire nga yakamala okuwaayo ekiweebwayo ekyokyebwa, bona, Samwiri n'aiza; Sawulo n'a fuluma okumusisinkana amusugirye.  
11 Samwiri n'a tumula nti okolere ki? Sawulo n'a tumula nti kubanga naboine ng'a bantu basaansaine nga banvaaku so wena nga toiza mu biseera ebyateekeibwewo n'Abafirisuuti nga bakuŋaaniire e Mikumasi;  
12 kyenaviire ntumula nti Abafirisuuti baserengeta e Girugaali okulwana nanze, so nkaali kwegayirira kisa kya Mukama: kyenaviire negumiinkirirya ni mpaayo ekiweebwayo ekyokyebwa.  
13 Awo Samwiri n'a koba Sawulo nti wakolere kyo busirusiru: tokwaite kiragiro kya Mukama Katonda wo kye yakulagiire: kubanga atyanu Mukama yandinywezerye obwakabaka bwo ku Isiraeri enaku gyonagyona.  
14 Naye watyanu obwakabaka bwo ti bulibba bw'o lubeerera: Mukama yesagiriire omusaiza aliŋanga omwoyo gwe iye, era Mukama amuteekerewo okubba omukulu w'a bantu be, kubanga tokwaite ekyo Mukama kye yakulagiire.  
15 Awo Samwiri n'a golokoka n'ava e Girugaali n'a yambuka e Gibea ekye Benyamini. Sawulo n'a bala abantu ababbaire awamu naye, abasaiza nga lukaaga.

***Okubulwa Eby’o Kulwanusya Mu Isiraeri***  
16 Sawulo n'o Yonasaani mutaane we n'a bantu ababbaire awamu nabo ni batyama e Geba ekye Benyamini: naye Abafirisuuti ni basiisira e Mikumasi.  
17 Abakwekweti ni bava mu lusiisira olw'Abafirisuuti ebibiina bisatu: ekibiina ekimu ni baira mu ngira eyaba e Yofula, mu nsi ye Suwaali:  
18 n'e kibiina ekindi ni baira mu ngira eyaba e Besukolooni: n'e kibiina ekindi ni baira mu ngira ey'e nsalo w'o yema waigulu okulingirira ekiwomvu Zeboyimu ku luuyi olw'e idungu.  
19 Awo ni wataboneka muweesi mu nsi yonayona eya Isiraeri: kubanga Abafirisuuti Batumwire nti Abaebbulaniya baleke okweweeserya ebitala oba amasimu:  
20 naye Abaisiraeri bonabona ni baserengeta eri Abafirisuuti okuwagala buli muntu embago ye n'e kiwabyo kye n'e mpasa ye n'e kisimu kye;  
21 naye babbaire balina kumuyamba olw'e bisimu n'e biwabyo n'a makato n'e mpasa; n'o lw'o kutaka emiwunda.  
22 Awo olwatuukire mu biseera eby'e ntalo ni wataboneka kitala waire eisimu mu mukono gw'o muntu yenayena ku abo ababbaire n'e Sawulo n'o Yonasaani: naye Sawulo n'o Yonasaani mutaane we niibo babbaire.  
23 N'a Bafirisuuti ab'o mu kigo ni bafuluma ni baaba awetebwa mu Mikumasi.

**1 Samwiri  
Essuula 14**

***Yonasaani Alumba Abafirisuuti***  
1 Awo olunaku lwabbaire lumu Yonasaani mutaane wa Sawulo n'a koba omwisuka eyatwalanga ebyokulwanisya bye, nti iza tusomoke twabe eri ekigo eky'Abafirisuuti ekiri emitala w'edi. Naye n'a takobera itaaye.  
2 Sawulo n'abba mu kitundu eky'e Gibea eky'e nkomerero munda w'o mukomamawanga oguli e Miguloni: n'a bantu ababbaire naye babbaire abasaiza nga lukaaga;  
3 n'o Akiya, mutaane wa Akitubu, mugande wa Ikabodi, mutaane wa Finekaasi, mutaane wa Eri, kabona wa Mukama mu Siiro, ng'a vaire ekanzu. Abantu ni batamanya nga Yonasaani ayabire.  
4 Awo wakati awayeteibwe Yonasaani we yabbaire ataka okufuluma okutuuka mu kigo eky'Abafirisuuti, wabbairewo eibbaale eisongoli eruuyi n'e ibbaale eisongoli eruuyi: n'e rimu eriina lyalyo Bozezi, n'e rindi eriina lyalyo Sene.  
5 Eibbaale erimu lyabbaire lyemereire ku luuyi olw'o bukiika obugooda okwolekera Mikumasi, n'e rindi ku luuyi olw'o bukiika obulyo okwolekera Gibea.  
6 Awo Yonasaani n'a koba omwisuka eyatwalanga ebyokulwanisya bye nti iza tusomoke twabe ekigo eky'a batali bakomole bano: koizi Mukama yatukolera omulimu: kubanga Mukama wabula kimuziyizya okulokola n'a bangi oba n'a batono.  
7 Eyatwalanga ebyokulwanisya bye n'a mukoba nti Kola byonabona ebiri mu mwoyo gwo; kyuka, bona, nze ndi wamu naiwe ng'o mwoyo gwo bwe guli.  
8 Awo Yonasaani n'atumula nti bona, twasomoka ni tuwaba eri abasaiza ni tweyerula gye bali.  
9 Bwe batukoba nti mubbe eyo okutuusya bwe twaiza gye muli; awo twayemerera bwemereri mu kifo kyaisu ni tutayambuka gye bali.  
10 Naye bwe batumula nti mwize gye tuli; awo twayambuka: kubanga Mukama abagabwire mu mukono gwaisu: era ako niiko kabba akabonero gye tuli.  
11 Awo bombiri ni beeyerula eri ekigo eky'Abafirisuuti: Abafirisuuti ne batumula nti bona, Abaebbulaniya bafuluma mu bwina mwe babbaire begisire.  
12 Abasaiza ab'o mu kigo ni bairamu Yonasaani n'oyo eyatwalanga ebyokulwanisya bye ni batumula nti mwambuke gye tuli tubalage ekigambo. Awo Yonasaani n'a koba eyatwalanga eby'o kulwanisya bye nti Yambuka onsengererye: kubanga Mukama abagabwire mu mukono gwa Isiraeri.  
13 Awo Yonasaani n'a niina ng'a kambuka n'e ngalo n'e bigere n'e yatwalanga ebyokulwanisya bye ng'a musengererya: ne bagwa mu maiso ga Yonasaani; n'e yatwalanga ebyokulwanisya bye n'a baita ng'a muvaaku nyuma.  
14 Era olwita olwo olw'o luberyeberye Yonasaani n'e yatwalanga ebyokulwanisya bye lwe baitire lwabbaire lwa basaiza ng'abiri, n'e ibbanga lyabbaire nga kitundu ky'o lubbimbi mu musiri gw'e itakali.  
15 Ni wabbaawo okutengera mu lusiisira n'o mu nimiro n'o mu bantu bonabona; ab'o mu kigo n'a bakwekweti ni batengera nabo: ensi n’e tengera awo ni wabbaawo okutengera kunene einu.

***Isiraeri Aita Abafirisuuti Bangi***  
16 N'a bakuumi ba Sawulo ababbaire e Gibea ekya Benyamini ni balinga; awo, bona, ekibiina ni kisereba, ne baaba eruuyi n'e ruuyi.  
17 Awo Sawulo n'a koba abantu ababbaire naye nti mubone atyanu, mubone bw'ali atuviiremu. Awo bwe baboine, bona, Yonasaani n'e yatwalanga ebyokulwanisya bye nga bawulawo.  
18 Sawulo n'a koba Akiya nti Leeta eno sanduuku ya Katonda. Kubanga esanduuku ya Katonda yabbaire eyo mu biseera ebyo wamu n'a baana ba Isiraeri.  
19 Awo olwatuukire, Sawulo ng'a tumula n'o kabona, oluyoogaano olwabbaire mu lusiisira olw'Abafirisuuti ni lubbaawo ni lweyongera: Sawulo n'a koba kabona nti iryayo omukono gwo.  
20 Awo Sawulo n'a bantu bonabona ababbaire naye ni bakuŋaana ni baiza okulwana: awo bona, ekitala kya buli muntu ni kirwana n'o mwinaye ni wabba okukeŋentererwa okunene einu.  
21 Awo Abaebbulaniya ababbaire n'Abafirisuuti ng'eira, abayambukire boona mu lusiisira okuva mu nsi eyeetooloola; era boona ni bakyuka okubba n'Abaisiraeri ababbaire n'o Sawulo n'o Yonasaani.  
22 Era batyo n'a basaiza bonabona aba Isiraeri ababbaire begisire mu nsi ey'e nsozi eya Efulayimu, bwe bawuliire Abafirisuuti nga bairukire, era bona ni babasengererya dala mu lutalo.  
23 Awo Mukama n'a lokola atyo Isiraeri ku lunaku olwo: olutalo ni lwigukira e Besaveni.

***Yonasaani Alya Omujenene Gw’e Njoki***  
24 Abantu ba Isiraeri ni babona enaku ku lunaku olwo: naye Sawulo n'a layirya abantu ng'a tumula nti omuntu alaamiibwe eyalya ku mere yonayona okutuusya akawungeezi, nzena nga malire okuwalana eigwanga ku balabe bange: Awo abantu ni batalega ku mere n'o mumu.  
25 Abantu bonabona ni batuuka mu kibira; era wabbairewo omujenene gw'e njoki wansi.  
26 Awo abantu bwe babbaire batuukire mu kibira, bona, omujenene gw'e njoki nga gutonya: naye ni watabba muntu eyateekere engalo gye ku munwa; kubanga abantu batiire ekirayiro.  
27 Naye Yonasaani teyawuliire itaaye bwe yalayirye abantu ekirayiro: kyeyaviire agolola omusa gw'o mwigo ogwabbaire mu mukono gwe, n'a gwinika mu bisenge by'e njoki, n’a teeka engalo gye ku munwa; amaiso ge ni gabona kusa.  
28 Awo omumu ku bantu n'a iramu n'a tumula nti itaawo yakuutiire abantu ng'a balayirya ekirayiro ng'a tumula nti alaamibwe omuntu eyalya ku mere watyanu. Abantu ni bayongobera.  
29 Awo Yonasaani n'a tumula nti itawange anakuwairye ensi: bona, nkwegayiriire, amaiso gange bwe gaboine okusa, kubanga ndegereku atyanu ku mubisi guno ogw'e njoki.  
30 Ti bandisingire inu abantu singa baliire watyanu ku munyago ogw'a balabe babwe gwe baboine ni baikuta? kubanga atyanu ti wabbaire lwita lunene mu Bafirisuuti.  
31 Ne baita ku Bafirisuuti ku lunaku olwo okuva e Mikumasi okutuuka ku Ayalooni: abantu ni bayongobera inu.  
32 Awo abantu ni bagwa ku munyago, ne banyaga entama n'e nte n'e nyana ni bagiitira awo: abantu ni bagirya awamu n'o musaayi.  
33 Awo ni bamukobera Sawulo nga bamumula nti bona, abantu basobya ku Mukama kubanga balya wamu n'o musaayi. N'a tumula nti mukuusirye: munjiringisirye eibbaale einene atyanu.  
34 Sawulo n'a tumula nti musaansaane mu bantu, mu bakobe nti mundeetere wano buli muntu ente ye na buli muntu entama ye, mugiitire wano mulye: so ti musobya ku Mukama nga mulya omusaayi. Abantu bonabona ne baleeta buli muntu ente ye wamu naye obwire ekyo ni bagiitira eyo.  
35 Sawulo n'a zimbira Mukama ekyoto: ekyo niikyo kyabbaire ekyoto eky'o luberyeberye kye yazimbire Mukama.  
36 Awo Sawulo n'a tumula nti tuserengete tusengererye Abafirisuuti obwire, tubanyage okutuusya mungamba lw'e yasala, tuleke okusigalya omuntu ku ibo. Ni batumula nti kola kyonakyona ky'o siima. Awo kabona n'a tumula nti tusemberere Katonda wano.  
37 Sawulo n'a buulya Katonda amagezi nti nserengete okusengererya Abafirisuuti? Wabagabula mu mukono gwa Isiraeri? Yena n'a tamwiramu ku lunaku olwo.  
38 Sawulo n'a tumula nti musembere wano, imwe mwenamwena abakulu b'a bantu: mutegeere mubone ekibbiibi kino bwe kibbaire atyanu.  
39 Kubanga Mukama alokola Isiraeri nga bw'ali omulamu, waire nga kibbaire mu Yonasaani mutaane wange, taaleke kufa. Naye ni watabba muntu n'o mumu mu bantu bonabona eyamwiramu.  
40 Awo n'a koba Isiraeri yenayena nti imwe mubbe ku luuyi lumu, nzena n'o Yonasaani mutaane wange twabba ku luuyi olundi. Abantu ni bakoba Sawulo nti Kola nga bw'o siima.  
41 Sawulo kyeyaviire akoba Mukama, Katonda wa Isiraeri, nti laga eby'e nsonga. Awo akalulu ni kabagwaku Sawulo n'o Yonasaani; naye abantu ni bawona.  
42 Sawulo n'a tumula nti mukubbire nze n'o Yonasaani mutaane wange. Ni kamugwaku Yonasaani.  
43 Awo Sawulo n'a koba Yonasaani nti nkobera by'okolere. Yonasaani n'a mukobera n'a tumula nti okulega nalegere ku mujenene gw'e njoki n'o musa gw'o mwigo ogubbaire mu mukono gwange; kale, bona, kiŋwaniire okufa.  
44 Sawulo n'a tumla nti Katonda akole atyo n'o kusingawo: kubanga tooleke kufa, Yonasaani.  
45 Abantu ni bakoba Sawulo nti Yonasaani yafa akolere obulokozi buno obukulu mu Isiraeri? Kiirire edi: nga Mukama bw'ali omulamu, ti walibba ku nziiri gye n'o lumu olwagwire wansi: kubanga akoleire wamu n'o Katonda watyanu. Awo abantu n'e banunula batyo Yonasaani, n'a tafa.  
46 Awo Sawulo n'a leka okusengererya Abafirisuuti n'a yambuka: Abafirisuuti ni bairayo ewabwe.  
47 Awo Sawulo bwe yamalire okulya obwakabaka bwa Isiraeri, n'a lwana n'a balabe be bonabona enjuyi gyonagyona, Mowaabu n'a baana ba Amoni n'e Edomu na bakabaka b'e Zoba n'Abafirisuuti: awo n'a beeraliikiriryanga buli gye yakyukanga yonayona.  
48 N'a kola eby'o buzira n'a kubba Abamaleki, n'a lokola Isiraeri mu mikono gy'abo ababanyaganga.

***Enyumba Ya Sawulo***  
49 Na bataane ba Sawulo babbaire Yonasaani n'o Isuvi n'o Malukisuwa: n'a maina ga bawala be ababiri gaano; omuberyeberye eriina lye Merabu, n'o mutomuto eriina lye Mikali:  
50 no mukali wa Sawulo eriina lye yabbaire Akinoamu omwana wa Akimaazi: n'o mukulu w'e igye lye eriina lye yabbaire Abuneeri mutaane wa Neeri Mugande wa itaaye wa Sawulo.  
51 N'o Kiisi yabbaire itaaye wa Sawulo; n'o Neeri itaaye wa Abuneeri yabbaire mutaane wa Abiyeeri.  
52 Awo ni balwana inu dala n'Abafirisuuti enaku gyonagyona egya Sawulo: awo Sawulo bwe yabonanga omuntu yenayena ow'a maani oba omuzira yenayena, n'a mwesenzeryanga.

**1 Samwiri  
Essuula 15**  
1 Awo Samwiri n'a koba Sawulo nti Mukama Yantumire okukufukaku amafuta okubba kabaka w'a bantu ba Isiraeri: kale atyanu wulira eidoboozi ly'e bigambo bya Mukama.  
2 Atyo bw'atumula Mukama ow'e igye nti nekaanyire ebyo Amaleki bye yakolere Isiraeri, bwe yeesimbirewo okumuziyizya mu ngira, bwe yaniinire okuva mu Misiri.  
3 Atyanu Yaba okubbe Amaleki, ozikiririrye dala byonabyona bye balina, so tobasaasira; naye baite abasaiza n'a bakali omwana omuwere n’a nyonka, ente n’e ntama, eŋamira n’e ndogoyi.  
4 Awo Sawulo n'a yeta abantu n'a babalira e Terayimu, abasaiza abatambula n'e bigere obusiriivu bubiri, n'a basaiza ba Yuda mutwalo.  
5 Sawulo n'a tuuka ku kibuga kya Amaleki n'a teegera mu kiwonvu.  
6 Sawulo n'a koba Abakeeni nti mwabe muveewo muserengete okuva mu Bamaleki ndeke okubazikirirya awamu nabo: kubanga mwakolere eby'e kisa abaana ba Isiraeri bonabona, bwe baviire mu Misiri. Awo Abakeeni ni bava mu Bamaleki.  
7 Sawulo n'a kubba Abamaleki; okuva e Kavira ng'o yaba e Suuli, ekyolekera Misiri.  
8 N'a wamba Agagi kabaka w'Abamaleki, n'a zikiririrya dala abantu bonabona n'o bwogi bw'e kitala.  
9 Naye Sawulo n'a bantu ni basonyiwa Agagi n'e ntama egyasingire obusa n'e nte n'ebya sava n'a baana b'e ntama n'e bisa byonabyona, ni bagaana okubizikirirya dala: naye ebibbiibi byonabyona era ebitali byo muwendo ebyo ni babizikiririrya dala.  
10 Awo ekigambo kya Mukama kaisi ni kiizira Samwiri ng'a tumula nti  
11 Nejusirye kubanga nakulirye Sawulo okubba kabaka: kubanga airireyo enyuma obutansengererya so takolere biragiro byange. Awo Samwiri n'a sunguwala; n'a kungira Mukama okukyesya obwire.  
12 Awo Samwiri n'a golokoka mu makeeri okusisinkana n'o Sawulo Amakeeri; ni bamukobera Samwiri nti Sawulo yatuukire ku Kalumeeri, era, bona, ne yeesimbira ekijukiryo, n'a kyuka n'a bitamu n'a serengeta e Girugaali.  
13 Awo Samwiri n'aiza eri Sawulo: Sawulo n'a mukoba nti owebwe Mukama omukisa: nkolere ekiragiro kya Mukama.  
14 Awo Samwiri n'a tumula nti okubeigyagala kuno okw'e ntama okuli mu matu gange makulu ki, n'o kuŋooŋa kw'e nte kwe mpulira?  
15 Sawulo n'a tumula nti bagitoole ku Bamaleki ni bagireeta: kubanga abantu basonyiwire entama n'e nte egyasinga obusa, okuwaayo sadaaka eri Mukama Katonda wo; n'e bindi tubizikiririirye dala.  
16 Awo Samwiri n'a koba Sawulo nti Sooka oleke nzena nakukobera Mukama by'a nkobere obwire buno. N'a mukoba nti tumula.  
17 Samwiri n'a tumula nti waire nga wabbaire mutono mu maiso go iwe, ti wafuuka mutwe gwe bika bya Isiraeri? Mukama n'a kufukaku amafuta okubba kabaka wa Isiraeri:  
18 Mukama n'a kutuma olugendo, n'a tumula nti yaba ozikiririrye dala abalina ebibbiibi abo Abamaleki, olwane nabo okutuusya lwe balimalibwawo.  
19 Kale kiki ekyakulobeire okugondera eidoboozi lya Mukama, naye n'ogwa ku munyago, n'o kola ebyabbaire ebibbiibi mu maiso ga Mukama?  
20 Sawulo n'a koba Samwiri nti okugondera ŋondeire eidoboozi lya Mukama, ne njaba olugendo Mukama lwe yantumire, ni ndeeta Agagi kabaka wa Amaleki, ni nzikiririrya dala Abamaleki.  
21 Naye abantu ni batoola ku munyago entama n'e nte, ebyasingire mu ebyo ebyawongeibwe, okuweerayo eri Mukama Katonda wo e Girugaali.  
22 Samwiri n'a tumula nti ***Mukama asanyukira ebiweebwayo ebyokyebwa*** n'e sadaaka okwekankana nga bw'a sanyukira ***okugondera eidoboozi lya Mukama?*** Bona ***okugonda kusinga saadaaka*** obusa n’o kuwulira kusinga amasavu g’e ntama enume.  
23 Kubanga okujeema ***kuliŋanga ekibbiibi eky’obufumu,*** n’o bukakanyavu buliŋanga okusinza ***ebifaananyi n'a baterafi.*** Kubanga ogaine ekigambo kya Mukama, yena akugaine okubba kabaka.  
24 Awo Sawulo n'a koba Samwiri nti nayonoonere: kubanga nasoberye ekiragiro kya Mukama n'e bigambo byo: kubanga natiire abantu ni ŋondera eidoboozi lyabwe.  
25 Kale atyanu, nkwegayiriire, sonyiwa ekibbiibi kyange, okyukire wamu nanze ate ti ninze Mukama.  
26 Samwiri n'a koba Sawulo nti ti naireyo naiwe: kubanga ogaine ekigambo kya Mukama, n'o Mukama akugaine okubba kabaka wa Isiraeri.  
27 Awo Samwiri bwe yakyukire okwaba, n'a kwata ekirenge ky'e bivaalo kye ni kikanuka.  
28 Awo Samwiri n'a mukoba nti Mukama akukanwireku obwakabaka bwa Isiraeri watyanu, n'a buwa muliraanwa wo akusinga obusa.  
29 Era maite ga Isiraeri talibbeya so talyejusya: kubanga ti muntu yejusye.  
30 Kaisi n'a tumula nti nayonoonere: naye nteekamu ekitiibwa atyanu, nkwegayiriire, mu maiso g'a bakaire b'a bantu bange n'o mu maiso ga Isiraeri, okyukire wamu nanze ate ti ninze Mukama Katonda wo.  
31 Awo Samwiri n'a kyuka ate okusengererya Sawulo; Sawulo n'a sinza Mukama.  
32 Awo Samwiri kaisi n'a tumula nti mundeetere wano Agagi kabaka w'Abamaleki. Agagi n'aiza gy'ali ng'a kumba. Agagi n'a tumula nti mazima obubalagali bw'o kufa bubitire.  
33 Samwiri n'a tumula nti ng'e kitala kyo bwe kyafuulanga abakali obutabba n’a baana, atyo mawo bw'alibba abula baana mu bakali. Awo Samwiri n'a temeratemera Agagi mu maiso ga Mukama e Girugaali.  
34 Awo Samwiri kaisi nayaba e Laama; Sawulo n'a yambuka mu nyumba ye e Gibea ekya Sawulo.  
35 Samwiri n'a taiza ate okubona Sawulo okutuusya ku lunaku kwe yafiiriire; kubanga Samwiri yanakuwaliire Sawulo: Mukama ni yejusya kubanga yafiire Sawulo kabaka wa Isiraeri.

**1 Samwiri  
Essuula 16**

***Samwiri Afuka Amafuta Ku Dawudi***  
1 Awo Mukama n'a koba Samwiri nti olituukya waina okunakuwalira Sawulo nze nga malire okumugaana okubba kabaka wa Isiraeri? Izulya eiziga lyo amafuta oyabe, nakutuma eri Yese Omubesirekemu: kubanga neboneire kabaka mu bataane be.  
2 Samwiri n'a tumula nti nsobola ntya okwaba? Sawulo bw'alikiwulira, alingita. Mukama n'a tumula nti twala ente enduusi oyabe nayo otumule nti ngizire okuwaayo sadaaka eri Mukama.  
3 N'o yeta Yese atoole ku sadaaka, nzena ndikulaga bw'olikola: era olinfukira amafuta ku oyo gwe ndikwatulira eriina.  
4 Awo Samwiri n'a kola ekyo Mukama kye yatumwire n'aiza e Besirekemu. Abakaire b'e kibuga ni baiza okumusisinkana nga batengera ni batumula nti oizire mirembe?  
5 N'atumula nti mirembe: ngizire okuwaayo sadaaka eri Mukama: mwetukulye mwize nanze twabe ku sadaaka. N'atukulya Yese n'a bataane be n'a beeta okutoola ku sadaaka.  
6 Awo olwatuukire nga batuukire n'alingirira Eriyaabu n'a tumula nti Mazima Mukama gw'a fukireku amafuta ali mu maiso ge.  
7 Naye Mukama n'a koba Samwiri nti tolingirira maiso ge waire embala ye bw'eri empanvu; kubanga mugaine: kubanga Mukama tabona ng'a bantu bwe babona; kubanga abantu balingirira okufaanana okw'o kungulu, naye Mukama alingirira mwoyo.  
8 Awo Yese kaisi n'a yeta Abinadaabu n'a mubitya mu maiso ga Samwiri. N'a tumula nti So n'oyo Mukama tamulondere.  
9 Awo Yese n'a bityawo Sama. N'a tumila nti so n'oyo Mukama tamulondere.  
10 Yese n'a bitya mu maiso ga Samwiri musanvu ku bataane be. Samwiri n'a koba Yese nti Mukama talondere abo.  
11 Samwiri n'a koba Yese nti Abaana bo bonabona bali wano? N'a tumula nti ekaali esigaireyo omutomuto, era, bona, aliisya ntama. Samwiri n'a koba Yese nti tuma bamusyome: kubanga ti twatyame okutuusya lw'e yaiza eno.  
12 N'a tuma n'a muyingirya. Era yabbaire mumyofu n'a maiso ge nga masa era eyeegombebwa okulingrirwa. Mukama n'a tumula nti golokoka omufukeku amafuta: kubanga niye oyo.  
13 Awo Samwiri kaisi n'airira eiziga ery'a mafuta, n'a mufukaku amafuta wakati mu bagande be: omwoyo gwa Mukama ni gwiza ku Dawudi n'a maani okuva ku lunaku olwo n'o kweyongerayo. Awo Samwiri n'a golokoka n'a yaba e Laama.

***Dawudi Awererya Sawulo***  
14 Awo omwoyo gwa Mukama gwabbaire guviire ku Sawulo, n'o muzimu omubbiibi ogwaviire eri Mukama ni gumunakuwalya.  
15 Awo abaidu ba Sawulo ni bamukoba nti bona; omuzimu omubbiibi oguva eri Katonda gukunakuwairye.  
16 Mukama waisu alagire Atyanu abaidu bo, abali mu maiso go, okusagira omusaiza omukubbi w'e nanga ow’a magezi: awo olwatunkanga omuzimu omubbiibi oguva eri Katonda bwe gwabbanga ku iwe, kale yakubbanga enanga n'e ngalo gye wena oliwona.  
17 Sawulo n'a koba abaidu be nti mu mbonere omusaiza asobola okukubba okusa mu mundeetere.  
18 Awo omumu ku baisuka n'airamu n'a tumula nti bona, na boine mutaane wa Yese omubesirekemu, omukubbi w'e nanga ow'a magezi, era Omusaiza ow'a maani omuzira, era omulwani, era omutegeevu okutumula, era omuntu omusa, n’o Mukama ali naye.  
19 Sawulo kyeyaviire atumira Yese ababaka n'a tumula nti mpeererya Dawudi mutaane wo ali n'e ntama.  
20 Yese n'airira endogoyi n'a gitiika emigaati n'e kideku eky'o mwenge n'o mwana gw'e mbuli n'a biweererya Sawulo mu mukono gwa Dawudi mutaane we.  
21 Awo Dawudi n’aiza eri Sawulo n'a yemerera mu maiso ge: n'a mukaka inu; n'a twalanga ebyokulwanisya bye:  
22 Sawulo n'a tumira Yese ng'a tumula nti nkwegayiriire Dawudi nayemererenga mu maiso gange; kubanga ayabire mu maiso gange.  
23 Awo olwatuukanga omuzimu omubbiibi ogwaviire eri Katonda bwe gwabbanga ku Sawulo, Dawudi n'airiranga enanga ye n'a kubba n’e ngalo gye: awo Sawulo n'a weeranga n'a wona, omuzimu omubbiibi ni gumuvaaku.

**1 Samwiri  
Ensuula 17**

***Dawudi N’o Goliyaasi***  
1 Awo Abafirisuuti ni bakuŋaanya eigye lyabwe okulwana, ni bakuŋaanira e Soko ekya Yuda, ni basiisira wakati w'e Soko n'e Azeka mu Efusudamimu.  
2 Sawulo n'a basaiza ba Isiraeri ni bakuŋaana ni basiisira mu kiwonvu Era, ni basimba enyiriri okulwana n'Abafirisuuti.  
3 Abafirisuuti ni bemerera ku lusozi eruuyi n'e Isiraeri n'a yemerera ku lusozi eruuyi: ni wabba ekiwonvu wakati waabwe.  
4 N'o mu lusiisira olw'Abafrisuuti ni muva omuzira, eriina lye Goliyaasi, ow'e Gaasi, obuwanvu bwe emikono mukaaga ku oluta;  
5 Era yabbaire atikiire sepewo ey'e kikomo ku mutwe gwe, n'a vaala ekizibawo eky'e kikomo; n'o buzito bw'e kizibawo bwabbaire sekeri enkumi itaano egy'e kikomo.  
6 Era yabbaire avaire ku magulu eby'e bikomo, era yabbaire n'e isimu ery'e kikomo ku kibega kye.  
7 N'o lunyago lw'e isimu lye lwabbairenga omusale ogulukirwaku engoye; n'e isimu lye lyene obuzito bwalyo sekeri kikumi egy'e kyoma: n'oyo eyatwalanga engabo ye n'a mutangiranga.  
8 Awo n'a yemera n'a langira eigye lya Isiraeri n'a bakoba nti mwafulumiire ki okusimba enyiriri gyanyu? nze tindi Mufirisuuti naimwe baidu ba Sawulo? mwerondere omusaiza aserengete gye ndi.  
9 Bw'eyasobola okulwana nanze n'a ngita, kale twabba baidu banyu: naye bwe mwamusinga ni mwita, kale imwe mwaba baidu baisu ni mutuweererya.  
10 Omufirisuuti n'a tumula nti nsoomozerye eigye lya Isiraeri watyanu: mumpe omusaiza tulwane fembiri.  
11 Awo Sawulo n'e Isiraeri yenayena bwe baawuliire ebigambo ebyo eby'o Mufirisuuti, ni bakeŋentererwa ni batya inu.  
12 Awo Dawudi yabbaire mwana wa Mwefulaasi oyo ow'e Besirekemuyuda, eriina lye Yese; era yabbaire n'a bataane be munaana: era Omusaiza yabbaire mukaire ku mirembe gya Sawulo ng'a kootakoota mu bantu.  
13 N'a bataane ba Yese abakulu abasatu babbaire basengereirye Sawulo mu ntalo: n'a bataane be abasatu abayabire mu ntalo amaina gabwe Eriyaabu omuberyeberye, n'e yamwirireku Abinadaabu, n'o w'o kusatu Sama.  
14 N'o Dawudi niiye yabbaire omutomuto: n'a bakulu abasatu ni basengererya Sawulo.  
15 Era Dawudi n'airaŋananga okuva eri Sawulo okuliisya entama gya itaaye e Besirekemu.  
16 Omufirisuuti n'a semberanga amakeeri n'o lweigulo, ni yeeyolekeranga enaku ana.  
17 Awo Yese n'a koba Dawudi mutaane we nti twalira bagande bo efa ey'e ŋaanu eno ensiike n'e migaati gino eikumi, oyanguwe obitwale mu lusiisira eri bagande bo;  
18 otwalire omukulu w'o lukumi lwabwe ebitole bino eikumi eby'a mata amakalu, obone bagande bo bwe bali, obatooleku omusingo gwabwe.  
19 Era Sawulo nabo abasaiza bonabona aba Isiraeri babbaire mu kiwonvu Era nga balwana n'Abafirisuuti.  
20 Dawudi n'a golokoka amakeeri mu makeeri, n'a lekera entama omusumba n'airira ebintu n'a yaba nga Yese bwe yamulagiire; n'a tuuka mu kifo eky'a magaali, eigye eryabbaire lifuluma okulwana nga balanga emiruka egy'o bulwa.  
21 Awo Isiraeri n'Abafirisuuti ni basimba enyiriri, eigye nga lyolekera eigye.  
22 Dawudi n'a leka omugugu gwe mu mukono gw'o mukuumi w'e migugu, n'airuka mbiro eri eigye n'aiza n'a sugirya bagande be.  
23 Awo bwe yabbaire alogya nabo, bona, ni wayambuka oyo omuzira, Omufirisuuti ow'e Gaasi, eriina lye Goliyaasi, ng'ava mu nyiriri egy'a Bafirisuuti n'a tumula ng'e bigambo ebyo bwe byabbaire: Dawudi n'a biwulira.  
24 Awo abasaiza bonabona aba Isiraeri bwe baboine Omusaiza ni bamwiruka ni batya inu.  
25 Abasaiza ba Isiraeri ni batumula nti muboine omusaiza oyo ayambukire? mazima okusoomoza Isiraeri kyaviire ayambuka: awo olwatuukire omuntu eyamwita kabaka yamugaigawalya n'o bugaiga bungi, era yamuwa n'o muwala we, era yafuula enyumba ya itaaye okubba ey'e idembe mu Isiraeri.  
26 Awo Dawudi n'a tumula n'a baiza ababbaire bemereire okumuliraana nti omuntu yakolebwa atya eyaita Omufirisuuti ono, n'a toola ekivumi ku Isiraeri? kubanga Omufirisuuti ono atali mukomole niye ani asoomoza eigye lya Katonda omulamu?  
27 Abantu ni bamwiramu bati nga batumula nti atyo bweyakolebwa omuntu eyamwita.  
28 Ne Eriyaabu mugande we omukulu n'a wulira bwe yatumwire n'a basaiza; obusungu ni bumukwata Eriyaabu eri Dawudi, n'a tumula nti oserengeteire ki? N'e ntama egyo entono wagirekeire yani ku itale? Maite amalala go n'e kyeju ekiri mu mwoyo gwo, kubanga iserengetere okubona olutalo.  
29 Dawudi n'a tumula nti nkolere ki atyanu? Wabula nsonga?  
30 N'a muvaaku n'a kyukira ogondi n'a tumula ebigambo ebimu n'ebyo: abantu ni bamwiramu ate batyo nga bwe bamwiriremu oluberyeberye.  
31 Awo ebigambo bwe byawuliirwe Dawudi bye yatumwire ni babitumulira mu maiso ga Sawulo; n'a mutumya.  
32 Dawudi n'a koba Sawulo nti Omuntu yenayena aleke akuwaamu omwoyo ku lulwe; omwidu wo eyayaba n'a lwana n'Omufirisuuti oyo.  
33 Sawulo n'a koba Dawudi nti tosobola kusisinkana n'o Mufirisuuti oyo okulwana naye: kubanga iwe oli mwisuka bwisuka, naye iye musaiza mulwani okuva mu butobuto bwe;  
34 Dawudi n'a koba Sawulo nti omwidu wo yakuumanga entama gya itaaye; ***awo bwe waizanga empologoma oba eidubu*** n'e riitoola omwana gw'e ntama mu kisibo,  
35 ni nfulumanga ni ngisengererya ni ngikubba ni ngiwonya nga ngitoola mu munwa gwayo: awo bwe yangolokokerangaku ni ngikwata ku kirevu kyayo ni ngikubba ni ngiita.  
36 Omwidu wo yakubbire empologoma era n'e idubu: n'o mufirisuuti oyo atali mukomole alibba ng'e imu ku gyo kubanga asoomozerye eigye lya Katonda omulamu.  
37 Dawudi n'a tumula nti Mukama eyamponyerye mu bidete by'e mpologoma n'o mu bidete by'e idubu, yakunponya n'o mu mukono gw'o Mufirisuuti oyo. Sawulo n'a koba Dawudi nti Yaba, era Mukama yabba naiwe.  
38 Awo Sawulo n'a valisya Dawudi ebivaalo bye, n'a mutikira enkoofiira ey'e kikomo ku mutwe gwe, n'a muvaalisya ekizibawo eky'e kikomo.  
39 Awo Dawudi ni yeesiba ekitala kye ku bivaalo bye, n'a gezyaaku okutambula; kubanga yabbaire akaali kubyegezyaamu. Awo Dawudi n'a koba Sawulo nti ti nsobola kwaba na bino; kubanga nkaali kubyegezyaamu. Dawudi n'a byeyambulamu.  
40 N'airira omwigo gwe mu mukono gwe, ni yeerondera amabbaale amaweweevu mataano mu kaiga, n'a gateeka mu nsawo ey'o musumba gye yabbaire, mu ndyanga ye; n'e nvuumuulo ye yabbaire mu mukono gwe: n'a semberera Omufirisuuti.  
41 Awo Omufirisuuti n'aiza n'a musemberera Dawudi; N'o musaiza eyatwalanga engabo n'a mutangira.  
42 Awo Omufirisuuti bwe yalingirelingire n'a bona Dawudi, n'a munyooma: kubanga nga yabbaire mwisukaisuka, era mumyofu, n'a maiso ge nga masa.  
43 Omufirisuuti n'a koba Dawudi nti nze ndi mbwa n'o kwiza n'o iza gye ndi n'e miigo? Omufirisuuti n'a laama Dawudi eri bakatonda be.  
44 Omufirisuuti n'a koba Dawudi nti Iza gye ndi ngabire omubiri gwo enyonyi egy'o mu ibbanga n'e nsolo egy'o mu nsiko.  
45 Awo Dawudi n'a koba Omufirisuuti nti oiza gye ndi n'e kitala n'o lunyago n'e isumu: naye nze ngiza gy'oli mu liina lya Mukama ow'e igye, Katonda w'e igye lya Isiraeri, ly'o soomozerye:  
46 Watyanu Mukama yakugabula mu mukono gwange; era nakukubba ni nkutoolaku omutwe gwo; era nagabira enyonyi egy'o mu ibbanga n'e nsolo egy'o mu nsiko emirambo egy'e igye ery'Abafirisuuti; ensi gyonagyona gitegeere nga mulimu Katonda mu Isiraeri:  
47 era ekibiina kino kyonakyona kitegeere nga Mukama talokola na kitala n'e isimu: kubanga olutalo lwa Mukama, yena yabagabula mu mukono gwaisu.  
48 Awo olwatuukire Omufirisuuti bwe yagolokokere n'a sembera okusisinkana n'o Dawudi, awo Dawudi n'a yanguwa n'airuka mbiro eri eigye okusisinkana n'o Mufirisuuti.  
49 Awo Dawudi n'a yingirya engalo gye mu nsawo ye n'a toolamu eibbaale n'alivuumuula n'a kubba Omufirisuuti ekyeni; eibbaale ni liiyingira mu kyeni kye, n'agwa nga yenfundikire.  
50 Awo Dawudi n'a wangula atyo Omufirisuuti n'e nvuumuulo n'e ibbale, n'a kubba omufirisuuti n'a mwita; naye nga mubula kitala mu mukono gwa Dawudi.  
51 Awo Dawudi n'airuka mbiro n'a yemerera ku Mufirisuuti, n'airira ekitala kye n'a kisowola mu kiraato kyakyo, n'a mwita n'a mutemaku omutwe nakyo. Awo Abafirisuuti bwe baboine omuzira wabwe ng'afiire ni bairuka.  
52 Awo abasaiza ba Isiraeri n'ab'e Yuda ni bagolokoka ne batumulira waigulu ni basengererya Abafirisuuti okutuusya lw'o tuuka e Gaayi n'o ku miryango gya Ekuloni. N'a Bafirisuuti abaasumitiibwe ebiwundu ni bagwa kungira eira e Saalayimu, okutuusya e Gaasi n’e Ekuloni.  
53 Abaana ba Isiraeri ni baleka okusengererya Abafirisuuti ni bairawo ni banyaga olusiisira lwabwe.  
54 Awo Dawudi N'airira omutwe gw'Omufirisuuti n'a gutwala e Yerusaalemi; Yena n'a teeka eby'o kulwanisya bye mu wema ye.  
55 Era Sawulo bwe yaboine Dawudi ng'a fuluma okulwana n'o Mufirisuuti, n'a koba Abuneeri, omukulu w'eigye, nti Abuneeri, omwisuka ono niiye mwana w'ani? Abuneeri n'a tumula nti nga iwe bw'oli omulamu, ai kabaka, ti maite.  
56 Kabaka n'a tumula nti bulya itaaye w'o mwisuka oyo bw'ali.  
57 Awo Dawudi bwe yabbaire airawo ng'aitire Omufirisuuti, Abuneeri n'a mutwala n'a muleeta eri Sawulo ng'alina omutwe gw'o Mufirisuuti mu mukono gwe.  
58 Sawulo n'a mukoba nti iwe oli mwana w'ani, mwisuka iwe? Dawudi n'airamu nti nze ndi mwana wa mwidu wo Yese Omubesirekemu.

**1 Samwiri  
Ensuula 18**

**Omukwano Gwa Yonasaani N’o Dawudi**  
1 Awo olwatuukire bwe yamalire okutumula n'o Sawulo, emeeme ya Yonasaani n'e gaitibwa n'e meeme ya Dawudi, Yonasaani n'a mutaka ng'e meeme ye iye.  
2 Sawulo n'a mutwala ku lunaku olwo n'a tamuganya kwirayo ate eika mu nyumba ya itaaye.  
3 Awo Yonasaani n'o Dawudi ni balagaana endagaano kubanga yamutakire ng'e meeme ye iye.  
4 Yonasaani ni yeeyambulamu omunagiro gwe, gwe yabbaire avaire n'a guwa Dawudi, n'e kivaalo kye, era n'e kitala kye n'o mutego gwe n'o lukoba lwe.  
5 Dawudi n'a yabanga buli Sawulo gye yamutumanga ne yebitya n'a magezi: Sawulo n'a mufuula omukulu w'a basaiza abalwani, abantu bonabona ni bakisiima, era n'a baidu ba Sawulo.  
6 Awo olwatuukire nga baiza, Dawudi bwe yairirewo ng'aitire omufirisuuti, abakali ni bava mu bibuga byonabyona ebya Isiraeri, nga bemba era nga bakina, okusisinkana n'o kabaka Sawulo, nga balina ebitaasa, nga basanyuka, nga bakwaite ebivuga.

***Sawulo Akwatirwa Dawudi Eiyali***  
7 Abakali ni bemberagana nga bazanya ni batumula nti Sawulo aitire enkumi gye, n'o Dawudi emitwalo gye.  
8 Sawulo n'a sunguwala inu ekigambo ekyo ni kimunyiizya; n'a tumula nti Dawudi bamuwaire emitwalo, nzena bampaire enkumi gyonka: kale Asobola okweyongera okubba naki wabula obwakabaka?  
9 Awo Sawulo n'a mulingirira Dawudi n'e riiso eibbiibi okuva ku lunaku olwo n'o kweyongerayo.  
10 Awo olwatuukire amakeeri omuzimu omubbiibi ogwava eri Katonda ni gwiza ku Sawulo n'a maani, n'a lagulira wakati mu nyumba: Dawudi n'a kubba enanga n'e ngalo gye nga bwe yakolanga buli lunaku: era Sawulo yabbaire n’e eisimu lye mu ngalo gye.  
11 Sawulo n'a kasuka eisimu; kubanga yatumwire nti nasumita Dawudi okukwatisya n’e kisenge. Dawudi ni yeewomera mu maiso ge emirundi ibiri.  
12 Awo Sawulo n'atya Dawudi kubanga Mukama yabbaire naye, era ng'a viire ku Sawulo.  
13 Sawulo kyeyaviire amutoola w'ali n'a mufuula omukulu we ow'o lukumi: n'a fulumanga n'a yingira mu maiso g'a bantu.  
14 Dawudi ni yebitya n'a magezi mu mangira ge gonagona; era Mukama yabbaire naye.  
15 Awo Sawulo bwe yaboine nga yebitya n'a magezi mangi inu, n'a mutekemukira.  
16 Naye Isiraeri yenayena n’e Yuda n’e bamutaka Dawudi; kubanga yafulumanga n'a yingira mu maiso gabwe.  
17 Awo Sawulo n'a koba Dawudi nti bona, muwala wange omukulu Merabu ndimukuwa okumukwa: kyooka ombeereranga omuzira olwanenga entalo gya Mukama. Kubanga Sawulo yatumwire nti Omukono gwange guleke okumubbaaku, naye omukono gw'a Bafirisuuti gumubeeku.  
18 Awo Dawudi n'a koba Sawulo nti ninze ani, n'o bulamu bwange kiki, oba enyumba ya itawange mu Isiraeri, nze okubba muko wa kabaka?  
19 Naye olwatuukire ebiseera bwe byaizire bwe kyagwaniire okumuwa Dawudi Merabu muwala wa Sawulo, awo ni bamuwa Adulieri omumekolasi okumufumbirwa.  
20 Awo Mikali muwala wa Sawulo n'a taka Dawudi: ni bakobera Sawulo, ekigambo ekyo n'a kisiima.  
21 Sawulo n'a tumula nti ndimumuwa abbe ekyambika gy'ali, n'o mukono gw'a Bafirisuuti gulwane naye. Sawulo kyeyaviire akoba Dawudi nti atyanu wabba muko wange omulundi ogw'o kubiri.  
22 Awo Sawulo n'a lagira abaidu be nti muteesye n'o Dawudi mu kyama mutumule nti bona, kabaka akusanyukira n'a baidu be bonabona bakutaka: kale atyanu bba muko wa kabaka.  
23 Awo abaidu ba Sawulo ni batumula ebigambo ebyo mu matu ga Dawudi. Dawudi n'a tumula nti Mukyeta kigambo kitono okubba muko wa kabaka, ninze ani omusaiza omwavu era gwe batayetamu k'o buntu?  
24 Abaidu ba Sawulo ni bamubuulira nga batumula nti atyo Dawudi bw'atumwire.  
25 Sawulo n'a tumula nti mutyo bwe mwakoba Dawudi nti kabaka tataka by'o buko byonabyona, wabula ebikuta by'a Bafirisuuti kikumi, okuwalana n'e igwanga ku balabe ba kabaka. Era Sawulo yabbaire alowooza okwitisya Dawudi omukono gw'a Bafirisuuti.  
26 Awo abaidu be bwe bakobeire Dawudi ebigambo ebyo, Dawudi n'asiima inu okubba muko wa kabaka. Awo enaku nga gikaali kubitawo;  
27 Dawudi n'a golokoka n'ayaba, iye n'a basaiza be, n'aita ku Bafirisuuti abasaiza bibiri; Dawudi n'a leeta ebikuta byabwe, n’a biwa kabaka omuwendo nga gutuukiriire, kaisi abbe muko wa kabaka. Awo Sawulo n'a muwa Mikali muwala we okumufumbirwa.  
28 Sawulo n'a bona n'a tegeera nga Mukama ali n'o Dawudi; no Mikali muwala wa Sawulo n'a mutaka.  
29 Awo Sawulo ni yeeyongera ate okutya Dawudi, Sawulo n'abba mulabe wa Dawudi enaku gyonagona.  
30 Awo abaami b'Abafirisuuti kaisi ni batabaala: awo olwatuukire buli lwe batabaalanga, Dawudi ni yebityanga n'a magezi n'a singa abaidu ba Sawulo bonabona; eriina lye ni lyatiikirira inu.

**1 Samwiri  
Ensuula 19**

***Sawulo Agezyaku Okwita Dawudi***  
1 Awo Sawulo n'a koba Yonasaani mutaane we n'a baidu be bonabona baite Dawudi. Naye Yonasaani mutaane wa Sawulo yamusanyukiire oyo Dawudi.  
2 Yonasaani n'a kobera Dawudi ng'a tumula nti Sawulo itawange ataka okukwita: kale atyanu, nkwegayiriire, wekuume amakeeri obbe mu kifo eky'e kyama weegise:  
3 nzena nafuluma ni nyemerera ku mbali kwa itawange mu nimiro mw'oli, era nateesya n'o itawange ebigambo byo; era bwe ndibona ekigambo kyonakyona, ndikukobera.  
4 Awo Yonasaani n'a tumula n'o Sawulo itaaye ng'a tenda Dawudi okusa n’a mukoba nti Kabaka tayonoonanga mwidu we Dawudi; kubanga takwonoonanga iwe, era kubanga ebikolwa bye byabbanga bisa inu gy'oli;  
5 kubanga yateekere obulamu bwe mu mukono gwe n'a kubba Omufirisuuti, Mukama n’a kolera Isiraeri yenayena obulokozi obukulu: wabuboine n'o sanyuka: kale kiki ekikutakisya okwonoona omusaayi ogubulaku musango, okwita Dawudi awabula nsonga?  
6 Sawulo n'a wulira eidoboozi lya Yonasaani: Sawulo n'a layira nti Mukama nga bwali omulamu, taliitibwa.  
7 Yonasaani n'a yeta Dawudi, Yonasaani n'a mutegeezya ebigambo ebyo byonabyona. Yonasaani n'a leeta Dawudi eri Sawulo, n'a bbanga mu maiso ge ng'o luberyeberye.  
8 Ni waba entalo ate: Dawudi n'a tabaala n'a lwana n'Abafirisuuti, n'a baita olwita olunene; ni bairuka mu maiso ge.  
9 Awo ***omuzimu omubbiibi ogwaviire eri Mukama*** gwabbaire ku Sawulo, ng'atyaime mu nyumba iye ng'a kwaite eisimu lye mu ngalo gye; n'o Dawudi ng'a kubba enanga n'e ngalo gye:  
10 Awo Sawulo n'a gezyaaku okusumita Dawudi n'o kumukwatisya n'e kisenge n'e isimu; naye ni yemulula mu maiso ga Sawulo, n'a kubba eisimu mu kisenge: Dawudi n'a iruka n'a wona obwire obwo.  
11 Awo Sawulo n'a tuma ababaka mu nyumba ya Dawudi, okumukuuma, bamwite amakeeri: Mikali wa Dawudi n'a mukobera ng'a tumula nti bw'otoowonye bulamu bwo obwire buno, waitibwa amakeeri.  
12 Awo Mikali n'aikirya Dawudi mu dirisa: n'a yaba n'airuka n'a wona.  
13 Mikali n'airira terafi n'a muteeka mu kitanda, n'a teeka ekigugu eky'e byoya by'e mbuli emitwe, n'a kibikaku emigaire.  
14 Awo Sawulo bwe yatumire ababaka okukwata Dawudi, n'a tumula nti alwaire.  
15 Sawulo n'a tuma ababaka okubona Dawudi ng'a tumula nti mumundeetere mu kitanda kaisi mwite.  
16 Awo ababaka bwe bayingiire, bona, terafi ng'ali mu kitanda, ekigugu eky'e byoya by'e mbuli nga kiri mitwe.  
17 Sawulo n'a koba Mikali nti ombeyeire ki otyo, n'oleka omulabe wange ayabe n'o kuwona awonere? Mikali n'a iramu Sawulo nti Yankobere nti ka njabe; nandikwitiire ki?  
18 Awo Dawudi n'airuka n'a wona n'a iza eri Samwiri e Laama, n'amukobera byonabyona Sawulo bye yamukolere. Iye n'o Samwiri ni baaba ne batyama e Nayosi.  
19 Ne bakobera Sawulo nti bona, Dawudi ali e Nayosi mu Laama.  
20 Sawulo n'a tuma ababaka okukwata Dawudi: awo bwe baboine ekibiina kya banabbi nga balagula n'o Samwiri ng'a yemereire nga niigwo mutwe gwabwe, awo omwoyo gwa Katonda ni gwiza ku babaka ba Sawulo, ni balagula nabo.  
21 Awo bwe bamukobeire Sawulo, n'a tuma ababaka abandi, era boona ni balagula. Awo Sawulo n'a tuma ababaka ate omulundi ogw'o kusatu, era boona ni balagula.  
22 Awo yeena n'a yaba e Laama, n'a iza awali ensulo enene eri e Seku: n'a buulya n'a tumula nti bali waina Samwiri n'o Dawudi? Ni wabba eyatumwire nti bona, bali e Nayosi mu Laama.  
23 N'a yabayo e Nayosi mu Laama: omwoyo gwa Katonda ni gwiza ku iye era, ni yeeyongerayo n'a lagula okutuusya lwe yaizire e Nayosi mu Laama.  
24 Era yeena ni yeyambulamu engoye gye, naye n'a lagulira mu maiso ga Samwiri n'a galamira nga abulaku ky'a vaire n'a zibya obwire obwo n'a kyeesya obwire. Kyebaviire batumula nti n'o Sawulo ali mu banabbi?

**1 Samwiri  
Ensuula 20**

***Dawudi N’o Yonasaani***  
1 Awo Dawudi n'airuka okuva e Nayosi mu Laama n'aiza n'a tumulira mu maiso ga Yonasaani nti nkolere ki? buliwaina obutali butuukirivu bwange? era kiriwa ekibbiibi kyange mu maiso ga itaawo n'a sagira obulamu bwange?  
2 N'a mukoba nti kiirire edi; toiza kufa: bona, itawange tabbaaku ky'akola oba kikulu oba kidiidiiri ky'atambikulira: era itawange yandingisiire ki ekigambo ekyo? ti bwe kiri.  
3 N'okulayira Dawudi n'a layira n'a tumula nti itaawo amanyiire dala nga bwe ŋanjire mu maiso go; n'atumula nti Yonasaani tamanyanga kino, aleke okunakuwala: naye mazima nga Mukama bw'ali omulamu, era nga naiwe bw'oli omulamu, wakati wange n'o kufa wasigaire katono inu.  
4 Awo Yonasaani Kaisi n'a koba Dawudi nti Buli kintu emeeme yo ky'etaka kyonakyona okukola ndikukolera.  
5 Awo Dawudi n'a koba Yonasaani nti bona, eizo omwezi gwaboneka, nzena ti nadirekere kutyama n'o kabaka ng'alya: naye ka njabe negise mu nsiko okutuusya ku lunaku olw'o kusatu olw'e igulo.  
6 Itaawo bw'e yambuulya, Kaisi n'o tumula nti Dawudi andagire n'a negayirira inu watyanu ayabe mangu e Besirekemu ekyalo kye: kubanga sadaaka gy'edi eya buli mwaka ey'e nyumba ye yonayona.  
7 Awo bw'e yatumula nti busa; omwidu wo yabba n'e mirembe: naye bweyasunguwala, kale tegeera ng'ateeserye kabbiibi.  
8 Kale kola omwidu wo obusa: kubanga wayingirya omwidu wo mu ndagaano ya Mukama naiwe: naye oba ng'o butali butuukirivu buli mu ninze, ngita wenka; kubanga wandindeeteire ki eri itaawo?  
9 Yonasaani n'a tumula nti kireke okukubbaaku n'a katono: kubanga mba kumanya n'a katono nga itawange ateeserye akabbiibi okukutoolaku, kale ti nandikukobeire?  
10 Awo Dawudi n'a koba Yonasaani nti itaawo bweyabba ng'a kwiriremu n'e ibboogo alinkobera yani?  
11 Yonasaani n'a koba Dawudi nti iza tufulume twabe mu nsiko. Ni bafuluma bombiri ni baaba mu nsiko.  
12 Awo Yonasaani n'a koba Dawudi nti Mukama, Katonda wa Isiraeri, abbe mujulizi; bwe nabba nga malire okukemenkererya itawange nga mu kiseera kino amakeeri oba ku lw'o kusatu, bona, bwe walibba obusa eri Dawudi, kale ti ndikutumira ni nkikubikulira?  
13 Mukama akole atyo Yonasaani n'o kusingawo, itawange bw'alibba ng'a siimire okukukola okubbiibi, ni ntakikubikulira ni nkusindika oyabe mirembe: era Mukama abbe naiwe nga bwe yabbanga n'o itawange.  
14 Wena olindaga ekisa kya Mukama nga nkaali mulamu, ndeke okufa;  
15 so ti kukoma ku ekyo kyonka, era naye n'e naku gyonagyona tolisalaku kisa ky'o ku nyumba yange niiwo awo, okutuusya Mukama lw'alimala okusalaku abalabe ba Dawudi buli mumu ku nsi yonayona.  
16 Awo Yonasaani n'a lagaana endagaanu n'e nyumba ya Dawudi nti n'o Mukama aligivunaana mu mukono gw'a balabe ba Dawudi.  
17 Yonasaani n'a layirya Dawudi ate, olw'o kutaka kwe yamutakire: kubanga yamutakire nga bwe yatakire emeeme ye iye.  
18 Awo Yonasaani kaisi n'a mukoba nti eizo omwezi gwaboneka: era bakumaganaga, kubanga entebe yo yabba njereere.  
19 Awo bw'olimala enaku eisatu, n'o serengeta mangu n'o iza mu kifo mwe wegisira ekigambo ekyo bwe kyabbairewo, n'obba awali eibbaale Ezeri:  
20 Nzena ndirasa obusaale busatu ku mbali kwalyo, nga nteeba sabbaawa.  
21 Kale, bona, ndituma omwana nga ntumula nti Yaba osagire obusaale. Bwe ntama omwana nti bona, obusaale buli ku luuyi luno gye ndi: kale n'o butwala n'o iza; kubanga waliwo emirembe gy'oli so wabula kabbiibi, nga Mukama bw'ali omulamu.  
22 Naye bwe ndikoba omwana ntyo nti bona, obusaale buli ku luuyi olw'o mu maiso go: kale ni weirukira: kubanga Mukama ng'a kusindikire.  
23 Era ekigambo ekyo kye twatumwireku iwe nanze, bona, Mukama ali wakati wo nanze enaku gyonagyona.  
24 Awo Dawudi ni yegisa mu nsiko: awo omwezi bwe gwabonekere, kabaka ni yetyamira okulya ku mere.  
25 Kabaka n'a tyama ku ntebe ye ng'o lundi, niiyo entebe eriraine ekisenge; Yonasaani n'a yemerera. Abuneeri n'a tyama ku lumpete lwa Sawulo: naye entebe ya Dawudi yabbaire njereere.  
26 Naye Sawulo ti yabbaireku kye yatumwire ku lunaku olwo: kubanga yalowoozere nti aliku ky'abbaire, ti mulongoofu; mazima ti mulongoofu.  
27 Awo olwatuukire Amakeeri omwezi nga gumalire okuboneka, niilwo lunaku olw'o kubiri, entebe ya Dawudi n'ebba njereere: Sawulo n'a koba Yonasaani mutaane we nti kiki ekiroberya mutaane wa Yese okwiza ku mere waire eizo waire watyanu?  
28 Yonasaani n'airamu Sawulo nti Dawudi yandagiire ng'a negayirira inu okwaba e Besirekemu:  
29 n'a tumula nti Leka oyabe, nkwegayiriire; kubanga enyumba yaisu balina sadaaka mu kyalo; n'o mugande wange yandagiire okubbaawo: kale oba nga ŋanjire mu maiso go, leka njabe, nkwegayiriire, mbone bagande bange. Kyeyaviire aleka okwiza ku meenza ya kabaka.  
30 Awo obusungu ni bukwata Sawulo eri Yonasaani n'a mukoba nti iwe omwana w'o mukali omukakanyavu omujeemu, ti maite nga walondere mutaane wa Yese okwekwatisya ensoni, n'o kukwatisya ensoni obwereere bwa mawo?  
31 Kuba mutaane wa Yese ng'a kaali mulamu ku itakali, tolinywezebwa iwe waire obwakabaka bwo. Kale atyanu tuma omunsyomere, kubanga taaleke kufa.  
32 Yonasaani n'airamu Sawulo itaaye n'a mukoba nti ekyabba kimwitisya kiki? akolere ki? Sawulo n'a kasuka eisimu lye okumusumita: Yonasaani kwe yategeereire itaaye ng'a maliriire okwita Dawudi.  
33 Sawulo n'a kasuka eisimu lye okumusumita: Yonasaani kwe yategeereire itaaye ng'a maliriire okwita Dawudi.  
34 Awo Yonasaani. n'a golokoka ku meenza ng'aliku ekiruyi kingi, n'a talya ku mere yonayona ku lunaku olw'o kubiri olw'o mwezi: kubanga yanakuwaire olwa Dawudi, kubanga itaaye yabbaire amuwemukiire.  
35 Awo olwatuukire Amakeeri Yonasaani n'a fuluma n'a yaba mu nsiko mu kiseera kye yalagaine n'o Dawudi, n'o mwisuka omutomuto ng'ali naye.  
36 N'akoba omwisuka we nti iruka osagiire obusaale bwe ndasa. Omwisuka ng'a iruka n'a lasa akasaale ku luuyi olw'o mu maiso ge.  
37 Awo omwisuka bwe yatuukire mu kifo eky'a kasaale Yonasaani ky'alasirya, Yonasaani n’a koowoola omwisuka n'atuula nti akasaale ti kali ku luuyi olw'o mu maiso go?  
38 Yonasaani n'a koowoola omwisuka nti iruka, yanguwa, tolwawo. Omwisuka wa Yonasaani n'a londa obusaale, n'aiza eri mukama we.  
39 Naye omwisuka ti yabbaireku kye yategeire: Yonasaani n'o Dawudi bonka niibo bamaite ekigambo.  
40 Awo Yonasaani n'awa omwisuka we ebintu bye, n'a mukoba nti yaba ogitwale mu kibuga.  
41 Awo omwisuka ng'a yabire Dawudi n'a golokoka mu kifo ekyabbaire ku luuyi olw'o bukiika obulyo, n'a vuunama amaiso ge n'a kutama emirundi isatu: ni banywegeragana ni bakunga bonka na bonka okutuusya Dawudi lwe yayingiriirye,  
42 Yonasaani n'a koba Dawudi nti yaba mirembe kubanga tulayiire fembiri mu liina lya Mukama nga tutumula nti Mukama yabbanga wakati wange naiwe era wakati w'e izaire lyange n'eizaire lyo, enaku gyonagyona. N'a golokoka n'a yaba: Yonasaani n'a yingira mu kibuga.

**1 Samwiri  
Ensuula 21**

***Dawudi Nga Ali e Nobu***  
1 Awo Dawudi n'a tuuka e Nobu eri Akimereki kabona: Akimereki n'aiza okusisinkana Dawudi ng'a tengera n'a mukoba nti obbeereire ki omumu, so wabula muntu naiwe?  
2 Dawudi n'a koba Akimereki kabona nti Kabaka yantumire omulimu n'a nkoba ati ti wabba muntu eyamanya ekigambo kyonakyona eky'o mulimu gwe nkutuma waire bye nkulagiire: era n'a balagiire abaisuka egindi n'e gindi.  
3 Kale kiki ekiri wansi w'o mukono gwo? mpa emigaati itaanu mu mukono gwange oba kyonakyona ekiriwo.  
4 Awo kabona n'a iramu Dawudi n'a tumula nti wabula mugaati bugaati wansi w'o mukono gwange, naye omugaati omutukuvu niigwo guliwo; kyooka abaisuka oba nga beekuumire obutakwata ku bakali.  
5 Dawudi n'a iramu kabona n'a mukoba nti mazima twaziyiziibwe okubba n'a bakali enaku nga isatu; bwe naviireyo, ebintu by'a baisuka byabbaire bitukuvu, waire nga lugendo bugendo; kale watyanu ebintu byabwe ti birisinga einu okubba ebitukuvu?  
6 Awo kabona n'a muwa emigaati emitukuvu: kubanga ti yabbaireyo mugaati wabula emigaati egy'o kulaga, egyatoolebwanga mu maiso ga Mukama, okuteekawo emigaati egibuguma ku lunaku kwe gyatooleibwewo.  
7 Era omuntu ow'o ku baidu ba Sawulo yabbaireyo ku lunaku olwo, ng'a ziyizibwa mu maiso ga Mukama; n'e riina lye yabbaire Dowegi Omwedomu, omukulu w'a basumba ba Sawulo.  
8 Dawudi n'a koba Akimereki nti Era wabula wano eisimu waire ekitala wansi w'o mukono gwo? kubanga ti naleetere wamu mawange kitala kyange waire ebyokulwanisya byange, kubanga omulimu gwa kabaka gwabbaire gwo kwanguwa.  
9 Kabona n'a tumula nti ekitala kya Goliyaasi Omufirisuuti gwe waitiire mu kiwonvu Era, bona, kiri wano nga kizingiibwe mu kiwero enyuma w'e kanzo: oba otaka okutwala ekyo, kitwale; kubanga wabula kindi wano wabula ekyo. Dawudi n'a tumula nti wabula kikyekankana ekyo; kimpe.

***Dawudi Airukira e Gaasi***  
10 Awo Dawudi n'a golokoka n'a iruka ku lunaku olwo olw'o kutya Sawulo, n'a yaba eri Akisi kabaka w'e Gaasi.  
11 Abaidu ba Akisi ni bamukoba nti Dawudi oyo ti niiye kabaka w'e nsi? Ti baayemberagaine ku iye nga bakina, nga batumuka nti Sawulo aitire enkumi gye, n'o Dawudi emitwaalo gye?  
12 Dawudi n'a gisa ebigambo ebyo mu mwoyo gwe, n'atya inu Akisi kabaka w'e Gaasi.  
13 Awo n'a waanyisya empisa gye mu maiso gabwe, ni yeeralukyalalukya mu mikono gyabwe, n’a yagulayagula ku njigi egya wankaaki, n'a kulukutya amatanta mu birevu bye.  
14 Awo Akisi kaisi n'a koba abaidu be nti abaisu, muboine omusaiza ng'a gwiremu eiralu: kale mu muleeteire ki gye ndi?  
15 Mbuliirwe abalalu n'o kuleeta ni muleeta olusaiza luno okulalukira mu maiso gange? olusaiza luno lwayingira mu nyumba yange?

**1 Samuel  
Ensuula 22**

***Dawudi Nga Ali Adulamu N’e Mizupa***  
1 Dawudi kyeyaviire avaayo, n'airuka n'a tuuka ku mpuku ya Adulamu: awo bagande be n'e nyumba ya itaaye yonayona bwe bakiwuliire, ni baserengeta ni baabayo gy'ali.  
2 Awo buli muntu eyabbaire abona enaku na buli muntu eyabbaire neibbanja na buli eyabbaire n'o bwinike, ni bakuŋaana gy'ali; n'a fuuka omukulu wabwe: awo ni wabba naye abasaiza nga bina.  
3 Awo Dawudi n'a vaayo n'a yaba e Mizupa ekye Mowaabu: n'a koba kabaka wa Mowabu nti itawange n'o mawange bafulume babbe naimwe, okutuusya lwe ndimanya Katonda by'alinkolera.  
4 Awo n'a baleeta mu maiso ga kabaka wa Mowaabu: ni batyama naye ekiseera kyonakyona Dawudi ng'a kaali mu mpuku.  
5 Awo nabbi Gaadi n'a koba Dawudi nti tobba mu mpuku; yaba, otuuke mu nsi ya Yuda. Awo Dawudi n'a yaba n'a tuuka mu kibira Keresi.

***Sawulo Aita Bakabona B’e Nobu***  
6 Awo Sawulo n'a wulira nga Dawudi abonekere n'a basaiza abaali naye: era Sawulo yabbaire atyaime e Gibeya, munda w'o mumyuliru mu Laama, ng'a kwaite eisimu lye mu ngalo, n'a baidu be bonabona babbaire bemereire okumwetooloola.  
7 Sawulo n'a koba abaidu be ababbaire beemereire okumwetooloola nti Muwulire, imwe Ababenyamini; mutaane wa Yese aliwaina buli muntu ku imwe enimiro n'e nsuku egy'e mizabbibu, alibafuula mwenamwena okubba abaami b'e nkumi era abaami b'e bikumi;  
8 mwena ni muneekobaana, so wabula ambikulira mutaane wange bw'alagaana endagaano n'o mutaane wa Yese, so wabula ku imwe ansaasiire, waire antegeeza nga mutaane wange yamperereire omwidu wange okuteega nga watyanu?  
9 Awo Dowegi Omwedomu, eyayemereire awali abaidu ba Sawulo, Kaisi nairamu n'a tumula nti naboine mutaane wa Yese ng'aiza e Nobu, eri Akimereki mutaane wa Akitubu.  
10 N'a mubuulirya eri Mukama n'a muwa ebyokulya n'a muwa ekitala kya Goliyaasi omufirisuuti.  
11 Awo kabaka kaisi n'a tuma okweta Akimereki kabona, mutaane wa Akitubu, n'e nyumba yonayona eya itaaye: bakabona ababbaire e Nobu ni baiza bonabona eri kabaka.  
12 Sawulo n'a tumula nti wulira, iwe mutaane wa Akitubu. N'airamu nti ninze ono, mukama wange.  
13 Sawulo n'a mukoba nti mwaneekobaniire ki, iwe n'o mutaane wa Yese, kubanga wamuwaire emigaati n'e kitala; n'o mubuulirya eri Katonda, angolokokereku, okuteega nga watyanu?  
14 Awo Akimereki n'airamu kabaka n'a tumula nti era yani ku baidu bo bonabona amwekankana Dawudi obwesigwa, niiye muko wa kabaka, era ayingizibwa mu kuteesya kwo era ow'e kitiibwa mu nyumba yo?  
15 Nsokere watyanu okumubuulirya edi Katonda? kiirire edi: kabaka aleke okuteekaku omwidu we ekigambo kyonakyona, waire enyumba ya itawange yonayona: kubanga omwidu wo abulaku ky'a maite ku bino byonabyona,waire ebitono waire ebingi.  
16 Kabaka n'a tumula nti tooleke kufa, Akimereki, iwe n'e nyumba ya itaawo yonayona,  
17 Awo kabaka n'a koba abambowa ababbaire bemereire okumwetooloola nti mukyuke mwite bakabona ba Mukama; kubanga n'o mukono gwabwe guli n'o Dawudi, era kubanga baamaite nga yairukire, ni batakimbikulira. Naye abaidu ba kabaka ni bagaana okuteekawo omukono gwabwe okugwa ku bakabona ba Mukama.  
18 Awo kabaka n'a koba Dowegi nti kyuka iwe obagweku bakabona. Awo Dowegi Omwedomu n'a kyuka n'agwa ku bakabona, n'aita ku lunaku olwo abantu kinaana na bataano abavaalanga ekanzo eya bafuta.  
19 N'e Nobu, ekibuga kya bakabona, n'a kiita n'o bwogi bw'e kitala, abasaiza era n'a bakali, abaana abatobato n'a banyonka, n'e nte n'e ndogoyi n'e ntama, n'o bwogi bw'e kitala.  
20 Awo omwana omumu owa Akimereki, mutaane wa Akitubu, eriina lye Abiyasaali, n'a wona n'airuka okusengererya Dawudi.  
21 Abiyasaali n'a kobera Dawudi Sawulo ng'a itire bakabona ba Mukama.  
22 Awo Dawudi n'a koba Abiyasaali nti namaite ku lunaku olwo, Dowegi Omwedomu bwe yabbaireyo, nga talireka kumukobera Sawulo: nze naitisirye abantu bonabona ab'o mu nyumba ya itaawo.  
23 Iwe bba nanze, totya; kubanga oyo asagira obulamu bwange asagiira obulamu bwo: kubanga awali nze wabbbanga mirembe.

**1 Samwiri  
Ensuula 23**

***Dawudi Awonya Keyira***  
1 Awo ni bakobera Dawudi nti bona, Abafirisuuti balwana n'e Keyira, era banyaga amawuuliro.  
2 Dawudi kyeyaviire abuulya Mukama nti njabe nkubbe Abafirisuuti abo? Mukama n'a koba Dawudi nti yaba okubbe Abafirisuuti olokole Keyira.  
3 Abasaiza ba Dawudi ni bamukoba nti bona, tutiiriire wano mu Yuda: kale ti tulisinga inu bwe tulyaba e Keyira okulwana n'e igye ly'Abafirisuuti?  
4 Awo Dawudi kaisi n'a buulya Mukama ate olwokubiri. Mukama n'a mwiramu n'a tumula nti Golokoka oserengete oyabe e Keyira; kubanga ndigabula Abafirisuuti mu mukono gwo.  
5 Awo Dawudi n'a basaiza be ni baaba e Keyira, ni balwana n'a Bafirisuuti, ni banyaga ente gyabwe, ni babaita olwita olunene. Awo Dawudi n'a lokola abaatyama e Keyira.  
6 Awo olwatuukire, Abiyasaali mutaane wa Akimereki bwe yairukire eri Dawudi e Keyira, yaserengetere ng'alina ekanzo mu mukono gwe.

***Sawulo Ayiga Dawudi***  
7 Ni bakobera Sawulo nga Dawudi atuukire e Keyira. Sawulo n'a tumula nti Katonda amugabwire mu mukono gwange: kubanga aigaliirwe munda mu kibuga ekirina enjigi n'e bisiba.  
8 Awo Sawulo n'a yeta abantu bonabona okutabaala, okuserengeta okwaba e Keyira, okuzingizya Dawudi n'a basaiza be.  
9 Dawudi n'ategeera Sawulo ng'a mutakirya akabbiibi; n'a koba Abiyasaali kabona nti Leeta wano ekanzo.  
10 Awo Dawudi n'a tumula nti Ai Mukama, Katonda wa Isiraeri, omwidu wo awuliriire dala Sawulo nga ataka okwiza e Keyira, okuzikirirya ekibuga ku lwange.  
11 Abasaiza ab'e Keyira balimpaayo mu mukono gwe? Sawulo aliserengeta, ng'o mwidu wo bw'a wuliire? Ai Mukama, Katonda wa Isiraeri, nkwegayiriire, kobera omwidu wo. Mukama n'a tumula nti Aliserengeta.  
12 Awo Dawudi kaisi n'a tumula nti Abasaiza ab'e Keyira balimpaayo nze n'a basaiza bange mu mukono gwa Sawulo? Mukama n'a tumula nti balikuwaayo.  
13 Awo Dawudi n'a basaiza be, ababbaire nga lukaaga ni bagolokoka ni baaba okuva mu Keyira ni baaba buli gye basoboire okwaba. Ni bakobera Sawulo Dawudi ng'a wonere okuva mu Keyira: n'a lekayo okutabaala.  
14 Awo Dawudi n'a tyama mu idungu mu bigo, n'abba mu nsi ey'e nsozi mu idungu ery'e Zifu. Sawulo n'a musagiranga buli lunaku, naye Katonda n'a tamugabula mu mukono gwe.  
15 Dawudi n'a bona nga Sawulo atabaire okusagira obulamu bwe: era Dawudi yabbaire mu idungu ery'e Zifu mu kibira.  
16 Awo Yonasaani mutaane wa Sawulo n'a golokoka, n'a yaba eri Dawudi mu kibira, n'a nywezya omukono gwe mu Katonda.  
17 N'a mukoba nti totya; kubanga omukono gwa Sawulo itawange ti gulikubona; era iwe olibba kabaka wa Isiraeri nzena ndikwiririra obukulu; era n'ekyo Sawulo itawange akimaite,  
18 Awo abo bombiri ni balagaanira endagaano mu maiso ga Mukama: Dawudi n'abba mu kibira, Yonasaani n'airayo mu nyumba ye.  
19 Awo ab'e Zifu ni bambuka nu baiza eri Sawulo e Gibeya nga batumula nti Dawudi tiyeegisa ewaisu mu bigo mu kibira ku lusozi Kakira oluli ku luuyi olw'o bukiika obulyo olw'e idungu?  
20 Kale atyanu, ai kabaka, serengeta, ng'e meeme yo yonayona bw'etaka okuserengeta; fena okumuwaayo mu mukono gwa kabaka kulibba kwaisu.  
21 Sawulo n'a tumula nti muweebwe Mukama omukisa; kubanga munsaasiire.  
22 Mwabe, mbeegayiriire, mweyongere okwetegereza, mu manye mubone ekifo kye w'abba n'e yamuboineyo: kubanga bankobeire nti alina obugerengetanya bungi inu.  
23 Kale mubone, muzige ebifo byonabyona mwateegeire mwe yeegisire, mwirewo gye ndi so ti muleka kwiza, nanze ndyaba naimwe: awo olulituuka, oba ng'ali mu nsi, ndimusagira ni mubona mu nkumi gyonagyona egya Yuda.  
24 Awo ni bagolokoka ni baaba e Zifu okukutangira Sawulo: naye Dawudi n'a basaiza be babbaire mu idungu ery'e Mawoni, mu Alaba ku luuyi olw'e idungu olw'o bukiika obulyo.  
25 Sawulo n'a basaiza be ni baaba okumusagira. Ni bakobera Dawudi; kyeyaviire aserengeta awali olwazi, n'abba mu idungu ery'e Mawoni. Awo Sawulo bwe yakiwuliire, n'agoberera Dawudi mu idungu ery'e Mawoni.  
26 Sawulo n'a yaba ku mbali kw'o lusozi eruuyi, n'o Dawudi n'a basaiza be ku mbali kw'o lusozi eruuyi: Dawudi n'a yanguwa okuvaayo olw'o kutya Sawulo; kubanga Sawulo n'a basaiza be bazingizirye Dawudi N'a basaiza be enjuyi gyonagyona okubakwata.  
27 Naye nu waiza omubaka eri Sawulo ng'a tumula nti yanguwaku oize; kubanga Abafirisuuti bakwegisire mu nsi.  
28 Awo Sawulo n'a lekayo okusengererya Dawudi n'airayo, n'a tabaala Abafirisuuti: ekifo ekyo kyebaaviire bakyeta Serakamalekosi.  
29 Awo Dawudi n'a vaayo n'ayambuka n'abba mu bigo ebya Engedi.

**1 Samwiri  
Ensuula 24**

***Dawudi Asaasira Sawulo Natamwita***  
1 Awo olwatuukiire Sawulo bwe yairirewo ng'amalire okugoberera Abafirisuuti, ni bamukobera nti bona, Dawudi ali mu idungu erye Engedi.  
2 Awo Sawulo n’a twala abasaiza enkumi isatu abalondeibwe mu Isiraeri yenayena, n'a yaba okusagira Dawudi n'a basaiza be ku njazi egy'e mbulabuzi.  
3 N'a iza ku bisibo by'e ntama mu ngira awali eikookooma; Sawulo n'a yingira okubiika ku bigere bye. Era Dawudi n’abasaiza be babbaire batyaime mu bifo eby'o mu mpuku ebyakomereireyo munda.  
4 Abasaiza ba Dawudi ni bamukoba nti bona, olunaku Mukama lwe yakukobereku nti bona, ndigabula omulabe wo mu mukono gwo, era olimukola nga bw'olisiima. Awo Dawudi n'a golokoka n’a sala ku kirenge ky'e kivaalo kya Sawulo mu kyama.  
5 Awo olwatuukire oluvanyuma Dawudi n'a lumwa omwoyo, kubanga yasalire ku kirenge kya Sawulo.  
6 N'a koba abasaiza be nti Mukama akiirirye eri nze okukola mukama wange Mukama gwe yafukireku amafuta ekigambo kino, okumusengererya omukono gwange kubanga niiye oyo Mukama gwe yafukireku amafuta.  
7 Awo Dawudi n’a ziyizya abasaiza be n'e bigambo ebyo, n'a tabaganya kumugolokokeraku Sawulo. Awo Sawulo n'a golokoka n'ava mu mpuku n’a yaba.  
8 Awo no Dawudi n'a golokoka oluvanyuma n'ava mu mpuku n'a koowoola Sawulo ng'a tumula nti Mukama wange kabaka. Awo Sawulo bwe yakebukire, Dawudi n'a vuunama amaiso ge ni yeebalya.  
9 Dawudi n'a koba Sawulo nti kiki ekikuwulirya ebigambo by'a bantu nga batumula nti bona, Dawudi ataka okukukola akabbiibi?  
10 Bona, Atyanu amaiso go gaboine Mukama bw'abbaire akugabwire mu mukono gwange atyanu mu mpuku: era wabbairewo abakobere okukwita: naye eriiso lyange ni likusaasira; ne nkoba nti ti njaba kugolola mukono gwange ku mukama wange; kubanga niiye oyo Mukama gwe yafukireku amafuta.  
11 Era, itawange, bona, niiwo awo, bona, ekirenge ky'e kivaalo kyo mu ngalo gyange; kale kubanga nsalire ku kirenge ky'e kivaalo kyo ni ntakwita, tegeera obone nga wabula kabbiibi waire ekyonoono mu mukono gwange; so ti nkusoberye waire ng'o yiganya obulamu bwange okubukwata:  
12 Mukama asale omusango wakati wange naiwe, Mukama akuwalaneku eigwanga lyange: naye, omukono gwange ti gulibba ku iwe.  
13 Ng'o lugero olw'a b'e ira bwe lutumula nti mu babbiibi niimwo muva obubbiibi: naye omukono gwange ti gulibba ku iwe.  
14 Kabaka wa Isiraeri atabaire yani? osengererya yani? Osengererya embwa enfu, enkukuni.  
15 Kale Mukama abbe mulamuli, asale omusango gwange n'o gugwo, abone awozye ensonga yange andokole mu mukono gwo.  
16 Awo olwatuukiire Dawudi bwe yamalire okukoba Sawulo ebigambo ebyo, Sawulo n'a tumula nti lino niiryo eidoboozi lyo, mwana wange Dawudi? Sawulo n'a yimusya eidoboozi lye n'a kunga amaliga.  
17 N'a koba Dawudi nti niiwe onsinga obutuukirivu: kubanga onsaswire kusa, naye nze nkusaswire kubbiibi.  
18 Era oyatwire atyanu bw'o nkolere okusa: kuba Mukama ng'a ngabwiire mu mukono gwo n'o tongita.  
19 Kubanga omuntu bw'a sanga omulabe we, tamuganya okwaba nga mulamu? Kale Mukama akuwe empeera ensa olw'ekyo ky'o nkolere atyanu.  
20 Era, bona, maite nga tolireka kubba kabaka, era ng'o bwakabaka bwa Isiraeri bulinywezebwa mu mukono gwo.  
21 Kale atyanu ndayirira Mukama nga tolizikirirya eizaire lyange eririirawo, so nga tolimalawo liina lyange okulitoola mu nyumba ya itawange.  
22 Dawudi n'a layirira Sawulo. Sawulo n'airayo eika; naye Dawudi n'a basaiza be ni bayambuka mu mpuku.

**1 Samwiri  
Esuula 25**

***Dawudi Nabali N’o Abbigayiri***  
1 Awo Samwiri n'afa; Isiraeri yenayena ni bakuŋaana ni bamukungira, ni bamuziika mu nyumba ye e Laama. Dawudi n'a golokoka n'a serengeta n'a yaba mu idungu Palani.  
2 Awo yabbaireyo omusaiza e Mawoni ebintu bye nga biri e Kalumeeri; era omusaiza oyo yabbaire mukulu inu, era yabbaire n'e ntama enkumi isatu n'e mbuli lukumi: awo yabbaire ng'a sala ebyoya by'e tama gye e Kalumeeri.  
3 Era eriina ly'o musaiza Nabali; n’o mukali we eriina lye Abbigayiri: n'o mukali yabbaire mutegeevu n'a maiso ge nga masa: naye omusaiza yabbaire w’e ikabyo era mubbiibi mu bikolwa bye; era yabbaire wo nyumba ya Kalebu.  
4 Awo Dawudi n'a wulira mu idungu Nabali ng'a sala ebyoya by'e ntama gye.  
5 Awo Dawudi n'a tuma abaisuka ikumi, Dawudi n'a koba abaisuka nti mwambuke e Kalumeeri mwabe eri Nabali mu mu nsugirye:  
6 era mutyo bwe mubba mukoba oyo atyama ng'a bona (omukisa) nti Emirembe gibbe gy'oli, era emirembe gibbe ku nyumba yo, era emirembe gibbe ku byonabyona by'olina.  
7 Era mpuliire ng'olina abasala ebyoya by'e ntama: abasumba bo baabbanga naife ni tutabakola kubbiibi, so ti wabbanga ekyabagotere, ebiseera byonabyona nga bali e Kalumeeri.  
8 Bulya abaisuka bo, bakukobera: kale abaisuka baganje mu maiso go; kubanga twiziire ku lunaku olusa: wayo, nkwegayiriire, kyonakyona ekyaiza mu mukono gwo eri abaidu bo n'eri mutaane wo Dawudi.  
9 Awo abaisuka ba Dawudi bwe baizire, ni batumula n’o Nabali mu liina lya Dawudi ng'e bigambo ebyo byonabyona bwe biri, ni basirika.  
10 Awo Nabali n'airamu abaidu ba Dawudi n'a tumula nti Dawudi niiye ani? n'o mutaane wa Yese niiye ani? mu biseera bino wabbairewo abaidu bangi abajeemeire buli muntu mukama we.  
11 Kale natoola emigaati gyange n'a maizi gange n'e nyama yange gye ngitiire abasaiza bange abasala ebyoya, ni mbiwa abasaiza be ti maiteku gye baviire?  
12 Awo abaisuka ba Dawudi ni bakyuka ni bakwata engira ni bairayo ni baiza ni bamukobera ng'e bigambo ebyo byonabyona bwe biri.  
13 Awo Dawudi n'a koba abasaiza be nti mwesibe buli muntu ekitala kye. Ni beesiba buli muntu ekitala kye; no Dawudi yena ni yeesiba ekitala kye: ni wayambuka okusengererya Dawudi abasaiza nga bina; ebibiri ni basigala ku bintu.  
14 Naye omumu ku baisuka n'a kobera Abbigayiri mukali wa Nabali ng'a tumula nti bona, Dawudi yatumire ababaka ng'a yema mu idungu okusugirya mukama waisu; n'a bagwaku.  
15 Naye abasaiza abo batukolanga kusa inu, so ti tukolwanga kubbiibi, so ti tubulwanga kintu kyonakyona eibbanga lyonalyona lye twamalire nga tubba nabo, bwe twabbaire mu nsiko:  
16 baabbanga bugwe gye tuli emisana n'o bwire ekiseera kyonakyona kye twamalire nabo nga tulunda entama.  
17 Kale atyanu tegeera olowooze ky'e wakola: kubanga bamaliriire obubbiibi ku mukama waisu n'o ku nyumba ye yonayona: kubanga omwana wa Beriali eyenkaniire awo n'o kusobola omuntu n'a tasobola kutumula naye.  
18 Awo Abbigayiri kaisi n'a yanguwa n’airira emigaati bibiri n'e bideku bibiri eby'o mwenge n'e ntama itaanu enfumbire dala, n'e bigero bitaanu eby'e ŋaanu ensiike, n'e biyemba kikumi eby'e izabbibu enkalu, n'e bitole bibiri eby'e itiini, n'a bitiika endogoyi.  
19 N'a koba abaisuka be nti muntangire mwabe; bona mbavaaku nyuma. Naye n'atakobera ba Nabali.  
20 Awo olwatuukire nga yeebagala endogoyi ye n'a serengeta awaali ekifo ekyegisirwamu eky'o ku lusozi, awo, bona, Dawudi n'a basaiza be ni baserengeta okumwolekera; n'a sisinkana nabo.  
21 Era Dawudi yabbaire atumwire nti mazima nkuumiire bwereere byonabyona olusaiza luno bye lulina mu idungu, ekintu kyonakyona ni kitabula ku byalwo byonabyona bwe byekankana: kale lunsaswire okubbiibi olw'o busa.  
22 Katonda akole atyo abalabe ba Dawudi n'o kusingawo, bwe ndisigalyawo ku babe bonabona bwe bekankana n'o mwana omu ow'o bwisuka.  
23 Awo Abbigayiri bwe yaboine Dawudi, n'a yanguwa n'ava ku ndogoyi ye n’a vuunamira Dawudi amaiso ge, n'a kutama ku itakali.  
24 N'agwa ku bigere bye n'a tumula nti obutali butuukirivu obwo bubbe ku nze mukama wange, ku nze: era muzaana wo atumule mu matu go, nkwegayiriire, era wulira ebigambo by'o muzaana wo.  
25 Nkwegayiriire, mukama wange aleke okuteekayo omwoyo eri omuntu oyo owa Beriali, Nabali: kuba eriina lye nga bwe liri, yena bw'ali atyo; Nabali niilyo liina lye n'o busirusiru buli naye; naye nze omuzaana wo ti naboine baisuka ba mukama wange be watumire.  
26 Kale atyanu, mukama wange nga Mukama bw'ali omulamu wena nga bw'oli omulamu, kubanga Mukama akuziyizirye okukola omusango gw'o musaayi n'o kwewalanira eigwanga n'o mukono gwo iwe, kale abalabe bo n’abo abasagiriira mukama wange akabbiibi, babbe nga Nabali.  
27 Era ekirabo kino omuzaana wo ky'aleeteire mukama wange, kiweebwe abaisuka abasengererya mukama wange.  
28 Nkwegayiriire, sonyiwa ekyonoono ky’o muzaana wo: kubanga Mukama talireka kukolera mukama nyumba ey'e nkalakalira kubanga Mukama wange alwana entalo gya Mukama; so n'a kabbiibi ti kaliboneka ku iwe enaku gyo gyonagyona.  
29 Era waire ng'a bantu bagolokokere okukuyiganya n'o kusagira obulamu bwo, naye obulamu bwa mukama wange bulisibirwa mu muganda gw'o bulanu wamu n'o Mukama Katonda wo; n'o bulamu bw'a balabe bo alibuvuumuula ng'e biva mu kida lw'e nvuumuulo.  
30 Awo olulituuka Mukama bw'alibba ng'a kolere mukama wange ng'o busa bwonabwona bwe buli bwe yakutumwireku era ng'a kuteekereku okubba omukulu wa Isiraeri:  
31 kale kino ti kirikulumya mwoyo, so omwoyo gwange ti gulyesiitalya mukama wange kubanga wayiwire omusaayi ogubulaku nsonga waire kino nga mukama wange yewalanira eigwanga yenka: awo Mukama bw'alibba ng'a kolere kusa mukama wange, kale oijukiranga omuzaana wo.  
32 Dawudi n'a koba Abbigayiri nti atenderezebwe Mukama, Katonda wa Isiraeri, akutumire watynu okusisinkana nanze:  
33 era gatenderezebwe n'a magezi go, wena otenderezebwe ankuumire watynu, obutabbaaku musango gw'o musaayi n'o buteewalanira igwanga n'o mukono gwange nze.  
34 Kubanga mazima dala, nga Mukama Katonda wa Isiraeri bw'ali omulamu, anziyizirye okukola obubbiibi, singa toyanguwire n'o iza okusisinkana nanze, mazima ti wandisigaliire Nabali mungamba ng'e salire omwana omumu ow'o bwisuka.  
35 Awo Dawudi n'a toola mu ngalo gye ebyo by'a muleeteire: n'a mukoba nti yambuka mu nyumba yo mirembe; bona, mpuliire eidoboozi lyo ni nkwikirirya iwe.  
36 Awo Abbigayiri n'aiza eri Nabali; era, bona, yabbaire afumbire embaga mu nyumba ye, ng'e mbaga ya kabaka; n'o mwoyo gwa Nabali gwabbaire gusanyukire munda mu iye, kubanga yabbaire atamiire inu: kyeyaviire aleka okumukobera ekigambo kyonakyona, oba kitono oba kikulu, okutuusya amakeeri.  
37 Awo olwatuukire amakeeri, Nabali omwenge bwe gwabbaire gumuviireku, mukali we n'a mukobera ebigambo ebyo, omwoyo gwe ni gufiira munda iye n'a fuuka ng'e ibbaale.  
38 Awo olwatuukire enaku nga ikumi nga gibitirewo, Mukama n'a lwalya Nabali n'afa.  
39 Awo Dawudi bwe yawuliire Nabali ng'afiire, n'atumula nti Mukama atenderezebwe, awozerye ensonga ey'o kuvumibwa kwange mu mukono gwa Nabali era aziyizirye omwidu we okukola ekibbiibi: n'o bubbiibi bwa Nabali Mukama abwiriryeyo ku mutwe gwe iye. Dawudi n'a tuma n'a yogerezya Abbigayiri okumufumbirwa.  
40 Awo abaidu ba Dawudi bwe batuukire eri Abbigayiri e Kalumeeri, ni bamukoba nti Dawudi yatutumire gy'oli okukufumbirwa.  
41 Awo n'a golokoka n'a vuunama amaiso ge n'a tumula nti bona, omuzaana wo abbe muweererya okunaabyanga ebigere by'a baidu ba mukama wange.  
42 Awo Abbigayiri n'a yanguwa n'a golokoka ni yeebagala endogoyi wamu na bawala be bataanu abamusengereryanga; n'a sengererya ababaka ba Dawudi, n'abba mukali we.  
43 Dawudi n'akwa n'o Akinoamu ow'e Yezuleeri; bombiri ni babba bakali be.  
44 Era Sawulo yabbaire awaire Mikali muwala we, mukali wa Dawudi, Paluti mutaane wa Layisi ow'e Galimu.

**1 Samwiri  
Ensuula 26**

***Dawudi Agaana Omulundi Ogwkubiri Okwita Sawulo***  
1 Awo ab'e Zifu ni baiza eri Sawulo e Gibeya nga batumula nti Dawudi ti yeegisa ku lusozi Kakira olwolekera eidungu?  
2 Awo Sawulo n'a golokoka n'a serengeta n'a yaba mu idungu ery'e Zifu, ng'alina abasaiza abalonde aba Isiraeri enkumi isatu wamu naye, okusagira Dawudi mu idungu ery'e Zifu.  
3 Sawulo n'a siisira ku lusozi Kakira, olwolekera eidungu, mu ngira. Naye Dawudi n'abba mu idungu n'a bona nga Sawulo atuukire mu idungu ng'a musengererya.  
4 Dawudi kyeyaviire atuma abakeeti n'a tegeera nga Sawulo atuukiriire dala:  
5 Dawudi n'a golokoka n'aiza mu kifo Sawulo we yabbaire asiisiire: Dawudi n'a bona ekifo Sawulo we yagalamiire, n'o Abuneeri mutaane wa Neeri, omukulu w'e igye lye: era Sawulo yabbaire agalamiire munda mw'e kifo eky'a magaali, abantu ni basiisira okumwetooloola.  
6 Awo Dawudi n'airamu n'a koba Akimereki Omukiiti n'o Abisaayi mutaane wa Zeruyiya, mugande wa Yowaabu, ng'a tumula nti Yani eyaserengeta nanze n'a yaba eri Sawulo mu lusiisira? Abisaayi n'a tumula nti ninze naserengeta naiwe.  
7 Awo Dawudi n'o Abisaayi ni baiza eri abantu obwire: awo, bona, Sawulo ng'a galamiire nga agonere munda mw'e kifo eky'a magaali, eisimu lye nga lisimbiibwe mu itakali ku mutwe gwe: n'o Abuneeri n'a bantu nga bagalamiire okumwetooloola.  
8 Awo Abisaayi n'a koba Dawudi nti Katonda agabuliire dala omulabe wo mu mukono gwo atyanu: kale, nkwegayiriire, musumite n'e isimu okukwatisya n'e itakali omulundi gumu so ti musumitire gwo kubiri.  
9 Dawudi n'a koba Abisaayi nti tomuzikirirya: kubanga yani ***asobola okugolola omukono gwe ku oyo Mukama gwe yafukireku amafuta n'abba nga abulaku musango?***  
10 Dawudi n'a tumula nti nga Mukama bw'ali omulamu Mukama niiye alimwita oba olunaku lwe lulituuka okufa; oba aliserengeta mu lutalo n'a zikirira.  
11 Mukama akiirirye edi nze okugolola omukono gwange ku oyo Mukama gwe yafukireku amafuta: naye twala, nkwegayiriire, eisimu eriri ku mutwe gwe n'e nsumbi y'a maizi twabe.  
12 Awo Dawudi n'a twala eisimu n'e nsumbi y'a maizi ng'a bitoola ku mutwe gwa Sawulo; ni beirirayo so nga wabula muntu akiboine waire akimaite, so nga wabula azuukire: kubanga bonabona nga bagonere; kubanga endoolo nyngi egyaviire eri Mukama gyabbaire gibagwireku.  
13 Awo Dawudi n'a yaba emitala w'edi, n'a yemerera wala ku ntiiko y'o lusozi; nga yeeswireku nabo eibbanga inene:  
14 Dawudi n'a lagirirya abantu n’o Abuneeri mutaane wa Neeri ng'a tumula nti toiramu, Abuneeri? Awo Abuneeri n'airamu n’a tumula nti iwe yani akoowoola kabaka?  
15 Dawudi n'a koba Abuneeri nti toli muzira? era yani akwekankana mu Isiraeri? kale kiki ekikulobeire okukuuma mukama wo kabaka? kubanga muyingiire mumu ku bantu okuzikirirya kabaka mukama wo.  
16 Ekigambo kino ky'o kolere ti kisa. Nga Mukama bw'ali omulamu, musaaniire okufa, kubanga ti mukuumire mukama wanyu, Mukama gwe yafukireku amafuta. Era mubone eisimu lya kabaka gye liri n'e nsumbi y'a maizi ebbaire ku kigugu kye eky'e mitwe.  
17 Sawulo n'a manya eidoboozi lya Dawudi n'a tumula nti lino niilyo eidoboozi lyo, mwana wange Dawudi? Dawudi n'a tumula nti niilyo eidoboozi lyange, mukama wange, ai kabaka.  
18 N'a tumula nti Mukama wange ayiganyirye ki omwidu we? kubanga nkolere ki? oba kibbiibi ki ekiri mu mukono gwange?  
19 Kale, nkwegayiriire, mukama wange kabaka awulire ebigambo by'o mwidu we. Mukama oba nga niiye yakumpeereire, aikirirye ekiweebwayo: naye oba nga niibo abaana b'a bantu, balamiibwe mu maiso ga Mukama; kubanga bambingire atyanu ndeke okwegaita n'o busika bwa Mukama nga batumula nti Yaba oweererye bakatonda abandi.  
20 Kale omusaayi gwange guleke okutonya wansi Mukama gy'atabba: kubanga kabaka wa Isiraeri atabaire okusagira enkukuni, ng'o muntu bw'ayiigira enkwale ku nsozi:  
21 Awo Sawulo n'a tumula nti nyonoonere: irayo, mwana wange Dawudi: kubanga ti ndyeyongera kukukola kabbiibi ate, kubanga obulamu bwange bubaire bwo muwendo mungi mu maiso go watynu: bona, nasiriwaire ni nkyama inu nyini.  
22 Dawudi n'a iramu n'a tumula nti bona eisimu, ai kabaka! kale omumu ku baisuka aizire alirukire.  
23 Era Mukama alisasula buli muntu obutuukirivu bwe n'o bwesigwa bwe: kubanga Mukama akugabwire mu mukono gwange watynu, ni ntaikirirya kugolola mukono gwange ku oyo Mukama gwe yafukireku amafuta.  
24 Era, bona, ng'o bulamu bwo bwe bubbaire obw'o muwendo omungi mu maiso gange atyanu, obulamu bwange bubbe bw'o muwendo mungi mu maiso ga Mukama, andokole mu kubona enaku kwonakwona.  
25 Awo Sawulo n'a koba Dawudi nti oweebwe omukisa, mwana wange Dawudi: olikola eby'a maani era tolireka kuwangula. Awo Dawudi n'a yaba, Sawulo n'airayo mu kifo kye.

**1 Samwiri  
Ensuula 27**

***Dawudi Asenga Mu Bafirisuuti***  
1 Awo Dawudi n'a tumula mu mwoyo gwe nti Lulibba olunaku lumu ne nzikirira olw'o mukono gwa Sawulo: Wabula kisinga obusa gye ndi okwiruka ni ntuuka mu nsi ey'Abafirisuuti; kale Sawulo alitoolayo omwoyo gye ndi, okunsagira ate mu nsalo gyonagyona egya Isiraeri: bwe ndiwona ntyo mu mukono gwe.  
2 Dawudi n'a golokoka n'a yaba, iye n'a basaiza olukaaga ababbaire naye, ni basenga Akisi Mutaane wa Mawoki, kabaka w'e Gaasi.  
3 Dawudi n'a tyama n'o Akisi e Gaasi, iye n'a basaiza be, buli muntu n'a b'omu nyumba, Dawudi na bakali be bombiri, Akinoamu Omuyezuleeri n'o Abbigayiri Omukalumeeri, mukali wa Nabali  
4 Ne bakobera Sawulo nga Dawudi yairukiire e Gaasi: n'a tamusagira ate.  
5 Awo Dawudi n'a koba Akisi nti oba nga ŋanjire mu maiso go, bampe ekifo mu mbuga eimu mu byalo ntyame eyo: kubanga kiki ekyabba kityamisya omwidu wo mu kibuga kyene awamu naiwe?  
6 Awo Akisi n'a muwa Zikulagi ku lunaku olwo: Zikulagi kyekiviire kibba ekya bakabaka ba Yuda na buli atyanu.  
7 Awo omuwendo gw'e naku Dawudi gye yamalire mu nsi ey'Abafirisuuti gwabbaire mwaka mulamba n’e myezi ina.  
8 Dawudi n'a basaiza be ni bambuka ne bakwekweta Abagesuli n'Abagiruzi n'Abamaleki: kubanga abo niibo batyanga mu nsi, ababbangamu eira, ng'o yaba e Suuli, okwaba mu nsi ey'e Misiri.  
9 Dawudi n'aita ensi n'atawonya musaiza waire omukali, n'a nyaga entama n'e nte n'e ndogoyi n'e ŋamira n'e bivaalo; n'a irawo n'a iza eri Akisi.  
10 Awo Akisi n'a tumula nti muva waina okukwekweta atyanu? Dawudi n'a tumula nti ebukiika obulyo obwa Yuda n'o bukiika obulyo obw'a Bayerameeri n'o bukiika obulyo obw'a Bakeeni.  
11 Dawudi n'atawonya musaiza waire omukali okubaleeta e Gaasi, ng'atumula nti Baleke okutuloopa nga batumula nti atyo Dawudi bwe yakolere, era bwe yabityanga atyo kasookeire atyama mu nsi ey'aBafirisuuti.  
12 Awo Akisi n'a ikirirya Dawudi n'a tumula nti abantu ba Isiraeri abatamiriirwe dala; kyaliva abba omwidu wange enaku gyonagyona.

**1 Samwiri  
Ensuula 28**

***Sawulo N’o Muboni W’e Endolu***  
1 Awo olwatuukire mu naku egyo Abafirisuuti ni bakuŋaanirya eigye lyabwe entalo okulwana n'e Isiraeri. Akisi n'a koba Dawudi nti Tegeerera dala ng'olitabaala nanze mu igye, iwe n'a basaiza bo.  
2 Dawudi n'a koba Akisi nti kyoliva otegeera omwidu wo by'alikola. Akisi n'a koba Dawudi nti Kyendiva nkufuula omukuumi w'o mutwe gwange enaku gyonagyona.  
3 Awo Samwiri yabbaire afiire, n'e Isiraeri yenayena Babbaire bamukungiire, ne bamuziika mu Laama, mu kibuga kye iye. Era Sawulo yabbaire n'e igye mu nsi abo ababbaireku emizimu n'a bafumu.  
4 Awo Abafirisuuti ni bakuŋaana ni baiza ni basiisira e Sunemu: awo Sawulo n'a kuŋaanya Isiraeri yonayona ni basiisira ku Girubowa.  
5 Awo Sawulo bwe yaboine eigye ly'a Bafirisuuti, n'atya, omwoyo gwe ni gutengera inu:  
6 Awo Sawulo bwe yabwirye Mukama, Mukama n'a tamwiramu waire mu birooto waire mu Ulimu waire mu banabbi.  
7 Awo Sawulo kaisi n'a koba abaidu be nti munsagirire omukali aliku omuzimu njabe gy'ali mu buulye. Abaidu be ni bamukoba nti bona, ***waliwo omukali aliiku omuzimu e Endoli.***  
8 Sawulo ni yekyusya n'a vaala ebivaalo ebindi n'ayaba, iye n'a basaiza babiri naye, be batoire eri omukali obwire: n'a tumula nti ndagula, nkwegayiriire, n'o muzimu, oniinisirye buli gwe nakukobaku eriina.  
9 Awo omukali n'a mukoba nti bona, omaite Sawulo bye yakolere, bwe yazikiriirye mu nsi abo abaliku emizimu, n'a bafumu: kale kiki ekikutegesya obulamu bwange ekyambika okungitisya.  
10 Sawulo n'a layirira Mukama ng'a tumula nti nga Mukama bw'ali omulamu, ti kulikubbaaku kibonerezo kyonakyona olw'e kigambo kino.  
11 Awo omukali n'a tumula nti yani gwe mba nkuniinisirya? N'a tumula nti niinisirya Samwiri.  
12 Awo omukali bwe yaboine Samwiri, n'a kunga n'e idoboozi einene: omukali n'a koba Sawulo nti Ombeyeire ki? Kubanga iwe oli Sawulo.  
13 Kabaka n'a mukoba nti totya: kubanga obona ki? Omukali n'a mukoba Sawulo nti mbona katonda ng'ava mu itakali ng'a yambuka.  
14 N'a mukoba nti mbala ye eri etya? N'a tumula nti Omukaire ayambuka; era yenagiireku omunagiro. Sawulo n'a tegeera nga Samwiri, n'a vuunama amaiso ge ne yeeyanzya.  
15 Awo Samwiri n'a koba Sawulo nti lwaki okungolokosya okuniinisya? Sawulo n'a iramu nti neralikiriire inu; kubanga Abafirisuuti balwana nanze, era Katonda anviireku, so takaali anyanukula waire mu banabbi waire mu birooto: kyenviire nkweta ontegeeze bye mba nkola.  
16 Awo Samwiri n'a tumula nti obuulirye ki nze, Mukama ng'a kuviireku era ng'a fuukire mulabe wo?  
17 Era Mukama yekoleire omulimu, nga bwe yatumuliire mu nze: era Mukama akanwire obwakabaka ng'a butoola mu mukono gwo era abuwaire muliraanwa wo, Dawudi.  
18 Kubanga ti wagondeire idoboozi lya Mukama n'o totuukirirya kiruyi kye ekingi ku Amaleki, Mukama kyaviire akukola ekigambo kino watyanu.  
19 Era ate Mukama yagabula n'e Isiraeri wamu naiwe mu mukono gw'a Bafirisuuti: era amakeeri iwe na bataane bo baaba nanze: Mukama yagabula n'e igye lya Isiraeri mu mukono gw'a Bafirisuuti.  
20 Awo Sawulo kaisi n'agwa ku itakali ng'a gonere, n'atya inu, olw'e bigambo bya Samwiri: ni mutamusigalamu maani; kubanga yabbaire taliire ku mere yonayona okuzibya obwire n'o kukyesya.  
21 Omukali n'a iza eri Sawulo, n'a bona nga yeraliikiriire inu, n'a mukoba nti bona, omuzaana wo awuliire eidoboozi lyo ni nteeka obulamu bwange mu mukono gwange ni mpulira ebigambo byo by'o nkobere.  
22 Kale, nkwegayiriire, wena wulira eidoboozi ly'o muzaana wo, era nteeke akamere mu maiso go; olye Kaisi obbe n'a maani bw'e wayaba.  
23 Yena n'a gaana n'a tumula nti tindye. Naye abaidu be awamu n'o mukali ni bamuwalirirya; n'a wulira eidoboozi lyabwe. Awo n'a golokoka okuva wansi n'a tyama ku kitanda.  
24 Era omukali yabbaire n'e nyana ey'e sava mu nyumba; n'a yanguwa n'a giita; n'airiira obwita n'a budyokola n'a bwokya okubba omugaati ogutazimbulukuswa:  
25 n'a guleeta mu maiso ga Sawulo n'o mu maiso g'a baidu be; ni balya. Awo ne bagolokoka ni baaba obwire obwo.

**1 Samwiri  
Ensuula 29**

***Abafirisuuti Bagaana Dawudi Okubegaitaku Mu Lutalo***  
1 Awo Abafirisuuti nis bakuŋanirya eigye lyabwe lyonalyona ku Afeki: Abaisiraeri ni basiisira ku nsulo eri mu Yezuleeri.  
2 Awo abaami b'a Bafirisuuti ni babitawo ebikumi n'e bikumi n'e nkumi n'e nkumi: Dawudi n'a basaiza be ni babitira wamu n’o Akisi nga basemba.  
3 Awo abakulu b'a Bafirisuuti ni batumula nti Abaebbulaniya bakola ki wano Akisi n'a koba abakulu b'a Bafirisuuti nti ono ti Dawudi, omwidu wa Sawulo kabaka wa Isiraeri, eyaakamala nanze enaku gino oba emyaka gino, so ti mbonanga kabbiibi ku iye kasookeire asenga okutuusya Atyanu?  
4 Naye abakulu b'Abafirisuuti ni bamusunguwalira; abakulu b'a Bafirisuuti ni bamukoba nti mwiryeyo omusaiza oyo aireyo mu kifo kye kye wamulagiire, aleke okuserengetera awamu naife mu lutalo, aleke okufuuka omulabe waisu mu lutalo kubanga olusaiza luno lwandyetabaganiire naki n'o mukama we? Ti na mitwe gya basaiza bano?  
5 Ono ti niiye Dawudi gwe bayemberaganiireku nga bakina, nga batumula nti ***Sawulo aitire enkumi gye, n'o Dawudi emitwalo gye?***  
6 Awo Akisi n'a yita Dawudi n'a mukoba nti Mukama nga bw'ali omulamu, wabbanga mugolokofu, n'o kufuluma kwo n'o kuyingira awamu nanze mu igye kusa mu maiso gange: kubanga ti mbonanga kabbiibi ku iwe okuva ku lunaku lwe waizire gye ndi ne watynu: naye abaami ti bakutakire.  
7 Kale irayo oyabe mirembe oleke okunyiizya abaami b'a Bafirisuuti.  
8 Dawudi n'a koba Akisi nti naye nkolere ki oba kiki ky'o boine ku mwidu wo ebiseera byonabyona bye nakamala nga ndi mu maiso go okutuusya Atyanu, ekindobera okwaba ni nwana n'a balabe ba mukama wange kabaka?  
9 Akisi n'a iramu n'a koba Dawudi nti maite ng'oli musa mu maiso gange nga malayika wa Katonda: naye abaami b'a Bafirisuuti batumwire nti taiza kwambuka naife mu lutalo:  
10 Kale golokoka amakeeri mu makeeri wamu n'a baidu ba mukama wo abaiza naiwe: awo amangu ago nga mugolokokere amakeeri mu makeeri, obwire nga bukyeire, mwabe.  
11 Awo Dawudi n'a golokoka mu makeeri, iye n'a basaiza be, okwaba amakeeri, okwirayo mu nsi ey'a Bafirisuuti. Abafirisuuti ni bambuka e Yezuleeri.

**1 Samwiri  
Ensuula 30**

***Dawudi Azikirirya Abamaleki***  
1 Awo olwatuukire, Dawudi n'a basaiza be bwe batuukire e Zikulagi ku lunaku olw'o kusatu, Abamaleki babbaire bamalire okukwekweta obukiika obulyo n’e Zikulagi, era nga bamalire okwita Zikulagi era nga bakyokyerye omusyo;  
2 era nga banyagire Abakali ni bonabona Ababbaire omwo, Abatobato era n'a bakulu: ti baitire n'o mumu, naye babanyagire ni babatwala ni baaba.  
3 Awo Dawudi n'a basaiza be bwe batuukire ku kibuga, bona, nga bakyokyerye omusyo; n'a bakali babwe n'a bataane baabwe n’a bawala babwe nga babanyagire.  
4 Awo Dawudi n'a bantu ababbaire naye kaisi ni bayimusya eidoboozi lyabwe ni bakunga amaliga Okutuusya lwe baweiremu endasi egikunga,  
5 N'a bakali ba Dawudi bombiri, Akinoamu Omuyezuleeri n'a Abbigayiri mukali wa Nabali Omukalumeeri, babbaire babanyagire:  
6 Dawudi n'a nakuwala inu; kubanga abantu batumwire ku kumukasuukirira amabbaale, kubanga abantu bonabona omwoyo gwabalumire, buli muntu ng'alumirwa bataane be na bawala be: ***naye Dawudi ni yeenywezerya mu Mukama Katonda we.***  
7 Awo Dawudi n'a koba Abiyasaali kabona, mutaane wa Akimereki, nti nkwegayiriire, leeta eno ekanzo. Abiyasaali n'a leetayo ekanzo eri Dawudi.  
8 Dawudi n'a buulya Mukama ng'a tumula nti bwe nasengererya ekibiina kino, ndibantukaku? N'a mwiramu nti sengererya: kubanga tolireka kubatunkaku, era tolireka kubibasuulisya byonabyona.  
9 Awo Dawudi n'a yaba, iye n'a basaiza olukaaga ababbaire naye, ni baiza ku kaiga Besoli abasigaire gye batyaime.  
10 Naye Dawudi n’a sengererya, iye n’a basaiza bina: kubanga ebibiri basigaire, abayongobeire batyo n'o kusobola ni batasobola kusomoka kaiga Besoli:  
11 ni basanga omumisiri mu nsiko ne bamuleetera Dawudi ni bamuwa omugaati n'alya; ni bamunywisya amaizi:  
12 ni bamuwa ekitundu ky'e kitole eky'e itiini n'e biyemba bibiri eby'e izabbibu enkalu; awo bwe yaliire omwoyo gwe ni gwirawo: kubanga yabbaire ng'a malire enaku isatu emisana n'o bwire nga talya mugaati so nga tanywa n’a maizi.  
13 Awo Dawudi n'a mukoba nti iwe oli musaiza w'ani? era ova waina? N'a tumula nti nze ndi mwisuka w'e Misiri, omwidu w'Omwamaleki; mukama wange yanswire kubanga enaku giri isatu kasookeire ndwala.  
14 Twakwekwetere obukiika obulyo obw'a Bakereti n'e nsi ya Yuda n'o bukiika obulyo obwa Kalebu; ne twokya Zikulagi omusyo.  
15 Dawudi n'a mukoba nti wanserengetya eri ekibiina kino? N'a tumula ati ndayirira Katonda nga tolingita so tolimpaayo mu mikono gya mukama wange, nzena nakuserengetya eri ekibiina kino.  
16 Awo bwe yamuserengeterye, bona, nga beeswireswire ku itakali lyonalyona, nga balya nga banywa, nga bafumba embaga, olw'o munyago omunene gwe batoire mu nsi ey'Abafirisuuti n'o mu nsi ya Yuda.  
17 Awo Dawudi n'a baita okutandiika obwire okutuusya amakeeri lwe lwawungeire: ni watawonaku n'o mumu, wabula abaisuka bina abeebagaire eŋamira ni bairuka.  
18 Dawudi n'a suulya byonabyona Abamaleki bye babbaire banyagire: Dawudi n'a wonya bakali be bombiri.  
19 Ni batabulwa kintu, oba kitono oba kinene, waire abaana ab'o bwisuka waire ab'o buwala waire omunyago waire ekintu kyonakyona kye babbaire beenyagiire: Dawudi n’airyawo byonabyona.  
20 Dawudi n'a twala entama n'e nte gyonagyona, gye babbingire okutangira ensolo egyo egindi, n'a tumula nti Guno niigwo munyago gwa Dawudi.  
21 Dawudi n'a iza eri abasaiza ebibiri, abaayongobeire batyo n'o kuyingirya ni batayingirya kusengererya Dawudi, era be batyamisirye ku kaiga Besoli: ni bafuluma okusisinkana n'o Dawudi n'o kusisinkana n’a bantu ababbaire naye: awo Dawudi bwe yasembereire abantu, n'a basugirya.  
22 Awo abantu bonabona ababbiibi n'a bantu ba Beriali ku abo abaabire n'o Dawudi ni bairamu ni batumula nti Kubanga tebaaba naife, ti twiza kubawa ku munyago gwe tubasuulisirye, wabula buli muntu mukali we n’a baana be, babatwale baabe.  
23 Awo Dawudi n’a tumula nti bagande bange, ti bwe mulikwaba okukola ebyo Mukama by'atuwaire, atuwonyerye n'a gabula mu mukono gwaisu ekibiina ekyatutabaire.  
24 Era yani eyabawulira mu kigamho ekyo? kuba omugabo gw'oyo aserengeta mu lutalo nga bwe guli, gutyo bwe gwabba omugabo gw'oyo asigala ku bintu: bagabana okwekankana.  
25 Awo olwatuukire okuva ku lunaku olwo n'a lifuula eiteeka n'e mpisa eri Isiraeri ne watyanu.  
26 Awo Dawudi bwe yatuukire e Zikulagi, n'a weererya abakaire ba Yuda, mikwanu gye, ku munyago ng'a tumula nti bona ekirabo kyanyu eky'o ku munyago gw'a balabe ba Mukama;  
27 abo ababbaire mu Beseri, n'abo ababbaire mu Lamosi eky'o bukiika obulyo, n'abo ababbaire mu Yatiri;  
28 n'abo ababbaire mu Aloweri, n'abo ababbaire mu Sifumosi, n'abo ababbaire mu Esutemoa;  
29 n'abo ababbaire mu Lakali, n'abo ababbaire mu bibuga eby'a Bayerameeri, n'abo ababbaire mu bibuga eby'a Bakeeni;  
30 n'abo ababbaire mu Koluma, n'abo ababbaire mu Kolasani, n'abo ababbaire mu Asaki;  
31 n'abo ababbaire mu Kebbulooni, n'e bifo byonabyona Dawudi mwene n'a basaiza be gye bamanyiiranga okubba.

**1 Samwiri  
Ensuula 31**

***Okufa Kwa Sawulo***  
1 Awo Abafirisuuti ni balwana n’e Isiraeri: abasaiza ba Isiraeri ni bairuka mu maiso g'a Bafirisuuti, ni bagwa nga baitiibwe ku lusozi Girubowa.  
2 Abafirisuuti ni bacoca Sawulo n’a bataane be; Abafirisuuti ni baita Yonasaani n'o Abinadaabu n'o Malukisuwa, batabane ba Sawulo.  
3 Olutalo ni lumubba kubbiibi Sawulo, abalasi ni bamutuukaku; ni yeeraliikirira inu olw'a balasi.  
4 Awo Sawulo n'a koba oyo eyatwalanga ebyokulwanisya bye nti Sowola ekitala kyo osumitire dala nakyo; abatali bakomole abo baleke okwiza ni bansumita ni banswaza. Naye eyatwalanga ebyokulwanisya bye n'a gaana; kubanga yatiire inu. Sawulo kyeyaviire airira ekitala kye n'a kigwaku.  
5 Awo eyatwalanga ebyokulwanisya bye bwe yaboine Sawulo ng'a fiire, era yena n'agwa ku kitala kye n'a fiira wamu naye.  
6 Sawulo n'afa atyo, n’a bataane be bonsatu, n'oyo eyatwalanga ebyokulwanisya bye, n'a basaiza be bonabona, ku lunaku olwo wamu.  
7 Awo abasaiza ba Isiraeri ababbaire emitala w'e kiwonvu n’abo ababbaire emitala wa Yoludaani bwe baboine abasaiza ba Isiraeri nga bairukire, n'o Sawulo n'a bataane be nga bafiire, awo ni baleka ebibuga ni bairuka; Abafirisuuti ni baiza ni babibbeeramu.  
8 Awo olwatuukire amakeeri Abafirisuuti bwe baizire okunyaga abafu, ni basanga Sawulo n'a bataane be bonsatu nga bagwire ku lusozi Girubowa.  
9 Ni bamusalaku omutwe, ni bamutoolaku ebyokulwanisya bye, ni batuma mu nsi ey'a Bafirisuuti enjuyi gyonagyona, okukobera ebigambo ebyo mu masabo omwabbaire ebifaananyi byabwe n'o mu bantu.  
10 Ni bateeka ebyokulwanisya bye mu nyumba ya Baasutaloosi: ni basiba omulambo gwe ku bugwe ow'e Besusani.  
11 Awo ab'e Yabesugireyaadi bwe bamuwuliireku ekyo Abafirisuuti kye bakolere Sawulo,  
12 awo abazira bonabona ni bagolokoka ni batambula ni bakyeesya obwire ni batoola omulambo gwa Sawulo n'e mirambo gya bataane be ku bugwe w'e Besusani, ni baiza e Yabesi ni bagyokyerya eyo.  
13 Ni bairira amagumba gabwe, ni bagaziika wansi w'o mumyuliru e Yabesi ni basiibira enaku musanvu.

**Ekitabo Ekyetebwa  
Samwiri  
Ekyokubiri  
*Enyanjula***  
*Bona mu nyanjula ya Samwiri eky’o Luberyeberye w’e tandikira. Samwiri Ekyokubiri kitandikira Samwiri eky’o Lubereberye we kikoma nga kitumula ku kufa kwa Sawulo. Kitumula ku byafaayo by’o kufuga kwa Dawudi, nga niimwo muli ebikulu Katonda bye yakoleire eigwanga lya Isiraeri n’o buwanguli bwe yabawaire. Samwiri Ekyokubiri kitumula n'o ku bintu ebikyamu Dawudi bye yakolere nga niiye kabaka. Kyooka Mukama asuubiza enyumba ya Dawudi nga bw’erifuga emirembe n’e mirembe. Kyawulibwamu ebitundu bino: okufuga kwa Dawudi mu Yuda (Ensuula 1–4); ebyamagero n’e kitiibwa ebyabbairewo mu bufugi bwa Dawudi (Ensuula 5–9); eby’o bunafu mu bufugi bwa Dawudi (Ensuula 10–20); n’e byasembereyo mu bufugi bwa Dawudi (Ensuula 21–24).*

**2 Samwiri  
Ensuula 1**

***Dawudi Ategeezebwa Okufa Kwa Sawulo***  
1 Awo olwatuukire Sawulo ng'a malire okufa, Dawudi ng'airirewo ng'a malire okwita Abamaleki, era Dawudi ng'a malire enaku biri e Zikulagi:  
2 awo olwatuukire ku lunaku olw'o kusatu, bona, omusaiza n'ava mu lusiisira eri Sawulo ng'a kanwire ebivaalo bye n'eitakali nga liri ku mutwe gwe: awo olwatuukire bwe yaizire eri Dawudi, n'a vuunama ni yeeyanzya.  
3 Dawudi n'a mukoba nti ova waina? N'a mukoba nti Mponere mu lusiisira lwa Isiraeri.  
4 Dawudi n'a mukoba nti byabbaire bitya? Nkwegayiriire, nkobera. N'airamu nti Abantu bairukire mu lutalo, era n'a bantu bangi bagwire bafiire; n'o Sawulo n'o Yonasaani mutaane we bafiire bonabona.  
5 Dawudi n'a koba omwisuka eyamukobeire nti omanyira ku ki nga Sawulo n'o Yonasaani mutaane we bafiire?  
6 Omwisuka eyamukobeire n'a tumula nti bwe nabbaire ndi awo ku lusozi Girubowa, bona, Sawulo ni yesigika ku isimu lye; awo, bona, amagaali n'a beebagala embalaasi ni bamucoca.  
7 Awo bwe yakebukire, n'a mbona n'a njeta. Ni ngiramu nti ninze ono.  
8 N'ankoba nti niiwe ani? Ni mwiramu nti nze ndi Mwamaleki.  
9 N'a nkoba nti nkwegayiriire, yemerera ku mbali kwange ongite, kubanga obubalagali bunkwaite; kubanga obulamu bwange bukaali bulamu mu nze.  
10 Awo ne nyemerera ku mbali kwe, ni mwita, kubanga nategeereire dala nga tasobola kubba omulamu ng'a malire okugwa: ni ntwala engule eyabbaire ku mutwe gwe n'e kikomo ekyabbaire ku mukono gwe, era mbireetere wano eri mukama wange.  
11 Awo ***Dawudi n'a kwata engoye gye n'a gikanula;*** era batyo abasaiza bonabona Ababbaire naye:  
12 ni bawuubaala ni bakunga amaliga ni basiiba ni bazibya obwire, olwa Sawulo n'olwa Yonasaani mutaane we n'o lw'a bantu ba Mukama n'o lw'e nyumba ya Isiraeri; kubanga bagwire n'e kitala.  
13 Dawudi n'a koba omwisuka eyamukobeire nti oli wa waina? N'a iramu nti ndi mwana wa munaigwanga, Omwamaleki.  
14 ***Dawudi n'a mukoba nti kiki ekyakulobeire okutya okugolola omukono gwo okuzikirirya oyo Mukama gwe yafukireku amafuta?***  
15 Dawudi n'a yeta omumu ku baisuka n'a tumula nti Sembera omugweku. N'a musumita n'afa.  
16 Dawudi n'a mukoba nti Omusaayi gwo gubbe ku mutwe gwo; kubanga omunwa gwo niiye mujulizi gy'oli ng'o tumula nti ngitire oyo Mukama gwe yafukireku amafuta.

***Dawudi Akungubagira Sawulo N’o Yonasaani***  
17 Awo Dawudi n'a kungubagira Sawulo n'o Yonasaani mutaane we okukungubaga kuno:  
18 n'a lagira okwegeresya abaana ba Yuda (olwembo) olw'o mutego: bona, lwa wandiikiibwe mu kitabo kya Yasali.  
19 Ekitiibwa kyo, ai Isiraeri, kiitiibwe ku bifo byo ebigulumivu. Ab'a maani nga bagwire!  
20 Ti mukikoberenga mu Gaasi, ti mukyatulanga mu nguudo gya Asukulooni; Abawala b'a Bafirisuuti baleke okusanyuka, Abawala b'a batali bakomole baleke okujaguza.  
21 Imwe ensozi gya Girubowa, ku imwe kuleke okubaaku omusulo waire amaizi, waire ensuku egy'e biweebwayo: Kubanga eyo engabo ey'a b'a maani gye yasuuliibwe obubbiibi, engabo ya Sawulo, ng'a taafukiibweku mafuta.  
22 Omutego gwa Yonasaani ti gwakyukanga nyuma okuva ku musaayi gw'a baitibwe, ku masavu g'a b'a maani, n'e kitala kya Sawulo ti kyairangawo nga kyereere.  
23 Sawulo n'o Yonasaani babbaire basa era b'o kusanyusya mu bulamu bwabwe, n'o mu kufa kwabwe ti bayawuliibwe; Babbaire be mbiro okusinga eikookoma, babbaire ba maani okusinga empologoma.  
24 Imwe abawala ba Isiraeri, mukungire Sawulo, eyabavaalisirye engoye egitwakaala egy'o kwesiima, eyayonjere ebivaalo byanyu n'e zaabu.  
25 Ab'a maani nga bagwire wakati mu lutalo! Yonasaani aitiibwe ku bifo byo ebigulumivu.  
26 Nkunakuwaliire, mugande wange Yonasaani: Wansanyusyanga inu dala: okutaka kwo gye ndi kwabbaire kwe kitalo, nga kusinga okutaka kw'a bakali.  
27 Ab'a maani nga bagwire, n'e byokulwanyisya nga bizikiriire!

**2 Samwiri  
Ensuula 2**

***Dawudi Afukibwaku Amafuta Okubba Kabaka Wa Yuda***  
1 Awo olwatuukire oluvannyuma lw'ebyo Dawudi n'a buulya Mukama ng'a tumula nti nyambuke mu kyonakyona ku bibuga bya Yuda? Mukama n'a mukoba nti yambuka. Dawudi n'a tumula nti na yambuka waina? N'a tumula nti e Kebbulooni.  
2 Awo Dawudi n'a yambukayo, era na bakali be bombiri, Akinoamu Omuyezuleeri n'a Abbigayiri mukali wa Nabali Omukalumeeri.  
3 N'a basaiza be abaali naye n'a bambukya, buli muntu n'a b'o mu nyumba ye: ni babba mu bibuga eby'o mu Kebbulooni.  
4 Awo abasaiza ba Yuda ni baiza, ni bafukira eyo amafuta ku Dawudi okubba kabaka w'e nyumba ya Yuda. Ni bamukobera Dawudi nti ab'e Yabesugireyaadi niibo baaziikire Sawulo.  
5 Awo Dawudi n'a tumira ab'e Yabesugireyaadi ababaka n'a bakoba nti muweebwe Mukama omukisa, kubanga mwalagire mukama wanyu ekisa kino, niiye Sawulo, ni mu muziika.  
6 Era Mukama abalagenga ekisa n'a mazima: nzena ndibasasula ekisa kino, kubanga mwakolere ekigambo kino.  
7 Kale emikono gyanyu gibbe n'a maani, era mubbe bazira: kubanga Sawulo mukama wanyu afiire, era enyumba ya Yuda banfukireku amafuta okubba kabaka wabwe.

***Olutalo Olwabbairewo Wakati W’e Nyumba Ya Dawudi N’e Nyumba Ya Sawulo***  
8 Era Abuneeri Mutaane wa Neeri, omukulu w'e igye lya Sawulo, yabbaire atwaire Isubosesi mutaane wa Sawulo, n'a musomokya n'a mutwala e Makanayimu;  
9 n'a mufuula kabaka w'e Gireyaadi era ow'a Basuuli era ow'e Yezuleeri era owe Efulayimu era owe Benyamini era owa Isiraeri yenayena.  
10 (Isubosesi Mutaane wa Sawulo yabbaire yakamala emyaka ana bwe yatandikire okufuga Isiraeri, n'a fugira emyaka ibiri.) Naye enyumba ya Yuda ni basengererya Dawudi.  
11 N'e biseera Dawudi bye yamalire nga niiye kabaka w'e nyumba ya Yuda mu Kebbulooni byabbaire myaka musanvu ne emyezi mukaaga.  
12 Awo Abuneeri Mutaane wa Neeri n'a baidu ba Isubosesi mutaane wa Sawulo ni bava e Makanayimu ni baaba e Gibyoni.  
13 Yowaabu mutaane wa Zeruyiya n'a baidu ba Dawudi ni bafuluma ni basisinkana nabo ku kidiba eky'e Gibyoni; ni batyama, bano emitala w'eno w'e kidiba, na babbaire emitala w'edi w'e kidiba.  
14 Awo Abuneeri n'a koba Yowaabu nti nkwegayiriire, abaisuka bagolokoke bazanyire mu maiso gaisu. Yowaabu n'a tumula nti bagolokoke.  
15 Awo ni bagolokoka ni basomoka nga babaliibwe; aba Benyamini n'o Isubosesi mutaane wa Sawulo ikumi na babiri, n'o ku baidu ba Dawudi ikumi na babiri.  
16 Ni bakwata buli muntu mwinaye omutwe, ni basumita buli muntu olumpete lwa mwinaye n'e kitala; awo ni bagwira wamu: ekifo ekyo kyekyaviire kyetebwa Kerukasukazulimu, ekiri mu Gibyoni.  
17 Olutalo ne lubba lukakanyavu inu ku lunaku olwo; Abuneeri n'a bbingibwa n'a basaiza ba Isiraeri mu maiso g'a baidu ba Dawudi.  
18 Era bataane ba Zeruyiya bonsatu babbaire eyo, Yowaabu n'o Abisaayi n'o Asakeri: era Asakeri yabbaire w'e mbiro ng'e mpuuli ey'o mu itale.  
19 Asakeri n'a sengererya Abuneeri; awo ng'a yaba nga takyama ku mukono omulyo waire ku mulyo okugoberera Abuneeri.  
20 Awo Abuneeri n'a kebuka n'a tumula nti Asakeri, niiwe oyo? N'airamu nti Ninze ono.  
21 Awo Abuneeri n'a mukoba nti kyama ku mukono gwo omulyo oba ku mugooda, okwate omumu ku baisuka weetwalire ebyokulwanisya bye. Naye Asakeri n'a taikirirya kukyama obutamusererya.  
22 Awo Abuneeri n'a koba Asakeri ate nti kyama obutansengererya: kiki ekyabba kikunkubbisya wansi? awo ndimuyimusirya ntya amaiso gange Yowaabu mugande wo?  
23 Naye n'a gaana okukyama: Abuneeri kyeyaviire amusumita ekida n'o muwunda gw'e isimu, eisimu ni libitamu ni liigukira enyuma we; n'agwira awo n'afiira mu kifo omwo: awo olwatuukire abo bonabona abaatuukire mu kifo Asakeri we yagwire n'afa ni beemerera.  
24 Naye Yowaabu n'Abisaayi ne basengererya Abuneeri: awo eisana ni rigwa nga batuukire ku lusozi Ama, oluli mu maiso g'e Giya mu ngira ey'e idungu ey'e Gibyoni.  
25 Awo abaana ba Benyamini ni bakuŋaanira ku Abuneeri, ni bafuuka ekibiina kimu, ni bemerera ku ntiiko y'o lusozi.  
26 Awo Abuneeri n'a koowoola Yowaabu n'a tumula nti ekitala kirirya enaku gyonagyona? tomaite nga walibbaawo obubalagali ku nkomerero ey'o luvanyuma? kale olituusya waina obutalagira bantu kwirayo obutasengererya bagande babwe?  
27 Yowaabu n'a tumula nti Katonda nga bw'ali omulamu, singa totumwire, kale amakeeri abantu ti bandiremere kwaba, so ti bandisengereirye buli muntu mugande we.  
28 Awo Yowaabu n'a fuuwa eikondeere abantu bonabona ni beemerera, so ti beeyongeire kusengererya Isiraeri, so ti balwaine ate lwo kubiri.  
29 Awo Abuneeri n'a basaiza be ni batambula mu Alaba ni bakyeesya obwire; ni basomoka Yoludaani, ni babita mu Bisulooni yonayona ni baiza e Makanayimu.  
30 Awo Yowaabu n'a irayo ng'a letere okusengererya Abuneeri: awo bwe yakuŋaanyirye abantu bonabona, ku baidu ba Dawudi nga kugotereku abasaiza ikumi na mwenda n'o Asakeri.  
31 Naye abaidu ba Dawudi babbaire basumitire batyo ku Benyamini n'a basaiza ba Abuneeri n'o kufa ni wafa abasaiza bisatu mu nkaaga.  
32 Ni basitula Asakeri ni bamuziika mu magombe ga itaaye eyabbaire mu Besirekemu. Yowaabu n'a basaiza be ni batambula ni bakyesya obwire, ni bubakyererera e Kebbulooni.

**2 Samwiri  
Ensuula 3**  
1 Awo ni wabbangawo entalo nyingi eri enyumba ya Sawulo n'e nyumba ya Dawudi: Dawudi ni yeyongerayongeranga okubba n'a maani, naye enyumba ya Sawulo ni yeyongerayongeranga okubba enafu.  
2 Awo Dawudi n'a zaalirwa abaana ab'o bwisuka e Kebbulooni: n'o mubereberye yabbaire Amunoni, owa Akinoamu Omuyezuleeri;  
3 n'o wokubiri Kireyaabu, owa Abbigayiri mukali wa Nabali Omukalumeeri; n'o w'o kusatu Abusaalomu mutaane wa Maaka muwala wa Talumaayi kabaka w'e Gesuli;  
4 n'o w'o kuna Adoniya Mutaane wa Kagisi; n'o w'o kutaanu Sefatiya Mutaane wa Abitali;  
5 n'o w'o mukaaga Isuleyamu, owa Egula mukali wa Dawudi. Abo niibo baazaaliirwe Dawudi e Kebbulooni.

***Abuneeri Asala Eidiiro***  
6 Awo olwatuukire entalo nga gikaali giriwo eri enyumba ya Sawulo n'e nyumba ya Dawudi, Abuneeri ni yeefuula ow'a maani mu nyumba ya Sawulo.  
7 Era Sawulo yabbaire n'o muzaana, eriina lye Lizupa, muwala wa Aya: (Isubosesi) n'a koba Abuneeri nti Kiki ekikuyingiirye eri omuzaana wa itawange?  
8 Awo ebigambo bya Isubosesi ni bisunguwalya inu Abuneeri, n'a tumula nti Ninze mutwe gw'e mbwa ogwa Yuda? Watynu ndaga ekisa enyumba ya Sawulo itaawo, bagande be, ne mikwanu gye, ni ntakuwaayo mu mukono gwa Dawudi, era naye onangire omusango ogw'o mukali oyo.  
9 Katonda akole atyo Abuneeri n'o kusingawo, bwe ntalikolera dala Dawudi nga Mukama bwe yamulayiriire;  
10 okututoola obwakabaka ku nyumba ya Sawulo, n'o kusimba entebe ya Dawudi okufuga Isiraeri n’e Yuda, okuva ku Daani okutuuka e Beeruseba.  
11 N'atasobola kumwiramu Abuneeri kigambo kindi, kubanga yamutiire.  
12 Awo Abuneeri n'a tumira Dawudi ababaka ku bubwe iye, ng'a tumula nti mwene we nsi niiye ani? era nti Lagaana nanze, era, bona, omukono gwange gulibba naiwe okukukyukirya Isiraeri yenayena.  
13 N'atumula nti Kale; ndiragaana naiwe: naye waliwo ekimu kye nkuteekaku nga tolibona maiso gange, bw'otolimala kuleeta Mikali muwala wa Sawulo, bw'oliiza okubona amaiso gange.  
14 Awo Dawudi n'atumira Isubosesi mutaane wa Sawulo ababaka ng'atumula nti mpa mukali wange Mikali gwe nayogerezerye n'e bikuta ekikumi eby'Abafirisuuti.  
15 Awo Isubosesi n'a tuma n'a mutoola ku ibaaye, niiye Palutieri mutaane wa Layisi.  
16 Ibaaye n'a yaba naye ng'a yaba ng'a kunga, n'a musengererya e Bakulimu. Awo Abuneeri n'a mukoba nti yaba oireyo: n'airayo.  
17 Awo Abuneeri n'ateesya n'a bakaire ba Isiraeri ng'a tumula nti mu biseera eby'e ira mwatakire Dawudi okubba kabaka wanyu:  
18 kale watyanu mukikole: kubanga Mukama yatumwire ku Dawudi nti mu mukono gw'o mwidu wange Dawudi bwe ndirokola abantu bange Isiraeri mu mukono gw'Abafirisuuti n'o mu mukono gw'a balabe baabwe bonabona.  
19 Abuneeri n'a tumula n'o mu matu ga Benyamini: era Abuneeri n'a yaba okutumula n'o mu matu ga Dawudi e Kebbulooni byonabyona Isiraeri n'e nyumba yonayona eye Benyamini bye baasiimire.  
20 Awo Abuneeri n'aiza eri Dawudi e Kebbulooni n'abasaiza abiri wamu naye. Dawudi n'afumbira embaga Abuneeri n'a basaiza ababbaire naye.  
21 Awo Abuneeri n'a koba Dawudi nti nagolokoka ne njaba ne nkuŋaanya Isiraeri yenayena eri mukama wange kabaka, balagaane endagaanu naiwe, era ofuge bonabyona emeeme yo be yeegomba. Dawudi n'a sindika Abuneeri n'a yaba mirembe.

***Yowaabu Aita Abuneeri***  
22 Awo, bona, abaidu ba Dawudi n'o Yowaabu ni bairawo okukwekweta, ne baleeta nabo omunyago omungi: naye Abuneeri teyabbaire n'o Dawudi e Kebbulooni; kubanga yabbaire amusindikire, yena ng'a yabire mirembe.  
23 Awo Yowaabu n'e igye lyonalyona eryabbaire naye bwe batuukire, ne bakobera Yowaabu nti Abuneeri mutaane wa Neeri yaizire eri kabaka, era yamusindikire, era yayabire mirembe.  
24 Awo Yowaabu n'aiza eri kabaka n'a tumula nti Okolere ki? Bona, Abuneeri yaizire gy'oli; wamusindikiire ki, era ayabiire ddala?  
25 Omaite Abuneeri mutaane wa Neeri ng'a izire okukubeeya n'o kumanya bw'o fuluma n'o yingira n'o kumanya byonabyona by'o kola:  
26 Awo Yowaabu bwe yafulumire okuva eri Dawudi, n'a tuma ababaka okusengererya Abuneeri, ni bamwiryawo okuva ku nsulo ye Siira: naye Dawudi n'a takimanya.  
27 Awo Abuneeri bwe yairirewo e Kebbulooni, Yowaabu n'a mwawulamu n'a mutwala mu mulyango wakati okutumula naye mu kyama, n'a musumitira eyo ekida, n'afa, olw'o musaayi gwa Asakeri mugande we.  
28 Awo oluvannyuma Dawudi bwe yakiwuliire n'a tumula nti nze n'o bwakabaka bwange tubulaku musango mu maiso ga Mukama enaku gyonagyona ogw'o musaayi gwa Abuneeri mutaane wa Neeri:  
29 gugwe ku mutwe gwa Yowaabu n'o ku nyumba yonayona eya itaaye; so mu nyumba ya Yowaabu ti mugotanga muziku oba mugenge oba eyeesigika ku mwigo oba agwa n'e kitala oba abulwa emere.  
30 Batyo Yowaabu n'o Abisaayi mugande we bwe baitire Abuneeri, kubanga yabbaire aitire mugande wabwe Asakeri e Gibyoni mu lutalo.  
31 Awo Dawudi n'a koba Yowaabu n'a bantu bonabona ababbaire naye nti muyungire engoye gyanyu mwesibe ebibukutu mukunge mu maiso ga Abuneeri. Kabaka Dawudi n'a sengererya olunyu.  
32 Ni baziika Abuneeri e Kebbulooni: kabaka n'a yimusya eidoboozi lye n'a kunga ku magombe ga Abuneeri; abantu bonabona ni bakunga amaliga.  
33 Kabaka n'a kungubagira Abuneeri n'a tumula nti Abuneeri yandifiire ng'omusirusiru bw'afa?  
34 Emikono gyo ti gyasibiibwe, so n'e bigere byo ti byateekeibwe mu masamba: Ng'o muntu bw'agwa mu maiso g'a baana b'o butali butuukirivu, bwe wagwa otyo. Abantu bonabona ni bamukungira ate amaliga.  
35 Abantu bonabona ni baiza okuliisya Dawudi emere obwire nga bukaali misana; naye Dawudi n'a layira ng'a tumula nti Katonda ankole atyo n'o kusingawo, bwe nakombere ku mere oba ku kirala kyonakyona, okutuusya eisana lw'e ryagwa.  
36 Abantu bonabona ni bakitegeera ni kibasanyusya: era nga byonabyona kabaka bye yakolere bwe byasanyusyanga abantu bonabona.  
37 Awo abantu bonabona ne Isiraeri yenayena ne bategeera ku lunaku olwo nga ti kyaviire eri kabaka okwita Abuneeri mutaane wa Neeri.  
38 Kabaka n'a koba abaidu be nti ti mumaite nga mu Isiraeri mwabe atyanu omusaiza omukulu era ow'e kitiibwa.  
39 Nzena atyanu ndi munafu waire nga nfukiibweku amafuta okubba kabaka: n'a basaiza bano bataane ba Zeruyiya banyoko bange obukakanyavu: Mukama asasule akolere ekibbiibi ng'o bubbiibi bwe bwe buli.

**2 Samwiri  
Ensuula 4**

***Isubosesi Aitibwa***  
1 Awo Isubosesi mutaane wa Sawulo bwe yawuliire Abuneeri ng'a fiiriire e Kebbulooni, emikono gye ni giyongobera, Abaisiraeri bonabona ni beeraliikirira.  
2 Era Isubosesi mutaane wa Sawulo yabbaire n'a basaiza babiri abaami b'e bibiina: omumu eriina lye Baana n'o w'o kubiri eriina lye Lekabu, bataane ba Limoni Omubeerosi ow'o ku baana ba Benyamini: (kubanga n'e Beerosi kibalirwa Benyamini:  
3 ab'e Beerosi ni bairukira e Gitayimu ne babba eyo na guno gwiza.)  
4 Era Yonasaani mutaane wa Sawulo yabbaire n'o mwana eyalemaire ebigere. yabbaire yaakamala emyaka itaanu ebigambo bwe byatuukire okuva mu Yezuleeri ebya Sawulo n'o Yonasaani, omuleri we n'a musitula n'a iruka: awo olwatuukire bwe yayanguwire okwiruka n'agwa n'a lemala. N'e riina lye lyabbaire Mefibosesi.  
5 Awo bataane ba Limoni Omubeerosi, Lekabu n'o Baana, ni baaba ni batuuka mu nyumba ya Isubosesi omusana nga gukalirye, bwe yabbaire ng'a wumwire mu iyangwe:  
6 Ne batoolayo wakati mu nyumba ng'a bataka okusyoma eŋaanu; ni bamusumita ekida: Lekabu n'o Baana mugande we ni bawona.  
7 Awo bwe baatukire mu nyumba, ng'a galamiire ku kitanda kye mu nyumba ye, ni bamusumita ni bamwita, ni bamuteekaku omutwe, ni batwala omutwe gwe, ni batambula mu ngira eya Alaba ni bakyesya obwire.  
8 Ne bamuleetera Dawudi omutwe gwa Isubosesi e Kebbulooni, ni bakoba kabaka nti bona omutwe gwa Isubosesi mutaane wa Sawulo omulabe wo eyasagiire obulamu bwo: era Mukama awalanire eigwanga lya mukama wange kabaka watynu ku Sawulo n'o ku izaire lye.  
9 Awo Dawudi n'airamu Lekabu n'o Baana mugande we, bataane ba Limoni Omubeerosi, n'a bakoba nti Mukama nga bw'ali omulamu eyanunwire emeeme yange mu kubona enaku kwonakwona,  
10 omuntu bwe yankobeire nti bona, Sawulo afiire, ng'a lowooza okuleeta ebigambo ebisa, awo ni mukwata ni mwitira e Zikulagi, niiye empeera gye namuwaire olw'e bigambo bye.  
11 Kale, abantu ababbiibi nga batyaime omuntu omutuukirivu mu nyumba ye ku kitanda kye, ti ndisinga einu atyanu kuvunaana musaayi gwe mu mukono gwanyu, ni mbatoola ku nsi?  
12 Awo Dawudi n'a lagira abaisuka be, ni babaita ne babasalaku engalo n'e bigere ni babiwanika ku mbali kw'e kidiba e Kebbulooni. Naye ni batwala omutwe gwa Isubosesi ni baguziika mu magombe ga Abuneeri e Kebbulooni.

**2 Samwiri  
Ensuula 5**

**Dawudi Afuuka Kabaka Wa Isiraeri**  
1 Awo ebika byonabyona ebya Isiraeri ni baiza eri Dawudi e Kebbulooni, ni batumula nti bona, tuli magumba go era mubiri gwo.  
2 Mu biseera eby'eira, Sawulo nga niiye kabaka waisu, gwe wafulumirye n'o yingirya Isiraeri: Mukama n'a kukoba nti iwe oliriisya abantu bange Isiraeri, era iwe olibba mukulu wa Isiraeri.  
3 Awo abakaire bonanona aba Isiraeri ni baiza eri kabaka e Kebbulooni; kabaka Dawudi n'a lagaanira nabo endagaano e Kebbulooni mu maiso ga Mukama: ni bamufukaku Dawudi amafuta okubba kabaka wa Isiraeri.  
4 Dawudi yabbaire yaakamala emyaka asatu bwe yatandikire okufuga, n'a fugira emyaka ana.  
5 Yafugiire Yuda e Kebbulooni emyaka musanvu n'e myezi mukaaga: n'o mu Yerusaalemi yafugiire Isiraeri yenayena n’e Yuda emyaka asatu na isatu.

***Dawudi Awamba Yerusaalemi***  
6 Awo kabaka n'a basaiza be ni baaba e Yerusaalemi okulwana n'Abayebusi, abatyama mu nsi: abakobere Dawudi nti Bw'otolimalawo bazibe ba maiso n'a bawenyera, toliyingira muno: nga balowooza nti Dawudi tasobola kuyingira muno.  
7 Era naye Dawudi n'a menya ekigo kya Sayuuni; ekyo niikyo kibuga kya Dawudi.  
8 Dawudi n'a tumula ku lunaku olwo nti buli eyaita Abayebusi, ayambuke awali olusalosalo aite abawofu b'a maiso n'a bawenyera emeeme ya Dawudi b'e yawa. Kyebaaviire batumula nti waliwo abawofu b'a maiso n'a bawenyera; tasobola kuyingira mu nyumba.  
9 Dawudi n'abba mu kigo n'akyeta ekibuga kya Dawudi. Era Dawudi yazimba okwetooloola okuva e Miro n'o kulya munda.  
10 Awo Dawudi ni yeeyongerayongeranga okubba omukulu; kubanga Mukama, Katonda ow'e igye, yabbaire naye.  
11 Awo Kiramu kabaka w'e Tuulo n'a tumira Dawudi ababaka n'e mivule n'a babali n'a bazimbi b'a mabbaale; ni bazimbira Dawudi enyumba.  
12 Awo Dawudi n'a tegeera nga Mukama amunywezerye okubba kabaka wa Isiraeri, era nga agulumizirye obwakabaka bwe ku lw'a bantu be Isiraeri.  
13 Awo Dawudi ni yeeyongera okukwa abazaana n'a bakali ng'a batoola mu Yerusaalemi, ng'a malire okuva e Kebbulooni: Dawudi n'a zaalirwa ate abaana ab'o bwisuka n'a b'o buwala.  
14 Era gano niigo amaina g'abo abaamuzaaliirwe mu Yerusaalemi; Samuwa n'o Sobabu n'o Nasani n'o Sulemaani,  
15 n'o Ibali n'o Eriswa; n'o Nefegi n'o Yafiya;  
16 n'o Erisaama n'o Eriyada n'o Erifereti.

***Dawudi Awangula Abafirisuuti***  
17 Awo Abafirisuuti bwe baawuliire nga bamalire okumufuka ku Dawudi amafuta okubba kabaka wa Isiraeri, Abafirisuuti bonabona ni bambuka okusagira Dawudi; Dawudi n'a kiwulira n'a serengeta mu mpuku.  
18 Awo Abafirisuuti babbaire bamalire ni bayanjaala mu kiwonvu Lefayimu.  
19 Awo Dawudi n'a buulya Mukama nti nyambuke eri Abafirisuuti? Wabagabula mu mukono gwange? Mukama n'a koba Dawudi nti Yambuka: kubanga tinaleke kugabula Bafirisuuti mu mukono gwo.  
20 Dawudi n'aiza e Baaluperazimu, Dawudi n'a bakubbira eyo; n'a tumula nti Mukama amenyere abalabe bange, ng'a maizi bwe gamenya. Kyeyaviire atuuma ekifo ekyo eriina lyakyo Baalupera.  
21 Ni baleka eyo ebifaananyi byabwe, Dawudi n'a basaiza be ni babitwala.  
22 Awo Abafirisuuti ni beeyongera okwambuka olw'o kubiri ni bayanjaala mu kiwonvu Lefayimu.  
23 Awo Dawudi bwe yabwirye Mukana n'a tumula nti toyambuka: weetooloole enyuma wabwe obafulume mu maiso g'e mitugunda.  
24 Awo olwatuukire bwewawuliire eidoboozi ery'o kutambula ku masanso g’e mitugunda, kaisi n'o golokoka: kubanga awo Mukama ng'a kutangiire okukubba eigye ly'Abafirisuuti.  
25 Awo Dawudi n'a kola atyo nga Mukama bwe yamulagiire; n'aita Abafirisuuti okuva e Geba okutuusya lwe yatuukire e Gezeri.

**2 Samwiri  
Ensuula 6**

***Esanduuku Eretebwa e Yerusaalemi***  
1 Awo Dawudi n'a kuŋaanya ate abasaiza bonabona abalonde aba Isiraeri, emitwalo isatu.  
2 Dawudi n'a golokoka n'a yaba n'a bantu bonabona Ababbaire naye, okuva e Baale Yuda okutoolayo sanduuku ya Katonda okuginiinisya, eyetebwa Eriina lyene, eriina lya Mukama ow'e igye atyama ku bakerubbi.  
3 Ne bateeka sanduuku ya Katonda ku gaali enjaka, ni bagitoola mu nyumba ya Abinadaabu eyabbaire ku lusozi: Uza n'e Akiyo, bataane ba Abinadaabu, ni babbinga egaali enjaka.  
4 Ne bagitoola mu nyumba ya Abinadaabu eyabbaire ku lusozi n'e sanduuku ya Katonda: Akiyo n'a tangira esanduuku.  
5 Dawudi n'e nyumba yonayona eya Isiraeri ni bakubbira mu maiso ga Mukama ebintu eby'e miberosi eby'e ngeri gyonagyona n'e nanga n'e kongo n'e bitaasa n'e nsaansi n'e bisaala.  
6 Awo bwe batuukire mu iguuliro lya Nakoni, Uza n'a golola omukono gwe ku sanduuku ya Katonda n'a gikwataku; kubanga ente yeesiitaire.  
7 Obusungu bwa Mukama ni bubuubuuka ku Uza; Katonda n'a mukubbira eyo olw'e kyonoono kye; n'a fiira awo awali sanduuku ya Katonda.  
8 Awo Dawudi n'a nyiiga kuba Mukama awamatukiirwe Uza: n'a yeta ekifo ekyo Perezuza, ne watynu.  
9 Dawudi n'atya Mukama ku lunaku olwo; n'a tumula nti Esanduuku ya Mukama eriiza etya gye ndi?  
10 Awo Dawudi n'a tataka kwijulula sanduuku ya Mukama okugireeta gy'ali, mu kibuga kya Dawudi; naye ***Dawudi n'a gikyamya n'a giyingirya mu nyumba ya Obededomu Omugiiti.***  
11 Awo esanduuku ya Mukama n'e mala emyezi isatu mu nyumba ya Obededomu Omugiiti: Mukama ***n'awa omukisa Obededomu n'e nyumba ye yonayona.***  
12 Awo ni bakobera kabaka Dawudi nti Mukama awaire omukisa enyumba ya Obededomu n'e bibye byonabyona olw'e sanduuku ya Katonda. Dawudi n'a yaba n'a toola esanduuku ya Katonda mu nyumba ya Obededomu n'a giniinisirya mu kibuga kya Dawudi ng'a sanyuka.  
13 Awo olwatuukire abaasitula esanduuku ya Mukama bwe babbaire batambwire ebigere mukaiga, n'a waayo ente n'ekye isava.  
14 Dawudi n'a kinira mu maiso ga Mukama n'a maani ge gonagona; era Dawudi nga yesibire ekanzo eya bafuta.  
15 Awo Dawudi n'e nyumba yonayona eya Isiraeri ni baninisya esanduuku ya Mukama nga batumulira waigulu era nga bafuuwa eikondeere.  
16 Awo olwatuukiire esanduuku ya Mukama bwe yabbaire ng'e yingira mu kibuga kya Dawudi, ***Mikali muwala wa Sawulo n'a lengezya mu dirisa,*** n'a bona kabaka Dawudi ng'a buuka ng'a kinira mu maiso ga Mukama; n'a munyooma mu mwoyo gwe.  
17 Ni bayingirya esanduuku ya Mukama, ni bagiteeka mu kifo kyayo wakati mu wema Dawudi gye yabbaire agisimbiire: Dawudi n'a wayo ebiweebwayo ebyokyebwa n'e biweebwayo olw'e mirembe mu maiso ga Mukama.  
18 Awo Dawudi bwe yabbaire amalire okuwaayo ekiweebwayo ekyokyebwa n'e biweebwayo olw'e mirembe, n'a sabira abantu omukisa mu liina lya Mukama ow'e igye.  
19 N'agabira abantu bonabona, ekibiina kyonakyona ekya Isiraeri, abasaiza n'a bakali, buli muntu omugaati n'o mugabo ogw'e nyama n'e kitole eky'e izaibbibu enkalu. Awo abantu bonabona ni bairayo buli muntu mu nyumba ye.  
20 Awo Dawudi n'a irawo okusabira ab'o mu nyumba ye omukisa. ***Awo Mikali muwala wa Sawulo n'a fuluma okusisinkana*** n'o Dawudi n'a tumula nti Kabaka wa Isiraeri ng'a bbaire we kitiibwa watynu, eyeebiikuliire watyanu mu maiso g'a bazaana b'a baidu be, ng'o mumu ku basaiza ababulaku kye bagasa bwe yeebiikula ng'abula nsoni!  
21 Dawudi n'a koba Mikali nti Kyabbire mu maiso ga Mukama, eyanondere okusinga itaawo n'o kusinga enyumba ye yonnayona okunfuula omukulu w'a bantu ba Mukama, owa Isiraeri: kyenaavanga nzanyira mu maiso ga Mukama.  
22 Era neyongeranga okwetoowaalya okusingawo, era naabbanga anyoomebwa mu maiso gange nze: naye abazaana b'o yogeireku abo balinteekamu ekitiibwa.  
23 ***Mikali muwala wa Sawulo n'atazaala mwana*** okutuusya ku lunaku kwe yafiiriire.

**2 Samwiri  
Ensuula 7**

***Ekisuubizo Kya Katonda Eri Dawudi***  
1 Awo olwatuukire kabaka bwe yatyaime mu nyumba ye, era Mukama ng'a muwaire okuwumula eri abalabe be bonabona abaamwetooloire,  
2 awo kabaka n'a koba Nasani nabbi nti bona, nze ntyama mu nyumba ey'e mivule, naye esaduuku ya Katonda etyama munda w'e bitimbe.  
3 Awo Nasani n'a koba kabaka nti Yaba okole byonabyona ebiri mu mwoyo gwo; kubanga Mukama ali naiwe.  
4 Awo olwatuukire obwire obwo ekigambo kya Mukama ni kiizira Nasani nti  
5 Yaba okobere omwidu wange Dawudi nti Atyo bw'atumula Mukama nti iwe olinzimbira enyumba gye mba mbamu?  
6 kubanga ti mbanga mu nyumba okuva ku lunaku lwe natoire abaana ba Isiraeri mu Misiri, ne watyanu, naye natambuliranga mu wema n'o mu nyumba entimbe.  
7 Mu bifo byonabyona mwe natambuliire n'a baana ba Isiraeri bonabona, nabbaire ntumwire ekigambo n'e kika kyonakyona ekya Isiraeri, kye nalagiire okuliisya abantu bange Isiraeri, nga ntumula nti kiki ekyabalobeire okunzimbira enyumba ey'e mivule?  
8 Kale otyo bw'obba okoba omwidu wange Dawudi nti Atyo bw'atumula Mukama ow'e igye nti nakutoire mu kisibo ky'e ntama, ng'o sengererya entama, obbe omukulu w'a bantu bange, owa Isiraeri:  
9 era nabbanga naiwe buli gye wayabanga, era nzikiriirye abalabe bo bonabona mu maiso go; era ndikuwa eriina eikulu ng'e riina bwe liri ery'a bakulu abali mu nsi.  
10 Era nditeekerawo abantu bange Isiraeri ekifo, ni mbasimba batyamenga mu kifo kyabwe ibo, ni bataijulukuka ate; so n'a baana b'o bubbiibi nga ti bakaali bababonyaabonya ng'o luberyeberye,  
11 era ng'o kuva ku lunaku lwe nalagiire abalamuli okufuga abantu bange Isiraeri; era ndikuwa okuwumula eri abalabe bo bonabona. Era ate Mukama akukobera nga Mukama alikukolera enyumba.  
12 Enaku gyo bwe giribba nga gituukiriire naiwe nga wegoneire wamu n'a bazeizabo, nditeekawo eizaire lyo eririirawo eririva munda yo, era ndinywezya obwakabaka bwe.  
13 ***Oyo niiye alizimbira eriina lyange enyumba,*** era ndinywezya entebe ey'o bwakabaka bwe enaku gyonagyona.  
14 Nze ndibba itaaye yeena alibba mwana wange: bweyabanga ng'a kolere ekitali ky'o butuukirivu, namukangavulanga n'o mwigo ogw'a bantu n'e ninga egy'a baana b'a bantu;  
15 naye okusaasira kwange ti kwamuvengaku, nga bwe nakutoire ku Sawulo, gwe natoirewo mu maiso go:  
16 N'e nyumba yo n'o bwakabaka bwo birifuuka bye nkalaakalira enaku gyonagyona mu maiso go: entebe yo erinywezebwa enaku gyonagyona.  
17 Awo ng'e bigambo ebyo byonabona bwe biri n'o kwolesebwa okwo kwonakwona, atyo Nasani bwe yakobeire Dawudi.

***Okusaba Kwa Dawudi***  
18 Awo Dawudi kabaka kaisi n'a yingira n'a tyama mu maiso ga Mukama; n'a tumula nti ninze ani, Ai Mukama Katonda, n'e nyumba yange niikyo ki, iwe okuntuukya wano?  
19 N'ekyo ni kibba nga kikaali kigambo kitono mu maiso go, Ai Mukama Katonda; era naye otumwire ku nyumba y'o mwidu wo okumala ebiseera bingi ebiribbaawo; n'ekyo ng'e ngeri y'a bantu bw'eri, ai Mukama Katonda!  
20 Era kiki Dawudi ky'asobola okukukoba ate? kubanga Omaite omwidu wo, ai Mukama Katonda.  
21 Olw'e kigambo kyo era ng'o mwoyo gwo iwe bwe guli kyoviire okola ebikulu ebyo byonabyona, okutegeeza omwidu wo.  
22 Ky'o bbeereire omukulu, ai Mukama Katonda: kubanga wabula akwekankana, so wabula Katonda wabula iwe, nga byonabyona bwe biri bye twakawulira n'a matu gaisu.  
23 Era igwanga ki eririmu mu nsi erifaanana abantu bo, erifaanana Isiraeri, Katonda be yagendereire okwenunulira okubba abantu be, n'o kwekolera eriina, n'o kubakolera ebikulu, n'o kukolera ensi yo eby'e ntiisya, mu maiso g'a bantu bo be wenunuliire okuva mu Misiri, okubatoola mu mawanga na bakatonda babwe?  
24 Ne wenywezerya abantu bo Isiraeri okubba abantu gy'oli enaku gyonagyona; naiwe, Mukama, n'o fuuka Katonda wabwe.  
25 Era atyanu, Ai Mukama Katonda, ekigambo ky'otumwire ku mwidu wo n'o ku nyumba ye kinywezye enaku gyonagyona, era kola nga bw'o tumwire.  
26 Era eriina lyo ligulumizibwe enaku gyonagyona, nga batumula nti Mukama ow'e igye niiye Katonda afuga Isiraeri: n'e nyumba ey'o mwidu wo Dawudi erinywezebwa mu maiso go.  
27 Kubanga iwe, Ai Mukama ow'e igye, Katonda wa Isiraeri, obiikuliire omwidu wo, ng'o tumula nti ndikuzimbira enyumba: omwidu wo kyaviire ayaŋanga okukusaba okusaba kuno.  
28 Era, ai Mukama Katonda, niiwe Katonda, n'e bigambo byo mazima, era osuubizirye omwidu wo ekigambo ekyo ekisa  
29 kale ikirirya okuwa omukisa enyumba ey'o mwidu wo, ebbenga mu maiso go enaku gyonagyona: kubanga iwe, Ai Mukama Katonda, okitumwire: era enyumba y'o mwidu wo eweebwenga omukisa gwo enaku gynagyona.

**2 Samwiri  
Ensuula 8**

***Obuwanguzi Bwa Dawudi***  
1 Awo olwatuukire oluvannyuma lw'ebyo Dawudi n'akubba Abafirisuuti n'a bawangula: Dawudi n'a toolayo olukoba lw'e kibuga maye w'e nsi mu mukono gw'a Bafirisuuti.  
2 N'akubba Mowaabu, n'a bagera n'o muguwa, ng'abagalamiirye wansi; n'a geraku emigwa ibiri egy'o kwita n'o mugwa ogumu omulamba ogw'o kuwonya abalamu. Abamowaabu ni bafuuka baidu ba Dawudi ni baleeta ebirabo.  
3 Era Dawudi n'akubba n’o Kadadezeri mutaane wa Lekobu, kabaka w'e Zoba, bwe yaabire okujeemulula amatwale ge ku mwiga.  
4 Dawudi n'a mutoolaku abasaiza abeebagala embalaasi lukumi mu lusanvu, n'a batambula n'e bigere emitwalo ibiri: Dawudi n'a gitema enteega embalaasi gyonagyona egyamagaali, naye n'a gisaku egy'a magaali kikumi.  
5 Awo Abasuuli ab'e Damasiko bwe baizire okwirukirira Kadadezeri kabaka w'e Zoba, Dawudi n'aita ku Basuuli abasaiza emitwalo ibiri mu enkumi ibiri.  
6 Awo Dawudi n'a teeka ebigo mu Busuuli obw'e Damasiko: Abasuuli ni bafuuka baidu ba Dawudi, ni baleeta ebirabo. Mukama n'a muwanga Dawudi okuwangula buli gye yayabanga.  
7 Dawudi n'a nyaga engabo egye zaabu egyabbaire ku baidu ba Kadadezeri n'a gitwala e Yerusaalemi.  
8 N'o mu Beta n'o mu Berosayi, ebibuga bye Kadadezeri, kabaka Dawudi n'a toolamu ebikomo ebyayingiriire okusa.  
9 Awo Toyi kabaka w'e Kamasi bwe yawuliire nga Dawudi akubbire eigye lyonalyona erye Kadadezeri,  
10 awo Toyi n'a tuma Yolaamu mutaane we eri kabaka Dawudi okumusugirya n'o kumwebalya, kubanga alwaine n'o Kadadezeri n'a mukubba: kubanga Kadadezeri yalwananga n'o Toyi. Yolaamu n'a leeta wamu naye ebintu eby’e feeza n'e bintu eby'e zaabu n'e bintu eby'e bikomo:  
11 n'ebyo kabaka Dawudi n'a biwongera Mukama, wamu n'e feeza n'e zaabu gye yawongere gye yatoire ku mawanga gonagona ge yawangwiire;  
12 ku Busuuli n'e Mowaabu n'a baana b'Amoni n'a Bafirisuuti ne Amaleki n'o ku munyago gwa Kadadezeri, mutaane wa Lekobu, kabaka w'e Zoba.  
13 Dawudi ni yeefunira eriina bwe yairirewo ng'a malire okukubba Abasuuli mu Kiwonvu eky'o munyu, abasaiza omutwalo gumu mu kanaana.  
14 N'ateeka ebigo mu Edomu; yateekere ebigo okubuna Edomu, Abaedomu bonabona ni bafuuka baidu ba Dawudi. Mukama n'a muwanga Dawudi okuwangula buli gye yayabanga.

***Amaina G’a Bakungu Ba Dawudi***  
15 Awo Dawudi n'afuga Isiraeri yenayena: Dawudi n'asalira abantu be bonabona emisango gye nsonga era gya mazima.  
16 N'o Yowaabu mutaane wa Zeruyiya niiye yabbaire omukulu w'e igye; n'o Yekosafaati mutaane wa Akirudi niiye yabbaire omwijukirya:  
17 n'o Zadoki mutaane wa Akitubu n'o Akimereki mutaane wa Abiyasaali niibo babbaire bakabona; n'o Seroya niiye yabbaire omuwandiiki;  
18 n'o Benaya mutaane wa Yekoyaada niiye yabbaire omukulu w'Abakeresi n'Abaperesi; n’a bataane ba Dawudi niibo babbaire abakulu.

**2 Samwiri  
Ensuula 9**

***Dawudi N’o Mefibosesi***  
 1 Dawudi n'a tumula nti wakaali waliwo asigairewo ku nyumba ya Sawulo, mukole eby'e kisa ku lwa Yonasaani?  
2 Awo wabbairewo ku nyumba ya Sawulo omwidu eriina lye Ziba, ni bamweta eri Dawudi; kabaka n'a mukoba nti Iwe Ziba? N'a tumula nti Omwidu wo niiye oyo.  
3 Kabaka n'a tumula nti ti wakaali waliwo w'e nyumba ya Sawulo mukole eby'e kisa kya Katonda? Ziba n'a koba kabaka nti wakaali waliwo omwana wa Yonasaani, eyalemaire ebigere.  
4 Kabaka n'a mukoba nti ali waina? Ziba n'a koba kabaka nti bona, ali mu nyumba ya Makiri Mutaane wa Amiyeri mu Lodebali.  
5 Awo kabaka Dawudi n'a tuma n'a mutoola mu nyumba ya Makiri Mutaane wa Amiyeri mu Lodebali.  
6 Awo Mefibosesi mutaane wa Yonasaani mutaane wa Sawulo n'aiza eri Dawudi n'a vuunama amaiso ge ni yeeyanzya. Dawudi n'a tumula nti Mefibosesi. N'airamu nti bona omwidu wo.  
7 Dawudi n'a mukoba nti totya: kubanga ti naleke kukukola bye kisa ku lwa Yonasaani itaawo, era ndikwirirya ebyalo byonabyona ebya Sawulo zeizawo; era walyanga emere ku meenza yange enaku gyonagyona.  
8 Ni yeyanzya n'a tumula nti omwidu wo niiye ani iwe okumulingirira embwa enfu nga nze bwe ndi?  
9 Awo kabaka n'a yeta Ziba, omwidu wa Sawulo, n'a mukoba nti byonabyona ebyabanga ebya Sawulo n'e by'e nyumba ye yonayona mbiwaire omwana wa mukama wo.  
10 Wena wamulimiranga etakali, iwe n'a bataane bo n'a baidu bo; era wayingiryanga ebibala omwana wa mukama wo abbenga n’e byeyalyanga: naye Mefibosesi omwana wa mukama wo yaalyanga emere enaku gyonagyona ku meenza yange. Era Ziba yabbaire n'a baana ikumi n'a bataanu n'a baidu abiri.  
11 Awo Ziba n'a koba kabaka nti Mukama wange kabaka nga bw'alagiire omwidu we, atyo omwidu wo bweyakolanga. Mefibosesi, bwe yatumwire kabaka, yalyanga ku meenza yange ng'o mumu ku baana ba kabaka.  
12 Era Mefibosesi yabbaire omwana omutomuto omwisuka, eriina lye Miika. Ne bonabona Ababbaire mu nyumba ya Ziba babbaire baidu ba Mefibosesi.  
13 Awo Mefibosesi n'abba mu Yerusaalemi: kubanga yalyanga buliigyo ku meenza ya kabaka; era yalemaire ebigere bye byombiri.

**2 Samwiri  
Ensuula 10**

***Dawudi Awangula Abaana Ba Amoni***  
1 Awo olwatuukire oluvanyuma lw'ebyo kabaka w'a baana ba Amoni n'afa, Kanuni mutaane we n'a fuga mu kifo kye.  
2 Dawudi n'a tumula nti Nakola Kanuni mutaane wa Nakasi eby'e kisa, nga itaaye bwe yankolere eby'e kisa. Awo Dawudi n'a tuma abaidu be okumukubbagizya olwa itaaye. Abaidu ba Dawudi ni batuuka mu nsi ey'a baana ba Amoni.  
3 Naye abakulu b'a baana ba Amoni ni bakoba Kanuni mukama waabwe nti olowooza nga Dawudi amuteekamu ekitiibwa itaawo n'a kutumira ab'o kukukubbagizya? Dawudi takutumiire baidu be okukebera ekibuga n'o kukikeeta n'o kukimenya?  
4 Awo Kanuni n'atwala abaidu ba Dawudi n'a bamwaku ekitundu ky'e birevu byabwe n'a basalira ebivaalo byabwe wakati, okukoma ku matako gabwe, n'a basindika.  
5 Awo bwe bakikobeire Dawudi, n'a tuma okubasisinkana; kubanga abasaiza abo ni bakwatibwa inu ensoni. Kabaka n'a tumula nti mubbe e Yeriko ebirevu byanyu bimale okukula, kaisi mwirewo.  
6 Awo abaana ba Amoni bwe baboine Dawudi ng'a batamiire, abaana ba Amoni ni batuma ni bagulirira Abasuuli ab'e Besulekobu, n'a Basuuli ab'e Zoba, abaatambula n'e bigere emitwalo ibiri, n'o kabaka w'e Maaka ng'alina abasaiza lukumi, n'a basaiza ab'e Tobu abasaiza mutwaalo gumu mu nkumi ibiri.  
7 Awo Dawudi bwe yakiwuliire, n'atuma Yowaabu n'e igye lyonalyona ery'a basaiza ab'a maani.  
8 Awo abaana ba Amoni ni bafuluma ne basimba enyiriri awayingirirwa mu mulyango: n'Abasuuli ab'e Zoba n'ab'e Lekobu n'abasaiza ab'e Tobu n'e Maaka babbaire bonka ku itale.  
9 Awo Yowaabu bwe yaboine olutalo nga luli mu maiso ge n'e nyuma we, n'ayawulamu abasaiza bonabona aba Isiraeri abalonde ni basimba enyiriri okwolekera Abasuuli:  
10 abantu bonabona abandi n'abakwatisya mu mukono gwa Abisaayi mugande we, ni basimba enyiriri okwolekera abaana ba Amoni.  
11 N'atumula nti Abasuuli bwe banema, kale iwe wambeera: naye abaana ba Amoni bwe bakulema, kale naiza ni nkuyamba.  
12 Iramu amaani twerage obusaiza olw'a bantu baisu n'o lw'e bibuga bya Katonda waisu: era Mukama akole nga bw'a siima.  
13 Awo Yowaabu n'a bantu ababbaire naye ni basembera ku lutalo okulwana n'a Basuuli: ni bairuka mu maiso ge.  
14 Awo abaana ba Amoni bwe baboine Abasuuli nga bairukire, era boona ni bairuka mu maiso ga Abisaayi, ni bayingira mu kibuga. Awo Yowaabu kaisi n'ava ku baana ba Amoni n'airayo n'a iza e Yerusaalemi.  
15 Awo Abasuuli bwe baboine nga babbingiibwe mu maiso ga Isiraeri, ni bakuŋaana.  
16 Awo Kadadezeri n'a tuma n'a toolayo Abasuuli ababbaire emitala w'o mwiga: ni baiza e Keramu, Sobaki omukulu w'e igye lya Kadadezeri ng'a batangiire.  
17 Ne bakobera Dawudi; n'a kuŋaanya Isiraeri yenayena, n'a somoka Yoludaani n'aiza e Keramu. Abasuuli ni basimba enyiriri okwolekera Dawudi ni balwana naye.  
18 Abasuuli ni bairuka mu maiso ga Isiraeri; Dawudi n'aita ku Basuuli abasaiza ab'o mu magaali lusanvu, n'a beebagala embalaasi emitwalo ina, n'a sumita Sobaki omukulu w'e igye lyabwe n'afiira eyo.  
19 Awo bakabaka bonabona ababbaire abaidu ba Kadadezeri bwe baboine nga babbingiibwe mu maiso ga Isiraeri, ni batabagana n'e Isiraeri, ni babaweererya. Awo Abasuuli ni batya okweyongera ate okuyamba abaana ba Amoni.

**2 Samwiri  
Ensuula 11**

***Dawudi N’o Beruseba***  
1 Awo olwatuukire omwaka bwe gwatukiriire mu kiseera bakabaka mwe batabaaliire, Dawudi n'a tuma Yowaabu n'a baidu be awamu naye n'e Isiraeri yenayena; ni bazikirirya abaana ba Amoni ni bazingizya bona. Naye Dawudi n'a sigala e Yerusaalemi.  
2 Awo olwatuukire olweigulo Dawudi n'a golokoka n'ava ku kitanda kye n'a tambula waigulu ku nyumba ya kabaka: era ng'a yema ku nyumba n'abona omukali ng'a naaba; era omukali yabbaire musa inu okulingirira.  
3 Awo Dawudi n'a tuma n'a buulya omukali bw'ali. Ni wabbaawo eyatumwire nti oyo ti Basuseba muwala wa Eriyaamu, mukali wa Uliya Omukiiti?  
4 Awo Dawudi n'a tuma ababaka n'a mutwala; n'a yingira gy'ali n'a gona naye; (kubanga yabbaire alongoosebwa obutali bulongoofu bwe;) omukali n'airayo mu nyumba ye.  
5 Omukali n'abba ekida; n'a tuma n'a kobera Dawudi n'a tumula nti ndi kida.  
6 Dawudi n'a tumira Yowaabu nti mpeererya Uliya Omukiiti. Yowaabu n'a weererya Uliya eri Dawudi.  
7 Awo Uliya bwe yaizire gy'ali, Dawudi n'a mubuulya Yowaabu bwe yabbaire n'a bantu bwe babbaire n'o lutalo bwe lwabbaire.  
8 Dawudi n'a koba Uliya nti Serengeta mu nyumba yo onaabe ebigere. Uliya n'ava mu nyumba ya kabaka, ni wamusengererya omuwumbo (gw'e mere) oguviire eri kabaka.  
9 Naye Uliya n'a gona ku mulyango gw'e nyumba ya kabaka wamu n'a baidu bonabona aba mukama we, n'a taserengeta mu nyumba ye.  
10 Awo bwe baamukobeire Dawudi nti Uliya ti yaserengetere mu nyumba ye, Dawudi n'a koba Uliya nti toviire mu lugendo? kiki ekyakulobeire okuserengeta mu nyumba yo?  
11 Uliya n'a koba Dawudi nti esanduuku n'e Isiraeri n'e Yuda bagona mu nsiisira; n'o mukama wange Yowaabu n'a baidu ba mukama wange basiisiire ku itale mu ibbanga; nze ono nayaba mu nyumba yange okulya n'o kunywa n'o kugona n'o mukali wange? nga bw'oli omulamu n'e meeme yo nga bw'eri enamu ti njaba kukola kigambo ekyo.  
12 Awo Dawudi n'a koba Uliya nti mala wano n'olwa watyanu, amakeeri nkusindike. Awo Uliya n'a mala olunaku olwo n'o lw'a makeeri mu Yerusaalemi.  
13 Awo Dawudi bwe yamwetere n'alya n'a nywira mu maiso ge; n'a mutamiirya: awo olweigulo n'a fuluma okugona ku kitanda kye wamu n'a baidu ba mukama we, naye n'ataserengeta mu nyumba ye.  
14 Awo olwatuukire amakeeri Dawudi n'a wandiikira Yowaabu ebbaluwa, n'a giweerererya mu mukono gwa Uliya.  
15 N'awandiika mu bbaluwa nti muteeke Uliya mu maiso awali olutalo olw'a maani; mu mwabulire, kaisi bamusumite afe:  
16 Awo olwatuukire Yowaabu bwe yekaanyire ekibuga, n'awa Uliya ekifo we yamaite nga niiwo awali abazira.  
17 Abasaiza ab'o mu kibuga ni bafuluma ni balwana n'o Yowaabu: awo ku bantu ni kufaaku abamu, ku baidu ba Dawudi; Uliya Omukiiti yena n'afa.  
18 Awo Yowaabu n'a tuma n'a kobera Dawudi eby'o lutalo byonabyona;  
19 n'a kuutira omubaka ng'a tumula nti bw'olibba ng'o malire okukobera kabaka eby'o lutalo byonabyona,  
20 awo alwatuukire kabaka bweyasunguwaire, n'a kukoba nti kiki ekyabasembeirye mutyo okumpi: n'e kibuga okulwana? Ti maite nga balyema ku bugwe okulasa:  
21 yani eyaitire Abimereki Mutaane wa Yerubbesesi? omukali ti yamukasukireku enso ng'a yema ku bugwe n'a fiira e Sebezi? kiki ekyabasembeirye mutyo okumpi n'o bugwe? awo watumula nti n'o mwidu wo Uliya Omukiiti yena afiire.  
22 Awo omubaka n'a yaba n'aiza n'a tegeeza Dawudi byonabyona Yowaabu bye yamutumire.  
23 Omubaka n'a koba Dawudi nti abasaiza batuyiwireku amaani ni batulumba ewanza mu ibbanga, ni tufunvubira nabo okutuusya awayingirirwa mu mulyango.  
24 Abalasi ni balasa abaidu bo nga beema ku bugwe; era ku baidu ba kabaka kufiireku abamu, n'o mwidu wo Uliya Omukiiti yena afiire.  
25 Awo Dawudi n'a koba omubaka nti otyo bw'obba okoba Yowaabu nti ekigambo ekyo kireke okukunyiizya, kubanga ekitala kirya nga kyenkanya omuntu n'o mwinaye: weyongere okunywezya olutalo lwo okulwana n'e kibuga okimenye: era omugumyanga omwoyo.  
26 Awo muka Uliya bwe yawuliire ibaye ng'a fiire n'a kungubagira ibaye.  
27 Awo bwe yamalire okwabya olumbe, Dawudi n'a tuma n'a muleeta ewuwe, n'abba mukali we n'a muzaalira omwana ow'o bwisuka. Naye ekigambo Dawudi kye yakolere ni kinyiizya Mukama.

**2 Samuel  
Ensuula 12**

***Nasan Anenya Dawudi***  
1 Awo Mukama n'a tuma Nasani eri Dawudi. N'a iza gy'ali n'a mukoba nti wabbairewo abasaiza babiri mu kibuga kimu; omumu nga mugaiga n'o mwinaye nga mwavu.  
2 Omugaiga yabbaire n'e ntama n'e nte nyingi inu dala:  
3 naye omwavu tiyabbaire na kantu wabula akaana k'e ntama akaluusi ke yagulire n'a kalera: ni kakulira wamu naye n'a baana be; kaalyanga ku kamere ye iye, ni kanywa ku ndeku ye iye, ni kagalamira mu kifuba kye ni kabba gy'ali ng'o muwala we.  
4 Awo ni waiza omutambuli eri omugaiga oyo, n'a leka okutoola ku ntama gye iye n'o ku nte gye iye, okufumbira omutambuli eyaizire gy'ali, naye n'a twala omwana gw'e ntama ogw'o mwavu, n'a gufumbira omusaiza aizire gy'ali.  
5 Dawudi n'a sunguwalira inu omusaiza; n'a koba Nasani nti Mukama nga bw'ali omulamu, omusaiza eyakolere ekyo asaaniire kufa:  
6 era aliiryawo omwana gw'e ntama emirundi ina, kubanga yakolere ekyo, era kubanga ti yabbaire n'o kusaasira.  
7 Awo Nasani n'a koba Dawudi nti niiye iwe. Atyo bw'atumula Mukama, Katonda wa Isiraeri, nti Nakufukireku amafuta okubba kabaka wa Isiraeri ni nkutoola mu mukono gwa Sawulo;  
8 ni nkuwa enyumba ya mukama wo, na bakali ba mukama wo ni mbakuwa mu kifubba kyo, ni nkuwa enyumba ya Isiraeri n'eya Yuda; n'e byo singa bibbaire bitono, nandikwongeireku bino na bino.  
9 Kiki ekikunyoomeserye ekigambo kya Mukama okukola ebiri mu maiso ge ebibbiibi? oitire Uliya Omukiiti n'e kitala n'o twala mukali we okubba omukali wo, n'o mwita n'e kitala eky'a baana ba Amoni.  
10 Kale ekitala ti kyavenga mu nyumba yo enaku gyonagyona; kubanga onyoomere nze n'o twala mukali wa Uliya Omukiiti okubba omukali wo.  
11 Atyo bw'atumula Mukama nti bona, ndikuyimusiryaku obubbiibi obuliva mu nyumba yo iwe, era nditwala bakalibo mu maiso go n’e mbawa muliiraanwa wo, era aligona na bakali bo mu maiso g'e isana lino.  
12 Kubanga iwe wakikolere mu kyama: naye nze ndikola ekigambo ekyo mu maiso ga Isiraeri yenayena n'o mu maiso g'e isana.  
13 Awo Dawudi n'a koba Nasani nti nyonoonere Mukama. Nasani n'a koba Dawudi nti Mukama yena atoolewo ekyonoono kyo; toofe.  
14 Naye kubanga owaire abalabe ba Mukama eibbanga inene okuvoola olw'e kikolwa ekyo, omwana akuzaaliirwe talireka kufa naye.  
15 Awo Nasani ni yeirirayo mu nyumba ye. Awo Mukama n'a lwalya omwana muka Uliya gwe yazaaliire Dawudi, n'a lwala inu.  
16 Dawudi kyeyaviire amwegayiririra omwana eri Katonda; Dawudi n'a siiba n'a yingira n'a galamira ku itakali okukyesya obwire.  
17 Awo Abakaire ab'o mu nyumba ye ni bagolokoka (ni bemerera) w'ali, okumuyimusya okuva wansi: naye n'a taikirirya so ti yaliire mere nabo.  
18 Awo olwatuukire ku lunaku olw'o musanvu omwana n'afa. Abaidu ba Dawudi ni batya okumukobera omwana ng'a fiire: kubanga batumwire nti bona, omwana bwe yabbaire ng'a kaali mulamu ni tutumula naye, n'a tawulira idoboozi lyaisu: kale yeraliikirira atya bwe twamukobera omwana ng'a fiire?  
19 Naye Dawudi bwe yaboine abaidu be nga batumula wamu ekyama, Dawudi n'a tegeera omwana ng'a fiire: Dawudi n'a koba abaidu be nti omwana afiire? Ni batumula nti afiire.  
20 Awo Dawudi n'ava wansi n'a golokoka n'a naaba n'a siiga amafuta n'a wanyisya ebivaalo bye; n'aiza mu nyumba ya Mukama n'a sinza: Kaisi naiza mu nyumba ye; awo bwe yatakire ni bateeka emere mu maiso ge n'alya.  
21 Awo abaidu be ni bamukoba nti kigambo ki kino ky'okolere? Wasiibire n'o kungira omwana bwe yabbaire ng'a kaali mulamu; naye omwana ng'a fiire, n'o golokoka n'olya ku mere.  
22 N'a koba ***nti omwana bwe yabbaire ng'akaali mulamu, nasiibire ni nkunga:*** kubanga natumwire nti yani amaite oba nga Mukama tankwatirwe kisa omwana abbe omulamu.  
23 Naye atyanu ng'a malire okufa, nandisiibiire ki? nsobola okumwiryawo? ***nze ndyaba gy'ali naye iye taliirawo gye ndi.***  
24 Dawudi n'a kubbagizya Basuseba mukali we n'a yingira gy'ali n'a gona naye: n'a zaala omwana ow'o bwisuka n'a mutuuma eriina lye ***Sulemaani.*** Mukama n'a mutaka;  
25 Mukama n'a tuma mu mukono gwa Nasani nabbi, n'a mutuuma eriina lye Yedidiya, ku lwa Mukama.  
26 Awo Yowaabu n'a lwana n'e Labba eky'a baana ba Amoni n'a menya ekibuga kya kabaka.  
27 Awo Yowaabu n'a tumira Dawudi ababaka n'a tumula nti nwaine n'o Labba, n'o kumenya menyere ekibuga eky'a maizi.  
28 Kale kuŋaanya abantu bonabona abasigairewo ozingizye ekibuga okimenye: ndeke okumenya ekibuga ni bakituuma eriina lyange.  
29 Dawudi n'a kuŋaanya abantu bonabona n'a yaba e Labba, n'a lwana nakyo n'a kimenya.  
30 N'a toola engule ya kabaka wabwe ku mutwe gwe; n'o buzito bwayo bwabbaire talanta eya zaabu, ne mu iyo nga mulimu amabbaale ag'o muwendo omungi; n'e teekebwa ku mutwe gwa Dawudi. N'a toolamu omunyago ogw'e kibuga, mungi inu dala.  
31 N'a toolamu abantu ababbaire omwo, n'a bateeka wansi w'e misumeeni n'a mainu ag'e kyoma n'e mpasa egy'e kyoma, n'a babitya mu kyokyeryo ky'a matafaali: awo atyo bwe yakolere ebibuga byonabyona eby'a baana ba Amoni. Dawudi n'a bantu bonabona ni bairayo e Yerusaalemi.

**2 Samwiri  
Ensuula 13**

***Amunoni N’o Tamali***  
1 Awo olwatuukire oluvanyuma lw'ebyo Abusaalomu mutaane wa Dawudi yabbaire n'o mwanyokowe omusa, eriina lye Tamali; Amunoni mutaane wa Dawudi n'a mutaka.  
2 Awo Amunoni ni yeeraliikirira atyo n'o kulwala n'a lwala olwa mwanyokowe Tamali; kubanga yabbaire akaali kumanya musaiza; Amunoni n'a kirowooza nga kizubu okumukola ekigambo kyonakyona.  
3 Naye Amunoni yabbaire mukwanu gwe, eriina lye Yonadabu, mutaane wa Simeya mugande wa Dawudi: era Yonadabu yabbaire musaiza mugerengetanya inu.  
4 N'a mukoba nti ekikuyondya otyo buliijo buliijo kiki, iwe omwana wa kabaka? tonkobere? Amunoni n'a mukoba nti ntaka Tamali mwanyoko wa mugande wange Abusaalomu.  
5 Awo Yonadabu n'a mukoba nti Galamira ku kitanda kyo weerwalyerwalye: kale itaawo bw'alibba ng'a malire okukubona, n'o mukoba nti mwanyoko wange Tamali aize, nkwegayiriire, ampe emere okulya, era afumbe emere mu maiso gange ngibone ngiriire mu ngalo gye.  
6 Awo Amunoni n'a galamira ni yeerwalyalwalya: awo kabaka bwe yaizire okumubona, Amunoni n'a koba kabaka nti mwanyoko wange Tamali aize, nkwegayiriire, anfumbire emigaati ibiri mu maiso gange ndiire mu ngalo gye.  
7 Awo Dawudi n'a tuma eika eri Tamali ng'a tumula nti Yaba eri enyumba ya mugande we Amunoni omufumbire emere.  
8 Awo Tamali n'a yaba eri enyumba ya mugande we Amunoni; iye ng'a galamiire. N'airira obwita n'a budyokola n'a bbumba emigaati mu maiso ge n'a yokya emigaati.  
9 N'a irira ekikalangu n'a gifuka mu maiso ge; naye n'a gaana okulya. Amunoni n'a koba nti abasaiza bonabona bave we ndi. Ni bava w'ali buli musaiza.  
10 ***Amunoni n'a koba Tamali nti Leeta emere mu kisenge ndiire mu ngalo gyo.*** Tamali n'a irira emigaati gy'a fumbire n'a gireeta mu kisenge eri Amunoni mwanyokowe.  
11 Awo bwe yagimusembereirye okulya n'a mukwata n'a mukoba nt***i iza ogone nanze, mwanyonko wange.***  
12 N'a mwiramu nti bbe, mwanyoko wange, tonkwata; kubanga tekigwaniire kukola kigambo ekifaanana kityo mu Isiraeri: tokola busirusiru buno.  
13 Nzena natwala waina obuwemu bwange? naiwe olibba ng'o mumu ku basirusiru mu Isiraeri. Kale, nkwegayiriire, tumula n'o kabaka; kubanga taiza kukunyima.  
14 Naye n'a taikirirya kuwulira idoboozi lye: naye ***kubanga yamusingire amaani n'a mukwata n'a gona naye.***  
15 Awo Amunoni kaisi n'a mukyawa ekitakyayika; kubanga okukyawa kwe yamukyawire kwasingire okutaka kwe yamutakire. Amunoni n'a mukoba nti Golokoka oyabe.  
16 N'a tumula nti bbe, kubanga ekyonoono kino kinene ky'o nkola ng'o mbinga kisinga kidi ky'o nkolere. Naye n'a taganya kumuwulira.  
17 Awo kaisi nayeta omwidu we eyamuweereryanga n'a tumula nti fulumya omukali ono ave we ndi, osibe olwigi enyuma we.  
18 Era yabbaire avaire ekivaalo eky'a mabala amangi: kubanga bwe bavalanga batyo abawala ba kabaka abatamaite musaiza. Awo omwidu we n'a mufulumya n'a siba olwigi enyuma we.  
19 Awo Tamali n'a teeka eikoke ku mutwe gwe n'a kanula ekivaalo kye eky'a mabala amangi kye yabbaire avaire; ni yeetiika omukono gwe n'a yaba ng'a kunga.  
20 Abusaalomu mwanyokowe n'a mukoba nti Amunoni mwanyoko abbaire ki naiwe? naye atyanu sirika, mwanyoko wange: niiye mwanyokowo; ekigambo ekyo kireke okukunakuwalya omwoyo. ***Awo Tamali n'abba mu nyumba ya mwanyoko we Abusaalomu nga bula ibaye.***  
21 Awo kabaka Dawudi bwe yawuliire ebyo byonabyona, n'a sunguwala inu.  
22 Abusaalomu n'a tatumula n'o Amunoni waire ebisa waire ebibbiibi: kubanga Abusaalomu yakyawire Amunoni, kubanga yabbaire akwaite Tamali mwanyokowe.

***Absaalomu Aita Amunoni***  
23 Awo olwatuukire emyaka ibiri emirambirira bwe gyabitirewo, Abusaalomu yabbaire n'a basala ebyoya by'e ntama gye e Baalukazoli, ekiri ku mbali kwa Efulayimu: Abusaalomu n'a yeta abaana ba kabaka bonabona.  
24 Abusaalomu n'a iza eri kabaka n’a tumula nti bona, omwidu wo alina abasala ebyoya by'e ntama; weire, kabaka n'a baidu be baaba n'o mwidu wo.  
25 Kakaka n'a koba Abusaalomu nti bbe, mwana wange, tuleke okwaba fenafena, tuleke okukuzitoowerera. N'a mutayirira: naye n'ataikirirya kwaba, naye n'a musabira omukisa.  
26 Awo Abusaalomu n'a tumula nti ogaine, nkwegayiriire mugande wange Amunoni ayabe naife. Kabaka n'a mukoba nti ekyabba kimutwala naiwe kiki?  
27 Naye Abusaalomu n'a mutayirira aikiririrye Amunoni n'a baana ba kabaka bonabona okwaba naye.  
28 Awo Abusaalomu n'a lagira abaidu be ng'a tumula nti mwekaanye, omwoyo gwa Amunoni nga gusanyukire olw'o mwenge; awo bwe n’a bakoba nti musumite Amunoni, mu mwite, ti mutya: ti ninze mbalagiire? mugume emyoyo mubbe abazira.  
29 Abaidu ba Abusaalomu ni bakola Amunoni nga Abusaalomu bw'a lagiire. Awo abaana ba kabaka bonabona kaisi ni bagolokoka, ni beebagala buli muntu enyumbu ye ni bairuka.  
30 Awo olwatuukire bwe babbaire nga bakaali mu ngira, Dawudi n'a leeterwa ebigambo nga batumula nti Abusaalomu aitire abaana ba kabaka bonabona, ti kusigaire n'o mumu.  
31 Awo kabaka n'a golokoka n'a kanula ebivaalo bye n'a galamira ku itakali; abaidu be bonabona ni bemerera gy'ali nga bakanwire engoye gyabwe.  
32 Yonadabu, mutaane wa Simeya mugande wa kabaka, n'a iramu n'a tumula nti mukama wange aleke okulowooza nga baitire abaisuka bonabona abaana ba kabaka; kubanga Amunoni yenka niiye afiire: kubanga Abusaalomu yateeserye atyo ng'a kimalirira okuva ku lunaku lwe yakwaite Tamali mwanyokowe.  
33 Kale mukama wange kabaka ekigambo ekyo kireke okumunakuwalyanga omwoyo okulowooza ng'a baana ba kabaka bonabona bafiire: kubanga Amunoni yenka niiye afiire.  
34 Naye Abusaalomu n'a iruka. Awo omwisuka eyakuumanga n'a yimusya amaiso ge n'a linga, awo, bona, abantu bangi nga baiza nga bafuluma mu ngira ey'o ku lusozi enyuma we.  
35 Awo Yonadabu n'a koba kabaka nti bona, abaana ba kabaka batuukire: ng'o mwidu wo bw'atumwire, bwe kiri kityo.  
36 Awo olwatuukire bwe yamalire okutumula, awo, bona, abaana ba kabaka ni baiza ni bayimusya eidoboozi lyabwe n'o bakaaba: era n'o kabaka n'a baidu be bonabona ni bakunga inu dala.  
37 Naye Abusaalomu n'a iruka, n'a yaba eri Talumayi mutaane wa Amikuli, kabaka w'e Gesuli. Dawudi n'a nakuwaliranga mutaane we buli lunaku.  
38 Awo Abusaalomu n'a iruka n'a yaba e Gesuli, n'a malayo emyaka isatu.  
39 Dawudi ni yeegomba okuvaayo okwaba eri Abusaalomu: kubanga yakubbagiziibwe olwa Amunoni, okubba ng'a fiire.

**2 Samwiri  
Ensuula 14**

***Abusaalomu Aira e Yerusaalemi***  
1 Awo Yowaabu mutaane wa Zeruyiya n'a tegeera ng'o mwoyo gwa kabaka guli eri Abusaalomu.  
2 Yowaabu n'a tuma e Tekowa n'a syomayo omukali ow'a magezi n'a mukoba nti nkwegayiriire, wefuule ng'a fiiriirwe, ovaale ebivaalo eby'o kufiirwa, nkwegayiriire, so tosaaba mafuta, naye wefuule ng'o mukali eyaakamala ebiseera bingi ng'a kungira omufu:  
3 oyingire eri kabaka omukobe otyo. Awo Yowaabu n'a muweererya ebigambo.  
4 Awo omukali ow'e Tekowa bwe yatumwire n'o kabaka, n'a vuunama amaiso ge ni yeeyanzya n'a tumula nti mbeera, ai kabaka.  
5 Kabaka n'a mukoba nti obbaire otya? N'airamu nti Mazima nze ndi mukali namwandu, n'o ibawange yafiire.  
6 Era omuzaana wo yabbaire n'a baana babiri, ni balwana bombiri ku itale, so nga wabula w'o kubagaya, naye omumu n'a sumita mwinaye n'a mwita.  
7 Kale, bona, ekika kyonakyona kimugolokokeireku omuzaana wo era batumwire nti wayo oyo eyasumitire mugande we tumwite olw'o bulamu bwa mugande we gwe yaitire; twite tutyo n'o musika: kale batyo balikirya eryanda lyange erisigairewo, ni batamulekera ibawange liina waire ekitundu ekifiikirewo ku itakali lyonalyona.  
8 Awo kabaka n'a koba omukali nti yaba ewuwo, nzena n'a lagira ebigambo byo bwe byabba.  
9 Awo omukali ow'e Tekowa n'a koba kabaka nti Mukama wange, ai kabaka, obutali butuukirivu bubbe ku nze n'o ku nyumba ya itawange: kabaka abbe nga abulaku musango n'e ntebe ye ey'o bwakabaka.  
10 Kabaka n'a tumula nti buli eyakukobanga ekigambo kyonakyona, omuleetanga gye ndi so talikukwataku lwo kubiri.  
11 Awo kaisi n'a tumula nti nkwegayiriire, kabaka aijukire Mukama Katonda wo, awalana eigwanga lw'o musaayi aleke okweyongera okuzikirirya, baleke okuzikirirya mutaane wange. N'a tumula nti Mukama nga bw'ali omulamu, ti walibba luziiri lumu lwa mutaane wo oluligwa wansi.  
12 Awo omukali n'a tumula nti nkwegayiriire, omuzaana wo atumule ekigambo n'o mukama wange kabaka. N'a tumula nti tumula.  
13 Omukali n'a tumula nti kale wateeserye ki ekigambo ekifaanana kityo eri abantu ba Katonda? kubanga kabaka bw'a tumula ekigambo ekyo, ali sooti aliku omusango, kubanga kabaka takomere awo eika ewuwe eyabbingiibwe.  
14 Kubanga kitugwanira okufa, era tuliŋanga amaizi agabitire wansi agatasoboka kuyooleka ate; so Katonda tatoolawo bulamu, naye y'a sala amagezi oyo eyabbingiibwe aleke okuba omwiruki gy'ali.  
15 Kale kubanga ngizire okutumula ekigambo ekyo n'o mukama wange kabaka, kyenviire ngiza kubanga abantu bantiisirye: omuzaana wo n'a tumula nti atyanu natumula n'o kabaka; koizi kabaka alikola omuzaana we by'a mwegayiriire.  
16 Kubanga kabaka yawulira, okuwonya omuzaana we mu mukono gw'o musaiza ataka okunzikirirya fe mbiri n'o mutaane wange okututoola mu busika bwa Katonda.  
17 Awo omuzaana wo Kaisi n'a tumula nti nkwegayiriire, ekigambo kya mukama wange kabaka kibbe kyo kusanyusya: kubanga mukama wange kabaka aliŋanga malayika wa Katonda okwawulamu ebisa n'e bibbiibi: era Mukama Katonda wo abbe naiwe.  
18 Awo kabaka kaisi nairamu n'a koba omukali nti tongisa, nkwegayiriire, ekigambo kyonakyona kye nakubuulya. Omukali n'a tumula nti mukama wange kabaka atumule atyanu.  
19 Kabaka n'a tumula nti omukono gwa Yowaabu guli naiwe mu bino byonabyona? Omukali n'a iramu n'a tumula nti nga iwe bw'oli omulamu, mukama wange kabaka, wabula asobola okukyama ku mukono omulyo waire ku mugooda okuva ku kigambo kyonakyona mukama wange kabaka ky'a tumwire: kubanga omwidu wo Yowaabu niiye yandagiire, era niiye yaweereire omuzaana wo ebigambo bino byonabyona:  
20 okuwaayisya ekigambo bwe kifaanana omwidu wo Yowaabu kyaviire akola kino: era mukama wange mugezigezi ng'a magezi bwe gali aga malayika wa Katonda, okumanya byonabyona ebiri mu nsi.   
21 Kabaka n'a koba Yowaabu nti bona, ekigambo kino nkikolere: kale yaba omwiryewo omwisuka Abusaalomu.  
22 Awo Yowaabu n'a vuunama amaiso ge, ni yeeyanzya, ni yeebalya kabaka: Yowaabu n'a tumula nti watyanu omwidu wo amaite nga ŋanjire mu maiso go, mukama wange, ai kabaka, kubanga kabaka akolere omwidu we ky'a mwegayiriire.  
23 Awo Yowaabu n'a golokoka n'a yaba e Gesuli n'a leeta Abusaalomu e Yerusaalemi.  
24 Kabaka n'a tumula nti aireyo mu nyumba ye iye, yena aleke okubona amaiso gange. Awo Abusaalomu n'a irayo mu nyumba ye, n'a tabona maiso ga kabaka.  
25 Awo mu Isiraeri yenayena ti mwabbaire n'o mumu wo kutenderezebwa nga Abusaalomu olw'o busa bwe: okuva ku bigere bye wansi okutuuka ku bwezinge bw'o mutwe gwe nga bulaku kabbiibi.  
26 Awo bwe yasalanga enziiri gye, (era buli mwaka bwe gwawangaku n'a gisalanga: kubanga, gyamuzitoowereranga kyeyaviire agisala:) n'a pima enziiri egy'o ku mutwe gwe ni gibba sekeri bibiri, ng'o kupima kwa kabaka bwe kwabbaire.  
27 Awo Abusaalomu n'a zaalirwa abaana ab'o bwisuka basatu n'o w'o buwala mumu, eriina lye Tamali: yabbaire mukali wa maiso masa.  
28 Awo Abusaalomu n'a mala emyaka ibiri emirambirira mu Yerusaalemi; n'a tabona maiso ga kabaka.  
29 Awo Abusaalomu n'a tumya Yowaabu, okumutuma eri kabaka; naye n'a takiirirya kwiza gy'ali: awo n'a tumya ate omulundi ogw'okubiri, naye n'a taikirirya kwiza.  
30 Kyeyaviire akoba abaidu be nti bona, enimiro ya Yowaabu eriraine n'e yange, era alina sayiri eyo; mwabe mugyokye. Awo abaidu ba Abusaalomu ni bookya enimiro.  
31 Awo Yowaabu kaisi n'a golokoka n'a iza eri Abusaalomu mu nyumba ye n'a mukoba nti Abaidu bo bookyeirye ki enimiro yange?  
32 Abusaalomu n'a iramu Yowaabu nti bona nakutumiire nga ntumula nti iza wano, nkutume eri kabaka okutumula nti ngiziriire ki okuva e Gesuli? mba kubba eyo ne watyanu kyandibaire kisa gye ndi: kale mbone amaiso ga kabaka; era oba nga mulimu obutali butuukirivu mu nze, angite.  
33 Awo Yowaabu n'a iza eri kabaka n'a mukobera: awo bwe yayetere Abusaalomu, n'a iza eri kabaka, n'a vuunama amaiso ge mu maiso ga kabaka: kabaka n'a nywegera Abusaalomu.

**2 Samwiri  
Ensuula 15**

***Obujeemu Bwa Abusaalomu***  
1 Awo olwatuukire oluvanyuma lw'ebyo Abusaalomu ni yeetegekera eigaali n'e mbalaasi n'a basaiza ataano okwirukiranga mu maiso ge.  
2 Abusaalomu n'a golokokanga mu makeeri n'a yemerera ku ngira eya wankaaki: awo olwatuukire omuntu yenayena bwe yabbanga n'e nsonga eyabbaire ey'o kwiza eri kabaka okusalirwa omusango, awo Abusaalomu n'a mwetanga n'a mukoba nti oli w'oku kyalo ki? N'a tumula nti omwidu wo we kika kimu kya Isiraeri.  
3 Abusaalomu n'a mukoba nti bona, ebigambo byo bisa bye nsonga; naye wabula muntu kabaka gw'a takiirye okukuwulira.  
4 Abusaalomu n'a tumulanga era nti singa nze nfuuliibwe mulamuli mu nsi, buli muntu alina ensonga yonayona oba musango aizenga gye ndi, nzena nandimukoleire eby'e nsonga!  
5 Awo olwatuukire omuntu yenayena bwe yasemberanga okumweyanzya, n'a gololanga omukono gwe n'a mukwataku n'a munywegera.  
6 Awo atyo Abusaalomu bwe yakolanga Isiraeri yenayena abaizanga eri kabaka okusalirwa emisango: awo Abusaalomu n'abba atyo emyoyo gy'a basaiza ba Isiraeri.  
7 Awo olwatuukire emyaka ana bwe gyaweire Abusaalomu n'a koba kabaka nti nkwegayiriire njabe nsasule obweyamu bwange, bwe neyamiire Mukama, e Kebbulooni.  
8 Kubanga omwidu wo yeyamire obweyamu bwe nabbaire nga ntyama e Gesuli mu Busuuli, nga ntumula nti Mukama bw'a lingiriryayo dala e Yerusaalemi, kale ndiweererya Mukama.  
9 Kabaka n'a mukoba nti Yaba mirembe. Awo n'a golokoka n'a yaba e Kebbulooni.  
10 Naye Abusaalomu n'a tuma ababaka okubunya ebika byonabyona ebya Isiraeri ng'a tumula nti bwemwawulira eidoboozi ly'e ikondeere kaisi ni mutumula nti Abusaalomu niiye kabaka e Kebbulooni.  
11 Era ni waaba n'Abusaalomu abasaiza bibiri abaviire e Yerusaalemi, abayeteibwe ni baaba nga ti bamanyiriire; so ti bategeera kigambo kyonakyona.  
12 Awo Abusaalomu n'a tumya Akisoferi Omugiro, eyateesyanga ebigambo n'o Dawudi, okuva mu kibuga kye, e Giro, ng'a waayo sadaaka. Okwekoba okwo ni kubba n'a maani; kubanga abantu beeyongerayongeranga buliijo ababbaire n'o Abusaalomu.  
13 Awo ne waiza omubaka eri Dawudi ng'a tumula nti emyoyo gy'a basaiza ba Isiraeri gisengereirye Abusaalomu.  
14 Awo Dawudi n'a koba abaidu be bonabona ababbaire naye e Yerusaalemi nti tugolokoke twiruke; bwe tutairuke ti waabbeewo ku ife eyawona Abusaalomu: mwanguwe okwaba, aleke okututuukaku amangu n'a tuleetaku akabbiibi, n'a ita ekibuga n'o bwogi bw'e kitala.  
15 Awo abaidu ba kabaka ni bakoba kabaka nti bona, abaidu bo beetekereteekere okukola kyonakyona mukama wange kabaka kyeyataka.  
16 Kabaka n'a fuluma n'a b'o mu nyumba ye bonabona ni bamuusengererya. Kabaka n'a leka abakali ikumi abazaana okukuuma enyumba.  
17 Awo kabaka n'a fuluma, abantu bonabona ni bamusengererya; ni babba e Besu-meraki.  
18 Abaidu be bonabona ni bamubitaku ku mbali; n'Abakeresi bonabona n'Abaperesi bonabona n'Abagitti bonabona, abasaiza lukaaga abamusengereirye okuva e Gaasi, ni babita mu maiso ga kabaka.  
19 Awo kabaka n'a koba Itayi Omugiti nti wena oyabira ki naife? Irayo obbe n'o kabaka: kubanga oli mugeni era eyabbingiibwe; irayo ewuwo iwe.  
20 Iwe eyaizire olwe izo, nandikutambwirye eruuyi n'e ruuyi wamu naife watyanu, kubanga nze njaba gyensobola okwaba? Irayo, oiryeeyo n'a bagande bo; okusaasira n'a mazima bibbe naiwe.  
21 Itayi n'a iramu kabaka n'a tumula nti Mukama nga bw'ali omulamu n'o mukama wange kabaka nga bw'ali omulamu, mazima mu kifo kyonakyona mukama wange kabaka weyabbanga, oba okufa oba okubba mulamu, eyo n'o mwidu wo gyeyabbanga.  
22 Awo Dawudi n'a koba Itayi nti yaba osomoke. Itayi Omugitti n'a somoka n'a basaiza be bonabona n'a baana abatobato bonabona ababbaire naye.  
23 Ensi yonayona ni bakunga n'e idoboozi inene, abantu bonabona ni basomoka: n'o kabaka yena n'a somoka akaiga Kidulooni, abantu boona ni basomokera awali engira eira mu idungu.  
24 Awo, bona, Zadooki yena n'a iza n'Abaleevi bonabona nga bali naye, nga basitula esanduuku ey'e ndagaano ya Katonda; ni bateeka esanduuku ya Katonda, Abiyasaali n'a yambuka Okutuusya abantu bonabona lwe bamalire okuva mu kibuga.  
25 Kabaka n'a koba Zadooki nti Situla esanduuku ya Katonda ogiiryeyo mu kibuga: bwe ndibona ekisa mu maiso ga Mukama, alingiryawo, aligindaga iyo era n'e nyumba ye:  
26 yena bw'alitumula atyo nti ti nkusanyukira n'a kadiidiiri; bona, ninze ono, ankole nga bw'a siima.  
27 Era kabaka n'a koba Zadooki kabona nti iwe toli muboni? Irayo mu kibuga mirembe, n’a bataane bo bombiri wena, Akimaazi mutaane wo n'o Yonasaani mutaane wa Abiyasaali.  
28 bona, nze ndirindirira ku misomoko egy'o mu idungu okutuusya ekigambo lwe kiriva gye muli okuntegeeza.  
29 Awo Zadooki n'o Abiyasaali ni basitula esanduuku ya Katonda ni bagiirya e Yerusaalemi: ni babba eyo.  
30 Awo Dawudi n'a niina awayambukirwa ku lusozi olw'e mizeyituuni, n'a kunga amaliga ng'a niina; era yabbaire yebiikire omutwe ng'a bula ngaito: n'a bantu bonabona ababbaire naye ni beebiika buli muntu omutwe ni baniina, nga bakunga amaliga nga baniina.  
31 Ni wabbairewo eyakobeire Dawudi nti Akisoferi ali mu ibo abeekobaine n'Abusaalomu. Dawudi n'a tumula nti nkwegayiriire, Ai Mukama, fuula okuteesya kwa Akisoferi okubba obusirusiru.  
32 Awo olwatuukire Dawudi bwe yatuukire ku ntiiko awaniinisirwa, kwe bayemanga okusinza Katonda, bona, Kusaayi Omwaluki n'a iza okumusisinkana ng'a kanwire ekizibawo kye n'e itakali nga liri ku mutwe gwe:  
33 Dawudi n'a mukoba nti bwewabita nanze, wanzitoowerera:  
34 naye bwewairayo mu kibuga n'o koba Abusaalomu nti ninze nabbanga omwidu wo, ai kabaka; nga bwe nabbanga omwidu wa itaawo mu biseera eby'e ira, ntyo bwe naabbanga omwidu wo atyanu: kale wangitira okuteesya kwa Akisoferi.  
35 Era toniina eyo wamu naiwe Zadooki n'Abiyasaali bakabona? awo olwatuukanga buli kigambo kyonakyona kyewawuliranga okuva mu nyumba ya kabaka, wakikoberanga Zadooki n'o Abiyasaali bakabona.  
36 bona, balina eyo gye bali bataane babwe bombiri. Akimaazi mutaane wa Zadooki n'o Yonasaani mutaane wa Abiyasaali; era abo be mwantumiranga okuntegeeza buli kigambo kye mwawuliranga.  
37 Awo Kusaayi mukwano gwa Dawudi n'a yingira mu kibuga; Abusaalomu n'a yingira mu Yerusaalemi.

**2 Samwiri  
Ensuula 16**

***Dawudi N’o Ziba***  
1 Awo Dawudi bwe yabbaire ng'abitire ku ntiko awayambukirwa eibbanga itono, bona, Ziba omwidu wa Mefibosesi n'a sisinkana naye ng'alina endogoyi ibiri egiriku amatandiiko, nga gyetiikire emigaati bibiri n'e biyemba eby'e izabbibu enkalu kikumi, n'e by'e bibala eby'e kyeya kikumi, n'e kideku ky'o mwenge.  
2 Kabaka n'a koba Ziba nti bino amakulu gabyo ki? Ziba n'a tumula nti endogoyi gyaba mu nyumba ya kabaka okwebagalanga; n'e migaati n'e bibala eby'e kyeya bya baisuka okulya; n'o mwenge abaliyongobera mu idungu banywe.  
3 Kabaka n'a tumula nti N'o mwana wa mukama wo ali waina? Ziba n'a koba kabaka nti bona, abba e Yerusaalemi: kubanga atumwire nti watynu enyumba ya Isiraeri erinzirirya obwakabaka bwa itawange.  
4 Awo kabaka n'a koba Ziba nti bona, ebya Mefibosesi byonabyona bibyo. Ziba n'a tumula nti neyanzirye; mbe mwende mu maiso go, mukama wange, ai kabaka.

***Simeeyi Alaama Dawudi***  
5 Awo kabaka Dawudi bwe yatuukire e Bakulimu, bona, ni mufuluma omwo Omusaiza ow'o ku nda y'e nyumba ya Sawulo, eriina lye Simeeyi, mutaane wa Gera: n'a fuluma n'aiza, n'a laama ng'a iza ng'a laama.  
6 N'akasuukirira Dawudi amabbaale n'a baidu bonabona aba kabaka Dawudi: n'a bantu bonabona n'a basaiza bonabona ab'a maani babbaire ku mukono gwe omulyo n'o ku mugooda.  
7 Awo Simeeyi n'a tumula atyo bwe yalaamire nti vaawo; vaawo, iwe Omusaiza ow'o musaayi, era Omusaiza wa Beriali:  
8 Mukama airirye ku iwe omusaayi gwonagwona ogw'e nyumba ya Sawulo, mu kifo kye mw'o yema okufuga; era Mukama awaireyo obwakabaka mu mukono gwa Abusaalomu mutaane wo: era, bona, oteegeibwe mu lukwe lwo iwe, kubanga oli musaiza wo musaayi.  
9 Awo Abisaayi mutaane wa Zeruyiya n'a koba kabaka nti embwa eno enfu ekyabba kimulamisirye mukama wange kabaka kiki? nsomoke, nkwegayiriire, mutooleku omutwe.  
10 Kabaka n'a tumula nti nfaayo ki eri imwe, imwe bataane ba Zeruyiya? Kubanga alaama era kubanga Mukama amukobere nti laama Dawudi; kale yatumula nti kiki ekikukoleserye otyo?  
11 Dawudi n'a koba Abisaayi n'a baidu be bonabona nti bona, mutaane wange eyaviire mu ntumbu gyange asagira obulamu bwange: Omubenyamini oyo taasinge inu? Mu muleke alaame; kubanga Mukama amulagiire.  
12 Koizi Mukama yalingirira ekibbiibi ekinkoleirwe, era Mukama alinsasula okusa olw'o kunaama atyanu.  
13 Awo Dawudi n'a basaiza be ni batambula mu ngira: Simeeyi n'a yeta ku lusozi okumwolekera, n'a laama ng'a yaba, n'a mukasuukirira amabbaale n'a yiwa enfuufu.  
14 Kabaka n'a bantu bonabona ababbaire naye ni baiza nga bakoowere; n'a wereraweerera eyo.

***Amagezi Kusaayi N’o Akisoferi Ge Bawaire***  
15 Awo Abusaalomu n'a bantu bonabona abasaiza ba Isisaeri ni baiza e Yerusaalemi n'o Akisoferi wamu naye.  
16 Awo olwatuukire Kusaayi Omwaluki, mukwanu gwa Dawudi, bwe yaizire eri Abusaalomu, Kusaayi n'a koba Abusaalomu nti Kabaka abbe omulamu, kabaka abbe omulamu.  
17 Abusaalomu n'a koba Kusaayi nti Kino niikyo ekisa kyo eri mukwanu gwo? ekyakulobeire okwaba n'o mukwano gwo kiki?  
18 Kusaayi n'a koba Abusaalomu nti bbe; naye oyo Mukama n'a bantu bano n'a basaiza ba Isiraeri bonabona gwe balodere n'a bbanga wuwe era n'a bbanga naye.  
19 Era ate nandiweereirye yani? Ti nandiwereirye mu maiso g'o mwana we? nga bwe naweerereryanga mu maiso ga itaawo, ntyo bwe nabbanga mu maiso go.  
20 Awo Abusaalomu n'a koba Akisoferi nti Sala amagezi bwe tubba tukola.  
21 Akisoferi n'a koba Abusaalomu nti yingira eri abazaana ba itaaye b'alekere okukuuma enyumba: awo Isiraeri yenayena baliwulira nga itaawo akutamiirwe: awo emikono gya bonabona ababbaire naiwe kaisi ni gibba n'a maani.  
22 Awo ni bamutimbira Abusaalomu ewema waigulu ku nyumba; Abusaalomu n'a yingira eri abazaana ba itaaye mu maiso ga Isiraeri yenayena.  
23 N'o kuteesya kwa Akisoferi, kwe yateesyanga mu biseera ebyo, kwabbanga ng'o muntu bw'a buulya awali ekigambo kya Katonda: kutyo bwe kwabbanga okuteesya kwonakwona okwa Akisoferi eri Dawudi era n'eri Abusaalomu.

**2 Samwiri  
Ensuula 17**  
1 Era ate Akisoferi n'a koba Abusaalomu nti ka nonde abasaiza mutwaalo gumu mu nkumi ibiri ngolokoke nsengererye Dawudi obwire buno:  
2 era namutuukaku ng'a koowere n'e mikono gye nga minafu ni mutiisya: n'a bantu bonabona ababbaire naye bairukire; era nakubba kabaka yenka:  
3 n'a bantu bonabona nabairyawo gy'oli: omusaiza gw'o sagira kyekankana bonabona nga abairirewo: kale abantu bonabona balibba mirembe.  
4 Ekigambo ekyo Abusaalomu n'akisiima inu n'a bakaire ba Isiraeri bonabona.  
5 Awo Abusaalomu n'a tumula nti njetera n'o Kusaayi Omwaluki, tuwulire era iye ky'e yatumula.  
6 Awo kusaayi ng'a izire eri Abusaalomu, Abusaalomu n'a mukoba nti Akisoferi atumwire atyo: twakola nga bw'a tumwire? oba nga ti niiwo awo, tumula iwe.  
7 Awo Kusaayi n'a koba Abusaalomu nti okuteesya Akisoferi kw'aleetere omulundi guno ti kusa.  
8 Era ate Kusaayi n'a tumula nti omaite itaawo n'a basaiza be nga basaiza ba maani, era nga baliku obusungu mu myoyo gyabwe, ng'e idubu erinyagiibweku abaana baayo ku itale: era itaawo musaiza mulwani, so taligona na bantu.  
9 Bona, atyanu yegisire mu bwina oba wandi: awo olwatuuka bwe wabbaawo ku ibo abamu abagwa oluberyeberye, buli eyawulira yatumula nti wabbairewo okwitibwa kungi mu bantu abasengererya Abusaalomu.  
10 Awo era n'o muzira alina omwoyo oguli sooti omwoyo gw'e mpologoma, aliyongoberera dala: kubanga Isiraeri yenayena bamaite itaawo nga musaiza wa maani, boona abali naye nga basaiza bazira.  
11 Naye nze nkuwa amagezi okukuŋaanya gy'oli Isiraeri yenayena, okuva ku Daani okutuuka e Beeruseba, ng'o musenyu oguli ku itale ly'e nyanza obusa; wena mwene otabaale.  
12 Awo tulimusanga mu kifo walibonekera, naife tulimugwaku ng'o musulo bwe gugwa ku itakali: naye n'a basaiza bonabona abali naye te itulisigalyaku n'o mumu.  
13 Era ate bw'alibba nga ayabire mu kibuga, kale Isiraeri yenayena alireeta emiguwa eri ekibuga ekyo, ne tukiwalulira mu mwiga, okutuusya lwe watalibonekayo kabbaale n'a kamu.  
14 Awo Abusaalomu n'a basaiza ba Isiraeri bonabona ni batumula nti okuteesya kwa Kusaayi Omwaluki kusingire okuteesya kwa Akisoferi. Kubanga Mukama yabbaire ateekerewo okwita okuteesya okusa okwa Akisoferi, Mukama Kaisi aleete obubbiibi ku Abusaalomu.  
15 Awo Kusaayi n'a koba Zadooki n'Abiyasaali bakabona nti atyo n'atyo Akisoferi bw'a waire amagezi Abusaalomu n'a bakaire ba Isiraeri: nzena muwaire amagezi ntyo na ntyo.  
16 Kale mutume mangu mubuulire Dawudi nti Togona bwire buno ku misomoko egy'o mu idungu, naye toleka kusomoka; kabaka aleke okumalibwawo n'a bantu bonabona abali naye.  
17 Era Yonasaani n'Akimaazi ni babba ku Enerogeri; omuzaana n'a yabanga n'a babuulira; ni baaba ni babuulira kabaka Dawudi: kubanga ti bandiyinzire kuboneka nga bayingira mu kibuga.  
18 Naye omwisuka n'a babona n'a kobera Abusaalomu: ni baaba bombiri mangu ni baiza mu nyumba ey'o musaiza e Bakulimu, eyabbaire n'e nsulo mu luya lwe; ne baika omwo.  
19 Omukali n'a irira ekisaanikira n'a kisaanikira ku munwa gw'e nsulo, n'a fukaku eŋaanu ensekule; so wabula kigambo kya manyiibwe.  
20 Awo abaidu ba Abusaalomu ni baiza eri omukali mu nyumba; ne batumula nti Akimaazi n'o Yonasaani bali waina? Omukali n'a bakoba nti basomokere akaiga ak'a maizi. Awo bwe baamalire okubasagira ni batasobola kubabona, ni bairayo e Yerusaalemi.  
21 Awo olwatuukire nga baamalire okwaba ni baniina ni bava mu nsulo ni baaba ni bakobera kabaka Dawudi: ni bakoba Dawudi nti mugolokoke musomoke amaizi mangu: kubanga gano niigo magezi Akisoferi g'a basaliire.  
22 Awo Dawudi n'a golokoka n'a bantu bonabona ababbaire naye ni basomoka Yoludaani: mu ngamba bwe yasalire nga ti kugotereku n'o mumu ku ibo akaali kusomoka Yoludaani.  
23 Awo Akisoferi bwe yaboine nga ti bakwaite kigambo kyategekere, n'a teeka amatandiiko ku ndogoyi ye n'a golokoka n'a irayo eika mu kibuga kye, n'a longoosya enyumba ye, ni yeetuga; n'afa ni bamuziika mu magombe ga itaaye.  
24 Awo Dawudi n'aiza e Makanayimu. Abusaalomu n'a somoka Yoludaani, iye n'a basaiza ba Isiraeri bonabona wamu naye.  
25 Abusaalomu n'a fuula Amasa omukulu w'e igye mu kifo kya Yowaabu. Era Amasa yabbaire mwana wo musaiza eriina lye Isira Omuisiraeri eya yingiire eri Abbigayiri muwala wa Nakasi, mugande wa Zeruyiya maye wa Yowaabu.  
26 Awo Isiraeri n'Abusaalomu ni basiisira mu nsi ye Gireyaadi.  
27 Awo olwatuukire Dawudi bwe yatuukire e Makanayimu, Sobi Mutaane wa Nakasi ow'e Labba eky'a baana ba Amoni n'o Makiri mutaane wa Amiyeri ow'e Lodebali n'o Baluzirayi Omugireyaadi ow'e Logerimu,  
28 ni baleeta ebitanda, n'e bibya, n'e ntamu, n'e ŋaano, n'e sayiri, n'o bwita, n'e ŋaanu ensiike, n'e bijanjaalo, n'e mpindi, n'e mpokya ensiike,  
29 n'o mubisi gw'e njoki, n'o muzigo, n'e ntama, n'a mata g'e nte amakalu, nga bamuleetera Dawudi n'a bantu ababbaire naye okulya: kubanga batumwire nti Abantu balumirwe enjala era bakoowere era balumirwe enyonta mu idungu.

**2 Samwiri  
Ensuula 18**

***Okufa Kwa Abusaalomu***  
1 Awo Dawudi n'a bona abantu ababbaire naye n'a bateekaku abaami b'e nkumi n'a baami b'e bikumi.  
2 Dawudi n'a gaba eigye, ekitundu eky'o kusatu nga kiri wansi w'o mukono gwa Yowaabu n'e kitundu eky'o kusatu nga kiri wansi w'o mukono gwa Abisaayi mutaane wa Zeruyiya, mugande wa Yowaabu, n'e kitundu eky'o kusatu nga kiri wansi w'o mukono gwa Itayi Omugiiti. Kabaka n'a koba abantu nti nzena mwene ti naleke kutabaala naimwe.  
3 Naye abantu ni batumula nti tootabaale iwe: kubanga ife bwe twairuka ti bateekeyo mwoyo eri ife; so ife bwe twafaaku ekitundu kyaisu, ti bateekeyo mwoyo eri ife: naye iwe ku ife wekankana mutwaalo omuwendo: kale ekisinga obusa weeteeketeeke okutwirukirira ng'o yema mu kibuga.  
4 Kabaka n'a bakoba nti kye musiima kye mwakola. Kabaka n'a yemerera ku mbali kw'o mulyango, abantu bonabona ni bafuluma ebikumi n'e nkumi.  
5 Awo kabaka n'a lagira Yowaabu na Abisaayi n'o Itayi ng'a tumula nti mu mukwata mpola ku lwange omwisuka, Abusaalomu. Abantu bonabona ni bawulira kabaka bwe yalagiire abaami bonabona ebigambo bya Abusaalomu.  
6 Awo abantu ni batabaala okulwana n'o Isiraeri: olutalo ni lubba mu kibira kya Efulayimu.  
7 Awo abantu ba Isiraeri ni babbingibwa eyo mu maiso g'a baidu ba Dawudi, ni wabba eyo ku lunaku olwo okwitibwa kungi okw'a basaiza ab'e mitwalo ibiri.  
8 Kubanga olutalo lwabunire eyo ensi yonayona: ekibira ni kiita abantu bangi ku lunaku olwo okusinga ekitala be kyaitire.  
9 Awo Abusaalomu yabbaire ali awo n'a sisinkana n'a baidu be Dawudi. Abusaalomu ni yeebagala enyumbu ye, enyumbu n'e bita wansi w'a matabi amaziyivu ag'o mwera omunene, omutwe gwe ni gukwata ku mwera, n'a situlibwa wakati w'e igulu n'e nsi; enyumbu gye yabbaire yebagaire n'e tambula mu maiso.  
10 Ni wabba omusaiza eyakiboine n'a kobera Yowaabu n'a tumula nti bona, mboine e Abusaalomu ng'a wanikiibwe ku mwera.  
11 Yowaabu n'a koba Omusaiza eyamukobeire nti okubona okiboine, kale kiki ekikulobeire okumukubbira eyo wansi? nzena nandikuwaire ebitundu ebye feeza ikumi n'o lukoba.  
12 Omusaiza n'a koba Yowaabu nti waire nga njaba okuweebwa mu ngalo gyange ebitundu eby'e feeza olukumi, naye ti nandigololeire mukono gwange ku mwana wa kabaka: kubanga twabbaire tuwulira kabaka n'a lagira iwe na Abisaayi n'o Itayi ng'a tumula nti mwekuume waleke okubbaawo eyakoma ku mwisuka Abusaalomu.  
13 Naye singa nkolere eby'o bubbeyi okwita obulamu bwe, (so wabula kigambo ekigisibwa kabaka,) kale iwe mwene wandyetoireyo.  
14 Awo Yowaabu n'a tumula nti ti nsobola kutootatoota naiwe ntyo. N'a irira obusaale busatu mu ngalo gye n'a bumusumita Abusaalomu mu mwoyo, bwe yabbaire ng'a kaali mulamu wakati mu mwera.  
15 N'a baisuka ikumi abaatwalanga ebyokulwanisya ebya Yowaabu ni bazingizya Abusaalomu ni bamusumita ni bamwita.  
16 Awo Yowaabu n'a fuuwa eikondeere abantu ne bairawo okusengererya Isiraeri: kubanga Yowaabu yabazikiriirye.  
17 Ni batwala Abusaalomu ni bamusuula mu bwina budi obunene mu kibira, ni bamutuumaku entuumu y'a mabbaale nene inu: awo Isiraeri yenayena ni bairukira buli muntu mu wema ye.  
18 Era Abusaalomu bwe yabbaire ng'a kaali mulamu yairiire empango eri mu kiwonvu kya kabaka n'a gyesimbira: kubanga yatumwire nti mbula mwana kwe baliijuukirira eriina lyange: n'a yeta empango eriina lye iye bwe lyabbaire: era eyetebwa kiijukiryo kya Abusaalomu ne watynu.

***Dawudi Akungubagira Abusaalomu***  
19 Awo Akimaazi mutaane wa Zadooki n'a tumula nti ka ngiruke atyanu ntwalire kabaka ebigambo Mukama bw'a muwalaniire eigwanga ku balabe be.  
20 Yowaabu n'a mukoba nti Tootwale bigambo atyanu, naye olibitwala olundi: naye atyanu tootwale bigambo, kubanga omwana wa kabaka afiire.  
21 Awo Yowaabu n'a koba Omukusi nti yaba okobere kabaka byoboine. Omukusi n'a kutamira Yowaabu n'a iruka.  
22 Awo Akimaazi mutaane wa Zadooki ni yeeyongera okukoba Yowaabu omulundi ogw'o kubiri nti kamale gairuka nanze, nkwegayiriire, nsengererye Omukusi. Yowaabu n'a tumula nti otakira ki okwiruka; mwana wange, ataaweebwe mpeera olw'e bigambo?  
23 (N'atumula nti) Naye ke male gairuka. N'a mukoba nti Iruka. Awo Akimaazi n'airukira mu ngira ery'Olusenyu nabitya Omukusi.  
24 Awo Dawudi yabbaire atyaime wakati w'e miryango ibiri: omukuumi n'a niina waigulu ku wankaaki ku bugwe, n'a yimusya amaiso ge n'alinga, kale, bona, omusaiza ng'a iruka yenka.  
25 Omukuumi n'a tumulira waigulu n'a kobera kabaka. Kabaka n'a tumula nti oba ng'ali mumu, aleetere ebigambo mu munwa gwe. N'a yanguwa okwiza n'a sembera kumpi.  
26 Omukuumi n'a bona omusaiza ow'o kubiri ng'a iruka: omukuumi n'a koowoola omwigali n'a tumula nti bona, omusaiza ow'o kubiri ng'a iruka yenka. Kabaka n'a tumula nti era naye aleetere ebigambo.  
27 Omukuumi n'a tumula nti ndowooza ng'e ngiruka y'oyo atangiire eriŋanga engiruka ya Akimaazi mutaane wa Zadooki. Kabaka n'a tumula nti niiye musaiza omusa n'e bigambo by'a izire nabyo bisa.  
28 Akimaazi n'a koowoola n'a koba kabaka nti Mirembe. N'a vuunama amaiso ge mu maiso ga kabaka n'a tumula nti atenderezebwe Mukama Katonda wo, awaireyo abasaiza abagololeire omukono gwabwe ku mukama wange kabaka.  
29 Kabaka n'a tumula nti Omwisuka Abusaalomu aliyo mirembe? Akimaazi n'a iramu nti Yowaabu bwe yatumwire omwidu wa kabaka, nze omwidu wo, naboine oluyoogaano olunene, naye ni ntamanya bwe lwabaire.  
30 Kabaka n'a tumula nti wekooloobye oyemerere eno. Ni yeekooloobya n'a yemerera bwemereri.  
31 Kale, bona, Omukusi n'aiza; Omukusi n'a tumula nti ndekeire mukama wange kabaka ebigambo: kubanga Mukama awalanire eigwanga lye atyanu ku abo bonabona abakugolokokeireku.  
32 Kabaka n'a koba, Omukusi nti omwisuka Abusaalomu aliyo mirembe? Omukusi n'a iramu nti Abalabe ba mukama wange kabaka n'abo bonabona abakugolokokeireku okukukola akabbiibi babbe ng'o mwisuka oyo bw'ali.  
33 Awo kabaka ni yeeraliikirira inu n'a niina n'ayaba mu nyumba edi ku wankaaki n'a kunga amaliga: awo ng'a yaba n'atumula atyo nti Ai, mwana wange Abusaalomu, mwana wange, mwana wange Abusaalomu! singa nkufiiriire, ai Abusaalomu, mwana wange, mwana wange!

**2 Samwiri  
Ensuula 19**  
1 Awo ni bakobera Yowaabu nti bona, kabaka akunga amaliga akungubagira Abusaalomu.  
2 Awo ku lunaku olwo okuwangula ni kufuuka okukungubaga eri abantu bonabona: kubanga abantu ni bawulira nga batumula ku lunaku olwo nti Kabaka anakuwaliire mutaane we.  
3 Awo abantu ni baira mu kibuga ku lunaku olwo nga bajooma, ng'a bantu abakwaatiibwe ensoni bwe bajoomere nga bairukire mu lutalo.  
4 Kabaka n'a biika ku maiso ge, kabaka n'a kunga n'e idoboozi inene nti mwana wange Abusaalomu, ai Abusaalomu, mwana wange, mwana wange!  
5 Awo Yowaabu n'a yingira mu nyumba eri kabaka, n'a tumula nti oswazirye watyanu amaiso g'a baidu bo bonabona, abawonyerye atyanu obulamu bwo n'o bulamu bwa bataane bo na bawala bo n'o bulamu bwa bakali bo n'o bulamu bw'a bazaana bo;  
6 kubanga otaka abakukyawa n'o kyawa abakutaka. Kubanga oyatwire atyanu ng'a bakulu n'a baidu ti kintu gy'oli: kubanga watyanu ntegeire, singa Abusaalomu abaire mulamu naife fenafena nga tufiire watyanu, kale wandikisiimire inu.  
7 Kale golokoka ofulume otumule n'a baidu bo kusa: kubanga ndayira Mukama, bw'otoofulume, ti wabbe naiwe obwire buno omusaiza n'o mumu: n'ekyo kirisinga obubbiibi enaku gyanagyona gye wakabona okuva mu butobuto bwo ne atyanu.  
8 Awo kabaka n'a golokoka n'a tyama mu mulyango. Ni bakobera abantu bonabona nti bona, kabaka atyaime mu mulyango: abantu bonabona ni bakiikira kabaka. Awo Isiraeri yabbaire airukiire buli muntu mu weema ye.

***Dawudi Airayo e Yerusaalemi***  
9 Abantu bonabona ni babba nga bawakana mu bika bya Isiraeri byonabyona nga batumula nti Kabaka niiye yatuwonyerye mu mukono gw'a balabe baisu, n'a tulokola mu mukono gw'a Bafirisuuti; kale atyanu airukire Abusaalomu okuva mu nsi.  
10 N'o Abusaalomu gwe twafukireku amafuta okutufuga afiiriire mu lutalo. Kale kiki ekibaloberya okutumula ekigambo eky'o kwiryawo kabaka?  
11 Awo kabaka Dawudi n'a tumira Zadooki n'o Abiyasaali bakabona ng'a tumula nti mwabe Abakaire ba Yuda nti kiki ekibalwisya imwe okusinga bonabona okwiryawo kabaka mu nyumba ye? kubanga ebigambo bya Isiraeri yenayena bituukire eri kabaka, okumuleeta mu nyumba ye.  
12 Imwe muli bagande bange, imwe muli magumba gange n'o mubiri gwange: kale kiki ekibalwisya okusinga bonabona okwiryawo kabaka?  
13 Era mukobe Amasa nti Toli magumba gange n'o mubiri gwange? Katonda ankole atyo n'o kusingawo, oba nga tolibba mukulu w'e igye mu maiso gange enaku gyonagona mu kifo kya Yowaabu.  
14 N'a kutamya emyoyo gy'a basaiza bonabona aba Yuda ng'o mwoyo gw'o muntu omumu; n'o kutuma ni batumira kabaka nga batumula nti Irawo iwe n'a baidu bo bonabona.  
15 Awo kabaka n'a irawo n'aiza ku Yoludaani. Abayuda ni baiza e Girugaali okwaba okusisinkana n'o kabaka, okusomokya kabaka Yoludaani.  
16 Awo Simeeyi mutaane wa Gera, Omubenyamini ow'e Bakulimu n'a yanguwa n'a serengeta wamu n'a basaiza ba Yuda okusisinkana n'o kabaka Dawudi.  
17 Era ni wabba naye abasaiza lukumi aba Benyamini, n'o Ziba omwidu w'e nyumba ya Sawulo n'a bataane be ikumi na bataanu n'a baidu be abiri nga bali naye; ni basomoka Yoludaani kabaka nga aliwo.  
18 Eryato ni liwunguka okuwungula ab'o mu nyumba ya kabaka n'o kukola nga bweyasiimire. Simeeyi mutaane wa Gera n'a vuunamira kabaka ng'a somokere Yoludaani.  
19 N'akoba kabaka nti Mukama wange aleke okunteekaku obutali butuukirivu, so toijukira ekyo omwidu wo kye y'a kolere ng'a kola ekyeju ku lunaku mukama wange kabaka lwe yaviire mu Yerusaalemi, kirumire omwoyo kabaka.  
20 Kubanga omwidu wo amaite nga nayonoonere: bona, kyenviire ngiza atyanu nga ninze nsokere enyumba yonayona eya Yusufu okuserengeta okusisinkana n'o mukama wange kabaka.  
21 Naye Abisaayi mutaane wa Zeruyiya n'a iramu n'a tumula nti Simeeyi taitibwe olwa kino kubanga yakolimiire oyo Mukama gwe yafukireku amafuta?  
22 Dawudi n'a tumula nti nfaayo ki eri imwe, imwe bataane ba Zeruyiya, imwe okubba watyanu abalabe bange? wabbaawo eyaitibwa atyanu mu Isiraeri? kuba ti maite nga ndi kabaka wa Isiraeri atyanu?  
23 Kabaka n'a koba Simeeyi nti toofe. Kabaka n'a mulayirira.  
24 Awo Mefibosesi mutaane wa Sawulo n'a serengeta okusisinkana n'o kabaka; era yabbaire tanaabanga bigere waire okumwa ebirevu waire okwoza engoye gye okuva ku lunaku kabaka lwe yayabiireku okutuusya ku lunaku lwe yairirewo emirembe.  
25 Awo olwatuukire bwe yatuukire e Yerusaalemi okusisinkana n'o kabaka, kabaka n'a mukoba nti kiki ekyakulobeire okwaba nanze, Mefibosesi?  
26 N'a tumula nti Mukama wange, ai kabaka, omwidu wange yambeyere: kubanga omwidu wo yatumwire nti nateekere amatandiiko ku ndogoyi ngyebagale njabe n'o kabaka; ku banga omwidu wo muleme.  
27 Era yawaayirizirye omwidu wo eri mukama wange kabaka; naye mukama wange kabaka ali sooti malayika wa Katonda: kale kola ekiri mu maiso go ekisa.  
28 Kubanga enyumba yonnayona eya itawange babbaire bafu bufu mu maiso ga mukama wange kabaka: naye n'o tyamisya omwidu wo mu ibo abalya ku meenza yo iwe. Kale nina nsonga ki neyongeire okukungira kabaka?  
29 Kabaka n'a mukoba nti ekikutumulya ki ate ku bigambo byo? Nze ntumula nti iwe n'o Ziba mugabane ensi.  
30 Mefibosesi n'a koba kabaka nti Niiwo awo, atwale byonabyona, kubanga mukama wange kabaka atuukire mirembe mu nyumba ye iye.  
31 Awo Baluzirayi Omugireyaadi n'a serengeta okuva e Logerimu; n'a somoka Yoludaani wamu n'o kabaka okumusomokya Yoludaani.  
32 Era Baluzirayi yabbaire musaiza mukaire inu, nga yaakamala emyaka kinaana: era yabbaire amuliisirye kabaka bwe yabbaire atyama e Makanayimu; kubanga yabbaire musaiza mukulu inu.  
33 Kabaka n'a koba Baluzirayi nti iza osomoke nanze, nzena ndikuliisirya wamu nanze mu Yerusaalemi.  
34 Baluzirayi n'a koba kabaka nti enaku egy'e myaka egy'o bulamu bwange gyekankana wa, nyambuke n'o kabaka njabe e Yerusaalemi?  
35 Atyanu naakamala emyaka kinaana: nsobola okwawulamu ebisa n'e bibbiibi? omwidu we, awomerwa bye ndya oba bye nywa? nkaali nsobola okuwulira eidoboozi ly'a basaiza abeemba n'a bakali abeemba? kale omwidu wo yandibbereire ki ate azitoowerera mukama wange kabaka?  
36 Omwidu wo ataka okusomoka Yoludaani obusomoki wamu n'o kabaka era olw'ekyo kabaka yandimpeereire ki empeera eyenkaniire awo?  
37 Nkwegayiriire, omwidu wo aireyo ate afiire mu kibuga ky'e waisu, awali amagombe ga itawange n’o mawange. Naye, bona, omwidu wo Kimamu; oyo niiye abba asomoka n'o mukama wange kabaka; era omukolanga ky'olisiima.  
38 Kabaka n'a iramu nti Kimamu yasomoka nanze, era ndimukola ky'olisiima: era kyonakyona ky'olitaka okunteekaku, ndikikukolera.  
39 Abantu bonabona ni basomoka Yoludaani kabaka n'a somoka: kabaka n'a nywegera Baluzirayi n'a musabira omukisa; n'airayo mu kifo kye iye.  
40 Awo kabaka n'a somoka n'a yaba e Girugaali, Kimamu n'a somoka naye: abantu bonabona aba Yuda ni basomokya kabaka era n'e kitundu ky'a bantu ba Isiraeri.  
41 Awo, bona, abasaiza ba Isiraeri bonabona ni baiza eri kabaka ni bakoba kabaka nti bagande baisu abasajja ba Yuda bakubbiire ki, ni basomokya Yoludaani kabaka n'a b'o mu nyumba ye n'a basaiza ba Dawudi bonabona wamu naye?  
42 Awo abasaiza ba Yuda bonabona ni bairamu abasaiza ba Isiraeri nti Kubanga kabaka atuli kumpi mu luganda: kale musunguwalira ki olw'e kigambo ekyo? twabbaire tuliire n'a kadiidiiri ekintu kyonakyona ekya kabaka? oba atuwaire ekirabo kyonakyona?  
43 Awo abasaiza ba Isiraeri ni bairamu abasaiza ba Yuda ni batumula nti Ebitundu ikumi ebya kabaka byaisu, era ife tulina bingi mu Dawudi okusinga imwe: kale mwatunyoomeire ki obutasooka kubuulya ife nga muteesya naife okwiryawo kabaka waisu? Ebigambo eby'a basaiza ba Yuda ni bisinga obulalu ebigambo eby'a basaiza ba Isiraeri.

**2 Samwiri  
Ensuula 20**

***Seba Ajeemera Dawudi***  
1 Awo omusaiza wa Beriali yabbaire ali eyo, eriina lye Seba, mutaane wa Bikuli, Omubenyamini: n'a fuuwa eikondeere n'a tumula nti mubula mugabo mu Dawudi so mubula busika mu mutaane wa Yese: mwire buli muntu mu wema gye, iwe Isiraeri.  
2 Awo abasaiza ba Isiraeri bonabona ni bairayo okuleka okusengererya Dawudi ni basengererya Seba mutaane wa Bikuli: naye abasaiza ba Yuda ni beegaita n'o kabaka wabwe, okuva ku Yoludaani okutuuka e Yerusaalemi.  
3 Awo Dawudi n'aiza mu nyumba ye e Yerusaalemi; kabaka n'a twala abakali ikumi abazaana be, be yabbaire aleetere okukuuma enyumba, n'a bateeka mu ikomera n'a baliisyanga, naye n'a tayingira gye bali. Awo ni basibibwa okutuusya ku lunaku kwe bafiiriire nga babula ba ibawabwe.  
4 Awo kabaka n'a koba Amasa nti njetera abasaiza ba Yuda bakuŋaane enaku isatu nga gikaali kubitawo, wena obbenga wano.  
5 Awo Amasa n'a yaba okukuŋaanya Yuda: naye n'a malire ebiseera okusinga bye yamuteekeirewo.  
6 Dawudi n'a koba Abisaayi nti atyanu Seba mutaane wa Bikuli alitukola obubbiibi okusinga Abusaalomu bwe yakolere: twala abaidu ba mukama wo omusengererye aleke okwaba mu bibuga ebiriku enkomera n'a wona okuva mu maiso gaisu.  
7 Ne wafuluma okumusengererya n'a basaiza ba Yowaabu n'Abakeresi n'Abaperesi n'a basaiza bonabona Ab'a maani: ni bava mu Yerusaalemi okuyiganya Seba mutaane wa Bikuli.  
8 Bwe batuukire ku ibbaale einene eriri mu Gibyoni, Amasa n'aiza okubasisinkana. Era Yowaabu yabbaire yeesibire ebivaalo bye eby'e ntalo bye yayambwire, era nga kuliku olukoba n'e kitala nga kisibiibwe mu nkende ye mu kiraatu kyakyo; awo ng'a fuluma ni kisowokamu ni kigwa.  
9 Yowaabu n'a koba Amasa nti oli mirembe, mugande wange? Yowaabu n'a kwata Amasa ku kirevu n'o mukono gwe omulyo okumunywegera.  
10 Naye Amasa n'a tateekayo mwoyo eri ekitala ekyabbaire mu mukono gwa Yowaabu: n'a mu sumitisya ekyo ekida n'a yiwa amadundu ge wansi n'a tamusumita olwo kubiri; n'afa. Yowaabu n'Abisaayi mugande we ni bayiganya Seba mutaane wa Bikuli.  
11 Awo ni wayemerera wadi omumu ku baisuka ba Yowaabu n'a tumula nti Ataka Yowaabu era ali ku luuyi lwa Dawudi asengererye Yowaabu.  
12 Era Amasa yabbaire agalamire nga yekulukuunya mu musaayi gwe wabula mu luguudo. Awo omusaiza oyo bwe yaboine ng'a bantu bonabona bemereire bwemereri, n'a situla Amasa n'a mutoola mu luguudo n'a mutwala ku itale, n'a musuulaku ekivaalo, bwe yaboine buli amubitaku ng'a yemerera.  
13 Awo bwe yatooleibwe mu luguudo, abantu bonabona ni beeyongerayo nga batumulira Yowaabu, okuyiganya Seba mutaane wa Bikuli.  
14 N'a tambula n'a bunya ebika byonabyona ebya Isiraeri n'a tuuka e Aberi ni Besumaaka n'a baberi bonabona ni bakuŋaana ni bamusengererya boona.  
15 Ni baiza ni bamuzingizya mu Aberi eky'e Besumaaka, ni batuuma ekifunvu ku kibuga nga kyolekera ekigo: abantu bonabona ababbaire n'o Yowaabu ni bakoonanga bugwe okumusuula.  
16 Awo omukali ow'a magezi n'a tumulira waigulu ng'a yema mu kibuga nti muwulire, muwulire; mbeegayiriire, mukobe Yowaabu nti Sembera wano ntumule naiwe.  
17 N'a musemberera; Omukali n'a tumula nti iwe Yowaabu? N'a iramu nti ninze oyo. Kaisi n'a mukomba nti wulira ebigambo eby'o muzaana wo. N'airamu nti mpulira.  
18 Kaisi n'a tumula nti eira batumulanga nti ti balireka kubuulirya magezi e Yaberi: ni bamalira awo ekigambo.  
19 Nze ndi wo ku abo abataka emirembe era abeesigwa mu Isiraeri: otaka okuzikirirya ekibuga n'o maye w'a baana mu Isiraeri: otakira ki okumira obusika bwa Mukama?  
20 Yowaabu n'a iramu n'a tumula nti kiirire edi, kiirire edi nze okumira oba okuzikirirya.  
21 Ekigambo ti kiri kityo: naye omusaiza ow'e nsi ey'e nsozi eye Efulayimu, eriina lye Seba mutaane wa Bikuli, agololeire omukono gwe ku kabaka, ku Dawudi: mumuweeyo iye yenka, nzena n'a viire ku kibuga. Omukali n'a koba Yowaabu nti bona, omutwe niigwo gwakasukibwa eri iwe ku bugwe.  
22 Awo omukali n'a yaba eri abantu bonabona n'a magezi ge. Ni bamusalaku omutwe Seba mutaane wa Bikuli, ni bagukasuka eri Yowaabu. N'a fuuwa eikondeere, ni basaansaana okuva ku kibuga, buli muntu mu wema ye. Yowaabu n'airayo e Yerusaalemi eri kabaka.  
23 Awo Yowaabu niiye yabbaire omukulu w'e igye lyonalyona erya Isiraeri: n'o Benaya mutaane wa Yekoyaada niiye yabbaire omukulu w'Abakeresi n'Abaperesi;  
24 n'o Adolaamu niiye yabbaire omusoloozya w'o musolo: n'o Yekosafaati mutaane wa Akirudi niiye yabbaire omwijukirya:  
25 n'o Seva niiye yabbaire omuwandiiki: n'o Zadooki n'o Abiyasaali niibo Babbaire bakabona:  
26 n'o Ira imuyayiri naye yabbaire mukulu wa Dawudi.

**2 Samwiri  
Ensuula 21**

***Dawudi Atangirira Aba Gibyoni***  
1 Awo ni wabba enjala ku mirembe gya Dawudi emyaka isatu buli mwaka nga gwiririra gwinaye; Dawudi n'a sagira amaiso ga Mukama. Mukama n'a tumula nti lwa Sawulo n’o lwe nyumba ye ey'o musaayi, kubanga yaitire Abagibyoni.  
2 Kabaka n'a yeta Abagibyoni n'a bakoba: (era Abagibyoni ti babbaire b'o ku baana ba Isiraeri naye b'o ku kitumdu ekyasigaire eky'a Bamoli; n'a baana ba Isiraeri babbaire babalayiriire: Sawulo n'a taka okubaita ng'a kwatiibwe eiyali olw'a baana ba Isiraeri n’e Yuda:)  
3 Dawudi n'a koba Abagibyoni nti nabakolera ki? era natangirira na ki, kaisi musabire omukisa obusika bwa Mukama?  
4 Awo Abagibyoni ni bamukoba nti ti kigambo ky'e feeza oba zaabu eri ife n'o Sawulo oba nyumba ye; so ti kitusaanira kwita muntu yenayena mu Isiraeri. N'a tumula nti kye mwatumulira n’a kibakolera.  
5 Ni bakoba kabaka nti omusaiza eyatuzikiriirye n'a tusaliira amagezi, tumalibwewo obutabba mu nsalo gyonagona egya Isiraeri,  
6 baweeyo eri ife abasaiza musanvu ku bataane be, tubawanike eri Mukama mu Gibeya ekya Sawulo omulonde wa Mukama. Kabaka n'a tumula nti ndibawaayo.  
7 Naye kabaka n'a sonyiwa Mefibosesi mutaane wa Yonasaani mutaane wa Sawulo, olw'e kirayiro kya Mukama ekyabbaire wakati wabwe, wakati wa Dawudi n'o Yonasaani mutaane wa Sawulo.  
8 Naye kabaka n'a twala bataane ba Lizupa muwala wa Aya bombiri, be yazaaliire Sawulo, Alumoni n'o Mefibosesi: n'a bataane ba Mikali muwala wa Sawulo abataane, be yazaaliire Aduliyeri mutaane wa Baluzirayi Omumekolasi:  
9 n'a bawaayo mu mikono gy'a Bagibyoni, ni babawanikira ku lusozi mu maiso ga Mukama, ni bafiira wamu (bonabona) omusanvu: era baitibwe mu biseera eby'a makungula nga byakaiza bisooke, amakungula ga sayiri nga gatanwire okubbaawo.  
10 Awo Lizupa muwala wa Aya n'airira ebibukutu n'a byeyalira ku lwazi, okuva ku makungula we gasookeire okutuusya amaizi lwe gabafukibweku agava mu igulu; n'a taganya nyoni gy'o mu ibbanga kubagwaku emisana waire ensolo egy'o mu nsiko obwire.  
11 Ni bakobera Dawudi Lizupa muwala wa Aya, omuzaana wa Sawulo, bye yakolere.  
12 Dawudi n'a yaba n'a toola amagumba ga Sawulo n'a magumba ga Yonasaani mutaane we ku basaiza ab'e Yabesugireyaadi, ababbaire bagaibbire mu luguudo olw'e Besusani Abafirisuuti gye bagawanikiire ku lunaku Abafirisuuti kwe baitiire Sawulo e Girubowa:  
13 n'atoolayo amagumba ga Sawulo n'a magumba ga Yonasaani mutaane we; ni bakuŋaanya amagumba g'abo abaawanikiibwe.  
14 Ne baziika amagumba ga Sawulo n'o Yonasaani mutaane we mu nsi ye Benyamini mu Zeera mu magombe ga Kiisi itaaye: ni bakola byonabona kabaka bye yalagiire. Awo oluvannyuma lw'ebyo Katonda ni yeegayirirwa ensi.

***Entalo N’a Bafirisuutu***  
15 Awo Abafirisuuti ni balwana ate n'e Isiraeri; Dawudi n'a serengeta n'a baidu be wamu naye n'a lwana n'a Bafirisuuti: Dawudi n'a yongobera.  
16 Awo Isubibenobu ow'o ku baana b'e rintu lidi, obuzito bw'e isimu lye sekeri rye kikomo bisatu, nga yeesibire (ekitala) ekiyaaka, n'a taka okwita Dawudi.  
17 Naye Abisaayi mutaane wa Zeruyiya n'a mwirukirira n'a sumita Omufirisuuti n'a mwita. Awo abasaiza ba Dawudi ni bamulayiyira nga batumula nti tokaali otabaala naife oleke okulikirya etabaaza ya Isiraeri.  
18 Awo olwatuukire  
 oluvanyuma lw'ebyo ni wabba ate entalo n'Abafirisuuti e Gobu: awo Sibbekayi Omukusasi n'aita Safu ow'oku baana b'e rintu lidi.  
19 Awo ni wabba ate entalo n'Abafirisuuti e Gobu; awo Erukanani mutaane wa Yaale-ole-gimu Omubesirekemu n'aita Goliyaasi Omugiti, olunyago lw'e isimu lye lwabbaire sooti musaale ogulukirwaku engoye.  
20 ***Ni wabba ate entalo e Gaasi, ni wabbaayo omusaiza omuwanvu einu, eyabbaire n’e ngalo omukaaga*** ku buli mukono n'o bugere omukaaga ku buli kigere, omuwendo gwabyo abiri na bina; era yena yazaaliirwe erintu lidi.  
21 Awo bwe yasoomozerye Isiraeri, Yonasaani mutaane wa Simeeyi mugande wa Dawudi n'a mwita.  
22 Abo abaana bazaaliirwe erintu lidi e Gaasi; ni bagwa n'o mukono gwa Dawudi n'o mukono gw'a baidu be.

**2 Samwiri  
Ensuula 22**

***Olwembo Lwa Dawudi Olw’o Kutendereza***  
1 Awo Dawudi n'a koba Mukama ebigambo eby'o lwembo luno ku lunaku Mukama kwe yamuwonyeirye mu mukono gw'a balabe be bonabona n'o mu mukono gwa Sawulo:  
2 n'a tumula nti Mukama niilwo lwazi lwange era ekigo kyange era omulokozi wange, owange nze;  
3 Katonda ow'o lwazi lwange, oyo gwe nesiganga; engabo yange, era eiziga ery'o bulokozi bwange, ekigo kyange ekiwanvu, era ekiirukiro kyange; Omulokozi wange, niiwe omponya mu kyeju.  
4 Nakungiire Mukama, asaaniire okutenderezebwa: Ntyo bwe nalokokanga eri abalabe bange.  
5 Kubanga amayengo ag'o kufa gazingizya, amataba ag'o butatya Katonda ni gantiisya.  
6 Emiguwa egy'e magombe gyaneetooloire: Ebyambika eby'o kufa byantuukireku.  
7 Bwe naboine enaku ni nkungira Mukama, niiwo awo, nakungiire Katonda wange: n'a wulira eidoboozi lyange ng'a yema mu yeekaalu ye, okukunga kwange ni kutuuka mu matu ge.  
8 Ensi kaisi n'e sagaasagana n'etengera, emisingi gy'e igulu ni gijulukuka ni gitengerezebwa, kubanga asunguwaire.  
9 ***Omwoka ni gunyooka okuva mu nyindo gye, n'o musyo ogwaviire*** mu munwa gwe ni gwokya: ni gukwata amanda.  
10 Yakutamirye n'e igulu n'a serengeta; endikirirya enziyivu n’e bba wansi w'e bigere bye.  
11 Ni yeebagala kerubi n'a buuka: niiwo awo, yabonekeire ku biwawa by'e mpewo.  
12 N'afuula endikirirya okubba ewema egimwetoolooire: Amaizi we gakuŋaanira, ebireri ebiziyivu eby'o mu igulu.  
13 Okumasamasa okwabbaire mu maiso ge ni kwakisya amanda ag'o musyo.  
14 Mukama n'a bwatuka ng'a yema mu igulu, ali waigulu inu n'a leeta eidoboozi lye.  
15 N'alasa obusaale n'a basaansaanya; n'a weererya okumyansa n'a beeraliikirirya.  
16 Awo ensalosalo egy'e nyanja kaisi ni giboneka, emisingi gy'e nsi ni gyeruka, olw'o kunenya kwa Mukama, Olw'o kufuuwa omwoka ogw'o mu nyindo gye.  
17 Yatumire ng'a yema waigulu n'a ntwala; n'a mpalula n'a ntoola mu maizi amangi;  
18 N'a mponya eri omulabe wange ow'a maani, eri abo abankyawa; kubanga banyingire Amaani.  
19 Bangwireku ku lunaku kwe nabonekeire enaku: Naye Mukama niiye yanywezerye.  
20 Era n'a nfulumya n'a ndeeta mu kifo ekigazi: yamponyerye kubanga ya nsanyukiire.  
21 Mukama yampaire empeera ng'o butuukirivu bwange bwe bwabbaire: Ansaswire ng'o bulongoofu bw'e ngalo gyange bwe bwabbaire.  
22 Kubanga na kuumanga amangira ga Mukama, So ti ngiranga ku Katonda wange lwe kyeju.  
23 Kubanga emisango gye gyonagyona gy'a bbanga mu maiso gange: n'a mateeka ge ti gavangamu.  
24 Era nabbanga eyatuukiriire eri iye, ni neekuuma mu butali butuukirivu bwange.  
25 Mukama kyaviire ansasula ng'o butuukirivu bwange bwe bwabbaire: ng'o bulongoofu bwange bwe bwabbaire mu maiso ge.  
26 ***Awali ow'e kisa yeraganga we kisa, awali omuntu eyatuukiriire yeraganga mutuukirivu;***  
27 Awali omulongoofu yeraganga mulongoofu; era awali omukakanyali yeraganga aziyizya.  
28 Era olirokola abantu ababonyabonyezebwa: naye amaiso go galingirira ab'a malala obaikye wansi.  
29 Kubanga niiwe tabaaza yange, ai Mukama: era Mukama alyakira endikirirya yange.  
30 Kubanga ku lulwo ngiruka mbiro ni numba ekibiina: ku lwa Katonda wange mbuuka ekigo:  
31 Katonda engira niiyo yatuukiriire: Ekigambo kya Mukama kyakemeibwe; oyo niiyo ngabo eri abo bonabona abamwesiga.  
32 Kubanga niiye ani Katonda wabula Mukama? Oba yani lwazi wabula Katonda waisu?  
33 Katonda niikyo ekigo kyange eky'a maani: era aluŋamya eyatuukiriire mu ngira ye.  
34 Afuula ebigere bye okubba (ng'e bigere) by'e nangaazi: era anteeka ku bifo byange ebigulumivu.  
35 Ayegeresya engalo gyange okulwana; emikono gyange ni gitega omutego ogw'e kikomo.  
36 Era ompaire engabo ey'o bulokozi bwo: n'o buwombeefu bwo bungulumizirye.  
37 Wagaziyirye ebisinde byange wansi wange, ebigere byange ni bitatyerera.  
38 Nayiganya abalabe bange, ni mbazikirirya; so nakyukire ate nga bakaali kumalibwawo.  
39 Era mbamalirewo ni mbasumitira dala n'o kusobola ni batasobola kugolokoka: niiwo awo, bagwire wansi w'e bigere byange.  
40 Kubanga onsibire amaani ag'o kulwana: owangwire wansi wange abo abangolokokeraku.  
41 Era abalabe bange obankubbisirye amabega, nzikirirye abo abankyawa.  
42 Balingire naye wabula wo kulokola; balingiriire Mukama naye n'a tabairamu.  
43 Awo ni mbasekulirasekulira dala ng'e nfuufu ey'o ku nsi, n’a basamba ng'e bitosi eby'o mu nguudo ni mbasaansaanya.  
44 Era omponyerye mu kuwakana kw'a bantu bange; n'o nkuuma okubba omutwe gw'a mawanga: Eigwanga lye ntamanyanga lirimpeererya.  
45 Banaigwanga balinjeemulukukira: nga baakaiza bampulire baliŋondera.  
46 Banaigwanga baliweerera, era baliva mu bifo byabwe eby'e kyama nga batengera.  
47 Mukama mulamu; era lwazi lwange atenderezebwe; agulumizibwe Katonda ow'o lwazi olw'o bulokozi bwange:  
48 Niiye Katonda ampalanira eigwanga, n'aitisya amawanga wansi wange,  
49 Era antoola mu balabe bange: Niiwo awo, ongulumizirye okusinga abo abangolokokeraku: Omponyerye eri omusaiza ow'e kyeju.  
50 Kyenaaviire nkwebalya, ai Mukama, mu mawanga, ni nyemba okutendereza eriina lyo.  
51 Awa kabaka we obulokozi obunene: era amukola eby'e kisa ekingi oyo gwe yafukireku amafuta, Dawudi n'e izaire lye emirembe gyonagyona.

**2 Samwiri  
Ensuula 23**

***Ebigambo Bya Dawudi Eby’e Nkomerero***  
1 Bino niibyo ebigambo bya Dawudi eby'e nkomerero. Dawudi mutaane wa Yese natumula, era omusaiza eyagulumiziibwe waigulu atumula, Katonda wa Yakobo gwe yafukireku amafuta, era asanyusya olwa zabbuli gya Isiraeri:  
2 Omwoyo gwa Mukama gwatumuliire mu nze, ekigambo kye ni kibba ku lulimi lwange.  
3 Katonda wa Isiraeri yatumwire, lwazi lwa Isiraeri yankobere: omuntu afuga abantu n'o butuukirivu, Afuga ng'atya Katonda,  
4 Alibba ng'o musana gw'amakeeri, eisana bwerivaayo, obwire obw'a makeeri obubulaku bireri; Omwido omugonvu (bwe guva) mu itakali, Olw'o kwaka okutangaliija amaizi nga gakyeire.  
5 Mazima enyumba yange teri etyo eri Katonda; Naye yalagaine nanze endagaanu eteriwaawo, Eyeeteekereteekere mu byonabona era ey'e nkalakalira; Kubanga niibwo bulokozi bwange bwonabwona era kye neegomba kyonakyona, waire nga takikulya.  
6 Naye abatatya Katonda bonabona balibba ng'a mawa ag'o kusindikibwa, Kubanga ti gasobola kukwatibwa n'o mukono:  
7 Naye omuntu agakomaku kimugwanira okubba dala n'e kyoma n'o lunyago lw'e isimu; Era galyokyerwa dala omusyo mu kifo kyago.

***Abasaiza Ba Dawudi Ab’a Maani***  
8 Gano niigo maina ag'a basaiza ab'a maani Dawudi be yabbaire nabo: Yosebubasusebesi omutakemoni, omukulu w'a baami; era bwe yabbaire atyo Adino Omwezeni, eyalwaine n'o lunaana abaitiirwe awamu.  
9 Eryazaali n'a mwiririra mutaane wa Dodayi omwana w'o Mwakoki omumu ku basaiza abasatu ab'a maani ababbaire n'o Dawudi, bwe basoomozerye Abafirisuuti ababbaire bakuŋaaniire eyo okulwana, n'a basaiza ba Isiraeri nga baabire:  
10 n'a golokoka n'aita Abafirisuuti omukono gwe ni gukoowa, omukono gwe ni gwegaita n'e kitalali: Mukama n'a leeta okuwangula okunene ku lunaku olwo; abantu ni bairayo enyuma we okunyaga obunyagi.  
11 N'o Sama mutaane wa Agee Omukalali niiye yamwiriirie. Awo Abafirisuuti babbaire bakuŋaine okubba ekibiina awabbaire omusiri ogw'e bijanjaalo; abantu ni bairuka Abafirisuuti.  
12 Naye iye n'a yemerera wakati mu musiri n'a gukuuma n'a ita Abafirisuuti: Mukama n'a leeta okuwangula okunene.  
13 N'a basatu ku bakulu asatu ni baserengeta ni baiza eri Dawudi mu biseera eby'a makungula eri empuku Adulamu; n'e kibiina ky'a Bafirisuuti babbaire basiisiire mu kiwonvu Lefayimu.  
14 Era Dawudi yabbaire mu mpuku mu biseera ebyo n'a Bafirisuuti ab'o mu kigo babbaire mu Besirekemu.  
15 Awo Dawudi ni yeegomba n'a tumula nti singa wabbairewo eyanywisya amaizi agava mu nsulo ey'e Besirekemu eri ku wankaaki!  
16 N'a basaiza abasatu ab'a maani ni bawaguza mu igye ly'a Bafirisuuti ni basena amaizi mu nsulo ey'e Besirekemu, eyabbaire ku wankaaki, ni bagatwala ni bagaleetera Dawudi: naye n'ataikirirya kunywaku, naye n'a gafuka eri Mukama.  
17 N'atumula nti kiirire edi, Ai Mukama, nze okukola kino: nywe omusaayi gw'a basaiza abaabire n'o bulamu bwabwe? kyeyaviire agaana okunywaku. Ebyo Abasaiza abasatu ab'a maani bye baakolere.  
18 N'o Abisaayi mugande wa Yowaabu mutaane wa Zeruyiya niiye yabbaire omukulu w'a basatu abo. N'a galula eisimu lye okulwana n'e bisatu n'a baita n'abba n'e riina mu abo abasatu:  
19 Teyabbaire w'e kitiibwa okusinga abasatu abo? kyeyaviire afuuka omukulu wabwe: era yena ti yatuukire ku basatu abo ab'o luberyeberye.  
20 N'o Benaya mutaane wa Yekoyaada omwana w'o musaiza omuzira ow'e Kabuzeeri, eyakolere eby'a maani, n'aita batabane ba Aliyeri w'e Mowabu bombiri: era yaserengetere n'a ita empologoma wakati mu bwina mu biseera eby'o muzira:  
21 era yaitire Omumisiri, omusaiza omusa: era Omumisiri yabbaire akwaite eisimu mu mukono gwe; yena n'a serengeta gy'ali ng'alina omwigo, n'a sika eisimu n'a litoola mu mukono gw'o Mumisiri n'a mwita n'e isimu lye iye.  
22 Ebyo Benaya Mutaane wa Yekoyaada bye yakolere n'abba n'e riina mu basatu abo ab'a maani.  
23 Yasingire ekitiibwa abo asatu naye ti yatuukire ku basatu abo ab'o luberyeberye. Dawudi n'a mufuula omukulu w'a bakuumi.  
24 No Asakeri mugande wa Yowaabu yabbaire w'o ku asatu abo: Erukanani Mutaane wa Dodo Omubesirekemu;  
25 Sama Omukalodi; Erika Omukalodi;  
26 Kerezi Omupaluti, Ira Mutaane wa Ikesi Omutekowa;  
27 Abiyezeri Omwanasosi, Mebunayi Omukusai;  
28 Zalumoni Omwakowa, Makalayi Omunetofa;  
29 Kerebu Mutaane wa Baana Omunetofa, Itayi Mutaane wa Libayi ow'e Gibeya eky'abaana ba Benyamini;  
30 Benaya Omupirasoni, Kidayi ow'oku bwiga obw'e Geyaasi;  
31 Abi-aluboni Omwalubasi, Azumavesi Omubalukumi;  
32 Eriyaba Omusaaluboni, bataane ba Yaseni, Yonasaani;  
33 Sama Omukalali, Akiyamu Mutaane wa Salali Omwalali;  
34 Erifereti Mutaane wa Akasubayi omwana w'o mu Maakasi, Eriyamu Mutaane wa Akisoferi Omugiro;  
35 Kezulo Omukalumeeri, Paalayi Omwalubi;  
36 Igali Mutaane wa Nasani ow'e Zoba, Bani Omugaadi;  
37 Zereki Omwamoni, Nakalayi Omubeerosi, abaatwaliranga ebyokulwanisya Yowaabu Mutaane we Zeruyiya;  
38 Ira Omuyisuli, Galebu Omuyisuli;  
39 Uliya Omukiiti: omuwendo gwa bonabona asatu mu musanvu

**2 Samwiri  
Ensuula 24**

***Dawudi Abona Eigye***  
1 Awo obusungu ni bumukwata ate Mukama eri Isiraeri, n'a baweerera Dawudi ng'a tumula nti Yaba obale Isiraeri n'e Yuda.  
2 Awo kabaka n'a koba Yowaabu omukulu w'eigye eyabbaire naye nti Yaba obitebite mu bika bya Isiraeri byonabyona, okuva e Daani okutuuka e Beeruseba, mubale abantu ntegeere omuwendo gw'a bantu.  
3 Yowaabu n'a koba kabaka nti Mukama Katonda wo ayongere ku bantu, bwe bekankana obungi, emirundi kikumi, n'a maiso ga mukama wange kabaka gakibone: naye mukama wange kabaka lwaki okusanyukira ekigambo ekyo?  
4 Naye ekigambo kya kabaka ni kisinga Yowaabu n'a bakulu b'e igye. Yowaabu n'a bakulu b'e igye ni bava mu maiso ga kabaka okubona abantu ba Isiraeri.  
5 Ni basomoka Yoludaani ni basiisira mu Aloweri, ku luuyi olulyo olw'e kibuga ekiri mu kiwonvu kya Gaadi n'o kutuuka e Yazeri:  
6 Kaisi ni batuuka e Gireyaadi n'o mu nsi ey'e Tatimukodusi; ni batuuka e Dani-yaani ni beetooloola okutuuka e Sidoni,  
7 ni batuuka ku kigo eky'e Tuulo, n’o mu bibuga byonabyona eby'a Bakiivi n'eby'a Bakanani: ni bamalira ku bukiika obulyo obwa Yuda e Beeruseba.  
8 Awo bwe baamalire okubitabita mu nsi yonayona, ni baiza e Yerusaalemi emyezi mwenda n'e naku abiri nga gibitirewo.  
9 Yowaabu n'awa kabaka omuwendo gw'a bantu gwe babalire: era wabbairewo mu Isiraeri abasaiza abazira obusiriivu munaana abaasowolanga ebitala; n'a basaiza ba Yuda babbaire abasaiza obusiriivu butaano.  
10 ***Awo omwoyo ni guluma Dawudi bwe yamalire okubala abantu.*** Dawudi n'a koba Mukama nti Nyonoonere inu olw'ekyo kye nkolere: naye atyanu, ai Mukama, nkwegayiriire, toolawo obutali butuukirivu bw'o mwidu wo; kubanga nkolere eby'o busirusiru bungi inu.  
11 Awo Dawudi bwe yagolokokere amakeeri, ekigambo kya Mukama ni kiizira nabbi Gaadi, Omuboni wa Dawudi, ng'a tumula nti  
12 ***Yaba okobe Dawudi nti atyo bw'atumula Mukama nti nkuteekeirewo bino bisatu; weerondereku ekimu nkikukole.***  
13 Awo Gaadi n'aiza eri Dawudi n'a mukobera n'a mukoba nti emyaka egy'e njala musanvu girikwizira mu nsi yo? Oba oliruukira emyezi isatu mu maiso g'a balabe bo, ibo nga bakuyiganya? oba walibbaawo enaku isatu egya kawumpuli mu nsi yo? teesya olowooze bwe mba mwiramu oyo antumire.  
14 Awo Dawudi n'a koba Gaadi nti nsobeirwe inu: ***tugwe mu mukono gwa Mukama; kubanga okusaasira kwe kungi: ni ntagwa mu mukono gwa bantu.***  
15 Awo Mukama n'a leeta kawumpuli ku Isiraeri okuva amakeeri okutuuka mu biseera ebyateekeibwewo: awo ku bantu ni kufaaku abasaiza musanvu okuva e Daani okutuuka e Beeruseba.  
16 Awo malayika bwe yagoloire omukono gwe eri Yerusaalemi okwikirirya, Mukama ni yejusya ekibbiibi, n'a koba malayika eyazikiriirye abantu nti kyamala; Iryayo atyanu omukono gwo. Era malayika wa Mukama yabbaire ku iguuliro lya Alawuna Omuyebusi.  
17 Awo Dawudi n'a koba Mukama bwe yaboine malayika eyalwairye abantu n'a tumula nti bona, nze nyonoonere, era nze nkolere eby'o bubambaavu: naye entama gino, bakolere ki ibo? nkwegayiriire, omukono gwo gulwane nanze n'e nyumba ya itawange.

***Dawudi Azimbira Mukama Ekyoto***  
18 Awo Gaadi n'a iza eri Dawudi ku lunaku olwo n'a mukoba nti yambuka ozimbire Mukama ekyoto mu iguuliro lya Alawuna Omuyebusi.  
19 Awo Dawudi n'a yambuka nga Gaadi bwe yatumwire nga Mukama bwe yalagiire.  
20 Awo Alawuna n'a moga n'a bona kabaka n'a baidu be nga baiza nga bamusemberera: Alawuna n'a fuluma n'a vuunama amaiso ge mu maiso ga kabaka.  
21 Awo Alawuna n'a tumula nti Mukama wange kabaka aiziriire ki eri omwidu we? Dawudi n'a tumula nti Okugulaana naiwe eiguuliro; okuzimbira Mukama ekyoto, kawumpuli aziyizibwe mu bantu.  
22 Alawuna n'a koba Dawudi nti Mukama wange kabaka atwale aweeyo by'e yasiimire byonabyona: bona, ente egy'e kiweebwayo ekyokyebwa, n'e bintu ebiwuula n'a matandiiko g'e nte okubba enku:  
23 bino byonabyona, ai kabaka, Alawuna abiwa kabaka. Alawuna n'a koba kabaka nti Mukama Katonda wo akwikirirye.  
24 Kabaka n'a koba Alawuna nti bbe; naye n'aligulaana naiwe n'e bintu; so ti naweyo ebiweebwayo ebyokyebwa eri Mukama Katonda wange ebitangitiire byange. Awo Dawudi n'a gula eiguuliro n'e nte n’e sekeri egye feeza ataanu.  
25 Awo Dawudi n'a zimbira eyo ekyoto eri Mukama, n'a waayo ebiweebwayo ebyokyebwa n'e biweebwayo olw'e mirembe. Awo Mukama ni yeegayiririrwa ensi, kawumpuli n'a ziyizibwa mu Isiraeri.

**Ekitabo Ekyetebwa  
Bakabaka  
eky’o Luberyeberye  
*Enyanjula***  
*Ekitabo kino kyawandiikiibwe abantu abaweraku. Kyawandiikiibwe mu kiseera Abaisiraeri we babbeereire mu buwaŋanguse. Bakabaka eky’o Luberyeberye n'a Bakabaka Ekyokubiri byabbaire ekitabo kimu naye oluvanyuma ng’e byawandiikiibwe byawirwemu emirundi eibiri, nga n’e ndagaano Enkaire ekyusiibwe okuva mu Lwebbulaniya okwira mu Luyonaani, ni bifuulibwa ebitabo bibiri. Omulamwa gw’e kitabo kino niikwo kulaga ebyafaayo bya Isiraeri okuva ku bwakabaka bwa Sulemaani okutuuka ku kufa kwa kabaka Akabu, nga n’o bwakabaka bumalire okwawulibwamu. Kyawulibwamu ebitundu bino: obufugi bwa Sulemaani (Ensuula 1–12); obwakabaka bwa Isiraeri n’o bwakabaka bwa Yuda okuva ku Yerobowaamu kabaka wa Isirayiri okutuuka ku Akabu kabaka wa Isirayiri, n’o kuva ku Lekobowaamu kabaka wa Yuda okutuuka ku Asa kabaka wa Yuda (Ensuula 13–16); emirimu gya nabbi Eriya n’o bufugi bwa kabaka Akabu (Ensuula 17:1–22:40); n'o Yekosafaati kabaka wa Yuda (22:41-50); n'o Akaziya kabaka wa Isiraeri (22:51-53).*

**1 Bakabaka   
Ensuula 1**

***Adoniya Yeefuula Kabaka***  
1 Awo kabaka Dawudi yabbaire mukaire era ng'a kootakoota; ni bamubiikaku ebivaalo, naye n'atafuna lubbugumu.  
2 Abaidu be kyebaviire bamukoba nti basagiriire mukama wange kabaka omuwala omutomuto atamaite musaiza: ayemererenga mu maiso ga kabaka, amuweererye; era agalamirenga mu kifubba kyo, mukama wange kabaka afune olubbugumu.  
3 Awo ni basagira omuwala omusa okubuna ensalo gyonagyona egya Isiraeri, ni babona Abisaagi Omusunamu, ni bamuleetera kabaka.  
4 Awo omuwala yabbaire musa inu; n'a weereryanga kabaka n'a mujanjabanga; naye kabaka n'a tamumanya.  
5 Awo Adoniya mutaane wa Kagisi ni yeegulumirya ng'a tumula nti nze ndibba kabaka: ni yeetegekera amagaali n'a beebagala embalaasi, n'a basaiza ataano okwirukiranga mu maiso ge.  
6 So itaaye yabbaire tamunyiizyanga n'a kadiidiiri ng'a tumula nti kiki ekikuyonderye otyo? era yabbaire musaiza musa inu; era niiye yairanga ku Abusaalomu.  
7 N'a teesya n'o Yowaabu mutaane wa Zeruyiya n'o Abiyasaali kabona: abo ni bamusengererya; Adoniya ni bamuyamba.  
8 Naye Zadooki kabona n'o Benaya mutaane wa Yekoyaada n'o Nasani nabbi n’o Simeeyi n'o Leeyi n'a basaiza ab'a maani aba Dawudi ti babbaire n'o Adoniya.

9 Adoniya n'aitira entama n'e nte n'e bya sava awali eibbaale Zokeresi eririraine e Enerogeri: n'a yeta bagande be bonabona abaana ba kabaka, n'a basaiza ba Yuda bonabona abaidu ba kabaka:

10 naye Nasani nabbi n'o Benaya n'a basaiza ab'a maani n'o Sulemaani mugande we n'a tabeeta.

11 Awo Nasani n'a koba Basuseba maye wa Sulemaani ng'a tumula nti Towuliire nga Adoniya mutaane wa Kagisi aliire obwakabaka, Dawudi mukama waisu nga takimaite?

12 Kale iza, nkwegayiriire, nkuwe amagezi, owonye obulamu bwo iwe n'o bulamu bwa mutaane wo Sulemaani.

13 Yaba oyingire eri kabaka Dawudi, omukobe nti Mukama wange, ai kabaka, ti walayirira muzaana wo nti Sulemaani mutaane wo talireka kulya obwakabaka oluvanyuma lwange, era iye alityama ku ntebe yange? kale kiki ekimuliisirye obwakabaka Adoniya?

14 Awo, bona, bwe wabba ng'o kaali otumula eyo n'o kabaka, nange nayingira oluvannyuma lwo, ni nywezya ebigambo byo.

15 Awo Basuseba n'a yingira eri kabaka mu kisenge: era kabaka yabbaire mukaire inu, n'o Abisaagi Omusunamu yaweereryanga kabaka.

16 Awo Basuseba n'a kutama n'a vuunamira kabaka. Kabaka n'a tumula nti otaka ki?

17 N'a mukoba nti Mukama wange, walayiire Mukama Katonda wo eri omuzaana wo nti Sulemaani mutaane wo niiye alirya obwakabaka: oluvanyuma lwange, era niiye alityama ku ntebe yange.

18 Kale, bona, Adoniya yaliire obwakabaka; naiwe, mukama wange kabaka, tokimaite:

19 era aitire ente n'e bya sava n'e ntama nyingi, era aitire abaana ba kabaka bonabona n'o Abiyasaali kabona n'o Yowaabu omukulu w'eigye: naye Sulemaani omwidu wo tamwetere.

20 Wena, mukama wange kabaka, amaiso ga Isiraeri yena gali ku niiwe obakobere alityama ku ntebe ya mukama wange kabaka oluvannyuma lwe:

21 Bw'otookole otyo, awo olulituuka, mukama wange kabaka bw'aligonera awamu n'a bazeizabe, nze n'o mutaane wange Sulemaani tulyetewa aboonooni.

22 Kale, bona, bwe yabbaire akaali atumula n'o kabaka, Nasani nabbi n'a yingira.

23 Ni bakobera kabaka nti bona, Nasani nabbi. Awo bwe yayingiire mu maiso ga kabaka, n'a vuunama amaiso ge mu maiso ga kabaka.

24 Nasani n'a tumula nti Mukama wange, ai kabaka, watumwire nti Adoniya niiye alirya obwakabaka oluvanyuma lwange, era niiye alityama ku ntebe yange?

25 Kubanga aserengetere watyanu, era aitire ente n'ebya sava n'e ntama yingi, era aitire abaana ba kabaka bona n'a bakulu b'e igye n'o Abisaayi kabona; era, bona, balya era banywira mu maiso ge, nga batumula nti kabaka Adoniya abbe omulamu.

26 Naye nze, ninze omwidu wo, n'o Zadooki kabona n'o Benaya mutaane wa Yekoyaada n'o mwidu wo Sulemaani tatwetere.

27 Ekigambo ekyo kikoleibwe mukama wange kabaka, n'o tategeeza baidu bo alityama ku ntebe ya mukama wange kabaka oluvannyuma lwe?

28 Awo kabaka Dawudi n'airamu n'a koba nti njetera Basuseba. N'aiza awali kabaka n'a yemerera mu maiso ga kabaka.

29 Kabaka n'a layira n'a tumula nti nga Mukama bw'ali omulamu eyanunwire emeeme yange okugitoola mu kabbiibi konakona,

30 mazima nga bwe nakulayiriire Mukama, Katonda wa Isiraeri, nga ntumula nti Sulemaani mutaane wo niiye alirya obwakabaka oluvanyuma lwange, era niiye alityama ku ntebe yange mu kifo kyange; mazima ntyo bwe nakola watyanu.

31 Awo Basuseba n'a vuunama amaiso ge, ni yeeyanzya kabaka, n'a tumula nti Mukama wange kabaka Dawudi abbe omulamu enaku gyonagyona.

32 Kabaka Dawudi n'a tumula nti njetera Zadooki kabona n'o Nasani nabbi n'o Benaya mutaane wa Yekoyaada. Ni baiza mu maiso ga kabaka.

33 Kabaka n'a bakoba nti Mutwale wamu naimwe abaidu ba mukama wanyu, mwebagalye Sulemaani mutaane wange enyumbu yange nze, mu muserengete e Gikoni:

34 kale Zadooki kabona n'o Nasani nabbi bamufukireku eyo amafuta okuba kabaka wa Isiraeri: mufuuwe eikondeere mutumule nti Kabaka Sulemaani abbe omulamu.

35 Kaisi ni mwambuka nga mu musengererya, yena yaiza n'a tyama ku ntebe yange; kubanga niiye yabba kabaka mu kifo kyange: era mu mutairewo okubba omukulu wa Isirarei n'e Yuda.

36 Benaya mutaane wa Yekoyaada n'airamu kabaka n'a tumula nti Amiina: Mukama, Katonda wa mukama wange kabaka, atumule atyo.

37 Nga Mukama bwe yabbanga n'o mukama wange kabaka, era abbeenga n'o Sulemaani, afuule entebe ye enkulu okusinga entebe ya mukama wange kabaka Dawudi.

38 Awo Zadooki kabona n'o Nasani nabbi n'o Benaya mutaane wa Yekoyaada n'Abakeresi n'Abaperesi ni baserengeta ni beebagalya Sulemaani enyumbu ya kabaka Dawudi, ni bamuleeta e Gikoni.

39 Awo Zadooki kabona n'a gitoola eiziga ery'a mafuta mu wema, n'a fuka amafuta ku Sulemaani. Ni bafuuwa eikondeere; abantu bonabona ni batumula nti Kabaka Sulemaani abbe omulamu.

40 Abantu bonabona ni bambuka okumusengererya, abantu ni bafuuwa endere, ni basanyuka eisanyu lingi, eitakali n'o kwatika ni lyatika olw'o luyoogaano lwabwe.

41 Adoniya n'a bageni bonabona ababbaire naye ni baluwulira bwe babbaire nga bamala okulya. Awo Yowaabu bwe yawuliire eidoboozi ly'e ikondeere, n'a tumula n'e idoboozi lino ekibuga nga kiyoogaana lya ki?

42 Bwe yabbaire ng'a kaali atumula, boba, Yonasaani mutaane wa Abyasaali kabona n'aiza: Adoniya n'a tumula nti Yingira; kubanga oli musaiza musa, era oleese ebigambo ebisa.

43 Yonasaani n'airamu n'a koba Adoniya nti Mazima mukama waisu kabaka Dawudi afiire Sulemaani kabaka:

44 era kabaka atumire naye Zadooki kabona n'o Nasani nabbi n'o Benaya mutaane wa Yekoyaada n'Abakeresi n'Abaperesi, era bamwebagairye enyumbu ya kabaka:

45 era Zadooki kabona n'o Nasani nabbi bamufukireku amafuta e Gikoni: era bambukire okuvaayo nga basanyuka n'o kuwuuma ekibuga ni kiwuumira dala. Eryo niiryo eidoboozi lye muwuliire.

46 Era Sulemaani atyaime ku ntebe y'o bwakabaka.

47 Era ate abaidu ba kabaka baizire okusabira mukama waisu kabaka Dawudi nga batumula nti Katonda wo afuule eriina lya Sulemaani eisa okusinga eriina lyo, era afuule entebe ye enkulu okusinga entebe y'o: kabaka n'a kutamira ku kitanda kye.

48 Era ati kabaka bw'a tumwiire nti Yeebazibwe Mukama, Katonda wa Isiraeri, awaire watyanu ow'o kutyama ku ntebe yange, amaiso gange nga gakibona n'o kubona.

49 Awo abageni ba Adoniya bonabona ni batya, ni bagolokoka, ni baaba buli muntu ewuwe.

50 Adoniya n'a tekemuka olwa Sulemaani; n'a golokoka n'a yaba n'a kwata ku maziga g'e kyoto.

51 Ni bakobera Sulemaani nti bona, Adoniya atekemukiire kabaka Sulemaani: kubanga, bona, akwaite ku maziga g'e kyoto, ng'a tumula nti Kabaka Sulemaani andayirire atyanu nga taiza kwita mwidu we n'e kitala.

52 Sulemaani n'a tumula nti bw'alyeraga okubba omusaiza omusa, ti walibba luziiri lwe oluligwa wansi: naye obubbiibi bwe buliboneka ku iye, alifa.

53 Awo kabaka Sulemaani n'a tuma, ni bamuserengetya okuva ku kyoto. N'aiza n'a vuunamira kabaka Sulemaani: Sulemaani n'a mukoba nti yaba ewuwo.

**1 Bakabaka  
Ensuula 2**

***Dawudi Abuulirira Sulemaani***  
1 Awo enaku gya Dawudi ni gibba nga giri kumpi okutuuka afe; n'a kuutira Sulemaani mutaane we ng'a tumula nti  
2 Nze njaba bonabona ab'o mu nsi gye baaba: kale bba n’a maani weerage obusaiza;  
3 era okwatanga Mukama Katonda wo bye yakukuutiire, okutambuliranga mu mangira ge; okukwatanga amateeka ge, n'e biragiro bye, n'ebyo bye yategeezerye, ng'ebyo bwe biri ebyawandikiibwe mu mateeka ga Musa, kaisi obonenga omukisa mu byonabyona by'okola, na buli gyewakyukiranga:  
4 Mukama anywezye ekigambo kye, kye yatumwire ku nze nti Abaana bo bwe begendereryanga engira yabwe, okutambuliranga mu maiso gange mu mazima n'o mwoyo gwabwe gwonagwona n'e meeme yabwe yonayona, ti waakugotenga (atyo bwe yatumwire) omusaiza ku ntebe ya Isiraeri.  
5 Ate omaite n'ekyo Yowaabu mutaane wa Zeruyiya kye yankolere, kye yakolere abakulu ababiri ab'eigye lya Isiraeri, Abuneeri mutaane wa Neeri n'o Amasa mutaane wa Yeseri, be yaitire n'a yiwa omusaayi ogw'o mu ntalo mu mirembe, n'a siiga omusaayi ogw'o mu ntalo ku lukoba lwe, lwe yabbaire yeesibire mu nkende n'o mu ngaito gye egyabbire mu bigere bye.  
6 Kale mukole ng'a magezi go bwe gali, so toganyanga mutwe gwe oguliku envi kwika emagombe mirembe.  
7 Naye okolanga kusa bataane ba Baluzirayi Omugireyaadi, era babbenga ku abo abalyanga ku meenza yo: kubanga baizire gye ndi batyo bwe nairukire Abusaalomu Mugande wo.  
8 Era, bona, waliwo naiwe Simeeyi mutaane wa Gera Omubenyamini ow'e Bakulimu, eyalaamire ekiraamo ekizibu ku lunaku kwe nayabiire e Makanayimu: naye n'a serengetya okunsisinkana ku Yoludaani ni mulayirira Mukama nga ntumula nti njaba kukwita n’e kitala.  
9 Kale tomwetanga abulaku musango, kubanga oli musaiza wa magezi; era olimanya ebikugwanira okumukola, n'o mutwe gwe ogubulaku envi oligwitisya emagombe n'o musaayi.  
10 Awo Dawudi n’a gonera wamu n’a bazeizabe, ni bamuziika mu kibuga kya Dawudi.  
11 N'e naku Dawudi gye yafugiire Isiraeri gyabbaire emyaka ana: yafugiire emyaka musanvu e Kebbulooni, n'a fugira emyaka asatu na isatu e Yerusaalemi.  
12 Awo Sulemaani n'a tyama ku ntebe ya Dawudi itaaye; obwakabaka bwe ni bunywezebwa inu.

***Obwakabaka Bwa Sulemaani Bunwezebwa***  
13 Awo Adoniya mutaane wa Kagisi n'aiza eri Basuseba maye wa Sulemaani. N'a tumula nti Toiza mirembe? N'a tumula nti Mirembe.  
14 Ate n'a tumula nti ndiku kye ntaka okukukobera: N'a tumula nti nkobera.  
15 N'a tumula nti omaite ng'o bwakabaka bwabbaire bwange, Isiraeri yenayena ni bekalisisya amaiso gabwe ku nze, nze mbulye: naye obwakabaka bukyukire ni bufuuka bwa Mugande wange: kubanga bwabbaire bubwe okuva eri Mukama.  
16 Kale nkusaba ekigambo kimu, tonyima. N'a mukoba nti tumula.  
17 N'a tumula nti nkwegayiriire; koba Sulemaani kabaka, (kubanga taakwime,) ampe Abisaagi Omusunamu mufumbirwe.  
18 Awo Basuseba n'a tumula nti Kale; nakutumulirayo eri kabaka.  
19 Basuseba Kyeyaviire ayaba eri kabaka Sulemaani, okutumulirayo Adoniya. Kabaka n'a golokoka okumusisinkana, n'a muvuunamira, n'a tyama ku ntebe ye, n'a teesesyawo maye entebe; n'a tyama ku mukono gwe omulyo.  
20 Awo n'a tumula nti nkusaba ekigambo kimu ekitono; tonyima. Kabaka n'a mukoba nti Saba, mawange; kubanga ti nakwime.  
21 N'a tumula nti Abisaagi Omusunamu awebwe Adoniya mugande wo okumufumbirwa.  
22 Kabaka Sulemaani n'airamu n'a koba maye nti era kiki ekikusabya Abisaagi Omusunamu olwa Adoniya? musabire n'o bwakabaka; kubanga niiye mugande wange omukulu; sabira niiye n'o Abiyasaali kabona n'o Yowaabu mutaane wa Zeruyiya.  
23 Awo kabaka Sulemaani n'a layira Mukama nti Katonda ankole atyo n'o kusingawo, oba nga Adoniya tatumwire kigambo ekyo kyo kumwitisya.  
24 Kale nga Mukama bw'ali omulamu, anywezerye n'a ntyamisya ku ntebe ya Dawudi itawange, era ampaire enyumba, nga bwe yasuubizirye, mazima Adoniya anaitibwa atyanu.  
25 Awo kabaka Sulemaani n'a tuma mu mukono gwa Benaya mutaane wa Yekoyaada; n'a mugwaku n'o kufa n'afa.  
26 Kabaka n'a koba Abiyasaali kabona nti Yaba e Anasosi mu byalo byo iwe; kubanga osaaniire okufa: naye ti nakwite mu biseera bino, kubanga wasitulanga esanduuku ya Mukama Katonda mu maiso ga Dawudi itawange, era kubanga wabonyaabonyezeibwe mu byonabyona ebyabonyabonyerye itawange.  
27 Awo Sulemaani n'a bbinga Abiyasaali obutabba kabona eri Mukama; atuukirirye ekigambo kya Mukama, kye yatumwire ku nyumba ya Eri mu Siiro.  
28 Ebigambo ebyo ni bituuka eri Yowaabu: kubanga Yowaabu yabbaire akyukire okusengererya Adoniya, waire nga ti yasengereirye Abusaalomu. Yowaabu n'airukira mu wema ya Mukama, n'a kwata ku maziga g'e kyoto.  
29 Ni bakobera kabaka Sulemaani nti Yowaabu airukire mu wema ya Mukama, era bona, ali ku kyoto. Awo Sulemaani n'a tuma Benaya mutaane wa Yekoyaada ng'a tumula nti yaba omugweku.  
30 Benaya n'a tuuka ku wema ya Mukama, n'a mukoba nti Kabaka bw'atumula ati nti Fuluma. N'a tumula nti bbe; naye naafiira wano. Benaya n'airirya kabaka ebigambo ng'a tumula nti atyo bw'atumwire Yowaabu, era bw'angiriremu tyo.  
31 Awo kabaka n'a mukoba nti kola nga bw'atumwire, omugweku omuziike; otoolewo omusaayi, Yowaabu gwe yayiwire Awabula nsonga, ku nze n'o ku nyumba ya itawange.  
32 Era Mukama aliirya omusaayi gwe ku mutwe gwe iye, kubanga yagwire ku basaiza babiri abamusinga obutuukirivu n'o busa, n'a baita n'e kitala, itawange Dawudi n'a takimanya, Abuneeri mutaane wa Neeri, omukulu w'e igye lya Isiraeri, n’o Amasa mutaane wa Yeseri, omukulu w'e igye lya Yuda.  
33 Gutyo omusaayi gwabwe guliira ku mutwe gwa Yowaabu n'o ku mutwe gw'e izaire lye enaku gyogyona: naye eri Dawudi n'eri eizaire lye n'eri enyumba ye n'eri entebe ye, eribaayo emirembe enaku gyonagyona okuva eri Mukama.  
34 Awo Benaya mutaane wa Yekoyaada n'ayambuka n'amugwaku n'amwita; ni bamuziika mu nyumba ye iye mu idungu.  
35 Awo kabaka n'a teekawo Benaya mutaane wa Yekoyaada okubba omukulu w'eigye mu kifo kye: kabaka n'a teekawo Zadooki kabona mu kifo kya Abiyasaali.  
36 Kabaka n'atuma n'a yeta Simeeyi n'a mukoba nti wezimbire enyumba mu Yerusaalemi, obbe omwo, so tovangayo okwaba yonayona.  
37 Kubanga ku lunaku kw'oliviirayo n'o somoka akaiga Kiduloni, tegeerera dala nga tolireka kufa: omusaayi gwo gulibba ku mutwe gwo iwe.  
38 Simeeyi n'a koba kabaka nti ekigambo ekyo kisa: nga mukama wange kabaka bw'atumwire, atyo omwidu wo bw'alikola. Simeeyi n'a mala enaku nyingi mu Yerusaalemi.  
39 Awo olwatuukire emyaka isatu bwe gyaweireku, abaidu ababiri aba Simeeyi ni bairuka ni baiza eri Akisi mutaane wa Maaka kabaka w'e Gaasi. Ni bakobera Simeeyi nti bona, abaddu bo bali e Gaasi.  
40 Simeeyi n'a golokoka n'a teeka amatandiiko ku ndogoyi ye n'a yaba e Gaasi eri Akisi okumusaagira abaidu be: Simeeyi n'a yaba n'a syoma abaidu be e Gaasi.  
41 Ne bakobera Sulemaani nga Simeeyi yaabire e Gaasi okuva e Yerusaalemi era ng'airirewo.  
42 Kabaka n'a tuma n'a yeta Simeeyi n'a mukoba nti ti nakuliirye Mukama ni nkutegeezerya dala nga ntumula nti tegeerera dala nga ku lunaku kw'oliviirayo n'o tambula okwaba yonayona, tolireka kufa? N'o nkoba nti ekigambo kye mpuliire kisa.  
43 Kale kiki ekikulobeire okwekuuma ekirayiro kya Mukama n'e kiragiro kye nakulagiire?  
44 Era kabaka n'a koba Simeeyi nti Omaite obubbiibi bwonabwona omwoyo gwo bwe gutegeera, bwe wakolere Dawudi itawange: Mukama kyaliva airya obubbiibi bwo ku mutwe gwo iwe.  
45 Naye kabaka Sulemaani aliweebwa omukisa, n'e ntebe ya Dawudi erinywezebwa mu maiso ga Mukama enaku gyonagyona.  
46 Awo kabaka n'a lagira Benaya mutaane wa Yekoyaada; n'a fuluma n'a mugwaku n'o kufa n'afa. Obwakabaka ni bunywezebwa mu mukono gwa Sulemaani.

**1 Bakabaka  
Ensuula 3**

***Sulemaani Asaba Amagezi***  
1 Awo Sulemaani n'abba muko wa Falaawo kabaka w'e Misiri, n'atwala muwala wa Falaawo, n'a muleeta mu kibuga kya Dawudi, Okutuusya lwe yamalire okuzimba enyumba ye iye, n'e nyumba ya Mukama, ne bugwe wa Yerusaalemi enjuyi gyonagyona.  
2 Kyoka abantu ni baweerangayo sadaaka mu bifo ebigulumivu, kubanga wabula nyumba eyazimbiirwe eriina lya Mukama Okutuusya ku biseera ebyo.  
3 Sulemaani n'ataka Mukama, ng'atambulira mu mateeka ga Dawudi itaaye: kyoka yaweerangayo sadaaka era yayokyeryanga obubaani ku bifo ebigulumivu.  
4 Awo kabaka n'a yaba e Gibyoni okuweerayo sadaaka; kubanga ekyo niikyo kyabbaire ekifo ekigulumivu ekikulu: Sulemaani n'a weerayo ku kyoto ekyo sadaaka egyookyebwa lukumi.  
5 Mukama n'a bonekera Sulemaani e Gibyoni mu kirooto obwire: Katonda n'a tumula nti saba kye mbe nkuwe.  
6 Sulemaani n'a tumula nti wamukoire kusa inu omwidu wo Dawudi itawange, nga bwe yatambwire mu maiso go mu mazima n'o mu butuukirivu n'o mu bugolokofu bw'o mwoyo wamu naiwe; era wamugisiire ekisa kino ekinene kubanga omuwaire omwana ow'o kutyama ku ntebe ye, nga bwe kiri atyanu.  
7 ***Era, ai Mukama Katonda wange, ofiire omwidu wo kabaka mu kifo kya Dawudi itawange: nzena ndi mwana mutomuto: timaite kufuluma waire okuyingira.***  
8 Era omwidu wo ali wakati mu bantu bo be walondere, eigwanga einene, eritasoboka kubalibwa waire okugaitibwa kusa.  
9 Kale muwe omwidu wo omwoyo omutegeevu okusalanga emisango gy'a bantu bo, njawulemu ebisa n'e bibbiibi: kubanga yani asobola okusala emisango gy'e igwanga lyo lino eikulu?  
10 Awo ebigambo ebyo ni bisanyusya Mukama, kubanga Sulemaani asabire ekyo.  
11 Katonda n'a mukoba nti Kubanga osabire kino, so ti weesabiire kuwangaala; so ti weesabiire bugaiga, so ti weesabiire bulamu bwa balabe bo: ***naye wesabiire obutegeevu okwawulamu emisango:***  
12 bona, nkolere ng'e kigambo kyo bwe kiri: bona, nkuwaire omwoyo omugezigezi era omutegeevu; obutabbangawo akwekankana okusooka iwe, so n'o luvanyuma lwo ti waligolokoka akwekankana.  
13 Era nkuwaire n'ebyo by'otosabire, obugaiga n'e kitiibwa, obutabbangawo mu bakabaka n'o mumu akwekankana enaku gyo gyonagyona.  
14 Era bwewatambuliranga mu mangira gange, okukwatanga amateeka gange n'e biragiro byange, nga itaawo Dawudi bwe yatambwire, awo ndyongera ku naku gyo.  
15 Awo Sulemaani n'a zuuka, era, bona, kyabbaire kirooto: n'aiza e Yerusaalemi n'a yemerera mu maiso g'e sanduuku ey'e ndagaanu ya Mukama, ***n'a waayo ebiweebwayo ebyokyebwa n'a waayo ebiweebwayo olw'e mirembe,*** n'a fumbira abaidu be bonabona embaga.

***Sulemaani Asala Omusango Omuzibu***  
16 Awo ni waiza eri kabaka abakali babiri, ababbaire abenzi, ni beemerera mu maiso ge.  
17 Omukali omumu n'a tumula nti Ai mukama wange, nze n'o mukali ono tugona mu nyumba imu; nazaire omwana nga ndi wamu naye mu nyumba.  
18 Awo olwatuukiire nga naakamala enaku isatu okuzaala, omukali ono n'a zaala yena; era twabbaire wamu; wabula mugeni wamu naife mu nyumba, wabula ife fembiri mu nyumba.  
19 Awo omwana w'o mukali ono n'afa obwire; kubanga yamugoneire.  
20 N'a golokoka mu itumbi n'a toola omwana wange mu mpete gyange, omuzaana wo nga agonere, n'a muteeka mu kifubba kye, n'a teeka omwana we afiire mu kifubba kyange.  
21 Awo bwe nagolokokere amakeeri okunyonkya omwana wange, bona, ng'a fiire: naye bwe nakifumiintirizire amakeeri, bona, nga ti niiye mwana wange gwe nazaire.  
22 Omukali ogondi n'a tumula nti bbe; naye omulamu niiye mwana wange, n'o mufu niiye mwana wo. N'ono n'a tumula nti; bbe naye omufu niiye mwana wo, n'o mulamu niiye mwana wange. Batyo bwe batumwire mu maiso ga kabaka.  
23 Awo kabaka n'a tumula nti omumu atumula nti ono omulamu niiye mwana wange, n'o mufu niiye mwana wo: mwinaye n'a tumula nti bbe: naye omufu niiye mwana wo, n'o mulamu niiye mwana wange.  
24 Awo kabaka n'a tumula nti mundeetere ekitala. Ni baleeta ekitala mu maiso ga kabaka.  
25 Kabaka n'a tumula nti musaleemu omwana omulamu, muwe omumu kitundu n’o mwinaye kitundu.  
26 Awo maye w'o mwana omulamu kaisi n'a koba kabaka, kubanga omwoyo gwe gwalumiirwe omwana we, n'a tumula nti Ai mukama wange, muwe iye omwana omulamu, so tomwita n'a kamu. Naye iye ogondi n'a tumula nti talibba wange waire owuwo; mu musalemu.  
27 Awo kabaka n'airamu n'a tumula nti mu muwe iye omwana omulamu, so ti mumwita n'a kamu: oyo niiye maye.  
28 Isiaeri yenayena n'a wulira omusango kabaka gw'asalire; ni batya kabaka: kubanga baboine ng'a magezi ga Katonda gali mu iye, okusalanga emisango.

**1 Bakabaka  
Ensuula 4**

***Abakungu Ba Sulemaani***  
1 Awo kabaka Sulemaani n'abba kabaka wa Isiraeri yenayena.  
2 Era bano niibo bakulu be yabbaire nabo; Azaliya mutaane wa Zadooki, kabona;  
3 Erikolefu n’o Akiya, bataane ba Sisa, abawandiiki; Yekosafaati mutaane wa Akirudi, omwijukirya;  
4 n'o Benaya mutaane wa Yekoyaada niiye yabbaire omukulu w'e igye; n'o Zadooki n'o Abiyasaali niibo Babbaire bakabona;  
5 n'o Azaliya mutaane wa Nasani niiye yabbaire omukulu w'a baami; n'o Zabudi mutaane wa Nasani niiye yabbaire abona, mukwano gwa kabaka;  
6 n'o Akisaali niiye yabbaire saabakaaki; n'o Adoniraamu mutaane wa Abuda niiye yabbaire omusolooza.  
7 Era Sulenaani yabbaire n'a baami ikumi na babiri abaakulira Isiraeri yenayena, ababoneranga kabaka n'a b'o mu nyumba ye ebyokulya: buli muntu kyamugwaniire okusoloozerya omwezi gumu buli mwaka.  
8 Na gano niigo maina gabwe: Benikuli, mu nsi ey'e nsozi eya Efulayimu:  
9 Benidekeri, mu Makazi, n'o mu Saalubinu n'o mu Besusemesi n'o mu Eronubesukanani:  
10 Benikesedi, mu Alubbosi; Soko kyabbaire kikye, n'e nsi yonayona ey'e Kefera:  
11 Beniyabiyadabu, mu kifo kyonakyona ekigulunivu eky'e Doli; niiye yafumbiirwe Tafasi muwala wa Sulemaani:  
12 Baana mutaane wa Akirudi, mu Taanaki n'o Megiddo, n'e Besuseyani ekiri ku mbali kw'e Zalesani, wansi w’e Yezuleeri, okuva ku Besuseyani okutuuka ku Aberumekola, okubita ku Yokumeyamu:  
13 Benigeberi, mu Lamosugireyaadi; ebibuga bya Yayiri mutaane wa Manase ebiri mu Gireyaadi byabbaire bibye; eisaza Alugobu eriri mu Basani lyabbaire lirye, ebibuga ebinene nkaaga ebyabbaire bugwe n'e bisiba eby'e bikomo:  
14 Akinadaabu mutaane wa Ido, mu Makanayimu:  
15 Akimaazi, mu Nafutaali; yena yafumbiirwe Basemasi muwala wa Sulemaani:  
16 Baana mutaane wa Kusaayi, mu Aseri n'o mu Beyaloosi:  
17 Yekosafaati mutaane wa Paluwa, mu Isakaali:  
18 Simeeyi mutaane wa Era, mu Benyamini:  
19 Geberi mutaane wa Uli, mu nsi ye Gireyaadi, ensi ye Sikoni kabaka w'Abamoli n'o Ogi kabaka w'e Basani; yena yabbaire omwami yenka ebbaire mu nsi.  
20 Yuda n'o Isiraeri Babbaire bangi, ng'o musenyu oguli ku itale ly'e nyanza obungi, nga balya era nga banywa era nga basanyuka.  
21 Awo Sulemaani n'a fuga obwakabaka bwonabwona okuva ku mwiga okutuuka ku nsi ey'Abafirisuuti, n'o kutuuka ku nsalo ey'e Misiri: baleetanga ebirabo, ni baweererya Sulemaani enaku gyonagona egy'o bulamu bwe.  
22 Awo eby'o ku lunaku olumu bye baasolozeryanga Sulemaani byabbaire ebigero eby'o bwita obusa asatu, n'e bigero eby'o bwita nkaaga;  
23 ente egye isava ikumi, n'e nte egyaviire mu irisiryo abiri, n'e ntama kikumi, obutateekaku njaza ni mpuuli n’e nangaazi n’e nkoko gye baasavuwalyanga.  
24 Kubanga yafuganga ensi yonayona eri emitala w'eno w'Omwiga, okuva e Tifusa okutuuka e Gaaza, ng'a fuga bakabaka bonabona Ababbaire emitala w'eno w'Omwiga: era yabbaire n'e mirembe enjuyi gyonagona okumwetooloola.  
25 Yuda n'e Isiraeri yenayena ni batyama mirembe, buli muntu wansi w'o muzabbibu gwe n'o mutiini gwe, okuva e Daani okutuuka e Beeruseba, emirembe gyonagyona egya Sulemaani.  
26 Era Sulemaani yabbaire n'e bisibo by'e mbalaasi emitwalo ina olw'a magaali ge; n'a basaiza abeebagaire embalaasi omutwalo gumu mu nkumi ibiri.  
27 Abaami abo ni baboneranga kabaka Sulemaani n'abo bonabona abaizire ku meenza ya kabaka Sulemaani ebyokulya, buli muntu mu mwezi gwe: ti baaganyanga kintu kyonakyona kugotawo.  
28 Era baaleetanga ne sayiri n'e isubi olw'e mbalaasi n'e nsolo egy'e mbiro mu kifo abaami gye babbaire, buli muntu ng'o mulimu bwe gwabbaire gwe yalagiirwe.

***Amagezi Ga Sulemaani***  
29 Katonda n'awa Sulemaani amagezi n'o kutegeera kungi inu, n'o mwoyo omukulu, ng'o musenyu oguli ku itale ly'e nyanza.  
30 Amagezi ga Sulemaani ne gasinga amagezi gonagona ag'a baana b'e buvaisana, n'a magezi gonagona ag'e Misiri.  
31 Kubanga yasingire abantu bonabona amagezi; yasingire Esani Omwezulaki n'o Kemani n'o Kalukoli n'o Daluda, bataane ba Makoli: eriina lye ni lyatiikirira mu mawanga gonagona ageetooloire.  
32 N'a tumula engero enkumi isatu: n'e nyembo niigyo gyabbaire lukumi na itaanu.  
33 N'a tumula ku musaale, okuva ku muvule oguli ku Lebanooni okutuuka ku ezobu amera ku bugwe: yatumwire n'o ku nsolo n'e nyonyi n'e byewalula n'e bye nyanza.  
34 Awo ni waiza ku mawanga gonagona okuwulira amagezi ga Sulemaani, nga bava eri bakabaka bonabona ab'e nsi, ababbaire bawuliire ku magezi ge.

**1 Bakabaka  
Esuula 5**

***Enteekateeka Y’o Kuzimba Yeekaalu***  
1 Awo Kiramu kabaka w'e Tuulo n'a tuma abaidu be eri Sulemaani; kubanga yawuliire nga bamufukireku amafuta okubba kabaka mu kifo kya itaaye: kubanga Kiramu obw'eira yatakanga Dawudi.  
2 Sulemaani n'a tumira Kiramu ng'atumula nti  
3 Omaite Dawudi itawange nga ti yasoboire kuzimbira liina lya Mukama Katonda we enyumba olw'e ntalo egyamwetooloire enjuyi gyonagyona, okutuusya Mukama lwe yabateekere wansi w'e bigere bye.  
4 Naye atyanu Mukama Katonda wange ampaire emirembe enjuyi gyonagyona; Wabula mulabe waire akabbbiibi akaiza.  
5 Era, bona, nteeserye okuzimbira eriina lya Mukama Katonda wange enyumba, nga Mukama bwe yankobere Dawudi itawange nti Mutaane wo gwe nditeeka ku ntebe yo ng'aira mu bigere byo niiye alizimbira eriina lyange enyumba.  
6 Kale lagira bantemere emivule ku Lebanooni; n'a baidu bange babbanga wamu n'abaidu bo era ndikuwa empeera olw'a baidu bo nga byonabyona bwe biribba by'olikoba: kubanga omaite nga ku ife kubula n'o mumu alina amagezi okutema emisaale okwekakana ab'e Sidoni.  
7 Awo olwatuukire Kiramu bwe yawuliire ebigambo bya Sulemaani, n'a sanyuka inu n'atumula nti Mukama yebazibwe watyanu awaire Dawudi omwana ow'a magezi okufuga eigwanga lino eikulu.  
8 Awo Kiramu n'atumira Sulemaani ng'a tumula nti mpuliire by'o ntumiire: nakolanga byonabyona by'otaka eby'emisaale egy'e mivule n'e misaale egy'e miberosi.  
9 Abaidu bange baligitoola ku Lebanooni ni bagiserengetya ku nyanza: era ndigisengeka okubba ebitindiro okubita ku nyanza okwaba mu kifo ky'olindaga, era ndiragira okugisumululira eyo, wena oligiweebwa: era olikola kye ntaka bwewawanga emere ey'a b'o mu nyumba yange.  
10 Awo Kiramu n'awa Sulemaani emisaale egy'e mivule n'e misaale egy'e miberosi nga byonabyona bwe byabbaire bye yatakire.  
11 Sulemaani n'awa Kiramu ebigero by'e ŋaanu emitwalo ibiri okubba emere ey'a b'o mu nyumba ye, n'a mafuta amalongoofu ebigero abiri: atyo Sulemaani bwe yawanga Kiramu buli mwaka.  
12 Mukama n'awa Sulemaani amagezi, nga bwe yamusuubizirye; ni wabba emirembe eri Kiramu n'o Sulemaani; ni balagaana endagaano bombiri.  
13 Awo kabaka Sulemaani n'a soloozya abantu mu Isiraeri yenayena; abasoloozeibwe ni babba abasaiza emitwaalo isatu.  
14 N'a basindikanga e Lebanooni, buli mwezi mutwalo mu biwu: bamalanga omwezi ku Lebanooni, n'e myezi ibiri ewabwe: era Adoniraamu yena yabbaire omugabe w'abo abaasoloozeibwe.  
15 Era Sulemaani yabbaire n'e mitwalo musanvu abaasitulanga emigugu, n'e mitwalo munaana abatemeranga ku nsozi;  
16 obutateekaku baami ba Sulemaani abakulu abalabiriire omulimu, enkumi isatu mu bisatu, abafugire abantu abaakolere omulimu.  
17 Kabaka n'a lagira ni batema ni batoolayo amabbaale amanene, amabbaale ag'o muwendo omungi, okuteekawo emisingi gy'e nyumba n'a mabbaale amabaize.  
18 Abazimbi ba Sulemaani n'a bazimbi ba Kiramu n'Abagebali ni bagalongoosya, ni bategeka emisaale n'a mabbaale okuzimba enyumba.

**1 Bakabaka  
Ensuula 6**

***Sulemaani Azimba Yeekaalu***  
1 Awo olwatuukire mu mwaka ogw'e bina mu kinaana abaana ba Isiraeri nga bamalire okuva mu nsi y'e Misiri, mu mwaka ogw'okuna Sulemaani kasookeire afuga Isiraeri, mu mwezi Zivu niigwo mwezi ogw'okubiri, n'a tandiika okuzimba enyumba ya Mukama.  
2 N'e nyumba kabaka Sulemaani gye yazimbiire Mukama, obuwanvu bwayo bwabbaire emikono nkaaga, n'o bugazi bwayo emikono abiri, n'o bugulumivu bwayo emikono asatu.  
3 N'e kisasi ekiri mu maiso ga yeekaalu y'e nyumba, obuwanvu bwakyo bwe emikono abiri, ng'o bugazi bw'e nyumba niibwo bwabbaire: obugazi bwakyo mu maiso g'e nyumba bwabbaire emikono ikumi.  
4 N'a kola mu nyumba amadirisa ag'o mulimu omuluke obutabikulwa.  
5 N'o ku kisenge ky'e nyumba n'a zimbaku enyumba okwetooloola, ku bisenge by'e nyumba okwetooloola, ebye yeekaalu era n'e by'a wayemebwa okutumula; n'a kolawo ebisenge eby'o ku mbali okwetooloola:  
6 enyumba eya wansi obugazi bwayo emikono itaanu, n'eya wakati obugazi bwayo emikono mukaaga, n'e y'o kusatu obugazi bwayo emikono musanvu: kubanga ku kisenge ky'e nyumba ewanza okwetooloola yasalireku emisaale gireke okukwata mu kisenge ky'e nyumba.  
7 N'e nyumba bwe Babbaire bagizimba yazimbiibwe n'a mabbaale agalongooseibwe gye bagabaiziire: so ti wabbaire nyundo waire empasa waire ekintu kyonakyona eky'e kyoma ekyagoterwe mu nyumba bwe babbaire bagizimba.  
8 Olwigi olw'e bisenge eby'o ku mbali ebya wakati lwabbaire ku luuyi olulyo olw'e nyumba: ni baniiniranga ku madaala ageenyoolanyoola okwaba mu bisenge ebya wakati, ni bava mu bya wakati ni baaba mu by'o kusatu.  
9 Atyo bwe yazimbire enyumba, n'a gimala; enyumba n'a gibikaku emisaale n'e mbaawo egy'e mivule.  
10 Enyumba yonayona n'a gizimbaku enyumba, buli nyumba obugulumivu bwayo emikono itaanu: ni gyesigama ku nyumba n'e misaale gy'e mivule.  
11 Ekigambo kya Mukama ni kizira Sulemaani nga kitumula nti  
12 Eby'e nyumba eno gy'o zimba, bwewatambuliranga mu mateeka gange n'o tuukirirya emisango gyange, n'o kwata ebiragiro byange byonabyona okubitambulirangamu: kale nanywezyanga ekigambo kyange naiwe, kye nakobere Dawudi itaawo  
13 Era naabbanga mu baana ba Isiraeri, so ti nalekenga bantu bange Isiraeri.  
14 Awo Sulemaani n'a zimba enyumba n'a gimala.  
15 N'a zimba ebisenge by'e nyumba munda n'e misaale gy'e mivule; okuva wansi w'e nyumba okutuuka ku bisenge eby'o mu kasulya, n'a bibikaku munda emisaale: n'o wansi w'e nyumba n'a yaliirawo embaawo egy'e miberosi.  
16 N'azimba emikono abiri mu njuyi egy'e nyumba egy'e nyuma n’e mbaawo egy'e mivule okuva wansi okutuuka ku bisenge: yazimbire mu iyo munda okubba awayemebwa okutuuka okubba awatukuvu einu.  
17 N'e nyumba ye yeekaalu eri mu maiso g'a wayemebwa okutumula, obuwanvu bwayo bwabbaire mikono ana.  
18 No ku nyumba munda kwabbaireku emivule egyayoleibweku entaabwa n'e bimuli ebyanjulukukire: byonabyona byabbaire bye mivule: wabula ibbaale eryabonekere.  
19 N'a tegeka awayemebwa okutumula wakati mu nyumba munda, okuteekamu esanduuku ey'e ndagaano ya Mukama.  
20 N'o munda w'a wayemebwa okutumula mwabbairemu eibbanga ery'e mikono abiri obuwanvu, n'e mikono abiri obugazi, n'e mikono abiri obugulumivu bwalyo: n'a biikaku zaabu enongoofu: ekyoto n'a kibiikaku emivule.  
21 Awo Sulemaani n'a biika ku nyumba munda ezaabu enongoofu: n'a timba emiguufu egy'e zaabu mu maiso g'a wayemebwa okutumula: n'a biikaku zaabu.  
22 Enyumba yonayona n'a gibiikaku ezaabu, okutuusya enyumba yonayona lwe yaweire: era n'e kyoto kyonakyona eky'a wayemebwa okutumula n'a kibiikaku ezaabu.  
23 Era awayemebwa okutumula n'a kolawo bakerubi babiri ab'e misaale egy'e mizeyituuni, buli kerubi obuwanvu bwe emikono ikumi.  
24 N'e kiwawa ekimu ekya kerubi kyabbaire emikono itaanu, n'e kiwawa eky'o kubiri ekya kerubi emikono itaanu: ekiwawa ekimu we kikoma, n’e kiinaakyo we kikoma, eibbanga lyabbaire emikono ikumi.  
25 N'o kerubi ow'o kubiri yabbaire emikono ikumi: bakerubi bombiri ekigero kyabwe kimu n'e mbala yabwe imu.  
26 Kerubi omumu obugulumivu bwe bwabbaire emikono ikumi, n'obwa kerubi ow'o kubiri butyo.  
27 N'a teeka bakerubi mu nyumba ey'o munda: n'e biwawa bya bakerubi byabbaire bibambiibwe bityo ekiwawa ky'o mumu n'o kukwata ni kikwata ku kisenge eruuyi, n'e kiwawa kya kerubi ow'o kubiri ni kikwata ku kisenge eruuyi; n'e biwawa byabwe ni bikwataganira wakati w'e nyumba.  
28 Bakerubi n'ababikaku zaabu.  
29 N'ayola ku bisenge byonabyona eby'e nyumba okwetooloola enjola egya bakerubi n'e nkindu n'e bimuli ebyanjulukukire, munda n'e wanza.  
30 N’e wansi w'e nyumba n'a biikaku zaabu, munda n'e wanza.  
31 N'a wayingirirwa awayemebwa okutumula n'a kolawo engigi egy'e misaale egy'e mizeyituuni; akabuno n'e mifuubeeto kyabbaire kitundu kyo kutaanu kye kisenge.  
32 Awo n'a kola enjigi ibiri egy'e misaale egy'e mizeyituuni; n'a gyoolaku enjola bakerubi n'e nkindu n'e bimuli ebyanjulukusye, n'a gibikaku zaabu; n'a yaliira zaabu ku bakerubi n'o ku nkindu.  
33 Era atyo n'a kolera omuzigo ogwa wankaaki wa yeekaalu emifuubeeto gye mizeyituuni, ku kitundu ky'e kisenge eky'okuna;  
34 n'e njigi ibiri gye miberosi; embaawo gyombiri egy'o lwigi olumu nga gikyuka, n'e mbaawo gyombiri egy'o lwigi olw'o kubiri nga gikyuka.  
35 N'a yolaku bakerubi n'e nkindu n'e bimuli ebyanjulukusye: n'a bibiikaku zaabu eyanyigiriziibwe ku mulimu ogw'e njola.  
36 N'a zimba oluya olw'o munda n'e mbu isatu egy'a mabbaale amabaize, n'o lubu olw'e misaale egy'e mivule.  
37 Ne bateekawo emisingi gy'e nyumba ya Mukama mu mwaka ogw'o kuna, mu mwezi Zivu.  
38 N’o mu mwaka ogw'e ikumi n'o gumu, mu mwezi buli, niigwo mwezi ogw'o munaana, ni bamala enyumba mu bitundu byayo byonabyona, era ng'e mbala yaayo yonayona bwe yabbaire. atyo yamalire emyaka musanvu okugizimba.

**1 Bakabaka  
Ensuula 7**

***Sulemaani Azimba Olubiri Lwe***  
1 Sulemaani n'a mala emyaka ikumi n'a isatu ng'a zimba enyumba ye iye, n'a mala enyumba ye yonayona.  
2 Kubanga yazimbiire enyumba ey'e kibira kya Lebanooni: obuwanvu bwayo bwabbaire emikono kikumi, n'o bugazi bwayo emikono ataanu, n'o bugulumivu bwayo emikono asatu, ku mbu ina egy'e mpango egy'e mivule, emisaale egy'e mivule nga giri ku mpango.  
3 N'e biikibwaku waigulu emivule ku mikiikiro ana na itaanu egyabbaire ku mpango; buli lubu ikumi na itaanu.  
4 Era wabbairewo embu isatu egiringirirwamu, n'e dirisa nga lyolekera edirisa liinaye mu nyiriri isatu.  
5 Era emizigo gyonagyona n'e mifuubeeto nga gyekankana okulingilirwamu: n'e dirisa lyayolekeire dirisa liinaye mu nyiriri isatu.  
6 N'a kola ekisasi n’e mpango: obuwanvu bwakyo bwabbaire emikono ataanu, n'o bugazi bwakyo emikono asatu; n'o mu maiso gagyo kisasi: n'o mu maiso gagyo mpango n'e misaale minene.  
7 N'a kola ekisasi ky'e ntebe w'a bbanga ayema okusalanga emisango, niikyo kisasi eky'e misango: era kyabikiibweku emivule okuva wansi okutuuka ku buziizi.  
8 N'e nyumba ye gye yabbangamu, oluya olundi munda w'e kisasi, yabbaire y'o mulimu gumu na gudi. Era n'a kolera muwala wa Falaawo enyumba, (Sulemaani gwe yabbaire afumbiirwe,) okufaanana ng'e kisasi ekyo.  
9 Egyo gyonagyona gyabbaire gya mabbaale g'o muwendo mungi, ga mabbaale mabaize, nga bwe gagerebwa agasalibwa n'e misumeeni, munda n'e wanza, okuva ku musingi okutuuka ku mabbaale aga waigulu, era gatyo n'e wanza okutuuka ku luya olukulu.  
10 N'o musingi gwabbaire gwa mabbaale g'o muwendo mungi, amabbaale amanene, amabbaale ag'e mikono ikumi, n'a mabbaale ag'e mikono munaana.  
11 Ne waigulu wabbairewo amabbaale ag'o muwendo omungi, amabbaale amabaize, nga bwe gagereibwe, n'e misaale egy'e mivule.  
12 N'oluya olukulu olwetooloire lwabbaire embu isatu egy'a mabbaale amabaize, n'olubu lw'e misaale egy'e mivule; ng'o luya olw'o munda olw'e nyumba ya Mukama, n'e kisasi ky'e nyumba.

***Ebintu Bya Yeekaalu***  
13 Awo kabaka Sulemaani n'a tuma n'a toola Kiramu mu Tuulo.  
14 Yabbaire mwana w'o mukali namwandu ow'o mu kika kya Nafutaali, n'o itaaye yabbaire musaiza ow'e Tuulo, omuweesi w'e bikomo; era yaizuliibwe amagezi n'o kutegeera n'o bukabakaba, okukola emirimu gyonagyona egy'e bikomo. N'aiza eri kabaka Sulemaani, n'a kola omulimu gwe gwonagwona.  
15 Kubanga yaweeserye empango gyombiri egy'e bikomo, buli mpango obugulumivu bwayo emikono ikumi na munaana: n'o muguwa ogw'e mikono ikumi n'aibiri gwetooloola gyombiri imu ku imu.  
16 N'a kola emitwe ibiri egy'e bikono ebisaanuukye, okugiteeka ku ntiiko gy'e mpango: omutwe ogumu obugulumivu bwagwo bwabbaire emikono itaanu, n'o mutwe ogw'o kubiri obugulumivu bwagwo emikono itaanu.  
17 Wabbairewo ebitimba eby'o mulimu ogulukibwa, n'e miigo egy'o mulimu ogw'e miguufu, okubba ku mitwe egyabbaire ku ntiiko gy'e mpango; omusanvu byo ku mutwe gumu, n'o musanvu by'o ku mutwe ogw'o kubiri.  
18 Atyo bwe yakolere empango: ni wabba embu ibiri egy'o kwetooloola ku kitimba ekimu, okubikka ku mitwe egyabbaire ku ntiiko gy'e mpango: era atyo bwe yakolere omutwe ogw'o kubiri.  
19 N'e mitwe egyabbaire ku ntiiko gy'e mpango mu kisasi gyabbaire gyo mulimu gwe bimuli bya malanga emikono ina.  
20 Era n’e waigulu wabbairewo emitwe ku mpango gyombiri, kumpi n'e kida ekyaliraine ekitimba: n'a makomamawanga gabbaire bibiri, mu mbu okwetooloola ku mutwe ogw'o kubiri.  
21 N'a simba empango ku kisasi kya yeekaalu: n'a simba empango ey'o mulyo, n'agituuma eriina lyayo Yakini: n'a simba empango engooda, n'a gituuma eriina lyayo Bowaazi.  
22 N'o ku ntiiko niigyo empango kwabbaireku omulimu ogw'e bimuli eby'a malanga: gutyo omulimu gw'e mpango bwe gwamaliibwe.  
23 N'a kola enyanza ensaanuukye y'e mikono ikumi okuva ku mwigo okutuuka ku mwigo, nkulungirivu, n'o bugulumivu bwayo bwabbaire emikono itaanu: era omuguwa ogw'e mikono asatu gwagyetooloire.  
24 Era wansi w'o mwigo gwayo okwetooloola wabbairewo entaabwa egyagyetooloile, emikono ikumi, nga gyetooloola enyanza enjuyi gyonagyona: entaabwa gyabbaire mbu ibiri, egyasaanuusiibwe yo bwe yasaanuusiibwe.  
25 Yatyaime ku nte ikumi na ibiri, isatu nga giringirira obukiika obugooda, n'e isatu nga giringiriire obugwaisana, n'e isatu nga goringirira obukiika obulyo, n'e isatu nga giringirira ebuvaisana: enyanza n'e teekebwa ku igyo waigulu, amatako gagyo gonagona nga gali munda.  
26 N'o bugazi bwayo luta; n'o mwigo gwayo gwakoleibwe ng'o mwogo gw'e kibya, ng'e kimuli ky'a malanga: yatoiremu ensuwa enkumi ibiri.  
27 N'a kola entebe ikumi gye bikomo; entebe imu obuwanvu bwayo emikono ina, n'o bugazi bwayo emikono ina, n'o bugulumivu bwayo emikono isatu.  
28 N'o mulimu gw'e ntebe gwabbaire guti: gyabbaire ku enkulukumbi; ne wabba enkulukumbi wakati w'a madaala:  
29 ***n'o ku nkulukumbi egyabbaire wakati w'a madaala ni kubbaako empologoma n'e nte n'a bakerubi; n'o ku madaala ni kubbaaku waigulu ekitereezebwaku***: n’e wansi w'e mpologoma n'e nte ni wabbaawo emiigo egy'o mulimu oguleebeeta.  
30 Na buli ntebe yabbangaku empaanka ina eg'e bikomo n'e by'o mu nkata eby'e bikomo: n'e bigere byayo ebina byabbaireku emisituliro: wansi w'e kinaabirwamu wabbairewo emisituliro egyasaanuusiibwe, buli musituliro nga guliku emiigo ku mpete gyagwo.  
31 N'o munwa gwayo munda w'o mutwe ne waigulu gwabbaire mukono gumu: n'o munwa gwayo gwabbaire gwekulungirivu ng'o mulimu ogw'e kitereezebwaku bwe guli, mukono n'e ekitundu: era ku munwa gwayo kwabbaireku enjola, n'e nkulukumbi gyayo nga gy'e songa obutabba n'e kulungirivu.  
32 N'e mpanka eina gya babbaire wansi w'e nkulukumbi; n'e mikiikiro gy'e mpaka gyabbaire mu ntebe: n'o bugulumivu bwe mpanka mukono n’e ekitundu ky'o mukono.  
33 N'o mulimu gwe mpanka gwabbaire ng'o mulimu gwe mpaka wegyabbaire: emikiikiro gyaku n’e mpanka gyaku n'a magulu gaaku n'e nkata gyaku byonabyona byabbaire bisaanuukye.  
34 Era wabbairewo emisituliro ina ku nsonda ina egya buli ntebe: emisituliro gyaku gyabbaire gy'e ntebe yeene.  
35 N’o ku ntiiko y'e ntebe kwabbaireku ekintu eky'e kulungirivu obugulumivu bwakyo kitundu ky'o mukono: n'o ku ntiiko niiyo entebe emikono gyaku n'e nkulukumbi gyaku byabbaire bityo.  
36 N'o ku bipande by'e mikono gyaku n'o ku nkulukumbi gyaku n'a yolaku bakerubi n'e mpologoma n'e nkindu, ng'e kigero bwe kyetengeire ekya buli kimu ku kimu, emiigo nga gyetooloola.  
37 Atyo bwe yakolere entebe ikumi: gyonagyona bagisaanuukirye bumu, n'e kigero kimu, n'e mbala imu.  
38 N'a kola ebinaabirwamu ikumi by'e bikomo: ekinaabirwamu ekimu kyayabiremu ensuwa ana: na buli kinaabirwamu kyabbaire ky'e mikono ena: n'o ku ntebe eikumi imu ku imu ni kubbaaku ekinaabirwamu ekimu.  
39 N'a teeka entebe, eitaanu ku luuyi lw'e nyumba olulyo, n'e itaanu ku luuyi lw'e nyumba olugooda: n'a teeka enyanza ku luuyi lw'e nyumba olugooda ebuvaisana, okulingirira obukiika obulyo.  
40 Kiramu n'a kola ebinaabirwamu n'e bijiiko n'e bibya. Awo Kiramu n'a malira dala omulimu gwonagwona gwe yakoleire kabaka Sulemaani mu nyumba ya Mukama:  
41 empango gyombiri n'e bibya byombiri eby'e mitwe egyabbaire ku ntiiko gy'e mpango; n'e bitimba byombiri eby'o kubiika ku bibya byombiri eby'e mitwe egyabbaire ku ntiiko gy'e mpango;  
42 n'a makomamawanga bina ag'o kubitimba byombiri; embu ibiri egy'a makomamawanga gyo ku buli kitimba, okubiika ku bibya byombiri eby'e mitwe egyabbaire ku mpango;  
43 n'e ntebe eikumi n'e binaabirwamu eikumi ebyabbaire ku ntebe;  
44 n'e nyanza eimu n'e nte eikumi n'e ibiri egyabbaire wansi w'e nyanja;  
45 n'e ntamu n'e bisena n'e bibya: ebintu ebyo byonabyona Kiramu bye yakoleire kabaka Sulemaani mu nyumba ya Mukama byabbaire bye bikomo bizigule.  
46 Mu lusenyu lwa Yoludaani kabaka gye yabisaanuukiirye, awali eitakali ery'e ibumba wakati w'e Sukosi n’e Zalesani.  
47 Sulemaani n'a leka ebintu byonabyona nga tabigerere, kubanga byabbaire bingi inu dala: obuzito bw'e bikomo ti bwategeerekekere.  
48 Sulemaani n'a kola ebintu byonabyona ebyabbaire mu nyumba ya Mukama: ekyoto eky'e zaabu n'e meenza okwabbanga emigaati egy'o kulaga, niiyo zaabu;  
49 n'e bikondo, ku luuyi olulyo bitaano, n'o ku lugooda bitaanu, mu maiso g'a wayemebwa okutumula, by'e zaabu nongoofu; n'e bimuli n'e by'e tabaaza n’e makaansi, by'e zaabu;  
50 n'e bikompe n'e bisalako ebisiriirya n'e bibya n'e bijiiko n'e mumbiro, bye zaabu nongoofu; n'e ŋangu egy'e njigi gy'e nyumba ey'o munda, kifo ekitukuvu einu, era n'e gy'e njigi gy'e nyumba, ye yeekaalu, gy'e zaabu.  
51 Gutyo omulimu gwonagwona kabaka Sulemaani gwe yakolere mu nyumba ya Mukama ni guwaawo. Sulemaani n'a yingirya ebintu Dawudi itaaye bye yawongere, efeeza n'e zaabu n'e bintu, n'a biteeka mu mawanika g'e nyumba ya Mukama.

**1 Bakabaka  
Ensuula 8**

***Sanduuku Ya Mukama Ereteebwa Mu Yeekaalu***  
1 Awo Sulemaani n'akuŋaanya Abakaire ba Isiraeri n'e mitwe gyonagyona egy'e bika, abakulu b'e nyumba gya baitawabwe egy'a baana ba Isiraeri, eri kabaka Sulemaani e Yerusaalemi, okuniniisya esanduuku ey'e ndagaano ya Mukama nga bagitoola mu kibuga kya Dawudi, Sayuuni.  
2 Abasaiza bonabona aba Isiraeri nj bakuŋaanira eri kabaka Sulemaani ku mbaga, mu mwezi Esanimu, niigwo mwezi ogw'o musanvu.  
3 Abakaire bonabona aba Isiraeri ni baiza, bakabona ni basitula esanduuku.  
4 Ne baniinisya esanduuku ya Mukama, n'e wema ey'o kusisinkanirangamu, n'e bintu byonabyona ebitukuvu ebyabbaire mu Wema; ebyo bakabona n'Abaleevi bye baniiniisirye.  
5 Kabaka Sulemaani n'e kibiina kyonakyona ekya Isiraeri ababbaire bakuŋaaniire gy'ali babbaire wamu naye mu maiso g'e sanduuku, nga bawaayo entama n'e nte egitaboneka waire okugaitika olw'o bungi.  
6 Bakabona ni bayingirya esanduuku ey'e ndagaano ya Mukama mu kifo kyayo, awayemebwa mu nyumba okutumula, mu kifo ekitukuvu einu, wansi w'e biwawa bya bakerubi.  
7 Kubanga bakerubi babambire ebiwawa byabwe ku kifo ky'e sanduuku, bakerubi ni babiika ku sanduuku n'e misituliro gyayo waigulu.  
8 Era emisituliro gyabbaire miwanvu gityo emisa gy'e misituliro n'o kubona n'a gibona ayema mu kifo ekitukuvu mu maiso g'a weemebwa okutumula; naye ayema ewanza nga tagibona: era giri eyo ne watyanu.  
9 Wabula kintu mu sanduuku wabula ebipande byo mbiri eby'a mabbaale Musa bye yateekeremu ku Kolebu, Mukama bwe yalagaine endagaanu n'a baana ba Isiraeri, bwe baviire mu nsi y'e Misiri.  
10 Awo olwatuukire bakabona bwe bamalire okuva mu kifo ekitukuvu, ekireri ni kiizulya enyumba ya Mukama,  
11 bakabona n'o kusobola ni batasobola kwemerera okuweererya olw'e kireri: kubanga ekitiibwa kya Mukama nga kiizwirye enyumba ya Mukama.  
12 Awo Sulemaani n'a koba nti Mukama yatumwire ng'a yabbanga mu ndikirirya ekwaite.  
13 Mazima nkuzimbiire enyumba ey'o kubbangamu, ekifo ky'e watyamangamu emirembe gyonagyona.  
14 Awo kabaka n'a kyusya amaiso ge, n'a sabira ekibiina kyonakyona ekya Isiraeri omukisa; ekibiina kyonakyona ekya Isiraeri ni kyemerera.  
15 N'a tumula nti Mukama yebazibwe, Katonda wa Isiraeri, eyatumwire n'o munwa gwe n'o Dawudi itawange, n'o kutuukirirya akituukiriirye n'o mukono gwe, ng'a tumula nti  
16 Okuva ku lunaku lwe natoleireku abantu bange Isiraeri mu Misiri, ti nerobozyanga kibuga kyonakyona mu bika byonabyona ebya Isiraeri okuzimba enyumba, eriina lyange libbenga omwo; naye neerobozerye Dawudi okubba omukulu w'a bantu bange Isiraeri.  
17 Era kyabbaire mu mwoyo gwa Dawudi itawange okuzimba enyumba olw'e riina lya Mukama, Katonda wa Isiraeri.  
18 Naye Mukama n'a koba Dawudi itawange nti Kubanga kyabbaire mu mwoyo gwo okuzimba enyumba olw'e riina lyange, wakolere kusa kubanga kyabbaire mu mwoyo gwo:  
19 era naye tolizimba nyumba; naye mutaane wo aliva mu ntumbu gyo, oyo niiye alizimba enyumba olw'e riina lyange.  
20 Era Mukama anywezerye ekigambo kye kye yatumwire; kubanga nze nyimukiire mu kifo kya Dawudi itawange, nga ntyaime ku ntebe ya Isiraeri, nga Mukama bwe yasuubizirye, era nzimbire enyumba olw'e riina lya Mukama, Katonda wa Isiraeri.  
21 Era ngerere omwo ekifo eky'e sanduuku; omuli endagaano ya Mukama, gye yalagaine na bazeiza, bwe yabatoire mu nsi y'e Misiri.

***Okusaba Kwa sulemaani Okwokuwaayo Yeekaalu Eri Mukama***  
22 Sulemaani n'a yemerera mu maiso g'e kyoto kya Mukama ekibiina kyonakyona ekya Isiraeri nga baliwo, n'a yanjululya emikono gye edi eigulu:  
23 N'a tumula nti Ai Mukama, Katonda wa Isiraeri, wabula katonda akufaanana iwe, mu igulu waigulu waire ku nsi wansi; akwata endagaano n'o kusaasira eri abaidu bo, abatambulira mu maiso go n'o mwoyo gwabwe gwonagwona:  
24 eyakwaite ekyo kye wamusuubizirye eri omwidu wo Dawudi itawange: niiwo awo, watumwire n'o munwa gwo, n'o kutuukirirya okituukiriirye n'o mukono gwo, nga bwe kiri atyanu.  
25 Kale, Ai Mukama, Katonda wa Isiraeri, kwata ekyo kye wasuubizirye eri omwidu wo Dawudi itawange ng'o tumula nti ti wakugotenga musaiza mu maiso gange ow'o kutyama ku ntebe ya Isiraeri; kyoka abaana bo bwe begendereryanga engira yabwe okutambuliranga mu maiso gange, nga iwe bwe watambuliranga mu maiso gange.  
26 Kale; ai Katonda wa Isiraeri, ekigambo kyo kituukirizibwe, nkwegayiriire, kye wakobere omwidu wo Dawudi itawange.  
27 Naye Katonda yabbanga ku nsi mazima dala? Bona, eigulu n'e igulu ly'e igulu ti risobola kukutoolamu: kale enyumba eno gye nzimbire nga terisobola n'a kadiidiiri!  
28 Naye teekayo omwoyo gwo eri okusaba kw'o mwidu wo, n'eri okwegayirira kwe, Ai Mukama Katonda wange, okuwulira okukunga n'o kusaba omwidu wo kw'a sabira mu maiso go atyanu;  
29 amaiso go gazibukenga eri enyumba eno emisana n'o bwire, eri ekifo kye watumwireku nti eriina lyange lyabbanga omwo: okuwulira okusaba omwidu wo kweyasabanga ng'o lingirira ekifo kino.  
30 Era wulira iwe okwegayirira kw'o mwidu wo, n'a bantu bo Isiraeri, bwe basabanga nga balingirira ekifo kino: niiwo awo, wulira iwe ng'o yema mu igulu ekifo ky'o bbangamu; era bw'o wulira sonyiwa.  
31 Omuntu bweyasagiranga mwinaye, ni bamuteekaku ekirayiro okumulayirya, n'aiza n'a layirira mu maiso g'e kyoto kyo mu nyumba eno;  
32 kale owuliranga ng'o yema mu igulu, okole osalire abaidu bo omusango, okusinga ababbiibi okuleeta engira ye ku mutwe gwe iye; era ng'owa abatuukirivu obutuukirivu, okumuwa ng'o butuukirivu bwe bwe buli.  
33 Abantu bo Isiraeri bwe bakubbibwanga ni bagwa wansi mu maiso g'a balabe, kubanga bakwonoonere; bwe bakukyukiranga ate ni baatula eriina lyo ni basaba ni bakwegayirira mu nyumba eno:  
34 kale owuliranga iwe ng'oyema mu igulu, osonyiwe ekibbiibi ky'a bantu bo Isiraeri, obairyewo mu nsi gye wawaire bazeiza babwe.  
35 ***Eigulu bwe lyaigalwangawo, so nga wabula maizi,*** kubanga bakwonoonere; bwe basabanga nga balingirira ekifo kino ni batyamisya eriina lyo ni bakyuka okuleka ekibbiibi kyabwe, bwewababonyaabonyanga;  
36 kale owuliranga iwe ng'o yema mu igulu osonyiwe ekibbiibi ky'a baidu bo n'a bantu bo Isiraeri, bwobegeresya engira ensa gye babba batambuliramu; oweererye amaizi ku nsi yo gye wawaire abantu bo okubba obusika.  
37 Bwe wabbanga mu nsi enjala, bwe wabbanga kawumpuli, bwe wabbanga okugengewala oba bukuku, enzige oba kawuka; abalabe babwe bwe babazingizyanga mu nsi ey'e bibuga byabwe; kawumpuli n’o bwe yafaanananga atya, n'e ndwaire n’e bwe yafaanananga etya;  
38 kyonakyona omuntu yenayena kyeyasabanga era kyonakyona kyeyegayiriranga, oba abantu bo bonabona Isiraeri, abalimanya buli muntu endwaire ey'o mu mwoyo gwe iye, n'a yanjululya emikono gye eri enyumba eno:  
39 kale owuliranga iwe ng'o yema mu igulu ekifo kyewabbangamu osonyiwe okole osasule buli muntu ng'a mangira ge gonagona bwe gali, gw'o maiteku omwoyo gwe; (kubanga iwe, niiwe wenka, niiwe omaite emyoyo gy'a baana b'a bantu bonabona:)  
40 Kaisi bakyuke enaku gyonagyona gye bamalanga mu nsi gye wawaire bazeiza baisu.  
41 Era eby'o munaigwanga atali w'o mu bantu bo Isiraeri, bweyavanga mu nsi ey'e wala olw'e riina lyo;  
42 (kubanga baliwulira eby'e riina lyo eikulu n'e ngalo gyo egy'a maani n'o mukono gwo ogwagoloilwe;) bweyaizanga n'a saba ng'a lingirira enyumba eno;  
43 owuliranga iwe ng'o yema mu igulu ekifo ky'o bbangamu okole nga byonabyona bwe biri omunaigwanga by'a kukungira; amawanga gonagona ag'o ku nsi kaisi bamanye eriina lyo, okukutya ng'a bantu bo Isiraeri bwe bakutya, era bamanye ng'e nyumba eno gye nzimbire etuumiibwe eriina lyo.  
44 Abantu bo bwe batabaalanga abalabe babwe mu ngira yonayona gyobatumanga ni basaba Mukama nga balingirira ekibuga kye werobozerye n'e nyumba gye nzimbiire eriina lyo:  
45 kale owuliranga iwe ng'o yema mu igulu okusaba kwabwe n'o kwegayirira kwabwe owozye ensonga yabwe.  
46 Bwe bakwonoonanga (kubanga wabula muntu atayonoonanga) n'o basunguwalira n'o bagabula eri abalabe n'o kutwala ni babatwala nga basibe mu nsi ey'a balabe oba wala oba kumpi;  
47 naye bwe baijuukiriranga mu nsi gye batwaliibwe nga basibe ni bakyuka ni bakwegayiririra mu nsi y'abo ababatwaire nga basibe nga batumula nti twayonoonere ni tukola eby'o bubambaavu, twakolere ekyeju;  
48 bwe bairangawo gy'oli n'o mwoyo gwabwe gwonagwona n'e meeme yabwe yonayona mu nsi y'a balabe babwe ababatwaire nga basibe, ni bakusaba nga balingirira ensi yabwe gye wawaire bazeiza babwe, ekibuga kye werobozerye n'e nyumba gye nzimbiire eriina lyo;  
49 kale owuliranga iwe okusaba kwabwe n'o kwegayirira kwabwe ng'o yema mu igulu ekifo ky'o bbangamu owozye ensonga yabwe;  
50 osonyiwe abantu bo abakwonoonere n'o kusobya kwabwe kwonakwona kwe bakusoberye; obawe okusaasirwa mu maiso g'abo ababatwala nga basibe, babasaasire:  
51 kubanga niibo bantu bo era niibwo busika bwo bwe watoire mu Misiri, wakati mu kikoomi eky'e kyoma;  
52 amaiso go gazibukenga eri okwegayirira kw'o mwidu wo n'eri okwegayirira kw'a bantu bo Isiraeri okubawuliranga buli bwe bakungiranga.  
53 Kubanga wabawuliire mu mawanga gonagona ag'o ku nsi okubba obusika bwo, nga bwe watumwire n'o mukono gwa Musa omwidu wo, bwe watoire bazeiza baisu mu Misiri, ai Mukama Katonda.  
54 Awo olwatuukire Sulemaani bwe yamalire okusaba ebyo byonabyona n'o kwegayirira eri Mukama, n'a golokoka n'ava mu maiso g'e kyoto kya Mukama n'ava ku makumbo ge, ge yabbaire afukamireku, ng'a yanjulwiirye engalo gye eri eigulu.  
55 N'a yemerera n'a sabira ekibiina kyonakyona ekya Isiraeri omukisa n'e idoboozi einene ng'a tumula nti  
56 Mukama yebazibwe awaire abantu be Isiraeri okuwumula, nga byonabyona bwe biri bye yasuubizirye; wabula kigambo n'e kimu kigotere ku bisa bye yasuubizirye n'o mukono gwa Musa omwidu we.  
57 Mukama Katonda waisu abbenga naife nga bwe yabbanga na bazeiza baisu; aleke okutuleka waire okutwabulira:  
58 Kaisi akyusye emyoyo gyaisu gy'ali okutambuliranga mu mangira ge gonagona n'o kukwatanga ebiragiro bye n'a mateeka ge n'e misango gye bye yalagiire bazeiza baisu.  
59 N'e bigambo byange bino bye negayiriire mu maiso ga Mukama bibbenga kumpi Mukama Katonda waisu emisana n'o bwire, awozye ensonga y'o mwidu we n'e nsonga y'a bantu be Isiraeri, nga buli lunaku bwe lwatakanga:  
60 amawanga gonagona ag'o ku nsi bamanye nga Mukama niiye Katonda; wabula gondi.  
61 Kale omwoyo gwanyu gubbe mutuukirivu eri Mukama Katonda waisu okutambuliranga mu mateeka ge n'o kukwatanga ebiragiro bye nga watyanu.

***Okuwonga Kwa Yeekaalu***  
62 Awo kabaka n'e Isiraeri yenayena wamu naye ni bawaayo saadaaka mu maiso ga Mukama.  
63 Sulemaani n'a waayo okubba saadaaka ey'e biweebwayo olw'e mirembe gye yawaireyo eri Mukama ente emitwalo ibiri mu nkumi ibiri n'e ntama kasiriivu mu emitwalo ibiri. Batyo kabaka n'a baana ba Isiraeri bonabona ni bawonga enyumba ya Mukama.  
64 Ku lunaku olwo kabaka kwe yatukuliirye wakati w'o luya olwabbaire mu maiso g'e nyumba ya Mukama; kubanga eyo gye yaweereireyo ekiweebwayo ekyokyebwa n'e kiweebwayo eky'o bwita n'a masavu g'ebyo ebiweebwayo olw'e mirembe; kubanga ekyoto eky'e kikomo ekyabbaire mu maiso ga Mukama kyabbaire kiyingire obutono ekiweebwayo ekyokyebwa n'e kiweebwayo eky'o bwita n'a masavu g'e biweebwayo olw'e mirembe ni bitatuukaku.  
65 Awo Sulemaani n'a fumba embaga eyo mu biseera ebyo ne Isiraeri yenayena wamu naye, ekibiina ekinene, okuva awayingirirwa e Kamasi okutuuka ku kaiga ak'e Misiri, mu maiso ga Mukama Katonda waisu, enaku omusanvu n'e naku omusanvu, niigyo enaku eikumi n'e ina.  
66 Ku lunaku olw'o munaana n'a sindika abantu, ni basabira kabaka omukisa, ni baaba mu wema gyabwe nga basanyuka era nga bajaguza mu myoyo gyabwe olw'o busa bwonabwona Mukama bwe yabbaire alagire Dawudi omwidu we n’e Isiraeri abantu be.

**1 Bakabaka  
Ensuula 9**

***Mukama Abonekera sulemaani***  
1 Awo olwatuukire Sulemaani bwe yamalire okuzimba enyumba ya Mukama n'e nyumba ya kabaka n'ebyo byonabyona Sulemaani bye yatakire bye yasiimire okukola,  
2 awo Mukama n'a bonekera Sulemaani omulundi ogw'okubiri, nga bwe yamubonekeire e Gibyoni.  
3 Awo Mukama n'a mukoba nti mpuliire okusaba kwo n'o kwegayirira kwo kw'o sabiire mu maiso gange; ntukwiirye enyumba eno gy'o zimbire okuteeka omwo eriina lyange emirembe gyonagyona; n'a maiso gange n'o mwoyo gwange byabbangayo obutayosyangawo.  
4 Wena bwewatambuliranga mu maiso gange nga Dawudi itaawo bwe yatambulanga n'o mwoyo ogw'a mazima n'o bugolokofu okukolanga nga byonabyona bwe biri bye nakulagiire, era bwewakwatanga amateeka gange n'e misango gyange;  
5 awo nanywezyanga entebe ey'o bwakabaka bwo ku Isiraeri emirembe gyonagyona; nga bwe nasuubizirye Dawudi itaawo nga ntumula nti ti wakugotenga musaiza w'o kutyama ku ntebe ya Isiraeri.  
6 Naye bwe mwakyukanga obutansengererya nze, imwe oba baana banyu, ni mutakwata biragiro byange n'a mateeka gange bye nateekere mu maiso ganyu, naye ni mwaba ni muweererya bakatonda abandi ni mubasinza;  
7 kale ndimalawo Isiraeri mu nsi gye mbawaire; n'e nyumba eno gye ntukwiirye olw'e riina lyange ndigitoolawo mu maiso gange; kale Isiraeri alibba lugero n’e kigambo eky'o buwemu mu mawanga gonagona;  
8 era enyumba eno waire nga mpanvu eti, naye buli eyagibitangaku yewuunyanga n'a nionsoola; era balitumula nti Mukama kiki ekimukozeserye ensi eno kityo n'e nyumba eno?  
9 Awo baliiramu nti Kubanga balekere Mukama Katonda wabwe eyatoire bazeiza babwe mu nsi y'e Misiri, ni bakwata bakatonda abandi ni babasinza ni babaweererya; Mukama kyaviire abaleetaku obubbiibi buno bwonabwona.

***Ebintu Ebindi Sulemaani Bye Yakolere***  
10 Awo olwatuukire emyaka abiri bwe gyabitirewo, Sulemaani mwe yazimbiire enyumba gyombiri, enyumba ya Mukama n'e nyumba ya kabaka,  
11 (era Kiramu kabaka w'e Tuulo yabbaire amuboneire Sulemaani emivule n'e miberosi n'e zaabu nga byonabyona bwe byabbaire bye yatakire,) awo kabaka Sulemaani n'awa Kiramu ebibuga abiri mu nsi y'e Galiraaya.  
12 Awo Kiramu n'a fuluma mu Tuulo okulambula ebibuga Sulemaani by'a muwaire: n'a tabisiima.  
13 N'a tumula nti bibuga ki bino by'o mpaire, mugande wange? N'a byeta ensi Kabuli ne watyanu.  
14 Awo Kiramu n'a weererya kabaka zaabu talanta kikumi mu abiri.  
15 Era eno niiyo nsonga y'o kusoloozya kabaka Sulemaani kwe yasoloozerye; okuzimba enyumba ya Mukama n'e nyumba ye n'e Miiro n'e bugwe wa Yerusaalemi n'e Kazoli n'e Megido n'e Gezeri.  
16 Falaawo kabaka w'e Misiri yabbaire atabaire n'a menya Gezeri n'a kyokya omusyo n'aita Abakanani abatyama mu kibuga n'a kiwa muwala we muka Sulemaani okubba omugabo.  
17 Sulemaani n'a zimba Gezeri n'e Besukolooni ekya wansi  
18 n'e Baalasi n'e Tamali mu idungu, mu nsi,  
19 n'e bibuga byonabyona eby'o kuterekeramu Sulemaani bye yabbaire nabyo n'e bibuga eby'a magaali ge n'e bibuga eby'a basaiza be abeebagaire embalaasi n'ebyo Sulemaani bye yatakire okuzimba mu Yerusaalemi olw'o kwesanyusya n'o ku Lebanooni n'o mu nsi yonayona gye yatwaire.  
20 Abantu bonabona Ababbaire basigaire ku b'Amoli n'Abakiiti n'Abaperizi n'Abakiivi n'Abayebusi abatali b'o ku baana ba Isiraeri;  
21 abaana babwe abasigaire oluvanyuma lwabwe mu nsi abaana ba Isiraeri be batasoboire kuzikiririrya dala, abo Sulemaani be yasoloozeryeku abaidu ne watyanu.  
22 Naye Sulemaani ti yafiire baidu ku baana ba Isiraeri; naye babbanga basaiza balwani n'a baweererya be n'a bakulu be n'a baami be era abavuganga amagaali ge n'a basaiza be abeebagalanga embalaasi.  
23 Abo niibo babbaire abaami abakulu abalabiriire omulimu gwa Sulemaani, bitaano mu ataano abafuganga abantu abakolere omulimu.  
24 Yena muwala wa Falaawo n'ava mu kibuga kya Dawudi n'a yambuka n'aiza mu nyumba ye Sulemaani gye yabbaire amuzimbiire: awo n'a zimba Miiro.  
25 Era Sulemaani n'a wangayo emirundi isatu buli mwaka ebiweebwayo ebyokyebwa n'e biweebwayo olw'e mirembe ku kyoto kye yazimbiire Mukama, ng'a yotererya obubaani wamu ku kyoto ekyabbaire mu maiso ga Mukama. Atyo bwe yamalire enyumba.  
26 Awo kabaka Sulemaani n'a sibira empingu eya malikebu e Eziyonigeba ekiriraine e Erosi ku itale ly'e nyanza Emyofu mu nsi ey'e Edomu.  
27 Kiramu n'a weerererya mu mpingu abaidu be abalunyanza abamani enyanza, wamu n'a baidu ba Sulemaani.  
28 Ni baiza e Ofiri ni basyomayo zaabu talanta bina mu abiri ni bagireeta eri kabaka Sulemaani.

**1 Bakabaka  
Ensuula 10**

***Okukyaala Kwa Kabaka Omukali Owe Seeba***  
1 Awo kabaka omukali w’e Seeba bwe yawuliire eitutumu lya Sulemaani olw'e riina lya Mukama, n'aiza okumukema n'e bibuulibwa ebizibu.  
2 N'aiza e Yerusaalemi ng'alina abaidu bangi inu n'e ŋamira egyetiikire eby'a kaloosa n'e zaabu nyingi inu n'a mabbaale ag'o muwendo omungi; awo bwe yaizire eri Sulemaani, n'a teesya naye ebyo byonabyona ebyabbaire mu mwoyo gwe.  
3 Awo Sulemaani n'a mutegeezya byonabyona bye yamubwirye: wabula kintu ekyagisiibwe kabaka ky'a tamutegeezerye.  
4 Awo kabaka omukali w'e Seeba bwe yamalire okubona amagezi gonagona aga Sulemaani n'e nyumba gye yazimbire,  
5 n'e mere ey'o ku meenza ye n'o kutyama kw'a baidu be n'o kuweererya kw'a baweererya be n'e bivaalo byabwe n'a basenero be n'o lutindo lwe, lwe yaniinirangaku okwaba mu nyumba ya Mukama; kale nga ti mukaali musigaire mwoyo mu iye.  
6 N'akoba kabaka nti ekigambo kye nawuliriire mu nsi yange ky'abbaire kya mazima eky'e bikolwa byo n'a magezi go.  
7 Era naye ti naikiriirye bigambo ebyo okutuusya lwe natoire amaiso gange ni gakibona: era, bona, ti nakobeirwe kitundu: amagezi go n'o mukisa gwo bisinga eitutumu lye nawuliire.  
8 Abasaiza bo balina omukisa, abaidu bo bano balina omukisa, abemerera mu maiso go enaku gyonagyona ni bawulira amagezi go.  
9 Mukama Katonda wo yebazibwe akusanyukira okukuteeka ku ntebe ya Isiraeri: kubanga Mukama yatakire Isiraeri emirembe gyonagyona, kyeyaviire akufuula kabaka okukola eby'e nsonga n'e by'o butuukirivu.  
10 Awo n'awa kabaka zaabu talanta kikumi mu abiri, n'e by'a kaloosa bingi inu dala n'a mabbaale ag'o muwendo omungi: ti waizire lwo kubiri bya kaloosa bingi ebyenkaniire awo ng'ebyo kabaka omukali w'e Seeba bye yatwaliire kabaka Sulemaani.  
11 Era n'e mpingu ya Kiramu eyaleetere zaabu okuva e Ofiri, n'eiza e Ofiri emitoogo mingi inu n'a mabbaale ag'o muwendo omungi.  
12 Kabaka n'a fuula emitoogo empango gy'e nyumba ya Mukama n'e nyumba ya kabaka, n'e nanga n'e kongo gy'a bembi: ti waizire mitoogo egifaanana gityo so ti gyabonekere ne watyanu.  
13 Awo kabaka Sulemaani n'awa kabaka omukali w'e Seeba byonabyona bye yatakire, buli kye yasabire kyonakyona, obutateekaku ebyo Sulemaani bye yamuwaire olw'e kisa kye ekya kabaka. Awo n'a kyuka n'airayo mu nsi ye iye, iye n'a baidu be.

***Obugaiaga Bwa Sulemaani***  
14 Era ezaabu eyaizire eri Sulemaani mu mwaka ogumu obuzito bwayo bwabbaire talanta lukaaga mu nkaaga mu mukaaga,  
15 obutateekaku eyo abasuubuli gye baleetanga n'a batundi gye batundanga n’a bakabaka bonabona ab'e igwanga eitabule n'a bakulu b'e nsi.  
16 Era kabaka Sulemaani n'a weesya obugabo bibiri bwe zaabu mpeese: buli kagabo n'a kawaaku sekeri gy'e zaabu lukaaga.  
17 N'a kola engabo bisatu by’e zaabu mpeese; buli ngabo n'a giwaaku laateri isatu: kabaka n'a gigisa mu nyumba ey'e kibira kya Lebanooni.  
18 Era kabaka n'a kola entebe ey'o bwakabaka enene ya masanga n'a gibiikaku zaabu nsa inu dala.  
19 Entebe yabbaireku amadaala mukaaga, era entebe waigulu wayo yabbaire nkulunguivu enyuma; era yabbaireku emikono eruuyi n'e ruuyi awatyamibwa, n'e mpologoma ibiri nga gyemereire ku mbali kw'e mikono.  
20 N'e mpologoma ikumi na ibiri gyayemereire eruuyi n'e ruuyi ku madaala omukaaga ti wabbaire eyakoleibwe mu bwakabaka bwonabwona okugifaanana.  
21 Era ebintu byonabyona ebya kabaka Sulemaani eby'o kunywiramu byabbaire by'e zaabu, n'e bintu byonabyona eby'o mu nyumba ey'e kibira kye Lebanooni byabbaire by'e zaabu nongoofu: wabula bye feeza; ti yalowoozeibwe nge kintu ku mirembe gya Sulemaani;  
22 Kubanga kabaka yabbaire ku nyanza empingu eya malikebu ey'e Talusiisi wamu n'e mpingu ya Kiramu; empingu ey'e Talusiisi yaizanga mulundi gumu buli myaka eisatu ng'e reeta zaabu n'e feeza, amasanga n'e nkobe na bamuzinge.  
23 Awo kabaka Sulemaani n'a singa bakabaka bonabona ab'e nsi obugaiga n'a magezi.  
24 Ensi yonayona ni basagira amaiso ga Sulemaani okuwulira amagezi ge, Katonda ge yabbaire ataire mu mwoyo gwe.  
25 Ni baleeta buli muntu ekirabo kye, ebintu eby'e feeza n'e bintu eby'e zaabu n'e bivaalo N'e byokulwanisya n'e by'a kaloosa, embalaasi n'e nyumbu, ebyasaliibwe ebya buli mwaka.  
26 Sulemaani n'a kuŋaanya amagaali n'a basaiza abeebagala embalaasi; era yabbaire n'a magaali lukumi mu bina n'a basaiza abeebagala embalaasi mutwaalo mu nkumi ibiri be yateekere mu bibuga eby'a magaali n'a waali kabaka e Yerusaalemi.  
27 Kabaka n'a fuula feeza okubba ng'a mabbaale mu Yerusaalemi, n'e mivule n'a gifuula okuba ng'e misukomooli egiri mu biwonvu olw'o bungi.  
28 N'e mbalaasi Sulemaani gye yabbaire nagyo gyatoleibwe mu Misiri: n'a basuubuzi ba kabaka ni baweebwanga bisibo, buli kisibo n'o muwendo gwakyo.  
29 Era egaali lyaniinanga nga liva mu Misiri nga liizira sekeri lukaaga egy'e feeza, n'e mbalaasi ng'e izirira kikumi mu ataanu; era bakabaka bonabona ab'Abakiiti batyo na bakabaka ab'e Busuuli, bagiretangamu mu mukono gwabwe.

**1 Bakabaka  
Ensuula 11**

***Abakali Ba Sulemaani***  
1 Era kabaka Sulemaani n'a taka abakali bangi banaigwanga wamu n'o muwala wa Falaawo, abakali ab'o ku Bamowabu n'Abamoni n'Abaedomu n'Abasidoni n'Abakiiti;  
2 ku mawanga Mukama ge yakobereku abaana ba Isiraeri nti Timwabanga mu ibo so ti baizanga ibo mu imwe: kubanga ti balireka kukyusa myoyo gyanyu okusengererya bakatonda babwe: Sulemaani ni yeegaita nabo ng'a bataka.  
3 Era yabbaire n'a bakali lusanvu, abambeiza, n'a bazaana bisatu: bakali be ni bakyusya omwoyo gwe.  
4 Kubanga olwatuukire Sulemaani ng'a kairikire bakali be ni bakyusya omwoyo gwe okusengererya bakatonda abandi: omwoyo gwe ni gutatuukirira eri Mukama Katonda we nga bwe gwabbaire omwoyo gwa Dawudi itaaye.  
5 Kubanga Sulemaani n'a sengererya Asutaloosi, katonda omukali ow'Abasidoni, n'o Mirukomu omuzizo gw'Abamoni.  
6 Era Sulemaani n'a kola ekyabbaire mu maiso g'a Mukama ekibbiibi, n'a tasengererya dala Mukama, nga Dawudi itaaye bwe yakolere.  
7 Awo Sulemaani n'a zimbira Kemosi ekifo ekigulumivu, niigwo muzizo gwa Mowaabu, ku lusozi olwolekera Yerusaalemi, n’e Moleki omuzizo gw'a baana ba Amoni.  
8 Era bwe yakoleire atyo bakali be bonabona banaigwanga abayoteryanga obubaani ni bawaayo sadaaka eri bakatonda babwe.  
9 Mukama n'a sunguwalira Sulemaani kubanga omwoyo gwe gwakyukire okuva ku Mukama Katonda wa Isiraeri eyabbaire yakamubonekera emirundi eibiri,  
10 era eyamulagiire olw'e kigambo ekyo aleke okusengererya bakatonda abandi, naye n'a takwata ekyo Mukama kye yalagiire.  
11 Mukama kyeyaviire akoba Sulemaani nti Kubanga okolere kino so tokwaite ndagaanu yange n'a mateeka gange bye nakulagiire, ti ndireka kukukanulaku obwakabaka ni mbuwa omwidu wo.  
12 Naye ti ndikola ntyo ku mirembe gyo ku lwa Dawudi itaawo: naye ndibukanula okubutoola mu mukono gw'o mwana wo.  
13 Naye ti ndibukanulaku bwakabaka bwonabwona, naye ndimuwa omwana wo ekika kimu ku lwa Dawudi omwidu wange era ku lwa Yerusaalemi kye neerobozerye.

***Abalabe Ba Sulemaani***  
14 Awo Mukama n'a yimusirya Sulemaani omulabe, Kadadi Omwedomu: yabbaire w'o ku izaire lya kabaka mu Edomu.  
15 Kubanga olwatuukire Dawudi bwe yabbaire mu Edomu n'o Yowaabu omukulu w'e igye ng'a yambukire okuziika abafu era ng'aitire buli musaiza mu Edomu;  
16 (kubanga Yowaabu n'o Isiraeri Yenayana bamalireyo emyezi mukaaga okutuusya lwe yamalirewo buli musaiza mu Edomu;)  
17 awo Kadadi n'airuka, iye n'Abaedomu abamu ab'oku baidu ba itaaye wamu naye okwaba mu Misiri: Kadadi ng'a kaali mwana mutomuto.  
18 Ni bagolokoka okuva mu Midiyaani ni baiza e Palani: ni batwala wamu nabo abasaiza nga babatoola e Palani ni baiza e Misiri eri Falaawo kabaka w'e Misiri; oyo n'a muwa enyumba n'a mulagira ebyokulya n'a muwa ensi.  
19 Awo Kadadi n'a ganja inu mu maiso ga Falaawo n'o kumuwa n'a muwa okukwa mugande wa mukali we iye, mugande wa Tapenesi kadulubaale.  
20 Awo mugande wa Tapenesi n'a muzaalira Genubasi mutaane we Tapenesi gwe yatooleire ku mabeere mu nyumba ya Falaawo: Genubasi n'abba mu nyumba ya Falaawo mu bataane ba Falaawo.  
21 Awo Kadadi bwe yawuliriire mu Misiri nga Dawudi agoneire wamu na bazeizabe, era nga Yowaabu omukulu w'e igye ng'a fiire, Kadadi n'a koba Falaawo nti ka njabe ntuuke mu nsi y'e waisu.  
22 Awo Falaawo n'a mukoba nti naye kiki ekyakugotere ng'oli nanze n'o kutaka n'o taka, bona, okwaba mu nsi y'e wanyu? N'airamu nti wabula kintu: naye leka male okwaba.  
23 Awo Katonda n'a muyimusiryaku omulabe ogondi, Lezoni Mutaane wa Eriyada eyabbaire airukire mukama we Kadadezeri kabaka w'e Zoba:  
24 n'a kuŋaanya abantu gy'ali, n'a fuuka omukulu w'e kibiina Dawudi bwe yaitire ab'e Zoba: ni baaba e Damasiko ni babba omwo, ni bafugira mu Damasiko.  
25 N'abba mulabe eri Isiraeri emirembe gyonagyona egya Sulemaani obutateekaku bubbiibi Kadadi bwe yakolere: n'a kyawa Isiraeri n'a fuga Obusuuli.

***Yerobowaamu Ajeemera Sulemaani***  
26 Awo Yerobowaamu Mutaane wa Nebati, Omwefulayimu ow'e Zereda, omwidu wa Sulemaani, maye eriina lye Zeruwa namwandu, era yena n'a yimusirya kabaka omukono.  
27 Era eno niiyo yabbaire ensonga kyeyaviire ayimusirya kabaka omukono; Sulemaani yazimba Miiro n'a ziba ekituli eky'o mu kibuga kya Dawudi itaaye.  
28 Era omusaiza oyo Yerobowaamu yabbaire musaiza wa maani omuzira: Sulemaani n'a bona omwisuka oyo nga munyiikivu, n'a mutiikira emirimu gyonagyona egy'e nyumba ya Yusufu.  
29 Awo olwatuukire mu biseera ebyo Yerobowaamu bwe yaviire mu Yerusaalemi, nabbi Akiya Omusiiro n'a musanga mu ngira; era Akiya yabbaire avaire ekivaalo ekiyaka; awo bombiri ni babba bonka ku itale.  
30 Akiya n'a kwata ku kivaalo ekiyaka kye yabbaire avaire n'a kikanulamu ebitundu ikumi na bibiri.  
31 N'a koba Yerobowaamu nti wetwalire ebitundu ikumi: kubanga atyo bw'atumula Mukama Katonda wa Isiraeri nti bona, ndikanula mu bwakabaka ni mbutoola mu mukono gwa Sulemaani ni nkuwa iwe ebika ikumi:  
32 (naye alibba n'e kika kimu ku lw'o mwidu wange Dawudi n'o ku lwa Yerusaalemi ekibuga kye nerobozerye mu bika byonabyona ebya Isiraeri:)  
33 kubanga bandekere ni basinza Asutaloosi katonda omukali ow'Abasidoni n'o Kemosi katonda wa Mowaabu ne Mirukomu katonda w'a baana ba Amoni; so ti batambuliire mu mangira gange okukola ebiri mu maiso gange ebisa n'o kukwata amateeka gange n'e misango gyange nga bwe yakolanga Dawudi itaaye.  
34 Naye ti nditoola bwakabaka bwonabwona mu mukono gwe: naye ndimufuula omukulu enaku gyonagyona egy'o bulamu bwe ku lwa Dawudi omwidu wange gwe nalondere kubanga yakwaite ebiragiro byange n'a mateeka gange:  
35 naye nditoola obwakabaka mu mukono gwa mutaane we ni mbuwa iwe, ebika ikumi.  
36 No mutaane we ndimuwa ekika kimu, Dawudi omwidu wange abbenga n'e tabaaza enaku gyonagyona mu maiso gange mu Yerusaalemi ekibuga kye nerobozerye okuteeka omwo eriina lyange.  
37 Era ndikutwala, wena olifuga nga byonabyona bwe biribba emeeme yo by'eritaka, era olibba kabaka wa Isiraeri.  
38 Awo olulituuka bwewawuliranga byonabyona bye nkulagira n'o tambuliranga mu mangira gange n'o kolanga ebyo ebiri mu maiso gange ebisa, okukwatanga amateeka gange n'e biragiro byange nga Dawudi omwidu wange bwe yakolanga; kale nabbanga wamu naiwe, era ndikuzimbira enyumba ey'e nkalakalira nga bwe nazimbiire Dawudi, era ndikuwa Isiraeri.  
39 Era kyendiva mbonyabonya ezaire lya Dawudi naye ti ndibabonyabonyerya emirembe gyonagyona.  
40 Sulemaani kyeyaviire asala amagezi okwita Yerobowaamu; naye Yerobowaamu n'a golokoka n'airukira mu Misiri eri Sisaki kabaka w'e Misiri, n'abba mu Misiri okutuusya Sulemaani lwe yafiire.

***Okufa Kwa Sulemaani***  
41 Era ebikolwa byonabyona ebindi ebya Sulemaani ne byonabyona bye yakolere n'a magezi ge ti byawandiikiibwe mu kitabo ky'e bikolwa bya Sulemaani?  
42 N'e biseera Sulemaani bye yafugiire Isiraeri Yenayana mu Yerusaalemi byabbaire emyaka ana.  
43 Awo Sulemaani na nagonera wamu na bazeizabe n'a ziikibwa mu kibuga kya Dawudi itaaye: awo Lekobowaamu mutaane we n'a fuga mu kifo kye.

**1 Bakabaka  
Ensuula 12**

***Isiraeri Bajeemera Lekobowaamu***  
1 Lekobowaamu n'a yaba e Sekemu: kubanga Isiraeri yenayena babbaire baizire e Sekemu akumufuula kabaka.  
2 Awo olwatuukire Yerobowaamu mutaane wa Nebati bwe Yakiwuliire; (kubanga yabbaire akaali mu Misiri gye yabbaire airukiire okuva eri kabaka Sulemaani, era Yerobowaamu n'a tyama mu Misiri),  
3 ni batuma ni bamweta; awo Yerobowaamu n'e kibiina kyonakyona ekya Isiraeri ni baiza ni batumula n'o Lekobowaamu nti  
4 itaawo yafiire ejooko yaisu okubba enzito: kale wewaire iwe okuweererya okuzibu okwa itaawo n'e jooko ye enzito niiyo yatuteekereku, fena tulikuweererya.  
5 N'a bakoba nti mwabe mu male enaku isatu ate, kaisi mwize gye ndi ate. Abantu ni baaba.  
6 Kabaka Lekobowaamu n'a teesya ebigambo n'a bakaire abayemereranga mu maiso ga Sulemaani itaaye bwe yabbaire ng'a kaali mulamu ng'a tumula nti Magezi ki ge mumpa okubairamu abantu bano?  
7 Ni bamukoba nti bwewataka okubba omwidu eri abantu bano atyanu n'o taka okubaweererya n'o bairamu n'o bakoba ebigambo ebisa, kale ibo babbanga abaidu bo enaku gyonagyona.  
8 Naye n'a leka amagezi g'a bakaire ge bamuwaire, n'a teesya n'a baisuka abakuliire awamu naye abayemereire mu maiso ge.  
9 N'a bakoba nti magezi ki ge mumpa imwe tubairemu abantu bano abankobere nti wsewula ejooko itaawo gye yatuteekereku?  
10 Awo abaisuka abakuliire awamu naye ni bamukoba nti otyo bw'obba okoba abantu bano abakukobere nti itaawo yafiire ejooko yaisu okubba enzito, naye iwe giwewule gye tuli; otyo bw'obba obakoba nti Naswi yange esinga obunene enkende ya itawange.  
11 Era kubanga itawange yababbinikire ejooko enzito, nze nditumula ku jooko yanyu: itawange yabakangaviire ni nkoba, naye nze ndibakangavula ni njaba egy'o busagwa.  
12 Awo Yerobowaamu n'a bantu bonabona ni baiza eri Lekobowaamu ku lunaku olw'o kusatu, nga kabaka bwe yalagiire, ng'a tumula nti mwizanga gye ndi ate ku lunaku olw'o kusatu.  
13 Awo kabaka n'a iramu abantu n'e ibboogo, n'a leka okuteesya kw'a bakaire kwe bamuwaire;  
14 n'a bakoba ng'o kuteesya kw'a baisuka bwe kwabbaire, ng'a tumula nti itawange yafiire ejooko yanyu nzito, naye nze nditumula ku jooko yanyu: itawange yabakangaviire ni nkoba, naye nze ndibakangavula na njaba egy'o busagwa.  
15 Awo kabaka n'a tawulira bantu; kubanga kyabbaire kigambo Mukama kye yaleetere anywerye ekigambo kye Mukama kye yakobere Yerobowaamu mutaane wa Nebati mu mukono gwa Akiya Omusiiro.  
16 Awo Isiraeri yenayena bwe yaboine nga kabaka tabawulira, abantu ni bairamu kabaka nga batumula nti Mugabo ki gwe tulina mu Dawudi? so tubula busika mu mutaane wa Yese: mwire mu wema gyanyu, Ai Isiraeri: labirira enyumba yo iwe, Dawudi. Awo Isiraeri ni baaba mu wema gyabwe.  
17 Naye abaana ba Isiraeri ababbaire mu bibuga bya Yuda, abo Lekobowaamu n'a bafuga.  
18 Awo kabaka Lekobowaamu n'a tuma Adolamu eyabbaire omukulu w'o musolo; Isiraeri yenayena ni bamukasuukirira Amabbaale n'o kufa n'afa. Kabaka n'a yanguwa okuniina mu lgaali lye okwirukira mu Yerusaalemi.  
19 Batyo Isiraeri ni bajeemera enyumba ya Dawudi ne watyanu.  
20 Awo olwatuukire Isiraeri yenayena bwe bawuliire nga Yerobowaamu airirewo, ni batuma ni bamweta okwiza eri ekibiina, ni bamufuula kabaka wa Isiraeri yenayena: wabula eyasengereirye enyumba ya Dawudi wabula ekika kya Yuda kyonka.  
21 Awo Lekobowaamu bwe yatuukire e Yerusaalemi, n'a kuŋaanya enyumba yonayona eya Yuda n'e kika kya Benyamini, abasaiza abalonde kasiriivu mu mitwalo munaana, abalwani, okulwana n'e nyumba ya Isiraeri, okumwirirya ate obwakabaka Lekobowaamu mutaane wa Sulemaani.  
22 Naye ekigambo kya Katonda ni kiizira Semaaya omusaiza wa Katonda nga kitumula nti  
23 Yaba Lekobowaamu mutaane wa Sulemaani kabaka wa Yuda n'e nyumba yonayona eya Yuda n'e Benyamini n'a bantu bonabona abandi nti  
24 Atyo bw'atumula Mukama nti ti mwambuka so ti mulwana na bagande banyu abaana ba Isiraeri: mwireyo buli muntu mu nyumba ye; kubanga ekigambo kino kyaviire gye ndi. Awo ni bawulira ekigambo kya Mukama ni bairayo ni baaba ng'e kigambo kya Mukama bwe kyabbaire.

***Yerobowaamu Asinza Enyana Egya Zaabu e Beseri N’e Daani***  
25 Awo Yerobowaamu n'a zimba Sekemu mu nsi ey'e nsozi eye Efulayimu, n'abba omwo; n'ava omwo n'a zimba Penueri.  
26 Yerobowaamu n'a tumula mu mwoyo gwe nti atyanu obwakabaka bwaira eri enyumba ya Dawudi:  
27 abantu bano bwe bayambukanga okuweerayo saadaaka mu nyumba ya Mukama mu Yerusaalemi, kale omwoyo gw'a bantu bano gulikyukira ate mukama wabwe, Lekobowaamu kabaka wa Yuda; kale balingita nze, ni bairayo eri Lekobowaamu kabaka we Yuda.  
28 Awo kabaka Kaisi ateesya ebigambo, n'a kola enyana ibiri gye zaabu: n'a bakoba nti kyabalemanga okwambukanga e Yerusaalemi; bona bakatonda bo, Ai Isiraeri, abakutoire mu nsi y'e Misiri.  
29 Naateeka eimu mu Beseri ne ginaye nagiteeka mu Daani.  
30 N'e kigambo ekyo ni kibba kibbiibi: kubanga abantu bayabanga okusinza mu maiso g'e imu nga baaba e Daani.  
31 N'a zimba enyumba egyebifo ebigulumivu, n'a teekawo bakabona ng'a batoola mu bantu bonabona abatali b'o ku baana ba Leevi.  
32 Era Yerobowaamu n'a teekawo embaga mu mwezi ogw'o munaana ku lunaku olw'o mwezi olw'e ikumi n'e itaano okufaanana embaga eri mu Yuda, n'a niina eri ekyoto; atyo bwe yakoleire mu Beseri ng'a waayo sadaaka eri enyana gye yakolere: n'a teeka mu Beseri bakabona b'e bifo ebigulumivu be yateekerewo.  
33 N'a niina eri ekyoto kye yabbaire azimbire mu Beseri ku lunaku olw'e ikumi n'e itaano olw'o mwezi ogw'o munaana, niigwo mwezi gwe yagunjire mu mwoyo gwe iye; n'a teekawo embaga eri abaana ba Isiraeri, n'a niina eri ekyoto okwotererya obubaani.

**1 Bakabaka   
Ensuula 13**

***Omusaiza Wa Katonda Ava Mu Yuda***  
1 Awo, bona, ni waiza omusaiza wa Katonda ng'ava mu Yuda olw'e kigambo kya Mukama n'aiza e Beseri: awo Yerobowaamu yabbaire ng'a yemereire awali ekyoto okwoterya obunaani.  
2 Awo n'a tumulira waigulu ku kyoto olw'e kigambo kya Mukama n'a tumula nti Ai ekyoto, ekyoto, atyo bw'atumula Mukama nti bona, omwana alizaalirwa enyumba ya Dawudi, eriina lye Yosiya; era ku iwe kw'aliweerayo bakabona b'e bifo ebigulumivu abootererya obubaani ku iwe, era baliweerayo ku iwe amagumba g'a bantu.  
3 N'awa akabonero ku lunaku olwo ng'a tumula nti kano niiko akabonero Mukama k'atumwire: bona, ekyoto kiryatika n'e ikoke erikiriku liriyiika.  
4 Awo olwatuukire kabaka bwe yawuliire ekigambo eky'o musaiza wa Katonda kye yatumuliire waigulu ku kyoto mu Beseri, awo Yerobowaamu n'a golola omukono gwe ng'a yema awali ekyoto ng'a tumula nti mu mukwate: n'o mukono gwe gw'a mugololeire ni gukala n'o kusobola n'a tasobola kugwiirya ate.  
5 Ekyoto kyona ni kyatika n'e ikoke ni liyiika okuva ku kyoto ng'a kabonero bwe kabbaire omusaiza wa Katonda ke yawaire olw'e kigambo kya Mukama.  
6 Awo kabaka n'a iramu n'a koba omusaiza wa Katonda nti wegayirire ekisa kya Mukama Katonda wo onsabire omukono gwange gumponyezebwe ate: Omusaiza wa Katonda ni yeegayirira Mukama, omukono gwa kabaka ni gumuwonyezebwa ate ni gufuuka nga bwe gwabbaire oluberyeberye.  
7 Kabaka n'a koba omusaiza wa Katonda nti twireyo nanze eika oweereweere, nzena nakuwa empeera.  
8 Omusaiza wa Katonda n'a koba kabaka nti waire nga wampa ekitundu ky'e nyumba yo, ti nayingire wamu naiwe so ti naliire mere so ti nanywire amaizi mu kifo kino:  
9 kubanga bwe nkuutiirwe ntyo n'e kigambo kya Mukama nga kitumula nti tolya mere so tonywa maizi so toirirayo mu ngira gy'o fulumiremu.  
10 Awo n'airayo mu ngira egendi, n'atairayo mu ngira gyafulumiremu ng'aiza e Beseri.  
11 Awo wabbairewo nabbi omukaire eyabbanga mu Beseri; omumu ku bataane be n'aiza n'a mukobera ebikolwa byonabyona omusaiza wa Katonda bye yabbaire akoleire mu Beseri ku lunaku olwo: ebigambo by'a kobere kabaka byoona ni babikobera itawawabwe.  
12 itawabwe n'a bakoba nti ngira ki mw'afulumiire? Awo bataane be nga baboine engira gy'a fulumiiremu omusaiza wa Katonda eyaviire mu Yuda.  
13 N'a koba bataane be nti munteekere amatandiiko ku ndogoyi. Awo ni bamuteekera amatandiiko ku ndogoyi: n'a gyebagala.  
14 Nasengererya omusaiza wa Katonda n'a musanga ng'a tyaime wansi w'o mwera: n'a mukoba nti niiwe musaiza wa Katonda eyaviire mu Yuda? N'a tumula nti ninze oyo.  
15 Awo n'a mukoba nti twireyo nanze eika tulye ku mere.  
16 N'a tumula nti ti nsobola kwirayo naiwe waire okuyingira naiwe: so ti naaliire mere so ti nywire maizi wamu naiwe mu kifo kino:  
17 kubanga nabuuliirwe n'e kigambo kya Mukama nti tolya ku mere so tonywirayo maizi so tokyuka ate okwira mu ngira mw'o fulumiire.  
18 Awo n'a mukoba nti nzena ndi nabbi nga iwe bw'oli; era malayika ankobere n'e kigambo kya Mukama nti mwiryewo mu nyumba yo alye ku mere anywe amaizi. Naye ng'a mubbeya.  
19 Awo n'airayo naye n'a liira ku mere mu nyumba ye n'anywa amaizi.  
20 Awo olwatuukire nga batyaime ku meenza ekigambo kya Mukama ni kimwizira nabbi amwiriryewo:  
21 n'a tumulira waigulu eri omusaiza wa Katonda eyaviire mu Yuda ng'a tumula nti Atyo bw'atumula Mukama nti Kubanga ogaine okuwulira omunwa gwa Mukama so tokwaite kiragiro Mukama Katonda wo ky'a kulagiire,  
22 naye n'oirawo, era oliiriire ku mere n'o nywira amaizi mu kifo ky'akukobereku nti toliirayo ku mere so tonywa maizi: omulambo gwo ti gulituuka mu ntaana ya bazeizabo.  
23 Awo olwatuukire bwe yamalire okulya ku mere era ng'a nywire n'a teeka amatandiiko ku ndogoyi ng'a muteekera nabbi gw'airiryewo.  
24 Awo ng'a yabire empologoma n'e musanga mu ngira n'e mwita: omulambo gwe ni gusuulibwa mu ngira, endogoyi n'e yemerera kumpi nagwo; era n'e mpologoma n'e yemerera kumpi n'o mulambo.  
25 Kale, bona, abantu ni babitawo ni babona omulambo nga gusuuliibwe mu ngira n'e mpologoma ng'e yemereire kumpi n'o mulambo: ni baiza ni bakikobera mu kibuga nabbi omukaire mwe yabbanga.  
26 Awo nabbi amwiriryewo mu ngira bwe yakiwuliire, n'a tumula nti niiye musaiza wa Katonda atagondeire munwa gwa Mukama: Mukama kyaviire amugabula eri empologoma emutaagwire n'e mwita ng'e kigambo kya Mukama bwe kyabbaire ky'a mukobere.  
27 Awo n'a koba bataane be nti munteekere amatandiiko ku ndogoyi. Ni bagiteekaku amatandiiko.  
28 N'a yaba n'a sanga omulambo gwe nga gusuuliibwe mu ngira n'e ndogoyi n'e mpologoma nga gyemereire kumpi n'o mulambo: empologoma nga teriire mulambo so nga tetaagwire ndogoyi.  
29 Nabbi n'a situla omulambo gwa musaiza wa Katonda n'a guteeka ku ndogoyi n'a gwiryayo: nabbi omukaire n'airawo mu kibuga okukungubaga n'o kumuziika.  
30 N'a teeka omulambo gwe mu ntaana ye iye; ni bamukungubagira nga batumula nti woowe, mugande wange!  
31 Awo olwatuukire ng'a malire okumuziika n'a koba bataane be nti bwe ndimala okufa, munziikanga mu ntaana omusaiza wa Katonda mw'a ziikiibwe; muteekanga amagumba gange kumpi n'a magumba ge.  
32 Kubanga ekigambo kye yatumuliire waigulu olw'e kigambo kya Mukama ku kyoto ekiri mu Beseri n'o ku nyumba gyonagyona egy'e bifo ebigulumivu ebiri mu bibuga eby'e Samaliya ti kirireka kutuukirira.  
33 Oluvannyuma lw'e kigambo ekyo Yerobowaamu n'a takyuka okuleka engira y'e bibbiibi, naye ni yeyongera ate okuteekawo bakabona ab'e bifo ebigulumivu ng'a batoola ku bantu bonabona: buli eyatakanga, n'a mwawulanga wabbewo bakabona b'e bifo ebigulumivu.  
34 N'e kigambo ekyo ni kifuuka ekibbiibi eri enyumba ya Yerobowaamu okugimalawo n'o kugizikirirya okuva ku nsi yonayona.

**1 Bakabaka  
Ensuula 14**

***Akiya Alagula Yerobowaamu***  
1 Awo mu birseera ebyo Abiya mutaane wa Yerobowaamu n'a lwala.  
2 Yerobowaamu n'a koba mukali we nti Golokoka, nkwegayiriire wefuule oleke okumanyibwa nga niiwe mukali wa Yerobowaamu: oyabe e Siiro; bona, Akiya nabbi ali eyo eyantumwireku nga ndibba kabaka w'a bantu bano.  
3 Era twala wamu naiwe emigaati ikumi n'e gy'e mpewere n'e nsumbi ey'o mubisi gw'e njoki, oyabe gy'ali: iye alikukobera omwana bw'alibba.  
4 Awo muka Yerobowaamu n'a kola atyo, n'a golokoka n'a yaba e Siiro n'aiza mu nyumba ya Akiya. Era Akiya ti yasoboire kubona; kubanga amaiso ge gabbaire gayimbaire olw'o bukaire bwe.  
5 Awo Mukama n'a koba Akiya nti bona, muka Yerobowaamu aiza okukubuulya ebya mutaane we; kubanga alwaire: oti bwewamukoba: kubanga olwatuuka bweyayingira, yefuula okubba omukali ogondi.  
6 Awo olwatuukire Akiya bwe yawuliire ebisinde by'e bigere bye ng'a yingira mu lwigi, n'a tumula nti Yingira, iwe muka Yerobowaamu; lwaki okwefuula okubba ogondi? kubanga ntumiibwe gy'oli n'e bigambo ebizito.  
7 Yaba okobere Yerobowaamu nti Atyo bw'atumula Mukama Katonda wa Isiraeri nti Kubanga nakugulumizirye nga nkutoola mu bantu, ni nkufuula omukulu w'a bantu bange Isiraeri,  
8 ni nkanula mu bwakabaka nga mbutoola ku nyumba ya Dawudi ni mbukuwa iwe: era naye tobbaire ng'o mwidu wange Dawudi eyakwatanga ebiragiro byange era eyasengereirye n'o mwoyo gwe gwonagwona okukola ekyo kyonka ekyabbaire mu maiso gange ekisa;  
9 naye okolere ekibbiibi okusinga bonabona abakusookere n'o yaba ni weekolera bakatonda abandi n'e bifaananyi ebisaanuukye okunsunguwalya, n'o nsuula enyuma w'a mabega go:  
10 kale, bona, kyendiva ndeeta ekibbiibi ku nyumba ya Yerobowaamu era ndimalawo buli mwana ow'o bwisuka eri Yerobowaamu, asibiibwe era n'a tasibiibwa mu Isiraeri, era ndyerera dala enyumba ya Yerobowaamu ng'o muntu bw'ayera obusa n'o kuwaawo ni buwaawo bwonabwona.  
11 Owa Yerobowaamu ya fiiranga mu kibuga embwa gyamulyanga; n'oyo yafiiranga ku itale enyonyi egy'o mu ibbanga gyamulyanga: kubanga Mukama akitumwire.  
12 Kale golokoka oyabe mu nyumba yo: ebigere byo bwe byayingira mu kibuga, omwana yafa.  
13 Kale Isiraeri yenayena balimukungubagira ni bamuziika; kubanga ku ba Yerobowaamu oyo yenka niiye alituuka mu ntaana: kubanga mu iye mubonekere ekigambo ekisa eri Mukama Katonda wa Isiraeri mu nyumba ya Yerobowaamu.  
14 Era ate Mukama alyeyimusirya kabaka wa Isiraeri alimalawo enyumba ya Yerobowaamu ku lunaku olwo: naye ntumwire ntya? Atyanu.  
15 Kubanga Mukama alikubba Isiraeri ng'e kitoogo bwe kisiisikibwa mu maizi; era alisimbula Isiraeri okubatoola mu nsi eno ensa gye yawaire bazeiza babwe, era alibasaansaanirya emitala w'o mwiga; kubanga bakolere Baaseri babwe, nga basunguwalya Mukama.  
16 Era aliwaayo Isiraeri olw'e bibbiibi bya Yerobowaamu bye yayonoonere era bye yayonooneserye Isiraeri.  
17 Awo muka Yerobowaamu n'a golokoka n'a yaba n'aiza e Tiruza: awo bwe yabbaire ng'a iza ku mulyango gw'e nyumba, omwana n'afa.  
18 Isiraeri yenayena ni bamuziika ni bamukungubagira; ng'e kigambo kya Mukama bwe kyabbaire kye yatumwire n'o mukono gw'o mwidu we Akiya nabbi.  
19 N'e bikolwa ebindi byonabyona ebya Yerobowaamu bwe yalwaine era bwe yafugire, bona, byawandiikiibwe mu kitabo eky'e by'o mu mirembe gya bakabaka ba Isiraeri.  
20 N'e naku Yerobowaamu gye yafugiire gyabbaire emyaka abiri na ibiri: na gonera wamu n’a bazeiza be, Nadabu mutaane we n'a fuga mu kifo kye.

***Yekobowaamu Kabaka Wa Yuda***  
21 Awo Lekobowaamu mutaane wa Sulemaani n'a fuga mu Yuda. Lekobowaamu yabbaire yakamala emyaka ana na gumu bwe yaliire obwakabaka, n'a fugira emyaka ikumi na musanvu mu Yerusaalemi, ekibuga Mukama kye yerobozerye mu bika byonabyona ebya Isiraeri okuteeka omwo eriina lye: n'e riina lya maye lyabbaire Naama Omwamoni.  
22 Yuda n'a kola ekyabbaire mu maiso ga Mukama ekibibiibi; ni bamukwatisya eiyali olw'e bibbiibi byabwe bye bakolere okusinga byonabyona bazeiza babwe bye bakolere.  
23 Kubanga beezimbiire boona ebifo ebigulumivu boona n'e mpango n'a Baaseri ku buli lusozi oluwanvu ne wansi wa buli musaale omubisi;  
24 era wabbairewo n'a baalyanga ebisiyaga mu nsi: ni bakola ng'e by'e mizizo byonabyona bwe byabbaire eby'a mawanga Mukama ge yabbingire mu maiso g'a baana ba Isiraeri.  
25 Awo olwatuukire mu mwaka ogw'o kutaanu ogwa kabaka Lekobowaamu Sisaki kabaka w'e Misiri n'a yambuka okulumba Yerusaalemi:  
26 n'a toolayo eby'o bugaiga eby'o mu nyumba ya Mukama n'e by'o bugaiga eby'o mu nyumba ya kabaka; yatwaliire dala byonabyona: n'a toolayo engabo gyonagyona egy'e zaabu Sulemaani gye yabbaire akolere.  
27 Awo kabaka Lekobowaamu n'a kola engabo gye bikomo okwira mu kifo kyagyo, n'a gisisya mu mikono gy'a bakulu b'a mbowa abaakuumanga olwigi lw'e nyumba ya kabaka.  
28 Awo olwatuukire kabaka buli lwe yayingiranga mu nyumba ya Mukama, abambowa ni bagivalanga ni bagiirya mu nyumba ey'a bambowa.  
29 Era ebikolwa ebindi byonabyona ebya Lekobowaamu ne byonabyona bye yakolere ti byawandiikiibwe mu kitabo eky'e by'o mu mirembe gya bakabaka ba Yuda?  
30 Era wabbangawo entalo eri Lekobowaamu n'o Yerobowaamu enaku gyonagyona.  
31 Lekobowaamu ni yeekungira wamu na bazeiza be mu kibuga kya Dawudi: n'o maye eriina lye lyabbaire Naama Omwamoni. Abiyaamu mutaane we n'a fuga mu kifo kye.

**1 Bakabaka  
Ensuula 15**

***Abiyaamu Kabaka Wa Yuda***  
1 Awo mu mwaka ogw'e ikumi n'o munaana ogwa Yerobowaamu kabaka mutaane wa Nebati, Abiyaamu n'a tandika okufuga Yuda.  
2 Yafugiire emyaka isatu mu Yerusaalemi: n'o maye eriina lye lyabbaire Maaka muwala wa Abisalomu.  
3 N'a tambulira mu bibiibi byonabyona ebya itaaye bye yakolere okumusooka: n'o mwoyo gwe ti gwatuukiriire eri Mukama Katonda we ng'o mwoyo gwa Dawudi itaaye.  
4 Era yena ku lwa Dawudi Mukama Katonda we n'a muwa etabaaza mu Yerusaalemi okuyimusya mutaane we oluvanyuma lwe n'o kunywezya Yerusaalemi:  
5 kubanga Dawudi yakolanga ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebisa, n'a takyuka okuva mu kintu kyonakyona kye yamulagiire enaku gyonagyona egy'o bulamu bwe wabula mu kigambo kya Uliya Omukiiti.  
6 Awo wabbangawo entalo eri Lekobowaamu n'o Yerobowaamu enaku gyonagyona egy'o bulamu bwe.  
7 N'e bikolwa ebindi byonabyona ebya Abiyaamu ne byonabyona bye yakolere ti byawandiikiibwe mu kitabo eky'e by'omu mirembe gya bakabaka ba Yuda? Ni wabbanga entalo eri Abiyaamu ne Yerobowaamu.  
8 Abiyaamu n'a gonera wamu n’a bazeiza be: ni bamuziika mu kibuga kya Dawudi: Asa mutaane we n'a fuga mu kifo kye.  
9 Awo mu mwaka ogw'abiri ogwa Yerobowaamu kabaka wa Isiraeri Asa n'a tandika okufuga Yuda.  
10 N'a fugira emyaka ana na gumu mu Yerusaalemi: n'o maye eriina lye lyabbaire Maaka muwala wa Abisalomu.  
11 Asa n'a kola ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebisa nga Dawudi itaaye bwe yakolere.  
12 N'a bbinga abaalyanga ebisiyaga mu nsi, n'a toolawo ebifaananyi byonabona bazeizabe bye bakolere.  
13 Era n'o Maaka maye n'a mubbinga mu bwa namasole kubanga yabbaire akolere ekifaananyi eky'o muzizo okubba Asera; Asa n'a tema ekifaananyi kye n'a kyokyerya ku kaiga Kiduloni.  
14 Naye ebifo ebigulumivu ti byatooleibwewo: naye omwoyo gwa Asa gwatuukiriire eri Mukama enaku gye gyonagyona.  
15 N'a yingirya mu nyumba ya Mukama ebintu itaaye bye yawongere n'e bintu bye yawongere iye mwene, efeeza n'e zaabu n'e bintu.  
16 Ni wabbanga entalo eri Asa ne Baasa kabaka wa Isiraeri enaku gyabwe gyonagyona.  
17 Awo Baasa kabaka wa Isiraeri n'a tabaala Yuda, n'a zimba Laama, obutaganya muntu kufuluma waire okuyingira eri Asa kabaka w'e Yuda.  
18 Awo Asa n'airira efeeza yonayona n'e zaabu eyabbaire esigaire mu by'o bugaiga eby'o mu nyumba ya Mukama n'e by'o bugaiga eby'o mu nyumba ya kabaka n'a bikwatisya mu mikono gy'a baidu be: kabaka Asa n'a biweererya Benikadadi mutaane wa Tabulimmoni mutaane wa Keziyoni kabaka w'e Busuuli eyabbanga e Damasiko, ng'atumula nti  
19 Waliwo endagaano eri nze naiwe, eri itawange n'o itaawo: bona, nkuweereirye ekirabo kye feeza n'e zaabu; yaba omenye endagaanu yo eri Baasa kabaka wa Isiraeri anveeku.  
20 Awo Benikadadi n'a wulira kabaka Asa, n'a tuma abakulu b'e igye lye okulumba ebibuga bya Isiraeri, n'a kubba Iyoni n'o Daani n'o Aberubesumaaka n'o Kinerosi yonayona n'e nsi yonayona eya Nafutaali.  
21 Awo olwatuukire Baasa bwe yakiwuliire n'a leka okuzimba Laama n'a bbanga e Tiruza.  
22 Awo kabaka Asa n'a langira Yuda yenayena; wabula eyatoleibweku; ni batoolawo Amabbaale ag'e Laama, n'e misaale gyakyo, Baasa bye yazimbisirye; kabaka Asa n'a bizimbisya Geba ekya Benyamini n’e Mizupa.  
23 Era ebikolwa ebindi byonabona ebya Asa n'a maani ge gonagona n’e byonabona bye yakolere n'e bibuga bye yazimbire ti byawandiikiibwe mu kitabo eky'e by'omu mirembe gya bakabaka ba Yuda? Naye mu kiseera eky'o bukaire bwe n’a lwala ebigere.  
24 Asa n'a gonera wamu n’a bazeiza be n'a ziikibwa wamu na bazeiza be mu kibuga kya Dawudi itaaye: Yekosafaati mutaane we n'a fuga mu kifo kye.

***Nadabu Kabaka Wa Isiraeri***  
25 Awo Nadabu mutaane wa Yerobowaamu n'a tandika okufuga Isiraeri mu mwaka ogw'o kubiri ogwa Asa kabaka we Yuda, n'a fugira Isiraeri emyaka ibiri.  
26 N'a kola ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebibbiibi, n'a tambulira mu ngira ya itaaye n'o mu kyonoono kye kye yayonooneserye Isiraeri.  
27 Awo Baasa mutaane wa Akiya ow'o mu nyumba ya Isakaali n'a mwekobaana; Baasa n'a mukubbira e Gibbesoni eky'Abafirisuuti; kubanga Nadabu n'o Isiraeri yenayana babbaire bazingizirye Gibbesoni.  
28 Mu mwaka ogw'o kusatu ogwa Asa kabaka wa Yuda Baasa mwe yamwitiire, n'a fuga mu kifo kye.  
29 Awo olwatuukire amangu ago bwe yaliire obwakabaka, n'aita enyumba yonayona eya Yerobowaamu; ti yamulekeire Yerobowaamu n'o mumu eyaweire omwoka okutuusya lwe yamuzikiriirye; ng'e kigambo bwe kyabbaire ekya Mukama kye yatumwire n'o mukono gw'o mwidu we Akiya Omusiiro:  
30 olw'e bibbiibi bya Yerobowaamu bye yayonoonere era bye yayonooneserye Isiraeri; olw'o kusunguwalya kwe kwe yasunguwairye Mukama Katonda wa Isiraeri.  
31 Era ebikolwa ebindi byonabyona ebya Nadabu ne byonabyona bye yakolere ti byawandiikiibwe mu kitabo eky'e by'o mu mirembe gya bakabaka ba Isiraeri?  
32 Ne wabanga entalo eri Asa ni Baitisya kabaka wa Isiraeri enaku gyabwe gyonagyona.

***Baasa Kabaka Wa Isiraeri***  
33 Mu mwaka ogw'o kusatu ogwa Asa kabaka wa Yuda baitisirye mutaane wa Akiya n'a tanula okufuga Isiraeri yenayena e Tiruza, n'a fugira emyaka abiri na ina.  
34 N'a kola ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebibbiibi n'a tambulira mu ngira ya Yerobowaamu n'o mu kwonoona kwe kwe yayonooneserye Isiraeri.

**1 Bakabaka  
Ensuula 16**  
1 Awo ekigambo kya Mukama ni kimwizira Yeeku mutaane wa Kanani ku Baasa nga kitumula  
2 nti Kubanga nakugulumiirye nga nkutoola mu nfuufu ni nkufuula omukulu w'a bantu bange Isiraeri; wena otambuliire mu ngira ya Yerobowaamu n’o yonoonesya abantu bange Isiraeri okunsunguwalya n'e bibbiibi byabwe;  
3 Bona, nditoolerawo dala Baasa n'e nyumba ye: era ndifuula enyumba yo okufaanana enyumba ya Yerobowaamu mutaane wa Nebati.  
4 Owa Baasa yafiiranga mu kibuga embwa gyamulyanga; n'o w'oku babe yafiiranga ku itale enyonyi egy'o mu ibbanga gyamulyanga.  
5 Era ebikolwa ebindi byonabyona ebya Baasa n’e bye yakolere n'a maani ge ti byawandiikiibwe mu kitabo eky'e by'omu mirembe gya bakabaka ba Isiraeri?  
6 Baasa ni yeekungira wamu na bazeiza be n'a ziikibwa e Tiruza: Era mutaane we n'a fuga mu kifo kye.  
7 Era ate ekigambo kya Mukama ni kiiza ku Baasa mu mukono gwa nabbi Yeeku mutaane wa Kanani no ku nyumba ye olw'e bibbibi byonabyona bye yakolere mu maiso ga Mukama okumusunguwalya n'o mulimu gw'e mikono gye ng'a faanana enyumba ya Yerobowaamu era kubanga yamukubbbire.

***Era Kabaka Wa Isiraeri***  
8 Mu mwaka ogw'abiri mu mukaaga ogwa Asa kabaka wa Yuda Era mutaane wa Baasa n'a tandika okufugira Isiraeri e Tiruza n'a fugira emyaka ibiri.  
9 Awo omwidu we Zimuli omukulu w'e kitundu ky'a magaali ge n'amwekobaana: era yabbaire ali e Tiruza ng'a nywa omwenge ng'a tamiirira mu nyumba ya Aluza eyabbaire sabakaaki mu Tiruza:  
10 Zimuli n'a yingira n'a musumita n'a mwita mu mwaka ogw'abiri mu musanvu ogwa Asa kabaka wa Yuda, n'a fuga mu kiseera kye.  
11 Awo olwatuukire bwe yatandikire okufuga, nga yakaiza atyame ku ntebe ye, awo n'aita enyumba yonayona eya Baasa: ti yamusigaliirye mwana w'o bwisuka, waire ku nda gye waire ku mikwanu gye.  
12 Atyo Zimuli bwe yazikiriziiye enyumba yonayona eya Baasa ng'e kigambo kya Mukama bwe kyabbaire kye yatumwire ku Baasa mu Yeeku nabbi,  
13 olw'e bibbibi byonabyona ebya Baasa, n'e bibbiibi bye Era mutaane we bye bayonoonere era bye bayonooneserye Isiraeri, okusunguwalya Mukama Katonda wa Isiraeri n'e birerya byabwe.  
14 Era ebikolwa ebindi byonabyona ebya Era ne byonabyona bye yakolere ti byawandiikiibwe mu kitabo eky'e by'o mu mirembe gya bakabaka ba Isiraeri?

***Zimuli Kabaka Wa Isiraeri***  
15 Mu mwaka ogw'abiri mu musanvu ogwa Asa kabaka wa Yuda Zimuli n'a fugira enaku musanvu e Tiruza. Era abantu babbaire basiisiire okulwana n'o Gibbesoni eky'Abafirisuuti.  
16 Awo abantu ababbaire basiisiire ni bawulira nga batumula nti Zimula yekobaine era aitire kabaka: Isiraeri yenayena Kyebaviire bafuula Omuli omukulu w'eigye okubba kabaka wa Isiraeri ku lunaku olwo mu lusiisira.  
17 Omuli n'a yambuka ng'ava e Gibbesoni n'e Isiraeri yenayena wamu naye, ni bazingizya Tiruza.  
18 Awo olwatuukire Zimuli bwe yaboine ng'e kibuga kimenyeibwe, n'a yingira mu kifo eky'e nyumba ya kabaka, ne yeyokyererya n'o musyo mu nyumba ya kabaka n'afa,  
19 olw'e bibbibi bye bye yayonoonere ng'a kola ebyabbaire mu maiso ga Mukama Ebibbiibi ng'a tambulira mu ngirira ya Yerobowaamu n'o mu kibbiibi kye kye yakolere okwonoonesya Isiraeri.  
20 Era ebikolwa ebindi byonabyona ebya Zimuli n'o bujeemu bwe bwe yajeemere ti byawandiikiibwe mu kitabo eky'e by'o mu mirembe gya bakabaka ba Isiraeri?

***Omuli Kabaka Wa Isiraeri***  
21 Awo abantu ba Isiraeri ni baawulibwamu ebibiina bibiri: ekitundu ky'a bantu nga basengereerya Tibuni mutaane wa Ginasi okumufuula kabaka; n'e kitundu nga basengererya Omuli.  
22 Naye abantu abasengereirye Omuli ni basinga abantu abasengereirye Tibuni mutaane wa Ginasi: awo Tibuni n'afa, Omuli n'alya obwakabaka.  
23 Mu mwaka ogw'asatu n'o gumu ogwa Asa kabaka wa Yuda Omuli n'a tandika okufuga Isiraeri n'a fugira emyaka ikumi n'aibiri: yafugiire emyaka mukaaga e Tiruza.  
24 N'a gula olusozi Samaliya eri Semeri n’e talanta ibiri gye feeza; n'a zimba ku lusozi n'a tuuma ekibuga kye yazimbiire eriina ng'e riina bwe lyabbaire erya Semeri mwene w'o lusozi Samaliya.  
25 Omuli n'a kola ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebibbiibi n'a kola ekyeju okusinga bonabona abaamusookere.  
26 Kubanga yatambuliire mu ngira yonayona eya Yerobowaamu mutaane wa Nebati n'o mu bibbiibi bye bye yayonooneserye Isiraeri okusunguwalya Mukama Katonda wa Isiraeri n’e birerya byabwe.  
27 Era ebikolwa ebindi byonabyona ebya Omuli bye yakolere n'a maani ge ge yalagire ti byawandiikiibwe mu kitabo eky'e by'o mu mirembe gya bakabaka ba Isiraeri?  
28 Awo Omuli ni yeekungira wamu na bazeiza be n'a ziikibwa mu Samaliya: Akabu mutaane we n'a fuga mu kifo kye.

***Akabu Alya Obwa Kabaka Bwa Isiraeri***  
29 Awo mu mwaka ogw'asatu mu munaana ogwa Asa kabaka wa Yuda Akabu mutaane wa Omuli n'a tandika okufuga Isiraeri: Akabu mutaane wa Omuli n'a fugira Isiraeri mu Samaliya emyaka abiri na ibiri.  
30 Era Akabu mutaane wa Imuli n'a kola ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebibbiibi okusinga bonabona abaamusookere.  
31 Awo olwatuukire, ng'a kyeta kigambo kitono okutambulira mu bibbiibi bya Yerobowaamu mutaane wa Nebati, ***n'akwa Yezeberi muwala wa Esubaali kabaka w'Abasidoni,*** n'a yaba n'a weererya Baali n'a musinza.  
32 Era yasimbiire Baali ekyoto mu isabo lya Baali lye yazimbiire mu Samaliya.  
33 Akabu n'a kola Baaseri; Akabu ni yeeyongera ate okukola eby'o kusunguwalya Mukama Katonda wa Isiraeri okusinga bakabaka bonabona aba Isiraeri abamusookere.  
34 ***Ku mirembe gya Kyeri Omubeseri n'a zimba Yeriko:*** yateekerewo emisingi gyakyo ***n'o kufiirwa Abiraamu omuberyeberye we,*** n'asimba enjigi gyakyo n'okufiirwa mutaane we omutomuto Segubi, ng'e kigambo kya Mukama bwe kyabbaire kye yatumuliire n'o mukono gwa Yoswa mutaane wa Nuni.

**1 Bakabaka  
Ensuula 17**

***Bawaikoova Baliisya Eriya***  
1 Awo Eriya Omutisubi, eyabbaire ku abo abatyama e Gireyaadi, n'a koba Akabu nti Mukama Katonda wa Isiraeri nga bw'ali omulamu gwe nyemerera mu maiso ge, ti waabbenga musulo waire amaizi mu myaka gino, wabula ng'e kigambo kyange bwe kiri.  
2 Awo ekigambo kya Mukama ni kimwizira nga kitumula nti  
3 Va wano okyuke oyabe ebuvaisana wegise awali akaiga Kerisi akoolekera Yoludaani.  
4 Awo olulituuka onywiranga mu kaiga; era ndagiire bawaikoova okukuliisirya eyo.  
5 Awo n'a yaba n'a kola ng'e kigambo kya Mukama bwe kyabbaire: kubanga yayabire n'abba awali akaiga Kerisi akoolekera Yoludaani.  
6 Awo bawaikoova ni bamuleeteranga emere n'e nyama amakeeri, n'e mere n'e nyama olweigulo; n'a nywanga mu kaiga.

***Namwandu Ow’e Zelefaasi***  
7 Awo olwatuukire iraaki akaiga ni kakala olw'o butabba maizi mu nsi.  
8 Awo ekigambo kya Mukama ni kimwiziira nga kitumula nti  
9 Golokoka oyabe e Zalefaasi ekya Sidoni, obbe eyo: bona, ndagiire omukali namwandu ali eyo okukuliisyanga.  
10 Awo n'a golokoka n'a yaba e Zalefaasi: awo bwe yatuukire ku wankaaki w'e kibuga, bona, omukali namwandu ng'ali eyo ng'a londa enku: n'a mweta n'a tumula nti nkwegayiriire, nsyomera otwizi mu kibya, nywe.  
11 Awo ng'a yaba okugasyoma, n'a mweta n'a tumula nti nkwegayiriire, ndeetera akamere mu mukono gwo.  
12 N'a tumula nti nga Mukama Katonda wo bw'ali omulamu, mbula mugaati, wabula olugalo lw'o bwita mu pipa n'o tufuta mu kacupa: era, bona, ntyaba enku ibiri nyingire neefumbire nze n'o mwana wange, tubulye tufe.  
13 Awo Eriya n'a mukoba nti totya; yaba okole nga bw'o tumwire: naye sooka obunfumbiremu akagaati, okaleete gye ndi, oluvanyuma wefumbire wenka n'o mwana wo.  
14 Kubanga atyo bw'atumula Mukama Katonda wa Isiraeri nti epipa ey'o bwita terikendeera so n'a kacupa k'a mafuta ti kaliwaawo, okutuusya ku lunaku Mukama lw'alitonyeserya amaizi ku nsi.  
15 Awo n'a yaba n'a kola nga Eriya bw'atumwire: omukali yena n'e nyumba ye ni baliira enaku nyingi.  
16 Epipa ey'o bwita ti yakendeire so n'a kacupa k'a mafuta ti kaweirewo ng'e kigambo kya Mukama bwe kyabbaire kye yatumiliire mu Eriya.  
17 Awo olwatuukire oluvanyuma lw'ebyo omwana w'o mukali oyo mwene we nyumba n'a lwala; n'e ndwaire ye n'e nyiikira eti n'a tabbaamu ate na mwoka.  
18 Awo n'a koba Eriya nti Nfaayo ki eri iwe, niiwe Omusaiza wa Katonda? waizire gye ndi okunjijukirya ekibbiibi kyange n'o kwita omwana wange!  
19 N'amukoba nti mpa omwana wo. N'a mutoola mu kifubba kye n'a musitula n'a muniinisya mu nyumba gye yabbangamu n'a muteeka ku kitanda kye iye.  
20 N'a kungira Mukama, n'a tumula nti Ai Mukama Katonda wange, oleetere ekibbiibi n'o ku namwandu angonia ng'oita omwana we?  
21 Ni yeegolola ku mwana emirundi isatu, ng'a kungira Mukama n'a tumula nti Ai Mukama Katonda wange, nkwegayiriire, obulamu bw'o mwana ono bumwiremu ate.  
22 Mukama n'a wulira eidoboozi lya Eriya; obulamu bw'o mwana ni bumwiramu ate, n'a lama.  
23 Awo Eriya n'airira omwana n'a muserengetya ng'a mutoola mu kisenge n'a muleeta mu nyumba n'a muwa maye: Eriya n'a tumula nti bona, omwana wo mulamu.  
24 ***Awo omukali n'a koba Eriya nti atyanu maite ng'oli musaiza wa Katonda, era ng'e kigambo kya Mukama mu munwa gwo niigo mazima.***

**1 Bakabaka  
Ensuula 18**

***Eriya N’o Obadiya Basisinkana***  
1 Awo olwatuukire enaku nyingi bwe gyabitirewo, ekigambo kya Mukama ni kimwizira Eriya mu mwaka ogw'okusatu nga kitumula nti yaba weerage eri Akabu; nzena nditonyesya amaizi ku nsi.  
2 Awo Eriya n'ayaba okweraga eri Akabu. Era enjala ng'enyiikiire inu mu Samaliya.  
3 Awo Akabu n'ayeta Obadiya eyabbaire saabakaaki. (Era Obadiya yatiire inu Mukama:  
4 kubanga olwatuukire Yezeberi bwe yamalirewo banabbi ba Mukama, Obadiya n'airira banabbi kikumi n'a bagisa mu mpuku ataanu ataanu, n'a baliisyanga n'e migaati n'a maizi.)  
5 Awo Akabu n'a koba Obadiya nti yaba obune ensi eri ensulo gyonagyona egy'a maizi n'eri obwiga bwonabona: koizi tulibona omwido nituwonya embalaasi n'e nyumbu okufa tuleke okufiirwa ensolo gyonagyona.  
6 Awo ni bagabana ensi bombiri okugibuna: Akabu ng'a kwata engira ye iye, n'o Obadiya ng'a kwata engira ye iye.  
7 Awo Obadiya ng'ali mu ngira, bona, Eriya n'a musanga: n'a mu manya n'a vuunama amaiso ge n'a tumula nti niiwe ono, mukama wange Eriya?  
8 N'a mwiramu nti ninze ono: yaba okobere mukama wo nti bona, Eriya ali wano.  
9 N'a tumula nti nyonoonere mu ki, n'o taka okuwaayo omwidu wo mu mukono gwa Akabu okungita?  
10 Nga Mukama Katonda wo bw'ali omulamu, wabula igwanga waire obwakabaka mukama wange gy'atatuma okunsagira: awo bwe batumulanga nti tali wano, n'a layirya obwakabaka obwo n'e igwanga nga ti bamuboine.  
11 Kale atyanu otumwire nti Yaba okobere mukama wo nti bona, Eriya ali wano.  
12 Kale olulituuka nga nakaiza nkuveeku kale omwoyo gwa Mukama gwakutwala gye ntamaite; kale bwe ndituuka ni nkobera Akabu n'a tasobola kukubona, alingita: naye ninze omwidu wo ntya Mukama okuva mu butobuto bwange.  
13 Ti kikoberwanga mukama wange kye nakolere, Yezeberi bwe yaitire banaabbi ba Mukama, bwe nagisire abasaiza kikumi ku banabbi ba Mukama mu mpuku ataanu ataanu, ni mbaliisya emigaati n’a maizi?  
14 Kale atyanu otumwire nti Yaba okobere mukama wo nti bona, Eriya aliwanu: kale yangita.  
15 Awo Eriya n'a tumula nti nga Mukama ow'e igye bw'ali omulamu, gwe nyemerera mu maiso ge, ti naleke kweraga eri iye atyanu.

***Eriya Ku Lusozi Kalumeeri***  
16 Awo Obadiya n'a yaba okusisinkana Akabu n'a mukobera: Akabu n'a yaba okusisinkana Eriya.  
17 Awo olwatuukire Akabu bwe yaboine Eriya Akabu n'a mukoba nti niiwe ono, wena ateganya Isiraeri?  
18 N'airamu nti nze nkaali kuteganya Isiraeri; naye iwe n'e nyumba ya itaawo, kubanga mwalekere ebiragiro bya Mukama, n'o sengererya Babaali.  
19 Kale tuma okuŋaanyirye gye ndi Isiraeri yenayena ku lusozi Kalumeeri n'a banabbi ba Baali ebina mu ataano n'a banabbi ba Baaseri ebina abalya ku meenza ya Yezeberi.  
20 Awo Akabu n'a tumira abaana ba Isiraeri bonabona n'a kuŋaanyirya banabbi ku lusozi Kalumeeri.  
21 Awo Eriya n'a semberera abantu bonabona, n’a tumula nti mulituukya waina okwita aga n'aga nga mulowooza wabiri? Mukama oba niiye Katonda, mu musengererye: naye oba Baali, kale mu musengererye iye. Abantu ni batamwiramu kigambo.  
22 Awo Eriya n'a koba abantu nti ninze nzenka ninze nsigairewo nabbi wa Mukama; naye banabbi ba Baali Abasaiza ebina mu ataano.  
23 Kale batuwe ente ibbiri; beerobozye ente imu okubba eyabwe, bagitemeeteme, bagiteeke ku nku, so ti bateeka musyo wansi: nzena nalongoosya ente ey'okubiri, ni ngiteeka ku nku, ni ntateeka musyo wansi.  
24 Kale imwe mu kungirire eriina lya katonda wanyu, nzena nakungirira eriina lya Mukama: kale Katonda eyairamu n'o musyo oyo abbe Katonda. Awo abantu ni bairamu ni batumula nti otumwire kusa.  
25 Awo Eriya n'a koba banabbi ba Baali nti mwerobozye ente imu okubba eyanyu, musooke okugirongoosya; kubanga muli bangi; mu kungirire eriina lya katonda wanyu, naye ti muteeka musyo wansi.  
26 Ni bairira ente gye baweweibwe, ni bagirongoosya, ni bakungirira eriina lya Baali okuva Amakeeri okutuusya mu iyangwe, nga batumula nti Ai Baali, tuwulire. Naye ni watabba idoboozi waire airamu n'o mumu. Ni babuuka awali ekyoto ekyakoleibwe.  
27 Awo olwatuukire mu iyangwe Eriya n'a baduulira n'a tumula nti mu tumulire waigulu: kubanga katonda; oba afumiintirirya oba akyamire oba ali mu lugendo oba koizi agonere, kigwaniire okumuzuukukya.  
28 Ni batumulira waigulu ni beesala n'o bwambe n'a masimu ng'e ngeri yabwe bwe yabbaire okutuusya omusaayi lwe gwakulukutiire ku ibo.  
29 Awo olwatuukire eiyangwe bwe lyabbaire limenyekere, ni balagula okutuusya ekiseera eky'o kuwaayo ekitone eky'o lw’eigulo; naye ni watabba idoboozi waire airamu n'o mumu waire ateekayo omwoyo.  
30 Awo Eriya n'a koba abantu bonabona nti mu nsemberere; abantu bonabona ni bamusemberera. N'a daabirirya ekyoto kya Mukama ekyabbaire kisuuliibwe.  
31 Awo Eriya n'airira amabbaale ikumi n'a mabiri ng'o muwendo bwe guli ogw'e bika by'a baana ba Yakobo eyaiziirwe ekigambo kya Mukama nga kitumula nti Isiraeri niilyo eryabanga eriina lyo.  
32 N'a zimba amabbaale okubba ekyoto mu liina lya Mukama, n'a sima olusalosalo okwetooloola ekyoto, obunene bwa lwo olutuukamu ebigero bibiri eby'e nsigo.  
33 N'a tindikira enku, n'a temaatema ente, n'a giteeka ku nku. N'a tumula nti mwizulye amapipa ana amaizi, mugafuke ku kiweebwayo ekyokyebwa n'o ku nku.  
34 Awo n'a tumula nti mukole mutyo omulundi ogw'okubiri; ni bakola batyo omulundi ogw'okubiri. N'a tumula nti mukole mutyo omulundi ogw'okusatu; ni bakola batyo omulundi ogw'okusatu.  
35 Amaizi ni gakulukuta okwetooloola ekyoto; n'a izulya n'o lusalosalo amaizi.  
36 Awo olwatuukire mu kiseera eky'o kuwaayo ekitone eky'o lw’e igulo Eriya nabbi n'a sembera n'a tumula nti Ai Mukama Katonda wa Ibulayimu, owa Isaaka n'o Isiraeri, kitegeerebwe watyanu nga niiwe Katonda mu Isiraeri, era nga nze ndi mwidu wo, era nga nkolere bino byonabyona lwe kigambo kyo.  
37 Mpulira, ai Mukama, mpulira, abantu bano bamanye nga niiwe, Mukama, niiwe Katonda, era ng'o kyusirye emyoyo gyabwe okwirayo.  
38 Awo omusyo gwa Mukama ni gugwa ni gwokya ekiweebwayo ekyokyebwa n'e nku n'a mabbaale n'e nfuufu, ni gukombera dala amaizi agaali mu lusalosalo.  
39 Awo abantu bonabona bwe bakiboine ni bavuunama amaiso gabwe: ni batumula nti ***Mukama niiye Katonda; Mukama niiye Katonda.***  
40 Awo Eriya n'a bakoba nti Mukwate banabbi ba Baali: waleke okuwona n'o mumu. Ni babakwata: Eriya n'a baserengetya eri akaiga Kisoni n'a baitira eyo.

***Ekyeya Kikoma***  
41 Awo Eriya n'a koba Akabu nti golokoka olye onywe; kubanga waliwo okuwuuma kw'amaizi kungi.  
42 Awo Akabu n’a golokoka okulya n'okunywa. Eriya n'a niina ku ntiiko ya Kalumeeri; n'a vuunama ku itakali, n'a teeka amaiso ge wakati w'a makumbo ge.  
43 N'a koba omwidu we nti Yambuka olengere awali enyanza. N'a niina n'a lengera n'a tumula nti Wabula kintu. N'a tumula nti Yaba ate emirundi musanvu.  
44 Awo olwatuukire omulundi ogw'o musanvu, n'a tumula nti bona, ekireri kiniina nga kiva mu nyanza ekiri ng'o mukono gw'o muntu obutono. N'a tumula nti yambuka okobe Akabu nti teekateeka eigaali lyo, oserengete, amaizi galeke okukuziyizya.  
45 Awo olwatuukire ekiseera kitono bwe kyabitirewo, eigulu ni rigega ebireri n'e mpunga, ni wabba amaizi mangi. Akabu n'a niina mu igaali n'a yaba e Yezuleeri.  
46 Omukono gwa Mukama ni gubba ku Eriya; ni yesiba ekimyu n'airukira mu maiso ga Akabu okutuusya awayingirirwa e Yezuleeri.

**1 Bakabaka  
Ensuula 19**

***Eriya Airukira e Kolebu***  
1 Awo Akabu n'a kobera Yezeberi byonabyona Eriya bye yakolere era bwe yaitire banabbi bonabonan'e kitala.  
2 Awo Yezeberi n'a tumira Eriya omubaka ng'a tumula nti bakatonda bankole batyo n'o kusingawo, bwe ntalifuula obulamu bwo okubba ng'o bulamu bw'o mumu ku ibo amakeeri bwe bulibba nga kampegaanu.  
3 Awo bwe yaboine ekyo n'a golokoka n'a yaba olw'o bulamu bwe, n'aiza e Beeruseba ekye Yuda, n'a lekayo omwidu we.  
4 Naye iye mwene n'a tambula olugendo olw'o lunaku lumu mu idungu, n'aiza n'a tyama wansi w'o mwoloola: ni yeesabira okufa; n'a tumula nti kyamala; atyanu, ai Mukama, ntoolaku obulamu bwange; kubanga ti ndinga bazeiza bange obusa.  
5 ***N'a galamira na gona wansi w'o mwoloola; kale, bona malayika n'a mukomaku, n'a mukoba nti Golokoka olye.***  
6 N'a moga, kale, bona, omugaati nga guli awali omutwe gwe ogwokyeibwe ku manda n'a kacupa ak'a maizi. N'alya n'a nywa n'a galamira ate.  
7 Malayika wa Mukama n'aiza ate omulundi ogw'okubiri n'a mukomaku n'a tumula nti golokoka olye; kubanga olugendo lukuyingire obunene.  
8 ***N'a golokoka n'alya n'anywa, n'a tambula mu maani ag'e mere eyo enaku ana*** emisana n'o bwire n'a tuuka e Kolebu olusozi lwa Katonda.

***Mukama Abonekera Eriya***  
9 N'a tuukayo n'a yingira mu mpuku, n'a gona omwo; kale, bona, ekigambo kya Mukama ni kimwizira, n'a mukoba nti okola ki wano, Eriya?  
10 N'atumula nti nkwatiibwe eiyali lingi ku lwa Mukama Katonda ow'e igye; kubanga abaana ba Isiraeri balekere endagaano yo, baswire ebyoto byo, era balekere banabbi bo n'e kitala: ***nzena, ninze nzenka, ninze nsigairewo;*** n'o bulamu bwange babusagira okubutoolawo.  
11 N'a tumula nti Fuluma oyemerere ku lusozi mu maiso ga Mukama. Kale, bona, Mukama n'a bitawo, empunga nyingi egy'a maani ni gimenya ensozi ni gyasa enjazi mu maiso ga Mukama; naye Mukama nga abula mu mpunga: awo oluvanyuma lw'e mpunga kikankano ky'e nsi; naye Mukama nga abula mu kikankano ky'e nsi:  
12 awo oluvanyuma lw'e kikankano musyo; naye Mukama ng'abula mu musyo: awo oluvanyuma lw'o musyo ***eidoboozi idiidiiri lye igonjebwa.***  
13 Awo olwatuukire Eriya bwe yaliwuliire, ni yeebiika amaiso ge mu munagiro, n'a fuluma n'a yemerera mu mulyango gw'e mpuku. Kale, bona, ni wamwizira eidoboozi, ni ritumula nti Okola ki wano, Eriya?  
14 N'a tumula nti nkwatiibwe eiyali lingi ku lwa Mukama Katonda ow'e igye; kubanga abaana ba Isiraeri balekere endagaano yo; baswire ebyoto byo, era baitire banabbi bo n'e kitala; nzena, ninze nzenka, ninze nsigairewo; n'o bulamu bwange babusagira okubutoolawo.  
15 Awo Mukama n'a mukoba nti yaba oireyo mu ngira yo eri eidungu ery'e Damasiko: kale bw'olituuka ofukanga amafuta ku Kazayeeri okubba kabaka w'e Busuuli:  
16 n'o Yeeku mutaane wa Nimusi omufukangaku amafuta okubba kabaka wa Isiraeri: n'e Erisa mutaane wa Safati ow'e Aberumekola omufukangaku amafuta okubba nabbi mu kifo kyo.  
17 Awo olulituuka oyo yawonanga ekitala kya Kazayeeri Yeeku yamwitanga: n'oyo yawonanga ekitala kya Yeeku Erisa yamwitanga.  
18 ***Era naye ndyesigalilya akasanvu mu Isiraeri*** amakumbo gonagona agatafukaamiriranga Baali na buli munwa ogutamunywegeranga.

***Okwetebwa Kwa Erisa***  
19 Awo n'a vaayo n'a sanga Erisa mutaane wa Safati eyabbaire ng'alima ng'alina mu maiso ge emigogo gy'e nte ikumi na ibiri, iye ng'alina ogw'e ikumi n'e ibiri: awo Eriya n'a somoka okwaba gy'ali n'a musuulaku omunagiro gwe.  
20 Awo n'a leka ente, n'airuka mbiro okusengererya Eriya, n'a tumula nti nkwegayiriire, ka male okunywegera itawange n'o mawange, kaisi nkusengererye. N'a mukoba nti Irayo; kubanga nkukolere ki?  
21 N'airayo n'a tamusengererya ***n'airira omugogo gw'e nte n'a giita, n'a fumba enyama yagyo n'e bintu*** eby'e nte, n'a gabira abantu ni balya. Awo n'a golokoka n'a sengererya Eriya n'a muweererya.

**1 Bakabaka  
Ensuula 20**

***Benikadadi Alumba Samaliya***  
1 Awo Benikadadi kabaka w’e Busuuli n'a kuŋaanya eigye lye lyonalyona: ni wabba wamu naye bakabaka asatu mu babiri n'e. mbalasi n'a magaali: n'a yambuka n'a zingizya Samaliya n'a lwana nakyo.  
2 N'a tumira Akabu kabaka wa Isiraeri ababaka mu kibuga, n'a mukoba nti atyo bw'atumula Benikadadi nti  
3 Efeeza yo n'e zaabu yo yange; n'a bakali bo boona n'a baana bo, abasinga obusa, bange.  
4 Awo kabaka wa Isiraeri n'airamu n'a tumula nti kiri ng'e kigambo kyo, mukama wange, ai kabaka; ninze wuwo ne byonabyona bye nina.  
5 Awo ababaka ni bairawo ni batumula nti atyo bw'atumula Benikadadi nti okutuma nakutumira nga ntumula nti oliwaayo gye ndi efeeza y'o n'e zaabu yo na bakali bo n'a baana bo;  
6 naye ndikutumira abaidu bange amakeeri bwe bulibba nga kampegaano, kale balikebera enyumba yo n'e nyumba gy'a baidu bo; awo olulituuka kyonakyona ekisanyusa amaiso go balikiteeka mu mukono gwabwe ni bakitwala.  
7 Awo kabaka wa Isiraeri n'a yeta abakaire bonanona ab'e nsi, n'a tumula nti mutegeere, mbegayiriire, mubone omusaiza ono bw'alina ky'a tutakirya: kubanga yantumiire olw'a bakali bange n'a baana bange n'e feeza yange n'e zaabu yange; ni ntamwima.  
8 Awo abakaire bonabona n'a bantu bonabona ni bamukoba nti towulira so toikirirya.  
9 Kyeyaviire akoba ababaka ba Benikadadi nti koba mukama wange kabaka nti byonabyona bye wasookeireku okutumira omwidu wo ndibikola: naye kino ti nsobola kukikola. Ababaka ni baaba ni bamwiriirya ebigambo.  
10 Awo Benikadadi n'a mutumira n'a tumula nti Bakatonda bankole batyo n'o kusingawo, enfuufu ey'e Samaliya bw'eribuna abantu bonabona abasengererya okubba embatu.  
11 Awo kabaka wa Isiraeri n'a iramu n'a tumula nti mu mukobe nti eyeesiba ebyokulwanisya bye aleke okwenyumirirya ng'oyo abyesumulula.  
12 Awo olwatuukire Benikadadi bwe yawuliire ekigambo ekyo, bwe yabbaire ng'a nywira, iye na bakabaka abo, mu wema, n'a koba abaidu be nti musimbe enyiriri. Ni basimba enyiriri okulwana n’e kibuga.

***Akabu Awangula Benikadadi***  
13 Kale, bona, nabbi n'a semberera Akabu kabaka wa Isiraeri, n'a tumula nti Atyo bw'atumula Mukama nti oboine ekibiina kino kyonakyona ekinene? Bona, nakigabula mu mukono gwo watyanu; wena wamanya nga ninze Mukama.  
14 Akabu n'a tumula nti eri ani? N'a tumula nti Atyo bw'atumula Mukama nti eri abaisuka ab'a bakulu b'a masaza. Awo n'a tumula nti yani eyasookere okulwana? N'airamu nti niiwe.  
15 Awo n'a yolesya abaisuka ab'a bakulu b'a masaza, ni babba bibiri mu asatu na babiri: awo oluvannyuma lwabwe n'a yolesya abantu bonabona, abaana ba Isiraeri bonabona, niiko kasanvu.  
16 Awo ni batabaala mu iyangwe. Naye Benikadadi yabbaire ng'ali mu wema ng'a nywa omwenge ng'atamiira, iye n'o bakabaka, bakabaka asatu na babiri be yabbaire alagaine nabo balimukutamira.  
17 Awo abaisuka ab'a bakulu b'a masaza niibo basookere okutabaala; Benikadadi n'atuma, ni bamukobera nti waliwo abasaiza abafulumire mu Samaliya.  
18 N'a tumula nti ne bwe babba bafulumire mirembe, mu bawambe; ne bwe babba bafulumire bulwa, mu bawambe.  
19 Awo abo ni bafuluma mu kibuga, abaisuka ab'a bakulu b'a masaza, n'eigye eryabasengereirye.  
20 Ni baita buli muntu musaiza we; Abasuuli ni bairuka, Isiraeri ni babasengererya: Benikadadi kabaka w'e Busuuli n'a wonera ku mbalaasi wamu n'a beebagala embalaasi.  
21 Awo kabaka wa Isiraeri n'a fuluma n'a kubba embalaasi n'a magaali, n'aita Abasuuli olwita lunene.  
22 Awo nabbi n'a semberera kabaka wa Isiraeri n'a mukoba nti wenywezye oiremu amaani wetegereze obone byewakola: kubanga omwaka bwe guliira kabaka w'e Busuuli alikutabaala.  
23 Awo abaidu ba kabaka w'e Busuuli ni bamukoba nti Katonda wabwe katonda w'o ku nsozi; kyebaaviire batusinga amaani: naye tulwanire nabo mu lusenyu, kale ti tulireka kubasinga ibo amaani.  
24 Era kola kino; toolawo bakabaka buli muntu mu kifo kye, oteekewo mu kifo kyabwe abaami:  
25 era weebalire eigye erifaanana eigye lye wafiiriirwe, embalaasi okwira mu kifo ky'e mbalaasi, n'e igaali okwiira mu kifo ky'e igaali: kale tulirwanira nabo mu lusenyu, era ti tulireka kubasinga amaani. Awo n'a wulira eidoboozi lyabwe n'a kola atyo.  
26 Awo olwatuukiire omwaka bwe gwairire Benikadadi n’a yolesya Abasuuli n'a yambuka n'a yaba e Afeki okulwana n'e Isiraeri.  
27 Awo abaana ba Isiraeri ni bayolesebwa ni baweebwa entanda yabwe, ni babatabaala: awo abaana ba Isiraeri ni basiisira okuboolekera nga bafaanana ebisibo bibiri ebitono eby'a baana b'e mbuli: naye Abasuuli ni babuna ensi.  
28 Awo omusaiza wa Katonda n'a sembera n'a koba kabaka wa Isiraeri n'a tumula nti Atyo bw'atumula Mukama nti Kubanga Abasuuli batumwire nti Mukama katonda wo ku nsozi, naye ti katonda w'o mu biwonvu; kyendiva ngabula mu mukono gwo ekibiina kino kyonakyona ekinene, mwena mulimanya nga ninze Mukama.  
29 Awo ni basiisira nga babonagana ni bamala enaku musanvu. Awo olwatuukire ku lunaku olw'o musanvu ne balumbagana; abaana ba Isiraeri ni baita ku Basuuli Abasaiza abatambula n'e bigere kasiriivu ku lunaku lumu.  
30 Naye abandi ni bairukira e Afeki mu kibuga; awo bugwe n'agwa ku basaiza emitwaalo ibiri mu kasanvu abasigairewo.

***Akabu Asaasira Benikadadi***

N'o Benikadadi n'airuka n'a tuuka mu kibuga mu kisenge eky'o munda.  
31 Abaidu be ni bamukoba nti bona, tuwuliire nga bakabaka b'e nyumba ya Isiraeri bakabaka be kisa: tukwegayiriire, twambale ebinyakinyaki mu nkende n'e miguwa ku mitwe gyaisu, tufulume eri kabaka we Isiraeri: koizi yawonya obulamu bwo.  
32 Awo ni beesiba ebinyakinyaki mu nkende ni batiikira emigwa ku mitwe, ni baiza eri kabaka w'e Isiraeri, ni batumula nti Omwidu wo Benikadadi atumula nti nkwegayiriire, mbe omulamu. N'a tumula nti akaali mulamu? Niiye mugande wange.  
33 Awo Abasaiza ni balabirira inu ni banguwa okwetegereza oba nga bw'ataka atyo; ni batumula nti Mugande wo Benikadadi. Awo n'a tumula nti mwabe mu muleete. Awo Benikadadi n'a fuluma n'aiza gy'ali; n'a muniinisya mu igaali.  
34 Awo Benikadadi n'a mukoba nti ebibuga itawange bye yatoire ku itaawo nze ndibiiryayo; era olyerimira enguudo mu Damasiko, nga itawange bwe yerimiire mu Samaliya. Nzena, bwe yatumwire Akabu, nakuta n’e ndagaano eno. Awo n'a lagaana naye endagaano n'a mwita.

***Nabbi Anenya Akabu***  
35 Awo omusaiza omumu ow'o ku baana ba banabbi n'a koba mwinaye olw'e kigambo kya Mukama nti nsumita, nkwegayiriire. Omusaiza n'a gaana okumusumita.  
36 Awo n'a mukoba nti Kubanga towuliire idoboozi lya Mukama, bona, bwewabba nga wakaiza onveeku, empologoma yakwita. Awo bwe yabbaire nga yakaiza amuveeku, empologoma n'e musanga ni mwita.  
37 Awo n'a sanga omusaiza ogondi, n'a tumula nti nsumita, nkwegayiriire. Omusaiza n'a musumita ng'a mu sumita ekiwundu.  
38 Awo nabbi n'a yaba n'a lindirira kabaka mu ngira, ni yeefuula ng'a biikire ekiremba kye ku maiso ge.  
39 Awo kabaka bwe yabbaire abitawo, n'a kungirira kabaka: n'a tumula nti Omwidu wo yafulumire wakati mu lutalo; kale, bona, omusaiza n'a kyama n'a ndeetera omusaiza n'a tumula nti Kuuma omusaiza ono: okubona bw'alibba ng'a gotere, kale obulamu bwo bulibba mu kifo ky'o bulamu bwe, oba oliriwa talanta ey'efeeza.  
40 Awo omwidu wo bwe yabbaire ng'a tawaana eruuyi n'e ruuyi, ng'a yabire. Awo kabaka wa Isiraeri n'a mukoba nti era gutyo bwe gwabba omusango gwo; iwe ogusalire iwe mwene.  
41 Awo n'a yanguwa n'a toola ekiremba ku maiso ge; kabaka wa Isiraeri n'a mutegeera nga wo ku banabbi.  
42 N'a mukoba nti Atyo bw'atumula Mukama nti Kubanga waitire omusaiza ow'e nkwe gye ndi okuva mu mukono gwo, obulamu bwo kyebuliva bubba mu kifo ky'o bulamu bwe, n'a bantu bo balibba mu kifo ky'a bantu be.  
43 Awo kabaka wa Isiraeri n'a yaba mu nyumba ye, ng'a nyiikaire era ng'a nyiigire, n'aiza e Samaliya.

**1 Bakabaka  
Ensuula 21**

***Akabu Yeegomba Enimiro Ya Nabosi***  
1 Awo olwatuukire oluvannyuma lw'ebyo Nabosi Omuyezuleeri yabbaire n'o lusuku olw'e mizabbibu olwabbaire mu Yezuleeri kumpi n'o lubiri lwa Akabu kabaka w'e Samaliya.  
2 Awo Akabu n'a koba Nabosi nti mpa olusuku lwo olw'e mizabbibu mbe nalwo okubba olusuku lw'e iva, kubanga luli kumpi n'e nyumba yange; nzena ndikuwa mu kifo kyalwo olusuku olw'e mizabbibu olusinga obusa: oba bw'e wasiima, ndikuwa ebintu ng'o muwendo gwalwo bwe guli.  
3 Awo Nabosi n'a koba Akabu nti Mukama akiirirye edi gye ndi nkuwe obusika bwa bazeiza bange.  
4 Awo Akabu n'a yingira mu nyumba ye, ng'a nyiikaire era ng'a nyiigire olw'e kigambo Nabosi Omuyezuleeri ky'a mukobere: kubanga atumwire nti ti njaba kukuwa busika bwa bazeiza bange. N'a galamira ku kitanda kye n'a kyusya amaiso ge n'ataikirirya kulya ku mere.  
5 Naye Yezeberi mukali we n'a iza gy'ali, n'a mukoba nti kiki ekikuwairye omwoyo gwo obwenkaniire awo, n'o kulya n'o talya ku mere?  
6 N'a mukoba nti Kubanga ntumwire n'o Nabosi Omuyezuleeri ni mukoba nti mpa olusuku lwo olw'e mizabbibu olw'e bintu; oba bwewasiima, ndikuwa olusuku olw'e mizabbibu olundi mu kifo kyalwo: n'airamu nti ti njaba kukuwa lusuku lwange olw'e mizabbibu.  
7 Yezeberi mukali we n'a mukoba nti iwe ofuga obwakabaka bwa Isiraeri? golokoka olye ku mere, omwoyo gwo gusanyuke: nze ndikuwa olusuku olw'e mizabbibu olwa Nabosi Omuyezuleeri.  
8 Awo n'a wandiika ebbaluwa mu liina lya Akabu, n'a giteekaku akabonero ke, n'a weererya ebbaluwa abakaire n'a bakungu ababbaire mu kibuga kye era abatyaime awali Nabosi.  
9 N'a wandiika mu bbaluwa ng'a tumula nti mulangirire okusiiba, mu muteeke Nabosi waigulu mu bantu  
10 muteeke abasaiza babiri aba Beriali mu maiso ge, bamulumirirye nga batumula nti walaamire Katonda n'o kabaka. Kaisi mu mutoolewo, mu mukasuukirire amabbaale afe.  
11 Awo abasaiza ab'o mu kibuga kye abakaire n'a bakungu ababba mu kibuga kye ni bakola nga Yezeberi bw'abatumiire, nga bwe kyawandiikiibwe mu bbaluwa gye yabaweereirye.  
12 Awo ni balangirira okusiiba, ni bamuteeka waigulu Nabosi mu bantu.  
13 Abasaiza babiri abaana ba Beriali ni bayingira ni batyama mu maiso ge: abasaiza ba Beriali ni bamulumirirya, nga balumirirya Nabosi mu maiso g'a bantu, nga batumula nti Nabosi yalaamire Katonda n'o kabaka. Awo ni bamutoola mu kibuga, ni bamukasuukirira amabbaale n'afa.  
14 Awo ni batumira Yezeberi nga batumula nti Nabosi akasuukiriirwe amabbaale afiire.  
15 Awo olwatuukire Yezeberi bwe yawuliire Nabosi ng'a kasuukiriirwe amabbaale era ng'a fiire, Yezeberi n'a koba Akabu nti Golokoka olye olusuku olw'e mizabbibu olwa Nabosi Omuyezuleeri lwe yagaine okukuwa olw'e bintu kubanga Nabosi takaali mulamu naye afiire.  
16 Awo olwatuukire Akabu bwe yawuliire Nabosi ng'a fiire, awo Akabu n'a golokoka okuserengeta mu lusuku olw'e mizabbibu olwa Nabosi Omuyezuleeri okululya.  
17 Awo ekigambo kya Mukama ni kiizira Eriya Omutisubi nga kitumula nti  
18 Golokoka oserengete okusisinkana n'o Akabu kabaka w'e Isiraeri atyama mu Samaliya bona, ali mu lusuku olw'e mizabbibu olwa Nabosi gy'a serengetere okululya.  
19 Era wamukoba nti Atyo bw'atumula Mukama nti oitire era oliire? era wamukoba nti Atyo bw'atumula Mukama nti mu kifo embwa mwe gyakombeire omusaayi gwa Nabosi, embwa mwe girikombera omusaayi gwo, niiwo awo, ogugwo.  
20 Awo Akabu n'a koba Eriya nti omboine, iwe omulabe wange? N'airamu nti nkuboine: kubanga wetundire okukola ebiri mu maiso ga Mukama ebibbiibi.  
21 Bona, ndi kuleetaku akabbiibi, era ndi kwerera dala, era ndi malawo eri Akabu buli mwana ow'o bwisuka n'oyo asibiibwe n'atasibiibwe mu Isiraeri:  
22 era ndifuula enyumba yo okufaanana enyumba ya Yerubowaamu mutaane wa Nebati n'o kufaanana enyumba ya Baasa mutaane wa Akiya olw'o kusunguwalya kwe wansunguwairye n'o yonoonesya Isiraeri.  
23 ***Era Mukama n'a tumula n'o ku Yezeberi nti embwa giririira Yezeberi awali ekigo eky'e Yezuleeri.***  
24 Awo Akabu yafiiranga mu kibuga embwa gyamulyanga; n’oyo yafiiranga ku itale enyonyi egy'o mu ibbanga gyamulyanga,  
25 (Naye wabula eyafaanaine Akabu eyeetunda okukola ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebibiibi Yezeberi mukali we gwe yapikiriirye.  
26 N'a kolanga eby'e mizizo ng'asengererya ebifaananyi nga byonabyona bwe byabbaire Abamoli bye bakolanga Mukama be yabbingire mu maiso g'a baana ba Isiraeri.)  
27 Awo olwatuukire Akabu bwe yawuliire ebigambo ebyo, n'a kanula ebivaalo bye n'a vaala ebinyakinyaki ku mubiri gwe n'a siiba n'a galamira ng'a vaire ebinyakinyaki n'a tambula mpola.  
28 Awo ekigambo kya Mukama ni kiizira Eriya Omutisubi nga kitumula nti  
29 Obona Akabu bwe yeetoowalya mu maiso gange? kubanga yetoowalya mu maiso gange, ti ndireeta kabbiibi ako ku mirembe gye: naye ku mirembe gya mutaane we bwe ndireeta akabbiibi ako ku nyumba ye.

**1 Bakabaka  
Ensuula 22**

***Nabbi Mikaaya Alabula Akabu***  
1 Awo ni bamala emyaka isatu nga wabula ntalo eri Obusuuli n'e Isiraeri.  
2 Awo olwatuukire mu mwaka ogw'o kusatu Yekosafaati kabaka wa Yuda n'a serengeta eri kabaka wa Isiraeri.  
3 Awo kabaka wa Isiraeri n'a koba abaidu be nti mu maite nga Lamosugireyaadi kyaisu, feena tusirika ni tutakitoola mu mukono gwa kabaka w’e Busuuli?  
4 N'a koba Yekosafaati nti wayaba nanze e Lamosugireyaadi okulwana? Awo Yekosafaati n'a koba kabaka wa Isiraeri nti nze ninga iwe bw'oli, abantu bange ng'a bantu bo, embalaasi gyange ng'e mbalaasi gyo.  
5 Awo Yekosafaati n'a koba kabaka wa Isiraeri nti nkwegayiriire, buulya ekigambo kya Mukama watyanu.  
6 Awo kabaka wa Isiraeri n'akuŋaanya banabbi abasaiza nga bina, n'a bakoba nti ntabaale e Lamosugireyaadi oba ndekeyo? Ni batumula nti Yambuka; kubanga Mukama alikigabula mu mukono gwa kabaka.  
7 Naye Yekosafaati n'a tumula nti wabula wano ate nabbi wa Mukama, tu mubuulye?  
8 Kabaka wa Isiraeri n'a koba Yekosafaati nti waliwo ate omusaiza omumu gwe tusobola okubuuliryaamu Mukama, Mikaaya mutaane wa Imula: naye mukyawa; kubanga tandagulaku ebisa wabula ebibbiibi. Yekosafaati n'a tumula nti Kabaka aleke okutumula atyo.  
9 Awo kabaka wa Isiraeri n'a yeta omumbowa n'a tumula nti Yanguwa osyome Mikaaya mutaane wa Imula.  
10 Era kabaka wa Isiraeri n'o Yekosafaati kabaka wa Yuda ni batyama buli muntu ku ntebe ye nga bavaire ebivaalo byabwe, mu mbuga eri ku mulyango gwa wankaaki w'e Samaliya; banabbi bonabona ni balagulira mu maiso gabwe.  
11 Awo Zedekiya mutaane wa Kenaana ni yeekolera amaziga ag'e byoma n'a tumula nti atyo bw'atumula Mukama nti Olitomera Abasuuli na gano Okutuusya lwe balimalibwawo.  
12 Na banabbi bonabona ni balaguIa batyo, nga batumula nti Yambuka e Lamosugireyaadi obone omukisa: kubanga Mukama alikigabula mu mukono gwa kabaka.  
13 Awo omubaka eyayambukire okweta Mikaaya n'a mukoba nti bona, ebigambo bya banabbi bikobera kabaka ebisa n'o munwa gumu: nkwegayiriire, ekigambo kyo kifaanane ekigambo ky'o mumu ku ibo, otumule ebisa.  
14 Awo Mikaaya n'a tumila nti nga Mukama bw'ali omulamu, Mukama ky'e yankoba ekyo kye natumula.  
15 Awo bwe yaizire eri kabaka, kabaka n'a mukoba nti Mikaaya, tutabaale e Lamosugireyaadi oba tulekeyo? N'a mwiramu nti Yambuka obone omukisa; era Mukama alikigabula mu mukono gwa kabaka.  
16 Awo kabaka n'a mukoba nti nakulayirya emirundi imeka oleke okunkobera ekigambo n'e kimu wabula amazima mu liina lya Mukama?  
17 N'a tumula nti ***mboine Isiraeri yenayena ng'a saasaaniire ku nsozi ng'e ntama egibula musumba:*** Mukama n'a tumula nti abo babula mukama wabwe; baireyo buli muntu mu nyumba ye mirembe.  
18 Awo kabaka wa Isiraeri n'a koba Yekosafaati nti ti nkukobere nga taalagule bisa eri nze wabula ebibbiibi?  
19 N'a tumula nti Kale wulira ekigambo kya Mukama: Mboine Mukama ng'atyaime ku ntebe ye n'e igye lyonalyona ery'o mu igulu nga bayemereire gy'ali ku mukono gwe omulyo n'o ku mugooda.  
20 Mukama n'a tumula nti yani eyasendasenda Akabu ayambuke e Lamosugireyaadi agwe? Omumu n'a tumula atyo; ogondi n'a tumula atyo.  
21 Awo ni wafuluma ***omuzimu ni gwemerera mu maiso ga Mukama ni gutumula nti nze namusendasenda.***  
22 Mukama n'a gukoba nti otya? Ni gutumula nti nafuluma ni mba omuzimu ogw'o bubbeyi mu munwa gwa banabbi be bonabona. N'a tumula nti iwe wamusendasenda n'o kusobola wasobola: fuluma okole otyo.  
23 Kale, bona, Mukama atekere omuzimu ogw'o bubbeyi mu munwa gwa banabbi bo bano bonabona: era Mukama akwogeireku akabbiibi.  
24 Awo ***Zeddekiya mutaane wa Kenaana n'a sembera n'a kubba Mikaaya oluyi,*** n'atumula nti Omwoyo gwa Mukama gwambitireku gutya okutumula naiwe?  
25 Mikaaya n'a tumula nti bona, olibona ku lunaku olwo bw'o liyingira mu kisenge eky'o munda okwegisa.  
26 Awo kabaka wa Isiraeri n'a tumula nti mutwale Mikaaya mu mwirye eri Amoni omukulu w'e kibuga n'eri Yowaasi mutaane wa kabaka;  
27 mutumule nti atyo bw'atumula kabaka nti olusaiza luno muluteeke mu ikomera mululiisyenga emere ey'okubona enaku n'a maizi ag'o kubona enaku, okutuusya lwe ndiirawo emirembe.  
28 Awo Mikaaya n'a tumula nti okwirawo bw'oliirawo emirembe, Mukama nga tatumulire mu nze. N'a tumula nti muwulire, imwe amawanga mwenamwena.

***Okufa Kwa Akabu e Lamosugeriyaadi***  
29 Awo kabaka wa Isiraeri n'o Yekosafaati kabaka wa Yuda ni bambuka e Lamosugireyaadi.  
30 Kabaka wa Isiraeri n'a koba Yekosafaati nti Neefiire ni nyingira mu lutalo; naye iwe vaala ebivaalo byo. Awo kabaka wa Isiraeri ni yeefuula n'a yingira mu lutalo.  
31 Awo kabaka w'e Busuuli yabbaire alagiire abaami asatu mu babiri ab'a magaali ge ng'a tumula nti ti mulwana na batobato waire abakulu, wabula kabaka wa Isiraeri yenka.  
32 Awo olwatuukire abaami b'a magaali bwe baboine Yekosafaati ni batumula nti mazima niiye kabaka wa Isiraeri; ni bakyama okulwana naye: Yekosafaati n'a tumulira waigulu.  
33 Awo olwatuukire abaami b'a magaali bwe baboinea nga ti niiye kabaka wa Isiraeri, awo ni bakoma okumusengererya.  
34 Awo ne wabbaawo omuntu eyanaanwire omutego gwe nga tagendereire n'a lasa kabaka wa Isiraeri ebivaalo bye eby'e byoma we bigaitira: Kyeyaviire akoba omubbinga w'e igaali lye nti kyusya omukono gwo ontoole mu igye; kubanga nfumitiibwe inu.  
35 Olutalo ni lweyongera ku lunaku olwo: kabaka ni bamukwatirira mu igaali lye okulwana n'Abasuuli, n'afa olweigulo: omusaayi ni guva mu kiwundu ni gukulukutira munda w'e igaali.  
36 Awo ni wabba okulangirwa mu igye lyonalyona eisana ng'alitaka okugwa nga batumula nti buli muntu aire mu kibuga ky'e wabwe, era buli muntu aire mu nsi y'e wabwe.  
37 Awo kabaka n'afa n'a leetebwa e Samaliya; ni baziika kabaka mu Samaliya.  
38 Ni boozerya eigaali awali ekidiba eky'e Samaliya; embwa ni gikomba omusaayi gwe; (era abenzi banaabiranga eyo;) ng'e kigambo kya Mukama bwe kyabbaire kye yatumwire.  
39 Era ebikolwa ebindi byonabyona ebya Akabu ne byonabyona bye yakolere n'e nyumba ey'a masanga gye yazimbire n'e bibuga byonabyona bye yazimbire ti byawandiikiibwe mu kitabo eky'e byomumirembe gya bakabaka ba Isiraeri?  
40 Awo Akabu ni yeegonera wamu na bazeiza be; Akaziya mutaane we n'a fuga mu kifo kye.

***Yekosafaati Kabaka wa Yuda***  
41 Awo Yekosafaati mutaane wa Asa n'a tandika okufuga Yuda mu mwaka ogw'okuna ogwa Akabu kabaka wa Isiraeri.  
42 Yekosafaati yabbaire yaakamala emyaka asatu na itaano bwe yaliire obwakabaka: n'a fugira emyaka abiri na itaano mu Yerusaalemi. N'o maye eriina lye lyabbaire Azuba muwala wa Siruki.  
43 Awo n'a tambuliranga mu ngira yonayona eya Asa itaaye; n'a takyama okugivaamu, ng'akola ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebisa: naye ebifo ebigulumivu ti byatoleibwewo; abantu nga bakaali baweerayo sadaaka ni bootererya obubaani mu bifo ebigulumivu.  
44 Era Yekosafaati n'a tabagana n'o kabaka wa Isiraeri.  
45 Era ebikolwa ebindi byonabyona ebya Yekosafaati n'a maani ge ge yalagire era bwe yalwaine ti byawandiikiibwe mu kitabo eky'e by'omu mirembe gya bakabaka ba Yuda?  
46 N'a balyanga ebisiyaga abasigairewo ku mirembe gya itaaye Asa n'a batoola mu nsi.  
47 Awo nga wabula kabaka mu Edomu: omusigire nga iye kabaka.  
48 Yekosafaati n'a siba malikebu egy'e Talusiisi egy'o kwaaba e Ofiri okusyomayo ezaabu: naye ni gitayaba; kubanga malikebu gyamenyekeire e Ezyonigeba.  
49 Awo Akaziya mutaane wa Akabu n'a koba Yekosafaati nti Abaidu bange baabe n'a baidu bo mu malikebu. Naye Yekosafaati n'ataikirirya.  
50 Yekosafaati ni yekungira wamu na bazeiza be n'a ziikibwa wamu na bazeiza be mu kibuga kya Dawudi zeiza we: awo Yekolaamu mutaane we n'afuga mu kifo kye.

***Akaziya Kabaka Wa Isiraeri***  
51 Akaziya mutaane wa Akabu n'a tandika okufuga Isiraeri mu Samaliya mu mwaka ogw'e ikumi n'o musanvu ogwa Yekosafaati kabaka wa Yuda n'a fugira Isiraeri emyaka ibiri.  
52 N'akola ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebibbiibi n'a tambulira mu ngira ya itaaye n'o mu ngira ya maye n'o mu ngira ya Yerobowaamu mutaane wa Nebati mwe yayonooneserye Isiraeri.  
53 N'a weererya Baali n'a musinza n'a sunguwalya Mukama Katonda wa Isiraeri nga byonabyona bwe byabbaire itaaye bye yakolere.

**Ekitabo Ekyetebwa  
Bakabaka  
Ekyokubiri  
*Enyanjula***  
*Bakabaka ekyokubiri kyongererya ku Bakabaka eky’o luberyeberye we kikoma mu byafaayo by’o bwakabaka bwa Isirayiri n'e Yuda. Kitumula ku bulamu bwa nabbi Eriya n’o nabbi Erisa. Kitumula nga Katonda bwe yalabwire abantu n’e bibonereryo bye yabawaire bwe bagaine okwenenya ebibbiibi byabwe. Kyawulibwamu ebitundu bino: obulamu bwa Eriya n’o bulamu bwa Erisa (Ensuula 1:1–8:15); obwakabaka bwa Isiraeri mu mirembe gya kabaka Yolaamu, n’o bwakabaka bwa Yuda mu mirembe gya kabaka Yekolaamu okutuuka ku kuwaŋaangusibwa kwa Isiraeri (Ensuula 8:16–17:41); n’o bwakabaka* *bwa Yuda okuva ku mirembe gya kabaka Keezeekiya okutuuka ku kuwambibwa kwa Yerusaalemi (Ensuula 18–25).*

**2 Bakabaka  
Ensuula 1**

***Mukama Asalira Akaziya Omusango***  
1 Awo Mowaabu n'a jeemera Isiraeri Akabu ng'a malire okufa.  
2 Akaziya n'agwa mu kituli ekiruke ekyabbaire mu kisenge kye ekya waigulu ekyabbaire mu Samaliya, n'alwala: n'a tuma ababaka, n'a bakoba nti mwabe mulagulwe eri Baaluzebubi katonda ow'e Ekuloni oba nga ndiwona endwaire eno.  
3 Naye malayika wa Mukama n'a koba Eriya Omutisubi nti golokoka osisinkane ababaka ba kabaka w'e Samaliya obakobe nti Kubanga wabula Katonda mu Isiraeri kyemuva mwaba okulagulwa eri Baaluzebubi katonda ow'e Ekuloni?  
4 Kale, Atyo bw'atumula Mukama nti toliva ku kitanda ky'oniinireku, naye tolireka kufa. Eriya n'a yaba.  
5 Ababaka ni bairawo gy'ali, n'a bakoba nti kiki ekibairiryewo?  
6 Ni bamukoba nti waizire omusaiza okutusisinkana n'a tukoba nti mwabe mwireyo eri kabaka abatumire, mu mukobe nti Atyo bw'atumula Mukama nti Kubanga wabula Katonda mu Isiraeri kyova otuma okulagulwa eri Baaluzebubi katonda ow'e Ekuloni? kyoliva oleka okuva ku kitanda ky'o niinireku, naye tolireka kufa.  
7 N'a bakoba nti Omusaiza aizire okubasisinkana n'a bakobera ebigambo ebyo afaanana atya?  
8 Ni bamwiramu nti Yabbaire musaiza w'o bwoya bungi, era nga yeesibire olukoba olw'o luwu mu nkende ye.  
9 Awo kabaka n'atuma gy'ali omwami w'a taano n'a basaiza be ataano. N'a yambuka gy'ali: kale, bona, ng'a tyaime ku ntiiko y'o lusozi. N'a tumula naye nti niiwe omusaiza wa Katonda, kabaka atumwire nti Serengeta.  
10 Awo Eriya n'airamu n'a koba omwami w'a taano nti oba ndi musaiza wa Katonda, omusyo guve mu igulu gwokye iwe n'a basaiza bo ataanu. Omusyo ne guva mu igulu ni gumwokya iye n'a basaiza be ataanu.  
11 Awo n'a tuma ate gy'ali omwami w'a taano ogondi n'a basaiza be ataano. N'airamu n'a mukoba nti Niiwe omusaiza wa Katonda, atyo kabaka bw'atumwire nti Yanguwa okuserengeta.  
12 Awo Eriya n'airamu n'a bakoba nti oba nga ndi musaiza wa Katonda, omusyo guve mu igulu gwokye iwe n'a basaiza bo ataano. Omusyo gwa Katonda ni guva mu igulu ni gumwokya iye n'a basaiza be ataano.  
13 Awo n'a tuma ate omwami w'a taano ogondi n'a basaiza be ataano. Omwami w'a taano ow'o kusatu n'a yambuka n'aiza n'a fukamira ku makumbo ge mu maiso g'Eriya, n'a mwegayirira n'a mukoba nti Niiwe omusaiza wa Katonda, nkwegayiriire, obulamu bwange n'o bulamu bwa banu ataanu abaidu bo bube bwo muwendo mungi mu maiso go.  
14 Bona, omusyo gwaviire mu igulu ne gwokya abaami b'a taano bombiri abasookere n'a basaiza babwe ataanu: naye watyanu obulamu bwange bubbe bwo muwendo mungi mu maiso go.  
15 Awo malayika wa Mukama n'a koba Eriya nti Serengeta naye tomutya. N'a golokoka n'a serengeta naye n'a yaba eri kabaka.  
16 N'a mukoba nti Atyo bw'atumula Mukama nti kubanga watumire ababaka okulagulwa eri Baaluzebubi katonda ow'e Ekuloni, kubanga wabula katonda mu Isiraeri okulagulwa eri ekigambo kye kyewaviire okola otyo? kyoliva oleka okuva ku kitanda ky'o niinireku, naye tolireka kufa.  
17 Awo n'afa ng'e kigambo kya Mukama bwe kyabbaire Eriya kye yatumwire. Yekolaamu n'a tandika okufuga mu kifo kye mu mwaka ogw'okubiri ogwa Yekolaamu mutaane wa Yekosafaati kabaka wa Yuda; kubanga ti yabbaire mwana w'o bwisuka.  
18 Era ebikolwa ebindi byonabyona ebya Akaziya bye yakolere ti byawandiikiibwe mu kitabo eky'e by'o mu mirembe gya bakabaka ba Isiraeri?

**2 Bakabaka  
Ensuula 2**

***Okutwalibwa Kwa Eriya Mu Igulu***  
1 Awo olwatuukire Mukama bwe yatakire okuniinisya Eriya n'e mpunga egya kampusi mu igulu, Eriya n'a yaba n'e Erisa ng'ava e Girugaali.  
2 Awo Eriya n'a koba Erisa nti bba wano, nkwegayiriire; kubanga Mukama antumire e Beseri. Erisa n'a tumula nti nga Mukama bw'ali omulamu n'e meeme yo nga bw'eri enamu, ti njaba kukuleka. Awo ni baserengeta ni baiza e Beseri.  
3 Awo abaana ba banabbi ababbaire e Beseri ni bafuluma eri Erisa, ni bamukoba nti Omaite nga Mukama yatoola mukama wo ku mutwe gwo atyanu? N'a tumula nti niiwo awo, maite; imwe musirike.  
4 Awo Eriya n'a mukoba nti Erisa, bba wano. nkwegayiriire; kubanga Mukama antumire e Yeriko. N'a tumula nti nga Mukama bw’ali omulamu n'e meeme yo nga bw'eri enamu, ti njaba kukuleka. Awo ni baiza e Yeriko.  
5 Awo abaana ba banabbi ababbaire e Yeriko ni bafuluma eri Erisa, ni basemberera Erisa ni bamukoba nti omaite nga Mukama yatoola mukama wo ku mutwe gwo watyanu? N'airamu nti Niiwo awo, maite; imwe musirike.  
6 Awo Eriya n'a mukoba nti nkwegayiriire, bba wano; kubanga Mukama antumire e Yoludaani. N'a tumula nti nga Mukama bw'ali omulamu n'e meeme yo nga bw'eri enamu, ti njaba kukuleka. Awo abo bombiri ni batambula.  
7 Awo abasaiza ataanu ab'o ku baana ba banabbi ni baaba ni bemerera okuboolekera wala nabo; abo bombiri ni bemerera ku Yoludaani.  
8 Awo Eriya n'airira omunagiro gwe n'a guzinga wamu n'a kubba amaizi ni gawulibwamu eruuyi n'e ruuyi n'o kubita ni babita bombiri ku lukalu.  
9 Awo olwatuukirwe bwe bamalire okusomoka Eriya n'a koba Erisa nti Saba kye nakukolera nga nkaali kukutolebwaku. ***Erisa n'a tumula nti nkwegayiriire emigabo ibiri egy'o mwoyo gwo gibbe ku nze.***  
10 N'a tumula nti osabire kizibu: naye bwe wambona bwe nakutoolebwaku kyabba kityo gy'oli; naye bw'otambone ti kyabbe kityo.  
11 Awo olwatuukire nga bakaali batambula nga batumula, bona, ni waboneka eigaali ery'o musyo n'e mbalaasi egy'o musyo ni gibaawula bombiri; Eriya n'a niina mu igulu n'e mpunga egya kampusi.  
12 Era Erisa n'a kibona n'a tumulira waigulu nti Itawange, Itawange, amagaali ga Isiraeri n'embalaasi gye! N'atambula ate: n'akwata ebivaalo bye n'a bikanulamu ebitundu bibiri.  
13 Era n'alonda n'e kivaalo kya Eriya ky'aswire, n'airayo n'a yemerera ku lubalama lwa Yoludaani.  
14 N'airira ekivaalo kya Eriya ky'aswire, n'a kubba amaizi n'a tumula nti Ali luuyi waina Mukama Katonda w'Eriya? awo ng'a malire okukubba amaizi yena, ni gawulibwamu eruuyi n'e ruuyi: Erisa n'a somoka.  
15 Awo abaana ba banabbi ababbaire e Yeriko okumwolekera bwe bamuboine, ni batumula nti Omwoyo gw'Eriya gutyama ku Erisa. Ni baiza okumusisinkana, ni bavuunama mu maiso ge.  
16 Awo ni bamukoba nti bona waliwo abasaiza ataanu ab'a maani wamu n'a baidu bo; tukwegayiriire baabe basagire mukama wo: Koizi omwoyo gwa Mukama gumusitwiire ni gumusuula ku lusozi oba mu kiwonvu; n'a tumula nti ti mubatuma.  
17 Awo bwe bamutayiriire okutuusya ensoni lwe gyamukwaite, n'a tumula nti mutume. Awo ni batuma abasaiza ataanu; ni basagira enaku isatu naye ni batamubona.  
18 Awo ni bairawo gy'ali ng'a kaali alinda e Yeriko; n'a bakoba nti ti nabakobere nti ti mwayaba?

***Okutukuzibwa Kwa Maizi***  
19 Awo abasaiza ab'omu kibuga ne bakoba Erisa nti Bona, tukwegayiriire, awali ekibuga kino wasa nga mukama wange bw'abona: naye amaizi gabulaku kye gagasa, n'e nsi tekulya mere.  
20 N'atumula nti Mundeetere akacupa akayaka, muteeke omwo omunyu. Ni bakaleeta gy'ali.  
21 N'afuluma n'aiza awali ensulo y'amaizi, n'asuula omwo omunnyu n'atumula nti Atyo bw'atumula Mukama nti mponyerye amaizi gano; temukaali muvaamu ate lumbe newaire obutakulya mere.  
22 Awo amaizi ni gawona ne watynu ng'e kigambo bwe kyabbaire ekya Erisa kye yatumwire.

***Abavubuka Basekerera Erisa***  
23 Awo n'a vaayo n'a yambuka n'a yaba e Beseri: awo ng'ali mu ngira ng'a yambuka abaana abatobato ni bava mu kibuga ni bamuduulira ni bamukoba nti Y***ambuka, iwe ow'e mpaata;*** yambuka, iwe ow'e mpaata.  
24 N'a kebuka n'a babona n'a balaama mu liina lya Mukama. Amalubu mabiri amakali ni gava mu kibira ni gataagula abaana ana na babiri ku ibo.  
25 Awo n'a vaayo n'a yaba eri olusozi Kalumeeri, n'a vaayo n'airawo e Samaliya.

**2 Bakabaka  
Ensuula 3**

***Okujeema Kwa Mowabu***  
1 Awo Yekolaamu mutaane wa Akabu n'a tandika okufuga Isiraeri mu Samaliya mu mwaka ogw'e ikumi n'o munaana ogwa Yekosafaati kabaka we Yuda, n'afugira emyaka ikumi n'a ibiri.  
2 N'a kola ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebibbiibi; naye obutafaanana itaaye n'o kufaanana maye: kubanga yatoirewo empango ya Baali itaaye gye yakolere.  
3 Naye ni yeegaita n'e bibbiibi bya Yerobowaamu mutaane wa Nebati bye yayonooneserye Isiraeri; ti yabiviiremu.  
4 Era Mesa kabaka wa Mowabu yabbaire musumba w'e ntama; n'a wangayo eri kabaka wa Isiraeri ebyoya by'a baana b'e ntama kasiriivu n'e by'e ntama enume kasiriivu.  
5 Naye olwatuukire Akabu bwe yafiire kabaka we Mowabu n'a jeemera kabaka wa Isiraeri.  
6 Kabaka Yekolaamu n'ava mu Samaliya mu biseera ebyo, n'a yolesya Isiraeri yenayena.  
7 Awo n'a yaba n'a tumira Yekosafaati kabaka we Yuda ng'a tumula nti Kabaka w'e Mowaabu anjeemeire: watabaala Mowabu wamu nanze? N'a tumula nti nayambuka: nze ninga we bw'oli, abantu bange ng'a bantu bo, embalaasi gyange ng'embalaasi gyo.  
8 N'a tumula nti twayambuka mu ngira ki? N'airamu nti mu ngira ey'o mu idungu erya Edomu.  
9 Awo kabaka w'e Isiraeri n'a yaba n'o kabaka we Yuda n'o kabaka w'Edomu: ni beetooloola olugendo lw'e enaku musanvu: so nga wabula maizi g'e igye waire ag'e nsolo egy'a basengererya.  
10 Awo kabaka wa Isiraeri n'a tumula nti gitusangire! kubanga Mukama ayetere bakabaka bano abasatu okukuŋaana okubagabula mu mukono gwa Mowaabu.  
11 Naye Yekosafaati n'a tumula nti wabula wano nabbi wa Mukama tukobere mu iye eri Mukama? Awo omumu ku baidu ba kabaka wa Isiraeri n'airamu n'a tumula nti Erisa mutaane wa Safati wano eyafukiriranga amaizi mu ngalo gya Eriya.  
12 Awo Yekosafaati n'a tumula nti ekigambo kya Mukama kiri naye. Awo kabaka wa Isiraeri n'o Yekosafaati n'o kabaka wa Edomu ni baserengeta gy'ali.  
13 Erisa n'a koba kabaka wa Isiraeri nti nfaayo ki eri iwe? Yaba eri banabbi ba Itaawo n'eri banabbi ba mawo. Kabaka wa Isiraeri n'a mukoba nti bbe: kubanga Mukama ayetere bakabaka bano abasatu okukuŋaana okubagabula mu mukono gwa Mowaabu.  
14 Erisa n'a tumula nti nga Mukama w'e igye bw'ali omulamu gwe nyememera mu maiso ge, mazima singa ti ndowooza Yekosafaati kabaka wa Yuda okubbaawo, ti nandikulingiriire so ti nandikuboine.  
15 Naye ndeetera omukubbi w'e nanga. Awo olwatuukire omukubbi w'e nanga bwe yakubbire, omukono gwa Mukama ni gumwizaku.  
16 N'a tumula nti Atyo bw'atumula Mukama nti mwizulye ekiwonvu kino ensalosalo.  
17 Kubanga atyo bw'atumula Mukama nti ti mwabone mbuyaga so ti mwasyome maizi, naye ekiwonvu ekyo kyaizula amaizi: mwena mwanywa, imwe n'e bisibo byanyu n'e nsolo gyanyu.  
18 Era kino kigambo kitono so ti kikulu mu maiso ga Mukama: era aligabula n'Abamowaabu mu mukono gwanyu.  
19 Era mulimenya buli kibuga ekiriku enkomera na buli kibuga ekironde ni mutema buli musaale omusa ni muziba ensulo gyonagyona egy'a maizi ni mwonoona buli musiri omusa n'a mabbaale.  
20 Awo olwatuukire amakeeri mu kiseera eky'o kuwaayo ekitone, kale, bona, amaizi ne gaiza nga gafuluma mu ngira ey'e Edomu, ensi n'eizula amaizi.  
21 Awo Abamowaabu bonabona bwe bawuliire bakabaka nga bambukire okulwana nabo, ni bakuŋaana bonabona abasoboire okuvaala ebyokulwanisya n'o kusingawo, ni bemerera okutabaala.  
22 Awo ni bagolokoka amakeeri mu makeeri, eisana ni lyaka ku maizi, Abamowabu ni babona amaizi agaboolekeire nga gamyukire ng'o musaayi:  
23 awo ni batumula nti Guno niigwo musaayi: bakabaka ti balemere kuzikirizibwa, era baitire buli muntu mwinaye: kale, Mowaabu, mugwe ku munyago.  
24 Awo bwe batukire mu lusiisira lwa Isiraeri, Abaisiraeri ni bagolokoka ni bakubba Abamowabu n'o kwiruka ni bairuka mu maiso gabwe: ne beeyongerayo mu nsi nga bakubba Abamowaabu.  
25 Ne bamenyamenya ebibuga; n'a wali omusiri omusa ogw'e itakali ni bakasuka buli muntu eibbaale lye ne waizula; ni baziba ensulo gyonagyona egy'a maizi, ni batema emisaale gyonagyona emisa okutuusya lwe basigairyewo mu Kirukalesesi amabbaale gamu gonka; naye ab'e nvuumuulo ni batambulatambula mu nsi ni bagikubba.  
26 Awo kabaka wa Mowabu bwe yaboine olutalo nga lumuyingiriire, n'a twala abasaiza lusanvu abaasowolanga ebitala, okuwaguzya okutuuka eri kabaka w’e Edomu: naye ni batasobola.  
27 Awo n'airira mutaane we omuberyeberye eyandifugire mu kifo kye, n'a muwaayo okubba ekiweebwayo ekyokyebwa ku bugwe. Ni wabba obusungu bungi eri Isiraeri: ni bamuvaaku ni bairayo mu nsi yabwe.

**2 Bakabaka  
Ensuula 4**

***Namwandu N’a Kacupa Ka Mafuta***1 Awo omukali omumu ow'o ku bakali b'a baana ba banabbi n'a tumulira waigulu eri Erisa ng'a tumula nti omwidu wo ibawange yafiire: era omaite ng’omwidu wo yatyanga Mukama: era ow'e ibbanja aizire okwetwalira abaana bange bombiri okubba abaidu.  
2 Erisa n'a mukoba nti nakukolera ki? Nkobera: olina ki mu nyumba? N'atumula nti omuzaana wo abula kintu mu nyumba wabula akacupa ak'a mafuta.  
3 Awo n'a tumula nti yaba weyazike ebintu ewanza mu bainawo bonabona, ebintu ebyereere; weyazike bingiku.  
4 Awo n’o yingira weigalire iwe n’a bataane bo, oitululire mu bintu ebyo byonabyona; ogise ebiizwire.  
5 Awo n'ava w'ali ni yeigalira iye na bataane be; ni bamuleetera ebintu n'aitulula.  
6 Awo olwatuukire ebintu bwe byaizwire n'a koba mutaane we nti ndeetera ate ekintu. N'a mukoba nti ti wakaali waliwo ate kintu. Amafuta ni gakoma.  
7 Awo n’aiza n'a kobera omusaiza wa Katonda. N'atumula nti yaba otunde amafuta osasule eibbanja lyo, ebyafiikawo bikuliisyenga iwe na bataane bo.

***Omutaane W’o Musunamu Azuukizibwa***  
8 Awo olwatuukire lwabbaire lumu Erisa n'a bita n'a yaba e Sunemu eyabbaire omukali omukulu; n'a muwalirilya okulya ku mere. Awo olwatuukanga buli lwe yabitangawo n'a kyamiranga omwo okulya ku mere.  
9 N'a koba ibaye nti bona, ntegeire ng'ono musaiza mutukuvu wa Katonda atubitaku buli kaseera.  
10 Nkwegayiriire tukookere ku kisenge; tu muteekere eyo ekitanda n'e meenza n'e ntebe n'e ky'e tabaaza: awo olwatuukanga bw'e yayiryanga gye tuli yakyamiranga omwo.  
11 Awo olunaku lwabbaire lumu n'a izayo n'a kyamira mu nyumba n'a galamira omwo.  
12 N'a koba Gekazi omwodu we nti yeta omusunamu ono. Awo bwe yamwetere n'a yemerera mu maiso ge.  
13 N'a mukoba nti mukobe nti bona, watujanjabire okujanjaba okwekankana awo; kiki ekyabba kikukolerwa? otaka okutumulirwa eri kabaka oba eri omukulu w'e igye? N'airamu nti ntyama mu bantu bange nze.  
14 N'a tumula nti Kale kiki ekyabba kimukolerwa? Gekazi n'airamu nti Mazima abula mwana wo bwisuka no ibaaye mukaire.  
15 N'a tumula nti mwete. Awo bwe yamwetere n'a yemerera ku mulyango.  
16 N'a tumula nti Mu kiseera kino Ebiseera bwe biriira, oliwambaatira omwana ow'o bwisuka. N'a tumula nti, mukama wange, iwe omusaiza wa Katonda, tobbeya muzaana wo.  
17 Omukali n'abba ekida n'a zaalira omwana ow'o bwisuka mu kiseera ekyo ebiseera bwe byairire nga Erisa bwe yamukobere.  
18 Awo omwana bwe yakulire olunaku lwabbaire lumu n'a fuluma n'a yaba eri itaaye eri abakunguli.  
19 N'a koba itaaye nti omutwe gwange, omutwe gwange. N'a koba omwidu we nti musitule omutwale eri maye.  
20 Awo bwe yamutwaire n'a mutuukya eri maye, n'a tyama ku makumbo ge okutuusya eiyangwe kaisi n'afa.  
21 N'a niina n'a mugalamirya ku kitanda ky'o musaiza wa Katonda, n'a mwigalira olwigi n'a fuluma.  
22 N'a yeta ibaye n'a tumula nti nkwegayiriire, mpeererya omumu ku baidu n'e imu ku ndogoyi njabe mbiro eri omusaiza wa Katonda ngirewo.  
23 N'a tumula nti kiki ekikutakirya okwaba gy'ali atyanu? ti lunaku lwo mwezi ogwakaboneka so ti sabbiiti. N'a tumula nti mirembe.  
24 Awo n'a tandiika endogoyi n'a koba omwidu we nti bbinga otambule; toita ku bigere wabula nga nkukobere.  
25 Awo n'a yaba n'a tuuka eri omusaiza wa Katonda ku lusozi Kalumeeri. Awo olwatuukiire omusaiza wa Katonda bwe yamulengeire ng'a kaali wala, n'a koba Gekazi omwidu we nti bona, Omusunammu wuuyo:  
26 Nkwegayiriire, iruka mbiro omusisinkane omukobe nti oli kusa? Ibaawo ali kusa? omwana ali kusa? N'airamu nti kusa.  
27 Awo bwe yatuukire eri omusaiza wa Katonda ku lusozi, n'a mukwata ku bigere. Gekazi n'a sembera okumusindika; naye omusaiza wa Katonda n'a tumula nti muleke: kubanga emeeme ye enyiikaire mukati mu iye; era Mukama akingisire so tankobeire.  
28 Awo n'a tumula nti natakire omwana ow'o bwisuka eri mukama wange? Ti natumwire nti tombeya?  
29 Awo n'a koba Gekazi nti wesibe ekimyu oirire omwigo gwange mu mukono gwo oyabe: bw'e wasanga omuntu yenayena tomusugirya; era omuntu yenayena bweyakusugirya, tomwiramu: oteeke omwigo gwange ku maiso g'o mwana.  
30 Maye w'o mwana n'a tumula nti nga Mukama bw'ali omulamu n'e meeme yo nga bw'eri enamu, ti njaba kukuleka. N'a golokoka n'a musengererya.  
31 Awo Gekazi n'a bitamu n'a batangira n'a teeka omwigo ku maiso g'o mwana; naye ni watabba idoboozi waire okuwulira. Kyeyaviire airawo okumusisinkana, n'a mukobera nti omwana tazuukire.  
32 Awo Erisa bwe yayingiire mu nyumba, bona, omwana ng'a fiire era ng'a galamiire ku kitanda kye.  
33 Awo n'a yingira ni yeigalira naye bombiri n'a saba Mukama.  
34 N'a niina n'a galamira ku mwana n'a teeka omunwa gwe ku munwa gwe n’a maiso ge ku maiso ge n'e mikono gye ku mikono gye: ni yeegololera ku iye; omubiri gw'o mwana ni gubuguma.  
35 Awo n'airawo n’a tambula mu nyumba omulundi ogumu eruuyi n'o mulundi ogumu eruuyi; n'a niina ni yeegololera ku iye: omwana n'a yasimula emirundi musanvu, omwana n'a zibula amaiso.  
36 N'a yeta Gekazi n'a tumula nti mwete Omusunamu oyo. Awo n'a mweta. Awo ng'a yingiire gy'ali n'a tumula nti situla omwana wo.  
37 Awo n'a yingira n'a vuunama ku bigere bye n'a kutama wansi; n'a situla omwana we n'a fuluma.

***Erisa N’e Iva Eririmu Obutwa***  
38 Awo Erisa n'aiza ate e Girugaali: ni wabba enjala mu nsi; abaana ba banabbi ni batyama mu maiso ge: n'a koba omwidu we nti teekaku entamu enene, ofumbire abaana ba banabbi eiva.  
39 Awo omumu n'a fuluma n'a yaba ku itale okunoga amaboga, n'a sanga omuzabbibu ogw'o mu nsiko, n'a nogako amaboga ag'o mu nsiko n'aizulya olugoye lwe, n'aiza n'a gatyemulatyemulira mu ntamu eimu eiva: kubanga ti bagamaite.  
40 Awo ni baiwulira abantu okulya. Awo olwatuukire bwe babbaire nga balya ku iva, ni batumulira waigulu nga bakoba nti Ai omusaiza wa Katonda, mu ntamu mulimu okufa. So ti basobola kugiryaku.  
41 Yena n'a tumula nti kale muleete obwita. N'a busuula mu ntamu; n'a tumura nti mwiwulire abantu balye. Ni watabba kabbiibi mu ntamu.

***Erisa Agabula Abantu Ekikumi***  
42 Awo omusaiza n'aiza ng'ava e Baalusalisa, n'a leetera omusaiza wa Katonda emere ey'o kubiberyeberye, emigaati egya sayiri abiri n'e biyemba eby'e ŋaanu ebibisi mu nsawo ye. N'a tumula nti bawe abantu balye.  
43 Awo omwidu we n'a tumula nti! nteeke kino mu maiso g'a basaiza ekikumi? Yena n'a tumula nti bawe abantu balye; kubanga atyo bw'a tumula Mukama nti baalya ni balemwa.  
44 Awo n'a giteeka mu maiso gabwe, ni balya ni balemwa ng'e kigambo kya Mukama bwe kyabbaire.

**2 Bakabaka  
Ensuula 5**

***Naamani Awonyezebwa Ebigenege***  
1 Awo Naamani omukulu w'e igye lya kabaka w'e Busuuli yabbaire musaiza mukulu eri mukama we era w'e kitiibwa, kubanga ku bw'oyo Mukama yabbaire awaire obusuuli okuwangula: era yabbaire musaiza wa maani muzira, naye yabbaire mugenge.  
2 Awo Abasuuli babbaire batabaire bibiina, ni banyaga ni batoola mu nsi ya Isiraeri omuwala omutomuto; awo n'a weereryanga muka Naamani.  
3 Awo n'a koba mugole we nti singa mukama wange ali n'o nabbi ali mu Samaliya! kale yandiwonere ebigenge bye.  
4 Awo ni wabba ayingira n'a kobera mukama we nti ati bw'atumwire omuwala ow'o mu nsi ya Isiraeri.  
5 Awo kabaka w'e Busuuli n'a tumula nti Kale naweererya kabaka wa Isiraeri ebbaluwa. N'a yaba n'a twala talanta ikumi egya feeza n'e bitundu kakaaga ebya zaabu n'e miteeko gy'e bivaalo ikumi.  
6 N'a leetera kabaka wa Isiraeri ebbaluwa ng'a tumula nti kale ebbaluwa eno bw'eribba ng'e tuukire gy'oli, bona, nkutumiire Naamani omwidu wange omuwonye ebigenge bye.  
7 Awo olwatuukire kabaka wa Isiraeri bwe yasomere ebbaluwa, n'a kanula ebivaalo bye n'a tumula nti Ninze Katonda ngite era namye, omusaiza ono n'o kutuma n'a ntumira okuwonya omuntu ebigenge bye? naye mulowooze, mbegayiriire, mutegeere bw'a sagira kyeyanangire okutongana nanze.  
8 Awo olwatuukire Erisa omusaiza wa Katonda bwe yawuliire nga kabaka wa Isiraeri akanwire ebivaalo bye n'a tumira kabaka ng'a tumula nti lwaki okukanula ebivaalo byo? aize gye ndi, kale yamanya nga mu Isiraeri mulimu nabbi.  
9 Awo Naamani n'aiza n'e mbalaasi gye n'a magaali ge, n'a yemerera ku lwigi lw'e nyumba y'Erisa.  
10 Erisa n'a mutumira omubaka ng'a tumula nti Yaba onaabe mu Yoludaani emirundi musanvu, kale omubiri gwo guliira gy'oli, wena olibba mulongoofu.  
11 Naye Naamani n'a sunguwala, ni yeirirayo n'a tumula nti bona, mbaire nkoba nti taaleke kufuluma gye ndi n'a yemerera n'a saba eriina lya Mukama Katonda we n'a bityabitya engalo awali ekifo, n'a wonya omugenge.  
12 Abana n’e Falufali emiiga egy'e Damasiko tegisinga busa maizi gonagona aga Isiraeri? Ti nsobola kunaaba omwo ni mba mulongoofu? Awo n'a kyuka n'a yaba ng'aliku ekiruyi.  
13 Awo abaidu be ni basembera ni batumula naye nti itawange, nabbi singa akulagiire okukola ekigambo ekikulu, ti wandikikolere? kale toosinge inu bw'a kukobere nti Naaba obe mulongoofu?  
14 Awo n'a serengeta ne yeinika mu Yoludaani emirundi musanvu ng'e kigambo bwe kyabbaire eky'o musaiza wa Katonda: omubiri gwe ni gwira ate ng'o mubiri gw'o mwana omutomuto, n’abba mulongoofu.

***Erisa Agaana Ekirabo Kyaweweibwe***  
15 Awo n'airayo eri omusaiza wa Katonda, iye n'e kibiina kye kyonakyona, n'aiza n'a yemerera mu maiso ge: n'a tumula nti bona ntegeire nga wabula Katonda mu nsi yonayona wabula mu Isiraeri: kale, nkwegayiriire, toola ekirabo ku mwidu wo.  
16 Yeena n'a tumula nti nga Mukama bw'ali omulamu gwe nyemerera mu maiso ge, ti natoole kyonakyona. N'a mutayirira okukitoola; naye n'a gaana.  
17 Awo Naamani n'a tumula nti oba tootoole, naye nkwegayiriire omwidu wo awebwe eitakali eryetiikibwa n'e nyumbu ibiri; kubanga omwidu wo takaali awayo okuva watyanu ebiweebwayo ebyokyebwa waire sadaaka eri bakatonda abandi wabula eri Mukama.  
18 Mukama asonyiwe omwidu wo mu kigambo kino; mukama wange bweyayingiranga mu kiigwa kya Limoni okusinziryayo ni yeesigama ku mukono gwange ni nkutama mu kigwa kya Limoni, bwe nakutamanga mu kigwa kya Limoni, Mukama asonyiwenga omwidu wo mu kigambo ekyo.  
19 N'a mukoba nti yaba mirembe. Awo ni bawukana n'a tambulaku akabbanga.

***Omuwudu Gwa Gekazi N’e Kibonereryo Kye***  
20 Naye Gekazi omwidu wa Erisa omusaiza wa Katonda n'a tumula nti bona, mukama wange asonyiwire Naamani ono Omusuuli okutoola mu mikono gye ekyo kye yaleetere: nga Mukama bw'ali omulamu, nairuka ni musererya mbeeku kye namutookaku.  
21 Awo Gekazi n'a sengererya Naamani. Awo Naamani bwe yaboine amusengererya, n'ava ku igaali okumusisinkana, n'a tumula nti Mirembe?  
22 N'a tumula nti Mirembe. Mukama wange antumire ng'a tumula nti bona, atyanu nakaiza baize gye ndi nga bava mu nsi y'e nsozi ey'Efulayimu abaisuka babiri ab'o ku baana ba banabbi; nkwegayiriire, bawe talanta y'e feeza n'e miteeko gy'e bivaalo ibiri.  
23 Awo Naamani n'a tumula nti ikirirya, otoole talanta ibiri. N'a mutayirira, n'a siba talanta ibiri egy'e feeza mu nsawo ibiri wamu n'e miteeko gy'e bivaalo ibiri, n'a bitika abaidu be babiri: ni bagyetiikira mu maiso ge.  
24 Awo bwe yatuukire ku lusozi, n'a bitoola mu mukono gwabwe n'a bigisa mu nyumba: n'a sindika abasaiza ni bairayo.  
25 Yena n'a yingira n'a yemerera mu maiso ga mukama we. Erisa n'a mukoba nti ova waina, Gekazi? N'a tumula nti omwidu wo abulaku gy'a yabire.  
26 N'a mukoba nti omwoyo gwange ti gwabire naiwe, omusaiza bw'a kyukire okuva mu igaali lye okusisinkana naiwe? Niikyo ekiseera okutoola feeza n'o kutoola ebivaalo n'e nsuku gy'e mizeyituuni n'e nsuku gy'e mizabbibu n'e ntama n'e nte n'a baidu n'a bazaana?  
27 Kale ebigenge bya Naamani byegaita naiwe n'e izaire lyo emirembe gyonagyona. N'ava w'ali nga mugenge atukula ng'o muzira.

**2 Bakabaka  
Ensuula 6**

***Omutwe Gwe Mpasa Ogwabbaire Gugotere Guzuulibwa***1 Awo abaana ba banabbi ni bakoba Erisa nti bona ekifo kye tubbamu mu maiso go kituyingire obutono.  
2 Tukwegayiriire twabe ku Yoludaani tutooleyo buli muntu omusaale, twekolere eyo ekifo eky'o kubbaamu. N'airamu nti mwabe.  
3 Awo ni wabba atumula nti nkwegayiriire, ikirirya oyabe n'a baidu bo. N'airamu nti Nayaba.  
4 Awo n'a yaba nabo. Awo bwe baatuukire ku Yoludaani, ni batema emisaale.  
5 Naye omumu bwe yabbaire atema omusaale, empasa n'egwa mu maizi: n'a kunga n'a tumula nti Ginsangire, mukama wange! kubanga ebbaire njazike.  
6 Omusaiza wa Katonda n'a tumula nti egwire waina? N'a mulaga ekifo. N'a tema omusaale n'a gusuulawo n'a ibbulukusya ekyoma.  
7 N'a tumula nti gironde. N'a golola omukono gwe n'a gikwata.

***Erisa Aziba Amaiso Ga Basuuli***  
8 Awo kabaka w’e Busuuli n'a lwana n’e Isiraeri; n'a teesya n'a baidu be ng'a tumula nti Engindi niiyo eribba olusiisira lwange.  
9 Omusaiza wa Katonda n'a tumira kabaka wa Isiraeri ng'a tumula nti wekuume oleke okubita egindi; kubanga eyo Abasuuli gye baserengetere.  
10 Kabaka wa Isiraeri n'a tuma mu kifo ekyo omusaiza wa Katonda ky'a mukobeire ng'a mulabula: n'a wonera eyo omulundi ti gumu so ti ibiri.  
11 Awo omwoyo gwa kabaka w'e Busuuli ni gweraliikirira inu olw'e kigambo ekyo; n'a yeta abaidu be n'a bakoba nti ti mwantegeezye ali ku ife ali ku lwa kabaka wa Isiraeri?  
12 Omumu ku baidu be n'a tumula nti bbe, mukama wange, ai kabaka; naye Erisa nabbi ali mu Isiraeri niiye akobera kabaka wa Isiraeri ebigambo by'o tumulira mu nyumba yo gy'o gonamu.  
13 N'a tumula nti mwabe mubone gy'ali, ntume musyome. Ni bamukobera nti bona, ali mu Dosani.  
14 Awo n'a tumayo embalaasi n'a magaali n'e igye lingi: ni baiza obwire ni bazingizya ekibuga.  
15 Awo omwidu w'o musaiza wa Katonda bwe yagolokokere amakeeri n'a fuluma, bona, eigye n'e mbalaasi n'a magaali nga bazingizirye ekibuga. omwidu we n'a mukoba nti gitusangire, mukama wange! twakola tutya?  
16 N'a iramu nti totya: kubanga abali naife bangi okusinga abali nabo.  
17 Erisa n'a saba n’a tumula nti Mukama wange, nkwegayiriire, omuzibule amaiso ge abone. Awo Mukama n'a zibula amaiso g'o mwisuka; n'a bona: awo; bona, olusozi nga lwizwire embalaasi n'a magaali ag'o musyo ageetooloire Erisa.  
18 Awo bwe baserengetere gy'ali Erisa n'a saba Mukama n'a tumula nti nkwegayiriire, ziba amaiso g'a bantu bano. N'a ziba amaiso gabwe ng'e kigambo kya Erisa bwe kyabbaire.  
19 Erisa n'a koba nti Eno ti niiyo engira so na kino ti niikyo ekibuga: munsengererye nzena n'a batuukya eri omusaiza gwe musagira. N'a batwala e Samaliya.  
20 Awo alwatuukire bwe batuukire mu Samaliya, Erisa n'a tumula nti Mukama: wange, zibula amaiso g'a bantu bano babone. Awo Mukama n'a zibula amaiso gabwe ni babona; kale bona, nga bali mu Samaliya wakati  
21 Awo kabaka wa Isiraeri n'a koba Erisa bwe yababoine nti itawange mbakubbe? mbakubbe?  
22 N'airamu nti tobakubba: otaka okukubba abo b'o wambire n'e kitala kyo n'o mutego gwo? teeka emere n'a maizi mu maiso gabwe balye banywe baire eri mukama wabwe.  
23 N'abateekerateekera bingi: awo bwe bamalire okulya n'o kunywa n'a basindika ni baaba eri mukama wabwe. Awo ebibiina eby'e Busuuli nga ti bikaali biiza ate mu nsi y'e Isiraeri.

***Enjala Egwa Mu Kibuga Ekizingizye, Samaliya***  
24 Awo olwatuukire oluvanyuma lw'ebyo Benikadadi kabaka w’e Busuuli n'a kuŋaanya eigye lye lyonalyona, n'a yambuka n'a zingizya Samaliya.  
25 Awo mu Samaliya nga mulimu enjala nyingi: kale, bona ni bakizingizya okutuusya lwe batundire omutwe gw'e ndogoyi olw'e bitundu eby'e feeza kinaana, n'e kitundu eky'okuna eky'e kibya eky'o busa bw'a mayemba nga babutunda olw'e bitundu by'e feeza bitaanu.  
26 Awo kabaka wa Isiraeri bwe yabbaire ng'a bitawo ku bugwe, omukali n'a mukungirira ng'a tumula nti mbeera, mukama wange, ai kabaka.  
27 N'a tumula nti Mukama bw'ataakuyambe, nze natoola waina eby'o kukuyamba? mu iguuliro oba mu isogolero?  
28 Kabaka n'a mukoba nti obbaire ki? N'airamu nti Omukali ono yankobere nti waayo omwana wo ow'o bwisuka tumulye watyanu era twalya omwana wange ow'o bwisuka Amakeeri.  
29 Awo ni tufumba omwana wange ni tumulya ni mukoba ku lunaku olw'o kubiri nti waayo omwana wo tumulye yena omwana we amugisire.  
30 Awo olwatuukire kabaka bwe yawuliire ebigambo by'o mukali n'a kanula ebivaalo bye; (era yabbaire ng'a bitawo ku bugwe;) abantu ni batandika, kale, bona, ng'a vaire ebinyakinyaki munda ku mubiri gwe.  
31 Awo n'a tumula nti Katonda ankole atyo n'o kusingawo, omutwe gwa Erisa mutaane wa Safati bwe gwabba ku iye watyanu.  
32 Naye Erisa n'a tyama mu nyumba ye n'a bakaire ni batyama naye; kabaka n'a tuma omusaiza okuva gy'ali: naye omubaka nga akaali kutuuka gy'ali n'a koba abakaire nti muboine ono omwana w'o mwiti bw'a tumire okuntoolaku omutwe? kale omubaka bweyaiza, mwigaleewo olwigi munyigirirye olwigi ku iye: ebisinde by'e bigere bya mukama we ti biri nyuma we?  
33 Awo ng'a kaali atumula nabo, bona, omubaka n'a serengeta gy'ali: n'a tumula nti bona, akabbiibi kano kaviire eri Mukama; kiki ekyabba kinindirirya ate Mukama?

**Bakabaka  
Ensuula 7**1 Awo Erisa n'a tumula nti muwulire ekigambo kya Mukama: atyo bw'atumula Mukama nti eizo bwe bwabba nga kampegaano ekigero ky'o bwita obusa kyatundibwa sekeri, n'e bigero bibiri ebya sayiri sekeri mu wankaaki w'e Samaliya.  
2 Awo omwami kabaka gwe yeesigikanga ku mukono gwe n'airamu omusaiza wa Katonda n'a tumula nti bona, Mukama bweyakola ebituli mu igulu, ekigambo ekyo kyandisobokere okubbaawo? N'a tumula nti bona, olikibona n'a maiso go, naye toliryaku.

***Abasuuli Bairuka***  
3 Awo wabbairewo abasaiza bana abagenge awayingirirwa mu wankaaki: ni bakobagana nti Kiki ekitutyamisya wano okutuusya lwe tulifa?  
4 Oba nga twakoba nti twayingira mu kibuga, kale enjala ng'eri mu kibuga, kale twafiira omwo: era oba nga twatyama wano butyami, era twafa. Kale mwize tusenge eigye ly'Abasuuli: bwe batuwonya nga balamu, kale tulibba balamu; era bwe batwita, twamala gafa.  
5 Awo ni bagolokoka obwire okwaba mu lusiisira olw'Abasuuli: awo bwe batuukire ku lusiisira olw'Abasuuli we lukoma, bona, nga ebulayo muntu.  
6 Kubanga Mukama yabbaire awuliirye eigye ly'Abasuuli eidoboozi ly'a magaali n'e idoboozi ly'e mbalaasi, eidoboozi ly'e igye eringi: ni bakobagana nti bona, kabaka wa Isiraeri atuweereireku bakabaka b'Abakiiti n’a bakabaka b'Abamisiri okututabaala.  
7 Awo ni bagolokoka ni bairuka bwire, ni baleka ewema gyabwe n'e mbalaasi gyabwe, n'e ndogoyi gyabwe, olusiisira nga bwe lwabbaire, ni bairuka olw'o bulamu bwabwe.  
8 Awo abagenge abo bwe batuukire ku lusiisira we lukoma, ni bayingira mu wema imu ni balya ni banywa; ni batoolamu efeeza n'e zaabu n'e bivaalo, ni baaba ni babigisa; ni bairawo ni bayingira mu wema egendi ni baiza n'o mwo ni baaba ni begisa.  
9 Awo ni bakobagana nti ti tukola kusa: watyanu lunaku lwe bigambo bisa fena tusirika: bwe twalindirira obwire ni bukya, twaizirwa okubonerezebwa: kale mwize twabe tukobere ab'o mu nyumba ya kabaka.  
10 Awo ni baiza ni bakoowoola omwigali w'e kibuga: ni babakobera nti twatuukire mu lusiisira lw'Abasuuli, kale, bona, nga mubula muntu waire eidoboozi ly'o muntu, naye embalaasi nga gisibiibwe n'e ndogoyi nga gisibiibwe n'e wema nga bwe gyabbaire.  
11 Awo n'a yeta abaigali; ni bakobera ab'o mu nyumba ya kabaka munda.  
12 Awo kabaka n'a golokoka bwire n'a koba abaidu be nti atyanu nabategeeza Abasuuli kye batukolere. Bamaite ng'e njala etuluma; kyebaviire bava mu lusiisira okwegisa mu nsiko nga batumula nti bwe baviire mu kibuga twabawamba nga balamu, ni tuyingira mu kibuga.  
13 Awo omumu ku baidu be n'airamu n'a tumula nti batwale ku mbalaasi egisigaire itaanu, nkwegayirire, egisigaire mu kibuga, (bona, giri ng'e kibiina kyonakyona ekya Isiraeri ekisigaire mu kyo; bona, giri ng'e kibiina kyonakyona ekya Isiraeri ekimaliibwewo:) tutume tubone.  
14 Awo ne batwala amagaali mabiri n'e mbalaasi; kabaka n'atuma okusengererya eigye ly'Abasuuli ng'atumula nti mwabe mubone.  
15 Ne babasengererya okutuuka ku Yoludaani: kale, bona, engira yonayona nga eizwire ebivaalo n'e bintu Abasuuli bye baswire nga banguwa. Ababaka ni bairawo ni bakobera kabaka.

***Okunyaga Mu Nkabi Ya basuuli***  
16 Awo abantu ni bafuluma ni banyaga olusiisira olw'Abasuuli. Awo ekigero ky'o bwita obusa ni babutunda sekeri, n’e bigero ebya sayiri bibiri sekeri, ng'e kigambo kya Mukama bwe Kyabbaire.  
17 Awo kabaka n'a teekawo omwami gwe yesigikanga ku mukono gwe okulabirira wankaaki, abantu ni bamuniinirira mu mulyango n'afa ng'o musaiza wa Katonda bwe yakobere eyatumwire kabaka bwe yaserengetere gy'ali.  
18 Awo ni kituukirira ng'o musaiza wa Katonda bwe yakobere kabaka nti ebigero ebya sayiri bibiri bye sekeri, n'e kigero ky'o bwita obusa kye sekeri, bwe kiribba kityo mu mulyango gw'e Samaliya amakeeri bulibba nga kampegaano;  
19 omwami oyo n'airamu omusaiza wa Katonda n'a tumula nti bona, Mukama bweyakola ebituli mu igulu, ekigambo ekyenkaniire awo kyandisobokere okubbaawo? N'a tumula nti bona, olikibona n'a maiso go, naye toliryaku:  
20 ni kituukirira gy'ali kityo; kubanga abantu bamuniiniriire mu mulyango n'afa.

**2 Bakabaka  
Ensuula 8**

***Omukyala Omusunamu Airiribwa ebibye***  
1 Era Erisa yabbaire akobere omukali gwe yazuukiriirye omwana we ng'a tumula nti golokoka oyabe iwe n'e nyumba yo obbe yonayona gy'o lisobola okubba: kubanga Mukama ayetere enjala; kale n'o kugwa erigwira ku nsi emyaka musanvu.  
2 Awo omukali n'a golokoka n'a kola ng'e kigambo bwe kyabbaire eky'o musaiza wa Katonda: n'a yaba n'e nyumba ye n'abba mu nsi y'Abafirisuuti emyaka musanvu.  
3 Awo olwatuukire emyaka omusanvu bwe gyabitirewo; omukali n'airawo ng'ava mu nsi y'Abafirisuuti: n'a fuluma okukukungirira kabaka olw'e nyumba ye n'e kyalo kye:  
4 Awo kabaka yabbaire ng'a tumula n'o Gekazi omwidu w'o musaiza wa Katonda ng'a koba nti nkwegayiriire, nkobera ebikulu byonabyona Erisa bye yakolere.  
5 Awo olwatuukire bwe yabbaire ng'a kobera kabaka bwe yazuukiire oyo eyabbaire afiire, bona, omukali gwe yazuukiriirye omwana we n'a kungirira kabaka olw'e nyumba ye n'e kyalo kye. Gekazi n'a tumula nti Mukama wange, ai kabaka, ono niiye omukali n'ono niiye omwana we Erisa gwe yazuukiirye.  
6 Awo kabaka bwe yabwiirye omukali n'a mukobera. Awo kabaka n'a muteekaku omumbowa mumu ng'a tumula nti mwirirye byonabyona ebyabbaire ebibye n'e bindi byonabyona eby'e kyalo okuva ku lunaku lwe yaviiriiremu mu nsi okutuusya atyanu.

***Kazayeeri Aita Benikadadi***  
7 Awo Erisa n'aiza e Damasiko; era Benikadadi kabaka w'e Busuuli yabbaire ng'alwaire; ni bamukobera nti Omusaiza wa Katonda aizire eno.  
8 Kabaka n'a koba Kazayeeri nti twala ekirabo mu mukono gwo oyabe osisinkane omusaiza wa Katonda omubuuliryemu eri Mukama ng'o tumula nti Ndiwona endwaire eno?  
9 Awo Kazayeeri n'a yaba okumusisinkana n'a twala ekirabo eky'o ku buli kintu ekisa eky'o mu Damasiko, ebyetiikibwa n'e ŋamira ana, n'aiza n'ayemerera mu maiso ge n'atumula nti Omwana wo Benikadadi kabaka w'e Busuuli antumire gy'oli ng'a tumula nti ndiwona endwaire eno?  
10 Erisa n'a mukoba nti Yaba omukobe nti tolireka kuwona; naye Mukama antegeezerye nga talireka kufa.  
11 N'a mwekalisisya maiso okutuusya ensoni lwe gyamukwaite: omusaiza wa Katonda n'a kunga amaliga.  
12 Awo Kazayeeri n'a tumula nti Mukama wange akungira ki? N'airamu nti kubanga maite obubbiibi bw'olikola abaana ba Isiraeri: ebigo byabwe olibyokya omusyo, n'a baisuka baabwe olibaita n'e kitala, era olitandagira abaana babwe abatobato, era olibbaaga abakali babwe abali ebida.  
13 Awo Kazayeeri n'a tumula nti naye omwidu wo niikyo ki, niiye mbwa obubbwa, akole ekigambo ekyo ekikulu? Erisa n'airamu nti Mukama antegeezerye nga iwe olibba kabaka w'e Busuuli.  
14 Awo n'ava awali Erisa n'aiza eri mukama we; n'a mukoba nti Erisa yakukobere ki? N'airamu nti Yankobeire nga tolireka kuwona.  
15 Awo olwatuukire amakeeri n'airira eky'o kwebiika n'a kiinika mu maizi n'a kiteeka ku maiso ge n'o kufa n'afa: Kazayeeri n'a fuga mu kifo kye.

***Yekolaamu Kabaka Wa Yuda***  
16 Awo mu mwaka ogw'o kutaanu ogwa Yolaamu mutaane wa Akabu kabaka wa Isiraeri, Yekosafaati nga niiye kabaka we Yuda mu birseera ebyo, Yekolaamu Mutaane wa Yekosafaati kabaka we Yuda n'a tandika okufuga.  
17 Yabbaire yaakamala emyaka asatu na ibiri bwe yatandikire okufuga; n'a fugira emyaka munaana mu Yerusaalemi.  
18 N'a tambulira mu ngira ya bakabaka ba Isiraeri ng'e nyumba ya Akabu bwe bakolanga: kubanga yafumbiirwe muwala wa Akabu: n'a kola ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebibbiibi.  
19 Naye Mukama ti yatakire kuzikirirya Yuda ku lwa Dawudi omwidu we nga bwe yamusuubizirye okumuwa etabaaza olw'a baana be emirembe gyonagyona.  
20 Ku mirembe gye Edomu n'a jeema okuva wansi w'o mukono gwa Yuda, ni beekolera kabaka.  
21 Awo Yolaamu n'a somoka n'a yaba e Zayiri n'a magaali ge gonagona wamu naye: n'a golokoka obwire n'a kubba Abaedomu abaamuzingizingizirye, n'a baami b'a magaali: abantu ni bairukira mu weema gyabwe.  
22 Awo Edomu n'a jeema okuva wansi w'o mukono gwe Yuda ne watynu. Awo Libuna n'a jeema mu biseera ebyo.  
23 Era ebikolwa ebindi byonabyona ebya Yolaamu n’e byonabyona bye yakolere ti byawandiikiibwe mu kitabo eky'e by'omumirembe gya bakabaka ba Yuda?  
24 Awo Yolaamu ni yekungira wamu na bazeiza be n'a ziikirwa wamu na bazeizabe mu kibuga kya Dawudi: Akaziya Mutaane we n'a fuga mu kifo kye.

***Akaziya Kabaka Wa Yuda***  
25 Mu mwaka ogw'e ikumi n'e ibiri ogwa Yolaamu mutaane wa Akabu kabaka we Isiraeri Akaziya mutaane wa Yekolaamu kabaka we Yuda n'a tandika okufuga.  
26 Yabbaire yakamala emyaka abiri na ibiri bwe yatandikire okufuga; n'a fugira omwaka gumu mu Yerusaalemi. N'o maye eriina lye yabbaire Asaliya muwala wa Omuli kabaka w'e Isiraeri.  
27 N'a tambulira mu ngira y'e nyumba ya Akabu n'a kola ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebibbiibi ng'e nyumba ya Akabu bwe bakolanga: kubanga yabbaire muko w'e nyumba ya Akabu.  
28 N'a yaba n'o Yolaamu mutaane wa Akabu okulwana n'o Kazayeeri kabaka w'e Busuuli e Lamosugireyaadi: Abasuuli ni basumita Yolaamu ekiwundu.  
29 Awo kabaka Yolaamu n'airawo okuwonera e Yezuleeri ebiwundu Abasuuli bye bamusumitire e Laama bwe yalwaine n'o Kazayeeri kabaka w'e Busuuli. Akaziya mutaane wa Yekolaamu kabaka we Yuda n'a serengeta okulambula Yolaamu mutaane wa Akabu e Yezuleeri kubanga alwaire.

**2 Bakabaka  
Ensuula 9**  
1 Awo Erisa nabbi n'a yeta omumu ku baana b'a banabbi n'a mukoba nti weesibe ekimyu oitwale ecupa eno ey'a mafuta mu mukono gwo oyabe e Lamosugireydi.  
2 Kale bw'olituukayo osagirirenga eyo Yeeku mutaane wa Yekosafaati mutaane wa Nimusi, oyingire omugolokosye ave mu Bagande be, omuyingirye mu kisenge eky'o munda.  
3 Kaisi oirire ecupa ey'a mafuta ogafuke ku mutwe gwe otumule nti Atyo bw'atumula Mukama nti nkufukireku amafuta okubba kabaka wa Isiraeri. Kaisi oigulewo olwigi oiruke so tolwanga.  
4 Awo omuwisuka, omuwisuka nabbi, n'a yaba e Lamosugireyaadi.  
5 Awo bwe yatuukire n'a sanga abaami ab'o mu igye nga batyaime; n'a tumula nti ndiku kye ntumiibwe gy'oli, iwe omwami. ***Yeeku n'a tumula nti Eri ani ku ife fenafena?*** N'a tumula nti eri iwe, omwami.  
6 N'a golokoka n'a yingira mu nyumba; n'a fuka amafuta ku mutwe gwe n'a mukoba nti Atyo bw'atumula Mukama Katonda wa Isiraeri nti nkufukireku amafuta okubba kabaka w'a bantu ba Mukama, owa Isiraeri.  
7 Era olikubba enyumba ya Akabu mukama wo mpalane eigwanga ly'o musaayi gw'a baidu bange banabbi, n'o musaayi gw'a baidu bonabona aba Mukama eri omukono gwa Yezeberi.  
8 Kubanga enyumba yonayona eya Akabu erizikirira: era ndimalawo eri Akabu buli mwana w'o bwisuka n'oyo asibiibwe n'oyo atasibiibwe mu Isiraeri:  
9 Era ndifuula enyumba ya Akabu okubba ng'e nyumba ya Yerobowamu mutaane wa Nebati era ng'e nyumba ya Baasa Mutaane wa Akiya.  
10 ***N'e mbwa giririira Yezeberi mu musiri ogw'e Yezuleeri, so tiwaliba wo kumuziika.*** N'aigulawo olwigi n'airuka.  
11 Awo Yeeku n'a fuluma n'aiza eri abaidu ba mukama we: ni wabba amukoba nti Mirembe? kiki ekireetere gy'oli olusaiza luno olulalu? N'abakoba nti Omusaiza mu maite n'e bigambo bye bwe bibbaire.  
12 Ni batumula nti obbeeya; tukobere. N'a tumula nti ati bw'ankobere nti Atyo bw'atumula Mukama nti nkufukireku amafuta okubba kabaka wa Isiraeri.  
13 Awo ni banguwa ni bairira buli muntu ekivaalo kye ne bakyaliira wansi we waigulu ku madaala, ni bafuuwa eikondeere nga batumula nti Yeeku niiye kabaka.

***Yeeku Aita Yolaamu N’o Akaziya***  
14 Awo Yeeku mutaane wa Yekosafaati mutaane wa Nimusi ni yeekobaana Yolaamu. (Era Yolaamu yabbaire ng'a kuuma Lamosugireyaadi) iye n'o Isiraeri yenayena, olwa Kazayeeri kabaka w'e Busuuli:  
15 naye kabaka Yolaamu yabbaire airiewo okuwonera e Yezuleeri ebiwundu Abasuuli bye bamusumitire bwe yalwaine n'o Kazayeeri kabaka w'e Busuuli.) Awo Yeeku n'a tumula nti oba nga bwe mutaka mutyo, kale waleke okubbaawo eyawoona n'ava mu kibuga okubunisya mu Yezuleeri.  
16 Awo Yeeku n'a tambulira mu igaali n'a yaba e Yezuleeri; kubanga Yolaamu yabbaire agalamiire eyo. Era Akaziya kabaka w'e Yuda yabbaire aserengetere okulambula Yolaamu.  
17 Awo omukuumi yabbaire ayemereire ku kigo mu Yezuleeri, n'a lengera ekibiina kya Yeeku ng'aiza n'a tumula nti mboine ekibiina. Yolaamu n'a tumula nti irira eyeebagala embalaasi otume okubasisinkana, atumule nti Mirembe?  
18 Awo omumu n'a yaba nga yebagaire embalaasi okumusisinkana n'a tumula nti Atyo bw'atumula kabaka nti Mirembe? Yeeku n'a tumula nti emirembe ogifaaku ki? kyuka oire enyuma wange. Omukuumi n'a kobera ng'a tumula nti omubaka atuukire gye bali, naye taira.  
19 Awo n'a tuma ow'o kubiri nga yebagaire embalaasi, n'a tuuka gye baali n'a tumula nti atyo bw'atumula kabaka nti Mirembe? Yeeku n'a iramu nti emirembe ogifaaku ki? kyuka oire enyuma wange.  
20 Omukuumi n'a koba ng'a tumula nti atuukire gye bali, so taira: era entambula eri sooti ntambula ya Yeeku mutaane wa Nimusi; kubanga atambula ng'a wulukuka.  
21 Yolaamu n'a tumula nti muteeketeeke. Ni bateekateeka eigaali lye. Yolaamu kabaka wa Isiraeri n'o Akaziya kabaka we Yuda ni bafuluma, buli muntu mu igaali lye, ni bafuluma okusisinkana Yeeku, ni bamusanga mu musiri gwa Nabosi Omuyezuleeri.  
22 Awo olwatuukiire Yolaamu bwe yaboine Yeeku n'a tumula nti mirembe, Yeeku? N'airamu nti mirembe ki, obwenzi bwa mawo Yezeberi n'o bulogo bwe nga bukaali bungi bwekankaniire awo?  
23 Yolaamu n'a kyusya emikono gye n'airuka n'a koba Akaziya nti O! Akaziya, waliwo olukwe.  
24 Awo Yeeku n'a naanuula omutego gwe n'a maani ge gonagona n'a lasa Yolaamu wakati w'e mikono gye, akasaale ni kabitamu ni kaiguka awali omwoyo, n'a gwira mu igaali lye.  
25 Awo Yeeku n'a koba Bidukali omwami we nti Musitule omusuule mu musiri ogw'e kyalo kya Nabosi Omuyezuleeri: kubanga ijukira, nze naiwe bwe twebagala, fembiri nga tusengererya Akabu itaaye, Mukama n'a muteekaku omugugu guno; nti  
26 Mazima naboine eizo omusaayi gwa Nabosi n'o musaayi gw'a baana be, bw'atumula Mukama; era ndikusasulira mu musiri guno, bw'atumula Mukama. Kale musitule omusuule mu musiri ng'e kigambo bwe kyabbaire ekya Mukama.  
27 Naye Akaziya kabaka we Yuda bwe yaboine kino, n'airukira mu ngira ey'o mu nyumba ey'o lusuku. Yeeku n'a musengererya n'a tumula nti mu mwitire mu igaali naye: ni bamwitira awaniinirirwa okwaba e Guli ekiriraine Ibuleamu. N'airukira e Megido n'a fiira eyo.  
28 Abaidu be ni bamusitulira mu igaali ni bamutwala e Yerusaalemi, ni bamuziikira mu magombe iye wamu na bazeiza be mu kibuga kya Dawudi.  
29 Awo mu mwaka ogw'e ikumi n'o gumu ogwa Yolaamu mutaane wa Akabu Akaziya n'a tandika okufuga Yuda.

***Okufa Kwa Yezeberi***  
30 Awo Yeeku bwe yatuukiire e Yezuleeri, Yezeberi n'a kiwulira, n'a ziga amaiso ge n'a yonja omutwe gwe n'a lengezya mu dirisa.  
31 Awo Yeeku bwe yabbaire ng'a yingira mu mulyango, n'a tumula nti Mirembe, iwe Zimuli, omwiti wa mukama wo?  
32 N'a yimusya amaiso ge eri edirisa n’a tumula nti yani ali ku lwange, yani? Abalaawe babiri oba basatu ni balengezya gy'ali.  
33 N'a tumula nti mu musuule wansi. Awo ni bamusuula wansi: omusaayi gwe ni gumansukira ku kisenge n'o ku mbalaasi, n'a muniinirira n'e bigere.  
34 Awo bwe yayingiire n'alya n'anywa; n'a tumula nti mulabirire omukali ono elaamiibwe mu muziike: kubanga mwana wa kabaka.  
35 Ni baaba okumuziika: naye ni batasangawo ku iye wabula ekiwanga n'e bigere n'e bigalo by'e mikono gye.  
36 Kyebaaviire bairawo ni bamukobera. Naye n'a tumula nti kino niikyo kigambo kya Mukama kye yatumwire mu mwidu we Eriya Omutisubi ng'a tumula nti embwa giririira omubiri gwa Yezeberi mu musiri ogw'e Yezuleeri:  
37 n'o mulambo gwa Yezeberi gulibba ng'o busa ku itale mu musiri ogw'e Yezuleeri, n'o kutumula ni batatumula nti ono niiye Yezeberi.

**2 Bakabaka  
Ensuula 10**  
***Eizaire Lya Akabu Liitibwa***

1 Awo Akabu yabbaire n'a bataane be nsanvu mu Samaliya. Yeeku n'a wandiika ebbaluwa n'a tumira Samaliya eri abakulu b’e Yezuleeri, niibo abakaire, n'eri abo abaalerere bataane ba Akabu ng'a tumula nti  
2 Kale ebbaluwa eno nga yakaiza etuuke gye muli, kubanga abaana ba mukama wanyu bali naimwe, era mulina amagaali n'e mbalaasi, era n'e kibuga ekiriku enkomera n'e by'o kulwanisya;  
3 musagire ku baana ba mukama wanyu asinga obusa n'o kusaana, mu muteeke ku ntebe ya itaaye, mulwanirire enyumba ya mukama wanyu.  
4 Naye ni batya inu ni batumula nti bona, bakabaka abo ababiri ti bemerera mu maiso ge: kale ife twayemerera tutya?  
5 Awo omukulu w'abo mu nyumba n'o mukulu w'e kibuga, era n'a bakaire n'abo ababbaire abaana, ni batumira Yeeku nga batumula nti tuli baidu bo, era twakola byonabyona byewatulagira: ti twiza kufuula muntu yenayena kabaka: okolanga ekyabba ekisa mu maiso go.  
6 Awo n'a bawandiikira ebbaluwa omulundi ogw'okubiri ng'a tumula nti oba nga muli ku lwange ni mwikirirya okuwulira eidoboozi lyange, mutwale emitwe gy'a basaiza bataane ba mukama wanyu, mwize gye ndi e Yezuleeri amakeeri bwe bulibba nga kampegaanu. Awo bataane ba kabaka abantu nsanvu babbaire n'a bakulu b'e kibuga ababalerere.  
7 Awo olwatuukiire ebbaluwa bwe yatuukiire gye baali, ni batwala bataane ba kabaka ni babaita, abantu nsanvu, ni bateeka emitwe gyabwe mu bisero, ni bagimuweererya e Yezuleeri.  
8 Omubaka n'aiza n'a mukobera nti baleetere emitwe gya bataane ba kabaka. N'a tumula nti mugituume entuumu ibiri awayingirirwa mu wankaaki okutuusya amakeeri.  
9 Awo olwatuukiire amakeeri n'a fuluma n'a yemerera n'a koba abantu bonabona nti imwe muli batuukirivu: bona, nekobaanire mukama wange ni mwita: naye yani aitire bano bonabona?  
10 Mutegeere nga ku kigambo kya Mukama ti kuligwa wansi n'e kimu Mukama kye yatumwire ku nyumba ya Akabu: kubanga Mukama akolere ekyo kye yatumuliire mu mwidu we Eriya.  
11 Atyo Yeeku n'a kubba boona abaasigaire ku nyumba ya Akabu mu Yezuleeri n'a bakulu be bonabona, na bende be n’a bakabona be okutuusya lw'ataamulekeirewo n'o mumu eyasigaire.  
12 Awo n'a golokoka n'a yaba n'aiza e Samaliya. Awo bwe yabbaire ali mu ngira ku nyumba ey'o kusaliramu ebyoya by'e ntama ey'a basumba,  
13 Yeeku n'a sanga bagande ba Akaziya kabaka wa Yuda, n'a tumula nti imwe muli b'ani? Ni bamwiramu nti tuli bagande ba Akaziya: era tuserengeta okusugirya abaana ba kabaka n'a baana ba namasole.  
14 N'a tumula nti Mubakwate nga balamu. Ni babakwata nga balamu, ni babaitira ku biina oby'e nyumba ey'o kusaliramu ebyoya by'e ntama, abasaiza ana na babiri; so ti yafiikiryewo n'o mumu ku ibo.  
15 Awo bwe yaviire n'a sanga Yekonadabu mutaane wa Lekabu ng'aiza okumusisinkana: n'a musugirya n'a mukoba nti Omwoyo gwo musa ng'o mwoyo gwange bwe guli eri omwoyo gwo? Yekonadabu n'airamu nti musa. Oba nga musa, mpa omukono gwo. N'a muwa omukono gwe; n'a muniinisya gy'ali mu igaali.  
16 N'a tumula nti iza twabe fembiri obone eiyali lyange olwa Mukama. Awo ni bamuniinisya mu igaali lye:  
17 Awo bwe yatuukire e Samaliya n'aita bonabona abasigaliire Akabu mu Samaliya okutuusya lwe yamuzikirizirye ng'e kigambo kya Mukama bwe kyabbaire kye yakobere Eriya.

***Okwitibwa Kwa Baweererya Ba Baali***  
18 Awo Yeeku n'a kuŋaanya abantu bonabona n'a bakobera nti Akabu yaweereryanga Baali katono; naye Yeeku yamuweererya inu.  
19 Kale mwete gye ndi banabbi bonabona aba Baali, abamusinza bonabona na bakabona be bonabona; waleke okugotawo n'o mumu: kubanga nina sadaaka enkulu gye naaweereirye Baali; buli aligotawo talibba mulamu. Naye Yeeku yakolere atyo ng'a sala lukwe kaisi azikirirye abaasinza Baali.  
20 Awo Yeeku n'a tumula nti mutukulye okukuŋaana okutukuvu eri Baali. Ni bakulangirira.  
21 Awo Yeeku n'atuma okubunya Isiraeri yonayona: abaasinza Baali bonabona ni baiza n'o kusigala n'a tasigala muntu ataizire. Ni baiza mu nyunba ya Baali; enyumba ya Baali n'e izula okuva ku mulyango okutuuka ku buziizi.  
22 Awo n'a koba omukulu w'e nyumba evaalirwamu nti Fulumya ebivaalo eri bonabona abasinza Baali. N'a fulumya ebivaalo eri ibo.  
23 Yeeku n'o Yekonadabu mutaane wa Lekabu ni bayingira mu nyumba ya Baali; n'a koba abasinza Baali nti musagire mubone muleke okubba muno mwena ku baidu ba Mukama, wabula abasinza Baali bonka.  
24 Awo ni bayingira okuwaayo sadaaka n'e biweebwayo ebyokyebwa. Era Yeeku yabbaire ateekerewo abasaiza kinaana ewanza n'a tumula nti ku basaiza be naleeta mu mikono gyanyu bwe kwagotaku n'o mumu, amulekula obulamu bwe bwabba mu kifo ky'o bulamu bw'oyo.  
25 Awo olwatuukire bwe yamalire okuwaayo ekiweebwayo ekyokyebwa, Yeeku n'a koba abambowa n'a baami nti Muyingire mubaite; waleke okufuluma n'o mumu. Ne babaita n'o bwogi bw'e kitala: awo abambowa n'a baami ni babasuula ewanza ni baaba mu kibuga eky'e isabo lya babbairewo.  
26 Awo ni batoola empango egyabbaire mu nyumba ya Baali ni bagyookya.  
27 Ni bamenyamenya empango ya Baali ni bamenyamenya eisabo lya Baali nu balifuula ekiyigo ne watyanu.  
28 Atyo Yeeku bwe yazikiriirye Baali okumumalawo mu Isiraeri.  
29 Era iye Yeeku ti yalekere kusengererya bibbiibi bya Yerobowaamu mutaane wa Nebati bye yayonooneserye Isiraeri, enyana egye zaabu egyabbaire mu Beseri n'e gyabbaire mu Daani.  
30 Mukama n'a koba Yeeku nti kubanga okolere kusa ng'o tuukirirya ebiri mu maiso gange ebisa, n'o kola enyumba ya Akabu nga byonabyona bwe biri ebyabbaire mu mwoyo gwange, bataane bo banakana kyebaliva batyama ku ntebe ya Isiraeri.  
31 Naye Yeeku n'a tateekayo mwoyo okutambulira mu mateeka ga Mukama Katonda wa Isiraeri n'o mwoyo gwe gwonagwona; ti yaviire mu bibbiibi bya Yerobowaamu bye yayonooneserye Isiraeri.  
32 Mu biseera ebyo Mukama n'a tandika okukendeerya Isiraeri: Kazayeeri n'a bakubbira mu nsalo gyonagyona egya Isiraeri;  
33 okuva ku Yoludaani ebuvaisana, ensi yonayona ey'e Gireyadi, Abagaadi n'Abalewubeeni n'Abamanase, okuva ku Aloweri ekiriraine ekiwonvu kya Alunoni, Gireyaadi n’e Basani.  
34 Era ebikolwa ebindi byonabyona ebya Yeeku ne byonabyona bye yakolere, n'a maani ge gonagona ti byawandiikiibwe mu kitabo eky'e by'omumirembe gya bakabaka ba Isiraeri?  
35 Yeeku ni yeekungira wamu n'a bazeizabe: ne bamuziika mu Samaliya. Yekoyakaazi mutaane we n'a fuga mu kifo kye.  
36 Era ebiseera Yeeku bye yafugiire Isiraeri mu Samaliya byabbaire emyaka abiri mu munaana.

**2 Bakabaka  
Ensuula 11**

***Asaliya N’o Yekoyaasi***  
1 Awo Asaliya maye w'Akaziya bwe yaboine omwana we ng'a fiire, n'a golokoka n'a zikirirya eizaire lyonalyona erya kabaka.  
2 Naye Yekoseba muwala wa kabaka Yolaamu mwanyoko w'Akaziya n'a twala Yowaasi mutaane wa Akaziya n'a mwibba n’a mutoola mu baana ba kabaka abaitibwe, iye n'o mwisuka we n'a bateeka mu kisenge eky'o kugonamu; ni bamugisa Asaliya, aleke okwitibwa.  
3 Awo n'abba naye ng'a gisiibwe mu nyumba ya Mukama n'a mala emyaka mukaaga: Asaliya n’a fuga ensi.  
4 Awo mu mwaka ogw'o musanvu Yekoyaada n'a tuma n'a syoma abaami b'e bikumi ab'o ku Bakulu n'a bambowa, n'a baleeta gy'ali mu nyumba ya Mukama; n'a lagaana nabo endagaano n'a balayirya ekirayiro mu nyumba ya Mukama, n'a balaga omwana wa kabaka.  
5 Awo n'a balagira ng'a tumula nti ekigambo kino kye mubba mukola: ekitundu kyanyu eky'okusatu abayingira ku sabbiiti baabba n'o mulimu ogw'o kukuuma enyumba ya kabaka;  
6 n'e kitundu eky'okusatu baabba ku mulyango Suuli: n'e kitundu eky'okusatu baabba ku mulyango enyuma w'a bambowa: mutyo bwe mwabba n'o mulimu ogw'o kukuuma enyumba, ni mubba lukomera.  
7 N'e bibiina byanyu ebibiri, bonabona abaafuluma ku sabbiiti, mulibba n'o mulimu ogw'o kukuuma enyumba ya Mukama okwetooloola kabaka.  
8 Era mwetooloola kabaka enjuyi gyonagyona, buli muntu ng'a kwite ebyokulwanisya bye mu mukono gwe; n'oyo eyayingira mu nyiriri aitibwe: era mubbenga n'o kabaka bweyafulumanga era bweyayingiranga.  
9 Abaami b'e bikuni ni bakola nga byonabyona bwe biri Yekoyaada kabona by'a lagiire: ni batwala buli muntu Abasaiza be, ab'o kuyingira ku sabbiiti wamu n'a b'o kufuluma ku sabbiiti, ni baiza eri Yekoyaada kabona.  
10 Awo kabona n'a bawa abaami b'e bikumi amasimu n'e ngabo ebyabbaire ebya kabaka Dawudi, ebyabbaire mu nyumba ya Mukama.  
11 Awo abambowa ni beemerera, buli muntu ng'a kwaite ebyokulwanisya bye, okuva ku luuyi lw'e nyumba olulyo okutuuka ku luuyi lw'e nyumba olugooda, okuliraana ekyoto n'e nyumba awali kabaka enjuyi gyonagyona.  
12 Awo n'a fulumya omwana wa kabaka n'a mutiikira engule ey'o bwakabaka n’a muwa obujulizi; ni bamufuula kabaka ni bamufukaku amafuta; ni bakubba mu ngalo ni batumula nti Kabaka, abbe mulamu.  
13 Awo Asaliya bwe yawuliire oluyoogaanu lw'a bambowa n'o lw'a bantu, n’aiza eri abantu mu nyumba ya Mukama:  
14 n'alinga, kale, bona, kabaka ng'a yemereire awali empango ng'e ngeri bwe yabbanga, n'a baami n'a makondeere nga baliraine kabaka; n'a bantu bonabona ab'e nsi ni basanyuka ni bafuuwa amakondeere. Awo Asaliya n'a kanula ebivaalo bye n'a tumulira waigulu nti bujeemu, bujeemu.  
15 Awo Yekoyaada kabona n'a lagira abaami b'e bikumi abateekeibwewo ku igye, n'a bakoba nti Mu mufulumye wakati w'e nyiriri; n'oyo eyamusengererya mu mwite n'e kitala: kubanga kabona yatumwire nti Aleke okwitirwa mu nyumba ya Mukama.  
16 Awo ni bamusegulira; n'a bita mu ngira embalaasi we giyingirira mu nyumba ya kabaka: n'aitirwa eyo.  
17 Awo Yekoyaada n'a lagaana endagaano eri Mukama n'o kabaka n'a bantu, babbe abantu ba Mukama; era eri kabaka n'a bantu.  
18 Awo abantu bonabona ab'o mu nsi ni baaba mu nyumba ya Baali, ni bagimenyamenya; ebyoto bye n'e bifaananyi bye ni babimenyera dala, ni baitira Matani kabona wa Baali mu maiso g'e byoto. Awo kabona n'ateekawo abaami ab'o ku nyumba ya Mukama.  
19 N'a twala abaami b'e bikumi n'Abakulu, n'a bambowa n'a bantu bonabona ab'o mu nsi omwo; ne baserengetya kabaka nga bamutoola mu nyumba ya Mukama, ni baiza nga bafuluma mu ngira ey'o mulyango gw'abambowa eri enyumba ya kabaka.  
20 Awo abantu bonabona ab'o mu nsi ni basanyuka, ekibuga nikitereera: ni baitira Asaliya n'e kitala awali enyumba ya kabaka.  
21 Yekoyaasi yabbaire yaakamala emyaka musanvu bwe yatandikire okufuga.

**2 Bakabaka  
Ensuula 12**

***Yekoyaasi Adabirirya Yeekaalu***  
1 Mu mwaka ogw'o musanvu ogwa Yeeku Yekoyaasi n'atandika okufuga; n'afugira emyaka ana mu Yerusaalemi: n'o maye eriina lye yabbaire Zebbiya ow'e Beeruseba.  
2 Yekoyaasi n'akola ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebisa enaku gye gyonagyona Yekoyaada kabona gye yamwegereseiryemu.  
3 Naye ebifo ebigulumivu tebyatoleibwewo: abantu nga bakaali bawaayo sadaaka ni bootererya obubaani ku bifo ebigulumivu.  
4 Awo Yekoyaasi n'a koba bakabona nti efeeza gyonagyona egy'e bintu ebitukuzibwa egireetebwa mu nyumba ya Mukama, egibitaŋana, efeeza egy'a bantu buli muntu gy'a wandiikirwa, n'e feeza gyonagyona omuntu yenayena gye yesaliire okuleeta mu nyumba ya Mukama,  
5 bakabona bagitwale ewaabwe, buli muntu ng'a gitoola ku abo b'a maite: kale baliziba ebituli by'e nyumba yonayona ekituli gye kyabonekera.  
6 Naye olwatuukire mu mwaka ogw'a biri ogwa kabaka Yekoyaasi bakabona nga bakaali kuziba bituli by'e nyumba.  
7 Awo kabaka Yekoyaasi n'a yeta Yekoyaada kabona n’a bakabona abandi n'a bakoba nti kiki ekibalobera okuziba ebituli by'e nyumba? kale temweyongera kutoola feeza ku abo be mumaite, naye mugisasule olw'e bituli by'e nyumba.  
8 Awo bakabona ni baikirirya obutatoola ate feeza ku bantu waire okuziba ebituli by'e nyumba.  
9 Naye Yekoyada kabona n'airira ebbweta n'a wumula ekituli mu kinikiryo kyayo, n'a giteeka ku mabali kw'e kyoto ku luuyi olulyo ng'o yingira mu nyumba ya Mukama: awo bakabona abaakuumanga olwigi ni bateeka omwo efeeza gyonagyona egyaleetebwanga mu nyumba ya Mukama.  
10 Awo olwatuukire bwe baboine nga mu bbweta mulimu efeeza nyingi, omuwandiiki wa kabaka n'o kabona asinga obukulu ni bambuka, ni bagisa efeeza eyasangiibwe mu nyumba ya Mukama mu nsawo, ni bagibala.  
11 Ni bawa efeeza egyagereibwe mu mikono gy'abo abakolere emirimu abalabirira enyumba ya Mukama: n’e bagiwayo eri ababaizi n'a bazimbi abakola emirimu gy'e nyumba ya Mukama,  
12 n'eri abazimbi b'a mabbaale n’a batema amabbaale n'o lw'o kugula emisaale n'a mabbaale amabaize okuziba ebituli by'e nyumba ya Mukama, n'olwa byonabyona ebyaiziriire enyumba okugidaabirirya.  
13 Naye ebikompe ebye feeza n'e bisalaku ebisiriirya n'e bibya n'a makondeere n'e bintu byonabyona eby'e zaabu oba ebintu ebye feeza tibyakoleirwe nyumba ya Mukama n'e feeza egyaleteibwe mu nyumba ya Mukama:  
14 kubanga egyo ni bagiwa abo abaakola emirimu, era ni bagidaabiriisirya enyumba ya Mukama.  
15 Era ti baabaliriire muwendo eri abasaiza be baawire efeeza mu mukono gwabwe okubawa abo abakolere emirimu: kubanga baakolanga n'o bwesigwa.  
16 Efeeza egy’e biweebwayo olw'o musango n'e feeza egy'e biweebwayo olw'o kwonoona ti gyaleeteibwe mu nyumba ya Mukama: gyabbanga gya bakabona.  
17 Awo Kazayeeri kabaka w'e Busuuli n'a yambuka n'a lwana n’e Gaasi n'a kimenya: Kazayeeri n'a simba amaiso ge okwambuka e Yerusaalemi.  
18 Awo Yekoyaasi kabaka wa Yuda n'airira ebintu byonabyona ebyatukuziibwe, Yekosafaati n'o Yekolaamu n'o Akaziya bazeizabe bakabaka be Yuda bye bawongere, n'e bintu bye iye ebyatukuziibwe n'e zaabu yonayona eyabonekere mu by'o bugaiga eby'o mu nyumba ya Mukama n'e by'o mu nyumba ya kabaka, n'a biweererya Kazayeeri kabaka w'e Busuuli: n'ava ku Yerusaalemi.  
19 Era ebikolwa ebindi byonabyona ebya Yowaasi n’e byonabyona bye yakolere ti byawandiikibwe mu kitabo eky'e by'o mu mirembe gya bakabaka ba Yuda?  
20 Abaidu be ni bagolokoka ni beekobaana ni baitira Yowaasi awali enyumba ey'e Miiro ku ngira eserengeta e Sira.  
21 Kubanga Yozakali mutaane wa Simeyaasi n'o Yekozabadi mutaane wa Someri, Abaidu be bamsumitire n'afa; ni bamuziikira wamu na bazeizabe mu kibuga kya Dawudi: Amaziya mutaane we n'a fuga mu kifo kye.

**2 Bakabaka  
Ensuula 13**

***Yekoyakaazi Kabaka Wa Isiraeri***  
1 Mu mwaka ogw’abiri n'e isatu ogwa Yowaasi mutaane wa Akaziya kabaka wa Yuda Yekoyakaazi mutaane wa Yeeku n'a tandika okufuga Isiraeri mu Samaliya n'a fugira emyaka ikumi na musanvu.  
2 N'a kola ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebibbiibi n'a sengererya ebibbiibi bya Yerobowaamu mutaane wa Nebati bye yayonooneserye Isiraeri; ti yabiviiremu.  
3 Obusungu bwa Mukama ni bubuubuukira Isiraeri, n'a bagabula mu mukono gwa Kazayeeri kabaka w'e Busuuli n'o mu mukono gwa Benikadadi mutaane wa Kazayeeri enaku gyonagyona.  
4 Awo Yekoyakaazi n'a mwegayirira Mukama, Mukama n'a muwulira: kubanga yaboine okujoogebwa kwa Isiraeri kabaka w'e Busuuli bwe yabajoogere.  
5 (Awo Mukama n'awa Isiraeri omulokozi n'o kuva ni bava wansi w'o mukono gw'Abasuuli: abaana ba Isiraeri ni babba mu wema gyabwe ng'o luberyeberye.  
6 Naye ni batava mu bibbiibi by'e nyumba ya Yerobowaamu bye yayonooneserye Isiraeri, naye ni batambulira omwo: na Basyera ni basigala mu Samaliya.)  
7 Kubanga ti yalekeire Yekoyakaazi ku bantu wabula abasaiza abeebagala embalaasi ataanu n'a magaali ikumi n'a batambula n'e bigere mutwalo; kubanga kabaka w'e Busuuli yabazikiriirye, n'a bafuula ng'e nfuufu ey'o mu iguuliro.  
8 Era ebikolwa ebindi byonabyona ebya Yekoyakaazi n’e byonabyona bye yakolere n'a maani ge ti byawandiikiibwe mu kitabo eky'e by'omu mirembe gya bakabaka ba Isiraeri?  
9 Yekoyakaazi ni yeekungira wamu na bazeizabe; ni bamuziika mu Samaliya: Yowaasi mutaane we n'a fuga mu kifo kye.

***Yekoyaasi Kabaka Wa Isiraeri***  
10 Mu mwaka ogw'asatu mu musanvu ogwa Yowaasi kabaka we Yuda Yekoyaasi mutaane wa Yekoyakaazi n'a tandika okufuga Isiraeri mu Samaliya, n'a fugira emyaka ikumi na mukaaga.  
11 N'a kola ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebibbiibi; teyaviire mu bibbiibi byonabyona ebya Yerobowaamu mutaane wa Nebati bye yayonooneserye Isiraeri: naye n'a tambulira omwo.  
12 Era ebikolwa ebindi byonabyona ebya Yowaasi ne byonabyona bye yakolere n'a maani ge ge yalwanisirye n'o Amaziya kabaka we Yuda tibyawandiikiibwe mu kitabo eky'e by'o mu mirembe gya basekabaka ba Isiraeri?  
13 Yowaasi ni yeekungira wamu na bazeizabe; Yerobowaamu n'atyama ku ntebe ye: Yowaasi n'aziikirwa mu Samaliya wamu na bakabaka ba Isiraeri.

***Okufa Kwa Erisa***  
14 Awo Erisa yabbaire alwaire endwaire ye eyamwitire: Yowaasi kabaka wa Isiraeri n'a serengeta gy'ali n'a mukungira amaliga n'a tumula nti Itawange, itawange, amagaali ga Isiraeri n'a basaiza be abeebagala embalaasi!  
15 Erisa n'a mukoba nti irira omutego n'o busaale: n’airira omutego n'o busaale.  
16 N'a koba kabaka wa Isiraeri nti teeka omukono gwo ku mutego: n'a guteekaku omukono. Erisa n'a teeka emikono gye ku mikono gya kabaka.  
17 N'a tumula nti igulawo edirisa ery'e buvaisana: n'a ligulawo. Awo Erisa n'a tumula nti lasa: n'a lasa. N'a tumula nti Akasaale ka Mukama ak'o bulokozi, niiko kasaale ak'o bulokozi eri Obusuuli: kubanga olikubba Abasuuli mu Afeki okutuusya lw'olibamalawo.  
18 N'a tumula nti irira obusaale: n'a bwirira. N'a koba kabaka wa Isiraeri nti kubba ku itakali: n'a kubba emirundi isatu n'a lekera awo.  
19 Omusaiza wa Katonda n'a musunguwalira n'a tumula nti wandikubire emirundi itaanu oba mukaaga; kale wandikubbire Obusuuli okutuusya lwe wandibuzikiriirye: naye atyanu olikubba Obusuuli emirundi isatu gyonka.  
20 Awo Erisa n'afa ni bamuziika. Era ebibiina by'Abamowaabu ni bazindanga ensi omwaka bwe gwayingiranga.  
21 Awo olwatuukire bwe babbaire nga baziika omusaiza, kale, bona, nu babona ekibiina; ni basuula omusaiza mu magombe ya Erisa: awo omusaiza nga yakaiza akome ku magumba g'Erisa, n'a lamuka n'a yemerera n'e bigere.  
22 Kazayeeri kabaka w'e Busuuli n'a joogera Isiraeri emirembe gyonagyona egya Yekoyakaazi.  
23 Naye Mukama n'a bakwatirwa ekisa n'a basaasira n'a teekayo omwoyo eri ibo, olw'e ndagaano ye gye yalagaine n'o Ibulayimu n'o Isaaka n'o Yakobo, n'a tataka kubazikirirya, waire okubabbinga mu maiso ge mu biseera ebyo.  
24 Awo Kazayeeri kabaka w'e Busuuli n'afa; Benikadadi mutaane we n'a fuga mu kifo kye.  
25 Awo Yekoyaasi mutaane wa Yekoyakaazi n'a toola ate mu mukono gwa Benikadadi mutaane wa Kazayeeri ebibuga bye yabbaire atoire mu mukono gwa Yekoyakaazi itaaye ng'a lwana. Yowaasi n'a mukubba emirundi isatu, n'airyawo ebibuga bya Isiraeri.

**2 Bakabaka  
Esuula: 14**

***Amaziya Kabaka Wa Yuda***  
1 Mu mwaka ogw'okubiri ogwa Yowaasi mutaane wa Yowakaazi kabaka we Isiraeri Amaziya mutaane wa Yowaasi kabaka wa Yuda n'a tandika okufuga.  
2 Yabbaire yakamala emyaka abiri na itaanu bwe yatandikire okufuga; n'a fugira emyaka abiri mu mwenda mu Yerusaalemi: n'o maye eriina lye yabbaire Yekoyadiini ow'e Yerusaalemi.  
3 N'a kola ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebisa, naye nga tamwekankana Dawudi itaaye bye yakolere nga byonabyona bwe byabbaire Yowaasi itaaye bye yakolanga.  
4 Naye ebifo ebigulumivu ti byatoleibwewo: abantu nga bakaali bawaayo sadaaka era nga bootererya obunaani ku bifo ebigulumivu.  
5 Awo olwatuukiire obwakabaka nga bwakaiza bwize bunywezebwe mu mukono gwe Kaisi naita abaidu be abaitire kabaka itaaye:  
6 naye abaana b'a baiti tiyabaitire: ng'ebyo bwe biri ebyawandiikiibwe mu kitabo eky'amateeka ga Musa, nga Mukama bwe yalagiire ng'a tumula nti baitawabwe ti baitibwanga ku lw'a baana, so n'a baana ti baitibwanga ku lwa baitawabwe; naye buli muntu ayafanga olw'o kwonoona kwe iye.  
7 Ku Edomu n'aitiraku mutwalo mu Kiwonvu eky'o munyu, n'a menya Seera ng'alwana, n'a kituuma eriina lyakyo Yokuseeri ne watynu.  
8 Awo Amaziya n'a tuma ababaka eri Yekoyaasi mutaane wa Yekoyakaazi mutaane wa Yeeku kabaka wa Isiraeri: ng'a tumula nti iza tubonagane n'a maiso.  
9 Awo Yekoyaasi kabaka wa Isiraeri n'a tumira Amaziya kabaka w'e Yuda ng'a tumula nti Omwenyango ogwabbaire ku Lebanooni gwatumiire omuvule ogwabbaire ku Lebanooni nga gutumula nti muwe muwala wo mutaane wange amufumbirwe: awo ensolo ey'o mu nsiko eyabbaire ku Lebanooni n'e bitawo n'e niinirira omwenyango.  
10 Mazima okubbire Edomu, n'o mwoyo gwo gukugulumizirye okyenyumiririryemu obbe eika; kubanga lwaki okweyingirya mu bitali bibyo n'o fiirwa, n'o gwa iwe n'o Yuda wamu naiwe?  
11 Naye Amaziya n'a taikirirya kuwulira. Awo Yekoyaasi kabaka wa Isiraeri n'a tabaala; iye n'o Amaziya kabaka wa Yuda ni babonaganira n'a maiso e Besusemesi ekya Yuda.  
12 Yuda n'a bbingibwa mu maiso ga Isiraeri; ni bairukira buli muntu mu wema ye.  
13 Awo Yekoyaasi kabaka wa Isiraeri n'a wambira Amaziya kabaka wa Yuda mutaane wa Yekoyaasi mutaane wa Akaziya e Besusemesi, n'aiza e Yerusaalemi n'a menyamenya bugwe wa Yerusaalemi, okuva ku mulyango gwa Efulayimu okutuuka ku mulyango ogw'o ku nsonda, emikono bina.  
14 N'a nyaga ezaabu n'e feeza yonayona n'e bintu byonabyona ebyabonekere mu nyumba ya Mukama n'o mu by'o bugaiga eby'o mu nyumba ya kabaka, era n'a b'e misango, n'airayo e Samaliya.

***Okufa Kwa Yekoyaasi***  
15 Era ebikolwa ebindi byonabyona ebya Yekoyaasi bye yakolere n'a maani ge era bwe yalwaine n'Amaziya kabaka wa Yuda ti byawandiikiibwe mu kitabo eky'e by'o mu mirembe gya bakabaka ba Isiraeri?  
16 Yekoyaasi ni yeekungira wamu na bazeizabe, n'a ziikirwa mu Samaliya wamu n’a bakabaka ba Isiraeri; Yerobowaamu mutaane we n'a fuga mu kifo kye.

***Okufa Kwa Amaziya***  
17 Awo Amaziya mutaane wa Yowaasi kabaka wa Yuda n'a mala emyaka ikumi n'aitaano Yekoyaasi mutaane wa Yekoyakaazi kabaka we Isiraeri ng'a malire okufa.  
18 Era ebikolwa ebindi byonabyona ebya Amaziya tebyawandiikiibwe mu kitabo eky'e by'omu mirembe gya bakabaka ba Yuda?  
19 Ni bamwekobaanira mu Yerusaalemi; n'a irukira e Lakisi: naye ni batuma Erakisi okumusengererya ni bamwitira eyo.  
20 Ni bamuleetera ku mbalaasi: n'a ziikibwa mu Yerusaalemi wamu n’a bazeizabe mu kibuga kya Dawudi.  
21 Awo abantu bonabona aba Yuda ni batwala Azaliya eyabbaire yaakamala emyaka ikumi na mukaaga, ni bamufuula kabaka mu kifo kya itaaye Amaziya.  
22 Niiye yazimbire Erasi n'a kiirya eri Yuda, kabaka ng'a malire okugonera awamu na bazeizabe.

***Yerobowaamu Kabaka Wa Isiraeri***  
23 Mu mwaka ogw'e ikumi n'e itaano ogwa Amaziya mutaane wa Yowaasi kabaka we Yuda Yerobowaamu mutaane wa Yowaasi kabaka we Isiraeri n'a tandika okufuga mu Samaliya, n'a fugira emyaka ana na gumu.  
24 N'a kola ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebibbiibi: teyaviire mu bibbiibi byonabyona ebya Yerobowaamu mutaane wa Nebati bye yayonooneserye Isiraeri.  
25 Yairiryeyo ensalo ya Isiraeri okuva awayingirirwa e Kamasi okutuuka ku nyanza eya bona, ng'e kigambo bwe kyabbaire ekya Mukama Katonda wa Isiraeri kye yantumuliire mu mukono gw'o mwidu we Yona mutaane wa Amitayi nabbi ow'e Gasukeferi.  
26 Kubanga Mukama n'a bona okubonyabonyezebwa kwa Isiraeri, nga kuzibu inu: kubanga ti wabbaire eyasibiibwe waire ataasibiibwe, waire omubbeeri eri Isiraeri.  
27 Mukama n'a tatumula ng'alisangula eriina lya Isiraeri okuva wansi w'e igulu: naye n'a balokolera mu mukono gwa Yerobowaamu mutaane wa Yowaasi.  
28 Era ebikolwa ebindi byonabyona ebya Yerobowaamu ne byonabyona bye yakoire n'a maani ge bwe yalwaine ni bwe yairiryewo Isiraeri Damasiko n’e Kamasi ebyabbanga ebya Yuda, ti byawandiikiibwe mu kitabo eky'e by'o mu mirembe gya bakabaka ba Isiraeri?  
29 Yerobowaamu ni yeekungira wamu na bazeizabe, be bakabaka ba Isiraeri; Zekaliya mutaane we n'a fuga mu kifo kye.

**2 Bakabaka  
Ensuula 15**  
***Azaliya Kabaka Wa Yuda***  
1 Mu mwaka ogw'abiri mu musanvu ogwa Yerobowaamu kabaka wa Isiraeri Azaliya mutaane wa Amaziya kabaka w'e Yuda n’a tandika okufuga.  
2 Yabbaire yaakamala emyaka ikumi na mukaaga bwe yatandikiire okufuga; n'a fugira emyaka ataanu na ibiri mu Yerusaalemi: n'o maye eriina lye yabbaire Yekoliya ow'e Yerusaalemi.  
3 N'a kola ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebisa nga byonabyona bwe biri itaaye Amaziya bye yakolanga.  
4 Naye ebifo ebigulumivu ti byatekeibwewo: abantu nga bakaali baweerayo sadaaka era nga bootererya obubaani ku bifo ebigulumivu.  
5 Awo Mukama n'a lwalya kabaka n'o kugengewala n'a gengewala okutuusya ku lunaku kwe yafiirire, n'a gonanga mu nyumba eyayawirwe. Era Yosamu mutaane wa kabaka niiye yabbaire sabakaaki ng'a salira abantu ab'o mu nsi emisango.  
6 Era ebikolwa ebindi byonabyona ebya Azaliya ne byonabyona bye yakolere ti byawandiikiibwe mu kitabo eky' eby'o mu mirembe gya bakabaka ba Yuda?  
7 Azaliya ni yegonera wamu n'a bazeizabe; ni bamuziikira wamu n'a bazeizabe mu kibuga kya Dawudi: Yosamu mutaane we n'afuga mu kifo kye.

***Zekaliya Kabaka Wa Isiraeri***  
8 Mu mwaka ogw'asatu mu munaana ogwa Azaliya kabaka we Yuda Zekaliya mutaane wa Yerobowaamu n'a fugira Isiraeri mu Samaliya emyezi mukaaga.  
9 N'a kola ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebibbiibi nga bazeizabe bwe baakolanga: ti yaviire mu bibbiibi bya Yerobowaamu mutaane wa Nebati bye yayonooneserye Isiraeri.  
10 Awo Salumu mutaane wa Yabesi n'a mwekobaana n'a musumitira mu maiso g'a bantu n'a mwita, n'a fuga mu kifo kye.  
11 Era ebikolwa ebindi byonabyona ebya Zekaliya, bona, byawandiikiibwe mu kitabo eky'e by'o mu mirembe gya bakabaka ba Isiraeri.  
12 Ekyo niikyo kyabbaire ekigambo kya Mukama kye yakobere Yeeku nti bataane bo balituukya emirembe egy'okuna okutyama ku ntebe ya Isiraeri. Era ni kituukirira kityo.  
13 Awo Salumu mutaane wa Yabesi n'a tyama okufuga mu mwaka ogw'asatu mu mwenda ogwa Uziya kabaka wa Yuda; n'a fugira eibbanga ery'o mwezi mu Samaliya.  
14 Awo Menakemu mutaane wa Gaadi n'a yambuka ng'ava e Tiruza n'aiza e Samaliya n'a sumitira Salumu mutaane wa Yabesi mu Samaliya, n'a mwita n'a fuga mu kifo kye.  
15 Era ebikolwa ebindi byonabyona ebya Salumu n'o kwekobana kwe kwe yeekobaine, bona, byawandiikiibwe mu kitabo eky'e by'omu mirembe gya bakabaka ba Isiraeri.  
16 Awo Menakemu n'a kubba Tifusa ni bonabona abakibbairemu, n'e nsalo gyakyo okuva e Tiruza: kubanga ti bamwigulirewo, kyeyaviire akikubba; abakali bonabona abakibbairemu ababbaire ebida n'ababbaaga.

***Menakemu Kabaka Wa Isiraeri***  
17 Mu mwaka ogw'asatu mu mwenda ogwa Azaliya kabaka wa Yuda Menakemu mutaane wa Gaadi n'a tandika okufuga Isiraeri, n'a fugira emyaka ikumi mu Samaliya.  
18 N'a kola ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebibbiibi enaku gye gyonagyona nga tava mu bibbiibi bya Yerobowaamu mutaane wa Nebati bye yayonooneserye Isiraeri:  
19 Puli kabaka w'e Bwasuli n'a tandika ensi; Menakemu n'awa Puli talanta gy'e feeza lukumi, omukono gwe gubbenga naye okunywezya obwakabaka mu mukono gwe.  
20 Menakemu n'a soloozya efeeza ku Isiraeri ku basaiza bonabonna abagaiga, ku buli musaiza feeza sekeri ataanu, okuwa kabaka w'e Bwasuli. Awo kabaka w'e Bwasuli n'airayo n'a tabba eyo mu nsi.  
21 Era ebikolwa ebindi byonabyona ebya Menakemu ni byonabyona bye yakolere ti byawandiikiibwe mu kitabo eky'e by'o mu mirembe gya bakabaka ba Isiraeri?  
22 Menakemu ni yeekungira wamu n’a bazeizabe; Pekakiya mutaane we n'a fuga mu kifo kye.

***Pekakiya Kabaka Wa Isiraeri***  
23 Mu mwaka ogw'ataanu ogwa Azaliya kabaka we Yuda Pekakiya mutaane wa Menakemu n'a tandika okufuga Isiraeri mu Samaliya, n'a fuga emyaka ibiri:  
24 N'a kola ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebibbiibi: ti yaviire mu bibbiibi bya Yerobowaamu mutaane wa Nebati bye yayonooneserye Isiraeri.  
25 Awo Peka mutaane wa Lemaliya omwami we n'a mwekobaana n'a musumitira mu Samaliya mu kigo eky'o mu nyumba ya kabaka wamu n'Alugobu n'o Aliye; era abasaiza ataanu ab'o ku Bagireyaadi ni babba wamu naye: n'a mwita n'a fuga mu kifo kye.  
26 Era ebikolwa ebindi byonabyona ebya Pekakiya ne byonabyona bye yakolere, bona, byawandiikiibwe mu kitabo eky'e by'o mu mirembe gya bakabaka ba Isiraeri.

***Peka Kabaka Wa Isiraeri***  
27 Mu mwaka ogw'ataanu neibiri ogwa Azaliya kabaka wa Yuda Peka mutaane wa Lemaliya n'a tandika okufuga Isiraeri mu Samaliya, n'a fugira emyaka abiri.  
28 N'a kola ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebibbiibi: ti yaviire mu bibbiibi bya Yerobowaamu mutaane wa Nebati bye yayonooneserye Isiraeri.  
29 Ku mirembe gya Peka kabaka wa Isiraeri Tigulasupireseri kabaka w’e Bwasuli n'aiza n'a menya Iyoni n’e Aberubesumka n’e Yanowa Kedesi n’e Kazoli n’e Gireyaadi Galiraaya, ensi yonayona eya Nafutali; n'a batwala nga basibe e Bwasuli  
30 Awo Koseya mutaane wa Era ni yekobaana Peka mutaane wa Lamaliya, n'amusumita n'a mwita n'a fuga mu kifo kye mu mwaka ogw’abiri ogwa Yosamu mutaane wa Uziya.  
31 Era ebikolwa ebindi byonabyona ebya Peka n’e byonabyona bye yakolere, bona, byawandiikiibwe mu kitabo eky'e byomumirembe gya bakabaka ba Isiraeri.

***Yosamu Kabaka Wa Yuda***  
32 Mu mwaka ogw'okubiri ogwa Peka mutaane wa Lemaliya kabaka wa Isiraeri Yosamu mutaane wa Uziya kabaka wa Yuda n'a tandika okufuga.  
33 Yabbaire yakamala emyaka abiri na itaano bwe yatandikire okufuga; n'a fugira emyaka ikumi na mukaaga mu Yerusaalemi n'o maye eriina lye yabbaire Yerusa muwala wa Zadooki.  
34 N'a kola ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebisa: yakolere nga byonabyona bwe biri itaaye Uziya bye yakolere,  
35 Naye ebifo ebigulumivu ti byatoleibwewo: abantu nga bakaali kuweerayo sadaaka era nga bootererya obubaani ku bifo ebigulumivu. N'a zimba omulyango ogw'e ngulu ogw'o mu nyumba ya Mukama,  
36 Era ebikolwa ebindi byonabyona ebya Yosamu ne byonabyona bye yakolere te byawandiikiibwe mu kitabo eky'e byomumirembe gya bakabaka ba Yuda?  
37 Mu biseera ebyo Mukama mwe yatandikiire okusindika Lezini kabaka w'e Busuuli n'o Peka mutaane wa Lemaliya okulwana ne Yuda.  
38 Awo Yosamu ne Yekungira wamu n’a bazeizabe n'a ziikirwa wamu na bazeizabe mu kibuga kya Dawudi itaaye: Akazi mutaane we n'a fuga mu kifo kye.

**2 Bakabaka  
Ensuula 16**

***Akazi Kabaka Wa Yuda***  
1 Mu mwaka ogw'e ikumi n'o musanvu ogwa Peka mutaane wa Lemaliya Akazi mutaane wa Yosamu kabaka we Yuda n'a tandika okufuga.  
2 Akazi yabbaire yaakamala emyaka abiri bwe yatandikire okufuga; n'a fugira emyaka ikumi na mukaaga mu Yerusaalemi: n'a takola ebyabbaire mu maiso ga Mukama Katonda we ebisa nga Dawudi itaaye.  
3 Naye n'a tambulira mu ngira ya bakabaka ba Isiraeri, n'o kubitya n'a bitya mutaane we mu musyo ng'e by'e mizizo bwe byabbaire eby'a b'a mawanga Mukama be yabbingire mu maiso g'a baana ba Isiraeri.  
4 N'awangayo sadaaka n'a yotereryanga obubaani ku bifo ebigulumivu n'o ku nsozi ne wansi wa buli musaale omubisi.  
5 Awo Lezini kabaka w'e Busuuli n'o Peka mutaane wa Lemaliya kabaka wa Isiraeri ni bambuka e Yerusaalemi okulwana: ne bazingizya Akazi, naye ni batasobola kumuwangula.  
6 Mu biseera ebyo Lezini kabaka w'e Busuuli mwe yairiiryewo Obusuuli e Erasi n'a bbinga Abayudaaya mu Erasi: Abasuuli ni baiza Erasi ne babba eyo ne watyanu.  
7 Awo Akazi n'a tumira Tigulasupireseri kabaka w'e Bwasuli ababaka ng'a batumula nti nze ndi mwidu wo era ndi mwana wo: yambuka omponye mu mukono gwa kabaka w'e Busuuli n'o mu mukono gwa kabaka wa Isiraeri abangolokokeireku.  
8 Awo Akazi n'airira ezaabu n’e feeza egyabonekere mu nyumba ya Mukama n'o mu by'o bugaiga eby'o mu nyumba ya kabaka, n'a biweererya kabaka w'e Bwasuli okubba ekirabo.  
9 Awo kabaka w'e Bwasuli n'a muwulira: kabaka w'e Bwasuli n'a tabaala Damasiko n'a kimenya, n'a twala abaayo nga basibe e Kiri, n'aita Lezini.  
10 Awo kabaka Akazi n'a yaba e Damasiko okusisinkana n'o Tigulasupireseri kabaka w'e Bwasuli, n'a bona ekyoto ekyabbaire e Damasiko: kabaka Akazi n'a weererya Uliya kabona embala y'e kyoto n'e ngeri yaakyo ng'o mulimu gwakyo gwonagwona bwe gwabbaire.  
11 Awo Uliya kabona n'a zimba ekyoto nga byonabona bwe byabbaire kabaka Akazi bye yaweereirye ng'a yema e Damasiko atyo Uliya kabona bwe yakikolere kabaka Akazi akisange ng'a viire e Damasiko.  
12 Awo kabaka bwe yaizire okuva e Damasiko, kabaka n’a bona ekyoto: kabaka n'a semberera ekyoto n'e weerayo ku ikyo sadaaka.  
13 N'a yokya ekyo kye yawaireyo ekyokyebwa n'ekyo kye yawaireyo eky'o bwita n'a fuka ekyo kye yawaireyo ekyokunywa, n'a mansira omusaayi gw'e byo bye yawaireyo olw'e mirembe ku kyoto.  
14 Era ekyoto eky'e kikomo ekyabbaire mu maiso ga Mukama n'a kitoola mu bweni bw'e nyumba wakati w'e kyoto kye n'e nyumba ya Mukama, n'a kiteeka ku luuyi olw'o bukiika obugooda olw'e kyoto kye.  
15 Awo kabaka Akazi n'a lagira Uliya kabona ng'a tumula nti Oyokyeryanga ku kyoto ekinene ekiweebwayo ekyokyebwa eky'a makeeri n'e kiweebwayo eky'o bwita eky'o lweigulo n'e kiweebwayo ekyokyebwa ekya kabaka n'e kikye ekiweebwayo eky'o bwita, wamu n'e kiweebwayo ekyokyebwa eky'a bantu bonabona ab'o mu nsi eyo n'e kyabwe ekiweebwayo eky'o bwita n'e byabwe ebiweebwayo ebyokunywa; omansirangaku omusaayi gwonagwona ogw'e kiweebwayo ekyokyebwa n'o musaayi gwonagwona ogwe sadaaka: naye ekyoto eky'e kikomo kyabbanga ky'o kulaguliraku gye ndi.  
16 Atyo Uliya kabona n'a kola nga byonabona bwe byabbaire kabaka Akazi bye yalagiire.  
17 Awo kabaka Akazi n'a salaku emigo gy'e ntebe n'a toola ekinaabirwamu ku igyo; n'a teeka enyanza ng'a gitoola ku ntebe egy'e bikomo egyabbaire wansi wayo, n'a giteeka ku mabbaale amaaliirire.  
18 N'e ngira eyabiikiibweku eya sabbiiti gye babbaire bazimbire mu nyumba n'o mulyango gwa kabaka ewanza n'a lyetooloolya enyumba ya Mukama olwa kabaka w'e Bwasuli.  
19 Era ebikolwa ebindi byonabona ebya Akazi bye yakolere ti byawandiikiibwe mu kitabo eky'e by'o mu mirembe gya bakabaka ba Yuda?  
20 Akazi ni yeegonera wamu na bazeizabe mu kibuga kya Dawudi: Keezeekiya mutaane we n'a fuga mu kifo kye.

**2 Bakabaka  
Ensuula 17**

***Koseya Kabak Eyasembereyo Owa Isiraeri***  
1 Mu mwaka ogw'e ikumi n'e ibiri ogwa Akazi kabaka wa Yuda Koseya mutaane we Era n'a tandika okufuga Isiraeri mu Samaliya, n'a fugira emyaka mwenda.  
2 N'a kola ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebibbiibi, era yena nga tabekankana bakabaka ba Isiraeri abaamusookere.  
3 Salumaneseri kabaka w’e Bwasuli n'a mutabaala; Koseya n'a fuuka mwidu we n'a muleeteranga ebirabo.  
4 kabaka w'e Bwasuli n'a bona olukwe mu Koseya; kubanga yabbaire atumiire So kabaka w'e Misiri ababaka, n'a tawa kabaka w'e Bwasuli ekirabo nga bwe yakolanga buli mwaka: kabaka w'e Bwasuli kyeyaviire amuteeka mu ikomera n'a musiba.  
5 Awo kabaka w'e Bwasuli n'a tabaala ensi yonayona n'a yambuka e Samaliya n'a kizingirizya emyaka isatu.  
6 Mu mwaka ogw'o mwenda ogwa Koseya kabaka w'e Bwasuli n'a menya Samaliya, n'a twalira dala Isiraeri e Bwasuli, n'a bateeka mu Kala n'o mu Kaboli ku mwiga ogw'e Gozani n'o mu bibuga eby'Abameedi.

***Isiraeri Batwalibwa Mu Buwanganguse Olw’e Kibbiibbi***  
7 Awo ni kibba kityo kubanga abaana ba Isiraeri babbaire boonoonere Mukama Katonda wabwe eyabatoire mu nsi y'e Misiri okuva wansi w'o mukono gwa Falaawo kabaka w'e Misiri, ni batya bakatonda abandi,  
8 ne batambulira mu mateeka g'a mawanga Mukama ge yabbingire mu maiso g'a baana ba Isiraeri n'o mu ga bakabaka ba Isiraeri, ge bateekere.  
9 Era abaana ba Isiraeri ni bakolanga kyama ebigambo ebitali bisa eri Mukama Katonda wabwe, ni beezimbira ebifo ebigulumivu mu bibuga byabwe byonabyona, mu kigo eky'o mukuumi era n'o mu kibuga ekiriku enkomera.  
10 Era ni beesimbira empango ni Baasyera ku buli lusozi oluwanvu ne wansi wa buli musaale omubisi:  
11 ni booterereryanga eyo obubaani ku bifo byonabyona ebigulumivu ng'a mawanga bwe gaakolanga Mukama ge yatoirewo okubasooka; ni bakolanga eby'e kyeju okusunguwalya Mukama:  
12 ni baweereryanga ebifaananyi Mukama bye yabakobereku nti Timukolanga kigambo kino.  
13 Era yena Mukama n'a tegezyanga Isiraeri n’e Yuda mu mukono gwa buli nabbi n'ogwa buli muboni ng'a tumula nti Mukyuke muve mu mangira ganyu amabbiibi mukwatenga ebiragiro byange n'a mateeka gange ng'a mateeka gonagona bwe gali ge nalagiire bazeiza banyu era ge nabaweereirye mu mukono gw'a baidu bange banabbi.  
14 Era naye ne bataganya kuwulira naye ni bakakanyalyanga eikoti lyaabwe ng'e ikoti lya bazeiza babwe abataikiriirye Mukama Katonda wabwe.  
15 Ni bagaananga amateeka ge n'e ndagaanu ye gye yalagaine na bazeiza baabwe n'ebyo bye yategeezerye gye bali; ni basengeereryanga ebirerya ni bafuukanga be birerya, ni basengereryanga amawanga agabeetooloire, Mukama ge yabakuutiireku baleke okukola okubafaanananga.  
16 Awo ni baleka ebiragiro byonabyona ebya Mukama Katonda waabwe, ni beekolera ebifaananyi ebisaanuukye, enyana ibiri, ni bakola Asera, ni basinzanga eigye lyonalyona ery'o mu igulu, ni baweereryanga Baali.  
17 Ne babityanga abaana babwe ab'o bwisuka n'a b'o buwala mu musyo, ni bakola eby'o bufumu n'e by'o bulogo, ni beetunda okukola ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebibbiibi, okumusunguwalya.  
18 Mukama kyeyaviire asunguwalira inu Isiraeri n'a batoola mu maiso ge: wabula eyasigairewo wabula ekika kya Yuda kyonka.  
19 Era ne Yuda ni batakwatanga biragiro bya Mukama Katonda wabwe, naye ni batambuliranga mu mateeka ga Isiraeri ge baateekere.  
20 Mukama n'a gaana eizaire lyonalyona erya Isiraeri n'a baboonyaboanyanga n'a bagabula mu mukono gw'a banyagi okutuusya lwe yabbingire mu maiso ge.  
21 Kubanga yakanwiremu Isiraeri okubatoola ku nyumba ya Dawudi; ni bafuula Yerobowaamu mutaane wa Nebati kabaka: Yerobowaamu n'a bbinga Isiraeri obutasengererya Mukama, n'a boonoonesya okwonoona okunene.  
22 Awo abaana ba Isiraeri ni batambuliranga mu bibbiibi byonabyona ebya Yerobowaamu bye yakolere; ti babivangamu;  
23 okutuusya Mukama lwe yatoire Isiraeri mu maiso ge nga bwe yatumwire n'o mukono gw'a baidu be bonabona banabbi. Awo Isiraeri na batwalirwa dala okuva mu nsi yabwe mu Bwasuli ne watyanu.

***Isiraeri Babba Wamu N’a Basuuli***  
24 Awo kabaka w'e Bwasuli n'a leeta abantu ng'a batoola e Babulooni n'o Kusa n'o Ava n'o Kamasi n'o Sefavayimu, n'a bateeka mu bibuga eby'e Samaliya mu kifo ky'a baana ba Isiraeri: ni balya Samaliya ni batyama mu bibuga byayo.  
25 Awo olwatuukire bwe baasookere okutyama omwo ni batatya Mukama: Mukama kyeyaviire asindika mu ibo empologoma ni gibaitaku abamu.  
26 Kyebaaviire bakoba kabaka w'e Bwasuli nga batumula nti Amawanga ge watwaliire dala n'o bateeka mu bibuga eby'e Samaliya ti bamaite mpisa ya Katonda ow'o mu nsi: kyeyaviire asindika mu ibo empologoma, era, bona, gibaita kubanga ti bamanite mpisa ya Katonda ow'o mu nsi.  
27 Awo kabaka w'e Bwasuli n'a lagira ng'a tumula nti mutwaleeyo omumu ku bakabona be mwatoireyo, babe babbe eyo, abeegeresye empisa ya Katonda ow'o mu nsi.  
28 Awo omumu ku bakabona be batoire mu Samaliya n'aiza n'abba e Beseri n’a begeresya bwe kibagwanira okutyanga Mukama.  
29 Naye buli igwanga ni beekoleranga bakatonda babwe ibo ni babateeka mu nyumba egy'e bifo ebigulumivu Abasamaliya bye babbaire bakolere, buli igwanga mu bibuga byabwe mwe babbaire.  
30 Abasaiza ab'e Babulooni ni bakola Sukosubenosi, abasaiza ab'e Kuusi ni bakola Nerugali, abasaiza ab'e Kamasi ni bakola Asima,  
31 Abavi ni bakola Nibukazi n'o Talutaki, Abasefavayimu ni bookyeryanga abaana babwe mu musyo eri Adulamereki n'o Anamereki, ba katonda ba Sefavayimu.  
32 Awo ni batyanga Mukama ni beeyawulira bakabona b'e bifo ebigulumivu nga babatoola mu ibo beene, ababaweerangayo saadaaka mu nyumba egy'e bifo ebigulumivu.  
33 Ne batyanga Mukama, ni baweereryanga bakatonda baabwe ibo ng'e ngeri bwe yabbaire ey'a mawanga ge batooleibwemu okutwalibwa.  
34 Baakola na buli atyanu ng'e mpisa egy'e ira bwe gyabbaire: ti baatyanga Mukama so ti baakolanga ng'a mateeka gabwe bwe gabbaire waire nga bwe balagiirwe waire ng'e iteeka n'e biragiro bwe biri Mukama bye yalagiire abaana ba Yakobo gwe yatuumire Isiraeri;  
35 Mukama gwe yabbaire alagaine naye endagaano n'a bakuutira ng'a tumula nti ti mutyanga bakatonda abandi, so ti mubakutamiranga, so ti mubaweereryanga, so ti muwangayo sadaaka eri ibo:  
36 naye Mukama eyabatoire mu nsi y'e Misiri n'a maani amangi n'o mukono ogwagoloilwe oyo gwe mubbanga mutya era oyo gwe mubbanga mukutamira, era eri oyo gwe mubbanga muwa sadaaka:  
37 n'a mateeka ne bye mwalagiirwe ne tawuleti n'e kiragiro kye yabawandiikire, mwabikwatanga okubikola enaku gyonagyona; so ti mutyanga bakatonda abandi:  
38 n'e ndagaanu gye ndagaine naimwe ti mugyerabiranga; so ti mutyanga bakatonda abandi:  
39 naye Mukama Katonda wanyu gwe mubbanga mutya; era iye yabalokolanga mu mukono gw'a balabe banyu bonabona.  
40 Era naye ni batawulira naye ni bakola ng'e mpisa yaabwe ey'e ira bwe yabbaire.  
41 Awo amawanga gano ni gatya Mukama ni baweererya ebifaananyi byabwe ebyole; era n'a baana baabwe batyo n'a baana b'a baana baabwe, nga bazeiza babwe bwe baakolanga, batyo bwe baakolere na buli atyanu.

**2 Bakabaka  
Ensuula 18**

***Keezeekiya Kabaka Wa Yuda***  
1 Awo olwatuukire mu mwaka ogw'okusatu ogwa Koseya mutaane wa Era kabaka wa Isiraeri Keezeekiya mutaane wa Akazi kabaka wa Yuda n'a tandika okufuga.  
2 Yabbaire yaakamala emyaka abiri na itaano bwe yatandikire okufuga; n'a fugira emyaka abiri mu mwenda mu Yerusaalemi: n'o maye eriina lye yabbaire Abi muwala wa Zekaliya.  
3 N'a kola ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebisa nga byonabona bwe byabbaire itaaye Dawudi bye yakolanga.  
4 Yatoirewo ebifo ebigulumivu n'a menya empango n'a temera dala Baasera: n'a menyamenya omusota ogw'e kikomo Musa gwe yakolere; kubanga okutuusya mu biseera ebyo abaana ba Isiraeri nga bagwoterererya obubaani; n'a gweta nti kikomo bukomo.  
5 Yeesigire Mukama Katonda wa Isiraeri; awo oluvanyuma lwe ni watabba amufaanana mu bakabaka bonabona abe Yuda so ti mu abo abaamusookere.  
6 Kubanga yeegaitire n’o Mukama, ti yalekere kumusengererya naye n'a kwata ebiragiro bya Mukama bye yalagiire Musa.  
7 Awo Mukama n'abbanga naye; buli gye yafulumanga yonayona n'a bonanga omukisa: n'a jeemera kabaka w'e Bwasuli n'a tamuweererya.  
8 N'a kubba Abafirisuuti okubatuusya e Gaza n'e nsalo gyakyo, ekigo eky'o mukuumi era n'e kibuga ekiriku enkomera.  
9 Awo olwatuukire mu mwaka ogw'okuna ogwa kabaka Keezeekiya, niigwo mwaka ogw'o musanvu ogwa Koseya mutaane we Era kabaka we Isiraeri Salumaneseri kabaka w'e Bwasuli n'a tabaala Samaliya n'a kizingizya.  
10 Awo emyaka isatu bwe gyabitirewo ni bakimenya: mu mwaka ogw'o mukaaga ogwa Keezekiya, niigwo mwaka ogw'o mwenda ogwa Koseya kabaka we Isiraeri, Samaliya ni kimenyebwa.  
11 Awo kabaka w'e Bwasuli n'a twalira dala Isiraeri e Bwasuli, n'a bateeka mu Kala n'o mu Kaboli ku mwiga ogw'e Gozani, n'o mu bibuga eby'Abameedi:  
12 kubanga ti baagondeire idoboozi lya Mukama Katonda wabwe, naye ni basobya endagaano ye, byonabyona Musa omwidu wa Mukama bye yalagiire, ni bataikirirya kubiwulira waire okubikola.  
13 Awo mu mwaka ogw'e ikumi n'e ina ogwa kabaka Keezeekiya Senakeribu kabaka w'e Bwasuli n'a tabaala ebibuga byonabyona ebiriku enkomera ebya Yuda, n'a bimenya.  
14 Awo Keezeekiya kabaka wa Yuda n'a tumira kabaka w'e Bwasuli e Lakisi ng'a tumula nti nyonoonere; irayo onveku: byewansalira nabikiriirya. Kabaka w'e Bwasuli n'a salira Keezeekiya kabaka wa Yuda efeeza talanta bisatu n'e zaabu talanta asatu.  
15 Era Keezeekiya n'a muwa efeeza yonayona eyabonekere mu nyumba ya Mukama n'o mu by'o bugaiga eby'o mu nyumba ya kabaka.  
16 Mu biseera ebyo Keezeekiya n'a sala ezaabu ku njigi gye yeekaalu ya Mukama n'o kumpango Keezeekiya kabaka we Yuda gye yabbaire abikireku, n'a giwa kabaka w'e Bwasuli.

***Senakeribu atiisyatiisya Yerusalemi***  
17 Awo kabaka w'e Bwasuli n'a tuma Talutani n'o Labusalisi ne Labusake ng'a yema e Lakisi eri kabaka Keezeekiya, nga balina eigye lingi, e Yerusaalemi. Ni batabaala ni baiza e Yerusaalemi. Awo nga batabaire ni baiza ni bemerera awali olusalosalo olw'e kidiba ekyengulu ekiri mu luguudo olw'e nimiro y'o mwozi w'e ngoye.  
18 Awo bwe babitire kabaka, ni wafuluma eri ibo Eriyakimu mutaane wa Kirukiya eyabbaire saabakaaki n'o Sebuna omuwandiiki n'o Yowa mutaane wa Asafu omwijukirya.  
19 Awo Labusake n'a koba nti Mukobe Keezeekiya nti Atyo bw'atumula kabaka omukulu kabaka w'e Bwasuli nti Bwesige ki buno bwe weesiga? nti  
20 Otumula, naye bigambo by'o mu munwa bunwa, nti waliwo amagezi N'a maani ag'o kulwana: Yani gwe weesiga n'o kujeema n'o njeemera?  
21 bona weesiga omwigo ogw'o lugada luno olwatiki, niiyo Misiri; omuntu bw'e yesigika okwo, lwayingira mu mukono gwe ni lugusumita: atyo Falaawo kabaka w'e Misiri bw'ali eri abo bonabona abamwesiga.  
22 Naye bwe mwankoba nti twesiga Mukama Katonda waisu: ti niiye oyo Keezeekiya gw'atoleirewo ebifo bye ebigulumivu n'e byoto bye, n'a koba Yuda n'o Yerusaalemi nti mwasinziryanga mu maiso g'e kyoto kino mu Yerusaalemi?  
23 Kale, nkwegayiriire, muwe emisingo mukama wange kabaka w'e Bwasuli, nzena nakuwa embalaasi enkumi ibiri, iwe ku bubwo bwewasobola okugiteekaku abagyebagala.  
24 Kale wasobola otya okukyusya amaiso g'o mwami omumu ku abo abasinga obutobuto ku baidu ba mukama wange, ni weesiga Misiri olw'a magaali n'a beebagala embalaasi.  
25 Nze ntabaire ekifo kino atyanu awabula Mukama okukizikirirya? Mukama niiye yankobere nti tabaala ensi eno ogizikirirye.  
26 Awo Eriyakimu mutaane wa Kirukiya n'o Sebuna n'o Yowa ni bakoba Labusake nti nkwegayiriire, tumula n'a baidu b'o mu lulimi Olusuuli; kubanga tulutegeera: so totumula naife mu lulimi olw'Abayudaaya mu matu g'a bantu abali ku bugwe.  
27 Naye Labusake n'a bakoba nti Mukama wange yantumire mukama wo naiwe okutumula ebigambo bino? tantumiire basaiza abatyama ku bugwe, okulya amaizi gabwe ibo n'o kunywira amaanyi gabwe ibo wamu naimwe?  
28 Awo Labusake n'a yemerera n'a tumulira waigulu n'e idoboozi inene mu lulimi olw'Abayudaaya n'a tumula nti muwulire ekigambo kya kabaka omukulu kabaka w'e Bwasuli.  
29 Atyo bw'atumula kabaka nti Keezeekiya tababbeeyanga, kubanga tasobola kubalokola mu mukono gwe:  
30 so Keezeekiya tabeesizanga Mukama ng'a tumula nti Mukama talireka kutulokola, n'e kibuga kino tekirigabulwa mu mukono gwa kabaka w'e Bwasuli.  
31 Ti muwulisisyanga Keezeekiya: kubanga atyo bw'atumula kabaka w'e Bwasuli nti mutabagane nanze mufulume gye ndi; ni mulya buli muntu ku muzabbibu gwe na buli muntu ku musaale gwe, ni munywa buli muntu amaizi ag'o mu kidiba kye iye;  
32 okutuusya lwe ndiiza ni mbatwalira dala mu nsi efaanana ensi yanyu, ensi ey'e ŋaanu n'o mwenge, ensi ey'e migaati n'e nsuku egy'e mizabbibu, ensi ey'a mafuta aga zeyituuni n'o mubisi gw'e njoki, mubbe balamu muleke okufa: so ti muwulisisyanga Keezeekiya bw'alibasendasenda ng'atumula nti Mukama alitulokola.  
33 Waliwo katonda yenayena ku bakatonda b'a mawanga eyabbaire alokoire ensi ye mu mukono gwa kabaka w’e Bwasuli?  
34 Bali waina bakatonda b’e Kamasi n'a b'e Alupadi? bali waina ba bakatonda b’e Sefavayimu, ab'e Kena, n'ab'e Yiva? Balokole Samaliya mu mukono gwange?  
35 Baani ku bakatonda bonabona ab'e nsi abalokola ensi yabwe mu mukono gwange, Mukama alokole Yerusaalemi mu mukono gwange?  
36 Naye abantu ni basirika ni batamwiramu kigambo: kubanga ekiragiro kya kabaka kyabbaire kityo nti ti mumwiramu.  
37 Awo Eriyakimu mutaane wa Kirukiya eyabbaire saadaaka n'o Sebuna omuwandiiki n'o Yowa mutaane wa Asafu omwijukirya ni baiza eri Keezeekiya nga bakanwire ebivaalo byabwe, ni bamukobera ebigambo bya Labusake.

**2 Bakabaka  
Ensuula 19**

***Okulokolebwa Kwa Yerusalemi Kutegeezebwa***  
1 Awo olwatuukire kabaka Keezeekiya bwe yakiwuliire n'a kanula ebivaalo bye ni yeesiiga eikoke n'a yingira mu nyumba ya Mukama.  
2 N'a tuma Eriyakimu eyabbaire saabakaaki n'o Sebuna omuwandiiki n'a bakaire ab'o ku bakabona nga bavaire ebinyakinyaki eri Isaaya nabbi mutaane wa Amozi.  
3 Ne bamukoba nti atyo bw'atumula Keezeekiya nti Olunaku luno lunaku lwo buyinike era lw'o kunenyezebwa era lwo kuvumibwa: kubanga abaana batuukire okuzaalibwa, so wabula maani g'o kuzaala.  
4 Koizi Mukama Katonda wo yawulira ebigambo byonabona ebya Labusake kabaka w'e Bwasuli mukama we gwe yatumire okuvuma Katonda omulamu, era n'a nenya ebigambo Mukama Katonda wo by'a wuliire: kale yimusya okusaba kwo ku lwabo abasigaire.  
5 Awo abaidu ba kabaka Keezeekiya ni baiza eri Isaaya.  
6 Awo Isaaya n'a bakoba nti mutyo bwe mubba mukoba mukama wanyu nti atyo bw'atumula Mukama nti totya bigambo by'o wuliire abaidu ba kabaka w'e Bwasuli kye banzivoire.  
7 Bona, nateekere omwoyo mu iye, kale yawulira ekigambo n'airayo mu nsi ye; nzena ndimugwisya n'e kitala mu nsi ye iye.  
8 Awo Labusake n'airayo n'asanga kabaka w'e Bwasuli ng'a lwana n'o Libuna: kubanga yabbaire awuliire ng'aviire ku Lakisi.  
9 Awo bwe yawuliire nga batumula ku Tiraka kabaka w'e Esiyoopya nti bona, atabaire okulwana naiwe: n'a tumira ate Keezeekiya ababaka ng'a tumula nti  
10 Mutyo bwe mubba mukoba Keezeekiya kabaka we Yuda nti Katonda wo gwe weesiga takubbeyanga ng'a tumula nti Yerusaalemi ti kirigabulwa mu mukono gwa kabaka w'e Bwasuli.  
11 Bona, wawuliire bakabaka b'e Bwasuli bye baakolere ensi gyonagyona nga bagizikiririirye dala, wena olirokoka?  
12 Bakatonda b'a mawanga babalokoire abo bazeiza bange be bazikiriirye, Gozani n'o Kalani n'o Lezefu n'a baana ba Edeni ababbaire mu Terasali?  
13 Kabaka w'e Kamasi ali waina n'o kabaka w'e Alupadi n'o kabaka w'e kibuga Sefavayimu, ow'e Kena n'o w'e Yiva?

***Okusba Kwa Keezeekiya***  
14 Awo Keezeekiya n'a toola ebbaluwa mu mukono gw'a babaka n'a gisoma: awo Keezeekiya n'a yambuka mu nyumba ya Mukama, n'a gyanjululya mu maiso ga Mukama.  
15 Awo Keezeekiya n'asaba mu maiso ga Mukama n'atumula nti Ai Mukama Katonda wa Isiraeri, atyama ku bakerubi, iwe Katonda, niiwe wenka, ow'o bwakabaka bwonabwona obw'e nsi; niiwe wakolere eigulu n'e nsi.  
16 Tega ekitu kyo, ai Mukama, owulire; zibula amaiso go; ai Mukama, obone: owulire ebigambo bya Senakeribu by'a mutumire okuvuma Katonda ogomdi.  
17 Mazima, Mukama, bakabaka b'e Bwasuli bazikiriirye amawanga n'e nsi gyabwe,  
18 era baswire bakatonda baabwe mu musyo: kubanga ti babaire bakatonda naye mulimu gwe mikono gya bantu, emisaale n'a mabbaale; kyebaaviire babazikirirya.  
19 Kale, ai Mukama Katonda waisu, tulokole, nkwegayiriire, mu mukono gwe obwakabaka bwonabwona obw'e nsi bamanye nga niiwe Mukama Katonda, niiwe wenka.

***Isaaya Atumula Eby’o Bunabbi Ku Kugwa Kwa Senakeribu***  
20 Awo Isaaya mutaane wa Amozi n'a tumira Keezeekiya ng'a tumula nti Atyo bw'atumula Mukama Katonda wa Isiraeri nti Kubanga onsabire olwa Senakeribu kabaka w'e Bwasuli, nkuwuliire.  
21 Kino niikyo ekigambo Mukama ky'atumwire ku iye: nti Omuwala wa Sayuuni atamanyanga musaiza akunyoomere, akusekereire; omuwala wa Yerusaalemi akusisiikiirye omutwe.  
22 Yani gw'o vumire gw'o voire? Yani gw'o gulumiziiryeku eidoboozi lyo n'o yimusya waigulu amaiso go? ku Mutukuvu owa Isiraeri.  
23 Ovumiire Mukama mu babaka bo n'o tumula nti niinire ku ntiko y'e nsozi n'o lufulube lw'a magaali gange, ku njuyi egy'o munda egya Lebanooni; era nditema emivule gyaku emiwanvu n'e miberosi gyaku egisinga obusa: era ndiyingira mu kisulo kyaku ekikomereireyo, mu kibira eky'e nimiro yaku engimu.  
24 Nsimire, nywire amaizi ag'a banaigwanga, era ndikalya n'e bigere byange emiiga gyonagyona egy'e Misiri:  
25 Ti wawuliire bwe nakikolere eira, ni nkibbumba okuva mu biseera eby'e ira? Atyanu nkituukiriirye obbe w'o kuzikirirya bibuga ebiriku enkomera n'o bifuula ebitiinde eby'a matongo.  
26 Ababityamamu kyebaviire babba n'a maani amatono, ni batekemuka ni bakeŋentererwa; ni babba ng'e isubi ery'o mu itale era ng'o mwido omubisi, ng'e isubi eriri waigulu ku nyumba, era ng'e ŋaanu ekalire nga ekaali kukula.  
27 Naye maite okutyama kwo n'o kufuluma kwo n'o kuyingira kwo n'o bw'o ndalukira.  
28 Kubanga ondalukira era kubanga eisukuti lyo liniinire mu matu gange, kyendiva nteeka eidobo lyange mu nyindo gyo n'o lukoba lwange mu munwa gwo, ni nkwiriryayo mu ngira gye wafulumiremu.  
29 Era kano niiko akaabba akabonero gy'oli: mulirya mu mwaka guno ekyo ekimera kyonka, n'o mu mwaka ogw'okubiri ekyo ekikivaamu okuloka; n'o mu mwaka ogw'o kusatu musige mukungule musimbe ensuku egy'e mizabbibu mulye ku bibala byamu.  
30 Awo ekitundu ekifiikirewo ekiwonere ku nyumba ya Yuda balisimba emizi wansi n’e babala ebibala waigulu.  
31 Kubanga mu Yerusaalemi muliva ekitundu ekifikifiikirewo, n'o ku lusozi Sayuuni abo abaliwona: Eiyali bwa Mukama bulituukirirya ekyo.  
32 Mukama kyava atumula ku kabaka w'e Bwasuli nti Talituuka ku kibuga kino, so talirasaayo kasaale, so talikyolekerya n'e ngabo, so talikituumaku kitiinde.  
33 Mu ngira mwe yaiziire omwo mw'aliirirayo, so talituuka ku kibuga kino, bw'a tumula Mukama.  
34 Kubanga ndirwanirira ekibuga kino okukirokola ku bwange nze n'o ku bw'o mwidu wange Dawudi.  
35 Awo olwatuukire obwire obwo malayika wa Mukama n'a fuluma n’aita mu lusiisira olw'Abasuuli kasiriivu mu emitwalo munaana mu nkumi itaanu: abantu bwe bagolokokere Amakeeri mu makeeri, bonabona, babbaire mirambo gya bafu.  
36 Awo Senakerebu kabaka w'e Bwasuli n'a vaayo n'a yaba n'airayo, n'abba e Nineeve.  
37 Awo olwatuukire bwe yabbaire ng'a sinzirya mu isabo lya Nisuloki katonda we, Adulamereki n'o Salezeri ni bamwita n'e kitala: ni bairukira mu nsi y'e Alalati. Esaladoni mutaane we n'a fuga mu kifo kye.

**2 Bakabaka  
Ensuula 20**

***Okulwala Kwa Keezeekiya***1 Mu biseera ebyo Keezeekiya n'a lwala kumpi n'o kufa. Isaaya nabbi mutaane wa Amozi n'aiza gy'ali n'a mukoba nti Teekateeka enyumba yo; kubanga oyaba kufa so toyaba okulama.  
2 Awo n'a kyukirya amaiso ge ku kisenge n'a mwegayirira Mukama ng'a tumula nti  
3 ijukira atyanu, ai Mukama, nkwegayiriire, bwe natambuliranga mu maiso go n'a mazima n'o mwoyo ogwatuukiriire, ni nkola ebiri mu maiso go ebisa. Keezeekiya n'a kunga inu amaliga.  
4 Awo olwatuukukire Isaaya ng'a kaali kufuluma okwaba mu luuyi lw'e kibuga olwa wakati, ekigambo kya Mukama ni kimwizira nti  
5 Irayo okobe Keezeekiya omulangira w'a bantu bange nti Atyo Bw'atumula Mukama Katonda wa Dawudi Zeizawo nti mpuliire okusaba kwo, mboine amaliga go: bona, ndikuwonya: ku lunaku olw'o kusatu kw'oliniinira mu nyumba ya Mukama.  
6 Era ndyongera ku naku gyo emyaka ikumi n'a itaanu; era ndirokola iwe n'e kibuga kino mu mukono gwa kabaka w'e Bwasuuli; era ndirwanirira ekibuga kino ku lwange nze n'o ku bw'o mwidu wange Dawudi.  
7 Awo Isaaya n'a tumula nti mwirire ekitole ky'e itiini. Ni bakiirira ni bakiteeka ku iyute, n'a wona.  
8 Awo Keezeekiya n'a koba Isaaya nti kaliwaina akabonero nga Mukama alimponya era nga ndiniina mu nyumba ya Mukama ku lunaku olw'o kusatu?  
9 Isaaya n'a tumula nti kano niiko akalibba akabonero gy'oli akava eri Mukama nga Mukama alikola ekyo ky'a tumwire: ekiwolyo kyatambula mu maiso amadaala ikumi, oba kyairayo enyuma amadaala ikumi?  
10 Awo Keezeekiya n'airamu nti ekiwolyo okwika amadaala ikumi kigambo kyangu: bbe, naye ekiwolyo kiireyo enyuma amadaala ikumi,  
11 Isaaya nabbi n'a kungirira Mukama: n'airyayo enyuma ekiwolyo eibbanga ery'a madaala eikumi, ge kyabbaire kiikireku ku madaala ga Akazi.

***Obusirusiru Bwa Keezeekiya***  
12 Mu biseera ebyo Berodakubaladani mutaane wa Baladani kabaka w'e Babulooni n'a weererya Keezeekiya ebbaluwa n'e kirabo: kubanga yawuliire Keezeekiya bwe yabbaire alwaire.  
13 Awo Keezeekiya n'a bawulira n'a balaga enyumba yonayona ey'e bintu bye eby'o muwendo omungi, efeeza n'e zaabu n'e by'a kaloosa n’a mafuta ag'o muwendo omungi n'e nyumba ey'e byokulwanisya bye ne byonabona ebyabonekere mu by'o bugaiga bwe: wabula kintu mu nyumba ye waire mu matwale ge gonagona Keezeekiya ky'ataabalaga.  
14 Awo Isaaya nabbi n'aiza eri kabaka Keezeekiya n'a mukoba nti Abasaiza bano batumwire ki? era baviire waina okwiza gy'oli? Keezeekiya n'a tumula nti bava mu nsi ey'e wala mu Babulooni.  
15 N'a tumula nti baboine ki mu nyumba yo? Keezeekiya n'airamu nti byonabyona ebiri mu nyumba yange babiboine: wabula kintu mu by'o bugaiga bwange kye ntabalagire.  
16 Isaaya n'a koba Keezeekiya nti wulira ekigambo kya Mukama.  
17 Bona, enaku giiza byonabyona ebiri mu nyumba yo n'ebyo bazeizabo bye bagisire okutuusya watyanu lwe biritwaliibwa e Babulooni: wabula kintu ekirisigala, bw'atumula Mukama.  
18 Era balitwala n'o ku bataane bo abalikuvaamu b'olizaala: kale balibba balaawe mu lubiri lwa kabaka w'e Babulooni.  
19 Awo Keezeekiya n'a koba Isaaya nti Ekigambo kya Mukama ky'otumwire kisa. Era n'a tumula nti ti niiwo awo, emirembe n'a mazima bwe byabbangawo ku mirenbe gyange?  
20 Era ebikolwa ebindi byonabyona ebya Keezeekiya n’a maani ge gonagona era bwe yasimire ekidiba n'o lusalosalo n’a leeta amaizi mu kibuga ti byawandiikiibwe mu kitabo eky'e byomumirembe gya bakabaka ba Yuda?  
21 Keezeekiya n'a gonera wamu n'a bazeizabe: Manase mutaane we n'afuga mu kifo kye.

**2 Bakabaka  
Ensuula 21**

***Manase Kabaka Wa Yuda***  
1 Manase yabbaire yaakamala emyaka ikumi n'aibiri bwe yatandikiire okufuga; n'a fugira emyaka ataano na itaanu mu Yerusaalemi: n'o maye eriina lye yabbaire Kefuziba.  
2 N'akola ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebibbiibi ng'e by'e mizizo bwe biri eby'a b'a mawanga Mukama be yabbingire mu maiso g'a baana ba Isiraeri.  
3 N'a zimba ate ebifo ebigulumivu Keezeekiya itaaye bye yazikiriirye; n'a simbira Baali ebyoto n'a kola Asera nga Akabu kabaka wa Isiraeri bwe yakolere n'a sinza eigye lyonalyona ery'o mu igulu n'a liweererya.  
4 N'a zimba ebyoto mu nyumba ya Mukama, Mukama gye yakobereku nti Mu Yerusaalemi mwe nditeeka eriina lyange.  
5 Era n'a zimbira eigye lyonalyona ery'o mu igulu ebyoto mu mpya eibiri egy'e nyumba ya Mukama.  
6 N'a bitya mu musyo mutaane we, n'a kola eby'o bufumu n'abba n'e by'o bulogo, n'a yabanga eri abo abaliku emizimu n'a balogo: n'a kola obubiibi bungi mu maiso ga Mukama okumusunguwalya.  
7 N'a simba ekifaananyi ekyole ekya Asera kye yakoleire mu nyumba Mukama gye yakobereku Dawudi n'o Sulemaani mutaane we nti Mu nyumba eno n’o mu Yerusaalemi kye neerobozerye mu bika byonabyona ebya Isiraeri mwe nditeeka eriina lyange emirembe gyonagyona:  
8 so ti ndiwabya ate bigere bya Isiraeri okuva mu nsi gye nawaire bazeiza banyu; kyooka bwe bwebekuumanga okukola nga byonabyona bwe biri bye mbalagiire era ng'a mateeka gonagona bwe gali omwidu wange Musa ge yabalagiire.  
9 Naye ni batawulira: Manase n'a basendasenda okukola ebibbiibi okusinga amawanga bwe gakolanga Mukama ge yazikiriirye mu maiso g'a baana ba Isiraeri.  
10 Awo Mukama n'a tumula mu baidu be banabbi nti  
11 Kubanga Manase kabaka wa Yuda okolere eby'e mizizo bino era akolere obubiibi okusinga byonabyona Abamoli bye baakolere abamusookere, era ayonooneserye n’e Yuda n'e bifaananyi bye:  
12 Mukama Katonda wa Isiraeri kyava atumula nti bona, ndeeta ku Yerusaalemi n'e Yuda obubbiibi obwekankana awo, buli eyabuwuliranga n'o kwanamirira amatu ge gombiri ni ganamirira.  
13 Era ndireega ku Yerusaalemi omuguwa ogw'e Samaliya n'eibbaale erigera ery'e nyumba ya Akabu: era ndisangula Yerusaalemi ng'o muntu bw'a sangula esaani, ng'a gisangula era ng'a gifundika.  
14 Era ndisuula ekitundu ekifiikirewo eky'o busika bwange ni mbagabula mu mukono gw'abalabe babwe; kale balifuuka muyigo era munyago eri abalabe babwe bonabona;  
15 kubanga bakolere ebiri mu maiso gange ebibbiibi ni bansunguwalya okuva ku lunaku bazeiza babwe kwe baviiriire mu Misiri ne watyanu.  
16 Era ate Manase n'a yiwa omusaayi ogubulaku musango, mungi inu okutuusya lwe yaizwirye Yerusaalemi eruuyi n'e ruuyi; obutateekaku kwonoona kwe kwe yayonooneserye Yuda ng'a kola ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebibbiibi.  
17 Era ebikolwa ebindi byonabyona ebya Manase ne byonabyona bye yakolere n'o kwonoona kwe kwe yayonoonere ti byawandiikiibwe mu kitabo eky'e by'o mumirembe gya bakabaka ba Yuda?  
18 Manase ni yeekungira wamu na bazeizabe n'a ziikibwa mu lusuku olw'o ku nyumba ye iye, mu lusuku lwa Uza: Amoni mutaane we n'a fuga mu kifo kye.

***Omani Kabaka Wa Yuda***  
19 Amoni yabbaire yakamala emyaka abiri na ibiri bwe yatandikire okufuga; n'a fugira emyaka ibiri mu Yerusaalemi: n’o maye eriina lye yabbaire Mesulemesi muwala wa Kaluzi ow'e Yotuba.  
20 N'a kola ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebibbiibi nga Manase itaawe bwe yakolere:  
21 N'a tambulira mu ngira yonayona itaaye gye yatambuliiremu n'a weererya ebifaananyi itaaye bye yaweereirye n'a bisinza:  
22 n'ava ku Mukama Katonda wa bazeizabe n'a tatambulira mungira ya Mukama.  
23 Abaidu ba Amoni ni bamwekobaana ni baitira kabaka mu nyumba ye iye.  
24 Naye abantu ab'o mu nsi ni baita abo bonabona abeekobaine kabaka Amoni; abantu ab'o mu nsi ni bafuula Yosiya mutaane we kabaka mu kifo kye.  
25 Era ebikolwa ebindi byonabyona ebya Amoni bye yakolere ti byawandiikiibwe mu kitabo eky'e by'omumirembe gya bakabaka ba Yuda?  
26 N'a ziikibwa mu magombe mu lusuku lwa Uza: Yosiya mutaane we n'afuga mu kifo kye.

**Bakabaka  
Ensuula 22**

***Ekitabo Kya Mateeka Kizuulibwa***  
1 Yosiya yabbaire yakamala emyaka munaana bwe yatandikiire okufuga; n'a fugira emyaka asatu na gumu mu Yerusaalemi: n'o maye eriina lye yabbaire Yedida muwala wa Adaya ow'e Bozukasi.  
2 N'a kola ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebisa n'a tambulira mu ngira yonayona eya Dawudi zeizawe n'a takyamira ku mukono omulyo waire omugooda.  
3 Awo olwatuukire mu mwaka ogw'e ikumi n'o munaana ogwa kabaka Yosiya kabaka n'a tuma Safani mutaane wa Azaliya mutaane wa Mesulamu omuwandiiki eri enyumba ya Mukama ng'a tumula nti  
4 Mwambuke eri Kirukiya kabona asinga obukulu, abale efeeza egireetebwa mu nyumba ya Mukama, abaigali gye baakasoloozerye ku bantu:  
5 bagiweeyo mu mukono gw'a bakozi b'e mirimu abalabirira enyumba ya Mukama: bagiwe abakozi b'e mirimu abali mu nyumba ya Mukama okudaabirirya ebituli by'e nyumba;  
6 ababaizi n'a bazimbi b'a mabbaale; era olw'o kugula emisaale n'a mabbaale amabaize okudaabirirya enyumba.  
7 Naye t ibaabaliriire muwendo eri abo ogw'e feeza egyaweweibwe mu mukono gwabwe; kubanga bakolanga n'o bwesigwa.  
8 Awo Kirukiya kabona asinga obukulu n’a koba Safani omuwandiiki nti nzwire ekitabo eky'a mateeka mu nyumba ya Mukama. Awo Kirukiya n'awa Safani ekitabo n'a kisoma.  
9 Awo Sefani omuwandiiki n'aiza eri kabaka n'a irirya kabaka ebigambo n'a tumula nti Abaidu bo batoiremu efeeza egibonekere mu nyumba, ni bagiwa mu mukono gw'a bakozi b'e mirimu abalabirira enyumba ya Mukama.  
10 Awo Safani omuwandiiki n'a koba kabaka nti kirukiya kabona ampaire ekitabo. Safani n'a kisoma mu maiso ga kabaka.  
11 Awo olwatuukire kabaka bwe yawuliire ebigambo eby'e kitabo eky'a mateeka, n'a kanula ebivaalo bye.  
12 Awo kabaka n'a lagira Kirukiya kabona n'o Akikamu mutaane wa Safani n'o Akuboli mutaane wa Mikaaya n'o Safani omuwandiisi n'o Asaya omwidu wa kabaka ng'a tumula nti  
13 Mwabe mu mbuulirirye Mukama nze n'a bantu n’e Yuda yenayena eby'e bigambo eby'e kitabo kino ekizuulibwe: kubanga obusungu bwa Mukama obububuukire eri ife bungi kubanga bazeiza baisu ti bawuliire bigambo bye kitabo kino okukola nga byonabyona bwe biri ebyatuwandiikiirwe.  
14 Awo Kirukiya kabona n'o Akikamu n'o Akuboli n'o Safani n'o Asaya ni baaba eri Kuluda nabbi omukali muka Salumu mutaane wa Tikuva mutaane wa Kalukasi omuwanika w'e bivaalo; (oyo yabbanga mu Yerusaalemi ku luuyi olw'o kubiri;) ni bateesya naye.  
15 Awo n'a bakoba nti Atyo bw'atumula Mukama Katonda wa Isiraeri nti Mukobe omusaiza abatumire gye ndi nti  
16 Atyo bw'atumula Mukama nti bona, ndireeta obubbiibi ku kifo kino n'o ku abo abakibbamu, ebigambo byonabyona eby'e kitabo kabaka wa Yuda ky'a somere:  
17 kubanga banviireku ni bookyerya obubaani eri bakatonda abandi bansunguwalye n'o mulimu gwonagwona ogw'e ngalo gyabwe; obusungu bwange kyebuliva bubuubuukira ku kifo kino so ti bulizikira.  
18 Naye kabaka we Yuda abatumire okubuulya Mukama mutyo bwe mubba mu mukoba nti atyo bw'atumula Mukama Katonda wa Isiraeri nti Olw'e bigambo by'owuliire,  
19 kubanga Omwoyo gwo gubbaire mugondi weetoowaziirye mu maiso ga Mukama bw'owuliire bye natumwire ku kifo kino n'o ku abo abakibbamu, nga balifuuka amatongo n'e kiramo, n'o kanula ebivaalo byo n'o kunga amaliga mu maiso gange; nzena nkuwuliire, bw'atumula Mukama.  
20 Bona, kyendiva nkukuŋaanya eri bazeizabo n'o kuŋaanyizibwa mu magombe go mirembe, so n'a maiso go ti galibona bubbiibi bwonabwona bwe ndireeta ku kifo kino. Ni bairirya kabaka ebigambo.

**2 Bakabaka  
Ensuula 23**

***Endagaano Eragaanibwa Buyaaka***  
1 Awo kabaka n'a tuma, ni bakuŋaanyirya gy'ali abakaire bonabona aba Yuda n'a b'e Yerusaalemi.  
2 Kabaka n'a yambuka mu nyumba ya Mukama, n'a basaiza bonabona abe Yuda ne bonabona abatyama mu Yerusaalemi wamu naye na bakabona na banabbi n'a bantu bonabona, abatobato n'a bakulu: n'a soma mu matu gabwe ebigambo byonabyona eby'e kitabo eky'e ndagaano ekizuuliibwe mu nyumba ya Mukama.  
3 Kabaka n'a yemerera awali empango n'a lagaanira endagaanu mu maiso ga Mukama okutambula okusengererya Mukama n'o kukwata amateeka ge n'ebyo bye yategeezerya n'e biragiro bye n'o mwoyo gwe gwonagwona n'e meeme ye yonayona okunyweza ebigambo by'e ndagaanu eno ebyawandiikiibwe mu kitabo kino: abantu bonabona ni bemerera okwesibira endagaanu.  
4 Awo kabaka n'a lagira Kirukiya kabona asinga obukulu na bakabona ab'o mutindo ogw'o kubiri n'a baigali, okufulumya mu yeekaalu ya Mukama ebintu byonabyona ebyakoleirwe Baali n'o Asera n'e igye lyonalyona ery'o mu igulu: n'a byokyerya ewanza we Yerusaalemi mu itale eriri ku Kiduloni, n'e ikoke lyabyo n'alitwala e Beseri.  
5 N'atoolawo bakabona abasinza ebifaananyi bakabaka ba Yuda be bayawire okwoterererya obubaani ku bifo ebigulumivu mu bibuga bye Yuda n'o mu bifo ebyetooloire Yerusaalemi; n'abo abaayoterereryanga obubaane Babbaire n'e isana n'o mwezi n'e munyenye n'e igye lyonalyona ery'o mu igulu.  
6 N'a toola Asera mu nyumba ya Mukama ewanza w'e Yerusaatemi n'a kireeta ku kaiga Kiduloni n'a kyokyerya ku kaiga Kiduloni n'akiniinirira n'a kifuula eifufuge n’a suula eifufuge lyakyo ku magombe g'a bakopi.  
7 N'a menyamenya enyumba egy'a baalyanga ebisiyaga egyabbaire mu nyumba ya Mukama, Abakali gye balukiriranga Asera ebitimbibwa.  
8 N'a toola bakabona bonabona mu bibuga bye Yuda, n'a yonoona ebifo ebigulumivu bakabona kwe bayotereryanga obubaani, okuva e Geba okutuuka e Beeruseba; n'a menyamenya ebifo ebigulumivu eby'o ku njigi ebyabbaire awayingirirwa mu mulyango gwa Yoswa omukulu w'e kibuga, ebyabbaire ku mukono omugooda ogw'o muntu awali wankaaki w'e kibuga.  
9 Era naye bakabona ab'e bifo ebigulumivu ni batayambuka eri ekyoto kya Mukama mu Yerusaalemi, naye ni baliiranga emigaati egitazimbulukuswa mu bagande babwe.  
10 Era n'a yonoona Tofesi ekiri mu kiwonvu eky'a baana ba Kinomu, omuntu yenayena aleke okubitya omwana we ow'o bwisuka waire ow'o buwala mu musyo eri Moleki.  
11 N'a toolawo embalaasi bakabaka ba Yuda gye babbingire bawaire eisana, awayingirirwa mu nyumba ya Mukama, awali enyumba ya Nasanumereki omulaawe, eyaliraine yeekaalu; Kaisi amagaali g'e isana omusyo.  
12 N'e byoto ebyabbaire waigulu ku nyumba eya waigulu eya Akazi, bakabaka be Yuda bye babbaire bakolere, n'e byoto Manase bye yabbaire akolere, mu mpya gyombiri egy'e nyumba ya Mukama, kabaka n'a bimenyamenya n'a bisindika wansi okubitoolayo, n'a suula enfuufu yaabyo mu kaiga Kiduloni.  
13 N'e bifo ebigulumivu ebyayolekeire Yerusaalemi ebyabbaire ku mukono omulyo ogw'o lusozi olw'o bwonoonefu, Sulemaani kabaka wa Isiraeri bye yazimbiire Asutaloosi omuzizyo gw'Abasidoni n’e Kemosi omuzizo gwa Mowaabu n'o Mirukomu omuzizyo gw'a baana ba Amoni, kabaka n'a byonoona.  
14 N'a menyamenya empango n'a tema Baasera n'a izulya ebifo byabwe amagumba g'a bantu.

***Amasabo N’e Byoto Bimenyebwamenyebwa***  
15 Era n'e kyoto ekyabbaire e Beseri n'e kifo ekigulumivu n'a bimenya mutaane wa Nebati eyayonooneserye Isiraeri kye yakolere, ekyoto ekyo n'e kifo ekigulumivu n'a bimenyamenya; n'a yokya ekifo ekigulumivu n'a kiniinirira n'a kifuula ekitinde n'a yokya Asera.  
16 Awo Yosiya bwe yakebukire n'a bona amagombe agali eyo ku lusozi; n'a tuma n'a toola amagumba mu magombe n'a gookyerya ku kyoto n'a kyonoona ng'e kigambo bwe kyabbaire ekya Mukama omusaiza wa Katonda kye yalangiriire eyalangiriire ebigambo bino.  
17 Awo n'a tumula nti Kijukiryo ki ekyo kye mbona? Abasaiza ab'o mu kibuga ni bamukobera nti niigo magombe g'o musaiza wa Katonda eyaviire mu Yuda n'a langirira ebigambo ebyo by'o kolere ku kyoto eky'o mu Beseri.  
18 N'a tumula nti Mumuleke; omuntu yenayena aleke okusimula amagumba ge. Awo ni baleka amagumba ge wamu n'a magumba ga nabbi eyaviire mu Samaliya.  
19 Era n'a masabo gonagona ag'e bifo ebigulumivu agabbaire mu bibuga eby'e Samaliya, bakabaka ba Isiraeri ge bakolere, okusunguwalya Mukama, Yosiya n'a gatoolawo nakola ag'e bikolwa byonabyona bwe byabbaire bye yakolere mu Beseri.  
20 N'aitira bakabona bonabona ab'e bifo ebigulumivu ababbaire eyo ku byoto, n'a byokyeryaku amagumba g'a bantu; n'airayo e Yerusaalemi.

***Okukuuma Embaga Ey’o Kubitaku***  
21 Awo kabaka n'alagira abantu bonabona ng'atumula nti mukwate okubitaku eri Mukama Katonda wanyu nga bwe kyawandiikiibwe mu kitabo kino eky'e ndagaano.  
22 Mazima ti bakwatanga kubitaku okwekankana awo okuva ku mirembe gy'a balamuli abalamwire Isiraeri waire mu mirembe gyonagyona egya bakabaka ba Isiraeri waire mu gya bakabaka ba Yuda;  
23 naye mu mwaka ogw'e ikumi n'o munaana ogwa kabaka Yosiya ni bakwata okubitaku okwo eri Mukama mu Yerusaalemi.  
24 Era ate abo ababbaireku emizimu n'a batekerewo n’a baterafi n'e bifaananyi n'e mizizyo gyonagyona egyabonekere mu nsi y'e Yuda n'o mu Yerusaalemi Yosiya n'a bitoolawo, kaisi anywezye ebigambo eby'a mateeka ebyawandikiibwe mu kitabo Kirukiya kabona kye yazwire mu nyumba ya Mukama.  
25 Era wabula kabaka eyamusookere eyamufaanaine eyakyukiire Mukama n'o mwoyo gwe gwonagwona n'e meeme ye yonayona n'a maani ge gonagona ng'a mateeka ga Musa gonagona bwe gabbaire; so n'o luvanyuma lwe ti waagolokokere n'o mumu eyamufaanaine.  
26 Era naye Mukama n'a takyuka kuleka ekiruyi kye ekingi ekyabuubuukirye obusungu bwe eri Yuda olw'o kusunguwalya kwonakwona Manase kwe yamusunguwairye.  
27 Mukama n'a tumula nti nditoolawo n'e Yuda mu maiso gange nga bwe ntoirewo Isiraeri, era ndisuula ekibuga kino kye nerobozerye, Yerusaalemi, n'e nyumba gye natumwireku nti eriina lyange lyabbanga eyo.  
28 Era ebikolwa ebindi byonabona ebya Yosiya n’e byonabona bye yakolere ti byateekeibwe mu kitabo eky'e byomumirembe gya bakabaka ba Yuda?  
29 Ku mirembe gye Falaawoneko kabaka w'e Misiri n'a tabaala kabaka w'e Bwasuli ku mwiga Fulaati: Yosiya n'a mutabaala: n'amumwitira e Megido bwe yamuboine.  
30 Abaidu be ni bamusitulira mu igaali ng'a fiire ni bamutoola e Megido, ni bamuleeta e Yerusaalemi ni bamuziika mu magombe iye. Abantu ab'o mu nsi ni batwala Yekoyakaazi mutaane wa Yosiya ni bamufukaku amafuta ni bamufuula kabaka mu kifo kya itaaye.

***Yekoyakaazi Kabaka Wa Yuda***  
31 Yekoyakaazi, yabbaire yaakamala emyaka abiri na isatu bwe yatandikire okufuga; n'a fugira emyezi isatu mu Yerusaalemi: n'o maye eriina lye yabbaire Kamutali muwala wa Yeremiya ow'e Libuna.  
32 N'a kola ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebibbiibi nga byonabona bwe byabbaire bazeiza be bye baakolere.  
33 Awo Falaawoneko n'a musibira mu masamba e Libula mu nsi y'e Kamasi aleke okufuga mu Yerusaalemi: n'a salira ensi omusolo ogw'e feeza talanta kikumi n'e zaabu talanta imu.  
34 Awo Falaawoneko n'a fuula Eriyakimu mutaane wa Yosiya kabaka mu kifo kya Yosiya itaaye, n'a wanyisya eriina lye, n'a mutuuma Yekoyakimu: naye n'a toolayo Yekoyakaazi; n'aiza e Misiri n'a fiira eyo.  
35 Awo Yekoyakimu n'awa Falaawo efeeza n'e zaabu; naye n'a salira ensi ebintu okuwaayo efeeza eyo nga Falaawo bwe yalagiire: yasoloozerye efeeza n'e zaabu ku bantu ab'o mu nsi, ku buli muntu nga bwe yasaliirwe ebintu, okubiwa Falaawoneko.

***Yekoyakimu Kabaka Wa Yuda***  
36 Yekoyakimu yabbaire yaakamala emyaka abiri na itaano, bwe yatandikire okufuga; n'a fugira emyaka ikumi na gumu mu Yerusaalemi: n'o maye eriina lye yabbaire Zebida muwala wa Pedaya ow'e Luuma.  
37 N'a kola ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebibbiibi nga byonabona bwe byabbaire itaaye bye yakolere.

**2 Bakabaka  
Ensuula 24**  
1 Ku mirembe gye Nebukaduneeza kabaka w'e Babulooni n'a yambuka, Yekoyakimu n'a fuuka omwidu we emyaka isatu: awo kaisi n'a kyuka n'a mujeemera.  
2 Awo Mukama n'a musindikira ebibiina eby'Abakaludaaya n'e bibiina eby'Abasuuli n'e bibiina eby'Abamowaabu n'e bibiina eby'a baana ba Amoni, n'a basindika ku Yuda okugizikirirya ng'e kigambo kya Mukama kye yatumwire n'o mukono gw'a baidu be banabbi.  
3 Mazima ekyo kyaizire Yuda lwe kiragiro kya Mukama, okubatoola mu maiso ge olw'o kwonoona kwa Manase nga byonabyona bwe byabbaire bye yakolere;  
4 era n'olw'o musaayi ogubulaku musango gwe yayiwire; kubanga yaizwirye Yerusaalemi omusaayi ogubulaku musango: Mukama n'a tataka kusonyiwa.  
5 Era ebikolwa ebindi byonabyona ebya Yekoyakimu n'e byonabyona bye yakolere ti bywandiikiibwe mu kitabo eky'e by'o mu mirembe gya bakabaka ba Yuda?  
6 Awo Yekoyakimu n'a gonera wamu n’a bazeizabe: Yekoyakini mutaane we n'a fuga mu kifo kye.  
7 Awo kabaka w'e Misiri ti yeeyongeire ate kwizanga okuva mu nsi ye: kubanga kabaka w'e Babulooni yabbaire aliire byonabyona ebyabbanga ebya kabaka w'e Misiri okuva ku kaiga ak'e Misiri okutuuka ku mwiga Fulaati.

***Yekoyakini Kabaka Wa Yuda***  
8 Yekoyakini yabbaire yaakamala emyaka ikumi na munaana bwe yatandikiire okufuga; n'a fugira emyezi isatu mu Yerusaalemi: n'o Maye eriina lye yabbaire Nekusita muwala wa Erunasani ow'e Yerusaalemi.  
9 N'a kola ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebibbiibi nga byonabyona bwe byabbaire bazeiza be bye bakolanga.  
10 Mu biseera abaidu ba Nebukaduneeza kabaka w'e Babulooni ni bambuka e Yerusaalemi, ekibuga ni kizingizibwa.  
11 Nebukaduneeza kabaka w'e Babulooni n'a iza eri ekibuga, abaidu be nga bakaali bakizingizirye;  
12 Yekoyakini kabaka we Yuda n'a fuluma n'aiza eri kabaka w'e Babulooni, iye n'o maye n'a baidu be n'a bakungu be n'a baami be: kabaka w'e Babulooni n'a mukwata mu mwaka ogw'o munaana kasooka alya bwakabaka.  
13 N'atoolamu eby'o bugaiga byonabyona eby'o mu nyumba ya Mukama n'e by'o bugaiga eby'o mu nyumba ya kabaka, n'a tematema ebintu byonabyona eby'e zaabu Sulemaani kabaka wa Isiraeri bye yakolere mu yeekaalu ya Mukama nga Mukama bwe yatumwire.  
14 N'atwalira dala Yerusaalemi kyonakyona n'a bakungu bonabona n'a basaiza bonabona Ab'a maani abazira, abasibe mutwalo, n’a bafundi bonabona n'a baweesi; wabula abasigairewo wabula abo abasinga obwavu ku bantu ab'o mu nsi.  
15 N'a twala Yekoyakini e Babulooni; n'o maye wa kabaka na bakabaka n'a baami be n'a bakulu ab'e nsi n'a batwala e Babulooni nga basibe ng'a batoola e Yerusaalemi.  
16 Era abasaiza bonabona Ab'a maani, kasanvu, n'a bafundi n'a baweesi, lukumi, bonabona ba maani nga basaaniire okulwana, abo kabaka w'e Babulooni n'a batwala e Babulooni nga basibe.  
17 Awo kabaka w'e Babulaoni n'a fuula Mataniya mugande wa itaaye kabaka mu kifo kye, n'a wanyisya eriina lye n'a mutuuma Zedekiya.

***Zedekiya Kabaka Wa Yuda***  
18 Zedekiya yabbaire yaakamala emyaka abiri na gumu bwe yatandikire okufuga, n'a fugira emyaka ikumi na gumu mu Yerusaalemi: n'o maye eriina lye yabbaire Kamutali muwala wa Yeremiya ow'e Libuna.  
19 N'a kola ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebibbiibi nga byonabyona bwe byabbaire Yekoyakimu bye yakolere.  
20 Kubanga kyatuukiriire mu Yerusaalemi n'o mu Yuda lw'o busungu bwa Mukama okutuusya lwe yamalire okubabbinga mu maso ge: Zedekiya n'a jeemera kabaka w'e Babulooni.

**2 Bakabaka  
Ensuula 25**  
1 Awo olwatuukire mu mwaka ogw'o mwenda kasooka alya obwakabaka, mu mwezi ogw'e ikumi, ku lunaku olw'e ikumi olw'o mwezi, Nebukaduneeza kabaka w’e Babulooni N'aiza, iye n'e igye lye lyonalyona, okulwana n'e Yerusaalemi, n'a siisira okukyolekera; ni bakizimbaku ebigo enjuyi gyonagyona.  
2 Awo ekibuga ni kizingizibwa okutuusya ku mwaka ogwa kabaka Zedeekiya ogw'e ikumi n'o gumu.  
3 Ku lunaku olw'o mwenda olw'o mwezi ogw'okuna enjala n'e nyiikira mu kibuga, emere n'o kugota n'e gota abantu ab'o mu nsi eyo.  
4 Awo ni bawagula mu kibuga ekituli, abasaiza bonabona abalwani ni bairukira bwire mu ngira ey'o mulyango oguli wakati wa babugwe babiri ogwaliraine olusuku lwa kabaka: (era Abakaludaaya babbaire nga bazingizirye ekibuga enjuyi gyonagyona:) kabaka n'a bita mu ngira eya Alaba.  
5 Naye eigye ery'Abakaludaaya ni basengererya kabaka ni bamutuukaku mu nsenyu egy'e Yeriko: eigye lye lyonalyona ni lisaansaana okumwabuliira.  
6 Awo ne bawamba kabaka, ni bamwambukya ni bamuleeta eri kabaka w'e Babulooni e Libula; ni bamusalira omusango.  
7 Ne baitira bataane ba Zedekiya mu maiso ge, ni bamutoolamu amaiso Zedekiya, ni bamusiba mu masamba, ni bamutwala e Babulooni.

***Yerusaalemu N’e Yeekaalu Bisanyizibwawo***  
8 Awo mu mwezi ogw'okutaano ku lunaku olw'o musanvu olw'o mwezi, niigwo mwaka ogw'e ikumi n'o mwenda ogwa kabaka Nebukaduneeza kabaka w’e Babulooni, Nebuzaladaani omukulu w'a bambowa omwidu wa kabaka w'e Babulooni n'aiza e Yerusaalemi:  
9 n'a yokya enyumba ya Mukama n'e nyumba ya kabaka; n'e nyumba gyonagyona egy'o mu Yerusaalemi, buli nyumba enene, n'a gyokya omusyo.  
10 N'eigye lyonalyona ery'Abakaludaaya ababbaire n'o mukulu w'a bambowa ni bamenyamenya bugwe wa Yerusaalemi enjuyi gyonagyona.  
11 N'a bantu abafiikirewo abasigaire mu kibuga n'abo abaasengukire abasengere kabaka w'e Babulooni n'a bafiikirewo ku kibiina, abo Nebuzaladaani omukulu w'a bambowa n'a batwalira dala nga basibe.  
12 Naye omukulu w'a bambowa n'a leka ku abo abasigaire obwavu ab'o mu nsi eyo okulongoosyanga emizabbibu n'o kulimanga.  
13 N'e mpango egy'e bikomo egyabbaire mu nyumba ya Mukama n'e ntebe n'e nyanza ey'e kikomo ebyabbaire mu nyumba ya Mukama Abakaludaaya ni babimenyamenya, ni batwala ebikomo byamu e Babulooni.  
14 N'e ntamu n'e bisena n'e bisalaku ebisiriirya n'e bijiiko n'e bintu byonabyona eby'e bikomo bye baweereryanga nabyo, ni babitoolayo.  
15 N'ebyotereryo n'e bibya; ebyabbaire eby'e zaabu, zaabu yaaku, n'e byabbaire eby'e feeza, feeza yaaku, omukulu w'a bambowa n'a bitoolayo.  
16 Empango gyombiri, enyanza eimu, n'e ntebe Sulemaani gye yakoleire enyumba ya Mukama; ebikomo eby'e bintu bino byonabyona tebyagerekere.  
17 Empango eimu obugulumivu bwayo emikono ikumi na munaana, n'o mutwe ogw'e kikomo gwabbaire ku niiyo: n'o mutwe obugulumivu bwagwo emikono isatu; omulimu omuluke n'a makomamawanga nga biri ku mutwe okwetooloola, byonabyona eby'e bikomo: N'e mpango ey'o kubiri Yabbaire n'e bifaanana ebyo, n'o mulimu omuluke.  
18 Omukulu w'a bambowa n'a kwata Seraya kabona asinga obukulu n’o Zefaniya kabona ow'o kubiri n'a baigali abasatu:  
19 n'o mu kibuga n'a toolamu omwami eyakuliire abasaiza abalwani; n'a basaiza bataano ku abo ababonanga amaiso ga kabaka ababonekere mu kibuga; n'o muwandiiki omukulu w'e igye eyayolesyanga abantu ab'o mu nsi; n'a basaiza nkaaga ku bantu ab'o mu nsi eyo ababonekere mu kibuga.  
20 Awo Nebuzaladaani omukulu w'a bambowa n'a bakwata n'a baleeta eri kabaka w'e Babulooni e Libula.  
21 Kabaka w'e Babulooni n'a basumita n'a baitira e Libula mu nsi y'e Kamasi. Atyo Yuda n'a twalibwa nga musibe ng'a tooleibwe mu nsi ye.  
22 N'a bantu abaasigaire mu nsi ye Yuda Nebukaduneeza kabaka w'e Babulooni be yalekere, abo n'a bafuulira Gedaliya mutaane wa Akikamu mutaane wa Safani omukulu wabwe.  
23 Awo abaami bonabona ab'e igye, ibo n'a basaiza babwe, bwe bawuliire nga kabaka w'e Babulooni afiire Gedaliya omukulu, ni baiza eri Gedaliya e Mizupa, Isimaeri mutaane wa Nesaniya n'o Yokanani mutaane wa Kaleya n'o Seraya mutaane wa Tanukumesi Omunetofa n'o Yaazaniya omwana w'Omumaakasi, ibo n'a basaiza babwe.  
24 Awo Gedaliya n'a balayirira ibo n'a basaiza babwe n'a bakoba nti ti mutya olw'a baidu b'Abakaludaaya: mubbe mu nsi muweererye kabaka w'e Babulooni, kale mulibba kusa.  
25 Naye olwatuukire mu mwezi ogw'o musanvu Isimaeri mutaane wa Nesaniya mutaane wa Erisaama ow'e izaire lya kabaka n'aiza n'a basaiza ikumi wamu naye ni basumita Gedaliya n'o kufa n'afa, n'Abayudaaya n'Abakaludaaya ababbaire awamu naye e Mizupa.  
26 Awo abantu bonabona abatobato n'a bakulu n'a baami b'e igye ni bagolokoka ni baiza e Misiri: kubanga batiire Abakaludaaya.

***Yekoyakini Alekulibwa***  
27 Awo olwatuukire mu mwaka ogw'a satu mu musanvu ogw'o kusibibwa kwa Yekoyakini kabaka we Yuda mu mwezi ogw'e ikumi n'e ibiri ku lunaku olw'o mwezi olw'abiri mu musanvu Evirumerodaki kabaka w'e Babulooni n'a yimusya omutwe gwa Yekoyakini kabaka we Yuda okumutoola mu ikomera mu mwaka mwe yalingiriire okufuga;  
28 n'a mukoba eby'e kisa n'a gulumizya entebe ye okusinga bakabaka ababbaire awamu naye mu Babulooni.  
29 N'a waanyisya ebivaalo bye eby'o mu ikomera n'a liiranga emere mu maiso ge enaku gyonagyona egy'o bulamu bwe.  
30 N'o kumuliisyanga kabaka n'a muwa ebya buliijo eby'o kumuliisyanga, buli lunaku omugabo gwalwo, enaku gyonagyona egy'o bulamu bwe.

**Ekitabo Ekyetebwa  
Ebyomumirembe  
eky’o Luberyeberye  
*Enyanjula***  
*Ebyomumirembe eky’o Luberyeberye n'e Ebyomumirembe Ekyokubiri bitabo ebitutegeeza ebyafaayo bya Isiraeri, era byawandiikiibwe mu biseera ng'a Baisiraeri bairire okuva mu buwaŋanguse nga mu kyasa ekyokutaano bc. Mu bitabo ebyo musangibwamu n’e bintu ebyawandiikiibwe mu bitabo bya Samwiri n'o mu bya Bakabaka. Ebyomumirembe byawandiikiirwe Abaisiraeri ababbaire bairire okuva mu buwaŋanguse, bibaijukiryenga nga bwe bakyabbaire eigwanga lya Katonda eironde. Ekitabo Ebyomumirembe eky’o Luberyeberye kyawulibwemu ebitundu bino: okuzaalibwa kw’Abaisiraeri okuva ku Adamu n’e nyiriri gyabwe mwe baviire (Ensuula 1–9); n’o kufuga kwa Dawudi (Essuula 10–29).*

**1 Ebyomumirembe  
Ensuula 1**

***Ebyafaayo By’o Kuzaalibwa Kwa Adam Okutuuka Ku Ibulayimu***  
1 Adamu, Seezi, Enosi;  
2 Kenani, Makalaleri, Yaledi;  
3 Enoki, Mesuseera, Lameka;  
4 Nuuwa, Seemu, Kaamu, n'o Yafeesi.  
5 Bataane ba Yafeesi; Gomeri, n'o Magogi, n'o Madayi, n'o Yavani, n'o Tubali, n'o Meseki, n'o Tirasi.  
6 Na bataane ba Gomeri; Asukenaazi, n’o Difasi, n'o Togaluma.  
7 N’a bataane ba Yavani; Erisa, n'o Talusiisi, Kitimu, n'o Lodanimu.  
8 Bataane b’a Kaamu; Kuusi, n'o Mizulayimu, Puti, n'o Kanani.  
9 Na bataane ba Kuusi; Seeba, n'o Kavira, n'o Sabuta, n'o Laama, n’o Sabuteka. Na bataane ba Laama; Seeba, n'o Dedani.  
10 Kuusi n'a zaala Nimuloodi: n'a tandika okubba ow'a maani mu nsi.  
11 Mizulayimu n'a zaala Ludimu, n'o Anamimu, ne Lekabimu, n'o Nafutukimu,  
12 n'o Pasulusimu, n'o Kasulukimu Abafirisuuti gye baaviire, n’o Kafutolimu.  
13 Kanani n'a zaala Sidoni omuberyeberye we, n'o Keesi;  
14 n'Omuyebusi n'Omwamoli n'Omugirugaasi;  
15 n'Omukiivi n'Omwaluki n'Omusiini;  
16 n'Omwaluvadi n'Omuzemali n'Omukamasi.  
17 Bataane ba Seemu: Eramu; n'o Asuli, n'o Alupakusaadi, n’o Luddi, n'o Alamu, n'o Uzi, n'o Kuuli, n'o Geseri, n'o Meseki.  
18 Alupakusaadi n'a zaala Seera, Seera n'a zaala Eberi.  
19 Eberi n'a zaalirwa abaana babiri ab'o bwisuka: eriina ly'o mumu Peregi; kubanga mu naku gye ensi mwe yagabaniirwe; n'e riina lya mugande we Yokutaani,  
20 Yokutaani n'a zaala Alumodaadi, n'o Serefu, n'o Kazalumavesi, n'o Yera;  
21 n'o Kadolaamu, n'o Uzali, n’o Dikula;  
22 n'o Ebali, n'o Abimayeeri, n'o Seeba;  
23 n'o Ofiri, n'o Kavira, n'o Yobabu. Abo bonabona babbaire bataane ba Yokutaani,  
24 Seemu, Alupakusaadi, Seera;  
25 Eberi, Peregi, Lewu;  
26 Serugi, Nakoli, Teera;  
27 Ibulaamu niiye Ibulayimu.  
28 Bataane ba Ibulayimu; Isaaka n'o Isimaeri.  
29 Okwo niikwo kuzaalimibwa kwabwe: omuberyeberye wa Isimaeri, Nebayoosi; awo Kedali, n'o Adubeeri, n'o Mibusamu,  
30 Misuma, n'o Duma, Masa; Kadadi, n'o Tema,  
31 Yetuli, Nafisi, n'o Kedema. Abo niibo abaana ba Isimaeri.

***Eizaire Lya Ketula***  
32 Na bataane ba Ketula, omuzaana wa Ibulayimu; oyo n'a zaala Zimulaani, n'o Yokusaani, n’o Medani, n’o Midiyaani, n'o Isubaki, n'o Suwa. N’a bataane ba Yokusaani; Seeba, n'o Dedani.  
33 N’a bataane ba Midiyaani; Efa, n'o Eferi, n'o Kanoki, n'o Abida, n'o Erudaa. Abo bonabona babbaire bataane ba Ketula.

***Eizaire Lya Saala***  
34 Ibulayimu n'a zaala Isaaka. Bataane ba Isaaka; Esawu n'o Isiraeri.  
35 Bataane ba Esawu; Erifaazi, Leweri; n'o Yewusi, n'o Yalamu, n'o Koola.  
36 Bataane ba Erifaazi; Temani, n'o Omali, Zeefi, n’o Gatamu, Kenazi, n'o Timuna, n'o Amaleki.  
37 Bataane ba Leweri; Nakasi, Zeera, Sama, n'o Miiza.  
38 N’a bataane ba Seyiri; Lotani, n'o Sobali, n'o Zibyoni, n'o Ana, n'o Disoni, n'o Ezeri, n'o Disani.  
39 N'o bataane ba Lotani; Koli n'o Komamu: n'o Timuna yabbaire mwanyoko Lotani.  
40 Bataane ba Sobali; Aliyani n'o Manakasi n'o Ebali, Seefi n’o Onamu. Na bataane ba Zibyoni; Aya n'o Ana.

***Bakabaka Ba Edomu***  
41 Bataane ba Ana; Disoni. N'a bataane ba Disoni; Kamulani n'o Esubani n'o Isulani n'o Kerani,  
42 Bataane ba Ezeri; Birukani n'o Zaavaai, Yaakani. Bataane ba Disani; Uzi n'o Alani.  
43 Kale abo niibo bakabaka abaafuga mu nsi ye Edomu, kabaka yenayena ng'a kaali kufuga baana ba Isiraeri: Bera mutaane wa Byoli; n'e riina ly'e kibuga kye lyabbaire Dinukaba.  
44 Bera bwe yafiire, Yobabu mutaane wa Zeera ow'e Bozula n'a fuga mu kifo kye.  
45 Yobabu bwe yafiire, Kusamu ow'e nsi y'Abatemani n'a fuga mu kifo kye.  
46 Kusamu bwe yafiire, Kadadi mutaane wa Bedadi eyakubbbire Midiyaani mu itale lya Mowaabu n'a fuga mu kifo kye: n'e riina ly'e kibuga kye lyabbaire Avisi.  
47 Kadadi n'afa, Samula ow'e Masuleka n'a fuga mu kifo kye.  
48 Samula bwe yafiire, Sawuli ow'e Lekobosi ekiri ku mwiga n'a fuga mu kifo kye.  
49 Sawuli bwe yafiire, Baalukanani mutaane wa Akubooli n'a fuga mu kifo kye.  
50 Baalukanani bwe yafiire, Kadadi n'a fuga mu kifo kye; n'e riina ly'e kibuga kye lyabbaire Payi: n'o mukali we eriina lye yabbaire Meketaberi muwala wa Matuledi, muwala wa Mezakabu.  
51 Kadadi bwe yafiire. N'a bakungu b'Edomu niibo bano; omukungu Timuna, omukungu Aliya, omukungu Yesesi;  
52 Omukungu Okolibama, omukungu Era, omukungu Pinoni;  
53 Omukungu Kenazi, omukungu Temani, omukungu Mibuzali;  
54 Omukungu Magudyeri, omukungu Iramu. Abo niibo bakungu ba Edomu.

**1 Ebyomumirembe  
Ensuula 2**  
1 Bano niibo bataane ba Isiraeri; Lewubeeni, Simyoni, Leevi, n'o Yuda, Isakaali n'o Zebbulooni;  
2 Daani, Yusufu n'o Benyamini, Nafutaali, Gaadi n'o Aseri.  
3 Bataane ba Yuda; Eri, n'o Onani, n'o Seera: abo bonsatu bamuzaaliirwe mu Basusuwa Omukanani. N’o Eri, omuberyeberye wa Yuda, yabbaire mubbiibi mu maiso ga Mukama; n'a mwita,  
4 Tamali muko mwana we n'a muzaalira Pereezi n'o Zeera. Bataane ba Yuda bonabona babbaire bataanu.  
5 Bataane ba Pereezi; Kezulooni n'o Kamuli.  
6 Na bataane ba Zeera; Zimuli, n'o Esani, n'o Kemani, n'o Kalukoli, n’o Dala: bonabona bataanu.  
7 N'a bataane ba Kalumi; Akali, omuteganya we Isiraeri, eyayonoonere mu ekyo ekyawongeibwe.  
8 N'a bataane ba Esani: Azaliya.  
9 Era bataane ba Kezulooni, abaamuzaaliirwe; Yerameeri, n'o Laamu, n'o Kerubayi.  
10 Laamu n'a zaala Aminadaabu; Aminadaabu n'a zaala Nakusoni, omukulu w'a baana ba Yuda;  
11 Nakusoni n'a zaala Saluma, Saluma n'a zaala Bowaazi;  
12 Bowaazi n'a zaala Obedi, Obedi n'a zaala Yese;  
13 Yese n'a zaala omuberyeberye we Eriyaabu, n'o Abinadaabu, niiye w'o kubiri, n'o Simeeya niiye w'o kusatu;  
14 Nesaneeri, niiye w'o kuna, Ladayi, niiye w'o kutaano;  
15 Ozemu, niiye w'o mukaaga, Dawudi niiye w'o musanvu:  
16 n'a banyokoko babwe niibo bano; Zeruyiya n'o Abbigayiri. N'a Bataane ba Zeruyiya; Abisaayi, n'o Yowaabu, n'o Asakeri, basatu.  
17 Abbigayiri n'a zaala Amasa: n'o itaaye wa Amasa yabbaire Yeseri Omuisimaeri.  
18 Kalebu mutaane wa Kezulooni n'a zaala abaana mu Azuba mukali we, n'o mu Yeriyoosi: na bano niibo babbaire bataane be; Yeseri n'o Sobabu, n'o Aludoni.  
19 Azuba bwe yafiire, Kalebu n'afumbirwa Efulaasi, eyamuzaaliirwe Kuuli.  
20 Kuuli n'azaala Uli, Uli n'azaala Bezaleeri.  
21 Oluvannyuma Kezulooni n'ayingira eri muwala wa Makiri itaaye wa Gireyaadi; gwe yafumbiirwe nga yaakamala emyaka nkaaga; n'amuzaalira Segubu.  
22 Segubu n'azaala Yayiri, eyabbaire ebibuga abiri na bisatu mu nsi y'e Gireyaadi.  
23 Gesuli n' Alamu n'o babatoireku ebibuga bya Yayiri, n'o Kenasi n'ebyalo byaku, ebibuga nkaaga. Abo bonabona niibo babbaire bataane ba Makiri itawabwe wa Gireyaadi.  
24 Awo Kezulooni ng'a malire okufa mu Kalebu Efulaasa, Abiya muka Kezulooni n'amuzaalira Asukuli itaaye wa Tekowa.  
25 N’a bataane ba Yerameeri omuberyeberye wa Kezulooni niibo bano; Laamu omuberyeberye, n'o Buna, n'o Oleni, n'o Ozemu, Akiya.  
26 Era Yerameeri yabbaire n'o mukali ow'okubiri eriina lye Atala; oyo niiye yabbaire maye wa Onamu.  
27 N’a bataane ba Laamu omuberyeberye wa Yerameeri niiye Maazi, n'o Yamini, n'o Ekeri.  
28 N’a bataane ba Onamu niiye Samayi, n'o Yada: n'a bataane ba Samayi; Nadabu, n'o Abisuli.  
29 N'o muka Abisuli eriina lye yabbaire Abikayiri; n'a muzaalira Abani, n'o Molidi.  
30 N’a bataane ba Nadabu; Seredi, n'o Apayimu: naye Seredi n'afa ng'abula baana.  
31 N'a bataane ba Apayimu; Isi. N’a bataane ba Isi; Sesani. N'a bataane ba Sesani; Alayi.  
32 N’a bataane ba Yada, mugande wa Samayi; Yeseri, n'o Yonasaani: Yeseri n'afa nga abula baana.  
33 Na bataane ba Yonasaani; Peresi, n'o Zaza. Abo niibo babbaire bataane ba Yerameeri.  
34 Awo Sesani ti yabbaire n'a baana b'o bwisuka wabula ab'o buwala. Sesani n'abba n'o mwidu Omumisiri, eriina lye Yala.  
35 Sesani n'awa Yala omidu we muwala we okumufumbirwa; n'a muzaalira Atayi.  
36 Atayi n'a zaala Nasani, Nasani n'a zaala Zabadi;  
37 Zabadi n'a zaala Efulali, Efulali n'a zaala Obedi;  
38 Obedi n'a zaala Yeeku, Yeeku n'a zaala Azaliya;  
39 Azaliya n'a zaala Kerezi, Kerezi n'a zaala Ereyaasa;  
40 Ereyaasa n'a zaala Sisumaayi; Sisumaayi n'a zaala Salumu;  
41 Salumu n'a zaala Yekamiya, Yekamiya n'a zaala Erisaama.  
42 N'a bataane ba Kalebu mugande wa Yerameeri niiye Mesa omuberyeberye we, niiye yabbaire itaaye wa Zifu; n’a bataane ba Malesa itaaye wa Kebbulooni:  
43 N'a bataane ba Kebbulooni; Koola, n'o Tapuwa, n'o Lekemu, n'o Seema.  
44 Seema n'a zaala Lakamu, itaaye wa Yolukeyaamu; Lekemu n'a zaala Sammayi.  
45 N'o mutaane wa Samayi yabbaire Mawoni; era Mawoni yabbaire itaaye wa Besuzuli.  
46 Efa muzaana wa Kalebu n'a zaala Kalani, n'o Moza, n'o Gazezi: Kalani n'a zaala Gazezi.  
47 Na bataane ba Yadayi; Legemu, n'o Yosamu; n'o Gesani, n'o Pereti, n'o Efa, n'o Saafu.  
48 Maaka omuzaana wa Kalebu n'a zaala Seberi n'o Tirukaana.  
49 Era n'a zaala n'o Saafu itaaye wa Madumaana, Seva itaaye wa Makubena, era itaaye wa Uibeya; n'o muwala wa Kalebu yabbaire Akusa.  
50 Abo niibo babbaire bataane ba Kalebu; mutaane wa Kuuli, omuberyeberye wa Efulaasa, Sobali itaaye wa Kiriyasuyalimu;  
51 Saluma itaaye wa Besirekemu, Kalefu itaaye wa Besugaderi.  
52 No Sobali itaaye wa Kiriyasuyalimu yabbaire n'a baana; Kalowe, ekitundu ky'Abamenukosi.  
53 N'enda gya Kiriyasuyalimu; Abayisuli, n'Abapusi, n'Abasumasi, n'Abamisulayi; ku abo niikwo kwaviire Abazolasi n'Abayesutawooli.  
54 Bataane ba Saluma; Besirekemu, n'Abanetofa, Atulosubesuyowabu, n'e kitundu ky'Abamanakasi, Abazooli.  
55 N'enda egy'a bawandiiki abaabbanga e Yabezi; Abatirasi, Abasimeyasi, Abasukasi. Abo niibo Bakeeni abaviire ku Kamasi itawabwe w'e kika kya Lekabu.

**1 Ebyomumirembe  
Ensuula 3**

***Enyumba Ya Dawudi***  
1 Era bano niibo babbaire bataane ba Dawudi, abamuzaaliirwe e Kebbulooni: omuberyeberye Amunoni, omwana wa Akinoamu Omuyezuleeri; ow'okubiri Danyeri, omwana wa Abbigayiri Omukalumeeri;  
2 Ow'okusatu, Abusaalomu, omwana wa Maaka muwala wa Talumayi kabaka w'e Gesuli; ow'okuna Adoniya omwana wa Kagisi;  
3 Ow'o kutaanu Sefatiya, omwana wa Abitali; ow'o mukaaga Isuleyamu, gwe yazaire mu Egulaasi mukali we.  
4 Yazaaliirwe abaana mukaaga e Kebbulooni; era yafugiire eyo emyaka musanvu n'e emyezi mukaaga: n'o mu Yerusaalemi n'a fugira emyaka asatu na isatu.  
5 Era bano niibo baamuzaaliirwe mu Yerusaalemi: Simeeya, n'o Sobabu, n'o Nasani, n'o Sulemaani, bana, abaana ba Basusuwa muwala wa Amiyeri:  
6 N'o Ibukali, n'o Erisaama, n'o Erifereti;  
7 N'o Noga, n'o Nefegi, n'o Yafiya;  
8 N'o Erisaama, n'o Eriyada, n'o Erifereti, mwenda.  
9 Abo bonabona babbaire bataane ba Dawudi, obutateekaku baana ba bazaana; era Tamali yabbaire mwanyoko wabwe.

***Olulyo Lwa Sulemaani***  
10 Ne Lekobowaamu niiye yabbaire mutaane wa Sulemaani, mutaane wa Abiya, mutaane wa Asa, mutaane wa Yekosafaati;  
11 Mutaane wa Yolaamu, mutaane wa Akaziya, mutaane wa Yowaasi;  
12 Mutaane wa Amaziya, mutaane wa Azaliya, mutaane wa Yosamu;  
13 Mutaane wa Akazi, mutaane wa Keezeekiya, mutaane wa Manase;  
14 Mutaane wa Amoni, mutaane wa Yosiya.  
15 Na bataane ba Yosiya; omuberyeberye Yokanani, ow'o kubiri Yekoyakimu, ow'o kusatu Zedekiya, ow'okuna Salumu.  
16 N’a bataane ba Yekoyakimu: Yekoniya mutaane wa, Zedekiya mutaane we.

***Olulyo Olulangira Oluvanyuma Lw’o Kuva Mu Buwanganguse***  
17 Na batabane ba Yekoniya omusibe; Seyalutyeri mutaane we,  
18 n'o Malukiramu, n'o Pedaya, n'o Senazali, Yekamiya, Kosama, n'o Nedabiya.  
19 Na bataane ba Pedaya; Zerubbaberi, n'o Simeeyi: n'a bataane ba Zerubbaberi; Mesulamu, n'o Kananiya; n'o Seromisi yabbaire mwanyoko wabwe:  
20 n'o Kasuba, n'o Okeri, n'o Berekiya, n'o Kasadiya; Yusabukesedi, bataano.  
21 N’a bataane ba Kananiya; Peratiya, n'o Yesukaya: bataane ba Lefaya, bataane ba Alunani, bataane ba Obadiya, bataane ba Sekaniya.  
22 N’a bataane ba Sekaniya; Semaaya: n'a bataane ba Semaaya; Katusi, n'o Igali, n'o Baliya, n'o Neyaliya, n'o Safati, mukaaga.  
23 N'a bataane ba Neyaliya; Eriwenayi, n'o Kizukiya, n'o Azulikamu, basatu.  
24 Na bataane ba Eriwenayi; Kodaviya, n'o Eriyasibu, ni Peraya, n'o Akubu, n'o Yokanani, n'o Deraya, n'o Anani, musanvu.

**1 Ebyomumirembe  
Ensuula 4**

***Ebika Ebindi Ebya Yuda***  
1 N'a bataane ba Eriwenayi; Kodaviya, n'o Eriyasibu, n'o Peraya, n'o Akubu, n'o Yokanani, n'o Deraya, n'o Anani, musanvu.  
2 N'o Leyaya mutaane wa Sobali n'a zaala Yakasi; Yakasi n'a zaala Akumayi n'o Lakadi. Egyo nigyo enda egy'Abazolaasi.  
3 Era bano niibo babbaire abaana ba itawabwe wa Etamu; Yezuleeri, n'o Isuma, n'o Idubasi: n'e riina lya mwanyoko wabwe yabbaire Kazereruponi:  
4 N'o Penueri itaaye wa Gedoli, n'o Ezeri kitaawe wa Kusa. Abo niibo bataane ba Kuuli omuberyeberye wa Efulaasa, itaaye wa Besirekemu.  
5 Era Asukuli itaaye wa Tekowa yabbaire n'a bakali babiri, Keera n'o Naala.  
6 Naala n'a muzaalira Akuzamu, n'o Keferi, n'o Temeni, n'o Kaakasutali. Abo niibo babbaire bataane ba Naala.  
7 N'a bataane ba Keera niiye Zeresi; Izukaali, n'o Esunani.  
8 Kakozi n'a zaala Anubu, n'o Zobeba, n'enda gya Akalukeri mutaane wa Kalumu.  
9 Yabezi n'abba n'e kitiibwa okusinga bagande be: Maye n'a mutuuma eriina Yabezi, ng'a tumula nti Kubanga na muzaire lwo bwinike.  
10 Yabezi n'a kungiriranga Katonda wa Isiraeri, ng'a tumula nti Singa ompeereire dala omukisa, n'o gaziya ensalo yange, era oba nga omukono gwo gwabbanga nanze n'o nkuuma obutabona bubbiibi, buleke okunumya omwoyo! Katonda n'a muwa kye yasabire.  
11 Kerubu mugande wa Suwa n'a zaala Mekiri, eyabbaire itaaye wa Esutoni.  
12 Esutoni n'a zaala Besulafa, n'o Paseya, n'o Tekina itaaye wa Irunakasi. Abo niibo basaiza ab'e Leka.  
13 Na bataane ba Kenazi; Osunieri n'o Seraya: n'a bataane ba Osunieri; Kasasi.  
14 Myonosaayi n'azaala Ofula: Seraya n'a zaala Yowaabu itaaye wa Gekalasimu; kubanga babbaire bafundi.  
15 Na bataane ba Kalebu mutaane wa Yefune; Iru, Era, n'o Naamu: n'a bataane ba Era; n'o Kenazi.  
16 N'a bataane ba Yekalereri; Zifu, n'o Zifa, n'o Tiriya, n'o Asaleri.  
17 N'a bataane ba Ezula; Yeseri, n'o Meredi, n'o Eferi, n'o Yaloni: oyo n’azaala Miryamu n'o Samayi, n'o Isuba itaaye wa Esutemoa.  
18 N’o Mukali we Omuyudaaya n'a zaala Yeredi itaaye wa Gedoli, n'o Keberi itaaye wa Soko, n'o Yekusyeri itaaye wa Zanowa. Awo abo niibo bataane ba Bisiya muwala wa Falaawo, Meredi gwe yakweire.  
19 N'a bataane ba muka Kodiya mwanyoko wa Nakamu niiye itaaye wa Keyira Omugaluni, n'o Esutemoa Omumaakasi.  
20 N'a bataane ba Simoni; Amunoni, n'o Lina, n'o Benikanani, n'o Tironi. N'a bataane ba Isi; Zokesi n'o Benizokesi.  
21 Bataane ba Seera mutaane wa Yuda; Eri itaaye wa Leka, n'o Laada itaaye wa Malesa, n'e bika eby'e nyumba yabo abaaluka bafuta ensa, eby'e nyumba ya Asubeya;  
22 n'o Yokimu, n'a basaiza ab'e Kozeba, n'o Yowaasi, n'o Salafu, abaafuganga mu Mowaabu, n'o Yasubirekemu. Era ebigambo ebyo by'eira.  
23 Abo niibo babbaire abajoona, era abatyaime mu Netayimu n'o mu Gedera: eyo gye babbaanga n'o kabaka olw'o mulimu gwe.

***Ekika Kya Simyoni***  
24 Bataane ba Simyoni: Nemweri, n'o Yanini, Yalibu, Zeera, Sawuli:  
25 Salumu mutaane we, Mibusamu mutaane we, Misuma mutaane we.  
26 N'a bataane ba Misuma; Kamweri mutaane we, Zakuli mutaane we, Simeeyi mutaane we.  
27 Simeeyi n'a zaala abaana ab'o bwisuka ikumi na mukaaga n'a b'o buwala mukaaga; naye bagande be ti bazaire baana bangi, so n'e kika kyabwe kyonakyona ti kyayalire okwekankana abaana ba Yuda.  
28 Ni babbanga e Beeruseba, n'o Molada, n'o Kazalusuali;  
29 n'o Biruka, n'o Ezemu, n'o Toladi;  
30 Besweri n'o Koluma, n'e Zikulagi;  
31 n'e Besumalukabosi, n'e Kazalususimu, n'e Besubiri, n'e Saalayimu. Ebyo niibyo byabbaire ebibuga okutuusya Dawudi lwe yaliire obwakabaka.  
32 N'e byalo byabwe byabbaire Etamu, n'e Ayini, Limoni, n'e Tokeni, n'e Asani, ebibuga bitaano:  
33 n'e byalo byabwe byonabyona ebyetooloire ebibuga ebyo okutuusya e Baali. Ago niigo gabbaire amaka gaabwe, era bamaite amaina ga bazeiza babwe.  
34 N'o Mesobabu, n'o Yamuleki, n'o Yosa mutaane wa Amaziya;  
35 N'o Yoweeri, n'o Yeeku mutaane wa Yosibiya, mutaane wa Seraya, mutaane wa Asyeri;  
36 N'o Eriwenayi, n'o Yaakoba, n'o Yesokaya, n’o Asaya, n'o Adyeri, no Yesimyeri, n'o Benaya;  
37 N'o Ziza mutaane wa Sifi, mutaane wa Aloni, mutaane wa Yedaya, mutaane wa Simuli, mutaane wa Semaaya;  
38 abo abatudiibwe amaina gabwe babbanga bakulu mu bika byabwe: n’e nyumba gya bazeiza babwe ni gyeyongeranga inu.  
39 Ni baiza awayingirwa mu Gedoli, ku luuyi lw'e kiwonvu olw'e buvaisana, okusagirira ebisibo byabwe omwido.  
40 Ni babona omwido omugimu omusa, era ensi yabbaire ngazi era ng'e tereire era nga mirembe; kubanga ababbanga omwo oluberyeberye babbaire ba Kaamu.  
41 Era abo abawandiikiibwe amaina gabwe baiza ku mirembe gya Keezeekiya kabaka we Yuda, ni balumba ewema gyabwe, n'Abamewuni ababonekereyo, ni babazikiririrya dala, ne watyanu, ni babba mu kifo kyabwe: kubanga ng'e riyo omwido ogw'e bisibo byabwe.  
42 Awo abamu ku ibo, ku bataane ba Simyoni, abasaiza bitaanu, ni baaba ku lusozi Seyiri, nga balina abakulu baabwe Peratiya n'o Neyaliya n'o Lefaya n'o Wuziyeeri, bataane ba Isi.  
43 N'e bakubba ekitundu ky'Abamaleki ekyafikirewo ekyawonere, ni babba eyo ne watyanu.

**1 Ebyomumirembe  
Ensuula 5**

***Ekika Kya Lewubeeni***  
1 N'a bataane ba Lewubeeni omuberyeberye wa Isiraeri, (kubanga niiye Yabbaire omubereberye; naye kubanga yayonoonere ekiriri kya itaaye, eby'okuzaalibwa kwe okw'oluberyeberye bataane ba Yusufu mutaane wa Isiraeri kyebaviire babiweebwa; so taviibwaku okubala amaina ng'o kuzaalibwa okw'o luberyeberye bwe kwabbaire.  
2 Kubanga Yuda yasingire bagande be, era mu iye niimwo mwaviire omulangira; naye eby'o kuzaalibwa okw'o luberyeberye byabbaire bya Yusufu:)  
3 Bataane ba Lewubeeni omuberyeberye wa Isiraeri; Kanoki, n'o Palu, Kezulooni, n'o Kalumi.  
4 Bataane ba Yoweeri; Semaaya mutaane we, Gogi mutaane we, Simeeyi mutaane we;  
5 Miika mutaane we, Leyaya mutaane we, Baali mutaane we;  
6 Beera mutaane we, Tirugasupiruneseri kabaka w'e Bwasuli gwe yatwaire nga musibe: niiye yabbaire omukulu w'Abalewubeeni.  
7 Ni baaba nge enganda gyabwe bwe gyabbaire, okuzaalibwa kwabwe bwe kwabaliibwe; omukulu Yeyeri, n'o Zekaliya,  
8 n'o Bera mutaane wa Azazi, mutaane wa Sema, mutaane wa Yoweeri eyabbanga mu Aloweri, okutuusya e Nebo n'o Baalumyoni:  
9 n'e buvaisana yabbanga okutuuka awayingirirwa mu idungu okuva ku mwiga Fulaati: kubanga ebisibo byabwe nga byeyongeire mu nsi ya Gireyaadi.  
10 Awo ku mirembe gya Sawulo ni balwana n’a bakaguli, ni baitibwa n'o mukono gwabwe ni babbanga mu wema gyabwe okubuna ensi yonayona eri ku luuyi olw'e buvaisana olw'e Gireyaadi.

***Ekika Kya Gaadi***  
11 Awo bataane ba Gaadi ni babbanga okuboolekera mu nsi y'e Basani okutuusya ku Saleka:  
12 Yoweeri omukulu, n'o Safamu ow'o kubiri, n'o Yanayi, n'o Safati mu Basani:  
13 n'a bagande babwe ab'o mu nda gya bazeiza babwe; Mikayiri, n'o Mesulamu, n'o Seeba, n'o Yolayi, n'o Yakani, n'o Ziya, n'o Eberi, musanvu.  
14 Abo niibo babbaire bataane ba Abikayiri mutaane wa Kuuli, mutaane wa Yalowa, mutaane wa Gireyaadi, mutaane wa Mikayiri, mutaane wa Yesisayi, mutaane wa Yakudo, mutaane wa Buzi; Abo niibo babbaire bataane ba Abikayiri mutaane wa Kuuli, mutaane wa Yalowa, mutaane wa Gireyaadi, mutaane wa Mikayiri, mutaane wa Yesisayi, mutaane wa Yakudo, mutaane wa Buzi;  
15 Aki mutaane wa Abudyeri, mutaane wa Guni, abakulu b'e nyumba gya bazeiza babwe.  
16 Ni babbanga mu Gireyaadi mu Basani, n'o mu bibuga byaku, n'o mu byaIo byonabona ebiriraine Saloni, okutuuka ku nsalo gyabyo.  
17 Abo bonabona babaliibwe ng'o kuzaalibwa kwabwe bwe kwabbaire ku mirembe gya Yosamu kabaka we Yuda, n'o ku mirembe gya Yerobowaamu kabaka we Isiraeri.  
18 Bataane ba Lewubeeni, n'aba Gaadi, n'e kitundu ky'e kika kya Manase, eky'a basaiza abazira, abasaiza abasobola okukwata engabo n'e kitala, n'o kulasa n'e mitego, era ab'a magezi okulwana, babbaire emitwaalo ina mu nkumi ina mu lusanvu mu nkaaga, abasoboire okutabaala.  
19 Ni balwana n'Abakaguli, n'o Yetuli, n'o Nafisi, n'o Nodabu.  
20 Ne bayambwa nga balwana nabo, Abakaguli ni bagabulwa mu mukono gwabwe ni bonabona ababbaire nabo: kubanga bakungiriire Katonda mu lutalo, n'aikirirya okwegayirira kwabwe; kubanga baamwesigire.  
21 Ne banyaga ebisibo byabwe; ku ŋamira gyabwe emitwaalo itaanu, n'o ku ntama obusiriivu bubiri mu emitwaalo itaano, n'o ku ndogoyi enkumi ibiri, n'o ku bantu kasiriivu.  
22 Kubanga bangi abagwire nga baitiibwe kubanga olutalo lwaviire eri Katonda. Ni babbanga mu kifo kyabwe okutuuka ku kutwalibwa.

***Ekitundu ky’e Kika Kya Manase***  
23 Awo abaana b'e kitundu ky'e kika kya Manase ni babbanga mu nsi: ni baala okuva ku Basani ni batuuka ku Baalukerumooni ne Seniri n'o lusozi Kerumooni.  
24 Era bano niibo babbaire emitwe gy'e nyumba gya bazeiza babwe; Eferi, n'o Isi, n'o Eryeri, n'o Azulyeri, n'o Yeremiya, n'o Kodaviya, n'o Yakudyeri, abasaiza ab'a maani abazira, abaatiikiriri, emitwe gy'e nyumba gya bazeiza babwe.  
25 Ni basobya Katonda wa bazeiza wabwe, ni baaba nga benda okusengererya bakatonda b'a mawanga ag'o mu nsi, Katonda be yazikiririirye mu maiso gabwe.  
26 Awo Katonda wa Isiraeri n'a kubbirirya omwoyo gwa Puli kabaka w'e Bwasuli n'o mwoyo gwa Tirugasupiruneseri kabaka w’e Bwasuli, n'a batwala n'a batoolayo, Abalewubeeni n'Abagaadi n'e kitundu ky'e kika kya Manase n'a baleeta e Kala n’e Kaboli, n’e Kaala, n'eri omwiga Gozani, n’e watyanu.

**1 Ebyomumirembe  
Ensuula 6**

***Ekika Kya Leevi***  
1 Bataane ba Leevi; Gerusoni, Kokasi, n'o Merali.  
2 N’a bataane ba Kokasi; AmuIaamu, Izukali, n'o Kebbulooni, n'o Wuziyeeri.  
3 N'a baana ba Amulaamu; Alooni n'o Musa n'o Miryamu. N'a bataane ba Alooni; Nadabu n'o Abiku, Eriyazaali n'o Isamaali.  
4 Eriyazaali n'a zaala Finekaasi, Finekaasi n'a zaala Abisuwa;  
5 Abisuwa n'a zaala Bukki, Buki n'a zaala Uzi;  
6 Uzi n'a zaala Zeraluya, Zerakiya n'a zaala Merayoosi;  
7 Merayoosi n'a zaala Amaliya, Amaliya n'a zaala Akitubu;  
8 Akitubu n'a zaala Zadooki, Zadooki n'a zaala Akimaazi;  
9 Akimaazi n'a zaala Azaliya, Azaliya n'a zaala Yokanani;  
10 Yokanani n'a zaala Azaliya, (oyo niiye yakolanga omulimu ogw'o bwakabona mu nyumba Sulemaani gye yazimbire mu Yerusaalemi):  
11 Azaliya n'a zaala Amaliya, Amaliya n'a zaala Akitubu;  
12 Akitubu n'a zaala Zadooki, Zadooki n'a zaala Salumu;  
13 Salumu n'a zaala Kirukiya, Kirukiya n'a zaala Azaliya;  
14 Azaliya n'a zaala Seraya, Seraya n'a zaala Yekozadaki;  
15 Yekozadaki n'a twalibwa nga musibe, Mukama bwe yatwaliire dala Yuda n’e Yerusaalemi n'o mukono gwa Nebukaduneeza.  
16 Bataane ba Leevi; Gerusomu, Kokasi, n'o Merali.  
17 Era gano niigo maina ga bataane ba Gerusomu; Libuni n’o Simeeyi.  
18 N'a bataane ba Kokasi niiye Amulaamu n'o Izukali n'o Kebulooni n'o Wuziyeeri.  
19 Bataane ba Merali; Makuli n'o Musi. Era ebyo niibyo bika by'Abaleevi ng'e nda gya bazeiza babwe bwe gyabbaire.  
20 Abaviire ku Gerusomu; Libuni mutaane we, Yakasi mutaane we, Zima mutaane we:  
21 Yowa mutaane we, Ido mutaane we, Zeera mutaane we, Yeaserayi mutaane we.  
22 Bataane ba Kokasi; Aminadaabu mutaane we, Koola mutaane we, Asiri mutaane we;  
23 Erukaana mutaane we, n'o Ebiyasaafu mutaane we, n'o Asiri mutaane we;  
24 Takasi mutaane we, Uliyeri mutaane we, Uziya mutaane we, n'o Sawuli mutaane we.  
25 Na bataane ba Erukaana; Amasayi, n'o Akimosi.  
26 N'e bya Erukaana: bataane ba Erukaana; Zofayi mutaane we, n'o Nakasi mutaane we;  
27 Eriyaabu mutaane we, Yerokamu mutaane we, Erukaana mutaane we.  
28 Na bataane ba Samwiri; omubereberye Yoweeri, n'o w'okubiri Abiya.  
29 Bataane ba Merali; Makuli, Libuni mutaane we, Simeeyi mutaane we, Uza mutaane we;  
30 Simeeya mutaane we, Kagiya mutaane we, Asaya mutaane we.  
31 Era Dawudi be yafiire abakulu b'o mulimu ogw'o kutimba mu nyumba ya Mukama, esanduuku ng'e malire okuwumula, niibo bano.  
32 Ni baweererya n'e nyembo mu maiso g'e nyumba ey'e wema ey'o kusisinkanirangamu okutuusya Sulemaani lwe yamalire okuzimba enyumba ya Mukama mu Yerusaalemi: ni beesibira omulimu gwabwe ng'e bisanja byabwe bwe byabbaire.  
33 Era bano niibo beesibiranga na bataane baabwe. Ku bataane b'Abakokasi: Kemani omwembi, mutaane wa Yoweeri, mutaane wa Samwiri;  
34 Mutaane wa Erukaana, mutaane wa Yerokamu, mutaane wa Eriyeri, mutaane wa Toowa;  
35 mutaane wa Zufu, mutaane wa Erukaana, mutaane wa Makasi, mutaane wa Amasayi;  
36 mutaane wa Erukaana, mutaane wa Yoweeri, mutaane wa Azaliya, mutaane wa Zefaniya;  
37 mutaane wa Takasi, mutaane wa Asiri, mutaane wa Ebiyasaafu, mutaane wa Koola;  
38 mutaane wa Izukali, mutaane wa Kokasi, mutaane wa Leevi, mutaane wa Isiraeri.  
39 N'o mugande we Asafu, eyayemereranga ku mukono gwe omulyo, Asafu mutaane wa Berekiya, mutaane wa Simeeya;  
40 mutaane wa Mikayiri, mutaane wa Baaseya, mutaane wa Malukiya;  
41 mutaane wa Esuni, mutaane wa Zeera, mutaane wa Adaaya;  
42 mutaane wa Esani, mutaane wa Zima, mutaane wa Simeeyi;  
43 mutaane wa Yakasi, mutaane wa Gerusomu, mutaane wa Leevi.  
44 N'o ku mukono gwabwe omugooda Bagande babwe Batabane ba Merali: Esani mutaane wa Kiisi, mutaane wa Abudi, mutaane wa Maluki; n'o ku mukono gwabwe omugooda bagande babwe bataane ba Merali: Esani mutaane wa Kiisi, mutaane wa Abudi, mutaane wa Maluki;  
45 mutaane wa Kasukabiya, mutaane wa Amaziya, mutaane wa Kirukiya;  
46 Mutaane wa Amuzi, mutaane wa Bani, mutaane wa Semeri;  
47 Mutaane wa Makuli, mutaane wa Musi, mutaane wa Merali, mutaane wa Leevi.  
48 N'a bagande babwe Abaleevi na bateekeirwewo okuweererya kwonakwona okw'o mu wema ey'e nyumba ya Katonda.

***Enyumba Ya Alooni***  
49 Naye Alooni na batabane be, ni baweerangayo ku kyoto ebiweebwayo ebyokyebwa n'o ku kyoto eky'o kwotereryangaku obubaani, olw'o mulimu gwonagwona ogw'o mu kifo ekitukuvu einu, n'o kutangiriranga Isiraeri, nga byonabona bwe biri Musa omwidu wa Katonda bye yalagiire.  
50 Era bano niibo bataane ba Alooni; Eriyazaali mutaane we, Finekaasi mutaane we, Abisuwa mutaane we;  
51 Buki mutaane we, Uzi mutaane we, Zerakiya mutaane we;  
52 Merayoosi mutaane we, Amaliya mutaane we, Akitubu mutaane we;  
53 Zadooki mutaane we, Akimaazi mutaane we.  
54 Era bino niibyo bifo byabwe eby'o kubbamu, ng'e nsiisira gyabwe bwe gyabbaire mu nsalo gyabwe: ni bawa bataane ba Alooni, ab'o ku nda gy'Abakokasi, kubanga abo akalulu be kasookeire okugwiira,  
55 abo ni babawa Kebulooni mu nsi ya Yuda, n'e byalo byakyo ebikyetooloire:  
56 naye enimiro egy'o ku kibuga n'e byalo byaku, ni babiwa Kalebu mutanane wa Yefune.  
57 N’a bataane ba Alooni ni babawa ebibuga eby'o kwirukiramu, Kebulooni; era n’e Libuna n'e byalo byaku, n’e Yatiri, n’e Esutemoa n'e byalo byaku;  
58 N’e Kireni n'e byalo byaku, Debiri n'e byalo byaku  
59 n’e Asani n'e byalo byaku, ne Besusemesi n'e byalo byaku;  
60 n'e byatoleibwe ku kika kya Benyamini; Geba n'e byalo byaku, n’e Alemesi n'e byalo byaku, n’e Anasosi n'e byalo byaku. Ebibuga byabwe byonabona okubuna enda gyabwe gonagyona byabbaire ebibuga ikumi na bisatu.  
61 N’a bataane ba Kokasi abandi ni bawebwa n'o bululu ebibuga ikumi ebyatoleibwe ku nda y'e kika, ku kitundu ky'e kika, ekitundu kya Manase.  
62 N’a batabane ba Gerusomu ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire n’e baweebwa ebibuga ikumi na bisatu, ebyatoleibwe ku kika kya Isakaali n'o ku kika kya Aseri n'o ku kika kya Nafutaali n'o ku kika kya Manase mu Basani.  
63 Bataane ba Merali ni baweebwa n'o bululu ng'e nda gyabwe bwe gyabbaire ebibuga ikumi na bibiri, ebyatoleibwe ku kika kya Lewubeeni n'o ku kika kya Gaadi n'o ku kika kya Zebulooni.  
64 Abaana ba Isiraeri ni bawa Abaleevi ebibuga n'e byalo byabyo.  
65 Ni bawa n'o bululu ebibuga ebyatoleibwe ku kika ky'a baana ba Yuda n'o ku kika ky'a baana ba Simyoni n'o ku kika ky'a baana ba Benyamini, biino ebyatwiirwe amaina gabyo.  
66 Era enda egimu egy'o ku bataane ba Kokasi babbaire n'e bibuga eby'o ku nsalo gyabwe ebyatoleibwe ku kika kya Efulayimu.  
67 Ne babawa ebibuga eby'o kwirukiramu, Sekemu mu nsi ey'e nsozi eya Efulayimu n'e byalo byaku: ne Gezeri n'e byalo byaku;  
68 N’e Yokumyamu n'e byalo byaku, n’e Besukolooni n'e byalo byaku;  
69 N’e Ayalooni n'e byalo byaku, ne Gasulimoni n'e byalo byaku:  
70 N'e byatoleibwe ku kitundu ky'e kika kya Manase; Aneri n'e byalo byaku, ne Biryamu n'e byalo byaku, okubba eby'abo abasigairewo ku nda ya bataane ba Kokasi.  
71 Bataane ba Gerusomu ni baweebwa ebyatoleibwe ku nda y'e kitundu ky'e kika kya Manase, Golani mu Basani n'e byalo byaku, na Asutaloosi n'e byalo byaku:  
72 N'e byatoleibwe ku kika kya Isakaali; Kedesi n'e byalo byaku, Daberasi n'e byalo byaku,  
73 N’e Lamosi n'e byalo byaku, ne Anemu n'e byalo byaku:  
74 N'o ku kika kya Aseri; Masali n'e byalo byaku, ne Abudoni n'e byalo byaku;  
75 n'o Kukoki n'e byalo byaku, n’e Lekobu n'e byalo byaku:  
76 n'o ku kika kya Nafutaali; Kedesi eky'o mu Galiraaya n'e byalo byaku, n’e Kamoni n'e byalo byaku, n'e Kiriyasayimu n'e byalo byaku.  
77 N'Abaleevi abasigairewo, bataane ba Merali, ni baweebwa ebyatoleibwe ku kika kya Zebbulooni, Limono n'e byalo byaku, Taboli n'e byalo byaku:  
78 era emitala we Yoludaani e Yeriko, ku luuyi lw'e Yoludaani olw'e buvaisana, ni baweebwa ebyatoleibwe ku kika kya Lewubeeni, Bezeri ekiri mu idungu n'e byalo byaku, n’e Yaza n'e byalo byaku,  
79 N’e Kedemosi n'e byalo byaku, ne Mefaasi n'e byalo byaku:  
80 n'e byatoleibwe ku kika kya Gaadi; Lamosi ekiri mu Gireyaadi n'e byalo byaku, n'o Makanayimu n'e byalo byaku,  
81 N’e Kesuboni n'e byalo byaku, ne Yazeri n'e byalo byaku.

**1 Ebyomumirembe  
Ensuula 7**

***Ekika Kya Isakaali***  
1 N'e byatoleibwe ku bataane ba Isakaali; Tola, n'o Puwa, Yasubu, n'o Simuloni, bina.  
2 N'a bataane ba Tola; Uzi n'o Lefaya, n'o Yeryeri, n'o Yamayi, n'o Ibusamu, ne Semweri, emitwe gy'e nyumba gya bazeiza babwe, aba Tola; abasaiza ab'a maani abazira mu mirembe gyabwe: ku mirembe gya Dawudi omuwendo gwabwe gwabbaire emitwaalo ibiri mu nkumi ibiri mu lukaaga.  
3 Na bataane ba Uzi; Izulakiya: n'a bataane ba Izulakiya; Mikayiri, n'o Obadiya, n'o Yoweeri, Isiya, bataane; bonabona basaiza bakulu.  
4 Era ng'o kuzaalibwa kwabwe bwe kwabbaire, ng'e nyumba gya bazeiza babwe bwe gyabbaire, ebibiina by'o mu igye byabbaire wamu nabo olw'o kulwana, emitwaalo isatu mu kakaaga: kubanga babbaire n'a bakali bangi n'a baana bangi.  
5 Na baibawabwe bonabona, ab'o mu luya lwa Isakaali, nga babalibwa ng'o kuzaalibwa kwabwe bwe kwabbaire, abasaiza ab'a maani abazira, babbaire emitwaalo munaana mu kasanvu.

***Ekika Kya Benyamini***  
6 Bataane ba Benyamini; Bera, n'o Bekeri, n'o Yediyayeri, basatu.  
7 N'a bataane ba Bera; Ezuboni, n'o Uzi, n'o Wuziyeeri, n'o Yerimosi, n'o Iri, bataane; emitwe gy'e nyumba gya bazeiza babwe, abasaiza ab'a maani abazira; era babaliibwe ng'o kuzaalibwa kwabwe bwe kwabbaire, emitwaalo Ibiri mu nkumi ibiri mu asatu n’a bana.  
8 N’a bataane ba Bekeri; Zemira, n'o Yowaasi, n'o Eryeza, n'o Eriwenayi, n'o Omuli, n'o Yeremosi, n'o Abiya, n'o Anasosi, n'o Alemesi. Abo bonabona babbaire bataane ba Bekeri.  
9 Era babaliibwe ng'o kuzaalibwa kwabwe bwe kwabbaire, nga bwe baliraine, emitwe gy'e nyumba gya bazeiza babwe, abasaiza ab'a maani abazira, emitwaalo ibiri mu bibiri.  
10 N'a bataane ba Yediyayeri; Birukani; na batabani ba Birukani; Yewusi, n'o Benyamini, n'o Ekudi, n'o Kenaana, n'o Zesani, n'o Talusiisi, n'o Akisakali.  
11 Abo bonabina babbaire baana ba Yediyayeri, ng'e mitwe gy'e nyumba gya bazeiza babwe bwe gyabbaire, abasaiza ab'a maani abazira, mutwalo mu kasanvu mu bibiri, abasoboire okutabaala mu igye okulwana.  
12 Supimu yena, n'o Kupimu, bataane ba Iri, Kusimu, bataane ba Akeri.

***Ekika Kya Nafutaali***  
13 Bataane ba Nafutaali; Yaziyeri, n'o Gutu, n'o Yazeri, n'o Salumu, bataane ba Biruka.

***Ekika Kya Manase***  
14 Bataane ba Manase; Asuliyeri mukaki we gwe yazaire: (muzaana we Omwalamu yazaire Makiri itaaye wa Gireyaadi:

15 Makiri n'akwa omukali ow'o ku Kupimu n’o Supimu, eriina lya mugande we Maaka;) n'e riina ly'o w'o kubiri lyabbaire Zerofekadi: Zerofekadi n'a zaala abaana bo buwala.  
16 Maaka muka Makiri n'a zaala omwana ow'o bwisuka, n'a mutuuma eriina lye Peresi; n'e riina lya mugande we lyabbaire Seresi; n’a bataane be Ulamu n'o Lakemu.  
17 N'a bataane ba Ulamu; Bedani. Abo niibo babbaire bataane ba Gireyaadi mutaane wa Makiri, mutaane wa Manase.  
18 N'o mwanyoko we Kamolekesi n'a zaala Isukodi, n'o Abiezeri, n’o Makula.  
19 N'a bataane ba Semida niiye Akyani, n'o Sekemu, n'o Liki, n'o Aniyamu.

***Ekika Kya Efulayimu***  
20 Na bataane ba Efulayimu; Susera, n'o Beredi mutaane we, n'o Takasi mutaane we, n'o Ereyada mutaane we, n'o Takasi mutaane we,  
21 n'o Zabadi mutaane we, n'o Susera mutaane we, n'o Ezeri, n'o Ereyaddi, abasaiza ab'e Gaasi abazaaliibwe mu nsi be baitire, kubanga baserengetere okubatoolaku ebisibo byabwe.  
22 Efulayimu itawabwe n'a kungubagira enaku nyingi, bagande be ni baiza okumukubbagizya.  
23 N'a yingira eri mukali we n'abba kida n'a zaala omwana ow'o bwisuka, n'a mutuuma eriina lye Beriya, kubanga ab'o mu nyumba ye baboine akabbiibi.  
24 N'o muwala we yabbaire Seera, eyazimbire Besukoloni, ekya wansi n'e ky'e ngulu, n'o Uzenuseera.  
25 No Leefa niiye yabbaire mutaane we, n'o Lesefu, n'o Teera mutaane we, n'o Takani mutaane we;  
26 Ladani mutaane we, Amikudi mutaane we, Erisaama mutaane we;  
27 Nuni mutaane we, Yoswa mutaane we.  
28 N'e bifo byabwe bye baliire era bye babbangamu niibyo bino; Beseri n'e bibuga byaku, n'e buvaisana Naalani, n'e bugwaisana Gezeri, n'e bibuga byaku; era n’e Sekemu n'e bibuga byaku, okutuusya ku Aza n'e bibuga byaku:  
29 n'a wali ensalo egy'a baana ba Manase Besuseyani n'e bibuga byaku, Taanaki n'e bibuga byaku, Megido n'e bibuga byaku, Doli n'e bibuga byaku. Omwo abaana ba Yusufu mutaane wa Isiraeri mwe babbanga.

***Ekika Kya Aseri***  
30 Bataane ba Aseri; Imuna, n'o Isuva, n'o Isuvi, n'o Beriya; n'o Seera mwanyoko wabwe.  
31 N’a bataane ba Beriya; Keberi, n'o Malukiyeeri, niiye itawawe wa Biruzayisi.  
32 Keberi n'a zaala Yafuleti, n'o Somera, n'o Kosamu, n'o Suwa, mwanyoko wabwe.  
33 N’a bataane ba Yafuleti; Pasaki, n'o Bimukali, n'o Asuvasi. Abo niibo baana ba Yafuleti.  
34 N'o bataane ba Semeri: Aki, n'o Loga, Yekubba, n'o Alamu.  
35 N'a bataane ba Keremu mugande we; Zofa, n'o Imuna, n'o Seresi, n'o Amali.  
36 Bataane ba Zofa; Suwa, ni Kaluneferi; n'o Swali, n'o Beri, n'o Imula;  
37 Bezeri, n'o Kodi, n'o Sama, n'o Sirusa, n'o Isulani, n'o Beera.  
38 N’a batabane ba Yeseri; Yefune, Pisupa, n'o Ala.  
39 N’a bataani ba Ula; Ala, n'o Kanyeri, n'o Liziya.  
40 Abo bonabona babbaire baana ba Aseri, emitwe gy'e nyumba gya bazeiza babwe, abasaiza abazira abalonde ab'a maani, ab'o luberyeberye mu bakulu. N'o muwendo gwabwe ogwabaliibwe ng'o kuzaalibwa kwabwe bwe kwabbaire, olw'o kukola omulimu ogw'o kulwana, gwabbaire gwa basaiza emitwaalo ibiri mu kakaaga.

**1 Ebyomumirembe  
Ensuula 8**  
***Ekika Kya Benyamini***  
1 N'o Benyamini n'a zaala Bera omuberyeberye we, Asuberi ow'okubiri, n'o Akala ow'okusatu;  
2 Noka ow'okuna, no Lafa ow'okutaanu.  
3 N'o Bera yabbaire n'a bataane be, Adali, n'o Gera, n'o Abikudi;  
4 n'o Abisuwa, n'o Naamani, n'o Akowa;  
5 n'o Gera, n'o Sefufani, n'o Kulamu  
6 Era bano niibo bataane ba Ekudi: gino niigyo mitwe gy'e nyumba gya bazeiza babwe egy'abo ababbire mu Geba, ni babatwala e Manakasi nga basibe:  
7 n'o Naamani n'o Akiya n'o Gera n'a batwala nga basibe; n'a zaala Uza n'o Akikudi.  
8 Sakalayimu n'a zaala abaana mu nimiro y’e Mowabu bwe yamalire okubasindika; Kusimu n'o Baala niibo babbaire bakali be.  
9 N'a zaala mu Kodesi mukali we Yobabu, n'o Zibiya, n'o Mesa, n'o Malukamu;  
10 n'o Yewuzi, n'o Sakiya, n'o Miruma. Abo niibo babbaire bataane  
 be, emitwe gy'e nyumba a bazeiza be.  
11 N'a zaala mu Kusimu Abitubu n'Erupaali.  
12 Na bataane ba Erupaali; Eberi n'o Misamu n'o Semedi, eyazimbire Ono n'o Loodi, wamu n'e bibuga byaku:  
13 N'o Beriya n'o Sema, emitwe gy'e nyumba gya bazeiza babwe egy'abo ababbanga e Ayalooni, ababbingire abo ababbaire e Gaasi;  
14 N'o Akiyo, Sasaki, n'o Yeremosi;  
15 N'o Zebadiya, n'o Aladi, n'o Ederi;  
16 N'o Mikayiri, n'o Isupa, n'o Yoka, bataane ba Beriya;  
17 N'o Zebadiya, n'o Mesulamu, n'o Kizuki, n'o Keberi;  
18 N'o Isumerayi, n'o Izuliya, n'o Yobabu, bataane ba Erupaali;  
19 N'o Yakimu, n'o Zikuli, n'o Zabudi;  
20 N'o Eryenayi, n'o Ziresayi, n'o Eryeri;  
21 N'o Adaaya, n'o Beraya, n'o Simulasi, bataane ba Simeeyi;  
22 N'o Isupani, n'o Eberi, n'o Eryeri;  
23 N'o Abudoni, n'o Zikuli, n'o Kanani;  
24 N'o Kananiya, n'o Eramu, n'o Anusosiya;  
25 N'o Ifudeya, n'o Penueri, bataane ba Sasaki;  
26 N'o Samuserayi, n'o Sekaliya, n'o Asaliya;  
27 N'o Yaalesiya, n'o Eriya, n'o Zikuli, bataane ba Yerokamu.  
28 Abo niibo babbaire emitwe gy'e nyumba gya bazeiza babwe! okubuna emirembe gyabwe, abasaiza abakulu: abo babbanga mu Yerusaalemi.  
29 Era itaaye wa Gibyoni yabbanga mu Gibyoni, Yeyeri, mukali we eriina lye Maaka:  
30 N'o mutaane we omuberyeberye Abudoni, n'o Zuuli, n'o Kiisi, n'o Baali, n'o Nadabu;  
31 N’e Gedoli, n'o Akiyo, n'o Zekeeri.  
32 Mikuloosi n'a zaala Simeeya. Era nabo babbanga n'a bagande babwe e Yerusaalemi, okwolekera bagande babwe.  
33 Neeri n'a zaala Kiisi; Kiisi n'a zaala Sawulo; Sawulo n'a zaala Yonasaani, n'o Malukisuwa, n'o Abinadabu, n'o Esubaali.  
34 Era Meribubaali niiye yabbaire mutaane wa Yonasaani; Meribubaali n'a zaala Miika.  
35 N’a bataane ba Mika; Pisoni, n'o Mereki, no Taleya, n'o Akazi.  
36 Akazi n'a zaala Yekoyaada; Yekoyaada n'a zaala Alemesi, n'o Azumavesi, n'o Zimuli; Zimuli n'a zaala Moza:  
37 n'o Moza n'a zaala Bineya; Lafa niiye yabbaire mutaane we, Ereyasa mutaane we, Azeri mutaane we:  
38 Azeri n'a zaala bataane be mukaaga, amaina gabwe gaanu; Azulikamu, Bokeru, n'o Isimaeri, n'o Seyaliya, n'o Obadiya, n'o Kanani. Abo bonabona babbaire bataane ba Azeri.  
39 N'a bataane ba Eseki mugande we; Ulamu omuberyeberye we, Yewusi ow'okubiri, n'o Erifereti ow'okusatu.  
40 N'a bataane ba Ulamu ni babba basaiza ab'a maani abazira, abalasi, era babbaire bataane babwe bangi, n'a baizukulu, kikumi mu ataanu. Abo bonabona babbaire ku bataane ba Benyamini.

**1 Ebyomumirembe  
Ensuula 9**

***Ebika Ebika Ebyaviire Mu Buwanganguse Mu Babulooni***

1 Awo Isiraeri yenayena ni babalibwa ng'o kuzaalibwa kwabwe bwe kwabbaire; era, bona, kwawandiikiibwe mu kitabo kya bakabaka ba Isiraeri: Yuda n'a twalibwa e Babulooni nga basibe olw'o kusobya kwabwe.  
2 Awo abantu abasookere okubba mu bifo byabwe bye baliire mu bibuga byabwe niibo bano, Isiraeri, bakabona, Abaleevi, n'Abanesinimu.  
3 Ni mu Yerusaalemi ni mubbamu ku baana ba Yuda, n'o ku baana be Benyamini, n'o ku baana ba Efulayimu n'e Manase;  
4 Usayi mutaane wa Amikudi, mutaane wa Omuli, mutaane wa Imuli, mutaane wa Bani, ow'o ku baana ba Pereezi mutaane wa Yuda.  
5 N'o ku Basiiro; Asaya omuberyeberye, n'a bataane be.  
6 N'o ku bataane ba Zeera; Yeweri, n’a bagande babwe, lukaaga mu kyenda.  
7 N'o ku bataane ba Benyamini; Salu mutaane wa Mesulamu, mutaane wa Kodaviya, mutaane wa Kasenuwa;  
8 N'o Ibuneya mutaane wa Yerokamu, n'o Era mutaane wa Uzi, mutaane wa Mikuli, n'o Mesulamu mutaane wa Sefatiya, mutaane wa Leweri, mutaane wa Ibuniya;  
9 n'a bagande babwe ng'o kuzaalibwa kwabwe kwabbaire, lwenda mu ataanu mu mukaaga. Abasaiza abo bonabona nga mitwe gye nyumba gya bazeiza babwe, ng'e nyumba gya bazeiza babwe bwe gyabbaire.  
10 N'o ku bakabona; Yedaya, n'o Yekoyalibu, Yakini;  
11 N'o Azaliya mutaane wa Kirukiya, mutaane wa Mesulamu, mutaane wa Zadooki, mutaane wa Merayoosi, mutaane wa Akituubu, omukulu w'e nyumba ya Katonda;  
12 N'o Adaaya mutaane wa Yerokamu, mutaane wa Pasukuli, mutaane wa Malukiya, n'o Maasayi mutaane wa Adyeri, mutaane wa Yazera, mutaane wa Mesulamu, mutaane wa Mesiremisi, mutaane wa Imeri;  
13 n'a bagande baabwe emitwe gy'e nyumba gya bazeiza babwe, lukumi mu lusanvu mu nkaaga; abasaiza abasoboire dala omulimu ogw'o kuweererya mu nyumba ya Katonda.  
14 N'o ku Baleevi; Semaaya mutaane wa Kasubu, mutaane wa Azulikamu, mutaane wa Kasabiya ow'o ku bataane ba Merali:  
15 N'o Bakubakali, Keresi, n'o Galali, n'o Mataniya mutaane wa Miika, mutaane wa Zikuli, mutaane wa Asafu;  
16 N'o Obadiya mutaane wa Semaaya, mutaane wa Galali, mutaane wa Yedusuni, n'o Berekiya mutaane wa Asa, mutaane wa Erukaana, eyabbanga mu byalo eby'a Banetofa.  
17 N'a baigali; Salumu, n'o Akubu, n'o Talumoni, n'o Akimani, n'a bagande baabwe: Salumu niiye yabbaire omukulu;  
18 eira abalindiriranga mu mulyango gwa kabaka ebuvaisana; niibo babbaire abaigali ab'o lusiisira lw'a baana ba Leevi.  
19 No Salumu mutaane wa Koole, mutaane wa Ebiyasaafu, mutaane wa Koola, na bagande be ab'o mu nyumba ya itaaye, Abakolere, niibo balabiriire omulimu ogw'o kuweererya, abaigali b'e njigi gy'e wema: ne bazeiza babwe niibo babanga abakulu b'o lusiisira lwa Mukama, abaigali b'o mulyango;  
20 N'o Finekaasi mutaane wa Eriyazaali niiye yabbanga omukulu wabwe mu biseera eby'eira, era Mukama yabbanga naye.  
21 Zekaliya mutaane wa Meseremiya niiye yabbaire omwigali ow'o ku lwigi lw'e wema ey'o kusisinkanirangamu.  
22 Abo bonabona abalondeibwe okubba abaigali ku njigi babbaire bibiri na ikumi na babiri. Abo babaliibwe ng'o kuzaalibwa kwabwe bwe kwabbaire mu byalo byabwe, Dawudi n'o Samwiri nabbi be bayawuliire omulimu gwabwe ogwateekeibwewo.  
23 Awo ibo n'a baana baabwe ni babba n'o mulimu ogw'o kulabirira enjigi gy'e nyumba ya Mukama, enyumba ey'e wema, mu bisanja.  
24 Abaigali niibo baabbanga ku njuyi eina, ebuvaisana n'e bugwaisana n'o bukiika obugooda n'o bukiika obulyo.  
25 N'a bagande babwe mu byalo byabwe babbaire b'o kwizanga nga wabitirewo enaku musanvu buli kiseera okubba awamu nabo:  
26 kubanga abaigali abana abasinga obukulu, Abaleevi, babbaire n'o mulimu ogwateekeibwewo, nga niibo bakulu b'e nyumba era ab'a mawanika mu nyumba ya Katonda.  
27 Ni bagona okwetooloola enyumba ya Katonda, kubanga niibo bakwasiibwe omulimu ogw'o kugikuuma, n'o kugiigulawo buli makeeri nga niigwo mulimu gwabwe.  
28 Era abamu ku ibo ni bakwasibwa ebintu ebiweererya okubikuuma; kubanga bwe byayingilibwanga ni bibalibwanga, era bwe byafulumizibwanga ni bibalibwanga.  
29 Era abamu ku ibo ni balagirwa okulabirira ebikozesebwa emirimu n'e bintu byonabona eby'o mu watukuvu, n'o bwita obusa, n'o mwenge, n'a mafuta, n'o musita, n'e byakaloosa.  
30 Era abamu ku baana b’a bakabona ni balongoosyanga kalifuwa ow'e byakaloosa.  
31 N'o Matisiya, omumu ku Baleevi, omuberyeberye wa Salumu Omukoola, niiye yabbaire n'o mulimu ogwateekeibwewo ogw'o kulabirira ebyo ebyasiikirwanga mu mu mbiro.  
32 Era abamu ku bagande babwe ku baana b’a b'Abakokasi niibo balabiriranga emigaati egy'o kulaga, okugirongoosyanga buli sabbiiti.  
33 Era bano niibo bembi, emitwe gy'e nyumba gya bazeiza babwe egy'Abaleevi, abagonere mu nyumba era abasonyiyiibwe okuweererya okundi: kubanga bakolanga omulimu gwabwe emisana n'o bwire.  
34 Abo niibo babbaire emitwe gy'e nyumba gya bazeiza babwe egy'Abaleevi, okubuna emirembe gyabwe, abasaiza abasinga obukulu: abo baabbanga e Yerusaalemi.

***Enda Ya Sawulo***  
35 N'o itaaye wa Gibyoni n'abbanga mu Gibyoni, Yeyeeri, Mukali we eriina lye Maaka:  
36 N'o mutaane we omuberyeberye Abudoni, n'o Zuuli, n'o Kiisi, n'o Baali, n'o Neeri, n'o Nadabu;  
37 N'o Gedoli, n'o Akiyo, n'o Zekaliya, n'o Mikuloosi.  
38 Mikuloosi n'a zaala Simeyamu. Era bona ne babbanga na bagande baabwe e Yerusaalemi, nga boolekera bagande babwe.  
39 Neeri n'a zaala Kiisi; Kiisi n'a zaala Sawulo; Sawulo n'a zaala Yonasaani, n'o Malukisuwa, n'o Abinadabu, n'o Esubaali.  
40 N'o Meribubaali niiye yabbaire mutaane wa Yonamani; Meribubaali n'a zaala Miika.  
41 N'a batabane ba Miika; Pisoni, n'o Mereki, n'o Taleya, n'o Akazi.  
42 Akazi n'a zaala Yala; Yala n'a zaala Alemesi, n'o Azumavesi, n'o Zimuli; Zimuli n'a zaala Moza;  
43 Moza n'a zaala Bineya; n'o Lefaya mutaane we, Ereyaasa mutaane we, Azeri mutaane we;  
44 Azeri n'a zaala bataane be mukaaga, amaina gabwe gaano; Azulikamu, Bokeru, n'o Isimaeri, n'o Seyaliya, n'o Obadiya, n'o Kanani: abo niibo babbaire bataane ba Azeri.

**1 Ebyomumirembe  
Ensuula 10**

***Sawulo Yeita***  
1 Awo Abafirisuuti ni balwana ne Isiraeri: abasaiza ba Isiraeri ni bairuka Abafirisuuti ni bagwa nga baitiibwe ku lusozi Girubowa.  
2 Abafirisuuti ni bacoca Sawulo n'a bataane be; Abafirisuuti ni baita Yonasaani, n'o Abinadaabu, n'o Malukisuwa, bataane ba Sawulo.  
3 Awo olutalo Sawulo ni lumwabira kubbiibi, abalasi ni bamutuukaku; niyeeraliikirira olw'abalasi.  
4 Awo Sawulo n'a koba oyo eyatwalanga ebyokulwanisya bye nti Sowola ekitala kyo onsumitire dala nakyo; abatali bakomole abo baleke okwiza ni banswaza. Yena eyatwalanga ebyokulwanisya bye n'a gaana; kubanga yatiire inu. Sawulo kyeyaviire airira ekitala kye n'a kigwaku.  
5 Awo eyatwalanga ebyokulwanisya bye bwe yaboine Sawulo ng'a fiire, era yena n'agwa ku kitala kye n'afa.  
6 Sawulo n'afa atyo n’a bataane be bonsatu; n'a b'o mu nyumba ye bonabona ni bafiira wamu.  
7 Awo abasaiza bonabona aba Isiraeri ababbaire mu kiwonvu bwe baboine nga bairukire, era nga Sawulo n'a bataane be bafiire, n'e baleka ebibuga byabwe ni bairuka; Abafirisuuti ni baiza n’e babibbamu.  
8 Awo olwatuukire olw'o kubiri, Abafirisuuti bwe bairize okwambula abaitiibwe, ni basanga Sawulo n'a bataane be nga bagwire ku lusozi Girubowa.  
9 Ni bamwambula, ni bairira omutwe gwe n'e byokulwanyisya bye, ni batuma mu nsi y'Abafirisuuti enjuyi gyonagyona, okutwala ebigambo ebyo eri ebifaananyi byabwe, n'eri abantu.  
10 Ni bateeka eby'o kulwanisya bye mu isabo lya bakatonda babwe, ni basimba omutwe gwe mu isabo lya Dagoni.  
11 Awo ab'e Yabesugireyaadi bonabona bwe bawuliire byonabyona Abafirisuuti bye bakolere Sawulo.  
12 abazira bonabona ni bagolokoka ni batoolayo omulambo gwa Sawulo n'e mirambo gya bataane be, ni bagireeta e Yabesi, ni baziika amagumba gabwe wansi w'o mwera e Yabesi, ni basiibira enaku musanvu.  
13 Atyo Sawulo n'afa olw'o kusobya kwe kwe yasoberye Mukama, olw'e kigambo kya Mukama ky'a taakwaite; era kubanga yalagwiilwe eri eyabbaireku omuzimu, okumubuuliryaamu,  
14 n'a talagulwa eri Mukama: kyeyaviire amwita, n'a kyusya obwakabaka eri Dawudi mutaane wa Yese.

**1 Ebyomumirembe  
Ensuula 11**  
***Dawudi Afuuka Kabaka Wa Isiraeri Yonayona***  
1 Awo Abaisiraeri bonabona ni bakuŋaanira eri Dawudi e Kebbulooni, nga batumula nti bona, tuli b'o ku magumba go n'o mubiri gwo.  
2 Mu biseera eby'eira Sawulo bwe yabbaire nga niiye kabaka, gwe wafulumyanga n'o yingirya Isiraeri: Mukama Katonda wo n'a kukoba nti iwe oliriisya abantu bange Isiraeri, era niiwe olibba omulangira w'a bantu bange Isiraeri.  
3 Awo abakaire bonabona aba Isiraeri ni baiza eri kabaka e Kebbulooni; Dawudi n'a lagaana nabo endagaano e Kebbulooni mu maiso ga Mukama; ni bafuka ku Dawudi amafuta okubba kabaka wa Isiraeri, ng'e kigambo kya Mukama bwe kyabbaire mu mukono gwa Samwiri.  
4 Awo Dawudi n’e Isiraeri yenayena ni baaba e Yerusaalemi (niiyo Yebusi;) era Abayebusi, niibo b'o mu nsi eyo, babbaire eyo.  
5 Awo Abayebusi ni bakoba Dawudi nti toiza kuyingira muno. Naye Dawudi n'a menya ekigo kye Sayuuni; ekyo niikyo kibuga kya Dawudi.  
6 Dawudi n'a tumula nti buli eyasooka okubbinga Abayebusi niiye alibba omukulu era omwami. Awo Yowaabu mutaane wa Zeruyiya n'a sooka okuniina, n'a fuuka mukulu.  
7 Dawudi n'abba mu kigo; kyebaviire bakyeta ekibuga kya Dawudi.  
8 N'a zimba ekibuga enjuyi gyonagyona, okuva e Miiro n'e njuyi gyonagyona: Yowaabu n'a daabirirya ebitundu by'e kibuga ebyasigairewo.  
9 Dawudi ni yeeyongerayongeranga okubba omukulu; kubanga Mukama ow'e igye ng'ali naye.

***Abasaiza Abazira Aba Dawudi***  
10 Era bano niibo basingire obukulu mu bazira Dawudi be yabbaire nabo, abeeragire nga ba maani eri iye mu bwakabaka bwe wamu n’e Isiraeri yenayena, okumufuula kabaka, ng'e kigambo kya Mukama bwe kyabbaire ekya Isiraeri.  
11 Era guno niigwo muwendo gw'a b'a maani Dawudi be yabbaire nabo: Yasobeyamu, omwana w'Omukakumoni, omukulu w'abo asatu: yayimusirye eisimu lye okulwana n'e bisatu n'a baita omulundi gumu.  
12 N'o luvanyuma lw'oyo Eriyazaali mutaane wa Dodo, Omwakowa, ow'o ku basaiza ab'a maani abasatu.  
13 Oyo yabbaire wamu n'o Dawudi e Pasudamiimu, era Abafirisuuti ni bakuŋaanira eyo okulwana, awabbaire omusiri ogwa sayiri; abantu ni bairuka mu maiso g'Abafirisuuti.  
14 Ni bemerera wakati mu nimiro ne bagulwanirira, ni baita Abafirisuuti; Mukama n'a balokola n'o kuwangula okukulu.  
15 Awo abasatu ku bakulu asatu ni baserengeta eri olwazi eri Dawudi, mu mpuku ya Adulamu; eigye ly'Abafirisuuti nga basiisiire mu kiwonvu Lefayimu.  
16 Era Dawudi yabbaire ali ku kirukiro mu biseera ebyo, n'Abafirisuuti ab'o mu kigo nga bali mu Besirekemu.  
17 Dawudi ni yegomba n'a tumula nti Singa wabbairewo eyanywisya amaizi ag'o mu nsulo ey'e Besirekemu, eriraine omulyango!  
18 Awo abo abasatu ni bawagulya mu igye ly'Abafirisuuti, ni basena amaizi mu nsulo y'e Besirekemu eriraine omulyango, ni bagatwala ni bagaleetera Dawudi: naye Dawudi n'a taikirirya kunywaku, naye n'a gafuka eri Mukama, n'a tumula nti  
19 Katonda wange akiirirye edi gye ndi nze okukola ntyo: nywe omusaayi gw'a basaiza bano abaviire mu bulamu bwabwe? kubanga bagaleetere nga baviire mu bulamu bwabwe. Kyeyaviire agaana okuganywa. Ebyo Abasaiza abo ab'a maani abasatu bye bakolere.  
20 Era Abisaayi mugande wa Yowaabu niiye yabbaire omukulu w'a basatu kubanga yayimusirye eisimu lye okulwana n'e bisatu n'a baita, n'a yatiikirira ku basatu.  
21 Ku abo abasatu yabbaire n'e kitiibwa okusinga ababiri, n'a fuuka omukulu wabwe: naye n'a tekankana abasatu ab'o luberyeberye.  
22 Benaya mutaane wa Yekoyaada omwana w'o muzira ow'e Kabuzeeri, eyabbaire akolere eby'a maani, oyo n'aita bataane ba Alyeri, owe Mowaabu bombiri: era n'a serengeta n'aita empologoma wakati mu kiina mu biseera eby'o muzira.  
23 Era n’aita Omumisiri, Omusaiza omuwanvu einu, obuwanvu bwe emikono itaanu; era Omumisiri yabbaire akwaite mu ngalo gye eisimu eryabbaire ng'o musaale ogulukirwaku engoye; yaserengetere gy'ali ag'alina omwigo, n'a sika eisimu n'a litoola mu mukono gw'Omumisiri, n'a mwita n'e isimu lye iye.  
24 Ebyo Benaya mutaane wa Yekoyaada bye yakolere, n'a yatiikirira ku basaiza abo ab'a maani abasatu.  
25 Bona, yabbaire n'e kitiibwa okusinga abo asatu, naye n'a tekankana abasatu ab'o luberyeberye: Dawudi n'a mufuula omukulu w'a bambowa be.  
26 Era Abasaiza ab'a maani ab'o mu igye; Askeri mugande wa Yowaabu, Erukanani mutaane wa Dodo ow'e Besirekemu;  
27 Samosi Omukalooli, Kerezi Omuperoni;  
28 Ira mutaane wa Ikesi Omutekowa, Abiyezeeri Omwanasosi;  
29 Sibbekayi Omukusasi, Irayi Omwakowa;  
30 Makalayi Omunetofa; Keredi mutaane wa Bayaana Omunetofa;  
31 Isayi mutaane wa Libayi ow'e Gibeya ow'o ku baana ba Benyamini, Benaya Omupirasoni;  
32 Kulayi ow'o ku bwiga obw'e Gaasi, Abyeri Omwaluba;  
33 Azimavesi Omubakalumi, Eriyaba Omusaaluboni:  
34 Bataane ba Kasemu Omugizoni, Yonasaani mutaane wa Sage Omukalali;  
35 Akiyamu mutaane wa Sakali Omukalali,Erifali mutaane wa Uli;  
36 Keferi Omumekera, Akiya Omuperoni;  
37 Kezulo Omukalumeri, Naalayi mutaane wa Ezubayi;  
38 Yoweeri mugande wa Nasani, Mibukali mutaane wa Kaguli;  
39 Zereki Omwamoni, Nakalayi Omubeerosi, eyatwaliranga Yowaabu mutaane wa Zeruyiya ebyokulwanyisa bye;  
40 Ira Omuyisuli, Galebu Omuyisuli;  
41 Uliya Omukiiti, Zabadi mutaane wa Akulayi;  
42 Adina mutaane wa Siza Omulewubeeni, omwami ow'o mu Balewubeeni, n'asatu wamu naye;  
43 Kanani mutaane wa Maaka, n'o Yosafati Omumisuni;  
44 Uziya Omwasutaloosi, Sama n'o Yeyeeri bataane ba Kosamu Omwaloweri;  
45 Yediyayeri mutaane wa Simuli, n'o Yoka mugande we, Omutiizi;  
46 Eryeri Omumakavi, n'o Yeribayi, n'o Yosaviya, bataane ba Erunaamu, n'o Isuma Omumowaabu;  
47 Eryeri n'o Obedi n'o Yaasiyeri Omumezoba.

**1 Ebyomumirembe  
Ensuula 12**

***Abawagiri Ba Dawudi***  
1 Era bano niibo baizire eri Dawudi e Zikulagi ng'a kaali yegisire olwa Sawulo, mutaane wa Kiisi: era babbanga mu basaiza ab'a maani abamubbeeranga okulwana.  
2 Bakwatanga emitego era basoboire okuvuumuula amabbaale n'o kulasa obusaale ku mutego n'o mukono omulyo era n'o mugooda; babbaire bo ku bagande ba Sawulo, ba Benyamini.  
3 Akiyezeri niiye yabbaire omukulu, Yowaasi n'a mwiririra, bataane ba Sema Omugibeya; n'o Yeziyeri n'o Pereti, bataane ba Azumavesi; n'o Beraka, n'o Yeeku Omwanasosi;  
4 n'o Isumaya Omugibyoni, Omusaiza ow'a maani mu abo asatu, era omukulu w'a satu; Yeremiya, n'o Yakaziyeri, n'o Yokanani, n'o Yozabadi Omugederi;  
5 Eruzayi n'o Yerimosi, n’o Beyaliya n'o Semaliya, n'o Sefatiya Omukalufu;  
6 Erukaana n'o Isiya n'o Azaleri n'o Yowezeeri n'o Yasobeyamu, Abakoola;  
7 n'o Yowera n'o Zebadiya, bataane ba Yerokamu ow'e Gedoli.  
8 N'o ku Bagaade ni kweyawula abasengereirye Dawudi ku kirukiro mu idungu abasaiza ab'a maani abazira, Abasaiza abayegereseibwe okulwana, abasoboire okukwata engabo n'e isimu; amaiso gabwe nga gafaanana amaiso g'e mpologoma, era ab'e mbiro ng'e mpuuli egiri ku nsozi;  
9 Ezeri omukulu, Obadiya ow'o kubiri, Eriyaabu ow'o kusatu;  
10 Misumana ow'o kuna, Yeremiya ow'o kutaanu;  
11 Atayi ow'o mukaaga, Eriyeri ow'o musanvu;  
12 Yokanani ow'o munaana, Eruzabadi ow'o mwenda;  
13 Yeremiya ow'e ikumi, Makubanayi ow'e ikumi n'o mumu.  
14 Abo ab'o ku baana ba Gaadi niibo babbaire abakulu b'e igye; ***omutomuto nga yekankana ekikumi, n'o mukulu nga yekankana olukumi.***  
15 Abo niibo basomokere Yoludaani mu mwezi ogw'o luberyeberye, nga gumalire okwanjaala ku itale lyagwo lyonalyona; ni babbinga abo bonabona ab'o mu biwonvu, ebuvaisana era n'e bugwaisana.  
16 Awo ku baana ba Benyamini n’e Yuda ni kwiza mu kirukiro eri Dawudi.  
17 Dawudi n'a fuluma okubasisinkana, n'airamu n'a bakoba nti oba nga mwizire gye ndi mirembe okunyamba, omwoyo gwange gwe gaita naimwe: naye oba nga mwizire okundyamu olukwe eri abalabe bange, nga mubula kabbiibi mu mikono gyange, Katonda wa bazeiza baisu akiringirire, akinenye:  
18 Awo omwoyo kaisi ni gwiza ku Amasayi, eyabbaire omukulu w'abo asatu, n'a tumula nti Tuli babo, Dawudi, era tuli ku lulwo, iwe mutaane wa Yese: emirembe, emirembe gibbe gy'oli, era emirembe gibbe eri abo abakuyamba; kubanga Katonda wo akuyamba. Awo Dawudi n'a basangalira, n'a bafuula abaami b'e kitongole.  
19 Era n'o ku Manase n'o kusenguka abamu n'o basenga Dawudi, bwe yaizire awamu n'Abafirisuuti okutabaala Sawulo, naye ni batabayamba: kubanga abakungu b'Abafirisuuti bwe bamalire okuteesya ni bamubbinga, nga batumula nti eyasenga mukama we Sawulo n'a leeta akabbiibi ku mitwe gyaisu.  
20 Bwe yabbaire ng'a yaba e Zikulagi, ni kumusenga ku Manase Aduna n'o Yozabadi n'o Yediyayaeri n'o Mikayiri n'o Yozabadi n'o Eriku n'o Zirresayi, abaami b'e nkumi aba Manase.  
21 Ni bayamba Dawudi okulwana n'e kibiina eky'a bakwekweti: kubanga bonabona babbaire basaiza ba maani abazira, era nga baami ab'o mu igye.  
22 Kubanga buli lunaku ni baiza eri Dawudi okumuyamba, okutuusya lwe baafuukire eigye einene, erifaanana eigye lya Katonda.

***Abasaiza Abegaitire Ku Dawudi e Kebulooni***  
23 Era gino niigyo miwendo gy'e mitwe gy'abo abakwaite ebyokulwanisya okulwana, abaizire eri Dawudi e Kebbulooni, okukyusya obwakabaka bwa Sawulo eri iye, ng'e kigambo kya Mukama bwe kyabbaire.  
24 Abaana ba Yuda abakwatanga engabo n'e isimu babbaire kakaaga mu lunaana abakwaite ebyokulwanisya okulwana.  
25 Ku baana ba Simyoni abasaiza ab'a maani abazira okulwana, kasanvu mu kikumi.  
26 N'o ku baana ba Leevi, enkumi ina mu lukaaga.  
27 Era Yekoyaada niiye yabbaire omukulemberi w'e nyumba ya Alooni, era ni wabba wamu naye enkumi isatu mu lusanvu;  
28 N'o Zadooki, omwisuka ow'a maani omuzira, n'o ku nyumba ya itaaye, abaami abiri n'a babiri.  
29 N'o ku baana ba Benyamini, Bagande ba Sawulo, enkumi isatu: kubanga okutuusya ku biseera ebyo abasingire obungi babbaire banywereire ku nyumba ya Sawulo.  
30 N'o ku baana ba Efulayimu, emitwalo ibiri mu lunaana, abasaiza ab'a maani abazira, abasaiza abayatiikiriire mu nyumba gya bazeiza babwe.  
31 N'o ku kitundu ky'e kika kya Manase, mutwalo mu kanaana, abayatwirwe amaina gabwe okwiza okufuula Dawudi kabaka.  
32 N'o ku baana ba Isakaali, abasaiza abategeera ebiseera bwe byabbaire, okumanya ebigwaniire Isiraeri okukola; emitwe gyabwe gyabbaire bibiri; ni babba babwe bonabona bagonderanga okulagira kwabwe.  
33 Ku Zebbulooni abo abasobola okutabaala mu igye, abasoboire okusimba enyiriri, N'e byokulwanisya eby'e ngeri gyonagyona, emitwalo itaanu; era abasoboire okusimba (enyiriri,) so abatabbaire be myoyo ibiri.  
34 Ne ku Nafutaali, abaami lukumi, era wamu n'abo Ababbaire n'e ngabo n'e isimu, emitwalo isatu mu kasanvu.  
35 N'o ku Badani abasoboire okusimba enyiriri, emitwalo ibiri mu kanaana mu lukaaga.  
36 N'o ku Aseri, abasoboire okutabaala mu igye, abasoboire okusimba enyiriri, emitwalo ina.  
37 N'e mitala wa Yoludaani, ku Balewubeeni n'Abagaadi n'o ku kitundu ky'e kika kya Manase, nga balina eby'o kulwanisya eby'e ngeri gyonagyona olw'o lutalo, kasiriivu mu emitwalo ibiri.  
38 Abo bonabona, abasaiza abalwani, abasoboire okusimba enyiriri, ni baiza n'o mwoyo ogwatuukiriire e Kebbulooni, okufuula Dawudi kabaka wa Isiraeri yenayena: era n'Abaisiraeri abandi bonabona babbaire n'o mwoyo gumu okufuula Dawudi kabaka.  
39 Awo ni bamalayo wamu n'o Dawudi enaku isatu nga balya era nga banywa: kubanga bagande babwe babbaire babategekeire.  
40 Era ate abo ababbaire okumpi, okutuuka ku Isakaali ne Zebbulooni ne Nafutaali, ni baleeta emigaati ku ndogoyi n'o ku ŋamira n'o ku nyumbu n'o ku nte, ebyokulya eby'o bwita; n'e bitole eby'e itiini n'e biyemba eby'e izabbibu enkalu n'o mwenge n'a mafuta n'e nte n'e ntama nyingi: kubanga mu Isiraeri nga mulimu eisanyu.

**1 Ebyomumirembe  
Esuula 13**

***Esanduuku Eiribwawo***  
1 Awo Dawudi n'a teesya n'a baami b'e nkumi n'a b'e bikumi, buli mukulu.  
2 Dawudi n'a koba eikuŋaaniro lyonalyona erya Isiraeri nti oba nga musiima mutyo, era oba nga kiviire eri Mukama Katonda waisu, tutume wonawona eri Bagande baisu abasigairewo mu nsi yonayona eya Isiraeri, bakabona n'Abaleevi be babbaire nabo mu bibuga byabwe, ebiriku ebyalo, bakuŋaanire gye tuli;  
3 twiryewo gye tuli Esanduuku ya Katonda waisu: kubanga ti twagyebuulyangaku kigambo mu mirembe gya Sawulo.  
4 Eikuŋaaniro lyonalyona ni batumula nga bakola batyo: kubanga ekigambo kyabbaire kisa mu maiso g'a bantu bonabona.  
5 Awo Dawudi n'a kuŋaanya Isiraeri yenayena, okuva ku Sikoli akaiga ak'e Misiri okutuuka awayingirirwa e Kamasi, okuleeta esanduuku ya Katonda nga bagitoola e Kiriyasuyalimu.  
6 Dawudi n'a yambuka n’e Isiraeri yenayena e Baala, niiyo Kiriyasuyalimu, eky'e Yuda, okusyomayo esanduuku ya Katonda, Mukama atyama ku bakerubi, ayetebwa eriina lye dala.  
7 Ni basitulira esanduuku ya Katonda ku igaali eiyaaka, ni bagitoola mu nyumba ya Abinadaabu; Uza n'o Akiyo ni babbinga eigaali.  
8 Dawudi n’e Isiraeri yenayena ni bazanyira mu maiso ga Katonda n'a maani gabwe gonagona; nga bemba era nga bakubba enanga n'e kongo, n'e bitaasa n'e bisaala, n'a makondeere.  
9 Awo bwe batuukire ku iguuliro lye Kidoni, Uza n'a golola omukono gwe okukwata esanduuku; kubanga ente gyesitaire.  
10 Obusungu bwa Mukama ni bubuubuukira Uza, n'a mwita, kubanga yagoloire omukono gwe ku sanduuku: n'a fiira eyo mu maiso ga Katonda.  
11 Dawudi n'a nyiiga kubanga Mukama ng'a wamatukiire Uza: n'a yeta ekifo ekyo Perezuza, ne watyanu.  
12 Dawudi n'atya Katonda ku lunaku olwo, ng'a tumula nti Nairyawo ntya esanduuku ya Katonda eika ewange?  
13 Awo Dawudi n'a taleeta sanduuku okugireeta gy'ali mu kibuga kya Dawudi, naye n'a gikyamya mu nyumba ya Obededomu Omugiti.  
14 Esanduuku ya Katonda n'e mala emyezi isatu ng'eri n'aba Obededomu mu nyumba ye: ***Mukama n'awa omukisa enyumba ya Obededomu n’e byonabyona bye yabbaire nabyo.***

**1 Ebyomumirembe  
Ensuula 14**

1 Kiramu kabaka w'e Tuulo n'a tuma ababaka eri Dawudi n'e mivule n'a bazimbi b'a mabbaale n'a babaizi, okumuzimbira enyumba.  
2 Dawudi n'a tegeera nga Mukama amunywezerye okubba kabaka wa Isiraeri, kubanga obwakabaka bwe bwagulumiziibwe waigulu, olw'a bantu be Isiraeri.  
3 Awo Dawudi ni yeeyongera okukwa abakali e Yerusaalemi: Dawudi ni yeeyongera okuzaala abaana ab'o bwisuka n'a b'o buwala.  
4 Era gano niigo maina g'a baana be yazaaliire e Yerusaalemi; Samuwa n'o Sobabu, Nasani n'o Sulemaani;  
5 N'o Ibukali n'o Eriswa n'o Erupereti;  
6 N'o Noga n'o Nefegi n'o Yafiya;  
7 N'o Erisaama n'o Beeriyadda n'o Erifereti.  
8 Awo Abafirisuuti bwe baawuliire Dawudi ng'a fukiibweku amafuta okubba kabaka wa Isiraeri yenayena, Abafirisuuti bonabona ni bambuka okusagira Dawudi: Dawudi n'a kiwulira, n'a batabaala.  
9 Era Abafirisuuti babbaire baizire ni bazinda ekiwonvu Lefayimu.  
10 Dawudi n'a buulya Katonda ng'a tumula nti ntabaale Abafirisuuti? era wabagabula mu mukono gwange? Mukama n'a mukoba nti Tabaala; kubanga ndibagabula mu mukono gwo.  
11 Awo ni batabaala e Baaluperazimu, Dawudi n'a bakubbira eyo; Dawudi n'a tumula nti Katonda amenyere abalabe bange n'o mukono gwange, ng'a maizi bwe gamenyeka. Ekifo ekyo kyebaaviire bakituuma eriina Baaluperazimu.  
12 Ni baleka eyo bakatonda baabwe; Dawudi n'a lagira ni babookya omusyo.  
13 Abafirisuuti ni bazinda ekiwonvu ate olw'o kubiri.  
14 Dawudi n'a buulya ate Katonda; Katonda n'a mukoba nti totabaala okubasengererya: kyuka obaveeku, obatuukeku ng'a bafuluma mu maiso g'e mitugunda.  
15 Awo olwatuukire bwewawulira eidoboozi ery'o kutambula ku masanso g'e mitugunda, kaisi n'o tabaala: kubanga Katonda atabaire okukutangira okukubba eigye ery'a Bafirisuuti.  
16 Dawudi n'a kola nga Katonda bwe yamulagiire: ni bakubba eigye ery'a Bafirisuuti okuva e Gibyoni okutuuka e Gezeri.  
17 Eitutumu lya Dawudi ni libuna ensi gyonagyona; Mukama n'a leeta entiisya ye ku mawanga gonagona.

**1 Ebyomumirembe  
Ensuula 15**1 Awo Dawudi ni yeezimbira enyumba mu kibuga kya Dawudi: n'a tegekera esanduuku ya Katonda ekifo, n'a gikubbira ewema.  
2 Awo Dawudi n'a tumula nti ti kisa omuntu yenayena okusitula esanduuku ya Katonda wabula Abaleevi: kubanga abo Mukama be yalondere okusitulanga esanduuku ya Katonda, n'o kumuweereryanga enaku gyonagyona.  
3 Awo Dawudi n'a kuŋaanya Isiraeri yenayena e Yerusaalemi, okuniniinisya esanduuku ya Mukama mu kifo kyayo kye yabbaire agitegekeire.  
4 Dawudi n'a kuŋaanya bataane ba Alooni n'Abaleevi:  
5 ku bataane ba Kokasi; Uliyeri omukulu, n’a bagande be kikumi mu abiri:  
6 ku bataane ba Merali; Asaya omukulu, n’a bagande be ebibiri mu abiri;  
7 ku bataane ba Gerusomu: Yoweeri omukulu, ni baaba niibo kikumi mu asatu:  
8 Ku bataane ba Erizafani; Semaaya omukulu, ni baaba niibo ebibiri:  
9 Ku bataane ba Kebbulooni; Eryeri omukulu, n’a bagande b’e kinaana:  
10 Ku bataane ba Wuziyeeri; Aminadaabu omukulu, ni baaba niibo kikumi na ikumi na babiri.  
11 Dawudi n'a yeta Zadoki n'o Abiyasaali bakabona, n'Abaleevi, Uliyeri n'o Asaya n'o Yoweeri, Semaaya n'o Eryeri n'o Aminadaabu,  
12 N'a bakoba nti imwe muli mitwe gy'e nyumba gya bazeiza babwe egy'a Baleevi: mwetukulye, imwe era n'a bagande banyu, kaisi muniinisye esanduuku ya Mukama Katonda wa Isiraeri mu kifo kye ngitegekeire.  
13 Kubanga ti mwasookere kugisitula, Mukama Katonda waisu Kyeyaviire atuwamatukira, kubanga ti twamusagiire n’e kiragiro bwe kyabbaire.  
14 Awo bakabona n'Abaleevi ni betukulya okuniinisya esanduuku ya Mukama Katonda wa Isiraeri.  
15 Abaana b'a Baleevi ni basitulira esanduuku ya Katonda ku bibega byabwe n'e misituliro gyaku nga Musa bwe yalagiire ng'e kigambo kya Mukama bwe kyabbaire.  
16 Dawudi n'a koba Abaleevi abakulu okulonda bagande babwe abembi, nga balina ebivuga, ekongo n'e nanga n'e bitaasa, nga babikubba era nga bayimusya eidoboozi n'e isanyu,  
17 Awo Abaleevi ni balonda Kemani mutaane wa Yoweeri; n'o ku bagande be, Asafu mutaane wa Berekiya; n'o ku bataane ba Merali bagande babwe, Esani mutaane wa Kusaya;  
18 era wamu nabo bagande baabwe ab'o mutindo ogw'o kubiri, Zekaliya, Beni, n'o Yaaziyeri, n'o Semiramosi, n'o Yekyeri, n'o Unni, Eriyaabu, n'o Benaya, n'o Maaseya, n'o Matisiya, n'o Erifereku, n'o Mikuneya, n'o Obededomu, n'o Yeyeeri, abaigali.  
19 Awo abembi, Kemani, Asafu, n'o Esani, ni balondebwa, nga balina ebitaasa eby'e bikomo okuvuga;  
20 Zekaliya, n'o Aziyeri, n'o Semiramosi, n'o Yekyeri, n'o Uni, n'o Eriyaabu, n'o Maaseya, n'o Benaya, nga balina ekongo egy'e kyalamosi;  
21 n'o Matisiya, n'o Erifereku, n'o Mikuneya, n'o Obededomu, n'o Yeyeeri, n'o Azaziya, nga balina enanga egy'e kiseminisi, egy'o kuleetereryanga.  
22 N'o Kenaniya omukulu w'Abaleevi iye yalabiriranga okwemba: iye yayegeresyanga eby'o kwemba kubanga mutegeevu.  
23 N'o Berekiya n'o Erukaana niibo babbaire abaigali ab'o ku sanduuku.  
24 N'o Sebaniya n'o Yosafaati n'o Nesaneri n'o Amasayi n'o Zekaliya n'o Benaya n'o Eryeza bakabona be bafuuwanga amakondeere mu maiso g'e sanduuku ya Katonda: n'o Obededomu n'o Yekiya niibo babbaire abaigali ab'o ku sanduuku.  
25 Awo Dawudi n'a bakaire ba Isiraeri n'a baami b'e nkumi ni baaba okuginiinisya esanduuku ey'e ndagaano ya Mukama okugitoola mu nyumba ya Obededomu n'e isanyu:  
26 awo olwatuukire Katonda bwe yayambire Abaleevi abaasitwire esanduuku ey'e ndagaanu ya Mukama, ni bawaayo ente musanvu n'e mbuli enume musanvu.  
27 Dawudi n'a vaala omunagiro ogw'e bafuta ensa, n'Abaleevi bonabona abasitwire esanduuku n'a bembi n'o Kenaniya omukulu w'o kwemba wamu n'a bembi: era Dawudi yabbaire avaire ekanzo eye bafuta,  
28 Batyo Isiraeri yenayena ni baniinisya esanduuku ey'e ndagaano ya Mukama n'o kutumulira waigulu n'e idoboozi ery'e ŋombe n'a makondeere n'e bisaala nga bakubba inu ekongo n'e nanga.  
29 Awo olwatuukire esanduuku ey'e ndagaanu ya Mukama bwe yabbaire ng'eiza mu kibuga kya Dawudi, Mikali muwala wa Sawulo n'a lengezya mu dirisa, n'a bona kabaka Dawudi ng'a kina era ng'a zanya; n'a munyooma mu mwoyo gwe.

**1 Ebyomumirembe  
Ensuula 16**

***Esanduuku Ereetebwa e Yerusaalemi***  
1 Ni bayingirya esanduuku ya Katonda, ni bagisimba wakati mu wema Dawudi gye yagikubiire: ni baweerayo ebiweebwayo ebyokyebwa n'e biweebwayo olw'e mirembe mu maiso ga Katonda.  
2 Awo Dawudi bwe yamalire okuwaayo ekiweebwayo ekyokyebwa n'e biweebwayo olw'e mirembe, n'a sabira abantu omukisa mu liina lya Mukama.  
3 N'a gabira buli muntu mu Isiraeri, abasaiza era n'a bakali, buli muntu omugaati n'o mugabo ogw'e nyama n'e kitole eky'e izabbibu enkalu.  
4 Era n'a teekawo abamu ku Baleevi okuweereryanga mu maiso g'e sanduuku ya Mukama, n'o kwijukiryanga n'o kwebalyanga Mukama, Katonda wa Isiraeri n'o kumutenderezanga:  
5 Asafu omukulu, airirira Zekaliya, Yeyeeri, n'o Semiramosi, n'o Yekyeri, n'o Matisiya, n'o Eriyaabu, n'o Benaya, n'o Obededomu, n'o Yeyeeri, nga balina ekongo n'e nanga; n'o Asafu ng'alina ebitaasa nga bivuga inu;  
6 n'o Benaya n'o Yakaziyeeri bakabona nga balina amakondeere enaku gyonagyona mu maiso g'e sanduuku ey'e ndagaano ya Katonda.

***Zabuli Ya Dawudi Ey’o Kwebalya***  
7 Awo ku lunaku olwo Dawudi kwe yasookeire okulagira okwebalya Mukama n'o mukono gwa Asafu na bagande be.  
8 Mwebalye Mukama, mu kungirire eriina lye; mumanyisye ebikolwa bye mu mawanga.  
9 Mu mwembere, mwembe okumutendereza; mutumule ku by'a magero bye byonabona.  
10 Mwenyumirirye olw'e riina lye eitukuvu; Omwoyo gw'abo abasagira Mukama gusanyuke.  
11 Musagire Mukama n'a maani ge; Musagire amaiso ge enaku gyonagyona.  
12 Mwijukire eby'a magero bye, bye yakolere; eby'e kitalo bye, n'e misango egy'o munwa gwe;  
13 Imwe ezaire lya Isiraeri omwidu we, Imwe abaana ba Yakobo, abalonde be.  
14 Oyo niiye Mukama Katonda waisu: emisango gye gibuna ensi gyonagyona.  
15 Mwijukire endagaano ye enaku gyonagyona. Ekigambo kye yalagiire emirembe olukumi:  
16 (Endagaano) gye yalagaine n'o Ibulayimu, n'e kirayiro kye yalayiriire Isaaka;  
17 Kyoona n'a kinywezya eri Yakobo okubba eiteeka. Eri Isiraeri okubba endagaano eteriwaawo:  
18 Ng'a tumula nti iwe ndiwa ensi y'e Kanani, Omugabo ogw'o busika bwanyu:  
19 Bwe mwabbaire abantu abatono omuwendo gwanyu; niiwo awo, abatono einu, era abo batambuli omwo;  
20 Ni batambulatambulanga mu mawanga agatali gamu: nga bava mu bwakabaka ni baigukira mu bantu abandi.  
21 Ti yaganyire muntu kuboonoona; Niiwo awo, yanenyere bakabaka ku lwabwe;  
22 Ng'a tumula nti ti mukomanga ku abo be nafukireku amafuta, so ti mukolanga kubbiibi banabbi bange.  
23 Mwembere Mukama, imwe ensi gyonagyona; mwolesye obulokozi bwe buli lunaku buli lunaku.  
24 Mubuulire ekitiibwa kye mu mawanga, eby'a magero bye mu bantu bonabona.  
25 Kubanga Mukama mukulu, era agwana okutenderezebwa einu: era agwana okutiibwa okusinga bakatonda bonabona.  
26 Kubanga bakatonda bonabona ab'a mawanga niibyo ebifaananyi: naye Mukama niiye yakolere eigulu.  
27 Ekitiibwa n'o bukulu biri mu maiso ge: Amaani n'e isanyu biri mu kifo kye.  
28 Muwe Mukama, imwe ebika eby'a mawanga, muwe Mukama ekitiibwa n'a maani.  
29 Muwe Mukama ekitiibwa ekigwanira eriina lye: muleete ekiweebwayo, mwize mu maiso ge: musinze Mukama mu busa obw'o butukuvu:  
30 Mutengerere mu maiso ge, imwe ensi gyonagyona: Era n'e nsi enywera n'o kusobola n'e tasobola kusagaasagana.  
31 Eigulu lisanyuke, era n'e nsi ejaguze; Batumule mu mawanga nti Mukama afuga.  
32 Enyanza ewuume, n'o kwizula kwayo; enimiro ejaguze, n'e bigirimu byonabona;  
33 Emisaale egy'o mu kibira kaisi ni gyemba olw'e isanyu mu maiso ga Mukama, kubanga aiza okusalira ensi emisango.  
34 Kale mwebalye Mukama; kubanga musa: Kubanga okusaasira kwe kubbeerera emirembe gyonagyona.  
35 Mutumule nti otulokole, Ai Katonda ow'o bulokozi bwaisu, otukuŋaanye otuwonye mu mawanga, okwebalya eriina lyo eitukuvu, n'o kujaguzirya eitendo lyo.  
36 Yeebazibwe Mukama, Katonda wa Isiraeri, okuva mu mirembe gyonagyona okutuuka mu mirembe gyonagyona. Awo abantu bonabona ni batumula nti Amiina, ni batendereza Mukama.  
37 Awo n'a leka eyo mu maiso g'e sanduuku ey'e ndagaano ya Mukama Asafu n’a bagande be, okuweerereryanga mu maiso g'e sanduuku obutayosyangawo, ng'o mulimu ogwa buli lunaku bwe gwatakanga:  
38 n'Obededomu n’a bagande babwe, nkaaga mu munaana; era n'Obededomu mutaane wa Yedusuni n'o Kosa okubba abaigali;  
39 n'o Zadoki kabona, n'a bagande be bakabona, mu maiso g'e wema ya Mukama mu kifo ekigulumivu ekyabbaire e Gibyoni,  
40 okuweerangayo ebiweebwayo ebyokyebwa eri Mukama ku kyoto eky'e biweebwayo ebyokyebwa obutayosya amakeeri n'o lw’e igulo, nga byonabona bwe biri ebyawandiikiibwe mu mateeka ga Mukama, ge yalagiire Isiraeri;  
41 era wamu nabo Kemani n'o Yedusuni, n'a bandi abaalondeibwe, abayatwirwe amaina gabwe, okwebalya Mukama kubanga okusaasira kwe (kubbeerera) emirembe gyonagyona;  
42 era wamu nabo Kemani n'o Yedusuni nga balina amakondeere n'e bitaasa olw'abo abaabire okubikubba, era (nga balina) ebireeta enyembo gya Katonda: na bataane ba Yedusuni okubba ku mulyango.  
43 Abantu bonabona ni baaba buli muntu ewuwe: Dawudi n'airayo okusabira enyumba ye omukisa.

**1 Ebyomumirembe  
Ensuula17**

***Okusuubiza Kwa Mukama Eri Dawudi***  
1 Awo olwatuukiire Dawudi bwe yabbaire mu nyumba ye, Dawudi n'a koba Nasani nabbi nti bona, nze mba mu nyumba ey'e mivule, naye esanduuku ey'e ndagaano ya Mukama ebba wansi w'e bitimbe.  
2 Nasani n'a koba Dawudi nti Kola byonabona ebiri mu mu mwoyo gwo; kubanga Katonda ali wamu naiwe.  
3 Awo olwatuukiire mu bwire obwo ekigambo kya Katonda ni kimwizira Nasani nti  
4 Yaba okobe Dawudi omwidu wange nti atyo bw'atumula Mukama nti tonzimbira nyumba yo kubbamu:  
5 kubanga ti mbanga mu nyumba okuva ku lunaku lwe naniinisirye Isiraeri ne watyanu; naye navanga mu wema ni mba mu wema, era navanga mu nsiisira ni mba mu nsiisira egindi.  
6 Mu bifo byonabona gye nakatambula n’e Isiraeri yenayena nabbaire ntumwire ekigambo n'o mulamuli yenayena ku balamuli ba Isiraeri, be nalagiire okuliisya abantu bange, nga ntumula nti Kiki ekyabalobeire okunzimbira enyumba ey'e mivule?  
7 Kale otyo bwewakoba omwidu wange Dawudi, nti Atyo bw'atumula Mukama ow'e igye nti Nakutoire ku kisibo ky'e ntama, okusengererya entama, obbe omulangira w'a bantu bange Isiraeri:  
8 era nabbanga naiwe buli gye wayabanga, ni malawo abalabe bo bonabona mu maiso go; era ndikuwa eriina okufaanana eriina ly'a bakulu abali mu nsi.  
9 ***Era ndibateekerawo ekifo abantu bange Isiraeri, era ndibasimba babbe mu kifo kyabwe ibo,*** baleke okwijulukuka ate; so n'a baana b'o bubbiibi ti babazikiriryenga ate, ng'o luberyeberye,  
10 era (nga bwe kyabbaire) okuva ku lunaku lwe nalagiire abalamuli okufuga abantu bange Isiraeri; era ndiwangula abalabe bo bonabona. Era nkukoba nga Mukama alikuzimbira enyumba.  
11 Awo olulituuka, enaku gyo bwe girituukirira, n'o gwana okwaba okubba awamu n'a bazeiza bo, kaisi ni nyemererya eizaire lyo eririirawo oluvanyuma lwo, eririva mu bataane bo; era ndinywezya obwakabaka bwe:  
12 Oyo niiye alinzimbira enyumba, era ndinywezya entebe ye emirembe gyonagyona.  
13 Nze nabbanga itaaye, yena yabbanga mwana wange; so tiimutoolengaku kusaasira kwange, nga bwe nakutoire ku oyo ayakusookere:  
14 naye namutyamisyanga mu nyumba yange n'o mu bwakabaka bwange emirembe gyonagyona: n'e ntebe ye yanywezebwanga emirembe gyonagyona.  
15 Ng'e bigambo ebyo byonabyona bwe byabbaire era ng'o kwolesebwa okwo kwonakwona bwe kwabbaire, atyo Nasani bwe yakobere Dawudi.

***Esaala Ya Dawudi***  
16 Awo Dawudi kabaka n'a yingira n'a tyama mu maiso ga Mukama; n'a tumula nti ninze ani, ai Mukama Katonda, n'e nyumba yange niikyo ki, iwe okuntuukya na wano?  
17 era ekigambo kino kyabbaire kitono mu maiso go, Ai Katonda; naye otumwire ku nyumba y'o mwidu wo olw'e biseera ebingi ebyaba okwiza, era onkugirya inu ng'o bukulu bw'o musaiza ow'e kitiibwa ekinene bwe buli, ai Mukama Katonda.  
18 Kiki Dawudi ky'a sobola okweyongera ate okukoba olw'e kitiibwa omwidu wo ky'ateekebwamu? kubanga niiwe Omaite omwidu wo.  
19 Ai Mukama, ku lw'o mwidu wo era ng'o mwoyo gwo iwe bwe guli, otyo bw'oleetere obukulu buno bwonabona, okumanyisya ebikulu (bino) byonabyona.  
20 Ai Mukama, wabula akufaanana, so wabula Katonda wabula iwe, nga byonabyona bwe biri bye twawuliire n'a matu gaisu.  
21 Era igwanga ki erimu eriri mu nsi erifaanana abantu bo Isiraeri, Katonda be yayabire okwenunulira okubba eigwanga, okwefunira eriina n'e bigambo ebikulu eby'e ntiisya, ng'obbinga amawanga mu maiso g'a bantu bo, be wanunwire okubatoola mu Misiri?  
22 Kubanga abantu bo Isiraeri wabafiire abantu bo lw’e mirembe gyonagyona: wena, Mukama, wafuukire Katonda wabwe.  
23 Kale, Ai Mukama, ekigambo ky'otumwire ku mwidu wo n'o ku nyumba ye kinywezebwenga emirembe gyonagyona, era okolanga nga bw'otumwire.  
24 N'e riina lyo, linywezebwenga ligulumizibwenga emirembe gyonagyona, nga batumula nti Mukama ow'e igye niiye Katonda wa Isiraeri, Katonda eri Isiraeri: era enyumba ya Dawudi omwidu wo enywezebwa mu maiso go.  
25 Kubanga iwe, ai Katonda wange, obikuliire omwidu wo ng'o limuzimbira enyumba: omwidu wo kyaviire abona okusaba mu maiso go.  
26 Era, Ai Mukama, niiwe Katonda, era osuubizirye omwidu wo ekigambo ekyo ekisa:  
27 era atyanu osiimiire okuwa omukisa enyumba y'o mwidu wo, ebbeerere mu maiso go emirembe gyonagyona: kubanga niiwe, ai Mukama, owaire omukisa, era eweweibwe omukisa emirembe gyonagyona.

**1 Ebyomumirembe  
Ensuula 18**  
1 Awo oluvanyuma lw'ebyo olwatuukire Dawudi n'a kubba Abafirisuuti n'a bawangula, n'a toola Gaasi n'e byalo byaku mu mukono gw'Abafirisuuti.  
2 N'a kubba Mowabu; Abamowaabu ni bafuuka baidu ba Dawudi, ni bamuleeteranga ebirabo.  
3 Dawudi n'a kubba Kadalezeri kabaka w'e Zoba okutuusya e Kamasi, bwe yabbaire ng'a yaba okunywezya okufuga kwe ku mwiga Fulaati.  
4 Dawudi n’a munyagaku amagaali lukumi, n'a beebagala embalaasi kasanvu, n'a batambula n'e bigere emitwaalo ibiri: Dawudi n’a gitema enteega embalaasi gyonagyona egy'a magaali, naye n'a giteekaku egy'a magaali kikumi.  
5 Awo Abasuuli ab'e Damasiko bwe baizire okwirukirira Kadalezeri kabaka w'e Zoba, Dawudi n'aita ku Basuuli abasaiza emitwaalo ibiri mu nkumi ibiri.  
6 Awo Dawudi n'a teeka (ebigo) mu Busuuli obw'e Damasiko; Abasuuli ni bafuuka baidu ba Dawudi ni baleetanga ebirabo. Mukama n'a wanga Dawudi okuwangula buli gye yayabanga.  
7 Dawudi n'a nyaga engabo egye zaabu egyabbaire ku baidu be Kadalezeri n'a gitwala e Yerusaalemi.  
8 N'o mu t ibukasi n'o mu Kuni, ebibuga bya Kadalezeri, Dawudi n'a toolamu ebikomo bingi inu, Sulemaani bye yakoleserye emabbaale ey'e kikomo, n'e mpango, n'e bintu eby'e bikomo.  
9 Awo Toowu kabaka w'e Kamasi bwe yawuliire nga Dawudi akubire eigye lyonalyona erya Kadalezeri kabaka w'e Zoba,  
10 n'a tuma Kadolamu mutaane we eri kabaka Dawudi okumusugirya n'o kumwebalya kubanga alwaine n'o Kadalezeri n'a mukubba; kubanga Kadalezeri yalwananga n'o Toowu; era n'e bintu ebye zaabu n'e feeza n'e bikomo eby'e ngeri gyonagyona byabbaire naye.  
11 Era n'ebyo kabaka Dawudi n'a biwonga eri Mukama, wamu n'e feeza n'e zaabu bye yanyagire mu mawanga gonagona; Edomu ne Mowaabu n'a baana ba Amoni n'Abafirisuuti na Amaleki.  
12 Era ate Abisaayi mutaane wa Zeruyiya n'aita ku Baedomu mu Kiwonvu eky'o munyu lukumi mu lunaana.  
13 N'a teeka ebigo mu Edomu; Abaedomu bonabona ni bafuuka baidu ba Dawudi. Mukama n'awa Dawudi okuwangula buli gye yayabanga yonayona.  
14 Dawudi n'a fuga Isiraeri yenayena; n'a tuukirirya emisango n'e by'e nsonga eri abantu be bonabona:  
15 Yowaabu mutaane wa Zeruyiya niiye yabbaire omukulu w'e igye; n'o Yekosafaati mutaane wa Akirudi niiye yabbaire omwijukirya.  
16 N'o Zadoki mutaane wa Akitubu n'o Abimereki mutaane wa Abiyasaali niibo babbaire bakabona; n'o Savusa niiye yabbaire omuwandiiki;  
17 N’o Benaya mutaane wa Yekoyaada niiye yabbaire omukulu w'Abakeresi n'Abaperesi; n'a bataane ba Dawudi niibo babbaire abakulu okwetooloola kabaka.

**1 Ebyomumirembe  
Ensuula 19**

***Labba Kiwangulwa***  
1 Awo olwatuukire oluvanyuma lw'ebyo Nakasi kabaka w'a baana ba Amoni n'afa, mutaane we n'a fuga mu kifo kye.  
2 Dawudi n'a tumula nti Nalaga eby'e kisa Kanuni mutaane wa Nakasi, kubanga itaaye yandagire eby'e kisa. Awo Dawudi n'a tuma ababaka okumukubbagizya olwa itaaye: Abaidu ba Dawudi ni baiza mu nsi y'a baana ba Amoni eri Kanuni, okumukubbagizya.  
3 Naye abakungu b'a baana ba Amoni ni bakoba Kanuni nti olowooza nga Dawudi ateekamu ekitiibwa itaawo, n'o kutuma n'a kutumira abakubagizya? abaidu be ti baizire okusagira n'o kumenya n'o kukeeta ensi?  
4 Awo Kanuni n'airira abaidu ba Dawudi n'a bamwa, n'a salira ebivaalo byabwe wakati, okukoma ku matako gabwe, n'a basindika.  
5 Awo abamu ni baaba ni bakobera Dawudi bye babakolere abasaiza. N'a tuma okubasisinkana; kubanga abasaiza nga bakwatiibwe inu ensoni. Kabaka n'a tumula nti mubbe e Yeriko okutuusya ebirevu byanyu lwe birikula, kaisi mwirewo.  
6 Awo abaana ba Amoni bwe baboine nga bamutamire Dawudi, Kanuni n'a baana ba Amoni ni baweererya talanta egye feeza lukumi okugulirira amagaali n'a. beebagala embalaasi mu Mesopotamiya n'o mu Alamumaaka, n'o mu Zoba.  
7 Awo ni bagulirira amagaali emitwalo isatu mu enkumi ibiri n'o kabaka w’e Maaka n'a bantu be; ni baiza ni basiisira okwolekera Medeba. Abaana ba Amoni ni bakuŋaana okuva mu bibuga byabwe ni baiza okulwana.  
8 Awo Dawudi bwe yakiwuliire n'a gaba Yowaabu n'e igye lyonalyona ery'a basaiza ab'a maani.  
9 Awo abaana ba Amoni ni batabaala, ni basimbira enyiriri awali wankaaki w'e kibuga n'a bakabaka ababbaire baizire babbaire bonka ku itale:  
10 Awo Yowaabu bwe yaboine ng'o lutalo balusimbire mu maiso ge n'e nyuma we, n'a londa ku basaiza bonabona aba Isiraeri abalonde, n'a basimbire enyiriri okulwana n'Abasuuli.  
11 N'a bantu abandi bonabona n'a bagisisya mu mukono gwa Abisaayi mugande we, ni basimba enyiriri okulwana n'a baana ba Amoni.  
12 N'a tumula nti Abasuuli bwe banyinga amaani, kale iwe wanyamba: naye abaana ba Amooni bwe bakuyinga amaani, kale nze nakuyamba.  
13 Guma omwoyo, twerage obusaiza olw'a bantu baisu, n'o lw'e bibuga bya Katonda waisu: era Mukama akole ekyo kyeyasiima.  
14 Awo Yowaabu n'a bantu ababbaire naye ni basembera mu maiso g'Abasuuli okulwana; ni bairuka mu maiso ge.  
15 Awo abaana ba Amoni bwe baboine Abasuuli nga bairukire, era boona batyo ni bairuka mu maiso ga Abisaayi mugande we, ni bayingira mu kibuga. Awo Yowaabu n'aiza e Yerusaalemi.  
16 Awo Abasuuli bwe baboine nga babbingiibwe mu maiso ga Isiraeri, ni batuma ababaka, ni batoolayo Abasuuli ababbaire emitala w'o mwiga, ne Sofaki omukulu w'e igye lya Kadalezeri nga niiye mugabe.  
17 Ne bakobera Dawudi; n'a kuŋaanya Isiraeri yenayena n'a somoka Yoludaani, n'a batuukaku n'a simba enyiriri okulwana nabo. Awo Dawudi bwe yamalire okusimba enyiriri okulwana n'Abasuuli, ni balwana naye.  
18 Abasuuli ni bairuka mu maiso ga Isiraeri; Dawudi n'aita ku Basuuli abasaiza ab'o mu magaali kasanvu, n'a batambula n'e bigere emitwaalo ina, n'aita Sofaki omukulu w'eigye.  
19 Awo abaidu ba Kadalezeri bwe baboine nga babbingiibwe mu maiso ga Isiraeri, ni batabagana n'o Dawudi, ni bamuweererya; so n'Abasuuli ni bataikirirya kuyamba abaana ba Amoni ate olw'o kubiri.

**1 Ebyomumirembe  
Ensuula 20**  
Awo olwatuukiire omwaka bwe gwatuukiriire mu kiseera bakabaka mwe batabaaliire, Yowaabu n'a tabaalya amaani ag'e igye, n'a zikya ensi y'a baana ba Amoni, n'aiza n'a zingizya Labba. Naye Dawudi n'a sigala e Yerusaalemi. Yowaabu n'a menya Labba, n'akisuula.  
2 Awo Dawudi n'a toola engule ya kabaka wabwe ku mutwe gwe, n'a bona obuzito bwayo talanta ye zaabu, era nga mulimu amabbaale ag'o muwendo omungi; ni bagiteeka ku mutwe gwa Dawudi: n'a toolamu omunyago ogw'o mu kibuga mungi inu.  
3 N'a toolamu abantu ababbaire omwo; n'a basala n'e misumeeni n'a mainu ag'e byoma n'e mpasa. Era Atyo Dawudi bwe yakolere ebibuga byonabona eby'a baana ba Amoni. Dawudi n'a bantu bonabona ni bairayo e Yerusaalemi.  
4 Awo olwatuukire oluvanyuma lw'ebyo ni wabba entalo e Gezeri n'Abafirisuuti: awo Sibbekayi Omukusasi n'aita Sipayi ow'o ku baana b'e abaizukulu: ni bawangulwa.  
5 Ne wabba ate entalo n'Abafirisuuti; Erukanani mutaane wa Yayiri n'aita Lakami mugande wa Goliyaasi Omugiiti, olunyago lw'e isimu lye lwabbaire ng'o musaale ogulukirwaku engoye.  
6 Ni wabba ate entalo e Gaasi, eyabbaire Omusaiza omuwanvu einu, engalo gye n'o bugere bwe abiri na buna, buli mukono mukaaga, na buli kigere mukaaga; era yena yazaaliirwe erintu eryo.  
7 Awo bwe yasoomozerye Isiraeri, Yonasaani mutaane wa Simeeya mugande wa Dawudi n'a mwita.  
8 Abo bazaaliirwe erintu eryo e Gaasi; ni bagwa n'o mukono gwa Dawudi, n'o mukono gw'a baidu be.

**1 Ebyomumirembe  
Ensuula 21**

***Okubalibwa Kwa Ba Isiraeri***  
1 Awo Setaani n'a yemerera okulwana n’e Isiraeri, n'a sendasenda Dawudi okubala Isiraeri.  
2 Dawudi n'a koba Yowaabu n'a bakulu b'a bantu nti mwabe mubale Isiraeri okuva e Beeruseba okutuusya e Daani; mungirirye ebigambo ntegeere omuwendo gwabwe.  
3 Yowaabu n'a tumula nti Mukama ayongere abantu be okusinga omuwendo gwabwe oguliwo watyanu emirundi kikumi: naye, mukama wange kabaka, bonabona ti baidu ba mukama wange? mukama wange kiki ekimulagiirye ekigambo kino? kiki ekimutakisya okubba ensonga y'o musango eri Isiraeri?  
4 Era naye ekigambo kya kabaka ni kisinga Yowaabu: Yowaabu kyeyaviire ayaba n'a buna Isiraeri yonayona, n'a iza e Yerusaalemi.  
5 Yowaabu n'a leetera Dawudi omuwendo ogw'a bantu gwa babaliibwe. Abantu bonabona aba Isiraeri babbaire kakaire mu kasiriivu abasaiza abaasowolanga ebitala: ne Yuda babbaire abasaiza obusiriivu buna mu emitwaalo musanvu abasowolanga ebitala.  
6 Naye ti yateekangaku Leevi n'o Benyamini: kubanga ekigambo kya kabaka kyamutamire Yowaabu.  
7 Katonda n'a nyiigira ekigambo ekyo; kyeyaviire abonyaabonya Isiraeri.  
8 Dawudi n'a koba Katonda nti nyonoonere inu, kubanga nakolere ekigambo ekyo: naye atyanu, nkwegayiriire, toolawo obutali butuukirivu bwo mwidu wo; kubanga nakolere eky'o busirusiru bungi.  
9 Mukama n'a koba Gaadi nabbi wa Dawudi nti  
10 Yaba okobe Dawudi nti Atyo bw'atumula Mukama nti nkuteekeirewo ebigambo bisatu: weerobozyeku kimu, nkikukole.  
11 Awo Gaadi n'aiza eri Dawudi, n'a mukoba nti Atyo bw'atumula Mukama nti werobozyeku ky'e wataka;  
12 oba emyaka isatu egy'e njala; oba emyezi isatu okumalirwawo mu maiso g'a balabe bo, ekitala ky'a balabe bo nga kikutuukaku; oba ekitala kya Mukama enaku isatu, kawumpuli ng'ali mu nsi; n'o malayika wa Mukama ng'a zikirirya mu nsalo gyonagyona egya Isiraeri. Kale, lowooza bwe mba mwiramu oyo antumire.  
13 Dawudi n'a koba Gaadi nti nsobeirwe inu: ka ngwe mu mukono gwa Mukama; kubanga okusaasira kwe kungi inu: ndeke okugwa mu mukono gw'a bantu.  
14 Awo Mukama n'a leeta kawumpuli ku Isiraeri: awo ku Isiraeri ni kufa abasaiza emitwaalo musanvu.  
15 Katonda n'a tuma malayika e Yerusaalemi okukizikirirya: awo ng'a likumpi okuzikirirya, Mukama n'a tyama, ni yejusya akabbiibi, n'a koba malayika azikirirya nti kyamala; iryayo atyanu omukono gwo. Malayika wa Mukama n'a yemerera awali eiguuliro lya Olunaani Omuyebusi.  
16 Dawudi n'a yimusya amaiso ge n'a bona malayika wa Mukama ng'a yemereire wakati w'e nsi n'eigulu, ng'a kwaite ekitala ekisowoirwe mu ngalo gye, ekigoloirwe ku Yerusaalemi. Awo Dawudi n'a bakaire, nga bavaire ebinyakinyaki, kaisi ni bavuunama amaiso gabwe.  
17 Dawudi n'a koba Katonda nti ti ninze nalagiire okubala abantu? Ninze nyonoonere ni nkola eby'e kyeju kingi; naye entama gino bakolere ki ibo? nkwegayiriire, Ai Mukama Katonda wange, omukono gwo gubbe ku nze n'o ku nyumba ya itawange; naye guleke okubba ku bantu bo babbe n'o kawumpuli.  
18 Awo malayika wa Mukama n'a lagira Gaadi okukoba Dawudi, Dawudi ayambuke, azimbire ekyoto eri Mukama mu iguuliro lya Olunaani Omuyebusi.  
19 Dawudi n'a yambuka olw'e kigambo kya Gaadi, kye yatumiire mu liina lya Mukama.  
20 Olunaani n'a kyuka n'a bona malayika; n'a bataane be abana ababbaire naye ni beegisa. Era Olunaani yabbaire ng'a wuula eŋaanu.  
21 Awo Dawudi bwe yaizire eri Olunaani, Olunaani n'a tyama n'a bona Dawudi, n'ava mu iguuliro, n'a vuunamira Dawudi amaiso ge.  
22 Awo Dawudi n'a koba Olunaani nti mpa ekibanja eky'e iguuliro lino, nzimbewo ekyoto eri Mukama; wagulagana nanze n'e bintu ng'o muwendo gwalwo gwene bwe guli obutaseera: kawumpuli aziyizibwe mu bantu.  
23 Awo Olunaani n’a koba Dawudi nti lwetwalire, mukama wange kabaka akole ekyo ky'e yasiima: bona, nkuwaire ente okubba ebiweebwayo ebyokyebwa n'e bintu ebiwuula okubba enku n’e ŋaano okubba ekiweebwayo eky'o bwita; byonabyona mbiwa buwi.  
24 Kabaka Dawudi n'a koba Olunaani nti bbe; naye mazima naligula n'e bintu obutaseera: kubanga ti ntoole bibyo okuwa Mukama, ***so timpeeyo ekiweebwayo ekyokyebwa ekitangitiire byange.***  
25 Awo Dawudi n'awa Olunaani okugula ekibanja sekeri egye zaabu egipimibwa lukaaga.  
26 Dawudi n'a zimba eyo ekyoto eri Mukama, n'a wayo ebiweebwayo ebyokyebwa n'e biweebwayo olw'e mirembe, n'a saba Mukama; n'a mwiramu n'o musyo ng'a yema mu igulu ku kyoto eky'e biweebwayo ebyokyebwa.  
27 Mukama n'a lagira malayika; n'airya ekitala kye mu kiraato kyakyo.  
28 Mu biseera ebyo Dawudi bwe yaboine nga Mukama amwiriremu mu iguuliro lya Olunaani Omuyebusi, n'a weerayo eyo saddaaka.  
29 Kubanga ewema ya Mukama, Musa gye yakolere mu idungu, n'e kyoto eky'e biweebwayo ebyokyebwa, mu biseera ebyo nga biri mu kifo ekigulumivu e Gibyoni.  
30 Naye Dawudi n'a tasobola kwiza mu maiso gayo okubuulya Katonda; kubanga yabbaire atiire ekitala kya malayika wa Mukama.

**1 Ebyomumirembe  
Ensuula 22**  
1 Awo Dawudi n'a tumula nti eno niiye nyumba ya Mukama Katonda, era kino niikyo ekyoto e ky'e biweebwayo ebyokyebwa eri Isiraeri.

***Enteekateeka Y’o Kuzimba Yeekaalu***  
2 Awo Dawudi n'a lagira okukuŋaanya banaigwanga ababbaire mu nsi y'e Isiraeri; n'a teekawo ab'a mabbaale okutema amabbaale amabaize okuzimba enyumba ya Katonda.  
3 Dawudi n'a tegeka ebyoma bingi olw'e ninga n'e njigi egy'e mizigo n'o lw'e bigaita; n'e bikomo bingi ebitapimika;  
4 n'e mivule egitabalika: kubanga Abazidoni n'Abatuulo baaleetere emivule mingi eri Dawudi.  
5 Dawudi n'a tumula nti Sulemaani mutaane wange akaali mwana mutomuto, n’e nyumba eyaba okuzimbirwa Mukama egwana okubba ey'e kitiibwa ekinene einu, okwatiikirira n'o kutenderezebwa mu nsi gyonagyona: kyendiva ngitegekera. Awo Dawudi n'a tegeka bingi inu nga akaali okufa.  
6 Awo n'a yeta Sulemaani mutaane we n'a mukuutira okuzimbira enyumba Mukama Katonda wa Isiraeri.  
7 Dawudi n'a koba Sulemaani mutaane we nti nze, kyabbaire mu mwoyo gwange okuzimbira eriina lya Mukama Katonda wange enyumba.  
8 Naye ekigambo kya Mukama ni kingizira nti wayiwire omusaayi mungi, n'o lwana entalo enkulu: tozimbira liina lyange nyumba, kubanga wayiwire omusaayi mungi ku nsi mu maiso gange;  
9 Bona, olizaalirwa omwana wa bwisuka, aliba musaiza w'e mirembe; era ndimuwa emirembe eri abalabe be bonabona enjuyi gyonagyona: kubanga eriina lye alibba Sulemaani, era ndiwa emirembe n'o kutereera eri Isiraeri ku mirembe gye:  
10 oyo niiye alizimbira eriina lyange enyumba; era yabbanga mwana wange, nzena nabbanga itaaye; era ndinywezya entebe ey'o bwakabaka bwe ku Isiraeri emirembe gyonagyona.  
11 Kale, mwana wange, Mukama abe naiwe; obone omukisa, ozimbe enyumba ya Mukama Katonda wo, nga bwe yakutumwireku.  
12 Kyooka Mukama akuwe amagezi n'o kutegeera, akukuutire ebya Isiraeri; kaisi okwate amateeka ga Mukama Katonda wo.  
13 Otyo bwewabonanga omukisa, bwe wekuumanga okukola amateeka n'e misango, Mukama bye yakuutiire Musa ebya Isiraeri: bba n'a maani ogume omwoyo; totya so totekemuka.  
14 Bona, mu kubonyabonyezebwa kwange ntegekeire enyumba ya Mukama talanta egy'e zaabu kasiriivu n'e talanta egy'e feeza kakaire; n'e bikomo n'e byoma ebitapimika; kubanga bingi inu: era n'e misaale n'a mabbaale ntegekere; oyongereku iwe.  
15 Era ate waliwo naiwe abakozi b'e mirimu bangi inu, abatema n'a bakola emirimu egy'a mabbaale n'e misaale, n'a bantu bonabona abalina amagezi ag'o mulimu gwonagwona;  
16 zaabu n'e feeza n'e bikomo n'e byoma ti bibalika; golokoka okole, era Mukama abbe naiwe.  
17 Era Dawudi n'abalagira n'a bakulu bonabona aba Isiraeri okubbeera Sulemaani mutaane we, ng'a tumula nti  
18 Mukama Katonda wanyu tali wamu n'a imwe? era tabawaire mirembe enjuyi gyonagyona? kubanga agabwire ababba mu nsi mu mukono gwange; era ensi ewangwirwe mu maiso ga Mukama, n'o mu maiso g'a bantu be.  
19 Kale munywezye omwoyo gwanyu n'e meeme yanyu okusagira Mukama Katonda wanyu; kale mugolokoke muzimbe ekiigwa kya Mukama Katonda, okuleeta esanduuku ey'e ndagaanu ya Mukama, n'e bintu ebitukuvu ebya Katonda okubiyingirya mu nyumba eyaba okuzimbirwa eriina lya Mukama.

**1 Ebyomumirembe  
Ensuula 23**

***Abaleevi***  
1 Awo Dawudi yabbaire ng'a kairikire era ng'a wangaire enaku nyingi; n'a fuula Sulemaani mutaane we kabaka wa Isiraeri.  
2 N'a kuŋaanya abakulu bonabona aba Isiraeri n'a bakabona n'Abaleevi.  
3 Abaleevi ni babalibwa okuva ku myaka asatu n'o kusingawo: n'o muwendo gwabwe ng'e mitwe bwe gyabbaire buli muntu mumu ku mumu gwabbaire emitwaalo isatu mu kanaana.  
4 Ku abo emitwaalo ibiri mu nkumi ina bo kulabirira mulimu gw'o mu nyumba ya Mukama; n'a kakaaga baami n'a basalanga emisango:  
5 n'e nkumi ina baigali; era ate enkumi ina batenderezanga Mukama n'e bintu bye nakolere, bwe yatumwire Dawudi, okutenderezanga nabyo.  
6 Dawudi n'a basalamu ebiwu ng'a baana ba Leevi bwe babbaire; Gerusoni, Kokasi, n'o Merali.  
7 Ku Bagerusoni; Ladani n'o Simeeyi.  
8 Bataane ba Ladani; Yekyeri omukulu, n'o Zesamu, n'o Yoweeri, basatu.  
9 Bataane ba Simeeyi; Seromosi, n'o Kaziyeri, n'o Kalani, basatu. Abo niibo babbaire emitwe gy'e nyumba gya baitawabwe egya Ladani.  
10 N’a bataane ba Simeeyi: Yakasi, Zina, n'o Yewusi, n'o Beriya. Abo abana babbaire bataane ba Simeeyi.  
11 N’o Yakasi niiye yabbaire omukulu, n'o Ziza niiye yabbaire ow'o kubiri: naye Yewusi n'o Beriya ti babbaire baana bangi; kyebaaviire babalirwa awamu okubba enyumba ya baitawabwe.  
12 Bataane ba Kokasi; Amulaamu, Izukali, Kebbulooni, n'o Wuziyeeri, bana.  
13 Bataane ba Amulaamu; Alooni n'o Musa: Alooni n'a yawulibwa atukuryenga ebintu ebitukuvu einu, iye n'a bataane be emirembe gyonagyona, okwotereryanga obubaani mu maiso ga Mukama, okumuweereryanga, n'o kusabanga omukisa mu liina lye emirembe gyonagyona.  
14 Naye Musa omusaiza wa Katonda; bataane be bayatwilwe mu kika kya Leevi.  
15 Bataane ba Musa; Gerusomu n'Eryeza.  
16 Bataane ba Gerusomu; Sebweri omukulu.  
17 N'a bataane ba Eryeza niibo bano, Lekabiya omukulu. Eryeza n'a tabba n'a baana bandi b'o bwisuka; naye bataane ba Lekabiya ni babba bangi inu.  
18 Bataane ba Izukali; Seromisi omukulu  
19 Bataane ba Kebbulooni; Yeriya omukulu, Amaliya ow'o kubiri, Yakaziyeri ow'o kusatu, n'o Yekameyamu ow'okuna.  
20 Bataane ba Wuziyeeri; Miika omukulu, n'o Isiya ow'o kubiri.

***Abaleevi Abandi***  
21 Bataane ba Merali; Makuli n'o Musi. Bataane ba Makuli; Eriyazaali n'o Kiisi.  
22 Eriyazaali n'afa, nga abula baana b'o bwisuka, wabula ab'o buwala beereere: bagande babwe bataane ba Kiisi ni babafumbirwa.  
23 Bataane ba Musi; Makuli n'Ederi, n'o Yeremosi, basatu.  
24 Abo niibo babbaire bataane ba Leevi ng'e nyumba gya baitawabwe bwe gyabbaire, niigyo mitwe gy'e nyumba gya baitawabwe egy'abo ababaliibwe ku ibo mu muwendo gw'a maina ng'e mitwe gyabwe bwe gyabbaire, abakolere omulimu ogw'o kuweereryanga okw'o mu nyumba ya Mukama, abaakamala emyaka abiri n'o kusingawo.  
25 Kubanga Dawudi yatumwire nti Mukama Katonda wa Isiraeri awaire abantu be emirembe; era abba mu Yerusaalemi emirembe gyonagyona:  
26 era Abaleevi ti kikaali kibagwaniranga kusitula ewema n'e bintu byonabona ebyaku olw'o kuweereryanga kwayo.  
27 Kubanga olw'e bigambo bya Dawudi eby'e nkomerero abaana ba Leevi kyebaaviire babalibwa, abaakamala emyaka abiri n'o kusingawo.  
28 Kubanga omulimu gwabwe kuweereryanga bataane ba Alooni olw'o kuweereryanga okw'o mu nyumba ya Mukama, mu mpya n'o mu bisenge, n'o mu kutukulyanga ebintu byonabona ebitukuvu, niigwo mulimu ogw'o kuweereryanga okw'o mu nyumba ya Katonda;  
29 era n'o lw'e migaati egy'o kulaga n'o lw'o bwita obusa obw'e kiweebwayo eky'o bwita, oba migaati gy'e mpewere egitazimbulukuswa oba ekyo ekisiikibwa ku kikalangu, oba ekyo ekiinikibwa, n'o lw'e ngeri gyonagyona ekigero bwe kyekankana n'o bunene bwe bwekankana;  
30 N'o kwemereranga buli makeeri okwebalyanga n'o kutenderezanga Mukama, era batyo olw’eigulo;  
31 N'o kuwangayo ebiweebwayo ebyokyebwa byonabona eri Mukama, ku sabbiiti, n'e myezi nga gyakaiza giboneke, n'o ku mbaga egyateekeibwewo, omuwendo gwabyo ng'e;kiragiro kyabyo bwe kiri, obutayokyanga mu maiso ga Mukama:  
32 era bakuumenga ewema ey'o kusisinkanirangamu gye bagisisiibwe, n'e kifo ekitukuvu kye bgisisiibwe, n'ebyo bataane ba Alooni bagande babwe bye bagisisiibwe, olw'o kuweereryanga okw'o mu nyumba ya Mukama.

**1 Ebyomumirembe  
Ensuula 24**  
1 N'e biwu bya bataane ba Alooni gy'abbaire giino. Bataane ba Alooni; Nadabu n'Abiku, Eriyazaali n'o Isamaali.  
2 Naye Nadabu n'Abiku ni basooka itawabwe okufa nga babula baana: Eriyazaali n'o Isamaali kyewaviire bakola omulimu ogw'o bwakabona.  
3 Dawudi wamu n'o Zadoki ow'o ku bataane ba Eriyazaali n'o Akimereki ow'o ku bataane ba Isamaali ni babasalamu ng'e bisanja byabwe bwe byabbaire mu kuweererya kwabwe.  
4 Awo ni waboneka abasaiza abakulu ku bataane ba Eriyazaali bangi okusinga ab'o ku bataane ba Isamaali; era bati bwe baasaliibwemu: ku bataane ba Eriyazaali kwabbaireku ikumi na mukaaga, emitwe gy'e nyumba gya baitawabwe; n'o ku bataane ba Isamaali, ng'e nyumba gya baitawabwe bwe gyabbaire, munaana.  
5 Bati bwe basaliibwemu na bululu, emitindo gyonagyona wamu; kubanga wabbairewo abakulu ab'o mu kifo ekitukuvu n'a bakulu ba Katonda, ku bataane ba Eriyazaali era n'o ku bataane ba Isamaali.  
6 Awo Semaaya mutaane wa Nesaneri omuwandiiki ow'o ku Baleevi, n'a bawandiikira mu maiso ga kabaka b'a bakulu n'o Zadoki kabona n'o Akimereki mutaane wa Abiyasaali n'e mitwe gy'e nyumba gya baitawabwe egya bakabona n'Abaleevi; enyumba imu eya baitawabwe ng'eronderwa Eriyazaali, n'e gendi ng'erondeibwe Isamaali.  
7 Awo akaluIu ak'o luberyeberye ni kamugwaku Yekoyalibu, ak'okubiri Yedaya;  
8 ak'okusatu Kalimu, ak'okuna Seyolimu;  
9 ak'okutaanu Malukiya; ak'o mukaaga Miyamini;  
10 ak'o musanvu Kakozi, ak'o munaana Abiya;  
11 ak'o mwenda Yesuwa; ak'e ikumi Sekaniya;  
12 ak'e ikumi n'a kamu Eriyasibu, n'a k'e ikumi n'o bubiri Yakimu;  
13 ak'e ikumi n'o busatu Kupa, ak'eikumi n'o buna Yesebeyabu;  
14 ak'e ikumi n'o butaanu Biruga, ak'e ikumi n'o mukaaga Imeri;  
15 ak'e ikumi n'o musanvu Keziri, ak'e ikumi n'o munaana Kapizezi;  
16 ak'e ikumi n'o mwenda Pesakiya, ak'abiri Yekezukeri;  
17 ak'abiri n'a kamu Yakini, ak'abiri n'o bubiri Gamuli;  
18 ak'abiri n'o busatu Deraya, ak'abiri n'o buna Maaziya.  
19 Bino niibyo byabbaire ebisanja byabwe mu kuweererya kwabwe, okuyingiranga mu nyumba ya Mukama ng'e kiragiro bwe kyabbaire kye baweweibwe mu mukono gwa Alooni zeiza wabwe, nga Mukama Katonda wa Isiraeri bwe yabbaire amulagiire.

***Abaleevi Abandi***  
20 No ku bataane ba Leevi abandi: ku bataane ba Amulaamu Subayeri; ku bataane ba Subayeri, Yedeya.  
21 Ku Lekabiya: ku bataane ba Lekabiya; Isiya omukulu.  
22 Ku Bayizukali, Seromosi; ku bataane ba Seromosi, Yakasi.  
23 Na bataane ba Kebulooni; Yeriya omukulu, Amaliya ow'okubiri, Yakaziyeri ow'okusatu, Yekameyamu ow'okuna.  
24 Bataane ba Winziyeeri, Miika; ku bataane ba Miika, Samiri.  
25 Mugande wa Miika, Isiya: ku bataane ba Isiya, Zekaliya.  
26 Bataane ba Merali; Makuli n'o Musi: bataane ba Yaaziya; Beno.  
27 Bataane ba Merali; ku Yaaziya, Beno n'o Sokamu, n'o Zakuli, n'o Ibuli.  
28 Ku Makuli; Eriyazaali, ataazaire baana b'o bwisuka.  
29 Ku kiisi; bataane ba Kiisi, Yerameeri.  
30 Na bataane ba Musi; Makuli n'o Ederi, n'o Yerimosi. Abo niibo babbaire bataane b'Abaleevi ng'e nyumba gya baitawabwe bwe gyabbaire.  
31 Era na bano batyo ni bakubba obululu nga bagande babwe bataane ba Alooni mu maiso ga Dawudi kabaka, n'o Zadoki n'o Akimereki n'e mitwe gy'e nyumba gya baitawabwe egya bakabona n'Abaleevi; (enyumba) gya baitawabwe egyomukulu okufaanana egya mugande we omutomuto.

**1 Ebyomumirembe  
Ensuula: 25**

***Abembi***  
1 Era ate Dawudi n'a baami b’e igye ni bawulira okuweererya okwo abamu ku bataane ba Asafu n'abba Kemani n'abba Yedusuni, ab'okulagula n'e nanga, n'e kongo, n'e bitaasa: n'o muwendo gwabo abakola omulimu ngw'o kuweererya kwabwe bwe kwabbaire gwabbaire guti:  
2 ku bataane ba Asafu; Zakuli n'o Yusufu n'o Nesaniya n'o Asalera, bataane ba Asafu; wansi w'o mukono gwa Asafu eyalagulanga ng'e kiragiro kya kabaka bwe kyabbaire.  
3 Ku Yedusuni: bataane ba Yedusuni; Gedaliya n'o Zeri n'o Yesaya n'o Kasabiya n'o Matisiya, mukaaga; wansi w'e mikono gya itawabwe Yedusuni nga balina enanga, abalagulanga nga beebalya era nga batendereza Mukama.  
4 Ku Kemani; bataane ba Kemani; Bukiya, Mataniya, Wuziyeeri, Sebuweri, n'o Yerimoosi, Kananiya, Kanani, Eriyaasa, Gidaluti, n'o Lomamutyezeri, Yosubekasa, Malosi, Kosiri, Makaziyoosi:  
5 abo bonabona babbaire bataane ba Kemani omuboni wa kabaka mu bigambo bya Katonda, okuyimusyanga eiziga. Katonda n'awa Kemani abaana ab'o bwisuka ikumi na bana n'a b'o buwala basatu.  
6 Abo bonabona baabbanga wansi w'e mikono gya itawabwe okwemberanga mu nyumba ya Mukama, n'e bitaasa, n'e kongo, n'e nanga, olw'o kuweereryanga okw'o mu nyumba ya Katonda; Asafu, Yedusuni, n'o Kemani nga bali wansi w'e kiragiro kya kabaka.  
7 N'o muwendo gwabo wamu na bagande babwe abayigiriziibwe akwembera Mukama, bonabona ababbaire n'a magezi, babbaire bibiri mu kinaana mu munaana.  
8 Ni bakubbira ebyo bye bagisisiibwe obululu bonabona okwekankana, abatobato era n'a bakulu, omwegeresya era n'o muyigirizwa.  
9 Awo akalulu ak'o luberyeberye ni kamugwaku Yusufu olwa Asafu: ak'o kubiri Gedaliya; iye n’a bagande be na bataane be babbaire ikumi n’a babiri:  
10 ak'o kusatu Zakuli, bataane be n’a bagande be, ikumi na babiri:  
11 ak'okuna Izuli, bataane be n’a bagande be, ikumi n’a babiri:  
12 ak'o kutaanu Nesaniya, bataane be n’a bagande be, ikumi n’a babiri:  
13 ak'o mukaaga Bukiya, bataane be n’a bagande be, ikumi n’a babiri:  
14 ak'o musanvu Yesalera, bataane be n’a bagande be, ikumi n’a babiri:  
15 ak'o munaana Yesaya, bataane be n’a bagande be, ikumi n’a babiri:  
16 ak'o mwenda Mataniya, bataane be n'a bagande be, ikumi n’a babiri:  
17 ak'e ikumi Simeeyi, bataane be n'a bagande be, ikumi n’a babiri:  
18 ak'e ikumi n'a kamu Azaleeri, bataane be n’a bagande be ikumi n’a babiri:  
19 ak'eikumi n'o bubiri Kasabiya, bataane be n’a bagande be, ikumi n’a babiri:  
20 ak'e ikumi n'o busatu, Subayeri, bataane be n’a bagande be, ikumi n’a babiri:  
21 ak'e ikumi n'o buna Matisiya, bataane be n’a bagande be, ikumi n’a babiri:  
22 ak'e ikumi n'o butaano Yeremoosi, bataane be n’a bagande be, ikumi n’a babiri:  
23 ak'e ikumi n'o mukaaga Kananiya, bataane be n’a bagande be, ikumi n’a babiri:  
24 ak'e ikumi n'o musanvu Yosubekasa, bataane be n’a bagande be, ikumi n’a babiri:  
25 ak'e ikumi n'o munaana Kanani, bataane be n’a bagande be ikumi n’a babiri:  
26 ak'e ikumi n'o mwenda Malosi, bataane be n’a bagande be, ikumi n’a babiri:  
27 ak'abiri Eriyaasa, bataane be n’a bagande be, ikumi n’a babiri:  
28 ak'abiri n'a kamu Kosiri, bataane be n'a bagande be, ikumi n’a babiri:  
29 ak'abiri n'o bubiri Gidaluti, bataane be n'a bagande be, ikumi n’a babiri:  
30 ak'abiri n'o busatu Makaziyoosi, bataane be n’a bagande be, ikumi n’a babiri:  
31 ak'abiri n'o buna Lomamutyezeri, bataane be n’a bagande be, ikumi n’a babiri.

**1 Ebyomumirembe  
Ensuula 26**

***Ebibinja Ebya Baigali***  
1 Olw'e biwu by'a baigali: ku bakola; Meseremiya mutaane wa Kole, ku bataane ba Asafu.  
2 Era Meseremiya yabbaire n'a baana ab'o bwisuka; Zekaliya omuberyeberye, Yediyayeri ow'okubiri, Zebadiya ow'okusatu, Yasuniyeri ow'okuna;  
3 Eramu ow'okutaano, Yekokanani ow'omukaaga, Eriwenayi ow'omusanvu.  
4 Era Obededomu yabbaire n'a baana ab'o bwisuka; Semaaya omuberyeberye, Yekozabadi ow'okubiri, Yowa ow'okusatu, n'o Sakali ow'okuna, n'o Nesaneeri ow'okutaan;  
5 Amiyeri ow'omukaaga, Isakaali ow'omusanvu, Pewulesayi ow'omunaana: kubanga Katonda n'a muwaire omukisa.  
6 Era Semaaya mutaane we n'azaalirwa abaana ab'o bwisuka, abafuga enyumba ya itawabwe: kubanga babbaire basaiza ba maani abazira.  
7 Bataane ba Semaaya; Osuni, n'o Lefayeri, n'o Obedi, n'o Eruzabadi, baganda babwe basaiza bazira, Eriku, n'o Semakiya.  
8 Abo bonabona babbaire b'o ku baana ba Obededomu: Ibo n'a bataane babwe n’a bagande babwe; abasaiza ab'a maani abamala okuweererya okwo; asatu mu babiri ab'o ku Obededomu.  
9 Era Meseremiya yabbaire n'a baana n'a b'o luganda, abasaiza abazira, ikumi na munaana.  
10 Era Kosa ow'o ku baana ba Merali yabbaire n'a baana; Simuli omukulu, (kubanga itaaye yamufiire omukulu waire nga ti niiye muberyeberye;)  
11 Kirukiya ow'o kubiri, Tebaliya ow'o kusatu, Zekaliya ow'okuna: bataane ba Kosa bonabona na bagande be babbaire ikumi na basatu.  
12 Ebiwu by'a baigali byabbaire by'abo, bya basaiza bakulu, nga baliku bye bagisisiibwe nga bagande babwe, okuweerereryanga mu nyumba ya Mukama.  
13 Ni bakubba obululu, abatobato era n'a bakulu, ng'e nyumba gya baitawabwe bwe gyabbaire olwa buli mulyango.  
14 Akalulu ak'e buvaisana ni kamugwaku Seremiya. Awo ni bakubbira obululu Zekaliya mutaane we, omuteesya ow'a magezi; akalulu ke ni kamugwaku ku bukiika obugooda.  
15 Obededomu ku bukiika obulyo; n'a bataane be (ni baweebwa) eigwanika.  
16 Supimu n'o Kosa ebugwaisana, awabbaire omulyango Salekesi awaali olutindo oluyambuka, abakuumi nga boolekera bakuumi bainaabwe.  
17 Abaleevi mukaaga baali ku luuyi olw'e buvaisana, ku bukiika obugooda buli lunaku bana, ku bukiika obulyo buli lunaku bana, n'a b'e igwanika babiri babiri.  
18 Aba Palubali ku luuyi olw'e bugwaisaa, awaali olutindo bana, n'o ku Palubali babiri.  
19 Ebyo nibyo gyabbaire ebiwu gy'a baigali; ku bataane b'Abakolere n'o ku bataane ba Merali.

***Abawanika N’a Bakungu Abandi***  
20 N'o ku Baleevi, Akiya niiye yabbaire omukulu w'a mawanika g'e nyumba ya Katonda, era w'a mawanika g'e bintu ebyawongeibwe.  
21 Bataane ba Ladani; bataane b'Abagerusoni aba Ladani, emitwe gy'e nyumba gya baitawabwe egya Ladani Omugerusoni; Yekyeri.  
22 Bataane ba Yekyeri; Zesamu, n'o Yoweeri mugande we, abakulu b'a mawanika g'e nyumba ya Mukama.  
23 Ku Baamulamu, ku Bayizukali, ku Bakebbulooni, ku Bawuziyeeri:  
24 n'o Sebweri mutaane wa Gerusomu, mutaane wa Musa, iye yabbaire omukulu w'a mawanika.  
25 Na bagande be; ku Eryeza ni kuva Lekabiya mutaane we, n'o Yesaya mutaane we, n'o Yolaamu mutaane we, n'o Zikuli mutaane we, n'o Seromosi mutaane we.  
26 Seromosi oyo n’a bagande be niibo babbaire abakulu b'a mawanika gonabona ag'e bintu ebyawongeibwe, Dawudi kabaka n'e mitwe gy'e nyumba gya baitawabwe, abaami b'e nkumi n'e bikumi, n'a baami b'eigye, bye bawongere.  
27 Ku munyago gwe banyagire mu ntalo kwe batoire okuwonga okwidaabirirya enyumba ya Mukama.  
28 Ne byonabyona Samwiri nabbi n'o Sawulo mutaane wa Kiisi n'o Abuneeri mutaane wa Neeri n'o Yowaabu mutaane wa Zeruyiya bye baawongere; buli muntu yenayena eyawongere ekintu kyonakyona, kyabbanga wansi w'o mukono gwa Seromosi na bagande be.  
29 Ku Bayizukali, Kenaniya n'a bataane be baafuganga Isiraeri olw'o mulimu ogw'e wanza, okubba abaami n'a balamuli.  
30 Ku Bakebbulooni, Kasabiya n'a bagande be, abasaiza abazira, lukumi mu lusanvu, niibo balabiriranga Isiraeri emitala w'e Yoludaani ebugwaisana; olw'o mulimu gwonagwona ogwa Mukama n'o lw'o kuweererya kabaka.  
31 Yeriya yabbaire mukulu ku Bakebbulooni, ku Bakebbulooni kwe yabbaire, ng'o kuzaalibwa kwabwe bwe kwabbaire mu (nyumba) gya baitawabwe. Mu mwaka ogw'ana Dawudi kasookeire alya obwakabaka ni basaagiribwa, ni muboneka mu ibo abasaiza ab'a maani abazira e Yazeri eky'e Gireyaadi.  
32 Ni baaba niibo abasaiza abazira babbaire enkumi ibiri mu lusanvu, emitwe gy'e nyumba gya baitawabwe, kabaka Dawudi be yafiire abalabirili b'Abalewubeeni n'Abagaadi n'e kitundu ky'e kika eky'a Bamanase, olwa buli kigambo kya Katonda, n'o lw'e bigambo bya kabaka.

**1 Ebyomumirembe  
Ensuula 27**

***Ebibinja e Bye Igye***  
1 Awo abaana ba Isiraeri ng'o muwendo gwabwe bwe gwabbaire, emitwe gy'e nyumba gya baitawabwe n'a baami b'e nkumi n'a b'e bikumi n'a bakulu babwe abaweereryanga kabaka mu buli kigambo eky'e biwu ekyayengeresyanga ni bifulumanga buli mwezi okumala emyezi gyonagyona egy'o mwaka, aba buli kiwu babbaire emitwaalo ibiri mu nkumi ina.  
2 Yasobeyamu mutaane wa Zabudyeri niiye yabbaire omukulu w'e kiwu eky'o luberyeberye olw'o mu mwezi ogw'oluberyeberye: n'o mu kiwu kye mwabbairemu emitwaalo ibiri mu nkumi ina.  
3 Oyo yabbaire w'o ku baana ba Pereezi, omukulu w'a baami bonabona ab'e igye mu mwezi ogw'o luberyeberye.  
4 N’o Dodayi Omwakowa n'e kiwu kye iye yabbaire omukulu w'e kiwu eky'o mwezi ogw'okubiri; n'o Mikuloosi omukungu: n'o mu kiwu kye mwabbairemu emitwaalo ibiri mu nkumi ina.  
5 Benaya mutaane wa Yekoyaada kabona omukulu niiye yabbaire omwami ow'o kusatu ow'e igye ow'o mu mwezi ogw'o kusatu: n'o mu kiwu kye mwabbairemu emitwaalo ibiri mu nkumi ina.  
6 Ono niiye Benaya oyo eyabbaire Omusaiza ow'a;maani ow'o ku abo asatu, era omukulu w'abo asatu: na Amizabaadi mutaane we yabbaire wo ku kiwu kye.  
7 Asakeri mugande wa Yowaabu niiye yabbaire omwami ow'o kuna ow'o mu mwezi ogw'okuna, n'o Zebadiya mutaane we oluvanyuma lwe: n'o mu kiwu kye mwabbaoremu emitwaalo ibiri mu nkumi ina.  
8 Samukusi Omuyizula niiye yabbaire omwami ow'o kutaanu ow'o mu mwezi ogw'o kutaanu: n'o mu kiwu kye mwabbairemu emitwaalo ibiri mu nkumi ina.  
9 Ira mutaane wa Ikesi Omutekowa niiye yabbaire omwami ow'o mukaaga ow'o mu mwezi ogw'o mukaaga: n'o mu kiwu kye mwabbairemu emitwaalo ibiri mu nkumi ina.  
10 Kerezi Omuperoni ow'o ku baana ba Efulayimu niiye yabbaire omwami ow'o musanvu ow'o mu mwezi ogw'o musanvu: n'o mu kiwu kye mwabbairemu emitwaalo ibiri mu nkumi ina.  
11 Sibbekayi Omukusasi ow'o ku Bazera niiye yabbaire omwami ow'o munaana ow'o mu mwezi ogw'o munaana: n'o mu kiwu kye mwabbairemu emitwaalo ibiri mu nkumi ina.  
12 Abiyezeeri Omwanasosi ow'o ku Babenyamini niiye yabbaire omwami ow'o mwenda ow'o mu mwezi ogw'o mwenda: n'o mu kiwu kye mwabbairemu emitwalo ibiri mu nkumi ina.  
13 Makalayi Omunetofa ow'o ku Bazera niiye yabbaire omwami ow'e ikumi ow'omu mwezi ogw'e ikumi: n'o mu kiwu kye mwabbairemu emitwalo ibiri mu nkumi ina.  
14 Benaya Omupirasoni ow'o ku baana ba Efulayimu niiye yabbaire omwami ow'e ikumi n'o mumu ow'o mu mwezi ogw'e ikumi n'o gumu: n'o mu kiwu kye mwabbairemu' emitwaalo ibiri mu nkumi ina.  
15 Kerudayi Omunetofa, owa Osunieri, niiye yabbaire omwami ow'e ikumi n'a babiri ow'o mu mwezi ogw'e ikumi n'eibiri; n'o mu kiwu kye mwabbairemu emitwaalo ibiri mu nkumi ina.

***Abataka Ab’e Bika***  
16 Ate abaafugire ebika bya Isiraeri: ku Balewubeeni Eryeza mutaane wa Zikuli afuga: ku Basimyoni Sefatiya mutaane wa Maaka:  
17 ku Leevi Kasabiya mutaane wa Kemweri: ku Alooni Zadoki:  
18 ku Yuda Eriku, omumu ku bagande ba Dawudi: ku Isakaali omuli mutaane wa Mikayiri;  
19 ku Zebbulooni Isumaaya mutaane wa Obadiya: ku Nafutaali Yeremosi mutaane wa Azutiyeeri:  
20 ku baana ba Efulayimu Koseya mutaane wa Azaziya: ku kitundu ky'e kika kya Manase Yoweeri mutaane wa Pedaya:  
21 ku kitundu ky'e kika kya Manase mu Gireyaadi Ido mutaane wa Zekaliya; ku Benyamini Yaasiyeri mutaane wa Abuneeri:  
22 ku Daani Azaleeri mutaane wa Yerokamu. Abo niibo babbaire abaami b'e bika bya Isiraeri.  
23 Naye Dawudi n'a tabala muwendo gwabo abakamala emyaka abiri n'a bakaali kutuukya egyo, kubanga Mukama yabbaire atumwire ng'a lyongera Isiraeri ng'e munyeenye egy'o mu igulu,  
24 Yowaabu mutaane wa Zeruyiya yamogere okubona, naye n'a tamalirirya: obusungu kyebwaviire bwiza ku Isiraeri; so n'o muwendo ti gwawandiikiibwe mu kitabo eky'e byomumirembe gya kabaka Dawudi.

***Abalabiriri Ba Kabaka***  
25 Era Azumaveesi mutaane wa Adyeri yabbaire mukulu wa mawanika ga kabaka: n'o Yonasaani mutaane wa Uziya yabbaire mukulu wo mawanika ag'o ku itale n'a g'o mu bibuga n'a g'o mu byalo n'a gomu bigo:  
26 n'o Ezuli mutaane wa Kerubu niiye yabbaire omukulu w'abo abaakolere emirimu egy'o mu nimiro olw'o kulima eitakali:  
27 No Simeeyi Omulaama niiye yabbaire omukulu w'e nsuku gy'e mizabbibu: n'o Zabudi Omusifumu niiye yabbaire omukulu w'e bibala eby'e nsuku olw'a masenero ag'o mwenge:  
28 N'o Baalukanani Omugedera niiye yabbaire omukulu w'e mizeyituuni n'e misukomooli egyabbaire mu nsenyu: n'o Yowaasi niiye yabbaire omukulu w'a mawanika g'a mafuta:  
29 N'o Situlayi Omusaloni niiye yabbaire omukulu w'e bisibo ebyalisiibwe mu Saloni: n'o Safati mutaane wa Adulayi niiye yabbaire omukulu w'e bisibo ebyabbaire mu biwonvu:  
30 N'o Obiri Omuyisimaeri niiye yabbaire omukulu w'e ŋamira: n'o Yedeya Omumeronoosi niiye yabbaire omukulu w'e ndogoyi:  
31 N'o Yazizi Omukaguli niiye yabbaire omukulu w'e mbuli. Abo bonabona niibo babbaire abakulu b'e bintu ebya kabaka Dawudi.  
32 N'o Yonasaani itaaye wa Dawudi omutomuto yabbaire muteesya we bigambo, Omusaiza omutegeevu era omuwandiiki: n'o Yekyeri mutaane wa Kakumoni yabbanga wamu n'a baana ba kabaka:  
33 N'o Akisoferi niiye yateesyanga ebigambo bya kabaka: Kusaayi Omwaluki niiye yabbaire mukwano gwa kabaka:  
34 Yekoyaada mutaane wa Benaya n'airirira Akisoferi, n'Abiyasaali: n'o Yowaabu niiye yabbaire omwami w'e igye lya kabaka.

**1 Ebyomumirembe  
Ensuula 28**

***Enteekateeka Ya Dawudi Ku Bikwata Ku Yeekaalu***  
1 Dawudi n'akuŋaanya abakungu bonabona aba Isiraeri, abakungu b'e bika n'a baami b'e bitongole abaweereryanga kabaka mu biwu, n'a baami b'e nkumi n'a baami b'e bikumi n'a bakulu b'e bintu byonabyona n'o bugaiga ebya kabaka n’a bataane be, wamu n'a baami n'a basaiza ab'a maani, abasaiza bonabona ab'a maani abazira, e Yerusaalemi.  
2 Awo Dawudi kabaka n'a yemerera ku bigere bye n'a tumula nti mu mpulire, bagande bange era abantu bange: nze kyabbaire mu mwoyo gwange okuzimbira esanduuku ey'e ndagaanu ya Mukama n'e ntebe y'e bigere eya Katonda waisu enyumba ey'o kuwumuliramu; era nabbaire ntegekere okuzimba.  
3 ***Naye Katonda n'a nkoba nti tozimbira liina lyange nyumba, kubanga iwe oli musaiza we ntalo, era wayiwire omusaayi.***  
4 Naye Mukama Katonda wa Isiraeri yanondere ng'a ntoola mu nyumba yonayona eya itawange okubba kabaka wa Isiraeri emirembe gyonagyona: kubanga yalondere Yuda okubba omulangira; n'o mu nyumba ya Yuda n'a londamu enyumba ya itawange; n'o mu baana ba itawange n'a nsanyukira nze okunfuula kabaka wa Isiraeri yenayena:  
5 n'o ku bataane bange bonabona (kubanga Mukama ampaire abaana bangi) nalonderemu Sulemaani mutaane wange okutyama ku ntebe ey'o bwakabaka bwa Mukama okufuga Isiraeri.  
6 N'a nkoba nti Sulemaani mutaane wo niiye alizimba enyumba yange n'e mpya jange: kubanga namulondere okubba mutaane wange, nzena nabbanga itaaye.  
7 Era nanywezyanga obwakabaka bwe emirembe gyonagyona, bweyanyiikiranga okukola ebiragiro byange n'e misango gyange nga atyanu.  
8 Kale mu maiso ga Isiraeri yenayena, eikuŋaaniro lya Mukama, n'o Katonda waisu ng'a wulira, mukwatenga musagirenga ebiragiro byonabyona ebya Mukama Katonda wanyu: mulye ensi eno ensa mugirekere abaana banyu okubala obusika emirembe gyonagyona ababbangawo oluvanyuma lwanyu.  
9 Wena, Sulemaani, mutaane wange, tegeera Katonda wa itaawo, omuweereryenga n'o mwoyo ogutuukiriire n'e meeme esanyuka: ***kubanga Mukama akebera emyoyo gyonagyona, era ategeera okufumiintirirya kwonakwona okw'e birowoozo:*** bw'e wamusagiranga, yabonekanga gy'oli; naye bwewamuvangaku, yakubbinganga emirembe gyonagyona.  
10 Weekuume inu; kubanga Mukama alondere niiwe okuzimba enyumba ey'e kiigwa: bba n'a maani, okikolanga.  
11 Awo Dawudi n'awa Sulemaani mutaane we ekyokuboneraku eky'e kisasi ky’e yeekaalu n'e nyumba gyaku n'a mawanika gaaku n'e nyumba gyaku egya waigulu n'e bisenge byaku eby'o munda n'e kifo eky'e ntebe ey'o kusaasira;  
12 n'e kyokuboneraku ekya byonabyona bye yabbaire nabyo olw'o mwoyo, eby'e mpya egy'e nyumba ya Mukama n'e bisenge byonabyona ebyetooloire n'a mawanika g'e nyumba ya Katonda n'a mawanika g'e bintu ebiwongebwa:  
13 era eby'e buwu bya bakabona n'Abaleevi n'e by'o mulimu gwonagwona ogw'o kuweereryanga okw'o mu nyumba ya Mukama, n'e by'e bintu byonabyona ebiweererya mu nyumba ya Mukama:  
14 zaabu epimibwa olw'e bintu eby’e zaabu, olw'e bintu byonabyona ebiweererya okuweererya kwonakwona; feeza epimibwa olw'e bintu byonabyona eby'e feeza, olw'e bintu byonabyona ebiweererya okuweererya kwonakwona:  
15 era eby'e tabaaza egy'e zaabu ebipimibwa, n'e by'e tabaaza gyakyo, zaabu epimibwa yabbaire ku buli kikondo era ky'e etabaaza gyakyo: era ye bikondo eby’e feeza, feeza epimibwa ya buli kikondo era niiyo tabaaza gyakyo, ng'o kuweererya okwa buli kikondo:  
16 n'e zaabu eyapimiibwe ey'e meenza egy'e migaati egy'o kulaga, eya buli meenza; n'e feeza ey'e meenza egy'e feeza:  
17 n'e by'o kukwatisya enyama n'e bibya n'e bikompe bya zaabu ensa: era y'e bbakuli egya zaabu, zaabu eyapimiibwe eya buli bbakuli: era y'e bbakuli egye feeza, feeza eyapimiibwe eya buli bbakuli:  
18 era ey'e kyoto eky'o bubaani, zaabu enongoofu eyapimiibwe; era zaabu ye kyokuboneraku eky'e gaali, niibo bakerubi abayanjala ebiwawa byabwe ni babiika ku sanduuku ey'e ndagaano ya Mukama.  
19 Ebyo byonabyona, bwe yatumwire Dawudi, nabitegeezebwa mu biwandiiko ebiva eri omukono gwa Mukama, niigyo emirimu gyonagyona egy'o mutindo guno.  
20 Dawudi n'a koba Sulemaatu mutaane we nti ba n'a maani ogume omwoyo, okikolenga: totyanga so totekemukanga: kubanga Mukama Katonda, Katonda wange, ali naiwe: takwabulirenga so takulekenga okutuusya omulimu gwonagwona ogw'o kuweererya okw'o mu nyumba ya Mukama lwe gulituukirira.  
21 Era, bona, waliwo empalo gya bakabona n'Abaleevi olw'o kuweererya kwonakwona okw'o mu nyumba ya Katonda: era walibba naiwe mu mulimu ogw'e ngeri gyonagyona buli musaiza ataka ku bubwe alina amagezi ag'o kuweererya kwonakwona: era n'a baami n'a bantu bonabona bagondereranga dala okulagira kwo.

**1 Ebyomumirembe  
Ensuula 29**

***Ebirabo e By’o Kuzimba Yeekaalu***

1 Dawudi kabaka n'a koba ekibiina kyonakyona nti Sulemaani mutaane  
 wange Katonda gw'alondere yenka akaali mwana mutomuto, n'o mulimu munene: kubanga eri nyumba ti ya bantu naye ya Mukama Katonda.  
2 Nze ntegekeire enyumba ya Katonda wange n'a maani gange gonagona zaabu (ey'e bintu) ebya zaabu, n’e feeza ey'e bintu ey'e feeza, n'e bikomo eby'e bintu eby'e bikomo, ebyoma eby'e bintu eby'e byoma, n'e misaale egy'e bintu eby'e misaale; amabbaale aga onuku n'a mabbaale ag'o kutona, amabbaale ag'o mulimu ogw'e njola n'a gandi mangi, N'a mabbaale ag'o muwendo omungi ag'e ngeri gyonagyona, n'a mabbaale amanyiriri mangi inu.  
3 Era ate kubanga ntekere okutaka kwange ku nyumba ya Katonda wange, kubanga nina obugaiga bwange ku bwange obwa zaabu n'e feeza, mbuwa enyumba ya Katonda wange, okusukirirya byonabyona bye ntegekeire enyumba entukuvu;  
4 talanta egya zaabu enkumi isatu, zaabu ya Ofiri, n'e talanta egye feeza eyalongooseibwe kasanvu, okugibikisya ku bisenge by'e nyumba yona:  
5 zaabu y'e bintu eby'e zaabu, n’e feeza y’e bintu eby'e feeza, n'o lw'e mirimu egy'e ngeri gyonagyona egirikolebwa n'e mikono gy'a bafundi. Kale yani awaayo ku bubwe okwewonga watyanu eri Mukama?  
6 Awo abakulu b'e nyumba gya baitawabwe n'a bakulu b'e bika bya Isiraeri n'a baami b'e nkumi n'a b'e bikumi wamu n'a balabiriri b'e mirimu gya kabaka, ni bawaayo ku bwabwe;  
7 ni bawa olw'o kuweererya okw'o mu nyumba ya Katonda, zaabu talanta enkumi itaanu ne daliki mutwalo, n'e feeza talanta mutwalo, n'e bikomo talanta mutwalo gumu mu kanaana, n'e byoma talanta kasiriivu.  
8 Boona ababonekere nga balina amabbaale ag'o muwendo omungi ni bagawa eri obugaiga obw'o mu nyumba ya Mukama wansi w'o mukono gwa Yekyeri Omugerusoni.  
9 Awo abantu ni basanyuka kubanga bawaireyo ku bwabwe, eri Mukama n'o mwoyo ogutuukiriire: era n'o Dawudi kabaka n'a sanyuka eisanyu inene.

***Esaala Ya Dawudi***  
10 Dawudi kyeyaviire yeebalilya Mukama mu maiso g'e kibiina kyonakona: Dawudi n'a tumula nti Webazibwe, Ai Mukama, Katonda wa Isiraeri zeiza waisu, emirembe n'e mirembe.  
11 Obukulu bubwo n'a maani n'e kitiibwa n'o kuwangula n'o kugulumizibwa: kubanga byonabyona ebiri mu igulu n'e biri mu nsi (bibyo); obwakabaka bubwo, Ai Mukama, era ogulumizibwe okubba omutwe gwe byonabyona.  
12 Obugaiga era n'e kitiibwa biva gyoli, era niiwe ofuga bonabyona; era mu mukono gwo niimwo muli obuyinza n'a maani; era mu mukono gwo niimwo muli okukulya n'o kuwa bonabona amaani.  
13 Kale, Katonda waisu, tukwebalya ni tutendereza eriina lyo ery'e kitiibwa.  
14 ***Naye ninze ani n'a bantu bange niikyo ki, ife okusobola okuwaayo tutyo ku bwaisu dala? kubanga byonabyona biva gyoli, era tukuwaire ku bibyo.***  
15 Kubanga ife tuli bageni mu maiso go era batambuli nga bazeiza baisu bonabona bwe babbaire: enaku gyaisu egy'o ku nsi gidi ng'e kiwolyo, so wabula kubbeerera.  
16 Ai Mukama Katonda waise, ebintu bino byonabyona bye tutegekere okukuzimbira enyumba olw'e riina lyo eitukuvu biva mu mukono gwo, era byonabyona bibyo.  
17 ***Era maite, Katonda wange, nga niiwe okema omwoyo era osanyukira amazima. Nze, nga nina omwoyo ogw'a mazima, mpaireyo ku bwange bino byonabyona:*** era atyanu mboine abantu bo abali wano nga bawaayo ku bwabwe gyoli ni nsanyuka.  
18 Ai Mukama, Katonda wa Ibulayimu, owa Isaaka, era owa Isiraeri, bazeiza baisu, onyweze kino mu kufumiintirirya kw'e birowoozo eby'o mu mwoyo gw'a bantu bo, oteeketeeke omwoyo gwabwe gyoli:  
19 era owe Sulemaani mutaane wange omwoyo ogutuukiriire okukwata ebiragiro byo, n'ebyo bye wategeezerye, n'a mateeka go, n'o kukola ebyo byonabyona, n'o kuzimba enyumba gye ntegekeire ebintu.  
20 Dawudi n'a koba ekibiina kyonakona nti atyanu mwebalye Mukama Katonda wanyu. Ekibiina kyonakona ni beebalya Mukama Katonda wa bazeiza babwe, ni bakutama emitwe gyabwe ni basinza Mukama n'o kabaka.

***Sulemaani Atiikirwa Okubba Kabaka***  
21 Ni bawaayo sadaaka eri Mukama, ni bawaayo ebiweebwayo ebyokyebwa eri Mukama ku lw'o kubiri olunaku olwo nga luweire, ente lukumi n'e ntama enume lukumi, n'a baana b'e ntama lukumi n'e biweebwayo byaku ebyokunywa, n'e sadaaka nyingi inu olwa Isiraeri yenayena;  
22 ni baliira ni banywira mu maiso ga Mukama ku lunaku olwo ni basanyuka inu. Ne bafuula Sulemaani mutaane wa Dawudi kabaka omulundi ogw'o kubiri, ni bamufukaku amafuta eri Mukama okubba omulangira n'o Zadoki okubba kabona.  
23 Awo Sulemaani n'a tyama ku ntebe ya Mukama nga niiye kabaka mu kifo kya Dawudi itaaye, n'a bona omukisa; Isiraeri yenayena ni bamugondera.  
24 Abakulu bonabona n'a basaiza ab'a maani era n’a nataane ba Dawudi kabaka bonabona ni bagondera Sulemaani kabaka.  
25 Mukama n'a gulumirya inu Sulemaani mu maiso ga Isiraeri yenayena n'a muwa ekitiibwa eky'o bwakabaka ekitabonebwanga ku kabaka yenayena eyamusookere mu Isiraeri.

***Okufa Kwa Dawudi***  
26 Era Dawudi mutaane wa Yese yafugire Isiraeri yenayena.  
27 N'e biseera bye yafugiire Isiraeri byabbaire emyaka ana; yafugiire emyaka musanvu e Kebbulooni, era yafugiire emyaka asatu na isatu mu Yerusaalemi.  
28 N'afa ng'a kairikire kusa, ng'a izwire enaku n'o bugaiga n'e kitiibwa. Sulemaani mutaane we n'a fuga mu kifo kye.  
29 Era ebikolwa bya Dawudi kabaka, ebyasookere n'e byamaliirweku, bona, byawandiikiibwe mu bigambo bya Samwiri omuboni n'o mu bigambo bya Nasani nabbi n'o mu bigambo bya Gaadi omuboni;  
30 era n'o kufuga kwe kwonakwona n'a maani ge n'e biseera ebyamubitireku iye n’e Isiraeri n'a matwale gonagona ag'e nsi egyo.

**Ekitabo Ekyetebwa  
Ebyomumirembe  
Ekyokubiri  
*Enyanjula***  
*Bona mu nyanjula y' Ebyomumirembe eky’o Lubereberye w’e tandikira. Ekitabo ky'Ebyomumirembe* *Ekyokubiri kitandikira ekitabo ky'Ebyomumirembe eky’o Luberyeberye we kikoma. Kitumula ku bintu ebyabbairewo okuva ku ntandikwa y’o bufugi bwa Sulemaani nga mu mwaka 970 bc okutuuka ku ntandikwa y’o kutwalibwa kwa Isiraeri mu buwaŋanguse e Babulooni nga mu 586 bc. Ekitabo ky' Ebyomumirembe Ekyokubiri kyawulibwamu ebitundu bino: obufugi bwa Sulemaani (Ensuula 1–9); bakabaka ba Yuda (Ensuula 10:1–36:14); n’o kuwambibwa kwa Yerusaalemi (Ensuula 36:15-23).*

**2 Ebyomumirembe  
Ensuula 1**

***Sulemaani Asaba Amagezi***  
1 Awo Sulemaani mutaane wa Dawudi n'a nywezebwa mu bwakabaka bwe, Mukama Katonda we n'abba naye, n'a mugulumizya inu.  
2 Sulemaani n'a tumula n’e Isiraeri yenayena, abaami b'e nkumi n'a b'e bikumi n'a balamuli na buli mukulu mu Isiraeri yenayena, emitwe gy'e nyumba gya baitawabwe.  
3 Awo Sulemaani n'e kibiina kyonakyona wamu naye ni baaba mu kifo ekigulumivu ekyabbaire e Gibyoni; kubanga eyo niiyo yabbaire ewema ya Katonda ey'o kusisinkanirangamu, Musa omwidu wa Mukama gye yakolere mu idungu.  
4 Naye esanduuku ya Katonda Dawudi yabbaire aginiinisirye n'a gitoola e Kiriyasuyalimu n'a gireeta mu kifo Dawudi kye yagitegekeire: kubanga yabbaire agikubbiire eweema e Yerusaalemi.  
5 Era ate ekyoto eky'e kikomo Bezaaleri mutaane wa Uli mutaane wa Kuuli kye yakolere kyabbaire yiiyo mu maiso g'e wema ya Mukama: Sulemaani n'e kibiina na bayabanga gye kiri.  
6 Sulemaani n'a yambukayo eri ekyoto eky'e kikomo mu maiso ga Mukama ekyabbaire ku wema ey'o kusisinkanirangamu, n'a weerayo okwo ebiweebwayo ebyokyebwa lukumi.  
7 Mu bwire obwo ***Katonda n'a bonekera Sulemaani, n'a mukoba nti Saba kye mba nkuwa.***  
8 Sulemaani n'a koba Katonda nti walagire Dawudi itawange ekisa kingi, n'o nfuula kabaka mu kifo kye.  
9 Kale, Ai Mukama Katonda, ekigambo kye wasuubizirye Dawudi itawange kinywezebwe: kubanga onfiire kabaka w'a bantu abafaanana enfuufu ey'o ku nsi obungi.  
10 Mpa amagezi n'o kumanya, nfulumenga nyingirenga mu maiso g'a bantu bano: kubanga yani asobola okusalira emisango abantu bo bano abenkaniire awo obukulu?  
11 Katonda n'a koba Sulemaani nti kubanga ekyo kibbaire mu mwoyo gwo, so tosabire bugaiga, ebintu, waire ekitiibwa, waire obulamu bw'abo abakukyawa, so tosabire kuwangaala; naye weesabiire amagezi n'o kumanya, osalirenga emisango abantu bange, be nkufuuliire kabaka:  
12 amagezi n'o kumanya oweweibwe; era ndikuwa n'o bugaiga n'e bintu n'e kitiibwa by'atabbanga nabyo n'o mumu ku bakabaka abaakusookere, so ti walibba oluvanyuma lwo alibba nabyo.  
13 Awo Sulemaani n'ava ku lugendo lwe n'aiza eri ekifo ekigulumivu ekyabbaire e Gibyoni, ng'ava mu maiso g'e wema ey'o kusisinkanirangamu, n'aiza e Yerusaalemi; n'a fuga Isiraeri.  
14 Sulemaani n'a kuŋaanya amagaali n'a bebagala embalaasi: era yabbaire n'a magaali lukumi mu bina n'a beebagala embalaasi mutwaalo gumu mu nkumi ibiri, be yateekere mu bibuga eby'a magaali n'a wali kabaka e Yerusaalemi.  
15 Kabaka n'a fuula efeeza n’e zaabu mu Yerusaalemi okubba ng'a mabbaale obungi, okubba ng'a mabbaale, n'e mivule yagifiire okubba ng'e misukamooli egiri mu nsenyu obungi.  
16 Era embalaasi Sulemaani gye yabbaire nagyo bagitoolanga mu Misiri; abasuubuli ba kabaka ni bagiweebwanga bisibo, buli kisibo n'o muwendo gwakyo.  
17 Era egaali balisyomanga nga balitoola mu Misiri nga liizirira (sekeri) lukaaga egye feeza, n'e mbalaasi ng'e izirira kikumi na ataano; era bakabaka bonabona ab'a Bakiiti batyo n’a bakabaka ab'e Busuuli, bagitoolangamu mu mukono gwabwe.

**2 Ebyomumirembe  
Ensuula 2**

***Enteekateeka Gy’o Kuzimba Yeekaalu***  
1 Awo Sulemaani n'a taka okuzimbira eriina lya Mukama enyumba, n'e nyumba y'o bwakabaka bwe.  
2 Sulemaani n'a yawula abasaiza emitwalo musanvu, okwetiikanga emigugu, n'a basaiza emitwalo munaana abaatemanga ku nsozi, n'e nkumi isatu mu lukaaga okubalabiriranga.  
3 Sulemaani n'a tuma eri Kulamu kabaka w'e Tuulo ng'a tumula nti nga bwe wakolanga Dawudi itawange n'o muweererya emivule okuzimba enyumba okubba omwo, otyo bw'obba okola nanze.  
4 Bona, nzimbira eriina lya Mukama Katonda wange enyumba okugiwonga eri iye, n'o kwotererya mu maiso ge obubaani obw'e by'a kaloosa ebiwoomereri, n'o lw'e migaati egitawaawo, n'o lw'e biweebwayo ebyokyebwa amaakeeri n'o lweigulo, ku sabbiiti n'e myezi nga gyakaiza giize giboneke n’o ku mbaga egyatekeibwewo egya Mukama Katonda waisu. Kino niikyo kiragiro eky'e mirembe gyonagoyna eri Isiraeri.  
5 N'e nyunba gye nzimba nene: kubanga Katonda waisu mukulu okusinga bakatonda bonabona.  
6 Naye yani asobola okumuzimbira enyumba, kubanga eigulu n'e igulu erya waigulu talituukamu? nze ninze ani muzimbire enyumba, wabula okwotereryanga obubaani mu maiso ge?  
7 Kale, mpeererya omusaiza alina amagezi okukola omulimu ogwe zaabu, n'e feeza n'e bikomo n'e byoma, n'o lugoye olw'e fulungu n'o lutwakaali n’e kaniki, era omutegeevu okukola enjola egy'e ngeri gyonagoyna, okubba awamu n'a basaiza ab'a magezi abali nanze mu Yuda n'o mu Yerusaalemi, Dawudi itawange be yateekereteekere.  
8 Era mpeererya n'e mivule n'e miberosi n'e mitoogo ng'o gitoola ku Lebanooni: kubanga maite ng'a baidu bo bategeevu okutema emisaale ku Lebanooni; era, bona, abaidu bange babbanga wamu n'a baidu bo,  
9 okunteekerateekera emisaale mingi: kubanga enyumba gy'e njaba okuzimba eribba nene kitalo.  
10 Era, bona, ndiwa abaidu bo, ababaizi abatema emisaale, ebigero eby'e ŋaano empuule emitwaalo ibiri, n'e bigero eby'e sayiri emitwalo ibiri, n'e bideku eby'o mwenge emitwalo ibiri, n'e bideku eby'a mafuta emitwalo ibiri.  
11 Awo Kulamu kabaka w’e Tuulo n'airamu ng'a wandiika ebbaluwa n'a giweererya Sulemaani, nti Kubanga Mukama ataka abantu be, kyeyaviire akufuula kabaka wabwe.  
12 Era Kulamu n'a tumula nti Mukama Katonda wa Isiraeri yebazibwe eyatondere eigulu n'e nsi, awaire Dawudi kabaka omwana omutegeevu, eyaweweibwe amagezi n'o kumanya, ayaba okuzimbira Mukama enyumba n'o kuzimbira obwakabaka bwe enyumba.  
13 Atyanu mpeererya omusaiza ow'a magezi eyaweweibwe okutegeera, owa Kulamu itawange,  
14 Omwana w'o mukali ow'o ku bawala ba Daani, n'o itaaye yabbaire musaiza we Tuulo, ow'a magezi okukola omulimu ogwe zaabu n'o gwe feeza n'o gw'e bikomo n'o gw'e byoma n'o gw'a mabbaale n'o gw'e misaale n'o gw'e ngoye egy'e fulungu n'e kaniki n'e bafuta ensa n'e ngoye entwakaali; era n'o kwola enjola egy'e ngeri gyonagoyna, n'o kugunja engeri yonayona egunjibwa: alagiirwe ekifo wamu N'a basaiza bo ab'a magezi n'a basaiza ab'a magezi aba mukama wange Dawudi itaawo.  
15 Kale, eŋaanu n'e sayiri, amafuta n'o mwenge, mukama wange bye yatumwireku; atume eri abaidu be:  
16 fena tulitema emisaale ku Lebanooni, nga bw'otaka obungi: era tuligireeta gy'oli nga tugikulula ku nyanza ni tugituukya e Yopa; wena oliginiinisya e Yerusaalemi.  
17 Awo Sulemaani n'a bona banaigwanga bonabona abali mu nsi y'e Isiraeri ng'o kubala bwe kwabbaire Dawudi itaaye kwe yababalire: ni waboneka kasiriivu mu mitwalo itaano mu nkumi isatu mu lukaaga.  
18 N'a teekawo emitwalo musanvu ku ibo okwetiikanga emigugu, n'e mitwaalo munaana abatemanga ku nsozi n'a balabilrii enkumi isatu mu lukaaga okukozesyanga abantu.

**2 Ebyomumirembe  
Ensuula 3**  
***Sulemaani Azimba Yeekaalu***  
1 Awo Sulemaani n'a tandika okuzimba enyumba ya Mukama Yerusaalemi ku lusozi Moliya, Mukama kwe yabonekeire Dawudi itaaye, gye yateekereteekere mu kifo Dawudi kye yalagiira, mu iguuliro lya Olunaani Omuyebusi.  
2 Awo n'a tandiika okuzimba ku lunaku olw'o kubiri olw'o mwezi ogw'o kubiri mu mwaka ogw'o kuna kasookeire alya obwakabaka.  
3 Era gino niigyo misingi Sulemaani gye yakubbire okizimba enyumba ya Katonda obuwanvu bwayo mu mikono ng'e kigero eky'o luberyeberye bwe kyabbaire bwali emikono nkaaga, n'o bugazi emikono abiri.  
4 N'e kisasi ekyabbaire mu maiso g'e nyumba, obuwanvu bwakyo ng'o bugazi bw'e nyumba bwe bwabbaire bwabbaire emikono abiri, n'o bugulumivu kikumi mu abiri: n'a kibiikaku munda zaabu enongoofu.  
5 N'e nyumba enene n'a gibiikaku embaawo egy'e miberosi gye yabiikakireku zaabu enongoofu, n'a kolaku enkindu n'e mikuufu.  
6 N'a yonja enyumba n'a mabbaale ag'o muwendo omungi olw'o busa: n'e zaabu yabbaire zaabu Eyepaluvayimu.  
7 Era n'e nyumba n'a gibikaku zaabu, emisaale n'e miryango n'e bisenge byayo n'e njigi gyayo; n'a bakerubi ababaize ku bisenge.  
8 N'a kola enyumba entukuvu einu; obuwanvu bwayo ng'o bugazi bw'e nyumba bwe bwabbaire bwabbaire emikono abiri, n'o bugazi bwayo emikono amakumi abiri: n'a gibiikaku zaabu enongoofu, ewerya talanta lukaaga.  
9 N'o buzito bw'e misumaali bwabbaire sekeri egya zaabu ataanu. N'a biikaku zaabu waigulu. N'a gibiikaku zaabu.  
10 N'o mu nyumba entukuvu einu n'a kolamu bakerubi babiri ab'o mulimu ogw'e bifaananyi; ni bababiikaku zaabu.  
11 N'e biwawa bya bakerubi obuwanvu bwabyo emikono abiri: n'e kiwawa kya kerubi omumu kyabbaire ky'e mikono itaanu, nga kituuka ku kisenge ky'e nyumba; n'e kiwawa eky'o kubiri kyona kityo kye mikono itaano, nga kituuka ku kiwawa kya kerubi mwinaye.  
12 N'e kiwawa kya kerubi mwinaye kyabbaire kye mikono itaanu, nga kituuka ku kisenge ky'e nyumba: n'e kiwawa ekindi kyona ky’e mikono itaano, nga kyegaita n'e kiwawa kya kerubi mwinaye.  
13 Ebiwawa by'a bakerubi abo byebambire emikono abiri: era bayemereire ku bigere byabwe, n'a maiso gabwe nga galingirira enyumba.  
14 N'a kola eijji lya kaniki n'o lugoye olw'e fulungu n'o lutwakaali ne bafuta ensa, n'alikolaku bakerubi.  
15 Era n'a kola mu maiso g'e nyumba empago ibiri, obugulumivu bwagyo emikono asatu na taano, n'o mutwe ogwabbaire ku igyo kimu ku kimu gwabbaire emikono itaanu.  
16 N'a kola emikuufu awayemebwa okutumula, n'a giteeka ku ntiiko gy'e mpango; n'a kola amakomamawanga kikumi n'a gateeka ku miguufu.  
17 N'a simba empango mu maiso ga yeekaalu, imu ku mukono omulyo n'e y'okubiri ku mugooda; n'a tuuma ey'o ku mukono omulyo eriina lyayo Yakini, n'e riina ly'e y'o ku mugooda Bowaazi.

**2 Ebyomumirembe  
Ensuula 4**

***Ebintu Ebyole e Bya Yeekaalu***  
1 Era yakolere n'e kyoto eky'e kikomo, obuwanvu bwakyo emikono abiri, n'o bugazi bwakyo emikono abiri, n'o bugulumivu bwakyo emikono ikumi.  
2 Era n'a kola n'e nyanza ensaanuukye ey'e mikono ikumi okuva ku mugo okutuuka ku mwigo, nekulungirivu n'o bugulumivu bwabbaire emikono itaanu; n'o muguwa ogw'e mikono asatu ni gugyetooloola.  
3 Era wansi wayo wabbairewo ekifaananyi ky'e nte, ekigyetooloolera emikono ikumi, nga kigyetooloola enyanza enjuyi gyonagyona. Ente gyabbaire embu ibiri, egyasaanuusiibwe yo bwe yasaanuusiibwe.  
4 Yatyaime ku nte ikumi na ibiri, isatu nga giringirira obukiika obugooda, n'e isatu nga giringirira ebugwaisana, n'e isatu nga giringirira obukiika obulyo, n'e isatu nga giringirira ebuvaisana: n'e nyanza ng'e teekeibwe ku igyo waigulu, amatako gagyo gyonagyona nga gali munda.  
5 N'o bugazi bwayo lugalo; n'o mwigo gwayo gwakoleibwe ng'o mwigo gw'e kibya, ng'e kimuli ky'a malanga: ensuwa enkumi isatu egyayingiiremu ni gitoolamu.  
6 Era n'a kola eby'o kwolezeryamu ikumi, n'a teeka ebitaanu ku mukono omulyo, n'a bitaanu ku mugooda, okubyozeryangamu; ebintu eby'e kiweebwayo ekyokyebwa babyozeryanga omwo, naye enyanza yabbaire ya bakabona okunaabirangamu.  
7 N'a kola ebikondo ikumi by'e zaabu ng'e kiragiro kyabyo bwe kyabbaire; n'a biteeka mu yeekaalu, ku mukono omulyo bitaanu, n'o ku mugooda bitaanu.  
8 Era n'a kola n'e meenza ikumi, n'a giteeka mu yeekaalu, ku luuyi olulyo itaanu, n'o ku lugooda itaanu. N'a kola ebibya kikumi by'e zaabu.  
9 Era ate n'a kola oluya lwa bakabona, n'o luya olunene, n'e njigi gy'o luya, enjigi gyagyo n'a bibiikaku ebikomo.  
10 N'a teeka enyanza ku luuyi lw'e nyumba olulyo ebuvaisana, okulingirira obukiika obulyo.  
11 Kulamu n'a kola entamu n'e bisena n'e bibya. Awo Kulamu n'a mala okukola omulimu gwe yakoleire kabaka Sulemaani mu nyumba ya Katonda:  
12 empango gyombiri n'e bida, n'e mitwe gyombiri egyabbaire ku ntiiko gy'e mpango; n'e: bitimba byombiri eby'o kubiika ku bikompe byombiri eby'e mitwe egyabbaire ku ntiiko gy'e mpango;  
13 n'a makomamawanga bina ag'o ku bitimba byombiri; embu ibiri egy'a makomamawanga gy'o ku buli kitimba, okubiika ku bikompe byombiri eby'e mitwe egyabbaire ku mpango.  
14 Era n'a kola n'e ntebe, n'e byozeryebwamu n'a bikola ku ntebe:  
15 enyanza imu n'e nte ikumi na ibiri wansi waayo.  
16 Era n'e ntamu n'e bisena n'a makato agakwatisya enyama n'e bintu byonabyona ebyaku Kulamu itaaye n'a bikolera kabaka Sulemaani olw'e nyumba ya Mukama, niibyo bikomo bizigule.  
17 Mu lusenyu lwe Yoludaani kabaka gye yabisaanuukiirye, awali eitakali ery'e ibbumba wakati wa Sukosi n’e Zereda.  
18 Atyo Sulemaani bwe yakolere ebintu byonabyona bingi inu nyini: kubanga ebikomo obuzito bwabyo ti bwategeerekekere.  
19 Sulemaani n'a kola ebintu byonabyona ebyabbaire mu nyumba ya Katonda, era n'e kyoto eky'e zaabu, n'e meenza okwabbanga emigaati egy'o kulaga;  
20 n'e bikondo n'e tabaaza gyabyo, gyakirenga mu maiso g'a wayemebwa okutumula ng'e kiragiro bwe kyabbaire, by'e zaabu nsa nongoofu;  
21 n'e bimuli n’e tabaaza n’e makaansi, by'e zaabu, zaabu ntuukirivu;  
22 n'e bisalaku ebisiriirya n'e bibya n'e bijiiko n'e mumbiro, bya zaabu nongoofu: n'o mulyango gw'e nyumba, enjigi gyayo egy'o munda egy'o mu kifo ekitukuvu einu n'e njigi gy'e nyumba, niiyo yeekaalu, gyabbaire gye zaabu.

**2 Ebyomumirembe  
Ensuula 5**  
1 Gutyo omulimu gwonagwona Sulemaani gwe yakolere olw'e nyumba ya Mukama ni guwaawo. Sulemaani n'a yingirya ebintu Dawudi itaaye bye yawongere; efeeza n'e zaabu n'e bintu byonabyona, n'a biteeka mu mawanika g'e nyumba ya Katonda.

***Sanduuku Ereetebwa Mu yeekaalu***

2 Awo Sulemaani kaisi akuŋaanya abakaire ba Isiraeri n'e mitwe gyonagyona egy'e bika, abakulu b'e nyumba gya baitawabwe egy'a baana ba Isiraeri, e Yerusaalemi, okuniinisya esanduuku ey'e ndagaano ya Mukama okugitoola mu kibuga kya Dawudi, niiyo Sayuuni.  
3 Abasaiza bonabona aba Isiraeri ni bakuŋaanira eri kabaka ku mbaga, eyabbairewo mu mwezi ogw'o musanvu.  
4 Awo abakaire bonanona aba Isiraeri ni baiza, Abaleevi ni basitula esanduuku.  
5 Ne baniinisya esanduuku n'e wema ey'o kusisinkanirangamu, n'e bintu byonabyona ebitukuvu ebyabbaire mu wema; ebyo bakabona Abaleevi ni babiniinisya.  
6 Kabaka Sulemaani n'e kibiina kyonakyona ekya Isiraeri ababbaire bakuŋaaniire gy'ali ni babba mu maiso g'e sanduuku, nga bawaayo entama n'e nte, egitagaitika waire okubalika obungi.  
7 Awo bakabona ni bayingirya esanduuku ey'e ndagaanu ya Mukama mu kifo kyayo, awayemebwa okutumula mu nyumba, mu kifo ekitukuvu einu, wansi w'e biwawa bya bakerubi.  
8 Kubanga bakerubi bayanjaire ebiwawa byabwe ku kifo ky'e sanduuku, bakerubi ni babiika ku saaduuku n'e misituliro gyayo waigulu.  
9 N'e misituliro gyabbaire miwanvu gityo emisa gy'e misituliro n'o kubona n'a gibona ayema awali esanduuku mu maiso g'a wayemebwa okutumula; naye n'a tagibona ayema ewanza: era ekyabbaire eyo n’e watyanu.  
10 Ti mwabbaire kintu mu sanduuko wabula ebipande byombiri Musa bye yateekere omwo ku Kolebu, Mukama bwe yalagaine endagaanu n'a baana ba Isiraeri, we baaviire mu Misiri.  
11 Awo olwatuukiire bakabona bwe bamalire okuva mu kifo ekitukuvu, (kubanga bakabona bonabona ababbaire eyo babbaire betukwiirye, so ti bakwaite biwu byabwe;

12 era n'Abaleevi abembi, bonabona, Asafu, Kemani, Yedusuni, n’a bataane babwe ni baaba bwabi, nga bavaire bafuta ensa, nga balina ebitaasa n'e kongo n'e nanga, ni beemerera ku nkomerero y'e kyoto ey'e buvaisana, era wamu nabo bakabona kikumi mu abiri nga bafuuwa amakondeere:  
13 awo olwatuukire abaafuuwire n'a bembi nga bafaanana omumu, okuwulirya eidoboozi erimu nga batendereza nga beebalya Mukama, era bwe bayimusirye eidoboozi lyabwe n'a makondeere n'e bitaasa n'e bintu ebivuga, ni batendereza Mukama, nga batumula nti Kubanga musa; kubanga okusaasira kwe kubbeerera emirembe gyonagyona: awo enyumba kaisi n’e izula ekireri, enyumba ya Mukama,  
14 bakabona n'o kusobola ni batasobola kwemerera okuweererya olw'e kireri: kubanga ekitiibwa kya Mukama kyaizwire enyumba ya Katonda.

**2 Ebyomumirembe  
Ensuula 6**  
1 Awo Sulemaani kaisi n'a tumula nti Mukama atumwire ng'a yatyamanga mu ndikirirya ekwaite.  
2 Naye nze nkuzimbiire enyumba ey'o kubbamu, n'e kifo ky'e wabbangamu emirembe gyonagyona.  
3 Awo kabaka n'a kyusya amaiso ge, n'a sabira ekibiina kyonakyona ekya Isiraeri omukisa: ekibiina kyonakyona ekya Isiraeri ni beemerera.  
4 N'a tumula nti Mukama Katonda wa Isiraeri yeebazibwe, etumula n'o munwa gwe n'o Dawudi itawange, era akituukiriirye n'e mikono gye, ng'a tumula nti  
5 Okuva ku lunaku lwe natoire abantu bange mu nsi y'e Misiri, ti nerobozyanga kibuga kyonakyona mu bika byonabyona ebya Isiraeri okuzimbira omwo enyumba, eriina lyange libbe omwo; so ti nerobozyanga muntu yenayena okubba omukulu w'a bantu bange Isiraeri:  
6 naye nerobozerye Yerusaalemi, eriina lyange libbe omwo; era neerobozerye Dawudi okufuga abantu bange Isiraeri.  
7 Kale kyabbaire mu mwoyo gwa Dawudi itawange okuzimbira eriina lya Mukama Katonda wa Isiraeri enyumba.  
8 Naye Mukama yakobere Dawudi itawange nti kubanga kyabbaire mu mwoyo gwo okuzimbira eriina lyange enyumba, wakolere kusa kubanga kyabbaire mu mwoyo gwo:  
9 era naye iwe tozimbanga nyumba; naye mutaane wo aliva mu ntumbu gyo, oyo niiye alizimbira eriina lyange enyumba.  
10 Era Mukama atuukiriirye ekigambo kye kye yatumwire; kubanga nze nyimukiire mu kifo kya Dawudi itawange, era ntyaime ku ntebe ya Isiraeri, nga Mukama bwe yasuubiizirye, era nzimbiire eriina lya Mukama Katonda wa Isiraeri enyumba.  
11 Era ntekere omwo esanduuku, omuli endagaano ya Mukama, gye yalagaine n'a baana ba Isiraeri.

***Okusaba Kwa Sulemaani Okw’o Kuwonga Yeekaalu***

12 N'a yemerera mu maiso g'e kyoto kya Mukama, ekibiina kyonakyona ekya Isiraeri nga baliwo n'a yanjululya engalo gye:  
13 (kubanga Sulemaani yabbaire akolere ekituuti eky'e bikomo, obuwanvu bwakyo emikono itaanu, n'o bugazi bwakyo emikono itaanu, n'o bugulumivu bwakyo emikono isatu, n'a kiteeka wakati mu luya; n'a yemerera okwo, n'a fukamira ku makumbo ge mu maiso g'e kibiina kyonakyona ekya Isiraeri, n'a yanjululya engalo gye eri eigulu:)  
14 n'a tumula nti Ai Mukama Katonda wa Isiraeri, wabula Katonda akufaanana, mu igulu waire mu nsi; akwata endagaanu n'o kusaasira eri abaidu bo abatambulira mu maiso go n'o mwoyo gwabwe gwonagwona:  
15 eyanywezerye eri omwidu wo Dawudi itawange ekyo kye wamusuubizirye: Niiwo awo, watumwire n'o munwa gwo, era okituukirirya n'o mukono gwo, nga bwe luri watyanu.  
16 Kale, ai Mukama Katonda wa Isiraeri, nywezya eri omwidu wo Dawudi itawange ekyo kye wamusuubizirye ng'o tumula nti ti waakugotenga musaiza mu maiso gange ow'o kutyama ku ntebe ya Isiraeri; kyooka abaana bo bwe bwebegenderezanga engira yabwe, okutambuliranga mu mateeka gange nga iwe bwe watambuliranga mu maiso gange.  
17 Kale, Ai Mukama Katonda wa Isiraeri, ekigambo kyo kituukirizibwe; kye wakobere omwidu wo Dawudi.  
18 Naye Katonda alityama mazima dala n'a bantu ku itakali? Bona, eigulu n'e igulu erya waigulu tolituukamu; kale enyumba eno gye nzimbire esobola etya iwe okugituukamu?  
19 Naye lowooza okusaba kw'o mwidu wo n'o kwegayirira kwe, ai Mukama Katonda wange, okuwulira okukuunga n'o kusaba omwidu wo kw'a sabire mu maiso go:  
20 amaiso go gazibukenga eri enyumba eno emisana n'o bwire, eri ekifo kye watumwireku ng'o liteeka omwo eriina lyo; okuwulira okusaba omwidu wo kwe yasabanga ng'alingirira ekifo kino.  
21 Era owuliranga okwegayirira kw'o mwidu wo, n'a bantu bo Isiraeri, bwe basabanga nga balingirira ekifo kino: niiwo awo, wuliranga iwe ng'o yema mu kifo kyo ky'o bbamu, ng'o yema mu igulu; era bw'e wawuliranga, osonyiwanga.  
22 Omuntu bweyayonoonanga mwinaye, ni bamulayirya ekirayiro ky'abba alayira, n'aiza n'a layira ng'a yema mu maiso g'e kyoto kyo mu nyumba eno:  
23 kale owuliranga iwe ng'o yema mu igulu, okolanga, osaliranga abaidu bo omusango, ng'o sasula ababbiibi, okumuleetaku engira ye; era ng'o weesya obutuukirivu omutuukirivu, okumuwa ng'o butuukirivu bwe bwe buli.  
24 Era abantu bo Isiraeri bwe bakubbibwanga wansi mu maiso g'a balabe, kubanga bakwonoonere; ni bakyuka ate ni baatula eriina lyo, ni basaba ni beegayiririra mu maiso go mu nyumba eno:  
25 kale owuliranga iwe ng'o yema mu igulu, osonyiwanga okwonoona kw'a bantu bo Isiraeri, obairyangawo ate mu nsi gye wawaire ibo n'a bazeiza babwe.  
26 Eigulu bwe lyaigalwangawo, so nga wabula maizi, kubanga bakwonoonere; bwe basabanga nga balingirira ekifo kino ni batula eriina lyo ni bakyuka okuleka ekibibiibi kyabwe, bw'o babonyaabonyanga:  
27 kale owuliranga iwe ng'o yema mu igulu, osonyiwanga ekibbiibi ky'a baidu bo n'a bantu bo Isiraeri, bwewabegeresyanga engira ensa gye babba batambuliramu; oweereryanga amaizi ku nsi yo gye wawaire abantu bo okubba obusika.  
28 Bwe wabbanga mu nsi enjala, bwe wabbanga kawumpuli, bwe wabbanga okugengewala oba bukuku, enzige oba kawuka; abalabe babwe bwe babazingiriryanga mu nsi ey'e bibuga byabwe; kawumpuli bweyafaanananga atya, waire bweyefaanananga etya;  
29 kyonakyona omuntu yenayena kyeyasabanga era kyonakyona kyeyegayiriranga, oba abantu bo bonabona Isiraeri, abamanyanga buli muntu endwaire ye n'o buyinike bwe iye, n'a yanjululya engalo gye eri enyumba eno:  
30 kale owuliranga iwe ng'o yema mu igulu ekifo ky'obbaamu, osonyiwanga osasulanga buli muntu ng'a mangira ge gonagona bwe gali, gw'o maiteku omwoyo gwe; (kubanga iwe, niiwe wenka, iwe omaite emyoyo gy'a baana b'a bantu;)  
31 Kaisi bakutye okutambuliranga mu mangira go enaku gyonagyona gye balimala mu nsi gye wawaire bazeiza baisu.  
32 Era eby'o munaigwanga atali w'o mu bantu bo Isiraeri, bweyavanga mu nsi ey'e wala olw'e riina lyo eikulu n'e ngalo gyo egy'a maani n'o mukono gwo ogwagoloilwe; bwe baizanga ni basaba nga balingirira enyumba eno;  
33 owuliranga iwe ng'o yema mu igulu mu kifo ky'obbamu okole nga byonabyona bwe biri omunaigwanga by'a kukungira; amawanga gonagona ag'o ku nsi kaisi bamanye eriina lyo, okukutya ng'a bantu bo Isiraeri bwe bakutya, era bamanye ng'e nyumba eno gye nzimbire etuumiibwe eriina lyo.  
34 Abantu bo bwe batabaalanga abalabe babwe mu ngira yonayona gyewabatumanga ni bakusabanga nga balingirira ekibuga kino kye weerobozerye n'e nyumba gye nzimbiire eriina lyo:  
35 kale owuliranga iwe ng'o yema mu igulu okusaba kwabwe n'o kwegayirira kwabwe owozyanga ensonga yabwe.  
36 Bwe bakwonoonanga (kubanga wabula muntu atayonoonanga) n'o basunguwalira n'o bagabula eri abalabe n'o kutwala ni babatwala nga basibe mu nsi oba wala oba kumpi;  
37 naye bwe baijuukiriranga mu nsi gye batwaliibwe nga basibe ni bakyuka ni bakwegayirira mu nsi ey'o kusibibwa kwabwe nga batumula nti twayonoonere ni tukola eby'o bubambaavu, twakolere ekyeju;  
38 bwe bairangawo gy'oli n'o mwoyo gwabwe gwonagwona n'e meeme yabwe yonayona mu nsi ey'o kusibibwa kwabwe gye babatwaire nga basibe, ni bakusaba nga balingirira ensi yabwe gye wawaire bazeiza babwe, n'e kibuga kye werobozerye n'e nyumba gye nzimbiire eriina lyo;  
39 kale owuliranga iwe okusaba kwabwe n'o kwegayirira kwabwe ng'o yema mu igulu ekifo ky'obbamu owozyanga ensonga yabwe; osonyiwanga abantu bo abakwonoonere.  
40 Kale, Ai Katonda wange, nkwegayiriire amaiso go gazibukenga n'a matu go gawulirenga okusaba okwasabirwanga mu kifo kino.  
41 Kale golokoka, Ai Mukama Katonda, oyingire mu kifo kyo eky'o kuwumuliramu, iwe n'e sanduuku ey'a maani go: bakabona bo, ai Mukama Katonda, bavaale obulokozi, n'a batukuvu bo basanyukire obusa.  
42 Ai Mukama Katonda, tokyusanga maiso g'oyo gwe wafukireku amafuta: ijukira okusaasirwa kwa Dawudi omwidu wo.

**2 Ebyomumirembe  
Ensuula 7**

***Okuwongebwa Kwa Yeekaalu***  
1 Awo Sulemaani bwe yamalire okutumula omusyo ni guva mu igulu ni gwokya ekiweebwayo ekyokyebwa n’e saadaaka; ekitiibwa kya Mukama ne kiizula enyumba.  
2 Bakabona ni batasobola kuyingira mu nyumba ya Mukama kubanga ekitiibwa kya Mukama kiizwiire enyumba ya Mukama.  
3 Abaana ba Isiraeri bonabona ni balingirira, omusyo bwe gwaka, ekitiibwa kya Mukama ni kibba ku nyumba; ni bavuunama amaiso gabwe ku mabbaale amaaliirire, ni basinza, ni beebalya Mukama nga batumula nti Kubanga musa; kubanga okusaasira kwe kubbeerera emirembe gyonagyona.  
4 Awo kabaka n'a bantu bonabona ni baweerayo sadaaka mu maiso ga Mukama.  
5 Kabaka Sulemaani n'a wayo saadaaka ey'e nte emitwaalo ibiri n'e nkumi ibiri, n'e tama kasiriivu mu emitwaalo ibiri. Awo kabaka n'a bantu bonabona ni bawonga enyumba ya Katonda.  
6 Bakabona ni bemerera ng'e mirimu gyabwe bwe gyabbaire; era n'Abaleevi nga balina ebintu ebivuga ebya Mukama, Dawudi kabaka bye yakolere Okwebalya Mukama, kubanga okusaasira kwe kubbeerera emirembe gyonagyona, Dawudi bwe yatenderezanga olw'o kuweererya kwabwe: bakabona ni bafuuwa amakondeere mu maiso gabwe; Isiraeri yenayena ni bemerera.  
7 Era Sulemaani n'a tukulya oluya wakati olwabbaire mu maiso g'e nyumba ya Mukama; kubanga yawereireyo ebiweebwayo ebyokyebwa n'a masavu ag'e biweebwayo olw'e mirembe: kubanga ekyoto eky'e kikomo Sulemaani kye yakolere ti kyasoboire kutoolaku ekiweebwayo ekyokyebwa n'e kiweebwayo eky'o bwita n'a masavu.  
8 Awo Sulemaani n'a fumba embaga mu biseera ebyo ey'e naku musanvu, n'e Isiraeri yenayena wamu naye, ekibiina ekinene einu, okuva awayingirirwa e Kamasi okutuuka ku kaiga ak'e Misiri.  
9 Awo ku lunaku olw'o munaana ni bakuŋaana okukuŋaana okutukuvu: kubanga embaga ey'o kuwonga ekyoto bagikwatiire enaku musanvu, n'e mbaga enaku musanvu.  
10 Awo ku lunaku olw'abiri n'e isatu olw'o mwezi ogw'o musanvu n'a sindika abantu mu wema gyabwe, nga basanyukire era nga bajaguza mu mwoyo gyabwe olw'o busa Mukama bwe yabbaire alagire Dawudi, n'o Sulemaani, n'o Isiraeri abantu be.

***Mukama Abonekera Suleemani Omulundi Ogwokubiri***  
11 Atyo Sulemaani bwe yamalire enyumba ya Mukama n'e nyumba ya kabaka: n’e byonabyona ebyayingiire mu mwoyo gwa Sulemaani okukola mu nyumba ya Mukama n'o mu nyumba ye n'a bituukya kusa.  
12 Mukama n'a bonekera Sulemaani bwire n'a mukoba nti mpuliire okusaba kwo ni neerobozya gye ndi ekifo kino okubba enyumba ey'o kuweerangamu saadaaka.  
13 Bwe naigalangawo eigulu waleke okubba amaizi, oba bwe nalagiranga enzige okulya ensi, oba bwe naweereryanga kawumpuli mu bantu bange;  
14 ***abantu bange abatuumiibwe eriina lyange bwe beetoowalyanga ni basaba ni basagira amaiso gange ni bakyuka okuleka amangira gabwe amabbiibi; kale nawuliranga nga nyema mu igulu ni nsonyiwa okwonoona kwabwe ni mponya ensi yabwe.***  
15 Kale amaiso gange gazibukanga n'a matu gange gawuliranga okusaba okwasabibwanga mu kifo kino.  
16 Kubanga atyanu neerobozerye enyumba eno ni ngitukulya, eriina lyange libbe omwo emirembe gyonagyona: n'a maiso gange n'o mwoyo gwange byabbanga eyo obutayosya.  
17 Wena, bwewatambuliranga mu maiso gange, nga Dawudi itaawo bwe yatambulanga, n'o kola nga byonabyona bwe biri bye nakulagiire, n'o kwata amateeka gange n'e misango gyange;  
18 kale nanywezyanga entebe ey'o bwakabaka bwo nga bwe nalagaine n'o Dawudi Itaawo nga ntumula nti ti wakugotenga musaiza okubba afuga mu Isiraeri.  
19 Naye bwe mwakyukanga ni muleka amateeka gange n'e biragiro byange bye ntekere mu maiso ganyu, ni mwaba ni muweererya bakatonda abandi ni mubasinza:  
20 awo ndibasigulira dala ni mbatoola mu nsi yange gye mbawaire; n'e nyumba eno gye ntukwiirye olw'e riina lyange ndigisuula okuva mu maiso gange, era ndigifuula olugero n'e kigambo eky'o buwemu mu mawanga gonagona.  
21 N'e nyumba eno empanvu eyenkaniire awo buli eyagibitangaku yewuunyanga era yatumulanga nti kiki ekikoleserye kityo Mukama ensi eno n'e nyumba eno?  
22 Kale bairangamu nti kubanga baalekere Mukama Katonda wa bazeiza babwe, eyabatoire mu nsi y'e Misiri, ni bakwata bakatonda abandi ni babasinza ni babaweererya: kyeyaviire abaleetaku obubbiibi buno bwonabwona.

**2 Ebyomumirembe  
Ensuula 8**  
***Ebindi Sulemaani Bye Yakolere***  
1 Awo olwatuukire emyaka abiri bwe gyabitirewo Sulemaani mwe yazimbiire enyumba ya Mukama n'e nyumba ye iye,  
2 ebibuga Kulamu bye yawaire Sulemaani, Sulemaani n'a bizimba n’a tyamisya omwo abaana ba Isiraeri.  
3 Awo Sulemaani n'a yaba Kamasuzoba n'a kimenya.  
4 n'a zimba Tadumoli mu idungu n’e bibuga byonabyona eby'o kugisiramu yazimbiire mu Kamasi.  
5 Era, n’a zimba n’e Besukolooni ekya waigulu, n’e Besukolooni ekya wansi, ebibuga ebiriku enkomera ne bugwe n’e njigi n'e bisiba;  
6 n’e Baalasi n’e bibuga byonabyona eby'o kugisiramu Sulemaani bye yabbaire nabyo, n'e bibuga byonabyona eby'a magaali ge n'e bibuga eby'a basaiza be abeebagala embalaasi, n’e byonabyona Sulemaani bye yatakire okuzimba olw'o kwesanyusya kwe mu Yerusaalemi n'o mu, Lebanooni n'o mu nsi yonayona ey'a matwale ge.  
7 Abantu bonabona abaasigairewo ku Bakiiti n'Abamoli n'Abaperini n'Abakiivi n'Abayebusi abatabbaire b'o ku Baisiraeri;  
8 ku baana babwe abaasigairewo oluvanyuma lwabwe mu nsi, abaana ba Isiraeri be bataazikiriirye, ku abo Sulemaani kwe yasoloozyanga (abaidu) ne watyanu.  
9 Naye ku baana ba Isiraeri Sulemaani ti yafuulangaku baidu olw'o mulimu gwe; naye ni babba basaiza balwani era abakulu b'a baami be era abafuga amagaali ge n'a basaiza be abeebagala embalaasi.  
10 Era bano niibo babbaire abaami abakulu aba kabaka Sulemaani, bibiri mu ataano abafuganga abantu.  
11 Sulemaani n'a yambusya muwala wa Falaawo ng'a mutoola mu kibuga kya Dawudi n'a muleeta mu nyumba gye yamuzimbiire: kubanga yatumwire nti omukali wange taiza kubba mu nyumba ya Dawudi kabaka wa Isiraeri, kubanga ebifo bitukuvu esanduuku ya Mukama gye yatuukire.  
12 Awo Sulemaani n'a wangayo ebiweebwayo ebyokyebwa eri Mukama ku kyoto kya Mukama kye yazimbire mu maiso g'e kisasi,  
13 ng'e byagwaniire buli lunaku bwe byabbaire, ng'a waayo ng'e kiragiro kya Musa bwe kyabbaire ku sabbiiti n'e myezi nga gyakaiza giboneke n'o ku mbaga egyalagiirwe, emirundi isatu buli mwaka, ku mbaga ey'e migaati egitazimbulukuswa n'o ku mbaga eya sabbiiti n'o ku mbaga ey'e nsiisira.  
14 N'a gaba ebiwu bya bakabona olw'o kuweererya kwabwe ng'e kiragiro kya Dawudi itaaye bwe kyabbaire, n'awa Abaleevi ebyo bye baalagiirwe, okutenderezanga n'o kuweererya mu maiso ga bakabona, ng'e byagwaniire buli lunaku bwe byabbaire: era n'a baigali ng'e buwu byabwe bwe byabbaire ku buli mulyango: kubanga atyo Dawudi omusaiza wa Katonda bwe yalagiire.  
15 Ni batava mu kiragiro kya kabaka kye yalagiire bakabona n'Abaleevi olw'e kigambo kyonakona oba olw'e bintu ebyagisiibwe.  
16 Awo omulimu gwonagwona ogwa Sulemaani ni gutegekerwa olunaku olw'o kuteekawo emisingi gy'e nyumba ya Mukama n'o kutuusya lwe yaweire. Etyo enyunba ya Mukama n'e tuusibwa dala.  
17 Awo Sulemaani n'a yaba Eziyonigeba ne Erosi ebiri ku itale ly'e nyanza mu nsi ya Edomu.  
18 Kulamu n'a muweererya mu mikono gy'a baidu be ebyombo n'a baidu abaite enyanza; ni baiza wamu n'a baidu ba Sulemaani e Ofiri, ni basyomayo e zaabu talanta bina mu ataanu, ni bagireeta eri kabaka Sulemaani.

**2 Ebyomumirembe  
Ensuula 9**

***Okukyaala Kwa Kabaka Omukali W’e Seeba***  
1 Awo kabaka omukali w'e Seeba bwe yawuliire eitutumu lya Sulemaani, n'aiza okukema Sulemaani n’e bibuulibwa ebizibu, e Yerusaalemi, ng'alina abaidu bangi inu n’e ŋamira egyetiikire eby'a kaloosa n'e zaabu nyingi inu n'a mabbaale ag'o muwendo omungi: awo bwe yaizira eri Sulemaani, n'a teesya naye ebyo byonabona ebyabbaire mu mwoyo gwe.  
2 Awo Sulemaani n'a mutegeeza byonabona bye yamubwirye: wabula kintu ekyagisiibwe kabaka ky'a tamutegeezerye.  
3 Awo kabaka omukali w’e Seeba bwe yamalire okubona amagezi ga Sulemaani n'e nyumba gye yazimbire,  
4 n'e mere ey'o ku meenza iye n'o kutyama kw'a baidu be n'o kuweererya kw'a baweererya be n'e bivaalo byabwe; n'a basenero be n'e bivaalo byabwe; n'olutindo lwe, lwe yaniinirirwangaku okwaba mu nyumba ya Mukama; kale nga ti mukaali musigaire mwoyo mu iye.  
5 N'a koba kabaka nti ekigambo kye nawuliriire mu nsi yange kyabbaire kya mazima eky'e bikolwa byo n'a magezi go.  
6 Era naye ti naikiriirye bigambo byabwe okutuusya lwe naizire amaiso gange ni gakibona: era, bona, ti nabuuliirwe kitundu ky'o bukulu bw'a magezi go: osinga eitutumu lye nawuliire.  
7 Abasaiza bo babbaire omukisa, abaidu bo bano babbaire omukisa, abayemereire mu maiso go enaku gyonagyona ni bawulira amagezi go.  
8 Mukama Katonda wo yeebazibwe eyakusanyukiire okukuteeka ku ntebe okubba kabaka olwa Mukama Katonda wo: kubanga Katonda wo yatakire Isiraeri okubanywezya emirembe gyonagyona, kyeyaviire akufuula kabaka wabwe okukolanga eby'e nsonga n'e by'o butuukirivu.  
9 Awo n'awa kabaka zaabu talanta kikumi mu abiri, n'e by'a kaloosa bingi inu dala n'a mabbaale ag'o muwendo omungi: so ti wabbairewo bya kaloosa ebyenkaine awo ng'e byo kabaka omukali w'e Seeba bye yawaire kabaka Sulemaani.  
10 Era n'a baidu ba Kulamu n'a baidu ba Sulemaani abaaleetanga zaabu okuva e Ofiri, ni baleeta emitoogo n'a mabbaale ag'o muwendo omungi.  
11 Kabaka n'a kola n'e mitoogo entindo egy'e nyumba gya Mukama n'e nyumba ya kabaka, n'e nanga n'e kongo gy'a bembi: so ti wabonekanga eira mu nsi ye Yuda egifaanana gityo.  
12 Awo kabaka Sulemaani n'awa kabaka omukali w'e Seeba byonabona bye yatakire, buli kye yasabire kyonakona, obutateekaku ebyo bye yaleeteire kabaka. Awo n'a kyusya n'airayo mu nsi ye iye n'a baidu be.

***Obugaiga Bwa Sulemaani***  
13 Era ezaabu eyaizire eri Sulemaani mu mwaka ogumu obuzito bwayo bwabbaire talanta gy'e zaabu lukaaga mu nkaaga mu mukaaga,  
14 obutateekaaku eyo abasuubuzi n'a b'o buguli gye baleetanga: na bakabaka bonabona ab'e Buwalabu n'a bakulu b'e nsi ni baleetera Sulemaani zaabu n'e feeza.  
15 Era kabaka Sulemaani n'a weesya obugabo bibiri ebya zaabu empeesye: buli kagabo n'a kawaaku (sekeri) gy'e zaabu lukaaga.  
16 N'a kola engabo bisatu ebye zaabu empeesye; buli ngabo n'a giwaaku sekeri bisatu: kabaka n'a gigisa mu nyumba ey'e kibira kye Lebanooni.  
17 Era kabaka n'a kola entebe ey'o bwakabaka enene ya masanga n'a gibiikaku zaabu ensa.  
18 Entebe yabbaire ku amadaala mukaaga, era yabbaireku entebe ey'e bigere ey'e zaabu, era gasibiibwe n'e ntebe, era yabbaireku emikono eruuyi n'e ruuyi awatyamibwa, n'e mpologoma ibiri nga gyemereire ku mbali kw'e mikono.  
19 N'e mpologoma ikumi na ibiri gyayemereire eruuyi n'e ruuyi ku madaala omukaaga: wabula eyakoleibwe mu bwakabaka bwonabona okugifaanana.  
20 Era ebintu byonabyona ebya kabaka Sulemaani eby'o kunywiramu byabbaire bya zaabu, n'e bintu byonabyona eby'o mu nyumba ey'e kibira kye Lebanooni byabbaire bye zaabu nongoofu: feeza ti yalowoozeibwe nge kintu ku mirembe gya Sulemaani.  
21 Kubanga kabaka yabbaire malikebu egyayabanga e Talusiisi wamu n'a baidu ba Kulamu; malikebu egy'e Talusiisi gyaizanga mulundi gumu buli myaka isatu nga gireeta zaabu n'e feeza, amasanga n'e nkobe ne bamuzinge.  
22 Awo kabaka Sulemaani n'a singa bakabaka bonabona ab'e nsi obugaiga n'a magezi.  
23 Bakabaka b'e nsi bonabona ni basagira amaiso ga Sulemaani okuwulira amagezi ge Katonda ge yabbaire ateekere mu mwoyo gwe.  
24 Ni baleeta buli muntu ekirabo kye, ebintu ebye feeza n'e bintu ebye zaabu n'e bivaalo n'e byokulwanisya n'e by'akaloosa, embalaasi n'e nyumbu, ebyasaliibwe ebya buli mwaka.  
25 Era Sulemaani yabbaire n'e bbisibo enkumi ina olw'e mbalaasi n'a magaali, n'a basaiza abeebagala embalaasi omutwalo gumu mu enkumi ibbiri be yateekere mu bibuga eby'a magaali n'a wali kabaka e Yerusaalemi.  
26 Era yafugire bakabaka bonabona okuva ku nwiga okutuuka ku nsi eya Abafirisuuti, n'o ku nsalo ey'e Misiri.  
27 Kabaka n'a fuula feeza okubba ng'a mabbaale mu Yerusaalemi, n'e mivule n'a gifuula okubba ng'e misukomooli egiri mu biwonvu olw'o bungi.  
28 Ni baleeteranga Sulemaani embalaasi nga bagitoola mu Misiri n'o mu nsi gyonagyona.

***Okufa Kwa Sulemaani***  
29 Era ebikolwa ebindi byonabyona ebya Sulemaani, ebyasookere n'e byamaliirweku, ti byawandiikiibwe mu bigambo bya Nasani nabbi n'o mu ebyo bye yalagwire Akiya Omusiiro n'o mu kwolesebwa kwa Ido omuboni owa Yerobowaamu mutaane wa Nebati?  
30 Sulemaani n'a fugira Isiraeri yenayena mu Yerusaalemi emyaka ana.  
31 Sulemaani n'agonera wamu n'a bazeizabe n'aziikibwa mu kibuga kya Dawudi itaaye: Lekobowaamu mutaane we n'a fuga mu kifo kye.

**2 Ebyomumirembe  
Ensuula 10**

***Isiraeri Ajemeera Lekobowaamu***  
1 Lekobowaamu n'a yaba e Sekemu: kubanga Isiraeri yenayena babbaire baizire e Sekemu okumufuula kabaka.  
2 Awo olwatuukire Yerobowaamu mutaane wa Nebati bwe yakiwuliire, (kubanga yabbaire mu Misiri gye yabbaire airukiire okuva eri kabaka Sulemaani,) Yerobowaamu n'ava mu Misiri n'airawo.  
3 Ni batuma, ni bamweta; awo Yerobowaamu n'e Isiraeri yenayena ni baiza ni batumula n'o Lekobowaamu nti  
4 Itaawo yafiire ejooko yaisu okubba enzito: kale wewula, iwe okuweererya okuzibu okwa itaawo n'e jooko ye enzito gye yatuteekereku, fena twakuweereryanga.  
5 N'a bakoba nti mumale enaku isatu, kaisi mwize gye ndi ate. Abantu ni baaba.  
6 Kabaka Lekobowaamu n'a teesya ebigambo n'a bakaire abayemereranga mu maiso ga Sulemaani itaaye bwe yabbaire ng'a kaali mulamu ng'a tumula nti magezi ki ge mumpa okubairamu abantu bonabona?  
7 Ni bamukoba nti bwewakola eby'e kisa abantu bano n'o basanyusya n'o bakoba ebigambo ebisa, kale ibo baabbanga abaidu bo enaku gyonagyona.  
8 Naye n'a leka amagezi g'a bakaire ge baamuwaire, n'a teesya n'a baisuka abaakuliire awamu naye abeemerereire mu maiso ge.  
9 N'a bakoba nti magezi ki ge mumpa imwe tubairemu bano abankobere nti wewula ejooko itaawo gye yatuteekereku?  
10 Awo abaisuka abaakuliire awamu naye ni bamukoba nti ityo bw'obba okoba abantu bano abakukobere nti itaawo yafiire ejooko yaisu okubba enzito, naye iwe giwewule gye tuli; otyo bw'obba okoba nti Naswi wange asinga obunene enkende ya itawange.  
11 Era kubanga itawange yababinikanga ejooko enzito, nze natumulanga ku jooko yanyu: itawange yabakangavulanga na nkoba, naye nze nabakangavulanga ni njaba egy'o busagwa.  
12 Awo Yerobowaamu n'a bantu bonabona ni baiza eri Lekobowaamu ku lunaku olw'o kusatu, nga kabaka bwe yalagiire, ng'a tumula nti mwizanga gye ndi ate ku lunaku olw'o kusatu.  
13 Awo kabaka n'a bairamu n'e ibboogo, kabaka Lekobowaamu n'a leka okuteesya kw'a bakaire;  
14 n'a bakoba ng'o kuteesya kw'a baisuka bwe kwabbaire ng'a tumula nti itawange yafuulanga ejooko yanyu enzito, naye nze nayongerangaku: itawange yabakangavulanga na nkoba, naye nze nabakangavulanga na njaba egy'o busagwa.  
15 Awo kabaka n'a tawulira bantu; kubanga kyabbaire kigambo Katonda kye yaleetere, Mukama anyweze ekigambo kye kye yakobere Yerobowaamu mutaane wa Nebati mu mukono gwa Akiya Omusiiro.  
16 Awo Isiraeri yenayena bwe baboine nga kabaka tabawuliire, abantu ni bairamu kabaka nga batumula nti mugabo ki gwe tulina mu Dawudi? so tubula busika mu mutaane wa Yese: buli muntu mwire mu wema gyanyu, ai Isiraeri: labirira enyumba yo iwe, Dawudi. Awo Isiraeri yenayena ni bairayo mu wema gyabwe.  
17 Naye abaana ba Isiraeri ababbanga mu bibuga bya Yuda, abo Lekobowaamu n'a bafuga.  
18 Awo kabaka Lekobowaamu n'a tuma Kadolaamu eyabbaire omukulu w'o musolo; abaana ba Isiraeri ni bamukasuukirira amabbaale n'o kufa n'afa. Kabaka Lekobowaamu n'a yanguwa okuniina mu igaali lye okwirukira mu Yerusaalemi.  
19 Batyo Isiraeri ni bajeemera enyumba ya Dawudi ne watyanu.

**2 Ebyomumirembe  
Ensuula 11**  
1 Awo Lekobowaamu bwe yatuukire e Yerusaalemi, n'a kuŋaanya enyumba ya Yuda n'o Benyamini, abasaiza abalonde kasiriivu mu emitwaalo munaana, abalwani, okulwana n'e nyumba ya Isiraeri, okumwirirya ate obwakabaka Lekobowaamu.  
2 Naye ekigambo kya Mukama ni kingizira Semaaya omusaiza wa Katonda nga kitumula nti  
3 Koba Lekobowaamu mutaane wa Sulemaani kabaka w’e Yuda, n'e Isiraeri yenayena mu Yuda n'o Benyamini, ng'o tumula nti  
4 Atyo bw'atumula Mukama nti ti mwambuka so ti mulwana na bagande banyu: mwireeyo buli muntu mu nyumba ye; kubanga ekigambo kino kyaviire gye ndi. Awo ni bawulira ebigambo bya Mukama ni bairayo ni baleka okutabaala Yerobowaamu.

***Lekobowaamu Anywezya Yuda***  
5 Awo Lekobowaamu n'abba mu Yerusaalemi n'a zimba ebibuga mu Yuda okubba ebigo.  
6 N'a zimba Besirekemu n’e Etamu n’e Tekowa  
7 N’e Besuzuli ne Soko n’e Adulamu  
8 n

N’e Gaasi n’e Malesa n’e Zifu,  
9 N’e Adorayimu n’e Lakisi n’e Azeka  
10 N’e Zola n’e Ayalooni n’e Kebbulooni, ebiri mu Yuda n’o mu Benyamini, ebibuga ebiriku enkomera.  
11 Ebigo n'a bizimbaku enkomera, n'a biteekamu abaami n'e mere ey'o kugisibwa n'a mafuta n'o mwenge.  
12 Na mu buli kibuga kimu ku kimu n'a teekamu engabo n'a masimu, n'a binywezya inu dala. Yuda n'o Benyamini ni baba babe.  
13 Bakabona n'Abaleevi abaali mu Isiraeri yonayona ni baabanga gy'ali okuva mu nsalo gyabwe gyonagyona.  
14 Kubanga Abaleevi baalekere ebyalo byabwe eby'o ku bibuga n'o butaka bwabwe ni baiza mu Yuda n'o mu Yerusaalemi: kubanga Yerobowaamu n’a bataane niibo bababbingire baleke okuweerereryanga mu bwakabona bwabwe eri Mukama:  
15 N’e yeetekerawo bakabona ab'e bifo ebigulumivu n'a b'e mbuli enume n'a b'e nyana gye yakolere.  
16 Awo ni babasengererya bonabona abaateekere emwoyo gyabwe okusaagira Mukama Katonda wa Isiraeri ab'o mu bika byonabona ebya Isiraeri, ni baiza e Yerusaalemi okuwaayo saadaaka eri Mukama Katonda wa bazeiza babwe.  
17 Batyo ni banywezya obwakabaka bwa Yuda, ni bamunywezerya emyaka isatu Lekobowaamu mutaane wa Sulemaani: kubanga batambuliire emyaka isatu mu ngira ya Dawudi n'o Sulemaani.

***Enyumba Ya Lekobowaamu***  
18 Awo Lekobowaamu n'a fumbirwa omukali Makalasi muwala wa Yerimosi mutaane wa Dawudi, era owa Abikayiri muwala wa Eriyaabu mutaane wa Yese;  
19 n'a muzaalira abaana ab'o bwisuka; Yewusi n'o Semaliya n'o Zakamu.  
20 Oluvanyuma lwe n'a fumbiirwa Maaka muwala wa Abusaalomu; oyo n'a muzaalira Abiya n'o Atayi n'o Ziza n'o Seromisi.  
21 Lekobowaamu n'a taka Maaka muwala wa Abusaalomu okusinga bakali be bonabona n'a bazaana be bonanona; (kubanga yakweire abakali ikumi na munaana n'a bazaana nkaaga, n'a zaala abaana ab'o bwisuka abiri mu munaana n'a b'o buwala nkaaga).  
22 Lekobowaamu n'a teekawo Abiya mutaane wa Maaka okubba omukulu, asinga bagande be obukulu: kubanga yatakire okumufuula kabaka.  
23 N'a kola eby'a magezi, n'a saansaanya bataane be bonanona mu nsi gyonagyona egya Yuda n'e Benyamini, mu buli kibuga ekiriku olukomera: n'a bawa ebyokulya bingi inu. N'a basagiirira abakali bangi.

**2 Ebyomumirembe  
Ensuula 12**

***Sisaki Alumba Yerusaalemi***  
1 Awo olwatuukire obwakabaka bwa Lekobowaamu bwe bwanywezeibwe n'abba n'a maani, kale n'a leka amateeka ga Mukama, n'e Isiraeri yenayena wamu naye.  
2 Awo olwatuukire mu mwaka ogw'o kutaanu ogwa kabaka Lekobowaamu Sisaki kabaka w'e Misiri n'a tabaala Yerusaalemi, kubanga basoberye Mukama,  
3 ng'alina amagaali lukumi mu bibiri n'a basaiza abeebagala embalaasi mitwalo mukaaga: n'a bantu abaizire naye abaavire mu Misiri nga ti bababoneka; Abalubimu n'Abasukiyimu n'Abaesiyopya.  
4 N'a menya ebibuga ebiriku enkomera ebye Yuda, n'aiza e Yerusaalemi.  
5 Awo Semaaya nabbi n'aiza eri Lekobowaamu n'eri abakulu be Yuda ababbaire bakuŋaaniire e Yerusaalemi olwa Sisaki, n'a bakoba nti Atyo bw'atumula Mukama nti munviireku, nzena kyenviire mbaleka mu mukono gwa Sisaki.  
6 Awo abakulu ba Isiraeri n'o kabaka ni beetoowalya; ni batumula nti Mukama mutuukirivu.  
7 Awo Mukama bwe yaboine nga beetoowairye, ekigambo kya Mukama ne kiiza eri Semaaya nga kitumula nti beetoowairye; ti ndibaikirirya: naye nabawaaku okuwonyezebwa, n'o busungu bwange ti bulifukibwa ku Yerusaalemi mu mukono gwa Sisaki.  
8 Era naye balibba baidu be; bamanye okuweererya kwange n'o kuweererya kw'o bwakabaka bw'e nsi bwe kufaanana.  
9 Awo Sisaki kabaka w'e Misiri n'a tabaala Yerusaalemi n'a toolayo obugaiga obw'o mu nyumba ya Mukama n'o bugaiga obw'o mu nyumba ya kabaka; byonabyona n'a bitwalira dala: n'a toolayo engabo gyonagyona egye zaabu Sulemaani gye yakolere.  
10 Kabaka Lekobowaamu n'a kola engabo egy'e bikomo okwira mu bifo byagyo, n'a gigisisya mu mikono gy'a baami b'a bambowa abakuumanga olwigi lw'e nyumba ya kabaka.  
11 Awo olwatuukire kabaka buli lwe yayingiranga mu nyumba ya Mukama, abambowa ni baiza ni bagisitula, ni bagiteeka mu nyumba ey'a bakuumi.  
12 Awo bwe yeetoowazirye, obusungu bwa Mukama ni bukyuka okumuvaaku, aleke okumuzikiririrya dala: era ate mu Yuda mwabonekere ebisa.  
13 Awo kabaka Lekobowaamu ni yeenywezerya mu Yerusaalemi n'a fuga, kubanga Lekobowaamu yabbaire yaakamala emyaka ana na gumu bwe yatandikire okufuga, n'a fugira emyaka ikumi na musanvu mu Yerusaalemi, ekibuga Mukama kye yeerobozerye mu bika byonabyona ebya Isiraeri okuteeka omwo eriina lye: n’e riina lya maye lyabbaire Naama Omwamoni.  
14 N'a kola ebyabbaire ebibbiibi, kubanga ti yakakasirye mwoyo gwe okusagira Mukama.  
15 Era ebikolwa bya Lekobowaamu, ebyasookere n'e byamaliirweku, ti byawandiikiibwe mu bigambo bya Semaaya nabbi n'e bya Ido omuboni ng'e ngeri bw'eri ey'e bitabo eby'o kuzaalibwa? Ni wabbanga entalo eri Lekobowaamu n'o Yerobowaamu obutayosya.  
16 Lekobowaamu na kungira wamu na bazeiza be, n'a ziikibwa mu kibuga kya Dawudi: Abiya mutaane we n'a fuga mu kifo kye.

**2 Ebyomumirembe  
Ensuula 13**

***Abiya Kabaka Wa Yuda***  
1 Mu mwaka ogw'e ikumi n'o munaana ogwa kabaka Yerobowaamu Abiya n'a tandika okufuga Yuda.  
2 N'a fugira emyaka isatu mu Yerusaalemi: n'e riina lya maye lyabbaire Mikaaya muwala wa Uliyeeri ow'e Gibeya. Ni wabbanga entalo eri Abiya ne Yerobowaamu.  
3 Abiya n'a lumba ng'alina eigye ery'a basaiza abazira abalwani, abasaiza abalonde obusiriivu buna: Yerobowaamu n'a simba enyiriri okulwana naye ng'alina abasaiza abalonde obusiriivu munaana ab'a maani abazira.  
4 Abiya n'a yemerera ku lusozi Zemalayimu oluli mu nsi ey'e nsozi eya Efulayimu n'a tumula nti mu mpulire, imwe Yerobowaamu n'e Isiraeri yenayena;  
5 ti mwagwaniire kumanya nga Mukama Katonda wa Isiraeri yawaire Dawudi obwakabaka bwa Isiraeri okumala emirembe gyo, iye n'a bataaane be n'e ndagaano ey'o munyu?  
6 Naye Yerobowaamu mutaane wa Nebati omwidu wa Sulemaani mutaane wa Dawudi n'a golokoka n'a jeemera mukama we.  
7 Ne wakuŋaana gy'ali abasaiza ababulalaku kye bagasa, abaana ba Beriali, abeenyweza eri Lekobowaamu mutaane wa Sulemaani, Lekobowaamu ng'a kaali mutomuto n'o mwoyo gwe nga mugonvu, so nga tasonola kubaziyizya.  
8 Awo atyanu mulowooza okuziyizya obwakabaka bwa Mukama mu mukono gwe bataane ba Dawudi; era muli kibiina kinene, era waliwo naimwe enyana egye zaabu Yerobowaamu gye yabakoleire okubba bakatonda.  
9 Ti mwabbingire bakabona ba Mukama, bataane ba Alooni n'Abaleevi, ni mwerondera bakabona ng'e mpisa bw'eri ey'a mawanga ag'o mu nsi egendi? kale buli aiza okwetukulya ng'alina ente entonto n'e ntama enume musanvu, oyo asobola okubba kabona w'abo abatali bakatonda.  
10 Naye ife, Mukama niiye Katonda waisu, naife ti tumuvangaku; era (tulina) bakabona abaweererya Mukama, bataane ba Alooni n'Abaleevi, mu mulimu gwabwe:  
11 Era bookya eri Mukama buli makeeri na buli igulo ebiweebwayo ebyokyebwa n'o bubaani obuwoomereri: n'e migaati egy'o kulaga gyoona bagiteekateeka ku meenza enongoofu: n'e kikondo eky'e zaabu n'e tabaaza gyakyo, okwakanga buli lwe igulo: kubanga ife tukwata ebyo Mukama Katonda waisu bye yakuutiire; naye imwe mwamuviireku.  
12 Era, bona, Katonda ali naife, atutangiire, n’a bakabona be nga balina amakondeere agalawa, okugalaya okulwana naimwe. Ai abaana ba Isiraeri, ti mulwana n'o Mukama Katonda wa bazeiza banyu; kubanga ti mwabone mukisa.  
13 Naye Yerobowaamu n'a bafulumya enyuma abateegi: awo ni babba mu maiso ga Yuda, abateegi ni babba enyuma wabwe.  
14 Awo Yuda bwe bakebukire, bona, olutalo nga lubafulumire mu maiso n'e nyuma: ni bakungira Mukama, bakabona ni bafuuwa amakondeere.  
15 Awo abasaiza ba Yuda ni batumulira waigulu: awo abasaiza ba Yuda nga batumulira waigulu, olwatuukire Katonda n'a kubba Yerobowaamu n'e Isiraeri yenayena mu maiso ga Abiya n'e Yuda.  
16 Abaana ba Isiraeri ni bairuka mu maiso ga Yuda: Katonda n'a bagabula mu mukono gwabwe.  
17 Abiya n'a bantu be ni babaita olwita olunene: n'o kugwa ni kugwa ku Isiraeri nga baitiibwe abasaiza abalonde obusiriivu butaanu.  
18 Batyo abaana ba Isiraeri ni bawangulwa mu biseera ebyo, abaana ba Yuda ni basinga, kubanga beesiga Mukama Katonda wa bazeiza babwe.  
19 Abiya n'a yiganya Yerobowaamu, n'a mutoolaku ebibuga, Beseri n'e bibuga byaku, n’e Yesana n'e bibuga byaku, n’e Efulooni n'e bibuga byaku.  
20 So Yerobowaamu ti yafunire ate amaani ku mirembe gya Abiya: Mukama n'a mulwalya n'afa.  
21 Naye Abiya n'a fuuka ow'a maani, n'akwa abakali ikumi na bana n'a zaala abaana ab'o bwisuka abiri na babiri n'a b'o buwala ikumi na mukaaga.  
22 Era ebikolwa ebindi byonabyona ebya Abiya n'a mangira ge n'e bigambo bye byawandiikiibwe mu bitegeeza bya nabbi Ido.

**2 Ebyomumirembe  
Ensuula 14**  
1 Awo Abiya ni yeekungira wamu n’a bazeizabe ni bamuziika mu kibuga kya Dawudi, Asa mutaane we n'a fuga mu kifo kye: ku mirembe gy'e nsi n'e tereerera emyaka ikumi.

***Asa Kabaka Wa Yuda***  
2 Asa n'a kola ebyo ebyabbaire mu maiso ga Mukama Katonda we ebisa era eby'e nsonga:  
3 kubanga yatoirewo ebyoto ebya banaigwanga n'e bifo ebigulumivu n'a menya empango n’a temaatema ba Asera;  
4 n'a lagira Yuda okusagira Mukama Katonda wa bazeiza babwe n'o kukwata amateeka n'e kiragiro.  
5 Era n'a toolawo mu bibuga byonabyona ebye Yuda ebifo ebigulumivu n'e bifaananyi by'e isana: obwakabaka ni butereera mu maiso ge.  
6 N'a zimba ebibuga ebiriku enkomera mu Yuda: kubanga ensi yabbaire etereire so ti yabbaire ntalo mu myaka egyo; kubanga Mukama yamuwaire okuwumula.  
7 Kubanga yakobere Yuda nti tuzimbe ebibuga bino, tubikoleku bugwe n'e bigo, enjigi n'e bisiba; ensi ekaali mu maiso gaisu, kubanga tusaagiire Mukama Katonda waisu; tumusaagiire, yena atuwaire okuwumula enjuyi gyonagyona. Awo ni bazimba ni babona omukisa.  
8 Era Asa yabbaire n'e igye abakwatanga engabo n'a masimu, Abaviire mu Yuda obusiriivu busatu; n'a baviire mu Benyamini abaakwatanga engabo ni banaanuula emitego, obusiriivu bubiri mu twalo munaana: abo bonabona basaiza ba maani abazira.  
9 Zeera Omwesiyopya n'a batabaala ng'alina eigye kakaire n'a magaali bisatu; n'aiza e Malesa.  
10 Awo Asa n'a fuluma okumusisinkana, ni basimba enyiriri mu kiwonvu Zefasa e Malesa.  
11 Asa n'a kungira Mukama Katonda we n'a tumula nti Mukama, wabula muyambi akwekankana iwe wakati w'a balina (abalwani) abangi, boona ababula maani: tuyambe, ai Mukama Katonda waisu; kubanga tukwesiga, n'o mu liina lyo imwe tutabaaliire ekibiina kino. Ai Mukama, niiwe Katonda waisu; omuntu aleke okukusinga.  
12 Awo Mukama n'a kubba Abaesiyopya mu maiso ga Asa n'o mu maiso ga Yuda; Abaesiyopya ni bairuka.  
13 Asa n'a bantu be ababbaire naye ni babacoca ni babatuukya e Gerali: ni kugwa ku Baesiyopya bangi batyo n'o kusobola ni batasoboka kwiramu amaani; kubanga bazikiriziibwe mu maiso ga Mukama n'o mu maiso g'e igye lye; ni banyaga omunyago mungi inu.  
14 Ni bakubba ebibuga byonabyona ebyetooloire Gerali; kubanga entiisya ya Mukama yabatuukireku: ni banyaga ebibuga byonabyona: kubanga byabbairemu omunyago mungi.  
15 Era ni bakubba ewema egy'e nte, ni banyaga entama nyingi inu n'e ŋamira, ni bairayo e Yerusaalemi.

**2 Ebyomumirembe  
Ensuula 15**  
1 Omwoyo gwa Katonda ni gwiza ku Azaliya mutaane wa Odedi:  
2 n'a fuluma okusisinkana Asa n'a mukoba nti mu mpulire, imwe Asa n'e Yuda yenayena n'e Benyamini: Mukama ali naimwe bwe mwabbanga naye; era bwe mwamusagiiranga, mwamubonanga; naye bwe mwamuvangaku, yabavangaku imwe.  
3 Era ebiseera bingi Isiraeri nga abula Katonda ow'a mazima era ng'a bula kabona ayegeresya era nga abula mateeka:  
4 naye bwe bakyukiire Mukama Katonda wa Isiraeri nga baboine enaku ni bamusagira, kaisi ni bamubona.  
5 N'o mu biseera ebyo nga wabula mirembe eri oyo eyafulumanga waire eri oyo eyayingiranga, naye okweraliikirira kungi ni kubba ku bonabona abatyaime mu nsi egyo.  
6 ni bamenyekamenyeka, eigwanga nga lirumba eigwanga liinaye, n'e kibuga nga kirumba kibuga kiinaye: kubanga Katonda yabeeraliikiriirye ng'a babonesya enaku gyonagyona.  
7 Naye mubbenga n'a maani, so n'e mikono gyanyu ti giiririranga: kubanga omulimu gwanyu guliweebwa empeera.  
8 Awo Asa bwe yawuliire ebigambo ebyo, n'ebyo Odedi nabbi bye yalagwiire, n'a guma omwoyo n'a toolawo eby'e mizizo byonabyona mu nsi yonayona ey'e Yuda n'e Benyamini n'o mu bibuga bye yatoire ku nsi ey'e nsozi eye Efulayimu; n'airya obuyaka ekyoto kya Mukama ekyabbaire mu maiso g'e kisasi kya Mukama.  
9 N'a kuŋaanya Yuda yenayena n'e Benyamini n'abo abaabbanga nabo abaviire mu Efulayimu n'o Manase n'o mu Simyoni: kubanga bamusengere bangi inu nga bava mu Isiraeri, bwe baboine nga Mukama Katonda we ali naye.  
10 Awo ni bakuŋaanira e Yerusaalemi mu mwezi ogw'o kusatu mu mwaka, ogw'e ikumi n'e itaanu ogw'o kufuga kwa Asa.  
11 Ni baweerayo ku lunaku olwo eri Mukama nga batoola ku munyago gwe baaleetere ente lusanvu n'e ntama kasanvu.  
12 Ne bayingira mu ndagaano okusagira Mukama Katonda wa bazeiza babwe n'o mwoyo gwabwe gwonagwona n'e meeme yabwe yonayona;  
13 era buli ataikiriryanga kusaagira Mukama Katonda wa Isiraeri aitibwenga, oba mutomuto oba mukulu, oba musaiza oba mukali.  
14 Ni balayirira Mukama n'e idoboozi inene n'o kutumulira waigulu n'a makondeere n'e ŋombe.  
15 Yuda yenayena ni basanyukira ekirayiro ekyo: kubanga babbaire balayiire n'o mwoyo gwabwe gwonagwona ni bamusagira n'o kutaka kwabwe kwonakwona; ni bamubona: Mukama n'a bawa okuwumula enjuyi gyonagyona.  
16 Era n'o Maaka maye Asa kabaka n'a mubbinga mu bwanamasole kubanga yabbaire akolere ekifaananyi ky'o muzizo okubba Asera; Asa n'a tema ekifaananyi kye n'a kifuula nfuufu n'a kyokyerya ku kaiga Kidulooni.  
17 Naye ebifo ebigulumivu ebyatoleibwewo mu Isiraeri: naye mwoyo gwa Asa gwatuukiriire enaku gye gyonagyona.  
18 N'a yingirya mu nyumba ya Katonda ebintu itaaye bye yawongere n'e bintu bye yawongere iye mwene, efeeza n'e zaabu n'e bintu.  
19 Ne watabbanga ntalo ate okutuusya omwaka ogw'asatu ne itaano ogwa Asa.

**2 Ebyomumirembe  
Ensuula 16**

***Emyaka gya Asa Egyasembereyo***  
1 Awo mu mwaka ogw'asatu mu mukaaga ogw'o kufuga kwa Asa, Baasa kabaka we Isiraeri n'a tabaala Yuda, n'a zimba Laama obutaganya muntu kufuluma waire okuyingira eri Asa kabaka w'e Yuda.  
2 Awo Asa n'a toola efeeza n'e zaabu mu by'o bugaiga eby'o mu nyumba ya Mukama n'e by'omu nyumba ya kabaka, n'a tumira Benikadadi kabaka w'e Busuuli eyabbanga e Damasiko, ng'a tumula nti  
3 Waliwo endagaano eri nze naiwe, nga bwe yabbaire eri itawange n'o itaawo: bona, nkuweereirye feeza n'e zaabu: yaba omenye endagaano yo eri Baasa kabaka wa Isiraeri anveeku.  
4 Awo Benikadadi n'a wulira kabaka Asa, n'a tuma abakulu b'e igye lye okulumba ebibuga bya Isiraeri; ni bakubba Iyoni n'e Daani n'e Aberumayimu n'e bibuga byonabyona eby'o kugisamu eby'e Nafutaali.  
5 Awo olwatuukire Baasa bwe yakiwuliire n'a leka okuzimba Laama n'a komya omulimu gwe.  
6 Awo kabaka Asa n'a menya Yuda yenayena; ni batoolawo amabbaale ag'e Laama n'e misaale gyakyo. Baasa bye yazimbisirye; n'a bizimbisya Geba ne Mizupa.  
7 Era mu biseera ebyo Kanani omuboni n'a iza eri Asa kabaka we Yuda n'a mukoba nti kubanga weesiga kabaka w'e Busuuli n'o teesiga Mukama Katonda wo, eigye lya kabaka w'e Busuuli kye liviire liwona mu mukono gwo.  
8 Abaesiyopya n'Abalubimu ti babbaire igye inene kitalo, nga baalina amagaali n'a beebagala embalaasi bangi inu nyini? naye kubanga weesiga Mukama, yabagabula mu mukono gwo.  
9 Kubanga amaiso ga Mukama gatambulatambula wano ni wadi okubuna ensi gyonagyona, okweraga bw'ali ow'a maani eri abo abalina omwoyo ogutuukiriire gy'ali. Mu kino okolere eky'o busirusiru; olw'ekyo okuva watyanu oiza kubbanga n'e ntalo.  
10 Awo Asa kaisi n'a sunguwalira omuboni, n'a muteeka mu nyumba ey'e ikomera; kubanga yabbaire amuliku ekiruyi olw'e kigambo ekyo. Asa n'a jooga abamu ku bantu mu biseera ebyo.  
11 Era, bona, ebikolwa bya Asa ebyasookere n'e byamaliirweku, bona, byawandiikiibwe mu kitabo kya bakabaka ba Yuda ne Isiraeri.  
12 N'o mu mwaka ogw'asatu mu mwenda ogw'o kufuga kwe Asa n'a lwala ebigere; endwaire ye n'e nyiikira inu: naye bwe yalwaire n'a tayaba eri Mukama naye eri abasawo.  
13 Asa nagonera wamu n'a bazeizabe n'a fiira mu mwaka ogw'ana n'o gumu ogw'o kufuga kwe.  
14 Ni bamuziika mu magombe ge iye ge yeebaiziire mu kibuga kya Dawudi, ni bamuteeka ku kitanda ekyaizwire eby'akaloosa ebiwoomerevu n'e nvumbo egy'e ngeri nyingi, ebyalongooseibwe n'a magezi g'a bafumbi ba kalifuwa: ni bamunyookererya bingi inu dala.

**2 Ebyomumirembe  
Ensuula 17**

***Yekosofati Kabaka Wa Yuda***  
1 Yekosafaati mutaane we n'a fuga mu kifo kye, ni yeenywezya okulwana n'e Isiraeri.  
2 N'a teeka eigye mu bibuga byonabyona ebiriku enkomera eby'e Yuda n'a teeka ebigo mu nsi ya Yuda n'o mu bibuga bya Efulayimu, Asa itaaye bye yaliire.  
3 Mukama n'abba n'o Yekosafaati, kubanga yatambuliranga mu mangira ag'o luberyeberye aga itawabwe Dawudi na tayaba eri ba Baali;  
4 naye n'a yabanga eri Katonda wa itawabwe, n'a tambulira mu mateeka ge so ti ng'e bikolwa bye Isiraeri bwe byabbaire.  
5 Mukama kyeyaviire anywezya obwakabaka mu mukono gwe; Yuda yenayena n'a leetera Yekosafaati ebirabo; n'abba n'o bugaiga n'e kitiibwa kingi inu.  
6 Omwoyo gwe ni gugulumizibwa mu mangira ga Mukama: era n'a toolawo ebifo ebigulumivu na Baasera mu Yuda.  
7 Era mu mwaka ogw'o kusatu ogw'o kufuga kwe n'a tuma abakungu be, Benikayiri n'o Obadiya n'o Zekaliya n'o Nesaneeri n'o Mikaaya okwegeresya mu bibuga by'e Yuda;  
8 era wamu nabo Abaleevi, Semaaya n'o Nesaniya n'o Zebadiya n'o Asakeri n'o Semiramoosi n'o Yekonasaani n'o Adoniya n'o Tobbiya n'o Tobadoniya, Abaleevi; era wamu nabo Erisaama n'o Yekolaamu, bakabona.  
9 Ni begeresya mu Yuda nga balina ekitabo eky'a mateeka ga Mukama; ni batambulanga okubuna ebibuga byonabyona eby'e Yuda ni begeresya mu bantu.  
10 Entiisya ya Mukama n'egwa ku bwakabaka bwonabwona obw'e nsi egyetooloire Yuda, n'o kulwana ni batalwana n'o Yekosafaati.  
11 Abamu ku Bafirisuuti ni baleetera Yekosafaati ebirabo n'e feeza okubba omusolo; era n'Abawalabu ni bamuleetera embuli, entama enume kasanvu mu lusanvu, n'e mbuli enume kasanvu mu lusanvu.  
12 Yekosafaati n'abba mukulu inu dala; n'a zimba mu Yuda ebigo n'e bibuga eby'o kugisiramu.  
13 Era yabbaire n'e mirimu mingi mu bibuga bye Yuda; n'a basaiza abalwani n'a basaiza ab'a maani abazira mu Yerusaalemi.  
14 Era kuno niikwo kwabbaire okubalibwa kwabwe ng'e nyumba gya baitawabwe bwe gyabbaire; ku Yuda abaami b'e nkumi; Aduna omwami, era wamu naye abasaiza ab'a maani abazira obusiriivu busatu:  
15 n'e yamwiririire Yekakanani omwami, era wamu naye obusiriivu bubiri mu emitwalo munaana:  
16 n'e yamwiririire Amasiya mutaane wa Zikuli, eyewaireyo ku bubwe eri Mukama; era wamu naye abasaiza ab'a maani abazira obusiriivu bubiri:  
17 n'o ku Benyamini; Eriyada omusaiza ow'a maani omuzira, era wamu naye obusiriivu bubiri, abaakwatanga emitego n'e ngabo:  
18 n'e yamwiririire Yekozabadi, era wamu naye akasiriivu mu mitwalo munaana, abeeteekereteekere okulwana.  
19 Abo niibo baweereryanga kabaka, obutateekaku abo kabaka be yateekere mu bibuga ebyabbaireku enkomera okubuna Yuda yonayona.

**2 Ebyomumirembe  
Ensuula 18**

***Mikaaya Atumula Eby’o Bunabbi Akabu***  
1 Era Yekosafaati yabbaire n'o bugaiga n'e kitiibwa kingi inu dala; n'a fuuka muko wa Akabu.  
2 Awo emyaka bwe gyabitirewo n'a serengeta eri Akabu e Samaliya. Akabu n'a mwitira entama n'e nte nyingi inu, iye n'a bantu ababbaire naye, n'a musembererya okutabaala e Lamosugireyaadi (wamu naye).  
3 Awo Akabu kabaka wa Isiraeri n'a koba Yekosafaati kabaka we Yuda nti wayaba nanze e Lamosugireyaadi? Awo n'a mwiramu nti nze ninga iwe bw'oli, n'a bantu bange ng'a bantu bo; era (ti wabbanga) wamu naiwe mu ntalo egyo.  
4 Awo Yekosafaati n'a koba kabaka wa Isiraeri nti nkwegayiriire, buulya ekigambo kya Mukama watyanu.  
5 Awo kabaka wa Isiraeri n'a kuŋaanya banabbi abasaiza bina, n'a bakoba nti tutabaale e Lamosugireyaadi nantiki ndekeyo? Ni batumula nti Yambuka; kubanga Katonda alikigabula mu mukono gwa kabaka.  
6 Naye Yekosafaati n'a tumula nti wabula wano ate nabbi wa Mukama, tumubuulyeku?  
7 Kabaka wa Isiraeri n'a koba Yekosafaati nti waliwo ate Omusaiza omumu gwe tusobola okubuuliryamu Mukama: naye mukyawa; kubanga tandagulangaku bisa wabula ebibbiibi ebyereere; oyo niiye Mikaaya mutaane wa Imula. Yekosafaati n'a tumula nti kabaka aleke okutumula atyo.  
8 ***Awo kabaka wa Isiraeri nayeta omumbowa n'atumula nti Yanguwa osyome Mikaaya mutaane wa Imula.***  
9 Era kabaka wa Isiraeri n'o Yekosafaati kabaka wa Yuda ni batyama buli muntu ku ntebe ye nga bavaire ebivaalo byabwe, nga batyaime mu mbuga eri ku mulyango gwa wankaaki w'e Samaliya; banabbi bonabona ni balagula mu maiso gaabwe.  
10 Awo Zedekiya mutaane wa Kenaana ni yeekolera amaziga ag'e byoma n'a tumula nti atyo bw'atumula Mukama nti olitomera Abasuuli na gano okutuusya lwe balimalibwawo.  
11 N'a banabbi bonabona ne balagula batyo, nga batumula nti Yambuka e Lamosugireyaadi obone omukisa: kubanga Mukama alikigabula mu mukono gwa kabaka.  
12 Awo omubaka eyaba okweta Mikaaya n'a mukoba nti bona, ebigambo bya banabbi bimukobera kabaka ebisa n'o munwa gumu: nkwegayiriire, ekigambo kyo kifaanane ekigambo ky'o mumu ku ibo, otumule ebisa.  
13 Awo Mikaaya n'a tumula nti nga Mukama bw'ali omulamu, Katonda wange kyeyankoba, ekyo kye natumula.  
14 Awo bwe yaizire eri kabaka, kabaka n'a mukoba nti Mikaaya, tutabaale e Lamosugireyaadi oba ndekeyo? N'a tumula nti mwambuke mubone omukisa; era baligabulwa mu mukono gwanyu.  
15 Awo kabaka n'a mukoba nti nakulayirya emirundi imeka oleke okunkobera ekigambo n'e kimu wabula amazima mu liina lya Mukama?  
16 N'a tumula nti mboine Isiraeri yenayena ng'a saansaaniire ku nsozi ng'e ntama egibula musumba: Mukama n'a tumula nti abo babula mukama wabwe: baireyo buli muntu mu nyumba ye mirembe.  
17 Awo kabaka wa Isiraeri n'a koba Yekosafaati nti ti nkukobeire nga taalagule bisa eri nze wabula ebibbiibi?  
18 N'a tumula nti kale muwulire ekigambo kya Mukama: mboine Mukama ng'a tyaime ku ntebe ye n'e igye lyonalyona ery'o mu igulu nga bayemereire ku mukono gwe omulyo n'o ku mugooda.  
19 Mukama n'a tumula nti yani eyasendasenda Akabu kabaka we Isiraeri ayambuke e Lamosugireyaadi agwe; Omumu n'a tumula atyo; ogondi n'a tumula atyo.  
20 Awo ni wafuluma omuzimu ni gwemerera mu maiso ga Mukama ni gutumula nti ninze namusendasenda.  
21 Ni gutumula nti Nafuluma ni mba omuzimu ogw'o bubbeyi mu munwa gwa banabbi be bonabona. Natumula nti iwe wamusendasenda n'o kusobola wasobola: fuluma, okole otyo.  
22 Kale, bona, Mukama atekere omuzimu ogw'o bubbeyi mu munwa gwa banabbi bo bano; era Mukama akutumwireku akabbiibi.  
23 Awo Zeddekiya mutaane wa Kenaana n'a sembera n'a mukubba Mikaaya ku matama, n'a tumula nti Omwoyo gwa Mukama gwambitireku gutya okutumula naiwe.  
24 Mikaaya n'a tumula nti bona, olibona ku lunaku olwo bw'oliyingira mu kisenge eky'o munda okwegisa.  
25 Awo kabaka wa Isiraeri n’a tumula nti mutwale Mikaaya mumwirye eri Amoni omukulu w'e kibuga n'eri Yowaasi mutaane wa kabaka;  
26 mutumule nti atyo bw'atumula kabaka nti olusaiza luno muluteeke mu ikomera mululiisyenga emere ey'o kubona enaku n'a maizi ag'o kunona enaku, okutuusya lwe ndiirawo emirembe.  
27 Awo Mikaaya n'a tumula nti okwirawo bw'oliirawo emirembe, Mukama nga ti yatumwire mu nze. N'a tumula nti muwulire, imwe amawanga mwenamwena.

***Akabu Afiira e Lamosugireyaadi***  
28 Awo kabaka wa Isiraeri n'o Yekosafaati kabaka wa Yuda ni bambuka e Lamosugireyaadi.  
29 Kabaka wa Isiraeri n'a koba Yekosafaati nti neefuula ni nyingira mu lutalo; naye iwe vaala ebivaalo byo. Awo kabaka wa Isiraeri ni yeefuula ni bayingira mu lutalo.  
30 Awo kabaka w'e Busuuli yabbaire alagiire abaami b'a magaali ge ng'a tumula nti ti mulwana na batobato waire abakulu, wabula kabaka wa Isiraeri yenka.  
31 Awo olwatuukukire abaami b'a magaali bwe baboine Yekosafaati ni batumula nti mazima niiye kabaka wa Isiraeri; kyebaviire bakyama okulwana naye: naye Yekosafaati n'a tumulira waigulu, Mukama n'a muyamba; Katonda n'a bamutoolaku.  
32 Awo olwatuukire abaami b'a magaali bwe baboine nga ti niiye kabaka wa Isiraeri, kale ne bairawo okusengererya.  
33 Awo ne wabbaawo omuntu eyanaanwiire omutego gwe nga tagendereire, n'a lasa kabaka wa Isiraeri ebivaalo bye eby'e byoma we bigaitiire: kyeyaviire akoba omubbinga w'e igali lye nti kyusya omukono gwo ontoole mu igye; kubanga nsumitiibwe inu.  
34 Olutalo ni lweyongera ku lunaku olwo: naye kabaka wa Isiraeri ni yeekakaabirirya mu igaali lye okulwana n'Abasuuli, okutuusya olw'e igulo: awo eisana bwe lyabbaire ligwa n'afa.

**2 Ebyomumirembe  
Ensuula 19**  
1 Awo Yekosafaati kabaka w'e Yuda n'airawo mu nyumba ye mirembe e Yerusaalemi.  
2 Yeeku mutaane wa Kanani omuboni n'a fuluma okumusisinkana n'a koba kabaka Yekosafaati nti Kisa iwe okuyamba ababbiibi n'o bataka abo abakyawa Mukama? olw'e kigambo ekyo obusungu bukuliku obuva mu maiso ga Mukama.  
3 Naye mu iwe mubonekere ebisa, kubanga watoirewo Baaserosi mu nsi, n'o kakasya omwoyo gwo okusagira Katonda.

***Yekosofaati Alonda Abalamuli***  
4 Awo Yekosafaati n'abbanga e Yerusaalemi: n'a fuluma ate mu bantu okuva e Beeruseba okutuuka mu nsi ey'e nsozi eya Efulayimu, n'a bairyawo eri Mukama Katonda wa bazeiza babwe.  
5 N'ateekawo abalamuli mu nsi okubuna ebibuga byonabyona ebiriku enkomera ebye Yuda, buli kibuga kimu ku kimu,  
6 N'a koba abalamuli nti Mulowooze bye mukola: kubanga ti mulamulira bantu wabula Mukama; era iye ali wamu naimwe mu kusala emisango.  
7 Kale entiisya ya Mukama ebbe ku imwe; mwekuume mukole mutyo: kubanga wabula butali butuukirivu eri Mukama Katonda waisu waire okusosola mu bantu waire okulya enguzi.  
8 Era mu Yerusaalemi Yekosafaati mwe yateekere ku Baleevi n’a bakabona n'o ku mitwe gy'e nyumba gya baitawabwe egya Isiraeri olw'o kulamula kwa Mukama n'o lw'e mpaka. Ni bairawo e Yerusaalemi.  
9 Awo n'a bakuutira ng'a tuma nti mutyo bwe mubba mukola mu ntiisya ya Mukama n'o bwesigwa era n'o mwoyo ogwatuukiriire.  
10 Era bagande banyu abali mu bibuga byabwe bwe baleetanga gye muli okukaayana kwonakwona, eruuyi omusaayi n'e ruuyi omusaayi, eruuyi eiteeka n'e ruuyi ekiragiro, eruuyi ebyakuutiirwe n'e ruuyi emisango, mwabalabulanga baleke okutoola omusango eri Mukama, obusungu ni bwiza butyo ku imwe n'o ku bagande banyu: mukolenga mutyo obutabbaaku musango.  
11 Era, bona, Amaliya kabona omukulu yabafugire mu bigambo byonabyona ebya Mukama; n'o Zebadiya mutaane wa Isimaeri, omukulu w'e nyumba ya Yuda, mu bigambo byonabyona ebya kabaka: era n'Abaleevi babbanga baami mu maiso ganyu. Mubbe n'a maani mukole, era Mukama ayambenga abakozi b'o busa.

**2 Ebyomumirembe  
Ensuula 20**

***Yekososfaati Awangula Aba Mowaabu N’a Bamoni***  
1 Awo olwatuukire oluvanyuma lw'ebyo abaana ba Mowaabu n'a baana ba Amoni era wamu nabo abamu ku Bamoni ni batabaala Yekosafaati okulwana naye.  
2 Awo ni waiza abantu abamukobere Yekosafaati nti eigye inene likutabaire eriva emitala w'e nyanza e Busuuli; era, bona, bali mu Kazazonutamali (niiye Engedi).  
3 Yekosafaati n'atya ni yeeteekateeka okusagira Mukama; n'a langirira okusiiba mu Yuda yonayona.  
4 Yuda ni bakuŋaana okusagira okubbeerwa eri Mukama: baaviire dala mu bibuga byonabyona ebye Yuda okusagira Mukama.  
5 Yekosafaati n'a yemerera mu ikuŋaaniro ly'e Yuda n'e Yerusaalemi mu nyumba ya Mukama mu maiso g'o luya oluya;  
6 n'a tumula nti Ai Mukama Katonda wa bazeiza baisu, toli Katonda mu igulu? era ti tiwe ofuga obwakabaka bwonabwona obw'a mawanga? n'o mu mukono gwo niimwo muli obuyinza n'a maani n'okubbaawo ni watabbaawo asobola okukuziyizya.  
7 Ai Katonda waisu, ti niiwe wababbingire ababbaire mu nsi eno mu maiso g'a bantu bo Isiraeri, n'o giwa eizaire lyo Ibulayimu mukwanu gwo emirembe gyonagyona?  
8 Ni babba omwo, era bakuzimbiire omwo ekiigwa olw'e riina lyo, nga batumula nti  
9 Obubbiibi bwe bwatutuukangaku, ekitala, omusango, oba lumbe oba njala, twayemereranga mu maiso g'e nyumba eno n'o mu maiso go, (kubanga eriina lyo liri mu nyumba eno,) ni tukukungira nga tuboine enaku, wena oliwulira n'olokola.  
10 Kale lingirira abaana ba Amoni n’e Mowaabu n'a b'o ku lusozi Seyiri be wagaine Isiraeri okutabaala bwe baaviire mu nsi y'e Misiri, naye ni bakyama okubavaaku ni batabazikirirya;  
11 bona, bwe batusasula, okwiza okutubbinga mu butaka bwo bw'otuwaire okulya.  
12 Ai Katonda waisu, tolibasalira omusango? kubanga tubula maani n'a katono eri eigye lino einene eritutabaire: so ti tumaite bwe tubba tukola; naye amaiso gaisu galingirira niiwe.  
13 Yuda yenayena ni bemerera mu maiso ga Mukama nga balina abaana babwe abatobato, n'a bakali babwe, n'a baana babwe.  
14 Awo omwoyo gwa Mukama ni gwiza ku Yakaziyeeri mutaane wa Zekaliya mutaane wa Benaya mutaane wa Yeyeri mutaane wa Mataniya omuleevi ow'o ku bataane ba Asafu wakati mu kibiina;  
15 n'a tumula nti Muwulire, imwe Abayuda mwenamwena, na imwe ababba mu Yerusaalemi, na iwe, kabaka Yekosafaati: atyo bw'a bakoba Mukama nti timutya imwe so ti mukeŋentererwa olw'e igye lino einene; kubanga olutalo ti lwanyu naye lwa Katonda.  
16 amakeeri muserengete mulwane nabo: bona, bambukira awaniinirwa e Zizi; mwena mulibasanga ekiwonvu we kisibuka mu maiso g'e idungu Yerweri.  
17 Ti mulyetaaga kulwana mu lutalo luno: mwesimba mwemerere bwemereri mubone obulokozi bwa Mukama obuli na imwe, iwe Yuda n’e Yerusaalemi: ti mutya so ti mukeŋentererwa: amakeeri mubatabaale; kubanga Mukama ali na imwe.  
18 Awo Yekosafaati n'a vuunama amaiso ge ku itakali: n'e Yuda yenayena n'a babba mu Yerusaalemi ni bavunama mu maiso ga Mukama, nga basinza Mukama.  
19 Abaleevi ab'o ku baana b'Abakokasi n'a b'o ku baana b'Abakola ni bemerera okutendereza Mukama Katonda wa Isiraeri n'e idoboozi inene inu dala.  
20 Ni bagolokoka amakeeri mu makeeri ni bafuluma mu idungu ery'e Tekowa: awo bwe babbaire nga bafuluma Yekosafaati n’a yemerera n'a tumula nti Mumpulire, imwe Abayuda naimwe ababba mu Yerusaalemi; mwikirirye Mukama Katonda wanyu, mutyo mwanywezebwa; mwikirirye banabbi be, mutyo mwabona omukisa.  
21 Awo bwe yamalire okuteesya n'a bantu, n'a teekawo abo abeembera Mukama ni batendereza obusa bw'o butukuvu nga bafuluma nga batangiire eigye ni batumula nti mwebalye Mukama; kubanga okusaasira kwe kubbeerera emirembe gyonagyona.  
22 ***Awo bwe batanwire okwemba n'o kutendereza, Mukama n’a teekawo abateegi okuteega*** abaana ba Amoni n'e Mowaabu n'a b'o ku lusozi Seyiri, ababbaire batabaire Yuda; ne bakubbibwa.  
23 Kubanga abaana ba Amoni n’e Mowaabu balumbire ab'o ku lusozi Seyiri, okubaita n'o kubazikiririrya dala: awo bwe baamaliire dala ab'o ku lusozi Seyiri, buli muntu ni beegaita okuzikirirya mwinaye.  
24 Awo Yuda bwe batuukire ku kigo ekikuumirwaku eky'o mu idungu, ni balingirira eigye, kale, bona, nga mirambo egigwire wansi, so ti wabbaire abawonere.  
25 Awo Yekosafaati n'a bantu be bwe baatuukire okubatoolaku omunyago, ni basanga mu ibo obugaiga bungi n'e mirambo n'e bintu eby'o muwendo omungi, bye beyambuliire bonka, obungi bwabyo ni bibalema okutwala: ni bamala enaku isatu nga banyaga omunyago, bwe gwabbaire omungi gutyo.  
26 Awo ku lunaku olw'okuna ni bakuŋaanira mu kiwonvu Beraka; kubanga eyo gye beebaliirye Mukama: ekifo ekyo kye kyaviire kituumibwa eriina kiwonvu Beraka ne watyanu.  
27 Awo ni bairayo, buli muntu owa Yuda n'o w'e Yerusaalemi, Yekosafaati ng'abatangiire, okwirayo e Yerusaalemi nga basanyukire; kubanga Mukama abawaire okusanyukira abalabe babwe.  
28 Ni baiza e Yerusaalemi nga balina ekongo n'e nanga n'e mbaire eri enyumba ya Mukama.  
29 Entiisya ya Katonda n'ebba ku bwakabaka bwonabwona obw'e nsi bwe bawuliire Mukama ng'a lwana n'a balabe ba Isiraeri  
30 Awo amatwale ga Yekosafaati ni gatereera: kubanga Katonda we yamuwaire okuwumula enjuyi gyonagyona.

***Enkomerero Y’o Bufugi Bwa Yekosofaati***  
31 Yekosafaati n'a fuga Yuda: yabbaire yaakamala emyaka asatu na itaano bwe yatandikire okufuga; n'a fugira emyaka abiri na itaanu mu Yerusaalemi: n’o maye eriina lye yabbaire Azuba muwala wa Siruki.  
32 N'a tambulira mu ngira ya Asa itaaye, n'a takyama okugivaamu, ng'a kola ebyo ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebisa.  
33 Era yena ebifo ebigulumivu ti byatooleibwewo; so n'a bantu nga bakaali kukakasya myoyo gyabwe eri Katonda wa bazeiza babwe.  
34 Era ebikolwa ebindi byonabyona ebya Yekosafaati, ebyasookere n'e byamaliirweku, bona, byawandiikiibwe mu bigambo bya Yeeku mutaane wa Kanani, ebyayingiriibwe mu kitabo kya bakabaka ba Isiraeri.  
35 Awo oluvanyuma lw'e byo Yekosafaati ni yegaita n'o Akaziya kabaka wa Isiraeri; oyo n'a kola kubbiibi ino:  
36 ni yegaita naye okusiba ebyombo eby'o kwaba e Talusiisi: ni basibira ebyombo e Ezyonigeba.  
37 Awo Eryeza mutaane wa Dodavaku ow'e Malesa n'a lagula ku Yekosafaati ng'a tumula nti kubanga wegaitire n'o Akaziya, Mukama azikiriirye emirimu gyo. Ebyombo n’e bimenyeka n'o kusobola ni bitasobola kwaba e Talusiisi.

**2 Ebyomumirembe  
Ensuula 21**  
1 Awo Yekosafaati n'a gonera wamu n’a bazeizabe n'a ziikiibwa wamu n'a bazeizabe mu kibuga kya Dawudi: Yekolaamu mutaane we n'a fuga mu kifo kye.  
2 Era yabbaire n'a b'o luganda bataane ba Yekosafaati, Azaliya n'o Yekyeri n'o Zekaliya n'o Azaliya n'o Mikayiri n'o Sefatiya: abo bonabona bataane ba Yekosafaati kabaka we Isiraeri.  
3 Itawabwe n'a bawa ebirabo ebikulu, zaabu n'e feeza n'e bintu eby'o muwendo omungi, n'e bibuga ebiriku enkomera mu Yuda: naye obwakabaka n'a buwa Yekolaamu, kubanga niiye yabbaire omuberyeberye.

***Yekolaamu Kabaka wa Yuda***  
4 Awo Yekolaamu bwe yamalire okuniinisibwa mu bwakabaka bwa itaaye, era nga yenywezerye kaisi naita bagande be bonabona n'e kitala n'a bamu ab'o ku bakulu ba Isiraeri.  
5 Yekolaamu yabbaire yaakamala emyaka asatu na ibiri bwe yatandikire okufuga; n'a fugira emyaka munaana mu Yerusaalemi.  
6 N'a tambulira mu ngira ya bakabaka ba Isiraeri ng'e nyumba ya Akabu bwe bakolanga: kubanga yafumbiirwe muwala wa Akabu: n'a kola ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebibbiibi.  
7 Naye Mukama ti yatakire kuzikirirya nyumba ya Dawudi olw'e ndagaano gye yalagaine n'o Dawudi, era nga bwe yasuubizirye okumuwa etabaaza n'a baana be emirembe gyonagyona.  
8 Ku mirembe gye Edomu n'a jeema okuva wansi w'o mukono gwa Yuda, ni beteekerawo kabaka.  
9 Awo Yekolaamu n'a somoka n'a baami be n'a magaali ge gonagona wamu naye: n'a golokoka bwire n'a kubba Abaedomu abamuzingizirye, n'a baami b'a magaali.  
10 Awo Edomu n'a jeema okuva wansi w'o mukono gwa Yuda ne watyanu. Awo Libuna n'a jeema mu biseera ebyo wansi w'o mukono gwe kubanga yabbaire aviire ku Mukama, Katonda wa bazeizabe.  
11 Era ate n'a kola ebifo ebigulumivu ku nsozi gy'e Yuda, n'a gyenzya ababbanga mu Yerusaalemi, n'a kyamya Yuda.  
12 Awo ni wamwizira ekiwandiike ekyaviire eri Eriya nabbi ekitumula nti Atyo bw'atumula Mukama Katonda wa Dawudi itaawo nti Kubanga totambuliire mu mangira ga Yekosafaati itaawo waire mu mangira ga Asa kabaka wa Yuda;  
13 naye n'o tambulira mu ngira ya bakabaka ba Isiraeri, n'o yendesya Yuda n'a babba mu Yerusaalemi, ng'e nyumba ya Akabu bwe yakolere; era, n'o kwita waitire bagande bo ab'o mu nyumba ya itaawo, abakusinga obusa:  
14 bona, Mukama alirwalya abantu bo kawumpuli mungi n'a baana bo n'a bakali bo n'e bintu byo Byonabyona:  
15 wena olibba n'e ndwaire nyingi amadundu go nga; garwaire Okutuusya amadundu go lwe galikuvaamu olw'e ndwaire eya buli lunaku.  
16 Awo Mukama n'a kubbirirya omwoyo gw'Abafirisuuti eri Yekolaamu, n'o gw'a Bawalabu abaliraine Abaesiyopya:  
17 ni batabaala Yuda, ni bakiwagula ni bayingiramu ni banyaga ebintu byonabyona ebyabonekere mu nyumba ya kabaka n’a bataane be na bakali be; ni watamusigalirawo mwana n'o mumu wabula Yekoyakaazi omutomuto ow'o ku baana be,  
18 Awo oluvanyuma lw'e byo byonabyona Mukama n'a mulwalya amadundu endwaire etewonyezeka.  
19 Awo olwatuukire ebiseera bwe byabitirewo emyaka eibiri nga giweire emadundu ge ni nigamuvaamu olw'e ndwaire ye n'afa endwaire nyingi. Abantu be ni batamunyookererya ng'o kunyookerya kwa bazeizabe.  
20 Yabbaire yaakamala emyaka asatu na ibiri bwe yatandikire okufuga, n'a fugira emyaka munaana mu Yerusaalemi: n'a yaba nga wabula amwegomba; ni bamuziika mu kibuga kya Dawudi, naye ti mu masiro ga bakabaka.

**2 Ebyomumirembe  
Ensuula 22**

***Akaziya Kabaka Wa Yuda***  
1 Awo abaabbanga mu Yerusaalemi ni bafuula Akaziya omwana we omutomuto kabaka mu kifo kye: kubanga ekibiina ky'a basaiza abaizire n'Abawalabu mu lusiisira babbaire baitire abakulu bonabona. Awo Akaziya mutaane wa Yekolaamu kabaka wa Yuda n'a fuga.  
2 Akaziya yabbaire yaakamala emyaka ana na ibiri bwe yatandikire okufuga; n’a fugira omwaka gumu mu Yerusaalemi. N'o maye eriina lye yabbaire Asaliya muwala wa Omuli.  
3 Era yena n'a tambulira mu mangira g'e nyumba ya Akabu: kubanga maye niiye yamuweereryanga okukola okubiibi.  
4 N'a kolanga ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebibbiibi ng'e nyumba ya Akabu bwe bakolanga: kubanga abo niibo bamuweereryanga, itaaye ng'a malire okufa, okumuzikirirya.  
5 Era yatambulanga ng'o kuteesya kwabwe bwe kwabbaire n'a yaba n'o Yekolaamu mutaane wa Akabu kabaka wa Isiraeri okulwana n'o Kazayeeri kabaka w'e Busuuli e Lamosugireyaadi: Abasuuli ni basumita Yolaamu ekiwundu.  
6 Awo n'airawo okuwonera e Yezuleeri ebiwundu bye bamusumitiire e Laama bwe yalwaine n'o Kazayeeri kabaka w'e Busuuli. Azaliya mutaane wa Yekolaamu kabaka wa Yuda n'a serengeta okulambula Yekolaamu mutaane wa Akabu e Yezuleeri kubanga alwaire:  
7 Era okuzikirira kwa Akaziya kwaviire eri Katonda, kubanga yaabire eri Yolaamu: kubanga bwe yaizire, n'a yaba n'o Yekolaamu eri Yeeku mutaane wa Nimusu Mukama gwe yabbaire afukireku amafuta okumalawo enyumba ya Akabu.  
8 Awo olwatuukire Yeeku bwe yabbaire ng'a komenkereirye omusango ku nyumba ya Akabu n'a sanga abakulu ba Yuda n'a baana ba bagande ba Akaziya nga baweererya Akaziya, n'a baita.  
9 N'a sagira Akaziya ni bamukwata, (era yabbaire nga yegisire mu Samaliya,) ni bamuleeta eri Yeeku ni bamwita; ni bamuziika, kubanga batumwire nti niiye mutaane wa Yekosafaati eyasaagiire Mukama n'o mwoyo gwe gwonagwona. Enyumba ya Akaziya n'e tabba n’a maani okunywezya obwakabaka.  
10 Awo Asaliya maye w'Akaziya bwe yaboine omwana we ng'a fiire, n’a golokoka n'a zikirirya eizaire lyonalyona erya kabaka ery'e nyumba ya Yuda.

***Asaliya N’o Yowaasi***  
11 Naye Yekosabeyaasi muwala wa kabaka n'a twala Yowaasi mutaane wa Akaziya n'a mwibba n'a mutoola mu baana ba kabaka abaitibwe, n'a muteeka n'o muleri we, mu kisenge ekigonewamu. Awo Yekosabeyaasi muwala wa kabaka Yekolaamu muka Yekoyaada kabona, (kubanga yabbaire mugande wa Akaziya,) n'a mugisa Asaliya, n'a tamwita.  
12 Awo n'abba naye ng'a gisiibwe mu nyumba ya Mukama n'a mala emyaka mukaaga: Asaliya n'a fuga ensi.

**2 Ebyomumirembe  
Ensuula 23**  
1 Awo mu mwaka ogw'o musanvu Yekoyaada ni yeenywezya n'a lagaanya abaami b'e bikumi, Azaliya mutaane wa Yerokamu n'o Isimaeri mutaane wa Yekokanani n'o Azaliya mutaane wa Obedi n'o Maaseya mutaane wa Adaya n'o Erisafaati mutaane wa Zikuli.  
2 Awo ni batambulatambula mu Yuda ni bakuŋaanya Abaleevi okuva mu bibuga Byonabyona ebya Yuda, n'e mitwe gy'e nyumba gya baitawabwe egya Isiraeri, ni baiza e Yerusaalemi.  
3 Ekibiina kyonakyona ni balagaana endagaano n'o kabaka mu nyumba ya Katonda. Awo n'a bakoba nti bona, mutaane wa kabaka yafuga, nga Mukama bwe yatumwire ebya bataane ba Dawudi.  
4 Ekigambo kino kye mubba mukola: ekitundu kyanyu eky'o kusatu abayingira ku sabbiiti, ku bakabona n'o ku Baleevi, babbanga baigali be njigi;  
5 n'e kitundu eky'o kusatu baabbanga ku nyumba ya kabaka; n'e kitundu eky'o kusatu baabbanga ku mulyango ogw'o musingi: n'a bantu bonabona baabbanga mu mpya egy'e nyumba ya Mukama.  
6 Naye walekenga okubbaawo eyayingira mu nyumba ya Mukama wabula bakabona boona ab'o ku Baleevi abaweererya; abo bayingiranga, kubanga batukuvu: naye abantu bonabona bakwatanga okukuuma kwa Mukama.  
7 Era Abaleevi betooloolanga kabaka enjuyi gyonagyona, buli muntu ng'a kwaite ebyo kulwanisya bye mu mukono gwe; n'oyo eyayingiranga mu nyumba aitibwe: era mubbenga n'o kabaka bweyafulumanga era bweyayingiranga.  
8 Awo Abaleevi ne Yuda yenayena ni bakola nga bwe biri Yekoyaada kabona by'alagiire: ni batwala buli muntu Abasaiza be, ab'o kuyingira ku sabbiiti wamu n'a b'o kufuluma ku sabbiiti; kubanga Yekoyaada kabona ti yasiibwire kiwu.  
9 Awo Yekoyaada kabona n'awa abaami b'e bikumi amasimu n'o bugabo n'e ngabo ebyabbaire ebya kabaka Dawudi, ebyabbaire mu nyumba ya Katonda.  
10 Awo n'a teekawo abantu bonabona, buli muntu ng'a kwaite ekyokulwanisya kye mu mukono gwe, okuva ku luuyi lw'e nyumba olulyo okutuuka ku luuyi lw'e nyumba olugooda, okuliraana ekyoto n’e nyumba awali kabaka enjuyi gyonagyona.  
11 Awo ni bafulumya omwana wa kabaka ni bamutikiira engule ey'o bwakabaka ni bamuwa obujulizi; ni bamufuula kabaka, Yekoyaada n’a bataane be ni bamufukaku amafuta; ni batumula nti kabaka abbe mulamu.  
12 Awo Asaliya bwe yawuliire oluyoogaano lw'a bantu, nga bairuka era nga batendereza kabaka, n'aiza eri abantu mu nyumba ya Mukama:  
13 n'a tandika, kale, bona, kabaka ng'a yemereire awali empago ye awayingirirwa, n'a baami n'a makondeere nga baliraine kabaka; n'a bantu bonabona ab'e nsi eyo ni basanyuka ni bafuuwa amakondeere; era n'a bembi boona ni bakubba ebintu ebivuga ni baleetererya olwembo olw'o kutendereza. Awo Asaliya n'a kanula ebivaalo bye n'a tumula nti bujeemu, bujeemu.  
14 Awo Yekoyaada kabona n'a fulumya abaami b'e bikumi abateekeibwewo ku igye, n'a bakoba nti mu mufulumye wakati w'e nyiriri; n'oyo eyamusengererya aitibwe n'e kitala; kubanga kabona yatumwire nti ti mumwtira mu nyumba ya Mukama.  
15 Awo ni bamusegulira; n'a yaba awayingirirwa mu mulyango ogw'e mbalaasi mu nyumba ya kabaka: ni bamwitira eyo.  
16 Awo Yekoyaada n'a lagaana endagaano yena omwene n'a bantu bonabona n'o kabaka, babbanga abantu ba Mukama.  
17 Awo abantu bonabona ni baaba mu isabo lya Baadi, ni balimenyamenya; ebyoto bye n'e bifaananyi bye ni babimenyera dala, ni baitira Matani kabona wa Babbaire mu maiso g'e byoto.  
18 Awo Yekoyaada n'a teekawo obwami obw'o ku nyumba ya Mukama wansi w'o mukono gwa bakabona Abaleevi, Dawudi be yateekereteere mu nyumba ya Mukama okuwangayo ebiweebwayo ebyokyebwa ebya Mukama, nga bwe kyawandiikiibwe mu mateeka ga Musa, nga basanyuka era nga beemba, nga Dawudi bwe yateekereteekere.  
19 N'a teekawo abaigali ku njigi gy'e nyumba ya Mukama, walekenga okuyingira omuntu yenayena atali mulongoofu olw'e kigambo kyonakyona.  
20 N'a twala abaami b'e bikumi n'a bakungu n'a bakulu b'a bantu n'a bantu bonabona ab'o mu nsi; n'a serengetya kabaka nga bamutoola mu nyumba ya Mukama: ni baiza nga bafuluma mu ngira ey'o mulyango ogw'e ngulu eri enyumba ya kabaka, ni batyamisya kabaka ku ntebe y'o bwakabaka.  
21 Awo abantu bonabona ab'o mu nsi ni basanyuka, ekibuga ni kitereera: ni baita Asaliya n'e kitala.

**2 Ebyomumirembe  
Ensuula 24**

***Yowaasi Adabirirya Yeekaalu***  
1 Yowaasi yabbaire yaakamala emyaka musanvu bwe yatandikire okufuga; n'a fugira emyaka ana mu Yerusaalemi: n'o maye eriina lye yabbaire Zebbiya ow'e Beeruseba.  
2 Yowaasi n'a kola ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebisa enaku gyonagyona egya Yekoyaada kabona.  
3 Yekoyaada n'a mukwera Abakali babiri; n'a zaala abaana ab'o bubwisuka n'a b'o buwala.  
4 Awo olwatuukire oluvanyuma lw'ebyo Yowaasi n'a taka okudaabirirya enyumba ya Mukama.  
5 N'a kuŋaanya bakabona n'Abaleevi, n'a bakoba nti mufulume mwabe mu bibuga bya Yuda, musoloozye ku Isiraeri yenayena feeza ey'o kudaabirirya enyumba ya Katonda wanyu buli mwaka, era ti muleka kwanguya ekigambo ekyo. Era naye Abaleevi ni batakyanguya.  
6 Awo kabaka n’a yeta Yekoyaada omukulu n'a mukoba nti kiki ekyakulobeire okusalira Abaleevi okuleetanga omusolo gwa Musa omwidu wa Mukama olw'e wema ey'o bujulizi nga bagusoloolya ku Yuda n'o ku Yerusaalemi n'o ku kibiina kya Isiraeri?  
7 Kubanga bataane ba Asaliya, omukali oyo omubbiibi, babbaire bamenyere enyumba ya Katonda; era n'e bintu byonabona ebyawongeibwe eby'o mu nyumba ya Mukama ni babiwa Babaali.  
8 Awo kabaka n'a lagira ni bakola esanduuku, ni bagiteeka ewanza awali olwigi olw'e nyumba ya Mukama.  
9 Ni balangira mu Yuda yonayona n'o mu Yerusaalemi okuleetera Mukama omusolo, Musa omwidu wa Katonda gwe yateekere ku Isiraeri mu idungu.  
10 Awo abakulu bonabona n'a bantu bonabona ni basanyuka ni baleeta ni basuula mu saaduuku okutuusya lwe bamalire.  
11 Awo olwatuukire mu kiseera ekyo lwe baleetanga esanduuku mu nyumba kabaka w'a teeserya ebigambo mu mukono gw'a Baleevi, era bwe baboine nga mulimu ebintu bingi, awo omuwandiiki wa kabaka n'o muweererya wa kabona omukulu ni baiza ni batoolamu ebintu mu sanduuku, ni bagitwala ni bagiirya mu kifo kyayo. Batyo bwe bakolanga buli lunaku, ni basoloolya ebintu bingi inu.  
12 Awo kabaka n'o Yekoyaada ni bagiwa abo abakolanga omulimu ogw'o kuweereryanga okw'o mu nyumba ya Mukama; ni bagulirira ab'a mabbaale n'a babaigali okudaabirirya enyumba ya Mukama era n'a baweesi b'e byoma n'a b'e bikomo okudaabirirya enyumba ya Mukama.  
13 Awo abakozi ni bakola omulimu ni beeyongerayo, ni basimba enyumba ya Katonda nga bwe kyagwaniire, ni baginywezya.  
14 Awo bwe bamalire dala, ni baleeta ebintu ebyafiikirewo mu maiso ga kabaka n'o Yekoyaada, ni babikola ebintu eby'o mu nyumba ya Mukama, ebintu ebiweererya era eby'o kwongeramu, n'e bijiiko, n'e bintu eby'e zaabu n’e feeza. Ni bawangayo ebiweebwayo ebyokyebwa mu nyumba ya Mukama obutayosyanga enaku gyonagyona egya Yekoyaada.  
15 Naye Yekoyaada n'a kairika, ng'aizwire enaku ng'a wangaire enaku nyingi n'afa; yabbaire yaakamala emyaka kikumi mu asatu we yafiiriire.  
16 Ni bamuziika mu kibuga kya Dawudi mu bakabaka kubanga yakolere kusa mu Isiraeri n'eri Katonda n'e nyumba ye.

***Eneyisa Embiibbi Eya Yowaasi***  
17 Awo oluvanyuma Yekoyaada ng'a fiire abakulu ba Yuda ni baiza ni bavuunamira kabaka. Awo kabaka n'a bawulira.  
18 Ni balekanga enyumba ya Mukama Katonda: wa bazeiza babwe, ni baweereryanga Baasera n'e bifaananyi: obusungu ni bwiza ku Yuda n'o ku Yerusaalemi olw'o musango gwabwe ogwo.  
19 Era naye n'a batumiranga banabbi okubairyawo eri Mukama; ni babbanga bajulizi eri ibo: naye ni bataganyanga kutega matu.  
20 Awo omwoyo gwa Katonda ni gwiza ku Zekaliya, mutaane wa Yekoyaada kabona; n'a yemerera waigulu kuuku awali abantu n'a bakoba nti Atyo bw'atumula Katonda nti musoberyanga ki ebiragiro bya Mukama n'o kusobola ni mutasobola kubona mukisa? kubanga mwalekere Mukama, era yena kyaviire abaleka imwe.  
21 Ni bamwekobaana era olw'e kiragiro kya kabaka ni bamukubbira amabbaale mu luya olw'o ku nyumba ya Mukama.  
22 Atyo Yowaasi kabaka n'a taijukira kisa kye yakoleilwe Yekoyaada itaaye, naye n'aita mutaane we. Awo bwe yabbaire ali kumpi okufa n'a tumula nti Mukama akikulingirire akivunaane.  
23 Awo olwatuukire omwaka bwe gwabitirewo eigye ery'a Basuuli ni limutabaala: ni baiza eri Yuda n’e Yerusaalemi ni bazikirirya abakulu bonabona ab'a bantu okubamalawo mu bantu, ni baweererya omunyago gwabwe gwonagwona eri kabaka w'e Damasiko.  
24 Kubanga eigye ery'a Basuuli lyaizire nga balina ekibiina ky'a basaiza ekitono; Mukama n'a gabula mu mukono gwabwe eigye inene einu dala, kubanga babbaire balekere Mukama Katonda wa bazeiza babwe.  
25 Awo bwe bamuviireku (kubanga bamulekeire obulwaire nga bumukwaite inu) abaidu be iye ni bamwekobaana olw'o musaayi gwa bataane ba Yekoyaada kabona, ni bamwitira ku kitanda kye n'afa: ni bamuziika mu kibuga kya Dawudi, naye ni batamuziika mu masiro ga bakabaka:  
26 Era bano niibo bamwekobaine; Zabadi mutaane wa Simeyaasi omukali Omwamoni, n'o Yekozabadi mutaane wa Simulisi omukali Omumowaabu.  
27 Era ebya bataane be n'e migugu egyamuteekeibweku bwe gyabbaire emikulu n'o kuzimba ate enyumba ya Katonda, bona, byawandiikiibwe mu bitegeeza eby'e kitabo kya bakabaka. Amaziya mutaane we n'a fuga mu kifo kye.

**2 Ebyomumirembe  
Ensuula 25**

***Amaziya Kabaka Wa Yuda***  
1 Amaziya yabbaire yaakamala emyaka abiri na itaano bwe yatandikire okufuga; n'a fugira emyaka abiri mu mwenda mu Yerusaalemi: n'e riina lya maye lyabbaire Yekoyadaani ow'e Yerusaalemi.  
2 ***N'a kola ebyo ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebigolokofu, naye ti na mwoyo ogwatuukiriire.***  
3 Awo olwatuukire obwakabaka bwe bwanywezeibwe gy'ali, kaisi naita abaidu be abaitire kabaka itaaye.  
4 Naye n'a taita baana babwe, naye n'a kola ng'ekyo bwe kiri ekyawandiikiibwe mu mateeka ag'o mu kitabo kya Musa nga Mukama bwe yalagiire nti itawabwe talangibwanga gwa baana be okumwita, so n'a baana ti balangibwanga gwa baitawabwe okubaita; naye buli muntu alangibwenga okwonoona kwe iye okumwita.  
5 Era ate Amaziya n'a kuŋaanya Yuda, n'a bateekateeka ng'e nyumba gya baitawabwe bwe gyabbaire nga batwaliibwe abaami b'e nkumi n'a baami b'e bikumi, Yuda yenayena n'e Benyamini: n'a bandi abaakamala emyaka abiri n'o kusingawo, n'a babona nga basaiza abalonde obusiriivu busatu, abasoboire okutabaala, abasoboire okukwata eisimu n'e ngabo.  
6 Era n'a gulirira abasaiza ab'a maani abazira kasiriivu ng'a batoola mu Isiraeii, olwe talanta egy'e feeza kikumi.  
7 Naye ni waiza gy'ali omusaiza wa Katonda ng'a tumula nti niiwe kabaka, eigye lya Isiraeri lireke okwaba naiwe; kubanga Mukama tali wamu n'e Isiraeri, tali wamu n'a baana bonabona aba Efulayimu.  
8 Naye bw'e wataka okwaba, kola eby'o buzira, bba n'a maani olw'o lutalo: Katonda alikumega mu maiso g'a balabe; kubanga Katonda alina obuyinza okuyamba n'o kumega.  
9 Awo Amaziya n'a koba Omusaiza wa Katonda nti naye twakola tutya olwe talanta ekikumi gye malire okuwa eigye lya Isiraeri? Omusaiza wa Katonda n'a iramu nti Mukama asobola okukuwa ebisinga einu ebyo.  
10 Awo Amaziya n'a baawulamu, eigye eryabbaire liizire gy'ali nga liviire mu Efulayimu, okwirayo ewabwe: obusungu bwabwe kyebwaviire bubuubuuka inu eri Yuda, ni bairayo ewabwe nga baliku ekiruyi kingi.  
11 Awo Amaziya n'a guma omwoyo n'a tabaalya abantu be n'a yaba mu kiwonvu eky'o munyu n'aita ku baana ab'o ku Seyiri mutwalo.  
12 Abaana ba Yuda ni bawamba ni batwala mutwaalo abandi, ni babaleeta waigulu ku lwazi, ni babasuula wansi okuva ku ibbanga ly'o lwazi, n'o kumenyeka ni bamenyeka.  
13 Naye abasaiza ab'o mu igye Amaziya lye yairiryeyo baleke okutabaala naye, ni bagwa ku bibuga bya Yuda okuva e Samaliya okutuuka e Besukolooni, ni baitamu enkumi isatu, ni banyaga omunyago mungi.  
14 Awo olwatuukire Amaziya bwe yairirewo ng'aitire Abaedomu, n'a leeta bakatonda b'a baana ab'o ku Seyiri, n'a basimba okubba bakatonda be, n'a vuunama mu maiso gabwe n'a bootererya obubaani.  
15 Obusungu bwa Mukama kyebwaviire bubuubuuka ku Amaziya, n'a mutumira nabbi n'a mukoba nti wagenderanga ki eri bakatonda b'a bantu abataawonya bantu babwe ibo mu mukono gwo?  
16 Awo olwatuukire bwe yabbaire ng'a tumula naye kabaka n'a mukoba nti twabbaire tukuyingiirye iwe mu bateesya n'o kabaka? lekera awo; wandikubbiibwe lwa ki? Awo nabbi n'a lekera awo n'a tumula nti maite nga Katonda amaliriire okukuzikirirya kubanga wakolere ekyo n'o towulira kuteesya kwange.  
17 Awo Amaziya, kabaka wa Yuda, n'a teesya ebigambo n'a tumira Yowaasi mutaane wa Yekoyakaazi mutaane wa Yeeku kabaka wa Isiraeri ng'a tumula nti Iza tubonagane n'a maiso.  
18 Awo Yowaasi kabaka we Isiraeri n'a tumira Amaziya kabaka wa Yuda ng'a tumula nti Omwenyango ogwabbaire ku Lebanooni gwatumiire omuvule ogwabbaire ku Lebanooni nga gutumula nti wa muwala wo mutaane wange amufumbirwe: awo ensolo ey'o mu nsiko eyabbaire ku Lebanooni n'e bitawo n'e niinirira omwenyango.  
19 Otumula nti bona, okubbire Edomu; n'o mwoyo gwo gukugulumizirye okwe nyumirirya: obbe eika; lwaki okweyingirya mu bitali bibyo n'o fiirwa, n'ogwa, iwe ne Yuda wamu naiwe?  
20 Naye Amaziya n'a taikirirya kuwulira; kubanga kyaviire eri Katonda abagabule mu mukono gw'a balabe babwe, kubanga banoonesyanga bakatonda ba Edomu.  
21 Awo Yowaasi kabaka wa Isiraeri n'a tababona; iye n'o Amaziya kabaka wa Yuda ni babonaganira n'a maiso e Besusemesi ekye Yuda.  
22 Yuda n'a bbingibwa mu maiso ga Isiraeri; ni bairukira buli muntu mu wema ye.  
23 Awo Yekoyaasi kabaka wa Isiraeri n'a wambira Amaziya kabaka wa Yuda mutaane wa Yowaasi mutaane wa Yekoyakaazi e Besusemesi, n'a muleeta e Yerusaalemi n'a menyaamenya bugwe wa Yerusaalemi okuva ku mulyango gw'Efulayimu okutuuka ku mulyango ogw'o ku nsonda, emikono bina.  
24 N'a nyaga ezaabu n'e feeza yonayona n’e bintu byonabyona ebyabonekere mu nyumba ya Katonda wamu n'Obededomu, n'e by'o bugaiga eby'o mu nyumba ya kabaka, era n'e misingo nabo, n'airayo e Samaliya  
25 Awo Amaziya mutaane wa Yowaasi kabaka we Yuda n'a wangaala emyaka ikumi n'a itaano Yowaasi mutaane wa Yekoyakaazi kabaka wa Isiraeri ng'a malire okafa.  
26 Era ebikolwa ebindi byonabyona ebya Amaziya, ebyasookere n'e byamaliirweku, bona, ti byawandiikiibwe mu kitabo kya bakabaka ba Yuda n'e Isiraeri?  
27 Era okuva mu biseera Amaziya lwe yakyukire obutasengererya Mukama ni bamwekobaana mu Yerusaalemi; n'airukira e Lakisi naye ni batuma e Lakisi okumusengererya ni bamwitira eyo.  
28 Ne bamuleetera ku mbalaasi, ni bamuziika wamu n’a bazeizabe mu kibuga kya Yuda.

**2 Ebyomumirembe   
Ensuula 26**

***Uziya Kabaka Wa Yuda***  
1 Awo abantu bonabona aba Yuda ni bairira Uziya eyabbaire yaakamala emyaka eikumi na mukaaga ni bamufuula kabaka mu kifo kya itaaye Amaziya.  
2 N'a zimba Erosi, n'a kiryaayo eri Yuda, kabaka ng'a malire okugonera awamu n’a bazeizabe.  
3 Uziya yabbaire yaakamala emyaka ikumi na mukaaga bwe yatandikire okufuga; n'a fugira emyaka ataano na ibiri mu Yerusaalemi: n'o maye eriina lye yabbaire Yekiriya ow'e Yerusaalemi.  
4 N'a kola ebyo ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebisa nga byonabyona bwe byabbaire itaaye Amaziya bye yakolere.  
5 Ne yeesimba okusagira Katonda mu naku gya Zekaliya eyabbaire n'o kutegeera mu kwolesebwa kwa Katonda: era ebiseera byonabyona lwe yasagiranga Mukama, Katonda n'a mubonesyanga omukisa.  
6 Awo n'a tabaala n'a lwana n'Abafirisuuti n'a menyera dala bugwe we Gaasi n'o bugwe we Yabune n'o bugwe we Asudodi; n'a zimba ebibuga mu nsi ya Asudodi n'o mu Bafirisuuti.  
7 Katonda n'a muyambanga ng'a lwana n'Abafirisuuti n'Abawalabu abaabbanga mu Gulubaali n'Abamewunimu.  
8 Abamoni n'a bawanga Uziya ebirabo: eriina lye ni lyatiikirira n'o kutuusya awayingirirwa e Misiri; kubanga yabbaire N'a maani mangi inu dala.  
9 Era ate Uziya n'a zimba ebigo mu Yerusaalemi ku lwigi olw'o ku nsonda n'o ku lwigi olw'o mu kiwonvu ne bugwe w'a kyukira, n'a binywezya.  
10 N'a zimba ebigo mu idungu n'a baiza ebidiba bingi, kubanga yabbaire n'e bisibo bingi; n'o mu biwonvu n'o mu lusenyu: era yabbaire n'a balimi n'a balongoosya emizabbibu ku nsozi n'o mu nimiro engimu; kubanga yatakire inu okulima.  
11 Era ate Uziya yabbaire n'e igye ery'a basaiza abalwani, abatabaalanga ebibiina n'e bibiina, ng'o muwendo gw'o kubalibwa kwabwe bwe gwabbaire Yeyeri omuwandiiki gwe yabalire, n'o Maaseya omwami wansi w'o mukono gwa Kananiya omumu ku baami ba kabaka.  
12 Omuwendo gwonagwona ogw'e mitwe gy'e nyumba gya baitawabwe, abasaiza ab'a maani abazira, gwabbaire enkumi ibiri mu lukaaga.  
13 Era wansi w'o mukono gwabwe ni wabba eigye eryayegereseibwe, obusiriivu busatu mu kasanvu mu bitaano, abalwananga n'o buyinza bungi inu, okuyambanga kabaka eri abalabe.  
14 Uziya n'a bategekera eigye lyonalyona engabo n'a masimu n'e nkoofiira n'e bizibawo eby'e byoma n'e mitego n'a mabbaale ag'o kuvuumuula.  
15 N'a kolera mu Yerusaalemi ebyoma ebyagunjiibwe abasaiza ab'a magezi okubbanga ku bigo n'o ku nkomera eby'o kulasa obusaale n'a mabbaale amanene. Eriina lye ni lyatiikirira wala; kubanga yayambibwanga kitalo okutuusya lwe yafunire amaani.  
16 Naye lwe yafunire amaani omwoyo gwe ni gugulumizibwa n'o kukola n'a kola eby'o bukyamu n’a yonoona Mukama Katonda we; kubanga yayingiire mu yeekaalu ya Mukama okwotererya obubaani ku kyoto eky'o bubaane.  
17 Azaliya kabona n'a yingira ng'a muvaaku enyuma, era wamu naye bakabona ba Mukama kinaana abasaiza abazira:  
18 ni baziyizya Uziya kabaka, ni bamukoba nti ti mulimu gwo, Uziya, okwotererya Mukama obubaani wabula gwa bakabona bataaane ba Alooni abayawuliibwe okwotereryanga obubaani: va mu kiigwa; kubanga oyonoonere; so ti kiribba kye kitiibwa kyo okuva eri Mukama Katonda.  
19 Awo Uziya n'a sunguwala; era yabbaire alina ekyotereryo mu mukono gwe okwotererya obubaani; awo ng'a sunguwaliire bakabona ebigenge ni bifuutuuka mu kyeni kye mu maiso ga bakabona mu nyumba ya Mukama ku mbali kw'e kyoto eky'o bubaani.  
20 Awo Azaliya kabona omukulu n'a bakabona bonabona ni bamulingirira, era, bona, ebigenge nga bimukwaite mu kyeni, ni banguwa okumusindiikirirya okuvaamu; niiwo awo, niiye mwene n'a yanguwa okuvaamu kubanga Mukama amulwairye.  
21 Uziya kabaka n'a bbanga omugenge okutuusya ku lunaku kwe yafiiriire, n'a bbanga mu nyumba eyayawuliibwe nga mugenge; kubanga yatooleibwe mu nyumba ya Mukama: Yosamu mutaane we n'a bbanga mukulu w'e nyumba ya kabaka, ng'a lamula abantu ab'o mu nsi.  
22 Era ebikolwa ebindi byonabyona ebya Uziya, ebyasookere n'e byamaliirweku, Isaaya nabbi mutaane wa Amozi yabiwandiikire.  
23 Awo Uziya nakungira wamu na bazeizabe; ni bamuziika wamu na bazeizabe mu kibanja eky'okuziikangamu ekya bakabaka; kubanga batumwire nti mugenge: Yosamu mutaane we n'a mwirira mu bigere.

**2 Ebyomumirembe**

**Ensuula 27**

***Yosamu Kabaka Wa Yuda***

1 Yosamu yabbaire yaakamala emyaka abiri na itaano bwe yatandikire okufuga; n'a fugira emyaka ikumi na mukaaga mu Yerusaalemi: n'o maye eriina lye yabbaire Yerusa muwala wa Zadoki.

2 N'a kolanga ebyo ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebisa nga byonabyona bwe byabbaire itaaye Uziya bye yakolanga: era yena ti yayingiranga mu yeekaalu ya Mukama. Abantu ni beyongeranga okukola eby'o bukyamu.

3 N'a zimba olwigi olwa waigulu olw'o mu nyumba ya Mukama, n'a zimba bingi ku bugwe wa Oferi.

4 Era n'a zimba ebibuga mu nsi ey'e nsozi eya Yuda, n'o mu kibira n'a zimbamu enkomera n'e bigo.

5 Era n'a lwana n'o kabaka w'a baana ba Amoni n'a bawangula. Abaana ba Amoni ni bamuwa mu mwaka ogwo feeza talanta kikumi n'e ŋaano ebigero mutwalo n'e sayiri mutwalo. Era ebyekankana n'ebyo abaana ba Amoni ni bamusasula mu mwaka ogw'okubiri n'o mu gw'o kusatu.

6 Awo Yosamu n'a fuuka ow'a maani kubanga yateekereteekere amangira ge mu maiso ga Mukama Katonda we.

7 Era ebikolwa ebindi byonabyona ebya Yosamu n'e ntalo gye gyonagyona n'a mangira ge, bona, byawandiikiibwe mu kitabo kya bakabaka ba Isiraeri ne Yuda.

8 Yabbaire yaakamala emyaka abiri na itaano bwe yatandikire okufuga, n'a fugira emyaka ikumi na mukaaga mu Yerusaalemi.

9 Yosamu na gonera wamu n'a bazeizabe ni bamuziika mu kibuga kya Dawudi: Akazi mutaane we n'a mwirira mu bigere.

**2 Ebyomumirembe  
Ensuula 28**

***Akazi Kabaka Wa Yuda***  
1 Akazi yabbaire yaakamala emyaka abiri bwe yatandikiire okufuga, n'a fugira emyaka ikumi na mukaaga mu Yerusaalemi, n'a takola ebyo ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebisa nga Dawudi itaaye:  
2 yena n'a tambulira mu mangira ga bakabaka ba Isiraeri, era n'a kolera Babaali ebifaananyi ebisaanuukye.  
3 Era ate n'a yotereryanga obubaani mu kiwonvu kya mutaane wa Kinomu, n'a yokyerya abaana be mu musyo ng'e mizizo gy'a b'a mawanga bwe gyabbaire Mukama be yabbingire mu maiso g'a baana ba Isiraeri.  
4 N'a weerangayo n'a yotereryanga obubaani ku bifo ebigulumivu n'o ku nsozi n'e wansi wa buli musaale omubisi.  
5 Mukama Katonda we kyeyaviire amugabula mu mukono gwa kabaka w'e Busuuli; ni bamukubba ni batwala ku babe ekibiina kinene eky'a basibe, ni babaleeta e Damasiko. Era n'a gabulwa mu mukono gwa kabaka wa Isiraeri, n'a mukubba olugolo lunene.  
6 Kubanga Peka mutaane wa Lemaliya yaitire mu Yuda ku lunaku lumu kasiriivu mu bukumi bubiri, bonabona basaiza bazira; kubanga babbaire baletere Mukama Katonda wa bazeiza babwe.  
7 Zikuli omusaiza ow'a maani owa Efulayimu n'aita Maaseya mutaane wa kabaka n'o Azulikamu saabakaaki n'Erukaana eyaiririire kabaka.  
8 Abaana ba Isiraeri ni batwala nga basibe ku bagande baabwe obusiriivu bubiri, abakali, abaana ab'o bwisuka n'a b'o buwala, era ni babatoolaku omunyago mungi, ni baleeta omunyago e Samaliya.  
9 Naye nabbi wa Mukama yabbaire eyo eriina lye Odedi: yena n'a fuluma okusisinkana eigye eryaizire e Samaliya, n'a bakoba nti bona, kubanga Mukama Katonda wa bazeiza banyu yasunguwaliire Yuda, kyaviire abagabula mu mukono gwanyu, era mubaitisirye obusungu obutuukire mu igulu.  
10 Ne watyanu mutaka okufuga abaana ba Yuda ne Yerusaalemi, okubba gye muli abaidu n'a bazaana: naye mwena mubulaku byonoono byanyu imwe bye mwayonoonere Mukama Katonda wanyu?  
11 Kale mu mpulire, mwiryeyo abasibe be muwambire ku Bagande banyu: kubanga ekiruyi ekikambwe ekya Mukama kibaliku.  
12 Awo abamu ku mitwe gy'a baana ba Efulayimu, Azaliya mutaane wa Yokanani, Berakiya mutaane wa Mesiremosi, n'o Yekizukiya mutaane wa Salumu, n'o Amasa mutaane wa Kadalayi ni bemerera okuziyizya abo Abaviire mu ntalo,  
13 ni babakoba nti Ti muyingiryanga wano abasibe: kubanga mutaka ekyo ekirituleetaku ekyonoono eri Mukama okutumula ku bibbiibi byaisu n'o ku kwonoona kwaisu: kubanga okwonoona kwaisu kunene, era waliwo ekiruyi ekikambwe eri Isiraeri.  
14 Awo abasaiza abakwaite ebyokulwanisya ni baleka abasibe n'o munyago mu maiso g'a bakulu n'e kibiina kyonakyona.  
15 Abasaiza abayatwirwe amaina gabwe ni bagolokoka ni bairira abasibe, ni bavalisya omunyago abo bonabona mu ibo ababbaire obwereere mu ibo n'o munyago, ni babawa engoye, n'e ngaito, ni babaliisya ni babanywisya ni babasiiga amafuta, ni basitulira ku ndogoyi bonabona ku ibo abanafu, ni babatuukya e Yeriko ekibuga eky'e nkindu eri bagande babwe; awo kaisi ni bairayo e Samaliya.  
16 Mu biseera ebyo kabaka Akazi n'a tumira bakabaka b'e Bwasuli okumuyamba.  
17 Kubanga Abaedomu babbaire baizire olw'o kubiri ni bakubba Yuda ni banyaga abasibe.  
18 Era n'Abafirisuuti ni batabaala ebibuga eby'o mu nsenyu n'e by'o mu bukiika obulyo obwa Yuda, ni bamenya Besusemesi n'o Ayalooni n'o Gederosi n'o Soko n'e bibuga byaku n'e Timuna n'e bibuga byaku, Gimuzo nakyo n'e bibuga byaku: ni babbanga omwo.  
19 Kubanga Mukama yatoowairye Yuda olwa Akazi kabaka wa Isiraeri; kubanga yabbaire akolere eby'e kyeju mu Yuda n'a yonoona inu Mukama.  
20 Awo Tirugasupiruneseri kabaka w'e Bwasuli n'aiza gy'ali, n'a mweraliikirirya naye n'a tamuwa maani.  
21 Kubanga Akazi yatoire ekitundu ky'e bintu mu nyumba ya Mukama n'o mu nyumba ya kabaka n'e y'a bakulu, n'a kiwa kabaka w'e Bwasuli: naye ni kitamuyamba.  
22 N'o mu kiseera mwe yaboneire enaku ni yeeyongera ate okusobya Mukama, oyo kabaka Akazi.  
23 Kubanga yawaireyo sadaaka eri bakatonda b'e Damasiko abaamukubbire: n'a tumula nti kubanga bakatonda ba bakabaka w'e Busuuli babayamba kyenaviire mpaayo saddaaka eri ibo banyambe. Naye ni bamuzikirirya n'e Isiraeri yenayena.  
24 Akazi n'a kuŋaanya ebintu eby'o mu nyumba ya Katonda, n'a temaatema ebintu eby'o mu nyumba ya Katonda, n'a igalawo enjigi gy'e nyumba ya Mukama; ni yeekolera ebyoto mu Yerusaalemi mu buli kafo.  
25 Na mu buli kibuga kya Yuda kimu ku kimu n'a kolamu ebifo ebigulumivu okwotererya obubaani bakatonda abandi, n'a sunguwalya Mukama Katonda wa bazeiza be.  
26 Era ebikolwa bye ebindi byonabyona n'a mangira ge gonagona, ebyasookere n'e byamaliirweku, bona, byawandiikiibwe mu kitabo kya bakabaka ba Yuda ne Isiraeri.  
27 Akazi nagonera wamu na bazeizabe ni bamuziika mu kibuga, mu Yerusaalemi; kubanga ti baamuyingiirye mu masiro ga bakabaka ba Isiraeri: Keezeekiya mutaane we n'a mwirira mu bigere.

**2 Ebyomumirembe  
Ensuula 29**

***Keezeekiya Atukulya Yeekaalu***  
1 Keezeekiya yatandikire okufuga nga yaakamala emyaka abiri na itaanu; n'a fugira emyaka abiri mu mwenda mu Yerusaalemi: n'o maye eriina lye yabbaire Abiya muwala wa Zekaliya.  
2 N'a kolanga ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebisa nga byonabyona bwe byabbaire Dawudi itaaye bye yakolanga.  
3 Mu mwaka ogw'oluberyeberye ogw'o kufuga kwe mu mwezi ogw'o luberyeberye n'a igulawo enjigi gy'e nyumba ya Mukama n'a gidaabirirya.  
4 N'a yingirya bakabona n'Abaleevi n'a bakuŋaanyirya mu kifo ekigazi ku luuyi olw'ebbuvaisana,  
5 n'a bakoba nti mu mpulire, imwe Abaleevi; atyanu mwetukulye, mutukulye n'e nyumba ya Mukama Katonda wa bazeiza banyu, mutooleemu eby'o bugwagwa mu kifo ekitukuvu.  
6 Kubanga bazeiza baisu baasobyanga ni bakolanga ebyabbaire mu maiso ga Mukama Katonda waisu ebibbiibi ni bamuleka ne bakyusya amaiso gabwe okuva eri ekifo Mukama mw'abba ni bakikubba amabega gabwe.  
7 Era ne baigalawo enjigi gy'e kisasi, ni balikirya etabaaza, so ti bootereryanga bubaani waire okuweerayo ebiweebwayo ebyokyebwa mu kifo ekitukuvu eri Katonda wa Isiraeri.  
8 Obusungu bwa Mukama kyebwavanga bubba ku Yuda n'e Yerusaalemi, era abawaireyo okubayiganya eruuyi n'e ruuyi, okusamaalirirwa n'o kunionsoolebwa, nga bwe mubona n'a maiso ganyu.  
9 Kubanga, bona, baitawaisu bagwiire n'e kitala n'a bataane baisu na bawala baisu na bakali baisu kyebaviire babba mu busibe.  
10 Era kiri mu mwoyo gwange okulagaana endagaano ne Mukama Katonda wa Isiraeri, ekiruyi kye ekiralu kikyuke kituveeku.  
11 Baana bange, ti mutenguwanga: kubanga Mukama abalondere okwemeranga mu maiso ge okumuweereryanga, era mubbenga abaweererya be, mwotereryenga obubaani.  
12 Awo Abaleevi Kaisi ni bagolokoka, Makasi mutaane wa Amasayi, n'o Yoweeri mutaane wa Azaliya, ab'o ku baana ba Bakokasi: n'a b'o ku baana ba Merali, kaisi mutaane wa Abudi, n'o Azaliya mutaane wa Yekalereri: n'a b'o ku Bagerusoni, Yowa mutaane wa Zima, n'o Edeni mutaane wa Yowa:  
13 n'a b'o ku baana ba Erizafani, Simuli n'o Yeweri: n'a b'o ku baana ba Asafu, Zekaliya n'o Mataniya  
14 n'a b'oku baana ba Kemani, Yekweri n'o Simeeyi: n'a b'o ku baana ba Yedusuni, Semaaya n'o Wuziyeeri  
15 Ni bakuŋaanya bagande babwe ni beetukulya ni bayingirya ng'e kiragiro kya kabaka bwe kyabbaire olw'e kigambo kya Mukama, okulongoosya enyumba ya Mukama.  
16 Bakabona ni bayingira mu luuyi olw'o munda olw'e nyumba ya Mukama okugirongoosya, ni batoolamu eby'o bugwagwa byonabyona bye baboine mu yeekaalu ya Mukama, ni babireeta mu luya olw'e nyumba ya Mukama. Abaleevi ni babiirira okubifulumya ewanza eri akaiga Kiduloni.  
17 Era ni basookera ku lunaku olw'o luberyeberye olw'o mwezi ogw'o luberyeberye okutukulya, n'o ku lunaku olw'o mwezi olw'o munaana ni batuuka ku kisasi kya Mukama; ni batukulya enyumba ya Mukama mu naku munaana: n'o ku lunaku olw'e ikumi n'o mukaaga olw'o mwezi ogw'oluberyeberye ne bamalira dala.  
18 Awo kaisi ni bayingira eri Keezeekiya kabaka munda w'e rinyumba ni batumula nti tumalire okulongoosya enyumba ya Mukama yonayona n'e kyoto ekiweerwaku ebiweebwayo ebyokyebwa, n'e bintu byakyo byonabyona n'e meenza ey'e migaati egy'o kulaga n'e bintu byayo byonabyona.  
19 Era ate ebintu byonabyona kabaka Akazi bye yaswire bwe yayonoonere nga iye afuga, tubitegekere ni tubitukulya; era, bona, biri mu maiso g'e kyoto kya Mukama.  
20 Awo Keezeekiya kabaka n'a golokoka mu makeeri, n'a kuŋaanya abakulu b'e kibuga, n'a yambuka mu nyumba ya Mukama.  
21 Ni baleeta ente musanvu n'e ntama enune musanvu n'a baana b'e ntama musanvu n'e mbuli enume musanvu okubba ekiweebwayo olw'e kibbiibi olw'o bwakabaka n'o lw'e kiigwa n'o lwa Yuda. N'a lagira bakabona bataane ba Alooni okubiweerayo ku kyoto kya Mukama.  
22 Awo ni baita ente, bakabona ni batoola omusaayi, ni bagumansira ku kyoto: ni baita embuli enume, ne bamansira omusaayi ku kyoto: ni baita n'a baana b'e ntama, ni bamansira omusaayi ku kyoto.  
23 Ni basemberya embuli enume okubba ekiweebwayo olw'e kibbiibi mu maiso ga kabaka n'e kibiina; ni bagiteekaku emikono:  
24 bakabona ni bagiita ni bawaayo ekiweebwayo olw'e kibbiibi n'o musaayi gwayo ku kyoto, okutangirira Isiraeri yenayena: kubanga Zabaka yalagiire okuwaayo ekiweebwayo ekyokyebwa n'e kiweebwayo olw'e kibbiibi olwa Isiraeri yenayena.  
25 N'a teeka Abaleevi mu nyumba ya Mukama nga balina ebitaasa n'e kongo n'e nanga, ng'e kiragiro kya Dawudi bwe kyabbaire n'e kya Gaadi omuboni wa kabaka n'e kya Nasani nabbi: kubanga ekiragiro kyaviire eri Mukama mu banabbi be.  
26 Abaleevi ni bemerera nga balina ebintu bya Dawudi, na bakabona nga balina amakondeere.  
27 Keezeekiya n'a lagira okuweerayo ekiweebwayo ekyokyebwa ku kyoto. Awo ekiweebwayo ekyokyebwa bwe kyatandikire okuweebwayo, era n'o lwembo lwa Mukama ni lutandika, n'a makondeere wamu n'e bintu bya Dawudi kabaka wa Isiraeri.  
28 Awo ekibiina kyonakyona ni basinza abembi ni bemba, n'a bafuuwa amakondeere ni bafuuwa; ebyo byonabyona ni byeyongera okubbaawo Okutuusya ekiweebwayo ekyokyebwa lwe kyaweirewo.  
29 Awo bwe baamaliire dala okuwaayo, kabaka n'a bonabona ababbaire bali awo naye ni bavuunama ni basinza.  
30 Era ate Keezeekiya kabaka n'a bakulu ni balagira Abaleevi okwemba okutendereza Mukama, mu bigambo bya Dawudi n'e bya Asafu omuboni. Ni bemba okutendereza n'e isanyu ni bakoteka emitwe gyabwe ni basinza.  
31 Awo Keezeekiya n'a iramu n'a tumula nti Atyanu nga mwewongere eri Mukama, musembere muleete sadaaka n'e biweebwayo okwebalirya mu nyumba ya Mukama. Ekibiina ni begeresya sadaaka n'e biweebwayo okwebalya; ni bonabona ababbaire n'o mwoyo ogwagala ni baleeta ebiweebwayo ebyokyebwa.  
32 N'o muwendo gw'e biweebwayo ebyokyebwa ekibiina bye baaleetere gwabbaire ente nsanvu, entama enume kikumi, n'a baana b'e ntama bibiri: ebyo byonabona byabbaire bye kiweebwayo ekyokyebwa eri Mukama.  
33 N'e bintu ebyawongeibwe byabbaire ente lukaaga n'e ntama enkumi isatu.  
34 Naye bakabona ni bayinga obutono ni batasobola kubbaaga ebiweebwayo ebyokyebwa byonabyona: bagande baabwe Abaleevi kyebaviire babayamba okutuusya omulimu lwe gwaweirewo era okutuusya bakabona lwe baamalire okwetukulya: kubanga Abaleevi baasingire bakabona okubba n'o mwoyo omugolokofu okwetukulya.  
35 Era n'e biweebwayo ebyokyebwa byabbaire bingi inu n'a masavu ag'e biweebwayo olw'e mirembe n'e biweebwayo ebyokunywa ebya buli kiweebwayo ekyokyebwa. Awo okuweererya okw'o mu nyumba ya Mukama ni kuteekebwateekebwa kutyo.  
36 Awo Keezeekiya n'a sanyuka n'a bantu bonabona olw'ekyo Katonda kye yategekeire abantu: kubanga ekigambo ekyo bakikoleire awo mangu ago.

**2 Ebyomumirembe  
Ensuula 30**

***Keezeekiya Atukulya Embaga e Y’o Kubitaku***  
1 Awo Keezeekiya n'a tumira Isiraeri yenayena n'e Yuda, era n'a wandiikira ebbaluwa Efulayimu n'o Manase, baize mu nyumba ya Mukama mu Yerusaalemi, okukwata okubitaku eri Mukama Katonda wa Isiraeri.  
2 Kubanga kabaka yabbaire ateeserye n'a bakulu be n'e kibiina kyonakyona ekyabbaire mu Yerusaalemi okukwatira okubitaku mu mwezi ogw'okubiri.  
3 Kubanga ti byasoboire kukukwatira mu biseera ebyo, kubanga bakabona babbaire bakaali kwetukulya abangi ab'o kumala, so n'a bantu nga bakaali kukuŋaanira e Yerusaalemi.  
4 Ekigambo ekyo n'e kibba kisa mu maiso ga kabaka n'e kibiina kyonakyona.  
5 Awo ni bateekawo eiteeka okulangira okubuna Isiraeri yenayena okuva e Beeruseba okutuuka e Daani, baize okukwata okubitaku eri Mukama Katonda wa Isiraeri e Yerusaalemi: kubanga ti baakukwatanga abangi inu batyo nga bwe kyawandiikiibwe.  
6 Awo ababaka ni baaba nga balina ebaluwa egyaviire eri kabaka n'a bakulu be okubuna Isiraeri yonayona n'e Yuda, era ng'e kiragiro kya kabaka bwe kyabbaire, nti Imwe abaana ba Isiraeri, mukyukire ate Mukama Katonda wa Ibulayimu, Isaaka, n’o Isiraeri, airewo eri ekitundu kyanyu ekifiikirewo ekiwonere mu mukono gwa bakabaka b'e Bwasuli.  
7 So ti mufaanana bazeiza banyu na bagande banyu abaasobyanga Mukama Katonda wa bazeiza babwe n'o kuwaayo n'a bawaireyo eri okuzikirira nga bwe mubona.  
8 Kale imwe ti mubba b'e ikoti ikakanyali nga bazeiza banyu bwe babbaire; naye mweweeyo eri Mukama, muyingire mu kiigwa kye kye yatukuzirye emirembe gyonagyona, muweererye Mukama Katonda wanyu, ekiruyi kye ekikambwe kikyuke kibaveeku.  
9 Kubanga bwe mwakyukira ate Mukama, bagande banyu n'a baana banyu balibona okusaasirwa mu maiso g'abo ababatwala nga basibe, ni bairawo mu nsi eno: kubanga Mukama Katonda wanyu we kisa, asaasira, so taakyusyenga amaiso ge okubavaaku, imwe bwe mwairanga gy'ali.  
10 Awo ababaka ni babita mu nsi ya Efulayimu n'eya Manase nga babuna ebibuga ni batuuka mu Zebbulooni: naye ni babasekerera inu ni babaduulira.  
11 Era naye abamu ku Aseri n’e Manase ne Zebbulooni ni beetoowaza ni baiza e Yerusaalemi.  
12 Era ne mu Yuda ni mubba omukono gwa Katonda okubawa omwoyo gumu n'o kukola ekiragiro kya kabaka n'e ky'a bakulu olw'e kigambo kya Mukama.  
13 Awo abantu bangi ni bakuŋaanira e Yerusaalemi okukwata embaga ey'e migaati egitazimbulukuswa mu mwezi ogw'okubiri, ekibiina kinene inu dala.  
14 Ni bagolokoka ni batoolawo ebyoto ebyabbaire mu Yerusaalemi n'e byoto byonabyona eby'o bubaane ni babitoolawo, ni babisuula mu kaiga Kidulooni.  
15 Awo kaisi ni baita okubitaku ku lunaku olw'e ikumi n'eina olw'o mwezi ogw'okubiri: bakabona n'Abaleevi ni bakwatibwa ensoni, ni beetukulya ni baleeta ebiweebwayo ebyokyebwa mu nyumba ya Mukama.  
16 Ni beemerera mu kifo kyabwe nga bwe balagiirwe ng'a mateeka bwe gabbaire aga Musa omusaiza wa Katonda: bakabona na bamansira omusaayi gwe baatooleire mu mukono gw'a Baleevi.  
17 Kubanga mu kibiina mwabbairemu bangi abateetukwirye: Abaleevi kyebaviire balagirwa omulimu ogw'o kwita Okubitaku olwa buli muntu ataali mulongoofu, okubatukulya eri Mukama.  
18 Kubanga ku bantu bangi inu dala, bangi ku Efulayimu ne Manase, Isakaali ne Zebbulooni, babbaire ti beetukwirye, naye ni bamala galya okubitaku naye ti nga bwe kyawandiikiibwe. Kubanga Keezeekiya yabbaire abasabiire ng'a tumula nti Mukama ow'e kisa asonyiwe buli muntu  
19 asimba omwoyo gwe okusagiira Katonda Mukama, Katonda wa bazeiza be, waire nga talongoosebwa ng'o kunaabibwa okw'o mu kiigwa bwe kuli.  
20 Awo Mukama n'a wulira Keezeekiya, n'a wonya abantu.  
21 Abaana ba Isiraeri ababbaire bali awo e Yerusaalemi ni bakwatira embaga ey'e migaati egitazimbulukuswa enaku musanvu n'e isanyu lingi: Abaleevi n'a bakabona ni batendereza Mukama buli lunaku, nga bemba n'e bintu ebivuga einu eri Mukama.  
22 Keezeekiya n'a tumula ebigambo eby'o kusanyusya n'Abaleevi bonabona abalina amagezi mu kuweererya Mukama. Awo ni baliira enaku omusanvu okumala embaga, nga bawaayo saadaaka egy'e biweebwayo olw'e mirembe, era nga baatulira Mukama Katonda wa bazeiza babwe.  
23 Awo ekibiina kyonakyona ni bateesya ebigambo okukwata enaku musanvu engindi: ni bakwata enaku musanvu egindi n'e isanyu.  
24 Kubanga Keezeekiya kabaka wa Yuda n'awa ekibiina okubba ebiweebwayo ente lukumi n'e ntama kasanvu; n'a bakulu ni bawa ekibiina, ente lukumi n'e ntama mutwalo: na bakabona bangi inu ni beetukulya.  
25 Ekibiina kyonakyona ekya Yuda wamu na bakabona n'Abaleevi n'e kibiina kyonakyona ekyaviire mu Isiraeri n'a bageni abaaviire mu nsi ya Isiraeri n'a batyama mu Yuda ni basanyuka.  
26 Awo ni waba n'e isanyu lingi mu Yerusaalemi: kubanga okuva mu biseera bya Sulemaani mutaane wa Dawudi kabaka wa Isiraeri ti wabbangawo ebifaanana ebyo mu Yerusaalemi:  
27 Awo bakabona Abaleevi ni bagolokoka ni basabira abantu omukisa: eidoboozi lyabwe ni liwulirwa, okusaba kwabwe ni kuniina mu kifo ekitukuvu mw'abba, mu igulu.

**2 Ebyomumirembe  
Ensuula 31**

***Ebirabo Eby’o Kusinza***  
1 Awo ebyo Byonabyona bwe byaweire, Isiraeri yenayena ababbaire bali awo ni bavaayo ni baaba mu bibuga bya Yuda, ni bamenyaamenya empango, ni batemaatema Baasera, ni bamenyera dala ebifo ebigulumivu n'e byoto mu Yuda yonayona ne Benyamini, era n'e mu Efulayimu n'e Manase, okutuusya lwe babizikirizirye byonabyona. Awo abaana ba Isiraeri bonabona ni bairayo buli muntu mu butaka bwe, mu bibuga byabwe ibo.  
2 Awo Keezeekiya n'a teekawo ebiwu bya bakabona n'Abaleevi ng'e biwu byabwe bwe byabbaire, buli muntu ng'o kuweererya kwe bwe kwabbaire, bakabona era n'Abaleevi, olw'e biweebwayo ebyokyebwa n'o lw'e biweebwayo olw'e mirembe, okuweereryanga n'o kwebalyanga n'o kutendererezanga mu njigi egy'o lusiisira lwa Mukama.  
3 Era n'a teekawo omugabo gwa kabaka ogw'o ku bintu bye olw'e biweebwayo ebyokyebwa, eby'a makeeri n'e by'o lweigulo, n'e biweebwayo ebya sabbiiti n'e by'e myezi egyakaboneka n'e by'e mbaga egyalagiirwe nga bwe kyawandiikiibwe mu mateeka ga Mukama.  
4 Era ate n'a lagiira abantu ababbanga mu Yerusaalemi okuwangayo omugabo gwa bakabona n'Abaleevi, beeweeyo eri amateeka ga Mukama.  
5 Awo eiteeka bwe lyalangiirwe, amangu ago abaana ba Isiraeri ni baleeta bingi inu ebiberyeberye eby'e ŋaanu n'o mwenge n'a mafuta n'o mubisi gw'e njoki n'ebibala byonabyona eby'o mu nimiro, n'e kitundu eky'e ikumi eky'e bintu byonabyona ni bakireeta, bingi inu.  
6 Abaana ba Isiraeri ne Yuda ababbanga mu bibuga bya Yuda, era boona ni baleeta ekitundu eky'e ikumi eky'e nte n'e ntama, n'e kitundu eky'e ikumi eky'e bintu ebyawongeibwe ebyayawuliirwe Mukama Katonda wabwe, ni babituuma entuumu.  
7 Mu mwezi ogw'o kusatu mwe batanuliire okutandika entuumu ni bagimalira mu mwezi ogw'o musanvu.  
8 Awo Keezeekiya n'a bakulu bwe baizire ni babona entuumu, ni beebalya Mukama n'a bantu ba Isiraeri.  
9 Awo Keezeekiya n'a buulyagana n’a bakabona n'A baleevi eby'e ntuumu.  
10 Azaliya kabona asinga obukulu ow'o mu nyumba ya Zadoki n'a mwiramu n'a tumula nti Abantu kasookeire batanwire okuleeta ebitone mu nyumba ya Mukama, nga tulya nga twikuta nga tulemerwa dala: kubanga Mukama awaire abantu be omukisa; n'ebyo ebifiikirewo by'e bintu bino ebyenkaniire awo.  
11 Awo Keezeekiya Kaisi n'alagira okutegeka enyumba mu nyumba ya Mukama; ni bagitegeka.  
12 Ni bayingirya ebitone n'e bitundu eby'e ikumi n'e bintu ebyawongeibwe, n'o bwesigwa: era Konaniya Omuleevi niiye yabbaire omukulu wabwe, n'o Simeeyi mugande we niiye yamwiririire.  
13 N'o Yekyeri, n'o Azaziya, n'o Nakasi, n'o Asakeri, n'o Yerimosi, n'o Yozabadi, n'o Eryezi, n'o Isumakiya, n'o Makasi, n'o Benaya niibo babbaire balabirili wansi w'o mukono gwa Konaniya n'o Simeeyi mugande we olw'e kiragiro kya Keezeekiya kabaka n'o Azaliya omukulu w'e nyumba ya Katonda.  
14 N'o Kole mutaane va Imuna Omuleevi, omwigali w'o mulyango ogw'e buvaisana, niiye yabbaire omukulu w'ebyo bye bawaireyo eri Katonda ku bwabwe, okugaba ebirabo bya Mukama n'e bintu ebitukuvu einu.  
15 Era wansi w'oyo Edene n'o Miniyamini n'o Yesuwa n'o Semaaya, Amaliya n'o Sekaniya, mu bibuga bya bakabona, mu mulimu gwabwe ogwalagiirwe, okuwanga Bagande baabwe mu biwu, abakulu era n'a batobato:  
16 obutateekaku abo abaabaliibwe ng'o kuzaalibwa kw'a basaiza bwe kwabbaire, abaakamala emyaka eisatu n'o kusingawo, buli eyayingira mu nyumba ya Mukama, ng'e byagwaniire buli lunaku bwe byabbaire, olw'o kuweererya kwabwe mu ebyo bye baalagiirwe, ng'ebbiwu byabwe bwe byabbaire;  
17 n'abo abaabaliibwe ng'o kuzaalibwa kwabwe bwe kwabbaire ku bakabona ng'e nyumba gya baitawabwe bwe gyabbaire, n'Abaleevi abakamala emyaka abiri n'o kusingawo, mu ebyo bye baalagiirwe ng'e biwu gyabwe bwe gyabbaire;  
18 n'abo abaabaliibwe ng'o kuzaabwa kwabwe bwe kwabbaire ku baana baabwe bonabona abatobato, abakali baabwe n'a bataane baabwe na bawala baabwe, okubuna ekibiina kyonakyona: nibbanga beetukulya mu butukuvu mu mulimu gwabwe ogwalagiirwe:  
19 era olwa bataane ba Alooni bakabona ababbaire mu nimiro egy'o mu byalo niibyo ebibuga byabwe, mu buli kibuga kimu ku kimu, mwabbairemu abasaiza abaayatwire amaina gaawe okuwa emigabo abasaiza bonabona ab'o mu bakabona n'abo bonabona abaabaliibwe ng'o kuzaalibwa bwe kwabbaire mu Baleevi.  
20 Era atyo Keezekiya bwe yakolere n'o mu Yuda yonayona; n'a kola ebyo ebyabbaire mu maiso ga Mukama Katonda we ebisa era eby'e nsonga era eby'o bwesigwa.  
21 N'o mulimu gwonagwona gwe yatandikire mu kuweererya okw'o mu nyumba ya Katonda n'o mu mateeka n'o mu biragiro okusagira Katonda we n'a gukola n'o mwoyo gwe gwonagwona, n'a bona omukisa.

**2 Ebyomumirembe  
Ensuula 32**

***Senakeribu atiisyatiisya Okulumba Yerusaalemi***  
1 Awo oluvannyuma lw'ebyo n'o bwesigwa obwo Senakeribu kabaka w'e Bwasuli n'aiza n'a yingira mu Yuda, n'a siisira okwolekera ebibuga ebiriku enkomera, n'a lowooza okubyeriirya.  
2 Awo Keezeekiya bwe yaboine nga Senakeribu aizire, era ng'a maliriire okulwana n’e Yerusaalemi,  
3 n'a teesya n'a bakulu be n'a basaiza be ab'a maani okuziba amaizi ag'o mu nsulo egyabbaire ewanza w'e kibuga; ni bamubbeera.  
4 Awo abantu bangi ni bakuŋaana, ni baziba ensulo gyonagyona n'a kaiga akabita wakati mu nsi nga batumula nti Bakabaka b'e Bwasuli okwiza ni basanga amaizi amangi lwaki?  
5 N'a guma omwoyo n'a zimba bugwe yenayena eyabbaire amenyekere n'a mugulumirya okwekankana n'e bigo, n'o bugwe ogondi ewanza, n'a nywezya Miro mu kibuga kya Dawudi, n'a kola ebyokulwanisya n'e ngabo bingi inu.  
6 N'a teekawo abaami abalwani okufuga abantu, n'a bakuŋaanirya gy'ali mu kifo ekigazi awali wankaaki w'e kibuga, n'a tumula nabo ebigambo eby'o kusanyusya nti  
7 Mubbe n'a maani mugume emyoyo, ti mutya so ti mukeŋentererwa olwa kabaka w'e Bwasuli waire eigye lyonalyona eriri naye: kubanga waliwo omukulu ali naife okusinga abali naye:  
8 wamu naye waliwo omukono ogw'o mubiri; naye wamu naife waliwo Mukama Katonda waisu okutuyamba n'o kulwana entalo gyaisu. Abantu ni banywerera ku bigambo bya Keezeekiya kabaka we Yuda.  
9 Oluvanyuma lw'ebyo Senakeribu kabaka w'e Bwasuli n'a tuma abaidu be e Yerusaalemi (era yabbaire ng'a yolekeire Lakisi n'a maani ge gonagona wamu naye,) eri Keezeekiya kabaka we Yuda, n'eri Yuda yenayena ababbaire Yerusaalemi, ng'a tumula nti  
10 atyo bw'atumula Senakeribu kabaka w'e Bwasuli nti mwesiga ki n'o kulinda ni mulinda okuzingizibwa mu Yerusaalemi?  
11 Keezeekiya tabasendasenda okubawaayo okufa enjala n'e nyonta, ng'a tumula nti Mukama Katonda waisu alituwonya mu mukono gwa kabaka w'e Bwasuli?  
12 Keezeekiya oyo ti niiye yatoirewo ebifo bye ebigulumivu n'e byoto bye, n'a lagira Yuda n'o Yerusaalemi nti mwasinziryanga mu maiso g'e kyoto ekimu kyonka, era okwo niikwo kwe mwayoterereryanga obubaani?  
13 Ti mumaite nze n’a bazeiza bange bye twakolere amawanga gonagona ag'o mu nsi egindi? Bakatonda b'a mawanga ag'o mu nsi egyo ti basoboire n'a kadiidiiri okuwonya ensi gyabwe mu mukono gwange?  
14 Katonda ki ku bakatonda bonabona ab'a mawanga gadi bazeiza bange ge bazikiririzirye dala, eyasoboire okuwonya abantu be mu mukono gwange, Katonda wanyu asobola okubawonya mu mukono gwange?  
15 Kale Keezeekiya aleke okubabbeya waire okubasendasenda atyo, so ti mu mwikirirya: kubanga wabula katonda ow'e igwanga lyonalyona oba bwakabaka, esobola okuwonya abantu be mu mukono gwange n'o mu mukono gwa bazeiza bange: kale okusinga einu Katonda wanyu alibawonya atya mu mukono gwange?  
16 Abaidu be ni beeyongera okuvuma Mukama Katonda n'o mwidu we Keezeekiya.  
17 Era n'a wandiika okuvoola Mukama Katonda wa Isiraeri, n'o kumwogeraku Obubbiibi nti Nga bakatonda b'a mawanga ag'o mu nsi egindi abataawonyerye bantu babwe mu mukono gwange, atyo n'o Katonda wa Keezeekiya bw'ataliwonya bantu be mu mukono gwange.  
18 Ni batumulira waigulu n'e idoboozi inene mu lulimi olw'Abayudaaya eri abantu ab'e Yerusaalemi ababbaire ku bugwe, okubatiisya, n'o kubeeraliikirirya; kaisi bamenye ekibuga.  
19 Ni batumula ku Katonda ow'e Yerusaalemi nga bamufaananya bakatonda ab'a mawanga ag'o mu nsi omulimu gw'e mikono gy'a bantu.  
20 Keezeekiya kabaka n'o Isaaya nabbi mutaane wa Amozi ni basaba olw'e kigambo ekyo na bakuunga eri eigulu.  
21 Mukama n'a tuma malayika n'a malawo abasaiza bonabona ab'a maani abazira n'a bakulu n'a baami mu lusiisira lwa kabaka w'e Bwasuli. Awo n'airayo mu nsi ye amaiso ge nga gakwatiibwe ensoni: Awo bwe yatuukiire mu isabo lya katonda we, abo abaaviire mu ntumbu gye iye ni bamwitira eyo n'e kitala.  
22 Atyo Mukama bwe yawonyerye Keezeekiya n'abo ababbanga mu Yerusaalemi mu mukono gwa Senakeribu kabaka w'e Bwasuli n'o mu mukono gw'a bandi bonabona n'a baluŋamya enjuyi gyonagyona.  
23 Awo bangi ni baleetera Mukama ebirabo e Yerusaalemi, n'e bintu eby'o muwendo omungi eri Keezeekiya kabaka we Yuda: n'o kugulumizibwa n'a gulumizibwa mu maiso g'a mawanga gonagona okuva ku lunaku olwo.

***Amalala Ga Keezeekiya Obuwanguli Bwe N’o Kufa Kwe***  
24 Mu biseera ebyo Keezeekiya n'a lwala kumpi n'o kufa: n'a saba Mukama; n'a tumula yena n'a muwa akabonero.  
25 Naye Keezeekiya n'a tasasula ate ng'e kisa bwe kyabbaire kye yakolerwe; kubanga omwoyo gwe gwegulumizirye: obusungu kyebwaviire bubba ku iye n'o ku Yuda n'o ku Yerusaalemi.  
26 Era yeena Keezeekiya ni yeetoowazya olw'a malala ag'o mwoyo gwe, iye n'abo abaabbanga mu Yerusaalemi, obusungu bwa Mukama ni butabatuukaku ku mirembe gya Keezeekiya.  
27 Era Keezeekiya yabbaire n'o bugaiga n'e kitiibwa kingi inu dala: ni yeefunira amawanika ag’e feeza n'age zaabu n'a g'a mabbaale ag'o muwendo omungi n'a g'e by'a kaloosa n'a g'e ngabo n'a g'e bintu byonabyona ebisa;  
28 era n'e nyumba egy'o kugisiramu omwaka ogw'e ŋaanu n'o mwenge n'a mafuta: n'e nyumba egy'e bisolo eby'e ngeri gyonagyona n'a magana mu bisibo.  
29 Era ni yeefunira ebibuga n'e mbuli n'e nte bye yabbaire nabyo bingi inu: kubanga Katonda yabbaire amuwaire ebintu bingi inu dala.  
30 Oyo Keezeekiya n'a ziba ensulo y'a maizi waigulu ey'a maizi aga Gikoni, n'a galuŋamya okugaserengeterya ku luuyi olw'e bugwaisana olw'e kibuga kya Dawudi. Keezeekiya n'a bona omukisa mu mirimu gye gyonagyona.  
31 Naye mu bigambo by'a babaka b'a bakulu b'e Babulooni abamutumiire okubuulya eky'a magero ekyakoleibwe mu nsi, Katonda n'a muleka okumukema kaisi ategeere byonabyona ebyabbaire mu mwoyo gwe.  
32 Era ebikolwa ebindi byonabyona ebya Keezeekiya n'e bisa bye yakolere, bona, byawandiikiibwe mu kwolesebwa kwa Isaaya nabbi mutaane wa Amozi, mu kitabo kya bakabaka ba Yuda n’e Isiraeri.  
33 Keezeekiya nagonera wamu na bazeizabe ni bamuziika awaniinirirwa mu masiro ga bataane ba Dawudi: Yuda yenayena n'abo ababbanga mu Yerusaalemi ni bamuteekamu ekitiibwa bwe yafiire. Manase mutaane we n'a mwiririira mu bigere.

**2 Ebyomumirembe  
Ensuula 33**

***Manase Kabaka Wa Yuda***  
1 Manase yabbaire yaakamala emyaka ikumi n'aibiri bwe yatandikire okufuga; n'a fugira emyaka ataanu na itaanu mu Yerusaalemi.  
2 N'a kola ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebibbiibi ng'e by'e mizizo bwe biri eby'a b'a mawanga Mukama be yabbingire mu maiso g'a baana ba Isiraeri.  
3 Kubanga yazimbire ate ebifo ebigulumivu Keezeekiya itaaye bye yamenyeremenyere; n'a simbira Baali ebyoto n'a kola Baasera n'a sinza eigye lyonalyona ery'o mu igulu n'a liweererya.  
4 N'a zimba ebyoto mu nyumba ya Mukama, Mukama gye yakobereku nti Mu Yerusaalemi eriina lyange mwe lyabbanga emirembe gyonagyona.  
5 Era n'a zimbira eigye lyonalyona ery'o mu igulu ebyoto mu mpya eibiri egy'e nyumba ya Mukama.  
6 Era n'a bitya mu musyo abaana be mu kiwonvu ekya mutaane wa Kinomu, n'a lagulisya ebireri n'abba n'e by'o bulogo n'e by'o buganga: n'a yabanga eri abo abaliku emizimu n'a balogo: n'a kola obubbiibi bungi mu maiso ga Mukama okumusunguwalya.  
7 N'a simba ekifaananyi ekyole eky'e sanamu kye yakolere mu nyumba ya Katonda, Katonda gwe yakobereku Dawudi n'o Sulemaani mutaane we nti Mu nyumba eno n’o mu Yerusaalemi kye neerobozerye mu bika byonabyona ebya Isiraeri we naateekanga eriina lyange emirembe gyonagyona:  
8 so tinakyusyenga ate kigere kya Isiraeri okuva mu nsi gye nateekeirewo bazeiza banyu; bwe bekuumanga okukola byonabyona bye mbalagiire, amateeka gonagona n'e biragiro n'o bulombolombo mu mukono gwa Musa.  
9 Manase n'a wabya Yuda n'a babbaire mu Yerusaalemi n’e bakola ebibbiibi okusinga amawanga bwe gakolanga, Mukama ge yazikiririrye mu maiso g'a baana ba Isiraeri.  
10 Mukama n'a tumulaku n'o Manase n'a bantu be: naye ni batawulira.  
11 Mukama kyeyaviire abaleetaku abaami b'e igye lya kabaka w'e Bwasuli, ni batwalira Manase mu njegere, ni bamusiba n'a masamba, ni bamutwala e Babulooni.  
12 Awo bwe yaboine enaku, ni yeegayirira Mukama Katonda we ni yeetoowalya inu mu maiso ga Katonda wa bazeiza be.  
13 N'a musaba; ni yeegayirira iye n'a wulira okwegayirira kwe n'a mwiryawo e Yerusaalemi mu bwakabaka bwe. Awo Manase n'a manya Mukama nga niiye Katonda.  
14 Awo oluvanyuma lw'ebyo n'a zimba bugwe owe wanza ku kibuga kya Dawudi ku luuyi lwa Gikoni olw'e bugwaisana mu kiwonvu, okutuuka awayingirirwa mu mulyango ogw'e by’e nyanza; ni yeetooloolya Oferi n'a kigulumilya waigulu inu dala: n'a teeka abaami abazira mu bibuga byonabyona ebya Yuda ebyabbaireku enkomera.  
15 N'a toolawo bakatonda ab'a mawanga n'e kifaananyi mu nyumba ya Mukama n'e byoto byonabyona bye yabbaire azimbire ku lusozi olw'e nyumba ya Mukama n'o mu Yerusaalemi, n'a bisuula ewanza w'e kibuga.  
16 N'a zimba buyaaka ekyoto kya Mukama n'a weerayo okwo sadaaka egy'e biweebwayo olw'e mirembe n'e gy'o kwebalya, n'a lagira Yuda okuweereryanga Mukama Katonda wa Isiraeri.  
17 Naye abantu nga bakaali baweerayo sadaaka ku bifo ebigulumivu, naye eri Mukama Katonda wabwe yenka.  
18 Era ebikolwa ebindi byonabyona ebya Manase n'o kusaba kwe yasabire Katonda we n'e bigambo by'a baboni abatumulanga naye mu liina lya Mukama Katonda wa Isiraeri, bona, byawandiikiibwe mu bikolwa bya bakabaka ba Isiraeri.  
19 N'o kusaba kwe era Katonda bwe yeegayiriirwe iye n'o kwonoona kwe kwonakwona n'o kusobya kwe n'e bifo mwe yazimbiire ebifo ebigulumivu n'a simba Baasera n'e bifaananyi ebyole nga kaali kwetoowalya: bona, byawandiikiibwe mu bigambo bya Kozayi.  
20 Awo Manase n'a kungira wamu n'a bazeizabe ni bamuziika mu nyumba ye iye: Amoni mutaane we n'a mwirira mu bigere.

***Amoni Kabaka wa Yuda***  
21 Amoni yabbaire yaakamala emyaka abiri na ibiri bwe yatandikire okufuga; n'a fugira emyaka ibiri mu Yerusaalemi.  
22 N'a kolanga ebyo ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebibbiibi nga Manase itaaye bwe yakolanga: Amoni n'a wangayo sadaaka eri ebifaananyi ebyole byonabyona Manase itaaye bye yakolere n'a biweereryanga.  
23 N'a teetoowalya mu maiso ga Mukama nga Manase itaaye bwe yeetowairye; naye Amoni oyo ni yeeyongerayongeranga okusobya.  
24 Abaidu be ni bamwekobaana ni bamwitira mu nyumba ye iye.  
25 Naye abantu ab'o mu nsi ni baita bonabona abeekobaine kabaka Amoni; abantu ab'o mu nsi ni bafuula Yosiya mutaane we kabaka mu kifo kye.

**2 Ebyomumirembe  
Ensuula 34**

***Enkyukakyuka Yosiya gye Yaleetere***  
1 Yosiya yabbaire yaakamala emyaka munaana bwe yatandikire okufuga; n'a fugira emyaka asatu na gumu mu Yerusaalemi.  
2 N'a kolanga ebyo ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebisa n'a tambuliranga mu mangira ga Dawudi itaaye n'a takyukira ku mukono omulyo waire ku mugooda.  
3 Kubanga mu mwaka ogw'o munaana ogw'o kufuga kwe, ng'a kaali mutomuto, n'a tandika okusagira Katonda wa Dawudi itaaye: n'o mu mwaka ogw'e ikumi n'e ibiri mwe yatandikiire okulongoosya Yuda n’e Yerusaalemi okumalamu ebifo ebigulumivu n’a Baasera n'e bifaananyi ebyole n'e bifaananyi ebisaanuukye.  
4 Ni bamenyamenyera ebyoto bya Babaali mu maiso ge; n'e bifaananyi by'e isana ebyabbaire waigulu ku ibyo n'a bitemaatema; n’a Baasera n'e bifaananyi ebyole n'e bifaananyi ebisaanuukye n'a bimenyaamenya n'a bifuula enfuufu n'a gimansira ku magombe g'abo ababiwongeranga.  
5 Era n'a yokyerya amagumba ga bakabona ku byoto byabwe, n'a longoosya Yuda n’e Yerusaalemi.  
6 Era atyo bwe yakolere n'o mu bibuga bya Manase n’e Efulayimu n’e Simyoni okutuuka ku Nafutaali mu matongo gaabyo enjuyi gyonagyona.  
7 N'a menyamenya ebyoto, n'a sekula Baasera n'e bifaananyi ebyole n'a bifuula enfuufu, n'a tematema ebifaananyi byonabyona eby'e isana okubuna ensi yonayona eya Isiraeri, n'airawo e Yerusaalemi.  
8 Awo mu mwaka ogw'e ikumi n'o munaana ogw'o kufuga kwe bwe yamalire okulongoosya ensi n'e nyumba, n'a tuma Safani mutaane wa Azaliya n’o Maaseya eyafugire ekibuga n'o Yowa mutaane wa Yowakazi omwijukirya okudaabirirya enyumba ya Mukama Katonda we.  
9 Ni baiza eri Kirukiya kabona asinga obukulu ni bawaayo efeeza eyaleeteibwe mu nyumba ya Katonda, Abaleevi abaigali gye babbaire basoloozerye mu mukono gwa Manase n'o Efulayimu n'o ku kitundu kyonakyona ekya Isiraeri ekifiikirewo n'o ku Yuda yenayena n'o Benyamini n'o ku abo abaabbanga mu Yerusaalemi.  
10 Ni batoolebwaayo mu mukono gw'a bakozi abaalabiriranga enyumba ya Mukama; abakozi abakolere omulimu mu nyumba ya Mukama ni bagiwa okulongoosya n'o kudaabirirya enyumba;  
11 bagiwaire ababaizi n'a bazimbi, okugula amabbaale amabaize n'e misaale egy'o kuyunga n'o kubaiza emisaale egy'e nyumba bakabaka ba Yuda gye bazikiriryanga.  
12 Abasaiza ni bakola omulimu n'o bwesigwa: abalabirizi babwe niibo bano, Yakasi n'o Obadiya, Abaleevi ab'o ku bataane ba Merali; n'o Zekaliya n'o Mesulamu, ab'o ku bataane b'A bakokasi, okugikolya: n'a bandi ku Baleevi, bonabona abalina amagezi ag'e bintu ebivuga.  
13 Era balabiriire abeetiiki b'e migugu, ni bakozesya bonabona abaakola omulimu mu kuweererya okw'e ngeri gyonagyona: n'o ku Baleevi kwabbaire ku abawandiiki n'a baami n'a baigali.

***Ekitabo Kya Mateeka Kibonebwa***  
14 Awo bwe batoiremu efeeza eyaleeteibwe mu nyumba ya Mukama, Kirukiya kabona n'a bona ekitabo eky'amateeka ga Mukama agaaweweirwe mu mukono gwa Musa.  
15 Awo Kirukiya n'airamu n'akoba Safani omuwandiiki nti nzwire ekitabo eky'amateeka mu nyumba ya Mukama. Kirukiya n'awa Safani ekitabo.  
16 Awo Safani n'a twala ekitabo eri kabaka, era n'airirya kabaka ebigambo nti byonabyona Abaidu bo bye balagiirwe babikolere.  
17 Era batoolemu efeeza egyasangiibwe mu nyumba ya Mukama nu bagiwa mu mukono gw'a balabiriri n'o mu mukono gw'a bakozi.  
18 Awo Safani omuwandiiki n'a kobera kabaka nti Kirukiya kabona ampaire ekitabo. Safani n'a soma omwo mu maiso ga kabaka.  
19 Awo olwatuukire kabaka bwe yawuliire ebigambo eby'amateeka n'a kanula ebivaalo bye.  
20 Awo kabaka n'a lagira Kirukiya n'o Akikamu mutaane wa Safani n'o Abudoni mutaane wa Miika n'o Safani omuwandiiki n'o Asaya omwidu wa kabaka ng'a tumula nti  
21 Mwabe mu mbuulirirye Mukama nze n'abo abasigaire mu Isiraeri n'o mu Yuda, eby'e bigambo eby'e kitabo kino ekizuuliibwe: kubanga obusungu bwa Mukama obufukiibwe ku ife bungi kubanga bazeiza baisu ti baakwatanga kigambo kya Mukama okukola nga byonabyona bwe biri ebyawandiikiibwe mu kitabo kino.  
22 Awo Kirukiya n'abo kabaka be yabbaire alagiire ni baaba eri Kuluda nabbi omukali muka Salumu mutaane wa Tokasi mutaane wa Kasula omuwanika w'e bivaalo; (oyo yabbanga mu Yerusaalemi ku luuyi olw'okubiri;) ni bateesya naye batyo.  
23 Awo n'a bakoba nti Atyo bw'atumula Mukama Katonda wa Isiraeri nti Mukobe omusaiza abatumire gye ndi nti  
24 Atyo bw'atumula Mukama nti bona, ndireeta obubbiibi ku kifo kino n'o ku abo abakibbamu, ebikolimo byonabyona ebiwandiikiibwe mu kitabo kye basomere mu maiso ga kabaka wa Yuda:  
25 kubanga banviireku ni bookyerya obubaani bakatonda abandi, bansuguwalye n'e mirimu gyonagyona egy'e ngalo gyabwe; obusungu bwange kyebuviire bufukibwa ku kifo kino so ti bulizikira.  
26 Naye kabaka we Yuda abatumire okubuulya Mukama, mutyo bwe mubba mumukoba nti atyo bw'atumula Mukama Katonda w'e Isiraeri nti olw'e bigambo by'o wuliire,  
27 kubanga omwoyo gwo gubbaire mugonvu ni weetowalya mu maiso ga Katonda bw'o wuliire ebigambo bye ku kifo kino n'o ku abo abakibbamu, ni weetowalya mu maiso gange, n'o kanula ebivaalo byo n'o kungira amaliga mu maiso gange; nzena nkuwuliire, bw'atumula Mukama.  
28 bona, ndikukuŋaanirya eri bazeizabo n'o kuŋaanyizibwa mu magombe go mirembe, so n'a maiso go ti galibona bubbiibi bwonabona bwe ndireeta ku kifo kino n'o ku abo abakirimu. Ni bairirya kabaka ebigambo.  
29 Awo kabaka n'a tuma, n'a kuŋaanya abakaire bonabona aba Yuda n'a ba Yerusaalemi.  
30 Kabaka n’a yambuka mu nyumba ya Mukama, n'a basaiza bonabona aba Yuda ni bonabona abatyama mu Yerusaalemi na bakabona n'Abaleevi n'a bantu bonabona, abakulu n'a batobato: n'a somera mu matu gabwe ebigambo byonabyona eby'e kitabo eky'e ndagaano ekizuuliibwe mu nyumba ya Mukama.  
31 Kabaka n'a yemerera mu kifo kye, n'a lagaanira endagaano mu maiso ga Mukama okutambulanga okusengereryanga Mukama n'o kukwatanga amateeka ge n'ebyo bye yategeezerye n'e biragiro bye n'o mwoyo gwe gwonagwona n'e meeme ye yonayona, okutuukirirya ebigambo by'e ndagaano ebyawandiikiibwe mu kitabo kino.  
32 Awo n'a walirirya bonabona ababonekere mu Yerusaalemi n’o Benyamini okugyesibira. Abo ababbaire mu Yerusaalemi ni bakola ng'e ndagaano ya Katonda, Katonda wa bazeiza babwe, bwe yabbaire.  
33 Yosiya n'a toola emizizo gyonagyona mu nsi gyonagyona egy'a baana ba Isiraeri, n'a weereresya bonabona ababonekere mu Isiraeri, okuweererya Mukama Katonda wabwe. Enaku gye gyonagyona ti baalekanga kusengererya Mukama, Katonda wa bazeiza babwe.

**2 Ebyomumirembe  
Essuula 35**

***Yosiya Akwata Embaga e Y’e Mbaga e Y’o Kubitaku***  
1 Awo Yosiya n'a kwata Okubitaku eri Mukama mu Yerusaalemi: ni baita okubitaku ku (lunaku) olw'e ikumi n'eina olw'o mwezi ogw'o luberyeberye.  
2 N'a teeka bakabona mu ebyo bye balagiirwe n'a bagumya omwoyo olw'o kuweererya okw'o mu nyumba ya Mukama.  
3 N'a koba Abaleevi abayegeresyanga Isiraeri yenayena, abatukuvu eri Mukama, nti Muteeke Esaaduuku entukuvu mu nyumba Sulemaani mutaane wa Dawudi kabaka wa Isiraeri gye yazimbire; ti wakaali wabba mugugu ku bibega byanyu: muweererye Mukama Katonda wanyu n'a bantu ba Isiraeri.  
4 Era mweteeketeeke ng'e nyumba gya baitawanyu bwe giri mu biwu byanyu, ng'e kiwandiike bwe kiri ekya Dawudi kabaka wa Isiraeri n'e kiwandiike kya Sulemaani mutaane we.  
5 Era mwemerere mu kifo ekitukuvu ng'e nyumba gya baitawabwe egya Bagande banyu abaana b'a bantu bwe gyayawuliibwe, era wabbeewo eri buli muntu omugabo ogw'e nyumba ya baitawabwe ey'a Baleevi.  
6 Era mwite okubitaku mwetukulye muteekereteekere Bagande banyu okukola ng'e kigambo kya Mukama bwe kiri mu mukono gwa Musa.  
7 Awo Yosiya n'awa abaana b'a bantu ku mbuli abaana b'e ntama n'a b'e mbuli, gyonagyona egy'e biweebwayo egy'o kubitaku eri bonabona abaali eyo okuwerya emitwalo eisatu, n'e nte enkumi isatu: egyo gyabbaire gy'o ku bintu bya kabaka.  
8 N'a bakulu be ni bawa abantu okubba ekiweebwayo ku bwabwe, eri bakabona n'a Baleevi. Kirukiya n'o Zekaliya n'o Yekyeri, abafuga enyumba ya Katonda, ni bawa bakabona olw'e biweebwayo eby'o kubitaku ebisolo ebitono enkumi ibiri mu lukaaga n'e nte bisatu.  
9 Era Konaniya n'o Semaaya n'o Nesaneri, Bagande be, n'o Kasabiya n'o Yeyeri n'o Yozabadi, abakulu b'a Baleevi, ni bawa Abaleevi olw'e biweebwayo eby'o kubitaku ebisolo ebitono enkumi itaanu n'e nte bitaanu.  
10 Kutyo okuweererya ni kuteekebwateekabwa bakabona ni bemerera mu kifo kyabwe, n'Abaleevi mu biwu byabwe ng'e kiragiro kya kabaka bwe kyabbaire.  
11 Ne baita okubitaku, bakabona ni bamansira omusaayi gwe baatooleire mu mukono gwabwe, Abaleevi ni bagibbaaga.  
12 Ni batoolayo ebiwebwayo ebyokyebwa, kaisi ni babawa ng'e nyumba gya baitawabwe egy'a baana b'a bantu bwe gyayawuliibwe, okuwaayo eri Mukama nga bwe kyawandiikiibwe mu kitabo kya Musa. Era batyo bwe bakolere ente.  
13 Ni bookya okubitaku omusyo ng'e kiragiro bwe kyabbaire: n'e biweebwayo ebitukuvu ni babifumba mu ntamu n'o mu sefuliya n'o mu nsaka, ni babitwala mangu eri abaana b'a bantu bonabona.  
14 Awo oluvanyuma ni beeteekerateekera bonka na bakabona; kubanga bakabona bataane ba Alooni ti babbaire neibbanga olw'o kuwaayo ebiweebwayo ebyokyebwa n'a masavu okuzibya obwire: Abaleevi kyebaaviire beteekerateekera bonka n’a bakabona bataane ba Alooni.  
15 N'a bembi bataane ba Asafu babbaire mu kifo kyabwe, ng'e kiragiro kya Dawudi bwe kyabbaire, n'o Asafu n'o Kemani n'o Yedusuni, omuboni wa kabaka; n’a baigali babbaire ku buli lwigi: ti betaagire kuva ku kuweererya kwabwe, kubanga bagande babwe Abaleevi babateekeireteekeire.  
16 Kutyo okuweererya kwonakwona okwa Mukama ni kuteekebwateekebwa ku lunaku olwo okukwata Okubitaku n'o kuweerayo ebiweebwayo ebyokyebwa ku kyoto kya Mukama ng'e kiragiro kya kabaka Yosiya bwe kyabbaire.  
17 Abaana ba Isiraeri ababbaire eyo ni bakwata okubitaku mu birseera ebyo n'e mbaga ey'e migaati egitazimbulukuswa, enaku musanvu.  
18 So ti wabbangawo kubitaku okwafanaine okwo okwakwatiibwe mu Isiraeri okuva ku birseera bya Samwiri nabbi; so ti wabbangawo ku bakabaka ba Isiraeri eyakwaite okubitaku okufaanana okwo Yosiya kwe yakwaite, n'a bakabona n'a Baleevi n'e Yuda yenayena n'e Isiraeri ababbaire eyo n’abo ababbaire mu Yerusaalemi.  
19 Mu mwaka ogw'e ikumi n'o munaana ogw'o kufuga kwa Yosiya mwe bakwatiire okubitaku okwo.

***Okufa Kwa Yosiya***  
20 Awo oluvanyuma lw'ebyo byonabyona Yosiya bwe yamalire okuteekateeka yeekaalu, Neeko kabaka w’e Misiri n'a tabaala Kalukemisi mu ngira ye Fulaati: Yosiya n'a fuluma okulwana naye.  
21 Naye n'a tuma ababaka eri iye ng'a tumula nti onvunaana ki, iwe kabaka we Yuda? Ti ntabaala iwe leero wabula enyumba gye nwana nayo; era Katonda ambonekeire okwanguwa: va ku Katonda ali nanze aleke okukuzikirirya.  
22 Naye Yosiya n'a taganya kukyusya amaiso ge okumuvaaku, naye ni yeefuula okulwana naye, n'a tawulira bigambo bya Neeko ebyaviire eri omunwa gwa Katonda, n'aiza okulwanira mu kivonvu Megido.  
23 Abalasi ni balasa kabaka Yosiya; kabaka n'a koba abaidu be nti muntoleewo; kubanga nfumitiibwe inu.  
24 Awo abaidu be ni bamutoola mu igaali ni bamuteeka mu igaali lye ery'okubiri lye yabbaire nalyo, ni bamuleeta e Yerusaalemi; n'afa n'a ziikibwa mu masiro ga bazeezabe. Yuda yenayena n'e Yerusaalemi ni bakungira Yosiya.  
25 N’o Yeremiya n'a kungubagira Yosiya: N'a basaiza bonabona abembi n'a bakali abembi ni batumula ku Yosiya mu ku kungubaga kwabwe ne watyanu; ni bakufuula eiteeka mu Isiraeri: era, bona, kwawandiikiibwe mu ku kungubaga.  
26 Era ebikolwa ebindi byonabyona ebya Yosiya n'e bindi bye yakolere ng'ebyo bwe biri ebyawandiikiibwe mu mateeka ga Mutama,  
27 n'e bikolwa bye ebyasookere n'e by'a maliirweku, bona, byawandiikiibwe mu kitabo kya bakabaka ba Isiraeri n'e Yuda.

**2 Ebyomumirembe  
Ensuula 36**  
1 Awo abantu ab'o mu nsi ni bairira Yekoyakaazi mutaane wa Yosiya nei bamufuula kabaka mu kifo kya itaaye mu Yerusaalemi.

***Yekokaazi Kabaka Wa Yuda***  
2 Yekoyakaazi yabbaire yaakamala emyaka abiri na isatu bwe yatandikire okufuga; n'a fugira emyezi isatu mu Yerusaaemi.  
3 Kabaka w'e Misiri n'a mubbinga ku ntebe e Yerusaalemi, n'a weesya ensi talanta egya feeza kikumi n'e talanta ey'e zaabu.  
4 Kabaka w'e Misiri n'a fuula Eriyakimu mugande wa kabaka we Yuda n'e Yerusaalemi, n'a waanyisya eriina lye n'a lifuula Yekoyakimu. Neeko n'a twala Yekoyakaazi mugande we n'a mutwala e Misiri.

***Yekoyakimu Kabaka Wa Yuda***  
5 Yekoyakimu yabbaire yaakamala emyaka abiri n'a itaano bwe yatandikire okufuga; n'a fugira emyaka ikumi na gumu mu Yerumalemi: n'a kolanga ebyo ebyabbaire mu maiso ga Mukama Katonda we ebibbiibi.  
6 Nebukaduneeza kabaka w'e Babulooni n'a mutabaala, n'a musiba mu masamba okumutwala e Babulooni.  
7 Era Nebukaduneeza n'a twala ku bintu eby'o mu nyumba ya Mukama e Babulooni, n'a biteeka mu yeekaalu ye e Babulooni.  
8 Era ebikolwa ebindi byonabona ebya Yekoyakimu n'e mizizyo gye gye yakolanga n'ebyo ebyabonekere mu iye, bona, byawandiikiibwe mu kitabo kya bakabaka ba Isiraeri n'e Yuda: Yekoyakini mutaane we n'a mwirira mu bigere.

***Yekoyakini Kabaka Wa Yuda***  
9 Yekoyakini yabbaire yaakamala emyaka munaana bwe yatandikire okufuga; n'a fugira emyezi isatu n'e naku ikumi mu Yerusaalemi: n'a kola ebyo ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebibbiibi.  
10 Awo omwaka bwe gwairire kabaka Nebukaduneeza n'a tuma n'a muleeta e Babulooni wamu na bintu ebisa eby'o mu nyumba ya Mukama, n'a fuula Zedekiya mugande we kabaka wa Yuda n’e Yerusaalemi.  
11 Zedekiya yabbaire yaakamala emyaka abiri na gumu bwe yatandikire okufuga; n'a fugira emyaka ikumi na gumu mu Yerusaalemi:  
12 n'a kola ebyo ebyabbaire mu maiso ga Mukama Katonda we ebibbiibi; ti yeetoowairye mu maiso ga Yeremiya nabbi ng'a tumula ebiva mu munwa gwa Mukama.  
13 Era n'a jeemera kabaka Nebukaduneeza eyabbaire amulayirye Katonda: naye n'a kakanyalya eikoti lye n'a kalubya omwoyo gwe obutakyukira Mukama Katonda wa Isiraeri.  
14 Era ate abakulu bonabona aba bakabona n'a bantu ni basobya inu okusengereryanga emizizyo gyonagyona egy'a b'a mawanga; ni bagwagwawalya enyumba ya Mukama gye yatukwiirye mu Yerusaalemi.

***Okugwa Kwa Yerusaalemi***  
15 Mukama Katonda wa bazeiza babwe n'a batumiranga mu babaka be, ng'a golokoka mu makeeri n'a tuma; kubanga yasaasiire abantu be n'e kifo mwe babbaire:  
16 naye ni baduliranga ababaka ba Katonda ni banyoomanga ebigambo bye ni basekereranga banabbi be okutuusya obusungu bwa Mukama lwe bwabbairewo eri abantu be, ni watabbaawo kuwona.  
17 Kyeyaviire abaleetaku kabaka w'Abakaludaaya, n'aitira abaisuka baabwe n'e kitala mu nyumba ey'e kiigwa kyabwe, ni batasaasira mwisuka waire omuwala, omukaire waire akootakoota: bonabona yabagabwiire mu mukono gwe.  
18 N'e bintu byonabona eby'o mu nyumba ya Katonda, ebikulu n'e bitobito, n'e by'o bugaiga eby'o mu nyumba ya Mukama n'e by'o bugaiga bya kabaka n'e by'a bakulu be; ebyo byonabona n'a bireeta e Babulooni.  
19 Ni bookya enyumba ya Katonda ni bamenyaamenya bugwe we Yerusaalemi, ni bookya omusyo amanyumba gaamu gonagona, ni bazikirirya ebintu byamu byonabona ebisa.  
20 N'abo ababbaire bawonere ekitala n'a batwala e Babulooni; ni babba baidu eri iye n'eri bataane be okutuusya ku kufuga kw'o bwakabaka bw'e Buperusi:  
21 okutuukirirya ekigambo kya Mukama mu munwa gwa Yeremiya okutuusya ensi lwe yasanyukiire sabbiiti gyayo: kubanga enaku gyoagyona gye yazikiire yakwaite sabbiiti; okuwerya emyaka nsanvu.  
22 Awo mu mwaka ogw'o luberyeberye ogwa Kuulo kabaka w'e Buperusi, ekigambo kya Mukama mu munwa gwa Yeremiya kituukirire, Mukama n'a kubirirya omwoyo gwa Kuulo kabaka w'e Buperusi, n'o kulangira n'a langira okubuna obwakabaka bwe bwonabwona, n'o kuwandiika n'a biwandiika ng'a tumula nti  
23 Atyo bw'atumula Kuulo kabaka w'e Buperusi nti obwakabaka bwonabwona obw'o mu nsi Mukama Katanda w'e igulu abumpaire; era ankuutiire okumuzimbira enyumba mu Yerusaalemi ekiri mu Yuda. Buli ali mu imwe ku bantu be bonabona, Mukama Katonda we abbe naye, ayambuke.

**Ekitabo Ekyetebwa  
Ezera  
*Enyanjula***  
*Ekitabo kya Ezera n’ekya Nekemiya byabbaire ekitabo kimu. Kirowoozebwa nti eyawandiikire ebitabo Ebyomumirembe niiye yawandiikire n’e kitabo ekya Ezera n’ekya Nekemiya. Ekitabo kya Ezera kyawandiikiibwe nga ku nkomerero y’e kyasa ekyokuna (4) bc. Ekitabo kino kitumula ku kwira kw’Abayudaaya mu Yerusaalemi okuva mu buwaŋanguse e Babulooni mu mwaka 538 bc. Kitumula n'o ku kudaabirizibwa kwa yeekaalu. Ezera yayegereserye abantu amateeka n’o bulombolombo bw’e idiini. Kyawulibwamu ebitundu bino: okwira mu nsi ya Yuda ababbaire bawaŋangusiibwe (Ensuula 1–2); yeekaalu nga bwe yadaabiriziibwe n’o kuweebwayo n’e weebwayo eri Mukama (Ensuula 3–6); n’o kwira kwa Ezera mu Yerusaalemi n’o buweererya bwe (Ensuula 7–10).*

**Ezera**

**Ensuula 1**

***Kuulo Ayamaba Abawanganguse Okwirayo***

1 Awo mu mwaka ogw'o luberyeberye ogwa Kuulo kabaka w'e Buperusi, ekigambo kya Mukama mu munwa gwa Yeremiya kituukirire, Mukama n'a kubbirirya omwoyo gwa Kuulo kabaka w'e Buperusi n'o kulangirira n'alangirira okubunisya obwakabaka bwe bwonabwona, n'o kuwandiika n'a biwandiika ng'a tumula nti

2 Atyo bw'atumula Kuulo kabaka w'e Buperusi nti Obwakabaka bwonabwona obw'o mu nsi Mukama Katonda w'e igulu abumpaire; era ankuutiire okumuzimbira enyumba mu Yerusaalemi ekiri mu Yuda.

3 Buli ali mu imwe ku bantu be bonabona, Katonda we abbe naye, ayambuke mu Yerusaalemi ekiri mu Yuda, azimbe enyumba ya Mukama Katonda wa Isiraeri, (niiye Katonda,) ali mu Yerusaalemi.

4 Era buli asigaire mu kifo kyonakyona mw'abba nga mugeni, abasaiza ab'o mu kifo kye bamubbeere n’e feeza n’e zaabu n'e bintu n'e bisolo, obutateekaku ekyo kye bawaayo ku bwabwe eky'e nyumba ya Katonda eri mu Yerusaalemi.

5 Awo emitwe gy'e nyumba gya baitawabwe egya Yuda ne Benyamini ni bagolokoka, na bakabona n'Abaleevi, bonabona Katonda be yakubbirizirye omwoyo gwabwe okwambuka okuzimba enyumba ya Mukama edi mu Yerusaalemi.

6 Awo abo bonabona ababeetooloire ni banywezya emikono gyabwe n'e bintu ebya feeza n’e zaabu n'e bintu n'e bisolo n'e bintu eby'o muwendo omungi obutateekaaku ebyo byonabyona bye bawaireyo ku bwabwe.

7 Era Kuulo kabaka n'a fulumya ebintu eby'o mu nyumba ya Mukama Nebukaduneeza bye yatoire mu Yerusaalemi n'a biteeka mu isabo lya bakatonda be:

8 ebyo Kuulo kabaka w'e Buperusi n'a bifulumya mu mukono gwa Misuledasi omuwanika, n'a bibalira Sesubazali omukulu wa Yuda.

9 Era guno niigwo muwendo gwabyo: esaani egya zaabu asatu, esaani egya feeza lukumi, obwambe abiri mu mwenda;

10 ebibya ebya zaabu asatu, ebibya ebya feeza eby'o mutindo ogw'okubiri bina na ikumi, n'e bintu ebindi lukumi.

11 Ebintu byonabyona ebya zaabu n'ebya feeza byabbaire enkumi itaanu mu bina. Ebyo byonabyona Sesubazali yabitoireyo n'a bireeta, abanyage bwe batoleibwe e Babulooni ni baleetebwa e Yerusaalemi.

**Ezera**

**Ensuula 2**

***Olukalala Olwa Bawangangusiibwe Abairireyo***

1 Era bano niibo baana ab'o mu isaza, abaayambukire okuva mu busibe bw'abo abatwaliibwe, Nebukadduneeza kabaka w'e Babulooni be yatwaire e Babulooni, era abairireyo e Yerusaalemi n’o Yuda, buli muntu mu kibuga ky'e wabwe;

2 abasaiza n’o Zerubbaberi, Yesuwa, Nekemiya, Seraya, Leeraya, Moludekaayi, Birusani, Misupaali, Biguvayi, Lekumu, Baana. Omuwendo gw'a basaiza b'a bantu ba Isiraeri:

3 abaana ba Palosi, enkumi ibiri mu kikumi mu nsanvu mu babiri.

4 Abaana ba Sefatiya, bisatu mu nsanvu mu babiri.

5 Abaana ba Ala, lusanvu mu nsanvu mu bataano.

6 Abaana ba Pakasumowaabu, ab'o ku baana ba Yesuwa n’o Yowaabu, enkumi ibiri mu lunaana na ikumi mu babiri.

7 Abaana ba Eramu, lukumi mu bibiri mu ataanu na bana.

8 Abaana ba Zatu, lwenda mu ana na bataano.

9 Abaana ba Zakayi, lusanvu mu nkaaga.

10 Abaana ba Bani, lukaaga mu ana mu babiri.

11 Abaana ba Bebayi, lukaaga mu abiri mu basatu.

12 Abaana ba Azugaadi, lukumi mu bibiri mu abiri mu babiri.

13 Abaana ba Adonikamu, lukaaga mu nkaaga mu mukaaga.

14 Abaana ba Biguvaayi, enkumi ibiri mu ataano mu mukaaga.

15 Abaana ba Adini, bina mu ataanu mu bana.

16 Abaana ba Ateri, aba Keezeekiya, kyenda mu munaana.

17 Abaana ba Bezayi, bisatu mu abiri mu basatu.

18 Abaana ba Yola, kikumi mu ikumi mu babiri.

19 Abaana ba Kasumu, bibiri mu abiri mu basatu.

20 Abaana ba Gibbali, kyenda mu bataano.

21 Abaana ba Besirekemu, kikumi mu abiri mu basatu.

22 Abasaiza b'e Netofa, ataano mu mukaaga.

23 Abasaiza b'e Anasosi, kikumi mu abiri mu munaana.

24 Abaana ba Azumavesi, ana mu babiri.

25 Abaana ba Kiriaswalimu, Kefira, n’e Beerosi, lusanvu mu ana mu basatu.

26 Abaana ba Laama n’e Geba, lukaaga mu abiri na mumu.

27 Abasaiza b'e Mikumasi, kikumi mu abiri mu babiri.

28 Abasaiza b'e Beseri ne Ayi, bibiri mu abiri mu basatu.

29 Abaana ba Nebo, ataano mu babiri.

30 Abaana ba Magubisi, kikumi mu ataanu mu mukaaga.

31 Abaana ba Eramu ogondi, lukumi mu bibiri mu ataano mu bana.

32 Abaana ba Kalimu, bisatu mu abiri.

33 Abaana ba Loodi, Kadidi, n’e Ono, lusanvu mu abiri mu bataano.

34 Abaana b'e Yeriko, ebikumi bisatu mu ana mu bataano.

35 Abaana ba Senaa, enkumi satu mu lukaaga mu asatu.

36 Bakabona: abaana ba Yedaya, ab'o mu nyumba ya Yesuwa, lwenda mu nsanvu mu basatu.

37 Abaana ba Imeri, lukumi mu ataano mu babiri.

38 Abaana ba Pasukuli, lukumi mu bibiri mu ana mu musanvu.

39 Abaana ba Kalimu, lukumi mu ikumi mu musanvu.

40 Abaleevi: abaana ba Yesuwa ne Kadumyeri, ab'o ku baana ba Kodaviya, nsanvu mu bana.

41 Abembi: abaana ba Asafu, kikumi mu abiri mu munaana.

42 Abaana b'a baigali: abaana ba Salumu, abaana ba Ateri, abaana ba Talumoni, abaana ba Akubu, abaana ba Katita, abaana ba Sobayi, bonabona kikumi mu asatu mu mwenda.

43 Abanesinimu: abaana ba Zika, abaana ba Kasufa, abaana ba Tabbawoosi:

44 abaana ba Kerosi, abaana ba Siyaka, abaana ba Padoni:

45 abaana ba Lebana, abaana ba Kagaba, abaana ba Akkabu;

46 abaana ba Kagabu, abaana ba Samulaayi, abaana ba Kanani;

47 abaana ba Gidderi, abaana ba Gakali,abaana ba Leyaya;

48 abaana ba Lezini, abaana ba Nekoda, abaana ba Gazamu;

49 abaana ba Uza, abaana ba Paseya, abaana ba Besayi;

50 abaana ba Asuna, abaana ba Meyunimu, abaana ba Nefisimu;

51 abaana ba Bakubuki, abaana ba Kakufa, abaana ba Kalukuli;

52 abaana ba Bazulusi, abaana ba Mekida, abaana ba Kalusa

53 abaana ba Balukosi, abaana ba Sisera, abaana ba Tema;

54 abaana ba Neziya, abaana ba Katifa.

55 Abaana b'a baidu ba Sulemaani: abaana ba Sotayi, abaana ba Kasoferesi, abaana ba Peruda;

56 abaana ba Yaala, abaana ba Dalukoni, abaana ba Gideri;

57 abaana ba Sefatiya, abaana ba Katiri, abaana ba Pokeresukazebayimu, abaana ba Ami.

58 Abanesinimu bonabona n'a baana b'a baidu ba Sulemaani babbaire bisatu mu kyenda mu babiri.

59 Era bano niibo bayambukire okuva e Terumeera, e Terukalusa, e Kerubu, e Yaddani n'e Imeri: naye ni batasobola kulaga nyumba gya baitawabwe n'o kuzaalibwa kwabwe oba nga ba Isiraeri:

60 abaana ba Deraya, abaana ba Tobiya, abaana ba Nekoda, lukaaga mu ataano mu babiri.

61 N’o ku baana ba bakabona: abaana ba Kabaya, abaana ba Kakozi, abaana ba Baluzirayi eyakweire Omukali ku bawala ba Baluzirayi Omugireyaadi, n'atuumibwa ng'e riina lyabwe bwe ryabbaire.

62 Abo ne basaagira amaina gabwe mu abo ababaliibwe ng'o kuzaalibwa kwabwe bwe kwabbaire, naye ni bataboneka: kyebaviire bababoola ni bababbinga mu bwakabona.

63 Tirusaasa n'a bakoba balemenga okulya ku bintu ebitukuvu einu okutuusya lwe walibbaawo kabona alina Ulimu ne Sumimu.

64 Ekibiina kyonakyona okugaita kyabbaire emitwalo ina mu nkumi bbiri mu bisatu mu nkaaga,

65 obutateekaku baidu baabwe n'a bazaana babwe, omuwendo gwabwe kasanvu mu bisatu mu asatu mu musanvu: era babbaire abasaiza abembi n'a bakali abembi bibiri.

66 Embalaasi gyabwe gyabbaire lusanvu mu asatu mu mukaaga; enyumba gyabwe bibiri mu ana na itaanu;

67 eŋamira gyabwe bina mu asatu na itaano; endogoyi gyabwe kakaaga mu lusanvu mu abiri.

68 Awo abamu ku mitwe gy'e nyumba gya itawabwe bwe baizire mu nyumba ya Mukama eri mu Yerusaalemi n’o bawaayo ku bwabwe olw'e nyumba ya Katonda okugisimba mu kifo kyayo:

69 ni bawa ng'o buyinza bwabwe bwe bwabbaire mu igwanika ery'o mulimu daliki emitwalo mukaaga mu lukumi egya zaabu, n’e laateri egya feeza enkumi itaanu, n'e bivaalo bya bakabona kikumi.

70 Awo bakabona n'Abaleevi n'a bamu ku bantu n'a bembi n'a baigali n'Abanesinimu ni babbanga mu bibuga byabwe n’e Isiraeri yenayena mu bibuga byabwe.

**Ezera**

**Ensuula 3**

***Okudabirirya Ekyoto***

1 Awo omwezi ogw'o musanvu bwe gwatuukire, abaana ba Isiraeri nga bali mu bibuga, abantu ni bakugnaanira e Yerusaalemi ng'o muntu omumu.

2 Awo Yesuwa mutaane wa Yozadaki n'a yemerera, n’a bagande be bakabona, n’o Zerubbaberi mutaane wa Seyalutyeri, n’a bagande be, ni bazimba ekyoto kya Katonda wa Isiraeri okuweerangayo okwo ebiweebwayo ebyokyebwa, nga bwe kyawandiikiibwe mu mateeka ga Musa omusaiza wa Katonda.

3 Ni basimba ekyoto ku ntebe yakyo; kubanga entiisya yababbaireku olw'a bantu ab'o mu nsi: ni baweerayo okwo ebiweebwayo ebyokyebwa eri Mukama, ebiweebwayo ebyokyebwa amakeeri n'o lweigulo.

4 Ni bakwatanga embaga ey'e kigangu nga bwe kyawandiikiibwe ni bawaayo ebiweebwayo ebyokyebwa ebya buli lunaku ng'o muwendo gwabyo bwe gwabbaire, ng'e kiragiro bwe kyabbaire, ng'e byagwaniire buli lunaku bwe byabbaire;

5 n'o luvanyuma ekiweebwayo ekyokyebwa eky'e mirembe gyonagyona, n'e biweebwayo eby'e myezi egyakaboneka n'e by'e mbaga gyonagyona eza Mukama egyalagiirwe, n'ebya buli muntu eyawaireyo ng'atakire ekiweebwayo ku bubwe eri Mukama.

6 Ku lunaku olw'o luberyeberye olw'o mwezi ogw'o musanvu kwe baasookeire okuwaayo ebiweebwayo ebyokyebwa eri Mukama: naye emisingi gya yeekaalu ya Mukama nga gikaali kutekebwawo.

***Okudabirirya Yeekaalu***

7 Era ni bawa abazimbi n'a babaizi efeeza; n'e byokulya n'e byokunywa n'a mafuta ni babiwa w'e Sidoni n’a b'e Tuulo, okutooka emivule ku Lebanooni okugireta ku nyanza e Yopa nga Kuulo kabaka w'e Buperusi bwe yabalagiire.

8 Awo mu mwaka ogw'o kubiri kasookeire baiza eri enyumba ya Katonda e Yerusaalemi, mu mwezi ogw'o kubiri, Zerubbaberi mutaane wa Seyalutyeri mwe yasookeire n’o Yesuwa mutaane wa Yozadaki n’a bagande babwe abandi bakabona n'Abaleevi n'abo ababbaire baviire mu busibe obwo ni baiza e Yerusaalemi; ne balagira Abaleevi abaakamala emyaka asatu n'o kusingawo okubonekera omulimu ogw'o mu nyumba ya Mukama.

9 Awo Yesuwa n'a yemerera n’a bataabane be n’a bagande be, Kadumyeri n’a bataabane be, bataane ba Yuda, wamu okubonekera abakozi mu nyumba ya Katonda: bataane ba Kenadadi n’a bataane babwe na bawala babwe Abaleevi.

10 Awo abazimbi bwe bateekerewo emisingi gya yeekaalu ya Mukama, ni bateeka bakabona nga bambavaire ebivaalo byabwe nga balina amakondeere, n'Abaleevi bataane ba Asafu nga balina ebitaasa, okutendereza Mukama, nga Dawudi kabaka wa Isiraeri bwe yateekereteekere.

11 Ni bemberagana nga batendereza nga beebalya Mukama nga batumula nti Kubanga musa, n'o kusaasira kwe kubbaawo emirembe gyonagyona eri Isiraeri. Abantu bonabona ni batumulira waigulu n'e idoboozi inene bwe batenderezere Mukama, kubanga emisingi gy'e nyumba ya Mukama gitekeibwewo.

12 Naye bangi ku bakabona n'Abaleevi n'e mitwe gy'e nyumba gya baitawabwe, abakaire aboine enyumba eyasookere, emisingi gy'e nyumba eno bwe gyateekeibweyo mu maiso gabwe, ni bakunga amaliga n'e idoboozi inene; bangi ni batumulira waigulu n'eisanyu:

13 abantu n'o kusobola ni batasobola kwawula eidoboozi lyo kutumulira waigulu n'e isanyu n'e idoboozi ery'o kukunga kw'a bantu: kubanga abantu batumuliire waigulu n'e idoboozi inene, oluyoogaano ni luwulirirwa wala.

**Ezera**

**Ensuula 4**

***Abalabe Ba Yuda***

1 Awo abalabe ba Yuda n’e Benyamini bwe bawuliire ng'a baana b'o busibe bazimbira yeekaalu Mukama Katonda wa Isiraeri;

2 kaisi ni basemberera Zerubbaberi, n'e mitwe gy'e nyumba gya baitawabwe ni babakoba nti Ka tuzimbire wamu naimwe: kubanga tusagira Katonda wanyu era nga mwena; era tuwaayo saddaaka eri iye okuva ku mirembe gya Esaludadoni kabaka w'e Bwasuli eyatuniinisirye wano.

3 Naye Zerubbaberi n’o Yesuwa n'e mitwe gy'e nyumba gya baitawabwe egya Isiraeri abandi ni babakoba nti Mubula kigambo naife okuzimba enyumba eri Katonda waisu; naye ife fenka wamu tulizimba eri Mukama Katonda wa Isiraeri nga kabaka Kuulo Kabaka w'e Buperusi bwe yatulagiire.

4 Awo abantu ab'o mu nsi ni banafuya emikono gy'a bantu ba Yuda ni babatawanya mu kuzimba,

5 ni bagulirira ab'o kusala amagezi okubaziyizya okwita okuteesya kwabwe emirembe gyonagyona egya Kuulo kabaka w'e Buperusi okutuusya Daliyo kabaka w'e Buperusi lwe yaliire obwakabaka.

6 N’o ku mirembe gya Akaswero nga yakaiza alye obwakabaka ni bawandiika okuloopa ababbaire mu Yuda n’o Yerusaalemi.

7 Ku mirembe gya Alutagizerugizi Bisulamu n'a wandiika n’o Misuledasi n’o Tabeeri na bainaye abandi eri Alutagizerugizi kabaka w'e Buperusi: era ebbaluwa yawandiikirwe mu nyukuta egy'e Kisuuli, n’o mu lulimi Olusuuli.

8 Lekumu ow’e isaza n’o Simusaayi omuwandiiki ni bawandiika ebbaluwa eri Alutagizerugizi kabaka okuloopa Yerusaalemi bati:

9 awo Lekumu ow’e isaza n’o Simusaayi omuwandiiki n’a bainaabwe abandi ni bawandiika; Abadinayi n'Abafalasasuki n'Abataluperi n'Abafalusi n'Abalukevi n'Abababulooni n'Abasusanuki n'Abadekayi n'Abaweramu,

10 n’a mawanga gonagona agandi Osunapali omukulu ow'e kitiibwa ge yasomokerye n'a teeka mu kibuga ky'e Samaliya n’o mu nsi egendi eri emitala w'o mwiga, n'e bindi bityo.

11 Ebbaluwa eno etooleibwe mu bbaluwa gye baweereirye Alutagizerugizi kabaka; Abaidu bo abasaiza abali emitala w'o mwiga n'e bindi bityo.

12 Kabaka ategeere nga Abayudaaya abaaviire gy'oli ni bambuka batuukye gye tuli e Yerusaalemi; bazimba ekibuga ekyo ekijeemu ekibbiibi, era bamalire bugwe, era bamalire okudaabirirya emisingi.

13 Kabaka ategeere ekibuga ekyo bwe kirizimbibwa n’o bbugwe bw'aliwa okukola, nga ti baliwa musolo, ebisalibwa, waire empooza, kale enkomerero bakabaka balifiirwa.

14 Kale kubanga tulya omunyu ogw'o mu lubiri, so ti tugwana kubona kabaka ng'a nyomebwa, Kyetwaviire tutuma ni tutegeeza kabaka;

15 basaagire mu kitabo eky'o kwijukirya ekya bazeizabo: otyo bw'olisanga mu kitabo eky'o kujukirya, n'o tegeera ng'e kibuga ekyo kibuga kijeemu, era nga kyonoona bakabaka n'a masaza era nga bajeemesyanga abantu mu ekyo mu biseera eby'eira: ekibuga ekyo Kyeyaviire kizikirizibwa.

16 Tutegeeza kabaka, ekibuga ekyo bwe kirizimbibwa n’o bugwe bw'aliwa okukola, nga olw'e kyo tolibba n’e kitundu emitala w'o mwiga.

17 Awo kabaka n'a tumira Lekumu ow’e isaza n’o Simusaayi omuwandiiki n’a bainaabwe abandi ababbaire mu Samaliya n’o mu nsi egendi edi emitala w'o mwiga n'airamu nti emirembe n'e bindi bityo.

18 Ebbaluwa gye mwatuweerezerye esomeibwe mu maiso gange ni ngitegeera.

19 Ne nteeka eiteeka, ni basaagira, era baboine ng'e kibuga ekyo okuva mu biseera eby'eira kyasaliranga bakabaka enkwe, n'o bujeemu n'e kyeju byakolerwanga omwo.

20 Era waabbangawo bakabaka ab'a maani abakuliire Yerusaalemi abafuganga ensi yonayona eri emitala w'o mwiga: era baweebwanga omusolo, ebisalibwa, n'e mpooza.

21 Muteeke eiteeka abasaiza bano balekere awo, ekibuga ekyo kireke okuzimbibwa okutuusya lwe nditeeka eiteeka erindi.

22 Era mwekuume muleke okutenguwa mu kino: akabbiibi kandikuliire ki bakabaka ni bafiirwa?

23 Awo ebbaluwa etoleibwe mu bbaluwa ya kabaka Alutagizerugizi bwe yasomeirwe mu maiso ga Lekumu n’o Simusaayi omuwandiiki n’a bainaabwe, kaisi ni banguwa ni baaba e Yerusaalemi eri Abayudaaya, ni babalekesyayo n'a maani n'a mawagali.

24 Awo omulimu ogw'o mu nyumba ya Katonda eri mu Yerusaalemi ni gulekebwayo; gwalekeibweyo okutuusya omwaka ogw'o kubiri ogw'o kufuga kwa Daliyo kabaka we Buperusi.

**Ezera**

**Ensuula 5**

1 Awo banabbi, Kagayi nabbi n’o Zekaliya mutaane wa Ido, ni balagulira Abayudaaya ababbaire mu Yuda n’e Yerusaalemi; mu liina lya Katonda wa Isiraeri mwe babalaguliriire.

2 Awo Zerubbaberi mutaane wa Seyalutyeri n'a golokoka n’o Yesuwa mutaane wa Yozadaki, ni batandiika okuzimba enyumba ya Katonda eri mu Yerusaalemi: era wamu nabo wabbairewo banabbi Katonda nga babayamba.

3 Mu biseera ebyo ni baiza gye bali Tatenayi ow’e isaza ly'e mitala w'o mwiga n’o Sesalubozenayi n’o bainaabwe ni babakoba batyo nti Yani eyabawaire eiteeka okuzimba enyumba eno n'o kumala bugwe ono?

4 Awo ni tubakoba tutyo nti abasaiza abakola enyumba eno amaina gabwe niibo b'ani?

5 Naye amaiso ga Katonda wabwe gabbaire ku bakaire b'Abayudaaya, ni batabalekesyayo okutuusya ekigambo lwe kirituuka eri Daliyo eby'o kwiramu ni biiribwa mu bbaluwa olw'e kigambo ekyo.

6 Ebbaluwa etoleibwe mu bbaluwa Tatenayi owessaza ly'e mitala w'o mwiga n’o Sesalubozenayi na bainaye, Abafalusaki, ababbaire emitala w'o mwiga, gye baaweerezerye Daliyo kabaka:

7 ni bamuweererya ebbaluwa eyawandiikiibwe eti nti eri Daliyo kabaka mirembe myereere.

8 Kabaka ategeere nga twaizire mu isaza lya Yuda mu nyumba ya Katonda omukulu ezimbibwa n'a mabbaale amanene, era emisaale giteekebwa mu bisenge, n'o mulimu guno gwabe nga gweyongera n'o kunyiikira mu mikono gyabwe.

9 Awo ni tubuulya abakaire abo ni tubakoba tutyo nti Yani eyabawaire eiteeka okuzimba enyumba eno n'o kumala bugwe ono?

10 Era ni tubabuulya n'a maina gabwe; okukutegeeza, tuwandiike amaina g'a basaiza ababakulira.

11 Kale ni bairamu batyo nti Tuli baidu ba Katonda w'e igulu n'e nsi, era tuzimba enyumba eyazimbiibwe eira emyaka gidi emingi kabaka wa Isiraeri omukulu gye Yazimbire n'a mala.

12 Naye oluvannyuma bazeiza baisu bwe babbaire basunguwazirye Katonda w'e igulu, n'a bagabula mu mukono gwa Nebukaduneeza kabaka w'e Babulooni Omukaludaaya, eyazikirizirye enyumba eno n'a twala abantu e Babulooni.

13 Naye mu mwaka ogw'o lubereberye ogwa Kuulo kabaka w'e Babulooni, Kuulo kabaka n'a teeka eiteeka okuzimba enyumba eno eya Katonda.

14 Era n'e bintu eby'o mu nyumba ya Katonda ebya zaabu n'e bya feeza, Nebukadduneeza bye yatoire mu yeekaalu eyabbaire mu Yerusaalemi n'a bireeta mu yeekaalu ey'e Babulooni, ebyo Kuulo kabaka n’a bitoola mu yeekaalu ey'e Babulooni, ni babiwa omuntu eriina lye Sesubazali gwe yabbaire afiire oweisaza;

15 n'a mukoba nti twala ebintu bino, oyabe obiteeke mu yeekaalu eri mu Yerusaalemi, enyumba ya Katonda ezimbibwe mu kifo kyayo.

16 Awo Sesubazali oyo n'aiza n'a teekawo emisingi gy'e nyumba ya Katonda edi mu Yerusaalemi: kale okuva ku biseera ebyo na buli atyanu nga bagizimba, era naye ekaali a kugwa.

17 Kale oba nga kabaka asiima basagire mu igwanika lya kabaka eriri eyo e Babulooni, oba nga bwe biri bityo, ng'e iteeka lyateekeibwe erya Kuulo kabaka okuzimba enyumba eno eya Katonda e Yerusaalemi, kabaka atutumire atutegeeze bwe yasiimire mu kigambo kino.

**Ezera**

**Ensuula 6**

***Ekiragiro kya Daliyo***

1 Awo Daliyo kabaka kaisi n'a teeka eiteeka, ni basagira mu nyumba egisirwamu ebitabo by'o bugaiga gye byagisiirwe mu Babulooni.

2 Ni babonera e Yakunesa mu lubiri oluli mu isaza ery'o Bumeedi omuzingo, ogwawandiikiibwemu gutyo okubba ekijukiryo nti

3 Mu mwaka ogw'o luberyeberye ogwa Kuulo kabaka, Kuulo kabaka n'a teeka eiteekali olw'e nyumba ya Katonda eri e Yerusaalemi, enyumba ezimbibwe, ekifo mwe baweerayo sadaaka, n'e misingi gyayo giteekewewo ginywezebwe; obugulumivu bwayo emikono nkaaga, n'o bugazi bwayo emikono nkaaga;

4 n'embu isatu egy'a mabbaale amanene n'o lubu olw'e misaale emiyaka: era ebintu bye balifiirwa bitoolebwe mu nyumba ya kabaka:

5 era ate ebintu eby'o mu nyumba ya Katonda ebya zaabu n'e bya feeza Nebukaduneeza bye yatoire mu yeekaalu eri e Yerusaalemi, n'abireeta e Babulooni, biiribweyo bireetebwe ate mu yeekaalu eri e Yerusaalemi, kimu ku kimu mu kifo kyakyo, era olibiteeka mu nyumba ya Katonda.

6 Kale, Tatenayi oweisaza ery'e mitala w'o mwiga, Sesalubozenayi, na bainaanyu Abafalusaki abali emitala w'o mmwiga, mwesambe wala:

7 muleke omulimu ogw'o mu nyumba eno eya Katonda; oweisaza ow'o mu Bayudaaya n'a bakaire b'Abayudaaya bazimbe enyumba eno eya Katonda mu kifo kyayo.

8 Era ate nteeka eiteeka kye mubba mukole abakaire bano ab'Abayudaaya olw'o kuzimba enyumba ya Katonda eno: batoole ku bintu bya kabaka ku musolo ogw'e mitala w'o mwiga bawe abasaiza bano bye balifiirwa n'o kunyiikira kwonakwona, baleke okwegerebwa.

9 N'ebyo bye byebeetaaganga, ente entonto era n'e ntama enume n'a baana b'e ntama okubba ebiweebwayo ebyokyebwa eri Katonda w'e igulu, eŋaano, omunyu, omwenge, n'a mafuta, ng'e kigambo bwe kyabbanga ekya bakabona abali e Yerusaalemi, baweebwenga buli lunaku obutayosya:

10 bawengayo saddaaka egy'e ivumbe eisa eri Katonda w'e igulu, era basabire obulamu bwa kabaka n'o bwa bataane be.

11 Era nteekere eiteeka buli eyawaanyisyanga ekigambo kino, omusaale gutoolebwenga mu nyumba ye, era asitulibwenga ateekebwenga okwo; n'e nyumba ye efuulibwenga olubungo olw'ekyo:

12 era Katonda eyabateekereyo eriina lye asuule bakabaka bonabona n'a mawanga abagololanga emikono gyabwe okuwaanyisya ekyo, okuzikirizya enyumba eno eya Katonda eri e Yerusaalemi. Nze Daliyo nteekere eiteeka; likolebwe n'o kunyiikira kwonakwona.

***Yeekaalu Ewa Okuzimbibwa***

13 Awo Tatenayi oweisaza ery'e mitala w'o mwiga, Sesalubozenayi, na bainaabwe, kubanga Daliyo antumire, ne bakola batyo n'o kunyiikira kwonakwona.

14 Awo abakaire b'Abayudaaya ne bazimba ne babona omukisa olw'o kulagula kwa Kagayi nabbi n’o Zekaliya mutaane wa Ido. Ne bazimba ni bagimala ng'e kiragiro bwe kyabbaire ekya Katonda wa Isiraeri, era n'e kiragiro kya Kuulo n’o Daliyo n’o Alutagizerugizi kabaka w'e Buperusi.

15 Awo enyumba eno n'e malirwa ku lunaku olw'o kusatu olw'o mwezi Adali, ogw'o mu mwaka ogw'o mukaaga ogw'o kufuga kwa Daliyo kabaka.

***Okutukulya Yeekaalu***

16 Awo abaana ba Isiraeri, bakabona n'Abaleevi, n'a baana b'o busibe abandi, ni bakwata n'e isanyu embaga ey'o kutukuzya enyumba eno eya Katonda.

17 Ne baweerayo mu kutukuzya enyumba eno eya Katonda ente kikumi, entama enume bibiri, abaana b'e ntama bina; n'o kubba ekiweebwayo olw'e kibbiibi ekya Isiraeri yenayena, embuli enume ikumi na ibiri ng'o muwendo bwe gwabbaire ogw'e bika bya Isiraeri.

18 Ne bateeka bakabona nga bwe baagerekerwe; n'Abaleevi mu biwu byabwe, olw'o kuweereza Katonda ali e Yerusaalemi; nga bwe kyawandiikiibwe mu kitabo kya Musa.

***Embaga Ey’o Kubitaku***

19 Awo abaana b'o busibe ni bakwatira okubitaku ku lunaku olw'e ikumi n'e ina olw'o mwezi ogw'o luberyeberye.

20 Kubanga bakabona n'Abaleevi babbaire beerongooserya wamu; bonabona badi balongoofu: ni baitira Okubitaku abaana bonabona ab'o busibe na bagande babwe bakabona boona beene.

21 Awo abaana ba Isiraeri ababbaire bairirewo okuva mu busibe n'abo bonabona ababbaire beeyawire gye bali okuva mu bugwagwa bwa banaigwanga ab'o mu nsi okusaagira Mukama Katonda wa Isiraeri,

22 ne balya ni bakwatira embaga ey'e migaati egitazimbulukuswa n'e isanyu enaku ikumi na musanvu: kubanga Mukama yabbaire abasanyukirye, era yabbaire akyusirye omwoyo gwa kabaka w'e Bwasuli gye bali, okunywezya emikono gyabwe mu mulimu ogw'o mu nyumba ya Katonda, Katonda wa Isiraeri.

**Ezera**

**Ensuula 7**

***Ezera Aira e Yerusaalemi***

1 Awo oluvanyuma lw'ebyo ku mirembe gya Alutagizerugizi kabaka w'e Buperusi Ezera mutaane wa Seraya mutaane wa Azaliya mutaane wa Kirukiya

2 mutaane wa Salumu mutaane wa Zadoki mutaane wa Akitubu

3 mutaane wa Amaliya mutaane wa Azaliya mutaane wa Merayoosi

4 mutaane wa Zerakiya mutaane wa Uzi mutaane wa Buki

5 mutaane wa Abisuwa mutaane wa Finekaasi mutaane wa Ereyazaali mutaane wa Alooni kabona asinga obukulu:

6 Ezera oyo n'a yambuka ng'ava e Babulooni; era yabbaire muwandiiki mwangu mu mateeka ga Musa, Mukama Katonda wa Isiraeri ge yawaire; kabaka n'a muwa byonabyona bye yasabire, olw'o mukono gwa Mukama Katonda we ogwabbaire ku niiye.

7 Awo abamu ku baana ba Isiraeri ni bambuka n’o ku bakabona n'Abaleevi n'a bembi n'a baigali ni Banesinimu ni baiza e Yerusaalemi mu mwaka ogw'o musanvu ogwa Alutagizerugizi kabaka.

8 N'aiza e Yerusaalemi mu mwezi ogw'o kutaano ogw'o mu mwaka ogw'o musanvu ogwa kabaka.

9 Kubanga ku lunaku olw'o luberyeberye olw'o mwezi ogw'o luberyeberye niikwo kwe yasookeire okwambuka okuva e Babulooni, n’o ku lunaku olw'o luberyeberye olw'o mwezi ogw'o kutaano niikwo kwe yatuukiirie e Yerusaalemi, olw'o mukono omusa ogwa Katonda we ogwabbaire ku iye.

10 Kubanga Ezera yabbaire akakasirye omwoyo gwe okusagira amateeka ga Mukama n'o kugakolanga n'o kwegeresyanga mu Isiraeri amateeka n'e misango.

***Ebbaluwa Kabaka Alutagizerugizi Gye Yawandikiire Ezera***

11 Era ebbaluwa eno yatoleibwe mu bbaluwa kabaka Alutagizerugizi gye yawaire Ezera kabona, omuwandiiki, omuwandiiki w'e bigambo eby'e biragiro bya Mukama era ow'a mateeka eri Isiraeri.

12 Alutagizerugizi kabaka wa bakabaka awandiikiire Ezera kabona, omuwandiiki w'a mateeka ga Katonda w'e igulu eyatuukiriire n'e bindi bityo.

13 Nteeka eiteeka bonabona ab'o ku bantu ba Isiraeri n’a bakabona babwe n'Abaleevi mu bwakabaka bwange abataka ku bwabwe dala okwaba e Yerusaalemi, baabe naiwe.

14 Kubanga otumiibwe kabaka n'a bateesya naye omusanvu okubuulya ebigambo bya Yuda n’e Yerusaalemi, ng'a mateeka bwe gali aga Katonda wo agali mu mukono gwo;

15 n'o kutwala feeza n’e zaabu kabaka n'a bateesya naye gye bawaireyo ku bwabwe eri Katonda wa Isiraeri, ekifo kye ky'a bbairemu kiri mu Yerusaalemi,

16 n’e feeza yonayona n’e zaabu gy'olisanga mu isaza lyonalyona ery'e Babulooni, wamu n'e kiweebwayo ku bwabwe eky'a bantu n'ekya bakabona, nga bawaayo ku bwabwe olw'e nyumba ya Katonda wabwe eri mu Yerusaalemi;

17 kyoliva onyiikira inu okugula ebintu bino ente, entama enume, abaana b'e ntama, n'e biweebwayo byaku eby'o bwita, n'e biweebwayo byaku ebyokunywa, era olibiweerayo ku kyoto eky'o mu nyumba ya Katonda wanyu eri mu Yerusaalemi.

18 Era kyonakyona kye mulisiima okukola efeeza erifiikawo ne zaabu iwe na bagande bo, ekyo mukikolanga nga Katonda wanyu bw'ataka.

19 N'e bintu by'o weebwa olw'o kuweerezya okw'o mu nyumba ya Katonda wo obiwangayo mu maiso ga Katonda w'e Yerusaalemi.

20 Era byonabyona enyumba ya Katonda wo by'eryetaaga okusukiriryawo ebirikugwanira okuwaayo, obiwangayo ng'o bitoola mu nyumba y'e igwanika lya kabaka.

21 Nzena, nze Alutagizerugizi kabaka, nteeka eiteeka eri abawanika bonabona abali emitala w'o mwiga, Ezera kabona omuwandiiki w'a mateeka ga Katonda w'e igulu buli ky'alibasalira, kikolebwenga n'o kunyiikira kwonakwona,

22 okutuusya talanta eza feeza kikumi, n'e bigero by'e ŋaano kikumi, n'e bideku by'o mwenge kikumi, n'e bideku by'a mafuta kikumi, n'o munyu obutagutumula bwe gubba gwekankana.

23 Buli ekyalagirwanga Katonda w'eigulu kikolerwenga dala olw'enyumba ya Katonda w'eigulu; kubanga obusungu bwandibeereirewo ki eri obwakabaka bwa kabaka n’a bataane be?

24 Era tubanyonyola ebya bakabona n'Abaleevi, abembi, abaigali, Abanesinimu, oba abaidu b'e nyumba eno eya Katonda, bonabona bwe bekankana, ti kisobokenga kubasalira musolo waire ebisalirwa waire empooza.

25 Wena, Ezera, ng'a magezi ga Katonda wo bwe gali agali mu mukono gwo, londa abaami n'a balamuli balamulenga abantu bonabona abali emitala w'o mwiga, bonabona abamaite amateeka ga Katonda wo; n'oyo atagamaite mu mwegeresyenga.

26 Era buli ataikiriryenga kukwata mateeka ga Katonda wo n'a mateeka ga kabaka, omusango bagukomekereryenga ku iye n'o kunyiikira kwonakwona, oba gwo kwitibwa, oba gwa kukubbingibwa, oba gwo kunyagibwaku ebibye, oba gwo kusibibwa.

27 Mukama yeebazibwe Katonda wa bazeiza baisu, eyateekerewo ekigambo ekyenkaniire awo mu mwoyo gwa kabaka, okuyonja enyumba ya Mukama eri mu Yerusaalemi;

28 era eyanyongeireku okusaasirwa mu maiso ga kabaka, n'a bateesya naye n’o mu maiso g'a bakulu bonabona aba kabaka ab'a maite. Ni mpeebwa amaani olw'o mukono gwa Mukama Katonda wange ogwabbaire ku nze, n’o nkuŋaanya mu Isiraeri abakulu okwambuka nanze.

**Ezera**

**Ensuula 8**

***Amaina Aga Bairireyo N’o Ezera***

1 Era bano niigyo emitwe gy'e nyumba gya baitawabwe, era kuno niikwo kuzaalibwa kw'abo abaayambukire nanze okuva e Babulooni ku mirembe gya Alutagizerugizi kabaka.

2 Ku bataabane ba Finekaasi, Gerusomu: ku bataabane ba Isamali, Danyeri: ku bataabane ba Dawudi, Katusi.

3 Ku bataabane ba Sekaniya; ku bataabane ba Palosi, Zekaliya; era wamu naye ni wabalibwa ng'o kuzaalibwa kw'a basaiza bwe kwabbaire, kikumi mu ataano.

4 Ku bataabane ba Pakasumowaabu, Erwenayi mutaane wa Zerakiya; era wamu naye abasaiza bibiri.

5 Ku bataane ba Sekaniya, mutaane wa Yakazyeri; era wamu naye abasaiza bisatu.

6 N’o ku bataabane ba Adini, Ebedi mutaane wa Yonasaani; era wamu naye abasaiza ataanu.

7 N’o ku bataabane ba Eramu, Yesaya mutaane wa Asaliya, era awamu naye abasaiza nsanvu.

8 N’o ku batane ba Sefatiya, Zebadiya mutaane wa Mikayiri; era wamu naye abasaiza kinaana.

9 Ku bataane ba Yowaabu, Obadiya mutaane wa Yekyeri; era wamu naye abasaiza bibiri na ikumi na munaana.

10 N’o ku bataane ba Seromisi, mutaane wa Yosifiya; era wamu naye abasaiza kikumi mu nkaaga.

11 N’o ku bataane ba Bebayi, Zekaliya mutaane wa Bebayi; era wamu naye abasaiza abiri mu munaana.

12 N’o ku bataabane ba Azugadi, Yokanani mutaane wa Kakatani; era wamu naye abasaiza kikumi na ikumi.

13 N’o ku bataane ba Adonikamu ab'o luvanyuma; era gano niige maina gabwe, Erifereti, Yeweri, n’o Semaaya, era wamu nabo abasaiza nkaaga.

14 N’o ku bataane ba Biguvayi, Usayi ne Zabudi; era wamu boona abasaiza nsanvu.

***Okwirayo e Yerusaalemi***

15 Ni mbakuŋaanyirya ku mwiga ogwaba e Yakava; ni tusiisira ni tumalayo enaku isatu: ni neetegereza abantu n’a bakabona, ni ntabonayo n'o mumu ku bataane ba Leevi.

16 Awo ni ntumya Eryeza, Alyeri, Semaaya, n’o Erunasani, n’o Yalibu, n’o Erunasani, n’o Nasani, n’o Zekaliya, n’o Mesulamu, abasaiza abakulu: era n’o Yoyalibu n’o Erunasani, abegeresya.

17 Ni mbatuma okwaba eri Ido, omukulu w'e kifo Kasifiya; ni mbakobera bye babba bakoba Ido n’a bagande be Abanesinimu, mu kifo ekyo Kasifiya, baleete gye tuli abaweereza ab'o mu nyumba ya Katonda waisu.

18 Awo olw'o mukono omusa ogwa Katonda waisu ogwabbaire ku ife ni batuleetera omusaiza ow'a magezi, ow'o ku bataane ba Makuli, mutaane wa Leevi, mutaane wa Isiraeri; n’o Serebiya n’a bataane be n’a bagande be, ikumi na munaana;

19 n’o Kasabiya, era wamu naye Yesaya ow'o ku bataabane ba Merali, bagande be na bataane babwe, abiri;

20 n’o ku Banesinimu, Dawudi n'a bakulu be baawaireyo olw'o kuweererya Abaleevi, Abanesinimu bibiri mu abiri: bonabona ni baatulwa amaina gabwe.

21 Awo ni nangirira okusiiba eyo, ku mwiga Akava, twetoowalye mu maiso ga Katonda waisu, okusagira gy'ali engira engolokofu, eyaisu, era ey'a baana baisu abatobato, era ey'e bintu byaisu byonabyona.

22 Kubanga ensoni gyankwaite okusaba kabaka ekitongole ky'a basirikale n'a beebagala embalaasi okutuyamba eri abalabe mu ngira: kubanga twabbaire tutumwire n’o kabaka nti Omukono gwa Katonda waisu gubba ku abo bonabona abamusagira olw'o busa; naye obuyinza bwe n'o busungu bwe buli eri abo bonabona abamuleka.

23 Awo ni tusiiba ni tusaba Katonda ekigambo kino: ni tumwegayirira.

24 Awo ni njawula ikumi na babiri ku bakulu ba bakabona, Serebiya, Kasabiya, n'e ikumi ku bagande babwe wamu nabo,

25 ne mbagerera efeeza n'ezaabu n'ebintu, niikyo kiweebwayo olw'enyumba ya Katonda waisu, kabaka n'e bateesya naye n'a bakungu be ne Isiraeri yenayena ababbaire eyo bye bawaireyo:

26 nze ni ngerera dala mu mukono gwabwe talanta egya feeza lukaaga mu ataano, n'e bintu eby’e feeza talanta kikumi; zaabu talanta kikumi;

27 n'e bibya ebya zaabu abiri, ebya daliki lukumi; n'e bintu bibiri eby'e bikomo ebisa ebizigule, eby'o muwendo nga zaabu.

28 Ni mbakoba nti Muli batukuvu eri Mukama, n'e bintu bitukuvu; n’e feeza n’e zaabu niikyo kiweebwayo ku bwanyu eri Mukama wa bazeiza banyu.

29 Mu moge mu bikuume okutuusya lwe mulibipima mu maiso g'a bakulu ba bakabona n'Abaleevi n'a bakulu b'e nyumba gya baitawabwe egya Isiraeri mu Yerusaalemi mu bisenge eby'o mu nyumba ya Mukama.

30 Awo bakabona n'Abaleevi ni batoola feeza n’e zaabu n'e bintu ng'o buzito bwabyo bwe bwabbaire okubireeta e Yerusaalemi mu nyumba ya Katonda waisu.

31 Awo ni tuvaayo ku mwiga Akava ku lunaku olw'e ikumi n'e ibiri olw'o mwezi ogw'o luberyeberye okwaba e Yerusaalemi: n'o mukono gwa Katonda waisu gwabbaire ku ife, n'a tuwonya mu mukono gw'o mulabe n'o mutegi mu ngira.

32 Ni twiza e Yerusaalemi ni tumalayo enaku isatu.

33 Awo ku lunaku olw'okuna ni bapimira feeza n’e zaabu n'e bintu mu nyumba ya Katonda waisu okubikwatisya mu mukono gwa Meremoosi mutaane wa Uliya kabona; era wamu naye wabbairewo Ereyazaali mutaane wa Finekaasi; era wamu nabo wabbairewo Yozabadi mutaane wa Yeswa, n’o Nowadiya mutaane wa Binuyi, Abaleevi;

34 byonabyona ng'o muwendo gwabyo era ng'o buzito bwabyo bwe byabbaire; obuzito bwonabwona ni buwandiikibwa mu biseera ebyo.

35 Abaana b'o busibe abairire ewabwe gye babbingiirwe ni bawaayo ebiweebwayo ebyokyebwa eri Katonda wa Isiraeri, ente ikumi na ibiri olwa Isiraeri yenayena, entama enume kyenda mu mukaaga, abaana b'e ntama nsanvu mu musanvu, embuli enume ikumi na ibiri okubba ekiweebwayo olw'e kibbiibi: egyo gyonagyona ni gibba ekiweebwayo ekyokyebwa eri Mukama.

36 Ni bawa abamasaza ebiragiro bya kabaka n'abo abafuga emitala w'o mwiga: ne bayamba abantu n'e nyumba ya Katonda.

**Ezera**

**Ensuula 9**

***Okusaba Kwa Ezera Ku Nsonga Ey’o Kufumbirwagana Mu Mawanga***

1 Awo ebigambo ebyo bwe byakoleibwe, abakulu ni bansemberera nga batumula nti Abantu ba Isiraeri n’a bakabona n'Abaleevi ti beeyawire n’a mawanga ag'o mu nsi nga bakola okusengererya emizizo gyabwe, egy'Abakanani n'Abakiiti n'Abaperizi n'Abayebusi n'Abamoni n'Abamowaabu n'Abamisiri n'Abamoli.

2 Kubanga beekwereire ku bawala babwe, n’a bataabane babwe babakwereireku; kityo eizaire eitukuvu ni lyetabula n'a mawanga ag'o mu nsi: niiwo awo, omukono gw'a bakulu n'a bafuga gwe gusingire okwonoona gutyo.

3 Awo bwe nawuliire ekigambo ekyo, ni nkanula ekivaalo kyange n'o munagiro gwange, ni nkuunyuula enziiri egy'o ku mutwe gwange n'e gy'o mu kirevu kyange, ni ntyama nga nsamaaliriire.

4 Awo ni wakuŋaanira gye ndi bonabona abatengerera ebigambo bya Katonda wa Isiraeri olw'o kusobya ku abo ab'o busibe; ni ntyama nga nsamaaliriire ni ntuukya ekitone eky'o lweigulo.

5 Awo ekitone eky'o lweigulo bwe kyaweweibweyo ni ngolokoka ni nva mu kutoowazibwa kwange, ekivaalo kyange n'o munagiro gwange nga bikanukire; ni nfukamira ku makumbo gange ni nyanjululya engalo gyange eri Mukama Katonda wange;

6 ni ntumula nti Ai Katonda wange, nkwatiibwe ensoni, amaiso gange ni gamyuka okuyimusa amaiso gange gy'oli, Katonda wange: kubanga obutali butuukirivu bwaisu bweyongeire okusinga omutwe gwaisu, n'o musango gwaisu gukulire gituukire mu igulu.

7 Okuva ku naku gya bazeiza baisu nga tukola omusango munene inu ne watyanu; era olw'o butali butuukirivu bwaisu Kyetwaviire tugabulwa, ife, bakabaka baisu n’a bakabona baisu, mu mukono gwa bakabaka b'e nsi, eri ekitala, eri obusibe n'eri okunyagibwa n'a maiso gaisu okukwatibwa ensoni nga watyanu.

8 Ne atyanu akaseera kadiidiiri ekisa kiragiibwe ekiva eri Mukama Katonda waisu, okutulekera ekitundu eky'o kuwona n'o kutuwa eninga mu kifo kye ekitukuvu, Katonda waisu ayakire amaiso gaisu n'o kutuwa okuweeraweeraku

akadiidiiri mu busibe bwaisu.

9 Kubanga tuli basibe; naye Katonda waisu tatwawuliire mu bwidu bwaisu, naye atwongeireku okusaasirwa mu maiso ga bakabaka b'e Buperusi, okutuwa okuweeraweera, okusimba enyumba ya Katonda waisu n'o kudaabirirya ebyayo ebyagwire n'o kutuwa bugwe mu Yuda n’o mu Yerusaalemi.

10 Kale, Ai Katonda waisu, twatumula ki oluvannyuma lwa bino? kubanga twalekere ebiragiro byo,

11 bye walagiriire mu baidu bo banabbi ng'o tumula nti ensi gye muyingira okugirya nsi eteri nongoofu olw'o butali bulongoofu bw'a mawanga ag'o mu nsi, olw'e mizizo gyabwe, abagiizwiirye obugwagwa bwabwe eruuyi n'e ruuyi.

12 Kale ti muwanga bawala banyu bataane babwe, so ti mutwaliranga bataane banyu bawala babwe, so ti musagiranga mirembe gyabwe waire omukisa gwabwe emirembe gyonagyona: mubbe n'a maani mulye obusa bw'e nsi, mugirekere abaana banyu okubba obusika emirembe gyonagyona.

13 Era ebyo byonabyona nga bimalire okututuukaku olw'e bikolwa byaisu ebibbiibi n'o lw'o kwirya omusango omunene, kubanga iwe, Katonda waisu, watubonerezeryeku kadiidiiri so ti ng'o butali butuukirivu bwaisu bwe bwasaaniire, n'otuwa ekitundu ekyekankana awo,

14 tulisobya ate amateeka go ni tubba bako b'a mawanga agakola eby'e mizizo? Ti wanditusunguwaliire okutuusya lwe wandituzikirizirye, obutabbaawo kitundu ekifiikirewo waire ow'o kuwona?

15 Ai Mukama Katonda wa Isiraeri, niiwe mutuukirivu; kubanga ife tusigaire ekitundu ekifiikirewo ekiwonere nga bwe kiri watyanu: bona, tuli mu maiso go nga tukolere omusango; kubanga wabula asobola okwemerera mu maiso go olw'ekyo

**Ezera**

**Ensuula 10**

***Abantu Baatula Ekibbiibi Kyabwe***

1 Awo Ezera bwe yabbaire ng'a saba ng'a yatula ng'a kunga amaliga ng'a vuunamira mu maiso g'e nyumba ya Katonda, ni wakuŋŋaanira gy'ali okuva mu Isiraeri ekibiina ekinene einu eky'a basaiza n'a bakali n'a baana abatobato: kubanga abantu bakungire inu dala amaliga.

2 Awo Sekaniya mutaane wa Yekyeri omumu ku bataane ba Eramu, n'airamu n'a koba Ezera nti Twonoonere Katonda waisu, ni tukwa abakali banaigwanga ab'o ku mawanga ag'o mu nsi: naye atyanu eisuubi liriwo eri Isiraeri olw'ekyo.

3 Kale tulagaane endagaano n’o Katonda waisu okubbinga abakali bonabona n'abo be bazaire, ng'o kuteesya bwe kuli okwa mukama wange n'abo abatengerera ekiragiro kya Katonda waisu; era kikolebwe ng'a mateeka bwe gali.

4 Golokoka; kubanga ekigambo kikyo, naife tuli naiwe: guma omwoyo okikole.

5 Awo Ezera kaisi n'a golokoka, n'alayirya abakulu ba bakabona, Abaleevi n’e Isiraeri yenayena, nga bakolanga ng'e kigambo kino bwe kiri. Awo ne balayira.

6 Awo Ezera kaisi n'a golokoka okuva mu maiso g'e nyumba ya Katonda, n'a yingira mu kisenge kya Yekokanani mutaane wa Eriyasibu: awo bwe yatuukireyo, n'atalya mere so ti yanywire maizi: kubanga yanakuwire olw'o kusobya ku abo ab'o busibe.

7 Ni balangirira okubunya Yuda n’e Yerusaalemi abaana bonabona ab'o busibe bakuŋaanire e Yerusaalemi;

8 era buli ataliiza mu ibbanga ery'e naku isatu, ng'o kuteesya kw'a bakulu n'a bakaire bwe kwabbaire, afiirwe ebintu bye byonabyona, yena mweene ayagoteibwe mu kibiina eky'o busibe.

9 Awo Abasaiza bonabona aba Yuda n’e Benyamini ni bakuŋaanira e Yerusaalemi mu ibbanga ery'e naku isatu; gwabbaire mwezi gw’o mwenda, ku lunaku olw'a abiri olw'o mwezi: abantu bonabona ni batyama mu kifo ekigazi mu maiso g'e nyumba ya Katonda, nga batengera olw'e kigambo ekyo n'o lw'a maizi amangi.

10 Awo Ezera kabona n'a yemerera n'a bakoba nti Mwasoberye ne mukwaa abakali banamawanga okwongera ku Isiraeri omusango.

11 Kale mwatule eri Mukama Katonda wa bazeiza banyu mukole ebyo by'asiima: mweyawule n'a mawanga ag'o mu nsi n'a bakali banaigwanga.

12 Awo ekibiina kyonakyona ni bairamu ni batumula n'e idoboozi inene nti nga bw'otumwire ebigambo byaisu, kityo bwe kitugwanire okukola.

13 Naye abantu tuli bangi, era, niibyo ebiseera eby'a maizi amangi, so ti tusobola kwemerera wanza, so guno mulimu gwo lunaku lumu oba ibiri: kubanga twasoberye inu mu kigambo ekyo.

14 Kale abakulu baisu balonderwe ekibiina kyonakyona, n'abo bonabona abali mu bibuga byaisu abakweire abakali banaigwanga baizire mu biseera ebiteekeibwewo, era wamu naabo abakaire ba buli kibuga, n'a balamuzi baakyo, okutuusya Katonda waisu lw'a likyusya ekiruyi kye ekikambwe ni kituvaaku, okutuusya ekigambo kino lwe kyamalibwa.

15 Yonasaani mutaane wa Asakeri ne Yazeya mutaane wa Tikuva bonka ni bemerera okugaana ekigambo kino: Mesulamu ni Sabesayi Omuleevi ni babayamba.

16 Awo abaana b'o busibe ne bakola batyo. Awo Ezera kabona n'a bamu ku mitwe gy'e nyumba gya baitawabwe ng'e nyumba gya baitawabwe bwe gyabbaire, era bonabona ng'a maina gabwe bwe gabbaire, ni bayawulibwa; ni batuula ku lunaku olw'o luberyeberye olw'o mwezi ogw'e ikumi okukebera ekigambo ekyo.

17 Ne bamala ebigambo by'a basaiza bonabona ababbaire bakweire abakali banaigwanga nga wakaali kubitawo lunaku olw'o luberyeberye olw'o mwezi ogw'o luberyeberye.

***Abasigiibwe Omusango***

18 N’o mu bataane ba bakabona n’e muboneka ababbaire bakweire abakali banaigwanga: ku bataane ba Yesuwa, mutaane wa Yozadaki n’a bagande be, Maaseya n’o Eryeza n’o Yalibu n’o Gedaliya.

19 Ni bawaayo emikono gyabwe nga babbinga bakali babwe; era kubanga omusango gubasingire ni bawaayo entama enume ey'o mu kisibo olw'o musango gwabwe.

20 N’o ku bataane ba Imeri; Kanani n’o Zebadiya.

21 N’o ku bataane ba Kalimu; Maaseya, n’o Eriya, n’o Semaaya, n’o Yekyeri, n’o Uziya.

22 N’o ku bataane ba Pasukuli; Eriwenayi, Maaseya, Isimaeri, Nesaneri, Yozabadi, n’o Erasa.

23 N’o ku Baleevi; Yozabadi, n’o Simeeyi, n’o Keraya (oyo niiye Kerita), Pesakiya, Yuda, n’o Eryeza.

24 N’o ku bembi; Eriyasibu: n’o ku baigali; Salumu, n’o Teremu n’o Uli.

25 N’o ku Isiraeri: ku bataane ba Palosi; Lamiya, n’o Iziya, n’o Malukiya n’o Miyamini, n’o Ereyazaali, n’o Malukiya, n’o Benaya.

26 N’o ku bataane ba Eramu; Mataniya, Zekkaliya, n’o Yekyeri, n’o Abudi, n’o Yeremoosi, n’o Eriya.

27 N’o ku bataane ba Zatu; Eriwenayi, Eriyabu, Mataniya, n’o Yeremoosi, n’o Zabadi n’o Aziza.

28 N’o ku bataane ba Bebayi; Yekokanani, Kananiya, Zabayi, Asulaayi.

29 N’o ku bataane ba Bani; Mesulamu, Maluki, n’o Adaya, Yasubu, n’o Seyaali, Yeremoosi.

30 N’o ku bataane ba Pakasumowaabu; Aduna, n’o Kerali, Benaya, Maaseya, Mataniya, Bezaleeri, n’o Binnuyi, n’o Manase.

31 N’o ku bataane ba Kalimu; Eryeza, Isusiya, Malukiya, Semaaya, Simyoni;

32 Benyamini, Malluki, Semaliya.

33 Ku batabani ba Kasumu; Matenayi, Matata, Zabadi, Erifereti, Yeremayi, Manase, Simeeyi.

34 Ku batabani ba Baani; Maadayi, Amulaamu, n’o Uweri;

35 Benaya; Bedeya, Keruki;

36 Vaniya, Meremoosi, Eriyasibu;

37 Mataniya, Mattenayi, n’o Yaasu;

38 n’o Baani, n’o Binnuyi, Simeeyi;

39 n’o Seremiya, n’o Nasani, n’o Adaya;

40 Makunadebayi, Sasayi, Salaayi;

41 Azaleri, n’o Seremiya, Semaliya;

42 Salumu, Amaliya, Yusufu.

43 Ku batabani ba Nebo; Yeyeri, Mattisiya, Zabadi, Zebina, Iddo, n’o Yoweeri, Benaya.

44 Abo bonabona babbaire bakweire abakali banaigwanga: era abandi ku bo babbaire balina abakali be bazaire mu abaana.

**Ekitabo Ekyetebwa  
Nekemiya  
*Enyanjula***  
*Ekitabo kya Nekemiya n’e kitabo kya Ezera byabbaire ekitabo kimu. Kyawandiikiibwe ku nkomerero y’e kyasa ekyokuna (4) bc. Ekitabo kino kitumula ku by’okwira kwa Nekemiya mu Yerusaalemi ng’ava mu buwaŋanguse. Kitumula ku ebyo Nekemiya bye yasangire bwe yabbaire ng’a zimba bugwe wa Yerusaalemi. Omulamwa gw’e kitabo kino niikwo kulaga engeri Nekemiya gye yeesigamu Katonda, n’a salawo okwaŋanga omulimu omunene ogw’o kuzimba bugwe wakati mu kuwakanyizibwa ban naigwanga be yasangire mu Yerusaalemi. Kiraga omusaiza ono eyabbaire n'o okwikirirya okungi mu Mukama Katonda we n’o bumalirivu. Yalwanisirye banaigwanga abawakanirye einu Abaisiraeri, ng’Abaisiraeri beerwanaku okuzimba bugwe wa Yerusaalemi. Kyawulibwamu ebitundu bino: okwira kwa Nekemiya mu Yerusaalemi okuzimba bugwe wa Yerusaalemi (Ensuula 1–3); n’e nkyukakyuka eyabbairewo mu bukulemberi bwa Ezera (Ensuula 4–10); n’e nteekateeka gya Nekemiya nga y’o weisaza lya Yuda (Ensuula 11–13).*

**Nekemiya**

**Ensuula 1**

***Okusaba Kwa Nekemiya***

1 Ebigambo bya Nekemiya mutaane wa Kakaliya. Awo olwatuukire mu mwezi Kisulevu mu mwaka ogw'abiri, bwe nabbaire nga ndi mu Susani olubiri,

2 Kanani omumu ku bagande bange n'aiza, iye n'a basaiza abamu abaaviire mu Yuda; ne mbabuulya ebigambo by'Abayudaaya abaawonere, ababbaire basigaire mu busibe, n'e bigambo by'e Yerusaalemi.

3 Ni bankoba nti Ekitundu ekifiikirewo abasigaire mu busibe eyo mu isaza balabire enaku nyingi n'o kuvumibwa: era bugwe wa Yerusaalemi amenyekeremenyekere, n'e miryango gyakyo gyokyeibwe omusyo.

4 Awo olwatuukire bwe nawuliire ebigambo ebyo ni ntyama ni nkunga amaliga, ni nakuwalira enaku egimu; ni nsiiba ni nsaba mu maiso ga Katonda w'e igulu,

5 ni ntumula nti nkwegayiriire, Ai Mukama Katonda w'e igulu, Katonda omukulu ow'e ntiisya, akwata endagaanu n'o kusaasira eri abo abamutaka ne bakwata ebiragiro bye:

6 ekitu kyo kiwuliire, n'a maiso go gazibuke, owulire okusaba kw'o mwidu wo kwe nsaba mu maiso go mu biseera bino emisana N'obwire, olw'abaana ba Isiraeri abaidu bo, nga njatula ebibbiibi eby'a baana ba Isiraeri bye twakwonoonere: niiwo awo, nze n'e nyumba ya itawange twayonoonere.

7 Twakolere eby'o bukyamu einu gy'oli, so ti twakwaite biragiro waire amateeka waire emisango bye walagiire omwidu wo Musa.

8 Nkwegayiriire, ijukira ekigambo kye walagiire omwidu wo Musa ng'o tumula nti bwe mwasobyanga, nabasaasaaniryanga dala mu mawanga:

9 naye bwe mwairanga gye ndi ne mukwatanga ebiragiro byanyu ni mubikolanga, waire ng'a banyu ababbingibwa nga babbanga ku nkomerero y'e igulu, naye nabakuŋaanyanga okubatoolayo, ni mbaleetanga mu kifo kye neerobozerye okutyamisya omwo eriina lyange.

10 Kale bano niibo baddu bo era niibo abantu bo be wanunwire n'o buyinza bwo obungi n'o mukono gwo ogw'a maani.

11 Ai Mukama, nkwegayiriire ekitu kyo kiwulire okusaba kw’o mwidu wo n’o kw’a baidu bo abasanyukira okutya eriina lyo: owe omwidu wo omukisa watyanu, omuwe okusaasirwa mu maiso g'o musaiza ono. (Era nabbaire ndi musenero wa kabaka.)

**Nekemiya**

**Ensuula 2**

***Alutagizerugizi Awererya Nekemiya e Yerusaalemi***

1 Awo olwatuukire mu mwezi Nisani mu mwaka ogw'abiri ogwa Alutagizerugizi kabaka, omwenge bwe gwabbaire guli mu maiso ge, ne nsitula omwenge ni nguwa kabaka. Era obw'eira bwonabwona nga ti nakuwaliranga mu maiso ge.

2 Kabaka n'a nkoba nti kiki ekinakuwairye amaiso go, okulwala nga tolwaire? kino ti kigambo kindi wabula enaku ey'o mu mwoyo. Awo kaisi ni ntya inu.

3 Ni nkoba kabaka nti Kakaba abbe omulamu emirembe gyonagyona: kiki ekyandirobeire amaiso gange obutanakuwala, ekibuga, ekifo eky'a magombe ga bazeiza bange, nga kizikire n'e miryango gyakyo nga gyokeibwe omusyo?

4 Awo kabaka n'a nkoba nti wegayirira ki? Awo ni nsaba Katonda w'e igulu.

5 Ni nkoba kabaka nti Kabaka bwe yasiima, era oba ng'o mwidu wo aboine ekisa mu maiso go, ontume e Yuda eri ekibuga eky'a magombe ga bazeiza nkizimbe.

6 Kabaka n'a nkoba, (kadulubaale yena ng'a tyaime naye,) nti olugendo lwo lulibba lwe naku imeka? era oliira di? Awo kabaka n'a siima okuntuma; ni mulaga ekiseera.

7 Era nate ne nkoba kabaka nti Kabaka bwe yasiima, mpeebwe ebbaluwa eri abamasaza abali emitala w'o mwiga, bambityeemu ntuuke mu Yuda;

8 n'e bbaluwa eri Asafu omukuumi w'e kibira kya kabaka, ampe emisaale okubaiza embaawo egy'e njigi gy'e kigo eky'e nyumba era egya bugwe w'e kibuga n'e gy'e nyumba gye ndiyingira. Kabaka n'ampa olw'o mukono omusa ogwa Katonda wange ogwabbaire ku nze.

9 Awo ni ngiza eri abamasaza abaali emitala w'o mwiga ni mbawa ebbaluwa gya kabaka. Era kabaka yabbaire atumire nanze abaami b'e igye n'a beebagala embalaasi.

10 Awo Sanubalaati Omukoloni n’o Tobiya omwidu Omwamoni bwe bakiwuliire, ni kibanakuwalya inu kubanga omusaiza aizire okugezyaaku okubbeera abaana ba Isiraeri.

***Nekemiya Alambula Bugwe Wa Yerusaalemi***

11 Awo ni ngiza e Yerusaalemi ni malayo enaku isatu.

12 Ni ngolokoka obwire, nze n'a basaiza ti bangi wamu nanze; so ti nakobeireku muntu Katonda wange kye yateekekere mu mwoyo gwange okukolera Yerusaalemi: so nga wabula nsolo nanze wabula ensolo gye nebagaire.

13 Ni nvaamu bwire mu lwigi olw'o mu kiwonvu, nga nkwata engira ey'e nsulo ey'o gusota n'o mulyango ogw'o busa, ni netegerezya bbugwe wa Yerusaalemi eyamenyekeremenyekere, n'e miryango gyakyo gyabbaire gyokyeibwe omusyo.

14 Awo ne neeyongerayo eri omulyango ogw'e nsulo n'e kidiba kya kabaka: naye nga wabula ngira ensolo gye nebagaire gy'e nabitiremu.

15 Awo ni nyambuka bwire awali akaiga, ni neetegerezya bugwe; ni nkyuka ni nyingira mu mulyango ogw'o mu kiwonvu, ni ngira ntyo.

16 Abakulu ni batamanya gye nayabire waire kye nakolere; era babbaire nkaali kubuulira Abayudaaya waire bakabona waire abakungu waire abafuga waire abandi abakola omulimu.

17 Awo ni mbakoba nti mubona bwe tuli okubbiibi, Yerusaalemi bwe kizikire, n'e njigi gyakyo gyokyeibwe omusyo: mwize tuzimbe bugwe wa Yerusaalemi, tuleke okubba ate ekivumi.

18 Ni mbakobera omukono gwa Katonda wange bwe gwabbaire omusa ku nze; era n'e bigambo bya kabaka bye yankobeire. Ni batumula nti tugolokoke tuzimbe. Awo ni banywezya emikono gyabwe olw'o mulimu ogwo omusa

19 Naye Sanubalaati Omukoloni n’o Tobiya omwidu Omwamoni n’o Gesemu Omuwalabu bwe bakiwuliire ni batusekerera inu, ni batunyooma ni batumula nti Kigambo ki kino kye mukola? mutaka okujeemera kabaka?

20 Awo ni mbairamu ni mbakoba nti Katonda w'e igulu niiye alituwa omukisa; ife abaidu be kyetuliva tugolokoka ni tuzimba naye imwe mubula mugabo waire ebyanyu waire ekiijukiryo mu Yerusaalemi.

**Nekemiya**

**Ensuula 3**

***Amaina G’abo Abazimbire Bugwe***

1 Awo Eriyasibu kabona asinga obukulu n'a golokoka wamu na bagande be bakabona, ni bazimba omulyango ogw'e tama; ni bagutukuzya, ni basimba enjigi gyagwo; okutuuka ku kigo kya Kameya kwe bakomere okugutukurya, okutuuka ku kigo kya Kananeri.

2 Era abasaiza ab'e Yeriko niibo bamwiririire okuzimba. Era Zakuli mutaane wa Imuli niiye yabaiririire okuzimba.

3 N'o mulyango ogw'e by’e nyanza bataane ba Kasena niibo baguzimbire; bateekerewo omusaale gyagwo, ni basimba enjigi gyagwo, ebisiba byagwo n'e byoma byagwo.

4 Era Meremoosi mutaane wa Uliya mutaane wa Kakkozi niiye yabaiririire okudaabiriza. Era Mesulamu mutaane wa Berekiya mutaane wa Mesezaberi niiye yabaiririire okudaabiriza. Era Zadoki mutaane wa Baana niiye yabaiririire okudaabirirya.

5 Era Abatekowa niibo babaiririire okudaabirirya; naye abakungu babwe ti bateekerewo nsingo ku mulimu gwa mukama wabwe.

6 N'o mulyango ogw'eira Yoyada mutaane wa Paseya n’o Mesulamu mutaane wa Besodeya niibo bagudaabirizire; bateekerewo emusaale gyagwo, ni basimba enjigi gyagwo n'e bisiba byagwo n'e byoma byagwo.

7 Era Meratiya Omugibyoni n’o Yadoni Omumeronoosi, abasaiza ab'e Gibyoni, n'a b'e Mizupa, eky'o mu isaza ly'o mukulu w'e mitala w'o mwiga, niibo babaiririire okudaabiriza.

8 Wuziyeeri mutaane wa Kalukaya, abaweesi be zaabu, niibo bamwiririire okudaabirirya. Era Kananiya omumu ku bafumba kalifuwa niiye yamwiiririire okudaabirirya, ni banyweza Yerusaalemi, okutuuka ku bugwe omwigali.

9 Era Lefaya mutaane wa Kuuli omukulu w'e kitundu ky'e isaza lya Yerusaalemi niiye yabaiririire okudaabiriza.

10 Era Yedaya mutaane wa Kalumafu niiye yabaiririire okudaabiriza okulingirira enyumba ye iye. Era Katusi mutaane wa Kasabuneya niiye yamwiiririire okudaabirirya.

11 Malukiya mutaane wa Kalimu n’o Kasubu mutaane wa Pakasumowaabu ne badaabiriza ekituli ekindi n'e kigo eky'e bikoomi.

12 Era Salumu mutaane wa Kalokesi omukulu w'e kitundu ky'e isaza lya Yerusaalemi, iye n’a bawala be, niiye yamwiririire okudaabiriza.

13 Omulyango ogw'o mu kiwonvu Kanuni n'a babbaire mu Zanowa niibo bagudaabirizire; ni baguzimba ni basimba enjigi gyagwo, ebisiba byagwo n'e byoma byagwo, n'e kituli eky'o ku bugwe eky'e mikono olukumi okutuuka ku mulyango ogw'o busa.

14 N'o mulyango ogw'o busa Malukiya mutaane wa Lekabu omukulu w'e isaza ly'e Besukakeremu niiye yagudaabirizire; oyo niiye yaguzimbire n'a simba enjigi gyagwo, ebisiba byagwo n'e byoma byagwo.

15 N'o mulyango ogw'e nsulo Saluni mutaane wa Kolukoze omukulu w'e isaza ly'e Mizupa niiye yagudaabirizire; oyo niiye yaguzimbire n'a gubiikaku n'a simba enjigi gyagwo, ebisiba byagwo n'e byoma byagwo, n’o bugwe ow'o ku kidiba kya Sera ekiriraine olusuku lwa kabaka okutuuka ku madaala agaserengeta okuva mu kibuga kya Dawudi.

16 Nekemiya mutaane wa Azubuki omukulu w'e kitundu ky'e isaza ly'e Besuzuli niiye yamwiririire okudaabirirya okutuuka ku kifo ekyolekera amalaalo ga Dawudi n’o kutuuka ku kidiba ekyasimiibwe n'o kutuuka ku nyumba y'a basaiza ab'a maani.

17 Abaleevi, Lekumu mutaane wa Baani, niibo bamwiririire okudaabirirya. Kasabiya omukulu w'e kitundu ky'e isaza ly'e Keyira niiye yamwiririire okuddaabiriza olw'e isaza lye.

18 Bagande babwe, Bawayi mutaane wa Kenadadi omukulu w'e kitundu ky'e isaza ly'e Keyira, niibo bamwiririire okudaabirirya.

19 N’o Ezeri mutaane wa Yesuwa omukulu w’e Mizupa niiye yamwiririire okudaabiriza ekituli ekindi ekyolekeire awaniinirirwa mu igwanika ery'e byokulwanisya (bugwe) w'a wetera.

20 Baluki mutaane wa Zabayi niiye yamwiririire okudaabirirya ekituli ekindi ng'a nyiikira inu, okuva bugwe w'a wetera okutuuka ku lwigi lw'e nyumba ya Eriyasibu kabona asinga obukulu.

21 Meremoosi mutaane wa Uliya mutaane wa Kakozi niiye yamwiririire okudaabirirya ekituli ekindi okuva ku lwigi lw'e nyumba ya Eriyasibu okutuuka ku nkomerero y'e nyumba ya Eriyasibu.

22 Na bakabona abasaiza ab'o mu lusenyi niibo baamwiririire okudaabirirya.

23 Benyamini n’o Kasubu niibo babaiririire okudaabiriza okwolekera enyumba yaabwe. Azaliya mutaane wa Maaseya mutaane wa Ananiya niiye yabaiririire okudaabirirya ku mbali kw’e nyumba ye iye.

24 Binuyi mutaane wa Kenadadi niiye yamwiririire okudaabirirya ekituli ekindi okuva ku nyumba ya Azaliya okutuuka bugwe w'a wetera n’o ku nsonda.

25 Palali mutaane wa Uzayi niiye yadaabirizire okwolekera bugwe w'a wetera n'e kigo ekyazimbiibwe ku nyumba ey'e ngulu eya kabaka eriraine oluya olw'a bambowa. Pedaya mutaane wa Palosi niiye yamwiririire okudaabirirya.

26 (Era Abanesinimu babbanga mu Oferi okutuuka ku kifo ekyolekera omulyango ogw'a maizi ebuvaisana n'e kigo ekyazimbibwaku.)

27 Abatekowa niibo bamwiririire okudaabirirya ekituli ekindi ekyolekera ekigo ekinene ekyazimbiibweku n'o kutuuka ku bugwe w’e Oferi.

28 Engulu w'o mulyango ogw'e mbalaasi bakabona we badabiriirye, buli muntu okwolekera enyumba ye iye.

29 Zadoki mutaane wa Imeri niiye yabaiririirye okudaabirirya, okwolekera enyumba ye iye. N’o Semaaya mutaane wa Sekaniya omwigali w'o mulyango ogw'e buvanjuba niiye yamwiririire okudaabiriza.

30 Kananiya mutaane wa Seremiya n’o Kanuni omwana ow'o mukaaga owa Zalafu niibo bamwiririire okudaabirirya ekituli ekindi. Mesulamu mutaane wa Berekiya niiye yamwiiririire okudaabirirya okwolekera ekisenge kye.

31 Malukiya omumu ku baweesi be zaabu niiye yamwiririire okuddaabirirya okutuusya ku nyumba ey'Abanesinimu n'e y'a basuubuzi okwolekera omulyango gwa Kamifukaadi n'o kutuusya awaninirirwa ku nsonda.

32 Era wakati w'a waniinirirwa ku nsonda n'o mulyango ogw'e ntama abaweesi be zaabu n'a basuubuzi we badaabirirye.

**Nekemiya**

**Ensuula 4**

***Olukwe Olw’o Kulemesya Okuzimba***

1 Naye olwatuukire Sanubalaati bwe yawuliire nga tuzimba bugwe, n'a sunguwala n'a bbaaku ekiruyi kingi n'a duulira Abayudaaya.

2 N'a tumulira mu maiso ga bagande be n'e igye ly'e Samaliya n'a koba nti Abayudaaya bano abanafu bakola ki? bataka okwekomera? bataka okuwaayo sadaaka? bataka okumalira ku lunaku lumu? bataka okuzuukizya amabbaale okugatoola mu bifunvu eby'e bisasiro, kubanga gookeibwe?

3 Awo Tobiya Omwamoni yabbaire naye n'a tumula nti n'ekyo kye bazimba ekibbe bwe kyaniinayo kyasuula bugwe wabwe ow'a mabbaale.

4 Wulira, Ai Katonda waisu; kubanga tunyoomeibwe: era irya ekivumi kyabwe ku mutwe gwabwe ibo, obagabule okunyagibwa mu nsi ey'o busibe:

5 so tobikka ku butali butuukirivu bwabwe, n'e kibbiibi kyabwe kireke okusangulibwa mu maiso go: kubanga bakusunguwairye mu maiso g'a bazimbi.

6 Awo ni tuzimba bugwe; bugwe yenayena n'a gaitibwa wamu okutuusya we yekankana obugulumivu: kubanga abantu batekereyo omwoyo eri omulimu.

7 Naye olwatuukire Sanubalaati n’o Tobiya n'Abawalabu n'Abamoni n’Abasudodi bwe bawuliire ng'o mulimu ogw'o kudaabiriza bugwe wa Yerusaalemi gwaba gweyongera, era ng'e bituli bitanwire okuzibibwa, kale ni basunguwala inu;

8 ni beekobaana bonabona wamu okwiza okulwana n’e Yerusaalemi n'o kukisasamalya.

9 Naye ni tusaba okusaba kwaisu eri Katonda waisu ne tuteekawo abakuumi eri ibo emisana n'obwire ku lwabwe.

10 Yuda n'a tumula nti Amaani g'abo abeetika emigugu gaweirewo era waliwo ebisasiro bingi; n'o kusobola ni tutasobola kuzimba bugwe.

11 Abalabe baisu ni batumula nti ti balimanya so ti balibona, okutuusa lwe tuliyingira mu ibo wakati, ni tubaita, ne tulekesyayo omulimu.

12 Awo olwatuukire Abayudaaya ababaliraine bwe baizire, ne batukoba emirundi ikumi nga beema mu bifo byonabyona nti Kibagwanira okwira gye tuli.

13 Kyenaviire nteekawo abantu mu njuyi egya wansi egy'o mu ibanga eryabbaire enyuma wa bugwe, mu mpungu, kyenaviire nteekawo abantu ng'eira gyabwe bwe gyabbaire nga balina ebitala byabwe n'a masimu gaabwe n'e mitego gyabwe.

14 Ni moga ni ngolokoka ni njaba abakungu n'a bakulu, n'a bantu abandi nti ti mubatya: mwijukire Mukama omukulu ow'e ntiisya, mulwanirire bagande banyu n’a bataane banyu n’a bawala banyu, bakali banyu n'e nyumba gyanyu.

15 Awo olwatuukire abalabe baisu bwe bawuliire nga kimanyibwe gye tuli, era nga Katonda aitire okuteesya kwabwe, kaisi ni nitwira fenafena ku bugwe, buli muntu ku mulimu gwe.

16 Awo olwatuukire okuva mu biseera ebyo n'o kweyongerayo ekitundu ky'a baidu bange ni bakolanga omulimu ogwo n'e kitundu ni bakwatanga amasimu n'e ngabo n'e mitego n'e bibiikawo eby'e byoma; abakulu ni babbanga enyuma w'e nyumba yonayona eya Yuda.

17 Abo abazimbanga bugwe n'abo abeetikkanga emigugu ni beebbinikanga, buli muntu ng'a kola omulimu n'o mukono gwe gumu, n'o gw'o kubiri nga gukwaite ekyokulwanisya kye;

18 n'a bazimbi, buli muntu ekitala kye nga kisibiibwe mu nkende ye n'a zimbanga atyo. N'oyo eyafuuwanga eikondeere n'a bbanga nanze.

19 Ni nkoba abakungu n'a bakulu n'a bantu abandi nti Omulimu munene mugazi, fena tweswire amabbanga ku bugwe, omumu ng'a muli wala mwinaye:

20 mu buli kifo gye mwawuliriranga eidoboozi ly'e ikondeere, mutwirukiririranga eyo; Katonda waisu niiye eyatulwaniriranga.

21 Awo ni tukolanga omulimu: ekitundu kyabwe ni bakwatanga amasimu obwire, we bwakyeranga n'e munyenye lwe gyabonekanga.

22 Era mu biseera ebyo ni nkoba ntyo abantu nti buli muntu n'o mwidu we agonenga mu Yerusaalemi babbenga bakuumi gye tuli obwire, era bakolenga omulimu emisana.

23 Awo ni tutayambulanga ebivaalo byaisu nze waire bagande bange waire abaidu bange waire abasaiza abambowa abasengereryanga, n'o mumu ku ife, buli muntu yayabanga ku mwiga ng'a kwaite ekyokulwanisya kye.

**Nekemiya**

**Ensuula 5**

***Nekemiya Ayamba Abaavu***

1 Awo ni wabbaawo olukaayano olunene olw'a bantu na bakali baabwe eri bagande babwe Abayudaaya.

2 Kubanga wabbaire wo abatumwire nti ife, bataane baisu na bawala baisu, tuli bangi: tufune eŋaanu tulyenga tubbe abalamu.

3 Era wabbaire abatumula nti tusingawo enimiro gyaisu n'e nsuku gyaisu egy'e mizabbibu n'e nyumba gyaisu: tufunenga eŋaano olw'e njala.

4 Era ne wabbaawo abatumula nti Twewolere efeeza ey'e musolo gwa kabaka nga tusingirewo enimiro gyaisu n'e nsuku ez'e mizabbibu.

5 Naye atyanu omubiri gwaisu guli ng'o mubiri gwa bagande baisu, abaana baisu bali ng'a baana babwe: era, bona, na bataane baisu ne bawala baisu tubaleeta mu bwidu okubba abaidu, era abamu ku bawala baisu bamalire okuleetebwa mu bwidu: so tubulaku kye twakola; kubanga enimiro gyaisu n'e nsuku gyaisu egy'e mizabbibu girina balala.

6 Awo ni nsunguwala inu bwe nawuliire olukaayano lwabwe n'e bigambo bino.

7 Awo kaisi ni nteesya nzenka ni ntongana n'a bakungu n'a bakulu ni mbakoba nti muwesya amagoba, buli muntu mugande we. Ni mbakuŋaanya okukuŋaana okunene.

8 Ne mbakoba nti ife nga bwe twasoboire twanunwire bagande baisu Abayudaaya abaatundiibwe mu banaigwanga; mwena mutaka n'o kutunda bagande banyu, naife twandiba gulire? Awo ne basirika ne bataboma kigambo.

9 Era ni ntumula nti Ekigambo kye mukola ti kisa: ti mwanditambuliire mu kutya Katonda waisu, olw'o kuvuma kwa banaigwanga abalabe baisu?

10 Era nzena ntyo bagande n'a baidu bange mbawola efeeza n'e ŋaanu olw'a magoba. Mbegayiriire, tuleke amagoba ago.

11 Mbegayiriire, mubairirye atyanu enimiro gyabwe n'e nsuku gyabwe ez'e mizabbibu n'e z'e mizeyituuni n'e nyumba gyabwe, era n'e kitundu eky'e kikumi ekya feeza n'e ky'e ŋaanu n'o mwenge n'a mafuta bye mubaweesya.

12 Awo ni batumula nti twabiirya, so ti tulibasalira kintu; tutyo bwe twakola nga bw'otumula. Awo ni njeta bakabona ni mbalayirya nga bakola nga bwe basuubizirye.

13 Era ni nkunkumula olugoye olw'o mu kifubba kyange ni ntumula nti Katonda akunkumulire atyo mu nyumba ye n’o mu mulimu gwe buli muntu atatuukirirye kusuubiza kuno; atyo bw'abbe akunkumulwe amalibwemu. Ekibiina kyonakyona ni batumula nti Amiina, ni batendereza Mukama. Abantu ni bakola ng'o kusuubiza kuno bwe kwabbaire.

14 Era okuva mu biseera lwe nateekeibwewo okubba omukulu wabwe mu nsi ya Yuda, okuva ku mwaka abiri okutuuka ku mwaka asatu ne eibiri ogwa Alutagizerugizi kabaka, niigyo myaka ikumi na ibiri, nze n’a bagande bange ti tulyanga ku mere ey'o mukulu.

15 Naye abakulu ab'eira abansookere baasoloozyanga abantu bye baalyanga ni babasaliranga emere n'o mwenge obutateekaku sekeri egya feeza amakumi ana; niiwo awo, n'a baidu babwe bafuganga abantu: naye nze ti bwe nakolanga olw'o kutya Katonda.

16 Niiwo awo, era nanyiikiranga okukola omulimu ogwa bugwe ono, so ti twagulire nsi yonayona: n'a baidu bange bonabona ni bakuŋaanira eyo eri omulimu.

17 Era ku Bayudaaya n'a bakulu, abasaiza kikumi mu ataano baabbanga ku meenza yange obutateekaku abo abaizire gye tuli nga bava mu banaigwanga abatwetooloire.

18 Era ebyafumbibwanga eby'o lunaku olumu ente imu n'e ntama enonde mukaaga; era enkoko gyanfumbirwanga, n'o mulundi gumu buli naku ikumi omwenge ogw'engeri gyonagyona: era naye waire nga byabbaire bityo ti nabasaliire mere y’o mukulu, kubanga obwidu bwabazitoowereire abantu bano.

19 Ai Katonda wange, ijukira gye ndi olw'o busa byonabyona bye nkoleire abantu bano.

**Nekemiya**

**Ensuula 6**

***Okuwakanya Okuzimba Bugwe Kweyongera***

1 Awo olwatuukire bwe bakobeire Sanubalaati n’o Tobiya n’o Gesemu Omuwalabu n'a balabe baisu abandi nga nzimbire bugwe, era nga wabula kituli ekisigaire omwo; (waire nga nabbaire nga nkaali kuzimba njigi mu miryango mu biseera ebyo;)

2 awo Sanubalaati n’o Gesemu ni bantumira nga batumula nti iza tubonaganire mu kaalo akamu ak'o mu lusenyu lwa Ono. Naye nga balowooza okunkola obubbiibi.

3 Ni mbatumira ababaka nga ntumula nti nkola omulimu munene n'o kusobola ti nsobola kuserengeta: omulimu gwandirekeibweyo ki, nze nga nguviireku ni nserengeta gye muli?

4 Ni bantumira batyo emirundi ina; ni mbairamu ntyo.

5 Awo Sanubalaati n'a ntumira omwidu we atyo omulundi ogw'o kutaanu ng'alina mu mukono gwe ebbaluwa etezingiibwe mu mukono gwe;

6 omwawandiikiibwe nti mu mawanga mulimu ebigambo era Gasimu akitumula nga iwe n'Abayudaaya mutaka okujeema; kyova ozimba bugwe: era otaka okubba kabaka wabwe, ebigambo ebyo bwe bitumula bityo.

7 Era oteekerewo na banabbi ab'o kubuulira ebigambo byo e Yerusaalemi nga batumula nti Mu Yuda mulimu kabaka: kale kabaka alikoberwa ng'e bigambo ebyo bwe biri. Kale iza tuteesye fembiri.

8 Awo ni mulingirira nga ntumula nti ti wakolebwanga bigambo nga bw'otatumula naye obigungundire mu mwoyo gwo iwe.

9 Kubanga bonabona banditutiisirye nga batumula nti emikono gyabwe girifuuka minafu okuva ku mulimu guleke okukolebwa. Naye atyanu, ai Katonda, nywezya iwe emikono gyange.

10 Awo ni nyingira mu nyunba ya Semaaya mutaane wa Deraaya mutabane wa Meketaberi eyasibiibwe; n'a tumula nti tubonaganire mu nyumba ya Katonda mukati mu yeekaalu, era twigalewo enjigi gya yeekaalu: kubanga baiza okukwita; niiwo awo, mu bwire mwe baizira okwita.

11 Ni ntumula nti omusaiza eyekankana awo nga nze nandiirukire? era yani eyekankana nga nze eyandiyingiire mu yeekaalu okuwonya obulamu bwe? Tinayingiremu.

12 Ni ntegeera, era, bona, Katonda ti yamutire: naye yandagwireku obunabbi buno: era Tobiya ni Sanubalaati babbaire bamuguliriire.

13 Kyeyaviire aguliririrwa ntye nkole ntyo nyonoone, babbeeku kwe batoola ensonga ey'e bigambo ebibbiibi, banvume.

14 Ai Katonda wange, ijukira tobiya n’o Sanubalaati ng'e bikolwa byabwe ebyo bwe byabbaire, era n’o nabbi omukali Nowadiya, n’o banabbi abandi abandintiisirye.

***Bugwe Amalirizibwa***

15 Kiityo bugwe nawa okukola ku lunaku lwa abiri mu taano olw'o mwezi Eruli, mu naku ataano na ibiri.

16 Awo olwatuukire abalabe baisu bonabona bwe bawuliire batyo, ba naigwanga bonabona abatwetooloire ni batya ni baweeramu dala omwoyo mu maiso gabwe ibo: kubanga baboine ng'o mulimu guno gwakoleibwe Katonda waisu.

17 Era mu naku egyo abakungu ba Yuda ni baweererya Tobiya ebbaluwa nyingi, ebbaluwa gya Tobiya ni giiza gye bali.

18 Kubanga mu Yuda mwabbairemu bangi abamulayirira kubanga yabbaire muko wa Sekaniya mutaane wa Ala; n’o mutaane we Yekokanani yabbaire akweire muwala wa Mesulamu mutaane wa Berekiya.

19 Era ni batumula ku bikolwa bye ebisa mu maiso gange, ni bankobera ebigambo byange. Tobiya n'a weererya ebbaluwa okuntiisya.

**Nekemiya**

**Ensuula 7**

1 Awo olwatuukire bugwe bwe yaweire okuzimba, era nga malire okusimba enjigi, n'a baigali n'a bembi n'Abaleevi nga balondeibwe,

2 awo mugande wange Kanani n’o Kananiya omukulu w'e kigo ni mbakwatisya Yerusaalemi: kubanga yabbaire musaiza mwesigwa, era yaatyanga Katonda okusinga bangi.

3 Ni mbakoba nti enjigi gya Yerusaalemi ti giigalwangawo ng'o musana ti gukaali ku kangaalukuka; era bwe bayemereire nga bakuuma baigalengawo enjigi, era muginywezyenga n'e bisiba: era muteekengawo abakuumi ku abo abali mu Yerusaalemi, buli muntu mu kiwu kye, era buli muntu ng'a yolekera enyumba ye.

***Amaina Ga Bawangangusiibwe Abairire***

4 Era ekibuga kyabbaire kigazi era kinene: naye abantu ababbaire omwo babbaire batono, n'e nyumba nga ti gizimbiibwe.

5 Katonda wange n'a kiteeka mu mwoyo gwange okukuŋaanya abakungu n'a bakulu n'a bantu babalibwe ng'o kuzaalibwa kwabwe bwe kwabbaire. Ni mbona ekitabo eky'o kuzaalibwa kw'abo abansookere okwambuka, ni bona, nga kiwandiikiibwemu nti

6 Bano niibo baana b'e isaza abaayambukire okuva mu bunyage bw'abo abatwaliibwe, Nebukaduneeza kabaka w'e Babulooni be yatwaire, era abairieyo e Yerusaalemi ne Yuda, buli muntu mu kibuga ky'e wabwe;

7 abaizire n’o Zerubbaberi, Yesuwa, Nekemiya, Azaliya, Laamiya, Nakamani, Moluddekaayi, Birusani, Misuperesi, Biguvayi, Nekumu, Baana. Omuwendo gw'a basaiza ab'o ku bantu ba Isiraeri:

8 abaana ba Palosi, enkumi ibiri mu kikumi mu nsanvu mu babiri.

9 Abaana ba Sefatiya, bisatu mu nsanvu mu babiri.

10 Abaana ba Ala, lukaaga mu ataano mu babiri.

11 Abaana ba Pakasumowaabu, ow'o ku baana ba Yesuwa n’o Yowaabu, enkumi ibiri mu lunaana na ikumi na munaana

12 Abaana ba Eramu, lukumi mu bibiri mu ataano mu bana.

13 Abaana ba Zatu, lunaana mu ana mu bataano.

14 Abaana ba Zakayi, lusanvu mu nkaaga.

15 Abaana ba Binuyi, lukaaga mu ana mu munaana.

16 Abaana ba Bebayi, lukaaga mu abiri mu munaana.

17 Abaana ba Azugaadi, enkumi ibiri mu bisatu mu abiri mu babiri.

18 Abaana ba Adotukamu, lukaaga mu nkaaga mu musanvu.

19 Abaana ba Biguvaayi, enkumi bbiri mu nkaaga mu musanvu.

20 Abaana ba Adini, lukaaga mu ataano mu bataano.

21 Abaana ba Ateri, owa Keezeekiya, kyenda mu munaana.

22 Abaana ba Kasumu, bisatu mu abiri mu munaana.

23 Abaana ba Bezayi, bisatu mu abiri mu bana.

24 Abaana ba Kalifu, kikumi na ikumi na babiri.

25 Abaana ba Gibyoni, kyenda na bataano.

26 Abasaiza ab'e Besirekemu n’e Netofa, kikumi mu kinaana na munaana.

27 Abasaiza ab'e Anasosi; kikumi mu abiri mu munaana.

28 Abasaiza ab'e Besuwazumavesi, ana mu babiri.

29 Abasaiza ab'e Kiriyasuyalimu, Kefira, ne Beerosi, lusanvu mu ana mu basatu.

30 Abasaiza ab'e Laama ne Geba, lukaaga mu abiri na mumu.

31 Abasaiza ab'e Mikumasi, kikumi mu abiri mu babiri.

32 Abasaiza ab'e Beseri ne Ayi, kikumi mu abiri mu basatu.

33 Abasaiza ab'e Nebo eky'o kubiri, ataano mu babiri.

34 Abaana ba Eramu ow'o kubiri, lukumi mu bibiri mu ataano na bana.

35 Abaana ba Kalimu, bisatu mu abiri.

36 Abaana ba Yeriko, ebikumi bisatu mu ana mu bataano.

37 Abaana ba Loodi, Kadidi, n’o Ono, lusanvu mu abiri na mumu.

38 Abaana ba Senaa, enkumi isatu mu lwenda mu asatu.

39 Bakabona: abaana ba Yedaya, ow'o ku nyumba ya Yesuwa; lwenda mu nsanvu mu basatu.

40 Abaana ba Imeri, lukumi mu ataanu mu babiri.

41 Abaana ba Pasukuli, lukumi mu bibiri mu ana mu musanvu.

42 Abaana ba Kalimu, lukumi na ikumi mu musanvu.

43 Abaleevi: abaana ba Yesuva ow'e Kadumyeri, ow'o ku baana ba Kodeva, nsanvu na bana.

44 Abembi: abaana ba Asafu, omutwalo gumu mu ana mu munaana

45 Abaigali: abaana ba Salumu, abaana ba Ateri, abaana ba Talumoni, abaana ba Akubu, abaana ba Katita, abaana ba Sobayi, kikumi mu asatu mu munaana.

46 Abanesinimu: abaana ba Zika, abaana ba Kasufa, abaana ba Tabbawoosi;

47 abaana ba Keriso, abaana ba Siya, abaana ba Padoni;

48 abaana ba Lebana, abaana ba Kagaba, abaana ba Salumayi;

49 abaana ba Kanani, abaana ba Gideru, abaana ba Gakali;

50 abaana ba Leyaya, abaana ba Lezini, abaana ba Nekoda;

51 abaana ba Gazamu, abaana ba Uza, abaana ba Paseya;

52 abaana ba Besayi abaana ba Meyunimu, abaana ba Nefusesimu;

53 abaana ba Bakubuki, abaana ba Kakufa, abaana ba Kalukuli;

54 abaana ba Bazulisi, abaana ba Mekida, abaana ba Kalusa;

55 abaana ba Balukosi, abaana ba Sisera, abaana ba Tema;

56 abaana ba Neziya, abaana ba Katifa.

57 Abaana b'a baidu ba Sulemaani; abaana ba Sotayi, abaana ba Soferesi, abaana ba Perida;

58 abaana ba Yaala, abaana ba Dalukoni, abaana ba Gideri;

59 abaana ba Sefatiya, abaana ba Katiri, abaana ba Pokeresukazebayimu, abaana ba Amoni.

60 Abanesinimu bonabona n'a baana b'a baidu ba Sulemaani babbaire bisatu mu kyenda mu babiri.

61 Era bano niibo baayambukire okuva e Terumeera, e Terukalusa, e Kerubu, e Yaddoni, ne Imeri: naye ne batasobola kulaga nyumba gya baitawabwe waire okuzaalibwa kwabwe oba nga ba Isiraeri:

62 abaana ba Deraya, abaana ba Tobiya, abaana ba Nekoda, lukaaga mu ana mu babiri.

63 N’o ku bakabona: abaana ba Kobaya, abaana ba Kakozi, abaana ba Baluzirayi, eyakweire omukali ow'o ku bawala ba Baluzirayi Omugireyaadi, n’atuumibwa eriina lyabwe.

64 Abo ni basaagira okuwandiikibwa kwabwe mu abo ababaliibwe ng'o kuzaalibwa kwabwe bwe kwabbaire, naye ne kutaboneka: kyebaaviire babawoola ni bababbinga mu bwakabona.

65 Tirusaasa n'a bakoba baleke okulya ku bintu ebitukuvu einu okutuusya kabona lw'a lyemerera alina Ulimu n’e Sumimu.

66 Ekibiina kyonakyona wamu yabbaire emitwalo ina mu enkumi ibiri mu bisatu mu nkaaga,

67 obutateekaku baidu babwe n'a bazaana babwe, omuwendo gwabwe kasanvu mu bisatu mu asatu mu musanvu: era babbaire abasaiza abembi n'a bakali abembi bibiri mu ana mu bataanu.

68 Embalaasi gyawe gyabbaire lusanvu mu asatu mu mukaaga; enyumba gybwe bibiri mu ana mu taanu;

69 eŋamira gyabwe bina mu asatu mu taano; endogoyi gyabwe kakaaga mu lusanvu mu abiri.

70 Era abamu ku mitwe gy'e nyumba gya baitawabwe ni bawaayo eri omulimu. Tirusaasa n'a waayo mu igwanika daliki egya zaabu lukumi, ebibya ataano, ebivaalo bya bakabona ebikumi bitaano mu asatu.

71 Era abamu ku mitwe gy'e nyumba za baitawabwe ni bawaayo mu igwanika ery'o mulimu daliki egya zaabu emitwalo ibiri, n’e laatiri egya feeza enkumi ibiri mu bibiri.

72 N'ebyo abantu abandi bye baviire byabbaire daliki ezaabu emitwalo ibiri ne laatiri egya feeza enkumi ibiri, n'e bivaalo bya bakabona nkaaga mu musanvu.

73 Awo bakabona n'Abaleevi n'a baigali n'a bembi n'a bamu ku bantu n'Abanesinimu n’e Isiraeri yenayena ni babbanga mu Bibuga byabwe. Awo omwezi gw'o musanvu bwe gwatuukire, abaana ba Isiraeri nga bali mu bibuga byabwe.

**Nekemiya**

**Ensuula 8**

***Ezera Asoma Eiteeka***

1 Awo abantu bonabona ni bakuŋaana ng'o muntu omumu mu kifo ekigazi ekyayolekeire omulyango gw'a maizi; ni bakoba Ezera omuwandiiki okuleeta ekitabo eky'a mateeka ga Musa Mukama ge yalagiire Isiraeri.

2 Ezera kabona n’a leeta amateeka mu maiso g'e kibiina, abasaiza era n'a bakali ni bonabona abasoboire okuwulira n'o kutegeera, ku lunaku olw'o luberyeberye olw'o mwezi ogw'o musanvu.

3 Awo n'a soma omwo mu maiso g’e kifo ekigazi ekyayolekeire omulyango ogw'a maizi, okuva amakeeri okutuusya eituntu, abasaiza n'a bakali nga baliwo, boona abasoboire okutegeera; abantu bonabona ni batega amatu okuwulira ekitabo eky'a mateeka.

4 Ezera omuwandiiki n'a yemerera ku kituuti eky'e misaale kye babbaire bakoleire omulimu ogwo; n'o kumuliraana ni wemerera Matisiya n’o Sema n’o Anaya n’o Uliya n’o Kirukiya n’o Maaseya ku mukono gwe omulyo; n’o ku mukono gwe omugooda Pedaya n’o Misayeri n’o Malukiya n’o Kasumu n’o Kasubadana, Zekaliya n’o Mesulamu.

5 Awo Ezera n'a yanjululirya ekitabo mu maiso g'a bantu bonabona; (kubanga yabbaire waigulu w'a bantu bonabona;) kale bwe yakyanjulwire, abantu bonabona ni bemerera:

6 Ezera ni yeebalya Mukama Katonda omukulu. Abantu bonabona ni bairamu nti Amiina, Amiina, nga bayimusya emikono gyabwe: ni bakutama emitwe gyabwe ni basinza Mukama nga bavuunamire amaiso gabwe.

7 Era Yesuwa n’o Baani n’o Serebiya n’o Yamini n’o Akubu ne Sabbesayi n’o Kodiya n’o Maseya n’o Kerita n’o Azaliya n’o Yozabadi n’o Kanani n’o Peraya n'Abaleevi n’o bategeezya abantu amateeka: abantu n’o bemerera mu kifo kyabwe.

8 N’o basoma mu kitabo mu mateeka ga Katonda okuwulikika; n’o baleeta amakulu n'o kutegeera n’o bategeera ebyasomeibwe.

9 Awo Nekemiya Tirusaasa n’o Ezera kabona omuwandiiki n'Abaleevi abayegersyanga abantu ni bakoba abantu bonabona nti Olunaku luno lutukuvu eri Mukama Katonda wanyu; ti munakuwala so ti mukunga maliga. Kubanga abantu bonabona bakungire amaliga bwe bawuliire ebigambo eby'o mu mateeka.

10 Awo n'a bakoba nti Mweirireyo, mulye amasavu, munywe ebiwoomerevu, muweereze oyo emigabo atategekeirwe kintu: kubanga olunaku luno lutukuvu eri Mukama waisu: so ti munakuwala; ***kubanga eisanyu lya Mukama niigo maani ganyu.***

11 Awo Abaleevi ni basirikya abantu bonabona nga batumula, nti Musirike, kubanga olunaku luno lutukuvu; so ti munakuwala.

12 Awo abantu bonabona ni beirirayo okulya n'a kunywa n'o kuwereerya emigabo n'o kusanyuka eisanyu lingi, kubanga bategeire ebigambo ebibakobeirwe.

13 Awo ku lunaku olw'okubiri ni wakuŋaana emitwe gy'e nyumba gya baitawabwe egy'a bantu bonabona, bakabona n'Abaleevi, awali Ezera omuwandiiki, okutega amatu eri ebigambo eby'a mateeka.

14 Ni babona ebyawandiikiibwe mu mateeka Mukama bwe yalagiriire mu Musa, abaana ba Isiraeri bagonenga mu nsiisira mu mbaga ey'o mu mwezi ogw'o musanvu:

15 bategeezyenga era balangirirenga mu bibuga byabwe byonabyona n’o mu Yerusaalemi nti Mufulume ku lusozi, musyome amatabi g'e mizeyituuni, n'a matabi ag'e mizeyituuni egy'o mu nsiko, n'a matabi g'e mikadasi, n'a matabi g'e nkindu, n'a matabi g'e misaale emiziyivu, okukola ensiisira nga bwe kyawandiikiibwe.

16 Awo abantu ni bafuluma ni bagaleeta ni beekolera ekigaangu, buli muntu waigulu ku nyumba ye n’o mu mpya gyabwe n’o mu mpya gy'e nyumba ya Katonda n’o mu kifo ekigazi eky'o ku mulyango ogw'a maizi n’o mu kifo ekigazi eky'o kumulyango gwa Efulayimu.

17 Awo ekibiina kyonakyona eky'abo ababbaire bairire okuva mu bunyage ne bakola ebigaangu ni bagona mu bigaangu: kubanga okuva mu naku gya Yesuwa mutaane wa Nuuni okutuusya ku lunaku ludi abaana ba Isiraeri ti baakolanga batyo. Ne wabbaawo eisanyu lingi inu.

18 Era buli lunaku ng'a sookera ku lunaku olw'o luberyeberye n'a malira ku lunaku olw'e nkomerero n'a somanga mu kitabo eky'a mateeka ga Katonda. Ne bakwatira embaga enaku musanvu; n’o ku lunaku olw'o munaana ni wabbaawo okukuŋaana okutukuvu, ng'e kiragiro bwe kiri.

**Nekemiya**

**Ensuula 9**

***Abaisiraeri Baatula Ebibbiibi Byabwe***

1 Awo ku lunaku olw'abiri mu nya olw'o mwezi guno abaana ba Isirieri babbaire bakuŋaanire nga basiiba era nga bambavaire ebinyakinyaki era nga basaabire eitakali.

2 Awo eizaire lya Isiraeri ne beyawula mu banaigwanga bonabona, ni bemerera ni batyama ebibbiibi byabwe n'o butali butuukirivu bwa bazeiza babwe.

3 Ni bemerera mu kifo kyabwe ni basoma mu kitabo eky'a mateeka ga Mukama Katonda wabwe ne bamala ekitundu ky'o lunaku eky'o kuna; n'e kitundu eky'o kuna ekindi ni batyama, ni basinza Mukama Katonda waabwe.

4 Awo ni wemerera ku madaala g'Abaleevi Yesuwa n’o Baani n’o Kadumyeri n’o Sebaniya n’o Buni n’o Serebiya n’o Baani n’o Kenani, n’o bakaabira Mukama Katonda wabwe n'e idoboozi inene.

5 Awo Abaleevi, Yesuwa n’o Kadumyeri n’o Baani n’o Kasabuneya n’o Serebiya n’o Kodiya n’o Sebaniya n’o Pesakiya ni batumula nti mwemerere mwebalye Mukama Katonda wanyu okuva emirembe gyonagyona n'o kutuusya emirembe gyonagyona: era eriina lyo ery'e kitiibwa lyebazibwe erigulumizibwa okusinga okwebalya kwonakwona n'o kutendereza.

6 Iwe Mukama, niiwe wenka; niiwe wakolere eigulu, eigulu erya waigulu, n'e igye lyalyo lyonalyona, ensi n'e bintu byonabyona ebiri okwo, enyanza ne byonabyona ebiri omwo, era niiwe obikuuma byonabyona; n'e igye ery'o mu igulu likusinza.

7 niiwe Mukama Katonda mwene, eyalondere Ibulayimu n'o mutoola mu Uli ey'Abakaludaaya, n'o muwa eriina Ibulayimu;

8 n'o bona omwoyo gwe nga mwesigwa mu maiso go, n'o lagaana naye endagaanu okuwa ensi ey'Omukanani n'Omukiiti n'Omwamoli n'Omuperizi n'Omuyebusi n'Omugirugaasi, okugiwa eizaire lye, era otuukiriirye ebigambo byo kubanga niiwe mutuukirivu.

9 Era waboine okubonaabona kwa bazeiza baisu mu Misiri n'o wulira okukunga kwabwe ku itale ly'e Nyanza emyofu;

10 n'olaga obubonero n'e by'a magero ku Falaawo n'a baidu be bonabona n'a bantu bonabona ab'o mu nsi ye; kubanga wamanyire nga babakolere eby'a malala; ne weefunira eriina nga bwe kiri atyanu.

11 Era wayawiire mu nyanza mu maiso gabwe n'o kubita ni babita wakati mu nyanza ku lukalu; n'abo ababasengereirye n'o bakasuka mu buliba ng'e nyanza bwe likasukibwa mu maizi ag'a maani.

12 Era ate n'o baluŋamya ng'o yema mu mpagi ey'e kireri emisana; era ng'o yema mu mpango ey'o musyo obwire, okubamulisirya mu ngira gye babba babitamu.

13 Era waikire ku lusozi Sinaayi, n'o tumula nabo ng'o yema mu igulu; n'o bawa ensala entuufu n'a mateeka ag’a mazima, ebyakuutiirwe ebisa n'e biragiro:

14 n'o bamanyisya sabbiiti y’o entukuvu, n'o balagira ebiragiro n'a mateeka ne tawuleeti mu mukono gwa Musa omwidu wo:

15 n'o bawanga emere eyaviire mu igulu olw'e njala yabwe, n'o batoolera amaizi mu lwazi olw'e nyonta yabwe, n'o balagira bayingire okulya ensi gye wayimusiirye omukono gwo okubawa.

16 Naye ibo na bazeiza baisu ni bakola eby'a malala, ni bakakanyalya eikoti lyabwe, ni batawulira biragiro byo,

17 ni bagaana okugonda so te baijukire bya magero byo bye wakolere mu ibo; naye ni bakakanyalya eikoti lyabwe, ni bateekawo omwami nga bajeemere okwirayo mu bwidu bwabwe: naye iwe Katonda eyeeteekereeteekere okusonyiwa, ow'e kisa era oizwire okusaasira, alwawo okusunguwala, era akwatirwa inu ekisa, n'o tabaleka.

18 Niiwo awo, bwe baakolere enyana ensaanuukye, ni batumula nti ono niiye Katonda wo eyakutoire mu Misiri, era nga bakolere ebinyiizya einu;

19 naye iwe olw'o kusaasira kwo okutali kumu n'o tabaleka mu idungu: empagi ey'e kireri ti yabavangaku emisana okubaluŋamizya mu ngira; waire empango ey'o musyo obwire okubamulikirya n'o kubalaga engira gye babba babitamu.

20 Era wawaire omwoyo gwo omusa okubeegeresya, so ti wabaimanga manu yo mu munwa gwabwe, n'o bawa amaizi olw'e nyonta yabwe.

21 Niiwo awo, wabaliisiirye emyaka ana mu idungu, ni batabulwanga kintu; ebivaalo byabwe ti byakairiwanga n'e bigere byabwe ti byazimbanga.

22 Era wabawaire obwakabaka n'a mawanga ge wagabire ng'e migabo gyabwe bwe gyabbaire: kale ne balya ensi ya Sikoni, ensi ya kabaka w’e Kesuboni, n'e nsi ya Ogi kabaka w’e Basani.

23 Era n'a baana babwe wabaalirye ng'e munyenye egy'o mu igulu, n'o bayingirya mu nsi gye wakobereku bazeiza babwe nga baligiyingira okugirya.

24 Kale abaana ni bayingira ni balya ensi, n'o wangula ababbaire mu nsi mu maiso gabwe, Abakanani, n'o bawaayo mu mikono gyabwe, n’a bakabaka babwe n'a mawanga ag'o mu nsi, babakole nga bwe bataka.

25 Ni bamenya ebibuga ebyabbaireku enkomera, n'e nsi engimu, ni balya enyumba egyaizwire ebisa byonabyona, ebidiba ebyabaiziibwe, ensuku egy'e emizabbibu, n'e gy'e mizeyituuni, n'e misaale egibala ebibala mingi inu: awo ni balya ni baikuta, ni bageiza ni basanyukiranga obusa bwo obungi.

26 Era naye ni batagondanga ni bakujeemeranga ni basuulanga amateeka go enyuma w'a mabega gabwe, ni baitanga banabbi bo abaabbanga abajulirwa eri ibo okubakyusa ate gy'oli, ni bakolanga ebinyiizya einu.

27 Kyebwaviire obagabulanga mu mukono gw'a balabe babwe ababeeraliikiriryanga: kale mu kiseera mwe baboneire enaku bwe bakukungiranga, n'o bawuliranga ng'o yema mu igulu; era ng'o kusaasira kwo okutali kumu bwe kwabbaire n'o bawanga abalokozi abaabalokolanga mu mukono gw'a balabe babwe.

28 Naye bwe bamalanga okuwumula, ni beeyongeranga okukola okubbiibi mu maiso go: kyewaviire obalekanga mu mukono gw'a balabe babwe n'o kufuga ni babafuga: naye bwe bairanga ni bakukungira, n'o wulira, ng'o yema mu igulu; n'o bawonyanga emirundi mingi ng'o kusaasira kwo bwe kwabbaire;

29 n'o bbanga mujulizi eri ibo kaisi n'o bairyanga eri amateeka go: naye ne bakolanga eby'a malala ni batawuliranga mateeka go, naye ni basobyanga emisango gyo, (egyo omuntu bw'a gikola, yabbanga mulamu mu igyo,) ni batoolangawo ekibega, ni bakakanyalyanga eikoti lyabwe, ni batatakanga kuwulira.

30 Naye n'o bagumiinkiririryanga emyaka mingi, n'o bbanga mujulizi eri ibo n'o mwoyo gwo mu banabbi bo: naye ni batatakanga kutega kitu: kyewaviire obagabulanga mu mukono gw'a mawanga ag'o munsi.

31 Naye olw'o kusaasira kwo okutali kumu n'o tabamalirangawo dala, so ti wabalekanga; kubanga iwe oli Katonda we kisa era ow'o kusaasira.

32 Kale, Katonda waisu, Katonda omukulu, ow'a maanyi, ow'e ntiisya, akwata endagaanu n'o kusaasira, okutegana kwonakwona kuleke okufaanana okutono mu maiso go, okwatubbangaku, ku basekabaka baisu, ku bakungu baisu, n’o ku bakabona baisu, n’o ku banabbi baisu, n’o ku bazeiza baisu, n’o ku bantu bo bonabona, okuva ku mirembe gya bakabaka b'e Bwasuli na buli atyanu.

33 Naye iwe mutuukirivu mu byonabyona ebyatubbangaku kubanga wakolanga eby'a mazima, naye ife twakolanga obubbiibi:

34 so na bakabaka baisu n'a bakungu baisu n’a bakabona baisu na bazeiza baisu ti bakwatanga mateeka go so ti bawuliranga biragiro byo n'e misango gyo bye wategeezerye eri ibo.

35 Kubanga tebaakuweerezyanga mu bwakabaka bwabwe, n’o mu busa bwo obungi bwe wabawaire, n’o mu nsi enene engimu gye wawaire mu maiso gabwe, so ti baakyukanga okuleka ebikolwa byabwe ebibbiibi.

36 Bona, tuli baidu atyanu, n'e nsi gye wa waire bazeiza baisu, okulyanga ebibala byamu n'o busa bwamu, bona, tuli baidu omwo.

37 Era ewa amagoba mangi bakabaka be wateekerewo okutufuga olw'o kwonoona kwaisu: era balina obuyinza ku mibiri gyaisu, n'e bisibo byaisu, nga bwe basiima, feena tuboine enaku nyingi.

38 Era naye ebyo byonabyona waire nga bibbairewo tulagaana endagaano ey'e nkalakalira, ne tugiwandiika; abakungu baisu n'Abaleevi baisu na bakabona baisu ni bagiteekaku akabonero.

***Endagaano e Ya Bantu N’o Katonda Wabwe***

**Nekemiya**

**Ensuula 10**

1 Era abo abateekereku akabonero niibo bano, Nekemiya Tirusaasa, mutaane wa Kakaliya, n’o Zedekiya;

2 Seraya, n’o Azaliya n’o Yeremiya;

3 no Pasukuli n’o Amaliya n’o Malukiya;

4 no Katusi n’o Sebaniya n’o Maluki;

5 no Kalimu n’o Meremoosi n’o Obadiya;

6 ne Danyeri n’o Ginesoni n’o Baluki;

7 n Mesulamu n’o Abiya n’o Miyamini;

8 n’o Maaziya n’o Birugayi n’o Semaaya: abo niibo babbaire bakabona.

9 N'Abaleevi amaina gaabwe, Yesuwa mutaane wa Azaniya n’o Binnuyi ow'o ku baana ba Kenadadi n’o Kadumyeri;

10 n’a bagande baabwe, Sebaniya n’o Kodiya n’o Kerita n’o Peraya n’o Kanani;

11 n’o Miika n’o Lekobu n’o Kasabiya;,

12 n’o Zakuli n’o Serebiya n’o Sebaniya;

13 n’o Kodiya n’o Baani n’o Beninu.

14 Abakulu b'a bantu: Palosi n’o Pakasumowaabu n’o Eramu n’o Zatu n’o Baani;

15 n’o Buni n’o Azugaadi n’o Babayi;

16 n’o Adoniya n’o Biguvayi n’o Adini;

17 n Atera n’o Keezeekiya n’o Azuli;

18 n’o Kodiya n’o Kasumu n’o Bezayi;

19 n’o Kalifu n’o Anasosi n’o Nobayi;

20 n’o Magupiyasi n’o Mesulamu n’o Keziri;

21 n’o Mesezaberi n’o Zadoki n’o Yaduwa;

22 n’o Peratiya n’o Kanani n’o Anaya;

23 n’o Koseya n’o Kananiya n’o Kasubu;

24 n’o Kalokesi n’o Piruka n’o Sobeki;

25 n’o Lekumu n’o Kasabuna n’o Maaseya;

26 n’o Akiya n’o Kanani n’o Anani;

27 n’o Maluki n’o Kalimu n’o Baana.

28 N'a bantu abandi bonabona, bakabona n'Abaleevi n'a baigali n'a bembi n'Abanesinimu n'abo bonabona abeeyawiire mu mawanga ag'o mu nsi eri amateeka ga Katonda, bakali babwe, bataane babwe, n’a bawala babwe, buli muntu eyabbaire n'o kumanya n'o kutegeera;

29 n’e beegaita n’a bagande babwe, abakungu babwe, ni beegwanirya ekiraamo n'e kirayiro okutambuliranga mu mateeka ga Katonda agaweweirwe mu Musa omwidu wa Katonda, n'o kukwatanga n'o kukolanga ebiragiro byonabyona ebya Mukama, Mukama waisu, n'e misango gye n'a mateeka ge;

30 era tulekenga okuwa bawala baisu amawanga ag'o mu nsi, waire okutwaliranga bataane baisu bawala babwe;

31 era amawanga ag'o mu nsi bwe baleetanga ebintu oba ebyokulya byonabyona okutundira ku lunaku olwa sabbiiti, obutagulaaniranga nabo ku sabbiiti waire ku lunaku olutukuvu: era nga twalekanga omwaka ogw'o musanvu, n'o kubanjanga eibbanja lyonalyona.

32 Era ni twegisirawo amateeka okwesaliranga buli mwaka ekitundu eky'o kusatu ekya sekeri olw'o kuweerezanga okw'o mu nyunba ya Katonda waisu;

33 olw'e migaati egy'o kulaga n'o lw'e kiweebwayo eky'o bwita ekitawaawo n'o lw'e kiweebwayo ekyokyebwa ekitawaawo, eby'o ku sabbiiti n'e by'o ku myezi egyakaboneka, n'o lw'e mbaga egyateekeibwewo, n'o lw'e bintu ebitukuvu n'o lw'e biweebwayo olw'e kibiibi okutangirira Isiraeri, n'o lw'e mirimu gyonagyona egy'o mu nyunba ya Katonda waisu.

34 Ni tukubba obululu, bakabona n'Abaleevi n'a bantu, olw'e kiweebwayo eky'e nku, okugireetanga mu nyunba ya Katonda waisu ng'e nyumba gya baitawaisu bwe gyabbaire mu biseera ebyalagiirwe buli mwaka, okwokyeryanga ku kyoto kya Mukama Katonda waisu nga bwe kyawandiikiibwe mu mateeka:

35 n'o kuleetanga ebibala ebibereberye eby'e itakali lyaisu, n'e biberyeberye eby'e bibala byonabyona eby'o ku misaale egy'e ngeri gyonagyona buli mwaka mu nyunba ya Mukama:

36 era n'a baberyeberye ku bataane baisu n’o ku bisibo byaisu nga bwe kyawandiikiibwe mu mateeka, n'e biberyeberye ku nte gyaisu n’o ku ntama gyaisu okuleetanga mu nyunba ya Katonda waisu eri bakabona abaaweererezyanga mu nyunba ya Katonda waisu:

37 era nga twaleetanga ebiberyeberye eby'a kafuta gwaisu n'e biweebwayo byaisu ebisitulibwa, n'e bibala eby'o ku misaale egy'e ngeri gyonagyona, omwenge n'a mafuta, eri bakabona mu bisenge eby'o mu nyunba ya Katonda waisu; n'e bitundu eby'e ikumi eby'e itakali lyaisu eri Abaleevi; kubanga abo, Abaleevi, niibo baaweweibwe ebitundu eby'e ikumi mu bibuga byonabyona gye tulimira.

38 Era kabona mutaane wa Alooni eyabbanga wamu n'Abaleevi, Abaleevi bwe baweebwanga ebitundu eby'e ikumi: era Abaleevi baleetanga ekitundu eky'e ikumi eky'o ku bitundu eby'e ikumi mu nyunba ya Katonda waisu, mu bisenge mu nyunba ey'o kugisamu eby'o bugaiga.

39 Kubanga abaana ba Isiraeri n'a baana ba Leevi baleetanga ekiweebwayo ekisitulibwa eky'e ŋaanu n'e ky'o mwenge n'e ky'a mafuta mu bisenge omuli ebintu eby'o mu kifo ekitukuvu, na bakabona abaweereza n'a baigali n'a bembi: so ti twalekenga nyunba ya Katonda waisu.

**Nekemiya**

**Ensuula 11**

***Abatyaami Abayaaka Aba Yerusaalemi***

1 Awo abakulu b'a bantu ni babbanga mu Yerusaalemi: era n'a bantu abandi ni bakubba obululu okubatooka omumu ku ikumi okumuleeta okubba mu Yerusaalemi ekibuga ekitukuvu, na badi omwenda okubba mu bibuga ebindi.

2 Awo abantu ne beebalya abasaiza bonabona abeerondere ku bwabwe okubba mu Yerusaalemi.

3 Era bano niibo bakulu b'e isaza abaabbanga mu Yerusaalemi: naye mu bibuga bya Yuda ne mubbaamu buli muntu mu butaka bwe mu bibuga byabwe, Isiraeri, bakabona n'Abaleevi n'Abanesinimu n'a baana b'a baidu ba Sulemaani.

4 N’o mu Yerusaalemi ne mubbaamu abamu ku baana ba Yuda n’o ku baana ba Benyamini. Ku baana ba Yuda: Ataya mutaane wa Uzziya mutaane wa Zekkaliya mutaane wa Amaliya mutaane wa Sefatiya mutaane wa Makalaleri ow'o ku baana ba Pereezi;

5 n’o Maaseya mutaane wa Baluki mutaane wa Kolukoze mutaane wa Kazaya mutaane wa Adaya mutaane wa Yoyalibu mutaane wa Zekkaliya omwana w'Omusiiro.

6 Bataane ba Pereezi bonabona ababbaire mu Yerusaalemi babbaire bina mu nkaaga mu munaana abasaiza abazira.

7 Era bano niibo batabane ba Benyamini: Salu mutaane wa Mesulamu mutaane wa Yowedi, mutaane wa Pedaya mutaane wa Kolaya mutaane wa Maaseya mutaane wa Isiyeri mutaane wa Yesaya.

8 Awo Oluvanyuma lw'oyo Gabayi n’o Salayi, olwenda mu abiri mu munaana.

9 N’o Yoweeri, mutaane wa Zikuli niiye yabbaire omulabirizi waabwe: n’o Yuda mutaane wa Kasenuwa niiye yabbaire ow'o kubiri okufuga ekibuga.

10 Ku bakabona: Yedaya mutaane wa Yoyalibu n’o Yakini

11 n’o Seraya mutaane wa Kirukiya mutaane wa Mesulamu mutaane wa Zadoki mutaane wa Merayoosi mutaane wa Akitubu, omukulu w'e nyumba ya Katonda,

12 n’a bagande baabwe abaakolanga omulimu ogw'o mu nyunba, olunaana mu abiri mu babiri: n’o Adaya mutaane wa Yerokamu mutaane wa Peraliya mutaane wa Amuzi mutaane wa Zekaliya mutaane wa Pasukuli mutaane wa Malukiya,

13 na bagande be, abakulu b'e nyumba gya baitawabwe, bibiri mu ana mu babiri: n’o Amasusaayi mutaane wa Azaleri mutaane wa Azayi mutaane wa Mesiremoosi mutaane wa Immeri,

14 na bagande baabwe, abasaiza ab'a maani abazira, kikumi mu abiri mu munaana: n’o Zabudyeri mutaane wa Kagedolimu niiye yabbaire omulabirizi wabwe.

15 N’o ku Baleevi: Semaaya mutaane wa Kasubu mutaane wa Azulikamu mutaane wa Kasabiya mutaane wa Buni;

16 n’o Sabbesayi n’o Yozabadi, ku bakulu b'Abaleevi abaalabiriranga emirimu egy'e wanza egy'e nyumba ya Katonda;

17 n’o Mataniya mutaane wa Miika mutaane wa Zabudi mutaane wa Asafu eyabbaire omukulu okuleeterelyanga okwebalya bwe baasabanga, n’o Bakubukiya ow'o kubiri mu bagande be; n’o Abuda mutaane wa Samuwa mutaane wa Galali mutaane wa Yedusuni.

18 Abaleevi bonabona ababbaire mu kibuga ekitukuvu babbaire bibiri mu kinaana mu bana.

19 Era ate abaigali, Akubu n’o Talumooni na bagande babwe abakuumanga emiryango babbaire kikumi mu nsanvu mu babiri.

20 N'Abaisiraeri bonabona abandi, ku bakabona Abaleevi, baabbanga mu bibuga byonabyona ebya Yuda, buli muntu mu busika bwe.

21 Nave Abanesinimu ni babbanga mu Oferi: n’o Zika n’o Gisupa niibo babbaire abakulu b'Abanesinimu.

22 Ne Uzi mutaane wa Baani mutaane wa Kasabiya mutaane wa Mataniya mutaane wa Miika, ow'o ku baana ba Asafu abembi, niiye yabbaire omulabirizi w'Abaleevi e Yerusaalemi okulongoosya emirimu egy'o mu nyunba ya Katonda.

23 Kubanga kabaka yabbaire alagiire ebigambo byabwe, era yabbaire akuutiire abembi eby'e nkalakalira nga buli lunaku bwe lwetaaga.

24 N’o Pesakiya mutaane wa Mesezaberi ow'o ku baana ba Zeera mutaane wa Yuda yabbanga ku mukono gwa kabaka olw'e bigambo byonabyona eby'a bantu.

25 N'o lw'e byalo n'e nimiro gyaku, abamu ku baana ba Yuda ne babbanga mu Kirasualuba n’o mu bibuga byaku, n’o mu Diboni n'e bibuga byaku, n’o mu Yekabuzeeri n'e byalo byaku:

26 n’o mu Yesuwa n’o mu Molada ne Besupereti;

27 n’o mu Kazalusuali n’o mu Beeruseba n’o mu bibuga byaku;

28 n’o mu Zikulagi n’o mu Mekona n'e bibuga byaku;

29 n’o mu Enulimmoni n’o mu Zola n’o mu Yalamusi;

30 Zanowa n’e Adulamu n'e byalo byaku, Lakisi n'e nimiro gyaku, Azeka n'e bibuga byaku. batyo bwe baasisiire okuva e Beeruseba okutuuka ku kiwonvu kya Kinomu.

31 Abaana ba Benyamini boona ni babbanga okuva e Geba n'o kweyongerayo e Mikumasi ne Ayiya, ne Beseri n'e bibuga byaku;

32 Anasosi n’o Nobu n’o Ananiya;

33 Kazoli n’o Laama n’o Gitayimu;

34 n’o Kadidi n’o Zeboyimu n’o Nebalati;

35 n’o Loodi n’o Ono, ekiwonvu eky'a bakozi.

36 N’o ku Baleevi ebisaiza ebimu eby'o mu Yuda n’o bigaitibwa n’o Benyamini.

**Nekemiya**

**Ensuula 12**

***Bakabona N’a Baleevi***

1 Era bano niibo bakabona n'Abaleevi abaayambuka n’o Zerubbaberi mutaane wa Seyalutyeri, n’o Yesuwa, Seraya n’o Yeremiya n’o Ezera;

2 n’o Amaliya n’e Maluki n’o Katusi;

3 n’o Sekaniya n’o Lekumu n’o Meremoosi;

4 n’o Ido n’o Ginesoyi n’o Abiya;

5 n’o Miyamini n’o Maadiya n’o Biruga;

6 n’o Semaaya n’o Yoyalibu n’o Yedaya;

7 n’o Salu n’o Amoki n’o Kirukiya n’o Yedaya. Abo niibo babbaire abakulu ba bakabona n’aba bagande babwe mu naku gya Yesuwa.

8 Era ate Abaleevi; Yesuwa n’o Binuyi n’o Kadumyeri n’o Serebiya n’o Yuda n’o Mataniya eyabbaire omukulu w'o kwebalya, iye na bagande be.

9 Era Bakubukiya n’o Uni bagande baabwe ni baboolekera mu bisanja.

10 Yesuwa n'a zaala Yoyakimu, Yoyakimu n'a zaala Eriyasibu, Eriyasibu n'a zaala Yoyaada,

11 Yoyaada n'a zaala Yonasaani, Yonasaani n'a zaala Yaduwa.

12 Mu naku gya Yoyakimu ni wabbaawo bakabona emitwe gy'e nyumba gya baitawabwe; owa Seraya, Meraya; owa Yeremiya, Kananiya;

13 owa Ezera, Mesulamu; owa Amaliya, Yekokanani;

14 owa Maluki, Yonasaani; owa Sebaniya, Yusufu;

15 owa Kalimu, Aduna; owa Merayoosi, Kerukayi;

16 owa Ido, Zekaliya; owa Ginaesoni, Mesulamu;

17 owa Abiya, Zikuli; owa Miniyamini, owa Mowadiya, Pirutayi;

18 owa Biruga, Samuwa; owa Semaaya, Yekonasani;

19 n'owa Yoyalibu, Matenayi; owa Yedaya, Uzi;

20 owa Salayi, Kalayi; owa Amoki, Eberi;

21 owa Kirukiya, Kasabiya; owa Yedaya, Nesaneeri.

22 Abaleevi mu naku gya Eriyasibu, Yoyada ne Yokanani n’o Yaduwa, ni bawandiikiibwa nga niigyo emitwe gy'e nyumba gya baitawabwe: era na bakabona, Daliyo Omuperusi nga niiye kabaka.

23 Bataane ba Leevi, emitwe gy'e nyumba gya baitawabwe, ni bawandiikibwa mu kitabo eky'e byomumirembe okutuusya ku naku gya Yokanani mutaane wa Eriyasibu.

24 N'a bakulu b'Abaleevi: Kasabiya n’o Serebiya n’o Yesuwa mutaane wa Kadumyeri na bagande babwe nga baboolekeire okutenderezanga n'o kwebalyanga ng'e kiragiro bwe kyabbaire ekya Dawudi omusaiza wa Katonda, ekisaiza nga kyolekera ekisanja.

25 Mataniya n’o Bakubukiya n’o Obadiya n’o Mesulamu n’o Talumooni n’o Akubu niibo babbaire abaigali nga bakuuma amawanika ag'o ku miryango.

26 Abo niibo babbaire mu biseera bya Yoyakimu mutaane wa Yesuwa mutaane wa Yozadaki, n’o mu biseera bya Nekemiya oweisaza, n'ebya Ezera kabona omuwandiiki.

***Okutukulya Bugwe Wa Yerusaalemi***

27 Awo bwe baatukwiirye bugwe wa Yerusaalemi, ne basagira Abaleevi mu bifo byabwe byonabyona, okubaleeta e Yerusaalemi, okukwata embaga ey'o kutukuzya n'e isanyu, nga beebalya era nga bemba, nga balina ebitaasa n'e kongo n'e nanga.

28 Abaana b'a bembi ni bakuŋaana, okuva mu lusenyu olwetooloire Yerusaalemi n’o mu byalo eby'Abanetofa;

29 era n’o mu Besugirugaali n’o mu nimiro egy'o ku Geba n’o Azumaveesi kubanga abembi babbaire beezimbiire ensiisira okwetooloola Yerusaalemi.

30 Awo bakabona n'Abaleevi ne beerongoosya; ni balongoosya abantu n'e miryango n’o bugwe.

31 Awo ni nyambusya abakulu ba Yuda ku bugwe, ni nteekawo ebibiina bibiri ebinene abeebalya ni batambula nga basimbire enyiriri; ekimu nga kitambulira ku mukono omulyo ku bugwe mu ngira ery'o mulyango ogw'o busa:

32 n'o luvanyuma lwabwe Kosaaya n'a tambula n'e kitundu eky'a bakulu ba Yuda,

33 n’o Azaliya n’o Ezera n’o Mesulamu

34 n’o Yuda n’o Benyamu n’o Semaaya n’o Yeremiya,

35 n'a bamu ku baana ba bakabona nga balina amakondeere: Zekaliya mutaane wa Yoasaani mutaane wa Semaaya mutaane wa Mataniya mutaane wa Mikaaya mutaane wa Zakuli mutaane wa Asafu;

36 n’a bagande be, Semaaya n’o Azaleeri n’o Miralayi n’o Giralayi n’o Maayi n’o Nesaneeri n’o Yuda n’o Kanani, nga balina ebivuga ebya Dawudi omusaiza wa Katonda; n’o Ezera omuwandiiki ng'a batangiire:

37 n’e babita mu mulyango ogw'e nsulo n'o kusimba mu maiso gabwe n’o baniina ku lutindo olw'e kibuga kya Dawudi, bugwe w'a yambukiire waigulu w'e nyumba ya Dawudi okutuusya ku mulyango ogw'a maizi ebuvaisana.

38 N'e kibiina eky'o kubiri eky'abo abeebalya ni baaba okubasisinkana, nanze nga mbavaaku enyuma, wamu n'e kitundu ky'a bantu ku bugwe engulu w'e kigo eky'e bikoomi, okutuusya ku bugwe omwigali;

39 era engulu w'o mulyango gwa Efulayimu, n'a wali omulyango omukaire, n'a wali omulyango ogw'e byenyanza, n'e kigo kya Kananeri, n'e kigo kya Kameya, okutuusya ku mulyango ogw'e ntama: ni bemerera bwemereri mu mulyango ogw'a bakuumi.

40 Awo ebibiina byombiri eby'abo abeebalilya mu nyumba ya Katonda ni bemerera, nanze n'e kitundu ky'a bakulu wamu nanze:

41 n’a bakabona, Eriyakimu n’o Maseya n’o Miniyamini n’o Mikaaya n’o Eriwenayi n’o Zekkaliya n’o Kananiya nga balina amakondeere;

42 n’o Maaseya n’o Semaaya n’o Ereyazaali n’o Uzi n’o Yekokanani n’o Malukiya n’o Eramu n’o Ezera. Abembi ni bemba n'e idoboozi inene, Yezulakiya nga niiye mukulu wabwe.

43 Ni bawaayo sadaaka enkulu ku lunaku olwo ni basanyuka; kubanga Katonda yabbaire abasanyusirye n’e isanyu lingi; era n'a bakali n'a baana abatobato ni basanyuka: awo eisanyu ery'e Yerusaalemi n'o kuwulirwa ni liwulirirwa wala.

44 Awo ku lunaku olwo ni balonda abantu okubba abakulu b'e nyumba egyamawanika olw'e biweebwayo ebisitulibwa, olw'e bibala ebiberyeberye, n'o lw'e bitundu eby'e ikumi, okugikuŋaanyiryamu ng’e nimiro egy'o ku bibuga bwe gyabbaire, emigabo egyalagiirwe bakabona n'Abaleevi mu mateeka: kubanga Yuda yasanyukire olwa bakabona n'Abaleevi abaweererya.

45 Era bakwaite ebisanja bya Katonda wabwe n'e bisanja eby’o kulongoosya, era batyo bwe bakolere n'a bembi n'a baigali ng'e kiragiro kya Dawudi bwe kyabbaire n'ekya Sulemaani mutaane we.

46 Kubanga mu mirembe gya Dawudi n’o Asafu eira wabbangawo omukulu w'a bembi, n'e nyembo egy'o kutenderezanga no kwebalyanga Katonda.

47 Era Isiraeri yenayena mu biseera bya Zerubbaberi n’o mu biseera bya Nekemiya ni bawa emigabo gy'a bembi n'a baigali ng'e byagwaniranga buli lunaku bwe byabbaire: ni batukuliryanga Abaleevi; Abaleevi ni batukuliryanga bataane ba Alooni.

**Nekemiya**

**Ensuula 13**

***Enkukakyuka Gya Nekemiya Egyasembereyo***

1 Ku lunaku olwo ni basoma mu kitabo kya Musa mu matu g'a bantu; ni basanga nga kyawandiikiibwe omwo Omwamoni n'Omumowaabu obutayingiranga mu ikuŋaaniro lya Katonda emirembe gyonagyona;

2 kubanga ti basisinkaine baana ba Isiraeri nga balina emere n'a maizi, naye ni bagulirira Balaamu eri ibo okubakolimira: era naye Katonda waisu n'a fuula ekiraamo okubba omukisa.

3 Awo olwatuukire bwe bawuliire amateeka, kaisi ni baawula mu Isiraeri ekibiina kyonakyona eky'a banaigwanga.

4 Era ebyo nga bikaali kubbaawo Eriyasibu kabona eyalondeibwe okubba omukulu w'e bisenge eby'o mu nyumba ya Katonda waisu, bwe yabbaire muko wa Tobiya,

5 Yabbaire amutegekeire ekisenge ekinene, gye baateekeranga eira ebiweebwayo eby'o bwita, n'o musita, n'e bintu, n'e bitundu eby'e ikumi eby'e ŋaanu n'o mwenge n'a mafuta, Abaleevi bye baweebwanga olw'e kiragiro n'a bembi n'a baigali n'e biweebwayo ebisitulibwa ebya bakabona.

6 Naye mu biseera ebyo byonabyona nze nga ti ndi Yerusaalemi: kubanga mu mwaka ogw'a satu n'e ibiri ogwa Alutagizerugizi kabaka w’e Babulooni ni njaba eri kabaka, awo nga wabitirewo enaku, ni ndaga kabaka:

7 ni ngiza e Yerusaalemi ni ntegeera obubbiibi Eriyasibu bwe yabbaire akolere olwa Tobiya, ng'a mutegekera ekisenge mu mpya egy'e nyumba ya Katonda.

8 Ni kinakuwalya inu: kyenaviire nkasuka ewanza ebintu byonabyona eby'o mu nyumba ebya Tobiya okubitoola mu kisenge.

9 Awo ni ndagira ni balongoosya ebisenge: ni ngiryayo eyo ebintu eby'o mu nyumba ya Katonda n'e biweebwayo eby'o bwita n'o musita.

10 Ni ntegeera nga Abaleevi babbaire bakaali kuweebwa migabo gyabwe; awo Abaleevi n'a bembi abakolanga omulimu nga bairukiire buli muntu mu kyalo kye.

11 Awo ni mpakanya abakulu ni ntumula nti kiki ekirekeserye enyumba ya Katonda? Ni mbakuŋaanya ni mbateeka mu kifo kyabwe.

12 Awo Abayuda bonabona ni baleeta ekitundu eky'e ikumi eky'e ŋaanu n'o mwenge n'a mafuta eri amawanika.

13 Ni ntekawo abawanika ku bideero, Seremiya kabona n’o Zadoki omuwandiiki, n’o ku Baleevi, Pedaya: ni Kanani niiye yabaiririire mutaane wa Zakuli mutaane wa Mataniya kubanga balowoozebwa okubba abeesigwa, n'o mulimu gwabwe kugabiranga bagande babwe.

14 Onjijukiranga, ai Katonda wange, olw'e kigambo ekyo, so tosangula bikolwa byange ebisa bye nakoleire enyumba ya Katonda wange n'o lw'ebyo ebikwatirwa omwo.

15 Mu biseera ebyo ni mbona mu Yuda abantu nga basambira ku sabbiiti amasogolero, era nga begeresya ebinywa, era nga babiteeka ku ndogoyi gyabwe; era n'o mwenge n'e izabbibu n'e itiini n'e migugu egy'e ngeri gyonagyona gye bayingiirye mu Yerusaalemi ku lunaku olwa sabbiiti: ni mba omujulizi eri ibo ku lunaku kwe baatundiire ebyokulya.

16 Era mwabbairemu abasaiza ab’e Tuulo abegeresyanga eby’e nyanza n'e bintu eby'e ngeri gyonagyona, ni babagulilya ku sabbiiti abaana ba Yuda n’o mu Yerusaalemi.

17 Awo kaisi ni mpakanya abakungu ba Yuda ni mbakoba nti kibi ki kino kye mukola ni mwonoona olunaku olwa sabbiiti?

18 Bazeiza banyu ti bwe bakolanga batyo, era Katonda waisu ti yatuleetereku bubbiibi buno bwonabwona n’o ku kibuga kino? era naye imwe mweyongera okuleeta obusungu ku Isiraeri nga mwonoona sabbiiti.

19 Awo olwatuukire endikirirya bwe kyasookere okukwata enjigi egy'e Yerusaalemi sabbiiti ng'a yabbaaku amakeeri, ni ndagira okwigalawo enjigi, ni ndagira obutagiigulawo okutuusya sabbiiti lw'e riwaaku: ni nteeka abamu ku baidu bange ku njigi, baleke okuyingirya omugugu gwonagwona ku lunaku olwa ssabbiiti.

20 Awo abasuubuzi n'a batunzi b'e bintu eby'e ngeri gyonagyona ni basula ewanza wa Yerusaalemi omulundi gumu oba ibiri.

21 Kaisi ni mba omujulizi eri ibo ni mbakoba nti kiki ekibagonia okwetooloola bugwe? bwe mulikola mutyo ate, ndibakwata. Awo okuva ku lunaku olwo ni bataizira ate ku sabbiiti.

22 Awo ni ndagira Abaleevi okwerongoosya, era okwiza okukuuma enjigi okutukuzya olunaku olwa sabbiiti. Onjijukiriranga, Ai Katonda wange, n’e kino, onsonyiwe ng'o kusaasira kwo bwe kwekankana obungi.

23 Mu biseera ebyo era ni mbona Abayudaaya ababbaire bakweire abakali ba Asudodi n'aba Amoni n'aba Mowaabu:

24 n'a baana babwe batumulanga ekitundu lulimi lwa Asudodi so ti basoboire kutumula lulimi lwa Bayudaaya, naye ng'o lulimi olwa buli igwanga bwe lwabbaire.

25 Awo ni mbawakanya ni mbakolimira ni nkubbaku abamu ne nkuunyuula enziiri gyabwe ni mbalayirya Katonda nti ti muwanga batabane babwe bawala banyu, so ti mutwaliranga batabane banyu bawala babwe, waire imwe beene.

26 Sulemaani kabaka wa Isiraeri ti yayonoonanga mu ebyo? naye mu mawanga mangi ti mwabbaire kabaka amwekankana, era yatakiibwe Katonda we, era Katonda n'a mufuula kabaka wa Isiraeri yenayena: era ate n'oyo abakali ab'a mawanga ni bamwonoonyesya.

27 Kale tunaabawulira imwe okukolanga obubbiibi obwenkaniire awo okusobya Katonda waisu nga tukwa Abakali ab'a mawanga?

28 Era omumu ku batabane ba Yoyada mutaane wa Eriyasibu kabona omukulu, yabbaire muko wa Sanubalaati Omukoloni: Kyenaviire mubbinga gye ndi.

29 Obaijukiranga, Ai Katonda wange, kubanga bayonoonere obwakabona n'e ndagaanu ey'o bwakabona n'e y'Abaleevi.

30 Ntyo bwe nabalongooserye eri banaigwanga bonabona, ni nteekawo ebisanja bya bakabona n'e by'a Baleevi, buli muntu mu mulimu gwe;

31 n'o lwekiweebwayo eky'e nku mu biseera ebyateeseibwewo; n'o lw'e bibala ebiberyeberye. Onjijukiranga, Ai Katonda wange, okunkola okusa.

**Ekitabo Ekyetebwa  
Eseza  
*Enyanjula***  
*Omuwandiiki w’e kitabo kya Eseza tamanyiibwe. Kyawandiikiibwe oluvanyuma lw’e kyasa ekyokutaano (5) bc. Ekitabo kino kitumula ku ngeri Omuyudaaya Eseza ate nga muzira, gye yakweweibwe kabaka w’Ebuperusi, n’o kuwonya n’a wonya eigwanga ly’Abayudaaya ni batasaanyizibwawo balabe babwe. Waire ng’e riina lya Katonda ti ritumulibwaku mu kitabo kino, kyooka obuyinza bwe bubonekera mu nsonga nyingi dala. Omulamwa mu kitabo kino niikwo kulaga engeri Katonda gy’a bonekeramu abantu be, n’o kuwonya n’a bawonya okusanyizibwawo abalabe babwe. Kitumula ku maani ga Katonda n’e ngeri gy’a kolera mu bantu, awamu n’e ngeri gy’a bakozesyamu. Kitumula ku ntandikwa y’e mbaga y’Ekiyudaaya gye beeta Pulimu, n’a makulu gaayo. Kyawulibwamu ebitundu bino: embaga ya kabaka Akaswero (Ensuula 1:1–2:18); n’ebiiwulo Eseza bye yafumbiire kabaka (Ensuula 2:19–7:10); n’e mbaga ey’Ekiyudaaya gye beeta Pulimu (Ensuula 8–10).*

**Eseza**

**Ensuula 1**

***Nabagereka Vasuti atoolebwa Mu Bukulu***

1 Awo olwatuukire ku miretnbe gya Akaswero (niiye Akaswero oyo eyafugire okuva e Buyindi okutuuka e Bwesiyopya, amasaza kikumi mu abiri mu musanvu:)

2 awo ku mirembe egyo, kabaka Akaswero bwe yatyaime ku ntebe y'o bwakabaka bwe eyabbaire mu lubiri lw’e Susani,

3 mu mwaka ogw'o kusatu ogw'o kufuga kwe n'a fumbira embaga abakungu be bonabona n'a baidu be; obuyinza bw'e Buperusi n'e Bumeedi, abakungu n'a bakulu b'a masaza nga bali mu maiso ge:

4 n'a yoleserya enaku nyingi obugaiga obw'o bwakabaka bwe obw'e kitiibwa n'e itendo ery'o bukulu bwe obutasingika, enaku kikumi mu kinaana.

5 Awo enaku egyo bwe gyatuukiriire, kabaka n'a fumbira embaga abantu bonabona ababbaire bali awo mu lubiri w'e Susani, abakulu n'a batobato, enaku musanvu, mu luya olw'o ku lusuku olw'o lubiri lwa kabaka;

6 wabbairewo ebitimbe eby'e ngoye olweru n'olwa nawandagala n'olwa kaniki, nga bisibiibwe n'e miguwa egya bafuta ensa n'o lw'e fulungu n'e mpeta egya feeza n'e mpango egy'a mabbaale aganyirira: ebitanda byabbaire bya zaabu ne feeza ku mabbaale amaalirire aganyirira, amamyufu n'a meeru n'age kyenvu n'a mairugavu.

7 Ni babanywesya mu bintu ebye zaabu, (ebintu nga ti bifaanana byonka na byonka,) n'o mwenge ogwa kabaka mungi inu, ng'o bugabi bwa kabaka bwe bwabbaire.

8 N'o kunywa ne kubba ng'a mateeka bwe gali; nga wabula ayinza okuwalirizya: kubanga kabaka bwe yabbaire alagiire atyo abaami bonabona ab'o mu nyumba ye bakolenga buli muntu nga bw'a yatakire:

9 Ne Vasuti kadulubaale n'a fumbira abakali embaga mu nyumba ya kabaka, eya kabaka Akaswero:

10 Awo ku lunaku olw'o musanvu, omwoyo gwa kabaka bwe gwasanyukire olw'o mwenge, n'a lagira Mekumani no Bizusa no Kalubona no Bigusa no Abagusa no Zesali no Kalukasi, abalaawe musanvu abaaweerereryanga mu maiso ga Akaswero kabaka,

11 okuleeta Vasuti kadulubaale mu maiso ga kabaka ng'a tikiire engule ey'o bwakabaka okwolesya amawanga n'a bakungu okusa bwe kubanga yabbaire musa okulingirira:

12 Naye kadulubaale Vasuti n'a gaana okwiza olw'e kiragiro kya kabaka bwe yamulagirizirye abalaawe: kabaka Kyeyaviire asunguwala inu, ekiruyi kye ni kibuubuuka mu iye.

13 Awo kabaka n'a koba abagezi abaategeera ebiseera, (kubanga eyo niiyo yabbaire empisa ya kabaka eri bonabona abaamanyire amateeka n'e misango;

14 n’o Kalusena n’o Sesali n’o Adumasa n’o Talusiisi n’o Melesi n’o Malusema ne Memukani, abakungu musanvu ab'e Buperusi n'e Bumeedi; abaalabanga amaiso ga kabaka era abaatyamanga ku ntebe egy'o ku mwanjo mu bwakabaka, abo niibo baamwiriire:) nti

15 Twakola tutya kadulubaale Vasuti ng'a mateeka bwe gali, kubanga takolere ekyo kabaka Akaswero ky'a mulagirizirye abalaawe?

16 Awo Memukani n'airamu mu maiso ga kabaka n'a bakungu nti Vasuti kadulubaale tayonoonere kabaka yenka era naye n'a bakungu bonana n'a mawanga gonagona agali mu masaza gonagona aga kabaka Akaswero.

17 Kubanga ekikolwa kino ekya kadulubaale kiryatiikirira mu bakali bonabona okunyoomesyanga baibawabwe mu maiso gabwe bwe kyakoberwanga nti Kabaka Akaswero yalagiriire Vasuti kadulubaale okuleetebwa mu maiso ge naye n'ataiza.

18 Awo ku lunaku luno abakyala ab’e Buperusi n'e Bumeedi abawuliire ekikolwa kya kadulubaale bakoba batyo abakungu bonabona aba kabaka: Kale walibbaawo okunyooma kungi n'o busungu.

19 Kabaka bw'e yasiima atyo, alaaliike ekiragiro kya kabaka, era kiwandiikibwe mu mateeka aga Abaperusi n'Abameedi kireke okuwaanyisibwa, Vasuti aleke okwiza ate mu maiso ga kabaka Akaswero; era n'o bukulu bwe obwa kadulubaale kabaka abuwe ogondi amusinga obusa.

20 Awo bwe balaaliikire eiteeka lya kabaka lye yateekere okubunya obwakabaka bwe bwonabwona, (kubanga bunene,) kale abakali bonabona bateekangamu ekitiibwa baibawabwe, abakulu n'a batobato.

21 Ekigambo ekyo ni kisanyusya kabaka n'a balangira; kabaka n'a kola ng'e kigambo kya Memukani bwe kyabbaire:

22 kubanga yaweerezerye ebaluwa mu masaza gonagona aga kabaka; mu buli isaza ng'e mpandiika yalyo bwe yabbaire, na buli igwanga ng'o lulimi lwabwe bwe lwabbaire, buli musaiza afugenga mu nyumba ye iye, era akiraalike ng'o lulimi lw'a bantu be bwe lwabbaire.

**Eseza**

**Ensuula 2**

***Eseza Aweebwa Obwa Nabagereka***

1 Awo oluvanyuma lw'ebyo, obusungu bwa kabaka Akaswero bwe bwaikaikaine, kaisi naijukira Vasuti n'ekyo kye yakolere n'ekyo ekyateekeibwe eri iye.

2 Awo abaidu ba kabaka abaamuweerezyanga ni batumula nti Basagirire kabaka abawala abatobato abasa abatamaite musaiza:

3 era kabaka ateekewo abaami mu masaza gonagona ag'o mu bwakabaka bwe, bakuŋaanyirye abawala abatobato abasa bonabona e Susani mu lubiri mu nyumba y'a bakali, mu mukono gwa Kegayi omulaawe wa kabaka, omukuumi w'a bakali; era ebintu byabwe eby'o kulongoosa babiweebwe:

4 awo omuwala kabaka gw'alisiima abbe kadulubaale mu kifo kya Vasuti. Ekigambo ekyo ne kisanyusa kabaka; n'a kola atyo.

5 Wabbairewo Omuyudaaya mu Susani mu lubiri, eriina lye Moludekaayi mutaane wa Yayiri mutaane wa Simeeyi mutaane wa Kiisi Omubenyamini;

6 eyatoleibwe mu Yerusaalemi wamu n'a basibe abatwaliirwe awamu ne Yekoniya kabaka wa Yuda, Nebukaduneeza kabaka w'e Babulooni gwe yatwaire.

7 N'alera Kadasa, niiye Eseza muwala wa itaaye omutomuto: kubanga ti yabbaire n’o itaaye waire maye, era omuwala oyo yabbaire musa inu; awo maye n’o itaaye bwe bafiire, Moludekaayi n'a mutwala okubba omwana we iye.

8 Awo olwatuukire ekiragiro kya kabaka n'eiteeka lye bwe byawuliirwe, n'a bawala bangi nga bakuŋaanire e Susani mu lubiri mu mukono gwa Kegayi, awo Eseza n'a twalibwa mu nyumba ya kabaka mu mukono gwa Kegayi omukuumi w'a bakali.

9 Awo omuwala oyo n'a musanyusya, n'a funa ekisa eri iye; n'a yanguwa okumuwa ebintu bye eby'o kulongoosya wamu n'e migabo gye n'a bawala omusanvu abaagwaniire okubamuwa nga batoolebwa mu nyumba ya kabaka: n'a mwijulula iye n'a bawala be n'a bayingirya mu kifo ekyasingire obusa mu nyumba ey'a bakali.

10 Eseza yabbaire tategeezanga abantu be bwe babbaire waire ekika kye: kubanga Moludekaayi yabbaire amukuutiire obutakitegeeza.

11 Era Moludekaayi n'a tambuliranga buli lunaku mu maiso g'o luya lw'e nyumba ey'a bakali, okumanya Eseza bw'ali, era ky'alibba.

12 Awo ekiwu kya buli muwala bwe kyaizire okuyingira eri kabaka Akaswero, ng'a malire okukolerwa ng'e iteeka ery'a bakali bwe liri emyezi ikumi n'e ibiri, (kubanga enaku egy'o kulongoosa kwabwe bwe gyatuukiriranga ityo, emyezi mukaaga amafuta ag'o musita, n’e myezi mukaaga eby'a kaloosa n'e bintu eby'o kulongoosa abakali,)

13 kale atyo omuwala kaisi naiza eri kabaka, kyonakyona kye yatakire n'a kiweebwa okwaba naye ng'ava mu nyumba ey'a bakali ng'a yaba mu nyumba ya kabaka.

14 Yayabire akawungeezi n'a irawo amakeeri mu nyumba ey'a bakali ey'o kubiri mu mukono gwa Saasugazi omulaawe wa kabaka eyakuumanga abazaana: ti yayingiire ate eri kabaka, wabula nga kabaka amusanyukiire, era ng'a yeteibwe n'e riina.

15 Awo oluwalo lwa Eseza omuwala wa Abikayiri itaaye wa Moludekaayi omutomuto eyamutwaire okubba omwana we bwe lwabbaire lutuukire, okuyingira eri kabaka, teyabbaire ku kye yeetaagire wabula ebyo Kegayi, omulaawe wa kabaka, omukuumi w'a bakali, bye yalagiire. Eseza n'a ganja mu maiso g'abo bonabona abaamulingiriire.

16 Awo Eseza n'atwalibwa eri kabaka Akaswero mu nyumba ye eya kabaka mu mwezi ogw'e ikumi, niigwo mwezi Tebesi mu mwaka ogw'o musanvu ogw'o kufuga kwe.

17 Awo kabaka n'ataka Eseza okusinga abakali bonabona, n'a bona ekisa n'o kuganja mu maiso ge okusinga abawala bonabona: n'o kuteeka n'a teeka engule ey'o bwakabaka ku mutwe gwe n'a mufuula kadulubaale mu kifo kya Vasuti.

18 Awo kabaka n'a fumbira abakungu be bonabona n'a baidu be embaga enkulu, embaga ya Eseza; n'awa amasaza okusonyiyibwa, n'agaba ebirabo, ng'obugabi bwa kabaka bwe bwabbaire.

***Moludekayi Agwa Mu Lukwe Lw’o Kwita Kabaka***

19 Awo abawala bwe babbaire bakuŋaanire omulundi ogw'o kubiri, awo Moludekaayi n'atyama mu mulyango gwa kabaka.

20 Eseza yabbaire tategeezanga ekika kye bwe kyabbaire waire abantu be; nga Moluddeksayi bwe yamukuutiire: kubanga Eseza yakolere ekiragiro kya Moludekaayi nga bwe yakolanga bweyabbaire ng'a kaali amulera.

21 Awo mu biseera ebyo, Moludekaayi ng'a tyaime mu mulyango gwa kabaka, babiri ku balaawe ba kabaka, Bigusani n’o Teresi, ku abo abaakuumanga olwigi, ne basunguwala ne bagezyaku okukwata kabaka Akaswero.

22 Awo ekigambo ekyo ni kimanyibwa Moludekaayi n'a kikobera Eseza kadulubaale; Eseza n'a kobera kabaka mu liina lya Moludekaayi.

23 Awo ekigambo ekyo bwe bakikeneenyere, ni kiboneka nga bwe kyabbaire kityo, bombiri ni bawanikibwa ku musaale: awo ni kiwandiikibwa mu kitabo eky'e bigambo ebya buli lunaku mu maiso ga kabaka.

**Eseza**

**Ensuula 3**

***Olukwe Lwa Kamani Okusaanyawo Abayudaaya***

1 Awo oluvanyuma lw'ebyo kabaka Akaswero n'a kulya Kamani mutaane wa Kamedasa Omwagaagi n’a musukirirya, n'a gulumizya entebe ye okusinga abakungu bonabona ababbaire naye.

2 Awo Abaidu bonabona aba kabaka ababbaire mu mulyango gwa kabaka ni bakutamira Kamani ni bamuvuunamira: kubanga kabaka bwe yabbaire alagiire atyo ebigambo bye. Naye Moludekaayi ti yamukutamiire so ti yamuvuunamiire.

3 Awo Abaidu ba kabaka ababbaire mu mulyango gwa kabaka ni bakoba Moludekaayi nti kiki ekikusobeserye ekiragiro kya kabaka?

4 Awo olwatuukire bwe batumulanga naye buli lunaku naye n'a tabawulira, ni babuulira Kamani okubona ebigambo bya Moludekaayi oba nga byanywera: kubanga yabbaire ababuuliire nga Muyudaaya.

5 Awo Kamani bwe yaboine nga Moludekaayi ti yamutire so ti yamuvuunamiire, kale Kamani n’aizula obusungu.

6 Naye n'a bona nga ti kugasa okukwata Moludekaayi yenka; kubanga babbaire bamutegeezerye abantu ba Moludekaayi bwe baali: Kamani Kyeyaviire asala amagezi okuzikirizya Abayudaaya bonabona abaali mu bwakabaka bwonabwona obwa Akaswero, abantu ba Moludekaayi.

7 Awo mu mwezi ogw'o lubereberye, niigwo mwezi Nisani, mu mwaka ogw'e ikumi na ibiri ogwa kabaka Akaswero, ni bakubba Puli, niibwo bululu, mu maiso ga Kamani buli lunaku era buli mwezi okutuusya ku mwezi ogw'e ikumi na ibiri, niigwo mwezi Adali.

8 Awo Kamani n'a koba kabaka Akaswero nti waliwo abantu abasasaine abataataaganire mu mawanga mu masaza gonagona ag'o bwakabaka bwo; n'a mateeka gabwe ti gafaanana mateeka ge igwanga lyonalyona; so ti bakwata mateeka ga kabaka; kyekiva kireka okugasa kabaka okubaganya.

9 Kabaka bw'e yasiima, kiwandiikibwe bazikirizibwe: nzena ndisasula etalanta egya feeza mutwalo mu mikono gy'abo abagisisiibwe okukuuma omulimu (gwa kabaka), okugireeta mu mawanika ga kabaka.

10 Awo kabaka n'a toola empeta ye ku mukono gwe n'a giwa Kamani mutaane wa Kamedasa Omwagaagi omulabe w'Abayudaaya.

11 Awo kabaka n'a koba Kamani nti Efeeza eweereibwe gy'oli era n'a bantu okubakola nga bw'o siima.

12 Awo ni beeta abawandiiki ba kabaka mu mwezi ogw'o luberyeberye ku lunaku lwagwo olw'e ikumi n'e isatu, ni bawandiika nga byonabyona bwe byabbaire Kamani bye yabbaire alagiire abamasaza ba kabaka, n'a baami abaafuganga buli isaza n'a bakulu ba buli igwanga; eri buli isaza ng'e mpandiika yalyo bwe yabbaire, n'eri buli igwanga ng'o lulimi lwabwe bwe lwabbaire: mu liina lya kabaka Akaswero mwe byawandiikiirwe, era byateekeibweku akabonero n'e mpeta ya kabaka.

13 Ni baweererya ebbaluwa ni gitwalibwa ababaka mu masaza gonagona aga kabaka, okuzikirizya n'o kwita n'o kumalawo Abayudaaya bonabona, abatobato n'a bakaire, abaana abatobato n'a bakali, ku lunaku lumu, ku lunaku olw'e ikumi n'e isatu olw'o mwezi ogw’e ikumi n'e ibiri, niigwo mwezi Adali, n'o kutwala omunyago gwabwe okubba omuyigo.

14 Ebyatoleibwe mu kiwandiiko ne biraaliikibwa eri amawanga gonagona, ekiragiro kirangirirwe mu buli isaza, kaisi beeteekereteekere olunaku olwo.

15 Awo ababaka ne banguwa ne baaba olw'e kiragiro kya kabaka, eiteeka ne libuulirwa mu lubiri lw’e Susani: awo kabaka n’o Kamani ni batyama okunywa; naye ekibuga kya Susani ne kibulwa amagezi.

**Eseza**

**Ensuula 4**

***Moludekaayi Aikiririsya Eseza Okuyamba Abayudaaya***

1 Awo Moludekaayi bwe yategeire byonabyona ebyakoleibwe, Moluddekaayi n'a kanula ebivaalo bye n'a vaala ebibyakinyaki n'e ikoke, n'a fuluma n'a yaba mu kibuga wakati, n'a kunga n'e idoboozi inene ery'e naku nyingi:

2 n'aiza mu maiso g'o mulyango gwa kabaka: kubanga wabula esobola okuyingira mu mulyango gwa kabaka ng'a vaire ebibyakinyaki.

3 Awo mu buli isaza ekiragiro kya kabaka n'eiteeka lye buli gye byatuukanga ne wabba okuwuubaala kungi mu Bayudaaya n'okusiiba n'okukunga amaliga n'okukubba enduulu; kale bangi abaagalamiriire nga bavaire ebibyakinyaki n'e ikoke.

4 Awo abawala ba Eseza n'a balaawe be ni baiza ni bamukobera; kadulubaale n'a nakuwala inu: n'a weererya ebivaalo Moludekaayi by'abba avaale, n'o kumutoolaku ebibyakinyaki bye: naye n'a tabiikirirya.

5 Awo Eseza n'a yeta Kasaki omumu ku balaawe ba kabaka, gwe yabbaire ateekerewo okumuweererya, n'a mukuutira okwaba eri Moludekaayi okumanya ekigambo ekyo bwe kyabbaire n'e nsonga yakyo.

6 Awo Kasaki n'a fuluma n'a yaba eri Moludekaayi awali ekifo ekigazi eky'e kibuga ekyalingiriire omulyango gwa kabaka.

7 Awo Moludekaayi n'a mukobera byonabyona ebyamubbaireku, n'e bintu bwe byekankanira dala Kamani bye yasuubizirye okusasula mu mawanika ga kabaka olw'Abayudaaya, okubazikirirya.

8 Era n'a muwa n'e byatoleibwe mu kiwandiike eky'e iteeka eryalaaliikibwe mu Susani okubazikirirya okulyolesya Eiseza n'o kulimukobera; n'o kumukuutira ayingire eri kabaka amwegayirire era asabire abantu be mu maiso ge.

9 Awo Kasaki n'aiza n'akobera Eiseza ebigambo bya Moludekaayi.

10 Awo Eseza n'a koba Kasaki n'a muwa ebigambo eby'o kutwalira Moluddekaayi, nti

11 Abaidu ba kabaka bonabona n'a bantu ab'o mu masaza ga kabaka bamaite nga buli muntu, obba musaiza oba mukali, eyayingiranga eri kabaka mu luya olw'o munda atayeteibwe, waliwo eiteeka limu eri iye, aitibwenga, wabula abo kabaka b'a gololera omwigo ogwe zaabu abbe omulamu: naye nze ti yetebwenga okuyingira eri kabaka, enaku gidi asatu.

12 Awo ne bakobera Moludekaayi ebigambo bya Eseza.

13 Awo Moludekaayi n'a balagira okwirirya Eseza ebigambo nti tolowoozanga mu mwoyo gwo nga igwe oyaba kuwona mu nyumba ya kabaka okusinga Abayudaaya bonabona.

14 Kubanga bwewasirikira dala mu biseera bino, kale okulokoka n'o kuwona kuliva awalala eri Abayudaaya, naye iwe n'e nyumba ya itaawo balizikirira: era yani amaite oba nga oizire mu bwakadulubaale olw'e biseera ebifaanana bityo?

15 Awo Eseza n'a balagira okwirirya Moludekaayi ebigambo nti

16 Yaba okuŋaanye Abayudaaya bonabona abaliwo mu Susani, munsiibire, so ti mulya waire okunywa enaku isatu emisana n'o bwire; era nzena n'a bawala bange twasiiba tutyo: ntyo bwe ndiyingira eri kabaka, ekitali kyo mu mateeka: era bwe ndizikirira, ndizikirira.

17 Awo Moludekaayi n'airayo n'a kola nga byonabyona bwe byabbaire Eseza by'a mulagiire.

**Eseza**

**Ensuula 5**

***Eseza Yeegayirira Kabaka***

1 Awo olwatuukire ku lunaku olw'o kusatu Eseza n'a vaala ebivaalo bye ebya kadulubaale, n'a yemerera mu luya olw'o mukati olw'e nyumba ya kabaka, okwolekera enyumba ya kabaka: kabaka n'a tyama ku ntebe ye ey'o bwakabaka mu nyumba ya kabaka okwolekera omulyango gw'e nyumba.

2 Awo olwatuukire kabaka bwe yaboine Eseza kadulubaale ng'a yemereire mu luya, kale n'a ganja mu maiso ge: kabaka n'a gololera Eseza omwigo ogwa zaabu ogwabbaire mu mukono gwe. Awo Eseza n'a sembera n'a kwata ku musa gw'o mwigo.

3 Awo kabaka kaisi n'a mukoba nti otaka ki, kadulubaale Eseza? era kiriwa kye weegayirira? wakiweebwa ne bwe kyabba ekitundu ky'o bwakabaka.

4 Awo Eseza n'a tumula nti Kabaka bw'e yasiima, kabaka n’o Kamani baize atyanu eri embaga gye mufumbiire.

5 Awo kabaka n'a tumula nti mwanguye Kamani kikolebwe nga Eseza bw'a tumwire. Awo kabaka n’o Kamani ni baiza eri embaga Eseza gye yabbaire afumbire.

6 Awo kabaka n'a koba Eseza nga batyaime ku mbaga ey'o mwenge nti osaba ki? era kyakukolerwa; era wegayirira ki? kyatuukirizibwa n’o bwe kyabba ekitundu ky'o bwakabaka.

7 Awo Eseza n'airamu n'a tumula nti kye nsaba era kye negayirira niikyo kino;

8 oba nga ŋanjire mu maiso ga kabaka, era kabaka bweyasiima okumpa kye nsaba, n'o kutuukirizya kye negayirira, kabaka n’o Kamani baize eri embaga gye ndibafumbira, era eizo ndikola nga kabaka bw'a kobere.

***Kamani Asunguwalira Moludekaayi***

9 Awo Kamani n'a fuluma ku lunaku olwo ng'a sanyukire era ng'a jaguzirya mu mwoyo: naye Kamani bwe yaboine Moludekaayi mu mulyango gwa kabaka, nga tayemerera so nga tamusegulira, n'aizula obusungu eri Moludekaayi.

10 Era naye Kamani n'a zibiikirizya n'airayo eika; n'a tuma n'a leeta mikagwa gye n’o Zeresi mukali we.

11 Awo Kamani n'a bakobera ekitiibwa ky'o bugaiga bwe, n'a baana be bwe bekankana obungi, n'e bigambo byonabyona kabaka mwe yamukuliirye, era bwe yamukulirye okusinga abakungu ba kabaka n'a baidu be.

12 Era Kamani n'a tumula nti niiwo awo, Eseza kadulubaale ti yaganyire muntu yenayena kuyingira wamu n’o kabaka eri embaga gye yabbaire afumbire wabula nze; era n'eizo anjetere wamu n’o kabaka.

13 Naye ebyo byonabyona bibulaku kye bingasa nga nkaali mbona Moludekaayi Omuyudaaya ng'a 0tyama ku mulyango gwa kabaka.

14 Awo Zeresi mukali we ne mikagwa gye bonabona ni bamukoba nti basimbe ekitindiro obuwanvu bwakyo emikono ataanu, eizo oyogere n’o kabaka okuwanika Moludekaayi okwo: kale kaisi oyingire n’o kabaka eri embaga ng'o sanyuka ekigambo ekyo ni kisanyusya Kamani; n'a simbya ekitindiro.

**Eseza**

**Ensuula 6**

***Moludekaayi Aweebwa Ekitiibwa***

1 Awo mu bwire obwo kabaka n'a tasobola kugona; n'a lagira okuleeta ekitabo ekijukirya eky'e bigambo ebya buli lunaku, ni babisomera mu maiso ga kabaka.

2 Awo ni basanga nga kiwandiikiibwe nga Moludekaayi yakoleire ebigambo bya Bigusani n’o Teresi, babiri ku balaawe ba kabaka ku abo abaakuumanga olwigi, abaagezeryeku okukwata kabaka Akaswero.

3 Awo kabaka n'a tumula nti kitiibwa ki na bukulu ki Moludekaayi bye yaweweibwe olw'ekyo? Awo abaidu ba kabaka abamuweereryanga ne batumula nti wabula kintu kyaweweibwe.

4 Awo kabaka n'a tumula nti Yani ali mu luya? Kale Kamani yabbaire atuukire mu luya olw'e wanza olw'o ku nyunba ya kabaka, okutumula n’o kabaka okuwanika Moludekaayi ku kitindiro kye yabbaire amusimbiire.

5 Awo abaidu ba kabaka ni bamukoba nti bona, Kamani ayemereire mu luya. Kabaka n’a tumula nti Ayingire.

6 Awo Kamani n'a yingira Kabaka n'a mukoba nti omusaiza kabaka gw'a sanyukira okumuteekamu ekitiibwa yakolebwa ki? Awo Kamani n'a tumula mu mwoyo gwe nti Yani kabaka gwe yandisanyukiire okumuteekamu ekitiibwa okusinga nze?

7 Awo Kamani n'a koba kabaka nti omusaiza kabaka gw'a sanyukira okumuteekamu ekitiibwa,

8 baleete ebivaalo bya kabaka, kabaka by'a vaala, n'e mbalaasi kabaka gye yeebagala edi etikirwaku ku mutwe engule ey'o bwakabaka;

9 bawe ebivaalo n'e mbalaasi mu mukono gw'o mumu ku bakungu ba kabaka abasinga ekitiibwa, bavaalisye n'ebyo omusaiza kabaka gw'a sanyukira okumuteekamu ekitiibwa, era bamwebagalye embalaasi okubita mu luguudo olw'e kibuga, era balangirire mu maiso ge nti atyo bweyakolebwa omusaiza kabaka gw'a sanyukira okumuteekamu ekitiibwa.

10 Awo kabaka n'a koba Kamani nti Yanguwa okwate ebyambalo n'e mbalaasi nga bw'o tumwire, okolere dala otyo Moludekaayi Omuyudaaya atyama ku mulyango gwa kabaka: waleke okubulaku n'e kimu ku ebyo byonabyona by'o tumwire.

11 Awo Kamani n'a kwata ebivaalo n'e mbalaasi, n'a vaalisya Moludekaayi, n'a muvalisya okubita mu luguudo olw'e kibuga, n'a langirira mu maiso ge nti Atyo bweyakolebwa omusaiza kabaka gw'a sanyukira okumuteekamu ekitiibwa.

12 Awo Moludekaayi n'aira eri omulyango gwa kabaka. Naye Kamani n'a yanguwa n’a yaba ewuwe, ng'a nakuwaire era ng'a biikire ku mutwe gwe.

13 Awo Kamani n'a kobera Zeresi mukali we n’o mikago gye bonabona byonabyona ebyamubaireku. Awo abasaiza be abagezi n’o Zeresi mukali we ne bamukomba nti Moludekaayi gw'otanuliire okugwa mu maiso ge, oba nga wo ku izaire lya Bayudaaya, toiza kumusinga, naye tolirema kugwa mu maiso ge.

14 Awo bwe babbaire nga bakaali batumula naye, abalaawe ba kabaka ni baiza, ni banguwa okuleeta Kamani eri embaga Eseza gye yabbaire afumbire.

**Eseza**

**Ensuula 7**

***Kamani Asalirwa Ogw’o Kufa***

1 Awo kabaka n’o Kamani ni baiza eri embaga wamu n’o Eseza kadulubaale.

2 Awo kabaka n'a nkoba ate Eseza ku lunaku olw'o kubiri nga batyaime ku mbaga ey'o mwenge nti kiki ky'o saba, kadulubaale Eseza, era wakiweebwa: era kiki kye wegayirira? n’o bwe kyabba ekitundu ky'o bwakabaka kyatuukirizibwa.

3 Awo Eseza kadulubaale n'airamu n'a tumula nti oba nga ŋanjire mu maiso go, ai kabaka, era kabaka bw'e yasiimire, mpeebwe obulamu bwange olw'o kusaba kwange, n'a bantu bange olw'o kwegayirira kwange:

4 kubanga tutundiibwe, nze n'a bantu bange okuzikirizibwa, okwitibwa n'o kugota. Naye singa tutundiibwe okubba abaidu n'abazaana, nandisirikire, waire ng'omulabe teyandisoboire kuliwa kabaka bye yandifiiriirwe.

5 Awo kabaka Akaswero kaisi natumula n'a koba Eseza kadulubaale nti Yani era ali aliwaina atandika okugezyaku mu mwoyo gwe okukola atyo?

6 Awo Eseza n'a tumula nti omulabe era, atukyawa, Kamani ono omubbiibi. Awo Kamani n'atya mu maiso ga kabaka n’o kadulubaale.

7 Awo kabaka n'a golokoka ng'aliku ekiruyi n'ava ku mbaga ey'o mwenge n'a yingira mu lusuku olw'omu lubiri: Kamani n'a yemerera okusaba obulamu bwe eri Eseza kadulubaale; kubanga yaboine obubbiibi kabaka bw'amugisisirye.

8 Awo kabaka n'aira ng'ava mu lusuku olw'o mu lubiri n'a yingira mu kifo eky'e mbaga ey'o mwenge; kale Kamani ng'atyaime ku kitanda Eseza kwe yabbaire. Awo kabaka n'a tumula nti n'o kukwata eyakwatira kadulubaale mu maiso gange mu nyumba? Ekigambo nga kiva mu munwa gwa kabaka, ni baboneka ku maiso ga Kamani.

9 Awo Kalubona, omumu ku balawe ababbaire mu maiso ga kabaka, n'a tumula nti era, bona, ekitindiro, obuwanvu bwakyo emikono ataanu Kamani kyakoleire Moludekaayi, eyatumwire olwa kabaka ebisa, kyemereire mu nyumba ya Kamani. Kabaka n'a tumula nti mu muwanike okwo.

10 Awo ni bawanika Kamani ku kitindiro kye yabbaire asimbiire Moludekaayi. Awo obusungu bwa kabaka ni bwikaikana.

**Eseza**

**Ensuula 8**

***Kabaka Awa Ekiragiro Obutaita Bayudaaya***

1 Awo ku lunaku olwo kabaka Akaswero n'awa Eseza kadulubaale enyumba ya Kamani omulabe w'Abayudaaya. Awo Moludekaayi n'aiza mu maiso ga kabaka; kubanga Eseza yabbaire amukobeire bwe yamuli.

2 Awo kabaka n'a naanuula empeta ye gy'atoire ku Kamani n'a giwa Moludekaayi. Awo Eseza n'ateeka Moludekaayi okubba omukulu w'e nyumba ya Kamani.

3 Awo Eseza n'a tumula ate olw'o kubiri mu maiso ga kabaka, n'a vuunama awali ebigere bye n'a mwegayirira ng'a kunga amaliga okutoolawo obubbiibi bwa Kamani Omwagaagi n'o lukwe lwe lwe yabbaire asaliire Abayudaaya.

4 Awo kabaka n'a gololera Eseza omwigo ogwa zaabu. Awo Eseza n'a golokoka n'a yemera mu maiso ga kabaka.

5 N'a tumula nti kabaka bwe yasiima, era oba nga nganjire mu maiso ge, n'e kigambo ekyo bwe kyafaanana eky'e nsonga mu maiso ga kabaka, nzena oba nga musanyusya, bawandiike okwijulula ebbaluwa Kamani mutaane wa Kamedasa omwagagi gye yateeserye, gye yawandiikire okuzikirizya Abayudaaya ababbaire mu masaza gonagona aga kabaka:

6 kubanga nyinza ntya okugumiinkiriza okulingirira obubbiibi obuliiza ku bantu bange? oba nyinza ntya okugumiinkirirya, okulingirira bagande bange nga babazikirirya?

7 Awo kabaka Akaswero n'a koba Eseza kadulubaale n’o Moludekaayi Omuyudaaya nti bona, mpaire Eseza enyumba ya Kamani, yena bamuwanikire ku kitindiro, kubanga yateekere omukono gwe ku Bayudaaya.

8 Era muwandiikire n'Abayudaaya, nga bwe musiima, mu liina lya kabaka, mugiteekeku akabonero n'e mpeta ya kabaka kubanga ekiwandiiko ekiwandiikiibwe mu liina lya kabaka era ekiteekeibweku akabonero n'e mpeta ya kabaka, wabula muntu asobola okukiijulula.

9 Awo mu biseera ebyo ne beeta abawandiiki ba kabaka mu mwezi ogw'o kusatu, niigwo mwezi Sivaani, ku lunaku lwagwo olwa abiri mu satu; era byonabyona ni biwandiikibwa Moludekaayi bye yalagiire eri Abayudaaya n'eri abaamasaza, n'a baami abaafuganga n'a bakulu b'a masaza ababbairewo okuva e Buyindi okutuusya ku Bwesiyopya, amasaza kikumi mu abiri mu musanvu, eri buli isaza ng'e mpandiika yalyo bwe yabbaire, n'eri buli igwanga ng'o lulimi lwabwe bwe lwabbaire, n'eri Abayudaaya ng'e mpandiika yabwe bwe yabbaire era ng'o lulimi lwabwe bwe lwabbaire.

10 Era n'a wandiika mu liina lya kabaka Akaswero n'a giteekaku akabonero n'e mpeta ya kabaka n'a weerezrya ebbaluwa egitwalibwa ababaka abeebagala embalaasi, abeebagaire ebisolo eby'e mbiro ebyakolanga omulimu gwa kabaka, ebyazaaliibwe mu bisibo bya kabaka:

11 era mu egyo kabaka n'a lagira Abayudaaya ababbaire mu buli kibuga okukuŋaana n'o kwesibira obulamu bwabwe okuzikirirya, okwita, n'o kumalawo obuyinza bwonabwona obw'a bantu n'e isaza abataka okubalumba, abaana babwe abatobato na bakali babwe, n'o kutwala omunyago gwabwe okubba omuyigo,

12 ku lunaku lumu mu masaza gonagona aga kabaka Akaswero, ku lunaku olw'e ikumi n'e isatu olw'o mwezi ogw'e ikumi n'e ibiri, niigwo mwezi Adali.

13 Awo ni baboneka amawanga gonagona ebyatooleibwe ku kiwandiiko, ekiragiro kirangirirwe mu buli isaza, era Abayudaaya babbe nga beeteekeireteekeire olunaku olwo okuwalana eigwanga ku balabe babwe.

14 Awo ababaka abeebagala ebisolo eby'e mbiro ebyakolanga omulimu gwa kabaka ni babona, ekiragiro kya kabaka nga kibakubbirizya era nga kibanguya; awo ekiragiro ni kirangirirwa mu lubiri lw’e Susani.

***Abayudaaya Bawangula Abalabe babwe***

15 Awo Moludekaayi n'a fuluma mu maiso ga kabaka ng'a vaire ebivaalo bya kabaka ebya kaniki n'e byeru, era ng'a tikiire engule enene eya zaabu, era ng'a vaire omunagiro ogwa bafuta ensa n'o lugoye olw'e fulungu: awo ekibuga Susani ni kitumulira waigulu ni kisanyuka.

16 Awo Abayudaaya ni babba n'o musana n'e isanyu, n'o kujaguza n’e kitiibwa.

17 Awo mu buli isaza n’o mu buli kibuga, ekiragiro kya kabaka n'e iteeka lya buli gye byatuukanga, Abayudaaya ni babba n'e isanyu n'o kujaguza, embaga n'o lunaku olusa. Kale bangi ab'o mu mawanga ag'o mu nsi ni bafuuka Abayudaaya; kubanga entiisya ey'Abayudaaya yabbaire ebagwireku.

**Eseza**

**Ensuula 9**

1 Awo mu mwezi ogw'e ikumi n'e ibiri, niigwo mwezi Adali, ku lunaku lwagwo olw'e ikumi n'e isatu, ekiragiro kya kabaka n'e iteeka lye bwe byabbaire biri kumpi okutuukirizibwa, ku lunaku abalabe b'Abayudaaya kwe baasuubiriire okubafuga; naye ni kikyuka okubeevuunulira, Abayudaaya ni bafuga abo ababakyawa;

2 awo Abayudaaya ni bakuŋaana mu bibuga byabwe okubuna amasaza gonagona aga kabaka Akaswero, okukwata abo ababbaire bataka okubakola okubbiibi: so wabula muntu eyasoboire okubaziyiza; kubanga entiisya yabwe yabbaire egwire ku mawanga gonagona.

3 Awo abalangira bonabona abaamasaza n'a basigire n'a baami abaafuganga n'abo abaakolanga omulimu gwa kabaka ni bayamba Abayudaaya; kubanga entiisya ya Moludekaayi ng'e bagwieku.

4 Kubanga Moluddekaayi yabbaire mukulu mu nyunba ya kabaka, n'e itutumu lye ne lyatiikirira okubuna amasaza gonagona: kubanga omusaiza oyo Moludekaayi yeyongerayongeranga.

5 Awo Abayudaaya ni baita abalabe babwe bonabona nga babakubba n'e kitala, nga babazikirizya nga babamalawo, ni bakola nga bwe batakire abo ababakyawire.

6 N’o mu lubiri lw'e Susani Abayudaaya ni baita ni bazikirizya Abasaiza bitaanu.

7 Awo Palusandasa n’o Dalufoni n’o Asupasa

8 n’o Polasa n’o Adaliya n’o Alidasa

9 n’o Palumasuta n’o Alisayi n’o Alidayi n’o Vaizasa,

10 bataane ba Kamani eikumi mutaane wa Kammedasa omulabe w'Abayudaaya ni ba baita; naye ni batateekaku mukono gwabwe ku munyago.

11 Ku lunaku olwo omuwendo gw'abo abatiirwe mu lubiri lw'e Susani ni guleetebwa mu maiso ga kabaka.

12 Awo kabaka n'a koba Eseza kadulubaale nti Abayudaaya baitire bazikirizirya Abasaiza bitaanu mu lubiri lw’e Susani n’a bataane ba Kamani eikumi; kale kye bakolere mu masaza agandi aga kabaka kyekankana wa! kiki ky'o saba? era wakiweebwa: oba kiki kye wegayirira ate? era kyakolebwa.

13 Awo Eseza n'a tumula nti kabaka bw'e yasiima, Abayudaaya abali mu Susani baweebwe okukola n'eizo ng'e kiragiro ekya atyanu bwe kibaire, era batataane ba Kamani eikumi bawanikibwe ku kitindiro.

14 Awo kabaka n'a lagira bakole batyo: kale ni balangirira eiteeka mu Susani; ni bawanika bataane ba Kamani eikumi.

15 Awo Abayudaaya ababbaire mu Susani ni bakuŋaanira n’o ku lunaku olw'e ikumi n'e ina olw'o mwezi Adali, ni baita Abasaiza bisatu mu Susani; naye ni batateekaku mukono gwabwe ku munyago.

16 Awo Abayudaaya abandi ababbaire mu masaza ga kabaka ni bakuŋaana ni beesibira obulamu bwabwe, ni babba n'o kuwumula eri abalabe babwe, ni baita ku ibo ababakyawire emitwalo musanvu mu enkumi itaanu; naye ni batateekaku mukono gwabwe ku munyago.

17 Ebyo byabbairewo ku lunaku lw'e ikumi n'e isatu olw'o mwezi Adali; n’o ku lunaku lwagwo olw'e ikumi n'e ina ni bawummula; ni balufuula olunaku olw'o kuliiraku embaga n'o lw'o kusanyukiraku.

***Entandikwa Y’e Mbaga Eyetebwa Pulimu***

18 Naye Abayudaaya ababbaire mu Susani ni bakuŋaanira ku lunaku lwagwo olw'e ikumi n'e isatu n’o ku lunaku lwagwo olw'e ikumi n'e ina; n’o ku lunaku lwagwo w'e ikumi n'e itaanu ni bawumula ni balufuula olunaku olw'o kuliiraku embaga n'o lw'o kusanyukiraku.

19 Abayudaaya ab'o mu byalo ababbanga mu bibuga ebibulaku bugwe kyebaviire bafuula olunaku olw'e ikumi n'eina olw'o mwezi Adali olunaku olw'o kusanyukiraku n'o kuliiraku embaga era olunaku olusa era olw'o kuweerezyaganiraku emigabo.

20 Awo Moludekaayi n'a wandiika ebyo, n'a weererya ebbaluwa Abayudaaya bonabona ababbaire mu masaza gonagona aga kabaka Akaswero, ab'o kumpi n'a b'e wala,

21 okubalagira okukwatanga olunaku olw'e ikumi n'e ina olw'o mwezi Adali, n'o lunaku lwagwo olw'e ikumi na itaanu, buli mwaka,

22 nga niigyo enaku Abayudaaya kwe bafuniire okuwumula eri abalabe babwe, n'o mwezi ogwabafuukiire ogw'e isanyu okuva mu bwinike, era olunaku olusa okuva mu kunakuwala: bagifuulenga enaku egy'o kuliirangaku embaga n'e gy'o kusanyukirangaku n'e z'o kuweerezyaganirangaku emigabo n'e gy'o kuweerereryangaku abaavu ebirabo.

23 Awo Abayudaaya ni basuubizya okukolanga nga bwe batanwire, era nga Moludekaayi bwe yabawandiikiire;

24 kubanga Kamani mutaane wa Kamedasa Omwagaagi omulabe w'Abayudaaya bonabona yabbaire ateeserye eri Abayudaaya okubazikirirya, era yabbaire akubire Puli, niibwo bululu, okubamalawo n'o kubazikirizya;

25 naye ekigambo bwe kyatuukire mu maiso ga kabaka n'a lagiririra mu bbaluwa olukwe lwe olubbiibi lwe yabbaire asaliire Abayudaaya lwire ku mutwe gwe iye; era iye na bataane be bawanikibwe ku kitindiro.

26 Enaku egyo kyebaviire bajeeta Pulimu ng'e riina lya Puli bwe liri. Awo olw'e bigambo byonabyona eby'o mu bbaluwa eno n'o lw'e byo bye baboine mu kigambo ekyo n'ekyo ekyababbaireku,

27 Abayudaaya kyebaviire balagira ni basuubiza ni basuubiriza eizaire lyabwe n'abo bonabona abegaitanga nabo, kireke okuwaawo, okukwatanga enaku egyo gyombiri ng'e kiwandiiko kyagyo bwe kyabbaire era ng'e biseera byagyo bwe byabbaire ebyateekeibwewo buli mwaka;

28 era okwijukiranga n'o kukwatanga enaku egyo okubuna emirembe gyonagyona, na buli kika, na buli isaza na buli kibuga; era enaku gino egya Pulimu gireke okuwaawo mu Buyudaaya, waire ekijukizo kyagyo kireke okugota eri eizare lyabwe.

29 Awo Eseza kadulubaale muwala wa Abikayiri n’o Moludekaayi Omuyudaaya ni bawandiika n'o buyinza bwonabwona okunyweza ebbaluwa eyo ey'o kubiri eya Pulimu.

30 N'a weererya Abayudaaya bonabona ebbaluwa, mu masaza ekikumi mu abiri mu musanvu ag'o bwakabaka bwa Akaswero, nga girimu ebigambo eby'e mirembe n'a mazima,

31 okunywerya enaku egyo egya Pulimu mu biseera byagyo ebyateekeibwewo, nga Moludekaayi Omuyudaaya n’o Eseza kadulubaale bwe babalagiire, era nga bwe beeteekeire ibo beene n'e izaire lyabwe mu bigambo eby'o kusiiba n'o kukunga kwabwe.

32 Awo ekiragiro kya Eseza ni kinyweza ebigambo ebyo ebya Pulimu; ni kiwandiikibwa mu kitabo.

**Eseza**

**Ensuula 10**

***Obwatiikirivu Bwa Moludekaayi***

1 Awo kabaka Akaswero n'a salira ensi omusolo, n'e bizinga eby'o mu nyanza.

2 Era ebikolwa byonbyona eby'o buyinza bwe n'a maani ge n'o kutegeezerya dala obukulu bwa Moluddekaayi bwe bwekankana, kabaka bwe yamukulirye, ti byawandikiibwe mu kitabo eky'e byomumirembe gya Bakabaka b'e Bumeedi n'e Buperusi?

3 Kubanga Moluddekaayi Omuyudaaya niiye airirira kabaka Akaswero, era yabbaire mukulu mu Bayudaaya, era yaikiriziibwe ekibiina kya bagande be; ng'a takire okukola abantu be okusa, era ng'a kobera eizaire lye lyonalyona emirembe.

**Ekitabo Ekyetebwa  
Yobu *Enyanjula***  
*Eyawandiikire ekitabo kya Yobu tamanyiibwe. Kyooka yabbaire muwandiiki musa inu. Yabbaire amaite ebintu bingi eby’o butonde, ng’a maite empisa nyingi egy’a bantu ab’a mawanga ag’e njawulo, era ng’a maite inu eby’o mwoyo. Ekitabo kino kirimu engero era kibalirwa wamu n’ebyo ebiwa amagezi, ng’e bitabo eky’e Ngero n’e ky’o Lwembo. Kitumula ku kubonaabona kwa Yobu, n’e mpaka egyabbairewo wakati wa Yobu n'e mikwano gye olw’ebyo ebyabbaire bireeteire Yobu okubonaabona. Mikwano gye babbaire bataka aikirirye nti ekimuleeteire okubonaabona kwe kwonoona eri Katonda; n'o mukyala we yatakire yeegaine Katonda, afe awone okubonaabona. Oluvanyuma Yobu yakimanya nga bw’agwanira okweweerayo dala eri Katonda we, era alekere awo okumwemulugunyirya. Ekitabo kino kyawulibwamu ebitundu bino: enyanjula (Ensuula 1:1–2:13); okutumulagana kwa Yobu n'e mikwano gye (Ensuula 3:1–27:23); olwembo olw’a magezi (Ensuula 28:1-28); okutumula kwa Yobu yenka, n'o Eriku yenka (Ensuula 29:1–37:24); n’o kwanukula kwa Katonda ng’a sinziira mu muyaga (Ensuula 38:1–42:17).*

**Yobu  
Ensuula 1**

***Yobu N’e By’a Maaka Ge Byonabyona***  
1 Waaliwo omusaiza mu nsi Uzi, eriina lye Yobu; era omusaiza oyo yatuukiriire era nga wa mazima, era ng'atya Katonda ne yeewalanga obubbiibi.  
2 N'a zaalirwa abaana ab'o bwisuka musanvu n'a b'o buwala basatu.  
3 Era ebintu bye byabbaire entama kasanvu n'e ŋamira enkumi isatu n'e migogo gy'e nte bitaanu n'e ndogoyi enkali bitaanu n'a baidu bangi inu dala; omusaiza oyo n'abba mukulu okusinga abaana bonabona ab'e buvaisana.  
4 Bataane be ne baabanga ne bafumba embaga mu nyumba ya buli muntu ku lunaku lwe; ni batumanga ne babitanga bamawabwe abasatu okulya n'o kunywa nabo.  
5 Awo olwatuukiire enaku ng'e mbaga yaabwe bwe gyabitirewo, Yobu n'a tumanga n'a batukulyanga n'a golokokanga amakeeri mu makeeri, n'a wangayo ebiweebwayo ebyokyebwa ng'o muwendo gwabwe bonagwona bwe gwabbaire: kubanga Yobu yatumwire nti Koizi bataane bange boonoonere, ne beegaana Katonda mu myoyo gyabwe. Atyo Yobu bwe yakolanga olutalekula.

***Setaani Agezesya Yobu***  
6 Awo olunaku lwabbaire lumu abaana ba Katonda ni baiza okukiika mu maiso ga Mukama, n'o Setaani yeena n'a izira mu ibo.  
7 Mukama n'a koba Setaani nti Ova waina? Awo, Setaani n'a iramu Mukama n'a tumula nti nva kwiraŋana mu nsi n'o kutambulatambula omwo eruuyi n'e ruuyi.  
8 Mukama n’a koba Setaani nti Olowoozerye ku mwidu wange Yobu? kubanga wabula amufaanana mu nsi, omusaiza eyatuukiriire era ow'a mazima, atya Katonda ne yeewala obubbiibi:  
9 Awo Setaani n'a iramu Mukama n'atumula nti Yobu atiira bwereere Katonda?  
10 Tomukomeire lukomera okumwetooloola iye n'e nyumba ye ne Byonabyona by'alinabyo, enjuyi gyonagyona? owaire omukisa omulimu gw'e ngalo gye, n'e bintu bye byalire mu nsi:  
11 Naye atyanu golola omukono gwo okome ku byonabyona by'alina, kale alikwegaanira mu maiso go.  
12 Mukama n'a koba Setaani nti bona, byonabyona by'alina biri mu mukono gwo; kyooka ku iye mwene togolola mukono gwo, awo Setaani n'ava awali Mukama.

***Yobu Afiirwa Abaana Be N’e By’o Bugaiga Bwe***  
13 Awo olunaku lwabbaire lumu bataane be n'a bawala be bwe, babbaire nga baliira era nga banywira omwenge mu nyumba ya mugande waabwe omukulu,  
14 omubaka n'a iza, eri Yobu n'a tumula nti ente gibbaire nga girima, n'e ndogoyi nga gigiriraine nga girya;  
15 Abaseba ne bagigwaku ne bagitwala; niilwo awo, baitire abaidu n'o bwogi bw'e kitala; nzena nzenka ninze mponerewo omuntu omumu okukukobera.  
16 Yabbaire ng'a kaali atumula, ogondi n'a iza naye n'a tumula nti omusyo gwa Katonda gugwire nga guva mu igulu, era gwokyerye entama n'a baidu ne gubazikirirya; nzena nzenka nze mponerewo omuntu omumu okukukobera.  
17 Yabbaire ng'a kaali atumula, ogondi n'a iza yena n'a tumula nti Abakaludaaya beefiire ebibiina bisatu, ne bagwa ku ŋamira, era bagitwaire, niiwo awo, era baitire abaidu n'o bwogi bw'e kitala; nzena nzenka ninze mponerewo omuntu omumu okukukobera:  
18 Yabbaire ng'a tumula, ogondi n'a iza yeena n'atumula nti bataane bo n'a bawala bo babbaire nga baliira era nga banywira omwenge mu nyumba ya mugande waabwe omukulu:  
19 kale, bona, empunga nyingi ne giiza nga giva mu idungu, ne gikubba ensonda ina egy'e nyumba, n'e gwa ku baisuka, era bafiire; nzena nzenka ninze mponerewo omuntu omumu okukukobera:  
20 Awo Yobu n'a golokoka n'a kanula omunagiro gwe n'a mwa omutwe n'avuunama ku itakali n'a sinza;  
21 n'a tumula nti naviire mu kida kya mawange nga ndi mwereere, era ndiirayo nga ndi mwereere: Mukama niiye awa, era Mukama niiye atoolawo; eriina lya Mukama lyebazibwe.  
22 Mu biseera byonabyona Yobu tiyayonoonanga, so tiyavumire Katonda busirusiru.

**Yobu Job  
Essuula 2**

***Obulamu Bwa Yobu Bukwatibwaku***1 Awo ate olunaku lwabbaire lumu abaana ba Katonda ni baiza okukiika mu maiso ga Mukama, n'o Setaani yena n'a izira mu ibo okukiika mu maiso ga Mukama.  
2 Mukama n'a koba Setaani nti Ova waina? Setaani n'a iramu Mukama n'a tumula nti nva kwiriŋana mu nsi n'o kutambulatambula omwo wano na wadi.  
3 Mukama n'a koba Setaani nti olowoozerye ku mwidu wange Yobu? kubanga wabula mu nsi amufaanana, omusaiza eyatuukiriire era ow'a mazima, atya Katonda ne yeewala obubbiibi: era akaali anywezerye obutayonoona bwe, waire nga wasaakiriirye gy'ali, okumuzikiririrya obwereere.  
4 Setaani n'a iramu Mukama n'a tumula nti oluwu olw'o luwu, niiwo awo, byonabona omuntu by'a lina alibiwaayo olw'o bulamu bwe.  
5 Naye atyanu golola omukono gwo, okome ku magumba ge n'o ku mubiri gwe, era alikwegaanira mu maiso go.  
6 Mukama n'a koba Setaani nti bona, ali mu mukono gwo; kyooka mulekere obulamu bwe.  
7 Awo Setaani n'ava awali Mukama, n'a lwalya Yobu amayute amazibu okuva ku bigere bye munda okutuuka ku bwezinge bwe.  
8 N'a iriranga olugyo okweyagulya; n'a tyamanga mu ikoke.  
9 Awo mukali we n'a mukomba nti okaali onwezerye obutayonoona bwo? weegaane Katonda ofe.  
10 Yena n'a mukoba nti otumula ng'o mumu ku bakaali abasirusiru bwe batumula. Era! Twaweebwanga bisa mu mukono gwa Katonda ne tutaweebwa bibbiibi? mu ebyo byonabona Yobu tiyayonoonere n'o munwa gye.

***Mikwano Gya Yobu Abasatu***  
11 Awo mikwanu gya Yobu abasatu bwe bawuliire obubbiibi buno bwonabwona obumwiziiire, ni baiza buli muntu ng'ava mu kifo kye iye; Erifaazi Omutemani, n'o Birudaadi omusuki, n'o Zofali omunaamasi: ne balagaana wamu okwiza okumukungiraku n'okumukubbagizya.  
12 Awo bwe baayimusirye amaiso gaabwe, nga bakaali wala ni batamumanya ne bayimusya eidoboozi lyabwe ni bakunga; ni bakanula buli muntu omunagiro gwe, ni bafuumuulira enfuufu ku mitwe gyabwe eri eigulu.  
13 Awo ne batyama wamu naye ku itakali ni bamala enaku musanvu emisana n'o bwire, ni watabba amukoba kigambo: kubanga baboine enaku gye nga nyingi inu.

**Yobu Job  
Ensuula 3**

***Yobu Alaama Olunaku Kwe Yazaaliirwe***  
1 Awo Yobu Kaisi na ayasama omunwa n'a laama olunaku lwe:  
2 Yobu n'a iramu n'a tumula nti  
3 Olunaku lulamibwe kwe nazaaliirwe, N'o bwire obwatumwire nti omwana ow'o bwisuka ali mu kida.  
4 Olunaku olwo lubbe endikirirya; Katonda aleke okululingirira ng'a yema waigulu, so n'o musana guleke okulwakira.  
5 Endikirirya n'e kiwolyo eky'o kufa birwete olw'a byo; ekireri kirutuukeku: Byonabona ebirugalya obwire birutiikye.  
6 Obwire obwo endikirirya ekwaite kikinyage: So luleke okusanyukira mu naku egy'o mu mwaka; luleke okutuuka mu muwendo gw'e myezi.  
7 bona, bwire obwo bubbe kigumba; luleke okwizirwa eidoboozi ery'e isanyu.  
8 Abo balulaame abalaama obwire, Abeeteekereteekere okusagula empyo.  
9 Emunyeenye egy'o bwirwe bwalwo gibbeeku endikirirya: lusagire omusana, naye lugugote; So terulingirira biweero bya makeeri:  
10 Kubanga tirutaka njigi gye kida kya mawange. So terwakisya maiso gange obwinike.  
11 Kiki ekyandobeire okufa okuva mu kida? Kiki ekyandobeire okwita obulamu bwe naviire mu madundu?  
12 Amakumbo ganzikiririrya ki? Oba amabeere, okuganyonka?  
13 Kubanga atyanu nandigalamiire ni nsirika; nandigonere; ntyo bwe nandiwumwire:  
14 Wamu na bakabaka n'a bakungu b'e nsi, Abeezimbira mu matongo;  
15 Oba wamu n'a balangira abaalina ezaabu, Abaizulyanga enyumba gyabwe efeeza:  
16 Oba ng'o mwana omusowole agisibwa tinandibbairewo; Ng'a baana abawere abatabonanga ku musana n'akadiidiri.  
17 Eyo ababbiibi bakomere okudaagisya; Era eyo abakoowu gye bawumuliira.  
18 Eyo abasibe gye beteekere awamu; Tibawulira idoboozi ly'o mukoolya.  
19 Omutomuto n'o mukulu bali eyo; N'o mwidu abba we idembe eri mukama we.  
20 Abona obwiinike aweerwa ki omusana? N'o bulamu abuweerwa ki oyo alumiirwe omwoyo;  
21 Abeegomba okufa, naye ne kutaiza; Ne bakusima okusinga obugaiga obugisiibwe;  
22 Abasanyuka einu dala, Ne bajaguza, bwe basobola okubona amagombe?  
23 Omuntu agisiibwe engira ye aweerwa ki omusana, Era Katonda gw'a komeire olukomera?  
24 Kubanga okusinda kwange kwiza nga nkaali kulya, N'o kuwuluguma kwange kufukibwa ng'a maizi.  
25 Kubanga kye ntiire kingizaku, n'e kyo kye ntengerera kiza gye ndi.  
26 so tintereera so timpumula; Naye enaku giiza.

**Yobu Job  
Ensuula 4**

***Erifaazi Atumula***  
1 Awo Erifaazi Omutemani n'a iramu n'a tumula nti  
2 Omuntu bweyagezyangaku okutumula naiwe, wanyiiga? Naye yani asobola okuzibiikirirya obutatumula?  
3 bona, wayegeresyanga bangi, Era wanywezyanga emikono eminafu.  
4 Ebigambo byo byamuwaniriranga oyo eyabbaire agwire, Era wawanga amaani amakumbo agaiririire.  
5 Naye atyanu kituukire gy'oli n'o zirika; Kikukomaku ne weeraliikirira.  
6 Okutya kwo Katonda ti bwe bwesige bwo, N'a mangira go amagolokofu ti niikwo kusuubira kwo?  
7 Nkwegayiriire, ijukira, yani eyabbaire agotere nga ngabulaku musango? Oba abatuukirivu babbaire bamaliibwewo waina?  
8 Nga bwe naboine, abo abakunga obujeemu, ne basiga obwinike, era bye bakungula.  
9 Bazikirira olw'o mwoka gwa Katonda, Era bamalibwawo olw'o kuwuuma kw'o busungu bwe.  
10 Okuwuluguma kw'e mpologoma n'e idoboozi ly'e mpologoma endalu, N'a mainu g'e mpologoma entonto gamenyeka.  
11 Empologoma enkulu efa omuyiigo nga gugigotere, n'a baana b'e mpologoma ni basaasaana.  
12 Kale ekigambo kyandeeteirwe kyama, N'e kitu kyange ne kitoola okuwuuma kwakyo.  
13 Mu kulowooza okuva mu kwolesebwa okw'o bwire, endoolo enyingi bwe gikwata abantu.  
14 Entiisya n'e nkwata n'o kutengera, amagumba gange gonagonna n'o kunyegenya ne ganyegenya.  
15 Awo omwoyo ni gubita ku maiso gange; enziiri egy'o mubiri gwange ne ginva ku mutwe.  
16 Gwayemereire bwemereri, naye ni ntasobola kwetegereza bwe gufaanana; Ekifaananyi kyabbaire mu maiso gange: Wabbairewo okusirika, ni mpulira eidoboozi eritumula nti  
17 Omuntu afa alisinga Katonda obutuukirivu? Omuntu alibba mulongoofu okusinga eyamukolere?  
18 Bona, tiyeesiga baidu be; n'a bamalayika be abalanga obusirusiru:  
19 Talisinga einu kubanga abo abagona mu nyumba egy'e taala, Omusingi gwabwe guli mu nfuufu, Ababetentebwa okusooka ekiwowolyo!  
20 Bazikiririra mu kiseera ekiri wakati w'a makeeri n'o lw'e igulo: Babula mirembe gyonagyona nga wabula akiteekaku mwoyo.  
21 Omuguwa gwabwe ogw'e weema tegusimbulwa munda mwabwe? Bafa, era awabula magezi.

**Yobu Job  
Ensuula 5**

1 Koowoola; waliwo eyakuvugira? Era yani ku batukuvu gwewakyukira?  
2 Kubanga okweralirira kwita omusirusiru, n'e iyali liita abula magezi.  
3 Naboine omusirusiru ng'a simba emizi: Naye amangu ago ni naama ekifo ky'a bbaamu.  
4 Abaana be babba wala n'e mirembe, Era babetentebwa mu mulyango, So wabula wo kubawonya.  
5 Omwaka gwabwe omuyala agulya, N'a gutoola n'o mu mawa, N'o mutego guwankirawankira ebintu byabwe.  
6 Kubanga okubona enaku tikuva mu nfuufu, So n'o bwinike tibuva mu itakali;  
7 Naye abantu bazaalirwa obwiinike, ng'e nsansi bwe gibuuka waigulu.  
8 Naye nze, ntaka okusagira Katonda, Era ntaka okulekera Katonda ensonga yange:  
9 Akola ebikulu ebitasagirikika; Eby'e kitalo ebitaboneka:  
10 Atonyesya amaizi ku nsi, N'asindika amaizi ku nimiro:  
11 Awo n'a gulumizya abo abatoowazibwa; N'abo abali mu naku ni basitulibwa nu babba mirembe.  
12 Aita enkwe egy'a bagerengetanya, Emikono gyabwe ne gitasobola kutuukirirya bye batandikire.  
13 Akwatisya abagezi olukwe lwabwe ibo: N'o kuteesya kw'a b'e kyeju kumenyekera dala.  
14 Babba n'e ndikirirya emisana, Era bawamanta mu iwango nga obwire.  
15 Naye alokola mu kitala eky'o munwa gwabwe, Alokola eyeetaaga mu mukono gw'o w'a maani.  
16 Kale omwavu n'abba n'o kusuubira, obutali butuukirivu ne buziba omunwa gwabwo.  
17 Bona aweweibwe mukisa omuntu Katonda gw'a kangavula: Kale tonyooma kubuulirira kw'Omuyinza w'e bintu byonabona.  
18 Kubanga niiye alumya era niiye anyiga; niiye asumita era engalo gye niigyo egiwonya.  
19 Yakuwonyanga mu bwinike omukaaga; niiwo awo, mu musanvu tiwaabbenga bubbiibi obunaakukomangaku.  
20 Mu njala yakununulanga obutafa; n'o mu ntalo yakuwonyanga mu maani g'e kitala.  
21 Wagisibwanga awali okubambula kw'o lulimi; So tootyenga kuzikirira bwe kwizanga.  
22 Wasekereranga okuzikirira n'e njala; So tootyenga nsolo gyo ku nsi.  
23 Kubanga walagaananga endagaanu n'a mabbaale ag'o mu itale; N'e nsolo egy'o mu nsiko gyabbanga n'e mirembe gy'oli.  
24 Era wamanyanga ng'e weema yo eri mirembe; Era walambulanga ekisibo kyo n'o tobulwa kintu.  
25 Era wamanyanga ng'e izaide lyo lyabbanga ikulu. N'enda yo ng'o mwido ogw'e itale.  
26 Olituuka mu magombe go ng'o wererye emyaka mingi. Ng'e kinywa ky'e ŋaanu bwe kiiza mu ntuuko gyakyo.  
27 Bona, ekyo twakikeneenyere, bwe kiri kityo. Kiwulire okimanye Kaisi obbe kusa.

**Yobu   
Essuula 6**

***Yobu Ayanukula***

1 Awo Yobu n'a iramu n'a tumula nti  
2 Singa okweraliikirira kwange kupimiibwe, N'e naku gyange singa giteekeibwe mu minzaani wamu!  
3 Kubanga watyanu gyandisingire obuzito omusenyu ogw'e nyanza: Ebigambo byange kye biviire bibba eby'okwanguwirirya.  
4 Kubanga obusaale bw'Omuyinza w'e bintu byonabona buli munda mwange, n'o busagwa bwabwo omwoyo gwange gubunywa: Eby'e ntiisya ebya Katonda bisimba enyiriri okulwana nanze.  
5 Entulege ekunga bw'ebba n'o mwido? Oba ente emoola awali emere yaayo?  
6 Ekibulamu nsa kiriika awabula munyu? Oba olububi lw'e igi luliku bwe luwooma?  
7 Emeeme yange egaana okubikomaku; Biri sooti ebyokulya eby'omuzizo gye ndi.  
8 Singa nsobola okuweebwa kye nsaba; Katonda singa ampaire kye neegomba !  
9 Katonda singa asiimire okumbbetenta; singa ayanjululya engalo gye n'a malawo!  
10 Kale bwe nandibbaire n'o kusanyusibwa nga malire niiwo awo, nandijaguzirye olw'o kulumwa Awabula kusaasirwa: Kubanga tingaananga bigambo by'o Mutukuvu.  
11 Amaani gange niikyo ki, nindirire? N'e nkomerero yange niikyo ki, ngumiikirizirye?  
12 Amaani gange maani ga mabbaale? Oba omubiri gwange gwe kikomo?  
13 Ti kubbanga mbula kinyamba mu nze? N'o kukola okw'a maani kubbingiibwe dala gye ndi?  
14 Ataka okuzirika agwana mukwanu gwe okumukola eby'e kisa; Era n'oyo aleka okutya Omuyinza w'e bintu byonabona.  
15 Bagande bange babbaire beebeyere ng'a kaiga, Ng'o lusalosalo lw'o bwiga oluwaawo:  
16 Obwirugala olw'a maizi agakwaite, Era omuzira mwe gwegisa:  
17 Buli lwe bubuguma, ne bugota: Eibugumu bwe libbaawo, bumalibwawo okuva mu kifo kyabwo.  
18 Esafaali egitambula ku mbali kwabwo ne gikyama; Bambuka mu idungu ne bazikirira.  
19 Esafaali gy'e Tema gyamogere, Ebibiina eby'e Seeba byabulindiriire.  
20 Baakwatiibwe ensoni kubanga baasuubiire; Batoire eyo ne baswazibwa.  
21 Kubanga atyanu mubulaku kye muli; Mubona ekitiisya ne mutya.  
22 Nabbaire mbakobere nti mpa? Oba nti muweeyo ku bintu byanyu ekirabo ku lwange?  
23 Oba nti mumponye mu mukono gw'o mulabe? Oba nti Mununule mu mukono gw'a bajoogi?  
24 Munjigirirye nzena nasirika: Era muntegeezye bwe kiri kye nasobyerye.  
25 Ebigambo eby'o bugolokofu nga bya maani! Naye okuwakana kwanyu kunenya ki?  
26 Mulowooza okunenya ebigambo? Kubanga okutumula kw'oyo abula eisuubi biri sooti mpewo.  
27 Niiwo awo, mwandikubbiire obululu abula itaaye, n'o mukwanu gwanyu mwandimuviisiryemu amagoba.  
28 Kale mwikirirye okulingirira; Kubanga mazima tinjaba kubbeeya mu maiso ganyu.  
29 Mwireeyo, mbeegayiriire, waleke okubbaawo ebitali bye nsonga; niiwo awo, mwireyo ate, ensonga yange nsa.  
30 Ku lulimi lwange kuliku ebitali bye nsonga? Amatama gange tegasobola kwawula bigambo ebireeta akabbiibi?

**Yobu   
Ensuula 7**  
1 Abantu babula lutalo ku nsi? N'e naku gyabwe tigifaanana enaku gy'oyo akolera empeera?  
2 Ng'o mwidu ayaayaanira inu ekiwolyo, Era ng'oyo akolera empeera bw'a suubira empeera ye:  
3 Ntyo nzena bwe malibwe emyezi egibulaku kye gigasa, N'e biseera eby'o bwire ebinkooya byanteekeirwewo.  
4 Bwe ngalamira ni ntumula nti Nayimuka di? naye obwire bulwawo; Era ngona nikubbiirwa okukyesya obwire.  
5 Omubiri gwange guvaire emaginu n'a matiinde; oluwu lwange luziba ne lutulika ate.  
6 Enaku gyange giwulukuka mangu okusinga obutanta bw'o muluki w'engoye, Era giwaawo awabula isuubi.  
7 Woowe, ijukira ng'o bulamu bwange mpewo: Amaiso gange tigakaali gabona ate bisa.  
8 Eriiso ly'oyo ambona tirikaali limbona ate: Amaiso go galibba ku ninze, naye nga mbulawo.  
9 Ekireri nga bwe kiwaawo ne kigota, Atyo n'oyo aika mu magombe taaniinenga kuvaayo.  
10 Tairenga ate mu nyumba ye, So n'ekifo kye tekyamumanyenga ate.  
11 Kyenaviire ndeka okuziyiza omunwa gwange; natumula obubalagali bw'o mwoyo gwange; neemulugunyisya obwinike bw'e meeme yange.  
12 Ninze nyanza, oba lukwata, n'o kuteekaku n'o nteekaku abankuuma?  
13 Bwe ntumula nti Ekitanda kyange kyansanyusya, Ekiriri kyange kyawumulya okwemulugunya kwange;  
14 Kale kaisi n'o ntiisya n'e birooto, n'o nkanga n'o kwolesebwa:  
15 Emeeme yange n'o kwerobozya ni yeerobozya okutugibwa, n'okufa okusinga amagumba gange gano.  
16 Ntamiirwe obulamu bwange; tintaka kubba mulamu enaku gyonagyona: Ndeka; kubanga enaku gyange gibulamu.  
17 Omuntu niikyo ki, iwe okumukulya, Era iwe okumuteekaku omwoyo gwo.  
18 N'okumwizira buli makeeri, N'okumukema buli kaseera?  
19 Olituukya waina obutantoolangaku maiso, n'o butandekanga okumala okumira amatanta gange?  
20 Oba nga nyonoonere, nkukola ki iwe, iwe abonekera abantu? Kiki ekyakuntekeseryewo okubba sabbaawa gy'oli, n'okuzitowa ne neezitoowerera nze nzenka?  
21 Era kiki ekikulobera okusonyiwa okusobya kwange n'o kutoolawo obutali butuukirivu bwange? Kubanga Atyanu naagalamira mu nfuufu; wena olisagirira dala, naye nze nga mbulawo.

**Yobu Job  
Ensuula 8**

***Birudaadi Atumula***  
1 Awo Birudaadi Omusuki n'a iramu n'atumula nti  
2 Olituukya waina okutumula ebyo? Era ebigambo eby'omu munwa gwo birituukya waina okubba ng'e mpewo ey'a maani?  
3 Katonda anyoola omusango? Oba Omuyinza w'e bintu byonabyona anyoola ensonga?  
4 Abaana bo oba nga baamwonoonere, iye n'a bagabula mu mukono gw'o kusobya kwabwe:  
5 Bwewaikirirya okusagirira dala Katonda, ni weegayirira Omuyinza w'e bintu byonabyona;  
6 Singa obbaire mulongoofu era wa mazima; tiyandiremere okukuzuukukira, N'awa omukisa ekifo omubba obutuukirivu bwo.  
7 Okusooka kwo waire nga kwabbaire kutono, naye enkomerero yo ey'o luvanyuma yandyeyongeire inu.  
8 Kubanga buulya ab'e mirembe egyasookere, nkwegayiriire, okeneenye ebyo bazeiza babwe bye basagiriire dala:  
9 (Kubanga tuli beizo, so tubulaku kye tumaite, Kubanga enaku gyaisu gye tumala ku nsi kiwolyo:)  
10 Ibo tibalikwegeresya ne bakukobera, Ni batumula ebigambo ebiva mu mwoyo gwabwe?  
11 Ekitoogo kisobola okukula awabula bitosi? Olulago lusobola okumera awabula maizi?  
12 Nga lukaali lubisi nga lukaali kutemebwa, luwotoka okusooka omwido ogondi gwonagwona.  
13 Gatyo bwe gabba amangira ga bonabona abeerabira Katonda; N'e isuubi ly'oyo atatya Katonda lyagotanga:  
14 Obwesige bwe bwakutukanga, n'ekyo kye yeesiga ngoye gya nawumbuli.  
15 Yesigikanga ku nyumba ye, naye teeyemererenga: Yaginywererangaku, naye teegumenga.  
16 Ayerera mu maiso g'e isana, n'amalagala ge galanda okubuna olusuku lwe.  
17 Emizi gye gikwata ku kifunvu, abona ekifo eky'a mabbaale.  
18 Bweyazikirizibwanga okuva mu kifo kye, Awo kyamwegaananga nga kitumula nti tinkubonangaku.  
19 Bona, eryo niilyo eisanyu ery'engira ye, n'abandi baliroka okuva mu itakali.  
20 Bona, Katonda taasuulenga muntu eyatuukiriire. So taawanirirenga abo abakola obubbiibi.  
21 Bw'alimala alizulya omunwa gwo enseko, n’o munwa gwo okutumulira waigulu.  
22 Abakukyawa balivaala ensoni; n’e weema ey’a babbiibi teribbaawo ate.

**Yobu  
Ensuula 9**

***Yobu Ayanukula***1 Awo Yobu n'a iramu n'atumula nti  
2 Mazima maite nga kiri kityo: Naye omuntu asobola atya okubba n'o butuukirivu eri Katonda?  
3 Bw'abba nga atakire okuwakana naye tasobola kumwiramu kigambo n'e kimu mu lukumi.  
4 Omwoyo gwe gwa magezi, era amaani ge mangi:. Yani eyabbaire yekakanyairye eri iye n'a bona omukisa?  
5 Aijulula ensozi ne gitamanya, Bw'a gifundikisya obusungu bwe.  
6 Asiisikya ensi okuva mu kifo kyayo, Empango gyayo ni gitengera.  
7 Alagira eisana n'eritavaayo; Era ateekaku akabonero ku munyenye.  
8 Abamba eigulu yenka, Era aniinirira amayengo ag'e nyanza.  
9 Akola nabaliyo, entungalugoye, n'o kakaaga, n'e bisenge eby'obukiika obulyo.  
10 Akola ebikulu ebitasagirikika; niiwo awo, eby'ekitalo ebitaboneka.  
11 Bona, ambitaku, ni ntamubona: Era yeeyongerayo mu maiso, naye ne ntamutegeera.  
12 Bona, akwata omuyigo, yani asobola okumuziyiza? Yani eyamukoba nti okola ki?  
13 Katonda tatooleengawo busungu bwe; Ababeezi ba Lakabu bakutama wansi we.  
14 Nze tindisinga einu obutamwiramu, ni neerobaza ebigambo byange mpakane naye?  
15 Gwe ntandiriremu waire nga ndi mutuukirivu; Nandyegayiriire omulabe wange.  
16 Singa nkoowoire naye ng'anvugiire; era naye tinandikiriirye ng'a wuliire eidoboozi lyange.  
17 Kubanga amenya ne mpunga, era ayongera ebiwundu byange okunanga obwereere.  
18 Taŋanyenga kuweera mwoka, Naye angizwiirye obubalagazi.  
19 Bwe tutumula ku maani ag'omuyinza, bona, nga aliwo! Bwe tutumula ku kusala omusango, yani eyanteekerawo ekiseera?  
20 Newaire nga ndi mutuukirivu, omunwa gwange niigwo gwa gwansalira omusango okunsinga: Newaire nga natuukiriire, gwantegeeza okubba omukyamu.  
21 Nze ndi muntu eyatuukiriire; tinewoozere nzenka; Nyooma obulamu bwange.  
22 Bwonabwona niibwo bumu; kyenva ntumula nti Azikirirya oyo eyatuukiriire n'o mubbiibi.  
23 Ekibonyoobonyo bwe kiita amangu ago, Alikudaalira okusalirwa omusango okw'a babulaku kabbiibi.  
24 Ensi eweweibweyo mu mukono gw'o mubbiibi : Abiika ku maiso g'a balamuzi baayo; oba nga ti niiye, kale niiye ani?  
25 Enaku gyange giwulukuka mangu okusinga omubaka: giiruka, gibulaku busa bwe giribba.  
26 Giyikire ng'amaato agatambula embiro Ng'eikookooma eriika ku muyiigo.  
27 Bwe ntumula nti Neerabira okwemulugunya kwange, Naasanyusya amaiso gange aganakuwaire ni ŋumya omwoyo:  
28 Awo nga ntiire obwinike bwange bwonabona, maite nga tolinjeta abulaku musango.  
29 Omusango gulinsinga; Kale kiki ekinteganyisya obwereere?  
30 Bwe naaba amaizi ag'o muzira, engalo gyange waire nga ngitukulya ntya;  
31 Era naye olinsuula mu lusalosalo, n'e ngoye gyange nze girintamwa.  
32 Kubanga iye ti muntu nga nze bwe ndi, nze okumwiramu, ife okubonagana okuwozya omusango.  
33 Wabula mulamuzi ali wakati waisu, Eyandisoboire okuteeka omukono gwe ku ife fembiri.  
34 Antoireku omwigo gwe, so entiisya ye ereke okunkanga:  
35 Kale bwe nanditumwire ni tamutya: Kubanga ti ndi ntyo bwe ndi nze nzenka.

**Yobu  
Ensuula 10**  
1 Emeeme yange enyiwirwe obulamu bwange; nafukumula okwemulugunya kwange; nayogerya eikabyo ly'e meeme Yange.  
2 Nakoba Katonda nti Tonsalira musango okunsinga; ntegeeza kyova owakana nanze.  
3 Okyeta kisa iwe okujooga, okunyooma omulimu gw'e ngalo gyo, N'oyakira okuteesya kw'a babbiibi?  
4 Olina amaiso ag'o mubiri, oba iwe obona ng'a bantu bwe babona?  
5 Enaku gyo giri sooti naku egy'a bantu, oba emyaka gyo ng'e naku egy'a bantu,  
6 N'okubuulya n'o buulya obutali butuukirivu bwange, N'o sagira okwonoona kwange,  
7 waire ng'o maite nga tindi mubbiibi; So wabula asobola okuwonya mu mukono gwo?  
8 Emikono gyo niigyo gyamumbire, niigyo gyankolere wamu eruuyi n'e ruuyi; naye onjikirirya.  
9 Nkwegayiriire, ijukira nga wamumbire ng'e itakali; Era olingirya ate mu nfuufu?  
10 Tongitulwire ng'a mata, N'o nkwatisya ng'a mata amakalu?  
11 Wanvalisirye oluwu n'o mubiri, era wangaitire wamu n'a magumba n'e binywa.  
12 Wampaire obulamu n'o kuganja, n'o kwiza kwo gye ndi niikwo kwakuumire omwoyo gwange.  
13 Era naye wakisya ebyo mu mwoyo gwo; maite ng'ekyo kiri naiwe:  
14 Bwe nyonoona, kale wetegerezya, So tolintoolaku butali butuukirivu bwange.  
15 Bwe mba omubbiibi, nga ginsangire; era bwe mba omutuukirivu, era naye tindiyimusya mutwe gwange; nga nswazibwa inu era nga ningirira enaku gye mbona.  
16 Era omutwe gwange bwe gwegulumizya, onjiganya ng'e mpologoma: Era ate weeraga ow'e kitalo gye ndi.  
17 Oiryewo buyaka abajulizi bo eri nze, n'o nyongeraku okunyiiga kwo; ebikyukakyuka n'entalo biri nanze.  
18 Kale kiki ekyakuntoleserye mu kida? Nanditabaire omwoka, so tiwandibairewo liiso eryandimboine:  
19 Nandibaire ng'a tabbangawo; Nandisituliibwe okuva mu kida okuntwala mu ntaana.  
20 Enaku gyange ti ntono? Kale lekera awo, ondeke nsanyusibweku katono,  
21 Nga nkaali kwaba eyo gye ntaavenga kwirawo, niiyo ensi ey'e ndikirirya n'e y'e kiwolyo eky'o kufa;  
22 Ensi ey'e ndikirirya ekwaite, ng'ekirirya yeene bwe bweri; Ensi ey'e kiwolyo eky'o kufa awabula kuteekateeka, Era omusana gwayo gulisooti ndikirirya.

**Yobu  
Essuula: 11**

***Zofali Atumula***1 Awo Zofali Omunaamasi n'a iramu n'a tumula nti  
2 Olufulube lw'e bigambo tirugwana kulwiramu? N'o muntu omutumulitumuli agwana okumuwa obutuukirivu?  
3 Okwenyumirirya kwo kwandisiriirye abantu? Era bw'o duula, tewaabbeewo eyakukwatisya ensoni?  
4 Kubanga otumula nti okwegeresya kwange kulongoofu, nzena ndi musa mu maiso go.  
5 Naye Katonda singa atumwire, N'a yasamya omunwa gwe eri iwe:  
6 Era singa akwoleserye ebyama eby'a magezi, nga g'e ngeri nyingi mu kukola okw'a maani! Kale tegeera Katonda ng'a kutaitira so ti ng'o butali butuukirivu bwo bwe bwasaaniire.  
7 Osobola okubona Katonda olw'o kusagira? Osobola okubona Omuyinza w'e bintu byonabyona n'o mumalayo?  
8 Kyekankana eigulu obugulumivu; osobola kukola ki? Kisinga amagombe okwaba wansi; osobola kumanya ki?  
9 Ekigero kyakwo kisinga ensi obuwanvu, Era kisinga enyanza obugazi:  
10 Bweyabitamu n'asiba abantu, n'abeeta okwiza okusalirwa omusango, kale yani asobola okumuziyizya?  
11 Kubanga amaite abantu abulaku kye bagasa: Era abona n'o butali butuukirivu waire nga tabulowooza.  
12 Naye omuntu abulaku ky'agasa abula kutegeera, niiwo awo, abantu bazaalibwa ng'o mwana w'e ntulege.  
13 Bwewateekateekanga obusa omwoyo gwo, n'o gololanga emikono gyo eri ye;  
14 Obujeemu oba nga buli mu mukono gwo, buteekenga wala, So n'o butali butuukirivu bulekenga okubba mu weema gyo;  
15 Kale toolekenga kuyimusya maiso go awabula ibala; niiwo awo, watereeranga so tootyenga:  
16 Kubanga werabiranga enaku gye waboine; Waijukiranga ng’a maizi agabitirewo:  
17 N'o bulamu bwo bwatangalanga okusinga eiyangwe; waire nga waliwo endikirirya, bwabbanga ng’o bwamakeeri.  
18 Wena wabbanga mirembe, kubanga eisuubi ririwo; niiwo awo, wamagamaganga n'o wumula mirembe.  
19 Era wagalamiranga so tiwaabbenga eyakutiisyanga; Niiwo awo, bangi abakwegayiriranga.  
20 Naye amaiso g'a babbiibi gawangawo, n’obwirukiro bwagotanga, n'eisuubi lyabwe lyabbanga kulekula mwoka.

**Yobu  
Ensuula 12**

***Yobu Ayanukula***  
1 Awo Yobu n'a iramu n'a tumula nti  
2 Mazima dala imwe muli bantu beene, Era amagezi galifiira wamu naimwe.  
3 Naye nzena nina okutegeera so ti niimwe mwenka; Imwe timunsinga: Niiwo awo, yani atamaite ebiri ng'ebyo?  
4 Ninga omuntu asekererwa eri mwinaye, omusaiza eyakungiire Katonda n'a mwiramu: Omusaiza ow'e nsonga era eyatuukiriire asekererwa.  
5 Mu kulowooza kw'oyo eyeikya mulimu okunyooma akabbiibi; Kweteekeireteekeire abo abatyerera n'e kigere kyabwe.  
6 Eweema egy'a banyagi gibona omukisa, n'abo abasola Katonda babba mirembe; Katonda aleeta ebintu bingi mu mukono gwabwe.  
7 Naye buulya ensolo, gyakwegeresya; N'e nyonyi egy'o mu ibbanga, gyakukobera:  
8 Oba tumula n'e itakali, lyakwegeresya; n'e bye nyanza ebiri mu nyanza byakunyonyola.  
9 Yani atamaite mu ebyo byonabona, ng'o mukono gwa Mukama niigwo guleetere ebyo?  
10 Obulamu bwa buli kintu ekiramu buli mu mukono gw'oyo, n'o mwoka gw'a bantu bonabona.  
11 Ekitu tikikema bigambo, era ng'a matama bwe galega ku mere yaago?  
12 Amagezi gabba n'a basaiza abakaire, n'okutegeera kubba mu kuwangaala enaku nyingi.  
13 Eri iye eriyo amagezi n'a maani; niiye alina okuteesya ebigambo n'o kutegeera.  
14 Bona, amenya so tekisoboka kuzimbibwa ate; Aigalira omuntu so tiwasobola kubbaawo kwigulawo.  
15 Bona, aziyizya amaizi ne gakala; Ate agasindika ni gafuundika ensi.  
16 Eri ye eriyo amaani n'o kukolera dala; Abbeyebwa n'a bbeeya babe.  
17 Atwala abateesya b'e bigambo nga banyagiibwe, n'abalamuzi abafuula abasirusiru.  
18 Asumulula olujegere lwa bakabaka, Era asiba enkeende gyabwe n'o lukoba.  
19 Atwala bakabona nga banyagiibwe, Era amega ab'a maanyi.  
20 Abeesigwa amalawo okutumula kwabwe, n'abakaire abatoolaku okutegeera kwabwe.  
21 Afuka okunyoomebwa ku balangira, era asumulula olukoba olw'a b'a maani.  
22 Ayolesya eby'o buliba ng'a bitoola mu ndikirirya, era ayerula ekiwolyo eky'o kufa.  
23 Ayalya amawanga, era agazikirirya: Abunisya amawanga mu nsi, era agairyawo.  
24 Abakulu b'a bantu ab'o mu nsi abatoolaku omwoyo, era abawabirya mu idungu awabula ngira.  
25 Bawamantira mu ndikirirya awabula musana, Era abatagasa ng'o mutamiivu.

**Yobu   
Ensuula 13**  
1 Bona, eriiso lyange lyaboine ebyo byonabyona, ekitu kyange kyabiwuliire ni kibitegeera.  
2 Bye mumaite era nzena mbimaite: Imwe timunsinga.  
3 Mazima natumwire n'Omuyinza w'e bintu byonabyona, Era ntaka kuteesya n'o Katonda.  
4 Naye imwe mugunja eby'o bubbeyi, Mwenamwena muli basawo ababulaku kye bagasa.  
5 Singa musirikiire dala! Lwe mwandibbaire n'a magezi.  
6 Muwulire ensonga yange, Mutege okitu eri okuwozya kw'o munwa gwange.  
7 Mwawozererya Katonda nga mutumula ebitali by'e songa, Era nga muleeta eby’o bubbeyi?  
8 Mwamutya kitiibwa? Mwamutonganira Katonda?  
9 Kisa iye okubakebera? Oba ng'o muntu bw'abbeya mwinaye mwamubbeya iye?  
10 Talireka kubanenya, bwe mwatya ekitiibwa mu kyama.  
11 Obukulu bwe obusinga tibulibatiisya n'entiisya ye teribagwaku?  
12 Ebigambo byanyu ebiijukirwa ngero gy'e ikoke, enkomera gyanyu nkomera gye itakali.  
13 Musirike mundeke ntumule, ebyataka okwiza bingizire.  
14 Kiki ekyabba kintwalisya omubiri gwange mu mainu gange, ne nteeka obulamu bwange mu mukono gwange?  
15 Newaire ng'a ngita era naye namulindiriranga: Era naye naakakasyanga amangira gange mu maiso ge.  
16 Era ekyo niikyo ekyabbanga obulokozi bwange; Kubanga omusaiza atatya Katonda taatuukenga mu maiso ge.  
17 Muwulire inu ebigambo byange, N'ebyo bye njatula bibbe mu matu ganyu.  
18 Bona, ndiraanyirya ensonga yange; Maite nga ndi mutuukirivu.  
19 Yani eyawakana nanze? Kubanga atyanu nasirika ni ndekula omwoka.  
20 Kyooka tonkola bigambo bibiri, Kale ni ntegisa amaiso go:  
21 Ntoolaku omukono gwo gumbe wala; So n'e ntiisya yo ereke okunkanga.  
22 Kale koowoola iwe Nzena navugira; Oba leka ntumule weena ongiremu.  
23 Obutali butuukirivu bwange n'e bibbiibi byange byekankana waina obungi? Ntegeeza okusobya kwange n'o kwonoona kwange.  
24 Ongisira ki amaiso go, n'o njeta omulabe wo?  
25 Wacoca eisubi eritwalibwa empewo? Era wayiganya ebisasiro ebikalire?  
26 Kubanga ompandiikira ebigambo eby'eikabyo, era onsikisya obutali butuukirivu obw'o mu butobuto bwange:  
27 N'e bigere byange obisiba mu nvuba, era obona amangira gange gonagona; okolobolya olukolobozye okwetooloola ebigere byange:  
28 Waire nga nfaanana ekintu ekivundu ekiwaawo, ekivaalo ekiriiriibwe enyenje.

**Yobu  
Ensuula 14**  
1 Omuntu azaalibwa omukali w'e naku ti nyigi, era aizwire obwinike.  
2 Amulisya ng'e kimuli n'atemebwa: Era airuka ng'e kiwolyo so tabberera.  
3 Wena omuzibulira amaiso go afaanana atyo, n'o ndeeta mu musango nze naiwe?  
4 Yani asobola okutooka ekintu ekirongoofu mu kitali korongoofu? Wabula n'o mumu.  
5 Kubanga enaku gye gyateeseibwe, omuwendo gw'e myezi gye guli naiwe, Era wamuteekeirewo ensalo gye gy'a tasobola kusuukaku;  
6 Mutooleku amaiso go awumule, okutuusya lw'a limala olunaku lwe ng'a kolera empeera.  
7 Kubanga waliwo eisuubi ery'o musaale bwe gutemebwa nga guliroka ate, Era ng'e itabi lyagwo eitoito tiririfa.  
8 Ekikolo kyagwo waire nga kikairiwa mu itakali, n'e kikonge kyagwo ni kifiira mu nsi;  
9 Naye olw'a kaloosa k'a maizi gulimulisya, ni gusuula amatabi ng'e kisimbe.  
10 Naye omuntu afa era ayongobera: Niiwo awo, omuntu alekula omwoka, kale ali waina?  
11 Ng'a maizi bwe gagweerera mu nyanza, n'o mwiga nga bwe guwaawo ne gukalira;  
12 Atyo n'o muntu agalamira n'a tayimuka: Okutuusya eigulu lwe litalibbaawo ate, tibalizuuka, so tebalizuukuzibwa mu ndoolo gyabwe.  
13 Singa ongisire mu magombe, Singa ongisa ekyama okutuusya obusungu bwo lwe bulibita, singa onteekeirewo ekiseera ekiragiibwe, n'o njijukira!  
14 Omuntu bw'afa alibba mulamu ate? Nakalindiriire ni mala enaku gyonagyona egy'o lutabaalo lwange, okutuusya okulekulibwa kwange lwe kwandizire.  
15 Wandinjetere, nzena nandikuvugiire: Wandibbaire n'o kwegomba eri omulimu gw'e mikono gyo.  
16 Naye watyanu obala ebigere byange: Tolabirira kwonoona kwange?  
17 Okusobya kwange kuteekeibweku akabonero mu nsawo, Era osibira dala obutali butuukirivu bwange.  
18 Era mazima olusozi olugwa luwaawo, N'o lwazi lutoolebwawo mu kifo kyalwo;  
19 Amaizi gasiriirya amabbaale; okwaajaala kwago kufumbiikirirya enfuufu ey'o ku nsi: Era ozikirirya eisuubi ery'o muntu.  
20 Enaku gyonagyona ng'o muwangula, n'abitawo; Owaanyisya amaiso ge n'o musindika.  
21 Bataane be batuuka mu kitiibwa, iye nga takimaite; Bakakanyizibwa, naye iye nga tategeera bwe bali.  
22 Naye omubiri gwe oguli ku iye gulumwa, n'e meeme ye eri munda ye enakuwala.

**Yobu  
Ensuula 15**

***Erifaazi Atumula***  
1 Awo Erifaazi Omutemani n’airamu n’a tumula nti  
2 Ow'a magezi yandiriremu n'o kumanya okubulamu, n'a izulya ekida kye n'e mpunga egy'e buvaisana?  
3 Yandiwakaine n'e bigambo ebibulaku kye bigasa, oba ng'a tumula ebibulaku kye bisobola?  
4 Niiwo awo, omalawo okutya, era oziyizya okutaka Katonda mu maiso ge.  
5 Kubanga obutali butuukirivu bwo niibwo bwegeresya omunwa gwo, Era weerobozya olulimi lw'a bagerengetanya.  
6 Omunwa gwo niigwo ogukusalira omusango okukusinga so ti ninze; niiwo awo, omunwa gwo niigwo mujulirwa eri iwe.  
7 Niiwe wasookere abantu bonabona okuzaalibwa? Oba iwe baakuzaire ensozi nga gikaali kubbaawo?  
8 Wabbaire owuliire okuteesya kwa Katonda okw'o mu kyama? Era weeyetere wa magezi wenka mumu?  
9 Kiki ky'o maite ife kye tumaite? Kiki ky'o tegeera ekibula mu ife?  
10 Abamerere envi n'a bakaire einu bali wamu naife, abasinga einu itaawo obukaire.  
11 Okusanyusa kwa Katonda kutono, tikukumala, n'e kigambo ekitumula naiwe empola?  
12 Omwoyo gwo gukutwalira ki? N'a maiso go gatemerya ki?  
13 N'o kukyusya omwoyo gwo okulwana n'o Katonda, n'oleka ebigambo ebiri bityo okuva mu munwa gwo.  
14 Omuntu niikyo kiki abbe omulongoofu? N'oyo azaalibwa omukali abbe omutuukirivu?  
15 Bona, tiyeesiga batukuvu be; niiwo awo, eigulu ti irongoofu mu maiso ge.  
16 Omugwagwa era omuvundu ti niiye asinga einu obutabba mulongoofu, omuntu anywa obutali butuukirivu ng'a maizi!  
17 Nakwolesya, mpulira; n'ekyo kye mboine kye nabuuliire:  
18 (Ab'amagezi kye baabuuliranga ikuva ku bazeiza babwe, ne batakigisa;  
19 Abaweweibwe ensi bonka, so wabula munaigwanga eyayetere mu ibo:)  
20 Omubbiibi abba kida ky'o bwinike enaku gye gyonagyona, niigwo muwendo gw'e myaka egyamugisiirwe omujoogi.  
21 Eidoboozi ery'e ntiisya libba mu matu ge; Bw'abba ng'aboine omukisa omunyagi alimugwaku:  
22 Taikirirya ng'a liira okuva mu ndikirirya, Era ekitala kimulindirira:  
23 Atambuliratambulira ekyokulya ng'a tumula nti kiri waina? Amaite ng'o lunaku olw'e ndikirirya lweteekereteekere, luli ku mukono gwe.  
24 Okweraliikirira n'o bubalagali bimutiisya; bimuwangula nga kabaka eyeeteekereteekere okulwana:  
25 Kubanga agoloire omukono gwe eri Katonda, n'agirira Omuyinza w'e bintu byonabona eby'ekyeju;  
26 Amufubutukiraku ng'a kakanyaire eikoti lye, n'amadondo amanene ag'oku ngabo gye:  
27 Kubanga abiikire ku maiso ge obugeizi bwe, era aleetere ebifi by'a masavu ku mpete gye;  
28 Era yabbanga mu bibuga eby'a matongo, mu nyumba omubula muntu, Egyabbaire gitaka okufuuka ebifunvu.  
29 Tagagawalenga so n'ebintu bye tibyabbenga byo lubeerera, so n'e bibala byabwe tebyakutamenga okutuuka ku itakali.  
30 Taavenga mu ndikirirya; omusyo gwakalyanga amatabi ge, Era yavangawo olw'o mwoka ogw'o mu munwa gwe.  
31 Aleke okwesiga ebibulamu nga yebbeyabbeya: Kubanga ebibulamu niibyo byabbanga empeera ye.  
32 Yekomenkerezebwanga ebiseera bye nga bikaali kutuukirira, n'e itabi lye tiryagumiryenga.  
33 Yakunkumulanga eizabbibu gye egikaali kwenga ng'o muzabbibu, Era yasinsimulanga ekimuli kye ng'o muzeyituuni.  
34 Kubanga ekibiina ky'abatatya Katonda kyabbanga kigumba, Era omusyo gwayokyanga eweema egyalwangamu enguzi.  
35 Babba bida by'o bubbiibi, ni bazaala obutali butuukirivu, kida kyabwe kiteekateeka bukuusa.

**Yobu  
Ensuula 16**

***Yobu Ayanukula***  
1 Awo Yobu n'a iramu n'a tumula nti mpulisisya bingi ebiri bityo:  
2 Mwenamwena muli basanyusya abatagasa.  
3 Ebigambo ebibulamu byakomere? Oba kiki ekikusosonkererya n'o kwiramu n'o iramu?  
4 Era nzena nandisoboire okutumula nga imwe bwe mutumula; Emeeme yanyu singa ebbaire mu kifo ky'e meeme yange, Nandisoboire okutunga ebigambo okubanenya, n'o kubasiisikirya omutwe gwange.  
5 Naye nandibawaire amaani n'o munwa gwange, n'o kusanyusya kw'o mumwa gwange kwandiikaikanirye obwinike bwanyu.  
6 Waire nga ntumula, obwinike bwange tukaali kwikaikana: Era waire nga nzibiikirirya, mpumulibwa ntya?  
7 Naye atyanu ankoowerye: N'e kibiina kyange kyonakyona okizikirye.  
8 Era onkwatiire dala, niiye mujulirizi gye ndi: N'obuyondi bwange bungolokokeraku, bunumirirya mu maiso gange.  
9 Antaagwiire n'e kiruyi kye, anjiiganyirye; era anumirye obujugu: Omulabe wange anfundulira amaiso.  
10 Banjasamiire omuwa gwabwe; Bankubbire empi nga banswaza: Bankuŋaaniraku.  
11 Katonda angabula eri atatya Katonda, Era ansuula mu mikono gy'a babbiibi.  
12 Nabbaire mpeeraweera n'a njasyaamu wakati; niiwo awo, yankwaite mu ikoti n'a ntandaagira okumenyamenya: Era ansimbire okubba sabbaawa ye.  
13 Abalasi be banzingizirye enjuyi gyonagyona, Ayasyaamu eikoti lyange so tasonyiwa; afuka omususa gwange ku itakali.  
14 Ayaba yeeyongera okumenyamenya; Anfubutukiraku ng'o muzira.  
15 Ntungire ebinyakinyaki ku luwu lwange, Era ntaire eiziga lyange mu nfuufu.  
16 Amaiso gange goonoonekere olw'o kukumga amaliga, n'o ku biweero byange kuliku ekiwolyo ky'o kufa;  
17 Waire nga mubula kyeju mu ngalo gyange, n'o kusaba kwange kulongoofu.  
18 Ai ensi, tobiika ku musaayi gwange, n'o kukunga kwange kuleke okubbaaku we kuliwumulira.  
19 Ne watyanu, bona, omujulizi wange ali mu igulu, n'omwema wange ali waigulu.  
20 Mikwanu gyange banyooma: Naye eriiso lyange lifuka amaliga eri Katonda;  
21 Azibire ensonga y'o muntu eri Katonda, n'e y'o mwana w'o muntu eri mwinaye.  
22 Kubanga emyaka ti mingi bwe giriwaaku, nditambula olugendo gye ntaliva okwirawo.

**Yobu  
Ensuula 17**  
1 Omwoyo gwange gumalibwawo, enaku gyange giweire, amagombe ganeeteekeireteekeire.  
2 Mazima waliwo abakudaali gye ndi, n'e riiso lyange libba mu kusosonkererya kwabwe.  
3 Leeta akakalu, oneeyemere gy'oli wenka; waliwo yani eyakwatagana nanze mu mukono?  
4 Kubanga ogisire omwoyo gwabwe obutategeera: Kyewavanga oleka okubagulumilya.  
5 Oyo aloopa mikwanu gye okubba omuyigo, era n'a maiso g'a baana be galiwaawo.  
6 Era anfiire ekigambo eky'o buwemu mu bantu; Era nfuukire ekyenyinyalwa mu lwatu.  
7 Era n'e riiso lyange lizibire olw'o kunakuwala, n'e bitundu byange byonabyona biri ng'e kiwolyo.  
8 Abantu ab'a mazima bakungubagiranga ekyo, n'a bulaku musango yegolokosyanga ku oyo atatya Katonda.  
9 Era naye omutuukirivu yakwatanga engira ye, n'oyo alina emikonu emirongoofu yeyongerayongeranga okubba n'a maani,  
10 Naye mwirewo mwenamwena, mwize: So timwabone muntu wa magezi ku imwe.  
11 Enaku gyange giweire, okuteesya kwange kukutwirwe, era n'o kulowooza okw'o mu mwoyo gwange.  
12 Bafuusya obwire okubba omusana: Omusana guliraana endikirya, bwe batumula batyo.  
13 Bwe nsuubira amagombe okubba enyumba yange: Oba nga neyaliiriire ekitanda kyange mu ndikirirya;  
14 Oba nga nkobere okuvunda nti iwe itawange; n'a magimu nti niiwe mawange era mwanyoko wange;  
15 Kale eisuubi lyange liri waina? N'e isuubi lyange aliribona yani?  
16 Liriika mu bisiba eby'a magombe, Okuwumula nga kumalire okubbaawo omulundi gumu mu nfuufu.

**Yobu   
Ensuula 18**

***Birudaadi Ayanukula***1 Awo Birudaadi Omusuki n'a iramu n'a tumula nti  
2 Mulituukya waina okuteega ebigambo? Musooke okulowooza, kaisi ni tutumula.  
3 Ekitwetesya ensolo kiki, ni tufuuka abatali balongoofu mu maiso go?  
4 iwe eyeetaagula olw'o busungu ensi erirekebwa ku lulwo? Oba olwazi lulitoolebwa mu kifo kyalwo?  
5 Niiwo awo, omugada gw'o mubbiibi gwazikizibwanga, so n'o lusasi olw'o musyo gwe tirwakenga.  
6 Omugada gwabbanga ndikirirya mu weema ye, n'e tabaaza ye eri waigulu we yazaamiribwanga.  
7 Ebigere eby'a maani ge byafundikirwanga, n'okuteesya kwe iye kwamusuulanga.  
8 Kubbanga ebigere bye iye bimuswire mu kitimba, Era atambulira ku mutego.  
9 Ekyambika kyamukwatanga ekityero, n'akakuniryo kamunywezanga.  
10 Akamasu kamugisiibwe mu itakali, n'ekigu kimugisiibwe mu ngira.  
11 Entiisya yamwikanga enjuyi gyonagyona, Era yamuyiganyanga ku bisinziiro bye.  
12 Amaani ge galumwanga enjala, n'o bwinike bwamubbangaku ng'a sejera.  
13 Bwalyanga ebitundu by'o mubiri gwe, niiwo awo, omubereberye w'o kufa yalyanga ebitundu bye.  
14 Yasimbulwanga mu weema ye gye yeesiga; Era yaleetebwanga eri kabaka w'e bitiisya.  
15 Ekitali kikye n'a kadiidiiri kyabbanga mu weema ye: Ekibiriiti kyamansirwanga ku kifo mwe yabbanga,  
16 Ekikolo kye kyaikaliranga dala wansi, ne waigulu eitabi lye lyatemebwangawo.  
17 Ekijukiryo kye kyagotanga ku nsi, So taabbenga na liina mu luguudo.  
18 Yabbingibwanga mundikirirya okuva mu musana, era yayiganyizibwanga okuva mu nsi.  
19 Taabbenga no mwana waire omwizukulu mu bantu be, waire omuntu yennayena asigaire gye yabbanga.  
20 Abairangawo bewuunyanga olunaku lwe, ng'abo abaasookere bwe baatiisiibwe.  
21 Mazima enyumba gy'atali mutuukirivu bwe gifaanana gityo, Era kino niikyo ekifo ky'oyo atamaite Katonda.

**Yobu   
Ensuula 19**

***Yobu Amwiramu***  
1 Awo Yobu n'a iramu n'a tumula nti  
2 Mulituukya waina okweraliikirirya emeeme yange, ni mumenyamenya n'ebigambo?  
3 Mwakanvumira emirundi ikumi: Timukwatiibwe nsoni okunzitoowerera.  
4 N'okukyama waire nga nkyamire, okukyama kwange kubba nanze mwene.  
5 Okwegulumirya oba nga mwegulumirya eri nze, ni mundeetaku ekivumi kyange:  
6 Mutegeere nga Katonda answire mu nsonga yange, Era anzingizirye n'e kitimba kye.  
7 Bona, ntumulira waigulu olw'okujoogebwa, naye ni ntawulirwa: Ndaagana nfune obuyambi, naye timbona antaasya.  
8 Azibire engira yange n'o kusobola ne ntasobola kubitamu, Era atekere endikirirya mu mangira gange.  
9 Antoireku ekitiibwa kyange, Era atoire engule ku mutwe gwange.  
10 Amenyeremenyere enjuyi gyonagyona, era njabire: N'e isuubi lyange alisimbwire ng'o musaale.  
11 Era abuubuukirye obusungu bwe ku nze, Era amjeta mumu ku balabe be gy'ali.  
12 Eigye lye litabaalira wamu, ni batuuma engira yabwe ku nze, ni basiisira okuzingizya eweema yange.  
13 Bagande bange abantekere wala, n'abo be maite bafuukiire dala nga be ntamaite:  
14 Ab'e kika kyange baweirewo, ne mikwanu gyange einu baneerabiire.  
15 Abo ababba mu nyumba yange n'a bazaana bange banjeta mugeni: ndi munaigwanga mu maiso gaabwe.  
16 Njeta omwidu wange n'a tanvugira, Waire nga mwegayirira n'o munwa gwange.  
17 Omwoka gwange mukali wange tagumaite, n'o kwegayirira kwange abaana b'enda ya mawange tebakumaite:  
18 Era n'a baana abatobato banyooma; Bwe nyimuka bantumulaku obubbiibi.  
19 Emikwanu gyange bonabona be nteesya bona bantamiirwe: Boona be natakanga bakyukire okubba abalabe bange.  
20 Eigumba lyange lyegaita n'o luwu lwange n'o mubiri gwange, Era mponere n'o luwu lw'o kumainu gange.  
21 Munsaasire, munsaasire, ti niimwe mikwanu gyange; Kubanga omukono gwa Katonda gunkomereku.  
22 Kiki ekibanjiganyisya nga Katonda, so n'o mubiri gwange tigubamala?  
23 Singa ebigambo byange biwandiikiibwe! Singa biwandiikiibwe mu kitabo!  
24 Singa byoleirwe ku lwazi n'e kalaamu ey'e kyoma n'e kisasi okumala emirembe gyonagyona!  
25 Naye maite nga omununuzi wange abba mulamu, Era ku nkomerero ng'a lyemerera ku nsi:  
26 Era eidiba ly'o mubiri gwange bwe lirimala okuzikirizibwa lityo, Naye mu mubiri gwange ndibona Katonda:  
27 Gwe ndibona nze mwene, n'amaiso gange galimulingirira so ti gondi. Emeeme yange emaliibwewo munda mwange.  
28 Bwe mwatumula nti Nga twamuyiganya so! Kubanga ekikolo ky'e kigambo kibonekere mu nze;  
29 Mutyenga ekitala: Kubanga obusungu buleeta okubonererya kw'e kitala. Kaisi mumanye nga waliwo okusala omusango.

**Yobu   
Ensuula 20**

***Zofali Airamu***  
1 Awo Zofali Omunaamasi n'a iramu n'a tumula nti  
2 Ebirowoozo byange kyebiva bingiramu, olw'o kwanguyirirya okuli mu nze.  
3 Mpuliire okunenya okunswaza, omwoyo ogw'o kutegeera kwange ne gungiramu.  
4 Ekyo tokimaite obw'e ira, omuntu kasookeire ateekebwa ku itakali,  
5 Ng'o kuwangula kw'ababbibi kwa kuwaawo mangu, Era ng'eisanyu ly'a batamaite Katonda lye kiseera buseera?  
6 Obukulu bwe waire nga buniina okutuuka mu igulu, n'o mutwe gwe gutuuka mu bireri;  
7 Naye yagotanga emirembe gyonagyona ng'e mpitambibi ye iye: Abo abamubonanga batumulanga nti Ali waina?  
8 Yavangawo ng'e kirooto, so tabonekenga: Niiwo awo, yasengererwanga dala ng'o kwolesebwa okw'o bwire.  
9 Eriiso eryamubonanga teryamubonenga ate; so n'ekifo kye tikyamulingirirenga ate.  
10 Abaana be begondyanga eri abaavu, n'emikono gye gyairyangangawo obugaiga bwe.  
11 Amagumba ge gaizwire obuvubuka bwe, Naye bagalamiranga naye mu nfuufu.  
12 Obubbiibi waire nga bumuwoomera mu munwa gwe, waire ng'a bugisa wansi w'o lulimi lwe;  
13 waire ng'a busonyiwa n'ataganya kubulekula, naye ng'a kaali aguguba nabwo mu munwa gwe;  
14 Naye emere ye mu madundu ge efuukire, niibwo busagwa bw'e mbalasaasa munda ye.  
15 Yamirire obugaiga, era yabusesemanga ate: Katonda yabutoolanga mu kida kye.  
16 Yanuunanga obusagwa bw'e mbalasaasa: Olulimi lw'o musota lwamwitanga.  
17 Talingirirenga miiga, emiiga egikulukuta egy'o mubisi gw'e njoki n'o muzigo.  
18 Kye yateganiire yakiiryanga, so taakimirenga; So taasanyukenga ng'e bintu bwe biri by'a funire.  
19 Kubanga yajoogere abaavu n'a baleka; Yatoirewo enyumba olw'amaani so taagizimbenga.  
20 Kubanga tiyamaite kutereera munda ye, Taawonyenga kintu ku ebyo by'a sanyukira.  
21 Tiwasigaire kintu ky'a talya; omukisa gwe kyegwavanga guleka okubba ogw'o lubeerera.  
22 Mu lufulube lw'e bintu bye ebisuukirira yabonanga enaku: Omukono gwa buli muntu aliku obwinike gwamutuukangaku.  
23 Bw'abba ng'ali kumpi okwikutya ekida kye, Katonda yamusuulangaku ekiruyi kye ekingi, era yakitonyesyanga ku iye ng'alya.  
24 Yairukanga ekyokulwanisya eky'e kyoma, n'o mutego ogw'e kikomo gwamusumitanga.  
25 Agutoolamu ne guva mu mubiri gwe: Niiwo awo, omunwa gwagwo ogumasamasa guva mu mususa gwe; ebitiisya bimuliku.  
26 Endikirirya klyonayona yagisiirwe ebibye eby'o bugaiga: Omusyo ogutakumibwa bantu gwamwokyanga; Gwamalangawo ebyo ebisigaire mu weema ye.  
27 Eigulu lyabiikulanga ku butali butuukirivu bwe, n'e nsi yamugolokokerangaku.  
28 Ekyengera eky'o mu nyumba ye kyavangawo, ebintu bye byabuliranga ku lunaku olw'o busungu bwe.  
29 Ogwo niigwo mugabo gw'o muntu omubbiibi oguva eri Katonda, n'obusika Katonda bwe yamuteekeirewo.

**Yobu   
Ensuula 21**

***Yobu Ayanukula***  
1 Awo Yobu n'a iramu n'a tumula nti  
2 Muwulire inu okutumula kwange; era bino bibbe byo kubasanyusa.  
3 Munjikirirye, nzena natumula; Kale nga malire okutumula, mweyongere okuduula.  
4 Nze neemulugunya eri abantu? Era ekyandindobeire okwesunaasuna kiki?  
5 Muntekeku omwoyo, mwewuunye, era muteeke omukono gwanyu ku munwa gwanyu.  
6 Bwe njijukira obwijukiri neeraliikirira, okwesisiwala ne kukwata omubiri gwange.  
7 Ababbiibi babbeerera ki abalamu, ni bakairiwa ni babba ba maani mu buyinza?  
8 Eizaire lyabwe linywera gye bali ibo nga babona, n'enda yaabwe mu maiso gaabwe.  
9 Enyumba gyabwe gibba mirembe awabula kutya, So n'omwigo gwa Katonda tegubabbaaku,  
10 Ente yaabwe enume ezaala n'eteiririra; ente yabwe enkali ezaala n'etesowola mwana gwayo.  
11 Basindika abaana baabwe abatobato ng'e kisibo, n'a baana baabwe bakina.  
12 Bembera ku bitaasa n'e nanga, ni basanyukira eidoboozi ly'o mulere.  
13 Bamala enaku gyabwe nga baboine omukisa, mu kaseera ni baika mu magombe.  
14 Era naye ni bakoba Katonda nti tuveeku; Kubanga tetwegomba kumanya mangira go.  
15 Omuyinza w'e bintu byonabyona niikyo ki, ife tumuweererye? Era bwe twamusabanga kyatugasanga kitya?  
16 Bona, omukisa gwabwe tiguli mu mukono gwabwe: Okuteesya kw'a babiibi kundi wala.  
17 Etabaaza y'a babbiibi elikiribwa emirundi imeka? N'o bwinike bwabwe bubatuukaku emirundi imeka? Katonda agaba enaku mu busungu bwe emirundi imeka?  
18 Baba ng'e bisasiro ebitwalibwa n'e mpewo, Era ng'e bisusunku embuyaga bye gitwala emirundi imeka?  
19 Mutumula nti Katonda agisira abaana be obutali butuukirivu bwe. Abasasule iye mwene abumanye.  
20 Amaiso ge gabone okuzikirira kwe iye, Era anywe ku busungu bw'Omuyinza w'e bintu byonabyona.  
21 Kubanga asanyukira atya enyumba ye emwiririra, omuwendo gw'e myezi gye nga gutuukire wakati?  
22 Waliwo eyayegeresyanga Katonda okumanya? Kubanga asalira abo omusango abagulumizibwa.  
23 Wabbaawo omumu afa ng'alina amaani ge gonagona, ng'aweereireweereire dala ng'atereire:  
24 Amabeere ge gaizwire amata, n'o busomyo obw'a magumba ge nga bubisi.  
25 N'ogonda afa omwoyo gwe nga gumubalagala, So taleganga ku bisa.  
26 Bombiri bagalamira mu nfuufu, amagino n'e babiikaku.  
27 Bona, maite ebirowoozo byanyu, N'e nkwe gye munsalira obubbiibi.  
28 Kubanga mutumula nti enyumba y'o mukungu eri waina? Era nti eweema ababbiibi mwe babba eri waina?  
29 Timwababuulya abatambulira mu ngira? Era temumaite bubonero bwabwe?  
30 Ng'o muntu omubbiibi agisirwa olunaku olw'okuboneraku enaku? Nga batwalibwa eri olunaku olw'obusungu?  
31 Yani eyakoberanga engira ye mu maiso ge? Era yani eyamusasulanga bye yakolere?  
32 Yeena yatwalibwanga mu magombe, era yakuumanga amagombe.  
33 Amafunfugu ag'o mu kiwonvu gamuwoomeranga, n'abantu bonabona bawalulwanga enyuma we, nga bwe baamutangira abataboneka.  
34 Kale munsanyusirye mutya obwereere, Kubanga mu kwiramu kwanyu musigairemu obubbeyi bwereere?

**Yobu  
Ensuula 22**

***Erifaazi Airamu***

1 Awo Erifaazi Omutemani n'a iramu n'a tumula nti  
2 Omuntu asobola okugasa Katonda? Mazima ow'a magezi yeegasa yenka.  
3 Kiriku bwe kisanyusa Omuyinza w'e bintu byonabyona iwe okubba omutuukirivu? Oba kimugasa iwe okutuukirirya amangira go?  
4 Kubanga omutya kyava akunenya, Kyava asala omusango gwo?  
5 Obubbiibi bwo ti bungi? So n'o butali butuukirivu bwo bubulaku gye bukoma.  
6 Kubanga watoire ku Mugande wo emisingo egy'o bwereere, n'oyambula ababbaire obwereere ebivaalo byabwe.  
7 Tonywisyanga maizi omukoowu, era waama omuyala emere.  
8 Naye ow'a maanni niiye yaliire ensi; N'ow'ekitiibwa niiye yagibbairemu.  
9 Wasindikire banamwandu nga babula kintu, N'emikono gy'a babula itawabwe gyamenyekere.  
10 Obukuniryyo kyebuva bukwetooloola, n'e ntiisya gy'otomanyiriire ekweraliikirirya,  
11 Oba endikirirya n'o tosobola kubona, Amaizi amangi ni gakubikaku.  
12 Katonda tali mu igulu awagulumizibwa? Era bona emunyeenye bwe gyekankana obugulumivu!  
13 Weena otumula nti Katonda amaite ki? Asobola okusala omusango ng'ayema mu ndikirirya ekwaite?  
14 Ebireri ebiziyivu bimubiikaku n'o kubona tabona; Era atambulira mu kwekulungirira kw'e igulu.  
15 Otaka okukwata engira ey'eira abantu ababbiibi gye baniinirangamu?  
16 Abaakwakulibwa entuuko gyabwe nga gikaali kibbaawo, Omusingi gwabwe ni gufukibwa ng'o mwiga:  
17 Abakobanga Katonda nti Tuveeku: Era nti Omuyinza w'e bintu byonabyona asobola kutukolera ki?  
18 Naye yaizwirye enyumba gyabwe ebisa: Naye okuteesya kw'a babbiibi kundi wala.  
19 Abatuukirivu bakibona ni basanyuka; n'abulaku musango abasekerera inu:  
20 Ng'atumula nti Mazima abo abatugolokokeireku bamaliibwewo, n'abo abafiikirewo omusyo gubookyerye.  
21 Yega obbe n'e mirembe: Otyo bwewabbanga n'ebisa.  
22 Nkwegayiriire, ikirirya amateeka eri omunwa gwe, era gisa ebigambo bye mu mwoyo gwo.  
23 Bwe wairangawo eri Omuyinza w'e bintu byonabyona, wazimbibwanga; Bwe watolangawo obutali butuukirivu okubba ewala n'e weema gyo.  
24 N'oteeka ebibyo eby'obugaiga mu nfuufu, ne zaabu eya Ofiri mu mabbaale ag'o mu bwiga;  
25 Kale Omuyinza w'e bintu byonabyona niiye eyabbanga obugaiga bwo, Era yabbanga efeeza y'o muwendo mungi gy'oli.  
26 Kubanga lw'e wasanyukiranga Omuyinza w'e bintu byonabyona, Era wayimusanga amaiso go eri Katonda.  
27 Wasabanga okusaba kwo eri iye, yeena yakuwuliranga; Era wasasulanga obweyamubwo.  
28 Era walagiranga ekigambo ni kinywera gy'oli; n'o musana gwayakiranga amangira go.  
29 Bwe bakusuula, watumulanga nti Waliwo okuyimusibwa; Era yalokolanga eyeetoowaza.  
30 Yawonyanga n'oyo abba abulaku musango: Niiwo awo, yawonyezebwanga olw'obulongoofu bw'e ngalo gyo.

**Yobu  
Ensuula 23**

***Yobu Ayanukula***  
1 Awo Yobu n'a iramu n'a tumula nti  
2 Ne watyanu okwemulugunya kwange Okukubbibwa kwange kusinga okusinda kwange obuzito.  
3 Singa maite gye nsobola okumubonera, Singa nsoboka okutuuka n'awali entebe ye!  
4 Nandiriraanirye ensonga yange mu maiso ge, ni ngizulya omunwa gwange ensonga.  
5 Nandimaite ebigambo bye yandingiriremu, ni ntegeera bye yandinkobere.  
6 Yandintonganirye olw'o bukulu bw'o buyinza bwe? Bbe, naye yandintekereku omwoyo.  
7 Eyo ab'a mazima bandisoboire okuwozya naye; Bwe nandiwonyezeibwe ntyo enaku gyonagyona eri omulamuzi wange.  
8 bona, ntambula mu maiso, naye iye nga abulayo; ni ntambula enyuma, naye ni ntasobola kumubona:  
9 Ku mukono omugooda, bw'akola omulimu, naye ni ntasobola kumubona: Yegisa ku mukono omulyo n'okubona ni ntasobola kumubona:  
10 Naye amaite engira gye nkwata; bw'a limala okunkema, ndivaamu nge zaabu.  
11 Okugulu kwange kwasimbiire dala mu bigere bye; engira ye nagikwaite ni ntakyama.  
12 Tingiranga nyuma okuva mu kiragiro eky'o munwa gwe; nagisire ebigambo eby'o munwa gwe okusinga emere yange eŋwanira.  
13 Naye iye alowooza bumu, era yani asobola okumukyusya? Era emeeme ye kye yeegomba ekyo ky'akola.  
14 Kubanga atuukirirya ekyo ekyanteekeirwewo: N'ebingi ebiri bityo biri naye.  
15 Kyenva neeraliikirira iye okubbaawo; bwe ndowooza mutya.  
16 Kubanga Katonda azirikirye omwoyo gwange. Era Omuyinza w'e bintu byonabyona anteganyirye:  
17 Kubanga tinazikiriziibwe okusooka ekizikirirya, so tiyabiikire ku ndikirirya ekwaite eri amaiso gange.

**Yobu  
Ensuula 24**  
1 Omuyinza w'e bintu byonabyona kiki ekimulobera okugisa ebiseera? N'abo abamumaite kiki ekibalobera okubona enaku gye?  
2 Wabbaawo abaijulula obubonero bw'e nsalo; Banyaga embuli lw'a maani ne baziriikya.  
3 Babbinga endogoyi ey'ababula itawabwe, Batwala ente ya namwandu okubba omusingo.  
4 Bakyamya abeetaaga mu ngira: Abaavu ab'o mu nsi beegisa wamu.  
5 Bona, ng'e ntulege mu idungu bafuluma eri omulimu gwabwe nga basagirira dala eby'o kulya; ensiko ebawa emere ya baana baabwe.  
6 Basala emere ey'e nsolo gyabwe mu itale; era banoga eizabbibu ery'o mubbiibi.  
7 Bagona ni bakyeesya obwire nga babulaku kye bavaire, so babulaku kye beebiika empewo nga gifuuwa.  
8 Batoba n'o lufumyagali olw'o ku nsozi, Era bavumbagira olwazi nga bagoteibwe we begama.  
9 Niiwo awo abakwakula ababula itawabwe okubatoola ku mabeere, ni batoola omusingo ku mwavu:  
10 N'okutambula ni batambula bwereere nga babula kye bavaire, Era enjala ng'e balumire beetiika ebinywa;  
11 Bakamulira amafuta mu bisenge by'a basaiza abo; Baniina amasogolero gaabwe ni balumwa enyonta.  
12 Abantu basinda nga bali mu kibuga ekirimu abantu abangi, emeeme y'abo abafumitiibwe n'e kunga: Naye Katonda takibala okubba obusirusiru.  
13 Abo bali ku muwendo gw'abo abajeemera omusana; tibamaite mangira gaagwo, So tebabbeerera mu mpenda gyagwo.  
14 Omwiti agolokokera wamu n'o musana, aita omwavu ne yeetaaga; Era obwire aba ng'o mwibbi.  
15 Era n'e riiso ly'o mwenzi lirindirira endikirirya, ng'a tumula nti Wabula liiso eryambona: Ni yeefuula amaiso ge.  
16 Mu ndikirirya mwe basimiire enyumba: Beigalira emisana; Tebamaite musana.  
17 Kubanga obw'a makeeri buli ng'e kiwolyo eky'okufa eri abo bonabona; Kubanga bamaite ebitiisya eby'ekiwolyo eky'o kufa.  
18 Abawa embiro ng'a maizi; Omugabo gwabwe gulaamibwe ku nsi: Takyukira awali engira ey'e nsuku gy'e mizabbibu.  
19 Ekyeya n'e ibbugumu bimalawo amaizi agava mu muzira: N'amagombe gatyo gamalawo abo abayonoona.  
20 Ekida kyamwerabiranga; eigino lyamulyanga ng'a liwomeirwe; Twijukirwenga ate: Kale obutali butuukirivu bwamenyekanga ng'o musaale.  
21 Alya omugumba atazaala; So takola namwandu kusa.  
22 Era awalula n'ab'amaani olw'obuyinza bwe: Ayimuka, so wabula muntu asuubira okubba omulamu.  
23 Katonda abawa okubba emirembe, ne beesigama okwo; N'a maiso ge gali ku mangira gaabwe.  
24 Bagulumizibwa; ni wabitawo eibbanga itono nga baabire; Niiwo awo, bakakanyilibwa, batoolebwa mu ngira ng'a bandi bonabona, era basalibwa ng'emitwe gy'ebiyemba by'e ŋaanu.  
25 Era oba nga ti niikyo bwe kiri atyanu, yani eyanumirirya nga ndi mubbeyi, n'afuula okutumula kwange obutabbaaku kye kugasa?

**Yobu  
Ensuula 25**

***Birudaadi Airamu***  
1 Awo Birudaadi Omusuki n'a iramu n'a tumula nti  
2 Okufuga n'e ntiisya biri naye; Aleeta emirembe mu bifo bye ebigulumivu.  
3 Eigye lye liriku gye likoma? Era yani ataviirwayo omusana gwe?  
4 Kale omuntu asobola atya okubba n'o butuukirivu eri Katonda? Oba asobola atya okubba omulongoofu oyo azaalibwa omukali?  
5 Bona, n'o mwezi gubula kumasamasa, N'emunyenye ti nongoofu mu maiso ge:  
6 Okusinga einu omuntu, igino! N'o mwana w'o muntu, omusyoni!

**Yobu   
Ensuula 26**

***Yobu Ayanukula***  
1 Awo Yobu n'a iramu n'a tumula nti  
2 Abula buyinza ng'omubbereire so! Omukono ogubula maani ng'ogulokoire so!  
3 Abula magezi ng’omuweereire so, N'oyatula bingi inu eby'okutegeera obusa!  
4 Yani gw'okobeire ebigambo? N'o mwoyo gwani oguweire mu iwe?  
5 Abaafa batengera wansi w'a maizi n'a babba omwo.  
6 Amagombe gali bwereere mu maiso ge, N'okuzikirira kubula kye kwebiika.  
7 Abamba obukiika obugooda mu ibbanga eryereere, Era awanika ensi awabula kintu.  
8 Asiba amaizi mu bireri bye ebiziyivu; Ekireri ni kitakanuka wansi we.  
9 Aziba obweni bw'e ntebe ye, n'a gyaliiraku ekireri kye.  
10 Yateekerewo embibi ku maiso g'amaizi, Okutuusya omusana n'e ndikirirya we bikoma.  
11 Empango egy'e igulu gitengera ne gyewuunya olw'o kunenya kwe.  
12 Afuukuula enyanza olw'o buyinza bwe, Era asumitira dala Lakabu olw'o kutegeera kwe.  
13 Eigulu liyonjebwa olw'o mwoyo gwe; Omukono gwe gwasumitire omusota oguwulukuka.  
14 Bona, gano niikwo kumbali kwonka akw'amangira ge: N'akagambo ke tumuwuliraku nga katono! Naye okubwatuka okw'obuyinza bwe yani asobola okukutegeera?

**Yobu**

**Ensuula 27**  
1 Awo Yobu n'aleeta ate olugero lwe n’atumula nti  
2 Nga Katonda bw'ali omulamu aliire ensonga yange; Era Omuyinza w'ebintu byonabyona, eyeeraliikirirya emeeme yange;  
3 (Kubanga obulamu bwange bukaali bulamba mu nze, n'omwoyo gwa Katonda guli mu nyindo gyange;)  
4 Mazima emunwa gyange tegutumula butali butuukirivu, So n'olulimi lwange terwatule bubbeyi.  
5 Katonda akiirirye edi nze okubawa obutuukirivu: Okutuusya lwe ndifa tindetoolaku obugolokofu bwange.  
6 Obutuukirivu bwange mbunywezya so tinabulekulenga: Omutima gwange tegyesiisikyenga nga nkyali mulamu.  
7 Omulabe wange abbe ng'omwibbi. N'oyo angolokokerako abbe ng'atali mutuukirivu.  
8 Kubanga eisuubi ly'atamaite Katonda niikyo ki, waire nga yeefunira amagoba, Katonda bw'atoolawo obulamu bwe?  
9 Katonda yawuliranga okukunga kwe, Enaku bwe gyamutuukangaku?  
10 Yasanyukiranga Omuyinza w'ebintu byonabyona, N'akungira Katonda mu biseera byonabyona?  
11 N'abegeresya eby'omukono gwa Katonda; Ekiri n'Omuyinza w'ebintu byonabyona tinakigise.  
12 Bona, imwe mwenna imwe beene mukiboine; Kale kiki ekyabafuuliire dala ababulaku kye mugasa?

***Empeera Y’a Bakozi B’e Bibbiibi***  
13 Guno niigwo mugabo gw'omuntu omubbiibi eri Katonda, N'obusika, bw'abajoogi bwe baweebwa Omuyinza w'ebintu byonabyona.  
14 Abaana be bwe beeyongera, beeyongerera ekitala; N'enda ye teriikuta emere.  
15 Abasigalangawo ku iye baziikibwanga mu kufa, na banamwandu be tebaakungubagenga.  
16 Waire ng'atuuma feeza ng'enfuufu, n'ategeka ebivaalo ng'eitali;  
17 Okutegeka asobola okubitegeka, naye omutuukirivu niiye alikivaala, Era abulaku musango niiye aligabana feeza.  
18 Azimba enyumba ye ng'ekiwolyo, Era ng'ensiisira omukuumi gy'akola.  
19 Agalamira nga mugaiga, naye taakungulwenga; Azibula amaiso, kale nga takaali aliwo.  
20 Ebitiisya bimukwata ng'a maizi; Empunga amutwala kyama obwire.  
21 Empunga egy'e buvaisana gimutwalira dala n'ayaba; ni gimutoola mu kifo kye lwa maani.  
22 Kubanga Katonda alimukasuukirira n'atasaasira: Yanditakire okwiruka mu mukono gwe.  
23 Abantu balimukubbira mu ngalo, Era balimunionsoola ave mu kifo kye. omukuumi gy'akola.  
19 Agalamira nga mugaiga, naye taakungulwenga; azibula amaiso, kale nga takaali aliwo.  
20 Ebitiisya bimukwata ng'a maizi; empunga emutwala kyama obwire.  
21 Empunga egy'e buvaisana gimutwalira dala n'ayaba; ni gimutoola mu kifo kye lwa maani.  
22 Kubanga Katonda alimukasuukirira n'atasaasira: Yanditakire okwiruka mu mukono gwe.  
23 Abantu balimukubbira mu ngalo, Era balimunionsoola ave mu kifo kye.

**Yobu   
Ensuula 28**  
1 Mazima waliwo gye basimira feeza, n'ekifo ky'e zaabu gye balongoosya.  
2 Ekyoma kitoolebwa mu itakali, n'ekikomo bakisaanuukya okukitoola mu ibbaale.  
3 Abantu babibira endikirirya, n'e bakeneenya okutuuka ku nsalo ekomererayo, amabbaale ag'e ndikirirya ekwaite n'a g'ekiwolyo eky'o kufa.  
4 Basima obwina obuli ewala n'a bantu we batyama; Beerabirwa ekigere ekibitawo: Balengejera wala n'a bantu, bawuubibwawuubibwa eruuyi n'e ruuyi.  
5 Ensi ye evaamu emere: Era wansi efuundikibwa ng'e kifuundikibwa n'o musyo.  
6 Amabbaale gaayo kifo kya safiro, era erina enfuufu ey'e zaabu.  
7 Engira eyo wabula nyonyi eyiiga egimaite, So n'a maiso g'e ikoli tigagibonanga.  
8 Ensolo egyamalala tigiriniinangamu, So n'e mpologoma endalu tigibitangamu.  
9 Agolola omukono gwe ku ibbaale ery'embaalebaale; Afuundika ensozi okuviira dala we gisibuka.  
10 Atema ensalosalo mu njazi; N'amaiso ge gabona buli kintu eky'o muwendo omungi.  
11 Asiba emiiga gireke okukulukuta; n'e kigambo ekyagisiibwe akireeta awabona.  
12 Naye amagezi gabonekanga waina? N'ekifo eky'o kutegeera we kubba kiri waina?  
13 Abantu tibamaite muwendo gwago; so tegaboneka mu nsi ey'a balamu.  
14 Obuliba butumula nti gabula mu nze: n'e nyanza etumula nti gabula we ndi.  
15 Tigafunika lw'e zaabu, So n'e feeza teripimibwa okugagula.  
16 Tigasoboka kwenkanyankanyizibwa n'e zaabu eya Ofiri, N'e onuku ey'o muwendo omungi oba safiro.  
17 Zaabu n'e ndabirwamu tebisobola kugekankana: So n'a makula ag'e zaabu ensa tegaabbenga buguli bwago.  
18 Tebatumuliranga ku kolali n'a mabbaale ag'e ndabirwamu: Niiwo awo, omuwendo ogw'a magezi gusinga Amabbaale amatwakaali.  
19 Topazi eriva e Buwesiyopya tiriigekankanenga, So tigekankanyankanyizibwenga n'e zaabu ensa.  
20 Kale amagezi gava waina? N'ekifo okutegeera we kibba kiri waina?  
21 Kubanga gagisibwa amaiso g'a balamu bonabona, Era gakisibwa enyonyi egy'o mu ibbanga.  
22 Okuzikirira n'O kufa kutumula nti Twawuliire ekigambo kyago n'a matu gaisu.  
23 Katonda ategeera engira yago, Era niiye amaite ekifo kyago.  
24 Kubanga alingirira okutuuka ku nkomerero gy'e nsi, Era abona ebiri wansi w'e igulu lyonalyona;  
25 Okukolera empewo ekigera; Niiwo awo, apima amaizi n'e kipima.  
26 Bwe yateekeire amaizi eiteeka, n'e ngira ey'o kumyansya okw'o kubwatuka:  
27 Awo kaisi n'a gabona n'agakobera; Yaganywezerye, Niiwo awo, n'agakeneenyerya dala.  
28 Era n'akoba abantu nti bona, okutya Mukama okwo niigo magezi; n'okuleka obubbiibi niikwo kutegeera.

**Yobu   
Ensuula 29**  
 1 Awo Yobu n'aleeta ate olugero lwe n'a tumula nti  
2 Singa mbaire nga bwe nabbaire mu myezi egyabitire, nga bwe nabbaire mu naku Katonda gye yandabirirangamu;  
3 Etabaaza lye lwe yayakiranga omutwe gwange, n'o musana gwe niigwo gwantambulyanga okubita mu ndikirirya;  
4 Nga bwe nabbaire enaku gyange nga gyengere, ekyama kya Katonda bwe kyabbanga ku weema yange;  
5 Omuyinza w'e bintu byonabyona bwe yabbaire ng'a kaali nanze, n'a baana bange nga bakaali baneetooloire;  
6 Ebigere byange bwe byanaabibwanga n'o muzigo, n'olwazi bwe lwanfuukiire emiiga egy'a mafuta!  
7 Bwe nafulumanga ni njaba eri omulyango mu kibuga, bwe nategekanga entebe yange mu luguudo,  
8 Abaisuka bambonanga n'e begisa, Abakaire ne bayimukanga ni bemerera;  
9 Abakungu n'e balekanga okutumula, ni bateeka omukono gwabwe munwa gwabwe;  
10 Eidoboozi ery'a bakulu ni lisirika, Olulimi lwabwe ni lwegaita n'e kijigo ky'o munwa gwabwe.  
11 Kubanga ekitu bwe kyampuliranga kaisi ni kineebalya; era eriiso bwe lyambonanga ni libba mujulirizi wange:  
12 Kubanga nawonyanga omwavu eyakungire, era n'abula itaaye eyabulirwe ow'o kumuyamba.  
13 Omukisa gwangiziire oyo gwe yansabiire eyabbaire ataka okuzikirira: Ne nyembesya olw'e isanyu omwoyo gwa namwandu.  
14 Navaala obutuukirivu ni bumbikaku: Obutalya nsonga bwange ne bubba ng'o munagiro n'e ngule.  
15 Nabbanga amaiso eri omuwofu, Era nabbanga ebigere eri awenyera.  
16 Nabbanga itawabwe abeetaaga: Era nakeberanga ensonga y'oyo gwe ntamaite.  
17 Era namenyanga atali mutuukirivu olusaya, ni nsika omuyiigo ni ngutoola mu mainu ge,  
18 Kale ni ntumula nti ndifiira mu kisu kyange, Era natumulanga enaku jange ng'o musenyu:  
19 Emizi gyange girandire eri amaizi, n'omusulo gubba ku itabi lyange ni gukyeesya obwire:  
20 Ekitiibwa kyange kiiza gye ndi, n'o mutego gwange gwiriibwe buyaka mu mukono gwange.  
21 Nze abantu bampulisisyanga ni balinda, Ne basirikira okuteesya kwange.  
22 Nga ndetere ebigambo ibo ni batatumula ate; okutumula kwange ne kubagwaku.  
23 Era banindiriire nga bwe balindirira amaizi; Era baasamire inu omunwa gwabwe ng'abaasamiire amaizi ag'omutoigo.  
24 Bwe nabasekeranga ne bataikirirya; n'o musana gw'a maiso gange tebaaguswire.  
25 Neerobozyanga engira yabwe ne ntyama ng'o mukulu, Ne mba nga kabaka mu igye, ng'o muntu akubbagizya abakungubaga.

**Yobu  
Ensuula 30**  
1 Naye atyanu be nsinga obukulu bansekerera, Baitawabwe nabanyooma okubateeka wamu n'e mbwa egy'e kisibo kyange.  
2 Niiwo awo, amaani ag'e mikono gyabwe gandingasirye ki? Abantu abaweiremu obuvubuka,  
3 Bakoozimbire olw'o kwetaaga n'e njala; bameketa eitakali eikalu mu ndikirirya ey'okuzika n'o kwonooneka.  
4 Banoga enku nga awali ebisaka; n'e nkolo egy'o mwoloola niiyo emere yaabwe.  
5 Babbingibwa wakati mu bantu; babalangira nga bwe balangira omwibbi.  
6 Kibagwanira okubba mu njatika egy'o mu biwonvu, mu biina oby'o mu itakali n'oby'o mu njazi.  
7 Balirira mu bisaka, wansi w'e myenyango we bakuŋaanira.  
8 Baana ba basirusiru, Niiwo awo, baana ba basaiza ababula liina; Baakubbibwa emiigo ne babbimgibwa mu nsi.  
9 Kale atyanu nze nfuukire olwembo lwabwe, niiwo awo, ndi kigambo kyo buwemu gye bali.  
10 Bantamwa, baneesamba, tebaleka kunfujira matanta mu maiso.  
11 Kubanga asumulwire omuguwa gwe n'ambonyaabonya, Era baswire olukoba olugoba mu maiso gange.  
12 Ku mukono gwange ogwa omulyo kugolokokera abalalulalu; basindiikirirya ebigere byange, era batuuma ku nze amangira gaabwe ag'o kuzikirira.  
13 Boonoona engira yange, Batumula ku naku gye mboine, Abantu ababulwa ow'o kubayamba.  
14 Baiza nga babita mu kituli ekiwagule ekigazi: Awabula mu matongo bangwaku.  
15 Ebitiisya bikyukire okungwaku, Bayiganya ekitiibwa kyange ng'e mpuuli; n'o mukisa gwange guweirewo ng'e kireri.

***Okubonaabona Kwa Yobu***  
16 Era atyanu emeeme yange efukiibwe munda mwange; enaku egy'o kubonyaabonyezebwamu ginkwaite.  
17 Obwire amagumba gange gafumitibwa mu nze, N'obubalagali obunuma tibuwumula.  
18 Olw'a maani amangi ag'e ndwaire yange ekivaalo kyange kyonoonekere: Ensibira dala ng'e kitogi ky'e kizibawo kyange.  
19 Answire mu bitosi, Era nfuukire ng'e nfuufu n'e ikoke.  
20 Nkukungiira so tongiramu: Nayemerera, n'o ningirira.  
21 Okyusye okubba omulalu gye ndi: Olw'a maani ag'o mukono gwo onjiiganya.  
22 Onsitulira awali empewo n'o gineebagalyaku; Era onsaanuukirye mu mpunga,  
23 Kubanga maite ng'olintuukya mu kufa, N'eri enyumba eyateekeirwewo abalamu bonabona.  
24 Mazima tagololeire mukono gwe ku kifunvu ky'e byagwire; Waire nga bibba mu kuzikirira kwe, omuntu asobola okulira olw'ebyo?  
25 Tinamukungiire amaliga oyo eyabbaire mu naku? Emeeme yange tiyanakuwaliire oyo eyeetaaga?  
26 Bwe nasuubiire ebisa, ebibbiibi kaisi ni biiza; Era bwe nalindiriire omusana, endikirirya neiza.  
27 Madundu gange geesera ni gatawumula: Enaku egy'okubonyaabonyezebwamu gintuukireku.  
28 Ntambula nga mpuubaala awabula isana: Nyemerera mu ikuŋaaniro ni nkubba enduulu banyambe.  
29 Ndi mugande w'e bibbe, ne bamaaya ndi mwinaabwe.  
30 Oluwu okw'o mubiri gwange lwirugaire, lunsasambukaku, n'amagumba gange gookyeibwe n'e ibugumu.  
31 Enanga yange kyeviire ekyuka okuwuubaala, n'omulere gwange gufuukire eidoboozi ly'abo abakunga amaliga.

**Yobu   
Ensuula 31**

***Obutukuvu Bwa Yobu***  
1 Nalagaine endagaanu n’a maiso gange; Kale nandisoboire ntya okulingirira omuwala?  
2 Kubanga omugabo gwa Katonda oguva waigulu niikyo ki, N'obusika obw'Omuyinza w'e bintu byonabyona obuva engulu?  
3 Ti bwiinike eri atali mutuukirivu, N'okubona enaku eri abakola eby'o bujeemu?  
4 Tabona mangira gange, n'abala ebigere byange byonabyona?  
5 Oba nga nabbaire ntambwire n'o butaliimu, oba nga ekigere kyange kyanguwire okukuusakuusa;  
6 (Mpimibwe mu minzaani eyekankanankana, Katonda kaisi amanye obutayonoona bwange;)  
7 Oba nga ekigere kyange ky'abbaire kikyamire mu ngira, n'o mwoyo gwange oba nga gwabbaire gusengereirye amaiso gange, era oba nga eibala lyonalyona lyabbaire lyegaitire n'e ngalo gyange:  
8 Kale nze nsige, ogondi alye; niiwo awo, emere ey'o mu nimiro yange esimbulibwe.  
9 Omwoyo gwange oba nga gwabbaire gusendeibwe eri omukali, ne nteegera ku mulyango gwa munange:  
10 Kale mukali wange aseere ogondi, era abandi bakutame ku iye.  
11 Kubanga ekyo kyandibaire kye kiive; niiwo awo, kyandibbaire kibbiibi ekigwana abalamuzi okukibonererya:  
12 Kubanga musyo ogwokya ne guzikirirya, era ogutaka okusimbula emere yange yonayona.

***Abaidu N’a Baavu Okubateekaku Omwoyo***  
13 Oba nga nabbaire nyoomere ensonga ey'o mwidu wange oba omuzaana wange, bwe bampaabira:  
14 Kale ndikola ntya, Katonda bw'aligolokoka? Era bw'alingizira, ndimwiramu ntya?  
15 Eyankolere nze mu kida ti niiye yamukolere iye? Eyatubbumbire mu kida fembiri ti mumu?  
16 Oba nga nabbaire nyimire abaavu kye beegomba, Oba nabbaire maliryewo amaiso ga namwandu;  
17 Oba nabbaire ndiire akamere kange nzenka; So abula itaaye taliireeku.  
18 (Bbe, okuva mu butobuto bwange yakuliire wamu nanze nga itaaye, no namwandu n'abbanga muleri we okuva mu kida kya mawange;)  
19 Oba nga nabbaire mboine n'o mumu ng'afa olw'o kubulwa ebivaalo, oba eyeetaaga ng'abula kye yeebiika:  
20 Enkende ye oba nga tekaali eneebalya, Era oba nga tabugumire ne byoya by'e ntama gyange;  
21 Oba nga nabbaire nyimusirye omukono gwange eri abula itaaye, kubanga naboine eyanyamba mu mulyango:  
22 Kale ekibega kyange kive ku nkwawa, n'o mukono gwange gukutuke okuva ku igumba.  
23 Kubanga obwinike obuva eri Katonda bwabbanga ntiisya gye ndi, Era olw'o bukulu bwe ne ntabbaaku kye nsobola kukola.  
24 Oba nga nabbaire nfiire zaabu okubba eisuubi lyange, era oba nga nabbaire nkobere zaabu ensa nti iwe bwesige bwange;  
25 Oba nga nabbaire nsanyukire kubanga obugaiga bwange bwabbaire bungi, era kubanga omukono gwange gwabbaire gufunire bingi;  
26 Oba nga nabbaire ningiriire eisana, oba omwezi nga gutambulira mu kumasamasa;  
27 Omwoyo gwange ne gusendebwa kyama, Omunwa gwange ni gunywegera omukono gwange:  
28 Era n'ekyo kyandibbaire kibbiibi ekigwana abalamuzi okukibonererya: Kubanga nandibbeyere Katonda ali waigulu.

*Abalabe N’a Bagwira Okubateekaku Omwoyo*  
29 Oba nga nabbaire nsanyukiire oyo eyankyawire ng'a zikiriire, oba nabbaire neeyimusirye obubbiibi bwe bwamuboine;  
30 (Niiwo awo, tinaganyirye munwa gwange kwonoona nga nsaba obulamu bwe ng'e kiraamo;)  
31 Abasaiza ab'o mu weema yange oba nga tebaatumwire nti yani asobola okubona omuntu ataikutire nyama ye?  
32 Omugeni teyagonanga mu luguudo; Naye n'aigulirangawo enjigi gyange omutambuli;  
33 Oba nga nabbaire mbikire ku kusobya kwange nga Adamu, Nga ngisa obutali butuukirivu bwange mu kifubba kyange;  
34 Kubanga nabbaire ntiire ekibiina ekinene, n'okunyoomebwa ebika n'o kunkanga, N'okusirika ni nsirika ni ntava mu mulyango.  
35 Singa wabbairewo eyampuliire! (Bona, kano niiko kabonero kange Omuyinza w'e bintu byonabyona angiremu;) Era mba kuba n'ekyo omulabe wange ky'a mpaabiire ky'a wandiikire!  
36 Mazima nandikisituliire ku kibega kyange; Nandikyesibire ng'e kiremba.  
37 Nandimukobeire ebigere byange bwe byekankana omuwendo; Nandimusembereire ng'o mukungu.  
38 Ensi yange bw'e yampaabira, n'e bibbiibi byayo ne bikungira wamu amaliga;  
39 Oba nga nabbaire ndiire ebibala byamu awabula feeza, oba nabbaire nfiikirye beene bayo:  
40 Omwenyango gwire mu kifo ky'e ŋaanu. N'o kalaala mu kifo kya sayiri. Ebigambo bya Yobu biweire.

**Yobu   
Esuula 32**

***Eriku Atumula***  
1 Awo abasaiza abo abasatu ne baleka okwiramu Yobu, kubanga Yabbaire mutuukirivu mu maiso ge iye.  
2 Awo obusungu bwa Eriku, mutaane wa Balakeri Omubuzi, ow'o mu kika kya Laamu kaisi ni bubuubuuka eri Yobu, kubanga yeeyeta mutuukirivu so ti Katonda.  
3 Era obusungu bwe ne bubuubuuka n'eri mikwanu gye bonsatu kubanga tebaboine kyo kwiramu, naye ni basalira Yobu okumusinga.  
4 Era Eriku yabbaire alindiriire okutumula n'o Yobu, kubanga wabbairewo abaamusinga obukulu.  
5 Awo Eriku bwe yaboine nga mu munwa k'abasaiza abo abasatu mubula kyo kwiramu, obusungu bwe ni bubuubuuka.  
6 Awo Eriku mutaane wa Balakeri Omubuzi n'a iramu n'a tumula nti ***nze ndi mutomuto, mwena muli bakaire inu; kyenaviire nzibiikirirya ni ntayaŋanga kubalaga kye ndowooza.***  
7 Ntumwire nti enaku niigyo gyanditumwire, olufulube lw'e myaka lwandisoboire amagezi.  
8 Naye waliwo omwoyo mu bantu, n'o mwoka gw'o Muyinza w'e bintu byonabyona gubawa okutegeera.  
9 ***Abakulu ti niibo bagezi, so n'a bakaire ti niibo bategeera emisango.***  
10 Kyenviire ntumula nti mu mpulire; Era nzena naalaga kye ndowooza.  
11 bona, nindiriire ebigambo byanyu, mpulirisisirye ensonga gyanyu, nga musagira bye mubba mutumula.  
12 Niiwo awo, ntegere ekitu eri imwe, Era, bona, nga wabula asingire Yobu, waire airiremu ebigambo bye ku imwe.  
13 Mwekuume muleke okutumula nti Tuboine amagezi; koizi Katonda asobola okumuwangula, ti bantu:  
14 Kubanga ebigambo bye tabyolekerya nze; So ti mwiremu n'o kutumula kwanyu.  
15 Basamaaliriire, ti bakaali bayanukula: Babula kigambo ky'o kutumula.  
16 Nzena nalindirira, kubanga tebatumula, Kubanga bemerera bwemereri nga tebakaali bayanukula?  
17 Era nzena nayanukula ebyange, Era nzena nalaga kye ndowooza.  
18 Kubanga ngizwire ebigambo; Omwoyo gwange oguli mu nze gumpalirizirye.  
19 Bona, ekida kyange kiri sooti mwenge ogubulaku we gufulumira; ng'amawu amayaaka kitaka okwabika.  
20 Natumula kaisi mpeereweere; Naayasama omunwa gwange ne ngiramu.  
21 Nkwegayiriire, ndeke okusosola mu bantu eri omuntu yenayena; So tinaawe muntu yenayena maina ganyumiikirirya.  
22 Kubanga timaite kuwa maina ganyumiikirirya; Omutonzi wange yandintoirewo mangu.

**Yobu  
Ensuula 33**  
1 Naye, Yobu, nkwegayiriire, wulira okutumula kwange, Era tega ekitu kyo eri ebigambo byange byonabyona.  
2 Bona, njasamire omunwa gwange, olulimi lwange lutumwire mu munwa gwange.  
3 Ebigambo byange byayatula obugolokofu bw'o mwoyo gwange, n'omunwa gwange bye gumaite bye gwatumula awabula bukuusa.  
4 Omwoyo gwa Katonda niigwo gwankolere, N'omwoka gw'Omuyinza w'e bintu byonabyona niigwo gumpa obulamu.  
5 Oba, osobola, ngiraamu: Liraanya ebigambo byo mu maiso gange, oyemerere wakati.  
6 Bona, ndi awali Katonda era nga iwe bw'oli: Era nzena nabumbiibwe okuva mu itakali.  
7 Bona, entiisya yange teekukange, so n'okunyigiriirya kwange tikuukuzitoowerere.  
8 Mazima otumwire nze nga mpulira, nzena mpuliire eidoboozi ly'e bigambo byo ng'o tumula nti  
9 Ndi mulongoofu nga mbulaku kusobya; Mbulaku musango, so mu nze mubula butali butuukirivu:  
10 Bona, antolaku ensonga, Anjeta mulabe we;  
11 Ateeka ebigere byange mu nvuba, Alabirira amangira gange gonagona.  
12 Bona, naakwiramu, mu ekyo obula nsonga; Kubanga Katonda asinga omuntu obukulu.  
13 Kiki ekikuwakanya naye? Kubanga tabalirira muwendo gwe bigambo bye byonabyona.  
14 Kubanga Katonda atumula omulundi gumu, Niiwo awo, emirundi ibiri, abantu waire nga tebateekayo mwoyo.  
15 Mu kirooto, mu kwolesebwa okw'omu bwire, endoolo enyingi bwe gikwata abantu, nga babongoota ku kitanda;  
16 Awo kaisi n'agula amatu g'abantu, n'ateeka akabonero ku kwegeresebwa kwabwe,  
17 Atoole abantu mu kuteesya kwabwe, Era agise abantu amalala;  
18 Aziyizya emeeme ye okwika mu bwina, N'obulamu bwe buleke okufa n'e kitala.  
19 N'okulumwa kumukangavula ku kitanda kye, to n'okulwana okutamala mu magumba ge:  
20 Obulamu bwe n'okutamwa ni butamwa emere, n'emeeme ye ekyokulya ekiyonjo.  
21 Omubiri gwe gumalibwawo n'okuyinzika ni gutayinzika kubonebwa; N'amagumba ge agabbaire tigaboneka ni gakukunala.  
22 Niiwo awo, emeeme ye esemberera obwina, N'obulamu bwe busemberera abazikirirya.  
23 Oba waliwo wamu naye malayika, Omutegeeza, omumu mu lukumi, okwolesya abantu ebibagwanira;  
24 Awo n'amukwatirwa ekisa n'a tumula nti muwonye aleke okwika mu bwina, mboine ekinunulo.  
25 Omubiri gwe gulibba muyaka okusinga ogw'o mwana omutomuto; Aira mu naku gy'obutobuto bwe:  
26 Asaba Katonda, era amukwatirwa ekisa; n'okubona abona amaiso ge n'e isanyu: Era awa ate omuntu obutuukirivu bwe.  
27 Ayembera mu maiso g'a bantu n'a tumula nti Nyonoonere ne nyoola ekyo ekyabbaire ekisa, So mbulaku kye nagasiibwa:  
28 Anunwire emeeme yange obutaika mu bwina. N'obulamu bwange bwalingiriranga omusana.  
29 Bona, ebyo byonabyona Katonda abikola, emirundi ibiri, Niiwo awo, n'eisatu eri omuntu,  
30 Okwiryawo emeeme ye mu bwina, Ayakirwe omusana ogw'abalamu.  
31 Weetegereze inu, ai Yobu, ompulire: Sirika, nzena natumula.  
32 Oba nga olina eky'okutumula ngiraamu: Tumula, kubanga ntaka okukufuula omutuukirivu.  
33 Oba nga ti niiwo awo, mpulira: Sirika, nzena naakwegeresya amagezi.

**Yobu   
Ensuula 34**  
1 Era ate Eriku n'a iramu n'a tumula nti  
2 Muwulire ebigambo byange, imwe abasaiza ab'a magezi; Era mutege ekitu gye ndi, imwe abalina okutegeera.  
3 Kubanga ekitu kukema ebigambo, ng'a matama bwe galega ku mere.  
4 Twerondere ekyo ekyabba eky'e nsonga: Tumanye fenka na fenka ebisa bwe biri.  
5 Kubanga Yobu atumwire nti nze ndi mutuukirivu, Era nti Katonda antoireku ensonga yange:  
6 Waire nga nina ensonga njetebwa mubbeyi; Ekiwundu kyange tikiwonyezeka, waire nga mbulaku kusobya.  
7 Muntu ki afaanana Yobu, Anywa okunyoomebwa ng'a maizi?  
8 Atambulira awamu n'a bakola ebitali by'o butuukirivu, Era atambulira awamu n'a basaiza ababbiibi.  
9 Kubanga atumwire nti omuntu Kibulaku kye kimugasa Okusanyukira Katonda.  
10 Kale mumpulire, imwe abasaiza abalina okutegeera: Kiirire edi awali Katonda, iye okukola obubbiibi; N'awali Omuyinza w'e bintu byonabyona, iye okukola ebitali byo butuukirivu.  
11 Kubanga alisasula omuntu omulimu gwe, Era alibonesya buli muntu ng'a mangira ge bwe gali.  
12 Niiwo awo, mazima Katonda taakolenga kubbiibi, so n'Omuyinza w'e bintu byonabyona taalyenga nsonga.  
13 Yani eyamugisisirye ensi okugikuuma? Oba yani eyateekereteekere ebintu byonabyona bwe byekankana?  
14 Bw'ateeka omwoyo gwe ku bantu, Bw'a kuŋaanirya gy'ali omwoyo gwe n'o mwoka gwe;  
15 Byonabyona ebirina omubiri birizikiririra wamu, Abantu ni baira mu nfuufu.  
16 Kale oba olina okutegeera, wulira kino: Wulira eidoboozi ly'e bigambo byange.  
17 Akyawa eby'e nsonga oyo alifuga? Era wasalira oyo omutuukirivu era ow'a maani okumusinga?  
18 Kisa okukoba kabaka nti iwe oli mugwagwa? Oba abakungu nti imwe muli babbiibi?  
19 Okusinga einu ti kisa okukoba oyo atatya maiso ga balangira, So talowooza mugaiga okusinga omwavu? Kubanga bonabona mulimu gwe mikono gye.  
20 Bafa mu kaseera kadiidiiri, mu iyangwe; Abantu bakankanyilibwa ni babitawo, n'a b'a maani batoolebwawo awabula mukono.  
21 Kubanga amaiso ge galingirira amangira ag'o muntu, era abona okutambula kwe kwonakwona.  
22 Wabula kirikirya waire ekiwolyo eky'o kufa, Abakola ebitali byo butuukirivu we basobola okwegisa.  
23 Kubanga tiyeetaaga kweyongera kulowooza muntu, atuuke mu maiso ga Katonda okusalirwa omusango.  
24 Amenyamenya abasaiza ab'a maani mu ngeri etesagirikika, era atekawo abandi mu kifo kyabwe.  
25 Kyava alabirira emirimu gyabwe; era abafuundika obwire n'o kuzikirizibwa ni bazikirizibwa.  
26 Abakubba ng'a babbiibi mu maiso g'a bandi aweeru;  
27 Kubanga bakyama obutamusengererya, so tebataka kuteekayo mwoyo eri amangira ge gonagona:  
28 N'okutuukya ni batuukya gy'ali okukunga kw'o mwavu, n'awulira okukunga kw'abo ababonyaabonyezebwa.29 iye bw'awa okutereera, kale yani asobola okusala omusango okusinga? Era iye bw'agisa amaiso ge, kale yani asobola okumulingirira? Oba nga igwanga oba nga muntu, kyonakyona niibwo bumu:  
30 Omusaiza atamaite Katonda alekenga okufuga, walekenga okubbaawo eyateega abantu.  
31 Kubanga waliwo eyabbaire akobere Katonda, nti mbonerezeibwe, tinkaali nsobya ate:  
32 Kye ntabona kinjegeresye: Oba nga nkolere obujeemu tinkaali mbukola ate?  
33 Empeera ye eribba nga iwe bw'otaka n'o kugaana n'o gigaana? Kubanga iwe oba weerobozya so ti ninze: Kale tumula ekyo ky'omaite.  
34 Abantu abalina okutegeera babbeeya nti niiwo awo, buli muntu ow'a magezi ampulira, yankoba nti  
35 Yobu atumula nga bula kumanya, n'ebigambo bye bibulamu magezi,  
36 Yobu singa akemeibwe okutuusya enkomerero, kubanga ayanukula ng'a bantu ababbiibi.  
37 Kubanga atumula obujeemu ku kwonoona kwe, Akubba mu ngalo gye ng'a yema wakati mu ife, Era ayongerayongera ebigambo bye okuwakanya Katonda.

**Yobu   
Ensuula 35**  
1 Era ate Eriku n'a iramu n'a tumula nti  
2 Olowooza ekigambo ekyo niiyo ensonga yo, oba otumula nti Obutuukirivu bwange businga obwa Katonda?  
3 N'okutumula n'otumula nti Kirikugasa ki? Era nti ndifuna magoba ki ge ndibba nago okusinga ge nandifunire singa nayonoonere?  
4 Nze naakwiramu, n'a bano wamu naiwe.  
5 Lingirira eigulu obone; Era lingirira eigulu erikusinga obugulumivu.  
6 Oba nga oyonoonere omukola ki? Okusobya kwo bwe kweyongerayongera, omukola ki?  
7 Bw'obba n'o butuukirivu, omuwa ki? Oba aweebwa ki mu mukono gwo?  
8 Obubbiibi bwo busobola okulumya omuntu nga iwe bw'oli; n'obutuukirivu bwo busobola okugasa omwana w'o muntu.  
9 Olw'o kujoogebwa okungi einu bakunga; Bakubba enduulu bayambibwe olw'o mukono ogw'a b'a maani.  
10 Naye wabula atumula nti Katonda Omutondi wange ali waina, ewa enyembo obwire;  
11 Atwegeresya okusinga ensolo egy'o ku nsi, era atuwa amagezi okusinga enyonyi egy'o mu ibbanga?  
12 Bakungira eyo, naye wabula airamu, olw'a malala ag'a bantu ababbiibi.  
13 Mazima Katonda taawulire bigambo ebibulamu, So n'Omuyinza w'e bintu byonabyona taateekeyo mwoyo.  
14 Kale aliwulira atya bw'o tumula nti tomubona, ensonga eri mu maiso ge, wena omulindirira?  
15 Naye atyanu kubanga tabonereza n'o busungu bwe, So tateekayo inu omwoyo eri eisukuti;  
16 Yobu kyava ayasama omunwa gwe okutumula ebigambo ebibulamu; Atumulatumula ebigambo awabula kumanya.

**Yobu  
Ensuula 36**  
1 Era ate Eriku ni yeeyongera n'a tumula nti  
2 Sooka ondeke, nzena nakunyonyola; kubanga nkaali ndiku kye ntaka okutumula ku lwa Katonda.  
3 Natoola wala okumanya kwange, Era namuteekaku obutuukirivu Omutondi wange.  
4 Kubanga mazima ebigambo byange ti by'o bubbeyi: Omuntu eyatuukiriire mu kumanya ali naiwe.  
5 Bona, Katonda wa maani, so tanyooma muntu yenayena: Wa maani mu buyinza obw'o kutegeera.  
6 Takuuma bulamu bw'a babbiibi: Naye abawa ababonyaabonyezebwa ebyabwe.  
7 Tatoola maiso ge ku batuukirivu Naye awali bakabaka ku ntebe gy'abateeka emirembe gyonagyona ni bagulumizibwa.  
8 Era bwe babba nga basibiibwe n'amasamba, Era nga bakwatibwa n'e miguwa egy'okubonyabonyezebwa;  
9 Kale n'abalaga omulimu gwabwe, n'okusobya kwabwe nga bakolere eby'a malala.  
10 Era aigulawo ekitu kyabwe okuwulira okuyigirizibwa, N'abalagira bairewo okuva mu butali butuukirivu.  
11 Bwe bawulira ni bamuweererya, Bamalanga enaku gyabwe nga baboine omukisa, N'emyaka gyabwe nga basanyuka.  
12 Naye bwe batawulira bazikiriranga n'e kitala, Era baafanga awabula kumanya.  
13 Naye abo abatamaite Katonda mu mwoyo bagisa obusungu: Tebakubba nduulu bayambibwe bw'a basiba.  
14 Bafa nga bakaali batobato, N'o bulamu bwabwe buzikirira mu abo abatali balongoofu.  
15 Awonya oyo abonyabonyezebwa olw'o kubonyabonyezebwa kwe, Era agula ekitu kyabwe bwe bajoogebwa.  
16 Niiwo awo, yandikutoire mu kubona enaku n'a kwegeresya mu kifo ekigazi awabula kwegeresebwa; n'ekyo ekiteekebwa ku meenza yo kyandizwire obugimu.  
17 Naye iwe oizwire omusango gw'o mubbiibi: Omusango n'o kusala eby'e nsonga bikukwata.  
18 Kubanga waliwo obusungu, weekuume oleke okutwalibwa n'o bugaiga so enguzi tekukyamyanga kubanga nene.  
19 Obugaiga bwo bwamala oleke okubona enaku, oba obuyinza bwonabona obw'a maani go?  
20 Tiweegomba bwire, Amawanga bwe gazikirizibwa mu kifo kyago.  
21 Weekuume oleke okulingirira obutali butuukirivu: Kubanga weerobozerye obwo okusinga okubonyabonyezebwa.  
22 Bona, Katonda akola ebigulumivu mu buyinza bwe: Yani omuyigiriza afaanana iye?  
23 Yani eyabbaire amulagiire engira ye? Oba yani asobola okutumula nti okolere ebitali byo butuukirivu?  
24 Ijukira okugulumizyanga omulimu gwe, Abantu gwe baayembangaku.  
25 Abantu bonabona baagulingirira; abantu baagulengera nga beema wala.  
26 Bona, Katonda mukulu, feena tetumumaite; Omuwendo gw'e myaka gye tegusagirikika.  
27 Kubanga awalula waigulu amatondo g'a maizi, agatonnya amaizi agava mu mwoka gwe:  
28 Eigulu ge liyiwa ne gatonya ku bantu mangi inu.  
29 Niiwo awo, waliwo asobola okutegeera ebireri bwe bibambibwa, Okubwatuuka okw'o mu weema ye?  
30 Bona, yeeyaliirira omusana gwe okwetooloola; Era asaanikira ku nyanza wansi.  
31 Kubanga olw'e byo asala emisango gy'a mawanga; Agaba emere nyingi inu.  
32 Abiika engalo gye n'e njota; Era agiragira gikubbe sabbaawa.  
33 Eidoboozi lyagyo linyonyola ebigambo bye, Era likobera n'e nte empunga eyambuka.

**Yobu   
Ensuula 37**  
1 Era n'ekyo kitengerya omwoyo gwange, ni gusiisiikibwa okuva mu kifo kyagwo.  
2 Muwulire okuwuuma kw'e idoboozi lye, N'okududuma okuva mu munwa gwe.  
3 Akusindika wansi w'e igulu lyonalyona, N'okumyansya kwe kubuna enkomerero gy'e nsi.  
4 Oluvannyuma lwakwo eidoboozi ne liwuluguma; abwaluka n'e idoboozi ery'o bukulu bwe: So tabiziyizya eidoboozi lye bwe liwulirwa.  
5 Katonda abwatuka kitalo n'e idoboozi lye; Akola ebikulu bye tutasobola kutegeera.  
6 Kubanga akoba omuzira nti gwa ku nsi; Era atyo bw'akoba olufunyagali, n'e nfunyagali egy'a maizi niiyo ey'a maani.  
7 Aikya akabonero ku mukono gwa buli muntu; abantu bonabona be yatondere Kaisi bakimanye.  
8 Awo ensolo ni gyaba mu bwegisiro, Ne gibba mu mpuku gyagyo,  
9 Mu kisenge eky'o bukiika obulyo niimwo muva omuyaga: Empewo ne giva mu bukiika obugooda.  
10 Omwoka gwa Katonda niigwo guleeta omuzira: N'a maizi bwe gekankana obugazi ni gakwata.  
11 Niiwo awo, aizulya ekireri ekiziyivu amaizi; Abamba ekireri eky'e njota gye:  
12 Era okuluŋamya kwe niikwo kukikyusyakyusya eruuyi n'e ruuyi, bikolenga byonabyona bw'abiragira Kungulu ku nsi yonayona okubeereka:  
13 Oba nga kyo kubuulirira, oba nga kye nsi ye, Oba nga kyo kusaasira, kyava akireeta.  
14 Ekyo kiwulire, iwe Yobu: Yemerera bwemereri, olowooze ebikolwa bya Katonda eby'ekitalo.  
15 Omaite Katonda bw'abikuutira, n'ayakisya enjota egy'omu kireri kye?  
16 Omaite okutereezebwa kw'ebireri, ebikolwa eby'ekitalo eby'oyo eyatuukiriire mu kumanya?  
17 Ebivaalo byo bwe bibuguma, ensi ng'e sirikire olw'e mpuga egy'o bukiika obulyo?  
18 Osobola okubambira eigulu awamu naye, Amaani gaalyo gekankana endabirwamu ensaanuukye?  
19 Twegersye bye tubba tumukoba; Kubanga titusobola kuliraanya kutumula kwaisu olw'e ndikirirya.  
20 Eyabuuliirwe nga ntaka okutumula? Oba omuntu yanditakire okumirwa?  
21 Era atyanu abantu tibaboine musana ogumasamasa mu igulu: Naye empunga ne gibita ne giryerula.  
22 Mu bukiika obugooda niimwo muva okwakaayakana okuli nge zaabu: Katonda avaire ekitiibwa ekikanga.  
23 Omuyinza w'e bintu byonabyona tetusobola kumusagira; asinga bonabona obuyinza: Era mu musango n'o mu butuukirivu obusukirivu talibonyabonya.  
24 Abantu kyebava bamutya: abateekaku omwoyo abo bonabona abalina omyoyo egw'a magezi.

**Yobu   
Ensuula 38**

***Mukama Atumula***  
1 Awo Mukama kaisi na iramu Yobu ng'ayema mu kampuusi n'a tumula nti  
2 Yani ono aleeta endikirirya mu kuteesya N'ebigambo ebibulamu kumanya?  
3 Kale weesibe ekimyu ng'o musaiza; Kubanga nakubuulya, weena ongiremu.  
4 Wabbaire oli waina bwe natekerewo emisingi gy'e nsi? Yatula oba olina okutegeera.  
5 Yani eyateeserye ebigera byayo, oba nga omaite? Oba yani eyagireegeire omuguwa?  
6 Emisingi gyayo gyasibiirwe ku ki? Oba yani eyatekerewo eibbaale lyayo eikulu ery'o ku nsonda;  
7 Emunyenye egy'a makeeri bwe gyayembeire awamu, N'abaana ba Katonda bonabona ni batumulira waigulu olw'e isanyu?  
8 Oba yani eyasibire enyanza n'e njigi, bwe yawaguzirye ng'e kiva mu kida;  
9 Bwe nafiire ekireri okubba ekivaalo kyayo, n'endikirirya ekwaite okubba ebiwero eby'okubiika,  
10 Bwe nagiragiire eiteeka lyange, ni nteekawo ebisiba n'e njigi,  
11 Ni ntumula nti Wano w'okomanga so tosuukangawo; era wano amayengo go ag'amalala we gaziyirizibwanga?  
12 Wabbaire olagiire amakeeri enaku gyo kasookeire gibaawo, Wabbaire omanyisirye emakeeri ekifo kyayo;  
13 Gakwate enkomerero gy'e nsi, Era ababbiibi bakunkumulwe okugivaamu?  
14 Ewaanyisibwa ng'e ibbumba wansi w'a kabonero; n'e bintu byonabyona bikukunuka ng'e kivaalo:  
15 N'a babbiibi omusana gwabwe gubatoolebwaku, n'o mukono ogugulumizibwa gumenyeka.  
16 Wabbaire oyingiire mu nsulo egy'e nyanza? Oba wabbaire otambwire mu kugweera okw'o buliba?  
17 Enjigi egy'okufa gyabbaire gikubikuliirwe? Oba wabbaire oboine enjigi egy'e kiwolyo eky'okufa?  
18 Wabbaire otegeire ensi bw'eri engazi? Yatula, oba nga obimaite byonabyona.  
19 Engira eri waina? mu nyumba ey'o musana, n'endikirirya ekifo kyakyo kiri waina;  
20 Iwe okukiwerekera ku mbibi yaakyo? Era otegeere okutuuka ku nyumba yaakyo?  
21 Omaite, kubanga wabbaire ozaaliibwe mu biseera ebyo; n'o muwendo gw'e naku gyo mungi!  
22 Wabbaire oyingiire mu mawanika g'a maizi amakwafu, Oba wabbaire oboine amawanika ag'o muzira,  
23 Ge nagisiire ebiseera eby'o kuboneramu enaku, Olunaku olw'o lutalo n'obulwa?  
24 Mu ngira ki omusana mwe gwawukanira, Oba empunga egy'e buvaisana mwe gisaansaanira ku nsi?  
25 Yani eyasaliire amataba olusalosalo, Oba engira ey'e njota egy'o kubwatuka;  
26 Okutonyesya amaizi ku nsi okubula muntu; mu idungu omubula muntu n'o mumu;  
27 Okwikutya eitakali eryazikire eryalekeibwe; n'okulokesya omwido omutomuto?  
28 Amaizi agalina itaaye waago? Oba yani eyazaire amatondo ag'o musulo?  
29 Mu kida ky'ani omwaviire amaizi amakwafu? N'omusulo omukwafu omweru ogw'o mu igulu yani eyaguzaire?  
30 Amaizi gagisibwa nga gagisiibwe n'a mabbaale. N'o kungulu ku buliba nga kukwaite.  
31 Osobola okusiba ekikuukuulu kya Kakaiga, Oba okusumulula olukoba lw'Entungalugoye?  
32 Osobola okufulumya emunyenye mu ntuuko gyayo? Oba osobola okuluŋamya Nabaliyo n'a baana be?  
33 Omaite ebiragiro eby'o mu igulu? Osobola okunywezya okufuga kwalyo mu nsi?  
34 Osobola okuyimusya eidoboozi lyo eri ebireri, amaizi amangi einu gakubikeku?  
35 Osobola okuweererya enjota gitambule, ni gikukoba nti ife tuuno?  
36 Yani eyateekere amagezi mu bitundu eby'o munda? Oba yani eyawaire emeeme okutegeera?  
37 Yani asobola okubala ebireri olw'a magezi? Oba yani asobola okwitulula amawu ag'omu igulu,  
38 Enfuufu bw'e kulukuta n'ebba eifunfugu, Amafunfugu ni geegaitira dala?  
39 Waiyigiira empologoma enkali omuyiigo? Oba waikutya okwegomba kw'a baana b'e mpologoma,  
40 Bwe gigona mu mpuku gyagyo, ni gibba mu bisaka okuteega?  
41 Yani alabirira waikoova emere ye, Abaana be bwe bakungira Katonda, ni batambulatambula olw'okubulwa ebyokulya?

**Yobu  
Ensuula 39**  
1 Omaite ebiseera embulabuli egy'o ku njazi mwe gizaalira? Oba osobola okutegeera empuli bwe gibba n'a mawako?  
2 Osobola okubala emyezi gye gimala? Oba omaite ebiseera mwe gizaalira?  
3 Gikutama, gizaala abaana bagyo, gyetoolamu obubalagali bwagyo.  
4 Abaana baagyo bageiza, bakulira ewanza ku itale; Bafuluma ni bataira.  
5 Yani eyalekwiire entulege okubba ey'e idembe? Oba yani eyasumulwire enkoba egy'e ntulege?  
6 Nafuula ensiko okubba enyumba yaayo, n'e nsi ey'o munyu okubba ekifo w'ebba.  
7 Enyooma oluyoogaanu olw’o mu kibuga, So tewulira kulekaana kwa mubbingi.  
8 Ensozi bwe gyekankana obugazi niilyo eirisiryo lyayo, Era esagira buli kintu ekibisi.  
9 Embogo yaikiriryanga okukuweererya? Oba yabbbanga awali ekisibo kyo?  
10 Osobola okusiba embogo n'o lukoba lwayo ku kibibi? Oba yalimanga ebiwonvu ng'ekuvaaku enyuma?  
11 Wagyesiganga kubanga amaani gaayo mangi? Oba wagirekeranga omulimu gwo?  
12 Wagyesiganga okwiryawo ewuwo ensigo gyo, n'okukuŋaanyanga eŋaanu ey'o mu iguuliro lyo?  
13 Ekiwawa kya maaya kisanyuka; Naye ebiwawa bye n'e byoya birina ekisa?  
14 Kubanga aleka amagi ge ku itakali, n'e gabugumya mu musenyu,  
15 Ne yeerabira ng'e kigere kisobola okugabbetenta, oba ensolo ey'o mu nsiko esobola okuganiinirira.  
16 Akakanyalira abaana be ng'a batali babe: Waire ng'a teganiire bwereere abula kutya;  
17 Kubanga Katonda yamutoireku amagezi, so tamuwaire kutegeera.  
18 Bw'abba nga yeegulumizirye, Anyooma embalaasi n'oyo agyebagala.  
19 Wawaire embalaasi amaani gaayo? Wavaalisirye eikoti lyayo n'olugiŋirima olutengera?  
20 Wagibukirye ng'e nzige? Ekitiibwa ky'o kufugula kwayo kye ntiisya.  
21 Etakulira mu kiwonvu, n'e sanyukira amaani gaayo: Efuluma okusisinkana n'a basaiza abakwaite ebyokulwanisya.  
22 Esekerera okutya so tekeŋentererwa; so teira enyuma awali ekitala.  
23 Omufuko guwulungutira ku iyo, Eisimu erimasamasa n'a kasaale.  
24 Emira eitakali n'o busungu n'e kiruyi; So teikirirya nga niilyo eidoboozi ery'e ikondeere.  
25 Eikondeere buli lwe livuga, n'e tumula nti otyo n'ekonga olutalo nga lukaali wala, Okubwatuka kw'a baami n'o kuleekaana.  
26 Maaga atumbiira na magezi go, n'abamba abiwawa bye eri obukiika obulyo?  
27 Eikookoma liniina na kiragiro kyo, n'erikola ekisu kyalyo waigulu?  
28 Ebba ku ibbaale, n'e nyumba yaalyo eri okwo, ku liinu ly'e ibbaale n'e kifo eky'a maani.  
29 Erengera omuyiigo ng'eyema okwo; amaiso gaalyo gagubona nga guli wala.  
30 Era n'a baana baayo banuuna omusaayi: Era awabba emirambo, gy'ebba eyo.

**Yobu   
Ensuula 40**  
1 Era ate Mukama n'airamu Yobu n'atumula nti  
2 Aleeta ensonga egibulamu yatongania Omuyinza w'e bintu byonabyona? Awakanya Katonda amwiremu.  
3 Awo Yobu kaisi nairamu Mukama n'a tumula nti  
4 Bona, mbulamu k'o buntu; n'a kwiramu ntya? Nteeka omukono gwange ku munwa gwange.  
5 Ntumwire omulundi gumu, so tingiremu; Niiwo awo, emirundi ibiri, naye tineeyongere ate.  
6 Awo Mukama n'a iramu Yobu ng'ayema mu kampusi n'atumula nti  
7 Weesibe inu ekimyu ng'o musaiza: Nakubuulya, weena ongiremu.  
8 N'okukyusya wakyusya omusango gwe nsala? Iwe wansalira nze omusango obbe n'o butuukirivu?  
9 Oba olina omukono nga Katonda? Era osobola okubwatuka n'e idoboozi erifaanana erirye?  
10 Weeyonje n'o kuwooma n'o kutiibwa; vaala ekitiibwa n'o bukulu.  
11 Fuka obusungu bwo okusuukiriire: Olingirire buli muntu ow'a malala omujeezye.  
12 Lingilira buli muntu ow'a malala omwikaikanye; Oniinirire ababbiibi we bemerera.  
13 Bagise wamu mu nfuufu; siba amaiso gaabwe mu kifo ekigisibwa.  
14 Kale nzena kaisi ne njikirirya ku iwe ng'o mukono gwo niigwo gusobola okukulokola.

***Amaani G’e Mbiri***  
15 Bona embiri gye natondeire awamu naiwe; Erya omwido ng'e nte.  
16 Bona amaani gaayo gali mu nkende yayo, N'amawaggali gaayo gali mu binywa eby'o mu kida kyayo.  
17 Yeesaaga omukira ng'o muvule: Ebinywa eby'o mu nkende yakyo byegaita wamu.  
18 Amagumba gaayo gali sooti nseke egy'e bikomo; Amagulu gaayo gali sooti byoma ebisiba.  
19 Niiyo ekulira amangira ga Katonda: Niiye yenka eyagitondere asobola okugisembererya ekitala kye.  
20 Mazima ensozi gigizaalira eby'o kulya; Ensolo gyonagyona egy'o mu nsiko we gizanyira.  
21 Egalamira wansi w'e biwolyo by'e misaale, Mu bwegisiro obw'o mu ndago n'o mu bitosi.  
22 Ebiwolyo by'e misaale bigibiikaku; Emyerebu egy'o mu bwiga gigyetooloola.  
23 Bona, omwiga bwe gwanjaala, tetengera: Eguma omwoyo Yoludaani waire nga gwizula ni gutuuka ku munwa gwayo.  
24 Waliwo eyagikwata bw'ebba ng'e moga, Oba yawumwire enyindo gyayo n'e kyambika?

**Yobu   
Ensuula 41**

***Amaani Ga Lukwata***  
1 Osobola okutoolangamu empyo n'e irobo? Oba okunyigiriryanga olulimi lwayo n'o muguwa?  
2 Osobola okuyingiryanga omuguwa mu nyindo gyayo? Oba okuwumulanga olusaya lwayo n'e irobo?  
3 Yakwegayiriranga ebigambo bingi? Oba yakukobanga ebigambo ebigonvu?  
4 Yalagaananga endagaanu naiwe, Ogitwalenga okubba omwidu emirembe gyonagyona?  
5 Wazanyanga nayo nga bw'o zannya n'e nyonyi? Oba wgisibiranga abawala bo?  
6 Ebibiina eby'a bavubi byagifuulanga obuguli? Bagigabaniranga mu basuubuzi?  
7 Osobola okwizulyanga oluwu lwayo ebyoma ebiriku amalobo, oba omutwe gwayo emiwunda egisumita ebye nyanza?  
8 Giteekeku omukono gwo; Ijukira olutalo olekenga okweyongera okukola otyo.  
9 Bona, eisuubi lyayo lyo bwereere: Omuntu taakeŋentererwenga bw'agibona obuboni?  
10 Wabula mulalu atyo n'okulumba n'alumba okugisaagula: Kale aliwaina oyo asobola okwemerera mu maiso gange?  
11 Yani eyasookere okumpa, nze musasule? Byonabyona ebiri wansi w'e igulu lyonalyona byange.  
12 Tinsirike olw'a magulu gaayo, to waire amaani gaayo amangi, waire okugaitibwa kwayo okusa.  
13 Yani asobola okugyambula ekivaalo kyayo eky'o kungulu? Yani eyatuuka munda mw'e nkoba gyayo eibiri?  
14 Yani asobola okwigulawo enjigi egy'a maiso gaayo? Entiisya yeetooloire amainu gaayo.  
15 Amagamba gaayo ag'a maani niigo malala gaayo, nga gasibagane ng'a kabonero bwe kanywezya.  
16 Erimu lyegaita n'e ry'o kubiri lityo N'okusobola empewo ne gitasobola kubita wakati waago.  
17 Geegaitire gonka na gonka; Gakwatagana ne gatasoboka kwawulibwa.  
18 Okwasamula kwayo kumyansyamu omusana, n'a maiso gaayo gafaanana ebikowe eby'a makeeri.  
19 Mu mumwa gwayo muva emimuli egyaka, n'e nsasi egy'o musyo gibuuka okuvaamu.  
20 Mu nyindo gyayo muva omwoka, ng'o gw'e ntamu etokota n'o gw'e bitoogo ebiyaka.  
21 Omwoka gwayo gwokya amanda, Era omusyo guva mu munwa gwayo.  
22 Mu ikoti lyayo mubba amaani, n'e ntiisya ekinira mu maiso gaayo.  
23 Eminoki gy'e nyama yaayo gyegaitire: Ginywerera ku iyo: tegisobola kusagaasagana.  
24 Omwoyo gwayo guguma ng'e ibbaale; Niiwo awo, guguma ng'o lubengo.  
25 Bw'e yimuka ab'a maani batya: Olw'o kwekanga nga baliku eiralu.  
26 Bwe bagisimbaku ekitala, kibulaku kye kisobola kukola; waire eisimu waire omuwunda waire akasaale akasongoli.  
27 Ebyoma ebyeta bisasiro, n'ebikomo misaale mivundu.  
28 Akasaale tekasobola kugirukisya: Amabbaale agavuumuulibwa gafuuka ebisaale eri iyo.  
29 Endoodo gyetebwa ng'e bisaale: Esekerera okuwulukuka kw'a kasaale.  
30 Ebitundu byayo ebya wansi biri sooti engyo egiriku obwogi: Eteeka ng'e gaali ewuula ku bitoosi.  
31 Etokotya enyanza ng'e ntamu: Efaanania enyanza amafuta.  
32 Emasamasisya engira enyuma waayo; obuliba wandibulowoozerye okubba n'e nvi.  
33 Wabula ekigyekankana ku nsi, ekolebwa obutabbaamu kutya.  
34 Eringirira buli kintu ekigulumivu: Niiyo kabaka w'a baana bonabona ab'a malala.

**Yobu   
Ensuula 42**

***Yobu Yeenenya Nga Yeyiwireku Enfuufu N’e Ikoke***  
1 Awo Yobu n'a iramu Mukama n'a tumula nti  
2 Maite nga iwe osobola byonabyona, Era nga wabula kigambo kye wateeserye ekiziyizika.  
3 Yani ono agisa okuteesya awabula kumanya? Kyenaviire njatula ebyo bye ntategeire, ebigambo eby'e kitalo ebyanemere bye ntamaite.  
4 Nkwegayiriire, wulira, nzena ka ntumule; Nakubuulya, weena ongiremu.  
5 Nabbaire nkuwulireku n'o kuwulira kw'e kitu; Naye atyanu eriiso lyange likubona,  
6 Kyenviire neetamwa ni neenenya Mu nfuufu n'eikoke.  
7 Awo olwatuukiire Mukama bwe yamalire okukoba Yobu ebigambo ebyo, Mukama n'akoba Erifaazi Omutemani nti Obusungu bwange bukubuubuukiire iwe n'a bano bombiri: kubanga temuntumwireku ekigambo ekirina ensonga, ng'o mwidu wange Yobu bw'atumwire.  
8 Kale mwetwalire ente enume musanvu n'entama enume musanvu, mwabe eri omwidu wange Yobu, muweeyo ekiweebwayo ekyokyebwa; era omwidu wange Yobu yabasabira; kubanga oyo gwe naikiriirye ndeke okubakola ng'o busirusiru bwanyu bwe buli; kubanga temuntumwireku kigambo ekirina ensonga ng'o mwidu wange Yobu bw'atumwire:  
9 Awo Erifaazi Omutemani n'o Birudaadi Omusuki n'o Zofali Omunaamasi ni baaba ni bakola nga Mukama bw'a balagiire: kale Mukama n'aikirirya Yobu.  
10 Awo Mukama n'akyusya obusibe bwa Yobu, bwe yasabiire mikwanu gye: Mukama n'awa Yobu okusinga emirundi ibiri ebyo bye yabbaire nabyo oluberyeberye.  
11 Awo bagande be bonabona ni baiza gy'ali na banyoko be bonabona n'abo bonabona niibo be yamanyagananga nabo oluberyeberye, ni baliira emere wamu naye mu nyumba ye: ni bamukungira ni bamukubbagizya olw'o bubbiibi bwonabona Mukama bwe yamuleetereku: era buli muntu n'a muwa ekitundu ekye feeza, na buli muntu empeta eye zaabu.  
12 Awo Mukama n'awa omukisa enkomerero ya Yobu okusinga entandikwa ye: n'abba n'e ntama mutwaalo gumu mu nkumi ina, n'eŋamira kakaaga, n'e migogo gy'e nte lukumi n'e ndogoyi enkali lukumi.  
13 Era yabbaire n'abaana ab'o bubwisuka musanvu n'a b'o buwala basatu.  
14 N'o w'o luberyeberye n’a mutuuma eriina Yemima; n'o w'o kubiri eriina lye Keeziya; n'o w'o kusatu eriina lye Kerenukapuki.  
15 Awo mu nsi yonayona ne watabomeka abakali abasa okwekankana abawala ba Yobu: itawabwe n'a bawa obusika mu bagande baabwe.  
16 Awo oluvannyuma lw'e byo Yobu n'a wangaala emyaka kikumi mu ana, n'a bona bataane be n'a baana ba bataane be, banakasatu.  
17 Awo Yobu n'afa nga mukaire ng'awererye enaku nyingi.

**Zabbuli**  
***Enyanjula***  
*Zabbuli egitaika wansi w'e zabbuli asatu mu omusanvu mu egyo gyonagyona ekikumi ne itaanu, niigyo gya Dawudi. Egindi gyawandiikiibwe abantu abandi bangi omuli Musa, n'o Sulemaani, n'o Asafu, n’e kibiina ky’Abakoola, n’a bandi. Gyatwaire eibbanga iwanvu nga giwandiikibwa. Ekitabo kino kirimu ebikoiko eby’e njikirirya, n’e nyembo egy’o kutendereza, n’e gy’o kusinza, n’e gy’o kukoowoola Katonda, n’e gy’o kumwebalya, okunyonyola awamu n’o kugulumirya Katonda olw’o kutaka kwe n’o lw’e bikolwa bye. Zabbuli kitabo ekitumula ku birowoozo abantu bye balina eri ebigambo bya Katonda n’e bikolwa bye. Ebyawandiikiibwe bino biragirira omuntu byateekwa okusengererya mu nkolagana ye n'o Katonda so ti kukoma ku mateeka n'e biragiro kwonka, biwa n’o bujulizi ku maani g’e ndagaano eriwo wakati wa Katonda n’a bantu. Zabbuli gyonagyona awamu giri kikumi mu ataanu nga gyawulibwamu ebitabo bitaano. Ekitabo ekisooka: Zabbuli 1–41; ekyokubiri: Zabbuli 42–72; ekyokusatu: Zabbuli 73–89; ekyokuna: Zabbuli 90–106; ekyokutaanu: Zabbuli 107–150.*

**Zabbuli  
Ensuula 1**  
1 Alina omukisa omuntu atatambulira mu kuteesya kw'a babbiibi, waire okwemerera mu ngira y'abo abalina ebibbiibi, waire okutyama ku ntebe y'a banyooma.  
2 Naye amateeka ga Mukama niigo gamusanyusya; Era mu mateeka ge mw'alowoozerya emisana n'o bwire.  
3 Yena alifaanana ng'o musaale ogwasimbiibwe okumpi n'e nsulo egy'a maizi, ogubala emere yagwo mu ntuko gyayo, Era amakoola gagwo ti gawotoka; Na buli ky'a kola, akiweerwaku omukisa.  
4 Ababiibi ti batyo; naye bali ng'e bisusunku, empewo bye gifuumuula.  
5 Ababiibi kyebaliva baleka okwemerera mu musango, waire abalina ebibbiibi mu ikuŋaaniro ly'a batuukirivu.  
6 Kubanga Mukama amaite engira y'a batuukirivu: naye engira y'a babbiibi erigota.

**Zabbuli  
Ensuula 2**  
1 Kiki ekibagugumukirye ab'a mawanga, n'a bantu kiki ekibalowoozeserye ekibulamu?  
2 Bakabaka ab'e nsi beeteekereeteekere, n'a bafuga bateeserye ebigambo wamu, ku Mukama n'o ku Masiya we nga batumula nti  
3 Leka tumenyemenye enjegere gyabwe, tusuule wala emiguwa gyabwe.  
4 Atyama mu igulu aliseka, Mukama alibaduulira.  
5 Mu biseera bidi alibakoba mu busungu bwe, alibadaagisya mu kiruyi kye ekingi:  
6 Naye nateekere kabaka wange Ku lusozi lwange olutukuvu Sayuuni.  
7 Ekiragiro ndikikobera: Mukama yankobere nti Iwe oli mwana wange; watyanu nkuzaire.  
8 Onsabe nze, nzena ndikuwa amawanga okubba obusika bwo, n'e nsonda egy'e nsi okubba amatwale go.  
9 Olibimenya n'o mwigo ogw'e kyoma; olibyasya ng'e ntamu ey'o mubbumbi.  
10 Kale atyanu mubbe n'a magezi, imwe bakabaka: mwege, imwe abasala omusango gw'e nsi.  
11 Muweererye Mukama n'o kutya, era musanyuke n'o kutengera.  
12 Munywegere omwana, aleke okusunguwala, mwena ne mugota mu ngira, Kubanga obusungu bwe bulibuubuuka mangu. Balina omukisa bonabna abamweyuna iye.

**Zabbuli  
Ensuula 3**

***Zabbuli Ya Dawudi Bweyairukire Mutaane We Abusaalomu***  
1 Mukama, abalabe bange nga beeyongeire! Abagolokoka okunnumba bangi.  
2 Bangi abatumula ku meeme yange nti abula kuyambibwa mu Katonda. (Seera)  
3 Naye iwe, Mukama, oli ngabo enkuuma; ekitiibwa kyange, era ayemererya omutwe gwange.  
4 N'eidoboozi lyange, nkoowoola Mukama, Yena angiramu okuva ku lusozi lwe olutukuvu. (Seera)  
5 Nagalamirira ni ngona; ni nzuuka; kubanga Mukama niiye ankuuma.  
6 Ti nditya mitwalo gya bantu, abaneetooloola okunumba.  
7 Golokoka, ai Mukama: ondokole, ai Katonda wange: Kubanga wakubbire abalabe bange bonabona ku itama, wamenyere amainu g'a babbiibi.  
8 Obulokozi buli eri Mukama: omukisa gwo gubbe ku bantu bo. (Seera)

**Zabbuli  
Ensuula 4**

***Ya Mukulu Wa Bembi, Eyembebwa N’e Bivuga By’e Nkoba. Zabbuli Ya Dawudi***  
1 Ongiremu bwe nkukungira, Ai Katonda ow'o butuukirivu bwange; wansumulwire bwe nabbaire mu naku; onsaasire, ompulire okusaba kwange.  
2 Imwe abaana b'a bantu, mulituusya waina okukyuusya ekitiibwa kyange mu nsoni? Mulituusya waina okutaka ebibulamu, n'o kusengererya eby'o bubbeyi? (Seera)  
3 Naye mutegeere nga Mukama yeegisiire atya Katonda: Mukama yawuliranga bwe namukoowoolanga.  
4 Mwemerere nga mutya, muleke okwonoona: mulowooze mu mwoyo gwanyu ku kitanda kyanyu, musiriikirire. (Seera)  
5 Muweeyo sadaaka egy'o butuukirivu, era mwesige Mukama.  
6 Waliwo bangi abatumula nti yani alitulaga ekintu ekisa? Mukama, niiwe oyetere omusana ogw'a maiso go ku ife.  
7 Otekere eisanyu mu mwoyo gwange, okusinga ery'o mu kyengera ky'e mere n'o mwenge gwabwe.  
8 Mu butatya nagalamiriranga ne ngona: Kubanga niiwe wenka, Mukama, ontuukya mu mirembe.

**Zabbuli  
Ensuula 5**

***Ya Mukulu Wa Bembi, Y’e Ndere. Zabbuli Ya Dawudi***

1 Wulira ebigambo byange, Ai Mukama, oteekeyo omwoyo eri ebirowoozo byange.  
2 Wulira eidoboozi ly'o kukunga kwange, Kabaka wange, era Katonda wange: Kubanga nkusaba iwe.  
3 Ai Mukama, buli makeeri wawuliraaga eidoboozi lyange; Buli makeeri nalongoosyanga okusaba kwange gy'oli, ni moga.  
4 Kubanga toli Katonda asanyusibwa obubbiibi: ebitasaana ti byatyamenga gy'oli.  
5 Abeenyumirirya ti baayemererenga mu maiso go: okyawa bonabona abakola, ebitali bituukirivu.  
6 Olizikirirya abatumula eby'o bubbeyi: Mukama akyawa omuntu aita n'a bbeyabbeya.  
7 Naye ku lwange mu bungi bw'e kisa kyo nayingiranga mu nyumba yo: Mu kukutya nasinzanga nga ntumula yeekaalu yo entukuvu.  
8 Ontwale, ai Mukama, mu butuukirivu bwo olw'a balabe bange; ongololere engira yo mu maiso gange.  
9 Kubanga wabula bwesigwa mu minwa gyabwe: omwoyo gwabwe bubbiibi obuzikirirya: Omusyo gwabwe niiyo entaana eyasaamiriire; Beegondya n'o lulimi lwabwe.  
10 Obateekeku omusango, Ai Katonda; Bagwe olw'o kuteesya kwabwe ibo: obasindike mu kwonoona kwabwe okungi; Kubanga bakujeemeire iwe.  
11 Naye bonabona abeesiga iwe basanyukenga, bayoogaanenga mu isanyu buliijo, kubanga iwe obakuuma: era abataka eriina lyo basanyukirenga mu iwe.  
12 Kubanga oliwa omutuukirivu omukisa; Ai Mukama, olimwetooloolya ekisa ng'e ngabo.

**Zabbuli  
Ensuula 6**

***Eri Omukulu Wa Bembi, Eyembebwa N’e Bivuga eby’e nkoba. Zabbuli Ya Dawudi***  
1 Ai Mukama; tonenya mu busungu bwo, oo tombuulirira mu kiruyi kyo ekibuubuuka.  
2 Onsaasire, Ai Mukama; kubanga mpotokeire dala: Ai Mukama, omponye; kubanga amagumba gange geeraliikiriire.  
3 Era n'e meeme yange yeeraliikiriire inu: wena, Ai Mukama, olituukya waina?  
4 Ira, ai Mukama, ondokole emeeme yange: omponye olw'e kisa kyo:  
5 Kubanga wabula akwijuukirira mu kufa: Yani alikwebalirya mu magombe?  
6 Okusinda kwange kunkoowerye; buli bwire nkulukutya ekiriri kyange; ekitanda kyange nkizubya n'a maliga.  
7 Eriiso lyange likulukutire olw'o kunakuwala; likairikire olw'a balabe bange bonabona.  
8 Muveewo we ndi, mwenamwena abakola ebitali bituukirivu; Kubanga Mukama awuliire eidoboozi ly'o kukunga kwange.  
9 Mukama awuliire okwegayirira kwange; Mukama niiye yaikiriryanga okusaba kwange.  
10 Abalabe bange bonabona baliswazibwa, balyeraliikirira inu: Baliira enyuma, baliswazibwa mangu.

**Zabbuli  
Ensuula 7**

***Zabbuli Y’a Dawudi gye Yayembeire Mukama Nga efa Ku Kuusi Omubenyamini***  
1 Ai Mukama, Katonda wange, nesiga niiwe: ondokole eri abo bonabona abambinga, omponye:  
2 Aleke okusabala emeeme yange ng'e mpologoma, okugitaagulataagula, nga wabula eyamponya.  
3 Ai Mukama, Katonda wange, oba nga nakolere ntyo; oba nga obutali butuukirivu buli mu mikono gyange;  
4 Oba nga namuwalanire kubbiibi eyaibaire n'e mirembe gye ndi; (bbe, naye nawonyerye eyabbaire omulabe wange obwereere:)  
5 Ankyawa ayiganye emeeme yange, agityameku: Aniiniirire obulamu bwange wansi mu itakali, Aikye ekitiibwa kyange mu nfuufu. (Seera)  
6 Golokoka, ai Mukama, mu busungu bwo, weesimbe ku bukambwe obw'a balabe bange: Era onzuukukire; walagiire omusango.  
7 Era eikuŋaaniro ery'a mawanga likwetooloole: oire waigulu okubafuga  
8 Mukama aweererya omusango amawanga: osale omusango gwange, ai Mukama, olw'o butuukirivu bwange n'a mazima gange agali mu ninze.  
9 Singa obubbiibi obw'a babbiibi buweirewo, naye abatuukirivu iwe obanywezye: Kubanga Katonda ow'o butuukirivu agezya emyoyo n'e meeme.  
10 Engabo yange eri n'o Katonda, Alokola abalina emwoyo ogw'a mazima.  
11 Katonda niiye musali w'e misango omutuukirivu, Era niiye Katonda alina obusungu buli lunaku.  
12 Omuntu bw'a takyuka, aliwagala ekitala kye; Aleegere omutego gwe, aguteekereteekere.  
13 Era amuteekeireteekeire ebintu ebiita; Emisaale gye agiteekaku omusyo.  
14 Bona, alina ekida olw'o bubbiibi; niiwo awo, eigwako lye niilyo eitima, era azaire obubbeyi.  
15 Yakolere obwina, yabusimire, era agwire mu lusalosalo lwe yakolere.  
16 Eitima lye liriirira ku mutwe gwe iye, n'e kyeju kye kirituuka ku bwezinge bwe.  
17 Nebalyanga Mukama olw'o butuukirivu bwe: Nayembanga okutendereza eriina lya Mukama ali waigulu einu.

**Zabbuli  
Ensuula 8**

***Ya Mukulu Wa Bembi. Zabbuli Ya Dawudi***  
1 Ai Mukama, Mukama waisu, eriina lyo nga isa inu mu nsi gyonagyona! niiwe eyateekere ekitiibwa kyo ku igulu.  
2 Mu ***munwa gw'a baibo n'a banyonka wanywezerye amaani,*** olw'a balabe bo, kaisi osirikye omulabe n'oyo awalana eigwanga.  
3 Bwe ndowooza eigulu lyo, omulimu gw'e ngalo gyo, omwezi n'e munyeenye, bye walagiire;  
4 Omuntu niikyo kiki, iwe okumwijukira, Oba omwana w'o muntu, iwe okumwijukira?  
5 Kubanga wamukolere okubulaku akadiidiiri okubba nga Katonda, Era omuteekaku engule ey'e kitiibwa n'eitendo.  
6 Wamufugisirye emirimu egy'e mikono wateekere ebintu byonabyona wansi w'e bigere bye:  
7 Entama gyonagyona n'e nte, Era n'e nsolo egy'o mu nsiko;  
8 Enyonyi egya waigulu, n'e byenyanza ebiri mu nyanza, buli kintu ekibita mu mangira ag'e nyanza.  
9 Ai Mukama, Mukama waisu, Eriina lyo nga isa inu mu nsi gyonagyona!

**Zabbuli   
Ensuula 9**

***Ya Mukulu Wa Bembi. Eyembebwa Okwijukira Okufa Kw’o Mwana. Zabbuli Ya Dawudi***

1 Neebalyanga Mukama n'o mwoyo gwange gwonagwona; nayolesyanga ebikolwa byo eby'e kitalo byonabyona.  
2 Nasanyukanga najagulizanga mu iwe: nayembanga okutendereza eriina lyo, iwe ali waigulu inu.  
3 Abalabe bange bwe baira enyuma, beesitala ni bazikirira mu maiso go.  
4 Kubanga iwe wayambire ensonga yange n'e bigambo byange; watyaime ku ntebe, ng'o sala omusango ogw'e nsonga.  
5 Wabogoleire amawanga, wazikiriirye ababiibi, wasangwire eriina lyabwe emirembe n'e mirembe.  
6 Abalabe baweirewo, baviibwamu emirembe egitawaawo; n'e bibuga bye wamenyere. Era n'e kiijukiryo kyabyo kizikiriire.  
7 Naye Mukama abbaawo emirembe egitawaawo: Ateekereteekere entebe ye okusala omusango.  
8 Yeena alisala omusango ogw'e nsi gyonagyona mu butuukirivu, aliwa omusango amawanga mu mazima.  
9 Era Mukama yabbanga kigo ekiwanvu eri abayiganyizibwa, ekigo ekiwanvu mu biseera eby'e naku;  
10 N'abo abamaite eriina lyo besiganga iwe; Kubanga iwe, Mukama, okaali kubaleka abakusagira.  
11 Mwembe okutendereza Mukama, atyama mu Sayuuni: mubuulire ebikolwa bye mu bantu.  
12 Kubanga oyo avunaana omusaayi abaijukira: Ti yeerabira kukunga kw'a baavu.  
13 Onsaasire, ai Mukama; ona okubonaabona kwange kwe bankola abankyawire, Iwe anyimusirye ku miryango egy'o lumbe;  
14 Kaisi njolesyenga eitendo lyo lyonalyona: mu miryango egy'o muwala wa Sayuuni nasanyukiranga obulokozi bwo.  
15 Amawanga gagwire mu bwina bwe basimire: mu kyambika kye baategere ekigere kyabwe mwelukwatiibwe:  
16 Mukama yeetegeezerye, atuukiriirye omusango: omubbiibi akwatiibwe mu mirimu gy'e mikono gye. (Kigayoni. Seera)  
17 Ababiibi baliira mu magombe. Niigo mawanga gonagona ageerabira Katonda.  
18 Kubanga abaavu tebeerabirwenga enaku gyonagyona, So eisuubi ery'abawombeefu teriigotenga emirembe gyonagyona.  
19 Golokoka, Ai Mukama; abantu balekenga okuwangula: Amawanga gasalirwe omusango mu maiso go.  
20 Obatiisye, Ai Mukama: Amawanga geetekeere nga bantu buntu. (Seera)

**Zabbuli  
Ensuula 10**  
1 Kiki ekikwemereseirye ewala, Ai Mukama? Kiki ekikugisisirye mu biseera eby'e naku?  
2 Mu malala ag'o mubbiibi omwavu ayiganyizibwa inu: Bakwatibwe mu nkwe gye bateeserye.  
3 Kubanga omubbiibi yenyumiririrya olw'o kwegomba kw'o mwoyo gwe, n'o mwimi yeegaana, era anyooma Mukama.  
4 Omubbiibi mu malala ag'a maiso ge atumula nti talivunaana. Ebirowoozo bye byonabyona nti wabula Katonda.  
5 Amangira ge makakanyali enaku gyonagyona; emisango gyo giri waigulu inu gy'a tasobola kugibonera: Abalabe be bonabona abanionsoola.  
6 Atumula mu mwoyo gwe nti ti ndisagaasagana: okutuusya emirembe gyonagyona ti ndibona naku.  
7 Omunwa gwe gwizwire okulaama n'o kubbeya n'o kujooga: wansi w'o lulimi lwe waliwo eitima n'o butali butuukirivu:  
8 Atyama mu mateegero ag'e byalo: mu bwegisiro aita abatalina misango: amaiso ge agalingilirya ku munafu mu kyama.  
9 Yeegisa mu iteegero ng'e mpologoma mu mpuku yaayo: Yeegisa okukwata omwavu: akwatira dala omwavu, ng'a muwalulira mu kyambika kye.  
10 Akutama, akootakoota, abasaiza be ab'a maani ni basuula abanafu.  
11 Atumula mu mwoyo gwe nti Katonda yeerabiire: agisa amaiso ge; tayaba kukibona.  
12 Golokoka, ai Mukama; ai Katonda oyimusye omukono gwo: ti werabira mwavu.  
13 Lwaki omubiri okunyoomanga Katonda, n'o kutumula mu mwoyo gwe nti tolivunaana?  
14 Waboine; kubbanga olingirira eitima n'o bukyawi, okuteekaku omukono gwo: omunafu yewayo gy'oli; wabbanga omubeezi w'abo ababulaku itawabwe.  
15 Menya omukono gw'o mubbiibi; omuntu omubiibi osagire dala obubbiibi bwe okutuusya obutabuteekangamu.  
16 Mukama niiye kabaka emirembe n'e mirembe: amawanga gazikiriire mu nsi ye.  
17 Mukama, wawuliire abawombeefu kye batakire: wateekateekanga omwoyo gwabwe, wawulilyanga ekitu kyo:  
18 Okusalira omusango ababulaku itawabwe n'a bajoogebwa. Omuntu, niiye w'o mu nsi, aleke okubba n'e ntiisya.

**Zabbuli  
Ensuula 11**

***Ya Mukulu Wa Bembi. Zabbuli Ya Dawudi***  
1 Mukama niiwe gwe nesiga: mukoba mutya emeeme yange nti irukira ku lusozi lwanyu ng'e nyonyi?  
2 Kubanga, bona, ababiibi batega omutego, bateekateeka akasaale ku lugoye, balasirye mu ndikirirya abalina omwoyo ogw'a mazima.  
3 Oba nga emisingi girizikirizibwa, kiki omutuukirivu ky'a sobola okukola?  
4 Mukama ali mu yeekaalu ye entukuvu, Mukama, entebe ye eri mu igulu; amaiso ge gabona abaana b'a bantu, ebiweero bye bibakema.  
5 Mukama akema abatuukirivu: naye omubbiibi n'oyo ataka eby'a maani emeeme ye ebakyawa.  
6 Ku babbiibi yatonyesyanga ebyambika; omusyo n'e kibiriiti n'e mpewo egyokya byabbanga omugabo ogw'e kikompe kyabwe.  
7 Kubanga Mukama mutuukirivu; ataka eby'o butuukirivu: abalina omwoyo ogw'a mazima balibona amaiso ge.

**Zabbuli  
Ensuula 12**

***Ya Mukulu Wa Bembi. Zabbuli Ya Dawudi***

1 Yamba, Mukama; kubanga atya Katonda awaawo; Kubanga abaikirirya bakendeera mu baana b'a bantu.  
2 Batumula ebibulamu buli muntu n'o mwinaye: batumula n'e minwa eginyumirirya n'e myoyo ibiri:  
3 Mukama alimalawo eminwa gyonagyona eginyumirirya, n'o lulimi olutumula ebikulu:  
4 Abatumwire nti n'o lulimi lwaisu tuliwangula; eminwa gyaisu niigyo egyaisu: atufuga niiye ani?  
5 Olw'o kunyagibwa kw'a baavu, olw'o kusinda kw'a banafu, atyanu nagolokoka, Mukama bw'a tumula; namuteeka mu mirembe gwe banionsoola.  
6 Ebigambo bya Mukama niibyo ebigambo ebirongoofu; ng'e feeza egezesebwa mu kyoto ku nsi, Erongoosebwa emirundi omusanvu.  
7 Wabakuumanga, ai Mukama, wabawonyanga mu mirembe gino enaku gyonagyona.  
8 Ababiibi batambula ku njuyi gyonagyona, obugwagwa bwe bugulumizibwanga mu baana b'a bantu.

**Zabbuli  
Ensuula 13**

***Ya Mukulu Wa Bembi. Zabbuli Ya Dawudi***  
1 Olituusya waina, ai Mukama, okuneerabiranga emirembe gyonagyona? Olituusya waina okungisanga amaiso go?  
2 Ndituusya waina okuteesyanga mu meeme yange, nga mbona enaku mu mwoyo gwange obwire okuziba? Alituusya waina omulabe wange okugulumizibwanga ku nze?  
3 Lowooza ongiremu, ai Mukama Katonda wange: Yakira amaiso gange, ndeke okugona okufa;  
4 Omulabe wange alekenga okutumula nti muwangwire: abankyawa balekenga okujaguza nga nsagaasagana.  
5 Naye nesigire okusaasira kwo; omwoyo gwange gwasanyukiranga obulokozi bwo:  
6 Nayemberanga Mukama, Kubanga ankoleire obusa obungi.

**Zabbuli  
Ensuula 14**

***Ya Mukulu Wa Bembi. Zabbuli Ya Dawudi***

1 Omusirusiru atumwire mu mwoyo gwe nti wabula Katonda. Bavundire, bakolere ebikolwa eby'o bugwagwa; wabula akola okusa.  
2 Mukama yalingiriire ng'a yema mu igulu abaana b'a bantu, okubona nga waliwo abaategeera, abasagira Katonda.  
3 Bonabona bakyamire; boonoonekere empitambiibbi wamu; wabula akola okusa, waire n'o mumu.  
4 Bonabona abakola obutali butuukirivu tebabona magezi? Abalya abantu bange nga bwe balya emere, so ti bakoowoola Mukama.  
5 Eri balina obuti bungi: kubanga Katonda ali mu mirembe gy'a batuukirivu.  
6 Mukwatisya ensoni okuteesya kw'o mwavu, Kubanga Mukama niikyo kirukiro kye:  
7 Singa obulokozi bwa Isiraeri buvire mu Sayuuni! Mukama bw'aliiryayo obusibe obw'a bantu be, Yakobo kaisi nasanyuka, Isiraeri alijaguza.

**Zabbuli  
Ensuula 15**

***Zabbuli Ya Dawudi***  
1 Mukama, eyatyamanga mu wema yo niiye ani? Eyabbanga ku lusozi lwo olutukuvu niiye ani?  
2 Oyo atambulira mu bugolokofu, era akola obutuukirivu, Era atumula eby'a mazima mu mwoyo gwe.  
3 Atawaayirirya n'o lulimi lwe, so mukwano gwe tamukola kubbiibi, So taikirirya kibbiibi ku muliraanwa we.  
4 Amaiso ge ganyooma omubbiibi; Naye abatya Mukama abateekamu ekitiibwa. Bw'alayira n'o bw'a fiirwa takyuka.  
5 Atawolera bintu bye magoba. So taweebwa mpeera ku abula musango. Oyo akola ebyo taasagaasaganenga emirembe gyonagyona.

**Zabbuli  
Ensuula 16**

***Ya Dawudi***  
1 Onkuume, ai Katonda: kubanga nkwesiga iwe.  
2 nkobere Mukama nti iwe oli Mukama wange: mbula busa bwonabwona awabula iwe.  
3 Abatukuvu abali mu nsi, Abo niibo abasinga obusa, niibo be nsanyukira eisanyu lyange lyonalyona.  
4 Okunakuwala kwabwe kwatumulwangaku abo abawaanyisya Mukama olwa katonda ogondi: esadaaka gyabwe egy'o kunywa egy'o musaayi ti nagiwengayo. So ti natwalenga maina gabwe mu munwa gwange.  
5 Mukama niiwe mugabo ogw'o busika bwange n'o gw'e kikompe kyange: niiwe okuuma ebyange.  
6 Emigwa gingwireku mu bifo ebisa; Mazima nina obusika obusa.  
7 Neebalyanga Mukama, angisisirye ebigambo: Mazima, emeeme yange enjegereserye mu biseera eby'o bwire.  
8 Mukama mutekere mu maiso gange buliijo. Kubanga niiye ali ku mukono gwange omulyo, ti ndisagaasagana.  
9 Omwoyo gwange kyeguva gusanyuka n'e kitiibwa kyange kijaguza: Era n'o mubiri gwange gwabbanga mu mirembe.  
10 Kubanga tolireka meeme yange mu magombe; so toliganya mutukuvu wo okubona okuvunda.  
11 Wandaganga engira ey'o bulamu: gy'oli niiwo awo eisanyu erituukirira; Mu mukono gwo omulyo niimwo muli ebinsanyusya emirembe n'e mirembe.

**Zabbuli  
Ensuila 17**

***Kusaba Kwa Dawudi***  
1 Wulira ensonga ey'o butuukirivu, Ai Mukama, lowooza okukunga kwange; tega okitu owulire okusaba kwange, okutava mu myoyo egy'o bukuusa.  
2 Omusango gwange guve w'oli; amaiso go galingirire obutuukirivu.  
3 Wagezeryeku omwoyo gwange; waizire gye ndi obwire wulira ensonga ey'o butuukirivu, Ai Mukama, lowooza okukunga kwange; Tega ekitu owulire okusaba kwange, okutava mu myoyo egy'o bukuusa.  
2 Omusango gwange guve w'oli; amaiso go galingirilire obutuukirivu.  
3 Wagezeryeku omwoyo gwange; waizire gye ndi obwire; wankemere, n'otabona kigambo; maliriire omunwa gwange obutayonoonanga.  
4 Mu bikolwa by'a bantu, olw'e kigambo eky'o munwa gwo neekuumanga mu mangira ag'a bantu abalina ekyeju  
5 Olugendo lwange lwanywera mu mangira go, ebigere byange ti bityereranga.  
6 Nkukoowoire, kubanga iwe wangiramu, ai Katonda: ontegere ekitu kyo, ompulire bye ntumula.  
7 Laga ekisa kyo eky'e kitalo, iwe alokola abakwesiga, Mu abo ababagolokokeraku, n'o mukono gwo omulyo.  
8 Onkuume ng'e mbooni ey'e riiso, ongise mu kiwolyo eky'e biwawa byo,  
9 Mu babbiibi abanyaga, Mu balabe bange abataka okungita, abanzingizya.  
10 Babiikiibwe amasavu gaabwe: n'o munwa gwabwe batumula eby'a malala.  
11 Atyanu batuzingizirye mu bigere byaisu: bakalirisiirye amaiso gabwe okutusuula wansi.  
12 Afanana ng'e mpologoma eyaayaanira omuyiigo gwayo, era ng'o mwana gw'e mpologoma ogw'e kisa we guteegera.  
13 Golokoka, Ai Mukama, Omwemerere mu maiso, omumege wansi: omponye emeeme yange eri omubiibi n'e kitala kyo;  
14 Eri abantu n'o mukono gwo, Ai Mukama, eri abantu ab'e nsi, abalina omugabo gwabwe mu bulamu buno, n'e kida kyabwe ekizulya obugaiga bwo: Banyiye abaana, n'e bintu byabwe ebisigalawo babirekera abaana baabwe.  
15 Nze amaiso go ndigabona mu butuukirivu: ndimatira bwe ndizuuka n'e kifaananyi kyo; wankemere, n'otabona kigambo; maliriire omunwa gwange obutayonoonanga.  
4 Mu bikolwa by'a bantu, olw'e kigambo eky'o munwa gwo neekuumanga mu mangira ag'a bantu abalina ekyeju  
5 Olugendo lwange lwanywera mu mangira go, Ebigere byange ti bityereranga.  
6 Nkukoowoire, kubanga iwe wangiramu, Ai Katonda: ontegere ekitu kyo, ompulire bye ntumula.  
7 Laga ekisa kyo eky'e kitalo, iwe alokola abakwesiga, mu abo ababagolokokeraku, n'o mukono gwo omulyo.  
8 Onkuume ng'e mbooni ey'e riiso, ongise mu kiwolyo eky'e biwawa byo,  
9 Mu babbiibi abanyaga, mu balabe bange abataka okungita, abanzingizya.  
10 Babiikiibwe amasavu gaabwe: n'o munwa gyabwe batumula eby'a malala.  
11 Atyanu batuzingizirye mu bigere byaisu: bakalirizirye amaiso gabwe okutusuula wansi.  
12 Afaanana ng'e mpologoma eyaayaanira omuyiigo gwayo, Era ng'o mwana gw'e mpologoma ogw'e kisa we guteegera.  
13 Golokoka, ai Mukama, omwemerere mu maiso, omumege wansi: Omponye emeeme yange eri omubiibi n'e kitala kyo;  
14 Eri abantu n'o mukono gwo, Ai Mukama, eri abantu ab'e nsi, abalina omugabo gwabwe mu bulamu buno, n'e kida kyabwe okizulya obugaiga bwo: banyiye abaana, n'e bintu byabwe ebisigalawo babirekera abaana baabwe.  
15 Nze amaiso go ndigabona mu butuukirivu: ndimatira bwe ndizuuka n'e kifaananyi kyo.

**Zabbuli  
Ensuula 18**

***Yamukulu Wa Bembi***  
1 Nkutaka iwe, Ai Mukama, amaani gange.  
2 Mukama niilwo lwazi lwange, era niikyo kigo kyange, era niiye andokola; Katonda wange, olwazi lwange olunywevu, oyo gwe njaba okwesiganga; engabo yange, n'eiziga ery'o bulokozi bwange, ekigo kyange ekigulumivu.  
3 Nakoowoolanga Mukama, asaanira okutenderezebwa: bwe nalokokanga ntyo mu balabe bange.  
4 Emiguwa egy'o kufa gyansibire, n'e bitaba eby'o butatya Katonda byantiisirye.  
5 Emiguwa egy'e magombe gyaneetooloire: emitego egy'o lumbe gyankwatisirye.  
6 Mu naku gyange ni nkoowoola Mukama, ni njeta Katonda wange: n'a wulira eidoboozi lyange mu yeekaalu ye, n’e bye nakungiire mu maiso g’e ni bituuka mu matu ge.  
7 Ensi kaisi n'e tengera n'e sagaasagana, era n'e misingi gy'e nsozi ni gitengera ni gisiisikibwa, Kubanga asunguwaire.  
8 Omwoka ni gunyooka mu nyindo gye, n'o musyo ni guva mu munwa gwe ni gulya: ni gukoleerya amanda.  
9 Era n'e igulu n'alikutamya, n'aika; n'e ndikirirya enene n'ebba wansi w'e bigere bye.  
10 Ni yeebagala kerubi n'a buuka: era n'a buuka mangu ku biwawa eby'e mpewo.  
11 Endikirirya n'a gifuula eky'o kwegisamu, ewema ye emwetooloire; endikirirya ey'a maizi, ebireri ebikwaite eby'o mu igulu.  
12 Mu kumasamasa okuli mu maiso g’e ebireri niibyo ebikwaite ni bibita, ni wabba amabbaale ag'o muzira n'a manda ag'o musyo.  
13 Era Mukama n'a bwatuka mu igulu n'oyo ali waigulu einu n'a leeta eidoboozi lye; ni wabba amabbaale ag'o muzira n'a manda ag'o musyo.  
14 N'alasa obusaale bwe n'a basaansaanya; n'alasa enjota nyingi n'a beeraliikirirya.  
15 Ensalosalo egy'a maizi kaisi ni giboneka, emisingi gy'e nsi ni gyeruka, Mu kunenya kwo, Ai Mukama, mu mpunga ey'o mwoka ogw'e nyindo gyo,  
16 Yatumire okuva waigulu, n'a ntwala; n'a mpalula mu maizi amangi.  
17 Yamponyerye eri omulabe wange ow'a maani, n'eri abo abankyawa, kubanga bansinga amaani nze.  
18 Bangiziire ku lunaku olw'a kabbiibi kange: Naye Mukama niiye yanywezerye.  
19 Era n'a nfulumya mu kifo ekigazi; yamponyerye, kubanga yansanyukiire.  
20 Mukama yampaire empeera ng'o butuukirivu bwange bwe bwabbaire; ng'e mikono gyange bwe giri emisa, bw'a nsaswire.  
21 Kubanga nakwaite amangira ga Mukama, ni ntaleka Katonda wange n'o bubbiibi.  
22 Kubanga emisango gye gyonagyona gyabbaire mu maiso gange, so amateeka ge ti nagatoirewo gye ndi.  
23 Era nabbaire eyatuukiiriire gy'ali. Ni neekuuma mu bubbiibi bwange.  
24 Mukama kyaviire ansasula, ng'o butuukirivu bwange bwe buli, emikono gyange nga bwe giri emisa mu maiso ge.  
25 Eri ow'e kisa weraga ow'e kisa; Eri eyatuukiiriire gy'ali weraganga eyatuukiiriire;  
26 Eri omulongoofu weraganga omulongoofu; N'eri omukakanyali weraganga aziyiza.  
27 Kubanga walokolanga abantu abajoogebwa; naye amaiso ag'a malala wagatoowalyanga.  
28 Kubanga iwe olikoleelya etabaaza yange. Mukama Katonda wange alimulisya mu ndikirirya yange.  
29 Kubanga mu kubbeerwa kwo numba ekibiina; era mu kuyamba kwa Katonda wange mbuuka ekigo.  
30 Katonda, engira ye yatuukiriire: ekigambo kya Mukama kyaketeibwe; oyo niiye ngabo y'abo bonabona abamwesiga.  
31 Kubanga yani Katonda, wabula Mukama? Era yani olwazi, wabula Katonda waisu?  
32 Katonda ansibya amaani, era atuukirirya engira yange.  
33 Afuula ebigere byange ng'e by' e mpuli: era angulumirya mu bifo byange ebya waigulu.  
34 Anjegeresya engalo gyange okulwana; emikono gyange ni gireega omutego ogw'e kikomo.  
35 Era ompaire engabo ey'o bulokozi bwo: n'omukono gwo omulyo gumpaniriire, n'o buwombeefu bwo bungulumizirye.  
36 Ongaziyiriirye engira ey'e bigere byange, n'e bityero byange ti bityereranga.  
37 Ndisengererya abalabe bange, ni mbatuukaku: So ti ndiirawo nga bakaali kuzikirizibwa.  
38 Ndibasumitira dala ni batasobola kuyimuka: Baligwa wansi w'e bigere byange.  
39 Kubanga onsibire amaani ag'o kulwana: obafukamiirye mu maiso gange abanyimukiraku.  
40 Era abalabe bange obakyusirye amabega gabwe gye ndi, kaisi ni nzikirirya abankyawa.  
41 Bakoowoire, naye ti wabbaire mulokozi: bakoowoire Mukama, naye n'a tabairamu.  
42 Kaisi ni mbasekulasekula ng'e nfuufu etwalibwa empewo: ne mbasuula ng'e bitosi eby'o mu nguudo.  
43 Omponyerye mu kutongana kw'a bantu; onfiire omutwe gw'a mawanga; abantu be ntamaite balimpeererya.  
44 Bwe baliwulira ebigambo byange, kaisi ni baŋondera: banaigwanga balinjeemulukukira.  
45 Banaigwanga baliwaawo, Baliva mu bifo byabwe eby'o kwegisamu nga batengera.  
46 Mukama mulamu; olwazi lwange atenderezebwe; era agulumizibwe Katonda ow'o bulokozi bwange:  
47 Niiye Katonda ampalanira eigwanga era awangula amawanga ngafuge.  
48 Amponyerye eri abalabe bange: niiwo awo, ongulumizirye ku abo abanyimukiraku: ondokola eri omuntu ow'e kyeju  
49 Kyenaavanga nkwebalya iwe, Ai Mukama, mu mawanga, Nayembanga okutendereza eriina lyo.  
50 Obulokozi bukulu bw'awa kabaka we; era amukolera eby'e kisa oyo gwe yasiigire amafuta, Dawudi n'eizaire lye, emirembe n'e mirembe.

**Zabbuli  
Ensuula 19**

***Ya Mukulu Wa Bembi. Zabbuli Ya Dawudi***  
1 Eigulu litumula ekitiibwa kya Katonda: n'eibbanga libuulira emirimu gy'e mikono gye.  
2 Omusana gukoba ebigambo omusana, n'o bwire bulaga amagezi obwire.  
3 Wabula bigambo waire olulimi; eidoboozi lyabyo ti riwulikika.  
4 Okwegeresya kwabyo kubunire mu nsi gyonagyona, n'e bigambo byabyo okutuuka ku nkomerero y'e nsi. Abiteekeiremu eisana ewema,  
5 Eri ng'akwa omugole ng'ava mu nyumba ye, era esanyuka ng'o w'a maani okubita mu lugendo lwayo.  
6 Evaayo ku nkomerero y'eigulu, ni yeetooloola okutuuka ku nkomerero yaalyo: so wabula kintu ekigisibwa mu kwokya kwayo.  
7 Eiteeka lya Mukama lyatuukiriire, eriiryawo emeeme: okutegeeza kwa Mukama kunywevu, okuwa abasirusiru amagezi.  
8 Okwegeresya kwa Mukama kwobutuukirivu, okusanyusya omwoyo: ekiragiro kya Mukama kirongoofu, ekyakira amaiso.  
9 Entiisya ya Mukama nsa, y'o lubeerera emirembe gyonagyona: emisango gya Mukama gya mazima, gyo butuukirivu dala:  
10 Bisaanira okubiyaayaanira okusinga ezaabu, era n'e zaabu enyingi ensa: biwoomerera okusinga omubisi gw'e njoki n'e bisenge byagwo.  
11 Era ebyo niibyo birabula omwidu wo: Mu kubyekuuma mulimu empeera enene.  
12 Yani asobola okukebera ebyonoono bye? Onongoosye mu bibbiibi ebigisibwa.  
13 Era n'o mu by'a malala oziyizye omwudu wo; bireke okumpangula: ntyo bwe naabbanga eyatuukiriire, so omusango ogw'o kwonoona okunene ti gulinsinga.  
14 Ebigambo eby'o mu munwa gwange n'o kulowooza okw'o mu mwoyo gwange bisiimibwe mu maiso go, Ai Mukama, olwazi lwange, era omununuzi wange.

**Zabbuli  
Ensuula 20**

***Ya Mukulu Wa Bembi. Zabbuli Ya Dawudi***

1 Mukama akwiremu ku lunaku olw'o kunakuwala; eriina lya Katonda wa Yakobo likugulumiryenga waigulu;  
2 Akuweereryenga okubbeerwa mu kifo ekitukuvu, akuwenga amaani agava mu Sayuuni;  
3 Aijukirenga bye wa waireyo byonabona, aikiriryenga sadaaka yo enjokye; (Seera)  
4 Akuweenga omwoyo gwo kye gutaka, atuukiriryenga okuteesya kwo kwonakwona.  
5 Twawangulanga mu bulokozi bwo, n'o mu liina lya Katonda waisu twawanikanga ebendera gyaisu: Mukama atuukiriryenga by'o saba byonabona.  
6 Atyanu maite nga Mukama alokola oyo gwe yasiigire amafuta; alimwiramu ng'a yema mu igulu lye eitukuvu n'o bulokozi obuwonya obw'o mukono gwe omulyo.  
7 Abandi beesiga amagaali, n'a bandi beesiga mbalaasi: naye ife twatumulanga eriina lya Mukama Katonda waisu.  
8 Bakutamire ibo ni bagwa: Naye ife tugolokokere, ni twemerera.  
9 Lokola, Mukama: Kabaka atwiremu bwe tukoowoola.

**Zabbuli  
Ensuula 21**

***Ya Mukulu Wa Bembi. Zabbuli Ya Dawudi***  
1 Kabaka yasanyukiranga amaani go, ai Mukama; n'o bulokozi bwo ng'a nabujaguziryanga inu!  
2 Omuwaire omwoyo gwe kye gutaka, so tomumenyere omunwa gwe kye gusabire. (Seera)  
3 Kubanga omusisinkaine n'e by'o mukisa eby'o busa: Omuteekaku ku mutwe gwe engule ey'a zaabu ensa.  
4 Yakusabire obulamu, n'o bumuwa; Era n'e naku enyingi egy'e mirembe n'e mirembe.  
5 Ekitiibwa kye kingi mu bulokozi bwo: ekitiibwa n'o bukulu obimuteekaku.  
6 Kubanga omuteekawo okubba omukisa omungi emirembe gyonagyona: omusanyusa eisanyu mu maiso go.  
7 Kubanga kabaka yeesiga Mukama, n'o lw'e kisa ky'oyo ali waigulu einu taasagaasaganenga.  
8 Omukono gwo gulituuka ku balabe bo bonabona: omukono gwo omulyo gulituuka ku abo abakukyawa.  
9 Olibafaanania ng'e kikoomi ekyaka mu biseera eby'o busungu bwo. Mukama alibamira mu kiruyi kye, n'o musyo gulibalya.  
10 Ebibala byabwe olibizikirirya ku nsi, N'eizaire lyabwe mu baana b'a bantu.  
11 Kubanga baakuteeserya kubbiibi: basala olukwe, lwe batasoboire kukola.  
12 Kubanga olibairya enyuma, oliteekateeka engoye gyo egy'o mutego ku maiso gabwe.  
13 Ogulumizibwenga, Ai Mukama, mu maani go: kaisi twembenga tutenderezenga obuyinza bwo.

**Zabbuli  
Ensuula 22**

***Ya Mukulu Wa Bembi. Zabbuli Ya Dawudi***  
1 Katonda wange, Katonda wange, kiki ekikundekeserye? Lwaki okubba ewala obutanzibira, obutawulira bigambo eby'o kukunga kwange?  
2 Ai Katonda wange, nkoowoola emisana, wena n'otoiramu; era n'o bwire, so ti nsirika.  
3 Naye iwe oli mutukuvu, niiwe atyama mu matendo ga Isiraeri.  
4 Bazeiza baisu bakwesiganga iwe: Beesiganga, wena n'o bawonya.  
5 Baakukoowoolanga iwe, ni bawonyezebwanga: bakwesiganga iwe, ni batakwatibwanga nsoni.  
6 Naye nze ndi lusioni, so ti ndi muntu; abasaiza gwe bavuma, n'a bantu gwe banyooma.  
7 Bonabona abambona bansekerera ne banduulira: banionsoola n'e minwa gyabwe, basiikikya omutwe, nga batumula nti  
8 Yeweeyo eri Mukama; iye amulokole: amuwonye, kubanga amusanyukira.  
9 Naye iwe wantoire mu kida kya manwage: Niiwe waneesigirye bwe nabbaire nga nkaali ku mabeere ga mawange.  
10 Neyuna niiwe okuva mu kuzaalibwa kwange: iwe oli Katonda wange okuva mu kida kya mawange.  
11 Tomba wala; kubanga akabbiibi kali kumpi; Kubanga wabula eyanyamba.  
12 Giseirume nyingi gineetooloire: Giseirume egy'a maani egy'e Basani ginzingizirye.  
13 Banjasamiire omunwa gwabwe, ng'e mpologoma etaagulataagula ewuluguma.  
14 Nfukiibwe ng'a maizi, n'a magumba gange gonagona gasowokere. Omwoyo gwange guli ng'obubaani; gusaanuukire wakati mu madundu gange.  
15 Amaani gange gakaliriire ng'o lugyo; n'o lulimi lwange lwegaita n'e nsaya gyange; era ondeekere mu nfuufu ey'o kufa.  
16 Kubanga embwa gineetooloire: ekibiina ky'abo abakola okubbiibi bantaayizirye; bampumwire engalo gyange n'e bigere byange.  
17 Nsobola okubala amagumba gange gonagona; baningirira, banvulumulira amaiso:  
18 Bagabana ebivaalo byange, ni bakubba akalulu ku lugoye lwange:  
19 Naye tobba wala, ai Mukama: Ai niiwe anyamba, yanguya okunzibira.  
20 Wonya emeeme yange eri ekitala; n’a kaganli kange eri Amaani g'e mbwa:  
21 Ondokole mu munwa gw'e mpologama; era n'o mu maziga g'e mbogo wangiriremu.  
22 Nabuuliranga eriina lyo eri bagande bange: wakati mu kibiina nakutenderezanga.  
23 Imwe abatya Mukama, mumutenderezenga; imwe mwenamwena eizaire lya Yakobo, mu mugulumizyenga; mumutyenga imwe mwenamwena eizaire lya Isiraeri.  
24 Kubanga ti yanyoomere so ti yakyawire naku gy'oyo anakuwala; So ti yamugisire amaiso ge; naye bwe yamukoowoire, n'a wulira.  
25 Mu iwe niimwo muva eitendo lyange mu kibiina ekinene: ndisasula obweyamu bwange mu maiso g'abo abamutya.  
26 Abawombeefu balirya ni baikuta: balitendereza Mukama abamusagira: Omwoyo gwanyu gubbenga mulamu emirembe gyonagyona.  
27 Enkomerero gyonagyona egy'e nsi giriijukira ni gikyukira Mukama: n'e bika byonabona eby'a mawanga birisinza mu maiso go.  
28 Kubanga obwakabaka bwa Mukama: Yeena niiye afuga amawanga.  
29 Abageizi bonabona ab'e nsi balirya ni basinza: n'abo abaika mu nfuufu balimufukaamirira, niiye atasobola kuwonya meeme ye okufa.  
30 Eizaire lirimuweererya; kiribuulirwa ku Mukama okutuusya ku mirembe egyaba okwiza.  
31 Baliiza ni babuulira obutuukirivu bwe eri abantu abalizaalibwa, nga niiye abukola:

**Zabbuli  
Ensuula 23**

***Zabbuli Ya Dawudi***  
1 Mukama niiye musumba wange; ti netaagenga:  
2 Angalamirirya mu irisiryo ery'o mwido omutomuto: Antwala ku mbali kw'a maizi amateefu.  
3 Airyawo emeeme yange: Anuŋamya mu mangira ag'o butuukirivu ku lw'e riina lye.  
4 Era waire nga ntambulira mu kiwonvu eky'e kiwolyo eky'o lumbe, ti nditya kabbiibi konakona; kubanga iwe oli nanze: Oluga lwo n'o mwigo gwo niibyo ebinsanyusya.  
5 Onteekerateekera emeenza mu maiso g'a balabe bange: onsiigire amafuta ku mutwe; ekikompe kyange kiyiwa.  
6 Obusa n'e kisa tebyalekenga kwaba nanze enaku gyonagyona egy'o bulamu bwange: nzena natyamanga mu nyumba ya Mukama okutuusya ku naku enyingi.

**Zabbuli  
Ensuula 24**

***Zabbuli Ya Dawudi***  
1 Ensi ya Mukama, n'o kwizula kwayo; ensi gyonagyona, n'abo abagityamamu.  
2 Kubanga yagisimbire ku nyanza, yaginywezerye ku maizi amangi.  
3 Yani aliniina ku lusozi lwa Mukama? Era yani alyemerera mu kifo kye ekitukuvu?  
4 Oyo alina emikono emisa, n'o mwoyo omulongoofu; atayimusyanga meeme ye eri ebibulamu, So ti yalayiriranga bwereere.  
5 Oyo yaweebwanga Mukama omukisa, Era n'o butuukirivu yabuweebwanga Katonda ow'o bulokozi bwe.  
6 Egyo niigyo mirembe gy'abo abamusaagira, abasagira amaiso go, ai Katonda wa Yakobo. (Seera)  
7 Muyimusye emitwe gyanyu, imwe enjigi; Mwena muyimuke, imwe bawankaaki abatawaawo: n'o kabaka ow'e kitiibwa yayingira.  
8 Kabaka ow'e kitiibwa niiye ani? Mukama ow'a maani ow'o buyinza Mukama ow'o buyinza mu kulwana.  
9 Muyimusye emitwe gyanyu, imwe enjigi; kale, mugiyimusye, imwe bawankaaki abatawaawo: n'o Kabaka ow'e kitiibwa yayingira.  
10 Kabaka oyo ow'e kitiibwa niiye ani? Mukama ow'eigye, oyo niiye Kabaka ow'e kitiibwa. (Seera)

**Zabbuli  
Ensuula 25**

***Zabbuli Ya Dawudi***  
1 Gy'oli, Ai Mukama, nyimusirye emeeme yange.  
2 Ai Katonda wange, nakwesiganga iwe, tondeka kukwatibwa nsoni; abalabe bange tobaleka kumpangula.  
3 Era wabula akulindirira eyakwatibwanga ensoni: Abo bakwatibwanga ensoni abasala enkwe egy'o bwereere.  
4 Ondage amangira go, ai Mukama; Onjegeresye empenda gyo.  
5 Onuŋamye mu mazima go, onjegeresye; Kubanga iwe oli Katonda ow'o bulokozi bwange; niiwe gwe nindirira obwire okuziba.  
6 Ijukira, Ai Mukama, okusaasira kwo okusa n'e kisa kyo; Kubanga byabbairewo eira n'eira lyonalyona.  
7 Toijukira bibbiibi by'o buvubuka bwange, waire ebyonoono byange: onjijukire ng'e kisa kyo bwe kiri, Olw'o busa bwo, ai Mukama.  
8 Mukama niiye musa era wa mazima: kyeyavanga ayegeresya engira abalina ebibbiibi.  
9 Abawombeefu yabaluŋamyanga mu musango: era abawombeefu yabegeresyanga engira ye.  
10 Amangira gonagona aga Mukama niikyo ekisa n'a mazima eri abo abeekuuma endagaano ye n'o kutegeeza kwe:  
11 Olw'e riina lyo, ai Mukama, onsonyiwe obubbiibi bwange, kubanga bunene.  
12 Omuntu atya Mukama aliwa? Oyo gw'e yayegeresyanga mu ngira gyeyasiimanga.  
13 Emeeme ye yatyamanga mu mirembe; N'eizaire lye lyasikiranga ensi.  
14 Ekyama kya Mukama kiri mu abo abamutya; era yabalaganga endagaanu ye.  
15 Amaiso gange galingirira Mukama enaku gyonagyona; kubanga niiye eyatoolanga ebigere byange mu kyambika.  
16 Onkyukire, onsaasire; kubanga ndekeibwe mumu ni mbonaabona.  
17 Enaku egy'o mwoyo gwange gyeyongeire: kale ontoole mu bibonyoobonyo byange.  
18 Lowooza enaku gyange n'o kutegana kwange; era onsonyiwe ebibbiibi byange byonabyona.  
19 Lowooza abalabe bange, kubanga bangi; era bankyawa bukyawi obukambwe.  
20 Kale onkuumenga emeeme yange, omponyenga: tondekanga kukwatibwa nsoni, kubanga nkwesiga iwe.  
21 Obutuukirivu n'a mazima binkuumenga, kubanga nindirira niiwe.  
22 Nunula Isiraeri, ai Katonda, mu bibonyoobonyo bye byonabyona.

**Zabbuli  
Ensuula 26**

***Zabbuli Ya Dawudi***  
1 Onsalire omusango, ai Mukama, kubanga natambuliranga mu butuukirivu bwange: era nesiganga Mukama obutabuusabuusa.  
2 Onkebere, Ai Mukama, onkeme; ongezyeeku emeeme yange n'o mwoyo gwange.  
3 Kubanga ekisa kyo kiri mu maiso gange; era natambuliranga mu mazima go.  
4 ti natyamanga wamu n’a bantu ababulamu; so ti nayingirenga wamu n’a bakuusakuusa.  
5 Ekibiina ky'abo abakola okubbiibi nkikyawa, so ti natyamenga wamu n’a babbiibi.  
6 Nanaabanga mu ngalo gyange mu butayonoona; bwe netooloolanga ntyo ekyoto kyo, Ai Mukama:  
7 Kaisi mpulisisyenga eidoboozi ery'o kwebalya, ntumulenga ku bikolwa byo byonabyona eby'e kitalo:  
8 Mukama, ntaka ekisulo eky'o mu nyumba yo, n'e kifo ekitiibwa kyo kye kityamamu,  
9 Tonoga meeme yange wamu n'a balina ebibiibi, waire obulamu bwange wamu n'a bantu ab'o mu nsi:  
10 Emikono gyabwe girimu eitima, n'o mukono gwabwe omulyo gwizwire enguzi.  
11 Naye nze natambuliranga mu butuukirivu bwange: onunule, era onsaasire.  
12 Ekigere kyange kyemereire mu kifo ekitereevu: mu bibiina neebalyanga Mukama.

**Zabbuli  
Ensuula 27**

***Zabbuli Ya Dawudi***  
1 Mukama niiwe musana gwange n'o bulokozi bwange; gwe natyanga niiye ani? Mukama niigo maani ag'o bulamu bwange; eyantengeryyanga niiye ani?  
2 Abakola okubiibi bwe banumba okulya omubiri gwange, niibo balabe bange era abankyawa, ne beesitala ni bagwa.  
3 Waire ng'eigye lisiisiire okunwanisya, omwoyo gwange ti gwatyenga: waire ng'e ntalo Gimbaireku, era ne mu egyo nagumanga omwoyo.  
4 Ekigambo kimu nkisabire Mukama, kye nasagiranga; okutymanga mu nyumba ya Mukama enaku gyonagyona egy'o bulamu bwange, okulingiliranga obusa bwa Mukama, n'o kubuulyanga mu yeekaalu ye.  
5 Kubanga ku lunaku olw'o kunakuwala alinkuuma mu kyama mu nyumba ye: awagisirwa mu wema ye we alinkisirya; alinyimusya ku lwazi.  
6 Ne atyanu omutwe gwange gwayimusibwa ku balabe bange abaneetooloire; era nawaireyo mu wema ye sadaaka egy'o kusanyuka; Nayembanga, niiwo awo, nayemba okutendereza Mukama.  
7 Wulira, Ai Mukama, bwe nkunga n'eidoboozi lyange: era onsaasire, ongiremu.  
8 Bwe wakobere nti musagire amaiso gange; omwoyo gwange gwakukobere nti amaiso go, Mukama, nagasagiiranga.  
9 Tongisa amaiso go; Tobbinga mwidu wo mu busungu: Iwe wabbanga omubeezi wange; tonsuula, so tondeka, Ai Katonda ow'o bulokozi bwange.  
10 Kubanga itawange n'o mawange bandekere, naye Mukama yanjanjabanga.  
11 Onjegeresyenga engira yo, ai Mukama; era onuŋamyenga mu luwenda oluboneka, Olw'a balabe bange.  
12 Tompaayo eri abalabe bange okunkola bye bataka: kubanga abawamirirya bangolokokeireku, n'abo abaweera omwoka ogw'o bulalu.  
13 Nandizirikire, singa ti naikiriirye okubona obusa bwa Mukama mu nsi ey'a balamu.  
14 Lindirira Mukama: iramu amaani, ogume omwoyo gwo; niiwo awo, lindirira Mukama.

**Zabbuli  
Ensuula 28**

***Zabbuli Ya Dawudi***  
1 Iwe, ai Mukama, nakukoowoolanga; olwazi lwange, togaana kumpulira: ndeke okubba ng'abo abaika mu bwina, Oba nga wansiriikirira.  
2 Wulira eidoboozi ery'o kwegayirira kwange, bwe nkukungirira, bwe nyimusya emikono gyange eri ekifo ekitukuvu ky'o tumuliramu.  
3 Tompalulira wamu n'a babiibi, n'abo abakola obutali butuukirivu; abatumula eby'e mirembe n'a bainabwe, naye eitima nga liri mu mwoyo gyabwe.  
4 Obawe ng'e mirimu gyabwe bwe giri era ng'o bubbiibi obw'e bikolwa byabwe: obawe ng'e mikono gyabwe bwe gikola; obasasule bye basaaniire.  
5 Kubanga ti balowooza mirimu gya Mukama, waire emikono gye bye gikola, alibamenyaamenya so talibazimba.  
6 Atenderezebwe Mukama, kubanga awuliire eidoboozi ery'o kwegayirira kwange.  
7 Mukama niigo maani gange era niiye ngabo yange; omwoyo gwange gwamwesiganga oyo, ni mbeerwa: omwoyo gwange kyeguva gusanyuka inu; era namutenderezanga n'o lyembo lwange.  
8 Mukama niigo maani gabwe, era niikyo kirukiro eky'o bulokozi eri oyo gwe yasiigire amafuta.  
9 Lokola abantu bo, owenga omukisa ab'o busika bwo: obaliisyenga, obawanirirenga emirembe gyonagyona.

**Zabbuli  
Ensuula 29**

***Zabbuli Ya Dawudi***  
1 Mumuwe Mukama, imwe abaana b'a bazira, mu muwe mukama ekitiibwa n'amaani.  
2 Mumuwe Mukama ekitiibwa eriina lye niiryo erisaanira; mu musinze Mukama mu butuukirivu obuwooma.  
3 Eidoboozi lya Mukama liri ku maizi: Katonda ow'e kitiibwa abatuka, niiye Mukama, ku maizi amangi.  
4 Eidoboozi lya Mukama lya maani; eidoboozi lya Mukama lizwire ekitiibwa.  
5 Eidoboozi lya Mukama limenya emivule; niiwo awo, Mukama amenyaamenya emivule gye Lebanooni.  
6 Era agikinisya ng'e nyana; Lebanooni ne Siriyoni ng'e nyana y'e mbogo,  
7 Eidoboozi lya Mukama lyawula enimi egy'o musyo.  
8 Eidoboozi lya Mukama litengerya eidungu; mukama atengerya eidungu lya Kadesi.  
9 Eidoboozi lya Mukama lizaalya empuuli, Era likunkumulira dala amabira, era mu yeekaalu ye buli kintu kitumula nti ekitiibwa.  
10 Mukama niiye atyama nga kabaka ku mataba; niiwo awo, Mukama atyama nga kabaka emirembe gyonagyona.  
11 Mukama aliwa Amaani abantu be; Mukama omukisa gw'aliwa abantu be niigyo emirembe.

**Zabbuli   
Ensuula 30**

**Zabbuli N’o Lwembo. Okuwaayo Yeekaalu. *Zabbuli Ya Dawudi***  
1 Nakugulumiryanga, Ai Mukama; kubanga onyimusirye, n'otobampangulya abalabe bange.  
2 Ai Mukama Katonda wange, nakukoowoola, wena n'o mponya.  
3 Ai Mukama, waniinisirye emeeme yange okuva mu magombe: omponyerye okufa, ndeke okwika mu bwina.  
4 Mumwemberenga Mukama nga mu mutendereza, imwe abatukuvu be, n'e riina lye eitukuvu mulyebalyenga.  
5 Kubanga obusungu bwe bubiita mangu; mu kisa kye niimwo muli obulamu: amaliga koizi gasobola okubbawo obwire, Naye eisanyu liiza obwire nga bukyeire.  
6 Nze bwe naweweibwe omukisa, ni ntumula nti ti ndisagaasagana emirembe gyonagyona.  
7 Niiwe, Mukama, mu kisa kyo wabbaire onywezerye olusozi lwange: n'o gisa amaiso go; ni neeraliikirira.  
8 Ni nkukoowoola iwe, Ai Mukama; era Mukama ne mwegayirira;  
9 Omusaayi gwange guligasa gutya, bwe ndiika mu bwina? Enfuufu yakutenderezanga? yabuuliranga amazima go?  
10 Wulira, Ai Mukama, onsaasire: Mukama, iwe bba mubeezi wange.  
11 Onfuuliire okunakuwala kwange okukina; ontoireku ebinyakinyaki byange, onvalisirye eisanyu:  
12 Ekitiibwa kyange kikwemberenga okukutendereza, so kirekenga okusirika. Ai Mukama Katonda wange, nakwebalyanga emirembe gyonagyona.

**Zabbuli  
Ensuula 31**

**Yamukulu Wa Bembi. *Zabbuli Ya Dawudi***

1 Ai Mukama, nkwesiga iwe; ndeke okuswazibwanga emirembe gyonagyona: ondokole mu butuukirivu bwo.  
2 Ontegere okitu kyo; yanguwa okundokola: obbenga gye ndi olwazi olw'a maani, enyumba enkomere okumponya,  
3 Kubanga iwe oli lwazi lwange era ekigo kyange; Kale ku lw'e riina lyo ontangire onuŋamye.  
4 Ontoole mu kyambika kye bantegere enkiso; kubanga iwe oli bugwe wange.  
5 Mpaayo omwoyo gwange mu mukono gwo: Niiwe wanunula, Ai Mukama, niiwe Katonda ow'a mazima.  
6 Nkyawa abo abalowooza ebigambo eby'o bubbeyi ebibulamu: naye neesiga Mukama.  
7 Nasanyukanga, najaguzanga olw'o kusaasira kwo: kubanga waboine ebibonyoobonyo byange; wamaite emeeme yange mu kubona enaku:  
8 So ti wanziyizirye kukwatibwa mukono ogw'o mulabe; Ebigere byange wabiteekere mu kifo ekigazi.  
9 Onsaasire, Ai Mukama, kubanga ginsangire: eriiso lyange liweiremu olw'o kunakuwala niiwo awo, emeeme yange n'o mubiri gwange.  
10 Kubanga obulamu bwange bubita n'o kutegana, n'e myaka gyange gibita n'o kusinda. Amaani gange gampweiremu olw'o kwonoona kwange, n’a magumba gange gayondere.  
11 Ku lw'a balabe bange bonabona nfuukire ekivumi, niiwo awo, eri abaliraanwa bange einu, era nfuukire entiisya eri mikwanu gyange: abambona mu ngira ni bangiruka.  
12 Neerabiirwe ng'o mufu atalowoozebwa: nfaanana ng'e kibya ekyatikire.  
13 Kubanga nawuliire okuwaamirirya kw'a bangi, ensisi yaneetooloire: bwe babbaire bateesya ebigambo awamu ku nze, ni basala amagezi okuntolaku obulamu bwange.  
14 Naye nakwesiga iwe, Ai Mukama: natumula nti niiwe Katonda wange.  
15 Entuuko gyange giri mu mukono gwo: Ondokole mu mukono gw'a balabe bange n'abo abanjiganya.  
16 Amaiso go gaakire omwidu wo: ondokole mu kisa kyo.  
17 Ndekenga okukwatibwa ensoni, ai Mukama; kubanga nkukoowoire iwe: Ababbiibi bakwatibwenga era basirikenga mu magombe.  
18 Emimwa egy'o bubbeyi gisiriwalenga; egitumula ku batuukirivu n'e kyeju, n'a malala n'o kunyooma.  
19 Obusa bwo nga bungi bwe wagisiire abo abakutya, bwe wakoleire abakwesiga, mu maiso g'a baana b'a bantu!  
20 Gy'oli awagisibwa w'e wabagisanga enkwe gy'a bantu: wabakuumiranga mu wema mu kyama eri enimi egitongana.  
21 Atenderezebwenga Mukama: Kubanga andagire ekisa kye eky'e kitalo mu kibuga ekiriku ekigo.  
22 Nze natumula nga nyanguyirirya nti nzikiriire mu maiso go: naye wawuliire eidoboozi ery'o kwegayirira kwange bwe nakukoowoire.  
23 Kale mumutakenga Mukama, mwenamwena abatukuvu be: Mukama awonya abesigwa, era asasulira dala mu bungi akola eby'a malala.  
24 Mwirengamu amaani, mugumenga omwoyo gwanyu, mwenamwena abasuubira mu Mukama.

**Zabbuli   
Ensuula 32**

***Zabbuli Ya Dawudi***  
1 Aweweibwe omukisa asonyiyiibwe ekyonoono kye n'e kibbiibi kye kigisiibwe.  
2 Aweweibwe omukisa Mukama gw'atabalira butali butuukirivu. N'o mu mwoyo gwe mubula bukuusa.  
3 Bwe nasirikanga, amagumba gange gakairiwanga, olw'o kukunga kwange obwire okuziba.  
4 Kubanga emisana n'o bwire omukono gwo gwanzitoowereranga: Amaizi gange ni gakaliranga ng'o lw'o musana ogw'e kyeya.(Seera)  
5 Ne nkwatulira ekibbiibi kyange, n'o butali butuukirivu bwange ni ntakugisa: natumwire nti Mukama namwatulira ebyonoono byange; wena n'o nsonyiwa obutali butuukirivu obw'e kibbiibi kyange. (Seera)  
6 Ku lw'ekyo buli atya Katonda akusabenga mu biseera by'o sobola okubonekeramu: Mazima mu ntaba egy'a maizi amangi ti balituuka gy'ali.  
7 Oli bwegisiro bwange; wankuumanga mu kubona enaku; waneetooloolyanga enyembo egy'o bulokozi. (Seera)  
8 Nakwegeresyanga nakulanganga mu ngira gyewabitangamu: Nakuteeseryanga ebigambo eriiso lyange nga liri ku iwe.  
9 Ti mubba nga mbalaasi, n'e nyumbu, egibula magezi: egigwanira okusibibwa ekyuma n'o lukoba okugiziyizya, awabula ebyo, ti giriiza gy'oli.  
10 Ababbiibi babonanga enaku nyingi: naye oyo eyeesiga Mukama okusaasirwa kwamwetooloolanga.  
11 Musanyukire Mukama, mujaguze, imwe abatuukirivu: Mutumulire waigulu olw'e isanyu, mwenamwena abalina omwoyo ogw'a mazima.

**Zabbuli  
Ensuula 33**

***Zabbuli Ya Dawudi***  
1 Musanyukire Mukama, imwe abatuukirivu: okutendereza kusaanira abalina omwoyo ogw'a mazima.  
2 Mumwebalye Mukama n'e nanga: Mwembe okumutendereza n'e nanga ey'e ngoye eikumi.  
3 Mumwembere olwembo oluyaka; Mukubbe enanga n'a magezi n'eidoboozi einene.  
4 Kubanga ekigambo kya Mukama kigolokofu; n'o mulimu gwe gwonagwona (agukola) mu bwesigwa.  
5 Ataka obutuukirivu n'a mazima: ensi eizwire ekisa kya Mukama.  
6 Mu kigambo kya Mukama eigulu lyakoleibwe; n'eigye lyamu lyonalyona (lyakoleibwe) n'o mwoka ogw'omunwa gwe.  
7 Amaizi ag'o mu nyanza agakuŋaanya ng'e ntuumu: agisa amadubi mu mawanika.  
8 Ensi gyonagyona gityenga Mukama: bonabona abali mu nsi gyonagyona bamutengererenga.  
9 Kubanga yatumwire ne kikolebwa; Yalagiire ni kinywera.  
10 Mukama atoolawo okuteesya kw'a mawanga: Adibya ebirowoozo by'a bantu.  
11 Okuteesya kwa Mukama kunywera enaku gyonagyona, n'e birowoozo by'o mwoyo gwe okutuusya emirembe gyonagyona.  
12 Eigwanga eririna Mukama okubba Katonda walyo liweweibwe omukisa; Abantu be yalondere okubba obusika bwe iye.  
13 Mukama alengera ng'a yema mu igulu; alingirira abaana b'a bantu bonabona;  
14 Ng'a yema mu kifo eky'e kisulo kye abona Ku abo abali mu nsi bonabona;  
15 Abbumba emyoyo gyabwe bonabona, alowooza ebikolwa byabwe byonabyona.  
16 Wabula kabaka alokoka olw'eigye okubba eringi: omuzira tawonyezebwa maani mangi.  
17 Embalaasi niikyo ekintu ekibulamu ku bulokozi: so teewonyenga muntu olw'a maani gaayo amangi.  
18 Bona, eriiso lya Mukama liri ku abo abamutya, ku abo abasuubira mu kusaasira kwe;  
19 Okuwonyanga emeeme yaabwe okufa, n'o kubakuumanga abalamu mu njala.  
20 Emeeme yaisu erindiriire Mukama: oyo niiye mubeezi waisu, era niiye ngabo yaisu.  
21 Kubanga omwoyo gwaisu gwasanyukira oyo, Kubanga twesigire eriina lye eitukuvu.  
22 Okusaasira kwo, ai Mukama, kubbeenga ku ife, nga ife bwe tusuubira mu iwe.

**Zabbuli  
Ensuula 34**

***Ya Dawudi. Bwe Yeefiire Okubba Omugwi We Iralu Mu Maiso Ga Bimereki Oluvanyuma Eyamubbingire, Era Yena Namuwulira***  
1 Nebalyanga Mukama mu biseera byonabyona: Eitendo lye liri mu munwa gwange buliijo.  
2 Emeeme yange yenyumiririryanga mu Mukama: abawombeefu baliwulira, balisanyuka.  
3 Mu mukulye Mukama wamu nanze, tugulumirye eriina lye fenafena.  
4 Nasagiire Mukama, n'a ngiramu, n'a ndokola mu kutya kwange kwonakwona.  
5 Bamulingirira, ni babona omusana: era amaiso gabwe ti gaakwatibwenga nsoni emirembe gyonagyona.  
6 Omunaku ono yakoowoire, Mukama n'a muwulira, n'a mulokola mu naku gye gyonagyona.  
7 Malayika wa Mukama asiisira okwetooloola abo abamutya, n'a balokola.  
8 Mulege mutegeere Mukama nga musa: Aweweibwe omukisa oyo amwesiga.  
9 Mutyenga Mukama, imwe abatukuvu be: Kubanga ti babulwa kintu abamutya.  
10 Obwana bw'e mpologoma bubulwa ni bulumwa enjala: naye abasagira Mukama ti baabulwenga kintu kisa kyonakyona.  
11 Mwize, imwe abaana Abatobato, mu mpulire: nabegeresyanga okutya Mukama.  
12 Muntu ki ataka obulamu, era eyeegomba enaku (enyingi), kaisi abone obusa?  
13 Ziyizyanga olulimi lwo mu bubbiibi, n'o munwa gwo obutatumulanga bukuusa.  
14 Va mu bubbiibi, okolenga okusa; Sagiranga emirembe, ogisengereryenga.  
15 Amaiso ga Mukama gabona abatuukirivu, n'a matu ge gawulira okukunga kwabwe.  
16 Obweni bwa Mukama bubba ku abo abakola okubbiibi, amalemu okwijukirwa kwabwe mu nsi.  
17 Abatuukirivu bakoowoola, Mukama n'a wulira, n'a balokola mu naku gyabwe gyonagyona.  
18 Mukama ali kumpi n'abo abalina omwoyo ogumenyekere. Era awonya abalina omwoyo ogubonereire.  
19 Ebibonyoobonyo eby'o mutuukirivu niibyo bingi: naye Mukama amulokola mu byonabyona.  
20 Akuuma amagumba ge gonagona: erinaago erimu ti rimenyeka.  
21 Obubbiibi buliita omubbiibi: n'abo abakyawa omutuukirivu balisingibwa omusango.  
22 Mukama anunula emeeme y'a baidu be: so wabula mu ibo abamwesiga alisingibwa omusango.

**Zabbuli  
Ensuula 35**

***Zabbuli Ya Dawudi***

1 Wakana, ai Mukama, n'abo abawakana nanze: lwana n'abo abalwana nanze.  
2 Kwata engabo n'a kagabo, oyemerere okunyamba.  
3 Era sowola n'eisimu, ozibire engira abo abanjiganya: okobe emeeme yange nti ninze bulokozi bwo.  
4 Bakwatibwe ensoni baswazibwe abanjiganya emeeme yange: Bairibwe enyuma beeraliikirizibwe abateesya okunkola obubbiibi.  
5 Babbe ng'e bisusunku ebitwalibwa n'e mpewo, era malayika wa Mukama ng'a babbinga.  
6 Engira yabwe ebbe endikirirya n'o butyereri. Era malayika wa Mukama ng'a bayiganya.  
7 Kubanga awabula nsonga bangisirye mu bwina ekyambika kyabwe, Awabula nsonga basimiire emeeme yange.  
8 Okuzikirira kumwizeku nga tabona; N'ekyambika kye kye yagisire kimukwate iye mwene: Akigwemu n'okuzikirira:  
9 N'e meeme yange erisanyukira Mukama: erijaguzirya obulokozi bwe.  
10 Amagumba gange gonagona galitumula nti Mukama, yani afaanana nga iwe, awonya omwavu eri oyo amusinga amaani, awonya omwavu n'o munafu eri oyo amunyaga?  
11 Abajulizi abatali batuukirivu bagolokokere; bambuulya ebigambo bye ntamaite.  
12 Bansasula bubbiibi ku lw'o busa, okweraliikirirya emeeme yange.  
13 Naye nze, bwe baalwaire, navaire binyakintaki: ni nteganya emeeme yange n'o kusiiba; n'o kusaba kwange ni kwira mu kifubba kyange.  
14 Ni mba nga bwe waire, singa yabbaire mukwanu gwange oba mugande wange: ni nkutama ni nakuwala ng'a fiiriirwe maye:  
15 Naye bwe nawenyeire nze, ni basanyuka, ni bakuŋaana: abagwagwa ni bankuŋaaniraku, ni ntamanya; Ne bankanula, ni batalekayo:  
16 Ng'abo abatatya Katonda abaduula mu mbaga, bwe balumire ensaya batyo, nga bansunguwalira.  
17 Mukama, olituusya waina okumoga obumogi? Wonya emeeme yange mu kuzikirirya kwabwe, kaganzi kange mu mpologoma.  
18 Ndikwebalirya mu kibiina ekinene: ndikutenderereza mu bantu abangi.  
19 Abo abalabe bange baleke okunsanyukiraku n'o bubeeyi: era abankyawa awabula nsonga baleke okutemya ekiweero.  
20 Kubanga ti batumula mirembe: naye bateesya ebigambo eby'o bubbeyi ku abo abatereera mu nsi.  
21 Era banjasamiririra dala omunwa gwabwe; ni batumula nti Iwe, niiwe, eriiso lyaisu lyakiboine.  
22 Iwe wakiboine, ti Mukama; tosirika: Ai Mukama, tomba wala.  
23 Golokoka, ozuuke okunsalira omusango, era olw'e nsonga yange, Katonda wange era Mukama wange.  
24 Onsalire omusango, Ai Mukama Katonda wange, ng'o butuukirivu bwo bwe buli; So tobaleka kunsanyukiraku;  
25 Baleke okutumula mu mwoyo gwabwe nti bwe tutaka tutyo: Baleke okutumula nti tumumirire bugobo.  
26 Bakwatibwe ensoni baswazibwe bonabona abasanyukira nze okubona akabbiibi: bavaale ensoni n'o kunyoomebwa abaneegulumirizyaku.  
27 Batumulire waigulu olw'eisanyu, bajaguze, abayamba ensonga yange ey'o butuukirivu: era batumulenga buliijo eri Mukama agulumizibwe, Asanyukira omukisa ogw'o mwidu we.  
28 N'olulimi lwange lwatumulanga ku butuukirivu bwo, n'oku itendo lyo obwire okuziba.

**Zabbuli  
Ensuila 36**

***Yamukulu Wa Bembi. Zabbuli Ya Dawudi***  
1 Ekyonoono ky'o mubbiibi kitumulira mu mwoyo gwange nti wabula kutya Katonda mu maiso ge.  
2 Kubanga yeenyumiririrya mu maiso ge iye, ng'o butali butuukirivu bwe ti buliboneka ni bukyayibwa.  
3 Ebigambo eby'o kanwa gwe niibwo butali butuukirivu n'o bubeeyi: alekere okubba n'a magezi n'o kukola okusa.  
4 Ateesya obutali butuukirivu ku kitanda kye; Yeeteeka mu ngira etali nsa; takyawa bubbiibi.  
5 Ekisa kyo, ai Mukama, kiri mu igulu obwesige bwo bubuna eibbanga.  
6 Obutuukirivu bwo buli ng'e nsozi gya Katonda; emisango gyo niibwo buliba obunene: Ai Mukama, niiwe owonya abantu n'e bisolo.  
7 Ekisa kyo, ai Katonda, nga ky'o muwendo mungi! era abaana b'a bantu bairukira wansi w'e kiwolyo eky'e biwawa byo.  
8 Baikutibwanga dala obugeizi obw'e nyumba yo. era wabanywisyanga ku mwiga ogw'e isanyu lyo.  
9 Kubanga w'oli niiwo awali ensulo ey'o bulamu: mu musana gwo feena mwe twaboneranga omusana.  
10 Kale yongera ekisa kyo eri abo abakumanya; n'o butuukirivu bwo eri abo abalina omwoyo ogw'a mazima.  
11 Toganya kigere kya malala okungiziraku, waire omukono gw'o mubbiibi okumbinga.  
12 Edi gye bagubbaire abakola obutali butuukirivu; bamegeibwe wansi, so ti basobolenga kuyimuka.

**Zabbuli  
Ensuula 37**

***Zabbuli Ya Dawudi***  
1 Ti weeraliikiriranga lw'abo abakola okubbiibi, so tokwatibwanga eiyali ku abo abakola ebitali by'o butuukirivu.  
2 Kubanga balisalwa mangu ng'e isubi, baliwotoka ng'o mwido ogumera.  
3 Wesigenga Mukama, okolenga kusa; bbanga mu nsi, osengereryenga obwesigwa.  
4 Era sanyukiranga Mukama: Yeena yakuwanga omwoyo gwo bye gusaba.  
5 Olugendo lwo oluyiringisiryenga ku Mukama; Era wesigenga oyo, yena yakituukiriryanga.  
6 Era wayolesyanga obutuukirivu bwo ng'o musana, n'o musango gwo ng'eiyangwe.  
7 Sirika eri Mukama, omulindirirenga n'o kugumiinkirirya: ti weeraliikiriranga lw'oyo abona ebisa mu ngira ye, olw'o muntu atuukirirya enkwe egy'o bubbiibi.  
8 Lekanga obusungu, ovenga mu kiruyi: ti weeraliikiriranga; okutaka obutaki okuleta obubbiibi.  
9 Kubanga abakola okubbiibi balizikirizibwa: naye abalindirira Mukama abo niibo balisikira ensi.  
10 Kubanga walibba akaseera katono, n'o mubbibi talibbawo. niiwo awo, ekifo kye olikiringirira dala, naye talibbawo.  
11 Naye abawombeefu balisikira ensi: era basanyukiranga emirembe emingi.  
12 Omubiibi yekoba ku mutuukirivu, era aluma ensaya ng'a musunguwaliire.  
13 Mukama alimusekerera: Kubanga abona ng'o lunaku lwe lwiza.  
14 Ababbiibi basowoire ekitala, baleegere omutego gwabwe; okusuula omwavu n'o munafu, okwita abo abatambulira mu ngira n'a mazima.  
15 Ekitala kyabwe kirisumita omoyo gwabwe ibo, n'e mitego gyabwe girimenyeka.  
16 Ebitono omutuukirivu by'alina bisinga obugaiga obw'a babbiibi abangi.  
17 Kubanga emikono gy'a babbiibi girimenyeka: Naye Mukama anyweza abatuukirivu.  
18 Mukama amaite enaku gy'abo abatuukiriire: n'o busika bwabwe bwabbanga bwe mirembe gyonagona.  
19 Ti baakwatibwenga nsoni mu biseera eby'a babbiibi: n'omu naku egy'e njala baikutanga.  
20 Naye ababbiibi baligota, n'a balabe ba Mukama balibba ng'e kisinga amasavu mu birundibwa: Baligota; baligotera dala mu mwoka.  
21 Omubiibi yeewola, n'atasasula ate: naye omutuukirivu akola eby'e kisa, agaba.  
22 Kubanga abaweebwa omukisa gwe balisikira ensi; n'abo abalaamiibwe iye balizikirizibwa.  
23 Olugendo olw'o muntu lunywezebwa Mukama; era asanyukira engira ye.  
24 Waire ng'agwa, talisuulirwa dala wansi: Kubanga Mukama amunyweza n'o mukono gwe.  
25 Nabbaire mutomuto, atyanu nkairikire; naye, ti mbonanga mutuukirivu ng'alekeibwe, waire eizaire lye nga basaba emere.  
26 Obwire okuziba akola eby'e kisa, n'a wola; n'e izaire lye liweebwa omukisa.  
27 Ovenga mu bubbiibi, okolenga okusa; obbengawo emirembe n'e mirembe.  
28 Kubanga Mukama ataka ensonga, Era taleka batukuvu be; Bakuumibwa emirembe gyonagyona: Naye ezaire ery'o mubbiibi lirizikirizibwa.  
29 Abatuukirivu balisikira ensi, bagibbangamu emirembe gyonagyona.  
30 Omunwa gw'o mutuukuivu gutumula eby'a magezi, n'o lulimi lwe lubuulira ensonga.  
31 Amateeka ga Katonda we gabba mu mumwoyo gwe; mu lugendo lwe lwonalwona ti yatyererenga.  
32 Omubiibi alingirira omutuukirivu, ng'ataka okumwita.  
33 Mukama talimuleka mu mukono gwe, so talimusinza bw'alisalirwa omusango.  
34 Lindiriranga Mukama, okwatenga engira ye, Yena alikugulumirya okusikira ensi: Ababbiibi bwe balizikirizibwa olibona.  
35 Naboine omubiibi ng'alina obuyinza obungi, Era ng'a gulumiire ng'o musaale ogumerere ku itakali lyagwo.  
36 Naye bwe bayetere, bona, abulawo: era namusaagiire, naye ti yabonekere.  
37 Wekaliriryenga oyo atuukiriire, obonenga ow'a mazima: Kubanga enkomerero ey'o muntu oyo mirembe.  
38 Aboonoonyi, ibo balizikirizibwa bonabona: enkomerero dala ey'o mubbiibi erizikirizibwa.  
39 Naye obulokozi obw'a batuukirivu buva eri Mukama: oyo niikyo kigo kyabwe mu biseera eby'o kuboneramu enaku.  
40 Era Mukama abayamba, n'a bawonya: abawonya eri ababbiibi, n'a balokola, kubanga beeyunire oyo.

**Zabbuli  
Ensuula 38**

***Zabbuli Ya Dawudi. Ey’o Kwijukirya***

1 Ai Mukama, tonenya mu busungu bwo: so tombuuliririra mu kiruyi kyo ekibuubuuka.  
2 Kubanga obusaale bwo bunkwatiire dala,n'o mukono gwo gunyigirirya inu.  
3 Mubula bulamu mu mubiri gwange olw'okunyiiga kwo; so mubula kuwona mu magumba gange olw'o kwonoona kwange.  
4 Kubanga obutali butuukirivu bwange bubitire ku mutwe gwange. Ng'o mugugu omunene bunzitoowereire bunemere.  
5 Ebiwundu byange biwunya era bivundire, olw'o busirusiru bwange.  
6 Numiibwe, nkutamiziibwe inu; ntambula nga nkunga obwire okuziba.  
7 Kubanga enkende yange eizwire okwokya; so mubula bulamu mu mubiri gwange.  
8 Nyongobera, menyekeremenyekere: mpulugumire olw'o kweraliikirira kw'o mwoyo gwange.  
9 Mukama, bye ntaka byonbyona biri mu maiso go; n'o kusinda kwange ti kukugisibwa.  
10 Omwoyo gwange guntunduuga, amaani gange gampweiremu: Omusana ogw'a maiso gange, era gwona gungotere.  
11 Abantaka ne mikwanu gyange beewala ekibonyoobonyo kyange; n'abagande bange bemerera wala.  
12 Era n'abo abanjiganya obulamu bwange banteega; n'abo abataka nze okukunga akabbiibi batumula eby'e itima, era balowooza eby'o bubbeyi obwire okuziba.  
13 Naye nze, ng'o muzibe w'a matu, ti mpulira; era ninga omusiru atayasama munwa gwe.  
14 Mazima, ninga omuntu atawulira, n'o mu munwa gwe mubula kunenya.  
15 Kubanga eri iwe, ai Mukama, gye nsuubira: oliiramu, ai Mukama Katonda wange.  
16 Kubanga natumwire nti baleke okunsanyukiraku: ekigere kyange bwe kityerera, baneegulumiziryaku.  
17 Kubanga nze ndi kumpi n'o kuwenyera, n'e naku gyange giri mu maiso gange buliijo.  
18 Kubanga nayatulanga obutali butuukirivu bwange; nanakuwalanga olw'o kwonoona kwange.  
19 Naye abalabe bange balamu, balina amaani: n'abo abankyawa olw'o bubbeyi beeyongeire.  
20 Era n'abo abasasula obubbiibi olw'obusa. Niibo balabe bange, kubanga nsengererya ebigambo ebisa.  
21 Tondeka, ai Mukama: Ai Katonda wange, tomba wala.  
22 Yanguwa okunyamba, Ai Mukama, obulokozi bwange.

**Zabbuli  
Ensuula 39**

***Ya Mukulu wa Bembi: Ya Yedusuni. Zabbuli Ya Dawudi***  
1 Natumulanga nti neekuumanga amangira gange, ndekenga okwononesya olulimi lwange: nasibanga omunwa gwange n'o lukoba, omubiibi ng'ali mu maiso gange.  
2 Nasiriwala obutatumula, nasirika, waire ebisa ti nabitumwire; okunakuwala kwange ni kweyongera.  
3 Omwoyo gwange ni gwaka munda yange; bwe nabbaire ndowooza, omusyo ni gukoleera: Kaisi ni ntumula n'o lulimi lwange:  
4 Mukama, ontegeeze enkomerero yange, n'e kigera eky'e naku gyange bwe kiri; ntegeere bwe ndi omumenyefu.  
5 Bona, enaku gyange wagikolere ng'e nta; n'o bulamu bwange buli nga ti kintu gy'oli: Mazima, buli muntu, bw'a nywerera dala, mwoka bwoka. (Seera)  
6 Mazima buli muntu atambula mu kifaananyi ekibulamu. Mazima, beeraliikiririra bwereere: Akuuma obugaiga, so tamanya ayaba okubutwala.  
7 Ne atyanu, Mukama, nindirira ki? Mu iwe mwe nina eisuubi.  
8 Ontoole mu byonoono byange byonabyona; tonfuula kivumi kya basirusiru.  
9 Nasiriwala, ti nayasamirye munwa gwange; kubanga wakikolere.  
10 Ontoireku omwigo gwo: Maliiwemu amaani olw'o kukubba kw'o mukono gwo.  
11 Bw'o buuliriranga omuntu n'o kunenya olw'o butali butuukirivu, omumaliramu dala obusa bwe, ng'e nyenje: mazima, buli muntu mwoka. (Seera)  
12 Wulira okusaba kwange, Ai Mukama, oikirirye okukunga kwange; tosirikira maliga gange: Kubanga nze ndi mugeni gy'oli, omutambuli, nga bazeiza bange bonabona bwe babbaire.  
13 Onsaasire, kaisi ngiremu amaani, nga nkaali kuva muno ni ntabbaawo.

**Zabbuli  
Ensuula 40**

***Ya Mukulu Wa Bembi. Zabbuli Ya Dawudi***

1 Nalindiriire Mukama n'o kugumiinkirirya; n'antegera ekitu, n'a mpulira okukunga kwange.  
2 Era n'a ntoola mu bwina obw'o kuzikirira, mu bitoositoosi; nateekere ebigere byange ku lwazi, n'a nywezya okwaba kwange.  
3 Era n'o lwembo oluyaka aluteekere mu munwa gwange, niikwo kutendereza Katonda waisu: bangi ababonanga, ni batya, ni beesiga Mukama.  
4 Aweeweibwe omukisa omuntu eyesiga Mukama, n'atabatekamu ekitiibwa ab'a malala waire abakyamira mu bubbeyi.  
5 Ebikolwa eby'e kitalo bye wakolere, Ai Mukama Katonda wange, bingi, n'e birowoozo byo ebiri gye tuli: Ti bisoboka kukulongookera kimu ku kimu; singa mbaire ntaka okubikobera n'o kubitumulaku, ti bibibalika obungi.  
6 Sadaaka n'e biweebwayo tobisanyukira; amatu gange ogawulirya: ebyokyebwa n'e biweebwayo olw'e bibbiibi ti wabitakire.  
7 Kaisi ni ntumula nti bona ngizire; mu muzingo ogw'e kitabo ekyampandiikiibweku:  
8 Nsanyuka okukola by'otaka, Ai Katonda wange; niiwo awo, amateeka go gali mu mwoyo gwange mukati.  
9 Nkobeire obutuukirivu mu kibiina ekinene; bona, ti nasirikyenga munwa gyange, Ai Mukama, niwe omaite.  
10 Ti ngisanga butuukirivu bwo mu mwoyo gwange mukati; nkobeire obwesige bwo n'o bulokozi bwo: ekisa kyo n'a mazima go ti nabigisenga ekibiina ekinene.  
11 Wena, Ai Mukama, tonyima kusaasira kwo okusa: Ekisa kyo n'a mazima go binkuumenga enaku gyonagyona.  
12 Kubanga obubbiibi obutabalika buneetooloire, obutali butuukirivu bwange buntuukireku n'o kusobola ni ntasobola kulinga waigulu; businga enziiri egy'o ku mutwe gwange obungi, era omwoyo gwange gundekere.  
13 Ikirirya, Ai Mukama, okumponya: Yanguwa okunyamba, Ai Mukama.  
14 Bakwatibwe ensoni baswazibwe bonabona wamu. Abasagira emeeme yange okugizikirirya: Bairibwe enyuma banyoomebwe abo abasanyukira nze okubona akabbiibi.  
15 Balekebwe olw'e nsoni gyabwe abo abanionsoola.  
16 Bonabona abakusagira bakusanyukire bajaguze: abo abataka obulokozi bwo batumulenga buliijo nti Mukama agulumizibwe.  
17 Naye nze ndi mwavu, netaaga; Mukama andowooza: iwe oli mubeezi wange era omulokozi wange; tolwawo, Ai Katonda wange.

**Zabbuli  
Ensuula 41**

***Ya Mukulu Wa Bembi. Zabbuli Ya Dawudi***

1 Aweweibwe omukisa oyo aijukira omwavu: Mukama alimulokola ku lunaku olw'a kabbiibi.  
2 Mukama yamukuumanga, yamuwonyanga, era yaweebwanga omukisa mu nsi; so tomuwangayo eri abalabe be okumukola bye bataka.  
3 Mukama yamujanjabanga ng'a yongobera ku kitanda: niiwe olongooserye dala ekiriri kye bw'a lwala.  
4 Natumula nti Ai Mukama, onsaasire: omponye emeeme yange: kubanga nyonoonere niiwe.  
5 Abalabe bange bantumulaku kubbiibi nti alifa di, eriina lye ni rigota?  
6 Era n'o bw'aiza okumbona, atumula ebibulalamu; omwoyo gwe gwekuŋaanyiirye obutali butuukirivu: Bw'ava mu nyumba, abubuulira.  
7 Bonabona abankyawa bangeyera wamu: bateesya ebigambo okunkola akabbiibi.  
8 Batumula nti endwaire embbiibi emukwaite: atyanu bw'agalamiriire, twaba kugolokoka ate.  
9 Era n'o mwinange mukwano gwange nze, gwe neesiga, eyalyanga ku mere yange, ansituliire ekityero kye.  
10 Naye iwe, Ai Mukama, onsaasire, ongolokosye, kaisi mbawalanire eigwanga.  
11 Kyenviire manya ng'o nsanyukira, kubanga omulabe wange tampangula.  
12 Naye nze, onywezya nze mu butuukirivu bwange, era onteeka mu maiso go enaku gyonagyona.  
13 Atenderezebwenga Mukama, Katonda wa Isiraeri, okuva mu mirembe gyonagyona okutuusya emirembe n'e mirembe. Amiina, era Amiina.

**Zabbuli  
Ensuula 42**

***Ya Mukulu Wa Bembi. Zabbuli Ya Bataane Ba Koola***  
1 Ng'e mpuuli bw'e wejaweja olw'a maizi, etyo n'e meeme yange bw'e wejaweja ku lulwo, ai Katonda.  
2 Emeeme yange erumwa enjala ku lwa Katonda, ku lwa Katonda omulamu: ndituuka di ni mboneka mu maiso ga Katonda?  
3 Amaliga gange niiyo emere yange emisana n'o bwire, bwe bakoba obwire okuziba nti Katonda wo ali waina?  
4 Bino mbijukira, ni nfuka emeeme yange munda yange, bwe nayabire n'e kibiina, ni mbatwala mu nyumba ya Katonda, n'eidoboozi ery'e isanyu n'e ry'o kutendereza, ekibiina ekyegendereza olunaku.  
5 Kiki ekikukutamirye, emeeme yange? Kiki ekikweraliikirirya munda yange? Suubira eri Katonda: kubanga eira ndimutendereza olw'o bulamu obw'a maiso ge.  
6 Ai Katonda wange, emeeme yange ekutamire munda yange: Kyenva nkwijuukirira mu nsi ya Yoludaani, n'o ku nsozi Kerumooni, n'o ku kasozi Mizali,  
7 Obuliba bukoowoola obuliba amaizi go ageefuukuula bwe gayira: amayengo go gonagona n'a masingiisira go gambitireku.  
8 Naye Mukama yalagiranga ekisa kyo emisana, n'o bwire olwembo lwe lwabbanga nanze. Niikwo kusaba Katonda ow'o bulamu bwange.  
9 Ndikoba Katonda olwazi lwange nti Kiki ekikuneerabiirye? Lwaki nze okwaba nga nkunga olw'o kujooga kw'o mulabe?  
10 Ng'e kitala mu magumba gange, abalabe bange banvuma; nga bankoba obutayosya nti Katonda wo ali waina?  
11 Kiki ekikukutamiirye, emeeme yange? Kiki ekikweraliikiriirye munda yange? Suubira eri Katonda: kubanga eira ndimutendereza, niibwo bulamu obw'a maiso gange, era Katonda wange.

**Zabbuli  
Ensuula 43**  
1 Onsalire omusango, ai Katonda, era ompozererye ensonga eri eigwanga eritatya Katonda: ondokole eri omuntu ow'o bubbeyi atali mutuukirivu.  
2 Kubanga iwe oli Katonda wa maani gange; kiki ekikunsuuzirye ewala? Lwaki nze okwaba nga nkunga olw'o kujooga kw'o mulabe?  
3 Kale otume omusana gwo n'a mazima go; ebyo binuŋamye: bindeete ku lusozi lwo olutukuvu, n'o mu wema gyo.  
4 Kaisi ni njaba ku kyoto kya Katonda, Eri Katonda eisanyu lyange eritasingika; n'o ku nanga ndikutendereza, Ai Katonda, Katonda wange.  
5 Kiki ekikukutamiirye, emeeme yange? Kiki ekikweraliikirirya munda yange? suubira eri Katonda: kubanga eira ndimutendereza,niibwo bulamu obw'a maiso gange; era Katonda wange.

**Zabbuli  
Ensuula 44**

***Ya Mukulu Wa Bembi. Zabbuli Ya Bataane Ba Koola***  
1 Twawuliranga n'a matu gaisu; Ai Katonda, bazeiza baisu batukoberanga, emirimu gye wakolanga mu naku gyabwe, mu naku egy'eira.  
2 Amawanga wagabbingiremu n'o mukono gwo, n'o basigamu ibo; waboinyeboinye amawanga, n'o gasaansaanirya dala.  
3 Kubanga ti baliire nsi lw'e kitala kyabwe, waire omukono gwabwe ti niigwo gwabalokoire: Wabula omukono gwo omulyo n'e ngalo gyo, n'o musana ogw'a maiso go, Kubanga baboine ekisa eri iwe.  
4 Iwe oli kabaka wange, ai Katonda: lagira obulokozi eri Yakobo.  
5 Ku bubwo tulisindika abalabe baisu wansi: olw'e riina lyo tuliniinirira abo abatugolokokeraku ife.  
6 Kubanga ti ndyesiga mutego gwange, so ekitala kyange ti niikyo ekirindokola.  
7 Naye iwe watulokoire eri abalabe baisu, era wabaswazirye abatukyawa.  
8 Mu Katonda mwe twenyumiririrya obwire okuziba, era twebalyanga eriina lyo emirembe gyonagyona. (Seera)  
9 Naye atyanu otuswire wala, otukwatisya ensoni; so totabaala n'e igye lyaisu.  
10 Otwirya nyuma eri abalabe: n'abo abatukyawa beenyagira.  
11 Watuwaireyo ng'e ntama okubba enyama; watusaansaanyirye mu mawanga.  
12 Abantu bo obatundira bwereere, so n'o muwendo gwabwe togwongeirye ku bugaiga bwo.  
13 Otufuula ekivumi eri abaliraanwa baisu, ekinyoomebwa, ekisekererwa eri abo abatwetooloire.  
14 Otufuula olugero mu mawanga, okusiisikibwa kw'o mutwe mu bantu.  
15 Obwire okuziba okunyoomebwa kwange kunjolekeire, n'e nsoni egy'a maiso gange ginsaanikiire,  
16 Olw'eidoboozi ly'oyo aboogola, avuma; olw'o mulabe n'o lw'oyo awalana eigwanga.  
17 Ebyo byonabyona bitutuukireku; naye ti tukwerabiire, so ti tukolere byo bubbeyi mu ndagaano yo.  
18 Omwoyo gwaisu ti gwirire nyuma, so ebigere byaisu ti bikyamire kuva mu ngira yo;  
19 N’o we watumenyeremenyere inu mu kifo eky'e bibbe, n'o tusaanikirya ekiworyo eky'o kufa.  
20 Oba nga twerabiire eriina lya Katonda waisu, oba tugoloire emikono gyaisu eri katonda omuyaka,  
21 Ekyo Katonda talikyekeneenya? Kubanga ebyama eby'o mu mumwoyo abimaite.  
22 Era twitibwa obwire okuziba okulangibwa iwe; tuli ng'e ntama egy'o kusalibwa.  
23 Zuuka, kiki ekikugonia, Ai Mukama? Golokoka, totusuulanga wala emirembe gyonagyona.  
24 Kiki ekikugisisirye amaiso go, n'e bibonyoobonyo byaisu n'o kujoogebwa n'o byerabira?  
25 Kubanga emeeme yaisu ekutamire mu nfuufu: ekida kyaisu kyegaitire n'eitakali.  
26 Golokoka okutuyamba, otununule olw'e kisa kyo.

**Zabbuli   
Ensuula 45**

***Ya Mukulu Wa Bembi. Olwembo Lwa Mawanga. Zabbuli Ya Bataane Ba Koola***  
1 Omwoyo gwange gwizwire du ekigambo ekisa: ntumula ebigambo bye mpandiikire bya kabaka: olulimi lwange niiyo kalaamu ey'o muwandiiki omwangu.  
2 Iwe osinga abaana b'a bantu obusa; ekisa kifukiibwe ku munwa gwo: Katonda kyeyaviire akuwa omukisa emirembe gyonagyona.  
3 Wesibe ekitala kyo mu nkende yo, iwe ow'a maani. Niikyo ekitiibwa kyo n'o bukulu bwo.  
4 N'omu bukulu bwo webagale owangule, olw'a mazima n'o buwombeefu n'o butuukirivu: n'o mukono gwo omulyo gulikwegeresya eby'e ntiisya.  
5 Obusaale bwo bwo bwogi; amawanga gagwa wansi mu maiso go; buli mu mwoyo gw'a balabe ba kabaka.  
6 Entebe yo, Ai Katonda, y'o lubeerera emirembe gyonagyona: omwigo ogw'o butuukirivu niigwo mwigo ogw'o bwakabaka bwo.  
7 Watakire obutuukirivu, wakyawire obubiibi: Katonda, Katonda wo, kyaviire akuteekaku amafuta ag'e isanyu okusinga bainawo.  
8 Ebivaalo byo byonabyona biwunya kaloosa mooli na akaloosi ne kasiya; mu manyumba ag'a masanga enanga gikusanyukirye.  
9 Mu bakyala b’o mulimu abambeiza: Ku mukono gwo omulyo kadulubaale ayemerera ng'a vaire zaabu ya ofiri.  
10 Wulira, omuwala, olowooze, otege ekitu kyo; Era werabire ekika kyanyu, n'e nyumba ya itaawo;  
11 Atyo kabaka yatakanga obusa bwo: Kubanga niiye Mukama wo; era omusingire.  
12 N'o muwala wa Tuulo aliiza n'e kirabo; era n'a bagaiga ab'o mu bantu balikwegayirira ekisa kyo.  
13 Omuwala wa kabaka munda mu lubiri w’e kitiibwa kyereere: olugoye lwe lukoleibwemu n’e zaabu.  
14 Yaleetebwa eri kabaka ng'avaire eby'a mabala: bawala bainaye abamusengererya baleetebwa gy'oli.  
15 Baleetebwa n'o kusanyuka n'o kujaguza: bayingira mu nyumba ya kabaka.  
16 Awali baitaawo wabbanga abaana bo, b'olifuula abalangira mu nsi gyonagyona.  
17 Naijukiryanga eriina lyo emirembe gyonagyona: Amawanga kyegavanga gebalya emirembe n'e mirembe.

**Zabbuli  
Ensuula 46**

***Ya Mukulu Wa Bembi. Zabbuli Ya Bataane Ba Koola***

1 Katonda niikyo ekirukiro n'a maani gaisu, omubeezi dala atagota mu kubona enaku.  
2 Kyetwavanga tuleka okutya, ensi ne bw'e yakyukanga, n'e nsozi ne bwe gyasigukanga mu buliba obw'e nyanza;  
3 Amaizi gayo ne bwe gayiranga ne bwe gekuluumululanga, n'e nsozi ne bwe gyatengeranga n'o kwetabula kwagyo. (Seera)  
4 Waliwo omwiga, emyala gyagwo gisanyusya ekibuga kya Katonda, ekifo ekitukuvu eky'e wema gy'oyo ali waigulu einu.  
5 Katonda ali wakati wakyo; ti kiisagaasaganenga: Katonda yakibbeeranga, yakibbeeranga amakeeri pwi.  
6 Amawanga gayoogaana, obwakabaka ni bwetabula: Yaleetere eidoboozi lye, ensi n'e saanuuka.  
7 Mukama w'eigye ali wamu naife; Katonda wa Yakobo niikyo kirukiro kyaisu. (Seera)  
8 Mwize, mubone ebikolwa bya Mukama, okuzikirirya kwe yaleetere mu nsi.  
9 Atoolawo entalo okutuusya ku nkomerero y'e nsi; amenya omutego, n'eisimu alikutula; n'a magaali agookya omusyo.  
10 Musirike mu manye nga nze Katonda: nagulumizibwanga mu mawanga, nagulumizibwanga mu nsi.  
11 Mukama w'eigye ali wamu naife; Katonda wa Yakobo niikyo kiirukiro kyaisu. (Seera)

**Zabbuli  
Ensuula 47**

***Ya* *Mukulu Wa Bembi. Zabbuli Ya Bataane Ba Koola***   
1 Kale mukubbe mu ngalo, imwe amawanga gonagona; mutumulire waigulu eri Katonda n'eidoboozi ery'o kuwangula.  
2 Kubanga Mukama ali waigulu inu we ntiisya: Niiye kabaka omukulu: afuga ensi gyonagyona.  
3 Alijemula abantu ni tubafuga, n'a mawanga aligateeka wansi w'e bigere byaisu.  
4 Alitulondera obusika bwaisu, okuwooma kwa Yakobo gwe yatakire. (Seera)  
5 Katonda alinaye n'o kutumulira waigulu, Mukama aniine n'eidoboozi ery'a kagombe.  
6 Mwembe okutendereza Katonda, mwembe okumutendereza; mwembe okutendereza Kabaka waisu, mwembe okumutendereza:  
7 Kubanga Katonda niiye Kabaka w'e nsi gyonagyona: mwembe okumutendereza n'a magezi.  
8 Katonda afuga amawanga: Katonda atyama ku ntebe ye entukuvu.  
9 Abalangira ab'a mawanga bakuŋaine. Okubba abantu ba Katonda wa Ibulayimu: Kubanga engabo egy'e nsi gya Katonda; Agulumizibwa einu.

**Zabbuli  
Ensuula 48**

***Olwembo. Zabbuli Ya Bataane Ba Koola***   
1 Mukama mukulu, agwanira okutenderezebwa inu, mu kibuga kya Katonda waisu, ku lusozi lwe olutukuvu.  
2 Olusozi Sayuuni lusa mu kugulumira kwalwo, niilyo eisanyu ry'e nsi yonayona, ku njuyi egy'o bukiika obugooda, ekibuga kya kabaka omukulu.  
3 Katonda yeetegeezerya mu manyumba gakyo nga niikyo kiruukiro.  
4 Kubanga, bona, bakabaka bakuŋaana, ni babitamu wamu.  
5 Ne bakibona, kaisi ni beewuunya; ni batya, ni banguwa okwaba.  
6 Ensisi n'e bakwatira omwo; n'o kulumwa, ng'o mukali azaala.  
7 Omuyaga oguva ebuvaisana Ogumenyesya amaato ag'e Talusiisi.  
8 Nga bwe twawuliranga, bwe twaboine tutyo mu kibuga kya Mukama w'eigye, mu kibuga kya Katonda waisu: Katonda yakinywezyanga emirembe gyonagyona. (Seera)  
9 Twaijuukiriire ekisa kyo, Ai Katonda, wakati mu yeekaalu yo.  
10 Ng'e riina lyo bwe liri, Ai Katonda, eitendo lyo bwe riri lityo okutuusya enkomerero y'e nsi: omukono gwo omulyo gwizwire obutuukirivu.  
11 Olusozi Sayuuni lusanyuke, Abawala ba Yuda bajaguze, olw'e misango gyo.  
12 Mutambule okwetooloola Sayuuni, mukibunye: mubale ebigo byakyo.  
13 Mwekalirisye enkomera gyakyo. mulowooze amanyumba gakyo; Kaisi mubibuulire emirembe egyaba okwiza.  
14 Kubanga Katonda oyo niiye Katonda waisu emirembe n'e mirembe: niiye yabbanga omusaale waisu okutuusya ku kufa.

**Zabbuli  
Ensuula 49**

***Ya Mukulu Wa Bembi. Zabbuli Ya Bataane Ba Koola***1 Kino mukiwulire, imwe amawanga gonagona; mutege ekitu, imwe mwenamwena abali mu nsi:  
2 Abakopi era n'a bakulu, abagaiga n'a baavu awamu.  
3 Omunwa gwange gwatumula amagezi; n'o mwoyo gwange gwalowooza eby'o kumanya.  
4 Ekitu kyange nakitegera olugero: nabikula ekigambo kyange ekizibu n'e nanga.  
5 Lwaki nze okutya mu naku egy'a kabbiibi, obutali butuukirivu bwetooloola ku bityero byange?  
6 Abeesiga obugaiga bwabwe, ni benyumirirya olw'e bintu byabwe ebingi;  
7 Mu abo wabula asobola okununula mugande we n'a kadiidiiri, waire okuwa Katonda omuwendo gwe:  
8 (Kubanga ekinunulo eky'e meeme yaabwe kizibu, era ekigwanira okulekebwanga emirembe gyonagyona:)  
9 Kaisi awangaalenga enaku gyonagyona, alekenga okubona okuvunda,  
10 Kubanga bona ng'a b'a magezi bafa, atamaite n'o musirusiru bazikirira wamu, n'o bugaiga bwabwe ne babulekera abandi:  
11 lowooza munda ng'e nyumba gyabwe gye naku gyonagyona, ebifo byabwe bye mirembe gyonagyona; batuuma ensi gyabwe amaina gabwe ibo.  
12 Naye omuntu tabbeerera mu kitiibwa: ali ng'e nsolo egizikirira.  
13 Engira yabwe eyo niibwo busirusiru bwabwe: naye abantu ababairirira basiima ebigambo byabwe: (Seera)  
14 Bateekerwawo magombe ng'e kisibo; okufa kwabbanga musumba wabwe: ab'a mazima babafuganga obwire bwe bulikya; n'o busa bwabwe bulibba obw'e magombe, okubulya, buleke okubba n'e kifo eky'o kutyamamu.  
15 Naye Katonda alinunula emeeme yange mu maani ag'e magombe; kubanga niiye alinjikirirya. (Seera)  
16 Totyanga iwe omuntu bw'a gaigawala, ekitiibwa eky'e nyumba ye bwe kyeyongera:  
17 Kubanga bw'alifa talitwala kintu: ekitiibwa kye ti kiriika kumusengererya:  
18 Waire nga yayetere emeeme ye ey'o mukisa bwe yabbaire ng'a kaali mulamu, era abantu bakutendereza bwe weekolera wenka obusa,  
19 Aliika mu mirembe gya bazeiza be; ti balibona musana ate.  
20 Omuntu alina ekitiibwa n’a tategeera, ali ng'e nsolo egizikirira.

**Zabbuli  
Ensuula 50**

***Zabbuli Ya Asafu***  
1 Katonda, Katonda, Mukama, atumwire, n'ayeta ensi okuva mu buvaisana okutuuka mu bugwaisana. Katonda amasamasirye.  
2 Okuva mu Sayuuni, obulusa obutuukiriire, Katonda amasamasirye.  
3 Katonda waisu aliiza, so talisirika; Omusyo gulirya mu maiso ge, Omuyaga omungi gulimwetooloola.  
4 Alikoowoola eigulu waigulu, n'e nsi, kaisi asalire abantu be omusango:  
5 Mukungaanye abatukuvu bange awamu we ndi; abaalagaine nanze endagaanu n'e sadaaka.  
6 N'eigulu liribuulira obutuukirivu bwe; Kubanga Katonda niiye mulamuzi mwene. (Seera)  
7 Muwulire, abantu bange, nzena natumula; iwe Isiraeri, nzena nakutegeeza; ninze Katonda, Katonda wo.  
8 Ti nakunenye lw'e sadaaka gyo; n'e byokyebwa byo biri mu maiso gange buliijo.  
9 Ti nalitoola sedume mu nyumba yo. Waire embuli enume mu bisibo byo.  
10 Kubanga ***buli nsolo ey'o mu kibira yange,*** n'ente egy'okusalibwa nsozi olukumi.  
11 Enyonyi gyonagyona egy'o ku nsozi ng'o maite: n'e nsolo egy'o mu nsiko gyange.  
12 Singa numwa enjala, ti nandikubuuliire: kubanga ***ensi yange, n'o kwizula kwayo.***  
13 Nze nalyanga enyama eya sedume, oba naanywanga omusaayi gw'e mbuli?  
14 Owenga Katonda sadaaka ey'o kwebalya; ***osasulenga obweyamu bwo ali waigulu einu:***  
15 Era onkoowoolenga ku lunaku olw'o kubona enaku; ndikuwonya, wena olingulumiza nze!  
16 Naye omubbiibi Katonda amukoba nti ofaayo ki okubuulira amateeka gange, n'o yegeresya endagaanu yange mu munwa gwo?  
17 Kubanga okyawa okwegeresebwa, n'e bigambo byange obisuula enyuma wo.  
18 Bwe waboine omubbiibi walagaine naye, era waikiriirye kimu n'a benzi.  
19 Owaayo omunwa gwo eri obubbiibi, n'o lulimi lwo lukola eby'o bubbeyi.  
20 Otyama ng'o vuma mugande wo; era owayirirya omwana wa mawo.  
21 Ebyo wabikolere, nzena ni nsirika; n'o lowooza nga nekankanira dala naiwe: naye ndikunenya, ni mbiteeka mu maiso go.  
22 Kale mulowooze kino, imwe abeerabira Katonda, ndeke okubataagulataagula, okugotawo alibawonya:  
23 Buli ampa sadaaka ey'o kwebalya angulumirya; naye alongoosya okusa engira ye ndimulaga obulokozi bwa Katonda.

**Zabbuli  
Ensuula 51**

***Ya Mukulu Wa Bembi. Zabbuli Ya Dawudi. Nabbi Nasan, Bwe Yaizire Eri Dawudi Nga Amalire Okutwaala Beruseba N’o Kutemula Ibaaye, Uliya***  
1 Onsaasire, Ai Katonda, mu kisa kyo; mu busa obw'o kusaasira kwo sangula ebyonoono byange byonabyona.  
2 Onabirye dala mu bubbiibi bwange, onongoosye mu kwonoona kwange.  
3 Kubanga njatula ebyonoono byange; n'e kibbiibi kyange kiri mu maiso go bulijjo.  
4 Iwe, niiwe wenka, gwe nayonoonere. ni nkola ekibbiibi mu maiso go: obbe omutuukirivu bw'o tumula, osinge omusango bw'o sala.  
5 Bona, nze natondeibwe mu bubbiibi; n'o mu kwonoona mawange mwe yanzaaliire.  
6 Bona, iwe otaka eby'o munda eby'a mazima; era mu mwoyo ogutaboneka wamanyisya amagezi.  
7 Ontukulye n'e zoobu, nzena nabba musa: onabye, nzena naabba mutukuvu okusinga omuzira.  
8 Ompulirye eisanyu n'o kwesiima; amagumba ge wamenyere gasanyuke.  
9 Ogise amaiso go mu bibbiibi byange, osangule ebyonoono byange byonabyona.  
10 Ontondemu omwoyo omulongoofu, Ai Katonda; ongiryemu omwoyo omusa munda yange.  
11 Tombiinga w'oli; so tontolaaku omwoyo gwo omutukuvu.  
12 Ongiriryewo eisanyu ery'o bulokozi bwo: Onywezerye n'o mwoyo ogw'e idembe.  
13 Kaisi ne njigirirya amangira go aboonoonyi; n'a balina ebibiibi balikyukira gy'oli.  
14 Omponye mu musango gw'o musaayi, Ai Katonda, niiwe Katonda ow'o bulokozi bwange;  
15 Ai Mukama, ti namaite emunwa gwange; n'o munwa gwange gulyolesya eitendo lyo  
16 Kubanga tosanyukira sadaaka; naakakuwaire; ebiweebwayo ebyokyebwa ti bikuwoomera.  
17 Sadaaka gya Katonda niiyo emeeme emenyekere: omwoyo ogumenyekere era ogubonereire, Ai Katonda, ti wagugayenga.  
18 Okole kusa Sayuuni, nga bw'o taka: okolere Yerusaalemi bugwe.  
19 Kaisi osanyukira sadaaka egy'o butuukirivu, eby'o kwokya n'e by'o kwokya ebiramba: Kaisi ni bawaayo ente ku kyoto kyo.

**Zabbuli  
Ensuula 52**

***Ya Mukulu Wa Bembi. Zabbuli Ya Dawudi Dowegi Omwedomu Bwe Yayabire Nakobera Sawulo Nti Dawudi Ayabire Mu Nyumba Ya Akimereki***  
1 Lwaki okwenyumirirya mu mwoyo, iwe omuzira? Okusaasira kwa Katonda kw'o lubeerera.  
2 Olulimi lwo luteesya eby'o bubbiibi obwereere; ng'e kirita ay'o bwogi, lukola n'o bubbeyi.  
3 Otaka Ebibbiibi okusinga ebisa, n'o kubbeyi okusinga okwatula amazima. (Seera)  
4 Otaka ebigambo byonabyona ebiruma, iwe olulimi olw'o bubbeyi.  
5 Era n'o Katonda atyo yakuzikiriryanga emirembe gyonagyona, alikusitula, alikukwakula, alikutoola mu wema yo, alikusigula okuva mu nsi ey'a balamu. (Seera)  
6 Era n'a batuukirivu balibona, balitya, balimusekerera, nga batumula nti  
7 Bona, niiye oyo ataafuula Katonda maani ge; naye ne yeesiga obugaiga bwe obusa, ni yeenywezya mu bubbiibi bwe.  
8 Naye nze nfaanana ng'o muzeyituuni oguloka einu mu nyumba ya Katonda: nesiga okusaasira kwa Katonda emirembe n'e mirembe.  
9 Nakwebalyanga enaku gyonagyona, kubanga iwe wakolere otyo: Era nalindiriranga eriina lyo, kubanga isa, mu maiso g'a batukuvu bo.

**Zabbuli  
Ensuula 53**

***Ya Mukulu Wa Bembi. Zabbuli Ya Dawudi***  
1 Omusirisiru atumwire mu mwoyo gwe nti wabula Katonda. Bavundire, bakolere obubbiibi obw'o muzizo; wabula akola okusa.  
2 Katonda yalingire ku baana b'a bantu ng'a yema mu igulu, abone nga waliwo abategeera, abasagira Katonda.  
3 Buli muntu mu abo aizire enyuma; bonabona bagwagwawaire wamu; wabula akola okusa, wabula n'o mumu.  
4 Abakola okubbiibi babula magezi? Abalya abantu bange, nga bwe balya emere, ni batakungiira Katonda.  
5 Awabula ky'o kutya we batiira einu: Kubanga Katonda asaansaanirye amagumba g'oyo akukolaku olusiisira; obakwatisirye ensoni, kubanga Katonda yababbingire.  
6 Singa obulokozi bwa Isiraeri bubonekere nga buviire mu Sayuuni! Katonda bw'aliiryawo abantu be abanyagiibwe, Yakobo kaisi n'a sanyuka, Isiraeri alijaguza.

**Zabbuli  
Ensuula 54**

***Ya Mukulu Wa Bembi. Eyembebwa N’e Bivuga Eby’e Nkoba. Zabbuli Ya Dawudi Abazifu Bwe Baizire Ni Bakobera saulo Nti, Dawudi Yegisire***

1 Ndokola, ai Katonda, n'e riina lyo, onsalire omusango mu maani go.  
2 Wulira okusaba kwange, ai Katonda; otege okitu eri ebigambo eby'o munwa gwange.  
3 Kubanga banaigwanga bangolokokeireku, n'a b'e kyeju bansagiire emeeme yange: ti bateekere Katonda mu maiso gabwe. (Seera)  
4 Bona, Katonda niiye mubeezi wange: Mukama ali wamu n'abo abanywezya emeeme yange.  
5 Aliwalana obubbiibi obwo ku balabe bange: obazikirirye mu maliga go.  
6 Sadaaka ey'o mwoyo ogw'e idembe gye ndikuwa iwe: neebalyanga eriina lyo, Ai Mukama, kubanga isa.  
7 Kubanga antoire mu kweraliikirira kwonakwona; n'e riiso lyange liboine bye ntaka nga bituukire ku balabe bange.

**Zabbuli  
Ensuula 55**

***Ya Mukulu Wa Bembi. Eyembebwa N’e Bivuga Eby’e Nkoba Zabbuli Y’a Dawudi***

1 Tega okitu eri okusaba kwange, Ai Katonda; so ti weegisa obutawulira kwegayirira kwange.  
2 Mpulira, ongiremu: okwemulugunya kwange kunteganya, ni nsinda;  
3 Olw'e idoboozi ly'o mulabe, Olw'o kujooga kw'a babbiibi; kubanga banswireku ebikolwa ebibbiibi, era banjiganya mu busungu.  
4 Omwoyo gunuma inu munda yange: n'e ntiisya ey'o kufa engwireku.  
5 Okutya n'o kutengera kuntuukireku, n'o kwekanga kunumbire.  
6 Ne ntumula nti singa mbaire n’e biwawa ng'e iyemba nandibuukire, ne njaba, ni mpumula.  
7 Bona, nandikyamiire wala, nandigonere mu idungu. (Seera)  
8 Nandiyanguwire okwiruka mu kiirukiro okuva mu muyaga n'e mpewo enyingi.  
9 Bazikirirye, Ai Mukama, oyawule enimi gyabwe: kubanga mboine eitima n'o kutongana mu kibuga.  
10 Emisana n'o bwire batambulatambula ku bugwe wakyo: era obubbiibi n'e itima biri wakati mu ikyo.  
11 Okwonoona kuli wakati mu ikyo: okujooga n'o bukuusa ti biva mu nguudo gyakyo.  
12 Kubanga omulabe ti niiye yanvumire; nandisoboire okugumiinkirirya: so ti niiye oyo eyankyawire eyaneegulumiriziryeku; nandyegisire mu maiso ge:  
13 Wabula iwe, muntu munange, eyatambwire nanze, mukwanu gwange gwe namanyiriire einu.  
14 Twateesyanga ebigambo n'e isanyu fembiri, twatambulanga mu nyumba ya Katonda n'e kibiina.  
15 Okufa kubatuukeku nga tebalowooza, baike mu bwina nga bakaali balamu: kubanga obubbiibi buli mu nyumba yaabwe, mu ibo wakati.  
16 Nze nakungiriranga Katonda; era Mukama yandokolanga.  
17 Olw’e igulo n'a makeeri n'o mu iyangwe nemulugunyanga ni nsindanga: Yena yawuliranga eidoboozi lyange.  
18 Yanunula emeeme yange mu mirembe mu lutalo olwabbaire lwaba okunsinga: Kubanga ababbaire balwana nanze bangi.  
19 Katonda aliwulira, alibairamu, niiye oyo abbeerera eira n'eira lyonalyona, (Seera) Alibairamu abo abatabona biyaka, Abatatya Katonda.  
20 Yagoloire emikono gye ku abo ababbaire batabagaine naye: Yanyoomere endagaanu ye.  
21 Omunwa gwe gwabbaire mugondi ng'o muzigo, naye omwoyo gwe kulwana: Ebigambo bye byagondere okusinga amafuta, naye byabbaire bitala ebisowoirwemu.  
22 Gwikirenga omugugu gwo ku Mukama, yeena yakuwaniriranga: ti yaganyenga abatuukirivu okwijulukuka enaku gyonagyona.  
23 Naye iwe, Ai Katonda, olibateekamu mu bwina obw'o kuzikirira: abantu abataka omusaayi n'a b'o bubbeyi ti balimala kitundu kye naku gyabwe; naye nze nesiganga niwe.

**Zabbuli  
Ensuula 56**

***Ya Mukulu Wa Bembi. Zabbuli Ya Dawudi. Abafirisuutu Bwe Bamukwatiire Mu Gaasi***  
1 Onsaasire, Ai Katonda; kubanga abantu bataka kumira nze: bazibya obwire nga balwana nga banjooga.  
2 Abalabe bange bataka okumira obwire okuziba: kubanga abalwana nanze n'a malala bangi.  
3 Buli lwe naatyanga, nesiganga niiwe.  
4 Mu Katonda ndyebalya ekigambo kye: Katonda gwe nesigire, ti nditya; ab'o mubiri basobola kunkola ki?  
5 Bakyusya ebigambo byange okuzibya obwire: ebirowoozo byabwe byonabyona bimbaaku olw'o bubbiibi.  
6 Bekuŋaanya, begisa, bakebera ebisinde byange, nga bwe bateega emeeme yange.  
7 Baliwona olw'o butali butuukirivu? Mu busungu suula amawanga, Ai Katonda.  
8 Iwe obala okutambulatambula kwange: oteeke amaliga gange mu kasumbi ko; ti gawandiikibwa mu kitabo kyo?  
9 Abalabe bange kaisi ni baira enyuma ku lunaku lwe ndikungiriramu: kino kye maite, nga Katonda ali ku lwange.  
10 Mu Katonda nditendereza ekigambo kye: mu Mukama nditendereza ekigambo kye.  
11 Katonda gwe nesigire, ti nditya; abantu basobola okunkola ki?  
12 Ebirayiro byo biri ku niinze, ai Katonda: ndisasula sadaaka egy'o kwebalya eri iwe.  
13 Kubanga wawonyerye emeeme yange okufa: ti wawonyerye bigere byange okwesitala? Kaisi ntambule mu maiso ga Katonda mu musana ogw'a bantu abalamu.

**Zabbuli  
Ensuula 57**

***Ya Mukulu Wa Bembi. Ku Idoboozi. Tozikirirya Zabbuli Ya Dawudi Bwe Ya Irukire Sawulo N’a Yaba Mu Mpuku***

1 Onsaasire, Ai Katonda, onsaasire; Kubanga emeeme yange yeeyuna niiwe: niiwo awo, mu kiwolyo eky'e biwawa byo mwe neyunanga, okutuusya ebibonyoobonyo ebyo lwe biriwawo.  
2 Ndikoowoola Katonda ali waigulu einu; Katonda ankolera byonabyona.  
3 Alituma ng'a yema mu igulu, n'a ndokola, oyo ataka okumira bw'a nvuma; (Seera) Katoada alituma okusaasira kwe n'a mazima ge.  
4 Emeeme yange eri mu mpologoma; ngalamiriire mu abo abaika n'o musyo, niibo abaana b'a bantu, amainu gabwe niigo masimu n'o busaale, n'o lulimi lwabwe niikyo ekitala eky'o bwogi:  
5 Bakugulumizye, Ai Katonda, okusinga eigulu; ekitiibwa kyo kibbe ku nsi gyonagyona.  
6 Bateekeireteekeire akatimba ebigere byange; emeeme yange ekutamire: bansimiire obwina mu ngira yange; babugwiremu wakati ibo beene. (Seera)  
7 Omwoyo gwange gunyweire, Ai Katonda, omwoyo gwange gunyweire: ndyemba, niiwo awo, ndyemba eby'o kutendereza.  
8 Zuuka, iwe ekitiibwa kyange; zuuka, ekongo n'e nanga: nze nzenka nazuuka amakeeri mu pwi.  
9 Ndikwebalilya iwe, Ai Mukama, mu bantu: ndyemba eby'o kukutendereza iwe mu mawanga.  
10 Kubanga ekisa kyo kingi, kituuka mu igulu, n'a mazima go gatuuka mu ibbanga.  
11 Bakugulumirye, ai Katonda, okusinga eigulu; ekitiibwa kyo kibbe ku nsi gyonagyona.

**Zabbuli  
Ensuula 58**

***Ya Mukulu Wa Bembi. Ku Idoboozi. Tozikirirya. Zabbuli Ya Dawudi***

1 Okutumula mutumula eby'o butuukirivu nga musirika? Musala omusango ogw'a mazima, imwe abaana ba bantu?  
2 Naye mu myoyo gyanyu mukola eby'o bubbiibi; eitima ery'e mikono gyanyu niigwo musango gwe musala mu nsi.  
3 Ababiibi bakyama okuva mu kida: bwe bazaalibwa, amangu ago ni beekooloobya, nga batumula eby'o bubbeyi.  
4 Obusagwa bwabwe buli ng'o busagwa obw'o musota: bali nga enfulugundu gyetwawuliire ezibikira amatu gayo;  
5 Etawulira idoboozi lya balogi, waire nga baloga n'a magezi mangi gatya.  
6 Ai Katonda, omenyere amainu gaabwe mu minwa bwabwe: omenyere dala amasongeryo g'e mpologoma entonto, Ai Mukama.  
7 Basaanuuke ng'a maizi agakulukuta amangu: bw'ateeba n'o busaale bwe, babbe nga bazikirizibwa.  
8 Babbe ng'e ikovu erisaanuuka eriwaawo: era ng'o mwana omukali gw'a taasya, atabonanga ku musana.  
9 Entamu gyanyu nga gikaali kusuuwa n'a mawa, aligatolerawo dala n'e mpunga, amabisi goona agaaka gonagona.  
10 Omutuukirivu alisanyuka, bw'alibona okuwalana okwo: alinaaba ebigere bye mu musaayi gw'a babbiibi.  
11 Abantu kaisi ni batumula nti Mazima waliwo empeera omutuukirivu gy'aliweebwa: Mazima waliwo Katonda asala omusango mu nsi.

**Zabbuli  
Ensuula 59**

***Ya Mukulu Wa Bembi. Ku Idoboozi. Tozikirirya.***   
1 Ondokole mu balabe bange, Ai Katonda wange: ongulumizye eri abo abangolokokeraku.  
2 Ondokole eri abo abakola obutali butuukirivu, omponye eri abo abataka omusaayi.  
3 Kubanga, bona, bateega emeeme yange; ab'a maite bakuŋaana okunumba: ti lwe kyonoono kyange, so ti lwe kibbiibi kyange, ai Mukama.  
4 Bapyata, beeteekateeka nga tinkolere kubbiibi: ozuuke onyambe, obone.  
5 Iwe, Ai Mukama Katonda ow'eigye, Katonda wa Isiraeri, ogolokoke obuulirire amawanga gonagona: Tosaasiranga muntu yenayena omwonoonyi omubiibi. (Seera)  
6 Baira olw'eigulo, bakunga ng'e mbwa, betooloola ekibuga.  
7 Bona, beebaijagala n'o munwa gwabwe; ebitala biri mu minwa gyabwe: Kubanga batumula nti Yani awulira?  
8 Naye iwe, Mukama, olibasekerera; oliduulira amawanga gonagona.  
9 Ai amaani gange, nakulindiriranga iwe: Kubanga Katonda niikyo kigo kyange ekiwanvu.  
10 Katonda ow'o kusaasirwa kwange yantangiranga: Katonda yambonesianga bye ntaka nga bituukire ku balabe bange.  
11 Tobaita, abantu bange baleke okwerabira: obasaansaanye n'a maani go, obatoowazye, Ai Mukama engabo yaisu.  
12 Olw'o kwonoona kw'o munwa gwabwe, olw'e bigambo by'e minwa gyabwe, bakwatibwe nga benyumirirya, Era n'o lw'o kulaama n'o bubeeyi bye batumula.  
13 Obazikirirye mu busungu, obazikirirye, balekenga okubaawo ate: era bategeerenga nga Katonda afugira mu Yakobo, okutuuka ku nkomerero gy'e nsi. (Seera)  
14 Era olweigulo bairewo, babone ng'e mbwa, betooloole ekibuga.  
15 Balitambulatambula nga basagira emere, balikyeesya obwire bwe bataliikuta.  
16 Naye nze nayembanga ku maani go; niiwo awo, nayemberanga dala ku kusaasira kwo amakeeri: Kubanga wabbbaire kigo kyange ekiwanvu, n'e kirukiro ku lunaku olw'o kutegana kwange.  
17 Iwe, Ai amaani gange, gwe nayemberanga okukutendereza: Kubanga Katonda niikyo ekigo kyange ekiwanvu, Katonda w'o kusaasirwa kwange.

**Zabbuli  
Ensuula 60**

**Ya Mukulu Wa Bembi. Ku Idoboozi. Eiranga Ery’’e Ndagaano Zabbuli Ya Dawudi.Y’o Kwegeresya Dawudi Bwe Yalwaine N’a Balaamu Abaviire E Nakalaimu N’a Baviire e Zoba. Yowabu N’a Ira N’aita Aba Edomu Omutwaalo Gumu Mu Nkumi Ibiri Mu Kiwonvu Eky’o Munyu**  
1 Ai Katonda, otuswire, otumenyeeremenyere; wasunguwaire; otwirye, tukwegayiriire.  
2 Wakankanyairye ensi; wagyasirye: ozibe enjatika gyayo; kubanga eyuuga.  
3 Abantu bo obalagire ebigambo ebizibu: otunywisirye omwenge ogw'o kutagaita.  
4 Owaire ebbendera abo abakutya, eyolesebwe olw'a mazima. (Seera)  
5 Mwende wo kaisi awonyezebwe, lokola n'o mukono gwo omulyo, otwiremu.  
6 Katonda yatumwire mu butukuvu bwe; nti ndijaguza: ndisala mu Sekemu, era ndigabaagaba ekiwonvu eky'e Sukosi.  
7 Gireyaadi wange, era Manase wange; Efulayimu yeena yakuuma omutwe gwange; Yuda niigwo mwigo gwange ogw'o bwakabaka.  
8 Mowaabu niikyo ekinaabirwamu kyange; Edomu ndimukasukira engaito yange: Iwe Firisutiya, tumulira waigulu ku lwange.  
9 Yani alinyingirirya mu kibuga eky'a maani? Yani eyandeeta mu Edomu?  
10 Totuswire, ai Katonda? So totabaala, Ai Katonda, n'eigye lyaisu  
11 Otuyambe eri omulabe: kubanga obuyambi bw'a bantu bubulamu.  
12 Katonda niiye eyatukolyanga eby'o buzira: kubanga oyo niiye eyaniiniriranga ku balabe baisu.

**Zabbuli  
Ensuula 61**

***Yamukulu Wa Bembi. Ebivuga Eby’e Nkoba. Zabuli Ya Dawudi***  
1 Owulire okukunga kwange, Ai Katonda; olowooze okusaba kwange.  
2 Nga nyema ku nkomerero gy'ensi nakukoowoolanga; omwoyo gwange bwe gwazirikanga: onuŋamye eri eibbaale erinsinga obugulumivu.  
3 Kubanga wabbaire kirukiro gye ndi, ekigo eky'a maani eri omulabe.  
4 Natyamanga mu wema yo emirembe gyonagyona: Neyunanga ekiwolyo eky'e biwawa byo. (Seera)  
5 Kubanga iwe, Ai Katonda, owuliire obweyamu bwange: ompaire obusika bw'abo abataka eriina lyo.  
6 Olitumula ku naku egy'o bulamu bwa kabaka: emyaka gye giribba ng'e mirembe emingi.  
7 Alibba mu maiso ga Katonda enaku gyonagyona: kale teekateeka ekisa n'a mazima, kaisi bimuwonye.  
8 Kaisi nenyemba okutendereza eriina lyo enaku gyonagyona; ntuukirirye buli lunaku obweyamu bwange.

**Zabbuli  
Ensuula 62**

***Ya Mukulu Wa Bembi. Ya Yedusuni. Zabbuli Ya Dawudi***1 Emeeme yange erindirira Katonda yenka: oyo obulokozi bwange mwe buva.  
2 Niiye yenka niilyo eibbaale lyange era niibwo bulokozi bwange: niikyo ekigo kyange ekiwanvu; ti ndisagaasagana einu.  
3 Mulituukya waina okulumba omuntu, okumwita, imwe mwenamwena, ng'e kisenge ekyewunzikire, ng'o lukomera oluyuuguuma?  
4 Kino kyonka niikyo kye bateesya okumujeezya mu bukulu bwe; basanyukira eby'o bubbeyi: batumula eby'omukisa n'omunwa gwabwe, naye balaama munda.  
5 Emeeme yange, lindirira Katonda yenka; Kubanga oyo okusubira kwange mwe kuva.  
6 Niiye yenka niilyo eibbaale lyange era nibwo bulokozi bwange: oyo niikyo kigo kyange ekiwanvu: ti ndisagaasagana.  
7 Awali Katonda niiwo awali obulokozi bwange n'e kitiibwa kyange: eibbaale ery'a maani gange n'e kirukiro kyange biri mu Katonda.  
8 Mu mwesige iye mu biseera byonabyona, imwe abantu; mufuke omwoyo gwanyu mu maiso ge:  
9 Mazima abantu abatali be kitiibwa niigwo mwoka, n'abo ab'e kitiibwa ekingi niibwo bubbeyi: bwe baliteekebwa mu kigera, baliyimuka; bombiriri omwoka gubasinga okuzitowa:  
10 Ti mwesiganga kujooga, ti musengereryanga ebibulamu mu kunyaga: obugaiga bwe bweyongeranga, ti mubuteekangaku mwoyo.  
11 Katonda yatumwire omulundi gumu, mpulimiire ntyo emirundi ibiri; nga Katonda niiye mwene buyinza:  
12 Era iwe, ai Mukama, olina okusaasira: Kubanga osasula buli muntu ng'o mwoyo gwe bwe guli.

**Zabbuli  
Ensuula 63**

***Zabbuli Ya Dawudi. Bwe Yabbaire Mu Idungu Lya Yuda***  
1 Ai Katonda, iwe oli Katonda wange; nawunanga okukusaagira. Emeeme yange erumwa enyonta eri iwe, omubiri gwange gwegomba iwe, mu nsi enkalu ekooyesya, omubula maizi.  
2 Ntyo bwe nakulingiliranga mu watukuvu, okubona obuyinza bwo n'e kitiibwa kyo.  
3 Kubanga ekisa kyo kiwooma okusinga obulamu; omunwa gwange gwakutenderezanga.  
4 Ntyo bwe nakwebalyanga nga nkaali mulamu: nayimusyanga emikono gyange mu liina lyo.  
5 Emeeme yange yaikutibwanga ng'o busomyo n'a masavu; n'o munwa gwange gwakutenderezanga n'o munwa egusanyuka;  
6 Bwe nakwijuukiriranga ku kitanda kyange, bwe nakulowoozeryanga mu bisisimuko eby'o bwire.  
7 Kubanga wabbaire mubeezi wange, era mu kiwolyo eky'e biwawa byo mwe nasanyukiranga.  
8 Emeeme yange efuga okukusengererya: omukono gwo omulyo gumpanirira.  
9 Naye abo abasagira emeeme yange okugizikirirya, balyaba wansi w'eitakali.  
10 Baliweebwayo eri amaani ag'e kitala: balibba mugabo gwe bibbe.  
11 Naye kabaka alisanyukira Katonda: buli amulayira niiye alyenyumirirya; Kubanga omunwa gw'abo abatumula eby'o bubbeyi kalizibibwa.

**Zabbuli  
Ensuula 64**

***Ya Mukulu Wa Bembi. Zabbuli Ya Dawudi***  
1 Owulirenga eidoboozi lyange, Ai Katonda, mu kwemulugunya kwange: okuumenga obulamu bwange ndekenga okutya omulabe.  
2 Ongise eri abakozi b'o bubbiibi abateesya mu kyama; n'eri okuyoogaana kw'abo abakola ebitali byo butuukirivu:  
3 Abawagaire olulimi lwabwe ng'e kitala, abateebere obusaale bwabwe niibyo ebigambo eby'o bukambwe:  
4 Balasirye oyo eyatuukiriire mu bifo eby'e kyama: bamulasire nga tabona, ni batatya.  
5 Bagumyagana emyoyo mu kuteesya obubiibi; bateesya okutega emitego mu kyama; batumula nti eyagibona yani?  
6 Basagira ebitali byo butuukirivu; batumula nti tumalire okusagirira dala nga tufuba: n'o kulowooza okw'o munda okwa buli muntu, n'o mwoyo gwabwe, biri ng'o buliba.  
7 Naye Katonda alibalasa; balifumitibwa n’a kasaale nga ti balowooza.  
8 Batyo bwe bwebesitazibwanga, olulimi lwabwe beene nga lubagwisya: bonabona abababonanga basisiikyanga emitwe gyabwe.  
9 Era abantu bonabona batyanga; ni batendera omulimu gwa Katonda, ni balowooza n'a magezi bye yakolere.  
10 Omutuukirivu yasanyukiranga Mukama, era yamwesiganga; era bonabona abalina emyoyo egy'a mazima benyumiriryanga.

**Zabbuli  
Ensuula 65**

***Ya Mukulu Wa Bembi. Olwembo, Zabbuli Ya Dawudi***  
1 Eitendo likulindirira, Ai Katonda, mu Sayuuni: era iwe gwe batuukiririyanga obweyamu.  
2 Ai iwe awulira okusaba, bonabona abalina omubiri baliiza gy'oli.  
3 Ebitali byo butuukirivu binsingire: okwonoona kwaisu olikunabirya dala.  
4 Alina omukisa oyo gw'o londa, era gw'o sembelya gy'oli. Abbenga mu mpya gyo: twaikutibwanga obusa obw'e nyumba yo, awatukuvu mu yeekaalu yo.  
5 N'e bigambo eby'e ntiisya olitwiramu mu butuukirivu, Ai Katonda ow'o bulokozi bwaisu; niiwe enkomerero gy'o nagyona egy'e nsi gwe gyesiga, n'abo abali ewala ku nyanza:  
6 Oyo yanywezerye ensozi n'a maani ge: nga yeesiba obuyinza:  
7 Asirikya okuwuuma kw'e nyanza, okuwuuma kw'a mayengo gaayo, n'o kuyoogaana kw'a mawanga.  
8 Era n'abo abatyama ku nkomerero gy'ensi batya olw'o bubonero bwo: niiwe osanyusya emiryango gy'a makeeri n'e gy'o lweigulo.  
9 Okyalira ensi, n'ogifukirira, ogigaigawalya inu; Omwiga gwa Katonda gwizwire amaizi: obabonera eŋaanu, ng'o malire okulongoosya ensi otyo.  
10 Ofukirira ensalosalo gyayo amaizi amangi; olongoosya ebibbiiibi byayo: ogigondya n'o lufunyagali; okuwa omukisa okumera kwayo.  
11 Oteeka engule ku mwaka, niibwo obusa bwo; N'amangira go gatonyesya obugimu.  
12 Gatonyesya mu maliisiryo ag'o mu idungu: n'o busozi bwesiba eisanyu.  
13 Amaliisiryo gavaala ebisibo; era n'e biwonvu bibikiibwe eŋaanu: bitumulira waigulu olw'e isanyu, era byemba.

**Zabbuli  
Ensuula 66**

**Ya Mukulu Wa Bembi. Olwembo. *Zabbuli Ya Dawudi***

1 Leeta eidoboozi ery'e isanyu eri Katonda, ensi yonayona:  
2 Yembera waigulu ekitiibwa eky'eriina lye: Gulumizya eitendo lye libbe n'e kitiibwa.  
3 Koba Katonda nti emirimu gyo nga gye ntiisya! olw'o buyinza bwo obungi abalabe bo balikujeemukira.  
4 Ensi yonayona erikusinza, erikwembera iwe; balyembra eriina lyo. (Seera)  
5 Mwize mubone emirimu gya Katonda; Iye w'e ntiisya mu by'a kola eri abaana b'a bantu.  
6 Enyanza yagifiire olukalu: babitire mu mwiga n'e bigere: awo we twamusanyukiriire.  
7 Afuga n'a maani ge emirembe gy'o nagyona; amaiso ge galingirira amawanga: abajeemu balekenga okwegulumizya. (Seera)  
8 Kale, imwe amawanga, mu mwebalyenga Katonda waisu, mu wulirye eidoboozi erimutendereza:  
9 Akwatirira emeeme yaisu obutafa, era ataganya bigere byaisu okusagaasagana.  
10 Kubanga iwe, Ai Katonda, watugeizerye: watukemere nga bwe bakemere efeeza.  
11 Watuyingiirye mu kitimba; wateekere omugugu omuzito ku nkende gyaisu.  
12 Weebagalya abantu okuniina ku mitwe gyaisu; twabitire mu musyo n’o mu maizi; naye watutoiremu n'o tuyingirya mu kifo eky'o bugaiga.  
13 Nayingira mu nyumba yo n'e biweebwayo ebyokyebwa, nakusasula obweyamu bwange,  
14 Emunwa gwange bwe gwatumwire, n'o munwa gwange bwe gwayatwire, bwe naboine enaku.  
15 Nakuwaire ebyokwokya ebye isava, n'e byokwotererya eby'e ntama egya sedume; nawaireyo ente n'e mbuli. (Seera)  
16 Mwize mu wulire, mwenamwena abatya Katonda, nzena ni mbuulira bye yakoleire emeeme yange.  
17 Namukoowoire n’o munwa gwange, era niiye atenderezebwa n'o lulimi lwange.  
18 Bwe mba ndowooza obutali butuukirivu mu mwoyo gwange, mukama taawulire:  
19 Naye mazima Katonda awuliire; alowoozerye eidoboozi ery'o kusaba kwange.  
20 Katonda yeebazibwe, atabbingire kusaba kwange, so tanyimire kusaasira kwe.

**Zabbuli  
Ensuula 67**

***Ya Mukulu Wa Bembi. Ebivuga Eby’e Nkoba. Zabbuli. Olwembo***

1 Katonda atusaasirenga, atuwenga omukisa. Atwakiryenga amaiso ge; (Seera)  
2 Engira yo emanyibwenga mu nsi, obulamu bwo obulokola bumanyibwenga mu mawanga gonagona.  
3 Abantu bakutenderezenga, Ai Katonda; abantu bonabona bakutenderezenga.  
4 Kale, amawanga gasanyukenga gayembenga olw'e isanyu: Kubanga olisalira abantu emisango egy'e nsonga, era olifugira amawanga mu nsi. (Seera)  
5 Abantu bakutenderezenga, Ai Katonda; abantu bonabona bakutenderezenga,  
6 Ensi ereetere ekyengera kyayo: Katonda, niiye Katonda waisu, yatuwanga omukisa.  
7 Katonda yatuwanga omukisa; n'e nkomerero gy'onagyona egy'e nsi gyamutyanga.

**Zabbuli  
Ensuula 68**

***Ya Mukulu Wa Bembi. Olwembo Lwa Dawudi***  
1 Katonda agolokoke, abalabe be basaansaane; era n'abo abamukyawa bairuke mu maiso ge.  
2 Ng'o mwoka bwe gubbingibwa, obabbinge otyo: ng'e nvumbo bw'e saanuuka ku musyo, ababbiibi bazikirire batyo awali Katonda.  
3 Naye abatuukirivu basanyuke; bajaguzirye mu maiso ga Katonda: Niiwo awo, bajaguzye n'eisanyu.  
4 Mumwembere Katonda, mwembe okutendereza eriina lye: Mumukubbire oluguudo oyo eyeebagalira mu malungu; YA niiryo eliina lye; era mujaguzirye mu maiso ge.  
5 Itaaye w'abo ababula baitawabwe, era asalira banamwandu omusango, Katonda mu kifo kye ekitukuvu ky'atyamamu.  
6 Katonda awa abawuulu enyumba: atoola abasibe (mu ikomera) okubona ebisa: naye abajeemu batyama mu nsi ekalire.  
7 Ai Katonda, bwe watatangiire abantu bo, bwe watambwire mu idungu; (Seera)  
8 Ensi n'etengera, eigulu ni ligwa mu maiso ga Katonda: olusozi ludi Sinaayi ne lutengerera mu maiso ga Katonda, Katonda wa Isiraeri.  
9 Iwe, Ai Katonda, watonyeserye amaizi mangi, n'o nywezya obusika bwo, bwe bwabbaire nga bukoowere.  
10 Ekibiina kyo kyatyaime omwo: iwe, Ai Katonda; wateekeireteekeire abaavu olw'o busa bwo.  
11 Mukama yawaire ekigambo: abakali ababuulira ebigambo niilyo eigye eringi.  
12 Bakabaka b'e igye bairuka, bairuka: omukali asigala eika niiye agaba omunyago.  
13 Muligalamira mu bisibo by'e ntama, ng'e biwawa by'e iyemba ebibiikibwaku efeeza, n'e byoya byalyo ebiriku ezaabu emyofu?  
14 Omuyinza w'ebintu byonabyona bwe yasaansaaniirye omwo bakabaka, kyabbaire ng'o muzira bwe gutonnya mu Zalumoni.  
15 Olusozi Basani niilwo lusozi lwa Katonda; olusozi Basani niilwo lusozi oluwanvu.  
16 Kiki ekibaluziimuulya, imwe ensozi empanvu, olusozi Katonda lwe yatakire okulutyamaku? Niiwo awo, Mukama yalutyamangaku emirembe gyonagyona.  
17 Amagaali ga Mukama niigyo emitwalo eibiri, niigyo nkumi n’e nkumi: Mukama ali mu ago, nga ku Sinaayi, mu watukuvu.  
18 Oniinire waigulu, osibye obusibe bwo; oweweibwe ebirabo mu bantu, era n'omu bajeemu, Mukama Katonda kaisi atyamenga wamu nabo.  
19 Mukama atenderezebwenga atusitulira omugugu gwaisu buli lunaku, niiye Katonda, niibwo bulokozi bwaisu. (Seera)  
20 Katonda niiye Katonda ow'o kuwonyanga gye tuli; era Yakuwa Mukama niiye mwene kuwonya mu kufa.  
21 Naye Katonda alisumita omutwe gw'a balabe be, n'o bwezinge obuliku enziiri obwa buli muntu anyiikira okwirya omusango.  
22 Mukama niiye atumula nti ndiryawo okuva mu Basani, ndibairyawo okuva mu buliba bw'e nyanza:  
23 Kaisi oinike ekigere kyo mu musaayi, olulimi lw'e mbwa gyo lubbeenga n'o mugabo gwalwo eri abalabe bo.  
24 Baboine bw'otambula, Ai Katonda, niiwe Katonda wange, Kabaka wange, bw'otambula ng'o yingira mu watukuvu.  
25 Abembi batangiire, abakubbi b'e nanga basengereirye, wakati mu bawala abakubba ebitaasa.  
26 Mwebalirye Katonda mu bibiina, niiye Mukama, imwe ab'e nsulo ya Isiraeri.  
27 Waliwo Benyamini omutomuto abafuga, waliwo abalangira ba Yuda n'a bateesya nabo, waliwo abalangira ba Zebbulooni, abalangira ba Nafutaali.  
28 Katonda wo alagire amaanni go: Onywezyenga, Ai Katonda, kye watukoleire.  
29 Olwa yeekaalu yo eri mu Yerusaalemi, bakabaka kyebaavanga bakuleetera ebirabo.  
30 Onenye ensolo ey'o mu bitoogo, ente enyingi egya sedume, n'e nyana egy'a mawanga, ng'o niinirira ebitundu eby'e feeza n'e bigere byo; asaansaanirye amawanga agasanyukira entalo.  
31 Abalangira baliva mu Misiri; Kuusi eryanguwa okugolola emikono gye eri Katonda.  
32 Mwembere Katonda, imwe amatwale g'e nsi; kale mwembe okutendereza Mukama; (Seera)  
33 Oyo eyeebagala ku igulu eriri waigulu w'e igulu, eryabbairewo eira n'eira lyonalyona; bona, atumula n'e idoboozi lye, niilyo eidoboozi ery'a maani.  
34 Mumuwe Katonda amaanni: obusa bwe bufuga Isiraeri, n'a maani ge gali mu igulu.  
35 Ai Katonda, oli we ntiisya ng'o yema mu bifo byo ebitukuvu: Katonda wa Isiraeri yawaire amaani n'o buyinza abantu be. Katonda yeebazibwe.

**Zabbuli  
Ensuula 69**

**Ya Mukulu Wa Bembi. Mu Idoboozi e Rya Malanga. *Zabbuli Ya Dawudi***

1 Ndokola, ai Katonda; kubanga amaizi gemereire ne gatuuka ku meeme yange.  
2 Ntubira mu bitoosi ebiwanvu awabula kwemerera: ntuukire mu buliba amaizi amangi we gambitiraku.  
3 Okukukunga kwange kunkooweserye; eikoti lyange likalire: amaiso gange ganzibire nga nindirira Katonda wange.  
4 Abankyawira obwereere basinga enziiri egy'o ku mutwe gwange obungi: abataka okunzikirirya, kubanga niibo balabe bange awabula nsonga, ba maani: kale ne ngirya kye ntabatoireku.  
5 Ai Katonda, niiwe omaite obusirusiru bwange: n'o kwonoona kwange ti kugisibwa iwe.  
6 Abakulindirira iwe balekenga okukwatibwa ensoni ku lwange, Ai Mukama Katonda ow'e igye: Abakusagira iwe balekenga okuswazibwa ku lwange, Ai Katonda wa Isiraeri.  
7 Kubanga banvuma okunanga iwe; ensoni gibiikire amaiso gange.  
8 Nfukire munaigwanga eri bagande bange, era atali mu manyi eri abaana ba mawange.  
9 Kubanga eiyali elyenyumba yo lindiire; n'e bivumi by'abo abakuvuma iwe bingwireku.  
10 Bwe nakungire amaliga, emeeme yange n'e siiba enjala, ekyo niikyo ekyanvumirye.  
11 Bwe navaire ebibyakinyaki, ni mbafuukira eŋombo.  
12 Abatyama mu mulyango bantumulaku, era ndi lwembo lwa batamiivu.  
13 Naye nze, okusaba kwange kuli eri iwe, Ai Mukama, mu kiseera eky'o kukwiririryamu: Ai Katonda, mu kusaasira kwo okungi, ongiremu mu mazima ag'o bulokozi bwo.  
14 Onyinyulule mu bitoosi, ndeke okutubira: ndokoke eri abo abankyawa n'o mu maizi ag'o kujuuja.  
15 Amaizi amangi galeke okumpangula, waire obuliba buleke okuumira; waire obwina buleke okunzibira omunwa gwabwo.  
16 Ongiremu, ai Mukama; kubanga ekisa kyo kisa: ng'o kusaasira kwo bwe kuli okungi, onkyukire.  
17 So tongisa amaiso go omwidu wo; Kubanga ndi mu naku; oyanguwe okungiramu.  
18 Osemberere emeeme yange, oginunule: Ompe eidembe olw'a balabe bange.  
19 Iwe omaite bwe nvumibwa, bwe nkwatibwa ensoni, bwe nyoomebwa: abalabe bange bonabona bali mu maiso go.  
20 Okuvumibwa kumenyere omwoyo gwange; era ngizwiire enaku: nsagiire eyansaasira, naye ti wabbaire n'o mumu: era abanansanyusya, naye ni ntabona.  
21 Era bampa omususa okubba emere yange; era bwe nalumiibwe enyonta ni banywisya omwenge omukaatuuki,  
22 Emeenza yaabwe eri mu maiso gaabwe ebbenga ekyambika gye bali; Era bwe babba mu mirembe, gifuukenga omutego.  
23 Amaiso gabwe gabbenga mu ndikirirya, baleke okubona; otengeryenga enkende gyabwe enaku gyonagyona.  
24 Obafukengaku ekiruyi kyo, n'o busungu bwo obukambwe bubatuukengaku.  
25 Enyumba yaabwe erekebwenga, so omuntu yenayena alekenga okubba mu wema gyabwe.  
26 Kubanga bayiganya oyo gw'o kubbire; era batumula ku naku gyabo b'o sumitire.  
27 Oyongerenga obubiibi ku bubbiibi bwabwe: so balekenga okuyingira mu butuukirivu bwo.  
28 Basangulibwenga okuva mu kitabo ky'o bulamu, so balekenga okuwandiikibwa awamu n'a batuukirivu.  
29 Naye nze ndi mwavu, munaku: obulokozi bwo, Ai Katonda, bungulumirye waigulu.  
30 Natenderezanga eriiina lya Katonda n'o lwembo, namugulumizanga n'o kwebalya.  
31 Era ebyo byasanyusyanga Mukama okusinga ente, ente erina amaziga n'e binuulo.  
32 Abawombeefu bakiboine ne basanyuka: Imwe abasagira Katonda, omwoyo gwanyu gubbe omulamu.  
33 Kubanga Mukama awulira abaavu, so tanyooma basibe be.  
34 Eigulu n'e nsi bimutenderezenga, enyanza ni byonabyona ebigitambuliramu.  
35 Kubanga Katonda alirokola Sayuuni, era alizimba ebibuga bye Yuda; boona balityama omwo, ni bagirya  
36 Era n'e izaire ly'a baidu be baligisikira; n'abo abataka eriina lye balityama omwo.

**Zabbuli  
Ensuula 70**

***Ya Mukulu Wa Bembi. Zabbuli Ya Dawudi, Ey’o Kwijukirya***

1 Oyanguwe, Ai Katonda, okundokola; oyanguwe okunyamba, Ai Mukama.  
2 Bakwatibwe ensoni baswale abasagira emeeme yange: Bairibwe enyuma bajeezebwe abasanyukira okufiirwa kwange.  
3 Bairibwe enyuma olw'e nsoni gyabwe abatumula nti siisiikya, siisiikya.  
4 Bonabona abakusaagira bakusanyukirenga bajaguzyenga; n'abo abataka obulokozi bwo batumulanga bulijjo nti Katonda agulumizibwenga.  
5 Naye nze ndi mwavu, mbula kintu; oyanguwe okwiza gye ndi, Ai Katonda: Iwe oli mubeezi wange era omulokozi wange; Ai Mukama, tolwawo.

**Zabbuli  
Ensuula 71**  
1 Iwe, Ai Mukama, niiwe gwe nesiga: ndekenga okukwatibwa ensoni enaku gyonagyona.  
2 Ondokole mu butuukirivu bwo, omponye: ontegere ekitu, ondokole.  
3 Obbenga gye ndi olwazi olw'o kutyamangaku, we nasobolanga okweyuna buliijo: walagiire okundokola; kubanga iwe oli lwazi lwange era ekigo kyange.  
4 Omponye, Ai Katonda wange, mu mukono gw'o mubbiibi, Mu mukono gw'o muntu atali mutuukirivu, omulalu.  
5 Kubanga iwe oli isuubi lyange, Ai Mukama Katonda: niiwe gwe nesiga okuva mu butobuto bwange.  
6 Niiwe wampaniriire okuva mu kida: niiwe wantoire mu madundu ga mawange: niwe gwe natenderezanga enaku gyonagyona.  
7 Ninga ekitalo eri abantu abangi; naye iwe oli kiirukiro kyange eky'a maani.  
8 Omunwa gwange gwaizulanga eitendo lyo, n'e kitiibwa kyo okuzibya obwire.  
9 Tonsuula mu biseera eby'o bukaire; tondekanga amaani gange bwe galingota.  
10 Kubanga abalabe bange bantumulaku; n'abo abateega emeeme yange bateesya wamu,  
11 Nga batumula nti Katonda amulekere: mu musengererye mumukwate; kubanga wabula eyamuwonya.  
12 Ai Katonda, tomba wala: Ai Katonda wange, yanguwa okunyamba.  
13 Bakwatibwe ensoni bazikirire abakyawa emeeme yange; baswazibwe banyoomebwe abaataka okunkola okubbiibi.  
14 Yena yasuubiranga enaku gyonagyona, era natumulanga okukutenderezanga buliijo.  
15 Omunwa gwange gwatenderanga obutuukirivu bwo, n'obulokozi bwo okuzibya obwire; Kubanga omuwendo gwabyo ti ngumaite.  
16 Naizanga n'e bikolwa eby'a maani ebya Mukama Katonda: natumulanga ku butuukirivu bwo, ku bubwo bwonka.  
17 Ai Katonda, niiwe wanjegeresyanga okuva mu butobuto bwange; Era okutuusya atyanu nabuuliranga ebikolwa byo eby'e kitalo.  
18 Niiwo awo, bwe ndibba nkairikire era nga merere envi, Ai Katonda, tondekanga; okutuusya lwe ndibuulira amaani go emirembe egiiza okubbaawo, n'o buyinza bwo buli muntu ayaba okwiza.  
19 Era n'o butuukirivu bwo, ai Katonda, bugulumivu inu: Iwe eyakolere ebikulu, Ai Katonda, afaanana nga iwe yani?  
20 niwe eyatyamaga ebibonyoobonyo ebingi ebizibu, olituzuukirya ate, era olituniniisya ate okuva mu bye wansi eby'e nsi.  
21 Oyongerenga iwe obukulu bwange, okyukenga ate onsanyusye.  
22 Era nakutenderezanga n'e ndere, amazima nigo gakutenderezanga, Ai Katonda wange: niwe gwe natenderezanga nga nyemba mu nanga, Ai iwe Omutukuvu wa Isiraeri.  
23 Omunwa gwange gwasanyukanga inu bwe nayembanga okukutendereza; n'e meeme yange gye wanunwire.  
24 Era n'o lulimi lwange lwatumulanga ku butuukirivu bwo okuzibya obwire: Kubanga bakwatiibwe ensoni, baswaziibwe abataka okunkola okubbiibi.

**Zabbuli  
Ensuula 72**

***Zabuli Ya Sulemaani.***  
1 Owenga kabaka emisango gyo, Ai Katonda Era owenga obutuukirivu bwo omwana wa kabaka.  
2 Yasaliranga abantu bo emisango egy'o butuukirivu, n'a baavu bo egy'e nsonga.  
3 Ensozi gyaleeteranga abantu emirembe, n'o busozi, mu butuukirivu.  
4 Yasaliranga omusango abaavu ab'o mu bantu, Yalokolanga abaana b'abo ababula bintu, era Yamenyaamenyanga omujoogi.  
5 Bakutyanga ng'e isana likaali liriwo, Era ng'o mwezi gukaali gwaka, emirembe gyonagyona.  
6 Aliika ng'a maizi bw'e gatonnya ku isubi erisaliibwe: ng'e nfunyagali egifukirira ensi.  
7 Mu naku gye abatuukirivu babonanga omukisa, era wabbangawo emirembe emingi, okutuusya omwezi lwe guliwaawo.  
8 Era yafuganga okuva ku nyanza okutuuka ku nyanza, era okuva ku mwiga okutuuka ku nkomerero gy'e nsi.  
9 Abatyama mu idungu balimufukaamirira; n'a balabe be balikomba enfuufu.  
10 Bakabaka b'e Talusiisi n'a b'o ku Bizinga baleetanga ebirabo: bakabaka w’e Syeba n'a b'e Seeba bawangayo ebitone.  
11 Niiwo awo, bakabaka bonabona bavuunamiranga mu maiso ge: amawanga gonagona gamuweereryanga.  
12 Kubanga yawonyanga omunafu bw'e yakunganga: n'o mwavu abula mubeezi.  
13 Yasaasiranga omwavu n'o munafu, n'e meeme gy'a banafu yagirokolanga.  
14 yanunulanga emeeme gyabwe mu kujoogebwa n'e myoyo: n'o musaayi gwabwe gwabbanga gwo muwendo mungi mu maiso ge:  
15 Era babbanga balamu; naye yaweebwanga ku zaabu ye, bamusabiranga Syeba: era abantu buliijo; Bamwebalyanga okuzibya obwire.  
16 Wabbangawo emere enkalu nyingi mu nsi ku ntiiko y'e nsozi; ebibala byayo byayuuganga nga Lebanooni: n'a b'e kibuga bameranga ng'o mwido ogw'o ku nsi.  
17 Eriina lye lyabbeereranga emirembe gyonagyona; eriina lye lyalwangawo ng'e isana: n'a bantu babonanga omukisa mu iye; amawanga gonagona gamwetanga w'o Mukisa.  
18 Yebazibwenga Mukama Katonda, Katonda wa Isiraeri, akola eby'a magero yenka:  
19 n'e riina lye ery'e kitiibwa lyebazibwenga emirembe gyonagyona; era ensi gyonagyona giizulibwenga ekitiibwa kye. Amiina, era Amiina.  
20 Okusaba kwa Dawudi mutaane wa Yese kuweire.

**Zabbuli  
Ensuula 73**

***Zabbuli Ya Asafu***1 Mazima Katonda w'e kisa eri Isiraeri, eri abo abalina emyoyo emirongoofu.  
2 Naye nze, ebigere byange byabbaire kumpi n'o kugwa; okutambula kwange kwagotereku katono okutyerera.  
3 Kubanga ab'a malala bankwatisya eiyali, bwe naboine ababiibi bwe balina omukisa.  
4 Kubanga bafa ti balumwangaku: naye amaani gabwe ganywera.  
5 Ti babona naku ng'a bantu abandi; so ti babonyaabonyezebwa ng'a bantu abandi:  
6 Amalala kyegava gabba ng'o mukuufu ogwetooloola eikoti lyabwe; eitima libabiika ng'e kivaalo.  
7 Amaiso gabwe gabakanukire olw'o bugeivu: balina ebingi okusinga omwoyo bye gusobola okutaka.  
8 Baduula ni batumula eby'o kujooga mu bubbiibi: batumula ebikulu.  
9 Omunwa gwabwe bagutekere mu igulu, n'o lulimi lwabwe lutambulatambula mu nsi.  
10 Abantu be kyebava bairawo wano: n'a maizi ag'o mu kikompe ekizwire ni bagamalirawo dala.  
11 Era batumula nti Katonda amanya atya? Era okumanya kuli mu oyo ali waigulu einu?  
12 Bona, abo niibo ababbiibi; era beeyongera mu bugaiga nga balina emirembe enaku gyonagyona.  
13 Mazima nongooseirye bwereere omwoyo gwange, ni naaba mu ngalo gyange n'o butayonoona;  
14 Kubanga nabonyaabonyezeibwe okuzibya obwire, ni nkangavulwa buli makeeri.  
15 Singa natumwire nti ke ntumule ntyo; bona, nandikuusirye emirembe gy'a baana bo.  
16 Bwe nalowoozerye bwe nsobola okutegeera ekyo, kyanteganyirye ni kiinema;  
17 Okutuusya lwe nayabire mu watukuvu wa Katonda, ni ndowooza ebibatuukaku ku nkomerero.  
18 Mazima obateeka mu bifo eby'o butyereli: obasuulira dala ni bazikirira.  
19 Nga bafuukire ekifulukwa mu kaseera akadiidiiri entiisya gibamalirawo dala.  
20 Ng'e kirooto bwe kiri alootere ng'a zuukire; era otyo wena, ai Mukama, bw'olizuuka, olinyooma ekifaananyi kyabwe.  
21 Kubanga omwoyo gwange gwanuma, n'e meeme yange yansumitire;  
22 Bwe nabbaire ng'e nsolo ntyo ni ntategeera; nabbaire nsolo mu maiso go.  
23 Naye ndi wamu naiwe enaku gyonagyona: onkwaite omukono gwange omulyo.  
24 Wanuŋamyanga n'a magezi go, era oluvanyuma olinzikiirya okuyingira mu kitiibwa.  
25 Yani gwe nina mu igulu wabula iwe? So wabula mu nsi gwe ntaka wabula iwe.  
26 Omubiri gwange n'o mwoyo gwange bimpwaku: naye Katonda niigo amaani g'o mwoyo gwange n'o mugabo gwange emirembe gyonagyona.  
27 Kubanga, bona, abakuli ewala balizikirira: wabafaafaaganyirye bonabona abaaba okwenda ni bakuleka.  
28 Naye kisa nze nsemberere Katonda: Mukama Katonda mufiire ekirukiro kyange, ntumule ntumulenga ku bikolwa byo byonabyona.

**Zabbuli  
Ensuula 74**

***Zabbuli Ya Asafu***  
1 Ai Katonda, kiki ekyatusuulisirye enaku gyonagyona? Kiki ekinyoosya obusungu bwo eri entama egy'e itale lyo?  
2 Oijukire ekibiina kyo kye wagulire eira, kye wanunwire okubba ekika eky'o busika bwo; n'o lusozi Sayuuni, lwe watyamangamu.  
3 Oyimusye ebigere byo oyabe mu bifulukwa ebitavaawo, obubbiibi bwonabwona omulabe bwe yakolere mu watukuvu.  
4 Abalabe bo bawulugumire wakati mu kibiina kyo; basimbire ebbendera gyabwe okubba obubonero.  
5 Bafaanaine ng'a bantu abayimusya empasa okutema ekisaka eky'o mu kibira.  
6 Ne atyanu bamenyaamenya emirimu gyawo gyonagyona emyole n'e mpasa n'e nyundo.  
7 Bokyerye omusyo awatukuvu wo; banyoomere enyumba ey'e riina lyo ni bagisuula wansi.  
8 Batumwire mu myoyo gyabwe nti tubazikiririrye dala bonabona: bokyereirye dala amakuŋaaniro gonagona aga Katonda mu nsi.  
9 Ti tukaali tubona bubonero bwaisu; ti wakaali waliwo nabbi n'o mumu; so mubula n'o mumu mu ife ategeera ebyo gye birituusya okubbaawo.  
10 Ai Katonda, omulabe alituusya waina okuvuma? Akukyawa alivoola eriina lyo emirembe gyonagyona?  
11 Kiki ekikwiririirye omukono, omukono gwo omulyo? Ogutoole mu kifubba kyo obazikirirye.  
12 Naye Katonda niiye kabaka wange eira n'eira lyonalyona, aleeta obulokozi wakati mu nsi.  
13 Wayawiire enyanza n'a maani go: wamenyere emitwe gy'e nsolo mu maizi.  
14 Wamenyeremenyere emitwe gya lukwata, wamuwire okubba emere y'abo abatyama mu idungu.  
15 Wasaliremu ensulo n'o mwoka: wakalirye emiiga eminene.  
16 Emisana gigyo, era n'o bwire bubwo: wakolere omusana n'e isana.  
17 Wateekerewo ensalo gyonagyona egy'e nsi: wakolere ekyeya n’o musambya.  
18 Oijukire kino ng'a balabe bavumire, Ai Mukama, era ng'e igwanga eisirusiru libogoleire eriina lyo.  
19 Nkwegayiriire, towaayo emeeme y'e iyemba lyo eri ensolo: ti weerabira bulamu obw'a baavu bo enaku gyonagyona.  
20 Oijukire endagaanu: kubanga ebifo eby'e ndikirirya eby'e nsi biizwire enyumba egy'e itima.  
21 Ajoogebwa alekenga okwira ng'a kwatiibwe ensoni, nkwegayiriire: abaavu n'a banafu batenderezenga eriina lyo.  
22 Golokoka, Ai Katonda, wewozererye ensonga yo, oijukire omusirusiru bw'a zibya obwire okukuvuma.  
23 Ti weerabira eidoboozi lya balabe bo: oluyoogaano lw'abo abakugolokokeraku luniina buliijo.

**Zabbuli  
Ensuula 75**

***Ya Mukulu Wa Bembi. Ku Idoboozi, Tozikirirya. Zabbuli Ya Asafu. Olwembo***  
1 Tukwebalya, Ai Katonda; twebalya kubanga eriina lyo liri kumpi: abantu batumula ku bikolwa byo eby'e kitalo.  
2 Bwe ndibona ebiseera ebyateekeibwewo, ndisala emisango egy'e nsonga.  
3 Ensi n'a bantu bonabona abagityamamu biweirewo: nze nsimbire empango gyayo. (Seera)  
4 Nakobere ab'e kyeju nti ti mukolanga kyeju: n'a babbiibi nti ti muyimusyanga eiziga:  
5 Ti muyimusyanga waigulu eiziga lyanyu ti mutumulanga n'e ikoti enkakanyali.  
6 Kubanga okugulumizibwa ti kuva buvaisana, waire ebugwaisana, waire obukiika obulyo.  
7 Naye Katonda niiye mulamuzi: atoowazya ono, n'odi amugulumizya.  
8 Kubanga mu mukono gwa Mukama ekikompe mwekiri, n'o mwenge gwamu guliku eiyovu; kiizwire ogutabwirwemu, n'a kifuka; mazima eibonda lyagwo ababiibi bonabona ab'e nsi balirikutamira, balirinywa.  
9 Naye nze nabuuliranga emirembe gyonagyona, nayembanga okutendereza Katonda wa Yakobo.  
10 Era n'a maziga gonagona ag'a babbiibi nagazikiriryanga; naye amaziga g'a batuukirivu gagulumizibwanga.

**Zabbuli  
Ensuula 76**

***Ya Mukulu Wa Bembi. Eyembebwa N’e Bivuga Eby’e Nkoba. Zabbuli Ya Asafu***  
1 Mu Yuda Katonda amanyibwa: eriina lye ikulu mu Isiraeri.  
2 Era mu Salemi eweema ye mweri, n'e kifo kye ky'a tyamamu mu Sayuuni.  
3 Eyo gye yamenyeire obusaale obw'o mutego, engabo, n'e kitala, n'o lutalo. (Seera  
4 Oli we kitiibwa, osinga, okuva ku nsozi egy'o munyago.  
5 Ab'e myoyo emizira banyagiibwe, bagonere mu ndoolo gyabwe; So mu bantu ab'a maani mubula ababoine emikono gyabwe.  
6 Iwe onenyere, iwe Katonda wa Yakobo, egaali era n'e mbalaasi n'e bigonebwa endoolo egy'o kufa.  
7 Iwe, niiwe ogwanira okwitiibwa: era yani asobola okwemerera mu maiso go ng'o malire okusunguwala?  
8 Wawuliirye omusango nga guviire mu igulu; ensi n'etya, n'e sirika;  
9 Katonda bwe yagolokokere okusala omusango, okulokola abawombeefu bonabona abali mu nsi. (Seera)  
10 Mazima obusungu bw'a bantu bulikutendereza: obusungu obulisigalawo olibwesiba.  
11 Mweyame obweyamu, musasule Mukama Katonda wanyu: bonabona abamwetooloire baleetere ebirabo oyo agwanira okwitiibwa.  
12 Alizikirirya omwoyo gw'a balangira: Iye w'e ntiisya eri bakabaka b'e nsi.

**Zabbuli  
Ensuula 77**

***Ya Mukulu Wa Bembi. Zabbuli Ya Asafu***  
1 Nakungiranga Katonda n'e idoboozi lyange; eri Katonda n'e idoboozi lyange, yena yampuliranga.  
2 Ku lunaku olw'o kunakuwala kwange nasagiire Mukama; omukono gwange ni gugololebwa obwire ni gutairirira; emeeme yange n'e gaana okusanyusibwa.  
3 Njijukira Katonda, ni neeraliikirira: nemulugunya, omwoyo gwange ni guzirika. (Seera)  
4 Okwata ku maiso gange nga gamoga: ntegana nti n'o kusobola ni ntasobola kutumula.  
5 Ndowoozerye enaku egy'eira, emyaka egy'e biseera eby'eira.  
6 Njijukira olwembo lwange obwire ni nteesya ebigambo n'o mwoyo gwange nzenka; n'o mwoyo gwange gwasagiriire dala.  
7 Mukama yasuuliranga dala emirembe gyonagyona? era yabba nga takaali alina kisa ate?  
8 Okusaasira kwe kwabiire dala emirembe gyonagyona? Kye yasuubizire nga kifiire emirembe n'e mirembe?  
9 Katonda yeerabiire okubba n'e kisa? Asibire okusaasira kwe okusa mu busungu? (Seera)  
10 Nzena ni ntumula nti obwo niibwo bunafu bwange; naye naijukiranga emyaka egy'o mukono omulyo gw'oyo ali waigulu einu.  
11 Natumulanga ku bikolwa bya Mukama; kubanga naijukiranga eby'e kitalo byo eby'eira.  
12 Era nalowoozanga omulimu gwo gwonagwona, era nafumiintiriryanga ebikolwa byo.  
13 Engira yo, Ai Katonda, eri mu watukuvu: Katonda omukulu, ali nga Katonda, niiye ani?  
14 Iwe Katonda akola eby'a magero: wamanyisirye amaani go mu mawanga.  
15 Wanunwire abantu bo n'o mukono gwo, abaana ba Yakobo n'o Yusufu. (Seera)  
16 Amaizi gakuboine, Ai Katonda; Amaizi gakuboine, ni gatya: era n'o buliba ni butengera.  
17 Ebireri ni bitonya amaizi; eigulu ni lireeta eidoboozi: Era n'o busaale bwo ni bubuna.  
18 Eidoboozi ery'o kubwatuka kwo ni libba mu kikuŋunta; okumyansya ni kumulisya ebintu byonabyona: Ensi n'e kankana n'e yuuguuma.  
19 Engira yo yabbaire mu nyanza. N'e mpenda gyo gyabbaire mu maizi amangi. N'e bigere byo ti byamanyikire.  
20 Waluŋamyanga abantu bo ng'e ntama, Mu mukono gwa Musa n'Alooni.

**Zabbuli  
Ensuula 78**

***Olwembo Lwa Asafu***  
1 Muwulire, imwe abantu bange, okulagira kwange: Mutege amatu ganyu eri ebigambo eby'o munwa gwange.  
2 Nayasamirye omunwa gwange mu lugero: natumwire ebigambo eby'e kyama eby'eira:  
3 Bye twawuliranga, bye twamanyanga, era bazeiza baisu bye batukoberanga.  
4 Ti twabigisenga baana babwe, nga tukobera emirembe egiiza amatendo ga Mukama, n'a maani ge, n'e by'a magero bye bye yakolere.  
5 Kubanga yanywezerye obujulizi mu Yakobo, era yalagiire eiteeka mu Isiraeri, lye yakuutiire bazeiza baisu, babitegeezenga abaana babwe:  
6 Emirembe egiiza gibimanye, niibo abaana ababbaire baaba okuzaalibwa; ababbaire baaba okugolokoka n'o kubikobera abaana babwe:  
7 Kaisi basuubirenga Katonda, so balekenga okwerabira emirimu gya Katonda, naye bakwatenga amateeka ge:  
8 So balekenga okubba nga bazaiza babwe, emirembe emikakanyali, emijeemu; emirembe egitalongoosya okusa omwoyo gwagyo, n'o mwoyo gwagyo nga ti gunywera eri Katonda.  
9 Abaana ba Efulayimu, nga balina ebyokulwanisya n'e mitego, ni bakyuka enyuma ku lunaku olw'o lutalo.  
10 Ti bakwaite ndagaano ya Katonda, ni bagaana okutambulira mu mateeka ge;  
11 Ni beerabira ebikolwa bye, n'e by'a magero bye bye yabalagiire.  
12 Yakoleire eby'e kitalo mu maiso ga bazeiza babwe, mu nsi y'e Misiri, mu nimiro ya Zowaani.  
13 Yayawiire mu nyanza, n'a babitya wakati; n'a yemirerya amaizi ng'e ntuumu.  
14 Era emisana yabatangiranga n'e kireri, n'o bwire bwonabwona n'o mugada ogw'o musyo.  
15 Yayasirye amabbaale mu idungu, n'a banywisya amaizi amangi nga gava mu buliba.  
16 Era yabitirye ensulo mu ibbaale, n'a kulukutya amaizi ng'e miiga.  
17 Naye ni banyiikira ate okumwonoona, okujeemera oyo ali waigulu einu mu idungu.  
18 Ni bakema Katonda mu mwoyo gwabwe nga basaba emere olw'o kwegomba kwabwe.  
19 Era naye baayogeire obubiibi ku Katonda; bakobere nti Katonda asobola okuteekateeka emeenza mu idungu?  
20 Bona, yakubbire eibbaale amaizi ni gatiiriika, emiiga ni gikulukuta; era asobola okuwa n'o mugaati? Alibonera enyama abantu be?  
21 Mukama kyeyaviire awulira, n'a sunguwala: omusyo ni gwaka ku Yakobo, era n'o busungu ni bunyooka ku Isiraeri:  
22 Kubanga ti baikiriirye Katonda, so ti beesigire bulokozi bwe.  
23 Naye n'a lagira eigulu waigulu, n'a igulawo enjigi egy'o mu igulu;  
24 N'a batonyeseryanga emaanu okulya, n'a bawanga emere ey'o mu igulu.  
25 Abantu ni balyanga emere ey'a bakulu: yabaweereryanga ebyokulya n'a baikutya.  
26 N'akuntya empewo egiva ebuvaisana mu igulu: Era n'a luŋamya n'o buyinza bwe empewo egiva obukiika obulyo.  
27 Era n'a batonyeserya enyama ng'e nfuufu, n'e nyonyi egibuuka ng'o musenyu ogw'e nyanza:  
28 N'a bigwisya wakati mu lusiisira lwabwe, okwetooloola enyumba gyabwe.  
29 Awo ni balya, ni baikuta inu; n'a bawa kye babbaire beegomba.  
30 Babbaire nga bakaali kwawukana n'o kwegomba kwabwe, emere yabwe yabbaire ng'e kaali mu minwa gyabwe,  
31 Obusungu bwa Katonda ni buniina ku ibo, ne bubaitamu abasinga obunene, ni buzikirirya abavubuka ba Isiraeri.  
32 Era naye ebyo byonabyona bwe byababbaireku ni boonoona ate, ni bataikirirya bya magero bye.  
33 Kyeyaviire amalawo enaku gyabwe okugifuula obutaliimu, n'e myaka gyabwe mu kutya.  
34 Bwe yabaitire, bwe babuuzabuuzirye okumusagira: ni bairawo ni bawunanga okusagira Katonda.  
35 Ne baijukira nga Katonda niilwo lwazi lwabwe, era nga Katonda ali waigulu inu niiye yabanunwire.  
36 Naye bamunyumirirye n'o munwa gwabwe, ni bamubbeyabbeya n'o lulimi lwabwe.  
37 Kubanga omwoyo gwabwe ti gwalongookere gy'ali, so ti babbaire beesigwa mu ndagaano ye.  
38 Naye iye, kubanga yaizwiire okusaasira, n'a sonyiwa obutali butuukirivu bwabwe, n'atazikirirya: niiwo awo, emirundi emingi yababitiryeku obusungu bwe, n'atakubbirirya busungu bwe bwonabona.  
39 Naye n'aijukira nga b'omubiri bubiri; Empewo egibita ne gitaira ate.  
40 Emirundi nga mingi gye bakamujeemera mu idungu, ni bamunakuwalirya mu lukoola!  
41 Ni bakyuka ate ni bakema Katonda, ni banyiizya omutukuvu wa Isiraeri.  
42 Tebaijukiire mukono gwe, waire olunaku lwe yabanunuliiremu eri omulabe.  
43 Bwe yateekere obubonero bwe mu Misiri, n'e by'a magero bye mu nimiro ya Zowaani;  
44 N'afuula emiiga gyabwe omusaayi, n'e nsulo gyabwe ni batasobola kunywa.  
45 N'atuma mu ibo ebitole by'e nsowera, egyabalumire; n'e bikere, ebyabazikiriirye.  
46 Era n'awa obuwuka ekyengera kyabwe, n'e mirimu gyabwe eri enzige.  
47 N'aita emizabbibu gyabwe n'o muzira, n'e misukomooli gyabwe n'e mpeke enene egy'o muzira.  
48 Yawaireyo n'e nte gyabwe eri omuzira, n'e ntama gyabwe eri enjota egyaka.  
49 Yabakasukireku obusungu bwe obukambwe, n'o kunyiiga, n'o kunyiikaala, n'o kunakuwala, ekibiina kya bamalayika abaleeta obubiibi.  
50 Yakubbiire obusungu bwe engira, ti yasaasiire meeme gyabwe okufa, naye n'a waayo obulamu bwabwe eri olumbe;  
51 N'akubba ababeryeberye bonabona ababbaire mu Misiri, Abaasinga amaani mu wema gya Kaamu:  
52 Naye n'a toolamu abantu be iye ng'e ntama, n'a baluŋamirya mu idungu ng'e kisibo.  
53 N'abatangira mu mirembe ati n'o kutya ni batatya: naye enyanza n'e suulira dala abalabe babwe.  
54 N'abaleeta ku nsalo ey'a watukuvu we, ku lusozi luno omukono gwe omulyo lwe gwagulire.  
55 Era n'a bbingamu amawanga mu maiso gabwe, n'a gabawa okubba obusika ng'a bagerera, n'atyamisya ebika bya Isiraeri mu wema gyago.  
56 Naye ne baleka Katonda ali waigulu einu ni bamujeemera, ni batakwata bye yategeezerye;  
57 Naye ni bakyuka enyuma no bakuusakuusa nga bazeiza babwe: ni bakyama ng'o mutego ogw'o bubbeyi.  
58 Kubanga baamusunguwalyanga n'e bifo byabwe eby'o ku nsozi ni bamukwatisyanga eiyali n'e bifaananyi byabwe ebyole.  
59 Katonda bwe yawuliire atyo n'a sunguwala, n'a tamwa inu Isiraeri:  
60 N'afuluma mu wema ey'o mu Siiro, ewema gye yabbaire ateekere mu bantu;  
61 N'a waayo amaani ge mu busibe, n'e kitiibwa kye mu mukono gw'o mulabe.  
62 Era n'a gabula abantu be eri ekitala; n'a sunguwalira obusika bwe:  
63 Omusyo ni gulya abavubuka babwe; n'a bawala baabwe ni batabba n'o lwembo lw’o kufumbirwa.  
64 Bakabona baabwe ni bafa ekitala; n'a banamwandu babwe ni batakubba biwoobe.  
65 Mukama kaisi n'a zuuka ng'a zuuka mu ndoolo, ng'o muzira atumulira waigulu ng'a nywire omwenge.  
66 N'a kubba abalabe be ni bairayo enyuma: n'a bakwatisya ensoni egitawaawo.  
67 Era n'a gaana ewema ya Yusufu, n'atalonda kika kya Efulayimu;  
68 Naye n'a londa ekika kya Yuda, olusozi Sayuuni lwe yatakire.  
69 N'a zimba awatukuvu we okufaanana ng'e nsozi, ng'e nsi gye yanywezerye emirembe gyonagyona.  
70 Era n'a londa Dawudi omwidu we, n'a mutoola mu bisibo by'e ntama:  
71 Mu kusengererya entama eginyonsya mwe yamutoire, okuliisyanga Yakobo niibo bantu be, ne Isiraeri niibwo busika bwe.  
72 Awo n'a balisyanga mu butuukirivu obw'o mwoyo gwe; n'a baluŋamyanga n'a magezi g'e mikono gye.

**Zabbuli   
Ensuula 79**

***Zabbuli Ya Asafu***  
1 Ai Katonda, amawanga gaizire mu busika bwo; boonoonere yeekaalu yo entukuvu; baswire Yerusaalemi entuumu n'e ntuumu.  
2 Emirambo gy'a baidu bo bagiwaireyo okubba emere y'e nyonyi egya wagulu, emibiri gy'a batukuvu bo eri ensolo gy'o ku nsi.  
3 Omusaale gwabwe bagufiire ng'a maizi okwetooloola Yerusaalemi: ni watabba muntu w'o kubaziika.  
4 Tufuukire ekivumi eri baliraanwa baisu, okuduulirwa n'o kusekererwa eri abo abatwetooloire.  
5 Ai Mukama, olituusya wain okusunguwala emirembe gyonagyona? Eiyali lyo lyabuubuukanga ng'o musyo?  
6 Fuka obusungu bwo ku mawanga agatakumaite, n'o ku bwakabaka obutakoowoola liina lyo.  
7 Kubanga baliire Yakobo, ni bazikya ekifo kye.  
8 Toijukira gye tuli obutali butuukirivu bwa bazeiza baisu: okusaasira kwo okusa kwanguwe okututangiranga: Kubanga tujeezebwa inu.  
9 Otuyambe, ai Katonda ow'o bulokozi bwaisu, olw'e kitiibwa ky'e riina lyo: era otuwonye, onaabirye dala ebibbiibi byaisu, olw'e riina lyo.  
10 Ab'a mawanga ekiribba kibatumulya kiki nti Katonda wabwe aliwaina? Eigwanga ly'o musaayi gw'a baidu bo oguyiika  
11 Okusinda kw'o musibe kwize mu maiso go; ng'o buyinza bwo bwe buli obungi owonye abo abateekerwawo okufa;  
12 Era owalane baliraanwa baisu emirundi musanvu mu kifubba kyabwe ekivumi kye bakuvuma iwe, ai Mukama.  
13 Feena abantu bo era entama egy'e itale lyo twakwebalyanga enaku gyonagyna: twayolesyanga eitendo lyo okutuusya emirembe gyonagyna.

**Zabbuli  
Ensuula 80**

***Ya Mukulu Wa Bembi. Amalaanga G’e Ndagaano. Zabbuli Ya Asafu***  
1 Ai Omusumba wa Isiraeri, wulira, iwe aluŋamya Yusufu ng'e kisibo; iwe atyama wakati wa bakerubi, yakira dala.  
2 Mu maiso ga Efulayimu n'o Benyamini n'o Manase, kubbirirya amaanni go, oize otulokole.  
3 Otukyusye ate, Ai Katonda; oyakisye amaiso go, naife tulirokoka.  
4 Ai Mukama Katonda ow'e igye, olituukya waina okusunguwalira okusaba kw'a bantu bo?  
5 Wabaliisirye emere ey'a maliga, era wabawaire amaliga amangi okunywa.  
6 Otufuula okutongana eri baliraanwa baisu: n'a balabe baisu baseka bonka na bonka.  
7 Otukyusye ate, Ai Katonda ow'e igye; era oyakisye amaiso go, feena tulirokoka.  
8 Watoire omuzabbibu mu Misiri: wabbingiremu amawanga, n'o gusimba.  
9 Wasaawire mu maiso gagwo, ni gusimba inu emizi, ni gwizula ensi.  
10 Ensozi ni gibiikibwa n'e kiwolyo kyagwo, n'a matabi gagwo ni gabba ng'e mivule gya Katonda.  
11 Gwalokere amatabi gagwo okutuusya ku nyanza n'e nsibuko gyagwo okutuusya ku mwiga.  
12 Kiki ekyakumenyeserye enkomera gyagwo, bonabona abeeta mu ngira ni bagunogaku?  
13 Embizi eva mu kibira egunyaga, n'e nsolo egy'o mu nsiiko giigulyaku.  
14 Okyuke ate, tukwegayiriire, Ai Katonda ow'e igye: olingirire wansi ng'o yema mu igulu, obone, oizire omuzabbibu gwo.  
15 N'e kikolo omukono gwo omulyo kye gwasimbire, n'e itabi lye weekoleire ery'a maani.  
16 Gwokyeibwe omusyo, gutemeibwe dala: Bazikirira amaiso go bwe gabanenya.  
17 Omukono gwo gubbe ku musaiza ow'o mukono gwo omulyo, ku mwana w'o muntu gwe weekoleire ow'a maani.  
18 Feena ti tuliira nyuma okukuleka: otuzuukiirye iwe, feena twakungiriiranga eriina lyo.  
19 Otukyusye, ate, Ai Mukama Katonda ow'e igye; oyakisye amaiso go, feena tulirokoka.

**Zabbuli  
Ensuula 81**

***Ya Mulkulu Wa Bembi. Zabbuli Ya Asafu***  
1 Mwemberenga waigulu Katonda amaani gaisu: muleetenga eidoboozi ery'e isanyu eri Katonda wa Yakobo.  
2 Mwanukulenga olwembo, muleetenga ekitaasa, enanga ensa era n'e mbaire.  
3 Mufuuwenga eikondeere omwezi nga gwakaiza guboneke, omwezi nga gwe igaboigabo, ku lunaku lwaisu olutukuvu olw'e mbaga.  
4 Kubanga eryo niilyo eiteeka eri Isiraeri, ekiragiro kya Katonda wa Yakobo.  
5 Yakiteekere mu Yusufu okubba obujulizi, bwe yabunire ensi y'e Misiri: Gye nawuuliire olulimi lwe ntamaite.  
6 N'atoola ekibega kye ku mugugu; engalo gye ni gisumatulwa mu biibo.  
7 Wakoowoire bwe wabbaire mu naku, nzena ni nkuwonya; ni nkwiriramu mu kifo eky'e kyama eky'o kubwatuka: nakukemeire ku maizi ag'e Meriba. (Seera)  
8 Muwulire, imwe abantu bange, nzena nabategeezerye: iwe Isiraeri, singa oikirirya okumpulira!  
9 Ti mwabbenga katonda munaigwanga mu iwe; so toosinzenga katonda munaigwanga yenayena.  
10 Ninze Mukama Katonda wo, eyakutiore mu nsi y'e Misiri: Yasama inu omunwa gwo, nzena nagwizulya.  
11 Naye abantu bange ti baawulira eidoboozi lyange; so Isiraeri ti yatakire n'a kadiidiiri.  
12 Nzena ni mbaleka okusengererya obukakanyali bw'o mwoyo gwabwe, batambulirenga mu kuteesya kwabwe ibo.  
13 Singa abantu bange baikirirya okumpulira, singa Isiraeri aikirirya okutambulira mu mangira gange!  
14 Nandiwangwire mangu abalabe babwe, nandikyusirye omukono gwange ku abo abalwana nabo.  
15 Abakyawa Mukama bandimujeemulukukiire: naye ekiseera kyabwe kyandibbaire kye mirembe gyonagona.  
16 Era yandibaliisirye n'o bugimu obw'e ŋaanu: era nandikwikutirye n'o mubisi gw'e njoki oguva mu ibbaale.

**Zabbuli   
Ensuula 82**

***Zabbuli Ya Asafu***  
1 Katonda ayemerera mu kibiina kya Katonda; asala emisango mu bakatonda.  
2 Mulituukya waina okusalanga emisango egitali gye nsonga, n'o kusaliriryanga ababiibi? (Seera)  
3 Musalirenga emisango omwavu n'oyo abula itaaye: mugaitenga oyo ali mu naku n'abula ebintu.  
4 Muwonyenga omwavu n'oyo eyeetaaga: mubalokolenga mu mukono gw'o mwibbi.  
5 Ti bamanya so ti bategeera; batambulatambula mu ndikirirya: emisingi gyonagyona egy'e nsi gisagaasagana.  
6 Natumwiire nti muli **bakatonda,** era mwenamwena muli baana b'oyo ali waigulu einu.  
7 Era naye mwafanga ng'a bantu, era mwagwanga ng'o mumu ku balangira.  
8 Golokoka, Ai Katonda, osalire ensi omusango: Kubanga olisikira amawanga gonagona.

**Zabbuli  
Ensuula 83**

***Olwembo. Zabbuli Ya Asafu***  
1 Ai Katonda, tosirika ate: Toleka kutumula, so tobbeererawo, Ai Katonda.  
2 Kubanga, bona, abalabe bo bayoogaana: n'abo abakukyawa bayimusirye omutwe.  
3 Basala enkwe ku bantu bo, bateesya wamu okubbiibi ku bantu bo abagise.  
4 Batumwire nti mwize tubazikirirye balekenga okubba eigwanga; eriina lya Isiraeri lirekenga okwijukirwa ate.  
5 Kubanga bateeserye wamu n'o mwoyo gumu; balagaana endagaano ku iwe:  
6 Ewema gya Edomu n'e gy'Abaisimaeri; Mowaabu, n'Abakagale;  
7 Gebali, ne Amoni, ne Amaleki; Firisutiya awamu n'abo abatyama mu Tuulo:  
8 Era n'Obwasuli bwegaitire nabo; Bayambire abaana ba Luuti. (Seera)  
9 Obakole nga bwe wakolere Midiyaani; nga Sisera, nga Yabini, ku mwiga Kisoni;  
10 Obakole nga bwe wakolere Midiyaani; nga Sisera, nga Yabini, ku mwiga Kisoni;  
11 Abakungu babwe obafaananie nga Olebu n'o Zeebu; Niiwo awo, abalangira babwe bonabona nga Zeba n'o Zalumunna:  
12 Abatumwire nti twetwalire fenka enyumba gya Katonda tugirye.  
13 Ai Katonda wange, obafuule ng'e nfuufu ey'a kazimu; ng'e bisasiro empewo bye gitwala.  
14 ng'o musyo ogwokya ekibira, era ng'e nimi gy'o musyo egyookya ensozi;  
15 Obayiganye otyo n’e mpunga yo, era obatiisye n'e mpewo gyo.  
16 Izulya amaiso gabwe okweraliikirira; basagirenga eriina lyo, Ai Mukama.  
17 Bakwatibwenga ensoni, batyenga enaku gyonagyona; Niiwo awo, beeraliikirirenga bazikirirenga:  
18 Kaisi bategeerenga nga niiwe wenka, eriina lyo ***YAKUWA***, oli waigulu inu ng'o fuga ensi yonayona.

**Zabbuli  
Ensuul 84**

***Ya Mukulu Wa Bembi. Zabbuli Ya Bataane Ba Koola***  
1 Ewema gyo nga nsa, Ai Mukama ow'eigye.  
2 Emeeme yange yeegomba, era ezirikire olw'empya gya Mukama; Omwoyo gwange n'o mubiri gwange bikungira Katonda omulamu.  
3 Niiwo awo, enkalyaluya yeerabiire enyumba, n'emiini ekisu mwe yabiikiranga obwana bwayo, niiyo byoto byo, ai Mukama ow'e igye, Kabaka wange, era Katonda wange.  
4 Balina omukisa abatyama mu nyumba yo: bakutenderezanga. (Seera)  
5 Alina omukisa omuntu amaani ge bwe gabba mu iwe; enguudo egyaba mu Sayuuni nga giri mu mwoyo gwe.  
6 Nga babita mu kiwonvu eky'a maliga bakifuula ekifo eky'e nsulo; niiwo awo, idumbi akibiikaku n'o mukisa.  
7 Bava mu maani ni baigukira mu maani, buli muntu mu ibo aboneka mu maiso ga Katonda mu Sayuuni.  
8 Ai Mukama Katonda ow'eigye, wulira okusaba kwange: otege ekitu, Ai Katonda wa Yakobo. (Seera)  
9 Moga, Ai Katonda engabo yaisu, obone amaiso g'oyo gwe wafukireku amafuta.  
10 Kubanga olunaku lumu mu mpya gyo lusinga olukumi. Ntaka okubba omwigali mu nyumba ya Katonda wange okusinga okutyama mu wema egy'o bubbiibi.  
11 Kubanga Mukama Katonda niiye isana, niiye ngabo: Mukama yagabanga ekisa n'e kitiibwa: taimenga kintu kisa kyonakyona abo abeegendereza.  
12 Ai Mukama ow'e igye, alina omukisa omuntu akwesiga iwe.

**Zabbuli  
Ensuila 85**

***Ya Mukulu Wa Bembi. Zabbuli Ya Bataane Ba Koola***  
1 Mukama, walingiriire ensi yo n'e kisa: wairirye obusibe bwa Yakobo.  
2 Wasonyiwire obutali butuukirivu obw'a bantu bo, wabiikire ku kibbiibi kyabwe kyonakyona. (Seera)  
3 Watoirewo obusungu bwo bwonabwona: wakyukire n'oleka ekiruyi kyo ekiralu:  
4 Otukyusye, ai Katonda ow'o bulokozi bwaisu. Era okunyiiga kwo kuweewo eri ife.  
5 watuusunguwaliranga enaku gyonagyona? Watuukyanga obusungu bwo emirembe gyonagyona?  
6 Tolituzuukirya ate, abantu bo bakusanyukirenga iwe?  
7 Otulage okusaasira kwo, Ai Mukama, otuwe obulokozi bwo.  
8 Ka mpulire Katonda Mukama by'e yatumula: Kubanga yakobera abantu be emirembe, n'a batukuvu be: Naye baleke okukyama ate mu busirusiru.  
9 Mazima obulokozi bwe bubba kumpi abo abamutya; ekitiibwa kaisi kityamenga mu nsi yaisu.  
10 Okusaasira n'a mazima bibonagaine; obutuukirivu n'e mirembe binywegeragaine.  
11 Amazima galokere mu itakali; n'o butuukirivu bukingire ku nsi nga bwema mu igulu.  
12 Niiwo awo, Mukama yagabanga ebisa; n'e nsi yaisu yaleetanga ekyengera kyayo.  
13 Obutuukirivu bwamutangiranga; era bwakubbiranga ebigere bye engira.

**Zabbuli  
Ensuula 86**

***Okusaba Kwa Dawudi***  
1 Otege okitu kyo, Ai Mukama, ongiremu; Kubanga nze ndi mwavu, mbula bintu.  
2 Okuume emeeme yange; kubanga nze ntya Katonda: Ai iwe Katonda wange, olokole omwidu wo akwesiga.  
3 Onsaasire, Ai Mukama; Kubanga nkukoowoola iwe okuzibya obwire.  
4 Osanyusye emeeme y'o mwidu wo; Kubanga nyimusya emeeme yange eri iwe, ai Mukama.  
5 Kubanga iwe, Mukama, oli musa oyanguwa okusonyiwa, Era oizula ekisa eri abo bonabona abakukoowoola.  
6 Otege ekitu, Ai Mukama, eri okusaba kwange; owulire eidoboozi ery’o kwegayirira kwange.  
7 Ku lunaku olw'o kunakuwala kwange ndikukoowoola; Kubanga olingiramu.  
8 Wabula afaanana nga iwe mu bakatonda, Ai Mukama; so wabula bikolwa ebiri ng'e bibyo.  
9 Amawanga gonagona ge wakolere galiiza, galisinza mu maiso go, Ai Mukama; era galigulumirya eriina lyo.  
10 Kubanga niiwe mukulu, era okola eby'e kitalo: niiwe Katonda wenka.  
11 Onjegeresyenga engira yo, Ai Mukama; natambuliranga mu mazima go: ogaite wamu omwoyo gwange gutye eriina lyo.  
12 Naakutenderezanga, Ai Mukama Katonda wange, n'o mwoyo gwange gwonagwona; era nagulumizyanga eriina lyo emirembe gyonagyona.  
13 Kubanga okusaasira kwo kungi gye ndi; era wawonyerye emeeme yange mu bwina obuli wansi einu.  
14 Ai Katonda, ab'a malala bangolokokeireku, n'e kibiina eky'a batemu basagiire emeeme yange, so ti bakuteekere iwe mu maiso gabwe.  
15 Naye iwe, Ai Mukama, oli Katonda aizula okusaasira, ow'e kisa, alwawo okusunguwala, alina okusaasira n'a mazima amangi.  
16 Onkyukire, onsaasire; owe omwidu wo amaani go, olokole omwana w'o muzaana wo.  
17 Ondage akabonero olw'o busa; abankyawire babone bakwatibwe ensoni. Kubanga iwe, Ai Mukama, onyambire, era onsanyusirye.

**Zabbuli  
Ensuula 87**

***Zabbuli Ya Bataane Ba Koola. Olwembo***  
1 Emisingi gye giri ku nsozi entukuvu.  
2 Mukama ataka emiryango gya Sayuuni okusinga enyumba gyonagyona egya Yakobo.  
3 Eby'e kitiibwa bikutumulwaku, iwe ekibuga kya Katonda. (Seera)  
4 Nditumula ku Lakabu n'o Babulooni nga bali mu abo abamaite: bona Firisutiya, n’e Tuulo, n’e Esiyoopya; oyo Yazaaliirwe omwo.  
5 Niiwo awo, kiritumulwa ku Sayuuni nti nanka n'o nanka bazaaliirwe omwo; n'oyo ali waigulu einu alikinywezya omwene.  
6 Mukama alibala, bw'aliwandiika amawanga, nti nanka yazaaliirwe omwo. (Seera)  
7 Abemba era n'abo abakina (balitumula nti) ensulo gyange gyonagyona giri mu niiwe.

**Zabbuli  
Ensuula 88**

***Ya Mukulu Wa Bembi. Zabbuli Ya Bataane Ba Koola***  
1 Ai Mukama, Katonda ow'o bulokozi bwange, nakungiriranga emisana n'o bwere mu maiso go:  
2 Okusaba kwange kuyingire w'oli; otege ekitu kyo eri okukunga kwange:  
3 Kubanga emeeme yange eizwire enaku, n'o bulamu bwange busemberera e magombe.  
4 Bambalira wamu n'abo abaika mu bwina; ninga omuntu abula mubeezi:  
5 Asuulibwa mu bafu, ali ng'a baitibwa abagalamirira mu magombe, b'otoijukira ate; era bayawukana n'o mukono gwo.  
6 Onteekere mu bwina obuli wansi einu, mu bifo eby'e ndikirirya, mu buliba.  
7 Obusungu bwo bunyigirirya inu, era ombonyabonyerye n'a mayengo go gonagona. (Seera)  
8 Onjawukanirye wala n'abo be maite; onfiire ekitama eri abo: nsibiibwe, so ti nsobola kuvaamu.  
9 Eriiso lyange likulukutire olw'o kunakuwala: nkukungira buli lunaku, Ai Mukama, ntega engalo gyange eri iwe.  
10 Oliraga abafu eby'a magero? Abafiire baligolokoka balikutendereza? (Seera)  
11 Ekisa kyo kiribuulirirwa mu magombe? N'o bwesigwa bwo mu kuzikirira?  
12 Eby'a magero byo birimanyirwa mu ndikirirya? N'o butuukirivu bwo mu nsi ey'o kwerabira?  
13 Naye iwe, ai Mukama, niiwe gwe nkungira, era buli makeeri okusaba kwange kwatuukanga mu maiso go.  
14 Mukama, kiki ekikusuulilya emeeme yange? Kiki ekikugisisya amaiso go?  
15 Mbonyaabonyezebwa, nfaanana okufa okuva mu butobuto bwange: entiisya gyo bwe gimbaaku, ni neeraliikirira inu.  
16 Obusungu bwo obulalu buntuukireku; entiisya gyo giinzingizirye.  
17 Baneetooloola ng'a maizi okuzibya obwire; bantaayizya eruuyi n'e ruuyi wamu.  
18 Abantaka n’e mikwano gyange obawukanirye wala nanze, n'abo be maite mu ndikirirya.

**Zabbuli  
Ensuula 89**

***Endagaano Ya Katonda N’o Dawudi***  
1 Nayembanga ku kusaasira kwa Mukama enaku gyonagyona: n'o munwa gwange nategeezanga ab'e mirembe gyonagyona obwesigwa bwo.  
2 Kubanga ntumwire nti okusaasira kwanywezebwanga okutuusya emirembe n'e mirembe; era n’o mu igulu wasimbanga obwesiswa bwo.  
3 Ndagaine endagaano n'a balonde bange, ndayire Dawudi omwidu wange;  
4 Eizaire lyo nalinywezanga enaku gyonagyona, n'e ntebe yo nagizimbiranga dala emirembe gyonagyona. (Seera)  
5 N'eigulu lyatenderezanga eby'a magero byo, Ai Mukama; Era n'o bwesigwa bwo mu ikuŋaaniro ery'a batukuvu.  
6 Kubanga yani mu igulu gwe basobola okugeraageranya n'o Mukama? Yani ku baana b'a bakulu ali nga Mukama.  
7 Niiye Katonda atiibwa einu mu lukiiko olw'a batukuvu, agwaana okutiibwa okusinga bonabona abamwetooloola?  
8 Ai Mukama Katonda ow'e igye, yani ow'a maani, afaanana nga iwe, Ai **YA**? N'o bwesigwa bwo bukwetooloola.  
9 Niiwe ofuga amalala g'e nyanza: amayengo gayo bwe gagolokoka, ogateesya.  
10 Wamenyeremenyere Lakabu ng'o muntu aitibwa; wasaansaanirye abalabe bo n'o mukono ogw'a maani go.  
11 Eigulu liryo, era n'e nsi yiyo: ebintu byonabyona n'o kwizula kwabyo wabiteekerewo.  
12 Obukiika obugooda n'o bulyo wabutondere: Taboli n’e Kerumooni gisanyukira eriina lyo.  
13 Olina omukono ogw'a maani: engalo gyo gya maani, n'o mukono gwo omulyo gugulumizibwa.  
14 Obutuukirivu n'o musango niibyo binyweza entebe yo: okusaasira n'a mazima bitangira amaiso go.  
15 Balina omukisa abantu abamaite eidoboozi ery'e isanyu: Ai Mukama, batambulira mu musana gw'a maiso go.  
16 Basanyukira eriina lyo okuzibya obwire; era bagulumizibwa mu butuukirivu bwo.  
17 Kubanga iwe oli kitiibwa ky’a maani gabwe: n'o lw'e kisa kyo eiziga lyaisu lyagulumizibwanga.  
18 Kubanga Mukama niiye mwene we ngabo yaisu; era omutukuvu wa Isiraeri niiye mwene wa kabaka waisu.  
19 Mu biseera bidi wakobeire abatukuvu bo mu kwolesebwa, n'o tumula nti nteekere obuyambi ku muntu ow'a maani; ngulumizirye omuntu eyalondeibwe mu bantu.  
20 Mboine Dawudi omwidu wange; Mufukireku amafuta gange amatukuvu:  
21 Engalo gyange gyanywezebwanga gy'ali; n'o mukono gwange gwamuwanga amaani.  
22 Omulabe taamujoogenga: waire omwana w'o bubbiibi taamubonyeebonyenga.  
23 Nzena nasuulanga abalwananga naye mu maiso ge, era nakubbanga abamukyawanga.  
24 Naye obwesigwa bwange n'o kusaasira kwange byabbanga naye; n'o mu liina lyange eiziga lye lyagulumizibwanga.  
25 Era nateekanga omukono gwe ku nyanza, n'o mukono gwe omulyo ku miiga.  
26 Yankungiranga nti niiwe itawange, Katonda wange, era eibbale ery'o bulokozi bwange.  
27 Era ndimufuula omuberyeberye wange, asinga bakabaka ab'e nsi.  
28 Namugisiranga okusaasira kwange emirembe n'e mirembe, n'e ndagaano yange yanyweranga gy'ali.  
29 Era nawangaalyanga eizaire lye emirembe gyonagyona, n'e ntebe ye ng'e naku egy'e igulu.  
30 Abaana be bwe balekanga amateeka gange, ni batatambuliranga mu misango gyange;  
31 Bwe banyoomanga ebiragiro byange, ni batakwatanga mateeka gange;  
32 Nzena naiziranga okwonoona kwabwe n'o mwigo, n'o butali butuukirivu bwabwe n'o kukubba.  
33 Naye ti namutolere ngaku dala okusaasira kwange, so ti naganyenga bwesigwa bwange okuweebuuka.  
34 Ti namenyenga endagaano yange, Ti naijululenga kigambo ekyaviire mu munwa gwange.  
35 Omulundi gumu nalayira obutuukirivu bwange; Ti namubbeyenga Dawudi.  
36 Eizaire lye lyabbereranga emirembe gyonagyona, n'e ntebe ye ng'e isana mu maiso gange.  
37 Yanywezebwanga enaku gyonagyona ng'o mwezi, era ng'o mujulizi omwesigwa mu igulu. (Seera)  
38 Naye waswire n'o bbinga n'o sunguwalira oyo gwe wafukireku amafuta.  
39 Wakyawire endagaano ey'o mwidu wo. Wanyoomere engule ye n'o gisuula wansi.  
40 Wamenyeremenyere enkomera gye gyonagyona; Wayabirye ebigo bye.  
41 Bonabona ababiita mu ngira bamunyagire: Afuukire ekivumi eri baliraanwa be.  
42 Ogulumizirye omukono omulyo ogw'a balabe be; osanyusirye abamukyawire bonabona.  
43 niiwo awo, okyamiirye obwogi bw'e kitala kye, so tomwemererya mu lutalo.  
44 Omwiryewo okumasamasa kwe, n'o suulira dala entebe ye wansi.  
45 Osalire ku naku egy'o buvubuka bwe: omubiikireku ensoni. (Seera)  
46 Olituukya waina, ai Mukama, okwegisanga enaku gyonagyona? Obusungu bwo bulituukya waina okubuubuukanga ng'o musyo?  
47 Oijukire, nkwegayiriire, ekiseera kyange bwe kiri ekitono: abaana b'a bantu bonabona nga wabatondeire ebibulamu!  
48 Omuntu aliwaina alibba omulamu atalibona kufa, Alyewonya emeeme ye mu buyinza bw'a magombe? (Seera)  
49 Mukama, okusaasira kwo okw'eira kuli waina, kwe walayiriire Dawudi mu bwesigwa bwo?  
50 Ijukira, Mukama, abaidu bo bwe bavumuibwe; bwe nsitula mu kifubba kyange ekivumi eky'a mawanga gonagona ag'a maani;  
51 Abalabe bo kye bavuma, Ai Mukama, kye bavuma ebigere by'oyo gwe wafukireku amafuta.  
52 Mukama yebazibwenga emirembe n'e mirembe. Amiina, era Amiina.

**Zabbuli   
Ensuula 90**

***Okusaba Kwa Musa, Omusaiza Wa Katonda***  
1 Mukama, niiwe wabbaire kifo kyaisu eky'o kutyamamu mu mirembe gyonagona.  
2 ***Ensozi nga gikaali kuzaalibwa,*** era nga okaali kubbumba ensi n'e bintu okuva mu mirembe gyonagona okutuusya mu mirembe gyonagona, niiwe Katonda.  
3 Osindika abantu mu kuzikirira; era otumula nti mwireyo, imwe abaana b'a bantu.  
4 Kubanga emyaka olukumi mu maiso go giri ng'o lweizo olwabitire, era ng'e kisisimuko ky'o bwire.  
5 Obatwalira dala nga mukoka; bali ng'e ndoolo: amakeeri bali ng'o mwido ogumera.  
6 Amakeeri guloka, gumera; olw'e igulo nga gusaliibwe, era nga guwotokere.  
7 Kubanga obusungu bwo butumalawo, era bw'o nyiiga ni tweraliikirira.  
8 Otekere obutali butuukirivu bwaisu mu musana gw'a maiso go, ebibiibi byaisu eby'e kyama mu musana gw'a maiso go.  
9 Kubanga enaku gyaisu gyonagyona gibita mu busungu bwo; emyaka gyaisu giwaawo ng'e kirowoozo.  
10 Enaku gy'e ***myaka gyaisu niigyo emyaka nsanvu,*** Era naye amaani gawerya emyaka ekinaana; naye amalala gabwe niikwo kutegana n'o kunakuwala okwereere; kubanga gabita mangu, feena ni tugota.  
11 Yani amaite obuyinza obw'o busungu bwo, n'o kunyiiga nga bw'o gwanira okwitiibwa?  
12 Otwegersye tubalenga tutyo enaku gyaisu, kaisi tufune omwoyo omugezigezi.  
13 Oire, Ai Mukama; olituukya waina? era wejuse mu bigambo eby'a baidu bo.  
14 Otwikutye amakeeri n'o kusaasira kwo; tusanyukenga, tujaguzenga, enaku gyaisu gyonagyona.  
15 Otusanyusye ng'e naku bwe giri gye watubonyaabonyeryangamu era ng'e myaka bwe giri gye twabonerangamu obubiibi.  
16 Omulimu gwo gubonekenga abaidu bo, n'e kitiibwa kyo kibonekenga ku baana babwe.  
17 Era n'o busa bwa Mukama Katonda waisu bubbenga ku ife: era otunywezeryenga emirimu gy'e mikono gyaisu.

**Zabbuli  
Ensuula 91**

***Obwesige Bwoyo Atya Katonda***  
1 Atyama mu kifo eky'e kyama eky'oyo ali waigluu einu niiye yabbanga wansi w'e kiwolyo eky'Omuyinza w'e bintu byonabyona.  
2 Natumulanga ku Mukama nti oyo niikyo ekirukiro kyange, era niikyo ekigo kyange: Katonda wange niiye gwe neesiga.  
3 Kubanga oyo niiye eyakulokolanga mu mutego ogw'o muyiigi, n'o mu kawumpuli omubiibi.  
4 Yakubiikangaku n'e biwawa bye, era wansi w'e byoya bye we wairukiranga: amazima ge niiyo engabo, niigo gankuuma.  
5 Tootyenga lwe ntiisya y’o bwire waire akasaale akaaba emisana;  
6 Olw'o lumbe olutambulira mu ndikirirya, waire olw'o kuzikirirya okufaafaaganya mu iyangwe.  
7 Abantu olukumi baligwira ku lumpete lwo, era omutwalo ku mukono gwo omulyo; ti kulikusemberera iwe.  
8 Naye oliringa n'a maiso go, olibona empeera y'a babbiibi.  
9 Kubanga iwe, ai Mukama, oli kirukiro kyange omufiire oyo ali waigulu einu ekigo kyo w'o tyama;  
10 Wabula kabbiibi akalikubbaaku, so wabula kibonyoobonyo ekirisemberera ewema yo.  
11 Kubanga alikulagiririrya bamalayika be, bakukuume mu mangira go gonagona.  
12 Balikuwanirira mu mikono gyabwe, oleke okwesiitala ekigere kyo ku ibbaale.  
13 Oliniina ku mpologoma n'o ku nfulugundu; olisamba empologoma entonto n'o musota wansi w'e bigere byo.  
14 Kubanga antekereku okutaka kwe, kyendiva musagira: ndimugulumizya waigulu, kubanga amaite eriina lyange.  
15 Alinkungira, nzena ndimweta; nabbanga wamu naye bw'e yanakuwalanga: ndimuwonya, ndimuwa ekitiibwa.  
16 Ndimuwangaalya inu, ndimwikutya obulamu, Era ndimulaga obulokozi bwange.

**Zabbuli  
Ensuula 92**

***Zabbuli. Olwembo Lwa Sabbiiti***  
1 Kisa okwebalyanga Mukama, n'o kwemba okutenderezanga eriina lyo, iwe ali waigulu einu:  
2 Okwolesyanga ekisa kyo amakeeri, n'o bwesigwa bwo buli bwire.  
3 N'e kivuga ekirina enkoba eikumi, era n'e mbaire: n'e idoboozi ery'o kusinza ery'e nanga.  
4 Kubanga iwe, Mukama, onsanyukirye n'o mulimu gwo: najaguziryanga emirimu gy'e mikono gyo.  
5 Emirimu gyo nga mikulu, Ai Mukama ebirowoozo byo by'o buliba inu.  
6 Omuntu ali ng'e nsolo ti maite kino, so nga n'o musirusiru takitegeera:  
7 Ababiibi bwe baloka ng'o mwido, era abakozi b'o bubbiibi bonabona bwe babba; kyebava babba bazikirizibwa emirembe gyonagyona:  
8 Naye iwe, ai Mukama, ogulumizibwanga emirembe n'e mirembe.  
9 Kubanga, bona, abalabe bo, Ai Mukama, kubanga, bona, abalabe bo balizikirira; abakozi b'o bubbiibi bonabona balisaasaanyizibwa.  
10 Naye ogulumizirye eiziga lyange ng'e ry'e mbogo: nfukiibweku amafuta amayaka.  
11 Era eriiso lyange liboine bye ntaka nga bituukire ku balabe bange, amatu gange gawuliire bye ntaka nga bituukire ku abo abakola obubbiibi abangolokokeraku.  
12 Omutuukirivu alyera ng'o lukindu; alikula ng'o muvule mu Lebanooni.  
13 Abasimbirwa mu nyumba ya Mukama balyerera mu mpya gya Katonda waisu.  
14 Balibba nga bakaali babala ebibala nga bakairikire; baliizula amaizi, baligeiza:  
15 Balage nga Mukama mutuukirivu; Oyo niilyo eibbaale lyange, so mu iye mubula butali butuukirivu.

**Zabbuli  
Ensuula 93**  
1 Mukama afuga; avaire obukulu: Mukama avaire, yeesibire amaani: era ensi enyweire n'o kuyinza n'e tesobola kusagaasagana.  
2 Entebe yo yanyweire ira n'aira lyonalyona: Obbeererawo okuva emirembe n'emirembe.  
3 Amaizi gayimusirye, Ai Mukama, amaizi gayimusirye eidoboozi lyago; Amaizi gayimusya amayengo gago.  
4 Okusinga amadoboozi ag'a maizi amangi, amayengo amanene ag'o ku nyanza, Mukama ali waigulu asinza amaani.  
5 Bye wategeezerye bya mazima dala: obutukuvu busaanira emyumba yo, Ai Mukama, emirembe n'emirembe.

**Zabbuli  
Ensuula 94**1 Ai Mukama, niiwe Katonda mwene kuwalana, niiwe Katonda mwene kuwalana, omasiryemasirye dala.  
2 Weyimusye, iwe asalira ensi emisango: owe ab'a malala ebibagwanira.  
3 Mukama, ababbiibi balituukya waina, ababiibi balituukya waina okuwangula?  
4 Batumula ebibulamu, n'e by'a malala: mwembere Mukama olwembo oluyaka: mumwembere Mukama, imwe ensi gyonagyona.  
5 Bamenyaamenya abantu bo, Ai Mukama, era babonyaabonya obusika bwo.  
6 Baita namwandu n'o munaigwanga, era baita abula itaaye.  
7 Ne batumula nti Mukama taabone, so Katonda wa Yakobo taalowooze.  
8 Mulowooze, imwe abali ng'e nsolo mu bantu: naimwe abasirusiru, muligeziwala di?  
9 Eyateekerewo ekitu, taliwulira? Eyabbumbire eriiso, talibona?  
10 Abonererya amawanga, talikangavula, ayegeresya abantu amagezi?  
11 Mukama amaite ebirowoozo by'a bantu, nga mwoka.  
12 Alina omukisa omuntu gw'a baibo, Ai Mukama, era gw'o yegeresya ebiva mu mateeka go;  
13 Kaisi omuwumulye aleke okubona ebiseera eby'e naku, okutuusya obwina lwe bulisimirwa Ababiibi.  
14 Kubanga Mukama talisuula bantu be, So talireka busika bwe.  
15 Kubanga omusango guliira mu butuukirivu: ne bonabona abalina emyoyo egy'a mazima balibusengererya.  
16 Yani eyagolokokera ku abo abakola obubbiibi? Yani eyayemerera ku bakozi b'e bitali by'o butuukirivu?  
17 Singa Mukama ti yabbaire mubeezi wange, emeeme yange yandityaime mangu awali okusirika.  
18 Bwe natumwire nti ekigere kyange kityerera, okusaasira kwo, niiwe Mukama, ni kumpanirira.  
19 Mu birowoozo byange ebingi ebiri mu nze okusanyusya kwo kumpoomera emeeme yange.  
20 Abafuga Aba biibi balikirirya kimu naiwe, Abalagira eby'e itima mu mateeka?  
21 Bakuŋaana okulumba emeeme y'o mutuukirivu, ni basala omusango okusinga omusaayi ogubulaku kabiibi.  
22 Naye Mukama yabbanga kigo kyange ekiwanvu; Era Katonda wange niilyo eibbaale lye neyuna.  
23 Era abaleetereku obutali butuukirivu bwabwe ibo, era alibazikirirya mu bubbiibi bwabwe; Mukama Katonda waisu alibazikirirya.

**Zabbuli  
Ensuula 95**  
1 Mwize, twembere Mukama: twembe n'e idoboozi ery'e isanyu eibbaale ery'o bulokozi bwaisu.  
2 Twize mu maiso ge n'o kwebalya, tumwembere n'e idoboozi ery'e isanyu n’e zabbuli.  
3 Kubanga Mukama niiye Katonda omukulu, era Kabaka omukulu asinga bakatonda bonabona.  
4 Enkonko gy'e nsi giri mu mukono gwe; n'e ntiiko gy'e nsozi gyonagyona giizire.  
5 Enyanza yiye, era yagikolere; n'e mikono gye niigyo gyabbumbire olukalu.  
6 Mwize, tusinze, tuvuuname; tufukamire mu maiso ga Mukama Omutondi waisu:  
7 Kubanga niiye Katonda waisu, feena tuli bantu be itale lye, era entama egy'o mu mukono gwe. Atyanu, oba nga mwawulira eidoboozi lye,  
8 Ti mukakanyalya myoyo gyanyu, nga e Meriba, nga ku lunaku olw'e Masa mu idungu:  
9 Bazeiza banyu bwe bankema, ni bangezya, ni babona omulimu gwange.  
10 Emyaka ana nanyiikaaliire ab'e mirembe gidi, ni ntumula nti niibo abantu abakyama mu mwoyo gwabwe, So ti bamaite mangira gange:  
11 Kyenaviire ndayira mu busungu bwange, nga tebaliyingira mu kiwumulo kyange.

**Zabbuli  
Ensuula 96**  
1 Mumwembere Mukama olwembo oluyaka: Mumwembere Mukama, imwe ensi gyonagyona.  
2 Mu mwembere Mukama, mwebalye eriina lye: Mwolesyenga obulokozi bwe buli lunaku buli lunaku.  
3 Mu buulirenga ekitiibwa kye mu mawanga, eby'a magero bye mu bantu bonabona.  
4 Kubanga Mukama mukulu, era agwana okutenderezebwa einu: agwana okutiibwanga okusinga bakatonda bonabona.  
5 Kubanga bakatonda bonabona ab'a mawanga niibyo ebifaananyi: naye Mukama niiye yakolere eigulu.  
6 Ekitiibwa n'o bukulu biri mu maiso ge: amaite n'o busa biri mu watukuvu we.  
7 Mu muwe Mukama, imwe ebika eby'a mawanga, mu muwe Mukama ekitiibwa n'a maani.  
8 Mu muwe Mukama ekitiibwa ekigwanira eriina lye: muleete sadaaka, mwize mu mpya gye.  
9 Kale mumusinze Mukama mu busa obw'obutukuvu. Mutengere mu maiso ge, imwe ensi gyonagyona.  
10 Mu tumulire mu mawanga nti Mukama afuga: era n'e nsi enywera n'o kusobola ne tasobula kusagaasagana: alisalira amawanga emisango egy'e nsonga.  
11 Eigulu lisanyuke, era n'e nsi ejaguze; enyanza ewuume, n'o kwizula kwayo;  
12 Enimiro ejaguze, n'e bigirimu byonabyona; emisaale gyonagyona egy'o mu kibira kaisi ni gyemba olw'e isanyu;  
13 Mu maiso ga Mukama, kubanga aiza; Kubanga aiza okusalira ensi emisango: alisalira ensi emisango egy'e nsonga, aliramula amawanga n'a mazima ge.

**Zabbuli  
 Ensuula 97**  
1 Mukama afuga; ensi esanyuke: ebizinga bijaguze bwe byekankana obungi.  
2 Ebireri n'e ndikirirya bimwetooloola: obutuukirivu n'o musango niibyo binyweza entebe ye.  
3 Omusyo gumuntangira, gwokya abalabe be eruuyi n’e ruuyi.  
4 Enjota gye gyamulikirye ensi: ensi n'e bona n'e tengera.  
5 Ensozi gy'a saanuukire ng'e nvumbo awali Mukama, awali Mukama w'e nsi gyonagyona.  
6 Eigulu libuulira obutuukirivu bwe, n'a mawanga gonagona gaboine ekitiibwa kye.  
7 Bakwatibwe ensoni bonabona abasinza ebifaananyi ebyole, abenyumirirya olw'e bifaananyi: Mu musinze iye, imwe bakatonda mwenamwena.  
8 Sayuuni yawuliire n'a sanyuka, n'a bawala ba Yuda ni bajaguza; olw'e misango gyo, ai Mukama.  
9 Kubanga iwe, Mukama, oli waigulu inu ku nsi gyonagyona: ogulumizibwa okusinga einu bakatonda bonabona.  
10 Kale imwe abataka Mukama, mukyawe obubbiibi: akuuma emeeme gy'a batukuvu be; abawonya mu mukono gw'o mubbiibi.  
11 Omusana gwasigiirwe omutuukirivu, n'eisanyu oyo alina omwoyo ogw'a mazima.  
12 Musanyukire Mukama, imwe abatuukirivu era mwebalye eriina lye eitukuvu.

**Zabbuli  
Ensuula 98**

***Zabbuli***1 Mu mwembere Mukama olwembo oluyaka; Kubanga akolere eby'a magero: engalo gye emiryo, n'o mukono gwe omutukuvu bimuleeteire obulokozi.  
2 Mukama amanyisirye obulokozi bwe: obutuukirivu bwe abwolekereirye dala mu maiso g'a mawanga.  
3 Aijukiire okusaasira kwe n'o bwesigwa bwe eri enyumba ya Isiraeri: enkomerero gyonagyona egy'e nsi giboine obulokozi bwa Katonda waisu.  
4 Mwembe n'eidoboozi ery'e isanyu eri Mukama, imwe ensi gyonagyona: muleete olwembo mwembe olw'e isanyu, niiwo awo, mwembe eby'o kutendereza.  
5 Mwembe okutendereza Mukama n'e nanga; n'e nanga era n'e idoboozi eryemba.  
6 N'a makondeere n'e idoboozi ery'a kagombe muleete eidoboozi ery'e isanyu mu maiso ga Kabaka, Mukama.  
7 Enyanza ewuume, n'o kwizula kwayo; ensi gyonagyona, n'abo abagityamamu;  
8 Amaizi gakubbe mu ngalo; ensozi gyembere wamu olw'e isanyu;  
9 Mu maiso ga Mukama, kubanga aiza okusalira ensi omusango: alisalira ensi emisango egy'e nsonga, Aliramula amawanga n'o butuukirivu.

**Zabbuli  
Ensuula 99**  
1 Mukama afuga; amawanga gatengere; atyama wakati wa bakerubi; ensi esagaasagane.  
2 Mukama mukulu mu Sayuuni; era ali waigulu okusinga amawanga gonagona.  
3 Batendereze eriina lyo eikulu era ery'e ntiisya. Niiye mutukuvu.  
4 Era amaani ga kabaka gataka omusango ogw'e nsonga; niiwe onywezya obutuukirivu, otuukirirya omusango n'o butuukirivu mu Yakobo.  
5 Mu mugulumizyenga Mukama Katonda waisu, era musinzizyenga ku ntebe y'e bigere bye: niiye mutukuvu.  
6 Musa n'o Alooni mu bakabona be, n'o Samwiri mu abo abakoowoola eriina lye; Bakungira Mukama, n'a bavugira.  
7 Yatumuliire nabo mu mpango ey'e kireri: bakwaite bye yategeezerye; n'e kiragiro kye yabawaire.  
8 Wabairiremu, ai Mukama Katonda waisu: Wabbaire Katonda abasonyiwa, waire nga wabawalanire eigwanga olw'e bikolwa byabwe.  
9 Mu mugulumizyenga Mukama Katonda waisu, musinzizenga ku lusozi lwe olutukuvu; Kubanga Mukama Katonda waisu mutukuvu.

**Zabbuli  
Ensuula 100**

***Zabbuli Ey’o Kwebalya***  
1 Muleetere Mukama eidoboozi ery'e isanyu, imwe ensi gyonagyona.  
2 Mumuweererye Mukama n'eisanyu: Mwize mu maiso ge n'okwemba.  
3 Mumanye nga Mukama niiye Katonda: oyo niiye yatutondere, feena tuli babe; tuli bantu be, era entama egy'o mu irisiryo lye.  
4 Muyingire mu miryango gye n'o kwebalya, n'o mu mpya gye n'o kutendereza. Mu mwebalye, mukulye eriina lye.  
5 Kubanga Mukama musa; okusaasira kwe kwo lubeerera; n'o bwesigwa bwe bwe mirembe gyonagyona.

**Zabbuli  
Ensuula 101**

***Zabbuli Ya Dawudi***  
1 Nayembanga ku kusaasira n'o ku musango: iwe, Ai Mukama, niiwe gwe nayemberanga okutendereza.  
2 Natambuliranga n'a magezi mu ngira entuukirivu: woowe, oliiza di gye ndi? Natambuliranga mu nyumba yange n'o mwoyo ogutuukiriire.  
3 Ti nateekenga kintu kyonakyona ekitasaana mu maiso gange: nkyawa omulimu gw'abo abakyama; ti gwegaitenga nanze:  
4 Omwoyo ogutawulira gulindekera dala: Ti ndimanya kintu kyonakyona kibbiibi.  
5 Awayirirya mwinaye mu kyama, oyo n'a zikiriryanga: alina amaiso agegulumirya n'o mwoyo ogw'a malala ti namugumiinkiriryenga.  
6 Amaiso gange galingiriranga abeesigwa ab'o mu nsi, batyamenga wamu nanze: atambulira mu ngira entuukirivu niiye yampeereryanga.  
7 Akola eby'o bubbeyi talityama mu nyumba yange: atumula ebitali bya mazima talinywera mu maiso gange.  
8 Buli makeeri nazikiriryanga ababbiibi bonabona ab'o mu nsi; malewo bonabona abakola ebitali byo butuukirivu baweewo mu kibuga kya Mukama.

**Zabbuli  
Ensuula 102**

***Okusaba Kwoyo Ali Mu Bwinike Nga Yiganyizibwa Nga Yeyongeire Okunafuwa, Nafukumula Byonabyona Ebimuli Ku Mwoyo Ma Maiso Ga Mukama***  
1 Wulira okusaba kwange, ai Mukama, Okukunga kwange kutuuke gy'oli.  
2 Tongisa maiso go ku lunaku olw'o kunakuwala kwange: otege ekitu kyo we ndi; ku lunaku lwe nkoowooleraku onvugire mangu.  
3 Kubanga enaku jange giwaawo ng'o mwoka, n'a magumba gange gookyebwa ng'o mugada.  
4 Omwoyo gwange gwokyeibwe, guwotokere ng'o mwido; Kubanga neerabira okulya emere yange.  
5 Olw'e idoboozi eryokusinda kwange amagumba gange geegaitire n'o mubiri gwange.  
6 Ninga eibbusi (endere) ery'o mu iduungu nfuukire ng'e kiwugulu eky'o mu nsiko.  
7 Moga, era nfuukire ng'e nkalyaluya etyama ku kitikiro yonka.  
8 Abalabe bange bazibya obwire okunvuma; abandalukire bandayira.  
9 Kubanga ndiire eikoke ng'o mugaati, era ntabwire kye nywire n'a maliga.  
10 Olw'o kunyiiga kwo n'o busungu bwo: kubanga wanondere n'o nsuula.  
11 Enaku gyange ziri ng'e kiworyo ekiwaawo; era mpotokere ng'o mwido.  
12 Naye iwe, Ai Mukama, wabbeereranga enaku gyonagyona: n'e kijukiryo kyo okutuusya emirembe gyonagyona.  
13 Oligolokoka, olisaasira Sayuuni: Kubanga obwire butuukire okumusaasira, niiwo awo, obwire obwalagiirwe butuukire.  
14 Kubanga abaidu bo basanyukira amabbaale ge, era basaasira enfuufu ye.  
15 Gatyo amawanga gonagona galitya eriina lya Mukama, n'a bakabaka bonabona  
ab'e nsi balitya ekitiibwa kyo:  
16 Kubanga Mukama azimbiire dala Sayuuni, abonekeire mu kitiibwa kye;  
17 Alowoozere okusaba kw'abo abafiiriirwe, so tanyoomere kusaba kwabwe.  
18 Ekyo kiriwandiikirwa emirembe egiriiza: n'e igwanga eriritondebwa liritendereza Mukama.  
19 Kubanga akiringiriire wansi ng'a yema ku watukuvu we awagulumivu; Mukama yaboine ensi ng'a yema mu igulu;  
20 Okuwulira okusinda kw'o musibe; okusumulula abo abateekerwawo okufa;  
21 Abantu kaisi batenderenga eriina lya Mukama mu Sayuuni n'e itendo lye mu Yerusaalemi;  
22 Amawanga bwe galikuŋaana awamu, n'a matwale, okuweererya Mukama.  
23 Yakendeezerye ku maani gange mu ngira; yasala ku naku gyange.  
24 Ni ntumula nti Ai Katonda wange, tontwalira dala ng'e naku gyange gikaali kuwaawo: emyaka gyo gibbeerera emirembe gyonagyona.  
25 Eira n'eira watandikire ensi; n’e igulu niigwo mulimu gw'e mikono gyo.  
26 Ebyo biriwaawo, naye iwe wabbeereranga: niiwo awo, ebyo byonabona birikairiwa ng'e kivaalo; Olibiwaanyisya ng'e kivaalo, n'ebyo biriwaanyisibwa:  
27 Naye iwe obba bumu, n'e myaka gyo ti girikoma.  
28 Abaana b'a baidu bo babbangawo. N'e izaire lyabwe lyanywezebwanga mu maiso go.

**Zabbuli  
Ensuula 103**

***Zabbuli Ya Dawudi***  
1 Webalye Mukama, iwe emeeme yange; ne byonabona ebiri munda yange, mwebalye eriina lye eitukuvu.  
2 Weebalye Mukama, iwe emeeme yange, So ti weerabira ebisa bye byonabona:  
3 Asonyiwa ebikolwa byo byonabona ebitali byo butuukirivu; awonya endwaire gyo gyonagyona;  
4 Anunula obulamu bwo buleke okuzikirira; akuteekaku engule ey'e kisa n'o kusaasira okusa:  
5 Aikutya omunwa gwo ebisa; obuvubuka bwo ni bwira obuyaka ng'e ikookooma.  
6 Mukama akola eby'o butuukirivu, atuukirirya emisango ku lw'abo bonabona abajoogebwa.  
7 Yamanyisirye Musa amangira ge, n'e bikolwa bye eri abaana ba Isiraeri.  
8 Mukama aizwire okusaasira n'e kisa, alwawo okusunguwala, alina okusonyiwa okungi.  
9 Taanenyenga enaku gyonagyona; so taabbenga n'o busungu mirembe gyonagona.  
10 Tatukolere ng'e bibbiibi byaisu bwe biri, so tatusaswire ng'e bikolwa byaisu ebitali byo butuukirivu bwe biri.  
11 Kubba eigulu nga bwe liri waigulu okusinga ensi, n'o kusaasira kwe bwe kuli okungi kutyo eri abo abamutya.  
12 Ebuvaisana n'e bugwaisana bwe biri ewala, atyo bw'atekere ewala ebyonoono byaisu:  
13 Nga itawabwe bw'a saasira abaana be, ni Mukama bw'a saasira atyo abamutya.  
14 Kubanga amaite omubiri gwaisu; ajukira nga ife tuli nfuufu.  
15 Omuntu, enaku gye giri ng'o mwido; ng'e kimuli eky'o mu nsiko, bw'a yera atyo.  
16 Kubanga empewo gikikuntaku, ni kibba nga kyabire; n'e kifo kyakyo ti kirikimanya ate.  
17 Naye okusaasira kwa Mukama kwava mu mirembe gyonagona era kulituuka mu mirembe gyonagona eri abamutya, n'o butuukirivu bwe eri abaana b'a baana;  
18 Eri abo abakwata endagaano ye, n’eri abo abaijukira ebiragiro bye okubikola.  
19 Mukama yanywezya entebe ye mu igulu; n'o bwakabaka bwe bufuga byonabona.  
20 Mu mwebalye Mukama, imwe bamalayika be: imwe abazira Ab'a maani, abatuukirirya ekigambo kye, Nga muwulira eidoboozi ery'e kigambo kye.  
21 Mu mwebalye Mukama, imwe mwenamwena  
eigye lye; abaweererya be, abakola by'a taka.  
22 Mu mwebalye Mukama, imwe mwenamwena emirimu gye, mu bifo byonabona by'a fugiramu: Weebalye Mukama, iwe emeeme yange.

**Zabbuli  
Ensuula 104**1 Weebalye Mukama, iwe emeeme yange. Ai Mukama Katoada wange, oli mukulu inu; ovaire ekitiibwa n'o bukulu.  
2 Eyeebiika omusana ng'e kivaalo; atimba eigulu ng'eijiji:  
3 Asimba empango egy'e nyumba gy'o mu maizi; afuula ebireri egaali lye; atambulira ku biwawa by'e mpewo:  
4 Afuula ***ababaka be empewo;*** n'a ***baweereza be omusyo ogwaka:***  
5 Eyaibaire emisingi gy'e nsi, ereke okusagaasagananga emirembe gyonagyona.  
6 Wagibiikireku enyanza ng'e kivaalo; amaizi ne gemerera wagulu w'e nsozi.  
7 Iwe bwe wanenyere ne gairuka; eidoboozi ery'o kubwatuka kwo bwe lyawuliirwe ni ganguwa okwaba;  
8 Ganiina ku nsozi, gaaserengetera mu biwonvu, ni gatuuka mu kifo kye wagateekeirewo.  
9 Wagalagiire ensalo gye gatasobola kusukaku; Galeke okwira ate okubiika ku nsi.  
10 Aleeta ensulo mu biwonvu; gikulukuta mu nsozi:  
11 Ginywisya ensolo gyonagyona egy'o mu nsiko; entulege giwona enyonta.  
12 enyonyi egy'o mu igulu kwe gityama ku egyo, gyembera mu matabi.  
13 Afukirira amaizi ensozi ng'a yema mu nyumba gye: ensi n'eikuta ebibala eby'e mirimu gyo.  
14 Amererya ente eisubi, n'o mwido okuweererya abantu; kaisi batoolenga emere mu itakali;  
15 N'o mwenge ogusanyusa omwoyo gw'a bantu, n'a mafuta ganyiriryenga amaiso ge, n'e mere ewa omuntu amaani omwoyo gwe.  
16 Emisaale gya Mukama giikuta; emivule gye Lebanooni gye yasimbire;  
17 Enyonyi gye gikoleramu ebisu byagyo: enkuyi, emiberoosi niiyo enyumba ye.  
18 Ensozi empanvu gibba gye mbulabuli; amabbaale niikyo kirukiro ky'o bumyu.  
19 Yateekeirewo omwezi ebiseera: Eisana emaite okugwa kwayo.  
20 Niiwe oleeta endikirirya, obwire ni bubbaawo; ensolo gyonagyona egy'o mu kibira mwe gifulumira nga gijooma  
21 Empologoma entonto givuumira gye gyalya, era gisagira emere yagyo eri Katonda.  
22 Eisana n'e rivaayo, ni gyaba, ni gigona mu mpuku gyagyo.  
23 Abantu ni baaba ku mulimu gwabwe n'o kutegana kwabwe okutuukya olw’eigulo.  
24 Ai Mukama, emirimu gyo nga gy'e ngeri nyingi wagikolere gyonagyona mu magezi: ensi eizwire obugaiga bwo.  
25 Enyanza edi, enene engazi, omuli ebyekuusa ebitabalikika, ebisolo ebitono era n'e binene.  
26 Eri amaato gye gabitireku; lukwata alimu, gwe wakolere okuzanyira omwo.  
27 Ebyo byonabona bikulindirira iwe, obiwe emere yaabyo mu ntuuko gyayo.  
28 Gy'obiwa gye bikuŋaanya; oyanjululya engalo, ni biikuta ebisa.  
29 Ogisa amaiso go, ni byeraliikirira; obitoolamu omwoka gwabyo, ni bifa, ni biira mu nfuufu yabyo.  
30 Otuma omwoyo gwo, ni bitondebwa; era ofuula obuyaka amaiso g'e itakali.  
31 Ekitiibwa kya Mukama kibbe ky'o kubbeerera; Mukama asanyukire emirimu gye:  
32 Alingirira ensi, n'e tengera; akwata ku nsozi, ni ginyooka.  
33 Nayemberanga Mukama nga nkaali mulamu: nayembanga okutendereza Katonda wange nga nkaali ndiwo.  
34 Okulowooza kwange kumuwoomerenga: nasanyukiranga Mukama.  
35 Ababiibi bazikirire baweewo ku nsi, aboonoonere baleke okubbawo ate. Webalye Mukama, iwe emeeme yange. Mu mutendereze Mukama.

**Zabbuli  
Ensuula 105**  
1 Mu mwebalyenga Mukama, mukungirenga eriina lye; mu manyisyenga ebikolwa bye mu mawanga.  
2 Mu mwemberenga, mwembenga okumutendereza; mu tumulenga ku by'a magero bye byonabona.  
3 Mwenyumiriryenga olw'e riina lye eitukuvu: omwoyo gw'abo abasagira mukama gusanyukenga.  
4 Musagirenga Mukama n'a maani ge; musagirenga amaiso ge enaku gyonagyona.  
5 Mwijukirenga eby'a magero bye bye yakolere; eby'e kitalo bye, n'e misango egy'o munwa gwe;  
6 Imwe eizaire lya Ibulayimu omwidu we, imwe abaana ba Yakobo, abalonde be.  
7 Oyo niiye Mukama Katonda waisu: emisango gye gibuna ensi gyonagyona.  
8 Aijukira endagaanu ye enaku gyonagyona. ekigambo kye yalagiire emirembe olukumi;  
9 Endagaanu gye yalagaine n'o Ibulayimu, n'e kirayiro kye yalayiriire Isaaka;  
10 N'ekyo nakinywerya eri Yakobo okubba eiteeka, eri Isiraeri, okubba endagaano eteriwaawo:  
11 Ng'a tumula nti lwe ndiwa ensi y’e Kanani, omugabo ogw'o busika bwanyu:  
12 Bwe babbaire abantu abatono omuwendo gwabwe: niiwo awo, abatono einu, era abo batambuli omwo;  
13 Ni batambulatambula mu mawanga agatali gamu, nga bava mu bwakabaka ni baigukira mu bantu abandi.  
14 Teyaganyire muntu kuboonoona; niiwo awo, yanenyere bakabaka ku lwabwe;  
15 Ng'a tumula nti ***ti mukwatanga ku abo be nafukireku amafuta,***so ti mukolanga kubbiibi banabbi bange.  
16 N'ayeta enjala okugwa ku nsi; n'a menya omwigo gwabwe gwonagwona, niiyo mere yabwe.  
17 Yabatangiirye omuntu; Yusufu yatundiibwe okubba omwidu:  
18 Ebigere bye babirumirye enjegere; Yagalamiire ng'a sibiibwe n'e byoma:  
19 Okutuusya ekigambo kye lwe kyatuukiriire; ekigambo kya Mukama kyamukemanga.  
20 Kabaka yatumire n'a musumulula; niiye yafugire amawanga, n'a mulekulira dala.  
21 N'a mufuula omukulu w'e nyumba ye, n'a mugisisya ebintu bye byonabyona:  
22 Okusiba abalangira be bw'a taka, n'o kwegeresya amagezi abakaire be.  
23 Era n’e Isiraeri n'aiza mu Misiri; Yakobo n'a tyama mu nsi ya Kaamu.  
24 N'a yongera inu abantu be, n'a bawa amaani okusinga abalabe babwe.  
25 N'akyusa omwoyo gwabwe okukyawa abantu be, okukuusyakuusya abaidu be.  
26 N'a tuma Musa omuwidu we, n'o Alooni gwe yalondere.  
27 Ni bateeka mu ibo obubonero bwe, n'e by'a magero mu nsi ya Kaamu.  
28 N'a leeta endikirirya, endikirirya n’e kwata; ni bajeemera ebigambo bye.  
29 N'afuula amaizi gabwe omusaayi, n'aita ebye nyanza byabwe.  
30 Ensi yabwe n'e izuula ebikere, mu nyumba gya bakabaka babwe.  
31 N'atumula, ebitole eby'e nsowera ni biiza, n'e nsekere mu nsalo gyabwe gyonagyona.  
32 N'a bawa omuzira mu kifo ky'a maizi, n'o musyo ogwaka mu nsi yabwe.  
33 Era n'a kubba n'e mizabbibu n'e miini gyabwe; n'a menya emisaale egy’o mu nsalo gyabwe.  
34 N'a tumula, enzige ni giiza, n'o buwuka, era ebyo ti byabalikikire omuwendo gwabyo.  
35 Ni birya buli mwido ogwabbaire mu nsi yabwe, ni birya ebibala eby'e itakali lyabwe.  
36 Era n’a kubba n'a baberyeberye bonabona abaali mu nsi yabwe, ababbaire basinga amaani mu bazira babwe bonabona.  
37 N'a batoolamu nga balina efeeza n'e zaabu: so wabula muntu munafu omu mu bika bye.  
38 Misiri n’e sanyuka bwe baabire; Kubanga entiisya yaabwe yabbaire ebagwireku.  
39 N'a yanjululya ekireri okubabiikangaku; n'o musyo gubaakirenga obwire.  
40 Ni basaba, n'a leeta obugubi, n'a baikutya emere ey'o mu igulu.  
41 N'a yatikya eibbaale, amaizi ni gatiiriika; ni gakulukuta mu bifo ebikalu.  
42 Kubanga yaijukiire ekigambo kye ekitukuvu, n'o Ibulayimu omwidu we.  
43 N'atoolamu abantu be n'e isanyu, n'a balonde be n'o kwemba.  
44 N'a bawa ensi egy'a mawanga; ni batwala ni balya emirimu egy'a mawanga:  
45 Kaisi bakwatenga ebiragiro bye, beekuumenga amateeka ge. Mu mutendereze Mukama.

**Zabbuli  
Ensuula 106**  
1 Mu mutendereze Mukama. Kale mu mwebalye Mukama; kubanga musa Kubanga okusaasira kwe kubbeerera emirembe gyonagyona.  
2 Yani asobola okwatula ebikolwa eby'a maani ebya Mukama, oba okwolesya eitendo lye lyonalyona?  
3 Balina omukisa abakwata omusango, n'oyo akola eby'o butuukirivu mu biseera byonabyona.  
4 Onjijukire, ai Mukama, n’e kisa ky'olina eri abantu bo; nkwegayiriire, ongizire n'o bulokozi bwo:  
5 Mbone abalonde bo nga babona omukisa, nsanyukire eisanyu ery'e igwanga lyo. Nenyumirilye wamu n'o busika bwo.  
6 Twayonoonere ife na bazeiza baisu, twakolere ebitali by’o butuukirivu, twakolere obubbiibi.  
7 Bazeiza baisu ti baategeire bya magero byo mu Misiri; ni bataijukira kusaasira kwo okungi; naye ni bajeemera ku nyanza, ku nyanza emyofu.  
8 Era naye n’a balokola olw'e riina lye, amanyisye obuyinza bwe obungi.  
9 Era n'a nenya enyanza emyofu, n'e kalira: Awo n'a babitya mu buliba, nga mu idungu.  
10 N'a balokola eri omukono gw'oyo eyabakyawire, n'a banunula mu mukono gw'o mulabe.  
11 Amaizi ni gabiika ku balabe babwe: ni watasigalawo n'o mumu.  
12 Kaisi ni baikirirya ebigambo bye; ni bemba okumutendereza.  
13 Berabiire mangu emirimu gye; ti baalindiriire kuteesya kwe:  
14 Naye ni begombera inu mu lukoola, ni bakemera Katonda mu idungu.  
15 N'a bawa bye basabire; naye n'a leeta obuyondi mu meeme yabwe.  
16 Era eiyali ni ribakwatira Musa mu lusiisira, n'o Alooni omutukuvu wa Mukama.  
17 Ensi n'e yasama n'e mira Dasani. N'e biika ku kibiina kya Abiraamu.  
18 Omusyo ni gwaka mu kibiina kyabwe; enimi gyagwo ni gyokya ababbiibi.  
19 Ni bakolera enyana mu Kolebu, ni basinza ekifaananyi ekisaanuukye.  
20 Batyo ni bawaanyisya ekitiibwa kyabwe okubba ekifaananyi ky'e nte erya omwido.  
21 Ni beerabira Katonda omulokozi wabwe, eyakoleire ebikulu mu Misiri;  
22 Eby'a magero mu nsi y’e Kaamu, n'e by'e ntiisya ku nyanza emyofu.  
23 Kyeyaviire atumula ng'alibazikirirya, singa Musa omulonde we ti yayemereire mu maiso ge mu kituli, okwiryayo obusungu bwe, aleke okubazikirirya.  
24 Niiwo awo, banyoomere ensi ey'o kwesiima, ti baikiriirye kigambo kye;  
25 Naye ni bemulugunya mu wema gyabwe, ni batawulira idoboozi lya Mukama.  
26 Kyeyaviire ayimusya omukono gwe gye bali, ng'alibasuulira mu idungu:  
27 Era ng'aligwisya eizaire lyabwe mu mawanga, era ng'alibasaansaanya mu nsi.  
28 Era ni beegaita n’o Baalipyoli, ni balya sadaaka egy'a bafu.  
29 Batyo bwe bamusunguwalyanga n'e bikolwa byabwe; Kawumpuli n'agwa mu ibo.  
30 Finekaasi kaisi ayemerera n'a tuukirirya omusango: Kawumpuli n'a ziyizibwa atyo.  
31 Ekyo ni kimubalirwa okubba obutuukirivu, okutuusya emirembe gyonagyona egitaliwaawo.  
32 Era ni bamunyiirirya ku maizi ag'e Meriba, n'o kubona Musa n'a bona obubbiibi ku lwabwe:  
33 Kubanga babbaire bataka okujeemera omwoyo gwe, n'a tumula ebitali bya magezi n'e minwa gye.  
34 Ti baazikiriirye mawanga, nga Mukama bwe yabalagiire;  
35 Naye ni beegaita n'a mawanga, ni beega emirimu gyabwe:  
36 Ni baweererya ebifaananyi byabwe; ebyabafuukiire ekyambika.  
37 Niiwo awo, bawangayo bataane babwe n’a bawala babwe eri basitaani.  
38 Ni bayiwa omusaayi ogubulaku kabbiibi, niigwo musaayi gw’a bataane babwe n’a bawala babwe, be bawangayo eri ebifaananyi by’e Kanani; ensi n'e yonooneka n'o musaayi.  
39 Batyo ni babbaaku empitambiibbi olw'e mirimu gyabwe, ni baaba benda mu bikolwa byabwe.  
40 Obusungu bwa Mukama kye bwaviire bubuubuuka eri abantu be, n'a tamwa obusika bwe.  
41 N'a bawaayo mu mukono gw'a mawanga; n'abo ababakyawa ni babafuga.  
42 Era abalabe babwe ni babajooga, ni bajeemulwa wansi w'o mukono gwabwe.  
43 Emirundi emingi yabawonyerye; naye ni bataka okujeema mu kuteesya kwabwe, ni bajeezebwa mu butali butuukirivu bwabwe.  
44 Era naye n'alingilira enaku gyabwe, bwe yawuliire okukunga kwabwe:  
45 n'a baijuukirira endagaano ye, ni yejusa ng'o kusaasira kwe bwe kuli okungi.  
46 Era n'a babasaasiirya bonabona ababatwalanga mu busibe.  
47 Otulokole, Ai Mukama Katonda waisu, Otukuŋaanye tuve mu mawanga, okwebalyanga eriina lyo eitukuvu, n'o kujaguziryanga eitendo lyo.  
48 Yebazibwenga Mukama, Katonda wa Isiraeri, okuva emirembe gyonagyona okutuuka mu mirembe gyonagyona.

**Zabbuli  
Ensuula107**  
1 Mu mwebalye Mukama; kubanga musa: Kubanga okusaasira kwe kubbeerera emirembe gyonagyona.  
2 Abanunule ba Mukama batumula batyo, be yanunwire mu mukono gw'o mulabe;  
3 N'a bakuŋaanya mu nsi nyingi, mu buvaisana n'o mu bugwaisana, mu bukiika obulyo n'o mu bugooda:  
4 Bakyamiire mu idungu mu ngira omubula bantu; ni batabona kibuga kyo kutyamamu.  
5 Balumiibwe enjala n'e nyonta, emeeme yabwe n'e zirika mu ibo.  
6 Kaisi ni bakungira Mukama mu naku gyabwe, n'a bawonya mu kweraliikira kwabwe.  
7 Era n'abaluŋamirya mu ngira engolokofu, batuuke mu kibuga eky'o kutyamamu.  
8 Kale singa abantu batendereza Mukama olw'o busa bwe, n'o lw'e by'a magero bye eri abaana b'a bantu!  
9 Kubanga aikutya emeeme eyeegomba, n'e meeme erumwa enyonta agizulya ebisa.  
10 Abo abatyama mu ndikirirya n’o mu kiwolyo eky'o kufa, nga basibibwa n’e naku n'e kyoma;  
11 Kubanga bajeemeire ebigambo bya Katonda, ni banyooma okuteesya kw'oyo ali waigulu einu:  
12 Kyeyaviire azitoya omwoyo gwabwe n'o kutegana; ne bagwa, so nga wabula eyabayamba.  
13 Kaisi ni bakungira Mukama mu naku gyabwe, n'a balokola mu kweraliikirira kwabwe.  
14 N'a batoola mu ndikirirya n'e kiwolyo eky'o kufa, n'a menyaamenya enjegere gyabwe.  
15 Kale singa abantu batendereza Mukama olw'o busa bwe, n'o lw'e by'a magero bye eri abaana b'a bantu.  
16 Kubanga yamenyere enjigi egy'e bikomo, n'a temera dala ebisiba eby'e byoma:  
17 Abasirusiru olw'o kwonoona kwabwe, n'o lw'o butali butuukirivu bwabwe, babonyaabonyezebwa.  
18 Emeeme yabwe etamwa emere yonayona; ni basemberera emiryango egy'o kufa.  
19 Kaisi ni bakungira Mukama mu naku gyabwe, n'a balokola mu kweraliikirira kwabwe.  
20 Atuma ekigambo kye, n’a bawonya, n'a batoola mu ndikirirya yabwe.  
21 Kale singa abantu batendereza Mukama olw'o busa bwe, n'o lw'e by'a magero bye eri abaana b'a bantu!  
22 Era bawengayo sadaaka egy'o kwebalya, era batenderenga ebikolwa bye n'o kwemba.  
23 Abaserengetera ku nyanza mu maato, abakola emirimu awali amaizi amangi;  
24 Abo babona ebikolwa bya Mukama, n'e by'a magero bye mu buliba.  
25 Kubanga alagira, n'a kuntya empunga, eyimusya amayengo gayo.  
26 Baniina mu igulu, ni baika ate mu kujuuja: emeeme yabwe esaanuuka olw'e naku.  
27 Beesunda eruuyi n'e ruuyi, era batagala ng'o mutamiivu, n'a magezi gonagona nga gabagotere.  
28 Kaisi ni bakungira Mukama mu naku gyabwe, n'a batoola mu kweraliikirira kwabwe.  
29 Alaaza omuyaga, amayengo gagwo ni gateeka.  
30 Kaisi ni basanyuka kubanga bawumula; Kaisi n'a baleeta mu mwalo gwe bataka okutuukamu.  
31 Kale singa abantu batendereza Mukama olw'o busa bwe, n'o lw'e by'a magero bye eri abaana b'a bantu  
32 Era bamugulumizyenga mu ikuŋŋaaniro ery'a bantu, era bamutenderezenga awali ekituuti eky'a bakaire.  
33 Afuula emiiga eidungu, n'e nsulo agifuula eitakali eikalu;  
34 Ensi ebala agifuula olukoola olw'o munyu, olw'o bubbiibi bwabo abatyama omwo.  
35 Eidungu alifuula ekidiba eky'a maizi, n'e nsi enkalu ensulo egy'a maizi.  
36 Omwo mw'atyamisya abalumwa enjala, balongoosyenga ekibuga eky'o kutyamamu;  
37 Era basigenga enimiro, basimbenga emizabbibu, befunirenga ebibala eby'e kyengera.  
38 Era n'a bawa omukisa, n'o kweyongera ni beeyongeranga inu; n'ataganya nte gyabwe okukendeera.  
39 Ate, ne baweebuuka ni bajeezebwa olw'o kujoogebwa, n'o kweraliikirira, n'o kunakuwala.  
40 Anyoomesya inu abalangira, era abakyamilya mu nsiko omubula ngira.  
41 Era naye agulumizya omwavu okuva mu naku. N'a mukolera ebika ng'e kisibo.  
42 Abatuukirivu balibona, balisanyuka; n'o butali butuukirivu bwonabwona buliziba omunwa gwabwo.  
43 Buli alina amagezi yalowoozanga ebyo, era bafumiintiriyanga okusaasira kwa Mukama.

**Zabbuli  
Ensuula 108**

***Olwembo. Zabbuli Ya Dawudi***  
1 Omwoyo gwange gunyweire, Ai Katonda; nayemba, niiwo awo, nayemba okutendereza, nayemba n'e kitiibwa kyange.  
2 Muzuuke, imwe embaire n'e nanga: nze nawuna inu okuzuuka.  
3 Nakwebalyanga iwe, Ai Mukama, mu mawanga: era nayembanga okukutendereza mu bantu.  
4 Kubanga okusaasira kwo kungi, kusinga eigulu: N'a mazima go gatuuka mu igulu.  
5 Ogulumizibwe, ai Katonda, okusinga eigulu: n'e kitiibwa kyo okusinga ensi gyonagyona.  
6 Muganzi wo kaisi awone, olokole n'o mukono gwo omulyo, otwiremu.  
7 Katonda yatumwire mu butukuvu bwe nti ndijaguza: ndisala mu Sekemu, era ndigabaagaba ekiwonvu ekye Sukosi.  
8 Gireyaadi wange; Manase wange; Efulayimu yeena yakuumire omutwe gwange; Yuda niigwo mwigo gwange ogw'o bwakabaka.  
9 Mowaabu niikyo kinaabirwamu kyange; Edomu ndimukasukira engaito yange nditumulira waigulu ku Firisutiya.  
10 Yani alinyingirya mu kibuga eky'a maani? Yani eyandeetere mu Edomu?  
11 Totuswire, ai Katonda? So totabaala, ai Katonda, n'e igye lyaisu.  
12 Otuyambe eri omulabe: Kubanga obuyambi bw'a bantu bubulamu.  
13 Katonda niiye alitukozesya eby'o buzira: Kubanga oyo niiye aniinirira ku balabe baisu.

**Zabbuli  
Ensuula 109**

***Ya Mukulu Wa Bembi. Zabbuli Ya Dawudi***  
1 Tosirika, ai Katonda gwe ntendereza;  
2 Kubanga omunwa gw'a babbiibi n'o munwa gw'o bubbeyi kanjasamiire: batumwire nanze n'o lulimi olubbeyi.  
3 Era baneetooloire n'e bigambo eby'o kukyawa, ni balwana nanze awabula nsonga.  
4 Olw'o kutaka kwange bafuukire balabe bange: naye nze nsaba.  
5 Era bansaswire obubbiibi olw'o busa, n'o kukyawa olw'o kutaka kwange.  
6 Omuteekeku omuntu omubbiibi: omulabe ayemererenga ku mukono gwe omulyo.  
7 Bw'a salirwa omusango, afulume nga gumusingire; era okusaba kwe kufuuke ekibbiibi.  
8 Enaku gye gibbe ntono; ogondi alye obukulu bwe.  
9 Abaana be babbe nga babula itawabwe, n'o mukali we namwandu.  
10 Abaana be babbe momboze, basabiriryenga; basagirenga emere mu bifo byabwe ebyazikire.  
11 Omunyagi atege byonabyona by'alina; b'a tamaite banyageenyage emirimu gye.  
12 Eyamwongeraku ekisa amugote; eyasaasira abaana be nga babula itawabwe yeena agote.  
13 Eizaire lye lizikirizibwe; mu mirembe egiriiza amaina gaabwe gasaangulibwe.  
14 Obutali butuukirivu bwa bazeiza be bwijukirwe eri Mukama: so ekibbiibi kya maye kireke okusangulibwa.  
15 Bibbenga mu maiso ga Mukama enaku gyonagyona, azikirirye okwijukirwa kwabwe ku nsi.  
16 Kubanga ti yaijukiire kusaasira, naye n'a yiganya omuntu omwavu eyeetaaga, n'oyo eyabbaire n'o mwoyo ogumenyekere, okubaita.  
17 Niiwo awo, yatakire okulaama, ni kutuuka gy'ali; so ti yasanyukiire kusaba mukisa, ni gumubba wala.  
18 Era yavaire okulaama ng'e kivaalo kye, ni kuyingira mu nda ye ng'a maizi, era ng'a mafuta mu magumba ge.  
19 Kubbenga gy'a bbaire ng'e kivaalo ky'a vaala, era kubbenga ng'o lukoba lwe yeesiba enaku gyonagyona.  
20 Eyo niiyo empeera ey'a balabe bange eva eri Mukama, n'abo abatumula okubbiibi ku meeme yange.  
21 Naye olongoosye ebyange, ai Katonda Mukama, olw'e riina lyo: kubanga okusaasira kwo kusa, omponye.  
22 Kubanga nze ndi mwavu, neetaga, n'o mwoyo gwange gufumitiibwe munda yange.  
23 njabiire dala ng'e kiwolyo bwe kiwaawo: nkuunta ng'e nzige.  
24 Amakumbo gange ganafuwaire olw'o kusiiba; n'o mubiri gwange guweebukire obutageiza.  
25 Era nfuukire ekivumi gye bali: bwe bambona, basiisikya omutwe gwabwe.  
26 Onyambe, Ai Mukama Katonda wange; nkwegayiriire ondokole ng'o kusaasira kwo bwe kuli.  
27 Kaisi bategeere ng'ogwo niigwo mukono gwo: nga niiwe, Mukama, wakolere.  
28 Ibo balaame, naye iwe ompe omukisa: Bwe baligolokoka, balikwatibwa ensoni, naye omwidu wo alisanyuka.  
29 Abalabe bange bavaale okuswazibwa, era beebiike ensoni gyabwe ng'e kigaire.  
30 Neebalyanga inu Mukama n'o munwa gwange; niiwo awo, namutenderezanga mu kibiina.  
31 Kubanga yayemereranga ku mukono omulyo ogw'o mwavu, okumulokola eri abo abasalira omusango emeeme ye.

**Zabbuli  
Ensuula 110**

***Zabbuli Ya Dawudi***  
1 Mukama akoba mukama wange nti tyama ku mukono gwange omulyo, okutuusya lwe ndifuula abalabe bo entebe y'e bigere byo.  
2 Mukama alisindika omwigo ogw'a maani go okuva mu Sayuuni: Iwe fugira wakati mu balabe bo.  
3 Abantu bo beewaayo n'o mwoyo ogutawalirizibwa ku lunaku olw'o buyinza bwo: Mu busa obw'o butukuvu, olina omusulo ogw'o buvubuka bwo, oguva mu kida ky'a makeeri.  
4 Mukama yalayiire, so talyejusa, nti iwe oli kabona emirembe gyonagyona nga engeri ya Merukizedeeki bw'eri.  
5 Mukama ku mukono gwo omulyo Alisumita bakabaka ku lunaku olw'o busungu bwe.  
6 Alisala emisango mu mawanga, Aliizulya ebifo emirambo; Alisumita omutwe mu nsi enyingi.  
7 Alinywa ku nsulo eri mu ngira: kyaliva ayimusya omutwe.

**Zabbuli  
Ensuula 111**  
1 Mu mutendereze Mukama. Nebalyanga Mukama n'o mwoyo gwange gwonagwona, mu kibiina eky'a batuukirivu abateesya, n'o mu ikuŋaaniro.  
2 Emirimu gya Mukama mikulu, gisagiribwa abo bonabona abagisanyukira.  
3 Omulimu gwe gwe kitiibwa, gw’o bukulu: n'o butuukirivu bwe bubbeerera emirembe gyonagyona.  
4 Aijukiriirye emirimu gye egy'e kitalo: Mukama we kisa, aizwire okusaasira.  
5 Awa emere abo abamutya: yaijukiranga endagaanu ye emirembe gyonagyona.  
6 Alagire abantu be obuyinza obw'e mirimu gye, ng'a bawa obusika obw'a mawanga.  
7 Emirimu egy'e mikono gye niigo mazima n'o musango; ebiragiro bye byonabyona binywera.  
8 Biteekebwawo emirembe n'e mirembe, bikolebwawo mu mazima n'o butuukirivu.  
9 Yawaire abantu be okununulwa; yalagiire endagaano ye emirembe gyonagyona: eriina lye itukuvu, niiye kitiibwa.  
10 Mu kutya Mukama amagezi mwe gasookera; balina okutegeera okusa bonabona abakola batyo; eitendo lye libbeerera emirembe gyonagyona.

**Zabbuli  
Ensuula 112**  
1 Mu mutendereze Mukama. Alina omukisa oyo atya Mukama, asanyukira einu amateeka ge.  
2 Eizaire lye lyabbanga lya maani ku nsi: eizaire ly'a batuukirivu lyabbanga n'o mukisa.  
3 Ebintu n'o bugaiga biri mu nyumba ye: n'o butuukirivu bwe bubbeerera emirembe gyonagyona.  
4 Eri omutuukirivu omusana gwiza awali endikirirya: oyo w'e kisa, aizwire okusaasira, era niiye mutuukirivu.  
5 Abona ebisa oyo akola eby'e kisa, awola; olinywezya ensonga ye bw'alisalirwa omusango.  
6 Kubanga taasagaasaganenga emirembe gyonagyona; omutuukirivu yaijukirwanga enaku gyonagyona egitaliwaawo.  
7 Taatyenga bigambo by'o bubbiibi: omwoyo gwe gunywera, nga gwesiga Mukama.  
8 Omwoyo gwe gutereera, taatyenga, okutuusya lw'alibona by'a taka nga bituukire ku balabe be.  
9 Agabire, awaire abaavu; obutuukirivu bwe bubbeerera emirembe gyonagyona: Eiziga lye lirigulumizibwa n'e kitiibwa.  
10 Omubbiibi alibona, alirumwa omwoyo; aliruma ensaya n'a mainu ge: alinyolwa: omubbiibi by'ataka birifa.

**Zabbuli  
Ensuula 113**  
1 Mumutendereze Mukama. Mutendereze, imwe abaidu ba Mukama, Mutendereze eriina lya Mukama.  
2 Eriina lya Mukama lyebazibwenga Okuva watyanu okutuusya emirembe gyonagyona.  
3 Okuva mu buvaisana okutuuka mu bugwaisana Eriina lya Mukama ligwana okutenderezebwanga.  
4 Mukama ali waigulu okusinga amawanga gonagona, n'e kitiibwa kye okusinga eigulu.  
5 Yani afaanana nga Mukama Katonda waisu, alina entebe ye waigulu.  
6 Eyeetoowaza okulingirira ebiri mu igulu n'o mu nsi?  
7 Ayimusa omwavu mu nfuufu, agolokosya omunafu mu lubungo;  
8 Amutyamisye wamu n'a balangira, wamu n'a balangira ab'a bantu be.  
9 Atyamisya mu nyumba omukali omugumba, n'a musanyusya ng'a muzaalisirye abaana. Mumutendereze Mukama.

**Zabbuli  
Ensuula 114**  
1 Isiraeri bwe yaviire mu Misiri, enyumba ya Yakobo mu bantu ab'o lulimi olundi;  
2 Yuda n'abba awatukuvu we, Isiraeri amatwale ge.  
3 Enyanza n'e bona ekyo, n'eiruka Yoludaani n'a bbingibwa okwira enyuma.  
4 Ensozi ne gituuma ng'e ntama enume, n'o busozi obutono ng'o butama.  
5 Wabbaire otya, iwe enyanza, okwiruka? Wena Yoludaani, okwira enyuma?  
6 Imwe ensozi, okubuuka ng'e ntama enume; imwe obusozi obutono, ng'o butama?  
7 Tengera, iwe ensi, awali Mukama, awali Katonda wa Yakobo;  
8 Eyafiire eibbaale ekidiba eky'a maizi, ery'e mbaalebaale ensulo y'a maizi.

**Zabbuli  
Ensuula 115**  
1 Ti niife, Ai Mukama, ti niife, wabula eriina lyo niilyo erigwana okuweebwa ekitiibwa olw'o kusaasira kwo, n'o lw'a mazima go.  
2 Kiki ekyabba kibatumulya ab'a mawanga nti Katonda waabwe ali waina atyanu?  
3 Naye Katonda waisu ali mu igulu: akolere bye yatakire byonabyona.  
4 Ebifaananyi byabwe niiyo feeza, ye zaabu, omulimu ogw'e mikono gy'a bantu.  
5 Birina eminwa, naye ti bitumula; birina amaiso, naye ti bibona;  
6 Birina amatu, naye ti biwulira; birina enyindo, naye ti biwunyirirya;  
7 Birina engalo, naye ti bigiikwatisya kintu; birina ebigere, naye ti bitambula; so ti bitumulisya mimiro gyabyo.  
8 Ababikola balibifaanana; Niiwo awo, buli abyesiga.  
9 Iwe Isiraeri, mwesigenga Mukama: niiye mubeezi wabwe, niiye ngabo yabwe.  
10 Niiwe enyumba ya Alooni, mwesigenga Mukama: Niiye mubeezi wabwe, niiye ngabo yabwe.  
11 Imwe abatya Mukama, mwesigenga Mukama: niiye mubeezi waabwe, niiye ngabo yabwe.  
12 Mukama atwijukiire; alituwa omukisa; aliwa omukisa enyumba ya Isiraeri; Aliwa omukisa enyumba ya Alooni.  
13 Aliwa omukisa abo abatya Mukama, abatobato era n'a bakulu.  
14 Mukama ayongerenga bulijo okubaalya imwe n'a baana banyu.  
15 Imwe muweweibwe Mukama omukisa, eyakolere eigulu n'e nsi.  
16 Eigulu niilyo eigulu lya Mukama; naye ensi yagiwaire abaana b'a bantu.  
17 Abafu ti batendereza Mukama, waire abo bonabobona abaika mu kusirika;  
18 Naye ife twebalyanga Mukama okuva watyanu okutuusya emirembe gyonagyona. Mu mutendereze Mukama.

**Zabbuli  
Ensuula 116**  
1 Mukama, kubanga awuliire eidoboozi lyange n'o kwegayirira kwange.  
2 Kubanga antegeire ekitu, kyenaavanga mukoowoola nga nkaali mulamu.  
3 Emiguwa egy'okufa gyansibire. N'okulumwa kw'emagombe kwankwaite: Ni mbona enaku n'o kutegana.  
4 Kaisi ne nkoowoola eriina lya Mukama; nti Ai Mukama, nkwegayiriire, omponye emeeme yange.  
5 Mukama we kisa, era mutuukirivu; niiwo awo, Katonda waisu alina okusaasira.  
6 Mukama akuuma abo ababula nkwe: najeezeibwe, n'a ndokola.  
7 Nairire mu kiwumulo kyo, iwe emeeme yange; kubanga Mukama akukoleire eby'e kisa ekingi.  
8 Kubanga omponyerye emeeme yange okufa, amaiso gange obutakunga maliga, n’e bigere byange obutagwa.  
9 Natambuliranga mu maiso ga Mukama mu nsi y'a balamu.  
10 Njikiriirye, kubanga nditumula: nabonyaabonyezeibwe inu:  
11 Ni ntumula nga nyanguwa nti abantu bonabona bubbeyi.  
12 Kiki kye ndisasula Mukama olw'e bisa bye byonabyona eri nze?  
13 Nditoola akakompe ak'o bulokozi, era ndikungira eriina lya Mukama.  
14 Ndisasula obweyamu bwange eri Mukama, niiwo awo, mu maiso g'a bantu be bonabona.  
15 Okufa kw'a batukuvu be kw'o muwendo mungi mu maiso ga Mukama.  
16 Ai Mukama, mazima nze ndi mwidu wo: nze ndi mwidu wo, era omwana w'o muzaana wo; osumulwire ebyansibire.  
17 Ndikuwa sadaaka ey'o kwebalya, era ndikungira eriina lya Mukama.  
18 Ndisasula obweyamu bwange eri Mukama, niiwo awo, mu maiso g'a bantu be bonabona;  
19 Mu mpya gy'e nyumba ya Mukama, wakati mu iwe, iwe Yerusaalemi. Mu mutendereze Mukama.

**Zabbuli   
Ensuula 117**  
1 Mu mutendereze Mukama, imwe amawanga gonagona; mumugulumirye, imwe abantu bonabona.  
2 Kubanga okusaasira kwe kungi eri ife: n'a mazima ga Mukama gabbeerera emirembe gyonagyona, mu mutendereze Mukama.

**Zabbuli  
Ensuula 118**  
1 Mu mwebalye Mukama; kubanga musa: kubanga okusaasira kwe kubbeerera emirembe gyonagyona.  
2 Isiraeri atumule atyanu nti okusaasira kwe kubbeerera emirembe gyonagyona.  
3 Enyumba y’Alooni etumule atyanu nti okusaasira kwe kubbeerera emirembe gyonagyona.  
4 Abo abamutya Mukama batumule atyanu nti okusaasira kwe kubbeerera emirembe gyonagyona.  
5 Bwe nabbaire mu naku ni nkungira Mukama: Mukama n'a nvugira, n'a nteeka mu kifo ekigazi.  
6 Mukama ali ku luuyi lwange; ti nditya: abantu basobola kunkola ki?  
7 Mukama ali ku luuyi lwange mu abo abanyamba: kyendiva mbona bye ntaka nga bituukire ku abo abankyawire.  
8 Kisa okwesiganga Mukama okusinga okwesiga abantu.  
9 Kisa okwesiganga Mukama okusinga okwesiga abalangira.  
10 Amawanga gonagona ganeetooloire: mu liina lya Mukama ndigazikirirya.  
11 Ganeetooloire; niiwo awo, ganeetooloire; mu liina lya Mukama ndigazikirirya.  
12 Baneetooloire ng'e njoki; bazikiire ng'o musyo ogw'o mu mawa: mu liina lya Mukama ndibazikirirya.  
13 Bansoya inu okungwisya: naye Mukama n'a nyamba.  
14 Mukama niigo maani gange, niilwo lwembo lwange; era afuukire obulokozi bwange.  
15 Eidoboozi ery'e isanyu era ery'o bulokozi liri mu wema egy'a batuukirivu; omukono omulyo ogwa Mukama gukola eby'o buzira.  
16 Omukono omulyo ogwa Mukama gugulumizibwa: omukono omulyo ogwa Mukama gukola eby'o buzira.  
17 ***Ti ndifa, naye nabbanga mulamu,*** Era nabuuliranga omirimu gya Mukama.  
18 Mukama ambonerezerye inu: naye tangabulanga eri okufa.  
19 Munjigulirewo enjigi egy'o butuukirivu: nagiyingiramu, ni ne balya Mukama.  
20 Olwo niilwo lwigi lwa Mukama; Abatuukirivu niibo baliyingiramu.  
21 Nakwebalyanga, kubanga ongiriremu, era ofuukire obulokozi bwange.  
22 Eibbaale abazimbi lye baagaine lifuukire eikulu ery'o ku nsonda.  
23 Ekyo Mukama niiye yakikolere; kye kitalo mu maiso gaisu.  
24 ***Luno niilwo lunaku Mukama lwe yakolere;*** Twasanyuka, twajaguzirya okwo.  
25 Olokole atyanu, tukwegayiriire, Ai Mukama: Ai Mukama, tukwegayiriire, oweererye omukisa atyanu.  
26 Alina omukisa oyo aiza mu liina lya Mukama: tubasabiire omukisa nga twema mu nyumba ya Mukama.  
27 Mukama niiye Katonda, era atuwaire omusana musibe sadaaka n'e miguwa, musibe ku maziga g'e kyoto.  
28 Iwe oli Katonda wange, nzena nakwebalyanga: iwe oli Katonda wange, nakugulumiryanga.  
29 Kale mu mwebalye Mukama; kubanga musa: Kubanga okusaasira kwe kubbeerera emirembe gyonagyona.

**Zabbuli  
Ensuula 119**

1 Balina omukisa abo abatuukirira mu ngira, abatambulira mu mateeka ga Mukama.  
2 Balina omukisa abo abeekuuma bye yategeezerye, abamusagira n'o mwoyo gwonagwona.  
3 Niiwo awo, abo ti bakola ebitali byo butuukirivu; batambulira mu mangira ge.  
4 Watukuutiire ebiragiro byo, tubikwatenga inu.  
5 Singa amangira gange ganyweire okukwata amateeka go!  
6 Ntyo bwe ntakwatibwenge nsoni, bwe nalowoozanga bye walagiire byonabona.  
7 Nakwebalyanga n'o mwoyo ogubula bukuusa, bwe ndibba nga njegere emisango gyo egy'e nsonga.  
8 Nakwatanga amateeka go: nkwegayiriire, tondekera dala.  
**BEESI**  
9 Omuvubuka yalongoosyanga atya engira ye? Nga yeegendereza ng'e kigambo kyo bwe kiri.  
10 N'omwoyo gwange gwonagwona nkusagiire: nkwegayiriire, ndeke okukyama okuleka bye walagiire.  
11 Ngisire ekigambo kyo mu mwoyo gwange, ndeke okwonoona mu maiso go.  
12 Webazibwa, Ai Mukama: onjegeresyenga amateeka go.  
13 N'o munwa gwange mbuuliire emisango gyonagyona egy'o munwa gwo.  
14 Nsanyukiire engira y'ebyo bye wategezerye, nga asanyukira obugaiga bwonabwona.  
15 Nafumiintiriryanga ebiragiro byo. era nalowoozanga amangira go.  
16 Naasanyukiranga amateeka go: tinerabirenga kigambo kyo.  
***GIMERI***  
17 Onkolere omwidu wo eby'e kisa ekingi, mbeenga omulamu; ntyo bwe nakwatanga ekigambo kyo.  
18 Onzibule amaiso gange, mbone eby'e kitalo ebiva mu mateeka go.  
19 Nze ndi mutambuli mu nsi: tongisa bye walagiire.  
20 Emeeme yange ekutukire olw'o kuyaayaana kw'e yaayaanira emisango gyo ebiseera byonabona.  
21 Onenyere ab'a malala abakolimirwa, abakyama okuleka bye walagiire.  
22 Ontoireku okuvumibwa n'o kunyoomebwa; Kubanga nekuumire bye wategeezerye.  
23 Era n'a balangira batyama ni bantumulaku okubbiibi: naye omwidu wo nafumiintirirya amateeka go.  
24 Era bye wategeezerye bye nsanyukira, era ebyo niibo bantu be nteesya nabo.  
**DALESI**  
25 Emeeme yange yeegaitire n'e nfuufu: onzuukirye ng'e kigambo kyo bwe kiri.  
26 Nayatwire amangira gange, weena n'o ngiramu: onjegeresye amateeka go.  
27 Ontegeeze ntegeere engira ey'e biragiro byo: kaisi ni nfumintirirya emirimu gyo egy'e kitalo.  
28 Emeeme yange esaanuukire olw'o kunyiikaala: ompe amaani ng'e kigambo kyo bwe kiri.  
29 Ontooleku engira ey'o bubbeyi: era ompe amateeka go n'e kisa.  
30 Neerobozerye engira ey'o bwesigwa: emisango ngitekere mu maiso gange.  
31 Neegaita n'ebyo bye wategeezerye: Ai Mukama, tonkwatisya nsoni.  
**HE**  
32 Nairukiranga mu ngira y'ebyo bye walagiire, bw'oligaziya omwoyo gwange.  
33 Onjegeseye, Ai Mukama, engira ey'a mateeka go; nzena nagyekuumanga okutuusya enkomerero.  
34 Ompe amagezi, nzena nekuumanga amateeka go; niiwo awo, nagakwatanga n'o moyo gwange gwonagwona.  
35 Onjetere mu ngira y'ebyo bye walagiire: kubanga mu eyo mwe nsanyukira.  
36 Okyusye omwoyo gwange eri ebyo bye wategeezerye, so ti eri kwegomba.  
37 Owunjule amaiso gange galekenga okubona ebibulamu, era onzuukirye mu mangira go.  
38 Onyweze ekigambo kyo eri omwidu wo, niikyo ky'o kutyanga iwe.  
39 Ompunjulire ekivumi kye ntya; kubanga emisango gyo misa.  
40 Bona, negombanga ebiragiro byo: onzuukirye mu butuukirivu bwo.  
**VAWU**  
41 Era n'o kusaasira kwo kutuuke gye ndi, ai Mukama, Niibwo bulokozi bwo, ng'e kigambo kyo bwe kiri.  
42 Ntyo bwe ndibba n'e ky'o kwiramu eri oyo anvuma; kubanga neesiga ekigambo kyo.  
43 So totoleramu dala kigambo kya mazima mu munwa gwange; Kubanga nasuubiranga emisango gyo.  
44 Ntyo bwe nakwatanga amateeka go enaku gyonagyona emirembe n'e mirembe.  
45 Era natambulanga nga neeyabya; Kubanga nsagiire ebiragiro byo.  
46 Era natumulanga ku ebyo bye wategeezerye mu maiso ga bakabaka, ni ntakwatibwa ensoni.  
47 Era nasanyukiranga ebyo bye walagiire, bye natakanga:  
48 Era nayimusyanga engalo gyange eri ebyo bye walagiire, bye natakanga: era nafumiintiriryanga mateeka go.  
**ZAYINI**  
49 Oijukire ekigambo eri omwidu wo, Kubanga wansuubizirye.  
50 Eryo niiryo eisanyu lyange bwe mbonyaabonyezebwa: kubanga ekigambo kyo kinzuukirye.  
51 Ab'a malala bansekereire inu: Naye ni ntekooloobyanga okuva mu mateeka go.  
52 Ngijukiire emisango gyo egy'eira, Ai Mukama, ni nesanyusya.  
53 Obusungu obubuubuuka bunkwaite, olw'a babiibi abaleka amateeka go.  
54 Amateeka go niigo ge nyemberaku mu nyumba ey'o kutambula kwange.  
55 Naijukiranga eriina lyo obwire, ai Mukama, era nakwatanga amateeka go.  
56 Ekigambo kino kyange, okukuumanga ebiragiro byo.  
**KEESI**  
57 Mukama niiwe mugabo gwange: natumula nga nakwatanga ebigambo byo.  
58 Nasaba ekisa kyo n'o mwoyo gwange gwonagwona: onsaasire ng'e kigambo kyo bwe kiri.  
59 Nalowoozere amangira gange, ni nkyusya ebigere byange eri ebyo bye wategeezerye.  
60 Nayanguwa ni ntalwawo, okukwata ebyo bye walagiire.  
61 Emigwa egy'a babbiibi gimbiikire; naye ti nerabiire mateeka go.  
62 Mu itumbi nagolokokanga okukwebalya olw'e misango gyo egy'e nsonga.  
63 Nze ndi mwinaye w'abo bonabona abakutya, n'abo abakwata ebiragiro byo.  
64 Ai Mukama, ensi eizwire okusaasira kwo: onjegeresye amateeka go.  
**TEESI**  
65 Okoleire ebisa omwidu wo, Ai Mukama, ng'e kigambo kyo bwe kiri.  
66 Onjegeresyenga okusala emisango egy'e nsonga n'o kutegeera; kubanga naikiriryanga ebyo bye walagiire.  
67 Nga nkaali kubonyaabonyezebwa, nakyama; Naye watyanu nkwata ekigambo kyo.  
68 Oli musa, era okola ebisa; ***onjegeresyenga amateeka go.***  
69 Ab'a malala banjiyiriiryeku eky'o bubbeyi: n'o mwoyo gwange gwonagwona gwekuumanga ebiragiro byo.  
70 Omwoyo gwabwe gugeizere ng'a masavu; naye nze nsanyukira amateeka go.  
71 Kwangasirye okubonyaabonyezebwa, kaisi njege amateeka go.  
72 Amateeka g'o munwa gwo gampoomera nze okusinga ebitundu eby'e zaabu n'e feeza enkumi n'e nkumi.  
**YODI**  
73 Engalo gyo niigyo gyankolere, niigyo gyamumbire: ompe amagezi, njegenga ebyo bye walagiire.  
74 Abakutya bambonanga ni basanyuka; kubanga nasuubiranga ekigambo kyo.  
75 Maite, Ai Mukama, ng'e misango gyo gye nsonga, era nga wambonyaabonyerye olw'o bwesigwa.  
76 Nkwegayiriire, ekisa kyo ekisa kinsanyusye, ng'e kigambo kyo bwe kiri eri omwidu wo.  
77 Okusaasira kwo okusa kwize gye ndi, mbenga omulamu: kubanga amateeka go niigo gansanyusa.  
78 Ab'a malala bakwatibwe ensoni; kubanga bakubba ekigwo awabula nsonga. Naye nafumiintiriryanga ebiragiro byo.  
79 Abakutya bankyukiire, era balitegeera bye wategeezerye.  
80 Omwoyo gwange gutuukiriire mu mateeka go; ndekenga okukwatibwa ensoni.  
**KAFU**  
81 Emeeme yange ezirikire olw'o bulokozi bwo: naye nsuubira ekigambo kyo.  
82 Amaiso gange gakulukutire olw'e kigambo kyo, nga ntumula nti olinsanyusa di?  
83 Kubanga nfuukire ng'o luwu oluwanikibwa mu mwoka; naye ti nerabira mateeka go.  
84 Enaku egy'o mwidu wo giri imeka? olituukirirya di omusango ku abo abanjiganya?  
85 Ab'a malala bansimiire obwina abatasengererya mateeka go.  
86 Bye walagiire byonabona by'o bwesigwa: banjiganya awabula nsonga: iwe onyambire.  
87 Babulireku katono banzikirirye ku nsi; naye ne ntaleka biragiro byo.  
88 Onzuukirye ng'e kisa kyo ekisa bwe kiri; ntyo bwe nakwatanga omunwa gwo bye gutegeeza.  
**LAMEDI**  
89 Emirembe gyonagyona, Ai Mukama, ekigambo kyo kinywerere mu igulu.  
90 Obwesigwa bwo bubbeerera emirembe gyonagyona: wanywezerye ensi, n'e bbeererawo.  
91 Bikaali biriwo watyanu nga bwe walagiire; kubanga ebintu byonabyona baidu bo.  
92 Singa amateeka go ti niigo gansanyusya, nandizikiriire bwe nabonyaabonyezeibwe.  
93 Tinerabirenga biragiro byo enaku gyonagyona; Kubanga wanzuukiirye n'ebyo.  
94 Nze ndi wuwo, ondokole; kubanga nasaagiranga ebiragiro byo.  
95 Ababiibi banindiriire okunzikirirya; naye nze nalowoozanga bye wategeezerye.  
96 Mboine ebintu byonabyona ebyatuukiriire gye bikoma; naye ekiragiro kyo kigazi inu.  
**MEMU**  
97 Amateeka go nga ngataka! Ago ge nfumintirirya okuzibya obwire.  
98 Bye walagiire bingeziwalya okusinga abalabe bange; kubanga bali wamu nanze enaku gyonagyona.  
99 Nina okutegeera okusinga abegeresya bange bonabona; kubanga bye wategeezerye bye ndowooza.  
100 Ntegeera okusinga abakaire, kubanga nekuumanga ebiragiro byo.  
101 Naziyizyanga ebigere byange obutatambula mu ngira embiibbi yonayona, kaisi nkwatenga ekigambo kyo.  
102 Ti nekooloobyanga kuleka misango gyo; kubanga iwe wanjegeresyanga.  
103 Ebigambo byo nga bimpoomera mu kijigo kyange! bisinga omujenene gw'e njoki mu munwa gwange!  
104 Ebiragiro byo niibyo binfunisya okutegeera: kyenviire nkyawa buli ngira ey'o bubbeyi.  
**NUUNI**  
105 ***Ekigambo kyo niiyo etabaaza eri ebigere byange,*** n'omusana eri engira yange.  
106 Nalayira, era nkikakasirye kino, nga nakwatanga emisango gyo egy'e nsonga.  
107 Mbonyaabonyezebwa inu; onzuukirye, Ai Mukama, ng'e kigambo kyo bwe kiri.  
108 Okirirye, nkwegayiriire, ebyo omunwa gwange bye gukuwa, Ai Mukama, nga ti gwawaliriziibwe, era onjegeresyenga emisango gyo.  
109 Emeeme yange eri mu mukono gwange enaku gyonagyona; naye ti nerabira mateeka go.  
110 Ababbiibi bantegekeire omutego; naye ti nakyamenga kuleka biragiro byo.  
111 Bye wategeezerye mbitwaire okubba obusika obutaliwaawo; kubanga ebyo niibyo binsanyusya omwoyo gwange.  
112 Mpekere omwoyo gwange okutuukirirya amateeka go, emirembe gyonagyona, okutuusya enkomerero.  
**SAMEKI**  
113 Nkyawire abo abalina emyoyo egy'o bubbeyi; naye amateeka go niigo ge ntaka.  
114 Iwe oli kifo kyange kye negisamu, n'e ngabo yange: nsuubira ekigambo kyo.  
115 Mwabe mumbe wala, imwe abakozi b'o bubbiibi; kaisi nekuumeaga Katonda wange bye yalagiire.  
116 Ompanirire ng'e kigambo kyo bwe kiri, mbeenga omulamu; ndeke okukwatibwanga ensoni olw'e isuubi lyange.  
117 Niiwe ompanirire, nzena nabbangawo mirembe, era negendereryanga amateeka go enaku gyonagyona.  
118 Onyoomere abo bonabona abakyama okuleka amateeka go; kubanga obukuusakuusa bwabwe bubbeya.  
119 Omalawo ababbiibi bonabona ab'e nsi ng'a masengere: kyenviire ntaka ebyo bye wategeezerye.  
120 Omubiri gwange gutengera olw'o kukutya; Era ntya emisango gyo.  
**AYINI**  
121 Nkolere eby'o musango n'e by'o butuukuivu: tondekera abo abanjooga.  
122 Weeyemererere omwidu wo olw'o busa: ab'a malala baleke okunjooganga.  
123 Amaiso gange ganzibire olw'o bulokozi bwo, n'o lw'e kigambo kyo ekituukirivu.  
124 Okole omwidu wo ng'o kusaasira kwo bwe kuli, era onjegeresyenga amateeka go.  
125 Nze ndi mwidu wo, ompe okutegeera; kaisi manye ebyo bye wategeezerye.  
126 Obwire butuukire Mukama okukola emirimu; kubanga badibirye amateeka go.  
127 Kyenviire ntaka ebyo bye walagiire okusinga ezaabu, niiwo awo, okusinga ezaabu ensa.  
128 Kyenviire ndowooza ebiragiro byo byonabyona eby'e bigambo byonabyona nga by'e nsonga; era nkyawire buli ngira ery'o bubbeyi.  
**PE**  
129 Bye wategeezerye bye kitalo: emeeme yange kyeva ebyekuuma.  
130 Ebigambo byo nga biiguliirwewo bireeta omusana; biwa okutegeera ababula magezi.  
131 Nayasamire inu omunwa gwange ni mpeevuuma; Kubanga nayaayaaniire ebyo bye walagiire.  
132 Onkyukire, onsaasire, nga bw'o bitya okusaasira abo abataka eriina lyo.  
133 Oluŋamiryenga ebigere byange mu kigambo kyo; so obutali butuukirivu bwonabwona buleke okunfuganga.  
134 Onunule ndeke okujoogebwanga abantu: ntyo bwe nakwataaga ebiragiro byo.  
135 Oyakirye amaiso go omwidu wo; era onjegeresyenga amateeka go.  
136 Amaiso gange gakulukuta emiiga gy’a maizi, kubanga ti bakwata mateeka go.  
**TIZADE**  
137 Oli mutuukirivu, Ai Mukama, n'e misango gyo gye nsonga.  
138 Walagiire bye wategeezerye mu butuukirivu n'o mu bwesigwa dala dala.  
139 Eiyali lyange linzikiriirye, kubanga abalabe bange beerabiire ebigambo byo.  
140 Ekigambo kyo kirongoofu inu; omwidu wo kyava akitaka.  
141 Nze ndi mutomuto nyoomebwa: naye ti nerabira ebiragiro byo.  
142 Obutuukirivu bwo niibwo butuukirivu obw'e mirembe gyonagyona, n'a mateeka go niigo mazima.  
143 Enaku n'o kulumwa bimboine: naye bye walagiire niibyo binsanyusya.  
144 Bye wategeezerye byo butuukirivu emirembe gyonagyona: ompe okutegeera, nzena nabbanga mulamu.  
**KOOFU**  
145 Nkoowoire n'o mwoyo gwange gwonagwona; onvugire, Ai Mukama: nakuumanga amateeka go.  
146 Nkukoowoire; ondokole, nzena nakwatanga ebyo bye wategeezerye.  
147 Nawuna mu ngamba nga ekaali kusala, ni nkoowoola: nasuubira ebigambo byo.  
148 Amaiso gange gasooka ebisisimuko by'o bwire, nfumiitirirye ekigambo kyo.  
149 Owulire eidoboozi lyange ng'e kisa kyo bwe kiri: onzuukirye, Ai Mukama, ng'e misango gyo bwe giri:  
150 Basembera abasengererya obubbiibi; bwabbaire wala amateeka go.  
151 lwe oli kumpi, Ai Mukama; n’e byonabona bye walayiriire niigo mazima.  
152 Eira n'eira namanyanga olw'ebyo bye wategeezerye, nga wabinywezerye emirembe gyonagyona.  
**REESI**  
153 Olowoozenga okubonaabona kwange, omponye; kubanga ti nerabira mateeka go.  
154 Ompozererye ensonga yange, onunule: onzuukirye ng'e kigambo kyo bwe kiri.  
155 Obulokozi bubba wala ababbiibi; kubanga ti basaagira mateeka go.  
156 Okusaasira kwo okusa kungi, Ai Mukama: Onzuukirye ng'e misango gyo bwe giri.  
157 Abanjiganya n'a bankyawa bangi: naye ti nekooloobyenga kuleka bye wategeezerye.  
158 Naboine abo abakola eby'e nkwe, ni nakuwala; kubanga ti bakwaite kigambo kyo.  
159 Olowooze bwe ntaka ebiragiro byo: onzuukirye, Ai Mukama, ng'e kisa kyo bwe kiri.  
160 Ekigambo kyo kyonakyona mazima; n'e misango gyo egy'e nsonga gyonagyona gibbeerera emirembe gyonagyona.  
**SINI**  
161 Abalangira banjiganyirye awabula nsonga; naye omwoyo gwange gutya inu ebigambo byo.  
162 Nsanyukira ekigambo kyo, ng'a bona omunyago omungi.  
163 Nkyawire obubbeyi, mbutamwa; naye amateeka go niigo ge ntaka.  
164 Emirundi musanvu buli lunaku nkutendereza; olw'e misango gyo egy'e nsonga.  
165 Abataka amateeka go balina emirembe mingi; so babulaku kibeesitalya.  
166 Nsuubiire obulokozi bwo, Ai Mukama, era nkolere bye walagiire.  
167 Emeeme yange yakwatanga bye wategeezerye; Era mbitaka kitalo.  
168 Nakwatanga ebiragiro byo n'ebyo bye wategeezerye; kubanga amangira gange gonagona gali mu maiso go.  
**TAWU**  
169 Okukunga kwange kusemberenga mu maiso go, Ai Mukama: ompe okutegeeranga ng'e kigambo kyo bwe kiri.  
170 Okwegayirira kwange kwizenga mu maiso go: omponye ng'e kigambo kyo bwe kiri.  
171 Omunwa gwange gutumule eitendo; Kubanga onjegereserye amateeka go.  
172 Olulimi lwange lwembe ku kigambo kyo; kubanga bye walagiire byonabona niibwo butuukirivu.  
173 Omukono gwo gubbe nga gweteekereteekere okunyamba; Kubanga neerobozerye ebiragiro byo.  
174 Njaayaaniire obulokozi bwo, ai Mukama; Era amateeka go niigo gansanyusya.  
175 Emeeme yange ebbenga enamu, era yakutenderezanga; n'e misango gyo ginyambenga.  
176 Nakyama ng'e ntama egotere; sagira omwidu wo; kubanga ti nerabira bye walagiire.

**Zabbuli  
Ensuula 120**

***Olwembo Nga Baniina Amadaala***  
1 Mu kunakuwala kwange nakoowoola Mukama, n'anvugira.  
2 Omponye emeeme yange, Ai Mukama, eri emumwa egw'o bubbeyi, n'eri olulimi olw'o bukuusakuusa.  
3 Oliweebwa ki, olyongerwaku ki ate, iwe olulimi olw'o bukuusakuusa?  
4 Obusaale obw'o bwogi obw'a bazira, era n'a manda ag'e ntaseesa.  
5 Ginsangire, kubanga ntambulira mu Meseki Kubanga ntyama mu wema gya Kedali!  
6 Emeeme yange yaakamala enaku nyingi okutyama awamu n'oyo akyawa emirembe.  
7 Nze ntaka emirembe: Naye bwe ntumula, bataka kulwana.

**Zabbuli  
Ensuula 121**

***Olwembo Nga Baniina Amadaala***  
1 Nayimusya amaiso gange eri ensozi: Okubbeerwa kwange kuliva waina?  
2 Okubbeerwa kwange kuva eri Mukama, eyakolere eigulu n'e nsi.  
3 Taliganya kigere kyo okusagaasagana: akukuuma tabongootenga.  
4 Bona, akuuma Isiraeri taabongootenga so tagonenga.  
5 Mukama niiye mukuumi wo: Mukama niikyo kiwolyo kyo ku mukono gwo omulyo.  
6 Eisana ti ririkwokya emisana, waire omwezi obwire.  
7 Mukama yakukuumanga eri obubbiibi bwonabwona; ono niiye eyakuumanga emeeme yo.  
8 Mukama yakukuumanga amaaba go n'a maira, okuva atyanu n'o kutuuka emirembe gyonagyona.

**Zabbuli  
Ensuula 122**

***Olwembo Nga Baniina Amadaala. Lwa Dawudi***  
1 Nasanyukire bwe bankobere nti twabe mu nyumba ya Mukama.  
2 Ebigere byaisu byemereire Mukati mu miryango gyo, iwe Yerusaalemi;  
3 Iwe Yerusaalemi, eyazimbiibwe okubba ekibuga ekigaitiibwe awamu:  
4 Ebika gye biniina, niibyo ebika bya Mukama, okubba obujulizi eri Isiraeri, okwebalyanga eriina lya Mukama.  
5 Kubanga baateeka omwo entebe egy'o kusaliraku omusango, entebe egy'e nyumba ya Dawudi.  
6 Musabirenga Yerusaalemi emirembe: balibona omukisa abakutaka.  
7 Emirembe gibbe mu bisenge byo, n'o mukisa mu mayu go.  
8 Ku lwa baaba bange na bagande n'a banage natumula atyanu nti emirembe gibbe mu iwe.  
9 Olw'e nyumba ya Mukama Katonda waisu nagezyangaku okukukola okusa.

**Zabbuli  
Ensuula 123**

***Olwembo Nga Baniina Amadaala***  
1 Eri iwe nyimusya amaiso gange, Ai iwe atyama mu igulu.  
2 Bona, amaiso g'a baidu nga bwe galingirira omukono gwa mukama waabwe, amaiso g'o muzaana nga bwe galingirira omukono gw'o mugole we, n'a maiso gaisu gatyo bwe galingirira Mukama Katonda waisu, okutuusya lw'alitusaasira.  
3 Otusaasire, Ai Mukama, otusaasire: kubanga twizwire inu okunyoomebwa  
4 Emeeme yaisu eizwire inu okuduulirwa abo abalina emirembe, n'o kunyoomebwa abo abalina amalala.

**Zabbuli**

**Ensuula 124**

***Olwembo Nga Baniina Amadaala. Lwa Dawudi***  
1 Singa Mukama ti niiye yabbaire ku luuyi lwaisu, Isiraeri atumule atyanu;  
2 Singa Mukama ti niiye yabbaire ku luuyi lwaisu, abantu bwe baatugolokokeireku:  
3 Banditumirire, nga tukaali tuli balamu, obusungu bwabwe lwe bwatubuubuukiireku:  
4 Amaizi ganditutwaliire dala, mukoka yandibitire ku meeme yaisu:  
5 Amaizi ag'a malala gandifufukire ku meeme yaisu.  
6 Mukama yeebazibwe, atatugabwire okubba emere eri amainu gabwe.  
7 Emeeme yaisu ewonere ng'e nyonyi mu mutego ogw'a bategi: omutego gukutukire, fena tuwonere.  
8 Okubbeerwa kwaisu kuli mu liina lya Mukama, eyakolere eigulu n'e nsi.

**Zabbuli  
Ensuula 125**

***Olwembo Nga Baniina Amadaala***

1 Abeesiga Mukama bali sooti olusozi Sayuuni, olutaijulukuka, naye lunywera emirembe gyonagyona.  
2 Ensozi nga bwe gyetooloola Yerusaalemi, n'o Mukama atyo bwe yeetooloola abantu be, okuva atyanu n'o kutuusya emirembe gyonagyona.  
3 Kubanga omwigo ogufuga ogw'o bubbiibi ti gulibbeererawo ku mugabo ogw'a batuukirivu; abatuukirivu balekenga okugolola emikono gyabwe okukola ebitasaana:  
4 Obakolenga ebisa, Ai Mukama, abasa, n'abo abalina emyoyo egitali gyo bukuusa.  
5 Naye abo abeekooloobya mu mangira gaabwe agakyamire, Mukama alibafulumya wamu n'a bakola ebitali byo butuukirivu. Emirembe gibbe ku Isiraeri.

**Zabbuli  
Ensuula 126**

***Olwembo Nga Baniina Amadaala***1 Mukama bwe yairirye ate obusibe bwa Sayuuni, ne tufaanana ng'abo abaloota.  
2 Omunwa gwaisu kaisi ni gwizula enseko, n'o lulimi lwaisu okwemba: kaisi ni batumula mu mawanga nti Mukama abakoleire ebikulu.  
3 Mukama atukoleire ebikulu; kyetuviire tusanyuka.  
4 Oirye ate obusibe bwaisu, Ai Mukama, ng'e miiga mu bukiika obulyo.  
5 Abasiigire nga bakunga amaliga balikungula nga basanyuka.  
6 Waire nga yayabire ng'a kunga, ng'a twala ensigo; aliira ate n'e isanyu, ng'a leeta ebinywa bye.

**Zabbuli  
Ensuila 127**

***Olwembo Nga Baniina Amadaala. Lwa Sulemaani***  
1 Mukama bw'atazimba enyumba, Abagizimba bakolera bwereere: Mukama bw'atakuuma kibuga, omukuumi alingirira bwereere.  
2 Mukolera bwereere bwe muwuuna okugolokoka, era bwe mulwawo einu okugona; era bwe mulya emere ey'o kutegana: Kubanga abawa atyo endoolo abatakibwa be.  
3 Bona, abaana niibwo busika bwa Mukama: n'e bibala eby'e kida niiye mpeera ye.  
4 Ng'o busaale bwe buli mu mukono gw'o muzira, abaana ab'o mu buvubuka bwe bali batyo.  
5 Alina omukisa omuntu omufuko gwe bwe gwizula abo: ti baakwatibwenga nsoni, bwe batumulanga n'a balabe baabwe mu mulyango.

**Zabbuli  
Ensuula 128**

***Olwembo Nga Baniina Amadaala***  
1 Alina omukisa buli atya Mukama, atambuliira mu mangira ge.  
2 Kubanga walyanga emirimu egy'e mikono gyo: alibba w’o mukisa, era olibona ebisa.  
3 Mukali wo alibba ng'o muzabbibu ogubala mu nyumba egy'o munda mu nyumba yo: abaana bo ng'a matabi g'o muzeyituuni nga beetooloola emeenza yo.  
4 Bona, atyo bw'aliweebwa omukisa omuntu atya Mukama.  
5 Mukama yakuwanga omukisa ng'a yema mu Sayuuni: wena wabonanga ebisa nga biiza ku Yerusaalemi enaku gyonagyona egy'o bulamu bwo.  
6 Niiwo awo, olibona abaana b'a baana bo. Emirembe gibbe ku Isiraeri.

**Zabbuli  
Ensuula 129**  
***Olwembo Nga Baniina Amadaala***  
1 Emirundi mingi gye baakambonyaabonyerya okuva mu butobuto bwange Isiraeri atumule atyanu;  
2 Emirundi mingi gye baakambonyaabonyerya okuva mu butobuto bwange: naye ni batampangula.  
3 Abakabala bakabaire omugongo gwange; batemere ensalosalo empanvu,  
4 Mukama mutuukirivu: asaliresalire emiguwa egy'a babbiibi.  
5 Bakwatibwe ensoni, bairibwe enyuma, bonabona abakyawa Sayuuni.  
6 Babbe ng'o mwido oguli waigulu ku nyumba, oguwotoka nga gukaali kukula:  
7 Omukunguli n'ataizulya ogwo omukono gwe, waire asiba ebinywa ekifubba kye.  
8 Waire ababita ti batumula nti omukisa gwa Mukama gubbe ku imwe; tubawaire omukisa mu liina lya Mukama.

**Zabbuli  
Ensuula 130**

***Olwembo Nga Baniina Amadaala***  
1 Mu buliba nkukungiire iwe, Ai Mukama.  
2 Mukama, owulire eidoboozi lyange: amatu go galowooze eidoboozi ery'o kwegayirira kwange.  
3 Mukama, bwe wabalanga ebitali byo butuukirivu, Ai Mukama, alyemerera aliwaina?  
4 Naye waliwo okusonyiwa w'oli, kaisi otiibwenga.  
5 Nindirira Mukama, emeeme yange eriira, era ekigambo kye kye nsuubira.  
6 Emeeme yange eyaayaanira Mukama, okusinga abakuumi bwe bayaayaanira obwire okukya; niiwo awo, okusinga abakuumi bwe bayaayaanira obwire okukya.  
7 Iwe Isiraeri, suubiranga Mukama; Kubanga awali Mukama niiwo awali okusaasira, era awali iye niiwo awali okununula okungi.  
8 Era oyo alinunula Isiraeri mu butali butuukirivu bwe bwonabona.

**Zabbuli  
Ensuula 131**

***Olwembo Nga Baniina Amadaala. Lwa Dawudi***  
1 Mukama omwoyo gwange ti gwa malala, waire amaiso gange ti geegulumirya; so ti ntambulira mu bigambo ebikulu. waire mu bigambo eby'e kitalo ebiinema.  
2 Mazima ŋonderye emeeme yange, ngisirikiriirye; ng'o mwana aviire ku mabeere awali maye, n'e meeme yange eri we ndi etyo ng'o mwana aviire ku mabeere.  
3 Iwe Isiraeri suubiranga Mukama okuva watyanu n'o kutuusya emirembe gyonagyona.

**Zabbuli  
Ensuula 132**

***Olwembo Nga Baniina Amadaala***  
1 Mukama, oijuukiire Dawudi okugadangada kwe kwonakwona.  
2 Bwe yalayiriire Mukama, ni yeeyama omuzira wa Yakobo:  
3 Mazima ti ndiyingira mu wema ey'e nyumba yange, so ti ndiniina ku kiriri kyange;  
4 Tindiwa amaiso gange okugona, waire enkowekowe gyange endoolo;  
5 Okutuusya lwe ndimubona Mukama ekifo, ewema ey'o muzira wa Yakobo.  
6 Bona, twagiwuliireku mu efulasa: twagiboine mu nimiro ey'e kibira.  
7 Tuliyingira mu wema gye; tulisinzizya awali entebe y'e bigere bye.  
8 Golokoka, Ai Mukama, oyingire mu kifo kyo eky'o kuwumuliramu; iwe, n'e sanduuku ey'a maani go.  
9 Bakabona bo bavaale obutuukirivu; n'a batukuvu bo batumulire waigulu olw'e isanyu.  
10 Ku lw'o mwidu wo Dawudi tobbinga maiso g'oyo gwe wafukireku amafuta.  
11 Mukama yalayiriire Dawudi mu mazima; talikyuka kugaleka: ku bibala eby'o mubiri gwo nditeeka ku ntebe yo.  
12 Abaana bo bwe baikiriryanga okwekuuma endagaanu yange n'obujulizi bwange bwe nabegeresyanga, Era n'a baana baabwe batyamanga ku ntebe yo emirembe gyonagyona.  
13 Kubanga Mukama yeerobozerye Sayuuni; yakiyaayaaniire okukityamamu.  
14 Kino niikyo kifo kye mpumuliramu enaku gyonagyona: wano we natyamanga; kubanga nayaayaaniirewo.  
15 Nakiwanga omukisa mungi ekyengera kyakyo: naikutyanga abaavu bakyo emere.  
16 Era na bakabona baakyo ndibavaalya obulokozi: n'a batukuvu baakyo balitumulira waigulu olw'eisanyu.  
17 Eyo gye ndyanyisirya eiziga lya Dawudi: namuteekeirewo etabaaza eyo gwe nafukireku amafuta.  
18 Abalabe be ndibavaalisya ensoni: yena ku mutwe gwe engule ye eribona omukisa.

**Zabbuli  
Ensuila 133**

***Olwembo Nga Baniina Amadaala. Lwa Dawudi***  
1 Bona bwe kuli okusa, bwe kusanyusya, ab'o luganda okutyama awamu nga batabagaine!  
2 Kuliŋanga amafuta ag'o muwendo omungi agali ku mutwe, aakulukutira mu kirevu, mu kirevu kya Alooni; agaaserengetera ku lukugiro lw'e bivaalo bye;  
3 Ng'o musulo gwa Kerumooni, ogwikira ku nsozi gy'e Sayuuni: Kubanga eyo Mukama gye yalagiriire omukisa, niibwo bulamu obw'emirembe n'e mirembe.

**Zabbuli  
Ensuula 134**

***Olwembo Nga Baniina Amadaala***  
1 Mubone, mu mwebalye Mukama, imwe mwenamwena abaidu ba Mukama, abemerera obwire mu nyumba ya Mukama.  
2 Muyimusye engalo gyanyu eri awatukuvu, mu mwebalye Mukama.  
3 Mukama akuwe omukisa ng'a yema mu Sayuuni; oyo eyakolere eigulu n'e nsi.

**Zabbuli  
Ensuula 135**  
1 Mu mutendereze Mukama. Mutendereze eriina lya Mukama, mu mutendereze, imwe abaidu ba Mukama:  
2 Imwe abemerera mu nyumba ya Mukama, mu mpya gy'e nyumba ya Katonda waisu.  
3 Mu mutendereze Mukama; kubanga Mukama musa: mwembe okutendereza eriina lye; kubanga niilyo eisanyu.  
4 Kubanga Mukama yeerobozerye Yakobo okubba owuwe, n’e Isiraeri okubba ow'e nvuma ye yenka.  
5 Kubanga maite nga Mukama mukulu, era nga Mukama waisu asinga bakatonda bonabona.  
6 Buli kyeyatakire Mukama akikolere, mu igulu n'o mu nsi, mu nyanza n'o mu by'o buliba byonabyona.  
7 Anyoosya omwoka okuva ku nkomerero gy'e nsi; aleetera enjota enkubba; afulumya empewo mu mawanika ge.  
8 Eyakubbire ababeryeberye ab'e Misiri, ab'a bantu era n'a b'e nsolo.  
9 Yaweerezerye obubonero n'e by'a magero wakati mu iwe, iwe Misiri, ku Falaawo, n'o ku baidu be bonabona.  
10 Eyakubbire amawanga amangi, n'aita bakabaka ab'a maani;  
11 Sikoni kabaka w'Abamoli, ne Ogi kabaka w'e Basani, n'a matwale gonagona age Kanani:  
12 N'agaba ensi yabwe okubba obusika, obusika eri Isiraeri abantu be.  
13 Eriina lyo, Ai Mukama, libbeerera enaku gyonagyona; n'e kiijukiryo kyo, Ai Mukama, okutuusya emirembe gyonagyona.  
14 Kubanga Mukama alisalira omusango abantu be, era alyejusa mu bigambo eby'a baidu be.  
15 Ebifaananyi eby'a mawanga niiyo feeza, niyo zaabu, omulimu ogw'e mikono gy'a bantu.  
16 Birina eminwa, naye tebitumula; birina amaiso, naye ti bibona;  
17 Birina amatu, naye ti biwulira; so wabula mwoka mu minwa gyabyo.  
18 Ababikola balibifaanana; niiwo awo, buli abyesiga.  
19 imwe enyumba ya Isiraeri, mu mwebalye Mukama: Imwe enyumba y’Alooni, mu mwebalye Mukama:  
20 Imwe enyumba ya Leevi, mu mwebalye Mukama: imwe abatya Mukama, mu mwebalye Mukama.  
21 Mukama yebazibwe okuva mu Sayuuni, atyama mu Yerusaalemi. Mu mutendereze Mukama.

**Zabbuli  
Ensuula 136**  
1 Mu mwebalye Mukama; kubanga musa: kubanga okusaasira kwe kubbeerera emirembe gyonagyona.  
2 Mu mwebalye Katonda wa bakatonda: kubanga okusaasira kwe kubbeerera emirembe gyonagyona.  
3 Mu mwebalye Mukama w'a baami: kubanga okusaasira kwe kubbeerera emirembe gyonagyona.  
4 Oyo akola eby'a magero ebikulu yenka: kubanga okusaasira kwe kubbeerera emirembe gyonagyona.  
5 Oyo eyakolere egulu n'a magezi: kubanga okusaasira kwe kubbeerera emirembe gyonagyona.  
6 Oyo eyayalire ensi waigulu ku maizi: kubanga okusaasira kwe kubbeerera emirembe gyonagyona.  
7 Oyo eyakolere ebyaka ebikulu: kubanga okusaasira kwe kubbeerera emirembe gyonagyona.  
8 Eisana okufuga emisana: kubanga okusaasira kwe kubbeerera emirembe gyonagyona.  
9 Omwezi n'e munyenye okufuga ebwire: kubanga okusaasira kwe kubbeerera emirembe gyonagyona.  
10 Oyo eyakubiire e Misiri ababeryeberye babwe: kubanga okusaasira kwe kubbeerera emirembe gyonagyona.  
11 N'atoolamu Isiraeri wakati mu ibo: Kubanga okusaasira kwe kubbeerera emirembe gyonagyona.  
12 N'e ngalo egy'a maani, n'o mukono omugolole: kubanga okusaasira kwe kubbeerera emirembe gyonagyona.  
13 Oyo eyayawiremu wakati enyanza emyofu: kubanga okusaasira kwe kubbeerera emirembe gyonagyona.  
14 N'abitya Isiraeri wakati mu iyo: kubanga okusaasira kwe kubbeerera emirembe gyonagyona:  
15 Naye n'a suulira Falaawo n'eigye lye mu nyanza Emyofu. Kubanga okusaasira kwe kubbeerera emirembe gyonagyona.  
16 Oyo eyaluŋamirye abantu be mu idungu: kubanga okusaasira kwe kubbeerera emirembe gyonagyona.  
17 Oyo eyakubbire bakabaka abakulu: kubanga okusaasira kwe kubbeerera emirembe gyonagyona:  
18 N'aita bakabaka abaatiikiriri: kubanga okusaasira kwe kubbeerera emirembe gyonagyona:  
19 Sikoni kabaka w'Abamoli: kubanga okusaasira kwe kubbeerera emirembe gyonagyona:  
20 Ne Ogi kabaka w'e Basani: kubanga okusaasira kwe kubbeerera emirembe gyonagyona:  
21 N'agaba ensi yaabwe okuba obusika: kubanga okusaasira kwe kubbeerera emirembe gyonagyona:  
22 Okubba obusika eri Isiraeri omwidu we: kubanga okusaasira kwe kubbeerera emirembe gyonagyona.  
23 Eyatwijukiire bwe twajeire: kubanga okusaasira kwe kubbeerera emirembe gyonagyona:  
24 N'atuwonya eri abalabe baisu: kubanga okusaasira kwe kubbeerera emirembe gyonagyona.  
25 Awa ebyokulya ebirina emibiri byonabyona: kubanga okusaasira kwe kubbeerera emirembe gyonagyona.  
26 Mumwebalye Katonda ow'o mu igulu: kubanga okusaasira kwe kubbeerera emirembe gyonagyona.

**Zabbuli  
Ensuula 137**  
1 Okumpi n'e miiga egy'e Babulooni, twatyaimewo wansi, niiwo awo, ni tukunga amaliga: bwe twaijukiire Sayuuni.  
2 Ku misaale egyabbaire wakati mu ikyo ni tuwanikaku enanga gyaisu.  
3 Kubanga abatutwaire mu busibe batulagiriire eyo okwemba, n'a baatunyagire batulagiire okuseka, nti mutwembereku ku nyembo gya Sayuuni.  
4 Twayembanga tutya olwembo lwa Mukama mu nsi eteri yaisu?  
5 Bwe nakwerabiranga, iwe Yerusaalemi, omukono gwange omulyo gwerabirenga amagezi gagwo.  
6 Olulimi lwange lwegaitenga n'e kijigo kyange, bwe ntakwijukirenga; bwe ntaigalenga Yerusaalemi okusinga eisanyu lyange eikulu.  
7 Oijukire, ai Mukama, ku baana ba Edomu olunaku olw'e Yerusaalemi; Abatumwire nti kisuule, kisuule, Era n’e misingi gyakyo.  
8 Iwe omuwala ow'e Babulooni, ayaba okuzikirizibwa; alibba n'o mukisa oyo alikuwalana iwe, nga bwe watukolere ife.  
9 Alibba n'o mukisa oyo alikwata abaana bo abatobato, alibakasuka ku ibbaale.

**Zabbuli  
Ensuula 138**

***Zabbuli Ya Dawudi***  
1 Nebalyanga n'o mwoyo gwange gwonagwona: mu maiso ga bakatonda nayembanga okukutendereza.  
2 Nasinzizanga eri yeekaalu y’o entukuvu, era neebalyanga eriina lyo olw'e kisa kyo n'o lw'a mazima go: Kubanga ogulumizirye ekigambo kyo okusinga eriina lyo lyonalyona.  
3 Ku lunaku lwe nakungiriireku wanvugiire, n'o ŋumya n'a maani mu meeme yange.  
4 Bakabaka bonabona ab'e nsi balikwebalya, Ai Mukama, kubanga bawuliire ebigambo eby'o munwa gwo.  
5 Niiwo awo, balyemba ku mangira ga Mukama; kubanga ekitiibwa kya Mukama kingi.  
6 Kuba Mukama waire nga niiye mukulu, naye n'a lowoozere abeetoowalya: naye ab'a malala abamanya ng'a yema wala.  
7 Waire nga ntambulira wakati mu naku, olinzuukirya; oligolola omukono gwo ku busungu bw'a balabe bange, n'o mukono gwo omulyo gulindokola.  
8 Mukama alituukirirya ebigambo ebinfaaku: okusaasira kwo, Ai Mukama, kubbeerera emirembe gyonagyona; toleka mirimu gy’e mikono gyo iwe.

**Zabbuli  
Ensuula 139**

***Ya Mukulu Wa Bembi. Zabbuli Ya Dawudi***  
1 Ai Mukama, wasagiire nze, wamaite.  
2 Omaite bwe ntyama, era bwe ngolokoka, otegeera okulowooza kwange nga kukaali wala.  
3 Osagiire dala engira yange n'o kugona kwange, era omaite amaaba gange gonagona.  
4 Kubanga mubula kigambo mu lulimi lwange, bona, Ai Mukama, iwe ky'otomanyira dala.  
5 Onzingizirye mu maiso n'e nyuma, era ontekereku omukono gwo.  
6 Okumanya okuli sooti okwo kw’e kitalo, kuunema; kwa waigulu, ti nsobola ku kutuukaku.  
7 Nayaba waina okuva eri omwoyo gwo? Oba nairukira waina amaiso go?  
8 Bwe na niina mu igulu, nga oliyo: bwe nayala obuliri bwange mu magombe, bona, nga oliyo.  
9 Bwe natoola ebiwawa eby'a makeeri, ni ntyama mu bifo eby'e nyanza ebiri ewala einu;  
10 Waire eyo omukono gwo gwanuŋamya, n'o mukono gwo omulyo gwankwata.  
11 Bwe nditumula nti endikirirya teereke kumbiikaku, n'o musana ogwetooloire gwabba bwire;  
12 Waire endikirirya tiyeegisa eri iwe, naye obwire eyaka ng'o musana: kubanga endikirirya n'o musana bifaanana w'oli.  
13 ***Kubanga iwe olina omwoyo gwange:*** wambiikireku mu kida kya mawange.  
14 Nakwebalyanga; ***kubanga okukolebwa kwange kw'e ntiisya,*** kwe kitalo: Emirimu gyo gye kitalo; n'ekyo emeeme yange ekimanyiire dala.  
15 Ti wagisiibwe mubiri gwange, bwe nakoleirwe mu kyama, bwe natondeibwe n'a magezi amangi mu bye wansi eby'e nsi.  
16 Amaiso go gaboine omubiri gwange nga gukaali kutuukirira, n'o mu kitabo kyo ebitundu byange byonabyona ni biwandiikibwa.  
17 Era n'ebirowoozo byo nga by'o muwendo mungi gye ndi, Ai Katonda! Bwe bigaitibwa awamu nga bingi!  
18 Bwe mba mbibalire, bisinga omusenyu omuwendo: bwe nzuuka, nga nkaali wamu naiwe.  
19 Tolireka kwita babbiibi, Ai Katonda: Kale muve gye ndi, imwe abasaiza abayaayaanira omusaayi.  
20 Kubanga bakutumulaku kubbiibi, n'a balabe bo balayirira bwereere eriina lyo.  
21 Timbakyawa abo, Ai Mukama, abakukyawa iwe? Ti nyiigira abo abakugolokokeraku?  
22 Mbakyawa okukyawa okutuukiriire mbeeta balabe bange.  
23 Onkebere, Ai Katonda, omanye omwoyo gwange: onkeme, omanye ebirowoozo byange:  
24 Obone ng'e ngira yonayona ey'o bubbiibi eri mu ninze, era onuŋamyanga mu ngira etakoma.

**Zabbuli  
Ensuula 140**

***Ya Mukulu W’o Kwemba. Zabbuli Ya Dawudi***  
1 Omponye, Ai Mukama, eri omubbiibi; onkuume eri omutemu:  
2 Abayiiya eitima mu mwoyo gwabwe; bakuŋaananga buliijo okulwana.  
3 Basongoire olulimi lwabwe ng'o musota; obusagwa bw'e nfulugundu buli wansi w'e minwa gyabwe. (Seera)  
4 Onkuume, Ai Mukama, eri emikono gy'a babbiibi; omponye eri omutemu: abateeserya okukyamya ebigere byange olw'a maani.  
5 Ab'a malala bantegeire omutego n'e miguwa; bayalire ekitimba mu ngira: bantegeire ebyambika. (Seera)  
6 Nakobere Mukama nti iwe oli Katonda wange: owulire eidoboozi ery'o kwegayirira kwange, Ai Mukama.  
7 Ai Katonda Mukama, amaani ag'o bulokozi bwange. wambiikire ku mutwe gwange ku lunaku olw'o lutalo.  
8 Toikirirya, Ai Mukama, omubbiibi by'ataka; tobbeera lukwe lwe olubbiibi; baleke okwegulumiryanga. (Seera)  
9 Omutwe gwabwe abaneetooloola, eitima ery'e mimwa gyabwe ibo libabiikengaku.  
10 Amanda agookya gabagweku: basuulibwe mu musyo; mu bwina obuwanvu, baleke okugolokokanga ate.  
11 Atumula okubbiibi taanywerenga mu nsi: obubiibi bwayiganyanga omutemu okumusuula.  
12 Maite nga Mukama aliwozya omusango gw'abo ababonyaabonyezebwa, n'e nsonga ey'a banaku.  
13 Abatuukirivu ti balireka kwebalya liina lyo: ab'a mazima balityama w'oli.

**Zabbuli  
Ensuula 141**

***Zabbuli Ya Dawudi***  
1 Mukama, nkukungiire; oyanguwe okwiza gye ndi: owulire eidoboozi lyange, bwe nkukungira.  
2 Okusaba kwange kuteekebwe mu maiso go ng'o musita; okugololwa kw'e mikono gyange kubbe ng'e sadaaka ey'o lweigulo.  
3 Oteekengawo okulabirira, Ai Mukama, ku munwa gwange: okuumenga omulyango gw'o munwa gwange.  
4 Tokyusanga mwoyo gwange eri ekibbiibi kyonakyona. Okugenderera ebikolwa eby'o bubbiibi awamu: n'abo abakola ebitali by'o butuukirivu: so ndekenga okulya ku mere yabwe empoomereri.  
5 Omutuukirivu ankubbenga nga kwe kisa; era ambuulirirenga, ng'a mafuta ku mutwe; omutwe gwange gulekenga okugagaana: kuba waire, mu bubbiibi bwabwe okusaba kwange kwabbeererangawo.  
6 Abalamuzi babwe basuulibwa ku mbali g'e ibbaale; boona baliwulira ebigambo byange; kubanga biwoomereri.  
7 Ng'o muntu bw'a kabala ng'a tema eitakali, n'a magumba gaisu gatyo gasaasaaniire ku munwa gw'a magombe.  
8 Kubanga amaiso gange galingirira niiwe, Ai Katonda Mukama: nkwesiga iwe; toleka meeme yange nga ebulaku eyanyamba.  
9 Onkuume eri omutego gwe bantegeire, n'eri ebyambika by'abo abakola ebitali by’o butuukirivu.  
10 Ababbiibi bagwe mu bitimba byabwe ibo, naye nze nga mpona.

**Zabbuli  
Ensuula 142**

***Okusaba Kwa Dawudi Bwe Yabbaire Mu Mpuku***  
1 Nkungira Mukama n'eidoboozi lyange; n'eidoboozi lyange negayirira Mukama.  
2 Nfuka mu maiso ge ebineemulugunyisirye; ndaga mu maiso ge ebinakuwairye;  
3 Omwoyo gwange bwe gwazirika mukati mwange, niiwe wamaite engira yange. Mu ngira gye ntambuliramu bagisiiremu omutego.  
4 Mulinge ku mukono gwange omulyo, mubone; kubanga wabula muntu amaite: ekiirukiro kingotere; wabula muntu ataka emeeme yange:  
5 Nakukoowoola iwe, Ai Mukama; natumula nti iwe oli kiirukiro kyange, omugabo gwange mu nsi ey'a balamu.  
6 Owulire okukunga kwange; kubanga njeezebwa inu: omponye eri abo abanjiganya; kubanga bansinga amaani.  
7 Otoolemu emeeme yange mu ikomera, nebalyenga eriina lyo: abatuukirivu balineetooloola; kubanga olinkolera eby'e kisa ekingi.

**Zabbuli  
Ensuula 143**

***Zabbuli Ya Dawudi***1 Owulire okusaba kwange, Ai Mukama; otege ekitu eri okwegayirira kwange. Mu bwesigwa bwo onvugire, n'o mu butuukirivu bwo.  
2 So tosalanga musango gwo mwidu wo; kubanga mu maiso go wabula muntu mulamu alisinga.  
3 Kubanga omulabe anjiganyirye emeeme yange; akubbire obulamu bwange n'a busuula wansi: Antyamisirye mu bifo eby'e ndikirirya ng'abo abafiire eira.  
4 Omwoyo gwange kyeguviire guzirika mukati mwange; omwoyo gwange mukati mwange gubulaku eyanyamba.  
5 Njijukira enaku egy'eira; ndowooza ebikolwa byo byonabona: nfumiintirirya omulimu ogw'e ngalo gyo.  
6 Nyanjululya engalo gyange eri iwe: emeeme yange ekulumirirwa enyonta, ng'e nsi ekoowere. (Seera)  
7 Oyanguwe okunvugira, Ai Mukama; omwoyo gwange guwaawo: tongisa maiso go; ndeke okufuuka ng'abo abaikira mu bwina.  
8 Ompulilyenga amakeeri ekisa kyo kisa; kubanga neesiga niiwe: ontegeeze engira eŋwanira okutambuliramu; kubanga nyimusya emeeme yange eri iwe.  
9 Omponye, Ai Mukama, eri abalabe bange: ngiruka okwiza w'oli okwekisa.  
10 Onjegeresye okukolanga by'otaka; kubanga iwe oli Katonda wange: omwoyo gwo musa; onuŋamirye mu nsi ey'o butuukirivu.  
11 Onzuukirye, Ai Mukama, olw'e riina lyo: mu butuukirivu bwo otoolemu emeeme yange mu naku.  
12 Era mu kisa kyo ekisa ozikirirye abalabe bange, omalewo bonabona ababonyaabonya emeeme yange; Kubanga ndi mwidu wo.

**Zabbuli  
Ensuula 144**

***Zabbuli Ya Dawudi***  
1 Yeebazibwe Mukama eibbaale lyange, ***ayegeresya emikono gyange entalo, n'e ngalo jange okulwana.***  
2 Ekisa kyange ekisa era ekigo kyange, enyumba yange empanvu, era omulokozi wange; engabo yange, era oyo gwe neesiga, Ajeemulula abantu bange be ntwala.  
3 Mukama, omuntu kiki, iwe okumumanya? Oba omwana w'o muntu, iwe okumulowoozaaku?  
4 ***Omuntu ali sooti mwoka:*** enaku gye giri sooti kiwolyo ekiwaawo.  
5 Okutamye eigulu lyo, Ai Mukama, oike: okwate ku nsozi, gyanyooka.  
6 Okasuke enjota, obasaansaanye; olase obusaale bwo, obateganye.  
7 Ogolole omukono gwo ng'o yema waigulu; omponye, ontoole mu maizi amangi, mu mukono gwa banaigwanga;  
8 Omunwa gwabwe gutumula ebibulamu, n'o mukono gwabwe omulyo niigwo mukono omulyo ogw'o bubbeyi.  
9 Nakwemberanga iwe olwembo oluyaka, Ai Katonda: n'e nanga erina enkoba eikumi nayembanga okukutendereza.  
10 Niiye oyo awa bakabaka obulokozi: awonya Dawudi omwidu we eri ekitala ekiruma.  
11 Omponye, ontoole mu mukono gwa banaigwanga, omunwa gwabwe gutumula ebibulamu, n'o mukono gwabwe omulyo niigwo mukono omulyo ogw'o bubbeyi.  
12 Bataane baisu bwe balibba ng'e misaale egikulire nga bakaali bavubuka; n'a bawala baisu ng'a mabbaale ag'o mu nsonda agabaizibwa nga bwe bagabaizira mu lubiri;  
13 Amawanika gaisu bwe gaizula, nga galina ebintu eby'e ngeri gyonagyona; ng'e tama gyaisu bwe girizaala enkumi n'e mitwalo ku itale lyaisu;  
14 Ente gyaisu bwe giribba n'e migugu eminene; nga wabula kuwagula, waire okufuluma, so nga wabula kuyoogaana mu nguudo gyaisu;  
15 Balina omukisa abantu ababba batyo: ***Balina omukisa abantu abalina Katonda*** waabwe niiye Mukama.ss

**Zabbuli  
Ensuula 145**

***Olwembo Lwa Dawudi Olw’o Kutendereza***  
1 Nakugulumiryanga, Katonda wange, Ai Kabaka; era nebalyanga eriina lyo emirembe n'e mirembe.  
2 Buli lunaku nakwebalyanga; era natenderezanga eriina lyo emirembe n'e mirembe.  
3 Mukama mukulu, era agwana okutenderezebwa einu n'o bukulu bwe ti bunoonyezekeka.  
4 Emirembe gyasuutanga emirimu gyo eri emirembe, era gyatenderanga ebikolwa byo eby'a maani.  
5 Ku bukulu obw'e kitiibwa obw'eitendo lyo, n'o ku mirimu gyo egy'e kitalo, kwe nalowoozanga.  
6 Era abantu batumulanga ku bikolwa byo eby'e ntiisya nga bya maani; nzena nategeezanga obukulu bwo.  
7 Bayatulanga obusa bwo obungi bwe bwijukirwa, era bayembanga ku butuukirivu bwo.  
8 Mukama w'e kisa aizwire okusaasira; alwawo okusunguwala era w'o kusonyiwa kungi.  
9 Mukama musa eri bonabona; n'o kusaasira kwe okusa kubuna emirimu gye gyonagyona.  
10 Emirimu gyo gyonagyona gyakwebalyanga, Ai Mukama; n'a batukuvu bo bakweyanzyanga.  
11 Batumulanga ku kitiibwa eky'o bwakabaka bwo, balogyanga ku buyinza bwo;  
12 Okumanyisyanga abaana b'a bantu ebikolwa bye eby'a maani, n'e kitiibwa eky'o bukulu obw'o bwakabaka bwe.  
13 Obwakabaka bwo niibwo bwakabaka obutaliwaawo, n'o kufuga kwo kwabbeereranga emirembe gyonagyona.  
14 Mukama awanirira abagwa bonabona, era ayemererya abakutama bonabona.  
15 Amaiso g'e bintu byonabyona gakulindirira; wena obiwa emere yabyo mu ntuuko gyabyo.  
16 Oyanjululya engalo gyo, n’oikutya buli kintu kiramu bye kitaka.  
17 Mukama mutuukirivu mu mangira ge gonagona, era w’e kisa mu mirimu gye gyonagyona.  
18 Mukama abba kumpi abo bonabona abamukungira, Bonabona abamukungira n'a mazima.  
19 Yatuukiriryanga abo kye bataka abamutya; era yawuliranga okukunga kwabwe yabalokolanga.  
20 Mukama akuuma abo bonabona abamutaka; naye ababbiibi bonabona alibazikirirya.  
21 Omunwa gwange gwatumulanga eitendo lya Mukama; era ne byonabyona ebirina emibiri byebalyenga eriina lye eitukuvu emirembe n'e mirembe.

**Zabbuli  
Ensuula 146**  
1 Mu mutendereze Mukama. Tendereza Mukama, iwe emeeme yange.  
2 Nga nkaali mulamu, natenderezanga Mukama: nayembanga okutendereza Katonda wange nga nkaali ndiwo.  
3 Ti mwesiganga balangira, waire omwana w'o muntu, omubula buyambi bwonabwona.  
4 Omwoka gwe gumuvaamu, n'aira mu itakali lye; ku lunaku olwo ebirowoozo bye ni bigota.  
5 Alina omukisa oyo alina Katonda wa Yakobo okubba omubeezi we, asuubira Mukama Katonda we:  
6 Eyakolere eigulu n'e nsi, enyanza, n'e bibirimu byonabyona; akwata amazima enaku gyonagyona:  
7 Abatuukiririrya omusango abajoogebwa; Awa emere abalumwa enjala; Mukama asumulula abasibe;  
8 Mukama azibula amaiso g'a bawofu; Mukama ayemererya abakutama; Mukama ataka abatuukirivu;  
9 Mukama akuuma banaigwanga; awanirira abula itaaye n'o namwandu; naye engira ey'a babbiibi agivuunikirira dala.  
10 Mukama yafuganga enaku gyonagyona, Katonda wo, iwe Sayuuni, okutuusya emirembe gyonagyona. mu mutendereze Mukama.

**Zabbuli  
Ensuula 147**1 Mu mutendereze Mukama; kubanga kusa okwemba okutenderezanga Katonda waisu; Kubanga kw'eisanyu, era eitendo liwooma.  
2 Mukama azimbira dala Yerusaalemi; Akuŋaanya wamu ababbingibwa ab'o mu Isiraeri.  
3 Awonya abalina emyoyo egimenyekere, era asiba ebiwundu byabwe.  
4 Abala emunyenye omuwendo gwagyo; agituuma gyonagyona amaina gagyo.  
5 Mukama waisu mukulu, era obuyinza bwe bw'a maani; okutegeera kwe tekulowoozekeka.  
6 Mukama awanirira abawombeefu: asindika wansi ababiibi.  
7 Mu mwembere Mukama n'o kwebalya; mwembe n'e nanga okutendereza Katonda waisu;  
8 Abiika ku igulu n'e bireri, ateekerateekera ensi amaizi, amererya omwido ku nsozi.  
9 Awa ensolo emere yagyo, n'a bawaikova abatobato abakunga.  
10 Tasanyukira maani ge mbalaasi: ti yeesiimira amagulu g'o muntu.  
11 Mukama yeesiimira abo abamutya, abo abasuubira okusaasira kwe.  
12 Tendereza Mukama, iwe Yerusaalemi; tendereza Katonda wo, iwe Sayuuni.  
13 Kubanga anywezerye ebisiba by'e njigi gyo; awaire omukisa abaana b'o mukida kyo.  
14 Aleeta emirembe mu nsalo gyo; akwizulya obugimu obw'e ŋaanu.  
15 Aweererya ekiragiro kye ku nsi; ekigambo kye kiruka embiro nyingi.  
16 Agabula omuzira ng'e byoya by'e ntama; amansira omusulo ogukwaite empewo ng'e ikoke.  
17 Aweererya amaizi ge agakwaite ng'o bukunkumuka: yani asobola okwemerera awali empewo gye?  
18 Atuma ekigambo kye, n'a bisaanuukya: akuntya empewo gye, amaizi ni gakulukuta.  
19 Alaga Yakobo ekigambo kye, amateeka ge n'e misango gye eri Isiraeri.  
20 Takolanga atyo eigwanga lyonalyona: n'e misango gye tib agimanyanga. Mu mutendereze Mukama.

**Zabbuli  
Ensuula148**  
1 Mumutendereze Mukama Mumutendereze Mukama, imwe abayema mu igulu: Mumutendereze mu bifo ebya waigulu.  
2 Mumutendereze, imwe bamalayika be bonabona: Mumutendereze, imwe eigye lye lyonalyona.  
3 Mumutendereze, imwe eisana n'omwezi: Mumutendereze, imwe emunyeenye gyonagyona egyaka.  
4 Mumutendereze, imwe eigulu ly'eigulu, mweena amaizi agali waigulu w'eigulu.  
5 Bitendereze eriina lya Mukama: Kubanga yalagiire, ne bitondebwa.  
6 Era yabinywezerye Okutuusya emirembe n'e mirembe: Yateekere eiteeka eritaridiba.  
7 Mu mutendereze Mukama, imwe abali mu nsi, imwe balukwata, n'e bifo byonabyona eby'o buliba:  
8 Omusyo n'o muzira, serugi n'o mwoka: empunga etuukirirya ekigambo kye:  
9 Ensozi n'o busozi bwonabwona; emisaale egibala n'e mivule gyonagyona:  
10 Ensolo n'e nte gyonagyona; ebyekuusa n'e nyonyi egibuuka:  
11 Bakabaka b'e nsi n'a mawanga gonagona; abalangira n'a balamuzi bonabona ab'e nsi:  
12 Abavubuka n'a bawala; abakaire n'a batobato:  
13 Batendereze eriina lya Mukama; kubanga eriina lye yenka niilyo ligulumizibwa: ekitiibwa kye kiri kungulu ku nsi n'o ku igulu.  
14 Era agulumizirye eiziga ery'a bantu be, eitendo eryabatukuvu be bonabona; niibo baana ba Isiraeri, abantu abamuli okumpi: Mumutendereze Mukama.

**Zabbuli   
Ensuulo 149**  
1 Mu mutendereze Mukama. Mumwembere Mukama olwembo oluyaaka, n'e itendo lye mu ikuŋaaniro ery'a batukuvu:  
2 Isiraeri asanyukire oyo eyamukolere: abaana ba Sayuuni bajaguzirye kabaka wabwe.  
3 Batendereze eriina lye nga bakina: bembe okumutendereza n'e kitaasa n'e nanga.  
4 Kubanga Mukama asanyukira abantu be: aliwonya abawombeefu n'o bulokozi.  
5 Abatukuvu bajaguzirye ekitiibwa: bembenga olw'e isanyu ku bitanda byabwe.  
6 Eitendo eigulumivu lya Katonda libbenga mu ikoti lyabwe, n'e kitala eky'o bwogi obubiri mu ngalo gyabwe;  
7 Okuwalana eigwanga ku mawanga, n'o kubonyaabonya abantu;  
8 Okusiba bakabaka baabwe n'e njegere, n'a bakungu babwe n'e bisiba eby'e byoma;  
9 Okubatuukiriryaku omusango ogwawandiikiibwe: abatukuvu be bonabona balina ekitiibwa ekyo. Mu mutendereze Mukama.

**Zabbuli  
Ensuila 150**  
1 Mu mutendereze Mukama. Mu mutendereze Katonda mu watukuvu we: Mu mutendereze mu ibbanga ery'a maani ge.  
2 Mu mutendereze olw'e bikolwa bye eby'a maani: mu mutendereze ng'o bukulu bwe obusa bwe buli.  
3 Mu mutendereze n'eidoboozi ery'e ikondeere: mu mutendereze n'e mbaire n'e nanga.  
4 Mu mutendereze n'e kitaasa n'o kukina: mu mutendereze n'ebyo ebirina engoye n'e ndere:  
5 Mu mutendereze n'e bitaasa ebivuga einu: mu mutendereze n'e bitaasa eby'e idoboozi eitono.  
6 Buli ekirina omwoka kimutendereze Mukama. Mu mutendereze Mukama.

**Ekitabo Ekyetebwa  
Engero  
*Enyanjula***  
*Ekitabo ky’e Ngero kitandika kitumula nti Sulemaani niiye yakiwandiikire. Naye ti niiye yenka eyawandiikire byonabyona ebiri mu kitabo kino. Wabbairewo n’a bandi bangi ab’a magezi abatamanyibwe abayongeire ku bigambo bino. Kyawandiikiibwe mu biseera ebitali bimu mu byafaayo bya Isirayiri, wakati wa 950 n'o 700 bc. Ekitabo kino kitumula ku birowoozo ebikwata ku bulamu obwa buliijo nga biwandiikiibwe mu bufunze. Kibalirwa ku bitabo ebyetebwa eby’a magezi, ng’e kitabo kya Yobu n’e kitabo ekyetebwa Olwembo. Kitumula ku muntu asagira amagezi asobola okumuweesya obulamu obwizuli. Omulamwa gw’e kitabo kino guli ku bintu ng’o bugaiga, n’o bwenkanya, n’o kutaka, n’o bwesigwa, n’o kuteekamu abaavu ekitiibwa, n’a malala, n’o kwegomba, n’omuwudu, n’ebindi. Kyawulibwamu ebitundu bino: enyanjula (Ensuula 1:1-7); obukulu bw’o kubba n’a magezi (Ensuula 1:8–9:18); engero gya Sulemaani (Ensuula 10:1–22:16, Ensuula 25–29); ebyatumwirwe ab’a magezi abatamanyibwe (Ensuula 22:17–24:34); ebyatumwirwe Aguli (Ensuula 30); ebyatumwirwe Kabaka Lemweri (Ensuula 31:1-9); n’e byatumwirwe abantu ab’a magezi abandi (Ensuula 31:10-31).*

**Engero  
Ensuula 1**  
1 Engero gya Sulemaani mutaane wa Dawudi, kabaka wa Isiraeri:  
2 Okumanyanga amagezi n'o kwegeresebwanga; okwawulanga ebigambo eby'o kutegeera;  
3 Okwegeresya okwegeresebwanga okukolanga eby'a magezi, obutuukirivu n'o kusalanga emisango n'o kusengereryanga ensonga;  
4 Okuwanga ababula magezi obukabakaba, omulenzi abbanga n'o kumanya n'o kuteesya:  
5 Ow'a magezi awulire yeeyongeryenga okubba n'o kwega; era omusaiza alina okutegeera afune okuteesyanga okutuufu.  
6 Okutegeeranga olugero n'e kifaananyi; ebigambo eby'a bagezigezi n'e bikooko byabwe.  
7 Mu kutya Mukama okumanya mwe kusookera: naye abasirusiru banyooma amagezi n'o kwegeresebwanga.

***Amagezi Eri Abavubuka***  
8 Mwana wange, wulira okwegeresyanga kwa itaawo, so tova mu iteeka lya mawo:  
9 Kubanga byabbanga ngule ye kisa ku mutwe gwo, n'e miguufu egyetooloire eikoti lyo.  
10 Mwana wange, abalina ebibbiibi bwe bakusendasenda, toikiriryanga.  
11 Bwe batumula nti iza twabe fenafena, tutege omusaayi, tugwire mu kyama abulaku musango awabula nsonga;  
12 Tubamire nga bakaali balamu ng'a magombe, Era nga bakaali balamba ng'abo abaika mu bwina;  
13 Tulibona ebintu byonabyona eby'o muwendo omungi. Tuliizulya enyumba gyaisu omunyago;  
14 Wekubbira akalulu wamu naife; fenafena twabbanga n'e nsawo imu:  
15 Mwana wange, totambuliranga mu ngira wamu nabo: ziyizyanga ekigere kyo okubitanga mu lugendo lwabwe:  
16 Kubanga ebigere byabwe biiruka mbiro okusengererya obubbiibi, era byanguwa okuyiwa omusaayi.  
17 Kubanga bategera bwereere ekitimba, enyonyi yonayona ng'e kibona:  
18 Era abo bateega omusaayi gwabwe ibo, Bagwira mu kyama obulamu bwabwe ibo.  
19 Gityo bwe gibba engira egya buli muntu eyeegomba amagoba; gitoolawo obulamu bwa beene baago.

***Okulabula Eri Abanyooma Amagezi***  
20 Amagezi gatumulira waigulu mu luguudo; galeeta eidoboozi lyago mu bifo ebigazi;  
21 Gatumulira waigulu mu kifo ekikulu eky'o kukuŋaaniramu; awayingirirwa mu miryango, mu kibuga mwe galeetera ebigambo byago:  
22 Imwe ababula magezi, mulituusya waina okutakanga obutabba na magezi? N'a banyooma okusanyukiranga okunyooma, n'a basirusiru okukyawanga okumanya?  
23 Mukyuke olw'o kunenya kwange: bona, nafukanga omwoyo gwange gye muli, nabamanyisyanga ebigambo byange.  
24 Kubanga njetere, imwe ne mugaana; ngoloire omukono gwange, so wabula muntu ateekereyo mwoyo;  
25 Naye mwijuluire okuteesya kwange kwonakwona, so ti mutakire kunenya kwange n'a kadiidiiri:  
26 Era nzena ndisekera ku lunaku kwe mulibonera enaku; ndikudaala entiisya yanyu bw'erituuka;  
27 Entiisya yanyu bw'erituuka ng'e mpunga, n'e naku gye mulibona bwe giriiza ng'e mpunga egy'a kampusi; okweraliikirira n'o bukusaata bwe biribaizira.  
28 Kale bwe balinkungira, naye ti ndiiramu; balinsagira inu, naye ti balimbona:  
29 Kubanga bakyawanga okumanya, so ti beerobozyanga kutya Mukama:  
30 Ti batakanga kuteesya kwange n'a kadiidiiri; banyoomanga okunenya kwange kwonakwona:  
31 Kyebaliva balya ku bibala eby'e ngeri yabwe ibo, ni baikuta enkwe gyabwe ibo.  
32 Kubanga okwira enyuma okw'a babula magezi kulibaita, n'o kubona omukisa okw'a basirusiru kulibazikirirya.  
33 Naye buli eyawuliranga nze yabbanga mirembe, era yatereeranga nga wabula kutya kabbiibi.

**Engero  
Ensuula 2**

***Empeera Y’o Kusaagira Amagezi***  
1 Mwana wange, bw'e waikiriryanga ebigambo byange, n'o gisanga ebiragiro byange ewuwo;  
2 N'o kutega n'o teganga ekitu kyo eri amagezi n'o teekangayo omwoyo gwo eri okutegeera;  
3 Niiwo awo, bwe wakungiranga okumanya, n'o liriranga okutegeera.  
4 Bwe wagasagiranga nge feeza, n'o gakeneenyanga ng'e by'o bugaiga ebyagisiibwe;  
5 Kale lw'olitegeera okutya Mukama, n'o vumbula okumanya Katonda.  
6 Kubanga Mukama awa amagezi; mu munwa gwe niimwo mufuluma okumanya n'o kutegeera:  
7 Agisira abagolokofu amagezi amatuufu, abba ngabo eri abo abatambulira mu butayonoona;  
8 Kaisi akuume amangira ag'o musango, era awonye okutambula kw'a batukuvu be.  
9 Kale lw'olitegeera obutuukirivu n'o musango, n'e by'e nsonga, niiwo awo buli ngira nsa.  
10 Kubanga amagezi gayingiranga mu mwoyo gwo, n'o kumanya kwawoomeranga emeeme yo;  
11 Okuteesya kwakuboneranga. Okutegeera kwakukuumanga:  
12 Okukuwonyanga mu ngira ey'o bubbiibi, eri abasaiza abatumula eby'e kyeju;  
13 Abaleka amangira ag'o bugolokofu, okutambuliranga mu mangira ag'e ndikirirya;  
14 Abasanyuka okukola obubbiibi, n'e kyeju eky'o mubbiibi niikyo kibawoomera;  
15 Amangira gaabwe makyamukyamu, n'o kwaba kwabwe kwenyoolanyoola:  
16 Okukuwonyanga eri omukali omugeni, eri omugeni anyumirirya n'e bigambo bye;  
17 Aleka omukwanu ogw'o mu butobuto bwe, ni yeerabira endagaanu ya Katonda we:  
18 Kubanga enyumba ye etwala mu kufa, n'a mangira ge eri abafu:  
19 Wabula abaaba gy'ali abaira ate, so ti batuuka mu mangira ag'o bulamu:  
20 Kaisi otambulirenga mu ngira ey'a basaiza abasa, n'o kwata empenda egy'a batuukirivu.  
21 Kubanga abagolokofu baabbanga mu nsi, n'abo abatuukirira balisigala omwo.  
22 Naye ababbiibi balimalibwawo okuva mu nsi, n'abo abasala enkwe balisimbulirwamu dala.

**Engero  
Ensuula 3**

***Emikisa Egiva Mu Kubba N’a Magezi***

1 Mwana wange, ti weerabiranga iteeka lyange; naye omwoyo gwo gukwatenga ebiragiro byange;  
2 Kubanga enaku enyingi n'e myaka egy'o kuwangaala n'e mirembe niibyo ebirikwongerwaku.  
3 Okusaasira n'a mazima ti bikulekanga: bisibenga mu ikoti lyo; biwandiikenga ku bipande eby'o mwoyo gwo:  
4 Bwe wabonanga otyo okuganja n'o kutegeera okusa mu maiso ga Katonda n'a g'a bantu.  
5 Wesigenga Mukama n'o mwoyo gwo gwonagwona. So ti weesigikanga ku kutegeera kwo iwe:  
6 Mwatulenga mu mangira go gonagona, Kale yaluŋamyanga olugendo lwo.  
7 Tobbanga na magezi mu maiso go iwe; tyanga Mukama ove mu bubbiibi:  
8 Ekyo niikyo kyabbanga obulamu eri omudondo gwo, n'o busomyo eri amagumba go.  
9 Oteekangamu ekitiibwa Mukama n'e bintu byo, n'e biberyeberye ku bibala byo byonabyona:

***Amagezi N’o Bugaiga***  
10 Amawanika go bwe gaizulanga gatyo ekyengera, n'a masogolero go gayiikanga omwenge omusu.  
11 Mwana wange, tonyoomanga kubuulirira kwa Mukama; so n'o kunenya kwe kulekenga okukukooya:  
12 Kubanga Mukama gw'a taka gw'a nenya; era nga itaaye omwana we gw'a sanyukira.  
13 Aweweibwe omukisa omuntu abona amagezi. N'oyo afuna okutegeera.  
14 Kubanga obuguli bwago businga obuguli obwe feeza, n'a magoba gaago gakira zaabu ensa.  
15 Go muwendo mungi okusinga amabbaale amatwakaali: so wabula kintu ky'osobola okwegomba ebyekankanyizibwa nago.  
16 Okuwangaala kuli mu mukono gwago omulyo; mu mukono gwago omugooda mulimu obugaiga n'e kitiibwa.  
17 Amangira gago mangira go kusanyukiramu, n'e ŋendo gyago gyonagyona mirembe.  
18 Ago niigwo musaale ogw'o bulamu eri abo abagakwata: era alina omukisa buli muntu abba nago.  
19 Mukama yateekerewo emisingi gy'e nsi n'a magezi; yanywezerye eigulu n'o kutegeera.  
20 Enyanza yayabikire n'o kumanya kwe, eigulu ni litonnya omusulo.

***Abamagezi Baweebwa Ekitiibwa***  
21 Mwana wange, ebyo ti bivanga ku maiso go; kwatanga amagezi amatuufu n'o kuteesya;  
22 Bwe byabbanga bityo obulamu eri emeeme yo, n'o buyonjo eri eikoti lyo.  
23 Awo lw'olitambulira mu ngira yo mirembe, so n'e kigere kyo ti kiryesitala.  
24 Bwe wagalamiranga tootyenga: niiwo awo, wagalamiranga n'e ndoolo gyo gyakuwoomeranga.  
25 Totyanga ntiisya gy'o tomanyiriire, waire okuzikirirya okw'a babbiibi bwe kwizanga:  
26 Kubanga Mukama niiye eyabbanga obwesige bwo, era niiye eyakuumanga ekigere kyo olekenga okuwambibwa  
27 Toimanga ebisa abo abagwanira, bwe kiri mu buyinza bw'o mukono gwo okubikola.  
28 Tokobanga muliraanwa wo nti yaba oire, eizo ndikuwa; nga kiri naiwe.  
29 Tosaliranga mwinawo bubbiibi, kubanga abba gy'oli mirembe  
30 Totongananga n'o muntu awabula nsonga, oba nga abulaku bubbiibi bw'a kukolere.  
31 Tokwatirwanga iyali omusaiza ow'a mawagali, so ti weerobozanga mangira ge gonagona.  
32 Kubanga omukyamu w'o muzizo eri Mukama: naye ekyama kye kiri n'a bagolokofu.  
33 Ekiraamo kya Mukama kiri mu nyumba ey'o mubbiibi: naye awa omukisa ekifo abatuukirivu mwe babba.  
34 Mazima anyooma abanyoomi, naye awa abeetoowalya ekisa.  
35 Ab'a magezi balisikira ekitiibwa: naye ensoni niigyo giribba okukuzibwa okw'a basirusiru.

**Engero  
Ensuula 4**

***Amagezi Niigo Agali Ku Ntiiko***  
1 Baana bange, muwulirenga okwegeresya kwa itawanyu, mutegenga amatu okumanya okutegeera:  
2 Kubanga mbawa okwega okusa; timuvanga mu iteka lyange.  
3 Kubanga nabbaire mwana eri itawange, Omugonvu era eyatakibwanga nzenka mu maiso ga mawange.  
4 Era yanjegeresyanga n'ankomba nti omwoyo gwo gunywezenga ebigambo byange; kwatanga ebiragiro byange obbenga omulamu:  
5 Funa amagezi, funa okutegeera; togeerabiranga so tovanga mu bigambo eby'o mu munwa gwange:  
6 Togalekanga, goona gakukuumanga; ogatakanga goona gakulindanga.  
7 Amagezi niikyo ekigambo ekisinga obukulu; kale funa amagezi: niiwo awo funanga okutegeera n'ebyo byonabyona bye wafunanga.  
8 Gagulumiryenga goona galikukulya: galikutuukya mu kitiibwa, bw'e wagawambaatiranga.  
9 Galiwa omutwe gwo engule ey'o buyonjo: galikugabira enkoofiira ey'o busa.

***Enjawulo Wakati W’a B’a Magezi N’a Bagwejufu***  
10 Ai mwana wange, wulira oikiriryenga ebigambo byange; n'e myaka egy'o bulamu bwo giribba mingi.  
11 Nakwegeresya engira ey'a magezi; nakuluŋamya mu mangira ag'o bugolokofu.  
12 Bwe watambulanga ebigere byo tebiifundikirwenga; era bwe wairukanga ti weesitalenga.  
13 Nywezeryanga dala okwegeresebwa; tokulekulanga: kukwatenga; kubanga niibwo bulamu bwo.  
14 Toyingiranga mu ngira ey'a babbiibi, so totambuliranga mu lugendo olw'a basaiza ababbiibi.  
15 Olwesambanga, tolubitangaku; okyukanga okuluvaamu, weyongerenga mu maiso.  
16 Kubanga ti bagona wabula nga bamalire okukola akabbiibi; n'e ndoolo gibatoolebwaku wabula nga baliku be bagwisirye.  
17 Kubanga balya emere ey'o bubbiibi, ni banywa omwenge ogw'o kugira ekyeju.  
18 Naye engira ey'a batuukirivu eri sooti musana ogwakayakana, ogweyongerayongera okwaka okutuusya obwire lwe butuukirira.  
19 Engira ey'a babbiibi eri sooti ndikirirya: ti bamaite ekibeesitalya.  
20 Mwana wange, teekangangayo omwoyo eri ebigambo byange; teganga ekitu eri okutumula kwange.  
21 Ti bivanga ku maiso go; bikuumirenga wakati mu mwoyo gwo.  
22 Kubanga ebyo niibwo bulamu eri abo ababibona, era niikwo kulama eri omubiri gwabwe gwonagwona.  
23 Onyiikiranga inu dala okukuumanga omwoyo gwo; kubanga omwo niimwo muva ensulo egy'o bulamu.  
24 Wetoolengaku omunwa omubambaavu, n'o minwa emukyamu ogyewalanga inu.  
25 Amaiso go galuŋamirenga dala, n'e biweero byo biringirirenga dala emberi yo.  
26 Tereeryanga engira ey'e bigere byo, Era amaaba go gonagona ganywerenga.  
27 Tokyamiranga ku mukono omulyo waire ku mugooda: toolawo ekigere kyo obutakola bubbiibi.

**Engero  
Ensuula 5**

***Okulabula Ku Bwenzi***  
1 Mwana wange, teekangayo omwoyo eri amagezi gange; teganga ekitu eri okutegeera kwange:  
2 Kaisi okuumenga okuteesya, n'omunwa gwo gukwatenga okumanya.  
3 Kubanga omunwa gw'o mukali omugeni gutonya omubisi gw'e njoki, n'o munwa gwe gusinga amafuta obugonvu:  
4 Naye enkomerero ey'o luvanyuma ekaawa ng'o mususa, esala ng'e kitala eky'o bwogi obubiri.  
5 Ebigere bye biika mu kufa; ebisinde bye bikwata amagombe;  
6 N'o kubona tabona nigra ntereevu ey'o bulamu: amangira ge gasagaasagana, so takimaite.  
7 Kale, baana bange, mu mpulirenga, so ti muvanga mu bigambo eby'o mu mumwa gwange.  
8 Engira yo emwesambire dala, so tosembereranga lwigi lwe nyumba ye:  
9 Olekenga okuwa abandi ekitiibwa kyo, n'e myaka gyo eri omukambwe.  
10 Abageni balekenga okwikuta amaani go; n'e mirimu gyo girekenga okubba mu nyumba y'o munaigwanga;  
11 Weena n'o nakuwala enkomerero yo ng'e tuukire enyama yo n'o mubiri gwo bwe birimalibwawo,  
12 N'o tumula nti nga nakyawanga okwegeresebwa, omwoyo gwange ni gunyoomanga okunenyezebwa;  
13 So ti nagonderanga idoboozi lya beegeresya bange, so ti nateganga kitu kyange eri abo abanjegeresyanga!  
14 Nabulireku kadiidiiri okubba mu bubbiibi bwonabwona wakati mu ikuŋaaniro n'e kibiina.

***Obuvunanyizibwa N’e Isanyu Mu Bufumbo***  
15 Onywiranga amaizi mu kidiba kyo iwe, n'a maizi agakulukuta mu nsulo iwe.  
16 Ensulo gyo gyandisaansaaniire dala, emiiga egy'a maizi ni gibba mu nguudo?  
17 Gabbeeranga dala gago wenka, so ti ga bageni wamu naiwe.  
18 Ensulo yo ebbanga n'o mukisa; era sanyukiranga omukali ow'o mu bwisuka bwo.  
19 Ng'e nangaazi ekutaka n'e mpuuli ekusanyusya, amabeere ge gakumalenga mu biseera byonabyona; era osanyukirenga bulijjo okutaka kwe.  
20 Kubanga lwaki iwe okusanyukiranga omukali omugeni, mwana wange, n'ogwa mu kifubba ky'atali wuwo?  
21 Kubanga amangira g'a bantu gali mu maiso ga Mukama, era atereeza eŋendo gye gyonagyona.  
22 Obutali butuukirivu bwe iye bulikwata omubbiibi, era alisibibwa n'e miguwa egy'o kwonoona kwe,  
23 Alifa olw'o kubulwa okwegeresebwa; era olw'o busirusiru bwe obungi aliwaba.

**Engero  
Ensuula 6**

***Okulabula Ku Butamanya N’o Busirusiru***  
1 Mwana wange, oba nga weeyemerera muliraanwa wo, n'o kubbira omugeni mu ngalo,  
2 Ebigambo eby'o mu munwa gwo bikukwatisirye, ebigambo eby'o mu munwa gwo bikutegere.  
3 Kale, mwana wange, kola kino weerokole, kubanga ogwire mu mukono gwa muliraanwa wo; yaba weetoowalye wetayirire muliraanwa wo.  
4 Toikiriryanga maiso go kugona waire ebiweero byo okubongoota.  
5 ***Werokole ng'e mpuuli*** bw'eva mu mukono gw'o muyiigi, era ng'e nyonyi bw'eva mu mukono gw'o mutegi.  
6 ***Yaba eri enkangu,*** iwe omugayaavu; lowooza empisa gyayo obbenga n'a magezi:  
7 Eyo ebula mwami, waire omulabiriri waire afuga,  
8 Naye ne yegisira ebyayo ebyokulya mu biseera eby'o kukunguliramu, n'e kuŋaanya emere yaayo mu mwaka.  
9 Olituukya waina okugonanga, iwe omugayaavu? ***Oligolokoka di mu ndoolo*** gyo?  
10 Wakaali waliwo okugona kutono n'o kubongoota okutono, n'o kufunya emikono okutono okugona:  
11 Kityo obwavu bwo buliiza ng'o munyagi, n'o kwetaaga kwo ng'o musaiza akwaite ebyokulwanisya.

***Okulabula Eri Omuntu Omutambulitambuli***  
12 Omuntu abulaku ky'agasa, omusaiza ow'o butali butuukirivu; atambula ng'alina omunwa omubambaavu;  
13 Atemya amaiso, atumulya bigere bye, abagula n'e ngalo gye;  
14 Obubambaavu buli mu mwoyo gwe, asala obubbiibi obutalekula; asiga okukyawagana nga tamanyiriire;  
15 Enaku gy'alibona kyegiriva giiza nga tamanyiriire; amangu ago alimenyeka, awabula kuwonyezebwa.

***Okulabula Ku Bibbiibi Omusanvu***  
16 ***Waliwo ebigambo mukaaga*** Mukama by'a kyawa; niiwo awo, musanvu bya muzizo gy'ali:  
17 Amaiso ag'a malala, olulimi olubbeyi, n'e ngalo egifuka omusaayi ogubulaku musango;  
18 Omwoyo oguyunja ebirowoozo ebibbiibi, ebigere ebyanguwa embiro okusengererya eitima;  
19 Omujulizi w'o bubbeyi atumula by'o bubbeyi, n'oyo asiga okukyawagana mu b'o luganda.

***Okulabula Ku Bwenzi***  
20 Mwana wange, okwatanga ekiragiro kya itaawo, so tolekanga iteeka lya mawo:  
21 Bisibenga enaku gyonagyona ku mwoyo gwo, binywezenga mu ikoti lyo.  
22 Bwe watambulanga, lyakutangiranga; bwe wagonanga, lyakukuumanga: era bwe wazuukanga, lyatumulanga naiwe.  
23 Kubanga eiteeka tabaaza; ekiragiro musana; n'o kunenya kw'oyo akwegeresya niiyo engira ey'o bulamu:  
24 Okukuumanga eri omukali omubbiibi, eri okunyumirirya kw'o lulimi lw'o mugeni.  
25 Ti weegombanga busa bwe mu mwoyo gwo; so n'e biweero bye birekenga okukukwatisya.  
26 Kubanga olw'o mukali omwenzi omuntu afuuka mere bumere: n'o mukali omwenzi ayiiga obulamu obw'o muwendo omungi.  
27 Omuntu asobola okuwambaatira omusyo mu kifubba kye, ebivaalo bye ni bitaya?  
28 Oba omuntu asobola okutambulira ku manda agookya, ebigere bye ne bitasiriira?  
29 Atyo bw'abba ayingira eri omukali wo mwinaye; buli amukomaku talireka kubonerezebwa.  
30 Abantu ti banyooma mwibbi oba ng'aibba okwikutya emeeme ye ng'alumirwe enjala:  
31 Naye bw'e yabonekanga, yagaitanga emirundi musanvu; yawangayo ebintu byonabyona eby'o mu nyumba ye.  
32 Ayenda ku mukali abula kutegeera: ataka okuzikirirya bulamu bwe iye akola atyo.  
33 Alifuna ebiwundu n'o kunyoomebwa; n'e kivumi kye ti kirisangulibwa.  
34 Kubanga eiyali niikyo kiruyi ky'o musaiza; so talisaasira ku lunaku olw'o kuwalaniraku eigwanga.  
35 Taliteekaayo mwoyo eri ekinunulo kyonakyona; so talinyiigulukuka waire ng'owa ebirabo ebingi.

**Engero  
Ensuula 7**

***Emitawaana Egiva Mu Kukwaana Omukali Omwenzi***  
1 Mwana wange, okwatanga ebigambo byange, ogisanga ebiragiro byange ewuwo.  
2 Okwatanga ebiragiro byange obbenga omulamu; n'eiteeka lyange ng'e mbooni ey'e riiso lyo.  
3 Bisibenga ku mukono gwo; biwandiikenga ku bipande eby'o mwoyo gwo.  
4 Kobanga amagezi nti niiwe mwanyoko wange; oyetenga okutegeera ow'e kika kyanyu:  
5 Bikukuumenga eri omukali omugeni, eri omugeni anyumirirya n'e bigambo bye.  
6 Kubanga nalengezerye mu dirisa ery'e nyumba yange mu mulimu omuluke ogw'o mu dirisa;  
7 Ne mbona mu babula magezi, ni ntegereza mu baisuka, omwisuka abula okutegeera,  
8 Ng'a bita mu luguudo kumpi ku mwiguukiriro gwe, n'a yaba mu ngira eyira mu nyumba ye;  
9 Mu ndikirirya, obwire nga buwungeire; mu ndikirirya ey'o bwire zigizigi.  
10 Kale, bona, ne wamusisinkana omukali ng'a vaire ebivaalo eby'o mwenzi, era ow'o mwoyo omugerengetanya.  
11 Mutongani era mukakanyali; ebigere bye ti bibba mu nyumba ye:  
12 Olwisi abba mu nguudo, olwisi mu bifo ebigazi, era ateegera ku buli mwiguukiriro.  
13 Awo n'a mukwata n'a munywegera, n'a mukoba ng'a musimbire amaiso nti  
14 Sadaaka egy'e biweebwayo olw'e mirembe giri wange; atyanu malire okusasula obweyamu bwange.  
15 Kyenviire nfuluma okukusisinkana, okunyiikira okusagira amaiso go, era nkuboine.  
16 Njalire ekitanda kyange n'a magodooli, n'e ngoye egy'a makuubo egya pamba w’e Misiri.  
17 Mpunyisirye kusa ekiriri kyange n'o bubaani n'o musita n'e by'a kaloosa.  
18 Iza twikute okutaka okukyeesya obwire; twesanyusye n'o kutaka.  
19 Kubanga ibawange tali ika, yatambwire lugendo lwe wala:  
20 Yaabire ng'a twala ensawo ey'e feeza; aliira omwezi nga gwe igaboigabo.  
21 Amwikiririsya n'e bigambo bye ebisa bingi, amuwalirirya okwaba n'o kwegondya okw'o mumwa gwe.  
22 Amangu ago ayaba amusengererya, ng'e nte bw'e yaba okusalibwa, oba ng'a masamba bwe gaaba okukangavula omusirusiru;  
23 Okutuusya akasaale lwe kalisumita eini lye; ng'e nyonyi bw'e yanguwa okugwa mu kyambika, so tamaite ng'a lifiirwa obulamu bwe.  
24 Kale, baana bange, mu mpulirenga, era muteekengayo omwoyo eri ebigambo eby'o mu munwa gwange.  
25 Omwoyo gwo ti gukyamiranga mu mangira ge, towabiranga mu mpenda gye.  
26 Kubanga yaswire bangi nga bafumitiibwe ebiwundu: niiwo awo, ababbaire abaitibwe eigye inene.  
27 Enyumba ye niiyo engira yeene eira mu magombe. Nga eika mu bisenge eby'o kufa.

**Engero  
Ensuula 8**

***Amagezi Gakoowoola***1 Amagezi ti gatumulira waigulu n'o kutegeera ti kuleeta eidoboozi lyakwo?  
2 Enguudo we gisibuka mu ngira mu masaŋangira we gemerera;  
3 Ku mbali g'e miryango awayingirirwa mu kibuga, abantu we bayingirira awali enjigi gatumulira waigulu:  
4 Imwe abasaiza, mbakoowoola; n'e idoboozi lyange liri eri abaana b'a bantu.  
5 imwe ababula magezi, mutegeerenga obukabakaba; naimwe, abasirusiru, mubbenga n'o mwoyo ogutegeera.  
6 Muwulire, kubanga natumwire ebigambo ebisa einu; n'o kwasama emumwa gwange kwavaamu eby'e nsonga.  
7 Kubanga omunwa gwange gwatumula eby'a mazima; n'o bubbiibi bwa muzizo eri omumwa gwange.  
8 Ebigambo byonabona eby'o mu munmwa gwange biri mu butuukirivu; mu ebyo mubula kintu ekikyamakyama waire ekyenyoire.  
9 Byonabyona byangu eri oyo ategeera, era bye nsonga eri abo ababona okumanya.  
10 Mwikirirye okwegeresya kwange so ti feeza; n'o kumanya okusinga ezaabu enonde.  
11 Kubanga amagezi gasinga amabbaale amatwakaali; n'e bintu byonabona ebisoboka okwegombebwa ti byekankanyizibwa nago.  
12 Nze amagezi nfwire obukabakaba okubba enyumba yange era nsagira okumanya n'o kuteesya.  
13 Okutya Mukama niikwo kukyawa obubbiibi; amalala n'e isukuti n'e ngira embiibbi n'o munwa omubambaavu nibyo bye nkyawa.  
14 Okuteesya kwange n'o kumanya okutuufu: nze ndi kutegeera; nina amaani.  
15 Ku bwange bakabaka bafuga, Abalangira ni bateeka eby'o butuukiruvu.  
16 Ku bwange abalangira bafuga, n'a bakungu, abalamuli bonabona ab'o ku nsi:  
17 ***Ntaka abo abantaka;*** n’abo abanyiikira okunsagira balimbona.  
18 Obugaiga n’e kitiibwa biri nanze; niiwo awo, obugaiga obw’enkalakalira n’o butuukirivu.  
19 Ebibala byange bisinga zaabu obusa, niiwo awo, zaabu ensa; n'a magoba gange gasiinga feeza enonde.  
20 Ntambulira mu ngira ey'o butuukirivu, wakati mu mpenda egy'o kusala emisango:  
21 Kaisi mpe abo abantaka okusikira ebintu, era ngizulye amawanika gaabwe.  
22 Mukama yabbaire nanze engira ye we yasookeire, okusooka emirimu gye egy'eira.  
23 Nateekeibwewo okuva emirembe n'e mirembe, okuva ku luberyeberye, ensi nga ekaali kubbaawo.  
24 Nga wakaali kubbaawo buliba, nazaaliibwe; ensulo egizwiire amaizi nga gikaali kubbaawo.  
25 Ensozi nga gikaali kuteekebwawo, nasookere obusozi okuzaalibwa:  
26 Iye ng'akaali kutonda ensi waire enimiro, waire enfuufu ey'e nsi eyasookere.  
27 Bwe yanywezerye eigulu, nze nabbaireyo: Bwe yakulungire amaiso g'o buliba:  
28 Bwe yanywezerye eigulu waigulu: Ensulo egy'e nyanza bwe gyafuukire egy'a maani: omubbiibi yeetonyeryeku eibala.  
29 Bwe yawaire enyanza ensalo yaayo, Amaizi galekenga okusobya ekiragiro kye: bwe yalambire emisingi gy'e nsi:  
30 Kale nze nga ndi awo gy'ali ng'o mukolya: era buliijo yansanyukiranga, nga njaguzirya buliijo mu maiso ge;  
31 Nga nsanyukira ensi ye ebbeerekamu; n'eisanyu lyange lyabbaire n'a baana b'a bantu.  
32 Kale, baana bange, mumpulirenga: Kubanga balina omukisa abakwata amangira gange.  
33 Muwulirenga okwegeresebwa mubbenga n’a magezi, so ti mugagaananga.  
34 Alina omukisa omuntu ampulira, ng'a tunuulira buliijo ku njigi gyange, ng'alinda awali emifuubeeto gy'e njigi gyange.  
35 Kubanga buli abona nze abona obulamu, era alifuna okuganja eri Mukama.  
36 Naye oyo anyonoona asobya obulamu bwe iye: bonabona abakyawa nze bataka okufa.

**Engero  
Ensuula 9**

***Empango Gya Magezi Omusanvu***  
1 Amagezi gazimbire enyumba yaago, gatemere empango gyago musanvu:  
2 Gaitire ensolo gyago; gatabwire omwenge gwago; era gategekere emeenza yaago.  
3 Gasindikire abawala baago, gatumulira waigulu. Ku bifo eby'o mu kibuga ebisinga obugulumivu,  
4 Nti buli abula magezi akyamire muno: oyo abulwa okutegeera gamukoba nti  
5 Mwize mulye ku mere yange, era munywe ku mwenge gwe ntabwire.  
6 Mulekenga, imwe ababula magezi, mubbenga abalamu; era mutambulirenga mu ngira ey'o kutegeera.  
7 Anenya omukudaali yeeswaza: n'oyo abuulirira omubbiibi yeetonyeryeku eibala.  
8 Tokoberanga mukudaali aleke okukukyawa: koberanga ow'a magezi, yakutakanga.  
9 Yegeresyanga ow'a magezi, yeyongeranga okubba n'a magezi: Yegeresyanga omutuukirivu, yeyongeranga okubita.  
10 ***Mu kutya Mukama amagezi mwe gasookera:*** n'o kumanya oyo omutukuvu niikwo okutegeera.  
11 Kubanga ku bwange enaku gyo giryongerwa, n'e myaka egy’o bulamu bwo girisukirizibwa.  
12 Oba nga olina amagezi, weebbeera n’a magezi wenka: era bw’e wanyoomanga, kulibba ku iwe wenka.  
13 Omukali omusirisiru aleekaana; abula magezi, so abulaku ky'a maite.  
14 Era atyama ku mulyango gw'e nyumba ye, ku ntebe mu bifo eby'o mu kibuga ebigulumivu,  
15 Okweta abo ababitawo, abakwatira dala amangira gabwe,  
16 Nti buli abula magezi akyamire muno: n'oyo abulwa okutegeera amukoba nti  
17 Amaizi amaibbe niigo agawooma, n'e mere eriirwa mu kyama niiyo esanyusya.  
18 Naye tamaite ng'a bafu bali yiyo: ng'a bageni niibo bali mu buliba bw'e magombe.

**Engero  
Ensuula 10**

***Engero Gya Sulemaani***  
1 Engero gya Sulemaani. Omwana ow'amagezi asanyusya itaaye: Naye omwana omusirusiru anakuwalya maye.  
2 Obugaiga obw'obubbiibi bubulaku kye bugasa: Naye obutuukirivu buwonya mu kufa.  
3 Mukama taalekenga emeeme y'o mutuukirivu okufa enjala: Naye okwegomba kw'a babbiibi akusindika yidi.  
4 Ayavuwala oyo akola n'o mukono ogwiririire: naye omukono gw'a banyiikivu guleeta obugaiga.  
5 Akungulira mu kyeya mwana wa magezi: naye oyo agonera mu biseera eby'o kukunguliramu niiye mwana akwatisya ensoni.  
6 Emikisa gibba ku mutwe gw'o mutuukirivu: naye ekyeju kibiika ku munwa gw'a babbiibi.  
7 Ekijukiryo ky'o mutuukirivu kirina omukisa: naye eriina ly'a babbiibi lirivunda.  
8 Alina omwoyo ogw'a magezi yaikiriryanga ebiragiro: naye omubuyabuya aligwa.  
9 Atambulira mu bugolokofu niiye atambula emirembe: naye akyamya amangira ge alimanyibwa.  
10 Atemya eriiso eleeta enaku: naye omusirusiru omubuyabuya aligwa.  
11 Omunwa gw'o mutuukirivu nsulo y'o bulamu: naye ekyeju kibiika ku munwa gw'a babbiibi.  
12 Okukyawa kuleeta okutongana: naye okutaka kubiika ku byonoono byonabyona.  
13 Mu munwa gy'oyo alina okwawula mubonekeramu amagezi: naye omwigo gwa mamyuma g'oyo abulwa okutegeera.  
14 Ab'a magezi bagisa okumanya: naye omunwa gw'o musirusiru niikwo kuzikirira okutavaawo.  
15 Ebintu eby'o mugaiga niikyo ekibuga kye eky'a maani: Abaavu okuzikirira kwabwe bwavu bwabwe.  
16 Omulimu ogw'o mutuukirivu guleeta bulamu; ekyengera eky'o mubbiibi kireeta kwonoona.  
17 Oyo ali mu ngira ey'o bulamu ateekayo omwoyo eri okubuulirirwa: naye oyo aleka okunenyezebwa akyama.  
18 Oyo agisa okukyawa w'o munwa gwobubbeyi; n'oyo awaayirirya musirusiru.  
19 Mu lufulube lw'e bigambo ti mubula kusobya: naye oyo aziyiza omunwa gwe akola eby'a magezi.  
20 Olulimi lw'omutuukirivu feeza nonde: omwoyo gw'a babbiibi ti gugasa einu.  
21 Omunwa gw'o mutuukirivu guriisya bangi: naye abasirusiru bafa olw'o kubulwa okutegeera.  
22 Omukisa gwa Mukama niigwo gugaigawalya, so tagaita naku yonayona wamu naigwo.

***Okuwangaala Okuli Mu Kutya Mukama***  
23 Okukola okubbiibi muzanyu gwo musirusiru: era gatyo amagezi bwe gabba eri omuntu alina okutegeera.  
24 Omubbiibi ky'atya kirimwizira: n'ekyo abatuukirivu kye beegomba balikiweebwa.  
25 Empewo egyakampusi bwe gibita, kale omubbiibi nga takaali aliwo: naye omutuukirivu musingi gw’o lubeerera.  
26 Ng'o mwenge omukaatuuki bwe gugira amainu, era ng'o mwoka bwe gugira amaiso, n'o mugayaavu bw'agira atyo abo abamutuma.  
27 Okutya Mukama kuwangaalya: naye emyaka gy'a babbiibi girisalibwaku.  
28 Eisuubi ery'a batuukirivu liribba isanyu: naye okusuubira kw'a babbiibi kulizikirira.  
29 Engira ya Mukama kigo eri omugolokofu; naye kuzikirira eri abo abakola ebitali by'o butuukirivu.  
30 Omutuukirivu taijululwenga enaku gyonagyona: naye ababbiibi tebalibba mu nsi.  
31 Omunwa gw'omutuukirivu guzaala amagazi: naye olulimi olubambaavu lulimalibwawo.  
32 omunwa gw'o mutuukirivu gugaine ebiikirizibwa: naye omunwa gw'a babbiibi gutumula bubambaavu.

**Engero  
Ensuula 11**  
1 Eminzaani ey'o bubbeyi y'o muzizo eri Mukama: naye ekipima ekituufu ky'a sanyukira.  
2 Amalala lwe gaiza, lwe waiza n'e nsoni: naye amagezi gabba n'a beetoowaza.  
3 Obutayonoona obw'a bagolokofu bulibaluŋamya: naye obubambaavu bw'abo abasala enkwe bulibazikirirya.  
4 Obugaiga bubulaku kye bugasa ku lunaku olw'o busungu: naye ***obutuukirivu buwonya mu kufa.***  
5 Obutuukirivu bw'oyo eyatuukiriire bwaluŋamyanga engira ye: naye omubbiibi aligwa olw'o bubbiibi bwe iye.  
6 Obutuukirivu obw'a bagolokofu bulibawonya: abo abasala enkwe balikwatibwa n'eitima lyabwe ibo.  
7 Omuntu omubbiibi bw'afanga, okusuubira kwe kuzikiriranga: n'eisuubi ery'o butali butuukikirivu lirigota.  
8 Omutuukirivu awonyezebwa mu naku, omubbiibi n'aira mu kifo kye.  
9 Atamaite Katonda azikirirya mwinaye n'o munwa gwe: naye abatuukirivu baliwonyezebwa olw'o kumanya.  
10 Abatuukirivu bwe babona ebisa, ekibuga kisanyuka: era ababbiibi bwe bagota, wabbawo okuleekaana.  
11 Omukisa ogw'a bagolokofu niigwo gugulumizya ekibuga: naye omunwa gw'a babbiibi niigwo gukisuula.

***Abesigwa Nabatambulya Engambo***  
12 Anyooma mwinaye abulwa amagezi: naye omuntu alina okutegeera asirika.  
13 Atambulatambula ng'alyolyoma abiikula ebyama: naye oyo alina omwoyo omwesigwa agisa ekigambo.  
14 Okuluŋamya okw'a magezi nga kugotere, abantu bagwa: naye mu bateesya ebigambo abangi niimwo muli emirembe.  
15 Eyeeyemerera oyo gw'atamaite alisatibwa: naye akyawa obweema yabbanga we nkalakalira.  
16 Omukali ow'e kisa aguguba n'e kitiibwa: n'a basaiza ab'a mawaagali baguguba n'o bugaiga.  
17 Asaasira akola okusa emeeme ye iye: naye omukambwe ateganya omubiri gwe iye.  
18 Omwibbi afuna empeera emubbeyabbeya: naye oyo asiga obutuukirivu abba n'e mpeera ey'e nkalakalira.  
19 Anywerera mu butuukirivu niiye alituuka mu bulamu: n'oyo asengererya obubbiibi yeita yenka.  
20 Abo abalina omwoyo omukyamu b'o muzizo eri Mukama: naye abo ababula engira eyatuukiriire b'asanyukira.  
21 Omukono waire nga gwegaita n'o mukono, omuntu omubbiibi taliwona kubonerezebwa: naye eizaire ery'a batuukirivu liriwonyezebwa.  
22 Ng'e kyobuyonjo eky'e zaabu ekiri mu nyindo y'e mbiizi, atyo bw'abba omukali omusa abula kuteesya.  
23 Abatuukirivu bye beegomba bibba bisa: naye ababbiibi kye basuubira busungu.

***Omuntu Omugabi***  
24 ***Wabbaawo asaansaanya ni yeeyongera ate okwala;*** era wabaawo aima okusinga bwe kigwana, naye kireeta kwetaaga bwetaagi.  
25 Emeeme egabagaba yageizanga:***n'oyo afukirira amaizi, yeena alifukirirwa mweene.***  
26 Aima eŋaano, abantu balimulaama: Naye omukisa gwabbanga ku mutwe gw'oyo agitunda.  
27 Anyiikira okusagiranga ebisa, asagiranga n'o kuganja: Naye akeneenya eitima, lyamwziranga.  
28 Eyeesiga obugaiga bwe aliwa: naye abatuukirivu bayeranga ng'a makoola amabisi.  
29 Ateganya enyumba ye iye alisikira empewo: n'omusirisuru alibba mwidu w'oyo alina omwoyo ogw'a magezi.  
30 Ebibala by'o mutuukirivu musaale gwo bulamu: n'oyo ***alina amagezi afuna emeeme gy'a bantu.***  
31 Bona, omutuukirivu aliweebwa empeera mu nsi: omubbiibi n'o mwonoonyi ti balisinga inu?

**Engero  
Ensuula 12**  
1 Ataka okubuulirirwa ataka okumanya: naye oyo akyawa okunenyezebwa alisooti nsolo.  
2 Omuntu omusa yaweebwanga Mukama ekisa: Naye omuntu ow'e nkwe embiibbi alimusalira omusango okumusinga.  
3 Omuntu tanywezebwenga lw'o bubbiibi: naye emizi gy'a batuukirivu ti jaijululwenga enaku gyonagyona.  
4 Omukali eyeegendereza ngule eri ibaaye: Naye aswaza kivundu mu magumba ge.  
5 Ebirowoozo eby'a batuukirivu bye nsonga: naye ababbiibi bye bateesya bubbeyi.  
6 Ebigambo eby'a babbiibi byo kutega musaayi: Naye omunwa gw'a bagolokofu kalibawonya.  
7 Ababbiibi bamegebwa ne bagota: naye enyumba ey'a batuukirivu eryemerera.  
8 Omuntu alisiimibwa ng'a magezi ge bwe gali: naye oyo alina omwoyo omukyamu alinyoomebwa.  
9 Oyo atayetebwa k'o buntu, era alina omwidu, asinga oyo eyeteekamu ekitiibwa era abulwa eby'o kulya.  
10 Omuntu omutuukirivu alowooza bulamu bw'e nsolo ye: naye okusaasira kw'a babbiibi kukambwe.  
11 Alima ensi niiye alibba n'e mere nyingi: naye asengererya ababulaku kye bagasa abuliirwe okutegeera.  
12 Omubbiibi yeegomba ekitimba ky'a basaiza ab'e kyeju: naye ekikolo eky'a batuukirivu kibala ebibala.  
13 Mu kusobya kw'e munwa mulimu ekyambika eri omuntu ow'e kyeju:  
14 Omuntu aliikuta ebisa olw'e bibala eby'o munwa gwe: n'ebikolwa eby'e mikono gy'o muntu alibisasulibwa.  
15 Engira y'o musirusiru nsa mu maiso ge iye: naye ow'a magezi awulira okuweererwa ebigambo.  
16 Okweraliikirira kw'o musirusiru kumanyibwa mangu ago: naye omuntu omutegeevu agisa ensoni.  
17 Ayatula eby'a mazima ayolesya obutuukirivu, naye omujulizi ow'o bubbeyi ayolesya obukuusa.  
18 Wabbaawo atumula ng'a yanguyirirya ng'o kusumita okw'e kitala: naye olulimi lw'a b'a magezi niikwo kulaama.  
19 Omunwa ogw'a mazima gwanywezebwanga emirembe gyonagyona: naye olulimi olubbeyi lwa kaseera buseera.  
20 Okudyekadyeka kuli mu myoyo gy'abo abateesya obubbiibi: naye abateesya emirembe babba n'eisanyu.  
21 Omutuukirivu talibbaaku kabbiibi k'alibona: naye ab'e kyeju baliikuta obubbiibi.  
22 Emunwa egubbeya gwo muzizo eri Mukama: naye abo abakola eby'a mazima b'a sanyukira.  
23 Omuntu omutegeevu agisa okumanya: naye omwoyo gw'a basirusiru guboneka obusirusiru.  
24 ***Omukono gw'a banyiikivu gulifuga:*** naye omugayaavu balimukozesya omulimu ogw'o bwidu.  
25 Enaku bwe gibba mu mwoyo gw'o muntu gigukutamya; naye ekigambo ekisa kigusanyusya.  
26 Omutuukirivu abba musaale eri mwinaye: naye engira y'a babbiibi eribawabya.  
27 Omuntu omugayaavu tayokya ekyo ky'a kwaite ng'ayiiga; naye ebintu eby'o muwendo omungi eby'a bantu bibba byo munyiikivu.  
28 Mu ngira ey'o butuukirivu niimwo omuli obulamu; n’o mu luwenda lw'abo mubula kufa.

**Engero  
Ensuula 13**

***Ensibuko Y’o Bugaiaga Obungi***  
1 Omwana ow'a magezi awulira okwegeresya kwa itaaye: naye omunyoomi tawulira kunenyezebwa.  
2 Omuntu yalyanga ebisa olw'e bibala eby'o munwa gwe: naye emeeme ey'a basala enkwe yalyanga kukokerwa kyeju.  
3 Akuuma omunwa gwe anywezya obulamu bwe: naye ayasama einu omunwa gwe alibba n'o kuzikirira.  
4 Emeeme ey'o mugayaavu yeegomba n'e tabba n’e kintu: naye emeeme ey'a banyiikivu yageizanga.  
5 Omuntu omutuukirivu akyawa obubbeyi: naye omuntu omubbiibi mugwagwa, era akwatibwa ensoni.  
6 Obutuukirivu bukuuma oyo akwata engira engolokofu: naye ekyeju kisuula oyo alina ebibbiibi.  
7 Wabbaawo eyegaigawalya, naye nga abula kintu: niiwo awo eyeeyavuwalya, naye ng'alina obugaiga bungi.  
8 Obugaiga bwe niibwo obununula obulamu bw'o muntu: Naye omwavu, tawulira kukanga kwonakwona.  
9 Omusana ogw'a batuukirivu gusanyuka: naye etabaaza ey'a babbiibi erizikizibwa.  
10 Amalala galeeta okuwakana okwereere: naye amagezi gabba n'abo abateesya okusa.  
11 Obugaiga obufunibwa olw'e bigambo ebibulamu bulikendeezebwa: naye oyo akugaanya ng'akola emirimu alibba n'o kwaala.  
12 Eisuubi erirwawo lisinduukirirya emeeme: naye ekyegombebwa bwe kiiza kibba musaale gwo bulamu.  
13 Buli anyooma ekigambo yeereetaku okuzikirira: naye oyo atya ekiragiro aliweebwa empeera.  
14 Eiteeka ery'o mugezigezi nsulo y'o bulamu, okuva mu byambika eby'o kufa.  
15 Okutegeera okusa kuleeta okuganja: Naye engira ey'a basala enkwe mbiibbi.  
16 Buli muntu omutegeevu akola emirimu n'o kumanya: Naye omusirusiru ayaliira obusirusiru.  
17 Omubaka ow'e kyeju agwa mu bubbiibi: naye omutume omwesigwa niikwo kulaama.  
18 Obwavu n'e nsoni biribba by'oyo agaana okubuulirirwa: naye ateekayo omwoyo eri okuneenyezebwa aliteekebwamu ekitiibwa.  
19 Ekyegombebwa bwe kituukirira kiwoomera emeeme: naye okuva mu bubbiibi kw'o muzizo eri abasirusiru.  
20 Otambulanga n'a bantu ab'a magezi, wena olibba n'a magezi: naye mwinaabwe w'o basirusiru alisaatibwa.  
21 Obubbiibi busengererya abalina ebibbiibi: Naye abatuukirivu balisasulibwa ebisa.  
22 Omuntu omusa alekera obusika abaana b'a baana be. N'o bugaiga bw'oyo alina ebibbiibi bugisirwa omutuukirivu.  
23 Mu nimiro egy'a baavu mulimu emere nyingi: Naye wabbaawo azikirizibwa olw'o butasengererya nsonga.  
24 Atakwata mwigo gwe akyawa omwana we: naye oyo amutaka amukangavula ebiseera nga bikaali.  
25 Omutuukirivu alya, emeeme ye n’eikuta: naye ekida ky'a babbiibi kirirumwa enjala.

**Engero  
Ensuula 14**  
1 Buli mukali ow'a magezi azimba enyumba ye. Naye omusirusiru agyabya n'e mikono gye iye.  
2 Atambulira mu bugolokofu bwe atya Mukama: naye akyamakyama mu mangira ge amunyooma.  
3 Mu munwa gw'o musirusiru mulimu omwigo ogw'a malala: naye omunwa gw'a b'a magezi gwabakuumanga.  
4 Ebula ente ekisibo kibba kirongoofu: naye amaani g'e nte galeeta okutaka kungi.  
5 Omujulizi omwesigwa tabbeya: naye omujulizi ow'o bubbeyi atumula eby'o kuwaayirirya.  
6 Anyooma asagira amagezi n'a tagabona: naye okumanya kwangu eri oyo alina okutegeera.  
7 Yingira mu maiso g'o musirusiru, tobone ku iye munwa gwo kumanya.  
8 Okutegeera engira ye niigo amagezi g'o mutegeevu: naye abasirusiru obusirusiru bwabwe kubbeya.  
9 Abasirusiru bakudaalira omusango: naye mu bagolokofu mulimu ekisa.  
10 Omwoyo gumanya okulumwa kwagwo; so n'o mugeni ti yeetabula mu isanyu lyagwo.  
11 Enyumba ey'a babbiibi erisuulibwa: naye ewema ey'a bagolokofu yabbanga n'o mukisa.  
12 Waliwo engira omuntu gy'a yeta ensa, naye enkomerero yayo niigo amangira ag'o kufa.  
13 N'o bwe guseka omwoyo gunakuwala; n'e nkomerero y'o kuseka bwinike.  
14 Aira enyuma mu mwoyo gwe aliikuta amangira ge iye: n'o muntu omusa aliikuta iye mweene.  
15 Abula magezi aikirirya buli kigambo kyonakyona: naye omuntu omutegeevu akebera inu amaaba ge.  
16 Omuntu ow'a magezi atya n'ava mu bubbiibi: naye omusirusiru abba n'eititimbuli, era yeeyinula.  
17 Ayanguwa okusunguwala alikola eby'o busirusiru: n'o muntu asala enkwe embiibbi akyayibwa.  
18 Ababula magezi basikira obusirusiru: naye abategeevu bateekebwaku engule niikwo kumanya.  
19 Ababbiibi bakutamira abasa; n'a b'e kyeju awali emiryango egy'a batuukirivu.

***Omugaiga N’o Mwavu***  
20 Omwavu n'o mwinaye amukyawa: naye omugaiga alina emikwanu mingi:  
21 Anyooma mwinaye ayonoona: naye asaasira abaavu alina omukisa.  
22 Abagunja obubbiibi ti bawaba? Naye okusaasirwa n'a mazima byabbanga byabwe abagunja okusa.  
23 Omulimu gwonagwona guliku kye gugasa: naye okubuyabuya kw'o munwa kwavuwalya bwavuwali.  
24 Obugaiga bwabwe niiyo ngule ey'a b'a magezi: naye obusirusiru bw'a basirusiru busirusiru bwereere.  
25 Omujulizi ow'a mazima awonya emeeme gy'a bantu: naye aleeta eby'o bubbeyi akyamya.  
26 Mu ***kutya Mukama mulimu okuguma einu omwoyo:*** n'a baana be balibba n'o bwirukiro.  
27 Okutya Mukama nsulo y'o bulamu, okuva mu byambika eby'o kufa.  
28 Mu lufulube lw'a bantu niimwo muli ekitiibwa kya kabaka: naye okubulwa abantu niikwo kuzikirira kw'o mulangira:  
29 Alwawo okusunguwala ***alina okutegeera kungi:*** naye alina omwoyo ogwanguyirirya agulumirya obusirusiru.  
30 Omwoyo omutuufu niibwo bulamu obw'o mubiri: naye eiyali niikwo kuvunda kw'a magumba.  
31 Ajooga omwavu avuma omutondi we: naye asaasira oyo eyeetaaga amuteekamu ekitiibwa.  
32 Omubbiibi asindikibwa wansi mu kwonoona kwe: naye omutuukirivu alina eisuubi mu kufa kwe:  
33 Amagezi gabba mu mwoyo gw'oyo alina okutegeera: naye ekiri ku kitundu eky'a basirusiru eky'o munda kimanyisibwa.  
34 Obutuukirivu bugulumirya eigwanga; naye ekibbiibi kivumisya eigwanga lyonalyona.  
35 Omwidu akola eby'a magezi niiye aganja eri kabaka: naye obusungu bwe bwabbanga eri oyo akwatisya ensoni.

**Engero   
Ensuula 15**  
1 Okwiramu n'eigonjebwa kukyusya ekiruyi: naye ekigambo eky'eikayu kisaanuula obusungu.  
2 Olulimi lw'ab'a magezi lutumula okumanya nga bwe kisaana: naye omunwa gw'a basirusiru guyiwa obusirusiru.  
3 Amaiso ga Mukama gabba mu buli kifo, nga galabirira ababbiibi n'a basa.  
4 Olulimi oluwonya omusaale gw'o bulamu: naye bwe lubba n'o bukyamu, omwoyo gumenyeka.  
5 Omusirusiru anyooma okubuulirira kwa itaaye: naye oyo ateekayo omwoyo eri okunenya afuna obutegeevu.  
6 Mu nyumba ey'o mutuukirivu mubbaamu obugaiga bungi: naye mu magoba ag'o mubbiibi mulimu okubona enaku.  
7 Omunwa gw'a b'a magezi gubunya okumanya: naye omwoyo gw'a basirusiru ti niibwo bwe gukola.  
8 Sadaaka ey'o mubbiibi y'o muzizo eri Mukama: naye okusaba kw'a bagolokofu kw'a sanyukira.  
9 Engira ery'o mubbiibi y'o muzizo eri Mukama: naye ataka oyo asengererya obutuukirivu.  
10 Waliwo okubuulirirwa okuzibu eri oyo aleka engira yeene: era oyo akyawa okunenyezebwa alifa.  
11 Amagombe n'o kuzikirira biri mu maiso ga Mukama: kale emyoyo gy'a baana b'a bantu ti gisinga einu?  
12 Omunyoomi tataka kunenyezebwa: tataka kwaba eri ab'a magezi:  
13 Omwoyo ogujaguza gusanyusa amaiso: naye obwiinike obw'o mwoyo niibwo bumenya omwoyo.  
14 Omwoyo gw'oyo alina okutegeera gusagira kumanya: naye omunwa gw'a basirusiru emere yagwo busirusiru.  
15 Enaku gyonagyona egy'abo ababonyaabonyezebwa mbiibbi: naye oyo alina omwoyo ogujaguza alya embaga etewaawo.  
16 Akatono akaliku okutya Mukama kasinga obugaiga bungi obuliku obwinike.  
17 Amanyanta awali okutaka gasinga ente ey'eisava awali okukyawagana.  
18 Omuntu ow'o busungu asaanuula olutongano: naye alwawo okusunguwala aikaikanya empaka.  
19 Engira ey'o mugayaavu eri ng'o lukomera olw'a mawa: naye oluwenda olw'a bagolokofu lufuuka oluguudo.  
20 Omwana ow'a magezi asanyusya itaaye: naye omuntu omusirusiru anyooma maye.  
21 Obusirusiru bubba isanyu eri oyo abula magezi: naye omuntu alina okutegeera aluŋamya amaaba ge.  
22 Awabula magezi okuteesya kufa: naye kunywerera mu lufulube lw'abo abateesya ebigambo.  
23 Omuntu asanyukira okwiramu okw'o mu munwa gwe: n'e kigambo ekiizira mu ntuuko yakyo nga kisa!  
24 Eri ow'a magezi engira ery'o bulamu eyambuka waigulu, kaisi ave mu magombe wansi.  
25 Mukama alisimbula enyumba ey'a b'a malala: naye alinywezya ensalo ya namwandu.  
26 Okusala enkwe embiibbi kwo muzizo eri Mukama: naye ebigambo ebinsanyusya bibba birongoofu.  
27 Ayaayaanira amagoba adaagisya enyumba ye iye: naye akyawa enguzi niiye yabbanga omulamu.  
28 Omwoyo gw'o mutuukirivu gufumiintirirya okwiramu: naye omunwa gw'a babbiibi gufuuka ebitasaana.  
29 Mukama abba wala ababbiibi: naye awulira okusaba kw'a batuukirivu.  
30 Omusana ogw'a maiso gusanyusya omwoyo: n'e bigambo ebisa bigeizya amagumba.  
31 Ekitu ekuwulira okunenya okw'o bulamu kwabbanga mu b'a magezi.  
32 Agaana okubuulirirwa anyooma emeeme ye: naye oyo awulira okunenya afuna okutegeera.  
33 Okutya Mukama amagezi kwe gayegeresya; era okwetoowaza kutangira ekitiibwa.

**Engero  
Ensuula 16**

***Mukama Apima Engira Y’o Buntu***  
1 Okutegeka omwoyo kugwanira muntu: naye okwiramu kw'o lulimi kuva eri Mukama.  
2 Amangira gonagona ag'o muntu gabba malongoofu mu maiso ge iye: naye Mukama apima emyoyo.  
3 Emirimu gyo gigisisye Mukama, n'e birowoozo byo byanywezebwanga.  
4 Mukama niiye yakoleire buli kintu omulimu gwakyo: niiwo awo, era n'a babbiibi yabakoleire olunaku olw'o kuboneraku enaku.  
5 Buli muntu alina omwoyo ogw'a malala w’o muzizo eri Mukama: omukono waire nga gwegaita n'o mukono, taliwona okubonerezebwa.  
6 Okusaasira n'a mazima niibyo ebirongoosya obutali butuukirivu: era okutya Mukama niikwo kutoola abantu mu bubbiibi.  
7 Amangira ag'o muntu bwe gasanyusya Mukama, atabaganya naye era n'a balabe be.  
8 Akatono akaliku obutuukirivu kasinga amagoba mangi wamu n'e bitali bye nsonga.  
9 Omwoyo gw'o muntu guteesya engira ye: naye Mukama niiye aluŋamya ebigere bye.  
10 Obulaguli bubba mu munwa gwa kabaka: omunwa gwe ti gulisobya mu kusala omusango.  
11 Ebipimo n'e minzaani ebituufu bibba bya Mukama: ebipima byonabyona eby'o mu nsawo mulimu gwe.  
12 Okukola okubbiibi kwo muzizo eri bakabaka: kubanga obutuukirivu bwe bunywezya entebe.

***Omuwendo Gw’a Magezi***  
13 Omunwa omutuukirivu bakabaka gwe basanyukira; era bataka oyo atumula eby'e nsonga.  
14 Obusungu bwa kabaka ababaka b'o kufa: naye omuntu ow'a magezi alibwikaikanya.  
15 Mu musana ogw'a maiso ga kabaka niimwo muli obulamu; n'o kuganza kwe kireri kya mu toigo.  
16 Okufuna amagezi nga kusinga inu okufuna zaabu! niiwo awo, okufuna okutegeera kulondebwa okusiinga feeza.  
17 Olugendo olw'a bagolokofu kuleka bubbiibi: akuuma engira ye awonya emeeme ye.  
18 Amalala gatangira okuzikirira, n'o mwoyo ogwegulumirya gutangira ekigwo.  
19 Abba n'o mwoyo ogwetoowalya wamu n'a baavu asinga agereka omunyago wamu n'a b'a malala.  
20 Ateekayo omwoyo eri ekigambo yabonanga ebisa: era buli eyeesiga Mukama alina omukisa.  
21 Alina omwoyo ogw'a magezi bamwetanga mutegeevu: n'o buwoomereri bw'o munwa bwongera okwega.  
22 Okutegeera nsulo yo bulamu eri mwene wakwo: naye abasirusiru obusirusiru bwabwe nibwo bubabuulirira.  
23 Omwoyo gw'o w'a magezi gwegeresya omunwa gwe, ni gwongera okwega ku munwa gwe.  
24 Ebigambo ebinsanyusya bisenge by'e njoki, biwoomera emeeme, era niibwo bulamu eri amagumba.  
25 Waliwo engira omuntu gy'a yeta ensa, naye enkomerero yayo mangira g'o kufa.  
26 Omuwudu gw'o mukozi gumukolera emirimu. Kubanga omunwa gwe gumwegayirira.  
27 Omuntu abulaku ky'agasa agunja eitima: era mu munwa gwe mubbaamu omusyo ogusonsomola.  
28 Omuntu omubambaavu asiga empaka: era omulyolyomi akyawisya ab'o mukwanu einu.  
29 Omuntu ow'e kyeju asendasenda mwinaye, n'a mutwala mu ngira etali nsa.  
30 Aziba amaiso, niikwo kuteesya ebigambo eby'o bubambaavu: aluma omunwa atuukirirya obubbiibi.  
31 Omutwe oguliku envi ngule ye kitiibwa, gwabonekanga mu ngira ey'o butuukirivu.  
32 Alwawo okusunguwala asinga ab'a maani; n'a fuga omwoyo gwe asinga amenya ekibuga.  
33 Akalulu kasuulibwa mu lugoye olw'o mu kifubba; naye okulagira kwako kwonakwona kuva eri Mukama.

**Engero  
Ensuula 18**

***Ebigambo Bya Bagezi N’a Basirusisru***  
1 Eyeeyawula asagira kye yeegomba yenka, era alalukira amagezi gonagona amatuufu.  
2 Omusirusiru tasanyukira kutegeera, naye omwoyo gwe gwebiikule bwebiikuli.  
3 Omubbiibi bw'aiza, n'o kunyooma kwiza, era awamu n'o kuswazibwa ni waiza n'o kuvumibwa.  
4 Ebigambo eby'omu munwa gw'o muntu maizi go buliba: ensulo y'a magezi mwiga ogukulukuta.  
5 Okwikirirya amaiso g'o mubbiibi ti kusa, waire okubbiinga omutuukirivu bw'a wozya.  
6 Omunwa gy'o musirusiru giyingira mu kutongana, omunwa gwe ni kasaba emiigo.  
7 Omunwa gw'o musirusiru niikwo kuzikirira kwe, n'o munwa gwe niikyo ekyambika eky'e meeme ye.  
8 Ebigambo eby'o mugeyi biri ng'e biwundu, era biika mu bisenge eby'o mu kida.  
9 Era n'oyo atenguwa ng'a kola emirimu niiye mugande w'oyo azikirirya.  
10 Eriina lya Mukama kigo kya maani: omutuukirivu airukira omwo n'abba mirembe.  
11 Omugaiga obugaiga bwe niikyo ekibuga kye eky'a maani, era bugwe muwanvu mu kulowooza kwe iye.  
12 Okuzikirirya nga kukaali kubbaawo omwoyo gw'o muntu gwegulumirya, era okwetoowalya kutangira ekitiibwa.  
13 Airamu nga kaali kuwulira, busirusiru n'e nsoni gy'ali.  
14 Omwoyo gw'o muntu gwawaniriranga obunafu bwe; naye omwoyo omumenyefu yani asobola okugugumiinkirirya?  
15 Omwoyo gw'o mutegeevu gufuna okumanya; n'e kitu ky'a b'a magezi kisagira okumanya.  
16 Ekirabo eky'o muntu kimusegulirya, era kimutuukya mu maiso g'a bakulu.  
17 Asooka okuwozya afaanana nga niiye mutuukirivu; niiye mwinaye n'aiza n'a mukebera.  
18 Akalulu kalekesyaayo enyombo, Era kalamula ab'a maani.  
19 Ow'o luganda anyiigire kizibu okumufuna okusinga ekibuga eky'a maani: era enyombo egiri gityo giri ng'e bisiba eby'e kigo.  
20 Ekida ky'o muntu kiriikuta ebibala eby'o munwa gwe; ekyengera eky'o mu munwa gwe niikyo ekirimumala.  
21 Okufa n'o bulamu bibba mu buyinza bw'o lulimi; n'abo abalutaka balirya ebibala byalwo.  
22 Abona omukali okumufumbirwa abona ekisa, era afuna okuganja eri Mukama.  
23 Omwavu yeegayirira: naye omugaiga airamu n'eibboggo.  
24 Akwana emikwanu emingi yeereetaku okuzikirira: naye waliwo ow'o mukwanu eyeegaita einu okusinga ow'o luganda.

**Engero  
Ensuula 19**  
1 Omwavu atambulira mu butayonoona bwe asinga ow'o munwa omukyamu era omusirusiru.  
2 Era emeeme obutabba n’o kumanya ti kisa; n'oyo ayanguyirirya n'e bigere bye ayonoona.  
3 Obusirusiru bw'o muntu niibwo bufundika engira ye; n'o mwoyo gwe gunyiigira Mukama.  
4 Obugaiga bwongera emikwanu mingi: naye omwavu akyawagana n'o mukwanu gwe.  
5 Omujulizi ow'obubbeyi taliwona kubonerezebwa; n'oyo atumula eby'o kudyekadyeka talirokoka.  
6 Bangi abalimusaba omugabagabani obuganzi: era buli muntu abba mukwanu gw'oyo awa ebirabo.  
7 Omwavu bagande be bonabona bamukyawa: mikwanu gye tebasinga einu kumwewala! Abayiganya n'e bigambo, naye nga baabire.  
8 Afuna amagezi ataka emeeme ye: anywezya okutegeera alibona ebisa.  
9 Omujulizi ow'o bubbeyi taliwona kubonerezebwa; naye atumula eby'o bubbeyi alizikirira.  
10 Okwekanasya tekusaanira musirusiru; kale omwidu okufuga abalangira kusaana kutya?  
11 Okuteesya kw'o muntu niikwo kumulwisyawo okusunguwala; era okusonyiwa ekyonoono niikyo ekitiibwa kye.  
12 Obusungu bwa kabaka buli ng'o kuwuluguma kw'e mpologoma; naye obuganzi bwe musulo ku isubi.  
13 Omwana omusirusiru naku gya itaaye: n'o kutongana kw'o mukali niikwo kutonya olutalekula.  
14 Enyumba n'o bugaiga niibwo busika obuva eri baitaaye: naye omukali omutegeevu ava eri Mukama.  
15 Obugayaavu buleeta endoolo nyingi; n'o muntu atakola mulimu alirumwa enjala.  
16 Akuuma ekiragiro akuuma emeeme ye: naye atateekayo mwoyo eri amangira ge alifa.  
17 Asaasira omwavu awola Mukama, era alimusasula ate ekikolwa kye ekisa.  
18 Kangavulanga omwana wo, kubanga eisuubi liriwo; so ti weegomba kuzikirira kwe.  
19 Omuntu ow'e kiruyi ekingi aliriwa: Kubanga bw'olimuwonya kirigwanira okukola otyo ate omulundi ogw'o kubiri.  
20 Wuliranga okuteesya, oikiriryenga okwegeresebwa, obbe n'a magezi enkomerero yo ng'etuukire.  
21 Mu mwoyo gw'o muntu mulimu okufumiintirirga kungi; naye okuteesya kwa Mukama niikwo kwanyweranga.  
22 Omuntu ekimutakisya kisa kye: n'o mwavu asinga omubbeyi.  
23 Okutya Mukama kuleeta bulamu: n'oyo ali nakwo yabbanga awo nga kumumala; taliizirwa bubbiibi.  
24 Omugayaavu ainika omukono gwe mu kibya, so tataka na kwigulya ate ku munwa gwe.  
25 Kuba omunyoomi, abula magezi yayega obutegeevu: era buulirira alina okutegeera; era yategeera okumanya.  
26 Anyaga itaaye n'a bbinga maye, niiye mwana akwatisya ensoni era aleeta ekivumi.  
27 Mwana wange, lekanga okuwulira okwegeresebwa, okuleeta okukyama obukyami okuva mu bigambo eby'o kumanya.  
28 Omujulizi abulaku ky'a gasa akudaalira omusango: n'o munwa gw'a babbiibi gumira obutali butuukirivu.  
29 Emisango gyategekerwa abanyoomi, n'e miigo gyategekeirwe amanyuma g'a basirusiru.

**Engero  
Ensuula 20**  
1 Omwenge mukudaali, ekitamiirya muleekaani; era buli akyama olw'ebyo abula magezi.  
2 Entiisya ya kabaka kuwuluguma kwe mpologoma: amusunguwalya ayonoona obulamu bwe iye.  
3 Omuntu eyeewala okutongana yeefunira ekitiibwa: naye buli musirusiru ataka kutongana.  
4 Omugayaavu ataikirirya kulima olw'o mutoigo; kyeyavanga asabirirya okukungula nga kutuukire n'a tabba n'e kintu.  
5 Okuteesya okw'o mu mwoyo gw'o muntu kuli ng'a maizi ag'o mu nsulo empanvu; naye omuntu alina okutegeera alikusena.  
6 Abantu bangi abalirangira buli muntu ekisa kye ye: naye omuntu omwesigwa yani asobola okumubona?  
7 Omuntu omutuukirivu atambulira mu butayonoona bwe, abaana be abairawo balina omukisa.  
8 Kabaka atyaime ku ntebe esalirwaku emisango asaansaanya obubbiibi bwonabwona n'a maiso ge.  
9 Yani asobola okutumula nti nongooserye omwoyo gwange, ndi mulongoofu mu kwonoona kwange?  
10 Ebipimo ebitekankana n'e bigera ebitekankana byombiri by'o muzizo eri Mukama.  
11 Era n'o mwana omutomuto yemanyisya olw'e bikolwa bye, omulimu gwe oba nga mulongoofu, oba nga musa.  
12 Ekitu okiwulira, n'e riiso eribona, Mukama niiye yakolere byombiri.  
13 Totakanga kugona oleke okutuuka mu bwavu; zibulanga amaiso go, waikutanga emere.  
14 Kibulaku kye kigasa, kibulaku kye kigasa, bw'atumula agula: naye ng'a malire okwaba kaisi ni yenyumiririrya.  
15 Waliwo zaabu n'a mabbaale amatwakaali mangi inu: naye omunwa egw'o kumanya kyo buyonjo kyo muwendo mungi.  
16 Twalanga ekivaalo ky'oyo eyeeyemerera gw'a tamaite; era okiwenga oyo eyeeyemerera batamaite.  
17 Emere ey'o bubbeyi ewoomera omuntu; naye oluvannyuma omunwa gwe guliizula omusenyu.  
18 Buli kigambo ky'omalirira kinywezebwa na kuteesya: era tabaalanga n'o kutangirwa okw'a magezi.  
19 Atambulatambula ng'alyolyoma abiikula ebyama: kale teweetabulanga n'oyo ayasama einu omunwa gwe.  
20 Alaama itaaye oba maye, etabaaza ye eririkiribwa mu ndikirirya ekwaite zigizigi.  
21 Obusika busoboka okufunibwa amangu oluberyeberye; naye enkomerero yabwo teribba n’o mukisa.  
22 Totumulanga nti ndisasula obubbiibi: lindiriranga Mukama yeena yakuwonyanga.  
23 Ebipimo ebitekankana by'o muzizo eri Mukama; n'e minzaani ey'o bubbeyi ti nsa.  
24 Amaaba g'o muntu gava eri Mukama; kale omuntu asobola atya okutegeera engira ye?  
25 Kyambika eri omuntu, okutumula ng'a yanguwirirya nti kitukuvu, awo ng'a malire okweyama kayisi n'a buulya.  
26 Kabaka ow'a magezi akonja ababbiibi, era abaleetaku olupanka oluwuula.  
27 Omwoyo gw'o muntu niiyo tabaaza ya Mukama, ekebera ebitundu byonabyona eby'e kida eby'o mukati.  
28 Okusaasira n'a mazima biwonya kabaka: era okusaasira kwe kuwanirira entebe ye.  
29 Abalenzi ekitiibwa kyabwe maani gabwe: nabakaire omutwe oguliko envi niibwo busa bwabwe.  
30 Emiigo egiruma gimalawo obubbiibi: n'enga gituuka mu bitundu eby'e kida eby'o mukati.

**Engero   
Ensuula 21**  
1 Omwoyo gwa kabaka guli mu mukono gwa Mukama ng'e miiga: agukyusya gy'a taka yonayona.  
2 Buli ngira ey'o muntu nsa mu maiso ge iye: naye Mukama niiye apima emyoyo.  
3 Okukola eby'e nsonga n'e by'o musango kwikirizibwa Mukama okusinga sadaaka.  
4 Amaiso ageegulumirya n'o mwoyo ogw'a malala, niiyo tabaaza ey'a babbiibi, niikwo kwonoona.  
5 Ebirowoozo by'o munyiikivu bireeta bungi bwereere naye buli muntu ayanguwirirya ayanguya okwetaiga obwetaagi.  
6 Okufuna obugaiga n'o lulimi olubbeyi mwoka ogutwalibwa eruuyi n'e ruuyi; ababusagira basagira kufa.  
7 Ekyeju eky'a babbiibi kiribamalawo; kubanga bagaana okukola eby'e nsonga.  
8 Engira y'oyo eyeebbinikire omusango ekyamakyama inu dala: naye omulongoofu omwoyo gwe musa.  
9 Bbanga ku nyumba waigulu awafunda olekenga okubba n'o mukali omutongani mu nyumba engazi.  
10 Emeeme y'o mubbiibi yegomba obubbiibi: mwinye taganja n'a kamu mu maiso ge.  
11 Omunyoomi bw'a bonerezebwa, abula magezi agafuna: era ow'a magezi bw'a yegeresebwa awebwa okumanya.  
12 Omuntu omutuukirivu alowooza enyumba ey'o mubbiibi; ababbiibi bwe basuulibwa ni bagota.  
13 Aziba amatu ge omwavu bw'a kunga, era yena alikunga, yena taliwulirwa.  
14 Ekirabo eky'o mumu kyama kiikaikanya obusungu, n'e kitone eky'o mu kifubba kiikaikanya ekiruyi ekingi.  
15 Okukolanga eby'e nsonga isanyu ly'o mutuukirivu. naye kuzikirira eri abakola ebitali by'o butuukirivu.  
16 Omuntu awaba okuva mu ngira ey'o kutegeera aliwumulira mu ikuŋaaniro ery'a bafu.  
17 Ataka eisanyu yabbanga mwavu: ataka omwenge n'a mafuta taabbenga mugaiga.  
18 Omubbiibi abba kinunulo kyo mutuukirivu; n'oyo asala enkwe aira mu kifo ky'a bagolokofu.  
19 Bbanga mu nsi ey'e idungu olekenga okubba n'o mukali omutongani anyiiganyiiga.  
20 Mu nyumba ey'o mutuukirivu mulimu obugaiga obw'o muwendo omungi n'a mafuta; naye omusirusiru abumira.  
21 Agoberera obutuukirivu n'o kusaasira abona obulamu n'o butuukirivu n'e kitiibwa.  
22 Omuntu ow'a magezi aniina mu bibuga eky'a b'a maani, n'aikaikanya amaani ag'o bugumu bwakyo.  
23 Buli akuuma omunwa gwe n'o lulimi lwe akuuma emeeme ye obutabona naku.  
24 Omuntu ow'a malala eyeegulumirya, eriina lye munyoomi, akolera emirimu mu ititimbuli ery'a malala.  
25 Okwegomba okw'o mugayaavu kumwita; kubanga emikono gye gigaana okukola emirimu.  
26 Wabaawo ayaayaana einu okuzibya obwire: naye omutuukirivu awa n'ataima.  
27 Sadaaka ey'a babbiibi y'o muzizo: bw'agireeta n'e meeme embiibbi, tesinga einu kubba yo muzizo?  
28 Omujulizi ow'o bubbeyi yagotanga: naye omuntu awulira yeyogeranga nga wabula amulimbulula.  
29 Omuntu omubbiibi akakanyalya amaiso ge: naye omugolokofu aliraanya amangira ge.  
30 Wabula magezi waire okutegeera waire okuteesya ku Mukama.  
31 Embalaasi etegekerwa olunaku olw'o lutalo. Naye okuwangula kuva eri Mukama.

**Engero  
Ensuula 22**

***Omugaso Gw’e Riina Eisa***  
1 Eriina eisa lyo kulondebwa okusinga obugaiga obungi, n'okuganja n'o kutakibwa okusinga feeza n'e zaabu.  
2 Omugaiga n'o mwavu babonagana: Mukama niiye yabatondere bonabona.  
3 Omuntu omutegeevu abona akabbiibi ni yegisa: naye ababula magezi babita bubiti ne bafiirwa.  
4 Obugaiga n'e kitiibwa n'o bulamu niiyo empeera ey'o kwetoowalyanga n'o kutyanga Mukama.  
5 Amawa n'e byambika biri mu ngira ey'o mubambaavu: akuuma emeeme ye alibibba wala.  
6 Manyirirya omwana omutomuto mu ngira emugwanira okutambuliramu, awo waire nga mukaire taligivaamu.  
7 Omugaiga afuga abaavu, ni yeewola abba mwidu w'a wola.  
8 Asiga obutali butuukirivu alikungula obwinike: n'o mwigo ogw'o busungu bwe guliwaawo.  
9 Alina eriiso erigabaagaba yabbanga n'o mukisa; kubanga awa omwavu ku mere ye.  
10 Gobanga omunyoomi, n'o kutongana kwavangawo; niiwo wawo, okuwakana n'o kuswazibwa birikoma.  
11 Ataka omwoyo omulongoofu, olw'e kisa eky'o mu munwa gwe kabaka kyeyavanga abba mukwanu gwe.  
12 Amaiso ga Mukama gakuuma oyo alina okumanya, naye asuula ebigambo eby'o muntu asala enkwe.  
13 Omugayaavu atumula nti empologoma eri wanza: n'aitirwa mu nguudo.  
14 Omunwa gw'a bakali abageni bwina buwanvu: akyayibwa Mukama aligwa omwo.  
15 Obusirusiru busibibwa mu mwoyo gw'o mwana omutomuto; naye omwigo ogukangavula gulibusengererya wala okuva gy'ali.  
16 Ajooga omwavu okwongera ku magoba ge, n'oyo agabira omugaiga batuuka mu kwetaaga bwetaagi.  
17 Tega ekitu kyo owulire ebigambo eby'a b'a magezi, era tekayo omwoyo gwo eri okumanya kwange.  
18 Kubanga kigambo ky'eisanyu bw'obba nabyo mu nda yo, bwe binywerera wamu ku munwa gwo.  
19 Obwesige bwo bubbe eri Mukama, kyenviire nkubimanyisya atyanu iwe.  
20 Tinkuwandiikire bisa inu dala eby'okuteesya n'e by'o kumanya;  
21 Okukutegeeza ebigambo eby'a mazima bwe bitabuusibwabuusibwa, kaisi obairirye ebigambo eby'a mazima abo abakutuma?  
22 Toikiriryanga mwavu kubanga mwavu, so tojooganga abonyaabonyezebwa mu mulyango:  
23 Kubanga Mukama niiye aliwozya ensonga yabwe, era abo ababanyaga alibanyagaku obulamu.  
24 Tokwananga muntu w'o busungu: toyabanga n'o muntu ow'e kiruyi:  
25 Olekenga okwega amangira ge, n'o funira emeeme yo ekyambika.  
26 Tobbanga ku muwendo gw'abo abakubba mu ngalo, waire ogw'abo abeeyemerera amabanja:  
27 Oba nga obula kyo kusasula, lwaki akutoolawo ekitanda kyo wansi wo?  
28 Toijululanga kabonero k'e nsalo ak'eira, bazeizabo ke basimbire.  
29 Obona omuntu anyiikira mu mulimu gwe? alyemerera mu maiso ga bakabaka; talyemerera mu maiso ga bakopi.

**Engero  
Ensuula 23**  
1 Bw'otyamanga ku mere wamu n'o mukungu, olowoolezanga dala oyo ali mu maiso go;  
2 Era weeteekenga akambe ku ikoti lyo, oba nga oli muntu muluvu.  
3 Teweegombanga eiva lye eisa; kubanga niibyo by'o kulya eby'o bubbeyi.  
4 Teweekooyanga okubba omugaiga; vanga ku magezi go iwe.  
5 Wekalisisyanga amaiso ku ekyo ekibulawo? Kubanga mazima obugaiga bwefunira ebiwawa, Ng'eikokooma eribuuka mu ibbanga.  
6 Tolyanga mere y'oyo alina eriiso eibbiibi, so ti weegombanga iva lye eisa:  
7 Kubanga nga bw'alowooza mu nda ye, bw'ali atyo: lya, nywa, bw'a kukoba; naye omwoyo gwe teguli wamu naiwe.  
8 Endandi gy'oliire wagisesema, n'ofiirwa ebigambo byo ebisa.  
9 ***Totumulanga omusirusiru ng'awulira;*** Kubanga yanyooma amagezi ag'ebigambo byo.  
10 ***Toijululanga kabonero ke nsalo ak'eira;*** so toyingiranga mu nimiro egy'a babula baitawabwe:  
11 Kubanga omununuli waabwe wa maani; Yawozyanga ensonga yabwe naiwe.  
12 Teekangayo omwoyo gwo eri okwegeresebwa, n'a matu go eri ebigambo eby'o kumanya.  
13 Tolekanga kubuulirira omwana: kubanga bw'e wamukubbanga n'o mwigo, talifa.  
14 Omukubbanga n'o mwigo, n'o wonya emeeme ye mu magombe.  
15 Mwana wange, omwoyo gwo oba nga gwa magezi, omwoyo gwange gwasanyuka, ogwange:  
16 Niiwo awo, emeeme yange yasanyuka, omunwa gwo bwe gutumula eby'e nsonga.  
17 Omwoyo gwo gulekenga okukwatirwa eiyali abalina ebibbiibi: naye obbenga mu kutya Mukama okuzibya obwire:  
18 Kubanga mazima empeera eriwo; n'e isuubi lyo ti ririmalibwawo.  
19 Mwana wange, wulira obbenga n'a magezi, oluŋamyenga omwoyo gwo mu ngira.  
20 Tobbanga ku muwendo gw'abo abeekamirira omwenge; mu abo abeevubiika enyama:  
21 Kubanga omutamiivu n'o muluvu balituuka mu bwavu n'o kuwongera kwavalisyanga omuntu ebibyakinyaki.  
22 Owuliranga itaawo eyakuzaire, so tonyoomanga mawo ng'akairikire.  
23 Gulanga amazima, so togatundanga; niiwo awo, amagezi n'o kwegeresebwa n'o kutegeera.  
24 Itaaye w'o mutuukirivu yasanyukanga inu: n'oyo azaala omwana ow'a magezi yabbanga n'eisanyu.  
25 Itaawo n’o mawo basanyukenga, n'o mukali eyakuzaire ajaguzenga.  
26 Mwana wange, mpa omwoyo gwo, n'a maiso go gasanyukirenga amangira gange.  
27 Kubanga omukali omwenzi lukonko luwanvu; n'o mukali omugeni bwina bwa kanyigo.  
28 Niiwo awo; ateega ng'o munyagi, era ayazya abasala enkwe mu bantu.  
29 Yani abona obwinike? Yani abona enaku? Yani alina enyombo? Yani alina okwemulugunya? Yani alina ebiwundu eby'obwereere? Yani amyukya amaiso?  
30 Abo abalwawo ku mwenge; abo abaaba okusagira omwenge omutabule.  
31 Tolingiriranga mwenge nga gumyukire, bwe gwolesyanga eibala byagwo mu kikompe, bwe gwika empola:  
32 Enkomerero guluma ng'o musota, gusonsomolya ng'e mbalasaasa.  
33 Amaiso go galibona eby'e kitalo, n'o mwoyo gwo gulitumula ebigambo eby'o bubambaavu.  
34 Niiwo awo, olibba ng'oyo agalamirira wakati mu nyanza, oba ng'oyo agalamirira waigulu ku mulongooti.  
35 Bankubbire, bw'olitumula otyo, ne ntalumwa; bankubbire, ne ntawulira: ndigona di? nagusagiira ate omulundi ogw'okubiri.

**Engero  
Ensuula 24**  
1 Tokwatirwanga eiyali abantu ababbiibi, so ti weegombanga okubba awamu nabo:  
2 Kubanga omwoyo gwabwe guteesya okujooga, n'o munwa gwabwe gutumula ku itima.  
3 Amagezi ge gazimbya enyumba; n'o kutegeera kwe kuginywezya:  
4 N'o kumanya kwe kwizulya ebisenge obugaiga bwonabona obw'o muwendo omungi era obusanyusa.  
5 ***Omuntu ow'a magezi abba wa maani;*** niiwo awo, omuntu alina okumanya ayongera obuyinza.  
6 Kubanga olirwana olutalo lwo n'o kuteesya okw'a magezi: era mu bateesya ebigambo abangi niimwo muli emirembe.  
7 Amagezi magulumivu inu, galema omusirusiru: tayasama munwa gwe mu mulyango.  
8 Agunja okukola okubbiibi, abantu balimweta omuntu ow'eitima.  
9 Okulowooza kw'o musirusiru kwonoona: Era omunyoomi w’o muzizo eri abantu.  
10 Bw'ozirika ku lunaku olw'o kuboneraku obwinike, amaani go nga matono.  
11 Obawonyanga abo abatwalibwa okwitibwa, n'abo abaaba okwitibwa obalekanga.  
12 Bwewatumulanga nti bona, ti twamaite kino: oyo apima emyoyo takirowooza? N'oyo akuuma emeeme yo takimaite? Era talisasula buli muntu ng'o mulimu gwe bwe guli?  
13 Mwana wange, olyanga omubisi gw'e njoki, kubanga musa; n'e bisenge byagyo ebiwoomera amatama go.  
14 wamanyanga ng'a magezi gawoomera gatyo emeeme yo: oba ng'o gaboine, awo walibbaawo empeera, n'e isuubi lyo ti ririmalibwawo.  
15 Toteegera ku nyumba yo mutuukirivu, iwe omuntu omubbiibi; tonyaga kifo ky'a wumuliramu:  
16 Kubanga omuntu ***omutuukirivu agwa emirundi musanvu n'a yimuka ate:*** naye ababbiibi obwinike bubasuula.  
17 Tosanyukanga omulabe wo bw'a gwanga, so n'o mwoyo gwo gulekenga okusanyuka bw'a megebwanga:  
18 Mukama alekenga okukibona ni kimunyiiza, n'a kyusa obusungu bwe okumuvaaku.  
19 Ti weeraliikiriranga olw'abo abakola okubbiibi; so tokwatirwanga eiyali ababbiibi:  
20 Kubanga ti walibba mpeera eri omuntu omubbiibi; etabaaza ey'a babbiibi erizikizibwa.  
21 Mwana wange, otyanga Mukama n’o kabaka: so ti weetabulanga n'abo abataka okwijululaijulula.  
22 Kubanga obwinike bwabwe buliyimuka nga ti bamanyiriire; era yani amaite okuzikirira kwabwe bombiri?

***Ebigambo Eby’a Magezi***  
23 Era ne biseera bigambo bya bagezigezi. Okusosola mu bantu bw'osala emisango ti kisa.  
24 Akoba omubbiibi nti niiwe mutuukirivu; abantu bamulaamanga, amawanga gamutamwanga:  
25 Naye abo abamunenya niibo balibba n'eisaayu, n'o mukisa omusa gulibatuukaku.  
26 Airamu eby'e nsonga anywegera omunwa.  
27 Toguteekanga omulimu gwo ewanza, ogwetegekerenga mu nimiro; oluvanyuma kaisi n'o zimba enyumba yo.  
28 Tolumiriryanga mwinawo awabula alolokya: so tobbeeyanga n’o munwa gwo.  
29 Totumulanga nti ndimukola nga iye bw'ankolere nze; ndisasula omusaiza oyo ng'o mulimu gwe bwe gubaire.  
30 Nabita ku nimiro ey'o mugayaavu, n'o lusuku olw'e mizabbibu lw'oyo abula kutegeera;  
31 Kale, bona, amawa nga galubunire lwonalwona, omwenyango nga gubiikire ku ilwo kungulu, N'o lukomera lwalwo olw'a mabbaale nga lusuuliibwe.  
32 Awo ni ntunula ne ndowooza inu: naboine ni mpeebwa okwegeresebwa.  
33 Wakaali waliwo okugona kutono, okuwongera kutono, okufunya engalo okugona kutono:  
34 Kityo obwavu bwo bulituuka ng'o munyagi; n'o kwetaaga kwo ng'o musaiza akwaite ebyokulwanisya.

**Engero  
Ensuula 25**

***Engero Egindi Egya Sulemaani***  
1 Era na gino ngero gya Sulemaani, abasaiza ba Keezeekiya kabaka we Yuda gye bawandiikire.  
2 Okugisa ekigambo kitiibwa kya Katonda: naye okukebera ekigambo kye kitiibwa kya bakabaka.  
3 Eigulu nga bwe lyaba einu waigulu, n'e nsi nga bw'e yaba einu wansi. N'o mwoyo gwa bakabaka tegusagirika.  
4 Toolangamu amasengere mu feeza, n’o muvaamu ekibya eky'o mulongoosya:  
5 Toolangawo ababbiibi mu maiso ga kabaka, n'e ntebe ye erinywezebwa mu butuukirivu.  
6 Ti weekulya mu maiso ga kabaka, so toyemereranga mu kifo eky'a bakulu:  
7 Kubanga wakiri bakukobe nti Yambuka wano; n'otoikibwa wansi mu maiso g'o mulangira, amaiso go gwe gaboine.  
8 Tofulumanga mangu okuwakana, olekenga okubulwa ku nkomerero by'obba okola, mwinawo ng'a kuswazirye.  
9 Wozyanga ensonga yo n'o mwinawo mwene, so tobikulanga kyama kya beene:  
10 Akiwulira alekenga okukuvuma, okuswala kwo n'o kutavangawo.  
11 Ekigambo ekitumulwa nga bwe kisaanire kiri ng'a mapeesa ag'e zaabu mu biibo eby'e feeza.  
12 Ng'e mpeta ey'o mukitu ey'e zaabu n'e kyobuyonjo eky'a zaabu ensa, ow'a magezi anenya bw'abba atyo eri ekitu ky'o kugonda.  
13 Ng'e mpuuli eya serugi bw'ebba mu biseera eby'o kukunguliramu, omubaka omwesigwa bw'abba atyo eri abo abamutuma; kubanga aweeryaweerya emeeme ya bakama be,  
14 Ng'e bireri n'e mpewo awabula maizi, atyo bw'abba oyo eyeenyumirirya olw'e birabo bye ng'a bbeya.

***Omuliranwa N’o Mulabe***  
15 Okugumiinkirirya okulwawo einu niikwo kusendasenda omukulu, n'o lulimi olugonvu lumenya eigumba.  
16 Oboine omubisi gw'e njoki? lyangaku ogwakumala obumali; olekenga okugwikuta n'o gusesema.  
17 Ekigere kyo ti kiriniinanga mirundi mingi mu nyumba ya mwinawo; alekenga okukunyiwa n'a kukyawa.  
18 Omuntu awaayirirya mwinaye nyundo n'e kitala n'a kasaale ak'o bwogi.  
19 Okwesiga omuntu awabula mwesigwa mu biseera eby'o kuboneramu enaku liinu erimenyekere n'o kugulu okusowokere.  
20 Ng'o muntu ayambula ekivaalo mu biseera eby'e mpewo, era ng'o mwenge omukaatuuki, oguli ku lukoke, Atyo bw'abba oyo ayembera enyembo omwoyo oguliku obwinike.  
21 ***Omulabe wo bw'alumwanga enjala,*** omuwanga emere ey'okulya; era bw'alumwanga enyonta, omuwanga amaizi okunywa:  
22 Kubanga olikuma amanda ag'o musyo ku mutwe gwe, era Mukama alikuwa empeera.  
23 Empunga egy'o bukiika obugooda gireeta amaizi: n'o lulimi olulyolyoma bwe luleeta lutyo amaiso agaliku obusungu.  
24 Bbanga waigulu ku nyumba awafunda, olekenga okubba n'o mukali omutongani mu nyumba engazi.  
25 Ng'a maizi amawolu bwe gabba eri emeeme erumya enyonta, ebigambo ebisa ebiva mu nsi ey'e wala bwe bibba bityo.  
26 Ng'e nsulo etabangukire, n'e nsulo eyonoonekere, omuntu omutuukirivu bw'abba atyo bw'a segulira omubbiibi.  
27 Ti kisa okulyanga omubisi gw'e njoki omungi: kityo abantu okusagira ekitiibwa kyabwe ibo ti kitiibwa.  
28 Ataziyizya mwoyo gwe ali ng'e kibuga ekimenyekere so nga kubula bugwe.

**Engero  
Ensuula 26**

***Omusirusiru N’o Busisrusiru Bwe***  
1 Ng'o muzira bwe gutasaana mu kyeya, era ng'a maizi mu biseera eby'o kukunguliramu, n'e kitiibwa kityo ti kisaanira musirusiru.  
2 Ng'a namunye mu kuwaba kwayo, era ng'e miini mu kubuuka kwayo, kityo n'e kiraamo eky'o bwereere tekigwa.  
3 Oluga lusaanira mbalaasi, olukoba lusaanira ndogoyi, n'o mwigo gusaanira manyuma go basirusiru.  
4 Toirangamu musirusiru ng'o busirusiru bwe bwe buli, era wena olekenga okumufaanana.  
5 Oirangamu omusirusiru ng'o busirusiru bwe bwe buli, alekenga okubba ow'a magezi mu kulowooza kwe iye.  
6 Aweererya ebigambo mu mukono gw'o musirusiru Yeesalaku ebigere, era anywa okufiirwa.  
7 Amagulu g'o muleme ti gekankana. amabbaale ag'o muwendo omungi eri mu kifunvu eky'a mabbaale, atyo bw'abba oyo ateekamu ekitiibwa omusirusiru.  
9 Ng'eiwa erisumita omukono gw'o mutamiivu, olugero bwe lubba lutyo mu munwa gw'a basirusiru.  
10 Ng'o mulasi asumita bonabona, bw'abba atyo oyo agulirira omusirusiru, n'oyo agulirira abo ababitawo.  
11 Ng'e mbwa eira ku bisesemye ayo, bw'abba atyo omusirusiru airiŋana mu busirusiru bwe.  
12 Obona omuntu ow'a magezi mu kulowooza kwe iye? Omusirusiru asuubirwa okusinga iye.  
13 Omugayaavu atumula nti waliwo empologoma mu ngira; empologoma eri mu nguudo.  
14 Ng'o lwigi bwe lukyukira ku ŋangu gyalwo, omugayaavu bw'a kyukira atyo ku kitanda kye.  
15 Omugayaavu ainika omukono gwe mu kibya; okwigulya ate ku munwa gwe kumukooweswa.  
16 Omugayaavu alina amagezi mu kulowooza kwe niikwo okusinga abantu omusanvu abasobola okuleeta ensonga.  
17 Abitawo ne yeeraliikirira olw'e mpaka egitali jije aliŋanga akwata embwa ku matu.  
18 Ng'o mulalu akasuka emigada, n'o busaale, n'o kufa;  
19 Atyo bw'abba omuntu abbeya mwinaye, n'a tumula nti ti nzanya buzanyi?  
20 Enku nga gigotere omusyo kyeguva gulikira: era awabulire omugeyi, okutongana kuwaawo.  
21 Ng'a manda bwe gakwata ebisiriirya ebyokya n'e nku nga bwe gikoleerya omusyo, Omuntu omutongani bw'akoleerya atyo okutongana.  
22 Ebigambo eby'o mugeyi biri ng'e biwundu, era biika mu bisenge eby'o mu kida.  
23 Omunwa omunyiikivu n'o mwoyo omubbiibi biri ng'e kintu eky'e ibbumba ekibikiibweku amasengere ag'e feeza.  
24 Akyawa akuusyakuusya n'o munwa gwe, naye atereka obubbeyi mu iye:  
25 Bw'atumulanga eky'o kwegondya, tomwikiriryanga: kubanga mu mwoyo gwe mulimu eby'e mizizo musanvu:  
26 Okukyawa kwe waire nga kwebiikaku obukuusa, obubbiibi bwe bulyolesebwa mu lwatu mu maiso g'e kibiina.  
27 Buli asima obwina, aligwa omwo: n'oyo ayiringisya eibbaale, liriira ku iye.  
28 Olulimi olubbeya lukyawa abo be lwasumitire; n'o munwa ogunyumirirya galeeta okuzikirira.

**Engero  
Ensuula 27**

***Amagezi Agawatyaanu N’e Biseera By’o Mu Maiso***  
1 Ti weenyumiriryanga bye izo; Kubanga tomaite bwe byabba olunaku bye lusobola okuzaala.  
2 Ogondi akutenderezenga, so ti munwa gwo iwe; omugeni, so ti munwa gwo iwe.  
3 Eibbale lizitowa, n'o musenyu muzito; naye okweraliikirira kw'o musirusiru kubisinga byombiri obuzito.  
4 Obusungu bukambwe, n'e kiruyi mukoka; naye yani asibola okwemerera awali eiyali?  
5 Okunenya mu lwatu Kusinga obusa okutaka okukigibwa.  
6 Ebiwundu eby'o mukwano byesigwa: Naye okunywegera kw'o mulabe kubba kungi inu dala.  
7 Emeeme eikutire etamwa ebisenge by'e njoki: naye emeeme erumiirwe enjala buli kintu ekikaawa ekibita kiwoomereri.  
8 Ng'e nyonyi ewaba okuva mu kisu kyayo, atyo bw'abba omuntu awaba okuva mu kifo kye.  
9 Amafuta ag'o musita n'e by'a kaloosa bisanyusa omwoyo: obuwoomereri bw'o mukwanu gw'o muntu bwe busanyusya butyo obuva mu kuteesya okw'o mu mwoyo gwe.  
10 Mukwanu gwo iwe n’o mukwanu gwa itaawo tobakoberanga; so toyabanga mu nyumba yo mugande wo ku lunaku kw'o bonera obwinike: muliraanwa wo akuli okumpi asinga ow'o luganda ali ewala.  
11 Mwana wange, bbanga n'a magezi osanyusyenga omwoyo gwange. Kaisi ngiremu oyo anvuma.  
12 **Omuntu omutegeevu abona obubbiibi ne yeegisa:** naye ababula magezi babitawo bubiti ne bafiirwa.  
13 Twalanga ekivaalo ky'oyo eyeeyemerera gw'a tamaite; era mubiwenga oyo eyeeyemerera omukali omugeni.  
14 Eyeebalya mukwanu gwe n'eidoboozi einene, ng'a golokoka amakeeri mu makeeri, kyayetebwanga kiraamo gy'ali.  
15 Okutonya olutalekula, obwire nga bwa maizi mangi, n'o mukali omutongani bw'afaanana:  
16 Akaka okumuziyizya aziyizya empewo, n'o mukono gwe omulyo gulwana n'a mafuta.  
17 Ekyoma kiwagala kyoma; atyo omuntu awagala amaiso ga mukwanu gwe.  
18 Buli alima omutiini yalyanga ku bibala byagwo; n'oyo aweererya mukama we yatekebwangamu ekitiibwa.  
19 Ng'a maiso bwe goolekera amaiso mu maizi, gutyo omwoyo gw'o muntu bwe gwolekera omuntu.  
20 Amagombe n'o kuzikirira ti biikutanga enaku gyonagyona; n'a maiso g'a bantu ti gaikutanga enaku gyonagyona.  
21 Entamu erongoosya y'e feeza, n'e kikoomi ky'e zaabu, n'o muntu akemebwa lw'o kumutendereza.  
22 ***N’o bw'o sekula omusirusiru mu kiwulo*** n'o mukonko mu duuma omusekule, era naye obusirusiru bwe ti buumuvengaku.  
23 Obbanga munyiikivu okumanya embuli gyo bwe giri, okeberanga inu ente gyo:  
24 ***Kubanga obugaiga ti bw’o lubeerera;***era engule ebbeerera awo okutuusya emirembe gyonagyona?  
25 Omwido omukalu gutwalibwa n'eisubi eigondi liboneka, n'e miido egy'o ku nsozi bagiyingirya.  
26 Abaana b'e ntama babba b'o kukuvaalisya, n'e mbuli niigwo muwendo gw'e nimiro:  
27 Era walibbaawo amata ag'e mbuli; agamalanga okukuliisya n'o kuliisya ab'o mu nyumba yo, n'e byokulya eby'a bawala bo.

**Engero  
Ensuula 28**  
1 ***Ababbiibi bairuka nga wabula muntu asengererya:*** naye abatuukirivu baguma emyoyo ng'e mpologoma.  
2 Olw'o kusobya kw'e nsi bakabaka baamu babba bangi: naye olw'a bantu abalina okutegeera n'o kumanya okunywera kwayo kulyongerwaku.  
3 Omuntu eyeetaaga ajooga abaavu maizi agawementa etalekaawo mere yonayona.  
4 Abo abaleka amateeka batendereza ababiibi: naye abo abakwata amateeka batongana nabo.  
5 Abantu ababbiibi ti bategeera musango: naye abo abasagira Mukama bategeera byonabyona.  
6 ***Omwavu atambulira mu butayonoona bwe*** asinga obusa ow'a mangira amakyamu, waire nga mugaiga.  
7 Buli akwata amateeka mwana wa magezi: naye abba omukwano gw'a bantu abaluvu akwatisya itaaye ensonyi.  
8 Ayongera ku bintu bye olw'a magoba n'e bisalirwa akuŋaanyirya oyo asaasira abaavu.  
9 Akyusya ekitu kye obutawulira mateeka, n'o kusaba kwe kwo muzizo.  
10 Buli akyamya abagolokofu mu ngira embiibbi aligwa iye mwene mu bwina bwe iye: naye abo abatuukirira balisikira ebisa.  
11 Omugaiga abba wa magezi mu kulowooza kwe iye; naye omwavu alina okutegeera amukebera.  
12 ***Abatuukirivu bwe bawangula, wabbaawo ekitiibwa ekinene:*** Naye ababiibi bwe bagolokoka, abantu beegisa.  
13 ***Abiika ku kusobya kwe talibona mukisa:*** naye buli akwatula n'a kuleka alifuna okusaasirwa.  
14 Alina omukisa omuntu atya mu biseera byonabona. naye oyo akakanyalya omwoyo gwe aligwa mu kabbiibi.  
15 Ng'e mpologoma ewuluguma n'e pyoko etambulatambula; bw'abba atyo omukulu omubbiibi afuga abantu abaavu.  
16 Omulangira abula kutegeera abba mujoogi inu era: naye oyo akyawa omukulu aliwangaala enaku nyingi.  
17 Omuntu eyeebbinikire omusaayi ogwa buli muntu yenayena aliirukira mu bwina; ti wabbangawo muntu amuziyizya.  
18 Buli atambula n'o bugolokofu aliwonyezebwa: naye ow'a mangira amakyamu aligwa mangu ago.  
19 Alima ensi ye alibba n'e mere nyingi: naye asengererya abantu ababulaku kye bagasa alibba n'o bwavu obulimumala.  
20 Omuntu omwesigwa alibba n'o kwebazibwa kungi: naye ayanguwa okugaigawala taliwona kubonerezebwa.  
21 Okusosola mu bantu ti kusa: waire omuntu okusobya olw'a kamere obumere.  
22 Alina eriiso eibbiibi ayanguwa okusengererya obugaiga, so tamaite ng'o kwetaaga kulibbaaku.  
23 Anenya omuntu oluvanyuma alyeyongera okuganja okusinga oyo anyumirirya n'o lulimi.  
24 Buli anyaga itaaye oba maye n'a tumula nti ti musango; oyo niiye mwinaye w'o muzikirirya.  
25 ***Ow'o mwoyo ogw'o muwudu guleeta okutongana:*** naye eyeesiga Mukama aligeiza.  
26 Eyeesiga omwoyo gwe iye musirisiru: naye atambula n'a magezi niiye aliwonyezebwa.  
27 ***Agabira omwavu ti yeetaagenga:*** naye agisa amaiso ge yabbanga n'e biraamo bingi.  
28 ***Ababbiibi bwe bagolokoka, abantu beegisa:*** naye bwe bazikirira, abatuukirivu beeyongera.

**Engero  
Ensuula 29**

***Obukulemberi Bwa Batuukirivu***  
1 Omuntu akakanyalya eikoti lye bw'anenyezebwa emirundi emingi alimenyeka nga tamanyiriire awabula kuwonyezebwa.  
2 Abatuukirivu bwe beeyongera, abantu basanyuka: ***naye omuntu omubbiibi bw'afuga***, abantu basinda.  
3 Buli ataka amagezi asanyusya itaaye: naye oyo abba n'a bakali abenzi amalawo ebintu bye.  
4 ***Kabaka anyweza ensi lwo kusala misango:*** naye asoloozya enguzi agisuula.  
5 Omuntu anyumirirya mwinaye ategera ebigere bye ekitimba.  
6 Mu kusobya kw'o muntu omubbiibi mulimu ekyambika: naye omutuukirivu ayemba n'a sanyuka.  
7 Omutuukirivu yeetegereza ensonga ey'a baavu: naye omubbiibi abula kutegeera okugimanya.  
8 Abantu abanyooma basasamalya ekibuga: naye abantu ab'a magezi bakyusya obusungu ni buvaawo.  
9 Omuntu ow'a magezi bw'abba n'e mpaka n'o muntu omusirusiru, obba nga asunguwala oba nga aseka, ti walibba kuwumula.  
10 Abatakire omusaayi bakyawa oyo eyatuukiriire: n'o mugolokofu basagira obulamu bwe.  
11 Omusirusiru ayatula obusungu bwe bwonabona: naye omuntu ow'a magezi abuziyizya n'a bwikaikanya.  
12 Omukulu bw'a wulira eby'o bubbeyi, abaidu be bonabona babba babbiibi.  
13 Omwavu n'o mujoogi babonagana: mukama ayakira amaiso gaabwe bombiri.  
14 Kabaka asalira abaavu emisango n'o bwesigwa, entebe ye yenywezebwanga emirembe gyonagyona.  
15 Omwigo n'o kunenya bireeta amagezi: naye omwana gwe balekera awo akwatisya maye ensoni.  
16 Ababiibi bwe beeyongera, okusobya kweyongera: naye abatuukirivu baliringirira okugwa kwabwe.  
17 Buuliriranga omwana wo, yakuwanga okuwumula; niiwo awo, yasanyusyanga emeeme yo.  
18 Awabula kwolesebwa, abantu basuula okuziyizibwa: naye akwata amateeka alina omukisa.  
19 Omwidu taganya kubuulirirwa lwe bigambo: kubanga n'o bw'ategeera taliteekayo mwoyo.  
20 Obona omuntu ayanguyirirya ebigambo bye? Omusirusiru asuubirwa okukira iye.  
21 Alera omwidu we nga yeekanasya okuva mu butobuto bwe alimufuukira omwana ku nkomerero.  
22 Omuntu ow'o busungu aleeta okutongana, n'o w'e kiruyi okusobya kwe kubba kungi inu dala.  
23 Amalala ag'o muntu galimutoowazya: naye alina omwoyo ogwetoowazya alifuna ekitiibwa.  
24 Buli ateesya ekimu n'o mubbiibi akyawa obulamu bwe iye: awulira okulayilibwa n'a tabbaaku ky'a tumula.  
25 Okutya abantu kuleeta ekyambika: naye buli eyeesiga Mukama yabbanga mirembe.  
26 Bangi abataka okuganja eri omukulu: naye omusango gw'o muntu guva eri Mukama.  
27 Omuntu atali w'e nsonga w’o muzizo eri abatuukirivu: n'oyo akwata engira engolokofu wo muzizo eri ababiibi.

**Engero  
Ensuula 30**

***Ebigambo Bya aguli***  
1 Ebigambo bya Aguli mutaane wa Yake; ebyalaguwirwe. Omusaiza akoba Isyeri, Isyeri n’o Ukali;  
2 Nti Mazima ninga ensolo okusinga omuntu yenayena, so mbula kutegeera kw'o muntu:  
3 So tinjeganga magezi, so mbula kumanya kw'oyo omutukuvu.  
4 Yani eyabbaire aniinire mu igulu n'aika? Yani eyaibaire akuŋaanyirye empewo mu bikonde bye? Yani eyaibaire asibire amaizi mu kivaalo kye? Yani eyabbaire anywezerye enkomerero gyonagyona egy'e nsi. Eriina lye niiye ani, n'o mwana we eriina lye niiye ani, oba ng'o maite?  
5 Buli kigambo kya Katonda kikemebwa: abba ngabo eri abo abamwesiga.  
6 Toyongeranga ku bigambo bye, aleke okukunenyanga wena n'o boneka ng'o mubbeyi.  
7 Nkusabire ebigambo bibiri; tonyima nga nkaali kufa:  
8 Toolangawo ebigambo ebibulamu n'e by'o bubbeyi bibbe wala nanze: tompanga bwavu waire obugaiga; ndisyanga emere gye ntaka:  
9 Ndeke okwikutanga ni nkwegaana ni ntumula nti Mukama niiye yani? Era ndekenga okubba omwavu ni nziba, ni ntumula kubbiibi eriina lya Katonda wange.  
10 Towaayiriryanga mwidu eri mukama we, Alekenga okukulaama wena n'o lowoozebwa ng'o kolere omusango.  
11 Waliwo abantu abalaamire itawabwe; so ti basabiire mawabwe omukisa.  
12 Waliwo abantu ababba abalongoofu mu maiso gabwe ibo, era naye ti banaabibweku empitambbiibi yabwe.  
13 Waliwo abantu, amaiso gabwe nga malalambali! n'e biweero byabwe bigulumizibwa.  
14 Waliwo abantu amainu gabwe bitala, n'a masongeryo gabwe bwambe, okulya abaavu okubamalawo ku nsi, n'a beetaaga mu bantu.  
15 ***Omusundo gulina abawala baagwo babiri*** abatumulira waigulu nti mpa, mpa. Waliwo ebintu bisatu ebitaikuta enaku gyonagyona, niiwo awo, ebina ebitatumula nti lekera awo:  
16 Amagombe; n'e kida olugumba; n'e nsi eteikuta maizi; n'o musyo ogutatumula nti lekera awo.  
17 Eriiso erikudaalira itaaye, ni linyooma okugondera maye, bawaikoova ab'o mu kiwonvu baliritoolamu, n'a makookooma galirirya.  
18 Waliwo ebigambo bisatu eby'e kitalo ebiinema, niiwo awo, ebina bye ntamaite:  
19 ***Engira ey'e ikookoma mu ibbanga; engira ey'omusota ku lwazi; engira ey'eryato wakati mu nyanza;*** n'e ngira ey'o musaiza n'o muwala.  
20 ***Etyo bwe bba engira ey'o mukali omwenzi; Alya n'a sangula ku munwa gwe,*** n'atumula nti mbulaku bubbiibi bwe nkolere.  
21 Ensi etengerera ebigambo bisatu, era ebina by'e tesobola kuguminkirirya:  
22 Omwidu bw'abba kabaka; n'o musirusiru bw'aikuta emere;  
23 Omukali omugwagwa bw'afumbirwa; n'o muzaana asikira mugole we.  
24 Waliwo ebintu bina ebitono ku nsi, naye birina amagezi mangi inu dala:  
25 Enkangu niilyo eigwanga eribula maani, naye gyegisira emere yaagyo mu kyeya;  
26 Obumyu buntu bunafu, naye bwezimbira enyumba gyabwo mu mabbaale;  
27 Enzige gibula kabaka, naye girumba gyonagyona bibiina;  
28 Omukyoolo gukwata n'e ngalo gyagwo, naye gubba mu mayumba ga bakabaka.  
29 Waliwo ebintu bisatu ebyesimba okusa mu kutambula kwabyo, niiwo awo, ebina ebyesimba kusa mu kwaba:  
30 Empologoma esinga ensolo gyonagyona amaani, so wabula gy'e segulira yonayona;  
31 Embwa enjiigi; era n'e mbuli enume; no kabaka atagolokokerwaku.  
32 Oba ng'o kolere eby'o busirusiru nga wegulumizirye, oba ng'o lowoozerye kubbiibi, teekanga omukono gwo ku munwa gwo.  
33 Kubanga okusunda amata kuleeta omuzigo, n'o kunyigirirya enyindo kuleeta omusaayi: n'o kunyigirirya kw'o busungu kutyo kuleeta okutongana.

**Engero  
Ensuula 31**

***Okulabuala Ku Kunywa Ekitamiirya***  
1 Ebigambo bya kabaka Lemweri; ebyalagwirwe maye bye yamwegereserye.  
2 Kiki, mwana wange? era kiki, ai mwana w'ekida kyange? Era kiki, ai mwana w'o bweyamu bwange?  
3 Towanga bakali amaani go, waire amangira go eri eyo ekiiririrya bakabaka.  
4 Ti kwa bakabaka, ai Lemweri, ti kwa bakabaka okunywanga omwenge; so ti kwa balangira okutumulanga nti ekitamiirya kiri waina?  
5 Balekenga okunywa ni beerabira amateeka, ni banyoola omusango gw'o muntu yenayena abonyaabonyezebwa.  
6 Mumuwenga ekitamiirya oyo ataka okufa, n'o mwenge oyo alina emeeme eriku obwinike:  
7 Anywenga yeerabirenga obwavu bwe, alekenga okwijukira ate enaku gye.  
8 Yasamanga omunwa gwo olwa kasiru, okuwozya ensonga y'abo bonabona abalekebwa nga babula bainaabwe.  
9 Yasamanga omunwa gwo osalenga emisango egy'e nsonga, osalirenga emisango omwavu n'e yeetaaga.

***Omukali Ow’a Magezi***  
10 Omukali omwegendererya yani asobola okumubona? Kubanga omuwendo gwe gusinga wala amabbaale amatwakaali.  
11 Omwoyo gwa ibaaye gumwesiga, so taabulwenga magoba.  
12 Amukola kusa so ti kubbiibi enaku gyonagyona egy'o bulamu bwe.  
13 Asagira ebyoya by'e ntama n'o pamba, n'a kola emirimu n'e ngalo gye n’eisanyu.  
14 Ali ng'a maato ag'a basuubuzi; emere ye agitoola wala.  
15 Era agolokoka nga bukaali bwire, n'awa ab'o mu nyumba ye ebyokulya, n'a gabira abawala be emirimu gyabwe.  
16 Alowooza enimiro n'a gigula: Asimba olusuku olw'e mizabbibu n'e bibala eby'e mikono gye.  
17 Yeesiba n'a maani, n'a nyweza emikono gye.  
18 Abona ng'o buguli bwe bulimu eitunzi: etabaaza ye terikira obwire.  
19 Ateeka engalo gye ku mwigo ogubaaku pamba, emikono gye ne gikwata akasaale akalanga.  
20 Ayanjululilya omwavu omukono gwe: niibwo awo, agololera emikono gye oyo eyeetaaga.  
21 Omuzira tagutiira ab'o mu nyumba ye; kubanga ab'o mu nyumba ye bonabona bavaire olugoye olumyofu.  
22 Yeekolera amagodooli; ebivaalo bye bafuta ensa n'o lugoye olw'e fulungu.  
23 Ibaaye amanyibwa mu miryango, bw'atyama mu bakaire ab'e nsi.  
24 Atunga ebivaalo eby'e bafuta n'a bitunda; n'awa omusuubuzi enkoba.  
25 Amaani n'o kutiibwa niibyo ebivaalo bye; era asekerera ebiseera ebyaba okwiza.  
26 Ayasama amunwa gwe n'a magezi; n'eiteeka ery'e kisa libba ku lulimi lwe.  
27 Alabirira einu empisa egy'a b'o mu nyumba ye, so talya mere yo kugayaala.  
28 Abaana be bagolokoka ni bamweta w'o mukisa; n'o ibaaye, n'a mutendereza ng'a tumula nti  
29 Abawala bangi abaakola eby'okwegendereza, naye iwe obasinga bonabona.  
30 Okuganja kubbeya n'o busa bubulaku kye bugasa: Naye omukali atya Mukama niiye yatenderezebwanga.  
31 Mumuwenga ku bibala eby'e mikono gye; n'e mirimu gye gimutenderezenga mu miryango.

**Ekitabo Ekyetebwa  
Omubuulizi  
*Enyanjula***  
*Ekigambo “omubuulizi” kyaviire mu kigambo eky’o Luyonaani ekitegeeza nti oyo atumula eri ekibiina ky’a bantu abali mu lukuŋaana. Kirowoozebwa okubba nga Kabaka Sulemaani niiye yawandiikire ekitabo kino mu kyasa ky’e ikumi (10) bc, waire nga kyafulumiziibwe nga mu kyasa ekyokusatu (3) bc. Omuwandiiki yasomeserye n’o bumanyirivu ku by’o bulamu. Omulamwa gw’e kitabo kino niikwo kusagira amakulu agali mu bulamu, ng’o muwandiiki yeekeneenya ensonga gy'o bulamu gyonagyona. Yazwire ng’o bulamu obubula Katonda, ti bugasa. Kyawulibwamu ebitundu bino: okukola olw’o kufuna eisanyu kyooka, ti kigasa (Ensuula 1:1-11); obulamu tubweyagaliremu nga niikyo kirabo ekiva eri Katonda (Ensuula 1:12–11:6); omuntu anyumirwenga obulamu bwe mu buvubuka bwe, nga bw’a ijukira nti ku nkomerero Katonda alimulamula ng’e bikolwa bye bwe biri (Ensuula 11:7–12:7); okwesiga Katonda n’o kumugondera (Ensuula 12:8-14).*

**Omubuulizi**

**Ensuula 1**

***Obutaliimu Bwa Magezi G’a Bantu***

1 Ebigambo eby'o Mubuulizi, mutaane wa Dawudi, kabaka mu Yerusaalemi.  
2 Obutaliimu obusinga obutaliimu bwonabwona, bw'atumula Omubuulizi; obutaliimu obusinga obutaliimu bwonabwona, byonabyona butaliimu.  
3 Magoba ki omuntu gatoola mu mulimu gwe gwonagwona gw'akola wansi w'eisana?  
4 Emirembe egindi gyaba, n'e mirembe egindi giiza; ensi n'e bbeerera awo enaku gyonagyona.  
5 Era n'e isana livaayo, eisana ni rigwa, ni ryanguwa okwaba mu kifo kyayo gye riva.  
6 Empewo eyaba eri obukiika obulyo, n'e kyukira obukiika obugooda; ekyukakyuka buli kaseera mu kutambula kwalyo, empewo n'eira ate mu kwetooloola kwayo.  
7 ***Emiiga gyonagyona gyaba mu nyanza, naye enyanza teizula;*** mu kifo emiiga gye gyaba eyo gye gyaba ate.  
8 Ebintu byonabyona bizwire obukoowu; omuntu tasobola kubutumula: eriiso ti riikuta kubona, so n'e kitu ti kiikuta okuwulira.  
9 Ekyabbairewo niikyo kyabbangawo; n'ekyo ekyakolebwanga niikyo kyakolebwanga: so wabula kintu kiyaka wansi w'eisana.  
10 Waliwo ekintu abantu kye batumulaku nti bona, kino kiyaka? kyamala okubbaawo mu mirembe egyatusookere.  
11 Wabula kwijukira mirembe egy'eira; so ti walibba kwijukira mirembe gy'o luvaanyuma egyaba okwiza mu abo abaliirawo.

***Amagezi Agatali Ga Katonda Butaliimu***  
12 Nze Omubuulizi nabbaire kabaka wa Isiraeri mu Yerusaalemi.  
13 Awo ni nteekayo omwoyo gwange okusagira n'o kukeneenya olw'a magezi byonabyona ebikolebwa wansi w'e igulu: niibwo okusaata okungi Katonda kwe yawaire abaana b'a bantu okubaluma.

14 Ali ng'a maato ag'a basuubuzi; emere ye agitoola wala.

15 Era agolokoka nga bukaali bwire, n'awa ab'omu nyumba ye ebyokulya, n'agabira abawala be emirimu gyabwe.

16 Alowooza enimiro n'a gigula: asimba olusuku olw'e mizabbibu n'e bibala eby'e mikono gye.

17 Yeesiba n'a maani, n'a nyweza emikono gye.

18 Abona ng'o buguli bwe bulimu eitunzi: etabaaza ye terikira obwire.

19 Ateeka engalo gye ku mwigo ogubbaaku pamba, emikono gye ni gikwata akasaale akalanga.

20 Ayanjululilya omwavu omukono gwe: Niibwo awo, agololera emikono gye oyo eyeetaaga.

21 Omuzira tagutiira ab'o mu nyumba ye; kubanga ab'o mu nyumba ye bonabona bavaire olugoye olumyofu.

22 Yeekolera amagodooli; ebivaalo bye bafuta ensa n'o lugoye olw'e fulungu.

23 Ibaaye amanyibwa mu miryango, bw'atyama mu bakaire ab'e nsi.

24 Atunga ebivaalo ebya bafuta n'a bitunda; n'awa omusuubuzi enkoba.

25 Amaani n'o kutiibwa niibyo ebivaalo bye; era asekerera ebiseera ebibyaba okwiza.

26 Ayasama amunwa gwe n'a magezi; n'eiteeka ery'e kisa libba ku lulimi lwe.

27 Alabirira einu empisa egy'a b'o mu nyumba ye, so talya mere yo kugayaala.

28 Abaana be bagolokoka ni bamweta w’o mukisa; n’o ibaaye, n'a mutendereza ng'a tumula nti

29 Abawala bangi abakola eby'o kwegendererya, naye iwe obasinga bonabona.

30 Okuganja kubbeya n'o bulungi bubulaku kye bugasa: naye omukali atya Mukama niiye yatenderezebwanga.

31 Mumuwenga ku bibala eby'e mikono gye; n'e mirimu gye gimutenderezenga mu miryango.

**Omubuulizi**

**Ensuula 2**

***Amasanyu Ti Gagasa***

1 Natumula mu mwoyo gwange nti kale, nakukema n'e binyumu; kale bba n'eisanyu: era, bona, n'ekyo nga niibwo butaliimu.

2 Natumwire ku nseko nti Giralukire: n’o ku binyumu nti bikola ki?

3 Nasagiire mu mwoyo gwange bwe mba nsanyusya omubiri gwange n'o mwenge, omwoyo gwange nga gukaali gunuŋamya n'a magezi, era bwe mba nywezya obusirusiru, ntegeere ebisaanira abaana b'a bantu okukola wansi w'eigulu enaku gyonagyona egy'o bulamu bwabwe.

4 Neekolera emirimu eminene, neezimbira enyumba; neesimbira ensuku egy'e mizabbibu;

5 neekolera ensuku n'e nimiro, ni nsimba omwo emisaale egy'e bibala eby'e ngeri gyonagyona:

6 neesimira ebidiba eby'a maizi, okugafukirirya ekibira emisaale mwe gyasimbiibwe:

7 nagula abaidu n'a bazaana, ni nzaalirwa abaidu mu nyunba yange: era nabbaire n’o bugaiga bungi obw'e nte n'e mbuli, okusinga abo bonabona abansookere mu Yerusaalemi:

8 era neekuŋaanyirya feeza n’e zaabu, n'o bugaiga obw'o mu buli nsi obwa bakabaka n'o bw'o mu masaza: neefunira abasaiza abembi n'a bakali abembi, n'e bisanyusa abaana b'a bantu, abazaana bangi inu.

9 Kale ne mba mukulu, ni neeyongera okusinga bonabona abansookere mu Yerusaalemi: era amagezi gange ne gabba nanze.

10 Na buli kintu amaiso gange kye geegombanga ti nakikobere: ti naziyizire mwoyo gwange obutabona isanyu lyonalyona, kubanga omwoyo gwange gwasanyukire olw'e mirimu gyange gyonagyona; era guno niigwo gwabbaire omugabo gwange ogwaviire mu mirimu gyange gyonagyona.

11 Awo Kaisi ni ningirira emirimu gyonagyona emikono gyange gye gyabbaire gikolere n'o kutegana kwe nateganire okukola: era, bona, byonbyona butaliimu na kusengererya mpewo, so nga wabula kintu kigasa wansi w'e isana.

***Amagezi Agatali Ga Katonda N’o Busirusiru Byombiri Butaliimu***

12 Awo ne nkyuka okubona amagezi n'eiralu n'o busirusiru: kubanga omuntu asobola ki airirira kabaka? Asobola ekyo ekyakoleibwe eira.

13 ***Awo ni mbona ng'a magezi gasinga obusirusiru obusa*** ng'o musana bwe gusinga endikirirya.

14 Omugezigezi amaiso ge gabba mu mutwe gwe, n'o musirusiru atambulira mu ndikirirya: era naye ni ntegeera nga bonabona ekigambo kimu kibatuukaku.

15 Awo ne nkoba mu mwoyo gwange nti ekituuka ku musirusiru era niikyo kirituuka ku nze nzena; kale musinga mu ki amagezi? Kale ni ntumula mu mwoyo gwange nga n'ekyo butaliimu.

16 Kubanga n'o mugezigezi era nga n'o musirusiru taijukirwa mirembe gyonagyona; kubanga mu biseera ebigenda okwiza byonbyona nga byamalire ira okwerabirwa. Era omugezigezi ng'afa okwekankana n'o musirusiru!

17 Awo ne nkyawa obulamu; kubanga emirimu egikolebwa wansi w'e isana gyantamire: kubanga byonbyona butaliimu na kusengererya mpewo.

18 Awo ne nkyawa okutegana kwange kwonakwona kwe nateganire wansi w'e isana: kubanga kiŋwanira okukulekera omusaiza alingiririra.

19 Era yani amaite oba ng'alibba mugezigezi oba musirusiru, naye alifuga okutegana kwange kwonakwona kwe nateganire, era kwe nayoleseryemu amagezi wansi w'e isana. Era n'ekyo butaliimu.

20 Kyebaviire nkyuka omwoyo gwange ne guwaamu eisuubi ery'o kutegana kwonakwona kwe nateganire wansi w'eisana.

21 Kubanga wabbairewo omuntu okutegana kwe kulina amagezi n'o kumanya n'obukabakaba; naye omuntu atategananga mu ibyo gw'alikulekera okubba omugabo gwe. Era n'ekyo butaliimu na kabbiibi kanene.

22 Kubanga omuntu afuna ki olw'o kutegana kwe kwonakwona n'o lw'o kufuba kw'o mwoyo gwe kw'ategana wansi w'eisana?

23 Kubanga enaku gye gyonagyona bwinike bwereere, n'o kufuba kwe kunakuwala; niiwo awo, n’o mu bwire omwoyo gwe tegubbaaku bwe guwumula. Era n'ekyo butaliimu.

24 Wabula kintu ekigasa omuntu okusinga okulya n'o kunywa n'o kuliisya emeeme ye ebisa mu kutegana kwe. Era n'ekyo nakiboine nga kiva eri omukono gwa Katonda.

25 Kubanga yani asobola okulya, oba yani asobola okubba n'eisanyu okusinga nze?

26 ***Kubanga omuntu amusanyusa Katonda gw'awa amagezi n'okumanya n'eisanyu:*** naye alina ebibbiibi amuwa okutegana, akuŋaanye atuume entuumu, awe oyo asanyusa Katonda. Era n'ekyo butaliimu n’o kusengererya mpewo.

**Mubuulizi**

**Ensuula 3**

***Buli Kintu Kirina Ekiseera Kyakyo***

1 Buli kintu kiriku entuuko yaakyo, na buli kigambo ekiri wansi w'eigulu kiriku ekiseera kyakyo:

2 ekiseera eky'o kuzaaliwamu, n'e kiseera eky'o kufiiramu; ekiseera eky'o kusimbiramu, n'e kiseera eky'o kusimbuliramu ekyo ekyasiimbibwe;

3 ekiseera eky'o kwitiramu, n'e kiseera eky'o kuwonyeryamu; ekiseera eky'o kwabiryamu, n'e kiseera eky'o kuzimbiramu;

4 ekiseera eky'o kukungiramu amaliga, n'e kiseera eky'o kusekeramu; ekiseera eky'o kuwuubaaliramu, n'e kiseera eky'o kukiniramu;

5 ekiseera eky'o kusuuliramu amabbaale, n'e kiseera eky'o kukunganyiryamu amabbaale; ekiseera eky'o kugwiramu mu kifubba, n'e kiseera eky'o butagwiramu mu kifubba;

6 ekiseera eky'o kusagiriramu, n'e kiseera eky'o kubulirirwamu; ekiseera eky'o kukuumiramu, n'e kiseera eky'o kusuuliramu;

7 ekiseera eky'o kukanuliramu, n'e kiseera eky'o kutungiramu; ekiseera eky'o kusirikiramu, n'e kiseera eky'o kutumuliramu;

8 ekiseera eky'o kutakiramu, n'e kiseera eky'o kukyawiramu; ekiseera eky'o kulwaniramu, n'e kiseera eky'o kutabaganiramu.

9 Magoba ki gaafuna oyo akola emirimu mu ekyo mw'ateganira?

10 Nabona okutegana Katonda kwe yawaire abaana b'a bantu okubateganya.

11 Yafwire buli kintu okubba ekisa mu kiseera kyakyo: era yateekere ensi mu mu mwoyo gwabwe, naye agiteekamu atyo omuntu n'o kusobola n'a tasobola kukebera mulimu Katonda gwe yakolere okuva ku luberyeberye okutuuka ku nkomerero.

12 Maite nga wabula kintu kibagasa okusinga okusanyuka n'o kukola okusa enaku gyonagyona nga bakaali balamu.

13 Era buli muntu okulyanga n'o kunywanga n'o kusanyukiranga ebisa mu kutegana kwe kwonakwona, niikyo ekirabo kya Katonda.

14 Maite nga buli Katonda ky'akola kyabbanga ky’o lubeerera; wabula kintu kisoboka okukyongerwaku, waire okukisalibwaku: era Katonda kyewaviire akikola abantu kaisi batye mu maiso ge.

15 Ekiriwo kyamalire ira okubbaawo; n'ekyo ekyaba okubbaawo kyabbairewo ira; era Katonda asagira ate ekyo ekyabitirewo.

16 Era ate naboine wansi w'e isana mu kifo eky'o kusaliramu emisango ng'o bubbiibi bwabaire eyo; n’o mu kifo eky'o butuukirivu ng'o bubbiibi bwabaire omwo.

17 Ni ntumula mu mwoyo gwange nti Katonda niiye alisala emisango gy'o mutuukirivu n'o mubbiibi: kubanga eyo eriyo ekiseera eky'e kigambo kyonakyona n'o mulimu gwonagwona.

18 Ni ntumula mu mwoyo gwange nti kibba kityo olw'a baana b'a bantu Katonda kaisi abakeme, babone nga ibo beene bali ng'e nsolo obusolo.

19 Kubanga ekyo ekituuka ku baana b'a bantu niikyo ekituuka ku nsolo; ekigambo kimu kibatuukaku; ng'ekyo kufa, n'oyo bw'afa atyo; niiwo awo, bonabona balina omwoka gumu; so abantu babulaku bwe basinga nsolo: kubanga byonabyona butaliimu.

20 Bonabona baaba mu kifo kimu; bonabona baava mu nfuufu, era bonabona baaba mu nfuufu ate.

21 Yani amaite omwoyo gw'a bantu oba nga guniina mu igulu, n'o mwoyo gw'e nsolo oba gwika wansi mu itakali?

22 Kyenaviire mbona nga wabula kintu kisinga kino obusa, omuntu okusanyukiranga emirimu gye; kubanga ogwo niigwo mugabo gwe: kubanga yani alimwirya okubona ebyabbangawo oluvannyuma lwe?

**Omubuulizi**

**Ensuula 4**

***Amaliga G’a Banyigirizibwa***

1 Awo ni ngirayo ni mbona okujooga kwonakwona kwe bajooga wansi w'eisana: era, bona, amaliga g'abo abajoogebwa, so nga babula abasanyusya; n'o buyinza nga buli ku luuyi lw'a bajoogi babwe, naye nga babula abasanyusya.

2 Kyenaviire ntendereza abafu abaamalire okufa okusinga abalamu abakaali babona;

3 niiwo awo, ni ndowooza okusinga bombiri oyo akaali okubbaawo, atabonanga mulimu mubbiibi ogukolebwa wansi w'e isana.

4 Awo ne mbona okutegana kwonakwona na buli mulimu ogw'a magezi, ng'olwekyo omuntu kyava amukwatirwa omwinaye eyiyali. Era n'ekyo butaliimu na kusengererya mpewo.

5 Omusirusiru afunya emikono gye, n'alya omubiri gwe iye.

6 Olubatu lumu wamu n'o kutereera lusinga embatu eibiri wamu n'o kutegana n'o kusengererya empewo.

7 Awo ni ngirayo ni mbona obutaliimu wansi w'e isana.

8 Wabbaawo ali omumu, nga abula wo kubiri; niiwo awo, abula omwana waire ow'o luganda: naye okutegana kwe kwonakwona kubulaku we kukoma, so n'a maiso ge tegaikuta bugaiga. Kale nteganira yani, bw'atumula, ni nyima emeeme yange ebisa? Era n'ekyo butaliimu, niiwo awo, kweraliikirira kungi.

9 ***Babiri basinga omumu; kubanga babba n'empeera ensa*** olw'okutegana kwabwe.

10 Kubanga bwe bagwa omumu aliyimusya mwinaye: naye gimusangire oyo ali yenka bw'agwa, so nga abula mwimaye amuyimusya.

11 Ate babiri bwe bagalamirira awamu, lwe babuguma: naye omumu asobola atya okubuguma bw'abba yenka?

12 Era omuntu bw'a singa oyo ali yenka, ababiri niibo balimusobola; ***n'o muguwa ogw'e miyondo eisatu*** ti gutera kukutuka.

13 Omulenzi omwavu omugezigezi asinga kabaka omukaire omusirusiru atakaali amaite kubuulirirwa.

14 Kubanga mu ikomera niimwo yaviire okubba kabaka; niiwo awo, n’o mu bwakabaka bwe yazaaliibwe nga mwavu.

15 Naboine abalamu bonabona abatambulira wansi w'eisana, nga baali wamu n'o mulenzi, ow'o kubiri, eyayemereire mu kifo kye.

16 Abantu bonabona babulalaku gye bakoma, abo bonabona niibo beyakuliire: naye abo abalibbaawo oluvannyuma lwe ti balimusanyukira. Mazima era n'ekyo butaliimu na kusengererya mpewo.

**Omubuulizi**

**Ensuula 5**

***Mutye Katonda***

1 Okuumanga ekigere kyo bw'o yabanga mu nyumba ya Katonda; kubanga okusembera okuwulira kusinga okuwaayo sadaaka ey'a basirusiru: kubanga ti bamaite nga bakola kubbiibi.

2 Omunwa gwo ti gwanguyirizyanga, so n'omwoyo gwo guleke okwanguyiriryanga okutumula ekigambo kyonakyona mu maiso ga Katonda; kubanga Katonda ali mu igulu, wena oli ku nsi: kale ebigambo byo bibbenga bitono.

3 ***Kubanga ekirooto kiizira wamu n'o bungi bw'e mirimu;*** n'eidoboozi ly'o musirusiru liizira wamu n'o bungi bw'e bigambo.

4 ***Bweweyamanga obweyamu eri Katonda, tolwangawo okubusasula;*** kubanga tasanyukira basirusiru: osasulanga ekyo kye weyamire.

5 Wakiri oleke okweyama, okusinga okweyama n'o leka okusasula.

6 Toganyanga munwa gwo okwonoonesya omubiri gwo; so totumulanga mu maiso ga malayika nga kwabbaire kusobya: Katonda kiki ekyabba kimusunguwalirya eidoboozi lyo, n'a zikirirya omulimu ogw'e mikono gyo?

7 Kubanga bwe kituukirira kityo olw'o bungi lw'e birooto n'o butaliimu n'e bigambo ebingi: naye iwe otyanga Katonda.

***Obugaiga Ku Bwaabwo Bwonka Butaliimu Bwereere***

8 Bwewabonanga abaavu nga babajooga, era nga balya ensonga olw'a maani ni banyoola omusango mu isaza, ti weewuunyanga kigambo ekyo: kubanga asinga abagulumivu obugulumivu ateekayo omwoyo; era waliwo abasinga ibo obugulumivu.

9 Ate ekyengera eky'eitakali kibba kya bonabona: kabaka mwene enimiro emuweereza.

10 Ataka feeza taikutenga feeza; so n'oyo Ataka obusa, ekyengera tekyamwikutyenga: era n'ekyo butaliimu.

11 Ebintu bwe byeyongera, n'abo ababirya ni beeyongera: kale magoba ki mwene wabyo g'a funa, wabula okubibona obuboni n'a maiso ge?

12 ***Endoolo gy'o mukozi w'e mirimu gimuwoomera,*** oba nga alya bitono oba nga bingi: *naye omwikuto* ***ogw'o mugaiga ti gumumwikirirya kugona.***

***Okukola N’e Isanyu***

13 Waliwo ekibbiibi ekinene kye naboine wansi w'e igulu, niikyo kino, obugaiga mwene wabwo bw'akuuma ne yeerumya yenka:

14 obugaiga obwo ne buzikirira olw'e bigambo ebibbiibi ebiwaawo; era bw'abba ng'a zaire omwana, nga mubula kintu mu mukono gwe.

15 Nga bwe yaviire mu kida kya maye, ng'ali bwereere, atyo bw'aliirayo, nga bwe yaizire, so talitwala kintu olw'o kutegana kwe, ky'a sobola okutwala mu mukono gwe.

16 Era n'ekyo kibibiibi kinene, ng'alyaba ng'ali atyo mu bigambo byonbyona era; nga bwe yaizire: era magoba ki g'alina n'o kutegana n'ateganira mpewo?

17 Era enaku gye gyonagyona aliira mu ndikirirya, era yeeraliikirira inu, era abaaku endwaire n'o busungu.

18 Bona, ekyo kye naboine nga niikyo ekiwooma niikyo ekisaana niikyo kino, omuntu okulyanga n'o kunywanga n'o kusanyukiranga ebisa mu kutegana kwe kwonakwona kw'ategana wansi w'e isana enaku gyonagyona egy'o bulamu bwe Katonda bwe yamuwaire: kubanga ogwo niigwo mugabo gwe.

19 Era buli muntu Katonda gw'a waire obugaiga n'e bintu, era ng'a muwaire obuyinza okulyangaku n'o kukwatanga omugabo gwe n'o kusanyukiranga okutegana kwe; ekyo niikyo kirabo kya Katonda.

20 Kubanga taliijukira einu enaku egy'o bulamu bwe; kubanga Katonda amwiramu olw'o kusanyuka kw'o mwoyo gwe.

**Omubuulizi**

**Ensuula 6**

***Obutaliimu Bw’o Bugaiga N’e Kitiibwatiibwa***

1 Waliwo ekibbiibi kye naboine wansi w'e isana, era kizitoowerera abantu:

2 omuntu Katonda gw'awa obugaiga n'e bintu n'e kitiibwa, n'o kubulwa n'a tabulwa kintu olw'e meeme ye ku ebyo byonabyona bye yeegomba, naye Katonda n'a tamuwa buyinza kubiryaku, ***naye omugeni niiye abirya;*** ekyo butaliimu, era niiyo ndwaire embiibbi.

3 Omuntu bw'a zaala abaana kikumi, n'a wangaala emyaka mingi, enaku egy'e myaka gye ni gibba mingi, naye emeeme ye n'e taikuta bisa, era ate n'a boine n’o kuziikibwa; ntumula ng'o mwana wanenge amusinga oyo:

4 kubanga aizira mu butaliimu n'a yabira mu ndikirirya, n'e riina lye libiikibwaku endikirirya;

5 ate tabonanga isana so talimanyanga; ono niiye abba n'o kuwummula okusinga oyo:

6 niiwo awo, waire ng'a wangaala emyaka lukumi emirundi ibiri, naye n'a tasanyukira bisa: bonabona tebaire mu kifo kimu?

7 Okutegana kwonakwona okw'o muntu kubba kwa munwa gwe, era naye okwegomba ti kwikuta.

8 Kubanga omugezigezi asinga atya omusirusiru? oba omwavu alina ki, amaite okutambulira mu maiso g'a balamu?

9 Okubona n'a maiso niikwo kusinga okutambulatambula n'o mwoyo ogwegomba: era n’ekyo butaliimu na kusengererya mpewo.

10 Buli ekyabbairewo, eriina lyakyo lyatuumiibwe ira, era kimanyiibwe nga muntu: so tasobola kuwakanya oyo amusinga amaani.

11 Kubanga waliwo ebintu bingi ebyongera ku butaliimu, omuntu yeyongera ki okugasa?

12 Kubanga yani amaite ekisaanira omuntu mu bulamu bwe, enaku gyonagyona egy'o bulamu bwe obutaliimu bw'a malawo ng'e kiwolyo? kubanga yani asobola okubuulira omuntu ebyabbanga oluvanyuma lwe wansi w'e isana?

**Omubuulizi**

**Ensuula 7**

***Okulondawo Ekisinga Obusa***

1 Eriina eisa lisinga amafuta ag'o mugavu ag'omuwendo omungi; n'olunaku olw'okufiiramu lusinga olunaku olw'o kuzalirwamu.

2 Okwaba mu nyumba ey'o kuwuubaaliramu, kusinga okwaba mu nyumba ey'okuliiramu embaga: kubanga eyo niiyo enkomerero y'a bantu bonabona; n'o mulamu alikiteeka ku mwoyo gwe.

3 Enaku gisinga enseko: kubanga obwinike bw'a maiso niibwo busanyusa omwoyo.

4 Omwoyo gw'a bagezigezi gubba mu nyunba ey'o kuwuubaaliramu; naye omwoyo gw'a basirusiru gubba mu nyumba ey'e binyumu.

5 Okuwulira okunenya kw'o mugezigezi kusinga okuwulira olwembo olw'a basirusiru.

6 Kubanga amawa nga bwe gatulikira wansi w'e ntamu, enseko gy'o musirusiru gibba gityo: era n'egyo butaliimu

7 Mazima obukamuli bufuula omugezigezi okubba omusirusiru; era enguzi emalamu okutegeera.

8 Enkomerero y'e kigambo esinga obusa okusooka kwakyo: alina omwoyo ogugumiinkiriza asinga alina omwoyo ogw'a malala.

9 Toyanguwiriryanga mu mwoyo gwo okusunguwala: kubanga obusungu bubba mu kifubba ky'a basirusiru.

10 Totumulanga nti nsonga ki enaku egy'eira kyegyavanga gisinga gino? kubanga tobuulya kino lwa magezi.

11 Amagezi gekankana obusa obusika: niiwo awo, gasinga okuwooma eri abo ababona eisana.

12 Kubanga amagezi kigo, nga feeza bw'eri ekigo: naye okumanya kyekuva kusinga obusa, kubanga amagezi gakuuma obulamu bwo mwene wago.

13 Lowooza omulimu gwa Katonda: kubanga yani asobola okuluŋamya ekyo iye kye yanyoire?

14 Osanyukiranga ku lunaku olw'o kuboneramu omukisa, era olowoozeryanga ku lunaku olw'o kuboneramu enaku: Katonda yalirainye olwo ku mbali g'olwo, omuntu alekenga okubona ekintu kyonakyona ekiribba oluvanyuma lwe.

15 Ebyo byonabyona nabiboneire mu naku egy'o butaliimu bwange: waliwo omuntu omutuukirivu azikirira mu butuukirivu bwe, era waliwo omuntu omubbiibi awangaalira mu kukola obubbiibi bwe.

16 Tosukiriranga kubba mutuukirivu; so teweefuulanga asukiriiza amagezi: lwaki iwe okwezikirizya?

17 Tosukiriranga kubba mubbiibi, so tobbanga musirusiru: lwaki iwe okufa ekiseera kyo nga kikaali kutuuka?

18 Kisa okwatenga ekyo; niiwo awo, na kidi tokitoolaku mukono gwo: kubanga atya Katonda yavanga mu byonabyona.

19 Amagezi maani eri omugezigezi okusinga abafuga eikumi abali mu kibuga.

20 Mazima wabula muntu mutuukirivu ku nsi akola ebisa n'atayonoona.

21 Era toteekayo mwoyo eri ebigambo byonabyona ebitumulwa; olekenga okuwulira omwidu wo ng'a kulaama:

22 kubanga emirundi mingi omwoyo gwe gwona gumaite nga wena otyo walaamire abandi.

23 Ebyo byonabyona nabikemere lwa magezi: natumula nti ndibba mugezigezi; naye ni gabba wala.

24 Ekiriwo kiri wala era kyaba wansi inu; yani asobola okukikebeera?

25 Nakyukire, omwoyo gwange ni ngukakasya okumanyanga n'o kukeneenyanga, n'o kusagiranga amagezi n'e nsonga gy'e bigambo n'o kumanyanga ng'o bubbiibi busirusiru, era ng'o busirusiru iralu:

26 era mbona ekigambo ekisinga okufa okubalagala, niiye mukali, omwoyo gwe byambika n'e bitimba; n'e mikono gye giri ng'e njegere: buli asanyusya Katonda alimuwona; naye alina ebibbiibi alikwatibwa iye.

27 Bona, kino kye naboine, bw'a tumula omubuulizi, nga nteeka ekigambo ekindi ku kindi okusagira ensonga:

28 emeeme yange ky'e kyasagiire, naye nkaali kukibona: omusaiza omumu mu lukumi gwe naboine; naye omukali mu abo bonabona gwe ntabonanga.

29 Bona, kino kyonka kye naboine nga Katonda yakolere abantu nga bagolokofu; naye ibo ni banoonya bingi bye baagunja.

**Omubuulizi**

**Ensuula 8**

***Obuwulize Eri Abakulemberi***

1 Yani ali ng'o mugezigezi? era yani amaite ekigambo bwe kitegeezebwa? Amagezi g'o muntu ganyirirya amaiso ge, n'o bukakanyavu bw'a maiso ge ni buwaanyisibwa.

2 Nkulambira ebigambo, nti okwatanga ekiragiro kya kabaka, era kyova okola otyo olw'e kirayiro kya Katonda:

3 Toyanguyiriryanga kuva w'ali; tolemeranga mu kigambo ekibbiibi: kubanga akola buli ky'ataka.

4 Kubanga ekigambo kya kabaka kirina obuyinza; era yani asobola okumukoba nti okola ki?

5 Buli akwata ekiragiro talibbaaku kigambo kibibiibi ky'alimanya; n'o mwoyo gw'o muntu omugezigezi gwawula ekiseera n'o kuteesya:

6 kubanga buli kigambo ky'o taka okukola kibbaaku ekiseera kyakyo n'o kuteesya kwakyo; kubanga obwiinike bw'o muntu bumuzitoowerera inu:

7 kubanga tamaite ekiribbaawo: kubanga yani asobola okumukobera bwe kiribba?

8 wabula muntu alina obuyinza ku mwoyo okuziyizya omwoyo; so abula buyinza ku lunaku olw'o kufiiramu; so mu ntalo egyo mubula kusindikibwa: so n'o bubbiibi te bulimuwonya oyo abusengererya.

9 Ebyo byonabyona nabiboine, ni nteekayo omwoyo gwange eri buli mulimu ogukolebwa wansi w'e isana: wabaawo ekiseera omuntu omumu bw'abba n'o buyinza ku gondi olw'o kumukola obubbiibi.

10 Era ate naboine ababbiibi nga babaziika, ni baiza eri entaana; n'abo abakolanga eby'e nsonga ne baaba nga bava mu kifo ekitukuvu, ni beerabirwa mu kibuga: era n'ekyo butaliimu.

11 Kubanga omusango ogusalirwa ekikolwa ekibbiibi ti bagutuukirirya mangu, omwoyo gw'a baana b'a bantu kyeguva gukakasibwa dala mu ibo okukola obubbiibi.

12 Alina ebibbiibi waire ng'a kola obubbiibi emirundi ikumi n'a wangaala inu, era naye mazima maite ng'abo abatya Katonda babbanga kusa, abatya mu maiso ge:

13 naye omubbiibi taabbenga kusa, so taliwangaala naku nyingi egiri ng'e kiwolyo; kubanga tatya mu maiso ga Katonda.

14 Waliwo obutaliimu obukolebwa ku nsi; nga waliwo abantu abatuukirivu abagwibwaku ebiri sooti omulimu ogw'a babbiibi; naye waliwo abantu ababbiibi abagwibwaku ebiri sooti mulimu ogw'a batuukirivu: ni ntumula nga n'ekyo butaliimu.

15 Awo ni nsiima ebinyumu, kubanga omuntu abula kintu kyonakyona ekisinga obusa wansi w'e isana wabula okulyanga n'o kunywanga n'o kusanyukanga: kubanga ebyo byabbanga naye mu kutegana kwe enaku gyonagyona egy'obulamu bwe Katonda bw'a muwaire wansi w'eisana.

16 Bwe nateekereyo omwoyo gwange okumanya amagezi, n'o kubona emirimu egikolebwa ku nsi: (kubanga waliwo era atafuna ndoolo mu maiso ge emisana n'o bwire:)

17 awo ni nbona omulimu gwonagwona ogwa Katonda; omuntu nga tasoboka kukebera mulimu ogukolebwa wansi w'e isana: kubanga omuntu n’o bw'ategana atya okugukebera, naye taligubona; niiwo awo, ate omugezigezi n’o bw'alowooza okugumanya, ate talisobola kugubona.

**Omubuulizi**

**Ensuula 9**

***Engira Bonabona Gy’e Bakwaata***

1 Kubanga ebyo byonabyona nabiteekere ku mwoyo gwange, okukeeta ebyo byonabyona; ng'a batuukirivu n'a bagezigezi n'e mirimu gyabwe babbaire mu mukono gwa Katonda: oba nga kutaka oba nga kukyawa omuntu takumaite: byonabyona biri mu mberi yabwe.

2 Byonabyona byekankana okwizira bonabona: waliwo ekigambo ekimu eri omutuukirivu n'o mubbiibi; eri omusa n'eri omulongoofu n'eri atali mulongoofu; eri oyo asala sadaaka n'eri oyo atasala sadaaka: ng'o musa bw'ali, alina ebibbiibi bw'ali atyo; n'oyo alayira ali ng'oyo atya ekirayiro.

3 Ekyo kibbiibi mu byonabyona ebikolebwa wansi w'e isana, ng'e kigambo ekimu ekibaizira bonabona: niiwo awo, era omwoyo gw'a baana b'a bantu gwizwire obubbiibi, era eiralu liri mu mwoyo gwabwe nga bakaali balamu, awo oluvanyuma, lw'ekyo ni baira mu bafu.

4 Kubanga eri oyo agaitibwa n'a balamu bonabona waliwo eisuubi: kubanga embwa enamu esinga empologoma enfu obusa.

5 Kubanga abalamu bamaite nga balifa: naye abafu babulaku kye bamaite, so nga ti bakaali balina empeera; kubanga ekijukiryo kyabwe kyerabirwa.

6 Okutaka kwabwe kwekankana n'o kukyawa n'eiyali lyabwe okuzikirira atyanu: so nga ti bakaali balina mugabo enaku gyonagyona mu byonabyona ebikolebwa wansi w'e isana.

7 Weyabiranga, olyenga emere yo ng'o sanyuka, onywenga omwenge gwo n'o mwoyo ogujaguza; kubanga Katonda amalire okwikirirya emirimu gyo.

8 Ebivaalo byo bitukulenga enaku gyonagyona; so n'o mutwe gwo ti gubulwanga mafuta.

9 ***Bbanga n'o mukali gw'o taka n'e isanyu enaku gyonagyona egy'o bulamu bwo*** obutaliimu bw'a kuwaire wansi w'e isana, enaku gyo gyonagyona egitaliimu: ***kubanga ogwo niigwo mugabo gwo mu bulamu,*** no mu kutegana kwo kw'otegana wansi w'eisana.

10 Buli kintu omukono gwo kye gubona okukola, okikolenga n'a maani go; kubanga wabula mulimu waire okuteesya waire okumanya waire amagezi mu magombe gy'o yaba.

11 Awo ne ngirayo ni mbona wansi w'e isana ***ng'a b'e mbiro ti niibo basinga empaka egy'e mbiro,*** so n'a b'a maani ti niibo basinga okulwana, so n'a bagezigezi ti niibo bafuna emere, so n'a bantu abategeevu ti niibo bafuna obugaiga, so n'a bakabakaba ti niibo baganja; naye bonabona bibagwira bugwiri ebiseera n'e bigambo.

12 Kubanga n'o muntu tamaite kiseera kye: ng'e byenyanza ebikwatibwa mu butiimba obubbiibi, era ng'e nyonyi egikwatibwa mu kakunizo, era batyo abaana b'a bantu bateegebwa mu kiseera ekibbiibi, bwe kibagwira nga ti bamanyiriire.

13 Era naboine amagezi wansi w'e isana ntyo; ni gafaanana mangi gye ndi:

14 ***Wabbairewo ekibuga ekitono n'a basaiza ababbaire omwo ti bangi;*** kabaka omukulu n'a kirumba, n'a kizingizya, n'akizimbaku amakomera amanene:

15 awo ne waboneka omwo omusaiza omwavu omugezigezi, oyo n'a wonya ekibuga olw'a magezi ge; era naye ni watabba muntu aijukira omusaiza oyo omwavu.

16 Kale ne ntumula nti amagezi gasinga amaani obusa: era naye amagezi g'o mwavu ganyoomebwa, ebigambo bye ni batabiwulira.

17 Ebigambo eby'a bagezigezi ebitumulwa akasirise babiwulira okusinga okuwowogana kw'oyo afugira mu basirusiru.

18 Amagezi gasinga ebyokulwanisa: naye omumu alina ebibbiibi azikirirya ebisa bingi.

**Omubuulizi**

**Ensuula 10**

***Omugezi N’o Musirusiru***

1 ***Ensowera enfu giwunyisya ekivundu*** amafuta ag'o musita ag'o mufumbi wa kalifuwa: kityo obusirusiru obutono bumalawo amagezi n'ekitiibwa.

2 Omwoyo gw'o mugezigezi gubba ku mukono gwe omulyo; naye omwoyo gw'o musirusiru gubba ku mukono gwe omugooda.

3 Era, niiwo awo, omusirusiru bw'abba nga atambulira mu ngira, okutegeera kwe ni kumuwaku, n'a koba buli muntu nga musirusiru.

4 Omwoyo gw'o mukulu bwe gukugolokokeraku, tovanga mu kifo kyo; kubanga okwemenya kwikaikanya okunyiiga okungi.

5 Waliwo ekibbiibi kye naboine wansi w'e isana, ekiri ng'o kusobya okuva eri omukulu:

6 obusirusiru aga butyamisibwa awali ekitiibwa ekinene, abagaiga ne batyama mu kifo ekya wansi

7 Naboine abaidu nga bebagaire embalaasi, n'a balangira nga batambula ng'a baidu ku itakali.

8 Asima obwina alibugwamu; era awagula olukomera, omusota gulimuluma.

9 Buli asima amabbaale galimuluma; n'oyo ayasya enku gimuleetera akabbiibi.

10 Ekyoma bwe kikoŋontera, n'oleka okuwagala omunwa gwakyo, kale kikugwanira okweyongera okuteekaaku amaani: naye amagezi gagasa okuluŋamya.

11 Omusota bwe guluma nga gukaali kulogebwa, kale omulogo abulaku ky'a gasa.

12 Ebigambo eby'o munwa gw'o mugezigezi bye kisa; naye omunwa gw'o musirusiru gulimira niiye mwene

13 Okusooka kw'e bigambo eby'o mu munwa niibwo busirusiru: n'e nkomerero y'o kutumula kwe iralu erireeta akabbiibi.

14 Era omusirusiru ayongerayongera ebigambo: naye omuntu tamaite ebiribaawo; n'e biribbaawo oluvanyuma lwe yani asobola okumubuulira?

15 Okutegana kw'a basirusiru kubakooyesya bonabona mumu ku mumu, kubanga tamaite w'abba abita okwaba mu kibuga.

16 Gikusangire, iwe ensi, kabaka wo bw'abba nga niiye omwana mutomuto, abakulu ibo ni balya amakeeri!

17 Olina omukisa, iwe ensi, kabaka wo bw'aba nga niiye omwana w'a bakungu, abakulu ibo baliira, mu ntuuko olw'o kufuna amaani so ti lwo kutamiira!

18 Olw'o bugayaavu akasolya kabotoka; era olw'o kugayaala kw'e mikono enyumba etonnya.

19 Embaga bagifumbira kuleeta nseko, n'o mwenge gusanyusa obulamu: n’e feeza eyanukulira byonabyona.

20 Tolaamanga kabaka, waire mu kulowooza kwo; so tolaamanga mugaiga mu nyumba yo mw'o gona: kubanga enyonyi ey'o mu ibbanga eritwala eidoboozi, n'e kirina ebiwawa kiribuulira ekigambo ekyo.

**Omubuulizi**

**Ensuula 11**

***Bw’o Gaba Katonda Akwiriryawo***

1 ***Suulanga emere yo ku maizi: kubanga olibona enaku nyingi nga gibitirewo.***

2 Owenga musanvu omugabo, niiwo awo, munaana; kubanga tomaite ekibbiibi bwe kiribba ku nsi.

3 Ebireri bwe biizula amaizi, ni bifukuka ku nsi: n'o musaale bwe gugwa okwolekera obukiika obwa obulyo oba obugooda, mu kifo omusaale mwe gugwa niiwo wegulibba.

4 ***Alabirira embuyaga talisiga; n'oyo alingirira Ebireri talikungula.***

5 Nga bw’otomaite engira ey'e mpewo bweri, ***waire amagumba bwe gakulira mu kida lw'oyo ali ekida;*** era otyo bw'otomaite mulimu gwa Katonda akola byonabyona.

6 Amakeeri osiganga ensigo gyo, n'eigulo toiririryanga mukono gwo: kubanga tomaite bwe giri ku egyo egiribona omukisa, oba giino oba egyo, oba gyonagyona giryekankana okubba ensa.

7 Mazima omusana guwooma, era kigambo kye eisanyu amaiso okubona eisana.

8 Niiwo awo, omuntu bw'a wangaala emyaka emingi, agisanyukirenga gyonagyona; naye aijukirenga enaku egy'e ndikirirya, kubanga giribba nyingi. Byonabyona ebiiza butaliimu.

9 Sanyukiranga obuvubuka bwo, iwe omwisuka; omwoyo gwo gukusanyusyenga mu naku egy'o buvubuka bwo, otambulirenga mu mangira ag'o mwoyo gwo n’o mu kubona kw'a maiso go: naye tegeera nga Katonda alikusalira omusango gw'ebyo byonabyona.

10 Kale toolangawo obwinike ku mwoyo gwo, otoolengawo obubbiibi ku mubiri gwo: kubanga obutobuto n'o buvubuka butaliimu.

**Omubuulizi**

**Ensuula 12**

***Enaku gye Tumala Ku Nsi***

1 Era oijuukiriranga Omutonzi wo mu biseera eby'o buvubuka bwo, enaku embiibbi nga gikaali kwiza n'e myaka nga gikaali kusembera bw'olitumula nti ti ngisanyukira n'a kamu;

2 eisana n'o musana n'o mwezi n'e munyenye nga gikaali kuzikizibwa, ebireri ni biira amaizi ng'a gamalire okutonnya.

3 ku lunaku abakuumi b'e nyumba kwe balitengerera, abasaiza ab'a maani ni bakutama, n'abo abasa ni balekayo kubanga batono, n'abo abalingizya mu madirisa ni bazikizibwa,

4 enjigi ni giigalwawo mu luguudo; eidoboozi ery'o kwisya nga liikaikane, ni wabbaawo ayimuka olw'o kukunga kw'e nyonyi, n'a bawala bonabona ab'o kwemba bwe baliikaikanyizibwa;

5 Niiwo awo, balitya ekyo ekigulumizibwa, ebitiisya ne bibba mu ngira; n'omulogi gulimulisya, n’e ideede lirizitowa, ne piripiri aliwaawo: kubanga omuntu ayaba mu nyumba ye ey'o lubeerera, abakungi ne batambulatambula mu nguudo:

6 omuguwa ogwa feeza nga gukaali kusumulukuka, n'e kibya ekya zaabu nga kikaali kumenyeka, n'e nsuwa nga ekaali kwatika ku nsulo n’o lupanka nga ekaali kwayatika ku kidiba;

7 enfuufu n'eira mu itakali nga bwe yabbaire, omwoyo n’e gwiira eri Katonda eyagugabire.

8 Obutaliimu obusinga obutaliimu bwonabwona, bw'a tumula omubuulizi; byonabyona butaliimu.

***Ebikomererayo***

9 Era ate kubanga omubuulizi yabbaire n'a magezi, ni yeeyongera okwegeresya abantu okumanya; niiwo awo, yafumiintirizanga n'a sagira n'aliraanya engero nyingi.

10 Omubuulzi yasaagiire okubona ebigambo ebikirizibwa, n'ebyo ebyawandiikiibwe n'o bugolokofu, niibyo ebigambo eby'a mazima.

11 Ebigambo eby'a bagezigezi biri ng'e miwunda, era ebigambo eby'e bifunvu by'a makuŋaaniro biri ng'e ninga egikomererwa okusa. ebiweebwa okuva eri omusumba omumu.

12 Era ate, mwana wange, labuka: okukolanga ebitabo ebingi kubulaku gye kukoma; n'o kwega einu kukooya omubiri.

13 Ekigambo ekyo we kikoma wano; byonabyona biwuliirwe: otyanga Katonda, okwatanga ebiragiro bye; kubanga ekyo niibyo byonabyona ebigwanira omuntu.

14 Kubanga Katonda alisala omusango gwa buli mulimu, wamu na buli kigambo ekyagisiibwe, oba nga kisa oba nga kibbiibi.

**Ekitabo Ekyetebwa  
Olwembo *Enyanjula***  
*Ekitundu ekisinga obunene eky’e kitabo, Olwembo kyawandiikiibwe Sulemaani, kyooka abantu abamu balowooza nti ebikoiko ebimu byawandiikiibwe abantu ab’e njawulo. Kyawandiikiibwe nga mu kyasa ekyokuna oba ekyokutaano (4 bc oba 5 bc). Kirimu ebikoiko bingi ebiri mu ngeri y’e nyembo ebitumula ku mukwano wakati w’o musaiza n'o mukali we. Ekitabo kino kyateekeibwe mu byawandiikiibwe ebitukuvu, okulaga enteekateeka ya Katonda gy’alina eri abantu ku nsonga y’o kufumbirwagana. Ekitabo kino kyawulibwamu ebitundu bino: okwogereza (Ensuula 1:1–3:5); omukolo ogw’e mbaga (Ensuula 3:6-11); okulaga omukwano (Ensuula 4:1–5:1); okwikaanya, n’o butategeeragana (Ensuula 5:2–6:13); ebigambo ebirala ebyogera ku mukwano (7:1–8:4); ebigambo ebifundikira (Ensuula 8:5-14).*

**Olwebo Lwa Sulemaani**

**Ensuula 1**

1 Olwembo olusinga enyembo, niilwo lwa Sulemaani

2 Anywegere n'o kunywegera kw'o munwa gwe: Kubanga okutaka kwo kusinga omwenge obusa.

3 Amafuta go gawunya akaloosa; eriina lyo liringa amafuta agafukibwa; abawala abatamaite musaiza kyebaviire bakutaka.

4 Mpalula twakusengererya mbiro: Kabaka anyingiirye mu bisenge bye: twakusanyukira ni tujaguza, okutaka kwo twakutumulaku okusinga omwenge: bakutaka lwe nsonga.

5 Ndi mwirugavu, naye musa, Imwe abawala ba Yerusaalemi, ng'e wema egy'e Kedali. Ng'a magigi ga Sulemaani.

6 Temuningirira kubanga ndi mwirugavu. Kubanga omusana gunjokyerye. Abaana ba mawange bansuguwalira, banfuula omukuumi w'e nsuku egy'e mizabbibu; naye olusuku lwange nze tinalukuumire.

7 Nkobera, iwe emeeme yange gw'e ntaka, gy'oliisirye ekisibo kyo, gy'o kigalamirirye mu ituntu; Kubanga nandibbereire ki ng'avaire ekibiika ku maiso awali ebisibo bya bainawo?

8 Oba nga tomaite, iwe asinga abakali bonabona obusa, fuluma okwate engira osengererye ebigere by'e ntama gyo, oliisirye abaana b'e mbuli gyo awali ewema egy'a basumba.

9 Nkufaananirye, ai mwende wange, embalaasi eri ku magaali ga Falaawo.

10 Amatama go masa n'e mivumbo emiruke, ensingo yo nsa n'embu egy'e by'o buyonjo.

11 Twakukolera emivumbo egy’e zaabu n'a mapeesa ag’e feeza.

12 Kabaka bwe yabbaire ng'atyaime ku meenza ye, amafuta gange ag'o musita ni gawunya akaloosa kaago.

13 Mwende wange ali gye ndi ng'o muvumbo gwa mooli, oguteekebwa wakati w'a mabeere gange.

14 Muganzi wange ali gye ndi ng'e kisaaganda ky'e bimuli ebya kofera mu nsuku egy'e mizabbibu egy'e engedi.

15 Bona, oli musa, iwe antaka; bona, oli musa; amaiso go mayemba.

16 Bona, oli musa, muganzi wange, niiwo awo, wo kusanyusa: era ekitanda kyaisu kya makoola matomato.

17 Emikiikiro gy'e nyumba yaisu mivule, n'e nzooba gyaisu nkanaga:

**Olwembo Lwa Sulemaani**

**Ensuula 2**

1 Nze ndi kimyula kya Saloni, eiranga ery'o mu biwonvu.

2 Ng'eiranga mu mawa, gwe ntaka bw'ali atyo mu bawala.

3 Ng'o mucungwa mu misaale egy'o mu kibira, mwende wange bw'ali atyo mu baisuka. Natyaime wansi w'e kiwolyo kye n'e isanyu lingi, ebibala bye ni biwoomera amatama gange.

4 Yanyingiirye mu nyumba ey'o kuliiramu embaga, n’e bendera ye eyabbaire ku nze kutaka:

5 Munkwatirire n'eizabbibu enkalu, munsanyuse n'a macungwa; kubanga okutaka kundwairye.

6 Omukono gwe omugooda guli wansi w'o mutwe gwange, n'o mukono gwe omulyo gunkwaite.

7 Mbalayirya, imwe abawala ba Yerusaalemi, olw'e mpeewo n'e njaza egy'o mu itale, muleke okugolokosya waire okuzuukusya okutaka, okutuusya we kwatakira.

8 Eidoboozi lya mwende wange! bona, aiza, ng'a buukirabuukira ku nsozi, ng'a kinira ku busozi.

9 Mwende wange ali ng'e mpeewo oba enangaazi entonto: bona ayemerera enyuma w'o lukomera lwaisu, alengezya mu dirisa, yeeraga ng'a bonekera mu mulimu ogulukibwa ogw'o mu kituli.

10 Mwende wange yatumwire n'a nkoba nti golokoka, gwe ntaka, omusa gye ndi, twabe tuveewo.

11 Kubanga, bona, omutoigo guweireku amaizi gabitire gaabire;

12 Ebimuli bibonekere ku itakali; ebiseera bituukire enyonyi mwe gyembera, n'e idoboozi lya kamukuukulu liwulirwa mu nsi yaisu;

13 Omutiini gwengeirye eitiini lyagwo eibisi, n'e mizabbibu gimulisirye, giwunya akaloosa kaagyo. golokoka, gwe ntaka omusa gye ndi, twabe tuveewo.

14 Ai eiyemba lyange, abba mu njatika egy'o mu ibbaale, mu bwegisiro obw'e ibbanga, mbone amaiso go, mpulire eidoboozi lyo; kubanga eidoboozi lyo isa n'a maiso go g’o kusanyusa.

15 Mutukwatire ebibbe, ebibbe ebitobito ebyonoona ensuku egy'e mizabbibu; kubanga ensuku gyaisu egy'e mizabbibu gimulisirye.

16 Mwende wange wange, nzena ndi wuwe: Aliisirye ekisibo kye mu malanga.

17 Okutuusya obwire nga bukyeire ebiworyo ne biirukira dala, kyuka, mwende wange, obbe ng'empeewo oba enangaazi entonto ku nsozi egy’e Beseri.

**Olwembo Lwa Sulemaani**

**Ensuula 3**

1 Obwire ku kitanda kyange nasagiire omusaiza emeeme yange gw'etaka: namusaagiire naye ni ntamubona.

2 Ni ntumula nti nagolokoka atyanu ni ntambulatambula mu kibuga, mu nguudo n’o mu bifo ebigazi, Nasagiire omusaiza emeeme yange gw'e taka: Namusagiire, naye ni ntamubona.

3 Abakuumi abatambulatambula mu kibuga ni bambona: ni mbakoba nti muboine oyo emeeme yange gw'etaka?

4 Nabbaire mbabitireku katono, ni mbona oyo emeeme yange gw'etaka: ni munywezya ni ntaikirirya kumulekula, okutuusya lwe namuleetere mu nyumba ya mawange, n’o mu kisenge ky'oyo anzaala.

5 Mbalayirya, imwe abawala b’e Yerusaalemi, Olw'e mpuuli n'e njaza egy'o mu itale, muleke okugolokosya waire okuzuukya okutaka, okutuusya we kwatakira.

6 Yani ono aiza ng'a niina ng'ava mu idungu afaanana empango egy'e miika, asiigibwa eby'a kaloosa ebya mooli n'o musita, n'o bulezi bwonabwona obw'o musuubuzi?

7 Bona, niiko kadyeri ka Sulemaani; abasaiza ab'a maani nkaaga bakeetooloire, ku basaiza ab'a maani aba Isiraeri.

8 Bona bakwata ekitala, ba magezi okulwana: buli muntu yeesiba ekitala kye mu nkende, olw'e ntiisya obwire.

9 Kabaka Sulemaani yeekoleire egaali ey'e misaale egy'o ku Lebanooni.

10 Empango gyayo yagikolere gy’e feeza. Wansi waayo zaabu, entebe yaayo lugoye lw’e fulungu, wakati wayo nga waalire n'o kutaka, okuva eri abawala ba Yerusaalemi.

11 Mufulume, imwe abawala ba Sayuuni, mulingirire kabaka Sulemaani, ng'alina engule maye gy'a mutiikiire ku lunaku kw'a fumbiriirwe, era ku lunaku omwoyo gwe kwe gusanyukira.

**Olwembo Lwa Sulemaani**

**Ensuula 4**

1 Bona, oli musa, gwe ntaka; bona, oli musa; amaiso go mayemba enyuma w'o lugoye lw'o gabiikireku: enziiri gyo giri ng'e igana ly'e mbuli, egigalamiire ku mpete gy'o lusozi Gireyaadi.

2 Amainu go gali ng'e igana ly'e ntama egyakaiza gisalibweku ebyoya, eginiinire okuva mu kunaabibwa; buli imu ku igyo ng'ezaire abaana abalongo, so ti kuli ku igyo efiiriirwe n'eimu.

3 Emimwa gyo giri ng'e wuzi ey'o lugoye olutwakaali, n'o munwa gwo musa: ekyeni kyo kiri ng'e kitundu ky'e ikomamawanga enyuma w'o lugoye lw'o biikire ku maiso.

4 Ensingo yo eri ng'e kigo kya Dawudi ekyazimbiibwe okugisamu ebyokulwanisya, omuwanikibwa engabo olukumi, engabo gyonagyona egy'a basaiza ab'a maani.

5 Amabeere go gombiri gali ng'a balongo ababiri abaana b'e mpuuli, abaliira mu malanga.

6 Okutuusya obwire nga bukyeire, ebiwolyo ni biirukira dala, neyabira eri olusozi olwa mooli. N'eri akosozi ak'o musita.

7 Oli musa wenawena, gwe ntaka; so ku iwe kubulaku ibala.

8 Iza twabe fembiri okuva ku Lebanooni, mugole wange, fembiri okuva ku Lebanooni: Lengera ng'o yema ku ntiiko ya Amana, ku ntiiko ya Seniri n’o Kerumooni, ng'o yema awali empuku ey'e mpologoma, ku nsozi egy'e ngo.

9 Osanyusirye omwoyo gwange mwanyoko wange, mugole wange osanyusirye omwoyo gwange n'e riiso lyo erimu, n'o muguufu ogumu ogw'o mu ikoti lyo.

10 Okutaka kwo nga kusa mwanyoko wange, mugole wange okutaka kwo nga kusinga inu omwenge; n'a mafuta go ag'o musita nga gasinga inu eby'a kaloosa eby'e ngeri gyonagyona okuwunya okusa!

11 Omunwa gwo, ai mugole wange, gutonya ag'e bisenge by'e njoki: omubisi gw'e njoki n'a mata biri wansi w'o lulimi lwo; n'o kuwunya kw'e bivaalo byo kuli ng'o kuwunya kw’e Lebanooni.

12 Mwanyoko wange, mugole wange, niilwo lusuku olwasibiibwe; niiyo ensulo eyabisibiibwe, niiyo ensulo eyateekeibweku akabonero.

13 Ebimera byo lusuku lwe mikomamawanga, olulina ebibala eby'o muwendo omungi; Kofera n'e misaale egy'o musita:

14 Omusita ne kalikomu, Kalamo ne kinamomo, n'e misaale gyonagyona egy'o musita; Mooli ne akalosi, wamu n'e by'a kaloosa byonabyona ebisinga obusa.

15 Niiwe nsulo y'e nimiro, ensulo y'a maizi amalamu, era emiiga egikulukuta egiva ku Lebanooni.

16 Muzuuke, imwe embuyaga egiva obukiika obugooda; naimwe mwize, egy’o bukiika obulyo: Mukuntire ku nimiro yange, eby’a kaloosa ebyamu bikulukute. Mwende wange aize mu nimiro ye; alye ebibala bye eby'o muwendo omungi.

**Olwembo Lwa Sulemaani**

**Ensuula 5**

1 Ngizire mu nimiro yange, mwanyoko wange mugole wange: nogere mooli yange n'e by'a kaloosa byange; ndiire ebisenge byange eby'e njoki n'o mubisi gwange; nywire omwenge gwange n'a mata gange. Mulye, imwe ab'o mukwanu; munywe, niiwo awo, mwikute, imwe beende bange.

2 Nabbaire ngonere, naye omwoyo gwange nga gubona: niiryo eidoboozi lyo mwende wange, akoona ng'a tumula nti njigulira, mwanyoko wange, gwe ntaka, eiyemba lyange, owange abulaku eibala: Kubanga omutwe gwange guzubire omusulo, emivumbo gy'e nziiri gyange gizubire amatondo agobwire.

3 Nvaire ekizibawo kyange; nakivaala ntya? naabire ebigere: nabyonoona ntya?

4 Mwende wange n'a yingirya omukono gwe awali ekituli eky'o mu lwigi, omwoyo ni gunuma ku lulwe.

5 Ne ngolokoka okwigulirawo mwende wange; emikono gyange ni gitoonya mooli, n'e ngalo gyange nga gitoonya mooli ekulukuta, ku mikonda egy'e kisiba.

6 Ne njigulirawo mwende wange; naye mwende wange yabbaire nga yeeyabiire, ng'aviirewo. Omwoyo gwange gubbaire guntyemukire bw'atumwire: ni musagira, naye ne ntasobola kumubona; ni mweta, naye n'atangiramu.

7 Abakuumi abatambulatambula mu kibuga ni bambona, ni bankubba ni bansumita; abakuumi ba bugwe ni bantoolaku omunagiro gwange.

8 Mbalayirya, imwe abawala ba Yerusaalemi, bwe mwabona mwende wange, mu mukoberenga ng'o kutaka kwaba kungita.

9 Mwende wo, niikyo ki okusinga omwende ogondi, niiwe asinga abakali bonabona obusa? mwende wo niikyo ki okusinga omwende ogondi, n'o kulayirya n'o tulayirya otyo?

10 Mwende wange mutukuvu era mu myofu atabula mu mutwalo.

11 Omutwe gwe guli ng’e zaabu ensa einu dala, emivumbo gy'e nziiri gye gya masade era miirugavu nga waikoova.

12 Amaiso ge gali ng'a mayemba ku mbali g'o buyaaka obw'a maizi; aganaabibwa n'a mata era agateekebwamu obusa.

13 Amatama ge gali ng'o musiri ogw'e miido egy'a kaloosa, ng'e bifunvu ebimeraku eiva eriwunya okusa; Emimwa gye giri ng'a makoola, nga gitoonya mooli ekulukuta.

14 Emikono gye giri ng'e mpeta egy’e zaabu egiteekebwamu berulo: omubiri gwe guli ng'o mulimu ogw'a masanga ogubikiibweku safiro.

15 Amagulu ge gali ag'e mpango egy'a mabbaale amanyiriri agisimbibwa ku biina eby’e zaabu ensa: Enfaanana ye eri nga Lebanooni, ewooma einu nayini ag'e mivule.

16 munwa gwe musa inu dala: niiwo awo, yenayena wo kutakibwa. Mwende wange bw'ali atyo, era bw'ali atyo mukwano gwange, imwe abawala ba Yerusaalemi.

**Olwembo Lwa Sulemaani**

**Ensuula 6**

1 Mwende wo ayabire waina, niiwe asinga abakali bonabona obusa? Mwende wo yekyusiririirye waina, tumusagirire wamu naiwe?

2 Mwende wange aserengeteire mu nimiro ye mu misiri egy'e miido egy'a kaloosa, okuliira mu nimiro, n'o kunoga amakoola.

3 Nze ndi wo mwende wange, n’o mwende wange: aliisya ekisibo kye mu makoola.

4 Oli musa, ai gwe ntaka, nga tiruza, owooma nga Yerusaalemi, we ntiisya ng'e igye eririna ebendera.

5 Ntoolaku amaiso go, kubanga gampangwire. Enziiri gyo giri ng'e igana ly'e mbuli, egigalamirira ku mpete gy'o lusozi Gireyaadi.

6 Amainu go, gali ng'e igana ly'e ntama enkali, eginiinire okuva mu kunaabibwa; buli imu ku igyo ng'e zaire abaana abalongo, so kubula ku igyo efiiriirwe n'eimu.

7 Ekyeni kyo kiri ng'e kitundu ky'eikomamawanga enyuma w'o lugoye lw'o bikire ku maiso.

8 Waliwo bakabaka abakali nkaaga, n'a bazaana kinaana, n'a bawala abatamaite musaiza abatabalika.

9 Eiyemba lyange, owange abulaku bandi, ali mumu yenka; mwana wa maye mumu yenka; mulonde w'o mukali amuzaala. Abawala baamubona ni bamweta eyaweweibwe omukisa; bakabaka abakali n'a bazaana bamubona ni bamutendereza.

10 Yani oyo amoga ng'e gamba: omusa ng'o mwezi, atangaliija ng'e isana, ow'e ntiisya ng'e igye eririna ebendera?

11 N'a serengetera mu nimiro ey'e mere erimu emiramwa, okubona ebisimbe ebibisi eby'o mu kiwonvu, okubona omuzabbibu oba nga gumulisirye, n'e mikomamawanga oba nga gyanyirye.

12 Nga nkaali kumanya emeeme yange ni nteeka mu magaali g'a bantu bange ab'e kikungu.

13 Ira, ira, iwe omusulamu; Ira, Ira, tukulingirire. Kiki ekibatakisya okulingirira Omusulamu, ng'a makina ga Makanayimu?

**Olwembo Lwa Sulemaani**

**Ensuula 7**

1 Ebigere byo nga bisa mu ngaito, iwe omwana w'o mulangira! enyingo gy'e bisambi byo giri ng'e by'o buyonjo, omulimu ogw'e mikono gy'o mukozi omukabakaba.

2 Omudondo gwo kikompe kyekulungiriri omutabuli mwenge gwonagwona ogutabulwa: ekida kyo ntuumu ye ŋaanu eyonjebwa n'a malanga.

3 Amabeere go gombiri gali ng'a balongo ababiri abaana b'e mpuuli.

4 Eikoti lyo liri ng'e kigo eky'a masanga; amaiso go gali nga ebidiba ebiri mu Kesuboni, awali omulyango ogw'e Basulabbimu: enyindo yo eri ng'e kigo eky'o ku Lebanooni ekyolekera Damasiko.

5 Omutwe gwo guli ku iwe nga Kalumeeri, n'e nziiri egy'o ku mutwe gwo ng'o lugoye olw'e fulungu; Kabaka emibumbo gyagyo gimusiba.

6 Ng'oli musa ng'o woomerera, ai gwe ntaka, olw'o kusanyusa!

7 Obuwanvu bwo buno buli ng'o lukindu, n'a mabeere go ng'e biyemba by'e izabbibu.

8 Natumwire nti naniina mu lukindu olwo, nakwata amatabi gaalwo: Amabeere go gabbe ng'e biyemba eby'o ku muzabbibu, n'a kawoowo k'o mwoka gwo ng'a macungwa;

9 N'o munwa gwo ng'o mwenge ogusinga obusa, ogumirwa obusa oyo iwe antaka, nga guseeyeeya, nga gubita mu munwa gy'abo abagonere.

10 Nze ndi w’o mwende wange, n'o kwegomba kwe kuli eri nze.

11 Iza, mwende wange, tufulume mu nsiko; tugone mu byalo.

12 Twabe munsuku gy'e mizabbibu mu makeeri; tubone omuzabbibu oba nga gimulisirye, n'e kimuli kyagwo oba nga kyeyanjululya, n'e mikomamawanga oba nga gyanyizirye: nakuweera eyo okutaka kwange.

13 Amadudayimu gawunya kaloosa, n’o ku ngigi gyaisu waliwo ebibala eby'o muwendo omungi eby'e ngeri gyonagyona, ebiyaka n'e bikaire, bye nkugisiire, ai mwende wange.

**Olwembo Lwa Sulemaani**

**Ensuula 8**

1 Singa obaire nga mugande wange, eyanyonkere amabeere ga mawange Bwe nandikuboine ewanza, nandikunywegeire; niiwo awo, so ti wandibbairewo eyandinyoomere.

2 Nandikulekere ne nkuyingirya mu nyumba ya mawange, eyandinjegeresrye; nandikunywisirye omwenge ogutabwirwemu eby'a kaloosa, ku maizi g'e ikomamawanga lyange.

3 Omukono gwe omugooda gwandibbaire wansi w'o mutwe gwange, n'o mukono gwe omulyo gwandimpambaatiire.

4 Mbalayirya, imwe abawala ba Yerusaalemi, muleke okugolokosya waire okuzuukya okutaka, okutuusya we kwatakira.

5 Mukali ki ono aiza ng'a niina okuva mu idungu, nga yeesigikire ku mwende we? nakuzuukya wansi w'o mucungwa: eyo maye gye yalumirwe okukuzaala, eyo gye yalumiirwe oyo eyakuzaire.

6 Nteeka ku mwoyo gwo ng'a kabonero, ku mukono gwo ng'a kabonero: kubanga okutaka kwekankana okufa amaani; eiyali lyekankana amagombe obulalu: okumyansa kwabwo kumyansa kw’o musyo, okwokya kwene okwa Mukama.

7 Amaizi amangi ti gasobola kulikilya kutaka, so n'e bitaba ti bisobola kukwita: Omuntu bw'aikirirya okuwaayo ebintu byonabyona eby'o mu nyumba ye olw'o kutaka, yandinyoomereirwe dala.

8 Tulina mwanyoko waisu omutomuto, era akaali kubba n’a mabeere: yulimukola tutya mwanyoko waisu ku lunaku lwe balimwogererezeryaku?

9 Oba nga bbugwe, tulimuzimbaku ekigo kye feeza, era oba nga lwigi, tulimubiikaku embaawo egy'e mivule.

10 Ndi bugwe, n'a mabeere gange gali ng'e bigo byaku: kaisi ni mba mu maiso ge ng'o muntu aboine emirembe.

11 Sulemaani yalina olusuku lw'e mizabbibu e Baalukamooni; Yasigira olusuku abalimi; olw'e bibala byamu buli muntu yasaliirwe ebitundu eby’e feeza lukumi.

12 Olusuku lwange olw'e mizabbibu, olwange, luli mu maiso gange; iwe, Sulemaani, wabbanga n'o lukumi olwo, n'abo abakuuma ebibala byamu bibiri.

13 Iwe abba mu nimiro, bainawo bawulisisya eidoboozi lyo: Limpulire.

14 Yanguwa, mwende wange, obbe ng'empeewo oba enangaazi entonto ku nsozi egy'e by'a kaloosa.

**Ekitabo Ekyetebwa  
Isaaya  
*Enyanjula***  
*Nabbi Isaaya mutaane wa Amozi niiye yawandiikire ekitundu ekisinga obunene eky’e kitabo kino. Bitono ebimanyiibwe ku Isaaya okutoolaku ebiri mu kitabo kino. Yabbanga mu Yerusaalemi. Obulamu bwe obw’o bunabbi bwabbairewo mu myaka 742 okutuuka 701 bc, obwakabaka bwa Isiraeri obw’o bukiika obugooda nga bulumbiibwe Bwasuli. Mu kiseera kimu Yuda, niibwo Bwakabaka obw’o bukiika obulyo, yabbaire asisiikibwa. Omulamwa gw’e kitabo kino niikwo kulaga obutukuvu bwa Mukama, Katonda wa Isirayiri n’e nsi yonayona. Ekikulu ekindi ekirimu niibwo bunnabbi obutumula ku bulokozi bwa Mukama waisu, Yesu Kristo n’o kwiza kwe. Kitumula n'o ku bwenkanya mu bantu, n’o kukkirirya, n’e mirembe. Kyawulibwamu ebitundu bino: Katonda okunenya abantu be n’o kubasonyiwa (Ensuula 1–6); Emanweri n’o bwakabaka bwe (Ensuula 7–12); okubonerezebwa kw’a mawanga (Ensuula 13–23); Katonda alamula ensi (Ensuula 24–27); okulabula n’e bibonereryo Katonda bye yawaire Isiraeri n'o Bwasuli (Ensuula 28–33); okulamula Isiraeri n’e kisuubizo Katonda kye yabawire (Ensuula 34–35); okuwaŋangusibwa e Babulooni (Ensuula 36–39); okununulibwa kwa Yerusaalemi n’o kukiirya obuyaka (Ensuula 40–48); Isiraeri okwiribwa obuyaka (Ensuula 49–57); Isiraeri alamulwa era n’airibwa buyaka emirembe n’e mirembe (Ensuula 58–66).*

**Isaaya**

**Ensuula 1**

1 Okwolesebwa kwa Isaaya omwana wa Amozi, kwe yabonanga ku Yuda ne Yerusaalemi, mu mirembe gya Uziya, Yosamu, Akazi; n’o Keezeekiya, bakabaka ba Yuda.

***Eigwanga Eigyeemu***

2 Wulira iwe eigulu era tega ekitu, iwe nsi, kubanga Mukama atumwire: nanyonserye ni ndera abaana, ni banjeemera,

3 Ente emanya mwene wayo, n'e ndogoyi emanya ekisibo kya mukama wayo: naye Isiraeri taamaite, abantu bange ti balowooza.

4 Woowe eigwanga eririna ebibbiibi, abantu abazitoowereirwe n'o butali butuukirivu, ezaire ery'a bakola okubbiibi, abaana aboonoona: balekere Mukama, banyoomere Omutukuvu wa Isiraeri, basengukire bairire enyuma.

5 Ekibatakisya ki okukubbibwa ate, n'o kweyongera ni mweyongera okujeema? omutwe gwonagwona gulwaire, n'o mwoyo gwonagwona guzirikire.

6 Okuva munda mw'e kigere okutuuka ku mutwe mubulamu bulamu; wabula ebiwundu, n'o kuzimba, n'a mabbwa amavundu: ti bibunizibwanga so ti bisibibwanga so ti biteekebwangamu mafuta.

7 Ensi yanyu ezikire; ebibuga byanyu byokyeibwe omusyo; ensi yanyu, ab'a mawanga bagiriira mu maiso ganyu era ezikire, kubanga ab'a mawanga bagiswire.

8 Era omuwala wa Sayuuni asigaire ng'e nsiisira eri mu lusuku lw'e mizabbibu, ng'e kikuumirwamu ekiri mu nimiro y'e myungu, ng'e kibuga ekizingizibwa.

9 Mukama ow'eigye singa ti yatulekerewo kitundu ekyafikirewo ekitono einu, twandibbaire nga Sodomu, twandifanaine nga Gomola.

10 Muwulire ekigambo kya Mukama, imwe abafuga Sodomu; mutege ekitu eri amateeka ga Katonda waisu, imwe abantu ab'e Gomola.

11 Gigasa ki sadaaka gyanyu enkumu gye mu nsalira, bw'atumula Mukama: njikutire entama enume enjokye egiweebwayo n'a masavu g'e nsolo ensibe; so ti nsanyukira musaayi gw’e nte, waire ogw'a baana b'e ntama, waire ogw'e mbuli emandwa.

12 Bwe mwiza okuboneka mu maiso gange, yani eyabasaliire kino, okuniinirira empya gyange?

13 Ti muleetanga ate bitone ebibulamu; obubbaani bw’o muzizo gye ndi; emyezi egibonekere n’e sabbiiti, okweta amakuŋaaniro, ti nsobola butali butuukirivu n’o kukuŋaana kw’e idiini.

14 Emyezi gyanyu egibonekere n'e mbaga gyanyu egiragiibwe obulamu bwange bubikyawa: niikwo kutegana gye ndi; nkoowere okubigumiikiriryanga.

15 Era bwe mwayanjalanga engalo gyanyu, nabagisanga amaiso gange: niiwo awo, bwe mwasabanga ebigambo ebingi, ti nabiwulirenga: emikono gyanyu giizwire omusaayi.

16 Munaabe, mwerongoosye; mutolengawo obubbiibi bw'e bikolwa byanyu bive mu maiso gange; mulekenga okukola obubbiibi:

17 mwege okukolanga okusa; musengereryenga eby'e nsonga; mwirukirirenga ajoogebwa, musalenga omusango gw'a bula itaaye, muwozereryenga namwandu.

18 Mwize, tuteesye bw'atumula Mukama: ebibbbiibi byanyu ni bwe bibba ng'o lugoye olumyofu, byabba byeru ng'o muzira; ni bwe bitwakaala ng'e bbendera, byabba ng'e byoya by’e ntama.

19 Bwe mwagondanga ni muwulira; mwalyanga ebisa eby’e nsi:

20 naye bwe mwagaananga ni mujeemanga, mwaliibwanga n'e kitala: kubanga omunwa gwa Mukama niigwo gukitumwire.

21 Ekibuga ekyesigwa nga kifuukire omwenzi! oyo eyaizulanga emisango egy'e nsonga! obutuukirivu bwatyamanga mu iye, naye atyanu baiti.

22 Efeeza iyo efuukire masengere, omwenge gwo gutabwirwemu amaizi.

23 Abalangira ibo bajeemu, mikwano gya baibbi; buli muntu yeegomba enguzi, era asengererya mpeera: ti basala musango gw'abula itaaye, so n'e nsonga ya namwandu tetuuka gye bali.

24 Kyava atumula Mukama, Mukama ow'e igye, Owamaani owa Isiraeri, nti ndyetoolaku abalabe bange, era ndiwalana eigwanga ku abo abankyawa:

25 era ndikuteekaku omukono gwange, ni nongooserya dala amasengere go gonagona, ni ntoolawo eisasi lyo lyonalyona:

26 era ndiiryawo abalamuli bo ng'o luberyeberye, n'a bateesya ebigambo byo nga mu kusooka: oluvannyuma olyetebwa nti ekibuga eky'o butuukirivu, ekibuga ekyesigwa.

27 Sayuuni alinunulibwa n'o musango n'a bakyukire be n'o butuukirivu.

28 Naye okuzikirira kw'a boonooni n'a balina ebibbiibi kulibba wamu n'abo abaleka Mukama balimalibwawo.

29 Kubanga ensoni giribakwata olw'e mivule gye mwegomba, era muliswazibwa olw'e nsuku

gye mweroboza.

30 Kubanga mulibba ng'o muvule oguwotoka amakoola, era ng'o lusuku omubula maizi.

31 Era ow'a maani alibba ng'e nfuuzi, n'o mulimu gwe ng'o lusasi olw'o musyo; era byombiri biriyiira wamu, so ti walibba abizikirirya.

**Isaaya**

**Ensuula 2**

***Olusozi Lwa Mukama***

1 Ekigambo Isaaya omwana wa Amozi kye yaboine ku Yuda n’e Yerusaalemi.

2 Awo olulituukire mu naku egy'o luvanyuma, olusozi olw'e nyumba ya Mukama lulinywezebwa ku ntiiko y'e nsozi era luligulumizibwa okusinga ensozi; era amawanga gonagona galikulukutira ku ilwo.

3 Era amawanga mangi agalyambuka ni gatumula nti mwize, twambuke eri olusozi lwa Mukama, eri enyumba ya Katonda wa Yakobo; era yatwegeresyanga ku mangira ge, feena twatambuliranga mu mpenda gye kubanga mu Sayuuni niimwo mulifuluma amateeka, n'e kigambo kya Mukama mu Yerusaalemi.

4 Era aliramula mu mawanga, era alinenya abantu bangi: era baliweesya ebitala byabwe okubifuula embago, n'a masimu gabwe okugafuula ebiwabyo eigwanga tiririyimusya kitala eri eigwanga liinaalyo, so ti balyega kulwana ate.

5 Imwe enyumba ya Yakobo mwize tutambulire mu musana gwa Mukama.

***Mukama Ayeta enyumba Ya Yakobo Okwenenya***

6 Kubanga walekere abantu bo enyumba ya Yakobo, kubanga baizwire empisa egyaviire ebuvaisana, era balaguli nga Abafirisuuti, era bakubbagana mu ngalo n'a baana ba b'a mawanga.

7 Era ensi yaabwe eizwire efeeza n'e zaabu, so n'o bugaiga bwabwe bubulaku gye bukoma; era ensi yabwe eizwire embalaasi, so n'a magaali gabwe gabulaku gye gakoma.

8 Era ensi yabwe eizwire ebifaananyi; basinza mulimu gw'e mikono gyabwe ibo, engalo gyabwe ibo gwe gyakolere.

9 Omukopi n'a vuunama, n'o mukulu yeetoowalya: kyova oleka okubasonyiwa.

10 Yingira mu lwazi, wegise mu nfuufu, mu maiso g'e ntiisya ya Mukama, n’o mu maiso g'e kitiibwa ky'o bukulu bwe;

11 Okulalambala kw'a bantu kuliwanulibwa, n'a malala g'a bantu galikutamizibwa, era Mukama yenka niiye aligulumizibwa ku lunaku olwo.

12 Kubanga walibbaawo olunaku lwa Mukama ow'e igye eri ebyo byonabona ebyekulya ebirina amalala, n'eri byonabona ebigulumizibwa; era biriwanulibwa:

13 n'eri enfugo gyonagyona egya Lebanooni, empanvu egigulumizibwa, n'eri emivule gyonagyona egya Basani;

14 n'eri ensozi gyonagyona empanvu, n'eri obusozi bwonabwona obugulumizibwa;

15 n'eri buli kigo ekiwanvu, n'eri buli bugwe aliku eikomera;

16 n'eri ebyombo byonabona eby'e Talusiisi, n'eri ebifaananyi byonabona eby'o kwesiima.

17 Era okugulumizibwa kw'a bantu kulikutamizibwa, n'a malala g'a bantu galiwanulibwa; era Mukama yenka niiye aligulumizibwa ku lunaku olwo.

18 N'e bifaananyi biriweerawo dala.

19 Era abantu balyaba mu mpuku egy'a mabbaale n’o mu bwina obw'e itakali, okuva mu maiso g'e ntiisya ya Mukama, n’o mu maiso g'e kitiibwa ky'o bukulu bwe, bw'a ligolokoka okutengerya ensi n'a maani.

20 Ku lunaku olwo omuntu alisuulira dala ebifaananyi bye eby'e feeza n'e bifaananyi bye eby'e zaabu, bye bamukoleire okusinzanga, eri emese n'eri ebiwundo;

21 baabe mu mpuku egy'a mabbaale, n’o mu nkonko egy'a mabbaale amaatiki, okuva mu maiso g'e ntiisya ya Mukama, n’o mu maiso g'e kitiibwa ky'o bukulu bwe, bw'a ligolokoka okutengerya ensi n'a maani.

22 Muleke abantu, omwoka gwabwe guli mu nyindo gyabwe: kubanga ekyabba kibalowoozesya ki?

**Isaaya**

**Ensuula 3**

***Yerusaalemi N’e Yuda Bisalirwa Omusango***

1 Kubanga; bona, Mukama, Mukama ow’e igye, aiza ku Yerusaalemi n’o ku Yuda ekibeesigulya n'ekyo kwe banywereire, ekibeesigulya kyonakyona eky'e mere, n'e kibeesigulya kyonakyona eky'a maizi;

2 Omusaiza ow'a maani, n'o musaiza omuzira; omulamuli, n’o nabbi, n'o mulaguli, n'o mukaire;

3 omukulu ow'ataanu n'o w'ekitiibwa n'a teesya ebigambo n’o fundi ow'a magezi n'o mufumu ow'o bukabakaba.

4 Era ndireeta abaana okubba abalangira baabwe, era abaana abaibo balibafuga.

5 Era abantu balijoogebwa, buli muntu mwinaye, na buli muntu muliraanwa we: omutomuto alikolera ekyeju omukaire, n'o mukopi alikolera ekyeju ow'e kitiibwa.

6 Omuntu bw'alikwata mugande we mu nyumba ya itaaye, ng'a tumula nti iwe olina eby'o kuvaala, bba mufugi waisu iwe, okugota kuno kubbe wansi w'o mukono gwo:

7 ku lunaku olwo aliyimusya eidoboozi lye, ng'a tumula nti tinaabbe muwonya; kubanga mu nyumba yange mubula mere waire eby'o kuvaala: temwafune kunfuula mufugi wa bantu.

8 Kubanga Yerusaalemi kizikiriire, n’e Yuda agwire: kubanga olulimi lwabwe n'e bikolwa byabwe biwakanya Mukama, okusunguwalya amaiso ag'e kitiibwa kye.

9 Ekifaananyi ky'o bweni bwabwe kitegeeza nga gubasingire; era babuulira ekibbiibi kyabwe nga Sodomu, ti bakigisire. Gisangire obulamu bwabwe! kubanga beesasuliire bonka okubbiibi.

10 Mutumule ku mutuukirivu nti yabbanga kusa: kubanga baalyanga ebibala by'e bikolwa byabwe.

11 Gisangire omubbiibi yabbanga kubbiibi: kubanga yaweebwanga empeera y'e ngalo gye.

12 Abantu bange abaana abatobato niibo ababajooga, era abakali niibo babafuga. Woowe abantu bange, ababatangira babakyamya, era bazikirirya engira yanyu etambulirwamu.

13 Mukama ayemerera okuwozya, era ayemerera okusala omusango gw'a mawanga.

14 Mukama alisala omusango gw'a bakaire b'a bantu be n'a balangira baabwe: Imwe mwaliriire dala olusuku lw'e mizabbibu; omunyago gw'o mwavu guli mu nyumba gyanyu:

15 mubbaire ki okubbetentanga abantu bange, n'okwitisyanga amaiso g'a baavu? bw'atumula Mukama, Mukama ow'e igye.

16 Era ate Mukama yatumwire nti kubanga abawala ba Sayuuni balina amalala, era batambula nga balalambalya eikoti era nga balina amaiso ag'o bukaba, nga batambula era nga bakumba bwe baaba, era nga bavugya ebigere byabwe:

17 Mukama kyaliva alwalya ebikakampa obwezinge bw'o mutwe gw'a bawala ba Sayuuni, Mukama n'abiikula ku nsoni gyabwe.

18 Ku lunaku olwo Mukama alitoolaku obuyonjo bw'a masamba gabwe, n'e nkundulu gyabwe, n'e bifaanana ng'e myezi;

19 n'e mijugo, n'e misaaga, n'e ngoye egy'o ku maiso;

20 ebiremba, n'o budangadi, n'e neebagyo, n'o bucupa obw'a kaloosa, n'e nsiriba;

21 empeta n'e mpeta egy'o mu nyindo;

22 engoye egy'a mabala, n'e minagiro, n'e isuuka, n'e nsawo;

23 endabirwamu, ne bafuta, n'e biremba, ni gibiika ku mitwe.

24 Awo olulituuka awabbaire eby'a kaloosa walibbaawo ekivundu; n'a wabbaire olwebagyo muguwa; n'a wabbaire enziiri ensunsulye okusa mpaata; n’a wabbaire ekizibawo kwesiba kinyakinyaki: awabbaire obuyonjo kwokyebwa.

25 Abasaiza ibo ekitala kiribaita, n'a bazira ibo balifiira mu ntalo.

26 N'e njigi niigyo egirikunga giriwuubaala; era iye alibba munaku, alityama ku itakali.

**Isaaya**

**Ensuula 4**

1 Era ***abakali musanvu balyekwata ku musaiza mumu ku lunaku ludi,*** nga batumula nti twalyanga emere yaisu ife, era twavalanga ebivaalo byaisu ife: kyoka tutuumibwe eriina lyo; otutooleku ekivumi kyaisu.

***Yerusaleemi Kiiribwa Buyaaka***

2 Ku lunaku ludi eitabi lya Mukama liribba isa era ly’e kitiibwa, n'e bibala by'e nsi biribawoomera inu abo abawonere ku Isiraeri, biribba bisa.

3 Awo olulituuka, oyo asigaire mu Sayuuni n'oyo abba mu Yerusaalemi, alyetebwa mutukuvu, ye buli muntu awandiikibwa mu balamu mu Yerusaalemi:

4 Mukama bw'alibba ng'anaabiirye dala empitambiibbi y'a bawala ba Sayuuni, era ng'a maliremu omusaayi gwa Yerusaalemi wakati mu ikyo, olw'o mwoyo ogw'o musango, era olw'o mwoyo ogw'o kwokya.

5 Era Mukama alitondera ku buli nyumba ey'o lusozi Sayuuni ekireri n'o mwoka emisana, n'o kumasamasa kw'o musyo ogwaka obwire: kubanga waigulu ku kitiibwa kyonakyona kulibbaaku ekiritimbibwaku.

6 Era walibbaawo eweema okubba ekiwolyo emisana eri olubbugumu, n'o kubba ekiruukiro era omwegisibwa.

**Isaaya**

**Ensuula 5**

***Olugero Lw’’e Nimiro Y’e Mizabbibu***

1 Nyembere mwende wange olwembo olw'o mutakibwa wange ebigambo by'o lusuku lwe olw'e mizabbibu. Muganzi wange yabbaire n'o lusuku olw'e mizabbibu ku lusozi olugimu einu:

2 n'a lusimira olusalosalo, n'a lusigulamu amabbaale gaamu, n'a lusimbamu omuzabbibu omusa einu dala n'a luzimbamu wakati ekigo, era n'a lusimamu eisogolero: n'a suubira lubale eizabbibu, ni lubala eizabbibu ery'o mu nsiko.

3 Kale, imwe abatyama mu Yerusaalemi mwena abasaiza ba Yuda, mutusalire omusango, mbeegayiriire, nze n'o lusuku lwange olw'e mizabbibu.

4 Nandisoboire kukola ki ate olusuku lwange olw'e mizabbibu kye nalemeire okuluzuba? Bwe nasuubiire lubale amazabbibu, ekyalubalisirye amazabbibu ag’o mu nsiko kiki?

5 Kale atyanu ka mbategeezye kye nakola olusuku lwange olw'e mizabbibu: natoolaku olukomera lwalwo, era luliriirwa dala; namenyera dala ekisaakaati kyalwo, era luliniinirirwa dala:

6 era naluzikya; ti baalusalirenga so tebaalulimenga; naye mulimeramu emifuuwanduzi n'a mawa: era ndiragira ebireri obutalutonyesyangaku maizi.

7 Kubanga olusuku olw'e mizabbibu olwa Mukama ow'e igye niiyo enyumba ya Isiraeri, n'a basaiza ba Yuda niikyo kisimbe kye ekimusanyusya: yasuubiire okusala ensonga, naye, bona, kujooga; obutuukirivu, naye, bona, kukunga.

8 Gibasangire abo abagaita enyumba n'e nyumba ginaye, abongera enimiro ku nimiro ginaye, okutuusya eibbanga lwe liwaawo, mwena n'o kutyama ni mutyama mwenka wakati mu nsi!

9 Mu matu gange atumula Mukama ow'e igye nti mazima enyumba nyingi giribba bifulukwa, enene era ensa, nga wabula agityamamu.

10 Kubanga ensuku egy'e mizabbibu ikumi gyavangamu ekiibo kimu, n'o gusera ogw'e nsigo gwavangamu ekiibo kimu kyonka.

11 Gibasangire abo abawuna amakeeri pwi okugolokoka, basengererye ekitamiirya; abalwawo obwire okutuusya eitumbi omwenge ni gubalalukya!

12 Era enanga n'e kongo, ebitaasa n'e ndere, n'o mwenge biri mu mbaga gyabwe: naye ti balowooza mulimu gwa Mukama, so bakaali kuteekaku mwoyo okukola kw'e ngalo gye.

13 Abantu bange kyebaviire baaba mu bunyage, olw'o kubulwa okumanya: n'a basaiza baabwe ab'e kitiibwa balumiirwe enjala, n'e kibiina kyabwe enyonta ebaitire.

14 Amagombe kyegaviire gagaziya okwegomba kwago, era gaasamire omunwa gwago ekitayasamirika: n'e kitiibwa kyabwe n'o bungi bwabwe n'o luyoogaanu lwabwe n'oyo asanyuka mu ibo biika omwo.

15 Era omukopi akutamiribwa, n'o mukulu atoowazibwa, n'a maiso g'a b'a malala gatoowazibwa:

16 naye Mukama ow'e igye agulumizibwa olw'o musango, era Katonda Omutukuvu atukuzibwa olw'o butuukirivu.

17 Abaana b'e ntama kaisi ni balya nga mu irundiro lyagyo, era ebifo ebyazikire eby'a bageivu abatambuli balibirya.

18 Gibasangire abo abawalula obutali butuukirivu n'a kaguwa ak'o bubbeyi, abawalula ekibbiibi nga n'o mugwa ogw'e gaali:

19 abatumula nti ayanguweku, asambyeku omulimu gwe tugubone: n'o kuteesya kw'Omutukuvu wa Isiraeri kusembere kutuuke tukumanye!

20 Gibasangire abo abeeta ekibbiibi ekisa, n'e kisa ekibbiibi; abateeka endikirirya mu kifo ky'o musana, n'o musana mu kifo ky'e ndikirirya; abateeka okukaawa mu kifo ky'o kuwoomerera, n'o kuwoomerera mu kifo ky'o kukaawa!

21 Gibasangire abo abalina amagezi mu maiso gaabwe ibo, era abakabakaba mu kubona kwabwe ibo!

22 Gibasangire abo abalina amaani okunywa omwenge, era abazira okutabula ekitamiirya:

23 abateeka obutuukirivu ku babbiibi olw'e nguzi; era abatoola ku mutuukirivu obutuukirivu bwe!

24 Kale ng'o lulimi lw'o musyo bwe lyokya ensambu, era ng'e isubi eikalu bwe liika mu musyo, kityo ekikolo kyabwe kiribba ng'e kivundu, n'e kimuli kyabwe kirifuumuuka ng'e nfuufu: kubanga baagaananga amateeka ga Mukama ow'e igye, era baanyoomanga ekigambo eky'Omutukuvu wa Isiraeri.

25 Obusungu bwa Mukama kyebuviire bubuubuuka ku bantu be, era agoloire omukono gwe okubalumba, era abaikye, ensozi ni gitengera; n'e mirambo gyabwe ni gibba ng'e bisasiro wakati mu nguudo. Ebyo byonabyona bimalire okubbaawo naye obusungu bwe bukaali kutoolebwawo, naye omukono gwe gukaali gugoloirwe.

26 Era aliyimusirya amawanga ebendera ng'a yema wala, alibakoowoola ng'a yema ku nkomerero y'e nsi: era, bona, balyanguwa mangu okwiza:

27 ti walibba mu ibo alikoowa waire alyesitala; ti walibba aliwongera waire aligona; so n'o lukoba lwe beesiba ti rulisumulukuka, so n'o lukoba lw'e ngaito gyabwe ti rulikutuka:

28 obusaale bwabwe bwo bwogi, n'e mitego gyabwe gyonagyna mireege; ebinuulo by'e mbalaasi gyabwe biribalibwa ng'a mabbaale ag'e mbaalebaale, ne panka gyabwe nga empunga;

29 okulira kwabwe kulibba ng'e mpologoma, balirira ng'e mpologoma entonto: Niiwo awo, balirira, balikwata omuyiigo gwabwe, ni bagitwalira dala mirembe, so ti walibbaawo aliwonya.

30 Era baliwuuma ku ibo ku lunaku ludi ng'e nyanza bw'e wuuma: era omuntu bw'alingirira olukalu, bona endikirirya n'e naku, n'o musana guzikizibwa mu bireri byalwo.

**Isaaya**

**Ensuula 6**

***Katonda Atuma Isaaya***

1 Mu mwaka kabaka Uziya mwe yafiirire naboine Mukama ng'a tyaime ku ntebe, empanvu eyagulumiziibwe, n'e kirenge kye nga kiizula yeekaalu.

2 Baseraafi babbaire bemereire waigulu we: buli mumu yabbaire n'e biwawa mukaaga; ebibiri yabibiikire mu maiso ge, n'e bibiri yabibiikire ku bigere bye, n'e bibiri yabibuukirye.

3 Omumu n'a tumulira waigulu eri mwinaye ng'a koba nti Mutukuvu, Mutukuvu, Mutukuvu, Mukama w'e igye: ensi yonayona eizwire ekitiibwa kye.

4 N'e misingi gy'e miryango ni gisiisikibwa olw'e idoboozi ly'oyo eyatumuliire waigulu, enyumba n'e izula omwoka.

5 Kaisi ni ntumula nti ginsangire! kubanga nfiire; kubanga ndi muntu w’o munwa egutali mulongoofu, era ntyama wakati mu bantu ab'emimwa egitali mirongoofu: kubanga amaiso gange gaboine Kabaka, Mukama ow'e igye.

6 Omumu ku baseraafi kaisi n’a buuka n'aiza gye ndi, ng'alina eryanda eryaka mu ngalo gye, lye yabbaire atoire ku kyoto ne namagalo:

7 n'a likomya ku munwa gwange, n'atumula nti bona, lino likomere ku mumwa gwo; era obutali butuukirivu bwo butooleibwewo, n'e kibbiibi kyo kirongoseibwe.

8 Ni mpulira eidoboozi lya Mukama, nga litumula nti natuma yani, era eyatwabira yani? Kaisi ni ntumula nti ninze ono: ntuma nze.

9 N'a tumula nti yaba okoberere abantu bano nti okuwulira muwulire naye ti mutegeera; n'okubona mubone, naye ti mwetegerezya.

10 Savuwalya omwoyo gw'a bantu bano, era igala amatu gabwe, era ziba amaiso gabwe; baleke okubona n'a maiso gabwe, n'o kuwulira n'a matu gabwe, n'o kutegeera n'o mwoyo gwabwe, n'o kukyuka, okuwonyezebwa.

11 Kaisi ni ntumula nti Mukama wange, birituukya waina okubbaawo? N'airamu nti okutuusya ebibuga lwe birizika nga wabula abityamamu, n’o mu nyumba nga mubula muntu ensi n'e zirikira dala,

12 era Mukama ng’aijulwire abantu ng'a batwaire wala, n’e bifulukwa nga bingi wakati mu nsi.

13 Era ekitundu eky'e ikumi bwe kiribba nga kikaali kisigaire omwo, kiririirwa dala ate: ng'o mumyuliru era ng'o muvule ekikolo kyagyo nga kisigaire, bwe gitemebwawo; kityo ensigo entukuvu niikyo ekikolo kyayo.

**Isaaya**

**Ensuula 7**

***Akabonero Akategeeza Okwiza Kwa Emanweri***

1 Awo olwatuukire ku mirembe gya Akazi omwana wa Yosamu, omwana wa Uziya, kabaka wa Yuda, Lezini kabaka w'e Busuuli, n’o Peka omwana wa Lemaliya, kabaka wa Isiraeri, ni bayambuka e Yerusaalemi okukirwanisya; naye ni bakiremwa.

2 Ni babuulira enyumba ya Dawudi nga batumula nti obusuuli butabagaine n’Efulayimu. Omwoyo gwe ni gusiisikibwa, n'o mwoyo gw'a bantu be, ng'e misaale egy'o mu kibira bwe gisiisikibwa n'e mpewo.

3 Mukama kaisi n'a koba Isaaya nti fuluma atyanu osisinkane Akazi, iwe n’o Seyalusayubu omwana wo, olusalosalo olw'e kidiba eky'e ngulu we lukoma, mu luguudo olw'e nimiro y'o mwozi w'e ngoye;

4 omukobe nti weekuume obbeewo bubbi; totya, so n'o mwoyo gwo ti guzirikanga olw'e migada gino gyombiri eginyooka egiweereire, olw'o busungu obulalu obwa Lezini n'Obusuuli, n'o bw'o mwana wa Lemaliya.

5 Kubanga Obusuuli buteeserye kubbiibi ku iwe, ne Efulayimu, n'o mwana wa Lemaliya, nga batumula nti

6 Twambuke tulumbe Yerusaalemi, tukiteganye, twewagulire omwo ekituli, tuteekewo kabaka wakati mu ikyo, omwana wa Tabeeri:

7 atyo bw'a tumula Mukama Katonda nti ti kirinywera so ti kirituukirira.

8 Kubanga omutwe gw’o Busuuli niiye Damasiko n'o mutwe gw'e Damasiko niiye Lezini: era emyaka enkaaga n'e itaanu nga gikaali kuwaawo Efulayimu alimenyekamenyeka obutabba igwanga:

9 n'omutwe gwa Efulayimu niiye Samaliya, n'o mutwe gw'e Samaliya niiye mwana wa Lemaliya. Bwe muligaana okukirira, mazima ti mulinywezebwa.

10 Awo Mukama n'a koba ate Akazi nti

11 Weesabire Mukama Katonda wo akabonero: kasabe oba mu bulibba oba mu ibbanga waigulu.

12 Naye Akazi n'a tumula nti ti nasabe so ti nakeme Mukama.

13 N'a tumula nti muwulire atyanu, imwe enyumba ya Dawudi; kigambo kitono gye muli imwe okukooya abantu n'o kutaka ni mutaka okukooya n’o Katonda wange era?

14 Mukama mwene kyaliva abawa akabonero; bona, omuwala atamaite musaiza alibba ekida, alizaala omwana w’o bwisuka era alituumwa eriina lye Imanueri.

15 Omuzigo n'o mubisi gw'e njoki alibirya, bw'a manya okugaana ebibbiibi, n'o kwerobozya ebisa.

16 Kubanga omwana nga akaali kumanya kugaana ebibbiibi n'o kwerobozya ebisa, ensi gy'o kyawaamu bakabaka baayo bombiri erirekebwa.

17 Mukama alikuleetaku n’o ku bantu bo, n’o ku nyumba ya itaawo, enaku egitaizanga, okuva ku lunaku Efulayimu lwe yaviiriiremu mu Yuda; kabaka w'e Bwasuli.

18 Awo olulituuka ku lunaku ludi Mukama alikoowoola ensowera edi mu bifo eby'e wala eby'e miiga egy'e Misiri, n'e njoki edi mu nsi y'e Bwasuli.

19 Era biriiza, era biriwumulira byonabyona mu biwonvu ebyazikire, n’o mu bwina obw'o mu mabbaale, n’o ku mawa gonagona, n’o ku maliisiryo gonagona.

20 Ku lunaku ludi Mukama alimwesya akamwesyo akagule akali mu bifo eby'e mitala w'o mwiga, niiye Kabaka w'e Bwasuli, omutwe n'o bwoya obw'o ku bigere: era kalimalawo n'e kirevu.

21 Awo olulituuka ku lunaku ludi omusaiza aliriisya ente eyonkya entonto n'e ntama ibiri;

22 Awo olulituuka olw'a mata amangi ge girigabirya yalyanga omuzigo: kubanga buli muntu yalyanga omuzigo n'o mubisi gw'e njoki alibba asigaire wakati mu nsi.

23 Awo olulituuka ku lunaku ludi, buli kifo awaabbanga emizabbibu olukumi, buli gumu gwa sekeri lukumi, kiribba kya myeramanyo n'a mawa.

24 Baliiryayo nga balina obusaale n'o mutego; kubanga ensi yonayona eribba myeramanyo, n'a mawa.

25 N'e nsozi gy'o nagyona gye balimanga n'e mbago, tolituukayo olw'o kutya emifuwanduzi n'a mawa, naye walibba w’o kusindikayo nte, n'o kuniinirirwa entama

**Isaaya**

**Ensuula 8**

***Mukama Akozesa Obwasuuli Okubonereza Isiraeri***

1 Mukama n'a nkoba nti weetwalire ekipande ekinene, okiwandiikeku n'e kalaamu ey'o muntu nti Kya Makeru-salalukasu-bazi;

2 nzena ndyetwalira abajulizi abeesigwa okuwandiika, Uliya kabona, n’o Zekaliya omwana wa Yeberekiya.

3 Ni njaba eri nabbi omukali; n'abba kida, n'a zaala omwana w’o bwisuka. Mukama kaisi nankoba nti Mutuume eriina Makeru-salalu-kasu-bazi.

4 Kubanga omwana nga kaali kumanya kukunga nti Itawange, era nti Mawange, obugaiga obw'e Damasiko n'o munyago ogw'e Samaliya birinyagibwa mu maiso ga kabaka w’e Bwasuli.

5 Mukama n'a tumula nanze ate omulundi ogundi nti

6 Kubanga abantu bano bagaine amaizi ga Sirowa agatambula empola, ni basanyukira Lezini n'o mwana wa Lemaliya;

7 kale, bona, Mukama ayambukya ku ibo amaizi ag'o mwiga, ag'a maani era amangi, kabaka w’e Bwasuli n'e kitiibwa kye kyonakyona: era alyambuka okusuukirira ensalosalo gye gyonagyona, era aliyiika ku itale lye lyonalyona:

8 era alyeyongera n'a kulukuta okutuuka mu Yuda; alyanjaala alibitamu; alikoma n’o mu ikoti; n'o kugololwa kw'e biwawa bye kuliizulya ensi yo, iwe Imanueri; nga bwe yekankana obugazi.

9 Muyoogaane, imwe amawanga, mulimenyekamenyeka; era mutege amatu, imwe mwenamwena ab'o mu nsi egy'e wala: mwesibe, mulimenyekamenyeka; mwesibe, mulimenyekamenyeka.

10 Muteesye ebigambo wamu, birizikirizibwa; mutumule ekigambo, ti kiryemerera: kubanga Katonda ali wamu naife.

11 Kubanga Mukama yatumwire nanze atyo n'o mukono ogw'a maani, n'a njegeresya ndeke okutambulira mu ngira y'a bantu bano, ng'a tumula nti

12 Ti mutumula nti okwekoba, mu byonabyona eigwanga lino bye liriyumulaku nti okwekoba; so ti mutya kutya kwabwe, so temutekemuka.

13 Mukama ow'e igye oyo gwe mubba mutukulya; era oyo abbenga entiisya yanyu, era oyo abbenga ekitiibwa kyanyu.

14 Era alibba ng'a watukuvu; yena alibba ng'e ibbale ery'o kwesitalwaku era olwazi olugwisya eri enyumba gyombiri egya Isiraeri, okubba omutego era ekyambika eri abo abatyama mu Yerusaalemi.

15 Era bangi abaliryesitalaku, ni bagwa, ne bamenyeka, ni bategebwa, ne bakwatibwa.

16 Sibira dala okutegeeza, oteeke akabonero ku mateeka mu bayigirizwa bange.

17 Era ndirindirira Mukama, agisa amaiso ge enyumba ya Yakobo, ni musagira.

18 Bona, nze n'a baana Mukama b'a mpaire byo kubba bubonero era byo kubba byewuunyo mu Isiraeri ebiva eri Mukama ow'e igye, atyama ku lusozi Sayuuni.

19 Era bwe babakobanga nti Mubuulye abo abaliku emizimu n'a bafumu, abalira ng'e nyonyi era abajoboja: eigwanga tekirigwanira kubuulya Katonda waabwe? Ebigambo by'a balamu bandibibwirye bafu?

20 Twire eri amateeka n'o bujulizi! oba nga ti batumula ng'e kigambo ekyo bwe kiri, mazima obwire

22 era balingiriranga ensi, era, bona, naku n'e ndikirirya, endikirirya ey'o kubonyaabonyezebwa; era balisegererwa mu ndikirirya ekwa

**Isaaya  
Ensuula 9**

***Omulokozi Atuzaalirwe***  
1 Naye ti walibba ndikirirya eri oyo eyabbaire abonyaabonyezebwa. Eira yanyoomeserye ensi y'e Zebbulooni n'e nsi ya Nafutaali, naye mu kiseera eky'o luvanyuma agifiire y’e kitiibwa, awali engira ery'e nyanza, emitala wa Yoludaani, Galiraaya ey'a mawanga.  
2 Abantu abaatambuliranga mu ndikirirya ababoine omusana mungi: abo abatyamanga mu nsi y'e kiwolyo ky'o kufa, omusana gubaikiire ibo.  
3 Oyalirye eigwanga, oyongeire ku isanyu lyabwe: basanyukira mu maiso go ng'e isanyu bwe liri ery'o mu makungula, abasaiza nga bwe basanyuka nga bagereka omunyago.  
4 Kubanga ejooko eyamuzitoowereire, n'o mwigo ogw'o ku kibega kye, niilwo luga lw'o mujoogi we, obimenye nga ku lunaku lwa Midiyaani.  
5 Kubanga ebyokulwanisya byonabyona eby'oyo alina ebyokulwanisya mu luyoogaanu, n'e bivaalo ebikulukuunyiziibwe mu musaayi, biribba byo kwokyebwa bwokyebwi, okubba enku egy'o musyo.  
6 ***Kubanga omwana atuzaaliirwe ife,*** omwana ow'o bwisuka aweweirwe ife; n'o kufuga kwabbanga ku kibega kye: n'e riina lye liryetebwa nti w'e kitalo, ateesya ebigambo, ***Katonda ow'a maani,*** ***Itwaisu atawaawo,*** omukulu ow'e mirembe.  
7 Okufuga kwe n'e mirembe ti birikoma kweyongeranga, ku ntebe ya Dawudi, n’o ku bwakabaka bwe, okubunywezya, n'o kubuwanirira n'o musango n'o butuukirivu okuva atyanu n'e mirembe n'e mirembe. Obunyiikivu bwa Mukama ow'e igye bulituukirirya ekyo.

***Obusungu Bwa Mukama Ku Isiraeri***  
8 Mukama yaweereirye Yakobo ekigambo, ni kigwa ku Isiraeri.  
9 Era abantu bonabona balimanya, Efulayimu n'a batyama mu Samaliya, abatumula n'a malala n'o bukakanyali bw'o mwoyo nti  
10 Amatafaali gagwire, naye tulizimbisya amabbaale amateme: enkoma gitemeibwewo, naye tuligifuula ensambya.  
11 Mukama kyaliva agulumilya abalabe ba Lezini okumulumba, era alisaakirirya abalabe be;  
12 Abasuuli mu maiso, n'Abafirisuuti emabega; era balirya Isiraeri n'o munwa ogwasamire. Ebyo byonabyona bimalire okubbaawo naye obusungu bwe bukaali kukyusibwa okubavaaku, naye omukono gwe gukaali gugoloirwe.  
13 Naye abantu ti baakyukiranga oyo eyabakubbire, so ti basagiranga Mukama w’e igye.  
14 Mukama kyaliva asalaku ku Isiraeri omutwe n'o mukira, olukindo n'e kitoogo, ku lunaku lumu.  
15 Omusaiza omukaire era ow'e kitiibwa niigwo mutwe; n'o nabbi ayegeresya eby'o bubbeyi niigwo mukira.  
16 Kubanga abatangira abantu bano babakyamya; boona be batangira bazikirizibwa.  
17 Mukama kyaliva aleka okusanyukira abavubuka baabwe, so talisaasira baana babwe abafiirirwe baitawabwe n'a banamwandu baabwe: kubanga buli muntu avoola era akola ebibbiibi, na buli munwa gutumula eby'o busiru. Ebyo byonabyona bimalire okubbaawo naye obusungu bwe bukaali kukyusibwa okubavaaku naye omukono gwe gukaali gugoloirwe.  
18 Kubanga obubbiibi bwokya ng'o musyo; gumalawo emifuwanduzi n'a mawa: niiwo awo, gukoleera mu bisaka eby'o mu kibira, ebireri eby'o mwoka ebikwaite ni binyooka ni biniina waigulu.  
19 Olw'o busungu bwa Mukama ow'e igye ensi eyiiriire dala: era n'a bantu bali ng'e nku egy'o musyo; wabula asonyiwa mugande we.  
20 Era omumu alisika ku mukono omulyo, n'a lumwa enjala; era alirya ku mukono omugooda, so ti baliikuta: balirya buli muntu enyama ey'o mukono gwe iye:  
21 Manase Efulayimu; n’Efulayimu Manase: era bombiri wamu balikyawa Yuda. Ebyo byonabyona bimalire okubbaawo naye obusungu bwe ti bukaali kukyusibwa okubavaaku, naye omukono gwe gukaali gugoloilwe.

**Isaaya  
Ensuula 10**  
1 Gibasangire abo abateeka amateeka agatali g’o butuukirivu, n'a bawandiiki abawandiika obukyamu:  
2 okubbinga abanaku baleke okusalirwa omusango, n'o kubanyagaku ebyabwe abaavu ab'o mu bantu bange, banamwandu babbe munyago gwabwe, era abafiiriirwe baitawabwe babafuule omuyiigo gwabwe.  
3 Era mulikola mutya ku lunaku olw'o kwizirwa, n'o mu kuzikirizibwa okuliva ewala? muliirukira eri ani okubbeerwa? era mulireka waina ekitiibwa kyanyu?  
4 Balikutama bukutami wansi w'a basibe, era baligwa wansi w'a baitiibwe. Ebyo byonabyona bimalire okubbaawo naye obusungu bwe bukaali kukyusibwa okubavaaku, naye omukono gwe gukaali gugoloirwe.

***Omusango Katonda Gwaalisalira Bwasuuli***  
5 Niiwe Omwasuli, oluga olw'o busungu bwange, omwigo oguli mu ngalo gyo niikyo ekiruyi kyange!  
6 Ndimutuma okulumba eigwanga erivoola, era ndimulagira ku bantu abaliku obusungu bwange, okunyaga omunyago, n'o kunyaga omuyiigo, n’o kubaniiniirira wansi ng'e bitoomi by'o mu nguudo.  
7 Naye tagenderera kukola atyo, so n'o mwoyo gwe te gulowooza gutyo; naye kiri mu mwoyo gwe okuzikirirya, n'o kumalawo amawanga ti matono.  
8 Kubanga atumira nti abakulu bange bonabona ti bakabaka?  
9 Kalino ti kifaanana Kalukemisi? Kamasi ti kifaanana Alupadi? Samaliya ti kifaanana Damasiko?  
10 Ng'o mukono gwange bwe gwatuukire ku nsi gya bakabaka egisinza ebifaananyi, egyabbire n'e bifaananyi ebibaize ebyasingire ebyo ebiri mu Yerusaalemi n'o mu Samaliya;  
11 nga bwe nakolere Samaliya ne sanamu gyakyo, ti ndikola ntyo Yerusaalemi n'e sanamu gyakyo?  
12 Kyekiriva kituuka, Mukama bw'alibba ng'a maliire dala omulimu gwe gwonagwona ku lusozi Sayuuni n'o ku Yerusaalemi, kaisi ne mbonererya ebibala by'o mwoyo omukakanyali ogwa kabaka w’e Bwasuli, n'a malala g'a maiso ge amagulumivu.  
13 Kubanga yatumwire nti olw'a maani g'o mukono gwange nakikola, n'o lw'a magezi gange; kubanga ndi mukabakaba: era nakyusya ensalo egyamawanga, ni nyaga obugaiga bwabwe, ni ntoowalya ng'o musaiza omuzira abo abatyaime ku ntebe:  
14 era omukono gwange guvumbwire obugaiga obw'a mawanga ng'e kisu; era ng'o muntu bw'a kuŋaanya amagi amazire, ntyo bwe nakuŋaanyanga ensi gyonagyona: so wabula eyayanjulwiirye ekiwawa, waire eyayasamirye omunwa, waire eyakungire.  
15 Empasa eryenyumirirya eri oyo agitemesya? omusumeeni gulyekulya eri oyo agusiisikya? kwekankana oluga nga lusiisikirye abo abalulonda, oba omwigo nga gusitwire atali muti.  
16 Mukama, Mukama ow'e igye, kyaliva aweerelya obuyondi mu basaiza be abageizi; era wansi w'e kitiibwa kye w'alikolera okwokya ng'o kwokya kw'o musyo.  
17 N'o musana gwa Isiraeri gulibba mu kifo ky'o musyo, n'o Mutukuvu we alibba mu kifo ky'o kwaka: kale gulyokya gulimalawo amawa ge n'e mifuuwanduzi gye ku lunaku lumu.  
18 Era alimalawo ekitiibwa ky'e kibira kye, n'e ky'e nimiro ye engimu, obulamu era n'o mubiri: kale kiribba ng'o mukwati w'e bbendera bw'a zirika.  
19 N'e misaale egy'o mu kibira kye egirisigalawo giribba mitono, omwana omutomuto n'o kusobola n'a sobola okugiwandiika.

***Abalisigalawo Ku Isiraeri***  
20 Awo olulituuka ku lunaku ludi, abalibba nga bafiikireewo ku Isiraeri, n'abo abalibba nga bawonere ku nyumba ya Yakobo, nga tebakaali besigika ate ku oyo eyabakubbire: naye balyesigama ku Mukama, Omutukuvu wa Isiraeri, mu mazima.  
21 Ekitundu ekirifiikawo kiriirawo, ekirifiikawo ku Yakobo, eri Katonda ow'a maani.  
22 Kubanga abantu bo Isiraeri waire nga balibba ng'o musenyu ogw'e nyanza, kitundu butundu ekirifiikirewo ku ibo niikyo kiriirawo: okutuukiriirya kwateeseibwe, okusuukirira n'o musango ogw'e nsonga.  
23 Kubanga okukomenkererya, era okwateeseibwe, Mukama, Mukama ow'e igye kw'alikola wakati mu nsi yonayona.  
24 Kyava atumula Mukama, Mukama ow'e igye nti imwe abantu bange abatyama mu Sayuuni, ti mutyanga Asuli: waire ng'a kukubba n'oluga, n'a kugalulira omwigo gwe, ng'e mpisa y'e Misiri bw'eri.  
25 Kubanga akaseera kakaali kadiidiiri inu, okunyiiga kaisi kutuukirizibwe n'o busungu bwange mu ndikirirya yabwe.  
26 Awo Mukama ow'e igye alimuleetaku ekibonyoobonyo, nga bwe byabbaire Midiyaani bwe yayeteirwe awali olwazi lwa Olebu: n'o luga lwe lulibba ku nyanza, era alirugalula ng'e mpisa y'e Misiri bw'eri.  
27 Awo olulituuka ku lunaku ludi, omugugu gwe guliva ku kibega kyo, n'e jooko ye mu ikoti lyo, n'e jooko erizikirizibwa olw'o kufukibwaku amafuta.  
28 Atuukire e Yayasi, abitire mu Miguloni; e Mikumasi gy'a gisire emigugu gye:  
29 bafuundikire awafuundikiiirwe; bagonere e Geba: Laama atengera; Gibeya wa Sawulo airukire.  
30 Tumulira waigulu n'e idoboozi lyo, iwe muwala wa Galimu! wulira, iwe Layisa! iwe Anasosi asaasirwa!  
31 Madumena mwirukye; abatyama mu Gebimu beekuŋaanya okwiruka.  
32 Ku lunaku luno olwa watyanu yagona enobu: omukono gwe agugalulira olusozi lwo muwala wa Sayuuni, olusozi lwa Yerusaalemi.  
33 bona, Mukama, Mukama ow'e igye, alitema amatabi n'e ntiisya n'a bawanvu abawaguufu balitemerwa dala, n'a bagulumivu baliikakanyalibwa.  
34 Era alimalawo n'e byoma ebisaka eby'o mu kibira, n’e Lebanooni aligwa olw'o w'a maani.

**Isaaya  
Ensuula 11**

***Eitabi Eririva Ku Yese***  
1 Era mu kikolo kya Yese muliva ensibuko, n'e itabi eririva mu mizi gye liribala ebibala:  
2 n'o mwoyo gwa Mukama gulibba ku iye, omwoyo ogw'a magezi n'o kutegeera, omwoyo ogw'o kuteesya n'a maani, omwoyo ogw'o kumanya n'o kutya Mukama;  
3 n'o kutya Mukama kw'alisanyukira: so taasalenga emisango ng'o kubona kw'a maiso ge bwe kwabbanga, so taanenyenga ng'o kuwulira kw'a matu ge bwe kwabbanga:  
4 naye yasaliranga omwavu emisango gye nsonga, era yanenyanga n'o butuukirivu olw'a bawombeefu abali ku nsi: era alikubba ensi n'o mwigo ogw'o mu munwa gwe, era aliita omubbiibi n'o mwoka ogw'o mu munwa gwe.  
5 N'o butuukirivu bulibba lukoba lwo mu nkende ye, n'o bwesigwa bulibba lukoba lw’o mu mugongo gwe.  
6 N'o musege gwagonanga wamu n'o mwana gw'e ntama, n'e ngo yagalamiranga wamu n'o mwana gw'e mbuli; n'e nyana n'o mwana gw'e mpologoma n'ekye isava wamu; n'o mwana omutomuto aligitangira.  
7 N'e nte n'e pyoko giririira wamu; abaana bagyo baligalamira wamu: n'e mpologoma erirya omwido ng'e nte.  
8 N'o mwana anyonka alizanyira ku kiina eky'e nsowera, n'o mwana eyaakava ku mabeere aliteeka omukono gwe ku mpampagama y'e nfulugundu.  
9 Ti baliruma waire okuzikirirya ku lusozi lwange olutukuvu lwonalwona: kubanga ensi eriizula okumanya Mukama, ng'a maizi bwe gasaanikira enyanza.  
10 Awo olulituuka ku lunaku ludi ekikolo kya Yese, ekiryemerera okubba ebbendera ey'a mawanga, eri oyo amawanga gye basagiira; n'e kifo kye eky'o kuwumuliramu kiribba kitiibwa.  
11 Awo olulituuka ku lunaku ludi Mukama aliteekawo ate omukono gwe omulundi ogw'o kubiri okukwiryawo abalifiikawo ku bantu be abalisigalawo, okubatoola mu Bwasuli n'o mu Misiri n'o mu Pasuloosi n'o mu Kuusi n’o mu Eramu n'o mu Sinali n'o mu Kamasi n'o mu bizinga eby'o mu nyanza.  
12 Era aliwanikira amawanga ebbendera, era alikuŋaanya ababbingiibwe mu Isiraeri, n'a leeta wamu abaasaansaanyiziibwe ku Yuda okubatoola mu nsonda eina egy'e nsi.  
13 Era eiyali lya Efulayimu liriwaawo, n'abo abateganya Yuda balizikirizibwa. Efulayimu talikwatirwa Yuda eiyali, n’e Yuda talidaagisya Efulayimu.  
14 Era balibuuka ni bagwa ku kibega ky'o Mufirisuuti ebugwaisana; balyetaba okunyaga abaana b'e buvaisana: baligolola omukono gwabwe ku Edomu n'e Mowaabu; n'a baana ba Amoni balibagondera.  
15 Era Mukama alizikiririrya dala olulimi lw'e nyanza ey'e Misiri; era alikunkumulira omukono gwe ku Mwiga n'e mpewo ye ekalya, n'a gukubba n'a gufuula emiiga musanvu, n'a somokya abantu nga ti bazubire bigere.  
16 Era walibba oluguudo eri abo abalifiikawo ku bantu be, abalisigalawo, okuva mu Bwasuli; nga bwe lwabbairewo eri Isiraeri ku lunaku lwe yaliniiniraku okuva mu nsi y'e Misiri.

**Isaaya  
Esuula 12**

***Okwebalya Katonda Olw’o Bulokozi Bwe***  
1 Era ku lunaku ludi olitumula nti nakwebalya, Ai Mukama; kubanga waire nga wansunguwaliire, obusungu bwo bukyukire, era onsanyusya.  
2 Bona, Katonda niibwo bulokozi bwange; neesiganga ni ntatya: kubanga Mukama Yakuwa niigo maani gange n'o lwembo; era iye afuukire bulokozi bwange.  
3 Kyemwavanga musenanga n'e isanyu amaizi mu nsulo egy'o bulokozi.  
4 Era ku lunaku ludi mulitumula nti mwebalye Mukama, mukoowoole eriina lye, mukobere ebikolwa bye mu mawanga, mutumule eriina lye ligulumizibwe.  
5 Mwembere Mukama; kubanga akolere eby'e kitiibwa: ekyo kimanyibwe mu nsi yonayona.  
6 Tumulira waigulu oleekaane, iwe atyama mu Sayuuni: kubanga Omutukuvu owa Isiraeri ali wakati mu iwe mukulu.

**Isaaya  
Ensuula 13**

***Obunabbi Obukwata Ku Kugwa Kwa Babulooni***1 Omugugu gw'e Babulooni Isaaya mutaane wa Amozi gwe yaboine.  
2 Muwanike ebbendera ku lusozi oluwanvu, mubayimusirye eidoboozi, muwenye n'omukono, bayingire mu miryango egy'a bakungu.  
3 Ndagiire abawonge bange, niiwo awo, njetere abasaiza bange ab'a maani olw'o busungu bwange, abange abeenyumirirya n'a malala.  
4 Oluyoogaanu lw'e kibiina ku nsozi ng'o lw’e igwanga einene! oluyoogaanu olw'o kuleekaana kw'o bwakabaka obw'a mawanga nga gakuŋaine! Mukama ow'e igye akuŋaanyirye eigye olw'o lutalo.  
5 Bava mu nsi y'e wala, ku nkomerero y'e igulu, Mukama n'e byokulwanisya eby'o kunyiiga kwe, okuzikirirya ensi yonayona.  
6 Muwowogane; kubanga olunaku lwa Mukama luli kumpi luliiza ng'o kuzikirira okuva eri Omuyinza w'e bintu byonabyona.  
7 Emikono gyonagoyna kyegiriva giiririra na buli mwoyo gw'o muntu gulisaanuuka:  
8 era balikeŋentererwa okusonsomolwa n'o kubalagalwa kulibakwata; balirumwa ng'o mukali alumwa okuzaala: baliwuniikirira bonka na boka; amaiso gabwe galibba maiso g'o musyo.  
9 Bona olunaku lwa Mukama lwiza, olukambwe, nga lulina obusungu n'e kiruyi; okuzikya ensi, n'o kuzikirirya abalina ebibbiibi abaayo okubamalamu.  
10 Kubanga emunyeenye egy'o mu igulu n'e bibiina byagyo ti biryaka kwaki kwabyo: eisana lirizikizibwa ng'alivaayo, n'o mwezi ti gulyaka musana gwagwo.  
11 Nzena ndibonererya ensi olw'o bubbiibi bwabwe n'a baboni olw'o butali butuukirivu bwabwe; era ndimalawo ekyeju eky'a balina amalala, era ndiikaikanya okwenyumirirya kw'abo abatiisya.  
12 Ndifuula omusaiza okubba ow'o muwendo okusinga ezaabu ensa omusaiza okusinga ezaabu ensa eye Ofiri.  
13 Kyendiva ntengerya eigulu, n'e nsi erisiisikibwa okuva mu kifo kyayo, mu busungu bwa Mukama ow'e igye, n’o ku lunaku olw'e kiruyi kye.  
14 Awo olulituuka ng'e mpuuli ebbingibwa era ng'e tama egibulaku musumba, balikyuka buli muntu okwira mu bantu b'e waabwe iye, era baliiruka buli muntu mu nsi yabwe iye.  
15 Buli eyabonekanga yafumitibwanga; na buli eyawambibwanga yagwanga n'e kitala.  
16 N'a baana babwe abaibo balimenyerwamenyerwa mu maiso gabwe; enyumba gyabwe girinyagibwa, n'a bakali babwe balikwatibwa lwa maani:  
17 Bona, ndibaleetaku Abameedi, abataliteekayo mwoyo eri efeeza, n'e zaabu ti baligisanyukira.  
18 N'e mitego gyabwe girimenyaamenya abavubuka so ti balisaasira izaire ly'e kida; eriiso lyabwe ti ririsonyiwa baana batobato.  
19 N’e Babulooni, ekitiibwa eky'o bwakabaka, obusa obw'a malala ag'Abakaludaaya, kiribba nga Katonda bwe yaswire Sodomu n’e Gomola.  
20 Ti kiisulibwengamu enaku gyonagyona, so ti kiibbeerwengamu emirembe n'e mirembe: so n'o Muwalabu taasimbegayo weema; so n'abasumba tebaagalamiryengayo nbuli gyabwe.  
21 Naye ensolo endalu egy'o mu idungu niigyo gyagalamirangayo; n'e nyumba gyabwe girizula ebintu ebisinga; na bamaaya baabbangayo, n'ebye zigeye byakiniranga eyo.  
22 N'e misege gyakungiranga mu bigo byabwe, n'ebibbe mu manyumba gabwe ag'e binyumu: n'e kiseera kyakyo kiri kumpi n'o kutuuka, so n'e naku gyakyo ti giritumulwaku.

**Isaaya  
Ensuula 14**  
1 Kubanga Mukama alisaasira Yakobo, era, bw'alimala, n'a londa Isiraeri, n'a bateeka mu nsi yabwe ibo: n'o mugeni alyegaita nabo, era balyetaba n'e nyumba ya Yakobo.  
2 N'a mawanga balibatwala, ni babaleeta mu kifo kyabwe: n'e nyumba ya Isiraeri babba nabo mu nsi ya Mukama okubba baidu n'a bazaana: era baliwamba abo ababawambanga; era balifuga abo ababajooganga.  
3 Awo olulituuka ku lunaku Mukama lw'alikuweeraku okuwuumula mu naku gyo n'o mu kutegana kwo n'o mu kuweererya okuzibu kwe wawaliriziibwe okuweererya,  
4 awo oligera olugero luno ku kabaka w’e Babulooni n'o tumula nti Omujoogi ng'a weirewo! ekibuga kye zaabu nga kiweirewo!  
5 Mukama amenye omwigo ogw'a babbiibi, omwigo ogw'o bwakabaka ogw'abo abafuga;  
6 ogwakubbanga amawanga obusungu olutalekula, ogwafuganga amawanga n'e kiruyi, ni guyiganyanga ni gutaziyizibwa muntu yenayena.  
7 Ensi yonayona ewumwire, era eraire: babaguka okwemba.  
8 niiwo awo, enfugo gikusanyukira, emivule egy'o ku Lebanooni, nga gitumula nti Kasookeire ogalamizibwa, ti kuniinanga ku ife atutema.  
9 Amagombe wansi gagugumuka ku lulwo okukusisinkana ng'oiza: gagolokokya abafu ku lulwo, abakulu bonabona ab'e nsi; gayimusirye bakabaka bonabona ab'a mawanga okuva ku ntebe gyabwe.  
10 Abo bonabona baliiramu ni bakukoba nti era wena ofuukire munafu nga ife? ofanaanyizibwa nga ife?  
11 Ekitiibwa kyo kiikibwa e magombe, n'e idoboozi ly'e nanga gyo: amagino gyaliiriibwe wansi wo, era amagino gakubiikireku.  
12 Ng'o gwire okuva mu igulu, iwe ***emunyeeye ey'a makeeri,*** omwana w'a makeeri! Ng'o temeibwe okutuuka ku itakali, iwe eyameeganga amawanga!  
13 N'o tumula mu mwoyo gwo nti ***ndiniina mu igulu, ndigulumirya entebe yange okusinga emunyenye gya Katonda;*** era ndityama ku lusozi olw'e kibiina, ku njuyi egy'enkomerero egy'o bukiika obugooda:  
14 ndiniina okusinga ebireri we bikoma; ndifaanana oyo ali waigulu einu.  
15 Naye oliikiibwa e magombe, ku njuyi egy'e nkomerero egy'o bwina.  
16 Abo abakubonanga bakukeberanga, bakulowoozanga, nga batumula nti niiye ono eyatengeryanga ensi, eyatengeryanga obwakabaka:  
17 eyagiikyanga ensi yonayona, n'a suula ebibuga byamu; atalekulanga basibe be okwira ewaabwe?  
18 Bakabaka bonabona ab'a mawanga, bonabona bwe bekankana, bagonera mu kitiibwa, buli muntu mu nyumba ye iye.  
19 Naye iwe osuulibwa okukutoola mu magombe go ng'e itabi erikyayibwa, ng'o vaire abatiibwa, abafumitibwa n'e kitala, abaika mu mabbaale ag'o bwina; ng'o mulambo oguniinirirwa n'e bigere.  
20 Toligaitibwa nabo mu kuziikibwa, kubanga wazikiriirye ensi yo, n'oita abantu bo; eizaire ly'abo abakola okubbiibi ti ritumulwaku enaku gyonagyona.  
21 Mutegekere abaana be okwitibwa olw'o butali butuukirivu bwa baitawabwe; baleke okugolokoka, ni balya ensi, ni baizulya ensi yonayona ebibuga.  
22 Nzena ndibagolokokeraku, bw'atumula Mukama ow'e igye, ni mpementa mu Babulooni eriina n'a balifiikawo, n'o mwana n'o mwizukulu, bw'atumula Mukama.  
23 Era ndikifuula obutaka bw'o musegese n'e bidiba eby'a maizi: era ndikyera n'o lweyo olw'o kuzikirirya, bw'atumula Mukama ow'e igye.

***Obunabbi Bw’o Kusuulibwa Kw’o Bwasuuli***  
24 Mukama ow'e igye alayiire, ng'atumula nti Mazima nga bwe nalowoozere, bwe kirituukirira kityo; era nga bwe nateeserye, bwe kirinywera kityo;  
25 ndimenyera Omwasuli mu nsi yange, era ndimuniinira n'e bigere ku nsozi gyange: kale ejooko ye eribavaaku, n'o mugugu gwe guliva ku kibega kyabwe.  
26 Okwo niikwo kuteesya okwateeseibwe ku nsi yonayona: era ogwo niigwo mukono ogwagoloilwe ku mawanga gonagona.  
27 Kubanga Mukama ow'eigye niiye yateeserye, era yani alikikyusya? N'o mukono gwe gugoloirwe, era yani aliigulyayo?

***Obunabbi Obukwata Ku Bafirisuuti***  
28 Mu mwaka kabaka Akazi mwe yafiiriire ne wabbaawo omugugu guno.  
29 Tosanyuka, iwe Bufirisuuti, iwe wenawena, kubanga omwigo gumenyekere ogwakukubbire: kubanga mu kikolo ky'o musota muliva enfulugundu, n'e izaire lyalyo liribba musota gw'o musyo ogubuuka.  
30 N'a baberyeberye ab'a baavu balirya, n'a babula bintu baligalamira mirembe: era ndiita ekikolo kyo n'e njala, n'a babo abalifiikawo baliitibwa.  
31 Wowogana, iwe wankaaki; kunga, iwe ekibuga; osaanuukire, iwe Bufirisuuti, iwe wenawena; kubanga mu bukiika obugooda muvaamu omwoka, so wabula eyeewala mu ntuuko gye egyalagiirwe.  
32 Kale baliirwamu batya ababaka ab'e igwanga? Nti Mukama yateekerewo emisingi gya Sayuuni, n'o mu iye ababonyaabonyezebwa ku bantu be mwe baliirukira.

**Isaaya  
Ensuula 15**

***Obunabbi Obukwata Ku Mowabu***  
1 Omugugu gw’e Mowaabu. Kubanga mu bwire bumu Ali ekye Mowaabu bakizikirye, bakimalirewo; kubanga mu bwire bumu budi obwa Mowaabu bakizikirye, bakimalirewo.  
2 Ayambukire e Bayisi ne Diboni, ku bifo ebigulumivu, okukunga amaliga: Mowaabu awowoganira Nebo n'e Medeba: ku mitwe gyabwe gyonagyna kuliku empaata, buli kirevu kimwereibwe.  
3 Beesibira ebinyakinyaki mu nguudo gyabwe: waigulu ku nyumba gyabwe n'o mu mbuga gyabwe buli muntu awowogana, ng'a kunga inu amaliga.  
4 Ne Kesuboni alira, n’Ereyale; eidoboozi lyabwe liwulirwa okutuuka e Yakazi: basirikale be Mowaabu kyebava batumulira waigulu; obulamu bwe butengera mu nda mu iye.  
5 Omwoyo gwange gukungira Mowaabu; abakungu be bairukira e Zowaali, e Yegulasuserisiya: kubanga awayambukirwa e Lukisi niiyo gye baniinira nga bakunga amaliga; kubanga bakungira mu nigra ey'e Kolonayimu okukunga okw'o kuzikirira.  
6 Kubanga amaizi ag'e Nimulimu galirekebwawo: kubanga omwido guwotokeire dala, omwido omugondi guwaawo, wabula kintu kimera.  
7 Ebintu ebingi bye bafunire n'ebyo bye bagisire kyebaliva babitwala eri omwiga ogw'e nzingu.  
8 Kubanga okukunga kwetooloire ensalo gye Mowaabu; okuwowogana kwakwo kutuukire e Yegulayimu, n'o kuwowogana kwakwo kutuukire e Beererimu.  
9 Kubanga amaizi ag'e Dimoni gaizwire omusaayi: kubanga ndyeyongera okuleeta ebirala ate ku Dimoni, empologoma ku oyo awona ku Mowaabu, n'o ku abo abalifiikawo ku nsi.

**Isaaya  
Ensuula 16**  
1 Muweererye abaana b'e ntama b'oyo afuga ensi okuva e Seera ekiringiriire eidungu okutuuka ku lusozi lwo muwala wa Sayuuni.  
2 Kubanga olulituuka ng'e nyonyi egyagotere ng'e kisu ekyasaansaanire batyo bwe balibba bawala ba Mowaabu ku misomoko gya Alunoni.  
3 Teesya ebigambo, mala omusango; fuula ekiwolyo kyo okubba ng'o bwire wakati mu iwango: gisa ababbingiibwe; tolyamu lukwe adaagana.  
4 Abange ababbingiibwe batyame naiwe; Mowaabu, bba kiirukiro gy'ali mu maiso g'o munyagi: kubanga omukanga azikiriire, okunyaga kuweire, abajoogi bakomere mu nsi.  
5 N'e ntebe ey'o bwakabaka yanywezebwanga mu kusaasira, era walibbaawo aligityamaku mu mazima, mu wema ya Dawudi; ng'a sala emisango, era ng'a sengererya eby'e nsonga, era omwangu okukolanga eby'o butuukirivu.  
6 Tuwuliire amalala ga Mowaabu, nga wa malala mangi einu; ekyeju kye n'a malala ge n'o busungu bwe; okwenyumirirya kwe kubulamu.  
7 Mowaabu kyaliva awowoganira Mowaabu, buli muntu aliwowogana: mulinakuwalira emigaati egy'e izabbibu egy'e Kirukaleseesi, nga mukubbiibwe dala.  
8 Kubanga enimiro egy'e Kesubooni giwotoka, n'o muzabbibu ogw'e Sibuma; abakungu ab'a mawanga bamenyeire dala emisaale gyagwo egyasingire obusa; gyabunire okutuuka e Yazeri, gyatuukire mu idungu; amatabi gaagwo gaalanda, gaasomoka enyanza.  
9 Kyenaava nkungira amaliga awamu n'o kukunga kwa Yazeri olw'o muzabbibu ogw'e Sibuma: nakufukirira amaizi n'a maliga gange, iwe Kesubooni ne Ereyale: kubanga ku bibala byo eby'e kyengera n’o ku bikungulwa byo kukubbiibweku olube.  
10 N'e isanyu litooleibwewo, n'e mizira giweire mu nimiro enjimu; n'o mu nsuku gy'e mizabbibu temulibba kwemba, waire eidoboozi ery'o kusanyuka: ti walibba musogoli alisogolera omwenge mu masogolero; nkomerye emizira gy'a basogoli.  
11 Ebyenda byange kyebiva bikungira Mowaabu ng'e nanga, n'o munda mwange mukungira Kirukeresi.  
12 Awo olulituuka, Mowaabu bw'alyeyanjula, bw'a lyekooya ku kifo ekigulumivu, n'aiza mu watukuvu we okusaba, talisobola.  
13 Ekyo niikyo kigambo Mukama kye yatumwire ku Mowaabu mu biseera eby'eira.  
14 Naye atyanu Mukama atumwire nti Emyaka isatu nga gikaali kuwaaku, ng'e myaka egy'o musenze akolera empeera bwe gibba, ekitiibwa kye Mowaabu kirinyoomebwa awamu n'e kibiina kye kyonakyona ekinene; n'abo abalifikkawo baliba batono inu so ti balibba kintu.

**Isaaya  
Ensuula 17**

***Obubaka Obukwata Ku Damasiko***  
1 Omugugu gw’e Damasiko. Bona, Damasiko, kitooleibwewo obutabba kibuga, era kiribba kifunvu eky'e byagwire.  
2 Ebibuga bya Aloweri birekeibwewo: biribba bye mbuli, egyagalamiranga so ti waabbenga eyazikanga.  
3 Era ekigo kirikoma mu Efulayimu, n'o bwakabaka mu Damasiko, n'a balifiikawo ku Busuuli balibba ng'e kitiibwa ky'a baana ba Isiraeri, bw'atumula Mukama ow'e igye.  
4 Awo olulituuka ku lunaku ludi ekitiibwa kya Yakobo kirikendeezebwa, n'o bugeivu bw'o mubiri gwe buliyonda.  
5 Era kiribba ng'o mukunguli bw'a kuŋaanya eŋaanu emera n'o mukono gwe ni gukungula ebiyemba; niiwo awo, kiribba ng'o muntu bw'a londa ebiyemba mu kiwonvu kya Lefayimu.  
6 Naye mulisigalamu ebirondeibwe, ng'o kukubbibwa kw'o muzeyituuni bwe kubba, ebibala ebibiri oba bisatu waigulu ku busongeryo obukomererayo, ebina oba bitaanu ku busongeryo bw'o musaale omugimu, bw'atumula Mukama, Katonda wa Isiraeri.  
7 Ku lunaku ludi omuntu aliringirira Omutondi we, n’a maiso go galikyukira Omutukuvu owa Isiraeri.  
8 So taliringiira byoto, omulimu gw'e mikono gye, so talikyukira ekyo engalo gye kye gyakolere, oba Baasera oba ebifaananyi by'e isana.  
9 Ku lunaku ludi ebibuga bye eby'a maani biribba ng'e bifulukwa mu kibira n'o ku ntiiko y'o lusozi, ebyaviirwemu mu maiso g'a baana ba Isiraeri era biribba nsiko.  
10 Kubanga weerabiire Katonda ow'o bulokozi bwo so toijukiire lwazi lwa maani ge kyova osimbamu ebisimbe eby'o kusanyusa, n'o sigamu ebimera ebigeni:  
11 ku lunaku lw'o simbiraku oteekaku olukomera, era amakeeri omerukya ensigo gyo: naye ebikungulwa biirukira ku lunaku olw'o kunakuwaliramu era olw'o kukungubagiramu.  
12 Woowe, oluyoogaanu lw'a mawanga amangi, agawuluguma ng'o kuwuluguma kw'e nyanza; n'o kuwulukuka kw'a mawanga agawulukuka ng'o kuwulukuka kw'a maizi ag’a maani!  
13 Amawanga galiwulukuka ng'o kuwulukuka kw'a maizi amangi naye alibanenya, boona baliirukira wala, era balibbingibwa ng'ebisusunku eby'o ku nsozi mu maiso g'e mpewo, era ng'e nfuufu ey'a kampusi mu mberi y'e mpunga.  
14 Olweigulo, bona, ntiisya; obwire nga bukaali kukya bawulawo. Guno niigwo mugabo gw'abo abatunyaga, era niiyo empeera y'abo abatukwakwabira.

**Isaaya  
Ensuula 18**

***Obunabbi Obukwata Ku Kuusi***  
1 Woowe, ensi ey'o kukwakwaya kw'e biwawa, eri emitala w'e miiga gy'e Kuusi:  
2 etuma ababaka ku nyanza mu bibaya ku maizi, ng'e tumula nti mwabe, imwe ababaka abangu, eri eigwanga eiwanvu era eiweweevu, eri abantu abaabbanga ab'e ntiisya kasookeire babbaawo na guno gwiza; eigwanga erigera era eriniinirira dala, ensi yaabwe emiiga gigisaliremu!  
3 Imwe mwenamwena abatyama mu nsi, naimwe ababba ku itakali ly'ensi, ebendera bw'e wanikibwanga ku nsozi, mubonanga; era eikondeere bwe lifuuwibwanga, muwuliranga.  
4 Kubanga atyo Mukama bw'ankobere nti ndisirika, era ndibona nga nyema mu kifo kyange we ntyaime; ng'o lubbugumu olutemagana mu musana, ng'e kireri ky'o musulo mu lubbugumu lw'o mu birseera eby'o kukunguliramu.  
5 Kubanga okukungula nga kukaali kubbaawo, okumulisya nga kuweire, n'e kimuli nga kifuuka eizabbibu eryenga, aliwawaigula obutabi n'e biwabyo, n'a matabi agalanda aligatoolawo n'a gatema.  
6 Galirekerwa wamu enyonyi egy'a mairu egy'o ku nsozi n'e nsolo egy'e nsi: era enyonyi egy'a mairu girigatyamaku mu kyeya, n'e nsolo gyonagyona egy'e nsi girigabbaaku mu mutoigo.  
7 Mu birseera ebyo ekirabo kirireeterwa Mukama ow'e igye eky'a bantu abawanvu era abaweweevu, n'o kuva eri abantu abaabbanga ab'e ntiisya kasookeire babbawo na guno gwiza; eigwanga erigera era eriniinirira dala, ensi yaabwe emiiga gigisaliremu, eri ekifo eky'e riina lya Mukama ow'e igye, olusozi Sayuuni.

**Isaaya  
Ensuula 19**

***Obunabbi Obukwata Ku Misisri***  
1 Omugugu gwe Misiri. Bona, Mukama yeebagaire ku kireri ekibita amangu n'aiza mu Misiri: n'e bifaananyi eby'e Misiri birisiisikibwa mu maiso ge, omwoyo gwe Misiri gulisaanuuka mu iyo wakati.  
2 Era ndirwanisya Abamisiri n'Abamisiri: era balirwaana buli muntu n'o mugande we; na buli muntu n'o muliraanwa we; ekibuga n'e kibuga, obwakabaka n'o bwakabaka.  
3 N'o mwoyo gwe Misiri guliwaamu wakati mu iyo; nzena ndiita okuteesya kwayo: era baliragulwa eri ebifaananyi, n'eri abasamize, n'eri abo abaliku emizimu, n'eri abalogo.  
4 Era ndigabula Abamisiri mu mukono gw'o mwami omulalu; era kabaka omukanga alibafuga, bw'atumula Mukama, Mukama ow'e igye.  
5 N'a maizi galikendeera mu nyanza, n'o mwiga guliweebuuka ni gukala.  
6 N'e miiga giriwunya; obwiga obw'e Misiri bulikaawa ne bukala: ebitoogo n'e isaalu biriwotoka.  
7 Amaliisiryo agali ku Kiyira, ku lubalama lwe Kiyira kwene, ne byonabyona ebisigibwa ku Kiyira, birikala, biribbingibwawo, so ti biribbaawo ate.  
8 Era n'a bavubi balikunga, n'abo bonabona abasuula amalobo mu Kiyira balinakuwala, n'abo abasuula ebirezi mu maizi baliwaamu amaani.  
9 Era ate abo abakola omulimu ogw'enkosi ensunsule, n'abo abaluka engoye enjeru, balikwatibwa ensoni.  
10 N'e mpango gyayo girimenyekamenyeka, abo bonabona abakolera empeera balinakuwala mu myoyo.  
11 Abakulu ab'e Zowani basiriwaliire dala; okuteesya kw'a bateesya ba Falaawo abakirya amagezi kufuukire ng'o kw'e nsolo: mukoba mutya Falaawo nti ndi mwana wa bagezi, omwana wa bakabaka ab'eira?  
12 Kale abasaiza bo ab'a magezi bali waina? era bakukobeire atyanu; era bategeere Mukama ow'e igye ky'ateeserye ku Misiri.  
13 Abakulu ab'e Zowani basiruwaire, abakulu ab'e Noofu babbeyeibwe; eibbaale ery'o ku nsonda ery'e bika byayo, abo niibo bagoterye Misiri.  
14 Mukama ateekere omwoyo ogw'o bubambaavu wakati mu iyo: era bagoterye Misiri mu buli mulimu gwayo, ng'o mutamiivu atagaita ng'a sesema.  
15 So te walibba mulimu gwonagwona gw'e Misiri ogusoboka okukolebwa omutwe oba mukira, olusansa oba kitoogo.  
16 Ku lunaku ludi Misiri erifaanana ng'a bakali: era eritengera eritya olw'o kukunkumula kw'o mukono gwa Mukama ow'eigye, gw'a kunkumulira ku iyo.  
17 N'e nsi y’e Yuda erifuuka ntiisya eri Misiri, buli muntu yagibuulirwangaku yatyanga, olw'o kuteesya kwa Mukama ow'e igye, kw'a teesya ku iyo.  
18 Ku lunaku ludi walibba ebibuga bitaanu mu nsi y'e Misiri ebitumula olulimi lwa Kanani, ni birayirira Mukama ow'e igye; ekimu kiryetebwa nti Kibuga kyo kuzikirira.  
19 Ku lunaku ludi walibba ekyoto eri Mukama wakati mu nsi y'e Misiri, n'e mpango eribba ku nsalo yaayo eri Mukama.  
20 Era eribba kabonero era omujulizi eri Mukama ow'e igye mu nsi y'e Misiri: kubanga balikungira Mukama olw'a bajoogi, yeena alibaweererya omulokozi, era omukuumi, yena alibalokola.  
21 Era Mukama alimanyibwa Misiri, n'Abamisiri balimanya Mukama ku lunaku ludi; niiwo awo, balisinza n'e sadaaka n'e kitone, era balyeyama obweyamu eri Mukama, era balibutuukirirya.  
22 Era Mukama alikubba Misiri, ng'a kubba era ng'a wonya; boona baliira eri Mukama, yena alyegayirirwa ibo, era alibawonya.  
23 Ku lunaku ludi walibba oluguudo oluva mu Misiri olwaba mu Bwasuli, n'Omwasuli aliiza mu Misiri, n'Omumisiri mu Bwasuli; n'Abamisiri balisinzirya wamu n'Abaasuli.  
24 Ku lunaku ludi Isiraeri alibba w'o kusatu wamu ne Misiri n'Obwasuli, omukisa wakati mu nsi:  
25 kubanga Mukama ow'e igye abawaire omukisa, ng'a tumula nti baweebwe omukisa Misiri abantu bange, n'Obwasuli omulimu gw'e mikono gyange, n’e Isiraeri obusika bwange.

**Isaaya  
Ensuula 20**

***Obunabbi Obukwaata Ku Misisri N’e Kuusi***1 Mu mwaka Talutani mwe yaiziire e Asudodi, Salugoni kabaka w'e Bwasuli bwe yamugabire, n'a lwana ne Asudodi n'akimenya;  
2 mu biseera ebyo Mukama n'a tumulira mu Isaaya mutaane wa Amozi, nti Yaba osumulule ekibukutu mu nkende yo era onaanule engaito yo mu kigere kyo. N'a kola atyo ***ng'a tambula bwereere nga abula na ngaito.***  
3 Mukama n'a tumula nti ng'o mwidu wange Isaaya bwe yatambuliire emyaka isatu obwereere nga abula na ngaito okubba akabonero n'e kyewuunyo ku Misiri n'o ku Kuusi;  
4 Atyo kabaka w'e Bwasuli bw'alitwalira dala abasibe ab'e Misiri, n'abo ababbingiibwe ab'e Kuusi, Abatobato n'a bakulu nga bali bwereere nga babula na ***ngaito, n'a matako gabwe nga ti gabikiibweku,*** okukwatisya Misiri ensoni.  
5 Era balikeŋentererwa balikwatibwa ensoni, olwe Kuusi eisuubi lyabwe, n'olwe Misiri ekitiibwa kyabwe.  
6 N'oyo atyama ku itale lino ery'e nyanza aritumulira ku lunaku ludi nti bona, bwe lifaanana lityo eisuubi lyaisu, gye twairukiire okubbeerwa okulokoka eri kabaka w’e Bwasuli: feena tuliwona tutya ife?

**Isaaya  
Ensuula 21**

***Obunabbi Obukwaata Ku Babulooni***  
1 Omugugu ogw'e idungu ery'e nyanza. Nga empunga ey'o mu bukiika obulyo bw'abitire amangu, watyo bwe waviire mu idungu, mu nsi ey'e ntiisya.  
2 Okwolesebwa okuzibu kunkobeirwe; omulyazaamaanyi alyazaamaanya, n'o munyagi anyaga. Yambuka, iwe Eramu: zingizya, iwe Obumeedi; okuweera ebiikowe kwayo kwonakwona nkukomerye.  
3 Enkende yange kyeviire eizula okubalagalwa; obulumi bunkwaite ng'o bulumi bw'o mukali alumwa okuzaala: nyoleibwe n'o kusobola ni ntasobola kuwulira; nkeŋetereirwe n'o kusobola ni ntasobola kubona.  
4 Omwoyo gwange guwejaweja, okwesisiwala kunkangire: obwire bwe nabbaire neegomba bunfukye gye ndi kutengera.  
5 Bategeka emeenza, bateekaswo abakuumi, balya, banywa: mugolokoke, imwe abakulu, musiige amafuta ku ngabo.  
6 Kubanga atyo Mukama bw'a nkobere nti yaba oteekewo omukuumi; ategeeze kye yabona:  
7 era bw'a bonanga ekitongole, abeebagala embalaasi babiri nga bali wamu, ekibiina ky'e ndogoyi, ekibiina ky'e ŋamira, awuliranga inu nga yeetegereza kusa.  
8 N'a kunga ng'e mpologoma nti Ai Mukama, buliijo emisana nyemerera ku kigo awakuumirwa, era nkyesya obwire nga ndi mwigalire.  
9 era, bona, waiza ekitongole ky'a bantu, abeebagala embalaasi babiri nga bali wamu. N'airamu n'a tumula nti Babulooni kigwire, kigwire; n'e bifaananyi byonabyona ebyole ebya bakatonda baakyo bimenyekere okutuuka ku itakali.  
10 Woowe iwe okuwuula kwange era eŋaanu ey'o mu iguuliro lyange: ebyo bye mpuliire ebiviire eri Mukama ow'e igye, Katonda wa Isiraeri, mbibakobeire.

***Obunabbi Obukwaata Ku Edomu***

11 Omugugu gwa Duuma. Waliwo anjeta ng'a yema ku Seyiri nti Omukuumi, eby'o bwire bitya? Omukuumi, eby'o bwire bitya?  
12 Omukuumi n'a tumula nti amakeeri gaiza, era n'o bwire: bwe mutaka okubuulya, mubuulye: mukyuke mwize.

***Obunabbi Obukwaata Ku Buwalabu***

13 Omugugu oguli ku Buwalabu. Mu kibira mu Buwalabu mwe mulisula, imwe ebibiina ebya Abadedeni ebitambula.  
14 Oyo eyalumirwe enyonta baamuleetera amaizi; abatyama mu nsi ey'e Teema basisinkaine abairukye n'e mere yaabwe.  
15 Kubanga bairuka ebitala, ekitala ekisowole, n'o mutego omunaanule, n'o bubbibi bw'e ntalo.  
16 Kubanga atyo Mukama bw'a nkobere nti Omwaka nga gukaali kuwaaku, ng'e myaka egy'o musenze akolera empeera bwe gibba, ekitiibwa kyonakyona ekya Kedali kiriwaawo:  
17 n'a balifiikawo ku muwendo gw'a balasi, abasaiza ab'a maaani ab'o ku baana ba Kedali, baliba batono: kubanga Mukama, Katonda wa Isiraeri, akitumwire.

**Isaaya  
Ensuula 22**

***Obunabbi Obufa Ku Yerusaalemi***  
1 Omugugu ogw'e kiwonvu eky'o kwolesebwa. Obbaire otya atyanu, n'o kuniina n'o niinira dala waigulu ku nyumba?  
2 Iwe aizwire okuleekaana, ekibuga eky'o luyoogaanu, ekibuga eky'e isanyu; ababo abaitibwa ti baitibwa n’e kitala, so ti bafiiriire mu ntalo.  
3 Abakufuga bonabona bairukira wamu, basibibwa abalasi: bonabona abaasangibwa ku babo basibirwa wamu, bairukira wala.  
4 Kyenaviire ntumula nti Mukyuse amaiso ganyu obutabona, nakungire inu amaliga; ti mutegana kunsanyusa olw'o kunyagibwa kw'o muwala w'a bantu bange.  
5 Kubanga niilwo lunaku olw'o kukeŋentererwaku era olw'o kuniinirirwaku, era olw'o kubuusiryabuusiryaku, oluva eri Mukama, Mukama ow'e igye mu kiwonvu eky'o kwolesebwa; okumenyamenya bugwe, n'o kukunga eri ensozi.  
6 Eramu navaalira omufuko, wamu n'a magaali ag'a basaiza n'a beebagala embalaasi; Kiira n'a sabuukulula engabo.  
7 Awo olwatuukire ebiwonvu byo ebisinga obusa ni biizula amagaali, n'a beebagala embalaasi, ni batalira mu mulyango.  
8 N'a toolawo ekibiika ku Yuda; n'o lingirira ku lunaku ludi ebyokulwanisya ebyabbaire mu nyumba ey'o mu kibira.  
9 Ni mubona ebituli ebyawagwirwe mu kibuga kya Dawudi, nga bingi: ni mukuŋaanya amaizi ag'e kidiba ekya wansi.  
10 Ne mubala enyumba egy'o mu Yerusaalemi, ni mu menyaamenya enyumba okunyweza bugwe.  
11 Era ne musimira ekidiba amaizi ag'e kidiba eky'eira wakati wa babugwe bombiri: naye ni mutaligirira oyo eyakolere kino, so ti mwalowoozere oyo eyakikolere eira einu.  
12 Era ku lunaku ludi Mukama, Mukama ow'e igye, n'a yeta abantu okukunga amaliga n'o kuwuubaala n'o kumwa empaata n'o kwesiba ebinyakinyaki:  
13 era, bona isanyu na kujaguza, kwita nte na kwita ntama, kulya nyama na kunywa mwenge: tulye tunywe kubanga amakeeri twafa.  
14 Mukama ow'e igye ne yeebikulira mu matu gange nti Mazima obutali butuukirivu buno ti bulirongoosebwa okubavaaku okutuusya lwe mulifa, bw'atumula Mukama, Mukama ow'e igye.  
15 Atyo bw'atumula Mukama; Mukama ow'e igye, nti weyabye eri omuwanika oyo, niiye Sebuna, niiye mukulu w'e nyumba, otumule nti  
16 Okola ki wano? era yani gw'olina wano n'o kwebaizira ne weebaizira wano entaana? Ng'o mubaizira entaana waigulu, nga yeetemera enyumba mu lwazi!  
17 Bona, Mukama alikukasuka lwa maani ng'o musaiza ow'a maani; niiwo awo, alikusabikira dala.  
18 Talireka kukyuka n'a kukasuka ng'o mupiira mu nsi engazi; eyo gy'o lifiira, era eyo amagaali ag'e kitiibwa kyo gye galibba, iwe ensoni gy'e nyumba ya mukama wo.  
19 Nzena ndikutoola mu bwami bwo, era alikutya okuva mu bukulu bwo.  
20 Awo ku lunaku ludi ndyeta omwidu wange Eriyakimu mutaane wa Kirukiya:  
21 era ndimuvalisya ekivaalo kyo, ni munywezya n'o lukoba lwo, era ndimugisisya okufuga kw’o mu mukono gwe: era alibba itaaye eri abo abatyama mu Yerusaalemi n'eri enyumba ya Yuda.  
22 N'e kisumuluzo eky'e nyumba ya Dawudi ndikiteeka ku kibega kye; era aliigulawo so ti walibba aigalawo; era aliigalawo so ti walibba aigulawo.  
23 Era ndimukomerera ng'e ninga mu kifo ekinywevu; era alibba ntebe y’e kitiibwa eri enyumba ya itaaye.  
24 Era balimuwanikaku ekitiibwa kyonakyona eky'e nyumba ya itaaye, ab'e nda n'e izaire, buli kintu ekitono, okuva ku bukompe okutuuka ku bideku byonabyona.  
25 Ku lunaku ludi, bw'atumula Mukama ow'e igye, eninga eyakomereirwe mu kifo ekinywevu erisimbuka; era eritemebwawo n'egwa, n'o mugugu ogwabbaire ku iyo gulisalibwaku; kubanga Mukama akitumwire.

**Isaaya  
Ensuula 23**

***Obunabbi Obukwaata Ku Tuulo***  
1 Omugugu gw’e Tuulo. Muwowogane, imwe ebyombo eby'e Talusiisi; kubanga kizikire, obutabaamu nyumba waire okuyingiramu; bakibikuliirwe okuva mu nsi ya Kitimu.  
2 Musirike, imwe abatyama ku kizinga; imwe abasuubuzi ab’e Zidoni abawunguka enyanza gwe baizwirye.  
3 Era ku maizi amangi ensigo gye Sikoli, ebikungulwa bye Kiyira, niibyo byabbaire amagoba ge; era oyo niiye yabbaire akatale k'a mawanga.  
4 Kwatibwa ensoni, iwe Zidoni: kubanga enyanza etumwire, ekigo eky'e nyanza, nti nkaali kulumwa kuzaala, so nkaali kuzaala, so nkaali kunyonsya baisuka, so nkaali kulera bawala.  
5 Ebigambo bwe birituuka e Misiri, balinakuwalira inu ebigambo eby'e Tuulo.  
6 Muwunguke mwabe e Talusiisi; muwowogane, imwe abatyama ku kizinga.  
7 Kino niikyo kibuga kyanyu eky'e isanyu ekimalire emyaka emingi era ebigere byakyo ebyakitwalanga mu bitundu eby'e wala olw'o bubudamu?  
8 Yani ateeserya kino ku Tuulo, ekibuga ekitiikira engule, abasuubuzi baamu balangira, abatundi baamu niibo b'e kitiibwa mu nsi?  
9 Mukama ow'e igye niiye akiteeserya, okuvumisya amalala ag'e kitiibwa kyonakyona, okunyoomesya ab'e bitiibwa bonabona mu nsi.  
10 Bita mu nsi yo nga Kiyira, iwe muwala we Talusiisi; ti wakaali waliwo lukoba olukusiba.  
11 Agoloire omukono gwe ku nyanza, anyeenyezeryerye obwakabaka: Mukama alagiire eby'e Kanani, okuzikirirya ebigo byamu.  
12 N'atumula nti Tokaali weyongera kusanyuka, iwe muwala we Zidoni ajoogebwa: golokoka, owunguke oyabe e Kitimu; era n'eyo tolibba n'o kuwumula.  
13 Bona, ensi ey'Abakaludaaya; eigwanga lino ti rikaali liriwo; Omwasuli agifiire ey'e nsolo egy'omu idungu: baazimba ebigo byabwe, baasuula amanyumba gaamu; yabizikirirya.  
14 Muwowogane, imwe ebyombo eby'e Talusiisi: kubanga ekigo kyanyu kizikire.  
15 Awo olulituuka ku lunaku ludi Tuulo kiryerabirirwa emyaka nsanvu, ng'e naku gya kabaka omumu bwe giribba: emyaka nsanvu nga giweireku ebiribba ku Tuulo biribba ng'e biri mu lwembo olw'o mwenzi.  
16 Irira enanga otambuletambule mu kibuga, Iwe omwenzi eyeerabirwa; kubba kusa enanga, oyembe enyembo nyingi, kaisi oijukirwe.  
17 Awo olulituuka emyaka nsanvu nga giweireku Mukama aliizira Tuulo, naye aliirira empeera ye, era alyenda n'o bwakabaka bwonabwona obw'e nsi obusaansaaniire wonawona.  
18 N'e bibye eby'o buguli n'e mpeera ye biribba butukuvu eri Mukama: ti birigisibwa so ti biriwanikibwa; kubanga ebibye eby'o buguli biribba by'abo abatyama mu maiso ga Mukama, okulyanga okwikuta, n'o kubba ebivaalo ebigumu.

**Isaaya  
Ensuula 24**

***Mukama Atumula Ku Kuzikirirya Ensi***  
1 Bona, Mukama ensi agimalamu byonabyona, era agizikya, era agivuunika, era asaansaanirya dala abagityamamu.  
2 Era olulituuka ng'a bantu bwe balibba, atyo kabona bw'alibba; ng'o mwidu bw'alibba, atyo mukama we bw'alibba; ng'o muzaana bw'alibba, atyo mugole we bw'alibba; ng'o muguli bw'alibba, atyo omutundi bw'alibba; ng'awola bw'alibba, atyo eyeewola bw'alibba; ng'a weebwa amagoba bw'alibba, atyo amuwa amagoba bw'alibba.  
3 Ensi erimalirwamu dala byonabyona, era elinyagirwa dala; kubanga Mukama atumwire ekigambo ekyo.  
4 Ensi ewuubaala era esaanuuka, eitakali liwaamu amaani era lisaanuuka, abantu abagulumivu ab'e nsi bawaamu amaani.  
5 Era ensi esiigiibweku empitambibbi wansi w'a bagityamamu; kubanga basoberye amateeka, ne bawaanyisya ekiragiro, ne bamenya endagaanu eteriwaawo.  
6 Ekikolimo kyekyaviire kirya ensi, n'abo abagityamamu babonekere nga gubasingire: abatyama mu nsi kyebava bookyebwa, abantu ne basigala batono.  
7 Omwenge omusu guwuubaala, omuzabbibu guyongobera, bonabona abalina emyoyo egisanyuka baikirirya ebiweero.  
8 Ekinyumu eky'e bitaasa kikoma, oluyoogaano lw'abo abasanyuka luwaawo, eisanyu ery'e nanga likoma.  
9 Ti balinywa omwenge nga bemba; ekitamiirya kirikaawirira abo abakinywa.  
10 Ekibuga eky'o kwetabula kimenyekeremenyekere: buli nyumba eigaliibwewo, omuntu yenayena aleke okuyingiramu.  
11 Waliwo okukukunga mu nguudo olw'o mwenge; eisanyu lyonalyona lizikizibwa, ekinyumu eky'e nsi kyabire.  
12 Mu kibuga musigaire okuzika, ne wankaaki akubbiibwe n'o kuzikirira.  
13 Kubanga kiti bwe kiribba wakati mu nsi mu mawanga, nga bwe bakubba omuzeyituuni, nga bwe balonda eizabbibu okunoga nga kuweire.  
14 Bano baliyimusya eidoboozi lyabwe, balitumulira waigulu, olw'o bukulu bwa Mukama baleekaana nga bayema ku nyanza.  
15 Kale mugulumize Mukama ebuvaisana, eriina lya Mukama, Katonda wa Isiraeri, mu bizinga eby'o mu nyanza.  
16 Tuwuliire enyembo nga giva ku nkomerero y'e nsi, ekitiibwa eri abatuukirivu. Naye ni ntumula nti nkoozimba, nkoozimba, gisangire! abalyazaamaanyi balyazaamaanyizire; niiwo awo, abalyazaamaanyi balyazaamaanyizire inu.  
17 Entiisya n'o bwina n'o mutego biri ku iwe, iwe atyama mu nsi.  
18 Awo olulituuka oyo airuka eidoboozi ery'e ntiisya aligwa mu bwina; n'oyo aniina okuva mu bwina wakati omutego gulimukwata: kubanga ebituli ebya waigulu bigwirwewo, n'e misingi gy'e nsi gisiisikya.  
19 Ensi emenyekeire dala, ensi esaanuukiire dala, ensi ekyukire inu.  
20 Ensi erigagaituka ng'o mutamiivu, era eriyuuguumizibwa ng'e nsiisira; n'o kusobya kwayo kuligizitoowerera, era erigwa n'etegolokoka ate.  
21 Awo olulituuka ku lunaku ludi Mukama alibonereza eigye ery'a bagulumivu waigulu, n’a bakabaka ab'e nsi ku nsi.  
22 Era balikuŋaanyizibwa wamu ng'a basibe bwe bakuŋaanyizibwa mu bwina, era balisibirwa mu ikomera, era enaku nyingi nga gibitirewo baliizirwa.  
23 Kale omwezi gulikwatibwa ensoni, n'e isana eriswala; kubanga Mukama ow'e igye alifugira ku lusozi Sayuuni n'o mu Yerusaalemi, n'o mu maiso g'abakaire be n'ekitiibwa.

**Isaaya  
Ensuula 25**  
1 Ai Mukama, niiwe Katonda wange; nakugulumiryanga, natenderezanga eriina lyo; kubanga okolere eby'e kitalo, bye wateeserye eira, mu bwesigwa n'a mazima.  
2 Kubanga ekibuga okifiire ekifunvu; ekibuga ekyabbaireku enkomera okifiire ebyagwire: erinyumba ey'a bageni okifiire obutabba kibuga; ti kirizimbibwa enaku gyonagyona.  
3 Abantu ab'a maani kyebaliva bakuteekamu ekitiibwa, ekibuga eky'a mawanga ag'e ntiisya kirikutya.  
4 Kubanga wabbanga kigo eri abaavu, ekigo eri abula ebintu ng'a boine enaku, ekiirukiro eri empunga, ekiwolyo eri olubbugumu, okuwuuma kw'a b'e ntiisya bwe kubbanga mpunga ekunta ku kisenge.  
5 Ng'olubbugumu oluli mu kifo ekikalu bw'olikaikanya otyo oluyoogaanu olw'a bageni; ng'o lubbugumu bwe luikaikanyizibwa n'e kiwolyo ky'e kireri, olwembo olw'a b'e ntiisya luliikaikanyizibwa.  
6 Era ku lusozi luno Mukama ow'e igye alifumbira amawanga gonagona embaga ey'ebye isava, embaga ey'o mwenge omwoka, ey'ebye isava ebiizwire obusomyo, ey'o mwenge omwoka ogusengeijeibwe okusa.  
7 Era alimirira dala ku lusozi luno ekibiika kyonakyona ekyaliiriibwe ku bantu bonabona, n'e ijiji erisaanikiire ku mawanga gonagona  
8 Yamiriire dala okufa okutuukya enaku gyonagyona; era Mukama Katonda alisangula amaliga mu maiso gonagona; n'e kivumi eky'a baatu be alikitoola ku nsi yonayona: kubanga Mukama akitumwire.  
9 Kale kiritumulwa ku lunaku ludi nti bona, ono niiye Katonda waisu; twamulindiriranga, era alitulokola: ono niiye Mukama, twamulindiriranga, tulisanyuka tulijaguzirya obulokozi bwe.  
10 Kubanga ku lusozi luno omukono gwa Mukama kwe guliwumulira, era Mowaabu aliniinirirwa mu kifo kye, ng'e bisasiro bwe biniinirirwa mu maizi ag'o lubungo.  
11 Era alyanjululya engalo gye wakati mu ikyo, ng'agwera bw'a yanjululya engalo gye okugwera: era aliikaikanya amalala ge wamu n'e nkwe egy'e ngalo gye.  
12 N'e kigo eky'o lukomera oluwanvu olwa bugwe wo akiikaikanyirya, akiikirye wansi, n'a kituukya ku itakali okutuuka n'o mu nfuufu.

**Isaaya  
Ensuula 26**

***Olwembo Olw’o Kutendereza***  
1 Ku lunaku ludi olwembo luno lulyemberwa mu nsi y'e Yuda: nti tulina ekibuga eky'a maani; obulokozi bw'aliteekawo okubba bugwe n'enkomera.  
2 Mwiguleewo enjigi, eigwanga eituukirivu erikwata amazima liyingire.  
3 Wamukuumanga mirembe mirembe, eyeesigikya omwoyo gwe ku iwe: kubanga akwesiga iwe.  
4 Mwesigenga Mukama enaku gyonagyona: kubanga mu Mukama Yakuwa niimwo muli olwazi alutaliwaawo.  
5 Kubanga aikaikanyirye abo abatyama waigulu, ekibuga ekigulumivu: akiteeka wansi, akiteeka wansi okutuuka n'o ku itakali; akiikaikanya okutuuka n'o mu nfuufu.  
6 Ekigere kirikiniiniirira; ebigere by'o mwavu, n'e bisinde by'oyo abula ekintu.  
7 Engira ey'o mutuukirivu bugolokofu: iwe omugolokofu oluŋamya olugendo olw'o mutuukirivu.  
8 Niiwo awo, mu ngira ery'e misango gyo, ai Mukama, mwe twakulindiriranga; eri eriina lyo n'eri ekijjukiryo kyo niiyo eri okwoya kw'o bulamu bwaisu.  
9 Nakwoyanga n'o bulamu bwange obwire; Niiwo awo, nawunanga mu makeeri okusagiranga n'o mwoyo gwange munda mwange: kubanga emisango gyo bwe gibba mu nsi, abatyama ku itakali lwe beega obutuukirivu.  
10 Omubbiibi n’o bwe bamulaga ekisa, era talyega butuukirivu: mu nsi ey'o bugolokofu mweyakoleranga ebitali bye nsonga, so talibona bukulu bwa Mukama.  
11 Mukama, omukono gwo guyimusiibwe, naye tebabona: naye balibona obunyiikivu bwo olw'a bantu ni bakwatibwa ensoni; niiwo awo, omusyo gulyokya abalabe bo.  
12 Mukama, oliragira emirembe gye tuli: kubanga n'o kukola watukoleire emirimu gyaisu gyonagyona.  
13 Ai Mukama Katonda waisu, abaami abandi awali iwe batufuganga; naye iwe twayatulanga eriina lyo wenka.  
14 Bafiire, tebalibba balamu; bazikiriire, tebalizuukira: kyewaviire obaizira n'o basangulawo n'o buulya okwijukirwa kwabwe kwonakwona.  
15 Wayazirye eigwanga, ai Mukama, wayazirye eigwanga; ogulumiziibwe: ogaziyirye ensalo gyonagyona egy'e nsi.  
16 Mukama, lwe baboine enaku lwe bakwiziire, baafuka okusaba okukangavula kwo bwe kwabbaire ku ibo.  
17 Ng'o mukali ali ekida, ebiseera eby'o kuzaala kwe nga biri kumpi okutuuka, bw'alumwa n'a kunga ng'abalagalwa; tutyo bwe twabbanga mu maiso go, Ai Mukama.  
18 Twabbaire kida, twalumirwe, twazaire mpewo; ti twaleetere kulokola kwonakwona mu nsi; so n'a batyama mu nsi ti bagwire.  
19 Abafu ibo balibba balamu; emirambo gyange girizuukira. Muzuuke mwembe, imwe ababba mu nfuufu: kubanga omusulo gwo guli ng'o musulo ogw'o ku mwido, n'e itakali lirifuuja abafu.  
20 Iza, eigwanga lyange, oyingire mu bisenge byo, weigalire enjigi gyo: weegise akaseera kadiidiiri, okutuusya okunyiiga lwe kuliwaawo.  
21 Kubanga, bona, Mukama aiza ng'afuluma mu kifo kye okubonereza abatyama mu nsi olw'o butali butuukirivu bwabwe: n'eitakali lyoona liribiikula ku musaayi gwalyo; so ti riryeyongera kubiika ku baalyo abaitiibwe.

**Isaaya  
Ensuula 27**

***Okununulibwa Kwa Isiraeri***  
1 Ku lunaku ludi Mukama alibonererya lukwata omusota oguwulukuka n'e kitala kye eky'o bwogi ekinene eky'a maani, n'o lukwata ogwegoloŋonya; era aliita ogusota oguli mu nyanza.  
2 Ku lunaku ludi olusuku olw'e mizabbibu olw'o mwenge muliwembera.  
3 Nze Mukama ndukuuma; nalufukiriranga amaizi buli kaseera: ekintu kyonakyona kireke okulwonoonanga, nalukuumanga emisana n'o bwire.  
4 Ekiruyi tekiri mu nze: singa katazamisaale n'a mawa ganumbire mu lutalo! nandigatabaire, nandigookyere wamu.  
5 Oba akwate ku maani gange, atabagane nanze; Niiwo awo, atabagane nanze.  
6 Mu biseera ebiribbaawo Yakobo alisimba emizi; Isiraeri alyanya alimulikya: era baliizulya ensi yonayona ebibala.  
7 Amukubbire nga iye bwe yakubbire abo abamukubbire? oba aitiibwe ng'aibo bwe baitibwe be yaitire?  
8 Bw'o musindika okwaba owakana naye mu kigero; amukyusirye n'o kuwuuma kwe okw'a maani ku lunaku olw'e mbuyaga egiva ebuvaisana.  
9 Obutali butuukirivu obwa Yakobo kyebuliva bulongoosebwa n'ekyo, era ekyo niikyo kibala kyonakyona eky'o kutoolaku ekibbiibi kye; bw'afiire amabbaale gonagona ag'e kyoto ng'e bisibosibo ebisekulwasekulwa, Baasera n'e bifaananyi by'e isana n'o kuyimuka ni bitayimuka ate.  
10 Kubanga ekibuga ekyabbangaku enkomera kifulukwa, matongo agalekeibwewo, ng'e idungu: awo enyana w'eririira, era awo w'e rigalamira n'erya amatabi gaamu.  
11 Amatabi gaamu bwe galiwotoka, galiwogolwa; Abakali baliiza ne bagookya: kubanga niibo bantu ababula magezi; eyabakolere kyaliva aleka okubasaasira, era eyababumbire talibalaga kisa.  
12 Awo olulituuka ku lunaku ludi Mukama alikuŋunta okuva ku ntaba egy'o mwiga okutuusya ku mwiga ogw'e Misiri, era mulikungulwa mumu ku mumu, imwe abaana ba Isiraeri.  
13 Awo olulituuka ku lunaku ludi eikondeere einene lirifuuwibwa; era baliiza abo ababbaire beeteekereteekere okuzikirira mu nsi y'e Bwasuli n'abo ababbaire babbingiibwe mu nsi y'e Misiri; era balisinzizya Mukama ku lusozi olutukuvu e Yerusaalemi.

**Isaaya  
Ensuula 28**

***Gikusangire Efulayimu***  
1 Gisangire engule ey'a malala ag'a batamiivu ab'o mu Efulayimu, n'e kimuli ekiwotoka eky'o busa bwe obw'e kitiibwa, ekiri ku mutwe gw'e kiwonvu ekigimu eky'abo abamegebwa omwenge!  
2 Bona, Mukama alina ow'a maani era omuzira; ng'e mpunga erimu omuzira, empunga ezikirirya, ng'a maizi amangi ag'a maani agayanjaala einu, atyo bw'alisuula wansi ku itakali n'o mukono.  
3 Engule ey'a malala ag'a batamiivu ab'o mu Efulayimu eniiniirirwa n'e bigere:  
4 n'e kimuli ekiwotoka eky'obusa bwe obw'e kitiibwa, ekiri ku mutwe gw'e kiwonvu ekigimu, kiribba ng'e misaale erisooka okwenga ekyeya nga kikaali kutuuka; oyo aluringirira bw'alibona nga likaali mu mukono gwe alirira dala.  
5 Ku lunaku ludi Mukama ow'e igye alibba ngule y'e kitiibwa, era alibba nkoofiira y'o buyonjo, eri abantu be abalifiikawo:  
6 era alibba mwoyo gwo kusala misango eri oyo atyama ng'a sala emisango, era alibba maani eri abo abairyayo olutalo mu mulyango.  
7 Naye era nabo bakyamire olw'o mwenge, era ekitamiirya kibawabirye; kabona n’o nabbi bakyamire olw'o mwenge, omwenge gubasaanyiryewo, bawabire olw'e kitamiirya; bakyama mu kwolesebwa, beesiitala mu kusala emisango.  
8 Kubanga emeenza gyonagyona gizwiire ebisesemye n'e mpitambiibbi, obutabbaawo kifo kirongoofu.  
9 Yani gw'alyegeresya okumanya? era yani gw'alitegeeza ebibuulirwa? abo abalekereyo okunyonka era abaviire ku mabeere?  
10 Kubanga kibba kiragiro ku kiragiro, ekiragiro ku kiragiro; olunyiriri ku lunyiriri, olunyiriri ku lunyiriri; wano kadiidiiri, awo katono.  
11 Bbe, naye alitumula n'a bantu bano n'e mimwa emigeni era n'o lulimi olundi:  
12 be yakobere nti kuno niikwo kuwumula, mumuwe okuwumula oyo akoowere; era kuno niikwo kuweera: naye ne bataganya kuwulira.  
13 Ekigambo kya Mukama kyekiriva kibba gye bali ekiragiro ku kiragiro, ekiragiro ku kiragiro; olunyiriri ku lunyiriri, olunyiriri ku lunyiriri; wano kadiidiiri, awo kadiidiiri; baabe bagwe magalama bamenyeke bateegebwe bakwatibwe.  
14 Kale, muwulire ekigambo kya Mukama, imwe abanyooma, abafuga abantu bano abali mu Yerusaalemi nti  
15 Kubanga mutumwire nti Tulagaine endagaanu n'o kufa, era tutabagaine n'a magombe; ekibonyoobonyo ekyanjaala bwe kiribitamu, ti kiritutuukaku; kubanga tufiire eby'o bubbeeyi ekiirukiro kyaisu, era twegisire wansi w'o bukuusa:  
16 Mukama Katonda kyava atumula nti bona, nteeka mu Sayuuni eibbaale okubba omusingi, eibbaale eryakemeibwe, eibbaale ery'oku nsonda ery'o muwendo omungi erinywezebwa einu wansi: aikirirya talyanguyirirya.  
17 Era ndifuula omusango okubba omuguwa ogugera, n'o butuukirivu okubba omuguwa ogutereerya: n'o muzira gulyerera dala ekiirukiro eky'o bubbeeyi, n'a maizi galyanjaala ku kifo eky'o kwegisamu.  
18 N'e ndagaanu gye mwalagaine n'o kufa erikyuka, so n'okutabagana kwanyu kwe mwatabagaine n'a magombe tekulinywera; ekibonyoobonyo ekiryanjaala bwe kiribitamu, kaisi ne kibaniinirira wansi.  
19 Buli lwe kyabitangamu; kyabakwatanga; kubanga buli lukya kyabitangamu emisana n'o bwire: era okutegeera ebibuulirwa kulibba ntiisya nsa.  
20 Kubanga ekitanda kimpi omuntu n'o kuyingirya n’a tasobola kukyegololeraku; n'e ky'o kwebiikaku kyaku kifunda n'o kusobola n'a tasobola kukyebiika.  
21 Kubanga Mukama aligolokoka nga bwe yagolokokere ku lusozi Perazimu, alisunguwala nga bwe yasunguwaliire mu kiwonvu eky'e Gibyoni; akole omulimu gwe, omulimu gwe ogw'e kitalo, era atuukirirye ekikolwa kye, ekikolwa kye eky'e kitalo.  
22 Kale ti mubba banyoomi, enjegere gyanyu gireke okunywezebwa: kubanga okukomenkererya era okwateeseibwe kwe mpuliire okuva eri Mukama, Mukama ow'e igye, ku nsi yonayona.  
23 Mutege amatu muwulire eidoboozi lyange; mutegereze muwulire ebigambo byange.  
24 Omulimi alima lutalekula okusiga? akabala lutalekula n'a kubba amatiinde ag'e itakali lye?  
25 Bw'amala okulitaanya lyonalyona, tayiwa ntinamuti, n'asaansaanya kumino, n'a siga eŋaanu enyiriri ne sayiri mu kifo ekiragiibwe n'o bulo ku lubibiro lwaku?  
26 Kubanga Katonda we amutegeezerye kusa, amwegeresya.  
27 Kubanga entinamuti tegiwuulibwa ne kintu kyo bwogi, so n’e kumino ti baginyooleranyooleraku empanka w'e igaali; naye entinamuti giwuulibwa na mwigo, n’o kumino na luga.  
28 Eŋaanu ey'o mugaati bagisya busi; kubanga talimala naku gyonagyona ng'a gikonja: era empaanka gy'e igaali lye n'e mbalaasi gye n’o bwe bigisaasaanya, era tagisya.  
29 Era n'ekyo kiviire eri Mukama ow'eigye, ow'e kitalo okuteesya ebigambo, asinga bonabona amagezi.

**Isaaya  
Ensuula 29**

***Gikusangire Kubuga Kya Dawudi***  
1 Owange, Alyeri, Alyeri, ekibuga Dawudi kye yasiisiireku mugaite omwaka ku mwaka; embaga gituukire mu ntuuko gyagyo:  
2 Kaisi ni nakuwalya Alyeri, era walibbaawo okukunga n'o kuwuubaala: era alibba gye ndi nga Alyeri.  
3 Era ndikusiisiraku enjuyi gyonagyona, era ndikuzingizya n'ekigo, era ndikuzimbaku enkomera egy'o kuzimbirira.  
4 Era oliikaikanyizibwa, era olitumula ng'o yema mu itakali, n'e bigambo byo biribba wansi nga byema mu nfuufu; n'e idoboozi lyo liribba ng'eryoyo aliku omuzimu, nga lyema mu itakali, n'e bigambo byo biritumulwa kyama nga biyema mu nfuufu.  
5 Naye ekibiina eky'a balabe bo kiribba ng'e ifufuge, n'e kibiina eky'a b'e ntiisya kiriba ng'e nfuufu efuumuuka: Niiwo awo, kiribba kya kaseera mangu ago.  
6 Aliizirwa Mukama ow'e igye n'o kubwatuka n'e kikankanu ky'e nsi, n'e idoboozi einene, n'o muzimu n’e mpunga n'o lulimi olw'o musyo ogwokya.  
7 N'ekibiina eky'a mawanga gonagona agalwana ne Alyeri, gonagona agalwana naye n'e kigo kye, n'a bamuteganya kiribba ng'e kirooto, okwolesebwa okw'o bwire.  
8 Awo kiribba ng'o muyala bw'aloota, era, bona, ng'alya naye n'a zuuka, n'o bulamu bwe nga ti bwikutire: oba ng'o w'e nyonta bw'aloota, era, bona, ng'anywire; naye n'a zuuka, era, bona, ng'a zirika n'o bulamu bwe nga buyoya: kityo bwe kiribba ekibiina eky'a mawanga gonagona agalwana n'o lusozi Sayuuni.  
9 Mulindirire mwewuunye; mwesiimire dala muzibe amaiso: batamiire, naye ti na mwenge; batagaita, naye ti na kitamiirya.  
10 Kubanga Mukama afuukire ku imwe omwoyo ogw'e ndoolo enyingi, era azibire amaiso ganyu, banabbi; n'e mitwe gyanyu, abalaguli, agibiikireku.  
11 N'o kwolesebwa kwonakwona kufuukire gye muli ng'e bigambo eby'o mu kitabo ekiteekebwaku akabonero, abantu kye bawa omuntu eyayegereseibwe nga batumula nti soma kino, nkwegayiriire: n’a tumula nti ti nsobola, kubanga kiteekebwaku akabonero:  
12 ne bamuwa ekitabo oyo atayegereseibwe nga batumula nti Soma kino, nkwegayiriire: n'a tumula nti ti nayegeresebwenga.  
13 Mukama n'a tumula nti Kubanga abantu bano bansemberera ni banteekamu ekitiibwa ky’o mu munwa gwabwe era kyo ku munwa gwabwe, naye omwoyo gwabwe baguntekere wala, n'o kuntya kwanyu kiragiro kya bantu kye bayegereseibwe:  
14 kale, bona, njaba okukola omulimu ogw'e kitalo mu bantu bano, omulimu ogw'e kitalo era eky'a magero: n'a magezi g'a bagezigezi babwe galizikirira, n'o kutegeera kwa bakabaka babwe kuligisibwa.  
15 gibasangire abo abaika einu wansi okugisa Mukama okuteesya kwabwe, n'e mirimu gyabwe giri mu ndikirirya, ne batumila nti yani atubona? era yani atumaite?  
16 Muvuunikira dala ebintu. Omubumbi balimwekankanya eibbumba; ekintu ekikolebwa n'o kutumula ni kitumula ku oyo eyakikolere nti ti yankolere; oba ekintu ekibbumbibwa ni kitumula ku oyo eyakibumbire nti abula magezi?  
17 Tekaali esigaireyo kiseera kitono inu Lebanooni alifuusibwa enimiro enjimu, n'e nimiro enjimu baligyeta kibira?  
18 Era ku lunaku ludi omwigali w'amatu aliwulira ebigambo by'o mu kitabo, n'a maiso g'o muzibe galibona okuva mu butabona n'o mu ndikirirya.  
19 Era abawombeefu balyeyongera okusanyukira Mukama, abaavu mu bantu balisanyukira Omutukuvu owa Isiraeri.  
20 Kubanga ow'e ntiisya bamudibirya, n'o munyoomi akoma, n'abo bonabona abalabirira obutali butuukirivu bazikiriire:  
21 abafuula omuntu omusobya mu musango, ne bamutegera omutego anenya mu mulyango, ni bakyamya omutuukirivu n'e kibulamu.  
22 Mukama eyanunwire Ibulayimu kyava atumula mu nyumba ya Yakobo talikwatibwa nsoni atyanu, so n’a maiso ge ti galikyuka ibala lyago.  
23 Naye bw’alibona abaana be, omulimu ogw’e ngalo gyange, wakati mu iye, balitukulya eriina lyange; niiwo awo, balitukulya Omutukuvu owa Yakobo, era balitekemukira Katonda wa Isiraeri.  
24 Era n'abo abakyama mu mwoyo, balifuuka abategeevu, n'abo abeemulugunya balyega okwegeresebwa.

**Isaaya  
Ensuula 30**

***Girisangire Eigwanga Eijeemu***  
1 Gibasangire abaana abajeemu bw'atumula Mukama, abateesya ebigambo, naye ti nanze; era ababiika n'e kibiika, naye ti ky'o mwoyo gwange, kaisi batumule ekibbiibi ku kibbiibi:  
2 abatambula okuserengeta okwaba e Misiri, so nga ti babwirye mu munwa gwange; okwenywezya mu maani ga Falaawo, n'okwesiga ekiwolyo eky'e Misiri!  
3 Amaani ga Falaawo kyegaliva gabba ensoni Gyanyu, n'o kwesiga ekiwolyo eky'e Misiri kulibba kuswala kwanyu.  
4 Kubanga abakulu niibo bali Zowani, n'a babaka be batuukire e Kanesi.  
5 Bonabona balikwatirwa ensoni abantu abatasobola kubagasa abatayamba waire okugasa wabula ensoni era ekivumi.  
6 Omugugu ogw'e nsolo egy'o mu bukiika obulyo. Babita mu nsi ey'o kubona enaku n'o kusaatibwa, omuva empologoma enkali n'e nsaiza, embalasaasa n'o musota ogw'o musyo ogubuuka nga batiika obugaiga bwabwe ku mabega g'e ndogoyi entonto, n'e bintu byabwe ku mabbango g'e ŋamira nga baaba eri abantu abatayaba kubagasa.  
7 Kubanga Misiri abbeerera bwereere era busa: kyenviire mweta Lakabu atyama obutyami.  
8 Kale yaba okiwandiikire ku kipande mu maiso gaabwe, okiteeke n'o mu kitabo, kibbe kye birseera ebyaba okwiza emirembe n'e mirembe.  
9 Kubanga niibo bantu abajeemu, abaana ab'o bubbeyi, abaana abataganya kuwulira mateeka ga Mukama:  
10 abakoba ababoni nti ti mubonanga; n'a balaguli nti Temutulaguliranga bya mazima, mutukobere ebiweweevu mulagule eby'o bubbeyi:  
11 muve mu luguudo, mukyame okuva mu ngira, Omutukuvu owa Isiraeri mu mumalewo mu maiso gaisu.  
12 Kyava atumula Omutukuvu owa Isiraeri nti Kubanga munyoomere ekigambo kino ni mwesiga okujooga n'o bubambaavu ni mwesigama okwo;  
13 obutali butuukirivu buno kyebuliva bubba gye muli ng'e kituli ekiwagule ekitaka okugwa, ekizimba enkundi mu kisenge ekiwanvu, okumenyeka kwakyo kwiza mangu obutamanyirira.  
14 Era alikimenya ng'e kintu eky'o mubbumbi bwe kimenyeka, ng'a kimenyamenya awabula kusaasira; n'o kuboneka ni wataaboneka lugyo mu bitundu byakyo olw'o kusena omusyo mu kyoto, oba olw'o kusena amaizi mu kidiba.  
15 Kubanga atyo bw'atumula Mukama Katonda, Omutukuvu owa Isiraeri nti mu kwira n'o mu kuwumula imwe mulirokokera; mu kutereera n'o mu kwesiga imwe mulibba amaanyi ganyu: imwe ne mutataka.  
16 Naye ne mukoba nti bbe, kubanga tuliirukira ku mbalaasi; kyemuliva mwiruka: era nti tulyebagala ku gy'e mbiro; abalibasengererya kyebaliva babba ab'e mbiro.  
17 Olukumi baliiruka olw'o kubogola kw'o mumu; olw'o kuboggola kw'a bataano muliiruka: okutuusya lwe mulisigala ng'o mulongooti oguli ku ntiiko y'o lusozi, era ng'e bendera eri ku kasozi.  
18 Era Mukama kyaliva alinda, abakwatirwe ekisa, era kyaliva agulumizibwa abasaasire: kubanga Mukama Katonda abona ensonga; balina omukisa bonabona abamulindirira.  
19 Kubanga abantu balityama ku Sayuuni e Yerusaalemi: tolikunga ate maliga; talireka kukukwatirwa kisa olw'e idoboozi ery'o kukunga kwo; bw'aliwulira alikwiramu.  
20 Era Mukama waire ng'a kuwa emere ey'okubona enaku n'a maizi ag'o kubonyaabonyezebwa, naye abegeresya bo nga tebakaali bagisibwa ate, naye amaiso go galibona abegeresya bo:  
21 n'a matu go gawuliranga ekigambo ekikuvaaku enyuma nga kitumula nti eno niiyo engira, mugitambuliremu; bwe mwakyamiranga ku mukono omulyo, era bwe mwakyamiranga ku mugooda.  
22 Era mulyonoona ebibiika ku bifaananyi byo ebyole eby'e feeza, n'e bisaanikira ku bifaananyi byo ebifumbe eby'e zaabu: olibisuulira dala ng'e kintu ekitali kirongoofu; olikikoba nti vaawo.  
23 Era alitonyesya maizi eg'e nsigo gyo, gy'o lisiga mu itakali; era aligaba emere ey'e kyengera eky'e itakali, era eribba njimu era nyingi: ku lunaku ludi ebisibo byo biririira mu malundiro amagazi.  
24 Era ente n'e ndogoyi entonto egirima eitakali gyalyanga ebyokulya ebirimu omunyu, ebyaweweibwe n'o lugali n'e kiwujo.  
25 Era ku buli lusozi olugulumivu na ku buli kasozi akawanvu kulibba ensulo n'e miiga gy'a maizi, ku lunaku olw'o kwita abangi, ebigo bwe birigwa.  
26 Era omusana gw'o mwezi gulibba ng'o musana gw'e isana, n'o musana gw'e isana gulyeyongera emirundi musanvu ng'o musana gw'e naku omusanvu, ku lunaku Mukama lw'a lisibiraku ekinuule eky’a bantu be n'a wonya ekiwundu eky'o kufumitibwa kwabwe.  
27 Bona, eriina lya Mukama liva wala, nga lyaka n'o busungu bwe, era nga linyooka omwoka omuziyivu omunwa gwe gwizwire okunyiiga, n'o lulimi lwe luli ng'o musyo ogwokya:  
28 n'o mwoka gwe guli ng'o mwiga ogwanjaala, ogutuuka n'o mu ikoti, okukuŋunta amawanga n'o lugali olw'o butalimu: n'o lukoba oluwabya lulibba mu mba gy'a mawanga.  
29 Mulibba n'o lwembo ng'o bwire bwe bakwata embaga entukuvu n'e isanyu ery'o mu mwoyo, ng'o muntu bw'a yaba n'e ndere okwiza ku lusozi lwa Mukama, eri olwazi lwa Isiraeri.  
30 Era Mukama aliwulirya eidoboozi lye ery'e kitiibwa, era aliraga okwika kw'o mukono gwe, n'o kunyiiga kw'o busungu bwe, n'o lulimi lw'o musyo ogwokya n'o kubwatuka n'e mpunga n'o muzira.  
31 Kubanga olw'eidoboozi lya Mukama Omwasuli alimenyekamenyeka, eyakubbanga n'o luga.  
32 Na buli lwe bamukubbanga n'o mwigo ogwalagiirwe, Mukama gw'alimuteekaku, wabbangawo ebitaasa n'e nanga: era alirwana nabo mu ntalo egy'o kusiisikya.  
33 Kubanga tofesi kyategekeibwe okuva eira; niiwo awo, kyateekeirweteekeirwe kabaka; akifiire kiwanvu era kinene: ekikoomi kyakyo musyo ne nku nyingi; omwoka gwa Mukama, ng'o mwiga ogw'e kibiriiti, gukyasya.

**Isaaya  
Ensuula 31**

***Gibasangire Abo Abeesiga Misisri***  
1 Gibasangire abo abaserengeta e Misiri okubbeerwa, era abeesiga embalaasi; era abeesiga amagaali kubanga mangi, n'a beebagala embalaasi kubanga ba maani mangi; naye ti balingirira Mutukuvu wa Isiraeri so ti basagira Mukama!  
2 Naye era yena wa magezi, era alireeta obubbiibi, so taliiryawo bigambo bye: naye aligolokokera ku nyumba y'abo abakola obubbiibi n'o ku buyambi bw'abo abakola ebitali by'o butuukirivu.  
3 Kale Abamisiri bantu buntu so ti Katonda; n'embalaasi gyabwe mubiri bubiri so ti mwoyo: era Mukama bw'aligolola omukono gwe, oyo ayamba alyesiitala era n'oyo ayambibwa aligwa, kale bonabona baliweerawo wamu.  
4 Kubanga atyo Mukama bw'a koba nti ng'e mpologoma bw'e wulugumira ku muyiigo gwayo n'e mpologoma entonto, abasumba abangi bwe beetebwa okugirumba, ti ritiisibwa n’e idoboozi lyabwe, so ti ryetoowalya lwo kuyoogaana kwabwe: atyo Mukama ow'e igye bw'aliika okulwanira ku lusozi Sayuuni n'o ku kasozi kaaku.  
5 Ng'e nyonyi egibuuka, atyo Mukama ow'e igye bweyakuumanga Yerusaalemi; yakikuumanga n'a kiwonya, alibitaku n'a kirokola.  
6 Mukyukire oyo gwe mwajeemereire dala, imwe abaana ba Isiraeri.  
7 Kubanga ku lunaku ludi balisuulira dala buli muntu ebifaananyi bye eby'e feeza, n'e bifaananyi bye ebye zaabu, engalo gyanyu imwe bye gyabakoleire okubba ekibbiibi.  
8 Awo Omwasuli aligwa n'e kitala ekitali kya bantu; n'e kitala ekitali kya bantu kirimulya: era aliiruka ekitala, n'a bavubuka be balifuuka musolo.  
9 N'o lwazi lwe lulivaawo olw'o kwesisiwala, n'a bakulu be balikeŋentererwa olw'e bendera, bw'atumula Mukama, omusyo gwe guli ku Sayuuni n'e kikoomi kye mu Yerusaalemi.

**Isaaya  
Ensuula 32**

***Obwakabaka Obw’o Butuukirivu***  
1 Bona, kabaka alifuga n'o butuukirivu, n'a bakulu balifuga n'o musango.  
2 Era omuntu alibba ng'e kifo eky'o kwegisamu eri empewo, n'e kirukiro eri empunga; ng'e miiga gy'a maizi mu kifo ekikalu, ng'e kiwolyo ky'o lwazi olunene mu nsi ekooyesya.  
3 N'a maiso g'abo ababona ti galibbaaku kifu, n'a matu g'abo abawulira galiwulisisya.  
4 N'o mwoyo gw'oyo eyeeyinula gulitegeera okumanya, n'o lulimi lw'a benguguma lulyeteekateeka okutumula okusa.  
5 Omugwagwa nga ti bakaali bamweta mugabi, so n'o mwiimi nga ti bamweta we kisa.  
6 Kubanga omugwagwa alitumula eby'o bugwagwa, n'o mwoyo gwe gulikola ebitali by’o butuukirivu, okukola eby'o kuvuma Katonda, n'o kutumula ebikyamu ku Mukama, okulumya enjala obulamu bw'omuyala, n'o kumalawo ow'e nyonta kye yandinywire.  
7 ***Era n'e bintu eby'o mwiimi bibbiibi:*** asala enkwe embiibbi okuzikirirya omuwombeefu n'e bigambo eby'o bubbeyi abula kintu n'o bw'atumula eby'e nsonga.  
8 Naye omugabi alowooza by'o kugaba; era mu by'o kugaba mw'alinywerera.  
9 Mugolokoke, imwe abakali abalangaaja, muwulire eidoboozi lyange; imwe abawala ababulaku kye mulowooza, mutegere amatu ebigambo byange.  
10 Mulinakuwalira enaku egirisuukya omwaka, imwe abakali ababulaku kye mulowooza: kubanga ebikungulwa eby'e mizabbibu birifa, okukungula ti kulituuka.  
11 Mutengere, imwe abakali abalangaaja; munakuwale, imwe ababulaku kye mulowooza: mwambule mubbe bwereere, mwesibe ebibukutu mu nkeende gyanyu.  
12 Balikubba mu kifubba olw'e nimiro egy'o kusanyuka, olw'o muzabbibu omujimu.  
13 Ku nsi y'a bantu bange kulimera amawa na katazamisaale; niiwo awo, ku nyumba gyonagyona egy'e isanyu mu kibuga eky'e isanyu:  
14 kubanga olubiri lulirekebwawo; ekibuga eky'a bantu abangi kiribba kifulukwa; olusozi n'e kigo ekirengererwaku biribba mpuku enaku gyonagyona, isanyu lye ntulege, irisiryo lya magana;  
15 okutuukya omwoyo lwe gulitufukibwaku okuva waigulu, eidungu ne lifuuka enimiro enjimu, enimiro enjimu ne bagyeeta kibira.  
16 Kale omusango gulityama mu idungu, n'o butuukirivu bulibba mu nimiro enjimu.  
17 N'o mulimu gw'o butuukirivu gulibba mirembe; era obutuukirivu bulireeta okutereera n'o kwesiganga enaku gyonagyona.  
18 N'abantu bange balityama mu kifo eky'emirembe n'omu nyumba egy'enkalakalira, n'omu biwumulo ebitereevu.  
19 Naye omuzira gulitonya, ekibira bwe kirigwa; n'e kibuga kirisuulirwa dala wansi.  
20 Mulina omukisa imwe abasiga ku mbali g'a maizi gonagona, abasindika ebigere by'e nte n'e ndogoyi.

**Isaaya  
Ensuula 33**  
1 ***Gikusangire iwe anyaga so tonyagibwanga;*** ***era alyazaamaanya,*** so ti bakulyazaamaanyanga! Bw'olireka okunyaga, kaisi n'o nyagibwa; era bw'olimalira dala okulyazaamaanya, kaisi ni bakulyazaamaanya.  
2 Ai Mukama, tukwatirwe ekisa; twakulindirira: bba mukono gwabwe buli makeeri, era obulokozi bwaisu mu biseera eby'o kuboneramu enaku.  
3 Olw'e idoboozi ery'o kuyoogaana amawanga gairukire: olw'o kweyimusya iwe amawanga gasaansaine.  
4 N'o munyago gwanyu gulikuŋaanyizibwa ng'a kawuka bwe kakuŋaanya: ng'e nzige bwe gigwa bwe baligugwaku batyo.  
5 Mukama agulumizibwa kubanga atyama waigulu: aizwirye Sayuuni omusango n'o butuukirivu.  
6 Era walibbaawo enkalakalira mu biseera byo, obulokozi obusuukirira, amagezi n'o kumanya: okutya Mukama niibwo bugaiga bwe.  
7 Bona, abazira baabwe bakungiira wanza: ababaka ab'e mirembe bakunga inu amaliga.  
8 Enguudo gizikire, omutambuli awaawo: amenye endagaanu, anyoomere ebibuga, tateekayo mwoyo eri abantu.  
9 Ensi ewuubaala eyongobera: Lebanooni akwatiibwe ensoni awotoka: Saloni ali ng'eidungu; n’e Basani ne Kalumeeri bawaatula.  
10 Atyanu nagolokoka, bw'atumula Mukama; atyanu neyimusya atyanu nagulumizibwa.  
11 Mulibba bida bye bisusunku, mulizaala isubi: omwoka gwanyu musyo ogulibookya.  
12 N'a mawanga galibba ng'o kwokya kw'e nsimbi: ng'a mawa agatemebwa agookyerwa mu musyo.  
13 Muwulire, imwe abali ewala bye nkolere; naimwe abali okumpi mwikirirye amaani gange.  
14 Abalina ebibbiibi abali mu Sayuuni batiire; okutengera kugwiire ku abo abatatya Katonda. Yani ku ife alityama awamu n'o musyo ogwokya? Yani ku ife alityama awamu n'o kwokya okutaliwaawo?  
15 Oyo atambula n'o butuukirivu, era atumula eby'a mazima; oyo anyooma amagoba agava mu kujooga, akunkumula engalo gye obutakwata nguzi, aziba amatu ge obutawulira musaayi, era aziba amaiso ge obutalingirira bubbiibi;  
16 oyo niiye alityama waigulu: ekifo kye eky'o kwekuuma kiribba nkomera gya mabbaale: emere ye yagiweebwanga; amaizi ge galibba ge nkalakalira.  
17 Amaiso go galibona kabaka mu busa bwe: galibona ensi egyemerera ewala.  
18 Omwoyo gwo gulifumiintirirya entiisya: ali waina oyo eyabalire, ali waina oyo eyagerere omusolo? ali waina oyo eyabalire ebigo?  
19 Tolibona igwanga ikakali, eigwanga eririna entumula eizibu gy'otosobola kumamya; eririna olulimi olunaigwanga lw'o tosobola kutegeera.  
20 Lingirira Sayuuni, ekibuga eky'e mbaga gyaisu: amaiso go galibona Yerusaalemi nga kifo kyo kutyamamu kitereevu, ewema eteriijululwa, enkondo gyayo ti girisimbulwa enaku gyonagyona, so ti walibba ku migwa gyayo egirikutulwa.  
21 Naye eyo Mukama alibba naife mu bukulu, ekifo eky'e miiga emigazi n'e nsulo; omutalibita lyato erivugibwa, so n’e kyombo ekinene ti kiryabamu.  
22 Kubanga Mukama niiye mulamuzi waisu, Mukama niiye muteeki w'a mateeka gye tuli, Mukama niiye kabaka waisu; niiye alitulokola.  
23 Emiguwa gyo egisiba gisumulukukire; ti basobola kikolo ky'o mulongooti gwabwe, ti basobola kuwanika itanga: awo ne bagereka ebintu eby'o munyago omunene; abawenyera baatwala omunyago.  
24 N'oyo atyamamu talitumula nti ndi mulwaire: abantu abatyama omwo balisonyiyibwa obutali butuukirivu bwabwe.

**Isaaya  
Ensuula 34**

***Amawanga Gasalirwa Omusango***  
1 Musembere, imwe amawanga, okuwulira; era muwulisisye, imwe abantu: ensi ewulire n'o kwijulula kwayo; eitakali n'e bintu byonabyona ebirivaamu.  
2 Kubanga Mukama alina okunyiiga ku mawanga gonagona, n'e kiruyi ku igye lyabwe lyonalyona: abazikiririrya dala, abagabwire okwitibwa.  
3 Era ababwe abaitibwa balisuulibwa ewanza, n'e kivundu eky'e mirambo gyabwe kiriniina, n'e nsozi girisaanuuka olw'o musaayi gwabwe.  
4 N'e igye lyonalyona ery'o mu igulu liryabulukuka, n'e igulu lirizingibwa ng'o muzingo gw'e mpapula: n'e igye lyalyo lyonayona liriyongobera, ng'a kalagala bwe kayongobera ne kava ku muzabbibu, era ng'a kalagala akayongobera bwe kava ku mutiini.  
5 Kubanga ekitala kyange kinyweire okwikuta mu igulu: bona, kirigwa ku Edomu, n'o ku bantu ab'e kikolimo kyange, olw'o musango.  
6 Ekitala kya Mukama kizwiire omusaayi, kisavuwaire n'a masavu, n'o musaayi gw'a baana b'e ntama n'e mbuli, n'a masavu ag'e nsigo g'e ntama enume: kubanga Mukama alina sadaaka e Bozula, n'o kwita abangi mu nsi ya Edomu.  
7 N'e mbogo giriserengeta wamu nagyo, n'e nte wamu ne gisedume; n'e nsi yabwe eritamiira omusaayi, n'e nfuufu yabwe erisavuwala n'a masavu.  
8 Kubanga niilwo lunaku olw'o kuwalana eigwanga lya Mukama, omwaka ogw'o kusasula empeera mu mpaka gye Sayuuni.  
9 N'e miiga gyayo girifuuka bulimbo, n'e nfuufu yaayo kibiriiti, n'e nsi erifuuka bulimbo obwaka.  
10 Terizikizibwa misana waire obwire; omwoka gwayo gwnyookanga enaku gyonagyona: emirembe n'e mirembe yabbanga awo ng'e zikire; ti waabenga eyagibitangamu emirembe n'e mirembe.  
11 Naye eibbuusi n'o musegese niibo babbanga beene baayo; n'e kiwugulu n’e waikoova niibo batyamanga omwo: era aligireegaku omuguwa ogw'o kwetabula, n'a mabbaale agatereeza ag'o butaliimu.  
12 Balyeta abakungu baayo okwiza mu bwakabaka, naye ti walibba alibbaayo; n'a balangira baayo bonabona balibba ti kintu.  
13 N'amawa galimera mu manyumba gayo, emifuuwanduzi n'a miwa mu bigo byayo: era yabbanga nyumba ye bibbe, luya lwa bamaaya.  
14 N'e nsolo endalu egy'o mu idungu girisisinkana n'e misege, n'eya gigeye eribitirirya giinaaye; niiwo awo, enyonyi ey'o bwire erigwa eyo, ni yeerabira ekiwumulo.  
15 Eyo ekufufu gye lirizimbira ekisu kyalyo, ni libiika, ni limaamira, ni likuŋaanya wansi w'e kiwolyo kyalyo: niiwo awo, eyo amakoli niigo galikuŋaanira, buli limu wamu ne riinaye.  
16 Musagire mu kitabo kya Mukama musome: ***ti kuligota ku ebyo ne kimu, ti walibba ekiribulwa kiinaakyo:*** kubanga omunwa gwange niigwo gulagiire, n'o mwoyo gwe gwe gubikuŋaanyirye.  
17 Era abikubbiire obululu, n'o mukono gwe gubigabiire n'o muguwa: byagiryanga enaku gyonagyona, emirembe n'e mirembe byatyamanga omwo.

**Isaaya  
Ensuula 35**

***Eisanyu Ly’a Banunule***  
1 Olukoola n'a matongo birijaguza; n'e idungu lirisanyuka, lirisansula ng'e kifungeja.  
2 Lirisuukirirya okusansula, lirisanyuka n'e isanyu n'o kwemba; ekitiibwa kya Lebanooni kiririweebwa, obusa obungi obwa Kalumeeri ni Saloni: balibona ekitiibwa kya Mukama, obusa obungi obwa Katonda waisu.  
3 Munyweze emikono eminafu, mukakasye n'a makumbo agajugumira.  
4 Mukobe abo abalina omwoyo omuti nti Mubbe n'a maani, ti mutya: bona Katonda wanyu aliiza n'o kuwalana eigwanga, n'e mpeera ya Katonda; aliiza n'a balokola.  
5 Awo amaiso g'o muwofu w'a maiso kaisi ni gazibuka, n'a matu g'o mwigali w'a matu galiiguka.  
6 Awo awenyera kaisi n'a buuka ng'e nangaazi, n'o lulimi lwa kasiru lulyemba: kubanga amaizi galitiiriikira mu lukoola, n'e miiga mu idungu.  
7 N'o musenyu ogumasamasa gulifuuka ekidiba, n'e itakali eikalanguki ensulo gya maizi: mu kifo eky'e bibbe mwe byagalamiranga, mulibba omwido n'e isaalu n'e bitoogo.  
8 Era eribbaayo oluguudo, n’e ngira, era eryetebwa nti ngira y'o butukuvu; abatali balongoofu tibaligibitamu; naye eribba ya badi: abatambuli, niiwo awo abasirusiru, ti baliriwabiramu.  
9 Teribbaayo mpologoma, so ti kuliniinaku nsolo yonayona ey'a mairu, ti giribonekayo; naye abaanunuliibwe be baligiitambuliramu:  
10 n'aba Mukama abaguliibwe baliirawo, ni baiza e Sayuuni nga bemba; n'e isanyu eritaliwaawo liribba ku mitwe gyabwe: balifuna eisanyu n'o kujaguza, n'o kunakuwala n'o kusinda kuliirukira dala.

**Isaaya  
Ensuula 36**

***Senakeribu Atiisyatiisya Yerusaalemi***  
1 Awo olwatuukire mu mwaka ogw'e ikumi n'e ina ogwa kabaka Keezeekiya, Senakeribu kabaka w’e Bwasuli n'a yambuka okulumba ebibuga byonabyona eby'e Yuda ebyabbaireku enkomera, n'a bimenya.  
2 Awo kabaka w’e Bwasuli n'a gaba Labusake okuva e Lakisi okwaba e Yerusaalemi eri kabaka Keezeekiya ng'alina eigy'e einene. N'a yemerera ku mbali kw'o lusalosalo olw'e kidiba eky'e ngulu mu luguudo olw'e nimiro ey'o mwozi.  
3 Awo ni bafuluma ni baiza gy'ali Eriyakimu Mutaane wa Kirukiya, eyabbaire omukulu w'e nyumba, n'o Sebuna omuwandiiki, n'o Yowa Mutaane wa Asafu omwijukirya.  
4 Labusake n'a bakoba nti mukobe atyanu Keezeekiya nti Atyo bw'atumula kabaka omukulu, kabaka w'e Bwasuli, nti Bwesige ki buno bwe weesiga?  
5 Nze nkoba nti okuteesya kwo n'a maani olw'e ntalo bigambo bugambo ebibulamu: yani gwe weesiga n'o kujeema n'o njeemera nze?  
6 Bona, wesigama ku mwigo ogw'o lumuli luno olubetenteki, niiyo Misiri; omuntu bwe yesigama okwo, guyingira mu ngalo gye ni gugisumita: atyo bw'abba Falaawo kabaka w'e Misiri eri abo bonabona abamwesiga.  
7 Naye bwewakoba nti twesiga Mukama Katonda waisu: ti niiye oyo Keezeekiya gwe yatoireku ebifo bye ebigulumivu n'e byoto bye, n'a koba Yuda n’e Yerusaalemi nti mwasinziryanga mu maiso g'e kyoto kino?  
8 Kale atyanu, nkwegayiriire, muwe emisingo mukama wange kabaka w'e Bwasuli nzena nakuwa embalaasi enkumi ibiri, iwe ku bubwo bwewasonola okugyebagalyaku abantu.  
9 Kale osobola otya okukyusya amaiso g'o mwami omumu ku abo abasinga obutobuto ku baidu ba mukama wange, ni weesiga Misiri olw'a magaali n'o lw'a beebagala embalaasi?  
10 Era atyanu nyambukire okutabaala ensi eno okugizikirirya awabula Mukama? Mukama yankobere nti Yambuka otabaale ensi eno ogizikirirye.  
11 Awo Eriyakimu n'o Sebuna n'o Yowa ni bakoba Labusake nti nkwegayiriire, tumula n'a baidu bo mu lulimi Olusuuli; kubanga tulumaite: so totumula naife mu lulimi olw'Abayudaaya mu matu g'a bantu abali ku bugwe.  
12 Naye Labusake n'a tumula nti Mukama wange antumire eri mukama wo n'eri iwe okutumula ebigambo bino? tantumire eri abantu abatyama ku bugwe, okulya amabbi gaabwe ibo, n'o kunywa amaani gabwe ibo awamu naimwe?  
13 Awo Labusake n'a yemerera n'atumulira waigulu n'e idoboozi inene mu lulimi olw'Abayudaaya n'a tumula nti muwulire ebigambo bya kabaka omukulu, kabaka w'e Bwasuli.  
14 Atyo bw'atumula kabaka nti Keezeekiya tababbeeyanga; kubanga talisobola kubawonya:  
15 so Keezeekiya tabasigulanga eri Mukama ng'atumula nti Mukama talireka kutuwonya; ekibuga kino ti kirigabulwa mu mukono gwa kabaka w’e Bwasuli.  
16 Ti muwuliranga Keezeekiya: kubanga atyo bw'atumula kabaka w'e Bwasuli nti mutabagane nanze, mufulume mwize gye ndi; mulyenga buli muntu ku muzabbibu gwe na buli muntu ku mutiini gwe, era munywenga buli muntu ku maizi ag'o mu kidiba kye iye:  
17 okutuusa lwe ndiiza ne mbatwalira dala mu nsi efaanana ensi yanyu, ensi ey'e ŋaanu n'o mwenge, ensi ey'e migaati n'e nsuku gy'e mizabbibu.  
18 Mwekuume Keezeekiya aleke okubasendasenda ng'atumula nti Mukama alituwonya. Waliwo katonda yenanayena ow'a mawanga eyabbaire awonyerye ensi ye mu mukono gwa kabaka w'e Bwasuli?  
19 Bali waina bakatonda ab'e Kamasi n'e Alupadi? bali waina bakatonda ab'e Sefavayimu? era bawonya Samaliya mu mukono gwange?  
20 Baani ku bakatonda bonabona ab'e nsi egyo abaawonya ensi yabwe mu mukono gwange, Mukama okuwonya Yerusaalemi mu mukono gwange?  
21 Naye ni basirika ni batamwanukula kigambo: kubanga ekiragiro kya kabaka kyabbaire kiti nti ti mumwanukulanga.  
22 Awo Eriyakimu mutaane wa Kirukiya eyabbaire omukulu w'e nyumba n'o Sebuna omuwandiiki n'o Yowa mutaane wa Asafu omwijukirya ne baiza eri Keezeekiya nga bakanwire engoye gyabwe, ne bamukobera ebigambo bya Labusake.

**Isaaya  
Esuula 37**

***Kazeekiya Akungirira Mukama***  
1 Awo olwatuukire kabaka Keezeekiya bwe yakiwuliire n'a kanula engoye gye n'a vaala ebinyakinyaki n'a yingira mu nyumba ya Mukama.  
2 N'atuma Eriyakimu eyabbaire omukulu w'e nyumba n'o Sebuna omuwandiiki n'a bakaire ab'o ku bakabona, nga bavaire ebinyakinyaki, eri Isaaya nabbi mutaane wa Amozi.  
3 Ni bamukoba nti Atyo bw'atumula Keezeekiya nti olunaku luno lunaku lw'o kuboneramu naku era lw'o kunenyezebwamu era lw'o kuvumirwamu: kubanga abaana batuukire okuzaalwa, so wabula maani g'o kuzaala.  
4 Koizi Mukama Katonda wo yawulira ebigambo bya Labusake, kabaka w'e Bwasuli mukama we gw'atumire okuvuma Katonda omulamu, n'a nenya ebigambo Mukama Katonda wo by'a wuliire: kale yimukirya okusaba kwo ekitundu ekifiikirewo.  
5 Awo abaidu ba kabaka Keezeekiya ni baiza eri Isaaya.  
6 Isaaya n'a bakoba nti mutyo bwe mwakoba mukama wanyu nti Atyo bw'atumula Mukama nti totya bigambo by'o wuliire, abaidu ba kabaka w’e Bwasuli bye banvumire.  
7 bona, ndimuteekaku omuzimu, yena aliwulira olugambo n'airayo mu nsi ye; era ndimusuula n'e kitala mu nsi ye iye.  
8 Awo Labusake n'airayo n'a sanga kabaka w'e Bwasuli ng'alwana n’o Libuna: kubanga yabbaire awuliire nga yasitwiire e Lakisi.  
9 N'a wulira nga batumula ebya Tiraka kabaka w'e Kuusi, nti Atabaire okulwana naiwe. Awo bwe yakiwuliire n'atuma ababaka eri Keezeekiya ng'a tumula nti  
10 Mutyo bwe mulikoba Keezeekiya kabaka we Yuda nga mutumula nti Katonda wo gwe weesiga takubbeeyanga ng'a tumula nti Yerusaalemi ti kirigabulwa mu mukono gwa kabaka w'e Bwasuli.  
11 bona, owuliire bakabaka b'e Bwasuli bye baakolanga ensi gyonagyona, nga bagizikiririirye dala: wena oliwonyezebwa?  
12 Bakatonda ab'a mawanga bagawonyerye, baitawange ge baazikirizirye, Gozani n'o Kalani n'o Lezefu n'a baana ba Edeni abaabbanga mu Terasali?  
13 Ali waina kabaka w'e Kamasi n'o kabaka w'e Alupadi n'o kabaka w'e kibuga Sefavayimu ow'e Keena n'o Yiva?  
14 Keezeekiya n'atoola ebaluwa mu mukono gw'a babaka n'a gisoma: Keezeeluya n'a yambuka mu nyumba ya Mukama n'a gyanjululirya mu maiso ga Mukama.  
15 Keezeekiya ni yeegayirira Mukama ng'a tumula nti  
16 Ai Mukama ow'e igye, Katonda wa Isiraeri, atyama ku bakerubi, niwe Katonda, niiwe wenka, w'o bwakabaka bwonabona obw'o mu nsi; niiwe wakolere eigulu n'e nsi.  
17 Tega ekitu kyo, ai Mukama, owulire; zibula amaiso go, Ai Mukama, obone: owulire ebigambo byonabyona ebya Senakeribu, by'atumire okuvuma Katonda omulamu.  
18 Mazima, Mukama, bakabaka b’e Bwasuli bazikirye amawanga gonagona n'e nsi yaabwe,  
19 ni basuula bakatonda babwe mu musyo: kubanga ti babbaire bakatonda, naye mulimu gwe ngalo gya bantu, musaale na mabbaale; kyebaaviire babazikirirya.  
20 Kale atyanu, ai Mukama Katonda waisu, tulokole mu mukono gwe, obwakabaka bwonabona obw'o mu nsi butegeere nga niiwe Mukama, niiwe wenka.  
21 Awo Isaaya mutaane wa Amozi n'a tumira Keezeekiya ng'a tumula nti atyo bw'atumula Mukama, Katonda wa Isiraeri, nti Kubanga oneegayiriire ebya Senakeribu kabaka w'e Bwasuli,  
22 kino niikyo kigambo Mukama ky'a tumwire ku iye: omuwala wa Sayuuni atamaite musaiza akunyoomere era akugaidirye; omuwala wa Yerusaalemi akusiisiikiirye omutwe.  
23 Yani gw'o vumire gw'ovoire? era yani gw'o yimusiriiryeku eidoboozi lyo n'o lalama amaiso go waigulu? ku Mutukuvu wa Isiraeri.  
24 Oyemere mu baidu bo okuvuma Mukama n'o tumula nti n'a magaali gange amangi nyambukire ku ntiiko y'o lusozi, ntuukire mu njuyi egy'o munda egy'e Lebanooni; era nditemera dala emivule gyaku emiwanvu, n'e nfugo gyaku egisinga obusa: era ndituuka ku lusozi lwaku olukomererayo, ekibira eky'e nimiro ye enjimu.  
25 Nsimiire era nywire amaizi, era ndikalirya emiiiga gyonagyona egy'e Misiri n'e bigere byange:  
26 Towuliranga bwe nakikolere eira einu ne nkibbumba okuva ebiseera eby'e ira? Atyanu nkituukiriirye iwe okubba omuzikirirya w'e bibuga ebiriku enkomera obifuule ebifunvu eby'e byagwire:  
27 Ababityamangamu kyebaaviire babba ab'a maani amatono, batekemuka ni bakeŋentererwa; ne babba ng'e isubi ery'o mu nimiro era ng'o mwido omubisi, ng'o mwido oguli waigulu ku nyumba, era ng'o musiri gw'e ŋaanu nga ekaali kukula.  
28 Naye maite bw'o tyama era bw'o fuluma era bw'o yingira era bwe wesaliraku akajegere.  
29 Kubanga wesaliraku akajegere era kubanga eititimbuli lyo liniinire mu matu gange, kyendiva nteeka eirobo lyange mu nyindo yo n'o lukoba lwange mu munwa gwo, era ndikwiryayo mu ngira ye waiziramu.  
30 Era kano niiko kalibba akabonero gy'oli: mulirya mu mwaka guno ekyo ekimera kyonka, n'o mu mwaka ogw'okubiri ekyo kye gumera; n'o mu mwaka ogw'okusatu musiganga mukungulanga musimbanga ensuku gy'e mizabbibu mulyanga ebibala byamu.  
31 N'e kitundu ekifiikirewo ekiwonere ku nyumba ya Yuda balisimba emizi wansi ni babala ebibala waigulu.  
32 Kubanga mu Yerusaalemi muliva ekitundu ekifiikirewo, n'o ku lusozi Sayuuni abo abaliwona: eiyali lya Mukama ow'e igye bulituukirirya ekyo.  
33 Mukama kyava atumula ku kabaka w'e Bwasuli nti talityama ku kibuga kino, so talirasaayo kasaale, so talikyolekera n'e ngabo, so talikituumaku kifunvu.  
34 Mu ngira mwe yaiziire omwo mw'aliirirayo, so talituuka ku kibuga kino, bw'atumula Mukama.  
35 Kubanga ndirwanirira ekibuga kino okukirokola ku bwange nze era n'o ku bw'omwidu wange Dawudi.  
36 Awo malayika wa Mukama n'a fuluma n'a lekula mu lusiisira olw'Abaasuli kasiriivu mu obukumi munaana mu enkumi itaanu: abantu bwe baagolokokere amakeeri mu makeeri, bona, bonabona babbaire mirambo gya bafu.  
37 Awo Senakeribu kabaka w’e Bwasuli n'a vaayo n'a yaba n'airayo, n'abba e Nineeve.  
38 Awo olwatuukire bwe yabbaire ng'asinzirya mu kiigwa kya Nisuloki katonda we, Adulamereki n'o Salezeri bataane be ni bamwita n'e kitala: ni bairukira mu nsi ye Alalati. Esaludooni mutaane we n'a mwiira mu bigere.

**Isaaya  
Ensuula 38**

***Okusaba Kwa Kezeekiya Nga Alwaire***  
1 Mu biseera ebyo Keezeekiya n'a lwala kumpi n'o kufa. Isaaya nabbi mutaane wa Amozi n'aiza gy'ali n’a mukoba nti Atyo bw'atumula Mukama nti Teekateeka enyumba yo; kubanga oyaba kufa so toyaba kulama.  
2 Awo Keezeekiya n'a kyusirya amaiso ge ku kisenge ni yeegayirira Mukama n'a tumula nti  
3 Ijukira atyanu, Ai Mukama, nkwegayiriire, bwe natambuliranga mu maiso go n'a mazima n'o mwoyo ogwatuukiriire, ni nkola ebiri mu maiso go ebisa. Keezeekiya n'a kunga inu amaliga.  
4 Awo ekigambo kya Mukama ni kiizira Isaaya nti  
5 Yaba okobe Keezeekiya nti atyo bw'atumula Mukama, Katonda wa Dawudi itaawo, nti mpuliire okusaba kwo, Mboine amaliga go: bona, ndyongera ku naku gyo emyaka ikumi n'a itaano.  
6 Era ndikuwonya iwe n'e kibuga kino mu mukono gwa kabaka w'e Bwasuli: era ndirwanirira ekibuga kino.  
7 Era kano niiko kaabba kabonero gy'oli okuva eri Mukama nga Mukama alikola ekigambo kino ky'a tumwire:  
8 bona, nairyaayo enyuma ekiwolyo ekiri ku madaala, ekiikiire ku madaala ga Akazi awamu, n'e isana, eibbanga ery'a madaala eikumi. Awo eisana ni riirayo eibbanga ery'a madaala ikumi ku madaala ge lyabbaire liikiireku.  
9 Okuwandiika kwa Keezeekiya kabaka we Yuda, bwe yamalire okulwala era ng'a wonere endwaire ye.  
10 N'a tumura nti mu iyangwe ly'e naku gyange mwe ndyabira mu miryango gy'e magombe: Ntoleibweku emyaka gyange egisigaireyo.  
11 N'atumula nti ti ndibona Mukama, Mukama mu nsi y'a balamu: ti ndibona bantu ate wamu n'a batyama mu nsi.  
12 Ebiseera byange biviirewo, era binjigairweku ng'e wema ey'o musumba: Nzingire obulamu bwange ng'o muluki w'e ngoye; alinsala ku musaale ogulukirwaku: okuva amakeeri okutuukya obwire olimalirawo dala.  
13 Neesirikya okutuukya amakeeri; ng'e mpologoma, bw'a menya gatyo amagumba gange gonagona: Okuva amakeeri okutuukya obwire olimalirawo dala.  
14 Ng'e miini oba lugaaga, bwe lwavulungutana ntyo; nawuubaala nga kaamukuukulu: amaiso gange gafuuyirira olw'o kulalama; Ai Mukama, njoogebwa; iwe bba mwema wange.  
15 Ntumula ntya? yatumwire nanze era iye mwene niiye akikolere: natambulanga mpola emyaka gyange gyonagona olw'o kusaata kw'o bulamu bwange.  
16 Ai Mukama, olw'ebyo abantu babba balamu, Era mu ebyo mwonka niimwo muli obulamu bw'o mwoyo gwange: Kale mponya onamye.  
17 Bona, olw'e mirembe gyange kyenaviire nsatwa inu: Naye iwe olw'o kutaka obulamu bwange obuwonyerye mu bwina obufundirwamu; Kubanga oswire ebibbiibi byange byonabyona enyuma w'a mabega go.  
18 Kubanga amagombe ti gasobola kukutendereza, okufa ti kusobola kukusuuta: abo abaika mu bwina ti basobola kusuubira mazima go.  
19 Omulamu, omulamu niiye alikutendereza nga nze bwe nkola atyanu Itawabwe alitegeeza abaana amazima go.  
20 Mukama yeeteekereteekere okundokola: Kyetwavanga twembera enyembo gyange mu nanga enaku gyonagona egy'o bulamu bwaisu mu nyumba ya Mukama.  
21 Era Isaaya yabbaire atumwire nti Bairire ekitole ky'e itiini bakisiige ku iyute, era aliwona.  
22 N'o Keezeekiya yabbaire atumwire nti Kaliwa akabonero nga ndyambuka mu nyumba ya Mukama?

**Isaaya  
Ensuula 39**

***Ababaka Okuva e Babulooni***  
1 Mu biseera ebyo Merodakubaladani mutaane wa Baladani, kabaka w'e Babulooni, n'a weererya Keezeekiya ebbaluwa n'e kirabo: kubanga yawuliire nga yabbaire alwaire era ng'a wonere.  
2 Keezeekiya n'a basanyukira, n'a balaga enyumba ey'e bintu bye eby'o muwendo omungi, efeeza n'e zaabu n'e by'a kaloosa n'a mafuta ag'o muwendo omungi, n'e nyumba yonayona ey'e by'o kulwanisya bye, n’e byonabyona ebyabonekere mu bugaiga bwe: ti wabbaire kintu mu nyumba ye waire mu matwale ge gonagona Keezeekiya ky'ataabalagire.  
3 Awo Isaaya nabbi n'aiza eri kabaka Keezeekiya n'a mukoba nti Abasaiza bano batumwire ki? era baava waina okwiza gy'oli? Keezeekiya n'a tumula nti baviire mu nsi ye wala okwiza gye ndi, baaviire Babulooni.  
4 Awo n'a tumula nti Baboine ki mu nyumba yo? Keezeekiya n'a iramu nti byonabyona ebiri mu nyumba yange babiboine: Wabula kintu mu bugaiga bwange kye ntabalagire.  
5 Awo Isaaya n'a koba Keezeekiya nti wulira ekigambo kya Mukama ow'e igye,  
6 Bona, enaku giiza byonabyona ebiri mu nyumba yo n'e byo baitaawo bye bagisanga okutuusya atyanu lwe biritwalibwa e Babulooni: tewalibba kintu ekirisigalawo, bw'a tumula Mukama.  
7 N'o ku bataane bo abaliva mu iwe b'olizaala balibatwalaku; era balibba balaawe mu lubiri lwa kabaka w’e Babulooni.  
8 Awo Keezeekiya n'a koba Isaaya nti ekigambo kya Mukama ky'o tumwire kisa. Era n'a tumwire nti Kasita wabbanga emirembe n'a mazima mu mirembe gyange.

**Isaaya  
Ensuula 40**

***Ebigambo Eby’e Isuubi***  
1 Musanyukire, mu sanyukire abantu bange, bw'atumula Katonda wanyu.  
2 Mutumule eby'o kusanyusa Yerusaalemi, mu mukoowoole nti entalo gye gimalirizibwe, ng'obutali butuukirivu bwe busonyiyiibwe; ng'aweweibwe mu mukono gwa Mukama emirundi ibiri olw'e bibbiibi bye byonabyona.  
3 Eidoboozi lyatumuliire waigulu nti Mulongoosye mu lukoola engira ya Mukama, mugololere mu idungu Katonda waisu oluguudo.  
4 Buli kiwonvu kirigulumizibwa, na buli lusozi n'a kasozi biriikaikanyizibwa: n'o bukyamu buligololwa, n'e bifo ebitali bisende biritereezebwa  
5 n'e kitiibwa kya Mukama kiribiikulibwa, ni bonabona abalina omubiri balikibonera wamu: kubanga omunwa gwa Mukama niigwo gukitumwire.  
6 Eidoboozi lyatumwire nti tumulira waigulu. Ni wabbaawo eyatumwire nti natumulira ki waigulu? Omubiri gwonagwona mwido, n'o busa bwagwo bwonabwona buli sooti ekimuli eky'o mu nimiro:  
7 omwido guwotoka, ekimuli kiyongobera; kubanga omwoka gwa Mukama gugufuuwaku: mazima abantu mwido:  
8 Omwido guwotoka, ekimuli kiyongobera: naye ekigambo kya Katonda waisu kyanyweranga enaku gyonagyona.  
9 Niiwe akobera Sayuuni ebigambo ebisa, weniiniire ku lusozi oluwanvu; iwe akobera Yerusaalemi ebigambo ebisa, yimusya eidoboozi lyo n'a maani; liyimusye, totya; koba ebibuga by'e Yuda nti bona, Katonda wanyu!  
10 Bona, Mukama Katonda aliiza ng'o w'a maani, n'o mukono gwe gulimufuga: bona empeera ye eri naye, n'o kusasula kwe kuli mu maiso ge.  
11 Aliriisya ekisibo kye ng'o musumba, alikuŋaanya abaana b'e ntama mu mukono gwe, n'a basitula mu kifubba kye, alibitirirya mpola egyo egiyonsya.  
12 Yani eyabbaire ayabire amaizi mu kibatu kye, n'a pima eigulu n'o lugalo, n'a gaita enfuufu ey'o ku nsi mu kigera, n'a pima ensozi mu minzaani n'o busozi mu kipimo?  
13 Yani eyabbaire aluŋamizirye omwoyo gwa Mukama, oba eyamuweereire ebigambo n'a mwegeresya?  
14 Yani gwe yabbaire ateeserya naye ebigambo, era yani eyabbaire amwegeresya, n'amutegeeza mu ngira ey'o musango, n'a munyonyola okumanya, n'a mulaga engira ey'o kutegeera?  
15 Bona, amawanga gali ng'e itondo eriri mu nsuwa, era babalibwa ng'e ifufuge eri mu minzaani: bona, asitula ebizinga ng'e kintu ekitono einu.  
16 Ne Lebanooni tamala kubba nku, so n'e nsolo gyaku ti gimala kubba ekiweebwayo ekyokyebwa.  
17 Amawanga gonagona gali nga ti kintu mu maiso ge; gabalibwa gy'ali nga ti kintu dala era nga kirerya.  
18 Kale yani gwe mulifaananya Katonda: oba kifaananyi ki kye mulimugereraku?  
19 Ekifaananyi ekyole omukozi akifumba, n'o muweesi w'e zaabu akibiikaku zaabu, n'a kifumbira emiguufu egy'e feeza.  
20 Ayingire obwavu n'o kusobola n'a tasobola kirabo ekyekankana awo yeerobozya omusaale ogutalivunda; yeesagirira omukozi omugezigezi okusimba ekifaananyi ekyole, ekitaliijulukuka.  
21 Mukaali kumanya? Mukaali kuwulira? Ti muwulirirwanga okuva ku luberyeberye, ti mutegeeranga okuva ku kutondebwa kw'e nsi?  
22 Niiye oyo atyama ku nsi eneekulungirivu, n'a bagityamamu bali sooti madeede; atimba eigulu ng'e ijiji, era alibamba ng'e wema ey'o kutyamamu:  
23 afuula abalangira obutabba kintu; afuula abalamuzi b'e nsi okubba enfeera.  
24 Niiwo awo, ti basimbibwanga Niiwo awo, ti basigibwanga; niiwo awo, ekikolo kyabwe ti kisimbanga mizi mu itakali; era abafuuwaku ni bawotoka, n'e mpunga egy'a kampusi ni gibatwalira dala ng'e bisusunku.  
25 Kale yani gwe mulinfaananya nze okumwekankana? bw'atumula Omutukuvu.  
26 Muyimusye amaiso ganyu wa igulu mubone eyatondere ebyo bw'ali, afulumya eigye lyabyo ng'o muwendo gwabwe bwe guli: byonabyona abituuma amaina; olw'o bukulu bw'o buyinza bwe, era kubanga wa maani mu kusobola, wabula na kimu ekibulaku.  
27 Ekikutumulya ki, iwe Yakobo, n'o koba, iwe Isiraeri, nti engira yange mugisiibwe Mukama, n'o musango gwange gubitire ku Katonda wange?  
28 Okaali kumanya? Okaali kuwulira? Katonda ataliwaawo, Mukama, Omutondi w'e nkomerero gy'e nsi, tazirika so takoowa; amagezi ge ti gasagirika.  
29 ***Awa amaani abazirika;*** n'oyo abula buyinza amwongeraku amaani.  
30 Abavubuka boona balizirika balikoowa, n'a baisuka baligwira dala:  
31 ***naye abo abalindirira Mukama baliiramu buyaka amaani gabwe;*** balitumbiira n'e biwawa ng'e **ikookooma;** balipyata embiro ni batakoowa; balitambula ni batazirika.

**Isaaya  
Ensuula 41**

***Katonda Agumya Isiraeri***  
1 Musirike mu maiso gange, imwe ebizinga, amawanga gairemu obuyaka amaani gaabwe: basembere; Kaisi batumule: tusembere wamu eri omusango.  
2 Yani ayimusirye omuntu ava ebuvaisana, gw'ayeta mu butuukirivu okwiza ku kigere kye? Agaba amawanga mu maiso ge, era amufugisya bakabaka; abawa ekitala kye ng'enfuufu, ng'e bisasiro ebikuŋunsibwa eri omutego gwe.  
3 Abagoba n'a bitawo mirembe; abita mu ngira gy'a tabitangamu n'e bigere bye.  
4 Yani eyakireetere eyakikolere, ng'a yeta emirembe okuva ku luberyeberye? Ninze Mukama ow'o luberyeberye era ow'e nkonerero, ninze oyo.  
5 Ebizinga byabona ni bitya; enkomerero gy'e nsi gyatengeire: basembeire ni baiza.  
6 Bayambire buli muntu muliraanwa we; buli muntu n'a koba mugande we nti guma omwoyo.  
7 Awo omubaizi n'a gumya omwoyo omuweesi w'e zaabu, n'o yo asenyenta n'e nyundo n'a gumya oyo akubba ku lubaale, ng'a tumula ku kyoma ekigaita nti kisa: n'a kikomereire n'e ninga kireke okusagaasagana.

***Isiraeri Yalondeibwe Katonda***  
8 Naye iwe, Isiraeri, omwidu wange, Yakobo gwe nalondere, eizaire lya Ibulayimu mukwanu gwange;  
9 gwe nakwaiteku okuva ku nkomerero g’ensi ne nkweta okukutoola mu nsonda gyayo, ne nkukoba nti iwe mwidu wange, nakulondere so ti nkusuulanga;  
10 totya, kubanga nze ndi wamu naiwe; tokeŋentererwa, kubanga ninze Katonda wo: nakuwanga amaani; niiwo awo, nakuyambanga; niiwo awo, nakuwaniriranga n'o mukono omulyo ogw'o butuukirivu bwange.

***Isiraeri Aniina Ku Balabe Be***  
11 Bona, abo bonabona abakusunguwaliire balikwatibwa ensoni baliswazibwa: abo abawakaine naiwe balibba nga ti kintu, era baligota.  
12 Olibasagira so tolibabona abo abakuziyizya: abo abalwana naiwe balibba nga ti kintu era ng'e nfeera.  
13 Kubanga ninze Mukama Katonda wo nakwatanga ku mukono gwo omulyo nga nkukoba nti totya; ninze nakuyambanga.  
14 Totya, iwe omusioni Yakobo, naimwe abasaiza ba Isiraeri; ninze nakuyambanga, bw'atumula Mukama, era Omutukuvu wa Isiraeri niiye mununuli wo.  
15 Bona, ndikufuula ekintu ekiwuula ekiyaka eky'o bwogi ekirina amainu: iwe oliwuula ensozi, n'o gisyeera dala, n'o fuula obusozi okubba ng'e bisusunku.  
16 Oligiwuja, empewo n'e gifuumuula, empunga egy'a kampusi ni gigisaansaanya: naiwe olisanyukira Mukama, olyenyumiririrya Omutukuvu wa Isiraeri.

*Mukama Ayimusya Isiraeri*  
17 Abaavu n'a babula kintu basagira amaizi so nga wabula, olulimi lwabwe ni lulakasira; ninze Mukama ndibairamu, ninze Katonda wa Isiraeri ti ndibaleka.  
18 Ndizibikula emiiga ku nsozi egy'e wanza n'e nsulo wakati mu biwonvu: ndifuula olukoola ekidiba ky'a maizi, n'e itakali eikalu okubba ensulo gy'a maizi.  
19 Ndisimba mu lukoola omuvule n'o musita n'o mumwanyi n'o muzeyituuni; nditeeka mu idungu enfugo n'o muyovu n’e namukago wamu:  
20 babone, bamanye, balowooze, bategeere wamu ng'o mukono gwa Mukama niigwo gukolere kino, era nga Omutukuvu wa Isiraeri niiye akitondere.

***Mukama Asoomooza Bakatonda Abandi***  
21 Muleete ensonga yanyu, bw'atumula Mukama; mwolesye ensonga gyanyu egy'a maani, bw'atumula Kabaka wa Yakobo.  
22 Bagireete, batukobere ebyaba okubbaawo: mubuulire ebyasookere okubbaawo bwe biri, tubirowooze tutegeere enkomerero yaabyo ey'o luvanyuma; oba mutulage ebyaba okwiza.  
23 Mubuulire ebigambo ebiiza okubbaawo oluvanyuma, kaisi tutegeere nga muli bakatonda: niiwo awo, mukole obusa oba mukole obubbiibi tukeŋentererwe tukibonere wamu.  
24 bona, mubulaku gye muva, so n'o mulimu gwanyu gubulaku gye guva: oyo abalonda w'o muzizo.  
25 Nyimusirye omuntu ava obukiika obugooda, era atuukire; okuva ebuvaisana omuntu ayeta eriina lyange: era aliiza ku bafuga nga ku itakali, era ng'o mubbumbi bw'a samba eibbumba.  
26 Yani eyakibuuliire okuva ku luberyeberye Kaisi tumanye? era mu biseera eby'eira kaisi tutumule nti Mutuukirivu? Niiwo awo, wabula abuulira, niiwo awo, wabula alaga, niiwo awo, wabula awulira ebigambo byanyu.  
27 Ndisooka okukoba Sayuuni nti babone, babone; era ndiwa Yerusaalemi omuntu aleeta ebigambo ebisa.  
28 Era bwe moga, wabula muntu; mu ibo beene mubula ateesya ebigambo, asobola okwanukula ekigambo bwe mbabuulya.  
29 bona, ibo bonabona emirimu gyabwe nfeera so ti kintu: ebifaananyi byabwe ebyole mpewo no kwetabula.

**Isaaya  
Ensuula 42**

***Omuweererya Wa Katonda***  
1 Bona omuweereza wange gwe mpanirira; omulonde wange obulamu bwange gwe busanyukira: ntekere omwoyo gwange ku iye; alyolesya omusango eri ab'a mawanga.  
2 Talireekaana so taliyimusya so taliwulirya idoboozi lye mu luguudo.  
3 Olumuli olubetentefu talirumenya so n'e nfuuzi eginyooka taligizikirya: alyolesya omusango mu mazima.  
4 Talizirika so talikeŋentererwa okutuusya lw'a lisimba omusango mu nsi; n'e bizinga biririndirira amateeka ge.  
5 Atyo bw'atumula Katonda, Mukama eyatondere eigulu n'a libamba; eyayanjuluirye ensi n'ebyo ebigivaamu; awa omwoka abantu abagiriku n'o mwoyo abo abagitambulaku:  
6 ninze Mukama nakwetere mu butuukirivu, era nakwatanga ku mukono gwo era nakukuumanga, ne nkuwa okubbanga endagaanu y'a bantu, okubbanga omusana eri ab'a mawanga;  
7 okuzibula amaiso g'a bawofu b'a maiso, okutoola abasibe mu bwina, n'abo abatyama mu ndikirirya mu nyumba ey'e ikomera.  
8 Ninze Mukama; eryo niilyo liina lyange: n'e kitiibwa kyange tindikiwa gondi, waire eitendo lyange eri ebifaananyi ebyole.  
9 Bona, ebyasookere okubbaawo bituukire, n'e biyaaka mbibuulira: nga bikaali kuboneka mbibakobera.

***Olwembo Lw’o Kutendereza Mukama***  
10 Mumwembere Mukama olwembo oluyaka, n'e itendo lye okuva ku nkomerero y'e nsi; imwe abaserengetera ku nyanza n’e byonabyona ebigirimu, ebizinga n'a babityamaku.  
11 Eidungu n'e bibuga byamu biyimusye eidoboozi lyabyo, ebyalo Kedali mwatyaime; abatyaime mu Seera bembe, batumulire waigulu nga beema ku ntiiko gy'e nsozi.  
12 Bamuwe Mukama ekitiibwa, era babuulire eitendo lye mu bizinga.  
13 Mukama alifuluma ng'o w'a maani; alibakwatisya eiyali ng'o mutabaali: alireekaana, Niiwo awo, alitumulira waigulu; alikola abalabe be eby'a maani.

***Katonda Asuubiza Okuyamba Abanyu Be***  
14 Ndwire okusirika; nabbeerera awo ne nzibiikirirya: atyanu natumulira waigulu ng'o mukali alumwa okuzaala; nalaakera ni mpejerawejera wamu.  
15 Ndizikirirya ensozi n'o busozi, ni mpotokya emiido gyaku gyonagyona; era ndifuula emiiga ebizinga ne nkalya ebidiba.  
16 Era ndireeta abawofu b'a maiso mu ngira gye batamaite; mu mbitiro gye batamaite imwe ndibabitya: ndifuula endikirirya okubba omusana mu maiso gabwe, n'e bifo ebikyamu ndibigolola. Ebyo ndibikola so ti ndibaleka.  
17 Balikyusibwa okwira enyuma, balikwatibwa ensoni nyingi, abeesiga ebifaananyi ebyole, abakoba ebifaananyi ebisaanuukye nti imwe muli bakatonda baisu.  
18 Muwulire, imwe abaigali b'a matu; mumoge, imwe abawofu b'a maiso, kaisi mubone.

***Ekibbiibi Ky’e Igwanga N’o Kubonerezebwa***  
19 Yani omuwofu w'a maiso wabula omuweererya wange? oba mwigali wa matu wabula omubaka wange gwe ntuma? yani omuwofu w'a maiso ng'oyo eyatabagaine nanze era omuwofu w'a maiso ng'o muweererya wa Mukama?  
20 Obona bingi naye teweetegereza; amatu ge gaigukire naye tawulira.  
21 Mukama yasiimire, olw'o butuukirivu bwe, okukulya amateeka n'o kugateekamu ekitiibwa.  
22 Naye bano niibo bantu abaanyagiibwe ni batemulwa ibo bonabona bateegeibwe mu biina, era bagisiibwe mu nyumba egy'a makomera: ba kunyagibwa so wabula awonya; bo kukambuulibwa so wabula atumula nti iraayo.  
23 Yani ku imwe eyategera ekyo ekitu? Eyetegereza n'a wulira olw'e biiseera ebyaba okwiza?  
24 Yani eyawaireyo Yakobo okukambuulibwa n'o Isiraeri eri abanyagi? Ti Mukama? oyo gwe twayonoonere, so ti bagamaite kutambulira mu mangira ge, so ti bagondeire mateeka ge.  
25 Kyeyaviire amufukaku ekiruyi eky'o busungu bwe n'a maani ag'e ntalo; ni kimwokya enjuyi gyonagyona era ti yamaite; era kyamusonsomoire, era ti yakiteekereku mwoyo.

**Isaaya  
Ensuula 43**

***Omukozi Wa Isiraeri Ali Mumu Yenka***  
1 Naye atyanu atyo bw'atumula Mukama eyakutondere, iwe Yakobo, era eyakubbumbire, iwe Isiraeri, nti totya, kubanga nakunumwire; nakwetere eriina lyo, oli wange.  
2 ***Bwewabitanga mu maizi, naabbanga naiwe;*** n'o mu miiga, tegirikusaanyaawo: ***bw'e watambulanga okubita mu musyo,*** toosiriirenga; so n'o musyo ti gulyakira ku iwe.  
3 Kubanga nze ndi Mukama Katonda wo, Omutukuvu wa Isiraeri, omulokozi wo; nawaireyo Misiri okubba ekinunulo kyo, Kuusi ne Seba ku lulwo.  
4 Kubanga wabbaire wo muwendo mungi mu maiso gange, era w'e kitiibwa, nzena nakutakire; kyendiva mpaayo abasaiza ku lulwo n'a mawanga ku lw'o bulamu bwo.  
5 Totya; kubanga nze ndi wamu naiwe: ndireeta eizaire lyo okulitoola ebuvaisana ni nkukuŋaanya okuva ebugwaisana;  
6 ndikoba obukiika obugooda nti vaayo; n'o bukiika obulyo nti togaana nabo; leeta bataane bange okubatoola ewala n'a bawala bange okuva ku nkomerero y'e nsi;  
7 buli muntu eyatuumibwa eriina lyange era gwe natondeire ekitiibwa kyange; ninze namubbumbire; Niiwo awo, namukolere.

***Eigwanga Erirondebwa Nga Omujulizi***  
8 Fulumya abawofu b'a maiso abalina amaiso n'a baigali b'a matu abalina amatu.  
9 Amawanga gonagona gakuŋaanyizibwe wamu n'a bantu beetabe: yani ku ibo asobola okubuulira ekyo n'a tulaga ebyasookere okubbaawo? baleete abajulizi baabwe baweebwe obutuukirivu: oba bawulire batumule nti bya mazima.  
10 Imwe muli bajulizi bange, bw'atumula Mukama n'o muweererya wange gwe nalondere Kaisi mu manye munjikirirye mutegeere nga ninze oyo; Wabula Katonda eyabbumbiibwe okusooka nze, so tiwalibba alinjiririra.  
11 Nze, ninze mwene, ninze Mukama so wabula mulokozi wabula nze.  
12 Nze nabuuliire era nalokoire era nalagiire, so ti wabbanga mu imwe katonda gondi: kye mubbeereire abajulizi bange, bw'atumula Mukama, nzena ndi Katonda.  
13 Niiwo awo, omusana kasookeire gubbaawo era ninze oyo; so wabula okuwonya mu mukono gwange: ndikola omulimu, era yani ali guziyizya?  
14 Atyo bw'atumula Mukama omununuli wanyu, Omutukuvu wa Isiraeri, nti ku lwanyu natumire e Babulooni, era ndibaserengetya bonabona ng'a bairukire, niibo bakaludaaya, mu byombo eby'o kusanyuka kwabwe.  
15 Nze ndi Mukama Omutukuvu wanyu, Omutondi wa Isiraeri, Kabaka wanyu.  
16 atyo bw'atumula Mukama akubba oluguudo mu nyanza n'e ngira mu maizi ag'a maani.  
17 afulumya egyabbaire n'e mbalaasi eigye n'o buyinza; bagalamiire wamu, ti baligolokoka; bazikiriire, bazikiriire ng'e nfuuzi: nti  
18 ***Ti mwijukira ebyasookere okubbaawo,*** so ti mulowooza bigambo by'eira.  
19 Bona, ***ndikola ekigambo ekiyaka atyanu kiriboneka;*** ti mulikimanya ndikubba oluguudo n'o mu lukoola, ne ndeeta emiiga mu Idungu.  
20 Ensolo egy'o mu nsiko girintekamu ekitiibwa, ebibbe n'a bamaaya kubanga ngaba amaizi mu lukoola n'e miiga mu idungu, okunywisya abantu bange, abalonde bange:  
21 abantu be nebbumbiire nzenka boolesyenga eitendo lyange.  
22 Naye tonkungiranga, iwe Yakobo; naye wantamirwe, iwe Isiraeri.  
23 Tondeeteranga nsolo ntono ey'e bibyo ebiweebwayo ebyokyebwa; so tontekamu kitiibwa ne saddaaka gyo. Tinakuweereresyenga n'e biweebwayo so ti nkukooyesyenga n'o musita.  
24 Tonguliranga ngada mpoomereri n'e feeza, so tongikutyanga na masavu ge sadaaka gyo naye iwe wampeerereserye n'e bibbiibi byo, wankooyeserye n'o butali butuukirivu bwo.  
25 Nze, ninze mwene, ninze oyo sangula ebyonoono byo ku lwange nze; so ti ndiijukira bibbiibi byo.  
26 Njijukirya; tuwozye fembiri: leeta ensonga yo kaisi oweebwe obutuukirivu.  
27 Itaawo eyasookere yayonoonere n'a bategeezerye ibo bansoberye.  
28 Kyendiva nvumisya abakulu ab'o mu watukuvu, era ndifuula Yakobo ekiraamo ne Isiraeri ekivumi

**Isaaya  
Ensuula 44**

***Isiraeri Eyalondeibwe***  
1 Naye atyanu wulira, iwe Yakobo omuweererya wange: ne Isiraeri gwe nalondere:  
2 atyo bw'atumula Mukama eyakukolere nakubbumbire okuva mu kida, nakuyambanga, nti totya, iwe Yakobo omuweererya wange; naiwe Yesuluni gwe nalondere.  
3 Kubanga ndifuka amaizi ku oyo alumiibwe enyonta n'e miiga ku itakali eikalu: ***ndifuka omwoyo gwange ku izaire lyo n'o mukisa gwange ku nda yo:***  
4 era baliroka mu mwido ng'e nzingu ku mbali kw'e miiga.  
5 Walibbaawo alikoba nti ninze wa Mukama; n'o gondi alyetuuma eriina lya Yakobo; n'o gondi aliwandiika n'o mukono gwe nga wa Mukama, ne yeetuuma eriina lya Isiraeri.  
6 Atyo bw'atumula Mukama, Kabaka wa Isiraeri, era omununuli we Mukama ow'e igye nti nze ***ndi w'o luberyeberye era nze ndi w'e nkomerero;*** so wabula Katonda wabula nze.  
7 Era yani, nga nze, alyeta n'akikobeera n'a kigisiiregisiire, kasookeire nteekawo eigwanga ery'eira? n'ebyo ebiiza okwiza n’ebyo ebiribbaawo babikobere.  
8 Temutya so ti mutekemuka: obw'eira tinakukobeire ne nkiraga? naimwe muli bajulizi bange. Waliwo Katonda wabula nze? Niiwo awo, wabula Lwazi; nze mbulaku lwe maite.  
9 Abo abakola ekifaananyi ekyole bonabona nfeera; n'ebintu byabwe eby'okwesiima bibulaku kye birigasa: n'abajulizi bwabwe ibo tebabona so tebamaite; kaisi bakwatibwe ensoni.  
10 Yani eyakolere katonda oba eyasaanuukirye ekifaananyi ekyole ekibulaku kye kigasa?  
11 Bona, bainaye bonabona balikwatibwa ensoni; n'a bakozi bo mu bantu: bonabona bakuŋaanyizibwe wamu, beemerere; balitya balikwatirwa wamu ensoni.  
12 Omuweesi ng'a weesya empasa n'a yisya mu manda n'a gisenyenta n'e nyundo n'a gisaazya n'o mukono gwe ogw'a maani: Niiwo awo, ng'a lumwa enjala amaani ge ni gawaawo; nga tanywa ku maizi n'a yongobera.  
13 Omubaizi ng'aleega omuguwa; ng'akiramba n'e kalaamu; ng'a kisaanya n'e randa n'a kiramba kyonakyona n'e kyoma ekigera, n'a kifaananya ekifaananyi ky'o muntu, ng'obusa bw'o muntu bwe buli, okutyamanga mu nyumba.  
14 Nga yeetemera emivule n'atwala enzo n'o muyovu, era yeenywezeiryeku ogumu ku misaale egy'o mu kibira: ng'a simba enkanaga Amaizi n'e gagimerya.  
15 Awo eribba y'e nku eri omuntu; n'a gitwalaku n'a yota; niiwo awo, ng'a gikoleirye n'a yokya omugaati: Niiwo awo, ng'a kola katonda n'a kisinza; ng'a kola ekifaananyi ekyole n'a kivuunamira.  
16 Ekitundu kyakyo ng'a kyokya mu musyo; ku kitundu kyakyo kw'atoola okulya enyama; ng'a yokya njokye n'aikuta: Niiwo awo, ng'a yota n'a tumula nti owa, mbugumye, mboine omusyo:  
17 n'e kitundu kyakyo ekifiikireku ng'a kifuula katonda, ekifaananyi kye ekyole: ng'a kivuunamira n'a sinza n'a kyegayirira n'a tumula nti mponya; kubanga niiwe katonda wange.  
18 Tebamaite so ti balowooza: kubanga azibire amaiso gaabwe n'o kusobola ne batasobola kubona; n'e myoyo gyabwe n'o kusobola ni batasobola kutegeera.  
19 So wabula aijukira, so wabula kumanya waire okutegeera n'o kutumula n'a tumula nti ekitundu kyakyo nkyokyerye mu musyo, niiwo awo, era nsiikire omugaati ku manda gaakyo; njokyerye enyama ne ngirya: ate ekitundu kyakyo ekifiikireku n'a kifuula eky'o muzizo? N'a vuunamira ekisiki ky'o musaale?  
20 Alya eikoke: omwoyo ogwabbeyeibwe gumukyamirye n'o kusobola n'a tasobola kuwonya bulamu bwe waire okutumula nti eky'o bubbeeyi ti kiri mu mukono gwange ogw'o mulyo?

***Mukama, Omutondi Era Omulokozi***  
21 Ebyo biijukire, iwe Yakobo; naiwe Isiraeri, kubanga niiwe muweererya wange: nze nakubbumbire; iwe muweererya wange: iwe Isiraeri, ti ndikwerabira.  
22 Nsangwire ebyonoono byo ng'e kireri ekiziyivu, n'e bibbiibi byo ng'e kireri: iraawo gye ndi; kubanga nakunwiire.  
23 Yemba, iwe eigulu, kubanga Mukama niiye akikolere; mutumulire waigulu, imwe enjuyi egya wansi egy'e nsi; mubaguke okwemba, imwe ensozi, iwe ekibira na buli musaale ogulimu: kubanga Mukama yanunwire Yakobo era alyegulumirizirya mu Isiraeri.

***Yerusaalemi Kya Kwiribwawo.***  
24 Atyo bw'atumula Mukama, omununuzi wo, era eyakubbumbire okuva mu kida, nti ninze Mukama akola byonabona; abamba eigulu nzenka; ayanjululya ensi; yani ali awamu nanze?  
25 aita obubonero obw'a babbeyi era alalukya abalogo; akyusya abagezigezi okwira enyuma ne nsiriwalya amagezi gaabwe:  
26 anywezya ekigambo eky'o muweererya we ni ntuukirirya okuteesya kw'a babaka be; atumula ku Yerusaalemi nti kirityamibwamu; n'o ku bibuga bya Yuda nti Birizimbibwa, nzena ndigolokokya ebifo byamu ebyazikire:  
27 akoba obuliba nti Kalira, nzene ndikalirya emiiga:  
28 atumula ku Kuulo nti Musumba wange era alituukirirya bye ntaka byonabyona: n'o kutumula ni ntumula ku Yerusaalemi nti kirizimbibwa; era akoba yeekaalu nti omusingi gwo guliteekebwawo.

**Isaaya  
Ensuula 45**  
1 Atyo Mukama bw'a koba oyo gwe yafukireku amafuta, Kuulo, gwe nkwaite ku mukono gwe omulyo, okujeemula amawanga mu maiso ge, era ndisumulula enkeende gya bakabaka; okwigulawo enjigi mu maiso ge ni giwankaaki ti giriigalwawo;  
2 ndikutangira ni ntereerya ebifo ebitali bisende: ndimenyaamenya enjigi egy'e bikomo ni ntemaatema ebisiba eby'e byoma:  
3 era ndikuwa obugaiga obw'o mu ndikirirya n'e bintu ebyagisiibwe ebiri mu bifo eby'e kyama, kaisi omanye nga ndi Mukama akweta eriina lyo, Katonda wa Isiraeri  
4 Ku lwa Yakobo omuweererya wange kyenviire nkweta eriina lyo: nkutuumiire eriina waire nga tomanyanga.  
5 Ninze Mukama so wabula gondi; wabula Katonda wabula nze: ndikusiba olukoba, waire nga tomanyanga:  
6 Kaisi bamanye okuva ebuvaisana n'o kuva ebugwaisana nga wabula, wabula nze: ninze Mukama so wabula gondi.  
7 Ninze mumba omusana era ntonda endikirirya; ndeeta emirembe era ntonda obubbiibi; ninze Mukama akola ebyo byonabyona.  
8 Iwe eigulu, tonywisya okuva waigulu, n'e ibbanga liitulukukire obutuukirivu: ensi eyasamire, batoiremu obulokozi, emerye obutuukirivu wamu; ninze Mukama nagitondere.  
9 Gisangire oyo awakana n'o mukozi we! olugyo mu ngyo egy'e nsi! Eibbumba lirikoba oyo alibbumba nti okola ki? oba omulimu gwo gulikoba nti abula ngalo?  
10 Gimusangire oyo akoba itaaye nti ozaala ki? oba omukali nti olumwa kuzaala ki?  
11 Atyo bw'atumula Mukama, omutukuvu wa Isiraeri era Omukozi we, nti mumbuukye ebigambo ebyaba okwiza; ebya bataane bange, n'e by'o mulimu gw'e ngalo gyange mundagire.  
12 Nakolere ensi ne ntondera abantu mu iyo: nze, engalo gyange, nakobere eigulu, n'e igye lyalyo lyonalyona ninze naliragiire.  
13 Mugolokokere mu butuukirivu, era ndigolola amangira ge gonagona: alizimba ekibuga kyange, era aliteera dala abange ababbingibwa, ti lwo muwendo so ti lwe mpeera, bw'atumula Mukama ow'e igye.  
14 Atyo bw'atumula Mukama nti omulimu gw'e Misiri n'o buguli bw'e Kuusi n'a basabbeya, abasaiza abawanvu, balikusenga ne babba babo; balikusengererya; nga bali mu masamba balisenga: era balikuvuunamira balikwegayirira nga batumula nti Mazima Katonda ali mu niiwe; so wabula gondi, wabula Katonda.  
15 Mazima niiwe Katonda eyegisa, ***niiwe Katonda wa Isiraeri, Omulokozi.***  
16 Balikwatibwa ensoni, niiwo awo, baliswala, bonabona: balyabira wamu mu kuswala abakola ebifaananyi.  
17 Naye Isiraeri alirokolebwa Mukama n'o bulokozi obutaliiwaawo: ti muukwatibwenga nsoni ti muswalenga emirembe n'e mirembe.  
18 ***Kubanga atyo bw'atumula Mukama eyatondere eigulu;*** niiye Katonda; eyabbumbire ensi n'a gikola; niiye yaginywezerye, yagitondere obutabba idungu, yagibumbbire okutyamibwamu; ***nti ninze Mukama; so wabula gondi.***  
19 Ti ntumuranga mu kyama, mu kifo eky'o mu nsi ey'e ndikirirya; ti nkobanga izaire lya Yakobo nti munsagirire bwereere: ninze Mukama ntumula butuukirivu, mbuulira ebigambo bye nsonga.  
20 Mwekuŋaanye mwize; musembere wamu, imwe abawonere ku mawanga: babula magezi abasitula omusaale ogw'e kifaananyi kyabwe ekyole ni beegayirira katonda atasobola kulokola.  
21 Mubuulire mwolesye; niiwo awo, bateesye wamu: yani eyalangire ekyo okuva mu birseera eby'eira? yani eyakibuuliire okuva eira? ***Ti ninze Mukama? so wabula Katonda gondi wabula nze;*** Katonda omutuukirivu era omulokozi; wabula gondi wabula nze.  
22 ***Mulingiririre nze, mulokoke, imwe enkomerero gyonagyona egy'e nsi: kubanga ninze Katonda so wabula gondi.***  
23 Nerayiriire mwene, ekigambo kiviire mu munwa gwange mu butuukirivu so ti kiriirawo, ***nga nze buli ikuumbo lirinfukaamirira, buli lulimi lulirayira nze.***  
24 Walibbaawo alinkoba nti mu Mukama mwonka niimwo muli obutuukirivu n'a maani: eri oyo abantu gye baliiza, n'abo bonabona abaamusunguwalira balikwatibwa ensoni.  
25 Mu Mukama eizaire lyonalyona erya Isiraeri mwe liriweerwa obutuukirivu era mwe liryenyumiririrya.

**Isaaya  
Ensuula 46**

***Bakatonda B’e Babulooni***  
1 Beri avuunama, Nebo akutama; ebifaananyi biri ku nsolo n'o ku bisolo: ebintu bye mwatambulyatambulyanga bifuukire omugugu, omutwalo eri ensolo ekoowere.  
2 Bakutama bavuunama wamu; ti basobola kuwonya mugugu, naye ibo beene baabire mu kusibibwa.  
3 Mumpulire iwe enyumba ya Yakobo, n'e kitundu kyonakyona ekifiikirewo ku nyumba ya Isiraeri, be nabeekanga nze okuva mu kida, be nasitulanga okuva munda:  
4 n'o kutuusya ku bukaire ninze oyo: n'o kutuusya ku nvi nabasitulanga: nze nakolere era nze nabeekanga: niiwo awo, nasitulanga era nawonyanga.  
5 Yani gwe mulinfaananya era gwe mulinekankanya era gwe mulingereraku tufaanane?  
6 Abaiza ezaabu nyingi mu nsawo ne bapima efeeza mu minzaani, bagulirira omuweesi we zaabu n'a gifuula katonda; bavuunamira, Niiwo awo, basinza.  
7 Bamukongoizya ku kibega, bamusitula ni bamusimba mu kifo kye n'a yemereire; mu kifo kye talisegukawo: niiwo awo, walibbaawo alimukungirira, naye tasobola kwanukula waire okumuwonya mu naku gye.  
8 Mwijukire ekyo, mwerage obusaiza: mukiijukire ate, imwe aboonoonyi.  
9 Mujukire ebigambo ebyasookere eby'eira: kubanga ninze Katonda so wabula gondi; ninze Katonda so wabula anfaanana;  
10 alanga enkomerero okuva ku luberyeberye, n'e bigambo ebikaali kukolebwa okuva ku biseera eby'eira; atumula nti okuteesya kwange kulinywera era ndikola bye ntaka byonabyona:  
11 ayeta enyonyi ey'a mairu akuva ebuvaisana, omusaiza ow'o kuteesya kwange okuva mu nsi ey'e wala; Niiwo awo, natumwire, n'o kutuukirirya ndikituukirirya; nateeserye, n'o kukola ndikikola.  
12 Mu mpulisisye, imwe abalina emyoyo emikakanyali, abali ewala n'o butuukirivu:  
13 nsemberya obutuukirivu bwange, ti bulibba wala n'o bulokozi bwange tebulirwawo era nditeeka obulokozi mu Sayuuni ku lwa Isiraeri ekitiibwa kyange.

**Isaaya  
Ensuula 47**

***Bababulooni Esalirwa Omusango***  
1 Serengeta otyame mu nfuufu iwe omuwala we Babulooni atamaite musaiza; tyama ku itakali awabula ntebe yo bwakabaka, iwe omuwala w'Abakaludaaya: kubanga ti bakaali bakwetanga nyanyali era mwekanasi.  
2 irira emengo osye obwita: biikula ku maiso, toolaku ekirenge, biikula ku kugulu, obite mu miiga.  
3 Obwereere bwo bulibiikuka, niiwo awo, ensoni gyo giriboneka: ndiwalana eigwanga so ti ndiikirirya muntu yenayena.  
4 Omununuli waisu, Mukama ow'e igye niiryo liina lye, Omutukuvu wa Isiraeri.  
5 Tyama ng'o sirikire, weyabire mu ndikirirya, iwe omuwala w'Abakaludaaya: kubanga tebakaali bakwetanga Mukyala wo mu bwakabaka.  
6 Nasunguwalira abantu bange, navumisya obusika bwange, ni mbawaayo mu mukono gwo: ti wabasaasiire n'a kamu; ku bakaire obatekeekereku ejooko yo nzito inu.  
7 N'o tumula nti Nabbanga mukyala enaku gyonagyona: ebyo n'o tobiteeka ku mwoyo so ti waijukiire nkomerero yabyo y'o luvanyuma.  
8 Kale watyanu wulira kino, iwe aweweibwe eijaliri okwesiima, atyama ng'o siita, atumula mu mwoyo gwo nti ndiwo, so wabula gondi wabula nze; ti ndityama nga namwandu, so ti ndimanya kufiirwa baana:  
9 naye bino byombiriri birikwizira mangu ku lunaku lumu, okufiirwa abaana n'o bunamwandu: birikwizaku mu kigera kyabyo ekituukiriire, obulogo bwo waire nga bungi butya, n'o busawo bwo waire nga busuukiriire obungi.  
10 Kubanga weesiga obubbiibi bwo; watumwire nti mbulaku ambona; amagezi go n'o kumanya kwo bye bikukyamirye: n'o tumula mu mwoyo gwo nti ndiwo, so wabula gondi wabula nze.  
11 Obubbiibi kyebuliva bukwizaku; tolimanya ngamba yaabwo: n'a kataali kalikugwaku; tolisobola kukatoolawo: n'o kuzika kulikwizaku mangu ago kw'o tomanyiriire.  
12 Yemerera n'o busawo bwo n'o bulogo bwo obwayingire obungi, obwakutengeizyanga okuva mu butobuto bwo; oba nga koizi olisobola okugasa, oba nga koizi olisobola okusobola.  
13 Abateesya naiwe abayingire obungi bakukoowerye: abalagulisya eigulu, abalengera emunyenye, abalanga eby'e myezi bemererere bakulokole mu ebyo ebirikwizaku.  
14 bona, balibba ng'e bisusunku; omusyo gulibookya; ti balyewonya mu buyinza bw'o musyo: ti gulibba lyanda lyo kwota, waire kyoto eky'o kutyamaku.  
15 Bityo bwe biribba gy'oli ebyo ebyakutengeizyanga: abagulagananga naiwe okuva mu butobuto bwo balibulubuuta buli muntu ku luuyi lwe iye; ti walibba w’o kukulokola.

**Isaaya  
Ensuula 48**

***Katonda Bye Yatumwire Bituukirira***1 Muwulire kino, imwe enyumba ya Yakobo, abatuumiibwe eriina lya Isiraeri era abaviire mu maizi ga Yuda; abalayira eriina lya Mukama, era abatumula ku Katonda wa Isiraeri, naye ti mu mazima so ti mu butuukirivu.  
2 Kubanga beeyeta bo mu kibuga kitukuvu, era beesigama ku Katonda wa Isiraeri; Mukama ow'e igye niilyo liina lye.  
3 NabuulIire ebigambo ebyasookere okuva eira; niiwo awo, byaviire mu munwa gwange ni mbiranga: nabikola mangu ni bituukirira.  
4 Kubanga namaite ng'oli mukakanyali, n'e ikoti lyo kinywa kye kyoma, n'e kyeni kyo kikomo;  
5 kyenaviire nkikukobera okuva eira; nga kikaali kutuukirira nakiranga gy'oli: olekenga okutumula nti ekifaananyi kyange niikyo kibikolere, n'e kifaananyi kyange ekyole n'e kifaananyi kyange ekisaanuukye niibyo bibiragiire.  
6 Wakiwuliire; bona bino byonabyona; naimwe ti mulikibuulira? Nkulagire ebigambo ebiyaka okuva mu biseera bino, ebigambo ebyagisiibwe, by'otomanyanga.  
7 Bitondeibwe atyanu so ti kuva eira; eika okusooka olwa watyanu tobiwuliranga; olekenga okutumula nti bona, nabbaire mbimaite.  
8 Niiwo awo, towuliranga; Niiwo awo, tomanyanga; Niiwo awo, obw'eira bwonabwona ekitu kyo ti kiigukanga: kubanga n’a maite nga walyazaamaanyire inu, era wayeteibwe musobya okuva mu kida.  
9 Olw'e riina lyange ndyosaawo obusungu bwange, n'o lw'e itendo lyange ndizibiikirirya gy'oli ndeke okukuzikirirya.  
10 bona, nkulongooserye naye ti nge feeza; nkulondeire mu kikoomi niikwo kubonyaabonyezebwa.  
11 Ku lwange nze, ku lwange nze kyendiva nkikola; kubanga eriina lyange baakalivumire batya? N'e kitiibwa kyange ti ndikiwa gondi:

***Isiraeri e Nunulibwa***  
12 Mpulisisya, iwe Yakobo, ne Isiraeri gwe nayetere: ninze oyo; ***ninze w'o luberyeberye, era ninze w'e nkomerero.***  
13 Niiwo awo, omukono gwange niigwo gwateekerewo omusingi gw'e nsi, n'o mukono gwange omulyo niigwo gwabbamba eigulu: bwe mbyeta ne byemerera wamu.  
14 Mwekuŋaanye, imwe mwenamwena, muwulire; yani ku ibo eyabbaire abuuliire ebyo? Mukama yamutakire: alikola Babulooni by'ataka, n'o mukono gwe gulibba ku Bakaludaaya.  
15 Nze, ninze mwene, ntumwire; niiwo awo, muyimusirye; muleeteere, era olugendo lwe alirubonekya omukisa.  
16 Munsemberere, muwulire kino; okuva ku luberyeberye ti ntumulanga mu kyama; kasookeire kibbaawo, nga wendi: era atyanu Mukama Katonda antumire n'o mwoyo gwe.  
17 Atyo bw'atumula Mukama, omununuli wo, omutukuvu wa Isiraeri, nti ***ninze Mukama Katonda wo, akwegeresya okugasa,*** akukutangira mu ngira gy'obba obitamu.  
18 Singa wawuliire amateeka gange! kale emirembe gyo gyandibbaire ng'o mwiga, n'o butuukirivu bwo ng'a mayengo g'e nyanza:  
19 era n'e izaire lyo lyandibbaire ng'o musenyu, n'a b'e nda yo ng'e mpeke gyagwo: eriina lye teryandisanguliibwe so teryandizikiriire mu maiso gange.  
20 Mufulume mu Babulooni, mwiruke Abakaludaaya; munkobere mutumule kino mukirange n'o kutuukya enkomerero y'e nsi n'e idoboozi ery'o kwemba: mutumule nti Mukama anunwire omuweererya we Yakobo.  
21 So ti baalumwa nyonta bwe yababitirye mu malungu: yabakulukutiirye amaizi mu lwazi: era yayasirye n'o lwazi, amaizi ne gatiiriika.  
22 Wabula mirembe eri ababbiibi, bw'atumula Mukama.

**Isaaya  
Ensuula 49**

***Omuweererya wa Mukama***  
1 Mumpulisisye, imwe ebizinga; era mutege amatu, imwe amawanga, nga mwema wala: Mukama yanjetere okuva mu kida; okuva munda ya mawange yayatwiire eriina lyange:  
2 era omunwa gwange agufaananirye ng'e kitala eky'obwogi, mu kiwolyo ky'o mukono gwe mwangisire; era anfiire akasaale akazigule, mu mufuko gwe mw'a nkuumiire dala;  
3 era yankobere nti iwe muweererya wange; Isiraeri gwe ndiweerwamu ekitiibwa.  
4 Naye ne ntumula nti nateganiire bwereere, amaani gange gaafiire bweereere, naye mazima omusango gwange guli ne Mukama, n'e mpeera yange eri ni Katonda wange.  
5 Era atyanu atumula Mukama eyamumbire okuva mu kida okubba omuweererya we, okumwiriryawo ate Yakobo era Isiraeri akuŋaanyizibwe gy'ali: (kubanga ndi we kitiibwa mu maiso ga Mukama, era Katonda wange afuukire amaani gange:)  
6 niiwo awo, atumula nti ekimbo kyayingire obwang iwe okubba omuweererya wange okugolokosya ebika bya Yakobo n'o kulokola abawonere ku Isiraeri: era ndikuwaayo okubba omusana eri ab'a mawaaga, obbenga obulokozi bwange okutuusya ku nkomerero y'e nsi.  
7 atyo bw'atumula Mukama, omununuli wa Isiraeri, era Omutukuvu we, ng'a koba oyo abantu gwe banyooma, oyo eigwanga gwe likyawa, omuweereza w'a bafuga, nti Bakabaka balibona ni bagolokoka; abalangira baligolokoka ne basinza; ku lwa Mukama omwesigwa, Omutukuvu wa Isiraeri eyakulondere.

***Isiraeri Airibwawo***  
8 Atyo bw'atumula Mukama nti nkwanukuliire mu biseera eby'o kukirizibwamu, era nkuyambire ku lunaku olw'o kulokokeramu: era ndikuwonya ni nkuwaayo okubba endagaano eri abantu, okugolokokya ensi, okubasikisya obusika obwazikire:  
9 ng'okobera abo abasibiibwe nti Mufulume; abo abali mu ndikirirya nti mwerage. Baliiranga mu mangira, n'o ku nsozi gyonagoyna egy'e wanza niikwo kwabbanga amaliisiryo gabwe.  
10 Ti baalumwenga njala waire enyonta; so n'o lubbugumu ti ruubakwatenga waire omusana: kubanga oyo abasaasira yabatangiranga era awali ensulo gy'a maizi gyeyabatwalanga.  
11 Era ndifuula ensozi gyange gyongyona okubba engira, n'e nguudo gyange girigulumizibwa.  
12 Bona, bano baliva wala: era, bona, bano baliva obukiika obugooda n'e bugwaisana; era bano mu nsi y'e Sinimu.  
13 Yemba, iwe eigulu; era sanyuka, iwe ensi; era mubaguke okwemba, imwe ensozi: kubanga Mukama asanyusirye abantu be, era alisaasira ababe ababonyaabonyezebwa.  
14 Naye Sayuuni n’a tumula nti Mukama andekere, era Mukama aneerabiire.  
15 Omukali asobola okwerabira omwana we anyonka, obutasaasira mwana we nda ye? Niiwo awo, abo basobola okwerabira, naye ti nakwerabirenga iwe.  
16 Bona, nkuyozerye ku bigalo by'e mikono gyange; ebisenge byo biri mu maiso gange buliijo.  
17 Abaana bo baanguwa; abaakuzikirirya n'a baakuzikya balikuvaamu.  
18 Yimusa amaiso go enjuyi gyonagoyna obone: abo bonabona beekuŋaanya wamu ne baiza gy'oli. Nga bwe ndi omulamu, bw'atumula Mukama, tolireka kubavaala bonabona ng'eky'obuyonjo, n'obeesiba ng'omugole.  
19 Kubanga ebifo byo ebyazikire ebyalekeibwewo n'ensi yo eyazikiriziibwe, mazima atyanu olibayingirira obufunda abatyamamu, n'abo abaakulyanga balibba wala.  
20 Abaana ab'okufiirwa kwo balitumulira mu matu go nti ekifo kinyingiriire obufunda: mpa eibbanga ntyame.  
21 Kaisi notumula mu mwoyo gwo nti yani eyanzaaliirwe bano, kubanga nafiiriirwe abaana bange, era ndi mumu, eyabbingiibwe, era abulubuutira eruuyi n'eruuyi? era yani eyalerere bano? Bona, nasigaire mumu; bano, babbaire bali waina?

***Okwiribwawo Kwa Isiraeri Mu Kitiibwa***  
22 Atyo bw'atumula Mukama Katonda nti bona, ndigololera amawanga omukono gwange, ne nsimbira abantu ebendera yange: awo balireeta bataane bo mu kifubba kyabwe, n'a bawala bo balikongoojerwa ku bibega byabwe.  
23 Era bakabaka balibba baitaawo abalera, n'abakadulubaale baabwe balibba bamawo abanyonsya: balikuvuunamira n'a maiso gabwe, ne bakomba enfuufu ey'o mu bigere byo; kale olimanya nga ndi Mukama, n'abo abanindirira ti balikwatibwa nsonni.  
24 Omunyago gulitoolebwa ku b'a maani, oba abawambibwa olw'e nsonga balilekulibwa?  
25 Naye atyo bw'atumula Mukama nti n'abo ab'a maani be bawambire balitoolebwawo, n'o munyago gw'a b'e ntiisya gulirekulibwa: kubanga nditongana n'oyo atongana naiwe, era ndirokola abaana bo.  
26 Era abo abakujooga ndibaliisya enyama yaabwe ibo; era balitamiira omusaayi gwabwe ibo, nga n'o mwenge omuwoomereri: n'a balina omubiri bonabona balimanya nga ninze Mukama ndi mulokozi wo, era omununuzi wo, owamaani owa Yakobo.

**Isaaya  
Ensuula 50**

***Ekibbiibi Kyawukanya Isiraeri Ku Katonda***  
1 Atyo bw'atumula Mukama nti ebbaluwa ey'o kubbinga mawanyu eri waina gye namubbingisirye? oba aliwa ku abo abamanja gwe nabagulirye? Bona, olw'obutali butuukirivu bwanyu kyemwaviire mutundibwa, era okusobya kwanyu niikwo kwabbingisirye mawanyu.  
2 Bwe naizire, kyewaviire waleka okubbaawo muntu ki? bwe nayetere, tewabbaire eyandivugiire? Omukono gwange guyimpawaire ne gutasobola n'akadiidiiri kununula? oba mbula maani n'a kadiidiiri aga kuwonya? Bona, olw'okunenya kwange nkalirye enyanza; emiiga ngifuula eidungu: eby'e nyanza byamu ni biwunya, obutabbaawo maizi, ni bifa enyonta.  
3 Nvalisya eigulu obwirugavu, era ndibiikaku ebinyakinyaki.  
4 Mukama Katonda ampaire olulimi lw'abo abegeresebwa, kaisi manye okugumya n'e bigambo oyo akoowere: azuukya buli lukyeire; azuukya ekitu kyange okuwulira ng'abo abegeresebwa.  
5 Mukama Katonda aigwire ekitu kyange, ni ntabba mujeemu ni ntakyuka kwira nyuma.  
6 Nawaayo amabega gange eri abakubba, n'amatama gange Eric abo abakuunyuula enziiri: ti nagisire maiso gange nsoni n'o kufuuja matanta.  
7 Kubanga Mukama Katonda alinyamba; kyenaviire ndeka okuswala: kyenviire nteeka amaiso gange ng'e ibbaale ery'e mbaalebbaale, era maitenga ti ndikwatibwa nsoni.  
8 Ali kumpi ampeesya obutuukirivu; yani alitoongana nanze? twemerere fembiri; omulabe wange niiye ani? ansemberere.  
9 Bona, Mukama Katonda niiye alinyamba; yani oyo alinsalira omusango? Bonabona balikairiwa ng'e kivaalo; enyenje eribaliira dala.  
10 Yani ku imwe atya Mukama; agondera eidoboozi ly'omuweererya iwe? atambulira mu ndikirirya, nga ngabula musana, yeesige eriina lya Mukama, era yeesigike ku Katonda we.  
11 Bona, imwe mwenamwena abakuma omusyo, abeesiba emigada enjuyi gyonagyona: mutambulire mu nimi gy'o musyo gwanyu, n'o mu migada gye mukoleezerye, ekyo kye muliweebwa mu mukono gwange; muligalamira nga munakuwaire.

**Isaaya  
Ensuula 51**

***Okukubbirizibwa Okwesiga Katonda***  
1 Mumpulisisye, imwe abasengererya obutuukirivu, imwe abasagiira Mukama: mulingirire olwazi lwe mwatemeibweku, n'o bwina bw'obuya bwe mwasimiibwemu.  
2 Lingirira Ibulayimu zeiza wanyu n'o Saala eyabazaire: kubanga bwe yabbaire ali mumu yenka ni mweta ni muwa omukisa ni mwalya.  
3 Kubanga Mukama asanyusirye Sayuuni: asanyukirye ebifo bye byonabyona ebyazikire n'a fuula olukoola lwe okubba nga Adeni n'e idungu lye okubba ng'o lusuku lwa Mukama; eisanyu n'o kujaguza biriboneka omwo, okwebalya, n'e idoboozi ery'o kwemba.  
4 Mumpulisisye, imwe abantu bange; era muntegere ekitu, imwe eigwanga lyange: kubanga eiteeka lirifuluma gye ndi, era ndibbeesyawo omusango gwange okubba omusana eri amawanga.  
5 Obutuukirivu bwange buli kumpi, obulokozi bwange bufulumire, n'e mikono gyange girisalira amawanga emisango; ebizinga birinindirira, n'o mukono gwange gwe biryesiga.  
6 Muyimusye amaiso ganyu eri eigulu, era mulingirire ensi wansi: kubanga eigulu lirivaawo ng'o mwoka, n'e nsi erikairiwa ng'e kivaalo, n'abo abagityamamu balifa batyo: naye obulokozi bwange bwabbanga enaku gyonagyona, so n'o butuukirivu bwange te bwijulukukenga.  
7 Mumpulisisye, imwe abamaite obutuukirivu, eigwanga eririna amateeka gange mu mwoyo gwanyu, ti mutyanga kuvuma kwa bantu, so temukeŋentererwanga lw’o kutongana kwabwe.  
8 Kubanga enyenje eribonekera dala ng'e kivaalo, n'e nseete eribalya ng'e byoya by'e ntama: naye obutuukirivu bwange bwabbereranga enaku gyonagyona, n'o bulokozi bwange okutuusya emirembe gyonagyona.  
9 Zuuka, zuuka, vaala amaani, iwe omukono gwa Mukama; zuuka nga mu naku egy'eira, mu mirembe egy'e biseera eby'eira. Ti niiwe oyo eyatemeretemere Lakabu, eyasumitire ogusota?  
10 ti niiwe oyo eyakalirye enyanza, amaizi ag'o buliba obuwanvu; eyafiire obuliba bw'e nyanza okubba engira abanunuliibwe okusomokeramu?  
11 N'abo Mukama be yagulire baliirawo ne baiza e Sayuumi n'o kwemba; n'e isanyu eritaliwaawo liriba ku mitwe gyabwe; balifuna eisanyu n'o kujaguza, enaku n'o kusinda biriirukira dala.

***Mukama Alinunula Abantu Be***  
12 Nze, nze mwene, ninze oyo abasanyusya: niiwe ani n'o kutya n'otya omuntu alifa, n'o mwana w'o muntu alifuuka ng'o mwido;  
13 ni weerabira Mukama omukozi wo, eyabambire eigulu, n'a teekawo emisingi gy'e nsi; n'o zibyanga obwire buliijo ng'otya olw'o bukaali bw'o mujoogi, bwe yeeteekateeka okuzikirirya? era buli waina obukaali bw'o mujoogi?  
14 Eyawambiibwe eyabbingiibwe alirekulibwa mangu; so talifa n'aika mu bwina, so n'e mere ye terigota.  
15 Kubanga nze ndi Mukama Katonda wo asiikuusya enyanza amayengo gaayo ni gawuluguma: Mukama ow'e igye niilyo liina lye.  
16 Era ntekere ebigambo byange mu munwa gwo, era nkubiikireku mu kiwolyo ky'o mukono gwange, kaisi nsimbe eigulu ni nteekawo emisingi gy'e nsi ni nkoba Sayuuni nti iwe bantu bange.

***Ekikopo Ky’o Busungu Bwa Mukama***  
17 Zuuka, zuuka, yemerera, iwe Yerusaalemi, eyanyweire mu mukono gwa Mukama ku kikompe eky'o bukaali bwe wanywire ku kibya eky'e kikompe eky'o kutagaita n'o kikutankira.  
18 Ku baana bonabona be yazaire kubula w'o kumutangira; so kubula amukwata ku mukono ku baana bonabona be yalerere.  
19 Bino byombiri bikugwireku; yani alikukungiraku? okuzika n'o kuzikirira, n'e njala n'e kitala; n'a kusanyusya ntya?  
20 Bataane bo bazirikire, bagalamira mu nguudo gyonagyona we gisibuka, ng'e ngabi mu kitimba; baizwire obukaali bwa Mukama, okunenya kwa Katonda wo.  
21 Kale atyanu wulira kino, iwe abonyaabonyezebwa, era atamiire naye ti na mwenge:  
22 atyo bw'atumula Mukama wo Mukama era Katonda wo awozya ensonga ey'a bantu be, nti bona bona, ntoire mu mukono gwo ekikompe eky'o kutagaita, kye kibya eky'e kikompe eky'o bukaali bwange; tokaali okinywangaku lwo kubiri:  
23 era ndikiteeka mu mukono gw'abo abaakubonyaabonya; abakoba obulamu bwo nti Kutama tubiteku: naiwe n'oteekawo ebibega byo ng'eitakali era ng'o luguudo eri abo ababitaku.

**Isaaya  
Ensuula 52**

***Katonda Aliiryawo Yerusaalemi***  
1 Zuuka, zuuka, vaala amaani go, iwe Sayuuni; vaala ebivaalo byo eby'o buyonjo, iwe Yerusaalemi, ekibuga ekitukuvu: kubanga okuva atyanu ti mukaali muyingiranga mu iwe ate atali mukomole n'atali mulongoofu.  
2 Weekunkumule enfuufu; golokoka otyame wansi, iwe Yerusaalemi: wesumulule enjegere egy'o mu ikoti lyo, iwe omuwala wa Sayuuni eyanyagiibwe.  
3 Kubanga atyo bw'atumula Mukama nti Mwatundiirwe bwereere; era mulinunulibwa awabula feeza.  
4 Kubanga atyo bw'atumula Mukama Katonda nti Oluberyeberye abantu bange baaserengeta e Misiri okutyamayo: Omwasuli n'a bajooga ng'a balanga bwereere.  
5 Kale atyanu nkola ki wano, bw'atumula Mukama, kubanga abantu bange batwaliirwe bwereere? abo ababafuga bawowogana, bw'atumula Mukama, n'e riina lyange bazibya obwire buliijo okulivuma.  
6 ***Abantu bange kyebaliva bamanya eriina lyange:*** kyebaliva bamanya ku lunaku ludi nga ninze oyo atumula; bona, ninze ono.  
7 Nga bisa ku nsozi ebigere by'oyo aleeta ebigambo ebisa, alanga emirembe, aleeta ebigambo ebisa eby'o busa, alanga obulokozi; akoba Sayuuni nti Katonda wo afuga!  
8 Eidoboozi ly'abasaiza bo abakuuma! bayimusya eidoboozi, bembera wamu; kubanga balibona eriiso n'eriiso, Mukama bw'aliirawo e Sayuuni.   
9 Mubaguke okusanyuka, mwembere wamu, imwe ebifo eby'e Yerusaalemi ebyazikire: kubanga Mukama asanyusirye abantu be, anunwire Yerusaalemi.  
10 Mukama afungizirye omukono gwe omutukuvu mu maiso g'a mawanga gonagona; n'e nkomerero gyonagyona egy'e nsi giribona obulokozi bwa Katonda waisu.  
11 Mwabe, mwabe, muve omwo, temukwatanga ku kintu kyonakyona ekitali kirongoofu; muve wakati mu iye: mubbenga balongoofu, imwe abasitula ebintu bya Mukama.  
12 Kubanga ti mulivaamu nga mwanguyirirya so ti mulyaba nga mwiruka: kubanga Mukama alibatangira; era Katonda wa Isiraeri niiye alibasemba.

***Okubonaabona N’e Kitiibwa Kya Muwererya Wa Mukama***  
13 Bona, omuweereza wange alikola n'amagezi, aliyimusibwa alisitulibwa, era aligulumira inu,  
14 Ng'a bangi bwe baakwewuunya, (amaiso ge gaayonooneka gatyo okusinga omuntu yenayena, n'e mbala ye okusinga abaana b'a bantu,)  
15 atyo bw'alimansira amawanga amangi; bakabaka balibunirya eminwa gyabwe gy'ali: kubanga kye batabulirwanga balikibona; ne kye batawuliranga balikitegeera.

**Isaaya  
Ensuula 53**  
1 ***Yani aikiriirye ebigambo byaisu:*** era yani abiikuliirwe omukono gwa Mukama?  
2 Kubanga yakuliire mu maiso ge ng'e kisimbe ekigonvu era ng'e kikolo ekiva mu itakali eikalu; abula mbala waire obusa; era bwe tumubona, nga wabula na kasa akatumwegombesya.  
3 Yanyoomeibwe n'a gaanibwa abantu; omuntu ow'e naku era eyamanyiriire obwinike: era ng'o muntu abantu gwe bagisa amaiso gaabwe bwe yanyoomeibwe atyo, ni tutamwetamu k'o buntu.  
4 Mazima yeetiikire obwiyinike bwaisu n'a situla enaku gyaisu: naye twamulowoozerye nga yakubiibwe ***yasumitiibwe Katonda n'a bonyaabonyezebwa.***  
5 Naye yasumitiibwe olw'o kusobya kwaisu, yabetenteibwe olw'o butali butuukirivu bwaisu: okubonerezebwa okw'e mirembe gyaisu kwabbaire ku niiye; era emiigo gye niigyo gituwonya.  
6 Ife fenafena twawabire ng'e ntama; twakyamiire buli muntu mu ngira ye iye; era Mukama atekere ku iye obutali butuukirivu bwaisu fenafena.  
7 Yajoogeibwe, naye ne yeetoowalya n'atayasama munwa gwe; ng'o mwana gw'e ntama ogutwalibwa okwitiibwa, era ng'e ntama esirika mu maiso g'abo abagisalaku ebyoya; niiwo awo, ti yayasamire munwa gwe.  
8 Yatoleeibwewo olw'o kujoogebwa n'o musango; n'e by'e izaire lye, yani ku ibo eyalowoozere nga yazikiriziibwe mu nsi ey'a balamu? yakubbiibwe olw'o kusobya kw'a bantu bange.  
9 Ni bamuziikira wamu n'a babbiibi, era n'a bagaiga mu kufa kwe; waire nga takolanga kyeju, so nga mubula bukuusa mu munwa gwe.  
10 Naye Mukama yasiimire okumubbetenta; amunakuwairye: bw'o fuulanga obulamu bwe okubba ekiweebwayo olw'e kibbiibi, alibona ezaire, alyongera ku naku gye, n'ebyo Mukama by'ataka biribona omukisa mu mukono gwe.  
11 Alibona ku ebyo ebiva mu kulumwa kw'o bulamu bwe, era birimumala: olw'o kumumanya omuweereza wange omutuukirivu aliweesya bangi obutuukirivu era alyetiika obutali butuukirivu bwabwe.  
12 Kyendiva mugabira omugabo wamu n'a bakulu, era aligerekera omunyago wamu n'a b'a maani; kubanga yafukire obulamu bwe okutuusya ku kufa, n'a balirwa wamu n'a basobya: yena yeetiikire ekibbiibi ky'abangi, era yawozereirye abasobya.

**Isaaya  
Ensuula 54**

***Ekitiibwa Kya Sayuni Eky’o Luvanyuma***  
1 Yemba, iwe omugumba, atazaalanga; baguka okwemba otumulire waigulu, atalumwanga kuzaala: kubanga abaana b'oyo abula ibaye bangi okusinga abaana b'o mukali eyafumbiirwe, bw'atumula Mukama.  
2 Gaziya ekifo eky'e wema yo, era babambe amagigi g'e nyumba gyo; tokwata mpola: wanvuya emiguwa gyo, onywezye enkondo gyo.  
3 Kubanga olyanjaala ku mukono omulyo n'o ku mugooda; n'e izaire lyo lirirya amawanga, era lirityamisya abantu mu bibuga ebyalekeibweyo.  
4 Totya: kubanga tolikwatibwa ensoni: so toswala; kubanga ensoni ti girikukwata: kubanga olyerabira ensoni egy'o mu butobuto bwo, n'e kivumi ky'o bwanamwandu bwo tolikijukira ate.  
5 Kubanga omutondi wo niiye ibaawo; Mukama ow'e igye niiryo liina lye: era Omutukuvu wa Isiraeri niiye mununuli wo; alyetebwa Katonda w'e nsi gyonagyona.  
6 Kubanga Mukama akwetere ng'o mukali eyalekeibweyo n'o mwoyo gwe nga guliku obwinike, omukali ow'o mu buvubuka, bw'abbingibwa, bw'atumula Katonda wo.  
7 Akaseera akadiidiiri nkulekerewo; naye ndikukuŋaanya n'o kusaasira kungi.  
8 Obusungu obwanjaala nga bunkwaite nakugisa amaiso gange akaseera; naye ndikusaasira n'e kisa ekitaliwaawo, bw'atumula Mukama omununuli wo.  
9 Kubanga ekyo kiri ng'a maizi ga Nuuwa gye ndi: kuba nga bwe nalayiire ng'a maizi ga Nuuwa ti gakali ganjaala ku nsi ntyo bwe nalayiire nga ti ndikusunguwalira so ti ndikunenya.  
10 Kubanga ensozi girivaawo n'o busozi bulitoolebwawo; naye ekisa kyange ti kirikuvaaku so n'e ndagaanu yange ey'e mirembe teritoolebwawo, bw'atumula Mukama akusaasira.

***Yerusaalemi Eky’e Biseera ebiiza***  
11 iwe abonyaabonyezebwa asuukundibwa n'o muyaga so tosanyusibwa, bona, nditeeka amabbaale go mu mabala amasa, ni nsimba emisingi gyo n’e safiro.  
12 N'e bitiikiro byo ndibikola n'a mabbaale amatwakaali, n'e njigi gyo n’e kabunkulo, n'e nsalo yo yonayona n'a mabbaale agasanyusa.  
13 ***N'a baana bo bonabona balyegeresebwa Mukama;*** n'e mirembe gy'a baana bo giribba mingi.  
14 ***Mu butuukirivu mw'olyema okunywezebwa:*** wabbanga wala n'o kujoogebwa, kubanga tolitya; wabbanga wala n'e ntiisya, kubanga terikusemberera.  
15 Bona, Koizi balikuŋaana naye ti ninze ndibakuŋaanya: buli alikukuŋaaniraku aligwa ku lulwo.  
16 Bona, natondere omuweesi afukuta omusyo gw'a manda, n'a toolamu ekintu ekikola omulimu gwe; era natondere n'o muzikirirya okufaafaaganya.  
17 ***Ti waabbenga ky’o kulwanisya kye baliweesya okulwana naiwe ekiribona omukisa;*** era buli lulimi olulikugolokokeraku okuwozya naiwe olirusinga. Obwo niibwo busika obw'a baidu ba Mukama n'o butuukirivu bwabwe obuva gye ndi, bw'atumula Mukama.

**Isaaya  
Ensuula 55**

***Abalumwa Enyonta Beetebwa***  
1 Mukale, ***buli muntu alumiibwe enyonta, mwize eri amaizi,*** n'oyo abula ebigula; mwize mugule mulye; niiwo awo, mwize mugule omwenge n'a mata Awabula bigula awabula muwendo.  
2 Lwaki okuwaayo ebigula olw'ebyo ebitali by'o kulya? lwaki okuteganira ebyo ebitaikutibwa? Mu mpulirire dala nze, mulye ebisa, obulamu bwanyu busanyukire amasavu.  
3 Mutege amatu ganyu, mwize gye ndi; muwulire, n'o bulamu bwanyu bwabba balamu: nanze ti nalagaine naimwe endagaano eteriwaawo, niikwo kusaasira kwa Dawudi okw'e nkalakalira.  
4 Bona, muwaireyo okubba omujulizi eri amawanga, omukulu era omugabe eri amawanga.  
5 Bona, olyeta eigwanga lye wabbaire tomaite, era eigwanga eryabbaire terikumaite liriirukira gy'oli, ku lwa Mukama Katonda wo n'o ku lw'o Mutukuvu wa Isiraeri; kubanga akugulumizirye.  
6 Musagire Mukama nga bw'akaali asoboka okuboneka, mumukungirire nga bw'akaali okumpi:  
7 omubbiibi aleke engira ye, n'o muntu atali mutuukirivu aleke ebirowoozo bye: era airewo eri Mukama, yena yamusaasira; aire eri Katonda waisu, kubanga yasonyiwira dala inu.  
8 ***Kubanga ebirowoozo byange ti birowoozo byanyu,*** so n'amangira ganyu ti mangira gange, bw'atumula Mukama.  
9 ***Kuba eigulu nga bwe lisinga ensi obugulumivu,*** amangira gange bwe gasinga gatyo amangira ganyu, n'ebirowoozo byange ebirowoozo byanyu.  
10 Kuba amaizi nga bwegaika n'o muzira okuva mu igulu, ni bitairayo, naye ni bifukirira eitakali, ni birimerya ni biribalya, ni biwa omusigi ensigo n'o muli ebyokulya;  
11 ***kityo bwe kyabbanga ekigambo kyange ekiva mu munwa gwange:*** ti kiriira gye ndi nga kyereere, naye kirikola ekyo kye ntaka, era kiribona omuisa mu ekyo kye nakitumiriire.  
12 Kubanga mulifuluma n'e isanyu, mulitwalibwa n'e mirembe okuvaayo: ensozi n'o busozi giribaguka okwemba mu maiso ganyu, n'e misaale gyonagyona egy'o ku itale girikubba mu agalo.  
13 Mu kifo ky'o mufuwanduzi mulimera olusambya, n'o mu kifo ky'o muwa mulimera omumwanyi: era kiriba eri Mukama eriina, akabonero akataliwaawo akatalitoolebwawo.

**Isaaya  
Ensuula 56**

***Abantu Ba Katonda Baliva Mu Mawanga Gonagona***  
1 Atyo bw'atumula Mukama nti Mukwatenga eby'e nsonga, mukolenga eby'o butuukirivu: kubanga obulokozi bwange bulikumpi okwiza, n'o butuukirivu bwange bulikumpi okubiikulibwa.  
2 Alina omukisa omuntu akola ekyo, n'o mwana w'o muntu akinywezya; akwata sabbiiti obutagyonoona, n'a kuuma omukono gwe obutakola bubbiibi bwonabwona.  
3 So n’o munaigwanga eyeegaita n'o Mukama tatumulanga nti Mukama talireka kunjawula n'a bantu be: so n'o mulaawe tatumulanga nti bona, ndi musaale mukalu.  
4 Kubanga atyo bw'atumula Mukama w'a balaawe abakwata sabbiiti gyange, ni beeroboza ebyo bye nsanyukira, ni banywezya endagaano yange.  
5 nti abo be ndiwa ekiijukiryo n'e riina erisinga ery'a baana ab'o bwisuka n'a b'o buwala mu nyumba n’o munda mw'e bisenge byange; ndibawa eriina eritaliwaawo eritalitolebwawo.  
6 Era n'a banaigwanga abeegaita n'o Mukama, okumuweereryanga, n'o kutakanga eriina lya Mukama, okubba abaidu be, buli muntu akwata sabbiiti obutagyonoona, n'a nywezya endagaano yange;  
7 abo ndibatuukya ku lusozi lwange olutukuvu, ni mbasanyusa mu nyumba yange ey'o kusabirangamu; ebyabwe ebiweebwayo ebyokyebwa ne sadaaka gyabwe biriikirizibwa ku kyoto kyange: kubanga enyumba yange yayetebwanga nyumba yo kusabirangamu eri amawanga gonagona.  
8 Mukama Katonda akuŋaanya aba Isiraeri ababbingibwa atumula nti olibba olyawo ni mukuŋaanyirya n'a bandi, obutateekaku babe abakuŋaanyizibbwa.

***Katonda Alumirirya Abakulemberi Ba Isiraeri Ebibbiibi Byabwe***  
9 Imwe mwenamwena ensolo egy'o mu nsiko, mwize okulya, imwe mwenamwena ensolo egy'o mu kibira.  
10 Abakuumi niibo bawofu ba maiso, bonabona babula kumanya; bonabona mbwa nsirusiru, ti basobola kuboogola; nga baloota, nga bagalamira, nga bataka okubongoota.  
11 Niiwo awo, embwa gyo muwudu, ti gisobola kwikuta enaku gyonagyona; na bano basumba abatasobola kutegeera; bonabona bakyamiire mu ngira yabwe ibo, buli muntu eri amagoba ge, okuva mu njuyi gyonagyona.  
12 Batumula nti Mwize, nasyoma omwenge, ni twekamirira ekitamiirya; n'o lw'a maakeeri lulibba ng'olwa watyanu, olukulu olutekankanikika.

**Isaaya  
Ensuula 57**  
1 Omutuukirivu azikirira, so wabula akiteekaku omwoyo; n'a bantu ab'e kisa batoolebwawo, nga wabula alowooza ng'o mutuukirivu atoolebwa mu bubbiibi obwaba okwiza.  
2 Ayingira mu mirembe; bawumulira ku bitanda byabwe, buli muntu atambulira mu bugolokofu bwe.  
3 Naye musembere wano, imwe bataane b'o mukali omulogo, eizaire ly'o mwenzi n'o mukali omutambuli.  
4 Muzanyira ku yani? yani gwe mukongoola ni mu musoomoza? Mubula baana b'o kusobya, eizaire ly'o bubbeyi,  
5 imwe abeereetera okwegomba mu mivule, wansi wa buli musaale ogumera; abaitira abaana mu biwonvu wansi w'e njatika gy'e njazi?  
6 Mu mabbaale amaweweevu ag'o mu kiwonvu niiwo wali omugabo gwo; ago, ago niikyo kitundu kyo: ago niigo ge wafuukiire ekiweebwayo ekyokunywa, ge wawaire ekirabo. Ndibooyabooyezebwa ebyo nga bibbairewo?  
7 Ku lusozi oluwanvu olugulumivu kwe wasimba ekitanda kyo: era eyo gye waniinanga okuwaayo saddaaka.  
8 Era wasimbire ekiijukiryo kyo enyuma w'e njigi n'e mifuubeeto: kubanga weebikuliire ogondi atali nze, era oniine; ogaziyirye ekitanda kyo ne weeragaanira endagaanu nabo; watakire ekitanda kyabwe gye wakiboneire.  
9 N'o yaba eri kabaka ng'olina amafuta ag'o musita, n'o yongera kalifuwa wo, n'otuma wala ababaka bo, ni weetoowalya okutuusya n'o mu magombe.  
10 Olugendo lwo lwayinga obunene ne lukukooya; naye n'otatumula nti wabula isuubi: waboine ekyakwiriryemu amaani; kyewaviire oleka okuzirika.  
11 Era yani gwe watiire n'o tekemuka n'o kubbeeya n'o bbeeya n'o tonjijukira nze, so tokiteekanga ku mwoyo? obw'eira ti nasirikire busiriki, wena n'o tontya?  
12 Ndibuulira obutuukirivu bwo, n'e bikolwa byo byoona ti birikugasa.  
13 Bw'o kunga, abo be wakuŋaanyirye bakulokole; naye empewo eribatwala, omwoka gulibatoolerawo dala bonabona: naye oyo eyesiga nze niiye alirya ensi, era niiye alisikira olusozi olutukuvu.

***Ekisa Eri Abeenenya***  
14 Era alitumula nti Mugulumizye, mugulumizye, mulongoosye engira, mutoole enkonge mu ngira y'a bantu bange.  
15 Kubanga atyo bw'atumula oyo ali waigulu omugulumivu atyama mu butaliwaawo, eriina lye Mutukuvu, nti ntyama mu kifo ekigulumivu ekitukuvu, era wamu n'oyo alina omwoyo ogubonereire omwikaikamu, okulamya omwoyo gw'a baikaikamu, n'o kulamya omwoyo gw'abo ababonereire.  
16 Kubanga ti ndiwakana enaku gyonagyona, so ti ndisunguwala emirembe gyonagyona: kubanga omwoyo gwandiweereirewo mu maiso gange, n'e meeme gye nakolere.  
17 Olw'o mululu niigwo ogutali gwo butuukirivu kyenaviire nsunguwala ni mukubba, nagisa amaiso gange ni nsunguwala: ni yeeyongera okwaba mu maiso ng'a bagwa mu ngira y'o mwoyo gwe.  
18 Mboine amangira ge; era ndimuwonya: n'o kuluŋamya ndi muluŋamya, ni mwirirya ebisanyusa iye n'abo abamukungiireku.  
19 Nze ntonda ebibala eby'e minwa: Emirembe, emirembe eri oyo ali ewala n'eri oyo ali okumpi, bw'atumula Mukama; nzena ndimuwonya.  
20 ***Naye ababbiibi bali sooti nyanza esiikuuka; kubanga tesobola kuteeka,*** n'amaizi gayo gasiikuuka ebitoosi n'e bisasiro.  
21 Wabula mirembe, bw'atumula Katonda wange, eri ababbiibi.

**Isaaya  
Ensuula 58**

***Okusiiba Okwa Mazima***  
1 Tumulira waigulu, tolekula, yimusya eidoboozi lyo ng'e ikondeere, okobere abantu bange okusobya kwabwe, n'e nyumba ya Yakobo ebibbiibi byabwe.  
2 Naye basagiira buliijo, era basanyuka okumanya amangira gange: ng'e igwanga eryakolanga eby'o butuukirivu, ne bataleka kiragiro kya Katonda waabwe, bansaba ebiragiro eby'o butuukirivu; basanyuka okusemberera Katonda.  
3 Lwaki ife okusiiba, bwe batumula, naiwe n'o tababona? lwaki ife okubonyaabonya obulamu bwaisu, naiwe n'o tokiteekaku mwoyo? Bona, ku lunaku olw'o kusiiba kwanyu kwe mubonera eisanyu lyanyu imwe, n'e mirimu gyanyu gyonagyona nga mukolere n'a maani.  
4 Bona, ***musiibira kutongana n'o kuwakana, n'o kukubba ekikonde eky'eitima:*** ti musiiba watyanu mutyo n'o kuwulirya ni mu wulirya eidoboozi lyanyu mu igulu.  
5 Okusiiba kwe nalondere bwe kufaanana kutyo? Olunaku omuntu lw'a bonyeyabonyeryaku obulamu bwe? Niikwo kukutamya omutwe ng'o lulago, n'o kwaliira ebibukutu n'e ikoke wansi we? ekyo ky'e wayetere okusiiba, era olunaku Mukama lw'a siima?  
6 Kuno ti niikwo kusiiba kwe nalondere? okusumulula ebisiba eby'e kyeju, okufunduukulula emiguwa egy'e jooko, n'o kulekulira dala abajoogebwa, era mu menye buli jooko?  
7 Ti kugabira bayala emere yo, n'o leeta abaavu ababbingibwa mu nyumba yo? Bw'o bonanga ali obwereere n'o muvaalisya; n'o teegisa mubiri gwo iwe?  
8 Kale omusana gwo kaisi ni gusala ng'e ngamba, n'o kuwona kwo ni kwanguwa okwiza: n'o butuukirivu bwo bulikutangira; ekitiibwa kya Mukama niikyo kirikusemba.  
9 Kaisi n'oyeta Mukama n'a vugira; olikunga naye alitumula nti ninze ono. Bwewatoola wakati wo ejooko, okulaga olunwe, n'o kutumula okubbiibi;  
10 n'o mutoolerawo omuyala obulamu bwo, n'o ikutya obulamu obubonyaabonyezebwa; kale omusana gwo kaisi ni guviirayo mu ndikirirya, n'e kifu kyo kiribba nga eiyangwe:  
11 era Mukama yakuluŋamyanga enaku gyonabona, n'a ikutya obulamu bwo mu bifo ebikalu n'a nywezya amagumba go; wena wabbanga ng'o lusuku olufukirirwa amaizi era ng'e nsulo y'a maizi etawaamu maizi.  
12 N'abo abalikuvaamu balizimba ebifo eby'eira ebyazikire: oliirya emisingi egy'e mirembe emingi: era olyetebwa nti muzibi we kituli, mwirya wa mangira go kutyamamu.  
13 Bwewakyusanga ekigere kyo okuva ku sabbiiti obutakolanga by'otaka iwe ku lunaku lwange olutukuvu; sabbiiti n'o gyeta eisanyu, olunaku lwa Mukama olutukuvu olw'e kitiibwa; n'o giteekangamu ekitiibwa, nga tokwata mangira go iwe, so nga tosagira by'otaka iwe, era nga totumula bigambo byo iwe:  
14 kale kaisi n'o sanyukira Mukama; nzena ndikwebagalya ku bifo ebigulumivu eby'e nsi; era ndikuliisya obusika bwa Yakobo itaawo: kubanga omunwa gwa Mukama niigwo gutumwire.

**Isaaya  
Ensuula 59**

***Ekibbiibi, Okwatula Ebibbiibi, N’o Kusonyiyibwa***  
1 Bona, ***omukono gwa Mukama teguyimpawaire n'okusobola ne gutasobola kulokola;*** so n'e kitu kye ti kimwigaire n'o kusobola ni kitasobola kuwulira:  
2 naye obutali butuukirivu bwanyu niibwo bwawiire imwe n'o Katonda wanyu, n'e bibbiibi byanyu niibyo bimugisisirye amaiso, n’a tataka kuwulira.  
3 Kubanga emikono gyanyu gyonoonekere n'o musaayi, engalo gyanyu n'o butali butuukirivu; omunwa gwanyu gutumwiire eby'o bubbeeyi, olulimi lwanyu luvulungutana eby'e kyeju.  
4 Wabula awaaba eby'e nsonga so wabula awozya eby'a mazima: beesiga obutaliimu ni batumula eby'o bubbeeyi; babba bida by'o bubbiibi ni bazaala obutali butuukirivu.  
5 Baalula amagi ag'e nfulugundu ni baluka engoye egya nawumbuli: alya ku magi gabwe afa n'ekyo ekibetenteibwe ni kiwamatukamu embalasaasa.  
6 Engoye gyabwe ti girifuuka bivaalo, so ti balyebiika mirimu gyabwe: emirimu gyabwe mirimu gy'o butali butuukirivu, n'e kikolwa eky'e kyeju kiri mu ngalo gyabwe.  
7 Ebigere byabwe bipyata mbiro okusengererya obubbiibi, era banguya okuyiwa omusaayi ogubulaku musango: ebirowoozo byabwe birowoozo by'o butali butuukirivu; okuzika n'o kuzikirizibwa kubba mu mangira gabwe.  
8 Engira ery'e mirembe ti bagimaite; so mu maaba gaabwe mubula musango: bekubbiire amangira amakyamu; buli atambulira omwo tamaite mirembe.  
9 Omusango kyeguva gutubba ewala, so n'o butuukirivu ti bututuukaku: tusuubira omusana, naye ni tubona ndikirirya; tusuubira okumasamasa naye ni tutambulira mu kifu.  
10 Tuwamanta ekisenge ng'a bawofu b'a maiso, niiwo awo, tuwamanta ng'abo ababula maiso twesitala mu iyangwe ng'o bwire; mu abo abalina amaani tuli sooti bafu.  
11 Fenafena tuwuluguma ng'e idubu, ni tuwuubaala einu nga bukaamukuukulu: tusuubira omusango naye nga wabula; tusuubira obulokozi, naye butuli wala.  
12 Kubanga okusobya kwaisu kweyongeire mu maiso go, n'e bibbiibi byaisu niibo bajulizi gye tuli: kubanga okusobya kwaisu kuli naife, n’o butali butuukirivu bwaisu bwona tubumaite:  
13 nga tusobya era nga twegaana Mukama, era nga tukyuka obutasengererya Katonda waisu, nga tutumula eby'o kujooga n’e by'o kujeema, nga tugunja ebigambo eby'o bubbeeyi era nga tubitumula okuva mu mwoyo.  
14 N'o musango gukyusibwa okwira enyuma, n'o butuukirivu bwemerera wala: kubanga amazima gagwiriire mu luguudo, so n'o bugolokofu ti busobola kuyingira.  
15 Niiwo awo, amazima gagotere; n'o yo ava mu bubbiibi yeefuula munyago: Mukama n'a kibona n'a nyiiga obutabaawo musango.  
16 N'a bona nga mubula muntu, ni yeewuunya obutabbaawo muwozereirye: omukono gwe iye kyegwaviire gumuleetera obulokozi; n'o butuukirivu bwe bwe bwamuwaniriire.  
17 N'a vaala obutuukirivu ng'e ky'o mu kifubba, n'e nkoofiira ey'o bulokozi ku mutwe gwe; n'a vaala engoye egy'o kuwalana eigwanga okubba ebivaalo, n'a valisibwa obunyiikivu ng'o munagiro.  
18 Ng'e bikolwa byabwe bwe biribba, atyo bw'alisasula, abamukyawa alibasasula ekiruyi, abamukyawa alibasasula empeera; alisasula ebizinga empeera.  
19 ***Kale balitya eriina lya Mukama okuva ebugwaisana, n’e kitiibwa kye okuva ebuvaisana:*** kubanga aliiza ng'o mwiga ogukulukuta n'a maani, ogutwalibwa n'o mwoka gwa Mukama.  
20 Era omununuli aliiza e Sayuuni n'eri abo abakyuka okuva mu kusobya mu Yakobo, bw'atumula Mukama.  
21 Nzena eno niiyo endagaano yange gye ndagaana nabo, bw'atumula Mukama: omwoyo gwange oguli ku iwe n'e bigambo byange bye nteekere mu munwa gwo ti biivenga mu munwa gwo waire mu mumwa gw'e izaire lyo waire mu munwa gw'e izaire ly'e izaire lyo, bw'atumula Mukama, okusooka atyanu n'e mirembe n'e mirembe.

**Isaaya  
Ensuula 60**

***Ekitiibwa Kya Sayuni Ekiyaka***  
1 Golokoka, yaka; kubanga omusana gwo gutuukire, n'e kitiibwa kya Mukama kikuviiriireyo.  
2 Kubanga, bona, endikirirya eribiika ku nsi n'e ndikirirya ekwaite eribiika ku mawanga: naye Mukama alikuviirayo n'e kitiibwa kye kiribonekera ku iwe.  
3 N'a mawanga galiiza eri omusana gwo, na bakabaka baliiza eri okumasamasa kwo ng'o vaayo.  
4 Yimusya amaiso go omagemage obone: bonabona beekuŋaanyirye wamu, baiza gy'oli: bataane bo baliiza nga bava wala, n’a bawala bo balibeekerwa ku mpete.  
5 Awo kaisi n'o bona n'o yakirwa, n'o mwoyo gwo gulitengera ni gugaziyizibwa; kubanga obusuukirivu obuli mu nyanza bulikyusibwa gy'oli, obugaiga obw'a mawanga bulikwizira.  
6 Olufulube lw'eŋamira lulikubiikaku, eŋamira egy'e Midiyaani n’e Efa; bonabona baliiza nga bava e Seeba: balireeta ezaabu n'o musita ni balanga amatendo ga Mukama.  
7 Entama gyonagyona egye Kedali girikuŋaanyizibwa gy'oli, entama enume eigye ne bayoosi girikuweererya: gyaniinanga ku kyoto kyange ni giikikirizibwa, era nditeekamu ekitiibwa enyumba ey'e kitiibwa kyange.  
8 Bano niibo baani ababuuka ng'e kireri era nga bukaamukuukulu eri ebituli byabwo?  
9 Mazima ebizinga birinindirira, n'e byombo eby'e Talusiisi niibyo birisooka, okuleeta bataane bo okubatoola ewala, efeeza yaabwe n'e zaabu yaabwe wamu nabo, olw'e riina lya Mukama Katonda wo n'o lw’o Mutukuvu owa Isiraeri, kubanga niiye yakuteekeremu ekitiibwa.  
10 Era banaigwanga balizimba enkomera gyo n’a bakabaka babwe balikuweererya: kubanga nakukubbire nga nkwatiibwe busungu, naye nkusaasiire nga nkwatiibwe kisa.  
11 Era n'e njigi gyo gyabbanga ti njigale buliijo; ti gyaigalwengawo misana n'o bwire; abantu bakuleeterenga obugaiga obw'a mawanga na bakabaka babwe nga bawambe.  
12 Kubanga eigwanga eryo n'o bwakabaka abataliikirirya kukuweererya baliwaawo; niiwo awo, amawanga ago galizikiririzibwa dala.  
13 Ekitiibwa ky'e Lebanooni kirikwizira, enfugo n'o muyovu n'o namukago wamu; okuwoomya ekifo eky'a watukuvu wange, era ndifuula ekifo eky'e bigere byange okubba eky'e kitiibwa.  
14 N'a baana b'abo abaakujooganga baliiza nga bakukutaamirira; n'abo bonabona abaakunyoomanga balivuunama awali ebigere byo; ni bakweta kibuga kya Mukama, Sayuuni eky'o Mutukuvu owa Isiraeri.  
15 Kubanga walekeibwe n'o kyayibwa ni watabba muntu abita mu iwe, ndikufuula okubba obusa obungi obutaliwaawo, eisanyu ery'e mirembe emingi.  
16 N'o kunyonka olinyonka amata ag'a mawanga, era olinyonka amabeere ga bakabaka: era olimanya nga ninze Mukama ndi mulokozi wo era mununuli wo, ow'a maani owa Yakobo.  
17 Mu kifo ky'e kikomo ndireeta zaabu n'o mu kifo ky'e kyoma ndireeta feeza, n'o mu kifo ky'o musaale ndireeta kikomo, n'o mu kifo ky'a mabbaale ndireeta kyoma: era. ndifuula abaami bo okubba emirembe n'a bakusoloozerye okubba obutuukirivu.  
18 Ekyeju ti kiriwulirwa ate mu nsi yo, waire okuzika waire okuzikirira mu nsalo gyo; naye olyeta enkomera gy’o bulokozi n'e njigi gy’o kutendereza.  
19 Eisana ti niiryo lyabbanga ate omusana gwo emisana; so n'o mwezi ti niigwo gwakwakiranga olw'o kumasamasa: naye Mukama niiye yabbanga gy'oli omusana ogutaliwaawo, era Katonda wo niiye yabbanga ekitiibwa kyo.  
20 Eisana lyo ti ririgwa ate lwo kubiri so n'o mwezi gwo ti gulyeyabira: kubanga Mukama niiye yabbanga omusana gwo ogutaliwaawo, n'e naku egy'o kukungubaga kwo giribba nga giweirewo.  
21 Era n'a bantu bo baabbanga batuukirivu bonabona, balisikira ensi okutuusya emirembe gyonagyona; eitabi nze lye nasimbire, omulimu gw'e ngalo gyange kaisi mpeebwe ekitiibwa.  
22 Omutomuto alifuuka lukumi n'o mutono alifuuka igwanga lya maani: nze Mukama ndikyanguya ebiseera byakyo nga bituukire.

**Isaaya  
Ensuula 61**

***Amawulire Amasa Ag’o Bulokozi***  
1 ***Omwoyo gwa Mukama Katonda guli ku nze; kubanga Mukama anfukireku amafuta okubuulira abawombeefu ebigambo ebisa;*** antumire okusiba abalina emyoyo egimenyekere, okulangirira eidembe eri abawambe, n’a basibe okwigulirwawo eikomera;  
2 Okulanga omwaka gwa Mukama ogw'o kwikiririzibwamu, n'o lunaku lwa Katonda waisu olw'o kuwalaniramu eigwanga; okusanyusa bonabona abanakuwaire;  
3 okubateekerawo abanakuwaliire mu Sayuuni, okubawa engule mu kifo ky'eikoke, amafuta ag'o kusanyuka mu kifo ky'o kunakuwala, ekivaalo eky'o kutendereza mu kifo ky'o mwoyo ogw'o kukungubaga; Kaisi beetebwe misaale gyo butuukirivu, Mukama gye yasimbire, kaisi aweebwe ekitiibwa iye.  
4 Kale balizimba ebyazikire eby'eira, baliyimusya amatongo agaasookere okubbaawo, era balidaabirirya ebibuga ebyazikire, amatongo ag'e mirembe emingi.  
5 Era banaigwanga balyemerera ni baliisya entama gyanyu, n'a bageni niibo babalimiranga niibo babalongoosereryanga emizabbibu.  
6 Naye imwe mulyetebwa bakabona ba Mukama: abantu balibeeta baweererya ba Katonda waisu: mulirya obugaiga obw'a mawanga, n'o mu kitiibwa kyabwe imwe mulyenyumiririrya.  
7 Mu kifo ky'ensoni gyanyu muliweebwa emirundi ibiri; n'o mu kifo ky'o kuswala balisanyukira omugabo gwabwe: kyebaliva babba n'e mirundi ibiri mu nsi yabwe: balibba n'e isanyu eritaliwaawo.  
8 Kubanga ninze Mukama ntaka omusango ogw'e nsonga, nkyawa okunyaga wamu n'o butali butuukirivu; era ndibawa empeera yabwe ng'a mazima bwe gali, era ndiragaana nabo endagaanu etaliwaawo.  
9 N'eizaire lyabwe lirimanyibwa mu mawanga, n'e nda yaabwe mu bantu: bonabona abababonanga balibaikirirya ng'abo niiryo eizaire Mukama ly'a waire omukisa.  
10 Nasanyukiranga inu Mukama, emeeme yange yasanyukiranga Katonda wange; kubanga anvalisirye ebivaalo eby'o bulokozi, ambikiireku omunagiro ogw'o butuukirivu, ng'akwa omugole bwe yeeyonja n'e ngule, era ng'o mugole bwe yeewoomya n'e byobuyonjo bwe.  
11 Kuba ng'e itakali bwe lisansula ekimuli kyalyo, era ng'o lusuku bwe lumerya ebyo ebisigibwa mu ilwo; atyo Mukama Katonda bw'alimerya obutuukirivu n'o kutendereza mu maiso g'a mawanga gonagona.

**Isaaya  
Ensuula 62**

***Eriina Lya Sayuni eiyaaka***  
1 Ku lwa Sayuuni kyendiva ndeka okusirika n'o ku lwa Yerusaalemi kyendiva ndeka okuwumula, okutuusya obutuukirivu bwe lwe bulifuluma ng'o kumasamasa, n'o bulokozi bwe ng'e tabaaza eyaka.  
2 Kale amawanga galibona obutuukirivu bwo, n'a bakabaka bonabona ekitiibwa kyo: awo olituumibwa eriina eiyaaka omunwa gwa Mukama lye gulituuma.  
3 Era olibba ngule y'o busa mu mukono gwa Mukama, n'e nkoofiira ey'o bwakabaka mu mukono gwa Katonda wo.  
4 Tolyetebwa ate lwo kubiri nti Alekeibwe; so n'e nsi yo ti ryetebwa ate nti eyazikire: naye olyetebwa nti niiwe gwe nsanyukira, n'e nsi yo eryetebwa nti eyafumbiirwe: kubanga Mukama akusanyukira, n'e nsi yo erifumbirwa.  
5 Kuba omulenzi nga bw'akwa omuwala, batyo bataane bo bwe balikukwa: era ng'akwa omugole bw'a sanyukira omugole, atyo Katonda wo bw'alikusanyukira.  
6 Nteekere abakuumi ku bugwe wo, iwe Yerusaalemi; ti balisirika n'a kadiidiiri emisana n'o bwire: imwe abaijukirya ba Mukama, ti muwumulanga,  
7 so ti mumulekanga kuwummula, okutuusya lw'alinywezya n’a fuula Yerusaalemi okubba eitendo mu nsi.  
8 Mukama alayiire omukono gwe omulyo n'o mukono ogw'a maani ge nti Mazima ti ndiwaayo ate eŋaanu yo okubba emere y'a balabe bo; so n'a banaigwanga ti balinywa mwenge gwo gwe wakoleire emirimu:  
9 naye abagikungula niibo baligirya ne batendereza Mukama; n'abo abaagunogere niibo baligunywira mu mpya egy'o mu watukuvu wange.  
10 Mwete, mwete mu njigi; mulongoosye engira ey'a bantu; mugulumizye mugulumizye enguudo; mulondemu amabbaale; muyimusirye amawanga ebendera.  
11 Bona, Mukama alangiriire enkomerero y'e nsi nti mukobe omuwala wa Sayuuni nti bona, obulokozi bwo bwiza; bona empeera ye eri naye n'o kusasula kwe kuli mu maiso ge.  
12 Era balibeeta nti Bantu batukuvu, banunule ba Mukama: weena olyetebwa nti eyasagiriibwe, Kibuga ekitalekebwa.

**Isaaya  
Ensuula 63**

***Katonda Lw’aliwolera Eigwanag N’o Ku Tununula Abantu Be***  
1 Yani ono ava mu Edomu, ng'alina ebivaalo ebiinike mu bulezi ng'ava e Bozula? ono alina engoye egy'e kitiibwa, ng'a tambulya amaani ge amangi? Ninze atumula obutuukirivu, ow'a maani okulokola.  
2 Obbereire ki omumyofu mu bivaalo byo, engoye gyo ne gifaanana oyo asambira mu isogolero?  
3 Nsambire eisogolero omumu nzenka so ku mawanga wabula n'o mumu eyabbaire awamu nanze: Niiwo awo, nabasamba mu busungu bwange ni mbaniinirira mu kiruyi kyange n'o musaayi ogw'o bulamu bwabwe gumansukiire ku bivaalo byange era engoye gyange gyonagoyna gizwiire amabala.  
4 Kubanga olunaku olw'o bkuwalanirwaku eigwanga lwabaire mu mwoyo gwange, n'o mwaka ogw'a banunule bange gutuukire.  
5 Ne magamaga ne wataba muyambi; ne newuunya obutabbaawo wo kuwanirira: omukono gwange nze kyegwaviire gundeetera obulokozi n'e kiruyi kyange niikyo kyampaniriire.  
6 Ni niinirira amawanga wansi mu busungu bwange, ni mbatamiirya ku kiruyi kyange, ni nfuka ku itakali omusaayi ogw'o bulamu bwabwe.  
7 Natumwire ku bikolwa bya Mukama eby'e kisa ekingi n'a matendo ga Mukama, nga Byonabyona bwe biri by'atuwaire Mukama; n'o busa obungi obuli eri enyumba ya Isiraeri, bw'a bawaire ng'o kusaasira kwe bwe kuli era ng'o lufulube bwe luli olw'e bikolwa bye eby'e kisa ekingi.  
8 Kubanga tumwire nti Mazima niibo bantu bange, abaana abatalikuusakuusa: kale n'abba mulokozi wabwe.  
9 Yabonyaabonyezeibwe mu kubonyaabonyezebwa kwabwe kwonakwona, n'o malayika ali mu maiso ge yabalokolanga: mu kutaka kwe n'o mu kusaasira kwe yabanwire; n'a basitulanga n'a beetiikiranga enaku gyonagyona egy'eira.  
10 Naye ne bajeema ne banakuwalya omwoyo gwe omutukuvu: Kyeyaviire akyuka okubba omulabe waabwe; n'a lwana nabo iye mwene.  
11 Awo kaisi n'aijukira enaku egyeira, Musa n'a bantu be, ng'a tumula nti ali waina oyo eyabaniinisirye ng'a batoola mu nyanza wamu n'a basumba b'e ntama gye? ali waina oyo eyateekere omwoyo gwe omutukuvu wakati mu ibo?  
12 eyatambulyanga omukono gwe ogw'e kitiibwa awali omukono omulyo ogwa Musa? eyayawiiremu amaizi mu maiso gaabwe okwekolera eriina eritaliwaawo?  
13 eyababitirye mu buliba, ng'e mbaalasi mu idungu, obuteesiitala?  
14 Ng'e nte bwe gibba egiika mu kiwonvu, omwoyo gwa Mukama gwabawumulyanga gutyo: bwe watwaire otyo abantu bo okwekolera eriina ery'e kitiibwa.  
15 Moga ng'o yema mu igulu, obone ng'o yema mu nyumba ey'o butukuvu bwo n'e kitiibwa kyo: buli waina obunyiikivu bwo n'e bikolwa byo eby'a maani? okutaka kw'e meeme yo n'o kusaasira kwo kuziyizibwa gye ndi.  
16 Kubanga niiwe Itawaisu, waire nga Ibulayimu tatumaite so n’e Isiraeri ga tatwikirirya: iwe, ***Ai Mukama, niiwe Itawaisu; omununuli waisu okuva emirembe n'emirembe niilyo liina lyo.***  
17 Ai Mukama, lwaki iwe okutukyamya mu mangira go n'o kakanyalya omwoyo gwaisu obutakutya? Iraawo ku lw'a baidu bo, ebika eby'o busika bwo.  
18 Abantu bo abatukuvu babulina kaseera buseera kaseera buseera: abalabe baisu baniiniriire awatukuvu wo.  
19 Tufuukiire ng'abo b'o tofuganga; ng'abo abatatuumibwanga liina lyo.

**Isaaya  
Ensuula 64**

***Okusingibwa Omusango Mu Maiso Ga Mukama***  
1 Singa okanwire eigulu, singa oitire ensozi ni gikulukuta olw'o kwiza kwo;  
2 ng'o musyo bwe gukwata ebisaka, ng'o musyo bwe gweserya amaizi: okutegeeza abalabe bo eriina lyo, amawanga gatengerere okwiza kwo!  
3 Bwe wakolere eby'e ntiisya bye tutasuubiranga, waika, ensozi ne gikulukuta olw'o kwiza wo.  
4 Kubanga obw'eira abantu ti bawuliranga so n'e kitu ti bakutegeezanga so n'e riiso ti ribobanga Katonda wabula iwe akolera omulimu oyo amulindirira.  
5 Osisinkana n'oyo asanyuka n'a kola eby'o butuukirivu, abo abakwijukira mu mangira go: bona, wasunguwaire naife ne twonoona: obw'eira twabbanga mu ebyo, n'o kulokoka tulirokoka?  
6 Kubanga fenafena tufuukire ng'atali mulongoofu, n'e bikolwa byaisu byonabyona eby'o butuukirivu biri sooti kivaalo ekikongeire: era fenafena tuwotoka ng'o lulagala; n'o butali butuukirivu bwaisu bututwalira dala ng'e mpewo.  
7 So wabula asaba liina lyo, eyekakaabirirya okukukwataku: kubanga otukiriirye amaiso go n'o tumalawo olw'o butali butuukirivu bwaisu.  
8 Naye atyanu, Ai Mukama, niiwe Itawaisu; ife tuli ibbumba, weena mubbumbi waisu; fenafena tuli mulimu gw'o mukono gwo.  
9 Tosunguwala einu dala, Ai Mukama, so toijukira butali butuukirivu enaku gyonagyona: bona, moga, tukwegayiriire, ife fenafena tuli bantu bo.  
10 Ebibuga byo ebitukuvu bifuukire idungu, Sayuuni kifuukire idungu, Yerusaalemi matongo.  
11 Enyumba yaisu entukuvu ensa, bazeiza baisu mwe bakutendererezanga, eyokyeibwe omusyo; n'e bintu byaisu byonabyona eby'o kwesiima bifaafaagaine.  
12 Olizibiikirirya ebyo nga bimalire okubbaawo, Ai Mukama olisirika n'o tubonyaabonya inu dala?

**Isaaya  
Ensuula 65**

***Omusango N’o Bulokozi***  
1 Mbuukibwaku abo abatambuulyangaku; mboneibwe abo abatansagiranga: nakobere nti mbona, mbona, eri eigwanga eritatuumibwanga liina lyange.  
2 Ngololeire emikono gyange okuzibya obwire abantu abajeemu abatambulira mu ngira etali nsa, okusengererya ebirowoozo byabwe ibo;  
3 abantu abansunguwairye mu maiso gange olutalekula, nga basalira sadaaka mu nsuku, era nga bootererya obubaani ku matafaali;  
4 abatyama mu magombe, abagona mu bifo eby'e kyama; abalya enyama y'e mbizi n'a maizi ag'e mizizo gali mu bibya byabwe;  
5 abatumula nti Yemerera wenka, tonsemberera nze kubanga nze nkusinga obutukuvu: abo niigwo mwoka mu nyindo yange, omusyo ogwaka okuzibya obwire.  
6 Bona, kiwandiikiibwe mu maiso gange: ti ndisirika, naye ndisasula, niiwo awo, ndisasula mu kifubba kyabwe  
7 obutali butuukirivu bwanyu imwe n'o butali butuukirivu bwa Bazeiza banyu wamu, bw'atumula Mukama, abayotereryanga obubaani ku nsozi ni banzivoolera ku busozi: kyendiva nsooka okugera omulimu gwabwe mu kifubba kyabwe.  
8 Ati bw'atumula Mukama nti ng'o mwenge omusu bwe gubonekera mu kiyemba, ni wabbaawo atumula nti tokizikirirya kubanga mulimu omukisa: ntyo bwe ndikola ku lw'a baidu bange ndeke okubazikirirya bonabona.  
9 Era nditoola eizaire mu Yakobo n'o mu Yuda nditoolamu alisikira ensozi gyange: n'a balonde bange baligisikira n'a baidu bange balityama omwo.  
10 Awo Saloni kiribba kisibo kye ntama, n'e kiwonvu kya Akoli kiribba kifo ente we gigalamira, olw'a bantu bange abansagiire.  
11 Naye imwe abaleka Mukama, abeerabira olusozi lwange olutukuvu, abategekera Mukisa emeenza, abaijulirya kuteekawo omwenge omutabule;  
12 nze ndibateekerawo ekitala, naimwe mwenamwena mulikutama okwitibwa: kubanga bwe nayetere ti mwavugiire; bwe natumwire ti mwawuliire; naye ni mukola ekyabbaire ekibbiibi mu maiso gange ni mulonda ekyo kye ntasanyukiire.  
13 Kyava atumula ati Mukama Katonda nti Bona, abaidu bange balirya, naye imwe mulirumwa njala: bona, abaidu bange balinywa, naye imwe mulirumwa nyonta: bona, abaidu bange balisanyuka, naye imwe muliswala:  
14 bona, abaidu bange balyemba omwoyo gwabwe nga gusanyukire, naye imwe mulikunga omwoyo gwanyu nga gunakuwaire ne muwowowogana omwoyo gwanyu nga gulumiibwe.  
15 Era mulirekera abalonde bange eriina lyanyu okubba ekiraamo, era Mukama Katonda alikuta; n'a tuumire abaidu be eriina erindi:  
16 eyeesabira omukisa mu nsi kyeyavanga yeesabira omukisa eri Katonda ow'a mazima; n'oyo alayira mu nsi yalayiranga Katonda ow'a mazima; kubanga obuyinike obwasookere bwerabiirwe, era kubanga bugisiibwe amaiso gange.

***Eigulu Eiyaaka N’e Nsi Enjaaka***  
17 Kubanga, bona, ntonda eigulu eiyaka n'e nsi enjaka: so ebintu ebyasookere ti biriijukirwa so ti biriyingira mu mwoyo.  
18 Naye musanyuke mujaguzirye enaku gyonagyona ekyo kye ntonda: kubanga, bona, ntonda Yerusaalemi okubba okusanyuka, n'a bantu baamu okubba eisanyu.  
19 Era ndisanyukira Yerusaalemi ne njaguzirya abantu bange: so n'e idoboozi ery'o kukunga nga ti rikaali liwulirwa omwo ate waire eidoboozi ery'o kulira.  
20 Temukali muvangamu mwana we naku bunaku, waire omukaire akaali kutuukya naku gye: kubanga omwana alifa nga yaakamala emyaka kikumi, n'alina ebibbiibi nga yaakamala emyaka kikumi aliramibwa.  
21 Era balizimba enyumba ne bagigonamu; era balisimba ensuku egy'e mizabbibu ni balya ebibala byamu.  
22 Te balizimba ogondi n'a gonamu; ti balisimba ogondi n'alya: kubanga ng'e naku egy'o musaale bwe giba, gityo bwe giribba enaku egy'a bantu bange, n'a balonde bange balirwawo nga balya omulimu ogw'e ngalo gyabwe.  
23 Ti balikolera bwereere mirimu so tebalizaala bo kubona naku; kubanga niilyo eizaire ly'abo abaweebwa Mukama omukisa, n’e nda yabwe wamu nabo.  
24 Awo olulituuka nga bakaali kweta ndibavugira; era nga bakaali kutumula ndiwulira.  
25 Omusege n'o mwana gw'e ntama byaliiranga wamu, n’e mpologoma yalyanga omwido ng'e nte: n'e nfuufu niiyo yabbanga emere ey'o musota. Ti biriruma so tebirizikiririrya ku lusozi lwange lwonalwona olutukuvu, bw'atumula Mukama.

**Isaaya  
Ensuula 66**  
1 Ati bw'atumula Mukama nti eigulu niiyo entebe yange, n'e nsi niiyo entebe y'e bigere byange: nyumba ki gye mulinzimbira? era kifo ki ekiribba ekiwumulo kyange?  
2 Kubanga bino byonabyona omukono gwange niigwo gwabikolere, era ebyo byonabyona ne bibbaawo bityo, bw'atumula Mukama: naye omwavu era alina omwoyo ogubonereire era atengerera ekigambo kyange niiye oyo gwe ndilingirira.  
3 Asala ente aliŋanga aita omuntu; awaayo omwana gw'e ntama ali sooti amenyaku embwa obugalo; aleeta ekiweebwayo ali sooti aleeta omusaayi gw'e mbiizi; ayoterya omusita ng'oyo asabira ekifaananyi omukisa: Niiwo awo, balondere amangira gabwe ibo, n'e meeme yabwe esanyukira emizizyo gyabwe;  
4 era nzena ndironda ebibabbeyabbeya, ni mbaleetaku ebyo bye batya; kubanga bwe nayetere ni watabba muntu eyavugiire; bwe natumwire ti baawuliire: naye ne bakola ekyabbaire ekiiibbiibi mu maiso gange, ni balonda ekyo kye ntasanyukiire.  
5 Muwulire ekigambo kya Mukama, imwe abatengerera ekigambo kye: nti bagande banyu ababakyawire, abababbingire okubalanga eriina lyange, batumwire nti Mukama aweebwe ekitiibwa kaisi tubone eisanyu lyanyu; naye balikwatibwa ensoni.  
6 Eidoboozi ery'o kuyoogaana eriva mu kibuga, eidoboozi eriva mu yeekaalu, eidoboozi lya Mukama asasula abalabe be empeera.  
7 Yabbaire nga kaali kulumwa n'a zaala; obubalagali bwe bwabbaire nga bukaali kutuuka n'a zaala omwana w'o bwisuka.  
8 Yani eyabbaire awuliire ekigambo ekifaanana kityo? yani eyabbaire aboine ebigambo ebifaanana bityo? Ensi erizaalwa ku lunaku lumu? eigwanga liriva mu kida mulundi gumu? kubanga Sayuuni yabbaire nga yakaiza alumwe n'a zaala abaana be.  
9 Ndituusya okuzaalwa ne ntazalisya? Bw'atumula Mukama: nze azalisya ndiigala ekida? Bw'atumula Katonda wo.  
10 Musanyukire wamu ne Yerusaalemi, mujaguzirye ku lulwe, imwe mwenamwena abamutaka: musanyukire wamu naye olw'e isanyu, imwe mwenamwena abamukungirira:  
11 kaisi munyonke mwikute amabeere ge agasanyusa; mulamule mumalemu musanyukire ekitiibwa kye ekisukirivu.  
12 Kubanga ati bw'atumula Mukama nti bona, ndibunya emirembe gy'abbaire ng'o mwiga, n’e kitiibwa ky'a mawanga ng'o mwiga ogwanjaala, naimwe mulinyonkaku; mulibeekerwa ku mpete, era mulibuusibwabuusibwa ku makumbo.  
13 Ng'o muntu maye gw'a sanyusa, ntyo bwe ndisanyusa imwe; ni musanyusibwa mu Yerusaalemi.  
14 Era mulikibona n'o mwoyo gwanyu gulijaguza n'a magumba ganyu galyera ng'o mwido omugonvu: n'o mukono gwa Mukama gulimanyibwa eri abaidu be, era alisunguwalira abalabe be.  
15 Kubanga, bona, Mukama aliiza n'o musyo, n'a magaali ge galibba ng'e mpewo ey'a kampusi; okusasula obusungu bwe n'e kiruyi, n'o kunenya kwe n'e nimi egy'o musyo.  
16 Kubanga Mukama aliwozya na musyo era ne kitala kye eri bonabona abalina omubiri: era Mukama b'aliita balibba bangi.  
17 Abo abeetukulya ne beerongoosya okwaba mu nsuku, enyuma w'o mumu ali wakati, nga balya enyama embiizi n'e ky'o muzizo ekyo n'o musonso; baliweerawo wamu, bw'atumula Mukama.  
18 Kubanga nze maite emirimu gyabwe n'e birowoozo byabwe: ebiseera biiza lwe ndikuŋaanya amawanga gonagona n'e nimi; kale baliiza ni babona ekitiibwa kyange.  
19 Era nditeeka akabonero mu ibo, n'abo abawona ku ibo ndibatuma mu mawanga, eri talusiisi, Puuli ni Luudi, abaleega omutego, eri Tubali ne Yavani, mu bizinga ebiri ewala, abatawuliranga itutumu lyange, so ti babonanga kitiibwa kyange; kale balikobera amawanga ekitiibwa kyange.  
20 Awo balireeta bagande banyu bonabona nga babatoola mu mawanga gonagona okubba ekiweebwayo eri Mukama, ku mbalaasi n'o mu magaali n'o ku nyinyo n'o ku nyumbu n'o ku nsolo egy'e mbiro, awali olusozi lwange olutukuvu Yerusaalemi, bw'atumula Mukama, ng'a baana ba Isiraeri bwe baleeta ekyo kye bawaayo mu kintu ekirongoofu mu nyumba ya Mukama.  
21 Era nditwala ne ku ibo okubba bakabona n'Abaleevi, bw'atumula Mukama.  
22 Kubanga eigulu eiyaaka n'e nsi enjaka bye ndikola bwe birisigala mu maiso gange, bw'atumula Mukama, bityo bwe birisigala eizaire lyanyu n'e riina lyanyu.  
23 Awo olulituuka, okuva ku mwezi okutuusya ku mwezi, n'o kuva ku sabbiiti okutuusya ku ssabbiiti, bonabona abalina omubiri baizanga okusinziza mu maiso gange, bw'atumula Mukama.  
24 Kale balifuluma ni balingirira emirambo gy'a basaiza abansoberyeku: kubanga eigino lyabwe terifa, so n'o musyo gwabwe ti gulizikizibwa: era balibba kyenyinyalwa eri bonabona abalina omubiri.

**Ekitabo Ekyetebwa  
Yeremiya  
*Enyanjula***  
*Ekitabo kino kyawandiikiibwe nabbi Yeremiya, mutaane wa Kirukiya, kabona, mu mwaka ogwokuna ogw’o kufuga kwa kabaka Yekoyakimu mutaane wa Yosiya kabaka wa Yuda (605 bc), (Ensuula 36:1-8). Waliwo abakoba nti abantu abandi bayambireku okumalirirya ekitabo kino. Nabbi Yeremiya yabbairewo ku nkomerero y’e kyasa eky’o musanvu okutuusya mu kitundu ekisooka eky’e kyasa eky’o mukaaga (600 bc) nga Kristo akaali kwiza. Mu buweererya bwe obwabbaire obuwanvu yalabwire abantu ba Katonda akatabanguko akabbaire kaaba okubatuukaku. Obuweererya bwe obwatandiike mu 626 bc okutuuka mu 586 bc bwamuleeteire ebizibu bingi. Ekitabo kino kirimu obubaka bw’o bunabbi, n’e bikoiko omuli ebiragiro n’a mateeka, n’e bindi ebinyonyola ebintu ebikulu ku bulamu bwa nabbi oyo, awamu n’e biwandiiko ebindi ebitumula ku nabbi bye yatumwire era bye yategeezanga. Omulamwa gw’e kitabo kino nikwo kulabula kwa nabbi; nga Yerusaalemi bwe kiteekwa okuzikirizibwa, kyooka nga waliwo eisuubi okwiramu okukizimba ate oluvanyuma lw’o kuzikirizibwa. Yeremiya yalabwire nga buli muntu bw’alina obuvunaanyizibwa ku bulamu bwe iye mweene olw’e bibbiibi bye by’aba akolere. Kyawulibwamu ebitundu bino: okwetebwa kwa Yeremiya (Ensuula 1); okulabula n’o kwegeresya eri Yuda (Ensuula 2–29); okuzibwa obuyaka kwa Yuda (Ensuula 30–33); ebyafaayo by’o mu biseera bya nabbi Yeremiya (Ensuula 34–35); okubonaabona kwa Yeremiya (Ensuula 36–38); okuzikirizibwa kwa Yerusaalemi n’e byaiririire (Ensuula 39–45); obunabbi obulabula amawanga amalala (Ensuula 46–51); ebyafaayo ebindi (Ensuula 52).*

**Yeremiya**

**Ensuula 1**

1 Ebigambo bya Yeremiya mutaane wa Kirukiya ow'o ku bakabona ababbaire mu Anasosi mu nsi ya Benjamini:

2 eyaizirwe ekigambo kya Mukama mu mirembe gya Yosiya mutaane wa Amoni, kabaka wa Yuda, mu mwaka ogw'e ikumi n'e isatu ogw'o kufuga kwe.

3 Era kyaizire n’o mu mirembe gya Yekoyakimu mutaane wa Yosiya kabaka wa Yuda, okutuusya ku nkomerero y'o mwaka ogw'e ikumi n’o gumu ogwa Zedekiya mutaane wa Yosiya kabaka wa Yuda: okutuusya ab'e Yerusaalemi lwe baatwaliibwe nga basibe mu mwezi ogw'o kutaano.

***Okwetebwa Kwa Yeremiya***

4 Awo ekigambo kya Mukama ni kingizira nti

5 ***Bwe nabbaire nga nkaali kukubbumba mu kida nakumaite,*** era nga okaali kuva mu kida nakutukwirye; nkutekerewo okubba nabbi eri amawanga.

6 Awo nze kaisi ne ntumula nti woowe, Mukama Katonda! bona, ti nsobola kutumula: kubanga ndi mwana mutomuto.

7 Naye Mukama n'a nkoba nti to tumula nti ndi mwana mutomuto: kubanga eri bonabona gye nakutumanga gy'e wayabanga, era kyonakyona kye nakulagiranga ky'e watumulanga.

8 Tobatyanga: kubanga nze ndi wamu naiwe okukuwonya, bw'a tumula Mukama.

9 Awo Mukama n'a golola omukono gwe n'a koma ku munwa gwange; Mukama n'a nkoba nti bona, ntekere ebigambo byange mu munwa gwo:

10 bona, ***watyanu nkutekerewo okubba omukulu w'a mawanga*** era ow'a matwale ga bakabaka, okusimbula n'o kumenya n'o kuzikirirya n'o kusuula; okuzimba n'o kusimba.

11 Era ate ekigambo kya Mukama ni kingizira nga kitumula nti Yeremiya, obona ki? Ni ntumula nti mbona omwigo ogw'o mulogi.

12 Awo Mukama n'a nkoba nti oboine kusa: kubanga ndabirira ekigambo kyange okukituukirirya.

13 Awo ekigambo kya Mukama ni kingizira omulundi ogw'o kubiri nga kitumula nti obona ki? Ni ntumula nti mbona entamu eyeesera; n'a maiso gaayo geema obukiika obulyo.

14 Awo Mukama n'a nkoba nti okwema obukiika obulyo obubbiibi bulifubutukira ku bonabona abali mu nsi.

15 Kubanga, bona, ndyeta ebika byonabyona eby'a matwale ga bakabaka b'o bukiika obugooda, bw'a tumula Mukama; era baliiza ni basimba buli muntu entebe ye awayingirirwa mu miryango gya Yerusaalemi n'o kwolekera bugwe waayo yenayena enjuyi gyonagyona n'o kwolekera ebibuga byonabyona ebya Yuda.

16 Era ndyatula emisango gyange eri bo olw'o bubbiibi bwabwe bwonabwona; kubanga bandetere ni booterya obubaani eri bakatonda abandi, ni basinza emirimu egy'e ngalo gyabwe ibo.

17 Kale weesibe ekimyu oyimuke obakobe byonabyona bye nkulagira: tokeŋentererwanga eri ibo, ndeke okukukeŋenterera mu maiso gabwe.

18 Kubanga, bona, nkufiire watyanu ekibuga ekiriku enkomera, era empango ey'e kyoma, era bugwe ow'e kikomo eri ensi yonayona, eri bakabaka ba Yuda, eri abakulu baayo, eri bakabona baayo, n'eri abantu ab'o mu nsi.

19 Era balirwana naiwe; naye tebalikuwangula: kubanga nze ndi wamu naiwe, bw'atumula Mukama, okukuwonya.

**Yeremiya**

**Essuula 2**

***Isiraeri Ava Ku Katonda***

1 Awo ekigambo kya Mukama ni kingizira nga kitumula nti

2 Yaba otumulire waigulu mu matu ga Yerusaalemi nti Atyo bw'atumula Mukama nti nkwijuukirira ku kisa eky'o mu butobuto bwo, okutaka okw'o kwogerezebwa kwo; bwe wansengerya mu idungu mu nsi ebulamu bisige.

3 Isiraeri yabbaire butukuvu eri Mukama, ebindi ebiberyeberye eby'o ku kyengera kye: bonabona abamulya byetebwa abakolere omusango: obubbiibi bulibatuukaku, bw'atumula Mukama.

4 Muwuliire ekigambo kya Mukama, imwe enyumba ya Yakobo, n'e bika byonabyona eby'e nyumba ya Isiraeri:

5 Atyo bw'atumula Mukama nti butali butuukirivu ki bazeiza baisu bwe baboine mu nze n'o kwaba baabire wala okunvaaku, ni batambula okusengererya obutaliimu ne bafuuka ababulamu?

6 So ti batumula nti Mukama ali waina eyatutoire mu nsi y'e Misiri; eyatubitirye mu lukoola, mu nsi ey'a malungu n'o bwina, mu nsi ey'e nyonta n'e y'e kiwolyo eky'o kufa, mu nsi omuntu yenayena gy'a tabitamu, so n'o muntu yenayena mw'atabbeera?

7 Ni mbaleeta mu nsi ey'e kyengera, okulyanga ebibala byamu n'o busa bwamu; naye bwe mwayingiire ni mwonoona ensi yange, ni mufuula obusika bwange okubba omuzizo.

8 Bakabona ti batumwire nti Mukama ali waina? n'abo abatogeretogere amateeka tebamaite: era n'a bakungu ne bansobya, banabbi ni balagula ku lwa Baali ni batambula nga basengererya ebibulaku kye bigasa.

9 Kyenaaviire neyongera okuwozya naimwe, bw'atumula Mukama, era ndiwozya n'a baana b'a baana banyu.

10 Kubanga muwungukire mwabe ku bizinga bya Kitimu mubone; mutume e Kedali, mwetegerezye inu; mubone oba nga wabbbaire wabbairewo ekigambo ekyekankana awo.

11 Waliwo eigwanga eryawaanyisirye bakatonda baabwe, abatali bakatonda naye? naye abantu bange bawaanyisirye ekitiibwa kyabwe olw'ekyo ekibulaku kye kigasa.

12 Samaaliririra ekyo, iwe eigulu, otye ekitatiika, owuubaale inu, bw'atumula Mukama.

13 Kubanga abantu bange bakolere ebibiibi bibiri; bandekere nze ensulo y'a maizi amalamu, ni beesimira ebidiba, ebidiba tanka gy'o mu itakali, ebitasobola kubbaamu maizi.  
***Ebyaviire Mu Kugota Kwa Isiraeri***

14 Isiraeri mwidu? mwidu eyazaaliibwe mu nyumba? kiki ekimufiire omuyiigo?

15 Empologoma entonto gimuwulugumiireku ne givuuma: ni gizikya ensi ye; ebibuga bye byokyereibwe dala awabula abityamamu.

16 Era abaana ba Noofu n’o Tapanesi bamenye obwezinge bwo.

17 Ti weeretereku ekyo kubanga oletere Mukama Katonda wo, bwe yakuluŋamizirye mu ngira?

18 Kale ofaayo ki mu ngira eira e Misiri okunywa amaizi ga Sikoli? oba ofaayo ki mu ngira eyaba e Bwasuli, okunywa amaizi ag'Omwiga?

19 Obubbiibi bwo iwe bulikubuulirira, n'o kuseeseetuka kwo kulikunenya: kale manya obone nga kigambo kibbiibi era kyo bubalagali, kubanga oletere Mukama Katonda wo, era ng'e ntiisya yange teri mu iwe, bw'atumula Mukama, Mukama ow'e igye.

***Isiraeri Ebonerezebwa Olw’o Kusinza Ba Katonda Abandi***

20 Kubanga obw'eira namenyere ejooko yo, ni nkutula ebisiba byo; n'otumula nti ngiza kuweererya; kubanga wakutamire ku buli lusozi oluwamvu n’e wansi wa buli musaale omubisi nga weefuula omwenzi.

21 Era naye nabbaire nkusimbire muzabbibu musa, eikoti ery'a mazima limeereere: kale ofuukire otya gye ndi omusaale ogwayonoonekere ogw'o`muzabbibu ogw'o mu kibira?

22 Kubanga waire ng'o naaba n'o lukoke n'o kozesya n’o sabbuuni mungi, naye obutali butuukirivu bwo buboneibwe mu maiso gange, bw'atumula Mukama Katonda.

23 Osobola otya okutumula nti ti nyononekere, ti nsengereryanga Babaali? Bona engira y’o mu kiwonvu, otegeere bye wakolere; oli ŋamira ye mbiro ng'e bitabita mu mangira gaayo;

24 entulege eyamanyiirire amalungu ekonga empewo nga yeegomba; mu kiseera kyayo yani asobola okugikyusya? Gyonagyona egigisagira tegiryekooya; gyagibonera mu mwezi gwayo.

25 Giyigisya ekigere kyo oleke okubba abula ngaito, n'omumiro gwo oleke okulakasira enyonta; naye n'otumula nti wabula isuubi bbe; kubanga ntakire banaigwanga, era be ndigobererya.

26 Omwibbi nga bw'akwatibwa ensoni bw'aboneka, n'enyumba ya Isiraeri bw'ekwatibwa ensoni eti; ibo na bakabaka baabwe n'abakulu baabwe na bakabona na banabbi baabwe;

27 abakoba ekikonge nti niiwe itawange; n'eibbale nti niiwe onzaala: kubanga bankubbire amabega so ti maiso gabwe: naye mu biseera mwe balibonera enaku balitumula nti golokoka otulokole.

28 Naye ba katonda bo be weekoleire bali waina? Ibo bagolokoke oba nga basobola okukulokola mu biseera mw'olibonera enaku: kubanga ebibuga byo nga bwe byekankana, na bakatonda bo bwe bekankana batyo, iwe Yuda.

***Okubonerezebwa Kutuukire***

29 Kiki ekibatakirya okuwozya nanze? mwenamwena munsoberye, bw'atumula Mukama.

30 Abaana banyu mbakubbiire bwereere; ti baziyizirye kubuulirirwa: ekitala kyanyu imwe kimalirewo banabbi banyu ng'e mpologoma ezikirirya.

31 Imwe ab'omu mirembe gino, mubone ekigambo kya Mukama. Naabbanga idungu eri Isiraeri? oba nsi ye ndikirirya ekwaite? abantu bange ekibatumulya ki nti Tutaaluukire; ti tukaali twiza gy'oli ate?

32 Omuwala asobola okwerabira ebibye eby'o buyonjo, oba omugole ebivaalo bye? naye abantu bange baneerabiire enaku nyingi egitabalika.

33 Ng'o longoosya engirayo okusagira okwaigaliibwe! kyoviire oyiirirya n'a bakali ababbiibi amangira go.

34 Era ku birenge byo kubonekere omusaayi gw'e meeme gy'a baavu ababulaku musango: ti nguboine mu kituli ekisimibwa wabula ku bino byonabyona.

35 Era naye n'o tumula nti mbulaku musango; mazima obusungu bwe bukyukire okunvaaku. Bona, ndiwozya naiwe kubanga otumula nti ti nyoonanga.

36 Otambuliratambulira ki einu otyo okuwaayisya engira yo? era olikwatibwa ensoni n’o ku lwa Misiri, nga bwe wakwatiibwe ensoni ku lw’o Bwasuli.

37 Era ne gy'ali olivaayo nga weetiikire emikono: kubanga Mukama againe ebyo bye weesiga, so tolibona mukisa mu ibyo.

**Yeremiya**

**Esuula 3**

***Yuda Omukali Atali Mwesigwa***

1 Batumula nti ***omusaiza bw'abbinga mukali we, yena n'a muvaaku n'abba ow'o musaiza ogondi, Omusaiza oyo alimwirira ate?*** ensi yo teryonooneka inu? Naye iwe weefuula omwenzi eri baganzi bo bangi; era naye ngirira ate, bw'atumula Mukama.

2 Yimusya amaiso go eri ensozi egy'o wanza obone; we batagonera naiwe waina? Wabalingiriire ku mbali kw'e ngira ng'Omuwalabu mu idungu; era wayonoonere ensi n'o bwenzi bwo n'o bubbiibi bwo.

3 Enfunyagali kyegiviire giziyizibwa, so tewabbairewo mutoigo; era naye n'obba n'e kyeni eky'o mwenzi, wagaine okukwatibwa ensoni.

4 Tonkungirenga okuva watyanu nti itawange, niiwe musaale w'o butobuto bwange?

5 Aliguguba n'o busungu bwe emirembe gyonagyona? aliremera mu ibwo Okutuusya enkomerero? Bona, watumwire n'o kola ebigambo ebibiibi, n'o kwata engira yo iwe.

***Isiraeri, Atali Mwesigwa***

6 Era ate Mukama n'a nkobera mu mirembe gya Yosiya kabaka nti Oboine ekyo Isiraeri eyaseeseetukire ky'akolere? aniinire ku buli lusozi oluwanvu ne wansi wa buli musaale omubisi, ni yeefuulira eyo omwenzi.

7 Ni ntumula bwe yamalire okukola ebyo byonabyona nti alingirira; naye n'ataira: n’o mwanyokowe ow'e nkwe Yuda n'akibona.

8 Ni mbona, bwe namalire okubbinga Isiraeri eyaseeseetukire ni muwa ebbaluwa ey'o kumubbinga olw'e nsonga eno kubanga ayendere, era yeena Yuda ow'e nkwe mwanyokowe n'atatya; naye era yena n'ayaba ni yeefuula omwenzi.

9 Awo olwatuukire kubanga mwangu okwenda ensi n'eyonooneka, n'ayenda ku mabbaale n'e bikonge.

10 Era naye ebyo byonabyona waire nga bimalire okubbawo, mwanyokowe ow'enkwe Yuda tangiriire n'o mwoyo gwe gwonagwona, naye ng'a kuusyakuusya, bw'atumula Mukama.

11 Awo Mukama n'a nkoba nti Isiraeri eyaseeseetukire yeeragire okubba omutuukirivu okusinga Yuda ow'enkwe.

12 Yaba olangire ebigambo bino ng'o lingirira obukiika obugooda, otumule nti iraawo, iwe Isiraeri eyaseeseetukire, bw'atumula Mukama; timbalingirire n'o busungu: kubanga nina okusaasira, bw'atumula Mukama, tindiguguba n’o busungu emirembe gyonagyona.

13 Kyoka ikirirya obutali butuukirivu bwo, nga wasobyerye Mukama Katonda wo, n'o saansaanirya amangira go abageni wansi wa buli musaale omubisi, so ti mwagondeire idoboozi lyange, bw'atumula Mukama.

14 Iraawo, imwe abaana abairire enyuma, bw'atumula Mukama; kubanga ninze ibawanyu: era ndibatwala nga ntoola omumu ku kibuga n'a babiri ku kika, ni mbaleeta e Sayuuni:

15 era ndibawa abasumba ng'o mwoyo gwange bwe guli abalibaliisya n'o kumanya n'o kutegeera.

16 Awo olulituuka bwe mulibba nga mwalire era nga mweyongeire mu nsi, kale mu biseera ebyo, bw'atumula Mukama, nga ti bakaali batumula nti esanduuku ey'e ndagaanu ya Mukama; so ti riyingira mu mwoyo gwabwe; so ti baligiijukira; so ti baligikyalira; so ti balikola ate batyo.

17 Mu biseera ebyo balyeta Yerusaalemi entebe ya Mukama; n'a mawanga gonagona galikuŋaanyizibwa eyo, eri eriina lya Mukama e Yerusaalemi: so ti balitambula ate ng'o bukakanyali bw'o mwoyo gwabwe omubbiibi bwe buli.

18 Mu biseera ebyo enyumba ya Yuda eritambulira wamu n'e nyumba ya Isiraeri, era baliviira wamu mu nsi ey'o bukiika obugooda ni bayingira mu nsi gye nawaire bazeiza banyu okubba obusika.

19 Naye ni ntumula nti ndikuteeka ntya mu baana, ne nkuwa ensi ey'e isanyu, obusika obusa mu igye ly'a mawanga? ni ntumula nti mulinjeta nti itawange; so ti mulikyuka obutansengererya.

20 Mazima omukali nga bw'ava ku ibaaye ng'asala olukwe, mutyo mwena bwe munsaliire enkwe, imwe enyumba ya Isiraeri, bw'atumula Mukama.

***Okwetebwa Okwenenya***

21 Eidoboozi liwuliirwe ku nsozi egy'e wanza, okukunga n'o kwegayirira kw'a baana ba Isiraeri; kubanga banyoire engira yabwe, beerabiire Mukama Katonda wabwe.

22 Mwirewo, imwe abaana abaseeseetukire, nawonya okuseeseetuka kwanyu. Bona, twizire gy'oli; kubanga niiwe Mukama Katonda waisu.

23 Mazima okubbeerwa okusuubirwa okuva ku nsozi kw’o bwereere, oluyoogaano oluli ku nsozi: mazima mu Mukama Katonda waisu niimwo muli obulokozi bwa Isiraeri.

24 Naye ekyo ekikwatisya ensoni niikyo ekimalirewo emirimu gya bazeiza baisu okuva mu butobuto bwaisu; embuli gyabwe n'e nte gyabwe, bataane baabwe n'a bawala babwe.

25 Tugalamire ensoni nga gitukwaite, okuswala kwaisu kutubikeku: kubanga twonoonere Mukama Katonda waisu, ife n’a bazeiza baisu okuva mu butobuto bwaisu ne watanu: so ti tugonderanga idoboozi lya Mukama Katonda waisu.

**Yeremiya**

**Ensuula 4**

1 Bwe waikirirya okwira, iwe Isiraeri, bw'atumula Mukama, eri nze gy'oliira: era bwe watolawo emizizo gyo mu maiso gange, kale toliijulukuka;

2 awo olirayiranga nti Mukama nga bw'ali omulamu mu mazima n’o mu musango n’o mu butuukirivu; n'a mawanga gesabiranga omukisa mu iye, era mu iye imwe benyumiririryanga.

3 Kubanga atyo Mukama bw'a koba abasaiza ba Yuda n’e Yerusaalemi nti Mukabale eitakali lyanyu eritali irime, so ti musiganga mu mawa.

4 Mwekomole eri Mukama, mutoolewo ebikuta eby'e myoyo gyanyu, imwe abasaiza ba Yuda n'a bali mu Yerusaalemi: ekiruyi kyange kireme okufuluma ng'o musyo ne kyokya ne watabba asobola okukizikirya Olw'o bubbiibi obw'e bikolwa byanyu.

***Yuda Erumbibwa***

5 Mulangirire mu Yuda, mulaalike mu Yerusaalemi; mu tumule nti mufuuwe eikondeere mu nsi; mutumulire waigulu mutumule nti mukuŋaane, tuyingire mu bibuga ebiriku enkomera.

6 Musimbe ebbendera okwolekera Sayuuni: mwiruke muwone, ti mulwawo: kubanga ndireeta obubbiibi obuliva obukiika obugooda n'o kuzikirirya okunene.

7 Empologoma eniine okuva mu kisaka kyayo, era omuzikirirya w'a mawanga; akwaite engira, aviire mu kifo kye; okuzisya ensi yo, ebibuga byo babiziikire obutabaamu abibbeeramu.

8 Olwekyo muvaale ebinyakinyaki, mukunge muwowogane: kubanga ekiruyi kya Mukama ti kikyukire okutuvaaku.

9 Awo olulituuka ku lunaku olwo, bw'atumula Mukama, omwoyo gwa kabaka gulizikirira, n'o mwoyo gw'a bakulu; n’a bakabona balisamaalirira n’a banabbi balyewuunya.

10 Awo kaisi ni ntumula nti woowe, Mukama Katonda! mazima obbeyere inu eigwanga lino ne Yerusaalemi ng'o tumula nti mulibba n'e mirembe; naye ekitala kituuka ku meeme.

11 Mu biseera ebyo balikoba eigwanga lino n’e Yerusaalemi nti empunga egy'o lubugumu egiva ku nsozi egy'e wanza mu idungu egyolekera omuwala w'a bantu bange, ti gyo kuwuja so ti gy’o kulongoosya;

12 empunga nyingi egiva ku egyo giriiza ku lwange: atyanu nzena natumula emisango ku ibo.

13 Bona, aliniina ng'e bireri, n'a magaali ge galibba ng'e mpewo egy'a kampusi: embalaasi gye gy’e mbiro okusinga eikookoma. Gitusangire! kubanga tunyagiibwe.

14 Ai Yerusaalemi, naabya omwoyo gwo guweemu obubbiibi, kaisi olokoke. Ebirowoozo byo ebibiibi birituukya waina okubba mu nda yo?

15 Kubanga eidoboozi lirangirira nga lyema e Daani, era liraaliika obubbiibi nga lyema ku nsozi gya Efulayimu:

16 mukobere amawanga; bona, mulaaliike eri Yerusaalemi ng'a bakuumi bava mu nsi ey'e wala ni balangirira ebibuga bya Yuda n'e idoboozi lyabwe.

17 Bakyetooloire enjuyi gyonagyona ng'a bakuuma enimiro; kubanga kyanjeemeire, bw'atumula Mukama.

18 Engira y’o n'e bikolwa byo niibyo ebikufuniire ebyo; buno niibwo bubbiibi bwo; kubanga bwo kusaata, kubanga butuuka n’o ku mwoyo gwo.

19 Emeeme yange, emeeme yange! omwoyo gwange gunuma munda mweene; omwoyo gwange gweraliikiriire mu nze; tinsobola kusirika; kubanga owuliire, ai emeeme yange, eidoboozi ly'e ikondeere, nga liraire.

20 Okuzikirizibwa okuli kungulu w'o kuzikirizibwa kulangirirwa; kubanga ensi yonayona enyagiibwe: eweema gyange ginyagiibwe nga ti manyiriire, n'a magigi gange mu kaseera kamu.

21 Ndituukya waina okubona ebbendera ni mpulira eidoboozi ly'e ikondeere?

22 Kubanga abantu bange basirusiru, ti bamaite; biwowongole bya baana, so babula kutegeera: ba magezi mu kukola okubbiibi, naye mu kukola okusa babula kumanya.

23 Naboine ensi, era, bona, nga njereere nga yeetabwiretabwire; n'e igulu nga mubula musana.

24 Naboine ensozi, era, bona, nga gikankana, obusozi bwonabwona ne buyuuguuma eruuyi n'e ruuyi.

25 Nalingire, era, bona, nga wabula muntu, n'e nyonyi gyonagyona egy'o mu ibbanga nga giirukire.

26 Naliingire, era, bona, enimiro enjimu nga gifuukire nkoola, n'e bibuga byamu byonbyona nga bimenyekeremenyekere, olw'o kwiza kwa Mukama n’o mu maiso g'e kiruyi kye.

27 Kubanga atyo bw'atula Mukama nti Ensi yonayona eribba nsiko; naye ti ndikomenkerererya dala.

28 Ensi kyeriva ewuubaala, n'e igulu eriri waigulu liriirugala: kubanga nze nkitumwire, nkimaliriire, so ti nejusirye, so ti ndiira enyuma okukireka.

29 Ekibuga kyonakyona kiruka olw'o kuyoogaana kw'abo abeebagaire embalaasi n'a b'e mitego; bayingira mu bisaka, ni baniina ku mabbale buli kibuga kirekeibwe, so wabula muntu atyama omwo.

30 Wena bw'olinyagibwa olikola otya? Waire ng'o vaala olugoye olutwakaali, waire nga weyonja n'e bintu eby’e zaabu,

Waire ng'o gaziya amaiso go nga weesiigaku obulezi, weefuulira bwereere omusa: baganzi bo bakunyooma, basagira obulamu bwo.

31 Kubanga mpuliire eidoboozi ng'e ry'o mukali alumwa okuzaala, okisaata okuli ng'o kwoyo azaala omwana w’e omuberyeberye, eidoboozi ly'o muwala wa Sayuuni alaakiira, ayanjala engalo gye ng'a tumula nti ginsangire kaakanu! kubanga emeeme yange ezirika mu maiso g'a baiti.

**Yeremiya**

**Ensuula 5**

***Wabula N’o Mumu Mugolokofu***

1 Mwirukire eruuyi n'e ruuyi mu nguudo egy'e Yerusaalemi, mubone, mu manye, musagiririre mu bifo byamu ebigazi oba nga mwasobola okubona omuntu, oba nga waliwo n'o mumu akola eby'e nsonga, asagira amazima; kale nakisonyiwa.

2 Era ne bwe batumula nti nga Mukama bw'ali omulamu, mazima balayira byo bubeeyi.

3 Ai Mukama, amaiso go tegalingirira mazima? obakubbire, naye ni batanakuwala; obamalirewo, naye bagaine okubuulirirwa: bakakanyairye amaiso gaabwe okusinga olwazi; bagaine okwira.

4 Awo ni ntumula nti Mazima bano baavu: basirusiru; kubanga ti bamaite ngira ya Mukama waire omusango gwa Katonda wabwe:

5 neyabira eri abakulu ni ntumula nabo; kubanga ibo bamaite engira ya Mukama, n'o musango gwa Katonda wabwe. Naye abo bamenyere ekikoligo n'o mwoyo gumu ni bakutula ebisiba.

6 Empologoma eva mu kibira kyeriva ebaita, omusege ogw'o bwire gulibanyaga, engo eriteegera mu bibuga byabwe, buli muntu ava omwo yataagulwataagulwanga: kubanga okusobya kwabwe kungi n'o kuseseetuka kwabwe kweyongeire.

7 Nsobola ntya okukusonyiwa? abaana bo banviireku, ni balayira abo abatali bakatonda: bwe nabaliisirye okwikuta ni baaba, ni bakuŋaanira ku nyumba gy'a bakali ab'e nzi ebibiina.

8 Babbaire ng'e mbalaasi egyaliisiibwe amakeeri: buli muntu ng'a bbebbera omukali wa mwinaye.

9 Ti ndibonererya olw'e byo? bw'atumula Mukama: era emeeme yange teriwalana igwanga ku igwanga erifaanana lityo?

***Ekiragiro Ky’o Kulumba Yuda***

10 Muniine ku bugwe wakyo, muzikirirye; naye ti mukomenkerererya dala: mutooleewo amatabi gakyo: kubanga ti ga Mukama.

11 Kubanga enyumba ya Isiraeri n'e nyumba ya Yuda bankuusiryekuusirye inu dala, bw'atumula Mukama.

12 Beegaine Mukama ni batumula nti ti niiye; so obubbiibi ti bulitwizira; so ti tulibona kitala waire enjala:

13 n’a banabi balifuuka mpewo, so n'e kigambo ti kiri mu ibo: bwe balikolebwa batyo.

14 Mukama Katonda ow'e igye kyava atumula nti kubanga mutumula ekigambo ekyo, bona, ndifuula ebigambo byange mu munwa gwo okubba omusyo n'a bantu bano okubba enku, era gulibookya.

15 Bona, ndireeta ku imwe eigwaga eririva ewala, imwe enyumba ya Isiraeri, bw'atumula Mukama: igwanga lya maani, igwanga lye ira, eigwanga ly'otamaiteku olulimi lwalyo so totegeera bye batumula.

16 Omufuko gwabwe magombe agasaamiriire, bonabona basaiza ba maani.

17 Era balirya ebikungulwa byo n'e mere yo, bataane bo n’a bawala bo bye bandiriire: balirya embuli gyo n'e nte gyo: balirya emizabbibu gyo n'e mitiini gyo: balimenyaamenya n'e kitala ebibuga byo ebiriku enkomera bye weesiga.

18 Era naye n’o mu biseera ebyo, bw'atumula Mukama, ti ndikomenkerererya dala gye muli.

19 Awo olulituuka bwe mulitumula nti Mukama Katonda waisu kiki ekimukoleserye ife ebyo byonabona? kale kaisi n'o bakoba nti nga imwe bwe munviireku ni muweerererya bakatonda banaigwanga mu nsi yanyu, mutyo bwe mwaweerereryanga banaigwanga mu nsi eteri yanyu.

20 Mubuulirire kino mu nyumba ya Yakobo, mukirangirire mu Yuda, nti

21 Muwulire kino, imwe abantu abasirusiru era ababula kutegeera; abalina amaiso ni mutabona; abalina amatu ne mutawulira:

22 te muntya? bw'atumula Mukama: ti mutengerere kwiza kwange, eyateekere omusenyu okubba ensalo y'e nyanza olw'e kiragiro ekitaliwaawo, n'o kusobola n'e tasobola kugusukaku? era amayengo gayo n’o bwe geesuukunda, naye ti gasobola kuwangula; n’o bwe gawuuma, naye ti gasobola kugusukaku.

23 Naye abantu bano balina omwoyo omuwaganyali era omujeemu; bajeemere baabire.

24 So ti batumula mu mwoyo gwabwe nti tutye Mukama Katonda waisu awa amaizi, omusambya n’o mutoigo, mu ntuuko gyayo; agisa sabbiiti egy'e bikungulwa egyateekeibwewo.

25 Obutali butuukirivu bwanyu bwe busindikire ebyo, n'e bibbiibi byanyu niibyo bibaziyirizirye ebisa.

26 Kubanga mu bantu bange mubonebika abasaiza ababbiibi: balabirira ng'a bategi b'e nyonyi bwe batega; batega omutego, bakwatisya bantu.

27 Ng'e kiguli bwe kiizula enyonyi, enyumba gyabwe bwe giizula gityo obuyemba: kyebaviire bafuuka abakulu ni bagagawala.

28 Baabire, beemereire: niiwo awo, basukiriirye ebikolwa eby'o bubbiibi: ti balowooza nsonga, ensonga y'a babula itaaye, kaisi babone omukisa; so ti basalira baavu musango gwabwe.

29 Ti ndibonererya olw'ebyo? bw'atumula Mukama: emeeme yange teriwalana igwanga ku igwanga erifaanana lityo?

30 Ekigambo eky'e kitalo era eky'e kiive kituukiriire mu nsi;

31 banabbi balagula byo bubeeyi, na bakabona bafuga ku lw'abo; n'a bantu bange bataka kibbe kityo: era mulikola ki ku nkomerero y'ebyo?

**Yeremiya**

**Ensuula 6**

***Abeesigwa Bakobebwa Okwiruka***

1 Mwiruke olw'o kuwona, imwe abaana ba Benjamini, muve wakati mu Yerusaalemi, mufuuwire eikondeere e Tekowa, musimbe akabonero ku Besukakeremu: kubanga obubbiibi bulinga nga bwema obukiika obugooda n'o kuzikirira okunene.

2 Oyo omusa omwekanasi, omuwala wa Sayuuni, ndimuzikirirya.

3 Abasumba baliiza gy'ali nga balina ebisibo byabwe; balisimba ewema gyabwe okumwolekera enjuyi gyonagyona; baliriira buli muntu mu kifo kye iye.

4 Mwetegeke okulwana naye; muyimuke tuniine mu iyangwe. Gitusangire! kubanga obwire bwika, kubanga ebiwolyo eby'e igulo byenwire.

5 Muyimuke twambuke obwire, tuzikirirye amanyumba ge.

6 Kubanga Mukama w'e igye atumwire ati nti muteme emisaale mutuume entuumu ku Yerusaalemi: ekibuga ekyo niikyo ekyaba okubonerezebwa; kyonakyona kujooga kwereere wakati mu ikyo.

7 Ng'e nsulo bwe kulukuta amaizi gayo, kityo bwe kikulukuta obubbiibi bwakyo: ekyeju n'o kunyaga biwulirwa mu ikyo; endwaire n'e biwundu bibba mu maiso gange bulijjo.

8 Yega iwe Yerusaalemi, emeeme yange ereke okwawukana naiwe; ndeke okukufuula amatongo, ensi omubula muntu.

9 Atyo bw'atumula Mukama w'e igye nti baliyerera dala abalisigala ku Isiraeri ng'o muzabbibu: irya ate omukono gwo ng'o munogi w'e izabbibu mu biibo.

10 Yani gwe mba ntumula naye ni mba omujulizi, kaisi bawulire? Bona, ekitu kyabwe ti nakikomole, so ti basobola kuwulisisya: Bona, ekigambo kya Mukama kifuukire gye bali ekivumi; ti bakisanyukira n'a kamu.

11 Kyenviire ngizula ekiruyi kya Mukama; nkoowere okuzikirirya: kiyiwe ku baana abatobato mu luguudo n’o ku ikuŋaaniro ly'a bavubuka wamu: kubanga n’o oibaaye wamu n'o mukali alikwatibwa, omukaire wamu n'oyo awererye enaku enyingi.

12 N'e nyumba gyabwe girifuuka gya bandi, enimiro gyabwe n'a bakali baabwe wamu: kubanga ndigolola omukono gwange ku abo abali mu nsi, bw'atumula Mukama.

13 Kubanga okuva ku mutomuto mu ibo okutuuka ku mukulu mu ibo buli muntu w’o muwudu; era okuva ku nabbi okutuuka ku kabona buli muntu alyazaamaanya.

14 Era bawonyerye ekiwundu ky'a bantu bange kungulu kwonka, nga batumula nti Mirembe, mirembe; so emirembe nga wabula.

15 Baakwatibwa ensoni bwe baamala okukola eby'e mizizo? Bbe, ti baakwatibwa nsoni n'a katono, so ti basobola kumyusya amaiso: kyebaliva bagwira mu abo abagwa: mu kiseera mwe ndibaizirira imwe balisuulirwa, bw'atumula Mukama.

16 Atyo bw'atumula Mukama nti mwemerere mu mangira mubone, mubuulye amangira ag'e ira, oluguudo olusa gye luli, mutambulire omwo, kale mulibonera emeeme gyanyu ekiwumulo: naye ni batumula nti ti tuutambulire omwo.

17 Ni mbateekaku abakuumi ni batumula nti muwulisisye eidoboozi ly'e ikondeere; naye ni batumula nti ti tuuwulisisye.

18 Kale muwulire, imwe amawanga, mumanye, mwe ab'e ikuŋaaniro, ebiri mu ibo.

19 Wulira, iwe ensi: bona, ndileeta akabbiibi ku bantu bano, niibyo bibala by'e birowoozo byabwe, kubanga tebawuliire bigambo byange; n'a mateeka gange bagagaine.

20 Omusita oguva e Seeba gwizira ki gye ndi, n'e ngada egy'a kaloosa egiva mu nsi ey'e wala? Bye muwaayo ebyokyebwa ti bikiririkika gye ndi, so n’e sadaaka gyanyu ti binsanyusya.

21 Mukama kyava atumula ati nti bona, nditeeka enkonge mu maiso g'a bantu bano: na baitawabwe n’a bataane baabwe wamu baligyesitalaku; muliraanwa we n’o mukwanu gwe balizikirira.

22 Atyo bw'atumula Mukama nti bona, waliwo eigwanga eriva mu nsi ey'o bukiika obugooda, era eigwanga eikulu liriyimuka okuva ku nkomerero gy'e nsi.

23 Bakwata omutego n'e isimu; bakambwe so babula kusaasira; eidoboozi lyabwe liwuuma ng'e nyanza, era beebagala embalaasi; buli muntu ng'atala, ng'o musaiza bw'atalira olutalo, okulwana naiwe, ai omuwala wa Sayuuni.

24 Tuwuliire eitutumu lyalyo; emikono gyaisu ni ginafuwala: obubalagali butukwaite n'o kulumwa ng'o mukali alumwa okuzaala.

25 Ti mufulumanga mu itale, so ti mutambuliranga mu ngira; kubanga eriyo ekitala eky'o mulabe n'e ntiisya enjuyi gyonagyona.

26 Ai omuwala w'a bantu bange, weesibe ebibukutu, weekulukuunye mu ikoke: kunga ng'a kungira mutaane we omumu yenka, nga weesaansaabaga inu dala; kubanga omunyagi alitwizira nga ti tumanyiriire.

27 Nkufiire kigo era lukomera mu bantu bange; kaisi omanye oleke engira yabwe.

28 Bonabona bajeemu abataboneibwe, nga batambula nga bawaayirirya; bikomo era byoma: bonabona bakola eby'o bukyamu.

29 Emivubo gifuuwa n'a maani; omusyo gumalawo lisasi: beeyongerera bwereere okulongoosya; kubanga ababbiibi ti basimbulibwawo.

30 Masengere g’e feeza, abantu bwe balibeeta batyo, kubanga Mukama abaswire.

**Yeremiya**

**Ensuula 7**

***Yeremiya Abuulira Mu Yeekaalu***

1 Ekigambo ekyaizire Yeremiya ekyaviire eri Mukama nga kitumula nti

2 Yemerera mu mulyango gw'e nyumba ya Mukama, olangirire eyo ekigambo kino, otumule nti Muwulire ekigambo kya Mukama, imwe mwenamwena aba Yuda, abayingira mu miryango gino okusinza Mukama.

3 Ati bw'atumula Mukama w'e igye, Katonda wa Isiraeri, nti mulongoosye amangira ganyu n’e bikolwa byanyu, nzena ndibatyamisya mu kifo kino.

4 Ti mwesiganga bigambo byo bubbeyi nti bino niiyo yeekaalu ya Mukama, niiyo yeekaalu ya Mukama, niiyo yeekaalu ya Mukama.

5 Kubanga bwe mwalongooseryanga dala amangira ganyu n'e bikolwa byanyu; bwe mwatuukiririryanga dala emisango eri omuntu n’o mwinaye;

6 bwe mutaajoogenga mugeni n'a bula itaaye n’o namwandu, so ti mwayiwenga musaayi ogubulaku musango mu kifo kino, so ti mwatambulenga okusengereryanga bakatonda abandi, okwerumyanga imwe beene:

7 kale ndibatyamisya mu kifo kino mu nsi gye nawaire bazeiza banyu obw'e ira bwonabwona okutuusya emirembe gyonagyona.

8 Bona, mwesiga ebigambo eby'o bubbeyi ebitasobola kugasa.

9 Mwaibbanga, ni mwita, ni mwenda, ni mulayira eby'obubbeyi, ni mwoterya obubaani eri Baali, ni mutambula okusengererya bakatonda abandi be mutamanyanga,

10 ni mwiza ni mwemerera mu maiso gange mu nyumba eno erituumibwa eriina lyange, ni mutumula nti tuwonyezeibwe; kaisi mukole emizizo egyo gyonagyona?

11 Enyumba eno etuumibwaku eriina lyange efuukire empuku y'a banyagi mu maiso ganyu? Bona, nze, nze mwene, nkiboine, bw'atumula Mukama.

12 Naye mwabe mu kifo kyange ekyabbaire mu Siiro, gye natyamisirye eriina lyange oluberyeberye, mubone kye nakikolere olw'o bubbiibi bw'a bantu bange Isiraeri.

13 Era atyanu kubanga mukolere ebikolwa ebyo byonabona, bw'a tumula Mukama; ni ntumula naimwe, nga ngolokoka mu makeeri ni ntumula, naye ni mutawulira; ni mbeeta naye ne mutavugira:

14 kyendiva nkola enyumba eyetebwa eriina lyange; gye mwesiga, n'e kifo kye nawaire imwe na bazeiza banyu, nga bwe nakolere Siiro.

15 Era ndibasuula okuva mu maiso gange, nga bwe naswire bagande banyu bonabona, eizaire lyonalyona erya Efulayimu.

16 Kale tosabiranga bantu bano so tobayimusiryanga kukunga waire okusaba, so toneegayiriranga okuwozererya, kubanga ti nakuwulire.

17 Toboine bye bakolere mu bibuga bya Yuda n’o mu nguudo egy'e Yerusaalemi?

18 Abaana batyaba enku, baitawabwe ni bakuma omusyo, abakali ni badyokola obwita okufumbira kabaka w'e igulu omukali emigaati, n'o kufukira bakatonda abandi ebiweebwayo eby'o kunywa kaisi bansunguwalye.

19 Basunguwarye nze? bw'atumula Mukama ti beesunguwairye ibo beene, okuswaza amaiso gabwe ibo?

20 Mukama Katonda kyaviire atumula ati nti bona, obusungu bwange n'ekiruyi kyange birifukibwa ku kifo kino, ku bantu n’o ku nsolo n’o ku misaale egy'o mu itale n’o ku bibala eby'e itakali; era bulibuubuuka so ti bulizikizibwa.

***Okugaana Okuwulira Ba Nabbi***

21 Ati bw'atumula Mukama w'e igye, Katonda wa Isiraeri nti mwongere bye muwaayo ebyokyebwa ku sadaaka gyanyu, mulye enyama.

22 Kubanga ti natumwire n’a bazeiza banyu so ti nabalagiire ku lunaku kwe nabatoleire mu nsi y'e Misiri eby'e biweebwayo ebyokyebwa waire sadaaka:

23 naye ekigambo kino kye nabalagiire nti muwulirenga eidoboozi lyange, nzena naabbanga Katonda wanyu, mwena mwaabbanga bantu bange: era mutambulirenga mu ngira gye mbalagira, kaisi mubbe kusa.

24 Naye ne batawulira so ti baategere kitu kyabwe, naye ni batambulira mu kuteesya kwabwe ibo n’o mu bukakanyali bw'o mwoyo gwabwe omubbiibi, ni baira enyuma so ti beeyongeire mu maiso.

25 Okuva ku lunaku bazeiza babwe kwe baaviiriire mu nsi ey'e Misiri ne watyanu, nabatumiire abaidu bange bonabona banabbi, buli lunaku nga ngolokoka mu makeeri ne mbatuma:

26 era naye ni batampulira so ti baategere kitu kyabwe, naye ni bakakanyalya eikoti lyabwe: bakolere kubbiibi okusinga bazeiza babwe.

27 Era obakobanga ebigambo bino byonabona; naye ti baakuwulirenga; era obakoowoolanga, naye ti baakuvugirenga.

28 Era obakobanga nti lino niilyo eigwanga eritawuliire eidoboozi lya Mukama Katonda wabwe, so tebaikirirya kwegeresebwa: amazima gafiire, gazikiriire okuva mu munwa gwabwe.

29 Sala enziiri gyo iwe Yerusaalemi, ogisuule wala, otandike okukungubagira ku nsozi egy'e wanza; kubanga Mukama aswire abantu ab'o mu mirembe egy'o busungu bwe, abalekereyo.

***Ekiwonvu Eky’o Kufiiramu***

30 Kubanga abaana ba Yuda bakolere ebiri mu maiso gange ebibbiibi, bw'atumula Mukama: bateekere emizizo gyabwe mu nyumba eyetebwa eriina lyange, okugyonoona.

31 Era bazimbire ebifo ebigulumivu eby'e Tofesi ekiri mu kiwonvu ekya mutaane wa Kinomu, okwokya bataane babwe na bawala baabwe mu musyo; kye ntalagiranga so ti kyayingiire mu mwoyo gwange.

32 Kale, bona, enaku giiza, bw'atumula Mukama, lwe kitalyetebwa ate nti Tofesi waire nti kiwonvu kya mutaane Kinomu, wabula nti kiwonvu kya itambiro: kubanga baliziika mu Tofesi okutuusya lwe watalibbaawo ibbanga lyo kuziikamu.

33 N'e mirambo gy'a bantu bano giribba mere ye nyonyi egy'o mu ibbanga n'e nsolo egy'o mu nsi; so ti walibba aligisagula.

34 Awo kaisi ni nkomya mu bibuga bya Yuda n’o mu nguudo egy'e Yerusaalemi eidoboozi ery'e binyumu n'e idoboozi ery'e isanyu, eidoboozi ly'akwa omugole n'e idoboozi ly'o mugole: kubanga ensi erifuuka nsiko.

**Yeremiya**

**Ensuula 8**

1 Mu biseera ebyo, bw'atumula Mukama, balitoola amagumba ga bakabaka ba Yuda n'a magumba g'a bakungu be n'a magumba ga bakabona n'a magumba ga banabbi n'a magumba g'abo abali mu Yerusaalemi mu malaalo gaabwe.

2 Kale baligaaliira mu maiso g'e isana n'o mwezi n'e igye lyonalyona ery'o mu igulu, bye batakanga, era bye baweereryanga, era bye basengereryanga mu kutambula kwabwe, era bye basagiranga, era bye basinzanga: ti galikuŋaanyizibwa so ti galiziikibwa; galibba busa ku maiso g'e itakali.

3 Era okufa kulitukibwa okusinga obulamu eri bonabona abafiikirewo abasigairewo ku kika kino ekibbiibi, abasigairewo mu bifo byonabona gye nababbingiire, bw'atumula Mukama w'e igye.

***Ekibbiibi N’o Kubonerezebwa***

4 Era ate obakobanga nti Atyo bw'atumula Mukama nti abantu baligwa ni batayimuka ate? omuntu alikyama n'a taira?

5 Kale abantu bano ab'o mu Yerusaalemi kiki ekibairirye enyuma nga baseeseetuka obutayosa? banywezerye obubbeyi, bagaine okwira.

6 Nawulisisya ni mpulira, naye ti batumwire bye nsonga: wabula muntu eyeenenya obubbiibi bwe ng'a tumula nti nkolere ki? buli muntu akyukira mu lugendo lwe ng'e mbalaasi efubutukira mu lutalo.

7 Niiwo awo, kasida ow'o mu igulu amaite ebiseera bye ebyalagiirwe; n’o kaamukuukulu n'e miini n’o lugaaga girabirira ekiseera mwe giizira; naye abantu bange ti bamaite kiragiro kya Mukama.

8 Mutumula mutya nti tulina amagezi, n'a mateeka ga Mukama gali naife? Naye, bona, ekalaamu ey'o bubbeyi ey'a bawandiikire ewandiikire ebitali bya mazima.

9 Abagezigezi bakwatiibwe ensoni, bakeŋentereirwe, bawambiibwe: bona, bagaine ekigambo kya Mukama; era magezi ki agali mu ibo?

10 Kyendiva mbawa abandi abakali baabwe n'e nimiro gyabwe eri abo abaligirya: kubanga buli muntu, omutomuto era n'o mukulu, w'o muwudu, nabbi era no kabona, buli muntu alyazaamaanya.

11 Era bawonyerye ekiwundu eky'o muwala w'a bantu bange kungulu kwonka nga batumula nti mirembe, mirembe; so nga emirembe wabula.

12 Bakwatiibwe ensoni bwe baamalire okukola eky'o muzizo? Bbe, ti baakwatibwa ensoni n'akadiidiiri, so ti basobola kumyusya amaiso: kyebaliva bagwa mu abo abagwa: mu biseera mwe baliizirwa mwe balimegerwa, bw'atumula Mukama.

13 Ndibamalirawo dala, bw'atumula Mukama: ku muzabbibu ti kulibba izabbibu, waire eitiini ku mutiini, n'a makoola galiwotoka; n'e bintu bye nabawaire biribavaaku.

14 Kiki ekitutyamisya obutyamisi? mukuŋaane, tuyingire mu bibuga ebiriku enkomera, tusirikire eyo: kubanga Mukama Katonda waisu atusirikirye, era atunywisirye amaizi ag'o mususa, kubanga twayonoonere Mukama. twasuubiire emirembe, naye ni watabba bisa ebyaizire; twasuubiire ebiseera eby'o kuwonyezebwamu, era, bona, okukeŋentererwa!

15 Twasuubiire emirembe, naye ni watabba bisa ebyaizire; twasuubiire ebiseera eby'o kuwonyezebwamu, era, bona, okukeŋentererwa!

16 Okufugula kw'e mbalaasi gye kuwuliirwe ng'o yema e Daani: olw'e idoboozi ery'o kukunga kw'e nsolo gye egy'a maani ensi yonayona etengera; kubanga giizire, era giriire ensi ne byonabona ebigirimu; ekibuga n'abo abakityamamu.

17 Kubanga, bona, ndisindika emisota, enfulugundu, egitalogeka; era giribaluma, bw'atumula Mukama.

18 Woowe, singa nsobola okwesanyusa mu buyinike! omwoyo gwange guweiremu amaani munda yange.

19 Bona, eidoboozi ery'o kutumulira waigulu okw'o muwala w'a bantu bange eriva mu nsi eri ewala einu nti Mukama tali mu Sayuuni? Kabaka wakyo tali mu ikyo? Lwaki ibo okunsunguwalyanga n'e bifaananyi byabwe ebyole n'e nfeera enjaaka?

20 Egikungulwa giweire, ekyeya kigitire, feena tetulokokere.

21 Kubanga omuwala w'a bantu bange asumitiibwe ekiwundu, nzena nfumitiibwe ekiwundu: ngirugaire; okusamaalirira kunkwaite.

22 Wabula bulezi mu Gireyaadi? Ebula musawo eyo? kale kiki ekirobeire omuwala w'a bantu bange okuwona?

**Yeremiya**

**Esuula 9**

1 Omutwe gwange singa gubbaire maizi, n'a maiso gange singa nsulo ya maliga, nkungirirenga emisana n'o bwire abo abaitibwe ab'o muwala w'a bantu bange!

2 Singa mbaire n'e kisulo eky'a batambuli mu idungu; ndeke abantu bange mbaveeku! kubanga bonabona benzi, ekibiina eky'a basaiza ab'e nkwe.

3 Era banaanuula olulimi lwabwe ng'o mutego gwabwe olw'o kwebbeeya; era bafuukire ba maani mu nsi, naye ti lwa mazima: kubanga bavaire mu bubbiibi okweyongera mu bubbiibi, so ti bamaite nze, bw'atumula Mukama.

4 Mwekuumenga buli muntu mwinaye, so ti mwesiganga w’o luganda yenayena: kubanga buli ow'o luganda aliriira dala mugande we, na buli mwinaye alitambulatambula ng'a wayirirya.

5 Era balibbeya buli muntu mwinaye, so ti balitumula bya mazima: begeresya olulimi lwabwe okutumula eby'o bubeeyi; beekooya nga bakola ebitali byo butuukirivu.

6 Ekifo ky'obbamu kiri wakati mu bubeeyi; olw'o bubbeyi kyebava bagaana okumanya, bw'atumula Mukama.

7 Mukama w'e igye kyava atumula ati nti bona, ndibasaanuukya ni mbakema; kubanga nandikolere ntya olw'o muwala w'a bantu bange?

8 Olulimi lwabwe kasaale akaita; lutumula eby'o bubeeyi: Niiwo awo atumula n’o mwinaye eby'e mirembe n'o munwa gwe, naye amuteega mu mwoyo gwe.

9 Ti ndibabonereza olw'e byo? Bw'atumula Mukama: emeeme yange teriwalana igwanga ku igwanga erifaanana lityo?

10 Nditandika okukunga amaliga n'o kukungubaga olw'e nsozi, n'o kwesaansaabaga olw'a maliisiryo ag'o mu idungu, kubanga gookyeibwe, ni watabba abitamu; so n'a bantu tebawulira kuŋooŋa kwe nte; enyonyi egy'o mu ibbanga era n'e nsolo girukire, gyabire.

11 Era ndifuula Yerusaalemi okubba ebifunvu, ekisulo eky'e bibbe; era ndifuula ebibuga bya Yuda okubba amatongo awabula abityamamu.

12 Omugezigezi niiye ani asobola okutegeera kino? era yani oyo omunwa gwa Mukama gwe katumwire naye, akinyonyole? ensi egoteire ki n'eya ng'e idungu, ni watabba abitamu?

13 Era Mukama atumula nti kubanga balekere amateeka gange ge nateekere mu maiso gaabwe so ti bagondeire idoboozi lyange so ti batambuliire omwo;

14 naye ni batambula ng'o bukakanyali bwe buli obw'o mwoyo gwabwe ibo n'o kusengererya badi bazeiza babwe be babegereserye:

15 Mukama w'e igye, Katonda wa Isiraeri, kyava atumula ati nti bona, ndibaliisya abantu bano abusinsyo ne mbanywisya amaizi ag'o mususa:

16 Era ndibasaansaanirya mu mawanga, ge batamanyanga ibo waire bazeiza babwe: era ndisindika ekitala okubasengererya okutuusya lwe ndimala okubazikirirya.

17 Atyo bw'atumula Mukama w'e igye nti Mulowooze, mwete abakali abakungi, baize; era mutumye abakali abakabakaba, baize;

18 era banguwe batandike okutukubbira ebiwoobe, amaiso gaisu gakulukute amaliga, n'e bikowe byaisu bitiiriike amaizi.

19 Kubanga eidoboozi ery'e biwoobe liwulirwe nga liva mu Sayuuni nti nga tunyagiibwe! tuswaire inu, kubanga twalekere ensi, kubanga baswire enyumba gyaisu.

20 Naye muwulire ekigambo kya Mukama, imwe abakali, n'e kitu kwanyu kiikirirye ekigambo eky'o mu munwa gwe, mwegeresye abawala banyu okukubba ebiwoobe, na buli muntu ayegeresye mwinaye okukungubaga.

21 Kubanga okufa kuniinire mu bituli byaisu, kuyingiire mu mayu gaisu; okumalawo abaana ewanza, n'abaisuka mu nguudo.

22 Mutumule nti Ati bw'atumula Mukama nti emirambo gy'a basaiza girigwa ng'o busa ku itale ewanza, era ng'e kinywa ekiri enyuma w'o mukunguli, so ti walibba aligironda.

23 Ati bw'atumula Mukama nti Omugezigezi teyeenyumiriryanga olw'a magezi ge, so n'o w'a maani teyeenyumiriryanga olw'a maani ge so n'o mugaiga teyeenyumiriryanga olw'o bugaiga bwe:

24 naye eyeenyumirirya yeenyumiriryenga olwa kino, ng'ategeera era ng'a maite nze nga ndi Mukama akola eby'e kisa n'e by'e nsonga n'e by'o butuukirivu mu nsi: kubanga ebyo bye nsanyukira, bw'atumula Mukama.

25 Bona, enaku giiza, bw'atumula Mukama, lwe ndibonererya abo bonabona abakomoleibwe mu butakomolwa bwabwe.

26 Misiri n’e Yuda n’e Edomu n'a baana ba Amoni n’e Mowaabu n’e bonabona abamweire oluge, ababba mu idungu: kubanga amawanga gonagona ti makomole, n'e nyumba yonayona eya Isiraeri ti bakomole mu mwoyo gwabwe.

**Yeremiya  
Esuula 10**

***Katonda N’a Bakatonda Abandi***  
1 Muwulire ekigambo Mukama ky'a bakobere, imwe enyumba ya Isiraeri:  
2 Ati bw'atumula Mukama nti ti mweganga ngira ya mawanga, so ti mweraliikiriranga bubonero bwo mu igulu; kubanga amawanga gabweraliikirira.  
3 Kubanga empisa egy'a mawanga gibulaku kye gigasa: kubanga wabbaawo omumu atema omusaale mu kibira, omulimu ogw'e mikono gy'o mukoli n'e mpasa.  
4 Baguyonja n'e feeza n'e zaabu; bagukomerera n'e ninga n'e nyundo gulekenga okusagaasagana.  
5 Bifaanana olukoma oluliku enjola so ti bitumula: ti bireka kusitulibwa kubanga ti bisobola kutambula. Temubityanga; kubanga ti bisobola kukola kubbiibi so n'o kukola okusa ti kuli mu ibyo.  
6 Wabula afaanana iwe, Ai Mukama; niiwe mukulu, n'e riina lyo ikulu mu buyinza.  
7 Yani atandikutiire, Ai Kabaka w'a mawanga? kubanga kukugwanira iwe: kubanga mu bagezigezi bonabona ab'a mawanga n'o mu kitiibwa kyabwe kyonakyona ekya bakabaka mubula akufaanana iwe.  
8 Naye ibo bonabona wamu babbaire ng'e nsolo, basirusiru: okwegeresya kw'e bifaananyi kisiki busiki.  
9 Waliwo feeza eyaweeseibwe okubba ey'e mpewere eyatoleibwe e Talusiisi, n'e zaabu eyaviire e Yufazi, omulimu ogwa fundi, n'o gw'e mikono gy'o muweesi w’e zaabu; kaniki n’o lugoye olw'e fulungu okubba ebivaalo byabyo; byonabyona mulimu gwa basaiza abakabakaba.  
10 Naye Mukama niiye Katonda mwene ow'a mazima; oyo niiye Katonda omulamu, era Kabaka atawaawo: ensi etengera olw'o busungu bwe, so n'a mawanga ti gasobola kugumiinkirirya kunyiiga kwe.

***Katonda Omulamu N’a Bakatonda Ababulamu***  
11 Muti bwe mubba mubakoba nti Bakatonda abatakolere igulu n’e nsi, abo baligota mu nsi n'o kuva wansi w'e igulu.  
12 Yakolere ensi olw'o buyinza bwe, yanywezerye ebintu byonabyona olw'a magezi ge, era yabambire eigulu olw'o kutegeera kwe:  
13 bw'a leeta eidooozi lye, ni wabba oluyoogaano alw'a maizi mu igulu, era aniinisya emiika okuva ku nkomerero gy'e nsi; akolera amaizi enjota, era atoola empunga mu mawanika ge.  
14 Buli muntu afuukire ng'e nsolo, so abula kumanya; buli muweesi w’e zaabu ensoni gimukwata olw'e kifaananyi kye ekyole: kubanga ekifaananyi kye ekisaanuukye bubbeyi, so mubula mwoka mu ibyo.  
15 Bibulaku kye bigasa, mulimu gw'o bubbeyi: birigotera mu biseera mwe biriizirirwa.  
16 Omugabo gwa Yakobo ti gufaanana ebyo; kubanga oyo niiye mubbumbi w’e byonabyona; era Isiraeri niikyo kika eky'o busika bwe: Mukama w'e igye niilyo liina lye.

***Okuzikirira Okuyaaka***  
17 Kuŋaanya eby'o buguli bwo obitoole mu nsi, iwe atyama mu kibuga ekizingizibwa.  
18 Kubanga ati bw'atumula Mukama nti bona, ndivuumuula abatyama mu nsi okubatoolamu mu biseera bino, era ndibansaasaanya, balumibwe.  
19 giinsangire olw'e kiwundu kyange! ekiwundu kyange kiinuma inu: naye ni ntumula nti Mazima buno niibwo bwinike bwange, era kiŋwanira okubugumiikirirya.  
20 Ewema yange enyagiibwe, n'e miguwa gyange gyonagoyna gikutukire: abaana bange banviiremu, so babulawo: ti wakaali waliwo w'o kubamba wema yange, waire ow'o kusimba amagigi gange.  
21 Kubanga abasumba bafuukire ng'e nsolo, so tibabwirye Mukama: kyebaviire baleka okubona omukisa, n'e mbuli gyabwe gyonagyona gisaansaine.  
22 Eidoboozi ery'e kigambo kye babuuliire, bona, kiiza, n'o kusasamala okunene okuva mu nsi ey'o bukiika obugooda, okufuula ebibuga bya Yuda amatongo, ekisulo eky'e bibbe.

***Okusaba Kwa Yeremiya***  
23 Ai Mukama, maite ng'e ngira ey'o muntu teri mu niiye mwene: ti kiri mu muntu atambula okuluŋamyanga ebigere bye.  
24 Ai Mukama, onkobere, naye mpola; ti lwo busungu bwo oleke okunzikirirya.  
25 Fukira dala ekiruyi kyo ku b'a mawanga abatakumaite, n'o ku bika ebitakoowoola liina lyo: kubanga baliire Yakobo, niikwo awo, bamuliire, bamumalirewo, bazikirye ekifo kye mwabba.

**Yeremiya  
Ensuula 11**

***Yuda Amenyere Endagaano***  
1 Ekigambo ekyaiziire Yeremiya ekyaviire eri Mukama nti  
2 Muwulire ebigambo eby'e ndagaanu eno, era mukobe abasaiza ba Yuda n'abo abali mu Yerusaalemi;  
3 obakobe nti Ati bw'atumula Mukama, Katonda wa Isiraeri, nti omusaiza alaamibwe atawulira bigambo bye ndagaanu eno,  
4 gye nalagiriire bazeiza banyu ku lunaku kwe nabatoleire mu nsi y'e Misiri, mu kikoomi eky'e kyoma, nga ntumula nti Mugonderenga eidoboozi lyange mubikolenga nga byonabyona bwe biri bye mbalagiire: mutyo bwe mwabbanga abantu bange, nzena naabbanga Katonda wanyu:  
5 Kaisi nywezyenga ekirayiro kye nalayiriire bazeiza banyu, okubawa ensi ekulukuta amata n'o mubisi gw'e njoki nga watyanu. Awo kaisi ni ngiramu ni ntumula nti Amiina, ai Mukama.  
6 Awo Mukama n'a nkoba nti langirira ebigambo bino byonabyona mu bibuga by’e Yuda n'o mu nguudo egy'e Yerusaalemi ng'o tumula nti Muwulire ebigambo eby'e ndagaano eno mubikole.  
7 Kubanga nategeerezerye dala bazeiza banyu ku lunaku kwe nabatoleire mu nsi y'e Misiri ne watyanu, nga ngolokoka mu makeeri era nga ntegeeza, nga ntumula nti Mugondere eidoboozi lyange.  
8 Naye ne batagonda so tebaategere kitu kyabwe, naye ne batambulira buli muntu mu bukakanyali bw'o mwoyo gwabwe omubbiibi: kyenaviire mbaleetaku ebigambo byonabyona eby'e ndagaano eno, gye nabalagiire okukolanga, naye ne batabikola.  
9 Awo Mukama n'a nkoba nti okwekobaana kubonekere mu basaiza ba Yuda n’o mu abo abali mu Yerusaalemi.  
10 Bakyukire okwira mu butali butuukirivu bwa bazeiza babwe abaagaine okuwulira ebigambo byange; era basengereirye bakatonda abandi okubaweereryanga: enyumba ya Isiraeri n'e nyumba ya Yuda bamenyere endagaanu yange gye nalagaine n'a bazeiza babwe.  
11 Mukama kyava atumula ati nti bona, ndibaleetaku obubbiibi bwe batalisobola kuwona; era balinkungirira, naye ti ndibawulisisya.

12 Awo ebibuga bya Yuda n'abo abali mu Yerusaalemi balyaba ne bakungiirira bakatonda be bootereirye obubaani: naye ti balibalokolera n'a kamu mu biseera mwe baboneire enaku.  
13 Kubanga ebibuga byanyu bwe byekankana obusa, na bakatonda bo bwe bekankana batyo, ai Yuda; era ng'e nguudo egy'e Yerusaalemi bwe gyekankana obungi, bwe musimbiire mutyo ebyoto ekintu ekikwatisya ensoni, ebyoto eby'o kwotereryangaku obubaani eri Baali.  
14 Kale iwe tosabiranga bantu bano, so tobayimusiryanga kukunga waire okusaba: kubanga ti ndibawulirira mu biseera mwe balinkungirira olw'e naku gye baboine.  
15 Mwende wange afaayo ki mu nyumba yange, kubanga akolere eby'o bukaba n'a bangi, n'o mubiri omutukuvu gukuviireku? Bw'o kola okubbiibi lw'o sanyuka.  
16 Mukama yakutuumire eriina nti omuzeyituuni ogwera, omusa nga guliku ebibala ebisa: n'e idoboozi ery'o luyoogaano olunene agukumireku omusyo, n'a maani gaagwo gamenyekere.  
17 Kubanga Mukama w'eigye eyakusimbire akwongeireku obubbiibi, olw'o bubbiibi obw'e nyumba ya Isiraeri n'o bw'e nyumba ya Yuda bwe beekoleire nga bansunguwairye olw'o kwotererya Baali obubaani.  
18 Awo Mukama n'a kimanyisya ni nkimanya: kale kaisi n'o ndaga ebikolwa byabwe.  
19 Naye nabbaire ng'o mwana gw'e ntama omuwombeefu ogutwalibwa okwiitibwa; so ti namaite nga bansaliire enkwe, nga batumula nti tuzikirirye omusaale wamu n'e bibala byagwo, tumuzikirirye mu nsi ey'a balamu, eriina lye baleke okuliijukira ate.  
20 Naye, ai Mukama w'e igye, asala emisango egy'e nsonga, akema emeeme n'o mwoyo mbone eigwanga ly'oliwalana ku ibo: kubanga iwe ntegeezerye ensonga yange.  
21 Mukama kyava atumula ati eby'a basaiza aba Anasosi abasaagira obulamu bwo nga batumula nti tolaguliranga mu liina lya Mukama, omukono gwaisu guleke okukwita:  
22 Mukama w'e igye kyava atumula ati nti bona, ndibabonererya: abavubuka balifa kitala; bataane babwe na bawala baabwe balifa njala;  
23 so ti balibba na balifiikawo: kubanga ndireeta obubbiibi ku basaiza aba Anasosi, niigwo mwaka mwe baliizirirwa.

**Yeremiya  
Ensuula 12**

***Okwemuligunya Kwa Yeremiya***

1 Oli mutuukirivu, Ai Mukama, bwe mpozya naiwe: naye era nandibbaire n’e kye nkunyonyolayoku: engira ey'a babbiibi ebonera ki omukisa? batereerera ki abo bonabona ababbeyabbeya einu?  
2 Wabasimbire, niiwo awo, basimbire emizi; bamerere, niiwo awo, babala ebibala: oli kumpi mu munwa gwabwe, oli wala n'e meeme yabwe.  
3 Naye iwe, Ai Mukama, omaite; ombona n'o kema omwoyo gwange bwe gufaanana gy'oli: basike ng'e ntama egy'o kusalibwa, obategekere olunaku olw'o kwitiraku.  
4 Ensi erituukya waina okuwuubaala, n'e miido egy'o mu nsi yonayona ni giwotoka? Olw'o bubbiibi bw'abo abagirimu ensolo kyegiva gimalibwawo, n'e nyonyi; kubanga batumula nti talibona nkomerero yaisu y'o luvanyuma.

***Katonda Airamu***  
5 Oba ng'o irukiire wamu n'a batambula n'e bigere ni bakukooyesya, kale osobola otya okuwakana n'e mbalaasi? era waire nga wegoloire mu nsi ey'e mirembe, naye olikola otya mu malala ga Yoludaani?  
6 Kubanga era n’a bagande bo n'e nyumba ya itaawo, era boona bakubbeyerebbeyere; era nabo balangirirye enyuma wo: tobaikiriryanga n’o bwe bakukoba ebigambo ebisa.

***Enaku Ya Mukama Olw’a Bantu Be***  
7 Ndekere enyumba yange, nswire obusika bwange; mpaireyo oyo emeeme yange gw'e taka einu dala mu mukono gw'a balabe be.  
8 Obusika bwange bufuukire gye ndi ng'e mpologoma mu kibira: ayimusirye eidoboozi lye ku nze; kyenviire mukyawa.  
9 Obusika bwange buli gye ndi ng'e nyonyi eyiiga ey'a mabala? enyonyi egiyiiga gimulumbire enjuyi gyonagyona? mwabe mu kuŋaanye ensolo gyonagyona egy'o mu nsiko, mugireete girye.  
10 Abasumba bangi boonoonere olusuku lwange olw'e mizabbibu, baniiniriire omugabo gwange n'e bigere, omugabo gwange ogusanyusa bagufiire idungu omubula muntu.  
11 Bagufiire matongo; guwuubaala gye ndi nga gulekeibweyo; ensi yonayona efuukire matongo, kubanga wabula muntu agiteekaku mwoyo.  
12 Abanyagi batuukire ku nsozi gyonagyona egy'e wanza mu idungu: kubanga ekitala kya Mukama kirya okuva ku nkomerero y'e nsi okutuuka ku nkomerero y'e nsi: wabula kintu ekirina omubiri ekirina emirembe.  
13 Basiga eŋaanu, bakungwire mawa; beerumya ibo beene, so babulaku kye bagasirye: era mulikwatibwa ensoni olw'e bibala byanyu olw'e kiruyi kya Mukama.  
14 Ati bw'atumula Mukama eri baliraanwa bange bonabona ababbiibi abakoma ku busika bwe nasikisya abantu bange Isiraeri nti bona, ndibasimbula mu nsi yabwe, era ndisimbula enyumba ya Yuda wakati mu ibo.  
15 Awo olulituuka bwe ndibba nga malire okubasimbula, ndirawo ni mbakwatirwa ekisa; era ndibairyawo buli muntu mu busika bwe na buli muntu mu nsi y'e wabwe.  
16 Awo olulituuka bwe balinyiikira okwega amangira g'a bantu bange, okulayira eriina lyange nti nga Mukama bw'ali omulamu; era nga bwe begeresyanga abantu bange okulayira Baali; kale balizimbibwa wakati mu bantu bange.  
17 Naye bwe bataliikirirya kuwulira, awo ndisimbula eigwanga eryo, nga nsimbula era nga ndizikirirya, bw'atumula Mukama.

**Yeremiya  
Ensuula 13**  
1 Ati Mukama bwe yankobere nti yaba weegulire olukoba lw'e idiba, weesibe mu nkeende yo, so tolwinika mu maizi.  
2 Awo ne negulira olukoba, ng'e kigambo bwe kyabbaire ekya Mukama; ni ndwesiba mu nkende yange.  
3 Awo ekigambo kya Mukama ne kingizira omulundi ogw'okubiri nga kitumula nti  
4 Irira olukoba lwe wagulire oluli mu nkende yo, ogolokoke oyabe ku Fulaati, olugisire eyo mu biina oby'o mu lwazi.  
5 Awo n’e nkoba ni ndukugisira ku Fulaati, nga Mukama bwe yandagiire.  
6 Awo olwatuukire enaku nyingi nga gibitirewo Mukama n'a nkomba nti golokoka oyabe ku Fulaati otooleyo olukoba lwe nakulagiire okulugisira eyo.  
7 Awo ni njaba ku Fulaati ni nsima ni ntoola olukoba mu kifo mwe nabbaire ndugisiriire: kale, bona, olukoba nga lwonoonekere, nga lubulaku kye lugasa.  
8 Awo ekigambo kya Mukama ni kingizira nga kitumula nti  
9 Ati bw'atumula Mukama nti ntyo bwe ndyonoona amalala ga Yuda n'a malala amangi aga Yerusaalemi.  
10 Abantu bano ababbiibi abagaana okuwulira ebigambo byange, abatambulira mu bukakanyali bw'o mwoyo gwabwe, era basengereirye bakatonda abandi okubaweereryanga n'o kubasinzanga, balibbeerera dala ng'olukoba luno olubulaku kye lugasa.  
11 Kuba olukoba nga bwe lwegaita n'e nkende y'o muntu, ntyo bwe negaitire nzena n’e enyumba yonayona eya Isiraeri n'e nyumba yonayona eya Yuda, bw'atumula Mukama; kaisi babbenga gye ndi eigwanga era eriina era eitendo era ekitiibwa: naye ni batataka kuwulira.

***Olugero Lw’e Kideku***  
12 Kyoliva obakoba ekigambo kino nti ati bw'atumula Mukama, Katonda wa Isiraeri nti buli kideku kirizula omwenge boona balikukoba nti ti tumaite nga buli kideku kiriizula omwenge.  
13 Awo kaisi obakobere nti ati bw'atumula Mukama nti bona, ndizulya obatamiivu bonabona abali mu nsi eno, bakabaka abatyama ku ntebe ya Dawudi, n’a bakabona n’a banabbi, ni bonabona abali mu Yerusaalemi.  
14 Era ndi batandagira omuntu n'o mwinaye, baitawabwe n’a batabane babwe wamu, bw'atumula Mukama: tindisaasira so ti ndisonyiwa so ti ndikwatibwa kisa, ndeke okubaikiririsya.

***Amalala N’O Kuswazibwa Kwa Yerusaalemi***  
15 Muwulire, mutege amatu; ti mubba na malala: kubanga Mukama atumwire.  
16 Mumuwe Mukama Katonda wanyu ekitiibwa, nga kikaali kuleeta ndikirirya era ng'e bigere byanyu bikaali kwesiitalira ku nsozi egy'e ndikirirya; era nga bwe musuubira omusana, n'a gufuula ekiwolyo eky'o kufa n'a gwirugalya okubba endikirirya ekwaite.  
17 Naye bwe mutaliikirirya kuwulira emeeme yange erikunga amaliga kyama olw'a malala ganyu; n'a maiso gange galikunga inu amaliga, ne gakulukuta amaliga, kubanga ekisibo kya Mukama kikwatiibwe.  
18 Koba kabaka n'o namasole nti Mwetoowalye mutyame wansi; kubanga ebiremba byanyu bikaikaine, engule ey'e kitiibwa kyanyu:  
19 Ebibuga eby'o bukiika obulyo biigaliibwewo, so wabula w'o kubigulawo: Yuda atwaliibwe yenayena nga musibe; yenayena atwaliibwe dala nga musibe.  
20 Muyimusye amaiso ganyu mubone abo abava obukiika obugooda: ekisibo kye waweweibwe kiri waina, ekisibo kyo ekisa?  
21 Olitumula otya, bw'alikuteekaku mikwano gyo okubba omutwe, kubanga iwe mwene niiwe wabegereserye okukukola okubbiibi? obwinike tebulikukwata ng'o mukali alumwa okuzaala?  
22 Era bwe watumulira mu mwoyo gwo nti ebigambo bino bingiziire lwaki? Olw'o butali butuukirivu bwo kubanga bungi, ebirenge byo kyebiviire bibiikulwaku, n'ebityero byo bikolerwa ekyeju.  
23 Omuwesiyopya asobola okuwaanyisya omubiri gwe, oba nga amabala gaayo? kale mwena musobola okukola okusa abaamanyiira okukola okubbiibi.  
24 Kyendiva mbasansanya ng'e bisasiro ebivaawo olw'e mbuyaga egy'o mu idungu.  
25 Kano niiko kalulu ko, omugabo gwe nakugereire, bw'atumula Mukama; kubanga waneerabiire ne weesiga obubbeyi.  
26 Nzena kyendiva mbiikula ku birenge byo ku maiso go, n'e nsoni gyo giriboneka.  
27 Naboine emizizo gy'o, bwenzi bwo n'o kubbebbera kwo, obukaba obw'o kwenda kwo, ku nsozi egy'o mu itale. Gikusangire, ai Yerusaalemi totaka kulongoosebwa; ebyo birituukya waina okubbaawo ate?

**Yeremiya  
Ensuula 14**

***Ekyeya, Enjala, N’e Kitala***  
1 Ekigambo kya Mukama ekyaiziire Yeremiya ekyatumwiire ku kyanda bwe kiri.  
2 Yuda awuubaala, n'e njigi gyayo giyongobera, batyaime ku itakali nga bavaire ebiirugala; n'o kukunga kwa Yerusaalemi kuniinire.  
3 N'a bakungu baabwe batuma abaana babwe abatobato emwiga: batuuka ku biina, ni batateekangamu maizi; bairiryeyo ensuwa gyabwe nga njereere: ensoni gibakwata, baswala, babiika ku mitwe gyabwe.  
4 Olw'e itakali eryatikire, kubanga amaizi ti gatonyanga mu nsi, abalimi kyebaviire bakwatibwa ensoni, babiika ku mitwe gyabwe.  
5 Niiwo awo, n'e mpuuli eri ku itale ezaala, n'e reka omwana gwayo olw'o butabbaawo mwido.  
6 N'e ntulege gyemerera ku nsozi egy'e wanza, giwejerawejera empewo ng'e bibbe; amaiso gagyo gaziba olw'o butabbaawo bimera.  
7 Obutali butuukirivu bwaisu waire nga butulumiriirye, kola omulimu olw'e riina lyo, Ai Mukama: kubanga okwira kwaisu enyuma kungi; twakwonoonere.  
8 Ai, iwe eisuubi lya Isiraeri, amulokolera mu biseera eby'o kuboneramu enaku, wandibbereire ki ng'o mubiti mu nsi, era ng'o mutambuli akyama okukeesya obwire?  
9 Wandibbeire ki ng'o muntu asamaaliriire, ng'o musaiza ow'a maani atasobola kulokola? era naye iwe, Ai Mukama, oli wakati mu ife, feena tutuumiibwe eriina lyo; totuleka.  
10 Ati Mukama bw'a koba abantu bano nti batyo bwe batakanga okuwaba; ti baziyizyanga bigere byabwe: Mukama kyava aleka okubaikirirya; atyanu anaijukira obutali butuukirivu bwabwe, era yabonererya ebibbiibi byabwe.  
11 Awo Mukama n'a nkoba nti tosabira bantu bano baweebwe ebisa.  
12 Bwe basiibanga, ti nawulirenga kukunga kwabwe; era bwe babaawangayo ebiweebwayo ebyokyebwa n'e bitone, ti mbaikiriryenga: naye ndibazikirirya n'e kitala n'e njala n’o kawumpuli.  
13 Awo kaisi ni ntumula nti woowe, Mukama Katonda! Bona, banabbi babakoba nti Ti mulibona kitala so ti mulibba na njala; naye ndibawa emirembe egy'e nkalakalira mu kifo kino.  
14 Awo Mukama Kaisi n'a nkoba nti banabbi balagulira eby’obubbeyi mu liina lyange: ti nabalagiire so ti natumwire nabo: babalagwiire okwolesebwa okw'o bubbeyi n'o bulaguli n'e kigambo ekibulamu n'o bukuusa obw'o mu mwoyo gwabwe ibo.  
15 Mukama kyava atumula ati ebya banabbi abalagulira mu liina lyange so ti nabatumire, naye ni batumula nti ekitala n'e njala ti biribba mu nsi eno: nti ekitala n'e njala niibyo birizikirya banabbi abo.  
16 N'a bantu be balagwiire balisuulibwa mu nguudo egy'e Yerusaslemi olw'e njala n'e kitala; so ti balibba na balibaziika, ibo na bakali babwe waire bataane baabwe waire bawala baabwe: kubanga ndifuka ku ibo obubbiibi bwabwe.  
17 Era olibakoba ekigambo kino nti amaiso gange gakulukute amaliga emisana n'o bwire so galeke okulekayo; kubanga omuwala w'a bantu bange atamaite musaiza awagwirwemu ekituli kinene, ekiwundu kibbiibi inu dala.  
18 Bwe nafulumira mu itale, kale, bona, abitiibwe n'e kitala era bwe bayingiire mu kibuga, kale, bona, abo abalwaire olw'enjala kubanga nabbi era n'o kabona batambulira mu nsi so babula kumanya.  
19 Ogaaniire dala Yuda? emeeme yo yetamirwe Sayuuni? otusumitiire ki, so wabula bulezi bwo kutuwonya? Twasuubiranga emirembe, naye ne watabba bisa ebyaizanga; n'e biseera eby'o kuwonyezebwamu, kale, bona, okukeŋentererwa.  
20 Ai Mukama, tuukirirya obubbiibi bwaisu n'o butali butuukirivu bwa bazeiza baisu: kubanga twakwonoonere.  
21 Totutamwa olw'e riina lyo; tovumisya ntebe y'e kitiibwa kyo: ijukira, tomenya ndagaano gye walagaine naife.  
22 Mu nfeera gy'a b'a mawanga mulimu ebiyinza okutonyesya amaizi? oba eigulu lisobola okuleeta enfunyagali? Ti niiwe iyo, Ai Mukama Katonda waisu? kyetwavanga tukulindirira iwe; kubanga iwe wabikolere ebyo byonabyona.

**Yeremiya  
Ensuula 15**

***Yuda Wa Kuzikirira***  
1 Awo Mukama kaisi n’a nkoba nti Musa n'o Samwiri waire nga bemereire mu maiso gange, era emeeme yange ti yandisoboire kulingirira bantu bano: babbinge mu maiso gange, baveewo.  
2 Awo olulituuka bwe balikukoba nti twaira waina nga tuviirewo? kale n'o bakoba nti atyo bw'atumula Mukama nti ab'o kwitibwa baabe eri okwitibwa; n'a b'e kitala eri ekitala; n'a b'e njala eri enjala; n'a b'o kusibibwa eri okusibibwa.  
3 Era ndibateekerawo engeri ina, bw'atumula Mukama: ekitala okwita, n'e mbwa okutagula, n'e nyonyi egy'o mu ibbanga, n'e nsolo egy'o mu nsi, okulya n'o kuzikirirya.  
4 Era ndibawaayo okuyuuguumizibwa eruuyi n'e ruuyi mu bwakabaka bwonabwona obw'e nsi, olwa Manase mutaane wa Keezeekiya kabaka wa Yuda olw'e kyo kye yakoleire mu Yerusaalemi.  
5 Kubanga yani alikusaasira, iwe Yerusaalemi? oba yani alikukungubagira? oba yani alikyama okubuulya ebifa gy'oli?  
6 Ongaine, bw'atumula Mukama, oizire enyuma; kyenviire nkugololeraku omukono gwange ni nkuzikirirya; nkoowere okwejusya.  
7 Era n'a bawujira n'e kiwujo mu miryango egy'e nsi: mbatooleku abaana, njikiriirye abantu bange; ti bairanga okuva mu mangira gabwe.  
8 Banamwandu baabwe beyongeire gye ndi okusinga omusenyu ogw'e nyanza: ndetere ku ibo ku maye w'a baisuka omunyagi mu iyangwe: mugwisiryeku obubalagali n'e bitiisya nga tamanyiriire.  
9 Eyazaire omusanvu ayongobera; alekwiire obulamu; eisana niiryo ligwire nga bukaali bwe misana; akwatiibwe ensoni, aswaire: n'a balifikawo ku ibo ndibagabula eri ekitala mu maiso g'a balabe babwe, bw'atumula Mukama.  
10 Ginsangire, nyabo, kubanga wanzaire nga ndi musaiza w'o kutongana era ow'empaka eri ensi gyonagyona tinkoopanga lwa magoba, so n'abantu tibankoopanga lwa magoba; naye buli muntu ku ibo anaama,  
11 Mukama yatumwire nti Mazima ndikuwa amaani olw'o busa; mazima ndikwegayirirya omulabe mu biseera eby'o kukungiramu enaku n'o mu biseera eby'o kubonyaabonyezebwamu.  
12 Omuntu asobola okumenya ekyoma, ekyoma ekiva obukiika obugooda, n'e kikomo?  
13 Ebintu byo n'o bugaiga bwo ndibiwaayo okubba omunyago Awabula muwendo, olw'e bibbiibi byo byonabyona, mu nsalo gyo gyonagyona.  
14 Era ndibibitya wamu n'a balabe bo okwaba mu nsi gy'otomaite: kubanga omusyo gukwaite olw'o busungu bwange ogulibaakiraku.

***Yeremiya Yekungiraku***  
15 Ai Mukama, niiwe omaite: njijukira ongizire, ompalanire eigwanga ku abo abanjiganya; to ntolerawo dala olw'o kugumiinkirirya kwo: manya nga nvumiibwe okuunanga iwe.  
16 Ebigambo byo byabonekere ni mbirya; n'e bigambo byo byabbaire gye ndi isanyu n'o kusanyuka kw'o mwoyo gwange: kubanga ntuumiibwe eriina lyo, ai Mukama Katonda ow'e igye.  
17 Ti matyaime mu ikuŋaaniro ly'abo ab'e binyumu, so ti nasanyukire: natyaime nzenka olw'o mukono gwo; kubanga ongizwirye okunyiiga.  
18 Obulumi bwange bubbeerera ki obw'o lubeerera, n'e kiwundu kyange kibbeerera ki ekitawonyezeka, ekigaana okulogebwa? koizi olibba gye ndi ng'a kaiga akabbeeya, ng'a maizi agawaawo?  
19 Mukama kyava atumula ati nti Bw'olirawo, kale ndikwirya kaisi oyemerere mu maiso gange; era bw'olyawula eby'o muwendo omungi okubitoola mu ebyo ebitagasa, olibba ng'o munwa gwange: baliira gy'oli naye iwe toiranga gye bali.  
20 Era ndikufuula eri abantu bano bugwe ow'e kikomo aliku enkomera; era balirwana naiwe, naye tebalikuwangula: kubanga nze ndi wamu naiwe okukulokola n'o kukuwonya, bw'a tumula Mukama.  
21 Era ndikuwonya mu mukono gw'a babbiibi, era ndikununula okukutoola mu mukono gw'a b'e ntiisya.

**Yeremiya  
Ensuula 16**

***Olunaku Olw’a Kabbiibi***  
1 Era ekigambo kya Mukama ne kiiza gye ndi nga kitumula nti  
2 Tokwanga mukali, so tozaalira baana bo bwisuka waire ab'o buwala mu kifo kino.  
3 Kubanga Mukama bw'atumula ati eby'a baana ab'o bwisuka n'a b'o buwala abazaaliirwe mu kifo kino n'ebya bamawabwe ababazaire n'ebya baitawabwe ababazaaliire mu nsi muno, nti  
4 Balifa kubbiibi; ti balikungubagirwa so ti baliziikibwa; balibba ng'o busa ku maiso g'e itakali: era balimalibwawo n'e kitala n'e njala n'e mirambo gyabwe giribba mere ye nyonyi egy'o mu ibbanga era ye nsolo egy'o mu nsi.  
5 Kubanga ati bw'atumula Mukama nti toyingira mu nyumba mwe bakungubagira, so toyaba kukubba biwoobe, so tobakungira: kubanga ntoire emirembe gyange ku bantu bano, bw'atumula Mukama, mbatoireku ekisa n'o kusaasira okusa.  
6 Abakulu era n'a batobato balifiira mu nsi eno: ti baliziikibwa so n'a bantu ti balibakungubagira, so ti balyesala so tibalibeemwerera:  
7 so abantu ti balibamegera mere nga babakungira, okubakubbagizya olw'a bafu; so abantu ti balibawa kikompe kyo kusanyusa okunywa olwa itawabwe oba olwa mawabwe.  
8 So toliyingira mu nyumba mwe baliira embaga, okutyama nabo, okulya n'o kunywa.  
9 Kubanga ati bw'atumula Mukama w'e igye, Katonda wa Isiraeri, nti bona, ndikomya mu kifo kino mu maiso ganyu naimwe nga mukaali balamu, eidoboozi ery'e binyumu n'e idoboozi ery'o kusanyuka, eidoboozi ery'akwa omugole n'e idoboozi ly'o mugole.  
10 Awo olulituuka bw'olitegeeza abantu bano ebigambo bino byonabyona, ibo ne bakukoba nti Kiki ekitumwirye Mukama obubbiibi buno bwonabwona obunene eri ife? oba atulanga ki? oba kyonoono ki kye twonoonere Mukama Katonda waisu?  
11 kale kaisi n'o bakoba nti Kubanga Bazeiza banyu banvireku, bw'atumula Mukama, ni batambula okusengererya bakatonda abandi ni ba baweererya ni babasinza ni bava ku nze, so te bakwaite mateeka gange;  
12 Mwena mwakolere kubbiibi okusinga bazeiza banyu; kubanga, bona, mutambula buli muntu ng'o bukakanyali bw'o mwoyo gwe omubbiibi bwe buli n'o kuwulira ni mutampulira  
13 kyendiva mbabbiinga mu nsi eno okwaba mu nsi gye mutamanyanga, imwe waire bazeiza banyu; era mwaweerereryanga eyo bakatonda abandi emisana n'o bwire; kubanga ti ndibalaga kisa n'a kadiidiiri.  
14 Kale, bona, enaku giiza, bw'atumula Mukama, lwe batakaali batumula nti nga Mukama bw'ali omulamu eyatire abaana ba Isiraeri mu nsi y'e Misiri;  
15 naye nti nga Mukama bw'ali omulamu eyatire abaana ba Isiraeri mu nsi ey'o bukiika obugooda n'o mu matwale gonagona gye yabbaire ababbingiire: era ndibairyawo mu nsi y'e wabwe gye nawaire bazeiza babwe.  
16 Bona, nditumya abavubi bangi, bw'atumula Mukama, era balibavuba; oluvanyuma nditumya abayigi bangi, era balibayiga okubatoola ku buli lusozi na ku buli kasozi, n’o mu biina eby'o mu mabbaale.  
17 Kubanga amaiso gange galingirira amangira gabwe gonagona: ti gagisibwa bweni bwange, so n'o butali butuukirivu bwabwe ti bugisibwa maiso gange.  
18 Era okusooka ndisasula obutali butuukirivu bwabwe n'e kibbiibi kyabwe emirundi ibiri; kubanga bayonoonere ensi yange n'e mirambo egy'e bintu byabwe eby'e biive, era baizwirye obusika bwange emizizo gyabwe.  
19 Ai Mukama, amaani gange era ekigo kyange, era obwirukiro bwange ku naku olw'o kuboneramu enaku, eri iwe amawanga gye galiiza nga bava ku nkomerero gy'e nsi, era balitumula nti bazeiza baisu basikiire bubbeyi bwereere, nfeera n'e bigambo ebibulaku kye bigasa.  
20 Omuntu alyekolera bakatonda, era abatali bakatonda?  
21 Kale, bona, ndibamanyisya, omulundi guno gwonka ndibamanyisya omukono gwange n'a maani gange; era balimanya ng'e riina lyange Yakuwa.

**Yeremiya  
Ensuula 17**

***Ekibbiibi N’e Kibonerezo Kya Yuda***  
1 Ekibbiibi kya Yuda kyawandiikiibwe n'e kalaamu ey'e kyoma eibbaale erya alimasi eisongoli: kyayoleibwe ku kipande eky'o mwoyo gwabwe, n'o ku maziga g'e byoto byanyu;  
2 abaana baabwe nga bwe baijukiire ebyoto byabwe n'a baasera babwe awali emisaale egimera ku nsozi empanvu.  
3 Ai olusozi lwange oluli mu nimiro, ndigabula ebintu byo n'o bugaiga bwo bwonabwona okubba omunyago, n'e bifo byo ebigulumivu olw'o kwonoona, mu nsalo gyo gyonagyona.  
4 Wena olivaamu ku bubwo wenka mu busika bwo bwe nakuwaire; era ndikuweereresya abalabe bo mu nsi gy'o tomaite: kubanga mukumire omusyo mu busungu bwange obwabuubuukanga emirembe gyonagyona.  
5 ***Ati bw'atumula Mukama nti Alaamiibwe omusaiza oyo eyeesiga abantu,*** n'a fuula omubiri okubba omukono gwe, n'o mwoyo gwe guva ku Mukama.  
6 Kubanga alifaanana omwoloola oguli mu idungu, so talibona ebisa bwe biriiza; naye alibba mu biwalakate mu idungu, ensi ey'o munyu so ebulamu bantu.  
7 ***Alina omukisa omusaiza oyo eyeesiga Mukama, era Mukama niilyo eisuubi lye.***  
8 Kubanga alibba ng'o musaale ogwasimbiibwe awali amaizi, ni gulanda emizi gyagwo awali omwiga, so ti gulitya musana bwe gwaka einu, naye amalagala gagwo galiyera; so ti gulyeraliikiririra mu mwaka ogw'e kyeya, so ti gulirekayo kubala bibala.  
9 Omwoyo mubbeyi okusinga ebintu byonabyona, era gulwaire endwaire etewonyezeka: yani asobola okugumanya?  
10 Nze Mukama nkebera omwoyo, nkema emeeme, okuwa buli muntu ng'a mangira ge bwe gali, ng'e bibala bwe biri eby'e bikolwa bye.  
11 Ng'e nkwale bw'e kuŋaanya obwana bw'etezaalanga, atyo bw'abba oyo afuna obugaiga so ti lwa mazima; enaku gye nga gikaali gye kitundu bulimuvaaku, n'o ku nkomerero iye alibba musirusiru.  
12 Ekifo eky'a watukuvu waisu niiyo ntebe ey'e kitiibwa eyagulumiziibwe okuva ku luberyeberye.  
13 Ai Mukama, eisuubi lya Isiraeri, bonabona abakuviireku balikwatibwa ensoni; abansengukire baliwandiikibwa ku itakali, kubanga baviire ku Mukama, ensulo y'a maizi amalamu.  
14 Mponya, Ai Mukama, kale lwe n’a wona; ndokola, kale lwe nalokoka: kubanga iwe oli itendo lyange.  
15 bona, bankoba nti ekigambo kya Mukama kiri waina? kiize.  
16 Nze ku bwange ti neyuna obutabba musumba enyuma wo; so ti negombanga olunaku olw'o kuboneramu enaku; iwe omaite: ekyava mu munwa gwange kyabbanga mu maiso go.  
17 Tobba ntiisya gye ndi: iwe oli bwirukiro bwange ku lunaku olw'o kuboneramu obubbiibi.  
18 Bakwatibwe ensoni abo abanjigganya, naye nze ndeke okukwatibwa ensoni; ibo bakeŋentererwe, naye nze ndeke okukeŋentererwa: baleeteku olunaku olw'o kuboneramu obubbiibi, obazikirirye okuzikirira okw'e mirundi ibiri.

***Okukuuma Sabbiiti Nga Ntukuvu***  
19 Ati Mukama bwe yankobere nti yaba oyemerere mu mulyango ogw'a baana b'a bantu, bakabaka ba Yuda mwe bemerera era mwe bafulumira n'o mu miryango gyonagyona egy'e Yerusaalemi;  
20 obakobe nti Muwulire ekigambo kya Mukama, imwe bakabaka ba Yuda, n’e Yuda yenayena ne bonabona abali mu Yerusaalemi, abayingirira mu miryango gino:  
21 ati bw'atumula Mukama nti Mwekume muleke okusituliranga ku lunaku lwa sabbiiti omugugu gwonagwona, so ti mwegeresyanga mu miryango egy'e Yerusaalemi;  
22 so ti mutoolanga mugugu mu nyumba gyanyu ku lunaku olwa sabbiiti, so ti mukolanga mulimu gwonagwona: naye mutukulyanga olunaku olwa sabbiiti nga bwe nalagiire bazeiza banyu;  
23 naye ne batawulira so ti baategere kitu kyabwe, naye ni bakakanyalya eikoti lyabwe baleke okuwulira era baleke okwikirirya okwegeresebwa.  
24 Awo olulituuka, bwe mwanyiikiranga okumpulira, bw'atumula Mukama, obutaleetanga mugugu gwonagwona okugubisya mu miryango gy'e kibuga kino ku lunaku olwa sabbiiti, naye bwe mwatukulyanga olunaku olwa sabbiiti obutalukolerangaku mulimu gwonagwona;  
25 kale mu miryango gy'e kibuga kino mwayingirangamu bakabaka n'a balangira abatyaime ku ntebe ya Dawudi, nga bali ku magaali era nga beebagaire embalaasi, ibo n'a bakungu babwe, abasaiza ba Yuda n'a balibba mu Yerusaalemi: n'e kibuga kino kyabbanga kyo lubeerera.  
26 Era baliiza nga baviire mu bibuga bye Yuda n'o mu bifo ebyetooloire Yerusaalemi n'o mu nsi y'e Benyamini n'o mu nsi ey'e nsenyu n'o ku nsozi n'o mu bukiika obulyo, nga baleeta ebiweebwayo ebyokyebwa ne sadaaka n'e bitone n'o musita, era nga baleeta sadaaka egy'o kwebalya mu nyumba ya Mukama.  
27 Naye bwe mutampulirenga okutukulya olunaku olwa sabbiiti, obutatwalanga mugugu waire okuyingiriranga mu miryango gy'e Yerusaalemi ku lunaku olwa sabbiiti; kale ndikumira omusyo mu miryango gyakyo, era gulyokya amayumba ag'e Yerusaalemi, so ti gulizikizibwa.

**Yeremiya  
Ensuula 18**

***Olugero Lw’o Mubbumbi N’e Ibbumba***  
1 Ekigambo ekyaiziire Yeremiya okuva eri Mukama nti  
2 Golokoka oserengete eri enyumba ey'o mubbumbi, era eyo gye nakuwulirirya ebigambo byange.  
3 ***Awo ni nserengeta eri enyumba ey'o mubbumbi, kale, bona, ng'a kolera omulimu gwe ku mpaanka.***  
4 Awo ekintu kye Yabbaire akola n'e ibbumba bwe kyayonoonekere mu mukono gw'o mubbumbi, n'a kibbumba ate okubba ekintu ekindi ng'o mubbumbi bwe yasiimire okukibbumba.  
5 Awo ekigambo kya Mukama ni kingizira nga kitumula nti  
6 Ai enyumba ya Isiraeri, nze tinsobola kubakola ng'o mubbumbi ono? Bw'e yatumwire Mukama. Bona, eibbumba nga bwe liri mu mukono gw'o mubbumbi, ***mwena bwe muli mutyo mu mukono gwange, Ai enyumba ya Isiraeri.***  
7 Bwe ndibba nga ntumwire ku igwanga n'o ku bwakabaka, okusimbula n'o kumenya n'o kuzikirirya;  
8 eigwanga eryo lye ntumwireku bwe lirikyuka okuleka obubbiibi bwabwe, ndyejusya obubbiibi bwe nabbaire ndowooza okubakola.  
9 Bwe ndibba nga ntumwire ku igwanga n'o ku bwakabaka, okulizimba n'o kulisimba;  
10 bwe lirikola obubbiibi mu maiso gange, obutawulira idoboozi lyange, kale ndyejusa obusa bwe natumwire okukola okubagasa.  
11 Kale koba abasaiza b'e Yuda n'a bali mu Yerusaalemi nti ati bw'atumula Mukama nti bona, mbatekeseryeku obubbiibi era mbasalira amagezi: mwirewo buli muntu ng'ava mu ngira ye embiibbi, mulongoosye amangira gyanyu n'e bikolwa byanyu.  
12 Naye ni batumula nti wabula isuubi: kubanga twatambulanga okusengererya ebyo bye twagunjire ife, era twakolanga buli muntu ng'o bukakanyali bw'o mwoyo gwe omubbiibi bwe buli.  
13 Mukama kyava atumula ati nti mubuulye mu mawanga eyabbaire awuliire ebigambo ebyekankana awo; omuwala wa Isiraeri akolere ekigambo eky'ekiive einu.  
14 Omuzira oguli ku Lebanooni guliweerawo ku lwazi olw'oku itale? amaizi amawolu agakulukuta agava ewala galikalira?  
15 Kubanga abantu bange baneerabiire, bookyereirye obubaani ebibulamu; era babeesitazirye mu mangira gabwe, mu mangira ag'eira, okutambulira mu mpenda, mu ngira etali nsende;  
16 okufuula ensi yabwe ekyewuunyo n'o kunionsolebwanga enaku gyonagyona; buli muntu yabitangawo yewuunyanga n'a siisikya omutwe gwe.  
17 Ndibasaansaanya nga n'e mpunga egiva ebuvaisana mu maiso g'o mulabe; ndiringirira amabega gabwe so ti maiso gabwe ku lunaku mwe balibonera obwinike.  
18 Awo kaisi ne batumula nti mwize tumusalire Yeremiya amagezi; kubanga amateeka ti galibula awali kabona, waire okuteesa awali ow'a magezi, waire ekigambo awali nabbi: mwize tumukubbe n'o lulimi, tuleke okuteekayo omwoyo eri ebigambo bye n'e kimu.  
19 teekayo omwoyo eri nze, ai Mukama, owulire eidoboozi ly'abo abampakanya.  
20 Obubbiibi bulisasulwa olw'o busa? kubanga basimiire emeeme yange ebiina. Ijukira bwe nayemereire mu maiso go okubatumulira ibo ebisa okukyusa ekiruyi kyo kibaveeku.  
21 Kale waayo abaana baabwe eri enjala, obagabule eri obuyinza obw'e kitala; bakali babwe bafiirwe abaana babwe era babbe banamwandu; n'a basaiza baitibwe, n'a baisuka babwe basumitibwe n'e kitala mu lutalo.  
22 Okukunga kuwulirwe okuva mu nyumba gyabwe, bw'olibaleetaku ekibiina nga ti bamanyiriire: kubanga basimire ebiina okunkwata, era bagisiire ebigere byange ebyambika.  
23 Era naye, Mukama, niiwe omaite byonabyona bye bateesya okungita; tosonyiwa bubbiibi bwabwe, so tosangula kwonoona kwabwe mu maiso go: naye basuulibwe mu maiso go; obabonererye mu kiseera eky'o busungu bwo.

**Yeremiya  
Ensuula 19**

***Olugero Lw’e Cupa Eyayatikire***  
1 Ati bw'atumula Mukama nti yaba ogule ensumbi ey'e ibbumba ey'o mubbumbi, otwale ku bakaire b'a bantu n'o ku bakaire ba bakabona;  
2 ofulume okwaba mu kiwonvu kya mutaane wa Kinomu ekiri awayingirirwa mu mulyango Kalusiisi, olangirire eyo ebigambo bye nakukobere:  
3 otumule nti mu wulire ekigambo kya Mukama, imwe bakabaka ba Yuda naimwe abali mu Yerusaalemi; atyo bw'atumula Mukama w'e igye, Katonda wa Isiraeri nti bona, ndireeta obubbiibi ku kifo kino, obulyanamirirya amatu ga buli muntu alibuwulira.  
4 Kubanga bandekerewo ni bakaafuwalya ekifo kino, ni bootererya omwo bakatonda abandi obubaani, be batamanyanga ibo n'a bazaiza babwe n'a bakabaka ba Yuda; era baizulya ekifo kino omusaayi ogubulaku musango;  
5 era bazimbire ebifo ebigulumivu ebya Baali okwokya bataane babwe mu musyo okubba ebiweebwayo ebyokyebwa eri Baali; kye ntalagiranga so ti nakitumwiire so ti kyayingiire mu mwoyo gwange:  
6 kale, bona enaku giiza, bw'atumula Mukama ekifo kino lwe kitakaali kyetebwa nti Tofesi waire nti Kiwonvu kya mutaane wa Kinomu, naye nti kiwonvu eky'o kwitirwamu.  
7 Era ndiita okuteesya kwa Yuda ne Yerusaalemi mu kifo kino; era ndibagwisya n'e kitala mu maiso g'a balabe babwe, era n'o mukono gw'abo abasagira obulamu bwabwe: n'e mirambo gyabwe ndigigabula okubba eby'o kulya eri enyonyi egy'o mu ibbanga n'eri ensolo egy'o mu nsi.  
8 Era ndifuula ekibuga kino ekyewuunyo era okunionsolebwanga; buli alibitawo alyewuunya n'a nionsola olw'e bibonyoobonyo byakyo byonabyona  
9 Era ndibaliisya omubiri gwa bataane baabwe, n'o mubiri gw'a bawala babwe, era balirya buli muntu omubiri gwa mukwano gwe mu kuzingizibwa n'o mu kwegeresebwa abalabe babwe, n'abo abasaagira obulamu bwabwe kwe balibegeresya.  
10 Awo kaisi n'o menya ensumbi eyo, abasaiza abayabira naiwe nga babona,  
11 n'o bakoba nti ati bw'atumula Mukama w'e igye nti era ntyo bwe ndimenya abantu bano n'e kibuga kino ng'o muntu bw'a menya ekintu ky'o mubbumbi ekitasoboka kuyungibwa ate: era baliziikira mu Tofesi okutuusya lwe watalibbaawo ibbanga lyo kuziikamu.  
12 Ntyo bwe ndikola ekifo kino, bw'atumula Mukama, n'a bakityamamu, nga nfuula ekibuga kino okubba nga Tofesi:  
13 n'e nyumba egy'e Yerusaalemi n'e nyumba gya bakabaka ba Yuda egyonoonekere giribba ng'e kifo Tofesi, enyumba gyonagyona gye bayoterereryangaku waigulu obubaani eigye lyonalyona ery'e igulu, ni bafukira bakatonda abandi ebiweebwayo ebyokunywa.  
14 Awo Yeremiya n'aiza ng'ava e Tofesi Mukama gye yabbaire amutumire okulagula; n'a yemerera mu luya olw'e nyumba ya Mukama, n'a koba abantu bonabona nti  
15 Ati bw'atumula Mukama w'eigye, Katonda wa Isiraeri nti bona, ndireeta ku kibuga kino n'o ku mbuga gyakyo gyonagyona obubbiibi bwonabwona bwe nakitumwireku; kubanga bakakanyairye eikoti lyabwe baleke okuwulira ebigambo byange.

**Yeremiya  
Ensuula 20**

***Yeremiya Ayiganyizibwa Nga Abuliira***  
1 Awo Pasukuli mutaane wa Imeri kabona, eyabbaire omwami omukulu ow'o mu nyumba ya Mukama, n’a wulira Yeremiya ng'a lagula ebyo.  
2 Awo Pasukuli n'a kubba Yeremiya nabbi n'a musiba mu nvuba eyabbaire mu mulyango ogw'e ngulu ogwa Benyamini ogwabbaire mu nyumba ya Mukama.  
3 Awo olwatuukire amakeeri Pasukuli n'a toola Yeremiya mu nvuba. Awo Yeremiya n'a mukoba nti Mukama takutuumiire liina lyo Pasukuli wabula Magolumisabibu.  
4 Kubanga ati bw'atumula Mukama nti bona, ndikufuula eky'entiisya eri iwe mwene n'eri mikwano gyo bonabona: era baligwa n'e kitala eky'a balabe babwe, n'a maiso go galikibona: era ndiwa Yuda yenayena mu mukono gwa kabaka w'e Babulooni, yeena alibatwala e Babulooni nga basibe, era alibaita n'e kitala.  
5 Era ate ndiwa obugaiga bwonabwona obw'o mu kibuga kino n'a magoba gamu gonagona n'e bintu byamu byonabyona eby'o muwendo omungi, niiwo awo, ebintu byonabyona ebya bakabaka ba Yuda ndibiwa mu mukono gw'a balabe babwe, abalibanyaga ni babakwata ni babatwala e Babulooni.  
6 Wena, Pasukuli, n'abo bonabona abali mu nyumba yo balyaba mu busibe: era olituuka e Babulooni, era olifiira eyo, era oliziikirwa eyo, iwe ne mikwanu gyo bonabona be walagulirwe eby'o bubbeyi.

***Okwemulugunya Kwa Yeremiya***  
7 Ai Mukama, wambeyere nze ni mbeyebwa: onsinga nze amaani era owangwire: nfuukire ekisekererwa okuzibya obwire, buli muntu ankudaalira.  
8 Kubanga buli lwe ntumula, ntumulira waigulu; ntumulira waigulu nti ekyeju n'o kunyaga: kubanga ekigambo kya Mukama bakifuula ekivumi gye ndi n'e ky'o kusekererwa okuzibya obwire.  
9 Era bwe ntumula nti ti muumulaku so ti nkaali ntumulira mu liina lye, kale mu mwoyo gwange mubba ng'o musyo ogubuubuuka ogusibibwa mu magumba gange, era nga nkowere okuzibiikirirya so ti nsobola kubbeerera awo.  
10 Kubanga mpuliire okulyolyoma kw'a bangi, entiisya enjuyi gyonagoyna. Muloope, fena twamuloopa bwe batumula mikwanu gyange einu bonabona, ibo abalabirira okuwenyera kwange; koizi yasendebwasendebwa, fena twamuwangula, era tulimuwalanaku eigwanga:  
11 Naye Mukama ali nanze ng'o w'a maani ow'e ntiisya: abanjiganya kyebaliva besitala so ti baliwangula: baliswala inu, kubanga tebakolere bya magezi, balikwatibwa ensoni egitaliwaawo egiteerabirwenga enaku gyonagyona.  
12 Naye, ai Mukama w'e igye, akema omutuukirivu, abona emeeme ey'o mukati, mbone eigwanga lyo ly'o liwalana ku ibo; kubanga nkukobeire ensonga yange.  
13 Mwembere Mukama, mutendereze Mukama: kubanga awonyerye emeeme y'oyo eyeetaaga mu mukono gw'abo abakola okubbiibi.  
14 Olunaku kwe nazaaliirwe lulamiibwe: olunaku mawange kwe yanzaaliire luleke okuwebwa omukisa.  
15 Alamiibwe oyo eyamuleeteire itawange ebigambo nti ozaaliirwe mwana w'o bwisuka; ng'a musanyusya inu.  
16 Era Omusaiza oyo abbe ng'e bibuga Mukama bye yaswire n'a teenenya: awulire okukunga amakeeri, n'o kutumulira wa igulu mu iyangwe;  
17 kubanga ti yangitire bwe naviire mu kida; atyo mawange yandibbaire entaana yange, n'e kida niikyo kyandibbaire kikulu enaku gyonagyona.  
18 Naviiriire ki mu kida okubona okutegana n'o bwinike, enaku gyange gimalibwewo olw'e nsoni?**Yeremiya  
Ensuula 21**

***Katonda Agaana Okusaba Kwa Zedeekiya***  
1 Ekigambo ekyaizire eri Yeremiya okuva eri Mukama kabaka Zedekiya bwe yamutumire Pasukuli mutaane wa Malukiya n'o Zefaniya mutaane wa Maseya kabona ng'a tumula nti  
2 Nkwegayiriire, tubuulirye eri Mukama; kubanga Nebukadduleeza kabaka w'e Babulooni atutabaala: koizi Mukama yatukola ng'e bikolwa bye byonabyona eby'e kitalo bwe biri, atuveeku.  
3 Awo Yeremiya n'a bakoba nti muti bwe mubba mukoba Zedekiya nti  
4 Ati bw'atumula Mukama, Katonda wa Isiraeri nti Bona, ndirya enyuma ebyokulwanisya ebiri mu mikono gyanyu bye mulwanisya n'o kabaka w'e Babulooni n'Abakaludaaya ababazingizirye, abali ewanza wa bugwe, era ndibakuŋaanyirya wakati mu kibuga kino.  
5 Nzena mwene ndirwana naimwe n'e ngalo egigoloirwe n'o mukono ogw'a maani, nga ndiku obusungu n'e kiruyi n'o bulalu obungi.  
6 Era ndiita abali mu kibuga kino, abantu era n'e nsolo: balifa kawumpuli mungi.  
7 Awo oluvanyuma, bw'e yatumula Mukama, ndigabula Zedekiya kabaka we Yuda n'a baidu be n'a bantu, abo kawumpuli n'e kitala n'e njala be byafiikiryewo mu kibuga muno, mu mukono gwa Nebukaduneeza kabaka w’e Babulooni n'o mu mukono gw'abalabe baabwe n'o mu mukono gw'abo abasagira obulamu bwabwe: era alibaita n'o bwogi bw'e kitala; talibasonyiwa so talibakwatirwa kisa so talisaasira.  
8 Era okobanga abantu bano nti ati bw'atumula Mukama nti bona, nteeka mu maiso gangyu engira ey'o bulamu n'e ngira ey'o kufa.  
9 Abba mu kibuga muno alifa n'e kitala n'e njala n’o kawumpuli: naye oyo avaamu n'a senga Abakaludaaya ababazingizirye iye alibba omulamu, n'o bulamu bwe buliba munyago gy'ali.  
10 Kubanga ntekere amaiso gange ku kibuga kino okukireetaku obubbiibi so ti busa, bw'atumula Mukama: kirigabulwa mu mukono gwa kabaka w’e Babulooni, naye alikyokya omusyo.  
11 N'e by'e nyumba ya kabaka w’e Yuda, muwulire ekigambo kya Mukama:  
12 Imwe enyumba ya Dawudi, ati bw'atumula Mukama nti mutuukiriryenga emisango amakeeri, era mutoolenga omunyago mu mukono gw'o mujoogi, ekiruyi kyange kireke okutambula ng'o musyo ni kyokya ni watabba asobola okukizikirya, olw'o bubbiibi obw'e bikolwa byanyu.  
13 Bona, ndi mulabe wo, ai iwe abba mu kiwonvu n'a wali olwazi olw'o mu lusenyu, bw'atumula Mukama; imwe abatumula nti yani aliserengeta okututabaala? oba yani aliyingira mu nyumba gyaisu?  
14 era ndibabonereza ng'ebibala bwe biri eby'e bikolwa byanyu, bw'atumula Mukama: era ndikumira omusyo mu kibira kyakyo, era gulyokya byonabyona ebikyetooloire.

**Yeremiya  
Ensuula 22**

***Omusango Eri Bakabaka Ababbiibi***  
1 Atyo bw'atumula Mukama nti Serengeta eri enyumba ya kabaka w'e Yuda,  
2 otumulire eyo ekigambo kino okobe nti wulira ekigambo kya Mukama, ai kabaka we Yuda atyama ku ntebe ya Dawudi, iwe n'a baidu bo n'a bantu bo abayingirira mu miryango gino.  
3 Ati bw'atumula Mukama nti Mutuukiriryenga emisango n'e by'e nsonga, mutoolenga omunyago mu mukono gw'o mujoogi: so ti mulyazaamaanyanga, ti mukoleranga kyeju mugeni waire abula itaaye waire namwandu, so ti muyiwanga musaayi ogubulaku musango mu kifo kino.  
4 Kubanga bwe mulikolera dala ekigambo ekyo, kale muliyingirirwa mu miryango egy'e nyumba eno bakabaka abalityama ku ntebe ya Dawudi, nga batambulira mu magaali era nga bebagala embalaasi, ye n'a baidu be n'a bantu be.  
5 Naye bwe mutaliikirirya kuwulira bigambo bino, neerayira nzenka, bw'atumula Mukama, ng'e nyumba eno erifuuka matongo.  
6 Kubanga ati bw'atumula Mukama eby'e nyumba ya kabaka wa Yuda: nti niiwe Gireyaadi gye ndi era mutwe gwa Lebanooni: era naye ti ndireka kukufuula idungu n'e bibuga omubula bantu.  
7 Era ndikutegekera abazikirirya, buli muntu ng'alina ebintu bye ebizikirirya: era balitema emivule gyo egisinga obusa, ni bagisuula mu musyo.  
8 Kale amawanga mangi galibita awali ekibuga kino, era balikobagana buli muntu mwinaye nti Mukama kiki ekyamukozeserye atyo ekibuga kino ekikulu?  
9 Awo ni bairamu nti kubanga balekere endagaanu ya Mukama Katonda wabwe, ni basinza bakatonda abandi ni babaweererya.  
10 Ti mukungira maliga oyo eyafiire, so ti mumukungubagira: naye mu mukungire inu dala amaliga oyo ayaba; kubanga takaali aira ate so talibona nsi y'e wabwe.  
11 Kubanga ati bw'atumula Mukama ebya Salumu Mutaane wa Yosiya kabaka we Yuda eyasikiire Yosiya itaaye okufuga, eyayabire okuva mu kifo kino, nti takaali airangawo ate;  
12 naye mu kifo gye bamutwala nga musibe, omwo mwalifiira, so takaali abona ensi eno ate.  
13 Gimusangire oyo azimba enyumba ye olw'o butali butuukirivu, n'e bisenge bye olw'o kulya ensonga; alya emirimu gya mwinaye awabula mpeera, so tamuwa bintu bye;  
14 atumula nti Nezimbiire enyumba engazi n'ebisenge ebinene, ne yesaliiremu ebituli; era ebikiibweku emivule, era esiigibwaku gerenge.  
15 Olifuga kubanga otaka okwikirya bainawo emivule? itaawo tiyalyanga n'a nywanga, n'a kolanga eby'e nsonga n'e by'o butuukirivu? kale bona kusa.  
16 Yasalanga omusango gw'o mwavu n'e yeetaaga; kale n'abba kusa. Ti niikwo kwabbaire okumanya? bw'atumula Mukama.  
17 Naye amaiso go n'o mwoyo gwo bisengererya kwegomba kwo kwonka, n'o kuyiwa omusaayi ogubulaku musango, n'o kujooga, n'e kyeju okukikolanga.  
18 Mukama kyava atumula ati ebya Yekoyakimu mutaane wa Yosiya kabaka wa Yuda nti Tebalimukungubagira nga batumula nti Woowe, mugande wange! oba nti woowe, mwanyoko wange! Ti balimukungubagira nga batumula nti woowe, mukama wange oba nti woowe, ekitiibwa kye!  
19 Aliziikibwa ng'e ndogoyi bw'e ziikibwa, ewalulwa esuulibwa ewanza w'e miryango gy'e Yerusaalemi.  
20 Niina ku Lebanooni okunge oyimusye eidoboozi lyo mu Basani okunge ng'o yema ku abalimu; kubanga baganzi bo bonabona bazikiriire.  
21 Natumula naiwe bwe wabbaire ng'o bona omukisa; naye n'o tumula nti ti nawulire. Eyo niiyo yabbanga empisa yo okuva mu butobuto bwo, obutagonderanga idoboozi lyange.  
22 Embuyaga gye giririisya abasumba ibo bonabona; n’a baganzi bo balitwalibwa okusibibwa: kale tolireka kukwatibwa nsoni n'o swala olw'o bubbiibi bwo bwonabwona.  
23 Ai iwe abba ku Lebanooni, akola ekisu kyo ku mivule, ng'olibba w’o kusaasirwa inu, obulumi bwe bulikukwata, obubalagali ng'o bw'o mukali alumwa okuzaala!  
24 Nga bwe ndi omulamu, bw'atumula Mukama, Koniya mutaane wa Yekoyakimu kabaka we Yuda waire nga niiyo empeta ey'a kabonero ku mukono gwo omulyo, era nandikukwakwireyo;  
25 era ndikugabula mu mukono gw'abo abasagira obulamu bwo n'o mu mukono gw'abo b'otya, mu mukono gwa Nebukaduneeza kabaka w’e Babulooni, n'o mu mukono gw'Abakaludaaya.  
26 Era ndikubbingira, iwe n'o mawo akuzaala, mu nsi egendi gye mutaazaaliirwe; era mulifiira eyo.  
27 Naye mu nsi emeeme yabwe gye yegomba okwira, eyo gye bataliira.  
28 Omusaiza ono Koniya lugyo lwatiki olunyoomebwa? ono kibya omubula kusanyusa? babbingiirwe ki iye n'e izaire lye, ni babbingirwa mu nsi gye batamaite?  
29 Ai ensi, ensi, ensi, wulira ekigambo kya Mukama.  
30 Ati bw'atumula Mukama nti muwandiike omusaiza ono obutabba na baana, omusaiza atalibona mukisa mu biseera bye: kubanga wabula muntu w'o ku izaire lye alibona omukisa ng'atyaime ku ntebe ya Dawudi, oba nga yeeyongera ate okufuga mu Yuda.

**Yeremiya  
Ensuula 23**

***Eitabi Eitukuvu***  
1 Gisangire abasumba abazikirirya abasaasaanya entama egy'o mu irisiryo lyange! bw'atumula Mukama.  
2 Mukama Katonda wa Isiraeri kyava atumula ati eri abasumba abaliisya abantu bange nti musaansaanirye ekisibo kyange ni mubabbinga, so ti mwabalambwire; bona, ndireeta ku imwe obubbiibi obw'e bikolwa byanyu, bw'atumula Mukama.  
3 Era ndikuŋaanya abafiikirewo ku kisibo kyange okubatoola mu nsi gyonagyona gye nababbingiire, ni mbairyawo mu bisibo byabwe; era balyala balyeyongera.  
4 Era ndibateekawo abasumba ku ibo abalibaliisya: kale nga ti bakaali batya ate so ti balikeŋentererwa, so ti walibba baligota, bw'atumula Mukama.  
5 Bona, enaku giiza, bw'atumula Mukama,***lwe ndirotya eri Dawudi eitabi eituukirivu, era alifuga nga*** niiye kabaka, era alikola eby'a magezi, era alituukirirya emisango n'e by'e nsonga mu nsi.  
6 Mu mirembe gye Yuda alirokoka ne Isiraeri alibba mirembe: era lino niilyo liina iye ly'alituumibwa nti Mukama niibwo butuukirivu bwaisu.  
7 bona, naku kyegiva giiza, bw'atumula Mukama, lwe batakaali batumula ate nti nga Mukama bw'ali omulamu eyatoire abaana ba Isiraeri mu nsi y'e Misiri;  
8 naye nti nga Mukama bw'ali omulamu eyatoire eizaire ery'e nyumba ya Isiraeri mu ***nsi ey'o bukiika obugooda n'o mu nsi gyonagyona gye nababbingiire n'a baniinisirye n'a batwaire;*** era balibba mu nsi yabwe ibo.

***Banabbi Ababbeyi***  
9 Ebya banabbi. Omwoyo gwange munda yange gumenyekere, amagumba gange gonagona gatengera; ninga omutamiivu, era ng'o muntu awangwirwe omwenge; ku lwa Mukama n'o lw'e bigambo bye ebitukuvu.  
10 Kubanga ensi eizwire abenzi; kubanga ensi ekungubaga olw'o kulayira; amaliisiryo ag'o mu idungu gakalire; n'a maaba gabwe mabbiibi, n'a maani gabwe ti masa.  
11 Kubanga nabbi era n'o kabona boonoonefu; niiwo awo, mu nyumba yange mwe naboneire obubbiibi bwabwe, bw'atumula Mukama.  
12 Amangira gabwe kyegaliva gabba gye bali ng'obutyeereri mu ndikirirya: balisindikibwa ne bagwa omwo: kubanga ndibaleetaku obubbiibi, niigwo mwaka mwe balibonerezebwa, bw'atumula Mukama.  
13 Era mboine obusirusiru ku banabbi ab'e Samaliya; balagula ku lwa Baali ni bakyamya abantu bange Isiraeri.  
14 Era mboine ekigambo eky'e kiive n'o ku banabbi ab'e Yerusaalemi; benda era batambulira mu by'o bubbeyi, ni banywezya emikono gy'abo abakola obubbiibi, ni watabba akyuka okuleka obubbiibi bwe: bonabona bafuukire gye ndi nga Sodomu, n'a babbaire omwo nga Gomola.  
15 Mukama w'eigye kyava atumula ati ebya banabbi nti bona, ndibaliisya obusinso, era ndibanywisya amaizi ag'o mususa: kubanga mu banabbi ab'e Yerusaalemi obwonoonefu mwe buviire okubuna ensi yonayona.  
16 Ati bw'atumula Mukama w'e igye nti ti muwuliranga bigambo bya banabbi ababalagula; babegeresya ebibulaku kye bigasa: batumula okwolesebwa okuviire mu mwoyo gwabwe ibo, so okutaviire mu munwa gwa Mukama.  
17 Bakoba olutalekula abo abanyooma nti Mukama atumwire nti Mulibba n'e mirembe; na buli muntu atambulira mu bukakanyali bw'o mwoyo gwe iye bamukoba nti ti walibba bubbiibi obulibaizira.  
18 Kubanga yani eyabbaire ayimereire Mukama wateeserya ebigambo, ategeere awulire ekigambo kye? Yani eyabbaire yeetegerezerye ekigambo kyange n'a kiwulira?  
19 Bona, empunga ya Mukama, niikyo kiruyi kye, afulumire, niiwo awo, empunga y'a kampusi: aligwa ku mutwe gw'a babbiibi.  
20 Obusungu bwa Mukama ti buliira okutuusya lw'alimala okutuukirirya, okutuusya lw'alikomenkererya omwoyo gwe bye gumaliriire: mu naku egy'o luvanyuma mulikitegeerera dala.  
21 Ti natumire banabbi abo, naye ni bairuka mbiro: ti natumwire nabo, naye ni balagula.  
22 Naye singa beemerera mu kuteesya kwange, kale bandiwulisirye abantu bange ebigambo byange, era bandibakyusirye okuleka engira yabwe embiibbi n'o bubbiibi obw'e bikolwa byabwe.  
23 Nze ndi Katonda ali okumpi, bw'atumula Mukama, so ti ndi Katonda ali ewala?  
24 Waliwo asobola okwegisa mu bifo eby'e kyama ni ntamubona? bw'atumula Mukama. Ti ngizula igulu n'e nsi? bw'atumula Mukama.  
25 ***Mpuliire banabbi bye batumwire abeema mu liina lyange okulagula eby'o bubbeyi, nga batumula nti ndootere, ndootere.***  
26 Ebyo birituukya waina okubba mu mwoyo gwa banabbi abalagula eby'o bubbeyi; banabbi ab'o bukyamu obw'o mu mwoyo gwabwe ibo?  
27 Abalowooza okwerabirya abantu bange eriina lyange olw'e birooto byabwe bye babakoberanga buli muntu mwinaye, nga bazeizababwe bwe berabiire eriina lyange olwa Baali.  
28 Nabbi aloota ekirooto akoberenga ekirooto, n'oyo alina ekigambo kyange atumulenga ekigambo kyange n'o bwesigwa. Ebisusunku kiki okwekankana n'e ŋaanu? bw'atumula Mukama.  
29 Ekigambo kyange tekifaanana musyo? bw'atumula Mukama; era ti kifaanana nyundo eyasaayasa olwazi?  
30 Kale, bona, ndi mulabe wa banabbi, bw'atumula Mukama, abaibba ebigambo byange buli muntu ku mwinaye.  
31 Bona, ndi mulabe wa banabbi, bw'atumula Mukama, abairira enimi gyabwe ni batumula nti atumula.  
32 Bona, ndi mulabe w'abo abalagula ebirooto eby'o bubbeyi bwabwe n'o lw'o kwenyumirirya kwabwe okubulamu: naye tinabatumire so ti nabalagiire; so ti baligasa bantu bainawo n'a kadiidiiri, bw'atumula Mukama.

***Obubaka Obukyamu N’a Banabbi B’o Bubbeyi***  
33 Awo abantu bano oba nabbi bwe balikubuulya nga batumula nti omugugu gwa Mukama niikyo ki? kale n'o bakoba nti Mugugu ki! Ndibabbinga, bw'atumula Mukama.  
34 N'o nabbi n’o kabona n'a bantu abalitumula nti omugugu gwa Mukama, ndibonererya omuntu oyo n'e nyumba ye.  
35 Muti bwe mulikoba buli muntu mwinaye na buli muntu mugande we nti Mukama airiremu ki? era nti Mukama atumwire ki?  
36 N'o mugugu gwa Mukama ti mukaali mugwatula ate: kubanga buli muntu ekigambo kye iye niikyo kiribba omugugu gwe; kubanga mwanyoire ebigambo bya Katonda omulamu, ebya Mukama w'e igye Katonda waisu.  
37 Oti bw'obba okoba nabbi nti Mukama akwiriremu ki? era nti Mukama atumwire ki?  
38 Naye bwe mulitumula nti omugugu gwa Mukama; Mukama kyava atumula ati nti kubanga mutumula ekigambo ekyo, nti omugugu gwa Mukama, nzena mbatumiire nga ntumula nti ti mutumulanga nti omugugu gwa Mukama;  
39 kale, bona, ndibeerabirira dala, era ndibasuula n'e kibuga kye nabawaire imwe n'a bazeiza banyu okuviira dala we ndi:  
40 era ndibaleetaku ekivumi ekitaliwaawo n'e nsoni egitalivaawo egitalyerabirwa.

**Yeremiya  
Ensuula 24**

***Ebiibo By’e Mitiini***  
1 Mukama yanjoleserye, era, bona, ebiibo bibiri eby'e itiini ebiteekeibwe mu maiso ga yeekaalu ya Mukama; Nebukaduneeza kabaka w’e Babulooni ng'a malire okutwala nga musibe Yekoniya Mutaane wa Yekoyakimu kabaka we Yuda n'a bakungu be Yuda wamu na bafundi n'a baweesi okubatoola mu Yerusaalemi, era ng'a batwaire e Babulooni.  
2 Ekiibo ekimu kyabbairemu eitiini nsa inu, ng'e itiini egisooka okwenga: n'e kiibo eky'o kubiri kyabbairemu eitiini ibbiibi inu eritaliika, kubanga gyayingire obubbiibi.  
3 Awo Mukama n'a nkoba nti obona ki, Yeremiya? Ni ntumula nti itiini; eitiini eisa einu; n'e ibbiibi einu egitaliika, kubanga giyinga obubbiibi.  
4 Awo ekigambo kya Mukama ni kingizira nga kitumula nti  
5 Ati bw'atumula Mukama Katonda wa Isiraeri nti ng'e itiini gino ensa, ntyo bwe ndirowooza abasibe b’e Yuda, be nasindiikirirye okuva mu kifo kino okwaba mu nsi ey'Abakaludaaya, olw'o busa.  
6 Kubanga nditeeka amaiso gange ku ibo olw'o busa, era ndibairyawo ate mu nsi eno: era ndibazimba so ti ndibaabya; era ndibasimba so ti dibasimbula.  
7 Era ndibawa omwoyo okumanya nga ndi Mukama: era babbanga bantu bange, nzena naabbanga Katonda waabwe: kubanga baliirawo gye ndi n'o mwoyo gwabwe gwonagwona.  
8 Era ng'e itiini eibbiibi eritaliika, kubanga giyinga obubiibi; mazima ati bw'atumula Mukama nti ntyo bwe ndigabula Zedekiya kabaka we Yuda n'a bakungu be n'a bafiikawo ku Yerusaalemi abaasigala mu nsi eno n'abo abali mu nsi y'e Misiri:  
9 ndibagabula okuyuguumizibwa eruuyi n'e ruuyi mu nsi gyonagoyna egya bakabaka bwe gyekankana olw'o bubbiibi; okubba ekivumi n'o lugero n'e kikiino n'e kiraamo mu bifo byonabyona gye ndibabbingira.  
10 Era ndiweererya ekitala n'e njala n'o kawumpuli mu ibo okutuusya lwe balimalibwawo okuva ku nsi gye nawaire ibo n'a bazeiza babwe.

**Yeremiya  
Ensuula 25**

***Emyaka Nsanvu Egy’o Busibe***  
1 Ekigambo ekyaiziire Yeremiya eky'a bantu bonabona aba Yuda mu mwaka ogw'o kuna ogwa Yekoyakimu mutaane wa Yosiya kabaka w'e Yuda; ogwo niigwo gwabbaire omwaka ogw'o luberyeberye ogwa Nebukaduneeza kabaka w'e Babulooni;  
2 Yeremiya nabbi kye yabuuliire abantu bonabona aba Yuda ne bonabona ababbaire mu Yerusaalemi, ng'a tumula nti  
3 Okuva ku mwaka ogw'e ikumi n'e isatu ogwa Yosiya mutaane wa Amoni kabaka w'e Yuda ne watyanu, emyaka egyo abiri n'e isatu, ekigambo kya Mukama kyangiziranga ne ntumula naimwe, nga ngolokoka mu makeeri ni ntumula; naye imwe ti muwulisisyanga.  
4 Era Mukama yabatumiranga abaidu be bonabona banabbi, ng'a golokoka mu makeeri ng'a batuma; naye imwe ti muwulisisyanga so ti muteganga kitu kyanyu okuwulira;  
5 ng'a tumula nti mwirewo buli muntu ng'a leka eikabyo lye eibbiibi n'o bubbiibi obw'e bikolwa byanyu, mubbe mu nsi Mukama gye yabawaire imwe na bazeiza banyu, okuva eira n'o kutuusya emirembe gyonagyona:  
6 so ti musengereryanga bakatonda abandi okubaweereryanga n'o kubasinzanga, so ti munsunguwalyanga n'o mulimu ogw'e mikono gyanyu; nzena ti ndibakola kubbiibi.  
7 Era naye ti mu mpuliranga, bw'atumula Mukama; mu nsunguwalye n'o mulimu ogw'e mikono gyanyu olw'o kwerumya mwenka.  
8 Mukama w'e igye kyava atumula ati nti Kubanga ti muwuliire bigambo byange,  
9 bona, ndituma ne ngirira ebika byonabyona eby'o bukiika obugooda, bw'atumula Mukama, ***era nditumira Nebukaduneeza kabaka w'e Babulooni omwidu wange, ne mbaleeta okutabaala ensi eno*** n'abo abali omwo n'a mawanga gano gonagona ageetooloire; era ndibazikiririrya dala ni mbafuula ekyewuunyo n'o kunionsolebwanga n'a matongo ag'o lubeerera.  
10 Era ate ndibatoolaku eidoboozi ery'okusanyuka n'eidoboozi ery'okujaguza, eidoboozi ly'akwa omugole n'e idoboozi ly'o mugole, okuvuga kw'o lubengo n'o kwaka kw'e tabaaza.  
11 N'e nsi eno yonayona eribba matongo n'e kyewuunyo; n'a mawanga gano galiweerererya kabaka w'e Sabulooni emyaka nsanvu.  
12 Awo olulituuka emyaka ensanvu bwe girituukirira, Kaisi ni mbonereza kabaka w'e Babulooni n'e igwanga eryo, bw'atumula Mukama, olw'o butali butuukirivu bwabwe, n'e nsi ey'Abakaludaaya, era ndigifuula amatongo enaku gyonagyona.  
13 Era ndireeta ku nsi eyo ebigambo byange byonabyona bye twatumulangaku, byonabyona ebyawandiikiibwe mu kitabo kino Yeremiya kye yalagwire eri amawanga gonagona.  
14 Kubanga amawanga mangi n'a bakabaka abakulu abalibafuula abaidu, abo be balifuula abaidu: era ndibasasula ng'e bikolwa byabwe bwe biri era ng'o mulimu ogw'e mikono gyabwe bwe guli.

***Ekikopo Ky’o Busungu Bwa Mukama***  
15 Kubanga ati Mukama Katonda wa Isiraeri bw'a nkoba nti toola ekikompe eky'o mwenge ogw'e kiruyi kino mu mukono gwange, ogunywisyeku amawanga gonagona gye nkutuma.  
16 Kale balinywa ni batagaita ni balaluka olw'e kitala kye ndiweererya mu ibo.  
17 Awo ni ntoola ekikompe mu mukono gwa Mukama, ni nywisya amawanga gonagona Mukama gye yantumire:  
18 Yerusaalemi n'e bibuga by'e Yuda n'a bakabaka baamu n'a bakungu baamu, okubafuula amatongo n'e kyewuunyo n'o kunionsolebwanga n'e kiramo; nga bwe kiri watyanu;  
19 Falaawo kabaka w'e Misiri n'a baidu be n'a bakungu be n'a bantu be bonabona;  
20 n'a bantu bonabona abatabulwa, n'a bakabaka bonabona ab'o mu nsi y'e Uzi, n'a bakabaka bonabona ab'o mu nsi ey'Abafirisuuti, n’e Asukulooni n'e Gaaza n'e Ekuloni n'a bafiikirewo ku Asudodi;  
21 Edomu n’e Mowaabu n'a baana ba Amoni;  
22 N'a bakabaka bonabona ab'e Tuulo n'a bakabaka bonabona ab'e Sidoni n'a bakabaka b'e kizinga ekiri emitala w'e nyanza;  
23 Dedani n'e Tema n'e Buzi n'e bonabona abamwa oluge;  
24 n’a bakabaka bonabona ab'e Buwalabu n’a bakabaka bonabona ab'a bantu abatabulwa ababba mu idungu;  
25 N'a bakabaka bonabona ab'e Zimuli, n'a bakabaka bonabona aba Eramu, n'a bakabaka bonabona aba Abameedi;  
26 n’a bakabaka bonabona ab'o bukiika obugooda ab'e wala n'a b'o kumpi, buli muntu n'o mwinaye; n'e nsi gyonagyona egya bakabaka bwe bekankana egiri ku nsi; n'o kabaka w'e Sesaki alibaliiririra okunywa.  
27 Era olibakoba nti ati bw'atumula Mukama w'e igye, Katonda we Isiraeri, nti Munywe mutamiire museseme mugwe so ti muyimuka ate olw'e kitala kye ndiweererya mu imwe.  
28 Awo olulituuka bwe baligaana okutoola ekikompe mu mukono gwo, okunywa, kale olibakoba nti ati bw'a tumula Mukama w'e igye nti ti mwaleke kunywa.  
29 Kubanga, bona, nsookera ku kibuga ekituumiibweeku eriina lyange okuleeta obubbiibi, naimwe mwandiwoneire dala okubonerezebwa? Ti muliwona kubonerezebwa: kubanga ndyeta ekitala okwiza ku abo bonabona abatyama ku nsi, bw'atumula Mukama w'e igye.  
30 Kale olagulanga ku ibo ebigambo ebyo byonabyona, obakobe nti Mukama aliwuluguma ng'a yema waigulu, alireeta eidoboozi lye ng'a yema mu kifo kye ekitukuvu mw'abba; aliwulugumira N'a maani ku kisibo kye; era alitumulira waigulu ng'abo abasamba eizabbibu eri abo bonabona abatyama ku nsi.  
31 Eidoboozi liriiza lirituuka n'o ku nkomerero y'e nsi; kubanga Mukama alina empaka n'a mawanga, aliwozya ne bonabona abalina omubiri; ababiibi alibawaayo eri ekitala, bw'atumula Mukama:  
32 Ati bw'atumula Mukama w'e igye nti bona, obubiibi bulifuluma okuva mu igwanga okwaba mu igwanga liinaye, ne mpunga nyungi erikuntibwa eriva ku njegoyego gy'e nsi egy'e nkomerero.  
33 N'abo Mukama b'aliita baliva ku nkomerero y'e nsi balituuka ku nkomerero yayo: tebalikungubagirwa so ti balikuŋaanyizibwa so ti baliziikibwa; balibba busa ku maiso g'e nsi.  
34 Muwowogane, imwe abasumba, mukunge; mwekulukuunye mu ikoke, imwe abakulu ab'o mu kisibo: kubanga enaku egy'o kwitibwa kwanyu gituukiriire dala, nzena ndibamenyaamenya, mwena muligwa ng'e kibya ekisanyusya.  
35 N'a basumba ti balibba n'e ngira yo kwirukiramu, waire abakulu ab'o mu kisibo ery'o kuwoneramu:  
36 Eidoboozi ery'o kutumulira waigulu okw'a basumba n'o kuwowogana kw'a bakulu ab'o mu kisibo kubanga Mukama azikya eirisiryo lyabwe.  
37 N'e bisibo ebyabbangamu emirembe bisirikibwa olw'e kiruyi kya Mukama.  
38 Aviire mu bwegisiro ng'e mpologoma: kubanga ensi yabwe efuukire ekyewuunyo olw'o bulalu bw'e kitala ekijooga n'o lw'e kiruyi kye.

**Yeremiya  
Ensuula 26**

***Yeremiya Atiisibwatiisibwa Okwitibwa***  
1 Yekoyakimu mutaane wa Yosiya kabaka w'e Yuda nga yakaiza alye obwakabaka ekigambo kino ni kiiza okuva eri Mukama nga kitumula nti  
2 Atyo bw'atumula Mukama nti Yemerera mu luya olw'e nyumba ya Mukama, okobe ebibuga byonabyona ebya Yuda, abaiza okusinzirya mu nyumba ya Mukama, ebi gambo byonabyona bye nkulagira okubakoba; tolekaayo n’e kimu.  
3 Koizi baliwulira ni bakyuka buli muntu okuleka engira ye embiibbi; Kaisi nejusye obubbiibi bwe nteesya okubakola olw'o bubiibi obw'e bikolwa byabwe.  
4 Era obakobanga nti Ati bw'atumula Mukama nti bwe mutampulisisye okutambuliranga mu mateeka gange ge ntekere mu maiso ganyu,  
5 okuwulisisyanga ebigambo by'a baidu bange banabbi be mbatumiire, okugolokoka nga ngolokoka mu makeeri ni mbatuma, naye imwe ni mutawulisisya;  
6 kale ndifuula enyumba eno okubba nga Siiro, era ndifuula ekibuga kino ekiraamo eri amawanga gonagona ag'o mu nsi.  
7 Awo bakabona na banabbi n'a bantu bonabona ni bawulira Yeremiya ng'atumula ebigambo ebyo mu nyumba ya Mukama.  
8 Awo olwatuukiire Yeremiya bwe yamaliire dala okutumula byonabyona Mukama bye yabbaire amulagiire okukoba abantu bonabona, bakabona n'a banabbi n'a bantu bonabona ni bamukwata nga batumula nti tooleke kufa.  
9 Kiki ekikulagulisirye mu liina lya Mukama ng'o tumula nti enyumba eno eribba nga Siiro n'e kibuga kino kiribba matongo nga wabula muntu akibbamu? Abantu bonabona ni bakuŋaanira awali Yeremiya mu nyumba ya Mukama.  
10 Awo abakungu b'e Yuda bwe baawuliire ebyo, ni bambuka nga bava mu nyumba ya kabaka, ni baiza mu nyumba ya Mukama; ni batyama awayingirirwa mu mulyango omuyaka ogw'e nyumba ya Mukama.  
11 Awo bakabona n'a banabbi ni bankoba abakungu n'a bantu bonabona nti omusaiza ono asaaniire okufa; kubanga alagwire ku kibuga kino nga bwe muwuliire n'a matu ganyu imwe.  
12 Awo Yeremiya n'a koba abakungu bonabona n'a bantu bonabona nti Mukama niiye yantumire okulagula ku nyumba eno n'o ku kibuga kino ebigambo byonabyona bye mu wuliire.  
13 Kale mulongoosye amangira ganyu n'e bikolwa byanyu, mu gondere eidoboozi lya Mukama Katonda wanyu; kale Mukama alyejusa obubbiibi bw'a boogeireku.  
14 Naye nze, bona, ndi mu mukono gwanyu: munkole nga bwe musiima era bwe kiri eky'e nsonga mu maiso ganyu.  
15 Kyooka mutegeerere dala bwe mwangita mwereetaku omusaayi ogubulaku musango n'o ku kibuga kino n'o ku abo abakibbamu: kubanga mazima Mukama niiye antumire gye muli okutumula ebigambo bino byonabyona mu matu ganyu.  
16 Awo abakungu n'a bantu bonabona ni bakoba bakabona n’a banabbi nti omusaiza ono tasaaniire kufa; kubanga atumuliire naife mu liina lya Mukama Katonda waisu.  
17 Awo ni wagolokoka abamu ku bakaire b'e nsi ne bakoba ekibiina kyonakyona eky'a bantu nti  
18 Mikaaya Omumolasi yalaguliire mu mirembe gya Keezeekiya kabaka w'e Yuda; n'a koba abantu bonabona ab'e Yuda ng'a tumula ati ati bw'atumula Mukama w'e igye nti Sayuuni lulikabalwa ng'e nimiro n’e Yerusaalemi kirifuuka bifunvu, n'o lusozi olw'e nyumba lulibba ng'e bifo ebigulumivu eby'o mu kibira.  
19 Keezeekiya kabaka w'e Yuda ne Yuda yenayena bamalire ni bamwita? Ti yatiire Mukama, ni yeegayirira ekisa kya Mukama, Mukama ni yejusa obubbiibi bwe yabbaire abatumwireku? tutyo twandiyonoonere inu emeeme gyaisu.  
20 Era waaliwo omusaiza eyalaguliire mu liina lya Mukama, Uliya mutaane wa Semaaya ow'e Kiriyasuyalimu; n'oyo yalagwire ku kibuga kino n'o ku nsi eno ng'e bigambo byonabyona ebya Yeremiya bwe bibbaire:  
21 awo Yekoyakimu kabaka n'a basaiza be bonabona ab'a maani n'a bakungu bonabona bwe bawuliire ebigambo bye, kabaka n'a taka okumwita; naye Uliya bwe yakiwuliire, n'atya n'airuka n'a yaba mu Misiri:  
22 Yekoyakimu kabaka n'a tuma abantu e Misiri, Erunasani mutaane wa Akubooli, n'a basaiza abamu wamu naye e Misiri:  
23 ni basyomayo Uliya mu Misiri, ni bamuleeta eri Yekoyakimu kabaka; n'a mwita n'e kitala, n'a suula omulambo gwe mu magombe g'a bakopi.  
24 Naye omukono gwa Akikamu mutaane wa Safani ni gubba wamu n’o Yeremiya baleke okumuwaayo mu mukono gw'a bantu okumwita.

**Yeremiya  
Ensuula 27**

**Yuda alibba Mwidu Wa Nebukaduneza**  
1 Yekoyakimu mutaane wa Yosiya kabaka we Yuda nga yakaiza atandiike okufuga, ekigambo kino ni kiiza eri Yeremiya okuva eri Mukama nga kitumula nti  
2 Ati Mukama bw'a nkoba nti wekolere ebisiba n'e misaale egy'e jooko obiteeke mu ikoti lyo;  
3 obiweererye kabaka wa Edomu n‘o kabaka we Mowaabu n'o kabaka w'a baana ba Amoni n'o kabaka w'e Tuulo n'o kabaka w'e Sidoni mu mukono gw'a babaka abaizire e Yerusaalemi eri Zedekiya kabaka w’e Yuda;  
4 obalagire ebigambo eby'o kutwalira bakama baabwe nti ati bw'atumula Mukama w'e igye Katonda wa Isireari nti muti bwe mulikoba bakama banyu nti  
5 Nze nakolere ensi, omuntu n'e nsolo ebiri ku nsi, n'o buyinza bwange obungi n'o mukono gwange ogugoloirwe; era nze ngiwa gwe nsiima.  
6 Era atyanu mpaire ensi gino gyonagyona mu mukono gwa Nebukaduneeza kabaka w'e Babulooni omwidu wange; era muwaire n'e nsolo egy'o mu nsiko okumuweereryanga.  
7 N'a mawanga gonagona galimuweererya iye n'o mutaane we n'o mwana w'o mutaane we okutuusya obwire eby'e nsi ye lwe birituuka: kale amawanga mangi n'a bakabaka abakulu kaisi ne bamufuula omwidu.  
8 Awo olulituuka eigwanga n'o bwakabaka abatalikkirirya kuweereryanga Nebukaduneeza oyo kabaka w'e Babulooni, era abataliikirirya kuteeka ikoti lyabwe wansi w'e jooko ya kabaka w'e Babulooni, eigwanga eryo ndiribonererya, bw'atumula Mukama, n'e kitala n'e njala n'o kawumpuli okutuusya lwe ndimala okubazikirirya n'o mukono gwe.  
9 Naye imwe ti muwuliranga banabbi banyu waire abafumu banyu waire ebirooto byanyyu waire abalogo banyu waire abasamize banyu ababakobere nti ti muliweererya kabaka w'e Babulooni:  
10 kubanga babalagwire ky'o bubbeyi okubatwala ewala n'e nsi yanyu; era kaisi mbabbingemu ni muzikirirya.  
11 Naye eigwanga eririteeka eikoti lyabwe wansi w'e jooko ya kabaka w'e Babulooni ni rimuweererya, eigwanga eryo ndirireka libbe mu nsi yabwe ibo, bw'atumula Mukama; era baligirima ni batyama omwo.  
12 Awo ni nkoba Zedekiya kabaka w'e Yuda ng'e bigambo ebyo byonabyona bwe byabbaire nga ntumula nti Muteeke amakoti ganyu wansi w'e jooko ya kabaka w'e Babulooni, mu muweererye iye n'a bantu be mubbe abalamu.  
13 Mwatakira ki okufa, iwe n'a bantu bo, n'e kitala n'e njala n'o kawumpuli, nga Mukama bw'a tumwire: eby'e igwanga eritaliikirirya kuweererya kabaka w'e Babulooni?  
14 So ti muwuliranga bigambo bya banabbi abatumula naimwe nti ti muliweererya kabaka w’e Babulooni: kubanga babalagwire kyo bubbeyi.  
15 Kubanga ti mbatumanga, bw'atumula Mukama, naye balaguliire mu liina lyange obubbeyi; kaisi mbabbinge mu ni muzikirira, imwe n’a banabbi ababalagwiire.  
16 Era ni nkoba n’a bakabona n'a bantu bano bonabona nti ati bw'atumula Mukama nti ti muwuliranga bigambo bya banabbi banyu ababalagwire nga batumula nti bona, ebintu eby'o mu nyumba ya Mukama biri kumpi okwiribwawo ate okuva mu Babulooni: kubanga babalagwiire ky'o bubbeyi  
17 Ti mubawuliranga; muweererye kabaka w’e Babulooni mubbe abalamu: ekibuga kino kiki ekyabba kikifuukya amatongo.  
18 Naye oba nga banabbi, n'e kigambo kya Mukama oba nga kiri nabo, beegayirire Mukama w'e igye ebintu ebisigaire mu nyumba ya Mukama n'o mu nyumba ya kabaka we Yuda n’o mu Yerusaalemi bireke okwaba e Babulooni.  
19 Kubanga ati bw'atumula Mukama w'e igye eby'e mpango n'e by'e nyanza n'e by'e ntebe n'e by'e bintu ebifiikirewo ebisigaire mu kibuga kino,  
20 Nebukaduneeza kabaka w'e Babulooni by'a taatwaire bwe yatwaire nga musibe Yekoniya mutaane wa Yekoyakimu kabaka we Yuda n'a mutoola e Yerusaalemi n'a mutwala e Babulooni n'a bakungu bonabona abe Yuda n’e Yerusaalemi  
21 niiwo awo, ati bw'atumula Mukama w'e igye, Katonda wa Isiraeri, eby'e bintu ebisigaire mu nyumba ya Mukama n'o mu nyumba ya kabaka we Yuda n'o mu Yerusaalemi nti  
22 Biritwalibwa e Babulooni, era biribba eyo okutuusya ku lunaku lwe ndibaizira bw'atumula Mukama; kale kaisi ni mbatoolayo ni mbiryawo mu kifo kino.

**Yeremiya  
Ensuula 28**

**Kananiya Nabbi Ow’o Bubbeyi**1 Awo olwatuukire mu mwaka ogwa Zedekiya kabaka we Yuda nga yakaiza atyame okufuga mu mwaka ogw'okuna mu mwezi ogw'okutaano Kananiya Mutaane wa Azuli nabbi ow'e Gibeoni n'a tumula nanze mu nyumba ya Mukama, bakabona n'a bantu bonabona nga baliwo, nti  
2 Ati bw'atumula Mukama w'e igye Katonda wa Isiraeri nti menyere ejoooko ya kabaka w'e Babulooni.  
3 Emyaka ibiri emirambirira nga gikaali kuwaaku ndireeta ate mu kifo kino ebintu byonabyona eby'o mu nyumba ya Mukama Nebukaduneeza kabaka w'e Babulooni bye yatoire mu kifo kino n'a bitwala e Babulooni:  
4 era ndiryawo mu kifo kino Yekoniya Mutaane wa Yekoyakimu kabaka w'e Yuda wamu n'a basibe bonabona aba Yuda abaaba e Babulooni, bw'atumula Mukama: kubanga ndimenya ejooko ya kabaka w’e Babulooni.  
5 Awo nabbi Yeremiya n'a koba nabbi Kananiya, bakabona nga baliwo n'a bantu bonabona abeemereire mu nyumba ya Mukama nga baliwo,  
6 nabbi Yeremiya n'a tumula nti Amina: Mukama akole atyo: Mukama atuukirirye ebigambo byo by'olagwire okwiryawo ebintu by'o mu nyumba ya Mukama n'abo bonabona ab'o busibe okubayaka e Babulooni okubaleeta mu kifo kino.  
7 Era naye wulira ekigambo kino kye ntumula mu matu go n'o mu matu g'a bantu bonabona, nti  
8 Banabbi abansookere nze era abaakusookere iwe eira balagulanga eri ensi nyingi, n'a matwale ga bakabaka amakulu, nga balagula obulwa n'obubbiibi n'o kawumpuli.  
9 Nabbi alagula emirembe, ekigambo kya nabbi bwe kirituukirira, kale nabbi alimanyibwa nga Mukama yamutumire mazima.  
10 Awo Kananiya nabbi n'a toola omusaale ku ikoti lya nabbi Yeremiya n'a gumenya.  
11 Awo Kananiya n'a tumula abantu bonabona nga baliwo nti ati bw'atumula Mukama nti era ntyo bwe ndimenya n'e jooko ya Nebukaduneeza kabaka w'e Babulooni nga gitoola ku ikoti ly'a mawanga gonagona, emyaka ibiri emirambirira nga gikaali kuwaaku. Awo nabbi Yeremiya ne yeirirayo.  
12 Awo ekigambo kya Mukama kaisi ni kiizira Yeremiya, Kananiya nabbi ng'a malire okumenya omusaale ku ikoti lya nabbi Yeremiya, nga kitumula  
13 nti yaba obuulire Kananiya nti ati bw'atumula Mukama nti omenyere ejooko ey'emisaale, naye kola ejooko ey'e byoma okwira mu kifo kyayo.  
14 Kubanga ati bw'atumula Mukama w'e igye Katonda wa Isiraeri nti ntekere ejooko eky'e byoma ku ikoti ly'a mawanga gano gonagona gaweererye Nebukaduneeza kabaka w'e Babulooni; era balimuweererya: era muwaire n'e nsolo egy'o mu nsiko.  
15 Awo nabbi Yeremiya kaisi n'a koba Kananiya nanbi nti wulira, Kananiya; Mukama takutumanga; naye weesigisirye abantu bano eky'o bubbeyi.  
16 Mukama kyava atumula nti bona, ndikusindika okuva ku nsi: ***mu mwaka guno mw'olifiira kubanga otumwire eby'o bujeemu eri Mukama.***  
17 Awo Kananiya nabbi n'a fiira mu mwaka ogwo mu mwezi ogw'o musanvu.

**Yeremiya  
Ensuula 29**

***Ebaluwa eri Abawanganguse***  
1 Era bino niibyo bigambo eby'o mu bbaluwa Yeremiya nabbi gye yaweereirye ng'a yema e Yerusaalemi eri abakaire abafiikirewo ab'o mu busibe n'eri bakabona n'eri banabbi n'eri abantu bonabona Nebukaduneeza be yabbaire atwaire nga basibe okubatoola e Yerusaalemi okubatwala e Babulooni:  
2 (Yekoniya kabaka n'o namasole n'a balaawe n'a bakungu ba Yuda n’e Yerusaalemi n'a bafundi n'a baweesi nga bamalire okuva mu Yerusaalemi;)  
3 mu mukono gwa Erasa mutaane wa Safani n'o Gemaliya Mutaane wa Kirukiya, (Zedekiya kabaka wa Yuda be yatumire e Babulooni eri Nebukaduneeza kabaka w'e Babulooni,) ng'a tumula nti  
4 Ati Mukama w'e igye Katonda wa Isiraeri bw'a koba ab'o busibe bonabona be natwalisirye e Babulooni nga basibe okubatoola e Yerusaalemi, nti  
5 Muzimbenga enyumba mutyamenga omwo; musimbenga ensuku, mulyenga emere yaamu; mukwenga abakali, muzaalenga abaana ab'o bwisuka n'a b'o buwala;  
6 era mukwenga bataane banyu abakali, era mugabenga abawala banyu okufumbirwa, bazaalenga abaana ab'o bwisuka n'a b'o buwala; mwalirenga eyo so ti mukendeera.  
7 Mwatakiryanga ekibuga emirembe gye nabatwalisirye okubba abasibe, era mukisabirenga eri Mukama: kubanga olw'e mirembe gyakyo imwe mulibba n'e mirembe.  
8 Kubanga ati bw'atumula Mukama w'e igye Katonda wa Isiraeri nti banabbi banyu abali wakati mu imwe n'a bafumu banyu balekenga okubabbeya, so ti mu wulisisyanga birooto byanyu bye mulootesya.  
9 Kubanga babalagulira mu liina lyange eby'o bubbeyi: ti mbatumanga, bw'atumula Mukama.  
10 Kubanga ati bw'atumula Mukama nti emyaka nsanvu bwe girituukiririra Babulooni, ndibaizira ni ntuukirirya gye muli ekigambo kyange ekisa nga mbairyawo mu kifo kino.  
11 ***Kubanga maite ebirowoozo bye ndowooza gye muli,*** bw'atumula Mukama, ebirowoozo eby'e mirembe so ti by'o bubbiibi, okubawa okusuubira enkomerero yanyu ey'o luvanyuma.  
12 Era mulinkungira, era mulyaba ni munsaba, nzena ndibawulira.  
13 Era mulinsagira ne mumbona, bwe mulinkeneenya n'omwoyo gwanyu gwonagwona.  
14 Nzena mulimbona, bw'atumula Mukama, era ndikyusya ate obusibe bwanyu, ne mbakuŋaanya okubatoola mu mawanga gonagona n'o mu bifo byonabyona gye nababbingiire, bw'atumula Mukama; era ndibairyawo mu kifo gye nabatoire okubatwalisya okubba abasibe.  
15 Kubanga mutumwire nti Mukama atuyimusiirye banabbi mu Babulooni.  
16 Kubanga ati bw'atumula Mukama ebya kabaka atyama ku ntebe ya Dawudi, n'e by'a bantu bonabona abali mu kibuga muno, bagande banyu abatafulumanga okwaba mu busibe wamu naimwe;  
17 ati bw'atumula Mukama w'eigye nti bona, ndisindika ku ibo ekitala n'e njala n'o kawumpuli, era ndibafuula ng'e itiini egibulaku kye gigasa egibulaku kubanga giyingire obubbiibi  
18 Era ndibayiganya n'e kitala n'e njala n'o kawumpuli, era ndibawaayo okuyuuguumizibwa mu nsi gyonagyona egya bakabaka egiri ku nsi, okubba ekiraamo n'e kyewuunyo n'o kunionsolebwanga n'e kivumi mu mawanga gonagona gye nababbingiibwe:  
19 kubanga ti bawulisisirye bigambo byange, bw'atumula Mukama, bye natumire abaidu bange banabbi, nga ngolokoka mu makeeri ne mbatuma; naye ne mutaikirirya kuwulira, bw'atumula Mukama.  
20 Kale muwulire ekigambo kya Mukama, imwe mwenamwena ab'o mu busibe, be nasindikire e Babulooni okuva e Yerusaalemi.  
21 Ati bw'atumula Mukama w'e igye Katonda wa Isiraeri ebya Akabu mutaane wa Kolaya n'ebya Zedekiya Mutaane wa Maaseya ababalagulire mu liina lyange eky'o bubeeyi, nti bona, ndibagabula mu mukono gwa Nebukaduneeza kabaka w’e Babulooni; era alibaita imwe nga mubona;  
22 era ku ibo kwe balitoola ekiraamo abasibe bonabona aba Yuda abali mu Babulooni nga batumula nti Mukama akufuule nga Zedekiya era nga Akabu kabaka w'e Babulooni be yayokyerye omusyo:  
23 kubanga bakolere eby'o busirusiru mu Isiraeri, era bendere ku bakali ba bainaabwe, era batumuliire mu liina lyange ebigambo eby'o bubbeyi bye ntabalagiranga; era ninze ono amaite, era nze ndi mujulizi, bw'atumula Mukama.  
24 N'ebya Semaaya Omunekeramu watumula nti  
25 Ati bw'a koba Mukama w'e igye Katonda wa Isiraeri nti Kubanga oweereirye ebbaluwa ng'o yema mu liina lyo iwe eri abantu bonabona abali mu Yerusaalemi n'eri Zefaniya Mutaane wa Maaseya kabona n'eri bakabona bonabona ng'o tumula nti  
26 Mukama akufiire kabona mu kifo kya Yekoyaada kabona mubbe abaami mu nyumba ya Mukama, olwa buli muntu aliku eiralu ne yeefuula nabbi, omuteeke mu nvuba n'o mu masamba.  
27 Kale ekikulobeire ki okunenya Yeremiya ow'e Yanasosi eyeefuula nabbi gye muli,  
28 kubanga yatutumiire e Babulooni ng'atumula nti obusibe bwo kulwawo: ***muzimbenga enyumba, mutyamenga omwo;*** era musimbenga ensuku, mulyenga emere yamu?  
29 Awo Zefaniya kabona n'a somera ebbaluwa eno mu matu ga Yeremiya nabbi.  
30 Awo ekigambo kya Mukama ni kiiza eri Yeremiya nga kitumula  
31 nti tumira abo bonabona abali mu busibe ng'o tumula nti Ati bw'a tumula Mukama ebya Semaaya Omunekeramu nti Kubanga Semaaya abalagwire, so nze ti mutumanga, era abeesigisirye eky'o bubeeyi;  
32 Mukama kyava atumula ati nti bona, ndibonererya Semaaya Omunekeramu n'e izaire lye; talibba na musaiza wo kutyama mu bantu bano, so talibona bisa bye ndikola abantu bange, bw'atumula Mukama: kubanga atumwire eby'o bujeemu eri Mukama.

**Yeremiya  
Ensuula 30**

***Isiraeri Airibwawo***  
1 Ekigambo ekyaizire eri Yeremiya okuva eri Mukama nga kitumula nti  
2 Ati bw'atumula Mukama Katonda wa Isiraeri nti wewandiikire mu kitabo ebigambo byonabyona bye nakakukobera.  
3 Kubanga enaku giiza, bw'atumula Mukama, ***lwe ndikyusya ate obusibe bw'abantu bange Isiraeri n’e Yuda,*** bw'atumula Mukama: era ndibairyawo mu nsi gye nawaire bazeiza babwe, era baligirya.  
4 Era bino niibyo bigambo Mukama bye yatumwire ebya Isiraeri n'ebya Yuda.  
5 Kubanga ati bw'atumula Mukama nti tuwuliire eidoboozi ery'o kutengera, ery'o kutya so ti ly’e mirembe.  
6 Mubuulye mubone oba ng'o musaiza alumwa okuzaala: kiki ekimbonesya buli musaiza emikono gye nga gikwaite mu nkeendekende ng'o mukali alumwa okuzaala, n'a maiso gonagona gafuukire eibala lyago?  
7 Woowe kubanga olunaku olwo lukulu so wabula lulwekankana: niikyo kiseera Yakobo mw'a bonera enaku; naye alirokoka mu igyo.  
8 Awo olulituuka ku lunaku olwo, bw'atumula Mukama w'e igye, ndimenya ejooko ye ku ikoti ryo, era ndikutula ebisiba byo; so banaigwanga nga ti bakaali bamufuula mwidu ate:  
9 naye balibba baidu ba Mukama Katonda waabwe n'o Dawudi kabaka waabwe gwe ndibayimusirya.  
10 Kale totya, ai Yakobo omwidu wange, bw'atumula Mukama; so tokeŋentererwa, ai Isiraeri: kubanga, bona, ndikulokola nga nyema wala, n'e izaire lyo nga nyema mu nsi ey'o busibe bwabwe; awo Yakobo aliirawo, era alitereera, alyeikya, so tewalibba alimutiisya.  
11 Kubanga nze ndi wamu naiwe, bw'atumula Mukama, okukulokola: kubanga ndimalirawo dala amawanga gonagona gye nakusaansaanirye, naye iwe tindikumalira dala: naye ndikubuulirira mpola, so ti ndikuleka n'a kadiidiiri nga tobonerezebwa.  
12 Kubanga ati bw'atumula Mukama nti eibbwa lyo teriwonyezeka, n'e kiwundu kyo kye kitalo.  
13 wabula wo kukuwozererya, onyigibwe: obula bulezi obuwonya.  
14 Baganzi bo bonabona bakwerabiire; ti bakusagira: kubanga nkusumitire ekiwundu eky'o mulabe, okukangavula okw'o mukambwe; kubanga obutali butuukirivu bwo bungi, kubanga ebibbiibi byo byabbaire byeyongeire.  
15 Okungira ki olw'e kiwundu kyo? obulumi bwo ti buwonyezeka: kubanga obutali butuukirivu bwo bungi, kubanga ebibbiibi byo byabbaire byeyongeire, kyenviire nkukola ebyo.  
16 Abo bonabona abakuliire kyebaliva baliibwa; n'a balabe bo bonabona buli mumu ku ibo balyaba mu kusibibwa; n'abo abakunyagire balibba munyago, n'abo bonabona abakuyiiga ndibagabula okubba omuyiigo.  
17 Kubanga ndikwiriryawo obulamu, era ndikuwonya ebiwundu byo, bw'atumula Mukama; kubanga bakwetere eyabbingiibwe, nga batumula nti niiye Sayuuni omuntu yennayena gw'atasagira.  
18 Ati bw'atumula Mukama nti bona, ndikyusya ate obusibe bw'e wema gya Yakobo, era ndisaasira enyumba gye; n'e kibuga kirizimbibwa ku kifunvu kyakyo, n'o lubiri lulisigalawo ng'e ngeri yalwo bw'eri.  
19 Awo mu ibyo muliva okwebalya n'e idoboozi ly'abo abasanyuka: era ndibairya, so ti balibba batono; era ndibawa ekitiibwa, so ti balibba batobato.  
20 Era n'a baana babwe balibba nga bwe babbaire oluberyeberye, n'e kibiina kyabwe kirinywezebwa mu maiso gange, era ndibonereza bonabona abalibajooga.  
21 ***N'o mulangira wabwe alibba mwinaabwe ibo, n'oyo alibafuga aliva mu niibo wakati;*** era ndimusemberya, era aliiza we ndi kubanga yani eyabbaire ayaŋangire okwiza we ndi? bw'atumula Mukama.  
22 Mwena mwabbanga bantu bange, nzena naabbanga Katonda wanyu.  
23 Bona, empunga ya Mukama niikyo kiruyi kye, afulumire, empunga eyera: erigwa ku mutwe gw'a babbiibi.  
24 Obusungu bwa Mukama omulalu ti buliira okutuusya lw'alimala okutuukirirya, okutuusya lw'alikomenkererya omwoyo gwe gye gumaliriire: mu naku egy'o luvanyuma mwe mulikitegeerera.

**Yeremiya  
Ensuula 31**  
1 Mu biseera ebyo, bw'atumula Mukama, ndibba Katonda w'enda gyonagyona egya Isiraeri, boona balibba bantu bange.  
2 Ati bw'atumula Mukama nti abantu abafiikirewo ku kitala baboine ekisa mu idungu; Isiraeri, bwe nayabire okumuwumulya  
3 Mukama yambonekere eira ng'atumula nti niiwo awo, nkutakire n'o kutaka okutaliwaawo: kyenviire nkuwalula n'e kisa.  
4 Ndikuzimba ate, wena olizimbibwa, iwe omuwala wa Isiraeri: oliyonjebwa ate n'e bitaasa byo, era olifuluma mu kukina ku abo abasanyuka.  
5 Olisimba ate ensuku egy'e mizabbibu ku nsozi egy'e Samaliya: abasimbi balisimba ni balya ebibala byamu.  
6 Kubanga olunaku lulituuka abo abakuumira ku nsozi gya Efulayimu lwe balikunga nti nugolokoke, twambuke e Sayuuni eri Mukama Katonda waisu.  
7 Kubanga ati bw'atumula Mukama nti mwembe olwa Yakobo n'e isanyu, mu tumulire waigulu olw'o mukulu w'a mawanga: mulange, mutendereze, mutumule nti Ai Mukama, lokola abantu bo abafiikirewo ku Isiraeri.  
8 Bona, ndibatoola mu nsi ey'o bukiika obugooda, ni mbakuŋaanya okuva mu njuyi gy'e nsi egikomererayo, era wamu nabo omuwofu w'a maiso n'a wenyera, omukali ali ekida n'oyo alumwa okuzaala wamu: baliirawo wano ekibiina kinene.  
9 Baliiza nga bakunga amaliga, era ndibaleeta nga beegayirira: ndibatambulya ku mbali kw'e miiga egirimu amaizi, mu ngira engolokofu mwe batalyesitala: kubanga ndi itaaye eri Isiraeri, n’Efulayimu niiye muberyeberye wange.  
10 Muwulire ekigambo kya Mukama, imwe amawanga, mukibuulirire ku bizinga ebiri ewala; mu tumule nti oyo eyasaansaanirye Isiraeri niiye alimukuŋaanya, era yamukuumanga ng'o musumba bw'a kuuma ekisibo kye  
11 Kubanga Mukama anunwire Yakobo, era amugulire okumutoola mu mukono gw'oyo eyamusingire amaani.  
12 Kale baliiza ne bembera ku ntiiko ya Sayuuni, era balikulukutira wamu awali obusa bwa Mukama, awali eŋaanu n'a wali omwenge n'a wali amafuta n'a wali abaana b'e mbuli n'a b'e nte: n'e meeme yaabwe eribba ng'o lusuku olufukirirwa amaizi, so ti balibbaaku bwinike ate n'a kadiidiiri.  
13 Awo omuwala lw'alisanyukira amakina, n'a baisuka n'a bakaire wamu: kubanga okukungubaga kwabwe ndikufuula eisanyu, era ndibakubbagirya ni mbasanyusya okuva mu bwinike bwabwe.  
14 Era ndinyisya amasavu, emeeme y’a bakabona, n'a bantu bange baliikuta obusa bwange, bw'atumula Mukama.  
15 Ati bw'atumula Mukama nti eidoboozi liwuliirwe mu Laama, okukungubaga n'o kukunga amaliga mangi, Laakeeri ng'a kungira abaana be; agaana okukubbagizibwa olw'a baana be, kubanga ti wakaali.  
16 Ati bw'atumula Mukama nti zibiikirirya eidoboozi lyo lireke okukunga, n’a maiso go galeke okuleeta amakiga: kubanga omulimu gwo guliweebwa empeera, bw'atumula Mukama; era baliira ate okuva mu nsi y'o mulabe.  
17 Era waliwo eisuubi ery'e nkomerero yo, bw'atumula Mukama; n'a baana bo baliiza ate mu nsalo yabwe ibo.  
18 Mazima mpuliire Efulayimu nga yekungiraku ati nti onkangaviire ni nkagavulwa ng'e nyana etemanyiriire ejooko; nkyusya iwe nzena nakyusibwa; kubanga niiwe Mukama Katonda wange.  
19 Mazima bwe namalire okukyusibwa ni neenenya; era bwe namalire okuyigirizibwa ni nkubba ku kisambi kyange: nakwatiibwe ensoni, niiwo awo, naswaire kubanga nasitwire ekivumi eky'o mu butobuto bwange.  
20 Efulayimu mwana wange omutakibwa? mwana ansanyusya? kubanga buli lwe mutumulaku okubbiibi nkyamwijukira inu dala: omwoyo gwange kyeguviire gunuma ku lulwe; ti ndireka kumukwatirwa ekisa, bw'atumula Mukama.  
21 Weesimbire obubonero ku ngira, weekolere empango egitegeeza: teeka omwoyo gwo awali oluguudo, niiyo engira gye wafulumiremu: iraawo, ai omuwala wa Isiraeri, iraawo mu bibuga byo bino.  
22 Olituukya waina okutambula ng'oira eno n'edi, ai iwe omuwala aira enyuma? kubanga Mukama atondere ekigambo ekiyaka mu nsi, omukali alyetooloola omusaiza.  
23 Ati bw'atumula Mukama w'eigye Katonda wa Isiraeri nti olibba olyawo ne batumula ate ekigambo kino mu nsi ye Yuda n'o mu bibuga byayo, bwe ndiiryawo obusibe bwabwe, nti Mukama akuwe omukisa, iwe ekifo omubba obutuukirivu, iwe olusozi olw'o butukuvu.  
24 Awo Yuda n'e bibuga byayo byonabyona balityama omwo wamu; abalimi n'abo abatambula nga balina ebisibo.  
25 Kubanga njikutirye emeeme ekoowere, na buli meeme eriku obuyinike ngiizwiirye.  
26 Awo kaisi ni nzuuka ni mbona; endoolo gyange ni gimpoomera.  
27 bona, enaku giiza, bw'atumula Mukama, lwe ndisiga enyumba ya Isiraeri n'e nyumba ya Yuda n'eikoti ely'a bantu n'e ikoti ely'e nsolo.  
28 Awo olulituuka nga bwe nabalabiriranga okusimbula n'o kumenyaamenya n'o kusuula n'o kuzikirirya n'o kubonyaabonya; ntyo bwe ndibalabirira okuzimba n'o kusimba, bw'atumula Mukama.  
29 Mu naku egyo nga ti bakaali batumula ate nti baitawabwe baliire eizabbibu erinyuunyuntula, n'a mainu g'a baana ganyenyeera.  
30 Naye buli muntu alifa olw'o butali butuukirivti bwe iye: buli muntu alya eizabbibu erinyuunyuntula, amainu ge niigo galinyenyeera.  
31 bona, enaku giiza, bw'atumula Mukama, lwe ndiragaana endagaanu enjaaka n'e nyumba ya Isiraeri n'e nyumba ya Yuda:  
32 ti ng'e ndagaanu bwe yabbaire gye nalagaine n’a bazeiza babwe ku lunaku lwe nabakwaite ku mukono okubatoola mu nsi y'e Misiri; endagaanu yange eyo ni bagimenya waire nga nabbaire mbakweire, bw'atumula Mukama.  
33 Naye eno niiyo ***ndagaano gye ndiragaana n'e nyumba ya Isiraeri oluvanyuma lw'e naku egyo,*** bw'atumula Mukama; nditeeka amateeka gange mu bitundu byabwe eby'o munda, era mu mwoyo gwabwe mwe ndigawandiikira; nzena naabbanga Katonda wabwe, boona baabbanga bantu bange:  
34 nga olwo omuntu takaali ayegeresya mwinaye na buli muntu mugande we nga batumula nti manya Mukama: ***kubanga bonabona balimanya, okuva ku mutomuto ku ibo okutuuka ku mukulu ku ibo,*** bw'atumula Mukama: kubanga ndisonyiwa obutali butuukirivu bwabwe, n'e kibbiibi kyabwe ti ndikiijukira ate.  
35 Atyo bw'atumula Mukama awa eisana okwakanga emisana n'o kulagira okw'o mwezi n'e munyeenye okwakanga obwire, afukula enyanza amayengo gaayo ni gawuuma; Mukama w'e igye niilyo liina lye, nti  
36 Ebiragiro bino bwe biriva mu maiso gange, bw'atumula Mukama, kale n'eizaire lya Isiraeri lirireka okubba eigwanga mu maiso gange enaku gyonagyona.  
37 Ati bw'atumula Mukama nti eigulu eriri waigulu oba nga lisoboka okugerebwa, n'e misingi gy'e nsi oba nga gisoboka okukeberwa wansi, kale nzena ndisuula eizaire lyonalyona erya Isiraeri olwa byonabyona bye bakolere, bw'atumula Mukama.  
38 Bona, enaku giiza, bw'atumula Mukama, ekibuga lwe kirizimbirwa Mukama okuva ku kigo kya Kananeri okutuuka ku mulyango ogw'o ku nsonda.  
39 Olibba olyawo omuguwa ogugera ni gufuluma nga gwitulukukire okutuuka ku lusozi Galebu, era gulikyuka ni gutuuka ku Gowa.  
40 N'e kiwonvu kyonakyona eky'e mirambo n'e ky'e ikoke n'e nimiro gyonagyona okutuuka ku kaiga Kidulooni, okutuuka ku nsonda ey'o mulyango ogw'e mbalaasi okwolekera ebuvaisana, kiribba kitukuvu eri Mukama: so ti kirisimbulwa so ti kirisuulibwa ate emirembe gyonagyona.

**Yeremiya  
Ensuula 32**

***Yeremiya Agula Enimiro***  
1 Ekigambo ekyaiziire Yeremiya okuva eri Mukama mu mwaka ogw'e ikumi ogwa Zedekiya kabaka we Yuda, niigwo gwabbaire omwaka ogw'e ikumi n'o munaana ogwa Nebukaduneeza.  
2 Awo mu biseera ebyo eigye lya kabaka w'e Babulooni lyabbaire lizingizirye Yerusaalemi: n'o Yeremiya nabbi yabbaire asibiibwe mu luya olw'a bambowa, olwabbaire mu nyumba ya kabaka we Yuda.  
3 Kubanga Zedekiya kabaka we Yuda yabbaire amusibire ng'atumula nti kiki ekikulagulisirye n'o tumula nti ati bw'atumula Mukama nti bona, ndiwaayo ekibuga kino mu mukono gwa kabaka w'e Babulooni, yena alikimenya;  
4 N'o Zedekiya kabaka we Yuda taliwona mu mukono gw'Abakaludaaya, naye talireka kuweebwayo mu mukono gwa kabaka w'e Babulooni, era alitumula naye munwa n'a munwa, n'a maiso ge galibona amaiso g'oyo;  
5 era alitwala Zedekiya e Babulooni, era alibba eyo okutuusya lwe ndimwizira, bw'atumula Mukama: waire nga mulwana n'Abakaludaaya, ti mulibona kisa.  
6 Awo Yeremiya n'atumula nti ekigambo kya Mukama kyaizire gye ndi nga kitumula nti  
7 Bona, Kanameri Mutaane wa Salumu koiza wo aliiza gy'oli ng'atumula nti wegulire enimiro yange eri mu Anasosi: kubanga okuginunula kukwo.  
8 Awo Kanameri omwana wa koiza wange n'aiza gye ndi mu luya olw'a bambowa, ng'e kigambo bwe kyabbaire ekya Mukama, n'a nkoba nti nkwegayiriire, gula enimiro yange eri mu Anasosi ekiri mu nsi y’e Benyamini: kubanga obusika bubwo, n'o kuginunula kukwo; wegulire wenka. Kale kaisi ni ntegeera ng'ekyo niikyo ekigambo kya Mukama.  
9 Ne ngula enimiro eyabbaire mu Anasosi eri Kanameri omwana wa koiza wange, ni mupimira efeeza, sekeri egy'e feeza ikumi na musanvu.  
10 Ni mpandiika eriina lyange ku kiwandiike ni nkiteekaku akabonero, ni njeta abajulizi ni mupimira efeeza mu minzaani.  
11 Awo ni ntoola ekiwanduke eky'o kugula, ekyo ekiteekeibweku akabonero ng'eiteeka ni mpisa bwe biri, era n'ekyo ekitaali kisibe:  
12 ne mpaayo ekiwandiike eky'o kugula eri Baluki Mutaane wa Neriya Mutaane wa Maseya, Kanameri omwana wa koiza wange nga aliwo n'a bajulizi nga baliwo abawandiikire amaina gabwe ku kiwandiike eky'o kugula mu maiso g'Abayudaaya bonabona abatyamanga mu luya olw'a bambowa.  
13 Ni nkuutira Baluki mu maiso gabwe nga ntumula nti  
14 Ati bw'atumula Mukama w'e igye Katonda wa Isiraeri nti irira ebiwandiike bino, ekiwandiike kino eky'o kugula, ekyo ekiteekeibweku akabonero era n'e kiwandiike kino ekitali kisibe, obigise mu kintu eky'e ibbumba; bimale enaku nyingi.  
15 Kubanga ati bw'atumula Mukama w'e igye Katonda wa Isiraeri nti olibba olyawo enyumba n'e nimiro n’e nsuku egy'e mizabbibu ni bigulirwa ate mu nsi eno.  
16 Awo nga malire okuwaayo ekiwandiike eky'o kugula eri Baluki Mutaane wa Neriya, ni nsaba Mukama nga ntumula nti  
17 Ai Mukama Katonda! Bona, watondere eigulu n'e nsi n'o buyinza bwo obungi n'o mukono gwo ogwagoloilwe; wabula kigambo ekikulema:  
18 akola enkumi n'e nkumi eby'e kisa, n'o sasula obutali butuukirivu bwa baitawabwe mu kifubba ky'a baana babwe abairawo; Katonda omukulu ow'a maani, Mukama ow'e igye niilyo liina lye:  
19 omukulu mu kuteesya: era ow'a maani mu kukola emirimu: amaiso go galingirira amangira gonagona ag'a baana b'a bantu; okuwa buli muntu ng'a mangira ge bwe gali era ng'e bibala by'e bikolwa bye bwe biri:  
20 eyateekerewo obubonero n'e by'a magero mu nsi y'e Misiri ne watyanu, mu Isiraeri era n'o mu bantu abandi; ne wefunira eriina nga atyanu:  
21 n'otoola abantu bo Isiraeri mu nsi y'e Misiri n'o bubonero n'e by'a magero n'e ngalo egy'a maani n'o mukono ogwagoloilwe n'e ntiisya nyingi;  
22 n'o bawa ensi eno gye walayiriire bazeiza babwe okubawa, ensi ekulukuta amata n'o mujenene gw'e njoki;  
23 ne bayingira ni bagirya; naye ni batagondera idoboozi lyo, so ti baatambuliire mu mateeka go; ti baakolanga kigambo kyonakyona ku ebyo byonabyona bye wabalagiire okukola: kyewaviire obaleetaku obubbiibi buno bwonabwona  
24 bona entuumu, gituukire mu kibuga okukimenya; ekibuga n'e kiweebwayo mu mukono gw'Abakaludaaya abalwana nakyo olw'e kitala n’e njala n'o kawumpuli: era ebyo bye watumwire bituukiriire; era, bona obiringiriire.  
25 Era onkobere ai Mukama Katonda, nti wegulire enimiro n'e bintu oyete abajulizi era naye ekibuga kiweweibweyo mu mukono gw'Abakaludaaya.  
26 Awo ekigambo kya Mukama ni kiizira Yeremiya nga kitumula nti  
27 ***Bona, nze ndi Mukama Katonda w'abo bonabona abalina omubiri: waliwo ekigambo kyonakyona ekinema?***  
28 Mukama kyava atumula ati nti bona, ndiwaayo ekibuga kino mu mukono gw'Abakaludaaya mu mukono gwa Nebukaduleeza kabaka w’e Babulooni, era alikimenya:  
29 n'Abakaludaaya abawanyisya ekibuga kino baliiza balikoleerya ekibuga kino ne bakyokya n’e nyumba gye bayoterereryangaku waigulu obubaani Baali, ni bafukira bakatonda abandi ebiweebwayo ebyokunywa okunsunguwalya.  
30 Kubanga abaana ba Isiraeri n'a baana ba Yuda bakakolere ebyabbaire ebibbiibi mu maiso gange ebyereere okuva mu butobuto bwabwe kubanga abaana ba Isiraeri bansunguwairye busunguwali n'o mulimu ogw'e ngalo gyabwe, bw'atumula Mukama.  
31 Kubanga ekibuga kino kyaleetanga obusungu bwange n’e kiruyi kyange okuva ku lunaku lwe bakizimbire ne watyanu; nkiijulule okukitoola mu maiso gange:  
32 olw'o bubbiibi bwonabwona obw'a baana ba Isiraeri n'o bw'a baana ba Yuda bwe bakolere okunsunguwalya, ibo na kakabaka baabwe, abakungu baabwe, bakabona baabwe n’a banabbi babwe, n'a basaiza ba Yuda n'a bali mu Yerusaalemi.  
33 Era bankubbire nkoone so ti maiso: era waire nga nabegereserye, nga ngolokoka mu makeeri ni mbegeresya; naye ti baawulisisyanga okwikirirya okwega.  
34 Naye ni bateeka emizizo gyabwe mu nyumba eyetebwa eriina lyange okugyonoona.  
35 Era baazimba ebifo ebigulumivu ebya Baali ebiri mu kiwonvu kya mutaane wa Kinomu, okubitya bataane babwe n'abawala babwe mu musyo eri Moleki; kye ntabalagiranga so ti kiizanga mu mwoyo gwange, bakole omuzizo ogwo; okwonoonesya Yuda.  
36 Kale ati bw'atumula Mukama Katonda wa Isiraeri eby'e kibuga kino kye mutumulaku nti Kiweweibweyo mu mukono gwa kabaka w’e Babulooni, olw'e kitala n'e njala n'o kawumpuli, nti  
37 Bona, ndibakuŋaanya okubatoola mu nsi gyonagyona gye nababbingiire mu busungu bwange n'o mu kiruyi kyange n'o mu bulalu obungi: era ndibairyawo mu kifo kino, era ndibatyamisya mirembe:  
38 era baabbanga bantu bange, nzena naabbanga Katonda wabwe:  
39 era ndibawa omwoyo gumu n'e ngira yimu bantyenga enaku gyonagyona; kaisi babbenga kusa ibo n'a baana babwe abaliirawo:  
40 ***era ndiragaana nabo endagaanu eteriwaawo, obutakyuka okubaleka okubakola okusa; era nditeeka entiisya yange mu mwoyo gyabwe baleke okunvaaku.***  
41 Niiwo awo, ndibasanyukira okubakolanga okusa, era ti ndireka kubasimba mu nsi eno n'o mwoyo gwange gwonagwona n'e meeme yange yonayona.  
42 Kubanga ati bw'atumula Mukama nti nga bwe ndeetere obubbiibi buno bwonabwona obunene ku bantu bano, ntyo bwe ndibaleetaku obusa bwonabwona bwe nabasuubizirye.  
43 Kale enimiro girigulirwa mu nsi eno gye mutumulaku nti ezikire, mubula muntu waire ensolo; eweweibweyo mu mukono gw'Abakaludaaya.  
44 Abantu baligula enimiro n'ebintu, ni bawandiika amaina gabwe ku biwandiike ni babiteekaku obubonero ni beeta abajulizi mu nsi ya Benyamini n'o mu bifo ebiriraine Yerusaalemi n'o mu bibuga bya Yuda n'o mu bibuga eby'o mu nsi ey'e nsozi n'o mu bibuga eby'o mu nsenyu n’o mu bibuga eby'o bukiika obulyo: kubanga ndiryawo obusibe bwabwe, bw'atumula Mukama.

**Yeremiya  
Ensuula 33**

***Ebisuubizo By’o Kwirawo***  
1 Era ate ekigambo kya Mukama ni kiizira Yeremiya omulundi ogw'okubiri, bwe yabbaire ng'akaali kusibibwa mu luya olw'a bambowa, nga kitumula nti  
2 Ati bw'atumula Mukama akikola, Mukama akibbumba okukinywezya Mukama niilyo liina lye; nti  
3 ***Njeta, nzena navugira ni nkulaga ebikulu n'e bizibu by'otamaite.***  
4 Kubanga ati bw'atumula Mukama Katonda wa Isiraeri eby'e nyumba egy'o mu kibuga kino n'e by'e nyumba gya bakabaka be Yuda egyabizibwa okulwana ne nkomera n'e kitala, nti  
5 Baizire okulwana n'Abakaludaaya, naye kugizulya bwizuli mirambo gya bantu be nziikire n'o busungu bwange n'e kiruyi kyange, obubbiibi bwabwe bwonabwona bwe bungisisirye amaiso gange ekibuga kino:  
6 Bona, ndikireetera obulamu n'o kuwonyezebwa, nzena ndibawonya; era ndibabiikulira emirembe n'a mazima bingi inu dala.  
7 Era ndiiryawo obusibe bwe Yuda n'o busibe bwe Isiraeri, era ndibazimba ng'o luberyeberye.  
8 Era ndibanabyaku obutali butuukirivu bwabwe bwonabwona bwe banyonoonere; era ndisonyiwa obutali butuukirivu bwabwe bwonabwona bwe banyonoonere era bwe bansoberye.  
9 N'e kibuga kino kiribba gye ndi eriina ery'eisanyu, n'e itendo n'e kitiibwa, mu maiso g'a mawanga gonagona ag'o ku nsi agaliwulira obusa bwonabwona bwe mbakola, ni batya ni batengera olw'o busa bwonabwona n'o lw'e mirembe gyonagyona bye nkifunira.  
10 Ati bw'atumula Mukama nti olibba olyawo ni muwulirwa mu kifo kino kye mutumulaku nti kizikire, mubula muntu waire ensolo, mu bibuga bye Yuda n'o mu nguudo egy'e Yerusaalemi egizikire nga mubula muntu waire agibbamu, era nga mubula nsolo,  
11 eidoboozi ery'o kusanyuka n'e idoboozi ery'o kujaguza, eidoboozi ly'akwa omugole n'e idoboozi ly'omugole, eidoboozi ly'abo abatumula nti Mumwebalye Mukama w'e igye kubanga Mukama musa, kubanga okusaasira kwe kwo lubeerera: n'e ry'abo abaleeta saddaaka egy'o kwebalya mu nyumba ya Mukama. Kubanga ndiiryawo obusibe obw'e nsi ng'o luberyeberye, bw'atumula Mukama w'e igye.  
12 Ati bw'atumula Mukama w'eigye nti olibba olyawo ni mubba mu kifo kino ekizikire, nga mubula muntu era nga mubula nsolo, n'o mu bibuga byakyo byonabyona, olusiisira olw'abasumba abagalamilya ebisibo byabwe.  
13 Ebisibo biribita ate wansi w'e mikono gy'oyo abibala mu bibuga eby'o mu nsi ey'e nsozi n'o mu bibuga eby'o mu nsi ey'e nsenyu n'o mu bibuga eby'o bukiika obulyo n'o mu nsi ya Benyamini n'o mu bifo ebiriraine Yerusaalemi n'o mu bibuga bye Yuda, bw'atumula Mukama.  
14 bona, enaku giiza, bw'atumula Mukama, lwe ndituukirirya ekigambo ekyo ekisa kye natumwire ku nyumba ya Isiraeri n'o ku nyumba ya Yuda.  
15 Mu naku egyo n'o mu biseera ebyo ndimererya Dawudi eitabi ery'o butuukirivu; era oyo alituukirirya eby'o butuukirivu n'e by'e nsonga mu nsi.  
16 Mu naku egyo Yuda alirokoka ne Yerusaalemi kirityama mirembe: ne lino niilyo liina lye kirituumibwa, nti Mukama niibwo butuukirivu bwaisu.  
17 Kubanga ati bw'atumula Mukama nti Dawudi taabulwenga musaiza w'o kutyama ku ntebe ey'e nyumba ya Isiraeri emirembe gyonagyona;  
18 so na bakabona, Abaleevi, ti baabulwenga musaiza mu maiso gange ow'o kuwangayo ebiweebwayo ebyokyebwa n'o kwokya ebitone n'o kusalanga sadaaka olutalekula.  
19 Awo ekigambo kya Mukama ni kiizira Yeremiya nga kitumula nti  
20 Ati bw'atumula Mukama nti Oba nga musobola okumenya endagaano yange ey'e misana n'e ndagaanu yange ey'o bwire, waleke okubbaawo emisana n'o bwire mu ntuuko gyabyo;  
21 kale n’e ndagaanu esoboka okumenyeka eri Dawudi omwidu wange, aleke okubba n'o mwana okufugira ku ntebe ye; n'eri Abaleevi, bakabona, abaweererya bange.  
22 Ng'e igye ery'o mu igulu bwe litasoboka kubalibwa, so n'o musenyu ogw'e nyanza okugerebwa; ntyo bwe ndyalya eizaire lya Dawudi omwidu wange n'Abaleevi abampeererya.  
23 Awo ekigambo kya Mukama ni kiizira Yeremiya nga kitumula nti  
24 Tolowooza abantu bano bye batumwire! nti enda gyombiri Mukama gye yalondere agiswiire? batyo bwe banyooma abantu bange baleke okubba ate eigwanga mu maiso gabwe.  
25 Ati bw'atumula Mukama nti Endagaano yange ey'e misana n'o bwire oba nga tenywera, oba nga ti nateekerewo biragiro by'e igulu n'e nsi;  
26 kale ndisuula n'e izaire lya Yakobo n'erya Dawudi omwidu wange, ndeke okutwala ku izaire lye okufuganga eizaire lya Ibulayimu n'o Isaaka n'o Yakobo: kubanga ndiiryawo obusibe bwabwe, era ndibasaasira.

**Yeremiya  
Ensuula 34**

**Okulabula Zedekiya**  
1 Ekigambo ekyaiziire Yeremiya okuva eri Mukama, Nebukaduneeza kabaka w’e Babulooni n'eigye lye lyonalyona n'e nsi gyonagyona egya bakabaka egy'o ku nsi gyatwaire n'a mawanga gonagona bwe balwaine n’e Yerusaalemi n'e bibuga byakyo byonabyona, nga kitumula nti  
2 Ati bw'atumula Mukama Katonda wa Isiraeri nti yaba okobe Zedekiya kabaka wa Yuda omukobere nti Ati bw'atumula Mukama nti bona, ndigabula ekibuga kino mu mukono gwa kabaka w'e Babulooni, era alikyokya omusyo:  
3 so wena toliwona mu mukono gwe, naye tolireka kuwambibwa n'o webwayo mu mukono gwe; n'a maiso go galibona amaiso ga kabaka w'e Babulooni, era alitumula naiwe munwa ku munwa, era olyaba e Babulooni.  
4 Era naye wulira ekigambo kya Mukama, ai Zedekiya kabaka we Yuda; ati bw'atumula Mukama ku iwe nti tolifa n’e kitala;  
5 olifa mirembe; era ng'o kwokya bwe kwabbanga okwa bazeizabo bakabaka ab'eira abakusookere, batyo bwe balikukolera okwokya; era balikukungubagira nga batumula nti woowe, Mukama waisu! kubanga ntumwire ekigambo ekyo, bw'atumula Mukama.  
6 Awo Yeremiya nabbi n'a koba Zedekiya kabaka wa Yuda ebigambo ebyo byonabyona mu Yerusaalemi,  
7 Eigye lya kabaka w’e Babulooni bwe lyabbaire nga lirwana n’o Yerusaalemi n'e bibuga byonabyona eby’e Yuda ebyabbaire bisigairewo, Lakisi n’e Azeka; kubanga ebyo byonka niibyo byasigairewo ku bibuga by'e Yuda nga biriku enkomera.

***Eidembe Lya Baidu***  
8 Ekigambo ekyaiziire Yeremiya okuva eri Mukama, kabaka Zedekiya bwe yabbaire ng'a malire okulagaana endagaano n'a bantu bonabona ababbaire mu Yerusaalemi, okubalangirira eidembe;  
9 buli muntu ate omwidu we na buli muntu ate omuzaana we, oba nga Omwebbulaniya, musaiza oba Mukali, okubba ow'e idembe; waleke okubbaawo abafuula abaidu, Omuyudaaya mugande we:  
10 awo abakungu bonabona n'a bantu bonabona ne bagonda, ababbaire balagaine endagaano buli muntu okwita omwidu we na buli muntu okwita omuzaana we okubba ow'e idembe, baleke kufuulibwa abaidu ate; ni bagonda ni babaita:  
11 naye oluvannyuma ni bakyuka, ni bairyawo abaidu n'a bazaana be babbaire bateekere, ne babafuga okubba abaidu n'a bazaana:  
12 ekigambo kya Mukama kyekyaviire kiizira Yeremiya okuva eri Mukama nga kitumula nti  
13 Ati bw'atumula Mukama Katonda wa Isiraeri nti Nalagaine endagaano n'a bazeiza banyu ku lunaku kwe nabatoleire mu nsi y'e Misiri mu nyumba ey'o bwidu, nga ntumula nti  
14 ***Emyaka musanvu bwe giwangaku,*** mulekulanga buli muntu mugande we Omwebbulaniya gwe bakugulirye era eyakuweereirye emyaka mukaaga, omulekulanga okubba ow'e idembe okuva w'oli: naye bazeiza banyu ni batampulira, so ti bategere kitu kyabwe.  
15 mwena atyanu mwabbaire mukyukire era nga mukolere ekiri mu maiso gange ekisa, nga mulangirira eidembe buli muntu eri mwinaye; era mwabbaire mulagaine endagaanu mu maiso gange mu nyumba etuumiibwe eriina lyange:  
16 Naye ne mukyuka ne muvumisya eriina lyange, ne mwiryawo buli muntu omwidu we na buli muntu omuzaana we, be mwabbaire mutekere okubba ab'e idembe nga bwe bataka; ni mubafuga okubba gye muli abaidu n'a bazaana.  
17 Mukama kyava atumula ati nti ti mumpuliire okulangirira edembe buli muntu eri mugande we na buli muntu eri mwinaye: bona, nze mbalangirira imwe eidembe, bw'atumula Mukama, eri ekitala n'eri kawumpuli n'eri enjala; era ndibawaayo okuyuuguumizibwa eruuyi n'e ruuyi mu nsi gyonagyona egya bakabaka egy'oku itakali.  
18 Era ndiwaayo abasaiza abasoberye endagaano yange abatakolere bigambo bye ndagaanu gye balagaine mu maiso gange, bwe basalire mu nyana ebitundu ebibiri ni babita wakati w'e bitundu byayo;  
19 Abakungu b'e Yuda n'a bakungu b’e Yerusaalemi, abalaawe n’a bakabona n'a bantu bonabona ab'o mu nsi ababitire wakati w'e bitundu by'e nyana;  
20 okuwaayo ndibawaayo mu mukono gw'a balabe babwe n'o mu mukono gw'abo abasagira obulamu bwabwe: n'e mirambo gyabwe giribba mere eri enyonyi egy'o mu igulu n’eri ensolo egy'o mu nsi.  
21 Era Zedekiya kabaka w'e Yuda n'a bakungu be ndibawaayo mu mukono gw'a balabe babwe, n'o mu mukono gw'abo abasagira obulamu bwabwe, n'o mu mukono gw'e igye lya kabaka w’e Babulooni ababaviireku abambusye.  
22 Bona, ndiragira, bw'atumula Mukama, ni mbairyawo ku kibuga kino; era balirwana nakyo ni bakimenya ni bakyokya omusyo: era ndifuula ebibuga bye Yuda amatongo nga mubula abibbaamu.

**Yeremiya  
Ensuula 35**

***Abalekabu***  
1 Ekigambo ekyaiziire Yeremiya ekyaviire eri Mukama mu mirembe gya Yekoyakimu Mutaane wa Yosiya kabaka we Yuda nga kitumula nti  
2 Yaba eri ekika eky'Abalekabu otumule nabo obayingirye mu nyumba ya Mukama, mu kisenge ekimu, obawe omwenge okunywa.  
3 Kale ni ntwala Yaazaniya Mutaane wa Yeremiya Mutaane wa Kabaziniya n’a bagande be n'a bataane be bonabona n'e kika kyonakyona eky'Abalekabu;  
4 ni mbayingirya mu nyumba ya Mukama, mu kisenge kya bataane ba Kanani Mutaane wa Igudaliya omusaiza wa Katonda, ekyaliraine ekisenge eky'a bakungu, ekyabbaire waigulu w'e kisenge kya Maaseya Mutaane wa Salumu omwigali:  
5 ni nteeka ebideku ebizwire omwenge n'e bikompe mu maiso g'a baana b'e kika eky'a Balekabu, ni mbakoba nti Munywe omwenge.  
6 Naye ibo ni batumula nti ti twanywe ku mwenge: kubanga Yonadaabu Mutaane wa Lekabu zeiza waisu yatulagiire ng'a tumula nti timunywanga ku mwenge, imwe waire bataane banyu, emirembe gyonagyona:  
7 so ti muzimbanga nyumba so ti musiganga nsigo, so ti musimbanga lusuku lw’e mizabbibu so ti mubbanga nagyo: naye mwamalanga enaku gyanyu gyonagyona mu wema; muwangaale enaku nyingi mu nsi gye mutyamamu.  
8 Era twagondeire eidoboozi lya Yonadaabu Mutaane wa Lekabu zeiza waisu mu byonabyona bye yatukuutiire, obutanywanga ku mwenge enaku gyaisu gyonagyona, ife n’a bakali baisu na bataane baisu n’a bawala baisu;  
9 Waire okwezimbira enyumba okutyamamu: so tubula lusuku lwe mizabbibu waire enimiro waire ensigo.  
10 naye twabbanga mu wema ne tugonda ne tukola nga byonabyona bwe byabbaire Yonadaabu zeiza waisu bye yatulagiire.  
11 Naye olwatuukire Nebukaduneeza kabaka w'e Babulooni bwe yatabaire ensi, ni tutumula nti mwize twabe e Yerusaalemi olw'o kutya eigye ery'Abakaludaaya n'o lw'o kutya eigye ery'a Basuuli; kyetuva tubba e Yerusaalemi.  
12 Awo ekigambo kya Mukama Kaisi ni kiizira Yeremiya nga kitumula nti  
13 Ati bw'atumula Mukama w'e igye, Katonda wa Isiraeri, nti yaba obakobe abasaiza b’e Yuda n'a bali mu Yerusaalemi nti ti mwaikirirye kwegeresebwa okuwulisisya ebigambo byange? bw'atumula Mukama.  
14 Ebigambo bya Yonadaabu mutaane wa Lekabu bye yalagiire bataane be, obutanywanga ku mwenge, byatuukiriziibwe, so ti banywireku na guno gwiza, kubanga bagondeire ekiragiro kya zeiza wabwe: naye nze natumwire naimwe, nga ngolokoka mu makeeri ne ntumula; so ti mu mpulisisyanga.  
15 N'o kutuma mbatumiire abaidu bange bonabona banabbi, nga ngolokoka mu makeeri ni mbatuma, nga ntumula nti mwire buli muntu okuleka engira ye embiibbi, mulongoosye ebikolwa byanyu, so ti musengereryanga bakatonda abandi okubaweereryanga, kale mulityama mu nsi gye nawaire imwe na bazeiza banyu; naye ti muteganga kitu kyanyu so ti mu mpulisisyanga.  
16 Kubanga bataane ba Yonadaabu mutaane wa Lekabu batuukiriirye ekiragiro kya zeiza wabwe kye yabalagiire, naye abantu bano ti bampulisisirye;  
17 Mukama, Katonda ow'e igye, Katonda wa Isiraeri, kyava atumula ati nti bona, ndireeta ku Yuda n'o ku abo bonabona abali mu Yerusaalemi obubbiibi bwonabwona bwe naakabatumulaku: kubanga natumwire nabo, naye ni batawulira; era mbetere, naye ni batavugira.  
18 Awo Yeremiya n'a koba ekika eky'a Balekabu nti Ati bw'atumula Mukama w'e igye, Katonda wa Isiraeri, nti Kubanga mugondeire ekiragiro kya Yonadaabu zeiza wanyu ni mukwata byonabyona bye yakuutiire ni mukola nga byonabyona bwe byabbaire bye yabalagiire;  
19 Mukama w'e igye, Katonda wa Isiraeri, kyava atumula ati nti Yonadaabu mutaane wa Lekabu taabulwenga musaiza w’o kwemerera mu maiso gange enaku gyonagyona.

**Yeremiya  
Ensuula 36**

***Yekoyakimu Ayokya Ekiwandiiko Kya Yeremiya***  
1 Awo olwatuukire mu mwaka ogw'okuna ogwa Yekoyakimu Mutaane wa Yosiya kabaka we Yuda ekigambo kino ni kiizira Yeremiya ekyaviire eri Mukama nga kitumula nti  
2 Irira omuzingo gw'e kitabo, owandiike omwo ebigambo byonabyona bye nakukoberanga eri Isiraeri n'eri Yuda n'eri amawanga gonagona, okuva ku lunaku lwe natumwire naiwe, okuva ku mirembe gya Yosiya, ne watyanu.  
3 Koizi enyumba ya Yuda baliwulira obubbiibi bwonabwona bwe nteesya okubakola; era baire buli muntu okuleka engira ye embiibbi; kaisi nsonyiwe obutali butuukirivu bwabwe n'e kibbiibi kyabwe.  
4 Awo Yeremiya n'a yeta Baluki Mutaane wa Neriya; Baluki n'a wandiika ku muzingo gw'e kitabo ng'a toola mu munwa gwa Yeremiya ebigambo byonabyona ebya Mukama bye yabbaire amukobeire.  
5 Awo Yeremiya n'a lagira Baluki ng'a tumula nti nsibiibwe; ti nsobola kuyingira mu nyumba ya Mukama:  
6 kale yaba iwe osome mu muzingo gw'o wandiikire ng'o toola mu munwa gwange ebigambo bya Mukama, mu matu g'a bantu mu nyumba ya Mukama ku lunaku olw'o kusiibiraku: era obisomanga n'o mu matu g'aba Yuda bonabona abava mu bibuga byabwe.  
7 Koizi balireeta okwegayirira kwabwe mu maiso ga Mukama, ni baira buli muntu okuleka engira ye embiibbi: kubanga obusungu n'e kiruyi Mukama by'a tumwire eri abantu bano binene.  
8 Awo Baluki mutaane wa Neriya n'a kola nga byonabyona bwe byabbaire Yeremiya nabbi bye yamulagiire, ng'a soma mu kitabo ebigambo bya Mukama mu nyumba ya Mukama.  
9 Awo olwatuukire mu mwaka ogw'o kutaanu ogwa Yekoyakimu mutaane wa Yosiya kabaka we Yuda, mu mwezi ogw'o mwenda, abantu bonabona ababbaire mu Yerusaalemi n'a bantu bonabona abaaviire mu bibuga bye Yuda ni baiza e Yerusaalemi ni balangirira okusiiba mu maiso ga Mukama.  
10 Awo Baluki n'a soma mu kitabo ebigambo bya Yeremiya mu nyumba ya Mukama, mu kisenge kya Gemaliya mutaane wa Safani omuwandiiki, mu luya olw'e ngulu awayingirirwa mu mulyango omuyaka ogw'e nyumba ya Mukama, mu matu g'a bantu bonabona.  
11 Awo Mikaaya mutaane wa Gemaliya mutaane wa Safani bwe yawuliire mu kitabo ebigambo byonabyona ebya Mukama,  
12 n'a serengeta mu nyumba ya kabaka mu kisenge eky'o muwandiiki: kale, bona, abakungu bonabona nga batyaime omwo, Erisaama omuwandiiki n'o Deraya mutaane wa Semaaya n'o Erunasani mutaane wa Akubooli n'o Gemaliya mutaane wa Safani n'o Zedekiya mutaane wa Kananiya n'a bakungu bonabona.  
13 Awo Mikaaya kaisi n'a babuulira ebigambo byonabyona bye Yabbaire awuliire, Baluki bw'a somere ekitabo mu matu g'a bantu.  
14 Abakungu bonabona kyebaaviire batuma Yekudi mutaane wa Nesaniya mutaane wa Seremiya mutaane wa Kuusi eri Baluki nga batumula nti irira omuzingo gw'e kitabo mw'o somere mu matu g'a bantu mu mukono gwo, oize. Awo Baluki mutaane wa Neriya n'airira omuzingo mu mukono gwe n'aiza gye baali.  
15 Ne bamukoba nti tyama obisome mu matu gaisu. Kale Baluki n'a bisoma mu matu gabwe.  
16 Awo olwatuukire bwe bamaliire okuwulira ebigambo byonabyona, ni balingangaku nga batya, ne bakoba Baluki nti ti twaleke kubuulira kabaka ebigambo ebyo byonabyona.  
17 Ne babuulya Baluki nga batumula nti tukobere, wawandiikire otya ebigambo ebyo byonabyona ng'o toola mu munwa gwe?  
18 Awo Baluki n'a bairamu nti niiye yankobeire ebigambo ebyo byonabyona n'o munwa gwe, nzena ni mbiwandiika n’o bwino.  
19 Awo abakungu ni bakoba Baluki nti yaba wegise, iwe n'o Yeremiya; so omuntu yenayena aleke okumanya gye muli.  
20 Awo ne bayingira eri kabaka mu luya; naye nga bamalire okugisa omuzingo mu kisenge kya Erisaama omuwandiiki; ni babuulira ebigambo byonabyona mu matu ga kabaka.  
21 Awo kabaka n'atuma Yekudi okusyoma omuzingo: n'a gutoola mu kisenge kya Erisaama omuwandiiki. Awo Yekudi n'a gusoma mu matu ga kabaka n'o mu matu g'a bakungu bonabona abayemereire okuliraana kabaka.  
22 Awo kabaka Yabbaire atyaime mu nyumba ey'e biseera by'o butiti mu mwezi ogw'o mwenda: era omusyo nga guli mu lubbumbiro nga gwaka mu maiso ge.  
23 Awo olwatuukire Yekudi bwe yamalire okusoma empapula isatu oba ina, kabaka n'a gusala n'a kambe ak'o muwandiiki n'a gusuula mu musyo ogwabbaire mu lubbumbiro, omuzingo ni guyiira mu musyo ogwabbaire mu lubbumbiro.  
24 So ti baatiire so ti bakanwire bivaalo byabwe, kabaka waire abaidu be n'o mumu abawuliire ebigambo ebyo byonabyona.  
25 Era ate Erunasani n'o Deraya n'o Gemaliya babbaire bamwegayiriire kabaka obutayokya muzingo; naye n'a taikirirya kubawulira.  
26 Awo kabaka n'a lagira Yerameeri omwana wa kabaka n'o Seraya mutaane wa Azuliyeeri n'o Seremiya mutaane wa Abudeeri okukwata Baluki omuwandiiki n'o Yeremiya nabbi: naye Mukama n'a bagisa.  
27 Awo ekigambo kya Mukama ni kiizira Yeremiya, kabaka ng'a malire okwokya omuzingo n'e bigambo Baluki bye yawandiikire ng'a bitoola mu munwa gwa Yeremiya, nga kitumula nti  
28 Irira ate omuzingo ogundi, owandiike omwo ebigambo byonabyona ebyasookere ebyabbaire mu muzingo ogw'o luberyeberye Yekoyakimu kabaka wa Yuda gw'a yokyerye.  
29 Era ebya Yekoyakimu kabaka wa Yuda olitumula nti Ati bw'atumula Mukama nti oyokyerye omuzingo guno ng'otumula nti kiki ekikuwandikisirye omwo ng'o tumula nti Kabaka w'e Babulooni talireka kwiza n'a zikirirya ensi eno, era alimalawo omwo omuntu n'e nsolo?  
30 Mukama kyava atumula ati ebya Yekoyakimu kabaka wa Yuda nti talibba na w'o kutyama ku ntebe ya Dawudi n'o mumu: n'o mulambo gwe gulisuulibwa eri olubbugumu emisana n'eri empewo obwire.  
31 Era ndimubonererya n'e izaire lye n'a baidu be olw'o butali butuukirivu bwabwe; era ndibaleetaku n'o ku abo abali mu Yerusaalemi n'o ku basaiza be Yuda obubbiibi bwonabwona bwe nakabatumulaku, naye ni batawulira.  
32 Awo Yeremiya n'airira omuzingo ogw'o kubiri, n'a gumuwa Baluki omuwandiiki mutaane wa Neriya; iye n'a wandiika omwo ng'a toola mu munwa gwa Yeremiya ebigambo byonabyona eby'o mu kitabo Yekoyakimu kabaka we Yuda kye yayokyerye mu musyo: era ne byongerwaku ebigambo bingi ebibifaanana.

**Yeremiya  
Ensuula: 37**

***Yeremiya Asibibwa Mu Ikomera***  
1 Awo Zedekiya mutaane wa Yosiya n'afuga nga niiye kabaka mu kifo kya Koniya mutaane wa Yekoyakimu Nebukaduneeza kabaka w'e Babulooni gwe yafiire kabaka mu nsi ya Yuda.  
2 Naye teyawuliranga bigambo bya Mukama bye yatumuliire mu nabbi Yeremiya, iye waire abaidu be waire abantu ab'o mu nsi.  
3 Awo Zedekiya kabaka n'a tuma Yekukaali mutaane wa Seremiya n'o Zefaniya mutaane wa Maaseya kabona eri nabbi Yeremiya, ng'a tumula nti Tusabire eri Mukama Katonda waisu.  
4 Era Yeremiya yayingiranga n'a fulumanga mu bantu: kubanga babbaire bakaali kumuteeka mu ikomera.  
5 Era eigye lya Falaawo lyabbaire liviire mu Misiri; awo Abakaludaaya ababbaire bazingizirye Yerusaalemi bwe baawuliire ebigambo byabwe, ni basaansaana okuva ku Yerusaalemi.  
6 Awo ekigambo kya Mukama ni kiizira nabbi Yeremiya nga kitumula nti  
7 Ati bw'atumula Mukama, Katonda wa Isiraeri, nti muti bwe mubba mukoba kabaka wa Yuda eyabatumire gye ndi okumbuulya; nti bona, eigye lya Falaawo eritabaire okubayamba liriira mu Misiri mu nsi yabeene baayo.  
8 Era Abakaludaaya baliirawo ni balwanisya ekibuga kino; era balikimenya ni bakyokya omusyo.  
9 Ati bw'atumula Mukama nti ti mwebbeya nga mutumula nti Abakaludaaya ti balireka kutuvaaku: kubanga ti balibavaaku.  
10 Kuba waire nga mwandibbingire eigye lyonalyona ery'a Bakaludaaya abalwaine naimwe ni musigala mu ibo ab'e biwundu bonka, era naye bandigolokokere buli muntu mu wema ye ni bookya ekibuga kino omusyo:  
11 Awo olwatuukire eigye ery'a Bakaludaaya bwe lyamalire okusaansaana okuva ku Yerusaalemi olw'o kutya eigye lya Falaawo,  
12 kale Yeremiya n’a fuluma mu Yerusaalemi okwaba mu nsi ya Benyamini okuweebwa omugabo gwe eyo wakati mu bantu.  
13 Awo bwe yabbaire mu mulyango gwa Benyamini, omukulu w'a bambowa yabbaire ali eyo, eriina lye Iriya mutaane wa Seremiya mutaane wa Kananiya; n'a kwata Yeremiya nabbi ng'a tumula nti osenga Abakaludaaya.  
14 Awo Yeremiya n'a tumula nti obbeya; ti nsenga Bakaludaaya; naye n'atamuwulira: kale Iriya n'a kwata Yeremiya n'a muleeta eri abakungu.  
15 Awo abakungu ni basunguwalira Yeremiya ni bamukubba ni bamuteeka mu ikomera mu nyumba ya Yonasaani omuwandiiki; kubanga gye babbaire bafiire eikomera.  
16 Awo Yeremiya bwe yatuukire mu nyumba ey'o bwina n'o mu buyu, era Yeremiya bwe yabbaire ng'a malire enaku nyingi omwo;  
17 awo Zedekiya kabaka n'a tuma n'a musyoma: kabaka n'a mubuulya kyama mu nyumba ye n'a tumula nti waliwo ekigambo kyonakyona ekiviire eri Mukama? Awo Yeremiya n'a tumula nti kiriwo. Era n'a tumula nti oliweebwayo mu mukono gwa kabaka w’e Babulooni.  
18 Era ate Yeremiya n'a koba kabaka Zedekiya nti nabbaire nkwonoonere mu ki oba abaidu bo oba abantu bano, n'o kuteeka ni munteeka mu ikomera?  
19 Banabbi banyu babbaire waina ababalagulanga nga batumula nti Kabaka w'e Babulooni talibatabaala, waire ensi eno?  
20 Kale wulira, nkwegayiriire, ai mukama wange kabaka: okwegayirira kwange kwikirizibwe mu maiso go, nkwegayiriire; oleke okungirya mu nyumba ya Yonasaani omuwandiiki, ndeke okufiira omwo.  
21 Kale Zedekiya kabaka n'a lagira ni bateeka Yeremiya mu luya olw'a bambowa, ni bamuwa buli lunaku omugaati okuva ku luguudo abafumbi b'e migaati kwe babbanga, okutuusya emigaati gyonagyona egy'o mu kibuga lwe gyaweirewo. Awo Yeremiya n'abba atyo mu luya olw'a bambowa.

**Yeremiya  
Ensuula 38**

***Yeremiya Asibibwa Mu kiina***  
1 Awo Sefatiya mutaane wa Malani n'o Gedaliya mutaane wa Pasukuli n'o Yukali mutaane wa Seremiya n'o Pasukuli mutaane wa Malukiya ne bawulira ebigambo Yeremiya bye yakobeire abantu bonabona ng'atumula nti  
2 Ati bw'atumula Mukama nti asigala mu kibuga muno alifa ekitala n'e njala n’o kawumpuli naye oyo afuluma n'a yaba eri Abakaludaaya alibba mulamu, n'o bulamu bwe bulibba munyago gy'ali, era alibba mulamu.  
3 Ati bw'atumula Mukama nti ekibuga kino ti kirireka kuweebwayo mu mukono gw'e igye lya kabaka w'e Babulooni, naye alikimenya.  
4 Awo abakungu ne bakoba kabaka nti Tukwegayiriire, omusaiza ono aitibwe; kubanga anafuya emikono gy'a basaiza abalwani abasigaire mu kibuga muno, n'e mikono gy'a bantu bonabona, ng'a bakoba ebigambo ebifaanana bityo: kubanga omusaiza ono tatakirya mirembe bantu bano wabula obubbiibi.  
5 Awo Zedekiya kabaka n'a tumula nti bona, ali mu mukono gwanyu: kubanga kabaka ti niiye asobola okukola ekigambo kyonakyona okubaziyizya.  
6 Awo ni batwala Yeremiya ni bamusuula mu nyumba ey'e biina eya Malukiya omwana wa kabaka eyabbaire mu luya olw'a bambowa: ni baikya Yeremiya n'e migwa. So mu biina nga mubula maizi wabula ebitoosi: Yeremiya n'a tubira mu bitosi.  
7 Awo Ebedumereki Omuwesiyopya omulaawe eyabbaire mu nyumba ya kabaka bwe yawuliire nga bateekere Yeremiya mu biina; kabaka ng'a tyaime mu mulyango gwa Benyamini;  
8 awo Ebedumereki n'ava mu nyumba ya kabaka n'a koba kabaka nti  
9 Mukama wange kabaka, abasaiza bano bakolere kubbiibi mu byonabyona bye bakolere Yeremiya nabbi gwe baswire mu biina; era ataka kufiira mu kifo mw'ali olw'e njala: kubanga ti wakaali waliwo mere mu kibuga:  
10 Awo kabaka waisi n'a lagira Ebedumereki Omuwesiyopya ng'a tumula nti toola wano abasaiza asatu obatwale oyabe nabo, oniinisye Yeremiya nabbi ng'o mutoola mu biina nga kaali kufa.  
11 Awo Ebedumereki n'a twala abasaiza abo n'a yaba nabo, n'a yingira mu nyumba ya kabaka wansi w'e igwanika, n’a toolayo ebiwero ebikaire ebyasuuliibwe n’e binyakinyaki ebivundu n'a biikirya ku miguwa mu biina eri Yeremiya.  
12 Awo Ebedumereki Omuwesiyopya n'a koba Yeremiya nti teeka ebiwero bino ebikaire ebyasuuliibwe n'e binyakinyaki ebivundu mu nkwawa gyo wansi w'e miguwa. Awo Yeremiya n'a kola atyo.  
13 Awo ni batoola Yeremiya mu biina nga bamuwalula n'e miguwa egyo: awo Yeremiya n'abba mu luya olw'a bambowa.

***Zedekiya Airamu Okubuulya Yeremiya***  
14 Awo Zedekiya kabaka n'a tuma n'a leeta Yeremiya nabbi gy'ali mu mulyango ogw'o kusatu oguli mu nyumba ya Mukama: awo kabaka n'a koba Yeremiya nti nakubuulya ekigambo; tongisa kigambo kyonakyona.  
15 Awo Yeremiya n'a koba Zedekiya nti bwe nakukobera, tongite? era bwe naakuweerera amagezi, tompulisisye.  
16 Awo Zedekiya kabaka n'a layirira kyama Yeremiya ng'a tumula nti nga Mukama bw'ali omulamu eyatukoleire emeeme eno, ti ndikwita, so ti ndikuwaayo mu mukono gw'a bantu bano abasagira obulamu bwo.  
17 Awo Yeremiya kaisi n'a koba Zedekiya nti Ati bw'atumula Mukama, Katonda ow'e igye, Katonda wa Isiraeri, nti bwe wafuluma n'o yaba eri abakungu ba kabaka w'e Babulooni, kale emeeme yo eribba namu n'e kibuga kino ti kiryokyebwa musyo;  
18 wena olibba mulamu n'e nyumba yo: naye bw'otoikirirye kufuluma n'o yaba eri abakungu ba kabaka w'e Babulooni, kale ekibuga kino kiriweebwayo mu mukono gw'Abakaludaaya, era balikyokya omusyo, so wena toliwona mu mukono gwabwe.  
19 Awo Zedekiya kabaka n'a koba Yeremiya nti ntiire Abayudaaya abasenze Abakaludaaya baleke okumpaayo mu mukono gwabwe, ni banduulira.  
20 Naye Yeremiya n'a tumula nti ti balikuwaayo, nkwegayiriire, gondera eidoboozi lya Mukama mu ekyo kye nkukoba: kale lw'olibba okusa, n'e meeme yo eribba namu.  
21 Naye bw'e wagana okufuluma, kino niikyo ekigambo Mukama ky'a ndagire:  
22 Bona, abakali bonabona abasigaire mu nyumba ya kabaka we Yuda balifulumizibwa eri abakungu ba kabaka w’e Babulooni, era abakali abo balitumula nti mikwanu gyo inu niibo bakuwaana, n'o kusobola bakusoboire: ebigere byo nga bimalire okutubira mu bitoosi, baizire enyuma.  
23 Era balifulumya bakali bo bonabona n'a baana bo eri Abakaludaaya: so toliwona mu mukono gwabwe, naye oliwambibwa n'o mukono gwa kabaka w'e Babulooni: era olyokyesya omusyo ekibuga kino.  
24 Awo Zedekiya kaisi n'a koba Yeremiya nti omuntu yenayena aleke okumanya ebigambo ebyo, kale tolifa.  
25 Naye abakungu bwe baliwulira nga ntumwire naiwe n baiza ne bakukoba nti tukobere bye wakobere kabaka; tokitugisa, fena ti twakwite; era n'e byo kabaka bye yakukobeire;  
26 kale kaisi n'o bakoba nti naleetere okwegayirira kwange mu maiso ga kabaka aleke okuntoolayo mu nyumba ya Yonasaani okufiira omwo.  
27 Awo abakungu bonabona ni baira eri Yeremiya ni bamubuulya: n'a bakobera ng'e bigambo ebyo byonabyona bwe byabbaire kabaka bye yabbaire alagiire. Awo ni balekayo okutumula naye; kubanga ekigambo ekyo ti kyategeereibwe.

***Okugwa Kwa Yerusaalemi***  
28 Awo Yeremiya n'abba mu luya olw'a bambowa okutuusya ku lunaku Yerusaalemi lwe kyamenyeibwe.

**Yeremiya  
Ensuula 39**  
1 Awo olwatuukire Yerusaalemi bwe kyamenyeibwe, (mu mwaka ogw'o mwenda ogwa Zedekiya kabaka we Yuda mu mwezi ogw'e ikumi Nebukaduneeza kabaka w'e Babulooni mwe yaiziire n'e igye lye lyonalyona okutabaala Yerusaalemi n'a kizingizya;  
2 mu mwaka ogw'e ikumi n'o gumu ogwa Zedekiya mu mwezi ogw'o kuna ku lunaku olw'o mwezi olw'o mwenda mwe bawaguliire ekituli mu kibuga:)  
3 abakungu bonabona aba kabaka w’e Babulooni ni bayingira ni batyama mu mulyango ogwa wakati, Nerugalusalezeeri, Samugaluneebo, Salusekimu, Labusalisi, Nerugalusalezeeri, Labumagi, wamu n'a bakungu bonabona abandi aba kabaka w'e Babulooni.  
4 Awo olwatuukire Zedekiya kabaka we Yuda n'a basaiza bonabona abalwani bwe baboine, kale ni bairuka ni bava mu kibuga bwire mu ngira ey'o lusuku lwa kabaka, mu mulyango oguli wakati we babugwe ababiri: n'a fuluma mu ngira eya Alaba.  
5 Naye eigye ery'Abakaludaaya ni libasengererya ni babitirya Zedekiya mu nsenyu egy'e Yeriko: awo bwe bamala okumuwamba, ni bamuleeta eri Nebukaduneeza kabaka w'e Babulooni e Libula mu nsi ey'e Kamasi, n'a musalira omusango.  
6 Awo kabaka w'e Babulooni n'aitira bataane ba Zedekiya e Libula iye ng'a bona: era kabaka w’e Babulooni n'aita n'a bakungu bonabona aba Yuda.  
7 Era n'a toolamu Zedekiya amaiso, n'a musiba n'a masamba okumutwala e Babulooni.  
8 Abakaludaaya ni bookya enyumba ya kabaka n'e nyumba egy'a bantu omusyo, ni bamenyaamenya bugwe wa Yerusaalemi.  
9 Awo Nebuzaladaani omukulu w'a bambowa n'a twala e Babulooni nga basibe abantu abafiikirewo ababbaire basigaire mu kibuga, era n'a basenze abaamusengere, n'a bantu abafiikireewo ababbaire basigairewo.  
10 Naye Nebuzaladaani omukulu w'a bambowa n'a leka ku baavu ab'o mu bantu ababbaire babula kintu mu nsi ye Yuda, n'a bawa ensuku egy'e mizabbibu n'e nimiro mu biseera ebyo.  
11 Awo Nebukaduleeza kabaka w'e Babulooni n'a lagira Nebuzaladaani omukulu w'a bambowa ebya Yeremiya ng'a tumula nti  
12 Mutwale omukuume inu, so tomukola kabbiibi; naye omukolanga era nga iye bwe yakukobanga.  
13 Awo Nebuzaladaani omukulu w'a bambowa n'a tuma, n’o Nebusazubaani, Labusalisi, n'o Nerugalusalezeeri, Labumagi, n'a baami bonabona abakulu aba kabaka w'e Babulooni;  
14 ni batuma ne batoola Yeremiya mu luya olw'a bambowa ne bamukwatisya Gedaliya mutaane wa Akikamu mutaane wa Safani amutwale eika: awo n'abba mu bantu.  
15 Awo ekigambo kya Mukama ni kiizira Yeremiya bwe yabbaire ng'a sibiibwe mu luya olw'a bambowa; nga kitumula nti  
16 Yaba okobe Ebedumereki Omuwesiyopya nti Ati bw'atumula Mukama w'e igye, Katonda wa Isirarei nti bona; ndireeta ebigambo byange ku kibuga kino olw'o bubbiibi so ti lwo busa; era birituukirizibwa mu maiso go ku lunaku ludi.  
17 Naye ndikuwonyerya ku lunaku ludi, bw'atumula Mukama: so toliweebwayo mu mukono gw'a basaiza b'otya.  
18 Kubanga ti ndireka kukulokola so toligwa n'e kitala, naye obulamu bwo bulibba munyago gy'oli: kubanga wesigire nze, bw'atumula Mukama.

**Yeremiya  
Ensuula 40**  
1 Ekigambo ekyaiziire Yeremiya ekyaviire eri Mukama, Nebuzaladaani omukulu w'a bambowa bwe yamalire okumulekulira mu Laama, bwe yamutwaire ng'asibiibwe mu masamba mu basibe bonabona ab'e Yerusaalemi ne Yuda abatwaliibwe e Babulooni nga basibe.  
2 Omukulu w'a bambowa n'atwala Yeremiya n'a mukoba nti Mukama Katonda wo yatumwire obubbiibi buno ku kifo kino  
3 n'o kuleeta Mukama abuleetere, era akolere nga bwe yatumwire; kubanga mwayonoonere Mukama, so ti mugondeire idoboozi lye, ekigambo kino kyekiviire kibatuukaku.  
4 Kale, bona, nkusumulula atyanu mu masamba agali ku mukono gwo. Oba ng'osiima okwiza nanze okwaba e Babulooni, iza, nzena nakukuumanga kusa; naye oba ng'o kyeta kibbiibi okwiza nanze okwaba e Babulooni, lekayo: bona, ensi yonayona eri mu maiso go gy'o siima okwaba era gy'o singa okutaka, gy'obba oyaba.  
5 Awo bwe yabbaire nga akaali kwirayo, n'a tumula nti irayo eri Gedaliya Mutaane wa Akikamu Mutaane Safani, kabaka w’e Babulooni gw’a waire okufuga ebibuga bye Yuda, obbe ewuwe mu bantu: oba yaba yonayona gy'o siima okwaba. Awo omukulu w'a bambowa n'a muwa ebyokulya n'e kirabo n'a mwita.  
6 Awo Yeremiya n'a yaba eri Gelaliya Mutaane wa Akikamu e Mizupa, n'abba ewuwe mu bantu ababbaire basigaire mu nsi.

***Gedaliya Aitiba***  
7 Awo abaami bonabona ab'e bitongole ababbaire mu byalo, ibo n'a basaiza babwe, bwe bawuliire nga kabaka w’e Babulooni awaire Gelaliya Mutaane wa Akikamu okufuga ensi, era ng'a mukwatisirye abasaiza n'a bakali n'a baana abatobato n'o mu abo abasinga obwavu mu nsi, ku ibo abataatwaliibwe e Babulooni nga basibe;  
8 awo ni baiza eri Gedaliya e Mizupa, Isimaeri Mutaane wa Nesaniya n'o Yokanani n'o Yonasaani bataane ba Kaleya n'o Seraya Mutaane wa Tanukumesi n'a bataane ba Efayi Omunetofa, n'o Yezaniya omwana w'o mu Maakasi, ibo n'a basaiza baabwe.  
9 Awo Gedaliya Mutaane wa Akikamu Mutaane wa Safani n'a balayirira ibo n'a basaiza babwe ng'a tumula nti ti mutya kuweererya Abakaludaaya: mubbe mu nsi, muweereryenga kabaka w'e Babulooni, era mwabbanga kusa.  
10 Nze, bona, nabbanga e Mizupa okwemereranga mu maiso g'Abakaludaaya abaliiza gye tuli: naye imwe mukuŋanye omwenge n'e bibala eby'o mu kyeya n'a mafuta, mubiteeke mu bintu byanyu, mubbenga mu bibuga byanyu bye muliire.  
11 Era batyo Abayudaaya bonabona ababbaire mu Mowaabu n'o mu baana ba Amoni n'o mu Edomu n'abo ababbaire mu nsi gyonagyona bwe baawuliire nga kabaka w'e Babulooni afiikiryewo ku Yuda era ng'akulirye ku ibo Gedaliya Mutaane wa Akikaamu Mutaane wa Safani;  
12 kale Abayudaaya bonabona ni bairawo nga bava mu bifo byonabyona gye babbaire bababbingiire ne baiza mu nsi ye Yuda eri Gedaliya e Mizupa, ni bakuŋaanya omwenge n'e bibala eby'o mu kyeya bingi inu dala.  
13 Era ate Yokanani Mutaane wa Kaleya n'a baami bonabona ab'e bitongole ababbaire mu byalo ne baiza eri Gedaliya e Mizupa  
14 ni bamukoba nti omaite nga Baalisi kabaka w'a baana ba Amoni atumire Isimaeri Mutaane wa Nesaniya okukwita? Naye Gedaliya Mutaane wa Akikamu n'a tabaikiriirya.  
15 Awo Yokanani Mutaane wa Kaleya n'a tumula n'o Gedaliya e Mizupa kyama ng'a koba nti Ka njabe, nkwegayiriire, ngite Isimaeri mutaane wa Nesaniya, so ti walibba muntu alikimanya: yandikwitiire ki, Abayudaaya bonabona abakungaine gy'oli n'o kusaansaana ni basaansaana, n'e kitundu ky’e Yuda ekifiikirewo ni kizikirira?  
16 Naye Gedaliya mutaane wa Akikamu n'a koba Yokanani mutaane wa Kaleya nti tokola kigambo ekyo: kubanga omuwaayirirya Isimaeri.

**Yeremiya  
Esuula 41**  
1 Awo olwatuukire mu mwezi ogw'o musanvu Isimaeri mutaane wa Nesaniya, mutaane wa Erisama, ow'o ku izaire lya kabaka, era omumu ku baami abakulu aba kabaka, n'a basaiza eikumi wamu naye, ni baiza eri Gedaliya mutaane wa Akikamu e Mizupa: awo ni baliira eyo emere wamu e Mizupa.  
2 Awo Isimaeri mutaane wa Nesaniya n'a yimuka n'a basaiza eikumi ababbaire naye ni basumita Gedaliya mutaane wa Akikamu mutaane wa Safani n'e kitala ni bamwita, kabaka w'e Babulooni gwe yabbaire awaire okufuga ensi.  
3 Era Isimaeri n'aita n'Abayudaaya bonabona ababbaire naye, ababbaire n'o Gedaliya e Mizupa, n'Abakaludaaya ababonekere eyo, abasaiza abalwani.  
4 Awo olwatuukire ku lunaku olw'o kubiri ng'a malire okwita Gedaliya, so nga wabula muntu akimaite,  
5 abamu ne baiza abaaviire e Sekemu n’e Siiro n’e Samaliya, abasaiza kinaana, nga bamweweibwe ebirevu byabwe n'e bivaalo byabwe nga babikanwire, era nga beesalire, nga balina ebitone n'o musita mu mukono gwabwe okubireeta mu nyumba ya Mukama.  
6 Awo Isimaeri mutaane wa Nesaniya n'ava mu Mizupa okubasisinkana, ng'a yaba ng'a kunga amaliga: awo olwatuukire bwe yasisinkaine nabo, n'a bakoba nti mwize eri Gedaliya mutaane wa Akikamu.  
7 Awo olwatuukire bwe baatuukire wakati mu kibuga, Isimaeri mutaane wa Nesaniya n'a baita n'a basuula wakati mu biina iye n'a basaiza ababbaire naye.  
8 Naye ni muboneka mu ibo abasaiza ikumi abakobere Isimaeri nti totwita: kubanga tulina ebintu ebyagisiibwe mu nimiro, eŋaanu ne sayiri, n'a mafuta, n'o mubisi gw'e njoki. Awo n'a tabaitira wamu n'a bagande babwe.  
9 Era ebiina Isimaeri mwe yaswiire emirambo gyonagyona egy'a basaiza be yaitire, okuliraana Gedaliya, (bwe biri Asa kabaka bye yasiimire olw'o kutya Baasa kabaka wa Isiraeri,) Isimaeri mutaane wa Nesaniya n'a biizulya abo abaitiibwe.  
10 Awo Isimaeri n'a twala nga basibe abo bonabona abaafiikirewo ku bantu ababbaire mu Mizupa, abawala ba kabaka n'a bantu bonabona ababbaire basigaire mu Mizupa, Nebuzaladaani omukulu w'a bambowa be yabbaire agisisirye Gedaliya mutaane wa Nesaniya n'a batwala nga basibe, n'a yaba okusomoka okwaba eri abaana ba Amoni.  
11 Naye Yokanani mutaane wa Kaleya n'a baami bonabona ab'e bitongole ababbaire naye bwe bawuliire obubbiibi bwonabwona Isimaeri mutaane wa Nesaniya bwe yabbaire akolere,  
12 kale ni batwala abasaiza bonabona ni baaba okulwana n'o Isimaeri mutaane wa Nesaniya ni bamusanga awali amaizi amangi agali mu Gibyoni.  
13 Awo olwatuukire abantu bonabona ababbaire n'o Isimaeri bwe baboine Yokanani mutaane wa Kaleya n'a baami bonabona ab'e bitongole ababbaire naye, ni basanyuka.  
14 Awo abantu bonabona Isimaeri be yabbaire atwaire nga basibe okubatoola e Mizupa, ni bakyuka ni bairayo, ne baaba eri Yokanani mutaane wa Kaleya.  
15 Naye Isimaeri mutaane wa Nesaniya n'a wona Yokanani ng'alina abasaiza mu naana, n'a yaba eri abaana ba Amoni.  
16 Awo Yokanani mutaane wa Kaleya n'a baami bonabona ab'e bitongole ababbaire naye ni batwala ekitundu kyonakyona ekifiikirewo ku bantu be yabbaire airiryewo okubatoola ku Isimaeri mutaane wa Nesaniya, e Mizupa, bwe yamalire okwita Gedaliya mutaane wa Akikamu, abasaiza abalwani n'a bakali n'a baana abatobato n'a balaawe be yairiryewo okuva e Gibyoni:  
17 awo ne bairayo ni babba mu Gerusukimamu ekiriraine Besirekemu, okwaba okuyingira mu Misiri,  
18 olw'Abakaludaaya: kubanga babbaire babatiire, kubanga Isimaeri mutaane wa Nesaniya yaitire Gedaliya mutaane wa Akikamu kabaka w'e Babulooni gwe yawaire okufuga ensi.

**Yeremiya  
Ensuula 42**  
1 Awo abaami bonabona ab'e bitongole n'o Yokanani mutaane wa Kaleya n'o Yezaniya mutaane wa Kosaaya n'a bantu bonabona okuva ku mutomuto okutuuka ku mukulu,  
2 ni basembera ni bakoba Yeremiya nabbi nti tukwegayiriire, okusaba kwaisu kwikirizibwe gy'oli, otusabire eri Mukama Katonda wo, ng'o sabira ekitundu kino kyonakyona ekifiikirewo; kubanga tusigairewo batono fenka abaabbanga abangi ng'a maiso go bwe gatuboine:  
3 Mukama Katonda wo atulage engira etugwanira okutambuliramu n'e kigambo ekitugwanira okukola.  
4 Awo Yeremiya nabbi n'a bakoba nti mbawuliire; bona, nasabire Mukama Katonda wanyu ng'e bigambo byanyu bwe biri; kale olulituuka kyonakyona Mukama ky'alibairamu ndikibakobera; ti ndibagisa kigambo kyonakyona.  
5 Awo ni bakoba Yeremiya nti Mukama abbe omujulizi ow'a mazima omwesigwa mu ife, bwe tutalikola ng'e kigambo kyonakyona bwe kiribba Mukama Katonda wo ky'alikutuma gye tuli.  
6 Oba nga kisa oba nga kibbiibi, tuligondera eidoboozi lya Mukama Katonda waisu gye tukutuma; Kaisi tubbenga kusa bwe tugondera eidoboozi lya Mukama Katonda waisu.  
7 Awo olwatuukire enaku ikumi bwe gyabitirewo, ekigambo kya Mukama ni kizira Yeremiya.  
8 Awo n'ayeta Yokanani mutaane wa Kaleya n'a baami bonabona ab'e bitongole ababbaire naye, n'abantu bonabona okuva ku mutomuto okutuuka ku mukulu,  
9 n'a bakoba nti ati bw'atumula Mukama Katonda wa Isiraeri gwe mwantumire okwanjula okusaba kwanyu mu maiso ge, nti  
10 Bwe muliikirirya okubba mu nsi eno, kale ndibazimba, so ti ndibaabya, era ndibasimba, so ti ndibasimbula: kubanga nejusirye obubbiibi bwe nabakolere.  
11 Temutya kabaka w'e Babulooni gwe mutya; temumutya, bw'atumula Mukama: kubanga nze ndi wamu naimwe okubalokola n'o kubawonya mu mukono gwe.  
12 Era ndibawa okusaasirwa abasaasire, era abairyeyo mu nsi yanyu.  
13 Naye bwe mwakoba nti titwaba kutyama mu nsi eno; ni mutagondera idoboozi lya Mukama Katonda wanyu;  
14 nga mutumula nti Bbe; naye tulyaba mu nsi y'e Misiri gye tutalibonera ntalo, so ti tuliwulira idoboozi lye ikondeere, so ti tulirumwa njala olw'e mere; n'eyo gye tulityama:  
15 kale muwulire ekigambo kya Mukama, imwe abafiikirewo ku Yuda: Ati bw'atumula Mukama w'e igye, Katonda wa Isiraeri nti bwe mulikakasya amaiso ganyu dala okuyingira mu Misiri, ni mwaba okubba omwo;  
16 kale olulituuka ekitala kye mutya kiribakwatiira eyo mu nsi y'e Misiri, n'e njala gye mutiire eribacocerya eyo mu Misiri; era eyo gye mulifiira.  
17 Kityo bwe kiribba eri Abasaiza bonabona abakakasya amaiso gabwe okwaba e Misiri okubba eyo; balifa n'e kitala n'e njala n'o kawumpuli: so ti walibba ku ibo abalifiikawo waire okuwona obubbiibi bwe ndibaleetaku.  
18 Kubanga ati bw'atumula Mukama w'e igye, Katonda wa Isiraeri, nti obusungu bwange n'e kiruyi kyange nga bwe byafukiibwe ku abo abaali mu Yerusaalemi, ekiruyi kyange bwe kirifukibwa ku imwe kityo bwe muliyingira mu Misiri: era mulibba kiraamo n'e kyewuunyo n'o kulaama n'e kivumi; so ti mulibona ate kifo kino.  
19 Mukama atumwire ku imwe, ai ekitundu ekifiikireewo ku Yuda, nti ti mwaba mu Misiri: mutegeerere dala nga Atyanu nze mbaire mujulirizi gye muli.  
20 Kubanga mukolere emeeme gyanyu imwe eby'o bukuusa; kubanga mwantumire eri Mukama Katonda wanyu nga mutumula nti tusabire eri Mukama Katonda waisu; era nga byonabyona bwe biribba; Mukama Katonda waisu by'alitumula, tukobere otyo, fena tulibikola:  
21 era watyanu mbibakobeire; naye ti mugondeire idoboozi lya Mukama Katonda wanyu mu kyonakyona ky'a ntumire gye muli  
22 Kale mutegeerere dala nga mulifa n'e kitala n'e njala n'o kawumpuli, mu kifo gye mutaka okwaba okubba.

**Yeremiya  
Ensuula 43**  
1 Awo olwatuukire Yeremiya bwe yamaliire dala okutumula n'a bantu bonabona ebigambo byonabyona, ebya Mukama Katonda wabwe Mukama Katonda wabwe bye yabbaire amutumire gye babbaire, niibyo bigambo ebyo byonabyona,  
2 awo Azaliya mutaane wa Kosaaya n'o Yokanani mutaane wa Kaleya n'a basaiza bonabona ab'a malala ni batumula nga bakoba Yeremiya nti obbeeya: Mukama Katonda waisu takutumire okutumula nti ti muyingiranga mu Misiri okubba omwo:  
3 naye Baluki mutaane wa Neriya niiye akutuweereire okutugabula mu mukono gw'Abakaludaaya kaisi batwite batutwale e Babulooni nga tuli basibe.  
4 Awo Yokanani Mutaane wa Kaleya n'a baami bonabona ab'e bitongole n'a bantu bonabona ni batagondera idoboozi lya Mukama okubba mu nsi ye Yuda.  
5 Naye Yokanani Mutaane wa Kaleya n'a baami bonabona ab'e bitongole ni batwala ekitundu kyonakyona ekye Yuda abaafiikirewo ababbaire bairirewo okuva mu mawanga gonagona gye babbaire bababbingiire okubba mu nsi ye Yuda;  
6 Abasaiza n'a bakali n'a baana abatobato n'a bawala ba kabaka na buli muntu Nebuzaladaani omukulu wa bambowa gwe yalekeire Gedaliya mutaane wa Akikamu mutaane wa Safani, n'o Yeremiya nabbi n'o Baluki mutaane wa Neriya;  
7 ni bayingira mu nsi y'e Misiri; kubanga tebaagondeire idoboozi lya Mukama: ni batuuka n’o Tapanesi.  
8 Awo ekigambo kya Mukama ni kiiziira Yeremiya e Tapanesi nga kitumula nti  
9 irira amabbaale amanene mu mukono gwo ogagise mu itakali ery'o mu matafaali agali awayingirirwa mu nyumba ya Falaawo e Tapanesi, abasaiza be Yuda nga babona  
10 obakobe nti Ati bw'atumula Mukama w'e igye, Katonda wa Isiraeri, nti bona, ndituma ni ngirira Nebukaduneeza kabaka w’e Babulooni omwidu wange, ni nteeka entebe ye ku mabbaale gano ge ngisira; era alitimba ewema ye eya kabaka ku igo.  
11 Era aliiza n'a kubba ensi y'e Misiri; ab'o kwitibwa baliweebwawo eri okwitibwa, n’a b'o busibe eri obusibe, n'a b'e kitala eri ekitala.  
12 Era ndikuma omusyo mu nyumba gya bakatonda b'e Misiri; era alibookya n'a batwala nga basibe: era alivaala ensi y'e Misiri ng'o musumba bw'a vaala ekivaalo kye; era alivaayo mirenbe.  
13 Era alimenya empango egy'e Besusemeesi ekiri mu nsi y'e Misiri; n'e nyumba gya bakatonda b'e Misiri aligyokya omusyo.

**Yeremiya  
Ensuula 44**  
1 Ekigambo ekyaiziire Yeremiya ku Bayudaaya bonabona ababbaire mu nsi y'e Misiri, ababbaire e Migudooli n’e Tapanesi n’e Noofu mu nsi ey'e Pasuloosi, nga kitumula nti  
2 Ati bw'atumula Mukama w'e igye, Katonda wa Isiraeri, nti Muboine obubbiibi bwonabwona bwe naleetere ku Yerusaalemi n'o ku bibuga byonabyona ebye Yuda; era, bona, watyanu matongo, so wabula muntu abba omwo;  
3 olw'o bubbiibi bwabwe bwe bakolere okunsunguwalya, kubanga baabire okwotererya obubaani n'o kuweererya bakatonda abandi be batamanyanga ibo waire imwe waire bazeiza banyu.  
4 Era naye nabatumiire abaidu bange bonabona banabbi, nga ngolokoka mu makeeri ni mbatuma, nga ntumula nti abaisu! Ti mukola kigambo kino eky'o muzizo kye nkyawa.  
5 Naye ni batawulisisya so ti baategere kitu okukyuka okuleka obubbiibi bwabwe, obutayotereryanga bakatonda abandi obubaani.  
6 Ekiruyi kyange n'o busungu bwange kyebwaviire bufukibwa ni bubuubuuka mu bibuga bye Yuda n'o mu nguudo egye Yerusaalemi; era bizikirwe birekeibwe awo, nga bwe kiri watyanu.  
7 Kale Mukama, Katonda ow'e igye, Katonda wa Isiraeri, kyava atumula ati nti kiki ekibakozesya ekibbiibi ekyekankana awo okwonoona emeeme gyanyu imwe, okwemalirawo omusaiza n'o mukali, omwana n'a nyonka, wakati mu Yuda, obutabalekera abasigairewo;  
8 kubanga munsunguwairye n'e mirimu egy'e mikono gyanyu, nga mwotererya bakatonda abandi obubaani mu nsi y'e Misiri gye mwayabire okubba; Kaisi mu malibwewo, era mubbe ekiramo n'e kivumi mu mawanga gonagona ag'o mu nsi?  
9 Mwerabiire obubbiibi bwa Bazeiza n'o bubbiibi bwa bakabaka be Yuda n'o bubbiibi bw'a bakali babwe n'o bubbiibi bwanyu imwe n'o bubbiibi bw'abakali banyu bwe baakoleire mu nsi ye Yuda n'o mu nguudo egy'e Yerusaalemi?  
10 Bakaali kumalibwamu malala ne watyanu, so bakaali kutya, so ti batambuliire mu mateeka gange waire mu biragiro byange bye nateekere mu maiso ganyu n'o mu maiso ga Bazeiza banyu.  
11 Mukama w'e igye, Katonda wa Isiraeri, kyava atumula ati nti bona, ndikakasya amaiso gange okuboolekera olw'o bubbiibi, okuzikirirya Yuda yenayena.  
12 Era ndiirira ekitundu kya Yuda ekifiikirewo abakakasirye amaiso gaabwe okuyingira mu nsi y'e Misiri okutyama omwo, era bonabona balimalibwawo; mu nsi y'e Misiri mwe baligwira; balimalibwawo n'e kitala n'e njala; balifa, okuva ku mutomuto okutuuka ku mukulu, n'e kitala n'e njala: era balibba kiraamo n'e kyewuunyo n'o kulaama n'e kivumi.  
13 Kubanga ndibonererya abo abatyama mu nsi y'e Misiri nga bwe nabonereirye Yerusaalemi, n'e kitala n'e njala n'o kawumpuli:  
14 n'o ku kitundu kye Yuda ekifiikirewo abayambukire okwaba mu nsi y'e Misiri okubba omwo ni kutabbaaku aliwona waire alisigalawo, kaisi bairewo mu nsi ye Yuda gye batakire okwira okubba: kubanga ti walibba abaliirawo wabula abo abaliwonya obuwonyi.  
15 Awo Abasaiza bonabona abamaite ng'a bakali babwe bootererya bakatonda abandi obubaani n'a bakali bonabona ababbaire bemereire awo, ekibiina ekinene, abantu bonabona ababbaire batyama mu nsi y'e Misiri e Pasuloosi, ne bairamu Yeremiya nga batumula nti  
16 ***Ekigambo ky'o tukobeire mu liina lya Mukama ti twakuwulire.***  
17 Naye tetulireka kutuukirirya buli kigambo ekyakaviire mu munwa gwaisu, okwotererya kabaka w'e igulu omukali obubaani n'o kumufukira ebiweebwayo eby'o kunywa nga bwe twakolanga, ife n'a bazeiza, bakabaka baisu n'a bakungu baisu, mu bibuga by’e Yuda n'o mu nguudo egy'e Yerusaalemi: kubanga lwe twabbanga n'e by'o kulya ebingi, ni tubba kusa ni tutabona bubbiibi.  
18 Naye kasookeire tulekayo okwotererya kabaka w'e igulu omukali obubbaane n'o kumufukira ebiweebwayo eby'o kunywa, tubbaire mu kwetaaga n'o kumalibwawo ekitala n'e njala.  
19 Era bwe twayotereryanga kabaka w'e igulu omukali obubbaane ni tumufukira ebiweebwayo eby'o kunywa, twamufumbiire emigaati okumusinza ni tumufukira ebiweebwayo eby'o kunywa awabula baibawaisu?  
20 Awo Yeremiya n'a koba abantu bonabona, Abasaiza n'a bakali, abantu bonabona ababbaire bamwiriremu batyo, ng'a tumula nti  
21 Obubaani bwe mwayotereirye mu bibuga bye Yuda n'o mu nguudo egy'e Yerusaalemi, imwe na bazeiza banyu, bakabaka banyu n'a bakungu banyu, n'a bantu ab'o mu nsi, Mukama ti yabaijukiire, so ti kyaizire mu mwoyo gwe?  
22 n'o kusobola Mukama n'a tasobola kuzibiikirirya ate olw'o bubbiibi obw'e bikolwa byanyu n'o lw'e mizizo gye mwakolere; ensi yanyu kyeviire efuuka amatongo n'e kyewuunyo n'e kiraamo, nga wabula agityamamu, nga bwe kiri watyanu.  
23 Kubanga mwayotereirye obubaani, era kubanga mwayonoonere Mukama, so ti mugondeire idoboozi lya Mukama so ti mutambuliire mu mateeka ge waire mu biragiro bye waire mu ebyo bye yategeezerye; obubbiibi buno kyebuviire bubatuukaku, nga bwe kiri watyanu.  
24 Era ate Yeremiya n'a koba abantu bonabona n'a bakali bonabona nti muwulire ekigambo kya Mukama, imwe mwenamwena aba Yuda abali mu nsi y'e Misiri:  
25 ati bw'atumula Mukama w'e igye, Katonda wa Isiraeri, nti imwe na bakali banyu mutumwire n'e minwa era mukituukiriirye n'e mikono gyanyu, nga mutumula nti ti tulireka kutuukirirya bweyamu bwaisu bwe tweyamire okwotereryanga kabaka w'e igulu omukali obubaani n'o kumufukiranga ebiweebwayo eby'o kunywa: kale munywezye obweyamu bwanyu era mutuukirirye obweyamu bwanyu.  
26 Kale muwulire ekigambo kya Mukama, imwe mwenamwena aba Yuda ababba mu nsi y'e Misiri: bona, ndayiire eriina lyange eikulu, bw'atumula Mukama, ng'e riina lyange ti riryetebwa ate mu munwa gw'o muntu yenayena owa Yuda mu nsi yonayona ey'e Misiri, ng'a tumula nti nga Mukama Katonda bw'ali omulamu.  
27 Bona, mbalabirira olw'o bubbiibi so ti lw'o busa: n'a basaiza bonabona aba Yuda abali mu nsi y'e Misiri balimalibwayo ekitala n'e njala, okutuusya lwe baliwaawo.  
28 N'abo abaliwona ekitala baliirawo okuva mu nsi y'e Misiri n'a bazeiza mu nsi ye Yuda, omuwendo gwabwe nga mutono; n'e kitundu kyonakyona ekye Yuda abaabire mu nsi y'e Misiri okubba omwo balimanya oyo bw'ali ekigambo kye niikyo kyemerera, ekyange oba ekyabwe.  
29 Era kano niiko kaabba akabonero gye muli, bw'atumula Mukama, nga ndibabonererya mu kifo kino, kaisi mu manye ng'e bigambo byange ti birireka kwemerera gye muli olw'o bubbiibi:  
30 Ati bw'atumula Mukama nti bona, ndiwaayo Falaawo Kofera kabaka w'e Misiri mu mukono gw'a balabe be n'o mu mukono gw'abo abasagira obulamu bwe; nga bwe nawaireyo Zedekiya kabaka we Yuda mu mukono gwa Nebukaduneeza kabaka w'e Babulooni omulabe we era eyasagiire obulamu bwe

**Yeremiya  
Ensuula 45**

***Obubaka Eri Baluki***  
1 Ekigambo Yeremiya nabbi kye yakobere Baluki mutaane wa Neriya bwe yawandiikire ebigambo bino mu kitabo ng'a toola mu munwa gwa Yeremiya mu mwaka ogw'o kuna ogwa Yekoyakimu mutaane wa Yosiya kabaka we Yuda ng'a tumula nti  
2 Ati bw'atumula Mukama, Katonda wa Isiraeri, eri iwe, ai Baluki, nti  
3 Watumwire nti ginsangire watyanu! kubanga Mukama atumwire obwinike ku kulumwa kwange; okusinda kwange kunkoowerye, so ti mbona kuwumula kwonakwona.  
4 Oti bw'obba omukoba nti ati bw'atumula Mukama nti bona, ekyo kye nazimbire ndikyabya, n'ekyo kye nasimbire ndikisimbula; era ndikola ntyo mu nsi yonayona.  
5 Era wesagirira ebikulu? tobisagira: kubanga, bona, ndireeta obubbiibi ku bonabona abalina omubiri, bw'atumula Mukama: naye obulamu bwo ndibukuwa okubba omunyago mu bifo byonabyona gy'e wayabanga.

**Yeremiya  
Eusuula 46**

**Obubaka Obukwata Ku Misisri**  
1 Ekigambo kya Mukama ekyaiziire Yeremiya nabbi ku mawanga.  
2 Ku Misiri: eby'e igye lya Falaawoneko kabaka w’e Misiri eryabbaire ku lubalama lw'o mwiga Fulaati e Kalukemisi, Nebukaduneeza kabaka w’e Babulooni lye yakubbire mu mwaka ogw'okuna ogwa Yekoyakimu mutaane wa Yosiya kabaka we Yuda.  
3 Muteeketeeke akagabo n'e ngabo, musembere okulwana.  
4 Muteeke amatandiiko ku mbalaasi, muniine, imwe abeebagala embalaasi, mwemerere mu maiso nga mulina enkoofiira gyanyu egy'e byoma; muzigule amasimu, muvaale ebizibawo eby'e byoma.  
5 Nkibobeire ki? bakeŋentereibwe, baizire enyuma; n'a basaiza babwe ab'a maani basuuliibwe wansi, era bairukire mbiro, so ti balingire nyuma: entiisya eri ku njuyi gyonagyona, bw'atumula Mukama.  
6 Ab'e mbiro baleke okwiruka so n'o musaiza ow'a maani aleke okuwona; obukiika obugooda ku lubalama lw'o mwiga Fulaati beesitaire bagwire.  
7 ***Yani ono agolokokere nga Kiyira, amaizi ge geesuukunda ng'e miiga?***  
8 Misiri yagolokokere nga Kiyira, n'a maizi ge geesuukunda ng'e miiga: natumula nti nagolokoka, naabiika ku nsi gyonagyona; ndizikirirya ekibuga n'abo abakityamamu.  
9 Mwambuke, imwe embalaasi; mulaluke, imwe amagaali; n'a basaiza ab'a maani bafulume: ***Kuusi n’e Puti abakwata engabo***; n'Abaluudi abakwata abanaanuula omutego.  
10 Kubanga olunaku olwo lunaku lwa Mukama, Mukama w'e igye, olunaku olw'o kuwalaniraku eigwanga awalane eigwanga ku balabe be: n’e kitala kirirya ni kiikuta, era kirinywa ku musaayi gwabwe ni kiikuta: kubanga Mukama, Mukama w’e igye, alina saddaaka gy'a salira mu nsi ey'o bukiika obugooda ku lubalama lw'o mwiga Fulaati.  
11 Yambuka e Gireyaadi, oirire obulezi, iwe omuwala w'e Misiri atamaite musaiza: onywira bwereere obulezi obw'e ngeri enyingi; wabula kulama eri iwe.  
12 Amawanga gawuliire okuwemuka kwo, n'e nsi eizwire okukunga kwo: kubanga omusaiza ow'a maani yeesitaire ku w'a maani, bagwiriire wamu bombiri.  
13 Ekigambo Mukama kye yakobere Yeremiya nabbi Nebukaduneeza kabaka w'e Babulooni bw'ayaba okwiza n'a kubba ensi y'e Misiri.  
14 Mukobere mu Misiri, mulangirire mu Migudooli, era mulangirire mu Noofu n’e Tapanesi: mutumule nti Fuluma oyemerere, weeteeketeeke; kubanga ekitala kiriire okwetooloola enjuyi gyonagyona.  
15 Ababo ab'a maani kiki ekibatwalisya olw'a maani? Ti beemerera, kubanga Mukama niiye yababbingire.  
16 Yabeesitairye bangi, niiwo awo, baagwaŋanaku: ni batumula nti Golokoka twireyo eri abantu ab'e waisu n'o mu nsi gye twazaaliirwemu okuva eri ekitala ekijooga.  
17 Batumuliire eyo nti Falaawo kabaka w'e Misiri luyoogaano buyoogaano; asobeerye entuuko egyalagiirwe.  
18 Nga bwe ndi omulamu, bw'atumula Kabaka, eriina lye Mukama w'e igye, mazima nga Taboli mu nsozi era nga Kalumeeri ku lubalama lw'e nyanza, bw'aliiza atyo.  
19 Ai omuwala abba mu Misiri, weesibirire okwaba mu busibe: kubanga Noofu kirifuuka matongo, era kiryokyebwa obutabbaamu abeeramu.  
20 Misiri nte nduusi nsa inu; naye okuzikirira okuviire mu bukiika obugooda kutuukire, kutuukire.  
21 N'a basaiza be b'a gulirira abali wakati we bali ng'e nyana egy'o mu kisibo; kubanga bona baizire enyuma, bairukiire wamu, ti beemereire: kubanga olunaku olw'o kuboneramu obwinike bwabwe lubatuukireku, ebiseera eby'o kwizirwa kwabwe.  
22 Eidoboozi lyakwo liritambula ng'o musota; kubanga balitambula nga balina eigye, ni bamutabaala nga balina empasa, ng'a batema Emisaale.  
23 Balitema ekibira kye, bw'atumula Mukama, waire nga ti kisagirikika; kubanga basinga enzige obungi, so ti babalika.  
24 Omuwala we Misiri alikwatibwa ensoni; aliweewayo mu mukono gw'a bantu ab'o bukiika obugooda.  
25 Mukama w'e igye, Katonda wa Isiraeri, atumula nti bona, ndibonererya Amoni w'e n'o Falaawo, n’e Misiri n'a bakatonda be n'a bakabaka be; Falaawo n'abo abamwesiga:  
26 era ndibagabula mu mukono gw'abo abasaagira obulamu bwabwe, n'o mu mukono gwa Nebukaduneeza kabaka w'e Babulooni, n'o mu mukono gw'abaidu be: kale oluvanyuma erityamibwamu nga mu naku egyeira, bw'atumula Mukama.  
27 Naye totya iwe, Yakobo omwidu wange, so tokeŋentererwa, iwe Isirarei: kubanga, bona, ndikulokola nga nyema wala, n'e izaire lyo nga nyema mu nsi y'o busibe bwabwe; kale Yakobo aliirawo, era alitereera era alyeteeka, so ti walibba alimutiisya.  
28 ***Totya iwe, ai Yakobo omwidu wange, bw’atumula Mukama;*** kubanga nze ndi wamu naiwe: kubanga ndimalirawo dala amawanga gonagona gye nakubbingiire, naye iwe ti ndikumalirawo dala; naye ndikukangavula mpola, so ti ndikuleka n'a kadiidiiri nga tobonerezeibwe.

**Yeremiya  
Ensuula 47**

***Obubaka Obukwata Ku Bafirisuuti***  
1 Ekigambo kya Mukama ekyaiziire Yeremiya nabbi eky'a Bafirisuuti, Falaawo nga akaali kukubba Gaza.  
2 Ati bw'atumula Mukama nti bona, amaizi gatumbiira agava obukiika obugooda, era galifuuka omwiga ogwanjaala, era galyanjaala mu nsi ne byonabyona ebigirimu, ekibuga n'abo abakityamamu: n'a bantu balikunga, n'abo bonabona ababba mu nsi baliwowowogana.  
3 Olw'e misinde gy'o kusamba kw'e binuulo by'e nsolo gye egy'a maani, olw'o kuwuluuka kw'a magaali ge, olw'o kuvuuma okwa mpaanka gye, baitawabwe kyebaviire baleka okulinga enyuma eri abaana babwe, emikono gyabwe lw'o kubba eminafu;  
4 olw'o lunaku lwiza okunyaga Abafirisuuti, okumalawo ku Tuulo n’e Sidoni buli mubeezi asigairewo: kubanga Mukama alinyaga Abafirisuuti, ekitundu ekifiikirewo eky'e kizinga Kafutoli.  
5 Gaza aliku empaata; Asukulooni amaliibwewo, ekitundu ekifiikirewo ku kiwonvu kyabwe: olituukya wo okwesala?  
6 Ai iwe ekitala kya Mukama, olituusya waina obutatereera? weeteke mu kiraato kyo; wumula osirike.  
7 Osobola otya okutereera, kubanga Mukama aliku ky'a kukuutiire? akiragiire okulwana n’e Asukulooni n'e itale ly'e nyanza.

**Yeremiya  
Ensuula 48**

***Obubaka Obukwata Ku Mowabu***  
1 Ebya Mowaabu. Ati bw'atumula Mukama w'e igye, Katonda wa Isiraeri, nti gisangire Nebo! kubanga baikiririsirye; Kiriyasayimu kikwaitiibwe ensoni, kimenyeibwe: Misugabu kikwaitiibwe ensoni, kisuuliibwe.  
2 Eitendo lya Mowaabu tirikaali liriwo; bakigisisirye obubbiibi mu Kesubooni, nti Mwize tukimalewo obutabba eigwanga. Era naiwe, ti Madumeni, olisirikibwa; ekitala kirikucoca.  
3 Eidoboozi ery'o kuleekaana eriva e Kolonayimu, okunyaga n'o kuzikirirya okunene!  
4 Mowaabu azikiriire; abaana baamu abatobato bawulisirye okukukunga.  
5 Kubanga balyambukira awaniinirwa e Lulusi nga bakunga amaliga agatalekula; awaserengeterwa e Kolonayimu bawuliire obuyinike obw’o kukunga olw’o kuzikirira.  
6 Mwiruke muwonye obulamu bwanyu, mufaanane omwoloola oguli mu idungu.  
7 Kubanga olw'o kwesiga emirimu gyo n'e by'o bugaiga bwo, era weena olikwatibwa: no Kemosi alivaayo alyaba mu busibe, bakabona be n'a bakungu be wamu.  
8 N'o munyagi alituuka ku buli kibuga, so ti walibba kibuga ekiriwona; era n'e kiwonvu kirigota, n'o lusenyu lulizikirizibwa; nga Mukama bwe yatumwire.  
9 Mumuwe Mowaabu ebiwawa kaisi abuuke yeyabire: n'e bibuga bye birifuuka amatongo nga wabula wo kutyamamu.  
10 Alaamiibwe oyo akola omulimu gwa Mukama ng'a tenguwa, era alaamiibwe oyo aziyizya ekitala kye mu musaayi.  
11 Mowaabu yeikirye okuva mu butobuto bwe, era teyeesengezeirye eibbonda lye, taitululirwanga mu bideku so tayabanga mu busibe: ensa ye kyeva ebba mu iye, n'a kawoowo ke ti kaijulukukanga.  
12 Kale, bona, enaku giiza, bw'atumula Mukama, lwe ndimutumira abo abaitulula, kale balimwitulula; era balimalamu ebintu bye, ni bamenyaamenya ensuwa gyabwe.  
13 Kale Mowaabu alikwatirwa Kemosi ensonyi, ng'e nyumba ya Isiraeri bwe baakwatirwa ensoni Beseri, obwesige bwabwe.  
14 Mutumula mutya nti tuli basaiza ba maani era basaiza bazira okutwala?  
15 Mowaabu bamuzikirye, era batabaire ebibuga byayo, n'a baisuka baayo abalonde baserengetere okwitibwa, bw'atumula Kabaka, eriina lya Mukama w'e igye.  
16 Obwinike bwa Mowaabu buli kumpi okutuuka, n'e naku gye gyanguwa mangu.  
17 imwe mwenamwena abamwetooloire mu mukungubagire, mwenamwena abamani eriina lye; mutumule nti omwigo ogw'a maani nga gumenyekere, oluga olusa!  
18 Ai iwe omuwala, atyama mu Diboni, serengeta ove ku kitiibwa kyo, otyame ng'o lumiibwe enyonta; kubanga omunyagi we Mowaabu akutabaire, azikiriirye ebigo byo.  
19 Ai iwe atyama mu Aloweri, yemerera ku mbali kw'e ngira okeete: buulya omusaiza airuka, n'o mukali awona; otumule nti Ebifaayo?  
20 Mowaabu akwatibwa ensoni; kubanga kimenyekeremenyekere: wowogana okunge; mu kikobere mu Alunoni nga Mowaabu bakikirye.  
21 N'o musango gutuukire ku nsi ey'e nsenyu; ku Koloni n'o ku Yaza n'o ku Mefaasi;  
22 n'o ku Diboni n'o ku Nebo n'o ku Besudibulasayimu;  
23 n'o ku Kiriyasayimu n'o ku Besugamuli n'o Besumyoni;  
24 n'o ku Keriyoosi n'o ku Bozula n'o ku bibuga byonabyona eby'o mu nsi ye Mowaabu ebiri ewala n'e biri okumpi.  
25 Eiziga lya Mowaabu lisaliibweku, n'omukono gwe gumenyekere, bw'atumula Mukama.  
26 Mu mutamiirye; kubanga yegulumiryanga eri Mukama: n’e Mowaabu alyekulukuunya mu bisesemye bye, era yena alisekererwa.  
27 Kubanga Isiraeri ti yabbaire w'o kusekererwa gy'oli? yabonekere mu babbiibi? kubanga buli lw'o mutumulaku osiisikya omutwe gwo.  
28 Ai imwe abatyama mu Mowaabu, muleke ebibuga mutyame mu mabbaale; mufaanane kamukuukulu akakola ekisu kye mu mpete gy'o munwa gw'o bwina.  
29 Tuwuliire eby'a malala ga Mowaabu nga wa malala mangi inu; okwegulumirya kwe n'a malala ge n'e kitigi kye n'e isukuti ery'o mu mwoyo gwe.  
30 Maite obusungu bwe, bw'atumula Mukama, nga ti kintu; okwenyumirirya kwe kubulaku kye kukolere.  
31 Kyenaviire mpowoganira Mowaabu; niiwo awo, naleekaaniire Mowaabu yenayena: abasaiza ab'e Kirukeresi be balinakuwalira.  
32 Nakukungiire iwe amaliga, ai omuzabbibu ogw'e Sibuma, nga nsinga okukunga kwa Yazeri: amatabi go gabitire ku nyanza, gatuukire n’o ku nyanza ye Yazeri: omunyagi agwire ku bibala byo eby'o mu kyeya n'o ku bikungulwa bye.  
33 N'e isanyu n'o kujaguza bitooleibwe ku nimiro enjimu n'o ku nsi ye Mowaabu; era maliremu omwenge mu masogolero: ti walibba alisamba ng'a leekaana; okuleekaana kulibba nga ti kuleekaana.  
34 Okuva ku kuleekaana kwa Kesuboni okutuuka ku Ereyale, n'o kutuuka ku Yakazi, baleetere eidoboozi lyabwe, okuva ku Zowaali okutuuka ku Kolonayimu, okutuuka ku Egulasuserisiya: kubanga amaizi ag'e Nimulimu nago galirekebwawo.  
35 Era ate ndikomya mu Mowaabu, bw'atumula Mukama, oyo aweerayo ku kifo ekigulumivu n'oyo ayotereirye bakatonda be obubaani.  
36 Omwoyo gwange kyeguviire guvugira Mowaabu ng'e mirere abasaiza ab'e Kirukeresi: ebintu ebingi bye yafunire kyebiviire bizikirira.  
37 Kubanga buli mutwe guliku empata, na buli kirevu kisaliibwe: ku mikono gyonagyona kuliku ebisale, n'o mu nkeende mulimu ebibukutu.  
38 Ku nyumba gyonagyona egya Mowaabu waigulu n'o mu nguudo gyayo wonawona waliwo okukungubaga: kubanga menyere Mowaabu ng'e kibya ekitasanyusa, bw'atumula Mukama.  
39 Nga kisuuliibwe! nga bawowogana! Mowaabu ng'a kyusirye enkoone n'e nsoni! kale Mowaabu alifuuka wo kusekererwa era w'o kukeŋenterera eri abo bonabona abamwetooloire.  
40 Kubanga ati bw'atumula Mukama nti bona, alibuuka ng'eikookooma, era alyanjululya ebiwawa bye eri Mowaabu.  
41 Keriyoosi kimenyeibwe, n'e bigo babisonookererya, n'o mwoyo gw'a basaiza ab'a maani aba Mowaabu ku lunaku ludi gulibba ng'o mwoyo gw'o mukali bw'alumwa okuzaala.  
42 Era Mowaabu alizikirizibwa obutabba igwanga, kubanga yeegulumiirye eri Mukama.  
43 Entiisya n'o bwina n'e kyambika biri ku iwe, ai iwe atyama mu Mowaabu, bw'atumula Mukama.  
44 Iruka entiisya aligwa mu bwina; n'oyo ava mu bwina alikwatibwa mu kyambika: kubanga ndireeta ku iye, ku Mowaabu, omwaka ogw'o kwizirwa kwabwe, bw'atumula Mukama.  
45 Abairuka bemerera nga babula maani wansi w'e kiwolyo kya Kesubooni: kubanga omusyo guviire mu Kesubooni, n'e nimi gy'o musyo giiviire wakati mu Sikoni, era gwokyerye ensonda ye Mowaabu, n'o bwezinge bw'abo abayoogaana.  
46 Gikusangire iwe, Mowaabu abantu ba Kemosi bagotere: kubanga bataane bo batwaliibwe nga basibe n’a bawala bo batwaliibwe mu busibe.  
47 Naye ndiryawo obusibe bwa Mowaabu mu naku egy'o luvanyuma, bw'atumula Mukama. Omusango gwa Mowaabu we gukoma wano.

**Yeremiya  
Ensuula 49**

***Obubaka Obukwata Ku* Amoni**  
1 Eby'a baana ba Amoni. Ati bw'atumula Mukama nti Isiraeri abula baana b'o bwisuka? Abula musika? kale Malukamu kiki ekimuliisisirye Gaadi, n'a bantu be batyama mu bibuga byayo?  
2 Kale, bona, enaku giiza, bw'atumula Mukama, lwe ndiwulisisya embuutu nga bagirayirya bona eky'a baana ba Amoni; era kirifuuka kifunvu ekyalekebwawo, na bawala baamu balyokyebwa omusyo: kale Isirareri lw'alirya abo abaamulyanga, bw'atumula Mukama.  
3 Wowogana, iwe Kesubootu, kubanga Ayi kinyagiibwe; mukunge, imwe abawala ba Labba, mwesibe ebinyakinyaki, mukungubage, mwiruke nga mubuna emiwabo mu bisaakaati; kubanga Malukamu alyaba mu busibe, bakabona be n'a bakungu be wamu.  
4 Lwaki iwe okwenyumiririrya ebiwonvu, ekiwonvu kyo ekikulukuta, ai omuwala aira enyuma? eyeesiganga eby'o bugaiga bwo ng'atumula nti yani aliiza gye ndi?  
5 Bona, ndikuleetaku entiisya, bw'atumula Mukama, Mukama w'e igye okuva eri abo bonabona abakwetooloire; era mulibbingibwamu buli muntu okuviiramu dala, so ti walibba wo kuluŋamya oyo awaba.  
6 Naye oluvanyuma ndiiryawo obusibe bw'a baana ba Amoni, bw'atumula Mukama.

***Obubaka Obukwata Ku Edomu***

7 Ebya Edomu. Ati bw'atumula Mukama w'e igye nti amagezi ti gakaali gali mu Temani? okuteesya kugotere abakabakaba? amagezi gabwe gaabire?  
8 Mwiruke mukyuke okwira enyuma, mwegise wansi, imwe abatyama mu Dedani; kubanga ndimuleetaku obwinike bwa Esawu, ebiseera lwe ndimwizira.  
9 Abanogi b'e izabbibu singa baizire gy'oli, ti bandiretere izabbibu egimu egy'o kwerebwa? ababbiibi singa baizire bwire, ti bandizikiriirye okutuusya lwe bandiikutire?  
10 Naye nze mwambwiire Esawu, mbikwiire ku bifo bye eby'e kyama, so talisobola kwegisa: eizaire lyo linyagiibwe na bagande be na baliraanwa be, so iye abulawo.  
11 Leka abaana bo ababula itawabwe, nze ndibakuuma okubba abalamu; n’a banamwandu bo baneesige nze.  
12 Kubanga ati bw'atumula Mukama nti bona, abo ababbaire batagwaniire kunywa ku kikompe ti balireka kunywa; wena iwe oyo aliwonera dala okubonerezebwa toliwona obutabonerezebwa, naye tolireka kunywa.  
13 Kubanga neerayiriire nzenka, bw'atumula Mukama, nga Bozula kirifuuka kyewuunyo n'e kivumi n'a matongo n'e kiraamo; n'e bibuga byayo byonabyona byabbanga matongo agataliwaawo.  
14 Mpuliire ebigambo ebiviire eri Mukama, n'o mubaka atumiibwe mu mawanga, ng'atumula nti Mwekuŋaanye mukitabaale mugolokoke mulwane.  
15 Kubanga, bona, nkufiire mutono mu mawanga, era anyoomebwa mu bantu.  
16 Eby'o kutiisya kwo, amalala ag'o mu mu mwoyo gwo gakubbeyere, ai iwe atyama mu njatika egy'o mu lwazi, eyeekwata entiiko y'o lusozi: n’o bwe wazimbire ekisu kyo awagulumivu, okwekankana n'e ikookooma, era ndikwikaikanya nga nkutoolayo, bw'atumula Mukama.  
17 Kale Edomu alifuuka kyewuunyo: buli eyabitangawo yewuunyanga era yanionsolanga ebibonyobonyo byonabyona ebyayo.  
18 Nga Sodomu n’e Gomola bwe byasuuliibwe n'e bibuga ebyalirainewo, bw'atumula Mukama, wabula muntu alibba eyo, so ti walibba mwana w'o muntu alityama omwo.  
19 bona, alyambuka ng'e mpologoma eva mu malala ga Yoludaani okulumba ekifo eky'o kubbamu eky'a maani; naye ndikimwirukya mangu ago; era buli alirondebwa oyo gwe ndikulya ku ikyo: kubanga yani afaanana nze? era yani eyanteekerawo ekiseera? era omusumba aliwaina eyayemerera mu maiso gange?  
20 Kale muwulire okuteesya kwa Mukama kw'ateeserye eri Edomu; n'ebyo by'a maliriire eri abo abatyama mu Temani: mazima balibakulula, era n'abaana abatobato ab'o mu kisibo mazima alizikya ekifo kye babbamu wamu nabo.  
21 Ensi etengera olw'e idoboozi ery'o kugwa kwabwe; waliwo okuleekaana, eidoboozi lyakwo ni liwulirwa mu nyanza Emyofu.  
22 Bona, aliniina n'a buuka ng'e ikookoma n'a yanjululya ebiwawa bye okulwanisya Bozula: n'o mwoyo gw'a basaiza ab'a maani aba Edomu ku lunaku ludi gulibba ng'o mwoyo gw'o mukali alumwa okuzaala.

***Obubaka Obukwata Ku Damasiko***

23 Eby'e Damasiko. Kamasi akwatiibwe ensoni n’e Alupadi; kubanga bawuliire ebigambo ebibbiibi, basaanuukire: ku nyanza kuliku obuyinike; ti basobola kuteeka.  
24 Damasiko ayongobeire, akyuka okwiruka, n'o kutengera kumukwaite: obubalagali n'o bwinike bimunywezerye ng'o mukali alumwa okuzaala.  
25 Ekibuga eky'o kutendereza kiki ekirobeire okukirekayo, ekibuga eky'e isanyu lyange?  
26 Abaisuka baakyo kyebaliva bagwira mu nguudo gyakyo, n'a basaiza bonabona abalwani balisirikibwa ku lunaku olwo, bw'atumula Mukama w'e igye.  
27 Era ndikuma omusyo mu bugwe w’e Damasiko, era gulyokya amayumba ga Benukadaadi.

***Obubaka Obukwata Ku Kedali Ne Kazoli***

28 Ebya Kedali n'e by'o bwakabaka bwa Kazoli Nebukaduneeza kabaka w'e Babulooni bwe yakubbire. Ati bw'atumula Mukama nti mu golokoke mwambuke e Kedali, munyage abaana ab'e buvaisana.  
29 Ewema gyabwe n'e mbuli gyabwe baligitwala; balyetwalira ibo beene amagigi gabwe n'e bintu byabwe byonabyona n'e ŋamira gyabwe: era balibalangira nti entiisya eri ku njuyi gyonagyona.  
30 Mwiruke mutambuletambule wala mwegise wansi, imwe ababba e Kazoli, bw'atumula Mukama; kubanga Nebukaduneeza kabaka w'e Babulooni abateesereirye ebigambo, era abasaliire amagezi.  
31 Mugolokoke mwambuke eri egwanga eryegolola, eribbeerera awo nga ti rifaayo, bw'atumula Mukama; ababula njigi waire ebisiba, abatyama bonka.  
32 N'e ŋamira gyabwe giribba munyago, n'o lufulube lw'e nsolo gyabwe luliba lw'o kugereka: era ndisaansaanirye awali empewo gyonagyona abo abamwa oluge; era ndireeta obwinike bwabwe okubafuluma enjuyi gyonagyona, bw'atumula Mukama.  
33 Era Kazoli kyabbanga kifo ky'e bibbe eky'o kubbangamu, matongo ag'o lubeerera: ti waabbenga muntu alibba eyo, so ti waabbenga mwana w’o muntu alityama omwo.

***Obubaka Obukwata Ku Eramu***  
34 Ekigambo kya Mukama ekyaiziire Yeremiya nabbi ekya Eramu, Zedekiya kabaka we Yuda nga yakaiza alye obwakabaka, nga kitumula nti  
35 Ati bw'atumula Mukama w'e igye nti bona, ndimenya omutego gwa Eramu, niibwo bwesige obw'a maani gabwe.  
36 Era ndireeta ku Eramu empewo eina okuva mu njuyi gyonagyona egy'e igulu, era ndibasaansaanirya eri empewo egyo gyonagyona; so ti waliba igwanga ababbingiibwe aba Eramu gye batalituuka.  
37 Era nditiisya Eramu mu maiso g'a balabe babwe n'o mu maiso g'abo abasagira obulamu bwabwe: era ndibaleetaku obubbiibi, ekiruyi kyange, bw'atumula Mukama; era ndisindika ekitala okubasengererya okutuusya lwe ndibamalawo:  
38 era nditeeka entebe yange mu Eramu, ni malamu omwo kabaka n'a bakungu, bw'atumula Mukama.  
39 Naye olulituuka mu naku egy'oluvanyuma ndiiryawo ate obusibe bwa Edomu, bw'atumula Mukama.

**Yeremiya  
Ensuula 50**

***Obubaka Obukwata Ku Babulooni***

1 Ekigambo Mukama kye yatumwire ekifa ku Babulooni, eky'e nsi ey'Abakaludaaya, mu Yeremiya nabbi.  
2 Mubuulire mu mawanga, mulangirire, musimbe ebbendera; mulaaliike, so ti mugisa: mutumule nti Babulooni kimenyeibwe, Beri akwatiibwe ensoni, Merodaaki akeŋentereirwe; ebifaananyi byakyo bikwatiibwe ensoni, esanamu gyakyo gikeŋentereirwe.  
3 Kubanga mu bukiika obugooda evaayo eigwanga okukitabaala, erizikya ensi yaakyo, so ti walibba alibba omwo: bairukire, baabire, abantu era n'e nsolo.  
4 Mu naku egyo n'o mu biseera ebyo, bw'atumula Mukama, abaana ba Isiraeri baliiza, ibo n'a baana ba Yuda wamu; balikwata engira yabwe nga bakunga amaliga, era balisagira Mukama Katonda wabwe.  
5 Balibuulya ebya Sayuuni, amaiso gaabwe nga galingayo, nga batumula nti Mwize mwegaite n’o Mukama nga mulagaine endagaanu eteriwaawo eteryerabirwa.  
6 Abantu bange baabbanga ntama egyagotere: abasumba baabwe babawabirye, babakyamirye ku nsozi: bavanga ku lusozi ne baabanga ku kasozi, beerabiire ekifo kyabwe eky'o kuwumuliramu.  
7 Bonabona abababoine babaliire: n'a balabe baabwe ni batumula nti ti twonoona kubanga ibo basoberye Mukama, omubba obutuukirivu, Mukama eisuubi lya bazeiza babwe.  
8 Mwiruke muve wakati mu Babulooni, muve mu nsi ey'a Bakaludaaya, mubbe ng'e mbuli emandwa mu maiso g'e bisibo.  
9 Kubanga, bona, ndigolokokya ekibiina ky'a mawanga amakulu ne mbatabaalya Babulooni okuva mu nsi ey'o bukiika obugooda: era balisimba enyiriri okulwana nakyo; kiritoolebwa eyo: obusaale bwabwe bulibba ng'o bw'o musaiza ow'a maani omukabakaba; ti walibba aliira obusa.  
10 Kale Obukaludaaya bulibba munyago: bonabona ababunyagire baliikuta, bw'atumula Mukama.  
11 Kubanga musanyukire, kubanga mujaguzirye, imwe abanyagire obusika bwange, kubanga muligita ng'e nte enduusi ewuula, ne mufugula ng'e mbalaasi egy'a maani;  
12 mawanyu alikwatibwa ensoni nyingi inu; eyabazaire aliswala: bona, alibba we nkomerero mu mawanga, olukoola, ensi enkalu, n'e idungu.  
13 Olw'o busungu bwa Mukama kyeriva ereka okutyamibwamu, naye erirekerwawo dala: buli abita ku Babulooni alisamaalirira n'a nionsoola ebibonyoobonyo byakyo byonabyona.  
14 Musimbe enyiriri okulwana n’e Babulooni enjuyi gyonagyona, imwe mwenamwena abanaanuula omutego; mukirase, ti musaasira busaale: kubanga kyayonoonere Mukama.  
15 Mukireekaanireku enjuyi gyonagyona; kijeemulukukire; amakomera gaakyo gagwire, babugwe baakyo basuuliibwe: kubanga niilyo eigwanga Mukama ly'a walana; mukiwalaneku eigwanga; nga bwe kyakolanga mukikole mutyo.  
16 Mumaleewo asiga mu Babulooni, n'oyo akwata ekiwabyo mu biseera eby'o kukunguliramu: olw'o kutya ekitala ekijooga balikyukira buli muntu eri abantu b'e wabwe, era baliirukira buli muntu mu nsi y'e wabwe.  
17 Isiraeri ntama ewabire; empologoma gimubbingire kabaka w’e Bwasuli niiye yasookere okumulya; n'o Nebukaduneeza ono kabaka w’e Babulooni niiye w'e nkomerero, amenyere emagumba ge.  
18 Mukama w'e igye, Katonda wa Isiraeri, kyava atumula ati nti bona, ndibonererya kabaka w’e Babulooni n'e nsi ye nga bwe nabonereeirye kabaka w’e Bwasuli.  
19 Era ndiiryawo Isiraeri ate mu irisiryo lye, era aliriira ku Kalumeeri n’e Basani, n'e meeme niiyo eriikutira ku nsozi gya Efulayimu, n'o mu Gireyaadi.  
20 Mu naku egyo n'o mu biseera ebyo, bw'atumula Mukama, obutali butuukirivu bwa Isiraeri balibusagira so nga wabula; n'e bibbiibi bya Yuda, so ti biriboneka: kubanga ndisonyiwa abo be ndireka okubba ekitundu ekifiikireewo.  
21 Tabaala ensi y'e Merasayimu, gy'obba otabaala, n'abo abali mu Pekodi: oite ozikiririrye dala enyuma waabwe, bw'atumula Mukama, okole nga byonabyona bwe biri bye nakulagiire.  
22 Eidoboozi ery'e ntalo liri mu nsi n'e ry'o kuzikirira okunene.  
23 Enyundo ey'e nsi gyonagyona ng'e temeibwe ng'e menyekere! Babulooni nga kifuukire amatongo mu mawanga!  
24 Nakutegera omutego, n'o kukwatibwa okwatiibwe, ai Babulooni, so ti wamanyiriire: obonekere n'o kukwatibwa okwatiibwe, kubanga wawakaine ne Mukama.  
25 Mukama asumulwire eigisiro ly'e byokulwanisya bye, era atoiremu ebyokulwanisya eby'o kunyiiga kwe: kubanga Mukama, Mukama w'e igye, alina omulimu gw'a yaba okukola mu nsi ey'a Bakaludaaya.  
26 Mwize mukirumbe nga muva ku nsalo ekomererayo, mu sumulule amawanika gaakyo: mukituume nge bifunvu, mukizikiririrye dala: waleke okubbaawo ekintu ekisigala ku ikyo.  
27 Mwite ente gyakyo gyonagyona; giserengete mu kwitibwa: gigisangire! kubanga olunaku lwagyo lutuukire, olunaku kwe giritoolerwa.  
28 Eidoboozi ly'abo abairuka ne bawona mu nsi y'e Babuloomi, okubuulira mu Sayuuni eigwanga Mukama Katonda waisu ly'aliwalana, ly'aliwalana olwa yeekaalu ye.  
29 Mwete abalasi bakuŋaane balumbe Babulooni, abo bonabona abanaanuula omutego, musiisire okukyolekyerya enjuyi gyonagyona; waleke okubba aliwona ku ikyo: musasule ng'o mulimu gwakyo bwe gwabbaire; nga byonabyona bwe biri bye kyakolanga, mutyo mukikolanga: kubanga yabbanga wa malala eri Mukama, eri Omutukuvu owa Isiraeri.  
30 Abaisuka baakyo kye baliva bagwira mu nguudo gyakyo, abasaiza baakyo bonabona abalwani balisirikibwa ku lunaku olwo, bw'atumula Mukama.  
31 bona, ndi mulabe wo, ai iwe alina amalala, bw'atumula Mukama, Mukama w'e igye: kubanga olunaku lwo lutuukire, ekiseera mwe nakwiziririra.  
32 Alina amalala alyesitala n'agwa, so ti walibba alimuyimusya; era ndikuma omusyo mu bibuga bye, era gulyokya bonabona abamwetooloire.  
33 Ati bw'atumula Mukama w'e igye nti abaana ba Isiraeri n'a baana ba Yuda babajoogeire wamu: n'abo bonabona abaabatwaire okubba abasibe babanywezerye; bagaine okubaita.  
34 Omununuzi waabwe wa maani; Mukama w'e igye niilyi liina lye: aliwozerya dala ensonga yaabwe, kaisi awumulye ensi, era yeeraliikirirye abo abali mu Babulooni.  
35 Ekitala kiri ku Bakaludaaya, bw'atumula Mukama, n'o ku abo abali mu Babulooni n'o ku bakungu baamu n'o ku bagezigezi baamu.  
36 Ekitala kiri ku abo abeenyumirirya, era balisiriwala: ekitala kiri ku basaiza baamu ab'a maani, era balikeŋentererwa.  
37 Ekitala kiri ku mbalaasi gyabwe n'o ku magaali gaabwe n'o ku bantu bonabona abatabwirwe abali wakati mu ikyo, era balifuuka ng'a bakali; ekitala kiri ku bintu byamu eby'o bugaiga, era birinyagibwa.  
38 Ekyanda kiri ku maizi gaamu, era galikalira: kubanga nsi y'e bifaananyi byole, era balalukiire esanamu.  
39 Ensolo egy'o mu nsiko egy'o mu idungu kyegyavanga gibba eyo na bamaaya babbanga omwo so ti kiibbeerwengamu ate enaku gyonagyona; so ti kyatyamibwengamu emirembe n'e mirembe.  
40 Nga Katonda bwe yaswirwe Sodomu n’e Gomola n'e bibuga ebyalirainewo bw'atumula Mukama; kityo tewaabbenga muntu yatyamanga eyo, so ti waabbenga mwana w’o muntu eyabbanga omwo.  
41 Bona, eigwanga liva obukiika obugooda; era ekika ekikulu, eri bakabaka bangi abaliyimusibwa okuva ku njuyi gy'e nsi egikomererayo.  
42 Bakwata omutego n'e isimu; balalu so babula kusaasira; eidoboozi lyabwe liwuuma ng'e nyanza era beebagala embalaasi; buli muntu ng'a tala ng'o muntu bw'atalira olutalo, okulwana naiwe, ai omuwala we Babulooni.  
43 Kabaka w’e Babulooni awuliire eitutumu lyabwe emikono gye ne giiririra: obubalagali bumukwaite n'o bulumi ng'o mukali alumwa okuzaala.  
44 Bona, aliniina ng'e mpologoma eva ku malala ga Yoludaani, okulumba ekifo eky'a maani eky'o kubbamu naye ndikibairukisya mangu ago; eri buli alirondebwa, oyo gwe ndikulya ku ekyo: kubanga yani afaanana nze era yani alinteekerawo ekiseera? eri ani omusumba alyemerera mu maiso gange?  
45 Kale muwulire okuteesya kwa Mukama kw'ateeserya ku Babulooni; n'e byo by'a maliriire eri ensi ey'a Bakaludaaya: Tebalireka kubawalula okubatoolayo, abaana abatobato ab'o mu kisibo; talireka kulekesyayo ekifo kyabwe eky'o kubbamu wamu nabo.  
46 Olw'e idoboozi ly'o kumenya Babulooni eitakali litengera, n'o kukunga kuwuliirwe mu mawanga.

**Yeremiya  
Ensuula 51**

**Ekibinereryo Kya Babulooni**  
1 Ati bw'atumula Mukama nti bona, ndireeta ku Babulooni n'o ku abo abali mu Lebukamaayi empunga egizikirirya.  
2 Era nditumira Babulooni banaigwanga balikiwuja; n'e nsi yaakyo baligimalamu byonabyona: kubanga balikirumbira enjuyi gyonagyona ku lunaku lw'o kuboneramu enaku.  
3 Omulasi aleke okunaanuula omutego gwe, so aleke okweyimusya ng'a vaire ekizibawo kye eky'e byoma; so ti musonyiwa baisuka baamu; muzikiririrye dala eigye lyamu lyonalyona.  
4 Era baligwira mu nsi ey'a Bakaludaaya nga baitiibwe, era nga basumitiibwe mu nguudo gyakyo.  
5 Kubanga Isiraeri talekeibweyo Katonda we, Mukama w'e igye, newaire Yuda; ensi yabwe ng'e izwire omusango gwe bakolere eri omutukuvu wa Isiraeri.  
6 Mwiruke muve mu Babulooni wakati, muwonye buli muntu obulamu bwe; ti muzikirizibwa mu butali butuukirivu bwakyo: kubanga niibyo biseera Mukama mw'a walanira eigwanga; likisasula empeera.  
7 Babulooni kyabanga kikompe kye zaabu mu mukono gwa Mukama, ekyatamiirye ensi gyonagyona: amawanga ganywire ku mwenge gwakyo; amawanga kyegaviire galaluka.  
8 Babulooni kigwiire mangu ago, era kizikiriire: mukiwowowoganire; mwirire obulezi olw'o bulumi bwakyo, oba nga koizi kyasoboka okuwonyezebwa.  
9 Twandiwonyerye Babulooni, naye tikiwonere: mukireke, twire buli muntu mu nsi y'e wabwe iye; kubanga omusango gwakyo gutuukire mu igulu, era gugulumiziibwe okutuuka n'o mu ibbanga.  
10 Mukama ayoleserye obutuukirivu bwaisu: mwize tubuulire mu Sayuuni omulimu gwa Mukama Katonda waisu.  
11 Muzigule obusaale, munywezye engabo: Mukama akubbiriirye omwoyo gwa bakabaka b'a Bameedi; kubanga okuteesya kwe kuli eri Babulooni okukizikirirya: kubanga niilyo eigwanga Mukama ly'a walana, ly'a walana olwa yeekaalu ye.  
12 Musimbe ebbendera okwolekera bugwe w'e Babulooni, munyweze abakuumi, muteekeewo abakuuma, mutegeke abateegi: kubanga Mukama ateeserye n'o kukola akolere ebyo bye yatumwire ku abo abali mu Babulooni.  
13 Ai iwe atyama ku maizi amangi, alina eby'o bugaiga ebingi einu dala, enkomerero yo etuukire, ekigera ky'o muwudu gwo.  
14 Mukama w'e igye yeerayiriire yenka ng'a tumula nti mazima ndikwizulya abasaiza nga bulusejera; era balikukubba n’e idoboozi lyobuwanguzi ku iwe.  
15 Yakolere ensi n'o buyinza bwe, yanywezerye ebintu byonabyona n'a magezi ge, era yabambire eigulu n'o kutegeera kwe:  
16 bw'aleeta eidoboozi lye, wabbaawo oluyoogaanu olw'a maizi mu igulu, era aniinisya emyoka okuva ku nkomerero gy'e nsi; akolera amaizi enjota, era atoola empunga mu mawanika ge.  
17 Buli muntu afuukire ng'e nsolo, so babula kumanya; buli muweesi we zaabu ekifaananyi kye ekyole kimukwatisya ensoni: kubanga ekifaananyi kye ekisaanuukye bubbeeyi, so mu ebyo mubula mwoka,  
18 Nfeera, mulimu gw'o bubbeeyi: mu biseera mwe biriizirirwa birizikirira.  
19 Omugabo gwa Yakobo ti gufaanana ebyo: kubanga oyo niiye mubbumbi we byonabyona; era Isiraeri niikyo kika eky'o busika bwe: Mukama w'e igye niilyo liina lye.  
20 Niiwe mpasa yange erwana, era eby'o kulwanisya byange: era niiwe gwe ndimenyesyamenyesya amawanga; era niiwe gwe ndizikiririsya obwakabaka;  
21 era gwe ndimenyesyamenyesya embalaasi n'oyo agyebagaire;  
22 era gwe ndimenyesyamenyesya ekigaali n'oyo akitambuliramu; era gwe ndimenyesyamenyesya omusaiza n'o mukali; era gwe ndimenyesyamenyesya omukaire n'o mwisuka; era gwe ndimenyesyamenyesya omwisuka n'o muwala;  
23 era gwe ndimenyesyamenyesya omusumba n'e kisibo kye; era gwe ndimenyesyamenyesya omulimi n'o mugogo gwe ogw'e nte; era gwe ndimenyesyamenyesya abafuga n'a basigire.  
24 Era ndisasula Babulooni n'abo bonabona abali mu Bukaludaaya obubbiibi bwabwe bwonabwona bwe baakakola mu Sayuuni imwe nga mubona, bw'atumula Mukama:  
25 Bona, ndi mulabe wo, ai olusozi oluzikirirya, bw'atumula Mukama, oluzikirirya ensi gyonagyona: era ndikugololeraku omukono gwange, ni nkuyiringisya okuva ku mabbaale, era ndikufuula olusozi olwayire.  
26 So ti balikutoolaku ibbaale okubba ensonda, waire eibbaale ery'e misingi; naye wabbanga matongo emirembe gyonagyona, bw'atumula Mukama.  
27 Musimbe ebbendera mu nsi, mufuuwe eikondeere mu mawanga, mutegeke amawanga okulwana nakyo, mwete obwakabaka obwa Alalati n’e Mini n’e Asukenaazi, okukikuŋaaniraku: mukigabire omugabe; muniinisye embalaasi ng'o buwuka obuliku obwoya.  
28 Mutegeke amawanga okulwana nakyo, bakabaka b'a Bameedi, abaamasaza baamu, n'a basigire bonabona abaamu, n'e nsi yonayona gy'atwala.  
29 Era ensi etengera, erumwa: kubanga ebyo Mukama bye yamaliriire eri Babulooni binywera, okufuula ensi y'e Babulooni amatongo, nga wabula abbamu.  
30 Abasaiza ab'a maani ab'e Babulooni baletereyo okulwana, basigaire mu bifo byabwe eby'a maani; amaani gabwe gaweirewo; bafuukire ng'a bakali: enyumba gyakyo gyokyeibwe; ebisiba byakyo bimenyekere.  
31 Matalisi omumu aliruka okusisinkana n’o mwinaye, n'o mubaka omumu okusisinkana n’o mwinaye, okunyonyola kabaka w'e Babulooni ng'e kibuga kye kimenyeibwe enjuyi gyonagyona:  
32 era basoonookereirye amawungukiro n'e ndago bagyokyerye omusyo, n'a basaiza abalwani batiire.  
33 Kubanga ati bw'atumula Mukama w'eigye, Katonda wa Isiraeri, nti omuwala we Babulooni ali sooti iguuliro mu biseera lwe balisambiramu; ekaali esigaireyo ekiseera kidiidiiri ebiseera eby'o kukunguliramu birikituukira.  
34 Nebukadduneeza kabaka w'e Babulooni andiire, ambetentere, anfiire ekibya ekyereere, amizye ng'o gusota, aizwirye ekida kye eby'o kuliira byange ebisa; answire.  
35 Ekyeju ekyagiriirwe nze n'o mubiri gwange kibbe ku Babulooni, ali mu Sayuuni bw'alitumula; era omusaayi gwange gubbe ku abo abali mu Bakaludaaya, Yerusaalemi bw'alitumula.  
36 Mukama kyava atumula ati nti bona, ndiwozya ensonga yo, ni nkuwalanira eigwanga: era ndikalirya enyanza yaakyo, era ndimalawo ensulo yaakyo.  
37 Kale Babulooni kirifuuka bifunvu, ekifo eky'e bibbe eky'o kubbamu, ekyewuunyo, n'o kunionsolebwa, nga wabula akibbamu.  
38 Baliwulugumira wamu ng'e mpologoma entonto; balivuumira wamu ng'a baana b'e mpologoma.  
39 Bwe balibuguumirira, lwe ndifumba embaga yabwe, era ndibatamiirya, basanyuke, era bagone endoolo egitaliwaawo, so baleke okuzuuka, bw'atumula Mukama.  
40 Ndibaserengetya ng'a baana b'e ntama okwitibwa, ng'e ntama enume wamu n'e mbuli emandwa.  
41 Sesaki nga kimenyeibwe! N'e itendo ery'e nsi gyonagyona nga balisonookererya! Babulooni nga kifuukire amatongo mu mawanga!  
42 Enyanza eniinire ku Babulooni: olufulube lw'a mayengo gayo lukibiikireku.  
43 Ebibuga byakyo bifuukire matongo, ensi enkalu n'e idungu, ensi omubula muntu so wabula mwana wo muntu abitawo.  
44 Era ndireeta omusango ku Beri mu Babulooni, era nditoola mu munwa gwe ekyo kye yamirire; so n'a mawanga nga ti gakaali gakulukutira wamu gy'ali ate: niilwo awo, bugwe w'e Babulooni aligwa.  
45 Imwe abantu bange, muve wakati mu ikyo, mwerokole buli muntu ekiruyi kya Mukama.  
46 So n'o mwoyo gwanyu guleke okuzirika, so ti mutyanga olw'e kigambo ekiriwulirwa mu nsi; kubanga ekigambo kiriizira mu mwaka gumu, era oluvanyuma mu mwaka ogundi ekigambo kiriiza n'e kyeju mu nsi, oweisaza ng'a lwana n'o weisaza.  
47 Kale, bona, enaku giiza lwe ndireeta omusango ku bifaananyi ebyole ebye Babulooni, n'e nsi yaayo yonayona erikwatibwa ensoni; n'a baayo bonabona abaitiibwe baligwira wakati mu ikyo.  
48 Kale eigulu n'e nsi ne byonabyona ebibirimu biryemba n'e isanyu olwa Babulooni; kubanga abanyagi baliiza gye kiri okuva obukiika obugooda, bw'a tumula Mukama.  
49 Nga Babulooni bwe kyagwisirye aba Isiraeri abaitibwe, batyo e Babulooni ab'e nsi yonayona abaitiibwe gye baligwira.  
50 Imwe abawonere ekitala, mwabe, ti mwemerera bwemereri; mwijukire Mukama nga mwema wala, era Yerusaalemi kiyingire mu mwoyo gwanyu.  
51 Tukwatiibwe ensoni, kubanga tuwuliire ebivumi; amaiso gaisu gaswaire: kubanga banaigwanga bayingiire mu bifo ebitukuvu eby'o mu nyumba ya Mukama.  
52 Kale, bona, enaku giiza, bw'atumula Mukama, lwe ndireeta omusango ku bifaananyi byakyo ebyole; n'o mu nsi yakyo yonayona abaliku ebiwundu balisinda.  
53 Babulooni waire nga kiniinire okutuusya mu igulu, era waire nga kinywezerye entiiko ey'a maani gaakyo, era naye abanyagi baliiza gye kiri okuva we ndi, bw'atumula Mukama.  
54 Eidoboozi ery'o kukunga eriviire mu Babulooni n'e ry'o kuzikirira okunene eriviire mu nsi ey'a Bakaludaaya!  
55 kubanga Mukama anyaga Babulooni, era azikirirya oluyoogaanu olunene okuva mu kyo; n'a mayengo gabwe gawuuma ng'a maizi amangi, era baleeta okuyoogaana kw'e idoboozi lyabwe:  
56 kubanga omunyagi akituukireku, ku Babulooni, n'a basaiza baamu ab'a maani bawambiibwe, emitego gyabwe gimenyekeremenyekere: kubanga Mukama niiye Katonda asasula, talireka kuwa mpeera.  
57 Era nditaamiirya abakungu baamu n'a bagezigezi baamu, abamasaza baamu n'a basigire baamu n'a basaiza baamu ab'a maani; era baligona endoolo egitaliwaawo so ti balizuuka, bw'atumula Kabaka, eriina lye Mukama w'eigye.  
58 Ati bw'atumula Mukama w'e igye nti Babugwe abaigali b'e Babulooni balisuulirwa dala, n'e miryango gyakyo emiwanvu giryokyebwa omusyo; n'a mawanga galiteganira obutaliimu, n'e bika biriteganira omusyo; era balikoowa.  
59 Ekigambo Yeremiya nabbi kye yalagiire Seraya mutaane wa Neriya mutaane wa Maseya, bwe yaabire e Babulooni wamu n'o Zedekiya kabaka wa Yuda mu mwaka ogw'o kufuga kwe ogw'o kuna. Era Seraya yabbaire saabakaaki omukulu.  
60 Awo Yeremiya n'a wandiika mu kitabo obubbiibi bwonabwona obwabbaire bwaba okwiza ku Babulooni, niibyo bigambo ebyo byonabyona ebiwandiikiibwe ku Babulooni.  
61 Awo Yeremiya n'a koba Seraya nti bw'olituuka mu Babulooni, kale tolekanga kusoma, ebigambo bino byonabyona,  
62 otumule nti Ai Mukama, watumwire eby'e kifo kino okukizikirirya omuntu yenayena aleke okutyama omwo, omuntu waire ensolo, naye kirekeibwewo enaku gyonagyona.  
63 Awo olulituuka bw'olimala okusoma ekitabo kino, kaisi okisibaku eibbaale n'o kisuula mu Fulaati wakati:  
64 era olitumula nti Babulooni bwe kiriika kityo, so tekiriibbulukuka ate, olw'o bubiibbi bwe ndikireetaku: era balikoowa. Ebigambo bya Yeremiya we bikoma wano.

**Yeremiya  
Ensuula 52**

***Okugwa Kwa Yerusaalemi***  
1 Zedekiya yabbaire yakamala emyaka abiri na gumu bwe yaliire obwakabaka; n'a fugira emyaka ikumi na gumu mu Yerusaalemi: n'o maye eriina lye yabbaire Kamutali muwala wa Yeremiya ow'e Libuna.  
2 N'a kolanga ebyo ebyabbaire mu maiso ga Mukama ebibbiibi, nga byonabyona bwe byabbaire Yekoyakimu bye yabbaire akolere.  
3 Kubanga kyatuukiriire olw'o busungu bwa Mukama mu Yerusaalemi n’e Yuda okutuusya lwe yamalire okubasuula okuva mu maiso ge: era Zedekiya n'a jeemera kabaka w'e Babulooni.  
4 Awo olwatuukire mu mwaka ogw'o mwenda ogw'o kufuga kwe mu mwezi ogw'e ikumi ku lunaku olw'o mwezi olw'e ikumi Nebukaduneeza kabaka w'e Babulooni n'a iza, iye n'e igye lye lyonalyona, okutabaala Yerusaalemi n'a siisira okukyolekera; n’e bakizimbaku ebigo enjuyi gyonagyona.  
5 Awo ekibuga n’e kizingizibwa okutuuka ku mwaka ogw'e ikumi n'o gumu ogwa kabaka Zedekiya.  
6 Mu mwezi ogw'o kuna ku lunaku olw'o mwenda olw'o mwezi enjala n'ebba nyingi mu kibuga, ni watabbaawo mere eri abantu ab'o mu nsi.  
7 Awo ne bawagula ekituli mu kibuga, abasaiza bonabona abalwani ni bairuka ni bafuluma mu kibuga obwire mu ngira ey'o mulyango wakati mu babugwe ababiri, ogwaliraine olusuku lwa kabaka; (era Abakaludaaya babbaire bazingizirye ekibuga) enjuyi gyonagyona ni babiita mu ngira eya Alaba.  
8 Naye eigye ery'a Bakaludaaya ni basengererya kabaka Zedekiya ni bamubitirya mu nsenyu egy'e Yeriko; eigye lyonalyona ni lisaansaana okumuvaaku.  
9 Awo ni bawamba kabaka, ni bamwambukya eri kabaka w'e Babulooni e Libula mu nsi ey'e Kamasi; n'a musalira omusango.  
10 Awo kabaka w'e Babulooni n'aita bataane ba Zedekiya iye ng'a bona: era n'a itira n'a bakungu bonabona aba Yuda e Libula.  
11 Zedekiya n'a mutoolamu amaiso; kabaka w'e Babulooni n'a musiba mu masamba n'a mutwala e Babulooni, n'a muteeka mu ikomera okutuusya ku lunaku kwe yafiire.  
12 Awo mu mwezi ogw'o kutaanu ku lunaku olw’e ikumi olw'o mwezi, niigwo mwaka ogw'e ikumi n'o mwenda ogwa kabaka Nebukadduneeza kabaka w'e Babulooni, Nebuzaladaani mukulu w'a bambowa, eyayemereranga mu maiso ga kabaka w’e Babulooni, n'aiza mu Yerusaalemi:  
13 n'a yokya enyumba ya Mukama n'e nyumba ya kabaka; n'e nyumba gyonagyona egy'o mu Yeusaalemi, buli nyumba enene n'a gyokya omusyo.  
14 N'e igye lyonalyona ery'a Bakaludaaya ababbaire wamu n'o mukulu w'a bambowa ni bamenya bugwe yenayena ow'e Yerusaalemi enjuyi gyonagyona.  
15 Awo Nebuzaladaani omukulu w'a bambowa nga basibe ku abo abasinga obwavu ku bantu n'e kitundu ekifiikirewo ku bantu ekyabbaire kisigaire mu kibuga n'abo ababbaire basengukire, abasengere kabaka w’e Babulooni, n'e kitundu ekyabbaire kisigairewo eky'a bakopi.  
16 Naye Nebuzaladaani omukulu w'a bambowa n'a leka ku abo abasinga obwavu mu nsi okulongoosyanga emizabbibu n'o kulimanga.  
17 N'e mpango egy'e bikomo egyabbaire mu nyumba ya Mukama n'e ntebe n'e nyanza ey'e kikomo ebyabbaire mu nyumba ya Mukama Abakaludaaya ni babimenyaamenya, ni batwala e Babulooni ebikomo byabyo byonabyona.  
18 Era n'e ntamu n'e bisena n'e bisalaku ebisiriirya n'e bibya n'e bijiiko n'e bintu byonabyona eby'e bikomo bye baaweereryanga nabyo ni babitwala.  
19 N'e bikompe n'e mumbiro n'e bibya n'e ntamu n'e bikondo n'e bijiiko n'o bibya; ebyabbaire ebye zaabu, mu zaabu, n'ebyo ebyabbaire ebye feeza, mu feeza, omukulu w'a bambowa bwe yabitwaire atyo.  
20 Empango gyombiri, enyanza eimu, n'e nte enume egy'e bikomo eikumi n'e ibbiri egyabbaire wansi w'e ntebe, kabaka Sulemaani bye yakoleire enyumba ya Mukama: ebikomo eby'e bintu ebyo byonabyona ti byapimikire.  
21 N'e mpango, obuwanvu bw'e mpango eimu emikono ikumi na munaana; n'o muguwa ogw'e mikono ikumi n'e ibiri gwagyetoolooire; n'o bugazi bwayo bwabbaire engalo ina: yabbairemu omuwulukwa.  
22 Era yabbaireku omutwe ogw'e kikomo; n'o mutwe gumu obuwanvu bwagwo emikono itaanu, omutwe nga guliku ebitimba n'a makomamawanga enjuyi gyonagyona, byonabyona bye bikomo: n'e mpango ey'o kubiri yoona yabbaireku ebifaanana ebyo n'a makomamawanga.  
23 Era ku mpete kwabbaireku amakomamawanga kyenda mu mukaaga; amakomamawanga gonagona gabbaire kikumi ku bitimba enjuyi gyonagyona.  
24 Awo omukulu w'a bambowa n'a twala Seraaya kabona asinga obukulu ni Sefaniya kabona ow'o kubiri n'a baigali abasatu:  
25 n'a toola mu kibuga omwami eyatwalanga abasaiza abalwani; n'a basaiza musanvu ku abo ababonanga amaiso ga kabaka, ababobekere mu kibuga; n'o muwandiiki ow'o mukulu w'e igye eyayolesyanga abantu ab'o mu nsi; n'a basaiza nkaaga ab'o ku bantu ab'o mu nsi ababonekere mu kibuga wakati.  
26 Awo Nebuzaladaani omukulu w'a bambowa n'a batwala n'a baleeta eri kabaka w'e Babulooni e Libula.  
27 Kabaka w'e Babulooni n'a basumita n'a baitira e Libula mu nsi ey'e Kamasi. Awo Yuda n'a twalibwa nga musibe okuva mu nsi ye.  
28 Bano niibo bantu Nebukaduneeza be yatwaire nga basibe: mu mwaka ogw'o musanvu Abayudaaya enkumi isatu mu abiri mu basatu:  
29 mu mwaka gwa Nebukaduneeza ogw'e ikumi n'o munaana n'a twala nga basibe okubatoola e Yerusaalemi abantu lunaana mu asatu mu babiri:  
30 mu mwaka gwa Nebukadduneeza ogw'abiri n'e isatu Nebuzaladaani omukulu w'a bambowa n'a twala nga basibe ku Bayudaaya abantu lusanvu mu ana mu bataano: abantu bonabona babbaire enkumi ina mu lukaaga.

***Yekoyakini Asumululwa***  
31 Awo olwatuukire mu mwaka ogw'asatu mu musanvu ogw'o kusibibwa kwa Yekoyakini kabaka we Yuda, mu mwezi ogw'e ikumi n'e ibiri ku lunaku olw'abiri ne itaanu Evirumerodaaki kabaka w'e Babulooni mu mwaka ogw'o luberyeberye ogw'o kufuga kwe n'a yimusya omutwe gwa Yekoyakini kabaka wa Yuda, n'a mutoola mu ikomera;  
32 n'a tumula naye eby'e kisa, n'a gulumirya entebe ye okusinga entebe gya bakabaka ababbaire awamu naye mu Babulooni.  
33 N'awaanyisya ebivaalo bye eby'o mu ikomera, n'aliiranga emere buliijo mu maiso ge enaku gyonagyona egy'o bulamu bwe.  
34 Era okumuliisyanga kabaka w'e Babulooni n'a musalira ebyenkalakalira, omugabo ogw'o ku buli lunaku okutuusya ku lunaku kwe yafiire, enaku gyonagyona egy'o bulamu bwe.

**Ekitabo Ekiyitibwa  
Okukungubaga  
*Enyanjula***  
*Ekitabo kino kyawandiikiibwe Yeremiya nga mu mwaka 586 bc nga Babulooni emalire okulumba n’o kusaanyaawo Yerusaalemi. Ekitabo kino kirimu ebikoiko bitaano, buli kikoiko nga kyetongoire. Omulamwa gw’e kitabo kino niikwo kulaga okutulugunyizibwa okw’a maani abantu ba Yerusaalemi kwe batuukireku, Yerusaalemi bwe kyazindiibwe Abakaludaaya. Awamu n’e mbeera y’o kukungubaga, mulimu n’e nsonga y’o kwesiga Katonda era n’o kubba n’ei suubi ery’o bulamu obw’o mu maiso. Endagaano ya Katonda ey’o kutaka n’e byagendereirwe mu iyo, by'o lubeerera emirembe gyonagyona. Kyawulibwamu ebitundu bino: enaku, n’o kuzikirizibwa kwa Yerusaalemi (Ensuula 1); obusungu bwa Mukama eri abantu be (Ensuula 2); okubonerezebwa, n’e isuubi (Ensuula 3); enjawulo wakati wa Sayuuni eky’eira n’e ky’o mu kiseera ekyo (Ensuula 4); Yeremiya asaba esaala ey’o kusaasirwa (Ensuula 5).*

**Okukungubaga**

**Ensuula 1**

***Yerusaalemi Efuukire Matongo***

1 Ekibuga nga kityaime kyonka ekyaizulanga abantu! nga kifuukire okubba nga namwandu! Ekyabbanga omukulu mu mawanga, omumbeiza mu masaza, nga kifuukire ky’o musolo!

2 Akunga inu dala obwire n'amaliga niigo agali ku matama ge; mu baganzi be bonabona abula n'o mumu w’o kumusanyusa: Mikwanu gye gyonagyona bamukuusakuusirye, bafuukire abalabe be.

3 Yuda ayabire mu busibe olw'o kubonyaabonyezebwa n'o lw'o bwidu obuzito; abba mu banaigwanga, tabona kiwumulo: Bonabona abamuyiganya bamukwatira wabbiibi.

4 Amangira ga Sayuuni gakunga, kubanga wabula aiza eri okukuŋaana okutukuvu; emiryango gye gyonagyona girekeibwewo, bakabona be basinda: bawala be baliku obwinike, yena mwene asaatibwa.

5 Abalabe be bafuukire omutwe, abamukyawa baboine omukisa; kubanga Mukama amubonyaabonyerye olw'o bungi lw'e byonoono bye: abaana be abatobato baabire mu kusibibwa mu maiso g'o mulabe.

6 Era omuwala wa Sayuuni afiiriirwe obukulu bwe bwonabwona: Abakungu be bafuukire ng'e nangaazi egitabona mwido, era baabire nga babula maani mu maiso g'oyo ayiganya.

7 Yerusaalemi aijukirira mu naku egy'o kuboneramu enaku n'o bwiinike ebintu bye byonabyona ebisanyusa, ebyabbangawo okuva mu naku egyeira: Abantu be bwe bagwire mu mukono gw'o mulabe, so nga wabula amuyamba, abalabe baamubona ni bakudaalira okuziika kwe.

8 Yerusaalemi yayonoonere inu dala, kyaviire afuuka ng'e kintu ekitali kirongoofu: bonabona abaamuteekangamu ekitiibwa bamunyoomere, kubanga baboine ensoni gye: niiwo awo, aweera ekiikowe n'a kyuka enyuma.

9 Empitambiibi niiye yabbaire mu birenge bye; ti yaijukiire nkomerero ye y’o luvanyuma; Kyaviire aikaikanyizibwa dala; abula amusanyusa: Ai Mukama, lingirira okubonyaabonyezebwa kwange; kubanga omulabe yeegulumizirye.

10 Omulabe agoloire omukono gwe ku bintu bye byonabyona ebisanyusa: Kubanga aboine nga banaigwanga bayingire mu kifo kye ekitukuvu. Be walagiireku baleke okuyingiranga mu kibiina kyo.

11 Abantu be bonabona baweera ebiweero, basaagira emere; bawaireyo ebintu byabwe ebisanyusa okugula emere okuweeryaweerya emeeme yaabwe: Linga, ai Mukama, obone; kubanga nfuukire abulaku ky'a gasa.

12 Ti mufaayo, imwe mwenamwena ababitawo? Mumoge mubone oba nga waliwo obwinike bwonabwona obwekankana obuyinike bwange obukoleibwe nze, Mukama bw'ambonyaabonyezerye ku lunaku olw'e kiruyi kye.

13 Yaweerezerye omusyo mu magumba gange ng'a yema waigulu, ni gugawangula: Ategeire ebigere byange ekitimba, angirirye enyuma, andekereku okuwuubaala n'o kuzirika n'o kuyongobera okuzibya obwire.

14 Ejooko y'e byonoono byange omukono gwe niigwo gukisibire; byezingirezingire, biniinire ku ikoti lyange; amalirewo amaani gange: Mukama angabwire mu mikono gy'abo be ntasobola kwemerera mu maiso gabwe.

15 Mukama anyomere abasaiza bange bonabona ab'a maani wakati mu nze; ankuŋaanyiryeku okukuŋaana okutukuvu okubbetenta abalenzi bange: Mukama asambire omuwala wa Yuda atamaite musaiza nga mu isogolero.

16 Olw'ebyo kyenviire nkunga amaliga; eriiso lyange, likulukuta amaizi; Kubanga omukubbagizya eyandisanyusirye emeeme yange andi wala: Abaana bange balekeibwewo kubanga omulabe awangwire.

17 Sayuuni ayanjulwire emikono gye; wabula w’o kumukubbagizya; Mukama alagiire ebya Yakobo abo abamwetooloire babbe abalabe be: Yerusaalemi ali mu ibo ng'e kintu ekitali kirongoofu.

18 Mukama mutuukirivu; kubanga njeemeire ekiragiro kye: Muwulire, mbeegayiriire, imwe amawanga gonagona, mubone obwinike bwange: Abawala bange n'a baisuka bange baabire mu busibe.

19 Nayetere baganzi bange, naye ni bambeeya: Bakabona bange n'a bakaire bange baaweerayo obulamu bwabwe mu kibuga, nga bwe besagirira emere okuweeryaweerya emeeme gyabwe.

20 Moga, ai Mukama; kubanga ndi munaku: emeeme yange yeeraliikiriire; omwoyo gwange gukyukire mukati mwange; kubanga njeemere inu dala: Ewanza ekitala kinyaga, mu nyumba mulimu ng'o kufa.

21 Bawuliire nga mpeera omwoka; wabula wo kunkubbagizya; abalabe bange bonabona bawuliire enaku gye mboine; basanyukire kubanga okirekere: olireeta olunaku lwe walangiriire, boona balifaanana nze.

22 Obubbiibi bwabwe bwonabwona butuukire mu maiso go; era obakole ibo nga bw'onkolere nze olw'o kusobya kwange kwonakwona: kubanga ebiikowe bye mpeire bingi, n'o mwoyo gwange guyongobeire.

**Okukungubaga**

**Ensuula 2**

1 Mukama ng'a bikireku ekireri ku muwala wa Sayuuni ng'aliku obusungu! aswire ku nsi okuva mu igulu obusa bwa Isiraeri, so taijukiire ntebe ye bigere bye ku lunaku olw'o busungu bwe.

2 Mukama amirire enyumba gyonagyona egya Yakobo, so takwatiibwe kisa; aswire ebifo eby'a maani eby'o muwala wa Yuda olw'o busungu bwe; abiikaikanyirye okutuuka ku itakali: ayonoonere obwakabaka n'a bakungu baamu.

3 Amalirewo eiziga lyonalyona erya Isiraeri ng'aliku ekiruyi; Airiryeyo omukono gwe omulyo mu maiso g'o mulabe: era ayokyerye Yakobo ng'o musyo ogwaka einu, ogwokya enjuyi gyonagyona.

4 Anaanwire omutego gwe ng'o mulabe, ayemereire n'o mukono gwe omulyo ng'o mulabe, era aitire bonabona abasanyusanga amaiso: Mu weema ey'o muwala wa Sayuuni mw'a fukiire obusungu bwe ng'o musyo.

5 Mukama afuukire ng'o mulabe, amirire Isiraeri: amirire amanyumba gaamu gonagona, azikiririirye ebifo bye eby'a maani: era ayongeire okuwuubaala n'o kukunga mu muwala wa Yuda.

6 Era atoirewo eweema ye lw’a maani, ng'e y'o mu lusuku; azikiriirye ekifo kye eky'o kukuŋaanirangamu: Mukama yeerabirye mu Sayuuni okukuŋaana okutukuvu n’e sabbiiti, era anyoomere kabaka n’o kabona olw'o kunyiiga kw'o busungu bwe.

7 Mukama aswire ekyoto kye, atamirwe awatukuvu we, awaireyo mu mukono gw'o mulabe ebisenge by'a manyumba gaamu: bayoogaaniire mu nyumba ya Mukama, ng’o ku lunaku olw'o kukuŋaana okutukuvu.

8 Mukama ateeserye okuzikirirya bugwe ow'o muwala wa Sayuuni; aleegere omuguwa, omukono gwe tagwiriryeyo okuleka okuzikirirya: Naye akungubagirye olukomera n’e bugwe; biweerawo wamu.

9 Emiryango gye gigoteire mu itakali; azikirizirye amenyere ebisiba bye: Kabaka we n'a bakungu be babbaire mu mawanga ebula mateeka; niiwo awo, banabbi be ti babona kwolesebwa okuviire eri Mukama.

10 Abakaire ab'o muwala wa Sayuuni batyaime ku itakali, basirikire; bateekere enfuufu ku mitwe gyabwe; beesibire ebinyakinyaki: Abawala ba Yerusaalemi bakoteka emitwe.

11 Amaiso gange gazibire olw'a maliga, emeeme yange yeeraliikiriire, eini lyange lifukiibwe ku itakali olw'o kuzikirira kw'o muwala w'a bantu bange; kubanga abaana abatobato n'a banyonka bazirikira mu nguudo egy'o mu kibuga.

12 Bakoba bamawabwe nti eŋaanu n'o mwenge biri waina? Bwe bazirikira ng'a baliku ebiwundu mu nguudo egy'o mu kibuga, emeeme yabwe bw'e fukibwa mu kifubba kya bamawabwe.

13 Kiki kye bakutegeeza nga ndi mujulizi gy'oli? kiki kye nafaananirye naiwe, ai omuwala wa Yerusaalemi? kiki kye nakankanya naiwe, nkusanyusye, ai omuwala wa Sayuuni atamaite musaiza? Kubanga ekituli kyo kinene ng'e nyanza: yani asobola okukuwonya?

14 Banabbi bo bakuboneire okwolesebwa okubulamu okw'o busirusiru; So ti bakunyonyoire obutali butuukirivu bwo, okwirya obusibe bwo: Naye bakuboneire emigugu egibulamu n'e nsonga egy'o kubbingibwa.

15 Bonabona ababitawo bakukubbira mu ngalo; banionsoola ne basiisikirya omutwe gwabwe omuwala wa Yerusaalemi nga batumula nti kino niikyo kibuga abantu kye beetanga nti obusa obw'a batuukirira, Eisanyu ery'e nsi gyonagyona?

16 Abalabe bo bonabona bakwasamiire inu omunwa gwabwe; baniosoola ni baluma ensaya; batumula nti tumumirire; Mazima luno niilwo lunaku lwe twasuubiire; tulwaagaine, tuluboine.

17 Mukama akolere ekyo kye yateeserye; atuukirirya ekigambo kye, kye yalagiire mu naku egy'eira; awaire so tasaasire: Era awaire omulabe okukusanyukiraku, agulumizirye eiziga ly'abo abakukyawa.

18 Omwoyo gwabwe gwakungiire Mukama: Ai bugwe ow'o muwala wa Sayuuni, amaliga gakulukute ng'o mwiga emisana n'o bwire; ti weewumulya n'a kadiidiiri; emboni y'e riiso lyo terekangayo.

19 Golokoka, okunge obwire ebisisimuko we bisookera; fuka omwoyo gwo ng'a maizi mu maiso ga Mukama: Yimusa emikono gyo gy'ali olw'o bulamu bw'a baana bo abatobato, abataka okufa enjala buli luguudo we lusibuka.

20 Moga, ai Mukama, obone bw'ali gw'o kolere otyo abakali balirya ebibala byabwe, abaana ababuusibwabuusibwa mu mikono gyabwe? kabona n’o nabbi baliitirwa mu kifo ekitukuvu ekya Mukama

21 Omwisuka n'o mukaire bagalamiire ku itakali mu nguudo; abawala bange n'a baisuka bange bagwire n'e kitala: obaitiire ku lunaku olw'o busungu bwo; oikire so tosaasiire.

22 Oyetere entiisya gyange okukuŋaana okuva enjuyi gyonagyona nga ku lunaku olw'o kukuŋaana okutukuvu, so wabula eyawonere waire eyasigairewo ku lunaku olw'o busungu bwa Mukama: Abo niibo be nabuusabuusirye ni ndeeta omulabe wange abamalirewo.

**Okukungubaga**

**Ensuula 3**

1 Nze ndi muntu oyo eyaboine enaku olw'o mwigo ogw'o busungu bwe.

2 Yantwaire n'a ntambulilya mu ndikirirya so ti mu musana.

3 Mazima talekula kundeetaku mukono gwe okuzibya obwire.

4 Omubiri gwange n'o luwu lwange abikairikirye; amenyere amagumba gange.

5 Anzimbiireku n'a netooloolya omususa n'o kulumwa.

6 Antyamisirye mu bifo eby'e ndikirirya ng'abo abaafiire eira.

7 Ankomeire n'o kusobola ni ntasobola kufuluma; azitowerye olujegere lwange.

8 Niiwo awo, bwe nkunga ni nkubba enduulu okubbeerwa, aigalira okusaba kwange.

9 Akomeire amangira gange n'a mabbaale amateme, akyamirye embitiro gyange.

10 Ali gye ndi nga pyoko ateega, ng'e mpologoma eri mu bifo eby'e kyama.

11 Akyamirye olugendo lwange, n'a ntaagulataagula; ansamaaliriirye.

12 Anaanwire omutego gwe, n'a nteekawo okubba sabbaawa y'a kasaale.

13 Anjegereserye mu meeme yange ebiri mu mufuko gwe.

14 Nfuukire eky'o kusekererwa eri abantu bange bonabona; n'o lwembo lwabwe okuzibya obwire.

15 Anjikutirye okusaata, anyiyisirye abusinso,

16 Era amenyere amainu gange n'o lubbaalebbaale, ambikireku eikoke.

17 Era wayawiire emeeme yange okubba ewala n'e mirembe; neerabira omukisa bwe gufaanana.

18 Ni ntumula nti amaite gabuze, n'o kusuubira kwange okuva eri Mukama.

19 Ijukira enaku gyange n'o buyinike bwange, abusinso n'o mususa.

20 Emeeme yange ekaali ebiijukira, era ekutamire mu nda yange.

21 Nkiijukira ekyo, kyenviire mba n'o kusuubira.

22 Niikwo kusaasira kwa Mukama waisu obutamalwawo, kubanga ekisa kye ti kiwaawo.

23 Kiba kiyaaka buli makeeri; obwesigwa bwo bungi.

24 Mukama niiwe mugabo gwange, emeeme yange bwe tumula; kyenaviire musuubira.

25 ***Mukama abba musa eri abo abamulindirira, eri emeeme emunsagira.***

26 Kisa omuntu okusuubiranga n'o kulindiriranga obulokozi bwa Mukama ng'atereire.

27 Kisa omuntu okusitula ejooko mu butobuto bwe.

28 Atyame yenka asirike, kubanga akimutekereku.

29 Ateeke omunwa gwe mu nfuufu oba nga koizi wabbaawo okusuubira.

30 Awe eitama lye eri oyo amukubba; aikute okuvumibwa.

31 Kubanga Mukama talisuula enaku gyonagyona.

32 Kuba waire ng'aleeta obwinike, naye alikwatibwa ekisa ng'o lufulube lw'o kusaasira kwe bwe luli.

33 Kubanga tagenderera kubonyaabonya waire okuluma abaana b'a bantu.

34 Okuniinirira n'e kigere abasibe bonabona ab'o mu nsi,

35 Okukyamya ensonga y'o muntu mu maiso g'oyo ali waigulu einu,

36 N'o kulya ensonga, ebyo Mukama tabisiima.

37 Yani oyo atumula ni kituukirira, Mukama nga takiragiire?

38 Mu munwa gw'oyo ali waigulu einu ti muvaamu ebibbiibi n'e bisa?

39 Omuntu omulamu yeemulugunyirya ki, omuntu olw'o kubonerezebwa olw'e bibbiibi bye?

40 Tukebere tukeke emyoyo gyaisu, tukyukire ate eri Mukama.

41 Tuyimuse emyoyo gyaisu wamu n'e ngalo gyaisu eri Katonda mu igulu.

42 Tusoberye era tujeemere; tosonyiwire.

43 Otubiikireku obusungu, n'o tuyiganya; oitire so tosaasiire.

44 Webiikireku ekireri, okusaba kwaisu kuleke okwiguka okutuukayo.

45 Otufiire ng'e mpitambibbi n'e bisasiro wakati mu mawanga.

46 Abalabe baisu bonabona batwasamiire inu omunwa gwaisu.

47 Entiisya n'o bwina bitutuukireku, okunyagibwa n'o kuzikirira.

48 Eriiso lyange likulukuta emiiga egy'a maizi olw'o kuzikirira kw'o muwala w'a bantu bange.

49 Eriiso lyange litonya, ti rirekaayo, ti rirekula n'a kadiidiirii,

50 Okutuusya Mukama lw'e yalingirira wansi n'a bona ng'a yema mu igulu.

51 Eriiso lyange linakuwalya emeeme yange olw'a bawala bonabona ab'e kibuga kyange.

52 Bancoceire dala inu ng'e nyonyi, ababba abalabe bange awabula nsonga.

53 Bamalirewo obulamu bwange mu nyumba ey'o bwina, era banswireku eibbaale.

54 Amaizi gaakulukuta ku mutwe gwange; ni ntumula nti maliibwewo.

55 Nakungira eriina lyo, ai Mukama, nga nyema mu nyumba ey'o bwina eya wansi einu.

56 N'o wulira eidoboozi lyange; togisa kitu kyo kuweera mwoka kwange, okukunga kwange.

57 Wasembeire ku lunaku kwe nakukungiriire: n'o tumula nti totya.

58 Ai Mukama, wawozerye ensonga egy'e meeme yange; wanunwire obulamu bwange.

59 Ai Mukama, oboine okujoogebwa kwange; nsalira omusango.

60 Oboine egwanga lyonalyona lye bawalana, n'e nkwe gyonagyona gye bansaliire.

61 Owuliire okuvuma kwabwe, ai Mukama, n'e nkwe gyonagyona gye bansalira;

62 Eminwa gy'abo abangolokokeraku n'ebyo bye bandowoozeryaku okuzibya obwire.

63 Lingirira okutyama kwabwe n'o kuyimuka kwabwe; nze ndi lwembo lwabwe,

64 Olibasasula empeera, ai Mukama, ng'o mulimu bwe guli ogw'e mikono gyabwe.

65 Olibawa omwoyo ogukakanyaire, ekiraamo kyo eri ibo.

66 Olibayiganya n'o busungu, n'o bazikirirya okuva wansi w'e igulu lya Mukama.

**Okukungubaga**

**Ensuula 4**

1 Zaabu ng'e yonoonekere! zaabu ensa eimu dala nga efuukire! amabbaale ag'o mu kifo ekitukuvu gafukibwa buli luguudo we lusibuka.

2 Bataane ba Sayuuni ab'o muwendo omungi, abekankana zaabu ensa, nga bayeyeibwe nsuwa gy’e ibbumba, omulimu gw'e mikono gy'o mubbumbi!

3 Era n'e misege gitoolayo amabeere, giyonkya abaana baagyo: ogondi w'a bantu bange afuukire mukambwe nga bamaaya mu idungu.

4 Olulimi lw'o mwana anyonka lwegaitire n'e kijigo kye olw'e nyonta: abaana abatobato basaba emere, so wabula abagimegera.

5 Abaalyanga nga beenaanya bawuubaalira mu nguudo: abaakulira mu ngoye entwakaali bawambaatira mwingo,

6 Kubanga obutali butuukirivu bw'o muwala w'a bantu bange businga obunene ekibbiibi kya Sodomu, ekyasuuliibwe nga mu kaseera, so wabula eyakiteekereku omukono.

7 Abakungu babbaire balongoofu okusinga omuzira, babbaire beeru okusinga amata, emibiri gyabwe gyasingire amabbaale amatwakaali okumyoka, babbaire banyirivu nga safiro:

8 Amaiso gabwe gasinga ekisiriirya okwirugala; ti baamanyiibwe mu nguudo: oluwu lwabwe lwegaitire n'a magumba gabwe; lukalire, lufuukire ng'o mwigo.

9 Abaitiibwe n'e kitala basinga abo abafiire enjala; Kubanga abo bayongobeire nga bafumitiibwe olw'o kubulwa ebibala eby'o mu nimiro.

10 Abakali ab'o kusaasira okungi bafumbire abaana baabwe ibo n'e mikono gyabwe ibo; baabbanga b’o kulya gye bali mu kuzikirirya kw'o muwala w'a bantu bange.

11 Mukama atuukiriirye ekiruyi kye, era afukiire dala obusungu bwe obulalu; era akumire omusyo mu Sayuuni ogwokyerye emisingi gyakyo.

12 Bakabaka b'e nsi ti baikiriirye, waire bonabona abatyama mu nsi gyonagyona, ng'o mulabe n'oyo abakyawa ayaba okuyingira mu miryango gy'e Yerusaalemi.

13 Lw’e bibbiibi bya banabbi baamu n'o butali butuukirivu bwa bakabona baamu, Abayiwire omusaayi gw'abatuukirivu wakati mu ikyo.

14 Bawaba ng'a baduka b'a maiso mu nguudo, boonoonekere n'o musaayi, n’o kusobola abantu ni batasobola kukoma ku bivaalo byabwe.

15 Muveewo, bwe babalangira, nti ekitali kirongoofu muveewo, muveewo, ti mukwataku: Bwe bairuka ni bawaba, abantu ni batumula mu mawanga nti ti bakaali babba wano ate.

16 Obusungu bwa Mukama bubasaasaanyirye; takaali ateekayo mwoyo eri ibo: Ti batya maiso ga bakabona, ti baganza bakaire.

17 Amaiso gaisu gakaali gazibire nga tukingilira okubbeerwa kwaisu okubulaku kye kugasa: bwe twalindiriire eigwanga eritasobola kulokola.

18 Bacoca ebisinde byaisu, n'o kusobola ni tutasobola kutambulira mu nguudo gyaisu: enkomerero yaisu eri kumpi kutuuka, enaku gyaisu gituukiriire; kubanga enkomerero yaisu etuukire.

19 Abatuyiganya basinga embiro amakokooma ag'o mu ibbanga: batucocera ku nsozi, baatuteegera mu idungu.

20 Omwoka ogw'o mu nyindo gyaisu, oyo Mukama gwe yafukireku amafuta, yakwatiibwe mu bwina bwabwe; gwe twatumwireku nti tulityama mu mawanga wansi w'e kiwolyo ky'oyo.

21 Sanyuka ojaguze, ai omuwala wa Edomu abba mu nsi ya Uzi: Ekikompe kiriiguka kirituuka n’o ku iwe; olitamiira ni weebiikula.

22 Okubonererya obutali butuukirivu bwo kutuukiriire, ai omuwala wa Sayuuni; ti kyakutwaire ate mu busibe: Alibonererya obutali butuukirivu bwo, ai omuwala wa Edomu; Alikunyonyola ebibbiibi byo.

**Okukungubaga**

**Ensuula 5**

1 Ijukira, ai Mukama, ebitwiziire: Moga obone okuvumibwa kwaisu.

2 Obusika bwaisu bukyukire okubba obw'a banaigwanga, enyumba gyaisu okubba egy'a batali ba munu.

3 Tuli bamulekwa, so tubula baitawaisu, bamawaisu bali nga banamwandu.

4 Tunywire amaizi gaisu lwe bintu; enku gyaisu bagitugulya.

5 Abatucoca batuukire ku ikoti lyaisu: Tukoowere so tubula kiwumulo.

6 Tubagololeire abamisiri emikono, n'Abasuuli olw'o kwikuta emere.

7 Baitawaisu bayonoonere so bawulawo; Feena twetiikire obutali butuukirivu bwabwe.

8 Abaidu batufuga: Wabula wo kutulokola mu mukono gwabwe.

9 Tufuna emere yaisu lwo kusingawo bulamu bwaisu olw'e kitala eky'o mu idungu.

10 Oluwu lwaisu lwirugaire ng'a kabiga. Olw'o lubbugumu olw'e njala olwokya.

11 Bakwatiire abakali mu Sayuuni, abawala abatamaite musaiza mu bibuga bya Yuda.

12 Abakungu bawanikibwa n'o mukono gwabwe: amaiso g'a bakaire ti baagateekamu kitiibwa.

13 Abaisuka basitula olubengo, n'a baana abatobato beesiitala nga beetiika enku.

14 Abakaire baweirewo mu mulyango abaisuka balekereyo okwemba kwabwe.

15 Eisanyu ery'o mu myoyo gwaisu likomere: okukina kwaisu kufuukire okuwuubaala.

16 Engule egwire eviire ku mutwe gwaisu: gitusangire kubanga twonoonere.

17 Omwoyo gwaisu kyeguviire guyongobera; Olw'e byo amaiso gaisu kyegaviire gayimbaala;

18 Olw'o lusozi lwa Sayuuni, olulekekeibwewo; ebibbe bitambulira okwo.

19 iwe, Ai Mukama, obbeerera enaku gyonagyona; entebe yo ebbaawo okuva ku mirembe okutuuka ku mirembe gyonagona.

20 Lwaki okutwerabira enaku gyonagyona, n'o tuleka ebiseera ebyenkaniire wano?

21 Tukyukire gy'oli, ai Mukama, feena twakyusibwa; enaku gyaisu ogiirye buyaka ng'eira.

22 Naye otusuuliire dala, otusunguwaliire inu.

**Ekitabo Ekyetebwa  
Ezeekyeri  
*Enyanjula***  
*Ekitabo kino kyawandiikiibwe Ezeekyeri mutaane wa Buuzi. Yatandikire omulimu gwe ogw’o bunabbi mu mwaka 593 bc. Ebyo nibyo biseera ebyasingiire dala okubbaamu ebizibu mu byafaayo bya Isirayiri. Niikyo kyabbaire ekiseera ekyazikiririziibwemu ekibuga Yerusaalemi n’e nsi ya Yuda, n’o kuwaŋangusibwa kw’a bantu abakulu ab’e bitiibwa, n’abo abaalina obuvunaanyizibwa. Omulamwa gw’e kitabo kino niikwo kulaga obukulu bwa Katonda obutayinza kuwaawo n'e bikolwa bibbiibi eby’a bantu be. Nabbi Ezeekyeri anenya Isirayiri olw’o kujeemera Katonda bwe beyonoonyesya nga basinza bakatonda abandi, ni boonoona n’e nsi nga ti bawumwirye itakali nga sabbiiti bwe gyalagiire; nga bayiwa n’o musaayi ogubulaku musango, n’e bintu ebirala ebiri ng’ebyo. Ezeekyeri alaga obukulu bwa Katonda n’o butukuvu bwe, obw’e mirembe n’e mirembe. Ayigiriza ng’a bantu bwe balina obuvunaanyizibwa ku bibbiibi byabwe, n’o kwiribwa obuyaka mu mwoyo. Ekitabo kino kyawulibwamu ebitundu bino: Ezeekyeri ayetebwa okubba nabbi (Ensuula 1–3); ekibuga Yerusaalemi n’e nsi ya Yuda bisalirwa omusango (Essuula 4–24); Katonda asalira amawanga omusango (Ensuula 25–32); Mukama ateekateeka okwirya Isiraeri obuyaka (Ensuula 33–39); Ezeekyeri ayolesebwa ekifaananyi kya yeekaalu enjaaka n’e by’e nsi enjaka ebya Isiraeri (Ensuula 40–48).*

**Ezekyeri  
Ensuula 1**

***Ebiramu Ebina N’e Kitiibwa Kya Mukama***  
1 Awo olwatuukire mu mwaka ogw'asatu mu mwezi ogw'okuna ku lunaku olw'o kutaano, bwe nabbaire ndi mu basibe ku mbali kw'o mwiga Kebali, eigulu ne libiikulibwa, ni mbona okwolesebwa kwa Katonda.  
2 Ku lunaku olw'okutaanu olw'o mwezi, niigwo gwabbaire omwaka ogw'o kutaano ogw'o kusibibwa kwa kabaka Yekoyakini,  
3 ekigambo kya Mukama ni kiziriira dala Ezeekyeri kabona mutaane wa Buuzi mu nsi eya Bakaludaaya ku mbali kw'o mwiga Kebali; omukono gwa Mukama ni gubba ku iye eyo.  
4 Awo ni moga, era, bona, empunga egikunta olw'a maani ni gifuluma obukiika obugooda, ekireri ekinene n'o musyo ogw'e zingazinga n'o kumasamasa okukyetooloire, era mu igwo wakati ni muvaamu ng'e ibala erye zaabu etabwirwemu efeeza, eriva mu musyo wakati.  
5 Era mu igwo wakati ni muva ekifaananyi eky'e biramu bina. N'e mbala yaabyo yabbaire eti; byabbaire ekifaananyi eky'o muntu.  
6 Era buli kimu kyabbaire n'o bweni buna, era buli kimu ku ibyo kyabbaire n'e biwawa bina.  
7 N'e bigere byabyo byabbaire n'e bigere bigolokofu; n'o munda w'e bigere byabyo nga mufaanana munda w'e kigere ky'e nyana: era nga bitangaliija ng'e ibala ery'e kikomo ekizigule.  
8 Era byabbaire n'e mikono gy'o muntu wansi w'e biwawa byabyo ku mpete gyabyo ina: era ebyo ebina byabbaire n'o bweni bwabyo n'e biwawa byabyo biti;  
9 ebiwawa byabyo byagaitibwe buli kiwawa ni kinaakyo; ti byakyukire bwe byatambwire; byayabire buli kimu nga byesimbire.  
10 Ekifaananyi ky'o bweni bwabyo, byabbaire n'o bweni bw'o muntu; era ebyo ebina byabbaire n'o bweni bw'e mpologoma ku lumpete olugooda; era ebyo ebina byabbaire n'o bweni bw'e nte ku lumpete olugooda; ebyo byonabyona byabbaire n'o bweni bw'e ikookooma.  
11 N'o bweni bwabyo n'e biwawa byabyo byabbaire nga byawukire waigulu; ebiwawa bibiri ebya buli kimu byagaitiibwe wamu, n'e bibiri byasandikiire empete gyabyo.  
12 Era buli kimu byayabire nga byesimbire: omwoyo gye gwabanga gwaba, gye byayabire; tebyakyukire bwe byayabire.  
13 Ekifaananyi ky'e biramu ebyo, embala yaabyo yabbaire ng'e bisiriirya eby'o musyo ebyaka, ng'e mbala ey'e ngada; yayambukanga n'e ikira wakati mu biramu ebyo: era omusyo nga gumasamasa n'o mu musyo ne muva enjota.  
14 Ebiramu ne biiruka mbiro ne biirawo ng'e kifaananyi eky'o kumyansa kw'e igulu.  
15 Awo bwe nabbaire nga ningiria ebiramu ebyo, bona, olupanka ku itakali ku mbali kw'e biramu, buli bweni ku bweni bwabyo obuna olupanka olumu.  
16 Embala eyo lupanka n'o mulimu gwabwe baafaanana eibala erya berulo: era abo abana babbaire n'e kifaananyi kimu: n'e mbala yaabwe n'o mulimu gwabwe byabbaire nga olupanka oluli wakati w'o lupanka.  
17 Bwe gyatambulanga gyatambuliranga ku mpete gyabwe eina: ti bakyukire bwe batambwire.  
18 Obwekulungirivu bwagyo bwabbaire buwanvu, bwe ntiisya; era abo abana babbaire obwekulungirivu bwabwe nga bwizwire amaiso enjuyi gyonagyona.  
19 Era ebiramu bwe byatambulanga, empanka batambuliranga ku mbali kwagyo: era ebiramu bwe byasitulibwanga okuva ku itakali, empanka gyasitulibwanga.  
20 Omwoyo buli gye gwabbanga gwaba, gye gyayabanga; eyo omwoyo gye gwabbanga gwaba: ne mpanka baasitulibwanga ku mbali kwagyo; kubanga omwoyo ogw'e kiramu gwabbaire mu mpanka.  
21 Ebyo bwe byatambulanga, na gino gyatambulanga; era ebyo bwe byayemereranga, na gino gyayemeranga; era ebyo bwe byasitulibwanga okuva ku itakali, empanka gyasitulibwanga ku mbali kwagyo: kubanga omwoyo ogw'e kiramu gwabbaire mu mpanka.  
22 Era waigulu w'o mutwe ogw'e kiramu wabbairewo ekifaananyi eky'e ibbanga, ng'e ibala erya kulusitalo ow'e ntiisya, nga kitimbiibwe ku mitwe gyabyo waigulu.  
23 Era wansi w'e ibbanga ebiwawa byabyo byabbaire bigolokofu, ekimu kyabbaire bibiri ebyasaanikiire eruuyi, na buli kimu kyabbaire bibiri ebyasaanikiire eruuyi ku mpete gyabyo.  
24 Era bwe byatambulanga, ni mpulira okuwuuma kw'e biwawa byabyo ng'o kuwuuma kw'a maizi amangi, ng'e idoboozi ly'o Muyinza w'e bintu byonabyona, okuwuuma okw'o luyoogaanu ng'o kuwuuma kw'e igye: bwe byemereranga, ne biikya ebiwawa byabyo.  
25 Era wabbairewo eidoboozi waigulu w'e ibbanga eryabbaire waigulu w'e mitwe gyabyo: bwe byayemereranga, ne biikya ebiwawa byabyo.  
26 Era waigulu w'e ibbanga eryabbaire waigulu w'e mitwe gyabyo kwabbaireku ekifaananyi eky'e ntebe, ng'e mbala ey'e ibbaale eya safiro: n'o ku kifaananyi eky'e ntebe kwabbaire ku ekifaananyi ng'e mbala ey'o muntu ku iyo waigulu.  
27 Ne mbona ng'e ibala ery'e zaabu etabwirwemu efeeza, ng'e mbala ey'o musyo munda mu iyo enjuyi gyonagyona, okuva ku mbala y'e nkende ye n'o kwambuka; era okuva ku mbala y'e nkende ye n'o kwika, naboine ng'e mbala ey'o musyo, era wabbairewo okumasamasa okumwetooloire.  
28 Ng'e mbala eya musoke abba ku kireri ku lunaku olw'a maizi, etyo bwe yabbaire, mu embala ey'o kumasamasa enjuyi gyonagyona. Eno niiyo yabbaire embala ey'e kifaananyi eky'e kitiibwa kya Mukama. Awo bwe nakiboine, ni nvuunama amaiso gange, ni mpulira eidoboozi ly'oyo eritumula.

**Ezekyeri  
Ensuula 2**

**Okwetebwa Kwa Ezekyeri**  
  
1 N'a nkoba nti Omwana w'o Muntu, yemerera ku bigere byo nzena natumula naiwe.  
2 Kale omwoyo ni guyingira mu nze bwe yatumwire nanze, ni gwemererya ku bigere byange; ni mpulira oyo etumula nanze.  
3 N'a nkoba nti omwana w'o muntu, nkutuma eri abaana ba Isiraeri eri amawanga amajeemu, abanjeemeire: ibo na bazeiza babwe bansobyanga okutuukira dala ku lunaku olwa watyanu.  
4 N'a baana be kyeju, era be myoyo mukakanyali; nkutuma eri abo: era olibakoba nti ati bw'atumula Mukama Katonda.  
5 Boona, oba nga baawulira, oba nga baalekayo, (kubanga nyumba njeemu era naye balimanya nga mu ibo mubbairemu nabbi.  
6 Weena omwana w'o muntu, tobatyanga, so totyanga bigambo byabwe, waire emyeramainu n'a mawa nga biri naiwe, era ng'obba mu njaba egy'o busagwa: totyanga bigambo byabwe, so tokeŋentererwanga olw'a maiso gaabwe, waire nga nyumba njeemu.  
7 Era olibakoba ebigambo byange oba nga bawulira) oba nga balekayo: kubanga bajeemu inu dala.  
8 Naye iwe, omwana w'o muntu, wulira kye nkukoba tobbanga iwe mujeemu ng'e nyumba eyo enjeemu: yasama omunwa gwo olye ekyo kye nkuwa:  
9 Awo bwe namogere, bona, omukono gugololwa eri nze; era, bona, omuzingo gw'e kitabo nga guli omwo;  
10 n'a gwanjululilya mu maiso gange; era gwawandiikiIbwe munda n'o kungulu: era mwawandiikiibwemu okuwuubaala n'o kukungubaga n'o bwinike.

**Ezekyeri  
Ensuula 3**  
1 Awo n'a nkoba nti mwana w'o muntu, lya ekyo ky'o sanga; lya omuzingo guno, oyabe okobe enyumba ya Isiraeri.  
2 Awo ni njasama omunwa gwange n'a ndiisya omuzingo.  
3 N'a nkoba nti omwana w'o muntu, liisya ekida kyo, oizulye ebyenda byo omuzingo guno gwe nkuwa. Kale ni ngulya, ni gubba mu munwa gwange ng'o mujenene gw'e njoki okuwoomerera.  
4 Awo n'a nkoba nti mwana w'o muntu, yaba otuuke eri enyunba ya Isiraeri, otumule nabo ebigambo byange.  
5 Kubanga totumiibwe eri eigwanga ery'e ntumula gy'o tamaite era ab'o lulimi oluzibu, wabula eri enyumba ya Isiraeri;  
6 ti eri amawanga amangi ab'e ntumula gy'o tomaite era ab'o lulimi oluzibu, b'o tosobola kutegeera bigambo byabwe. Mazima singa nkubatumiire ibo, bandikuwuliire.  
7 Naye enyumba ya Isiraeri ti balikuwulira; kubanga ti balimpulira nze: kubanga enyumba yonayona eya Isiraeri be kyeni kigumu era b'o mwoyo mukakanyali.  
8 Bona, nkalubirye amaiso go awali amaiso gaabwe, n'e kyeni kyo nkikalubirye awali ekyeni kyabwe.  
9 Nfiire ekyeni kyo ng'alimasi okukaluba okusinga eibbaale ery'e mbaalebbaale: obatyanga, so tokeŋentererwanga olw'a maiso gaabwe, waire nga enyumba njeemu.  
10 Era ate n’a nkoba nti Omwana w'o Muntu, ebigambo byange byonabyona bye ndikubuulira, biikirirye mu mwoyo gwo, owulire n'a matu go.  
11 Era yaba otuuke eri abo ab'o busibe, eri abaana ab'a bantu bo, otumule nabo obakobere nti ati bw'a tumula Mukama Katonda, oba nga okaali kuwulira, oba nga balekayo.  
12 Awo omwoyo ni gunsitula, ni mpulira enyuma wange eidoboozi ery'o kuwulukuka okunene nga litumula nti ekitiibwa kya Mukama kyebazibwe okuva mu kifo kye.  
13 Awo ni mpulira okuwuuma kw'e biwawa by'e biramu nga bikomaganaku, n'o kuwuuma kwe mpanka ku mbali kwabyo, okuwuuma okuwulukuka okunene.  
14 Awo omwoyo ni gunsitula ni guntwala: ni njaba nga ndiku obuyinike n'o mwoyo gwange nga gubugumire, omukono gw'a Mukama ne gubba gw'a maani ku nze.  
15 Awo kaisi ni ngiza eri ab'o busibe e Terabibu, ababbaire ku mwiga Kebali, n'o mu kifo mwe babbbaire; ne ntyama awo mu ibo nga nsamaaliriire ne mala enaku musanvu.

***Okulabula Isiraeri***  
16 Awo olwatuukire enaku musanvu bwe gyabitirewo, ekigambo kya Mukama ni kingizira nga kitumula nti  
17 Omwana w'o muntu nkufiire omukuumi eri enyumba ya Isiraeri: kale wulira ekigambo eky’o mu munwa gwange, obawe okubona okuva gye ndi.  
18 Bwe nkoba omubbiibi nti Tolireka kufa; naiwe n'o tomulabula so totumula okulabula omubbiibi okuva mu ngira ye embiibbi okuwonya obulamu bwe: omubbiibi oyo alifiira mu butali butuukirivu bwe; naye omusaayi gwe ndiguvunaana mu mukono gwo.  
19 Era naye bw'olabula omubbiibi, n’a takyuka okuleka obubbiibi bwe waire okuva mu ngira ye embiibbi, alifiira mu butali butuukirivu bwe; naye iwe ng'o wonyerye emeeme yo.  
20 Ate omuntu omutuukirivu bw'a kyuka okuleka obutuukirivu bwe, n'a kola obutali butuukirivu, nzena ni nteeka enkonge mu maiso ge, alifa: kubanga tomulabwire, alifiira mu kibbiibi kye, n'e bikolwa bye ebituukirivu bye yakolere ti birijukirwa; naye omusaayi gwe ndiguvunaana mu mukono gwo.  
21 Era naye bw'olabula omuntu omutuukirivu, omutuukirivu aleke okukola ekibbiibi n'atakola kibbiibi, mazima alibba mulamu, kubanga alabukire; weena ng'o wonyerye emeeme yo.  
22 Awo omukono gw'a Mukama ne gubba ku nze eyo; n'a nkoba nti golokoka ofulume oyabe mu lusenyu, nzena nditumula naiwe eyo.  
23 Awo ni ngolokoka ni nfuluma ni njaba mu lusenyu kale, bona, ekitiibwa kya Mukama nga kyemereire eyo, ng'e kitiibwa bwe kyabbaire kye naboine ku lubalama lw'o mwiga Kebali ni nvuunama amaiso gange.  
24 Awo omwoyo ni guyingira mu nze ni gunyemererya ku bigere byange, n'a tumula nanze n'a nkoba nti Yaba weigalire mu nyumba yo.  
25 Naye iwe, omwana w'o muntu, bona, balikuteekaku enjegere, ni bagikusibisya, so tolifuluma mu ibo:  
26 era ndigaita olulimi lwo n'e kijigo kyo, obbe kasiru era oleke okubba gye bali anenya: kubanga nyumba njeemu.  
27 Naye bwe ntumula naiwe, ndyasamya omunwa gwo, weena olikoba nti ati bw'atumula Mukama Katonda nti Awulira awulire; n'oyo alekayo alekeyo; kubanga nyumba njeemu.

**Ezekyeri  
Ensuula 4**

***Ekifaananyi Ekiraga Okuzingibwa Kwa Yerusaalemi***  
1 Era, omwana w'o muntu, weiririrye eitafaali oliteeke mu maiso go, oliwandiikeku ekibuga, Yerusaalemi:  
2 okizingizye, okizimbireku ebigo, okituumireku ekifunvu; era teekawo ensiisira okukirumba, okisimbeku ebikomera enjuyi gyonagyona.  
3 Era weiririirye ekikalango eky'e kyoma okiteekewo okubba bugwe ow'e kyoma wakati wo n'e kibuga: okiteekeku amaiso go, kale kirizingizibwa, weena olikizingizya. Ako kalibba kabonero eri enyumba ya Isiraeri.  
4 Era ate galamiririra ku lumpete lwo olugooda, oluteekeku obutali butuukirivu bw'e nyumba ya Isiraeri: ng'o muwendo gw'e naku bwe gulibba gy'oligalamiririra ku ilwo, bw'o lyetiika obutali butuukirivu bwabwe.  
5 Kubanga nteekerewo emyaka egy'o butali butuukirivu bwabwe okubba gy'oli omuwendo gw'e naku, enaku bisatu mu kyenda: otyo bw'o lyetiika obutali butuukirivu obw'e nyumba ya Isiraeri.  
6 Era ate bw'olibba ng'omalire egyo, oligalamiririra ku lumpete lwo olulyo, olyetiika obutali butuukirivu obw'e nyumba ya Yuda: enaku ana, buli lunaku mwaka, bwe nabuteekeirewo gy'oli.  
7 Era oikye amaiso go eri okuzingizibwa kwa Yerusaalemi, omukono gwo nga gubikwirweku; era olikiraguliraku.  
8 Era, bona, nkuteekaku enjegere, so tokyukanga okugalamirira ku lumpete olundi, okutuusya lw'olimala enaku egy'o kuzingizya kwo.  
9 Era weetwalire eŋaanu ne sayiri n'e bijanjaalo n'o kawo n'o muyemba n'o bulo, obiteeke mu kintu ekimu, wedyokolere omugaati nabyo; ng'o muwendo gw'e naku gy'oligalamiririra ku lumpete lwo, enaku bisatu mu kyenda, bw'e waliirangaku otyo.  
10 N'emere yo gy'e walyanga yapimibwanga, sekeri abiri buli lunaku: wagiriiranga mu ntuuko gyayo.  
11 Era wanywanga amaizi agagerebwa, ekitundu ekya yini eky'o mukaaga: wanywiranga mu ntuuko gyago.  
12 Era wagiryanga nge migaati gya sayiri, era wagyokyeryanga mu maizi agava mu bantu, bo nga bandi.  
13 Awo Mukama n'a tumula nti era batyo n'a baana ba Isiraeri balyanga emere yaabwe nga ti nongoofu mu mawanga gye ndibabbingira.  
14 Awo ni ntumula nti woowe, Mukama Katonda! Bona, emeeme yange teyonoonebwanga: kubanga okuva ku butobuto bwange na buli atyanu ti ndyanga ku ekyo ekifa kyonka waire ekitaagwirwe ensolo; so n'e nyama ey'o muzizo ti yingiranga mu munwa gwange.  
15 Awo kaisi nankoba nti bona, nkuwaire obusa bw'e nte mu kifo ky'a mabbi ag'a bantu, era walongoosereryanga okwo omugaati gwo.  
16 Era ate n'a nkoba nti Omwana w'o Muntu, bona, ndimenya omwigo ogw'o mugaati mu Yerusaalemi: kale baalyanga omugaati nga bagupima era nga beeraliikirira; era banywanga amaizi nga bagagera era nga basamaalirira:  
17 babulwe omugaati n'a maizi, era basamaaliriragane, ni bayongoberera mu butali butuukirivu bwabwe.

**Ezekyeri  
Ensuula 5**  
1 Wena, omwana w'o muntu, irira ekitala eky'o bwogi, okyeiririre ng'a kamwanu ak'o mumwi, okiteeke ku mutwe gwo n'o ku kirevu kyo: kale otwale eminzaani okupima, oyawule mu nziiri.  
2 Ekitundu eky'o kusatu okyokyeryanga mu musyo wakati mu kibuga, enaku egy'o kuzingizya nga gituukiriire; n'e kitundu eky'o kusatu okiiriiranga, n'o tema n'e kitala okukyetooloola; n'e kitundu eky'o kusatu okisaansaaniryanga eri empewo, nzena ndisowola ekitala ekiribasengererya.  
3 Era otwalangaku omuwendo gwagyo ti nyingi n'o gisiba mu kirenge kyo.  
4 Era n'o ku egyo otwalangaku, ogisuule mu musyo wakati, ogyokyerye mu musyo; mu igyo omusyo mwe guliva ogulibuna enyumba yonayona eya Isiraeri.  
5 Ati bw'atumula Mukama Katonda nti Kino niiyo Yerusaalemi: nkiteekere wakati mu mawanga, n'e nsi gikaali gyetooloola.  
6 Era kyajeemeire emisango gyange nga kikola obubbiibi okusinga amawanga, era kijeemeire amateeka gange okusinga ensi egikyetooloire: kubanga bagaine emisango gyange, n'a mateeka gange ti bagatambuliiremu.  
7 Mukama Katonda kyava atumula ati nti kubanga muli ba mawagali okusinga amawanga agabeetooloire, so ti mutambuliire mu mateeka gange, so ti mukwaite misango gyange, so ti mukolere ng'e biragiro bwe biri eby'a mawanga agabeetooloire;  
8 Mukama Katonda kyava atumula ati nti bona, nze, ninze mwene, ndi mulabe wo; era ndituukirirya emisango wakati mu iwe amawanga nga gabona.  
9 Era ndikolera mu iwe ekyo kye ntakolanga, era kye ntayaba kukola ate ekiri kityo, olw'e mizizyo gyo gyonagyona.  
10 Baitawabwe kyebaliva baliira abaana wakati mu iwe, n'a baana balirya baitawabwe: era ndituukiririrya emisango mu iwe, n'e kitundu kyo kyonakyona ekifiikirewo ndikisaasaanirya eri empewo gyonagyona.  
11 Kale, nga bwe ndi omulamu, bw'atumula Mukama Katonda, kubanga wayonoonere awatukuvu wange n'e bibyo byonabyona eby'e biive n'e bibyo byonabyona eby'e mizizyo, nzena kyendiva nkukendeerya; so n'a maiso gange ti galisonyiwa so nzena ti ndikwatibwa kisa.  
12 Ekitundu kyo eky'o kusatu kirifa kawumpuli, era balimalibwawo n'e njala wakati mu iwe; n'e kitundu eky'o kusatu kirigwa n'e kitala okukwetooloola; n'e kitundu eky'o kusatu ndikisaasaanirya eri empewo gyonagyona, ninsowola ekitala ekiribasengererya.  
13 Obusungu bwange bwe bulituukirira butyo, era ndiikutya ekiruyi kyange ku ibo, kale ndisanyusibwa: kale balimanya nga ninze Mukama ntumwire olw'o bunyiikivu bwange, bwe ndimala okutuukiririrya ku ibo ekiruyi kyange.  
14 Era ate ndikufuula amatongo n'e kivumi mu mawanga gonagona agakwetooloire, abo bonabona ababitawo nga babona.  
15 Awo kiribba kivumi n'e kikiinu ekiyigirwaku era ekisamaalirirwa eri amawanga agakwetooloire, bwe ndituukiririrya emisango mu iwe nga ndiku obusungu n'ekiruyi, era nga nenya n'ekiruyi: nze Mukama nkitumwire  
16 bwe ndibaweereryaku obusaale obubbiibi obw'e njala obw'o kuzikirirya bwe ndiweererya okubazikirirya: era ndyongerya ku imwe enjala, era ndimenya omwigo gwanyu ogw'o mugaati;  
17 era ndibaweereryaku enjala n'e nsolo embiibbi, era girikufiirirya; era kawumpuli n'o musaayi biribita mu iwe; era ndikuleetaku ekitala: nze Mukama ntumwiire.

**Ezekyeri  
Ensuula 6**

***Obubaka Eri Ensozi Gya Isiraeri***  
1 Era ekigambo kya Mukama ne kingizira nga kitumula nti  
2 Omwana w'o muntu, oikye amaiso go eri ensozi gya Isiraeri, ogiragule, otumule nti  
3 Imwe ensozi gya Isiraeri muwulire ekigambo kya Mukama Katonda: ati Mukama Katonda bw'a koba ensozi n'o busozi, emiiga n'e biwonvu, nti bona, nze, ninze mwene, ndibaleetaku ekitala, edi ndizikirirya ebifo byanyu ebigulumivu.  
4 N'ebyoto byanyu birirekebwawo, n'e bifaananyi byanyu eby'e isana birimenyeka: edi ndisuula abasaiza banyu abaitiibwe mu maiso g'e bifaananyi byanyu.  
5 Era ndigalamirya emirambo gy'a baana ba Isiraeri mu maiso g'e bifaananyi byabwe, era ndisaansaania amagumba ganyu okwetooloola ebyoto byanyu.  
6 Mu bifo byonabyona mwe mubba ebibuga birizikibwa, n'e bifo ebigulumivu birirekebwawo: ebyoto byanyu bizikibwe era birekebwewo, n'e bifaananyi byanyu bimenyekere biweewo, n'e bifaananyi byanyu eby'e isana bitemerwe dala, n’e mirimu gyanyu gitoolebwewo.  
7 Kale abaitibwa baligwa wakati mu imwe, era mulimanya nga nze ndi Mukama.  
8 Era naye ndireka ekitundu ekifiikirewo, kubanga mulibba n'a bamu abaliwona ekitala mu mawanga, bwe mulisaansaanyizibwa mu nsi nyingi.  
9 Kale abo abaliwona ku imwe balinjijukira nga beema mu mawanga gye balitwalibwa mu basibe, bwe namenyekere olw’o mwoyo gwabwe omwenzi, oguviire ku nze, n'o lw'a maiso gabwe agayabire nga genda okusengererya ebifaananyi byabwe: kale balyetamwa mu maiso gaabwe ibo olw’o bubbiibi bwe bakolere mu mizizo gyabwe gyonagyona.  
10 Era balimanya nga ninze Mukama: ti natumuliire bwereere nga ndibakola obubbiibi buno.  
11 Ati bw'atumula Mukama Katonda nti Kubba n'o mukono gwo, era samba n'e kigere kyo, otumule nti woowe! Olw'e mizizyo gyonagyona emibbiibi egy'e nyumba ya Isiraeri: kubanga baligwa n'e kitala n'e njala n'o kawumpuli.  
12 Ali ewala alifa kawumpuli; n'oyo ali okumpi aligwa n’e kitala; n'oyo asigalawo n’a zingizibwa alifa enjala: ntyo bwe ndituukiririrya ekiruyi kyange ku ibo.  
13 Mwena mulimanya nga nze ndi Mukama, abasaiza baabwe abaitiibwe bwe balibba mu bifaananyi byabwe okwetooloola ebyoto byabwe, ku buli lusozi oluwanvu, ku ntiiko gyonagyona egy'e nsozi ne wansi wa buli musaale ogwera ne wansi wa buli mwera omuziyivu, ekifo mwe baweerangayo eivumbe eisa eri ebifaananyi byabwe byonabyona.  
14 Nzena ndibagololeraku omukono gwange ni ndekesyawo ensi ne ngizikya, okuva ku idungu e Dibula, okubuna enyumba gyabwe gyonagyona: kale balimanya nga nze ndi Mukama.

**Ezekyeri  
Ensuula 7**

***Enkomerero Etuukire***  
1 Era ate ekigambo kya Mukama ni kingizira nga kitumula nti  
2 Wena, omwana w'o muntu, Ati Mukama Katonda bw'a koba ensi ya Isiraeri nti enkonerero yeene etuukire ku nsonda eina egy'e nsi.  
3 Atyanu enkomerero ekutuukireku, nzena ndikuweererya ku busungu bwange, era ndikusalira omusango ng'a mangira go bwe gali; era ndikuleetaku emizizyo gyo gyonagyona.  
4 So n'e riiso lyange ti ririkusonyiwa so ti ndikwatibwa kisa: naye ndikuleetaku amangira go, n'e mizizyo gyo giribba mu iwe wakati: kale mulimanya nga ninze Mukama.  
5 Ati bw'atumula Mukama Katonda nti akabbiibi, akabbiibi kamu: bona, kaiza.  
6 Enkomerero etuukire, enkomerero yeene etuukire, ezuuka eri iwe: bona, eiza.  
7 Omusango gwo gutuukire gy'oli, ai iwe atyama mu nsi: ekiseera kituukire, olunaku luli kumpi; olunaku olw'o kusasamaliramu so ti lw'o kutumuliramu waigulu n'e isanyu, ku nsozi.  
8 Atyanu natera okufukira dala ekiruyi kyange ku iwe, ni ntuukirirya obusungu bwange eri iwe, ne nkusalira omusango ng'a mangira go bwe gali; era ndikuleetaku emizizyo gyo gyonagyona.  
9 So n'e riiso lyange ti ririsonyiwa so ti ndikwatibwa kisa: ndikuleetaku ng'a mangira go bwe gali, n'e mizizyo gyo giribba mu niiwe wakati; kale mulimanya nga ninze Mukama nkubba.  
10 Bona, olunaku, bona, lwiza: omusango gwo gufulumire; omwigo gwanyizirye, amalala gamulikirye.  
11 Ekyeju kigolokokere okubba omwigo ogw'o bubbiibi; ti walibba ku ibo abalisigalawo, waire olufulube lwabwe waire obugaiga bwabwe: so ti walibba bukulu mu ibo.  
12 Ekiseera kituukire, olunaku lusembeire kumpi: agula aleke okusanyuka, so n'a tunda aleke okunakuwala: kubanga obusungu buli ku lufulube lwabwe lwonalwona.  
13 Kubanga atunda taliira eri ekyo ekitundibwa, waire nga bakaali balamu: kubanga okwolesebwa kw'o lufulube lwabwe lwonalwona, ti walibba aliira; so ti walibba alyenywezya mu butali butuukirivu obw'o bulamu bwe.  
14 Bafuuwe eikondeere bategekere byonabyona; naye wabula ayaba mu lutalo: kubanga obusungu bwange buli ku lufulube lwabwe lwonalwona.  
15 Ekitala kiri wanza, n'o kawumpuli n'e njala biri munda: ali mu nimiro alifa n'e kitala; n'oyo ali mu kibuga enjala n'o kawumpuli birimulya.  
16 Naye abo abaliwonawo ku ibo baliwona, era balibba ku nsozi nga bukaamukuukulu obw'o mu biwonvu, bonabona nga bawuubaala, buli muntu mu butali butuukirivu bwe.  
17 Emikono gyonagyona giriyongobera, n'a makumbo gonagona galibba manafu ng'a maizi.  
18 Era balyesiba ebinyakinyaki, n'e nsisi eribabiikaku; n'e nsoni giribba ku maiso gonagona, n'e mitwe gyabwe gyonagyona giribaaku empaata.  
19 Balisuula efeeza yaabwe mu nguudo, n’e zaabu yabwe eribba ng'e kintu ekitali kirongoofu; efeeza yaabwe ne zaabu yaabwe ti birisobola kubawonya ku lunaku olw'o busungu bwa Mukama; ti balyeikutya meeme gyabwe, so ti balyejusya bida byabwe: kubanga ebyo niibyo byabbanga enkonge ey'o butali butuukirivu bwabwe.  
20 Obusa obw'o buyonjo bwe yabusimbire mu bukulu: naye ne bakolera ebifaananyi eby'e mizizyo gyabwe n'e bintu byabwe eby'e biive omwo: kyenviire mbifuula gye bali ng'e kintu ekitali kirongoofu.  
21 Era ndibuwaayo mu mikono gya banaigwanga okubba omunyago, n'eri ababbiibi ab'o mu nsi okubba eky'o kugereka; era balibwonoona.  
22 Era ndikyusya n'a maiso gange okugabatoolaku, era ibo balyonoona ekifo kyange eky'e kyama: era abanyagi balikiyingiramu ni bakyonoona.  
23 Kola olujegere: kubanga ensi eizwire emisango egy'o musaayi, era ekibuga kiizwire ekyeju.  
24 Kyendiva ndeeta banaigwanga abasinga obubbiibi, ni balya enyumba gyabwe: era ndikomya amalala ag'a b'a maani; n'e bifo byabwe ebitukuvu biryonoonebwa.  
25 Okuzikirira kwiza; era balisagira emirembe, kale nga wabula.  
26 Waliiza akabbiibi ku kabbiibi, era waliwulirwa ebigambo ku bigambo; era balisagira okwolesebwa eri nabbi; naye amateeka galigota awali kabona, n'o kuteesya awali abakaire.  
27 Kabaka aliwuubaala, n'o mukungu alivaala obwinike, n'e mikono gy'a bantu ab'o mu nsi giryeraliikirira: ndibakola ng'e ngira yabwe bweri, era nga bwe basaaniire bwe ndibasalira omusango; kale balimanya nga ninze Mukama.

**Ezekyeri  
Ensuula 8**

***Eby’e Kiive Mu Yeekaalu***  
1 Awo olwatuukire mu mwaka ogw'o mukaaga mu mwezi ogw'o mukaaga ku lunaku oIw'o kutaanu olw'o mwezi, bwe nabbaire nga ntyaime mu nyumba yange n'a bakaire ba Yuda nga batyaime mu maiso gange, omukono gwa Mukama Katonda ne gugwira eyo ku nze.  
2 Awo ni moga, era, bona, ekifaananyi ekyabbaire ng'embala ey'o musyo; okuva ku mbala ey'e nkende ne wansi, musyo: n'o kuva ku nkende yakyo n'o kwambuka, ng'e mbala ey'o kumasamasa, ng'e ibala lye zaabu etabwirwemu efeeza.  
3 Awo n'a golola ekyabbaire ng'o mukono n'a nkwata ku muvumbo gw'e nziiri egy'o ku mutwe gwange; omwoyo ni gunsitula wakati w'e nsi n'eigulu ne guntwala e Yerusaalemi mu kwolesebwa kwa Katonda, eri olwigi olw'o mulyango ogw'o luya olw'o munda, ogulingiriira obukiika obugooda; awali entebe ey'e kifaananyi eky'e iyali ekireeta eiyali.  
4 Awo, bona, ekitiibwa kya Katonda wa Isireaeri kyabbaire eyo ng'e mbala bwe yabbaire gye naboneire mu lusenyu.  
5 Awo n'a nkoba nti Omwana w'o muntu, yimusya amaiso go atyanu eri engira eyaba obukiika obugooda. Awo ne nyimusya amaiso gange eri engira eyaba obukiika obugooda, kale, bona, ekifaananyi kino eky'e iyali nga kiri mu mulyango ku luuyi olw'o bukiika obugooda olw'o mulyango ogw'e kyoto.  
6 Awo n'a nkoba nti omwana w'o muntu, obona kye bakola? obona emizizo emikulu enyumba ya Isiraeri gye bakoleire wano, kaisi neesambe wala awatukuvu wange? naye wabona ate n'e mizizo egindi emikulu.  
7 Awo n'a ndeeta ku lwigi olw'e iyali; awo bwe nalingire, bona, ekituli nga kiri mu kisenge.  
8 Awo n'a nkoba nti mwana w'o muntu, sima mu kisenge awo bwe namalire okusima mu kisenge, bona, olwigi.  
9 N'a nkoba nti Yingira obone emizizo egy'o bubbiibi gye bakolera wano.  
10 Awo ne nyingira ne mbona; era, bona, buli ngeri ey'e byewaliire n'e nsolo egy'e mizizyo n'e bifaananyi byonabyona eby'e nyumba ya Isiraeri nga bitoneibwe ku kisenge enjuyi gyonagyona.  
11 Era nga wemereire mu maiso gaabyo Abasaiza nsanvu ku bakaire ab'o mu nyumba ya Isiraeri, ne wakati mu ibo nga mwemereire Yazaniya mutaane wa Safani, buli muntu ng'a kwaite ekyotereryo kye mu mukono gwe; akaloosa ak'e kireri eky'o bubaani ni kanyooka.  
12 Awo n'a nkoba nti mwana w'o muntu, oboine abakaire ab'o mu nyumba ya Isiraeri kye bakolere mu ndikirirya, buli muntu mu bisenge bye ebirimu ebifaananyi? kubanga batumula nti Mukama tatubona; Mukama yalekere ensi.  
13 Era n'a nkoba nti Era wabona ate n'e mizizyo egindi emikulu gye bakola.  
14 Awo n'a ndeeta eri olwigi olw'o mulyango ogw'e nyumba ya Mukama ogwayolekeire obukiika obugooda; ***awo, bona, abakali nga batyaime eyo nga bakungira Tamuzi.***  
15 Awo n'a nkoba nti oboine, omwana w'o muntu? era wabona ate emizizyo egisinga gino obukulu.  
16 Awo n'a ndeeta mu luya olw'o munda olw'e nyumba ya Mukama, kale, bona, ku lwigi olwe yeekaalu ya Mukama wakati w'e kisasi n'e kyoto nga waliwo abasaiza ng'abiri na bataanu, abakubbire enkoone yeekaalu ya Mukama n'a maiso gaabwe nga galingirira ebuvaisana; era nga basinza eisana nga balingirira ebuvaisana.  
17 Awo n'a nkoba nti oboine, omwana w'o muntu? kigambo kyangu eri enyumba ya Yuda nga bakola emizizyo gye bakolera wano? kubanga baizwiirye ensi ekyeju, era bakyukire ate okunsunguwalya: era, bona, basemberya eitabi ku nyindo yaabwe.  
18 Era nzena kyendiva nkola n'ekiruyi: eriiso lyange ti ririsonyiwa so ti ndikwatibwa kisa: era waire nga bakunga n'eidoboozi inene mu matu gange, ti ndibawulira.

**Ezekyeri  
Ensuula 9**

***Okwitibwa Kwa Basinza Bakatonda Abandi***  
1 Awo n'a tumulira waigulu n'e idoboozi inene mu matu gange ng'a tumula nti semberya abo abakulira ekibuga, buli muntu ng'a kwaite ekyokulwanisya kye ekizikirirya mu mukono gwe.  
2 Kale, bona, abasaiza mukaaga ni baiza nga bafuluma mu ngira ey'o mulyango ogw'e ngulu ogwolekera obukiika obugooda, buli muntu ng'a kwaite ekyokulwanisya kye ekiita mu mukono gwe; n'o musaiza omumu wakati mu ibo avaire bafuta ng'alina ekikompe ky'o bwino eky'o muwandiiki mu nkende. Ni bayingira ni bemerera ku mbali kw'e kyoto eky'e kikomo.  
3 Awo ekitiibwa kya Katonda wa Isiraeri kyabbaire kiniinire okuva ku kerubi kwe kyabbaire okutuuka ku mulyango ogw'e nyumba: n'ayeta omusaiza ayavaire bafuta eyabbaire n'e kikompe kya bwino eky'o muwandiiki mu nkende.  
4 Awo Mukama n'a mukoba nti yaba obite wakati mu kibuga, wakati mu Yerusaalemi, oteeke akabonero ku byeni by'a bantu abaweera ebiikowe era abakungira emizizyo gyonagyona egikolerwa wakati mu ikyo.  
5 N'a bandi n'abakoba nze nga mpulira nti imwe mubite mu kibuga nga mumuvaaku enyuma musumite: eriiso lyanyu lireke okusonyiwa so timubbanga ne kisa:  
6 mwitiire dala omukaire n'o mwisuka n'o muwala n'a baana abatobato n'a bakali: naye ti musembereranga muntu yenayena aliku akabonero era musookere ku watukuvu wange. Awo ni basookera ku bakaire ababbaire mu maiso g'e nyumba  
7 N'a bakoba nti enyumba mugyonoone, mwizulye empya abaitiibwe: mufulume. Awo ni bafuluma ni basumitira mu kibuga.  
8 Awo olwatuukukire bwe babbaire nga basumita nzena nga ti njigairewo, ni vuunama amaiso gange ni nkunga ni ntumula nti Woowe, Mukama Katonda! wazikirirya Isiraeri yenayena afiikirewo, ng'o fukira dala ekiruyi kye ku Yerusaalemi?  
9 Awo n'a nkoba nti obutali butuukirivu bw'e nyumba ya Isiraeri ne Yuda bungi inu nyini, n'e nsi eizwire omusaayi, n'e kibuga kizwire okulya ensonga: kubanga batumula nti Mukama yalekere ensi, so Mukama tabona.  
10 Era nzena eriiso lyange ti ririsonyiwa so ti ndisaasira, naye ndireeta engira yabwe ku mutwe gwabwe.  
11 Kale, bona, omusaiza avaire bafuta eyabbaire n'e kikompe ekya bwino mu nkende n'airya ebigambo ng'a tumula nti nkolere nga bw'o ndagiire.

**Ezekyeri  
Ensuula 10**

***Ekitiibwa Kya Mukama Kiva Mu Yeekaalu***  
1 Awo ni moga, era, bona, mu ibbanga eryabbaire waigulu w'o mutwe gwa bakerubi ne waboneka waigulu wabwe ng'e ibbaale erya safiro ng'e mbala ey'e kifaananyi eky'e ntebe.  
2 N'a nkoba omusaiza avaire bafuta n'a tumula nti yingira wakati w'e mpanka egyetooloola abawulukuka, wansi we kerubi, oizulye ebibatu byo byombiri ebisiriirya eby'o musyo ebiva wakati wa bakerubi, obimansire ku kibuga. Awo n'a yingira nze nga mbona.  
3 Era bakerubi babbaire bemereire ku luuyi olw'e nyumba olulyo omusaiza bwe yayingiire; ekireri ni kizulya oluya olw'o munda.  
4 Ekitiibwa kya Mukama ne kiniina okuva ku kerubi, ne kyemerera waigulu ku mulyango ogw'e nyumba; enyumba n'e izula ekireri, oluya ne lwizulya okumasamasa okw'e kitiibwa kya Mukama.  
5 N'okuwuuma kw'e biwawa bya kerubi ne kuwulirwa okutuuka n'o mu luya olw'e wanza, ng'e idoboozi lya Katonda omuyinza w'e bintu byonabyona bw'atumula.  
6 Awo olwatuukire bwe yalagiire omusaiza avaire bafuta ng'a tumula nti toola omusyo wakati we mpanka egyetooloola abavulukuka wakati wa bakerubi, n'a yingira n'a yemerera ku mbali kwe mpanka.  
7 Awo kerubi n'agolola omukono gwe ng'a yema wakati wa bakerubi eri omusyo ogwabbaire wakati wa bakerubi n'a twalaku, n'a guteeka mu mikono gy'oyo avaire bafuta, oyo n'a gutoola n'a fuluma.  
8 Awo ni waboneka mu bakerubi embala ey'o mukono gw'o muntu wansi w'e biwawa byabwe.  
9 Awo ne ntyama, era, bona, empanka ina nga giri ku mbali ga bakerubi, olupanka lumu ng'a luli ku mbali kwa kerubi mumu, n'o namuziga ogondi ng'ali ku mbali kwa kerubi ogondi: n'e mbala eyo lupanka yabbaire ng'e ibala ery'eibbaale erya berulo.  
10 N'e mbala yaabwe, abo abana babbaire n'e kifaananyi kimu, kwekankana olupanka ng'a luli munda w'o lupanka.  
11 Bwe batambulanga, ni batambulira ku mpete gyabwe eina: ti baakyukire bwe batambwire, naye mu kifo omutwe gye gwalinganga, ni bagusengereryanga ti baakyukire bwe batambwire.  
12 N'o mubiri gwabwe gwonagwona n'a mabega gabwe n'e mikono gyabwe n'e biwawa byabwe n’e mpanka byabbaire bizwire amaiso enjuyi gyonagyona, empanka egyo eina nigyo gyabbaire.  
13 Empanka, bagyetere nze nga mpulira empanka gyetooloire abawulukuka.  
14 Era buli mumu yabbaire n'ob bweni buna: obweni obw'o luberyeberye bwabbaire bweni bwa kerubi, n'obweni obw'o kubiri bwabbaire bweni bw'o muntu, n'o bweni obw'o kusatu bweni bw'e mpologoma, n'o bw'okuna bweni bw'e ikookooma.  
15 Era bakerubi baniinire waigulu: ekyo niikyo ekiramu kye naboneire ku mbali kw'o mwiga Kebali.  
16 Era bakerubi bwe batambulanga, empanka ne gitambulira ku mbali kwabwe: era bakerubi bwe bayimusyanga ebiwawa byabwe okuniina okuva ku Itakali, so ne mpanka ti gyakyukanga okuva ku mbali kwabwe.  
17 Abo bwe bayemereranga, na bano ne bemerera; era ibo bwe baniinanga waigulu, ne bano ne baniinira wamu nabo: kubanga omwoyo gw'e kiramu gwabbaire mu ibo.  
18 Awo ekitiibwa kya Mukama ne kifuluma okuva waigulu ku mulyango gw'e nyumba ni kyemerera waigulu wa bakerubi.  
19 Era bakerubi bayimusya ebiwawa byabwe ni baniina okuva ku itakali nze nga mbona bwe bafuluma, ne mpanka ku mbali kwabwe: era beemereire ku lwigi olw'o mulyango ogw'e buvaisana ogw'e nyumba ya Mukama; era ekitiibwa kya Katonda wa Isiraeri kyabbaire ku ibo waigulu.  
20 Ekyo niikyo kiramu kye naboina wansi wa Katonda wa Isiraeri ku mbali k'o mwiga Kebali; ni manya nga niibo bakerubi.  
21 Buli mumu yabbaire n'o bweni buna mumu ku mumu, era buli mumu ebiwawa bina; n'e kifaananyi eky'e mikono gy'o muntu kyabbaire wansi w'e biwawa byabwe.  
22 Era ekifaananyi eky'o bweni bwabwe, bwe bwabbaire obweni bwe naboneire ku mbali kw'o mwiga Kebali, embala gyabwe bona beene; bonabona batambulanga nga besimba.

**Ezekyeri  
Ensuula 11**

***Abakulemberi Ba Isiraeri Basalirwa Omusango***  
1 Era ate omwoyo ne gunsitula ne guntwala eri omulyango ogw'e buvaisana ogw'e nyumba ya Mukama ogulingirira ebuvaisana: kale, bona, ku lwigi olw'o mulyango nga kuliku abasaiza abiri na bataanu; ni mbona wakati mu ibo Yaazaniya mutaane wa Azuli n'o Peratiya mutaane wa Benaya, abakungu ab'o mu bantu.  
2 N'a nkoba nti mwana w'o muntu, bano niibo basaiza abagunja obutali butuukirivu, era abawa okuteesya okubbiibi mu kibuga kino:  
3 abatumula nti ekiseera ti kiri kumpi okuzimba enyumba: ekibuga kino niiyo ntamu, feena nyama.  
4 Kale obalagulireku, lagula, ai omwana w'o muntu.  
5 Awo omwoyo gwa Mukama ni gungwaku, n'a nkoba nti tumula nti ati bw'a tumula Mukama nti mutyo bwe mutumwire, ai enyumba ya Isiraeri; kubanga maite ebigambo ebiyingira mu mwoyo gwanyu.  
6 Mwairirye abanyu abaitiibwe mu kibuga kino, era mwizwirye enguudo gyakyo abo abaitiibwe.  
7 Mukama Katonda kyava atumula ati nti Abanyu abaitibwe niibo be muteekere wakati mu ikyo, abo niiyo enyama, n'e kibuga niiyo entamu: naye imwe mulitoolebwa wakati mu ikyo.  
8 Mutiire ekitala; nzena ndibaleetaku ekitala, bw'atumula Mukama Katonda.  
9 Era ndibatoola wakati mu ikyo, ni mbawaayo mu mikono gya banaigwanga, era ndituukirirya mu imwe emisango.  
10 Muligwa n'e kitala; ndibasalira omusango mu nsalo ya Isiraeri; kale mulimanya nga ninze Mukama.  
11 Ekibuga kino ti niikyo kiribba entamu yanyu, so mwena ti niimwe mulibba enyama wakati mu ikyo; ndibasalira omusango mu nsalo ya Isiraeri;  
13 Awo olwatuukire bwe nalagwire, Peratiya mutaane wa Benaya n'afa. Awo ni nvuunama amaiso gange, ne nkunga n'e idoboozi inene ni ntumula nti woowe, Mukama Katonda! wamalirawo dala ekitundu kya Isiraeri ekifiikirewo?  
14 Awo ekigambo kya Mukama ni kingizira nga kitumula nti  
15 Mwana w'o muntu, bagande bo, abasaiza ab'e kika kyanyu, n'e nyumba yonayona eya Isiraeri, bonabona, niibo abo abakobeibwe abo abali mu Yerusaalemi nti mwesambe wala Mukama: Ife ensi eno etuweereirwe okubba obutaka:

***Abaisiraeri Basuubiziibwe Okwirayo***  
16 kale tumula nti Ati bw'atumula Mukama Katonda nti kubanga nabaijuluire ni mbatwala wala mu mawanga, era kubanga mbasaansaanirye mu nsi nyingi era naye ndibba gye bali ekifo ekitukuvu ekiseera ekitono mu nsi gye batuukire.  
17 Kale tumula nti Ati bw'atumula Mukama Katonda nti ndibakuŋaanya okubatoola mu mawanga, ne mbayoola okubatoola mu nsi mwe mwasaansaanyiziibwe, era ndibawa ensi ya Isiraeri.  
18 Kale baliizayo, ni batoolawo ebintu byayo byonabyona eby'e biive n'e mizizyo gyayo gyonagyona ni bagimalayo.  
19 Era ndibawa omwoyo gumu, era nditeeka omwoyo omuyaka mu imwe; era nditoola omwoyo ogw'e ibbaale mu mwoyo gwabwe, ni mbawa omwoyo ogw'e nyama:  
20 Kaisi batambulirenga mu mateeka gange ni bakwata ebyo bye nateekerewo ne babikola: era babbanga bantu bange, nzena nabbanga Katonda waabwe.  
21 Naye abo, omwoyo gwabwe gutambula okusengererya omwoyo ogw'e bintu byabwe eby'e biive n'e mizizyo gyabwe, ndireeta engira yabwe ku mitwe gyabwe ibo, bw'atumula Mukama Katonda.  
22 Awo bakerubi kaisi ni bayimusya ebiwawa byabwe, ni mpanka nga bali ku mbali kwabwe; n'e kitiibwa kya Katonda wa Isiraeri kyabbaire ku ibo waigulu.  
23 N'e kitiibwa kya Mukama ni kiniina okuva wakati mu kibuga, ni kyemerera ku lusozi oluli ku luuyi lw'e kibuga olw'e buvaisana.  
24 Omwoyo ni gunsitula ni guntwalira mu kwolesebwa olw'o mwoyo gwa Katonda e Bukaludaaya eri ab'o busibe. Awo okwolesebwa kwe nabbaire mboine ni kuniina okunvaaku.  
25 Awo ni ntumula n'a b'o busibe ebigambo byonabyona Mukama bye yabbaire andagire.

**Ezekyeri  
Ensuula 12**  
1 Era ekigambo kya Mukama kyangiziire nga kitumula nti  
2 Mwana w'o muntu, obba wakati mu nyumba eyo enjeemu abalina amaiso ag'o kubona so ti babona, abalina amatu ag'o kuwulira so ti bawulira; kubanga nyumba njeemu.  
3 Kale, iwe mwana w'o muntu, wetegekere ebintu eby'o buwaŋangusi, ositule okusenguka misana ibo nga babona; era olisenguka mu kifo kyo n'oira mu kifo ekindi ibo nga babona: koizi balirowooza, waire nga nyumba njeemu.  
4 Era olitoolamu ebintu misana ibo nga babona, ng'e bintu eby'o buwaŋangusi: era olivaamu wenka olweigulo ibo nga babona, ng'a bantu bwe baviiremu ababbingiibwe ewabwe.  
5 Sima ekisenge ibo nga babona, obityemu ebintu.  
6 Bisitulire ku kibega kyo ibo nga babona, obifulumye endikirirya nga ekwaite; olibiika ku maiso go oleke okubona eitakali: kubanga nkutekerewo okubba akabonero eri enyumba ya Isiraeri.  
7 Awo ni nkola ntyo nga bwe nalagiirwe: natoiremu ebintu byange misana ng'e bintu eby'o buwaŋangusi, olw’eigulo ne nsima ekisenge n'o mukono gwange; ni mbitoolamu endikirirya nga ekwaite, ni mbisitulira ku kibega kyange ibo nga babona.  
8 Awo amakeeri ekigambo kya Mukama ni kingizira nga kitumula nti  
9 Mwana w'o muntu, enyumba ya Isiraeri, nyumba enjeemu, ti bakukobere nti okola ki?  
10 Bakobe nti Ati bw'atumula Mukama Katonda nti omugugu guno gwo mulangira w'o mu Yerusaalemi n'e nyumba yonayona eya Isiraeri niibo balimu.  
11 Tumula nti nze ndi kabonero kanyu: nga bwe nkolere, batyo bwe balikolwa: balibbingibwa ewabwe okwaba mu busibe.  
12 N'o mulangira ali mu ibo alisitulira ku kibega kye endikirirya nga ekwaite n'a fuluma; balisima mu kisenge okubityamu ebintu okubifulumya: alibiika ku maiso ge, kubanga taribona itakali n'a maiso ge.  
13 Era ndimusuulaku ekitimba kyange, era aliteegebwa mu kyambika kyange: era ndimutwala e Babulooni mu nsi ey'a Bakaludaaya: era naye talikibona, waire ng'alifiira eyo.  
14 Era ndisaansaanirya eri empewo gyonagyona abo bonabona abamwetooloire okumubbeera n'e bibiina bye byonabyona; era ndisowola ekitala ekiribasengererya.  
15 Kale balimanya nga ninze Mukama, bwe ndibasaansaanirya mu mawanga ne mbataataaganyirya mu nsi nyingi.  
16 Naye ndirekawo ku ibo abasaiza batono abaliwona ekitala n'e njala n'o kawumpuli; kaisi babulirenga emizizyo gyabwe gyonagyona mu mawanga gye balituuka; kale balimanya nga ninze Mukama.  
17 Era ate ekigambo kya Mukama ni kingizira nga kitumula nti  
18 Omwana w'o muntu, lya emere yo ng'o tengera, onywe amaizi ng'o jugumira era nga weraliikirira; okobe abantu ab'o mu nsi, nti  
19 Ati bw'atumula Mukama Katonda ku abo abali mu Yerusaalemi n'e nsi ya Isiraeri nti balirya emere yabwe nga beeraliikirira, era balinywa amaizi gaabwe nga basamaalirira, ensi yakyo erekeibwewo byonabyona ebirimu olw'e kyeju ky'abo bonabona abatyamamu.  
20 N'e bibuga ebibbeerwamu birizikibwa, n'e nsi eribba matongo; kale mulimanya nga ninze Mukama.  
21 Awo ekigambo kya Mukama ni kingizira nga kitumula nti  
22 Mwana w'o muntu, lugero ki luno lwe mulina mu nsi ya Isiraeri, nga mutumula nti enaku gibitirira, era buli kwolesebwa kugota?  
23 Kale bakobe nti Ati bw'atumula Mukama Katonda nti ndikomya olugero olwo, so ti balirugera ate mu Isiraeri okubba olugero; naye bakobe nti enaku giri kumpi okutuuka, n'o kutuukirirya buli kwolesebwa.  
24 Kubanga tewalibbaawo ate kwolesebwa okw'o bwereere waire obulaguzi obunyumirirya mu nyumba ya Isiraeri.  
25 Kubanga ninze Mukama; nditumula n'e kigambo kye nditumula kirituukirizibwa; ti kirirwisibwa ate; kubanga mu naku gyanyu, ai enyumba enjeemu, mwe nditumulira ekigambo, era ndikituukirirya, bw'atumula Mukama Katonda.  
26 Ate ekigambo kya Mukama ni kingizira nga kitumula nti  
27 Mwana w'o muntu, bona, ab'o mu nyumba ya Isiraeri batumula nti okwolesebwa kw'obona kw'o mu naku nyingi egikaali kwiza, era alagula eby'e biseera ebikaali ewala.  
28 Kale bakobe nti Ati bw'atumula Mukama Katonda nti ti walibba ku bigambo byange ebirirwisibwa ate, naye ekigambo kye nditumula kirituukirizibwa, bw'atumula Mukama Katonda.

**Ezekyeri  
Ensuula 13**

***Banabbi B’o Bubbeyi Basalirwa Omusango***  
1 Awo ekigambo kya Mukama ni kingizira nga kitumula nti  
2 Mwana w'o muntu, lagulira ki banabbi ba Isiraeri abalagula obakobe abo abalagula ebiva mu mwoyo gwabwe ibo, nti Muwulire ekigambo kya Mukama;  
3 Ati bw'atumula Mukama Katonda nti gibasangire banabbi abasirusiru abasengererya omwoyo gwabwe ibo, so nga babulaku kye baboine!  
4 Ai Isiaeri, banabbi bo baabbanga ng'e bibbe mu bifo ebyalekeibwewo.  
5 Ti mwambukanga mu bituli ebyawagwirwe, so ti mwidaabiririryanga nyumba ya Isiraeri olukomera, mwemerere mu lutalo ku lunaku lwa Mukama.  
6 Baboine ebibulamu n’o bulaguli obw'o bubbeeyi abo abatumula nti Mukama atumula; so nga Mukama tabatumire: era basuubizirye abantu ng'e kigambo kyaaba kunywezebwa.  
7 Timuboine kwolesebwa okubulamu, era ti mutumwire bulaguli bwo bubbeeyi, kubanga mutumula nti Mukama atumula: era naye ti ntumulanga?  
8 Mukama Katonda kyava atumula nti kubanga mutumwire ebibulamu, era muboine eby'o bubbeeyi, kale, bona, ndi mulabe wanyu, bw'atumula Mukama Katonda.  
9 Era omukono gwange gulibba mulabe wa banabbi ababona ebibulamu ni balagula eby'o bubbeeyi: ti balibba mu abo abateesya ab'o mu bantu bange, so ti baliwandiikibwa nu kiwandiike eky'e nyumba ya Isiraeri, so ti baliyingira mu nsi ya Isiraeri; kale mulimanya nga ninze Mukama Katonda.  
10 Kubanga, niiwo awo, kubanga basengeresengere abantu bange, nga batumula nti mirembe; so nga wabula mirembe; era omuntu bw'a zimba ekisenge, bona, bakisiigaku eibbumba eritasekwirwe okusa:  
11 bakobe abo abakisiigaku ebubbeyi eritasekwirwe kusa nga kirigwa: walibbaawo maizi agakulukuta einu; mwena, amabbaale ag'o muzira amanene, muligwa; ne mpunga enyingi alikimenya.  
12 erikimenya, ekisenge bwe kiribba nga kigwire, ti mulikobebwa nti okusiigaku kwe mwakisiigireku kuli waina?  
13 Kale Ati bw'atumula Mukama Katonda nti ndikimenyera dala ne mpunga nyingi nga ndiku ekiruyi; era walibbaawo amaizi agakulukuta einu nga ndiku obusungu, n'a mabbaale ag'o muzira amanene okukimalawo.  
14 Ntyo bwe ndyabirya dala ekisenge kye mwasiigireku eibbumba eritasekuliibwe kusa, ni nkiteeka wansi, omusingi gwakyo n'o kweruka ni gweruka: era kiriwa, naimwe mulimalibwawo wakati mu ikyo: kale mulimanya nga ninze Mukama:  
15 Ntyo bwe ndituukirirya ekiruyi kyange ku kisenge n'o ku abo abakisiigireku eibbumba eritasekuliibwe kusa; era ndibakoba nti ekisenge ti kikali kiriwo waire abo abaakisiigireku;  
16 Niibo banabbi ba Isiraeri abalagula ebye Yerusaalemi era abakiboneire okwolesebwa okw'e mirembe, so nga wabula mirembe, bw'atumula Mukama Katonda.  
17 Wena, omwana w'o muntu, kakasya amaiso go okwolekera abawala b'a bantu bo, abalagula ebiva mu mwoyo gwabwe ibo; era balagulireku  
18 otumule nti ati bw'atumula Mukama Katonda nti gibasangire abakali abatungira ebigugu ku nkokola gyonagyona, era abakolera ebiwero emitwe gy'a bantu aba buli kigera okwega obulamu mulyega obulamu bw'a bantu bange, ni muwonya mwenka obulamu bwanyu okufa?  
19 Era mwanvumisirye mu bantu bange olw'e ngalo egya sayiri n'o lw'e bitole eby'e migaati okwita obulamu obutagwana kufa, n'o kuwonya obulamu okufa obutagwana kubba bulamu, nga mubbeya abantu bange abawulira eby'o bubbeyi.  
20 Mukama Katonda kyava atumula ati nti Bona, ndi mulabe we bigugu byanyu bye muyigisya obulamu eyo okububuukisya, era ndibisika okubitoola ku mikono gyanyu; era ndiita obulamu obwo bwe muyiiga okububuukisya.  
21 Era n'e biwero byanyu ndibikanula, ni mponya abantu bange mu mukono gwanyu, so nga ti bakaali babba mu mukono gwanyu okuyiigibwa; kale mulimanya nga ninze Mukama.  
22 Kubanga muwuubairye n'e by'o bubbeyi omwoyo gw'o mutuukirivu nze gwe ntawubaalyanga; ni munywezya emikono gy'o mubbiibi, aleke okwira okuva mu ngira ye embiibbi n'a wona nga mulamu:  
23 kyemuliva muleka okubona ate ebitalamu waire okulagula obulaguli: nzena ndiwonya abantu bange mu mukono gwanyu; kale mulimanya nga ninze Mukama.

**Ezekyeri  
Ensuula 14**  
1 Awo abamu ku bakaire ba Isiraeri ni baiza gye ndi ni batyama mu maiso gange.  
2 Awo ekigambo kya Mukama ni kingizira nga kitumula nti  
3 Omwana w'o muntu, Abasaiza bano batwaire ebifaananyi byabwe mu mwoyo gwabwe, era batekere enkonge ey'o butali butuukirivu mu maiso gabwe: nsobola ntya abo okumbuulya n'a kamu konka?  
4 Kale tumula nabo obakobe nti Ati bw'atumula Mukama Katonda nti buli muntu ow'o mu nyumba ya Isiraeri atwala ebifaananyi bye mu mwoyo gwe, n'a teeka enkonge ey'o butali butuukirivu bwe mu maiso ge, n'aiza eri nabbi; nze Mukama ndimwiramu mu ebyo ng'o lufulube lw'e bifaananyi bye bwe luli;  
5 kaisi nkwate enyumba ya Isiraeri omwoyo gwabwe ibo, kubanga bonabona baneeyawireku olw'e bifaananyi byabwe.  
6 Kale bakobe enyumba ya Isiraeri nti ati bw'atumula Mukama Katonda nti mwire mukyuke okuleka ebifaananyi byanyu; era mukyuse amaiso ganyu okuleka emizizo gyanyu gyonagyona.  
7 Kubanga buli muntu ow'o mu nyumba ya Isiraeri oba ow'o ku banaigwanga ababba mu Isiraeri eyeeyawula nanze n'atwala ebifaananyi bye mu mwoyo gwe n'a teeka enkonge ey'o butali butuukirivu bwe mu maiso ge n'aiza eri nabbi okuneebuulyaku; nze Mukama ndimwiramu nze mwene:  
8 era ndikakasya amaiso gange okwolekera omuntu oyo, era ndimufuula ekyewuunyo, okubba akabonero n'o lugero, era ndimuzikirirya wakati mu bantu bange; kale mulimanya nga ninze Mukama.  
9 Era oba nga nabbi alibbeyebwa n'atumula ekigambo, nze Mukama nga mbeyere nabbi oyo, era ndimugololeraku omukono gwange, ni muzikirirya wakati mu bantu bange Isiraeri.  
10 Era balyetiika obutali butuukirivu bwabwe: obutali butuukirivu bwa nabbi bulyekankanira dala obutali butuukirivu bw'oyo amwebuulyaku;  
11 enyumba ya Isiraeri ereke okuwaba ate okunvaaku waire okweyonoona ate n'o kusobya kwabwe kwonakwona; naye babbenga abantu bange, nzena mbbenga Katonda wabwe, bw'atumula Mukama Katonda.  
12 Awo ekigambo kya Mukama ni kingizira nga kitumula nti  
13 Omwana w'o muntu, ensi bwe nyonoona ng'e soberye, nzena ni ngigololeraku omukono gwange ni menya omwigo ogw'e migaati gyamu, ni ngiweereryaki enjala, ni ngimalamu abantu era n'e nsolo;  
14 abo bonsatu, Nuuwa n'o Danyeri n'o Yobu, waire nga babbaire omwo, bandiwonyezeibwe emeeme gyabwe ibo gyonka olw'o butuukirivu bwabwe, bw'atumula Mukama Katonda.  
15 Bwe ndibitya ensolo embiibbi mu nsi n'o kugyonoona ne gigyonoona n'o kuzika n'e zika, omuntu yenayena n'a tasobola kubitamu olw'e nsolo egyo;  
16 Abasaiza abo bonsatu waire nga baali omwo, nga bwe ndi omulamu, bw'atumula Mukama, ti bandiwonyerye batabne baabwe waire bawala baabwe; ibo bonka bandiwonyezeibwe, naye ensi erizika.  
17 Oba bwe ndireeta ekitala ku nsi ni ntumula nti ekitala, bita mu nsi; n'o kumalamu ni ngimalamu abantu n'e nsolo;  
18 abo bonsatu waire nga bali omwo, nga bwe ndi omulamu, bw'atumula Mukama Katonda, ti baliwonya bataane baabwe waire bawala baabwe, naye ibo beene baliwonyezebwa bonka.  
19 Oba bwe ndiweererya kawumpuli mu nsi eno, ne ngifukaku ekiruyi kyange mu musaayi, okugimalamu abantu n'e nsolo:  
20 Nuuwa n’o Danyeri n’o Yobu waire nga bali omwo, nga bwe ndi omulamu, bw'atumula Mukama Katonda, ti baliwonya mutaane wabwe waire muwala waabwe; baliwonya emeeme gyabwe ibo gyonka olw'o butuukirivu bwabwe.  
21 Kubanga ati bw'atumula Mukama Katonda nti Kale ti birisinga inu okubba bityo, bwe ndiweererya emisango gyange eina emizibu ku Yerusaalemi, ekitala n'e njala n'e nsolo embiibbi n'o kawumpuli, okukimalamu abantu n'e nsolo?  
22 Era naye mulisigalamu ekitundu ekifiikirewo ekiritolebwamu ni kitwalibwa, abaana ab'o bwisuka n'a b'o buwala: bona, balifuluma baliiza gye muli, mwena mulibona engira yabwe n'e bikolwa byabwe: kale mulisanyusibwa mu bubiibbi bwe ndeetere ku Yerusaalemi, olwa byonabona bye nkiretereku.  
23 Era balibasanyusya bwe mulibona engira yabwe n'e bikolwa byabwe: kale mulimanya nga ti nabalangire bwereere okukola byonabona bye nakolere mu ikyo, bw'atumula Mukama Katonda.

**Ezekyeri  
Ensuula 15**

***Yerusaalemi Omuzabbibu Ogubulamu Ensa***  
1 Awo ekigambo kya Mukama ni kingizira nga kitumula nti  
2 Mwana w'o muntu, omuzabbibu gusinga gutya omusaale gwonagwona, oba eitabi ery'o gumu ku misaale egy'o mu kibira?  
3 Batoolangaku emisaale okukola omulimu gwonagwona? oba abantu batoolangaku ekikondo okuwanikaku ekintu kyonakyona?  
4 bona, bagusuula mu musyo okubba enku: omusyo gugwokyerye eruuyi n'e ruuyi ne wakati wagwo wayiire; guliku kye gugasa olw'o mulimu gwonagwona?  
5 bona, bwe gwabbaire nga gukaali mulamba, ti gwasaaniire mulimu gwonagwona: kale omusyo nga gugwokyerye nga guyiire gukaali gusaanira gutya omulimu gwonagwona?  
6 Kale Mukama Katonda kyava atumula ati nti ng'o muzabbibu mu misaale egy'o mu kibira, gwe mpaireyo eri omusyo okubba enku, ntyo bwe ndiwaayo abo abali mu Yerusaalemi.  
7 Era ndikakasya amaiso gange okuboolekera; balifuluma mu musyo, naye omusyo gulibookya; kale mulimanya nga ninze Mukama, bwe ndikakasya amaiso gange okuboolekera.  
8 Era ndizikya ensi kubanga basoberye, bw'atumula Mukama Katonda.

**Ezekyeri  
Ensuula 16**  
1 Ate ekigambo kya Mukama ni kingizira nga kitumula nti  
2 Mwana w'o muntu, manyisya Yerusaalemi emizizyo gyakyo,  
3 otumule nti Ati Mukama Katonda bw'akoba Yerusaalemi nti okuzaalibwa kwo n'e kika kyo by'o mu nsi ey'o mu Kanani; Omwamoli niiye yabbaire Itaawo, n'o mawo yabbaire Mukiiti.  
4 Era eby'o kuzaalibwa kwo ku lunaku kwe wazaaliirwe ti wasaliibwe kalera, so ti wanabiiibwe n'a maizi okukutukuzibwa; ti wateekeibwemu munyu n'a kadiidiiri, so ti wabikiibweku n'a katono.  
5 Wabula liiso eryakusaasiire okukukola ku ebyo byonabyona, okukukwatirwa ekisa; naye n'o suulibwa mu itale ewanza kubanga wakyayiibwe iwe ku lunaku kwe wazaaliirwe.  
6 Awo bwe nakubitireku ne nkubonanga wekulukuunyirye mu musaayi gwo, ni nkukoba nti waire ng'oli mu musayi gwo, bba mulamu: niiwo awo, ni nkukoba nti waire ng'oli mu musaayi gwo, bba mulamu.  
7 Ni nkwalya ng'e kimuli eky'o mu nimiro, ni weyongera n'o fuuka mukulu, n'o tuuka ku buyonjo obusa einu; amabeere go ni gamera, enziiri gyo ni gikula; era naye ng'oli bwereere nga tobiikiibweku.  
8 Awo bwe nakubitireku ni nkulingirira, bona, ekiseera kyo nga niikyo kiseera eky'o kutakibwamu; ni nkwaliiraku ekirenge kyange ni mbiika ku bwereere bwo: niiwo awo, ni nkulayirira, ni ndagaana naiwe endagaanu, bw'atumula Mukama Katonda, n'o fuuka wange.  
9 Awo ni nkunaabya n'a maizi; niiwo awo, ni nkunaabiryaku dala omusaayi gwo, ni nkusiigaku amafuta.  
10 N'o kuvaalisya ni nkuvaalisya omulimu ogw'e idalizi, ni nkunaanika engaito egy'a mawu g'e ntukulu ni nkusiba olwebaagyo olwa bafuta ensa, ni nkubiikaku aliiri.  
11 Era ni nkunaanika eby'o buyonjo, ni nteeka ebikomo ku mikono gyo n'o mukuufu mu ikoti ryo.  
12 Ne nteeka empeta ku nyindo yo, n'e by'o mu matu mu matu go n'e ngule ensa ku mutwe gwo.  
13 Bwe wayonjeibwe otyo n'e zaabu n'e feeza; n'e bivaalo byo byabbaire bye bafuta nsa ne aliiri n'o mulimu ogw'e idalizi; walyanga obwita obusa n'o mujenene gw'e njoki n'a mafuta: n'obba musa inu dala, n'o bona omukisa okutuusya mu bukulu obw'o bwakabaka.  
14 Eiyangwe lyo ni lyatiikirira mu mawanga olw'o busa bwo; kubanga bwabbaire butuukiriire olw'o bukulu bwange bwe nabbaire nkutaireku bw'atumula Mukama Katonda.  
15 Naye iwe ni weesiga obusa bwo, ni weefuula omwenzi olw'e itutumu lyo, n'o fuka obukaba bwo ku buli muntu eyabitangawo; bwabbanga bubwe.  
16 Era watoire ku bivaalo byo, ni weekolera ebifo ebigulumivu ebyayonjeibwe n'a mabala agatali gamu, n'o yendera ku ibyo: ebifaanana bityo ti biriiza so ti biribba bityo.  
17 N'o kwirira n'o irira eby'o buyonjo bwo ebisa eby'e zaabu yange n’e by'e feeza yange bye nabbaire nkuwaire, ni weekolera ebifaananyi by'a bantu, n'o yenda ku ibyo:  
18 n'o irira ebivaalo byo eby'e idalizi, n'o bibiikaku n'o teeka amafuta gange n'o bubaani bwange mu maiso gaabyo.  
19 Era n'e mere yange gye nakuwaire, obwita obusa n'a mafuta n'o mujenene gw'e njoki, bye nakuliisyanga, n'o kuteeka n'o biteeka mu maiso gabyo okubba eivumbe eisa, ne bibba bityo, bw'atumula Mukama Katonda.  
20 Era ate wairiiire abaana bo ab'o bwisuka n'a b'o buwala, be wanzaaliire, abo n'o bawaayo okubba sadaaka eri ibyo okuliibwa. Obwenzi bwo kyabbaire kigambo kitono,  
21 n'oikuta n'oita abaana bange, n'o bawaayo ng'o babitya mu musyo eri byo?  
22 Era mu mizizo gyo gyonagyona n'o mu bwenzi bwo toijukiranga naku gyo butobuto bwo, bwe wabbaire obwereere nga tobiikiibweku, era nga weekulukuunya mu musaayi gwo.  
23 Awo olutuuka obubbiibi bwo bwonabwona nga bumalire okubbaawo, (zikusangire, gikusangire! bw'atumula Mukama Katonda,)  
24 wezimbiire ekifo ekikulumbala ne weekolera ekifo ekigulumivu mu buli luguudo.  
25 Ozimbire ekifo kyo ekigulumivu buli luguudo we lusibuka, era ofiire obusa bwo okubba eky'omuzizyo, era obikuliire ku bigere buli muyise n'oyongera ku bwenzi bwo.  
26 Era oyendere ku Bamisiri, baliraanwa bo, ab'omubiri omunene; n'o tumula ku bwenzi bwo okunsunguwalya.  
27 Kale, bona, nkugololeireku omukono gwange, era nkendeezerye emere yo eya buliijo, ni nkuwaayo eri okutaka kw'abo abakukyawa, abawala b'a Bafirisuuti abakwatiibwe ensoni engira yo ey'o bukaba.  
28 Era n'o yenda ku Basuuli, kubanga ti wasoboire kwikuta; niiwo awo, oyendere ku ibo, era naye tewanyiwire.  
29 Era ate wayongera ku bwenzi bwo mu nsi y'e Kanani okutuusya e Bukaludaaya; era naye n'o bwo ti bwakunyiyirye.  
30 Omwoyo gwo nga munafu! bw'atumula Mukama Katonda, kubanga okola bino byonabyona, omulimu ogw'o mukali ow'a mawaagali omwenzi;  
31 kubanga ozimba ebifo byo ebikulumbala buli luguudo we lusibuka, n'o kola ekifo kyo ekigulumivu mu buli luguudo; so tobbanga nga mukali mwenzi kubanga onyooma empeera.  
32 Omukali alina ibaaye ayenda so! aikirirya abageni mu kifo kya ibaaye so!  
33 Abakali bonabona abenzi babawa ebirabo: naye iwe owa ebirabo byo baganzi bo bonabona, n'obagulirira baize gy'oli okuva mu njuyi gyonagyona olw'o bwenzi bwo.  
34 Era osoberye ensobya ibiri abakali abandi mu bwenzi bwo, kubanga wabula akusengererya iwe okwenda: era kubanga ogulirira so toweebwa mpeera kyova osobya ensobya eibiri.  
35 Kale, ai omwenzi, wulira ekigambo kya Mukama:  
36 ati bw'atumula Mukama Katonda nti Kubanga empitambiibbi yo yafukiirwe dala, n'o bwereere bwo ne bubiikulwaku olw'o bwenzi bwo bwe wayendere ku baganzi bo; era olw'e bifaananyi byonabyona eby'e mizizyo gyo n'o lw'o musaayi gw'a baana bo gwe wabawaire;  
37 kale, bona, ndikuŋaanya baganzi bo bonabona be wasanyukire nabo, n'abo bonabona be watakire, wamu n'abo bonabona be wakyawire; okukuŋaanya ndibakuŋaanya okulwana naiwe enjuyi gyonagyona, era ndibabiikulira obwereere bwo, bonabona babone obwereere bwo.  
38 Era ndikusalira omusango ng'a bakali abaita obufumbo ni bayiwa omusaayi bwe basalirwa omusango; era ndikuleetaku omusaayi ogw'e kiruyi n'o bukyayi.  
39 Era ndikuwaayo mu mukono gwabwe, kale balisuula ekifo kyo ekikulumbala ne bamenyaamenya ebifo byo ebigulumivu; era balikwambula ebivaalo byo, ne banyaga eby'o buyonjo bwo ebisa: kale balikuleka ng'oli bwereere ng'o bikwirweku.  
40 Era balikuniinisyaku ekibiina, ni bakukubba amabbaale, ni bakusumitira dala n'e bitala byabwe.  
41 Era balyokya enyumba gyo omusyo ni batuukirirya emisango ku iwe abakali bangi nga babona; era ndikulekesyaayo obwenzi, so toliwaayo mpeera ate lwo kubiri.  
42 ntyo bwe ndiikutya ekiruyi kyange ku iwe, n'eiyali lyange bulikuvaaku, ne ntereera ni ntabbaaku busungu ate.  
43 Kubanga toijukiranga naku gyo butobuto bwo, naye n'o nyiiza mu bino byonabyona; kale, bona, nzena ndireeta engira yo ku mutwe gwo, bw'atumula Mukama Katonda: so tolyongera bukaba obwo ku mizizyo gyo gyonagyona.  
44 Bona, buli muntu agera engero yakugereranga olugero luno ng'atumula nti bga maye n'o muwala we atyo.  
45 Oli muwala wa mawo atamwa ibaaye n'a baana be; era oli wo luganda na bagande bo abatamwa ba ibawabwe: mawanyu yabbaire Mukiiti, n'o itawanyu yabbaire Mwamoli.  
46 N’o mukulu wo niiye Samaliya abba ku mukono gwo omugooda, iye na bawala be: n'o mwana wanyu atyama ku mukono gwo omulyo niiye Sodomu na bawala be.  
47 Era naye totambuliranga mu mangira gabwe, so tokolanga ng'e mizizyo gyabwe bwe giri; naye ekyo ng'o kyeta kigambo kitono inu, n'o singa ibo okubba omukyamu mu mangira go gonagona.  
48 Nga bwe ndi omulamu, bw'atumula Mukama Katonda, mugande wo Sodomu takolanga, iye waire bawala be, nga iwe bw'okolere, iwe na bawala bo.  
49 bona, buno niibwo bwabbaire obutali butuukirivu bwa mugande wo Sodomu; amalala n'o kwikutanga emere n'o kwesiima nga yeegolola byabbaire mu niiye n'o mu bawala be; so ti yanywezerye mukono gwo mwavu n'e yeetaaga.  
50 Era baalina ekitigi, ni bakola eby'e mizizo mu maiso gange: kyenaviire mbatoolawo nga bwe nasiimire.  
51 So n’e Samaliya takolanga kitundu kyo ku bibbiibi byo; naye iwe wayongeira ku mizizo gyo okusinga ibo, n'o weesya obutuukirivu bagande bo olw'e mizizyo gyo gyonagyona gye wakolere.  
52 Era wena bbaaku ensoni gyo iwe, kubanga osalire omusango bagande bo okusinga; olw'e bibbiibi byo bye wakolere eby'e mizizyo okusinga ibo kyebaviire bakusinga obutuukirivu: niiwo awo, era swala obbeeku ensoni gyo kubanga oweeserye bagande bo obutuukirivu.  
53 Era ndiiryawo obusibe bwabwe, obusibe bw'e Sodomu na bawala be, n'o busibe bwe Samaliya n'a bawala be, n'o busibe bw'abasibe bo abali wakati mu ibo:  
54 kaisi obbeeku ensoni gyo iwe, era okwatibwe ensoni olw'ebyo byonabyona bye wakolere, kubanga obasanyusya.  
55 Era bagande bo, Sodomu na bawala be, baliira mu bukulu bwabwe obw'eira, n'e Samaliya n'a bawala be baliira mu bukulu bwabwe obw'eira, weena n'a bawala bo muliira mu bukulu bwanyu obw'eira.  
56 Kubanga mugande wo Sodomu omunwa gwo ti gumwatulanga ku lunaku olw'a malala go;  
57 obubbiibi bwo nga bikaali kubiikulwa, nga mu biseera abawala ab'e Busuuli lwe bavumire n'abo bonabona abamwetooloire, abawala aba Bafirisuuti abakugirira ekyeju enjuyi gyonagyona.  
58 Wabbaireku obukaba bwo n'e mizizyo gyo, bw'atumula Mukama.  
59 Kubanga Ati bw'atumula Mukama Katonda nti ndikukolera dala nga bw'okolere, iwe eyanyoomere ekirayiro n'o menya endagaanu.  
60 Era naye nze ndiijukira endagaanu gye nalagaine naiwe mu naku egy'o butobuto bwo, era ndinywezya eri iwe endagaano eteriwaawo.  
61 Kale kaisi noijukira amangira go, n'o kwatibwa ensoni, bw'oliweebwa bagande bo, bagande bo abakulu n'a bagande bo abatobato: era ndibakuwa okubba abawala, naye ti lwe ndagaano yo.  
62 Era ndinywezya endagaanu yange naiwe; kale olimanya nga ninze Mukama:  
63 Kaisi oijukire n'oswala n'oleka okwasama ate omunwa gwo olw'e nsoni gyo; bwe ndimala okukusonyiwa byonabyona bye wakolere, bw'atumula Mukama Katonda.

**Ezekyeri  
Ensuula 17**

***Amakookooma Amabiri N’o Muzabbibu***  
1 Awo ekigambo kya Mukama ni kingizira nga kitumula nti  
2 Omwana w'o muntu, leeta ekikooko ogerere enyumba ya Isiraeri olugero;  
3 otumule nti Ati bw'atumula Mukama Katonda nti eikookooma einene eririna ebiwawa ebinene n'e biwawa ebiwanvu eririku ebyoya bingi, ey'a mabala agatali gamu, yaizire ku Lebanooni, n'e twala obusongeryo bw'o muvule:  
4 yanogereku amasanso gagwo amatomato agakomererayo, ni gutoolayo ni gutwala mu nsi ey'o busuubuzi; yagusimbire mu kibuga eky'a basuubuzi.  
5 Era yatwaire n'o ku nsigo ey'o mu nsi, ne gisiga mu itakali eijimu; yaguteekere awali amaizi amangi ni gusimba ng'o musafusafu.  
6 Ne gumera ne gubba muzabbibu ogulanda omumpimpi, amatabi gagwo ne gagikyukira n'e mizi gyagwo gyabbaire wansi wayo: kale ne gubba muzabbibu ni gusuula amatabi, ni gumera amasanso.  
7 Era wabbairewo ni ikookooma einene erindi, eryabbaire ebiwawa ebinene ni byoya bingi: kale, bona, omuzabbibu ogwo ni gugiwetera emizi gyagwo, ni gumera amatabi gagwo okwaba gyeriri, okuva mu bibbiibi mwe gwasimbiibwe, egufukiriire amaizi.  
8 Gwasimbiibwe mu itakali eisa awali amaizi amangi, gusuule amatabi era gubale ebibala, gubbenga omuzabbibu omusa.  
9 Tumula nti Ati bw'atumula Mukama Katonda nti Gulibona omukisa? talisimbula mizi gyagwo, n'a salaku ebibala byagwo, guwotoke; amalagala gagwo gonagona amabisi agamera gawotoke; waire nga wabula buyinza bungi waire abantu bangi okugusimbula n'e mizi gyagwo?  
10 Niiwo awo, bona, bwe gusimbibwa gulibona omukisa? Ti guliwotokera dala, empunga egy'e buvaisana bwe gigukomaku? guliwotokera mu bibbiiibi mwe gwakuliire.  
11 Era ate ekigambo kya Mukama ni kingizira nga kitumula nti  
12 Koba enyumba enjeemu nti ti mumaite bigambo bino amakulu gaabyo bwe gali? bakobere nti bona, kabaka w'e Babulooni yaizire e Yerusaalemi n'awamba kabaka waayo n'a bakungu baayo n'a baleeta gy'ali e Babulooni;  
13 era n'atwala ku izaire lya kabaka, n'a lagaana naye endagaano; era n'a mulayirya ekirayiro, n'a toolayo ab'a maani ab'o mu nsi:  
14 obwakabaka bwikaikane, buleke okwegulumizya, naye bunywere olw'o kukwata endagaanu ye.  
15 Naye n'a mujeemera ng'atuma ababaka be mu Misiri, bamuwe embalaasi n'a bantu bangi. Alibona omukisa? aliwona oyo akola ebifaanana bityo? alimenya endagaanu, era naye n'e wona?  
16 Nga bwe ndi omulamu, bw'atumula Mukama Katonda, mazima mu kifo kabaka mw'abba eyamufiire kabaka, gwe yanyoomereku ekirayiro kye n'a menya endagaano ye, oyo aliyo wakati mu Babulooni gy'alifiira.  
17 So n'o Falaawo n'e igye lye ery'a maani n'e kibiina ekinene talibbaaku ky'a mugasa mu ntalo, bwe balituuma ebifunvu ne bazimba ebigo, okuzikirirya abantu bangi.  
18 Kubanga anyoomere ekirayiro ng'a menya endagaano; era, bona, yabbaire awaire omukono gwe, era yena akolere ebyo byonabyona; taliwona.  
19 Mukama Katonda kyava atumula ati nti nga bwe ndi omulamu, mazima ekirayiro kyange ky'anyoomere n'e ndagaanu yange gy'a menyere ndibituukya n'o kubituukya ku mutwe gwe iye.  
20 Era ndimusuulaku ekitimba kyange, era ndimutwala e Babulooni, era ndiwozerya naye eyo olw'e kyonoono kye, kye yanyonoonere.  
21 Era abairuki be bonabona mu bibiina bye byonabyona baligwa n'e kitala, n'abo abalisigalawo balisaansaanyizibwa eri empewo gyonagyona kale mulimanya nga ninze Mukama ntumwire.  
22 ati bw'atumula Mukama Katonda nti era nditwala ku busongeryo obwa waigulu obw'o muvule ni mbusimba; ndinogaku ku masanso gagwo amatomato agakomererayo ensanso erimu eigondi, era ndirisimba ku lusozi oluwanvu olugulumivu:  
23 ku lusozi olw'e ntiiko ya Isiraeri kwe ndirisimba kale lirisuula amatabi ni ribala ebindi, ni gubba omuvule omusa era wansi wagwo wabbanga enyonyi gyonagyona egy'e biwawa byonabyona; mu kiwolyo eky'a matabi gagwo we gyatyamanga.  
24 N'e misaale gyonagyona egy'o mu itale girimanya nga ninze Mukama nkakanyairye omusaale omuwanvu, era nga ngulumizirye omusaale omumpi, era nga nkalirye omusaale ogwamerere, era nga njeezerye omusaale omukalu: nze Mukama ntumwire era nkikolere.

**Ezekyeri  
Ensuula 18**

***Omwoyo Ogwonoona Niigwo Gulifa***  
1 Ekigambo kya Mukama kyangiziire ate nga kitumula nti  
2 Mubbaire mutya n'o kugera ni mugerera olugero luno ensi ye Isiraeri nga mutumula nti baitawabwe baliire eizabbibu eginyuunyuntula n'a mainu g'a baana ganyenyeera?  
3 Nga bwe ndi omulamu, bw'atumula Mukama Katonda, ti mulibba n’e nsonga ate okugera olugero olwo mu Isiraeri.  
4 ***Bona, emeeme gyonagyona gyange; ng'e meeme ya itaaye, n'e meeme y'o mwana etyo yange: emeeme ekola ekibbiibi niiyo erifa.***  
5 Naye omuntu bw'abba omutuukirivu n'a kola ebyalagiirwe eby'e nsonga,  
6 so nga taliiriire ku nsozi, so nga tayimusirye maiso ge eri ebifaananyi eby'e nyumba ya Isiraeri, so nga tayonoonere mukali w'o mwinaye, so nga tasembereire mukali mu biseera eby'o kweyawula kwe;  
7 so nga talyazaamaanyizirye muntu yenayena, naye eyairiryanga omwewoli omusingo gwe, so nga tanyagire muntu yenayena lw'a maani, era eyawanga omuyala emere ye n'a biikanga oyo ali obwereere n'e kivaalo;  
8 atawolanga lwa magoba, so nga taikiriryanga ebisuukirira byonabyona, eyatoireku omukono gwe ku butali butuukirivu, eyatuukiriryanga omusango ogw'a mazima eri omuntu n'o mwinaye,  
9 eyatambuliranga mu mateeka gange, era eyakwatanga emisango gyange, okukolanga eby'a mazima: oyo niiye mutuukirivu talireka kubba mulamu, bw'atumula Mukama Katonda.  
10 Bw'alizaala omwana, omunyagi, ayiwa omusaayi, era akola ku ebyo byonabyona,  
11 so atakola ku ebyo byonabyona ebimugwaniire, naye okulya eyaliriire ku nsozi, n'a yonoona mukali w'o mwinaye,  
12 eyalyazaamaanyire omwavu ni yeetaaga, eyanyagire olw'a maani, so atakolere musingo, era eyayimusirye amaiso ge eri ebifaananyi, eyakolere eby'e mizizo,  
13 eyawolanga olw'a magoba, era eyaikiriirye ebisuukirira: kale alibba mulamu ono? taliba mulamu: akolere eby'e mizizo bino byonabyona: talireka kufa; omusaayi gwe gulibba ku niiye.  
14 Bona, bw'alizaala omwana, abona ebibbiibi byonabyona ebya itaaye bye yakolere, n'atya n'atakola ebifaanana bityo,  
15 ataliiranga ku nsozi, so atayimusyanga maiso ge eri ebifaananyi eby'e nyumba ya Isiraeri, atayonoonanga mukali wa mwinaye,  
16 so atalyazaamaanyanga muntu yenayena, atasingirwanga kintu, so atanyaganga lwa maani, naye eyawanga omuyala emere ye, eyabiikanga oyo ali obwereere n'e kivaalo,  
17 eyatoireku omukono gwe eri omwavu, ataikiriryanga magoba waire ebisuukirira, eyatuukiriryanga emisango gyange, eyatambuliranga mu mateeka gange; oyo talifa lw'o butali butuukirivu bwa itaaye, talireka kubba mulamu.  
18 Itaaye, kubanga yajoogere n'o bulalu, n'a nyaga mugande we olw'a maani, n'a kola ebyo ebitali bisa mu bantu be, bona, alifiira mu butali butuukirivu bwe.  
19 Era naye mutumula nti omwana kiki ekimuloberya okubbaaku obutali butuukirivu bwa itaaye? Omwana bw'abba nga akolere ebyalagiirwe eby'e nsonga, era ng'a kwaite amateeka gange gonagona, era ng'a gakolere, talireka kubba mulamu.  
20 ***Emeeme eyonoona niiyo erifa: omwana talibaaku butali butuukirivu bwa itaaye,*** so n'o itaaye talibbaaku butali butuukirivu bw'o mwana we; obutuukirivu obw'o mutuukirivu bulibba ku niiye, n'o bubbiibi obw'o mubbiibi bulibba ku niiye.  
21 Naye omubbiibi bw'akyukanga okuleka ebibbiibi bye byonabyona bye yakolere n'a kwata amateeka gange gonagona, n'a kola ebyalagiirwe eby'e nsonga, talireka kubba mulamu, talifa.  
22 Ti walibba ku byonoono bye bye yayonoonere ebiriijukirwa ku iye: alibba omulamu mu butuukirivu bwe, bwe yakolere.  
23 Nina eisanyu lye nsanyukira okufa kw'o mubbiibi? bw'atumula Mukama Katonda: naye ti ntaka butaki airewo okuva mu ngira ye abbe omulamu?  
24 Naye omutuukirivu bw'a kyukanga okuleka obutuukirivu bwe n'a kola ebitali by'o butuukirivu n'a kola ng'e mizizyo gyonagyona bwe giri omuntu omubbiibi gy'akola, alibba mulamu? Ti walibba ku bikolwa bye eby'o butuukirivu bye yakolere ebiriijukirwa: mu kyonoono kye ky'ayonoonere n'o mu kibbiibi kye ky'a kolere, mu ebyo mw'alifiira.  
25 Era naye mutumula nti engira ya Mukama ti yekankana. Muwulire, ai enyumba ya Isiraeri: engira yange ti niiyo yekankana? amangira ganyu ti niigo gatekankana?  
26 ***Omuntu omutuukirivu bw'akyukanga okuleka obutuukirivu bwe n'a kola ebitali byo butuukirivu n'a fiira omwo; mu butali butuukirivu bwe bw'a kolere mw'alifiira.***  
27 ate omuntu omubbiibi bw'a kyukanga okuleka obubbiibi bwe bw'akolere n'a kola ebyo ebyalagiirwe eby'e nsonga, ***aliwonya emeeme ye okufa.***  
28 Kubanga alowooza n'akyuka okuleka ebyonoono bye byonabyona by'akolere, talireka kubba mulamu, talifa.  
29 Era naye enyumba ya Isiraeri batumula nti engira ya Mukama ti yekankana. Ai enyumba ya Isiraeri, amangira gange ti ge gekankana? amangira ganyu ti niigo gatekankana?  
30 Kyendiva mbasalira omusango, ai enyumba ya Isiraeri, buli muntu ng'a mangira ge bwe gali, bw'atumula Mukama Katonda. Mwirewo, mukyuke okuleka ebyonoono byanyu byonabyona; kale obutali butuukirivu buleke okubazikirirya.  
31 Musuule wala mwena ebyonoono byanyu byonabyona bye mwonoonere; mwekolere omwoyo omuyaka n'o mwoyo omuyaka: kubanga kiki ekibatakisya okufa, ai enyumba ya Isiraeri?  
32 Kubanga mbula isanyu ly'o kusanyukira lw'o kufa kw'oyo afa, bw'atumula Mukama Katonda: kale mwekyusye muleke okufa.

**Ezekyeri  
Ensuula 19**

***Okukungubagira Abalangira Ba Isiraeri***  
1 Era ate tandiika okukungubagira abakungu ba Isiraeri,  
2 Otumule nti mawo kyabbaire kiki? Mpologoma nkali: yagalamiranga mu mpologoma, wakati mu mpologoma entonto mwe yayonkyeirye abaana baayo.  
3 N'a kulirye imu ku baana baayo; n'ebba mpologoma entonto: n'e yega okukwata omuyiigo, n'erya abantu.  
4 Era n'a mawanga ni gagiwulira; yakwatiibwe mu biina bwabwe; ni bagireeta n'a malobo mu nsi y'e Misiri.  
5 Awo enkali bwe yaboine ng'e rindiriire n'e isuubi lyayo nga ligotere, kaisi n'e irira omwana gwayo ogundi, n'e gufuula empologoma entonto.  
6 N'e tambulatambula mu mpologoma, yafuukire empologoma entonto: era yayigire okukwata omuyiggo, yaliire abantu.  
7 Era yamaite amanyumba gabwe, n'e zikya ebibuga byabwe; ensi n'e rekebwawo ne byonabyona ebyabbairemu olw'e idoboozi ery'o kuwuluguma kwayo.  
8 Awo amawanga ni bagirumba enjuyi gyonagyona nga geema mu masaza: ni bagisuulaku ekitimba kyabwe; ni kwatibwa mu biina byabwe.  
9 Ne bagisiba mu ijiririryo n'a malobo, ne bagitwala eri kabaka w’e Babulooni; baagitwaire mu bigo, eidoboozi lyayo lireke okuwulirirwa ate ku nsozi gya Isiraeri.  
10 Mawo yabbaire ng'o muzabbibu mu musaayi gwo, ogwasimbiibwe awali amaizi: yabbaire mugimu, yaizwire amatabi olw'a maizi amangi.  
11 Era yabbaire nemiigo eminywevu okubba emiigo egy'o bwakabaka egy'abo abafuganga, n'o bukulu bwabwe bwagulumiziibwe wakati mu matabi amaziyivu ni balengerwa olw'o buwanvu bwabwe nga balina olufulube lw'a matabi gabwe.  
12 Naye yasimbuliibwe olw'e kiruyi; yasuuliibwe wansi, empunga egy'e buvaisana ni gikalya ebibala bye: emiigo gye eminywevu ni giwogokaku ni giwotoka; omusyo ni gugookya.  
13 Awo atyanu asimbiibwe mu idungu, mu nsi enkalu ey'e miyonta.  
14 Era omusyo guviire mu miigo egy'a matabi ge, gwokyerye ebibala bye, ni kutabba ku iye omwigo munywevu okubba omwigo ogw'o bwakabaka ogw'o kufuga. Ebyo by'o kukungubaga, era biribba by'o kukungubaga.

**Ezekyeri  
Ensuula 20**

***Isiraeri Omujeemu***  
1 Awo olwatuukire mu mwaka ogw'o musanvu mu mwezi ogw'okutaanu ku lunaku olw'omwezi olw'e ikumi, abamu ku bakaire ba Isiraeri ni baiza okubuulya Mukama ne batyama mu maiso gange.  
2 Awo ekigambo kya Mukama ne kingizira nga kitumula nti  
3 Mwana w'o muntu, tumula n'a bakaire ba Isiraeri obabobe nti Ati bw'atumula Mukama Katonda nti Mwize okumbuulya? Nga bwe ndi omulamu, bw'atumula Mukama Katonda, ti nabuulibwe imwe.  
4 Wabasalira, omwana w'o muntu, wabasalira omusango? Bamanyisye emizizyo gya bazeiza babwe;  
5 obakobe nti Ati bw'atumula Mukama Katonda nti ku lunaku lwe nerobozerye Isiraeri ni nyimusya omukono gwange eri eizaire ery'e nyumba ya Yakobo, ni nemanyisya eri ibo mu nsi y'e Misiri, bwe nayimusirye omukono gwange eri ibo, nga ntumula nti ninze Mukama Katonda wanyu;  
6 ku lunaku olwo nayimusirye omukono gwange eri ibo okubatoola mu nsi y'e Misiri, okubayingirya mu nsi gye nabbaire mbaketeire, ekulukuta amata n'o mujenene gw'e njoki, niikyo ekitiibwa ky'e nsi gyonagyona:  
7 ni mbakoba nti Musuule buli muntu emizizyo egy'a maiso ge, so ti mweyonoonesyanga n'e bifaananyi eby'e Misiri; n’o Mukama Katonda wanyu.  
8 Naye ni banjeemera ni batataka kumpulira; ti baaswire buli muntu emizizyo egy'a maiso gabwe, so ti baalekere bifaananyi bye Misiri: kale ni ntumula okubafukaku ekiruyi kyange, okutuukirirya obusungu bwange ku ibo wakati mu nsi y'e Misiri.  
9 Naye nakola olw'e riina lyange lireke okuvumisibwa mu maiso g'a mawanga, mwe babbaire, ba neetegerezerye mu maiso gabwe gye babbaire, nga mbatoola mu nsi y'e Misiri.  
10 Awo ni mbatambulya okuva mu nsi y'e Misiri, ni mbaleeta mu idungu.  
11 Awo ni mbawa amateeka gange ni mbalaga emisango gyange, omuntu bw'akola egyo alibba mulamu mu igyo.  
12 Era ate ni mbawa sabbiiti gyange, okubba akabonero wakati wange nabo, kaisi bamanye nga ninze Mukama abatukulya.  
13 Naye enyumba ya Isiraeri ni banjeemera mu idungu: ti baatambuliranga mu mateeka gange, ni bagaana emisango gyange, omuntu bw'akola egyo alibba mulamu mu igyo; n'o sabbiiti gyange ni bagyoonoona inu; kale ne ntumula okubafukiraku ekiruyi kyange mu idungu okubamalawo.  
14 Naye ni nkola olw'e riina lyange lireke okuvumisibwa mu maiso g'a mawanga be nabatoleire mu maiso gabwe.  
15 Era ate ne mbayimusirya omukono gwange mu idungu nga ti njaba kubaleeta mu nsi gye nabbaire mbawaire, ekulukuta amata n'o mujenene gw'e njoki, niikyo ekitiibwa ky'e nsi gyonagyona;  
16 kubanga bagaine emisango gyange ni batatambuliranga mu mateeka gange ni boonoonanga sabbiiti gyange: kubanga omwoyo gwabwe gwasengereryanga ebifaananyi byabwe.  
17 Era naye eriiso lyange ni libasonyiwa okuzikirizibwa, so ti nabamaliirewo dala mu idungu.  
18 Awo ni nkobera abaana baabwe mu idungu nti ti mutambuliranga mu mateeka ga bazeiza banyu so ti mwekuumanga misango gyabwe so ti mweyonoonesya n'e bifaananyi byabwe:  
19 ninze Mukama Katonda wanyu; mutambulirenga mu mateeka gange, mukwatenga emisango gyange mugikolenga:  
20 era mutukulyenga esaabbiiti gyange; era gyabbanga kabonero wakati wange naimwe, mumanye nga ninze Mukama Katonda wanyu.  
21 Naye abaana ni banjeemera; ti baatambuliranga mu mateeka gange so ti baakwatanga misango gyange okugikolanga, omuntu bw'a kola egyo alibba mulamu mu igyo; bayonoonanga sabbiiti gyange; kale ni ntumula okubafukiraku ekiruyi kyange okutuukirirya obusungu bwange eri ibo mu idungu.  
22 Era naye ni ngirya omukono gwange ni nkola olw'e riina lyange lireke okuvumisibwa mu maiso g'a mawanga be nabatooleire mu maiso gabwe.  
23 Era ate ne mbayimusirya omukono gwange mu idungu nga ndibasaansaanirya mu mawanga ni mbatataaganyirya mu nsi nyingi;  
24 kubanga babbaire ti batuukirirya misango gyange, naye nga bagaine amateeka gange, era nga boonoonere esabbiiti gyange, n'a maiso gaabwe gabbaire nga gasengererya ebifaananyi bya bazeiza baabwe.  
25 Era ate ni mbawa amateeka agatali masa, n'e misango gye batayabire kubbamu balamu;  
26 ni mbagwagwawalya olw'e birabo byabwe ibo, kubanga babityanga mu musyo bonabona abaigulanda, kaisi mbamaleku byonabona, era bamanye nga ninze Mukama.  
27 Kale, mwana w'o muntu, tumula n’e nyumba ya Isiraeri obakobe nti ati bw'atumula Mukama Katonda nti era n’o mu kino bazeiza banyu mwe banvumiire, kubanga bansoberyeku ekyonoono.  
28 Kubanga bwe nabbaire mbayingiirye mu nsi gye nayimusiirye omukono gwange okubawa, kale ni babona buli lusozi oluwanvu na buli musaale omuziyivu, ni baweeranga eyo saadaaka gyabwe, era eyo gye baaleeteranga ekiweebwayo kyabwe ekinyiiza, era eyo gye banyookereryanga akaloosa kabwe, ni bafukanga ebiweebwayo byabwe eby’o kunywa.  
29 Awo ni mbakoba nti ekifo ekigulumivu gye mwaba amakulu gaakyo ki? Awo eriina lyakyo ni kituumibwa Bama ne watyanu.

***Okusala Omusnago N’o Kwiribwa Obuyaaka***  
30 Kale koba enyumba ya Isiraeri nti Ati bw'a tumula Mukama Katonda nti mweyonooneserye ng'e ngeri bwe yabbaire eya bazeiza banyu? era mwenda okusengererya emizizo gyabwe?  
31 era bwe muwaayo ebirabo byanyu, bwe mubitya bataane banyu mu musyo, mweyonooneserye n'ebifaananyi byanyu byonabyona ne watyanu? kale nabuulibwe imwe, ai enyumba ya Isiraeri? Nga bwe ndi omulamu, bw'atumula Mukama Katonda, ti mbuulibwe imwe:  
32 n'ekyo ekiyingira mu mwoyo gwanyu ti kiribbaawo n'a kadiidiiri; kubanga mutumula nti twabba ng'a mawanga, ng'e bika eby'o mu nsi, okuweererya emisaale n'a mabbaale.  
33 Nga bwe ndi omulamu, bw'atumula Mukama Katonda, mazima ndibba kabaka wanyu n'e ngalo egy'a maani n'o mukono ogwagoloilwe n'e kiruyi ekifukiibwe:  
34 era ndibatoola mu mawanga ne mbakuŋaanya okubatoola mu nsi mwe mwasaansaanyiziibwe, n'e ngalo egy'a maani n'o mukono ogugoloirwe n'e kiruyi ekifukiibwe:  
35 era ndibaleeta mu idungu ery'a mawanga, era ndiwozerya eyo naimwe nga tulingagagana maiso n'a maiso.  
36 Nga bwe nawozeirye na bazeiza banyu mu idungu ery'e nsi y'e Misiri, ntyo bwe ndiwozya naimwe, bw'atumula Mukama Katonda.  
37 Era ndibabitya wansi w'o mwigo, era ndibayingirya mu busibe bw'e ndagaano;  
38 era ndibamaliramu dala abajeemu, n'abo abansoberye; ndibatoola mu nsi mwe batyama, naye ti baliyingira mu nsi ye Isiraeri: kale mulimanya nga ninze Mukama.  
39 Mwena, ai enyumba ya Isiraeri, ati bw'a tumula Mukama Katonda nti mwabe muweererye buli muntu ebifaananyi bye, era n'o luvanyuma, bwe mutaliikirirya kumpulira: naye eriina lyange eitukuvu ti muliryonoona ate n'e birabo byanyu n'e bifaananyi byanyu.  
40 Kubanga ku lusozi lwange olutukuvu, ku lusozi olw'e ntiiko ya Isiraeri, bw'atumula Mukama Katonda, okwo enyumba yonayona eya Isiraeri, ibo bonabona, kwe balimpeerererya mu nsi; eyo gye ndibaikiririrya, era eyo gye ndibasalirira ebiweebwayo byanyu n'e bibala ebiberyeberye eby'e bitone byanyu wamu n'e bintu byanyu byonabyona ebitukuvu.  
41 Ndibaikirirya ng'a kaloosa, bwe ndibatoola mu mawanga ni mbakuŋaanya okubatoola mu nsi mwe mwasaasaanyiziibwe; kale nditukuzibwa mu imwe mu maiso g'a mawanga.  
42 Awo mulimanya nga ninze Mukama, bwe ndibayingirya mu nsi ya Isiraeri, mu nsi gye nayimusiirye omukono gwange okugiwa bazeiza banyu.  
43 Awo muliijuukirira eyo amangira ganyu n'e bikolwa byanyu byonabyona bye mwegwagwawairye nabyo; era mulyetamwa mu maiso ganyu imwe olw'e bibbiibi byanyu byonabyona bye mwakolere.  
44 Kale mulimanya nga ninze Mukama, bwe ndimala okukola gye muli olw'e riina lyange, ti ng'a mangira ganyu amabbiibi bwe gali, so ti ng'e bikolwa byanyu ebikyamu bwe biri, ai imwe enyumba ya Isiraeri, bw'atumula Mukama Katonda.

***Obubaka Eri Obukiika Obulyo***  
45 Awo ekigambo kya Mukama ne kingizira nga kitumula nti  
46 Omwana w'o muntu, simba amaiso go obukiika obulyo, otonyesye ekigambo kyo okwolekera obukiika obulyo, olagulire ku kibira eky'enimiro ey'o bukiika obulyo;  
47 okobe ekibira eky'o bukiika obulyo nti wulira ekigambo kya Mukama; ati bw'atumula Mukama Katonda nti bona, ndikuma omusyo mu iwe ne gwokya buli musaale ogwera oguli mu iwe na buli musaale mukalu: enimi egy'o musyo egyaka ti girizikiziibwa, n'a maiso gonagona okuva obukiika obulyo okutuuka obukiika obugooda galiya nagwo.  
48 Kale bonabona abalina omubiri balibona nga ninze Mukama ngukumire: ti gulirikiribwa.  
49 Awo ni ntumula nti woowe, Mukama Katonda! bantumulaku nti ti mugezi we ngero?

**Ezekyeri  
Ensuula 21**

***Katonda Akozesa Abababulooni Nga Ekitala Kye***  
1 Awo ekigambo kya Mukama ni kingizira nga kitumula nti  
2 Omwana w'o muntu, simba amaiso go okwolekera e Yerusaalemi, otonyesye ekigambo kyo okwolekera ebifo ebitukuvu, olagulire ku nsi ye Isiraeri;  
3 okobe ensi ye Isiraeri nti Ati bw'atumula Mukama nti bona, ndi mulabe wo, era ndisowola ekitala kyange ne nkitoola mu kiraato kyakyo, ni nkumaliramu dala omutuukirivu n'o mubbiibi.  
4 Kale kubanga ndikumaliramu dala omutuukirivu n'o mubbiibi, ekitala kyange kyekiriva kifuluma mu kiraato kyakyo okutabaala bonabona abalina omubiri, okuva obukiika obulyo okutuuka obukiika obugooda:  
5 kale bonabona abalina omubiri balimanya nga ninze Mukama nsowoire ekitala kyange ni nkitoola mu kiraato kyakyo; tikiriira ate lw'o kubiri.  
6 Kale teeka ebiikowe, iwe mwana w'o muntu; amabega go nga gakusonjokere era ng'oliku obwinike bw'oliweera ebiikowe otyo ibo nga babona.  
7 Kale olwatuuka bwe bakukobba nti lwaki iwe okuteeka ebiikowe? N'o tumula nti olw'e bigambo ebiwuliirwe, kubanga biiza: na buli mwoyo gulisaanuuka, n'e mikono gyonagyona giriyongobera, na buli mwoyo gulizirika, n'a makumbo gonagona galibba manafu ng'a maizi: bona, biiza, era birikolebwa, bw'atumula Mukama Katonda.  
8 Awo ekigambo kya Mukama ni kingizira nga kitumula nti  
9 Mwana w'o muntu, lagula otumule nti ati bw'atumula Mukama nti tumula nti ekitala, ekitala kiwagairwe era kizigwirwe:  
10 kiwagairwe kiite ekiwendo; kizigwiirwe kibbe ng'e njota: kale twasanyuka? omwigo ogw'o mwana we gunyooma buli musaale.  
11 Era kiweweibweyo okuzigulwa, kaisi kikwatibwe: ekitala kiwagairwe, niiwo awo, kizigwirwe, okukiwaayo mu mukono gw'o mwiti.  
12 Kunga era wowogana, omwana w'o muntu: kubanga kiri ku bantu bange, kiri ku bakungu bonabona aba Isiraeri: baweweibweyo eri ekitala wamu n'a bantu bange: kale kubba ku kisambi kyo.  
13 Kubanga waliwo okusala omusango; era kiriba kitya omwigo gwona ogugaya bwe gulibba nga ti gukaali guliwo? bw'atumula Mukama Katonda.  
14 Kale iwe, mwana w'o muntu, lagula okubbe mu ngalo; ekitala kyongerwe omulundi ogw'o kusatu, ekitala eky'a basumitiibwe okufa: niikyo kitala ky'o mukulu, asumitiibwe okufa, ekiyingira mu bisenge byabwe.  
15 Nteekere omumwa gw'e kitala ku miryango gyabwe gyonagyona, omumwoyo gwabwe gusaanuuke n'o kwesiitala kwabwe kwongerwe inu: ee! kifuukire ng'e njota, kisongoirwe olw'o kwita.  
16 Weekuŋaanye, tambulira ku mulyo; tala, tambulira ku mugooda; yonnayona amaiso go gye goolekeire.  
17 Era ndikubba mu ngalo, ni ngikutya ekiruyi kyange: nze Mukama nkitumwire.  
18 Ekigambo kya Mukama ni kingizira ate nga kitumula nti  
19 Era, omwana w'o muntu, weeteekerewo amangira mabiri ekitala kya kabaka w'e Babulooni mwe kyafuluma; ago gombiri galiva mu nsi imu: obone ekifo, okirambire engira eira mu kibuga we sibuka.  
20 Oteekewo engira ekitala mwe kyafuluma okutuuka e Labba eky'a baana ba Amoni n'o kutuuka eri Yuda mu Yerusaalemi ekiriku enkomera.  
21 Kubanga kabaka w'e Babulooni yayemereire mu masaŋangira, amangira gombiri we gasibuka; okulagulwa: yazungiryezungirye obusaale, ni yeebuulya ku baterafi, n'a kebera eini.  
22 Mu mukono gwe omulyo nga mulimu obulaguli obw'e Yerusaalemi, okusimba ebitomera, okwasamira omunwa okwita, okuyimusya eidoboozi n'o kutumulira waigulu, okusimba ebitomera ku miryango, okutuuma ebifunvu, okuzimba ebigo.  
23 Era bulibba gye bali ng'obulaguli obubulamu mu maiso gabwe ababalayiriire ebirayiro: naye aijukirya obutali butuukirivu, kaisi bakwatibwe.  
24 Mukama Katonda kyava atumula ati nti Kubanga mwijukiirye obutali butuukirivu bwanyu, kubanga okusobya kwanyu kubikwirweku, ebibbiibi byanyu n'o kuboneka n’e biboneka mu bikolwa byanyu byonabyona; kubanga mwijukiirwe, mulikwatibwa n'o mukono.  
25 Wena, ai iwe omubbiibi asumitiibwe okufa, omukulu wa Isiraeri, aiziriirwe olunaku lwo, mu biseera eby'o butali butuukirivu obw'e nkomerero;  
26 ati bw'atumula Mukama Katonda nti toolawo enkofiira otikuleku engule: ekyo ti kiribba ate kityo: gulumizya ebiikaikaine, oikaikanye ebigulumiziibwe.  
27 ***Ndikifuundika, ndikifuundika, ndikifuundika: so n'ekyo ti kiribba ate, okutuusya mwene wakyo lw'aliiza, era ndikimuwa.***  
28 Wena, omwana w'o muntu, lagula otumule nti ati bw'a tumula Mukama Katonda eby'a baana ba Amoni n'e by'o kuvuma kwabwe; otumule nti ekitala, ekitala kisowoirwe, kiziguliirwe ekiwendo, okukiriisya, kibbe ng'e njota:  
29 nga bwe bakubonera ebyayangire, nga bwe baakulagula eby'o bubbeeyi, okukuteeka ku makoti g'a babbiibi abasumitiibwe okufa abaiziirwe olunaku lwabwe, mu biseera eby'o butali butuukirivu obw'e nkomerero.  
30 Kiizire mu kiraato kyakyo. Mu kifo mwe watondeirwe, mu nsi mwe wazaaliirwe, mwe ndikusalirira omusango.  
31 Era ndikufukiraku dala okunyiiga kwange; ndikufuuwaku omusyo ogw'o busungu bwange: era ndikuwaayo mu mukono gw'a bantu abali ng'e nsolo ab'a magezi okuzikirirya.  
32 Olibba nku gy'o musyo; omusaayi gwo gulibba wakati mu nsi; toliijukirwa ate: kubanga ninze Mukama nkitumwire.

**Ezekyeri  
Ensuula 22**

***Ebibbiibi Bya Yerusaalemi***  
1 Era ate ekigambo kya Mukama ni kingizira nga kitumula nti  
2 Wena, mwana w'o muntu, wasala omusango, wasala omusango ogw'e kibuga eky'o musaayi? kale kimanyisye emizizo gyakyo gyonagyona.  
3 Era tumula nti Ati bw'atumula Mukama Katonda nti ekibuga ekiyiwa omusaayi wakati mu ikyo so, ekiseera kyakyo kituukire, ekikola ebifaananyi okweyonoona okwegwagwawalya!  
4 Okolere omusango ogw'o musaayi gwo gw'o yiwire, era ogwagwawazibwa n'e bifaananyi byo bye wakolere; era osembeirye enaku gyo, era otuukire n'o mu myaka gyo: kyenviire nkufuula ekivumi eri amawanga, n'e ky'o kukudaalira eri ensi gyonagyona.  
5 Abo abakuli okumpi, n'abo abakuli ewala balikukudaalira, iwe alina eriina ery'o bugwagwa era aizwire okusasamala.  
6 bona, abakungu ba Isiraeri, buli muntu ng'o buyinza bwe, bwe buli, baabbanga mu iwe okuyiwa omusaayi.  
7 Mu iwe mwe baanyoomeranga itawabwe n'o mawabwe; wakati mu iwe mwe bakoleranga omugeni eby'o kujooga: mu iwe mwe balyazaamaanyanga abula itaaye n'o namwandu.  
8 Wanyoomanga ebintu byange ebitukuvu, n'o yonoonanga sabbiiti gyange.  
9 Abasaiza abawaayirirya baabbanga mu iwe okuyiwa omusaayi: n'o mu iwe mwe baliiranga ku nsozi: wakati mu iwe mwe bakoleranga eby'o bukaba.  
10 Mu iwe mwe babikuliire ku bwereere bwa itawabwe: mu iwe mwe bakwatira N'a maani omukali eyabbaire nga ti mulongoofu olw'o kweyawula kwe.  
11 Era waliwo akolere eky'o muzizyo n'o mukali wa mwinaye; era waliwo n'o gondi ayonoonere n'o bukaba mu k'o mwana we; era waliwo n'o gondi mu iwe eyakwaite mwanyoko we muwala wa itaaye.  
12 Mu iwe mwe baliiriire enguzi okuyiwa omusaayi; wasoloozerye amagoba ni bisukirira, era baliraanwa bo wabaviisiryemu amagoba ng'o kwatiibwe omuwudu ng'o jooga, era oneerabiire nze, bw'atumula Mukama Katonda.  
13 Bona, amagoba go agatali ga mazima ge wagobere kyenaviire ngakubbira mu ngalo n'o musaayi gwo ogwabbanga wakati mu iwe.  
14 Omwoyo gwo gulisobola okugumiinkirirya, oba emikono gyo girisoboka okubba n'a maani, mu naku mwe nditeeserya ebibyo? nze Mukama nkitumwire n'o kukola ndikikola.  
15 Era ndikusaasaanirya mu mawanga, ni nkutaataaganirya mu nsi nyingi; era ndikumalamu empitambiibbi yo.  
16 Awo oligwagwawazibwa ku bubwo wenka mu maiso g'a mawanga; kale olimanya nga ninze Mukama.  
17 Awo ekigambo kya Mukama ne kingizira nga kitumula nti  
18 Mwana w'o muntu, enyumba ya Isiraeri efuukire amasengere gye ndi: n’e bonabona bikomo na masasi n’e byoma n’e ibaati wakati mu kikoomi; masengere g’e feeza.  
19 Mukama Katonda kyava atumula ati nti Kubanga mwenamwena mufuukire masengere, bona, kyendiva mbakuŋaanya mu Yerusaalemi wakati.  
20 Nga bwe bakuŋaanya efeeza n'e bikomo n'e byoma n'a mabaati n'a masasi mu kyoto wakati okubifukutaku omusyo okubisaanuukya; ntyo bwe ndibakuŋaanya imwe nga ndiku obusungu n'e kiruyi, era ndibateekawo ni mbasaanuukya.  
21 Niiwo awo, ndibakuŋaanya ni mbafukutaku omusyo ogw'o busungu bwange, mwena mulisaanuuka wakati mu ikyo.  
22 Ng'e feeza bw'e saanuukira wakati mu kyoto, mwena bwe mulisaanuukira mutyo wakati mu ikyo; kale mulimanya nga ninze Mukama mbafukireku ekiruyi kyange.  
23 Awo ekigambo kya Mukama ne kingizira nga kitumula nti  
24 Mwana w'o muntu, kikobe nti iwe oli nsi eterongoosebwa, so tetonyebwaku maizi ku lunaku olw'o kunyiigiraku.  
25 Waliwo okwekobaana kwa banabbi baakyo wakati mu ikyo ng'e mpologoma ewuluguma etaagulataagula omuyigo: ariire emeeme gy'a bantu; banyaga eby'o bugaiga n'e by'o muwendo omungi; bafiire banamwandu baakyo okubba abangi wakati mu ikyo.  
26 Bakabona baakyo bagiriire ekyeju amateeka gange, era bagwagwawairye ebintu byange ebitukuvu: ti baawireemu bitukuvu n’e bitali bitukuvu, so ti bayigiriirye bantu okwawulamu ebitali birongoofu n'e birongoofu, era bagisire amaiso gaabwe esabbiiti gyange, nzena nvumisibwa mu ibo.  
27 Abakungu baakyo wakati mu ikyo bali ng'e misege egitaagulataagula omuyiigo; okuyiwa omusaayi n'o kuzikirirya emeeme kaisi bafune amagoba agatali ga mazima.  
28 Era banabbi baakyo babasiigiireku eibbumba eritasekwirwe kusa, nga babona ebyayangire era nga babalagula eby'o bubbeeyi, nga batumula nti Ati bw'atumula Mukama Katonda, Mukama nga so tatumwire.  
29 Abantu ab'o mu nsi bajoogere, ni basengererya okunyaga; Niiwo awo, ***beeraliikiriirye omwavu n'e yeetaaga, era bajoogere munaigwanga nga bamulanga bwereere.***  
30 Ni nsagira Omusaiza mu ibo eyandidaabiriirye olukomera n'a yemerera mu kituli ekiwagwirwe mu maiso gange ku lw'e nsi, ndeke okugizikirirya: naye ne ntabona n'o mumu.  
31 Kyenviire mbafukaku okunyiiga kwange; mbamalirewo n'o musyo ogw'o busungu bwange: ndetere ku mutwe gwabwe engira yabwe ibo, bw'atumula Mukama Katonda.

**Ezekyeri  
Ensuula 23**

***Aboluganda Ababiri Abenzi***  
1 Ekigambo kya Mukama ni kingizira ate nga kitumula nti  
2 Mwana w'o muntu, wabbairewo abakali babiri, mawabwe mumu:  
3 ni benda mu Misiri; bayendere mu butobuto bwabwe: eyo amabeere gaabwe gye ganyigiriziibwe, era eyo gye babbetentere enywanto egy'o kubba nga bakaali kumanya musaiza.  
4 N'a maina gabwe Okola, omukulu, n'o Okoliba, mugande we: ni babba bange ni bazaala abaana ab'o bwisuka n'a b'o buwala. N'a maina gabwe, Samaliya niiyo Okola, ne Yerusaalemi niiyo Okoliba.  
5 Okola n'a yenda bwe yabbaire owange; n'a suusuuta babende be, Abaasuli baliraanwa be,  
6 abavalanga kaniki, abakulu n'a bamasaza, bonabona baisuka abeegombebwa, abasaiza ab'e mbalaasi abebagaire embalaasi.  
7 N'a bagabira obwenzi bwe, bonabona basaiza ab'e Bwasuli abalonde: era buli gwe yasuusuutire, ni yeyonoonesya n'e bifaananyi byabwe byonabyona.  
8 So talekangayo bwenzi bwe okuva mu naku egy'e Misiri; kubanga mu butobuto bwe bagonere naye, ni babbetenta enywanto egy'o butabba nga bakaali kumanya musaiza: ni bamufukaku obwenzi bwabwe.  
9 Kyenaviire muwaayo mu mukono gwa baganzi be, mu mukono gw'a Baasuli be yasuusuutiire,  
10 Abo babiikula ku bwereere bwe: ni batwala abaana be ab'o bwisuka n'a b'o buwala; naye ni bamulekula n'e kitala: n'afuuka ekigambo eky'o buwemu mu bakaali; kubanga bamukomekereiryeku emisango.  
11 N’o mugande we Okoliba n'a bona ekyo, naye n'a musinga okukyama mu kusuusuuta kwe n’o mu bwenzi bwe obwabbanga obungi okusinga obwenzi bwa mugande we.  
12 Yasuusuutire Abaasuli, abaamasaza n'a bakulu, baliraanwa be, abavaalanga engoye eginekaaneka einu, ab'e mbalaasi abeebagaire embalaasi, bonabona balenzi abeegombebwa.  
13 Ne mbona ng'a gwagwawazibwa; bombiri bakwaite engira yimu.  
14 iye n'a yongera ku bwenzi bwe; kubanga yaboine abasaiza abatonebwa ku kisenge, ebifaananyi eby'a Bakaludaaya ebyatoneibwe n'e gerenge;  
15 nga besibire enkoba mu nkende, nga bagaziyirye ebiremba ng'e kifaananyi bwe kiri eky'a Babulooni mu Bukaludaaya, ensi mwe bazaaliirwe.  
16 Awo mangu ago nga yakaiza ababone n'a basuunsuuta n'a batumira ababaka mu Bukaludaaya.  
17 Abababulooni ni baiza gy'ali mu kitanda eky'o kutaka, ni bamwonoona n'o bwenzi bwabwe, iye n'a gwagwawazibwa nabo, omwoyo gwe ni gubatamwa.  
18 Kale atyo n'a biikula ku bwenzi bwe n'a biikula ku bwereere bwe: kale omwoyo gwange ni gumutamwa, ng'o mwoyo gwange bwe gwatamirwe mugande we.  
19 Era naye n'a tumula ku bwenzi bwe, ng'a ijukira enaku egy'o butobuto bwe, mwe yayendeire mu nsi ey'e Misiri.  
20 Awo n'a suunsuuta baganzi babwe, omubiri gwabwe ng'e nyama y'e ndogoyi, ni bibavaamu biri ng'e biva mu mbalaasi.  
21 Otyo n'o ijukira obukaba obw'o mu buto bwo, enywanto gyo bwe gyabbetenteibwe Abamisiri olw'a mabeere ag'o mu buwala bwe.  
22 Kale, iwe Okoliba, Ati bw'atumula Mukama Katonda nti bona, ndigolokosya ku iwe abende bo omwoyo gwo be gutamiirwe, ni mbaleeta okukulumba enjuyi gyonagyona:  
23 Abababulooni n'a Bakaludaaya bonabona, Pekodi n’o Sowa n’o Kowa, n'a Baasuli bonabona wamu nabo: abaisuka abeegombebwa, bonabona bamasaza n'a bakulu, abalangira n'a basaiza abaatiikirire, bonabona nga beebagaire embalaasi.  
24 Era balikutabaala nga bakwaite eby'o kulwanisya, amagaali n’e mpanka, era nga balina ekibiina eky'a mawanga; balyesimba okulwana naiwe, nga balina obugabo n'e ngabo n'e nkoofiira enjuyi gyonagyona: era ndibatiikira okusala emisango, ne bakusalira omusango ng'e misango gyabwe bwe giri.  
25 Era ndikusimbaku obuyaka bwange, boona balikubonererya n'e kiruyi; balikutoolaku enyindo yo n'a matu go; n'e kitundu kyo ekirifiikawo kirigwa n'e kitala: balitwala abaana bo ab'o bwisuka n'a b'o buwala; n'e kitundu kyo ekirifiikawo kiryokyebwa omusyo.  
26 Era balikwambulya ebivaalo byo; ni bakutoolaku eby'o buyonjo byo ebisa.  
27 Ntyo bwe ndimalyaawo gy'oli obukaba bwo n'o bwenzi bwo obwaviire mu nsi y'e Misiri: n'o kuyimusya n'o tobayimusirya ate amaiso go waire okwijukira Misiri ate.  
28 Kubanga Ati bw'atumula Mukama Katonda nti bona, ndikuwaayo mu mukono gw'a bo b'o kyawa, mu mukono gw'abo omwoyo gwo be gutamiirwe:  
29 Boona balikukola olw'o bukyawi, balikutoolaku omulimu gwo gwonagwona, ni bakuleka ng'oli bwereere nga tobiikiibweku: obwereere obw'o bwenzi bwo ni bubiikulibwa, obukaka bwo era n'o bwenzi bwo.  
30 Ebyo birikukolebwa, kubanga wayendere okusengererya ab'a mawanga era kubanga ogwagwawazibwa n'e bifaananyi byabwe.  
31 Watambuliire mu ngira ya mugande wo; kyendiva mpa ekikompe kyo mu mukono gwo.  
32 Ati bw'atumula Mukama Katonda nti Olinywa ku kikompe kya mugande wo, ekiwanvu era ekinene: olisekererwa dala n'o duulirwa: kirimu bingi.  
33 Oliizula obutamiivu n'o bwinike, ekikompe eky'o kusamaalirira n'o kulekebwawo, ekikompe kya mugande wo Samaliya.  
34 Olikinywa n'o kobbyankira, n'o meketa engyo gyakyo, n'o kanula amabeere go: kubanga nze nkitumwiire, bw'atumula Mukama Katonda.  
35 Mukama Katonda kyava atumula ati nti Kubanga oneerabiire, n'o nsuula enyuma w'a mabega go, kale weena bbaku obukaba bwo n'o bwenzi bwo.  
36 Era Mukama n'a nkoba nti mwana w'o muntu, wasala omusango gwa Okola ne Okoliba? Kale bakobere emizizyo gyabwe.  
37 Kubanga baayendere, n'o musaayi gudi mu mikono gyabwe, era baayendere ku bifaananyi byabwe; era n’a bataane baabwe be banzaaliire bababitirye mu musyo eri by'o kuliibwa.  
38 Era ate bankolere kino: bonoonere ekifo kyange ekitukuvu ku lunaku olumu, era boonoonere esabbiiti gyange.  
39 Kubanga bwe bamalire okwitira abaana baabwe ebifaananyi byabwe, kale ni baiza ku lunaku olwo mu kifo kyange ekitukuvu okukyonoona; era, bona, batyo bwe bakolere wakati mu nyumba yange.  
40 Era ate mwatumirye abantu abava ewala: abaatumiirwe omubaka, kale, bona, ni baiza; n'o naabira abo n'o ziga amaiso go ni weeyonja n'e by'o buyonjo;  
41 n'otyama ku kitanda eky'e kitiibwa, emeenza ng'e tegekeirwe mu maiso gakyo, kwe wateekere obubaani bwange n'a mafuta gange.  
42 N'e idoboozi ery'e kibiina ekyegolola lyabbaire naye: abatamiivu ni baleetebwa okuva mu idungu wamu n'a basaiza abakopi; ni bateeka ebikomo ku mikono gy'abo bombiri, n'e ngule ensa ku mitwe gyabwe.  
43 Awo ni ntumula ku oyo eyabbaire akairikire mu bwenzi nti atyanu benda ku iye, yena nabo.  
44 Ni bayingira gy'ali, nga bwe bayingiire eri omukali omwenzi: batyo bwe baayingiire eri Okola n'eri Okoliba, abakali abakaba.  
45 N'a batuukirivu, abo niibo balibasalira omusango ng'a bakali abenzi bwe basalirwa omusango era ng'a bakali abayiwa omusaayi bwe basalirwa omusango; kubanga benzi, n'o musaayi guli mu mikono gyabwe.  
46 Kubanga Ati bw'atumula Mukama Katonda nti ndibaniinisirya ekibiina ni mbawaayo okuyuuguumizibwa eruuyi n'e ruuyi n'o kunyagibwa.  
47 Kale ekibiina kiribakubba Amabbaale, ni babasumita n'e bitala byabwe; baliita abaana baabwe ab'o bwisuka n'a b'o buwala ni bookya enyumba gyabwe omusyo.  
48 Ntyo bwe ndikomya obubona mu nsi, abakali bonabona bayigirizibwe obutakola ng'o bukaba bwanyu bwe buli.  
49 Era balibasasula obukaba bwanyu, mwena mulibaaku ebibbiibi eby'e bifaananyi byanyu: kale mulimanya nga ninze Mukama Katonda.

**Ezekyeri  
Ensuula 24**

***Entamu Efumba***  
1 Ate mu mwaka ogw'o mwenda mu mwezi ogw'e ikumi ku lunaku olw'o mwezi olw'e ikumi ekigambo kya Mukama ni kingizira nga kitumula nti  
2 Omwana w'o muntu, wewandiikire eriina ery'o lunaku, ery'o lunaku olwa watyanu: kabaka w'e Babulooni yasembereire Yerusaalemi ku lunaku luno.  
3 Era ogerere enyumba enjeemu olugero obakobe nti ati bw'atumula Mukama Katonda nti Teekaku sefuliya, giteekeku, era ogifukemu amaizi:  
4 okuŋaanye ebifi byamu obiteekemu, buli kifi ekisa, ekisambi n'o mukono; giizulye amagumba agasinga okusa.  
5 Irira ku mbuli esinga obusa, otuume amagumba wansi wayo: gyeserye kusa; niiwo awo, amagumba gayo gafumbibwe wakati mu iyo.  
6 Mukama Katonda kyava atumula ati nti Gisangire ekibuga eky'o musaayi, esefuliya omuli obutalagi bwayo, so n'o butalagi bwayo ti bugiviiremu! gitoolemu kitundu kitundu; ti gwiriirweku kalulu.  
7 Kubanga omusaayi gwakyo guli wakati mu ikyo; kyaguteekere ku lwazi olwereere; ti kyagufukire ku itakali okugubiikaku enfuufu;  
8 guniiniisye ekiruyi okuwalana eigwanga, kyenviire nteeka omusaayi gwakyo ku lwazi olwereere, guleke okubiikibwaku.  
9 Mukama Katonda kyava atumula Ati nti gisangire ekibuga eky'o musaayi! era nzena nditeekera enkoomi okubba enene.  
10 Ti ndikira enku nyingi, oyakisye omusyo, ofumbire dala enyama, okwatisye amaizi g'e nyama, amagumba gasiriire.  
11 Kaisi ogiteeke ku manda gaayo nga ebulamu kintu, ebugume, n'e kikomo kyayo kiye, n'e mpitambiibbi yaayo esaanuuke mu iyo, obutalagi bwayo bumalibwewo.  
12 Kyekoowerye n'o kutegana: era naye obutalagi bwakyo obungi ti bukivaamu; obutalagge bwakyo ti buvaamu na musyo.  
13 Mu mpitambibbi yo mulimu obukaba: kubanga nakulongooserye so tewalongooseibwe, kyoliva oleka okulongoosebwa empitambibbi yo ate n'a kadiidiiri okutuusya lwe ndikuteeka ekiruyi kyange ku iwe.  
14 Nze Mukama nkitumwire: kirituuka nanze ndikikola; tindiira nyuma so ti ndisonyiwa so ti ndyejusa; ng'a mangira go bwe gali era ng'e bikolwa byo bwe biri, bwe balikusalira omusango, bw'atumula Mukama Katonda.

***Omukali Wa Ezekyeri Afa***  
15 Era ekigambo kya Mukama ni kingizira nga kitumula nti  
16 Omwana w'o muntu, bona, olibba olyawo ne nkutoolaku ekyo amaiso go kye geegomba: era naye towuubaalanga so tokunganga maliga so n'a maliga go galekenga okukulukuta  
17 Teeka ebikowe naye kasirise towuubaalira afiire, weesibe ekiremba kyo, onaanike engaito gyo mu bigere, so tobiika ku munwa gwo, so tolyanga ku mere ey'a bantu.  
18 Awo ne ntumula n'a bantu amakeeri; olw’eigulo mukali wange n'afa: n’e nkola amakeeri nga bwe nalagiirwe.  
19 Abantu ni bankoba nti tootukobere ebigambo bino bwe biri ku ife, kyova okola otyo?  
20 Awo ni mbakoba nti ekigambo kya Mukama kyangiziire nga kitumula nti  
21 koba enyumba ya Isiraeri nti Ati bw'atumula Mukama Katonda nti bona, ndyonoona ekifo kyange ekitukuvu, amalala ag'o buyinza bwanyu, amaiso ganyu kye gegomba, n'ekyo emeeme yanyu ky'e saasira; kale abaana banyu ab'o bwisuka n'a b'o buwala be mwalekere enyuma baligwa n'e kitala.  
22 Mwena mulikola nga nze bwe nkolere: ti mulibiika ku mimwa gyanyu so ti mulirya mere ya bantu.  
23 N'e biremba byanyu biribba ku mitwe gyanyu, n'e ngaito gyanyu mu bigere byanyu: ti muliwuubaala so ti mulikunga; naye muliyongoberera mu butali butuukirivu bwanyu, ni musinda buli muntu n'o mwinaye.  
24 Kityo Ezeekyeri alibba gye muli akabonero; nga byonabyona bwe biri by'a kolere mutyo bwe mulikola: ekyo bwe kiriiza, kale kaisi ni mutegeera nga ninze Mukama Katonda.  
25 Wena, mwana w'o muntu, ku lunaku lwe ndibatoolaku amaani gaabwe, eisanyu ery'e kitiibwa kyabwe, amaiso gaabwe kye geegomba, n'ekyo kye bateekaku omwoyo gwabwe, abaana baabwe ab'o bwisuka n'a b'o buwala,  
26 kale ku lunaku olwo ti kiribba kityo ng'oyo aliwona aliiza gy'oli okukikuwulirya n'a matu go!  
27 Ku lunaku lwo omunwa gwo gulyasamira oyo alibba ng'a wonere, n'o tumula so tolibba kasiru ate: kityo olibba kabonero gye bali; kale balimanya nga ninze Mukama.

**Ezekyeri  
Ensuula 25**

***Obunabbi Eri Amoni***  
1 Awo ekigambo kya Mukama ni kingizira nga kitumula nti  
2 Mwana w'o muntu, simba amaiso okwolekera abaana ba Amoni, obalagulireku:  
3 okobe abaana ba Amoni nti mu wulire ekigambo kya Mukama Katonda: Ati bw'atumula Mukama nti Kubanga watumwire nti siisiikya, eri awatukuvu wange, bwe wayonooneka; n'eri ensi ya Isiraeri bwe yazikiibwa; n'eri enyumba ya Yuda bwe baaba mu busibe:  
4 bona, kyendiva nkuwaayo eri abaana ab'e buvaisana okubba obutaka, kale balisiisira ensiisira gyabwe mu iwe, ne batyama mu iwe; balirya ebibala byo, era balinywa amata go.  
5 Era ndifuula bona okubba ng'e kisibo eky'e ŋamira, n'a baana ba Amoni okubba ng'e kifo embuli we gigalamira: kale mulimanya nga ninze Mukama.  
6 Kubanga ati bw'atumula Mukama Katonda nti Kubanga okubbire mu ngalo, n'o samba n'e bigere, n'o sanyukira ku nsi ye Isiraeri n'e kyeju kyonakyona eky'o mu meeme yo;  
7 bona, Kyenviire nkugololeraku omukono gwange, era ndikuwaayo okubba omunyago eri amawanga; era ndikuzikirirya mu mawanga, ni nkumalamu mu nsi egyo: ndikufaafaaganya; kale olimanya nga ninze Mukama.

***Obunabbi Ku Mowabu***  
8 Ati bw'atumula Mukama Katonda nti Kubanga Mowaabu ne Seyiri batumula nti bona, enyumba ye Yuda efaanana amawanga gonagona;  
9 bona, kyendiva mbagulira abaana b'e buvaisana oluuyi lwe Mowaabu okuva mu bibuga, okuva mu bibuga bye ebiri ku nsalo ye, ekitiibwa eky'e nsi, Besuyesimosi, Baalumyoni, n’e Kiriyasayimu,  
10 okutabaala abaana ba Amoni, era ndibawa okubba obutaka, abaana ba Amoni balekenga okwijukirwanga mu mawanga:  
11 era ndituukirirya emisango ku Mowaabu; kale balimanya nga ninze Mukama.

***Obunabbi Ku Edomu***  
12 Ati bw'atumula Mukama Katonda nti Kubanga Edomu akolere kubbiibi enyumba ya Yuda ng'a walana eigwanga, era ayonoonere inu era yewalaniire eigwanga ku ibo;  
13 Mukama Katonda kyava atumula ati nti ndigololera ku Edomu omukono gwange, ni mu malamu abantu n'e nsolo: era ndigizikya okuva e Temani: okutuuka e Dedani baligwa n'e kitala.  
14 Era nditeeka eigwanga lyange ku Edomu n'o mukono gw'a bantu bange Isiraeri; era balikolera mu Edomu ng'o busungu bwange bwe buli era ng'e kiruyi kyange bwe kiri: kale balimanya okuwalana kwange, bw'atumula Mukama Katonda.

***Obunabbi Ku Bafirisuuti***  
15 Ati bw'atumula Mukama Katonda nti kubanga Abafirisuuti bakolere nga bawalana eigwanga, era bawalanire eigwanga emeeme yaabwe ng'e riku ekyeju, okugizikirirya n'o bulabe obutawaawo;  
16 Mukama Katonda kyava atumula ati nti bona, ndigololera ku Bafirisuuti omukono gwange, era ndimalawo Abakeresi, ni ndikirirya ekitundu ekifiikirewo eky'o ku itale ly'e nyaza.  
17 Era ndiwalana ku ibo eigwanga eikulu nga mbanenya n'e kiruyi: kale balimanya nga ninze Mukama, bwe ndibateekaku eigwanga lyange.

**Ezekyeri  
Ensuula 26**

***Obunabbi Ku Tuulo***  
1 Awo olwatuukire mu mwaka ogw'e ikumi n'e isatu ku lunaku olw'o luberyeberye olw'o mwezi ekigambo kya Mukama ne kingizira nga kitumula nti  
2 Omwana w'o muntu, kubanga Tuulo atumwire ku Yerusaalemi nti siisiikya! oyo amenyekere eyabbanga omulyango ogw'a mawanga; akyukiire gye ndi: atyanu iye ng'a malire okuzikibwa nze ndigaigawala:  
3 Mukama Katonda kyava atumula ati nti bona, ndi mulabe wo, iwe Tuulo, era ndikutabaalya amawanga mangi, ng'e nyanza bw'e tabaala amayengo gayo.  
4 Kale balizikirirya babbugwe b'e Tuulo, ni bamenyera dala ebigo bye: era ndimukolokotaku enfuufu ye, ni mufuula olwazi olwereere.  
5 yabbanga kifo kyo kutegerangaku migonjo wakati mu nyanza: kubanga ninze nkitumwire, bw'atumula Mukama Katonda: era kyabbanga munyago gwa mawanga.  
6 N'a bawala be abali mu itale baliitibwa n'e kitala: kale balimanya nga ninze Mukama.  
7 Kubanga Mukama Katonda bw'atumula ati nti bona, ndireeta ku Tuulo Nebukaduneeza kabaka w'e Babulooni; kabaka wa bakabaka, okuva obukiika obugooda, ng'alina embalaasi n'a magaali n'a beebagaire embalassi n'e kibiina n'a bantu bangi.  
8 Aliita n'e kitala bawala bo abali mu itale era alikuzimbaku ebigo, n'a kutuumaku ekifunvu, n'a kuyimusiryaku engabo.  
9 Era alisimba ebintu bye ebitomera ku babugwe bo, era alimenyera dala ebigo byo n'e mpasa gye.  
10 Embalaasi gye kubanga giyingire obungi, enfuufu yaagyo erikubiikaku: babugwe bo balitengera olw'o luyoogaanu lw'abo abeebagala embalaasi n'e mpanka n'a magaali, bw'aliyingira mu miryango gyo, ng'a bantu bwe bayingira mu kibuga ekiwagwirwemu ekituli.  
11 Aniinirira enguudo gyo gyonagyona n'e binuulo by'e mbalaasi gye: aliita abantu bo n'e kitala, n'e mpango egy'a maani go giriika wansi.  
12 Era balinyaga obugaiga bwo, n'e by'o buguli bwo balibifuula omuyigo: era balimenyera dala babbugwe bo, ne bazikirirya enyumba gyo egy'o kwesiima: era baligalamirya amabbaale go n'e misaale gyo n'e nfuufu yo wakati mu maizi.  
13 Era ndikomya eidoboozi ery'e nyembo gyo: n'o kuvuga kw'e nanga gyo ti kuliwulirwa ate.  
14 Era ndikufuula olwazi olwereere: era wabbanga kifo kyo kutegerangaku migonjo: tolizimbibwa ate: kubanga ninze Mukama nkitumwire, bw'a tumula Mukama Katonda.  
15 Ati Mukama Katonda bw'akoba Tuulo nti ebizinga ti biritengera olw'o kubwatuka olw'o kugwa kwo, abaliku ebiwundu bwe balisinda, ng'a baitira ekiwendo wakati mu iwe?  
16 Awo abalangira bonabonna ab'e nyanza baliva ku ntebe gyabwe, ni bambula ebivaalo byabwe, ni beetoolaku engoye gyabwe egy'e idalizi: balivaala okuteengera; balityama ku itakali nga batengera buli kaseera ni bakusamaalirira.  
17 Era balitandika okukukungubagira ni bakukoba nti ng'o zikiriire, iwe eyatyamibwangamu abalu nyanza, ekibuga ekyayatiikiriire, ekyabbaire amaani ku nyanza, kyo n'abo abakityamamu, abagwisyaku entiisya yaabwe ku abo bonabona abaagitambulirangamu!  
18 Atyanu ebizinga biritengera ku lunaku olw'o kugwa kwo: niiwo awo, ebizinga ebiri mu nyanza birikeŋentererwa olw'okwaba kwo.  
19 Kubanga ati bw'atumula Mukama Katonda nti bwe ndikufuula ekibuga ekyalekeibwewo, ng'e bibuga ebitatyamiibwemu; bwe ndi kuniinisyaku enyanza, amaizi amangi ni gakubiikaku;  
20 kale ndikutengerya wamu n'abo abaika mu biina, eri abantu ab'o mu biseera eby'eira, era ndikutyamisya mu njuyi gy'e nsi egya wansi, mu bifo ebyalekeibwewo obw'eira, wamu n'abo abaika mu biina, olekenga okutyamibwamu; era nditeeka ekitiibwa mu nsi ey'a balamu:  
21 ndikufuula entiisya, so tolibbaawo ate: waire nga bakusagira, naye ti baakubonenga ate enaku gyonagyona, bw'atumula Mukama Katonda.

**Ezekyeri  
Ensuula 27**

***Okukungubagira Tuulo***  
1 Ekigambo kya Mukama ne kingizira ate nga kitumula nti  
2 Wena, mwana w'o muntu, tandika okukungubagira Tuulo:  
3 okobe Tuulo nti ai we atyama awayingirirwa mu manyanza, omusuubuzi ow'a mawanga eri ebizinga ebingi, Ati bw'atumula Mukama Katonda nti iwe, ai Tuulo otumwire nti nze natuukiriire mu busa.  
4 Ensalo gyo giri mu mwoyo gw'e nyanza, abazimbi bo batuukiriirye obusa bwo.  
5 Embaawo gyo gyonagyona bagitoire mu miberozi egiva ku Seniri: batoole emivule ku Lebanooni okukukolera omulongooti.  
6 Enkasi gyo bagikolere mu myera egya Basani: emanga gyo bagikozeserye masanga agawaayirwa mu nzo egyaaviire ku bizinga by'e Kitimu.  
7 Eitanga lyo lyabbaire lye bafuta eriku omulimu ogw'e idalizi ogwaviire e Misiri, libbe gy'oli ebendera: engoye egya kaniki n'e gy'e fulungu egyaviire ku bizinga bye erisa niigyo gyabbaire eitandaliwa lyo.  
8 Abatyama mu Sidoni ne Aluvadi niibo babbaire abavugi bo: abagezigezi ibo baali mu niiwe, ai Tuulo, niibo babbaire ababbinga bo.  
9 Abakaire ba Gebali n'a bagezigezi baayo babbaire mu niiwe, nga niibo bakozi bo: ebyombo byonabyona eby'o ku nyanza n'a balunyanza baabyo baabbanga mu niiwe okuwamba eby'o buguli bwo.  
10 Obuperusi ne Ludi ne Puti baali mu igye lyo, abasaiza bo abalwani: bawanikanga mu iwe engabo n'e nkoofiira: batendere obusa bwo.  
11 Abasaiza ab'e Yaluvadi wamu n'e igye lyo babbanga ku babugwe bo okwetooloola, n'a Bagamada baabbanga mu bigo byo: baawanikanga engabo gyabwe ku babugwe bo okwetooloola: batuukiriirye obusa bwo.  
12 Talusiisi niiye yabbanga omusuubuzi wo olw'o bugaiga obw'e ngeri gyonagyona: bawangayo olw'obuguli bwo efeeza n'e byoma n'a mabaati n'a masasi.  
13 Yavani, Tubali, ne Meseki, niibo babbaire abasuubuzi bo: baawanga emibiri gy'a bantu n'e bintu eby'e bikomo olw'o buguli bwo.  
14 Ab'o mu nyumba ya Togaluma baawangayo embalaasi n'embalaasi egy'e ntalo n'e nyumbu olw'ebintu byo.  
15 Abasaiza ab'e Dedani niibo babbaire abasuubuzi bo: ebizinga bingi ebyabbaire akatale ak'omu mukono gwo: bakuleeteranga okuwaanyisya amasanga n'emitoogo.  
16 Obusuuli yabbanga, musuubuli wo olw'o lufulube lw'e mirimu gyo: baawangayo olw'e bintu byo amabbaale aga nawandagala n'o lugoye olw'e fulungu n'o mulimu ogw'eidalizi ne bafuta ensa ne kolali n'a mabbaale amatwakaali,  
17 Yuda n'e nsi ye Isiraeri baabbanga basuubuzi bo: baawangayo olw'o buguli bwo eŋaanu ey'e Minisi n'e by'a kaloosa n'o mubisi gw'e njoki n'a mafuta n'e nvumbo.  
18 Damasiko yabbanga musuubuzi wo olw'o lufulube olw'e mirimu gyo, olw'o lufulube lw'o bugaiga obw'e ngeri gyonagyona: n'o mwenge ogw'e Keruboni n'e byoya by'e ntama ebyeru.  
19 Vedani ne Yavani baawangayo olw'e bintu byo enkosi: ekyoma ekimasamasa ne gasiya ne kalamo byabbanga mu buguli bwo.  
20 Dedani yabbanga musuubuli wo olw'e ngoye egy'o muwendo omungi egy'okwebagaliraku.  
21 Obuwalabu n’a balangira bonabona ab'e Kedali abo baabbanga basuubuzi bo mu mukono gwo: baabbanga basuubuzi bo olw'a baana b'e ntama n'e ntama enume n'e mbuli.  
22 Abasuubuli ab'e Seeba ne Laama baabbanga basuubuli bo: baawangayo olw'e bintu byo eby'a kaloosa ebisinga byonabyona n'a mabbaale gonagona ag'o muwendo omungi n'e zaabu.  
23 Kalani, ne Kane ne Edeni n'a basuubuzi ab'e Seeba ne Asuli, ne Kirunaadi baabbanga basuubuzi bo.  
24 Abo niibo baabbanga abasuubuzi bo olw'e bintu ebironde, olw'e mitumba gya kaniki n'e mirimu egy'e idalizi, n’e sanduuku egy'ebivaalo egineekaneeka, egisibibwa n'e miguwa egikolebwa emivule, mu by'o buguli bwo.  
25 Ebyombo eby'e Talusiisi niibyo byakutambuliranga olw'o buguli bwo: era wagaigawaire n'obba we kitiibwa kinene mu mwoyo gw'e nyanza.  
26 Abavugi bo bakuusirye awali amaizi amangi: omuyaga ogw'e buvaisana gukumenyere mu mwoyo gw'enyanza.  
27 Obugaiga bwo n'e bintu byo, obuguli bwo, abalunyanza bo, n'a babbinga bo, abakozi bo n'a bawamba obuguli bwo, N'a basaiza bo bonabona abalwani abaali mu iwe, wamu n'e kibiina kyo kyonakyona ekiri mu iwe wakati, baligwa mu mwoyo gw'e nyanza ku lunaku olw'o kugwa kwo.  
28 Olw'e idoboozi ery'o kuleekaana kw'a babbinga bo, ebyalo ebirirainewo biritengera.  
29 N'abo bonabona abakwata enkasi, abalunyanza n'a babbinga bonabona ab'o ku nyanza baliva mu byombo byabwe, balyemerera ku lukalu,  
30 era baliwulirya eidoboozi lyabwe, nga bakukungira, era baliira nga baliku obwinike, ni basuula enfuufu ku mitwe gyabwe, era balyekulukuunya mu ikoke:  
31 era balikumwera ne beesiba ebinyakinyaki, era balikukungira amaliga emeeme gyabwe nga giriku obwinike, nga bawuubaala inu dala.  
32 Awo nga bakubba ebiwoobe balitandiika okukukungubagira ne bakukungubagira nga batumula nti yani afaanana Tuulo, afaanana oyo asirikibwa wakati mu nyanza?  
33 Ebintu byo bwe byavanga ku nyanza, waizulyanga amawanga mangi: wagaigawairye bakabaka b'e nsi n’o lufulube lw'o bugaiga bwo n'o lw'o buguli bwo.  
34 Mu biseera enyanza bwe yakumenyere mu buliba obw'a maizi, obuguli bwo n'e kibiina kyo kyonakyona nI bigwa wakati mu iwe.  
35 Abo bonabona abali ku bizinga bakusamaaliririire, na bakabaka baabwe batiire inu dala, amaiso gaabwe geeraliikiriire.  
36 Abasuubuzi ab'o mu mawanga bakunionsola; ofuukire entiisya, so toobbengawo ate enaku gyonagyona.

**Ezekyeri  
Ensuula 28**

***Obunabbi Ku Kabaka We Tuulo***  
1 Ekigambo kya Mukama nI kingizira ate nga kitumula nti  
2 Mwana w'o muntu, koba omulangira w’e Tuulo nti ati bw'atumula Mukama Katonda nti Kubanga omwoyo gwo gugulumiziibwe n'o tumula nti ninze katonda, ntyaime ku ntebe ya Katonda wakati mu nyanza: era naye oli muntu buntu so ti Katonda, waire nga wasimbire Omwoyo gwo ng'o mwoyo gwa Katonda:  
3 bona, olina amagezi okusinga Danyeri; wabula kyama kye basobola okukugisa:  
4 weefuniire obugaiga olw'a magezi go n'o kutegeera kwo, n'o funa ezaabu n'e feeza mu by'o bugaiga byo:  
5 oyongeire obugaiga bwo olw'a magezi go amangi n'o lw'o kusuubula kwo, n'o mwoyo gwo gugulumizibwa olw'o bugaiga bwo:  
6 Mukama Katonda kyava atumula ati nti Kubanga osimbire Omwoyo gwo ng'o mwoyo gwa Katonda;  
7 bona, kyendiva nkuleetaku banaigwanga, ab'e ntiisya ab'o mu mawanga: kale balisowola ebitala byabwe okulwanisya obusa obw'a magezi go, era balyonoona okumasamasa kwo.  
8 Balikwikya mu biina; era olifa ng'a ibo bwe bafiire abaitiirwe mu mwoyo gw'e nyanza.  
9 Olyeyongera ate okukobera mu maiso g'oyo akwita nti ninze Katonda? naye oli muntu buntu so ti Katonda mu mukono gw'oyo akusumita.  
10 Olifa ng'aibo bwe bafiire abatali bakomole n'o mukono gwa banaigwanga: kubanga nze nkitumwire, bw'atumula Mukama Katonda.  
11 Era ate ekigambo kya Mukama ne kingizira nga kitumula nti  
12 Mwana w'o muntu, tandika okukungubagira kabaka w'e Tuulo omukobe nti ati bw'atumula Mukama Katonda nti oteeka akabonero ku muwendo, ng'o izwire amagezi, ng'o lingiriire obusa.  
13 Wabbaire mu Adeni olusuku lwa Katonda; buli ibbaale ery'o muwendo omungi lyabbanga ly'o kukubiikaku, sadio, topazi, ne alimasi, berulo, sokamu, ne yasepi, safiro, eibbaale erya nawandagala, ne kabunkulo, n'e zaabu: emirimu egy'e bitaasa byo n'e gy'e ndere gyo gyabbaire mu iwe; gyategekeibwe ku lunaku kwe watonderwe.  
14 Wabbaire kerubi eyafukibwiiku amafuta abiikaku: era ninze nakusimbire n'o kubba n'o bba ku lusozi lwa Katonda olutukuvu; watambwire eruuyi n'e ruuyi wakati mu mabbaale ag'o musyo.  
15 Wabbaire ng'o tuukiriire mu mangira go okuva ku lunaku kwe watonderwe okutuusya obutali butuukirivu lwe bwabonekere mu iwe.  
16 Bakwizwiirye wakati ekyeju olw'o lufulube olw'o kusuubula kwo, n'o yonoona: kyenviire nkusuula nga nkutoola ku lusozi lwa Katonda nga nkulanga obwonoonefu; era nkuzikirirya, ai kerubi abiikaku, okuva wakati mu mabbaale ag'o musyo.  
17 Omwoyo gwo gwagulumiziibwe olw'o busa bwo, wakyamirye amagezi go olw'o kumasamasa kwo: nkuswire wansi, nkutaire mu maiso ga bakabaka, bakulingirire.  
18 Wayonoonere ebifo by'o ebitukuvu olw'o lufulube olw'o butali butuukirivu bwo mu kusuubula kwo okutali kwa mazima; kyenviire ntoola omusyo wakati mu iwe, gukwokyerye, era nkufiire ikoke ku itakali mu maiso g'abo bonabona abakulingirira.  
19 Abo bonabona abakumaite mu mawanga balikwewuunya: ofuukire entiisya so toobbengawo ate enaku gyonagyona.

***Obunabbi Eri Sidoni***  
20 Awo ekigambo kya Mukama ni kingizira nga kitumula nti  
21 Mwana w'o muntu, simba amaiso go okwolekera Sidoni kiragule,  
22 otumule nti ati bw'atumula Mukama Katonda nti bona, nze ndi mulabe wo, ai Sidoni; era ndigulumizibwa wakati mu iwe: kale balimanya nga ninze Mukama, bwe ndimala okutuukiririrya mu ikyo emisango, ne ntukuzibwa mu ikyo  
23 Kubanga ndiweererya mu ikyo kawumpuli n'o musaayi mu nguudo gyakyo; n'a baliku ebiwundu baligwa wakati mu ikyo, ekitala nga kikirumba enjuyi gyonagyona; kale balimanya nga ninze Mukama.  
24 Kale ti walibbaawo ate omufuwandizi ogusumita eri enyumba ya Isiraeri waire eiwa erinakuwalya ku abo bonabona ababeetooloire, ababagiriranga ekyeju; kale balimanya nga ninze Mukama Katonda.  
25 Ati bw'atumula Mukama Katonda nti Bwe ndibba nga malire okukuŋaanya enyumba ya Isiraeri okubatoola mu mawanga, mwe basaansaanyiziibwe, ni ntukuzibwa mu ibo mu maiso g'a mawanga, kale balityama mu nsi yabwe gye nawaire omwidu wange Yakobo.  
26 Era balityama omwo mirembe; niiwo awo, balizimba enyumba ni basimba ensuku egy'e mizabbibu, ne batyama mirembe nga babulaku kye batya; bwe ndibba nga malire okutuukirirya emisango ku abo bonabona ababagiriire ekyeju ababeetooloire; kale balimanya nga ninze Mukama Katonda wabwe.

**Ezekyeri  
Ensuula 29**

***Obunabbi Eri Misiri***  
1 Mu mwaka ogw'e ikumi mu mwezi ogw'e ikumi ku lunaku olw'o mwezi olw'e ikumi n'eibiri ekigambo kya Mukama ne kingizira nga kitumula nti  
2 Mwana w'o muntu, simba amaiso go okwolekera Falaawo kabaka w’e Misiri omulagulireku no ku Misiri yonayona:  
3 tumula okobe nti ati bw'a tumula Mukama Katonda nti bona, ndi mulabe wo, Falaawo kabaka w’e Misiri, ogusota ogunene ogugalamira wakati mu mwiga gyagwo, ogutumwire nti omwiga gwange, gwange, era ngwekoleire nzenka.  
4 Era nditeeka amalobo mu nsaya gyo, n'e byenyanza eby'o mu miiga gyo ndibikwataganya n'a magamba go; era ndikuniinisya okukutoola wakati mu miiga gyo, wamu n'e byenyanza byonabyona eby'o mu miiga gyo ebikwatagana n'a magamba go.  
5 Era ndikuleka ng'o suuliibwe mu idungu, iwe n'e byenyanza byonabyona eby'o mu miiga gyo: oligwa ku itale ewanza; tolikuŋaayizibwa so toliyoolebwa: nkuwaireyo okubba emere eri ensolo egy'o ku nsi n'eri enyonyi egy'o mu ibbanga.  
6 Kale bonabona abali mu Misiri balimanya nga ninze Mukama, kubanga baabbanga mwigo gwo lugada eri enyumba ya Isiraeri.  
7 Bwe bakukwata ku mukono, n'o menyeka n'o yasya ebibega byabwe byonabyona: era bwe beesigama ku iwe, n'o menyeka, n'o yemererya enkende gyabwe gyonagyona.  
8 Mukama Katonda kyava atumula ati nti bona, ndikuleetaku ekitala, ni nkumalamu abantu n'e nsolo.  
9 N'e nsi y'e Misiri eribba matongo era nsiko; kale balimanya nga ninze Mukama: kubanga atumwire nti omwiga gwange, era ninze nagukolere.  
10 Kale, bona, nze ndi mulabe wo, era ndi mulabe w'e miiga gyo, era ndifuula ensi y'e Misiri ensiko enjereere n'a matongo, okuva ku kigo eky'e Sevene okutuuka n'o ku nsalo ey'e Buwesiyopya.  
11 Ti walibba kigere kyo muntu ekiribitamu so ti walibba kigere kye nsolo ekiribitamu, so terityamibwamu emyaka ana.  
12 Era ndifuula ensi y'e Misiri amatongo wakati mu nsi gyalekeibwewo, n'e bibuga byayo mu bibuga ebizikibwa biribba matongo emyaka ana: era ndisaansaanirya Abamisiri mu mawanga ni mbataataaganyirya mu nsi nyingi.  
13 Kubanga ati bw'atumula Mukama Katonda nti emyaka ana nga gibitirewo ndikuŋaanya Abamisiri okubatoola mu mawanga mwe basaansaanyiziibwe:  
14 era ndiiryawo obusibe obw'e Misiri, ni mbairya mu nsi ey'e Pasulo, mu nsi mwe bazaaliirwe; era balibba eyo obwakabaka obwajeezeibwe.  
15 Bulisinga obwakabaka bwonabwona okujeezebwa; so ti bulyegulumizya ate ku mawanga: era ndibakendeerya, so ti balifuga ate mawanga.  
16 So tebulibba ate bwesige bwe nyumba ya Isiraeri, nga bwijukirya obutali butuukirivu, bwe bakebuka okubalingiriira; kale balimanya nga ninze Mukama Katonda.  
17 Awo olwatuukire mu mwaka ogw'abiri mu musanvu mu mwezi ogw'o luberyeberye ku lunaku olw'o mwezi olw'o luberyeberye ekigambo kya Mukama ni kingizira nga kitumula nti  
18 Mwana w'o muntu, Nebukadduleeza kabaka we Babulooni yatabairye eigye lye olutabaalo olunene okulwanisya Tuulo: buli mutwe ne gubbaaku empata, na buli kibega ne kibambuka: era naye ti yabbaire n'e mpeera, waire egye lye okuva e Tuulo, olw'o lutabaalo lwe yakitabaire:  
19 Mukama Katonda kyava atumula ati nti bona, ndiwa Nebukadduleeza kabaka w'e Babulooni ensi y'e Misiri; era alitwalira dala olufulube lw'a bantu baayo, n'a nyaga omunyago gwamu, n'a nyaga omuyiigo gwamu; era niiyo eribba empeera ey'e igye lye.  
20 Muwaire ensi y'e Misiri okubba empeera ye gye yatabaaliire, kubanga baakola omulimu gwange, bw'atumula Mukama Katonda.  
21 Ku lunaku olwo ndimererya eiziga enyumba ya Isiraeri, era ndikuwa okwasama omunwa wakati mu ibo; kale balimanya nga ninze Mukama.

**Ezekyeri  
Ensuula 30**

***Okukungubagira Misisri***  
1 Ekigambo kya Mukama ni kingizira ate nga kitumula nti  
2 Mwana w'o muntu, lagula otumule nti ati bw'atumula Mukama Katonda nti muwowogane nti Gisangire olunaku!  
3 Kubanga olunaku luli kumpi, olunaku lwa Mukama niilwo luli okumpi, olunaku olw'ebireri; kiribba kiseera kya banaigwanga.  
4 Era ekitala kiriniina ku Misiri, n'o bubalagali bulibba Buwesiyopya, abo abaititiibwe bwe baligwa mu Misiri; era balitoolawo olufulube lw'a bantu baamu, n'e misingi gyayo girimenyekera dala.  
5 Obuwesiyopya, ne Puti, ne Ludi, n'a bantu bonabona abaatabulwa, ne Kubu, n'a baana bonabona ab'e nsi eragaine, baligwa wamu nabo n'e kitala.  
6 Ati bw'atumula Mukama nti Era n'abo abakwatirira Misiri baligwa, n'a malala ag'o buyinza bwayo galitengera: okuva ku kigo eky'e Sevene baligwa omwo n'e kitala, bw'atumula Mukama.  
7 Era balibba nga balekeibeewo wakati mu nsi egyalekeibwewo, n'e bibuga byayo biribba wakati mu bibuga ebyazikiibwe.  
8 Kale balimanya nga ninze Mukama, bwe ndimala okukuma omusyo mu Misiri, n'a babeezi baayo bonabona nga bazikiriire:  
9 Ku lunaku olwo ababaka balitambula nga bava mu maiso gange nga babirira mu byombo okutiisya Abesiyopya abeegolola; kale obubalagali bulibba ku ibo, nga ku lunaku lwe Misiri; kubanga, bona, lwiza.  
10 Ati bw'atumula Mukama Katonda nti era ndikomya olufulube lw'a bantu be Misiri n'o mukono gwa Nebukadduleeza kabaka w'e Babulooni.  
11 iye n'a bantu be awamu naye, ab'e ntiisya ab'o mu mawanga, baliyingiribwa okuzikirirya ensi; era balisowola ebitala byabwe okulwanisya Misiri, ne baizulya ensi abo abaitiibwe.  
12 Era ndikalya emiiga, ni ntunda ensi mu mukono gw'a bantu ababbiibi; era ndirekesyaawo nsi ne byonabyona ebirimu n'o mukono gwa banaigwanga: nze Mukama nkitumwire.  
13 Ati bw'atumula Mukama Katonda nti era ndizikirirya n'e bifaananyi, era ndimalamu esanamu mu Noofu; so ti walibba ate mulangira ava mu nsi y'e Misiri: era nditeeka entiisya mu nsi y'e Misiri.  
14 Era ndirekesyaawo Pasulo, ne nkuma omusyo mu Zowani, ni ntuukirirya emisango mu No.  
15 Era ndifuka ekiruyi kyange ku Sini, ekigo kye Misiri; era ndimalawo olufulube olw'a bantu ba No.  
16 Era ndikuma omusyo mu Misiri; Sini kiribba n'o bubalagali bungi, n’e No kirimenyeka: n’e Noofu kiribba n’a balabe emisana.  
17 Abaisuka ba Aveni n'a be Pibesesi baligwa n'e kitala: n'ebibuga bino biryaba mu busibe.  
18 Era e Tekafunekeesi n’o musana gulyetoolawo, bwe ndimenyera eyo ejooko gye Misiri, n'a malala ag'o buyinza bwayo galiwaawo omwo: kyona ekireri kirikibiikaku, na bawala baakyo balyaba mu busibe.  
19 Ntyo bwe ndituukirirya emisango mu Misiri: kale balimanya nga ninze Mukama.  
20 Awo olwatuukire mu mwaka ogw'e ikumi n'ogumu mu mwezi gw'o luberyeberye ku lunaku olw'omwezi olw'o musanvu ekigambo kya Mukama ni kingizira nga kitumula nti  
21Mwana w'o muntu, menyere omukono gwa Falaawo kabaka w'e Miisiri; era, bona, ti gusibiibwe okusiigaku obulezi, okuteekaku ekiwero okugusiba, gubbe n'a maani okukwata ekitala.  
22 Mukama Katonda kyava atumula ati nti bona, ndi mulabe wa Falaawo kabaka w'e Misiri, era ndimenya emukono gwe, ogw'a maani n'o gwo ogwamenyekere; era ndigwisya ekitala okuva mu mukono gwe.  
23 Era ndisaansaanirya Abamisiri mu mawanga, era ndibataataaganyirya mu nsi nyingi.  
24 Era ndinywezya emikono gya kabaka w'e Babulooni, ni nteeka ekitala kyange mu mukono gwe: naye ndimenya emikono gya Falaawo, kale alisindira mu maiso ge ng'o muntu afumitiibwe okufa bw'a sinda.  
25 Era ndisitula emikono gya kabaka w'e Babulooni, n'e mikono gya Falaawo giriika; kale balimanya nga ninze Mukama, bwe nditeeka ekitala kyange mu mukono gwa kabaka w’e Babulooni, naye alikigololera ku nsi y'e Misiri.  
26 Era ndisaansaanirya Abamisiri mu mawanga ni mbataataaganirya mu nsi nyingi; kale balimanya nga ninze Mukama.

**Ezekyeri  
Ensuula 31**

***Olugero Olw’o Muvule Gwa Lebanoni***  
1 Awo olwatuukire mu mwaka ogw'e ikumi n'o gumu mu mwezi ogw'o kusatu ku lunaku olw'o mwezi olw'o luberyeberye ekigambo kya Mukama ne kingizira nga kitumula nti  
2 Mwana w'o muntu, koba Falaawo kabaka w'e Misiri n'o lufulube lw'a bantu be nti ofaanana yani mu bukulu bwo?  
3 Bona, Omwasuli yabbaire muvule ku Lebanooni ogw'a matabi amasa, era ogw'e kisaanikira eky'e kiwolyo, era muwanvu; n'o busongeryo bwe bwabbaire mu matabi amaziyivu.  
4 Amaizi gamuliisyanga; enyanza yamukulirye: emiiga gye gyakulukutire okwetooloola olusuku lwe; era yatuukirye ensalosalo gye eri emisaale gyonagyona egy'o mu itale.  
5 Obuwanvu bwe kyegwaviire bugulumizibwa okusinga emisaale gyonagyona egy'o mu itale; n'a matabi ge ne gaala, ensibuka gye n'e gyaala, amatabi ge ne gawanvuwa olw'a maizi amangi, bwe yagaswire.  
6 Enyonyi gyonagyona egy'o mu ibbanga ni gizimba ebisu byagyo mu matabi ge, n'e nsolo gyonagyona egy'omu nsiko ne gizaalira abaana baagyo wansi w'a matabi ge, n'a mawanga gonagona amakulu ni gabba wansi w'e kiwolyo kye.  
7 Atyo n'abba musa mu bukulu bwe, olw'o kuwanvuwa kw'a matabi ge: kubanga emizi gye gyabbaire awali amaizi amangi.  
8 Emivule egy'o mu lusuku lwa Katonda ti gyasoboire kumugisa: emiberoosi nga ti gyekankana matabi ge, n'e myalamooni nga ti gifaanana nsibuka gye: so nga wabula musaale mu lusuku lwa Katonda ogumwekankana obusa bwe.  
9 N'a mufuula musa olw'o lufulube lw'a matabi ge: emisaale gyonagyona egy'o mu Adeni egyabbaire mu lusuku lwa Katonda n'o kukwatibwa ni gimukwatirwa eiyali.  
10 Mukama Katonda Kyeyaviire atumula ati nti Kubanga ogulumiziibwe obuwanvu, era ataire obusongeryo bwe mu matabi amaziyivu, n'o mwoyo gwe gusituliibwe olw'o bugulumivu bwe;  
11 okuwa ndimuwaayo mu mukono gw'o w'a maani ku mawanga; talireka kumubonererya: mubbingire olw'o bubbiibi bwe.  
12 Era banaigwanga, ab'e ntiisya ab'o mu mawanga, bamumalirewo, bamulekerewo: amatabi ge gagwire ku nsozi n'o mu biwonvu byonabyona, n'e nsibuko gye gimenyekeremenyekere ku nsalosalo gyonagyona egy'o mu nsi; n'a mawanga ag'o mu nsi gaikire okuva mu kiwolyo kye, era bamulekerewo.  
13 Enyonyi gyonagyona egy'omu ibbanga girityama ku bibye ebyagwire, n'e nsolo gyonagyona egy'o mu nsiko giribba ku matabi ge:  
14 waleke okubbaawo ku misaale gyonagyona egiri ku mbali kw'a maizi n'o gumu ogulyegulumizya olw'o buwanvu bwagyo, era gireke okuteeka obusongeryo bwagyo mu matabi amaziyivu, n'e gyagyo egy'a maani gireke okwemerera mu bugulumivu bwagyo, gyonagyona eginywa amaizi: kubanga gyonagyona giweereirweyo eri okufa, eri enjuyi egy'e nsi egya wansi, wakati mu baana b'a bantu, wamu n'abo abaika mu biina.  
15 Ati bw'atumula Mukama Katonda nti Ku lunaku lwe yaikire mu magombe, naleeta ekiwuubaalo: namubiikira ku nyanza, ni nziyiza emiiga gyayo, n'a maizi amangi ni gemerezebwa: ni mpuubaalya Lebanooni ku lulwe, emisaale gyonagyona egy'o mu itale ni giyongobera ku lulwe.  
16 Natengerya amawanga olw'e idoboozi ery'o kugwa kwe, bwe namuswire mu magombe wamu n'abo abaika mu biina: emisaale gyonagyona egy'o mu Adeni, emironde egya Lebanooni egisinga obusa, gyonagyona eginywa amaizi, ni gisanyusibwa mu njuyi egy'e nsi egya wansi.  
17 Era gyona ni giika mu magombe wamu naye eri abo abaitibwe n'e kitala; niiwo awo, abo abaabbanga omukono gwe, abaatyamanga wansi w'e kiwolyo kye wakati mu mawanga.  
18 Ofaanana yani otyo ekitiibwa n'o bukulu mu misaale egy'o mu Adeni? era naye oliikibwa wamu n'e misaale egy'o mu Adeni mu njuyi egy'e nsi egye wansi: oligalamira wakati mu batali bakomole, wamu n'abo abaitibwe n'e kitala. Oyo niiye Falaawo n'o lufulube lw'a bantu be bonabona, bw'atumula Mukama Katonda.

**Ezekyeri  
Ensuula 32**

***Okukungubagira Falaawo***  
1 Awo olwatuukire mu mwaka ogw'e ikumi n’eibiri, mu mwezi ogw'e ikumi n'eibiri ku lunaku olw'o mwezi olw'o luberyeberye ekigambo kya Mukama ne kingizira nga kitumula nti  
2 Mwana w'o muntu, tandika okukungubagira Falaawo kabaka w'e Misiri omukobe nti Wafaananyizibwe empologoma entonto ey'o mu mawanga: era naye oli ng'ogusota oguli mu nyanza; n'o waguza wamu n'emiiga gyo, n'o tabangula amaizi n'e bigere byo, n'o yonoona emiiga gyago:  
3 Ati bw'atumula Mukama Katonda nti Ndikusuulaku obutiimba gwange n'e kibiina eky'a mawanga amangi; era balikuvuba n'o butiimba bwange.  
4 Era ndikuleka ku lukalu ne nkusuula ku itale ewanza, ni nkutoolesyaaku enyonyi gyonagyona egy'o mu ibbanga, wena ndikwikutya ensolo egy'o mu nsi gyonagyona bwe gyekankana.  
5 Era nditeeka omubiri gwo ku nsozi ni ngizulya ebiwonvu obugulumivu bwo.  
6 Era ndifukirira ensi gy'o gweramu n'o musaayi gwo, okutuuka n’o ku nsozi; n'e nsalosalo girikwizula:  
7 Awo bwe ndikumalawo, ndibiika ku igulu ne nfuula emunyeenye gyamu okubbaaki endikirirya; era ndibiika ekireri ku isana, so n'o mwezi ti gulireeta kwaka kwagwo.  
8 Etabaaza gonagyona egy'o mu igulu egyakaayakana ndigireetaku endikirirya waigulu wo, ni nteeka endikirirya ku nsi yo, bw'atumula Mukama Katonda.  
9 Era ndyeraliikirirya emyoyo gy'a mawanga amangi, bwe ndituusya okuzikirira kwo mu mawanga, mu nsi gy'otomanyanga.  
10 Niiwo awo, ndikusamaaliririrya amawanga mangi, n’a bakabaka baabwe balitya inu dala ku lulwo, bwe ndigalula ekitala kyange mu maiso gabwe; era balitengera buli kaseera, buli muntu ng'atengerera obulamu bwe iye, ku lunaku olw'o kugwa kwo.  
11 Kubanga ati bw'atumula Mukama Katonda nti ekitala kya kabaka w'e Babulooni kirituuka ku iwe.  
12 Ndigwisya olufulube lwo n'e bitala eby'a b'a maani; bonabona be ntiisya bo mu mawanga: era balinyaga amalala ge Misiri, n'o lufulube lwayo lwonalwona lulizikirizibwa.  
13 Ndizikirirya ensolo gyayo gyonagyona okuva awali amaizi amangi; so n'e kigere ky'a bantu ti kirigatabangula ate, so n'e binuulo eby'e nsolo ti birigatabangula.  
14 Kale kaisi ni ntangaalirya amaizi gabwe, ni nkulukutya emiiiga gyabwe ng'a mafuta, bw'a tumula Mukama Katonda.  
15 Bwe ndirekesyaawo ensi y'e Misiri ni ngizikya, ensi ebulamu ebyo bye yaizulanga, bwe ndisumita abo bonabona abalimu, kale Kaisi ni bamanya nga ninze Mukama.  
16 Kuno niikwo kukungubaga kwe balikungubaga; abawala ab'a mawanga balikungubaga batyo: balikungubagira Misiri n'o lufulube lwamu lwonalwona batyo, bw'atumula Mukama Katonda.  
17 Era olwatuukire mu mwaka ogw'e ikumi n'e ibiri ku lunaku olw'omwezi olw'e ikumi n'e itaanu ekigambo kya Mukama ni kingizira nga kitumula nti  
18 Mwana w'o muntu, kubbira ebiwoobe olufulube lw'e Misiri, obasuule wansi, iye n'a bawala ab'a mawanga agaayatiikiriire, mu njuyi egy'e nsi egye wansi, wamu n'abo abaika mu bwina.  
19 Osinga yani obusa? serengeta oteekebwe wamu n'a batali bakomole:  
20 Baligwa wakati mu abo abaitibwa n'e kitala: aweweibweyo eri ekitala: mutoolewo n'o lufulube lwe lwonalwona.  
21 Ab'a maani ab'o buyinza balitumula naye nga beema wakati, mu magombe wamu n'abo abamuyamba: baserengetere, bagalamiire, basirikire, abatali bakomole abaitibwa n'e kitala.  
22 Asuli ali eyo n'e kibiina kye kyonakyona; amalaalo ge gamwetooloire: bonabona baitiibwe, bagwire n'e kitala:  
23 amalaalo gaabwe gateekeibwe mu njuyi egy'ebiina egikomererayo, n'ekibiina kye kyetooloire amagombe ge: bonabona baitiibwe bagwire n'e kitala, abaaleetanga entiisya mu nsi ey'a balamu.  
24 Eriyo Eramu n'o lufulube lwe lwonalwona nga beetooloire amagombe ge: bonabona baitiibwe, bagwire n'e kitala, abaitire nga ti bakomole mu njuyi egy'e nsi egya wansi, abaleetanga entiisya yabwe mu nsi ey'a balamu, ni babbaaku ensoni gyabwe wamu n'abo abaika mu biina.  
25 Bamusimbiire ekitanda wakati mu abo abaitiibwe wamu n'o lufulube lwe lwonalwona amagombe ge gamwetooloire: bantu ti bakomole, abaitiibwe n'e kitala kubanga entiisya yaabwe yaleetebwa nga mu nsi ey'a balamu, ne babbaaku ensoni gyabwe wamu n'abo abaika mu biina: ateekeibwe wakati mu abo abaitiibwe.  
26 Eriyo Meseki; Tubali, n'o lufulube lwe lwonalwona amagombe ge gamwetooloire: bonabonna abatali bakomole, abaitiibwe n'e kitala; kubanga baaleetanga entiisya yaabwe mu nsi ey'a balamu.  
27 So tebaligalamira wamu n'a b'a maani abagwire ku batali bakomole, abaitire mu magombe nga balina eby'o kulwanisya byabwe n'e bitala byabwe nga biteekeibwe ku mitwe gyabwe, n'o butali butuukirivu bwabwe buli ku magumba gaabwe; kubanga baabbanga ntiisya eri ab'a maani mu nsi ey'a balamu.  
28 Naye olimenyekera wakati mu batali bakomole, era oligalamira wamu n'abo abaitiibwe n'e kitala.  
29 Eriyo Edomu, bakabaka be n'a bakungu be, abateekeibwe mu maani gaabwe awamu n'abo abaitiibwe n'e kitala: baligalamira n'a batali bakomole n'abo abaika mu biina.  
30 Eriyo abalangira ab'o bukiika obugooda, bonabona, n'a Basidoni bonabona, abaikire n'abo abaitiibwe; waire nga baleetere entiisya olw'a maanyi gaabwe, bakwatiibwe ensoni; era bagalamiire nga ti bakomole wamu n'abo abaitiibwe n'e kitala, ne babbaaku ensoni gyabwe wamu n'abo abaika mu biina.  
31 Falaawo alibabona, n'asanyusibwa olw'o lufulube lwe lwonalwona: Falaawo n'e igye lye lyonalyona abaitiibwe n'e kitala, bw'a tumula Mukama Katonda.  
32 Kubanga nteekere entiisya ye mu nsi ey'a balamu: era aliteekebwa wakati mu batali bakomole wamu n'abo abaitiibwe n'e kitala, iye Falaawo n'o lufulube lwe lwonalwona, bw'atumula Mukama Katonda.

**Ezekyeri  
Ensuula 33**

***Ezekyeri Omukuumi Wa Isiraeri***  
1 Awo ekigambo kya Mukama ni kingizira nga kitumula nti  
2 Mwana w'o muntu, tumula n'a baana b'a bantu bo obakobe nti bwe ndeetanga ekitala ku nsi, abantu ab'o mu nsi bwe batoolanga omusaiza wakati mu ibo ne bamuteekawo okubba omukuumi wabwe:  
3 bw'a bona ekitala nga kiiza ku nsi, oba nga afuuwa eikondeere n'a labula abantu;  
4 kale buli awulira okuvuga kw'e ikondeere n'a talabuka, ekitala bwe kiiza ni kimutoolawo, kale omusaayi gwe gwabbanga ku mutwe gwe iye.  
5 Awuliira okuvuga kw'e ikondeere n'a talabuka; omusaayi gwe gwabbanga ku niiye: naye singa alabukire yandiwonyerye emeeme ye.  
6 Naye omukuumi bw'a bonanga ekitala nga kiiza, n'a tafuuwa ikondeere, abantu ni batalabulwa, ekitala ni kiiza, ni kitoola mu ibo omuntu yenayena; kale ng'a tooleibwewo mu butali butuukirivu bwe, naye omusaayi gwe ndiguvunaana mu mukono gw'o mukuumi.  
7 Wena otyo, omwana w'o muntu, nkuteekerewo okubba omukuumi eri enyumba ya Isiraeri; kale, owuliranga ekigambo eri omunwa gwange, obawenga okulabula okuva gye ndi:  
8 Bwe nkobanga omubbiibbi nti Ai omubbiibi, tolireka kufa, n'o tatumula kulabula omubbiibi okuva mu ngira ye; omuntu oyo omubbiibi alifiira mu butali butuukirivu bwe, naye omusaayi gwe ndiguvunaana mu mukono gwo.  
9 Era naye bw'o labulanga omubbiibi engira ye okukyuka okugivaamu, n'a takyuka okuva mu ngira ye; alifiira mu butali butuukirivu bwe, naye iwe ng'o wonyerye emeeme yo.  
10 Wena, omwana w'o muntu, koba enyumba ya Isiraeri nti mutumula muti nti okusobya kwaisu n'o kwonoona kwaisu kuli ku niife, era tuyongoberera mu ikwo; kale twandibbaire tutya abalamu?  
11 Bakobe nti nga bwe ndi omulamu, bw'a tumula Mukama Katonda, mbula isanyu lye nsanyukira okufa kw'o mubbiibi: wabula omubbiibi akyuke ave mu ngira ye abbe omulamu: mukyuke, mukyuke okuva mu mangira ganyu amabbiibi; kubanga mutakira ki okufa, ai enyumba ya Isiraeri?  
12 Wena, omwana w'o muntu, koba abaana b'a bantu bo nti obutuukirivu obw'o mutuukirivu ti bulimuwonyerya ku lunaku olw'o kusobya kwe; n'o bubbiibi obw'o mubbiibi ti bulimugwisya ku lunaku lw'a kyuka okuleka obubbiibi bwe: so n'oyo alina obutuukirivu talisobola kubba mulamu olw'o bw’o ku lunaku lw'a yonoona.  
13 Bwe nkoba omutuukirivu nga talireka kubba mulamu; bw'e yesiganga obutuukirivu bwe, n'a kola obutali butuukirivu, ti walibba ku bikolwa bye eby'o butuukirivu ebirijukirwa; naye mu butali butuukirivu bwe bw'akolere omwo mw'alifiira.  
14 Ate bwe nkoba omubbiibi nti tolireka kufa; bweyakyukanga okuleka okwonoona kwe n'a kola ebyo ebyalagiirwe eby'e nsonga;  
15 omubbiibi bw'airyangayo omusingo, n'airyawo ekyo kye yanyagire, n'a tambulira mu mateeka ag'o bulamu, nga abulaku butali, butuukirivu bw'a kola; talireka kubba mulamu, talifa.  
16 Tiwalibba ku bibbiibi bye bye yakolere ebiriijukirwa eri iye: akolere ebyo ebyalagiirwa eby'e nsonga; talireka kubba mulamu.  
17 Era naye abaana b'a bantu bo batumula nti engira ya Mukama ti yekankana: naye ibo engira yabwe niiyo etiyekankana.  
18 Omutuukirivu bw'a kyukanga okuleka obutuukirivu bwe n'a kola obutali butuukirivu, n'o kufa alifiira omwo.  
19 Era omubbiibi bw'a kyukanga okuleka obubbiibi bwe n'a kola ebyo ebyalagiirwe eby'e nsonga, alibba mulamu olw'ebyo.  
20 Era naye mutumula nti engira ya Mukama teyekankana. Ai enyumba ya Isiraeri, ndibasalira omusango buli muntu ng'a mangira ge bwe gali.

***Okugwa Kwa Yerusaalemi Kunyonyolwa***  
21 Awo olwatuukire mu mwaka ogw'e ikumi n'eibiri ogw'o kusibibwa kwaisu, mu mwezi ogw'e ikumi ku lunaku olw'o mwezi olw'o kutaanu omumu eyabbaire awonere mu Yerusaalemi n'aiza gye ndi ng'a tumula nti ekibuga kikubbiibwe.  
22 Awo omukono gwa Mukama gwabbaire nga gubbaire ku ninze akawungeezi, iye awonere nga kaali kwiza; era yabbaire ayasamirye omunwa gwange okutuusya lwe yaizire gye ndi amakeeri; omunwa gwange ni gwasama, ni ntabba kasiru ate.  
23 Awo ekigambo kya Mukama ni kinvizira nga kitumula nti  
24 Mwana w'o muntu, abo abali mu bifo ebyo ebyazikire eby'o mu nsi ye Isiraeri batumula nti Ibulayimu yabbaire mumu, naye n'a sikira ensi: naye ife tuli bangi; ensi etuweweibwe okubba obusika.  
25 Kale obakobe nti Ati bw'a tumula Mukama Katonda nti mulya ekirimu omusaayi, ni muyimusya amaiso ganyu eri ebifaananyi byanyu ni muyiwa omusaayi, era mulirya ensi?  
26 Mwema ku kitala kyanyu, mukola eby'e mizizo, ni mwonoona buli muntu mukali wa mwinaye: era mulirya ensi?  
27 Oti bw'obba obakoba nti ati bw'a tumula Mukama Katonda nti nga bwe ndi omulamu, mazima abo abali mu bifo ebyazikire baligwa n'e kitala, n'oyo ali mu itale ewanza ndimuwaayo eri ensolo okuliibwa, n'abo abali mu bigo n'o mu mpuku balifa kawumpuli.  
28 Era ndifuula ensi okubba amatongo n'e kyewuunyo, n'a malala ag'o buyima bwayo galikoma; n'e nsozi gya Isiraeri girigisibwawo, omuntu yenayena aleke okubitamu.  
29 Kale kaisi ni bamanya nga ninze Mukama, bwe ndibba nga nfiire ensi okubba amatongo n'e kyewuunyo olw'e mizizo gyabwe gyonagyona gye bakolere.  
30 Wena, omwana w'o muntu, abaana b'a bantu ibo bakutumulaku awali ebisaakaate n'o mu miryango egy'e nyumba, ni bakobagana, buli muntu ng'a koba mugande we nti mwize, mbeegayiriire, muwulire ekigambo ekiviire eri Mukama.  
31 Ni baiza gy'oli ng'a bantu bwe baizire, ni batyama mu maiso go ng'a bantu bange ni bawulira ebigambo byange naye ni batabikola: kubanga boolesya okutaka kungi n'o munwa gwabwe, naye omwoyo gwabwe gusengererya amagoba gaabwe.  
32 Era, bona, oli gye bali ng'o lwembo olusa einu olw'o muntu alina eidoboozi erisanyusya einu, era amaani okukubba obusa enanga: kubanga bawulira ebigambo byo, naye ni batabikola.  
33 Awo ebyo bwe birituukirira (bona, biiza), kale kaisi ni bamanya nga nabbi abbaire mu ibo.

**Ezekyeri  
Ensuula 34**

***Abasumba N’e Ntama***  
1 Awo ekigambo kya Mukama ni kingizira nga kutumula nti  
2 Mwana w'o muntu, balagulireku abasumba ba Isiraeri, olagule obakobe, abasumba nti ati bw'atumula Mukama Katonda nti gibasangire abasumba ba Isiraeri abeeriisya bonka! abasumba ti bandiriisirye ntama?  
3 Mulya masavu, ni muvaala ebyoya, ni mwita ebye isava; naye ni mutaliisya ntama.  
4 Etesobola ti mugiteekangamu maani; so ti muwonyanga erwaire, so ti musibanga emenyekere, so ti mwiryangawo egobbingiibwe, so ti musagiranga egotere; naye mwagifuganga n'a maani n'a mawagali.  
5 Ni gisaansaana olw'o butabbaawo musumba: ni gibba ky'o kulya era ensolo gyonagyona egy'o mu nsiko ni gisaansaana.  
6 Entama gyange gyabulubuutiire ku nsozi gyonagyona na ku buli kasozi akawanvu: Niiwo awo, entama gyange gyasaansaaniire ku maiso g'e nsi yonayona; so wabula eyagisaagiire waire okugibuulirirya.  
7 Kale, imwe abasumba, muwulire ekigambo kya Mukama:  
8 Nga bwe ndi omulamu, bw'a tumula Mukama Katonda, mazima kubanga entama gyange gyafuukire muyigo, era entama gyange gyafuukire ky'o kulya eri ensolo gyonagyona egy'o mu nsiko olw'o butabbaawo musumba, so n'a basumba bange ti basaagiire ntama gyange, naye abasumba ni beeriisya bonka ni bataliisya ntama gyange;  
9 kale, imwe abasumba, muwulire ekigambo kya Mukama;  
10 Ati bw'atumula Mukama Katonda nti bona, ndi mulabe wa basumba; era ndivunaana entama gyange mu mukono gwabwe, ni mbalekesyayo okuliisya entama; so n'a basumba ti balyeriisya bonka ate; era ndiwonya entama gyange mu munwa gwabwe gireke okubba ekyokulya eri ibo.  
11 Kubanga Mukama Katonda bw'atumula Ati nti bona, nze mwene, nze ndisagiira entama gyange, ne ngibuuliriirya.  
12 Ng'o musumba bw'a buulirirya ekisibo kye ku lunaku lw'abba mu ntama gye egisaansaine, ntyo bwe ndibuulirirya entama gyange; era ndigiwonya mu bifo byonabyona gye gyasaansaaniire ku lunaku olw'e bireri olw'e ndikirirya.  
13 Era ndigitoola mu mawanga, ni ngikuŋaanya okugitoola mu nsi nyingi, ni ngireeta mu nsi yagyo igyo; era ndigiriisirya ku nsozi gya Isiraeri ku lubalama lw'e nsalosalo gy'a maizi n'o mu bifo byonabyona ebibbeerwamu eby'e nsi.  
14 Ndigiriisya omwido omusa, era ku nsozi egy'e ntiiko ye Isiraeri niikwo kulibba ekisibo kyabwe: eyo gye girigalamira mu kisibo ekisa, ni giriira omwido omugimu ku nsozi gya Isiraeri.  
15 Nze mwene ndiriisya entama gyange ni ngigalamirya, bw'atumula Mukama Katonda.  
16 Ndisaagira egyo egigotere ni ngiryawo egyo egibbingiibwe ni nsiba egimenyekere ni nteekamu amaani mu egyo egirwaire: n'e by'e isava n'e by'a maani ndibizikirirya; ndibiriisya n'o musango.  
17 Mwena, ekisibo kyange, ati bw'a tumula Mukama Katonda nti bona, nsala omusango ogw'e nsolo n'e nsolo, ogw'e ntama enume era n'e mbuli enume.  
18 Mukyeta kigambo kitono nga mwaliire omwido omusa, naye ni kibagwanira okuniinirira n'e bigere byanyu omwido gwanyu ogwafiikirewo? era nga mwanywire amaizi amateefu, naye ni kibagwanira okutabangula n'e bigere byanyu agafiikirewo?  
19 N'entama gyange girya ebyo bye muniiniriire n'e bigere byanyu, ne ginywa ago gi mutabangwire n'e bigere byanyu.  
20 Mukama Katonda kyava abakoba ati nti bona, nze, nze mwene, ndisala omusango ogw'e nsolo egya sava n'o gw'e nsolo enyondi.  
21 Kubanga musindikisya empete n'e bibega, ni mutomerya egirwaire gyonagyona amaziga ganyu okutuusya lwe mugisaansaanirya dala;  
22 kyendiva mponya ekisibo kyange, so ti giribba ate muyiigo; nzena ndisala omusango ogw'e nsolo n'e nsolo.  
23 Era nditekawo ku igyo omusumba mumu, yena aligiriisya, omwidu wange Dawudi; niiye aligiriisya, era niiye alibba omusumba wagyo.  
24 Nzena Mukama ndibba Katonda waabwe, n'o mwidu wange Dawudi alibba mulangira mu ibo; ninze Mukama nkitumwire.  
25 Era ndiragaana nabo Endagaanu ey'e mirembe, era ndikomya mu nsi ensolo embibbi: kale balityama mu idungu nga babulaku kye batya, ne bagonera mu bibira.  
26 Era ndibafuula omukisa n'e bifo ebyetooloire olusozi lwange; era nditonyesya olufumyagali mu ntuuko gyalwo; walibbaawo enfunyagali egy'o mukisa.  
27 N'o musaale ogw'o mu itale gulibala ebibala byagwo, n'e itakali lirireeta ekyengera kyalyo, boona balibba mu nsi yaabwe nga babulaku kye batya; kale balimanya nga ninze Mukama, bwe ndibba nga malire okumenya ebisiba eby'e jooko yabwe, era nga mbawonyerye mu mukono gw'abo ababafiire abaidu.  
28 So ti balibba muyiigo ate eri ab'a mawanga, so n'e nsolo ey'o mu nsi teribalya; naye balityama nga babulaku kye batya so ti walibba alibatiisya.  
29 Era ndibayimusirya olusuku olw'o kwatiikirira, so ti balimalibwawo ate n'e njala mu nsi, so ti balibbaaku nsoni gya b'a mawanga ate.  
30 Kale balimanya nga ninze Mukama Katonda wabwe ndi wamu nabo, era nga ibo, enyumba ya Isiraeri, niibo bantu bange, bw'atumula Mukama Katonda.  
31 Mwena, entama gyange, entama egy'o mu irisiryo lyange, muli bantu, nzena ndi Katonda wanyu, bw'atumula Mukama Katonda.

**Ezekyeri  
Ensuula 35**

***Obunabbi Ku Edomu***  
1 Era ate ekigambo kya Mukama ni kingizira nga kitumula nti  
2 Mwana w'o muntu; simba amaiso go okwolekera olusozi Seyiri; olulagulireku  
3 olukobe nti ati bw'atumula Mukama Katonda nti bona, ndi mulabe wo, ai olusozi Seyiri; era ndikugololeraku omukono gwange, era ndikufuula okubba amatongo n'e kyewuunyo.  
4 Ndizikya ebibuga byo, wena olibba matongo; kale olimanya nga ninze Mukama.  
5 Kubanga wabbanga n'o bulabe obutawaawo, n'o waayo abaana ba Isiraeri eri obuyinza obw'e kitala mu biseera mwe baboneire enaku, mu biseera eby'o butali butuukirivu obw'e nkomerero:  
6 kale, nga bwe ndi omulamu, bw'atumula Mukama Katonda, kyendiva nkuteekerateekera omusaayi, n'o musaayi gulikucoca: kubanga tiwakyawire musaayi, amusaayi kyeguliva gukucoca.  
7 Ntyo ndifuula olusozi Seyiri okubba ekyewuunyo n'a matongo; era ndimalawo okwo oyo abitamu n'oyo airawo.  
8 Era ndiizulya ensozi gyayo abaayo abaitiibwe: abaitibwe n'e kitala baligwa ku nsozi gyo n'o mu biwonvu byo n'o mu nsalosalo gyo gyonagyona egy'a maizi.  
9 Ndifukuula amatongo agataliwaawo, so n'e bibuga byo ti birityamwamu: ***kale mulimanya nga ninze Mukama.***  
10 Kubanga watumwire nti amawanga gano gombiri n'e nsi gino gyombiri biribba byange, fena tuligirya; naye Mukama yabbaire eyo:  
11 kale, nga bwe ndi omulamu, bw'atumula Mukama Katonda, ndikola ng'o busungu bwo bwe buli era ng'e iyali lyo bwe liri bwe walagire okuva mu kukyawa kwe wabakyawire; era ndyemanyisya mu ibo, bwe ndikusalira omusango.  
12 Kale olimanya nga ninze Mukama mpuliire okuvoola kwo kwonakwona kwe wavoire eri ensozi gye Isiraeri, ng'o tumula nti Girekeibwewo, giweweibwe ife okugirya.  
13 Era mwanegulumiziiryeku n'o munwa gwanyu, era munyongeireku ebigambo byanyu: nze mpuliire.  
14 Ati bw'atumula Mukama Katonda nti eitakali lyonalyona bwe lirisanyuka, ndikufuula iwe amatongo.  
15 Nga bwe wasanyukiire obusika obw'e nyumba ya Isiraeri kubanga bwafuliibwe amatongo, ntyo bwe ndikukola iwe: olibba nga ofuuliibwe amatongo, ti lusozi Seyiri ne edomu yonayona, bwe yekankana: kale balimanya nga ninze Mukama.

**Ezekyeri  
Ensuula 36**

***Obunabbi Eri Ensozi Gya Isiraeri***  
1 Wena, mwana w'o muntu, lagula ensozi gya Isiraeri otumule nti niimwe ensozi gya Isiraeri, muwulire ekigambo kya Mukama.  
2 ati bw'atumula Mukama Katonda nti Kubanga omulabe abatumwireku nti Siisikya! era nti ebifo ebigulumivu eby'eira byaisu, tubiriire:  
3 kale lagula otumule nti Ati bw'atumula Mukama Katonda nti kubanga, kubanga babalekeseryewo, era babaliire enjuyi gyonagyona, amawanga agafiikirewo gabalye, era musituliirwe mu minwa gy'a batumuli n'o mu bigambo ebibbiibi eby'a bantu:  
4 kale, imwe ensozi gya Isiraeri, muwulire ekigambo kya Mukama Katonda; Ati Mukama Katonda bw'akoba ensozi n'o busozi, ensalosalo n'e biwonvu, amatongo agaazikire n'e bibuga ebyalekeibwewo, ebifuukire omuyiigo n'e ky'o kusekererwa eri amawanga agafiikirewo ageetooloire:  
5 Mukama Katonda kyava atumula ati nti Mazima ntumwire mu musyo ogw'e iyali lyange eri amawanga agafiikirewo n'eri Edomu yonanayona abeeteekeirewo ensi yange okugirya, omwoyo gwabwe gwonagwona nga gusanyukire, emeeme yabwe ng'eriku ekyeju, okugisuula okubba omuyiigo:  
6 kale lagula eby'e nsi ye Isiraeri okobbe ensozi n'o busozi, ensalosalo n'e biwonvu, nti Ati bw'atumula Mukama Katonda nti bona, ntumulisirye iyali lyange n'e kiruyi kyange, kubanga mwabbangaku ensoni egy'a b'a mawanga:  
7 Mukama Katonda kyava atumula ati nti nyimusirye omukono gwange nga ntumula nti mazima ab'a mawanga agabeetooloire abo niibo balibbaaku ensoni gyabwe.  
8 Naye imwe, ai ensozi gya Isiraeri, mulisuula amatabi ganyu, ni mubalira abantu bange Isiraeri ebibala byanyu; kubanga balikumpi okwiza. Kubanga, bona, nze ndi ku lwanyu, era ndikyukira gye muli, mwena mulirimibwa, mulisigibwa:  
9 Kubanga, bona, nze ndi ku lwanyu, era ndikyukira gye muli, mwena mulirimibwa, mulisigibwa:  
10 era ndyalirya abantu ku imwe, enyumba yonayona eya Isiraeri, yonayona bwe yekankana n'e bibuga birityamibwamu n'a matongo galizimbibwa:  
11 era ndyalya ku imwe abantu n'e nsolo; era balyeyongera, balizaala: era ndibawa okutyamibwaku, nga mumalire okubba mutyo, era ndibakola kusa okusinga bwe nakolere mu kusooka kwanyu: kale mulimanya nga ninze Mukama.  
12 Niiwo awo, nditambulirya ku imwe abantu, abantu bange Isiraeri; era balikulya, wena olibba busika bwabwe, so tolibafiirirya ate abaana okuva watynu.  
13 Ati bw'a tumula Mukama Katonda nti Kubanga babakobere nti iwe ensi, oli muli wa bantu, era waliisiryanga eigwanga lyo;  
14 kyoliva oleka okulya abantu ate, so tolifiikirya ate eigwanga lyo, bw'atumula Mukama Katonda;  
15 so ti ndikuganya ate okuwulira ensoni gy'a b'a mawanga, so tolibbaaku ate kuvumibwa kwa bantu, so tolyesitalya ate igwanga lyo, bw'a tumula Mukama Katonda.  
16 Era ate ekigambo kya Mukama ne kingizira nga kitumula nti  
17 Mwana w'o muntu, enyumba ya Isiraeri bwe batyamanga mu nsi yabwe, bagyonoonere olw'e ngira yabwe n'o lw'e bikolwa byabwe: engira yabwe mu maiso gange yabbanga ng'o butali bulongoofu bwo mukali mu kweyawula kwe.  
18 Kyenaviire mbafukaku ekiruyi kyange, olw'o musaayi ibo gwe babbaire bafukire ku nsi, era kubanga babbaire bagyonoonere n'e bifaananyi byabwe:  
19 ni mbasaansaanirya mu mawanga ni bataataaganira mu nsi nyingi: nabasaliire omusango ng'e ngira yabwe bwe yabbaire era ng'e bikolwa byabwe bwe byabbaire.  
20 Awo bwe baatuukire mu mawanga gye baabire, ni bavumisya eriina lyange eitukuvu; kubanga abantu babatumulangaku nti bano bantu ba Mukama, era baviire mu nsi ye.  
21 Naye ni nsaasira eriina lyange eitukuvu enyumba ya Isiraeri lye babbaire bavumisirye mu mawanga gye bayabire.  
22 Kale koba enyumba ya Isiraeri nti ati bw'atumula Mukama Katonda nti ti nkola kino ku lwanyu, ai enyumba ya Isiraeri, naye ku lw'e riina lyange eitukuvu lye muvumisirye mu mawanga gye mwayabire.  
23 Era nditukulya eriina lyange eikulu eryavumisiibwe mu mawanga, imwe lye muvumisirye wakati mu igo; kale amawanga galimanya nga ninze Mukama, bw'atumula Mukama Katonda, bwe nditukuzibwa mu imwe mu maiso gabwe.  
24 Kubanga ndibatoola mu mawanga, ni mbakuŋaanya okubatoola mu nsi gyonagyona, ni mbayingirya mu nsi yanyu imwe.  
25 Era ndibamansiryaku amaizi amasa, era mulibba balongoofu: ndibalongoosya mu mpitambibbi yanyu yonayona n'o mu bifaananyi byanyu byonabyona.  
26 Era ndibawa n'omwoyo omuyaka, ni nteeka omwoyo omuyaka munda mu imwe: era nditoola omwoyo ogw'e ibbaale mu mubiri gwanyu ni mbawa omwoyo ogw'e nyama.  
27 Era nditeeka omwoyo gwange munda mu imwe, ni mbatambulirya mu mateeka gange, era mulikwata emisango gyange ne mugikola.  
28 Awo mwabbanga mu nsi gye nawaire bazeiza banyu; ***mwena mwabbanga bantu bange, nzena naabbanga Katonda wanyu.***  
29 Era ndibawonya mu butali bulongoofu bwanyu bwonabwona: era ndyeta eŋaanu, ne ngyalya, so ti ndibaleetaku njala.  
30 Era ndyalya ebibala eby'e misaale, n'e kyengera eky'o mu nimiro, mulekenga okuweebwa ate ekivumi eky'e njala mu mawanga.  
31 Kale Kaisi ni mwijukira amangira ganyu amabbiibi n'e bikolwa byanyu ebitali bisa; kale mulyetamwa mu maiso ganyu imwe olw'o butali butuukirivu bwanyu n'o lw'e mizizyo gyanyu.  
32 tinkola kino ku lwanyu, bw'atumula Mukama Katonda, mukimanye: mukwatirwe ensoni amangira ganyu, muswale, ai enyumba ya Isiraeri.  
33 Ati bw'atumula Mukama Katonda nti ku lunaku lwe ndibanabiryaku obutali butuukirivu bwanyu bwonabwona, ndityamisya abantu mu bibuga, n’a matongo galizimbibwa  
34 N'e nsi eyalekebwangawo eririmibwa, naye yabbanga nsiko mu maiso g'abo bonabona ababitirewo.  
35 Kale balitumula nti ensi eno eyalekebwangawo efuukire ng'o lusuku Adeni; n'e bibuga ebyazikire ebyalekeibwewo ebyagwire bikoleibweku enkomera, abantu ne babityamamu.  
36 Kale amawanga agasigaire okubeetooloola kaisi ni gamanya nga ninze Mukama nzimbire ebifo ebyagwire ni nsimba ekyo ekyalekeibwewo: ninze Mukama nkitumwire, nzena ndikikola.  
37 Ati bw'atumula Mukama Katonda nti era agitaka enyumba ya Isiraeri okumbuulyanga ekyo okukibakolera; ndibongeryaku abantu ng'e kisibo.  
38 Ng'e kisibo ekya sadaaka, ng'e kisibo ekye Yerusaalemi mu mbaga gyakyo gyalagiirwe; ebibuga ebyazikire bwe birizula bityo ebisibo eby'a bantu: kale balimanya nga ninze Mukama.

**Ezekyeri  
Ensuula 37**

***Ekiwonvu Ekya Magumba Amakalu***  
1 Omukono gwa Mukama gwabbaire ku nze, n'a ntwala n'a nfulumirya mu mwoyo gwa Mukama, n'a njikya wakati mu kiwonvu; kale nga kiizwire amagumba;  
2 n'a gambityaku okugeetooloola: kale, bona, nga mangi ino mu kiwonvu mu ibbanga; era, bona, makalu inu.  
3 N'a nkoba nti mwana w'o muntu, amagumba gano gasobola okubba amalamu? Ni ngiramu nti Ai Mukama Katonda, niiwe omaite.  
4 N'a nkoba ate nti lagulira ku magumba gano ogakobe nti Ai imwe amagumba amakalu, mu wulire ekigambo kya Mukama.  
5 Ati Mukama Katonda bw'akoba amagumba gano nti bona, ndiyingirya omwoka mu imwe; kale mulibba balamu:  
6 Era ndibateekaku ebinywa, era ndireeta enyama ku imwe, ni mbabiikaku oluwu, ni mbateekamu omwoka, kale mulimanya nga ninze Mukama.  
7 Awo ni ndagula nga bwe nalagiirwe: awo bwe nabbaire nga ndagula, ni wabbaawo eidoboozi, era, bona, ekikankano ky'e nsi, amagumba ni geegaita buli igumba n'e igumba liinalyo.  
8 Awo ni moga, era, bona, nga kuliku ebinywa, omubiri ni gwiza, oluwu ni ligabiikaku waigulu: naye nga mubula mwoka mu igo.  
9 Awo n'a nkoba nti lagula empewo, lagula, omwana w'o muntu, okobe empewo nti ati bw'atumula Mukama Katonda nti iza okuva eri empewo eina, ai omoka, ofuuwe ku bano abaitibwe, babbe abalamu.  
10 Awo ni ndagula nga bwe yandagiire, omwoka ni gubayingira, ni babba balamu, ni beemerera ku bigere byabwe, eigye lingi inu.  
11 Awo n'a nkoba nti mwana w'o muntu, amagumba gano niiyo nyumba yonayona eya Isiraeri: bona, batumula nti Amagumba gaisu gakalire, n'e isuubi lyaisu ligotere; tumaliibwewo dala.  
12 Kale lagula okobe nti Ati bw'atumula Mukama Katonda nti bona, ndyasamya amagombe ganyu, ni mbaniinisya okuva mu magombe ganyu, ai abantu bange: era ndibayingirya mu nsi ya Isiraeri.  
13 Kale mulimanya nga ninze Mukama, bwe ndibba nga njasamirye amagombe ganyu, ni mbaniinisya okuva mu magombe ganyu, ai abantu bange.  
14 Era nditeeka omwoyo gwange mu imwe, era mulibba balamu, era ndibateeka mu nsi yanyu imwe: kale mulimanya nga ninze Mukama ntumwire, era n'o kutuukirirya ni nkituukirirya, bw'atumula Mukama.

***Eigwanga Limu Lifugibwa Kabaka Mumu***  
15 Ekigambo kya Mukama ni kingizira ate nga kitumula  
16 Wena, mwana w'o muntu, irira omwigo gumu, oguwandiikeku nti gwa Yuda, era gwa baana ba Isiraeri bainaye: kaisi oirire omwigo ogundi oguwandiikeku nti Gwa Yusufu, omwigo gwa Efulayimu, era gwe nyumba yonayona eye Isiraeri bainaye:  
17 kale ogyegaitire gyombiri okubba omwigo ogumu, gibbe gumu mu mukono gwo.  
18 Awo abaana b'a bantu bo bwe balitumula naiwe nga bakoba nti tootunyonyole makulu bwe gali g'oleeta na gino?  
19 n'o bakoba nti ati bw'atumula Mukama Katonda nti bona, ndiririra omwigo gwa Yusufu, oguli mu mukono gwa Efulayimu, n'e bika bya Isiraeri bainaye; era ndibateeka wamu nagwo, wamu n'o mwigo gwa Yuda, ni mbafuula omwigo gumu, kale ni babba gumu mu mukono gwange.  
20 N'e miigo gy'o wandiikireku giribba mu mukono gwo mu maiso gabwe.  
21 N'obakoba nti Ati bw'atumula Mukama Katonda nti bona, nditoola abaana ba Isiraeri wakati mu mawanga, gye baabire, ni mbakuŋaanirya enjuyi gyonagyona, ni mbaleeta mu nsi yabwe ibo:  
22 kale ndibafuula eigwanga erimu mu nsi ku nsozi gya Isiraeri; era kabaka omumu niiye alibba kabaka wabwe bonabona: so ti balyawulibwa ate okubba obwakabaka bubiri n'a kadiidiiri:  
23 so ti balyeyonoona ate n'e bifaananyi byabwe waire n'e bintu byabwe eby'e mizizo waire n'o kusobya kwabwe kwonakwona: naye ndibalokola okuva mu nyumba gyabwe gyonana, mwe bakoleranga ebibbiibi, ni mbalongoosya: kale batyo baabbanga bantu bange, nzena nabbanga Katonda wabwe.  
24 N'o mwidu wange Dawudi niiye alibba kabaka wabwe; era bonabona balibba n'o musumba mumu: era n'o kutambuba balitambulira mu misango gyange ni bakwata amateeka gange ni bagakola.  
25 Era balibba mu nsi gye nawaire Yakobo omwidu wange bazeiza banyu babbe kale balibba omwo, ibo n'a baana baabwe n'a baana b'a baana babwe emirembe gyonagyona: era Dawudi omwidu wange niiye yabbanga omulangira waabwe emirembe gyonagyona.  
26 Era ate ndiragaana nabo endagaanu ey'e mirembe, yabbanga ndagaani eteriwaawo gye bali: era ndibateekawo ni mbairya, era nditeeka awatukuvu wange wakati mu ibo emirembe gyonagyona.  
27 Era n'e weema yange yabbanga nabo: nzena naabbanga Katonda waabwe, boona babbanga bantu bange.  
28 Kale amawanga galimanya nga ninze Mukama atukwiirye Isiraeri, awatukuvu wange bwe waabbanga wakati mu ibo emirembe gyonagyona.

**Ezekyeri  
Ensuula 38**

***Obunabbi Eri Gogi***  
1 Awo ekigambo kya Mukama ni kingizira nga kitumula nti  
2 Mwana w'o muntu, simba amaiso go okwolekera Googi ow'o mu nsi ye Magoogi, omulangira we Loosi, Meseki, n’e Tubali, omulagulireku  
3 otumule nti ati bw'atumula Mukama Katonda nti bona, ndi mulabe wo, ai Googi, omulangira we Loosi, Meseki, ne Tubali:  
4 era ndikwiryayo, ni nteeka amalobo mu nsaya gyo, era ndikufulumya n'e igye lyo lyonalyona, embalaasi n'a basaiza abeebagaire embalaasi, bonabona nga bavaire ebyokulwanisya ebyatuukiriire, ekibiina ekinene, nga balina obugabo n'e ngabo, bonabona nga bakwaite ebitala:  
5 Obuperusi, Kuusi, ne Puti nga bali nabo; bonabona nga balina engabo n'e nkoofiira:  
6 Gomeri n'e igye lye lyonalyona; enyumba ya Togaluma, mu njuyi egy'e nsi egikomererayo; n'e igye lye lyonalyona: amawanga mangi nga gali naiwe.  
7 Bba nga weeteekereteekere, niiwo awo, weetegeke, iwe n'e bibiina byo byonabyona abakuŋaaniire gy'oli, obbe omugabe gye bali.  
8 Enaku nyingi nga gibitirewo oliizirwa: mu myaka egy'e nkomerero olireetebwa mu nsi ekomezebwewo okugiizira mu kitala, ekuŋaanyizibwa okuva mu mawanga amangi, ku nsozi gye Isiraeri, egyabbanga ensiko etevaawo: naye etoolebwa mu mawanga, era balityama nga babulaku kye batya, bonabona.  
9 Kale olyambuka oliiza nga empunga, olibba ng'e kireri okubiika ku nsi, iwe n'e igye lyo lyonalyona n'a mawanga mangi nga gali naiwe.  
10 Ati bw'atumula Mukama Katonda nti olulituuka ku lunaku olwo ebigambo biriiza mu mwoyo gwo, era olisala olukwe olubbiibi:  
11 kale olitumula nti ndyambuka mu nsi ey'e byalo ebibulaku nkomera; ndyaaba eri abo abeegoire, abatyama nga babulaku kye batya, bonabona nga babba awo awabula babugwe so nga babula bisiba waire enjigi:  
12 okunyaga omunyago n'o kunyaga omuyiigo; okukyusirya omukono gwo ku bifo eby'e nsiko ebityamibwamu atyanu, n'a bantu abakuŋaanyizibwa okuva mu mawanga, abafunire ebisibo n'e bintu, ababba wakati w'e nsi gyonagyona.  
13 Seeba ne Dedani n'a basuubuzi ab'e Talusiisi, wamu n'e mpologoma entonto gyayo gyonagyona, balikukoba nti oizire kunyaga munyago? okuŋaanyirye ekibiina kyo kunyaga muyiigo? okutwalira dala efeeza n'e zaabu, okutwalira dala ensolo n'e bintu, okunyaga omunyago mungi?  
14 Kale, mwana w'o muntu, lagula okobe Googi nti ati bw'atumula Mukama Katonda nti ku lunaku olwo abantu bange Isiraeri lwe balityama nga babulaku kye batya, tolikimanya?  
15 Kale oliiza ng'ova mu kifo kyo mu njuyi egy'o bukiika obugooda egikomererayo, iwe n'a mawanga mangi wamu naiwe, bonabona nga beebagaire embalaasi, ekibiina kinene, era eigye inene:  
16 era olitabaala abantu bange Isiraeri, ng'e kireri okubiika ku nsi; olulituuka mu naku egy'o luvanyuma ndikutabaalya ensi yange, amawanga gakumanye, bwe nditukuzibwa mu iwe, ai Googi, mu maiso gabwe.  
17 Ati bw'atumula Mukama Katonda nti niiwe oyo gwe natumwireku eira mu baidu bange banabbi ba Isiraeri, abalaguliranga emyaka emingi mu naku egyo nga ndikusindika okubatabaala ibo?  
18 Awo olulituuka ku lunaku olwo Googi bw'alitabaala ensi ye Isiraeri, bw'atumula Mukama Katonda, ekiruyi kyange kiriniina mu nyindo gyange.  
19 Kubanga ntumulisirye eiyali lyange n'o musyo ogw'o busungu bwange nti Mazima ku lunaku olwo mu nsi ye Isiraeri mulibbaamu okutengera okunene;  
20 ebyenyanza ebiri mu Nyanza, n'e nyonyi egy'o mu ibbanga, n'e nsolo egy'o mu nsiko, n'e bintu byonabyona, ebyewalula ebyewalula ku itakali, n'a bantu bonabona abali ku maiso g'e nsi n'o kutengera balitengerera okwiza kwange, n'e nsozi girisuulibwa, n'a mabbanga galigwa, na buli bugwe aligwa wansi.  
21 Awo ensozi gyange gonagyona ndigyetera ekitala okumulwanisya, bw'atumula Mukama Katonda: ekitala kya buli muntu kirirwana n'o mugande we.  
22 Era ndiwozya naye n’o kawumpuli n'o musaayi; era ndimutonyesyaku n'o ku igye lye n'o ku mawanga amangi agali naye olufunyagali olwanjaala n'a mabbaale amanene ag'o muzira n'o musyo n'e kibiriiti.  
23 Era ndyegulumirya ni neetukulya, era ndyemanyisya mu maiso g'a mawanga amangi; kale balimanya nga ninze Mukama.

**Ezekyeri  
Ensuula 39**  
1 Wena, mwana w'o muntu, mulagulireku ***Googi otumule nti Ati bw'atumula Mukama Katonda nti bona, ndi mulabe wo, ai Googi, omulangira we Loosi, Meseki, n’e Tubali:***  
2 era ndikwiryayo, ni nkutwala mu maiso ni nkuniinisya okuva mu njuyi egy'o bukiika obugooda egikomererayo; ni nkutuusya ku nsozi gy'e Isiraeri:  
3 era ndikubba omutego gwo ni ngutoola mu mukono gwo omugooda, ni ngwisa obusaale bwo mu mukono gwo omulyo.  
4 Oligwa ku nsozi gye Isiraeri, iwe n'e igye lyo lyonalyona n'a mawanga agali na iwe: ndikuwaayo eri enyonyi egy'a mairu egy'e ngeri gyonagyona n'eri ensolo egy'o mu nsiko okuliibwa.  
5 Oligwa ku itale mu ibbanga: kubanga nze nkitumwire, bw'atumula Mukama Katonda.  
6 Era ndiweererya omusyo ku Magogi, n'o ku abo abatyama ku bizinga nga babulaku kye batya: kale balimanya nga ninze Mukama.  
7 Era ndimanyisya eriina lyange eitukuvu wakati mu bantu bange Isiraeri; so ti ndiganya eriina lyange eitukuvu okulivuma ate: kale amawanga galimanya nga ninze Mukama, Omutukuvu mu Isiraeri.  
8 Bona, kiiza, era kirikolebwa, bw'atumula Mukama Katonda; luno niilwo lunaku lwe natumwireku.  
9 N'abo abatyama mu bibuga by'e Isiraeri balifuluma, ni babiteekaku omusyo ebyokulwanisya, engabo era n'o bugabo, emitego n'o busaale, n'e miigo egy'o mu mukono n'a masimu, balibibiikiryaku omusyo emyaka musanvu:  
10 n'o kutyaba ne batatyaba enku mu itale so ti baliteka nku gyonagyona mu kibira; kubanga balibiteekaku omusyo ebyokulwanisya: era balinyaga abo abaabanyaganga, era balibatoolaku abo abatoolangaku, bw'a tumula Mukama Katonda.  
11 Awo olulituuka ku lunaku olwo ndiwa Googi ekifo eky'o kuziikamu mu Isiraeri, ekiwonvu ky'abo ababitiremu ku luuyi olw'e nyanza olw'e buvaisana: era kiriziyizya abo ababitamu: era baliziika eyo Googi n'o lufulube lwe lwonalwona: kale balikyeta nti Kiwonvu Kamonugoogi.  
12 Era enyumba ya Isiraeri balimala emyezi musanvu nga babaziika, balongoosye ensi.  
13 Niiwo awo, abantu bonabona ab'o mu nsi balibaziika; era kiribba kya watyanu gye bali ku lunaku lwe ndigulumizibwa, bw'atumula Mukama Katonda.  
14 Era balyawulamu abasaiza okubba n'o mulimu ogw'o lutalekula, ababitanga mu nsi okuziika abo abalibitamu, abalisigala ku maiso g'e nsi, okugirongoosya: emyezi musanvu nga giweireku balisagira.  
15 N'a bo ababita mu nsi balibitamu; awo omuntu yenayena bw'e yabonanga eigumba ly'o muntu, kale yasimbangaku akabonero, okutuusya abaziiki lwe baliziika mu kiwonvu Kamonugoogi.  
16 Era walibbaawo ekibuga ekiryetebwa Kamona. Batyo bwe balirongoosya ensi.  
17 Wena, omwana w'o muntu, Ati bw'atumula Mukama Katonda nti tumula n'e nyonyi egy'e ngeri gyonagyona na buli nsolo ey'o mu nsiko nti Mukuŋaane mwize; mukuŋaane enjuyi gyonagyona eri sadaaka yange gye mbaweerayo, sadaaka enene ku nsozi gye Isiraeri, mulye enyama, munywe omusaayi.  
18 Mulirya enyama ey'a b'a maani, ni munywa omusaayi gw'a balangira ab'e nsi, ogw'e ntama enume n'o gw'a baana b'e ntama n'o gw'e mbuli, n'o gw'e nte enume, gyonagyona gye sava egye Basani.  
19 Era mulina amasavu ni mwikuta, ni munywa omusaayi ni mutamiira, ku sadaaka yange gye mbaweereireyo.  
20 Era mulikutira mu idiiro lyange embalaasi n'a magaali, abasaiza ab'a maani n'a basaiza bonabona abalwani, bw'atumula Mukama Katonda.  
21 Era nditeeka ekitiibwa kyange mu mawanga, n'a mawanga gonagona galibona omusango gwange gwe ntuukiriurye, n'o mukono gwange gwe mbatekereku.  
22 Kale enyumba ya Isiraeri balimanya nga ninze Mukama Katonda waabwe okuva ku lunaku olwo n'o kweyongerayo.  
23 N'a mawanga galimanya ng'e nyumba ya Isiraeri baabire mu busibe olw'o butali butuukirivu bwabwe; kubanga bansoberye ni mbagisa amaiso gange: kale ni mbawaayo mu mukono gw'a balabe babwe, ni bagwa bonabona n'e kitala.  
24 Ng'o butali bulongoofu bwabwe bwe bwabbaire era ng'o kusobya kwabwe bwe kwabbaire, ntyo bwe nabakolere; ne mbagisa amaiso gange.  
25 Mukama Katonda kyava atumula Ati nti Atyanu nairyawo obusibe bwa Yakobo, ni nsaasira enyumba yonayona eya Isiraeri; era ndikwatirwa eriina lyange eitukuvu buyaaka.  
26 Era balibbaaku ensoni gyabwe n'o kusobya kwabwe kwonakwona kwe bansobya, bwe balityama mu nsi yabwe nga babulaku kye batya, so nga wabula alibatiisya;  
27 bwe ndibba nga mbairiryewo okubatoola mu mawanga, era nga mbakuŋaanyirye okuva mu nsi egy'abalabe baabwe, era nga ntukuzibwa mu ibo mu maiso g'a mawanga mangi.  
28 Kale balimanya nga ninze Mukama Katonda waabwe, kubanga nabasiindikire mu busibe mu mawanga, era nga mbakuŋaanyirye mu nsi yabwe ibo; so ti ndireka ate n'o mumu ku ibo okubba eyo;  
29 so ti ndibagisa ate maiso gange: kubanga nfukire omwoyo gwange ku nyumba y'e Isiraeri; bw'atumula Mukama Katonda.

**Ezekyeri  
Ensuula 40**

***Ekifo Ekiyaaka Ekya Yeekaalu***  
1 Mu mwaka ogw'abiri n'e itaanu ogw'okusibibwa kwaisu omwaka nga gwakaiza gutandike ku lunaku olw'e ikumi olw'o mwezi mu mwaka ogw'e ikumi n'e ina ekibuga nga kimalire okumenyebwa, ku lunaku olwo omukono gwa Mukama ne gubba ku nze, n'a ntwalayo.  
2 N'antwala mu nsi ye Isiraeri mu kwolesebwa kwa Katonda, n'a njikya ku lusozi oluwanvu einu, okwabbaire ng'embala y'e kibuga ku bukiika obulyo.  
3 N'a ntwalayo, kale, bona, nga waliwo omusaiza; enfaanana ye ng'e nfaanana ey'e kikomo, ng'alina omuguwa ogw'e nkosi mu mukono gwe n'o lugada olupima; n'a yemerera mu mulyango.  
4 Omusaiza oyo n'a nkoba nti mwana w'o muntu linga n'a maiso go, owulire n'a matu go, oteeke omwoyo gwo ku byonabyona bye nakulagire; kubanga kyoviire oleetebwa wano kaisi mbikulage: byonabyona bye wabona obikoberenga enyumba ya Isiraeri.

***Omulyango Ogw’e Buvaisana Okutuuka Mu Luya Olw’e Wanza***  
5 Awo, bona, ekisenge ewanza w'e nyumba okwetooloola, n'o mu mukono gw'o musaiza nga mulimu olugada olugera, obuwanvu bwalwo emikono mukaaga, buli mukono mukono oluta: awo n'agera obugazi bw'e nyumba, olugada lumu; n'o bugulumivu olugada lumu:  
6 Awo n'a iza eri omulyango ogulingirira ebuvaisana, n'a niina ku madaala gaagwo; n'a gera awemererwa ow'o mulyango, obugali bwawo olugada lumu: n'a wemerewa awandi, obugazi bwawo olugada lumu.  
7 Na buli nyumba obuwanvu bwayo olugada lumu n'o bugazi bwayo olugada lumu; ne wakati w'a mayu emikono itaanu; n'a wayingirirwa aw'o mulyango awali ekisasi eky'oku mulyango okwolekera enyumba, wabbairewo olugada lumu.  
8 Era n'a gera n'e kisasi eky'o ku mulyango okwolekera enyumba, olugada lumu.  
9 Awo n'a gera ekisasi eky'o ku mulyango, emikono munaana; n'e mifuubeeto gyamu, emikono ibiri; n'e kisasi eky'o ku mulyango kyayolekeire enyumba.  
10 N'a mayu ag'o ku mulyango ebuvaisana gabbaire asatu eruuyi n'a satu eruuyi; ago gonsatu g'e kigera kimu n'e mifuubeeto gyabbaire ekigera kimu eruuyi n'e ruuyi  
11 Era n'a gera awayingirirwa mu mulyango obugazi bwawo, emikono ikumi; n'o buwanvu bw'o mulyango emikono ikumi n'e isatu;  
12 n'e ibbanga eryabbaire mu maiso g'a mayu, omukono gumu eruuyi, n'e ibbanga omukono gumu eruuyi; n'a mayu emikono mukaaga eruuyi n'e mikono mukaaga eruuyi.  
13 N'a gera omulyango okuva ku nyumba waigulu okutuuka ku nyumba ginaaye waigulu, obugazi emikono abiri na itaanu; olwigi nga lwolekera olwigi.  
14 Era n'a kola n'e mifuubeeto, emikono enkaaga; n'o luya lwatuukire ku mufuubeeto, omulyango nga gwetooloola.  
15 N'o kuva ku bweni bw'o mulyango awayingirirwa okutuuka ku bweni obw'e kisasi eky'o munda eky'o ku mulyango gyabbaire emikono ataanu.  
16 Era amayu gabbaireku ebituli ebyazibiibwe, n'e mifuubeeto gyago egyabbire munda w'o mulyango enjuyi gyonagyona, era n'e bizizi bityo byabbaireku ebituli: era munda mwabbairemu ebituli okwetooloola: na ku buli mufuubeeto kwabbaireku enkindu.

***Oluya Olw’e Wanza***  
17 Awo n'a ntwala mu luya olw'e wanza, era, bona, nga wabbairewo ebisenge n'a mabbaale amaalirire, ebyakoleirwe oluya okwetooloola: ebisenge abiri byabbaire ku mabbaale ago amaalirire.  
18 N'a mabbaale amaalirire gaali ku mbali kw'e miryango, okwekankana n'o buwanvu obw'e miryango, niigo mabbaale amaalirire age wansi.  
19 Awo n'a gera obugazi okuva ku bweni obw'o mulyango ogwa wansi okutuuka ku bweni obw'o luya olw'o munda ewanza, emikono kikumi, ebuvaisana n'o bukiika obugooda:

***Omulyango Ogw’o Bukiika Obugooda***  
20 N'o mulyango ogw'o luya olw'e wanza ogulingirira obukiika obugooda n'a gera obuwanvu bwagwo n'o bugazi bwagwo:  
21 N'a mayu gaaku gabbaire asatu eruuyi n'a satu eruuyi; n'e mifuubeeto gyaku n'e bizizi byaku byabbaire ng'e kigera eky'o mulyango ogw'o luberyeberye: obuwanvu bwagwo emikono ataanu, n'o bugazi emikono abiri na itaano.  
22 N'e bituli byagwo n'e bizizi byagwo n'e nkindu gyagwo, byabbaire ng'ekigera eky'o mulyango ogulingirira ebuvaisana; era bagunirangamu ku madaala musanvu; n'e bizizi byagwo byabbaire mu maiso gaago.  
23 Era oluya olw'o munda lwabbaireku omulyango ogwolekera omulyango ogundi, obukiika obugooda era n'e buvaisana; n'a gera okuva ku mulyango okutuuka ku mulyango emikono kikumi.

***Omulyango Ogw’o Bukiika Obulyo***  
24 Awo n'a ntwala obukiika obulyo, kale, bona, omulyango obukiika obulyo: n'a gera emifuubeeto gyagwo n'e bizizi byagwo ng'e bigera ebyo bwe biri.  
25 Era kwabbaireku amadirisa ku igwo n'o ku bizizi byagwo enjuyi gyonagyona ebifaanana amadirisa ago: obuwanvu emikono ataanu, n'o bugazi emikono abiri na itaanu.  
26 Era wabbairewo amadaala musanvu kwe baniiniranga, n'e bizizi byagwo byabbaire mu maiso gagwo: era gwabbaireku enkindu, olumu eruuyi n'o lumu eruuyi ku mifuubeeto gyagwo.  
27 Era oluya olw'o munda lwabbaire n'o mulyango ogwolekera obukiika obulyo: n'agera okuva ku mulyango okutuuka ku mulyango okwolekera obukiika obulyo emikono kikumi.

***Emiryango Egy’o Luya Olw’o Munda***  
28 Awo n'a ntwala mu luya olw'o munda oluliraine omulyango ogw'o bukiika obulyo ng'e bigera ebyo bwe byabbaire;  
29 n'a mayu gaaku n'e mifuubeeto gyagwo n'e bizizi byagwo ng'e bigera ebyo bwe byabbaire: era gwabbaireku ebituli era n'e bizizi byagwo enjuyi gyonagyona byabbaireku ebituli: obuwanvu bwagwo emikono ataanu n'o bugazi bwagwo emikono abiri na itaano.  
30 Era wabbairewo ebizizi enjuyi gyonagyona obuwanvu bwabyo emikono abiri na itaanu n'o bugazi bwabyo emikono itaanu.  
31 N'e bizizi byagwo byayolekeire oluya olw'e wanza; n'e mifuubeeto gyagwo gyabbaire enkindu; n'a waniinirirwa wabbairewo amadaala munaana.  
32 N'a ntwala mu luya olw'o munda okwolekera obuvaisana: n'a gera omulyango ng'e bigera ebyo bwe byabbaire;  
33 n'a mayu gaaku n'e mifuubeeto gyagwo n'e bizizi byagwo ng'e bigera ebyo bwe byabbaire: era gwabbaireku ebituli, n'e bizizi byagwo enjuyi gyonagoyna byabbaire ku ebituli: obuwanvu bwagwo emikono ataanu n'o bugazi bwagwo emikono abiri na itaanu.  
34 N'e bizizi byagwo byayolekeire oluya olw'e wanza; n'e mifuubeeto gyagwo gyabbaireku enkindu, eruuyi n'e ruuyi: n'a waniinirirwa wabbairewo amadaala munaana.  
35 N'a ntwala ku mulyango ogw'o bukiika obugooda: n'a gugera ng'e bigera ebyo bwe byabbaire;  
36 amayu gaaku n'e mifuubeeto gyagwo n'e bizizi byagwo; era gwabbaireku amadirisa enjuyi gyonagyona: obuwanvu bwagwo emikono ataanu n'o bugazi bwagwo emikono abiri na itaanu.  
37 N'e mifuubeeto gyagwo gyayolekeire oluya olw'e wanza; era emifubeeto gyagwo gyabbaireku enkindu eruuyi n'e ruuyi: n'a waniinirirwa wabbairewo amadaala munaana.

***Ebisenge Gye Bategekera Sadaaka***  
38 Era n'e nyumba n'o lwigi lwayo yabbaire eriraine ku mifuubeeto ku miryango; eyo gye banabiryanga ekiweebwayo ekyokyebwa.  
39 N'o mu kisasi eky'o ku mulyango mwabbairemu emeenza ibiri eruuyi n'e meenza ibiri eruuyi okwitirangaku ekiweebwayo ekyokyebwa n'e kiweebwayo olw'e kibbiibi n'e kiweebwayo olw'o musango.  
40 Era ku luuyi ewanza ng'o niina awayingirirwa mu mulyango okwolekera obukiika obugooda yabbaireyo emeenza ibiri: n'o ku luuyi olw'o kubiri, niilwo lw'e kisasi eky'o ku mulyango, yabbaireyo emeenza ibiri.  
41 Wabbairewo emeenza ina eruuyi n'e meenza ina eruuyi okuliraana omulyango; emeenza munaana kwe baitiranga sadaaka.  
42 Era wabbairewo emeenza ina egy'e kiweebwayo ekyokyebwa, egy'a mabbaale amateme, obuwanvu bwagyo omukono ekitundu, n'o bugazi bwagyo omukono ekitundu, n'o bugulumivu bwagyo omukono gumu: kwe baateekanga ebintu bye bateekanga ekiweebwayo ebyokyebwa ne sadaaka:  
43 N'e bikwaso, obuwanvu bwabyo lugalo, byasibiibwe munda enjuyi gyonagyona; n'o ku meenza kwabbaireku enyama ey'e kitone.

***Ebisenge Bya Bakabona***  
44 Era ewanza w'o luya olw'o munda wabbairewo enyumba egy'a bembi mu luya olw'o munda olwabbaire ku mbali g'o mulyango ogw'o bukiika obugooda: era gyalingiriire obukiika obulyo: nga wabbairewo imu ku mbali kw'o mulyango ogw'e buvaisana elingirira obukiika obugooda.  
45 Awo n'a nkoba nti enyumba eno eringirira obukiika obulyo ya bakabona abakuumi b’e nyumba gye balagiirwe.  
46 N'e nyumba eringirira obukiika obugooda ya bakabona abakuumi b'e kyoto kye balagiirwe: abo niibo bataane ba Zadoki, niibo b'o ku bataane ba Leevi abasemberera Mukama okumuweererya.  
47 N'a gera oluya, obuwanvu bwalwo emikono kikumi n'o bugazi bwalwo emikono kikumi okwekankana; n'e kyoto kyabbaire mu maiso g'e nyumba.

***Yeekaalu***  
48 Awo n'a ntwala ku kisasi eky'e nyumba, n'a gera buli mufuubeeto ogw'e kisasi emikono itaanu eruuyi n'e mikono itaanu eruuyi: n'o bugazi obw'o mulyango bwabbaire emikono isatu eruuyi n'e mikono isatu eruuyi.  
49 Obuwanvu bw'e kisasi bwabbaire emikono abiri n'o bugazi emikono ikumi na gumu: ng'o gera awali amadaala ge baniinirangaku omwo: era wabbairewo empango egiriraine emifubeeto, imu eruuyi n'e imu eruuyi.

**Ezekyeri  
Ensuula 41**  
1 N'a ntwala ku yeekaalu n'a gera emifuubeeto, obugazi bwagyo emikono mukaaga eruuyi n'e mikono mukaaga eruuyi, niibwo bwabbaire obugazi bw'e wema.  
2 N'a wayingirirwa obugazi bwawo emikono ikumi; n'a wayingirirwa empete gyaawo gyabbaire emikono itaanu eruuyi n'e mikono itaanu eruuyi: n'a gera obuwanvu bwawo emikono ana n'o bugazi emikono abiri.  
3 Awo n'a yaba munda n'a gera buli mufuubeeto oguli awayingirirwa, emikono ebiri: n'a wayingirirwa emikono mukaaga: n'a wayingirirwa obugazi bwawo emikono musanvu.  
4 N'agera obuwanvu bwawo emikono abiri, n'o bugazi bwawo emikono abiri, mu maiso g'e yeekaalu: n'a nkoba nti kino niikyo kifo ekitukuvu einu.  
5 Awo n'a gera ekisenge eky'e nyumba emikono mukaaga; na buli nyumba ey'o mu mpete obugazi bwayo emikono ina, okwetooloola enyumba enjuyi gyonagyona.  
6 N'a mayu ag'o mu mpete gabbaire masatu, enyumba ng'eri waigulu ku nyumba ginaye, era asatu nyiriri nyiriri; era gayingiire mu kisenge eky'e nyumba eyabbaire ey'a mayu ag'o mu mpete enjuyi gyonagyona, gakwaite omwo, so galeke okukwata mu bisenge eby'e nyumba.  
7 N'a mayu ag'o mu mpete gaabire nga geeyongerya okugaziwa nga gaaba nga geeyongerya waigulu okwetooloola enyumba; kubanga okwetooloola enyumba kwayaba nga kweyongerya waigulu okwebungulula enyumba: obugazi bw'e nyumba kyebwaviire bweyongera waigulu; batyo baniinanga okuva mu nyumba eye wansi okutuuka mu nyumba eya waigulu nga babita mu nyumba eya wakati.  
8 Era ni mbona ng'e nyumba yabbaire ku kigulumu enjuyi gyonagyona: emisingi egy'a mayu ag'o mu mpete gyabbaire olugada lulamba olw'e mikono emiwanvu mukaaga.  
9 Obugazi bw'e kisenge ekyabbaire eky'a mayu ag'o mu mpete ewanza bwabbaire emikono itaanu: n'e ibbanga eryafiikirewo lyabbaire kifo eky'a mayu ag'o mu mpete ag'o mu nyumba.  
10 Era wakati w'a mayu wabbairewo obugazi obw'e mikono abiri okwetooloola enyumba enjuyi gyonagyona:  
11 N'e njigi egy'o ku mayu ag'o mu mpete gyayolekeire ekifo ekyafiikirewo, olwigi olumu nga lwolekera obukiika obugooda n'o lwigi olundi nga lwolekera obukiika obulyo: n'e kifo ekyafiikirewo obugazi bwakyo bwabbaire emikono itaanu enjuyi gyonagyona.  
12 N'e nyumba eyabbaire mu maiso g'e kifo ekyayawuliibwe ku luuyi olw'e bugwaisana obugazi bwayo bwabbaire emikono nsanvu; n'e kisenge ky'e nyumba obugazi bwakyo bwabbaire emikono itaanu enjuyi gyonagyona, n'o buwanvu bwakyo emikono kyenda.  
13 Awo atyo n'a gera enyumba, obuwanvu bwayo emikono kikumi; n'e kifo ekyayawuliibwe n'e nyumba n'e bisenge byayo, obuwanvu bwakyo emikono kikumi.  
14 Era obweni bw'e nyumba obugazi bwabwo n'o bw'e kifo ekyayawuliibwe okwolekera ebuvaisana, emikono kikumi.  
15 N'agera enyumba obuwanvu bwayo okuva ku kifo ekyayawuliibwe ekyabbaire emanju waayo n'ebbalaza gyayo eruuyi n'e ruuyi, emikono kikumi; n’e yeekaalu ey'o munda n'e bisasi eby'o mu luya;  
16 emiryango n'a madirisa agaazibibwa n'e bbalaza enjuyi gyonagyona, bbalaza isatu buli bbalaza ng'eri ku bbalaza ginnaaye, okwolekera omulyango, egyabiikiibweku emisaale enjuyi gyonagyona n'o kuva ku itakali okutuuka ku madirisa; era amadirisa gabiikiibweku;  
17 N'o kutuuka ku ibbanga eryabbaire waigulu w'o lwigi, okutuuka ku nyumba ey'o munda n'e wanza n'o ku kisenge kyonakyona enjuyi gyonagyona munda n'e wanza, okugerebwa kwabyo.  
18 Era yakoleibwe na bakerubi n'e nkindu; n'o lukindu lwateekeibwe wakati wa bakerubi babiri ku babiri, na buli kerubi yabbaire obweni bubiri;  
19 obweni bw'o muntu ni bwolekera olukindu eruuyi, n'o bweni bw'e mpologoma entonto ne bwolekera olukindu eruuyi: bityo bwe byakoleibwe okubuna enyumba yonayona enjuyi gyonagyona.  
20 Bakerubi n'e nkindu byakoleibwe okuva ku itakali okutuuka waigulu w'o lwigi ekisenge kye yeekaalu bwe kyabbaire kityo.  
21 Yeekaalu emifuubeeto gyayo gyabbaireku empeta ina n'o bweni bw'a watukuvu enfaanana yabwo yabbaire ng'e nfaanana eya yeekaalu.  
22 Ekyoto kyabbaire kye misaale obugulumivu bwakyo emikono isatu n'o buwanvu bwakyo emikono ibiri n'e nsonda gyakyo n'o buwanvu bwakyo n'e bisenge byakyo byabbaire bye misaale: n'ankoba nti eno niiyo meenza eri mu maiso ga Mukama.  
23 Eri yeekaalu n'a watukuvu byabbaire enjigi ibiri.  
24 N'e njigi gyabbaire gye mbaawo ibiri, embaawo ibiri egyefunya embaawo ibiri gy'o lwigi lumu, n'e mbaawo ibiri gy'o lwigi olw'o kubiri.  
25 Era kwakoleibweku, ku njigi gy'e yeekaalu, bakerubi n'e nkindu ng'e byakoleibwe ku bisenge; era ku bweni bw'e kisasi ewanza kwabbaireku embaawo egy'e misaale egy'o mubiri omunene.  
26 Era Wabbairewo amadirisa agazibiibwe n'e nkindu eruuyi n'e ruuyi ku njuyi gy'e kisasi: amayu ag'o mu mpete ag'o mu nyumba bwe gabbaire gatyo n'e mbaawo egy'o mubiri omunene.

**Ezekyeri  
Ensuula 42**  
1 Awo n'a nfulumya mu luya olw'e wanza, niiyo engira eira obukiika obugooda: n'a nyingirya mu nyumba eyayolekeire ekifo ekyayawuliibwe era eyayolekeire enyumba ku luuyi olw'o kuniinirirwaku obugooda.  
2 Mu maiso g'o buwanvu budi obw'e mikono ekikumi niiwo wabbaire olwigi olw'o bukiika obugooda, n'o bugazi bwabbaire emikono ataanu.  
3 Okwolekera emikono abiri gidi egy'o luya olw'o munda n'o kwolekera amabbaale amaalirire gabbaire ag'o mu luya olw'e wanza niiwo wabbaire ebbalaza ng'e yolekera ebbalaza ginaaye mu nyumba eya waigulu ey'o kusatu.  
4 No mu maiso g'a mayu wabbaire wabbairewo engira obugazi bwayo emikono ikumi munda, engira y'o mukono gumu; n'e njigi gyago gyayolekeire obukiika obugooda.  
5 Era amayu ga waigulu gabbaire mampi okusinga ago: kubanga ebbalaza gyasalire ku ago okusinga bwe gyasalire ku gye wansi n'e gya wakati mu nyumba.  
6 Kubanga gabbaire amayu aga waigulu masatu, so ti gabbaire mpango ng'e mpango egy'o mu mpya: eya waigulu Kyeyaviire efunzibwa okusinga eya wansi n'e ya wakati okuva ku itakali.  
7 N'e kisenge ekyabbaire ewanza ekyaliraine amayu okwolekera oluya olw'e wanza mu maiso g'a mayu obuwanvu bwakyo bwabbaire emikono ataanu.  
8 Kubanga obuwanvu bw'a mayu agabbaire mu luya lw'e wanza bwabbaire emikono ataanu: era, bona, mu maiso g'e yeekaalu wabbairewo emikono kikumi.  
9 Era wansi w'a mayu ago we baavanga okuyingira ku luuyi olw'e buvaisana, ng'o yingira mu igo ng'o mu luya olw'e wanza.  
10 Ku mubiri gw'e kisenge eky'o luya kwolekeire obuvaisana, mu maiso g’e kifo ekyayawuliibwe n’o mu maiso n'e nyumba, kwabbaireku amayu.  
11 N'e ngira eyabbaire mu maiso gaago yabbaire ng'e nfaanana ey'e ngira ey'a mayu agayolekeire obukiika obugooda; ng'o buwanvu bwago, n'o bugazi bwago bwe bwabbaire butyo: n'a wafulumirwa mu igo wonawona wabbaire ng'e ngeri gyago bwe gyabbaire era ng'e njigi gyago bwe gyabbaire.  
12 Era ng'e njigi egy'a mayu agayolekeire obukiika obulyo bwe gyabbaire, olwigi bwe lwabbaire lutyo engira we sibuka eri dala mu bweni bw'e kisenge ebuvaisana bw'o yingira mu igo.  
13 Awo n'a nkoba nti Amayu ag'o bukiika obugooda n'a mayu ag'o bukiika obulyo goolekeire ekifo ekyayawuliibwe ago niigo mayu amatukuvu, bakabona abali okumpi n'o Mukama mwe baliiranga ebintu ebitukuvu einu: eyo gye bateekanga ebintu ebitukuvu einu n'e kiweebwayo eky'o bwita n'e kiweebwayo olw'e bibiibi n'e kiweebwayo olw'o musango; kubanga ekifo ekyo kitukuvu.  
14 Bakabona bwe bayingirangamu, kale ti bavanga mu kifo ekitukuvu okuyingira mu luya olw'e wanza, naye bateekanga eyo ebivaalo byabwe bye baweerereryamu; kubanga bitukuvu; kale yavaalanga ebivaalo ebindi, kaisi ni basemberera ekyo eky'a bantu.  
15 Awo bwe yamalire okugera enyumba ey'o munda, n'anfulumira mu ngirira ery'o mulyango ogulingirira obuvaisana, n'a gigera enjuyi gyonagoyna.  
16 N'agera ku luuyi olw'e buvaisana n'o lugada olwo olugera, engada bitaanu, n'o lugada olugera enjuyi gyonagyona.  
17 N'agera ku luuyi olw'o bukiika obugooda n'o lugada olugera, engada bitaanu enjuyi gyonagyona.  
18 N'agera ku luuyi olw'o bukiika obulyo, engada bitaanu, n'o lugada olugera.  
19 N'akyukira eri oluuyi olw'e bugwaisana n'a gera engada bitaanu, n'o lugada olugera.  
20 Yagigerere enjuyi ina: yabbaire bugwe enjuyi gyonagyona, obuwanvu bitaanu n'o bugazi bitaanu, okwawula ebitukuvu n'e bitali bitukuvu. gabbaire ag'o mu luya olw'e wanza niiwo wabbaire ebbalaza ng'e yolekera ebbalaza ginaaye mu nyumba eya waigulu ey'o kusatu.  
4 N'o mu maiso g'a mayu wabbaire waaliwo engira obugazi bwayo emikono ikumi munda, engira y'o mukono gumu; n'e njigi gyago gyayolekeire obukiika obugooda.  
5 Era amayu waigulu gabbaire mampi okusinga ago: kubanga ebbalaza gyasalire ku ago okusinga bwe gyasalire ku gy'e wansi n'e gya wakati mu nyumba.  
6 Kubanga gabbaire amayu aga waigulu masatu, so ti gabbaire mpango ng'e mpango egy'o mu mpya: eya waigulu kyeyaviire efunzibwa okusinga eya wansi n'e ya wakati okuva ku itakali.  
7 N'e kisenge ekyabbaire ewanza ekyaliraine amayu okwolekera oluya olw'e wanza mu maiso g'a mayu obuwavu bwakyo bwabbaire emikono ataanu.  
8 Kubanga obuwanvu bw'a mayu agabbaire mu luya lw'e wanza bwabbaire emikono ataanu: era, bona, mu maiso g'e yeekaalu wabbairewo emikono kikumi.  
9 Era wansi w'a mayu ago we baavanga okuyingira ku luuyi olw'e buvaisana, ng'o yingira mu igo ng'o mu luggya olw'e wanza.  
10 Ku mubiri gw'ekisenge eky'o luya kwolekeire obuvaisana, mu maiso g’e kifo ekyayawulibwe n'o mu maiso n'e nyumba, kwabbaireku amayu.  
11 N'engira eyabbaire mu maiso gaago yabbaire ng'e nfaanana ey'e ngira ey'a mayu agayolekeire obukiika obugooda; ng'obuwanvu bwago, n'o bugazi bwago bwe bwabbaire butyo: n'a wafulumirwa mu igo wonawona wabbaire ng'e ngeri gyago bwe gyabbaire era ng'e njigi gyago bwe gyabbaire.  
12 Era ng'e njigi egy'a mayu agayolekeire obukiika obulyo bwe gyabbaire, olwigi bwe lwabbaire lutyo engira we sibuka eri dala mu bweni bw'e kisenge ebuvaisana bw'o yingira mu igo.  
13 Awo n'ankoba nti amayu ag'o bukiika obugooda n'a mayu ag'o bukiika obulyo goolekeire ekifo ekyayawuliibwe ago niigo mayu amatukuvu, bakabona abali okumpi ne Mukama mwe baliiranga ebintu ebitukuvu einu: eyo gye bateekanga ebintu ebitukuvu einu n'e kiweebwayo eky'o bwita n'e kiweebwayo olw'e bibiibi n'e kiweebwayo olw'o musango; kubanga ekifo ekyo kitukuvu.  
14 Bakabona bwe bayingirangamu, kale tibavanga mu kifo ekitukuvu okuyingira mu luya olw'e wanza, naye bateekanga eyo ebivaalo byabwe bye baweerereryamu; kubanga bitukuvu; kale yavaalanga ebivaalo ebindi, kaisi ni basemberera ekyo eky'a bantu.  
15 Awo bwe yamalire okugera enyumba ey'o munda, n'a nfulumya mu ngirira ey'o mulyango ogulingirira obuvaisana, n'agigera enjuyi gyonagoyna.  
16 N'agera ku luuyi olw'e buvaisana n'o lugada olwo olugera, engada bitaanu, n'o lugada olugera enjuyi gyonagyona.  
17 N'agera ku luuyi olw'obukiika obugooda n'o lugada olugera, engada bitaanu enjuyi gyonagyona.  
18 N'agera ku luuyi olw'o bukiika obulyo, engada bitaanu, n'o lugada olugera.  
19 N'akyukira eri oluuyi olw'e bugwaisana n'a gera engada bitaanu, n'o lugada olugera.  
20 Yagigerere enjuyi ina: yabbaire bugwe enjuyi gyonagyona, obuwanvu bitaanu n'o bugazi bitaanu, okwawula ebitukuvu n'e bitali bitukuvu.

**Ezekyeri  
Ensuula 43**

***Ekitiibwa Kya Mukama Kiraawo Mu Yeekaalu***  
1 Awo oluvannyuma n'a ntwala eri omulyango, omulyango ogwo ogulingirira obuvaisana:  
2 kale, bona, ekitiibwa kya Katonda wa Isiraeri nga kiiza nga kiva mu ngira ey'e buvaisana: n'e idoboozi lye lyabbaire ng'o kuwuuma kw'a maizi amangi: ensi n'e masamasa olw'e kitiibwa kye.  
3 Era kyabbaire ng'e mbala ey'o kwolesebwa kwe nabona, ng'o kwolesebwa kwe n'a bona bwe naiza okuzikirirya ekibuga: era okwolesebwa kwabbaire ng'o kwolesebwa kwe naboine ku lubalama lw'o mwiga Kebali: awo ne nvuunama amaiso gange.  
4 Awo ekitiibwa kya Mukama ni kiyingira mu nyumba nga kifuluma mu ngira ery'o mulyango ogulingirira ebuvaisana.  
5 Omwoyo ni gunsitula ne gundeeta mu luya olw'o munda; kale, bona, ekitiibwa kya Mukama ni kiizula enyumba.  
6 Awo ni mpulira atumula nanze ng'a yema mu nyumba; omusaiza n'a yemerera ku mbali kwange.  
7 Awo n'a nkoba nti Mwana w'o muntu, kino niikyo kifo eky'e ntebe yange, n'e kifo ebigere byange we biniina, we nabbanga wakati mu baana ba Isiraeri emirembe gyonagyona: so n'e nyumba ya Isiraeri terigwagwawalya ate eriina lyange eitukuvu, bo waire kabaka waabwe, olw'o bwenzi bwabwe n'o lw'e mirambo gya bakabaka baabwe mu bifo byabwe ebigulumivu;  
8 nga bateeka omulyango gwabwe ku mbbali kw'o mulyango gwange, n'o mufuubeeto gwabwe ku mbali kw'o mufuubeeto gwange, ekisenge ekyereere ni kyawula nze nabo; era bagwagwawairye eriina lyange eitukuvu n'e mizizo gyabwe gye bakola: kyenaviire mbamalawo n'o busungu bwange.  
9 Atyanu batoolewo obwenzi bwabwe n'e mirambo gya bakabaka baabwe okubba ewala nanze, nzena nabbanga wakati mu ibo emirembe gyonagyona.  
10 Iwe omwana w'o muntu, laga enyumba ya Isiraeri enyumba, bakwatiirwe ensoni obutali butuukirivu bwabwe: era bagere ekyokuboneraku.  
11 Awo bwe bakwatirwa ensoni ebyo byonabyona bye bakolere, bategeeze enyumba bw'e faanana n'e ngeri yaayo n'a wafulumirwa n'a wayingirirwa n'e mbala gyayo gyonagyona n'e biragiro byayo byonabyona n'e mbala gyayo gyonagyona n'a mateeka gaayo gonagona, ogiwandiike ibo nga babona: Kaisi bagikwate yonayona: nga bw'e faanana n'e biragiro byayo byonabyona, babikolenga.  
12 Lino niilyo iteeka ery'e nyumba: ku ntiiko y'o lusozi embbiibi yaayo yonayona enjuyi gyonagyona eribba ntukuvu inu. Bona, eryo niilyo eiteeka ery'e nyumba.

***Ekyoto***  
13 Era kuno niikwo kugerebwa kw'e kyoto ng'e mikono bwe gyekankana: (omukono gwe mukono ko oluta:) entobo eribba y'o mukono gumu, n'o bugazi mukono gumu, n'o mwigo gwakyo ku munwa gwakyo okwetooloola gulibba gwo luta: era eyo niiyo yabba entobo y'e kyoto.  
14 N'o kuva ku ntobo wansi okutuuka ku mwigo ogwe wansi walibba emikono ibiri n'o bugazi omukono gumu; n'o kuva ku mwigo omutono okutuuka ku mwigo omunene walibba emikono ina n'o bugazi omukono gumu.  
15 N'e kyoto ekya waigulu kiribba kye mikono ina: n'o kuva ku kyoto wansi n'o kwambukayo walibba amaziga ana.  
16 N'e kyoto wansi kiribba emikono ikumi n'a ibiri obuwanvu n'e ikumi n'e ibiri obugazi, enjuyi gyakyo ina nga gyekankana.  
17 N'omwigo gulibba emikono ikumi n'a ina obuwanvu n'e ikumi n'e ina obugazi, mu njuyi gyagwo ina; n'o mwigo ogugwetooloola gulibba kitundu kye mukono; n'e ntobo yaagwo eribba omukono gumu enjuyi gyonagyona; n'a madaala gagwo galiringira ebuvaisana.  
18 N'a nkoba nti mwana w'o muntu, Ati bw'atumula Mukama Katonda nti bino niibyo biragiro eby'e kyoto ku lunaku lwe balikikola, okuweerangayo, okwo ebiweebwayo ebyokyebwa n'o kumansirangaku omusaayi.  
19 Bakabona, Abaleevi ab'o ku izaire lya Zadoki abandi okumpi, olibawa ente okubba ekiweebwayo olw'e kibbiibi, okumpeererya, bw'atumula Mukama Katonda.  
20 Era olitoola ku musaayi gwayo n'o guteeka ku maziga gaakyo ana n'o ku nsonda ina egy'o mwigo n'o ku mwigo ogwetooloola; otyo bwe kirongoosyanga n'o kitangirira.  
21 Era otwalanga ente ey'e kiweebwayo olw'e kibbiibi, n'a gyokyerya mu kifo eky'e nyumba ekyalagiirwe ewanza w'a watukuvu.  
22 Awo ku lunaku olw'o kubiri n'o wangayo embuli enume ebulaku buleme okubba ekiweebwayo olw'e kibbiibi; ni balongoosya ekyoto nga bwe bakirongoosya n'e nte.  
23 Bw'olimala okukirongoosya, owangayo ente envubuka ebulaku buleme n'e ntama enume ebulaku buleme etooleibwe mu kisibo.  
24 N'o bisemberya mu maiso ga Mukama, bakabona na babisuulaku omunyu ni babiwaayo okubba ekiweebwayo ekyokyebwa eri Mukama.  
25 Mu naku omusanvu wategekerangamu buli lunaku embuli okubba ekiweebwayo olw'e kibbiibi era bategekenga ente envubuka n'e ntama enume ebulaku buleme etooleibwe mu kisibo.  
26 Enaku musanvu batangirirenga ekyoto bakirongoosye; batyo bwe babba bakyawula:  
27 Awo bwe balimala enaku egyo, olulituuka ku lunaku olw'o munaana n'o kweyongerayo, bakabona baweerengayo ku kyoto ebiweebwayo byanyu ebyokyebwa n'e biweebwayo byanyu olw'e mirembe; nzena ndibaikirirya, bw'atumula Mukama Katonda.

**Ezekyeri  
Ensuula 44**

***Omulangira, Abaleevi N’a Bakabona***  
1 Awo n'a ngiryayo mu ngira ery'o mulyango ogw'e wanza ogw'a watukuvu ogulingirira obuvaisana; awo nga lwigale.  
2 Awo Mukama n'a nkoba nti omulyango guno guliigalwawo, ti guliigulwawo so tiwalibba muntu aliyingirira mu igwo, kubanga Mukama Katonda wa Isiraeri ayingiriire omwo; kye gwavanga gwigalwawo.  
3 Omulangira niiye alityama omwo nga iye mulangira okuliiranga emere mu maiso ga Mukama; aliyingira ng’a fuluma mu ngira ey'e kisasi eky’o mulyango, n'o mu ngira omwo mwe yabitanga ng'a vaamu.  
4 Awo n'a ntwala mu ngira ey'o mulyango ogw'obukiika obugooda mu maiso g'e nyumba; ni ninga, kale, bona, ekitiibwa kya Mukama nga kizwiire enyumba ya Mukama; ni nvuunama amaiso gange;  
5 Awo Mukama n'a nkoba nti mwana w'o muntu, weetegereze inu, omoge n'a maiso go era owulire n'a matu go ebyo byonabyona bye nkukoba ku biragiro byonabyona eby'o mu nyumba ya Mukama n'a mateeka gaayo gonagona; era weetegereze inu awayingirirwa mu nyumba na buli awafulumirwa mu watukuvu.  
6 Era okobanga abajeemu, okobanga enyumba ya Isiraeri nti Ati bw'atumula Mukama Katonda nti Ai imwe enyumba ya Isiraeri, emizizo gyanyu gyonagyona gibamale,  
7 kubanga mwegeresya banaigwanga abatali bakomole mu mwoyo era abatali bakomole mu mubiri, okubbeerera mu watukuvu wange, okwonoonawo, enyumba yange, bwe muwaayo emere yange, amasavu n'o musaayi, era ibo bamenye endagaanu yange, okwongera ku mizizyo gyanyu gyonagyona.  
8 So ti mukuumire bintu byange ebitukuvu bye mwalagiirwe: naye mweteekeirewo mwenka abakuumi b'e byo bye nalagiire mu watukuvu wange.  
9 Ati bw'atumula Mukama Katonda nti tewalibba munaigwanga, atali mukomole mu mwoyo era atali mukomole mu mubiri, aliyingira mu watukuvu wange, munaigwanga yenayena yabbanga mu baana ba Isiraeri.  
10 Naye Abaleevi abesambira dala, Isiraeri bwe yawabire, abawabire okunvaaku okusengererya ebifaananyi byabwe; abo balibbaaku obutali butuukirivu bwabwe.  
11 Era naye balibba baweererya mu watukuvu wange, nga balina okulabirira ku miryango gy'e nyumba, era nga baweerererya mu nyumba; abo be baitiranga abantu ekiweebwayo ekyokyebwa n'e sadaaka, eta bayemereranga mu maiso gaabwe okubaweererya.  
12 Kubanga babaweerereryanga mu maiso g'e bifaananyi byabwe ne bafuuka nkonge ey'o butali butuukirivu eri enyumba ya Isiraeri; kyenviire mbayimusiryaku omukono gwange, bw'atumula Mukama Katonda, era balibbaaku obutali butuukirivu bwabwe.  
13 So ti balinsemberera okukola omulimu ogw'o bwakabona gye ndi, waire okusemberera ekintu kyonakyona ku bintu byange ebitukuvu, eri ebintu ebisinga obutukuvu: naye balibbaaku ensoni gyabwe n'e mizizo gyabwe gye bakolanga.  
14 Era naye ndibafuula abakuumi b'e nyumba gye baliragirwa, olw'o kuweererya kwamu kwonakwona n'o lwa byonabyona ebirikolebwa omwo.  
15 Naye bakabona, Abaleevi, bataane ba Zadoki, abaakuumanga awatukuvu wange nga bwe balagiirwe, abaana ba Isiraeri bwe bawabire okunvaaku, abo niibo balinsemberera okumpeererya; era bemereranga mu maiso gange, okuwangayo gye ndi amasavu n'o musaayi, bw'atumula Mukama Katonda:  
16 abo bayingiranga mu watukuvu wange, era basembereranga emeenza yange okumpeererya, era bakuumanga ebyo bye ndibalagira.  
17 Awo olwatuukanga bwe bayingiranga mu miryango egy'o luya olw'o munda, bavaalanga ebivaalo ebya bafuta; so tewaabbenga byoya bye bavaalanga bwe babbanga nga baweerererya mu miryango egy'o luya olw'o munda no munda.  
18 Babbanga n'e biremba ebya bafuta ku mitwe gyabwe, era bavaalanga seruwale egya bafuta mu nkeende gyabwe; ti beesibenga kintu kyonakyona ekituuyanya.  
19 Awo bwe bafulumanga mu luya olw'e wamza, mu luya olw'e wanza eri abantu, bayambulanga ebivaalo byabwe bye baweerereryamu, ni babigisa mu nyumba entukuvu, ni bavaala ebivaalo ebindi, balekenga okutukulya abantu n'e bivaalo byabwe.  
20 So tebamwanga mitwe gyabwe, so ti bakulyanga mivumbo gyabwe; basalanga busali enziiri egy'o ku mitwe gyabwe.  
21 So n'o kabona yenayena tanywanga mwenge nga bayingira mu luya lw'o munda.  
22 So ti ***bakwanga namwandu waire eyabbingiibwe ibaye: naye bakwenga abawala abatamaite musaiza*** ab'o ku izaire ery'e nyumba ya Isiraeri, na mwandu eyabbaire muka kabona.  
23 Era bayigiriranga abantu bange enjawulo bw'eri ey'e kitukuvu n'ekitali kitukuvu, ni babaawulya ekitali kirongoofu n'e kirongoofu.  
24 N'a wali empaka niibo bayemereranga okusala omusango; ng'e misango gyange bwe giri bwe bagisalanga: era bakwatenga amateeka gange n'e biragiro byange mu mbaga gyange gyonagoyna egyalagiirwe; era batukulyenga sabbiiti gyange.  
25 So ti basembereranga mufu yenayena okwegwagwawalya: naye olwa itawabwe ba mawabwe oba mutaane wabwe oba muwala wabwe, olwo mugande wabwe oba mwanyoko wabwe atabbanga n'o ibaye, basobola okweyonoona.  
26 Awo bw'a malanga okulongoosebwa, bamubalirenga enaku musanvu.  
27 Awo ku lunaku lw'e yayingiranga mu watukuvu, mu luya olw'o munda, okuweerererya mu watukuvu, yawangayo ekikye ekiweebwayo olw'e kibbiibi, bw'atumula Mukama Katonda.  
28 Era balibba n’o busika; nze ndi busika bwabwe: so ti mubawanga butaka mu Isiraeri; ninze butaka bwabwe.  
29 Baalyanga ekiweebwayo eky'o bwita n'e kiweebwayo olw'e kibbiibi n'e kiweewayo olw'o musango; era buli kintu ekiwongebwa mu Isiraeri kyabbanga kyabwe.  
30 N'e bisooka ku bibala byonabyona ebiberyeberye ku byonabyona na buli kitone ekya buli kintu ku bitone naimwe byonabyona byabbanga bya bakabona: era mwawanga kabona obwita bwanyu obudyokolebwa obusooka, okutyamisya omukisa ku nyumba yo.  
31 Bakabona ti balyanga ku kintu kyonakyona ekifa kyonka waire eyataagwirwe oba nyonyi oba nsolo.

**Ezekyeri  
Ensuula 45**

***Okugabanyamu Ensi***  
1 Era ate bwe muligabana n'o bululu ensi okubba obusika, muwangayo ekitone eri Mukama, omugabo gw'e nsi omutukuvu: obuwanvu bwagwo bulibba buwanvu obw'e ngada emitwaalo ibiri mu nkumi itanu, n'o bugazi omutwalo: gulibba mutukuvu mu nsalo yaagwo yonayona okwetooloola.  
2 Ku igwo kulitoolebwaku olw'e kifo ekitukuvu bitaanu obuwanvu bitaanu obugazi okwekankana enjuyi gyonagyona: n'e mikono ataanu olw'e mbuga yaaku enjuyi gyonagyona.  
3 Era oligerya ekigera kino, obuwanvu obw'e mitwaalo ibiri mu enkumi itaanu n'o bugazi obw'o mutwaalo gumu: n'o mwo niimwo mulibba awatukuvu, awatukuvu einu.  
4 Ogwo niigwo mugabo gw'e nsi omutukuvu; gulibba gwa bakabona, abaweererya ab'o mu watukuvu, abasembera okuweererya Mukama; era kiribba kifo kye nyumba gyabwe, era ekifo ekitukuvu eky'a watukuvu.  
5 Kale Abaleevi, abaweererya ab'o mu nyumba, balibba n'e mitwaalo ibiri mu kumi itaanu obuwanvu n'o mutwalo obugazi, okubba obutaka bwabwe, ku bwabwe, olw'a mayu abiri.  
6 Era muteekangawo obutaka obw'e kibuga, enkumi itaanu obugazi n'o bukumi bubiri mu enkumi itaanu obuwanvu, okuliraana ekitone eky'o mugabo omutukuvu: bulibba bwe nyumba yonayona eya Isiraeri.  
7 Era buli ekiribba eky'o mulangira kiribba ku mbali g'o mugabo omutukuvu n'o butaka obw'e kibuga eruuyi n'e ruuyi, mu maiso g'e kitone ekitukuvu n'o mu maiso g'o butaka obw'e kibuga, ku luuyi olw'e bugwaisana ebugwaisana, n'o ku luuyi olw'e buvaisana ebuvaisaa: n'o buwanvu nga kyekankana n'o mugabo ogumu ku migabo okuva ku nsalo ey'e bugwaisana okutuuka ku nsalo ey'e buvaisana.  
8 Bulibba butaka gy'ali mu nsi mu Isiraeri: so n'a balangira tebalijooga ate abantu bange; naye baliwa enyumba ya Isiraeri ensi ng'e bika byabwe bwe biri.  
9 Ati bw'atumula Mukama Katonda nti jibamale, ai abalangira ba Isiraeri: mutoolewo ekyeju n'o kunyaga, mutuukirirye omusango n'e by'e nsonga; abantu bange mu batooleku obukamuli bwanyu, bw'a tumula Mukama Katonda.  
10 Mubbanga ne minzaani ey'a mazima ne efa ey'a mazima n'e nsuwa ey'a mazima.  
11 Efa n'e nsuwa bibbenga bye kigera kimu, ensuwa etoolemu ekitundu eky'e ikumi eky'e komeri: ekigera kyayo kibba ng'e komeri bw'eri.  
12 N'e sekeri eri bigera abiri: sekeri abiri n'e sekeri abiri na itaanu ne sekeri ikumi na itaanu, maanu yanyu bw'eribba etyo.

***Ebiweebwayo N’e Naku Entukuvu***  
13 Kino niikyo kitone kye mwangayo; ekitundu eky'o mukaaga ekye efa ekitoolebwa ku komero ey'e ŋaanu, era mwawanga ekitundu eky'o mukaaga ekye efa ku buli komeri eya sayiri:  
14 N'o mugabo ogw'a mafuta ogulagirwa, ogw'o ku nsuwa ey'a mafuta, gwabbanga kitundu kye ikumi eky'e nsuwa, ekitoolebwa ku kooli; niigyo nsuwa ikumi, niiyo komeri; kubanga ensuwa ikumi niiyo komeri:  
15 n'o mwana gw'e ntama ogumu ogw'o mu kisibo, ogutoolebwa ku bibiri, ku malisiryo amagimu aga Isiraeri; olw'e kiweebwayo eky'o bwita n'e kiweebwayo ekyokyebwa n'e biweebwayo olw'e mirembe, okubatangiriranga, bw'a tumula Mukama Katonda.  
16 Abantu bonabona ab'o mu nsi bawanga olw'e kitone ekyo olw'o mulangira mu Isiraeri.  
17 Era omulangira niiye yawanga ebiweebwayo ebyokyebwa n'e biweebwayo eby'o bwita n'e biweebwayo ebyokunywa ku mbaga n'o ku myezi egyakaboneka n'o ku sabbiiti, ku mbaga gyonagyona egyalagiirwe egy'e nyumba ya Isiraeri: iye n'ategekanga ekiweebwayo olw'e kibbiibi n'e kiweebwayo eky'o bwita n'e kiweebwayo ekyokyebwa n'e biweebwayo olw'e mirembe, okutangiriranga enyumba ya Isiraeri.  
18 Ati bw'a tumula Mukama Katonda nti Mu mwezi ogw'oluberyeberye ku lunaku olw'o mwezi olw'o luberyeberye oiriranga ente envubuka ebulaku buleme; n'o longoosya awatukuvu.  
19 N'o kabona atoolenga ku musaayi ogw'e kiweebwayo olw'e kibbiibi n'a guteeka ku mifuubeeto gy'e nyumba n'o ku nsonda eina egy'o mwigo ogw'e kyoto n'o ku mifuubeeto egy'oku mulyango ogw'o luya olw'o munda.  
20 Era okolanga otyo ku lunaku olw'o mwezi olw'o musanvu olwa buli muntu asobya n'oyo abula magezi: mutyo bwe mwatangiriranga enyumba.  
21 Mu mwezi ogw'o luberyeberye ku lunaku olw'o mwezi olw'e ikumi n'e ina mubbenga n'o kubitaku, embaga ey'e naku omusanvu; emigaati egitazimbulukuswa niigyo gyaliibwanga.  
22 Awo ku lunaku olwo omulangira yeetegekerenga mwene n'a bantu bonabona ab'o mu nsi ente okubba ekiweebwayo olw'e kibbiibi.  
23 N'o mu naku omusanvu egy'e mbaga ategekenga ekiweebwayo ekyokyebwa eri Mukama, ente musanvu n'e ntama enume musanvu egibulaku buleme, buli lunaku okumalaku enaku omusanvu; n'e mbuli enume buli lunaku okubba ekiweebwayo olw'e kibbiibi.  
24 Era ategekenga ekiweebwayo eky'obwita, efa y'e nte, ne efa y'e ntama enume, na buli efa yini ey'a mafuta.  
25 Mu mwezi ogw'o musanvu ku lunaku olw'o mwezi olw'e ikumi n'e itaanu mu mbaga akolenga atyo okumala enaku omusanvu; ng'e kiweebwayo olw'e kibbiibi bwe kiri, n'e kiweebwayo ekyokyebwa, n'e kiweebwayo eky'o bwita, n'a mafuta nga bwe gali.

**Ezekyeri  
Ensuula 46**  
1 Ati bw'atumula Mukama Katonda nti omulyango ogw'o luya olw'o munda ogulingirira ebuvaisana bagwigalirangawo enaku omukaaga egikolerwamu omulimu; naye ku lunaku olwa sabbiiti bagwigulangawo, n'e ku lunaku olw'o mwezi ogwakaboneka bagwigulangawo.  
2 Era omulangira yayingiranga ng'a fuluma mu ngira ey'e kisasi eky'o mulyango ogw'e wanza, n'a yemerera awali omufuubeeto ogw'o mulyango, na bakabona bategekenga ekikye ekiweebwayo ekyokyebwa n'e bibye ebiweebwayo olw'e mirembe, n'a sinzizya awayingirirwa ow'o mulyango; kale n'a fuluma: naye omulyango ti bagwigalangawo okutuusya olweigulo.  
3 N'a bantu ab'o mu nsi basinzizyenga ku lwigi olw'o mulyango ogwo mu maiso ga Mukama ku sabbiiti n'o ku myezi egyakaboneka.  
4 N'e kiweebwayo ekyokyebwa omulangira ky'e yawangayo eri Mukama kyabbanga ku lunaku olwa sabbiiti abaana b'e ntama mukaaga ababulaku buleme n'e ntama enume ebulaku buleme;  
5 n'e kiweebwayo eky'o bwita kyabbanga efa ku ntama enume, n'e kiweebwayo eky'o bwita ku baana b'e ntama nga bw'e yasobolanga okuwa, na buli efa yini ya mafuta.  
6 N'o ku lunaku olw'o mwezi ogwakaboneka kyabbanga ente envubuka ebulaku buleme; n'a baana b'e ntama mukaaga n'e ntama enume; gyabbanga egibulaku buleme:  
7 era ategekenga ekiweebwayo eky'o bwita, efa ku nte, ne efa ku ntama enume, n'o ku baana b'e ntama nga bw'e yasobolanga, na buli efa yini ya mafuta.  
8 Era omulangira bw'e yayingiranga, yayingiranga ng'afuluma mu ngira ey'e kisasi eky'o mulyango, era yavangamu ng'a fuluma mu ngira omwo.  
9 Naye abantu ab'o mu nsi bwe baizanga mu maiso ga Mukama mu mbaga egyalagiirwe, oyo yayingiranga ng'afuluma mu ngira ey'o mulyango ogw'o bukiika obugooda okusinza yavangamu ng'a fuluma mu ngira ey'o mulyango ogw'o bukiika obulyo; n'oyo eyayingiranga ng'a fuluma mu ngira ey'o mulyango ogw'o bukiika obulyo yavangamu ng'a fuluma mu ngira ey'o mulyango ogw'o bukiika obugooda: tairirangayo mu ngira ey'o mulyango mwe yayingiriire, naye avengamu nga yeesimbire mu maiso ge.  
10 N'o mulangira, bwe bweyayingirangamu, yayabiranga wakati mu ibo; era bwe bavangamu, baviirangamu wamu.  
11 N'o mu mbaga n'o ku naku enkulu ekiweebwayo eky'o bwita kyabbanga efa ku nte n'o efa ku ntama enume n'o ku b'e ntama nga bw'e yasobolanga okuwa, na buli efa yini ya mafuta.  
12 Era omulangira bw'e yategekanga ekyo kye yawangayo ku bubwe, ekiweebwayo ekyokyebwa oba ebiweebwayo olw'e mirembe okubba ekiweebwayo ku bubwe eri Mukama, bamwigulirangawo omulyango ogulingirira obuvaisana, era yategekanga ekikye ekiweebwayo ekyokyebwa n'e bibye by'a waayo ku bubwe nga bw'a kola ku lunaku olwa sabbiiti: kale afulumenga; awo ng'a malire okufuluma, baigalangawo omulyango.  
13 Era otegekanga omwana gw'e ntama ogwakamala omwaka gumu ogubulaku buleme okubba ekiweebwayo ekyo kyebwa eri Mukama buli lunaku: buli makeeri ogutegekanga.  
14 Era otegekanga wamu nagwo ekiweebwayo eky’o bwita buli makeeri, ekitundu eky’e ikumi ekya efa n’e kitundu eky’o kusatu ekya yini ey’a mafuta, okunikirya obwita obusa; ekiweebwayo eky'o bwita eri Mukama eky'o lutalekula olw'e kiragiro ekitaliwaawo.  
15 Batyo bwe babba bategekanga omwana gw'e ntama n'e kiweebwayo eky'o bwita n'amafuta; buli makeeri okubba ekiweebwayo ekyokyebwa eky'o lutalekula.  
16 Ati bw'atumula Mukama Katonda nti Omulangira bw'e yawanga ekirabo Mutaane we yenayena, nga niibwo busika bwe, bulibba bwa bataane be; butaka bwabwe olw'o busika.  
17 Naye bw'e yawanga ku busika bwe omwidu we yenayena ekirabo, kiribba kikye okutuuka ku mwaka ogw'e idembe; Kaisi ni kiira eri omulangira; naye obusika bwe, obwo bulibba bwa bataane be.  
18 Era ate omulangira tatwalanga ku busika obw'a bantu okubabbinga mu butaka bwabwe; yawanga bataane be obusika ng'a buyaka ku butaka bwe iye: abantu bange, balekenga okusaansaana buli muntu okuva ku butaka bwe.  
19 Awo n'a mbitya awayingirirwa ku mbali kw'o mulyango n'a nyingirya mu nyumba entukuvu egya bakabona egyalingiiriire obukiika obugooda era, bona, waaliwo ekifo ku luuyi olw'e nyuma ebugwaisana.  
20 N'a nkoba nti kino niikyo kifo bakabona we bafumbiranga ekiweebwayo olw'o musango n'e kiweebwayo olw'e kibbiibi, we bayokyeranga ekiweebwayo eky'o bwita; baleke okubifulumya mu luya olw'e wanza okutukulya abantu.  
21 Awo n'a nfulumya mu luya olw'e wanza, n'a mbitya ku nsonda ina egy'o luya era, bona, mu buli nsonda ey'o luya nga mulimu oluya.  
22 Mu nsonda eina egy'o luya mwabbairemu empya egyakomeirwe, obuwanvu bwagyo emikono ana n'o bugazi asatu: egyo eina egyabbaire mu nsonda gyabbaire gye kigera kimu.  
23 Era wabbairewo olubu oluzimbibwa olwetooloire mu igyo okugyetooloola egyo eina, era lwakoleibwe nga lulimu ebifo eby'o kuufumbiramu wansi w'e mbu enjuyi gyonagyona.  
24 Awo n'a nkoba nti gino niigyo enyumba ez egy'o kufumbirangamu, abaweereza ab'e nyumba we bafumbiranga sadaaka ey'a bantu.

**Ezekyeri  
Ensuula 47**

***Ensulo Esibuka Mu Yeekaalu***  
1 Awo n'a ngiryayo ku lwigi olw'e nyumba; kale, bona, amaizi gaasibuka nga gava wansi w'o mulyango ogw'e nyumba ebuvaisana, kubanga obweni bw'e nyumba bwayolekeire obuvaisana: amaizi ne gaserengeta nga gava wansi ku luuyi olw'e nyumba olulyo ku luuyi olw'e kyoto olw'o bukiika obulyo.  
2 Awo n'a nfulumirya mu ngira ey'o mulyango obukiika obugooda, n'a ntwala n'a neetooloolya mu ngira eye wanza okutuuka ku mulyango ogw'e wanza mu ngira ey'o mulyango ogulingirira ebuvaisana; era, bona, amaizi nga gakulukutira ku luuyi olulyo.  
3 Omusaiza bwe yaviiremu ng'a njaba ebuvaisana ng'a kwaite omuguwa mu mukono gwe, n'a gera ***emikono lukumi, n'a mbitya mu maizi, amaizi agakoma mu bukongovule.***  
4 Ate n'a gera lukumi, n'a mbitya mu maizi, amaizi agakoma mu ***makumbo.*** Ate n'agera lukumi, n'a mbitya mu maizi, amaizi agakoma mu ***nkende.***  
5 Oluvanyuma n'a gera lukumi; ne gubba mwiga gwe ntasoboire kusomoka: kubanga amaizi gabbaire gatumbwire, amaizi ag'o kuwugirira, omwiga ogutasoboka kusomokeka.  
6 N'ankoba nti mwana w'o mumu, oboine? Awo n'a ntwala n'a ngiryayo ku lubalama lw'o mwiga.  
7 Awo bwe nabbaire nga ngirireyo, bona, ku lubalama lw'o mwiga nga kuliku emisaale mingi inu eruuyi n'e ruuyi.  
8 Awo n'a nkoba nti amaizi gano gasibuka okwabaa mu njuyi egy'e buvaisana, era galiserengeta mu Alaba: era galyaba eri enyanza; mu nyanza amaizi gye galiira agaasibusiibwe; era amaizi galiwonyezebwa:  
9 Awo olulituuka buli kintu ekiramu kye gaizula mu buli kifo emiiga gye girituuka kiriibba kiramu; era walibbaawo olufulube lw'e bye nyanza lungi inu: kubanga amaizi gano gatuukire eyo, n'a maizi ag'o mu nyanza galiwonyezebwa, na buli kintu kiribba kiramu buli omwiga gye gwatuukanga.  
10 Awo olulituuka abavubi balyemerera ku mbali gaagwo: okuva Engedi okutuuka e Negulayimu walibba ekifo eky'o kusuuliramu ebitiimba; eby'e nyanza byabwe biribba ng'e ngeri gyabyo bwe biribba, okwekankana eby'e nyanza ebiri mu nyanza enene, bingi inu dala.  
11 Naye ebifo eby'e itosi n'e miiga gyagwo ti biriwonyezebwa; biriweebwayo eri omunyu.  
12 Era ku miiga ku lubalama lwagwo eruuyi n'e ruuyi kulimera buli musaale ogubbaaku emere ogutaliwotoka malagala gaagwo, so n'e bibala byagwo ti biriwaawo: gulibala ebibala biyaka buli mwezi kubanga amaizi gagwo gava mu watukuvu: n'e bibala byagwo biribba mere, n'a malagala gagwo galibba go bulezi kuwonya.

***Ensalo Gy’e Nsi***  
13 Ati bw'atumula Mukama Katonda nti eno niiye eribba ensalo gye muligabaniraku ensi okubba obusika ng'e bika eikumi n'ebibiri ebya Isiraeri bwe biri: Yusufu alibba n'e migabo.  
14 Mwena muligisika buli muntu nga mwinaye: gye nayimusiirye omukono gwange okugiwa bazeiza banyu: era ensi eno eribagwira okubba obusika.  
15 Era eno niiyo eribba ensalo y'e nsi: ku luuyi olw'o bukiika obugooda okuva ku mbali kw'e ngira ey'e Kesulooni okutuuka awayingirirwa e Zedadi;  
16 Kamasi, Berosa, Sibulayimu ekiri wakati w'e nsalo y'e Damasiko n'e nsalo y'e Kamasi; Kazerukatikoni ekiri ku nsalo y'e Kawulaani.  
17 N'e nsalo eva ku nyanza eribba Kazalenooni awali ensalo y'e Damasiko, n'o ku luuyi olw'o bukiika obugooda obukiika obwa obulyo niiyo eri ensalo y'e Kamasi. Olwo niilwo luuyi olw'obukiika obugooda.  
18 N'o luuyi olw'ebuvaisana wakati w’e Kawulaani ne Damasiko ne Gireyaadi n'e nsi ya Isiraeri lulibba Yoludaani; muligera okuva ku nsalo ey'o bukiika obugooda okutuuka ku nyanza ey'e buvaisana. Olwo niilwo luuyi olw'e buvaisana.  
19 N'o luuyi olw'o bukiika obulyo eri obukiika obulyo luliva ku Tamali okutuuka ku maizi ag'e Meribosukadesi okutuuka ku kaiga ak'e Misiri okutuuka ku nyanza enene. Olwo niilwo luuyi olw'o bukiika obulyo mu busimba bwabwo.  
20 N'o luuyi olw'e bugwaisana lulibba nyanza nene okuva ku nsalo ey'o bukiika obulyo okutuuka awayolekera awayingirirwa mu Kamasi. Olwo niirwo luuyi olw'e bugwaisana.  
21 Mutyo bwe muligabana ensi eno mwenka na mwenka, ng'ebika bya Isiraeri bwe biri.  
22 Awo olulituuka muligigabana n'o bululu okubba obusika gye muli n'eri banaigwanga ababba mu imwe abalizaala abaana mu imwe; kale balibba gye muli ng'e nzaalwa mu baana ba Isiraeri; balibba n'o busika wamu naimwe mu bika bya Isiraeri.  
23 Awo olulituuka mu buli kika munaigwanga mweyabbanga eyo gye mulimuwa obusika bwe, bw'atumula Mukama Katonda.

**Ezekyeri  
Ensuula 48**

***Okugabana Kw’e Itakali***  
1 Era gano niigo maina g'e bika okuva ku nkomerero ey'o bukiika obugooda, ku mbali kw'e ngira Agekesulooni okutuuka awayingirirwa mu Kamasi, Kazalemaani awali ensalo y'e Damasiko, ku luuyi olw'o bukiika obugooda ku mbali kw'e Kamasi; era balibba n'e mpete gyabwe nga giringirira ebuvaisana n'e bugwaisana; Daani omugabo gumu.  
2 N'awali ensalo ya Daani, okuva ku lumpete olw'e buvaisana okutuuka ku lumpete olw'e bugwaisana; Aseri omugabo gumu.  
3 N'a wali ensalo ya Aseri, okuva ku lumpete olw'e buvaisana okutuuka ku lumpete olw'e bugwaisana; Nafutaali omugabo gumu.  
4 N'a wali ensalo ya Nafutaali, okuva ku lumpete olw'e buvaisana okutuuka ku lumpete olw'e bugwaisana; Manase omugabo gumu.  
5 N'a wali ensalo ya Manase, okuva ku lumpete olw'e buvaisana okutuuka ku lumpete olw'e bugwaisana; Efulayimu omugabo gumu.  
6 N'awali ensalo ya Efulayimu, okuva ku lumpete olw'e buvaisana okutuuka ku lumpete olw'e bugwaisana; Lewubeeni omugabo gumu.  
7 N'a wali ensalo ya Lewubeeni, okuva ku lumpete olw'e buvaisna okutuuka ku lumpete olw'e bugwaisana; Yuda omugabo gumu.  
8 Era awali ensalo ya Yuda, okuva ku lumpete olw'e buvaisana okutuuka ku lumpete olw'e bugwaisana, niiwo walibba ekitone kye muliwaayo, obugazi bwakyo engada emitwaalo ibiri mu nkumi itaanu n'o buwanvu nga bwekankana ogumu ku migabo, okuva ku lumpete olw'e buvaisana okutuuka ku lumpete olw'e bugwaisana: n'a watukuvu walibba mu ikyo wakati.  
9 Ekitone kye muliwaayo eri Mukama kiribba obuwanvu bwakyo engada emitwaalo ibiri mu enkumi itaanu, n'o bugazi mutwaalo.  
10 N'e kitone ekitukuvu kiribba ky'abo, kya bakabona; eri obukiika obugooda obuwanvu emitwaalo ibiri mu enkumi itaanu, n'eri obugwaisana obugazi mutwalo, n'eri obuvaisana obugazi mutwalo, n'eri obukiika obulyo obuwanvu emitwaalo ibiri mu enkumi itaanu: n'a watukuvu wa Mukama walibba wakati mu ikyo.  
11 Kiribba kya bakabona abatukuzibwa ab'o ku bataane ba Zadoki, abaakuumanga ebyo bye nalagiire; abatawabire nga abaana ba Isiraeri bwe bawabire, nga Abaleevi bwe bawaba.  
12 Era kiribba gye bali ekitone ekitoolebwa ku kitone eky'e nsi, ekintu ekitukuvu einu, awali ensalo ey'a Baleevi.  
13 n'a Baleevi balibba n'e kitundu ekyekankana n'e nsalo ya bakabona, obuwanvu emitwaalo ibiri mu enkumi itaanu n'o bugazi mutwalo: obuwanvu bwonabwona bulibba emitwaalo ibiri mu enkumi itaanu n'o bugazi mutwalo:  
14 So ti bakitundanga so ti bakiwaanyisyanga, so n'e bibala ebiberyeberye eby'e nsi tibifuukanga bya bandi: kubanga kitukuvu eri Mukama.  
15 N'e nkumi eitaanu egifiikirewo mu bugazi mu maiso g'e mitwalo eibiri mu nkumi itaanu giribba gya bantu bonabona okulya, gye kibuga, gyo kubbeerwamu era gye mbuga: era ekibuga kiribba wakati omwo.  
16 Era kuno niikwo kulibba okugerebwa kwawo; olumpete olw'o bukiika obugooda enkumi ina mu bitaanu, n'o lumpete olw'o bukiika obulyo enkumi ina mu bitaanu, n'o ku lumpete olw'e buvaisana, enkumi ina mu bitaanu, n'o lumpete olw'e bugwaisana enkumi ina mu bitaanu.  
17 Era ekibuga kiribbaaku embuga; eri obukiika obugooda bibiri mu ataanu, n'eri obukiika obulyo bibiri mu ataanu, n'eri obuvaisana bibiri mu ataanu, n'eri obugwaisana bibiri mu ataanu.  
18 N'o buwanvu obufiikirewo obwekankana ekitone ekitukuvu bulibba mutwalo ebuvaisana n'o mutwalo ebugwaisana: era bulyekankana ekitone ekitukuvu; n'e bibala byamu biribba byo kulya eri abo abakola emirimu mu kibuga.  
19 N'abo abakola emirimu mu kibuga ab'o mu bika byonabyona ebya Isiraeri bakirimanga.  
20 Ekitone kyonakyona kiribba obugazi emitwaalo ibiri mu enkumi itaanu n'o buwanvu emitwaalo ibiri mu enkumi itaanu: muliwaayo ekitone ekitukuvu nga kyekankana enjuyi gyonagyona, wamu n'o butaka obw'e kibuga.  
21 N'e kitundu ekifiikirewo kiribba ky'o mulangira, okuliraana ekitone ekitukuvu eruuyi n'e ruuyi n'o butaka obw'e kibuga, mu maiso g'e mitwalo ibiri mu nkumi itaanu obw'e kitone, okwolekera ensalo ey'e buvaisana, n'e bugwaisana mu maiso g'e mitwalo ibiri mu nkumi itaanu okwolekera ensalo ey'e buvagwaisana, okwekankana emigabo, kye kiribba eky'o mulangira n'e kitone ekitukuvu n'a watukuvu aw'e nyumba biribba wakati omwo.  
22 Era ate okuva ku butaka obw'a Baleevi n'o kuva ku bataka obw'e kibuga, obuli wakati w'e kitundu eky'o mulangira, wakati w'e nsalo ya Yuda n'e nsalo ya Benyamini, walibba wa mulangira.  
23 N'ebika ebindi; okuva ku lumpete olw'e buvaisana okutuuka ku lumpete olw'e bugwaisana; Benyamini omugabo gumu.  
24 N'a wali ensalo ya Benyamini okuva ku lumpete olw'e buvaisana okutuuka ku lumpete olw'e bugwaisana; Simyoni omugabo gumu.  
25 N'a wali ensalo ya Simyoni okuva ku lumpete olw'e buvaisana okutuuka ku lumpete olw'e bugwaisana; Isakaali omugabo gumu.  
26 N'a wali ensalo ya Isakaali okuva ku lumpete olw'e buvaisana okutuuka ku lumpete olw'e bugwaisana; Zebbulooni omugabo gumu.  
27 N'a wali ensalo ya Zebbulooni okuva ku lumpete olw'e buvaisana okutuuka ku lumpete olw'e bugwaisana; Gaadi omugabo gumu.  
28 N'awali ensalo ya Gaadi, ku lumpete olw'o bukiika obulyo mu busimba bwabwo, ensalo eriva ku Tamali n'e tuuka ku maizi ag'e Meribasukadeesi okutuuka ku kaiga ak'e Misiri okutuuka ku nyanza enene.  
29 Eyo niiyo nsi gye muligabanira n'o bululu ebika bya Isiraeri okubba obusika, era egyo niigyo migabo gyabwe kimu ku kimu, bw'atumula Mukama Katonda.

***Emiryango Egy’e Kibuga***  
30 Era wano ekibuga we kikoma; ku lumpete olw'o bukiika obugooda engada enkumi ina mu bitaanu egigerebwa:  
31 n'e miryango egy'e kibuga giribba ng'a maina g'e bika bya Isiraeri; emiryango isatu egiringirira obukiika obugooda: omulyango gwa Lewubeeni gumu; omulyango gwa Yuda gumu; omulyango gwa Leevi gumu:  
32 n'o ku lumpete olw'e buvaisana engada enkumi ina mu bitaanu; n'e miryango isatu: omulyango gwa Yusufu gumu; omulyango gwa Benyamini gumu; omulyango gwa Daani gumu:  
33 n'o ku lumpete olw'o bukiika obulyo engada enkumi ina mu bitaanu egigereibwe; n'e miryango isatu: omulyango gwa Simyoni gumu; omulyango gwa Isakaali gumu; omulyango gwa Zebbulooni gumu:  
34 ku lumpete olw'e bugwaisana engada enkumi ina mu bitaanu, n'e miryango gyabwe isatu: omulyango gwa Gaadi gumu; omulyango gwa Aseri gumu; omulyango gwa Nafutaali gumu.  
35 Kiribba kye ngada mutwalo mu kanaana okwetooloola: n'e riina ery'e kibuga okuva ku lunaku olwo liribba nti Mukama ali omwo.

**Ekitabo Ekyetebwa  
Danyeri  
*Enyanjula***  
*Ekitabo kino kyawandiikiibwe Danyeri n’a bantu abandi. Danyeri yabbaire mu buwaŋanguse mu Babulooni mu kyasa eky’o mukaaga bc (600 bc). Omulamwa gw’e kitabo kino niikwo kwiryamu amaani* *abantu ab’e myaka egy’e njawulo abanyigirizibwa mu nsi. Kitumula okukakasya nti Katonda afuga emirembe n’e mirembe era n’e nteekateeka gye gibbeerera emirembe gyonagyona. Kyawulibwamu ebitundu bino: ekisooka nga niimwo muli ebyafaayo bya Danyeri (Ensuula 1–6); n’e kyokubiri nga niimwo muli okwolesebwa kwa Danyeri (Ensuula 7–12).*

**Danyeri**

**Ensuula 1**

***Danyeri Yatwaaliibwe Babulooni***

1 Mu mwaka ogw'okusatu mu mirembe gya Yekoyakimu kabaka we Yuda; Nebukaduneeza kabaka w'e Babulooni n'aiza e Yerusaalemi, n'akizingirya.

2 Mukama n'awaayo Yekoyakimu kabaka we Yuda mu mukono gwe, era n'e bintu eby'o mu nyumba ya Katonda ebimu: n'a bitwala mu nsi Sinaali mu isabo lya katonda we: n'a leeta ebintu mu igwanika lya katonda we.

3 Kabaka n'a koba Asupenaazi omukulu w'a balaawe be, ayingirye ku baana ba Isiraeri, ab'o mu izaire lya kabaka n'e ry'a bakungu:

4 abavubuka ababulaku buleme, wabula ab'a maiso amasa, era abategeevu mu magezi gonagona, era abakabakaba mu kutegeera, era abamaite ebyegeresebwa, era abasaanira okwemerera mu nyumba ya kabaka: era abegeresyenga amagezi ag'Abakaludaaya n'o lulimi lwabwe.

5 Kabaka n'a balagira omugabo ogwa buliijo ogw'o ku mere ya kabaka, n'o gw'o ku mwenge gwe yanywanga, era babaliisirye emyaka isatu: bwe giriwaaku kaisi bemerere mu maiso ga kabaka.

6 Ni mubba mu abo, ku baana ba Yuda, Danyeri, Kananiya, Misayeri, n’o Azaliya.

7 N'omukulu w'a balaawe n'a beeta amaina: Danyeri n'a mweta Berutesaza: n’o Kananiya n'a mweeta Sadulaaki: n’o Misayeri n'a mweeta Mesaki: n’o Azaliya n'a mweeta Abeduneego.

***Obwesigwa bwa Danyeri***

8 Naye Danyeri n'ateesya mu mwoyo gwe obuteeyonoonesyanga n'e mere ya kabaka, waire n'o mwenge gwe yanywanga: Kyeyaviire asaba omukulu w'a balaawe aleke okweyonoonesyanga.

9 N’o Katonda n'a bonesya Danyeri ekisa n'o kusaasirwa mu maiso g'o mukulu w'a balaawe.

10 Omukulu w'a balaawe n'a koba Danyeri nti ntiire mukama wange kabaka, eyabalagiire bye mwalyanga n’e bye mwanywanga: kubanga kiki ekiribba kimubonia amaiso ganyu nga ti gafaanana kusa ng'a bavubuka abekankana naimwe obukulu? gutyo omutwe gwange gwandiboine akabbiibi eri kabaka.

11 Danyeri kaisi n'a koba omusigire, omukulu w'a balaawe gwe yafugisirye Danyeri; Kananiya, Misayeri, n’o Azaliya: nti

12 Okemere abaidu bo enaku ikumi, nkwegayiriire: batuwenga ebijanjaalo okulya, n'a maizi okunywa.

13 Amaiso gaisu kaisi gakeberwe w'oli, n'a maiso g'a bavubuka abaalyanga ku mere ya kabaka: era nga bw'olibona, okole otyo eri abaidu bo.

14 Awo n'a bawulira mu bigambo ebyo, n'a bakemera enaku ikumi.

15 Awo enaku eikumi bwe gyaweire, amaiso gabwe ni gafaanana kusa, era babbaire nga bageizere omubiri, okusinga abavubuka bonabona abaalyanga ku mmere ya kabaka.

16 Awo omusigire n'a batoolaku emere yabwe, n'o mwenge gwe bandinywirenga, n'a bawa ebijanjaalo.

17 Naye abavubuka abo abana, Katonda n'a bawa okumanya n'o kutegeera mu kwega kwonakwona n'a magezi: Danyeri n'abba omukabakaba mu kwolesebwa kwonakwona n’o mu birooto.

18 Awo enaku bwe gyaweire, kabaka gye yakolere okubeegeresya, omukulu w'a balaawe n'a bayingirya mu maiso ga Nebukaduneeza.

19 Kabaka n'a loogya nabo: ni mu abo bonabona ni mutaboneka ababbaire nga Danyeri, Kananiya Misayeri, n’o Azaliya: kyebaviire bemerera mu maiso ga kabaka.

20 Na mu buli kigambo eky'a magezi n'e ky'o kutegeera, kabaka kye yababwirye, yaboine nga basinga emirundi ikumi abasawo, n'a bafumu bonabona ababbaire mu bwakabaka bwe bwonabona.

21 Danyeri n'a bbaawo okutuusya ku mwaka ogw'o luberyeberye ogwa Kuulo kabaka.

**Danyeri**

**Ensuula: 2**

***Ekirooto kya Nabukaduneeza***

1 N’o mu mwaka ogw'o kubiri mu mirembe gya Nebukaduneeza Nebukaduneeza n'a loota ebirooto: omwoyo gwe ne gweraliikirira, endoolo gye ni gimugota.

2 Awo kabaka n'a lagira beete abasawo n'a bafumu n'e mandwa n'Abakaludaaya, okukobera kabaka ebirooto bye. Ni bayingira ni beemerera mu maiso ga kabaka.

3 Kabaka n'a bakoba nti ndootere ekirooto, omwoyo gwange ni gweraliikirira okutegeera ekirooto.

4 Abakaludaaya kaisi ni bakoba kabaka mu lulimi olusuuli nti Ai Kabaka, obbenga omulamu emirembe gyonagyona: okobere abaidu bo ekirooto, feena twalaga amakulu gakyo.

5 Kabaka n'airamu n'a koba Abakaludaaya nti ekigambo kinviireku: bwe mutantegeezye ekirooto n'a makulu gakyo, mwatemebwatemebwa, n'e nyumba gyanyu girifuuka mungo.

6 Naye bwe mwalaga ekirooto n'a makulu gakyo, mwaweebwa nze ebirabo n'e mpeera n'e kitiibwa kingi: kale mundage ekirooto n'a makulu gakyo.

7 Ni bairamu omulundi ogw'o kubiri ni batumula nti Kabaka akobere abaidu be ekirooto, fena twalaga amakulu.

8 Kabaka n'airamu n'a tumula nti ntegereire dala nga mutaka okufuna eibbanga, kubanga muboine ng'e kigambo kinviireku.

9 Naye bwe mutantegeeze ekirooto, waliwo eiteeka limu gye muli: kubanga muteekereteekere okubbeya n'e bigambo ebivundu okutumula mu maiso gange okutuusya ebiseera lwe biriwanyisibwa: kale munkobere ekirooto, nzena kaisi ntegeere nga musobola okundaga amakulu gakyo.

10 Abakaludaaya ni bairiramu mu maiso ga kabaka, ni batumula nti wabula muntu mu nsi n'o mumu asobola okulaga ekigambo kya Kabaka: kubanga wabula Kabaka waire omukungu waire oweisaza eyabbaire abwirye ekigambo ekifaanana kityo omusawo yenayena waire omufumu yenayena waire Omukaludaaya yenayena.

11 Era ekigambo kino ti kibonekanga Kabaka ky'a walirizirye, so wabula asobola okukiraga mu maiso ga Kabaka, wabula bakatonda abatatyaime na balina emibiri.

12 Kabaka kyeyaviire asunguwala ni yeejuumuula inu, n'a lagira okwita abagezigezi bonabona ab'e Babulooni.

13 Eiteeka ni liteekebwa, abagezigezi ni baaba okubaita: ni basaagira Danyeri n’a bainaye okubaita.

14 Awo Danyeri n'airamu n'a magezi n'o bukabakaba Aliyooki omwami wa basirikale ba kabaka, eyaizire okwita abagezigezi ab'e Babulooni:

15 n'airamu n'a koba Aliyooki omwami wa Kabaka nti kiki ekyanguyirirye kityo eiteeka eriva eri kabaka? Aliyooki kaisi n'a tegeeza Danyeri ekigambo ekyo.

16 Danyeri n'a yingira ni yeegayirira kabaka okumuteekerawo olunaku, yena ng'aliraga kabaka amakulu.

***Katonda Abiikula Ekirooto Kya Nabukaduneeza***

17 Awo Danyeri n'a yaba mu nyumba ye, n'a tegeeza ekigambo ekyo Kananiya, Misayeri n’o Azaliya, bainaye:

18 basabe Katonda ow'o mu igulu okubasaasira olw'e kyama ekyo: Danyeri n’a bainaye baleke okuzikirira awamu n'a bagezigezi abandi ab'e Babulooni.

19 Ekyama kaisi ni kibikulirwa Danyeri mu kwolesebwa okw'o bwire. Danyeri kaisi ni yebalya Katonda ow'o mu igulu.

20 Danyeri n'airamu n'a koba nti lyebazibwenga eriina lya Katonda emirembe n'e mirembe: kubanga amagezi n'a maani gage:

21 era oyo niiye awaanyisya ebiseera n'e biseera: atoolawo bakabaka, era ateekawo bakabaka: awa amagezi abagezigezi, n'o kumanya eri abo abamaite okutegeera:

22 abikula ebigambo eby'o buliba eby'e kyama: ebiri mu mu ndikirirya abimaite, era omusana gubba naye.

23 Nkwebalya, nkutendereza, Ai iwe Katonda wa bazeiza bange, ampaire amagezi n'a maani, era antegeezerye atyanu bye twakusabire: kubanga otutegeezerye ekigambo kya kabaka.

***Danyeri Ategeeza Amakulu Ge Agekirooto***

24 Danyeri Kyeyaviire ayingira eri Aliyooki, kabaka gwe yabbaire ateekerewo okuzikirirya abagezigezi ab'e Babulooni: n'a yaba n'a mukoba ati nti tozikirirya bagezigezi ab'e Babulooni: nyingirya mu maiso ga kabaka, nzena nalaga kabaka amakulu.

25 Awo Aliyooki n'a yanguwa n'a yingirya Danyeri mu maiso ga kabaka, n'a mukoba ati nti mboine omusaiza ow'o mu baana ab'o mu bunyage bw’e Yuda, yategeeza kabaka amakulu.

26 Kabaka n'airamu n'a koba Danyeri, eriina lye Berutesaza, nti niiwe osobola okuntegeeza ekirooto kye naboine, n'a makulu gakyo?

27 Danyeri n'airamu mu maiso ga kabaka, n'a tumula nti ekyama kabaka ky'a walirizirye, abagezigezi ti basoboire kukiraga kabaka waire abafumu waire abasawo waire abalaguli:

28 naye waliwo Katonda mu igulu abiikula ebyama, era ategeezerye kabaka Nebukaduneeza ebiribbaawo mu naku egy'e nkomerero. Ekirooto kyo, era omutwe gwo bye gwayoleseibwe ku kitanda kyo, niibyo bino

29 iwe, ai kabaka, ebirowoozo byo ni bikwizira ku kitanda kyo, ebiribbaawo oluvanyuma: naye abiikula ebyama akutegeezerye ebiribbaawo.

30 Naye nze ekyama kino ti kimbikuliirwe nze olw'a magezi gonagona ge nina okusinga omuntu yenayena omulamu, naye kyekiviire kimbikulirwa kabaka ategeezebwe amakulu, wena otegeere ebirowoozo eby'o mu mu mwoyo gwo.

***Danyeri Avuunula Ekirooto***

31 Iwe, ai kabaka, wamogere, era, bona, ekifaananyi ekinene. Ekifaananyi ekyo, eky'a maani, ekyamasamasire einu dala ni kyemerera mu maiso go: n'e ngeri yakyo y’e ntiisya.

32 Ekifaananyi ekyo, omutwe gwakyo gwa zaabu ensa, ekifubba kyakyo n'e mikono gyakyo bya feeza, ekida kyakyo n'e bisambi byakyo by’e kikomo, amagulu gakyo g’e kyoma,

33 ebigere byakyo ekitundu ky’e kyoma, n'e kitundu ky’e ibbumba.

34 Wamogere okutuusya eibbaale lwe lyatemeibwe awabula ngalo, ni likubba ekifaananyi ebigere eby'e kyoma n'eibbumba, ni ribimenyaamenya.

35 Ekyoma, n'eibbumba n'e kikomo, n’e feeza, n’e zaabu kaisi ni bimenyekamenyekera wamu, ni bifuuka ng'e bisusunku eby'o mu iguuliro ekyanda nga kituukire: empewo ni gibitwalira dala gityo n'o kubona ni bitabona ibbanga: n'e ibbaale eryakubbire ekifaananyi ni lifuuka olusozi olunene, ni riizula ensi gyonagyona.

36 Ekirooto niikyo ekyo: era twayatula amakulu gakyo mu maiso ga kabaka.

37 Iwe, ai kabaka, oli kabaka wa bakabaka, Katonda ow'eigulu gwe yawaire obwakabaka, n'o buyinza, n'a maani, n'e kitiibwa:

38 era abaana b'a bantu gye batyama yonayona, yagabire ensolo egy'o mu nsiko n'e nyonyi egy'o mu igulu mu mukono gwo, era yabikufugisirye iwe byonabyona: iwe oli mutwe gwa zaabu.

39 Era walikwiririra obwakabaka obundi, bw'o singa iwe, bulibbaawo: n'o bwakabaka obundi obw'o kusatu obw'e kikomo obulifuga ensi gyonagyona.

40 N'o bwakabaka obw'okuna bulibba bwa maani ng'e kyoma: kubanga ekyoma kimenyaamenya ebintu byonabyona, era kibijeemulula: era ng'e kyoma ekibbetenta ebyo byonabyona, bwe bulimenyamenya bwe bulibbetenta butyo.

41 Era kubanga waboine ebigere n'o bugere, ekitundu kye eibbumba ery'o mubbumbi, n'e kitundu kye kyoma, obwakabaka bulibba bwawulemu: naye mulibba mu ibwo ku maani g'e kyoma, kubanga waboine ekyoma nga kitabwirwemu eibbumba ery'e itosi.

42 Era ng'o bugere niibwo bwabbaire ekitundu ky’e kyoma, n'e kitundu ky’e ibbumba, era n'o bwakabaka bwe bulibba butyo, ekitundu kya maani, n'e kitundu kimenyefu.

43 Era kubanga waboine ekyoma nga kitabwirwemu eibbumba ery'e itosi, balyetabula n'eizaire ly'a bantu: naye ti baligaitagana bonka na bonka, era ng'e kyoma bwe kiteetabula n’e ibbumba.

44 Era mu mirembe gya bakabaka abo, Katonda ow'e igulu aliteekawo obwakabaka, obutalizikirizibwa emirembe gyonagyona, so n'o kufuga kwabwo ti kulirekerwa igwanga lindi: naye bulimenyaamenya era bulizikirirya obwakabaka obwo bwonabwona, era bwabbeereranga emirembe gyonagyona.

45 Kubanga waboine eibbaale nga lyatemeibwe mu lusozi awabula ngalo, era nga lyamenyeremenyere ekyoma, n'e kikomo, n'e ibbumba, n’e feeza, n’e zaabu: Katonda omukulu ategeezerye kabaka ebiribbaawo oluvanyuma: era ekirooto kya mazima dala, n'a makulu gakyo ti gabuusibwabuusibwa.

***Danyeri Akulibwa***

46 Awo kabaka Nebukaduneeza kaisi n’a vuunama amaiso ge n'a sinza Danyeri, n'a lagira okumuwa sadaaka n'o musita.

47 Kabaka n'airamu Danyeri n'a tumula nti Mazima Katonda wanyu niiye Katonda wa bakatonda, era niiye Mukama wa bakabaka; era niiye mubiikuli w'e byama, kubanga osobolire okubiikula ekyama ekyo.

48 Kabaka kaisi n’a fuula Danyeri omukulu, n'a muwa ebirabo bingi ebinene, n'a muwa okufuga eisaza lyonalyona ery'e Babulooni, era okubba omwami omukulu ow'a bagezigezi bonabona ab'e Babulooni.

49 Danyeri n'a saba kabaka, n'a kulya Sadulaaki, Mesaki, n’o Abeduneego, mu bigambo eby'e isaza ery'e Babulooni: naye Danyeri n'abba mu wankaaki wa kabaka.

**Danyeri**

**Ensuula: 3**

***Ekifananyi Kya Nebukaduneeza Eky’e Zaabu N’e Kikoomi Ky’o Musyo***

1 Nebukaduneeza kabaka yakolere ekifaananyi ekye zaabu, obuwanvu bwakyo emikono nkaaga, n'o bugazi bwakyo emikono mukaaga: n'akyemererya mu lusenyu lw’e Duula, mu isaza ery'e Babulooni.

2 Awo Nebukaduneeza kabaka n'a tuma okukuŋaanya abamasaza, n'a bamyuka, n'a bafuga, n'a balamuli, n'a bawanika, n'a bakungu, n'a b'a mateeka, n'a bakulu bonabona ab'o mu masaza, baize eri ekifaananyi Nebukaduneeza kabaka kye yayemereirye bwe kiriwongebwa.

3 Awo abamasaza, n'a bamyuka, n'a bafuga, n'a balamuli n'a bawanika, n'a bakungu, n'a b'a mateeka, n'a bakulu bonabona ab'o mu masaza, ni bakuŋaana olw'o kuwonga ekifaananyi Nebukaduneeza kabaka kye yayemereirye: ni beemerera mu maiso g'e kifaananyi Nebukadduneeza kye yayemereirye.

4 Awo omulangiriri n'a tumulira waigulu nti imwe mulagirwa, imwe abantu, amawanga, n'e nimi,

5 bwe mwawulira eidoboozi ly'a kagombe, n'e ndere, n'e nanga, n'e mbaire, n'e kidongo, n'e ikondeere, na buli ngeri yonayona evuga, kaisi ni muvuunama ni musinza ekifaananyi eky’e zaabu Nebukaduneeza Kabaka kye yayemereirye:

6 era buli eyaleka okuvuunama n'o kusinza mu kiseera ekyo alisuulibwa wakati mu kikoomi ekyaka n'o musyo.

7 Awo abantu bonabona bwe baawuliire eidoboozi ly'a kagombe, n'e ndere, n'e nanga; n'e mbaire, n'e kidongo, na buli ngeri yonayona evuga, abantu bonabona amawanga, n'e nimi, kaisi ni bavuunama ni basinza ekifaananyi eky’e zaabu Nebukaduneeza Kabaka kye yayemereirye.

***Ekikoomi Ekyaaka n’Omusyo***

8 Awo mu biseera ebyo Abakaludaaya abamu ni baiza, ni baloopa Abayudaaya.

9 Ni bairamu ni bakoba Nebukaduneeza Kabaka nti Ai Kabaka, obbenga omulamu emirembe gyonagyona.

10 iwe, ai kabaka, wateekere eiteeka, nti buli eyawulira eidoboozi ly'a kagombe, n'e ndere, n'e nanga, n'e mbaire, n'e kidongo, n'e ikondeere, na buli ngeri yonayona evuga, yavuunama n'a sinza ekifaananyi eky’e zaabu:

11 era buli eyaleka okuvuunama n'o kusinza alisuulibwa wakati mu kikoomi ekyaka n'o musyo.

12 Waliwo Abayudaaya abamu be wakulirye mu bigambo eby'e isaza ery'e Babulooni, Sadulaaki, Mesaki, n’Abeduneego: abasaiza abo, ai Kabaka, ti bakulowoozerye: ti bawereirye bakatonda bo, so tebasinza ekifaananyi ky’e zaabu kye wayemereirye.

13 Awo Nebukaduneeza kaisi n'a sunguwala ni yeejuumuula n'a lagira okuleeta Sadulaaki, Mesaki, n’Abeduneego. Awo ni baleeta abasaiza abo mu maiso ga kabaka.

14 Nebukaduneeza n'airamu n'a bakoba nti imwe Sadulaaki, Mesaki, n’Abeduneego, mukigendereire bugendereri obutaweererya katonda wange, n'o butasinza kifaananyi ky’e zaabu kye nayemereirye.

15 Kale, bwe mwaikirirya nga Muwulire eidoboozi ly'a kagombe, n'e ndere, n'e nanga, n'e mbaire, n'e kidongo, n'e ikondeere, na buli ngeri yonayona evuga, okuvuunama n'o kusinza ekifaananyi kye nakolere, kale: naye bwe mutaasinze, mu kiseera ekyo mwasuulibwa wakati mu kikoomi ekyaka n'o musyo: era katonda ali waina oyo eyabawonya mu mukono gyange?

16 Sadulaaki, Mesaki, n’o Abeduneego bairiremu ni bakoba Kabaka nti Ai Nebukaduneeza, ti kitugwanira kukwiramu mu kigambo ekyo.

17 Bwe kyabba kityo; Katonda waisu gwe tuweererya asobola okutuwonya mu kikoomi ekyaka n'o musyo: era yatuwonya mu mukono gwo, ai kabaka.

18 Naye bwe kitaabbe kityo, tegeera, ai kabaka, nga ti twaaba kuweererya bakatonda bo, waire okusinza ekifaananyi eky’e zaabu kye wayemereirye.

19 Awo Nebukaduneeza kaisi ni yejuumuulira dala, n'e ngeri y'a maiso ge n'e waanyisibwa eri Sadulaaki, Mesaki, n’o Abeduneego: n'a tumula, n'a lagira ekikoomi kyake emirundi musanvu okusinga bwe kyabbaire kyakire.

20 N'alagira ab'a maani abamu ab'o mu igye lye okusiba Sadulaaki, Mesaki, n’o Abeduneego, okubasuula mu kikoomi ekyaka n'o musyo.

21 Awo abasaiza abo kaisi ni babasiba nga bavaire seruwale gyabwe, n'e bizibawo byabwe n'e minagiro gyabwe, n'e ngoye, gyabwe gindi, ni babasuula wakati mu kikoomi ekyaka n'o musyo.

22 Awo kubanga kabaka yabakuutiriire dala, n'e kikoomi nga kyakire inu, enimi gy'o musyo ni giita abasaiza abo abakwaite Sadulaaki, Mesaki, n’Abeduneego.

23 N'abasaiza abo abasatu, Sadulaaki, Mesaki, n’Abeduneego ni bagwa wakati mu kikoomi ekyaka n'o musyo, nga basibiibwe.

24 Awo Nebukaduneeza kabaka kaisi ni yeewuunya, n'a yanguwa n'a golokoka: n'a tumula n'a koba abakungu be nti ti tuswire basaiza basatu nga basibiibwe wakati mu musyo? ni bairamu ni bakoba kabaka nti Mazima, ai kabaka.

25 N'airamu n'a tumula nti bona, nze mbona abasaiza bana nga basumulwirwe, nga batambulira wakati mu mumusyo, so nga babulaku kabbiibi: n'o kufaanana kw'o w'o kuna kuli sooti mwana wa bakatonda.

26 Nebukaduneeza kaisi nasembera ku mulyango gw'e kikoomi ekyaka n'o musyo: n'a tumula nti Sadulaaki, Mesaki, n’o Abeduneego, imwe abaidu ba Katonda ali waigulu einu, mufulume mwize wano. Sadulaaki, Mesaki n’o Abeduneego kaisi ni bafuluma wakati mu musyo.

27 N'a bamasaza, n'a bamyuka, n'a bafuga; n'a bakungu ba kabaka ni bakuŋaana ni babona abasaiza abo, ng'o musyo ti gubasoboire mibiri gyabwe, so n'e nziiri egy'o ku mitwe gyabwe nga ti gisiriire, so n'e ngoye gyabwe nga ti giwaanyisiibwe, so n'o lusu lw'o musyo nga ti rubabbaireku.

28 Nebukaduneeza n'a tumula nti Katonda wa Sadulaaki, Mesaki, n’o Abeduneego yeebazibwe, atumire malayika we, era awonyerye abaidu be abamwesigire ne bawaanyisya ekigambo kya kabaka, ni bawaayo emibiri gyabwe, baleke okuweererya waire okusinza katonda yenayena, wabula Katonda wabwe ibo.

29 Kyenva nteeka eiteeka, nga buli bantu, n'e igwanga, n'o lulimi, abatumulanga obubbiibi bwonabwona ku Katonda wa Sadulaaki, Mesaki, n’o Abedunego, balitemebwatemebwa, n'e nyumba gyabwe girifuulibwa olubungo: kubanga wabula katonda gondi asobola okuwonya mu ngeri eyo.

30 Kabaka kaisi n’a kulya Sadulaaki, Mesaki, n’o Abeduneego, mu isaza ery'e Babulooni.

**Danyeri**

**Ensuula 4**

***Nebukaduneeza Atendereza Katonda***

1 Nebukadduleeza kabaka nze mbawandikiire abantu bonabona, amawanga, n'e nimi, abatyama mu nsi gyonagyona: emirembe gyeyongere gye muli.

2 Mboine nga kisa okulaga obubonero n'e by'a magero Katonda ali waigulu einu bye yakolere gye ndi.

3 Obubonero bwe nga bukulu! N'e by'a magero bye nga bya maani! obwakabaka bwe niibwo bwakabaka obutaliwaawo, n'o kufuga kwe, kwe mirembe na mirembe.

***Ekirooto Kya Nebukaduneeza Ekyokubiri***

4 Nze Nebukaduleeza nabbaire mpumuliire mu nyumba yange, era nga njeerera mu lubiri lwange.

5 Ni mbona ekirooto ekyantiisirye; n'ebyo bye nalowoozeryanga ku kitanda kyange, n'o mutwe gwange bye gwayolesebwanga, ni bineeraliikirirya.

6 Kyenaviire nteeka eiteeka okuyingirya gye ndi abagezigezi bonabona ab'e Babulooni bantegeeze amakulu g'e kirooto.

7 Awo ni bayingira abasawo, n'a bafumu, n'Abakaludaaya, n'a balaguli: ni njatulira ekirooto mu maiso gabwe: naye ni batantegeeza makulu gakyo.

8 Naye oluvannyuma Danyeri n'a yingira gye ndi, eriina lye Berutesaza, ng'e riina lya katonda wange bwe liri, era omuli omwoyo gwa bakatonda abatukuvu; ni njatulira ekirooto mu maiso ge nti

9 iwe Berutesaza, omukulu w'a basawo, kubanga maite ng'o mwoyo gwa bakatonda abatukuvu guli mu niiwe, so nga wabula kyama ekikweraliikirirya, nkobera bye nayoleseibwe mu kirooto kyange kye mboine, n'a makulu gaakyo.

10 Omutwe gwange bye gwayoleseibwe ku kitanda kyange byabbaire biti: na mogere, era, bona, omusaale wakati mu nsi, n'o buwanvu bwagwo bunene.

11 Omusaale ni gukula, ni gubba gwa maani, n'o buwanvu bwagwo ni butuuka mu igulu, n'o kulengerwa kwagwo ni kutuuka ku nkomerero y'e nsi gyonagyona.

12 Amalagala gagwo masa, n'e bibala byagwo bingi, era mu igwo mwabbairemu emere emala bonabona: ensolo egy'o mu nsiko gyegamaanga mu kiwolyo kyagwo, n'e nyonyi gy'o mu igulu ni gityama ku matabi gagwo, ne byonabyona ebirina emibiri ni bigulyangaku.

13 Naboine mu ebyo omutwe gwange bye gwayoleseibwe ku kitanda kyange, era bona, omulingiriri era omutukuvu n'aika ng'ava mu igulu.

14 N'alingirira waigulu, n'a koba ati nti temera dala omusaale, ogutemeku amatabi gagwo, ogukunkumuleku amakoola gagwo, osaansaanye ebibala byagwo: ensolo give wansi wagwo, n’e nyonyi ku matabi gagwo.

15 Era naye ekikonge ky'e kikolo kyagwo kireke mu itakali, nga kibulaku ekyoma ekisiba n'e kikomo, mu mwido omugonvu ogw'o mu nsiko: era kitobenga omusulo ogw'o mu igulu, n'o mugabo gwe gubbenga n'e nsolo mu mwido ogw'e nsi:

16 omwoyo gwe guwaanyisibwe obutabba gwo muntu, awebwe omwoyo gw’e nsolo: era ebisera omusanvu bimubiteku.

17 Omusango ogwo guviire mu iteeka ery'a balingiriri, n'o kuteesya okwo kuviire mu kigambo eky'a batukuvu: abalamu kaisi bategeere ng'oyo ali waigulu einu niiye afugira mu bwakabaka bw'a bantu, era ng'a buwa buli gw'a taka, era ng'a kulya ku ibwo asinga abantu bonabona obunaku.

18 Ekirooto ekyo nze kabaka Nebukadduneeza nakiboine: wena, iwe Berutesaza, tegeeza amakulu, kubanga abagezigezi bonabona ab'o mu bwakabaka bwange tebasola kutegeeza makulu: naye iwe osobola, kubanga omwoyo gwa bakatonda abatukuvu guli mu niiwe.

***Danyeri Avuunula Ekirooto Ky’Okubiri***

19 Awo Danyeri, eriina lye Berutesaza, kaisi neyeewuunya akaseera, n'e birowoozo bye ni bimweraliikirirya. Kabaka n'a iramu n'a tumula nti Berutesaza, ekirooto kireke okukweraliikirirya waire amakulu. Berutesaza n'a iramu n'a nkoba nti Mukama wange, ekirooto kibbe eri abo abakukyawa, n'a makulu gakyo eri abalabe bo.

20 Omusaale gwe waboine, ogwamalire ni gubba gw’a maani obuwanvu bwagwo ni butuuka mu igulu, n'o kulengerwa kwagwo mu nsi gyonagyona:

21 amaakoola gagwo masa, n'e bibala byagwo bingi, era mu igwo mulimu emere emala bonabona: n'e nsolo egy'o mu nsiko ni gibba wansi wagwo, n'e nyonyi egy'o mu igulu ni gityama ku matabi gagwo,

22 niiye iwe, ai kabaka, okulire n'obba wa maani: kubanga obukulu bwo bukulire, ni butuuka mu igulu, n'o kufuga kwo ku nkomerero y'e nsi gyonagyona.

23 Era kubanga kabaka yaboine omuboni era omutukuvu ng'aika ng'ava mu igulu, era ng'a tumula nti temera dala omusaale, oguzikirirye: era naye ekikonge ky'e kikolo kyagwo kirekere mu itakali: nga kiriku ekyoma ekisiba n'e kikomo, mu mwido omugonvu ogw'o mu nsiko: era kitobenga n'o musulo ogw'o mu igulu, n'o mugabo gwe gubbenga n'e nsolo egy'o mu nsiko: okutuusya ebiseera omusanvu lwe birimubitaku:

24 amakulu niigo gano ai kabaka, era niiryo eiteeka ly'oyo ali waigulu einu, eriziire mukama wange kabaka:

25 ng'olibbingibwa okuva mu bantu, era olibba wamu n'e nsolo egy'o mu nsiko, era oliriisibwa omwido ng'e nte, era olitoba omusulo ogw'o mu igulu, era ebiseera omusanvu birikubitaku: okutuusya lw'olitegeera ng'oyo ali waigulu einu niiye afugira mu bwakabaka bw'a bantu, era abuwa buli gw'a taka.

26 Era kubanga balagiire okuleka ekikonge ky'e kikolo ky'o musaale: obwakabaka bwo bulinywera gy'oli bw'o limala okutegeera ng'e igulu niilyo elifuga.

27 Kale, ai kabaka, okuteesya kwange kwikirizibwe mu maiso go, era omalire dala ebibbiibi byo ng'o kola eby'o butuukirivu, n'e bikolwa byo ebitali by’o butuukirivu ng'o saasira abaavu, koizi okuwumula kwo kwongerweku.

28 Ebyo byonabyona byatuukire ku kabaka Nebukaduneeza.

***Okwiikaikanya Nebukaduneeza***

29 Emyezi ikumi n'aibiri bwe gyabitirewo, yabbaire atambula mu lubiri lw'e Babulooni.

30 Kabaka n'a tumula nti kino ti Babulooni ekikulu, kye nazimbire okubba enyumba ya bakabaka b'a maani ag'o buyinza bwange n'o lw'e kitiibwa eky'o bukulu bwange?

31 Ekigambo kyabbaire nga kikaali mu munwa gwa kabaka, eidoboozi ne ligwa nga liva mu igulu, nti iwe kabaka Nebukaduneeza, kitumulwa eri iwe: obwakabaka bukuviireku.

32 Era wabbingibwa okuva mu bantu, era olibba wamu n'e nsolo egy'o mu nsiko: era oliriisibwa omwido ng'e nte, era ebiseera omusanvu birikubitaku: okutuusya lw'olitegeera ng'oyo ali waigulu einu niiye afugira mu bwakabaka bw'a bantu, era abuwa buli gw'a taka.

33 Mu saawa eyo ekigambo ni kituukiririra Nebukaduneeza: n'a bbingibwa okuva mu bantu, n'alya omwido ng'e nte, n'o mubiri gwe ne gutoba omusulo ogw'o mu igulu, okutuusya enziiri gye lwe gyakulire nga ebyoya by'e ikookooma, n'e bidete ng'e bidete by'e nyonyi.

***Nebukaduneeza Airibwa Buyaaka***

34 Enaku egyo bwe gyaweire nze Nebukaduneeza ni nyimusya amaiso gange eri eigulu, amagezi gange ni gangiramu, ni nebalya oyo ali waigulu einu, ni mutendereza ni muwa ekitiibwa oyo abba omulamu emirembe n'e mirembe, kubanga okufuga kwe niikwo kufuga okutaliwaawo, n'o bwakabaka bwe bw’e mirembe na mirembe:

35 n'abo bonabona abatyama mu nsi abalowooza nga ti kintu: era akola nga bw'a taka mu igye ery'o mu igulu, era n’o mu abo abatyama mu nsi: so wabula asobola okuziyizya omukono gwe, waire okumukoba nti okola ki?

36 Mu kiseera ekyo amagezi gange ni gangiramu: n'o lw'e kitiibwa eky'o bwakabaka bwange, obukulu bwange n'o kumasamasa kwange ni bingiramu: n'a bakungu bange n'a baami bange ni bansagira; ni nywezebwa mu bwakabaka bwange, n'o bukulu obungi einu ni bunyongerwaku.

37 Kale nze Nebukaduneeza mutendereza era mugulumirya era muwa ekitiibwa Kabaka w'e igulu: kubanga emirimu gye gyonagyona mazima, n'a mangira ge, ge nsonga: n'abo abatambulira mu malala asobola okubajeezya.

**Danyeri**

**Ensuula 5**

***Ebyawandiikiibwe Ku Kiseenge Eby’e Ngalo gy’o Mukono gw’o Muntu***

1 Berusaza kabaka yafumbiire embaga enene abaami be lukumi, n'a nywera omwenge mu maiso g'abo olukumi.

2 Berusaza, bwe yabbaire ng'alozya ku mwenge, n'a lagira okuleeta ebintu ebye zaabu n'e by’e feeza Nebukaduneeza itaaye bye yatoire mu yeekaalu eyabbaire mu Yerusaalemi: kabaka n'a baami be, abakyala be n'a bazaana be, babinywisye.

3 Awo ni baleeta ebintu eby’e feeza ebyatoleibwe mu yeekaalu ey'e nyumba ya Katonda eyabbaire mu Yerusaalemi: n’o kabaka n'a baami be, abakyala be n'a bazaana be, ni babinywisya.

4 Ne banywa omwenge, ni batendereza bakatonda ab’e zaabu n'a b’e feeza, ab'e bikomo, ab'e byoma, ab'e misaale, n'a b'a mabbaale.

5 Mu saawa eyo ni waboneka engalo gy'o mukono gw'o muntu, ni giwandiika mu maiso g'e tabaaza ku itakali ery'o ku kisenge eky'o lubiri: kabaka n'a bona ekitundu ky'o mukono nga kiwandiika.

6 Awo amaiso ga kabaka ne gawanyisibwa gy'ali, n'e birowoozo bye ni bimweraliikirirya: n'e nyingo egy'o mu nkende ye ni giiririra, n'a makumbo ge ni gakubbagana.

7 Kabaka n'a tumulira waigulu okwegeresya abafumu, n'Abakaludaaya, n'a balaguli. Kabaka n'a tumula n'a koba abagezigezi ab'e Babulooni nti buli eyasoma okuwandiika kuno, era eyandaga amakulu gakwo, alivalisibwa olw'e fulungu, era alibba n'o muguufu ogw’e zaabu mu ikoti lye, era alibba mukulu ow'o kusatu mu bwakabaka.

8 Awo ni muyingira abagezigezi bonabona aba kabaka: naye ni batasobola kusoma kuwandiika okwo, waire okutegeeza kabaka amakulu.

9 Kabaka Berusaza kaisi ni yeeraliikirira inu, amaiso ge ni gawaanyisibwa gy'ali: abaami be ni babulwa amagezi.

10 Awo kadulubaale n'a yingira mu nyumba ey'e mbaga olw'e bigambo bya kabaka n'a baami be; kadulubaale n'a tumula nti ai Kabaka, obbenga omulamu emirembe gyonagyona: ebirowoozo byo bireke okukweraliikirirya, so n'a maiso go galeke okuwaanyisibwa:

11 waliwo omusaiza mu bwakabaka bwo, omuli omwoyo gwa bakatonda abatukuvu: n’o mu mirembe gya itaawo omusana n'o kutegeera n'a magezi, ng'a magezi ga bakatonda, byabonekeire mu oyo: n’o Kabaka Nebukaduneeza itaawo, kabaka, itaawo, n'a mufuula omukulu w'a basawo, n'a bafumu, n'Abakaludaaya, n'a balaguli:

12 kubanga omwoyo omusa einu, n'o kumanya, n'o kutegeera, n'o kulootolola ebirooto, n'o kulaga ebigambo eby'e kyama, n'o kuzingulula ebyabusiibwebusiibwe, byabonekeire mu Danyeri oyo, kabaka gwe yayetere Berutesaza. Kale beete Danyeri, yeena yalaga amakulu.

***Danyeri Avuunula Ebyawandiikiibwe n’o Mukono***

13 Awo Danyeri kaisi n'a yingiribwa mu maiso ga kabaka. Kabaka n'a tumula n'a koba Danyeri nti niiwe Danyeri oyo, ow'o mu baana ab'o bunyage bwa Yuda, kabaka itawange be yatoire mu Yuda?

14 Nkuwuliireku, ng'o mwoyo gwa bakatonda guli mu iwe, era ng'o musana n'o kutegeera n'a magezi amasa einu bibonekera mu iwe.

15 Ne atyanu abagezigezi, abafumu, bayegereseibwe mu maiso gange, basome okuwandiika okwo, era bantegeeze amakulu gakwo: naye ni batasobola kulaga makulu g’e kigambo ekyo.

16 Naye iwe nkuwuliireku, ng'o sobola okulootolola n'o kuzingulula ebibuusibwabuusibwa: kale bw'e wasobola okusoma ebiwandiikiibwe ebyo, n'o kuntegeeza amakulu gabyo, wavalisibwa olw'e fulungu, era olibba n'o muguufu ogwe zaabu mu ikoti lyo, era olibba mukulu ow'o kusatu mu bwakabaka.

17 Awo Danyeri n'airamu n'a tumulira mu maiso ga kabaka nti ebirabo byo bba nabyo iwe, n'e mpeera yo ogiwe ogondi: era naye nasomera kabaka ebiwandiikiibwe, ni mutegeeza amakulu.

18 Ai iwe kabaka, Katonda ali waigulu einu yawaire Nebukaduneeza itaawo obwakabaka, n'o buyinza, n'e kitiibwa, n'o bukulu:

19 era olw'o buyinza bwe yamuwaire, abantu bonabona, amawanga, n'e nimi ni batengera ni batya mu maiso ge: yaitanga gwe yatakanga okwita; era yalamyanga gwe yatakanga okulamya; era yagulumizyanga gwe yatakanga okugulumizya, era yatoowazanga gwe yatakanga okutoowalya.

20 Naye omwoyo gwe bwe gwegulumizirye, n'o mwoyo gwe ni gukakanyala atyo n'o kukola n'a kola eby'a malala, kaisi n'a bbingibwa ku ntebe ye ey'o bwakabaka, ni bamutoolaku ekitiibwa kye:

21 n'a bbingibwa okuva mu baana b'a bantu: n'o mwoyo gwe ne gufuusibwa ng'o gw'e nsolo, n'abba wamu n'e ntulege n'a liisibwa omwido ng'e nte, omubiri gwe ni gutoba omusolo ogw'o mu igulu: okutuusya lwe yategeire nga Katonda Ali waigulu inu niiye afuga mu bwakabaka bw'a bantu, era ng'a kulya ku bwo buli gw'a taka.

22 Wena omwana we, ai Berusaza, okaali kutoowaza mwoyo gwo, waire nga wamaite ebyo byonabyona:

23 naye wegulumiirye eri Mukama w'e igulu: ni baleeta ebintu eby'o mu nyumba ye mu maiso go, wena n'a baami bo, abakyala bo n'a bazaana bo, ni mubanywisya omwenge: n'o tendereza bakatonda abe feeza, n’a b’e zaabu, ab'e bikomo, ab'e byoma, ab'e misaale, n'a b'a mabbaale, abatabona, so ti bawuliire, so ti bategeire: n’o Katonda oyo alina omwoka gwo mu mukono gwe, era mwene mangira go gonagona, tomuwa ekitiibwa:

24 ekitundu ky'o mukono kaisi ni kitumibwa okuva mu maiso ge, n'e biwandiikiibwe ebyo ni biwandiikibwa.

25 Era ebiwandiikiibwe niibyo bino, nti ***MENE, MENE, TEKEL, UFARSIN****.*

26 Amakulu g'e kigambo niigo gano:***MENE****;* Katonda abalye obwakabaka bwo, era abukomerye.

27 ***TEKEL****;* ogereirwe mu kigera, era obonekere nga obulaku.

28 ***PERES****;* obwakabaka bwo bugabiibwe, buweweibwe eri Abameedi n'Abaperusi.

29 Berusaza kaisi n'a lagira, ni bavalisya Danyeri olw'e fulungu, n'a mwambika omuguufu ogwe zaabu mu ikoti lye, n'a langirira ku iye nga niiye eyabbanga omukulu ow'o kusatu mu bwakabaka.

30 Mu bwire obwo Berusaza kabaka Omukaludaaya n'a itibwa.

31 Daliyo Omumeedi n'a webwa obwakabaka, bwe yabbaire nga yakamala emyaka nga nkaaga n'e ibiri.

**Danyeri**

**Ensuula 6**

***Danyeri Mu Kiina ky’e Mpologoma***

1 Daliyo yaboine nga kisa okukulya mu bwakabaka ab’a masaza kikumi mu abiri, abalibuna obwakabaka bwonabwona:

2 nga waigulu waabwe eriyo abakulu basatu, omumu ku abo nga niiye Danyeri: abamasaza abo babalenga omusolo mu maiso gabwe, kabaka aleke okufiirwa.

3 Awo Danyeri oyo n'a gulumizibwa okusinga abakulu n'a baamasaza, kubanga omwoyo omusa einu gwabbaire mu iye: era kabaka yabbaire alowooza okumuwa okufuga obwakabaka bwonabwona.

4 Abakulu n'a bamasaza kaisi ni basagira ensonga eyasinga Danyeri mu bigambo eby'o bwakabaka: naye ni batasobola kubona nsonga waire akabbiibi: kubanga yabbaire mwesigwa, so ni wataboneka mu iye kwonoona kwonakwona waire akabbiibi.

5 Awo abasaiza abo ni batumula nti ti twaba kubona nsonga eyasinga Danyeri oyo, bwe tutaligibona eri iye mu bigambo eby'a mateeka ga Katonda we.

6 Awo abakulu abo n'a bamasaza ne bakuŋaana eri kabaka, ni bamukoba bati nti Kabaka Daliyo, obbenga omulamu emirembe gyonagyona.

7 Abakulu bonsatu ab'o bwakabaka, abamyuka n'a baamasaza, abakungu n'a bafuga, bateeserye wamu okuteeka eiteeka lya kabaka, n'o kulagira ekiragiro ekinywevu, nga buli eyasabanga katonda yenayena oba muntu yenayena enaku asatu, wabula ng'a sabire niiwe, ai kabaka, alisuulibwa mu mpuku ey'e mpologoma.

8 Kale, ai Kabaka, lagira ekiragiro ekyo, era oteeke akabonero ko ku biwandiikiibwe ebyo, bireke okuwaanyisibwa, ng'a mateeka ag'Abameedi n'Abaperusi bwe gali, agataijulukuka.

9 Kabaka Daliyo Kyeyaviire ateekawo akabonero ke ku biwandiikiibwe n'e kiragiro.

10 Awo Danyeri bwe yamaite ng'e biwandiikiibwe biteekeibweku akabonero, n'a yingira mu nyumba ye: (era amadirisa ge gabbaire gaiguliibwewo mu nyumba ye nga goolekeire Yerusaalemi;) n'a fukamiranga ku makumbo ge emirundi isatu buli lunaku, n'a saba, ni yeebalya mu maiso ga Katonda we, nga bwe yakolanga eira.

11 Awo Abasaiza abo ni bakuŋaana ne basanga Danyeri ng'a saba era nga yeegayirira mu maiso ga Katonda we.

12 Kaisi ni basembera, ni batumula mu maiso ga kabaka ku kiragiro kya kabaka: nti tiwateekere kabonero ko ku kiragiro, nga buli eyasabanga katonda yenayena oba muntu yenayena enaku asatu, wabula ng'a sabire niiwe, ai Kabaka, alisuulibwa mu mpuku ey'e mpologoma? Kabaka n'airamu n'a tumula nti ekigambo ekyo kya mazima, ng'a mateeka ag'Abameedi n'Abaperusi bwe gali agataijulukuka.

13 Kaisi ni bairamu ni batumula mu maiso ga kabaka nti Danyeri oyo, ow'o mu baana ab'o bunyage bw’e Yuda, takulowooza, Ai Kabaka, waire ekiragiro kye wateekereku akabonero ko, naye asaba emirundi isatu buli lunaku.

14 Awo kabaka, bwe yawuliire ebigambo ebyo, n'a nyiiga inu, n'ateeka omwoyo gwe ku Danyeri okumuwonya: n'a zibya obwire ng'a tegana okumulokola.

15 Awo abasaiza abo ni bakuŋaana eri Kabaka, ni bakoba Kabaka nti tegeera, ai kabaka, nga lino niilyo eiteeka ery'Abameedi n'Abaperusi, nti ti wabbanga kiragiro waire eiteeka kabaka ly'a nyweza eriwaanyisikika.

16 Kabaka kaisi n'a lagira, ni baleeta Danyeri, ni bamusuula mu mpuku ey'e mpologoma. Kabaka n'a tumula n'a koba Danyeri nti Katonda wo gw'o weereryanga buliijo, oyo yakuwonya.

17 Ne baleeta eibbaale, ni baliteeka ku mulyango gw'e mpuku: kabaka n'aliteekaku akabonero ke iye, era n'a kabonero ak'a baami be: ekigambo kyonakyona kireke okuwaanyisibwa eri Danyeri.

18 Kabaka kaisi n'a yaba mu lubiri lwe, obwire obwo n'a talya mere: so ti bamuleeteire bivuga mu maiso ge: endoolo ni gimugota.

19 Awo kabaka n'a wuuna inu mu makeeri n'a golokoka, n'a yanguwa n'a yaba ku mpuku ey’e mpologoma.

20 Era bwe yasembeire ku mpuku awali Danyeri, n'atumulira waigulu n'e idoboozi ery'e naku: Kabaka n'a tumula n'a koba Danyeri nti iwe Danyeri, omwidu wa Katonda omulamu, Katonda wo, gw'o weereryanga buliijo, asobola okukuwonya eri empologoma?

21 Danyeri kaisi n'a koba Kabaka nti ai Kabaka, obbenga omulamu emirembe gyonagyona.

22 Katonda wange yatumire malayika we, n'a biika eminwa gy'e mpologoma, ni gitankola kubbiibi: kubanga mu maiso ge nabonekere nga mbulaku kabbiibi: era n’o mu maiso go, Ai Kabaka, ti nkolanga kabbiibi.

23 Kabaka kaisi n'a sanyuka inu dala, n'a lagira okumutoolamu Danyeri mu mpuku. Awo Danyeri n'a toolebwa mu mpuku, so wabula kabbiibi konakona akaamubonekereku, kubanga yabbaire yeesigire Katonda we.

24 Kabaka n'a lagira, ni baleeta abasaiza abo, abaaloopere Danyeri ni babasuula mu mpuku ey'e mpologoma, ibo, n'a baana baabwe, n’a bakali babwe: empologoma ni gibayinzya, ni gimenyaamenya amagumba gabwe gonagona, nga bakaali kutuuka wansi dala mu mpuku.

25 Awo kabaka Daliyo kaisi n'a wandiikira abantu bonabona, amawanga n'e nimi, abatyama mu nsi gyonagyona: nti emirembe gyeyongere gye muli.

26 Nteeka eiteeka, mu matwale gonagona ag'o bwakabaka bwange abantu batengerenga batyenga mu maiso ga Katonda wa Danyeri: kubanga oyo niiye Katonda omulamu, era omunywevu emirembe gyonagyona, n'o bwakabaka bwe niibwo butalizikirizibwa n'o kufuga kwe kulituukirira dala ku nkomerero:

27 awonya era alokola, era akola obubonero n'e by'a magero mu igulu n’o mu nsi: eyawonyerye Danyeri eri amaani g'e mpologoma.

28 Atyo Danyeri oyo n'a bona omukisa mu mirembe gya Daliyo, n’o mu mirembe gya Kuulo Omuperusi.

**Danyeri**

**Ensuula 7**

***OKwolesebwa Kwa Danyeri Ku Nsolo Eina***

1 Mu mwaka ogw'oluberyeberye ogwa Berusaza kabaka w'e Babulooni Danyeri n'a loota ekirooto n'o mutwe gwe bye gwayoleseibwe ku kitanda kye: kaisi n'a wandiika ekirooto n'a yatula ebigambo nga bigaitibwa wamu.

2 Danyeri n'a tumula nti nalingire mu ebyo bye nayoleseibwe obwire, era bona, empewo egy'o mu igulu eina ni giwamantuka ku nyanza enene.

3 N'e nsolo eina enene ne giva mu nyanza ni giniina, egitafaanana gyonka na gyonka.

4 Ey'o luberyeberye yabbaire oti mpologoma, era ng'e rina ebiwawa by'e ikookoma: ni ninga okutuusya ebiwawa byayo lwe byamaanyiibwe, n'e yimusibwa okuva ku nsi, n'e yemerebwa n'e bigere bibiri ng'o muntu, n'e weebwa omwoyo gw'o muntu.

5 Era, bona ensolo engendi, ey'o kubiri, yabbaire oti Pyoko, era yabbaire egulumizibwa ku lumpete lumu, n'e mpete eisatu gyabbaire mu munwa gwayo amainu nga gagikwaite: ni bagikoba bati nti Golokoka, olye enyama enyingi.

6 Oluvannyuma lw'ebyo ni moga, era, bona, egendi, ng'e ngo, eyabbaire n'e biwawa ebina eby'e nyonyi ku mabega gaayo: era ensolo yabbaire n'e mitwe ina: n'e webwa okufuga.

7 Oluvanyuma lw'ebyo ni moga mu ebyo bye nayoleseibwe obwire, era, bona, ensolo ey'o kuna, ey'e ntiisya era ey'o buyinza, era ey'a maani amangi einu: era yabbaire n'a mainu amanene ag'e kyoma: yaliire, n'e menyaamenya, n'e sambirira ebyasigairewo n'e bigere byayo: era ti yafaanaine ng'e nsolo gyonagyona egyagisookere: era yabbaire n'a maziga ikumi.

8 Nakebeire amaziga, era, bona, ne wamera mu igo eiziga erindi, eitono, n’o mu maiso gaalyo masatu ku maziga ag'o luberyeberye ni gasimbulirwa dala: era, bona, mu iziga eryo mwabbairemu amaiso ng'a maiso g'o muntu, n'o munwa ogutumula ebikulu.

***Okufuga Kw’o Mukaire Eyakamala Enaku Enyingi***

9 Ne mbona okutuusya entebe lwe gyateekeibwewo, n'o mukaire eyaakamala enaku enyingi n'a tyama: ebivaalo bye byabbaire bitukula ng'o muzira; n'e nziiri egy'o ku mutwe gwe ng'e byoya by'e ntama ebisa: entebe ye yabbaire nimi gy’o musyo, ni mpanka gyayo musyo ogwaka.

10 Omwiga gw'o musyo ni gutiiriika ni gufuluma mu maiso ge: enkumi n'e nkumi bamuweereirye, n’o mutwalo emirundi omutwalo bayemereire mu maiso ge: omusango ni gubbaawo, ebitabo ni byanjululibwa.

11 Ne niinga mu biseera ebyo olw'e idoboozi ery'e bigambo ebikulu eiziga bye lyatumwire: ni moga okutuusya ensolo lwe yaitiibwe, n'o mubiri gwayo ni guzikirizibwa, n'e weebwayo okwokyebwa omusyo.

12 N'e nsolo egendi okufuga kwagyo ni kuzigibwaku: naye obulamu bwagyo ni bwongerwaku eibbanga n'e kiseera.

***Omwana W’o Muntu Aweebwa Obufuzi***

13 Ni mbona mu ebyo bye nayoleseibwe obwire, era, bona, ni waiza omumu eyafaanaine ng'o mwana w'o muntu n'e bireri eby'o mu igulu, n'aizira dala eri omukaire eyaakamala enaku enyingi, ni bamusemberya mu maiso ge.

14 N'a webwa okufuga, n'e kitiibwa, n'o bwakabaka, abantu bonabona, amawanga n'e nimi, bamuweereryenga: okufuga kwe niikwo kufuga okw'e mirembe gyonagyona okutaliwaawo, n'o bwakabaka bwe niibwo butalizikirizibwa.

***Okwolesebwa Kwa Danyeri Kuvuunulwa***

15 Nzena Danyeri, omwoyo gwange ni gunakuwala wakati mu mubiri gwange, n'ebyo omutwe gwange bye gwayoleseibwe ni bineeraliikirirya:

16 Ni nsemberera omumu ku abo ababbaire bemereire okumpi, n’o mubuulya amazima g'ebyo byonabyona. Awo n'a nkobera, n'a ntegeeza amakulu g'ebyo.

17 Ensolo egyo enene, egyabbaire eina, niibo bakabaka abana, abaliva mu nsi.

18 Naye abatukuvu b'oyo ali waigulu einu baliweebwa obwakabaka, era balirya obwakabaka emirembe n'e mirembe; era n'o kutuusya emirembe gyonagyona.

19 Kaisi ni ntaka okumanya amazima g'e nsolo ey'okuna, etaafaanana ng'egyo gyonagyona, ey'e ntiisya enene, amainu gaayo g’e kyoma, n'e bidete byayo bye kikomo: eyalire, n'e menyaamenya, n'e sambirira ebyasigairewo n'e bigere byayo:

20 n'a gaziga eikumi agabbaire ku mutwe gwayo, n'e rindi eryamerere, amasatu ni gagwa mu maiso gaalyo: niilyo eiziga eryo eryabbaire n'a maiso, n'o munwa ogwatumwire ebikulu, obukanu bwalyo bwasingire gainaye obugumu.

21 Ni mbona, eiziga eryo ni lirwana n'a batukuvu, ni ribasinga:

22 okutuusya omukaire eyaakamala enaku enyingi lwe yaizire, omusango ni gubasalirwa abatukuvu b'oyo Ali waigulu einu; ebiseera ni bituuka abatukuvu ni balya obwakabaka.

23 N'atumula ati nti ensolo ey'okuna eribba bwakabaka obw'o kuna mu nsi, obutalifaanana ng'o bwakabaka bwonabwona, era obulirya ensi gyonagyona, era obuligisambirira, era obuligimenyamenya.

24 N'a maziga ago eikumi, mu bwakabaka obwo muliva bakabaka ikumi abaligolokoka: n'o gondi alibairirira aligolokoka: naye talifaanana ng'a b'o luberyeberye, naye alitoolawo bakabaka basatu.

25 Era alitumula ebigambo ebibbiibi eri oyo ali waigulu einu, era aliteganya abatukuvu b'oyo ali waigulu einu: era alirowooza okuwaanyisya ebiseera n'a mateeka: era biriweebwayo mu mukono gwe okutuusya ekiseera n'e biseera n'e kitundu ky'e kiseera lwe biriwaawo.

26 Naye omusango gulibbaawo, era balimutoolaku okufuga kwe, okukumalawo n'o kukuzikirirya okutuusya enkomerero.

27 N'o bwakabaka n'o kufuga n'o bukulu obw'o bwakabaka obuli wansi w'e igulu lyonalyona, abantu ab'a batukuvu b'oyo ali waigulu einu balibiweebwa: obwakabaka bwe niibwo bwakabaka obutaliwaawo, n'a matwale gonagona galimuweererya galimuwulira.

28 Ekigambo ekyo we kikoma wano. Nzena Danyeri, ebirowoozo byange byaneeraliikiriirye inu, n'a maiso gange ni gawaanyisibwa gye ndi: naye ni nteeka ekigambo ekyo mu mwoyo gwange.

**Danyeri**

**Ensuula 8**

***OKwolesebwa Kwa Danyeri Okw’e Ntama N’e Mbuli***

1 Mu mwaka ogw'okusatu mu mirembe gya Berusaza kabaka okwolesebwa ni kwizira, nze Danyeri, okwiririra okwo okwasookere okungizira.

2 Ni mbona mu ebyo ebyanjoleseibwe: ni kibba kiti; bwe naboine nabbaire mu lubiri lw’e Susani, oluli mu isaza Eramu: ni mbona mu ebyo ebyanjoleseibwe, era nabbaire ku mwiga Ulaayi.

3 Kaisi ni nyimusya amaiso gange, ni mbona, era, bona, entama ensaiza eyabbaire n'a maziga mabiri ni nyemerera ku mbali kw'o mwiga: n'a maziga ago amabiri gabbaire mawanvu: naye erimu lyasingire erinaye, era eryasingire niilyo eryaiririire okumera.

4 Ni mbona entama ensaiza ng'e sindika eri ebugwaisana, n'eri obukiika obugooda, n'eri obukiika obulyo: so wabula nsolo egyasoboire okwemerera mu maiso gaayo, era wabula eyasoboire okuwonya mu mukono gwayo: naye yakolanga nga bwe yatakanga, ni yeegulumirya.

5 Bwe nabbaire nkebera, bona, embuli ensaiza n'eva ebugwaisana n'eiza ng'ebita kungulu ku nsi yonayona, n'etetuuka ku itakali: era embuli yabbaire neiziga eryabonekere einu wakati w'a maiso gaayo.

6 N'eizira entama ensaiza eyabbaire n’amaziga amabiri, gye naboine ng'e yemereire ku mbali kw'o mwiga, ni gifubutukira amaani gaayo nga gagiralukirye.

7 Ne ngibona ng'e sembereire entama ensaiza, n’e gisunguwalira, ni kubba entama ensaiza, n'e menya amaziga gaayo amabiri: so n'e ntama ensaiza ti yabbairemu maani okwemerera mu maiso gaayo: naye n'egisuula wansi, n'egisambirira, era wabulawo eyasoboire okuwonya entama ensaiza mu mukono gwayo.

8 Embuli ensaiza ni yeegulumirya inu: era mu maani gaayo ago, eiziga lyayo eikulu mwe lyamenyekeire: no mu kifo kyalyo ne mumera ana agabonekere einu agalingiriire empewo eina egy'o mu igulu.

9 N’o mu limu mu ago ni muva eiziga eitono, eryafuukire einene einu, nga lyolekeire obukiika obulyo, n'edi ebuvaisana, n'edi ensi ey'e kitiibwa.

10 Ni lifuuka einene, n'o kutuuka eri eigye ery'o mu igulu: n'e by'o mu igye ebimu n'e munyenye egimu ni libisuula wansi, ni libisambirira.

11 Niiwo awo, lyekulirye lyonka, era n'o kutuuka eri omukulu w'e igye: ni limutoolaku ekiweebwayo ekyokyebwa eky'e naku gyonagyona, n'e kifo eky'a watukuvu we ni kisuulibwa.

12 N'e igye ne liweebwayo eri eryo awamu n'e kiweebwayo ekyokyebwa eky'e naku gyonagyona olw'o kwonoona: ni lisuula amazima wansi: ni likola nga bwe litaka ni libona omukisa.

13 Kaisi ni mpulira omutukuvu ng'a tumula: n'o mutukuvu ogondi n'a koba oyo eyabbaire atumwire, nti Ebikwoleseibwe eby'o ku kiweebwayo ekyokyebwa eky'e naku gyonagyona birituukya waina okubaawo, n'o kwonoona okuzikya, okuwaayo awatukuvu era n'eigye okusambirirwa n'e bigere?

14 N'a nkoba nti birituukya amakeeri n'e igulo enkumi ibiri mu bisatu: awatukuvu kaisi ni walongoosebwa.

***Okuvuunula Kw’o Kwolesebwa***

15 Awo, nze, Danyeri, bwe namalire okubona ebyanjoleseibwe ebyo, kaisi ni nsagira okubitegeera: era, bona, ni weemerera mu maiso gange ekifaananyi ng'e ky'o muntu.

16 Ni mpulira eidoboozi ly'o muntu wakati w'e mitala w'o mwiga Ulaayi, eryayetere, ni rikoba nti Gabulyeri, tegeeza omusaiza oyo ebimwoleseibwe.

17 Awo n’a sembera we nabbaire nyemereire: era bwe yaizire, ni ntya, ne nvuunama amaiso gange: yena n'a nkoba nti tegeera, iwe omwana w'o muntu: ***kubanga ebyolesebwa bye kiseera kye nkomerero***.

18 Awo, bwe yabbaire atumula nanze, ni ngona endoolo nyingi nga nvuunama amaiso gange: naye n'a nkomaku, n'a nyemererya.

19 N'atumula nti bona, nakutegeezerye ebiribbaawo mu kiseera eky'e nkomerero eky'o kunyiigiramu: kubanga bye kiseera ky’e nkomerero ekyateekeibwewo.

20 Entama ensaiza gy'o boine ebbaire n'a maziga amabiri, niibo bakabaka ab'Ebumeedi n'Ebuperusi.

21 N'e mbuli ensaiza ey'e kikuuli niiye kabaka w'e Buyonaani: n'e iziga einene eriri wakati w'a maiso gaayo niiye kabaka ow'o luberyeberye.

22 N'eryo erimenyekere n’o mu kifo kyalyo ni mwemerera ana, obwakabaka buna buliva mu igwanga, bulyemerera, naye nga bubula buyinza bw'oyo.

23 N’o mu kiseera eky'e nkomerero eky'o bwakabaka bwabwe, aboonooni nga batuukiriire, kabaka ow'a maiso amalaku, era ategeera ebigambo eby'e kyama, alyemerera.

24 N'o buyinza bwe bulibba bungi, naye ti lw’o buyinza bwe iye: era alizikirirya kitalo, era alibona omukisa, era alikola by'alitaka: era alizikirirya ab'a maani n'a bantu abatukuvu.

25 Era olw'a magezi ge alyeirya enkwe mu mukono gwe: era alyegulumirya mu mwoyo gwe, era alizikirirya bangi nga balowooza nga mirembe: era alyemerera okulwanisya omulangira w'a balangira: naye alimenyeka awabula ngalo.

26 Era ebikwoleseibwe ebyamakeeri n'e igulo ebikobeibwe bya mazima: naye iwe biika ku bikwoleseibwe: kubanga bye naku egiri ewala.

27 Nzena Danyeri ne nzirika, ni ndwala okumala enaku ti nyingi; kaisi ni ngolokoka, ni nkola emirimu gya kabaka: ni neewuunya ebyanjoleseibwe, naye wabula eyabitegeire.

**Danyeri**

**Ensuula 9**

***Danyeri Ng’a Sabira Abantu be***

1 Mu mwaka ogw'o luberyeberye ogwa Daliyo omwana wa Akaswero, ow'e izaire ery'Abameedi, eyaliire obwakabaka obw'Abakaludaaya:

2 mu mwaka ogw'o luberyeberye mu mirembe gye nze Danyeri ebitabo ne bintegeeza omuwendo gw'e myaka, Yeremiya nabbi gye yaizirweku ekigambo kya Mukama, okutuukirirya Yerusaalemi okuzika, niigyo emyaka ensanvu.

3 Ni nteeka amaiso gange eri Mukama Katonda, okusagira nga nsaba era nga negayirira, nga nsiiba enjala era nga nvaala ebinyakinyaki n'e ikoke.

4 Ni nsaba Mukama Katonda wange, ni njatula, ni ntumula nti ai Mukama Katonda omukulu era ow'e ntiisya, atuukirirya endagaanu n'o kusaasira eri abo abamutaka ni bakwata amateeka ge:

5 twayonoonere, era twakolere eby'o bubambaavu, n'e by'o bubbiibi, era twajeemere, nga tukyama okuleka ebiragiro byo n'e misango gyo:

6 so ti twawuliire baidu bo banabbi, abakoberanga mu liina lya bakabaka baisu, abalangira baisu, na bazeiza baisu, n'a bantu bonabona ab'o mu nsi.

7 Ai Mukama, obutuukirivu niibwo bubwo, naye ife amaiso okukwatibwa ensoni niikwo kwaisu, nga atyanu: abantu ab'o mu Yuda, n'a batyama mu Yerusaalemi, n’e Isiraeri yenayena, abali okumpi, n'abo abali ewala, mu nsi gyonagyona gye wababbingiire, bwe bayonoonere iwe.

8 Ai Mukama, amaiso okukwatibwa ensoni niikwo kwaisu, bakabaka baisu, abalangira baisu, na bazeiza baisu, kubanga twayonoonere iwe.

9 Mukama Katonda waisu niiye alina okusaasira n'o kusonyiwa: kubanga twamujeemeire:

10 so tetwawuliire eidoboozi lya Mukama Katonda waisu, okutambulira mu mateeka ge, ge yateekere mu maiso gaisu abaidu be banabbi.

11 Niiwo awo, Isiraeri yenayena asoberye amateeka go, nga beekooloobya, baleke okuwulira eidoboozi lyo: okukolimirwa kyekwaviire kutufukirwaku, n'e kirayiro ekyawandiikiibwe mu mateeka ga Musa omwidu wa Katonda: kubanga twamwonoonere.

12 Naye yanywezerye ebigambo bye, bye yatumwire ku ife, era n’oku balamuli baisu abatulamulanga, bwe yatuleeteire obubbiibi obunene: kubanga wansi w'e igulu lyonalyona ti kikolebwanga nga bwe kyakoleibwe ku Yerusaalemi.

13 Nga bwe kyawandiikiibwe mu mateeka ga Musa, butyo obubbiibi obwo bwonabwona bwatwizireku: era naye tukaali kusaba kisa kya Mukama Katonda waisu, tuleke ebikolwa byaisu ebitali byo butuukirivu, era tubbe n'a magezi mu mazima go.

14 Mukama kyeyaviire alingirira obubbiibi, n'a butuleetaku: kubanga Mukama Katonda waisu mutuukirivu mu bikolwa bye byonabyona by'a kola, naife ti twawuliire eidoboozi lye.

15 Ne atyanu, ai Mukama Katonda waisu, eyatoire abantu bo mu nsi y'e Misiri n'o mukono agw'a maani, era eyeefuniire ekitiibwa, nga atyanu: twayonoonere, twakolere kubbiibi.

16 Ai Mukama, ng'o butuukirivu bwo bwonabwona bwe buli, obusungu bwo n'o bukambwe bwekooloobye buve ku kibuga kyo Yerusaalemi, olusozi lwo olutukuvu: kubanga olw'o kwonoona kwaisu n'o lw'o butali butuukirivu bwa bazeiza baisu, Yerusaalemi n'a bantu bo bafuukire kivumi eri abo bonabona abatwetooloola.

17 Kale atyanu, ai Katonda waisu, wulira okusaba kw'o mwidu wo, n'o kwegayirira kwe, era, ku bwa Mukama, oyazike amaiso go awatukuvu wo awazikire.

18 Ai Katonda wange, tega ekitu kyo, owulire: obiikule amaiso go, obone ebyaisu ebyazikire, n'e kibuga ekyetebwa eriina lyo: kubanga tetuleeta kwegayirira kwaisu mu maiso go olw'o butuukirivu bwaisu, wabula olw'o kusaasira kwo okungi.

19 Ai Mukama, wulira: Ai Mukama, sonyiwa: Ai Mukama, wulira okole: tolwawo: ku bubwo wenka, Ai Katonda wange, kubanga ekibuga kyo n'a bantu bo betebwa liina lyo.

***Gabulyeri Aleeta eky’o Kwiramu***

20 Awo bwe nabbaire ntumula, era nga nsaba, era nga njatula okwonoona kwange n'o kwonoona kw'a bantu bange Isiraeri, era nga ndeeta okwegayirira kwange mu maiso ga Mukama Katonda wange olw'o lusozi olutukuvu olwa Katonda wange:

21 Niiwo awo, bwe nabbaire ntumula mu kusaba, omusaiza Gabulyeri, gwe naboine mu ebyo bye nayoleseibwe oluberyeberye, n'a buusibwa mangu, n'a nkwataku nga mu kiseera eky’e sadaaka ey'o lw’e igulo.

22 N'a njegeresya, n'a tumula nanze, n'a nkoba nti iwe Danyeri, atyanu nfulumire okukugeziwalya mu kutegeera.

23 Bwe wasookere okwegayirira, ekiragiro ni kifuluma, nzena ngizire okukukobera: kubanga oli mutakibwa inu: kale lowooza ekigambo ekyo, otegeere bye wayoleseibwe.

***Esabbiiti Ensaanvu***

24 Sabbiiti ensanvu giragiibwe abantu bo n'e kibuga kyo ekitukuvu, okukomya okwonoona, n'o kumalawo okusobya, n'o kutabaganya olw'o butali butuukirivu, n'o kwegeresya obutuukirivu obutaliwaawo, n'o kuteeka akabonero ku ebyo ebyayoleseibwe n’o ku ebyo ebyalangiibwe, n'o kufuka amafuta ku oyo asinga obutukuvu.

25 Kale manya otegeerere dala nga kasooka ekiragiro kifuluma okwiryawo n'o kuzimba Yerusaalemi okutuusya ku oyo afukibwaku amafuta, omulangira, walibbaawo sabbiiti musanvu: era walibbaawo sabbiiti nkaaga na ibiri, ni kizimbibwa ate, n'o luguudo n'o lusalosalo, waire mu biseera eby'o kutegana.

26 Era sabbiiti nkaaga na ibiri bwe giriwa, oyo afukiibweku amafuta kaisi n'a zikirizibwa, so talibba n’e kintu: n'a bantu ab'o mulangira baliiza balizikirirya ekibuga n'a watukuvu: n'e nkomerero ye eribba n'a mataba, n'o kutuusya enkomerero walibbaawo entalo: okuzikya kwalagiirwe.

27 Era aliragaana endagaano enywevu n'a bangi okumala sabbiiti imu: n’o mu kitundu eky’e sabbiiti alikomya sadaaka n'e kitone: n’o ku kiwawa eky'e by'e mizizo kuliiziraku oyo alizikya: n'o kutuusya byonabyona okutuukirizibwa, okwo kwe kwalagiirwe, obusungu bulifukibwa ku oyo azikya.

**Danyeri**

**Ensuula 10**

***Okwolesebwa kw’e Ntiisya kwa Danyeri okw’o Muntu***

1 Mu mwaka ogw'okusatu ogwa Kuulo kabaka w'e Buperusi ekigambo kyabikuliirwe Danyeri, eyatuumiibwe eriina Berutesaza; n'e kigambo kyabbaire kya mazima, niigyo entalo enene: n'a tegeire ekigambo, n'ategeire bye yayoleseibwe.

2 Mu naku egyo nze Danyeri namalire sabbiiti isatu namba nga ndi mu lumbe.

3 Ti nalyanga ku mere ensa, so n'e nyama waire omwenge ti byayingiranga mu munwa gwange, so ti nasaabanga mafuta, ni malira dala sabbiiti isatu namba.

4 N’o ku lunaku olw'abiri mu nya olw'o mwezi ogw'o luberyeberye, bwe nabbaire ku mbali kw'o mwiga omunene, niiye Kidekeri,

5 ni nyimusya amaiso gange, ni moga, era bona, omusaiza avaire bafuta, nga yeesibire enkende ye n’e zaabu ensa eya Ufazi:

6 era n'o mubiri gwe gwabbaire nga berulo, n'o bweni bwe ng'o kumyansya bwe kufaanana, n'a maiso ge ng'e tabaaza gy'o musyo, n'e mikono gye n'e bigere bye byabbaire ng'e kikomo ekizigule eibala, n'e idoboozi ly'e bigambo bye ng'e idoboozi ery'e kibiina ekinene.

7 Nzena Danyeri naboine bye nayoleseibwe nze nzenka: kubanga abantu ababbaire na nze ti baboine bye nayoleseibwe: naye okutengera okunene ni kubagwaku, ni bairuka okwegisa.

8 Awo nze ni nsigala mumu ni mbona ebigambo ebyo ebikulu bye nayoleseibwe, so ni mutasigala mu nze maani gonagona: kubanga obusa bwange ni bufuuka obuvundu mu nze, ni ntabba na maani ate.

9 Era naye ni mpulira eidoboozi ery'e bigambo bye: era bwe nawuliire eidoboozi ery'e bigambo bye nabbaire ngonere endoolo nyingi nga nvuunamire amaiso gange, amaiso gange nga galingirira eitakali.

10 Era bona, omukono ni gunkwataku, ni gunfukamirya ku makumbo gange n'e bigalo by'e ngalo gyange.

11 N'ankoba nti iwe Danyeri, niiwe omusaiza omutakibwa einu, tegeera ebigambo bye nkukoba, weesimbe; kubanga eri iwe gye ntumiibwe atyanu: era bwe yamalire okunkoba ekigambo ekyo, ni nyemerera nga ntengera.

12 Kaisi na nkoba nti ***totya, Danyeri: kubanga okuva ku lunaku lwe wasookeireku okuteekateeka*** omwoyo gwo okutegeera, n'o kwewombeeka mu maiso ga Katonda wo, ebigambo byo byawuliirwe: nzena ngizire olw'e bigambo byo.

13 Naye omulangira ow'o bwakabaka obw'e Buperusi n'a nziyizya enaku abiri na lumu: naye, bona, Mikayiri, omumu ku balangira abakulu, n'aiza okunyamba: ni mba eyo wamu n’a bakabaka ab'e Buperusi.

14 Atyanu ngizire okukutegeeza ebiribba ku bantu bo mu naku egy'e nkomerero: kubanga bye wayoleseibwe bye naku egikaali e wala ate.

15 Era bwe yamalire okunkoba ebigambo ebyo, ni nkutama amaiso gange, ni nsirika.

16 Era, bona, eyafaanaine ng'a baana b'a bantu n'a koma ku munwa gwange: kaisi ni njasama omunwa gwange, ni ntumula, ni nkoba oyo anyemereire mu maiso gange nti Ai Mukama wange, olw'e byo bye nayoleseibwe enaku gyange nejiingiramu, ni siiba n’a maani ate.

17 Kubanga omwidu wa Mukama wange ono asobola atya okutumula n’o Mukama wange ono? kubanga nze, amangu ago ni mutasigala mu nze maani gonagona, so n'o mwoka gwonagwona ni gutabba ate mu nze.

18 Eyabbaire ng'e kifaananyi ky'o muntu kaisi nankwataku ate, oyo n'a mpa amaani.

19 N'a tumula nti iwe omusaiza omutakibwa einu, totya: emirembe gibbe gy'oli, bba n'a maani, niiwo awo, bba n'a maani. Awo bwe yatumwire nanze, ni mpeebwa amaani, ni ntumula nti Mukama wange atumule: kubanga ompaire amaani.

20 Kaisi n'a tumula nti ***omaite kyenviire ngiza gy'oli? ne atyaanu nairayo okulwana n'o mulangira ow'e Buperusi:*** era bwe ndivaayo, bona, omulangira ow'e Buyonaani aliiza.

21 Naye nakukobera ebyawandiikiibwe mu byawandiikiibwe eby'a mazima: so wabula ali ku luuyi lwange okulwanisya abo, wabula Mikaeri, omulangira wanyu.

**Danyeri**

**Ensuula 11**

***Ba Kabaka Ab’o Bukiika Obugooda N’o Bulyo***

1 Nzena, mu mwaka ogw'o luberyeberye ogwa Daliyo Omumeedi, nayemereire okumunywezya n'o kumuwa amaani.

2 Ne atyanu nakulaga amazima. Bona, walyemerera ate bakabaka abasatu mu Buperusi: n'o w'okuna niiye alisingira dala einu bonabona obugaiga: era bw'alifuuka ow'a maani olw'o bugaiga bwe, alikubbirirya bonabona okulwana n'o bwakabaka obw'e Buyonaani.

3 N’o kabaka ow'a maani alyemerera, alifuga n'o buyinza obungi, era alikola bw'a taka.

4 Era bw'alyemerera, obwakabaka bwe bulimenyeka, era bulyawulibwamu eri empewo eina egy'o mu igulu: naye ti buligabirwa izaire lye, so ti bulibba ng'o kufuga kwe yafugire: kubanga obwakabaka bwe bulisimbulwa, bulisimbulirwa abandi awali abo.

5 N’o kabaka w'o bukiika obugooda alibba n'a maani, era omumu ku bakulu be: n'oyo alibba n'a maani okumusinga, alifuga: okufuga kwe kulibba okufuga okunene.

6 Emyaka bwe girimala okubitawo balyegaita wamu: n'o muwala wa kabaka w'o bukiika obulyo aliiza eri kabaka w'o bukiika obugooda okulagaana: naye omuwala talibba n’a maani g’o mukono gwe: so n'oyo talyemerera, waire omukono gwe: naye omuwala aliweebwayo, n'abo abamuleetere, n'oyo eyamuzaire, n'oyo eyamuwaire amaani mu biseera ebyo.

7 Naye mu mwana ow'o mu bikolo bye muliva omumu alyemerera mu kifo kye, aliiza eri eigye, era aliyingira mu kifo kya kabaka w'o bukiika obugooda, alibalumba, era aliwangula;

8 era na bakatonda babwe, n'e bifaananyi byabwe ebisaanuukye, n'e bintu byabwe ebisa eby’e feeza n'e by’e zaabu, alibinyaga alibitwala mu Misiri: era alimala emyaka egimu ng'aleka kabaka w'o bukiika obugooda.

9 Era aliiza mu matwale ga kabaka w'o bukiika obulyo, naye aliirayo mu nsi ye.

10 N'a baana be balirwana, era balikuŋaanya ekibiina ekinene, eigye eringi, eriribitirira, eriryanjaala, ni libabitamu: era baliira, balirwana, okutuuka awali ekigo kye.

11 N’o kabaka w'o bukiika obulyo alisunguwala, alivaayo, alirwana naye, kabaka w'o bukiika obugooda: era aligaba ekibiina ekinene, n'e kibiina kiriweebwayo mu mukono gwe.

12 N'e kibiina kiryegulumirya, n'o mwoyo gwe gulyeyimusya: era alikubba ekigwo emitwalo emingi, naye taliwangula.

13 N’o kabaka w'o bukiika obugooda aliira, era aligaba ekibiina ekisinga eky'o luberyeberye: era aliiza ebiseera bwe biriwaaku, niigyo emyaka, ng'alina eigye einene n'e bintu ebingi.

14 N’o mu biseera ebyo walibbaawo abangi abalyemerera okulwana n’o kabaka w'o bukiika obulyo: era n'a baana b'abo abalina emyoyo mu bantu bo balyegolokosya okunywezya ebikwoleseibwe: naye baligwa.

15 Awo kabaka w'o bukiika obugooda aliiza, alikubba olusozi, alirya ekibuga ekiriku ebigo ebingi: n'e mikono egy'o bukiika obulyo ti giribasobola, waire abantu be abalonde, so ti walibba maani gonagona okubasobola.

16 Naye oyo aiza okumulumba alikola nga bw'ataka iye, so ti walibba ayemerera mu maiso ge: era alyemerera mu nsi ey'e kitiibwa, n’o mu mukono gwe mulibbaamu okuzikirirya.

17 Awo alikyusa amaiso ge okwiza n'a maani ag'o bwakabaka bwe bwonabwona, n'a b'a mazima nga bali wamu naye: era alikola by'alitaka: era alimuwa omuwala w'a bakali, okumwonoona: naye talyemerera, so talimuyamba iye.

18 Oluvannyuma lw'ebyo alikyusya amaiso ge awali ebizinga, aliryaku bingi: naye omukulu alikomya ekivumi oyo kye yaleetere: era yena alimwiriryayo ekivumi kye.

19 Kaisi n'a kyusya amaiso ge awali ebigo eby'o mu nsi ye iye: naye alyesitala, aligwa, so taliboneka.

20 Kaisi ni wemerera mu kifo kye omumu alibitya amusoloolya mu kitiibwa eky'o bwakabaka: naye mu naku ti nyingi alizikirizibwa, ti mu busungu, waire mu ntalo.

21 N’o mu kifo kye mulyemerera omuntu anyoomebwa, gwe batawanga kitiibwa ky’o bwakabaka: naye aliiza mu biseera eby'e mirembe, era aliweebwa obwakabaka olw'o kwegondya.

22 Era n'e mikono gy'a mataba balitoolerwawo dala mu maiso ge, era balimenyeka: niiwo awo, era n'o mukulu w'e ndagaanu.

23 Era nga bamalire okulagaana naye alikola eby'o bukuusa: kubanga aliniina, era alifuuka ow'a maani, ng'alina abantu ti bangi.

24 Mu biseera eby'e mirembe aliizira n'e bifo ebisinga obugimu eby'o mu isaza: era alikola bazeiza be bye bataakolanga, waire bazeiza ba bazeiza be: alibagabira omwandu n'o munyago n'o bugaiga: niiwo awo, alisalira enkwe gye ebigo, okumala ekiseera.

25 Era alisasamalya obuyinza bwe n'o buzira bwe okulwanisya kabaka w'o bukiika obulyo n'e igye eringi: n’o kabaka w'o bukiika obulyo alirwana entalo n'e igye eringi einu, ery'a maani amangi: naye talyemerera, kubanga balimusalira enkwe.

26 Niiwo awo, abaalya ku mere ye niibo balimuzikirirya, n'e igye lye liryanjaala: era bangi abaligwa nga baitibwa.

27 N’a bakabaka abo bombiri emyoyo gyabwe giribba gyo kukola kubbiibi, era balitumula eby'o bubbeyi nga batyaime ku meenza imu: naye ti balibona mukisa: kubanga enkomerero erituuka mu biseera ebyalagiirwe era.

28 Kaisi nairayo mu nsi ye n'o bugaiga obungi: n'o mwoyo gwe gulikyawa endagaano entukuvu: era alikola by'alitaka, kaisi nairayo mu nsi ye.

29 Mu biseera ebyalagiirwe aliirayo, alyaba mu bukiika obulyo: naye mu biseera eby'o luvanyuma ti kiribba nga bwe kyabbaire mu biseera eby'o luberyeberye:

30 Kubanga ebyombo eby'e Kitimu biriiza okumulumba: kyaliva anakuwala, aliirayo, alisunguwalira endagaano entukuvu, alikola by'alitaka: aliirirayo dala, alirowooza abo abaleka endagaano entukuvu.

31 Era emikono giryemerera ku luuyi lwe, era baligwagwawalya awatukuvu, niikyo kigo, era balitoolawo ekiweebwayo ekyokyebwa eky'e naku gyonagyona, balyemererya eky'o muzizo ekizikirirya.

32 N'abo abalikola obubbiibi nga baleka endagaano alibakyamyakyamya n'o kwegondya: ***naye abantu abamaite Katonda waabwe balibba n'amaani, balikola eby'obuzira.***

33 N'abo abalina amagezi mu bantu balyegeresya bangi: naye ekitala n'o musyo, okusibibwa n'o kunyagibwa, biribagwisya enaku nyingi.

34 Awo bwe baligwa, balibbeerwa n'o kubbeerwa okutono: naye bangi abalyegaita nabo n'o kwegondya.

35 N'a bamu ku abo abalina amagezi baligwa okubawoomya, n'o kubalongoosya, n'o kubatukulya, okutuusya ku kiseera eky'e nkomerero: kubanga niikyo ekiseera ekyalagiirwe ekikaali okutuuka.

***Kabaka Eyegulumirya***

36 N’o kabaka alikola nga bw'a taka: era alyegulumirya, alyekulya okusinga katonda yenayena, era alitumula eby'e kitalo ku Katonda wa bakatonda: era alibona omukisa okutuusya obusungu lwe bulituukirira: kubanga ebyateeseibwe birikolebwa.

37 So talirowooza bakatonda ba bazeiza be, waire abakali kye bataka, so talirowooza katonda yenayena: kubanga alyekulya okusinga bonabona.

38 Naye mu kifo kye aliwa ekitiibwa katonda w'e bigo: era katonda bazeiza be gwe batamaite alimuwa ekitiibwa n’e zaabu, n’e feeza, n'a mabbaale ag'o muwendo omungi, n'e bintu ebisanyusa.

39 Era aliyinza ebigo eby'a maani amangi katonda omugeni ng'a muyamba: buli alimwikirirya alimwongeraku ekitiibwa: era alibawa okufuga bangi, era aligaba ensi olw'o muwendo.

40 N’o mu kiseera eky'e nkomerero kabaka w'o bukiika obulyo alimusindika: n’o kabaka w'o bukiika obugooda aliiza okumulumba ng’e mpunga, ng'alina amagaali, n'a beebagala embalaasi, n'e byombo ebingi: era aliyingira mu matwale alyanjaala, n'a gabitamu.

41 Era aliyingira n’o mu nsi ey'e kitiibwa, n'a matwale mangi agalisuulibwa: naye bano baliwonyezebwa mu mukono gwe, Edomu, n’e Mowaabu, n'a bakulu ab'o mu baana ba Amoni.

42 Era aligolola omukono gwe n’o ku matwale: n'e nsi y'e Misiri teriwona.

43 Naye alisobola ebintu ebigise eby’e zaabu n'e by’e feeza, n'e bintu byonabyona eby'o muwendo omungi eby'o mu Misiri: n'Abalibya n'Abaesiyopya balimusengererya:

44 Naye ebigambo ebiriva mu buvaisana n’o mu bukiika obugooda birimweraliikirirya: era alivaayo nga yeejuumwire inu okuzikirirya n'o kumalirawo dala abangi.

45 Era alisimba eweema gy'o lubiri lwe wakati w'e nyanza n'o lusozi olw'e kitiibwa olutukuvu: era yena aliiza ku nkomerero ye, so ti walibba amuyamba.

**Danyeri**

**Ensuula 12**

***Ebiseera By’e Nkomerero***

1 Era mu biseera ebyo Mikayiri alyemerera, omulangira omukulu ayemererera abaana b'a bantu bo: era walibba ekiseera eky'o kunakuwaliramu, ekitabbangawo kasooka wabbawo eigwanga okutuusya ku biseera ebyo: era mu biseera ebyo abantu bo baliwonyezebwa, buli aliboneka nga yawandiikiibwe mu kitabo.

2 Era bangi ku abo abagonere mu nfuufu ey'o ku nsi balizuuka, abamu eri obulamu obutawaawo, n'a bamu eri ensoni n'o kunyoomebwa okutawaawo.

3 ***N'abo abalina amagezi balyakaayakana ng'o kumasamasa okw'o mu ibbanga:*** n'abo abakyusa abangi eri obutuukirivu ng'e munyenye emirembe n'e mirembe.

4 ***Naye iwe, Danyeri, biika ku bigambo, oteeke akabonero ku kitabo, okutuusya ekiseera eky'enkomerero:*** bangi abaliiriŋana embiro, n'o ***kumanya kulyeyongera.***

5 Nze Danyeri kaisi ni moga, era, bona, abandi babiri nga bemereire, omumu ku lubalama lw'o mwiga emitala w'eno, n'o gondi ku lubalama lw'o mwiga emitala w'edi.

6 N'o mumu n'a koba omusaiza avaire bafuta, eyabbaire waigulu w'a maizi g'o mwiga, nti eby'e kitalo ebyo birituusya waina okukoma?

7 Ni mpulira omusaiza avaire bafuta, eyabbaire waigulu w'a maizi g'o mwiga, ng'a golola omukono gwe omulyo n'o mukono gwe omugooda eri eigulu, n'a layira oyo abba omulamu emirembe gyonagyona, nga birituusya ekiseera n'e biseera n'e kitundu ky'e kiseera: era bwe balimalira dala okumenyaamenya amaani ag'a bantu abatukuvu, ebyo byonabyona kaisi ni biwaawo:

8 Ni mpulira, naye ni ntategeera: kaisi ni ntumula nti Ai Mukama wange, ebiriva mu ebyo biribba bitya?

9 N'atumula nti ***kwata amangira go Danyeri: kubanga ebigambo bibiikibweku era biteekeibweku akabonero okutuusya ekiseera eky'enkomerero.***

10 Bangi abalyerongoosya, abalyetukulya, abaliwoomezebwa: naye ababbiibi balikola ebibbiibi: so ku babbiibi ti kulibba abalitegeera: ***naye abo abalina amagezi balitegeera.***

11 Era kasooka ekiweebwayo ekyokyebwa eky'e naku gyonagyona kitoolebwawo, eky'o muzizo ekizikirirya ni kyemerezebwa, walibbaawo enaku lukumi mu bibiri mu kyenda.

12 Alina omukisa alindirira n'a tuuka ku naku olukumi mu bisatu mu asatu n’e itaanu.

13 Naye iwe kwata engira yo okutuusya enkomerero lw'e ribbaawo: kubanga oliwumula, era olyemerera mu mugabo gwo, enaku bwe girikoma.

**Ekitabo Ekyetebwa  
Koseya  
*Enyanjula***  
*Ekitabo kino kyawandiikiibwe nabbi Koseya mutaane wa Beeri. Obuweererya bwe obw’o Bunabbi bwatandika mu mwaka 750 bc mu biseera ebizibu einu, nga Samaliya kikaali kuwambibwa. Omulamwa gw’e kitabo kino kwe kulaga okutaka Katonda kw’alina eri abantu be abaizwire ebibbiibi. Nabbi alaga ekifaananyi eky’o mwami omwesigwa alina amaka ge eyakweire omukyala atali mwesigwa. Koseya yakweire Gomeri nga malaaya, era Gomeri n’a sigala nga malaaya. Muno mulimu ekifaananyi ky’o bwesigwa bwa Mukama, waire nga Isiraeri airiŋana mu kukola ebibbiibi. Kyawulibwamu ebitundu bino:* *omwami omwesigwa n'o mukyala we atali mwesigwa (Ensuula 1–3); Katonda mwesigwa, waire ng’a bantu be ti beesigwa (Ensuula 4–14).*

**Koseya**

**Ensuula 1**

1 Ekigambo kya Mukama ekyaiziire Koseya mutaane wa Beeri mu mirembe gya Uziya, Yosamu, Akazi, n’o Keezeekiya, bakabaka ba Yuda, n’o mu mirembe gya Yerobowaamu mutaane wa Yowaasi, kabaka wa Isiraeri.

***Koseya Afuna Amaka***

2 Mukama bwe yasookere okutumulira mu Koseya, Mukama n'a koba Koseya nti Yaba okwe omukali ow'o bwenzi n'a baana ab'o bwenzi: kubanga ensi eyenda obwenzi obungi, ng'eva ku Mukama.

3 Awo n'a yaba n'akwa Gomeri muwala wa Dibulayimu; n'abba ekida n'a muzaalira omwana wo bwisuka.

4 Mukama n'a mukoba nti mwete eriina lye Yezuleeri; kubanga ekaali esigaireyo ekiseera kitono mpalane omusaayi gwa Yezuleeri ku nyumba ya Yeeku, era ndikomya obwakabaka obw'enyumba ya Isiraeri.

5 Awo olulituuka ku lunaku olwo ndimenyera omutego gwa Isiraeri mu kiwonvu kye Yezuleeri.

6 Awo n'abba ekida ate n'a zaala omwana wo buwala. Awo Mukama n'a mukoba nti mwete eriina lye Lolukama: kubanga ti nkaali kwatirwa kisa enyumba ya Isiraeri, mbasonyiwe n'a katono.

7 Naye ndikwatirwa ekisa enyumba ya Yuda, era ndibalokola n’o Mukama Katonda wabwe, so ti ndibalokola n’o mutego waire ekitala waire olutalo waire embalaasi waire abagyebagaire.

8 Awo bwe yamalire okutoola Lolukama ku mabeere, n'abba kida n’a zaala omwana w’o bwisuka.

9 Mukama n'a tumula nti Mumweete eriina Lowami: kubanga imwe ti muli bantu bange, nzena ti ndibba Katonda wanyu.

10 Era naye omuwendo gw'a baana ba Isiraeri gulibba ng'o musenyu ogw'e nyanza ogutasoboka kupimibwa waire okubalibwa; kale olulituuka mu kifo mwe bakoberwa nti imwe temuli bantu bange, we balikoberwa nti imwe muli baana ba Katonda omulamu.

11 Awo abaana ba Yuda n'a baana ba Isiraeri balikuŋaanyizibwa, era balyerondera omutwe gumu, ne bambuka okuva mu nsi: kubanga olunaku lwa Yezuleeri lulibba lukulu.

**Koseya**

**Ensuula 2**

1 Mukobe bagande banyu nti Ami: era mukobe bamawanyu nti Lukama.

***Okubonerezebwa Kwa Isiraeri, N’o Kwiribwa Obuyaaka Kwabwe***

2 Muwolere n’o mawanyu, muwolere: kubanga ti mukali wange, so nzena ti ndi ibaaye: era atoolewo obwenzi bwe okuva mu maiso ge, n'o bukaba bwe okuva wakati w'a mabeere ge;

3 ndeke okumwambulira dala, ne muteekawo nga bwe yabbaire ku lunaku kwe yazaaliirwe, ni mufuula ng'e idungu, ni muteekawo ng'e nsi enkalu, ni mwitisya enyonta;

4 Niiwo awo, abaana be ti ndibasaasira; kubanga baana b’o bwenzi.

5 Kubanga mawabwe yeefiire omwenzi: eyabazaire yawemukire: kubanga yatumwire nti ndisengererya bakaagwa bange abampaire emere yange n'a maizi gange, ebyoya byange n'e nkosi gyange, amafuta gange n'e byange ebyokunywa.

6 Kale, bona, ndiziba engira yo n'a mawa, era ndimukomera olukomera aleke okubona embitiro gye.

7 Era alisengererya baganzi be, naye talibatuukaku; era alibasaagira, naye talibabona; kale kaisi ntumula nti nayaba ni ngirayo eri ibawange eyasookere; kubanga mu biseera ebyo nabbanga kusa okusinga atyanu.

8 Kubanga teyamaite nga nze namuwanga eŋaanu n'o mwenge n'a mafuta, ni mwongeraku feeza n’e zaabu bye baweerereserye badi.

9 Kyendiva ngiryawo eŋaano yange mu ntuuko gyaayo, n'o mwenge gwange mu kiseera kyagwo, ni ntolawo ebyoya byange n'o bukosi bwange, ebyandibikire ku nsoni gye.

10 Awo atyanu nabonekya obukaba bwe abaganzi be nga babona, so ti walibba alimuwonya mu mukono gwange.

11 Era ndikomya ebinyumu bye byonabyona, embaga gye, emyezi gye egyakaboneka, n’e sabbiiti gye, n'o kukuŋaana kwe kwonakwona okutukuvu.

12 Era ndizikya emizabbibu gye n'e mitiini gye, gye yatumwireku nti gino niiyo empeera yange baganzi bange gye bampaire: era ndigifuula ekibira, n'e nsolo egy'o mu nsiko girigirya.

13 Era ndimubonererya olw'e naku gya babaali be yayotereryanga obubbaani; bwe yeeyonjerye n'e mpeta gye egy'o mu matu n'e by'o buyonjo bwe n'a goberera baganzi be, ni yeerabira nze, bw'a tumula Mukama.

14 Kale, bona, ndimusendasenda, ni muleeta mu idungu, ni mukoba ebigambo ebisanyusa.

15 Era ndimuwa ensuku gye egy'e mizabbibu nga nyema eyo, n'e kiwonvu kya Akoli okubba olwigi olw'o kusuubira: era alyema eyo okwiramu nga mu naku egy'o butobuto bwe, era nga mu naku lwe yaniinire okuva mu nsi y'e Misiri.

16 Awo olulituuka ku lunaku olwo, bw'a tumula Mukama, olinjeta Isi; so tokaali onjeta Baali.

17 Kubanga nditoola mu munwa gwe amaina ga Babaali, era nga ti bakaali batulwa amaina gabwe.

18 Awo ku lunaku olwo ndibalagaanira, endagaanu n'e nsolo egy'o mu nsiko n'e nyonyi egy'o mu ibbanga n'e bintu eby'e itakali ebyewalula: era ndimenya omutego n'e kitala n'o lutalo okuva mu nsi, era ndibagalamirya mirembe.

19 Era ndikwogerererya enaku gyonagyona; niiwo awo, ndikwogererya mu butuukirivu n’o mu musango n’o mu kisa n’o mu kusaasira.

20 Ndikwogerezya mu bwesigwa: era olimanya Mukama.

21 Awo olulituuka ku lunaku olwo ndivugira, bw'a tumula Mukama, ndivugira eigulu, lyona lirivugira ensi;

22 n'e nsi erivugira eŋanu n'o mwenge n'a mafuta; byona birivugira Yezuleeri.

23 Era ndimusiga gye ndi mu nsi; era ndisaasira oyo ataasaasirwa; era ndikoba abo abatabbaire bantu bange nti imwe muli bantu bange; boona balitumula nti iwe oli Katonda wange.

**Koseya**

**Ensuula 3**

***Koseya Airingana N’o Mukali We***

1 Awo Mukama n'a nkoba nti yaba ate, otake omukali atakibwa mukagwa we, era omwenzi, era nga Mukama bw'a taka abaana ba Isiraeri, waire nga bakyukira bakatonda abandi ne bataka ebitole by'e izabbibu enkalu.

2 Awo ni mwegulira ni mukwa n'e bitundu eby’e feeza ikumi n'a bitaanu n’e komeri eya sayiri ekitundu eky'e komeri eya sayiri:

3 ne mukoba nti olibbeerera awo ku lwange enaku nyingi; tolyefuula mwenzi, so tolibba mu k’o musaiza yenayena: nzena bwe ndibba ntyo gy'oli.

4 Kubanga abaana ba Isiraeri balibbeerera awo enaku nyingi nga babula kabaka so nga babula mulangira so nga babula saddaaka so nga babula mpango so nga babula kizibawo kya kabona waire baterafi:

5 oluvannyuma abaana ba Isiraeri baliirawo ni basagira Mukama Katonda wabwe n’o Dawudi kabaka wabwe; era baliiza eri Mukama nga batya n'eri obusa bwe mu naku egy'o luvanyuma.

**Koseya**

**Ensuula 4**

***Okulabula Eri Isiraeri***

1 Muwulire ekigambo kya Mukama, imwe abaana ba Isiraeri: kubanga Mukama alina empaka n'abo abali mu nsi, kubanga wabula mazima waire okusaasira waire okumanya Katonda mu nsi.

2 Wabula kintu wabula okulayira n'o kumenya endagaanu n'o kwita n'okubba n'o kwenda; bawaguza, n'o musaayi gukoma ku musaayi.

3 Ensi kyeriva ewuubaala, na buli muntu agityamamu aliyongobera, wamu n'e nsolo egy'o mu nsiko n'e nyonyi egy'o mu ibbanga; niiwo awo, n'e by’e nyanza ebiri mu nyanza biritolebwawo.

4 Era naye waleke okubbawo omuntu awakana so waleke okubbawo anenya: kubanga abantu bo bali ng'abo abawakanya kabona.

5 Era olyesitala emisana, era nabbi alyesitalira wamu naiwe obwire; era ndizikirirya mawo.

6 ***Abantu bange bazikiriire olw'o kubulwa okumanya:*** kubanga ogaine okumanya nzena ndikugaana iwe, olekenga okubba kabona gye ndi: kubanga werabiire amateeka ga Katonda wo, nzena ndyerabira abaana bo.

7 Nga bwe batakire, batyo bwe banyonoonere: ndiwaanyisya ekitiibwa kyabwe okubba ensoni.

8 Ekibbiibi ky'a bantu bange niiyo emere yabwe, ni beegomba obutali butuukirivu bwabwe.

9 Awo olulituuka ng'a bantu bwe bali n’o kabona atyo: era ndibabonererya olw'a mangira gabwe, era ndibasasula ebikolwa byabwe.

10 Awo balirya ni bataikuta; balyenda so ti balyala: kubanga balekereyo okuteekayo omwoyo eri Mukama.

11 Obwenzi n'o mwenge n'o mwenge omusu bimalawo okutegeera.

12 Abantu bange bebuulya ku kikonge kyabwe, n’o mwigo gwabwe niigwo gubabuulira: kubanga omwoyo ogw'o bwenzi gubakyamirye, era baabire nga benda okuva wansi wa Katonda wabwe.

13 Basalira sadaaka ku ntiiko gy'e nsozi, ni bootererya obubbaani ku busozi, wansi w'e myalooni n'e miribine n'e myera, kubanga ekiwolyo kyagyo kisa: bawala banyu kyebava beefuula benzi, n'a bagole banyu benda.

14 Ti ndibonererya bawala banyu bwe beefuula abenzi, waire bagole banyu bwe bakabawala; kubanga ibo beene beeyawula n'a bakali abatambuli: n'a bantu abategeera balisuulibwa.

15 iwe, Isiraeri, waire nga weefuula omwenzi, naye Yuda aleke okusobya; so ti mwizanga e Girugaali, so ti mwambukanga e Besaveni, so ti mulayiranga nti nga Mukama bw'ali omulamu.

16 Kubanga Isiraeri akolere eby'o bukakanyali ng'e nte enduusi enkakanyali: atyanu Mukama alibaliisya ng'o mwana gw'e ntama mu kifo ekigazi.

17 Efulayimu yeegaitire n'e bifaananyi; muleke.

18 Bye banywa bikaatuukire: benda olutalekula; abakulu be bataka inu ensoni.

19 Empewo emusaanikiire mu biwawa byayo; era balikwatibwa ensoni olwa sadaaka gyabwe.

**Koseya**

**Ensuula 5**

***Isiraeri Asalirwa Omusango***

1 Muwulire kino, imwe bakabona, era muwulisisye, imwe enyumba ya Isiraeri, era mutege amatu, imwe enyumba ya kabaka, kubanga omusango guno gwanyu; kubanga mwabbanga ekyambika e Mizupa, era ekitimba ekyasuulibwe ku Taboli.

2 Era abajeemu baabire inu wansi nga baita; naye nze ndi munenya w'abo bonabona.

3 Maite Efulayimu, so n’e Isiraeri tangisibwa: kubanga atyanu, ai Efulayimu, okolere eby'o bwenzi, Isiaeri ayonoonekere.

4 Ebikolwa byabwe ti bibaikirirye kukyukira Katonda wabwe: kubanga omwoyo ogw'o bwenzi guli mu ibo, so tibamaite Mukama.

5 Era amalala ga Isiraeri gabba mujulizi gy'ali mu maiso ge: Isiraeri n’Efulayimu kyebaliva beesitala mu butali butuukirivu bwabwe: era n’e Yuda alyesitalira wamu nabo.

6 Balyaba n'e mbuli gyabwe n'e nte gyabwe okusagira Mukama; naye ti balimubona: abeeyawireku.

7 Bakuusirye Mukama; kubanga bazaire abaana ab'a makiro: atyanu omwezi ogwakaboneka gulibalya wamu n'e nimiro gyabwe.

8 Mufuuwe eŋombe mu Gibeya n'e ikondeere mu Laama: mulaye eŋoma e Besaveni; nti enyuma wo, ai Benyamini.

9 Efulayimu alifuuka matongo ku lunaku olw'o kunenyezebwaku: manyisirye mu bika bya Isiraeri ebyo ebitalirema kubbaawo.

10 Abakungu ba Yuda bali ng'abo abaijulula akabonero k'e nsalo: ndifuka obusungu bwange ku ibo ng'a maizi.

11 Efulayimu ajoogeibwe, abetenteibwe mu kusalirwa omusango; kubanga yaikirirye okutambula okusengererya ekiragiro.

12 Kyenviire mba eri Efulayimu ng'e nyenje, n'eri enyumba ya Yuda ng'o kuvunda.

13 Efulayimu bwe yaboine endwaire ye, n’o Yuda n'a bona ekiwundu kye, kale Efulayimu n'a yaba eri Obwasuli n'a tumira kabaka Yalebu: naye tasobola kubawonya, so talibavumula ekiwundu kyanyu.

14 Kubanga ndibba eri Efulayimu ng'e mpologoma, era ng'e mpologoma entonto eri enyumba ya Yuda: nze, nze mwene, nditaagula ne nvaawo; nditwalira dala so ti walibba wo kuwonya.

15 Ndyaba ni ngirayo mu kifo kyange okutuukya lwe baliikirirya okusobya kwabwe, ni basagira amaiso gange: mu kubonyaabonyezebwa kwabwe mwe balinyiikirira okusagira.

**Koseya**

**Ensuula 6**

***Obujeemu Bwa Isiraeri***

1 Mwize twire eri Mukama: kubanga niiye yataagwire, era niiye alituwonya; niiye yafumitire; era niiye alitunyiga.

2 Enaku ibiri nga gibitirewo alitulamya: alitugolokokya ku lunaku olw'okusatu, fena tulibba balamu mu maiso ge.

3 Era tumanye, tunyiikire okumanya Mukama; okufuluma kwe, kwe nkalakalira ng'a makeeri: era aliiza gye tuli ng'a maizi, ng'a maizi ag'o musambya gafukirira eitakali.

4 Ai Efulayimu, nakukola ntya? ai Yuda, nakukola ntya? kubanga obusa bwanyu bulisooti kireri eky'a makeeri era ng'o musulo oguwaaku nga bukaali.

5 Kyenaavanga mbatemya banabbi; nabaitisyanga ebigambo eby'o mu munwa gwange: n'e misango gyo giri sooti musana ogufuluma.

6 ***Kubanga ntaka kisa so ti sadaaka;*** n'okumanya Katonda okusinga ebiweebwayo ebyokyebwa.

7 Naye ibo nga Adamu basoberye endagaano: eyo bankuusirye.

8 Gireyaadi kibuga ky'abo abakola obutali butuukirivu, kisigiibweku omusaayi.

9 Era ng'e bibiina eby'a batemu bwe balindirira omusaiza, ekibiina ekya bakabona bwe baitire batyo mu ngira eyaba e Sekemu; niiwo awo, bakolere eby'o bukaba.

10 Mu nyumba ya Isiraeri mwe mboneire ekigambo eky'e kiive: obwenzi bubonekeire eyo mu Efulayimu, Isiraeri ayonoonekere.

11 Era wena, ai Yuda, ebikungulwa byakuteekeirwewo, bwe ndiiryawo obusibe obw'a bantu bange.

**Koseya**

**Ensuula 7**

1 Bwe ntaka okuwonya Isiraeri, obutali butuukirivu bwa Efulayimu kaisi ni buboneka, n'o bubbiibi bw’e Samaliya; kubanga bakola eby'o bubbeyi: n'o mwibbi ayingira munda, n'e kibiina eky'a batemu banyagira wanza.

2 So ti balowooza mu myoyo gyabwe nga nze njijukira obubbiibi bwabwe bwonabwona: atyanu ebikolwa byabwe ibo bibazingizirye; biri mu maiso gange.

3 Basanyusa kabaka n'o bubbiibi bwabwe, n'a bakungu n'e by'o bubbeyi byabwe.

4 Bonabona benzi; balisooti kabiga akakumibwa omwoki w'e migaati; alekera awo okuseesya omusyo ng'a malire okudyokola obwita okutuusya lwe bwamala okuzimbulukuka.

5 Ku lunaku lwa kabaka waisu abakungu beerwalya n'eiralu ery'o mwenge: yakoleire omukono gwe wamu n'a banyoomi.

6 Kubanga batengere omwoyo gwabwe ng'a kabiga, nga bateega: obusungu bwabwe bwebaika ni bukyesya obwire; amakeeri bwaika ng'o musyo ogwaka.

7 Bonabona babugumire ng'a kabiga, ne balya abalamuli babwe; bakabaka babwe bonabona bagwire: wabula ku ibo ankungira.

8 Efulayimu yetabula mu mawanga; Efulayimu mugaati ogutakyusibwa.

9 Banaigwanga baliire amaani ge, so tamaite: niiwo awo, atobekere envi, so tamaite.

10 mu maiso ge: era naye ti bairanga eri Mukama Katonda wabwe so ti bamusagiranga, ebyo byonabyona waire nga bimalire okubbaawo.

11 Era Efulayimu alisooti iyemba eisirusiru eribula magezi: bakungira Misiri, baaba eri Obwasuli.

12 Bwe balyaba, ndibasuulira ekitimba kyange; ndibateeka wansi ng'e nyonyi egy'o mu ibbanga: ndibakangavula ng'e ikuŋaaniro lyabwe bwe bawuliranga.

13 Gibasangire kubanga bawabire okumuvaaku; okuzikirira kubatuukeku! kubanga bansoberye: waire nga ntaka okubanunula, era naye bantumwireku eby'o bubbeyi.

14 So ti bankungiire n'o mwoyo gwabwe, naye babboologera ku bitanda byabwe: bakuŋaanira eŋaano n'o mwenge, banjeemera.

15 Waire nga nayegereserye ne nyweza emikonu gyabwe, era naye banteeseryeku obubbiibi.

16 Bairawo naye ti eri oyo ali waigulu; bali ng'o mutego ogubbeya: abakungu babwe baligwa n'e kitala olw'o kulaluka kw'o lulimi lwabwe: kuno niikwo kulibba okusekererwa kwabwe mu nsi y'e Misiri.

**Koseya**

**Ensuula 8**

***Israeri Akungula Empunga***

1 Teeka eikondeere ku munwa gwo. Ng'e ikookooma atyo bw'aiza okulumba enyumba ya Mukama: kubanga basoberye endagaano ni boonoona amateeka gange.

2 Balinkungirira nti Katonda wange, niife Isiraeri tukumaite

3 Isiraeri aswire ekisa: omulabe alibayiganya.

4 Batekerewo bakabaka naye ti ku bwange; balondere abakungu nzena nga ti nkimaite; beekoleire ebifaananyi n’e feeza yabwe n’e zaabu yabwe kaisi bamalibwewo.

5 Aswire enyana yo, ai Samaliya; obusungu bwange bubaikireku: ebiseera biryekankana wa okutuusya lwe balibba n'o butayonoona?

6 Kubanga n'ekyo kiviire mu Isiraeri; omukozi niiye yakikolere, so ti Katonda n'a kadiidiiri: niiwo awo, enyana y’e Samaliya erimenyekamenyeka.

7 Kubanga basiga embuyaga, era balikungula mbuyaga egya kampusi: abula ŋaanu emera; ekisaale ti kirimera mere; n'o kubala bwe kiribba kibalire, banaigwanga balikolera dala.

8 Isiraeri aliiriibwe dala: atyanu bali mu mawanga ng'e kibya ekibulaku bwe kisanyusya.

9 Kubanga bambukire eri Obwasuli ng'e ntulege eri eimu yonka: Efulayimu aguliriire abaganzi.

10 Niigwo awo, waire nga bagulirira mu mawanga, atyanu nabakuŋaanyirye; era batanwire okukendeera olw'o mugugu gwa kabaka w'a balangira.

11 Kubanga Efulayimu ayongeire ebyoto okuleeta okwonoona, ebyoto kye biviire bibba gy'ali eky'o kuleeta okwonoona.

12 Waire nga muwandiikira amateeka gange mu biragiro mutwalo, byetebwa kintu kinaigwanga.

13 Sadaaka egy'e byange ebiweebwayo, bawaayo enyama okubba sadaaka ni bagirya; naye Mukama tabaikirirya: atyanu yaijukira obutali butuukirivu bwabwe n'a bonererya olw'e bibbiibi byabwe; baliira mu Misiri.

14 Kubanga Isiraeri yeerabiire Omukozi we, n'a zimba amanyumba; era Yuda ayongeire ebibuga ebiriku enkomera: naye ndiweererya omusyo ku bibuga bye, era gulyokya ebigo byabyo.

**Koseya**

**Ensuula 9**  
1 Tosanyuka, ai Isiraeri, n'e isanyu ng'a mawanga; kubanga oyabire ng'o yenda okuva ku Katonda wo, weegomba empeera ku buli iguuliro.

2 Eiguliro n'e isogolero ti biribaliisya, n'o mwenge omusu gulimuwaaku.

3 Ti balibba mu nsi ya Mukama; naye Efulayimu aliirayo mu Misiri, era baliriira mu Bwasuli emere eteri nongoofu.

4 Ti balifuka ebiweebwayo eby'o mwenge eri Mukama, so talibasanyukira: sadaaka gyabwe giribba gye bali ng'e mere y'a bakungubagi; bonabona abagiryangaku balibba boonoonekere: kubanga emere yabwe eribba y'o kwikutibwa bwikutibwi; teriyingira mu nyumba ya Mukama.

5 Mulikola ki ku lunaku olw'o kukuŋaana okutukuvu, n'o ku lunaku olw'e mbaga ya Mukama?

6 Kubanga, bona, baabire okuva awali okuzikirira, era naye Misiri alibakuŋaanya, Menfisi alibaziika: ebintu byabwe eby'e feeza ebisanyusa emyenyango giribyemala: amawa galibba mu wema gyabwe.

7 Enaku egy'o kubonererezaamu gituukire, enaku egy'o kusasuliramu gituukire; Isiraeri alikimanya: nabbi musirusiru, omusaiza alina omwoyo alalukire, olw'o lufulube lw'o butali butuukirivu bwo, era kubanga obulabe bungi.

8 Efulayimu yabbanga mukuumi eri Katonda wange: nabbi, ekyambika eky'o mutegi w'e nyonyi kiri mu mangira ge gonagona, n'o bulabe mu nyumba ya Katonda we.

9 Beeyonoonere ino dala nga mu naku egy'e Gibeya: aliijukira obutali butuukirivu bwabwe, alibabonereza olw'e bibbiibi byabwe.

10 Nasangire Isiraeri ng'e izabbibu mu idungu; naboine bazeiza banyu ng'e sooka okwenga ku mutiini mu mwaka gwagwo ogw'o luberyeberye: naye ni baiza e Baalipyoli, ni beeyawulira ekyo ekikwatisya ensoni, ni bafuuka ab'e mizizo ng'ekyo kye batakire.

11 Efulayimu ekitiibwa kyabwe kiribuuka; kiryaba ng'e nyonyi: ti walibba kuzaala waire ali ekida waire ekida.

12 Waire nga balera abaana babwe; era naye ndibafiikirya, ni watabba muntu asigairewo: niiwo awaawo, era giribasanga bwe ndibavaaku.

13 Efulayimu asimbibwa mu kifo eky'o kwesiima, nga bwe naboine Tuulo: naye Efulayimu alifulumya abaana be eri omwiti.

14 Bawe, Ai Mukama: oliwa ki? bawe ekida olutaasa n'a mabeere amakalu.

15 Obubbiibi bwabwe bwonabwona buli mu Girugaali; kubanga eyo gye nabakyawire: olw'o bubbiibi obw'e bikolwa byabwe ndibabbinga mu nyumba yange: ti ndibataka ate; abakungu baabwe bonabona bajeemu.

16 Efulayimu afumitiibwe, ekikolo kyabwe kikalire, ti balibala bibala: niiwo awo waire nga bazaala, era naye ndiita ekibala eky'e kida kyabwe ekitakibwa.

17 Katonda wange alibasuula kubanga ti baamuwulira: era balibba momboze mu mawanga.

**Koseya**

**Ensuula 10**

1 Isiraeri muzabbibu ogwera, oguleeta ebibala byagwo: ng'e bibala bye bwe byabbaire ebingi, atyo bw'a yongeire ebyoto bye; ng'e nsi ye bwe yeyongera okubba ensa, empango gye bakola bwe gyabbanga ensa gityo.

2 Omwoyo gwabwe gwawukainemu; atyanu baboneka omusango nga gubasingire: alikubba ebyoto byabwe, alinyaga empango gyabwe.

3 Mazima atyanu batumula nti tubula kabaka: kubanga ti tutya Mukama; n’o kabaka asobola kutukolera ki?

4 Batumula ebigambo obugambo, nga balayira eby'o bubbeyi mu kulagaana endagaano: omusango kyeguva gumerera mu mbibiro gy'e nimiro ng'o mususa.

5 Abali mu Samaliya entiisya eribakwata olw'e nyana egy'e Besaveni: kubanga abantu bakyo balikiwuubaalira, na bakabona bakyo abaakisanyukira, baliwuubaalira ekitiibwa kyakyo, kubanga kikiviireku.

6 Era kyona kiritwalibwa e Bwasuli okubba ekirabo kya kabaka Yalebu: Efulayimu aliweebwa ensoni, n’e Isiraeri alikwatirwa ensoni okuteesya kwe iye.

7 Samaliya, kabaka wamu azikiriire ng'e iyovu ku maizi.

8 Era n'e bifo ebigulumivu eby'o mu Aveni, okwonoona kwa Isiraeri, birizikirizibwa: amawa n'a matovu galimerera ku byoto byabwe; era balikoba ensozi nti Mutubikeku; n'o busozi nti Mutugweku.

9 Ai Isiraeri, wayonoonanga okuva ku naku egy'e Gibeya: bemerera eyo; olutalo lwe balwana n'a baana ab'o bujeemu luleke okubatuukiraku mu Gibeya.

10 Bwe ndibba nga ntakire, ndibakangavula; n'a mawanga galikuŋaanyizibwa okulwana nabo, bwe balisibibwa n'o kusobya kwabwe kwombiri.

11 Era Efulayimu nte nduusi eyegeresebwa, etaka okusamba eŋaanu; naye niinire mu ikoti lye okusa. nditeeka ku Efulayimu alimwebagala; Yuda alirima; Yakobo alikubba amavuunike.

12 ***Mwesigire mu butuukirivu, mukungule ng'o kusaasira bwe kuli;*** mukabale eitakali lyanyu eritali irime: kubanga obwire butuukire okusagira Mukama, okutuusya lw'aliiza n'a batonyesyaku obutuukirivu.

13 Mulimire obubbiibi, mu kungwiire obutali butuukirivu; muliire ebibala eby'o bubbeyi: kubanga wesiganga engira yo, olufulube lw'a basaiza bo ab'a maani.

14 Okusasamala kyekuliva kubba mu bantu bo, n'e bigo byo byonabyona birinyagibwa, nga Sulumaani bwe yanyagire Beswaluberi ku lunaku olw'o lutalo: mawabwe yatandagiirwe wamu n'a baana be.

15 Era atyo Beseri bw'alibakola olw'o bubbiibi bwanyu obwenkaniire awo: engamba bw'eribba ng'esala, kabaka wa Isiraeri alizikirizibwa dala.

**Koseya**

**Ensuula 11**

***Okutaka Kwa Katonda Eri Isiraeri***

1 Isiraeri bwe yabbaire omwana omutomuto, namutakire, ni njeta omwana wange okuva mu Misiri.

2 Nga bwe beeyongera okubeeta, batyo bwe beeyongeire okubavaaku: bawangayo sadaaka eri Babaali, ni bootererya obubaani ebifaananyi ebyole.

3 Era naye nayegeresya Efulayimu okutambula; nabawambaatira mu mikono gyange; naye ti bamanyiriire nga nze nabawonyerye.

4 Nabawalwire n'e migwa egy'o muntu, n'e bisiba eby'o kutaka; era nabbanga gye bali ng'abo ababatoireku ejooko eri ku nsaya gyabwe, ni nteeka emere mu maiso gabwe.

5 Taliira mu nsi y'e Misiri; naye Omwasuli niiye alibba kabaka we, kubanga bagaine okwira.

6 N'e kitala kirigwa ku bibuga bye, era kirirya ebisiba bye ni kimalawo olw'o kuteesya kwabwe ibo.

7 Era abantu bange bamaliriire okwira enyuma okunvaaku: waire nga babeeta okwira eri oyo ali waigulu, wabula n'o mumu aikirirya okumugulumirya.

8 Nakuwaayo ntya, Efulayimu? nakugabula ntya, Isiraeri? nakufuula ntya nga Aduma? nakuteekawo ntya nga Zeboyimu? omwoyo gwange gukyukire munda yange, okusaasira kwange kwakiire wamu.

9 Ti ndituukirirya busungu bwange obukambwe, ti ndiira kuzikirirya Efulayimu: kubanga niinze Katonda so ti ndi muntu; Omutukuvu ali wakati wo: so ti ndiyingira mu kibuga.

10 Balitambula okusengererya Mukama, naye aliwuluguma ng'e mpologoma: kubanga aliwuluguma, n'a baana abatobato baliiza nga batengera okuva ebugwaisana.

11 Baliiza nga batengera ng'e nyonyi eva mu Misiri, era ng'e iyemba eriva mu nsi y'e Bwasuli: era ndibatyamisya mu nyumba gyabwe, bw'atumula Mukama.

***Ekibiibi Kya Isiraeri***

12 Efulayimu aneetooloirye obubbeyi, n'e nyumba ya Isiraeri enetooloirye obukuusa: naye Yuda akaali afuga awali Katonda, era mwesigwa awali Omutukuvu.

**Koseya**

**Ensuula 12**

1 Efulayimu alya mpewo, era asengererya empewo egy'e buvaisana: tatya kutumula by’o bubbeyi n’o kuziika; era balagaana endagaano n'Obwasuli, n'a mafuta gatwalibwa mu Misiri.

2 Era Mukama alina empaka ne Yuda, era alibonererya Yakobo ng'a mangira ge bwe gali; alimusasula ng'e bikolwa bye bwe biri.

3 Mu kida yamukwaite mugande we ku kisinziiro; era bwe yakulire n'abba n'o buyinza eri Katonda:

4 Niiwo awo, yabbanga n'o buyinza ku malayika n'a wangula: yakungire amaliga n'a mwegayirira: yamuboine e Beseri, era eyo gye yatumuliire naife;

5 Mukama Katonda ow'e igye; Mukama niikyo ekijukiryo kye.

6 Kale kyukira Katonda wo: okwatanga okusaasira n'o musango, omulindiriranga Katonda wo enaku gyonagyona.

7 Musuubuzi, minzaani ey'o bubbeyi eri mu mukono gwe: ataka okujooga.

8 Efulayimu n'a tumula nti Mazima ngagawaire, nefuniire ebintu: mu kutegana kwange kwonakwona ti balimbonaku butali butuukirivu bwonabwona obwandibbaire ekibbiibi.

9 Naye nze ndi Mukama Katonda wo okuva mu nsi y'e Misiri; olibba oli awo ni nkutyamisya mu wema nga ku naku egy'e imbaga ey'o kwewombeekeraku.

10 Era natumulanga na banabbi, era ntumwire okwolesebwa; era nagereranga engero mu mukono gwa banabbi.

11 Gireyaadi butali butuukirivu? ibo butaliimu bwereere; mu Girugaali gye basalira ente okubba sadaaka: niiwo awo, ebyoto byabwe biri ng'e bitiinde mu mbibiro gy'e nimiro:

12 Awo Yakobo n'airukira mu nimiro ya Alamu, Isiraeri n'a weererya omukali, era n'alisirya omukali.

13 Era Mukama n'a ntoola Isiraeri mu Misiri ku bwa nabbi, era nabbi niiye yamuwonyerye.

14 Efulayimu asunguwairye inu dala: omusaayi gwe kyeguliva gusigala ku iye, n'ekivumi kye Mukama we alikimusasula.

**Koseya**

**Ensuula 13**

***Mukama Asunguwalira Isiraeri***

1 Efulayimu bwe yatumwire, ni wabbawo okutengera; yegulumiirye mu Isiraeri: naye bwe yayonoonere olwa Baali, n'afa.

2 Awo atyanu beyongerayongera okwonoona, era beekoleire ebifaananyi ebisaanuukye n’e feeza yabwe, esanamu ng'a magezi gabwe ibo bwe gali, gyonagyona mulimu gwo mukozi: bagitumulaku nti Abasaiza abasala sadaaka banywegere enyana.

3 Kyebaliva babba ng'e kireri eky’a makeeri, era ng'o musulo oguwaaku nga bukaali, ng'e bisusunku empunga egy'a kampusi bye gitwala okubitoola mu iguuliro, era ng'o mwoka oguva mu kituli ogufuluma.

4 Era naye nze ndi Mukama Katonda wo okuva mu nsi y'e Misiri; so wena tolimanya Katonda gondi wabula nze, so wabula mulokozi wazira nze.

5 Nakumaite mu idungu, mu nsi ey'e nyonta enyingi.

6 Ng'e irisiryo lyabwe bwe lyabbanga, bwe baikutanga batyo; baikuta, omwoyo gwabwe ni gwegulumirya; kyebaviire baneerabira nze.

7 Kyenaviire mba gye bali ng'e mpologoma: ng'e ngo nditeegera mu ngira:

8 ndisisinkana nabo ng'e idubu enyagiibweku abaana baayo, era ndikanula olubiko olw'o ku mwoyo gwabwe: era ndibaliira eyo ng'e mpologoma; ensolo ey'o mu nsiko eribataagula.

9 Niikwo kuzikirira kwo, ai Isiraeri, kubanga oli mulabe wange, omulabe w'o mubeezi wo.

10 Kabaka wo ono ali waina, akulokole mu bibuga byo byonabyona? N'a balamuzi bo be watumwireku nti mpa kabaka n'a bakungu?

11 Nkuwaire kabaka nga ndiku obusungu, era mutoirewo nga ndiku ekiruyi.

12 Obutali butuukirivu bwa Efulayimu busibiibwe; ekibbiibi kye kigisiibwe.

13 Obubalagali bw'o mukali alumwa okuzaala bulimutuukaku: iye mwana abula magezi; kubanga ekiseera kituukire aleke okulwa mu kifo omubita abaana nga bazaalibwa.

14 Ndibanunula eri amaani ag'a magombe; ndibagula okuva eri okufa: iwe okufa, ebibonyoobonyo byo biri waina? iwe amagombe, okuzikirirya kwo kuli waina? okwenenya kuligisibwa amaiso gange.

15 waire ng'alina ebibala bingi mu bagande be, embuyaga egy'e buvaisana giriiza, omwoka gwa Mukama oguniina okuva mu idungu, ensulo ye nekalira, ensulo ye n'e waawo: alinyaga ebibya byonabyona ebisanyusa ebyagisiibwe.

16 Samaliya alibbaaku omusango gwe; kubanga ajeemeire Katonda we: baligwa n'e kitala; abaana babwe abaibo balitandagirwa, n'a bakali baabwe abali ebida balibbaagibwa.

**Koseya**

**Ensuula 14**

***Okwenenya Kuleeta Omukisa***

1 Ai Isiraeri, irawo eri Mukama Katonda wo; kubanga ogwire olw'o butali butuukirivu bwo.

2 Mutwale ebigambo wamu naimwe, mwirewo eri Mukama: mumukobe nti toolawo obutali butuukirivu bwonabwona, oikiriryeku ebisa: tutyo twasasula ekiweebwayo eky'o mu minwa gyaisu, ng'e nte enume.

3 Asuli talituwonya; ti tulyebagala embalaasi: so ti tulikoba ate mulimu gwe mikono gyaisu nti imwe muli bakatonda baisu: kubanga eri iwe abula itaaye gy'a bonera okusaasirwa.

4 Ndiwonya okwira kwabwe enyuma, ndibataka ku bwange: kubanga obusungu bwange bukyukire okumuvaaku.

5 Ndibba eri Isiraeri ng'o musulo: alimulisya ng'eiranga, era alisimba emizi gye nga Lebanooni.

6 Amatabi ge galiranda, n'o busa bwe bulibba ng'o muzeyituuni, n'a kaloosa ke nga Lebanooni.

7 Ababba wansi w'e kiwolyo kye baliirawo; balirama ng'e ŋaanu, ni bamulisya ng'o muzabbibu: akawoowo ke kalibba ng'o mwenge ogwa Lebanooni.

8 Efulayimu alitumula nti nkaali nfaayo ki eri ebifaananyi? nze nvugiire, era nditeekayo omwoyo eri iye: ninga omuberosi omugimu; ebibala byo biboneka okuva gye ndi.

9 Yani alina amagezi n'a tegeera bino? yani alina obukabakaba n'a bimanya? kubanga amangira ga Mukama g’e nsonga, n'a batuukirivu bagatambulirangamu; naye abasobya bagwanga omwo.

**Ekitabo Ekyetebwa  
Yoweeri  
*Enyanjula***  
*Ekitabo kino kyawandiikiibwe nabbi Yoweeri mutaane wa Pesweri mu mwaka 515 bc nga w'o mu nsi ya Yuda. Omulamwa gw’e kitabo kino niikwo kulaga akabbiibi akanene akabbaire kaaba okwiza Yuda, songa Mukama yabbaire ataka abantu beenenye baire gy’ali. Nabbi Yoweeri yayetere abantu okwenenya n’o kukungirira Mukama, Mukama abalage ekisa. Kyawulibwamu ebitundu bino: ebintu ebirikulembera ng’o lunaku lwa Mukama lukaali kwiza (Ensuula 1:1–2:17); obulokozi ku lunaku lwa Mukama (Ensuula 2:18–3:21).*

**Yoweri**

**Ensuula 1**

1 Ekigambo kya Mukama ekyaiziire Yoweeri mutaane wa Pesweri.

2 Muwulire kino, imwe abakaire, era mutege ekitu, imwe mwenamwena abali mu nsi. Kino kyabbaire kibbairewo mu biseera byanyu oba mu biseera bya bazeiza?

3 Mukikobere abaana banyu, n'a baana banyu bakikobere abaana babwe, n'a baana babwe ab'e mirembe egindi.

4 Ebyo akawuka bye kafikiryewo enzige ebiriire; n'ebyo enzige bye yafikiryewo kalusejera kabiriire; n'ebyo kalusejera bye kafikiryewo akaacaaka kabiriire.

5 Muzuuke, imwe abatamiivu, mukunge amaliga; mubboologe, imwe mwenamwena abanywa omwenge, olw'o mwenge omuwoomereri; kubanga gumaliibwewo okuva ku munwa gwanyu.

6 Kubanga eigwanga litabaire ensi yange, ery'a maani eritabalika: amainu niigo mainu ge mpologoma, era alina amaisongeryo ag'e mpologoma enkulu.

7 Azikirye omuzabbibu gwange, era asasambwire omutiini gwange: agusasambuliire dala, era aguswire wala; amatabi gagwo gafuukire meeru.

8 Kungubaga ng'o muwala ey'e bikire ebinyakinyaki bw'a kungubagira ibaaye ow'o mu buwala bwe.

9 Ekiweebwayo eky'o bwita n'e kiweebwayo eky'o kunywa bimaliibwewo okuva mu nyumba ya Mukama; bakabona, abaweererya ba Mukama, bawuubaala.

10 Enimiro ezikire, ensi ewuubaala; kubanga eŋaanu ezikire, omwenge omusu gukalire, amafuta gaweerera.

11 Mukwatibwe ensoni, imwe abalimi, muwowogane, imwe abawawaigula emizabbibu, olw'e ŋaanu ne sayiri; kubanga ebikungulwa eby'o mu nimiro bifiire.

12 Omuzabbibu guwotokere, n'o mutiini guyongobera; omukomamawanga n'o lukindu n'o mucungwa, emisaale gyonagyona egy'o mu nimiro, giwotokere: kubanga eisanyu liwotokere okuva ku baana b'a bantu.

***Abantu abayeteibwe Okwenenya***

13 Mwesibe ebinyakinyaki mukungubage, imwe bakabona; muwowogane, imwe abaweererya ab'e kyoto; mwize mugalamirire nga muvaire ebinyakinyaki mukyesye obwire, imwe abaweererya ba Katonda wange: kubanga ekiweebwayo eky'o bwita n'e kiweebwayo eky'o kunywa baguguba nabyo eri enyumba ya Katonda wanyu.

14 Mutukulye okusiiba, mwete okukuŋaana okutukuvu, mukuŋaanyirye abakaire ne bonabona abali mu nsi eri enyumba ya Mukama Katonda wanyu, mumukungire Mukama.

15 Gitusangire olw'o lunaku kubanga olunaku lwa Mukama lulikumpi okutuuka, era luliiza ng'o kuzikirirya okuva eri omuyinza w'e bintu byonabyona.

16 Emere ti maliibwewo ife nga tubona, niiwo awo, eisanyu n'o kujaguza okuva mu nyumba ya Katonda waisu?

17 Ensigo givunda wansi w'a matinde gagyo; ebideero birekeibeewo, amagisiro gasuuliibwe; kubanga eŋaanu ewotokere.

18 Ensolo nga gisinda! amagana g'e nte gagoteibwe amagezi, kubanga gibula mwido; niiwo awo, ebisibo by'e ntama birekeibwewo.

19 Ai Mukama, gwe nkungira: kubanga omusyo gwokyerye amaliisiryo ag'o mu idungu, n'e nimi gyagwo gyookyerye emisaale gyonagyona egy'o mu nimiro.

20 Niwo awo, ensolo egy'o mu nsiko gikuwankirawankira: kubanga emiiga egy'a maizi gikaliire, n'o musyo gwokyerye amalundiro ag'o mu idungu.

**Yoweeri**

**Ensuula: 2**

***Okulabula Ku Lunaku Lwa Mukama Olwiza***

1 Mufuuwire eikondeere mu Sayuuni, era mulayirye ku lusozi lwange olutukuvu; bonabona abali mu nsi batengere: kubanga olunaku lwa Mukama lwiza, kubanga luli kumpi;

2 olunaku olw'e ndikirirya n'e kikome, olunaku olw'e bireri n'e ndikirirya ekikwaite, ng'e ngamba bw'esalira ku nsozi; eigwanga einene era ery'amaani, tewabbangawo eribekankana, so ti walibbaawo ate oluvanyuma lwabwe, okutuusya ku myaka egy'e mirembe emingi.

3 Omusyo gwokya mu maiso gabwe; era enyuma wabwe enimi gy'o musyo gyaaka: ensi eri ng'o lusuku lw’Adeni mu mberi yabwe, n'e nyuma yabwe idungu eryazikire so naye wabula eyabbaire abawonere.

4 Enfaanana yabwe eri ng'e nfaanana y'e mbalaasi; era ng'a beebagaire embalaasi bwe bairuka batyo embiro:

5 Babuuka nga bawuuma ng'a magaali bwe gawuumira ku ntiiko gy'e nsozi, ng'o musyo bwe guwuuma ogwokya ensambu ng'e igwanga ery'a maani erisimbire enyiriri olw'o lutalo.

6 Olw'o kwiza kwabwe abantu basaatibwa amaiso gonagona gafuukire eibala.

7 Bairuka mbiro ng'a basaiza ab'a maani; baniina bugwe ng'a basaiza abalwani; era basimba buli muntu mu ngira ye, so ti basobya nyiriri.

8 So wabula eyeesiga mwinaye; basimba buli muntu mu mbitiro ye: era bawagulira awali ebyokulwanisya, so ti bakoma mu lugendo lwabwe.

9 Babuuka bagwa ku kibuga; bafubutukira ku bugwe; bawalampa ni batuuka mu nyumba; bayingirira mu madirisa ng'o mubbiibi

10 Eitakali litengera mu maiso gabwe; eigulu lijugumira, eisana n'o mwezi bibbaaku endikirirya n'e munyeye girekayo okwaka kwagyo:

11 era Mukama aleeta eidoboozi lye mu maiso g'e igye lye kubanga olusiisira lwe lunene inu kubanga oyo atuukirirya ekigambo kye wa maani: kubanga olunaku lwa Mukama lukulu, lwe ntiisya inu dala; era yani asobola okulusobola?

***Abantu Betebwa Okwenenya***

12 Era naye ne atyanu munkyukire n'o mwoyo gwanyu gwonagwona, n'o kusiiba n'o kukunga amaliga n'o kuwuubaala:

13 era mukanule omwoyo gwanyu so ti bivaalo byanyu, mukyukire Mukama Katonda wanyu: kubanga w’e kisa, era aizwire okusaasira, alwawo okusunguwala, era akwatirwa inu ekisa, era yejusya obutaleeta bubbiibi.

14 Yani amaite oba nga taakyuke ni yejusya n'aleka omukisa enyuma we, niikyo kiweebwayo eky'o bwita n'e kiweebwayo eky'o kunywa eri Mukama Katonda wanyu?

15 Mufuuwire eikondeere mu Sayuuni, mutukulye okusiiba, mwete okukuŋaana okutukuvu:

16 mukuŋaanye abantu, mutukulye ekibiina, mukuŋaanye abakaire, muleete abaana abatobato n'abo abanyonka amabeere: akwa omugole ave mu kisenge kye, n'o mugole mu nyumba ye.

17 Bakabona, abaweererya ba Mukama, bakungire amaliga wakati w'e kisasi n'e kyoto, era batumule nti Saasira abantu bo, Ai Mukama, so towaayo busika bwo okuvumibwa, amawanga okubafuga: kiki ekyabba kibatumulya mu mawanga nti Katonda wabwe ali waina?

***Mukama Asasira Abantu Be***

18 Awo Mukama n'a kwatirwa eiyali ensi ye, n'a saasira abantu be.

19 Awo Mukama n'airamu n’a koba abantu be nti bona, ndibaweererya eŋaanu n'o mwenge n'a mafuta, era biribaikutya:

20 so ti ndibafuula ate ekivumi mu mawanga: naye ndibatoolaku eigye ery'o bukiika obwo mugooda ni nditwala wala, ni mbabbingira mu nsi enkalu eyalekeibwewo, abakulembeze be mu nyanza ey'e buvaisana, n'a basembi be mu nyanza ey'e bugwaisana; n'e kivundu kye kiriniinirirwa, n'o kuwunya kwe kuliniina, kubanga akolere bikulu.

21 Totya, iwe ensi, sanyuka ojaguze; kubanga Mukama akolere ebikulu.

22 Temutya, imwe ensolo egy'o mu nsiko; kubanga amaliisiryo ag'o mu idungu galoka, kubanga omusaale gubala ebibala byagwo, omutiini n'o muzeyituuni gireeta amaani gagyo.

23 Kale musanyuke, imwe abaana ba Sayuuni, era mujaguzirye Mukana Katonda wanyu: kubanga abawa ***amaizi ag’omutoigo mu kigera kyago ekisaana,*** era abatonyeseryaamaizi agomutoigo n'a maizi amasambya, mu mwezi ogw'o luberyeberye.

24 N'a mawuuliro galiizula eŋaanu, n'a masogolero galiyiika omwenge n'a mafuta.

25 Era ***ndibairirya emyaka enzige gye yaliire, kalusejera*** n'a kaacaaka n'a kawuka, eigye lyange eringi lye nagabire okubatabaala.

26 Kale ***mwalyanga bingi inu, ni mwikuta, ne mutendereza eriina lya Mukama Katonda wanyu*** eyabakolere eby'e kitalo: n'a bantu bange ti balikwatibwa nsoni enaku gyonagyona.

27 Era mulimanya nga ndi wakati mu Isiraeri, era nga ndi Mukama Katonda wanyu, so wabula gondi: n'a bantu bange ti balikwatibwa ensoni.

***Mukama Afuka Omwoyo We Ku Bantu***

28 Awo olulituuka oluvannyuma ***ndifuka omwoyo gwange ku bonabona abalina omubiri;*** kale abataane banyu na bawala banyu baliragula, abakaire banyu baliroota ebirooto, abaisuka banyu balibona okwolesebwa:

29 era n’o ku baidu n’o ku bazaana mu naku egyo kwe ndifuka omwoyo gwange.

30 Era kaisi eby'e kitalo mu igulu n’o mu nsi, omusaayi n'o musyo n'e mpango egy'o mwoka.

31 Eisana lirifuuka ndikirirya, n'o mwezi okuba omusaayi, ***olunaku lwa Mukama olukulu era olw'e ntiisya nga lukaali kwiza.***

32 Awo olulituuka buli alisaba eriina lya Mukama alirokoka: kubanga ku lusozi Sayuuni n’o mu Yerusaalemi walibbaawo abo abaliwona, nga Mukama bwe yatumwire, n’o mu kitundu ekirifiikawo mulibbaamu abo Mukama b'alyeta.

**Yoweri**

**Ensuula 3**

***Abalabe Ba Isiraeri Basalirwa Omusango***

1 Kubanga, bona, mu naku egyo n’o mu biseera ebyo, bwe ndiiryawo obusibe bwa Yuda n’e Yerusaalemi,

2 ndikuŋaanya amawanga gonagona ni mbaserengetya mu kiwonvu kya Yekosafaati; kale ndyema eyo ni mpozererya abantu bange n'o busika bwange Isiraeri be basaansaaniirye mu mawanga ni bagabana ensi yange.

3 Era bakubbiire abantu bange obululu: era bawaireyo omwisuka olw'o mukali omwenzi, ni batunda omuwala olw'o mwenge, kaisi banywe.

4 Niiwo awo, mwena nfaayo ki eri imwe, imwe Tuulo n’e Sidoni n'e njuyi gyonagyona egy'o Bufirisuuti? Mulinsasula? N'o kusasula bwe mulibba nga munsaswire, ndyanguya mangu ndisambyaku okwirya okusasula kwanyu ku mutwe gwanyu imwe.

5 Kubanga mutwaire efeeza yange n’e zaabu yange, ni mutwala mu biguwa byanyu ebintu byange ebisa ebisanyusa;

6 era abaana ba Yuda n'a baana ba Yerusaalemi mwabagulirye abaana b'Abayonaani, mubaijulule okubatwala ewala n'e nsalo yabwe:

7 bona, ndibagolokokya mu kifo gye mwabatundire, era ndiirya okusasula kwanyu ku mutwe gwanyu imwe:

8 era nditunda bataane banyu na bawala banyu mu mukono gw'a baana ba Yuda, boona balibagulya abasaiza b’e Seba, eigwanga eriri ewala: kubanga Mukama niiye akitumwire.

***Bakabona Balangirira Omusango Eri Ab’a Mawanga***

9 Mulangirire kino mu mawanga; mutegeke obulwa: mugolokokye abasaiza ab'a maani: abasaiza bonabona abalwani basembere, bambuke.

10 Muweesye embago gyanyu okubba ebitala, n'e biwabyo byanyu okubba amasimu: ***omunafu atumule nti ndi wa maani.***

11 Mwanguwe mwize, imwe mwenamwena amawanga ageetoloire mu kuŋaane: serengetya eyo ababo ab'a maani, ai Mukama:

12 Amawanga gayimuke gambuke mu kiwonvu kya Yekosafaati: kubanga eyo gye ndityama okusala omusango gw'a mawanga gonagona ageetooloire.

13 Muteekeewo ekiwabyo, kubanga ebikungulwa byengeire: mwize musambe; kubanga eisogolero lizwiire, amabanvu gafufuka; kubanga obubbiibi bwabwe bungi.

14 Olugube, olugube, olugube lw'a bantu bali mu kiwonvu eky'o kumaliririramu! kubanga olunaku lwa Mukama luli kumpi mu kiwonvu eky'o kumaliririramu.

15 Eisana n'o mwezi biriku endikirirya, n'e munyenye girekayo okwaka kwagyo.

16 Awo Mukama aliwuluguma ng'a yema e Sayuuni, alireeta eidoboozi lye ng'a yema e Yerusaalemi; n'e igulu n'e nsi biritengera: naye Mukama alibba bwirukiro eri abantu be era ekigo eri abaana ba Isiraeri.

17 Mutyo mulimanya nga nze ndi Mukama Katonda wanyu, abba ku Sayuuni olusozi lwange olutukuvu: kale Yerusaalemi kiribba kitukuvu so ti walibba banaigwanga abalikibitamu ate.

18 Awo olulituuka ku lunaku ludi ***ensozi giritonya omwenge omuwoomereri n'obusozi bulikulukuta amata,***n'o bwiga bwonabwona obwa Yuda bulikulukuta amaizi; era ensulo eriva mu nyumba ya Mukama, erifukirira ekiwonvu Sitimu.

19 Misiri eribba matongo, n’Edomu eribba idungu eryalekeibwewo, olw'e kyeju ekyakoleirwe abaana ba Yuda, kubanga bafukire omusaayi ogubulaku musango mu nsi yabwe.

20 Naye Yuda alibbeerera enaku gyonagyona, n’e Yerusaalemi okuva ku mirembe okutuuka ku mirembe gyonagyona.

21 Era ndirongoosa omusaayi gwabwe gwe ntaalongooserye: kubanga Mukama abba ku Sayuuni.

**Ekitabo Ekyetebwa  
Amosi  
*Enyanjula***  
*Ekitabo kino kyawandiikiibwe nabbi Amosi wakati w’o mwaka 760 bc ne 750 bc. Yatandiikire obulamu bwe nga mulimi n’o luvanyuma Mukama n’a mweta okumuweererya nga nabbi okumala ekiseera, oluvanyuma yairireyo mu bulimi. Omulamwa gw’e kitabo kino niikwo kulaga abantu nga Katonda bw’atasanyukira butali bwenkanya, ng’a bantu abamu beegaigawalya ng’abandi bali mu bwavu obutakobeka. Nabbi Amosi yalangiriire nga Mukama bw’alibonererya Isirayiri. Kyawulibwamu ebitundu bino: baliraanwa ba Isirayiri nga Damasiko, n'e Edomu, n'e Tuulo n’a bandi basalirwa omusango olw’o kutulugunya Isiraeri (Ensuula 1:1–2:5); Isiraeri esalirwa omusango olw’o butali bwenkanya n’o bugwenyufu (Ensuula 2:6-16); obubaka eri Isiraeri (Ensuula 3:1–5:17); okulangirira okutwalibwa kw’a Baisiraeri mu buwaŋanguse (Ensuula 5:18–6:14); okwolesebwa nabbi kwe yafunire ku bibonereryo eby’a maani Katonda bye yabbaire ayaba okuleeta (Ensuula 7:1–9:10); Isiraeri okwiribwa obuyaka (Ensuula 9:11-15).*

**Amosi**

**Ensuula 1**

1 Ebigambo bya eyabbaire ow'o ku basumba b’e Tekowa, bye yaboine ebya Isiraeri mu mirembe gya Uziya kabaka wa Yuda, n’o mu mirembe gya Yerobowaamu mutaane wa Yowaasi kabaka wa Isiraeri ng'e kaali esigaireyo emyaka ibiri okutuuka ku kikankanu ky'e nsi.

2 N'a tumula nti Mukama aliwuluguma ng'a yema e Sayuuni, era alireeta eidoboozi lye ng'a yema e Yerusaalemi; kale amalisiryo ag'a basumba galiwubaala, n'e ntiiko ya Kalumeeri eriwotoka.

***Okulamulwa Kwa Balirwana Ba Isiraeri***

3 Ati bw'atumula Mukama nti olw'e byonoono bisatu ebya Damasiko, niiwo awo, olw'e bina, ti ndikyusa kubonerezebwa kwakyo okukivaaku; kubanga bawiire Gireyaadi n'e bintu ebiwuula eby'e byoma:

4 naye ndiweereza omusyo mu nyumba ya Kazayeeri, kale gulyokya amayumba ga Benukadadi.

5 Era ndimenya ekisiba kya Damasiko, ni malawo oyo abba mu kiwonvu kya Aveni, n'oyo akwata omwigo ogw'o bwakabaka ndimumalawo okuva ku nyumba ya Adeni: n'a bantu ab'e Busuuli balyaaba mu busibe e Kiri, bw'atumula Mukama.

6 Ati bw'atumula Mukama nti olw'e byonoono bya Gaza bisatu, niiwo awo, olw'e bina, ti ndikyusa kubonerezebwa kwakyo okukivaaku; kubanga batwala nga basibe eigwanga lyonalyona okubawaayo eri Edomu:

7 naye ndiweererya omusyo ku bugwe w'e Gaza, era gulyokya amanyumba gakyo:

8 era ndimalawo abali mu Asudodi, n'oyo akwata omwigo ogw'o bwakabaka ndimumalawo okuva ku Asukulooni: era ndikyusa omukono gwange okulwana n’Ekuloni, n'e kitundu ekifiikirewo ekya Bafirisuuti balizikirira, bw'atumula Mukama Katonda.

9 Ati bw'atumula Mukama nti olw'e byonoono bye Tuulo bisatu, niiwo awo, olw'e bina, ti ndikyusa kubonerezebwa kwakyo okukivaaku; kubanga bagabula eigwanga lyonalyona eri Edomu ni bataijukira ndagaano ey'o luganda:

10 naye ndiweererya omusyo ku bugwe w'e Tuulo, era gulyokya amanyumba gakyo.

11 Ati bw'atumula Mukama nti olw'e byonoono bya Edomu bisatu, niiwo awo, olw'e bina, ti ndikyusa kubonerezebwa kwe okumuvaaku; kubanga yayiganyanga mugande we n'e kitala, n'a suula okusaasira kwonakwona, obusungu bwe ne butaagulataagula enaku gyonagyona n'a guguba n'e kiruyi kye emirembe gyonagyona:

12 naye ndiweereza omusyo ku Temani, era gulyokya amanyumba ag'e Bozula.

13 Ati bw'atumula Mukama nti olw'e byonoono eby'a baana ba Amoni bisatu, niiwo awo, olw'e bina, ti ndikyusa kubonerezebwa kwabwe okubavaaku; kubanga babbaagire abakali abali ebida ab'e Giriyaadi, kaisi bagaziye ensalo yabwe:

14 naye ndikuma omusyo mu bugwe w'e bona, era gulyokya amanyumba gakyo, nga baleekaana ku lunaku olw'o lutalo, kibuyaga ng'aikunta ku lunaku olw'e mbuyaga egy'a kampusi:

15 era kabaka wabwe alyaaba mu busibe, iye n'a bakungu be wamu, bw'atumula Mukama.

**Amosi**

**Ensuula 2**

1 Ati bw'atumula Mukama nti olw'e byonoono bya Mowaabu bisatu, niiwo awo, olw'e bina, ti ndikyusya kubonerezebwa kwakyo; kubanga yayokyere amagumba ga kabaka wa Edomu n'a gafuula eikoke:

2 naye ndiweererya omusyo ku Mowaabu, era gulyokya amayumba ag'e Keriyoosi; era Mowaabu alifa, nga basasamala nga baleekaana nga bafuuwa eikondeere:

3 era ndimalawo omulamuli okuva wakati mu ikyo, era nditira abakungu baamu bonabona wamu naye, bw'atumula Mukama.

4 Ati bw'atumula Mukama nti olw'e byonoono bya Yuda bisatu, niiwo awo, olw'e bina, ti ndikyusya kubonerezebwa kwe okumuvaaku; kubanga bagaine amateeka ga Mukama, so ti bakwaite biragiro bye, n'e by'o bubbeyi byabwe bibawabirye, bazeiza banyu bye basengereryanga mu kutambula kwabwe:

5 naye ndiweererya omusyo ku Yuda, era gulyokya amanyumba ag'e Yerusaalemi.

6 Ati bw'atumula Mukama nti olw'e byonoono bya Isiraeri bisatu, niiwo awo, olw'e bina, ti ndikyusya kubonerezebwa kwe okumuvaaku; kubanga batundire omutuukirivu olw'e feeza n'e yeetaaga olw'o mugogo gw'e ngaito:

7 abawankirawankira enfuufu ey'o ku nsi ey'o ku mutwe gw'a baavu, ni bakyamya olugendo olw'a bawombeefu: n'o musaiza n’o itaaye baliyingira eri omuwala mumu, okwonoona eriina lyange eitukuvu:

8 era bagalamira ku mbali kwa buli kyoto ku ngoye gye basingirwa, n’o mu nyumba ya Katonda wabwe mwe banywiriire omwenge gw'abo be batanzire.

9 Era naye nazikirirya Omwamoli mu mberi yaabwe, obuwanvu bwe bwabbaire ng'o buwanvu obw'e mivule, era yabbaire wa maani ng'e myera; era naye nazikirirya ebibala bye engulu n'e mizi gye wansi.

10 Era nabaniinisya nga mbatoola mu nsi y'e Misiri ne mbaluŋamirya emyaka ana mu idungu, okulya ensi ey'o Mwamoli.

11 Ne ngolokosya ku bataane banyu okubba banabbi, n’o ku baisika banyu okubba abawonge. Ti niikyo bwe kiri kityo, ai imwe abaana ba Isiraeri? bw'atumura Mukama.

12 Naye ni muwa abawonge omwenge okunywa; ni mulagira banabbi nga mutumula nti ti mulagula.

13 Bona, ndibayingirya mu kifo kyanyu, ng'e gaali erizwire ebinywa bwe linyigirirya.

14 Awo okwiruka kuligota ow'e mbiro, so n'o w'a maani talitumula maani ge, so n'o muzira talyewonya:

15 so n'oyo akwata omutego talyemerera; era n'o mwiruki w'e mbiro talyewonya waire n'oyo eyeebagala embalaasi talyewonya:

16 n'oyo alina obugumu mu b'a maani aliiruka ng'ali bwereere ku lunaku olwo, bw'atumula Mukama.

**Amosi**

**Ensuula 3**

***Okulabula Abantu Ba Isiraeri***

1 Muwulire ekigambo kino Mukama ky'a batumwireku, imwe abaana ba Isiraeri, ku kika kyonakyona kye naniinisirye nga nkitoola mu nsi y'e Misiri, ng'atumula nti

2 Imwe mwenka be namaite ku bika byonabona eby'e nsi gyonagyona: kyendiva mbabonererya olw'o butali butuukirivu bwanyu bwonabona.

3 Ababiri basobola okutambulira awamu wabula nga batabagaine?

4 Empologoma ewulugumira mu kibira nga ebula muyiigo? empologoma entonto eyema mu mpuku yaayo okusinga nga ng'e bulaku ky'e kwaite?

5 Enyonyi esobola okugwa mu mutego ku nsi nga ti bagitegeire kakuniryo? omutego gumasuka okuva wansi nga gubulaku kye gukwatisirye?

6 Bafuwira eikondeere mu kibuga, abantu ni batatya? Obubbiibi bugwa ku kibuga, Mukama nga tabuleetere?

7 ***Mazima Mukama Katonda abulaku ky'alikola wabula ng'a bikuliire abaidu be banabbi ekyama kye.***

8 ***Empologoma ewulugumire, yani ataatye? Mukama Katonda atumwire, yani asobola obutalagula?***

9 Mulangirire mu manyumba mu Asudodi n’o mu manyumba mu nsi y'e Misiri, mutumule nti mukuŋaanire ku nsozi egy'e Samaliya, mubone enjoogaano egiri omwo bwe gyekankana obungi, n'o kujooga bwe kuli okuli omwo wakati.

10 Kubanga ti bamaite kukola by’e nsonga, bw'atumula Mukama, abo abagisa ekyeju n'o bunyagi mu manyumba gabwe.

11 Mukama Katonda kyava atumula ati nti walibbaawo omulabe, okwetooloola ensi enjuyi gyonagyona: naye aliikaikanya amaani go okukuvaaku, n'a mayumba go galinyagibwa.

12 Ati bw'atumula Mukama nti ng'o musumba bw'awonyaaku mu munwa gw'e mpologoma amagulu amabiri oba ekitundu ky'e kitu; batyo abaana ba Isiraeri bwe baliwonyezebwa, abatyama mu Samaliya mu nsonda y'e kiriri no ku bigugu ebya aliiri eby'o ku kitanda:

13 Muwulire mubbe abajulizi eri enyumba ya Yakobo, bw'atumula Mukama Katonda, Katonda ow'eigye.

14 Kubanga ku lunaku lwe ndibonereza Isiraeri olw'e byonoono bye, era ndibonererya n'e byoto bya Beseri, n'a maziga g'e kyoto galisalibwaku ne gagwa wansi.

15 Era ndikubba enyumba eya eitoigo wamu n'e nyumba ey'e kyeya; n'e nyumba egy'a masanga girigota, n'a manyumba amanene galikoma, bw'atumula Mukama.

**Amosi**

**Ensuula 4**

***Katonda Yerairira Okuzikirirya Abantu***

Muwulire ekigambo kino, imwe ente egy'e Basani, abali ku lusozi lwe Samaliya, abajooga abaavu, abakamula abeetaaga, abakoba bakama babwe nti muleete tunywe.

2 Mukama Katonda alayiire obutukuvu bwe ng’a bona, enaku giribatuukaku lwe balibatolawo n'a malobo, n'e kitundu kyanyu ekirifikawo balibatoolawo n'a malobo agavuba.

3 Era mulivaamu nga mubita mu bituli ebiwagwirwe, buli nte ng'e simbira dala mu maiso gayo; ni mwesuula mu Kalumooni, bw'atumula Mukama.

4 Mwize e Beseri mwonoone; mwize e Girugaali mutumule okwonoona kwanyu; era muleetenga sadaaka gyanyu buli makeeri n'e bitundu byanyu eby'e ikumi buli naku eisatu;

5 muweeyo sadaaka ey'o kwebalya ku ebyo ebizimbulukuswa, mulangirire ebiweebwayo ku bwanyu mubiraalike: kubanga ekyo niikyo kye musiima, ai imwe abaana ba Isiraeri, bw'atumula Mukama Katonda.

6 Era nzena mbawaire obulongoofu bw'a mainu mu bibuga byanyu n'o kubulwa emere mu manyumba ganyu gonagona: era naye ti mwiranga gye ndi, bw'atumula Mukama.

7 Era nzena mbaziyirirye amaizi, ng'e kaali esigaireyo emyezi isatu okutuusya amakungula: n’e ntonyesya amaizi ku kibuga ekimu, ni nziyiza amaizi okutonnya ku kibuga ekindi: ekitundu kimu kyatonyeibweku, n'e kitundu ky'etaatonyeibweku ni kiwotoka.

8 Awo ab'o mu bibuga ebibiri oba bisatu ni batambulatambula ni batuuka mu kibuga ekimu okunywa amaizi, so ti baikutanga: era naye ti mwiranga gye ndi, bw'atumula Mukama.

9 Mbakubbire n'o kugengewala n'o bukuku: akasiisa kaliire olufulube lw'e nsuku gyanyu n'e nsuku gyanyu egy’e mizabbibu n'e mitiini gyanyu n'e mizeyituuni gyanyu: era naye ti mwiranga gye ndi, bw'atumula Mukama.

10 Mpeereirye mu imwe kawumpuli ng'e ngeri ey'e Misiri bwe yabbaire: abaisuka banyu mbaitire n'e kitala, ni ntoolawo embalaasi gyanyu; ni ninisirye n’o mu nyindo gyabwe okuwunya kw'o lusiisira lwanyu: era naye ti mwiranga gye ndi, bw'atumula Mukama.

11 Nswire abamu ku imwe nga Katonda bwe yaswire Sodomu n’e Gomola, mwena ni mubba ng'o lugada olusiikibwa mu musyo: era naye ti mwiranga gye ndi, bw'atumula Mukama.

12 Kyendiva nkukola nti, ai Isiraeri: era kubanga ndikukola kino, weeteeketeeke okusisinkana n’o Katonda wo, ai Isiraeri.

13 Kubanga, bona, oyo abbumba ensozi, era atonda embuyaga, era abuulira omuntu by'a lowooza, afuula amakeeri okubba endikirirya, era aniina ku bifo ebigulumivu eby'e nsi; Mukama Katonda ow'e igye niiryo eriina lye.

**Amosi**

**Ensuula 5**

**O*kukubba Omulaanga Ogw’o Kukungubaga N’o Kwenenya Mu Isiraeri***

1 Muwulire ekigambo kino kye nkwata okubakungubagira, ai enyumba ya Isiraeri.

2 Omuwala wa Isiraeri agwire; takaali ayimuka ate: asuuliibwe wansi ku nsi ye wabula w’o kumuyimusya.

3 Kubanga ati bw'atumula Mukama Katonda nti ekibuga ekyavangamu olukumi kirisigalyawo kikumi, n'ekyo ekyavangamu ekikumi kirisigalyawo ikumi, eri enyumba ya Isiraeri.

4 Kubanga ati Mukama bw'akoba enyumba ya Isiraeri nti munsagire, kale mwabbanga balamu:

5 naye ti munsagiranga Beseri, so ti muyingiranga mu Girugaali, so ti mubitanga okwaba e Beeruseba: kubanga Girugaali ti kirireka kwaba mu busibe, n’o Beseri kiriwaawo.

6 Musagire Mukama, kale mwabbanga balamu; aleke okubuubuuka ng'o musyo mu nyumba ya Yusufu, ni gwokya so nga wabula w’o kugulikirya mu Beseri:

7 imwe abafuula omusango okubba obusinso, ni musuula wansi obutuukirivu;

8 musagire oyo akola kakaaga n'e ntungalugoye, era afuula ekiwolyo eky'o kufa okubba amakeeri, era asiikirirya omusana n'o bwire; ayeta amaizi ag'o mu nyanza n'a gafuka ku maiso g'o lukalu; Mukama niilyo eriina lye;

9 aleeta okuzikirira ku w'a maani nga tamanyiriire, okuzikirira ne kutuuka ku kigo.

10 Bakyawa oyo anenya mu mulyango, era batamwa oyo atumula ebigolokofu.

11 Kale kubanga muniinirira omwavu, ni mu mukamula eŋaanu: mwazimbire enyumba egy'a mabbaale amateme, naye ti muligityamamu; mwasimbire ensuku gy'e mizabbibu egisanyusya, naye ti mulinywa mwenge gwamu.

12 Kubanga maite ebyonoono byanyu bwe byekankana obungi n'e bibbiibi byanyu bwe byekankana amaani imwe ababonyaabonya omutuukirivu, abalya enguzi, era abasengererya abo abeetaaga mu mulyango.

13 Omukabakaba kyaliva asirika mu biseera ebifaanana bityo; kubanga niibyo ebiseera ebibbiibi.

14 Musagire obusa so ti bubbiibi, kaisi mubbenga abalamu: kale Mukama Katonda ow'e igye yabbanga naimwe nga bwe mutumula.

15 Mukyawenga obubbiibi, mutakenga obusa, munywezenga eby'e nsonga mu mulyango: koizi Mukama Katonda ow'e igye alikwatirwa ekisa ekitundu kya Yusufu ekifikirewo.

16 Mukama Katonda ow'e igye, Mukama kyava atumula ati nti ebiwoobe biribba mu nguudo gyonagyona engazi era balitumulira mu mangira gonagona nti woowe, woowe! kale balyeta omulimi okukubba ebiwoobe, n'abo abalina amagezi okukungubaga okukubba ebiwoobe.

17 Awo mu nsuku gyonagyona egy'emizabbibu mulibbaamu ebiwoobe: kubanga ndibita mu iwe wakati, bw'atumula Mukama.

18 Gibasangire imwe abeegomba olunaku lwa Mukama! mutakira ki olunaku lwa Mukama? endikirirya so ti musana.

19 Kwekankana omusaiza ng'airuka empologoma, n'a sisinkana pyoko n'e sisinkana naye: oba ng'a yingira mu nyumba ne yeekwata ku kisenge omukono gwe omusota ni gumuluma.

20 Olunaku lwa Mukama ti rulibba ndikirirya so ti musana? endikirirya zigizigi so nga mubula katangaala?

21 Nkyawa, nyooma embaga gyanyu, so ti ndisanyukira kukuŋaana kwanyu okutukuvu.

22 Niiwo awo, waire nga muwaayo gye ndi ebiweebwayo byanyu ebyokyebwa n'e biweebwayo byanyu eby'o bwita, ti ndibiikirirya: so ti nditeekayo mwoyo eri ebiweebwayo olw'e mirembe eby'e nsolo gyanyu egy’e sava.

23 Ntoolaku oluyoogaano olw'e nyembo gyo; kubanga ti mpulire nanga gyo bwe gikubbibwa okusa.

24 Naye omusango gukulukute ng'a maizi, n'o butuukirivu ng'o mwiga ogw'a maani.

25 Mwandeeteranga sadaaka n'e biweebwayo mu idungu emyaka ana, ai enyumba ya Isiraeri?

26 Niiwo awo, mwasitulanga Sikusi kabaka wanyu n’o Kiyuni, ebifaananyi byanyu, emunyeenye ya katonda wanyu, bye mwekolera.

27 Kyendiva mbatwalya mu busibe okubita e Damasiko, bw'atumula Mukama, eriina lye Katonda ow'e igye.

**Amosi**

**Ensuula 6**

***Mukama Anenya Abali Mu Mirembe***

1 Gibasangire abo abeegoloire mu Sayuuni n'abo ababulaku kye batya ku lusozi lw’e Samaliya, abasaiza ab'a maani ab'o mu igwanga erisinga amawanga obukulu, abaizirwa enyumba ya Isiraeri!

2 Mubite mwabe e Kalune mubone; muveeyo mwabe e Kamasi ekikulu: kaisi muserengete e Gaasi eky'a Bafirisuuti: bisinga obwakabaka buno bwombiri obusa? oba ensalo yaabwe esinga ensalo yanyu obugazi?

3 Imwe abateeka ewala olunaku olubbiibi ni musemberya kumpi entebe ey'e kyeju;

4 abagalamira ku bitanda eby'a masanga ni beegolorera ku biriri byabwe, ni balya abaana b'e ntama ab'o mu kisibo, n'e nyana nga bagitoola mu kisibo;

5 abayembere enyembo egibulamu ku idoboozi ery'e nanga; abeegunjiire ebintu ebivuga nga Dawudi;

6 abanywira omwenge mu bibya, ne basaaba amafuta agasinga obusa; naye tebanakuwaliire kubonyaabonyezebwa kwa Yusufu.

7 Kale kyebaliva baaba mu busibe wamu n'abo abaasooka okwaba mu busibe, n'e binyumu by'abo abeegolola birivaawo.

8 Mukama Katonda yeerayiire yenka, bw'atumula Mukama Katonda ow'e igye, nti nkyawa obusa bwa Yakobo, ne ntamwa amanyumba ge: kyendiva mpaayo ekibuga ne byonabona ebikirimu.

9 Awo olulituuka abantu ikumi bwe balisigala mu nyumba eimu balifa.

10 Era omuntu bw'e yasitulibwa koiza we, oyo amwokya, okuya amagumba mu nyumba, n'a koba oyo ali mu njuyi egy'e nyumba egy'o mukati nti wakaali waliwo ali naiwe? yena n'a iramu nti bbe; kale kaisi n'a tumula nti sirika; kubanga ti tusobola kwatula liina lya Mukama.

11 Kubanga, bona, Mukama alagiire, n'e nyumba enene eriwagulwamu ebituli n'e nyumba entono eribbaamu enjatika.

12 Embalaasi giriirukira mbiro ku lwazi? omuntu alirimira okwo n'e nte? Imwe okufuula ni mufuula omusango okubba omususa n'e bibala eby'o butuukirivu okubba abusinso:

13 imwe abasanyukira ekintu ekibulaku kye kigasa, abatumula nti ti twefuniire mayembe olw'a maani gaisu ife?

14 Kubanga, bona, ndibayimusiryaku eigwanga, ai enyumba ya Isiraeri, bw'atumula Mukama Katonda ow'e igye; era balibabonyaabonya okuva awayingirirwa e Kamasi

**Amosi**

**Ensuula 7**

***Okwolesebwa Ku By’o Musango***

1 Atyo Mukama Katonda bwe yandagire: era, bona, yabbumbire enzige ebimerereri nga bitanwire okumera; era, bona, byabbaire bimerereri okukungula kwa kabaka nga kuweire.

2 Awo olwatuukire bwe guamalire okulya omwido ogw'o mu nsi kaisi ni ntumula nti Ai Mukama Katonda, sonyiwa, nkwegayiriire: Yakobo yayemerera atya? kubanga mutono.

3 Mukama ne yejusa olw'ekyo: ti kiribbaawo, bw'atumula Mukama.

4 Atyo Mukama Katonda bwe yandagire: Kale, bona, Mukama Katonda n'a yeta abantu okuwakana n'o musyo; ni gwokya obuliba obunene, era gwandimalirewo n'o lukalu.

5 Awo kaisi ni ntumula nti Ai Mukama Katonda, lekayo, nkwegayiriire: Yakobo yasobola atya okwemerera? kubanga mutono.

6 Awo Mukama ni yejusya ekyo: era n'ekyo ti kiribbaawo, bw'atumula Mukama Katonda.

7 Atyo bwe yandagire: kale, bona, Mukama n'a yemereire ku mbali kw'e kisenge ekyazimbiibwe n'e mpunga epima, era ng'a kwaite omugwa ogupima mu mukono gwe.

8 Awo Mukama n'a nkoba nti obona ki? ni nkoba nti omuguwa ogupima. Awo Mukama n'atumula nti Bona, nditeeka omuguwa ogupima wakati w'a bantu bange Isiraeri; ti ndibabitaku ate lw’o kubiri:

9 n'e bifo ebigulumivu ebya Isaaka birirekebwawo, n'e bifo ebitukuvu ebya Isiraeri birizikibwa; era ndigolokokera ku nyumba ya Yerobowaamu n'e kitala.

***Amosi N’o Amaziya***

10 Awo Amaziya kabona ow'e Beseri n'atumira Yerobowaamu kabaka wa Isiraeri ng'atumula nti akwekobeire wakati mu nyumba ya Isiraeri: ensi tesobola kugumiinkirirya bigambo bye byonabyona.

11 Kubanga bw'atumula ati nti Yerobowaamu alifa n'e kitala, era Isiraeri talireka kutwalibwa nga musibe okuva mu nsi ye.

12 Era Amaziya n'a koba nti iwe omuboni, yaba weirukire mu nsi y’e Yuda, oliire eyo emere, olagulire eyo:

13 naye tolagulanga ate lw’okubiri e Beseri: kubanga niikyo ekifo ekitukuvu ekya kabaka, era niiyo enyumba ya kabaka.

14 Awo kaisi nairamu n'a koba Amaziya nti nabbaire ti ndi nabbi, so ti nabbaire mwana wa nabbi; naye nabbaire musumba era musalili w'e misukomooli:

15 Mukama n'a ntoola ku mulimu ogw'o kusengererya ekisibo, Mukama n'a nkoba nti yaba olagule abantu bange Isiraeri.

16 Kale wulira ekigambo kya Mukama: otumula nti tolagulanga ku Isiraeri, so totonyesyanga ku nyumba ya Isaaka;

17 Mukama kyava atumula ati nti omukali wo alibba mwenzi mu kibuga, n’a bataane bo n’a bawala bo baligwa n'e kitala, n'e nsi yo erigabibwa n'o muguwa; wena mwene olifiira mu nsi eteri nongoofu, era Isiraeri talireka okutwalibwa nga omusibe okuva mu nsi ye.

**Amosi**

**Ensuula 8**

***Ekiibo Ky’e Bibala***

1 Atyo Mukama Katonda bwe yandagire: era, bona, ekiibo eky'e bibala eby'o mu kyeya.

2 N'atumula nti, obona ki? ni ntumula nti mbona ekiibo eky'e bibala eby'o mu kyeya. Awo Mukama kaisi n'a nkoba nti enkomerero etuukire ku bantu bange Isiraeri; ti ndibabitaku ate lw’okubiri.

3 Awo enyembo egy'o mu yeekaalu giribba kuwowogana ku lunaku olwo, bw'atumula Mukama Katonda: emirambo giribba mingi; baligisuula mu buli kifo nga basirikire.

4 Muwulire kino, ai imwe abataka okuliira dala eyeetaaga n'o kumalawo abaavu ab'o mu nsi, nga mutumula nti

5 Omwezi ogwakaboneka guliwaaku di, kaisi tutunde eŋaanu? n’e sabbiiti, tusumulule eŋaanu? nga mutoniwalya efa, era nga munenewalya sekeri, era nga mulyazaamaanya n’e minzaani egy'o bubbeyi;

6 tugule abaavu n’e feeza, n'a beetaaga n'o mugogo gw'e ngaito, era tutunde ebisasiro by'e ŋaanu.

7 Mukama alayiire obusa bwa Yakobo nti mazima ti nerabirenga bikolwa byabwe n’e kimu enaku gyonagyona.

8 Ensi teritengerera ekyo, buli muntu n'a wuubaala abba omwo? niiwo awo, eritumbiirira dala wamu nga omwiga; era eritabanguka n'eika ate nga omwiga ogw'e Misiri.

9 Awo olulituuka ku lunaku olwo, bw'atumula Mukama Katonda, ndigwisya eisana mu iyangwe, era ndireeta endikikirirya ku nsi obwire nga butangaala.

10 Era ndifuula embaga gyanyu okubba okuwuubaala, n'e nyembo gyanyu gyonagyona okubba okukungubaga; era ndireeta ebinyakinyaki ku nkende byonabyona, n'e mpaata ku buli mutwe; era ndirufuula ng'o kukungubagira omwana eyazaaliibwe omumu, n'e nkomerero yalwo ng'o lunaku olubalagala.

11 Bona, enaku giiza, bw'atumula Mukama Katonda, ***lwe ndiweererya enjala mu nsi, eteri njala y’emere waire enyonta ey'amaizi, naye enjala ey'okuwulira ebigambo bya Mukama.***

12 Awo balibulubuuta okuva ku nyanza okutuuka ku nyanza egendi, n'o kuva obukiika obugooda okutuuka ebuvaisana; baliiruka mbiro eruuyi n'e ruuyi okusagira ekigambo kya Mukama, so ti balikibona.

13 Ku lunaku olwo abawala abasa n'a baisuka balizirika olw'e nyonta.

14 Abalayira ekibbiibi ky’e Samaliya ni batumula nti nga Katonda wo, ai Daani, bw'ali omulamu; era nti ng'e ngira y’e Beeruseba bw'eri enamu; abo baligwa so ti baliyimuka ate.

**Amosi**

**Ensuula 9**

***Okuzizkirira Kwa Isiraeri***

1 Naboine Mukama ng'an yemereire ku mbali kw'e kyoto: n'a tumula nti kubba emitwe, emiryango gitengere: era bamenyemenye ku mitwe gy'abo bonabona; era ndiita n'e kitala ow'e nkomerero ku ibo: tewalibba ku ibo aliiruka, so ti walibba ku ibo aliwona n'o mumu.

2 Waire nga basima okutuuka mu magombe, omukono gwange gulibatoolayo; era waire nga baniina okutuuka mu igulu, ndibateeka okubatoolayo.

3 Era waire nga beegisira ku ntiiko ya Kalumeeri, ndikeneenya ni mbatoolayo; era waire nga bagisiibwe amaiso gange mu buliba bw'e nyanza wansi, ndiragirira eyo omusota ni gubaluma.

4 Era waire nga baaba mu busibe mu maiso g'a balabe babwe, ndiragirira eyo ekitala ni kibaita: era nditeeka amaiso gange ku ibo olw'o kuleeta obubbiibi so ti busa.

5 Kubanga Mukama, Katonda ow'e igye, niiye oyo akoma ku nsi n'e saanuuka, ne bonabona abagibbamu baliwuubaala; era eritumbiirira dala wamu nga omwiga; era eriika ate nga omwiga ogw'e Misiri;

6 niiye oyo azimba amayu ge mu igulu, era eyateekerewo eibbanga lye ku itakali; ayeta amaizi ag'o mu nyanza n'a gafuka ku maiso g'o lunalu; Mukama niilyo eriina lye.

7 Imwe ti muli ng'a baana b'Abaesiyopya gye ndi, ai abaana ba Isiraeri? bw'atumula Mukama. Ti natoire Isiraeri mu nsi y'e Misiri ne mbaniinisya, ni ntoola Abafirisuuti e Kafutoli, n'Abasuuli e Kiri?

8 Bona, amaiso ga Mukama Katonda gali ku bwakabaka obulina ebibbiibi, era ndibuzikirirya okuva ku maiso g'e itakali; kyoka ti ndizikiririrya dala nyumba ya Yakobo, bw'atumula Mukama.

9 Kubanga, bona, ndiragira era ndikonjera enyumba ya Isiraeri mu mawanga gonagona, ng'e ŋaanu bw'ekonjerwa mu lugali, naye ti walibba na kampeke na kamu akaligwa ku itakali.

10 Abalina ebibbiibi bonabona ab'o mu bantu bange balifa n'e kitala abatumula nti obubbiibi ti bulitutuukaku so ti bulitutangira.

11 Ku lunaku olwo ndisimba ewema ya Dawudi eyagwire, ni nziba ebituli byayo; era ndisimba ebibye ebyagwire, era ndigizimba nga mu naku egy'eira;

12 kaisi balye ekitundu kya Edomu ekifiikirewo, n'a mawanga gonagona agatuumibwa eriina lyange, bw'atumula Mukama akola kino.

13 bona, enaku giiza, bw'atumula Mukama, akabala lw'alituuka ku oyo akungula, n'oyo asamba eizabbibu lw'alituuka ku oyo asiga ensigo; n'e nsozi giritonya omwenge omuwoomereri, n'o busozi bwonabwona bulisaanuuka.

14 Era ndiiryawo obusibe bw'a bantu bange Isiraeri, kale balizimba ebibuga ebyalekeibwewo, ne babityamamu; era balisimba ensuku egy'e mizabbibu, ni banywa omwenge gwamu; era balirima enimiro, ne balya ebibala byamu.

15 Era ndibasimba ku nsi yabwe, so ti balisimbulwa ate mu nsi gye mbawaire, bw'atumula Mukama Katonda wo.

**Ekitabo Ekiyitibwa  
Obadiya  
*Enyanjula***  
*Ekitabo kino kyawandiikiibwe nabbi Obadiya. Ebigambo by’e kitabo kino byamubikuliirwe mu biseera ebitamanyiibwe kusa oluvanyuma lwa Yerusaalemi okuzikirizibwa, nga mu mwaka 586 bc. Eriina Obadiya litegeeza “omuweererya wa Mukama.” Edomu niiye Esawu, eyabbaire mugande wa Isiraeri eyabbaire Yakobo, naye Edomu n’e fuuka mulabe wa Isirayiri ow’o lulango mu bukiika obulyo. Ti yakomere ku kucacanca kyonka olw’o kugwa kwa Isiraeri, naye yanyagire Yerusaalemi era n’e yamba n'o ku balabe ba Yerusaalemi. Omulamwa gw’e kitabo kino niikwo kulabula Edomu obuteegulumirya n’o* *butasekereranga bagande babwe Isiraeri, nga bagwire mu katyabaga. Kyongera okulaga nga Katonda bw’alina obuyinza ku buli muntu. Kyawulibwamu ebitundu bino: okuzikirizibwa kwa Edomu (enyiriri 1-14); olunaku lwa Mukama (enyiriri 15-21).*

**Obadiya**

**Ensuula 1**

1 Okwolesebwa kwa Obadiya. Ati bw'atumula Mukama Katonda ku Edomu; nti tuwuliire ebigambo ebiva eri Mukama n’o mubaka atumiibwe eri amawanga nti muyimuke, tuyimuke ku nsi ye tulwane naye.

2 Bona, nkufiire omutomuto mu mawanga; onyoomebwa inu iwe.

3 Amalala ag'o mu mu mwoyo gwo gakukyamirye, iwe azimba mu biwuku eby'o mu lwazi, iwe atyama waigulu; atumula mu mwoyo gwe nti Yani alinjikya wansi?

4 Waire ng'o niina mu igulu ng'e ikokoma era ekisu kyo nga kigisibwa wakati mu munyenye, ndikwikya wansi ove eyo; bw'atumula Mukama.

5 Oba ababbiibi baiza gy'oli, oba abanyagi obwire (so nga ozikirira!) ti bandiibbire by’o kubamala? oba abanogi b'eizabbibu baiza gy'oli, tebandirekere izabbibu eigerebwawo?

6 Ebya Esawu nga bisagiribwa, ebigisiibwe iye nga bivumbuka!

7 Abantu bonabona abalagaine gy'oli bakuwerekeire okutuuka ku nsalo; abantu ababbaire balina emirembe naiwe bakukyamirye era bakulemere; abaalya emere yo batega omutego wansi wo; so mubula kutegeera mu iye.

8 Ku lunaku ludi ti njaba kuzikirirya abagezigezi bave mu Edomu n'o kutegeera kuve mu lusozi lwa Esawu? bw'atumula Mukama.

9 Era abazira bo; iwe Temani, balyekanga buli muntu kaisi atolebwe mu lusozi lwa Esawu era aitibwe.

10 Kubanga wakoleire amaani mugande wo Yakobo, ensoni girikukwata era olitoolebwawo emirembe gyonagyona.

11 Ku lunaku lwe wayemereire ku mbali, ku lunaku ababita lwe baanyagire ebintu bye n'a bageni lwe bayingiire mu njigi gye egya wankaaki ne bakubba akalulu ku Yerusaalemi, wena n'o faanana ng'o mumu ku abo.

12 Naye tolingirira lunaku lwa mugande wo ku lunaku olw'o kutoolewaku akabbiibi, so tosanyuka olw'a baana ba Yuda ku lunaku olw'o kuzikirira kwabwe; so ti weekulirye n'o munwa gwo ku lunaku olw'a kabbiibi.

13 Toyingiranga mu lwigi olwa wankaaki olw'a bantu bange ku lunaku mwe balibonera enaku; so wena tolingiriranga kabbiibi kabwe ku lunaku mwe balibonera enaku so ti mukwatanga ku bintu byabwe ku lunaku mwe balibonera enaku.

14 So toyemereranga mu masaŋangira okuzikirirya abantu be abawona; so towangayo bantu be abasigalawo ku lunaku olw'a kabbiibi.

15 Kubanga olunaku lwa Mukama lusembereire amawanga gonagona: nga bwe wakolere kityo bwe kirikukolebwa iwe; by'okola biriira ku mutwe gwo.

16 Kubanga bwe mwanywiranga ku lusozi lwange olutukuvu, kityo amawanga gonagona bwe ganywanga enaku gyonagyona; niiwo awo, ganywanga gamiranga galibba ng'a gatabbangawo.

17 Naye ku lusozi Sayuuni kulibaaku abawona, era lulibba lutukuvu; n'e nyumba ya Yakobo eribba n'e bintu byabwe.

18 Era enyumba ya Yakobo eribba musyo n'e nyumba ya Yusufu eribba lulimi olw'o musyo n'e nyumba ya Esawu nsambu, boona balyaka gye bali, balibazikirirya; so ti walibba muntu wo mu nyumba ya Esawu alisigalawo; kubanga Mukama niiye akitumwire.

19 N'o lusozi lwa Esawu lulifuuka lw'abo ab'o bukiika obugooda; ensi y'Abafirisuuti eribba y'abo ab'e nsenyu; era ibo balirya enimiro ya Efulayimu, n'e nimiro ey'e Samaliya: era Gireyaadi eribba ya Benyamini.

20 N'abo ab'e igye lino ery'a baana ba Isiraeri abafugibwa obwidu abali mu Bakanani, baliba n'e nsi okutuuka ku Zalefaasi; n'abo ab'o mu Yerusaalemi abafugibwa obwidu abali mu Sefalaadi balibba n'e bibuga eby'o bukiika obuliiro.

21 Era abalokozi baliniina ku lusozi Sayuuni basalire olusozi lwa Esawu omusango; n'o bwakabaka bulibba bwa Mukama.

**Ekitabo Ekyebwa  
Yona  
*Enyanjula***  
*Ekitabo kino kyawandiikiibwe nabbi Yona nga mu mwaka 745 bc. Ekitabo kino ky'e njawulo ku bitabo ebindi ebya banabbi, kubanga kinyonyola bunyonyoli ebyafaayo bya nabbi Yona eyagezeryeku okujeemera ekiragiro kya Katonda. Omulamwa gw’e kitabo kino niikwo kulaga nga Katonda bw’alina obuyinza ku bitonde era nga yavunaanyiziibwe n'o ku byafaayo. Kiraga ekisa n’o kutaka Katonda by’alina eri abantu be Abaisireri awamu n’a balabe babwe. Katonda asiima okusonyiwa abalabe ba Isirayiri nga bw’a sonyiwa Isirayiri, okusinga okubazikirirya waire nga balabe ba Isirayiri. Kyawulibwamu ebitundu bino: Yona agezyaku okwewala emirimu Mukama gye yamutumire (Ensuula 1–2); Yona awalirizibwa okutuukirirya omulimu Katonda gwe yamutumire (Ensuula 3–4).*

**Yona**

**Ensuula 1**

***Yona Ajeemera Katonda***

1 Awo ekigambo kya Mukama kyaizire eri Yona, omwana wa Amitayi, nga kitumula nti

2 Golokoka, oyabe e Nineeve ekibuga ekyo ekinene okirangirire; kubanga obubbiibi bwabwe buniinire butuukire mu maiso gange.

3 Naye Yona n'a golokoka okwirukira e Talusiisi okuva mu maiso ga Mukama; n'a serengeta e Yopa n'a bona ekyombo nga kyaba e Talusiisi; awo n'abawa empooza yaakyo n'a saabala omwo okwaba nabo e Talusiisi ave mu maiso ga Mukama.

4 Naye Mukama n'a sindika empewo enyingi ku nyanza, omuyaga omungi ne gubba ku nyanza ekyombo ni kitaka okumenyeka.

5 N'abo abavuga ni batya ni bakungirira buli muntu katonda we; ni basuula mu nyanza ebintu ebyabbaire mu kyombo bakiwewule. Naye Yona yabbaire ng'aikire mu kisenge eky'o mu kyombo, ng'a galamiire, agonere endoolo.

6 Awo omubbinga w'e kyombo n'aiza gy'ali n'a mukoba nti obbaire otya, iwe omugoni? golokoka, osabe Katonda wo, era koizi Katonda yatwijukira tuleke okuzikirira.

7 Ni batumula buli muntu n’o mugande we nti iza tukubbe akalulu kaisi tutegeere gwe tulangibwa akabbiibi kano okutubbaaku. Awo ni bakubba akalulu, akalulu ne kagwa ku Yona.

8 Awo ne bamukoba nti Kale tukobere iwe tulangibwa akabbiibi kano okutubbaaku; omulimu gwo mulimu ki? ova waina? ensi yanyu nsi ki? ekika kyanyu kika ki?

9 N'a bakoba nti ndi Mwebbulaniya; ntya Mukama, Katonda ow'o mu igulu eyakobere enyanza n'o lukalu.

10 Awo abantu ni batya inu ni bamukoba nti kino kiki ky'okolere iwe? Kubanga abantu bamaite nti airukire mu maiso ga Mukama, kubanga yabbaire ng'a bakobeire.

11 Awo ni bamukoba nti twakukola tutya enyanza etuteekere? kubanga enyanza yabbaire ng'e yaba yeeyongera okufuukuuka inu.

12 N'a bakoba nti munsitule munsuule mu nyanza; kale enyanza yabateekera; kubanga maite nti omuyaga guno omungi gubakwaite okubalanga nze.

13 Naye abantu ni bavuga inu okwirayo okugoba eitale; naye ni batasobola; kubanga enyanza yayabire yeeyongera bweyongeri okufuukuuka okubaziyizya.

14 Kyebaaviire bakungirira Mukama ni batumula nti tukwegayirire, ai Mukama, tukwegayirire tuleke okuzikirira ku lw'o bulamu obw'o muntu ono; so totutekaku musaayi ogubulaku musango; kubanga iwe, Ai Mukama, niiwe okolere ky'otaka.

15 Awo ni basitula Yona ni bamusuula mu nyanza; awo omuyaga ogwabbaire ku nyanza ni gufa.

16 Awo abantu ne batya inu Mukama; ni bawaayo sadaaka eri Mukama ni beeyama obweyamu.

17 Mukama n'ateekateeka eky’e nyanza ekinene kimire Yona; Yona n'a mala mu kida olw'e ky’e nyanza enaku isatu emisana n'o bwire.

**Yona**

**Ensuula 2**

***Okusaba Kwa Yona***

1 Awo Yona n'a saba Mukama Katonda we mu kida olw'e ky’e nyanza.

2 N'a tumula nti nakungiriire Mukama kubanga naboine enaku, n'a ngiramu; Mu kida ky'e magombe nakoowoire; n'o wulira eidoboozi lyange.

3 Kubanga wanswire mu buliba, mu mwoyo ogw'e nyanza, amataba ni ganeetooloola; amayengo go gonagona n'a masingiisira go gaabitire waigulu ku nze.

4 Ni ntumula nti mbingiibwe mu maiso go; naye nalingiriire ate yeekaalu yo entukuvu.

5 Amaizi gansaanikira, era okutuuka ku bulamu; obuliba bwaneetooloire; endago gyambikire ku mutwe gwange.

6 Ne njika ensozi we gisibuka; ensi n'ebisiba byayo ne binjigalira emirembe gyonagyona; naye otoiremu obulamu bwange mu bwina, Ai Mukama, Katonda wange.

7 Emeeme yange bwe yazirikire mu nze, ne njijukira Mukama; n'o kusaba kwange ni kutuuka gy'oli, mu yeekaalu yo entukuvu.

8 Abo abateekayo omwoyo ku by'o bubbeyi ebibulamu balekayo okusaasirwa kwabwe.

9 Naye nze nakuwa sadaaka yange n'e idoboozi ery'o kwebalya; nasasula obweyamu bwange. Obulokozi buva eri Mukama.

10 Awo Mukama n'alagira ekyenyanza ni kisesema Yona ku lukalu.

**Yona**

**Ensuula 3**

***Yona Agondera Mukama***

1 Awo ekigambo kya Mukama ni kiiza eri Yona omulundi ogw'o kubiri, nga kitimula nti

2 Golokoka, oyabe e Nineeve, ekibuga ekyo ekinene, okibuulirire okubuulira kwe nkukoba.

3 Awo Yona n'a golokoka n'a yaba e Nineeve nga Mukama bwe yamukobere. Era Nineeve kyabbaire kibuga kinene inu dala olugendo lwe naku isatu okukibunisya.

4 Yona n'a sooka okuyingira mu kibuga n'a tambula olugendo lwo lunaku lumu n'a tumulira waigulu n'a koba nti enaku ana bwe giribitawo, nineeve kirizikirira.

5 Abantu ab'o mu Nineeve ni baikirirya Katonda ni balangirira okusiiba ni bavaala ebibukutu, bonabona okuva ku mukulu okutuuka ku mutomuto.

6 Ebigambo ni bituuka ku kabaka ow'e Nineeve, n'a golokoka ku ntebe n'a yambulamu ekivaalo kye ne yeebikaku ebibukutu n'atyama mu ikoke.

7 N'alangirira n'a buulira okubunisya Nineeve olw'e iteeka lya kabaka n'a bakungu be, n'a koba nti omuntu n'e nsolo, eigana n'e kisibo, bireke okulega ku kintu; bireke okulyaku n'o kunywa amaizi;

8 naye babiikiibwe ebibukutu, omuntu era n'ensolo, bakungirire inu dala Katonda; era bikyuke, buli kintu mu ngira yakyo embiibbi n’o mu kyeju ekiri mu mikono gyabyo.

9 Yani amaite nga Katonda alikyuka alyejusa, n'a kyuka okuleka obusungu bwe obukambwe tuleke okuzikirira?

10 Katonda n'a bona emirimu gyabwe nga bakyukire mu ngira yabwe ebbiibi; Katonda ni yejusya obubbiibi bwe yabbaire atumwire okubakola; n'atabubakola.

**Yona**

**Ensuula 4**

***Obusungu Bwa Yona N’e Kisa Kya Katonda***

1 Naye Yona n'a tasiima n'a kadiidiiri n'a nyiikaala.

2 N'asaba Mukama n'a tumula nti nkusaba, Ai Mukama, ti natumwire ntyo nga nkaali mu nsi y'e waisu. kyenaviire nyanguwa okwirukira e Talusiisi; kubanga nategeire nti oli Katonda musa aizwire okusaasira alwawo okusunguwala, alina ekisa ekingi, era ataleeta bubbiibi.

3 Kale, Ai Mukama, nkwegayiriire, ontooleku obulamu bwange; kubanga wakiri nfe okusinga okubba omulamu.

4 Mukama n'a tumula nti iwe okolere kusa okusunguwala?

5 Awo Yona n'a fuluma mu kibuga n'a tyama ku luuyi olw'e kibuga olwolekeire ebuvaisana n'a siisira eyo ekisiisira n'a tyama omwo mu kiwolyo kyakyo okutuusya lw'a libona ekibuga bwe kiribba.

6 Mukama Katonda n'ategeka ekisuuswa n'a kimerya awali Yona nafuna ekiwolyo ku mutwe gwe, kimuwonye enaku gye yabbaire aboine. Awo Yona n'a sanyuka inu olw'e kiryo.

7 Naye Katonda n'a tegeka ekiwuka obwire bwe bwakyeire amakeeri, ni kiruma ekisuuswa ni kiwotoka.

8 Awo olwatuukire eisana bwe lyaviireyo, Katonda n'ategeka empunga egy’e buvaisana egy'e ibbugumu, omusana ni gwokya Yona mu mutwe gwe, n'a zirika n'a saba afe, n'a tumula nti wakiri nfe okusinga okubba omulamu.

9 Katonda n'a koba Yona nti iwe okolere kusa okusunguwala ku lw'e kisuuswa? N'a tumula nti nkolere kusa okusunguwala okutuusa lwe ndifa.

10 Mukama n'a tumula nti osaasiire ekisuuswa kyotakoleire mulimu so ky'o taamererye; ekyamerere obwire obumu, ni kikulira obwire bumu;

11 nzena ti nandisaasiire Nineeve, ekibuga ekyo ekinene; omuli abantu akasiriivu mu mitwaalo eibiri n'o kusukirirawo abatasobola kwawula mukono gwabwe omulyo n'o mukono gwabwe omugooda; era n'e nsolo enyingi?

**Ekitabo Ekyetebwa  
Miika  
*Enyanjula***  
*Ekitabo kino kyawandiikiibwe nabbi Miika nga mu mwaka 725 bc. Nabbi Miika yabbairewo mu biseera bimu n'o Isaaya. Bombiri babbaire b'o mu Yuda mu bukiika obulyo bwa Isiraeri. Yabuuliire nga yeetegereza ebikolwa ebibbiibi eby’a bakulemberi ba Isirayiri era n’o kulumba kw’o Bwasuli okwabbaire kweyongera amaani. Omulamwa gw’e kitabo kino niikwo kulaga nga Katonda bwe yeeyama n’a tuukirirya, nga bwe kiri mu ndagaano ye n'e Isiraeri. waire nga Isiraeri ti besigwa era nga Katonda yabasaliire omusango okubasinga olw’o butali bwesigwa bwabwe, kyoka Katonda asigala abataka era* *atuukirirya endagaano ye eri abaana ba Isiraeri. Obubaka bwa nabbi Miika bukubbirirya Isiraeri okwira eri Katonda, kaisi bafune emirembe mu nsi yabwe. Kyawulibwamu ebitundu bino: Isiraeri n'e Yuda basalirwa omusango (Ensuula 1–3); okwira obuyaka n’o kwiryawo emirembe mu Isirayiri n'e Yuda (Ensuula 4–5); ensonga Katonda gy’alina ku Isirayiri (Ensuula 6); Mukama akyusya obwabbaire obuyinike bwa Isiraeri n’a bufuula obuwanguli (Ensuula 7).*

**Miika**

**Ensuula 1**

1 Ekigambo kya Mukama ekyaizire eri Miika, Omumolasuuti, mu mirembe gya Yosamu, Akazi, n’o Keezeekiya, bakabaka ba Yuda, kye yaboine ku Samaliya n’o ku Yerusaalemi.

2 Muwulire, imwe ab'a mawanga mwenamwena; tega amatu go, iwe ensi, n'e byo byonabyona ebirimu; Mukama Katonda abbe mujulizi eri imwe, Mukama ng'a yema mu yeekaalu ye entukuvu.

3 Kubanga, bona, Mukama ava mu kifo kye, aliika alitambulira ku bifo ebigulumivu eby'e nsi.

4 N'e nsozi girisaanuuka wansi we n'e nkonko giryatika ng'e bisenge by'e njoki mu maiso g'o musyo, ng'a maizi agayiikira awali eibbanga.

5 Olw'o kwonoona kwa Yakobo ebyo byonabyona biribbaawo n'o lw'e bibbiibi eby'e nyumba ya Isiraeri. Okwonoona okwa Yakobo kiki? ti Samaliya? ebifo ebigulumivu ebya Yuda kiki? ti Yerusaalemi?

6 Kale ndifuula Samaliya ng'e kifunvu mu itale; ng'e bizabbibu ebisimbe; nzena ndisuula amabbaale gakyo mu lukonko, era ndyerula emisingi gyakyo.

7 Ebifaananyi byakyo byonabyona birisekulwasekulwa n'e mpeera gyakyo gyonagyona giryokyebwa omusyo, nzena ndizikirirya ebifaananyi byakyo byonabyona; kubanga yagikuŋaanyirye nga giva mu mpeera ey'o mukali omwenzi, era giriira eri empeera ey'o mwenzi.

***Okulira N’o Kukungubaga***

8 Kyendiva mpowogana, ndikubba ebiwoobe, nditambula nga nyambwire engoye gyange era nga ndi bwereere; ndikunga ng'e bibbe, ndijoonajoona nga bamaaya.

9 Kubanga ebiwundu bye ti biwonyezeka; kubanga kituukire n’o ku Yuda; kituukire ku lwigi olwa wankaaki olw'a bantu bange, era ku Yerusaalemi.

***Omulabe Asemberera Yerusaalemi***

10 Ti mukibuulira mu Gaasi, ti mukunga amaliga n'a kadiidiiri: ku Besuleyafula neekulukuunyirye mu nfuufu.

11 Mubite muveeyo, iwe abba mu Safiri, ng'oli bwereere, era ng'o kwatibwa ensoni; oyo abba mu Zanani taviiremu; ebiwoobe bya Beswezeeri birikutoolaku ekikondo kyakyo.

12 Kubanga oyo abba mu Malosi yeeraliikirira ng'alindirira ebisa; kubanga akabbiibi kaikire, kaviire eri Mukama ku lwigi olwa wankaaki olwa Yerusaalemi.

13 Siba egaali ku mbalaasi esinga embiro, iwe abba mu Lakisi: oyo ebibi kwe byasookeire eri omuwala wa Sayuuni; kubanga ebyonoono bya Isiraeri byabonekere mu iwe.

14 Kyoliva owa ekirabo Molesesu-gaasi, eky'o kusebula; enyumba gya Akuzibu giribba eky'o bubbeyi eri bakabaka ba Isiraeri.

15 Nkaali njaba okuleeta gy'oli, iwe abba mu Malesa, oyo alibba mwene iwe; ekitiibwa kya Isiraeri kirituuka era ku Adulamu.

16 Weemwe osalire enziiri abaana abakusanyusa; gaziya empaata yo ng'e ikookooma; kubanga bakutoleibweku baabire mu kusibibwa.

**Miika**

**Ensuula 2**

1 Giribasanga abo abateesya obutali butuukirivu, era abakolera obubbiibi ku biriri byabwe! obwire bwe bukva, babukola, kubanga buli mu buyinza bw'e mikono gyabwe.

2 N'abo abeegomba ebyalo ni babinyaga; era enyumba, ni bagitwala; era bajooga omusaiza n'e nyumba ye, era omuntu n'o busika bwe.

3 Mukama kyava atumula ati nti bona, nteesya akabbiibi ku kika kino, ke mutalitoolamu ikoti lyanyu, so ti mulitambulya malala; kubanga bino niibyo ebiseera ebibbiibi.

4 Ku lunaku ludi balibagerera olugero, era balikubba ebiwoobe ebirimu obwinike obungi, era balitumula nti tunyagiibwe dala; awaanyisya omugabo ogw'a bantu bange; ng'a kintoolaku! agabira abajeemu ebyalo byaisu.

5 Kyoliva oleka okubba n'o muntu alisuula omuguwa, akalulu bwe kamugwaku, mu ikuŋaaniro lya Mukama.

6 Ti mulagulanga, batyo bwe balagula. Ti baliragulira abo; ebivumi ti biritoolebwawo;

7 kiritumulwa, iwe enyumba ya Yakobo, nti Omwoyo gwa Mukama gufundire? bino niibyo ebikolwa bye? Ebigambo byange ti biwoomera oyo atambula n'o bugolokofu?

8 Naye mu naku gino abantu bange bayimukire ng'a balabe; mutoolaku eisuuka ku ngoye gy'abo ababita nga babulaku kye batya, ng'a bantu abatataka kulwana.

9 Abakali ab'a bantu bange mubabbinga mu nyumba gyabwe egibasanyusya; ku baana babwe abatobato mubatoolaku ekitiibwa kyange emirembe gyonagyona.

10 Muyimuke, mwabe; kubanga wano ti kiwumulo kyangu; olw'e mpitambiibi ezikirirya, era n'o kuzikirirya okutenkanika.

11 Omuntu atambula n'o mwoyo ogw'okubbaya, bw'abbeya ng'a tumula nti ndikulagulira eby'o mwenge n'e bitamiirya, iye alibba omulaguli ow'a bantu bano.

12 Ti ndireka kukuŋaanya ab'e wanyu bonabona, iwe Yakobo; ti ndireka okuleeta aba Isiraeri abalisigalawo; ndibateeka awamu ng'e ntama egya Bozula; ng'e kisibo ekiri wakati w'e irisiryo lyagyo, baliyoogaana inu kubanga abantu bangi.

13 Oyo awagula ayambukire mu maiso gaabwe; bawagwire babitire batuukire ku lwigi olwa wankaaki, era bafulumiire omwo; era kabaka waabwe abitire mu maiso gabwe, Mukama abatangiire.

**Miika**

**Ensuula 3**

***Ekibiibi Kya Isiraeri***

1 Ni ntumula nti muwulire, mbeegayirire, imwe abakulu ba Yakobo, naimwe abafuga enyumba ya Isiraeri; ti kwanyu okumanya omusango?

2 abakyawa ebisa, era abataka ebibbiibi; ababatoolaku ekiwu kyabwe n'o mubiri gwabwe ku magumba gabwe;

3 era abalya omubiri gw'a bantu bange; ni bababbaagaku ekiwu kyabwe n'a magumba gabwe bagamenya; niiwo awo, babatiimatiima ng'e byaba mu kibya, era ng'e nyama ey'o mu ntamu.

4 Mu biseera ebyo bakungiranga Mukama, so ti bairengamu; niiwo awo, yabagisanga amaiso ge mu kiseera ekyo, nga bwe bakola okubbiibi mu bikolwa byabwe.

5 Ati bw'atumula Mukama ku banabbi abakyamya abantu bange; abaluma n'a mainu gabwe, era batumulira waigulu nti Mirembe; na buli agaana okuwa mu minwa gwabwe, n'o kukuma bamukumira olutalo; nti

6 Kyekiriva kibba obwire gye muli, muleke okwolesebwa; era endikirirya eribba gye muli, muleke okulagula; era eisana erigwira banabbi, era obwire bulirugala ku ibo.

7 N'ababoni balikwatibwa ensoni, n'a balaguli baliswala; niiwo awo, bona balibiika ku mimwa gyabwe; kubanga wabula kwiramu kwa Katonda.

8 Naye mazima nze ngizwire amaani olw'o mwoyo gwa Mukama, n'o musango n'o buzira, nkobere Yakobo okwonoona kwe era nkobere Isiraeri ebibbiibi bye:

9 Muwulire kino, mbeegayirira, imwe abakulu b'e nyumba ya Yakobo, naimwe abafuga enyumba ya Isiraeri, abatamwa omusango, era abalya ensonga gyonagyona.

10 Bazimba Sayuuni n'o musaayi, era Yerusaalemi bakizimba n'o bukyamu.

11 Abakulu baakyo basala omusango, baweebwe empeera, na bakabona baakyo bayigiriza bafune ebintu, na banabbi baakyo balagula baweebwe efeeza; naye ibo balyesigama ku Mukama nga batumula nti Mukama tali wakati waisu? akabbiibi ti kalitutuukaku.

12 Sayuuni kyeruliva lulimibwa ng'o mutala ku bwanyu, n’e Yerusaalemi kirifuuka ekifunvu, n'o lusozi olw'e nyumba ng'e bifo ebigulumivu eby'o mu kibira.

**Miika**

**Ensuula 4**

***Obufugi Bwa Mukama Eri Amawanga Gonagona***

1 Naye mu naku egy'o luvanyuma olulituuka olusozi olw'e nyumba ya Mukama lulibba lunywevu ku ntiiko y'e nsozi era luliyimusibwa okusinga obusozi; era amawanga galikulukutiramu.

2 Era amawanga mangi agalyaaba, ni gatumula nti mwize twambuke eri olusozi lwa Mukama, n'eri enyumba ya Katonda wa Yakobo; yena alitwegeresya eby'e nguudo gye, fena tulitambulira mu mangira ge; ***kubanga mu Sayuuni niimwo muliva amateeka n'ekigambo kya Mukama mu Yerusaalemi.***

3 Naye alisalira omusango amawanga mangi, era alinenya amawanga ag'a maani agali ewala; era baliweesya ebitala byabwe okuba embago n'a masimu gabwe okubba ebiwabyo; eigwanga ti ririyimusya ekitala ku igwanga, so ti baayegenga kulwana ate.

4 Naye balityama buli muntu mu izabbibu lye n’o mu mutiini gwe; so ti walibbaawo abakanga; kubanga omunwa gwa Mukama w'e igye niigwo gutumwire.

5 Kubanga amawanga gonagona gatambuliranga buli muntu mu liina lya katonda we, naife twatambuliranga mu liina lya Mukama Katonda waisu emirembe n'e mirembe.

***Isiraeri Ewona Obusibe***

6 Ku lunaku ludi, bw'atumula Mukama, ndikuŋaanya omukali awenyera, era ndireeta oyo abbingibwa n'oyo gwe naboneserye enaku;

7 era ndifuula oyo eyawenyeire ekitundu ekyasigairewo n'oyo eyasuuliibwe ewala ndimufuula eigwanga ery'a maani; era Mukama yabafugiranga ku lusozi Sayuuni, okusooka atyanu era n'e mirembe gyonagyona,

8 Era wena, niiwe ekigo eky'ekisibo, akasozi ak'o muwala wa Sayuuni, kulituuka gy'oli; niiwo awo; okufuga okw'eira kuliira, obwakabaka obw'o muwala wa Yerusaalemi.

9 Lwaki okukunga einu? wabula kabaka gy'oli, omuteesya wo agota? obubalagazi ni bukukwata nga omukali alumwa okuzaala.

10 Lumibwa, sindika, iwe omuwala wa Sayuuni, nga omukali alumwa okuzaala; kubanga atyanu oliva mu kibuga, olisiisira ku itale, era olituuka e Babulooni; eyo gy'orokokera; eyo Mukama gy'alinunulira mu mukono gw'a balabe bo.

11 Ne atyanu amawanga mangi agakuŋaana okulwana naiwe, gatumula nti Ayonooneke, era amaiso afe galingirira ebyo bye gataka ga bitukire ku Sayuuni.

12 Naye ti bamaite birowoozo bya Mukama; so ti bategeera kuteesya kwe; kubanga bakuŋaanyirye ng'e biyemba by'eitaani ku iguuliro lye.

13 Yimuka, okonje, iwe omuwala wa Sayuuni; kubanga ndifuula eiziga lyo ekyuma, era ndifuula ebinuulo byo ebikomo; wena olimenyameya amawanga mangi; era oliwonga amagoba gabwe eri Mukama, n'e bintu byabwe eri Mukama w'e nsi gonagyona.

**Miika**

**Ensuula 5**

***Omufugi Ava Mu Beserekemu***

1 Atyanu wekuŋaanya bibiina, bibiina, iwe omuwala w'e bibiina; atuzingizirye ife; balikubba luyi omulamuzi wa Isiraeri n'o mwigo.

2 Naye iwe Besirekemu Efulasa, iwe omutomuto okubba mu nkumi gya Yuda, mu iwe niimwo muliva gye ndi alibba omufugi mu Isiraeri; okutambulatambula kwe kw’eira na ira, emirembe nga gikaali kubbaawo.

3 Kyaliva abawaayo okutuukya ku biseera alumwa okuzaala lw'alizaala: kale bagande be abasigairewo baliirawo eri abaana ba Isiraeri.

4 Yena alyemerera aliriisya ekisibo kye mu maani ga Mukama, mu bukulu obw'e riina lya Mukama Katonda we; era balibbeerera awo; kubanga mu naku egyo yabbanga mukulu okutuusya ku nkomerero gy’e nsi.

5 Era omuntu oyo alibba mirembe gyaisu; Omwasuli bw'aliyingira mu nsi y'e waisu, bw'alitanbula mu manyumba gaisu, kale tulimuyimusiryaku abasumba musanvu, n’a bantu munaana ab'e kitiibwa.

6 Boona balyonoona ensi ya Asuli n’e kitala era ensi ya Nimuloodi baligyonoona bwe balibba nga bayingiramu; naye alitulokola eri Omwasuli bw'alituuka mu nsi y'e waisu era bw'alitambula mu nsalo gy'e waisu.

7 Era ekitundu kya Yakobo ekirisigalawo kiribba wakati mu bantu abangi ng'o musulo oguva eri Mukama, nga okufunyagala ku mwido; egitalindirira muntu so n'a baana b'a bantu tebagirwisyawo.

8 Era aba Yakobo abalisigalawo balibba mu mawanga, wakati w'a bantu abangi, ng'e mpologoma mu nsolo egy'o mu kibira, ng'e mpologoma entonto mu bisibo by'e ntama; bw'e bibitamu, eriniinirira era etaagulataagula so wabula mulokozi.

9 Omukono gwo guyimuke ku balabe bo; n'a bakukyawa bonabona bazikirire.

10 Era kiribba ku lunaku ludi, bw'atumula Mukama, ndikutoolamu wakati embalaasi gyo; era ndizikirirya amagaali go;

11 era ndizikirirya ebibuga eby'o mu nsi y'e wanyu, ndisuula wansi ebigo byo byonabyona;

12 era nditoolamu obulogo mu mukono gwo; so tolibba na baganga ate;

13 era ndikutoolamu wakati ebifaananyi byo ebyole n'e mpango gyo; so tolisinza ate emirimu egy'e ngalo gyo.

14 Era ndisimbula Baasera bo wakati wo; era ndizikirirya ebibuga byo.

15 Era ndiwalana eigwanga n'o busungu n'e kiruyi ku mawanga agatawulira.

**Miika**

**Ensuula 6**

1 Kale muwulire ebyo Mukama by'atumula; nti Yimuka, tongana mu maiso g'e nsozi; obusozi buwulire eidoboozi lyo.

2 Mu wulire, imwe ensozi, enyombo gya Mukama, era imwe emisingi egy'e nsi egy'o luberera: kubanga Mukama alina enyombo n'a bantu be, aliwozya ne Isiraeri.

3 Imwe abantu bange, mbakolere ki? nabbaire mbakoowerye naki? munumirirye.

4 Kubanga nakutoire mu nsi y'e Misiri ne nkununula mu nyumba ey'o bwidu; ni nkukutangirya Musa n’o Alooni n’o Miryamu.

5 Imwe abantu bange, mwijukire n’o Balaki kabaka wa Mowaabu bye yateeserye, era Balamu omwana wa Byoli bye yamwiriremu; mwijukire ebyabairewo okuva e Sitimu okutuuka e Girugaali, kaisi mu manye ebikolwa eby'o butuukirivu ebya Mukama.

6 Naizire naki eri Mukama ni nvuunama mu maiso ga Katonda asinga byonabyona? Mu semberere n'e biweebwayo ebyokyebwa, n'e nyana egyakamala omwaka gumu?

7 Mukama alisiima entama enume enkumi oba emiiga egy'a mafuta emitwalo? Mpeeyo omwana wange omuberyeberye olw'o kwonoona kwange, mpeeyo ekibala ky'o mubiri gwange olw'e bibbiibi eky'o mu meeme yange?

8 Akukobeire, iwe omuntu, ekisa bwe kiri; era Mukama akusalira kiki, wabula okukola eby'e nsonga, era okutaka ekisa, era okutambula n'o buwombeefu n’o Katonda wo?

9 Eidoboozi lya Mukama litumulira waigulu eri ekibuga, n'o w'a magezi alibona eriina lyo; mu wulire omwigo, n'oyo bw'ali agulagiire.

10 Ebintu eby'o muwendo eby'o bubbiibi bikaali mu nyumba y'o mubbiibi, n'e kigera ekitatuuka eky'o muzizo?

11 Ndibba mulongoofu bwe mba ne minzaani ey'o bubbiibi n'e nsawo erimu ebipima eby'o bubbeyi?

12 Kubanga abagaiga baakyo baizwire ekyeju, n'abo ababba mu ikyo batumwire eby'o bubbeyi, n'o lulimi lwabwe lwo bubbeyi mu munwa gwabwe:

13 Nzena kyenviire nkusumita ekiwundu ekinene; nkuzikirye olw'e bibbiibi byo.

14 Olirya, so toliikuta; era okutoowazibwa kwo kulibba wakati wo; era oliijulula, naye tolitwala mirembe; era ky'otwala ndikiwaayo eri ekitala.

15 Olisiga, naye tolikungula; olininirira zeyituuni, naye tolisaaba mafuta; era olisogola, naye tolinywa ku mwenge.

16 Kubanga byalagiirwe omuli bikuumibwa, era ebikolwa byonabyona eby'o mu nyumba ya Akabu; naimwe mutambulira mu kuteesya kwabwe; kaisi nkufule ekifulukwa, n'abo ababba mu ikyo eky'o kuduulirwa; naimwe mulitwala ebivumi by'a bantu bange.

**Miika**

**Ensuula 7**

1 Ginsangire! kubanga nfaanana nga lwe bamala okulonda emere yonayona ensa, ng'e izabbibu ereerebwa mu lusuku; ti wakaali waliwo kiyemba eky'o kulya; emeeme yange yegomba eitiini erisooka okwenga.

2 Omwegendererya agotere mu nsi, so wabula mugolokofu mu bantu: bonabona bateega okuyiwa omusaayi, beega buli muntu mugande we n'e kitimba.

3 Engalo gyabwe gikwata ku by'o bubbiibi okunyiikira okubikola; omulangira asaba, omulamuli ataka okuweebwa empeera; n'o mukulu atumula ekibbiibi ekibba mu meeme ye: batyo bwe babirukira awamu.

4 Oyo ku abo asinga obusa afaanana ng'o mweramanyo, omugolokofu ku abo asinga obubbiibi olukomera lw'a mawa: olunaku olw'a bakuumi bo, niilwo lw'o kubonebwaku, lutuukire: atyanu niiwo wabba okweraliikirira kwabwe.

5 Ti mwesiga w’o mukwanu, ti mulowoozanga mukulembeze nga mwesigwa; kuuma enjigi gy'o munwa gwo eri oyo agalamira mu kifubba kyo.

6 Kubanga omwana tateekamu kitiibwa itaaye, omuwala akikinalira ku maye, muko mwana ku nazaala we; ab'o mu nyumba niibo babba abalabe b'o muntu.

7 Naye ku bwange nalingiriranga Mukama; nalindiriranga Katonda ow'o bulokozi bwange; Katonda wange yampuliranga.

8 Tonsanyukiraku, omulabe wange; bwe ngwa, nayimuka; bwe ntyama mu ndikirirya, Mukama yabba musana gye ndi.

9 Nagumiinkiriryanga obusungu bwa Mukama kubanga mujeemeire; okutuusya lw'aliwoza ensonga yange, era lw'alinsalira omusango: alindeeta eri omusana, era ndibona ku butuukirivu bwe.

10 Kale omulabe wange alikibona, alikwatibwa ensoni; eyakobere nti Mukama Katonda wo aliwaina? Amaiso gange galimubonaku; atyanu aliniinirirwa ng'e bitosi eby'o mu nguudo.

11 Olunaku olw'o kuzimba ebisenge byo! ku lunaku ludi ekiragiro kiritwalibwa ewala.

12 Ku lunaku ludi baliva mu Bwasuli n’o mu bibuga bya Misiri balituuka gy'oli, era baliva mu Misiri okutuuka n’o ku mwiga, n'o kuva ku nyanza okutuuka ku nyanza, n'o kuva ku lusozi okutuuka ku lusozi.

13 Naye ensi eribba kifulukwa, ku lw'abo ababba omwo, olw'e bibala eby'e bikolwa byabwe.

***Okusa N’o Kutendereza***

14 Liisya abantu bo n'o mwigo gwo, ekisibo eky'o butaka bwo, ababba bonka, mu kibira wakati wa Kalumeeri: baliire mu Basani n’o mu Gireyaadi nga mu naku egyeira.

15 Nga bwe nakolere mu naku bwe waviire mu nsi ye Misiri, ndimwolesya eby'e kitalo.

16 Amawanga galibona, galikwatirwa ensoni amaani gabwe gonagona; baliteeka engalo gyabwe ku munwa gwabwe, amatu gabwe galiziba.

17 Balikomba ku nfuufu ng'o musota; ng'e byekulula eby'e nsi baliva nga batengera mu bwegisiro bwabwe: baliiza eri Mukama Katonda waisu nga batekemuka era balitya ku lulwo.

18 Yani Katonda nga iwe asonyiwa obubbiibi, abita ku kwonoona okw'a basigalawo ab'o butaka bwe? talemera mu busungu bwe emirembe gyonagyona kubanga asanyukira okusaasira.

19 Alikyuka alitusaasira; alisamba okwonoona kwaisu n'e kigere; era olisuula ebibbiibi byabwe byonabyona mu buliba bw'e nyanza.

20 Olikolera Yakobo amazima, olikolera Ibulayimu ekisa, bye walayiriire bazeiza baisu okuva mu naku egy'eira.

**Ekitabo Ekyetebwa  
Nakumu  
*Enyanjula***  
*Ekitabo kino kyawandiikiibwe nabbi Nakumu wakati w’o myaka 663 bc n'o 612 bc. Ekitabo kya nabbi Nakumu kikoiko ekijaguza olw’o kugwa kw’e kibuga Nineeve ekibuga ekikulu eky' Bwasuli, omulabe wa Isiraeri. Omulamwa gw’e kitabo kino niikwo kulaga nga Mukama bw’alina obuyinza obwenkomereire ku bantu bonabona n'o ku bintu byonabyona mu nsi. Kyawuliibwemu ebitundu bino: Mukama awoolera eigwanga ku balabe ba Isiraeri (Ensuula 1); okugwa kwa Nineeve (Ensuula 2); Nineeve gimusangire (Ensuula 3).*

**Nakumu**

**Ensuula 1**

1 Omugugu gwa Nineeve. Ekitabo eky'o kwolesebwa kwa Nakumu, Omwerukoosi.

***Obusungu Bwa Mukama Ku Nineevi***

2 Mukama niiye Katonda w'eiyali, era awalana eigwanga; Mukama awalana eigwanga, era ow'o busungu obungi; Mukama awalana eigwanga abamukyawa, era agisira abalabe be obusungu.

3 Mukama tatera kusunguwala, alina amaani mangi, so talitaatira n'a kadiidiiri. Engira ya Mukama ebiita mu kikuŋunta n’o mu mpunga, era ebireri niingyo enfuufu gy'e bigere bye.

4 Akangavula enyanza n'a gikalya; era akalya emiiga gyonagyona; Basani ebabukire no Kalumeeri, era ekimuli eky'oku Lebanooni kibabukire.

5 Ensozi gitengera gyabbaire, busozi ne busaanuuka; era eitakali ne liimuka mu maiso ge; niiwo awo, ensi gyonagyona ne bonabona abagibbamu.

6 Mu maiso g'obusungu bwe yani asobola okwemerera? yani asobola okubbawo obusungu bwe nga bunyiikiire? obulalu bwe bufukibwa ng'omusyo, n'enjazi gimenyebwamenyebwa niiye.

7 Mukama musa, kigo ku lunaku olw'okuboneramu enaku; era amaite abo abamwesiga.

8 Naye no mukoka akulukuta alimalirawo dala ekifo kyakyo, era abalabe be alibasengererya mu ndikirirya.

9 Kye muteesya ku Mukama kiki? alimalirawo dala; obunaku ti buliyimuka omulundi ogw'o kubiri.

10 Kubanga waire nga bali ng'a mawa agakwatagaine, era nga batobere okwekankana mu kunywa kwabwe, balyokyerwa dala ng'e nsambu enkalu.

11 Mu iwe mwire omumu alowooza akabbiibi ku Mukama, ateesya ebibbiibi.

12 Ati bw'atumula Mukama nti waire nga balina amaani amakakafu era bangi, era balizikirira, naye alivaawo. waire nga nakubonekerye enaku, ti nakubonesyenga naku.

13 Era atyanu namenya ekikoligo kye kive ku iwe, era nakutulakutula ebikusiba.

14 N’e Mukama alagiire ku iwe baleke okweyongera okusiga ku liina lyo; ndizikirirya ekifaananyi ekyole n'e kifaananyi ekisaanuukye bive mu nyumba ya bakatonda bo; ndisima entaana yo; kubanga oli mugwagwa.

15 Bona, ku nsozi ebigere by'oyo abuulirira ebigambo ebisa, alangira emirembe! weekuuma embaga gyo, iwe Yuda, tuukirirya obweyamu bwo; kubanga omubbiibi takaali abitanga wakati wo; azikirira dala.

**Nakumu**

**Ensuula 2**

***Okugwa Kwa Nineevi***

1 Oyo asansanya ayambukire mu maiso go; kuuma ekigo, lingilira engira, nywezya enkende yo, bba n'a maani agatasingika.

2 Kubanga Mukama airyawo ekitiibwa ekingi ekya Yakobo, ng'e kitiibwa ekingi ekya Isiraeri; kubanga abaitululi babaitulwire ni baaya amatabi g'e mizabibu gyabwe.

3 Engazo gy'abazira be gisiigibwaku gerenge; abantu Ab'amaani bambaire engoye entwakaali; ebyoma by'amagaali bimasamasa ku lunaku lw'ateekateeka, era amasimu gaigalulwa n'entiisya.

4 Amagaali gatayirya mu nguudo mbiro, ganyigana mu nguudo engazi; gafaanana ng'e migada, gabuukabuuka ng'e myansa.

5 Aijukira ab'ekitiibwa ababe; beesitala nga baaba; banguwa okutuuka ku bugwe ow'e kigo, ogugabo ni guteekebwateekebwa.

6 Enjigi egy'o ku miiga giigwirwewo, enyumba ya kabaka ni bagisaanyaawo.

7 Kuzabu n'a vumbuka, n'a twalibwa, abazaana be na bakaaba nga n'e idoboozi ly'a mayiba nga bakubba mu bifubba byabwe.

8 Naye Nineeve kibbairewo okuva mu naku egy'eira ng'e kidiba ky'a maizi; naye bairuka; Mwemerere, mwemerere, bwe bakoowoola; naye wabula alingirira enyuma.

9 Munyage efeeza, munyage ezaabu; ebigisibwa bibulaku we bikoma, omuwendo ogw'e bintu byonabyona ebyegombebwa.

10 Kiri busa, kiri bwereere, kizikire: wabula aguma omwoyo, amakumbo gakubbagana, okulumizibwa kudi mu nkeende gyonagyona, era abantu bonabona batukulatukula mu maiso olw'e ntiisya.

11 Empuku y'e mpologoma eri waina, n'e idiiro ly'e mpologoma entonto, empologoma ensaiza n'e nduusi we gyaatambuliranga, omwana gw'e mpologoma, so wabula agitiisya?

12 Empologoma yataagwiretaagwire eky'o kumala abaana baayo, n'e tugira empologoma gyayo enduusi, n'eizulya empuku gyayo omuyiigo n'e bisulo byayo ebitaagulwa.

13 Bona, ndi mulabe wo, bw'atumula Mukama w'eigye; nzena ndyokya amagaali gaakyo mu mwoka, n'e kitala kirizikirirya empologoma gyakyo entonto; era nditoola ku nsi ky'otaaguula, n'e idoboozi ly'a babaka bo ti ryawulirwenga ate.

**Nakumu**

**Ensuula 3**

***Ebibbiibi Bya Nineevi***

1 Gikisangire ekibuga eky'o musaayi! kyonakyona kiizwire eby'o bubbeyi n'e by'a maani; ekitaagulwataagulwa ti kivaamu.

2 Okuvuuma kw'o lukoba n'o kuvuuma kw’e mpaanka egiyiringita; n'e mbalaasi nga ginyirira n'a magaali nga gabuukabuuka;

3 n'abo abeebagala nga baniina n'okumasamasa kw'ekitaala n'okumyansa kw'amasimu; era abafu bangi n'emirambo entuumu nene; so n'emirambo gibulaku we gikoma; beesitala ku mirambo gyabwe.

4 Kubanga okwenda kw'omwenzi omusa kungi inu dala, omukulu w'obulogo, atunda amawanga n'eby'obwenzi bye, era enda n'obulogo bwe.

5 Bona, ndi mulabe wo bw'atumula Mukama w'e igye; nzena ndibiikula ebirenge by’o ku maiso go; nzena ndibonekya amawanga obwereere bwo, n'o bwakabaka ndibubonekya ensoni gyo.

6 Era ndikusuulira ebyenyinyalwa, era ndikutoolaku ekitiibwa, era ndikuteekawo okubba ekyerolerwa.

7 Awo olulituuka bonabona abalikulingirira balikwiruka ne batumula nti Nineeve kyonoonekere; yani eyakikubbira ebiwoobe? ndisaagirira waina abo abalikukubbagizya?

8 Osinga Nowamoni obusa, ekyakubbiibwe awali emiiga, ekaali erina amaizi amangi enjuyi gyonagyona; era olukomera lwakyo nyanza: n'e nyanza yabbaire bugwe wakyo?

9 Obwesiyopya ne Misiri maani gakyo so ti gasingika; aba Puti n'Abalubi be babbaire ababbeeri bo.

10 Naye kyatwaliibwe, kyayabire mu bwidu; n'a baana bakyo abatobato batandagiirwe ku masaŋangira g'e nguudo gyonagyona n'a b'e kitiibwa babakubbiireku akalulu, n'a bakulu be bonabona basibiibwe mu njegere.

11 Era weena olitamiira, oligisibwa; era weena olisaagira ekigo ku lw'a balabe.

12 Ebigo byo byonabyona biribba nge mitiini egibbaaku eitiini egisooka okwenga: bwe gikunkumuka, gigwa mu munwa gw'o muli.

13 Bona, abantu bo wakati wo bakali; enjigi egya wankaaki egy'e nsi yo gigulirwa dala eri abalabe bo; omusyo ne gulya emikiikiro gyo.

14 Wesenere amaizi olw'o kuzingizibwa, nywezya ebigo byo, niina ku itakali, samba eibbumba, nyweza ekyokyeryo ky'a matafaali.

15 Omusyo gulikwokyerya eyo; ekitala kirikuzikirirya, kirikulya nga kalusejera; weyazye nga kalusejera, weyazye ng'e nzige.

16 Wayalirye abasuubuzi bo okusinga emunyenye egy'o mu igulu obungi; kalusejera koonoona ni kabuuka ni kaaba.

17 Ababo abatiikiibwe engule baali ng'e nzige; abagabe bo ng'e bifuko by'a madeede agabba mu bisagazi ku lunaku lw'e mpewo, naye eisana bw'e rivaayo giiruka, n'e kifo we gibba ti kimanyibwa.

18 Abasumba bo babongoota, niiwe kabaka w'e Bwasuli; abakulu bo ab'e kitiibwa bawumula; abantu bo basaansaanira ku nsozi, so wabula w’o kubakuŋaanya.

19 Wabula kyo kwikaikanya bulumi bwo; ekiwundu kyo kinene; bonabona abawulira ebigambo byo bakukubbira mu ngalo; kubanga muntu ki obubbiibi bwo gwe butatuukaku enaku gyonagyona?

**Ekitabo Ekyetebwa  
Kabakuuku  
*Enyanjula***  
*Ekitabo kino kyawandiikiibwe nabbi Kabakuuku mu biseera by’o bufugi bwa kabaka Yekoyakimu, kabaka wa Yuda wakati w’e myaka 609 bc n'e 598 bc. Ab’e Babulooni niibo babbaire mu buyinza mu biseera ebyo, era nabbi Kabakuuku mwe yaweweirwe obubaka buno, nga n’a bantu ba Yuda bakoleibweku ebikolwa eby’e itima n’e by’o bulalu, Abababulooni ababafuganga. Omulamwa gw’e kitabo kino nikwo kulaga nabbi Kabakuuku nga bwe yasabire ng’a koowoola Katonda aleke kusirika nga waliwo obulabe obwenkana awo. Amalirirya ng’a yembera Mukama zabbuli ey’e itendo eraga obwesigwa bwe mu Katonda. Kyawulibwamu ebitundu bino: ekibuuzo kya Kabakuuku kye yasookere okubuulya Katonda, n'o Katonda bye yairiremu (Ensuula 1:1-11); ekibuulyo kya Kabakuuku ekyokubiri n'o Katonda bye yairiremu (Ensuula 1:12–2:20); okusaba kwa Kabakuuku, n’o buvumu, n’o kutendereza Katonda (Ensuula 3:1-19).*

**Kaabakuuku**

**Ensuula 1**

1 Omugugu Kaabakuuku nabbi gwe yaboine.

***Kaabakuku Yemulugunya Olw’o Butali Bwenkanya***

2 Ai Mukama, ndituukya waina okukunga, wena nga toikirirya kuwulira? nkukungirira olw'e by'e kyeju so toikirirya kulokola.

3 Onjoleserye ki obutali butuukirivu n'o lingirira obukyamu? kubanga okunyaga n'e kyeju biri mu maiso gange: era waliwo empaka, n'o kutongana kubbaawo.

4 Amateeka kye gaviire gairirira, so n'o musango ti gufulumanga n'a kadiidiiri; kubanga omubbiibi azingizirye omutuukirivu omusango kyeguva gufuluma nga gunyooleibwe.

***Okwiramu Kwa Mukama***

5 Mubone mu mawanga, muteekeyo omwoyo, mwewuunye inu kimu: kubanga nkolera omulimu mu naku gyanyu, gwe mutalikirirya waire nga mugukobeibwe.

6 Kubanga, bona, ngolokosya Abakaludaaya, eigwanga eryo eikakali eryanguyirirya; abasimba enyiriri okutambula okubunya ensi bwe yekankana obugazi, okulya enyumba egitali gyabwe.

7 Be ntiisya, be kitiibwa: omusango gwabwe n'o bukulu bwabwe biva eri bo beene.

8 Era embalaasi gyabwe gisinga engo embiro, era ndalu okusinga emisege egy'o bwire; n'a basaiza babwe abeebagala embalaasi bagoma: niiwo awo, abasaiza babwe abeebagala embalaasi bava wala; babuuka ng'e ikookooma elyanguwa okulya.

9 Baiza lwe kyeju bonabona; bavulumula amaiso gabwe ng'e mbuyaga egy'e buvaisana; era bakuŋaanya abasibe ng'o musenyu.

10 Niigwo awo, asekerera bakabaka, n'a bakungu babba b’o kuduulirwa gy'ali: aduulira buli kigo; kubanga atuuma enfuufu n'a kimenya.

11 Awo alibita ng'a wulukuka ng'e mpunga, era alisukirira n'a kola omusango: iye amaani ge gabba katonda we.

***Kaabakuuku Yemulugunya Ogwokubiri***

12 Iwe toli we mirembe n'e mirembe, ai Mukama Katonda wange, Omutukuvu wange? Ti tulifa. Ai Mukama, wamuteekeirewo musango; wena, Ai olwazi, wamunywereirye kubuulirira.

13 Iwe alina amaiso agayingire obulongoofu obutalingirira kubbiibi, so tosobola kubona bukyamu, lwaki iwe okulingirira abo abakuusyakuusya, n'o sirika omubbiibi bw'aliira dala omuntu amusinga obutuukirivu;

14 n'o fuula abantu ng'e by’e nyanza era ng'e bintu ebyewalula ebibulaku abifuga?

15 Abakwata bonabona n'eirobo, abatega mu muya gwe, era abakuŋaanyirya mu kirezi kye: kyava asanyuka n'a jaguza.

16 Kyava awaayo sadaaka eri omuya gwe, n'a yotererya ekiragala kye obubaane; kubanga olw'ebyo omugabo gwe kyeguva gubba ogwa sava, emere ye n'ebba nyingi.

17 Kale kyaliva afuka omuya gwe, n'a talekaayo kwita amawanga olutalekula?

**Kaabakuuku**

**Ensuula 2**

***Obulamu Eri Abatuukirivu***

1 Ndyemerera we nkuumira ni neeteeka ku kigo, ni nengera okubona byeyatumula nanze, era bye mba ngiramu eby'o kwemulugunya kwange.

2 Awo Mukama n'a ngiramu n'a tumula nti wandiika okwolesebwa okwo, okwole kusa ku bipande, akusoma airuke mbiro.

3 Kubanga okwolesebwa okwo kukaali kwe ntuuko gyakwo egyalagiirwe, era kwanguwa okutuusya enkomerero, so ti kulibbeya: waire nga kulwawo, kulindirirenga; kubanga ti kulireka kwiza, ti kulirwawo.

4 Bona, emeeme ye yeegulumizirye, ti ngolokofu mu iye: naye omutuukirivu alibba mulamu lw’o kwikirirya kwe.

***Akabbiibi Eri Abonoonyi***

5 Niiwo awo, era omwenge mulyazaamaanyi, musaiza wa malala, era atatyama waika; agaziya okwegomba kwe ng'a magombe, era ali ng'o kufa, so tasobola kwikuta, naye n'a kuŋanyirya gy'ali amawanga gonagona, ni yeetuumira ebika byonabyona.

6 Abo bonabona ti balimugereraku lugero ni bamukokoleraku ekikooko ni batumula nti gimusangire oyo ayalya ebyo ebitali bibye! alituusya waina? era eyeebbinika emisingo!

7 Ti baliyimuka nga tomanyiriire abo abalikuluma, ti balizuuka abalikweraliikirirya, wena n'obba munyale gye bali?

8 Kubanga wanyagire amawanga mangi, ekitundu kyonakyona ekifiikirewo ku mawanga balikunyaga; olw'o musaayi gw'a bantu n'o lw'e kyeju ekyagiriirwe ensi n'e kibuga ni bonabona abakibbamu.

9 Gimusangire oyo afunira enyumba ye amagoba amabbiibi, azimbe ekisu kye waigulu, awonyezebwe mu mukono gw'o bubbiibi!

10 Oteesereirye enyumba yo ensoni, ng'o malawo amawanga mangi, era wasoberye emeeme yo iwe.

11 Kubanga eibbaale liritumulira waigulu nga lyema mu kisenge, n'o musaale guliriramu nga gwema mu misekese.

12 Gimusangire oyo azimba ekibuga n'o musaayi, n'a nywezya ekibuga n'o butali butuukirivu!

13 Bona, ti kyaviire eri Mukama w'e igye abantu okutengejera omusyo, n'a mawanga okweyooyeserya obutaliimu?

14 Kubanga ensi eriizula okumanya ekitiibwa kya Mukama, ng'a maizi bwe gasaanikira ku nyanza.

15 Gimusangire oyo awa mwinaye ebyokunywa, n'o yongeraku n'o butwa bwo, n'o mutamiirya kaisi olingirire ensoni gyabwe!

16 Oizwire ensoni awaabbanga ekitiibwa: wena nywa, obbe ng'atali mukomole: ekikompe eky'o mu mukono gwa Mukama omulyo kirikyusibwa eri iwe, n'e nsoni egy'o buwemu gyiribba ku kitiibwa kyo.

17 Kubanga ekyeju ekyagiriirwe Lebanooni kirikubiikaku, n'o kuzikirira kw'e nsolo egyabatiisyanga; olw'o musaayi gw'a bantu n'o lw'e kyeju ekyagiriirwe ensi n'e kibuga ne bonabona abakityaimemu.

18 Ekifaananyi ekyole kigasa ki, omukozi wakyo n'o kwola n'a kyola; ekifaananyi ekisaanuukye n'o mwegeresya w'e by'o bubbeyi bigasa ki, omukozi w'o mulimu gwe n'o kwesiga n'a kyesiga, okukola esanamu ensiru!

19 Gimusangire oyo akoba omusaale nti zuuka; akoba eibbaale eisiru nti golokoka! kino kyayegeresya? Bona, kibiikibweku zaabu n’e feeza, so wabula mwoka n'a kamu konka wakati mu ikyo.

20 Naye Mukama ali mu yeekaalu ye entukuvu: ensi gyonagyona gibunire mu maiso ge.

**Kaabakuuku**

**Ensuula 3**

***Okusaba Kwa Kaabakuuku***

1 Okusaba kwa Kaabakuuku nabbi, okw'e Kisigiyonosi.

2 Ai Mukama, mpuliire ebigambo byo, ni ntya: Ai Mukama, zuukirya omulimu gwo wakati mu myaka, Gumanyisye wakati mu myaka; awali obusungu, ijukira okusaasira.

3 Katonda yaizire ng'ava ku Temani, era omutukuvu yaizire ng'ava ku lusozi Palani (Seera) ekitiibwa kye kyabiikire ku igulu, ensi n'e izula eitendo lye.

4 N'o kumasamasa kwe kwabbaire ng'o musana; Yabbaire n'a maziga nga gava mu mukono gwe: era omwo niimwo mwabbaire okugisa amaani ge.

5 Kawumpuli yatambwire okumutangira, obusaale obw'o musyo ni bufuluma awali ebigere bye.

6 Yayemereire n'a pima ensi; Yamogere n'a bbinga amawanga n'a gasalamu: ensozi egy'o lubeerera ni gisaansaana, obusozi obutawaawo ne bukutama; okutambula kwe kwabbaire nga bwe kwabbanga obw'eira.

7 Naboine ewema gya Kusani nga giboine enaku: amagigi g'e nsi y’e Midiyaani ni gatengera.

8 Mukama yanyiigira emiiga? obusungu bwo bwabaire ku miiga, oba ekiruyi ky’o ku nyanza, n'o kwebagala ni webagala embalaasi gyo, n'o niina ku magaali go ag'o bulokozi?

9 Omutego gwo gwasowoleirwe dala; ebirayiro bye walayiriire ebika byabbaire kigambo kye nkalakalira. (Seera) ensi wagyasiryemu n'e miiga:

10 Ensozi gyakuboine ni gitya; amataba ag'a maizi ni gabitawo: enyanza yaleetere eidoboozi lyayo, n'e yimusya emikono gyayo waigulu.

11 Eisana n'o mwezi ni byemerera mu kifo kyabyo mwe bibba; olw'o kutangaala kw'o busaale bwo nga butambula, olw'o kwakaayakana kw'e isimu lyo erimasamasa.

12 Watambwire okubita mu nsi ng'oliku ekiruyi, n'o wuula amawanga ng'oliku obusungu.

13 Wafulumire okuleetera abantu bo obulokozi, okuleetera obulokozi oyo gwe wafukireku amafuta; wasumitire omutwe ogw'o mu nyumba y'o mubbiibi, ng'o yerula omusingi okutuuka n’o ku ikoti. (Seera)

14 Wasumitire n'e miguma gye iye omutwe gw'a balwani be: baiza ng'e mpunga egy'a kampusi okunsaasaanya: okusanyuka kwabwe kulya omwavu kyama:

15 Waniinire enyanza n'e mbalaasi gy’o, entuumu ey'a maizi ag'a maani.

***Okusanyukira Mu Mukama***

16 Nawuliire, ekida kyange ne kikankana, omunwa gwange ne gujugumirira eidoboozi eryo; okuvunda ne kuyingira mu magumba gange, ne ntengerera mu kifo kyange: Mpumulire ku lunaku olw'okuboneramu enaku, bwe girisanga abantu abamutabaire ebibiina.

17 Kubanga omutiini waire nga tegwanya, So n'emizabbibu nga gibulaku ebibala; ne bwe bategaine omuzeyituuni obwereere, enimiro ne gitaleeta mere yonayona; embuli nga gimaliibwewo ku kisibo, so nga wabula nte mu biraalo:

18 Era naye ndisanyukira Mukama, ndijaguzirya Katonda ow'o bulokozi bwange.

19 Yakuwa, Mukama, niigo amaani gange, naye afuula ebigere byange okubba ng'e by'e mpuuli, era alintambulirya ku bifo byange ebigulumivu. Y’Omukulu w'Abembi, ku bivuga byange ebirina enkoba.

**Ekitabo Ekyetebwa  
Zefaniya  
*Enyanjula***  
*Ekitabo kino kyawandiikiibwe nabbi Zefaniya wakati w’e myaka 640 bc n'e 609 bc. Yabbaire mwizukulu wa Keezekiya, kabaka omututumufu owa Yuda. Omulamwa gw’e kitabo kino niikwo kulaga Yuda okusingibwa omusango n’e isuubi lye baweweibwe. Alangirira okwira kw’a Baisiraeri okuva mu buwaŋanguse n’o kubonerererya dala ab’a mawanga. Nabbi Zefaniya akitegeeza lwatu (kaati) nga Mukama bw’aiza okubba ow’e kisa eri abantu be. Kyawulibwamu ebitundu bino: enyanjula (Ensuula 1:1-3); okulangirira olunaku lwa Mukama nga lurituukirira ku Yuda n'o ku mawanga agandi (Ensuula 1:4-18); Katonda asalira amawanga omusango (Ensuula 2:1–3:8); Katonda anunula abawonerewo (Ensuula 3:9-20).*

**Zefaniya**

**Ensuula 1**

1 Ekigambo kya Mukama ekyaiziire Zefaniya mutaane wa Kuusi, mutaane wa Gedaliya, mutaane wa Amaliya, mutaane wa Kezeekiya, mu mirembe gya Yosiya mutaane wa Amoni, kabaka w’e Yuda.

***Okulabula Kw’o Musango N’o Kuzikirizibwa Kwa Yuda***

2 Ndizikiririrya dala byonabyona okuva ku maiso g'e nsi, bw'atumula Mukama.

3 Ndimalawo omuntu n'e nsolo; ndizikirirya enyonyi egy'o mu ibbanga n'e by’e nyanza ebiri mu nyanza, n'e nkonge wamu n'a babbiibi: era ndimalawo abantu okuva ku maiso g'e nsi, bw'atumula Mukama.

4 Era ndigololera ku Yuda omukono gwange n’o ku abo bonabona abali mu Yerusaalemi; era ndimalawo ekitundu kya babbaire ekifiikirewo okuva mu kifo kino, n'e riina lya Bakemali wamu n’a bakabona;

5 n'abo abasinzirye eigye ery'o mu igulu ku nyumba waigulu; n'abo abasinza, abalayiriire Mukama nga balayira Malukamu;

6 n'abo abairire enyuma obutasengererya Mukama; n'abo abatasagiranga Mukama waire okumubuulya.

7 Sirika awali Mukama Katonda: kubanga olunaku lwa Mukama luli kumpi: kubanga Mukama ategekere sadaaka, atukuzirye abageni be.

8 Awo olulituuka ku lunaku Mukama kw'aliweerayo sadaaka ndibonererya abakungu n'a baana ba kabaka n'abo bonabona abavaire ebivaalo ebinaigwanga.

9 Awo ku lunaku olwo ndibonererya abo bonabona ababuuka ku mulyango, abaizulya enyumba ya mukama wabwe ekyeju n'o bubbeyi.

10 Awo ku lunaku ludi, bw'atumula Mukama, walibbaawo eidoboozi ery'o kuleekaana eriva ku mulyango ogw'e by’e nyanza, n'o kuwowogana okuva mu luuyi olw'o kubiri, n'o kubwatuuka okunene okuva ku nsozi.

11 Muwowogane, imwe abali mu Makutesi, kubanga abantu bonabona ab’e Kanani gibasangire: n'abo abeebbinikanga feeza bazikiriire.

12 Awo olulituuka mu biseera ebyo nditaganjula Yerusaalemi n'e tabaaza; era ndibonereza abasaiza abatesengezerye eibbonda lyabwe, abatumula mu mwoyo gwabwe nti Mukama talikola kusa so talikola kubbiibi.

13 N'o bugaiga bwabwe bulifuuka munyago, n'e nyumba gyabwe matongo; niiwo awo, balizimba enyumba naye ti baligityamamu; era balisimba ensuku egy'e mizabbibu naye ti balinywa mwenge gwamu.

***Olunaku Lwa Mukama Olukulu***

14 Olunaku olukulu olwa Mukama luli kumpi, luli kumpi era lwanguwa mangu inu, eidoboozi ery'o lunaku lwa Mukama; omusaiza ow'a maani alikungira eyo ng'aliku obwinike bungi.

15 Olunaku olwo lunaku lw’o busungu, lunaku lw’o bwinike n'o kubona enaku, lunaku lw’o kuziikiraku n'o kulekebwawo, lunaku lwe ndikirirya n'e kikome, lunaku lw’e bireri n’e ndikirirya ekwaite,

16 lunaku lwe ikondeere n'o kulawa, eri ebibuga ebiriku enkomera n'eri ebigo ebigulumivu.

17 Era ndireeta obuyinike ku bantu, batambule ng'a bawofu b'a maiso, kubanga bayonoonere Mukama: n'o musaayi gwabwe gulifukibwa ng'e nfuufu, n'o mubiri gwabwe ng'o busa.

18 Efeeza yabwe terisobola kubawonyerya ku lunaku olw'o busungu bwa Mukama waire ezaabu yabwe; naye ensi yonayona omusyo ogweiyali bwe guligyokya: kubanga alimalawo, niiwo awo, alimalirawo dala n'e ntiisya abo bonabona abali mu nsi.

**Zefaniya**

**Ensuula 2**

***Abalabe Ba Isiraeri Basalirwa Omusango***

1 Mu kuŋaane, niiwo awo, mu kuŋaane, ai eigwanga eribula kukwatibwa nsoni;

2 eiteeka nga lukaali kuzaala, olunaku nga lukaali kubita ng'e bisusunku, ekiruyi kya Mukama nga kikaali kubatuukaku, olunaku olw'o busungu bwa Mukama, nga lukaali kubatuukaku.

3 Musagire Mukama, imwe mwenamwena abawombeefu ab'o mu nsi, abakola emisango gye; musagire obutuukirivu, musagire obuwombeefu: koizi muligisibwa ku lunaku olw'o busungu bwa Mukama.

***Obubaka Eri Abafirisuuti***

4 Kubanga Gaza kirirekebwawo, n’e Asukulooni kiribba matongo: Asudodi balikibbinga mu iyangwe, ne Ekuloni kirisimbulibwa.

5 gibasangire abo abali ku lubalama lw'e nyanza, amawanga ag'Abakeresi! Ekigambo kya Mukama kiboolekeire, ai Kanani, ensi ey'Abafirisuuti; ndikuzikirirya so ti walibba atyama omwo.

6 N'o lubalama lw'e nyanza lulibba maliisiryo, nga mulimu ensiisira egy'a basumba n'e bisibo eby'e mbuli.

7 Era olubalama lw'e nyanza lulibba lw’e kitundu ky'e nyumba ya Yuda ekifikirewo; balisiryanga eyo: mu nyumba gya Asukulooni niimwo mwe bagalamiranga akawungeezi; kubanga Mukama Katonda wabwe alibaizira n'airyawo obusibe bwabwe.

***Obubaka Eri Abamowabu N’a Bamoni***

8 Mpuliire okuvuma kwa Mowaabu n'o kutongana kw'a baana ba Amoni kwe bavumire abantu bange ni beegulumirirya ku nsalo yabwe.

9 Kale, nga bwe ndi omulamu, bw'atumula Mukama w'eigye, Katonda wa Isiraeri, mazima Mowaabu alibba nga Sodomu, n'a baana ba Amoni nga Gomola, ekifo emyenyango kye gyemala, n'o bwina obw'o munyu, n'a matongo agatalivaawo: abantu bange abalibba basigairewo balibanyaga, n'e kitundu ky'e igwanga lyange ekifiikirewo kiribasikira.

10 Olw'a malala gabwe kyebaliva babba n'ekyo, kubanga bavumire abantu ba Mukama w'e igye ni babeegulumiziryaku.

11 Mukama alibba w’e ntiisya gye bali: kubanga aliyondya bakatonda bonabona ab'e nsi gyonagyona; kale abantu balimusinza, buli muntu ng'a yema mu kifo kye, ebizinga byonabyona eby'a mawanga.

***Obubaka Eri Abaesiyopiya***

12 Naimwe Abaesiyopya, muliitibwa n'e kitala kyange.

***Obubaka Eri Obwasuuli***

13 Era aligololera omukono gwe ku bukiika obugooda n'a zikirirya Obwasuli; n'a fuula Nineeve okubba amatongo era ekikalu ng'e idungu.

14 Era ente gyagalamiranga wakati mu ikyo, ensolo gyonagyona egy'a mawanga: eibbuusi (endere) era n’o musegese bagonanga ku mitwe gy'e mpango gyakyo: eidoboozi lyabwe lyayemberanga mu madirisa; okuzikirira kwabbanga mu miryango: kubanga ayerwire enjola egy'e mivule.

15 Kino niikyo ekibuga eky'e isanyu ekyegololanga, ekyatumulanga mu mwoyo gwakyo nti ninze ndiwo so wabula gondi wabula nze: nga kifuukire matongo, ekifo ensolo we gigalamira! buli muntu akibitaku yanionsoolanga n'a sisiikya omukono gwe.

**Zefaniya**

**Ensuula 3**

***Obujeemu Bwa Yerusaalemi***

1 Gikisangire ekijeemu ekyo era ekyonooneki, ekibuga ekijooga!

2 Ti kyagondeire eidoboozi; ti kyaikiriirye kubuulirirwa; ti kyesigire Mukama; ti kyasembereire Katonda wakyo.

3 Abakungu baamu wakati mu ikyo mpologoma egiwuluguma; abalamuli baamu misege gy’o bwire; ti bafiikiryewo kintu okutuusya amakeeri.

4 Banabbi baamu biwowongole, era b’e nkwe: bakabona baakyo boonoona ekifo ekitukuvu, bakoleire amateeka ekyeju.

5 Mukama ali wakati mu ikyo mutuukirivu; talikola ebitali by’o butuukirivu; buli makeeri ayolesya omusango gwe, talekayo; naye atali mutuukirivu tamaite kukwatibwa nsoni.

6 Malirewo amawanga, amakomera gabwe galekeibwewo; njikirye enguudo gyabwe, ni watabba abitawo: ebibuga byabwe bizikiriire, ni watabbaawo muntu so wabula atyamamu.

7 Natumula nti mazima wantya, waikirirya okubuulirirwa; kale enyumba gyakyo ti gyandimaliibwewo, nga byonabyona bwe biri bye nalagiire ku lwakyo: naye ni bagolokokanga mu makeeri ni boonoona ebikolwa byabwe byonabyona.

8 Kale munindirire, bw'atumula Mukama, okutuusya ku lunaku lwe ndigolokoka okukwata omuyigo: kubanga maliriire okukuŋaanya amawanga, ndeete obwakabaka okubafukaku okunyiiga kwange, ekiruyi kyange kyonakyona; kubanga ensi gyonagyona omusyo ogw'e iyali lyange guligirya.

***Eisuubi Lya Isiraeri***

9 Kubanga mu biseera ebyo ndikyusirya amawanga olulimi olulongoofu, bonabona bakungire eriina lya Mukama, okumuweererya n'o mwoyo gumu.

10 Abo abaneegayirira, niiye muwala w'a bange abasaansaine, balireeta ekitone kyange nga bava emitala w'e miiga egy'o Buwesiyopya.

11 Ku lunaku olwo tolikwatibwa nsoni olw'e bikolwa byo byonabyona bye wansoberye kubanga lwe ndiiza wakati mu iwe ababo abeenyumirirya n'a malala, so weena tolibba na kitigi ate ku lusozi lwange olutukuvu.

12 Naye ndireka wakati mu iwe abantu ababonyaabonyezebwa era abaavu, era balyesiga eriina lya Mukama.

13 Ekitundu kya Isiraeri ekirifikawo ti balikola ebitali by’o butuukirivu so ti balitumula eby'o bubbeyi so n'o lulimi olukuusa ti ruliboneka mu munwa gwabwe kubanga balirya, baligalamira, so ti walibba alibatiisya.

***Olwembo Lwe Isanyu***

14 Yemba, ai omuwala wa Sayuuni; tumulira waigulu, ai Isiraeri; sanyuka ojaguze n'o mwoyo gwonagwona, ai omuwala wa Yerusaalemi.

15 Mukama atoirewo emisango gyo, abbingire omulabe wo: kabaka wa Isiraeri, Mukama, ali wakati mu iwe: tolitya bubbiibi ate lw’okubiri.

16 Ku lunaku olwo Yerusaalemi kirikobebwa nti totya; ai Sayuuni, emikono gyo gireke okwiririra.

17 Mukama Katonda wo ali wakati wo, ow'a maani yalokola: alikusanyukira n'e isanyu, aliwumulira mu kutaka kwe, alikusanyukira ng'a yemba.

18 Ndikuŋaanya abo abanakuwalira okukuŋaana okutukuvu, ababbaire ababo: omugugu ogwabbaire ku ikyo kyabbaire kivumi gye bali.

19 Bona, mu biseera ebyo ndibonereza abo bonabona abakubonyaabonya: era ndirokola omukali awenyera, ni nkuŋaanya oyo eyabbingiibwe; era ndibafuula eitendo n'e riina abakwatiirwe ensoni mu nsi gyonagyona.

20 Mu biseera ebyo ndibayingirya, n’o mu biseera ebyo ndibakuŋaanya: kubanga ndibafuula eriina n'eitendo mu mawanga gonagona ag'o mu nsi gyonagyona, bwe ndiiryawo obusibe bwange imwe nga mubona, bw'atumula Mukama.

**Ekitabo Ekyetebwa  
Kagayi  
*Enyanjula***  
*Ekitabo kino kyawandiikiibwe nabbi Kagayi mu mwaka 520 bc, ng’a Baisiraeri baviire mu buwaŋanguse e Babulooni. Mu biseera ebyo kabaka Kuulo yabbaire abaikiriirye okwira ewabwe n’o kudaabirirya yeekaalu, kubanga yeekaalu yabbaire ekaali kudaabirizibwa. Omulamwa gw’e kitabo kino niikwo kukubirirya abakulembeze ba Isirayiri okwiramu okuzimba yeekaalu, n’o kukola bye bateekwa okukola mu kiseera kyabyo. Nabbi Kagayi abategeeza nti ekibaleeteire obwavu niiyo ensonga ey’o butadaabirirya yeekaalu ya Mukama. Ekitabo kino kyawulibwamu ebitundu bino: Kagayi akubbirirya Abaisiraeri okudaabirirya yeekaalu (Ensuula 1:1-11); Zerubbaberi n’a Baisiraeri abandi bye bairiremu ku nsonga y’o kudabirirya yeekaalu (Esuula 1:12-15); ekitiibwa ky'e yeekaalu enjaka (Ensuula 2:1-9); Abaisiraeri batukuzibwa ni baweebwa n’o mukisa (Ensuula 2:10-19); Zerubbaberi aweebwa ekitiibwa (Ensuula 2:20-23).*

**Kagayi**

**Ensuula 1**

***Okukowoola Olw’o Kudabirirya Enyumba Ya Mukama***

1 Mu mwaka ogw'o kubiri ogwa Daliyo kabaka, mu mwezi ogw'o mukaaga, ku lunaku olw'o mwezi olw'o luberyeberye, ekigambo kya Mukama ni kiizira mu Kagayi nabbi eri Zerubbaberi mutaane wa Seyalutyeri ow’e isaza lya Yuda n'eri Yosuwa mutaane wa Yekozadaaki kabona asinga obukulu nga kitumula nti

2 Ati bw'atumula Mukama w'e igye nti abantu bano batumula nti atyanu ti niikyo ekiseera ife okwiza, ekiseera eky'o kuzimbiramu enyumba ya Mukama.

3 Awo ekigambo kya Mukama ni kiizira mu Kagayi nabbi nga kitumula nti

4 niikyo ekiseera imwe beene okubba mu nyumba gyanyu egibiikiibweku, enyumba eno ng'e bbeerera awo ng'e rekeibwewo?

5 Kale ati bw'atumula Mukama w'e igye nti mu lowooze amangira ganyu.

6 Mwasigire bingi, ni mukungula bitono; mulya naye ti mwikuta; munywa naye ti mwikuta bye munywa; muvaala naye wabula asuuwa; n'oyo afuna empeera afuna kugiteeka mu nsawo eyawumukirewumukire.

7 Ati bw'atumula Mukama w'e igye nti mu lowooze amangira ganyu.

8 Muniine ku lusozi, muleete emisaale, muzimbe enyumba; nzena ndigisanyukira, era ndigulumizibwa, bw'atumula Mukama.

9 Mwasuubiire bingi, kale, bona, ni bibba bitono; era bwe mwabireetere eika, ni mbifuumuula. Lwaki? bw'atumula Mukama w'eigye. Ogw'e nyumba yange ebbeerera awo ng'e rekeibwewo, mwena mwirukira buli muntu eri enyumba ye.

10 Kale ku lwanyu eigulu kyeriviire liziyizibwa okuleeta omusulo, n'e itakali liziyizibwa okubala ebibala byalyo.

11 Ni njeta ekyanda okwiza ku nsi n’o ku nsozi n’o ku ŋaanu n’oku mwenge n’o ku mafuta n’o ku ebyo eitakali bye libala n’o ku bantu n’o ku nsolo n’o ku mirimu gyonagyona egy'e ngalo.

12 Awo Zerubbaberi mutaane wa Seyalutyeri n’o Yosuwa mutaane wa Yekozadaaki kabona asinga obukulu wamu n'a bantu bonabona abafiikirewo ni bagondera eidoboozi lya Mukama Katonda wabwe n'e bigambo bya Kagayi nabbi nga Mukama Katonda wabwe bwe yamutumire; abantu ni batya mu maiso ga Mukama.

13 Awo Kagayi omubaka wa Mukama n'a koba abantu ng'a yema mu bubaka bwa Mukama nti nze ndi wamu naimwe, bw'a tumula Mukama.

14 Awo Mukama n'a kubbirirya omwoyo gwa Zerubbaberi omutaane wa Seyalutyeri owe isaza lya Yuda n'o mwoyo gwa Yosuwa mutaane wa Yekozadaaki kabona asinga obukulu n'o mwoyo gw'a bantu bonabona ababbaire bafiikirewo, ni baiza ni bakola omulimu mu nyumba ya Mukama w'e igye Katonda wabwe,

15 ku lunaku olw'o mwezi olw'abiri n’e ina, mu mwezi ogw'o mukaaga mu mwaka ogw'o kubiri ogwa Daliyo kabaka.

**Kagayi**

**Ensuula 2**

***Ekitiibwa Ekyasuubiziibwe Ekye Nyumba Enjaaka***

1 Mu mwezi ogw'o musanvu ku lunaku olw'o mwezi ogwa abiri n’o lumu ekigambo kya Mukama ni kiizira mu Kagayi nabbi nga kitumula nti

2 koba Zerubbaberi mutaane wa Seyalutyeri ow’e isaza ly’e Yuda n’o Yosuwa mutaane wa Yekozadaaki kabona asinga obukulu n'a bantu abafiikirewo ng'o tumula nti

3 Yani asigaire mu imwe eyaboine enyumba eno mu kitiibwa kyayo ekyasookere? era mugibona mutya atyanu? Ti mugibona nga ebulamu ak’o buntu mu maiso ganyu?

4 Era naye atyanu bba n'a maani, ai Zerubbaberi, bw'tumula Mukama; era bba n'a maani, ai Yosuwa mutaane wa Yekozadaaki kabona asinga obukulu; era mubbe n'a maani, imwe mwenamwena abantu ab'o mu nsi, bw'atumula Mukama, mukole omulimu: kubanga nze ndi wamu naimwe, bw'atumula Mukama w'e igye,

5 ng'e kigambo bwe kiri kye nalagaine naimwe bwe mwaviire mu Misiri, omwoyo gwange ni gubba mu imwe: ti mutya.

6 Kubanga ati bw'atumula Mukama w'e igye, nti ekaali esigaireyo omulundi gumu, ekiseera kitono, ngikaikanye eigulu n'e nsi n'e nyanza n'o lukalu;

7 ndikaikanya amawanga gonagona, n'ebyo ebyegombebwa amawanga gonagona biriiza, era ndiizulya enyumba eno ekitiibwa, bw'atumula Mukama w'e igye:

8 ***Efeeza yange n’e zaabu yange,*** bw'atumula Mukama w'e igye.

9 Ekitiibwa eky'e nyumba eno eky'o luvanyuma kirisinga kidi ekyasookere, bw'atumula Mukama w'eigye: era mu kifo kino mwe ndiwa emirembe, bw'atumula Mukama w'eigye.

***Okubulirira N’o Kusuubiza***

10 Ku lunaku olw'abiri n’e ina olw'o mwezi ogw'o mwenda mu mwaka ogw'o kubiri ogwa Daliyo ekigambo kya Mukama ni kiizira mu Kagayi nabbi nga kitumula nti

11 Ati bw'atumula Mukama w'e igye nti buulya bakabona eby'a mateeka ng'o tumula nti

12 Omuntu bw'a situlira enyama entukuvu mu kirenge eky'e kivaalo kye, n'a koma ku mere n'e kirenge kye oba kafuta oba mwenge oba mafuta oba mere yonayona, kiribba kitukuvu? Bakabona ni bairamu ni batumula nti bbe.

13 Awo Kagayi Kaisi n'a tumula nti omuntu atali mulongoofu olw'o mulambo bw'abba ng'a komere ku kimu ku ebyo byonabyona, kiribba ti kirongoofu? Bakabona ni bairamu ni batumula nti kiribba ti kirongoofu.

14 Awo Kagayi kaisi nairamu n'a tumula nti abantu bano bwe babbaire batyo, era eigwanga lino bwe liri lityo mu maiso gange, bw'atumula Mukama; era na buli mulimu ogw'e mikono gyabwe guli gutyo; n'ekyo kye baweerayo eyo ti kirongoofu.

15 Kale, mbeegayiriire, mulowooze okuva atyanu n’o kwira enyuma, eibbaale nga likaali kuteekebwa ku ibbaale mu yeekaalu ya Mukama:

16 mu biseera ebyo byonabyona omuntu bwe yaizanga eri entuumu ey'e bipimo abiri waabbangawo ikumi lyereere: omuntu bwe yaizanga eri eisogolero okusena ebideku ataano, nga mulimu abiri meereere.

17 Nabakubba n'o kugengewala n'o bukuku n'o muzira mu mulimu gwonagwona ogw'e mikono gyanyu; era naye ti mwankyukiire, bw'atumula Mukama.

18 Mulowooze, mbeegayiriire, okuva atyanu n'o kwira enyuma, okuva ku lunaku olw'abiri n’e ina olw'o mwezi ogw'o mwenda, okuva ku lunaku lwe basimbire omusingi gwa yeekaalu ya Mukama, mukirowooze.

19 Ensigo gikaali mu igwanika? niiwo awo, omuzabbibu n'o mutiini n'o mukomamawanga n'o muzeyituuni gikaali kubala; okuva ku lunaku lwa watyanu ndibawa omukisa.

20 Awo ekigambo kya Mukama ni kiizira Kagayi omulundi ogw'okubiri ku lunaku olw'abiri n’e ina olw'o mwezi nga kitumula nti

21 Tumula n’o Zerubbaberi owe isaza ly’e Yuda ng'o tumula nti ndisisiikya eigulu n'e nsi;

22 era ndisuula entebe ey'o bwakabaka bungi, era ndizikirirya amaani ag'o bwakabaka obw'a mawanga; era ndisuula amagaali n'abo abagatambuliramu; n'e mbalaasi n'abo abagyebagala baliikaikanyizibwa buli muntu n'e kitala kya mugande we.

23 Ku lunaku olwo, bw'atumula Mukama w'e igye, ndikutwala iwe, ai Zerubbaberi omwidu wange, mutaane wa Seyalutyeri, bw'atumula Mukama, ni nkufuula ng'a kabonero; kubanga nkulondere, bw'atumula Mukama w'e igye.

**Ekitabo Ekyetebwa  
Zekaliya  
*Enyanjula***  
*Ekitabo kino kyawandiikiibwe nabbi Zekaliya wakati w’e myaka 520 bc n'e 518 bc. Obubaka bwaiziire mu kwolesebwa nga bukwata ku kuzimba ekibuga Yerusaalemi, n’o kuzimba yeekaalu, n’o kwetukulya kw’a bantu ba Katonda era n’o kwiza kw’o Mulokozi. Omulamwa gw’e kitabo kino niikwo kulaga nti ekiseera ky’o kwiza kw’o Mulokozi kiri kumpi, n’o kudaabirirya kw'e yeekaalu nga niiko kabonero akalaga okwiza kwe. Nabbi Zekaliya atumulaku nga nabbi ow’e isuubi, n’e mirembe, n’e kitiibwa. Kyawulibwamu ebitundu bino: abantu betebwa benenye (Ensuula 1:1-6); okwolesebwa okw’e mirundi omunaana (Es nsuula 1:7–6:8); Yoswa kabona Asinga Obukulu atyamisibwa ku ntebe ey’o bwakabona (Ensuula 6:9-15); okusiiba n’e biseera eby’o mu maiso (Ensuula 7:1–8:23); okwiza kwa Kristo n’o kugaanibwa kwe (Ensuula 9–11); okununulwa Omulokozi (Ensuula 12–14).*

**Zekaliya**

**Ensuula 1**

***Mukama Ayeta Abantu Be Okwira Gyaali***

1 Mu mwezi ogw'o munaana, mu mwaka ogw'okubiri ogwa Daliyo, ekigambo kya Mukama kyaizire gy'ali Zekaliya, omwana wa Berekiya, omwana wa Ido, nabbi, nga kitumula nti

2 Mukama asunguwaliire inu bazeiza banyu.

3 Kyova obakoba nti ati bw'atumula Mukama w'e igye nti ***mwire gye ndi,*** bw'atumula Mukama w'e igye, ***nzena ndira gye muli***, bw'atumula Mukama.

4 Muleke okubba nga bazeiza banyu banabbi ab'eira be bakoberanga waigulu nti ati bw’atumula Mukama w'eigye nti Kale muve mu mangira ganyu amabbiibi n’o mu bikolwa byanyu ebibbiibi; so ti bawuliire so ti bampulisisirye, bw'atumula Mukama.

5 Bazeiza banyu babbaire waina? N’a banabbi babbaire balamu emirembe gyonagyona?

6 Naye ebigambo byange n'a mateeka gange, bye nalagiire abaidu bange, banabbi, ti byabasangire bazeiza banyu? ni bakyuka ni batumula nti nga Mukama w'e igye bwe yalowoozere okutukola ife, ng'a mangira gaisu bwe gali n'e bikolwa byaisu nga bwe biri, atyo bwe yatukolere.

***Nabbi Ayolesebwa Embalaasi***

7 Olunaku olw'abiri mu nya, olw'o mwezi ogw'e ikumi n'o gumu, niigwo mwezi Sebati, mu mwaka ogw'okubiri ogwa Daliyo, ekigambo kya Mukama kyaizire eri Zekaliya, omwana wa Berekiya, omwana wa Ido, nabbi, nga kitumula nti

8 Na mogere obwire; era, bona, omuntu nga yebagaire embalaasi emyofu, era ng'a yemereire wakati w'e misaale emikadasi egyabbaire mu kiwonvu; n'e nyuma w’e mbalaasi, emyofu n'e gy’e kikuusikuusi n'e njeru.

9 Awo ni ntumula nti Ai mukama wange, ebyo biki? Malayika eyabbaire atumula nanze n'a nkoba nti nakwolesesrye ebyo bwe biri.

10 Omuntu eyabbaire ayemereire wakati w'e mikadasi n'airamu n'a tumula nti ebyo Mukama by'atumire okutambulatambula ku nsi.

11 Ni biramu malayika wa Mukama eyabbaire ayemereire wakati w'e mikadasi ni bitumula nti tutambwiretambwire ku nsi, era bona, ensi yonayona etereire ewumwire.

12 Malayika wa Mukama n'airamu n'a tumula nti Ai Mukama w'e igye, olituusya waina obutasaasira Yerusaalemi n'e bibuga bya Yuda, bye wakanyikaalira

emyaka ensanvu?

13 Mukama n'airamu malayika eyabbaire atumula nanze ebigambo ebisa, ebigambo eby'e isanyu.

14 Malayika eyabbaire atumula nanze n'a nkoba nti tumulira waigulu ng'o koba nti Ati bw'atumula Mukama w'e igye; nkwatiibwe Yerusaalemi n’e Sayuuni eiyali, lingi.

15 N'o busungu obungi nsunguwaliire amawanga abawumwire; kubanga nze nanyiigireku katono, ibo ni bongera ku kubonaabona okwo.

16 Mukama kyava atumula ati nti ngirire e Yerusaalemi n'e kisa; enyumba yange erizimbibwa omwo, bw'a tumula Mukama w'e igye, n'o muguwa gulireegebwa ku Yerusaalemi.

17 Tumulira waigulu ate ng'o koba nti Ati bw'atumula Mukama w'e igye nti olibba olyawo ebibuga byange ne byanjaala olw'o kubona ebisa; olibba olyawo Mukama n'a sanyusa Sayuuni, olibba olyawo ni yeeroboza Yerusaalemi.

18 Ne nyimusya amaiso gange ni ntunula; era, bona, amaziga ana.

19 Ni nkoba malayika eyabbaire atumula nanze nti ago maki? N'a ngiramu nti Gano niigo amaziga agaasaansaanya Yuda n’e Isiraeri n’e Yerusaalemi.

20 Mukama n'a njolesya abaweesi bana.

21 Ni ntumula nti abo baiza kukola ki? N'a tumula nti ***Gano niigo amaziga agaasaansaanya Yuda*** omuntu n'o kuyimusa n'a tayimusya mutwe gwe; naye bano baizire okugasagula, okusuula amaziga g'a mawanga agayimusirye eiziga lyabwe ku nsi y’e Yuda okugisaansaanya.

**Zekaliya**

**Ensuula 2**

***Okwolesebwa Olukoba Olupima***

1 Ne nyimusya amaiso gange ni ningirira; era, bona, omuntu ng'alina omuguwa ogupima mu ngalo gye.

2 Ni ntumula nti oyaba waina iwe? N'a nkomba nti kupima Yerusaalemi, mbone obugazi bwakyo bwe buli n'o buwanvu bwakyo bwe buli.

3 Era, bona, malayika eyabbaire atumula nanze n'a vaayo n’o malayika ogondi n'a vaayo okumusisinkana

4 n'a mukoba nti iruka; omukobe omuvubuka oyo nti Yerusaalemi kiribbaamu abantu balifiika mu bugwe kubanga abantu bangi n'eby'omu bisibo bingi wakati mu ikyo.

5 Kubanga nze ndibba ku ikyo bugwe ow'o musyo enjuyi gyonagyona era ndibba kitiibwa wakati mu ikyo, bw'atumula Mukama.

6 Mukale, mukale, mwiruke muve mu nsi ey'o bukiika obugooda, bw'a tumula Mukama; kubanga ng'e mpewo eina egy'e igulu bwe giri, bwe mbasaansaanyirye, bw'a tumula Mukama.

7 Kale, Sayuuni, iruka owone, iwe atyama n'o muwala wa Babulooni.

8 Kubanga ati bw'atumula Mukama w'e igye nti oluvannyuma lw'e kitiibwa antumire eri amawanga agabanyaga; kubanga abakwataku imwe akwata ku mbooni y'e riiso lye.

9 Kubanga, bona, ndibakunkumuliraku omukono gwange ne babba mwandu gw'a baidu babwe; naimwe mwamanya nga Mukama w'e igye niiye yantumire.

10 Yemba, sanyuka, iwe omuwala wa Sayuuni: kubanga, bona, ngiza nzena naabbanga wakati mu iwe, bw'a tumula Mukama.

11 Ku lunaku olwo amawanga mangi agalyegaita n’o Mukama ni gafuuka bantu bange: nzena naabbanga wakati mu iwe, wena wategeeranga nga Mukama w'e igye yantumire gy'oli.

12 Era Mukama alisikira Yuda, okubba omugabo gwe mu nsi entukuvu, era alyeroboza ate Yerusaalemi.

13 Musirike, abalina omubiri mwena mu maiso ga Mukama; kubanga azuukukire mu kifo kye ekitukuvu mw'abba.

**Zekaliya**

**Ensuula 3**

***Okwolesebwa Kwa Nabbi Ku Kabona Asinga Obukulu***

1 N'a njolesya Yosuwa, kabona asinga obukulu, ng'a yemereire mu maiso ga malayika wa Mukama, n’o Setaani ng'a yemereire ku mukono gwe omulyo abbe omulabe we.

2 Mukama n'a koba Setaani nti Mukama akunenye, iwe Setaani; niiwo awo, Mukama eyeerobozerye Yerusaalemi akunenye: oyo ti kisiriirya ekikwakulibwa mu musyo?

3 Era Yosuwa yabbaire avaire engoye egy'e iko n'a yemerera mu maiso ga malayika.

4 N'a iramu n'a koba abo ababbaire bemereire mu maiso ge, n'a tumula nti mu mwambuleku engoye egy'e iko. N'a koba Yosuwa nti bona, nkubitiryeku obubbiibi bwo; nzena nakuvalisya ebivaalo ebitenkanika.

5 Ni ntumula nti bamutikire ku mutwe gwe ekiremba ekitukula. Awo ni bamutiikira ku mutwe gwe ekiremba ekitukula ne bamuvalisya engoye malayika wa Mukama n'a yemerera awo.

6 Malayika wa Mukama n'a labula inu Yosuwa, ng'a tumula nti

7 Ati bw'atumula Mukama w'e igye nti bwe watambuliranga mu mangira gange, era bye nkuutira bwe wabinywezyanga, kale wena enyumba yange wagisaliranga omusango, n'e mpya gyange wagikuumanga, era ndikuwa ekifo eky'o kusembereramu mu bainawo abemereire.

8 Kale, wulira, Yosuwa kabona asinga obukulu, iwe na bainawo abatyama mu maiso go kubanga niibo bantu ab'a kabonero bano; kubanga, bona, ndireeta omwidu wange eitabi.

9 Kubanga bona, eibbaale lye ntekere mu maiso ga Yosuwa; ku ibaale limu kuliku amaiso musanvu; bona, ndyolaku enjola gyalyo, bw'atumula Mukama w'e igye; nditoolamu obubbiibi mu nsi eyo ku lunaku lumu.

10 Ku lunaku ludi, bw'atumula Mukama w'e igye mwabitanga buli muntu mwinaye okwiza wansi w'o muzabbibu n’o wansi w'o mutiini.

**Zekaliya**

**Ensuula 4**

***Okwolesebwa Kwa Nabbi Ku Kikondo Kye Tabaaza Ekya Zaabu N’e Misaale Emizaituuni Emibiri***

1 Malayika eyabbaire atumula nanze n'aira, n'a nzuukya ng'o muntu bw'a zuukusibwa mu ndoolo gye.

2 N'a nkoba nti oboine ki ni ntumula nti mogere, era, bona, ekikondo eky'e tabaaza eky’e zaabu kyonakyona n'e kibya kyakyo nga kiri waigulu ku ikyo n'e tabaaza gyakyo omusanvu; etabaza egiri waigulu wakyo, buli tabaaza ng'eriku emimiro musanvu:

3 n'e mizeyituui ibiri ku mbali eruuyi n'e ruuyi ogumu ku mukono omulyo ogw'e kibya, ogumu ku mukono gwakyo omugooda.

4 Ne ngiramu ne nkoba malayika eyabbaire atumula nanze ni ntumula nti ebyo biki mukama wange?

5 Malayika eyabbaire atumula nanze n'airamu n'a nkoba nti tomaite ebyo bwe biri? ni ntumula nti bbe, mukama wange.

6 N'airamu n'a nkoba nti kino niikyo ekigambo kya Mukama eri Zerubbaberi nga kitumula nti ***ti lwa maani so ti lw’obuyinza naye lwo mwoyo gwange,*** bw'atumula Mukama w'e igye.

7 Olusozi olunene iwe, weeyeta ki? mu maiso ga Zerubbaberi olibba lusenyu era alireeta eibbaale erya waigulu ni balirangirira nti liweebwe ekisa, liweebwe ekisa.

8 Ate ekigambo kya Mukama ni kiiza gye ndi nga kitumula nti

9 Emikono gya Zerubbaberi girasirye enyumba eyo; era n'e mikono gye girigimala; era olitegeera nti Mukama w'e igye niiye yantumire gye muli.

10 Kubanga niiye ani anyoomere olunaku olw'e bitono? Kubanga balisanyuka era balibona eibbaale erigera mu ngalo gya Zerubbaberi, bano omusanvu, ***niigo maiso ga Mukama;*** gairukairuka mu nsi gyonagyona.

11 Ni ngiramu ni mukoba nti emizeyituuni gino eibiri niikyo ki ku mukono omulyo ogw'e kikondo eky'e tabaaza n’o ku mukono gwakyo omugooda?

12 Ne ngiramu omulundi ogw'o kubiri ni mukoba nti amatabi gano amabiri maki ag'e mizeyituuni agali ku mbali kw'e minwa eibiri egy’e zaabu agemalamu gonka amafuta age zaabu?

13 N'a ngiramu n'a tumula nti tomaite ago bwe gali? ni ntumula nti bbe, mukama wange.

14 Awo n'a tumula nti ago niibo abaana babiri ab'a mafuta abemerera awali Mukama w'e nsi gyonagyona.

**Zekaliya**

**Ensuula 5**

***Okwolesebwa Kw’o Muzingo Ogubuuka***

1 Era ate ni nyimusya amaiso gange ni ningirira; era, bona, omuzingo gw'e kitabo ogubuuka.

2 N'a nkoba nti oboine ki iwe? Ni ngiramu nti mboine omuzingo gw'e kitabo ogubuuka; obuwanvu bwagwo emikono abiri n'o bugazi bwagwo emikono ikumi.

3 N'a nkoba nti ekyo niikyo ekiraamo ekifuluma okubwina ensi yonayona: kubanga ng'ekyo bwe kiri, buli abba alibbingibwamu ku luuyi lwayo olumu; era ng'ekyo bwe kiri, buli alayira alibbingibwamu ku luuyi lwayo olundi.

4 Ndikifulumya, bw'atumula Mukama w'e igye; era kiriyingira mu nyumba y'o mwibbi n’o mu nyumba y'oyo alayira eriina lyange obubbeyi; era kirigona mu nyumba ye wakati, era kirigizikirirya n'e misaale gyayo n'a mabbaale gayo.

***Okwolesebwa Kw’o Mukali Mu Kiibo***

5 Malayika eyabbaire atumula nanze n'aiza n'a nkoba nti kale yimusya amaiso go, obone kino ekifuluma bwe kiri.

6 Ne ntumula nti ekyo kiki? N'a tumula nti ekyo niiyo efa efuluma. Era n'a tumula nti amaiso gabwe bwe gali gatyo ku nsi yonayona;

7 (era, bona, etalanta ey'e isasi yasituliibwe;) n'oyo niiye mukali ng'atyama munda mwa efa.

8 N'atumula nti ono niibwo bubbiibi; n'a musuula wansi munda mu efa: n'a teeka omusinga gw'e isasi ku mumwa gwayo.

9 Awo ni nyimusya amaiso gange ni ntyama; era, bona, abakali ababiri ni bafuluma, empewo nga giri mu biwawa byabwe; era baalina ebiwawa ng'e biwawa ebya kasida; ni basitula efa mu ibbanga ly'e nsi n'e igulu.

10 Ni nkoba malayika eyabbaire atumula nanze nti abo efa bagitwala waina?

11 N'a nkoba nti okumuzimbira enyumba mu nsi y’e Sinaali; yoona bw'e riwa, aliteekebwa eyo mu kifo kye iye.

**Zekaliya**

**Ensuula 6**

***Okwolesebwa Kwa Magaali Ana***

1 Era ate ni nyimusya amaiso gange ni mbona; era, bona, amagaali ana nga gava wakati w'e nsozi eibiri; n'e nsozi nsozi gye bikomo.

2 Ku gaali ery'o luberyeberye kwabbaire ku embalaasi emyofu; n’o ku gaali ery'o kubiri kwabbaireku embalaasi engirugavu;

3 n’oku gaali ery'o kusatu kwabbaireku embalaasi enjeru; n’o ku gaali ery'o kuna kwabbaire ku embalaasi egya kikuusikuusi egitobekeremu obwoya obweru.

4 Ni ngiramu ni nkoba malayika eyabbaire atumula nanze nti ebyo biki, mukama wange?

5 Malayika n'a iramu n'ankoba nti ebyo niigyo empewo eina egy'o mu igulu egiva okwemerera mu maiso ga Mukama w'e nsi gyonagyona.

6 Lidi eririku embalaasi engirugavu liviireyo okwaba mu nsi ey'o bukiika obugooda; n'e njeru gyaviireyo enyuma wagyo; n'e gitobekeremu obwoya obweru gyaviireyo okwaba mu nsi ey'o bukiika obulyo.

7 N'e gye kikuusikuusi gyaviireyo nga gitaka okwaba gitambuletambule mu nsi; n'a tumula nti muveeyo, mutambuletambule mu nsi. Awo ne gitambulatambula mu nsi.

8 Awo n'a njeta n'a nkoba nti bona, egyo gyaba mu nsi ey'o bukiika obugooda banjikaikaniriirye omwoyo mu nsi ey'o bukiika obugooda.

9 Ekigambo kya Mukama ne kiiza gye ndi nga kitumula nti

10 Toola ku abo abaatwalibwa okufugibwa obwidu, ku Kaludai, n’o ku Tobiya n’o ku Yedaya; wena oize ku lunaku ludi oyingire mu nyumba ya Yosiya, omwana wa Zefaniya, mwe batuukire nga baviire e Babulooni;

11 era obatooleku efeeza n'e zaabu obakolere engule ogiitiikire ku mutwe gwa Yosuwa, omwana wa Yekozadaaki, kabona asinga obukulu;

12 omukobe nti ati bw'atumula Mukama w'e igye nti bona omuntu, eriina lye eitabi; yeena aliroka mu kifo kye iye, era alizimba yeekaalu ya Mukama:

13 oyo niiye alizimba yeekaalu ya Mukama; era oyo niiye alitwala ekitiibwa, alityama ku ntebe ye alifuga; era alibba kabona ku ntebe ye; n'o kuteesya okw'e mirembe kulibba wakati wabwe bombiri.

14 N'e ngule egyo giribba gya Keremu n’o Tobiya n’o Yedaya n’o Keeni, omwana wa Zefaniya, egy'o kubaijukirya mu yeekaalu ya Mukama.

15 Era abaali ewala baliiza balizimba mu yeekaalu ya Mukama, era mulitegeeza nti Mukama w'eigye niiye yantumire gye muli. N'ebyo biribba, oba nga mulinyiikira okuwulira eidoboozi lya Mukama Katonda wanyu.

**Zekaliya**

**Ensuula 7**

***Mukama Avumirira Okusiiba Kw’o Bubbeyi***

1 Awo olwatuukire mu mwaka ogw'o kuna ogwa kabaka Daliyo, ekigambo kya Mukama ni kiiza eri Zekaliya ku lunaku olw'okuna olw'o mwezi ogw'o mwenda, mu Kisuleevu.

2 Awo aba Beseri babbaire batumire Salezeeri n’o Legemumereki n'a bantu babwe okwegayirira ekisa kya Mukama,

3 n'o kutumula n’a bakabona ab'o mu nyumba ya Mukama w'e igye n’a banabbi, nga batumula nti nandikungiire amaliga mu mwezi ogw'okutaano nga neyawire nga bwe nakolere mu myaka gino egyekankana wano?

4 Awo ekigambo kya Mukama w'e igye ni kiiza gye ndi nga kitumula nti

5 Koba abantu bonabona ab'o mu nsi n’a bakabona ng'o tumula nti bwe mwasiibanga ni mukubbira ebiwoobe mu mwezi ogw'o kutaano n’o mu gw'o musanvu, mu myaka gino ensanvu, nze mwansiibira nze n'a kadiidiidri?

6 Era bwe mulya n’o bwe munywa, ti mweriira mwenka, ti mwenywiira mwenka?

7 Ti kibagwaniire kuwulira bigambo Mukama bye yalangiriranga mu banabbi ab'eira, Yerusaalemi bwe kyabbairemu abantu era nga kiri mirembe, n'e byalo byakyo ebyabbaire bikiriraine enjuyi gyongyona, n'e nsi ey'o bukiika obulyo n'e nsenyu nga bikaali birimu abantu?

8 Awo ekigambo kya Mukama ni kiiza eri Zekaliya, nga kitumula nti

9 Ati bw'atumwire Mukama w'e igye, nti musalenga emisango egy'e nsonga, era mukolenga buli muntu mugande we ekisa n'o kusaasira;

10 era muleke okujooganga namwandu n’a bamulekwa, omugeni n'o mwavu; era muleke okulowoozanga okubbiibi omuntu yenayena eri mwinaye mu mwoyo gwanyu.

11 Naye ni bagaana okuwulira ni batoolawo ekibegabega ni basiba amatu gabwe baleke okuwulira.

12 Niiwo awo, ni bakakanyalya emyoyo gyabwe ng'e ibbale ery'e mbaalebaale baleke okuwulira amateeka n'e bigambo Mukama w'e igye bye yaweerereryanga n'o mwoyo gwe mu mukono gwa banaabbi ab'eira; obusungu bungi kyebwaviire buva eri Mukama w'e igye.

13 Awo olwatuukire bwe yatumuliire waigulu, nabo ni bagaana okuwulira; kityo balikunga, nzena ndigaana okuwulira, bwe yatumwire Mukama w'e igye;

14 naye ndibasaansaanya n'e mpunga agya kampusi wakati w'a mawanga ge batamanyanga. Awo ensi n'e yonooneka enyuma wabwe, omuntu yenayena alekenga okubitamu waire okwiramu; kubanga bagifiire matongo ensi eyeegombebwa.

**Zekaliya**

**Ensuula 8**

***Mukama Asuubiza Okwiryawo Yerusaalemi***

1 Awo ekigambo kya Mukama w'e igye ne kiiza gye ndi nga kitumula nti

2 Ati bw'atumula Mukama w'e igye nti nkwatirwa Sayuuni eiyali, eiyali eringi: nkikwatirwa eiyali n'e kiruyi ekingi.

3 Ati bw'atumula Mukama nti nkiiriiremu Sayuuni, nabbanga wakati mu Yerusaalemi: era Yerusaalemi kyayetebwanga nti kibuga kya mazima; era nti Lusozi lwa Mukama w'e igye, olusozi olutukuvu.

4 Ati bw'atumula Mukama w'e igye nti abakaire, abasaiza n'a bakali, balityama ate mu nguudo gya Yerusaalemi, buli muntu ng'a kwaite omwigo mu mukono gwe kubanga akairikire inu.

5 N'e nguudo egy'e kibuga giriizula abaisuka n'a bawala nga bazanyira mu nguudo gyakyo.

6 Ati bw'atumula Mukama w'e igye nti era bwe kiribba ekitalo mu maiso g'e kitundu ky'a bantu abo ekirisigalawo mu naku gidi, kyandibbaire kye kitalo n’o mu maiso gange? bw'atumula Mukama w'e igye.

7 Ati bw'atumula Mukama w'eigye nti bona, ndirokola abantu bange okuva mu nsi ey'e buvaisana n'o kuva mu nsi ey'e bugwaisana:

8 ndibatoolayo, boona babbanga wakati mu Yerusaalemi; boona babbanga bantu bange, nzena nabbanga Katonda wabwe mu mazima n’o mu butuukirivu.

9 Ati bw'atumula Mukama w'e igye nti emikono gyanyu gibbe n'a maani, imwe abawulira mu naku gino ebigambo bino ebiva mu munwa gwa banabbi abaaliwo mu naku lwe baalasirye enyumba ya Mukama w'e igye, niiyo yeekaalu, ezimbiibwe.

10 Kubanga enaku gidi nga gikaali kutuuka, nga wabulawo mpeera ey'e nsolo; so nga wabula mirembe eri oyo eyafulumire n'oyo eyairireyo olw'o mulabe; kubanga nakyawaganirye abantu bonabona buli muntu n’o mwinaye.

11 Naye atyanu nze ti ndikola ntyo ekitundu ky'a bantu abo ekyasigairewo, nga mu naku egy'eira, bw'atumula Mukama w'e igye.

12 Kubanga wabbanga ensigo egy'e mirembe; omuzabbibu gwawanga emere yagwo; eitakali lyawanga ekyengera kyalyo; n'e igulu lyawanga omusulo gwalyo; nzena ndisisya ekitundu eky'a bantu bano ekirisigalawo ebintu ebyo byonabyona.

13 Awo olulituuka nga bwe mwabbaire ekiraamo wakati w'a mawanga, iwe enyumba ya Yuda naiwe enyumba ya Isiraeri, kityo ndibalokola, mwena mulibba mukisa; ti mutya; naye emikono gyanyu gibbe n'a maani.

14 Kubanga ati bw'atumula Mukama w'e igye, nti nga bwe nalowoozere okubakola obubbiibi, bazeiza banyu bwe baansunguwairye, bw'atumula Mukama w'e igye, so ti nejusa;

15 Ntyo ate ndowoozerye mu naku gino okukola okusa Yerusaalemi n'e nyumba y’e Yuda; ti mutya.

16 Ebigambo bye mwakolanga niibyo bino; mubuuliraganenga eby'a mazima buli muntu n’o mwinaye; musalenga emisango egy'e nsonga n'e misango egy'e mirembe mu miryango gyanyu:

17 so omuntu aleke okulowooza okubbiibi ku mwinaye mu mwoyo gyanyu; so ti mutakanga kirayiro kyonakyona eky'o bubbeyi; kubanga ebyo byonabyona bye nkyawa, bw'atumula Mukama.

18 Awo ekigambo kya Mukama w'e igye ne kiiza gye ndi nga kitumula nti

19 Ati bw'atumula Mukama w'e igye nti okusiiba okw'o mu mwezi ogw'o kuna n'o kusiiba okw'o mu mwezi ogw'o kutaanu n'o kusiiba okw'o mu mwezi ogw'o musanvu n'o kusiiba okw'o mu mwezi ogw'e ikumi kwabbanga eri enyumba ya Yuda okusanyuka n'o kujaguza n'e mbaga ensa; kale mutakenga amazima n'e mirembe.

20 Ati bw'atumula Mukama w'e igye nti olibba olyawo amawanga ni gaiza n'abo ababba mu bibuga ebingi;

21 era ababba mu kibuga ekimu balyaba mu kindi nga batumula nti twabe mangu okwegayirira ekisa kya Mukama n'o kusagira Mukama w'e igye; era nzena ndyaba.

22 Niiwo awo, abantu bangi n'a mawanga ag'a maani baliiza okusagira Mukama w'e igye mu Yerusaalemi n'o kwegayirira ekisa kya Mukama.

23 Ati bw'atumula Mukama w'e igye nti mu naku gidi abantu ikumi balikwata, okuva mu nimi gyonagyona egy'a mawanga balikwata ku lukugiro olw'o muntu omuyudaaya nga batumula nti tulyaba naimwe; kubanga tuwuliire nti Katonda ali naimwe.

**Zekaliya**

**Ensuula 9**

1 Omugugu gw'e kigambo kya Mukama ku nsi y’e Kadulaki, n’e Damasiko kiribba kiwuumula kyagwo; kubanga eriiso ly'a bantu ni ry'ebika byonabona ebya Isiraeri: eri Mukama;

2 era ne Kamasi ekiriraine nakyo: Tuulo n’e Sidoni, kubanga kya magezi mangi inu. Ne Tuulo kyezimbira ekigo ni kituuma feeza ng'e nfuufu n'e zaabu ensa ng'e bitoomi eby'o mu nguudo.

3 N’e Tuulo kyezimbira ekigo ni kituuma feeza ng'e nfuufu n'e zaabu nsa ng'e bitoomi eby'o mu nguudo.

4 Bona, Mukama alikibbinga mu byakyo, alikubba amaani gakyo ku nyanza; era kiryokyebwa omusyo.

5 Asukulooni kiribona kiritya; era n’e Gaza, kyona kirirumwa inu; n’Ekuloni, kubanga okusuubira kwakyo kuliswala; n’o kabaka aligota mu Gaza, era n’Asukulooni ti kiribbaamu bantu.

6 Omwana omwebolererye alibba mu Asudodi, era Abafirisuuti ndibaloga amalala.

7 Era nditoolamu omusaayi mu munwa gwe n'e mizizo gye wakati w'a mainu ge; yena yabbanga kitundu ekirisigalawo eri Katonda waisu; yena yabbanga ng'o mukungu mu Yuda, n’Ekuloni nga Omuyebusi.

8 Nzena nasiisiranga awali enyumba yange mu maiso g'e igye, omuntu alekenga okubitawo waire okwirayo; so ti waabbenga mujoogi ate alibita wakati mu ibo; kubanga atyanu mboine n'a maiso gange.

9 Sanyuka inu, iwe omuwala wa Sayuuni: tumulira waigulu, iwe omuwala wa Yerusaalemi; bona, kabaka wo aiza gy'oli; niiye mutuukirivu era alina obulokozi; muwombeefu era nga yebagaire endogoyi, n'a kayana omwana gw'e ndogoyi.

10 Era Efulayimu ndimutoolaku egaali, n’e Yerusaalemi ndikitoolaku embalaasi n'o mutego ogw'o lutalo gulitoolebwaku; era oyo aligabulira amawanga emirembe; n'o kufuga kwe kuliva ku nyanza okutuuka ku nyanza, era kuliva ku mwiga okutuuka ku nkomerero g'ye nsi.

11 Era weena, olw'o musaayi ogw'e ndagaano yo, ntoiremu abasibe bo mu bwina omubula maizi.

12 Mukyukire ekigo, imwe abasibe abalina eisuubi; ku lunaku watyanu nkobera: nti ndikwirirya emirundi ibiri.

13 Kubanga neeweteire Yuda: omutego ngwizwirye Efulayimu; nzena ndyema abaana bo, iwe Sayuuni, n'a baana bo, iwe Obuyonaani, era ndikufuula ng'e kitala eky'o muzira.

14 Era Mukama aliboneka waigulu gye babbaire, n'a kasaale ke kalivaayo ng'e njota; era Mukama Katonda alifuuwa akagombe, era alyaba ne kikuŋunta ow'o bukiika obulyo.

15 Mukama w'e igye alibazibira; boona balirya baliniina ku mabbaale ag'e nvuumuulo; balinywa balikaayana ng'a b'o mwenge; era baliizula ng'e bibya, ng'e nsonda egy'e kyoto.

16 Era Mukama Katonda wabwe alibalokola ku lunaku ludi ng'e kisibo ky'a bantu be; kuba balibba ng'a mabbale ag'e ngule, agayimusibwa waigulu ku nsi ye.

17 Kubanga obusa bwe so nga bungi, okuwooma kwe so nga kungi! eŋaanu erinyirirya abaisuka, n'o mwenge omusu gulinyirilya abawala.

**Zekaliya**

**Ensuula 10**

***Mukama Alirabirira Yuda***

1 ***Musabe Mukama amaizi mu biseera ebya ebyomusambya,*** Mukama akola ebimyansa; yena alibawa enfunyagali, buli muntu omwido mu itale.

2 Kubanga amayembe gatumwire ebibulamu n'a balaguli baboine obubbeyi; ni batumula ebirooto eby'o bubbeyi, ni basanyukirya bwereere; kyebava bazuŋana ng'e ntama; babonaabona kubanga wabula musumba.

3 Obusungu bwange buyimukire ku basumba, era ndibonererya embuli enume; kubanga Mukama w'e igye akyaliire ekisibo kye; niiyo enyumba ya Yuda, era alibafuula ng'e mbalaasi ye ensa ku lutalo.

4 Eri iye erivaayo eibbaale ery'o ku nsonda, era eri ye eninga, era eri iye buli mukamuli wamu.

5 Nabo balibba ng'a bazira abalyemerera abalabe babwe mu bitoomi eby'o mu nguudo ku lutalo; nabo balirwana kubanga Mukama ali wamu nabo: n'abo abeebagala embalaasi baliswala.

6 Nzena ndiwa amaani ennyumba ya Yusufu, nzena ndibairyawo kubanga mbasaasiire; boona balibba nga bwe bandibaire singa ti nababbingire; kubanga ninze Mukama Katonda wabwe, nzena ndibawulira.

7 N'aba Efulayimu balibba ng'o muzira, n'o mwoyo gwabwe gulisanyuka ng'a sanyukira omwenge niiwo awo, abaana babwe balikibona balisanyuka; omwoyo gwabwe gulisanyukira Mukama.

8 Ndibabitirirya ndibakuŋaanya; kubanga mbanunwire; era balyaala nga bwe bayalire.

9 Nzena ndibasiga mu mawanga, era balinjijukira nga beema mu nsi egy'e wala; era balibba balamu n'a baana babwe, era baliira.

10 Nzena ndibatoola mu nsi y’e Misiri, ndibakuŋŋaanya nga mbatoola mu Bwasuli; era ndibatuukya mu nsi ye Gireyaadi n’e Lebanooni; so ti walibonekera ibbanga.

11 Yena alibita mu nyanza ey'o kubonaabona, alikubba amayengo mu nyanza, n'o buliba bwonabona obwa Kiyira bulikalira; n'e kyeju eky'o Bwasuli kiriikaikanyizibwa, n'o mwigo gwa kabaka w'e Misiri gulimutoolebwaku.

12 Nzena ndibateekamu amaani mu Mukama; boona balitambulatambula mu liina lye, bw'atumula Mukama.

**Zekaliya**

**Ensuula 11**

1 Igulawo enjigi gyo, iwe Lebanooni, omusyo gwokye emivule gyo.

2 Kubba ebiwoobe, iwe omuberoosi, kubanga omuvule gugwire, kubanga emisaale emisa einu gyonoonekere: mukubbe ebiwoobe, imwe emyera gya Basani, kubanga ekibira ekitatuukikaku kigwire.

3 Eidoboozi ery'e biwoobe eby'a basumba! kubanga obusa bwabwe bwonoonekere: eidoboozi ery'o kuwuluguma kw'e mpologoma entonto kubanga amalala ga Yoludaani goonoonekere.

***Abasumba Ababiri***

4 Ati bwe yantumire Mukama Katonda wange nti Liisya ekisibo eky'o kwitibwa;

5 beene baagyo niibo bagiitire ni beeyeta abatakolere musango; n'abo abagitunda bakoba nti Atenderezebwe Mukama, kubanga ngaigawaire: so abasumba baagyo gyeene ti bagisaasira.

6 Kubanga ti ndisaasira ate abo ababba mu nsi, bw'atumula Mukama: naye, bona, ndiwaayo abantu buli muntu mu mukono gwa mwinaye n’o mu mukono gwa kabaka we: nabo balibonyaabonya ensi, so ti ndibakola mu mukono gwabwe.

7 Awo ne ndiisya ekisibo eky'o kwitibwa, niiwo awo, enafu egy'o mu kisibo. Ne neetwalira emiigo ibiri; ogumu ni ngutuuma nti ekisanyukirwa; ogundi ni ngutuuma nti ebisiba; ni ndiisya ekisibo.

8 Ni ntoolayo abasumba abasatu mu mwezi ogumu; kubanga emeeme yange babbaire bagikooyeserye, n'e meeme yabwe yoona ni ntamwa nze.

9 Awo ni ntumula nti ti ndibaliisya; ekifa kife bufi; ekyaba okutoolebwawo, kitoolebwewo; ebisigalawo biryaŋane ekimu omubiri gwe kinaye.

10 Ne ntwala omwigo gwange ekisanyukirwa ni ngusala wakati kaisi ndibye endagaano yange gye nalagaane n'a mawanga gonagona.

11 Ni gumenyeka ku lunaku olwo: kityo abanaku ab'o mu kisibo ababbaire bampulira ni bategeera nga kino niikyo ekigambo kya Mukama.

12 Ni mbakoba nti oba kisa mu maiso ganyu, mumpe empeera yange; naye oba ti kisa, mulekeeyo. ***Awo ni bagera okubba empeera yange ebitundu asatu eby'e feeza.***

13 Mukama n'a nkoba nti bisuulire omubbumbi, omuwendo ogutuukiriire dala gwe banamwire. Ni ntwala ebitundu asatu ebye feeza ni mbisuulira omubbumbi mu nyumba ya Mukama.

14 Awo ni nsala wakati omwigo gwange ogw'o kubiri ebisiba, ndibye oluganda eri Yuda n’e Isiraeri.

15 Awo Mukama n'a nkoba nti wetwalire ate ebintu eby'o musumba omusirusiru.

16 Kubanga, bona, nze ndiyimusya omusumba mu nsi, ataligifaaku gidi egigotere, so talisagira gidi egisaansaine, so taliwonya gidi egimenyekere, so taliriisya gidi egyemerera, naye enyama y'egyo ensavu aligirya, era alityemulatyemula ebinuulo byagyo.

17 Gimusangire omusumba abulaku ky'agasa aleka ekisibo ekitala kiribba ku mukono gwe n’o ku liiso lye eriryo; omukono gwe gulikalira, n'e riiso lye eriryo lirizibira dala.

**Zekaliya**

**Ensuula 12**

***Okununulibwa Kwa Yerusaalemi Okuyaaka***

1 Omugugu ogw'e kigambo kya Mukama oguli ku Isiraeri. Atumula Mukama abamba eigulu, era ateekawo emisingi gy'e nsi, era abbumba omwoyo gw'o muntu munda ye, nti

2 Bona, nze ndifuula Yerusaalemi ekikompe eky'o kuta gaita, eri amawanga gonagona enjuyi gyongyona, era eribba n'eri Yuda bwe bazingizya Yerusaalemi.

3 Awo olulituuka ku lunaku ludi ndifuula Yerusaalemi eibbaale erizitowa eri amawanga gonagona; bonabona abaliryebbinika balifumitibwa inu ebiwundu; era amawanga gonagona ag'e nsi galikuŋaana okukirwanisya.

4 Ku lunaku ludi, bw'atumula Mukama, ndisamaalirirya buli mbalaasi, n'oyo agyebagaire ndimulalukya: ndizibula amaiso gange ku nyumba ya Yuda, era ndiziba amaiso ga buli mbalaasi y'a mawanga.

5 N'a baami ba Yuda balitumula mu mwoyo gwabwe nti abali mu Yerusaalemi niigo amaani gange mu Mukama w'e igye Katonda wabwe.

6 Ku lunaku ludi ndifuula abaami ba Yuda ng'o lubbumbiro oluliku omusyo oluli mu nku, era ng'o lugada olw'o musyo oguli mu biganda by'e ŋaanu; boona balimalawo amawanga gonagona enjuyi gyonagyona, ku mukono omulyo n'o mugooda: olibba olyawo Yerusaalemi kiribbaawo ate mu kifo kyakyo, mu Yerusaalemi.

7 Era Mukama alisooka okulokola ewema gy’e Yuda, ekitiibwa ky'e nyumba ya Dawudi n'e kitiibwa ky'abo abali mu Yerusaalemi kireke okugulumira okusinga Yuda.

8 Ku lunaku ludi Mukama alizibira abali mu Yerusaalemi; alibba omunafu ku ibo ku lunaku ludi alibba nga Dawudi; era enyumba ya Dawudi eribba nga Katonda, nga malayika wa Mukama ali mu maiso gabwe.

9 Awo olulituuka ku lunaku ludi ndisagira okuzikirirya amawanga gonagona agalumba Yerusaalemi.

10 Era ndifuka ku nyumba ya Dawudi n’o ku abo abali mu Yerusaalemi omwoyo ogw'e kisa n'o gw'o kwegayirira; era baliringirira ***nze gwe basumitire: era balimukubbira ebiwoobe ng'o muntu bw'akubbira ebiwoobe omwana we omumu yenka,*** era balimulumirwa omwoyo ng'o muntu bw'alumirwa omwana we omuberyeberye.

11 Ku lunaku ludi balikubba ebiwoobe bingi mu Yerusaalemi ng'e biwoobe ebya ***Kadadulimoni mu kiwonvu Megidooni.***

12 Era ensi erikubba ebiwoobe, buli kika kyonka; ekika eky'e nyumba ya Dawudi, kyonka; n’a bakali babwe bonka; ekika eky'e nyumba ya Nasani yonka, n’a bakali babwe bonka;

13 ekika eky'e nyumba ya Leevi kyonka, na bakali babwe bonka; ekika eky'Abasimeeyi kyonka, n’a bakali babwe bonka;

14 ebika byonabona ebisigalawo, buli kika kyonka, n’a bakali babwe bonka.

**Zekaliya**

**Ensuula 13**

1 Ku lunaku ludi ensulo erigulirwa enyumba ya Dawudi n'abo abali mu Yerusaalemi olw'e bibbiibi n'o lw'e mpitambiibbi.

2 Awo olulituuka ku lunaku ludi, bw’atumula Mukama w'e igye, nditoolamu amaina ag'e bifaananyi mu nsi, so tegaliijukirwa ate: era ate ndiviisya mu nsi banabbi n'o mwoyo ogutali mulongoofu.

3 Awo olulituula omuntu ng'a kaali ayaba okulagula kale itaaye n’o maye abamuzaala balimukoba nti tolibba mulamu; kubanga otumulira bubbeyi mu liina lya Mukama: awo itaaye n’o maye abamuzaala balimusumita bw'alagula.

4 Awo olulituuka ku lunaku ludi banabbi balikwatirwa ensoni buli muntu okwolesebwa kwe ng'a lagula; so ti balivaala kivaalo eky'e byoya kaisi babbeye:

5 yena alitumula nti ti ndi nabbi nze, ndi mulimi we itakali nze; kubanga bantundire okuva mu butobuto bwange.

6 N'o mumu alimukoba nti ebiwundu ebiri wakati w'e mikono gyo biki? Awo aliiramu nti bye nasumitiirwe mu nyumba y’e mikwano gyange.

***Isiraeri Ebonerezebwa***

7 Golokoka, iwe ekitala, okulwana n'o musumba wange, n'o muntu, niiye munange, bw'atumulira Mukama w'e igye: tema omusumba n'e ntama girisaansaana; nzena nditeekaku omukono gwange ku batobato.

8 Awo olulituuka mu nsi yonayona bw'atumula Mukama, ***ebitundu byayo ebibiri birizikirira birifa; naye eky'okusatu kirirekebwa omwo.***

9 N***'e kitundu eky'o kusatu ndikibitya mu musyo, era ndibalongoosya ng'e feeza bw'erongoosebwa,*** era ndibakema ng’e zaabu bw'e kemebwa: balinkungirira eriina lyange, nzena ndibawulira: nditumula nti niibo abantu bange; boona balitumula nti Mukama niiye Katonda wange.

**Zekaliya**

**Ensuula 14**

**Yerusaalemi Enunulibwa Mukama**

1 Bona, olunaku lwa Mukama lwiza, omwandu gwo bwe guli gerekerwa mu iwe wakati.

2 Kubanga ndikuŋaanyirya amawanga gonagona ku Yerusaalemi okulwana era ekibuga kirimenyebwa, n'e nyumba girinyagibwa, n'a bakali balikwatibwa lw’a maani: n'e kitundu ky'e kibuga kiritwalibwa okufugibwa obwidu; n'e kitundu eky'a bantu ekirisigalawo ti kirimalibwawo mu kibuga.

3 Awo Mukama alitabaala alirwana n'a mawanga gadi nga bwe yalwaine ku lunaku olw'o lutalo.

4 Era alyemerera n'e bigere bye ku lunaku ludi ku lusozi olwa Zeyituuni olwolekeire Yerusaalemi ebuvaisana, n'o lusozi olwa Zeyituuni lulyatika wakati walwo ebuvaisana n'e bugwaisana, era walibbaawo ekiwonvu ekinene einu; ekitundu ekimu eky'o lusozi kiriijulukuka okwaba obukiika obugooda, n'e kitundu kyalwo ekimu okwaba obukiika obulyo.

5 ***Mwena muliirukira mu ngira ey'o mu kiwonvu eky'e nsozi gyange***; kubanga ekiwonvu eky'e nsozi kirituuka ku Azeri: niiwo awo, muliiruka nga bwe mwairukire okutengera kw'e nsi okwabbairewo mu mirembe gya Uziya, kabaka wa Yuda: ***era Mukama Katonda wange aliiza n'a batukuvu bonabona wamu naiwe.***

6 Awo olulituuka ku lunaku ludi omusana ti guliba n’o kumasamasa ne ndikirirya,

7 naye walibba olunaku lumu olumanyibwa Mukama; ti musana ti bwire: ***naye olulituuka olweigulo walibba omusana.***

8 Awo olulituuka ku lunaku ludi amaizi amalamu galiva e Yerusaalemi; ekitundu kyago kiryaba mu nyanza ey'e buvaisana n'e kitundu kyago mu nyanza ey'e bugwaisana; kiriba kityo mu kyeya n’o mu mutoigo.

***Yuda Kabaka W’e Nsi Owo Ku Ntiiko***

9 ***Era Mukama alibba kabaka w'e nsi gyonagyona: ku lunaku ludi Mukama alibba mumu n'e riina lye limu.***

10 Ensi yonayona erikyuka eribba nga abona, okuva mu Geba okutuuka ku Limoni ku luuyi olw'o bukiika obulyo obwa Yerusaalemi; era kiriyimuka kiribba mu kifo kyakyo, okuva ku mulyango gwa Benyamini okutuuka ku kifo eky'o mulyango ogw'o luberyeberye, ku mulyango ogw'e nsonda; n'o kuva ku kigo kya Kananeri okutuuka ku masogolero ga kabaka.

11 Era abantu balibba mu ikyo, so nga ti wakaali waliwo kiraamo; naye Yerusaalemi kiribbawo mirembe.

12 Na kino niikyo ekibonyoobonyo Mukama ky'a lirwalya amawanga gonagona agalwana n’e Yerusaalemi: omubiri gwabwe gulivunda nga bakaali bemereire ku bigere byabwe, n'a maiso gabwe galivundira mu bwina bwago, n'e nimi gyabwe girivundira mu munwa gwabwe.

13 Awo olulituuka ku lunaku ludi okuyoogaana okunene okuva eri Mukama kulibba mu ibo; era balikwata buli muntu ku mukono gwa mwinaye, n'o mukono gwe guliyimuka okukubba omukono gwo mwinaye.

14 Era ne Yuda alirwana ne Yerusaalemi; era obugaiga obw'a mawanga gonagona agalirainewo bulikuŋaana, zaabu n'e feeza n'e bivaalo, bingi inu dala

15 Era kityo bwe kiribba ekibonyoobonyo eky'e mbalaasi n'e ky'e nyumbu n'e ky'e ŋamira n'e ky'e ndogoyi n'e nsolo gyonagyona egiribba mu bisulo bidi, ng'e kibonyoobonyo ekyo bwe kiribba.

16 Awo olulituuka buli muntu asigalawo ku mawanga gonagona agaiza okulwana n’e Yerusaalemi yayambukanga buli mwaka okusinza Kabaka, Mukama w'e igye, n'o kukwata embaga ey'e nsiisira.

17 Awo olulituuka buli muntu mu bika byonabyona eby'e nsi ataayambukenga Yerusaalemi kusinza Kabaka, Mukama w'e igye, amaizi ti galimutonyera.

18 Era ekika kye Misiri bwe kitaayambukenga bwe kitaizenga, nabo teribatonyera; walibbawo ekibonyoobonyo Mukama ky'alirwalya amawanga agataayambukenga okukwata embaga ey'e nsiisira.

19 Ekyo kiribba kibonerezo kye Misiri n'e kibonerezo eky'a mawanga gonagona agataayambukenga okukwata embaga ey'e bisiisira.

20 Ku lunaku ludi ku ndege gy'e mbalaasi kulibaaku nti ***OBUTUKUVU ERI MUKAMA****;* era n'e ntamu mu nyumba ya Mukama giribba ng'e bibya mu maiso g'e kyoto.

21 Niwo awo, buli ntamu mu Yerusaalemi n’o mu Yuda eribba ntukuvu eri Mukama w'e igye; n'abo bonabona abawaayo sadaaka baliiza ni bagitoolangaku ni bafumba omwo: era ku lunaku ludi nga ti wakaali waliwo Mukanani mu nyumba ya Mukama w'e igye.

**Malaki**

**Ensuula 1**

1 Omugugu ogw'e kigambo kya Mukama eri Isiraeri ekyaiziire mu Malaki.

***Okutaka Kwa Mukama Eri Isiraeri***

2 Nabatakire, bw'atumula Mukama. Era naye mutumula nti watutakire otya? ***Esawu ti yabbaire mugande wa Yakobo?*** bw'atumula Mukama: ***era yena namutakire Yakobo;***

3 ***naye Esawu n'amukyawire,*** ni nfuula ensozi gye okubba amatongo, ni mpa obusika bwe ebibbe eby'o mu idungu.

4 Kubanga Edomu atumula nti tukubbiibwe wansi, naye tuliira ni tuzimba ebifo ebyazikire; ati bw'atumula Mukama w'e igye nti ibo balizimba, naye nze ndyabya: era abantu babeetanga nti nsalo y’o bubbiibi, era nti bantu Mukama b'a nyiigira enaku gyonagyona.

5 Era amaiso ganyu galibona, ni mutumula nti Mukama agulumizibwe okusuka ensalo ya Isiraeri.

***Ekibbiibi Kya Ba Kabona***

6 Omwana ateekamu ekitiibwa itaaye, n'o mwidu mukama we: kale oba nga ndi Itawanyu, ekitiibwa kyange kiri waina? era oba nga ndi Mukama Itwanyu okutiibwa kwange kuli waina? Mukama w'e igye bw'a koba imwe, Ai bakabona abanyooma eriina lyange. Era mutumula nti twabbaire tunyoomere tutya eriina lyo?

7 Muweerayo ku kyoto kyange omugaati ogwonoonekere. Era mutumula nti twakwonoonere tutya? kubanga mutumula nti emeenza ya Mukama ebulamu k’o buntu.

8 Era bwe muwaayo empofu y'a maiso okubba saddaaka, nga ti bubbiibi! era bwe muwaayo ewenyera n'e ndwaire, nga ti bubbiibi! kale gitonere oyo akutwala; yakusanyukira? oba yaikirirya amaiso go? bw'atumula Mukama w'eigye.

9 Kale mbeegayiriire musabe ekisa kya Katonda, atukwatirwe ekisa: ebyo byabbairewo ku bwanyu: waliwo ku imwe gw'eyaikiriryaku amaiso ge? bw'atumula Mukama w’e igye.

10 Mu imwe singa mubbairemu n'o mumu eyandigairewo enjigi, muleke okukuma omusyo ku kyoto kyange obwereere! Ti mbasanyukira n'a kadiidiiri, bw'atumula Mukama w'e igye, so ti njikirirye kiweebwayo eri omukono gwanyu.

11 ***Kubanga okuva eisana gyeriva okutuusya gy'e rigwa eriina lyange ikulu mu b'a mawanga;*** era obubbaani buweerwayo mu buli kifo eri eriina lyange, n'e kiweebwayo ekirongoofu: kubanga eriina lyange ikulu mu b'a mawanga, bw'atumula Mukama w'e igye.

12 Naye imwe mulivumisya kubanga mutumula nti emeenza ya Mukama eyonoonekere, n'e bibala byayo, niiyo emere ye, ebulamu k’o buntu.

13 Era mutumula nti bona, omulimu guno nga guyingire! era muginionsoirye, bw'atumula Mukama w'e igye; era muleetere ekyo ekyanyagiibwe olw'a maani, n'e kiwenyera, n'e kirwaire; mutyo bwe muleeta ekiweebwayo: nandikiirirye ekyo mu mukono gwanyu? Bw'atumula Mukama.

14 Naye oyo abbeya alaamiibwe, alina enume mu kisibo kye, ni yeeyama n'a waayo sadaaka eri Mukama ekintu ekiriku obuleme: kubanga nze ndi kabaka mukulu, bw'atumula Mukama w'e igye, n'e riina lyange ly’e ntiisya mu b'a mawanga.

**Ekitabo Ekyetebwa  
Malaki  
*Enyanjula***  
*Ekitabo kino kyawandiikiibwe nabbi Malaki mu mwaka 430 bc. Eriina Malaki litegeeza omubaka. Yeekaalu yabbaire edaabiriziibwe naye ng’a bantu baavu nga n’e kyeya kiri mu nsi. Babbaire beerabiire Katonda nga bakweire abakali banamawanga, nga bakola obwenzi, nga babba, ng’a bagaiga banyigirirya abaavu. Omulamwa gw’e kitabo kino niikwo kulaga abantu bwe babbaire baviire ku Katonda wabwe abataka einu. Nabbi Malaki ayeta abantu ba Katonda okwira eri Katonda wabwe n’o kwirya obuyaka endagaano Katonda gye yakolere nabo. Bakabona boona bakubbirizibwa mu ngeri yimu. Nabbi asuubiza abantu nga Mukama bw’alituma omuweererya we ateeketeeke abantu be ng’o lunaku lwa Mukama olw’e nkomerero lukaali tuuka. Kyawulibwamu ebitundu bino: okutaka kwa Katonda kwe yalagaine n'e Isiraeri (Esuula 1:1-5); bakabona obutaba beesigwa eri Katonda wabwe (Ensuula 1:6–2:9), n’a bantu abaabuliijo obutaba beesigwa eri Katonda wabwe (Esuula 2:10-16); okwiza kwa Mukama waisu (Ensuula 2:17–4:6).*

**Malaki**

**Ensuula 2**

***Okulabula Ba Kabona***

1 Kale, imwe bakabona, ekiragiro kino kyanyu.

2 Bwe mutaikirirye kuwulira era bwe mutaikirirye kukiteeka ku mwoyo okuwa eriina lyange ekitiibwa, bw'atumula Mukama w'e igye, kale ndiweererya ku imwe ekiraamo ekyo, era ndiraama emikisa gyanyu: niiwo awo, malire okugiraama, kubanga ti mukiteeka ku mwoyo.

3 Bona, ndinenya ensigo ku lwanyu, era ndisiiga obusa ku maiso ganyu, obusa obwa sadaaka gyanyu; mwena mulitoolebwawo wamu nabwo.

4 Awo mulimanya nga ninze naweereirye ekiragiro kino gye muli, endagaanu yange ebbe n’o Leevi, bw'atumula Mukama w'e igye.

5 Endagaano yange yabanga naye ey'o bulamu n'e mirembe; era nabimuwaire ebyo kaisi atye, n'antya n'a tekemukira eriina lyange.

6 Eiteeka ery'a mazima lyabbanga mu munwa gwe, so n'o butali butuukirivu ti bwabonekere mu mimwa gye: yatambulanga nanze mu mirembe n'o bugolokofu, n'a kyusyanga bangi okuleka obutali butuukirivu.

7 Kubanga emimwa gya kabona gyandinywezerye okumanya, era bandisagiire amateeka mu munwa gwe: kubanga niiye mubaka wa Mukama w'e igye.

8 Naye imwe mukyukire mukyamire mu ngira; mwesitairye bangi mu mateeka; mwonoonere endagaano ya Leevi, bw'atumula Mukama w'eigye.

9 Nzena kyenviire mbafuula abanyoomebwa ababulamu k’o buntu mu maiso g'a bantu bonabona, nga bwe mutakwata mangira gange naye ne muteekayo omwoyo eri amaiso g'a bantu mu mateeka.

***Okulabula Eri Abatali Beesigwa Mu Maka***

10 Fenafena tubula ***itawaisu mumu? ti Katonda mumu eyatutondere?*** tukuusiryekuusirye ki buli muntu mugande we, nga twonoona endagaano ya Bazeiza baisu?

11 Yuda akuusiryekuusirye, era bakola eky'o muzizo mu Isiraeri n’o mu Yerusaalemi: kubanga Yuda ayonoonere obutukuvu bwa Mukama bw'ataka, era akweire omuwala wa katonda omunaigwanga.

12 Akola atyo Mukama alimuzikiririrya oyo azuuka n'oyo avugira, okuva mu wema gya Yakobo, n'oyo awaayo ekiweebwayo, eri Mukama w'e igye:

13 Era na kino kyona mukikola: mubiika ekyoto kya Mukama amaziga n'o kukunga n'o kuweera ebiweero, n'o kuteekayo n'a tateekayo ate mwoyo eri ekiweebwayo so takiikirirya mu mukono gwanyu ng'a siimire.

14 Kubanga ***Mukama yababanga mujulizi eri iwe n'eri omukali ow'o mu buvubuka bwo,*** gwe wakuusiryekuusirye, waire nga niiye mwinawo era omukali gwe walagaine naye endagaano.

15 Era ***ti yakolere mumu?*** waire ng'alina omwoyo ogwafikirewo? ***Era yakoleire ki omumu?*** ***Yabbaire asagira eizaire eriritya Katonda.*** Kale mwekuumenga omwoyo gwanyu, so ti wabbangawo akuusakuusa omukali ow'o mu buvubuka bwe.

16 Kubanga ***nkyawa okubbinga abakali,*** bw'atumula Mukama Katonda wa Isiraeri, n'oyo abiika ekivaalo kye n'e kyeju, bw'atumula Mukama w'e igye: kale mwekuumenga omwoyo gwanyu muleke okukuusakuusanga.

***Olunaku Olw’o Kusala Omusango***

17 Mwakoowerye Mukama n'e bigambo byanyu. Era naye mutumula nti twamukoowerye tutya? Kubanga mutumula nti buli muntu akola okubbiibi abba musa mu maiso ga Mukama, era abasanyukira; oba Katonda mwene musango ali waina?

**Malaki**

**Ensuula 3**

1 Bona, ntuma omubaka wange; yena alirongoosa engira mu maiso gange: era Mukama gwe musagira aliiza mu yeekaalu ye nga ti bamanyiriire; n'o mubaka w'e ndagaanu gwe musanyukira, bona, aiza; bw'atumula Mukama w'e igye.

2 Naye yani asobola okugumiinkirirya olunaku olw'o kuwiza kwe? era yani alyemerera iye bw'aliboneka? kubanga alisooti omusyo gw'oyo alongoosya efeeza, era nga sabuuni ow'a boozi:

3 era alityama ng'oyo alongoosya efeeza n'a gimalamu amasengere, era alirongoosya bataane ba Leevi, era alibasengeja ng'e zaabu n'e feeza; awo baliwaayo edi Mukama ebiweebwayo mu butuukirivu.

4 Awo ekiweebwayo ekya Yuda ne Yerusaalemi kaisi ni kisanyusa Mukama nga mu naku ejeira era nga mu myaka egyabitirewo.

5 Era ndibasemberera okusala omusango; era ndibba mujulizi mwangu eri abalogo n'eri abenzi n'eri abalayira eby'o bubbeyi; n'eri abo abalyazaamaanya omupakasi empeera ye; namwandu abula itaaye, ababbinga muna igwanga obutamuwa bibye, so ti bantya, bw'atumula Mukama w'e igye.

6 Kubanga ***nze Mukama ti nkyuka: imwe, bataane ba Yakobo, kyemuva muleka okumalibwawo.***

7 Okuva ku naku gya bazeiza banyu nga mukyuka okukyama mu biragiro byange, so ti mubikwatanga: Mwire gye ndi, nzena naira gye muli, bw'a tumula Mukama w'e igye. Naye mutumula nti twaira tutya?

8 Omuntu alinyaga Katonda? naye imwe munyaga nze. Naye mutumula nti twakunyagire tutya? Mwanyagireku ebitundu eby'e ikumi n'e biweebwayo.

9 Mulaamiibwe ekiraamo ekyo; kubanga munyaga nze; eigwanga lino lyonalyona.

10 Muleete ekitundu eky'e ikumi ekiramba mu igwanika, enyumba yange ebbemu emere, era munkeme nakyo, bwatumula Mukama w'e igye, oba nga ti ndibaigulirawo ebituli eby'o mu igulu, ni mbafukira omukisa, ni watabba na ibanga wegulibba.

11 Era ndinenya omuli ku lwanyu, so talizikirirya bibala bye itakali lyanyu; so n'o muzabbibu gwanyu ti gulikunkumula bibala byagwo mu nimiro entuuko nga gikaali kutuuka, bw'atumula Mukama w'e igye.

12 Era amawanga gonagona galibeeta b’o mukisa: kubanga mulibba nsi esanyusa, bw'atumula Mukama w'e igye.

13 Ebigambo byanyu byabanga biwaganyali eri nze, bw'atumula Mukama. Era naye mutumula nti twakutumwireku tutya?

14 Mwatumwire nti okuweererya Katonda kwo bwereere: era kugasa ki nga tukwaite ebyo bye yakuutiire, era nga tutambuliire mu maiso ga Mukama w'e igye nga tutokootereire?

15 Era atyanu ab'a malala betweeta ab'o mukisa: niiwo awo, ibo abakola obubbiibi bazimbibwa; niiwo awo, bakema Katonda ni bawonyezebwa.

16 Awo abo abaatya Mukama ni batumulagana bonka na bonka: Mukama n'a wulisisya n'a wulira, ekitabo eky'o kwijukirya ni kibawandiikirwa mu maiso ge abo abaatya Mukama n’a balowooza eriina lye.

17 Era balibba bange, bw’atumula Mukama w'e giye, ku lunaku lwe ndikoleraku, balibba kintu kye nvuma; era ndibasonyiwa ng'o musaiza bw'asonyiwa omutaane niiye amuweererya.

18 Awo lwe muliira ni mwawula omutuukirivu n'o mubbiibi, oyo aweererya Katonda n'oyo atamuweererya.

**Malaki**

**Ensuula 4**

***Olunaku Lwa Mukama***

1 Kubanga, bona, olunaku lwiza, lwokya ng'e kikoomi; n'a b'a malsala bonabona n'abo bonabona abakola okubbiibi balibba bisasiro: awo olunaku olwiza lulibookyerya dala, bw'atumula Mukama w'e igye, obutabalekerawo kikolo waire eitabi.

2 Naye imwe abatya eriina lyange eisana ery'o butuukirivu eriribaviirayo nga lirina okuwonya mu biwawa byalyo, kale mulifuluma ni muligita ng'e nyana egy'o mu kisibo.

3 Era muliniinirira ababbiibi; kubanga balibba ikoke wansi w'e bigere byanyu, ku lunaku lwe ndikoleraku, bw'atumula Mukama w'e igye.

4 Mwijukire amateeka ga Musa omwidu wange, ge namulagiririire ku Kolebu olwa Isiraeri yenayena, ebiragiro n'e misango.

5 Bona, ***ndibatumira Eriya nabbi olunaku olukulu olw'e ntiisya olwa Mukama nga lukaali kutuuka.***

6 ***Era alikyusya omwoyo gwa baitawabwe eri abaana, n'o mwoyo gw'a baana eri bakitawabwe; ndeke okwiza ne nkubba ensi n'e kiraamo.***